Holy Bible

Aionian Edition®

Palabra de Dios para Ti

Spanish God's Word for You

Holy Bible Aionian Edition ®
Palabra de Dios para Ti
Spanish God's Word for You

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/15/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution 4.0
Latinamerican Textual Bible Foundation, Inc., 2020

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prólogo

Español at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Español at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Tabla de Contenido

ANTIGUO TESTAMENTO

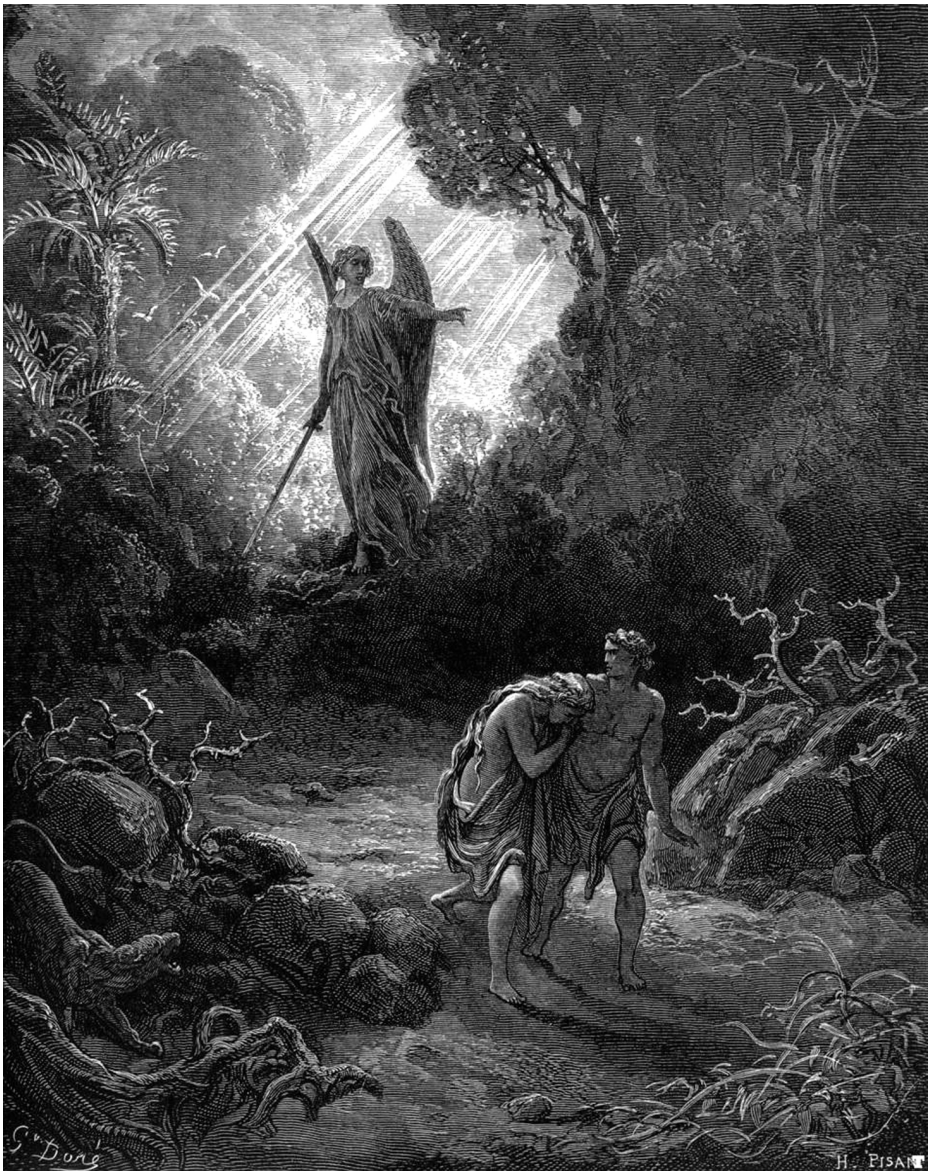
Génesis 1
Éxodo 36
Levítico 66
Números 88
Deuteronomio 118
Josué 143
Jueces 161
Rut 179
1 Samuel 182
2 Samuel 205
1 Reyes 224
2 Reyes 247
1 Crónicas 268
2 Crónicas 288
Esdras 313
Nehemías 320
Ester 330
Job 336
Salmos 354
Proverbios 397
Eclesiastés 412
Cantar de los Cantares 418
Isaías 421
Jeremías 456
Lamentaciones 495
Ezequiel 499
Daniel 534
Oseas 545
Joel 550
Amós 552
Abdías 556
Jonás 557
Miqueas 559
Nahum 562
Habacuc 564
Sofonías 566
Hageo 568
Zacarías 569
Malaquías 575

NUEVO TESTAMENTO

San Mateo 579
Marcos 601
San Lucas 615
Juan 638
Hechos 655
Romanos 678
1 Corintios 688
2 Corintios 698
Gálatas 705
Efesios 709
Filipenses 713
Colosenses 716
1 Tesalonicenses 719
2 Tesalonicenses 722
1 Timoteo 724
2 Timoteo 727
Tito 729
Filemón 731
Hebreos 732
Santiago 740
1 Pedro 743
2 Pedro 746
1 Juan 748
2 Juan 751
3 Juan 752
Judas 753
Apocalipsis 754

APÉNDICE
Guía del Lector
Glosario
Mapas
Destino
Ilustraciones, Doré

ANTIGUO TESTAMENTO



Así pues, expulsó al hombre y situó querubines al oriente del huerto de Edén, con la espada incandescente que se revolvía a todos los lados para guardar el camino hacia el árbol de la vida.

Génesis 3:24

Génesis

1 En un principio ’Elohim creó los cielos y la
tierra. **2** Pero la tierra estaba desolada y vacía,
y había oscuridad sobre la superficie del abismo.
El Espíritu de ’Elohim se movía sobre la superficie
de las aguas. **3** Entonces ’Elohim dijo: Haya luz.
Y hubo luz. **4** ’Elohim vio que la luz era buena
e hizo separación entre la luz y la oscuridad. **5**
’Elohim llamó a la luz día y a la oscuridad llamó
noche. Y fue la tarde y fue la mañana: Día primero.
6 ’Elohim dijo: Haya expansión en medio de las
aguas y separe las aguas de las aguas. **7** ’Elohim
hizo la expansión y estableció separación entre
las aguas que estaban debajo de la expansión y
las aguas que estaban encima de ella. Y fue así.
8 ’Elohim llamó a la expansión cielos. Y fue la
tarde y fue la mañana: Día segundo. **9** ’Elohim dijo:
Sean reunidas las aguas de debajo de los cielos
en un solo lugar, y aparezca lo seco. Y fue así. **10**
’Elohim llamó a lo seco tierra, y a la reunión de
las aguas llamó mares. Y ’Elohim vio que estaba
bien. **11** Entonces ’Elohim dijo: Produzca la tierra
vegetación: hierba que haga germinar semilla y
árbol frutal que dé fruto sobre la tierra según su
especie, cuya semilla esté en él. Y fue así. **12** La
tierra hizo brotar vegetación: hierba que hace
germinar semilla según su especie, y árbol que da
fruto, cuya semilla está en él, según su especie.
Y ’Elohim vio que estaba bien. **13** Y fue la tarde
y fue la mañana: Día tercero. **14** ’Elohim dijo:
Haya lumbreras en la expansión de los cielos para
diferenciar entre el día y la noche, y sirvan para
señales, para las estaciones, para días y años, **15**
y sean luminarias en la expansión de los cielos
para alumbrar sobre la tierra. Y fue así. **16** ’Elohim
hizo las dos grandes lumbreras: la lumbrera mayor
para regir el día y la lumbrera menor para regir
la noche. **17** ’Elohim colocó las estrellas en la
expansión de los cielos para alumbrar sobre la
tierra, **18** para regir durante el día y la noche, y
para separar la luz de la oscuridad. Y ’Elohim vio
que estaba bien. **19** Y fue la tarde y fue la mañana:
Día cuarto. **20** Entonces ’Elohim dijo: Llénense las
aguas seres vivientes y aves que vuelen sobre la
tierra en la expansión de los cielos. **21** ’Elohim
creó los grandes monstruos marinos y todos los
seres vivos que se mueven y que poblaron las
aguas, según su especie, y toda ave alada según su
especie. Y ’Elohim vio que estaba bien. **22** ’Elohim
los bendijo: Fructifiquen y multiplíquense. Llenen
las aguas en los mares y multiplíquense las aves
en la tierra. **23** Y fue la tarde y fue la mañana: Día
quinto. **24** Entonces ’Elohim dijo: Produzca la tierra
seres vivientes según su especie: ganado, reptiles
y bestias de la tierra, según su especie. Y fue así.
25 ’Elohim hizo las bestias de la tierra según su
especie, el ganado según su especie, y todo reptil
del suelo según su especie. Y ’Elohim vio que
estaba bien. **26** Entonces ’Elohim dijo: Hagamos
al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra
semejanza, y ejerza dominio sobre los peces del
mar, sobre las aves de los cielos, sobre el ganado,
sobre toda la tierra, y sobre todo reptil que repta
sobre la tierra. **27** ’Elohim creó al hombre a su
imagen. A imagen de ’Elohim lo creó. Varón y
hembra los creó. **28** Luego ’Elohim los bendijo. Y
’Elohim les dijo: Fructifiquen y multiplíquense.
Llenen la tierra y sojúzguenla. Dominen sobre los
peces del mar y las aves de los cielos y sobre todo
ser vivo que se mueve sobre la tierra. **29** Y ’Elohim
dijo: Aquí les doy toda hierba que produce semilla
que está sobre la superficie de toda la tierra, y
todo árbol en el cual hay fruto y que produce
semilla. Les servirá de alimento. **30** Toda hierba
verde les servirá de alimento a toda bestia de la
tierra, a toda ave de los cielos y a todo lo que repta
sobre la tierra en los cuales hay vida. Y fue así. **31**
’Elohim vio todo lo que hizo, y estaba muy bien. Y
fue la tarde y fue la mañana: Día sexto.

2 Fueron hechos los cielos y la tierra, y toda
su hueste. **2** En el día séptimo ’Elohim había
acabado su labor que hizo. Descansó de toda
su obra en el día séptimo. **3** ’Elohim bendijo el
día séptimo y lo santificó, porque en él ’Elohim
descansó de toda su obra que tenía para hacer. **4**
Este fue el origen de los cielos y la tierra cuando
fueron creados. El día en el cual Yavé ’Elohim hizo
[la] tierra y [los] cielos **5** no había aún alguna
planta del campo. Ni brotaba aún en la tierra
alguna hierba del campo, porque Yavé ’Elohim
no había enviado lluvia sobre la tierra. Ni había
hombre para que labrara el suelo. **6** Pero subía
de la tierra un vapor que regaba la superficie del
suelo. **7** Entonces Yavé ’Elohim modeló al hombre
de la tierra roja, e insufló en su nariz aliento de
vida. Y el hombre fue un ser viviente. **8** Yavé
’Elohim plantó un huerto al oriente de Edén, y
colocó allí al hombre que creó. **9** Yavé ’Elohim hizo
brotar de la tierra todo árbol agradable a la vista y
bueno para comer. En medio del huerto estaba el
árbol de la vida y el árbol del conocimiento del
bien y del mal. **10** Del Edén salía un río que regaba
el huerto y desde allí se dividía en cuatro cauces.
11 El nombre del primero era Pisón. Éste es el que
rodea toda la tierra de Havila, donde hay oro. **12**
El oro de aquella tierra es bueno. Allí hay ámbar y
piedra ónice. **13** El nombre del segundo río era

Guijón. Éste es el que rodea toda la tierra de Cus.
14 El nombre del tercer río era Hidequel, que fluye
al oriente de Asiria. Y el cuarto río era el Éufrates.
15 Entonces Yavé 'Elohim tomó al hombre y lo
puso en el huerto de Edén para que lo cultivara y
lo guardara. **16** Yavé 'Elohim ordenó al hombre:
De todo árbol del huerto puedes comer. **17** Pero
del árbol del conocimiento del bien y del mal, no
comerás de él, porque el día cuando comas de él,
ciertamente morirás. **18** Y Yavé 'Elohim dijo: No
es bueno que el hombre esté solo. Le haré ayuda
semejante a él. **19** Porque Yavé 'Elohim formó de
la tierra toda bestia del campo y toda ave de los
cielos, y los llevó al hombre para que viera cómo
los llamaría. Así como el hombre llamó a cada
ser viviente, ése es su nombre. **20** El hombre dio
nombres a todos los animales, a las aves del cielo
y a toda bestia del campo. Pero para el hombre no
se halló una ayuda semejante a él. **21** Entonces
Yavé 'Elohim hizo caer al hombre en un sueño
profundo. Y mientras dormía, tomó una de sus
costillas y cerró la carne en su lugar. **22** De la
costilla que Yavé 'Elohim tomó del hombre hizo
una mujer, y la llevó al hombre. **23** Y el hombre
exclamó: ¡Ahora ésta es hueso de mis huesos y
carne de mi carne! Por esto será llamada Varona,
porque del varón fue tomada. **24** Por tanto el
hombre dejará a su padre y a su madre, se unirá a
su esposa y serán una sola carne. **25** El hombre
y su esposa estaban ambos desnudos, y no se
avergonzaban.

3 Pero la serpiente era astuta, más que toda
bestia del campo que Yavé 'Elohim hizo. Y
preguntó a la mujer: ¿Así que 'Elohim dijo: No
coman de ningún árbol del huerto? **2** La mujer
respondió a la serpiente: Podemos comer del fruto
de los árboles del huerto, **3** pero del fruto del árbol
que está en medio del huerto, dijo 'Elohim: No
coman de él ni lo toquen para que no mueran. **4**
Entonces la serpiente dijo a la mujer: No morirán,
5 porque 'Elohim sabe que el día cuando coman
de él, se les abrirán los ojos y serán semejantes
a 'Elohim, conocedores del bien y del mal. **6** La
mujer vio que el árbol era bueno para comer y
agradable a los ojos, y que era el árbol deseado
para alcanzar conocimiento. Tomó de su fruto y
comió. Le dio también a su esposo que estaba con
ella, y él comió. **7** Entonces se les abrieron los ojos
a ambos y se dieron cuenta que estaban desnudos.
Cosieron follaje de higuera y se hicieron delantales
para ellos mismos. **8** Oyeron el sonido de Yavé
'Elohim, Quien se paseaba por el huerto a la brisa
del día, y el hombre y su esposa se escondieron
de la Presencia de Yavé 'Elohim entre los árboles
del huerto. **9** Pero Yavé 'Elohim llamó al hombre
y le preguntó: ¿Dónde estás? **10** Contestó: Oí tu
sonido en el huerto y tuve miedo porque estoy
desnudo y me escondí. **11** Le preguntó: ¿Quién te
enseñó que estás desnudo? ¿Comiste del árbol del
cual te ordené que no comieras? **12** El hombre
respondió: La mujer que pusiste conmigo me dio
del árbol y yo comí. **13** Y Yavé 'Elohim preguntó
a la mujer: ¿Qué hiciste? La mujer respondió: La
serpiente me engañó, y comí. **14** Entonces Yavé
'Elohim dijo a la serpiente: Por cuanto hiciste esto
¡Maldita seas entre todos los animales Y entre
todas las bestias del campo! Andarás sobre tu
vientre. Polvo comerás todos los días de tu vida.
15 Pondré enemistad entre ti y la mujer, Y entre tu
descendiente y su descendiente. Éste te aplastará
la cabeza Cuando tú hieras su talón. **16** Y dijo a la
mujer: Multiplicaré inmensamente los dolores de
tus preñeces. Con dolor darás a luz los hijos, Y
tendrás deseo de tu marido, Pero él te dominará.
17 Y dijo al hombre: Por cuanto atendiste la voz de
tu esposa, Y comiste del árbol del cual te ordené:
No comas de él, ¡Maldita sea la tierra por causa
tuya! Con fatiga comerás de ella todos los días de
tu vida. **18** Espinos y abrojos te brotará Y comerás
hierba del campo. **19** Con el sudor de tu rostro
comerás pan Hasta que regreses a la tierra. Porque
de ella fuiste tomado, Pues polvo eres y al polvo
volverás. **20** El hombre llamó a su esposa Eva,
por cuanto ella sería madre de todo viviente. **21**
Entonces Yavé 'Elohim hizo túnicas de pieles para
Adán y su esposa, y los vistió. **22** Yavé 'Elohim
dijo: Ciertamente el hombre es ahora como uno de
Nosotros, conocedor del bien y del mal. Ahora, que
no extienda su mano, tome también del árbol de la
vida, coma y viva para siempre. **23** Yavé 'Elohim lo
expulsó del huerto de Edén para que trabajara la
tierra de la que fue tomado. **24** Así pues, expulsó al
hombre y situó querubines al oriente del huerto de
Edén, con la espada incandescente que se revolvía
a todos los lados para guardar el camino hacia el
árbol de la vida.

4 Adán se unió a su esposa Eva, y ella concibió.
Dio a luz a Caín, y dijo: Adquirí un varón de
parte de Yavé. **2** Volvió a dar a luz, a su hermano
Abel. Abel fue pastor de ovejas, y Caín fue labrador
de la tierra. **3** Con el transcurso del tiempo,
sucedió que Caín llevó a Yavé una ofrenda del
fruto de la tierra. **4** También Abel llevó de los
primerizos de su rebaño y de los más gordos de
ellos. Yavé miró con agrado a Abel y a su ofrenda,
5 pero no miró con agrado a Caín ni la ofrenda
suya. Y Caín se enfureció muchísimo, y decayó su
semblante. **6** Entonces Yavé dijo a Caín: ¿Por qué

te enfureciste, y por qué decayó tu semblante? **7** Si haces lo bueno, ¿no serás enaltecido? Pero si no haces lo bueno, el pecado acecha a la puerta. Su deseo ardiente va contra ti, pero tú debes dominarlo. **8** Caín habló a su hermano Abel: Vayamos al campo. Y él fue. Pero sucedió que cuando estaban ellos en el campo, Caín se levantó contra su hermano Abel y lo asesinó. **9** Entonces Yavé preguntó a Caín: ¿Dónde está tu hermano Abel? Y él respondió: No sé. ¿Soy yo guardián de mi hermano? **10** Pero Él dijo: ¿Qué hiciste? ¡La voz de la sangre de tu hermano clama a Mí desde la tierra! **11** Ahora, ¡maldito seas tú por la tierra que ensanchó su boca para recibir de tu mano la sangre de tu hermano! **12** Cuando trabajes la tierra no te dará su fuerza. Errante y fugitivo serás en la tierra. **13** Y Caín respondió a Yavé: ¡Grande es mi castigo para soportarlo! **14** Si me expulsas hoy de sobre la superficie de la tierra, estaré oculto de tu presencia. Seré errante y fugitivo en la tierra y sucederá que cualquiera que me encuentre, me asesinará. **15** Entonces Yavé le dijo: Ciertamente cualquiera que mate a Caín, siete veces será castigado. Y Yavé puso una señal a Caín a fin de que no lo asesinara cualquiera que lo encontrara. **16** Caín salió de la Presencia de Yavé y se estableció en la tierra de Nod, al oriente de Edén. **17** Caín se unió a su esposa. Ella concibió y dio a luz a Enoc. Caín edificó una ciudad y le dio el nombre de su hijo Enoc. **18** A Enoc le nació Irad, e Irad engendró a Mejuyael, y Mejuyael engendró a Metusael, y Metusael engendró a Lamec. **19** Lamec tomó para él dos esposas: el nombre de la primera era Ada, y el nombre de la segunda, Zila. **20** Ada dio a luz a Jabal, quien fue antepasado de los que habitan en tiendas y crían ganado. **21** El nombre de su hermano era Jubal, quien fue antepasado de todos los que tocan arpa y flauta. **22** También Zila dio a luz a Tubal Caín, forjador de toda herramienta de bronce y de hierro. La hermana de Tubal Caín fue Naama. **23** Lamec dijo a sus esposas: Ada y Zila: ¡Escuchen mi voz! Esposas de Lamec, Presten oído a mi dicho: Que a un hombre maté porque me hirió, Y a un muchacho maté porque me golpeó. **24** Si siete veces es vengado Caín, 70 veces siete lo será Lamec. **25** Adán se unió otra vez a su esposa. Ella dio a luz un hijo y lo llamó Set, porque pensó: ’Elohim me concedió otro descendiente en lugar de Abel, a quien Caín asesinó. **26** A Set también le nació un hijo y lo llamó Enós. Entonces se comenzó a invocar el Nombre de Yavé.

5 Este es el rollo de las generaciones de Adán. El día cuando ’Elohim creó al hombre, lo hizo a imagen de ’Elohim. **2** Varón y hembra los creó, y los bendijo. El día cuando fueron creados los llamó Adán. **3** Adán vivió 130 años y engendró [un hijo] a su semejanza, conforme a su imagen, y lo llamó Set. **4** Después de engendrar a Set, los días de Adán fueron 800 años, y engendró hijos e hijas. **5** Fueron todos los días que vivió Adán 930 años, y murió. **6** Set vivió 105 años y engendró a Enós. **7** Set vivió después de engendrar a Enós 807 años, y engendró hijos e hijas. **8** Los días de Set fueron 912 años, y murió. **9** Enós vivió 90 años y engendró a Cainán. **10** Después de engendrar a Cainán, Enós vivió 815 años, y engendró hijos e hijas. **11** Los días de Enós fueron 905 años, y murió. **12** Cainán vivió 70 años y engendró a Mahalaleel. **13** Después de engendrar a Mahalaleel, Cainán vivió 840 años, y engendró hijos e hijas. **14** Los días de Cainán fueron 910 años, y murió. **15** Mahalaleel vivió 65 años y engendró a Jared. **16** Después de engendrar a Jared, Mahalaleel vivió 830 años, y engendró hijos e hijas. **17** Los días de Mahalaleel fueron 895 años, y murió. **18** Jared vivió 162 años y engendró a Enoc. **19** Después de engendrar a Enoc, Jared vivió 800 años, y engendró hijos e hijas. **20** Los días de Jared fueron 962 años, y murió. **21** Enoc vivió 65 años y engendró a Matusalén. **22** Enoc anduvo con ’Elohim 300 años después de engendrar a Matusalén, y engendró hijos e hijas. **23** Los días de Enoc fueron 365 años. **24** Enoc anduvo con ’Elohim, y desapareció, porque ’Elohim lo arrebató. **25** Matusalén vivió 187 años y engendró a Lamec. **26** Después de engendrar a Lamec, Matusalén vivió 782 años, y engendró hijos e hijas. **27** Los días de Matusalén fueron 969 años, y murió. **28** Lamec vivió 182 años y engendró un hijo. **29** Lo llamó Noé, y dijo: Éste nos aliviará de nuestras obras, de la fatiga de nuestras manos y de la tierra que Yavé maldijo. **30** Después de engendrar a Noé, Lamec vivió 595 años, y engendró hijos e hijas. **31** Los días de Lamec fueron 777 años, y murió. **32** Cuando Noé tenía 500 años había engendrado a Sem, Cam y Jafet.

6 Aconteció que cuando la humanidad comenzó a multiplicarse sobre la superficie de la tierra, y les nacieron hijas, **2** los hijos de ’Elohim vieron que las hijas del hombre eran hermosas, y tomaron para ellos mujeres de entre todas las que les gustaron. **3** Entonces Yavé dijo: Mi Espíritu no contenderá para siempre con el hombre, pues ciertamente él es carne, y sus días serán 120 años. **4** En aquellos días (y también después) los nefileos estaban en la tierra, pues cada vez que los hijos de ’Elohim se unían a las hijas de los humanos, les engendraban hijos. Estos fueron los héroes que

desde la antigüedad fueron varones de renombre.
5 Entonces Yavé vio que la perversidad del hombre
se multiplicó en la tierra, y que toda forma de
pensamiento de su corazón era solamente el mal
continuamente. **6** Yavé sintió pesar de haber
hecho al ser humano en la tierra y se entristeció
su corazón. **7** Y Yavé dijo: Borraré de sobre la
superficie de la tierra a los seres que creé, desde
el humano hasta la bestia, el reptil y las aves
de los cielos, pues me pesa haberlos hecho. **8**
Pero Noé halló gracia ante los ojos de Yavé. **9**
Estos son los descendientes de Noé. Noé, varón
justo, fue sin defecto en sus generaciones. Noé
andaba con ’Elohim. **10** Noé engendró tres hijos:
Sem, Cam y Jafet. **11** Se corrompió la tierra en
la Presencia de ’Elohim, y se llenó la tierra de
violencia. **12** ’Elohim vio la tierra, y ciertamente
estaba corrompida, porque toda carne corrompió
su camino sobre la tierra. **13** Y ’Elohim dijo a
Noé: Decidí el fin de todo ser viviente. Porque
la tierra se llenó de violencia a causa de ellos.
Mira, Yo los destruyo con la tierra. **14** Haz un arca
de madera de ciprés. Harás compartimientos al
arca y la calafatearás con brea por dentro y por
fuera. **15** Y de esta manera la harás: 135 metros
será la longitud del arca, 22,5 metros su anchura,
y 13,5 metros su altura. **16** Harás una claraboya al
arca y la terminarás a 45 centímetros de la parte
alta. Pondrás una puerta en un lado del arca, y le
harás planta baja, segunda y tercera. **17** Y mira,
yo traigo un diluvio de aguas sobre la tierra para
destruir toda carne en la cual hay aliento de vida
bajo el cielo. Todo lo que hay en la tierra perecerá.
18 Pero estableceré mi Pacto contigo. Entrarás
en el arca, tú y tus hijos, tu esposa y las esposas
de tus hijos. **19** También harás entrar en el arca
dos de cada ser viviente de toda carne para que
sobrevivan contigo. Serán macho y hembra. **20** De
las aves, según su especie. De las bestias, según su
especie. De todo reptil del suelo, según su especie.
Dos de cada especie irán a ti para sobrevivir. **21**
Y toma para ti de todo alimento para comer y
almacénalo contigo, pues será sustento para ti y
para ellos. **22** Noé hizo conforme a todo lo que le
ordenó ’Elohim. Así hizo.

7 Yavé dijo a Noé: Entra tú y toda tu casa en el
arca, porque te he visto justo delante de Mí en
esta generación. **2** De todo animal limpio tomarás
contigo siete pares, macho y su hembra, pero del
animal que no es limpio tomarás dos, el macho
y su hembra. **3** También [tomarás] de las aves
del cielo, de siete en siete, macho y hembra, para
preservar la descendencia sobre la superficie de
toda la tierra. **4** Porque dentro de siete días Yo
enviaré lluvia sobre la tierra durante 40 días y
40 noches, y arrasaré de la superficie de la tierra
todo ser viviente que hice. **5** Noé hizo conforme a
todo lo que Yavé le ordenó. **6** Noé tenía 600 años
cuando el diluvio de aguas vino sobre la tierra. **7**
Ante las aguas del diluvio, Noé entró en el arca,
y con él sus hijos, su esposa y las esposas de sus
hijos. **8** De los animales limpios y de los animales
no limpios, de las aves, y de todo lo que repta
sobre la tierra, **9** de dos en dos llegaron a Noé,
al arca, macho y hembra, según ’Elohim ordenó
a Noé. **10** Sucedió que a los siete días, las aguas
del diluvio vinieron sobre la tierra. **11** El año 600
de la vida de Noé, en el día 17 del segundo mes,
reventaron todas las fuentes del gran abismo. Las
compuertas del cielo fueron abiertas **12** y vino
la lluvia sobre la tierra 40 días y 40 noches. **13**
Ese mismo día Noé entró en el arca con Sem,
Cam y Jafet, hijos de Noé, la esposa de Noé y las
tres esposas de sus hijos con ellos. **14** Ellos, toda
bestia salvaje según su especie, todo animal según
su especie, todo reptil que repta sobre la tierra
según su especie, toda ave según su especie, y todo
pájaro, todo alado. **15** Llegaron a Noé, al arca, de
dos en dos, de toda carne en la cual había aliento
de vida. **16** Los que llegaron, macho y hembra de
toda carne, entraron tal como ’Elohim lo ordenó.
Y Yavé le cerró la puerta. **17** Vino el diluvio sobre
la tierra durante 40 días. Las aguas crecieron y
levantaron el arca. Ésta se elevó sobre la tierra.
18 Las aguas crecieron muchísimo sobre la tierra.
Flotaba el arca sobre la superficie de las aguas.
19 Las aguas crecieron mucho por encima de la
tierra, de modo que quedaron cubiertas todas
las altas montañas que están debajo de todo el
cielo. **20** Las montañas quedaron cubiertas, y las
aguas subieron 6,75 metros por encima de ellas.
21 Pereció toda carne que se movía sobre la tierra,
tanto aves como ganado, bestias y todo lo que
se arrastra sobre la tierra, y todo ser humano.
22 Todo lo que tenía aliento de vida en sus fosas
nasales, todo lo que vivía en tierra seca, murió.
23 Arrasó todo lo que existía sobre la superficie
de la tierra. Desde el hombre hasta la bestia, los
reptiles y las aves del cielo fueron exterminados
de la tierra. En el arca solo quedaron Noé y los que
estaban con él. **24** Prevalecieron las aguas sobre la
tierra 150 días.

8 Entonces ’Elohim se acordó de Noé, de todo ser
viviente y de todos los animales que estaban
con él en el arca. Y ’Elohim hizo soplar un viento
sobre la tierra y las aguas decrecieron. **2** Las
fuentes del abismo y las compuertas de los cielos

fueron cerradas, y la lluvia del cielo fue detenida.
3 Entonces las aguas retrocedían de sobre la tierra,
iban y venían. Al completarse los 150 días las
aguas disminuyeron. 4 El día 17 del mes séptimo,
el arca se posó sobre las montañas de Ararat. 5 Las
aguas siguieron en descenso hasta el décimo mes.
El primer día del décimo mes se descubrieron las
cumbres de las montañas. 6 Ocurrió después de
40 días que Noé abrió la ventana que hizo en el
arca. 7 Envió un cuervo, el cual iba y regresaba
hasta que se secaron las aguas de sobre la tierra.
8 Luego envió una paloma para ver si las aguas
de la superficie de la tierra habían menguado. 9
Pero la paloma no halló lugar de reposo, y volvió a
él, al arca, porque había agua sobre la superficie
de toda la tierra. Entonces él extendió su mano,
la tomó y la introdujo consigo en el arca. 10
Esperó ansiosamente aún otros siete días, y volvió
a enviar la paloma desde el arca. 11 La paloma
volvió a él por la tarde y llevó una hoja fresca
de olivo en su pico. Así Noé entendió que las
aguas habían menguado de sobre la tierra. 12
Esperó ansiosamente aún otros siete días y envió
la paloma, la cual no volvió más a él. 13 Aconteció
que el primer día del primer mes del año 601, las
aguas comenzaron a drenar de sobre la tierra.
Entonces Noé ordenó apartar la cubierta del arca
y, al mirar, observó que la superficie de la tierra
estaba seca. 14 El día 27 del segundo mes, la tierra
quedó seca. 15 Entonces ’Elohim habló a Noé: 16
Sal del arca, tú y contigo tu esposa, tus hijos y las
esposas de tus hijos. 17 Saca todos los animales
de toda especie que están contigo: las aves, el
ganado y los reptiles que se arrastran sobre la
tierra para que vayan por la tierra, sean fecundos
y se multipliquen. 18 Noé salió, y con él sus hijos,
su esposa y las esposas de sus hijos. 19 Salieron
del arca todos los animales, todos los reptiles,
todas las aves y todo lo que se mueve sobre la
tierra, según su especie. 20 Noé construyó un altar
a Yavé. Tomó de todo animal limpio y toda ave
limpia, y ofreció holocaustos sobre el altar. 21
Yavé percibió el grato olor y dijo en su corazón:
No volveré jamás a maldecir la tierra por causa
del hombre, porque la inclinación del corazón
del hombre es perversa desde su juventud. No
volveré, por tanto, a cortar a todo ser viviente
como hice. 22 Mientras permanezca la tierra, No
cesarán la siembra y la cosecha, El frío y el calor,
el verano y el invierno, Y el día y la noche.

9 ’Elohim bendijo a Noé y a sus hijos, y les dijo:
Sean fecundos y multiplíquense y llenen la
tierra. 2 El temor y pavor de ustedes sea sobre
todos los animales de la tierra, sobre todas las aves
del cielo, sobre todo lo que se mueve en la tierra y
sobre todos los peces del mar. En sus manos son
entregados. 3 Todo lo que se mueve y vive les
servirá de alimento, y también la hierba verde. Se
lo di todo. 4 Solo no comerán carne con su vida
que es su sangre, 5 pues ciertamente demandaré
la sangre de ustedes. La demandaré de mano de
todo ser vivo. De mano del hombre y de cualquier
hermano suyo demandaré la vida del hombre.
6 El que derrame sangre de hombre, su sangre
será derramada por los hombres, porque a imagen
de ’Elohim hizo ’EL al hombre. 7 Y ustedes, sean
fructíferos y multiplíquense. Reprodúzcanse en la
tierra y multiplíquense en ella. 8 ’Elohim habló
a Noé y a sus hijos que estaban con él: 9 Miren,
Yo establezco mi Pacto con ustedes, y después de
ustedes, con sus descendientes, 10 y con todo ser
vivo que está con ustedes: aves, ganado y todos los
animales terrestres que están con ustedes, todos
los que salieron del arca, todos los animales de la
tierra. 11 Estableceré, pues, mi Pacto con ustedes:
Ya no será aniquilada alguna carne por las aguas
del diluvio. Ya no habrá diluvio para destruir la
tierra. 12 Y ’Elohim dijo: Les doy esta señal del
Pacto entre Yo y ustedes y todo ser viviente que
está con ustedes, por generaciones perpetuas: 13
Pondré mi arco en las nubes y será la señal del
Pacto entre Yo y la tierra. 14 Pues sucederá que
cuando Yo cubra la tierra con nubes, entonces
aparecerá el arco en las nubes, 15 y me acordaré
de mi Pacto entre Yo y ustedes y todo ser viviente
de toda carne. No habrá más aguas de diluvio
para destruir a todo ser vivo. 16 Cuando el arco
aparezca en las nubes, lo miraré para recordar
el Pacto eterno entre ’Elohim y todo ser viviente
de toda carne que está sobre la tierra. 17 Luego
’Elohim dijo a Noé: Esta es la señal del Pacto que
establezco entre Yo y toda carne que hay sobre la
tierra. 18 Los hijos de Noé que salieron del arca
fueron Sem, Cam y Jafet (y Cam es el padre de
Canaán). 19 Estos tres fueron los hijos de Noé, y de
éstos fue poblada toda la tierra. 20 Noé comenzó a
labrar la tierra y plantó una viña. 21 Bebió vino,
se embriagó y se desnudó dentro de su tienda.
22 Cam, padre de Canaán, vio la desnudez de su
padre y lo declaró afuera a sus dos hermanos.
23 Entonces Sem y Jafet tomaron la ropa y se la
pusieron ambos sobre sus hombros. Caminaron
hacia atrás y cubrieron la desnudez de su padre.
Sus rostros estaban vueltos hacia atrás y no vieron
la desnudez de su padre. 24 Al despertar de su
embriaguez, Noé supo lo que le hizo su hijo menor
25 y dijo: Maldito sea Canaán. Será esclavo de los
esclavos de sus hermanos. 26 Luego dijo: Bendito

sea Yavé, 'Elohim de Sem, Y sea Canaán su esclavo.
27 Ensanche 'Elohim a Jafet, Y viva en las tiendas
de Sem Y sea Canaán su esclavo. **28** Noé vivió
350 años después del diluvio. **29** Los días de Noé
fueron 950 años, y murió.

10 Estos son los descendientes de Sem, Cam y
Jafet, hijos de Noé, a quienes les nacieron
hijos después del diluvio. **2** Los hijos de Jafet:
Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec y Tiras.
3 Los hijos de Gomer: Askenaz, Rifat y Togarma. **4**
Los hijos de Javán: Elisha, Tarsis, Kitim y Dodanim.
5 A partir de estos fueron pobladas las costas, cada
uno en sus territorios, según su lengua, por sus
familias en sus naciones. **6** Los hijos de Cam: Cus,
Mizraim, Fut y Canaán. **7** Los hijos de Cus: Seba,
Havila, Sabta, Raama y Sabteca. Los hijos de Raama:
Seba y Dedán. **8** Cus también engendró a Nimrod,
el cual comenzó a ser poderoso en la tierra. **9** Él fue
intrépido cazador enfrentado a Yavé. Por esto se
dice: Como Nimrod, intrépido cazador enfrentado
a Yavé. **10** El principio de su reino fue Babel, Erec,
Acad y Calne, en tierra de Sinar. **11** Salió de aquella
tierra, y al ser fortalecido, edificó Nínive, Ciudad
Rehobot, Cala **12** y Resen, entre Nínive y Cala, la
cual es una ciudad grande. **13** Mizraim engendró
a Ludim, a Anamim, a Lehabim, a Naftuhim, **14**
a Patrusim, a Casluhim, de donde salieron los
filisteos, y a Caftorim. **15** Canaán engendró a Sidón,
su primogénito, a Het, **16** al jebuseo, al amorreo
al gergeseo, **17** al heveo, al araceo, al sineo, **18**
al arvadeo, al zemareo y al hemateo. Después se
dispersaron las familias de los cananeos. **19** La
frontera del cananeo iba desde Sidón en dirección
a Gerar, hasta Gaza, y en dirección de Sodoma,
Gomorra, Adma y Zeboim, hasta Lasa. **20** Estos son
los hijos de Cam por sus familias y sus lenguas, sus
territorios y sus naciones. **21** También le nacieron
hijos a Sem, padre de todos los hijos de Heber,
y hermano mayor de Jafet. **22** Los hijos de Sem
fueron Elam, Asur, Arfaxad, Lud y Aram. **23** Los
hijos de Aram fueron Uz, Hul, Geter y Mas. **24**
Arfaxad engendró a Sala, y Sala engendró a Heber.
25 A Heber le nacieron dos hijos: El nombre del
primero fue Peleg, porque en sus días la tierra fue
dividida. El nombre de su hermano fue Joctán.
26 Joctán engendró a Almodad, a Selef, a Hazar-
mavet, a Jera, **27** a Adoram, a Uzal, a Dicla, **28** a
Obal, a Abimael, a Seba, **29** a Ofir, a Havila y a
Jobab. Todos éstos fueron hijos de Joctán. **30** Su
vivienda fue desde Mesa en dirección a Sefar, en
la montaña oriental. **31** Estos son los hijos de Sem
según sus familias, sus lenguas y sus tierras en sus
naciones. **32** Tales fueron los hijos de Noé por sus
familias en sus naciones. De éstas fueron divididas
las naciones de la tierra después del diluvio.

11 Entonces toda la tierra tenía una sola lengua
y las mismas palabras. **2** Aconteció que al
salir hacia el oriente, encontraron una llanura en
la tierra de Sinar y se establecieron allí. **3** Entonces
se dijeron unos a otros: Vengan, fabriquemos
adobes y quemémoslos con fuego. El ladrillo les
sirvió en lugar de piedra, y el asfalto en lugar de
argamasa. **4** Y dijeron: Vengan, construyámonos
una ciudad y una torre cuya cúspide llegue al cielo.
Hagámonos un nombre, en caso de que seamos
esparcidos por la superficie de toda la tierra. **5**
Pero Yavé descendió para ver la ciudad y la torre
que edificaban los hijos de los hombres. **6** Y Yavé
dijo: Ciertamente son un pueblo y todos ellos
tienen la misma lengua. Éste es solo el principio de
su obra y nada les hará desistir de lo que planean
hacer. **7** Vamos, descendamos ya y confundamos
allí su lengua para que nadie entienda el lenguaje
del otro. **8** Yavé los dispersó de allí por toda la
superficie de la tierra, y desistieron de construir
la ciudad. **9** Por eso lo llamó Babel, porque allí
Yavé confundió la lengua de toda la tierra. Desde
allí Yavé los esparció por la superficie de toda
la tierra. **10** Estos son los descendientes de Sem:
Cuando Sem tenía 100 años engendró a Arfaxad,
dos años después del diluvio. **11** Sem vivió después
de engendrar a Arfaxad 500 años, y engendró hijos
e hijas. **12** Arfaxad vivió 35 años y engendró a Sala.
13 Arfaxad vivió 403 años después que engendró
a Sala, y engendró hijos e hijas. **14** Sala vivió 30
años y engendró a Heber. **15** Sala vivió después de
engendrar a Heber 403 años, y engendró hijos e
hijas. **16** Heber vivió 34 años y engendró a Peleg.
17 Heber vivió después de engendrar a Peleg 430
años, y engendró hijos e hijas. **18** Peleg vivió 30
años y engendró a Reú. **19** Peleg vivió 209 años
después de engendrar a Reú, y engendró hijos e
hijas. **20** Reú vivió 32 años y engendró a Serug. **21**
Reú vivió después de engendrar a Serug 207 años,
y engendró hijos e hijas. **22** Serug vivió 30 años
y engendró a Nacor. **23** Después de engendrar a
Nacor, Serug vivió 200 años, y engendró hijos e
hijas. **24** Nacor vivió 29 años y engendró a Taré. **25**
Nacor vivió después de engendrar a Taré 119 años,
y engendró hijos e hijas. **26** Y Taré vivió 70 años y
engendró a Abram, a Nacor y a Harán. **27** Estos
son los descendientes de Taré: Taré engendró a
Abram, a Nacor y a Harán. Harán engendró a Lot.
28 Pero Harán murió antes que su padre Taré en
la tierra de su nacimiento, Ur de los caldeos. **29**
Abram y Nacor tomaron para ellos esposas. El
nombre de la esposa de Abram era Saray y el de la

esposa de Nacor era Milca, hija de Harán, padre de
Milca y de Isca. 30 Saray era estéril. No tenía hijos.
31 Taré tomó a Abram, su hijo, a Lot, su nieto, hijo
de Harán, y a Saray, su nuera, esposa de su hijo
Abram, y salieron de Ur de los caldeos para ir a la
tierra de Canaán. Pero llegaron hasta Harán y se
establecieron allí. 32 Los días de Taré fueron 205
años, y murió en Harán.

12 Pero Yavé dijo a Abram: Vete de tu tierra,
de tu parentela y de la casa de tu padre,
a la tierra que te mostraré. 2 Haré de ti una
nación grande y te bendeciré. Engrandeceré tu
nombre y serás bendición. 3 Bendeciré a los que
te bendigan, y maldeciré al que te maldiga. En ti
serán bendecidas todas las familias de la tierra. 4
Entonces Abram salió como Yavé le habló, y Lot
fue con él. Abram tenía 75 años cuando salió de
Harán. 5 Abram tomó a Saray, su esposa, a Lot,
hijo de su hermano, todos los bienes que había
acumulado y las personas que había conseguido
en Harán. Salieron para ir a la tierra de Canaán
y llegaron allá. 6 Abram atravesó aquella tierra
hasta el lugar de Siquem, hasta el roble de Moré.
El cananeo estaba entonces en aquella tierra. 7
Yavé apareció a Abram y le dijo: A tu descendencia
daré esta tierra. Entonces edificó allí un altar a
Yavé, Quien se le apareció. 8 De allí se trasladó
a la montaña al oriente de Bet-'El, y plantó su
tienda entre Bet-'El al occidente y Hai al oriente.
Luego edificó allí un altar a Yavé e invocó el
Nombre de Yavé. 9 Después Abram salió y se
dirigió progresivamente hacia el Neguev. 10 Hubo
una hambruna en la tierra. Abram descendió a
Egipto para peregrinar allá, pues la hambruna
era severa en la tierra. 11 Sucedió que cuando se
acercaba para entrar a Egipto, le dijo a su esposa
Saray: Mira, eres mujer de hermosa apariencia. 12
Sucederá que cuando los egipcios te vean, dirán:
Esta es su esposa. Entonces me matarán, y a ti te
dejarán vivir. 13 Te ruego, dí que eres mi hermana
para que me traten bien por causa de ti, y así, por
tu favor, salve mi vida. 14 Sucedió que al llegar
Abram a Egipto, los egipcios vieron que la mujer
era hermosísima. 15 Los ministros de Faraón la
vieron y la alabaron ante Faraón. La mujer fue
llevada a casa de Faraón, 16 quien favoreció a
Abram por causa de ella. Tuvo rebaño, ganado
vacuno y asnos, también esclavos y esclavas, asnas
y camellos. 17 Pero por causa de Saray, esposa
de Abram, Yavé afligió a Faraón y a su familia
con grandes plagas. 18 Entonces Faraón llamó
a Abram y le dijo: ¿Qué es esto que me hiciste?
¿Por qué no me declaraste que ella es tu esposa?
19 ¿Por qué dijiste: Es mi hermana? Pues yo la
tomé para mí como mujer, y ahora, mira, es tu
esposa. ¡Tómala y vete! 20 Faraón dio órdenes a
sus hombres respecto a él, y lo sacaron escoltado
con su esposa y todo lo que poseía.

13 Subió, pues, Abram desde Egipto hacia el
Neguev con su esposa, Lot y todo lo que
poseía. 2 Abram era muy rico en ganado, en plata y
en oro. 3 Anduvo en sus jornadas desde el Neguev
hasta Bet-'El, al lugar donde plantó su tienda al
comienzo, entre Bet-'El y Hai, 4 al lugar del altar
que antes hizo. Allí Abram invocó el Nombre de
Yavé. 5 También Lot, quien iba con Abram, tenía
rebaños, ganado vacuno y tiendas. 6 Pero la tierra
no era suficiente para que ellos vivieran juntos,
porque sus posesiones eran muchas. Ya no podían
vivir juntos. 7 Hubo disputa entre los pastores del
ganado de Abram y los de Lot. En aquel tiempo el
cananeo y el ferezeo habitaban en la tierra. 8 Y
Abram dijo a Lot: Te ruego que no haya contienda
entre tú y yo, ni entre mis pastores y tus pastores,
pues somos hermanos. 9 ¿No está toda esta tierra
delante de ti? Te ruego que te separes de mí. Si
vas a la izquierda, yo iré a la derecha, y si [vas] a
la derecha, yo iré a la izquierda. 10 Lot levantó sus
ojos y vio toda la llanura del Jordán, la cual era
toda de regadío, como el huerto de Yavé, como
la tierra de Egipto en dirección a Zoar. [Esto fue]
antes que Yavé destruyera a Sodoma y Gomorra
11 Lot escogió toda la llanura del Jordán y salió
luego hacia el oriente. Se separaron el uno del
otro. 12 Abram vivió en tierra de Canaán. Lot
vivió en las ciudades de la llanura y sus tiendas
fueron plantadas hasta Sodoma. 13 Pero la gente
de Sodoma era muy perversa y pecadora contra
Yavé. 14 Después que Lot se separó de su lado,
Yavé dijo a Abram: Ahora levanta tus ojos y desde
el lugar donde estás mira hacia el norte, el Neguev,
el oriente y hacia el mar, 15 porque toda la tierra
que tú ves la daré a ti y a tu descendencia para
siempre. 16 Mira, tu descendencia será como el
polvo de la tierra. Si alguien puede contar el polvo
de la tierra, tu descendencia podrá ser contada.
17 Levántate, recorre esta tierra a lo largo y a lo
ancho, pues te la daré. 18 Entonces Abram movió
su tienda y vivió en el robledal de Mamre que está
en Hebrón. Allí edificó un altar a Yavé.

14 Aconteció en los días de Amrafel, rey de
Sinar, Arioc, rey de Elasar, Quedorlaomer,
rey de Elam, y Tidal, rey de los Goyim, 2 que
estos reyes hicieron guerra contra Bera, rey de
Sodoma, Birsa, rey de Gomorra, Sinab, rey de
Adma, Semeber, rey de Zeboim, y contra el rey de
Bela, la cual es Zoar. 3 Todos estos se unieron en

el valle de Sidim, que es el mar Salado. **4** Habían
servido a Quedorlaomer 12 años, pero el año 13 se
rebelaron. **5** El año 14 Quedorlaomer y los reyes
que estaban con él llegaron y derrotaron a los
refaítas en Astarot-carnaim, a los zuzitas en Ham,
a los emitas en Save-quiriataim **6** y a los hurritas
en las montañas de Seír hasta El-parán, que está
junto al desierto. **7** Luego se volvieron a En-
mispat, o Cades. Arrasaron todo el territorio del
amalecita y también el del amorreo, que habitaba
en Hazezón-tamar. **8** Entonces salieron los reyes
de Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim y de Bela, la
cual es Zoar. Dispusieron batalla contra ellos en el
valle de Sidim, **9** esto es, contra Quedorlaomer,
rey de Elam, Tidal, rey de los Goyim, Amrafel,
rey de Sinar, y Arioc, rey de Elasar, cuatro reyes
contra cinco. **10** El valle de Sidim estaba lleno de
pozos de asfalto. Al huir el rey de Sodoma y el de
Gomorra, cayeron en ellos, y los que quedaron
huyeron hacia la montaña. **11** Entonces tomaron
todos los bienes de Sodoma y Gomorra, y todo su
alimento y salieron. **12** Tomaron a Lot, sobrino
de Abram, y sus bienes, y salieron, pues él vivía
en Sodoma. **13** Pero un fugitivo fue e informó a
Abram el hebreo, pues él vivía en el robledal de
Mamre. El amorreo, hermano de Escol y hermano
de Aner, habían hecho un pacto con Abram. **14**
Cuando Abram oyó que su pariente fue llevado
cautivo, movilizó a 318 de sus esclavos nacidos
en su casa, y los persiguió hasta Dan. **15** Él y sus
esclavos se desplegaron contra ellos de noche y
los atacaron. Los persiguieron hasta Hoba, que
está al norte de Damasco. **16** Recuperó todos los
bienes, y también a su pariente Lot y sus bienes,
así como a las mujeres y al pueblo. **17** Cuando
[Abram] regresaba de derrotar a Quedorlaomer y
a los reyes que estaban con él, el rey de Sodoma
salió a su encuentro en el valle de Savé, que es el
valle del Rey. **18** Pero Melquisedec, rey de Salem,
sacerdote del ʼElohim Altísimo, sacó pan y vino, **19**
y lo bendijo: ¡Sea bendecido Abram por el ʼElohim
Altísimo, Creador de los cielos y de la tierra, **20** Y
bendito sea el ʼElohim Altísimo, Quien entregó a
tus adversarios en tu mano! Y [Abram] le entregó
el diezmo de todo. **21** Entonces el rey de Sodoma
dijo a Abram: Dame las personas y toma para
ti los bienes. **22** Pero Abram respondió al rey
de Sodoma: Levanté mi mano a Yavé el ʼElohim
Altísimo, Creador de los cielos y de la tierra, **23**
que de todo lo que es tuyo, no tomaré ni un hilo
ni una correa de sandalia para que no digas: Yo
enriquecí a Abram, **24** con la sola excepción de lo
que comieron los jóvenes, y la porción de Aner,
Escol y Mamre, los hombres que vinieron conmigo.
Solo ellos tomarán su parte.

15 Después de estas cosas, la Palabra de Yavé
vino a Abram en visión: No temas Abram. Yo
soy tu Escudo. Tu galardón será muy grande. **2**
Abram respondió: ʼAdonay, ¿qué me darás? Pues
yo ando sin hijo, y el heredero de mi casa es el
damasceno Eliezer. **3** E insistió Abram: Mira, no
me has dado descendiente, y de seguro será mi
heredero un esclavo nacido en mi casa. **4** Pero,
ahí mismo la Palabra de Yavé vino a él: No te
heredará éste, sino te heredará uno que saldrá de
tu cuerpo. **5** Lo llevó afuera y le dijo: Contempla
ahora los cielos y cuenta las estrellas, si puedes
contarlas. Y le dijo: Así será tu descendencia. **6**
Abram creyó a Yavé, y le fue reconocido como
justicia. **7** Entonces le dijo: Yo soy Yavé, Quien te
sacó de Ur de los caldeos para darte en posesión
esta tierra. **8** Él contestó: ʼAdonay Yavé, ¿cómo
sabré que la poseeré? **9** Y le dijo: Toma para Mí una
becerra de tres años, una cabra de tres años, un
carnero de tres años, una tórtola y un palomino.
10 Tomó todos éstos, los partió por la mitad, y puso
cada mitad enfrente de la otra, pero no partió
las aves. **11** Descendían las aves de rapiña sobre
los cuerpos muertos, pero Abram las ahuyentaba.
12 Cuando el sol se iba a ocultar, un profundo
adormecimiento cayó sobre Abram, y el terror de
una intensa oscuridad vino sobre él. **13** Y Yavé dijo
a Abram: Sabe por cierto que tu descendencia será
forastera en una tierra ajena. Allí será esclavizada
y oprimida 400 años. **14** Pero Yo también juzgaré
a la nación a la cual servirán. Después saldrán
con gran riqueza. **15** Pero tú te reunirás con tus
antepasados en paz y serás sepultado en buena
vejez. **16** Y en la cuarta generación regresarán acá,
porque hasta ahora la iniquidad del amorreo no
llegó al colmo. **17** Sucedió que cuando el sol se
ocultó, hubo una densa oscuridad. Apareció un
horno encendido, y una antorcha pasaba y ardía
entre aquellos trozos. **18** Aquel día Yavé hizo Pacto
con Abram: A tu descendencia daré esta tierra,
desde el río de Egipto hasta el Río Grande, el río
Éufrates, **19** la tierra de los ceneos, los cenezeos, los
cadmoneos, **20** los heteos, los ferezeos, los refaítas,
21 los amorreos, los cananeos, los gergeseos y los
jebuseos.

16 Saray, esposa de Abram, no le daba hijos. Pero
ella tenía una esclava egipcia cuyo nombre
era Agar. **2** Y Saray dijo a Abram: Mira, Yavé
me impidió tener hijos. Te ruego que te unas a
mi esclava. Quizás los obtenga de ella. Y Abram
escuchó la voz de Saray. **3** Y después de diez años

de vivir Abram en la tierra de Canaán, su esposa
Saray tomó a Agar, su esclava egipcia, y la dio
como mujer a su esposo Abram. **4** Él se unió a
Agar y [ella] concibió. Sin embargo, cuando vio
que concibió, miraba con desprecio a su señora. **5**
Entonces Saray dijo a Abram: ¡Mi afrenta sea sobre
ti! Yo puse a mi esclava en tu seno, y ella, al ver que
está embarazada, me mira con desprecio. Juzgue
Yavé entre tú y yo. **6** Abram contestó a Saray:
Mira, tu esclava está en tus manos. Haz con ella lo
que te parezca bien. Entonces Saray la afligió, y
ella huyó de su presencia. **7** Pero el Ángel de Yavé
la halló junto a un pozo de agua en el desierto,
junto al pozo que está en el camino de Shur, **8** y le
dijo: Agar, esclava de Saray, ¿de dónde vienes y a
dónde vas? Ella respondió: Huyo de la presencia
de mi señora Saray. **9** Entonces el Ángel de Yavé
le dijo: Vuelve a tu señora y humíllate bajo sus
manos. **10** Y le dijo el Ángel de Yavé: Multiplicaré
inmensamente tu descendencia, y debido a su
multitud, no se podrá contar. **11** El Ángel de Yavé
también le dijo: Mira, estás embarazada y darás
a luz un hijo. Lo llamarás Ismael, porque Yavé
escuchó tu aflicción. **12** Él será un hombre como
el asno salvaje. Su mano estará contra todos, Y
la mano de todos contra él. Vivirá enfrentado a
todos sus hermanos. **13** Y le dio a Yavé, Quien
hablaba con ella, este nombre: Tú eres el ʼEL-que-
me-ve, porque dijo: ¿No vi aquí yo la espalda de
Aquél que me ve? **14** Por eso llamó al pozo: Pozo
del Viviente-que-me-ve. Ahí está entre Cades y
Bered. **15** Agar dio a luz un hijo a Abram, y Abram
llamó Ismael al hijo que Agar le dio a luz. **16** Abram
tenía 86 años cuando Agar le dio a luz a Ismael.

17 Abram tenía 99 años cuando Yavé se le
apareció, y le dijo: Yo soy ʼEL-Shadday. Anda
delante de Mí y sé perfecto. **2** Estableceré mi Pacto
entre Yo y tú, y te multiplicaré muchísimo. **3**
Entonces Abram se postró sobre su rostro. ʼElohim
le habló: **4** Mira, establezco mi Pacto contigo: Serás
padre de una multitud de pueblos. **5** Tu nombre ya
no será Abram, sino Abraham, porque te constituí
padre de una multitud de pueblos. **6** Te haré muy
fecundo. Haré naciones de ti, y de ti saldrán reyes.
7 Yo establezco mi Pacto entre Yo y tú, y después
de ti con tu descendencia en sus generaciones
como alianza perpetua, para ser el ʼElohim tuyo y a
tu descendencia. **8** Te daré por posesión perpetua
la tierra de tus peregrinaciones, toda la tierra de
Canaán, y a tu descendencia. Y seré su ʼElohim. **9**
Además ʼElohim dijo a Abraham: Tú guardarás mi
Pacto, tú y tu descendencia en sus generaciones.
10 Éste es mi Pacto entre Yo y ustedes, el cual
guardarán tú y tu descendencia: Que todo varón
entre ustedes sea circuncidado. **11** Circuncidarán
sus prepucios, y esta será la señal del Pacto entre
Yo y ustedes. **12** Todo varón entre ustedes en todas
sus generaciones será circuncidado a los ocho
días de nacido, tanto el nacido en casa, como el
comprado con dinero a cualquier extranjero que
no sea de tu descendencia. **13** Ciertamente será
circuncidado el nacido en tu casa y el comprado
con tu dinero. Mi Pacto estará en su cuerpo como
Pacto eterno. **14** Pero el varón incircunciso, que
no haya circuncidado su prepucio, será cortado
de su pueblo. Quebrantó mi Pacto. **15** También
ʼElohim dijo a Abraham: A tu esposa Saray no la
llamarás Saray, sino su nombre será Sara. **16** La
bendeciré y también te daré un hijo por medio de
ella. Sí, la bendeciré. Ella [será madre de] naciones.
Reyes de pueblos procederán de ella. **17** Abraham
se postró sobre su rostro. Pero se rió y dijo en
su corazón: ¿A un hombre de 100 años le nacerá
un hijo? Y Sara, ¿dará a luz a los 90 años? **18**
Abraham dijo a ʼElohim: ¡Ojalá Ismael viva delante
de Ti! **19** Pero ʼElohim le dijo: Ciertamente tu
esposa Sara te dará a luz un hijo. Tú lo llamarás
Isaac, y estableceré mi Pacto con él como Pacto
perpetuo para su descendencia después de él.
20 En cuanto a Ismael, te escuché: Ciertamente
lo bendeciré, lo haré fecundo y lo multiplicaré
muchísimo. Engendrará 12 príncipes y haré de él
una gran nación. **21** Pero mi Pacto lo confirmaré
con Isaac, a quien Sara te dará a luz por este
tiempo, el año próximo. **22** Cuando terminó de
hablarle, ʼElohim ascendió de [la presencia] de
Abraham. **23** Entonces ese mismo día Abraham
tomó a Ismael su hijo, a todos los nacidos en su
casa, a todos los comprados con su dinero, y a
todo varón entre las gentes de la casa de Abraham,
y circuncidó su prepucio, como ʼElohim le dijo.
24 Abraham tenía 99 años cuando circuncidó su
prepucio, **25** y su hijo Ismael tenía 13 años cuando
su prepucio fue circuncidado. **26** Aquel mismo día
Abraham se circuncidó, y también su hijo Ismael.
27 Todos los hombres de su casa, nacidos en casa
o comprados con dinero a un extranjero, fueron
circuncidados con él.

18 Después Yavé se le apareció [a Abraham]
en el robledal de Mamre cuando él estaba
sentado en la puerta de la tienda en el intenso
calor del día. **2** Cuando levantó sus ojos miró, y
ahí estaban tres varones en pie frente a él. Tan
pronto como los vio, corrió a su encuentro desde
la puerta de su tienda y se postró en tierra. **3**
Y exclamó: ʼAdón mío, si hallo gracia ante tus
ojos, te ruego que no pases de largo junto a tu
esclavo. **4** Que se traiga ya un poco de agua, laven

sus pies y se recuesten debajo del árbol **5** mientras
tomo un trozo de pan para que sustenten sus
corazones. Luego seguirán adelante, pues por eso
pasaron junto a su esclavo. Contestaron: Haz como
dijiste. **6** Abraham se apresuró a entrar en la
tienda de Sara y le dijo: ¡Toma pronto tres medidas
de flor de harina, amásalas y haz panes! **7** En
seguida, Abraham corrió hacia el ganado, tomó
un becerro tierno y bueno y se lo dio al esclavo.
Éste se apresuró a aderezarlo. **8** Juntamente con el
becerro que aderezó, [Abraham] tomó también
cuajada y leche, y lo presentó ante ellos. Mientras
él se mantenía en pie junto a ellos debajo del
árbol, ellos comían. **9** Después le dijeron: ¿Dónde
está tu esposa Sara? Y él contestó: Ahí está en
la tienda. **10** Y dijo: Volveré a ti sin falta según
el tiempo de la vida, y tu esposa Sara tendrá
un hijo. Y Sara escuchaba en la entrada de la
tienda, pues estaba detrás de él. **11** Abraham y Sara
eran ancianos, entrados en días, y a Sara le había
cesado la costumbre de las mujeres. **12** Sara se
rió dentro de ella y se dijo: ¿Después que envejecí
tendré deleite, cuando también mi ’adonay es
anciano? **13** Entonces Yavé dijo a Abraham: ¿Por
qué Sara se rió así? Y dijo: ¿Será cierto que daré
a luz ahora cuando soy anciana? **14** ¿Hay algo
imposible para Yavé? Volveré a ti según el tiempo
de la vida, y Sara tendrá un hijo. **15** Pero Sara
negó y dijo: No me reí, pues tuvo miedo. Pero Él
dijo: No, realmente te reíste. **16** Al levantarse de
allí aquellos varones dirigieron la mirada hacia
Sodoma, y Abraham fue con ellos para despedirlos.
17 Yavé se dijo: ¿Encubriré a Abraham lo que voy a
hacer? **18** Porque ciertamente Abraham será una
nación grande y fuerte, y en él serán bendecidas
todas las naciones de la tierra. **19** Porque lo escogí
para que instruya a sus hijos, a su casa y a sus
sucesores a mantenerse en el camino de Yavé, y
practicar justicia y justo juicio a fin de que cumpla
Yavé sobre Abraham todo cuanto predijo con
respecto a él. **20** Y Yavé dijo: Por cuanto el clamor
contra Sodoma y Gomorra es grande y su pecado
se agravó grandemente, **21** descenderé ahora y
veré si en todo obraron según el clamor que llega
hasta Mí, y si no, lo sabré. **22** Luego los varones
salieron y se encaminaron hacia Sodoma, pero
Yavé se quedó aún con Abraham. **23** Entonces,
al acercarse, Abraham preguntó: ¿Destruirás al
justo con el perverso? **24** Quizás haya 50 justos en
medio de la ciudad. ¿Arrasarás y no perdonarás al
lugar por amor a los 50 justos que estén en medio
de ella? **25** ¡Lejos de ti hacer tal cosa! ¿Que muera
el justo con el perverso, y que el justo sea como el
perverso? ¡Lejos de Ti! ¿El Juez de toda la tierra
no hará justicia? **26** Y Yavé dijo: Si hallo 50 justos
en la ciudad, entonces perdonaré a todo el lugar
por causa de ellos. **27** Abraham respondió: En
verdad, aunque soy polvo y ceniza, ahora cuando
me atrevo a hablar con mi ’Adón, **28** quizás falten
cinco de los 50 justos. ¿Destruirás por cinco a toda
la ciudad? Y Yavé dijo: No la destruiré si hallo allí
45. **29** Volvió a hablarle: Quizás se encuentren allí
40. Y Yavé respondió: No lo haré por causa de los
40. **30** Entonces [Abraham] dijo: No se enoje ahora
mi ’Adonay, si hablo. Quizás se hallen allí 30. Y
Yavé respondió: No actuaré si hallo allí 30. **31** Y
dijo: En verdad te ruego, al atreverme a hablar
a mi ’Adonay, quizás se hallen allí 20. Y dijo: No
destruiré por causa de los 20. **32** Luego [Abraham]
dijo: Te ruego, no se enardezca mi ’Adonay, y
hablaré solo esta vez: Quizás se hallen allí diez. Y
respondió Yavé: No la destruiré por causa de los
diez. **33** Cuando Yavé acabó de hablar a Abraham,
salió, y Abraham regresó a su lugar.

19 Entre tanto los dos ángeles llegaron a Sodoma
al llegar la noche. Lot estaba sentado en la
puerta de Sodoma. Cuando Lot los vio, se levantó
a recibirlos y al postrarse con su rostro a tierra, **2**
dijo: Oigan, mis ’Adón, les ruego que se hospeden
en casa de este esclavo, que pernocten y laven
sus pies, y por la mañana se levanten y sigan su
camino. Pero ellos contestaron: No, pasaremos
la noche en la plaza. **3** Sin embargo, como les
rogó con insistencia, fueron con él. Entraron en
su casa y él les preparó un banquete. Hizo panes
sin levadura, y comieron. **4** Aún no se habían
acostado cuando los hombres de la ciudad, los
varones de Sodoma, rodearon la casa, desde el
joven hasta el anciano, todo el pueblo en conjunto.
5 Llamaron a Lot y le dijeron: ¿Dónde están los
varones que vinieron a ti esta noche? ¡Sácalos para
que tengamos relaciones con ellos! **6** Entonces
Lot salió a ellos hasta la entrada, cerró la puerta
tras él **7** y exclamó: ¡Les ruego, hermanos míos,
que no hagan esta perversidad! **8** Oigan, les ruego,
tengo dos hijas que no se han unido a varón. Las
sacaré a ustedes ahora y hagan con ellas como
les parezca bien, pero nada hagan a estos varones
que vinieron a cobijarse bajo mi techo. **9** Pero
respondieron: ¡Quítate de ahí! Y añadieron: Es
el único que vino como forastero, ¿y pretende
erigirse en juez? ¡Ahora te trataremos peor que
a ellos! Y al arremeter violentamente contra
Lot, intentaban forzar la puerta. **10** Entonces
los varones [visitantes] extendieron sus manos y
metieron a Lot junto a ellos en la casa y cerraron
la puerta. **11** Y a los hombres que estaban en
la entrada de la casa, desde el menor de ellos

hasta el mayor, los hirieron con ceguera, de modo
que se fatigaban por hallar la entrada. 12 Los
varones dijeron a Lot: ¿A quién más tienes aquí?
Saca del lugar a tus yernos, tus hijos e hijas, y
cualquiera que tengas en la ciudad, 13 porque
nosotros vamos a destruir este lugar ya que el
clamor que subió delante de Yavé es grande. Yavé
nos envió a destruirlo. 14 Entonces Lot salió y
habló a sus yernos, los que iban a tomar a sus
hijas, y les dijo: ¡Levántense! ¡Salgan de este lugar,
porque Yavé va a destruir esta ciudad! Pero a sus
futuros yernos les pareció que bromeaba. 15 Al
rayar el alba, los ángeles apremiaban a Lot y le
decían: ¡Levántate, toma a tu esposa y a tus dos
hijas que están aquí para que no sean barridos en
el castigo a la ciudad! 16 Pero como él vacilaba, los
varones lo agarraron y lo sacaron de la mano a él,
a su esposa y a sus dos hijas, según la misericordia
de Yavé hacia él. Lo sacaron y lo pusieron fuera de
la ciudad. 17 Cuando los sacaron les dijeron: ¡Huye
por tu vida! No mires atrás, ni te detengas en
toda la llanura. ¡Escapa a la montaña, no sea que
perezcas! 18 Lot les contestó: ¡No, les ruego, mis
'Adonay! 19 Miren, les ruego, ya que su esclavo
halló gracia ante sus ojos, y engrandecieron la
misericordia para conmigo y preservaron mi vida.
Pero no puedo escapar hasta la montaña, pues
el desmayo me alcanzará, y moriré. 20 Oigan,
les ruego, esa ciudad está cerca para huir allá y
es pequeña. ¿No es insignificante? Permítanme
que huya allá y conserve mi vida. 21 [Un ángel]
le respondió: Ciertamente, también sobre esto
acepto tu ruego. No destruiremos la ciudad de
la cual hablaste. 22 ¡Apresúrate! Escapa hacia
allá, pues no podré hacer alguna cosa hasta que
llegues allá. Por eso llamó Zoar el nombre de la
ciudad. 23 Salía el sol sobre aquella tierra cuando
Lot entraba en Zoar. 24 Entonces Yavé ordenó
que lloviera azufre y fuego desde el cielo sobre
Sodoma y Gomorra de parte de Yavé, 25 y destruyó
estas ciudades y toda aquella llanura, con todos
los habitantes de las ciudades y las plantas de la
tierra. 26 Pero la esposa de Lot miró hacia atrás
y se convirtió en estatua de sal. 27 Abraham, al
madrugar, se dirigió al lugar donde estuvo en la
Presencia de Yavé. 28 Miró hacia Sodoma, Gomorra
y toda la región de la llanura. Ciertamente vio que
un humo subía de la tierra, como la humareda
de un horno. 29 Así ocurrió que cuando 'Elohim
destruyó las ciudades de la llanura, 'Elohim se
acordó de Abraham. Por eso sacó a Lot de en medio
de la destrucción de las ciudades en las cuales
Lot se estableció. 30 Luego Lot subió desde Zoar y
vivió en la montaña con sus dos hijas, pues temía
permanecer en Zoar. Habitó, pues, en una caverna
junto con sus dos hijas. 31 Dijo la primogénita a la
más joven: Nuestro padre es anciano, y no hay en
esta tierra ni un varón que se una a nosotras según
la costumbre de toda la tierra. 32 ¡Ven! Hagamos
beber vino a nuestro padre, y unámonos con él.
Así preservaremos descendencia de nuestro padre.
33 Y dieron a beber vino a su padre aquella noche.
Entró la primogénita y se unió a su padre, pero él
no supo cuándo ella se unió ni cuándo se levantó.
34 Sucedió al día siguiente que la primogénita
dijo a la más joven: Mira, anoche me uní con mi
padre. Hagámosle beber vino también esta noche
y vé, únete con él y preservemos descendencia de
nuestro padre. 35 También hicieron beber vino a
su padre aquella noche. Se levantó la más joven y
se unió con él. Sin embargo, él no supo cuándo
ella se unió, ni cuándo se levantó. 36 Las dos hijas
de Lot concibieron de su padre. 37 La primogénita
dio a luz un hijo, y lo llamó Moab, el cual es padre
de los moabitas hasta hoy. 38 También la más
joven dio a luz un hijo, y lo llamó Ben-ammí, el
cual es padre de los hijos de Amón hasta hoy.

20 Desde allí Abraham viajó hacia la tierra del
Neguev. Acampó entre Cades y Shur, y vivió
temporalmente en Gerar. 2 Y Abraham decía
con respecto a Sara, su esposa: Es mi hermana.
Así que Abimelec, rey de Gerar, envió y tomó a
Sara. 3 Pero 'Elohim vino a Abimelec en un sueño
aquella noche y le dijo: Mira, eres hombre muerto
a causa de la mujer que tomaste, pues ella está
casada y tiene esposo. 4 Pero Abimelec, quien
no se había unido a ella, dijo: 'Adonay, ¿matarás
a gente inocente? 5 ¿No me dijo él: Ella es mi
hermana? Y ella también dijo: Es mi hermano. Con
integridad de corazón y limpieza de manos hice
esto. 6 'Elohim le dijo en el sueño: También Yo sé
que con integridad de tu corazón hiciste esto, y Yo
también te retuve de pecar contra Mí. Por eso no
te permití tocarla. 7 Devuelve ahora a la esposa
de ese hombre, porque es profeta. Él conversará
con Dios por ti, y vivirás. Pero si no la devuelves,
sabes que de cierto morirás, tú y todos los tuyos.
8 Entonces Abimelec se levantó temprano por la
mañana. Llamó a todos sus esclavos y les habló
todas estas cosas en privado, y aquellos hombres
sintieron un gran temor. 9 Luego Abimelec llamó
a Abraham y le dijo: ¿Qué nos hiciste? ¿En qué te
ofendí para que trajeras tan gran pecado contra
mí y contra mi reino? ¡Hiciste conmigo cosas que
no debiste hacer! 10 Además Abimelec preguntó a
Abraham: ¿Qué encontraste que te persuadió a
hacer esto? 11 Abraham respondió: Porque me
dije: Ciertamente no hay temor a 'Elohim en este

lugar, y me matarán por causa de mi esposa. **12** Aunque, en efecto, ella es mi hermana, hija de mi padre, pero no hija de mi madre. Así llegó a ser mi esposa. **13** Sucedió que cuando 'Elohim me hizo salir errante de casa de mi padre, yo le dije a ella: Tú me harás este favor. A todo lugar a donde lleguemos, dirás de mí: Él es mi hermano. **14** Entonces Abimelec tomó un rebaño y una manada de ganado vacuno, esclavos y esclavas, se los dio a Abraham y le devolvió a su esposa Sara. **15** Luego Abimelec le dijo: Mira, mi tierra está delante de ti. Establécete donde te parezca bien. **16** Y dijo a Sara: Mira, doy a tu hermano 1.000 piezas de plata. Ciertamente, esto será para ti como un velo ante los ojos de todos los que están contigo. Así quedas vindicada ante todos. **17** Abraham oró a 'Elohim, y 'Elohim sanó a Abimelec, a su esposa y a sus esclavas, las cuales tuvieron hijos, **18** pues Yavé había cerrado por completo toda matriz de la casa de Abimelec por causa de Sara, esposa de Abraham.

21 Yavé visitó a Sara como dijo, y Yavé procedió con Sara según lo prometido. **2** Entonces Sara concibió, y según el tiempo señalado que 'Elohim le indicó, dio a luz un hijo a Abraham en su vejez. **3** Abraham llamó Isaac al hijo que le nació, que Sara le dio a luz. **4** Cuando tenía ocho días, Abraham circuncidó a su hijo Isaac, como 'Elohim le ordenó. **5** Abraham tenía 100 años cuando le nació su hijo Isaac. **6** Entonces Sara dijo: 'Elohim me hizo reír. Todo el que lo oiga, reirá conmigo. **7** Añadió: ¿Quién le hubiera dicho a Abraham que Sara amamantaría hijos? Pues le di a luz un hijo en su vejez. **8** Creció el niño, y fue destetado. Entonces Abraham hizo un gran banquete el día cuando Isaac fue destetado. **9** Pero Sara vio que el hijo que Abraham tuvo con Agar la egipcia se burlaba. **10** Por eso le dijo a Abraham: Expulsa a esa esclava y a su hijo, porque no heredará el hijo de esa esclava con mi hijo Isaac. **11** Pero el asunto pareció muy grave a Abraham por cuanto era su hijo. **12** Entonces 'Elohim dijo a Abraham: No te parezca grave lo del muchacho y tu esclava. Escucha la voz de Sara en todo lo que te dice, porque en Isaac te será llamada descendencia, **13** aunque también haré una nación del hijo de la esclava, pues él es descendiente tuyo. **14** Entonces Abraham se levantó temprano en la mañana, tomó pan y un odre con agua y lo dio a Agar. Colocó también sobre su espalda al niño y la despidió. Ella salió y anduvo errante por el desierto de Beerseba. **15** Cuando se acabó el agua del odre colocó al muchacho bajo uno de los arbustos. **16** Luego fue y se sentó enfrente, a distancia como de un tiro de arco, pues se dijo: Así no veré cuando el muchacho muera. Se sentó enfrente, alzó su voz y lloró. **17** Pero 'Elohim oyó la voz del muchacho. El Ángel de 'Elohim llamó a Agar desde el cielo y le dijo: ¿Qué tienes, Agar? No temas, porque 'Elohim oyó la voz del muchacho en donde está. **18** ¡Levántate! Alza al muchacho y sostenlo con tu mano, porque haré de él una gran nación. **19** 'Elohim le abrió los ojos y vio un pozo de agua. Y fue, llenó el odre de agua y dio de beber al muchacho. **20** 'Elohim estuvo con el muchacho, el cual creció y habitó en el desierto y fue tirador de arco. **21** Habitó en el desierto de Parán, y su madre tomó para él una esposa de la tierra de Egipto. **22** Sucedió en aquel tiempo que Abimelec y Ficol, capitán de su ejército, se dirigieron a Abraham y dijeron: 'Elohim está contigo en todo lo que tú haces. **23** Ahora, pues, júrame aquí por 'Elohim, que no me engañarás, ni a mí, ni a mi hijo, ni a mis futuras generaciones. Conforme a la benevolencia con la cual he obrado contigo, haz conmigo y con la tierra en la cual te hospedaste. **24** Y Abraham contestó: Yo juro. **25** Pero Abraham se quejó ante Abimelec por causa de un pozo de agua del cual se apoderaron los esclavos de Abimelec. **26** Y Abimelec dijo: No sé quién hizo tal cosa, y además, tú no me informaste ni yo lo supe hasta hoy. **27** Entonces Abraham tomó un rebaño y una manada de ganado vacuno y se las dio a Abimelec. Ambos concertaron un pacto. **28** Abraham separó siete corderas del rebaño, **29** y Abimelec preguntó a Abraham: ¿Qué significan estas siete corderas que colocaste aparte? **30** Y respondió: Que tomarás de mi mano estas siete corderas a fin de que me seas testigo de que cavé este pozo. **31** Por tanto aquel lugar se llamó Beerseba, pues ambos se juramentaron allí. **32** Pactaron, pues, en Beerseba, y se levantaron Abimelec y Ficol, capitán de su ejército, y regresaron a tierra de los filisteos. **33** [Abraham] plantó un tamarisco en Beerseba e invocó allí el Nombre de Yavé 'El-Olam. **34** Abraham peregrinó muchos días en tierra de los filisteos.

22 Después de esto aconteció que 'Elohim probó a Abraham, y le dijo: ¡Abraham! Él respondió: Aquí estoy. **2** ['Elohim] le dijo: Toma ahora a tu único hijo Isaac y vé a la tierra de Moriah. Y tú mismo sacrifícalo allí en holocausto sobre una de las montañas que Yo te diré. **3** Abraham se levantó temprano por la mañana, enalbardó su asno y tomó consigo a dos de sus esclavos jóvenes y a su hijo Isaac. Luego cortó leña para el holocausto, se levantó, y fue al lugar que 'Elohim

le dijo. **4** Al tercer día Abraham levantó sus ojos
y divisó el lugar desde lejos. **5** Y Abraham dijo
a sus esclavos jóvenes: Permanezcan aquí con el
asno. Yo y el muchacho iremos hasta allá y nos
postraremos. Después regresaremos a ustedes. **6**
Entonces Abraham tomó la leña para el holocausto
y la cargó sobre su hijo Isaac. Luego tomó en su
mano el fuego y el cuchillo, y ambos caminaban
juntos. **7** Isaac habló a su padre Abraham: Padre
mío. Y él respondió: Aquí estoy, hijo mío. Y le dijo:
Mira, está el fuego y la leña, pero ¿dónde está el
cordero para el holocausto? **8** Abraham respondió:
'Elohim se proveerá el cordero para el holocausto,
hijo mío. Y ambos caminaban juntos. **9** Cuando
llegaron al lugar que 'Elohim le dijo, Abraham
construyó allí el altar y preparó la leña. Luego ató
a su hijo Isaac y lo puso sobre el altar, encima de
la leña. **10** Extendió Abraham su mano y tomó el
cuchillo para degollar a su hijo. **11** Pero el Ángel de
Yavé lo llamó desde el cielo: ¡Abraham! ¡Abraham!
Y él respondió: ¡Aquí estoy! **12** El Ángel le dijo:
No extiendas tu mano sobre el muchacho. Nada
le hagas, pues ya entiendo que eres temeroso de
'Elohim por cuanto no me rehusaste a tu único
hijo. **13** Entonces Abraham levantó los ojos, y
ahí mismo detrás, vio en el zarzal un carnero
trabado por los cuernos. Abraham fue y tomó
el carnero, y lo sacrificó en holocausto en lugar
de su hijo. **14** Abraham llamó a aquel lugar Yavé
Yireh. Por eso se dice hoy: En la Montaña de
Yavé será provisto. **15** El Ángel de Yavé llamó a
Abraham por segunda vez desde el cielo **16** y le
habló: Yavé dice: Por Mí mismo juré que porque
hiciste esto y no me rehusaste a tu único hijo, **17**
ciertamente te bendeciré. Multiplicaré muchísimo
tu descendencia, como las estrellas del cielo y
como la arena que está en la orilla del mar. Tu
descendencia poseerá la puerta de sus enemigos,
18 y en tu descendencia serán bendecidas todas las
naciones de la tierra, por cuanto obedeciste mi voz.
19 Abraham regresó a sus jóvenes esclavos. Luego
se levantaron y fueron juntos hacia Beerseba. Y
vivió Abraham en Beerseba. **20** Después de estas
cosas ocurrió que se informó a Abraham: Mira,
también Milca ha dado hijos a Nacor tu hermano:
21 a Uz su primogénito, a Buz, hermano de éste, a
Kemuel, padre de Aram, **22** y a Quesed, a Hazo,
a Pildas, a Jidlaf y a Betuel. **23** Betuel engendró
a Rebeca. Milca dio a luz estos ocho a Nacor,
hermano de Abraham. **24** Su concubina, cuyo
nombre era Reúma, también dio a luz a Tebah, a
Gaham, a Tahas y a Maaca.

23 Sara vivió 127 años. Tantos fueron los años
de la vida de Sara. **2** Sara murió en Quiriat-
arba, que es Hebrón, en tierra de Canaán. Abraham
acudió para hacer duelo por Sara y llorar por
ella. **3** Abraham se levantó de junto a su difunta
y habló a los hijos de Het: **4** Yo soy forastero y
extranjero entre ustedes. Denme propiedad de
sepultura entre ustedes y sepultaré a mi difunta
fuera de mi presencia. **5** Y los hijos de Het
respondieron a Abraham: **6** Escúchenos, 'adón
nuestro, tú eres en medio de nosotros un príncipe
de 'Elohim. Sepulta a tu difunta en lo más escogido
de nuestros sepulcros. Ninguno de nosotros te
negará su sepulcro para sepultar a tu difunta.
7 Pero Abraham se levantó y se inclinó ante el
pueblo de aquella tierra, ante los hijos de Het, **8**
y les habló: Si es su voluntad que yo sepulte a
mi difunta lejos de mi presencia, escúchenme.
Intercedan por mí ante Efrón, hijo de Zoar, **9**
para que me venda la cueva de la Macpela, que
está en el extremo de su campo, que por su justo
precio me la dé como propiedad para sepultura
entre ustedes. **10** Efrón habitaba en medio de los
hijos de Het. Y Efrón heteo respondió a Abraham,
a oídos de los hijos de Het y de todos los que
entraban por la puerta de su ciudad: **11** No, mi
'adón, escúchame. Te doy el campo y la cueva que
está en él. Te la doy en presencia de los hijos de
mi pueblo. Sepulta tu difunta. **12** Pero Abraham
se inclinó ante el pueblo de aquella tierra, **13**
habló a Efrón ante el pueblo y dijo: Más bien, si te
place, te ruego que me escuches. Te doy el valor
del campo. Acéptamelo y sepultaré mi difunta
allí. **14** Efrón respondió a Abraham: **15** Mi 'adón,
escúchame: ¿Qué es entre tú y yo una parcela
de 4,4 kilogramos de plata? Sepulta, pues, a tu
difunta. **16** Abraham atendió a Efrón. Y Abraham
le pesó a Efrón la plata que dijo a oídos de los hijos
de Het, 4,4 kilogramos de plata de curso entre
comerciantes. **17** Así quedó el campo de Efrón que
está en la Macpela, al frente de Mamre: El campo,
la cueva que estaba en él y toda la arboleda que
está alrededor del campo en todo su límite **18**
quedaron en posesión de Abraham a la vista de los
hijos de Het y de todos los que entraban por la
puerta de su ciudad. **19** Después de esto Abraham
sepultó a su esposa Sara en la cueva del campo de
la Macpela, al frente de Mamre, que es Hebrón,
en tierra de Canaán. **20** El campo y la cueva que
estaba en él quedaron en posesión de Abraham
como propiedad para sepultura, procedente de los
hijos de Het.

24 Abraham era anciano, entrado en días, y Yavé
lo había bendecido en todo. **2** Y Abraham
dijo al esclavo más antiguo de su casa, el cual
administraba todo lo que aquél tenía: Coloca ahora

tu mano debajo de mi muslo **3** y jurarás por Yavé,
'Elohim de los cielos y de la tierra, que no tomarás
para mi hijo esposa de las hijas de los cananeos en
medio de los cuales yo vivo, **4** sino que irás a mi
tierra y a mi parentela y tomarás esposa para mi
hijo Isaac. **5** Y el esclavo le respondió: Quizás la
mujer no consienta en venir conmigo a esta tierra.
¿Llevaré a tu hijo a la tierra de donde saliste? **6**
Entonces Abraham le contestó: Guárdate de no
llevar a mi hijo allá. **7** Yavé, el 'Elohim del cielo,
Quien me tomó de la casa de mi padre y de la
tierra de mi parentela, y Quien me habló y me
juró: A tu descendencia daré esta tierra, Él mismo
enviará su Ángel delante de ti y de allá tomarás
esposa para mi hijo. **8** Si la mujer no consiente en
venir contigo, entonces quedarás desligado de mi
juramento, pero no hagas que mi hijo vaya allá. **9**
Entonces el esclavo puso su mano debajo del muslo
de su 'adón Abraham y le juró sobre este asunto.
10 El esclavo tomó diez de los camellos de su 'adón,
y salió con una variedad de cosas buenas de su
'adón en su mano. Se levantó y fue a Mesopotamia,
a la ciudad de Nacor. **11** En las afueras de la ciudad
hizo arrodillar los camellos junto a un pozo de
agua al tiempo de llegar la tarde, en el momento
cuando salen las jóvenes a sacar agua. **12** Y dijo:
¡Yavé, 'Elohim de mi 'adón Abraham, haz que hoy
me suceda, te ruego, haz misericordia a mi 'adón
Abraham! **13** Aquí estoy yo junto a una fuente de
agua y las hijas de los habitantes de la ciudad salen
a sacar agua. **14** Sea que la joven a quien yo diga:
Baja tu cántaro, te ruego, para que yo beba, y ella
responda: Bebe, y también abrevaré tus camellos,
ésa sea la que designaste para tu esclavo Isaac.
Y por esto sabré que hiciste misericordia con
mi 'adón. **15** Aconteció que antes que él acabara
de hablar, ahí llegaba Rebeca, la cual le nació a
Betuel, hijo de Milca, esposa de Nacor, hermano
de Abraham, llegaba con su cántaro al hombro.
16 La muchacha era de apariencia muy hermosa,
virgen, a la que ningún varón se unió. Y al bajar a
la fuente, llenó su cántaro y salió. **17** Entonces el
esclavo corrió a su encuentro y le dijo: Te ruego
que me des a beber un poco de agua de tu cántaro.
18 Ella respondió: Bebe, mi 'adón. Y se apresuró a
bajar el cántaro sobre su mano y le dio de beber.
19 Cuando acabó de darle de beber dijo: También
sacaré agua para tus camellos hasta que acaben
de beber. **20** Se apresuró y vació su cántaro en el
abrevadero. Corrió otra vez al pozo para sacar agua
y sacó para todos sus camellos. **21** El hombre, con
la vista fija en ella, callaba para saber si Yavé había
prosperado o no su camino. **22** Aconteció que
cuando los camellos acabaron de beber, el hombre
le dio un pendiente de oro que pesaba 5,5 gramos,
y dos brazaletes de oro que pesaban 110 gramos.
23 Y le preguntó: ¿De quién eres hija? Dime te
ruego: ¿Hay lugar en casa de tu padre para que
nosotros pasemos la noche? **24** Ella le respondió:
Yo soy hija de Betuel, el hijo que Milca dio a luz a
Nacor. **25** Y añadió: También hay en nuestra casa
pasto, mucho forraje y lugar para pasar la noche.
26 Entonces el hombre hizo reverencia, se postró
ante Yavé **27** y dijo: Bendito sea Yavé, 'Elohim de
mi 'adón Abraham, que no apartó su misericordia
y su fidelidad hacia mi 'adón, y cuando yo tomé
camino, me condujo Yavé a casa de los hermanos
de mi 'adón. **28** Entonces la muchacha corrió y
contó estas cosas en casa de su madre. **29** Rebeca
tenía un hermano llamado Labán, el cual corrió
hacia el que estaba fuera, junto a la fuente. **30**
Cuando Labán vio el [pendiente] y los brazaletes
en las muñecas de su hermana y oyó las palabras
de su hermana Rebeca, quien decía: Este hombre
me habló así, él corrió hacia el hombre, quien,
por cierto, permanecía con los camellos junto a
la fuente. **31** [Labán] le dijo: Entra, bendito de
Yavé. ¿Por qué te quedas afuera? Pues yo preparé
la casa y lugar para los camellos. **32** Entonces el
hombre entró en la casa, y Labán le desató los
camellos y les dio pasto y forraje. También le dio
agua para lavar sus pies y los pies de los hombres
que estaban con él. **33** También le sirvió comida,
pero el esclavo dijo: No comeré hasta cuando
diga mis palabras. Y [Labán] le dijo: ¡Habla! **34**
Contestó: Yo soy esclavo de Abraham. **35** Yavé ha
bendecido mucho a mi 'adón, y se engrandeció,
pues le dio ovejas y ganado vacuno, plata y oro,
esclavos y esclavas, y camellos y asnos. **36** Sara,
esposa de mi 'adón, dio a luz un hijo en su vejez
a mi 'adón, quien le dio todo lo que posee. **37** Y
mi 'adón me juramentó: No tomarás para mi hijo
esposa de las hijas del cananeo en cuya tierra yo
vivo, **38** sino irás a casa de mi padre y a mi familia,
y tomarás esposa para mi hijo. **39** Yo dije a mi
'adón: Quizás la mujer no quiera venir conmigo. **40**
Me contestó: Yavé, en cuya presencia he andado,
enviará a su Ángel contigo, prosperará tu camino
y podrás tomar esposa para mi hijo de entre mi
familia y de la casa de mi padre. **41** Entonces,
cuando llegues a mi familia, quedarás desligado
de mi juramento. Así que, si no quieren dártela,
quedarás libre de mi juramento. **42** Así, pues,
llegué hoy a la fuente y dije: Yavé, 'Elohim de mi
'adón Abraham, te ruego que hagas prosperar mi
camino en el cual ando. **43** Aquí estoy junto a la
fuente del agua. Sea, pues, que la joven que salga a
sacar agua, a quien yo le diga: Te ruego que me des

de beber un poco de agua de tu cántaro **44** y me
conteste: Bebe tú mismo, y también sacaré para
tus camellos, sea ésta la esposa que Yavé destinó
para el hijo de mi 'adón. **45** Antes que yo acabara
de hablar en mi corazón, ahí estaba Rebeca con
su cántaro al hombro quien bajaba a la fuente.
Cuando sacó agua le dije: Te ruego que me des de
beber. **46** Y se apresuró, bajó su cántaro de encima
de ella y respondió: Bebe, y también abrevaré tus
camellos. Y bebí, y ella abrevó los camellos. **47**
Le pregunté: ¿De quién eres hija? Y respondió:
Soy hija de Betuel, el hijo que Milca le dio a luz a
Nacor. Entonces le puse el pendiente en la nariz y
los brazaletes en sus manos. **48** E hice reverencia,
me postré ante Yavé. Bendije a Yavé, 'Elohim de
mi 'adón Abraham, Quien me condujo por camino
recto a fin de tomar a la hija del hermano de mi
'adón para su hijo. **49** Ahora, pues, si ustedes hacen
misericordia y verdad con mi 'adón, declárenmelo.
Y si no, declárenmelo también, y me encaminaré
a la derecha o a la izquierda. **50** Y al responder
Labán y Betuel, dijeron: De parte de Yavé salió
esto. No podemos decirte algo malo o bueno. **51**
Ahí está Rebeca delante de ti. Tómala y vete, y
sea la esposa del hijo de tu 'adón, como lo dijo
Yavé. **52** Cuando el esclavo de Abraham oyó sus
palabras, se postró en tierra delante de Yavé. **53**
Después el esclavo sacó alhajas de plata, objetos
de oro y ropa, y se los dio a Rebeca. También
dio valiosos regalos a su hermano y a su madre.
54 Después comieron y bebieron, él y los que lo
acompañaban, y pasaron la noche. Al levantarse
de mañana, dijo: Envíenme a mi 'adón. **55** Entonces
el hermano de ella y su madre respondieron:
Permanezca la doncella con nosotros algunos días,
por lo menos diez, y después se irá. **56** Pero él les
dijo: No me retrasen ya que Yavé hizo prosperar
mi camino. Despáchenme para que me vaya a mi
'adón. **57** Y ellos contestaron: Llamemos a la joven
y preguntémosle cuál es su deseo. **58** Llamaron
a Rebeca y le dijeron: ¿Irás tú con este varón? Y
ella respondió: Iré. **59** Entonces despidieron a su
hermana Rebeca, a su madre de crianza, al esclavo
de Abraham y a sus hombres. **60** Bendijeron a
Rebeca y le dijeron: ¡Hermana nuestra, sé madre de
miles de millares y que tus descendientes posean
la puerta de sus enemigos! **61** Rebeca se levantó
con sus doncellas, montaron sobre los camellos y
siguieron al hombre. Y el esclavo tomó a Rebeca y
salió. **62** Mientras tanto, Isaac regresaba del pozo
del Viviente-que-me-ve, pues él habitaba en la
región del Neguev. **63** Isaac había salido a meditar
al campo al llegar la tarde. Cuando levantó sus
ojos, miró y ahí llegaban unos camellos. **64** Rebeca
también levantó sus ojos, y cuando vio a Isaac,
desmontó del camello, **65** porque había preguntado
al esclavo: ¿Quién es ese varón que viene por el
campo a nuestro encuentro? El esclavo respondió:
Es mi 'adón. Entonces ella tomó el velo y se cubrió.
66 El esclavo le contó a Isaac todas las cosas que
hizo. **67** Isaac la introdujo en la tienda de su madre
Sara, tomó a Rebeca como esposa y la amó. E Isaac
se consoló después de [la muerte de] su madre.

25 Abraham tomó otra esposa, cuyo nombre
era Cetura, **2** la cual le dio a luz a Zimram,
Jocsán, Medán, Madián, Isbac y Súa. **3** Jocsán
engendró a Seba y a Dedán. Los hijos de Dedán
fueron los asuritas, letusitas y leumitas, **4** y los
hijos de Madián fueron Efa, Efer, Hanoc, Abida y
Elda. Todos estos fueron descendientes de Cetura.
5 Abraham dio todo cuanto tenía a Isaac, **6** pero
les dio regalos a los hijos de las concubinas que
tuvo. Y mientras vivía, los envió al oriente, lejos
de su hijo Isaac, a la tierra oriental. **7** Los días de
los años que vivió Abraham fueron 175 años. **8**
Abraham expiró y murió en buena vejez, anciano
y satisfecho. Y fue reunido a su pueblo. **9** Sus
hijos Isaac e Ismael lo sepultaron en la cueva de
la Macpela, en el campo de Efrón, hijo de Zoar
el heteo, que estaba enfrente de Mamre, **10** el
campo que Abraham compró a los hijos de Het.
Allí fue sepultado Abraham junto a su esposa Sara.
11 Sucedió después de la muerte de Abraham, que
'Elohim bendijo a Isaac su hijo. E Isaac vivió junto
al pozo del Viviente-que-me-ve. **12** Estos son los
descendientes de Ismael, hijo de Abraham, que
Agar la egipcia, esclava de Sara, le dio a luz. **13**
Estos son los nombres de los hijos de Ismael según
su nacimiento: el primogénito de Ismael, Nebaiot,
después, Cedar, Adbeel, Mibsam, **14** Misma, Duma,
Massa, **15** Hadar, Tema, Jetur, Nafis y Cedema. **16**
Estos son los nombres de los hijos de Ismael según
sus poblados y sus campamentos: 12 príncipes
según sus naciones. **17** Los años de la vida de
Ismael fueron 137 años. Ismael murió y fue reunido
a su pueblo. **18** Se estableció desde Havila hasta
Shur, que está enfrente de Egipto en dirección a
Asiria. Y habitó enfrentado a todos sus hermanos.
19 Estos son los descendientes de Isaac, hijo de
Abraham. Abraham engendró a Isaac. **20** Isaac
tenía 40 años cuando tomó como esposa a Rebeca,
hija de Betuel, el arameo de Padan-aram, hermana
de Labán el arameo. **21** Isaac suplicó a Yavé por su
esposa, que era estéril. Y Yavé atendió la súplica, y
Rebeca su esposa concibió. **22** Pero como los hijos
luchaban dentro de ella, dijo: Si es así, ¿para qué
vivo? Y fue a consultar a Yavé. **23** Y Yavé le dijo:

Dos naciones hay en tu seno, Y dos pueblos se
dividen aun desde tu vientre. Un pueblo será más
fuerte que el otro, Y el mayor servirá al menor.
24 Cuando se cumplieron sus días para dar a luz,
sí, había gemelos en su vientre. **25** El primero
salió pelirrojo, todo el velludo como una pelliza,
y llamaron su nombre Esaú. **26** Después salió su
hermano con su mano asida al talón de Esaú, y lo
llamó Jacob. Isaac tenía 60 años cuando ella los
dio a luz. **27** Los muchachos crecieron. Esaú fue
hombre diestro en la caza, hombre del campo,
mientras Jacob era hombre tranquilo, que vivía en
tiendas. **28** Isaac prefería a Esaú porque la caza de
éste era deleitosa a su boca, pero Rebeca amaba a
Jacob. **29** Un día Jacob hizo un guiso, y cuando
Esaú llegó del campo y estaba cansado, **30** dijo
Esaú a Jacob: Te ruego que me dejes comer de
eso rojo, porque estoy desfallecido. Por eso lo
llamaron Edom. **31** Jacob respondió: Véndeme hoy
tu primogenitura. **32** Entonces Esaú dijo: Igual me
voy a morir. ¿De qué me sirve la primogenitura?
33 Y Jacob contestó: ¡Júramelo hoy! Le juró y
vendió su primogenitura a Jacob. **34** Entonces
Jacob dio pan con guiso de lentejas a Esaú. Él
comió y bebió, se levantó y salió. Así despreció
Esaú la primogenitura.

26 Hubo una hambruna en aquella tierra,
además de aquella primera hambruna que
hubo en los días de Abraham. Isaac fue a Gerar,
donde Abimelec era rey de los filisteos. **2** Yavé se
le apareció y le dijo: No bajes a Egipto. Vive en la
tierra que Yo te diré. **3** Habita temporalmente en
esta tierra y estaré contigo. Te bendeciré, porque
daré todas estas tierras a ti y a tu descendencia,
y confirmaré el juramento que hice a tu padre
Abraham. **4** Multiplicaré tu descendencia como
las estrellas del cielo, y daré a tu descendencia
todas estas tierras. Todas las naciones de la tierra
serán bendecidas en tu descendencia, **5** por cuanto
Abraham escuchó mi voz y guardó mis Preceptos,
mis Mandamientos, mis Estatutos y mis Leyes. **6**
Isaac habitó en Gerar. **7** Los hombres de aquel
lugar le preguntaron con respecto a su esposa,
y él contestó: Ella es mi hermana, porque temió
decir: Es mi esposa, pues pensó que los hombres
del lugar lo matarían a causa de Rebeca, ya que
ella era de hermosa apariencia. **8** Después de
estar allí bastante tiempo, Abimelec, rey de los
filisteos, al mirar por la ventana vio a Isaac, quien
acariciaba a Rebeca su esposa. **9** Abimelec llamó
a Isaac, y le dijo: Mira, ciertamente ella es tu
esposa. ¿Por qué dijiste: Es mi hermana? E Isaac le
respondió: Porque me dije: No sea que yo muera
por causa de ella. **10** Abimelec preguntó: ¿Por qué
nos hiciste esto? ¡Cuán fácilmente hubiera podido
unirse alguno del pueblo con tu esposa y así
habrías traído culpabilidad sobre nosotros! **11** Por
lo cual Abimelec mandó a todo su pueblo: El que
toque a este hombre o a su esposa, ciertamente
morirá. **12** Isaac sembró en aquella tierra. Aquel
mismo año cosechó ciento por uno, porque Yavé lo
bendijo. **13** Aquel varón se engrandeció y continuó
el engrandecimiento hasta hacerse muy poderoso.
14 Tuvo rebaño de ovejas, hato de ganado vacuno
y gran servidumbre, tanto que los filisteos le
tuvieron envidia, **15** de modo que todos los pozos
que cavaron los esclavos en días de su padre
Abraham, los filisteos los cegaron. Los llenaron
de tierra. **16** Y Abimelec dijo a Isaac: Apártate de
nosotros porque eres mucho más poderoso que
nosotros. **17** Isaac salió de allí y acampó en el
valle de Gerar, y vivió allí. **18** Luego Isaac volvió a
abrir los pozos de agua que cavaron en los días
de su padre Abraham, y que los filisteos cegaron
después de la muerte de Abraham. Los llamó con
los mismos nombres que su padre les dio. **19** Los
esclavos de Isaac cavaron en el valle y encontraron
allí un pozo de aguas vivas. **20** Pero los pastores de
Gerar riñeron con los pastores de Isaac y dijeron:
El agua es nuestra. Por eso lo llamó del pozo
Eseq, porque altercaron por él. **21** Abrieron otro
pozo y también riñeron por él. Lo llamó Sitna. **22**
Entonces se apartó de allí y abrió otro pozo. Por
éste no riñeron. Lo llamó Rehobot porque dijeron:
Yavé nos hizo ensanchar, y fructificaremos en
la tierra. **23** De allí subió a Beerseba. **24** Aquella
noche se le apareció Yavé, y le dijo: Yo soy el
'Elohim de tu padre Abraham. No temas, porque
estoy contigo. Te bendeciré, y multiplicaré tu
descendencia por amor a mi esclavo Abraham. **25**
Entonces edificó allí un altar e invocó el Nombre
de Yavé. Plantó allí su tienda y los esclavos de Isaac
cavaron allí un pozo. **26** Abimelec fue a él desde
Gerar con su allegado Ahuzat y Ficol, capitán de su
ejército. **27** Isaac les dijo: ¿Por qué vienen a mí, si
me aborrecieron y me echaron de entre ustedes?
28 Le respondieron: Ciertamente vimos que Yavé
está contigo. Pensamos interponer un juramento
solemne entre tú y nosotros, y concertar un pacto
contigo **29** de que no nos harás daño, así como
nosotros no te tocamos. Solo te hicimos bien y te
despedimos en paz. Tú eres ahora el bendecido
por Yavé. **30** Entonces él les ofreció un banquete,
y comieron y bebieron. **31** Por la mañana se
levantaron temprano y se juramentaron el uno
al otro. Al despedirlos Isaac, salieron de su lado
en paz. **32** Aquel mismo día sucedió que llegaron
los esclavos de Isaac con las noticias del pozo

que cavaron y le dijeron: ¡Encontramos agua! **33** Lo llamó Seba, por lo cual el nombre de aquella ciudad es Beerseba hasta hoy. **34** Esaú tenía 40 años de edad cuando tomó como esposa a Judit, hija del heteo Beeri, y a Bosemat, hija del heteo Elón. **35** Ellas fueron causa de mucha amargura para Isaac y Rebeca.

27 Aconteció que Isaac envejeció y sus ojos se debilitaron hasta no ver. Entonces llamó a Esaú, su hijo mayor, y le dijo: Hijo mío. Y él respondió: Aquí estoy. **2** Le dijo: Mira, ahora ya soy viejo y no sé el día de mi muerte. **3** Toma ahora tus aparejos, tu caja portátil de flechas y tu arco. Sal al campo y cázame alguna presa. **4** Prepárame manjares como a mí me gustan y tráemelos para que coma, a fin de que mi alma te bendiga antes que muera. **5** Pero Rebeca estaba escuchando lo que Isaac decía a su hijo Esaú. Y cuando Esaú fue al campo a cazar la presa que iba a traer, **6** Rebeca habló a su hijo Jacob: Oye, escuché a tu padre cuando dijo a tu hermano Esaú: **7** Tráeme una presa y prepárame manjares para que yo coma y te bendiga delante de Yavé antes que muera. **8** Ahora pues, hijo mío, obedéceme en lo que te ordeno: **9** Vé ahora al rebaño, y tráeme de allí dos buenos cabritos para preparar con ellos manjares para tu padre, como a él le gustan. **10** Tú lo llevarás a tu padre para que coma, y así te bendecirá antes de su muerte. **11** Pero Jacob dijo a su madre Rebeca: Mira, mi hermano Esaú es un hombre velludo, y yo lampiño. **12** Quizás me palpe mi padre. Quedaré ante él como tramposo, y traeré sobre mí maldición y no bendición. **13** Pero su madre le respondió: Hijo mío, tu maldición caiga sobre mí. Solo obedece mi voz. Así que vé y tráemelos. **14** Entonces él fue, los tomó y los llevó a su madre, y su madre los guisó como le gustaban a su padre. **15** Luego Rebeca tomó la mejor ropa de Esaú su hijo mayor que ella tenía consigo en la casa, y vistió a Jacob su hijo menor. **16** Con las pieles de los cabritos le cubrió sus manos y la parte de su cuello donde no tenía vello. **17** Luego colocó en las manos de su hijo Jacob los manjares y el pan que preparó. **18** Él fue a su padre y dijo: Padre mío. Él respondió: Aquí estoy. ¿Quién eres, hijo mío? **19** Y dijo Jacob a su padre: Yo soy Esaú, tu primogénito. Hice como me hablaste. Levántate, te ruego. Siéntate y come de mi caza para que tu alma me bendiga. **20** Entonces Isaac dijo a su hijo: ¡Qué pronto la hallaste, hijo mío! Y él contestó: Porque Yavé tu ’Elohim me la presentó al alcance. **21** Pero Isaac dijo a Jacob: Acércate ahora para que te palpe, hijo mío, si eres tú mi hijo Esaú, o no. **22** Jacob se acercó a su padre Isaac. Él lo palpó y dijo: La voz es la voz de Jacob, pero las manos, las manos de Esaú. **23** No lo reconoció, porque sus manos eran velludas como las de Esaú, y se dispuso a bendecirlo. **24** Preguntó: ¿Eres tú realmente mi hijo Esaú? Contestó: Yo soy. **25** Entonces dijo: Hijo mío, acércame la caza para que coma y mi alma te bendiga. Y él se la acercó, y comió. Luego le sirvió vino y bebió. **26** Entonces su padre Isaac le dijo: Acércate y bésame hijo mío. **27** Él se acercó y lo besó, y al oler Isaac el aroma de sus ropas, lo bendijo: Aquí está el aroma de mi hijo, Como el aroma del campo que Yavé bendijo. **28** ’Elohim, pues, te dé del rocío del cielo, Y de las fertilidades de la tierra, Y abundancia de grano y mosto. **29** Pueblos te sirvan, Y naciones se inclinen ante ti. Sé ’adón de tus hermanos, E inclínense ante ti los hijos de tu madre. Malditos los que te maldigan, Y benditos los que te bendigan. **30** Aconteció que apenas terminó Isaac de bendecir a Jacob, y Jacob acababa de salir de la presencia de su padre Isaac, su hermano Esaú llegó de su cacería. **31** También él preparó manjares y los llevaba a su padre. Y dijo a su padre: ¡Levántate, padre mío, y come de la caza de tu hijo para que me bendiga tu alma! **32** Y su padre Isaac le preguntó: ¿Quién eres? Y él respondió: Yo soy tu hijo, tu primogénito Esaú. **33** Entonces Isaac se estremeció grandemente y exclamó: ¿Quién, pues, es el que vino aquí, que cazó y me trajo de comer, y comí de todo antes que tú vinieras? ¡Yo lo bendije y será bendito! **34** Cuando Esaú oyó las palabras de su padre, dio un grito atroz lleno de amargura y pidió a su padre: ¡Bendíceme también a mí, padre mío! **35** Pero él respondió: Vino tu hermano con astucia y tomó tu bendición. **36** Y dijo: Bien llamaron su nombre Jacob, pues me suplantó dos veces: se alzó con mi primogenitura, y mira, ahora tomó mi bendición. Y añadió: ¿No reservaste una bendición para mí? **37** E Isaac respondió a Esaú: Mira, lo declaré como ’adón tuyo y le di a todos sus hermanos como esclavos. Le dí provisión de trigo y de vino. Entonces, ¿qué podré hacer por ti ahora, hijo mío? **38** Y Esaú preguntó a su padre: Padre mío, ¿no tienes sino una bendición? ¡Bendíceme también a mí, padre mío! Y Esaú alzó su voz y lloró. **39** E Isaac su padre respondió: Mira, sin la fertilidad de la tierra Y sin el rocío del cielo, de arriba, será tu habitación. **40** Por tu espada vivirás, Y a tu hermano servirás. Pero sucederá que cuando te fortalezcas, Sacudirás su yugo de tus hombros. **41** Esaú aborreció a Jacob por la bendición de su padre y dijo en su corazón: Se acercan los días del duelo por mi padre, entonces mataré a mi hermano Jacob. **42** Cuando le anunciaron a Rebeca

las palabras de Esaú su hijo mayor, envió a llamar
a Jacob su hijo menor y le dijo: Mira, tu hermano
Esaú se consuela con la idea de matarte. **43** Ahora
pues, hijo mío, obedece mi voz. Levántate y huye
a Harán, adonde mi hermano Labán. **44** Vive con
él algunos días hasta que se calme la furia de tu
hermano, **45** hasta que se aplaque la ira contra ti
y olvide lo que le hiciste. Entonces te enviaré a
traer de allá. ¿Por qué debo ser privada de ustedes
dos en un solo día? **46** Rebeca dijo a Isaac: Estoy
hastiada de mi vida por causa de las hijas de Het.
Si Jacob llega a tomar esposa de entre las hijas de
Het, como éstas, de las hijas de esta tierra, ¿de qué
me servirá la vida?

28 Entonces Isaac llamó a Jacob, lo bendijo y
le ordenó: No tomes esposa de las hijas de
Canaán. **2** Levántate, vé a Padan-aram, a casa
de Betuel, padre de tu madre, y toma allí esposa
de las hijas de Labán, hermano de tu madre. **3**
'EL-Shadday te bendiga, te haga fructificar, te
multiplique hasta llegar a ser multitud de pueblos,
4 y te dé la bendición de Abraham, a ti y contigo a
tu descendencia, para hacer que tomes posesión
de la tierra de tus peregrinaciones, la cual 'Elohim
dio a Abraham. **5** Así Isaac envió a Jacob, el cual
fue a Padan-aram, adonde Labán, hijo de Betuel
el arameo, hermano de Rebeca, madre de Jacob
y Esaú. **6** Esaú vio que Isaac bendijo a Jacob y lo
envió a Padan-aram para tomar de allí esposa para
él, y que, al bendecirlo, le ordenó que no tomara
esposa de entre las hijas de Canaán, **7** y que Jacob,
al obedecer a su padre y a su madre, se dirigió
a Padan-aram. **8** Entonces Esaú comprendió que
las hijas de Canaán eran desagradables a su padre
Isaac. **9** Esaú fue a Ismael, y además de las que
tenía, tomó para él como esposa a Mahalat, hija de
Ismael, hijo de Abraham y hermana de Nebayot.
10 Jacob salió de Beerseba y se dirigió a Harán.
11 Cuando llegó a cierto lugar, pasó allí la noche
porque ya el sol se había puesto. Tomó una piedra
del lugar, la colocó como su cabecera y se tendió
en aquel sitio. **12** Tuvo un sueño: Apareció una
escalera apoyada en la tierra, cuya parte superior
alcanzaba el cielo. Miró que los ángeles de 'Elohim
subían y bajaban por ella. **13** Y vio que Yavé estaba
en pie sobre ella y dijo: Yo soy Yavé, 'Elohim de
tu padre Abraham y 'Elohim de Isaac. La tierra
sobre la cual estás tendido te la daré a ti y a tus
descendientes. **14** Tu descendencia será como
el polvo de la tierra, y te extenderás hacia el
mar, al oriente, al norte y hacia Neguev. En ti y
en tu descendencia serán bendecidas todas las
familias de la tierra. **15** Mira, Yo estoy contigo,
te guardaré dondequiera que vayas y volveré a
traerte a esta tierra, pues no te dejaré hasta que
[Yo] haga lo que te prometí. **16** Jacob despertó de
su sueño y dijo: ¡Ciertamente Yavé está en este
lugar y yo no lo sabía! **17** Tuvo miedo, y dijo: ¡Cuán
asombroso es este lugar! ¡Esto no es sino Casa de
'Elohim y puerta del cielo! **18** Jacob madrugó por
la mañana y al tomar la piedra que puso como
su cabecera, la erigió como una estela y derramó
aceite sobre su cúspide. **19** Llamó aquel lugar Bet-
'El. Sin embargo, al principio, el nombre de la
ciudad era Luz. **20** Jacob hizo un voto solemne: Si
'Elohim está conmigo, me protege en este camino
en el cual ando, me da pan para comer y ropa para
vestir **21** y yo vuelvo en paz a casa de mi padre,
Yavé será mi 'Elohim. **22** Entonces esta piedra que
erigí como estela será Casa de 'Elohim, y de todo
lo que me des, ciertamente te daré el diezmo.

29 Entonces Jacob prosiguió su viaje, y fue a
tierra de los hijos de oriente. **2** Miró, y en
el campo vio un pozo y tres rebaños de ovejas
que descansaban junto a él, porque de aquel pozo
solían abrevar los rebaños. Una gran piedra tapaba
la boca del pozo. **3** Allí se juntaban todos los
rebaños. Después de rodar la piedra de sobre la
boca del pozo, abrevaban las ovejas, después de
lo cual devolvían la piedra a su lugar, sobre la
boca del pozo. **4** Jacob les dijo: Hermanos, ¿de
dónde son? Y respondieron: Somos de Harán. **5**
Les preguntó: ¿Conocen a Labán, hijo de Nacor?
Contestaron: Lo conocemos. **6** Les dijo: ¿Está en
paz? Y ellos dijeron: En paz, y mira, su hija Raquel
viene con el rebaño. **7** Él dijo: Miren, todavía es
pleno día. Aún no es tiempo de recoger el ganado.
Abreven las ovejas y déjenlas pastar. **8** Pero ellos
respondieron: No podemos hasta que todos los
rebaños se reúnan. Entonces rodamos la piedra de
sobre la boca del pozo y abrevamos las ovejas. **9**
Cuando él aun hablaba con ellos, Raquel llegó con
el rebaño de su padre, pues ella era la pastora.
10 Sucedió que cuando Jacob vio a Raquel, hija
de Labán, hermano de su madre, y el rebaño de
Labán, hermano de su madre, Jacob se acercó y
rodó la piedra de sobre la boca del pozo y abrevó
el ganado de Labán. **11** Después Jacob besó a
Raquel, alzó su voz y lloró. **12** Jacob le declaró a
Raquel que él era pariente de su padre e hijo de
Rebeca. Y ella corrió y lo declaró a su padre. **13**
Aconteció que cuando Labán oyó la noticia con
respecto a Jacob, hijo de su hermana, corrió a
su encuentro. Lo abrazó y lo besó efusivamente,
y lo llevó a su casa. Y él contó a Labán todas
estas cosas. **14** Labán le dijo: ¡Ciertamente eres
hueso mío y carne mía! Y habitó con él un mes. **15**

Entonces Labán dijo a Jacob: ¿Me vas a servir sin
pago por ser mi pariente? Indícame cuál será tu
salario. 16 Labán tenía dos hijas. El nombre de la
mayor era Lea, y el de la menor, Raquel. 17 Los
ojos de Lea eran alicaídos, mientras Raquel era de
hermosa apariencia y bello semblante. 18 Jacob se
había enamorado de Raquel, de modo que dijo: Te
serviré siete años por Raquel, tu hija menor. 19 Y
Labán respondió: Mejor es que te la dé a ti que
dársela a otro hombre. Quédate conmigo. 20 Así
Jacob sirvió por Raquel siete años y le parecieron
como unos días, porque la amaba. 21 Y Jacob dijo
a Labán: Dame a mi esposa porque mi plazo se
cumplió y deseo unirme a ella. 22 Entonces Labán
reunió a todos los varones de aquel lugar e hizo
banquete. 23 Pero sucedió que al anochecer tomó
a su hija Lea y se la llevó, y [Jacob] se unió a ella.
24 Y Labán entregó su esclava Zilpa a su hija Lea
como su esclava. 25 Al llegar la mañana, ¡claro que
era Lea! Y él dijo a Labán: ¿Qué es esto que hiciste
conmigo? ¿No te serví por Raquel? ¿Por qué me
engañaste? 26 Labán respondió: No se hace así
en nuestro lugar, que se dé la más joven antes
que la primogénita. 27 Completa la semana de
ésta y se te dará también la otra, por la labor que
harás para mí otros siete años. 28 Jacob hizo así
y completó la semana de aquélla. Y le dio como
esposa a su hija Raquel. 29 Labán le dio su esclava
Bilha a su hija Raquel como esclava suya. 30 Así
se unió también a Raquel y amó más a Raquel
que a Lea. Y le sirvió [a Labán] aún otros siete
años. 31 Al ver Yavé que Lea era menospreciada,
abrió su matriz, mientras Raquel era estéril. 32 Lea
concibió y dio a luz un hijo. Lo llamó Rubén, pues
dijo: Yavé vio mi aflicción, y ahora mi esposo me
amará. 33 Concibió de nuevo y dio a luz un hijo, y
dijo: Yavé oyó que era menospreciada y me dio
también a éste. Lo llamó Simeón. 34 Concibió otra
vez y dio a luz un hijo, y dijo: Esta vez mi esposo
se sentirá ligado a mí, pues le di a luz tres hijos.
Por tanto, lo llamó Leví. 35 Concibió una vez más
y dio a luz un hijo, y declaró: Esta vez alabaré a
Yavé. Por tanto lo llamó Judá, y dejó de concebir.

30 Al ver Raquel que no daba hijos a Jacob, tuvo
celos de su hermana y decía a Jacob: ¡Dame
hijos o me muero! 2 Entonces la ira de Jacob
se encendió contra Raquel y contestó: ¿Estoy yo
en lugar de ʼElohim que te impide el fruto del
vientre? 3 Ella dijo: Aquí está mi esclava Bilha.
Únete a ella, y que dé a luz sobre mis rodillas. Así
también yo seré edificada por ella. 4 Le entregó
a su esclava Bilha como mujer, y Jacob se unió a
ella. 5 Bilha concibió y dio a luz un hijo a Jacob. 6
Entonces Raquel dijo: ʼElohim me juzgó. También
oyó mi voz y me dio un hijo. Por tanto lo llamó
Dan. 7 Bilha, esclava de Raquel, concibió otra vez
y dio a luz un segundo hijo a Jacob. 8 Y Raquel
dijo: Con gran conflicto luché contra mi hermana
y vencí. Y lo llamó Neftalí. 9 Al ver Lea que cesó
de dar a luz, tomó a su esclava Zilpa, y la dio a
Jacob como mujer. 10 Zilpa, esclava de Lea, dio a
luz un hijo a Jacob. 11 Entonces Lea dijo: ¡Vino
la ventura! Y lo llamó Gad. 12 Zilpa, esclava de
Lea, dio a luz un segundo hijo a Jacob. 13 Y Lea
dijo: ¡Soy feliz! Porque las mujeres me llamarán
dichosa. Y lo llamó Aser. 14 Durante la cosecha
del trigo, Rubén fue y halló mandrágoras en el
campo, y las llevó a su madre Lea. Y Raquel dijo
a Lea: Te ruego que me des de las mandrágoras
de tu hijo. 15 Y ella le contestó: ¿Te parece poco
que me quitaste a mi esposo, y quieres llevarte
las mandrágoras de mi hijo? Raquel respondió:
Bueno, que se una contigo esta noche en pago
por las mandrágoras de tu hijo. 16 Cuando Jacob
regresaba del campo al llegar la noche, Lea le
salió al encuentro, y dijo: Únete a mí, porque te
alquilé formalmente por unas mandrágoras de mi
hijo. Y se unió con ella aquella noche. 17 ʼElohim
oyó a Lea, quien concibió y dio a luz un quinto
hijo a Jacob. 18 Y Lea dijo: ʼElohim me dio mi
recompensa, por cuanto di mi esclava a mi esposo.
Por eso lo llamó Isacar. 19 Lea concibió otra vez
y dio a luz un sexto hijo a Jacob. 20 Y Lea dijo:
ʼElohim me dio buena dote. Porque le di a luz
seis hijos, esta vez mi esposo vivirá conmigo. Y
lo llamó Zabulón. 21 Después dio a luz una hija
y la llamó Dina. 22 ʼElohim se acordó de Raquel.
ʼElohim la oyó y abrió su matriz. 23 Concibió y
dio a luz un hijo, y dijo: ʼElohim quitó mi afrenta.
24 Lo llamó José y dijo: Añádame Yavé otro hijo.
25 Aconteció que cuando Raquel dio a luz a José,
Jacob dijo a Labán: Despídeme para que me vaya
a mi lugar y a mi tierra. 26 Dame mis esposas y
mis hijos por los cuales te serví, y me iré, pues tú
bien sabes cuál es el trabajo que realicé para ti. 27
Pero Labán le respondió: Halle yo gracia ante tus
ojos. Percibí que Yavé me bendijo por tu causa. 28
Y añadió: Señálame tu salario, y te lo pagaré. 29
Pero Jacob dijo: Tú mismo sabes lo que te serví y
cómo estuvo tu ganado conmigo. 30 Pues poco
tenías antes de mi venida, y aumentó mucho. Yavé
te bendijo con mi presencia. Así que, ¿cuándo
trabajaré yo por mi propia casa? 31 Y él contestó:
¿Qué te daré? Y Jacob dijo: No me des algo. Volveré
a apacentar tu rebaño si haces esto para mí: 32
Hoy pasaré por todo tu rebaño y separaré de entre
las cabras y ovejas toda manchada y moteada, y

toda oscura. Éstas serán mi salario. 33 Así mañana,
cuando vayas a comprobar mi salario, mi honradez
responderá por mí: Todo lo que no sea moteado
o manchado entre las cabras, o de color oscuro
entre los corderos, se considerará hurtado por
mí. 34 Y Labán respondió: ¡Convenido! ¡Que sea
como tú dices! 35 Sin embargo, aquel mismo
día Labán separó todas las cabras y los machos
cabríos manchados y moteados. Toda aquella
que tenía algo de blanco y todos los corderos
de color los entregó en manos de sus hijos. 36
Además interpuso tres días de camino entre él
y Jacob. Y Jacob quedó y apacentaba el resto
del rebaño de Labán. 37 Entonces Jacob tomó
varas verdes de álamo, de avellano y de castaño,
y descortezó en ellas mondaduras blancas para
descubrir así lo blanco de las varas. 38 Puso las
varas que descortezó en los abrevaderos, delante
del rebaño en las canales de agua donde bebían
las ovejas, las cuales se apareaban cuando iban
a beber. 39 Las ovejas se apareaban delante de
las varas y parían borregos listados, moteados
y manchados. 40 Entonces Jacob separaba los
corderos, y colocaba con su propio rebaño lo
listado y todo lo que era oscuro en el rebaño de
Labán. Él colocó su manada aparte y no la mezcló
con el rebaño de Labán. 41 Sucedía que cuantas
veces se apareaban las robustas, Jacob colocaba
las varas en los abrevaderos delante de las ovejas
para que concibieran ante las varas. 42 En cambio,
cuando las débiles llegaban, no las colocaba. Así
las más débiles eran para Labán, y las más fuertes
para Jacob. 43 El hombre se enriqueció muchísimo
y logró poseer numerosos rebaños, esclavas y
esclavos, camellos y asnos.

31 Pero [Jacob] escuchaba las palabras de los
hijos de Labán, que decían: Jacob tomó todo
lo que era de nuestro padre. Toda esta riqueza la
adquirió con lo que era de nuestro padre. 2 Jacob
observaba el semblante de Labán, y miraba que
no era hacia él como antes. 3 Entonces Yavé dijo
a Jacob: Regresa a la tierra de tus antepasados
y a tu parentela, y Yo estaré contigo. 4 Luego
Jacob mandó llamar a Raquel y a Lea al campo,
donde tenía su rebaño, 5 y les dijo: Observo que el
semblante del padre de ustedes hacia mí no es
como antes, pero el ’Elohim de mi padre estuvo
conmigo. 6 Ustedes saben también que con toda
mi fuerza he servido a su padre, 7 pero su padre
me engañó, y cambió mi salario diez veces. Sin
embargo, ’Elohim no le permitió hacerme mal.
8 Si él decía así: Los moteados serán tu salario,
entonces todas las ovejas parían moteados. Y si
decía: Los listados serán tu salario, entonces todas
las ovejas parían listados. 9 Así ’Elohim despojó
del ganado a su padre, y me lo dio a mí. 10 Sucedió
que en un sueño, en el tiempo cuando las ovejas se
apareaban, levanté mis ojos y miré que los machos
que montaban a las ovejas eran listados, moteados
y manchados. 11 Y el Ángel de ’Elohim me dijo
en el sueño: Jacob. Y yo dije: Aquí estoy. 12 Y Él
dijo: Levanta ahora tus ojos y verás que todos
los machos que montan a las ovejas son listados,
moteados y manchados, porque Yo veo todo lo que
Labán te hace. 13 Yo soy el ’EL de Bet-’El, donde
ungiste la estela y donde me hiciste un voto.
Levántate ahora, sal de esta tierra y regresa a la
tierra de tu nacimiento. 14 Al responder Raquel y
Lea, le preguntaron: ¿Tenemos parte o herencia en
la casa de nuestro padre? 15 ¿No nos consideraba
ya como extrañas, pues nos vendió y consumió
también nuestro dinero? 16 Porque toda la riqueza
que ’Elohim despojó a nuestro padre es nuestra
y de nuestros hijos. Ahora pues, haz todo lo que
’Elohim te dijo. 17 Entonces Jacob se levantó y
montó a sus hijos y a sus esposas en los camellos,
18 y condujo todo su ganado y toda su ganancia
que acumuló, el ganado que le pertenecía que
adquirió en Padan-aram, para ir a [la casa de] Isaac
su padre, a la tierra de Canaán. 19 Mientras tanto,
Labán fue a trasquilar sus ovejas. Raquel hurtó los
ídolos domésticos de su padre. 20 Jacob engañó a
Labán el arameo al no avisarle que se iba. 21 Él
huyó con todo lo que tenía. Y al levantarse, vadeó
el río y se dirigió hacia la montaña de Galaad.
22 Al tercer día le informaron a Labán que Jacob
huyó. 23 Entonces tomó a sus parientes consigo,
lo persiguió durante siete días y lo alcanzó en
la montaña de Galaad. 24 Pero en el sueño de la
noche, ’Elohim llegó a Labán el arameo y le dijo:
¡Ten cuidado de no hablar a Jacob bien ni mal! 25
Labán alcanzó a Jacob, quien ya había plantado
sus tiendas en la montaña. Labán acampó con
sus parientes en la misma montaña de Galaad.
26 Y Labán preguntó a Jacob: ¿Qué hiciste? ¡Me
engañaste y te trajiste a mis hijas como prisioneras
de guerra! 27 ¿Por qué te escondiste para huir?
Me engañaste y no me avisaste para despedirte
con festejos y cantares, con tamboril y arpa. 28
Ni siquiera me dejaste besar a mis nietos ni a
mis hijas. ¡Actuaste de manera insensata! 29 Hay
poder en mi mano para hacerles mal, pero el
’Elohim de tu padre me habló anoche: Ten cuidado
de no hablar bien ni mal a Jacob. 30 Y ahora,
si decidiste irte por la nostalgia que tenías por
la casa de tu padre, ¿por qué robaste mis ídolos
caseros? 31 Jacob respondió a Labán: Porque tuve

miedo, pues pensé que me quitarías por fuerza
a tus hijas, 32 pero aquél con quien halles tus
ídolos caseros, ¡que no viva! Delante de nuestros
hermanos examina qué tengo de lo tuyo y tómalo
contigo, porque Jacob no sabía que Raquel los
hurtó. 33 Por tanto Labán entró en la tienda de
Jacob, en la tienda de Lea, y en la tienda de las dos
esclavas, pero no los halló. Al salir de la tienda de
Lea entró en la tienda de Raquel. 34 Pero Raquel
ya había tomado los ídolos y los metió debajo de la
pieza principal del aparejo que sirve para montar
sobre el camello, y se sentó encima de ellos. Labán
rebuscó por toda la tienda, pero no los halló. 35
Entonces ella dijo a su padre: No se enciendan de
enojo los ojos de mi 'adón porque no me puedo
levantar ante ti, pues estoy en el período de las
mujeres. Y él buscó, pero no halló los ídolos. 36
Entonces Jacob se encolerizó y recriminó a Labán.
Jacob tomó la palabra y preguntó a Labán: ¿Cuál
es mi transgresión o cuál mi pecado para que me
persigas con tal ardor? 37 ¿Qué hallaste de todos
los objetos de tu casa? Porque rebuscaste todos
mis enseres. Ponlo aquí delante de mis parientes y
tus parientes, y juzguen entre nosotros dos. 38 En
estos 20 años que estuve contigo, tus ovejas y tus
cabras nunca abortaron, ni yo comí carneros de tu
rebaño. 39 Lo desgarrado por fieras no te lo traía;
yo pagaba el daño. Lo hurtado, tanto de día como
de noche, me lo cobrabas. 40 De día me consumía
el calor y de noche la helada, y el sueño huía
de mis ojos. 41 Así estuve 20 años en tu casa: 14
años te serví por tus dos hijas, y seis años por tu
ganado, y has cambiado mi salario diez veces. 42
Si el 'Elohim de mi padre, el 'Elohim de Abraham y
el Temor de Isaac no hubiera estado conmigo, de
cierto me despedirías ahora vacío. 'Elohim vio mi
aflicción y la fatiga de mis manos, y te reprendió
anoche. 43 Entonces Labán respondió a Jacob: Las
hijas son mías, los hijos son míos, las ovejas son
mías, y todo lo que tú ves es mío. Así pues, ¿qué
puedo hacer hoy a estas hijas mías, o a los hijos
que ellas dieron a luz? 44 Ven pues, concertemos
ahora un pacto tú y yo, y sea testigo entre tú
y yo. 45 Entonces Jacob tomó una piedra y la
erigió como estela. 46 Y Jacob dijo a sus parientes:
Recojan piedras. Tomaron piedras e hicieron un
montón, y comieron allí sobre aquel montón. 47
Labán lo llamó Yegar-sajadutah, y Jacob lo llamó
Galaad. 48 Entonces Labán dijo: Este montón es
testigo hoy entre tú y yo. Por tanto fue llamado
su nombre Galaad 49 y Mizpa, por cuanto dijo:
Vigile Yavé entre tú y yo cuando nos apartemos
el uno del otro. 50 Si maltratas a mis hijas, o si
tomas otras mujeres además de mis hijas, mira,
'Elohim es testigo entre tú y yo. Nadie [más] está
con nosotros. 51 Y Labán dijo a Jacob: Aquí está
este montón, y fíjate, la estela que erigí entre tú
y yo. 52 Sea testigo este montón y sea testigo la
estela de que no pasaré de este montón hacia ti, ni
tú pasarás de este montón, ni de esta estela hacia
mí para mal. 53 ¡El 'Elohim de Abraham, de Nacor
y de sus antepasados, juzgue entre nosotros! Pero
Jacob juró por el Temor de su padre Isaac. 54
Jacob ofreció un sacrificio en la montaña y llamó a
sus parientes a comer pan. Ellos comieron pan
y pernoctaron en la montaña. 55 Temprano por
la mañana Labán se levantó, besó a sus hijos y a
sus hijas y los bendijo. Luego salió y regresó a su
lugar.

32 También Jacob prosiguió su camino, y unos
ángeles de 'Elohim salieron a su encuentro. 2
Cuando los vio, Jacob dijo: Este es el campamento
de 'Elohim y llamó aquel lugar Mahanaim. 3 Jacob
envió mensajeros delante de él a su hermano
Esaú, a la tierra de Seír, al campo de Edom, 4 y
les ordenó: Así dirán a mi 'adón Esaú: Tu esclavo
Jacob dice así: Viví temporalmente con Labán, con
quien me detuve hasta ahora. 5 Tengo bueyes,
asnos y ovejas, esclavos y esclavas, y envío a
declararlo a mi 'adón para hallar gracia ante
tus ojos. 6 Los mensajeros volvieron a Jacob y
dijeron: Fuimos a tu hermano Esaú, y también él
viene a tu encuentro con 400 hombres. 7 Jacob se
angustió y tuvo gran temor. Dividió el pueblo, las
ovejas, ganado vacuno y los camellos que tenía
consigo en dos campamentos, 8 pues se dijo: Si
viene Esaú contra un campamento y lo ataca, el
otro campamento escapará. 9 Y Jacob dijo: ¡Oh
'Elohim de mi antepasado Abraham [y] de mi
padre Isaac! Oh Yavé, que me dijiste: ¡Regresa
a tu tierra y a tu parentela y Yo te haré bien!
10 Soy indigno de tus misericordias y de toda la
fidelidad que has mostrado a tu esclavo, pues con
mi cayado pasé este Jordán y ahora tengo dos
campamentos. 11 Líbrame, te ruego, de la mano
de mi hermano Esaú, pues temo, que venga y me
ataque a la madre con los hijos. 12 Pero Tú mismo
dijiste: Ciertamente te haré bien y multiplicaré tu
descendencia como la arena del mar, que por ser
tanta no se puede contar. 13 Pernoctó allí aquella
noche. Tomó un presente de lo que le vino a mano
para su hermano Esaú: 14 200 cabras y 20 machos
cabríos, 200 ovejas y 20 carneros, 15 30 camellas
que amamantaban, con sus crías, 40 novillas y diez
novillos, 20 asnas y diez pollinos. 16 Los entregó en
mano de sus esclavos, cada manada por separado.
Y dijo a sus esclavos: Pasen adelante de mí y dejen
espacio entre manada y manada. 17 Y le ordenó al

primero: Cuando mi hermano Esaú te encuentre y
te pregunte: ¿De quién eres, y a dónde vas, y para
quién es esto que llevas delante de ti? **18** le dirás:
Es un presente de tu esclavo Jacob, enviado para
mi ’adón Esaú. Y por cierto, él también viene tras
nosotros. **19** Ordenó también al segundo, al tercero
y a todos los que iban tras aquellas manadas: La
misma cosa le dirán a Esaú cuando lo encuentren.
20 Y además le dirán: Mira, tu esclavo Jacob viene
tras nosotros. Porque pensaba: Apaciguaré su ira
con el presente que va delante de mí. Luego veré
su rostro, y tal vez él me acepte. **21** Pasó, pues, el
presente delante de él, y aquella noche pernoctó
en el campamento. **22** Aquella misma noche se
levantó, tomó a sus dos esposas, a sus dos esclavas
y a sus 11 hijos, y atravesó el vado de Jaboc. **23** Los
tomó, les ordenó pasar el arroyo y luego ordenó
pasar todo lo que tenía. **24** Jacob se quedó solo,
y un Varón luchó con él hasta rayar el alba. **25**
Pero viendo que no podía con él, le atacó el encaje
de su muslo, y se le descoyuntó el muslo a Jacob
mientras luchaba con Él. **26** Entonces el Varón
dijo: Déjame, por que raya el alba. Y Jacob dijo:
No te dejaré, si no me bendices. **27** Le preguntó:
¿Cuál es tu nombre? Y él respondió: Jacob. **28**
Y dijo: Ya no será tu nombre Jacob, sino Israel,
porque luchaste con ’Elohim y con los hombres, y
venciste. **29** Entonces Jacob le dijo: Te ruego que
me declares tu Nombre. Y Él respondió: ¿Por qué
preguntas por mi Nombre? Y lo bendijo allí. **30**
Jacob llamó aquel lugar Peni-’El, porque dijo: Vi a
’Elohim cara a cara, y aun así fue librada mi vida.
31 Cuando pasó Peni-’El, salió el sol, y cojeaba por
causa de su muslo. **32** Por eso hasta hoy los hijos
de Israel no comen del tendón de la cadera que
está sobre la coyuntura del muslo, porque Él tocó
la coyuntura del muslo de Jacob en el tendón de la
cadera.

33 Jacob levantó la mirada, y al ver que Esaú
se acercaba con sus 400 hombres, repartió
sus hijos entre Lea, Raquel y las dos esclavas. **2**
Colocó adelante a las esclavas con sus hijos, detrás
a Lea con los suyos, y últimos a Raquel con José. **3**
Pero él pasó adelante de ellos y se postró en tierra
siete veces, hasta acercarse a su hermano. **4** Esaú
corrió a su encuentro y lo abrazó. Se echó sobre su
cuello y lo besó, y lloraron. **5** Cuando levantó sus
ojos y vio a las mujeres y a los niños, él preguntó:
¿Quiénes son éstos para ti? Y él respondió: Son los
niños que ’Elohim bondadosamente ha dado a tu
esclavo. **6** Entonces las esclavas llegaron con sus
hijos y se postraron. **7** Igualmente Lea se acercó
con sus hijos y se postraron, y finalmente José y
Raquel se acercaron y se postraron. **8** Y preguntó:
¿Qué te propones con todos estos grupos que
encontré? Y Jacob respondió: Hallar gracia ante
los ojos de mi ’adón. **9** Y Esaú dijo: Yo tengo
suficiente, hermano mío. Sea para ti lo que es
tuyo. **10** Pero Jacob dijo: ¡No, te ruego! Si hallé
ahora gracia delante de ti, toma el presente de mi
mano. Porque miro tu rostro como el que mira el
rostro de ’Elohim, y me recibiste favorablemente.
11 Acepta, te ruego, mi presente que fue traído
para ti, pues ’Elohim me ha favorecido, porque
tengo de todo. Le rogó con insistencia, y Esaú
lo aceptó. **12** Luego dijo: Anda, vámonos. Yo iré
delante de ti. **13** Pero Jacob le contestó: Mi ’adón
sabe que los niños son delicados y que tengo
ovejas y vacas que están criando, y si las fatigan,
en un día podría morir todo el rebaño. **14** Pase
ahora mi ’adón delante de su esclavo. Yo iré con
lentitud al paso del ganado que va delante de mí y
al paso de los niños hasta que llegue a mi ’adón
en Seír. **15** Y Esaú dijo: Dejaré contigo parte de
la gente que vino conmigo. Pero él respondió:
¿Para qué esto? Halle yo gracia ante mi ’adón. **16**
Aquel día Esaú regresó por su camino a Seír, **17** y
Jacob salió hacia Sucot. Edificó una casa para él,
e hizo cobertizos para su ganado. Por eso llamó
aquel lugar Sucot. **18** Cuando volvió de Padan-
aram, Jacob llegó en paz a la ciudad de Siquem
que está en la tierra de Canaán, y acampó frente a
la ciudad. **19** Allí donde plantó su tienda compró la
parcela del campo de mano de los hijos de Hamor,
padre de Siquem, por 100 monedas. **20** Después
erigió allí un altar, y lo llamó ’El-’Elohey-Israel.

34 Entonces Dina, la hija que Lea dio a luz a
Jacob, salió a ver a las hijas de aquella tierra.
2 Siquem, hijo de Hamor, el heveo príncipe de
aquella tierra, la miró y la tomó. Se unió a ella
y la deshonró. **3** Pero su alma se apegó a Dina,
hija de Jacob. Se enamoró de la muchacha y habló
amorosamente a la joven. **4** Siquem habló a su
padre Hamor: Tómame a esta jovencita para que
sea mi esposa. **5** Jacob oyó que Siquem contaminó
a su hija Dina. Pero como sus hijos estaban con
su ganado en el campo, Jacob guardó silencio
hasta cuando ellos llegaran. **6** Entonces Hamor,
padre de Siquem, salió para hablar con Jacob. **7**
Cuando los hijos de Jacob regresaron del campo
y lo supieron, aquellos varones se airaron. Se
enardecieron muchísimo, porque Siquem hizo una
vileza en Israel con la hija de Jacob, lo cual no se
debía hacer. **8** Pero Hamor habló con ellos y les
dijo: El alma de mi hijo Siquem se apegó a la hija
de ustedes. Les ruego que se la den para que sea
su esposa. **9** Emparenten con nosotros. Dennos

sus hijas y tomen nuestras hijas para ustedes.
10 Vivan con nosotros. La tierra está delante de
ustedes. Vivan y negocien y adquieran posesión
en ella. 11 Y Siquem dijo al padre de ella y a sus
hermanos: Halle yo gracia ante ustedes, y daré lo
que me digan. 12 Aumenten mucha dote y regalos
a mi cargo, que yo daré cuanto me digan, pero
denme la muchacha para que sea mi esposa. 13 Los
hijos de Jacob respondieron con doblez a Siquem
y a Hamor su padre, porque Siquem violó a su
hermana Dina. 14 Les dijeron: No podemos hacer
esto de dar nuestra hermana a un hombre que
tenga prepucio, porque es afrenta para nosotros.
15 Solo con esto los consentiremos: que sean como
nosotros, al circuncidar todo varón de ustedes. 16
Entonces les daremos nuestras hijas y tomaremos
las de ustedes. Viviremos con ustedes y seremos
un pueblo. 17 Pero si no aceptan circuncidarse,
entonces tomaremos nuestra hija y nos iremos. 18
Las palabras de ellos parecieron buenas a Hamor y
a Siquem, hijo de Hamor. 19 No demoró el joven
en hacerlo, porque se deleitaba con la hija de
Jacob. Él era el más distinguido de toda la casa
de su padre. 20 Hamor y su hijo Siquem fueron a
la puerta de su ciudad y hablaron a los hombres
de su ciudad: 21 Estos hombres son pacíficos con
nosotros. Vivirán en la tierra y negociarán en
ella. Pues miren, la tierra es bastante amplia para
ellos. Tomaremos sus hijas para que sean nuestras
esposas, y les daremos nuestras hijas. 22 Pero
solo con esto consentirán en vivir con nosotros
para ser un pueblo: que todo varón nuestro sea
circuncidado, así como ellos son circuncidados. 23
¿Entonces no serán nuestros su ganado, sus bienes
y todos sus animales? Solo convengamos con ellos,
y vivirán con nosotros. 24 Todos los que salían por
la puerta de su ciudad obedecieron a Hamor y a
su hijo Siquem, y circuncidaron a todo varón que
salía por la puerta de su ciudad. 25 Aconteció al
tercer día, cuando ellos estaban más adoloridos,
que dos de los hijos de Jacob, Simeón y Leví,
hermanos de Dina, después de tomar cada uno su
espada, salieron contra la ciudad desprevenida y
asesinaron a todos los varones. 26 Asesinaron a
filo de espada a Hamor y a su hijo Siquem, sacaron
a Dina de la casa de Siquem y salieron. 27 Los hijos
de Jacob pasaron sobre los muertos y saquearon
la ciudad, por cuanto violaron a su hermana. 28
Tomaron sus ovejas, su ganado vacuno y sus asnos,
lo que estaba en la ciudad, lo que estaba en el
campo 29 y toda su hacienda. Se llevaron cautivas
a todas sus criaturas y sus mujeres, y saquearon
todo lo que había en las casas. 30 Entonces Jacob
dijo a Simeón y a Leví: Ustedes me arruinaron al
hacer que yo sea odioso ante los habitantes de
esta tierra, el cananeo y el ferezeo. Por cuanto
tengo pocos hombres, se juntarán contra mí y
me atacarán. Yo y mi casa seremos exterminados.
31 Pero dijeron ellos: ¿Debía él tratar a nuestra
hermana como a una prostituta?

35 Entonces ’Elohim dijo a Jacob: Levántate,
sube a Bet-’El y vive allí. Haz allí un altar al
’EL que se te apareció cuando huías de tu hermano
Esaú. 2 Entonces Jacob dijo a su casa y a todos
los que estaban con él: Quiten los ídolos que hay
entre ustedes, purifíquense y muden sus ropas. 3
Levantémonos y subamos a Bet-’El. Allí haré un
altar al ’EL que me respondió el día de mi angustia,
y ha estado conmigo dondequiera que he ido. 4
Le dieron a Jacob todos los ídolos que tenían en
su poder y los zarcillos que tenían en sus orejas.
Jacob los enterró debajo de un roble que estaba
junto a Siquem. 5 Cuando salieron, hubo un terror
sobrenatural sobre las ciudades circunvecinas, y
no persiguieron a los hijos de Jacob. 6 Jacob, con
todo el pueblo que lo acompañaba, llegó a Luz,
que es Bet-’El, en tierra de Canaán. 7 Edificó allí
un altar y llamó el lugar ’El-bet-’El, porque allí
se le reveló ’Elohim cuando huía de su hermano.
8 Entonces Débora, ama de crianza de Rebeca,
murió. Fue sepultada en la parte baja de Bet-’El,
debajo del roble, y Jacob lo llamó Roble del Llanto.
9 ’Elohim se apareció otra vez a Jacob después que
regresó de Padan-aram. Lo bendijo 10 y ’Elohim le
dijo: Tu nombre es Jacob. Ya no será tu nombre
Jacob, Sino tu nombre será Israel. Y lo llamó Israel.
11 Después ’Elohim le dijo: Yo soy ’EL-Shadday:
Fructifica y multiplícate. Una nación y un grupo
de naciones procederá de ti, y reyes saldrán de ti.
12 La tierra que di a Abraham y a Isaac, te la doy a
ti. También la daré a tu descendencia. 13 ’Elohim
ascendió de su lado, del lugar donde habló con
él. 14 Jacob erigió una estela en el lugar donde
habló con él, una estela de piedra. Derramó una
libación y aceite sobre ella. 15 Jacob llamó el lugar
donde ’Elohim habló con él Bet-’El. 16 Salieron
de Bet-’El, y cuando faltaba una corta distancia
para llegar a Efrata, le llegó a Raquel el trance de
dar a luz. Su parto fue difícil. 17 Aconteció que
en la dificultad de su parto, la partera le dijo: No
temas, que también tendrás este hijo. 18 Ocurrió
que al salir su alma, pues murió, lo llamó Benoni,
pero su padre lo llamó Benjamín. 19 Así Raquel
murió, y fue sepultada en el camino de Efrata, la
cual es Belén. 20 Jacob erigió una estela sobre su
sepultura. Ésta es la estela de la tumba de Raquel
hasta hoy. 21 Israel salió y plantó su tienda más

allá de la torre de Éder. 22 Mientras Israel vivía en
aquella tierra, aconteció que Rubén fue y se unió
con Bilha, la concubina de su padre, e Israel se
enteró de ello. 23 Ahora bien, los hijos de Jacob
fueron 12. Hijos de Lea: Rubén el primogénito,
Simeón, Leví, Judá, Isacar y Zabulón. 24 Hijos de
Raquel: José y Benjamín. 25 Hijos de Bilha, esclava
de Raquel: Dan y Neftalí. 26 E hijos de Zilpa, esclava
de Lea: Gad y Aser. Estos fueron los hijos de Jacob
que le nacieron en Pa-danrama. 27 Jacob fue a
su padre Isaac, en Mamre, ciudad de Arba, que
es Hebrón, precisamente donde Abraham e Isaac
peregrinaron. 28 Los días de Isaac fueron 180 años.
29 Isaac expiró y fue unido a su pueblo, anciano y
lleno de días. Lo sepultaron sus hijos Esaú y Jacob.

36 Estos son los descendientes de Esaú, el cual
es Edom. 2 Esaú tomó sus esposas de entre
las hijas de Canaán: a Ada, hija de Elón heteo, a
Oholibama, hija de Aná, hijo de Zibeón heveo, 3 y
a Bosemat, hija de Ismael, hermana de Nebayot. 4
Ada le dio a luz a Elifaz, Bosemat le dio a luz a
Reuel y 5 Oholibama le dio a luz a Jeús, a Jaalam y
a Coré. Estos son los hijos de Esaú que le nacieron
en la tierra de Canaán. 6 Esaú tomó a sus esposas,
a sus hijos e hijas, a todas las personas de su
casa, sus rebaños y todos sus animales, y todos
los bienes que adquirió en la tierra de Canaán, y
salió a otra tierra a causa de su hermano Jacob, 7
porque los bienes de ellos eran demasiados para
vivir juntos. La tierra de su peregrinación no los
podía sostener a causa de sus ganados. 8 Así que
Esaú habitó en la montaña de Seír. Esaú es Edom.
9 Estos son los descendientes de Esaú, padre de
los idumeos, en la montaña de Seír. 10 Estos son
los nombres de los hijos de Esaú: Elifaz, hijo de
Ada, una esposa de Esaú, y Reuel, hijo de Bosemat,
otra esposa de Esaú. 11 Los hijos de Elifaz fueron
Temán, Omar, Zefo, Gatam y Cenaz. 12 Timná fue
concubina de Elifaz, hijo de Esaú, la cual le dio
a luz a Amalec. Tales fueron los hijos de Ada,
esposa de Esaú. 13 Estos son los hijos de Reuel:
Nahat, Zera, Sama y Miza. Tales fueron los hijos
de Bosemat, esposa de Esaú. 14 Estos fueron los
hijos de Oholibama, esposa de Esaú, hija de Aná,
hijo de Zibeón. Ella le dio a luz a Jeús, Jaalam y
Coré. 15 Estos fueron los jeques de los hijos de
Esaú. Los hijos de Elifaz, primogénito de Esaú: los
jeques Temán, Omar, Zefo, Cenaz, 16 Coré, Gatam y
Amalec. Estos son los jeques provenientes de Elifaz
en la tierra de Edom, los cuales fueron hijos de
Ada. 17 Estos son los hijos de Reuel, hijo de Esaú:
los jeques Nahat, Zera, Sama y Miza. Tales son los
jeques provenientes de Reuel en tierra de Edom.
Estos fueron los hijos de Bosemat, esposa de Esaú.
18 Estos son los hijos de Oholibama, esposa de Esaú:
los jeques Jeús, Jaalam y Coré. Estos son los jeques
procedentes de Oholibama, esposa de Esaú, hija de
Aná. 19 Tales fueron los hijos de Esaú. Él es Edom,
y tales fueron sus jeques. 20 Estos son los hijos de
Seír el hurrita, habitantes de aquella tierra: Lotán,
Sobal, Zibeón, Aná, 21 Disón, Ezer y Disán. Tales
fueron los jeques de los hurritas, hijos de Seír en
la tierra de Edom. 22 Los hijos de Lotán fueron:
Hori y Hemam. Timná fue hermana de Lotán. 23
Estos son los hijos de Sobal: Alván, Manahat, Ebal,
Sefo y Onam. 24 Estos son los hijos de Zibeón: Aja
y Aná. (Este Aná es el que halló aguas termales
en el desierto cuando apacentaba los asnos de su
padre Zibeón.) 25 Estos son los hijos de Aná: Disón
y Oholibama, hija de Aná. 26 Estos son los hijos de
Disón: Hemdán, Esbán, Itrán y Querán. 27 Estos
son los hijos de Ezer: Bilhán, Zaaván y Acán. 28
Estos son los hijos de Disán: Huz y Arán. 29 Estos
son los jeques de los hurritas: los jeques Lotán,
Sobal, Zibeón, Aná, 30 Disón, Ezer y Disán. Estos
fueron los jeques de los hurritas por sus familias
en la tierra de Seír. 31 Antes que un rey reinara
sobre los hijos de Israel, estos fueron los reyes que
reinaron en la tierra de Edom: 32 Bela, hijo de
Beor, reinó en Edom, y el nombre de su ciudad fue
Dinaba. 33 Murió Bela y reinó en su lugar Jobab,
hijo de Zera, de Bosra. 34 Jobab murió y reinó en
su lugar Husam, de la tierra de Temán. 35 Husam
murió y reinó en su lugar Adad, hijo de Badad, el
que derrotó a Madián en el campo de Moab, y el
nombre de su ciudad, Avit. 36 Adad murió y reinó
en su lugar Samla, de Masreca. 37 Samla murió
y reinó en su lugar Saúl, de Rehobot del Río. 38
Saúl murió y reinó en su lugar Baal-hanán, hijo
de Acbor. 39 Baal-hanán, hijo de Acbor, murió y
reinó en su lugar Adar. Su ciudad se llamaba Pau
y su esposa Mehetabel, hija de Matred, hija de
Mezahav. 40 Estos son los nombres de los jeques
de Esaú por sus familias, localidades y nombres:
los jeques Timná, Alva, Jetet, 41 Oholibama, Ela,
Pinón, 42 Cenaz, Temán, Mibzar, 43 Magdiel e
Hiram. Tales fueron los jeques de Edom, conforme
a sus viviendas en la tierra de su posesión. Él es
Esaú, padre de Edom.

37 Jacob habitó en la tierra de Canaán, la tierra
de las peregrinaciones de su padre. 2 Esta es
la historia de la familia de Jacob: José tenía 17 años
de edad y apacentaba las ovejas con sus hermanos.
El joven estaba con los hijos de Bilha y de Zilpa,
concubinas de su padre. José informaba a su padre
la mala fama de ellos. 3 Israel amaba a José más
que a todos sus hijos, porque era el hijo de su
vejez. Le hizo una túnica con rayas de colores. 4

Sus hermanos, al ver que su padre lo prefería sobre
todos ellos, lo aborrecían y no podían hablarle
pacíficamente. 5 José tuvo un sueño y lo contó
a sus hermanos, con lo cual aumentaron más su
odio contra él 6 pues él les dijo: Escuchen ahora
este sueño que tuve. 7 Estábamos ahí en medio del
campo y atábamos gavillas. Miré que mi gavilla
se levantaba y seguía erguida. Y las gavillas de
ustedes la rodeaban y se inclinaban ante la mía. 8
Le respondieron sus hermanos: ¿Vas a reinar sobre
nosotros y nos dominarás? Y lo odiaron aun más
a causa de sus sueños y de sus palabras. 9 Tuvo
otro sueño y lo contó a sus hermanos: Miren, me
vino otro sueño: que el sol, la luna y once estrellas
se inclinaban ante mí. 10 Lo relató a su padre y
a sus hermanos. Pero su padre lo reprendió y le
dijo: ¿Qué fue esto que soñaste? ¿Yo, tu madre
y tus hermanos nos postraremos en tierra ante
ti? 11 Sus hermanos le tenían envidia, pero su
padre meditaba en esto. 12 Cuando sus hermanos
apacentaban el rebaño de su padre en Siquem,
13 Israel dijo a José: ¿No están tus hermanos
pastoreando en Siquem? Ven, te enviaré a ellos. Y
él respondió: Aquí estoy dispuesto. 14 E Israel le
dijo: Vé ahora. Mira cómo están tus hermanos,
cómo se encuentra el rebaño y tráeme un informe.
Así lo envió desde el valle de Hebrón, y llegó a
Siquem. 15 Un hombre lo halló cuando deambulaba
por el campo y le preguntó: ¿Qué buscas? 16 Y
dijo: Busco a mis hermanos. Te ruego que me digas
dónde pastorean ellos. 17 El hombre respondió:
Salieron de aquí. Los oí decir: Vamos a Dotán. José
fue tras sus hermanos y los halló en Dotán. 18
Cuando lo vieron de lejos, antes que se acercara,
se confabularon para matarlo. 19 Y se dijeron el
uno al otro: ¡Aquí viene el soñador! 20 Ahora pues,
vamos, matémoslo y echémoslo en una cisterna, y
diremos que una mala bestia lo devoró. Entonces
veremos en qué pararán sus sueños. 21 Cuando
Rubén oyó esto, al intentar librarlo de mano de
ellos, dijo: ¡No le quitemos la vida! 22 Y Rubén
añadió: No derramen sangre. Échenlo en esta
cisterna que está en el desierto, pero no extiendan
la mano contra él. Esto dijo a fin de librarlo de
sus manos para hacerlo volver a su padre. 23
Sucedió que cuando José llegó hasta sus hermanos,
lo despojaron de su túnica, la túnica de rayas de
colores que llevaba sobre él. 24 Lo tomaron y lo
echaron en la cisterna, pero la cisterna estaba
vacía. No había agua en ella. 25 Luego se sentaron
a comer pan. Al levantar sus ojos vieron una
caravana de ismaelitas que iba de Galaad, y llevaba
en sus camellos especias, bálsamo y mirra para
llevarlos a Egipto. 26 Entonces Judá preguntó a
sus hermanos: ¿Qué provecho hay que matemos
a nuestro hermano y ocultemos su sangre? 27
Vendámoslo a los ismaelitas y no levantemos
nuestra mano contra él, pues es nuestro hermano,
nuestra carne. Y sus hermanos [le] obedecieron.
28 Cuando pasaron los mercaderes madianitas,
sacaron a José de la cisterna, y lo vendieron a los
ismaelitas por 20 piezas de plata. Y ellos llevaron
a José a Egipto. 29 Cuando Rubén volvió a la
cisterna, no halló a José allí. Entonces rasgó sus
ropas, 30 se volvió a sus hermanos y les exclamó:
¡El muchacho no está allí! ¿Y yo, a dónde iré? 31
Entonces tomaron la túnica de José, degollaron un
cabrito y empaparon la túnica con la sangre. 32
Luego enviaron la túnica de rayas de colores a su
padre y dijeron: Hallamos esto. Reconoce y mira
si es o no la túnica de tu hijo. 33 Él la reconoció
y exclamó: ¡Es la túnica de mi hijo! Alguna mala
bestia lo devoró. ¡Sin duda José fue destrozado! 34
Entonces Jacob rasgó sus ropas, se cubrió con tela
áspera e hizo duelo por su hijo durante muchos
días. 35 Todos sus hijos e hijas se levantaron para
consolarlo, pero él rehusó ser consolado y decía:
¡Descenderé enlutado hasta mi hijo en el Seol! Y
su padre lloraba por él. (Sheol h7585) 36 Entre tanto,
los madianitas lo vendieron en Egipto a Potifar,
funcionario de Faraón, capitán de la guardia.

38 Aconteció en aquel tiempo que Judá se apartó
de sus hermanos para establecerse con un
adulamita llamado Hira. 2 Judá vio allí a la hija de
cierto cananeo, cuyo nombre era Súa, la tomó, y se
unió con ella. 3 Concibió y dio a luz un hijo. Y él lo
llamó Er. 4 Concibió otra vez y dio a luz otro hijo, y
lo llamó Onán. 5 Volvió a concebir y dio a luz otro
hijo, y lo llamó Sela. Él estaba en Kezib cuando
ella lo dio a luz. 6 Entonces Judá tomó esposa para
Er su primogénito, y el nombre de ella era Tamar.
7 Pero Er, el primogénito de Judá, era perverso
delante de Yavé, y Yavé le quitó la vida. 8 Judá dijo
a Onán: Únete a la esposa de tu hermano. Cásate
con ella y levanta descendencia a tu hermano.
9 Pero Onán sabía que la descendencia no sería
suya. Sucedía que cuando se unía con la esposa
de su hermano, vertía en tierra, a fin de no dar
descendencia a su hermano. 10 A Yavé le pareció
malo lo que hacía Onán y también a él le quitó
la vida. 11 Entonces dijo Judá a su nuera Tamar:
Permanece viuda en casa de tu padre, hasta que
crezca mi hijo Sela. Pues temía que él también
muriera como sus hermanos. Así que Tamar fue
y permaneció en casa de su padre. 12 Pasaron
muchos días, y murió la hija de Súa, esposa de
Judá. Después de terminar el luto, Judá subió con

su asociado Hira, el adulamita, a Timná, donde
estaban los trasquiladores de sus ovejas. **13** Fue
dado aviso a Tamar: Mira, tu suegro sube a Timná
a trasquilar sus ovejas. **14** Entonces ella, al ver que
Sela creció y no fue entregada a él como esposa, se
quitó las ropas de su viudez. Se cubrió con un velo,
y disfrazada se sentó en la puerta de Enáyim, que
está junto al camino de Timná. **15** Cuando Judá la
vio consideró que era una prostituta, pues ella
tenía cubierto su rostro. **16** Se desvió del camino
hacia ella y le dijo: Vamos ahora y me uniré a ti,
pues no sabía que era su nuera. Y ella preguntó:
¿Qué me darás para que te unas a mí? **17** Él dijo:
Yo mismo te enviaré un cabrito del rebaño. Y ella
preguntó: ¿Me das alguna prenda hasta que lo
envíes? **18** Él contestó: ¿Cuál prenda te daré? Y
ella dijo: Tu sello, tu cordón y la vara que tienes
en tu mano. Entonces él se los dio. Se unió con
ella, y ella concibió de él. **19** Luego se levantó
y salió. Ella se quitó el velo y se vistió con las
ropas de su viudez. **20** Judá envió el cabrito por
medio de su amigo el adulamita para tomar las
prendas de mano de la mujer, pero no la halló.
21 Y preguntó a los varones del lugar: ¿Dónde
está la prostituta de Enáyim que estaba junto al
camino? Y ellos le contestaron: Ninguna prostituta
estuvo por aquí. **22** Entonces regresó a Judá, y le
informó: No la encontré. Además, unos varones
del lugar dijeron: Ninguna prostituta estuvo por
aquí. **23** Judá dijo: Que se quede con ellas para
que no seamos menospreciados. Ya ves que envié
este cabrito y tú mismo no la encontraste. **24**
Como a los tres meses sucedió que se le dio aviso
a Judá: Tu nuera Tamar se volvió prostituta y
quedó embarazada por su prostitución. Y Judá dijo:
¡Sáquenla y que sea quemada! **25** Pero mientras
era sacada, envió a decir a su suegro: ¡Del varón a
quien pertenecen estas cosas estoy embarazada! Y
dijo: Reconozcan ahora. ¿De quién es este sello, el
cordón y la vara? **26** Entonces Judá los reconoció y
dijo: Es más justa que yo, porque no le di a mi hijo
Sela. Pero nunca más se unió a ella. **27** Sucedió
que en el tiempo de dar a luz descubrió que había
mellizos en su vientre. **28** Al dar a luz salió una
mano, y la partera tomó un hilo de grana y lo ató a
su mano, y dijo: Éste salió primero. **29** Pero cuando
él retiró su mano, vio que salió su hermano. Y ella
dijo: ¡Qué brecha abriste! Por tanto fue llamado
Fares. **30** Después salió su hermano, el que tenía
en su mano el hilo de grana, y fue llamado Zara.

39 José fue llevado a Egipto. Potifar, funcionario
de Faraón, capitán de la guardia, varón
egipcio, lo compró a los ismaelitas que lo llevaron
allá. **2** Pero Yavé estaba con José, y fue varón
próspero. Estaba en la casa de su 'adón egipcio. **3**
Su 'adón observó que Yavé estaba con él, porque
todo cuanto hacía, Yavé lo prosperaba en su mano.
4 José halló gracia ante él y le servía. Él lo puso a
cargo de su casa y entregó en su mano todo lo que
tenía. **5** Sucedió que, desde cuando lo puso a cargo
de su casa y de todo lo que tenía, Yavé bendijo
la casa del egipcio a causa de José. La bendición
de Yavé estaba sobre todo lo que tenía, tanto en
la casa como en el campo. **6** Todo lo que tenía
lo dejó en mano de José. Con él allí, por nada se
preocupaba, excepto por el pan que comía. José
era de agradable presencia y de semblante varonil.
7 Después de estas cosas, aconteció que la esposa
de su 'adón fijó sus ojos en José y le dijo: ¡Únete a
mí! **8** Pero él rehusó y respondió a la esposa de su
'adón: Ciertamente mi 'adón no se preocupa de
lo que hay en la casa, y puso en mi mano todo
lo que tiene. **9** No me priva de alguna cosa, sino
solo de ti, por cuanto tú eres su esposa. ¿Cómo,
pues, haría este mal tan grande y pecaría contra
'Elohim? **10** Sucedió que, aunque ella instaba a
José cada día, él no la escuchaba para acostarse a
su lado y unirse a ella. **11** Pero aconteció cierto
día que, cuando él entró en la casa para hacer su
oficio, y nadie de los de la casa estaba allí, **12** ella
lo agarró de su manto y le dijo: ¡Únete a mí! Pero
él dejó su manto en mano de ella, huyó y salió
afuera. **13** Cuando ella miró que él abandonó su
manto en la mano de ella y huyó hacia afuera, **14**
llamó a los varones de su casa y les habló: Miren,
nos trajo a un esclavo hebreo para que se burlara
de nosotros. Vino para unirse a mí, pero grité
a gran voz. **15** Sucedió que, cuando él oyó que
alzaba mi voz y gritaba, al huir dejó su manto
junto a mí y salió afuera. **16** Entonces ella retuvo
el manto de él hasta que su 'adón llegó a su casa,
17 y ella le habló las mismas palabras: El esclavo
hebreo que nos trajiste vino a mí para divertirse
conmigo. **18** Sucedió que cuando alcé mi voz y
grité, él dejó su manto junto a mí y huyó afuera.
19 Entonces ocurrió que al oír su 'adón las palabras
que su esposa le habló: Así me trató tu esclavo,
se encendió su furor. **20** Su amo tomó a José y lo
echó en la cárcel donde estaban encerrados los
presos del rey. Allí estaba en la cárcel. **21** Pero
Yavé estaba con José, le extendió su misericordia
y le concedió gracia ante el jefe de la cárcel. **22**
El jefe de la cárcel entregó en mano de José a
todos los presos que estaban en la cárcel. Todo lo
que hacían allí, él era el responsable. **23** El jefe
de la cárcel no supervisaba algo que estuviera en
mano de José, porque Yavé estaba con él. Lo que él
emprendía, Yavé lo prosperaba.

40 Después de estas cosas, sucedió que el copero
y el panadero del rey de Egipto ofendieron a
su ’adón, el rey de Egipto. **2** Faraón se enfureció
contra sus dos funcionarios: el jefe de los coperos
y el jefe de los panaderos. **3** Los puso bajo custodia
en la casa del capitán de la guardia, en la cárcel
donde estaba preso José. **4** El capitán de la guardia
se los encargó a José, y éste les servía. Estuvieron
bajo custodia durante algún tiempo. **5** El copero
y el panadero del rey de Egipto, cuando estaban
presos en la cárcel, ambos tuvieron un sueño
en una misma noche, cada uno su sueño con su
peculiar sentido. **6** José fue a ellos por la mañana
y observó que estaban perturbados. **7** Preguntó
a los funcionarios de Faraón que estaban con él
en la prisión de la casa de su ’adón: ¿Por qué sus
rostros parecen tristes hoy? **8** Le respondieron:
Nos vino un sueño y no hay quien lo interprete.
Entonces José les dijo: ¿No corresponden las
interpretaciones a ’Elohim? Les ruego que me los
narren. **9** Entonces el jefe de los coperos contó
su sueño a José: En mi sueño apareció ante mí
una vid, **10** y en la vid estaban tres ramas. Parecía
que les salían brotes, florecían, y sus racimos de
uvas maduraban. **11** La copa de Faraón estaba
en mi mano. Tomé las uvas y las exprimí en la
copa de Faraón, y entregué la copa en mano de
Faraón. **12** José le dijo: Esta es su interpretación:
Las tres ramas son tres días. **13** Dentro de tres días
Faraón alzará tu cabeza y te devolverá a tu puesto.
Pondrás la copa de Faraón en su mano, como de
costumbre cuando eras su copero. **14** Pero cuando
te vaya bien, acuérdate de mí. Te ruego que tengas
misericordia de mí, me menciones a Faraón y
me saques de esta casa, **15** porque ciertamente
fui secuestrado de la tierra de los hebreos. Nada
hice aquí para que me confinaran en la cárcel.
16 Entonces, al ver el jefe de los panaderos que
interpretó favorablemente, dijo a José: También yo
soñé que veía tres cestas de pan sobre mi cabeza.
17 En la cesta más alta había de todos los manjares
de Faraón, obra de panadero, y las aves se los
comían de la cesta que estaba sobre mi cabeza. **18**
José respondió: Esta es su interpretación: Las tres
cestas son tres días. **19** Dentro de tres días Faraón
alzará tu cabeza y te hará colgar de un árbol, y
las aves comerán tu carne. **20** Sucedió, pues, al
tercer día, el día del cumpleaños de Faraón, que
él hizo un banquete para todos sus esclavos. En
medio de sus esclavos levantó la cabeza del jefe de
los coperos y la cabeza del jefe de los panaderos.
21 Restableció en su oficio al jefe de los coperos,
y éste colocó la copa en la mano de Faraón, **22**
pero colgó al jefe de los panaderos, como José les
interpretó. **23** Sin embargo, el jefe de los coperos
no se acordó de José, sino lo olvidó.

41 Aconteció que después de dos años completos
Faraón tuvo un sueño. Ciertamente él estaba
en pie junto al Nilo, **2** y del Nilo subían siete vacas
hermosas y gordas que apacentaban en el juncal.
3 Inmediatamente después de ellas subían del Nilo
otras siete vacas feas y flacas, y se colocaron junto
a las otras vacas a la orilla del Nilo. **4** Las vacas
feas y flacas devoraron a las siete vacas hermosas
y gordas. Y Faraón despertó. **5** Se volvió a dormir
y soñó la segunda vez. Ahí estaban siete espigas
gruesas y hermosas que crecían de un mismo tallo.
6 Sin embargo, después de ellas brotaron otras
siete espigas delgadas y resecas por el viento del
este. **7** Las espigas delgadas devoraron a las siete
espigas gruesas y hermosas. Y Faraón despertó.
Fue un sueño. **8** Sucedió que por la mañana su
espíritu estaba perturbado, y mandó llamar a
todos los hechiceros de Egipto y a todos sus sabios.
Faraón les narró sus sueños, pero no había quien
se los interpretara. **9** Entonces el principal de
los coperos habló a Faraón: Hoy me acuerdo de
mis faltas. **10** Cuando Faraón se enfureció contra
sus esclavos, y me puso bajo custodia en la casa
del capitán de la guardia, a mí y al jefe de los
panaderos, **11** en una misma noche él y yo tuvimos
un sueño. Cada uno tuvo un sueño con un sentido
peculiar. **12** Estaba allí con nosotros un joven
hebreo, esclavo del capitán de la guardia, y se lo
contamos. Él nos interpretó nuestros sueños. A
cada uno interpretó según su sueño. **13** Aconteció
que tal como nos lo interpretó, así sucedió. Yo
fui restablecido en mi puesto, pero el otro fue
colgado. **14** Entonces Faraón mandó llamar a José.
Lo sacaron apresuradamente de la cárcel, se afeitó,
mudó sus ropas y acudió a Faraón. **15** Y Faraón dijo
a José: Tuve un sueño, y no hay quien lo interprete.
Pero oí decir de ti que cuando escuchas un sueño
puedes interpretarlo. **16** José respondió a Faraón:
No es mérito mío. ’Elohim dará a Faraón respuesta
satisfactoria. **17** Entonces Faraón habló a José: En
mi sueño yo estaba en pie a la orilla del Nilo, **18** y
del Nilo subían siete vacas gordas y hermosas y
que apacentaban en el juncal. **19** Inmediatamente
después de ellas subían del Nilo otras siete vacas
pobres, feas y flacas como yo no había visto en
toda la tierra de Egipto. **20** Las vacas flacas y feas
devoraron a las siete primeras vacas gordas. **21**
Éstas entraban en su interior, pero no se notaba
que habían entrado en ellas, porque su apariencia
era tan fea como antes. Y desperté. **22** Después vi
en mi sueño que siete espigas gruesas y hermosas
brotaban de un mismo tallo. **23** Pero vi que siete

espigas marchitas, delgadas y resecas por el viento
del este brotaban después de ellas, 24 y las espigas
delgadas devoraban a las siete espigas hermosas.
Lo narré a los hechiceros, pero no hay quien me
lo interprete. 25 Entonces José dijo a Faraón: El
sueño de Faraón es uno solo. 'Elohim anunció a
Faraón lo que Él va a hacer. 26 Las siete vacas
hermosas son siete años, y las espigas hermosas
son siete años. El sueño es uno solo. 27 Las siete
vacas flacas y feas que subieron tras las primeras
son también siete años, y las siete espigas delgadas
y resecas por el viento del este son siete años
de hambruna. 28 El asunto es como respondí a
Faraón: 'Elohim mostró a Faraón lo que Él está a
punto de hacer. 29 Así que vienen siete años de
gran abundancia en toda la tierra de Egipto. 30
Después de ellos vendrán siete años de hambruna,
y toda la abundancia será olvidada en la tierra
de Egipto. La hambruna consumirá la tierra, 31 y
la abundancia será olvidada en la tierra a causa
de aquella hambruna que le seguirá, porque será
muy severa. 32 El hecho de que el sueño de Faraón
sucedió dos veces significa que el asunto está
determinado por 'Elohim, y 'Elohim se apresura a
ejecutarlo. 33 Por tanto, provea ahora Faraón un
hombre prudente y sabio, y dele autoridad sobre
la tierra de Egipto. 34 Haga Faraón esto: Designe
funcionarios sobre la tierra para que recauden la
quinta parte del producto de la tierra de Egipto en
los siete años de abundancia, 35 para que ellos
recojan toda la provisión de estos buenos años que
vienen, almacenen el grano bajo la supervisión de
Faraón y lo guarden en las ciudades para sustento.
36 Esté esta provisión en depósito para el país
para los siete años de hambruna que habrá en la
tierra de Egipto, y el país no perecerá durante
la hambruna. 37 La propuesta le pareció bien a
Faraón y a todos sus esclavos. 38 Faraón dijo a sus
esclavos: ¿Hallaremos otro varón como éste, en
quien esté el Espíritu de 'Elohim? 39 Faraón dijo
a José: Puesto que 'Elohim te explicó todo esto,
no hay entendido ni sabio como tú. 40 Tú mismo
estarás a cargo de mi casa, y por tu palabra se
gobernará todo mi pueblo. Solo en el trono seré
yo más grande que tú. 41 Faraón dijo a José: Mira,
te doy autoridad sobre toda la tierra de Egipto.
42 Faraón se quitó el anillo de su mano y lo puso
en la mano de José. Lo vistió con ropas de lino
fino y le impuso un collar de oro alrededor de su
cuello. 43 Lo hizo subir en su segunda carroza y
pregonaron delante de él: ¡Arrodíllense! Y le dio
autoridad sobre toda la tierra de Egipto. 44 Faraón
dijo a José: Yo soy Faraón, pero sin tu autorización
nadie levantará su mano ni su pie en toda la tierra
de Egipto. 45 Faraón llamó a José Zafnat-panea,
y le dio como esposa a Asenat, hija de Potifera,
sacerdote de On. Entonces José salió a recorrer
toda la tierra de Egipto. 46 José tenía 30 años
cuando compareció ante Faraón, rey de Egipto.
Luego José se retiró de la presencia de Faraón y
recorrió toda la tierra de Egipto. 47 En los siete
años de abundancia, la tierra produjo a montones.
48 Almacenó todo el alimento que hubo de los siete
años de abundancia en la tierra de Egipto. Luego
puso el alimento en las ciudades y depositó en
ellas la producción del campo de sus alrededores.
49 José también almacenó grano como la arena del
mar, mucho en extremo, hasta no poderse contar,
pues era incalculable. 50 Antes que llegara el
primer año de la hambruna, le nacieron a José dos
hijos, los cuales Asenat, hija de Potifera, sacerdote
de On, le dio a luz. 51 José llamó al primogénito
Manasés, porque dijo: 'Elohim me hizo olvidar
todo mi sufrimiento y toda la casa de mi padre.
52 Llamó al segundo Efraín, porque dijo: 'Elohim
me hizo fructífero en la tierra de mi aflicción.
53 Se acabaron los siete años de abundancia que
hubo en la tierra de Egipto. 54 Comenzaron los
siete años de hambruna, como dijo José. Hubo
hambruna en todos los países, pero en toda la
tierra de Egipto había pan. 55 Cuando se sintió la
hambruna en toda la tierra de Egipto, el pueblo
clamó a Faraón por pan. Y Faraón dijo a todo
Egipto: Vayan a José y hagan lo que él les diga.
56 La hambruna estaba por toda la extensión del
país. Entonces José abrió todos los graneros, y
vendió a los egipcios, pues la hambruna era severa
en la tierra de Egipto. 57 También llegaban de
toda la tierra a Egipto para comprar grano a José,
porque la hambruna aumentaba en toda la tierra.

42 Jacob, al considerar que había grano en
Egipto, dijo a sus hijos: ¿Por qué se miran
unos a otros? 2 Y añadió: Miren, oí que hay grano
en Egipto. Bajen allá y compren algo para nosotros
a fin de que vivamos y no muramos. 3 Bajaron,
pues, diez de los hermanos de José a comprar
grano en Egipto. 4 Pero Jacob no envió a Benjamín,
hermano de José, con sus hermanos, porque dijo:
No sea que le ocurra alguna calamidad. 5 Así que
los hijos de Israel fueron a comprar grano entre
los que iban, pues la hambruna estaba en la tierra
de Canaán. 6 José era el gobernante del país, el que
vendía a todo el pueblo de la tierra. Entonces los
hermanos de José llegaron y se postraron ante él
con su rostro en tierra. 7 José vio a sus hermanos
y los reconoció, pero fingió ser un extraño para
ellos, y les habló duramente. Y les preguntó:
¿De dónde vinieron? Ellos respondieron: De la

tierra de Canaán a comprar alimento. **8** Así que
José reconoció a sus hermanos, pero ellos no lo
reconocieron. **9** Al acordarse José de los sueños que
tuvo con respecto a ellos, los acusó: ¡Ustedes son
espías! ¡Vinieron para ver lo desprotegido del país!
10 Pero ellos le contestaron: No, ’adón nuestro, tus
esclavos vinimos a comprar alimento. **11** Todos
nosotros somos hijos de un mismo hombre. Somos
honestos. Tus esclavos no somos espías. **12** Pero él
les dijo: ¡No! Vinieron a ver lo desprotegido del
país. **13** Entonces ellos respondieron: Tus esclavos
somos 12 hermanos, hijos de un varón de la tierra
de Canaán, y mira, el menor está hoy con nuestro
padre, y el otro desapareció. **14** Pero José les dijo:
Es lo que les digo: ¡Son espías! **15** En esto serán
probados: Vive Faraón, que no saldrán de aquí
hasta cuando venga aquí su hermano menor. **16**
Envíen a uno de ustedes para que traiga a su
hermano. Entre tanto, queden ustedes detenidos y
sean comprobadas sus palabras, si hay verdad en
ustedes, y si no, ¡vive Faraón, que son espías! **17** Y
los envió todos juntos a la cárcel por tres días.
18 Pero al tercer día José les dijo: Hagan esto y
vivirán. Yo temo a ’Elohim. **19** Si son honestos,
uno de los hermanos quede encarcelado mientras
los demás van y llevan el grano para el hambre
de sus familias. **20** Pero me traerán a su hermano
menor para que sus palabras sean verificadas, y
no morirán. E hicieron así. **21** Cada cual decía a
su hermano: Ciertamente somos culpables por
nuestro hermano, pues vimos la angustia de su
alma cuando nos rogaba, y no lo escuchamos. Por
eso vino sobre nosotros esta angustia. **22** Entonces
Rubén les respondió: ¿No les hablé: No pequen
contra el muchacho? Pero no me escucharon, y
ahora, ciertamente, nos es demandada su sangre.
23 Ellos no sabían que José entendía, porque había
un traductor entre ellos. **24** Entonces él se apartó
y lloró. Después volvió a ellos y les habló, y al
tomar de entre ellos a Simeón, lo ató delante de
ellos. **25** Entonces José ordenó que llenaran sus
sacos de grano, devolvieran la plata de cada uno
de ellos a su saco y les dieran provisiones para el
camino. Y así se hizo con ellos. **26** Ellos cargaron
su grano sobre sus asnos y salieron de allí. **27** Pero
en la posada, al abrir uno de ellos su saco para
dar forraje a su asno, vio que ahí estaba su dinero
en la boca de su saco. **28** Dijo a sus hermanos:
¡Mi plata fue devuelta, y miren, está en mi saco!
Entonces el corazón se les sobresaltó y espantados
se dijeron el uno al otro: ¿Qué es esto que ’Elohim
nos hizo? **29** Cuando llegaron a su padre Jacob
en tierra de Canaán, le contaron todas las cosas
que les sucedieron y dijeron: **30** Aquel hombre,
el ’adón de aquella tierra nos habló cosas duras
y nos trató como a espías de aquel país. **31** Pero
le dijimos: Nosotros somos honestos, no somos
espías. **32** Somos 12 hermanos, hijos de nuestro
padre, uno no aparece, y el menor está hoy con
nuestro padre en la tierra de Canaán. **33** Aquel
hombre, el ’adón de aquella tierra, nos dijo: En
esto sabré que ustedes son honestos. Dejen a uno
de sus hermanos conmigo, y tomen grano para el
hambre de sus familias y váyanse. **34** Tráiganme a
su hermano menor, y así sabré que no son espías,
que son honestos. Les devolveré a su hermano
y podrán negociar en el país. **35** Sucedió que
al vaciar ellos sus sacos, ahí estaba la bolsa de
dinero de cada uno en su saco. Y al ver ellos y
su padre las bolsas de dinero tuvieron temor.
36 Entonces su padre Jacob les dijo: Ustedes me
privaron de hijos: José ya no está, Simeón tampoco
está, y quieren llevarse a Benjamín. ¡Todas estas
cosas están contra mí! **37** Rubén habló a su padre:
Ordena que mueran mis dos hijos si no te lo traigo.
Entrégalo en mi mano, que yo te lo devolveré. **38**
Pero él respondió: Mi hijo no bajará con ustedes,
pues su hermano murió y quedó él solo. Si alguna
desgracia le acontece en el camino por donde van,
harán descender mis canas con dolor al Seol. **(Sheol h7585)**

43 Pero la hambruna era severa en aquella
tierra. **2** Ocurrió que, cuando acabaron de
comer el grano que llevaron de Egipto, su padre les
dijo: Vuelvan y compren un poco de alimento para
nosotros. **3** Judá le respondió: Aquel hombre nos
advirtió seriamente: No verán mi rostro a menos
que su hermano venga con ustedes. **4** Si envías a
nuestro hermano con nosotros, bajaremos y te
compraremos alimento, **5** pero si no lo envías,
no bajaremos, porque aquel hombre nos dijo: No
verán mi rostro, a menos que su hermano esté con
ustedes. **6** E Israel preguntó: ¿Por qué me hicieron
tanto mal al declarar a ese hombre que tenían otro
hermano? **7** Ellos respondieron: Aquel hombre nos
preguntó expresamente con respecto a nosotros y
de nuestra parentela: ¿Vive aún su padre? ¿Tienen
otro hermano? Y le declaramos conforme a estas
preguntas. ¿Sabíamos que él diría: Hagan bajar a
su hermano? **8** Judá dijo a su padre Israel: Envía al
joven conmigo, así nos levantaremos e iremos para
que vivamos y no muramos también nosotros,
también tú, y también nuestros pequeños. **9** Yo
salgo fiador por él. A mí mismo me pedirás cuentas
por él. Si no te lo devuelvo y lo coloco delante de
ti, seré culpable ante ti todos los días. **10** Si no
hubiéramos demorado, ciertamente ya habríamos

vuelto dos veces. **11** Su padre Israel respondió:
Si tiene que ser así, háganlo. Tomen de lo mejor
de la tierra en sus sacos y lleven obsequios a
aquel varón, un poco de bálsamo, un poco de miel,
especias, mirra, nueces y almendras. **12** Lleven
en sus manos el doble de la plata y lleven en su
mano la plata devuelta en las bocas de sus sacos,
pues quizás fue un error. **13** Tomen a su hermano,
levántense y vuelvan ante aquel hombre. **14** Y que
'EL-Shadday les conceda gran misericordia ante
aquel hombre, y les suelte a su otro hermano, y a
Benjamín. Y si tengo que quedar privado de hijos,
¡que quede privado de mis hijos! **15** Entonces los
hombres, al tomar los obsequios, el doble de plata
en su mano, y a Benjamín, se levantaron y bajaron
a Egipto para presentarse ante José. **16** Cuando
José vio a Benjamín con ellos, dijo al administrador
de su casa: Ordena que esos varones entren en
la casa, degüella un animal y prepáralo, porque
estos varones comerán conmigo a mediodía. **17**
El hombre hizo como José dijo, y los hizo entrar
en casa de José. **18** Los hombres tuvieron temor
cuando fueron conducidos a casa de José, pues
decían: Por el asunto de la plata que fue devuelta
en nuestros sacos la primera vez somos traídos
acá, para atacarnos, abalanzarse sobre nosotros y
tomarnos como esclavos a nosotros y a nuestros
asnos. **19** Entonces llegaron al administrador de
la casa de José, y le hablaron en la puerta de la
casa: **20** ¡Ay, 'adón nuestro! Nosotros ciertamente
bajamos la primera vez a comprar alimento, **21**
pero sucedió que cuando llegamos a la posada
y abrimos nuestros sacos, la plata de cada uno
estaba en la boca de su saco, nuestra plata en su
justo peso. Por eso la volvimos a traer en nuestras
manos. **22** Trajimos otra plata para comprar
alimento. No sabemos quién puso nuestra plata
en los sacos. **23** Y él respondió: Paz a ustedes, no
teman. El 'Elohim de ustedes y el 'Elohim de su
padre les dio un tesoro escondido en sus sacos. La
plata de ustedes llegó a mí. Y les sacó a Simeón. **24**
Entonces el hombre ordenó a aquellos varones
que entraran en la casa de José. Les dio agua y
lavaron sus pies, y dio forraje a sus asnos. **25** Ellos
prepararon el presente para la llegada de José al
mediodía, pues oyeron que allí iban a comer los
alimentos. **26** Cuando José llegó a la casa, ellos le
presentaron los regalos que tenían en sus manos,
y se postraron a tierra ante él. **27** Entonces les
preguntó cómo estaban: ¿Está bien su padre, el
anciano del cual hablaron? ¿Vive aún? **28** Y ellos
respondieron: Tu esclavo nuestro padre está bien,
aún vive. Hicieron reverencia y se postraron. **29** Y
él levantó sus ojos y vio a su hermano Benjamín,
hijo de su madre, y preguntó: ¿Es éste su hermano
menor, de quien me hablaron? Y añadió: 'Elohim
tenga de ti misericordia, hijo mío. **30** José se
apresuró a salir, porque su ser interno estaba
conmovido por causa de su hermano. Buscó dónde
llorar, y entró en su cámara y lloró allí. **31** Después
se lavó el rostro y salió. Luego de refrenarse,
ordenó: ¡Sirvan los alimentos! **32** Pero sirvieron
separadamente para ellos y por separado para los
egipcios que comían con él, pues los egipcios no
podían comer alimentos con los hebreos, porque
eso era repugnancia para los egipcios. **33** Ellos se
sentaron ante él, el primogénito conforme a su
primogenitura, y el menor conforme a su menor
edad. Y aquellos varones estaban atónitos y se
miraban el uno al otro. **34** Luego él tomó porciones
de delante de él para ellos, pero la porción de
Benjamín era cinco veces mayor que las porciones
de todos ellos. Bebieron y se alegraron con él.

44 Luego él ordenó al administrador de su casa:
Llena de comida los sacos de estos hombres,
tanto como puedan llevar, y pon la plata de cada
uno en la boca de su saco. **2** Y pon mi copa de
plata en la boca del saco del menor con la plata
de su grano. E hizo conforme a la palabra que le
habló José. **3** Cuando rayó el alba, aquellos varones
fueron despedidos con sus asnos. **4** Ellos salieron
de la ciudad, y no se habían alejado cuando José
dijo al administrador de su casa: Levántate y
persigue a esos hombres, y cuando los alcances,
diles: ¿Por qué pagaron mal por bien? **5** ¿No es
esta la copa en la cual mi 'adón bebe y suele
adivinar con ella? Obraron mal en lo que hicieron.
6 Cuando él los alcanzó les dijo estas palabras. **7** Y
ellos le contestaron: ¿Por qué nuestro 'adón dice
tales cosas? ¡Lejos esté de tus esclavos hacer tal
cosa! **8** Mira, la plata que hallamos en la boca de
nuestros sacos te la volvimos a traer desde la tierra
de Canaán. ¿Cómo, pues, robaríamos plata u oro
de la casa de tu 'adón? **9** Aquel de tus esclavos en
quien sea hallada la copa, que muera, y nosotros
también seremos esclavos de mi 'adón. **10** Y él dijo:
Sea ahora conforme a sus palabras. Aquél en cuyo
poder se halle será mi esclavo, y ustedes serán
inocentes. **11** Se apresuraron a bajar cada uno su
saco a tierra. Cada cual abrió su saco. **12** Él comenzó
a registrar desde el mayor y terminó con el menor,
y la copa fue hallada en el saco de Benjamín. **13**
Entonces ellos rasgaron sus ropas, y cada uno
cargó su asno y regresaron a la ciudad. **14** Judá
llegó con sus hermanos a la casa de José. Él estaba
aún allí, y cayeron a tierra delante de él. **15** José les
preguntó: ¿Qué acción es esta que realizaron? ¿No

saben que un hombre como yo puede en verdad
adivinar? 16 Entonces Judá contestó: ¿Qué diremos
a nuestro 'adón? ¿Qué hablaremos? ¿Cómo nos
justificaremos? 'Elohim descubrió la iniquidad
de tus esclavos. Aquí estamos. Somos esclavos de
mi 'adón, nosotros y también aquél en cuyo saco
fue hallada la copa. 17 Pero él dijo: Lejos de mí
hacer esto. El hombre en cuyo saco fue hallada
la copa será mi esclavo. Ustedes suban en paz
a su padre. 18 Entonces Judá se acercó a él y le
dijo: ¡Ay, 'adón mío! Te ruego que permitas que tu
esclavo hable una palabra a oídos de mi 'adón. No
se encienda tu ira contra tu esclavo, porque eres
igual a Faraón. 19 Mi 'adón preguntó a sus esclavos:
¿Tienen padre o hermano? 20 Nosotros dijimos a
nuestro 'adón: Tenemos un padre anciano y un
joven menor que le nació en su vejez. Su hermano
murió. Solo él quedó de su madre, y su padre lo
ama. 21 Dijiste a tus esclavos: Tráiganmelo para
que lo vea. 22 Entonces nosotros dijimos a nuestro
'adón: El joven no puede abandonar a su padre,
porque si lo abandona, su padre muere. 23 Dijiste
a tus esclavos: A menos que su hermano menor
baje con ustedes, no volverán a ver mi rostro.
24 Aconteció que cuando llegamos a tu esclavo,
nuestro padre, le referimos las palabras de mi
'adón. 25 Nuestro padre dijo: Vuelvan a comprar un
poco de alimento para nosotros. 26 Pero nosotros
dijimos: No podemos bajar. Si nuestro hermano
menor va con nosotros, bajaremos, porque no
podremos ver el rostro de aquel hombre si no
está con nosotros nuestro hermano menor. 27
Entonces tu esclavo, mi padre, nos dijo: Ustedes
mismos saben que mi esposa me dio a luz dos.
28 El uno salió de mi lado, y dije: Ciertamente
fue destrozado. Hasta ahora no lo volví a ver. 29
Y si toman también a éste de mi presencia y le
sucede alguna desgracia, harán descender mis
canas con dolor al Seol. (Sheol h7585) 30 Y ahora,
cuando yo llegue ante tu esclavo, mi padre, y el
joven no esté con nosotros, como su vida está
ligada a la vida de él, 31 sucederá que cuando vea
que el joven no está, morirá, y tus esclavos habrán
hecho descender con dolor al Seol las canas de
tu esclavo, nuestro padre. (Sheol h7585) 32 Porque
yo, tu esclavo, quedé como fiador del joven ante
mi padre, y dije: Si no te lo traigo, entonces yo
seré culpable ante mi padre para siempre. 33 Por
tanto, te ruego ahora que tu esclavo quede como
esclavo de mi 'adón en lugar del joven, y que el
joven suba con sus hermanos. 34 Porque ¿cómo
iré yo a mi padre si el joven no está conmigo? ¡No
vea yo el mal que le vendrá a mi padre!

45 José ya no podía contenerse ante todos los
que estaban a su lado y exclamó: ¡Saquen
de mi presencia a todos! Nadie quedó con él
cuando José se dio a conocer a sus hermanos. 2
Entonces alzó su voz con llanto. Lo oyeron los
egipcios y lo oyó la casa de Faraón. 3 José dijo a
sus hermanos: ¡Yo soy José! ¿Vive aún mi padre?
Sus hermanos no pudieron responderle, porque
estaban turbados delante de él. 4 Entonces José
dijo a sus hermanos: ¡Acérquense a mí, les ruego!
Ellos se acercaron, y él dijo: Yo soy su hermano
José, a quien ustedes vendieron para Egipto. 5
Ahora pues, no se entristezcan ni les pese por
haberme vendido acá, pues 'Elohim me envió
delante de ustedes para preservar la vida. 6 Porque
ya hubo dos años de hambruna en la tierra, y aún
quedan cinco años en los cuales no habrá siembra
ni cosecha. 7 Por eso 'Elohim me envió delante
de ustedes con el propósito de preservar un
remanente en la tierra para ustedes y mantenerlos
vivos por medio de una gran liberación. 8 Así que,
no me enviaron ustedes acá, sino 'Elohim. Él me
colocó como un padre para Faraón, 'adón de toda
su casa y gobernador en toda la tierra de Egipto. 9
Dense prisa, suban hasta mi padre y díganle: Así
dice tu hijo José: 'Elohim me estableció como 'adón
de todo Egipto. Desciende a mí, no te detengas.
10 Vivirás en la tierra de Gosén y estarás cerca
de mí, tú y tus hijos, y los hijos de tus hijos, tus
rebaños y tus manadas de ganado vacuno y todo lo
que tienes. 11 Allí te sustentaré, pues aún quedan
cinco años de hambruna, para que no lleguen a
la pobreza, tú y tu casa, y todo lo que tienes. 12
Por cierto, los ojos de ustedes pueden ver, y los
ojos de mi hermano Benjamín, que es mi boca
la que les habla. 13 Tienen que informar a mi
padre de todo mi esplendor en Egipto y todo lo
que vieron. Tienen que darse prisa y traigan a mi
padre acá. 14 Entonces se echó sobre el cuello de
su hermano Benjamín, y lloró, y Benjamín lloró en
el cuello de él. 15 Besó a todos sus hermanos y
lloró sobre ellos. Después sus hermanos hablaron
con él. 16 En el palacio de Faraón una voz fue oída
que decía: Vinieron los hermanos de José. Y [esto]
agradó a Faraón y a sus esclavos. 17 Faraón dijo a
José: Dí a tus hermanos: Hagan esto. Carguen sus
bestias y vayan. Entren en la tierra de Canaán.
18 Luego tomen a su padre y a sus familias, y
vengan a mí. Yo les daré lo bueno de la tierra de
Egipto, y comerán de la abundancia del país. 19
Mándales también: Tomen carrozas de la tierra de
Egipto para sus pequeños y sus esposas. Traigan
a su padre y vengan. 20 Y no se preocupen por
sus enseres, porque lo mejor de toda la tierra de

Egipto es de ustedes. **21** Así lo hicieron los hijos de
Israel. José les dio carrozas conforme a la orden de
Faraón y les dio provisiones para el camino. **22** A
todos ellos les dio mudas de ropa y a Benjamín le
dio 300 piezas de plata y cinco mudas de ropa. **23**
A su padre envió diez asnos cargados de lo mejor
de Egipto, y diez asnas cargadas de trigo, pan y
víveres para el viaje de su padre. **24** Despidió a sus
hermanos y salieron. Y les dijo: No discutan por
el camino. **25** Subieron de Egipto y llegaron a la
tierra de Canaán, a su padre Jacob. **26** Le dieron las
noticias y dijeron: ¡José aún vive y es gobernador
en toda la tierra de Egipto! Pero [Jacob] estaba
afligido, pues no les creía. **27** Pero ellos le dijeron
todas las palabras que José les dijo, y al ver las
carrozas que José envió para llevarlo, el espíritu
de su padre Jacob revivió. **28** Entonces Israel dijo:
¡Basta! ¡Mi hijo José aún vive! Iré y lo veré antes
que yo muera.

46 Israel salió con todo lo que tenía. Fue a
Beerseba y ofreció sacrificios al ʼElohim de su
padre Isaac. **2** Y ʼElohim habló a Israel en visiones
de noche: ¡Jacob! ¡Jacob! Y él respondió: Aquí
estoy. **3** Entonces le dijo: Yo soy ʼEL, el ʼElohim de
tu padre. No temas bajar a Egipto, porque allí te
convertiré en una gran nación. **4** Yo descenderé
contigo a Egipto y ciertamente Yo también te
haré subir, y la mano de José cerrará tus ojos. **5**
Jacob de Beerseba se levantó, y los hijos de Israel
hicieron subir a su padre Jacob, a sus pequeños y a
sus esposas en las carrozas que Faraón envió para
que lo llevaran. **6** También tomaron sus ganados y
las pertenencias que adquirieron en la tierra de
Canaán. Jacob y toda su descendencia fueron a
Egipto, **7** sus hijos y nietos, sus hijas y nietas. Llevó
consigo toda su descendencia a Egipto. **8** Estos son
los nombres de los hijos de Israel que entraron en
Egipto: Jacob y sus hijos: Rubén, el primogénito de
Jacob. **9** Los hijos de Rubén: Hanoc, Falú, Hezrón
y Carmi. **10** Los hijos de Simeón: Jemuel, Jamín,
Ohad, Jaquín, Zohar y Saúl, hijo de la cananea. **11**
Los hijos de Leví: Gersón, Coat y Merari. **12** Los
hijos de Judá: Er, Onán y Sela, Fares y Zara, (pero
Er y Onán murieron en la tierra de Canaán). Los
hijos de Fares fueron Hezrón y Hamul. **13** Los hijos
de Isacar: Tola, Fúa, Job y Simrón. **14** Los hijos de
Zabulón: Sered, Elón y Jahleel. **15** Estos fueron los
hijos de Lea, los que ella le dio a luz a Jacob en
Padan-aram, además de su hija Dina. El total de
personas de sus hijos e hijas fue 33. **16** Los hijos
de Gad: Zifión, Hagui, Suni, Ezbón, Heri, Arodi y
Areli. **17** Los hijos de Aser: Imna, Isúa, Isúi, Bería y
Sera, hermana de ellos. Los hijos de Bería: Heber
y Malquiel. **18** Estos fueron los hijos de Zilpa, la
esclava que Labán dio a su hija Lea, y le dio a luz
éstos a Jacob: 16 personas. **19** Hijos de Raquel,
esposa de Jacob: José y Benjamín. **20** A José, en la
tierra de Egipto, le nacieron Manasés y Efraín, los
cuales Asenat, hija de Potifera, sacerdote de On, le
dio a luz. **21** Los hijos de Benjamín fueron Bela,
Bequer, Asbel, Gera, Naamán, Ehi, Ros, Mupim,
Hupim y Ard. **22** Estos fueron los hijos de Raquel
que le nacieron a Jacob: 14 personas en total. **23**
Hijo de Dan: Husim. **24** Los hijos de Neftalí: Jahzeel,
Guni, Jezer y Silem. **25** Estos fueron los hijos de
Bilha, la esclava que Labán dio a Raquel su hija,
y ella dio a luz éstos a Jacob: siete personas en
total. **26** Todas las personas que fueron con Jacob
a Egipto, sus descendientes directos, sin contar
las esposas de los hijos de Jacob fueron 66. **27**
Los hijos de José que le nacieron en Egipto, dos
personas. Todas las personas de la casa de Jacob
que entraron en Egipto fueron 70. **28** Jacob envió
a Judá delante de él a la casa de José para que
preparara el camino a Gosén. Cuando entraron
en la tierra de Gosén, **29** José preparó su carroza
y subió a Gosén a recibir a su padre Israel. Se
presentó a él, y al echarse sobre su cuello lo abrazó
y lloró largamente. **30** Entonces Israel dijo a José:
Ahora, que muera yo, después de ver tu rostro,
porque tú aún vives. **31** José dijo a sus hermanos y
a la familia de su padre: Subiré a Faraón y le diré:
Mis hermanos y la familia de mi padre que estaban
en la tierra de Canaán vinieron a mí. **32** Son
pastores de ovejas que cuidan el ganado. Trajeron
sus rebaños, sus manadas de ganado vacuno y
todas sus pertenencias. **33** Cuando Faraón los
llame y les pregunte: ¿Cuál es su oficio? **34** Ustedes
responderán: Tus esclavos somos pastores desde
nuestra juventud hasta ahora, tanto nosotros
como nuestros antepasados. [Digan] esto a fin
de que vivan en la tierra de Gosén, porque todo
pastor de ovejas es repugnancia para los egipcios.

47 José informó a Faraón: Mi padre y mis
hermanos, sus rebaños y manadas de ganado
vacuno, con todo lo que tienen, llegaron de la
tierra de Canaán, y aquí están en la tierra de
Gosén. **2** Tomó de entre sus hermanos a cinco de
ellos y los presentó a Faraón. **3** Entonces Faraón
preguntó a sus hermanos: ¿Cuál es su oficio? Y
respondieron: Tus esclavos somos pastores de
ovejas, tanto nosotros como nuestros antepasados.
4 También dijeron a Faraón: Vinimos para vivir en
esta tierra, pues la hambruna aprieta en la tierra
de Canaán y no hay pasto para las ovejas de tus
esclavos. Por tanto, te rogamos que permitas que
tus esclavos vivan en tierra de Gosén. **5** Entonces

Faraón habló a José: Tu padre y tus hermanos
vinieron a ti. 6 La tierra de Egipto está delante
de ti. Haz que tu padre y tus hermanos vivan en
lo mejor de esta tierra. Que vivan en la tierra de
Gosén, y si juzgas que hay entre ellos hombres
aptos, colócalos como pastores principales de
mi ganado. 7 Luego José llevó a su padre Jacob
y lo presentó a Faraón. Jacob bendijo a Faraón.
8 Entonces Faraón preguntó a Jacob: ¿Cuántos
años tienes? 9 Jacob le respondió: Los años de
mi peregrinación son 130. Pocos y malos son
los años de mi vida, y no llegaron a los años
de la vida de mis antepasados. 10 Jacob bendijo
a Faraón y salió de su presencia. 11 José logró
que su padre y sus hermanos vivieran y les dio
posesión en lo mejor de la tierra de Egipto, en la
tierra de Rameses, como Faraón ordenó. 12 José
abastecía a su padre, a sus hermanos y a toda
la familia de su padre, incluso a los pequeños,
13 aunque no había alimento en todo el país. La
hambruna era muy grave, y la tierra de Egipto y la
de Canaán desfallecían a causa de la hambruna.
14 José recogió todo el dinero que se halló en la
tierra de Egipto y en Canaán por el grano que
le compraban, e ingresó el dinero en la casa de
Faraón. 15 Cuando se acabó el dinero de la tierra
de Egipto y de la tierra de Canaán, todo Egipto
acudió a José y dijo: Danos pan. ¿Por qué tenemos
que morir delante de ti por haberse acabado el
dinero? 16 Entonces contestó: Si se acabó la plata,
entreguen su ganado, y yo les daré alimento por
su ganado. 17 Y le llevaron sus ganados a José.
Entonces José les dio alimento por los caballos, por
el ganado del rebaño, por las reces de la manada
de ganado vacuno y por los asnos. Durante aquel
año les suministró alimento a cambio de todos sus
ganados. 18 Cuando finalizó aquel año, acudieron
a él el segundo año y le dijeron: No ocultamos a
nuestro ’adón que, puesto que la plata se acabó
y también el ganado es de nuestro ’adón, nada
queda delante de nuestro ’adón sino nuestros
cuerpos y nuestra tierra. 19 ¿Por qué tenemos
que perecer delante de ti, tanto nosotros como
nuestras tierras? Cómpranos a nosotros y a nuestra
tierra por alimento, y nosotros y nuestras tierras
seremos esclavos de Faraón. Pero danos semilla
para que vivamos y no muramos, y la tierra no
sea asolada. 20 Entonces José compró para Faraón
toda la tierra de Egipto, porque todos los egipcios
vendían sus campos, pues la hambruna arreciaba
sobre ellos. Así la tierra llegó a ser de Faraón. 21
Mandó trasladar al pueblo a las ciudades, desde
un extremo al otro de Egipto. 22 Solamente no
compró la tierra de los sacerdotes, porque había
un estatuto de Faraón para los sacerdotes, y ellos
comían la ración que Faraón les daba. Por eso
no tuvieron que vender sus tierras. 23 José dijo
al pueblo: Miren, hoy los compré a ustedes con
sus tierras para Faraón. Aquí tienen semilla para
sembrar la tierra. 24 Cuando llegue la cosecha
darán la quinta parte a Faraón, y las cuatro partes
serán de ustedes para sembrar el campo. Ustedes
tendrán alimento, también los que están en sus
casas y sus pequeños. 25 Respondieron: ¡Nos
salvaste la vida! Hallemos gracia ante nuestro
’adón y seamos esclavos de Faraón. 26 José lo
estableció por estatuto sobre la tierra de Egipto
hasta hoy: Faraón recibe la quinta parte. Solo la
tierra de los sacerdotes no fue de Faraón. 27 Israel
estuvo en tierra de Gosén en Egipto. Tomaron
posesión en ella, y fructificaron y se multiplicaron
muchísimo. 28 Jacob vivió en la tierra de Egipto
17 años, pues los días de Jacob fueron 147 años.
29 Cuando se acercó el tiempo para morir, Israel
llamó a su hijo José y le dijo: Si hallé gracia ante
ti, pon ahora tu mano debajo de mi muslo y haz
conmigo misericordia y verdad. Te ruego que no
me entierres en Egipto. 30 Que cuando descanse
con mis antepasados, me lleves de Egipto y me
sepultes en el sepulcro de ellos. Y José respondió:
Haré como tú dices. 31 Y él le dijo: Júramelo. Y le
juró. Entonces Israel se postró sobre la cabecera
de la cama.

48 Después de estas cosas, se le informó a José:
Mira, tu padre está enfermo. Entonces él
tomó consigo a sus dos hijos, Manasés y Efraín. 2
Le informaron a Jacob: Mira, tu hijo José viene a
ti. Y él se esforzó y se sentó en la cama. 3 Jacob
dijo a José: ’EL-Shadday se me apareció en Luz, en
la tierra de Canaán, y me bendijo: 4 Mira, Yo te
haré fructífero, te multiplicaré y haré de ti una
multitud de pueblos. Daré esta tierra por posesión
perpetua a ti y a tus descendientes. 5 Ahora, los
dos hijos que te nacieron en la tierra de Egipto
antes de venir yo a vivir contigo en Egipto, son
míos. Efraín y Manasés serán míos, como Rubén y
Simeón. 6 Pero los descendientes que engendres
después de ellos, serán tuyos. En sus heredades
serán llamados por el nombre de sus hermanos.
7 En cuanto a mí, cuando venía de Padam, se
me murió Raquel en la tierra de Canaán, en el
camino, como a 2,8 kilómetros antes de entrar en
Efrata, y la sepulté allí en el camino de Efrata (es
decir, Belén). 8 Al ver Israel a los hijos de José,
preguntó: ¿Quiénes son estos? 9 José respondió a
su padre: Son mis hijos que ’Elohim me dio aquí.
Israel le dijo: Acércamelos para que los bendiga.
10 Los ojos de Israel estaban debilitados a causa

de la vejez y casi no podía ver. Así pues, los hizo
acercarse, los besó y los abrazó. **11** Israel dijo a
José: No esperaba ver tu rostro, y fíjate, ’Elohim
me concedió ver también a tus hijos. **12** Entonces
José los retiró de sus rodillas, y se postró con su
rostro en tierra. **13** Después José tomó a ambos,
con la mano derecha colocó a Efraín a la izquierda
de Israel, y con su izquierda colocó a Manasés
a la derecha de Israel, y se los acercó. **14** Israel
extendió su mano derecha y la puso sobre la
cabeza de Efraín, el menor, y su izquierda sobre la
cabeza de Manasés. Cruzó los brazos a propósito,
aunque Manasés era el primogénito. **15** Bendijo a
José: ’Elohim, delante de Quien mis antepasados
Abraham e Isaac anduvieron, El ’Elohim Quien me
ha pastoreado toda mi vida hasta hoy, **16** El Ángel
que me libra de todo mal, Bendiga a estos jóvenes.
Sea perpetuado en ellos mi nombre, Y el nombre
de mis antepasados Abraham [e] Isaac, Y aumenten
hasta ser una multitud en medio de la tierra. **17**
Pero José, al ver que su padre puso la derecha
sobre la cabeza de Efraín, se desagradó y tomó
la mano de su padre para cambiarla de la cabeza
de Efraín a la cabeza de Manasés, **18** mientras
decía a su padre: Así no, padre mío, porque éste
es el primogénito, pon tu mano derecha sobre
su cabeza. **19** Pero su padre rehusó y dijo: Lo sé,
hijo mío, lo sé. También él será un pueblo y será
grande. Sin embargo, su hermano menor será
más grande que él, y su descendencia será una
multitud de naciones. **20** Aquel día los bendijo:
Para ti Israel bendecirá: ’Elohim te haga como a
Efraín y como a Manasés. Y colocó a Efraín delante
de Manasés. **21** Israel dijo a José: Oye, yo estoy a
punto de morir, pero ’Elohim estará con ustedes, y
los hará regresar a la tierra de sus antepasados.
22 Yo te entrego una porción mejor que a tus
hermanos, la cual tomé de mano del amorreo con
mi espada y con mi arco.

49 Jacob llamó a sus hijos y les dijo: Reúnanse
y les declararé lo que les acontecerá en los
días venideros. **2** Reúnanse y escuchen, hijos de
Jacob, escuchen a su padre Israel: **3** Rubén, tú eres
mi primogénito, Mi fuerza y primicia de mi vigor,
Preeminente en dignidad, Preeminente en poder,
4 Impetuoso como las aguas. No serás el principal,
Pues subiste al lecho de tu padre y lo profanaste.
¡Él subió a mi lecho! **5** Simeón y Leví son hermanos,
Sus armas son instrumentos de injusticia. **6** En su
consejo no entre mi alma, Ni mi espíritu se una a
su asamblea, Pues en su furia asesinaron hombres,
Y en su temeridad desjarretaron bueyes. **7** Maldita
sea su cólera, que fue fiera, Y su furor, que fue
cruel, Los dispersaré entre Jacob Y los esparciré
entre Israel. **8** Judá, te alabarán tus hermanos. Tu
mano estará sobre el cuello de tus enemigos. Se
inclinarán ante ti los hijos de tu padre. **9** Cachorro
de león es Judá, De la presa subiste, hijo mío, Se
agazapa y acecha como un león, Y como un león,
¿quién se atreve a despertarlo? **10** No será quitado
el cetro de Judá, Ni el legislador de entre sus pies,
Hasta que llegue Siloh, Y sea suya la obediencia de
los pueblos. **11** Ata a la vid su pollino, Y a la cepa
el pollino de su asna. Lava en vino su ropa, Y en
sangre de uvas su manto. **12** Sus ojos están turbios
por el vino, Y sus dientes blancos por la leche.
13 Zabulón habitará en la costa de los mares. Él
será puerto de navíos, Y su extremo llegará hasta
Sidón. **14** Isacar, asno robusto, Que se echa entre
dos apriscos. **15** Vio que el descanso era bueno Y la
tierra placentera. Inclinó su hombro para cargar.
Fue un esclavo de trabajo forzado. **16** Dan juzgará
a su pueblo, Como una de las tribus de Israel. **17**
Dan será serpiente junto al camino, Víbora junto
al sendero, Que muerde los talones del caballo, Y
su jinete cae hacia atrás. **18** Espero tu salvación,
oh Yavé. **19** A Gad lo asaltarán salteadores, Pero
él asaltará su retaguardia. **20** El pan de Aser es
sustancioso, Y él producirá deleites reales. **21**
Neftalí es venada suelta Que dará hermosas crías.
22 Retoño fructífero es José, Retoño fructífero junto
a un manantial, Sus ramas trepan sobre el muro.
23 Lo amargaron, lo flecharon y lo aborrecieron
los arqueros, **24** Pero su arco permaneció firme.
Fueron fortalecidos los brazos de sus manos, Por
las manos del Fuerte de Jacob. De allí es el Pastor,
la Roca de Israel, **25** Por el ’EL de tu padre, Quien te
ayudará, Por ’EL-Shadday, Quien te bendecirá Con
bendiciones de los cielos arriba, Con bendiciones
de las profundidades abajo, Con bendiciones de
los pechos y de la matriz. **26** Las bendiciones
de tu padre Son mayores que las bendiciones
de mis antepasados Hasta el límite extremo de
las colinas eternas. Sean ellas sobre la cabeza de
José, Y para la coronilla del príncipe entre sus
hermanos. **27** Benjamín, lobo depredador, En la
mañana devorará la presa, Y por la tarde repartirá
despojos. **28** Todas estas son las 12 tribus de Israel,
y esto es lo que les predijo su padre al bendecirlos
a cada uno según la bendición que le correspondió.
29 Luego les dio instrucciones y les dijo: Yo voy
a ser reunido a mi pueblo. Sepúltenme con mis
antepasados en la cueva que está en el campo de
Efrón el heteo, **30** en la cueva que está frente a
Mamre en el campo de la Macpela, en la tierra de
Canaán, la cual Abraham compró con el campo
de Efrón heteo, como propiedad para sepultura.
31 Allí sepultaron a Abraham y a su esposa Sara.

Allí sepultaron a Isaac y a su esposa Rebeca, y allí
sepulté yo a Lea. 32 El campo y la cueva que hay
en él fueron comprados de los hijos de Het. 33
Cuando Jacob concluyó de dar instrucciones a sus
hijos, encogió sus pies en la cama y expiró. Y fue
reunido a su pueblo.

50 Entonces José se echó sobre el rostro de
su padre, lloró sobre él y lo besó. 2 Luego
José dio órdenes a sus esclavos médicos para
que embalsamaran a su padre. Y los médicos
embalsamaron a Israel, 3 para lo cual emplearon
40 días, pues tal era el período requerido para
embalsamar. Y los egipcios lloraron 70 días por
él. 4 Cuando pasaron los días del duelo por él,
José habló a la casa de Faraón: Si hallé gracia
ante ustedes, les ruego que hablen a Faraón y
le digan: 5 Mi padre me juramentó: Mira, voy a
morir. Me sepultarás en el sepulcro que yo preparé
para mí mismo en la tierra de Canaán. Ahora
pues, permíteme que suba a sepultar a mi padre y
regresaré. 6 Y Faraón respondió: Sube y sepulta
a tu padre, como él te juramentó. 7 Entonces
José subió a sepultar a su padre. Con él subieron
todos los esclavos de Faraón, los ancianos de su
casa y todos los ancianos de la tierra de Egipto, 8
así como toda la familia de José, sus hermanos
y la familia de su padre. Solamente dejaron en
la tierra de Gosén a sus pequeños, sus rebaños
y sus manadas de ganado vacuno. 9 También
subieron con él carrozas y jinetes, y se formó un
cortejo muy grande. 10 Cuando llegaron a la era
de Atad que está al otro lado del Jordán, hicieron
una lamentación muy grande y solemne. José
hizo duelo por su padre siete días. 11 Cuando los
cananeos, los habitantes de aquella tierra, vieron
el duelo en la era de Atad, dijeron: Este es un
profundo duelo de los egipcios. Por tanto, aquel
lugar fue llamado Duelo de los Egipcios, el cual
está al otro lado del Jordán. 12 Sus hijos hicieron
como Israel les ordenó. 13 Lo llevaron a la tierra de
Canaán y lo sepultaron en la cueva del campo de
la Macpela, campo que Abraham compró a Efrón
heteo, como propiedad para sepultura, en frente
de Mamre. 14 Después de sepultar a su padre, José
regresó a Egipto juntamente con sus hermanos
y todos los que subieron con él a sepultar a su
padre. 15 Cuando los hermanos de José vieron que
su padre murió, dijeron: Quizás José nos guarde
rencor y nos devuelva todo el mal que le hicimos.
16 Entonces mandaron a decir a José: Tu padre
dio órdenes antes de su muerte: 17 Así dirán a
José: Te ruego que perdones la transgresión de tus
hermanos y su pecado, pues ellos te hicieron mal.
Y ahora, te rogamos que perdones la transgresión
de los esclavos del ʼElohim de tu padre. Y José
lloraba mientras hablaban con él. 18 Entonces sus
hermanos se acercaron, se postraron ante él y
dijeron: ¡Aquí estamos como esclavos tuyos! 19
Pero José les respondió: No teman. ¿Estoy yo en
lugar de ʼElohim? 20 Aunque ustedes pensaron
mal contra mí, ʼElohim lo encaminó para bien
al producir el presente resultado para preservar
viva a mucha gente. 21 Así que, no teman. Yo
los sustentaré a ustedes y a sus pequeños. Así
los consoló y les habló al corazón. 22 Así que
José y la familia de su padre permanecieron en
Egipto. Y José vivió 110 años. 23 José vio a los hijos
de Efraín hasta la tercera generación. También
los hijos de Maquir, hijo de Manasés, nacieron
sobre las rodillas de José. 24 Después José dijo
a sus hermanos: Yo voy a morir, pero ʼElohim
ciertamente los visitará y los hará subir de esta
tierra a la tierra que juró dar a Abraham, a Isaac y
a Jacob. 25 Entonces José juramentó a los hijos de
Israel: ʼElohim ciertamente los visitará. Entonces
ustedes harán subir de aquí mis huesos. 26 José
murió a la edad de 110 años. Lo embalsamaron y
fue puesto en un ataúd en Egipto.

Éxodo

1 Estos son los nombres de los hijos de Israel
que entraron con Jacob en Egipto, cada uno
con su familia: **2** Rubén, Simeón, Leví, Judá, **3**
Isacar, Zabulón, Benjamín, **4** Dan, Neftalí, Gad y
Aser. **5** Todas las personas descendientes directos
de Jacob fueron 70, pero José [ya] estaba en
Egipto. **6** José murió, y todos sus hermanos, y
toda aquella generación. **7** Pero los hijos de Israel
fueron fecundos y aumentaron grandemente.
Se multiplicaron, y fueron aumentados y muy
fortalecidos de tal manera que la tierra se llenó de
ellos. **8** Entonces se levantó en Egipto un nuevo
rey que no conoció a José. **9** Él dijo a su pueblo:
Ciertamente el pueblo de los hijos de Israel es
más numeroso y fuerte que nosotros. **10** Vamos,
procedamos con astucia contra ellos, no sea que
se multipliquen, y en el caso de una guerra, se
unan también con los que nos aborrecen, luchen
contra nosotros y se vayan de esta tierra. **11**
Entonces les impusieron capataces de trabajos
forzados para que los oprimieran con sus cargas.
Así se edificaron las ciudades de almacenaje Pitón
y Ramsés para Faraón. **12** Pero cuanto más los
oprimían, más se multiplicaban y esparcían, hasta
que [los egipcios] sintieron aversión hacia los hijos
de Israel. **13** Los egipcios obligaron con dureza
a trabajar a los hijos de Israel. **14** Amargaron
su vida con el duro trabajo de preparar arcilla
y hacer ladrillos, con toda [clase] de labores del
campo y trabajos que les imponían con rigor. **15**
Entonces el rey de Egipto habló a las parteras de
las hebreas, una de las cuales se llamaba Sifra, y la
otra Fúa, **16** y dijo: Cuando asistan a las mujeres
hebreas en sus partos, al observar en la silla de
parto que es un hijo, mátenlo, y si es una hija, que
viva. **17** Pero las parteras temieron a ’Elohim, y no
hicieron según lo que el rey de Egipto les ordenó,
sino dejaron vivir a los niños. **18** El rey egipcio
llamó a las parteras y les dijo: ¿Por qué hacen
esto de dejar vivir a los niños? **19** Las parteras
respondieron a Faraón: Porque las mujeres hebreas
no son como las egipcias, pues son vigorosas y
dan a luz antes que la partera llegue a ellas. **20** El
pueblo se multiplicó y se fortaleció muchísimo.
’Elohim favoreció a las parteras. **21** Por haber
temido las parteras a ’Elohim, Él les concedió
familias a ellas. **22** Entonces Faraón ordenó a todo
su pueblo: Echen al Nilo a todo hijo que nazca,
pero a toda hija sálvenle la vida.

2 Un varón del linaje de Leví tomó como esposa
a una hija de Leví. **2** La esposa concibió y dio a
luz un hijo. Al ver que era hermoso lo escondió
tres meses. **3** Pero cuando no pudo ocultarlo más
tiempo, tomó una cesta de juncos, la calafateó con
asfalto y brea, acostó al niño en ella y la ubicó
en el juncal a la orilla del Nilo. **4** Su hermana
se colocó a lo lejos para ver qué le sucedería.
5 Entonces la hija de Faraón bajó al Nilo para
bañarse. Mientras sus doncellas caminaban junto
al Nilo, ella vio la cesta entre los juncos y envió
a su esclava a recogerla. **6** Cuando la abrió ahí
estaba el niño llorando. Tuvo compasión de él y
dijo: ¡Éste es uno de los niños de los hebreos! **7**
Entonces la hermana [de Moisés] le dijo a la hija
de Faraón: ¿Quiere usted que llame a una madre
de crianza de las hebreas para que le amamante
este niño? **8** Y la hija de Faraón le respondió: Vé.
Entonces la muchacha fue y llamó a la madre del
niño. **9** La hija de Faraón le dijo: Lleva a este niño,
amamántamelo y yo te pagaré tu salario. Así que
la mujer tomó al niño y lo amamantó. **10** El niño
creció. Ella lo llevó a la hija de Faraón y fue hijo de
ésta. Lo llamó Moisés: Porque lo saqué del agua. **11**
Sucedió en aquellos días cuando Moisés creció que
salió a ver a sus hermanos y observó sus duros
trabajos. Vio a un egipcio que azotaba a uno de sus
hermanos hebreos. **12** Él miró a uno y otro lado, y
al ver que no estaba alguno, asesinó al egipcio y lo
escondió en la arena. **13** Al día siguiente salió, y
ahí estaban dos hebreos peleando. Dijo al agresor:
¿Por qué golpeas a tu prójimo? **14** Él respondió:
¿Quién te designó como príncipe y juez sobre
nosotros? ¿Piensas asesinarme como asesinaste
al egipcio? Entonces Moisés tuvo temor y dijo:
¡Ciertamente el asunto fue conocido! **15** Cuando
Faraón oyó este asunto, procuró matar a Moisés.
Pero Moisés huyó de la presencia de Faraón. Fue a
la tierra de Madián y se sentó junto a un pozo.
16 El sacerdote de Madián tenía siete hijas, las
cuales llegaron a sacar agua para llenar las piletas
a fin de dar de beber al rebaño de su padre. **17**
Pero llegaron los pastores y las echaron. Entonces
Moisés se levantó, las ayudó y abrevó el rebaño de
ellas. **18** Cuando ellas regresaron a su padre Reuel,
éste les preguntó: ¿Por qué vinieron tan pronto
hoy? **19** Ellas respondieron: Un varón egipcio nos
libró de mano de los pastores, y aun más, nos
sacó el agua y abrevó el rebaño. **20** Y dijo a sus
hijas: ¿Dónde está él? ¿Por qué abandonaron a ese
hombre? Llámenlo para que coma pan. **21** Moisés
aceptó vivir con aquel hombre. Éste le dio a su hija
Séfora como esposa. **22** Ella le dio a luz un hijo. Él
lo llamó Gersón, pues dijo: Vine a ser forastero en
tierra extraña. **23** Después de muchos días sucedió
que murió el rey de Egipto. Los hijos de Israel

gemían a causa de la esclavitud y clamaron. Por causa de [su] esclavitud, su clamor subió delante de 'Elohim. **24** 'Elohim oyó su gemido y recordó su Pacto con Abraham, Isaac y Jacob. **25** 'Elohim miró a los hijos de Israel, y los reconoció.

3 Moisés apacentaba el rebaño de su suegro Jetro, sacerdote de Madián, y condujo el rebaño al extremo del desierto. Llegó a Horeb, la Montaña de 'Elohim. **2** Entonces el Ángel de Yavé se le apareció en una llama de fuego en medio de una zarza. Él vio que la zarza ardía con fuego, pero no se consumía. **3** Y Moisés dijo: Me desviaré y observaré esta gran aparición. Por qué no se consume la zarza. **4** Cuando Yavé vio que él se desviaba para observar, lo llamó de en medio de la zarza y le dijo: ¡Moisés! ¡Moisés! Y él respondió: ¡Aquí estoy! **5** Entonces Él le dijo: No te acerques acá. Quita las sandalias de tus pies, porque el lugar donde estás parado es suelo santo. **6** También le dijo: Yo soy el 'Elohim de tu padre, de Abraham, Isaac y Jacob. Entonces Moisés ocultó su rostro, porque tuvo temor de mirar a 'Elohim. **7** Y Yavé dijo: Ciertamente vi la aflicción de mi pueblo que está en Egipto, y escuché su clamor por causa de sus opresores, porque conozco sus padecimientos. **8** Así que descendí para librarlos del poder de los egipcios y llevarlos de esa tierra a una tierra buena y espaciosa que fluye leche y miel, al lugar del cananeo, del heteo, del amorreo, del ferezeo, del heveo y del jebuseo. **9** Ahora, mira, el clamor de los hijos de Israel llegó hasta Mí. También vi la opresión de los egipcios contra ellos. **10** Por tanto te enviaré a Faraón para que saques de Egipto a mi pueblo, los hijos de Israel. **11** Pero Moisés respondió a 'Elohim: ¿Quién soy yo para que vaya a Faraón y saque de Egipto a los hijos de Israel? **12** Y Él respondió: Ciertamente Yo estaré contigo. Ésta será la señal de que te envié: Cuando saques al pueblo de Egipto, servirán a 'Elohim sobre esta montaña. **13** Entonces Moisés dijo a 'Elohim: Cuando vaya a los hijos de Israel y les diga: El 'Elohim de sus antepasados me envió a ustedes, y ellos me pregunten: ¿Cuál es su Nombre? ¿Qué les diré? **14** 'Elohim respondió a Moisés: Yo soy el que soy. Y añadió: Así dirás a los hijos de Israel: Yo soy me envió a ustedes. **15** Además 'Elohim dijo a Moisés: Así dirás a los hijos de Israel: Yavé, el 'Elohim de sus antepasados, de Abraham, Isaac y Jacob, me envió a ustedes. Éste es mi Nombre para siempre jamás, Y éste es mi memorial para todas las generaciones. **16** Vé, reúne a los ancianos de Israel y diles: Yavé, 'Elohim de sus antepasados, de Abraham, Isaac y Jacob, me apareció y me dijo: En verdad los visité y vi lo que se les hace en Egipto. **17** Y dije: Los sacaré de la aflicción de Egipto a la tierra del cananeo, del heteo, del amorreo, del ferezeo, del heveo y del jebuseo, una tierra que fluye leche y miel. **18** Ellos atenderán lo que tú dices. Luego irás tú y los ancianos de Israel ante el rey de Egipto y le dirán: Yavé, el 'Elohim de los hebreos, se encontró con nosotros. Así que ahora te rogamos que nos permitas ir una jornada de tres días al desierto para ofrecer sacrificios a Yavé nuestro 'Elohim. **19** Sin embargo, Yo sé que el rey de Egipto no los dejará salir, sino forzado por una mano poderosa. **20** De manera que Yo extenderé mi mano, golpearé a Egipto con todos mis prodigios que haré en medio de él, y después de esto los dejará ir. **21** Concederé que este pueblo halle gracia ante los egipcios. Sucederá que cuando partan, no se irán vacíos, **22** sino cada mujer pedirá a su vecina y a la huésped de su casa objetos de plata y de oro, y ropa, y los pondrán sobre sus hijos e hijas. Así despojarán a los egipcios.

4 Entonces Moisés preguntó: ¿Y qué [haré] si no me creen ni escuchan lo que digo? Porque ellos pueden decir: Yavé no se te apareció. **2** Entonces Yavé le dijo: ¿Qué es eso que tienes en tu mano? Y él respondió: Una vara. **3** Yavé le dijo: Tírala al suelo. Y él la tiró al suelo, y se convirtió en una serpiente. Moisés huyó de ella. **4** Pero Yavé dijo a Moisés: Extiende tu mano y atrápala por la cola. Él extendió su mano y la atrapó, y se volvió una vara en su mano. **5** Esto es para que crean que Yavé, el 'Elohim de tus antepasados, de Abraham, Isaac y Jacob se te apareció. **6** Además Yavé le dijo: Mete ahora tu mano en tu seno. Y él metió su mano en su seno, y cuando la sacó, vio que su mano estaba leprosa como la nieve. **7** Entonces le dijo: Mete tu mano en tu seno otra vez. Y él volvió a meter su mano en su seno, y cuando la sacó, vio que estaba restaurada. **8** Sucederá que si no te creen, ni obedecen la advertencia de la primera señal, creerán la advertencia de la última. **9** Pero si no creen aún a estas dos señales, ni obedecen lo que dices, entonces tomarás agua del Nilo y la derramarás sobre tierra seca. El agua que saques del Nilo se convertirá en sangre sobre la tierra seca. **10** Entonces Moisés dijo a Yavé: Te ruego, 'Adonay: No soy elocuente, ni desde ayer, ni desde antes, ni desde cuando Tú hablas a tu esclavo, pues soy torpe de lenguaje y lento de lengua. **11** Pero Yavé le respondió: ¿Quién hizo la boca del hombre? ¿O quién hizo al mudo y al sordo, al que ve y al ciego? ¿No soy Yo Yavé? **12** Ahora pues, vé. Yo estaré con tu boca y te enseñaré lo que vas a decir. **13** Pero él respondió: Te ruego,

’Adonay. Envía por medio del que quieras enviar.
14 Entonces la ira de Yavé se encendió contra
Moisés y dijo: ¿No es Aarón el levita tu hermano?
Yo sé que él hablará con soltura, y mira, él sale
a tu encuentro. Cuando él te vea, se alegrará su
corazón. **15** Hablarás con él y pondrás las Palabras
en su boca. Y Yo estaré con tu boca y con la de él, y
les enseñaré lo que deben hacer. **16** Él hablará por
ti al pueblo. Él funcionará como boca para ti, y tú
funcionarás como ’Elohim para él. **17** Tomarás en
tu mano esta vara con la cual harás las señales. **18**
Entonces Moisés salió y regresó a su suegro Jetro
y le dijo: Te ruego que me dejes salir y regresar
a mis hermanos que están en Egipto, y ver si
aún viven. Jetro contestó a Moisés: Vé en paz. **19**
Yavé dijo a Moisés en Madián: Regresa a Egipto,
porque murieron todos los que buscaban tu vida.
20 Moisés tomó a su esposa y a sus hijos, los montó
sobre asnos y regresó a la tierra de Egipto. Moisés
tomó también la vara de ’Elohim en su mano, **21**
pues Yavé dijo a Moisés: Cuando regreses a Egipto
ten cuidado de hacer todos los prodigios que puse
en tu mano. Pero Yo endureceré su corazón para
que no deje ir al pueblo. **22** Y dirás a Faraón: Yavé
dijo así: Israel es mi hijo, mi primogénito. **23** Así
que te digo: Deja ir a mi hijo para que me sirva.
Pero tú has rehusado dejarlo ir. Mira, mataré a tu
hijo, tu primogénito. **24** Y ocurrió por el camino,
en una posada, que Yavé le salió al encuentro
y trató de matarlo. **25** Pero Séfora, al tomar un
pedernal afilado, cortó el prepucio de su hijo, y
al tirarlo a los pies de Moisés, le dijo: En verdad
me eres un esposo de sangre, por causa de la
circuncisión. **26** Entonces Yavé lo dejó. **27** Yavé
le dijo a Aarón: Vé a encontrar a Moisés en el
desierto. Y él fue y lo encontró en la Montaña de
’Elohim, y lo besó. **28** Moisés explicó a Aarón todas
las Palabras con las cuales Yavé lo envió, y todas
las señales que le ordenó. **29** Entonces Moisés y
Aarón fueron y reunieron a todos los ancianos de
los hijos de Israel. **30** Luego Aarón habló todas las
Palabras que Yavé habló a Moisés. Después éste
hizo las señales a la vista del pueblo. **31** El pueblo
creyó, y al oír que Yavé visitó a los hijos de Israel
y vio su aflicción, se postraron y adoraron.

5 Después Moisés y Aarón fueron a Faraón y le
dijeron: Yavé el ’Elohim de Israel dice: Deja ir a
mi pueblo para que me celebre una fiesta en el
desierto. **2** Pero Faraón respondió: ¿Quién es Yavé
para que yo obedezca su voz y deje ir a Israel?
¡No conozco a Yavé ni dejaré ir a Israel! **3** Ellos
dijeron: El ’Elohim de los hebreos se encontró
con nosotros. Te rogamos que nos permitas ir
un camino de tres jornadas por el desierto para
que ofrezcamos sacrificio a Yavé nuestro ’Elohim,
no sea que Él nos ataque con pestilencia o con
la espada. **4** Entonces el rey de Egipto les dijo a
Moisés y Aarón: ¿Por qué distraen al pueblo de
su trabajo? ¡Dedíquense a sus tareas! **5** También
Faraón dijo: Miren, las gentes de la tierra son
ahora muchas, y ustedes los están haciendo cesar
en sus tareas. **6** Aquel mismo día Faraón mandó a
los capataces del pueblo y a sus caporales: **7** No
continúen la provisión de pasto seco al pueblo
para fabricar adobes como en días pasados. ¡Que
ellos mismos vayan y recojan el pasto seco! **8** Les
exigirán la misma cantidad de adobes que hacían
en días pasados, y no la rebajarán, porque son
perezosos. Por eso claman y dicen: Deseamos ir a
hacer sacrificios para nuestro ’Elohim. **9** ¡Que se
agrave la servidumbre sobre ellos, que se ocupen
en ella y no atiendan a palabras falsas! **10** Entonces
al salir los capataces y los caporales, hablaron al
pueblo: Faraón dijo: ¡Ya no les doy más pasto seco!
11 Vayan, recojan ustedes mismos pasto seco donde
lo encuentren, aunque nada se disminuirá de su
tarea. **12** Entonces el pueblo se esparció por toda la
tierra de Egipto para recoger rastrojo que sirviera
como pasto seco. **13** Entre tanto los capataces los
apremiaban y decían: Acaben sus tareas, la tarea
de cada día en su día, como cuando había pasto
seco. **14** También los caporales de los hijos de
Israel, a quienes los capataces de Faraón les dieron
autoridad sobre ellos, eran azotados, y les decían:
¿Por qué no cumplieron ayer ni hoy su cuota de
adobes como antes? **15** Entonces los caporales de
los hijos de Israel fueron a Faraón y se quejaron
ante él: ¿Por qué tratas así a tus esclavos? **16** No se
da pasto seco a tus esclavos, pero nos dicen: ¡Hagan
adobes! Mira, tus esclavos son azotados, como si tu
pueblo fuera el culpable. **17** Pero él respondió: Son
perezosos, muy perezosos, y por eso ustedes dicen:
Vamos a ofrecer sacrificio a Yavé. **18** Vayan ahora
y trabajen. No se les dará pasto seco, y deberán
entregar la misma cantidad de adobes. **19** Y los
caporales de los hijos de Israel se vieron en apuros
porque se les dijo: Nada de su cuota de adobes se
reducirá. La tarea de cada jornada en su día. **20** Al
salir de la presencia de Faraón, se encontraron
con Moisés y Aarón, quienes los esperaban, **21** y
les dijeron: Que Yavé los mire y juzgue, pues nos
hicieron odiosos ante Faraón y ante sus esclavos
al poner en su mano una espada para que se nos
mate. **22** Entonces Moisés se volvió hacia Yavé y le
dijo: Oh ’Adonay, ¿por qué afliges a este pueblo?
¿Por qué me enviaste? **23** Porque desde cuando fui
a Faraón para hablar en tu Nombre, él afligió a

este pueblo, y Tú no has librado a tu pueblo de
ningún modo.

6 Yavé dijo a Moisés: Ahora verás lo que Yo haré
a Faraón, porque por mano fuerte los dejará ir,
y por mano fuerte los expulsará de su tierra. **2**
Y ʼElohim habló a Moisés: Yo soy Yavé. **3** Yo me
aparecí a Abraham, a Isaac y a Jacob como ʼEL-
Shadday, pero no me dí a conocer a ellos con mi
Nombre Yavé. **4** También establecí mi Pacto con
ellos para darles la tierra de Canaán, tierra de sus
peregrinaciones en la cual vivieron. **5** Además Yo
escuché el gemido de los hijos de Israel, porque los
egipcios los mantienen en esclavitud, y recordé
mi Pacto. **6** Por tanto, dí a los hijos de Israel: Yo
soy Yavé. Los sacaré de debajo de las cargas de los
egipcios y los libraré de su esclavitud. También
los redimiré con brazo extendido y con grandes
juicios. **7** Entonces los tomaré para Mí como mi
pueblo y seré para ustedes su ʼElohim. Y sabrán
que Yo soy Yavé su ʼElohim, Quien los sacó de
debajo de las cargas de los egipcios. **8** Los llevaré a
la tierra que juré dar a Abraham, a Isaac y a Jacob,
y se la daré en posesión. Yo, Yavé. **9** Moisés habló
así a los hijos de Israel, pero ellos no escucharon a
Moisés a causa de la impaciencia de espíritu y la
cruel esclavitud. **10** Entonces Yavé habló a Moisés:
11 Entra, dile a Faraón, rey de Egipto, que deje
salir de su tierra a los hijos de Israel. **12** Y Moisés
habló ante Yavé: Mira, los hijos de Israel no me
escuchan. ¿Cómo me escuchará Faraón? Porque yo
soy de labios incircuncisos. **13** Entonces Yavé habló
a Moisés y a Aarón y les dio instrucciones para
los hijos de Israel y para Faraón, rey de Egipto,
a fin de sacar a los hijos de Israel de la tierra
de Egipto. **14** Estos son los jefes de las familias
paternas: Los hijos de Rubén, el primogénito de
Israel: Hanoc, Falú, Hezrón y Carmi. Estas son
las familias de Rubén. **15** Los hijos de Simeón:
Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zoar y Saúl, hijo de
una cananea. Estas son las familias de Simeón. **16**
Estos son los nombres de los hijos de Leví por sus
linajes: Gersón, Coat y Merari. Y los años de la vida
de Leví fueron 137 años. **17** Los hijos de Gersón:
Libni y Simei, por sus familias. **18** Los hijos de
Coat: Amram, Izar, Hebrón y Uziel. Y la duración
de la vida de Coat fue 133 años. **19** Los hijos de
Merari: Mahli y Musi. Estas son las familias de los
levitas según sus generaciones. **20** Amram tomó
como esposa a su tía Jocabed, la cual le dio a luz a
Aarón y a Moisés. Y los años de la vida de Amram
fueron 137 años. **21** Los hijos de Izar: Cora, Nefeg
y Zicri. **22** Los hijos de Uziel: Misael, Elzafán y
Sitri. **23** Aarón tomó como esposa a Elizabet hija
de Aminadab, hermana de Naasón, la cual le dio a
luz a Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar. **24** Los hijos de
Coré: Asir, Elcana y Abiasaf. Estas son las familias
de los coreítas. **25** Eleazar, hijo de Aarón, tomó
para él una esposa de las hijas de Futiel, la cual
le dio a luz a Finees. Estos son los jefes paternos
de los levitas según sus familias. **26** Éstos fueron
aquel Aarón y aquel Moisés a quienes Yavé dijo:
Saquen a los hijos de Israel de la tierra de Egipto
organizados como escuadrones. **27** Ellos fueron
los que hablaron a Faraón para sacar de Egipto a
los hijos de Israel. Estos fueron Moisés y Aarón.
28 Ahora bien, sucedió que el día cuando Yavé
habló a Moisés en la tierra de Egipto, **29** Yavé se
dirigió a Moisés: Yo soy Yavé. Habla a Faraón, rey
de Egipto, todas las cosas que te digo. **30** Pero
Moisés respondió a Yavé: Mira, yo soy incircunciso
de labios. ¿Cómo, pues, me escuchará Faraón?

7 Entonces Yavé dijo a Moisés: Mira, te designé
como ʼelohim ante Faraón, y tu hermano Aarón
será tu profeta. **2** Tú hablarás cuanto Yo te ordene,
y tu hermano Aarón hablará a Faraón para que
deje salir de su tierra a los hijos de Israel. **3** Sin
embargo, Yo endureceré el corazón de Faraón, y
aunque multiplique mis señales y mis prodigios en
la tierra de Egipto, **4** cuando Faraón no los escuche,
entonces Yo asentaré mi mano sobre Egipto, y con
grandes juicios sacaré de la tierra de Egipto a mis
escuadrones, mi pueblo, los hijos de Israel. **5** Y los
egipcios sabrán que Yo soy Yavé cuando extienda
mi mano sobre Egipto y saque a los hijos de Israel
de en medio de ellos. **6** Moisés y Aarón hicieron
como Yavé les ordenó. Así hicieron. **7** Moisés tenía
80 años y Aarón 83 cuando hablaron a Faraón. **8**
Yavé habló a Moisés y a Aarón: **9** Cuando Faraón
les hable: Hagan un prodigio, entonces dirás a
Aarón: Toma tu vara y échala delante de Faraón
para que se convierta en una serpiente. **10** Moisés
y Aarón fueron a Faraón e hicieron como Yavé
ordenó. Aarón echó su vara ante Faraón y sus
esclavos, y se convirtió en serpiente. **11** Faraón
también llamó sabios y hechiceros. Los hechiceros
de Egipto también hicieron lo mismo con sus
encantamientos, **12** pues cada uno echó su vara
y se convirtieron en serpientes. Sin embargo, la
vara de Aarón devoró las varas de ellos. **13** Y tal
como Yavé dijo, el corazón de Faraón se endureció
y no los escuchó. **14** Entonces Yavé dijo a Moisés:
El corazón de Faraón se endureció y no quiere
dejar que el pueblo se vaya. **15** Vé a Faraón por la
mañana cuando él sale al agua, y ubícate en la
orilla del Nilo. Lleva en tu mano la vara que se
convirtió en serpiente **16** y dile: Yavé, el ʼElohim
de los hebreos, me envió a ti para decirte: Deja
salir a mi pueblo para que me sirva en el desierto.

Pero en verdad no has obedecido hasta ahora. **17** Yavé dice: Por esto sabrás que Yo soy Yavé. Mira, golpearé el agua del Nilo con la vara que tengo en mi mano, y se convertirá en sangre. **18** Los peces que están en el Nilo morirán, el río hederá, y los egipcios tendrán asco de beber agua del Nilo. **19** Yavé dijo a Moisés: Dí a Aarón: Toma tu vara y extiende tu mano sobre las aguas de Egipto, sus ríos, sus arroyos, sus pozos, sus estanques y todos sus depósitos de agua para que se conviertan en sangre. Haya sangre por toda la tierra de Egipto tanto en las vasijas de madera como en las de piedra. **20** Moisés y Aarón hicieron lo que Yavé ordenó. Él alzó la vara y golpeó las aguas que estaban en el Nilo delante de Faraón y de sus esclavos. Y todas las aguas del Nilo se convirtieron en sangre. **21** Los peces que estaban en el Nilo murieron y el río hedió. Los egipcios no pudieron beber el agua del Nilo. Hubo sangre por toda la tierra de Egipto. **22** Pero los hechiceros de Egipto hicieron lo mismo con sus encantamientos. Tal como Yavé lo predijo, el corazón de Faraón se endureció, y no los escuchó. **23** Faraón regresó a su palacio sin alguna preocupación sobre esto. **24** Todos los egipcios excavaron pozos alrededor del Nilo para beber agua, porque no podían beber agua del Nilo. **25** Siete días transcurrieron después que Yavé golpeó el Nilo.

8 Entonces Yavé dijo a Moisés: Entra a Faraón y dile: Yavé dice Deja salir a mi pueblo para que me sirva. **2** Si te niegas a dejarlo ir, ciertamente Yo castigaré todo tu territorio con una plaga de ranas. **3** El Nilo bullirá de ranas, las cuales subirán y penetrarán en tu palacio, en tu dormitorio y sobre tu propio lecho, así como en las casas de tus esclavos, entre tu pueblo, en tus hornos y en tus artesas de amasar. **4** Las ranas subirán sobre ti, tu pueblo y todos tus esclavos. **5** Yavé dijo a Moisés: Dí a Aarón: Extiende tu mano con tu vara sobre los ríos, los arroyos y los estanques. Haz que suban ranas sobre la tierra de Egipto. **6** Aarón extendió su mano sobre las aguas de Egipto, y subieron las ranas que cubrieron la tierra de Egipto. **7** Los hechiceros hicieron lo mismo con sus encantamientos, e hicieron subir ranas sobre la tierra de Egipto. **8** Entonces Faraón llamó a Moisés y a Aarón y les dijo: Supliquen a Yavé que quite las ranas de mí y de mi pueblo, y dejaré ir al pueblo para que ofrezca sacrificio a Yavé. **9** Moisés dijo a Faraón: Dígnate indicarme cuándo debo suplicar por ti, por tus esclavos y por tu pueblo, para que las ranas sean quitadas de ti y de tus casas, y sean dejadas solo en el Nilo. **10** Y él dijo: Mañana. Y Moisés respondió: Se hará conforme a tu palabra, para que entiendas que no hay como Yavé nuestro ’Elohim. **11** Se retirarán las ranas de ti, de tus casas, de tus esclavos y de tu pueblo. Solo serán dejadas en el Nilo. **12** Moisés y Aarón salieron de la presencia de Faraón. Moisés clamó a Yavé por el asunto de las ranas que Él envió sobre Faraón. **13** Yavé hizo conforme a la súplica de Moisés, y murieron las ranas de las casas, de los patios y de los campos. **14** Las pusieron en grandes montones, y el país hedía. **15** Pero cuando Faraón vio que había un alivio, endureció su corazón y no los escuchó, como dijo Yavé. **16** Entonces Yavé dijo a Moisés: Dí a Aarón: Extiende tu vara y golpea el polvo de la tierra para que haya piojos en toda la tierra de Egipto. **17** Y ellos lo hicieron así. Aarón extendió su mano con su vara, y golpeó el polvo de la tierra. Hubo piojos sobre hombres y bestias. ¡Todo el polvo de la tierra se convirtió en piojos en todo el país de Egipto! **18** Los hechiceros intentaron sacar los piojos con sus encantamientos, pero no pudieron. Así que hubo piojos sobre los hombres y las bestias. **19** Entonces los hechiceros dijeron a Faraón: ¡Esto es el dedo de ’Elohim! Pero el corazón de Faraón se endureció, y no los escuchó, como dijo Yavé. **20** Yavé dijo a Moisés: Levántate temprano por la mañana, preséntate ante Faraón cuando sale al agua y dile: Yavé dice: Deja salir a mi pueblo para que me sirva. **21** Porque si no dejas salir a mi pueblo, ciertamente enviaré una multitud de moscas sobre ti, tus esclavos, tu pueblo y tus casas. Las casas de los egipcios estarán llenas de podredumbre de moscas y también la tierra sobre la cual están. **22** Sin embargo, el mismo día excluiré la tierra de Gosén en la cual vive mi pueblo para que no haya multitud de moscas en ella, y así entenderás que Yo, Yavé, estoy en medio de esta tierra. **23** Yo haré división entre mi pueblo y tu pueblo. Mañana ocurrirá esta señal. **24** Así Yavé lo hizo. Llegó una gran multitud de moscas a la casa de Faraón y a las casas de sus esclavos. En todo el país de Egipto la tierra se corrompió por causa de la multitud de moscas. **25** Entonces Faraón llamó a Moisés y a Aarón y les dijo: Vayan, ofrezcan sacrificio a su ’Elohim dentro del país. **26** Pero Moisés respondió: No es correcto hacerlo así, porque ofreceríamos sacrificio a Yavé nuestro ’Elohim, lo cual es repugnancia para los egipcios. Si sacrificamos lo que es una repugnancia para los egipcios delante de ellos, ¿no nos apedrearían? **27** Tenemos que hacer una jornada de tres días por el desierto y ofreceremos sacrificio a Yavé nuestro ’Elohim, según lo que Él nos manda. **28** Faraón respondió: Los dejaré salir para que ofrezcan

sacrificio a Yavé su ’Elohim en el desierto, con tal
que no vayan más lejos. ¡Supliquen por mí! 29
Entonces Moisés dijo: Ciertamente voy a salir de
tu presencia y suplicaré a Yavé que la multitud
de moscas se aparte mañana de Faraón, de sus
esclavos y de su pueblo, con tal que Faraón no
siga engañándome al impedir al pueblo que salga
a ofrecer sacrificios a Yavé. 30 Moisés salió de
la presencia de Faraón y suplicó a Yavé. 31 Yavé
hizo conforme a la palabra de Moisés y apartó las
moscas de Faraón, de sus esclavos y de su pueblo.
No quedó ni una. 32 Sin embargo Faraón endureció
su corazón también esta vez, y no dejó salir al
pueblo.

9 Entonces Yavé dijo a Moisés: Vé a Faraón y
dile: Yavé el ’Elohim de los hebreos dice: Deja
ir a mi pueblo para que me sirva, 2 porque si tú
rehúsas dejarlos ir y continúas la retención de
ellos, 3 ciertamente la mano de Yavé vendrá con
una peste muy severa sobre tus ganados que están
en el campo, los caballos, los asnos, los camellos,
la manada de ganado vacuno y los rebaños. 4 Pero
Yavé hará distinción entre los ganados de Israel
y los ganados de Egipto, y nada morirá de todo
lo que pertenece a los hijos de Israel. 5 Yavé fijó
plazo y dijo: Mañana Yavé hará esto en la tierra. 6
Al día siguiente Yavé hizo esto, y todo el ganado
de Egipto murió, pero del ganado de los hijos de
Israel ni uno murió. 7 Faraón envió [observadores],
y ciertamente del ganado de los hijos de Israel
no pereció ni uno. Pero el corazón de Faraón se
endureció y no dejó salir al pueblo. 8 Entonces
Yavé dijo a Moisés y a Aarón: Tomen puñados de
ceniza de un horno, y que Moisés la lance hacia el
cielo en la presencia de Faraón. 9 Se convertirá en
un polvo fino sobre toda la tierra de Egipto, el cual
ocasionará un sarpullido que producirá úlceras
en hombres y bestias en toda la tierra de Egipto.
10 Entonces tomaron la ceniza de un horno y se
presentaron ante Faraón. Moisés la lanzó hacia el
cielo y se formó un sarpullido que produjo úlceras
en los hombres y en las bestias. 11 Los hechiceros
no pudieron permanecer en la presencia de Moisés
a causa de las úlceras, pues había úlceras en los
hechiceros y en todos los egipcios. 12 Pero Yavé
endureció el corazón de Faraón, y no los escuchó,
según Yavé predijo a Moisés. 13 Entonces Yavé
dijo a Moisés: Levántate de mañana y preséntate
a Faraón y dile: Yavé el ’Elohim de los hebreos
dice: Deja ir a mi pueblo para que me sirva, 14
pues esta vez Yo enviaré todas mis plagas sobre ti,
tus esclavos y tu pueblo, para que entiendas que
no hay otro como Yo en toda la tierra. 15 Porque
ahora Yo hubiera podido extender mi mano para
herirte con pestilencia, a ti y a tu pueblo, y serías
exterminado de la tierra. 16 Pero en verdad, por
esto te permití permanecer, para mostrarte mi
poder y para proclamar mi Nombre en toda la
tierra. 17 ¿Aun te exaltas contra mi pueblo para
no dejarlos salir? 18 Ciertamente, mañana a esta
hora enviaré un granizo muy pesado, como nunca
hubo en Egipto desde el día cuando se fundó hasta
ahora. 19 Por tanto, envía ahora a que recojan tu
ganado y lo que tengas en el campo y lo pongan
bajo seguridad, porque a toda persona o animal
que se halle en el campo y no esté recogido en
casa, le caerá el granizo y morirá. 20 El que tuvo
temor a la Palabra de Yavé de entre los esclavos
de Faraón, hizo que sus esclavos y su ganado
huyeran a las casas. 21 Pero el que no tomó en
cuenta la Palabra de Yavé, dejó a sus esclavos y sus
ganados en el campo. 22 Luego Yavé dijo a Moisés:
Extiende tu mano hacia el cielo para que caiga
granizo sobre toda la tierra de Egipto, personas,
animales y toda planta del campo a través de toda
la tierra de Egipto. 23 Moisés extendió su vara
hacia el cielo y Yavé envió truenos y granizo.
Cayeron rayos sobre la tierra, y Yavé hizo llover
granizo sobre Egipto. 24 Así que hubo granizo
y fuego que relampagueaba continuamente en
medio del granizo, tan severo como nunca lo
hubo en toda la tierra de Egipto desde cuando fue
una nación. 25 Aquel granizo golpeó todo lo que
estaba en el campo a través de la tierra de Egipto,
tanto hombres como bestias. El granizo destrozó
toda planta del campo y desgajó todos los árboles
del campo. 26 Solo en la tierra de Gosén, donde
estaban los hijos de Israel, no hubo granizo. 27
Entonces Faraón envió a llamar a Moisés y a Aarón
y les dijo: Pequé esta vez. Yavé es el Justo, y yo
y mi pueblo los perversos. 28 Supliquen a Yavé,
porque ha habido suficientes truenos y granizo
de ’Elohim. Entonces los dejaré salir y ya no los
detendré más. 29 Moisés le respondió: Cuando
salga de la ciudad extenderé mis manos a Yavé.
Los truenos cesarán y no habrá más granizo, para
que entiendas que la tierra es de Yavé. 30 Pero
yo sé que ni tú ni tus esclavos temen aún a la
Presencia de Yavé ’Elohim. 31 Así que el lino y la
cebada fueron destruidos, porque la cebada estaba
ya espigada y el lino en caña, 32 pero el trigo y el
centeno no fueron destruidos por ser tardíos. 33
Cuando Moisés salió de la presencia de Faraón y de
la ciudad, extendió sus manos hacia Yavé. Cesaron
los truenos y el granizo, y la lluvia no cayó más
sobre la tierra. 34 Pero cuando Faraón vio que la
lluvia, el granizo y los truenos cesaron, volvió a

pecar y tanto él como sus esclavos endurecieron
su corazón. 35 Así que el corazón de Faraón se
endureció y no dejó ir a los hijos de Israel, como
Yavé predijo por medio de Moisés.

10 Yavé dijo a Moisés: Vé a Faraón, pues Yo
endurecí su corazón y el corazón de sus
esclavos, para mostrar entre ellos estas señales
mías, 2 para que cuentes a tus hijos y a tus nietos
lo que Yo ejecuté en Egipto, y mis señales que hice
entre ellos, para que ustedes entiendan que Yo
soy Yavé. 3 Moisés y Aarón fueron a Faraón y le
dijeron: Yavé el 'Elohim de los hebreos dice: ¿Hasta
cuándo rehusarás humillarte delante de Mí? Deja
que mi pueblo salga para que me sirva. 4 Porque
si tú rehúsas dejar ir a mi pueblo, ciertamente
mañana traeré saltamontes a tu territorio, 5 los
cuales cubrirán la superficie de la tierra, de modo
que nadie pueda ver la tierra. Ellas también se
comerán el resto, lo que te quedó del granizo. Se
comerán todo árbol que te brota en el campo.
6 Se llenarán tus casas, las casas de todos tus
esclavos y las casas de todos los egipcios, como
nunca lo vieron tus antepasados, ni tus abuelos
desde el día cuando se establecieron en la tierra
hasta hoy. Y dio la vuelta y salió de la presencia
de Faraón. 7 Los esclavos de Faraón le dijeron:
¿Hasta cuándo este hombre será una trampa
para nosotros? Deja que esta gente vaya y sirva
a Yavé su 'Elohim. ¿No reconoces que Egipto es
destruido? 8 Entonces Moisés y Aarón fueron
llevados de regreso ante Faraón, quien les dijo:
Vayan, sirvan a Yavé su 'Elohim. ¿Quiénes son
los que van? 9 Moisés respondió: Iremos con
nuestros jóvenes y con nuestros ancianos, con
nuestros hijos y con nuestras hijas. Iremos con
nuestras ovejas y manadas de ganado vacuno,
porque tenemos una festividad para Yavé. 10 Y
él les respondió: ¡Aunque Yavé esté con ustedes,
no los dejaré salir con sus pequeños! ¡Consideren
cómo sus malas intenciones están a la vista! 11
¡No será así! Vayan ustedes, los varones, y sirvan a
Yavé, pues esto es lo que ustedes pidieron. Y los
echaron de la presencia de Faraón. 12 Yavé dijo a
Moisés: Extiende tu mano sobre la tierra de Egipto
para que los saltamontes vengan sobre la tierra
de Egipto y se coman toda planta de la tierra,
todo lo que dejó el granizo. 13 Moisés extendió
su vara sobre la tierra de Egipto, y todo aquel
día y toda aquella noche Yavé trajo un viento del
este sobre el país. Al llegar la mañana, el viento
del este trajo los saltamontes. 14 Los saltamontes
subieron y se posaron toda la tierra de Egipto.
Eran muy numerosos. Nunca antes hubo tantos
saltamontes, ni volverá a haber. 15 Cubrieron la
superficie de todo el país y la tierra fue oscurecida.
Consumieron toda planta y todo el fruto de los
árboles que dejó el granizo. Nada quedó verde
en los árboles ni en las plantas del campo en
toda la tierra de Egipto. 16 Entonces Faraón se
apresuró a llamar a Moisés y a Aarón, y les dijo:
Pequé contra Yavé su 'Elohim y contra ustedes.
17 Por tanto les ruego que perdonen mi pecado
solo esta vez y que supliquen a Yavé su 'Elohim,
que solo quite de mí esta muerte. 18 Él salió de
la presencia de Faraón y suplicó a Yavé. 19 Yavé
cambió por un fuerte viento de occidente que
llevó los saltamontes y los lanzó al mar Rojo. No
quedó ni un saltamontes en todo el territorio
de Egipto. 20 Pero Yavé endureció el corazón de
Faraón, y éste no dejó salir a los hijos de Israel.
21 Luego Yavé dijo a Moisés: Extiende tu mano
hacia el cielo para que haya oscuridad sobre la
tierra de Egipto, una oscuridad de tal clase que
se palpe. 22 Moisés extendió su mano al cielo, y
hubo una densa oscuridad en toda la tierra de
Egipto durante tres días. 23 No se veían el uno
al otro, ni alguno se levantó de su lugar en tres
días. Pero para todos los hijos de Israel hubo luz
en sus viviendas. 24 Entonces Faraón llamó a
Moisés: Vayan, sirvan a Yavé, y vayan también
sus pequeños con ustedes. Solamente queden
sus ovejas y sus manadas de ganado vacuno. 25
Pero Moisés respondió: Tú también tienes que
dejarnos ofrecer sacrificios y holocaustos a Yavé
nuestro 'Elohim. 26 También nuestro ganado irá
con nosotros. No quedará ni una pezuña, porque
tenemos que tomar de ellos para servir a Yavé
nuestro 'Elohim, pues hasta que lleguemos allí,
no sabremos con qué serviremos a Yavé. 27 Pero
Yavé endureció el corazón de Faraón, y no quiso
dejarlos salir. 28 Faraón le dijo: ¡Retírate de mí!
¡Guárdate de no volver a ver mi rostro, porque
el día cuando veas mi rostro, morirás! 29 Moisés
respondió: Bien dijiste. No volveré a ver tu rostro.

11 Entonces Yavé habló a Moisés: Traeré una
plaga más sobre Faraón y sobre Egipto.
Después de ésta, los dejará ir de aquí. Y cuando
los deje ir, ciertamente los echará de aquí por
completo. 2 Habla ahora al pueblo para que cada
varón pida a su vecino y cada mujer a su vecina
artículos de plata y de oro. 3 Porque Yavé dio
gracia al pueblo delante de los egipcios. Además,
el hombre Moisés era muy estimado en la tierra
de Egipto ante los esclavos de Faraón y ante el
pueblo. 4 Entonces Moisés dijo: Yavé dice: Como a
la media noche, Yo pasaré por Egipto. 5 Morirá
todo primogénito en la tierra de Egipto, desde el
primogénito de Faraón que se sienta en su trono

hasta el primogénito de la esclava que está detrás
de los molinos, y también todo primogénito del
ganado. 6 Además habrá un gran clamor en toda
la tierra de Egipto, como nunca hubo ni habrá
jamás. 7 Pero en cuanto a los hijos de Israel, ni un
perro ladrará contra hombre ni contra bestia, para
que ustedes entiendan cómo Yavé hace distinción
entre Egipto e Israel. 8 Entonces vendrán a mí
todos estos esclavos tuyos, se postrarán ante mí y
dirán: Sal tú y todo el pueblo que sigue tus pasos.
Después de esto, saldré. Y se retiró muy enojado
de la presencia de Faraón. 9 Luego Yavé dijo a
Moisés: Faraón no los escuchará, para que mis
maravillas se multipliquen en la tierra de Egipto.
10 Moisés y Aarón hicieron todos estos prodigios
ante Faraón. Pero Yavé endureció el corazón de
Faraón, y no dejó salir a los hijos de Israel de su
tierra.

12 Yavé habló a Moisés y a Aarón en la tierra
de Egipto: 2 Este mes será para ustedes
principio de meses. Sea para ustedes el primer
mes del año. 3 Hablen a toda la congregación de
Israel: El día diez de este mes tome cada uno un
cordero, según su casa paterna, un cordero por
familia. 4 Si la familia es demasiado pequeña para
comer un cordero, entonces él y su vecino más
cercano a su casa tomen uno según el número
de las personas. Dividirán el cordero según la
cantidad que cada uno va a comer. 5 Su cordero
será sin defecto, macho de un año. Puedes tomarlo
de las ovejas o de las cabras. 6 Lo guardarás hasta
el día 14 de este mes, y toda la asamblea de la
congregación de Israel lo inmolará por la noche.
7 Además, tomarán de la sangre y la pondrán
sobre las dos jambas y el dintel de las casas en
las cuales lo coman. 8 Aquella noche comerán la
carne asada al fuego con Panes sin Levadura. La
comerán con hierbas amargas. 9 No coman de él
nada crudo ni cocido en agua, sino asado al fuego,
tanto su cabeza como sus piernas y sus órganos
internos. 10 Nada de él dejarán para la mañana, y
quemarán al fuego lo que sobre de él la mañana
siguiente. 11 Así lo comerán: con sus cinturones
atados, sus sandalias en sus pies y su bastón en la
mano. Lo comerán apresuradamente. Es la Pascua
de Yavé. 12 Esa noche Yo pasaré por la tierra de
Egipto y heriré a todo primogénito en la tierra de
Egipto, tanto de hombre como de bestia. Ejecutaré
juicios contra todos los ’elohim de Egipto. Yo,
Yavé. 13 La sangre les servirá de señal en las casas
donde estén, pues veré la sangre y los pasaré por
alto. No habrá plaga que los destruya a ustedes
cuando Yo hiera la tierra de Egipto. 14 Éste les será
día memorable, y lo celebrarán como una fiesta
solemne a Yavé en sus generaciones. Por estatuto
perpetuo lo celebrarán. 15 Siete días comerán
Panes sin Levadura. Pero el primer día quitarán
la levadura de sus casas, porque cualquiera que
coma pan leudado, desde el primer día hasta el
séptimo, será cortado de Israel. 16 El primer día
y también el séptimo día ustedes tendrán una
santa asamblea. Ninguna obra se hará en ellos,
excepto lo que coma cada persona. Solo eso puede
ser preparado por ti. 17 También observarán la
fiesta de los Panes sin Levadura, porque en este
mismo día saqué tus escuadrones de la tierra de
Egipto. Por tanto ustedes celebrarán este día como
estatuto perpetuo en todas sus generaciones. 18 En
el primer mes, desde el día 14 hasta el 21, comerán
pan sin levadura en la noche. 19 Durante siete
días no se hallará levadura en sus casas, porque
cualquiera que coma lo que es leudado, tanto
extranjero como natural del país, será cortado
de la congregación de Israel. 20 Nada leudado
comerán. En todas sus tiendas comerán Panes sin
Levadura. 21 Entonces Moisés convocó a todos
los ancianos de Israel y les dijo: Vayan, escojan
ustedes mismos corderos según sus familias y
maten [el cordero de] la Pascua. 22 Tomarán un
manojo de hisopo, lo empaparán en la sangre
que estará en la vasija y untarán el dintel y las
dos jambas con la sangre que está en la vasija.
Ninguno de ustedes saldrá de la puerta de su casa
hasta la mañana. 23 Porque cuando Yavé pase para
herir a los egipcios, verá la sangre en el dintel y
sobre las jambas. Yavé pasará de aquella puerta
y no dejará que el destructor entre a sus casas
para herir. 24 Tú observarás estas cosas como un
estatuto para ti y tus hijos para siempre. 25 Cuando
ustedes entren en la tierra que Yavé les dará,
como prometió, observarán este servicio. 26 Y
cuando les pregunten sus hijos: ¿Qué significa este
servicio para ustedes? 27 les responderán: Es un
sacrificio de Pascua para Yavé, Quien pasó por alto
las casas de los hijos de Israel en Egipto cuando
hirió a los egipcios, y pasó por alto nuestras
casas. Entonces el pueblo se postró y adoró. 28
Entonces los hijos de Israel hicieron tal como
Yavé ordenó a Moisés y a Aarón. Así lo hicieron.
29 Aconteció que a la medianoche Yavé mató a
todo primogénito en la tierra de Egipto, tanto el
primogénito de Faraón que se sentaba en su trono,
como el primogénito del cautivo que estaba en la
cárcel y todo primogénito del ganado. 30 Y Faraón
se levantó por la noche, él, todos sus esclavos
y todos los egipcios. Hubo un gran clamor en
Egipto, pues no hubo casa donde no hubiera algún
muerto. 31 Llamó a Moisés y a Aarón de noche:

¡Levántense! Salgan de en medio de mi pueblo,
tanto ustedes como los hijos de Israel. Váyanse,
adoren a Yavé como dijeron. **32** Lleven también
sus ovejas y sus manadas de ganado vacuno, como
dijeron, y váyanse. Y bendíganme también a mí. **33**
Los egipcios apremiaban al pueblo para expulsarlo
apresuradamente del país, pues decían: ¡Todos
nosotros moriremos! **34** Así que el pueblo cargó
su masa sobre sus hombros antes que leudara, y
envolvió sus artesas en sus mantas. **35** Los hijos de
Israel hicieron conforme a la palabra de Moisés,
y pidieron a los egipcios artículos de plata y de
oro, y ropa. **36** Yavé dio gracia al pueblo ante los
egipcios, quienes les dieron lo que pidieron. Así
despojaron a los egipcios. **37** Los hijos de Israel
salieron de Rameses a Sucot, unos 600.000 hombres
de a pie, sin contar los niños. **38** También una
gran multitud subió con ellos, así como rebaños
y manadas de ganado vacuno, un ganado muy
abundante. **39** Cocieron Panes sin Levadura con
la masa que sacaron de Egipto, pues no había
leudado por cuanto fueron echados de Egipto. No
pudieron demorar ni preparar provisiones para
ellos mismos. **40** El tiempo que los hijos de Israel
vivieron en Egipto fue 430 años. **41** Cuando se
cumplieron los 430 años, aquel mismo día salieron
todos los escuadrones de Yavé de la tierra de
Egipto. **42** Esta es una noche que se debe observar
para Yavé, por haberlos sacado de la tierra de
Egipto. Ésta es una noche para Yavé, que debe ser
guardada por todos los hijos de Israel en todas sus
generaciones. **43** Después Yavé dijo a Moisés y a
Aarón: Este es el estatuto de la Pascua: Ningún
extranjero debe comer de ella. **44** Sin embargo,
todo esclavo comprado con dinero, después de
circuncidarlo podrá comer de ella. **45** El extranjero
y el esclavo asalariado no comerán de ella. **46** Se
comerá en una sola casa. No sacarás nada de la
carne fuera de la casa, ni quebrarán hueso suyo.
47 Toda la congregación de Israel debe celebrar
esto. **48** Pero si algún extranjero reside contigo
y celebra la Pascua a Yavé, circuncídale todo
varón, y entonces permítele acercarse a celebrarla,
puesto que será como el nativo de la tierra. Pero
ninguna persona incircuncisa podrá comer de
ella. **49** La misma ley se aplicará tanto al nativo
como al forastero que reside entre ustedes. **50**
Así hicieron todo los hijos de Israel. Como Yavé
ordenó a Moisés y a Aarón, así hicieron. **51** Y aquel
mismo día Yavé sacó a los hijos de Israel por sus
escuadrones de la tierra de Egipto.

13 Yavé habló a Moisés: **2** Conságrame todo
primogénito. Todo el que abre matriz entre
los hijos de Israel, tanto de los hombres como
de los animales, es mío. **3** Moisés dijo al pueblo:
Recuerden este día en el cual salieron de Egipto,
de la casa de esclavitud, porque la poderosa mano
de Yavé los sacó de este lugar. Nada leudado se
comerá. **4** Ustedes salen hoy, el mes de Abib.
5 Sucederá que, cuando Yavé te introduzca en
la tierra del cananeo, del heteo, del amorreo,
del heveo y del jebuseo, la cual Él juró a tus
antepasados que te la daría, tierra de la cual fluye
leche y miel, harán esta celebración en este mes.
6 Durante siete días comerán pan sin levadura, y
el séptimo día será una fiesta en honor a Yavé. **7**
Se comerá pan sin levadura todos los siete días,
y nada leudado se verá entre ustedes. Ni se verá
alguna levadura en todo tu territorio. **8** Aquel día
se lo explicarás a tu hijo: Esto se hace con motivo
de lo que Yavé hizo por mí cuando salí de Egipto.
9 Esto será como una señal en tu mano y como un
recordatorio en tu frente, para que la Ley de Yavé
esté en tu boca, porque Yavé te sacó de Egipto con
mano fuerte. **10** Por tanto de año en año, cumplirás
esta ordenanza en su tiempo señalado. **11** Cuando
Yavé te introduzca en la tierra de los cananeos y
te la dé, como te juró a ti y a sus antepasados, **12**
apartarás para Yavé todo lo que abra la matriz. Es
decir, de todo primogénito de todo animal que
tengas, los machos pertenecen a Yavé, **13** excepto
todo primogénito de asno, el cual sustituirás con
un cordero. Y si no lo sustituyes, lo desnucarás.
También redimirás a todo primogénito de hombre
entre tus hijos. **14** Y sucederá que cuando tu hijo te
pregunte: ¿Qué es esto? Le dirás: Yavé nos sacó de
Egipto con mano fuerte, de la casa de esclavitud.
15 Sucedió que, al endurecerse Faraón para no
dejarnos salir, Yavé mató a todo primogénito
en la tierra de Egipto, tanto el primogénito del
hombre como el primogénito del animal. Por eso
yo sacrifico en honor a Yavé todos los machos que
abren la matriz y redimo todo primogénito de mis
hijos. **16** Te servirá como una señal sobre tu mano
y como frontales entre tus ojos, porque Yavé nos
sacó de Egipto con mano fuerte. **17** Sucedió que
cuando Faraón dejó salir al pueblo, ’Elohim no los
condujo por el camino de la tierra de los filisteos,
aunque estaba cerca, porque ’Elohim dijo: No sea
que el pueblo cambie de mente cuando vea guerra
y regrese a Egipto. **18** Por tanto, ’Elohim condujo
al pueblo por el camino del desierto hacia el mar
Rojo, y los hijos de Israel subieron armados de la
tierra de Egipto. **19** Moisés tomó consigo los huesos
de José, pues éste ordenó jurar solemnemente a
los hijos de Israel: De cierto ’Elohim los visitará
y llevarán mis huesos de aquí con ustedes. **20**

Luego salieron de Sucot y acamparon en Etam, al
borde del desierto. 21 Yavé iba delante de ellos, de
día en una columna de nube para guiarlos por el
camino, y de noche en una columna de fuego para
alumbrarles, a fin de que caminaran de día y de
noche. 22 Nunca se apartó de delante del pueblo
la columna de nube durante el día, ni la columna
de fuego durante la noche.

14 Yavé habló a Moisés: 2 Dí a los hijos de
Israel que regresen y acampen delante de Pi-
hahirot, entre Migdol y el mar, delante de Baal-
zefón. Frente a él acamparán junto al mar, 3 porque
Faraón dirá de los hijos de Israel: Ellos están
vagando sin rumbo cierto en el país. El desierto
los encerró. 4 Yo endureceré el corazón de Faraón
y los perseguirá. Yo seré glorificado por medio
de Faraón y de todo su ejército, y los egipcios
entenderán que Yo soy Yavé. Y ellos hicieron así.
5 Cuando se le informó al rey de Egipto que el
pueblo huyó, el corazón de Faraón y el de sus
esclavos se mudó contra el pueblo, y dijeron: ¿Qué
es esto que hicimos? ¿Por qué dejamos salir a
Israel de nuestra esclavitud? 6 Entonces aparejó
su carroza, tomó consigo a su pueblo 7 y tomó
600 carruajes escogidos y todos los carruajes de
Egipto con capitanes sobre todos ellos. 8 Yavé
endureció el corazón de Faraón, rey de Egipto,
quien persiguió a los hijos de Israel. Pero los hijos
de Israel salieron con atrevimiento. 9 Los egipcios
los persiguieron con todos los caballos y carruajes
de Faraón, con sus jinetes y su ejército. Los
alcanzaron mientras acampaban junto al mar, al
lado de Pi-hahirot, frente a Baal-zefón. 10 Cuando
Faraón se acercó, los hijos de Israel levantaron sus
ojos, y ciertamente los egipcios marchaban tras
ellos. Y ellos temieron muchísimo, así que los hijos
de Israel clamaron a Yavé. 11 Y dijeron a Moisés:
¿Nos sacaste para que muriéramos en el desierto
porque no había sepulcros en Egipto? ¿Qué es esto
que nos hiciste al sacarnos de Egipto? 12 ¿No es
esta la palabra que te hablamos en Egipto: Déjanos
que sirvamos como esclavos a los egipcios? Porque
sería mejor para nosotros servir como esclavos
de los egipcios que morir en el desierto. 13 Pero
Moisés respondió al pueblo: ¡No teman! ¡Estén
firmes y vean la salvación que Yavé hará hoy por
ustedes, porque los egipcios que ustedes vieron
hoy, no los volverán a ver jamás! 14 Yavé luchará
por ustedes, y ustedes estén quietos. 15 Entonces
Yavé dijo a Moisés: ¿Por qué clamas a Mí? ¡Di a
los hijos de Israel que sigan adelante! 16 Y tú,
¡levanta tu vara, extiende tu mano sobre el mar
y divídelo, y los hijos de Israel pasarán por en
medio del mar en lo seco! 17 Yo ciertamente
endureceré el corazón de los egipcios para que
entren tras ellos, y seré glorificado en Faraón, en
todo su ejército, sus carruajes y sus jinetes. 18
Cuando sea glorificado en Faraón, sus carruajes y
sus jinetes, los egipcios entenderán que Yo soy
Yavé. 19 Entonces el Ángel de ’Elohim, Quien iba
adelante del campamento de Israel, se colocó
detrás de ellos. La columna de nube se movió
de adelante de ellos y se puso detrás de ellos,
20 e iba entre el campamento de Egipto y el de
Israel. Era nube y oscuridad [para Egipto], pero
iluminaba la noche [para Israel]. No se acercó el
uno al otro en toda la noche. 21 Entonces Moisés
extendió su mano hacia el mar, y Yavé hizo que
el mar se retirara por medio de un recio viento
del este toda la noche. Las aguas fueron divididas,
y el mar se volvió tierra seca. 22 Así que los
hijos de Israel pasaron en medio del mar sobre
tierra seca. Las aguas eran un muro para ellos a su
mano derecha y a su izquierda. 23 Los egipcios
continuaron la persecución. Toda la caballería de
Faraón, sus carruajes y sus jinetes entraron tras
ellos en medio del mar. 24 Pero en la vigilia del
alba, aconteció que Yavé miró desde la columna
de fuego y nube al campamento de los egipcios, y
lo trastornó. 25 Quitó las ruedas de sus carruajes,
de modo que los conducían con dificultad. Por
tanto los egipcios dijeron: ¡Huyamos de Israel,
porque Yavé pelea por ellos contra los egipcios! 26
Entonces Yavé dijo a Moisés: ¡Extiende tu mano
sobre el mar, y que las aguas se vuelvan sobre los
egipcios, sus carruajes y sus jinetes! 27 Moisés
extendió su mano sobre el mar. Al amanecer el
mar se volvió a su estado normal, y los egipcios
chocaron con él cuando huían. Así Yavé trastornó
a los egipcios en medio del mar. 28 Las aguas
regresaron y cubrieron los carruajes, los jinetes y
todo el ejército de Faraón que entró tras ellos en
el mar. No quedó ni uno de ellos. 29 Sin embargo,
los hijos de Israel anduvieron en tierra seca en
medio del mar, y las aguas les fueron un muro a
su mano derecha y a su izquierda. 30 Así Yavé
salvó a Israel de mano de los egipcios aquel día,
e Israel vio a los egipcios muertos a la orilla del
mar. 31 Cuando Israel vio el gran poder que Yavé
usó contra los egipcios, el pueblo temió a Yavé, y
creyeron en Yavé y en su esclavo Moisés.

15 Entonces Moisés y los hijos de Israel cantaron
un cántico a Yavé: ¡Cantaré a Yavé Porque
ciertamente triunfó! ¡Al caballo y su jinete echó
al mar! 2 YA es mi fortaleza y mi cántico, Y ha
sido mi salvación. ¡Éste es mi ’Elohim y lo alabaré!
¡’Elohim de mi padre, y lo exaltaré! 3 ¡Yavé es un
Guerrero! ¡Yavé es su Nombre! 4 Los carruajes de

Faraón y su ejército echó en el mar, Y sus capitanes
escogidos fueron hundidos en el mar Rojo. 5 Los
abismos los cubrirán. Como piedra descendieron a
las profundidades. 6 Tu mano derecha, oh Yavé,
es majestuosa en poder. Tu mano derecha, oh
Yavé, aniquila al enemigo. 7 Con la grandeza de tu
majestad Derribas a los que se levantan contra
Ti. Envías tu ardiente ira. Los consume como
hojarasca. 8 Con el aliento de tus fosas nasales
Se amontonaron las aguas. Se mantuvieron como
un muro fluido. Los abismos se congelaron en el
corazón del mar. 9 El enemigo dijo: Perseguiré,
aprisionaré, repartiré despojos. Mi alma se saciará
de ellos, Desenvainaré mi espada, Los destruirá
mi mano. 10 Pero soplaste con tu aliento, Y los
cubrió el mar. Se hundieron como plomo en las
impetuosas aguas. 11 ¿Quién como Tú entre los
'elohim, oh Yavé? ¿Quién como Tú? Majestuoso
en santidad, Temible en alabanzas, Hacedor de
prodigios. 12 Extendiste tu mano derecha, Los
tragó la tierra. 13 Condujiste en tu misericordia al
pueblo que redimiste, Lo guiaste con tu fortaleza
hacia tu santa morada. 14 Los pueblos oyeron
y tiemblan. Pánico dominó a los habitantes de
Filistea. 15 Se turbaron los jefes de Edom. A los
fuertes de Moab los asaltó el temblor, Y todos
los habitantes de Canaán desmayaron. 16 Caen
sobre ellos terror y espanto Por la grandeza de
tu brazo. Enmudezcan como la piedra, Hasta que
pase tu pueblo, ¡oh Yavé! Hasta que pase este
pueblo que Tú adquiriste. 17 Tú los introducirás y
los plantarás en la Montaña de tu heredad, El sitio
firme, oh Yavé, que hiciste para morada tuya, El
Santuario, oh 'Adonay, que tu mano estableció.
18 Yavé reinará para siempre jamás. 19 Porque
la caballería de Faraón con sus carruajes y sus
jinetes entraron en el mar, y Yavé devolvió las
aguas del mar sobre ellos, pero los hijos de Israel
caminaron sobre tierra seca por el medio del
mar. 20 Entonces Miriam, la profetiza, hermana de
Aarón, tomó un pandero en su mano, y todas las
mujeres salieron tras ella con panderos y danzas.
21 Miriam las dirigía: Canten a Yavé Porque Él es
altamente exaltado. Al caballo y su jinete echó
en el mar. 22 Entonces Moisés condujo a Israel
del mar Rojo, y salieron hacia el desierto de Shur.
Caminaron tres días en el desierto y no hallaron
agua. 23 Cuando llegaron a Mara, no pudieron
beber las aguas de Mara porque eran amargas. Por
eso fue llamado Mara. 24 Y el pueblo murmuró
contra Moisés: ¿Qué beberemos? 25 Entonces él
clamó a Yavé. Y Yavé le mostró un árbol, el cual
echó en las aguas, y las aguas se endulzaron.
Allí les dio Ordenanzas y Decretos. Allí los probó
26 y dijo: Si diligentemente escuchas la voz de
Yavé tu 'Elohim, haces lo recto ante Él, prestas
oído a sus Mandamientos y guardas todos sus
Estatutos, ninguna dolencia de las que puse sobre
los egipcios pondré sobre ti, porque Yo soy Yavé
tu Sanador. 27 Llegaron a Elim, donde había 12
manantiales de agua y 70 palmeras. Y acamparon
allí junto a las aguas.

16 Salieron de Elim. Toda la congregación de los
hijos de Israel salió de Elim y llegó al desierto
de Sin, que está entre Elim y Sinaí, a los 15 días
del segundo mes después de la salida de la tierra
de Egipto. 2 Entonces toda la congregación de los
hijos de Israel murmuró contra Moisés y Aarón en
el desierto. 3 Los hijos de Israel les decían: ¡Ojalá
hubiéramos muerto por la mano de Yavé en la
tierra de Egipto, cuando nos sentábamos junto a
las ollas de carne, cuando comíamos pan hasta la
saciedad! Ustedes nos sacaron a este desierto para
matar de hambre a toda esta multitud. 4 Yavé
dijo a Moisés: Mira, Yo hago llover pan del cielo
para ustedes. Saldrá el pueblo y recogerá la ración
diaria cada día, a fin de Yo probarlo, si anda en mi
Ley, o no. 5 Pero en el sexto día, cuando preparen
lo que van a llevar a casa, será el doble de lo que
recogen diariamente. 6 Moisés y Aarón dijeron a
todos los hijos de Israel: En la tarde comprenderán
que Yavé los sacó de la tierra de Egipto, 7 y por
la mañana verán la gloria de Yavé, porque Él
escuchó sus murmuraciones contra Yavé. Pues
nosotros, ¿quiénes somos para que murmuren
contra nosotros? 8 Y Moisés dijo: Cuando Yavé les
dé por la tarde carne para comer, y por la mañana
pan hasta saciarlos, será porque Yavé escuchó sus
murmuraciones que expresaron contra Él, porque
nosotros, ¿quiénes somos? Sus murmuraciones
no son contra nosotros, sino contra Yavé. 9 Y
Moisés dijo a Aarón: Dí a toda la congregación de
los hijos de Israel: Acérquense ante la Presencia
de Yavé, pues Él escuchó sus murmuraciones. 10
Sucedió que mientras Aarón hablaba a toda la
congregación de los hijos de Israel, miraron hacia
el desierto, ¡y ahí apareció la gloria de Yavé en
la nube! 11 Yavé habló a Moisés: 12 Yo escuché
las murmuraciones de los hijos de Israel. Diles: Al
llegar la noche comerán carne, y por la mañana se
saciarán de pan. Y entenderán que Yo soy Yavé su
'Elohim. 13 Ocurrió que al llegar la noche salieron
las codornices y cubrieron el campamento. En
la mañana había una capa de rocío alrededor
del campamento. 14 Cuando la capa de rocío se
evaporó, ahí estaba sobre la superficie del desierto
una cosa menuda como escamas, delgada como la
escarcha sobre la tierra. 15 Cuando los hijos de

Israel la vieron, se dijeron unos a otros: ¿Maná?
[Es decir]: ¿Qué es esto? Pues no sabían qué era
eso. Entonces Moisés les dijo: Esto es el pan que
Yavé les da para comer. 16 Esto es lo que Yavé
ordenó: Recoja de él cada hombre tanto como va a
comer: Conforme al número de personas que cada
uno tiene en su tienda, un gomer por persona.
17 Así lo hicieron los hijos de Israel, y recogieron
unos más, otros menos. 18 Lo medían por gomer,
y no sobraba al que recogió mucho, ni faltaba al
que recogió poco. Cada uno recogió tanto como
iba a comer. 19 Moisés les dijo: Ninguno deje algo
de él para la mañana. 20 Pero no obedecieron a
Moisés, sino algunos dejaron de él hasta el día
siguiente, y crió gusanos y hedió. Y Moisés se airó
contra ellos. 21 Así pues, lo recogían de mañana
en mañana, cada uno según lo que iba a comer.
Cuando el sol calentaba, se derretía. 22 Sucedió
que el sexto día recogieron el doble de alimento,
4,4 litros para cada uno. Todos los principales de la
congregación acudieron a Moisés, y le informaron.
23 Él les dijo: Esto es lo que Yavé dijo: Mañana es
sábado santo para Yavé. Lo que van a hornear,
hornéenlo. Lo que van a cocinar, cocínenlo, y todo
lo que sobre, depositenlo para conservarlo hasta
mañana. 24 Lo depositaron hasta el día siguiente,
como Moisés ordenó, y no hedió ni hubo gusano
en él. 25 Moisés dijo: Cómanlo hoy, porque hoy es
sábado para Yavé. Hoy no lo hallarán en el campo.
26 Seis días lo recogerán, pero el séptimo día es
sábado. En él no habrá. 27 Sin embargo, aconteció
que algunos del pueblo salieron a recoger el día
séptimo, y no encontraron. 28 Entonces Yavé dijo
a Moisés: ¿Hasta cuándo rehusarán guardar mis
Mandamientos y mis Leyes? 29 Miren que Yavé les
dio el sábado, por tanto en el sexto día les da pan
para dos días. Permanezca cada uno en su sitio,
y nadie salga de su lugar el sábado. 30 El pueblo
reposó el sábado. 31 La casa de Israel lo llamó
maná. Era como semillas de cilantro blanco, y su
sabor era como de hojuelas con miel. 32 Moisés
dijo: Esto es lo que Yavé ordenó: Llenen 2,2 litros
de él, y consérvenlo a través de sus generaciones
para que vean el pan que Yo les dí a comer en el
desierto cuando los saqué de la tierra de Egipto.
33 Y Moisés dijo a Aarón: Toma una vasija y pon en
ella 2,2 litros de maná, y ponlo delante de Yavé a
fin de conservarlo a través de sus generaciones.
34 Aarón lo puso delante del Testimonio para
guardarlo, como Yavé ordenó a Moisés. 35 Así los
hijos de Israel comieron maná 40 años, hasta que
llegaron a una tierra habitada. Comieron maná
hasta que llegaron al límite de la tierra de Canaán.
36 Un gomer es la décima parte del efa.

17 Toda la congregación de los hijos de Israel
salió del desierto de Sin por jornadas,
conforme al Mandamiento de Yavé. Acamparon
en Refidim, y no había agua para que el pueblo
bebiera. 2 El pueblo altercó con Moisés y dijeron:
Danos agua para que bebamos. Y Moisés les dijo:
¿Por qué altercan conmigo? ¿Por qué tientan a
Yavé? 3 Así que el pueblo tuvo allí sed por falta
de agua y murmuró contra Moisés: ¿Por qué nos
sacaste de Egipto para matarnos de sed a nosotros,
a nuestros hijos y a nuestros ganados? 4 Moisés
clamó a Yavé: ¿Qué haré con este pueblo? Un poco
más y me apedrearán. 5 Yavé dijo a Moisés: Pasa
al frente del pueblo y toma contigo algunos de los
ancianos de Israel. Toma en tu mano la vara con la
cual golpeaste el Nilo, y anda. 6 Mira, Yo estaré
delante de ti allí en la peña de Horeb. Golpearás
la peña y saldrá agua de ella para que el pueblo
beba. Así Moisés lo hizo en la presencia de los
ancianos de Israel. 7 Llamó aquel lugar Masa y
Meriba por el altercado de los hijos de Israel y
porque tentaron a Yavé al decir: ¿Está Yavé entre
nosotros, o no? 8 Entonces Amalec llegó y luchó
contra Israel en Refidim. 9 Moisés dijo a Josué:
Escógenos varones y sal a luchar contra Amalec.
Mañana yo me ubicaré en la cumbre de la colina
con la vara de ’Elohim en mi mano. 10 Josué hizo
como Moisés le dijo y luchó contra Amalec. Moisés,
Aarón y Hur subieron a la cumbre de la colina.
11 Sucedió que cuando Moisés tenía su mano en
alto, Israel prevalecía, pero cuando él bajaba su
mano, Amalec prevalecía. 12 Como los brazos de
Moisés se entumecieron, tomaron una piedra, se la
pusieron debajo y se sentó sobre ella. Aarón y Hur
le sostenían las manos, uno por un lado y el otro
por el otro. Así tuvo firmeza en sus brazos hasta la
puesta del sol. 13 Así Josué exterminó a Amalec y a
su pueblo a filo de espada. 14 Entonces Yavé dijo a
Moisés: Escribe esto como recordatorio en un rollo
y recítalo a Josué: Yo borraré absolutamente la
memoria de Amalec de debajo del cielo. 15 Moisés
edificó un altar, lo llamó Yavé Nissi 16 y dijo: Por
cuanto YA juró, Yavé tendrá guerra contra Amalec
de generación en generación.

18 Jetro, sacerdote de Madián, suegro de Moisés,
oyó todo lo que ’Elohim hizo por Moisés y
por su pueblo Israel, y cómo Yavé sacó a Israel de
Egipto. 2 Jetro, suegro de Moisés, tomó a Séfora,
esposa de Moisés (después que éste la envió [a
su casa]), 3 y a sus dos hijos. El nombre de uno
de ellos era Gersón, porque dijo: Forastero soy
en tierra extranjera. 4 El nombre del otro era
Eliezer, porque dijo: el ’Elohim de mis antepasados
es mi ayuda y me libró de la espada de Faraón. 5

Jetro, suegro de Moisés, llegó al desierto con los
hijos y la esposa de Moisés. Acampó junto a la
Montaña de ’Elohim 6 y envió palabra a Moisés:
Yo, tu suegro Jetro, vengo a ti con tu esposa y tus
dos hijos. 7 Entonces Moisés salió a recibir a su
suegro, se inclinó y lo besó. Se preguntaron el uno
al otro por su salud y entraron en la tienda. 8
Entonces Moisés relató a su suegro todo lo que
Yavé hizo a Faraón y a los egipcios por amor
a Israel y todas las adversidades que tuvieron
en el camino, y cómo Yavé los libró. 9 Jetro se
regocijó por todo el bien que Yavé hizo a Israel,
Quien libró al pueblo de la mano de los egipcios.
10 Jetro exclamó: ¡Bendito sea Yavé, Quien los
libró de la mano de los egipcios y de la mano de
Faraón! ¡Él libró al pueblo de la mano de Egipto! 11
Ahora sé que Yavé es mayor que todos los ’elohim,
pues quedó probado que en aquello en lo cual
se ensoberbecieron, Él prevaleció contra ellos.
12 Entonces Jetro, suegro de Moisés, ofreció un
holocausto y sacrificios a ’Elohim. Y Aarón llegó
con todos los ancianos de Israel a comer pan con
el suegro de Moisés delante de ’Elohim. 13 Sucedió
al día siguiente que Moisés se sentó a juzgar al
pueblo, porque el pueblo se presentaba delante de
Moisés desde la mañana hasta llegar la noche. 14
Al ver el suegro de Moisés todo lo que él hacía
para el pueblo, dijo: ¿Qué es esto que haces con
el pueblo? ¿Por qué te sientas tú solo, y todo el
pueblo se presenta ante ti desde la mañana hasta
[llegar] la noche? 15 Moisés respondió a su suegro:
Porque el pueblo viene a mí para consultar a
’Elohim. 16 Cuando tienen una disputa, la traen a
mí. Yo juzgo entre un hombre y su prójimo, y les
informo los Estatutos de ’Elohim y sus Leyes. 17
Entonces el suegro de Moisés le dijo: No es bueno
lo que tú haces. 18 Desfallecerás tanto tú como
este pueblo que está contigo, porque la tarea es
demasiado pesada para ti. No puedes hacerla tú
solo. 19 Escúchame ahora, te aconsejaré, y ’Elohim
sea contigo. Representa tú al pueblo ante ’Elohim
y lleva tú las disputas ante ’Elohim 20 Amonéstalos
con los Estatutos y las Leyes, y enséñales el camino
en el cual deben andar y la obra que deben hacer.
21 Además, escoge tú mismo entre todo el pueblo a
hombres capaces, temerosos de ’Elohim, hombres
veraces, aborrecedores del lucro, y desígnalos
como jefes de miles, jefes de cientos, jefes de
cincuenta y jefes de diez. 22 Que ellos juzguen
al pueblo en todo tiempo y que traigan a ti todo
asunto grave, pero todo asunto sencillo lo juzguen
ellos. Aligera así la carga de sobre ti, y que la
compartan contigo. 23 Si haces tal cosa, y ’Elohim
así te lo ordena, entonces podrás estar firme, y
todo este pueblo también podrá ir en paz a su
lugar. 24 Moisés obedeció a su suegro e hizo todo
lo que le dijo. 25 Moisés escogió hombres capaces
de todo Israel y los constituyó como jefes sobre el
pueblo, jefes de miles, de cientos, de cincuenta, y
de decena. 26 Ellos juzgaban al pueblo en todo
tiempo. Todo asunto sencillo lo juzgaban ellos
mismos y el asunto difícil lo llevaban a Moisés.
27 Moisés despidió a su suegro, y éste salió a su
tierra.

19 Al tercer mes después de la salida de los hijos
de Israel de la tierra de Egipto, ese mismo
día llegaron al desierto de Sinaí. 2 Salieron de
Refidim. Llegaron al desierto de Sinaí y acamparon
en el desierto. Allí, frente a la montaña Israel
acampó. 3 Pero Moisés subió a la Presencia de
’Elohim, pues Yavé lo llamó desde la montaña: Así
dirás a la casa de Jacob y anunciarás a los hijos de
Israel: 4 Ustedes vieron lo que hice a los egipcios,
y cómo los levanté sobre alas de águilas y los traje
a Mí. 5 Ahora pues, si en verdad escuchan mi voz
y guardan mi Pacto, entonces ustedes serán mi
especial tesoro por encima de todos los pueblos,
porque mía es toda la tierra. 6 Ustedes me serán
un reino de sacerdotes y una nación santa. Estas
son las Palabras que hablarás a los hijos de Israel.
7 Así que Moisés regresó y llamó a los ancianos
del pueblo y expuso en la presencia de ellos todas
estas Palabras que Yavé le ordenó. 8 Todo el
pueblo respondió a una y dijeron: Haremos todo
lo que Yavé habló. Y Moisés presentó las palabras
del pueblo a Yavé. 9 Yavé dijo a Moisés: Mira, Yo
vengo a ti en una nube espesa para que el pueblo
oiga cuando Yo hable contigo, y también crean en
ti siempre. Y Moisés presentó a Yavé las palabras
del pueblo. 10 Entonces Yavé dijo a Moisés: Vé
al pueblo y santifícalos hoy y mañana. Que laven
su ropa 11 y estén preparados para el tercer día,
porque ese día Yavé descenderá sobre la Montaña
Sinaí a vista de todo el pueblo. 12 Marcarás límites
al pueblo alrededor de [la Montaña] y dirás:
Guárdense que ustedes no suban a la Montaña,
ni toquen sus linderos. Cualquiera que toque la
Montaña ciertamente morirá. 13 Ninguna mano
la tocará, pues ciertamente será apedreado o
flechado. Sea hombre o animal, no vivirá. Cuando
suene largamente la corneta, ellos subirán a la
Montaña. 14 Entonces Moisés bajó de la Montaña
al pueblo y santificó al pueblo. Ellos lavaron sus
ropas. 15 Y dijo al pueblo: Estén preparados para
el tercer día. No se acerquen a una mujer. 16
Aconteció la mañana del tercer día que hubo
truenos y relámpagos, una nube muy espesa sobre
la Montaña y un fuerte sonido de corneta. Todo el

pueblo se estremeció en el campamento. **17** Moisés
sacó el pueblo del campamento al encuentro con
'Elohim, y se ubicaron al pie de la Montaña. **18**
Toda la Montaña Sinaí humeaba, porque Yavé
descendió sobre ella en fuego. Su humo subía
como el humo de un horno, y toda la Montaña
se estremecía muchísimo. **19** Cuando el sonido
de la corneta fue cada vez más fuerte, Moisés
hablaba, y 'Elohim le respondía con un trueno. **20**
Yavé descendió sobre la cumbre de la Montaña.
Yavé llamó a Moisés a la cumbre, y Moisés subió.
21 Luego Yavé habló a Moisés: Baja, advierte al
pueblo, no sea que irrumpan para observar a Yavé
y perezcan muchos de ellos. **22** También que los
sacerdotes que se acercan a Yavé se santifiquen, no
sea que Yavé acometa contra ellos. **23** Pero Moisés
respondió a Yavé: El pueblo no podrá subir a la
Montaña Sinaí porque Tú nos advertiste: Establece
límites alrededor de la Montaña y santifícala. **24**
Yavé le dijo: Anda, baja. Luego subirás tú con
Aarón, pero que los sacerdotes y el pueblo no
irrumpan para subir ante Yavé, no sea que Él
acometa contra ellos. **25** Así que Moisés bajó al
pueblo y les habló.

20 'Elohim habló todas estas Palabras: **2** Yo soy
Yavé tu 'Elohim, Quien te sacó de la tierra de
Egipto, de la casa de esclavitud. **3** No tendrás otros
'elohim delante de Mí. **4** No te harás imagen ni
alguna semejanza de lo que hay arriba en el cielo,
o en la tierra, o en el agua debajo de la tierra. **5** No
te postrarás ante ellas ni les rendirás culto, porque
Yo Yavé tu 'Elohim soy un 'EL celoso, que castigo
la iniquidad de los padres sobre los hijos hasta
la tercera y la cuarta generación de los que me
aborrecen, **6** pero muestro misericordia a millares
de los que me aman y guardan mis Mandamientos.
7 No tomarás el Nombre de Yavé tu 'Elohim en
vano, porque Yavé no tendrá como inocente al
que tome su Nombre en vano. **8** Acuérdate del día
sábado para santificarlo. **9** Seis días trabajarás y
harás toda tu obra, **10** pero el sábado es reposo
para Yavé tu 'Elohim. No hagas en él alguna labor,
tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu esclavo, ni tu esclava,
ni tu animal, ni tu extranjero que está dentro de
tus puertas. **11** Porque en seis días Yavé hizo los
cielos, la tierra, el mar y todo lo que hay en ellos,
y reposó el sábado. Por tanto Yavé bendijo el día
sábado y lo santificó. **12** Honra a tu padre y a tu
madre para que tus días se prolonguen en la tierra
que Yavé tu 'Elohim te da. **13** No asesinarás. **14** No
adulterarás. **15** No robarás. **16** No darás testimonio
falso contra tu prójimo. **17** No codiciarás la casa
de tu prójimo, ni la esposa de tu prójimo, ni su
esclavo, ni su esclava, ni su buey, ni su asno, ni
alguna cosa de tu prójimo. **18** Todo el pueblo
percibía los truenos, los relámpagos, el sonido de
la corneta y la Montaña que humeaba. Cuando
el pueblo percibió [esto], se estremecieron y se
mantuvieron lejos. **19** Dijeron a Moisés: Habla tú
con nosotros y escucharemos. Pero que 'Elohim
no nos hable, no sea que muramos. **20** Moisés
dijo al pueblo: No teman, pues 'Elohim vino para
probarlos, a fin de que el temor a Él esté ante
ustedes, de modo que no pequen. **21** Y el pueblo se
mantuvo en pie a distancia mientras Moisés subía
a la densa nube donde estaba 'Elohim. **22** Yavé dijo
a Moisés: Así dirás a los hijos de Israel: Ustedes
vieron que les hablé desde el cielo. **23** No harán
además de Mí 'elohim de plata ni de oro. **24** Para
Mí harás un altar de tierra y sacrificarás sobre él
tus holocaustos y tus ofrendas de paz, tus ovejas
y tus becerros. En todo lugar donde Yo ordene
recordar mi Nombre, vendré a ti y te bendeciré.
25 Si me haces altar de piedras, no lo construirás
con piedra labrada, pues si alzas tu cincel sobre él,
lo profanarás. **26** No subirás por gradas a mi altar
para que tu desnudez no se descubra sobre él.

21 Estas son las Ordenanzas que les promulgarás:
2 Cuando compres un esclavo hebreo, servirá
como esclavo seis años, pero al séptimo saldrá
libre sin pagar. **3** Si entró solo, saldrá solo. Si
tenía esposa, entonces su esposa saldrá con él. **4**
Pero si su 'adon le dio esposa, y ella le dio a luz
hijos o hijas, la esposa y sus hijos serán de su
'adon; él saldrá solo. **5** Pero si el esclavo dice con
insistencia: Yo amo a mi 'adon, a mi esposa y a
mis hijos. No saldré libre. **6** Entonces su 'adon
lo llevará ante los jueces, lo acercará a la puerta
o a la jamba de la puerta. Su 'adon le perforará
la oreja con un punzón, y será su esclavo para
siempre. **7** Cuando un hombre venda a su hija
como esclava, ella no saldrá libre como suelen
salir los esclavos varones. **8** Si no agrada a su
'adon, quien la destinó para él como esposa, dejará
que sea rescatada, y no tendrá autoridad para
venderla a pueblo extranjero, porque la traicionó.
9 Si la destina para su hijo, hará con ella según
la costumbre de las hijas. **10** Si toma otra esposa
para él, no disminuirá a la primera su alimento, ni
su ropa, ni sus derechos conyugales. **11** Si no hace
ninguna de estas tres cosas con ella, entonces ella
saldrá libre sin pagar dinero. **12** El que hiera a un
hombre y éste muera, ciertamente morirá. **13** Pero
si no estaba al acecho, sino que 'Elohim permitió
que cayera en su mano, entonces Yo te señalaré
lugar adonde él puede huir. **14** Sin embargo, si
un hombre se enfurece contra su prójimo y lo
asesina con alevosía, hasta de mi propio altar lo

podrás arrestar para que muera. **15** El que golpee
a su padre o a su madre ciertamente morirá. **16**
El que secuestre a una persona, ya sea que la
venda o sea hallada en su poder, ciertamente
morirá. **17** El que maldiga a su padre o a su madre
ciertamente morirá. **18** Si unos hombres pelean,
y uno hiere a su prójimo con piedra o el puño,
pero no muere sino cae en cama, **19** si se levanta,
y puede entrar y salir sin su bastón, el que lo
hirió será absuelto. Solo pagará por su tiempo
de reposo y será responsable de que sea curado
completamente. **20** Cuando alguno hiera a su
esclavo o a su esclava con la vara, y muera bajo
su mano, ciertamente será vengado. **21** Pero si
sobrevive un día o dos, no será vengado, porque él
es propiedad suya. **22** Si unos hombres pelean,
y golpean a una mujer embarazada de tal modo
que ella da a luz prematuramente, y sin embargo,
ella no tiene heridas, los culpables serán multados
según lo que el esposo de la señora imponga sobre
ellos y les sea impuesto por los jueces. **23** Pero si
hay daño grave, entonces pagará vida por vida, **24**
ojo por ojo, diente por diente, mano por mano,
pie por pie, **25** quemadura por quemadura, herida
por herida, contusión por contusión. **26** Cuando
alguien hiera el ojo de su esclavo o el de su esclava,
y lo inutilice, lo dejará en libertad por causa de
su ojo. **27** Si le saca un diente a su esclavo o a su
esclava con un golpe, lo dejará en libertad por
causa de su diente. **28** Cuando un buey cornee a
un hombre o a una mujer y muera, ciertamente el
buey será apedreado y no se comerá su carne, y
el dueño del buey no será castigado. **29** Pero si
el buey era corneador desde antes, y a su dueño
se le advirtió, pero no lo encerró, y mata a un
hombre o una mujer, el buey será apedreado y
también morirá su dueño. **30** Pero si se le impone
un impuesto de rescate, entonces pagará por el
rescate de su vida cuanto le sea impuesto. **31**
Si cornea a un muchacho o a una muchacha, se
hará con él conforme a esta misma norma. **32** Si
el buey cornea a un esclavo o a una esclava, el
dueño del buey pagará 330 gramos de plata al amo
del esclavo, y el toro será apedreado. **33** Cuando
alguno destape un pozo o excave una cisterna
y no la cubra, y caiga allí un toro o un asno, **34**
el dueño de la cisterna indemnizará. Pagará el
dinero a su dueño, y lo muerto será suyo. **35** Si
el buey de alguno hiere el buey de su prójimo y
muere, entonces venderán el buey vivo y partirán
el dinero, y también partirán el buey muerto. **36**
Pero si era notorio que el buey era corneador
desde antes, y su dueño no lo encerró, pagará
buey por buey, y el buey muerto será suyo.

22 Cuando un hombre robe un buey o un
cordero, y lo degüelle o lo venda, por aquel
buey pagará cinco bueyes, y por aquel cordero
pagará cuatro corderos. **2** Si un ladrón es hallado
cuando irrumpe en un lugar y es herido de tal
modo que muere, a nadie se inculpará por su
sangre. **3** Pero si ya salió el sol, será delito de
sangre. Ciertamente hará restitución. Si nada
tiene, entonces será vendido por su robo. **4** Si
lo que robó se encuentra vivo en su poder, sea
buey, asno u oveja, hará restitución con el doble.
5 Cuando alguno destroce un campo o una viña
al soltar su bestia a pastar en campo ajeno, hará
restitución con lo mejor de su campo o lo mejor
de su viña. **6** Cuando un fuego se propague a
las espinas y consuma las gavillas amontonadas
o en pie en el campo, el que encendió el fuego
restituirá sin falta. **7** Cuando un hombre dé a su
prójimo plata u objetos para que los guarde, y
sean robados de la casa de aquel que los guardó,
si se halla al ladrón, restituirá el doble. **8** Pero si
el ladrón no es hallado, entonces el dueño de la
casa se presentará ante los jueces y jurará si metió
su mano en los bienes de su prójimo, o no. **9** En
todo asunto de transgresión, sea de buey, de asno,
de oveja, de ropa, o cualquier pérdida en la que
se diga: Esto es así, el asunto de ambos se llevará
ante los jueces, y aquel a quien los jueces declaren
culpable, pagará el doble a su prójimo. **10** Cuando
un hombre dé a su prójimo un asno, buey u oveja,
o cualquier animal para que lo guarde, y muera,
o sea destrozado o robado sin que nadie vea, **11**
se interpondrá juramento ante Yavé entre ambos
para afirmar que su mano no se extendió a los
bienes de su prójimo, su dueño lo aceptará, y el
otro no pagará. **12** Pero si fue robado de junto a él,
hará restitución a su dueño, **13** y si fue destrozado
por una fiera, le llevará evidencia y no pagará
lo destrozado. **14** Cuando un hombre pida a su
prójimo un animal, y sea herido o muerto en
ausencia de su dueño, ciertamente lo pagará. **15** Si
el dueño está presente, no pagará. Si era alquilado,
entrará en su alquiler. **16** Si un varón seduce a
una virgen que no está comprometida y se une
a ella, ciertamente deberá pagar la dote a fin de
tomarla como esposa para él mismo. **17** Pero si su
padre rehúsa terminantemente dársela, él pagará
el dinero conforme a la dote de las vírgenes. **18**
No dejarás vivir a la hechicera. **19** Todo el que se
ayunte con animal ciertamente será muerto. **20**
El que ofrezca sacrificio a cualquier ’elohim que
no sea Yavé, será completamente destruido. **21**
No maltratarás ni oprimirás al extranjero, porque
también ustedes fueron extranjeros en la tierra de

Egipto. 22 No afligirán a la viuda ni al huérfano.
23 Porque si los afligen, y ellos elevan su clamor a
Mí, ciertamente escucharé el clamor de ellos 24
y se encenderá mi ira. A ustedes los haré morir
a espada, y sus esposas quedarán viudas y sus
hijos huérfanos. 25 Si prestas dinero al pobre de
mi pueblo que está entre ustedes, no actuarás
como un acreedor ni le cobrarás interés. 26 Si
tomas en prenda la ropa de tu prójimo, se lo
devolverás antes de la puesta del sol, 27 pues la
ropa es su único cobertor para su piel. ¿En qué
se va a acostar? Y si clama a Mí, sucederá que Yo
lo escucharé, porque soy misericordioso. 28 No
insultarás a los jueces, ni maldecirás al magistrado
de tu pueblo. 29 No retardes la ofrenda de tu
cosecha y de tu vendimia. Me darás el primogénito
de tus hijos. 30 Lo mismo harás con el de tu buey
y con el de tu oveja. Siete días estará con su
madre, y al octavo día me lo darás. 31 Me serán
hombres santos. No comerán carne despedazada
en el campo. La echarán a los perros.

23 No admitirás falso rumor, ni concertarás
con el perverso para ser testigo falso. 2
No seguirás a la mayoría para hacer el mal, ni
testificarás en alguna contienda, al inclinarte a la
mayoría para pervertir la justicia. 3 No favorecerás
al pobre en su pleito. 4 Si encuentras extraviado
el buey o el asno de tu enemigo, ciertamente lo
regresarás a él. 5 Cuando veas el asno del que te
aborrece caído debajo de su carga, ¿te abstendrás
de ayudarlo? Más bien le ayudarás a levantarlo. 6
No pervertirás la justicia para el necesitado en
su pleito. 7 Te alejarás de acusaciones falsas, y
no condenarás a muerte al inocente ni al justo,
porque Yo no justificaré al culpable. 8 No aceptarás
soborno porque el soborno ciega al de vista
clara y pervierte las palabras de los justos. 9
No oprimirás al extranjero, pues ustedes mismos
conocen los sentimientos del extranjero, porque
extranjeros fueron en la tierra de Egipto. 10 Seis
años sembrarás tu tierra, y recogerás su cosecha,
11 pero el séptimo la dejarás descansar sin cultivar
para que los necesitados de tu pueblo coman, y
de cualquier cosa que ellos dejen que la bestia
del campo coma. Así harás con tu viña y con tu
olivar. 12 Seis días trabajarás, pero en el séptimo
día cesarás para que descanse tu buey y tu asno, y
tome aliento el hijo de tu esclava y el extranjero.
13 Guardarán todo lo que les he dicho. No invoquen
los nombres de otros 'elohim, ni se oigan de sus
labios. 14 Tres veces por año me celebrarán una
fiesta. 15 Observarás la celebración de los Panes sin
Levadura. Siete día s comerás Panes sin Levadura,
como te ordené, en el tiempo señalado, el mes de
Abib, porque en él saliste de Egipto. Y ninguno se
presentará delante de Mí con las manos vacías.
16 También observarás la fiesta solemne de La
Cosecha de los primeros frutos de tus labores de
lo que sembraste en el campo, y la fiesta solemne
de La Cosecha al final del año, cuando coseches el
producto de tus labores del campo. 17 Tres veces al
año todos tus varones comparecerán ante 'Adonay
Yavé. 18 No degollarás ni derramarás la sangre
de mi sacrificio sobre cosa leudada, ni la grasa de
mi fiesta solemne quedará hasta la mañana. 19
Llevarás las primicias de los primeros frutos de tu
tierra a la Casa de Yavé tu 'Elohim. No cocerás el
cabrito en la leche de su madre. 20 Mira, Yo envío
mi Ángel delante de ti para que te guarde en el
camino, y te introduzca en el lugar que preparé.
21 Cuídate delante de Él y escucha su voz. No te
rebeles en contra de Él, porque Él no perdonará
tu transgresión, puesto que mi Nombre está en
Él. 22 Si escuchas atentamente su voz y haces
todo lo que Yo te digo, entonces seré enemigo de
tus enemigos y adversario de tus adversarios. 23
Porque mi Ángel irá delante de ti y te conducirá
hacia el amorreo, al heteo, al ferezeo, al cananeo,
al heveo y al jebuseo, y los exterminaré. 24 No te
postrarás ante sus 'elohim, ni les rendirás culto,
ni harás según sus obras, sino les destruirás sus
estelas y las destrozarás por completo. 25 Servirás
a Yavé tu 'Elohim. Él bendecirá tu pan y tu agua.
Yo apartaré la enfermedad de en medio de ti. 26
No habrá en tu tierra mujer que aborte, ni estéril,
y Yo cumpliré el número de tus días. 27 Enviaré
mi terror delante de ti y trastornaré a todo pueblo
donde tú entres. Todos tus enemigos te darán la
espalda. 28 Delante de ti enviaré la avispa que
expulsará de tu presencia al heveo, al cananeo
y al heteo. 29 No los echaré de tu presencia en
un año para que la tierra no quede desolada y se
multipliquen contra ti las fieras del campo. 30
Poco a poco los echaré de tu presencia, hasta que
te multipliques y tomes posesión de la tierra. 31
Estableceré tu frontera desde el mar Rojo hasta el
mar de los filisteos, y desde el desierto hasta el Río,
porque entregaré en tus manos a los habitantes
de la tierra y tú los expulsarás de tu presencia. 32
No harás pacto con ellos ni con sus 'elohim. 33
No vivirán en tu tierra, no sea que te inciten a
pecar contra Mí al rendir culto a sus 'elohim, lo
cual ciertamente te será una trampa.

24 Después [Dios] dijo a Moisés: Sube a Yavé con
Aarón, Nadab, Abiú y 70 ancianos de Israel.
Se postrarán a distancia. 2 Solo Moisés se acercará
a Yavé, pero ellos no se acercarán. Tampoco el
pueblo subirá con él. 3 Moisés regresó y contó al

pueblo todas las Palabras y las Ordenanzas de Yavé.
Todo el pueblo respondió a una voz: Cumpliremos
todas las Palabras que Yavé habló. 4 Moisés
escribió todas las Palabras de Yavé. Al levantarse
temprano por la mañana, construyó un altar y 12
estelas al pie de la Montaña, conforme a las 12
tribus de Israel. 5 Mandó a los jóvenes de los hijos
de Israel que ofrecieran holocaustos y sacrificaran
becerros como ofrendas de paz a Yavé. 6 Moisés
tomó la mitad de la sangre y la echó en tazones, y
la otra mitad de la sangre la derramó sobre el altar.
7 Luego tomó el rollo del Pacto y lo leyó a oídos del
pueblo. Ellos dijeron: Haremos y obedeceremos
todo lo que Yavé habló. 8 Entonces Moisés tomó la
sangre, la roció sobre el pueblo y dijo: Aquí está
la sangre del Pacto que Yavé hizo con ustedes de
acuerdo con todas estas palabras. 9 Moisés subió
con Aarón, Nadab, Abiú y 70 ancianos de Israel, 10
y vieron al ʼElohim de Israel. Debajo de sus pies
había como un enlozado de zafiro, semejante en
claridad al mismo cielo. 11 No extendió su mano
contra los ancianos de los hijos de Israel. Ellos
vieron a ʼElohim, y [después] comieron y bebieron.
12 Entonces Yavé dijo a Moisés: Sube a la Montaña
y permanece allí. Te daré las tablas de piedra
con la Ley y el Mandamiento que escribí para la
instrucción de ellos. 13 Moisés se levantó con su
ayudante Josué, y Moisés subió a la Montaña de
ʼElohim. 14 Y él dijo a los ancianos: Espérennos
aquí hasta que volvamos a ustedes. Y miren, Aarón
y Hur están con ustedes, el que tenga alguna
dificultad, acérquese a ellos. 15 Entonces Moisés
subió a la Montaña, y la nube la cubrió. 16 La
gloria de Yavé reposó sobre la Montaña Sinaí y la
cubrió por seis días. Al séptimo día llamó a Moisés
de en medio de la nube. 17 La apariencia de la
gloria de Yavé en la cumbre de la Montaña era
como fuego consumidor ante los ojos de los hijos
de Israel. 18 Moisés entró en medio de la nube
cuando subió a la Montaña. Y Moisés estuvo en la
Montaña 40 días y 40 noches.

25 Yavé habló a Moisés: 2 Dí a los hijos de
Israel que recojan una ofrenda para Mí.
De todo varón generoso de corazón recogerán
una ofrenda para Mí. 3 Esta es la ofrenda que
recogerán de ellos: oro, plata, y bronce, 4 [tela]
azul, púrpura y carmesí, lino fino y pelo de cabras.
5 También pieles de carnero teñidas de rojo, pieles
de tejones, madera de acacia, 6 aceite para el
alumbrado, especias para el aceite de la unción y
para el incienso aromático, 7 piedras de ónice y
piedras de engaste para el efod y el pectoral. 8
Harán un Santuario para Mí, y viviré en medio
de ellos. 9 Harán el diseño del Tabernáculo y
de todos sus utensilios conforme a todo lo que
Yo te mostraré. 10 Harán un arca de madera de
acacia: su longitud será de 112,5 centímetros,
su anchura de 67,5 centímetros y su altura de
67,5 centímetros. 11 La recubrirás de oro puro
por dentro y por fuera y harás una moldura
de oro alrededor de ella. 12 Fundirás para ella
cuatro argollas de oro que pondrás en sus cuatro
esquinas: dos argollas a un lado de ella y dos
argollas al otro lado. 13 También harás unas varas
de madera de acacia y las recubrirás de oro. 14
Meterás las varas por las argollas, a los lados del
arca para llevar el arca con ellas. 15 Las varas
permanecerán en las argollas del arca. No se
quitarán de ella. 16 Pondrás el testimonio que Yo
te daré en el Arca. 17 Harás un Propiciatorio de
oro puro. Su longitud será de 112,5 centímetros
y su anchura de 67,5 centímetros. 18 En los dos
extremos del Propiciatorio harás dos querubines
de oro labrados a cincel. 19 Haz un querubín
a un extremo y uno al otro extremo. Harás los
querubines de la misma pieza del Propiciatorio
sobre sus dos extremos. 20 Los querubines estarán
con las alas desplegadas hacia arriba. Cubrirán el
Propiciatorio con sus alas, sus rostros uno frente
al otro y vueltos hacia el Propiciatorio. 21 Pondrás
el Propiciatorio encima del Arca, y pondrás el
Testimonio que Yo te daré dentro del Arca. 22
Allí me reuniré contigo, entre los dos querubines
que están sobre el Arca del Testimonio. Desde
encima del Propiciatorio hablaré contigo todo lo
que tenga que ordenarte para los hijos de Israel.
23 También harás una mesa de madera de acacia.
Su longitud será de 90 centímetros, su anchura de
45 centímetros y su altura de 67,5 centímetros. 24
La recubrirás de oro puro, y le harás una moldura
de oro alrededor. 25 Le harás alrededor un reborde
de oro de 22,5 centímetros. Le harás una moldura
de oro alrededor del reborde. 26 Luego le harás
cuatro argollas de oro, y pondrás las argollas en
las cuatro esquinas que corresponden a sus cuatro
patas. 27 Las argollas estarán cerca del reborde
para meter las varas con las cuales se llevará la
mesa. 28 Harás las varas de madera de acacia y
las recubrirás de oro. La mesa será transportada
con ellas. 29 Harás de oro puro sus platos, sus
cucharones, sus jarros y sus tazones, con los cuales
se harán las libaciones. 30 Pondrás el Pan de la
Presencia perpetuamente sobre la mesa delante
de Mí. 31 Además harás un candelabro de oro puro
labrado a martillo. También su pie, su caña, sus
copas, sus botones y sus flores serán de oro. 32
Saldrán seis brazos del candelabro, tres por cada
lado. 33 Habrá en cada brazo tres copas hechas

como flores de almendra, un botón y una flor.
34 En la caña del candelabro habrá cuatro copas
hechas como flores de almendra, con sus botones
y sus flores. 35 Por debajo de cada par de brazos
que salen del candelabro habrá un botón hecho de
la misma pieza. 36 Sus botones y sus brazos serán
parte de él, todo ello de una sola pieza de oro
puro labrado a cincel. 37 Harás también sus siete
lámparas, y pondrán estas lámparas adelante para
que alumbren. 38 Sus despabiladeras y sus platillos
serán de oro puro. 39 Con 33 kilogramos de oro
puro será hecho [el candelabro], y todos estos
utensilios. 40 Ten cuidado de hacer conforme al
modelo de esto que se te mostró en la montaña.

26 Además harás el Tabernáculo con diez
cortinas de lino fino torcido y [tela] azul,
púrpura y carmesí. Las harás con querubines,
obra de hábil diseñador. 2 La longitud de cada
cortina será de 12,6 metros y su anchura de
1,8 metros, una misma medida para todas las
cortinas. 3 Cinco cortinas estarán unidas la una
con la otra. Igualmente las otras cinco cortinas. 4
Harás presillas de [tela] azul en la orilla de cada
cortina, al final de la serie. Igualmente harás
en la segunda serie. 5 Harás 50 presillas en el
borde de la primera cortina, y lo mismo en la
cortina que sigue en la serie. Las presillas estarán
contrapuestas unas a otras. 6 Harás 50 broches
de oro. Unirás las cortinas la una con la otra por
medio de los broches. Habrá un solo Tabernáculo.
7 También harás cortinas de pelo de cabra a modo
de tienda sobre el Tabernáculo: Harás 11 cortinas.
8 La longitud de cada cortina, 13,5 metros, y
la anchura de cada cortina, 1,8 metros. Las 11
cortinas tendrán una misma medida. 9 Unirás
cinco cortinas. Separadamente unirás las otras
seis cortinas. Doblarás la sexta cortina en el frente
del Tabernáculo. 10 Harás 50 presillas en el borde
de la unión de la primera cortina, y lo mismo en la
que sigue en la serie. 11 También harás 50 broches
de bronce. Meterás los broches por las presillas y
unirás la tienda, y será una sola. 12 Lo sobrante
de las cortinas de la tienda, la mitad sobrante
de la cortina, colgará por la parte posterior del
Tabernáculo. 13 Los 45 centímetros sobrantes de
un borde y los 40 centímetros sobrantes del otro,
los cuales sobran en la longitud de las cortinas de
la tienda, colgarán a los lados del Tabernáculo, a
uno y otro lado para cubrirlo. 14 Harás también
para el Tabernáculo un cobertor de pieles de
carneros teñidas de rojo, y por encima un cobertor
de pieles de tejones. 15 También harás para el
Tabernáculo tablones de madera de acacia para
ponerlos de modo vertical. 16 La longitud de cada
tablón será de 4,5 metros, y de 67,5 centímetros la
anchura de cada tablón. 17 Cada tablón tendrá
dos espigas para unirlas la una con la otra. De
igual manera harás con todos los tablones del
Tabernáculo. 18 Harás, pues, los tablones para
el Tabernáculo: 20 tablones para el lado sur. 19
Harás 40 basas de plata debajo de los 20 tablones:
dos basas debajo de cada tablón para sus dos
espigas en ambos lados. 20 Para el lado norte del
Tabernáculo, 20 tablones 21 y sus 40 basas de
plata: dos basas debajo de cada tablón. 22 Para
el lado posterior del Tabernáculo, al occidente,
harás seis tablones. 23 Además harás dos tablones
para las esquinas posteriores del Tabernáculo. 24
Estarán perfectamente unidos desde abajo hasta
arriba por medio de un aro. Así se hará con los
dos tablones para las dos esquinas. 25 Serán ocho
tablones, con sus basas de plata, 16 basas: dos basas
debajo de cada tablón. 26 Harás también cinco
travesaños de madera de acacia para los tablones
de un lado del Tabernáculo, 27 y cinco para el otro
lado, y cinco travesaños para el lado posterior del
Tabernáculo, hacia el occidente. 28 El travesaño
del medio atravesará los tablones por el centro, de
un extremo al otro. 29 Recubrirás los tablones y
los travesaños de oro. Harás sus argollas de oro
para meter las barras por ellas. 30 Levantarás
el Tabernáculo conforme al modelo que te fue
mostrado en la Montaña. 31 Harás también un
velo de [tela] azul, púrpura, carmesí y lino torcido.
Se hará de obra primorosa, con querubines. 32
Lo pondrás sobre cuatro columnas de madera de
acacia recubiertas de oro, y sus capiteles de oro,
sobre basas de plata. 33 Colgarás el velo de los
capiteles. Allí detrás del velo pondrás el Arca del
Testimonio. El velo les hará separación entre el
Lugar Santo y el Lugar Santísimo. 34 Pondrás el
Propiciatorio sobre el Arca del Testimonio en el
Lugar Santísimo. 35 Fuera del velo pondrás la
mesa. El candelabro estará frente a la mesa al
lado sur del Tabernáculo. La mesa estará en el
lado norte. 36 Para la entrada del Tabernáculo
harás una cortina de [tela] azul, púrpura, carmesí
y lino torcido, obra de hábil bordador. 37 Para la
cortina harás cinco columnas de madera de acacia
recubiertas de oro. Sus capiteles serán de oro.
Fundirás para ellos cinco basas de bronce.

27 El altar lo harás cuadrado, de madera de
acacia de 2,25 metros de largo y de ancho, y
de 1,35 metros de alto. 2 Le harás cuernos en sus
cuatro esquinas. Los cuernos serán de una misma
pieza, recubiertos de bronce. 3 También harás

sus vasijas para recibir la ceniza, y sus paletas,
tazones, tenedores y braseros. Todos sus utensilios
los harás de bronce. 4 Le harás una rejilla de
bronce en forma de red. Sobre la rejilla en sus
cuatro esquinas, harás cuatro argollas de bronce.
5 La pondrás debajo del borde del altar, y llegará
hasta la mitad del altar. 6 Harás varas de madera
de acacia recubiertas de bronce para el altar. 7
Sus varas se meterán por las argollas, y cuando
sea transportado, las varas estarán a ambos lados
del altar. 8 Lo harás hueco, de tablas. Lo harán
como te fue mostrado en la Montaña. 9 También
harás el patio del Tabernáculo. Por el lado sur,
el patio tendrá cortinas de cordoncillo de lino
de 45 metros de largo por cada lado. 10 Sus 20
columnas y sus 20 basas serán de bronce, pero
los capiteles de las columnas y sus molduras, de
plata. 11 También en el lado norte habrá a lo largo
cortinas de 45 metros de largo. Sus columnas serán
20, con sus 20 basas de bronce, pero los capiteles
de las columnas y sus molduras serán de plata. 12
A lo ancho del patio, por el extremo del occidente,
habrá cortinas de 22,5 metros. Sus columnas serán
diez, con sus diez basas. 13 El patio de la puerta
por el lado del oriente será de 22,5 metros. 14 Las
cortinas para un lado serán de 6,75 metros. Sus
columnas serán tres, con sus tres basas y 15 al otro
lado, cortinas de 6,75 metros, sus tres columnas,
con sus tres basas. 16 En la entrada del patio habrá
una cortina de 9 metros de [tela] azul, púrpura y
carmesí y cordoncillo de lino, obra de bordador.
Sus columnas serán cuatro, con sus cuatro basas.
17 Todas las columnas alrededor del patio tendrán
abrazaderas de plata. Sus capiteles serán de plata
y sus basas serán de bronce. 18 La longitud del
patio será de 45 metros, la anchura de 22,5 metros
por ambos lados y la altura de 2,25 metros. Sus
cortinas serán de cordoncillo de lino y sus basas
de bronce. 19 Todos los utensilios del Tabernáculo
para todo su servicio, todas sus estacas y todas
las estacas del patio serán de bronce. 20 Y tú
ordenarás a los hijos de Israel que te traigan aceite
puro de olivas machacadas para el alumbrado, a
fin de que la lámpara arda continuamente 21 en
el Tabernáculo de Reunión, afuera del velo que
está antes del Testimonio. Desde la noche hasta la
mañana Aarón y sus hijos la mantendrán delante
de Yavé. Será un estatuto perpetuo para los hijos
de Israel en todas sus generaciones.

28 De entre los hijos de Israel ordenarás que tu
hermano Aarón y sus hijos se presenten ante
ti, para que me ministren como sacerdotes Aarón
y sus hijos Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar. 2 Para
tu hermano Aarón harás ropas sagradas que le
den honra y esplendor. 3 Tú hablarás a todos los
sabios de corazón, a quienes llené de espíritu de
sabiduría, para que hagan las ropas de Aarón a fin
de consagrarlo para que me sirva como sacerdote.
4 Éstas son las ropas que harán: el pectoral, el
efod, el manto, la túnica bordada, el turbante y el
cinturón. Harán ropas sagradas para tu hermano
Aarón y sus hijos a fin de que me sirvan como
sacerdotes. 5 Utilizarán para ello el oro y [tela]
azul, púrpura y carmesí y el cordoncillo de lino
fino. 6 Como obra de artífice harán el efod de oro y
[tela] azul, púrpura y carmesí y cordoncillo de lino
fino. 7 Tendrá dos hombreras que unirán sus dos
extremos para que queden entrelazadas. 8 La faja
para ajustar el efod que está por encima será de su
misma labor y de los mismos materiales: de oro y
[tela] azul, púrpura y carmesí y cordoncillo de lino
fino. 9 Tomarás dos piedras de ónice y grabarás
en ellas los nombres de los hijos de Israel: 10 Seis
de sus nombres en una piedra y los nombres de
los otros seis en la otra piedra, conforme a su
nacimiento. 11 Como un grabador graba un sello en
piedra, grabarás las dos piedras con los nombres
de los hijos de Israel. Les harás alrededor engastes
de oro. 12 Pondrás aquellas dos piedras sobre
las hombreras del efod como piedras memoriales
para los hijos de Israel. Aarón llevará sus nombres
sobre sus dos hombros en la Presencia de Yavé
como memorial. 13 Harás engastes de oro 14 y dos
cadenillas de oro puro. Las harás como cordones
trenzados, y fijarás las cadenillas trenzadas en los
engastes. 15 También harás de obra primorosa
el pectoral del juicio. Lo harás como la obra del
efod: de oro y [tela] azul, púrpura y carmesí y
cordoncillo de lino fino. 16 Será cuadrado, doble,
de 22,5 centímetros su longitud y su anchura. 17
Lo adornarás con engastes de pedrería, cuatro
hileras de piedras. La primera hilera: un rubí, un
topacio y una esmeralda. 18 La segunda hilera: una
turquesa, un zafiro y un diamante. 19 La tercera
hilera: un jacinto, un ágata y una amatista. 20
La cuarta hilera: un berilo, un ónice y un jaspe.
Estarán montadas en engastes de oro. 21 Las
piedras serán según los nombres de los 12 hijos de
Israel, grabadas como se hace en un sello, cada
[piedra] con el nombre de una tribu. 22 Para el
pectoral harás cadenillas de oro puro, trenzadas a
modo de cordón. 23 Harás dos anillos de oro en el
pectoral, y los sujetarás en los dos extremos del
pectoral. 24 Introducirás las dos cadenillas de oro
en los dos anillos que están en los dos extremos
del pectoral. 25 Pondrás sobre los dos engastes
los dos extremos de las cadenillas y los fijarás
a las correas del efod por la parte delantera. 26

Harás dos anillos de oro y los pondrás en los dos
extremos del pectoral, sobre el borde por dentro
del otro lado del efod. 27 Harás dos anillos de oro
y los fijarás por debajo de las dos hombreras del
efod en la parte delantera, junto a su unión por
encima de la faja artísticamente tejida del efod.
28 Por sus anillos atarán el pectoral a los anillos
del efod con un cordón azul, de modo que esté
sobre la faja del efod para que no se desprenda
el pectoral del efod. 29 Cuando Aarón entre en
el Santuario llevará los nombres de los hijos de
Israel en el pectoral del juicio sobre su corazón
para memoria continua delante de Yavé. 30 En el
pectoral del juicio pondrás el Urim y Tumim, para
que estén sobre el corazón de Aarón cuando entre
delante de Yavé. Aarón llevará continuamente
el juicio de los hijos de Israel sobre su corazón
delante de Yavé. 31 Harás el manto del efod todo
de azul. 32 En medio de él, en la parte superior,
habrá una abertura con una orla alrededor, obra de
tejedor, como el cuello de una coraza para que no
se rompa. 33 En sus orillas harás granadas de azul,
púrpura y carmesí, y entre ellas campanillas de
oro alrededor de su borde. 34 Una campanilla de
oro y una granada [y de ese modo] por las orillas
alrededor de todo el manto. 35 Estará sobre Aarón
cuando ministre. Así se oirá su sonido cuando él
entre en el Santuario a la Presencia de Yavé y
cuando salga, para que no muera. 36 Además harás
una lámina de oro puro. Grabarás en ella como
se graba con un sello: Santidad a Yavé, 37 la cual
pondrás con un cordón azul sobre la parte frontal
del turbante, 38 y estará sobre la frente de Aarón.
Aarón cargará la culpa relacionada con las cosas
sagradas que los hijos de Israel consagren en todas
sus ofrendas sagradas, y estará continuamente
sobre su frente para hacerlos aceptos delante de
Yavé. 39 Tejerás la túnica de lino, y harás un
turbante de lino. Harás también la faja, obra de
tejedor. 40 Harás túnicas para los hijos de Aarón.
Les harás fajas y turbantes para honra y esplendor.
41 Con ellas vestirás a tu hermano Aarón y a sus
hijos. Los ungirás y consagrarás para que me
sirvan como sacerdotes. 42 Les harás también
unos calzoncillos de lino para cubrir su desnudez
desde la cintura hasta los muslos. 43 Aarón y sus
hijos estarán cubiertos con ellos cuando entren en
el Tabernáculo de Reunión o cuando se acerquen
al altar para ministrar en el Santuario a fin de que
no tengan culpa y mueran. Es estatuto perpetuo
para él y para sus descendientes.

29 Esto es lo que les harás para consagrarlos
a fin de que sean mis sacerdotes: Toma un
becerro de la manada de ganado vacuno, dos
carneros sin defecto, 2 Panes sin Levadura, tortas
sin levadura amasadas con aceite y hojaldres sin
levadura untados con aceite. Los harás de flor de
harina de trigo 3 y los pondrás en un canastillo.
En el canastillo los ofrecerás con el becerro y los
dos carneros. 4 Harás que Aarón y sus hijos se
acerquen a la entrada del Tabernáculo de Reunión,
y los lavarás con agua. 5 Tomarás las ropas y
vestirás a Aarón con la túnica, el manto del efod,
el efod y el pectoral. Lo atarás con la faja del efod.
6 Pondrás el turbante sobre su cabeza. Sobre el
turbante pondrás la diadema sagrada. 7 Luego
lo ungirás: Tomarás el aceite de la unción y lo
derramarás sobre su cabeza. 8 Después harás que
sus hijos se acerquen y pondrás las túnicas sobre
ellos. 9 Les atarás el cinturón a Aarón y a sus hijos,
y les atarás los turbantes. Tendrán el sacerdocio
como estatuto perpetuo. Así consagrarás a Aarón
y a sus hijos. 10 Después harás acercar el becerro
adelante del Tabernáculo de Reunión. Aarón y
sus hijos pondrán sus manos sobre la cabeza del
becerro. 11 Luego degollarás el becerro en la
Presencia de Yavé en la entrada del Tabernáculo
de Reunión. 12 Tomarás de la sangre del becerro
y la aplicarás con tu dedo sobre los cuernos del
altar. Derramarás todo el resto de la sangre al
pie del altar. 13 Tomarás también toda la grasa
que cubre las vísceras, la grasa que está sobre el
hígado y los dos riñones con la grasa que está
sobre ellos, y los quemarás sobre el altar. 14 Pero
la carne del becerro con su piel y su estiércol
los quemarás al fuego fuera del campamento. Es
ofrenda por el pecado. 15 También tomarás uno de
los carneros. Aarón y sus hijos pondrán sus manos
sobre la cabeza del carnero 16 y degollarás el
carnero. Tomarás su sangre y la rociarás alrededor
del altar. 17 Después descuartizarás el carnero
en trozos, lavarás sus intestinos y sus patas y los
pondrás sobre sus trozos y sobre su cabeza. 18
Quemarás todo el carnero sobre el altar. Es el
holocausto a Yavé, olor que apacigua, ofrenda
quemada para Yavé. 19 Tomarás luego el otro
carnero. Aarón y sus hijos pondrán sus manos
sobre la cabeza del carnero. 20 Luego degollarás
el carnero. Tomarás de su sangre y la pondrás
en el lóbulo de la oreja derecha de Aarón y de
sus hijos y en el pulgar de sus manos derechas
y de sus pies derechos. Y esparcirás la sangre
alrededor del altar. 21 Tomarás de la sangre que
hay sobre el altar y del aceite de la unción. Los
rociarás sobre Aarón y sobre sus ropas, y sobre sus
hijos y sus ropas. Él y sus ropas y sus hijos y sus
ropas quedarán consagrados. 22 Tomarás luego la

grasa, la cola del carnero, la grasa que hay en sus
vísceras, la grasa que está sobre el hígado, los dos
riñones y la grasa que hay sobre ellos, y la pierna
derecha, pues es un carnero de consagración, **23**
con una hogaza de pan, una torta de pan con
aceite y un hojaldre del canastillo de los Panes sin
Levadura que está en la Presencia de Yavé. **24** Lo
pondrás todo en las manos de Aarón y de sus hijos.
Lo mecerán delante de Yavé como una ofrenda
mecida. **25** Después lo tomarás de sus manos y lo
quemarás en el altar sobre el holocausto, un olor
que apacigua delante de Yavé. Es ofrenda quemada
a Yavé. **26** Tomarás de Aarón el pecho del carnero
de la consagración y lo mecerás. Es ofrenda mecida
delante de Yavé, y será tu porción. **27** Consagrarás
el pecho y la pierna de la ofrenda mecida y lo
que fue alzado del carnero de la consagración de
Aarón y de sus hijos. **28** Es ofrenda por estatuto
perpetuo de parte de los hijos de Israel para Aarón
y sus hijos. Será una ofrenda alzada de los hijos
de Israel a Yavé, de los sacrificios de sus ofrendas
de paz. **29** Las ropas sagradas de Aarón serán
para sus hijos después de él, para que con ellas
sean ungidos y consagrados. **30** Durante siete
días el sacerdote que sea su sucesor de entre sus
hijos las vestirá cuando entre en el Tabernáculo
de Reunión para ministrar en el Santuario. **31**
Tomarás el carnero de la consagración y cocerás
su carne en un Lugar Santo. **32** Aarón y sus hijos
comerán la carne del carnero y el pan que está
en el canastillo en la entrada del Tabernáculo
de Reunión. **33** Comerán aquellas cosas con las
cuales se hizo el acto de apaciguar para santificar
sus manos y consagrarlos. Pero el extraño no
comerá de ellas, porque son sagradas. **34** Si sobra
de la carne o del pan de la consagración hasta
la mañana, quemarás lo que sobre en el fuego.
No se comerá, porque está consagrado. **35** Así
harás a Aarón y a sus hijos, conforme a todas
las cosas que Yo te ordené. Durante siete días
los consagrarás. **36** Sacrificarás diariamente el
becerro que apacigua por el pecado. Purificarás el
altar al hacer este sacrificio que apacigua sobre él
y lo ungirás para consagrarlo. **37** Harás sacrificio
que apacigua por el altar durante siete días. Lo
santificarás, y será un altar santísimo. Todo lo que
toque al altar será santificado. **38** Esto es lo que
ofrecerás continuamente cada día sobre el altar:
dos corderos añales. **39** Ofrecerás un cordero por
la mañana y el otro en el crepúsculo. **40** Además
con el primer cordero ofrecerás 2,2 litros de flor
de harina, amasada con 9,15 centímetros de aceite
de olivas machacadas, y 9,15 centímetros de vino
para libación. **41** El segundo cordero lo ofrecerás
en el crepúsculo. Lo harás conforme a la ofrenda
de la mañana y conforme a su libación, ofrenda
quemada a Yavé, de olor que apacigua. **42** Éste será
el holocausto perpetuo durante sus generaciones,
el cual será ofrecido en la entrada del Tabernáculo
de Reunión, en la Presencia de Yavé, donde me
reuniré contigo para hablarte. **43** Allí me reuniré
con los hijos de Israel. El lugar será santificado con
mi gloria, **44** con la cual santificaré el Tabernáculo
de Reunión y el altar. También santificaré a Aarón
y a sus hijos para que sean mis sacerdotes. **45**
Viviré en medio de los hijos de Israel, y seré su
'Elohim. **46** Ellos entenderán que Yo soy Yavé su
'Elohim, Quien los sacó de la tierra de Egipto para
vivir en medio de ellos. Yo, Yavé su 'Elohim.

30 Además harás un altar para quemar incienso.
Lo harás de madera de acacia. **2** Su longitud
será de 45 centímetros, su anchura de 45
centímetros y su altura de 90 centímetros. Será
cuadrado y sus cuernos formarán parte de él. **3** Lo
recubrirás de oro puro, tanto su superficie como
sus costados alrededor y sus cuernos, y le harás
alrededor una moldura de oro. **4** Además le harás
dos argollas de oro debajo de su moldura en sus
dos extremos, en ambos lados, para meter las
varas con las cuales será llevado. **5** Harás las varas
de madera de acacia y las recubrirás de oro. **6** Lo
pondrás delante del velo que está junto al Arca
del Testimonio, delante del Propiciatorio que está
sobre el Testimonio, donde me reuniré contigo. **7**
Aarón quemará incienso aromático sobre él cada
mañana. Lo quemará cuando prepare las lámparas.
8 Al encender las lámparas a la caída de la noche,
Aarón lo quemará. Es incienso perpetuo delante de
Yavé por sus generaciones. **9** No ofrecerán sobre
él incienso extraño, ni holocausto, ni ofrenda
vegetal, ni tampoco derramarán libación sobre él,
10 pues sobre sus cuernos Aarón hará sacrificio que
apacigua una vez al año con la sangre de la ofrenda
del sacrificio que apacigua por el pecado. Una vez
al año hará sacrificio que apacigua sobre él por sus
generaciones. Será santísimo para Yavé. **11** Yavé
habló a Moisés: **12** Cuando hagas el censo de los
hijos de Israel, [es decir], la cuenta de ellos, cada
uno pagará a Yavé el rescate de él mismo al ser
empadronado, para que no haya plaga sobre ellos.
13 Esto es lo que dará todo el que sea empadronado:
5,5 gramos de plata, según el siclo del Santuario.
5,5 gramos será la ofrenda para Yavé. **14** Todo el
que sea empadronado, por cuanto tiene 20 años
o más, pagará la ofrenda a Yavé. **15** El rico no
aumentará, ni el pobre disminuirá de los cinco
gramos al entregar la ofrenda a Yavé para hacer el
sacrificio que apacigua por sus almas. **16** Tomarás

de los hijos de Israel el dinero de los sacrificios
que apaciguan, y lo emplearás para el servicio del
Tabernáculo de Reunión. El hacer sacrificio que
apacigua por sus almas servirá como un memorial
de los hijos de Israel delante de Yavé. **17** Yavé
habló a Moisés: **18** Harás también una fuente de
bronce con su basa de bronce para lavarse. La
pondrás entre el Tabernáculo de Reunión y el
altar. Pondrás agua en ella, **19** y allí Aarón y sus
hijos se lavarán sus manos y sus pies. **20** Cuando
entren en el Tabernáculo de Reunión se lavarán
con agua para que no mueran, y también cuando
se acerquen al altar para ministrar y ofrecer la
ofrenda quemada a Yavé. **21** Se lavarán, pues, las
manos y los pies para que no mueran. Él y sus
descendientes lo tendrán como estatuto perpetuo
en sus generaciones. **22** Además Yavé habló a
Moisés: **23** Toma también de las especias más
excelentes: 5,5 kilogramos de mirra en grano, la
mitad de esto de canela aromática, esto es, 2,25
kilogramos, y de caña aromática 2,25 kilogramos,
24 de casia, 5,5 kilogramos, según el siclo del
Santuario, y de aceite de oliva, 3,66 litros. **25**
Harás con ello una mezcla fragante de aceite para
la santa unción, obra de perfumista. Así será el
aceite de la santa unción. **26** Ungirás con él el
Tabernáculo de Reunión y el Arca del Testimonio,
27 la mesa y todos sus utensilios, el candelabro
y todos sus utensilios, el altar del incienso, **28** el
altar del holocausto y todos sus utensilios, y la
fuente con su basa. **29** Tú los consagrarás y serán
cosas santísimas. Todo lo que las toque quedará
santificado. **30** Ungirás a Aarón y a sus hijos y
los consagrarás para que sean mis sacerdotes. **31**
Les hablarás a los hijos de Israel: Éste será un
aceite de santa unción para Mí a través de sus
generaciones. **32** No se derramará sobre carne
de persona, ni harán otro semejante a él en su
composición. Santo es, y santo será para ustedes.
33 Cualquiera que componga una mezcla como ella,
o que la aplique sobre un extraño, será cortado
de su pueblo. **34** También Yavé dijo a Moisés:
Toma especias: aceite aromático producido de la
mirra, uña aromática y gálbano, y especias que
tengan incienso puro, en partes iguales. **35** Harás
con ellos el incienso aromático, elaboración de
perfumista, salado, puro y santo. **36** Molerás parte
de él muy fino y lo pondrás delante del Testimonio
en el Tabernáculo de Reunión, donde me reuniré
contigo. Les será cosa santísima. **37** Como este
incienso que harás no harán otro con las mismas
proporciones para ustedes. Será santo para ti,
reservado para Yavé. **38** Cualquiera que haga otro
como él para recrearse con su olor, será cortado
de su pueblo.

31 Yavé habló a Moisés: **2** Mira, Yo llamé por
nombre a Bezaleel, hijo de Uri, hijo de Hur, de
la tribu de Judá. **3** Lo llené del Espíritu de ʼElohim.
en cuanto a sabiduría, inteligencia y ciencia para
toda clase de obra artística, **4** inventar diseños,
para labrar oro, plata y bronce, **5** grabar piedras
de engaste y entallar madera y realizar toda clase
de labor. **6** Ciertamente Yo mismo coloqué junto
a él a Oholiab, hijo de Ahisamac, de la tribu de
Dan, y puse inteligencia en el corazón de todo
hábil artesano para que ellos hagan todo lo que
te ordené: **7** El Tabernáculo de Reunión, el Arca
del Testimonio, el Propiciatorio que está sobre
ella y todos los utensilios del Tabernáculo, **8** la
mesa y sus utensilios, el candelabro de oro puro
con todos sus utensilios, el altar del incienso, **9** el
altar del holocausto con todos sus utensilios, la
fuente y su basa, **10** las ropas de tejido, las ropas
sagradas para el sacerdote Aarón y las ropas de sus
hijos para ejercer el sacerdocio, **11** el aceite de la
unción y el incienso aromático para el Santuario.
Lo harán conforme a todo lo que te ordené. **12** Y
Yavé habló a Moisés: **13** Tú hablarás a los hijos de
Israel y dirás: Ciertamente guardarán mis sábados,
porque es una señal entre Yo y ustedes a través de
sus generaciones para que entiendan que Yo soy
Yavé, Quien los santifica. **14** Guardarán el sábado,
porque es santo para ustedes. El que lo profane
ciertamente morirá, porque todo el que haga en
él alguna obra será cortado de en medio de su
pueblo. **15** Seis días se trabajará, pero el séptimo
día será sábado de completo reposo consagrado a
Yavé. Cualquiera que trabaje el sábado ciertamente
morirá. **16** Los hijos de Israel guardarán el sábado,
y lo celebrarán como pacto perpetuo a través de
sus generaciones. **17** Es una señal entre Yo y los
hijos de Israel para siempre, porque en seis días
Yavé hizo el cielo y la tierra, pero cesó y reposó el
séptimo día. **18** Y cuando acabó de hablar con él
en la Montaña Sinaí, dio a Moisés las dos tablas
del Testimonio, tablas de piedra escritas por el
dedo de ʼElohim.

32 Pero cuando el pueblo vio que Moisés tardaba
en bajar de la Montaña, se reunió alrededor
de Aarón y le dijeron: ¡Levántate, haznos ʼelohim
que vayan delante de nosotros! Porque este Moisés,
el varón que nos sacó de la tierra de Egipto, no
sabemos qué le sucedió. **2** Entonces Aarón les
dijo: Quiten los zarcillos de oro de las orejas de
sus esposas, sus hijos y sus hijas, y tráiganmelos.
3 Así que todo el pueblo se quitó los zarcillos

de oro que tenían en sus orejas y los llevaron
a Aarón. 4 Él los tomó de sus manos, hizo un
becerro de fundición y lo modeló con un buril.
Entonces ellos exclamaron: ¡Éste es tu 'elohim, oh
Israel, que te sacó de la tierra de Egipto! 5 Al ver
esto Aarón edificó un altar delante de [becerro]
y pregonó: ¡Mañana será fiesta para Yavé! 6 Por
lo cual al día siguiente madrugaron, ofrecieron
holocaustos y llevaron ofrendas de paz. Después el
pueblo se sentó a comer y a beber, y se levantaron
para divertirse. 7 Entonces Yavé dijo a Moisés:
Anda, desciende, porque tu pueblo que sacaste
de la tierra de Egipto se corrompió. 8 Pronto se
apartaron del camino que Yo les ordené. Hicieron
un becerro de fundición, se postraron ante él y
le ofrecieron sacrificios. Y dijeron: Israel, éste es
tu 'elohim que te sacó de la tierra de Egipto. 9
Además Yavé dijo a Moisés: Yo observé a este
pueblo, y ciertamente es un pueblo indómito. 10
Deja ahora que se encienda mi ira contra ellos y
los consuma, y haré de ti una nación grande. 11
Entonces Moisés suplicó en la Presencia de Yavé
su 'Elohim: Oh Yavé, ¿por qué se encenderá tu
ira contra tu pueblo, al cual sacaste de la tierra
de Egipto con gran poder y con mano fuerte? 12
¿Por qué tienen que hablar los egipcios: Con mala
intención los sacó para matarlos en las montañas
y para destruirlos de la superficie de la tierra?
¡Desiste del ardor de tu ira y cambia de parecer
con respecto a hacer mal a tu pueblo! 13 Acuérdate
de Abraham, Isaac e Israel, tus esclavos, a quienes
juraste por Ti mismo: Multiplicaré tu descendencia
como las estrellas del cielo. Daré a tu descendencia
toda esta tierra de la cual hablé y la tomarán
como posesión para siempre. 14 Y Yavé desistió
del mal que dijo que iba a hacer a su pueblo. 15
Moisés volvió y descendió de la montaña. Llevaba
en su mano las dos tablas del Testimonio escritas
por ambos lados, [ciertamente] por un lado y
por el otro. 16 Las tablas eran obra de 'Elohim,
la escritura de 'Elohim grabada sobre las tablas.
17 Y cuando Josué oyó el ruido del pueblo que
clamaba, dijo a Moisés: ¡Hay ruido de guerra en el
campamento! 18 Pero él respondió: No es ruido de
gritos de victoria, ni ruido de gritos de derrota,
pero oigo el sonido del canto. 19 Aconteció que
cuando llegó al campamento, observó el becerro
y las danzas, y se encendió la ira de Moisés. Y
al lanzar las tablas de sus manos, las rompió al
pie de la Montaña. 20 Luego tomó el becerro
que hicieron, lo quemó en el fuego y lo molió
hasta reducirlo a polvo, el cual esparció sobre la
superficie del agua y dio a beber a los hijos de
Israel. 21 Y Moisés preguntó a Aarón: ¿Qué te hizo
este pueblo para que trajeras tan gran pecado
sobre él? 22 Aarón respondió: No se encienda la
ira de mi 'adón. Tú mismo sabes que este pueblo
es propenso al mal. 23 Ellos me dijeron: Haznos
'elohim que vaya delante de nosotros, porque a
este Moisés, el varón que nos sacó de la tierra de
Egipto, no sabemos qué le sucedió. 24 Les dije: El
que tenga oro, que se lo quite. Me lo dieron, lo
eché al fuego y salió este becerro. 25 Al ver Moisés
que el pueblo estaba desenfrenado, porque Aarón
lo permitió para que llegara a ser una vergüenza
en medio de sus enemigos, 26 se puso en pie en
la entrada del campamento, y exclamó: ¡El que
esté por Yavé, [únase] conmigo! Y se unieron a él
todos los hijos de Leví. 27 Entonces él les dijo: Yavé
'Elohim de Israel dice: Ate cada uno su espada a su
cintura. Pasen y vuelvan de entrada en entrada del
campamento, y cada uno mate a su hermano, a su
amigo y a su pariente. 28 Los hijos de Leví hicieron
conforme al dicho de Moisés, y cayeron del pueblo
aquel día como 3.000 hombres. 29 Entonces Moisés
les dijo: Hoy se consagraron ustedes a Yavé, pues
cada uno se consagró en [la muerte de] su hijo y en
su hermano para que Él les otorgue una bendición
hoy. 30 Ocurrió que al día siguiente Moisés dijo al
pueblo: Ustedes cometieron un gran pecado. Pero
ahora subiré a Yavé. Tal vez pueda apaciguarlo
por su pecado. 31 Moisés volvió a Yavé y le dijo:
¡Ay, este pueblo cometió un gran pecado: hizo
un 'elohim de oro para él mismo! 32 Pero ahora,
perdona su pecado. Si no, ¡bórrame de tu rollo
que escribiste! 33 Pero Yavé dijo a Moisés: Al que
peque contra Mí lo borraré de mi rollo. 34 Ahora
vé, conduce a este pueblo adonde te dije. Mira,
mi Ángel irá delante de ti, pero el día cuando Yo
castigue, los castigaré por su pecado. 35 Entonces
Yavé hirió al pueblo por lo que hicieron con el
becerro que Aarón formó.

33 Yavé habló a Moisés: Sal. Sube de aquí, tú
y el pueblo que sacaste de la tierra de Egipto
para llevarlo a la tierra de la cual juré a Abraham,
Isaac y Jacob: La daré a tus descendientes. 2
Enviaré delante de ti a mi Ángel, y expulsaré
al cananeo, al amorreo, al heteo, al ferezeo, al
heveo y al jebuseo, 3 a una tierra que fluye
leche y miel. Porque no subiré en medio de ti,
no sea que te consuma en el camino, pues eres
un pueblo indómito. 4 Al escuchar el pueblo esta
mala noticia, hicieron duelo y ninguno se vistió
sus atavíos. 5 Porque Yavé le dijo a Moisés: Dí a los
hijos de Israel: Ustedes son un pueblo indómito.
Si por un momento subiera en medio de ti, te
consumiría. Ahora, pues, quita tus adornos de

ti para que Yo sepa qué hacer contigo. **6** Por
lo cual los hijos de Israel se despojaron de sus
atavíos desde la Montaña Horeb en adelante. **7**
Moisés tomaba el Tabernáculo y lo levantaba lejos,
fuera del campamento. Lo llamó Tabernáculo
de Reunión. Todo el que buscaba a Yavé salía
al Tabernáculo de Reunión que estaba fuera del
campamento. **8** Sucedía que, cuando Moisés salía
al Tabernáculo, todo el pueblo se levantaba. Cada
cual estaba en pie en la entrada de su propia
tienda y observaban a Moisés hasta cuando él
entraba en el Tabernáculo. **9** Ocurría que cuando
Moisés entraba en el Tabernáculo, la columna de
nube descendía y permanecía en la entrada del
Tabernáculo mientras [Yavé] hablaba con Moisés.
10 Todo el pueblo veía la columna de nube detenida
en la entrada del Tabernáculo. Todo el pueblo se
levantaba y se postraba, cada uno en la entrada
de su propia tienda. **11** Yavé hablaba con Moisés
cara a cara, como un hombre suele hablar con
su amigo. Luego volvía al campamento, pero el
joven Josué, hijo de Nun, nunca se apartaba de
en medio del Tabernáculo. **12** Entonces Moisés
dijo a Yavé: Considera que Tú me dices: Lleva a
este pueblo. Pero no me das a conocer a quién
enviarás conmigo, aunque dijiste: Te conozco por
nombre. Y también: Hallaste gracia delante de
Mí. **13** Ahora, si hallé gracia delante de Ti, te
ruego que me muestres tu camino para que te
conozca y halle gracia ante Ti. Considera que esta
nación es tu pueblo. **14** Él dijo: Mi Presencia irá
contigo y te daré descanso. **15** Y le respondió:
Si tu Presencia no va, no nos saques de aquí. **16**
Porque, ¿cómo se puede saber que yo y tu pueblo
hallamos gracia delante de Ti? ¿No es al saber
que Tú vas con nosotros para que yo y tu pueblo
seamos distinguidos de todos los pueblos que hay
sobre la tierra? **17** Yavé dijo a Moisés: También
haré esto que dijiste por cuanto hallaste gracia
delante de Mí, y te conocí por nombre. **18** Entonces
Moisés dijo: ¡Te ruego, muéstrame tu gloria! **19**
Y le respondió: Yo mismo haré pasar toda mi
bondad delante de ti, y proclamaré el Nombre
de Yavé delante de ti. Tendré compasión del que
tendré compasión y me compadeceré del que me
compadeceré. **20** Dijo además: No podrás ver mi
rostro, pues no me verá hombre y vivirá. **21** Y Yavé
añadió: Aquí hay un lugar junto a Mí, y tú estarás
en pie sobre la peña. **22** Sucederá que cuando
pase mi gloria, te pondré en la hendidura de la
peña y te cubriré con mi mano hasta que pase.
23 Después apartaré mi mano y verás mi espalda,
pero mi rostro no será visto.

34 También Yavé dijo a Moisés: Lábrate dos
tablas de piedra como las primeras, y escribiré
sobre las tablas las Palabras que estaban sobre las
primeras tablas que quebraste. **2** Prepárate por la
mañana al amanecer, sube a la Montaña Sinaí y te
presentarás ante Mí en la cumbre de la Montaña.
3 Nadie subirá contigo, ni se verá hombre alguno
en toda la Montaña. Ni ovejas ni ganado vacuno
pasten enfrente de aquella Montaña. **4** Así que él
labró dos tablas de piedra como las primeras. Por
la mañana madrugó y subió a la Montaña Sinaí,
como Yavé le ordenó, y llevó las dos tablas de
piedra en sus manos. **5** Yavé descendió en la nube
y estuvo allí con él mientras invocaba el Nombre
de Yavé. **6** Yavé pasó frente a él, y proclamó: Yavé,
Yavé, ʼEL misericordioso y clemente, lento para
la ira y abundante en misericordia y verdad, **7**
Quien guarda la misericordia para millares, que
perdona la iniquidad, la transgresión y el pecado,
pero de ningún modo deja sin castigo [al culpable],
Quien castiga la maldad de los padres sobre los
hijos y los nietos, hasta la tercera y la cuarta
generación. **8** Entonces Moisés se apresuró a
postrarse en tierra y adoró, **9** y dijo: Si ahora hallé
gracia delante de Ti, oh ʼAdonay, te ruego que,
aunque el pueblo es tan obstinado, ʼAdonay vaya
en medio de nosotros, perdone nuestra iniquidad
y nuestro pecado y nos tomes como tu posesión.
10 Él respondió: Ciertamente, Yo hago un Pacto:
Delante de todo tu pueblo haré maravillas como
no se hicieron en toda la tierra, ni en alguna
nación. Y todo el pueblo en medio del cual tú estás
verá la obra de Yavé, porque es cosa asombrosa lo
que haré contigo. **11** Guarda lo que Yo te ordeno
hoy. Ciertamente Yo expulso de delante de ti al
amorreo, al cananeo, al heteo, al ferezeo, al heveo
y al jebuseo. **12** Guárdate de no establecer alianza
con los habitantes de la tierra a donde vas, para
que no sean tropiezo en medio de ti. **13** Pero
derribarás sus altares, quebrarás sus estelas y
talarás sus imágenes de asera, **14** porque no te
postrarás ante ningún otro ʼelohim, pues Yavé,
cuyo Nombre es Celoso, es ʼElohim celoso. **15**
No sea que hagas alianza con los habitantes de
aquella tierra, y cuando ellos se prostituyan tras
sus ʼelohim y les ofrezcan sacrificios, te inviten y
comas de su sacrificio, **16** tomes de sus hijas para
tus hijos, y cuando sus hijas se prostituyan tras
sus ʼelohim, hagan que tus hijos se prostituyan
tras los ʼelohim de ellas. **17** No te harás ʼelohim de
fundición. **18** Guardarás la fiesta solemne de los
Panes sin Levadura. Como te ordené, siete días
comerás Panes sin Levadura en el tiempo señalado
el mes de Abib, porque el mes de Abib saliste de

Egipto. **19** Todo lo que abre matriz es mío, y todo
primerizo de tu ganado que sea macho de vaca
o de oveja. **20** Pero todo primerizo de asno lo
sustituirás con un cordero, y si no lo sustituyes,
lo desnucarás. Redimirás todo primogénito de
tus hijos. Ninguno se presentará ante Mí con
las manos vacías. **21** Seis días trabajarás, pero el
séptimo día reposarás. Aun en la siembra y en la
cosecha reposarás. **22** Celebrarás la Fiesta de las
Semanas, la de los Primeros frutos de la cosecha
del trigo y la Fiesta de la Cosecha al terminar
el año. **23** Tres veces al año comparecerá todo
varón tuyo ante el 'Adón Yavé el 'Elohim de Israel,
24 porque expulsaré a las naciones de delante
de ti y ensancharé tus límites. Nadie codiciará
tu tierra cuando subas tres veces al año para
comparecer delante de Yavé tu 'Elohim. **25** No
degollarás ni derramarás la sangre de mi animal
de sacrificio sobre algo leudado, ni guardarás
hasta la mañana siguiente el animal de la fiesta
solemne de la Pascua. **26** Llevarás la primicia de
los primeros frutos de tu tierra a la casa de Yavé
tu 'Elohim. No cocerás el cabrito en la leche de
su madre. **27** Yavé dijo a Moisés: Escribe estas
Palabras, pues conforme a estas Palabras concerté
Pacto contigo y con Israel. **28** Él estuvo allí con
Yavé 40 días y 40 noches sin comer pan ni beber
agua, y escribió sobre las tablas las Palabras del
Pacto: los Diez Mandamientos. **29** Aconteció que
al bajar Moisés de la Montaña Sinaí con las dos
tablas del Testimonio (que estaban en las manos
de Moisés al bajar de la Montaña), Moisés no sabía
que la piel de su rostro resplandecía por haber
hablado con Él. **30** Aarón y todos los hijos de
Israel miraron a Moisés. Ciertamente la piel de su
rostro resplandecía, y temieron acercarse a él. **31**
Pero Moisés los llamó. Aarón y todos los jefes de
la congregación fueron a él, y Moisés les habló.
32 Después de esto se acercaron todos los hijos
de Israel, y les ordenó todo lo que Yavé le habló
en la Montaña Sinaí. **33** Cuando Moisés terminó
de hablar con ellos, se puso un velo sobre su
rostro. **34** Sin embargo, cuando Moisés entraba a
la Presencia de Yavé para hablar con Él, se quitaba
el velo hasta cuando salía. Al salir, hablaba con los
hijos de Israel lo que se le ordenó. **35** Los hijos
de Israel vieron que la piel del rostro de Moisés
resplandecía. Entonces Moisés se volvía a poner
el velo sobre su rostro, hasta cuando entraba a
hablar con Él.

35 Moisés convocó a toda la congregación de
los hijos de Israel y les dijo: Estas son las
cosas que Yavé ordenó para que se hagan: **2**
Seis días se trabajará, pero el séptimo día será
sagrado, sábado de completo reposo para Yavé.
Cualquiera que haga alguna obra en él morirá. **3**
No encenderán fuego en ninguna de sus tiendas el
día sábado. **4** Moisés habló a toda la congregación
de los hijos de Israel: Esto es lo que Yavé ordenó: **5**
Recojan entre ustedes una ofrenda para Yavé. Todo
aquel de corazón generoso llevará la ofrenda para
Yavé: oro, plata y bronce, **6** [tela] azul, púrpura
y carmesí, lino fino y pelo de cabras, **7** pieles
de carnero teñidas de rojo, pieles de tejones y
madera de acacia, **8** aceite para el alumbrado,
especias aromáticas para el aceite de la unción y
para el incienso aromático, **9** y piedras de ónice,
piedras de engaste para el efod y para el pectoral.
10 De entre ustedes, todo hábil artesano vendrá
y hará todas las cosas que Yavé ordenó: **11** El
Tabernáculo, su tienda y su cubierta, broches,
tablones, travesaños, columnas y basas, **12** el Arca
y sus varas, el Propiciatorio y el velo que servirá de
cortina, **13** la mesa, sus varas y todos sus utensilios,
y el Pan de la Presencia, **14** el candelabro para la
iluminación, sus utensilios, lámparas y el aceite
para la iluminación, **15** el altar del incienso y
sus varas, el aceite de la unción y el incienso
aromático, la cortina de la puerta para la entrada
al Tabernáculo, **16** el altar del holocausto y su
rejilla de bronce, varas y todos sus utensilios, la
fuente con su basa, **17** las cortinas del patio con
sus columnas y sus basas, y la cortina de la entrada
al patio, **18** las estacas del Tabernáculo, las estacas
del patio y sus cuerdas, **19** las ropas tejidas para
ministrar en el Lugar Santo, las ropas sagradas
para el sacerdote Aarón, y las ropas de sus hijos
para ministrar como sacerdotes. **20** Entonces toda
la congregación de los hijos de Israel salió de la
presencia de Moisés. **21** Todo aquel a quien su
corazón impulsaba y todo aquel a quien movía su
espíritu, iba a llevar la ofrenda a Yavé para la obra
del Tabernáculo de Reunión, para todo su servicio
y para las ropas santas. **22** Acudieron los hombres
y las mujeres, todos los de corazón generoso, y
llevaron aretes, zarcillos, sortijas, collares, toda
clase de joyas de oro, y también todo aquel que
había mecido una ofrenda de oro para Yavé. **23**
Todo hombre que poseía [tela] azul, púrpura o
carmesí, o lino fino, o pelo de cabras, o pieles de
carneros pintadas de rojo, o pieles de tejones,
llevaba. **24** Todo el que podía dar una contribución
de plata o de bronce, llevaba la contribución a
Yavé. Todo el que poseía madera de acacia para
cualquier obra del servicio, la llevaba. **25** Además,
toda mujer sabia hilaba con sus manos y llevaba
hilado azul, púrpura y carmesí, y cordoncillo de
lino fino. **26** Todas las mujeres cuyo corazón las

impulsó con sabiduría, tejieron pelo de cabra. 27
Los jefes aportaron piedras de ónice y de engaste
para el efod y el pectoral, 28 las especias, y el aceite
para la iluminación, el de la unción y el incienso
aromático. 29 Todos los hombres y las mujeres
de los hijos de Israel cuyo corazón los impulsó
a contribuir en toda la obra que Yavé ordenó
hacer por medio de Moisés, llevaron contribución
voluntaria a Yavé. 30 Y Moisés dijo a los hijos de
Israel: Miren, Yavé llamó por nombre a Bezaleel,
hijo de Uri, hijo de Hur, de la tribu de Judá. 31
Lo llenó del Espíritu de ʾElohim en sabiduría,
entendimiento, ciencia y en toda clase de obra 32
para hacer diseños, labrar en oro, plata y bronce,
33 en talla de piedras para engastes, para obra de
madera y para trabajar en toda labor ingeniosa. 34
También dotó su corazón para enseñar, tanto él
como Oholiab, hijo de Ahisamac, de la tribu de
Dan, 35 a quienes llenó de sabiduría de corazón
para que hagan toda obra de artesanía, de diseño,
de bordado en [tela] azul, púrpura y carmesí y
en cordoncillo de lino fino, y de tejedor, para que
realicen toda labor y hagan diseños.

36 Bezaleel, Oholiab y todo artesano hábil,
a quienes Yavé dotó de capacidad y
entendimiento para hacer toda obra para el
servicio del Santuario, hicieron según todo lo que
Yavé ordenó. 2 Moisés llamó a Bezaleel, a Oholiab
y a todo artesano hábil en cuyo corazón Yavé puso
sabiduría, a todo aquel cuyo corazón lo impulsó
a ir a la obra para hacerla. 3 En la presencia
de Moisés tomaron toda la contribución que los
hijos de Israel llevaron para la obra del servicio
del Santuario a fin de realizarla. Ellos llevaban
contribución voluntaria cada mañana. 4 Tanto así
que todos los maestros que hacían toda la obra del
Santuario, cada uno en la obra que hacía, 5 fueron
a Moisés y dijeron: El pueblo trae mucho más de
lo que es necesario para el servicio de la obra que
Yavé ordenó que se haga. 6 Entonces Moisés dio
orden, y pregonaron por el campamento: ¡Nadie,
hombre o mujer, haga algo más como contribución
para el Santuario! Y así se impidió al pueblo llevar
más, 7 pues el material que tenían era suficiente y
aun más que suficiente para hacer toda la obra. 8
Todos los hábiles artesanos, entre los que hacían
la obra, hicieron el Tabernáculo de diez cortinas
de cordoncillo de lino fino, y [tela] azul, púrpura y
carmesí. Las hicieron con querubines, como obra
de hábil artífice. 9 La longitud de cada cortina
era de 12,6 metros, y la anchura de 1,8 metros.
Todas las cortinas tenían una misma medida. 10
Él unió cinco cortinas la una con la otra, y de
igual manera las otras cinco. 11 Hizo unas presillas
de azul en la unión del borde de la cortina del
extremo. Lo mismo hizo en el otro extremo de la
segunda. 12 Hizo 50 presillas en una cortina y 50
en la segunda cortina que estaba en la unión. Las
presillas se correspondían unas con otras. 13 Hizo
también 50 broches de oro. Con los broches unió
las cortinas la una con la otra, y así el Tabernáculo
fue una unidad. 14 Hizo también 11 cortinas de
pelo de cabra para formar una tienda sobre el
Tabernáculo. 15 La longitud de cada cortina era
de 13,5 metros, y la anchura de 1,8 metros. Las
11 cortinas tenían una misma medida. 16 Unió
cinco cortinas por una parte y seis por la otra. 17
Hizo 50 presillas en el borde de una cortina en
la unión, y otras 50 en el borde de la segunda
serie. 18 Luego hizo 50 broches de bronce para
unir la Tienda de modo que fuera una unidad. 19
Para el Tabernáculo hizo una cubierta de pieles de
carnero teñidas de rojo, y otra cubierta de pieles
de tejones por encima. 20 Además hizo para el
Tabernáculo los tablones de madera de acacia
que serían colocados de manera vertical. 21 La
longitud de cada tablón era de 4,5 metros, y la
anchura, de 67,5 centímetros. 22 Cada tablón tenía
dos espigas para ser unidos el uno con el otro.
Así hizo con todos los tablones del Tabernáculo.
23 Hizo, pues, los tablones para el Tabernáculo:
20 tablones para el lado sur. 24 Hizo 40 basas de
plata para poner debajo de los 20 tablones: dos
basas debajo de un tablón para ponerlas en sus
dos espigas, y dos basas debajo del otro. 25 Para
el lado norte del Tabernáculo hizo 20 tablones
26 y 40 basas de plata: dos basas debajo de un
tablón y dos basas debajo del otro. 27 Para el lado
posterior del Tabernáculo, al occidente, hizo seis
tablones. 28 Para las esquinas del Tabernáculo
en los dos extremos hizo dos tablones, 29 los
cuales eran acoplados por abajo y acoplados por
arriba con un aro. Así hizo los dos para las dos
esquinas. 30 Así que eran ocho tablones, y sus
basas de plata eran 16: dos basas debajo de cada
tablón. 31 También hizo los travesaños de madera
de acacia: cinco para los tablones de un lado del
Tabernáculo, 32 cinco travesaños para el otro lado,
y cinco travesaños para los tablones de la parte
posterior del Tabernáculo, al occidente. 33 Hizo
el travesaño del centro para que pasara por la
mitad de los tablones de un extremo al otro. 34
Recubrió de oro los tablones y los travesaños.
También hizo las argollas de oro por las cuales
pasarían las varas. 35 Hizo la cortina de azul,
púrpura y carmesí y cordoncillo de lino fino. La
hizo con querubines, obra de hábil artífice. 36
Para la cortina hizo cuatro columnas de acacia

recubiertas de oro, con sus capiteles de oro. Fundió
para ellas cuatro basas de plata. 37 Hizo también
la cortina para la entrada al Tabernáculo de azul,
púrpura y carmesí, y cordoncillo de lino fino,
obra de bordador. 38 [Colocó] también las cinco
columnas con sus capiteles, y cubrió sus capiteles
y sus molduras de oro. Pero sus cinco basas eran
de bronce.

37 Bezaleel hizo también el Arca de madera
de acacia de 1,12 metros de largo, 67,5
centímetros de ancho, y 67,5 centímetros de alto.
2 La recubrió de oro puro por dentro y por fuera, y
le hizo alrededor una moldura de oro. 3 Fundió
cuatro argollas de oro para sus cuatro esquinas, dos
argollas en cada lado. 4 Hizo también las varas de
madera de acacia recubiertas de oro, 5 e introdujo
las varas por las argollas en los lados del Arca para
llevarla. 6 Hizo también el Propiciatorio de oro
puro de 1,12 metros de largo, y 67,5 centímetros
de ancho. 7 Hizo también dos querubines de
oro labrados a martillo para los dos extremos
del Propiciatorio. 8 De una sola pieza con el
Propiciatorio hizo los dos querubines, un querubín
en cada extremo. 9 Los querubines extendían
sus alas por encima, con las cuales cubrían el
Propiciatorio. Estaban el uno frente al otro, y los
rostros de ellos estaban hacia el Propiciatorio. 10
También construyó la mesa de madera de acacia
que medía 90 centímetros de largo, 45 centímetros
de ancho, y 67,5 centímetros de alto. 11 La revistió
de oro puro. Le hizo alrededor una moldura de oro.
12 Le hizo también un reborde de 7,5 centímetros
y una moldura de oro alrededor de su reborde.
13 Fundió para ella cuatro argollas de oro y las
colocó en las cuatro esquinas que estaban sobre
sus cuatro patas. 14 Las argollas estaban junto al
reborde, pues en ellas se metían las varas para
transportar la mesa. 15 Hizo también las varas
de madera de acacia para transportar la mesa,
y las recubrió de oro. 16 También hizo de oro
puro los utensilios que debían estar sobre la mesa:
sus platos, cucharas, tazones y las vasijas con las
cuales se harían las libaciones. 17 Fabricó también
el candelabro de oro puro, labrado a martillo. Su
basa y fuste, copas, botones y flores eran de la
misma pieza. 18 De sus lados salían seis brazos:
tres brazos de un lado del candelabro y otros tres
brazos del otro. 19 En cada uno de los seis brazos
del candelabro había tres copas en forma de flor
de almendro, un botón y una flor. 20 En el fuste
del candelabro había cuatro copas en forma de
flor de almendro con sus botones y sus flores. 21
Había un botón debajo de cada par de brazos. Eran
seis los brazos que salían de él. 22 Sus botones y
sus brazos eran de una misma pieza. Todo estaba
labrado a martillo en una sola pieza de oro puro.
23 También hizo de oro puro sus siete lámparas,
despabiladeras y platillos. 24 Lo hizo con todos
sus utensilios con 33 kilogramos de oro puro. 25
Hizo el altar del incienso de madera de acacia.
Lo hizo cuadrado de 45 centímetros de largo y
anchura y 90 centímetros de alto. Sus cuernos
eran parte de él. 26 Recubrió de oro puro su tapa,
sus paredes alrededor y sus cuernos. Y le hizo una
moldura de oro alrededor. 27 A sus dos lados hizo
dos argollas de oro debajo de su moldura en sus
dos esquinas por ambos lados, a fin de introducir
por ellas las varas para transportarlo. 28 Hizo las
varas de madera de acacia y las recubrió de oro.
29 Hizo también el aceite sagrado de la unción y el
incienso aromático puro, obra de perfumista.

38 Hizo el altar del holocausto cuadrado con
madera de acacia, de 2,25 metros de largo
y de ancho y 1,35 metros de alto. 2 Le hizo sus
cuernos en las cuatro esquinas de una misma
pieza, y lo recubrió de bronce. 3 También hizo
de bronce todos los utensilios del altar: calderos,
palas, tazones, tenedores y sartenes. 4 Además
hizo para el altar un enrejado de bronce en forma
de red el cual puso debajo de su borde hasta la
mitad. 5 Fundió cuatro argollas para las cuatro
esquinas del enrejado de bronce, como sujetadores
para las varas. 6 Hizo las varas de madera de
acacia y las revistió de bronce. 7 Luego introdujo
las varas por las argollas en los lados del altar
para transportarlo con ellas. Lo hizo hueco, de
tablas. 8 Hizo la fuente y su fuste de bronce con los
espejos de las mujeres que velaban a la puerta del
Tabernáculo de Reunión. 9 También hizo el patio.
Las cortinas de cordoncillo de lino fino por el lado
sur tenían 45 metros. 10 Sus 20 columnas y sus
20 basas eran de bronce, pero los capiteles de las
columnas y sus molduras, de plata. 11 Por el lado
norte también eran de 45 metros. Sus 20 columnas
y sus 20 basas eran de bronce, pero los capiteles
de las columnas y sus molduras, de plata. 12 Por
el lado del occidente las cortinas eran de 22,5
metros, con sus diez columnas y sus diez basas.
Los capiteles de sus columnas y sus molduras eran
de plata. 13 Por el lado del oriente eran de 22,5
metros. 14 Las cortinas por un lado de la entrada
eran de 6,75 metros, con sus tres columnas y sus
tres basas. 15 Por el otro lado de la entrada, a
ambos lados de la entrada al patio, las cortinas
eran de 6,75 metros, con sus tres columnas y sus
tres basas. 16 Todas las cortinas alrededor del patio
eran de cordoncillo de lino fino. 17 Las basas de
las columnas eran de bronce. Pero los capiteles de

sus columnas y sus molduras, y el revestimiento
de sus capiteles eran de plata. Todas las columnas
del patio tenían molduras de plata. 18 La cortina
de la entrada al patio era obra de bordador en
material de azul, púrpura y carmesí y cordoncillo
de lino fino. La longitud era de nueve metros y la
anchura de 2,25 metros, lo mismo que las cortinas
del patio. 19 Sus columnas y sus basas de bronce
eran cuatro. Pero sus capiteles y sus molduras
eran de plata. 20 Todas las estacas del Tabernáculo
y del patio alrededor eran de bronce. 21 Estas
son las cuentas del Tabernáculo del Testimonio
registradas conforme al mandato de Moisés por
medio de los levitas bajo la dirección de Itamar,
hijo del sacerdote Aarón. 22 Bezaleel, hijo de Uri,
hijo de Hur, de la tribu de Judá, hizo todo lo que
Yavé ordenó a Moisés. 23 Y con él estaba Oholiab,
hijo de Ahisamac, de la tribu de Dan, artífice,
diseñador y bordador en [tela] azul, púrpura y
carmesí y cordoncillo de lino fino. 24 Todo el
oro empleado para el trabajo, en toda la obra del
Santuario, el oro de la ofrenda mecida, fue de
965 kilogramos. 25 La plata de los censados de la
congregación ascendió a 3,32 toneladas. 26 [Esto
representaba] 5,5 gramos de plata por cada uno de
los empadronados mayores de 20 años, los cuales
fueron 603.550. 27 Se emplearon 3,3 toneladas de
plata para fundir las basas del Santuario y las basas
del velo. Para 100 basas [emplearon] 3,3 toneladas,
33 kilogramos por basa. 28 Con 19,5 kilogramos
hizo los capiteles de las columnas y las molduras.
29 El bronce de la ofrenda mecida ascendió a 2,3
toneladas. 30 Con él hizo las basas de la puerta del
Tabernáculo de Reunión, el altar de bronce y su
rejilla de bronce, todos los utensilios del altar, 31
las basas del patio que lo rodeaba, las basas de la
entrada al patio, todas las estacas del Tabernáculo
y todas las estacas del patio que lo rodeaba.

39 Con hilo de [azul], púrpura y carmesí, hicieron
las ropas de tejido para ministrar en el
Santuario e hicieron las ropas sagradas para Aarón,
como Yavé ordenó a Moisés. 2 Hicieron también
el efod de oro y [tela] azul, púrpura y carmesí y
cordoncillo de lino fino. 3 Hicieron láminas de oro
y las cortaron en filamentos para tejerlos entre el
azul, la púrpura, el carmesí y el cordoncillo de lino
fino con labor primorosa. 4 Le hicieron hombreras
unidas en sus dos extremos. 5 La faja tejida que el
efod llevaba encima era del mismo material y de
la misma hechura: de oro y [tela] azul, púrpura
y carmesí y cordoncillo de lino fino, como Yavé
ordenó a Moisés. 6 Prepararon las piedras de
ónice engastadas con filigrana de oro, grabadas
con grabado de un sello con los nombres de los
hijos de Israel. 7 Las pusieron en las hombreras
del efod como piedras recordatorias de los hijos
de Israel, como Yavé ordenó a Moisés. 8 Hicieron
también el pectoral de obra primorosa, como la
obra del efod, de oro y [tela] azul, púrpura y
carmesí y cordoncillo de lino fino. 9 Era cuadrado.
Hicieron doble el pectoral. Su longitud era de 22,5
centímetros, y su anchura de la misma medida
cuando estaba doblado. 10 Engastaron en él cuatro
hileras de piedras. La primera hilera tenía un rubí,
un topacio y un azabache. 11 La segunda hilera
tenía una esmeralda, un zafiro y un diamante. 12
La tercera hilera tenía un ópalo, un ágata y una
amatista, 13 y la cuarta hilera, un crisólito, un
ónice y un jaspe, engastadas con filigrana de oro.
14 Las piedras correspondían a los nombres de los
12 hijos de Israel, cada una de ellas grabada con
un sello con los nombres de las 12 tribus. 15 Para
el pectoral hicieron cadenillas trenzadas como
cordón, obra de oro puro. 16 También hicieron dos
engastes de oro y dos anillos de oro. Fijaron los
dos anillos a los dos extremos del pectoral, 17 y
pasaron los dos cordones de oro por los dos anillos
en los extremos del pectoral. 18 Sujetaron los
extremos de los dos cordones en los dos engastes
que fijaron sobre las hombreras del efod por su
parte delantera. 19 Además hicieron dos anillos
de oro, y los pusieron en los dos extremos del
pectoral frente a la parte inferior del efod. 20
Hicieron otros dos anillos de oro y los fijaron en la
parte delantera inferior de las dos hombreras del
efod junto a la unión, encima de la faja del efod.
21 Ataron el pectoral por medio de sus anillos a
los anillos del efod con un cordón azul para que
estuviera sobre la faja del efod y el pectoral no se
separara del efod, tal como Yavé ordenó a Moisés.
22 Hizo también el manto del efod, obra de tejedor,
todo de [azul]. 23 El manto tenía en el centro una
abertura como la abertura de una coraza, con
una orla alrededor de su abertura para que no
se rompiera. 24 En las orillas del manto hicieron
granadas de azul, púrpura y carmesí y cordoncillo
de lino fino. 25 Hicieron también campanillas
de oro puro. Las pusieron entre las granadas
alrededor del borde del manto, 26 una campanilla
y una granada, y así sucesivamente en los bordes
del manto para ministrar, como Yavé ordenó a
Moisés. 27 Igualmente hicieron las túnicas de lino
fino, obra de tejedor, para Aarón y para sus hijos.
28 También hicieron el turbante, los adornos de los
turbantes y los calzoncillos de cordoncillo de lino
fino. 29 También los cinturones de cordoncillo de
lino fino, de [tela] azul, púrpura y carmesí, obra de

bordador como Yavé ordenó a Moisés. **30** También
hicieron de oro puro la lámina para el turbante
sagrado. Escribieron en ella a modo de grabado
de sello: Consagrado a Yavé. **31** Luego pusieron
sobre ella un cordón azul para sujetarla por arriba
al turbante, tal como Yavé ordenó a Moisés. **32**
Así fue acabada toda la obra del Tabernáculo de
Reunión y de la tienda que lo cubría. Los hijos
de Israel hicieron según todo lo que Yavé ordenó
a Moisés. Así lo hicieron. **33** Llevaron a Moisés
el Tabernáculo, la tienda y todos sus utensilios:
sus broches, sus tablones, sus travesaños, sus
columnas y sus basas, **34** el cobertor de pieles de
carneros teñidas de rojo, el cobertor de pieles
de tejones, el velo de separación, **35** el Arca del
Testimonio y sus varas, el Propiciatorio, **36** la mesa
y todos sus utensilios, el Pan de la Presencia, **37** el
candelabro de oro puro, sus lámparas, que serían
colocadas en hilera, y todos sus utensilios, y el
aceite para el alumbrado, **38** el altar de oro, el
aceite para la unción, el incienso aromático, la
cortina para la entrada al Tabernáculo, **39** el altar
de bronce con su rejilla de bronce, sus varas y
todos sus utensilios, la fuente y su basa, **40** las
cortinas del patio, sus columnas y sus basas, la
cortina para la entrada al patio, sus cuerdas y
sus estacas, y todos los utensilios del servicio del
Tabernáculo de Reunión, **41** las ropas tejidas para
ministrar en el Santuario, las ropas sagradas para
el sacerdote Aarón y las ropas de sus hijos para
ejercer el sacerdocio. **42** Según todo lo que Yavé
ordenó a Moisés, así los hijos de Israel hicieron
todo el trabajo. **43** Moisés vio toda la obra, y
ciertamente la hicieron tal como Yavé ordenó. Así
la hicieron, y Moisés los bendijo.

40 Entonces Yavé habló a Moisés: **2** El primer
día del mes primero ordenarás levantar el
Tabernáculo de Reunión. **3** Pondrás allí el Arca
del Testimonio y la ocultarás con el velo. **4**
Introducirás la mesa, arreglarás sus utensilios,
pondrás el candelabro y mandarás encender sus
lámparas. **5** Luego pondrás el altar de oro para el
incienso frente al Arca del Testimonio, y pondrás
la cortina en la entrada del Tabernáculo. **6** Pondrás
el altar del holocausto después de la entrada al
Tabernáculo de Reunión. **7** Pondrás la fuente
entre la entrada al Tabernáculo de Reunión y el
altar, y echarás agua en ella. **8** Arreglarás el patio
alrededor, y colgarás la cortina de la entrada al
patio. **9** Tomarás el aceite de la unción y ungirás
el Tabernáculo y todo lo que hay en él. Así lo
consagrarás junto con todos sus utensilios, y
será sagrado. **10** Ungirás también el altar del
holocausto y todos sus utensilios, y santificarás el
altar. El altar será santísimo. **11** También ungirás
la fuente y su basa y la consagrarás. **12** En seguida
ordenarás que Aarón y sus hijos se acerquen
a la entrada del Tabernáculo de Reunión, y los
lavarás con agua. **13** Vestirás a Aarón las ropas
sagradas, lo ungirás y lo consagrarás para que
sea mi sacerdote. **14** Ordenarás que se acerquen
sus hijos, les pondrás las túnicas **15** y los ungirás
como ungiste a su padre. Serán mis sacerdotes.
Su unción les servirá como sacerdocio perpetuo
para sus generaciones. **16** Moisés hizo conforme
a todo lo que Yavé le ordenó. Así lo hizo. **17**
Aconteció que el Tabernáculo fue levantado el
primer día del primer mes del segundo año. **18**
Moisés ordenó levantar el Tabernáculo. Asentó
sus basas, puso sus tablones, metió sus travesaños
y ordenó levantar sus columnas. **19** Extendió la
tienda sobre el Tabernáculo, y puso el cobertor de
la tienda encima de él, como Yavé ordenó a Moisés.
20 Después tomó el Testimonio y lo puso dentro
del Arca, colocó las varas en el Arca y puso el
Propiciatorio encima del Arca. **21** Introdujo el Arca
en el Tabernáculo, y puso el velo de separación.
De este modo ocultó el Arca del Testimonio, como
Yavé ordenó a Moisés. **22** Luego puso la mesa
en el Tabernáculo de Reunión, al lado norte del
Tabernáculo, fuera del velo, **23** y puso en orden
sobre ella los panes delante de Yavé, como Yavé
ordenó a Moisés. **24** Luego puso el candelabro en
el Tabernáculo de Reunión enfrente de la mesa, al
lado sur del Tabernáculo, **25** y ordenó encender
las lámparas delante de Yavé, como Yavé ordenó
a Moisés. **26** Luego puso el altar de oro dentro
del Tabernáculo de Reunión delante del velo,
27 y quemó incienso aromático sobre él, como
Yavé ordenó a Moisés. **28** Puso también la cortina
en la entrada al Tabernáculo, **29** puso el altar
del holocausto en la entrada del Tabernáculo de
Reunión y ofreció holocausto y ofrenda vegetal
sobre él, como Yavé ordenó a Moisés. **30** Después
colocó la fuente entre la entrada al Tabernáculo
de Reunión y el altar, y puso allí agua para lavarse.
31 Moisés y Aarón y sus hijos se lavaban sus
manos y sus pies en ella. **32** Siempre se lavaban
cuando entraban en el Tabernáculo de Reunión y
al acercarse al altar, como Yavé ordenó a Moisés.
33 Finalmente, hizo levantar el patio alrededor
del Tabernáculo y del altar y puso la cortina en
la entrada del patio. Así acabó Moisés la obra.
34 Entonces la nube cubrió el Tabernáculo de
Reunión y la gloria de Yavé llenó el Tabernáculo.
35 Moisés no podía entrar en el Tabernáculo de
Reunión, porque la nube estaba sobre él y la gloria

de Yavé llenó el Tabernáculo. **36** Cuando la nube
se levantaba de sobre el Tabernáculo, los hijos
de Israel salían en todas sus jornadas, **37** pero si
la nube no se levantaba, no salían hasta el día
cuando se levantaba, **38** porque la nube de Yavé
permanecía de día sobre el Tabernáculo, y de
noche había fuego en él, a la vista de toda la casa
de Israel.

Levítico

1 Yavé llamó a Moisés y le habló desde el
Tabernáculo de Reunión: **2** Habla a los hijos
de Israel: Cuando alguno de ustedes presente un
holocaustoa Yavé, ofrecerá su ofrenda de animales
del ganado vacuno o del rebaño. **3** Si su ofrenda
es un holocausto del ganado vacuno, ofrecerá un
macho sin defecto. Lo llevará voluntariamente a la
entrada del Tabernáculo de Reunión ante Yavé. **4**
Pondrá su mano sobre la cabeza del animal, y le
será aceptado para hacer sacrificio que apacigua
por él. **5** Luego deberá degollar el becerro ante
Yavé. Los sacerdotes hijos de Aarón ofrecerán
la sangre y la rociarán alrededor sobre el altar
situado en la entrada del Tabernáculo de Reunión.
6 Después degollará el animal y lo partirá en
trozos. **7** Los sacerdotes hijos de Aarón encenderán
fuego sobre el altar y acomodarán leña sobre el
fuego. **8** Seguidamente los sacerdotes hijos de
Aarón dispondrán los trozos, la cabeza y la grasa
sobre la leña que está encima del fuego del altar. **9**
Después de lavar en agua sus órganos internos y
sus patas, el sacerdote dejará consumir todo sobre
el altar. Es un holocausto, un sacrificio quemado
de olor que apacigua a Yavé. **10** Si su ofrenda
es del rebaño, de las ovejas o de las cabras para
holocausto, ofrecerá un macho sin defecto. **11**
Lo degollará delante de Yavé sobre el lado norte
del altar, y los sacerdotes hijos de Aarón rociarán
la sangre de aquél sobre el altar, por todos los
lados. **12** Después lo cortarán en trozos, los cuales,
con su cabeza y su grasa, el sacerdote pondrá
encima de la leña que está sobre el fuego encima
del altar. **13** Los órganos internos y las patas se
lavarán en agua. El sacerdote ofrecerá todo y lo
dejará consumir sobre el altar. Es un holocausto,
sacrificio quemado de olor que apacigua a Yavé. **14**
Si su ofrenda para Yavé es un holocausto de aves,
presentará tórtolas o palominos como ofrenda. **15**
El sacerdote la acercará al altar, y de una uñada le
cortará la cabeza, la cual dejará consumir sobre el
altar. Después exprimirá su sangre sobre la pared
del altar, **16** le quitará el buche y las plumas, y
los echará en el lugar de las cenizas por el lado
oriental del altar. **17** La partirá por sus alas, pero
no la dividirá en dos. El sacerdote dejará que se
consuma sobre el altar encima de la leña, sobre el
fuego. Es un holocausto, sacrificio quemado de
olor que apacigua a Yavé.

2 Cuando alguno presente una ofrenda vegetal a
Yavé, su ofrenda será de flor de harina. Verterá
aceite sobre ella y le pondrá incienso encima.
2 Luego la presentará a los sacerdotes hijos de
Aarón. De allí el sacerdote tomará un puñado lleno
de flor de harina de su ofrenda y de su aceite, con
todo su incienso. Enseguida el sacerdote dejará
consumir esto como memorial sobre el altar. Es
sacrificio quemado de olor que apacigua a Yavé.
3 Lo restante de la ofrenda vegetal será para
Aarón y sus hijos, cosa santísima de los sacrificios
quemados en honor a Yavé. **4** Cuando presentes
ofrenda vegetal horneada será de flor de harina en
tortas sin levadura amasadas con aceite, o galletas
sin levadura untadas con aceite. **5** Si tu presente
es una ofrenda vegetal hecha en cacerola, será de
flor de harina amasada con aceite, sin levadura. **6**
La partirás en pedazos y derramarás aceite sobre
ella. Es ofrenda vegetal. **7** Si tu presente es una
ofrenda vegetal hecha en cazuela, será de flor de
harina con aceite. **8** Llevarás la ofrenda vegetal que
preparaste de esas cosas a Yavé, y la presentarás al
sacerdote para que la lleve al altar. **9** El sacerdote
tomará de la ofrenda la porción que usará como
memorial, y la dejará consumir sobre el altar
como sacrificio quemado de olor que apacigua a
Yavé. **10** Lo restante de la ofrenda vegetal será
para Aarón y sus hijos. Es cosa santísima de los
sacrificios quemados a Yavé. **11** Ninguna ofrenda
vegetal que ofrezcan ante Yavé será preparada
con levadura, para que no consuman alguna cosa
elaborada con levadura o con miel como ofrenda
quemada a Yavé. **12** Podrán presentarlas ante
Yavé como ofrenda de primicias, pero no serán
puestas sobre el altar como olor que apacigua. **13**
Sazonarás con sal todo presente de tu ofrenda
vegetal. Nunca dejarás que la sal del Pacto de
tu ʼElohim falte en tu ofrenda. En toda ofrenda
tuya presentarás sal. **14** Si presentas ante Yavé
ofrenda de primicias, tostarás al fuego las espigas
tiernas y presentarás el grano desmenuzado como
ofrenda de tus primicias. **15** Verterás aceite sobre
ella y le pondrás incienso. Es ofrenda vegetal. **16** El
sacerdote dejará consumir como memorial parte
de su grano desmenuzado y de su aceite, con todo
su incienso. Es ofrenda quemada a Yavé.

3 Si su ofrenda es un sacrificio de paz, si ofrece
de la manada de ganado vacuno, sea macho
o hembra, lo presentará sin defecto a Yavé. **2**
Pondrá su mano sobre la cabeza del animal y
lo degollará en la entrada del Tabernáculo de
Reunión. Los sacerdotes hijos de Aarón rociarán
la sangre sobre el altar por todos los lados. **3** Del
sacrificio de la ofrenda de paz, presentarán una
ofrenda quemada a Yavé con la grasa que cubre
los intestinos, toda la que hay sobre los órganos

internos, 4 los dos riñones y la grasa que los cubre,
y sobre las ijadas y la grasa del hígado, la cual
quitará junto con los riñones. 5 Los hijos de Aarón
harán arder esto en el altar, encima del holocausto
que estará sobre la leña en el fuego. Es ofrenda
quemada de olor que apacigua a Yavé. 6 Si su
ofrenda para el sacrificio de ofrenda de paz a Yavé
es del rebaño, lo presentará sin defecto, macho o
hembra. 7 Si lleva un cordero como ofrenda, lo
presentará delante de Yavé, 8 pondrá su mano
sobre la cabeza del animal y lo degollará delante
del Tabernáculo de Reunión. Luego, los hijos de
Aarón rociarán su sangre sobre el altar por todos
los lados. 9 Del sacrificio de la ofrenda de paz
presentarán como ofrenda quemada a Yavé la
grasa y la cola entera, cortada desde el espinazo,
así como la grasa que cubre los intestinos, toda
la grasa que hay sobre los órganos internos, 10
los dos riñones, la grasa que los cubre, y sobre las
ijadas y la grasa del hígado, la cual quitará con los
riñones. 11 El sacerdote los hará arder sobre el
altar como alimento de ofrenda quemada a Yavé.
12 Si su ofrenda es una cabra, la presentará a Yavé,
13 pondrá su mano sobre la cabeza de ella y la
degollará delante del Tabernáculo de Reunión.
Después los hijos de Aarón rociarán su sangre
sobre el altar por todos los lados. 14 Después
ofrecerá de ella su ofrenda quemada a Yavé: la
grasa que cubre los órganos internos, toda la grasa
que cubre las vísceras, 15 los dos riñones con la
grasa que los cubre y sobre las ijadas, y la grasa del
hígado, la cual quitará con los riñones. 16 Luego el
sacerdote los hará arder sobre el altar. Es ofrenda
quemada, alimento de olor que apacigua a Yavé.
Toda la grasa es de Yavé. 17 Es estatuto perpetuo
para sus generaciones dondequiera que vivan: no
comerán grasa ni sangre.

4 Yavé habló a Moisés: 2 Habla a los hijos de
Israel: Si alguno peca por ignorancia contra
cualquiera de los Mandamientos de Yavé sobre
cosas que no se deben hacer, y hace alguna de
ellas, 3 o si el que peca es el sacerdote ungido,
con lo cual trae culpabilidad sobre el pueblo
por el pecado cometido, ofrecerá a Yavé como
sacrificio que apacigua un becerro sin defecto. 4
Llevará el becerro a la entrada del Tabernáculo de
Reunión delante de Yavé, pondrá su mano sobre
la cabeza del becerro y lo degollará delante de
Yavé. 5 Luego el sacerdote ungido tomará de la
sangre del becerro y la llevará al Tabernáculo
de Reunión. 6 El sacerdote mojará su dedo en
la sangre y rociará siete veces delante de Yavé
hacia el velo del Santuario. 7 Luego el sacerdote
pondrá parte de la sangre sobre los cuernos del
altar del incienso aromático delante de Yavé en el
Tabernáculo de Reunión. Derramará el resto de la
sangre del becerro al pie del altar del holocausto,
situado en la entrada del Tabernáculo de Reunión.
8 Después quitará toda la grasa del becerro del
sacrificio que apacigua, la grasa que cubre las
vísceras, toda la grasa que está sobre los órganos
internos, 9 los dos riñones, la grasa que los cubre
y sobre las ijadas, y la grasa del hígado, la cual
quitará con los riñones, 10 de la manera como se
quita del becerro del sacrificio de las ofrendas de
paz. Luego, el sacerdote la hará arder sobre el altar
del holocausto. 11 Pero la piel del becerro, toda
su carne con su cabeza, sus patas, sus órganos
internos, y su estiércol, 12 es decir, todo el becerro,
lo sacará fuera del campamento a un lugar limpio,
en el vertedero de las cenizas, y lo quemará al
fuego sobre leña. 13 Si por ignorancia peca toda la
congregación de Israel, y el asunto está oculto de
la congregación, pero transgredió alguno de los
Mandamientos de Yavé con respecto a cosas que
no se deben hacer, son culpables. 14 Cuando la
falta con la cual pecaron sea manifiesta, entonces
los de la congregación presentarán un becerro
como sacrificio por el pecado, y lo conducirán a
la entrada del Tabernáculo de Reunión. 15 Los
ancianos de la congregación pondrán sus manos
sobre la cabeza del becerro en la Presencia de
Yavé, y uno degollará el becerro. 16 Luego el
sacerdote ungido llevará parte de la sangre del
becerro al Tabernáculo de Reunión, 17 mojará su
dedo en la sangre y [la] rociará siete veces ante
Yavé hacia el velo. 18 Pondrá luego parte de la
sangre en los cuernos del altar en la Presencia de
Yavé en el Tabernáculo de Reunión, y derramará
el resto de la sangre al pie del altar del holocausto
situado en la entrada del Tabernáculo de Reunión.
19 Después quitará de él toda su grasa y la quemará
sobre el altar. 20 Procederá con el becerro así
como se hace con el becerro del sacrificio que
apacigua. Lo mismo hará con él. El sacerdote
realizará el sacrificio que apacigua por ellos, y
ellos serán perdonados. 21 Luego sacará el becerro
fuera del campamento y lo quemará como quemó
el primer becerro. Es un sacrificio por el pecado
de la congregación. 22 Cuando un jefe peque por
ignorancia, es decir, haga algo contra cualquiera
de los Mandamientos de Yavé su ’Elohim sobre
lo que no se debe hacer, es culpable. 23 Tan
pronto como se le informe el pecado que cometió,
presentará como ofrenda suya un macho cabrío
sin defecto. 24 Pondrá su mano sobre la cabeza del
macho cabrío, y lo degollará en el lugar donde se
degüella el holocausto en la Presencia de Yavé. Es

ofrenda por el pecado. **25** Entonces el sacerdote
tomará con su dedo de la sangre del sacrificio por
el pecado y la pondrá en los cuernos del altar del
holocausto. Luego derramará el resto de su sangre
al pie del altar del holocausto. **26** Quemará toda
su grasa sobre el altar, así como quema la grasa
del sacrificio de paz. De esta manera el sacerdote
ofrecerá sacrificio que apacigua por el pecado de
aquél, y será perdonado. **27** Si una persona del
pueblo de la tierra peca por ignorancia, es decir,
transgrede alguno de los Mandamientos de Yavé
con respecto a lo que no se debe hacer, es culpable.
28 Tan pronto como se le haga reconocer el pecado
que cometió, presentará una hembra de las cabras
sin defecto como sacrificio suyo por el pecado que
cometió. **29** Pondrá su mano sobre la cabeza del
sacrificio por el pecado y la degollará en el lugar
del holocausto. **30** Entonces el sacerdote tomará
de la sangre de ella con su dedo, la pondrá en los
cuernos del altar del holocausto, y derramará el
resto de su sangre al pie del altar. **31** Después le
quitará toda la grasa, como se remueve la grasa de
las ofrendas de paz, y el sacerdote la hará arder
sobre el altar como olor que apacigua a Yavé por
él. El sacerdote hará el sacrificio que apacigua
a favor de él, y le será perdonado. **32** Si lleva
una cordera como su ofrenda por el pecado, será
una hembra sin defecto. **33** Como sacrificio por
el pecado, pondrá su mano sobre la cabeza del
sacrificio por el pecado y la degollará en el lugar
donde se degüella el holocausto. **34** Después el
sacerdote tomará con su dedo de la sangre de del
sacrificio que apacigua, la pondrá en los cuernos
del altar del holocausto, y derramará el resto
de su sangre al pie del altar. **35** Luego quitará
toda su grasa, como quita la grasa del cordero
del sacrificio de paz, y el sacerdote la hará arder
sobre el altar como sacrificio quemado a Yavé.
El sacerdote ofrecerá así sacrificio que apacigua
por tal persona, por el pecado cometido, y será
perdonada.

5 Si alguno es llamado a testificar porque fue
testigo de algo que vio o supo, y no lo denunció,
comete pecado y es culpable. **2** Si alguien toca
cualquier cosa impura, ya sea el cadáver de una
bestia impura, el cadáver de animal impuro o
el cadáver de un reptil impuro, aunque no lo
sepa, será impuro y culpable. **3** O si toca alguna
impureza humana, de cualquier impureza con la
cual se contamine, sin darse cuenta, y después
lo sabe, es culpable. **4** Si alguien jura a la ligera
con sus labios, para mal o para bien, en cualquier
cosa en la cual el hombre acostumbra pronunciar
juramento, y no se da cuenta, pero luego se
percata, es culpable por cualquiera de estas cosas.
5 Cuando alguno peque en alguna de estas cosas,
confesará aquello en lo cual pecó. **6** Para sacrificio
que apacigua por su pecado presentará ante Yavé
una hembra del rebaño, sea oveja o cabra, como
sacrificio por el pecado, y el sacerdote le hará
sacrificio que apacigua por su pecado. **7** Pero
si no tiene suficiente para ofrecer una oveja,
entonces presentará por su culpa dos tórtolas
o dos palominos a Yavé: uno como sacrificio
por el pecado y otro para holocausto. **8** Los
llevará al sacerdote. Éste presentará primero el
que es sacrificio por el pecado, y de una uñada
le desconectará la cabeza del cuello, pero no la
separará. **9** Rociará parte de la sangre del sacrificio
por el pecado sobre la pared del altar, y exprimirá
el resto de la sangre al pie del altar. Es ofrenda
por el pecado. **10** Con el segundo hará holocausto
según lo establecido, y el sacerdote hará sacrificio
que apacigua a favor de él, por la falta con la cual
pecó, y será perdonado. **11** Si no tiene lo suficiente
para dos tórtolas o dos palominos, entonces, el que
pecó presentará como ofrenda suya 2,2 gramos
de flor de harina para el sacrificio que apacigua.
No le echará aceite ni le pondrá incienso, porque
es ofrenda por el pecado. **12** La presentará al
sacerdote, quien tomará de ella su puñado como
memorial y la hará arder en el altar como ofrenda
quemada a Yavé. Es ofrenda por el pecado. **13**
El sacerdote hará sacrificio que apacigua a favor
de él por su falta con la cual pecó en alguna de
estas cosas, y será perdonado. El resto será para el
sacerdote, como en el caso de la ofrenda vegetal. **14**
Entonces Yavé habló a Moisés: **15** Si alguno comete
una falta y peca por ignorancia con respecto a las
cosas consagradas a Yavé, presentará a Yavé como
sacrificio suyo por la culpa un carnero del rebaño
sin defecto, evaluado en siclos de plata, según el
siclo del Santuario, como sacrificio por el pecado.
16 Restituirá además lo que dañó de las cosas
consagradas y añadirá un quinto sobre ello, lo cual
dará al sacerdote. Éste hará sacrificio que apacigua
a favor de él por medio del carnero del sacrificio
por el pecado, y será perdonado. **17** Si alguno
peca y quebranta cualquiera de los Mandamientos
de Yavé con respecto a cosas que no se deben
hacer, aunque no se dé cuenta, será responsable y
pagará su falta. **18** Llevará un carnero del rebaño
sin defecto, según tu estimación, como sacrificio
por el pecado. El sacerdote hará por él sacrificio
que apacigua por la falta que cometió sin darse
cuenta, y será perdonado. **19** Es un sacrificio por
la culpa. Ciertamente es culpable ante Yavé.

6 Yavé habló a Moisés: **2** Si una persona peca y comete delito contra Yavé, porque engaña a su prójimo en cuanto a depósito o prenda confiada en su mano, o por hurto, o porque roba u oprime a su prójimo, **3** o por hallar algo perdido y negarlo, por jurar falsamente en cualquiera de estas cosas que hacen los hombres y pecan al hacerlo, **4** entonces, si así pecó, es culpable y devolverá lo que robó o defraudó. El depósito que se le encomendó, o la cosa perdida que halló, **5** o cualquier cosa por la cual juró falsamente, lo devolverá por completo el día cuando presente la ofrenda por su culpa, y añadirá a ello su quinto, el cual dará a aquel a quien pertenece. **6** Como ofrenda por su culpa delante de Yavé llevará del rebaño un carnero sin defecto, según la estimación del sacerdote, como ofrenda por su culpa. **7** El sacerdote hará sacrificio que apacigua por él delante de Yavé, y será perdonada cualquier cosa que hizo por la cual es culpable. **8** Y Yavé habló a Moisés: **9** Ordena a Aarón y a sus hijos: Ésta es la Ley del holocausto. El holocausto permanecerá y arderá sobre el altar toda la noche hasta la mañana, y el fuego del altar debe mantenerse ardiendo en él. **10** Luego el sacerdote vestirá su túnica de lino y pondrá sobre su cuerpo los calzoncillos de lino. A continuación recogerá de sobre el altar las cenizas del holocausto que dejó el fuego, y las pondrá a un lado del altar. **11** Después se quitará sus ropas, se pondrá otras ropas y sacará las cenizas fuera del campamento a un lugar limpio. **12** El fuego arderá continuamente en el altar. No se apagará. El sacerdote hará arder leña en él cada mañana, acomodará encima el holocausto y quemará en él las grasas de los sacrificios de paz. **13** El fuego arderá continuamente en el altar. No se apagará. **14** La Ley para la ofrenda vegetal será ésta: Los hijos de Aarón la deberán ofrecer ante Yavé frente al altar. **15** Se retirará de ella un puñado de flor de harina de la ofrenda vegetal con su aceite y todo el incienso que está sobre la ofrenda vegetal. La hará arder sobre el altar como su memorial en olor que apacigua a Yavé. **16** El resto lo comerán Aarón y sus hijos. Se comerá sin levadura en Lugar Santo. Lo comerán en el patio del Tabernáculo de Reunión. **17** No se horneará con levadura. Es su porción que les doy de mis sacrificios quemados, cosa muy sagrada como ofrenda por el pecado y sacrificio por la culpa. **18** Todo varón de los hijos de Aarón la podrá comer. Es estatuto perpetuo a través de sus generaciones con respecto a los sacrificios quemados a Yavé. Todo lo que toque en ellos quedará consagrado. **19** Yavé habló a Moisés: **20** Esta será la ofrenda que Aarón y sus hijos presentarán a Yavé el día de su unción: 2,2 litros de flor de harina, ofrenda vegetal perpetua, la mitad por la mañana y la mitad al llegar la noche. **21** Será preparada con aceite en sartén y la llevarán frita en pedazos como la ofrenda vegetal horneada. La ofrecerán como olor que apacigua a Yavé. **22** El sacerdote que sea ungido de entre sus hijos para sucederlo, la ofrecerá. Este es un estatuto perpetuo de Yavé. Será quemada por completo. **23** Toda ofrenda vegetal del sacerdote será quemada por completo. No se comerá. **24** Yavé habló a Moisés: **25** Habla a Aarón y a sus hijos: Esta es la Ley del sacrificio que apacigua. En el lugar donde se inmola el holocausto, será degollada la ofrenda por el pecado en la Presencia de Yavé. Es cosa santísima. **26** El sacerdote que ofrezca la ofrenda por el pecado la comerá. En lugar sagrado la comerá, en el patio del Tabernáculo de Reunión. **27** Todo lo que toque su cuerpo quedará consagrado. Si la sangre salpica sobre la vestidura, lavarán lo que fue salpicado en un lugar santo. **28** La vasija de barro en la cual sea cocida será quebrada, y si se coce en vasija de cobre, ésta será fregada y enjuagada con agua. **29** Todo varón de entre los sacerdotes podrá comer de ella. Es cosa santísima. **30** Pero no se comerá ningún sacrificio por el pecado cuya sangre fue llevada al Tabernáculo de Reunión para hacer sacrificio que apacigua en el Santuario. Será quemada en el fuego.

7 Esta es la Ley de la ofrenda por la culpa. Es cosa santísima. **2** En el lugar donde se degüella el holocausto degollarán la ofrenda por la culpa, y el sacerdote rociará la sangre sobre el altar por todos los lados. **3** Luego ofrecerá toda su grasa: la cola gorda, la grasa que cubre los intestinos, **4** los dos riñones y la grasa que los cubre y sobre los ijares, y juntamente con los riñones sacará la grasa del hígado. **5** Luego el sacerdote lo quemará sobre el altar como ofrenda quemada a Yavé. Es sacrificio por la culpa. **6** Todo varón de entre los sacerdotes la comerá en un lugar santo. Es cosa santísima. **7** El sacrificio por el pecado es como el sacrificio por la culpa. Tienen una misma ley. Será de aquel sacerdote que haga con él el sacrificio que apacigua. **8** El sacerdote que presente el holocausto de alguno, tendrá para él mismo la piel del holocausto que presentó. **9** Toda ofrenda vegetal que sea horneada y todo lo cocinado en cazuela o en sartén será del sacerdote que la presentó. **10** Pero toda ofrenda vegetal amasada con aceite, o seca, será para todos los hijos de Aarón por igual. **11** Esta es la Ley del

sacrificio de paz que se presentará a Yavé: 12 Si
lo presenta en acción de gracias, entonces, junto
con el sacrificio de acción de gracias, presentará
tortas sin levadura amasadas con aceite, hojaldres
sin levadura untados con aceite y tortas fritas de
flor de harina amasadas con aceite. 13 Además
del sacrificio de sus ofrendas de paz en acción
de gracias, presentará su ofrenda con tortas de
pan leudado. 14 De esta ofrenda se presentará
una parte de cada sacrificio como ofrenda alzada
a Yavé, y será del sacerdote que roció la sangre
del sacrificio de paz. 15 La carne del sacrificio
de paz en acción de gracias se comerá el día de
su ofrecimiento. Nada se dejará para la mañana
siguiente. 16 Pero si el sacrificio de la ofrenda es
por un voto o una ofrenda voluntaria, se comerá el
día cuando se presente el sacrificio y su sobrante
podrá comerse al día siguiente. 17 Pero si queda
parte de la carne del sacrificio sobrante para el
tercer día, se quemará en el fuego, 18 pues si
la carne del sacrificio de paz se come el tercer
día, ciertamente no será aceptado ni tomado en
cuenta. Será cosa repugnante, y la persona que
coma de él cargará su pecado. 19 La carne que
toque alguna cosa impura no se comerá. Será
quemada en fuego. En cuanto a la otra carne,
todo el que esté limpio puede comer tal carne. 20
Pero la persona que esté impura y coma carne del
sacrificio de paz que pertenece a Yavé, será cortada
de su pueblo. 21 Si alguno toca cosa impura, de
impureza de hombre o de animal impuro, o de
cualquier repugnancia impura, y luego come la
carne del sacrificio de paz que pertenece a Yavé,
será cortada de su pueblo. 22 Yavé habló a Moisés:
23 Habla a los hijos de Israel: No comerán grasa de
becerro, ni de cordero, ni de cabra. 24 La grasa
de animal muerto o destrozado podrá servir para
cualquier uso, pero ciertamente no la comerán. 25
Porque cualquiera que coma la grasa del animal
del cual se ofrece sacrificio que apacigua a Yavé
será cortada de su pueblo. 26 Además, no comerán
sangre ni de aves ni de bestias, en ningún lugar
donde vivan. 27 Cualquier persona que coma
sangre será cortada de su pueblo. 28 Yavé habló
a Moisés: 29 Habla a los hijos de Israel: El que
presente un sacrificio de paz ante Yavé, conducirá
su animal para el sacrificio de paz ante Yavé. 30 Sus
propias manos llevarán el animal que se quemará
para Yavé. Presentará la grasa y el pecho. El pecho
será ofrecido como ofrenda mecida a Yavé. 31 El
sacerdote quemará la grasa en el altar, pero el
pecho será para Aarón y sus hijos. 32 También
darán el muslo derecho de sus ofrendas de paz
al sacerdote como ofrenda mecida. 33 El hijo de
Aarón que ofrezca la sangre del sacrificio de paz y
la grasa recibirá el muslo derecho como porción
suya. 34 Porque Yo tomé el pecho que se mece y el
muslo que se alza de los sacrificios de paz de los
hijos de Israel, y los concedí al sacerdote Aarón y a
sus hijos como estatuto perpetuo para los hijos de
Israel. 35 Tal es la porción para Aarón y sus hijos de
las ofrendas quemadas a Yavé, desde el día cuando
Él los consagró para servir como sacerdotes de
Yavé. 36 Es lo que Yavé ordenó que se les dé como
estatuto perpetuo en sus generaciones, desde el
día cuando fueron ungidos por los hijos de Israel.
37 Tal es la Ley del holocausto, de la ofrenda
vegetal, de la ofrenda por el pecado, de la ofrenda
por la culpa, de las consagraciones y del sacrificio
de las ofrendas de paz 38 que Yavé ordenó a Moisés
en la montaña Sinaí el día cuando mandó a los
hijos de Israel que presentaran sus ofrendas ante
Yavé en el desierto de Sinaí.

8 Entonces Yavé habló a Moisés: 2 Toma a Aarón
y a sus hijos, así como las ropas, el aceite de
la unción, el becerro del sacrificio que apacigua,
los dos carneros y el canastillo de los Panes sin
Levadura, 3 y reúne a toda la congregación en la
entrada del Tabernáculo de Reunión. 4 Moisés
hizo como Yavé le ordenó, y la congregación se
reunió en la entrada del Tabernáculo de Reunión.
5 Moisés dijo a la congregación: Esto es lo que
Yavé ordenó hacer. 6 Entonces Moisés ordenó
que Aarón y sus hijos se acercaran y los lavó con
agua. 7 Luego puso la túnica sobre él, le ató el
cinturón, lo vistió con el manto, le puso el efod, lo
ató con la faja tejida del efod y lo sujetó con él. 8
Le puso encima el pectoral y colocó el Urim y el
Tumim en el pectoral. 9 Luego le puso el turbante
sobre la cabeza, y fijó la placa de oro y la diadema
sagrada en la parte frontal encima del turbante,
como Yavé ordenó a Moisés. 10 Entonces Moisés
tomó el aceite de la unción, ungió el Tabernáculo
y todo lo que había en él, y los consagró. 11 Roció
el altar siete veces con el aceite. Para consagrarlo
lo ungió junto con todos sus utensilios, así como
la fuente y su basa. 12 Luego derramó parte del
aceite de la unción sobre la cabeza de Aarón y lo
ungió para consagrarlo. 13 Después Moisés mandó
que se acercaran los hijos de Aarón. Les mandó
vestir sus túnicas, les ató los cinturones y les
colocó sus turbantes, como Yavé ordenó a Moisés.
14 Entonces pidió que le llevaran el becerro del
sacrificio por el pecado. Aarón y sus hijos pusieron
sus manos sobre la cabeza del becerro del sacrificio
por el pecado, 15 y uno lo degolló. Luego Moisés
tomó la sangre y la puso con su dedo alrededor

sobre los cuernos del altar. Así purificó de pecado
el altar. Luego derramó la sangre restante al pie
del altar y lo consagró para hacer sacrificio que
apacigua sobre él. **16** Después tomó toda la grasa
que había en los intestinos, la grasa del hígado y
los dos riñones con su grasa y los quemó sobre el
altar. **17** Pero el becerro con su piel, su carne y su
estiércol lo quemó al fuego fuera del campamento,
como Yavé le ordenó a Moisés. **18** Luego pidió que
le acercaran el carnero del holocausto. Aarón y
sus hijos pusieron sus manos sobre la cabeza del
carnero, **19** y uno lo degolló. Luego Moisés roció la
sangre alrededor sobre el altar. **20** Después que
el carnero fue cortado en trozos, Moisés ordenó
quemar la cabeza, los trozos y la grasa. **21** Lavó los
órganos internos y las patas en agua y enseguida
Moisés quemó todo el carnero sobre el altar. Fue
un holocausto de olor que apacigua, sacrificio
quemado a Yavé, como Yavé ordenó a Moisés.
22 Después mandó que le acercaran el segundo
carnero, el carnero de la consagración. Aarón y
sus hijos pusieron sus manos sobre la cabeza del
carnero, **23** y Moisés lo degolló. Entonces Moisés
tomó la sangre y la puso en el lóbulo de la oreja
derecha de Aarón y en los dedos pulgares de su
mano derecha y el pie derecho. **24** Luego mandó
que se acercaran los hijos de Aarón, y Moisés
aplicó sangre sobre el lóbulo de la oreja derecha
de cada uno de ellos y en los pulgares de la mano
derecha y del pie derecho de ellos. Moisés roció
la sangre restante sobre el altar por todos los
lados. **25** Enseguida tomó las partes grasosas: la
cola gorda, toda la grasa que cubre el intestino, la
grasa del hígado, los dos riñones con su grasa, la
espaldilla y el muslo derecho. **26** Del canastillo
de los Panes sin Levadura que estaba ante Yavé
tomó una torta sin levadura, una torta de pan con
aceite y un hojaldre, los cuales puso con la grasa y
el muslo derecho. **27** Lo puso todo en las manos de
Aarón y en las manos de sus hijos, y lo ofreció
como ofrenda mecida en la Presencia de Yavé.
28 Luego Moisés lo tomó de las manos de ellos y
lo quemó en el altar sobre el holocausto. Fue un
sacrificio de consagración de olor que apacigua,
ofrenda quemada a Yavé. **29** Después Moisés tomó
el pecho y lo ofreció como ofrenda mecida en la
Presencia de Yavé. Era la porción del carnero de la
consagración para Moisés, como Yavé ordenó a
Moisés. **30** Luego Moisés tomó parte del aceite de
la unción y parte de la sangre que había sobre el
altar y los roció sobre Aarón, sus hijos y sus ropas.
Así consagró a Aarón, a sus hijos y sus ropas. **31**
Entonces Moisés dijo a Aarón y a sus hijos: Cozan
la carne en la entrada del Tabernáculo de Reunión
y cómanla allí con el pan que está en el canastillo
de las ofrendas de consagración, como ordené. Y
dijo: Aarón y sus hijos la comerán. **32** Lo que sobre
de la carne y del pan lo quemarán en el fuego. **33**
Durante siete días no saldrán por la entrada del
Tabernáculo de Reunión hasta el día cuando se
cumplan los días de su consagración, pues serán
investidos durante siete días, **34** como se hizo hoy.
Así ordenó Yavé hacerlo para ofrecer sacrificio
que apacigua por ustedes. **35** Permanecerán día y
noche por siete días en la entrada del Tabernáculo
de Reunión con el fin de cumplir la ordenanza
de Yavé para que no mueran, pues así me fue
ordenado. **36** Aarón y sus hijos hicieron todas las
cosas que ordenó Yavé por medio de Moisés.

9 Al llegar el día octavo, Moisés llamó a Aarón,
a sus hijos y a los ancianos de Israel, **2** y dijo a
Aarón: Toma un becerro para el sacrificio por el
pecado y un carnero sin defecto para el sacrificio
quemado, y ofrécelos ante Yavé. **3** Y hablarás a los
hijos de Israel: Tomen un macho cabrío para el
sacrificio por el pecado, un becerro y un cordero
añal sin defecto para el sacrificio quemado, **4**
un becerro y un carnero los cuales degollarán
ante Yavé como sacrificio de paz y también una
ofrenda vegetal amasada con aceite. Porque hoy
Yavé les aparecerá. **5** Llevaron lo que Moisés
ordenó al frente del Tabernáculo de Reunión. Toda
la congregación se acercó y permaneció en pie
ante la Presencia de Yavé. **6** Y Moisés dijo: Esto
es lo que Yavé ordenó hacer para que la gloria
de Yavé se les aparezca. **7** Luego Moisés dijo a
Aarón: Acércate al altar y prepara tu sacrificio por
el pecado y tu holocausto. Ofrece sacrificio que
apacigua por ti y por el pueblo. Presenta también
el sacrificio del pueblo y ofrece sacrificio que
apacigua por él, como Yavé ordenó. **8** Entonces
Aarón se acercó al altar y degolló el becerro del
sacrificio que apacigua por el pecado de él. **9** Los
hijos de Aarón le llevaron la sangre. Luego mojó
su dedo en la sangre, tocó los cuernos del altar
y derramó el resto de la sangre al pie del altar.
10 Después ordenó quemar la grasa, los riñones
y la grasa del hígado del sacrificio por el pecado
sobre el altar, como Yavé ordenó a Moisés, **11** pero
la carne y la piel los quemó al fuego fuera del
campamento. **12** Luego degolló el holocausto, y
los hijos de Aarón le llevaron la sangre, la cual
roció sobre el altar, por todos los lados. **13** Después
le llevaron el holocausto, trozo por trozo con la
cabeza, y mandó quemarlos sobre el altar. **14** Lavó
también los órganos internos y las patas, y ordenó
quemarlos sobre el altar. **15** También ofreció el
sacrificio del pueblo, tomó el macho cabrío del

sacrificio que purifica por el pecado del pueblo, lo
degolló y lo ofreció por el pecado como el primero.
16 Después ofreció el holocausto e hizo según la
ordenanza. 17 Presentó también la ofrenda vegetal.
Tomó un puñado y lo quemó sobre el altar, además
del holocausto de la mañana. 18 También degolló
el becerro y el carnero como sacrificio de paz por
el pueblo. Los hijos de Aarón le presentaron la
sangre, y él la roció sobre el altar por todos los
lados. 19 Las grasas del becerro y del carnero: la
cola gorda, la grasa que cubre las vísceras y los
riñones, y la grasa del hígado, 20 las pusieron con
las grasas de los pechos, y quemaron las grasas
sobre el altar. 21 Pero Aarón ofreció el pecho y
el muslo derecho como ofrenda mecida ante la
Presencia de Yavé, como Moisés ordenó. 22 Luego
Aarón alzó sus manos hacia el pueblo y lo bendijo.
Después de hacer el sacrificio que apacigua, el
holocausto y el sacrificio de paz, descendió. 23
Moisés entró con Aarón en el Tabernáculo de
Reunión. Cuando salieron y bendijeron al pueblo,
la gloria de Yavé apareció ante todo el pueblo.
24 Entonces de la Presencia de Yavé salió fuego,
y consumió el holocausto y la grasa que estaba
sobre el altar. Al ver esto, todo el pueblo gritó de
gozo y se postraron sobre sus rostros.

10 Nadab y Abiú, hijos de Aarón, cada uno tomó
su incensario, y después de prender fuego
en ellos y echar incienso sobre él, ofrecieron
en la Presencia de Yavé fuego extraño que Él
nunca les mandó. 2 Entonces de la Presencia de
Yavé salió fuego que los quemó y murieron en
la Presencia de Yavé. 3 Entonces Moisés dijo a
Aarón: Esto es lo que Yavé habló: Entre los que se
acercan a Mí seré santificado, y en la presencia de
todo el pueblo seré reverenciado. Aarón guardó
silencio. 4 Moisés llamó a Misael y a Elzafán, hijos
de Uziel, tío de Aarón, y les dijo: Acérquense y
saquen a sus hermanos del Santuario, y llévenlos
fuera del campamento. 5 Ellos se acercaron y
los sacaron con sus túnicas y los llevaron fuera
del campamento, como dijo Moisés. 6 Entonces
Moisés dijo a Aarón y a sus hijos Eleazar e Itamar:
No descubran sus cabezas ni rasguen sus ropas
para que Él no se aíre contra toda la congregación.
Pero que sus hermanos, toda la casa de Israel, llore
por el incendio que Yavé hizo. 7 No salgan por la
entrada del Tabernáculo de Reunión para que no
mueran, por cuanto el aceite de la unción de Yavé
está sobre ustedes. Y ellos hicieron conforme a la
palabra de Moisés. 8 Yavé habló a Aarón: 9 Cuando
tú y tus hijos entren en el Tabernáculo de Reunión,
no beberán vino ni licor para que no mueran.
Es estatuto perpetuo para sus generaciones, 10
para que distingan entre lo santo y lo profano,
entre lo impuro y lo puro, 11 y para que enseñen a
los hijos de Israel todos los Estatutos que Yavé
les dio por medio de Moisés. 12 Entonces Moisés
dijo a Aarón y a sus hijos que quedaron, Eleazar
e Itamar: Tomen la ofrenda vegetal sobrante de
los sacrificios quemados a Yavé y cómanla sin
levadura junto al altar. Es cosa santísima. 13 La
comerán en un lugar santo, porque esto es para
ti y para tus hijos de los sacrificios quemados
a Yavé, pues así me fue ordenado. 14 Tú y tus
hijos e hijas comerán el pecho que se ofrece como
ofrenda mecida y el muslo que se ofrece como
ofrenda alzada. Los comerán en un lugar limpio,
pues pertenecen a ti y a tus hijos, otorgados de
los sacrificios de paz de los hijos de Israel. 15
Con las ofrendas de las grasas que se quemarán,
tomarán el muslo que será alzado y el pecho que
será ofrecido como ofrenda mecida en la Presencia
de Yavé. Será un estatuto perpetuo para ti y para
tus hijos, como Yavé lo ordenó. 16 Moisés pidió
con insistencia el macho cabrío del sacrificio por
el pecado, y ciertamente ya había sido quemado.
Entonces estalló en ira contra Eleazar e Itamar, los
hijos que le quedaban a Aarón, y dijo: 17 ¿Por qué
no comieron el sacrificio por el pecado en lugar
sagrado? Es cosa santísima, y les fue dada para
que carguen la iniquidad de la congregación, para
hacer sacrificio que apacigua por ellos delante de
Yavé. 18 Miren, su sangre no fue llevada aún al
interior del Santuario, y ustedes debían comer
el sacrificio en el Lugar Santo, como les mandé.
19 Entonces Aarón respondió a Moisés: Mira, hoy
ofrecieron su sacrificio que apacigua por el pecado
y su holocausto delante de Yavé. Pero cosas como
éstas me sucedieron a mí. Si yo hubiera comido
hoy del sacrificio que apacigua, ¿sería acepto a
los ojos de Yavé? 20 Cuando Moisés oyó esto le
pareció bien.

11 Yavé habló a Moisés y a Aarón: 2 Hablen
a los hijos de Israel: Estos son los animales
que comerán de entre todos los animales que hay
sobre la tierra: 3 Comerán cualquiera que tenga
pezuña hendida y que rumia. 4 Sin embargo,
de los que rumian o tienen pezuña hendida, no
comerán éstos: el camello, porque rumia, pero no
tiene pezuña hendida. Será impuro para ustedes.
5 El conejo, porque rumia, pero no tiene pezuña
hendida. Será impuro para ustedes. 6 La liebre,
porque rumia, pero no tiene pezuña hendida. Será
impura para ustedes. 7 El cerdo, aunque tiene
pezuña y es de pezuña hendida, no rumia. Será
impuro para ustedes. 8 De su carne no comerán ni
tocarán sus cadáveres. Son impuros para ustedes.

9 De todos los que están en el agua, tanto en los
mares como en los ríos, éstos pueden comer: todo
lo que tenga aletas y escamas. 10 Pero todo lo que
hay en los mares y en los ríos que no tenga aletas
ni escamas, sea reptil o cualquier ser acuático,
les será repugnante. 11 Les serán detestables. De
su carne no comerán y a sus cadáveres tendrán
repulsión. 12 Todo lo que hay en las aguas y
no tenga aletas y escamas les será repugnante.
13 En cuanto a las aves tendrán repulsión a las
siguientes, que no se comerán y serán repugnantes:
el águila, el buitre quebrantahuesos, el zopilote,
14 el gallinazo, el milano, según su especie, 15 todo
cuervo, según su especie, 16 el avestruz, la lechuza,
la gaviota, el gavilán, según su especie, 17 el búho,
el somormujo, el ibis, 18 el cisne, el pelícano, el
buitre, 19 la cigüeña, la garza, según su especie,
la abubilla y el murciélago. 20 Será repugnante
para ustedes todo insecto alado que ande a cuatro
patas. 21 Sin embargo, de entre los insectos alados
que anden sobre cuatro patas, podrán comer el
que además de sus patas delanteras, tenga patas
traseras para saltar con ellas sobre la tierra. 22 De
ellos podrán comer: la langosta, según su especie,
el grillo, según su especie, la chicharra, según su
especie y el saltamontes, según su especie. 23
Pero todo insecto alado que tenga cuatro patas es
repugnante para ustedes. 24 Por comer éstos serán
impuros. Cualquiera que toque sus cadáveres será
impuro hasta llegar la noche. 25 Cualquiera que
lleve alguna parte de sus cadáveres, lavará sus
ropas y quedará impuro hasta llegar la noche. 26
Tendrán como impuro todo animal de pezuña que
no tenga pezuña hendida ni rumie, y todo el que
los toque será impuro. 27 De todos los animales
que andan con cuatro patas, tendrán como impuro
todo el que ande sobre sus garras. Cualquiera que
toque sus cuerpos muertos será impuro hasta
llegar la noche. 28 El que recoja sus cadáveres se
lavará la ropa, y será impuro hasta llegar la noche.
Serán impuros para ustedes. 29 Tendrán como
impuros estos animales de los que se mueven sobre
la tierra: el topo, el ratón y la tortuga, según su
especie, 30 el erizo, el lagarto, el caracol, la babosa
y el camaleón. 31 Éstos son impuros para ustedes
entre todos los que se mueven sobre la tierra.
Cualquiera que los toque cuando estén muertos
será impuro hasta llegar la noche. 32 También será
impuro todo aquello sobre lo cual caiga uno de
éstos después de muerto, sea un objeto de madera,
o ropa, o piel, o saco, o cualquier utensilio usado
para cualquier actividad. Se meterá en agua y será
impuro hasta llegar la noche. Después será puro.
33 Si alguno de ellos cae dentro de cualquier vasija
de barro, todo lo que esté en ella será impuro,
y la quebrarán. 34 Cualquier alimento que se
coma sobre el cual caiga agua de esa vasija será
impuro, y todo líquido que se beba en tal vasija
será impuro. 35 Será impura cualquier cosa sobre
la cual caiga uno de sus cadáveres. Si es un horno
o un fogón serán destruidos. Son impuros y serán
impuros para ustedes. 36 Serán puras las fuentes,
cisternas y depósitos de agua, pero lo que toque
un cadáver será impuro. 37 Si cualquier parte de
sus cadáveres cae sobre cualquier semilla que se
va a sembrar, será limpia. 38 Pero si se echó agua
en la semilla, y uno de sus cadáveres cae sobre
ella, les será impura. 39 Si muere cualquier animal
del cual pueden comer, el que toque su cadáver
será impuro hasta llegar la noche. 40 El que coma
de su cadáver lavará sus ropas y será impuro hasta
llegar la noche. El que recoja el cadáver lavará
sus ropas, y será impuro hasta llegar la noche.
41 Todo reptil que se arrastra sobre la tierra es
repugnancia. No se comerá. 42 De todo reptil
que se arrastra sobre la tierra: cualquiera que se
mueva sobre su pecho, cualquiera que ande sobre
cuatro patas o cualquiera que tenga muchos pies,
no comerán, porque son repugnantes. 43 No se
hagan repugnantes por cualquier animal que se
arrastra, ni se contaminen con ellos, para que no
sean impuros, 44 porque Yo soy Yavé su ’Elohim.
Ustedes se santificarán y serán santos, porque Yo
soy santo. No se contaminen por causa de algún
reptil que se mueva sobre la tierra, 45 porque Yo
soy Yavé, Quien los sacó de la tierra de Egipto para
ser su ’Elohim. Sean santos porque Yo soy santo.
46 Esta es la Ley de los animales, de las aves, de
todo ser viviente que se mueve en las aguas, y de
todo animal que se mueve sobre la tierra, 47 para
hacer separación entre lo impuro y lo limpio, y
entre los seres vivos que se pueden comer y los
que no se pueden comer.

12 Yavé habló a Moisés: 2 Habla a los hijos
de Israel: Cuando una mujer dé a luz un
varón, quedará impura por siete días. Será impura
como en los días de su menstruación. 3 Al octavo
día el prepucio de su hijo será circuncidado. 4
Ella permanecerá 33 días en la purificación de
su sangre. Nada que sea santo tocará, ni irá al
Santuario hasta que se cumplan los días de su
purificación. 5 Pero si da a luz una hembra,
entonces estará impura dos semanas, como en
su menstruación, y permanecerá 66 días en la
purificación de su sangre. 6 Cuando se cumplan los
días de su purificación, por hijo o por hija, llevará
un cordero añal al sacerdote para el holocausto a la
entrada del Tabernáculo de Reunión, y un pichón

de paloma o una tórtola como sacrificio por el
pecado. 7 Él lo presentará delante de Yavé y hará
sacrificio que apacigua por ella para purificarla
del flujo de su sangre. Esta es la Ley sobre la que
da a luz un varón o una hembra. 8 Si no tiene
suficiente para un cordero, tomará entonces dos
tórtolas o dos palominos, uno para el holocausto y
otro para el sacrificio por el pecado. El sacerdote
hará sacrificio que apacigua por ella, y quedará
limpia.

13 Yavé habló a Moisés y a Aarón: 2 Cuando
un hombre tenga en la piel de su cuerpo
una hinchazón, o erupción, o mancha blanca, y se
convierta en infección de lepra, será llevado al
sacerdote Aarón o a uno de sus hijos sacerdotes.
3 El sacerdote examinará la infección en la piel
del que tiene la mancha. Si el vello que está en la
erupción se volvió blanco, y la llaga aparece más
hundida que la piel de su cuerpo, es llaga de lepra.
El sacerdote lo reconocerá y lo declarará impuro.
4 Pero si en la piel de su cuerpo hay una mancha
blanca, aunque no parece más hundida que la piel,
ni su vello se volvió blanco, el sacerdote aislará
al que tiene la infección durante siete días. 5 Al
séptimo día el sacerdote lo examinará, y si ante
sus ojos la infección no cambió, ni se extendió en
la piel, el sacerdote lo aislará por otros siete días.
6 Al séptimo día el sacerdote lo examinará otra
vez, y si parece que la erupción se oscureció y no
se esparció en la piel, el sacerdote lo declarará
limpio. Es una erupción. Lavará entonces sus ropas
y quedará limpio. 7 Pero si la erupción se extendió
en la piel, después que se mostró al sacerdote
para ser limpiado, entonces comparecerá otra vez
ante el sacerdote. 8 El sacerdote lo examinará, y
si la erupción se esparció en la piel, el sacerdote
lo declarará impuro. Es lepra. 9 Cuando haya
infección de lepra en un hombre será llevado
al sacerdote, 10 quien lo examinará. Si parece
hinchazón blanca en la piel, el vello se volvió
blanco y se descubre la carne viva, 11 es lepra
crónica en la piel de su cuerpo. El sacerdote lo
declarará impuro. No lo hará recluir, puesto que
está impuro. 12 Pero si la lepra brota mucho y cubre
toda la piel del infectado, desde su cabeza hasta
sus pies, a plena vista del sacerdote, 13 entonces
el sacerdote lo observará. Si la lepra cubrió todo
su cuerpo, declarará limpio al infectado si toda
ella se volvió blanca. Él es limpio. 14 Pero el día
cuando aparezca carne viva en él, entonces será
impuro. 15 El sacerdote examinará la carne viva, y
lo declarará impuro. La carne viva es impura. Es
lepra. 16 Pero si la carne viva cambia y se vuelve
blanca, entonces irá al sacerdote, 17 quien lo
examinará. Si la llaga se volvió blanca, entonces el
sacerdote declarará puro al infectado. Está limpio.
18 Cuando un cuerpo tenga una infección en su
piel que se sanó, 19 pero surge en el lugar de la
infección una hinchazón blanca o una mancha
blanca rojiza, será presentado al sacerdote, 20 y el
sacerdote la examinará. Si parece más hundida
que la piel y el vello se volvió blanco, el sacerdote
lo declarará impuro. Es infección de lepra que
brotó de la erupción. 21 Pero si el sacerdote la
examina, y no parece que hay vello blanco en ella,
ni está más hundida que la piel y perdió color,
entonces el sacerdote lo aislará siete días. 22 Si
se esparció mucho por la piel, el sacerdote lo
declarará impuro. Es lepra. 23 Pero si la mancha
blanca rojiza se mantiene fija y no se esparce, es
cicatriz de la erupción, y el sacerdote lo declarará
limpio. 24 También si hay en la piel del cuerpo
una quemadura de fuego, y en lo vivo de la
quemadura se forma una mancha blanquecina,
rojiza, o blanca, 25 el sacerdote la examinará. Si
el vello que hay en la mancha blanca rojiza se
volvió blanco y parece estar más hundida que
la piel, es lepra que brotó en la quemadura. El
sacerdote lo declarará impuro. Es infección de
lepra. 26 Pero si el sacerdote la observa, y no
aparece vello blanco en la mancha, ni está más
hundida que la piel sino palideció, el sacerdote lo
aislará siete días. 27 Al séptimo día el sacerdote
lo examinará. Si se esparció considerablemente
por la piel, el sacerdote lo declarará impuro. Es
infección de lepra. 28 Pero si la mancha blanca se
queda fija, y no se esparce por la piel ni perdió
color, es hinchazón de la quemadura. El sacerdote
lo declarará limpio porque es la cicatriz de la
quemadura. 29 Cuando un hombre o una mujer
tenga una infección en la cabeza o en la barbilla,
30 el sacerdote examinará la infección. Si parece más
hundida que la piel y el vello en ella es amarillento
y delgado, el sacerdote lo declarará impuro. Es
tiña, una lepra de la cabeza o de la barbilla. 31
Pero si el sacerdote examina la infección de la
tiña, y no parece más hundida que la piel y no
hay en ella vello negro, el sacerdote aislará al
infectado de la tiña siete días. 32 El séptimo día
el sacerdote examinará la infección. Si la tiña
no se esparció, ni hay en ella pelo amarillento,
ni la tiña parece más profunda que la piel, 33
entonces se afeitará (pero no se afeitará la tiña), y
el sacerdote aislará al tiñoso siete días más. 34
El séptimo día el sacerdote examinará la tiña. Si
la tiña no se esparció por la piel, ni parece más
hundida que la piel, lo declarará limpio. Lavará
sus ropas y será limpio. 35 Pero si, después de su

purificación, la tiña se extendió en la piel, **36** el
sacerdote lo examinará. Si la tiña se extendió en
la piel, el sacerdote no tendrá que buscar el pelo
amarillento. Es impuro. **37** Pero si le parece que la
tiña está detenida y creció en ella cabello negro,
la tiña está sanada. Está limpio, y el sacerdote lo
declarará limpio. **38** Cuando un hombre o una
mujer tenga en la piel de su cuerpo manchas
blancas, **39** el sacerdote las examinará. Si en la piel
de su cuerpo hay manchas blancuzcas, es herpes
que brotó en la piel. La persona está limpia. **40**
Cuando a un varón se le cae el pelo de su cabeza,
es calvo, pero limpio. **41** También, si se le cae por
delante de su cabeza, es calvo por delante, pero
limpio. **42** Pero si en la calva de la coronilla o en la
calva frontal aparece una erupción blanca rojiza,
es lepra que brota en su coronilla o en su calva
frontal. **43** Entonces el sacerdote lo examinará, y
si la hinchazón de la erupción blanca rojiza de su
coronilla o de su calva frontal es como el aspecto
de la lepra en la piel del cuerpo, **44** es leproso.
Está impuro. El sacerdote lo declarará impuro.
Tiene la infección en su cabeza. **45** Las ropas del
leproso que tenga la infección serán rasgadas y su
cabeza será descubierta. Se cubrirá hasta el bigote
y pregonará: ¡Impuro! ¡Impuro! **46** Permanecerá
impuro todo el tiempo que tenga la infección. Por
estar impuro, vivirá solo. Su habitación estará
fuera del campamento. **47** Cuando haya infección
de lepra en la ropa, sea ropa de lana o lino, **48**
en tejido o trama, sea lino o lana, en cuero o en
cualquier objeto hecho de cuero, **49** y la mancha se
muestre verdosa o rojiza, sea en ropa, cuero, tejido,
trama o en cualquier objeto hecho de cuero, es
infección de lepra y se debe mostrar al sacerdote.
50 El sacerdote observará la infección y aislará lo
infectado durante siete días. **51** El séptimo día
observará la infección. Si se esparció por la ropa, el
tejido, la trama o por el cuero, cualquiera que sea
el uso del cuero, la infección es una lepra maligna.
Está impuro. **52** Quemará la ropa, el tejido, la
trama de lana o lino, o cualquier objeto de cuero
infectado, porque es lepra maligna. Se quemará
al fuego. **53** Pero si el sacerdote lo examina y
parece que la infección no se extendió en la ropa,
el tejido, la trama o en cualquier objeto de cuero,
54 el sacerdote ordenará que laven lo que tiene la
infección, y lo aislara siete días más. **55** Después
que el objeto infectado sea lavado, el sacerdote lo
examinará. Si parece que la mancha no cambió
ante sus ojos, aunque no se extendió, está impuro.
Ya sea que esté corroído por el derecho o por
el revés, lo quemarás en el fuego. **56** Pero si el
sacerdote lo examina y le parece que la mancha
se debilitó después de ser lavada, la cortará de la
ropa, del cuero, del tejido o de la trama. **57** Pero
si reaparece en la ropa, el tejido, la trama o en
cualquier objeto de cuero, se esparce. Quemará al
fuego aquello en lo cual está la infección. **58** Pero
si la ropa, el tejido, la trama o cualquier objeto
de cuero que se lave y la mancha sea removida,
entonces se lavará por segunda vez, y quedará
limpio. **59** Esta es la Ley con respecto a la mancha
de la lepra en una ropa de lana o de lino, bien sea
en tejido o trama, o en cualquier objeto de cuero,
para declararlo limpio o impuro.

14 Yavé habló a Moisés: **2** Esta será la Ley para
el leproso el día de su purificación: Será
llevado al sacerdote. **3** El sacerdote saldrá fuera del
campamento. Si al examinarlo, ve que la infección
de lepra fue sanada, **4** el sacerdote ordenará que
se tomen dos avecillas limpias vivas y madera de
cedro, tinte de púrpura e hisopo para el que se
purifica. **5** Luego el sacerdote ordenará que se
degüelle la primera avecilla en una vasija de barro
sobre aguas corrientes. **6** Tomará la avecilla viva
con la madera de cedro, la púrpura y el hisopo.
Los sumergirá con la avecilla viva en la sangre de
la avecilla degollada sobre las aguas corrientes.
7 Rociará siete veces sobre el que se purifica de
la lepra y lo declarará limpio. Luego soltará la
avecilla viva en el campo. **8** El que se purifica
lavará sus ropas, rasurará todo su cabello y se
lavará con agua, y quedará limpio. Después entrará
en el campamento y vivirá fuera de su tienda siete
días. **9** El séptimo día rasurará todo su pelo: de su
cabeza, su barba y sus cejas. Es decir, rasurará todo
su pelo, lavará sus ropas y lavará su cuerpo con
agua, y quedará limpio. **10** Al octavo día tomará
dos corderos sin defecto y una cordera perfecta de
un año, 6,6 litros de flor de harina amasada con
aceite para la ofrenda vegetal y 0,3 litros de aceite.
11 El sacerdote que purifica colocará al hombre
en pie en la Presencia de Yavé en la entrada del
Tabernáculo de Reunión junto con estas cosas. **12**
Luego el sacerdote tomará uno de los corderos
y lo presentará con los 0,3 litros de aceite como
sacrificio por la culpa. Los ofrecerá como ofrenda
mecida ante Yavé. **13** Luego degollará el cordero
en el lugar del Santuario donde se degüellan los
sacrificios por el pecado y el holocausto, pues el
sacrificio por el pecado, al igual que el sacrificio
por la culpa, pertenece al sacerdote. Es cosa
santísima. **14** El sacerdote tomará parte de la
sangre del sacrificio por la culpa, y untará el lóbulo
de la oreja derecha del que fue purificado, los
pulgares de su mano derecha y de su pie derecho.
15 El sacerdote tomará del los 0,3 litros de aceite

y lo verterá sobre su propia mano izquierda. **16** Luego el sacerdote mojará su dedo derecho en el aceite que tiene en su mano izquierda, y con su dedo rociará aceite siete veces delante de Yavé. **17** Con el resto del aceite que está en su mano, el sacerdote untará el lóbulo de la oreja derecha del que se purifica, los pulgares de su mano derecha y de su pie derecho y sobre la cabeza del que se purifica. **18** El resto del aceite que está en la mano del sacerdote lo pondrá sobre la cabeza del que se purifica, y el sacerdote hará sacrificio que apacigua a favor de él en la Presencia de Yavé. **19** Luego el sacerdote preparará el sacrificio por el pecado y hará el sacrificio que apacigua por el que se purifica de su impureza, quien después degollará el holocausto. **20** El sacerdote pondrá el holocausto y la ofrenda vegetal sobre el altar. Hará el sacrificio que apacigua por el que se purifica, y quedará limpio. **21** Pero si es pobre y no tiene suficientes recursos, entonces llevará un cordero para ser ofrecido como ofrenda mecida por la culpa, para ofrecer sacrificio que apacigua a favor de él, y 6,6 litros de flor de harina amasada con aceite y 0,3 litros de aceite como ofrenda vegetal. **22** También dos tórtolas o dos palominos, según lo que pueda. Uno será para sacrificio que apacigua por el pecado y otro para holocausto. **23** Al octavo día las llevará al sacerdote para su purificación ante Yavé en la entrada del Tabernáculo de Reunión. **24** El sacerdote tomará el cordero del sacrificio por la culpa y los 0,3 litros de aceite, y los ofrecerá como ofrenda mecida delante de Yavé. **25** Después degollará el cordero del sacrificio por la culpa. El sacerdote tomará parte de la sangre del sacrificio que apacigua y untará el lóbulo de la oreja derecha del que fue purificado, en los pulgares de su mano derecha y de su pie derecho. **26** El sacerdote vaciará parte del aceite sobre su propia mano izquierda, **27** y con su dedo derecho rociará parte del aceite que tiene en su mano izquierda siete veces ante Yavé. **28** Luego el sacerdote aplicará aceite del que tiene en su mano sobre el lóbulo de la oreja derecha del que fue purificado, sobre los pulgares de su mano derecha y de su pie derecho, encima del lugar donde puso la sangre del sacrificio por la culpa. **29** El resto del aceite que está en la mano del sacerdote lo pondrá sobre la cabeza del que fue purificado, para hacer sacrificio que apacigua a favor de él en la Presencia de Yavé. **30** También ofrecerá la primera de las tórtolas o de los palominos, de lo que pudo el que se purifica, **31** la primera en sacrificio por el pecado y la otra como holocausto, junto con la ofrenda vegetal. El sacerdote hará sacrificio que apacigua a favor del que fue purificado, en la Presencia de Yavé. **32** Esta es la Ley para el que tuvo infección de lepra y que no pueda ofrecer más para su purificación. **33** Yavé habló a Moisés y a Aarón: **34** Cuando entren en la tierra de Canaán, la cual Yo les doy en propiedad, y Yo ponga una infección de lepra en alguna casa de la tierra de su propiedad, **35** el dueño de la casa informará al sacerdote: Algo como una mancha apareció en mi casa. **36** Entonces el sacerdote ordenará desocupar la casa antes que entre a observar la infección, para que no sea contaminado todo lo que esté en la casa. Después el sacerdote entrará a examinarla. **37** Observará la mancha, y si le parece que hay infección en las paredes de la casa, manchas verdosas o rojizas que parezcan más hundidas que la pared, **38** el sacerdote saldrá a la puerta de la casa y ordenará que se cierre por siete días. **39** Al séptimo día, el sacerdote volverá y observará, y si le parece que la infección se extendió por las paredes de la casa, **40** el sacerdote ordenará que quiten las piedras que tengan la infección y las echarán fuera de la ciudad en un lugar impuro. **41** Después hará raspar la casa por dentro alrededor. El polvo que raspen lo echarán fuera de la ciudad en un lugar impuro. **42** Luego tomarán otras piedras y las pondrán en el lugar de las piedras quitadas, y se hará otra mezcla de cal y arena para enlucir la casa. **43** Pero si, después de quitar las piedras, raspar y enlucir la casa, la infección vuelve a brotar en ella, **44** el sacerdote observará. Si ciertamente la mancha se extendió por la casa, hay lepra maligna en ella. Está impura. **45** Por tanto, derribará la casa, sus piedras, sus maderos y toda el enlucido de la casa, y sacará todo fuera de la ciudad a un lugar impuro. **46** El que entre en la casa durante los días cuando estuvo cerrada será impuro hasta llegar la noche. **47** El que se acueste o coma en aquella casa, lavará sus ropas. **48** Pero si el sacerdote entra y observa ciertamente que, en verdad la infección no se extendió por la casa después que fue enlucida de nuevo, el sacerdote la declarará limpia, pues la infección desapareció. **49** Para purificar la casa, tomará dos avecillas, madera de cedro, tinte de púrpura e hisopo, **50** y degollará una de las avecillas en una vasija de barro sobre agua corriente. **51** Tomará la madera de cedro, el hisopo y el tinte de púrpura, junto con la avecilla viva. Los sumergirá en la sangre de la avecilla muerta y en el agua corriente, y rociará la casa siete veces. **52** Así purificará la casa con la sangre de la avecilla, el agua corriente, la avecilla viva, la madera de cedro, el hisopo y el tinte de

púrpura. 53 Luego soltará la avecilla viva fuera de
la ciudad en el campo abierto. Así hará sacrificio
que apacigua por la casa, y quedará limpia. 54 Esta
es la Ley con respecto a cualquier infección de
lepra y de tiña, 55 de la lepra de la ropa y de la
casa, 56 con respecto a la hinchazón, de la costra
y las manchas blancas rojizas, 57 para indicar
cuándo están impuros y cuándo están limpios.
Esta es la Ley sobre la lepra.

15 Yavé habló a Moisés y a Aarón: 2 Hablen a
los hijos de Israel: Cuando cualquier varón
tenga flujo seminal de su cuerpo, su descarga será
impura. 3 Ésta será la norma sobre la impureza del
varón por su flujo, ya sea que su cuerpo emita su
flujo o que lo obstruya. Ésta será la impureza de su
flujo. 4 Cualquier lecho en el cual se acueste el que
padezca flujo, es decir, gonorrea, quedará impuro.
Todo aquello sobre lo cual se siente, quedará
impuro. 5 Cualquiera que toque su lecho, lavará
sus ropas. Se lavará con agua y será impuro hasta
llegar la noche. 6 Cualquiera que se siente sobre
cualquier objeto en el cual se sentó el que padece
gonorrea, deberá lavar sus ropas. Se lavará con
agua y permanecerá impuro hasta llegar la noche.
7 El que toque el cuerpo del que tiene gonorrea,
lavará sus ropas. Se lavará con agua y quedará
impuro hasta llegar la noche. 8 Si el que tiene
gonorrea escupe sobre el que está limpio, éste
lavará sus ropas. Se lavará con agua y quedará
impuro hasta llegar la noche. 9 Cualquier montura
sobre la cual cabalgue el que tiene gonorrea, será
impura. 10 Cualquiera que toque cualquier cosa
que estuvo debajo de él, será impuro hasta llegar
la noche. El que la lleve lavará sus ropas. Se lavará
con agua y quedará impuro hasta llegar la noche.
11 Todo aquel a quien toque el que tiene gonorrea
sin lavarse las manos con agua, lavará sus ropas.
Se lavará con agua y quedará impuro hasta llegar
la noche. 12 La vasija de barro que toque el que
tiene gonorrea, será quebrada, pero todo utensilio
de madera se lavará con agua. 13 Cuando el que
tiene gonorrea sea limpiado de su flujo, él mismo
contará siete días desde su purificación, lavará sus
ropas y lavará su cuerpo con aguas corrientes, y
quedará purificado. 14 El octavo día tomará dos
tórtolas o dos palominos, comparecerá ante Yavé
en la entrada del Tabernáculo de Reunión, y los
entregará al sacerdote. 15 El sacerdote los ofrecerá,
el uno como sacrificio por el pecado y el otro
como holocausto. Así el sacerdote hará sacrificio
que apacigua por él delante de Yavé a causa de su
flujo. 16 El varón que tenga espermatorrea, lavará
en agua todo su cuerpo y permanecerá impuro
hasta llegar la noche. 17 Cualquier ropa o cuero
sobre el cual cayó semen, se lavará con agua y será
impuro hasta llegar la noche. 18 Si un varón se une
con una mujer y hay emisión seminal, ambos se
lavarán con agua y serán impuros hasta llegar la
noche. 19 Cuando una mujer tenga flujo de sangre,
que no sea el flujo regular de su cuerpo, quedará
impura durante siete días, y cualquiera que la
toque quedará impuro hasta llegar la noche. 20
Todo aquello sobre lo cual ella se acueste durante
su impureza será impuro, y todo aquello encima
de lo cual se siente será impuro. 21 Cualquiera que
toque el lecho de ella, lavará sus ropas. Se lavará
con agua y quedará impuro hasta llegar la noche.
22 También todo el que toque cualquier objeto
sobre el cual ella se sentó, deberá lavar sus ropas.
Se lavará con agua y quedará impuro hasta llegar
la noche. 23 El que toque alguna cosa que esté
encima del lecho o encima del objeto sobre el cual
ella se sentó, quedará impuro hasta llegar la noche.
24 Si un hombre se une con ella, y su menstruo se
vierte sobre él, será impuro por siete días, y toda
cama sobre la cual él se acueste será impura. 25 Si
una mujer padece flujo de sangre durante muchos
días, sin ser el tiempo de su menstruo, o cuando
tenga flujo después de su período, todos los días
de ese flujo impuro permanecerá impura como en
los días de su menstruación. 26 Todo lecho en el
cual se acueste durante todos los días de su flujo,
le será como el lecho de su menstruación. Todo
aquello sobre lo cual se siente, será impuro como
en la impureza de su menstruación. 27 Cualquiera
que toque estas cosas quedará impuro. Tendrá
que lavar sus ropas y lavarse con agua, y quedará
impuro hasta llegar la noche. 28 Cuando quede
libre de su flujo, entonces contará para ella siete
días, y después quedará purificada. 29 Al octavo día
tomará consigo dos tórtolas o dos palominos, y los
llevará al sacerdote, a la entrada del Tabernáculo
de Reunión. 30 El sacerdote ofrecerá uno como
sacrificio por el pecado y el otro como holocausto.
Así el sacerdote hará sacrificio que apacigua
por ella delante de Yavé a causa del flujo de su
impureza. 31 Así mantendrán a los hijos de Israel
separados de sus impurezas, para que no mueran
por sus impurezas al contaminar mi Tabernáculo
que está entre ellos. 32 Esta es la Ley tanto para
el que tiene gonorrea, como para el que tiene
espermatorrea y por ello sea impuro, 33 para la
impura por su período menstrual, para el que
padece flujo, sea hombre o mujer, y para el hombre
que se une con una mujer impura.

16 Después de la muerte de los dos hijos de
Aarón, cuando se presentaron delante de

Yavé y murieron, Yavé habló a Moisés. **2** Dí a tu
hermano Aarón que no en todo tiempo entre en el
Santuario detrás del velo, delante del Propiciatorio
que está sobre el Arca, no sea que muera, porque
Yo me manifiesto en la nube sobre el Propiciatorio.
3 Aarón entrará en el Santuario con un becerro
para el sacrificio por el pecado y un carnero para
el holocausto. **4** Vestirá una túnica sagrada de lino
y cubrirá su cuerpo con calzoncillos de lino. Estará
atado con un cinturón de lino y usará un turbante
de lino. Estas son vestiduras sagradas. Lavará su
cuerpo con agua y después se vestirá con ellas. **5**
Tomará dos machos cabríos de la congregación de
los hijos de Israel para el sacrificio por el pecado y
un carnero para el holocausto. **6** Aarón mandará
traer el becerro del sacrificio que apacigua y
ofrecerá el sacrificio que apacigua por él mismo
y por su casa. **7** Después tomará los dos machos
cabríos y los presentará delante de Yavé en la
entrada del Tabernáculo de Reunión. **8** Aarón
echará suertes sobre los dos machos cabríos, una
suerte por Yavé y la otra suerte por Azazel. **9**
Luego Aarón presentará el macho cabrío sobre
el cual cayó la suerte por Yavé y lo ofrecerá
en sacrificio por el pecado. **10** Pero el macho
cabrío sobre el cual cayó la suerte por Azazel será
presentado vivo ante Yavé para hacer ofrenda
que apacigua sobre él, a fin de enviarlo a Azazel,
al desierto. **11** Entonces Aarón traerá su becerro
destinado al sacrificio que apacigua, lo degollará
como sacrificio por el pecado, y hará sacrificio que
apacigua por él mismo y por su casa. **12** Después
tomará un incensario lleno de brasas de fuego de
sobre el altar que está delante de Yavé, llenará sus
puños de incienso aromático molido y lo llevará
detrás del velo. **13** Pondrá el incienso sobre el
fuego en la Presencia de Yavé para que el humo
del incienso cubra el Propiciatorio que está sobre
el Testimonio para que no muera. **14** Luego tomará
[parte] de la sangre del becerro y rociará con
su dedo sobre el Propiciatorio, hacia el oriente.
Con esa sangre rociará siete veces con su dedo
delante del Propiciatorio. **15** Después degollará
el macho cabrío del sacrificio por el pecado que
corresponde al pueblo, y meterá su sangre detrás
del velo. Hará con su sangre como hizo con la
sangre del becerro: rociará sobre el Propiciatorio y
delante del Propiciatorio. **16** Así hará sacrificio que
apacigua por el Santuario a causa de las impurezas
de los hijos de Israel y de sus transgresiones,
por todos sus pecados. Así hará también por el
Tabernáculo de Reunión que está con ellos en
medio de sus impurezas. **17** Nadie permanecerá en
el Tabernáculo de Reunión desde cuando él entre
en el Santuario para hacer sacrificio que apacigua
hasta cuando haga el sacrificio que apacigua por
él mismo, por su casa y por toda la congregación
de Israel, y salga. **18** Luego saldrá hacia el altar
que está ante Yavé y hará sacrificio que apacigua
por él. Tomará parte de la sangre del becerro
y de la sangre del macho cabrío y la aplicará
sobre los cuernos del altar, por todos lados. **19**
Luego rociará sobre éste siete veces parte de
la sangre con su dedo, y así lo purificará y lo
santificará de las impurezas de los hijos de Israel.
20 Cuando acabe de hacer el sacrificio que apacigua
por el Santuario, el Tabernáculo de Reunión y
el altar, ordenará que traigan el macho cabrío
vivo. **21** Aarón pondrá sus dos manos sobre la
cabeza del macho cabrío vivo y confesará sobre él
todas las iniquidades de los hijos de Israel, todas
sus transgresiones y todos sus pecados. Así los
depositará sobre la cabeza del macho cabrío y
lo enviará al desierto por medio de un hombre
destinado para esto. **22** El macho cabrío cargará
sobre él todas las iniquidades de ellos hacia una
tierra solitaria, y se dejará ir por el desierto.
23 Después Aarón entrará en el Tabernáculo de
Reunión, se quitará las ropas de lino que se puso
para entrar en el Santuario y las dejará allí. **24**
Luego lavará su cuerpo con agua en un lugar santo
y vestirá sus ropas. Saldrá y ofrecerá su holocausto
y el holocausto del pueblo. Hará sacrificio que
apacigua por él mismo y por el pueblo, **25** y dejará
consumir sobre el altar la grasa del sacrificio por
el pecado. **26** Con respecto al que llevó el macho
cabrío a Azazel, lavará sus ropas y su cuerpo con
agua, tras lo cual podrá entrar en el campamento.
27 Pero el sacrificio del becerro y del macho cabrío
por el pecado, cuya sangre se introdujo para hacer
sacrificio que apacigua en el Lugar Santo, serán
llevados fuera del campamento y quemados al
fuego: sus cueros, su carne y su estiércol. **28** El que
los queme lavará sus ropas y lavará su cuerpo con
agua, tras lo cual podrá entrar en el campamento.
29 Esto tendrán ustedes como estatuto perpetuo:
El séptimo mes, el décimo día del mes, humillarán
sus almas y no harán ninguna obra, ni el nativo ni
el extranjero que vive entre ustedes. **30** Porque
ese día se hará sacrificio que apacigua por ustedes
para purificarlos, y quedarán purificados de todos
sus pecados delante de Yavé. **31** Será para ustedes
un descanso sabático y se humillarán. Es un
estatuto perpetuo. **32** El sacerdote que fue ungido
y consagrado para ser sacerdote en lugar de su
padre, hará el sacrificio que apacigua. Vestirá las
ropas de lino blanco, las ropas más sagradas. **33**
Hará sacrificio que apacigua por el Santuario,

por el Tabernáculo de Reunión y por el altar,
y por los sacerdotes y por todo el pueblo de la
congregación. 34 Esto lo tendrán como estatuto
perpetuo: Que se haga sacrificio que apacigua una
vez al año por los hijos de Israel, a causa de todos
sus pecados. Moisés hizo como Yavé ordenó.

17 Yavé habló a Moisés: 2 Habla a Aarón, a sus
hijos y a todos los hijos de Israel: Esto es lo
que Yavé ordenó: 3 A cualquier hombre de la casa
de Israel que mate en sacrificio un becerro, un
cordero o una cabra dentro del campamento, o
que lo degüelle fuera del campamento, 4 y que no
lo lleve a la entrada del Tabernáculo de Reunión
para que el animal sea presentado ante Yavé
delante del Tabernáculo de Yavé, le será imputada
la sangre. Derramó sangre, y tal hombre será
cortado de su pueblo. 5 Los hijos de Israel llevarán
los animales que sacrificaban en el campo y los
presentarán ante Yavé al sacerdote en la entrada
del Tabernáculo de Reunión. Allí los matarán como
sacrificios de paz a Yavé. 6 El sacerdote rociará
la sangre sobre el altar de Yavé en la entrada
del Tabernáculo de Reunión, y ordenará quemar
la grasa en olor que apacigua a Yavé. 7 Nunca
más harán sus sacrificios a los demonios, tras
los cuales se prostituyeron. Tendrán esto como
estatuto perpetuo a través de sus generaciones. 8
Les dirás: Cualquier hombre de la casa de Israel, o
extranjero que peregrina en medio de ellos, que
ofrezca holocausto o sacrificio, 9 y no lo lleve a
Yavé para ofrecerlo en la entrada del Tabernáculo
de Reunión, será cortado de su pueblo. 10 Yo me
enfrentaré a aquella persona que coma cualquier
clase de sangre, sea de la casa de Israel o extranjero
que peregrina entre ellos. A la persona que coma
sangre la cortaré de su pueblo. 11 Porque la vida
de la carne está en la sangre, y Yo se la di para
que hagan sobre el altar sacrificio que apacigua
por ellos mismos. Porque la sangre es la que
hace sacrificio que apacigua por ustedes mismos.
12 Por tanto dije a los hijos de Israel: Ninguna
persona entre ustedes comerá sangre. Tampoco el
extranjero que peregrina entre ustedes comerá
sangre. 13 Cualquier hombre de los hijos de Israel o
de los extranjeros que peregrinan entre ellos, que
cace animal o ave que se pueda comer, derramará
su sangre y la cubrirá con tierra, 14 porque la
vida de toda carne está en su sangre. Por tanto,
dije a los hijos de Israel: No comerán la sangre
de ninguna carne, porque la vida de toda carne
es su sangre. Todo el que la coma será cortado.
15 Cualquier persona, sea nativo o extranjero,
que coma animal mortecino o destrozado [por
fieras], lavará sus ropas, se lavará con agua y será
impura hasta llegar la noche. Entonces quedará
purificada. 16 Pero si no lava sus ropas ni lava su
cuerpo, cargará su culpa.

18 Yavé habló a Moisés: 2 Habla a los hijos
de Israel: Yo soy Yavé su ’Elohim. 3 No
harán como hacen en la tierra de Egipto en
la cual vivieron, ni harán como hacen en la
tierra de Canaán a la cual los llevo. No seguirán
sus costumbres. 4 Cumplirán mis Decretos y
observarán mis Estatutos para vivir conforme
a ellos. Yo soy Yavé su ’Elohim. 5 Por tanto,
guardarán mis Estatutos y mis Ordenanzas. El
hombre que haga estas cosas vivirá por ellas. Yo,
Yavé. 6 Ningún varón se acerque a una parienta
próxima para descubrir su desnudez. Yo, Yavé.
7 No descubrirás la desnudez de tu padre, ni la
desnudez de tu madre. Es tu madre, no descubrirás
su desnudez. 8 No descubrirás la desnudez de la
esposa de tu padre. Es la desnudez de tu padre.
9 No descubrirás la desnudez de tu hermana,
hija de tu padre o hija de tu madre, nacida en
casa o nacida fuera de ella. 10 No descubrirás
la desnudez de la hija de tu hijo o de la hija de
tu hija, porque su desnudez es la tuya. 11 No
descubrirás la desnudez de la hija de la esposa
de tu padre, engendrada por tu padre, porque
es tu hermana. 12 No descubrirás la desnudez
de la hermana de tu padre. Es parienta cercana
de tu padre. 13 No descubrirás la desnudez de la
hermana de tu madre, porque es parienta cercana
de tu madre. 14 No descubrirás la desnudez del
hermano de tu padre. No te unirás a su esposa. Es
esposa del hermano de tu padre. 15 No descubrirás
la desnudez de tu nuera. Es esposa de tu hijo.
No descubrirás su desnudez. 16 No descubrirás
la desnudez de la esposa de tu hermano. Es la
desnudez de tu hermano. 17 No descubrirás la
desnudez de una mujer y de su hija, ni tomarás la
hija de su hijo, ni la hija de su hija para descubrir
su desnudez, porque son parientas cercanas. Es
depravación. 18 No tomarás a la hermana de tu
esposa para convertirla en su rival y descubrir su
desnudez, mientras viva aquélla. 19 No te acercarás
a una mujer para descubrir su desnudez durante
su impureza menstrual. 20 No tendrás acto carnal
con la esposa de tu prójimo, pues te contaminarás
con ella. 21 No darás a tu hijo para hacerlo pasar
por fuego a Moloc. No profanarás el Nombre de
tu ’Elohim. Yo, Yavé. 22 No te unirás con varón
como si fuera mujer. Es repugnante. 23 Con ningún
animal te ayuntarás, pues te contaminas con él,
ni alguna mujer se pondrá delante de un animal
para ayuntarse con él. Es perversidad. 24 Con nada

de todo esto se contaminarán, porque con todo
esto se contaminaron las naciones que Yo expulso
de delante de ustedes, 25 porque esa tierra se
corrompió. Por tanto, castigué su maldad sobre
ella y esa tierra vomitará a sus habitantes. 26 Pero
ustedes guarden mis Estatutos y mis Ordenanzas.
No hagan ninguna de todas estas repugnancias,
ni el nativo, ni el extranjero que peregrina entre
ustedes. 27 Porque los hombres de aquella tierra
que estuvieron antes que ustedes cometieron todas
estas repugnancias y la tierra fue contaminada,
28 no sea que la tierra los vomite porque la
contaminaron, como vomitó a la gente que estuvo
antes que ustedes. 29 Cualquiera que haga alguna
de todas estas repugnancias, será cortada de su
pueblo. 30 Así que guarden mi ordenanza al no
practicar ninguna de las costumbres repugnantes
que practicaron antes de ustedes, para que no se
contaminen con ellas. Yo, Yavé su 'Elohim.

19 Yavé habló a Moisés: 2 Habla a toda la
congregación de los hijos de Israel: Sean
santos, porque Yo, Yavé su 'Elohim, soy santo. 3
Cada uno respete a su madre y a su padre, y guarde
mis sábados. Yo, Yavé su 'Elohim. 4 No se vuelvan a
los ídolos. No hagan 'elohim de fundición. Yo, Yavé
su 'Elohim. 5 Cuando ofrezcan un sacrificio de
paz a Yavé, ofrézcanlo de tal manera que ustedes
sean aceptados. 6 Se comerá el mismo día que lo
sacrifiquen o el día siguiente, pero lo que quede
para el tercer día será quemado al fuego. 7 Si se
come al tercer día, será cosa repugnante. No será
aceptado. 8 El que lo coma, cargará su iniquidad
por profanar lo santo de Yavé, y será cortado de
su pueblo. 9 Al recoger la cosecha de su tierra, no
cosecharás hasta el último rincón de tu campo ni
rebuscarás las espigas de tu cosecha. 10 Tampoco
rebuscarás tu viña, ni recogerás los frutos caídos
de tu viña, sino que los dejarás para el pobre y el
extranjero. Yo, Yavé su 'Elohim. 11 No robarás, ni
mentirás, ni se engañen unos a otros. 12 No jurarás
por mi Nombre en falso, pues profanarás así el
Nombre de tu 'Elohim. Yo, Yavé. 13 No oprimirás a
tu prójimo ni le robarás. El salario del jornalero no
pernoctará en tu poder hasta la mañana siguiente.
14 No maldecirás al sordo, ni ante un ciego pondrás
tropiezo, sino tendrás temor de tu 'Elohim. Yo,
Yavé. 15 No cometerás injusticia en el juicio. No
favorecerás al pobre ni honrarás al grande. Con
rectitud juzgarás a tu prójimo. 16 No difamarás en
medio de tu pueblo, ni harás algo contra la vida
de tu prójimo. Yo, Yavé. 17 No aborrecerás en tu
corazón a tu hermano. Reprenderás firmemente
a tu prójimo, para que no incurras en pecado
por su causa. 18 No te vengarás, ni guardarás
rencor contra los hijos de tu pueblo, sino amarás
a tu prójimo como a ti mismo. Yo, Yavé. 19
Guardarás mis Estatutos. No harás ayuntar a tu
bestia con otra especie, ni sembrarás tu campo
con dos semillas. Tampoco te pondrás ropa con
dos clases de tejido. 20 Si un hombre se une con
una mujer y hay emisión de semen, y ella es una
esclava comprometida con alguno, pero no fue
realmente rescatada ni se le dio libertad, se hará
una investigación. Pero no morirán, porque ella
no es libre. 21 El hombre presentará su ofrenda
por la culpa a Yavé en la entrada del Tabernáculo
de Reunión: un carnero como ofrenda por la culpa.
22 El sacerdote hará sacrificio que apacigua por
él delante de Yavé con el carnero de la ofrenda
por la culpa, por el pecado que cometió. Le será
perdonado. 23 Cuando entres en la tierra y plantes
toda clase de árboles frutales, considerarán como
incircunciso su primer fruto. Por tres años les
será incircunciso y su fruto no se comerá. 24 Al
cuarto año todo su fruto será consagrado con
alabanzas a Yavé, 25 y al quinto año podrán comer
su fruto. Así les aumentará su cosecha. Yo, Yavé
su 'Elohim. 26 Nada comerán con sangre. No
practicarán adivinación ni brujería. 27 No harás
tonsura en tu coronilla, ni dañarás la punta de tu
barba. 28 No harán sajaduras en su cuerpo a causa
de algún difunto, ni grabarán tatuajes sobre sus
cuerpos. Yo, Yavé. 29 No profanarás a tu hija al
incitarla a que se prostituya, no sea que la tierra se
prostituya, y se llene de perversión. 30 Observarán
mis sábados, y tendrán temor reverente a mi
Santuario. Yo, Yavé. 31 No se vuelvan a los que
evocan espíritus de muertos, ni a los adivinos,
ni los busques para ser contaminados por ellos.
Yo, Yavé su 'Elohim. 32 En presencia de las canas
te pondrás en pie. Honrarás la presencia de un
anciano y tendrás temor a tu 'Elohim. Yo, Yavé.
33 Cuando algún extranjero viva contigo en tu
tierra, no lo oprimirás. 34 Como a uno nacido
entre ustedes les será el extranjero que resida
con ustedes. Lo amarás como a ti mismo, porque
fueron extranjeros en la tierra de Egipto. Yo, Yavé
su 'Elohim. 35 No harán injusticia en el juicio, ni
en la medida de longitud, ni en la de peso, ni en la
de capacidad. 36 Tendrán balanzas justas, pesas
justas, efa justo e hin justo. Yo, Yavé su 'Elohim,
Quien los sacó de la tierra de Egipto. 37 Guardarán,
pues, todos mis Estatutos y todos mis Decretos y
los pondrán en práctica. Yo, Yavé.

20 Yavé habló a Moisés: 2 Dí a los hijos de
Israel: Cualquier varón de los hijos de Israel,

o de los extranjeros que peregrinen en Israel, que
entregue a alguno de sus hijos a Moloc, morirá sin
perdón. El pueblo de la tierra lo lapidará. **3** Yo
levantaré mi rostro contra ese varón y lo cortaré
de su pueblo, por cuanto entregó a uno de su
descendencia a Moloc, con lo cual contaminó mi
Santuario y profanó mi santo Nombre. **4** Si el
pueblo de la tierra cierra sus ojos para no ver al
hombre que entregó alguno de sus descendientes
a Moloc, y no lo mata, **5** entonces Yo mismo
pondré mi rostro contra ese varón y contra su
familia. Lo cortaré de su pueblo, junto con todos
los que fornicaron tras él al prostituírse por seguir
a Moloc. **6** Si alguno acude a los que evocan
espíritus de los muertos para prostituirse tras
ellos, Yo pondré mi rostro contra él y lo cortaré
de su pueblo. **7** Santifíquense. Sean santos, porque
Yo, Yavé soy su ʼElohim. **8** Guarden mis Estatutos
y practíquenlos. Yo soy Yavé, Quien los santifica. **9**
Cualquiera que maldiga a su padre o a su madre,
ciertamente morirá. Maldijo a su padre o a su
madre. Su sangre recaerá sobre él. **10** Si un hombre
adultera con la esposa de otro, si adultera con la
esposa de su prójimo, el adúltero y la adúltera
ciertamente morirán. **11** El que se una con la
esposa de su padre, descubre la desnudez de su
padre. Ambos ciertamente morirán. Su sangre
recaerá sobre ellos. **12** Si alguno se une con su
nuera, ambos ciertamente morirán. Cometieron
una perversidad. Su sangre recaerá sobre ellos.
13 Si un hombre se une con otro varón como se
une con mujer, los dos cometen una repugnancia.
Ambos ciertamente morirán. Su sangre recaerá
sobre ellos. **14** El que tome a una esposa y a
la madre de ella, comete perversidad. Tanto él
como ellas serán quemados con fuego para que no
haya perversidad entre ustedes. **15** Si un varón se
une con un animal ciertamente morirá. Matarás
también el animal. **16** Si una mujer se une a un
animal para ayuntarse con él, matarás a la mujer y
al animal. Ciertamente morirán. Su sangre recaerá
sobre ellos. **17** Si un varón toma a su hermana, hija
de su padre o hija de su madre, y ve la desnudez de
ella, y ella ve la desnudez de él, eso es repugnante.
Por tanto, serán exterminados en presencia de los
hijos de su pueblo, porque descubrió la desnudez
de su hermana y recaerá su iniquidad sobre él. **18**
Si alguien se une con mujer menstruosa, descubre
su desnudez y su fuente, y ella descubrió el flujo de
su sangre, ambos serán exterminados de su pueblo.
19 No descubrirás la desnudez de la hermana de
tu madre, ni de la hermana de tu padre, porque
es desnudez de un pariente. Recaerá sobre ellos
su iniquidad. **20** El hombre que se una con la
esposa del hermano de su padre, descubre la
desnudez de su tío. Llevarán su pecado: Morirán
sin hijos. **21** El hombre que tome la esposa de
su hermano comete una impureza. Descubrió la
desnudez de su hermano. Quedarán sin hijos. **22**
Ustedes observarán todos mis Estatutos y todas
mis Ordenanzas, y los practicarán. Así no los
vomitará la tierra a la cual Yo los llevo para que
vivan en ella. **23** No seguirán las costumbres de los
pueblos que Yo echo de delante de ustedes, porque
ellos practicaron tales cosas y Yo los repugné. **24**
Pero a ustedes les dije: Ustedes poseerán la tierra
de ellos, y Yo se la daré para que la posean, tierra
que fluye leche y miel. ¡Yo, Yavé su ʼElohim, Quien
los apartó de entre los pueblos! **25** Ustedes harán
diferencia entre animal limpio e impuro, y entre
ave limpia e impura. No sean detestables a causa
de animales, de aves, o de cualquier cosa que se
arrastra sobre la tierra, los cuales aparté como
impuros. **26** Me serán santos, porque Yo, Yavé,
soy santo, y los aparté de los pueblos para que
sean míos. **27** El hombre o la mujer que evoque
espíritus de muertos, o sea adivino, ciertamente
morirá. Los apedrearán. Su sangre recaerá sobre
ellos.

21 Yavé dijo a Moisés: Habla a los sacerdotes
hijos de Aarón: No se contaminen a causa
del cadáver de uno de sus parientes, **2** excepto
por pariente cercano a él: su madre, su padre,
su hijo, su hermano, **3** o su hermana virgen,
cercana a él, que no tuvo esposo, por la cual
podrá contaminarse. **4** No se contaminará, porque
es un dirigente en medio de su pueblo, y no
se profanará. **5** No hará tonsura en su cabeza,
ni cortará la punta de su barba, ni se sajará. **6**
Santos serán para su ʼElohim. No profanarán el
Nombre de su ʼElohim, porque ellos son los que
presentan los holocaustos a Yavé, el pan de su
ʼElohim. Por tanto, serán santos. **7** No tomarán
mujer prostituta o deshonrada. No tomarán mujer
repudiada por su esposo, porque [el sacerdote] es
santo a su ʼElohim. **8** Por tanto lo consagrarás,
pues él presenta el pan de tu ʼElohim. Será santo
porque Yo, Yavé, Quien te santifica, soy santo. **9**
Si la hija de un sacerdote profana al prostituírse,
profana a su padre. Con fuego será quemada. **10**
El que entre sus hermanos sea sumo sacerdote,
sobre cuya cabeza fue derramado el aceite de la
unción y fue investido para llevar las ropas, no
descubrirá su cabeza ni rasgará sus ropas. **11** No
entrará donde haya algún cadáver. Aunque sea de
su padre o de su madre, no se contaminará. **12** No
saldrá del Santuario, ni profanará el Santuario de
su ʼElohim, porque la consagración del aceite de la

unción de su ’Elohim está sobre él. Yo, Yavé. **13** Tomará como esposa a una virgen. **14** No tomará viuda, ni divorciada, ni deshonrada, ni prostituta, sino tomará como esposa a una virgen de su pueblo **15** para que no profane su descendencia entre su pueblo, porque Yo, Yavé, soy Quien lo santifica. **16** Además Yavé habló a Moisés: **17** Habla a Aarón: Ninguno de tus descendientes en sus sucesivas generaciones que tenga en él algún defecto se acercará para ofrecer el pan de su ’Elohim. **18** Porque ningún varón que tenga en él algún defecto se acercará: ya sea ciego, cojo, mutilado, deformado, **19** o que tenga fractura de pie o de mano, **20** o jorobado, enano, que tenga ojo defectuoso, tenga sarna o tiña, o testículos magullados. **21** Ningún varón de la descendencia del sacerdote Aarón que tenga defecto en él, se acercará para ofrecer los holocaustos a Yavé. [Si] hay defecto en él, no se acercará para ofrecer el pan de su ’Elohim. **22** Podrá comer el pan de su ’Elohim procedente de las cosas santísimas y de las santas, **23** pero no pasará detrás del velo ni se acercará al altar, pues tiene defecto en él. No profanará mis cosas sagradas porque Yo soy Yavé, Quien los santifico. **24** Así Moisés habló a Aarón, a sus hijos, y a todos los hijos de Israel.

22 Yavé habló a Moisés: **2** Dí a Aarón y a sus hijos que se mantengan alejados de las cosas sagradas que los hijos de Israel me dedican, para que no profanen mi santo Nombre. Yo, Yavé. **3** Diles: Durante sus generaciones, cualquier descendiente suyo que, cuando está impuro, se acerque a las cosas santas que los hijos de Israel consagran a Yavé, será cortado de mi presencia. Yo, Yavé. **4** Cualquier varón de la descendencia de Aarón que sea leproso o padezca gonorrea, no comerá de las cosas santas hasta cuando esté purificado. También el que toque cualquier cosa impura, o el varón que padezca espermatorrea, **5** o el que toque cualquier reptil que lo contamine, o a alguno por el cual quede impuro debido a cualquier impureza en él. **6** La persona que lo toque será impura hasta llegar la noche, y no comerá de las cosas santas hasta que haya lavado su cuerpo con agua. **7** Al ponerse el sol quedará limpio, y después podrá comer las cosas santas, porque es su alimento. **8** Nada mortecino ni despedazado por fiera comerá, porque será contaminado por ello. Yo, Yavé. **9** Guardarán, pues, mi ordenanza, no sea que por ese motivo cometan pecado y mueran por haberla profanado. ¡Yo, Yavé, soy el que los santifico! **10** Ningún extraño comerá de lo sagrado. Ni el huésped del sacerdote ni el jornalero podrán comer de lo sagrado. **11** Pero si el sacerdote compra una persona con su dinero, ésta podrá comer de ello, y el nacido en su casa podrá comer de su pan. **12** Si la hija del sacerdote se casa con un varón extraño, no podrá comer de la ofrenda alzada de las cosas santas. **13** Pero si la hija del sacerdote queda viuda o repudiada, y no tiene descendencia, y vuelve a la casa de su padre como en su juventud, podrá comer del pan de su padre. Sin embargo ningún extraño comerá de él. **14** El que por equivocación coma una cosa sagrada, restituirá la cosa sagrada al sacerdote y añadirá a ella la quinta parte. **15** No profanarán, pues, las cosas sagradas que los hijos de Israel ofrecen a Yavé. **16** Hagan que la culpabilidad recaiga sobre el extraño que coma de sus cosas consagradas, porque Yo soy Yavé, Quien los santifica. **17** Yavé habló a Moisés: **18** Habla a Aarón, a sus hijos y a todos los hijos de Israel: Si alguno de la casa de Israel o de los extranjeros en Israel que presente su ofrenda, ya sea ofrenda votiva u ofrenda voluntaria, la cual presenta a Yavé como holocausto, **19** para que sea aceptada tendrá que ser un macho sin defecto de la manada de vacunos, de las ovejas o de las cabras. **20** No ofrecerán algún animal con defecto, pues no les será aceptado. **21** Cuando alguno ofrezca un sacrificio de paz a Yavé, ya sea para cumplir un voto o como ofrenda voluntaria, tendrá que ser sin defecto para que sea aceptado, sea del ganado vacuno o del rebaño. No habrá defecto en él. **22** [El animal] ciego, perniquebrado, mutilado, verrugoso, sarnoso o que tenga erupciones, no lo ofrecerás a Yavé como holocausto en el altar de Yavé. **23** Podrás ofrecer un becerro o un carnero deforme como ofrenda voluntaria, pero no será aceptado como ofrenda votiva. **24** No ofrecerán a Yavé animal que tenga los testículos aplastados, magullados, rasgados o cortados. No harán esto en su tierra. **25** Ni aun de extranjeros tomarás esos animales para ofrecerlos como alimento a tu ’Elohim, porque la deformidad está en ellos. Hay en ellos defecto. No les serán aceptados. **26** Yavé habló a Moisés: **27** Cuando nazca un becerro, un cordero o un cabrito, estará con su madre siete días, pero desde el octavo día será aceptado como un holocausto a Yavé. **28** Pero no degollarán una vaca o una oveja junto con su cría el mismo día. **29** Cuando ofrezcan sacrificio de acción de gracias a Yavé, lo sacrificarán de tal manera que sea aceptado. **30** Se comerá el mismo día. Nada de él dejarán hasta la mañana. Yo, Yavé. **31** Observarán mis Mandamientos y los practicarán. Yo, Yavé. **32** No profanarán mi santo Nombre, pues Yo seré santificado en medio de los hijos de Israel. Yo soy

Yavé, Quien los santifica, 33 el que los sacó de la
tierra de Egipto para ser su ʼElohim. ¡Yo, Yavé!

23 Yavé habló a Moisés: 2 Habla a los hijos de
Israel: Estas son las fiestas solemnes de Yavé,
en las cuales proclamarán santas convocaciones.
3 Seis días se trabajará, pero el séptimo día será
reposo, sábado, santa convocación. Ningún trabajo
harán. Es sábado a Yavé dondequiera que vivan. 4
Estas son las fiestas solemnes de Yavé, las santas
convocaciones que proclamarán en los tiempos
señalados para ellas. 5 Al llegar la noche del día 14
del primer mes se celebra la Pascua de Yavé. 6 El día
15 de ese mes es la fiesta de los Panes sin Levadura
a Yavé. Siete días comerán pan sin levadura. 7
El primer día tendrán santa convocación. No
harán trabajo servil alguno. 8 Durante siete días
ofrecerán ante Yavé ofrenda quemada. El séptimo
día habrá santa convocación. Ningún trabajo servil
harán en él. 9 Yavé habló a Moisés: 10 Habla a
los hijos de Israel: Cuando entren en la tierra
que Yo les doy, y recojan la cosecha, llevarán al
sacerdote un manojo como primicia de su cosecha.
11 Él mecerá el manojo delante de Yavé para que
sean aceptados. El sacerdote lo mecerá el día
siguiente al sábado. 12 El día cuando ofrezcan el
manojo ofrecerán un cordero añal sin defecto en
holocausto a Yavé. 13 La ofrenda vegetal será de
4,4 litros de flor de harina mezclada con aceite,
como ofrenda quemada de olor que apacigua para
Yavé, y su libación será de 0,9 litros de vino.
14 No comerán pan, ni grano tostado, ni espiga
fresca hasta este mismo día, hasta cuando lleven
la ofrenda a su ʼElohim. Es estatuto perpetuo para
sus generaciones dondequiera que vivan. 15 Desde
el día siguiente al sábado, día cuando presentaron
el manojo para la ofrenda mecida, contarán siete
semanas completas, 16 hasta el día siguiente
al séptimo sábado contarán 50 días. Entonces
presentarán una nueva ofrenda vegetal a Yavé.
17 Desde los lugares donde vivan llevarán dos
panes de 4,4 litros de flor de harina horneados con
levadura como ofrenda mecida, como primicias
a Yavé. 18 Con el pan ofrecerán siete corderos
de un año sin defecto, un becerro de la manada
vacuna y dos carneros. Serán holocausto a Yavé,
con su ofrenda vegetal y sus libaciones, ofrenda
quemada de olor que apacigua a Yavé. 19 También
ofrecerán un macho cabrío como sacrificio por el
pecado y dos corderos añales como sacrificio de
paz. 20 El sacerdote los presentará como ofrenda
mecida ante Yavé junto con el pan de las primicias
y los dos corderos. Serán cosa consagrada a Yavé
para el sacerdote. 21 Ese mismo día proclamarán
una santa convocación y no harán ningún trabajo
servil. Es estatuto perpetuo para sus generaciones
dondequiera que vivan. 22 Cuando recojan la
cosecha de su tierra, no cosecharán hasta el último
rincón de tu campo, ni espigarán su tierra ya
cosechada. La dejarás para el pobre y para el
extranjero. Yo, Yavé su ʼElohim. 23 Yavé habló a
Moisés: 24 Habla a los hijos de Israel: El primer
día del mes séptimo tendrán un reposo: una
conmemoración con sonido de trompetas, una
santa convocación. 25 Ningún trabajo servil harán,
y presentarán una ofrenda quemada a Yavé. 26
Yavé habló a Moisés: 27 Ciertamente el día décimo
de ese mes séptimo será el día del sacrificio
que apacigua. Tendrán una santa convocación,
afligirán sus almas y ofrecerán ofrenda quemada
a Yavé. 28 Ningún trabajo harán ese mismo día,
porque es el día del sacrificio que apacigua, para
ofrecer sacrificio que apacigua por ustedes delante
de Yavé su ʼElohim. 29 Toda persona que no se
aflija ese mismo día será cortada de su pueblo. 30
Toda persona que haga cualquier trabajo ese día,
la exterminaré de su pueblo. 31 Ningún trabajo
harán. Es estatuto perpetuo para sus generaciones
dondequiera que vivan. 32 Será un sábado de
completo reposo para ustedes. Afligirán sus almas
el noveno día del mes, al llegar la noche. Desde
cuando llega la noche hasta cuando llega la otra
noche guardarán su sábado. 33 Yavé habló a
Moisés: 34 Habla a los hijos de Israel: El día 15 de
este mes séptimo es la fiesta de Las Cabañas a
Yavé durante siete días. 35 El primer día habrá
santa convocación. No harán algún trabajo servil.
36 Siete días ofrecerán una ofrenda quemada a
Yavé. En el octavo día tendrán santa convocación y
presentarán una ofrenda quemada a Yavé. Es santa
convocación. No harán alguna obra servil. 37 Estas
son las fiestas de Yavé, las santas convocaciones
que harán para presentar ofrenda quemada a
Yavé, holocausto, ofrenda vegetal, sacrificios y
libaciones, cada día lo que corresponda al día, 38
además de los sábados de Yavé, de sus ofrendas,
de todas sus ofrendas votivas y todas sus ofrendas
voluntarias que dan a Yavé. 39 Pero el día 15 de
este mes séptimo, cuando recojan el fruto de la
tierra, celebrarán una fiesta a Yavé durante siete
días. El primer día habrá un reposo, y el octavo día
también habrá un reposo. 40 El primer día tomarán
para ustedes el fruto de árboles hermosos, ramas
de palmeras y de árboles frondosos y sauces del
arroyo. Durante siete días se regocijarán en la
Presencia de Yavé su ʼElohim. 41 Celebrarán fiesta
a Yavé durante siete días cada año. Es estatuto
perpetuo para sus generaciones. La celebrarán el
mes séptimo. 42 Siete días vivirán en cabañas.

Todos los nativos israelitas vivirán en cabañas, **43** para que sus generaciones venideras sepan que en cabañas Yo ordené vivir a los hijos de Israel cuando los saqué de la tierra de Egipto. Yo, Yavé su ’Elohim. **44** Así Moisés promulgó las fiestas solemnes de Yavé a los hijos de Israel.

24 Yavé habló a Moisés: **2** Ordena a los hijos de Israel que te traigan aceite puro de olivas machacadas para el alumbrado a fin de que arda la lámpara continuamente. **3** Aarón la dispondrá en el Tabernáculo de Reunión, al exterior del velo del Testimonio, para que esté de continuo delante de Yavé, desde cuando llega la noche hasta la mañana. Es estatuto perpetuo para sus generaciones. **4** Mantendrá las lámparas delante de Yavé continuamente sobre el candelabro de oro puro. **5** Tomarás flor de harina y hornearás con ella 12 tortas. Cada torta será de 4,4 litros. **6** Las pondrás sobre la mesa de oro puro en dos hileras, seis en cada hilera, en la Presencia de Yavé. **7** Junto a cada hilera pondrás incienso puro, para que sea el pan como un memorial, una ofrenda quemada a Yavé. **8** Cada sábado lo dispondrá continuamente delante de Yavé, de parte de los hijos de Israel como Pacto perpetuo. **9** Las ofrendas quemadas de Yavé serán para Aarón y sus hijos, los cuales las comerán en un lugar sagrado, porque es cosa santísima para él. Este es un estatuto perpetuo. **10** Surgió entre los israelitas un hijo de una mujer israelita cuyo padre era egipcio, y el hijo de la israelita peleó en el campamento con un varón de Israel. **11** El hijo de la mujer israelita blasfemó el Nombre y maldijo, y fue llevado a Moisés. El nombre de su madre era Selomit, hija de Dibrí, de la tribu de Dan. **12** Lo pusieron bajo custodia hasta que les fuera declarado el mandato de Yavé. **13** Yavé habló a Moisés: **14** Haz salir al profano fuera del campamento, y todos los que lo oyeron impongan sus manos sobre la cabeza de éste y apedréelo toda la congregación. **15** Hablarás a los hijos de Israel: Cualquier hombre que maldiga a su ’Elohim, llevará su pecado, **16** y el que blasfeme el Nombre de Yavé morirá sin compasión. Sin falta toda la congregación lo apedreará. Sea extranjero o nativo, si blasfema el Nombre morirá. **17** El hombre que hiera de muerte a otro hombre morirá sin compasión. **18** El que mate algún animal lo restituirá, animal por animal. **19** El que cause lesión a su prójimo, según hizo, así se le hará: **20** fractura por fractura, ojo por ojo, diente por diente. Según la lesión que cause a otro, así se le hará. **21** De manera que el que mate un animal, lo pagará, pero el que mate a un hombre morirá. **22** Una misma ley habrá para ustedes, tanto para el extranjero como para el nativo, porque Yo soy Yavé su ’Elohim. **23** Entonces Moisés habló a los hijos de Israel, y ellos sacaron al blasfemo fuera del campamento y lo apedrearon. Los hijos de Israel hicieron según lo que Yavé ordenó a Moisés.

25 Yavé habló a Moisés en la Montaña Sinaí: **2** Habla a los hijos de Israel: Cuando entren en la tierra que Yo les doy, la tierra guardará reposo para Yavé. **3** Seis años cultivarás tu tierra y seis años podarás tu viña y recogerás sus frutos. **4** Pero el séptimo año será sábado de completo reposo para la tierra, un sábado para Yavé. No sembrarás tu campo, ni podarás tu viña. **5** No cosecharás lo que nazca espontáneamente después de tu cosecha, ni recogerás las uvas de tus vides no podadas. Año de reposo sabático será para la tierra. **6** El [fruto] del año sabático de la tierra les será de alimento para ti, tu esclavo, tu esclava, tu jornalero y el extranjero que more contigo. **7** Todo el fruto de ella servirá de comida para tu animal y las bestias que estén en tu tierra. Todo su fruto será para comer. **8** Contarás para ti siete semanas de años: siete veces siete años, de manera que los días de las siete semanas de años te sean 49 años. **9** El décimo día del mes séptimo harás resonar la corneta. El día del Sacrificio que Apacigua harán resonar la corneta por toda su tierra. **10** Consagrarán el año 50 y proclamarán libertad a todos los que habitan en la tierra. Será un jubileo para ustedes y cada uno volverá a su propiedad. Cada uno de ustedes volverá a su familia. **11** El año 50 será jubileo para ustedes. No sembrarán ni cosecharán lo que de sí brote en la tierra, ni recogerán el fruto de las viñas, **12** porque es jubileo sagrado para ustedes. Comerán el producto de la tierra. **13** En este año de jubileo cada uno de ustedes volverá a su propiedad. **14** Si venden algo a su prójimo o compran algo de su prójimo, ninguno engañe a su hermano. **15** Conforme al número de años después del jubileo, comprarás de tu prójimo, y él te venderá conforme al número de años de las cosechas. **16** Aumentarás su precio en proporción al número de años que restan para el próximo jubileo. Y según disminuyan los años, disminuirás su precio, porque él te vende según el número de cosechas. **17** No se engañen el uno al otro. Temerán a su ’Elohim, porque Yo soy Yavé su ’Elohim. **18** Cumplan mis Estatutos y guarden mis Ordenanzas. Practíquenlas y vivirán seguros en la tierra. **19** La tierra dará su fruto y comerán hasta la saciedad. Vivirán en ella con seguridad. **20** Si dicen: ¿Qué comeremos el séptimo año, puesto

que no sembraremos, ni recogeremos nuestras
cosechas? 21 Entonces sepan que en el sexto año
Yo ordenaré mi bendición sobre ustedes, para que
produzca cosecha por tres años. 22 Sembrarán
en el octavo año, pero seguirán comiendo de la
cosecha añeja hasta el año noveno. Comerán de lo
añejo hasta que llegue la cosecha. 23 Además, la
tierra no será vendida a perpetuidad, porque mía
es la tierra, y ustedes son extranjeros y peregrinos
que están conmigo. 24 Por tanto, concederán
la redención de la tierra en toda la tierra de su
posesión. 25 Si tu hermano empobrece y vende
una parte de su propiedad, y llega su pariente
redentor a redimirla, rescatará lo que vendió su
hermano. 26 Si ese hombre no tiene redentor, pero
consigue lo suficiente para rescatarla él mismo, 27
calculará los años desde su venta, pagará el resto a
la persona a quien vendió y volverá a su posesión.
28 Pero si no halla suficiente para recuperar lo
vendido quedará en mano del comprador hasta
el año del jubileo, y en el jubileo quedará libre y
volverá a su propiedad. 29 Si un hombre vende
una casa de habitación en una ciudad amurallada,
su derecho de rescate durará un año completo a
partir de su venta. Puede redimirla en el término
de un año completo. 30 Pero si no es rescatada en
el plazo de un año completo, la casa que esté en
la ciudad amurallada, pertenecerá a perpetuidad
al comprador y sus descendientes. No quedará
libre en el jubileo. 31 Las casas de las aldeas que
no están amuralladas serán consideradas como
una parcela de tierra. Tendrán derecho a rescate y
quedarán libres en el jubileo. 32 En cuanto a las
ciudades de los levitas, éstos podrán rescatar las
casas en las ciudades de su propiedad en cualquier
tiempo. 33 Así que si un hombre compra una casa
de los levitas, liberará en el jubileo la casa que
le fue vendida en la ciudad y que pertenece a
los levitas, porque las casas de las ciudades de
los levitas son propiedad de ellos entre los hijos
de Israel. 34 Pero los campos de pastos de sus
ciudades no se venderán, porque son propiedad
perpetua de ellos. 35 Si tu hermano empobrece
y se halla a tu lado, tú lo ampararás como si
fuera un extranjero o forastero, para que pueda
vivir contigo. 36 No tomarás de él interés ni
ganancia, sino tendrás temor a tu ʼElohim, para
que tu hermano viva contigo. 37 No le prestarás
tu dinero con interés, ni le venderás tus víveres
con ganancia. 38 Yo soy Yavé su ʼElohim, Quien los
sacó de la tierra de Egipto para darles la tierra de
Canaán y para ser su ʼElohim. 39 Si tu hermano
que está contigo empobrece y se vende a ti, no lo
harás servir como esclavo. 40 Estará contigo como
jornalero o forastero, y te servirá hasta el año del
jubileo. 41 Entonces saldrá libre de tu casa, él y
sus hijos, y volverá a su familia y a la propiedad de
sus padres. 42 Porque ellos son esclavos míos, a
quienes Yo saqué de la tierra de Egipto. No serán
vendidos como esclavos, 43 ni te enseñorearás de
ellos con dureza. Tendrás temor a tu ʼElohim. 44
Tus esclavos y esclavas serán de las naciones que
están alrededor. De ellas podrán adquirir esclavos
y esclavas. 45 También podrán adquirirlos de los
hijos de los forasteros que viven entre ustedes. De
sus familias nacidas en la tierra de ustedes, las
cuales podrán tener en posesión, 46 las dejarán
como herencia a sus hijos después de ustedes,
como posesión hereditaria. Pero en cuanto a sus
hermanos, los hijos de Israel, no se enseñorearán
los unos de los otros con dureza. 47 Si el extranjero
o el forastero que vive contigo alcanza riqueza, y
tu hermano que está con él empobrece y se vende
al extranjero o al forastero que vive contigo, o a
los descendientes de la familia de un extranjero,
48 después de venderse podrá ser rescatado. Uno
de sus hermanos lo podrá rescatar, 49 o su tío o
un hijo de su tío lo rescatará. O algún pariente
cercano de su familia lo rescatará, o si prospera,
él mismo podrá redimirse. 50 Entonces hará el
cálculo con aquel que lo compró, desde el año
cuando se vendió a él hasta el año del jubileo. Su
precio será según el número de años. Valorarán
los días de trabajo como los de un jornalero. 51 Si
aún le quedan muchos años, devolverá el dinero
para su rescate conforme a ellos. 52 Pero si le
quedan pocos años hasta el año del jubileo, así los
calculará con él. Devolverá su rescate conforme a
esos años. 53 Como el que trabaja a jornal año por
año, así estará con él. No permitirás que lo trate
con dureza delante de ti. 54 Si no es rescatado
en esos años, saldrá libre el año del jubileo, él y
sus hijos, 55 porque los hijos de Israel son mis
esclavos, a quienes saqué de la tierra de Egipto.
Yo, Yavé su ʼElohim.

26 No harán para ustedes ídolos, ni esculturas,
ni levantarán estatua. Ni pondrán en su
tierra piedras pintadas para postrarse ante ellas,
porque Yo soy Yavé su ʼElohim. 2 Guardarán mis
sábados y tendrán temor reverente a mi Santuario.
Yo, Yavé. 3 Si andan en mis Estatutos y guardan
mis Mandamientos para practicarlos, 4 entonces
Yo daré sus lluvias en su época, la tierra producirá
su cosecha y el árbol del campo dará su fruto. 5
La trilla alcanzará hasta la cosecha y la cosecha
alcanzará hasta la siembra. Comerán su pan hasta
saciarse y vivirán con seguridad en su tierra. 6
Porque Yo estableceré la paz en su tierra y se

acostarán sin que nadie los espante. Haré también
desaparecer de su tierra las bestias feroces. La
espada no pasará por su país. 7 Perseguirán a sus
enemigos, los cuales caerán a espada delante de
ustedes. 8 Entonces, cinco de ustedes pondrán en
fuga a 100, y 100 de ustedes perseguirán a 10.000,
y sus enemigos caerán a filo de espada delante de
ustedes. 9 Volveré mi rostro hacia ustedes. Serán
fecundos y se multiplicarán. Confirmaré mi Pacto
con ustedes. 10 Comerán de la provisión añeja, y
sacarán lo añejo para guardar lo nuevo. 11 Pondré
mi Tabernáculo entre ustedes, y mi alma no los
repugnará. 12 Andaré en medio de ustedes. Seré
para ustedes ’Elohim, y ustedes serán mi pueblo. 13
Yo, Yavé su ’Elohim, Quien los sacó de la tierra de
Egipto para que no fueran sus esclavos. Yo rompí
las correas de su yugo y los hice andar erguidos. 14
Pero si no quieren escucharme, ni practicar todos
estos Mandamientos, 15 rechazan mis Estatutos, y
su alma detesta mis Ordenanzas para no practicar
todos mis Mandamientos e invalidar mi Pacto, 16
Yo también haré esto con ustedes: Enviaré sobre
ustedes terror súbito, extenuación y fiebre que
consuman los ojos y atormenten el alma. En vano
sembrarán su semilla, porque sus enemigos la
comerán. 17 Pondré mi rostro contra ustedes y
serán derrotados delante de sus enemigos. Los
que los aborrecen se enseñorearán de ustedes,
y huirán sin que alguno los persiga. 18 Si aun
con estas cosas no me obedecen, Yo volveré a
castigarlos siete veces más por sus pecados. 19
Quebrantaré la soberbia de su poderío, y haré que
su cielo sea como hierro y su tierra como bronce.
20 Su fuerza se consumirá en vano, su tierra no
dará su producto y los árboles de la tierra no
darán su fruto. 21 Si andan en oposición contra Mí
y no me quieren obedecer, entonces aumentaré
sobre ustedes las plagas siete veces, conforme a
sus pecados. 22 Enviaré contra ustedes las fieras
del campo que arrebatarán a sus hijos, destruirán
su ganado, y los reducirán en número de tal modo
que sus caminos queden desolados. 23 Si con estas
cosas no se enmiendan ante Mí, sino continúan su
camino en oposición contra Mí, 24 entonces Yo
también procederé en oposición contra ustedes
y los golpearé siete veces más por sus pecados.
25 Traeré sobre ustedes la espada vengadora en
vindicación del Pacto. Cuando se refugien en sus
ciudades, enviaré pestilencia entre ustedes. Serán
entregados en mano del enemigo. 26 Cuando Yo les
corte el suministro de pan, diez mujeres hornearán
su pan en un solo horno. Les darán el pan tan
racionado que comerán, pero no se saciarán. 27
Si aun con esto no me obedecen, sino continúan
con hostilidad hacia Mí, 28 Yo procederé contra
ustedes con ira hostil y los castigaré aún siete
veces por sus pecados. 29 Comerán la carne de
sus hijos y de sus hijas. 30 Demoleré sus lugares
altos, derribaré sus altares donde ofrecen incienso,
amontonaré sus cadáveres sobre los cadáveres
inertes de sus ídolos, y mi alma los repugnará.
31 Convertiré sus ciudades en ruinas. Destruiré
sus santuarios. No aceptaré el aroma aplacador
de sus sacrificios. 32 También asolaré la tierra
de modo que queden asombrados sus enemigos
que moren en ella. 33 A ustedes los esparciré
entre las naciones, y desenvainaré la espada tras
ustedes. Su tierra será devastada y sus ciudades
desoladas. 34 Entonces la tierra gozará sus sábados
todos los días que esté asolada, mientras ustedes
estén en la tierra de sus enemigos. Entonces
la tierra descansará y gozará sus sábados. 35
Descansará todo el tiempo que esté desolada, lo
que no descansó en sus sábados cuando ustedes
estaban en ella. 36 En cuanto a los que queden de
ustedes, infundiré tal cobardía en sus corazones
en las tierras de sus enemigos que el sonido de una
hoja que se mueva los ahuyentará. Huirán como
se huye de la espada y caerán sin que los persiga
alguno. 37 Tropezarán los unos con los otros como
si huyeran de la espada, sin que nadie los persiga.
No podrán presentar resistencia delante de sus
enemigos. 38 Perecerán entre las naciones, y la
tierra de sus enemigos los consumirá. 39 Los que
queden de ustedes desfallecerán en las tierras de
sus enemigos. Por su iniquidad y por la iniquidad
de sus antepasados se pudrirán juntamente con
ellos. 40 Pero si ellos confiesan sus iniquidades, las
iniquidades de sus antepasados, su infidelidad que
cometieron contra Mí, y también confiesan que
anduvieron en oposición contra Mí, 41 Yo también
tuve que andar en oposición contra ellos, y los
metí en la tierra de sus enemigos. Si entonces se
doblega su corazón incircunciso y reconocen su
iniquidad, 42 entonces Yo me acordaré de mi Pacto
con Jacob, Isaac y Abraham, y me acordaré de la
tierra. 43 Pero la tierra habrá quedado abandonada
por ellos, y habrá gozado sus sábados mientras
estaba en desolación a causa de ellos, y ellos
habrán aceptado el castigo de sus iniquidades, por
rechazar mis Ordenanzas y su alma aborrecer mis
Estatutos. 44 Pero, aunque ellos estén en tierra de
sus enemigos, ni aun por todo esto los desecharé
ni los repugnaré para destruirlos e invalidar mi
Pacto con ellos, porque Yo, Yavé, soy su ’Elohim.
45 Más bien a favor de ellos recordaré el Pacto con
sus antepasados, a quienes saqué de la tierra de
Egipto a la vista de las naciones, para que Yo sea

su ’Elohim. Yo, Yavé. **46** Estos son los Estatutos,
Ordenanzas y Leyes que Yavé estableció entre Él
y los hijos de Israel por medio de Moisés en la
Montaña Sinaí.

27 Yavé habló a Moisés: **2** Habla a los hijos de
Israel: Cuando alguno haga un voto especial
a Yavé, con motivo del rescate de personas, lo
valorarás así: **3** Al hombre entre 20 y 60 años lo
valorarás en 550 gramos de plata, según el valor
que tiene en el Santuario. **4** Si es mujer, la valorarás
en 330 gramos de plata. **5** De cinco a 20 años, tu
valoración para el varón será de 220 gramos de
plata, y para la mujer, de 110 gramos de plata. **6**
Si es de un mes hasta cinco años, tu valoración
será de 55 gramos de plata para el varón, y para
la mujer, de 33 gramos de plata. **7** Si es de 60
años o más, tu valoración por el varón será de 165
gramos de plata, y por la mujer, de 110 gramos de
plata. **8** Pero si [la persona] es demasiado pobre
para su valoración, entonces comparecerá ante el
sacerdote, quien lo valorará según los recursos
del que hizo el voto. Así el sacerdote lo tasará. **9**
Si es ganado apto para el sacrificio a Yavé, todo
lo que de él se dé a Yavé será sagrado. **10** No
será cambiado ni sustituido uno bueno por uno
malo, ni uno malo por uno bueno. Si se sustituye
un animal por otro, éste y el sustituido serán
sagrados. **11** Si se trata de un animal impuro, de la
clase que no se debe presentar como sacrificio
ante Yavé, entonces el animal será puesto delante
del sacerdote, **12** y el sacerdote lo valorará, sea
bueno o sea malo. Conforme a la valoración del
sacerdote, así será. **13** Si uno quiere rescatarlo,
añadirá un quinto a su valoración. **14** Cuando
alguno haga consagrar su casa para dedicarla a
Yavé, el sacerdote la valorará, tanto en lo bueno
como en lo malo. Según el sacerdote la valore, así
quedará. **15** Pero si el que consagró su casa quiere
rescatarla, añadirá la quinta parte de su valor y
será suya. **16** Si alguno consagra a Yavé una parte
del campo de su propiedad, tu valoración será
conforme a la semilla requerida para la siembra.
220 litros de semilla de cebada se valorarán en 550
gramos de plata. **17** Si consagra su campo desde el
año del jubileo, tu valoración se mantendrá. **18**
Pero si consagra su campo después del jubileo,
entonces el sacerdote le calculará el dinero según
los años que queden hasta el año del otro jubileo, y
se rebajará de tu valoración. **19** Si el que consagró
su campo quiere rescatarlo, añadirá una quinta
parte de su valor, y será suyo. **20** Pero si no rescata
el campo, o el campo se vende a otro hombre, ya
no lo podrá rescatar. **21** Cuando ese campo quede
libre en el jubileo, será consagrado para Yavé. Será
propiedad del sacerdote como un campo separado.
22 Si alguno consagra a Yavé un campo comprado,
que no era campo de su herencia, **23** el sacerdote
calculará con él la suma de su valoración hasta
el año del jubileo y ese día le dará su valoración
como cosa consagrada a Yavé. **24** El año del jubileo,
el campo volverá a aquél de quien se compró,
al que tiene la propiedad de la tierra. **25** Toda
valoración se hará conforme al valor en gramos
de plata del Santuario, [la medida] 11 gramos de
plata. **26** El primerizo de los animales, que por su
primogenitura pertenece a Yavé, sea becerro o
cordero, nadie lo consagrará. Es de Yavé. **27** Pero si
es animal impuro, entonces será rescatado según
su valoración, y añadirá a ella una quinta parte. Si
no es rescatado, se venderá según su valoración.
28 No obstante, ninguna cosa de su propiedad
que alguno consagre a Yavé podrá venderse o
redimirse, sea hombre, animal o campo. Todo lo
consagrado será cosa santísima a Yavé. **29** Ninguna
persona que fue separada para Yavé podrá ser
rescatada. Ciertamente morirá. **30** Todo el diezmo
de la tierra, tanto de la semilla de la tierra como
del suelo y del fruto de los árboles, es de Yavé. Está
consagrado a Yavé. **31** Si alguno quiere rescatar
algo de su diezmo, le añadirá la quinta parte de
su valor. **32** Todo diezmo de ganado vacuno o del
rebaño, de todo lo que pasa bajo la vara, será
consagrado a Yavé. **33** No se observará si es bueno
o malo. No se cambiará, y si de alguna manera se
cambia, tanto el animal que se cambió como el
otro serán sagrados. No podrán redimirse. **34** Estos
son los Mandamientos que Yavé ordenó a Moisés
para los hijos de Israel en la Montaña Sinaí.

Números

1 Yavé habló a Moisés en el Tabernáculo de
Reunión cuando estaban en el desierto de Sinaí,
el día primero del mes segundo, en el segundo
año de su salida de la tierra de Egipto: **2** Toma
un censo de toda la congregación de los hijos
de Israel según sus familias de acuerdo con sus
casas paternas, según el número de nombres, todo
varón, cabeza por cabeza, **3** de 20 años arriba, todo
el que pueda salir a la guerra en Israel. Tú y Aarón
los contarán por sus escuadrones, **4** y un varón
de cada tribu, cada uno jefe de su casa paterna,
estará con ustedes. **5** Estos son los nombres de
los varones que estarán con ustedes: De la tribu
de Rubén: Elisur, hijo de Sedeur. **6** De Simeón:
Selumiel, hijo de Zurisadai. **7** De Judá: Naasón,
hijo de Aminadab. **8** De Isacar: Natanael, hijo
de Suar. **9** De Zabulón: Eliab, hijo de Helón. **10**
De los hijos de José: de Efraín, Elisama, hijo de
Amiud, de Manasés: Gamaliel, hijo de Pedasur.
11 De Benjamín: Abidán, hijo de Gedeoni. **12**
De Dan: Ahiezer, hijo de Amisadai. **13** De Aser:
Pagiel, hijo de Ocrán. **14** De Gad: Eliasaf, hijo de
Dehuel. **15** De Neftalí: Ahira, hijo de Enán. **16** Estos
fueron los designados de entre la congregación,
representantes de las tribus de sus antepasados y
jefes de los millares de Israel. **17** Moisés y Aarón
tomaron a estos varones que fueron designados
por nombre, **18** y reunieron a toda la asamblea el
día primero del mes segundo. Se registraron según
su genealogía, sus familias, sus casas paternas y
conforme a la cuenta de sus nombres cabeza por
cabeza, todos los varones de 20 años arriba. **19**
Como Yavé ordenó a Moisés, así los contaron en
el desierto de Sinaí. **20** En cuanto a los hijos de
Rubén, primogénito de Israel, según su genealogía,
sus familias, sus casas paternas y conforme a la
cuenta de sus nombres cabeza por cabeza, todos
los varones de 20 años arriba, todos los aptos para
la guerra, **21** los contados de la tribu de Rubén
fueron 46.500. **22** De los hijos de Simeón, según
su genealogía, sus familias, sus casas paternas
y conforme a la cuenta de sus nombres cabeza
por cabeza, todos los varones de 20 años arriba,
todos los aptos para la guerra, **23** los contados
de la tribu de Simeón fueron 59.300. **24** De los
hijos de Gad, según su genealogía, sus familias,
sus casas paternas y conforme a la cuenta de sus
nombres cabeza por cabeza, todos los varones de
20 años arriba, todos los aptos para la guerra, **25**
los contados de la tribu de Gad fueron 45.650. **26** De
los hijos de Judá, según su genealogía, sus familias,
sus casas paternas y conforme a la cuenta de sus
nombres cabeza por cabeza, todos los varones de
20 años arriba, todos los aptos para la guerra, **27**
los contados de la tribu de Judá fueron 74.600.
28 De los hijos de Isacar, según su genealogía,
sus familias, sus casas paternas y conforme a la
cuenta de sus nombres cabeza por cabeza, todos
los varones de 20 años arriba, todos los aptos para
la guerra, **29** los contados de la tribu de Isacar
fueron 54.400. **30** De los hijos de Zabulón, según
su genealogía, sus familias, sus casas paternas y
conforme a la cuenta de sus nombres cabeza por
cabeza, todos los varones de 20 años arriba, todos
los aptos para la guerra, **31** los contados de la
tribu de Zabulón fueron 57.400. **32** De los hijos de
José, por los hijos de Efraín, según su genealogía,
sus familias, sus casas paternas y conforme a la
cuenta de sus nombres cabeza por cabeza, todos
los varones de 20 años arriba, todos los aptos para
la guerra, **33** los contados de la tribu de Efraín
fueron 40.500. **34** De los hijos de Manasés, según
su genealogía, sus familias, sus casas paternas y
conforme a la cuenta de sus nombres cabeza por
cabeza, todos los varones de 20 años arriba, todos
los aptos para la guerra, **35** los contados de la
tribu de Manasés fueron 32.200. **36** De los hijos
de Benjamín, según su genealogía, sus familias,
sus casas paternas y conforme a la cuenta de sus
nombres cabeza por cabeza, todos los varones de
20 años arriba, todos los aptos para la guerra,
37 los contados de la tribu de Benjamín fueron
35.400. **38** De los hijos de Dan, según su genealogía,
sus familias, sus casas paternas y conforme a la
cuenta de sus nombres cabeza por cabeza, todos
los varones de 20 años arriba, todos los aptos para
la guerra, **39** los contados de la tribu de Dan fueron
62.700. **40** De los hijos de Aser, según su genealogía,
sus familias, sus casas paternas y conforme a la
cuenta de sus nombres cabeza por cabeza, todos
los varones de 20 años arriba, todos los aptos para
la guerra, **41** los contados de la tribu de Aser fueron
41.500. **42** Los hijos de Neftalí, según su genealogía,
sus familias, sus casas paternas y conforme a la
cuenta de sus nombres cabeza por cabeza, todos
los varones de 20 años arriba, todos los aptos para
la guerra, **43** los contados de la tribu de Neftalí
fueron 53.400. **44** Tales fueron los contados que
registraron Moisés y Aarón, juntamente con los
12 representantes de Israel, uno por cada casa
paterna. **45** Todos los contados de los hijos de
Israel según sus casas paternas, de 20 años arriba,
todos los que en Israel podían salir a la guerra, **46**
fueron 603.550. **47** Pero los levitas, según la tribu
de sus antepasados, no fueron contados con ellos,
48 pues Yavé habló a Moisés: **49** Solamente no

contarás a la tribu de Leví, ni los censarás entre los
hijos de Israel. **50** Sino encargarás a los levitas el
Tabernáculo del Testimonio, todos sus utensilios
y todo lo que le pertenece. Ellos cargarán el
Tabernáculo y todos sus utensilios. Lo atenderán y
acamparán alrededor del Tabernáculo. **51** Cuando
el Tabernáculo tenga que trasladarse, los levitas
lo desmontarán, y cuando se detenga, los levitas
lo armarán. El extraño que se acerque morirá.
52 Los hijos de Israel acamparán cada uno en su
campamento junto a su estandarte, conforme
a sus ejércitos. **53** Pero los levitas acamparán
alrededor del Tabernáculo del Testimonio para que
no venga la ira sobre la congregación de los hijos
de Israel. Los levitas custodiarán el Tabernáculo
del Testimonio. **54** Y los hijos de Israel hicieron
todo lo que Yavé ordenó a Moisés. Así hicieron.

2 Yavé habló a Moisés y a Aarón: **2** Los hijos de
Israel acamparán, cada uno, a cierta distancia
alrededor del Tabernáculo de Reunión. **3** Al
oriente, hacia donde sale el sol, estará el estandarte
del campamento de Judá con sus ejércitos. El
caudillo de los hijos de Judá será Naasón, hijo de
Aminadab. **4** Su ejército, según sus contados, es
de 74.600. **5** Junto a él acamparán los de la tribu
de Isacar. El caudillo de los hijos de Isacar será
Natanael, hijo de Suar. **6** Su ejército, según sus
contados, es de 54.400. **7** La tribu de Zabulón. El
caudillo de los hijos de Zabulón será Eliab, hijo
de Helón. **8** Su ejército, según sus contados es de
57.400. **9** El total de contados del campamento
[encabezado] por Judá es de 186.400 según sus
ejércitos. Éstos marcharán a la cabeza. **10** Al sur
estará el estandarte del campamento de Rubén,
con sus ejércitos. El caudillo de los hijos de Rubén
será Elisur, hijo de Sedeur. **11** Su ejército, según sus
contados, es de 46.500. **12** Junto a él acamparán
los de la tribu de Simeón. El caudillo de los hijos
de Simeón será Selumiel, hijo de Zurisadai. **13**
Su ejército, según sus contados, es de 59.300.
14 La tribu de Gad. El caudillo de los hijos de
Gad será Eliasaf, hijo de Reuel. **15** Su ejército,
según sus contados, es de 45.650. **16** El total
de contados del campamento [encabezado] por
Rubén, es de 151.450 según sus ejércitos. Ellos
marcharán en segundo lugar. **17** Luego marchará
el Tabernáculo de Reunión y el campamento de los
levitas en medio de los otros campamentos. En el
orden como acampan, así saldrán, cada uno en su
posición con sus estandartes. **18** El estandarte del
campamento de Efraín, con sus ejércitos, estará al
occidente. El caudillo de los hijos de Efraín será
Elisama, hijo de Amiud. **19** Su ejército, según sus
contados, es de 40.500. **20** Junto a él, la tribu de
Manasés. El caudillo de los hijos de Manasés será
Gamaliel, hijo de Pedasur. **21** Su ejército, según
sus contados, es de 32.200. **22** Luego la tribu de
Benjamín. El caudillo de los hijos de Benjamín
será Abidán, hijo de Gedeoni. **23** Su ejército, según
sus contados, es de 35.400. **24** El total de contados
del campamento [encabezado] por Efraín es de
108.100 según sus ejércitos. Ellos irán en tercer
lugar. **25** El estandarte del campamento de Dan
estará al norte con sus ejércitos. El caudillo de los
hijos de Dan será Ahiezer, hijo de Amisadai. **26** Su
ejército, según sus contados, es de 62.700. **27** Junto
a él acamparán los de la tribu de Aser. El caudillo
de los hijos de Aser será Pagiel, hijo de Ocrán. **28**
Su ejército, según sus contados, es de 41.500. **29** La
tribu de Neftalí. El caudillo de los hijos de Neftalí
será Ahira, hijo de Enán. **30** Su ejército, según sus
contados, es de 53.400. **31** El total de contados del
campamento encabezado por Dan es de 157.600.
Ellos irán en la retaguardia con sus estandartes.
32 Tales fueron los contados de los hijos de Israel
según sus casas paternas. Todos los contados de los
campamentos, según sus ejércitos, fueron 603.550.
33 Pero los levitas no fueron contados entre los
hijos de Israel, como Yavé ordenó a Moisés. **34**
Y los hijos de Israel hicieron conforme a todo lo
que Yavé dijo a Moisés. Así acamparon con sus
estandartes y así emprendieron la marcha, cada
uno con su familia, según su casa paterna.

3 Estos son los descendientes de Aarón y Moisés,
el día cuando Yavé habló con Moisés en la
Montaña Sinaí. **2** Estos, pues, son los nombres
de los hijos de Aarón: Nadab, el primogénito,
Abiú, Eleazar e Itamar. **3** Estos son los nombres
de los hijos de Aarón, los sacerdotes ungidos, a
quienes él consagró para ejercer el sacerdocio.
4 Pero Nadab y Abiú murieron delante de Yavé
cuando ofrecieron fuego extraño ante Yavé en
el desierto de Sinaí, y no tuvieron hijos. Eleazar
e Itamar ejercieron el sacerdocio en presencia
de su padre Aarón. **5** Yavé habló a Moisés: **6**
Haz que se presente la tribu de Leví y que esté
ante el sacerdote Aarón para que le sirvan. **7**
Cumplirán lo que él les encomiende para él y
para toda la congregación delante del Tabernáculo
de Reunión. **8** Cuidarán todos los utensilios del
Tabernáculo de Reunión, y lo encargado a ellos por
los hijos de Israel para el servicio del Tabernáculo.
9 Darás así los levitas a Aarón y a sus hijos. Ellos
le son completamente dados de entre los hijos
de Israel. **10** Constituirás a Aarón y a sus hijos
para que ejerzan su sacerdocio. El extraño que
se acerque morirá. **11** Yavé habló a Moisés: **12**
Mira, tomé a los levitas de entre los hijos de Israel

en representación de todo primogénito que abre
matriz entre los hijos de Israel. Los levitas serán
míos. **13** Los levitas me pertenecen, porque mío es
todo primogénito. El día cuando quité la vida a
todo primogénito en la tierra de Egipto aparté para
Mí a todos los primogénitos de Israel, hombres
y animales. ¡Son míos! Yo, Yavé. **14** Yavé habló a
Moisés en el desierto de Sinaí: **15** Cuenta a los
hijos de Leví según sus casas paternas y familias.
Contarás a todo varón de un mes para arriba. **16**
Moisés los contó conforme a la Palabra de Yavé,
como le fue ordenado. **17** Los nombres de los hijos
de Leví fueron estos: Gersón, Coat y Merari. **18**
Los nombres de los hijos de Gersón, según sus
familias: Libni y Simei. **19** Los hijos de Coat, según
sus familias: Amram, Izhar, Hebrón y Uziel. **20** Los
hijos de Merari, según sus familias: Mahli y Musi.
Estas son las familias de los levitas, según sus
casas paternas. **21** De Gersón: la familia de Libni y
la de Simei. Tales son las familias gersonitas. **22**
Los contados, según el número de todo varón de
un mes para arriba, fueron 7.500. **23** Las familias
de Gersón acamparon detrás del Tabernáculo, al
occidente. **24** El jefe de la casa paterna de los
gersonitas era Eliasaf, hijo de Lael. **25** Los hijos
de Gersón estaban a cargo del Tabernáculo de
Reunión, la tienda que lo cubría y su cubierta, la
cortina de entrada al Tabernáculo de Reunión,
26 las cortinas del patio y la de su entrada, y la
que está alrededor del Tabernáculo y del altar, y
las cuerdas para todo su servicio. **27** De Coat era
la familia de los amramitas, la de los izharitas,
la familia de los hebronitas y la familia de los
uzielitas. Tales eran las familias de los coatitas. **28**
El número de todos los varones de un mes para
arriba que estaban a cargo del Santuario era 8.600.
29 Las familias de los hijos de Coat acampaban al
costado sur del Tabernáculo. **30** Su jefe era de la
casa paterna de las familias de Coat, Elisafán, hijo
de Uziel. **31** El arca, la mesa, el candelabro, los
altares, los utensilios con los cuales sirven en el
Santuario y el velo con todo su servicio estaba al
cuidado de ellos. **32** El principal de los jefes de los
levitas era Eleazar, hijo del sacerdote Aarón, jefe
de los guardas del Santuario. **33** De Merari era la
familia de los mahalitas y la familia de los musitas.
Tales eran las familias de Merari. **34** Sus contados,
según el número de todo varón de un mes para
arriba, fueron 6.200. **35** El jefe de la casa paterna de
las familias de Merari era Zuriel, hijo de Abihail.
Acampaban al costado norte del Tabernáculo. **36** A
cargo de los hijos de Merari estaban los tablones
del Tabernáculo, sus travesaños, columnas y basas,
todos sus utensilios y todo lo relacionado con
su servicio, **37** como también las columnas que
rodean el patio, sus basas, estacas y cuerdas. **38**
Los que iban a acampar delante del Tabernáculo
de Reunión, hacia el oriente, eran Moisés y Aarón
con sus hijos, quienes tenían a su cargo la guardia
del Santuario en nombre de los hijos de Israel.
Pero el extraño que se acerque morirá. **39** Moisés
y Aarón contaron por orden de Yavé. Todos los
contados de los levitas por sus familias, todos los
varones de un mes para arriba, fueron 22.000. **40**
Yavé dijo a Moisés: Cuenta todo primogénito varón
de los hijos de Israel de un mes para arriba y haz
una lista de sus nombres. **41** Tomarás los levitas
para Mí, Yo, Yavé, en representación de todos
los primogénitos de los hijos de Israel. También
tomarás el ganado de los levitas en representación
de todo primerizo de los animales de los hijos
de Israel. **42** Como Yavé le ordenó, Moisés contó
todos los primogénitos de los hijos de Israel. **43**
Todos los primogénitos varones de un mes para
arriba, según la cuenta de los nombres, fueron
22.273. **44** Luego Yavé habló a Moisés: **45** Toma a
los levitas en representación de todo primogénito
de los hijos de Israel y el ganado de los levitas en
representación del ganado de aquéllos. Los levitas
serán míos. Yo, Yavé. **46** Para el rescate de los
273 que exceden de los primogénitos de los hijos
de Israel a los levitas, **47** tomarás 55 gramos de
plata por cabeza. Lo tomarás conforme al siclo
del Santuario, de 20 geras por siclo, **48** y darás
a Aarón y a sus hijos el dinero del rescate del
número que excede de ellos. **49** Moisés tomó el
dinero del rescate de los que excedían al número
de los redimidos por los levitas. **50** Recibió en
dinero de los primogénitos de los hijos de Israel:
15 kilogramos de plata, conforme al valor del
dinero del Santuario. **51** Moisés entregó el dinero
de los redimidos a Aarón y a sus hijos, conforme a
la Palabra de Yavé, como Yavé ordenó a Moisés.

4 Yavé habló a Moisés y a Aarón: **2** Toma la
cuenta de los hijos de Coat de entre los hijos
de Leví, según sus familias y casas paternas, **3** de
edad de 30 años para arriba hasta 50 años, todos
los que entran a hacer servicio en el Tabernáculo
de Reunión. **4** El servicio de los hijos de Coat en
el Tabernáculo de Reunión será de las cosas más
sagradas. **5** Cuando el campamento se traslade,
Aarón y sus hijos entrarán y descolgarán el velo
de separación, con el cual cubrirán el Arca del
Testimonio. **6** Sobre ella pondrán la cubierta
de piel de tejón. Extenderán encima un paño
completamente azul y le pondrán sus varas. **7**
También extenderán un paño azul sobre la mesa
de la Presencia. Sobre él pondrán los tazones, las

cucharas y las copas de libación. El pan quedará
sobre ella perpetuamente. 8 Luego extenderán
sobre estas cosas un paño carmesí. Lo taparán
con la cubierta de piel de tejón, y le pondrán
sus varas. 9 Después tomarán un paño azul
y cubrirán el candelabro del alumbrado y sus
lámparas, despabiladeras y platillos y todos los
recipientes del aceite con los cuales se le hace
servicio. 10 Lo envolverán con todos sus utensilios
en una cubierta de piel de tejón, y lo pondrán
sobre dos varas gruesas arregladas con tablas.
11 Extenderán también un paño azul sobre el
altar de oro. Lo cubrirán con una cubierta de
piel de tejón, y le pondrán sus varas. 12 Tomarán
todos los utensilios del servicio con los cuales
ministran en el Santuario y los envolverán en un
paño azul. Los cubrirán con una cubierta de piel
de tejón, y los pondrán sobre un par de varas
gruesas arregladas con tablas para cargarlos. 13
Después quitarán la ceniza del altar y extenderán
sobre él un paño púrpura. 14 Pondrán todos
sus utensilios con los cuales ministran sobre él:
braseros, tenedores, paletas, tazones y todos los
instrumentos del altar. Extenderán sobre él una
cubierta de piel de tejón y le pondrán sus varas.
15 Cuando Aarón y sus hijos terminen de cubrir
los objetos sagrados con todos los utensilios del
Santuario para mover el campamento, los hijos de
Coat llegarán a transportarlos, pero no tocarán
el Santuario, pues morirían. Estas son las cosas
del Tabernáculo de Reunión que los hijos de
Coat transportarán. 16 Eleazar, hijo del sacerdote
Aarón, estará encargado del aceite del alumbrado,
incienso aromático, ofrenda vegetal permanente
y del aceite de la unción. Estará encargado de
todo el Tabernáculo y todo lo que hay en él,
del Santuario y sus utensilios. 17 Yavé habló a
Moisés y a Aarón: 18 No permitan que el grupo
de las familias de los coatitas sea exterminado
de entre los levitas. 19 Esto harán con ellos para
que vivan y no mueran cuando se acerquen a los
objetos santísimos. Aarón y sus hijos entrarán y
asignarán a cada uno su tarea y su carga, 20 pero
no entrarán para mirar los objetos sagrados, no
sea que mueran. 21 Yavé habló a Moisés: 22 Haz
también la cuenta de los hijos de Gersón según sus
casas paternas y sus familias. 23 Los contarás de
30 años para arriba hasta 50, todos los que entran
a prestar servicio en el Tabernáculo de Reunión.
24 Esta será la obra de las familias de Gersón
para servir y para transportar: 25 Transportarán
las cortinas del Tabernáculo, el Tabernáculo de
Reunión, su cubierta, la cubierta de pieles de tejón
que está encima de él, la cortina de la entrada al
Tabernáculo de Reunión; 26 también las cortinas
del patio, la cortina de la entrada al patio que
está alrededor del Tabernáculo y del altar, sus
cuerdas, todos los utensilios y todo el servicio
perteneciente a ellos. 27 Toda la obra de los
hijos de Gersón, en todos sus cargos y en todo
su servicio, será según lo que digan Aarón y sus
hijos. Les encomendarán la responsabilidad de
todo lo que transportan. 28 Tal es el servicio de las
familias gersonitas en el Tabernáculo de Reunión.
Sus deberes estarán bajo la dirección de Itamar,
hijo del sacerdote Aarón. 29 Contarás también a
los hijos de Merari, según sus familias y sus casas
paternas. 30 Contarás todos los que entran para
servir en el Tabernáculo de Reunión desde los 30
años para arriba hasta los 50 años de edad. 31 Su
deber en cuanto a la carga en todo su servicio en
el Tabernáculo de Reunión es: los tablones del
Tabernáculo, sus travesaños, columnas y basas,
32 las columnas del patio que lo rodea, sus basas,
estacas y cuerdas, todos sus utensilios para todo
su servicio. Anotarán por nombre los utensilios
que ellos tienen que transportar. 33 Tal es el
servicio de las familias meraritas en toda su obra
en el Tabernáculo de Reunión bajo la dirección
de Itamar, hijo del sacerdote Aarón. 34 Así, pues,
Moisés, Aarón y los jefes de la congregación
contaron a los hijos de Coat según sus familias
y sus casas paternas, 35 todos los que entran a
servir en el Tabernáculo de Reunión desde los 30
años para arriba hasta los 50 años de edad. 36 Los
contados según sus familias fueron 2.750. 37 Estos
fueron los contados de las familias de Coat, todos
los que sirven en el Tabernáculo de Reunión, a
quienes Moisés y Aarón contaron, conforme al
mandato de Yavé por medio de Moisés. 38 Los
contados de los hijos de Gersón, según sus familias
y casas paternas, 39 desde la edad de 30 años para
arriba hasta los 50, todos los que entran a servir
en el Tabernáculo de Reunión. 40 Los contados
por sus familias y casas paternas fueron 2.630. 41
Estos fueron los contados de las familias de los
hijos de Gersón, los que sirven en el Tabernáculo
de Reunión, a quienes Moisés y Aarón contaron
conforme al mandato de Yavé. 42 Los contados
de las familias de los hijos de Merari según sus
familias y casas paternas, 43 desde la edad de
30 años para arriba hasta los 50, los que entran
en el servicio para ministrar en el Tabernáculo
de Reunión. 44 Los contados según sus familias
fueron 3.200. 45 Tales fueron los contados de las
familias de los hijos de Merari, a quienes Moisés y
Aarón contaron conforme al mandato de Yavé por
medio de Moisés. 46 Todos los levitas y los jefes

de Israel contados por Moisés y Aarón, según sus
familias y casas paternas, **47** de 30 años para arriba
hasta los 50 años de edad, todos los que entran en
el Tabernáculo de Reunión para servir **48** fueron
8.580. **49** Fueron contados como Yavé mandó por
medio de Moisés. Cada uno fue contado según su
oficio y lo que debía cargar como Yavé ordenó a
Moisés.

5 Yavé habló a Moisés: **2** Ordena a los hijos
de Israel que echen del campamento a todo
leproso, a todo afectado de gonorrea y con muerto.
3 Echa tanto a hombre como a mujer. Los echarás
fuera del campamento para que no se contamine el
campamento en el cual Yo moro en medio de ellos.
4 Los hijos de Israel hicieron así. Los echaron fuera
del campamento como Yavé ordenó a Moisés.
Así hicieron los hijos de Israel. **5** Yavé habló a
Moisés: **6** Habla a los hijos de Israel: Cuando un
hombre o una mujer cometa cualquier pecado
contra su prójimo, y así actúe infielmente contra
Yavé, esa persona será culpable. **7** Confesará el
pecado que cometió, restituirá por completo el
objeto del delito, añadirá la quinta parte de su
valor y la entregará a aquel a quien perjudicó. **8**
Si la persona no tiene un pariente a quien se le
restituya el daño, la restitución que se haga por el
delito será para Yavé, para el sacerdote. Además
ofrecerá un carnero en sacrificio que apacigua,
con el cual se hará el sacrificio que apacigua por él.
9 Toda ofrenda de todas las cosas consagradas que
los hijos de Israel presenten al sacerdote, será de
él. **10** Lo consagrado por cualquiera persona será
de él. También lo que cualquiera dé al sacerdote
será suyo. **11** Yavé habló a Moisés: **12** Habla a los
hijos de Israel: Cuando la esposa de alguno se
desvíe y le sea infiel, **13** y otro hombre conviva con
ella a escondidas de su esposo, aunque no haya
testigo contra ella de su contaminación, ni fue
sorprendida en el acto, **14** si le viene a él espíritu
de celos con respecto a ella, y ella realmente se
contaminó, o le vengan celos de su esposa, aunque
ella no se haya contaminado, **15** entonces aquel
esposo traerá a su esposa ante el sacerdote, y
con ella traerá su ofrenda: 2,2 litros de harina
de cebada, pero no derramará sobre ella aceite
ni pondrá sobre ella incienso, porque es ofrenda
vegetal de celos, ofrenda de grano recordatoria,
que trae a la memoria la iniquidad. **16** Entonces el
sacerdote hará que ella se acerque y se mantenga
en pie delante de Yavé. **17** Luego el sacerdote
tomará agua consagrada en una vasija de barro.
El sacerdote tomará también polvo del suelo del
Tabernáculo y lo echará en el agua. **18** El sacerdote
hará que la mujer se mantenga en pie delante
de Yavé. Soltará el cabello de la mujer y pondrá
en sus manos la ofrenda vegetal recordatoria,
que es la ofrenda vegetal de celos, mientras en la
mano del sacerdote estará el agua amarga que trae
maldición. **19** Entonces el sacerdote la conjurará:
Si ningún varón fuera de tu esposo cohabitó
contigo, y no te has descarriado de tu esposo para
contaminarte, sé libre de esta agua amarga que
acarrea maldición. **20** Pero si te descarriaste de tu
esposo y te contaminaste, y alguno que no es tu
esposo cohabitó contigo, **21** el sacerdote conjurará
a la mujer con juramento de maldición y dirá a
la mujer: ¡Yavé te haga maldición e imprecación
en medio de tu pueblo, y haga Yavé que tu muslo
caiga y tu vientre se hinche! **22** ¡Penetren estas
aguas portadoras de maldición en tus órganos
internos y hagan hinchar tu vientre y decaer tu
muslo! Y la mujer dirá: ¡Amén, amén! **23** Entonces
el sacerdote escribirá estas maldiciones en un
rollo y las borrará con las aguas amargas. **24** Dará a
beber a la mujer las aguas amargas portadoras de
maldición. Las aguas de maldición penetrarán en
ella y se harán amargas. **25** Después el sacerdote
tomará de la mano de la mujer la ofrenda por los
celos, la mecerá delante de Yavé, y la ofrecerá
delante del altar. **26** El sacerdote tomará un puñado
de la ofrenda recordatoria de ella y lo quemará
sobre el altar. Después dará a beber el agua a la
mujer. **27** Cuando le haga beber el agua, ocurrirá
que si ella se contaminó y fue infiel a su esposo, el
agua que acarrea maldición penetrará en ella y se
hará amarga. Se hinchará su vientre y se caerá su
muslo, y la mujer será maldición en medio de su
pueblo. **28** Pero si la mujer no se contaminó y es
pura, quedará libre y tendrá descendencia. **29** Tal
es la instrucción con respecto a los celos, cuando
una esposa comete infidelidad contra su esposo y
se contamina, **30** o cuando le venga espíritu de
celos a un hombre, y cele a su esposa: Hará que
la mujer esté en pie en la Presencia de Yavé, y el
sacerdote le aplicará toda esta instrucción. **31** El
hombre quedará libre de iniquidad, y la mujer
llevará su culpa.

6 Yavé habló a Moisés: **2** Habla a los hijos de
Israel: Cuando un hombre o una mujer haga
voto especial de nazareo para consagrarse a Yavé,
3 se abstendrá de vino y de bebida fuerte. No
beberá vinagres de vino ni de bebida fuerte, no
beberá jugo de uvas, no comerá uvas frescas ni
secas. **4** Nada comerá de todo lo que proviene de
la vid, desde las semillas hasta el hollejo, en todos
los días de su consagración. **5** No pasará navaja
sobre su cabeza durante los días del voto de su

consagración, hasta que se cumplan los días para
los cuales se consagró a Yavé. Será santo. Dejará
crecer libremente el cabello de su cabeza. 6 No
estará junto a un cuerpo muerto durante los días
de su consagración a Yavé. 7 No se contaminará
por su padre o por su madre, ni por su hermano o
hermana cuando mueran, porque la consagración
a su 'Elohim está sobre su cabeza. 8 Será santo a
Yavé todos los días de su consagración. 9 Si alguno
muere repentinamente junto a él, de modo que
se contamina la cabeza de nazareo, rasurará su
cabeza el día de su purificación. El día séptimo
la rasurará. 10 Al octavo día traerá dos tórtolas
o dos palominos al sacerdote en la entrada del
Tabernáculo de Reunión. 11 El sacerdote ofrecerá
uno como ofrenda por el pecado y el otro como
ofrenda quemada. Hará sacrificio que apacigua a
favor de él porque pecó en relación con el cuerpo
muerto. Consagrará su cabeza ese mismo día. 12
Consagrará a Yavé los días de su estado de nazareo,
y llevará un cordero añal como ofrenda por la
culpa. Los primeros días se anularán, por cuanto
contaminó su estado de nazareo. 13 Esta es la
ley para el nazareo: El día cuando se cumpla el
tiempo de ser nazareo será llevado a la entrada
del Tabernáculo de Reunión. 14 Presentará su
ofrenda ante Yavé: un cordero sin defecto de un
año como holocausto, una cordera sin defecto
de un año para el sacrificio que apacigua y un
carnero sin defecto como ofrenda de paz. 15
Además [presentará] un canastillo de panes sin
levadura de flor de harina amasados con aceite,
y galletas sin levadura untadas con aceite, junto
con su ofrenda vegetal y sus libaciones. 16 El
sacerdote la presentará delante de Yavé, y ofrecerá
su sacrificio por el pecado y su holocausto. 17
Ofrecerá el carnero en sacrificio como ofrenda
de paz a Yavé con el canastillo de los panes sin
levadura. Luego ofrecerá su ofrenda vegetal y
su libación. 18 Entonces el nazareo rasurará su
cabeza de nazareo en la entrada del Tabernáculo
de Reunión. Tomará los cabellos de su cabeza de
nazareo y los pondrá en el fuego que está debajo
del sacrificio de paz. 19 Después que haya rasurado
el cabello de nazareo, el sacerdote tomará el
muslo asado del carnero, un pan sin levadura del
canastillo y una galleta sin levadura, y las pondrá
en las manos del nazareo. 20 Luego el sacerdote
mecerá aquello y los presentará como ofrenda
mecida a Yavé. Es cosa sagrada para el sacerdote,
además del pecho de la ofrenda mecida y el muslo
de la ofrenda alzada. Después de esto, el nazareo
podrá beber vino. 21 Esta es la ley del nazareo
que hace un voto. Su ofrenda para Yavé según
su consagración, además de aquello que pueda
ofrecer, según el voto que hizo, así hará conforme
a la ley de su consagración. 22 Yavé habló a Moisés:
23 Habla a Aarón y a sus hijos: Así bendecirán a los
hijos de Israel. Díganles: 24 Yavé te bendiga y te
guarde. 25 Yavé haga resplandecer su rostro sobre
ti, Y tenga de ti misericordia. 26 Yavé alce sobre ti
su rostro, Y te dé paz. 27 Así pondrán mi Nombre
sobre los hijos de Israel, y Yo los bendeciré.

7 Aconteció que el día cuando Moisés terminó
de levantar el Tabernáculo, de ungirlo y
consagrarlo con todos sus utensilios, y de ungir
y consagrar el altar con todos sus utensilios, 2
los jefes de Israel, cabezas de sus casas paternas,
quienes eran los líderes de sus tribus que dirigieron
el censo, presentaron sus ofrendas. 3 Llevaron
sus ofrendas ante Yavé: seis carretas cubiertas y
12 bueyes: una carreta por cada dos jefes y un
buey por cada uno, y los presentaron delante del
Tabernáculo. 4 Yavé habló a Moisés: 5 Tómalos
de ellos, y serán para la obra del Tabernáculo
de Reunión. Los darás a los levitas, a cada uno
conforme a su servicio. 6 Entonces Moisés tomó
las carretas, los bueyes y los entregó a los levitas.
7 A los hijos de Gersón dio dos carretas y cuatro
bueyes, conforme a su servicio. 8 A los hijos
de Merari dio cuatro carretas y ocho bueyes,
conforme a su servicio bajo la dirección de Itamar,
hijo del sacerdote Aarón. 9 Pero a los hijos de
Coat nada les dio, porque ellos [solo] tenían el
servicio de transportar las cosas sagradas sobre
sus hombros. 10 Los jefes también presentaron
sus ofrendas para la dedicación del altar el día
cuando éste fue ungido. Ellos mismos presentaron
sus ofrendas delante del altar, 11 pues Yavé dijo a
Moisés: Presenten ellos mismos sus ofrendas, un
jefe cada día, para la dedicación del altar. 12 El día
primero Naasón, hijo de Aminadab, de la tribu de
Judá, presentó su ofrenda. 13 Su ofrenda fue una
bandeja de plata de 1,43 kilogramos y un tazón de
plata de 770 gramos, según el siclo del Santuario,
ambos llenos de flor de harina amasada con aceite
para la ofrenda vegetal, 14 un recipiente de oro de
110 gramos lleno de incienso, 15 para el holocausto
un becerro, un carnero, un cordero añal, 16 para el
sacrificio que apacigua un macho cabrío, 17 y para
el sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales. Ésta
fue la ofrenda de Naasón, hijo de Aminadab. 18 El
día segundo Natanael, hijo de Suar, jefe de Isacar,
presentó su ofrenda. 19 Su ofrenda fue una bandeja
de plata de 1,43 kilogramos y un tazón de plata de
770 gramos, según el siclo del Santuario, ambos

llenos de flor de harina amasada con aceite para
la ofrenda vegetal, **20** un recipiente de oro de 110
gramos, lleno de incienso, **21** para el holocausto un
becerro, un carnero, un cordero añal, **22** y para el
sacrificio por el pecado un macho cabrío, **23** y para
el sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales. Ésta
fue la ofrenda de Natanael, hijo de Suar. **24** El día
tercero correspondió a Eliab, hijo de Helón, jefe de
los hijos de Zabulón. **25** Su ofrenda fue una bandeja
de plata de 1,43 kilogramos y un tazón de plata de
770 gramos, según el siclo del Santuario, ambos
llenos de flor de harina amasada con aceite para
la ofrenda vegetal, **26** un recipiente de oro de 110
gramos lleno de incienso, **27** para el holocausto,
un becerro, un carnero, un cordero añal, **28** para el
sacrificio por el pecado, un macho cabrío, **29** y para
el sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales. Ésta
fue la ofrenda de Eliab, hijo de Helón. **30** El día
cuarto correspondió a Elisur, hijo de Sedeur, jefe de
los hijos de Rubén. **31** Su ofrenda fue una bandeja
de plata de 1,43 kilogramos y un tazón de plata de
770 gramos, según el siclo del Santuario, ambos
llenos de flor de harina amasada con aceite para
la ofrenda vegetal, **32** un recipiente de oro de 110
gramos lleno de incienso; **33** para el holocausto,
un becerro, un carnero, un cordero añal, **34** para
el sacrificio por el pecado, un macho cabrío, **35**
y para el sacrificio de paz, dos becerros, cinco
carneros, cinco machos cabríos y cinco corderos
añales. Ésta fue la ofrenda de Elisur, hijo de Sedeur.
36 El día quinto correspondió al jefe de los hijos de
Simeón, Selumiel, hijo de Zurisadai. **37** Su ofrenda
fue una bandeja de plata de 1,43 kilogramos y
un tazón de plata de 770 gramos, según el siclo
del Santuario, ambos llenos de flor de harina
amasada con aceite para la ofrenda vegetal, **38** un
recipiente de oro de 110 gramos lleno de incienso,
39 para el holocausto, un becerro, un carnero, un
cordero añal, **40** para el sacrificio por el pecado,
un macho cabrío, **41** y para el sacrificio de paz, dos
becerros, cinco carneros, cinco machos cabríos
y cinco corderos de un año. Ésta fue la ofrenda
de Selumiel, hijo de Zurisadai. **42** El día sexto
correspondió a Eliasaf, hijo de Dehuel, jefe de los
hijos de Gad. **43** Su ofrenda fue una bandeja de
plata de 1,43 kilogramos y un tazón de plata de
770 gramos, según el siclo del Santuario, ambos
llenos de flor de harina amasada con aceite para
la ofrenda vegetal, **44** un recipiente de oro de 110
gramos, lleno de incienso, **45** para el holocausto,
un becerro, un carnero, un cordero añal, **46** para el
sacrificio por el pecado, un macho cabrío, **47** y para
el sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales. Ésta
fue la ofrenda de Eliasaf, hijo de Dehuel. **48** En
el día séptimo correspondió a Elisama, hijo de
Amiud, jefe de los hijos de Efraín. **49** Su ofrenda
fue una bandeja de plata de 1,43 kilogramos y
un tazón de plata de 770 gramos de peso, según
el siclo del Santuario, ambos llenos de flor de
harina amasada con aceite para la ofrenda vegetal,
50 un recipiente de oro de 110 gramos, lleno de
incienso, **51** para el holocausto, un becerro, un
carnero, un cordero añal, **52** para la sacrificio
por el pecado, un macho cabrío, **53** y para el
sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales.
Ésta fue la ofrenda de Elisama, hijo de Amiud.
54 El día octavo correspondió a Gamaliel, hijo de
Pedasur, jefe de los hijos de Manasés. **55** Su ofrenda
fue una bandeja de plata de 1,43 kilogramos y
un tazón de plata de 770 gramos, según el siclo
del Santuario, ambos llenos de flor de harina
amasada con aceite para la ofrenda vegetal, **56**
un recipiente de oro de 110 gramos, lleno de
incienso, **57** para el holocausto, un becerro, un
carnero, un cordero añal, **58** para el sacrificio por
el pecado, un macho cabrío, **59** y para el sacrificio
de paz, dos becerros, cinco carneros, cinco machos
cabríos y cinco corderos añales. Ésta fue la ofrenda
de Gamaliel, hijo de Pedasur. **60** El día noveno
correspondió a Abidán, hijo de Gedeoni, jefe de los
hijos de Benjamín. **61** Su ofrenda fue una bandeja
de plata de 1,43 kilogramos y un tazón de plata de
770 gramos, según el siclo del Santuario, ambos
llenos de flor de harina amasada con aceite para
la ofrenda vegetal, **62** un recipiente de oro de 110
gramos, lleno de incienso, **63** para el holocausto,
un becerro, un carnero, un cordero añal, **64** para la
ofrenda por el pecado, un macho cabrío, **65** y para
el sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales.
Ésta fue la ofrenda de Abidán, hijo de Gedeoni.
66 El día décimo correspondió a Ahiezer, hijo de
Amisadai, jefe de los hijos de Dan. **67** Su ofrenda
fue una bandeja de plata de 1,43 kilogramos y
un tazón de plata de 770 gramos, según el siclo
del Santuario, ambos llenos de flor de harina
amasada con aceite para la ofrenda vegetal, **68**
un recipiente de oro de 110 gramos, lleno de
incienso, **69** para el holocausto, un becerro, un
carnero, un cordero añal, **70** para el sacrificio
por el pecado, un macho cabrío, **71** y para el
sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales. Ésta
fue la ofrenda de Ahiezer, hijo de Amisadai. **72** El

día 11 correspondió a Pagiel, hijo de Ocrán, jefe de
los hijos de Aser. **73** Su ofrenda fue una bandeja de
plata de 1,43 kilogramos y un tazón de plata de
770 gramos, según el siclo del Santuario, ambos
llenos de flor de harina amasada con aceite para
la ofrenda vegetal, **74** un recipiente de oro de 110
gramos, lleno de incienso, **75** para el holocausto,
un becerro, un carnero, un cordero añal, **76** para el
sacrificio por el pecado, un macho cabrío, **77** y para
el sacrificio de paz, dos becerros, cinco carneros,
cinco machos cabríos y cinco corderos añales. Ésta
fue la ofrenda de Pagiel, hijo de Ocrán. **78** El día
12 correspondió a Ahira, hijo de Enán, jefe de los
hijos de Neftalí. **79** Su ofrenda fue una bandeja de
plata de 1,43 kilogramos y un tazón de plata de
770 gramos, según el siclo del Santuario, ambos
llenos de flor de harina amasada con aceite para
la ofrenda vegetal, **80** un recipiente de oro de 110
gramos, lleno de incienso, **81** para el holocausto,
un becerro, un carnero, un cordero añal, **82** por
el pecado, un macho cabrío para el sacrificio, **83**
y para el sacrificio de paz, dos becerros, cinco
carneros, cinco machos cabríos y cinco corderos
añales. Ésta fue la ofrenda de Ahira, hijo de Enán.
84 Ésta fue la dedicación del altar el día cuando fue
ungido por los jefes de Israel: 12 bandejas de plata,
12 tazones de plata y 12 recipientes de oro. **85** Cada
bandeja era de 1,43 kilogramos, cada tazón de 770
gramos. El total de la plata de estos utensilios fue
de 26,4 kilogramos, según el siclo del Santuario. **86**
Los 12 recipientes de oro llenos de incienso eran
de 110 gramos cada recipiente, según el siclo del
Santuario. El total del oro de los recipientes fue
de 1,32 kilogramos. **87** El total de los animales
para el holocausto fue 12 becerros, 12 carneros,
12 corderos añales con su ofrenda vegetal y 12
machos cabríos para el sacrificio por el pecado.
88 El total de los animales para el sacrificio de
paz fue de 24 becerros, 60 carneros, 60 machos
cabríos y 60 corderos añales. Ésta fue la ofrenda
para la dedicación del altar después de ser ungido.
89 Cuando Moisés entraba en el Tabernáculo de
Reunión para hablar con ʼElohim, oía la voz que
le hablaba desde encima del Propiciatorio que
estaba sobre el Arca del Testimonio, de entre los
dos querubines.

8 Yavé habló a Moisés: **2** Habla a Aarón: Cuando
enciendas las lámparas, las siete lámparas
deberán alumbrar hacia adelante del candelabro.
3 Así lo hizo Aarón. Encendió las lámparas para
alumbrar hacia adelante del candelabro, como
Yavé ordenó a Moisés. **4** El candelabro de oro era
labrado a martillo desde su basa hasta sus flores.
Hizo el candelabro según el modelo que Yavé
mostró a Moisés. **5** Yavé habló a Moisés: **6** Toma a
los levitas de entre los hijos de Israel y purifícalos.
7 Para purificarlos harás con ellos esto: Rocía sobre
ellos agua purificadora, que ellos pasen una navaja
sobre todo su cuerpo y laven sus ropas. Quedarán
puros. **8** Luego tomarán un buey con su ofrenda
vegetal de flor de harina amasada con aceite. Y tú
tomarás otro buey para el sacrificio por el pecado.
9 Harás que los levitas se presenten al Tabernáculo
de Reunión, y harás que se congregue toda la
asamblea de los hijos de Israel. **10** Presentarás
a los levitas delante de Yavé. Los hijos de Israel
impondrán sus manos sobre ellos. **11** Después
Aarón presentará a los levitas delante de Yavé
como ofrenda mecida de los hijos de Israel para
que queden calificados para el servicio a Yavé. **12**
Luego los levitas pondrán sus manos sobre las
cabezas de los becerros y ofrecerás uno como
sacrificio por el pecado, y otro como holocausto a
Yavé, para hacer sacrificio que apacigua a favor
de los levitas. **13** Inmediatamente mantendrás
a los levitas en pie ante Aarón y sus hijos para
presentarlos como ofrenda mecida a Yavé. **14**
Así separarás a los levitas de entre los hijos de
Israel. Los levitas serán míos. **15** Después de esto,
cuando los hayas purificado y presentado como
ofrenda mecida, los levitas entrarán para cumplir
el servicio en el Tabernáculo de Reunión, **16**
porque los levitas son entregados completamente
a Mí de entre los hijos de Israel. Yo los tomé para
Mí en sustitución de todo el que abre matriz,
es decir, de todo primogénito entre los hijos de
Israel. **17** Porque mío es todo primogénito de
los hijos de Israel, tanto de hombre como de
animal. Desde el día cuando quité la vida a todo
primogénito en la tierra de Egipto los consagré
para Mí. **18** Pero tomé a los levitas en sustitución
de todos los primogénitos de los hijos de Israel.
19 Entregué a los levitas como dones para Aarón
y sus hijos de entre los hijos de Israel, para que
sirvan en representación de los hijos de Israel
en el Tabernáculo de Reunión y hagan sacrificio
que apacigua a favor de los hijos de Israel. Así no
habrá mortandad entre los hijos de Israel cuando
se acerquen al Santuario. **20** Entonces Moisés,
Aarón y toda la asamblea de los hijos de Israel
hicieron con los levitas conforme a todo lo que
Yavé ordenó a Moisés con respecto a los levitas.
Así los hijos de Israel hicieron con ellos. **21** Los
levitas se purificaron de pecado y lavaron sus
ropas. Luego Aarón los presentó como ofrenda
mecida ante Yavé e hizo sacrificio que apacigua a
favor de ellos para purificarlos. **22** Después de esto,

los levitas entraron para ejercer su ministerio
en el Tabernáculo de Reunión delante de Aarón
y de sus hijos. De la manera como Yavé ordenó
a Moisés con respecto a los levitas, así hicieron
con ellos. 23 Yavé habló a Moisés: 24 Esto es
lo relacionado con los levitas: Desde la edad de
25 años para arriba, entrarán para servir en el
Tabernáculo de Reunión, 25 y a los 50 años se
retirarán de su servicio, y nunca más lo ejercerán.
26 Servirán con sus hermanos en el Tabernáculo de
Reunión para hacer guardia, pero no servirán en
el ministerio. Así harás con los levitas en cuanto a
sus obligaciones.

9 El mes primero del año segundo de su salida de
la tierra de Egipto, Yavé habló a Moisés en el
desierto de Sinaí: 2 Los hijos de Israel celebrarán
la Pascua en su tiempo señalado. 3 El día 14
de este mes, entre las dos noches, la celebrarán
en su tiempo señalado. La celebrarán conforme
a todos sus Estatutos y Ordenanzas. 4 Moisés
habló a los hijos de Israel para que celebraran la
Pascua, 5 y el mes primero, a los 14 días del mes,
entre las dos noches, celebraron la Pascua en el
desierto de Sinaí. Como Yavé ordenó a Moisés, así
hicieron los hijos de Israel. 6 Sin embargo, hubo
algunos varones que se contaminaron por causa
de una persona muerta, y no pudieron celebrar
la Pascua aquel día. Acudieron a Moisés y Aarón
en aquel día, y 7 les dijeron: Nosotros estamos
impuros a causa de un muerto. ¿Por qué se nos
impide ofrecer sacrificio a Yavé con los demás
hijos de Israel en el tiempo señalado? 8 Moisés
les respondió: Esperen hasta que yo oiga lo que
Yavé ordene con respecto a ustedes. 9 Yavé habló
a Moisés: 10 Habla a los hijos de Israel: Cualquier
hombre de ustedes o de sus descendientes que
esté impuro por causa de una persona muerta, o
que esté lejos de viaje, podrá celebrar la Pascua
para Yavé. 11 La celebrará el mes segundo, el
día 14 del mes al llegar la noche, y la comerá
con panes sin levadura y hierbas amargas. 12
No dejarán nada del cordero pascual para la
mañana siguiente, ni le quebrarán algún hueso.
La celebrarán conforme a todo el estatuto de la
Pascua. 13 Pero el hombre que esté puro, y no esté
de viaje, si deja de celebrar la Pascua, esa persona
será cortada de su pueblo. Por cuanto no ofreció
el sacrificio para Yavé en el tiempo señalado, ese
hombre llevará su pecado. 14 Si un extranjero
vive con ustedes y desea celebrar la Pascua para
Yavé, lo hará conforme al estatuto de la Pascua y
conforme a su ordenanza. Un solo estatuto habrá
para ustedes, tanto para el extranjero como para
el nativo de la tierra. 15 El día cuando fue erigido
el Tabernáculo, la nube cubrió el Tabernáculo del
Testimonio. Desde la llegada de la noche hasta la
mañana hubo una apariencia como de fuego sobre
el Tabernáculo. 16 Así sucedía continuamente: la
nube lo cubría de día y una apariencia como de
fuego estaba de noche. 17 Cuando la nube se alzaba
del Tabernáculo, los hijos de Israel salían, y en el
lugar donde la nube se detenía, allí acampaban los
hijos de Israel. 18 Al mandato de Yavé salían los
hijos de Israel, y al mandato de Yavé acampaban.
Mientras la nube permanecía sobre el Tabernáculo,
ellos permanecían en el campamento. 19 Cuando
la nube se detenía sobre el Tabernáculo muchos
días, los hijos de Israel guardaban la ordenanza
de Yavé, y no salían. 20 Otras veces la nube
permanecía sobre el Tabernáculo cierto número
de días. Acampaban y salían según el mandato
de Yavé. 21 A veces la nube permanecía desde la
llegada de la noche hasta la mañana. Cuando la
nube se levantaba por la mañana, ellos se movían.
[Si permanecía] durante el día y la noche, cuando
la nube se levantaba, ellos salían. 22 O si la nube
permanecía sobre el Tabernáculo dos días, un
mes o un año, los hijos de Israel permanecían
acampados y no se movían. Pero cuando ella
se levantaba, ellos salían. 23 Por orden de Yavé
acampaban, y por su orden salían. Así guardaban
la ordenanza de Yavé según el mandato de Yavé
dado por medio de Moisés.

10 Yavé habló a Moisés: 2 Hazte dos trompetas
de plata labradas a martillo. Te servirán para
convocar a la asamblea y dar señal de mover los
campamentos. 3 Cuando toquen las dos, toda la
asamblea se reunirá delante de ti en la entrada
del Tabernáculo de Reunión. 4 Si tocan una
sola, entonces se congregarán ante ti los jefes
de millares de Israel. 5 Cuando toquen alarma,
saldrán los campamentos que están al oriente, 6 y
cuando toquen alarma por segunda vez, entonces
se moverán los campamentos que están al sur.
Se tocará alarma para sus salidas, 7 pero para
reunir la asamblea, tocarán sin alarma. 8 Los
sacerdotes hijos de Aarón tocarán las trompetas,
las cuales serán para ustedes estatuto perpetuo
en sus generaciones. 9 Cuando entren en guerra
en su país contra el enemigo que los ataca,
tocarán las trompetas con alarma. Se les recordará
ante Yavé su ’Elohim, y serán salvos de sus
enemigos. 10 También en sus días de alegría, en
sus fiestas solemnes señaladas y en los principios
de sus meses, tocarán las trompetas durante sus
holocaustos y sacrificios de paz. Les serán como
recordatorio delante de su ’Elohim. ¡Yo, Yavé su
’Elohim! 11 El año segundo, el 20 del segundo

mes, aconteció que la nube se elevó de sobre el
Tabernáculo del Testimonio, 12 y los hijos de Israel
salieron en sus jornadas desde el desierto de Sinaí,
hasta que la nube se detuvo en el desierto de
Parán. 13 Así salieron la primera vez, conforme a
la Palabra de Yavé dada por medio de Moisés. 14
El estandarte del campamento de los hijos de Judá
salió primero, con sus ejércitos, y al frente de su
hueste estaba Naasón, hijo de Aminadab. 15 Al
frente del ejército de la tribu de los hijos de Isacar
estaba Natanael, hijo de Suar, 16 y al frente del
ejército de la tribu de los hijos de Zabulón estaba
Eliab, hijo de Helón. 17 Entonces el Tabernáculo
fue desarmado, y los hijos de Gersón y los hijos de
Merari se movieron y cargaron el Tabernáculo.
18 Luego salió el estandarte del campamento de
Rubén, con sus ejércitos, y al frente de su hueste
estaba Elisur, hijo de Sedeur. 19 Al frente del
ejército de la tribu de los hijos de Simeón estaba
Selumiel, hijo de Zurisadai, 20 y al frente del
ejército de la tribu de los hijos de Gad estaba
Eliasaf, hijo de Dehuel. 21 Entonces salieron los
coatitas llevando los objetos sagrados, y antes de
su llegada, el Tabernáculo ya estaba armado. 22
Después salió el estandarte del campamento de los
hijos de Efraín con sus ejércitos, y al frente de su
hueste estaba Elisama, hijo de Amiud. 23 Al frente
del ejército de la tribu de los hijos de Manasés
estaba Gamaliel, hijo de Pedasur, 24 y al frente del
ejército de la tribu de los hijos de Benjamín estaba
Abidán, hijo de Gedeoni. 25 Luego el estandarte del
campamento de los hijos de Dan con sus ejércitos,
y al frente de su hueste estaba Ahiezer, hijo de
Amisadai. 26 Al frente del ejército de la tribu de
los hijos de Aser estaba Pagiel, hijo de Ocrán, 27 y
al frente del ejército de la tribu de los hijos de
Neftalí estaba Ahira, hijo de Enán. 28 Éste era el
orden de marcha de los hijos de Israel con sus
ejércitos cuando salían. 29 Entonces Moisés dijo
a Hobab, hijo de Rehuel el madianita, suegro de
Moisés: Nosotros salimos hacia el lugar del cual
Yavé dijo que nos dará. Ven con nosotros y te
trataremos bien, porque Yavé prometió el bien a
Israel. 30 Pero [él] le dijo: No iré, sino más bien
iré a mi tierra y a mi parentela. 31 Sin embargo
[Moisés] le dijo: Te ruego que no nos abandones,
porque tú conoces los lugares donde acamparemos
en el desierto, y nos servirás de ojos. 32 Si vas con
nosotros, el bien que Yavé nos haga, nosotros te
lo haremos a ti. 33 Así salieron de la Montaña de
Yavé en viaje de tres días, y durante los tres días
de camino, el Arca del Pacto de Yavé iba delante
de ellos para buscarles lugar de descanso. 34 Desde
cuando salieron del campamento, la nube de Yavé
iba sobre ellos de día. 35 Sucedía que al partir
el Arca, Moisés exclamaba: ¡Levántate, oh Yavé!
¡Sean dispersados tus enemigos, Y huyan de ti los
que te aborrecen! 36 Cuando ella reposaba, decía:
¡Vuelve, oh Yavé, A las miríadas de millares de
Israel!

11 Pero aconteció que el pueblo se quejó de
adversidad a oídos de Yavé. Y Yavé oyó y
se encendió su ira, de manera que el fuego de
Yavé ardió entre ellos. Consumió [a algunos] en
los extremos del campamento. 2 Entonces el
pueblo clamó a Moisés, y Moisés oró a Yavé, y
el fuego se extinguió. 3 [Alguien] llamó aquel
lugar Tabirá, porque el fuego de Yavé se encendió
contra ellos. 4 El populacho de extraños que
estaba entre ellos tuvo grandes deseos. También
los hijos de Israel volvieron a llorar y dijeron:
¿Quién nos dará carne para comer? 5 ¡Cómo nos
acordamos del pescado que comíamos en Egipto
sin pago, de los pepinos, los melones, el ajo porro,
las cebollas y los ajos! 6 Pero ahora se nos fue
el apetito, pues nada ven nuestros ojos sino este
maná. 7 El maná era como semilla de cilantro, y su
aspecto como el aspecto de resina. 8 El pueblo se
dispersaba para recogerlo y lo molían en molinos o
lo machacaban en morteros. Lo cocinaban en ollas
o hacían tortas con él, y su sabor era como el sabor
de tortas horneadas con aceite. 9 Por la noche,
cuando el rocío descendía sobre el campamento,
el maná descendía con él. 10 Moisés oyó al pueblo,
cómo lloraban familias enteras, cada cual en la
entrada de su tienda. La ira de Yavé se encendió
grandemente, y también fue desagradable a los
ojos de Moisés. 11 Entonces dijo Moisés a Yavé:
¿Por qué maltratas a tu esclavo? ¿Por qué no hallé
gracia ante Ti, pues echaste la carga de todo este
pueblo sobre mí? 12 ¿Yo concebí a todo este pueblo
o lo engendré para que me digas: Cárgalo en tu
pecho, como una madre de crianza lleva al que
mama, a la tierra que prometiste con juramento a
sus antepasados? 13 ¿De dónde tengo yo carne
para todo este pueblo? Pues lloran ante mí, y
dicen: ¡Danos a comer carne! 14 No puedo yo solo
soportar todo este pueblo, pues es demasiado
pesado para mí. 15 Si así me vas a tratar, mátame
del todo. Si hallé gracia ante Ti, te ruego, para
que yo no vea más tu mal. 16 Yavé dijo a Moisés:
Reúneme 70 varones de los ancianos de Israel, que
tú sabes que son ancianos y oficiales del pueblo.
Tráelos a la entrada del Tabernáculo de Reunión,
y que permanezcan allí contigo. 17 Yo descenderé
y hablaré allí contigo. Tomaré del Espíritu que
está sobre ti y lo pondré sobre ellos, para que

lleven la carga del pueblo contigo y no la lleves
tú solo. 18 Dirás al pueblo: Santifíquense para
mañana, y comerán carne, porque lloraron a oídos
de Yavé, y dijeron: ¡Quién nos diera a comer carne!
Pues nos iba mejor en Egipto. Yavé, pues, les dará
carne, y comerán. 19 No comerán solo un día, ni
dos, ni cinco, ni diez, ni 20 días, 20 sino hasta un
mes, hasta que les salga por las fosas nasales y
la aborrezcan, por cuanto despreciaron a Yavé,
Quien está en medio de ustedes. Lloraron delante
de Él y dijeron: ¿Para qué salimos de Egipto? 21
Pero Moisés respondió: el pueblo en medio del
cual estoy es 600.000 de a pie, y Tú dices: Les
daré carne para que coman un mes entero. 22 Si
se degollara todo el rebaño y el ganado vacuno,
¿alcanzaría para ellos? Si se recogieran para ellos
todos los peces del mar, ¿les sería suficiente?
23 Yavé respondió a Moisés: ¿Se acortó la mano
de Yavé? ¡Ahora verás si se te cumple o no mi
Palabra! 24 Entonces Moisés salió y dijo al pueblo
las Palabras de Yavé. También reunió a los 70
varones de los ancianos del pueblo y los puso
alrededor del Tabernáculo. 25 Yavé descendió en la
nube y le habló. Luego tomó del Espíritu que estaba
sobre él y lo colocó sobre los 70 ancianos. Cuando
el Espíritu descansó sobre ellos, profetizaron,
pero después no continuaron. 26 Quedaron en
el campamento dos hombres. El nombre de uno
era Eldad y el del otro, Medad. El Espíritu reposó
también sobre ellos, pues figuraban entre los
contados, pero no fueron al Tabernáculo. Ellos
profetizaron en el campamento. 27 Un joven corrió
y dio aviso a Moisés: Eldad y Medad profetizan
en el campamento. 28 Entonces Josué, hijo de
Nun, el ayudante de Moisés desde su juventud,
respondió: Moisés, 'adón mío, ¡impídeles! 29 Pero
Moisés le dijo: ¿Tienes celos por causa de mí?
¡Ojalá todo el pueblo de Yavé fuera profeta, y que
Yavé impusiera su Espíritu sobre ellos! 30 Moisés
volvió al campamento junto con los ancianos de
Israel. 31 Entonces llegó un viento de parte de
Yavé que trajo codornices desde el mar, y las dejó
caer sobre el campamento, como un día de camino
por un lado y un día de camino por el otro, a casi
90 centímetros de altura sobre la superficie de la
tierra. 32 El pueblo estuvo levantado todo aquel
día, toda aquella noche y todo el día siguiente
recogiendo codornices. El que menos recogió, hizo
diez montones de 220 litros, y los esparcieron
alrededor del campamento. 33 Pero mientras la
carne estaba entre los dientes de ellos, antes
que la masticaran, la ira de Yavé se encendió
contra el pueblo, y Yavé golpeó al pueblo con un
azote muy grande. 34 [Alguien] llamó aquel lugar
Kibrot-hatava, porque allí sepultaron a un pueblo
codicioso. 35 Luego el pueblo salió de Kibrot-
hatava para Haserot, y permaneció en Haserot.

12 Miriam y Aarón hablaron contra Moisés a
causa de la esposa cusita que tomó, pues él
había tomado esposa cusita. 2 Dijeron: ¿Yavé habla
solo a través de Moisés? ¿No ha hablado también
por medio de nosotros? Y Yavé lo oyó. 3 (Aquel
varón Moisés era muy manso, más que todos los
hombres que había sobre la superficie de la tierra.)
4 Súbitamente Yavé dijo a Moisés, a Aarón y a
Miriam: Salgan ustedes tres al Tabernáculo de
Reunión. Y los tres salieron. 5 Yavé descendió en
la columna de nube, se situó en la entrada del
Tabernáculo, y llamó a Aarón y a Miriam. Y ambos
salieron. 6 Él les dijo: Oigan ahora mis Palabras: Si
hay entre ustedes un profeta, Yo, Yavé, me revelo
a él en visión y le hablo en sueños. 7 No ocurre
así con mi esclavo Moisés, quien es fiel en toda
mi casa. 8 Hablo con él boca a boca en visión,
pero sin enigmas, y él contempla la apariencia de
Yavé. ¿Por qué no tuvieron temor de hablar contra
mi esclavo Moisés? 9 La ira de Yavé se encendió
contra ellos y se fue, 10 y la nube se apartó del
Tabernáculo. De repente Miriam apareció leprosa
como la nieve. Entonces Aarón volvió a ver a
Miriam, ¡y ahí estaba leprosa! 11 Aarón dijo a
Moisés: ¡Ah! 'adón mío, te ruego, no pongas sobre
nosotros este pecado en el cual fuimos insensatos
y pecamos. 12 No sea ella, te ruego, como el
que nace muerto, que al salir del vientre de su
madre, ya tiene consumida la mitad de su carne.
13 Entonces Moisés clamó a Yavé: ¡Te ruego, oh
'Elohim, sánala ahora! 14 Pero Yavé dijo a Moisés:
Si su padre la hubiera escupido en la cara, ¿no
estaría ella avergonzada siete días? Sea echada
fuera del campamento por siete días, y después
sea recibida otra vez. 15 Y Miriam fue echada del
campamento durante siete días, y el pueblo no
salió de allí hasta que Miriam fue readmitida. 16
Después el pueblo salió de Haserot y acamparon
en el desierto de Parán.

13 Yavé habló a Moisés: 2 Envía hombres que
exploren para ti la tierra de Canaán, la cual
doy a los hijos de Israel. Enviarán un varón por
cada tribu de sus antepasados, cada cual jefe entre
ellos. 3 Entonces Moisés los envió desde el desierto
de Parán, según la Palabra de Yavé. Todos aquellos
varones eran jefes entre los hijos de Israel. 4 Estos
eran sus nombres: De la tribu de Rubén, Samúa,
hijo de Zacur. 5 De la tribu de Simeón: Safat, hijo
de Horí. 6 De la tribu de Judá: Caleb, hijo de Jefone.
7 De la tribu de Isacar: Igal, hijo de José. 8 De la

tribu de Efraín: Oseas, hijo de Nun. 9 De la tribu
de Benjamín: Palti, hijo de Rafú. 10 De la tribu de
Zabulón: Gadiel, hijo de Sodi. 11 De la tribu de José
(de la tribu de Manasés): Gadi, hijo de Susi. 12 De la
tribu de Dan: Amiel, hijo de Gemali. 13 De la tribu
de Aser: Setur, hijo de Micael. 14 De la tribu de
Neftalí: Nahbi, hijo de Vapsi. 15 De la tribu de Gad:
Geuel, hijo de Maqui. 16 Estos son los nombres de
los varones que Moisés envió a explorar la tierra.
Y a Oseas, hijo de Nun, Moisés lo llamó Josué. 17
Moisés los envió a reconocer la tierra de Canaán y
les dijo: Suban allí por el Neguev y luego remonten
la montaña. 18 Observen cómo es la tierra, al
pueblo que la ocupa, si es fuerte o débil, si escaso o
numeroso, 19 cómo es la tierra en la cual él habita,
si es buena o mala, cómo son las ciudades en las
cuales viven, si abiertas o fortificadas, 20 y cómo
es el terreno, si fértil o estéril, si hay árboles en él
o no. Esfuércense y tomen del fruto de la tierra.
Era el tiempo de las primeras uvas. 21 Subieron y
exploraron la tierra desde el desierto de Zin hasta
Rehob, en la entrada a Hamat. 22 Remontaron el
Neguev y llegaron hasta Hebrón, donde estaban
Ahimán, Sesai y Talmai, hijos de Anac. (Hebrón fue
edificada siete años antes que Zoán, en Egipto.)
23 Llegaron hasta el Valle de Escol. Allí cortaron
una rama con un racimo de uvas, el cual llevaron
en un palo entre dos. También [cortaron] algunas
granadas y algunos higos. 24 Llamaron aquel lugar
el Valle de Escol, a causa del racimo que los hijos
de Israel cortaron allí. 25 Regresaron de explorar
la tierra al fin de 40 días. 26 Emprendieron viaje y
llegaron a donde estaban Moisés, Aarón y toda la
congregación de los hijos de Israel en Cades, en el
desierto de Parán. Dieron cuenta a ellos y a toda
la asamblea, y les mostraron el fruto de la tierra.
27 Les contaron: Llegamos a la tierra a la cual
nos enviaste, y ciertamente fluye leche y miel.
¡Y este es el fruto de ella! 28 Pero el pueblo que
habita en esa tierra es fuerte. Las ciudades están
fortificadas y son muy grandes. También vimos
allí a los descendientes de Anac. 29 Los amalecitas
habitan en la tierra del Neguev. El heteo, jebuseo
y amorreo habitan en la región montañosa y el
cananeo habita junto al mar y en la ribera del
Jordán. 30 Entonces Caleb trató de apaciguar
al pueblo en la presencia de Moisés, y dijo: ¡De
todos modos, debemos subir y tomar posesión de
ella, porque ciertamente la conquistaremos! 31
Pero los hombres que subieron con él dijeron: No
podremos subir contra aquel pueblo, porque es
más fuerte que nosotros. 32 Difamaron ante los
hijos de Israel la tierra que exploraron y dijeron:
La tierra que fuimos a explorar es una tierra que
devora a sus habitantes. Todo el pueblo que vimos
en medio de ella son hombres de gran estatura.
33 También vimos allí a los nefileos (los hijos de
Anac son parte de los nefileos, raza de gigantes), y
nos pareció que éramos como saltamontes. Así
éramos ante sus ojos.

14 Entonces toda la congregación gritó y lloró
aquella noche. 2 Toda la congregación de los
hijos de Israel se quejó contra Moisés y Aarón y
les dijeron: ¡Ojalá hubiéramos muerto en la tierra
de Egipto! ¡Ojalá muriéramos en este desierto! 3
¿Por qué Yavé nos trae a esta tierra para caer a
espada? ¿Para que nuestras mujeres y nuestros
pequeños sirvan de presa? ¿No nos sería mejor
volvernos a Egipto? 4 Se decían el uno al otro:
¡Escojamos un líder y regresemos a Egipto! 5
Entonces Moisés y Aarón cayeron sobre sus rostros
delante de toda la asamblea de la congregación de
los hijos de Israel. 6 Josué, hijo de Nun, y Caleb,
hijo de Jefone, que eran de los que exploraron la
tierra, rasgaron sus ropas 7 y hablaron a toda la
asamblea de los hijos de Israel: La tierra por donde
pasamos para explorarla es tierra muy buena. 8
Si Yavé se agrada de nosotros, Él nos introducirá
en esa tierra y nos entregará la tierra que fluye
leche y miel. 9 Pero no se rebelen contra Yavé ni
teman a la gente de esa tierra, porque serán como
nuestro pan. Su defensa se apartó de ellos, y Yavé
está con nosotros. ¡No les teman! 10 Pero toda la
congregación hablaba de apedrearlos. Entonces
la gloria de Yavé apareció en el Tabernáculo de
Reunión ante todos los hijos de Israel, 11 y Yavé
dijo a Moisés: ¿Hasta cuándo me despreciará este
pueblo? ¿Hasta cuándo no me creerá a pesar de
todos los prodigios que hice en medio de ellos?
12 Lo heriré con mortandad y lo destruiré. Haré
de ti una nación más grande y más fuerte que
ellos. 13 Pero Moisés respondió a Yavé: Lo oirán los
egipcios, pues de en medio de ellos sacaste a este
pueblo con tu poder. 14 Y lo dirán a los habitantes
de esta tierra, los cuales oyeron que Tú, oh Yavé,
estás en medio de este pueblo, que Tú, oh Yavé, te
dejas ver cara a cara, que tu nube está sobre ellos,
y que Tú vas delante ellos en columna de nube
durante el día y en columna de fuego por la noche.
15 Si haces morir a este pueblo como un solo
hombre, las naciones que oyeron tu fama dirán: 16
Porque no pudo Yavé introducir a este pueblo en
la tierra que les prometió con juramento, los mató
en el desierto. 17 Ahora pues, te ruego que sea
magnificado el poder de mi ’Adón, como dijiste:
18 Yavé, lento para la ira y grande en misericordia,
Que sobrelleva la iniquidad y la transgresión, Pero

de ningún modo tiene como inocente al culpable,
Que visita la iniquidad de los padres sobre los
hijos, Sobre la tercera y la cuarta generación. **19**
Perdona, te ruego, la iniquidad de este pueblo
según la grandeza de tu misericordia, conforme
has sobrellevado a este pueblo desde Egipto hasta
aquí. **20** Y Yavé dijo: Lo perdono conforme a tu
palabra. **21** No obstante, tan cierto como Yo vivo,
y la gloria de Yavé llena toda la tierra, **22** todos
los hombres que vieron mi gloria y mis señales
que hice en Egipto y en el desierto, y aun así me
provocaron ya diez veces y no oyen mi voz, **23** no
verán la tierra sobre la cual juré a sus antepasados.
Todos los que me despreciaron, no la verán. **24** Pero
a mi esclavo Caleb, por cuanto hubo otro espíritu
en él y fue íntegro conmigo, lo introduciré en la
tierra a donde entró, y su descendencia tomará
posesión de ella. **25** Ahora bien, el amalecita y
el cananeo viven en los valles. Regresa mañana
y muévete al desierto por el camino del mar
Rojo. **26** Yavé habló a Moisés y a Aarón: **27** ¿Hasta
cuándo soportaré a esta perversa congregación
que murmura contra Mí? Oí las quejas que los
hijos de Israel levantan contra Mí. **28** Diles: Vivo
Yo, dice Yavé, que como hablaron a mis oídos,
así haré Yo con ustedes. **29** Los cuerpos de todos
los empadronados de 20 años para arriba que
murmuraron contra Mí, caerán en este desierto.
30 No entrarán en la tierra por la cual levanté
mi mano para jurar que los haría vivir en ella,
excepto Caleb, hijo de Jefone y Josué, hijo de Nun.
31 Pero sus pequeños, de los cuales dijeron: ¡Serán
presa! Yo los introduciré, y conocerán la tierra
que ustedes despreciaron. **32** En cuanto a ustedes,
sus cadáveres quedarán tendidos en este desierto,
33 y sus hijos deambularán en el desierto 40 años.
Ellos llevarán sus fornicaciones, hasta que sus
cadáveres sean deshechos en el desierto. **34** Por el
número de los 40 días en los cuales exploraron
la tierra, llevarán sus iniquidades 40 años, un
año por cada día. Así entenderán mi disgusto.
35 Yo, Yavé, hablé. ¿No haré esto a toda esta
congregación perversa que se confabuló contra
Mí? En este desierto se consumirán. Allí morirán.
36 Los hombres que Moisés envió a explorar la
tierra y que, al volver, hicieron murmurar a toda la
congregación contra Él, al difamar aquella tierra,
37 aquellos hombres que difamaron perversamente
la tierra, murieron a causa de una pestilencia. **38**
Solo Josué, hijo de Nun y Caleb, hijo de Jefone,
quedaron con vida de entre aquellos hombres que
fueron a explorar la tierra. **39** Moisés dijo esas
palabras a todos los hijos de Israel, y el pueblo se
afligió muchísimo. **40** Se levantaron temprano por
la mañana, subieron a la cumbre de la montaña
y dijeron: Aquí estamos. Subiremos al lugar que
dijo Yavé, porque pecamos. **41** Pero Moisés dijo:
¿Por qué pretenden traspasar la Palabra de Yavé?
Esto no prosperará. **42** No suban, porque Yavé
no está en medio de ustedes, para que no sean
derrotados delante de sus enemigos. **43** Porque
el amalecita y el cananeo los esperan allí contra
ustedes. Caerán a espada, por cuanto se negaron a
seguir a Yavé. Yavé no estará con ustedes. **44** Sin
embargo, se empecinaron en subir a la cumbre de
la montaña, aunque ni el Arca del Pacto de Yavé ni
Moisés se movieron de en medio del campamento.
45 Entonces los amalecitas y los cananeos que
habitaban en aquella montaña descendieron y los
derrotaron. Los persiguieron hasta Horma.

15 Yavé habló a Moisés: **2** Habla a los hijos de
Israel: Cuando entren en la tierra en la cual
van a vivir y que Yo les doy, **3** y ofrezcan sacrificio
quemado a Yavé del ganado vacuno o del rebaño,
holocausto, sacrificio por voto especial, por su
voluntad, o en sus fiestas solemnes para ofrecer
olor que apacigua a Yavé, **4** el que presente su
ofrenda a Yavé llevará como ofrenda vegetal 2,2
litros de flor de harina, amasada con 0,9 litros
de aceite. **5** Presentarás vino para la libación,
0,9 litros con el holocausto o para el sacrificio
por cada cordero. **6** Por un carnero presentarás
como ofrenda vegetal 4,4 litros de flor de harina,
amasada con 1,2 litros de aceite, **7** y de vino para la
libación, 1,2 litros, el cual ofrecerás como olor que
apacigua a Yavé. **8** Pero si deseas sacrificar un buey
en holocausto o sacrificio en cumplimiento de un
voto, o como sacrificio de paz a Yavé, **9** ofrecerá
además del buey, una ofrenda vegetal de 6,6 litros
de flor de harina, amasada con 1,8 litros de aceite.
10 Para la libación ofrecerás 1,8 litros de vino, en
sacrificio quemado de olor que apacigua a Yavé.
11 Así hará con cada buey, carnero, cría de ovejas
o de cabras **12** según el número [de sacrificios]
que ofrezcan. Así ofrecerán según la cantidad de
ellos. **13** Todos ustedes, los de la congregación,
harán estas cosas así para ofrecer el sacrificio
quemado en olor que apacigua a Yavé. **14** Cuando
un extranjero resida entre ustedes, o alguien viva
en medio de ustedes en sus sucesivas generaciones,
y desee ofrecer un sacrificio quemado de olor que
apacigua a Yavé, lo hará como ustedes lo hacen.
15 Tendrán un mismo estatuto tanto para ustedes,
los de la congregación, como para el extranjero
que está con ustedes. Habrá un estatuto perpetuo
delante de Yavé en sus generaciones, tanto para
ustedes como para el extranjero. **16** Una sola Ley y
un solo decreto tendrán tanto para ustedes como

para el extranjero que está con ustedes. 17 Yavé
habló a Moisés: 18 Habla a los hijos de Israel:
Cuando entren en la tierra a la cual Yo los llevo,
19 sucederá que cuando coman el alimento de
la tierra, presentarán una ofrenda alzada ante
Yavé. 20 De lo primero que amasen, ofrecerán
una torta como ofrenda alzada. La ofrecerán
como ofrenda alzada de la era. 21 Así que, de las
primicias de lo que amasen, ofrecerán una ofrenda
alzada a Yavé en sus generaciones. 22 Cuando
fallen y no cumplan todos estos Mandamientos
que Yavé habló a Moisés, 23 todas las cosas que
Yavé les ordenó por medio de Moisés desde el
día cuando Yavé lo mandó y en adelante en sus
generaciones, 24 si el pecado fue cometido por
error con ignorancia de la congregación, toda la
asamblea ofrecerá un buey como holocausto en
olor que apacigua a Yavé, con su ofrenda vegetal y
su libación conforme a la ordenanza, juntamente
con un macho cabrío en sacrificio por el pecado.
25 El sacerdote hará sacrificio que apacigua a favor
de toda la congregación de los hijos de Israel,
y les será perdonado, pues fue error. Traerán
su ofrenda: un sacrificio quemado a Yavé y su
sacrificio que apacigua por su pecado. 26 Le será
perdonado a toda la congregación de los hijos de
Israel y al extranjero que reside entre ustedes,
porque fue error de todo el pueblo. 27 Si una
persona peca por error, ofrecerá una cabra de un
año en sacrificio que apacigua por el pecado, 28 y
el sacerdote hará sacrificio que apacigua a favor
de la persona que pecó por error ante Yavé. Al
hacer sacrificio que apacigua a su favor, le será
perdonado. 29 Una misma Ley tendrán para el que
cometa error por ignorancia, tanto para el nativo
entre los hijos de Israel como para el extranjero
que está entre ustedes. 30 Pero la persona que
haga algo con altivez, sea de la congregación o
extranjero, blasfema ante Yavé. Esa persona será
cortada de en medio de su pueblo, 31 porque
despreció la Palabra de Yavé y quebrantó su
Mandamiento. Esa persona será cortada de en
medio de su pueblo. Su iniquidad caerá sobre
ella. 32 Mientras los hijos de Israel estaban en el
desierto, sorprendieron a un hombre que recogía
leña en sábado. 33 Los que lo sorprendieron
mientras recogía leña lo presentaron ante Moisés
y Aarón y toda la asamblea, 34 y lo pondrán bajo
custodia porque aún no se había declarado lo que
se le debía hacer. 35 Entonces Yavé dijo a Moisés:
Ese hombre ciertamente debe morir. Que toda la
congregación lo apedree fuera del campamento. 36
Entonces la congregación lo sacó del campamento
y lo apedrearon, y murió, como Yavé ordenó a
Moisés. 37 Yavé habló a Moisés: 38 Habla a los hijos
de Israel y diles que a través de sus generaciones
se hagan flecos en los bordes de sus ropas, y que
en cada fleco de los bordes pongan un cordón
azul. 39 Estos flecos les servirán para que, cuando
los vean, se acuerden de todos los Mandamientos
de Yavé y los cumplan, y no sigan el impulso de su
corazón ni de sus ojos, tras el cual se prostituyen,
40 a fin de que recuerden y cumplan todos mis
Mandamientos y estén consagrados a su 'Elohim.
41 Yo, Yavé su 'Elohim, Quien los sacó de la tierra
de Egipto para ser su 'Elohim. ¡Yo, Yavé su 'Elohim!

16 Coré, hijo de Itsar, hijo de Coat, hijo de Leví,
Datán y Abirán, hijos de Eliab, y On, hijo de
Pelet, de los hijos de Rubén, se envanecieron. 2 Se
levantaron contra Moisés con 250 hombres de los
hijos de Israel, jefes de la congregación, miembros
del consejo, varones de renombre. 3 Se reunieron
contra Moisés y Aarón y les dijeron: ¡Ya basta
de ustedes! Porque toda la congregación, todos
ellos son santos, y Yavé también está en medio de
ellos. ¿Por qué, pues, se enaltecen ustedes sobre
la congregación de Yavé? 4 Cuando Moisés [lo]
oyó cayó sobre su rostro, 5 y habló a Coré y a
todo su séquito: Por la mañana Yavé mostrará
quién es suyo y quién es santo. Acercará a Él al
que escoja. Lo acercará a Él mismo. 6 Hagan esto:
Coré y todo su séquito tomen incensarios. 7 Y
mañana, pongan fuego en ellos y quemen incienso
delante de Yavé. El hombre a quien Yavé escoja,
ése será el santo. ¡Esto les baste, hijos de Leví! 8
Moisés dijo además a Coré: Oigan ahora, hijos de
Leví: 9 ¿Les es poco que el 'Elohim de Israel los
apartó de la congregación de Israel, los acercó a Él
para que ministren en el servicio del Tabernáculo
de Yavé, y estén delante de la congregación para
ministrarles? 10 Que a ti te ha traído, y contigo
a todos tus hermanos, los hijos de Leví, ¿pero
ahora pretenden también el sacerdocio? 11 Tú
y todo tu séquito se confabularon contra Yavé,
pues ¿quién es Aarón para que murmuren contra
él? 12 Entonces Moisés mandó a llamar a Datán y
Abirán, hijos de Eliab, pero ellos respondieron: No
subiremos. 13 ¿Es poco que nos hiciste salir de
una tierra que fluye leche y miel para hacernos
morir en el desierto, y que además insistas en
dominarnos de manera absoluta? 14 Tampoco nos
introdujiste en la tierra que fluye leche y miel, ni
nos diste en heredad campos y vides. ¿Pretendes
arrancar los ojos a estos hombres? ¡No iremos!
15 Entonces Moisés se enardeció muchísimo y
dijo a Yavé: No aceptes su ofrenda. No tomé de
ellos ni un asno. A ninguno de ellos hice mal. 16
Después dijo Moisés a Coré: Tú y todo tu séquito

preséntense mañana delante de Yavé, tú, ellos y
Aarón. 17 Tome cada uno su incensario y pongan
incienso en ellos. Acérquense a Yavé, cada uno con
su incensario. 250 incensarios, tú y Aarón, cada
uno con su incensario. 18 Entonces cada uno tomó
su incensario, echaron incienso en ellos y pusieron
fuego en ellos. Se mantuvieron en la entrada del
Tabernáculo de Reunión con Moisés y Aarón. 19
Coré hizo reunir contra ellos a toda la asamblea en
la entrada al Tabernáculo de Reunión. Entonces la
gloria de Yavé se mostró a toda la asamblea. 20
Yavé habló a Moisés y a Aarón: 21 Apártense de
en medio de esta congregación, y los consumiré
en un instante. 22 Pero ellos cayeron sobre sus
rostros, y dijeron: ¡'Elohim, 'Elohim del espíritu
de todo ser humano! ¿No es un solo hombre
el que pecó? ¿Por qué te enojas contra toda la
congregación? 23 Entonces Yavé habló a Moisés:
24 Habla a la asamblea: Apártense de alrededor de
las tiendas de Coré, Datán y Abirán. 25 Entonces
Moisés se levantó y fue a Datán y Abirán, y los
ancianos de Israel lo siguieron. 26 Y habló a la
asamblea: ¡Apártense ahora de las tiendas de estos
hombres perversos, y no toquen nada de ellos
para que no sean barridos con todos sus pecados!
27 Entonces se apartaron de los alrededores de
las tiendas de Coré, Datán y Abirán. Pero Datán
y Abirán salieron erguidos en la entrada de sus
tiendas, con sus esposas, sus hijos y sus pequeños.
28 Moisés dijo: Por medio de esto sabrán que Yavé
me envió a hacer todas estas obras, porque esto
no es obra mía: 29 Si éstos mueren como muere
cualquier hombre, y si son sentenciados como
se sentencia a cualquier hombre, entonces Yavé
no me envió. 30 Pero si Yavé crea algo extraño,
y la tierra abre su boca y se los traga con todas
sus cosas, y descienden vivos al Seol, entonces
entenderán que estos hombres despreciaron a
Yavé. (Sheol h7585) 31 Aconteció que al terminar
de hablar todas estas palabras, se abrió la tierra
que estaba debajo de ellos. 32 La tierra abrió
su boca, y se los tragó a ellos, a sus familias, a
todos los hombres que estaban con Coré y todos
sus bienes. 33 Y ellos, con todo lo que poseían,
descendieron vivos al Seol. Los tragó la tierra y
desaparecieron de en medio de la congregación.
(Sheol h7585) 34 Todos los israelitas que estaban
alrededor de ellos huyeron cuando oyeron sus
gritos, pues decían: ¡No sea que la tierra nos trague
a nosotros! 35 Salió fuego de Yavé que consumió
a los 250 hombres que ofrecían el incienso. 36
Entonces Yavé habló a Moisés: 37 Dí a Eleazar, hijo
del sacerdote Aarón, que recoja los incensarios de
entre el incendio, porque están consagrados, y
esparza allí las brasas. 38 Con los incensarios de
los que pecaron contra sus vidas, harán planchas
martilladas para recubrir el altar, por cuanto los
presentaron ante Yavé y están consagrados. Serán
una señal para los hijos de Israel. 39 Entonces el
sacerdote Eleazar tomó los incensarios de bronce
con los cuales se presentaron los que fueron
quemados y los laminaron para recubrir el altar,
40 como recuerdo para los hijos de Israel con
respecto a que ningún extraño, que no sea de la
descendencia de Aarón, puede ofrecer incienso
a Yavé, para que no sea como Coré y como su
séquito, según Yavé habló por medio de Moisés. 41
Al día siguiente, sin embargo, toda la congregación
de los hijos de Israel murmuró contra Moisés y
Aarón: ¡Ustedes son los que causaron la muerte del
pueblo de Yavé! 42 Aconteció que cuando se juntó
la congregación contra Moisés y Aarón, miraron
hacia el Tabernáculo de Reunión. Ahí estaba la
nube que lo cubrió, y se manifestó la gloria de Yavé.
43 Entonces Moisés y Aarón fueron al frente del
Tabernáculo de Reunión. 44 Yavé habló a Moisés:
45 ¡Apártense de en medio de esta congregación
porque voy a consumirlos en un instante! Entonces
cayeron sobre sus rostros, 46 y Moisés dijo a Aarón:
¡Toma el incensario, pon en él fuego del altar y
ponle incienso encima! ¡Apresúrate, vé hacia la
congregación y haz sacrificio que apacigua por
ellos, porque la ira salió de la Presencia de Yavé,
la mortandad comenzó! 47 Entonces, tal como
Moisés habló, Aarón tomó el incensario y corrió
hacia el medio de la asamblea, y ¡ciertamente la
mortandad había comenzado entre el pueblo! Pero
él puso el incienso e hizo sacrificio que apacigua
a favor del pueblo. 48 Se puso entre los muertos
y los vivos, y la mortandad fue detenida. 49 Sin
embargo, los que murieron en aquella mortandad
fueron 14.700, además de los que murieron por
causa de Coré. 50 Aarón volvió a la puerta del
Tabernáculo de Reunión donde estaba Moisés,
pues la mortandad fue detenida.

17 Entonces Yavé habló a Moisés: 2 Habla a
los hijos de Israel. Toma de ellos una vara
por cada casa paterna: 12 varas de todos sus
jefes conforme a sus casas paternas. Escribirás
el nombre de cada uno en su vara. 3 En la vara
de Leví escribirás el nombre de Aarón, pues
cada jefe de su casa paterna tendrá una vara. 4
Luego las pondrás en el Tabernáculo de Reunión,
delante del Testimonio, donde Yo me encuentro
con ustedes. 5 Sucederá que la vara del varón
que Yo escoja, florecerá, y así quitaré de sobre
Mí las murmuraciones con las cuales los hijos
de Israel murmuran contra ustedes. 6 Entonces

Moisés habló a los hijos de Israel. Todos sus jefes
le dieron varas, cada jefe una vara por cada casa
paterna, en total 12 varas. La vara de Aarón estaba
entre las varas de ellos. 7 Moisés depositó las
varas en la Presencia de Yavé en el Tabernáculo
del Testimonio. 8 Al día siguiente, aconteció que
Moisés fue al Tabernáculo del Testimonio. Vio que
la vara de Aarón, de la casa de Leví, reverdeció
y echó flores. Echó ramas y produjo almendras.
9 Entonces Moisés sacó de la Presencia de Yavé
todas las varas ante todos los hijos de Israel, y
ellos las vieron y cada uno tomó su vara. 10
Yavé dijo a Moisés: Vuelve a depositar la vara de
Aarón delante del Testimonio para que se guarde
como señal a los hijos rebeldes para que cesen sus
murmuraciones contra Mí, y no mueran. 11 Moisés
hizo como Yavé le ordenó. Así lo hizo. 12 Entonces
los hijos de Israel clamaron a Moisés: ¡Ciertamente
perecemos! ¡Estamos perdidos! ¡Todos nosotros
estamos perdidos! 13 ¡Cualquiera que se acerca
al Tabernáculo de Yavé muere! ¿Al fin todos
pereceremos?

18 Entonces Yavé dijo a Aarón: Tú, tus hijos y
tu casa paterna llevarán las ofensas contra el
Santuario y contra su sacerdocio. 2 También haz
que se acerquen tus hermanos de la tribu de Leví,
la tribu de tu padre, para que se reúnan contigo
y te sirvan mientras tú y tus hijos ministran en
el Tabernáculo del Testimonio. 3 Ellos acatarán
tu orden y la obligación de todo el Tabernáculo.
Pero no se acercarán a los utensilios sagrados ni
al altar para que ellos no mueran ni ustedes. 4
Ellos te acompañarán y tendrán el cuidado del
Tabernáculo de Reunión en todo el servicio del
Tabernáculo. Ningún extraño se acercará a ustedes.
5 Ustedes serán responsables del Santuario y del
cuidado del altar para que no haya más ira contra
los hijos de Israel. 6 Mira, Yo tomé a tus hermanos
levitas de en medio de los hijos de Israel, y los
entregué como un don para ustedes, dedicados a
Yavé para el servicio del Tabernáculo de Reunión.
7 Por tanto, tú y tus hijos atenderán a su sacerdocio
en todo lo relacionado con el altar y lo que está
dentro del velo. Les concedo el servicio de su
sacerdocio como don, pero el extraño que se
acerque morirá. 8 Yavé habló a Aarón: Mira, Yo te
doy la custodia de mis ofrendas alzadas. Todas las
cosas que los hijos de Israel consagran te las doy
a ti y a tus hijos como su porción. Es ordenanza
perpetua. 9 De las cosas santísimas preservadas
del fuego, será tuya toda ofrenda de ellos, toda
ofrenda vegetal de ellos, todo sacrificio por su
pecado y todo sacrificio por la culpa. Será cosa
santísima para ti y para tus hijos. 10 Las comerás
en el Santuario. Todo varón comerá de ellas, y
será cosa santa para ti. 11 La ofrenda alzada de
su donativo, incluso las ofrendas mecidas de los
hijos de Israel, también serán tuyas. Las doy por
estatuto perpetuo a ti, a tus hijos y a tus hijas.
Todo el que esté purificado en tu casa podrá comer
de ellas. 12 Todo lo mejor del aceite nuevo, del
vino nuevo y del trigo, las primicias que ofrecen
a Yavé, te lo doy. 13 Las primicias de todos los
productos de su tierra, las cuales traen a Yavé,
serán tuyas. Todo el que esté purificado en tu
casa podrá comer de ellas. 14 Todo lo consagrado
por medio de voto en Israel será tuyo. 15 Todo lo
que abra matriz de todo ser viviente, sea hombre
o animal, que ellos presenten a Yavé, será tuyo.
Sin embargo, redimirás sin falta el primogénito
del hombre y de animal impuro. 16 De un mes
efectuarás su rescate, según tu valoración, por
precio de 55 gramos de plata, conforme al siclo del
Santuario, que es de 20 geras. 17 Pero no redimirás
el primogénito de la vaca, ni de la oveja, ni de
la cabra, pues son sagrados. Rociarás su sangre
sobre el altar, y harás consumir su grasa como
sacrificio quemado en olor que apacigua a Yavé.
18 Su carne será para ti. También el pecho del
sacrificio mecido y el muslo derecho serán para ti.
19 Todas las ofrendas alzadas de las cosas sagradas
que los hijos de Israel presenten a Yavé, te las
doy a ti, a tus hijos y a tus hijas, como estatuto
perpetuo. Es pacto de sal perpetuo delante de
Yavé, para ti y tu descendencia. 20 Yavé dijo
a Aarón: De la tierra de ellos no heredarás, ni
tendrás porción en medio de ellos. Yo soy tu parte
y tu heredad en medio de los hijos de Israel. 21
Mira, Yo di a los hijos de Leví todos los diezmos
de Israel como heredad por su servicio, porque
ellos sirven en el ministerio del Tabernáculo de
Reunión. 22 Los hijos de Israel no se acercarán
más al Tabernáculo de Reunión, porque llevarán
pecado y morirán. 23 Solo los levitas ejercerán
el servicio del Tabernáculo de Reunión, y ellos
llevarán su iniquidad. Será estatuto perpetuo para
sus generaciones. Entre los hijos de Israel no
tendrán heredad, 24 porque el diezmo que los
hijos de Israel ofrecen a Yavé como ofrenda alzada,
lo di a los levitas por heredad, por lo cual les
dije: No tendrán heredad en medio de los hijos
de Israel. 25 Yavé habló a Moisés: 26 Habla a los
levitas: Cuando tomen de los hijos de Israel los
diezmos, los cuales les di como su heredad, ustedes
presentarán como ofrenda alzada a Yavé el diezmo
de los diezmos. 27 Sus ofrendas alzadas se les
contarán como si fueran grano de la era y producto

del lagar. 28 Así también ustedes presentarán una
ofrenda alzada a Yavé de todos los diezmos que
reciban de los hijos de Israel, y de ellos darán la
porción reservada de Yavé al sacerdote Aarón. 29
De todos sus donativos ofrecerán toda ofrenda
alzada debida a Yavé, de todo lo mejor de ellos, la
parte consagrada. 30 Y les dirás: Cuando ofrezcan
lo mejor de ellos les será contado a los levitas
como producto de la era, y como producto del
lagar. 31 Lo comerán en cualquier lugar, ustedes
y sus familias, pues es su remuneración por su
ministerio en el Tabernáculo de Reunión. 32 Así,
cuando hayan presentado lo mejor de ello como
ofrenda alzada, no llevarán pecado por ello. Así no
profanarán las cosas consagradas por los hijos de
Israel, y no morirán.

19 Yavé habló a Moisés y a Aarón: 2 Ésta es la
ordenanza de la Ley que Yavé ordenó: Dí a
los hijos de Israel que te traigan una vaca bermeja,
perfecta, en la cual no haya defecto, sobre la cual
no se haya puesto yugo. 3 La darán al sacerdote
Eleazar, quien la sacará fuera del campamento,
y [uno] la degollará en presencia de él. 4 Luego
el sacerdote Eleazar tomará de su sangre con su
dedo, y con esa sangre rociará siete veces hacia la
parte delantera del Tabernáculo de Reunión. 5
Después [uno] quemará la vaca delante de él. Se
quemará la piel, la carne, la sangre y el estiércol.
6 El sacerdote tomará un palo de cedro, un hisopo
y escarlata, y los echará en medio de la hoguera
de la vaca. 7 El sacerdote lavará sus vestiduras con
agua, lavará su cuerpo en agua y después entrará
en el campamento, pero el sacerdote quedará
impuro hasta llegar la noche. 8 También el que la
quemó lavará su ropa y su cuerpo con agua, y será
impuro hasta llegar la noche. 9 Luego, un hombre
purificado recogerá las cenizas de la vaca y las
pondrá en un lugar limpio fuera del campamento.
La congregación de los hijos de Israel las guardará
para [preparar] el agua que limpia de impureza. 10
El que haya recogido las cenizas de la vaca lavará
sus ropas y quedará impuro hasta llegar la noche.
Esto será estatuto perpetuo para los hijos de Israel
y el extranjero que peregrina entre ellos. 11 El
que toque el cadáver de una persona será impuro
siete días. 12 Al tercer día se purificará con esa
agua, y al séptimo día quedará limpio. Pero si
al tercer día no se purifica, no quedará limpio
al séptimo día. 13 Todo el que toque el cadáver
de una persona, y no se purifique, contamina el
Tabernáculo de Yavé. Esta persona será cortada
de Israel, por cuanto el agua para la impureza no
fue rociada sobre él. Será impuro y su impureza
estará sobre él. 14 Esta es la Ley para cuando un
hombre muera en una tienda: Todo el que entre en
la tienda y todo el que esté en ella, estará impuro
siete días. 15 Toda vasija abierta que no tenga la
tapa bien ajustada quedará impura. 16 Cualquiera
que toque un muerto por espada en el campo, o
cualquier muerto, osamenta o sepulcro, quedará
impuro siete días. 17 Para ese impuro se tomará
ceniza de la vaca quemada en el sacrificio que
apacigua, y se echará agua corriente sobre ella
en una vasija. 18 Luego, un hombre purificado
tomará una rama de hisopo y la mojará en el
agua. Rociará la tienda, todos los utensilios y a las
personas que estén allí junto con aquel que haya
tocado la osamenta, el cadáver o el sepulcro. 19 El
tercero y el séptimo día, el que está purificado
rociará al impuro. Cuando lo haya purificado el
séptimo día, lavará sus ropas y se lavará en agua.
Al llegar la noche quedará purificado. 20 Pero el
que esté impuro y no se purifique, esa persona
será cortada de en medio de la congregación,
porque contaminó el Santuario de Yavé. El agua
para la impureza no se roció sobre él, por tanto
es impuro. 21 Les será estatuto perpetuo. El que
roció el agua para la purificación lavará sus ropas,
y el que sacó el agua para la purificación será
impura hasta llegar la noche. 22 Todo lo que el
impuro toque será impuro, y la persona que lo
toque quedará impuro hasta llegar la noche.

20 Toda la congregación de los hijos de Israel
llegó al desierto de Zin el mes primero,
y el pueblo permaneció en Cades. Allí murió
Miriam, y fue sepultada. 2 Se reunieron contra
Moisés y Aarón porque no había agua para la
congregación. 3 El pueblo contendió contra Moisés:
¡Ojalá hubiéramos perecido cuando nuestros
hermanos murieron delante de Yavé! 4 ¿Por qué
trajiste a la congregación de Yavé a este desierto
para que nosotros y nuestro ganado muramos
aquí? 5 ¿Y por qué nos hicieron salir de Egipto para
traernos a este miserable lugar? No es lugar de
sementeras, de higueras, de viñas, ni de granadas.
Ni siquiera hay agua para beber. 6 Moisés y Aarón
se fueron de delante de la congregación a la
entrada del Tabernáculo de Reunión. Cayeron
sobre sus rostros, y la gloria de Yavé se mostró a
ellos. 7 Entonces Yavé habló a Moisés: 8 Toma la
vara. Tú y tu hermano Aarón reúnan la asamblea.
Hablen a la peña ante los ojos de ellos, y ella dará
sus aguas. Les sacarás agua de la peña y darás de
beber a la congregación y a sus ganados. 9 Moisés
tomó la vara de delante de Yavé, como le ordenó.
10 Moisés y Aarón congregaron la asamblea frente
a la peña, y él les dijo: Oigan ahora, rebeldes. ¿Les
sacaremos agua de esta peña? 11 Entonces Moisés

alzó su mano y golpeó la peña con su vara dos
veces, y salió agua abundante y bebieron, tanto la
congregación como su ganado. 12 Pero Yavé dijo
a Moisés y a Aarón: Por cuanto no creyeron en
Mí para santificarme a vista de los hijos de Israel,
no introducirán a esta congregación en la tierra
que les di. 13 Estas son las aguas de Meriba donde
los hijos de Israel contendieron contra Yavé, y
Él manifestó su santidad entre ellos. 14 Moisés
envió mensajeros desde Cades al rey de Edom, y
dijeron: Tu hermano Israel dice: Tú sabes toda la
calamidad que nos aconteció, 15 cómo nuestros
antepasados bajaron a Egipto, cómo estuvimos
en Egipto largo tiempo y cómo los egipcios nos
maltrataron a nosotros y a nuestros antepasados.
16 Pero cuando clamamos a Yavé, oyó nuestra voz,
envió a su Ángel y nos sacó de Egipto. Ahora, mira,
estamos en Cades, ciudad que se encuentra en el
extremo de tu territorio. 17 Te rogamos que nos
permitas pasar por tu tierra. No pasaremos por
labranzas ni viñas, ni beberemos agua de ningún
pozo. Iremos por el camino real, sin apartarnos ni
a derecha ni a izquierda, hasta que pasemos tu
territorio. 18 Pero Edom le respondió: No pasarás
por mi tierra. De otro modo, saldré contra ti con
la espada. 19 Los hijos de Israel respondieron:
Iremos por el camino real, y si nosotros y nuestros
ganados bebemos tus aguas, pagaremos el precio.
Solo se trata de pasar a pie. 20 Pero él dijo: No
pasarás. Y Edom salió contra él con mucho pueblo
y mano fuerte. 21 Así Edom se negó a dejar pasar
a Israel por su territorio, e Israel se desvió de él.
22 Los hijos de Israel, toda aquella congregación,
salieron de Cades, y fueron hacia la montaña Hor.
23 Yavé habló a Moisés y Aarón en la montaña Hor,
en los confines de la tierra de Edom: 24 Aarón será
reunido a su pueblo, pues no entrará en la tierra
que Yo di a los hijos de Israel, por cuanto fueron
rebeldes a mi Palabra en las aguas de Meriba. 25
Toma a Aarón y a su hijo Eleazar, y hazlos subir
a la montaña Hor. 26 Quítale a Aarón sus ropas,
y viste con ellas a su hijo Eleazar. Aarón será
reunido a su pueblo y morirá allí. 27 Moisés hizo
como Yavé le mandó, y subieron a la montaña Hor
ante los ojos de toda la congregación. 28 Entonces
Moisés despojó a Aarón de sus ropas y vistió a su
hijo Eleazar con ellas. Y Aarón murió allí en la
cumbre de la montaña. Luego Moisés y Eleazar
descendieron de la montaña. 29 Al ver toda la
congregación que Aarón falleció, toda la casa de
Israel le hizo duelo durante 30 días.

21 Cuando el cananeo, el rey de Arad, quien
habitaba en el Neguev, oyó que Israel iba por
el camino de Atarim, combatió contra Israel y
tomó cautivos de él. 2 Entonces Israel hizo voto a
Yavé: Si en verdad entregas a este pueblo en mi
mano, yo destruiré por completo sus ciudades.
3 Yavé escuchó la voz de Israel y le entregó al
cananeo. Los destruyó a ellos y a sus ciudades.
Llamó aquel lugar Horma. 4 Salieron de la montaña
Hor con dirección al mar Rojo para rodear la tierra
de Edom. Pero en el camino el ánimo del pueblo
se impacientó. 5 Entonces el pueblo habló contra
'Elohim y contra Moisés: ¿Por qué nos sacaron
de Egipto para morir en el desierto? Pues no hay
alimento ni agua, y detestamos esta miserable
comida. 6 Entonces Yavé envió entre el pueblo
serpientes ardientes que mordían al pueblo. Murió
mucha gente de Israel. 7 El pueblo fue a Moisés y
dijeron: Pecamos al hablar contra Yavé y contra ti.
¡Habla con Yavé para que quite de nosotros las
serpientes! Y Moisés oró por el pueblo. 8 Yavé dijo
a Moisés: Hazte una serpiente ardiente y ponla
sobre un asta, y cualquiera que sea mordido y
mire a ella, vivirá. 9 Moisés hizo una serpiente
de bronce y la puso sobre un asta. Cuando una
serpiente mordía a alguno, miraba a la serpiente
de bronce y vivía. 10 Salieron los hijos de Israel,
y acamparon en Obot. 11 Salieron de Obot, y
acamparon en Ije-Abarim, en el desierto que está
frente a Moab hacia el oriente. 12 Salieron de allí y
acamparon en el valle de Zared. 13 Salieron de allí
y acamparon al otro lado del Arnón, que está en el
desierto y sale del límite de los amorreos, porque
el Arnón es frontera entre Moab y el amorreo.
14 Por eso se dice en el rollo de las Batallas de
Yavé: Lo que hizo en el mar Rojo Y en los arroyos
de Arnón, 15 Y a la corriente de los arroyos Que
va a parar en Ar, Y se apoya en la frontera de
Moab. 16 Y desde allí a Beer. Este es el pozo donde
Yavé dijo a Moisés: Reúne al pueblo, y les daré
agua. 17 Entonces Israel cantó este cántico: ¡Brota,
oh pozo! ¡Cántenle! 18 Pozo cavado por nobles,
Excavado por los jefes del pueblo, Con sus cetros
de legislador. Y del desierto viajaron a Matana. 19
De Matana a Nahaliel, de Nahaliel a Bamot, 20 y de
Bamot al valle que está en el campo de Moab, a
la cumbre de la montaña Pisga, que mira hacia
el desierto. 21 Entonces Israel envió mensajeros
a Sehón, rey de los amorreos, y dijo: 22 Pasaré
por tu tierra. No nos desviaremos hacia el campo
ni hacia las viñas. No beberemos las aguas de
los pozos. Iremos por el camino real hasta que
pasemos tu territorio. 23 Pero Sehón no permitió
que Israel pasara por su territorio, sino Sehón
reunió a todo su pueblo. Salió a enfrentarse a
Israel en el desierto. Fue a Jahaza y combatió

contra Israel. 24 Pero Israel lo venció a filo de
espada y tomó su tierra desde Arnón hasta Jaboc,
hasta los hijos de Amón, pues la frontera de los
amonitas estaba fortificada. 25 Israel tomó todas
estas ciudades, e Israel vivió en todas las ciudades
de los amorreos, en Hesbón y en todas sus aldeas,
26 porque Hesbón era la ciudad de Sehón, rey de los
amorreos, el cual guerreó contra el rey anterior de
Moab, y tomó de su poder toda su tierra hasta el
Arnón. 27 Por eso los proverbistas dicen: Vengan a
Hesbón. Edifíquese y repárese la ciudad de Sehón.
28 Porque salió fuego de Hesbón, Y una llama de la
plaza fuerte de Sehón Que consumió a Ar de Moab,
A los señores de las alturas del Arnón. 29 ¡Ay de
ti, Moab! Eres destruido, oh pueblo de Quemos,
El cual entregó sus hijos a la fuga Y sus hijas al
cautiverio, A Sehón, rey amorreo. 30 Pero nosotros
los arrojamos. Hesbón está destruido hasta Dibón,
Y también desolamos hasta Nofa, Que está junto
a Medeba. 31 Así Israel vivió en la tierra de los
amorreos. 32 Después Moisés envió a espiar a Jazer.
Sitiaron sus aldeas y desposeyeron a los amorreos
que estaban allí. 33 Se volvieron y subieron por el
camino de Basán. Y salió contra ellos Og, rey de
Basán, él y todo su pueblo, a combatir en Edrei. 34
Pero Yavé dijo a Moisés: No le temas, porque en
tu mano lo entregué, a él, a todo su pueblo y su
tierra. Harás con él como hiciste con Sehón, rey
de los amorreos, que habitaba en Hesbón. 35 Y lo
destruyeron a él, a sus hijos y a todo su pueblo, sin
que le quedara un sobreviviente, y conquistaron
su tierra.

22 Salieron los hijos de Israel y acamparon en
las llanuras de Moab, junto al Jordán, frente
a Jericó. 2 Balac, hijo de Zippor, vio todo lo que
Israel hizo a los amorreos. 3 Moab tuvo gran temor
delante del pueblo porque era muy numeroso, y
Moab tuvo temor a causa de los hijos de Israel.
4 Entonces Moab dijo a los ancianos de Madián:
Ahora, como el buey lame la hierba del campo,
esta multitud lamerá todos nuestros contornos.
En aquel tiempo Balac, hijo de Zippor, era rey
de Moab. 5 Envió mensajeros a Balaam, hijo de
Beor, en Petor, que está junto al Río, en la tierra
de los hijos de su pueblo, para que lo llamaran,
y dijo: Un pueblo que salió de Egipto cubre la
superficie de la tierra y ya está frente a mí. 6
Ven ahora, te ruego, y maldíceme a este pueblo
porque es demasiado poderoso para mí. Quizás yo
pueda herirlo, y lo echaremos de la tierra, porque
yo sé que al que tú bendigas será bendito y al
que tú maldigas será maldito. 7 Fueron, pues, los
ancianos de Moab y los ancianos de Madián con
la paga para el adivino en sus manos. Llegaron
a Balaam, y le hablaron las palabras de Balac. 8
Y él les dijo: Alójense aquí esta noche, y yo les
comunicaré la Palabra según lo que Yavé me hable.
Así que los jefes de Moab se quedaron con Balaam.
9 'Elohim vino a Balaam y le dijo: ¿Quiénes son
estos varones que están contigo? 10 Balaam dijo a
'Elohim: Balac, hijo de Zippor, rey de Moab, envió
por mí y dijo: 11 Mira, un pueblo que salió de
Egipto cubre la superficie de la tierra. Ven ahora,
y maldícemelo. Quizás pueda yo luchar contra él y
echarlo. 12 Entonces 'Elohim dijo a Balaam: No
vayas con ellos ni maldecirás al pueblo, porque es
bendito. 13 Balaam se levantó de mañana, y dijo
a los jefes de Balac: Regresen a su tierra, porque
Yavé se niega a dejarme ir con ustedes. 14 Los
jefes de Moab se levantaron y fueron a Balac y le
dijeron: Balaam se negó a venir con nosotros. 15
Luego Balac volvió a enviar jefes más numerosos y
honorables que los otros, 16 los cuales fueron a
Balaam, y le dijeron: Así dice Balac, hijo de Zippor:
Te ruego que no te niegues a venir a mí, 17 porque
ciertamente te honraré inmensamente y haré todo
lo que me digas. Te ruego, ven ahora, maldíceme a
este pueblo. 18 Balaam respondió a los esclavos
de Balac: Aunque Balac me diera su casa llena
de plata y oro, no puedo traspasar la Palabra
de Yavé mi 'Elohim para hacer cosa pequeña ni
grande. 19 Les ruego ahora que se queden aquí
esta noche, y yo averiguaré qué más me dice Yavé.
20 'Elohim vino a Balaam de noche y le dijo: Si
los hombres vinieron para llamarte, levántate y
vé con ellos, pero le dirás solo la Palabra que Yo
hable contigo. 21 Así que Balaam se levantó por la
mañana, enalbardó su asna y fue con los jefes de
Moab. 22 Pero mientras él iba, la ira de 'Elohim
se encendió, y el Ángel de Yavé se puso en el
camino para oponerse a él. Él iba montado en su
asna, y sus dos esclavos con él. 23 Cuando el asna
vio al Ángel de Yavé en el camino con su espada
desenvainada en su mano, el asna se desvió del
camino y se fue por el campo. Entonces Balaam
azotó al asna para hacerla volver al camino. 24
Pero el Ángel de Yavé estaba en pie en un sendero
entre las viñas, el cual tenía una cerca a un lado y
una cerca al otro lado. 25 Al ver al Ángel de Yavé,
el asna se pegó contra la cerca y apretó el pie de
Balaam contra la cerca. Y él volvió a azotarla. 26
Entonces el Ángel de Yavé pasó más allá y se puso
en pie en una angostura donde no había camino
para desviarse ni a derecha ni a izquierda. 27 Al
ver al Ángel de Yavé, el asna se echó debajo de
Balaam, y Balaam se enojó y azotó al asna con la
vara. 28 Entonces Yavé le abrió la boca al asna,
la cual dijo a Balaam: ¿Qué te hice, que me has

azotado ya tres veces? 29 Balaam respondió al
asna: Porque me has maltratado. ¡Si tuviera una
espada en mi mano, ahora mismo te mataría!
30 Y el asna contestó a Balaam: ¿No soy yo tu
asna, en la que has montado toda tu vida hasta
hoy? ¿Acostumbro hacerte esto? Y él respondió:
No. 31 Entonces Yavé abrió los ojos a Balaam y
vio al Ángel de Yavé en pie en el camino con su
espada desenvainada en la mano. Y Balaam hizo
reverencia y se postró sobre su rostro. 32 El Ángel
de Yavé le preguntó: ¿Por qué has azotado a tu
asna estas tres veces? Mira, Yo salí para oponerme
a ti, porque tu camino es perverso delante de Mí.
33 El asna me vio y se apartó de delante de Mí
estas tres veces. Si no se hubiera apartado de Mí,
Yo te habría matado a ti, y a ella la habría dejado
viva. 34 Entonces Balaam dijo al Ángel de Yavé:
Pequé, porque no sabía que Tú te pusiste delante
de mí en el camino. Pero ahora, si te desagrada,
regresaré. 35 El Ángel de Yavé dijo a Balaam: Vé
con los varones, pero solo hablarás la Palabra que
Yo te diga. Y Balaam fue con los jefes de Balac.
36 Al oír [el rey] Balac que Balaam iba, salió a
recibirlo en la ciudad de Moab que está junto al
límite de Arnón, al extremo de su territorio. 37
Balac dijo a Balaam: ¿No envié a llamarte? ¿Por
qué no venías a mí? ¿No puedo yo honrarte? 38
Y Balaam respondió a Balac: ¡Mira, yo vine a ti!
¿Pero podré hablar algo? La Palabra que 'Elohim
ponga en mi boca, esa tengo que hablar. 39 Y
Balaam fue con Balac, y llegaron a Quiriat-husot.
40 Balac sacrificó becerros y ovejas, y envió [algo]
a Balaam y a los jefes que estaban con él. 41 El día
siguiente Balac tomó a Balaam y le ordenó subir a
Bamot-baal, y desde allí contempló una parte del
pueblo.

23 Balaam dijo al [rey] Balac: Edifícame aquí
siete altares y sacrifícame aquí siete becerros
y siete carneros. 2 Balac hizo como Balaam habló.
Y Balac y Balaam ofrecieron un buey y un carnero
en cada altar. 3 Entonces Balaam dijo a Balac:
Ponte junto a tu holocausto mientras yo voy.
Quizás Yavé venga a encontrarse conmigo. Lo que
Él me muestre te lo diré. Y se fue a una colina
descubierta. 4 'Elohim se encontró con Balaam,
y éste le dijo: Preparé los siete altares y en cada
altar sacrifiqué un buey y un carnero. 5 Entonces
Yavé puso Palabra en la boca de Balaam: Vuelve a
Balac y háblale así. 6 Volvió a él, y ahí estaba él en
pie junto a su ofrenda quemada con todos los jefes
de Moab. 7 Balaam tomó su parábola: De Aram
me trajo Balac, Desde las montañas del oriente,
el rey de Moab: ¡Ven, maldíceme a Jacob! ¡Ven,
condena a Israel! 8 ¿Cómo puedo maldecir a quien
'Elohim no maldijo? ¿Cómo condenaré a quien
Yavé no condena? 9 Cuando lo veo desde la cumbre
de las peñas Y lo contemplo desde las colinas,
Ciertamente miro un pueblo que vive aparte Y no
será contado entre las naciones. 10 ¿Quién contará
el polvo de Jacob, Y enumerará la cuarta parte
de Israel? ¡Muera yo la muerte de los rectos, Y
sea mi fin como el suyo! 11 Entonces Balac dijo
a Balaam: ¿Qué me hiciste? ¡Para maldecir a mis
enemigos te traje y ciertamente lo bendijiste! 12 Y
él respondió: ¿No tendré el cuidado de decir lo que
Yavé ponga en mi boca? 13 Entonces Balac le dijo:
Te ruego que vengas conmigo a otro lugar desde
el cual los veas, aunque solo verás un extremo de
ellos, y no los verás a todos. ¡Maldícemelos desde
allí! 14 Lo llevó, pues, al puesto de los vigías, a la
cumbre de Pisga, y edificó siete altares y ofreció
un buey y un carnero sobre cada altar. 15 Luego
dijo a Balac: Quédate en pie aquí junto a tu ofrenda
quemada mientras me encuentro con Yavé allí.
16 Entonces Yavé se encontró con Balaam, y al
poner una Palabra en su boca, le dijo: Vuelve a
Balac y le dirás así. 17 Fue a él, y ciertamente
éste se mantenía en pie junto a su holocausto,
acompañado por los jefes de Moab. Y Balac le
preguntó: ¿Qué dijo Yavé? 18 Entonces él tomo
su parábola: ¡Levántate Balac y oye! ¡Presta oído
a mis Palabras, hijo de Zippor! 19 'Elohim no es
hombre para que mienta, Ni hijo de hombre para
que se arrepienta. Él dijo, ¿y no hará? Habló, ¿y
no lo cumplirá? 20 Ciertamente recibí orden de
bendecir. Bendije y no puedo revocarla. 21 No
vio iniquidad en Jacob, Ni notó maldad en Israel.
Yavé su 'Elohim está con él. Resuena aclamación
de júbilo como por un rey. 22 'Elohim lo sacó de
Egipto. Es para él como los cuernos del búfalo. 23
No hay hechizo contra Jacob, Ni conjuro contra
Israel. A su tiempo se dirá de Jacob y de Israel:
¡Miren lo que hizo 'Elohim! 24 Aquí está un pueblo
que se levanta como leona, Y se alza como un león:
No se echará hasta que devore la presa, Y beba la
sangre de los que mató. 25 Entonces Balac dijo a
Balaam: ¡Ya que no puedes maldecirlo, tampoco lo
bendigas! 26 Pero Balaam respondió a Balac: ¿No
te lo anuncié, al decir: Todo lo que Yavé diga, eso
debo hacer? 27 Entonces Balac dijo a Balaam: ¡Ven,
te ruego, te llevaré a otro lugar! ¡Quizás plazca
ante 'Elohim que me los maldigas desde allí! 28
Balac condujo a Balaam a la cumbre del [pico]
Peor, que da la cara al desierto. 29 Y Balaam dijo a
Balac: Edifícame aquí siete altares, y sacrifícame
aquí siete becerros y siete carneros. 30 Balac hizo
como Balaam dijo, y ofreció un buey y un carnero
en cada altar.

24 Cuando Balaam vio que era grato a Yavé
bendecir a Israel, no fue como las otras veces,
en busca de encantamientos, sino que volvió su
rostro hacia el desierto. **2** Al levantar sus ojos,
Balaam vio a Israel acampado según sus tribus,
y el Espíritu de ʼElohim vino sobre él. **3** Y tomó
su parábola: Dijo Balaam, hijo de Beor, Palabra
del varón de ojo abierto. **4** Palabra del que oye
los dichos de ʼElohim, Que contempla la visión de
ʼEL-Shadday, Caído, pero con los ojos abiertos. **5**
¡Cuán hermosas son tus tiendas, oh Jacob! Tus
habitaciones, ¡oh Israel! **6** Como valles que se
extienden, Como huertos junto al río, Como áloes
plantados por Yavé, Como cedros junto a las aguas.
7 De sus cántaros fluyen aguas, Y su descendencia
tendrá aguas abundantes, Más exaltado que Agag
será su rey, Y enaltecido su reino. **8** ʼElohim lo sacó
de Egipto. Es para Él como los cuernos del búfalo.
Devora a las naciones enemigas, Desmenuza sus
huesos, Y las atraviesa con sus flechas. **9** Se
agazapa, se echa cual león. Y como leona, ¿quién
lo hará despertar? ¡Benditos los que te bendigan,
Y malditos los que te maldigan! **10** Entonces la
ira de Balac se encendió contra Balaam, y al batir
sus manos, dijo Balac a Balaam: ¡Para maldecir
a mis enemigos te llamé, y mira, con ésta los
has bendecido tres veces! **11** ¡Ahora pues, vete
a tu lugar! Prometí llenarte de honores, pero
ciertamente Yavé te privó de honor. **12** Balaam
respondió a Balac: ¿No hablé yo a los mensajeros
que me enviaste: **13** Aunque Balac me diera su
casa llena de plata y oro, no podría traspasar la
Palabra de Yavé haciendo por mi propio impulso
cosa buena ni mala? Lo que diga Yavé eso diré. **14**
Ahora, mira, ya me voy a mi pueblo. Ven pues,
y te informaré lo que este pueblo hará a tu
pueblo en los días venideros. **15** Tomó su parábola:
Palabra de Balaam, hijo de Beor, Palabra del varón
cuyo ojo está abierto. **16** Palabra del que oye las
Palabras de ʼEL, Que conoce la ciencia de ʼElyón, Y
contempla las visiones de Shadday. Caído, pero
con ojos abiertos: **17** Lo veré, pero no ahora.
Lo contemplaré, pero no de cerca. Surgirá una
estrella de Jacob, Y de Israel se levantará un cetro
Que aplastará las sienes de Moab Y el cráneo de
todos los hijos de Set. **18** Edom será desposeído. Se
empobrecerá Seír, su enemigo, Pero Israel hará
proezas. **19** Uno nacido de Jacob dominará, Y
aniquilará el remanente de la ciudad. **20** Luego vio
a Amalec y tomó su parábola: Cabeza de naciones
es Amalec, Pero su final, destrucción perpetua. **21**
Al ver a los ceneos tomó su parábola: Fuerte es tu
habitación, Y pusiste tu nido en la peña. **22** Pero el
ceneo será consumido. ¿Hasta cuándo Assur te
mantendrá cautivo? **23** Aun tomó otra parábola:
¡Ay! ¿Quién vivirá cuando ʼElohim haga estas
cosas? **24** Vendrán naves de la costa de Quitim,
Someterán a Assur, y someterán a Eber, Pero
también él irá a destrucción. **25** Entonces Balaam
se levantó. Fue y regresó a su lugar. También Balac
salió por su camino.

25 Mientras Israel permanecía en Sitim, el
pueblo comenzó a prostituírse con las hijas
de Moab, **2** las cuales invitaban al pueblo a los
sacrificios a sus ʼelohim. El pueblo comió y se
postró ante los ʼelohim de ellas. **3** Así Israel se unió
a baal Peor, y la ira de Yavé se encendió contra
Israel. **4** Y Yavé dijo a Moisés: Detén a todos los
jefes del pueblo y ahórcalos a pleno sol delante de
Yavé. Y el ardor de la ira de Yavé se apartará de
Israel. **5** Entonces Moisés dijo a los jueces de Israel:
Que cada uno mate a sus hombres que se unieron a
baal Peor. **6** Y mientras ellos lloraban en la entrada
del Tabernáculo de Reunión, ahí llegaba un varón
de los hijos de Israel que llevaba una madianita
a vista de Moisés y de toda la congregación de
los hijos de Israel. **7** Cuando lo vio Finees, hijo
de Eleazar, hijo del sacerdote Aarón, se levantó
de en medio de la congregación. Al tomar una
lanza en su mano, **8** fue tras el israelita hacia el
Tabernáculo y los atravesó a ambos por su vientre,
al varón de Israel y a la mujer. Y en seguida se
detuvo la mortandad de sobre los hijos de Israel.
9 Pero en aquella mortandad murieron 24.000.
10 Entonces Yavé habló a Moisés: **11** Finees, hijo
de Eleazar, hijo del sacerdote Aarón, desvió mi
furor de sobre los hijos de Israel, al mostrar su
celo por Mí en medio de ellos, por lo cual Yo no
consumí en mi celo a [todos] los hijos de Israel. **12**
Por tanto, anuncia: Ciertamente Yo establezco un
Pacto de paz **13** con él y su descendencia, el Pacto
del sacerdocio perpetuo, porque él fue celoso por
su ʼElohim e hizo sacrificio que apacigua por los
hijos de Israel. **14** El nombre del israelita que fue
asesinado con la madianita era Zimri, hijo de Salu,
jefe de una familia de la tribu de Simeón. **15** El
nombre de la madianita asesinada era Cozbi, hija
de Zur, jefe de una tribu, padre de una familia
de Madián. **16** Entonces Yavé habló a Moisés: **17**
Ataquen a los madianitas y destrúyanlos, **18** pues
ellos son sus enemigos por las astucias con las
cuales los engañaron en el asunto de Peor y en el
asunto de Cozbi, hija del jefe de Madián, hermana
de ellos, que fue asesinada el día de la mortandad
a causa de Peor.

26 Después de aquella mortandad, sucedió que
Yavé habló a Moisés y a Eleazar, hijo del

sacerdote Aarón: **2** Tomen un censo de toda la
congregación de los hijos de Israel, de 20 años
para arriba, según sus casas paternas, todos los
que puedan salir a la guerra en Israel. **3** Entonces
Moisés y el sacerdote Eleazar hablaron con ellos
junto al Jordán, frente a Jericó en los campos de
Moab, y les dijeron: **4** ¡De 20 años para arriba,
como Yavé ordenó a Moisés! Y los hijos de Israel
que salieron de la tierra de Egipto fueron: **5** Rubén,
primogénito de Israel. Los hijos de Rubén fueron:
de Enoc, la familia del enoquita, y de Falú, la familia
del faluita. **6** De Hezrón, la familia del hezronita, y
de Carmi, la familia del carmita. **7** Estas son las
familias de los rubenitas. Los empadronados de
ellas fueron 43.730. **8** Hijo de Falú: Eliab. **9** Los
hijos de Eliab: Nemuel, Datán y Abiram. Datán y
Abiram fueron los jefes de la congregación que se
rebelaron contra Moisés y Aarón con el grupo de
Coré cuando se rebelaron contra Yavé. **10** Entonces
la tierra abrió su boca y los tragó juntamente con
Coré, mientras el grupo moría al devorar el fuego
a 250 varones para que sirvieran de escarmiento.
11 Pero los hijos de Coré no murieron. **12** Hijos de
Simeón, por sus familias: de Nemuel, la familia
del nemuelita, de Jamín, la familia del jaminita, y
de Jaquín, la familia del jaquinita. **13** De Zera, la
familia del zeraíta, y de Saúl, la familia del saulita.
14 Estas son las familias de los simeonitas: 22.200.
15 Los hijos de Gad según sus familias: de Zefón,
la familia del zefonita, de Hagui, la familia del
haguita, y de Suni, la familia del sunita. **16** De
Ozni, la familia del oznita, y de Eri, la familia del
erita. **17** De Arod, la familia del arodita, y de Areli,
la familia del arelita. **18** Estas son las familias de
los hijos de Gad, y de ellos fueron empadronados
40.500. **19** Los hijos de Judá: Er y Onán. Pero Er y
Onán murieron en la tierra de Canaán. **20** Los hijos
de Judá por sus familias fueron: de Sela, la familia
del selaíta, de Fares, la familia del faresita, y de
Zera, la familia del zeraíta. **21** Los hijos de Fares:
de Hesrón, la familia del hesronita, y de Hamul,
la familia del hamulita. **22** Estas son las familias
de Judá, y de ellas fueron empadronados 76.500.
23 Los hijos de Isacar, según sus familias fueron:
de Tola, la familia del tolaíta, y de Fuá, la familia
del fuanita, **24** de Jasub, la familia del jasubita, y
de Simrón, la familia del simronita. **25** Éstas son
las familias de Isacar, y sus empadronados fueron
64.300. **26** Los hijos de Zabulón según sus familias
fueron: de Sered, la familia del seredita, de Elón, la
familia del elonita, y de Jalel, la familia del jalelita.
27 Estas son las familias de los zabulonitas, y sus
empadronados fueron 60.500. **28** Hijos de José
según sus familias: Manasés y Efraín. **29** Hijos de
Manasés: de Maquir, la familia del maquirita. Y
Maquir engendró a Galaad. De Galaad, la familia
del galaadita. **30** Estos son los hijos de Galaad: de
Jezer, la familia del jezerita, y de Helec, la familia
del helequita, **31** de Asriel, la familia del asrielita, y
de Siquem, la familia del siquemita, **32** de Semida,
la familia del semidaíta, y de Hefer, la familia del
heferita. **33** Zelofejad, hijo de Hefer, no tuvo hijos
sino hijas. Los nombres de las hijas de Zelofejad
fueron Maala, Noa, Hogla, Milca, y Tirsa. **34** Éstas
son las familias de Manasés, y los empadronados
de ellos fueron 52.700. **35** Estos son los hijos de
Efraín según sus familias: de Sutela, la familia del
sutelaíta, de Bequer, la familia del bequerita, y de
Tahán, la familia del tahanita. **36** Y estos son los
hijos de Sutela: de Herán, la familia del heranita.
37 Estas son las familias de los hijos de Efraín. Sus
empadronados fueron 32.500. Estos son los hijos de
José según sus familias. **38** Los hijos de Benjamín
según sus familias: de Bela, la familia del belaíta,
de Asbel, la familia del asbelita, y de Aquiram, la
familia del aquiramita, **39** de Sufam, la familia del
sufamita y de Hufam, la familia del hufamita. **40**
Los hijos de Bela fueron Ard y Naamán. De Ard,
la familia del ardita, y de Naamán, la familia del
naamanita. **41** Estos son los hijos de Benjamín
según sus familias. Y sus empadronados fueron
45.600. **42** Estos son los hijos de Dan según sus
familias: de Suham, la familia del suhamita. Éstas
son las familias de Dan: **43** Todas las familias
del suhamita, y sus empadronados fueron 64.400.
44 Hijos de Aser según sus familias: de Imna, la
familia del imnaíta, de Isuí, la familia del isuita, y
de Beria, la familia del beriaíta. **45** Hijos de Beria:
de Heber, la familia del heberita, y de Malquiel,
la familia del malquielita. **46** Y el nombre de la
hija de Aser era Sera. **47** Éstas son las familias
de los hijos de Aser. Sus empadronados fueron
53.400. **48** Los hijos de Neftalí según sus familias:
de Jahzeel, la familia del jahzeelita, y de Guni,
la familia del gunita. **49** De Jeser, la familia del
jeserita, y de Silem, la familia del silemita. **50** Estas
son las familias de Neftalí. Sus empadronados
fueron 45.400. **51** Los empadronados de los hijos de
Israel fueron 601.730. **52** Yavé habló a Moisés: **53** A
éstos se repartirá la tierra como heredad, según el
número de nombres. **54** A los más numerosos les
aumentarás su heredad, y a los menos numerosos
les disminuirás su heredad. A cada uno se le dará su
herencia según el número de los empadronados. **55**
Pero la tierra será dividida por sorteo. Recibirán su
herencia según los nombres de las tribus paternas.
56 Por sorteo se repartirá su heredad entre el
más grande y el más pequeño. **57** Estos son los

contados de los levitas según sus familias: de
Gersón, la familia del gersonita, de Coat, la familia
del coatita, de Merari, la familia del merarita. **58**
Estas son las familias de Leví: la familia del libnita,
la familia del hebronita, la familia del mahalita, la
familia del musita, la familia del coreíta. Y Coat
engendró a Amram. **59** La esposa de Amram se
llamaba Jocabed, hija de Leví, que le nació a Leví en
Egipto. Ésta dio a luz para Amram a Aarón, Moisés
y Miriam su hermana. **60** A Aarón le nacieron
Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar. **61** Pero Nadab y
Abiú murieron cuando ofrecieron fuego extraño
delante de Yavé. **62** Los levitas contados fueron
23.000, todos varones de un mes para arriba.
No fueron empadronados con los hijos de Israel
porque no se les dio heredad entre los hijos de
Israel. **63** Estos son los empadronados por Moisés
y el sacerdote Eleazar, quienes empadronaron a
los hijos de Israel en los campos de Moab, junto
al Jordán frente a Jericó. **64** Entre ellos ya no
existía ninguno de los empadronados por Moisés
y el sacerdote Aarón, quienes hicieron el censo
de los hijos de Israel en el desierto de Sinaí. **65**
Porque Yavé dijo de ellos: Morirán en el desierto.
No quedó ningún varón de ellos, excepto Caleb,
hijo de Jefone, y Josué, hijo de Nun.

27 Entonces llegaron las hijas de Zelofejad, hijo
de Hefer, hijo de Galaad, hijo de Maquir, hijo
de Manasés, de las familias de Manasés, hijo de
José, los nombres de los cuales eran Maala, Noa,
Hogla, Milca y Tirsa. **2** Ellas se presentaron ante
Moisés, el sacerdote Eleazar, los jefes y toda la
congregación, en la entrada del Tabernáculo de
Reunión, y dijeron: **3** Nuestro padre murió en el
desierto. Él no estuvo en compañía de los que
se reunieron contra Yavé en el grupo de Coré,
sino murió por su propio pecado. No tuvo hijos
varones. **4** ¿Por qué el nombre de nuestro padre
es excluido de su familia, por no tener un hijo
varón? Dennos posesión entre los hermanos de
nuestro padre. **5** Moisés presentó su causa delante
de Yavé, **6** y Yavé respondió a Moisés: **7** Las
hijas de Zelofejad dicen bien. Les darás posesión
de herencia entre los hermanos de su padre y
traspasarás la heredad de su padre a ellas. **8** A los
hijos de Israel hablarás: Cuando alguien muera sin
hijo varón, traspasarán su herencia a su hija. **9** Si
no tiene hija, darán su herencia a sus hermanos,
10 y si no tiene hermanos, darán su herencia a
los hermanos de su padre. **11** Si su padre no
tiene hermanos, darán su herencia al pariente
más cercano de su familia, el cual la poseerá.
Esto será para los hijos de Israel un estatuto de
justo juicio, como Yavé ordenó a Moisés. **12** Yavé
dijo a Moisés: Sube a esta montaña de Abarim, y
contempla la tierra que di a los hijos de Israel. **13**
Y cuando la contemples, tú también serás reunido
a tu pueblo, como tu hermano Aarón fue reunido,
14 porque fueron rebeldes a mi mandato en el
desierto de Zin, en la rebelión de la congregación.
No me santificaron en cuanto al agua ante los
ojos de ellos. (Estas son las aguas de Meriba en
Cades, en el desierto de Zin.) **15** Entonces Moisés
respondió a Yavé: **16** Yavé, ʾElohim de los espíritus
de todo ser humano, designe un varón que dirija
la congregación, **17** que salga y entre delante de
ellos, que los saque y los introduzca, para que la
congregación de Yavé no sea como ovejas que no
tienen pastor. **18** Yavé dijo a Moisés: Toma a Josué,
hijo de Nun, un varón en el cual hay Espíritu, e
impón tu mano sobre él. **19** Lo pondrás en pie ante
el sacerdote Eleazar y de toda la congregación, y lo
comisionarás en presencia de ellos. **20** Impondrás
algo de tu autoridad sobre él para que toda la
congregación de los hijos de Israel le obedezca.
21 Además, él se pondrá en pie ante el sacerdote
Eleazar y le consultará por medio del juicio del
Urim delante de Yavé. Por su mandato todos los
hijos de Israel, toda la congregación saldrán y
entrarán. **22** Moisés hizo como Yavé le mandó.
Tomó a Josué y lo presentó ante el sacerdote
Eleazar y toda la congregación. **23** Luego impuso
sus manos sobre él y lo comisionó, como Yavé
habló por medio de Moisés.

28 Yavé habló a Moisés: **2** Manda a los hijos
de Israel: Tendrán cuidado de presentar mi
ofrenda, mi alimento por medio de mis sacrificios
quemados de olor que me apacigua, en su tiempo
señalado. **3** Y les dirás: El sacrificio quemado que
presentarán a Yavé cada día será dos corderos
añales sin defecto para el holocausto continuo. **4**
Ofrecerán el primer cordero en la mañana, y el
segundo, al llegar la noche. **5** La ofrenda vegetal
será 2,2 litros de flor de harina, amasada con 0,9
litros de aceite de olivas machacadas. **6** Es un
holocausto continuo, un sacrificio quemado a Yavé
que fue ordenado en la Montaña Sinaí como olor
que apacigua, una ofrenda ofrecida por fuego a
Yavé. **7** Su libación de vino será 0,9 litros con cada
cordero. En el Santuario derramarás la libación
de licor fuerte a Yavé. **8** El segundo cordero lo
ofrecerán al llegar la noche. Lo harán como el
sacrificio de la mañana con su libación. Es un
sacrificio quemado de olor que apacigua a Yavé. **9**
Pero el día sábado ofrecerán dos corderos añales
sin defecto, y 4,4 litros de flor de harina amasada
con aceite, como ofrenda vegetal con su libación.

10 Este es el holocausto de cada sábado, además del
holocausto continuo y su libación. 11 Al principio
de cada mes ofrecerán en holocausto a Yavé dos
becerros de la manada vacuna, un carnero y
siete corderos añales sin defecto, 12 6,6 litros de
flor de harina amasada con aceite, como ofrenda
vegetal con cada becerro, y 4,4 litros de flor de
harina amasada con aceite, como ofrenda vegetal
con el carnero, 13 y 2,2 litros de flor de harina
amasada con aceite, como ofrenda vegetal con
cada cordero. Es holocausto de olor que apacigua,
sacrificio quemado a Yavé. 14 Sus libaciones de
vino son: 1,8 litros por cada becerro, 1,2 litros por
el carnero y 0,9 litros por cada cordero. Este es
el holocausto de cada mes para todos los meses
del año. 15 También se ofrecerá a Yavé un macho
cabrío como sacrificio por el pecado, además del
holocausto continuo con su libación. 16 En el mes
primero, el día 14 del mes, es Pascua de Yavé. 17 El
día 15 de ese mes será la fiesta solemne. Durante
siete días se comerán panes sin levadura. 18 El
primer día habrá una santa convocación. No harán
obra servil. 19 Ofrecerán un sacrificio quemado en
holocausto a Yavé de dos becerros de la manada
vacuna, un carnero y siete corderos añales, y
serán perfectos. 20 Su ofrenda vegetal será de
harina amasada con aceite, 6,6 litros por cada
becerro y 4,4 litros por el carnero. 21 Ofrecerás 2,2
litros por cada uno de los siete corderos 22 y un
macho cabrío como sacrificio por el pecado para
hacer sacrificio que apacigua a favor de ustedes.
23 Ofrecerán éstos, además del holocausto de la
mañana, que es el holocausto continuo. 24 Harán
estas cosas cada uno de los siete días. Es alimento
y sacrificio quemado de olor que apacigua a Yavé.
Se ofrecerán además del holocausto continuo con
su libación. 25 El séptimo día tendrán una santa
convocación. No harán obra servil. 26 En el día
de las primicias, cuando ofrezcan una ofrenda
vegetal nueva a Yavé en su fiesta solemne de
las semanas, tendrán una santa convocación. No
harán obra servil. 27 Ofrecerán en holocausto,
en olor que apacigua a Yavé, dos becerros de la
manada vacuna, un carnero, siete corderos añales,
28 y la ofrenda vegetal de ellos, flor de harina
amasada con aceite, 6,6 litros por cada becerro, 4,4
litros por el carnero 29 y 2,2 litros por cada uno de
los siete corderos, 30 además de un macho cabrío
para hacer sacrificio de olor que apacigua por
ustedes. 31 Esto ofrecerán, además del holocausto
continuo y de su ofrenda vegetal. Los ofrecerán
sin defecto con su libación.

29 En el séptimo mes, el día primero del mes,
tendrán santa convocación. No harán obra
servil. Les será día de tocar las trompetas. 2
Ofrecerán un holocausto de olor que apacigua a
Yavé: un becerro de la manada vacuna, un carnero,
siete corderos añales sin defecto, 3 con su ofrenda
vegetal de flor de harina amasada con aceite, 6,6
litros por cada becerro, 4,4 litros por el carnero, 4
2,2 litros por cada uno de los siete corderos 5 y un
macho cabrío como sacrificio por el pecado para
hacer sacrificio que apacigua a favor de ustedes. 6
Además ofrecerán el holocausto de la nueva luna
y su ofrenda vegetal, y el holocausto continuo
y su ofrenda vegetal con sus libaciones, según
su ordenanza, como sacrificio quemado de olor
que apacigua a Yavé. 7 El día décimo de este
mes séptimo tendrán una santa convocación y
se humillarán. No harán obra. 8 Ofrecerán en
holocausto de olor que apacigua a Yavé un becerro
de la manada vacuna, un carnero y siete corderos
añales sin defecto. 9 Su ofrenda vegetal será de
6,6 litros de flor de harina amasada con aceite
por cada becerro, 4,4 litros por el carnero 10
y 2,2 litros por cada uno de los siete corderos.
11 También ofrecerán un macho cabrío como
sacrificio por el pecado, además del sacrificio de
olor que apacigua por el pecado y del holocausto
continuo, de su ofrenda vegetal y sus libaciones.
12 El día 15 del mes séptimo tendrán una santa
convocación. No harán obra servil. Celebrarán
la fiesta solemne a Yavé durante siete días. 13
Ofrecerán como holocausto, sacrificio quemado de
olor que apacigua a Yavé, 13 becerros de la manada
vacuna, dos carneros y 14 corderos añales. Serán
sin defecto. 14 Su ofrenda vegetal será de flor de
harina amasada con aceite, 6,6 litros por cada uno
de los 13 becerros, 4,4 litros por cada uno de los
dos carneros 15 y 2,2 litros por cada uno de los
14 corderos. 16 Ofrecerán un macho cabrío como
sacrificio por el pecado, además del holocausto
continuo con su ofrenda vegetal y su libación. 17 El
segundo día, 12 becerros de la manada vacuna, dos
carneros, 14 corderos añales sin defecto, 18 con su
ofrenda vegetal y sus libaciones para los becerros,
los carneros y los corderos, según el número de
ellos, conforme a la ordenanza, 19 y un macho
cabrío como sacrificio por el pecado, además
del holocausto continuo, su ofrenda vegetal y
su libación. 20 El tercer día, 11 becerros, dos
carneros, 14 corderos añales sin defecto, 21 con su
ofrenda vegetal y sus libaciones para los becerros,
los carneros y los corderos, según el número de
ellos, conforme a la ordenanza, 22 y un macho
cabrío como sacrificio por el pecado, además del
holocausto continuo, con su ofrenda vegetal y
su libación. 23 El cuarto día, diez becerros, dos

carneros, 14 corderos añales sin defecto, **24** con su
ofrenda vegetal y sus libaciones para los becerros,
los carneros y los corderos, según el número de
ellos, conforme a la ordenanza, **25** y un macho
cabrío como sacrificio por el pecado, además
del holocausto continuo, su ofrenda vegetal y su
libación. **26** El quinto día, nueve becerros, dos
carneros, 14 corderos añales sin defecto, **27** con su
ofrenda vegetal y sus libaciones para los becerros,
los carneros y los corderos, según el número de
ellos, conforme a la ordenanza, **28** y un macho
cabrío como sacrificio por el pecado, además
del holocausto continuo, su ofrenda vegetal y
su libación. **29** El sexto día, ocho becerros, dos
carneros, 14 corderos añales sin defecto, **30** con su
ofrenda vegetal y sus libaciones para los becerros,
los carneros y los corderos, según el número de
ellos, conforme a la ordenanza, **31** y un macho
cabrío como sacrificio por el pecado, además
del holocausto continuo, su ofrenda vegetal y
sus libaciones. **32** El séptimo día, siete becerros,
dos carneros, 14 corderos añales sin defecto, **33**
con su ofrenda vegetal y sus libaciones para los
becerros, los carneros y los corderos, según el
número de ellos, conforme a la ordenanza, **34** y
un macho cabrío como sacrificio por el pecado,
además del holocausto continuo, con su ofrenda
vegetal y su libación. **35** El octavo día tendrán
una asamblea solemne. No harán obra servil. **36**
Ofrecerán en holocausto, en sacrificio quemado de
olor que apacigua a Yavé, un becerro, un carnero,
siete corderos añales sin defecto, **37** y su ofrenda
vegetal y sus libaciones con el becerro, con el
carnero y con los corderos, según el número de
ellos, conforme a la ordenanza, **38** y un macho
cabrío como sacrificio por el pecado, además del
holocausto continuo, con su ofrenda vegetal y
su libación. **39** Estas cosas ofrecerán a Yavé en
sus fiestas solemnes, aparte de sus votos y de sus
ofrendas voluntarias, con sus holocaustos, sus
ofrendas vegetales, sus libaciones y sus ofrendas
de paz. **40** Y Moisés habló a los hijos de Israel
conforme a todo lo que Yavé le ordenó.

30 Moisés habló a los jefes de las tribus de
los hijos de Israel: Esta es la Palabra que
Yavé ordenó: **2** Cuando un hombre haga voto
a Yavé, o jure para imponerse una promesa, no
quebrantará su palabra. Todo lo que salga de su
boca lo cumplirá. **3** También, si una mujer hace
un voto a Yavé, y se impone una obligación en su
juventud mientras está en casa de su padre, **4** y
su padre escucha su voto y la obligación que se
impuso, y su padre nada le dice, entonces todos
los votos de ella y toda promesa que se impuso
serán firmes. **5** Pero si su padre se lo prohíbe
el día cuando se entera, ninguno de sus votos
o promesas que se impuso será firme. Yavé la
perdonará por cuanto su padre se opuso. **6** Pero si
es casada y hace votos, o pronuncia con sus labios
cosa con la cual obligue su alma, **7** y su esposo
oye, y cuando oye se calla, los votos de ella y la
obligación que se impuso serán firmes. **8** Pero
si el día cuando su esposo la oye, se lo prohíbe,
entonces anulará el voto bajo el cual ella está y la
declaración imprudente de sus labios con la cual
se comprometió, y Yavé la perdonará. **9** Pero el
voto de una viuda o una repudiada, todo aquello
con lo cual se comprometió, será firme para ella.
10 Sin embargo, si hizo voto cuando estaba en casa
de su esposo, y ligó su alma con obligación de
juramento, **11** y su esposo oyó, y calló ante ello, y
no se lo prohibió, entonces todos sus votos y toda
obligación con la cual ligó su alma serán firmes.
12 Pero si su esposo en verdad los anula el día
cuando los oye, todo lo que salió de sus labios en
cuanto a sus votos, o en cuanto a obligarse a ella
misma, será nulo. Su esposo los anuló, y Yavé la
perdonará. **13** Todo voto y todo juramento que la
obligue a humillarse a ella misma, su esposo lo
confirmará o anulará. **14** Pero si su esposo calla
ante ello de día en día, entonces confirmó todos
sus votos y todas las obligaciones que están sobre
ella. Las confirma por cuanto calló ante ello el día
cuando lo oyó. **15** Si los anula después de oírlos,
entonces él llevará la iniquidad de ella. **16** Estos
son los Estatutos que Yavé ordenó a Moisés sobre
las relaciones entre el esposo y su esposa, y entre
el padre y su hija durante la juventud de ésta en
casa de su padre.

31 Yavé habló a Moisés: **2** Toma venganza
completa de los hijos de Israel contra los
madianitas. Después serás reunido a tu pueblo. **3**
Entonces Moisés habló al pueblo: Armen a algunos
hombres de entre ustedes para la guerra, y vayan
contra Madián para ejecutar la venganza de Yavé
contra Madián. **4** Enviarán a la guerra 1.000 de
cada tribu, de todas las tribus de los hijos de
Israel. **5** Así fueron dados de los millares de Israel
1.000 de cada tribu, 12.000 en pie de guerra. **6**
Moisés los envió a la guerra, 1.000 de cada tribu.
Finees, hijo del sacerdote Eleazar, fue con ellos,
con los objetos sagrados y con las trompetas en
su mano para la alarma. **7** Como Yavé ordenó a
Moisés, hicieron guerra contra Madián y mataron
a todos los varones. **8** Entre el resto de los muertos,
mataron también a los reyes de Madián: Evi,
Requem, Zur, Hur y Reba, cinco reyes de Madián.

También mataron a espada a Balaam, hijo de Beor.
9 Los hijos de Israel tomaron cautivas a las mujeres
de los madianitas, a sus pequeños, todo su ganado
y todos sus rebaños. Arrebataron toda su riqueza.
10 Incendiaron también todas sus ciudades, aldeas
y campamentos. **11** Tomaron todo el despojo y
todo el botín, tanto de personas como de animales.
12 Llevaron a los cautivos, el botín y el despojo a
Moisés, al sacerdote Eleazar y a la congregación de
los hijos de Israel, al campamento en las llanuras
de Moab que están junto al Jordán, frente a Jericó.
13 Entonces Moisés, el sacerdote Eleazar y todos
los jefes de la congregación salieron a recibirlos
en las afueras del campamento. **14** Moisés se enojó
contra los oficiales del ejército, los jefes de miles y
jefes de cientos que regresaron del servicio en la
guerra. **15** Moisés les preguntó: ¿Dejaron con vida
a todas las mujeres? **16** ¡Miren! Ellas fueron las
que, por consejo de Balaam, indujeron a los hijos
de Israel a apostatar de Yavé en el asunto de Peor,
por lo cual hubo mortandad en la congregación de
Yavé. **17** Ahora, pues, maten a todos los varones
entre los niños de ellas y maten a toda mujer que
tuvo contacto carnal con varón. **18** Pero dejen
con vida a todas las jóvenes que no tuvieron
contacto carnal con varón. **19** En cuanto a ustedes,
permanezcan fuera del campamento durante siete
días. Todos los que mataron a una persona, y
los que tocaron un cadáver, se purificarán en el
tercero y el séptimo día, tanto ustedes como sus
prisioneros. **20** Purifiquen también toda ropa,
todo objeto de piel, toda obra de pelo de cabra y
todo utensilio de madera. **21** El sacerdote Eleazar
dijo a los hombres del ejército que llegaron de
la guerra: Este es el estatuto de la Ley que Yavé
mandó a Moisés: **22** Solo el oro, la plata, el bronce,
el hierro, el estaño y el plomo, **23** todo lo que
resiste el fuego, lo harán pasar por fuego y será
puro. Sin embargo será purificado con las aguas
para limpiar la impureza. Todo lo que no resista
el fuego, lo harán pasar por el agua. **24** El día
séptimo lavarán sus ropas y quedarán puros.
Después podrán entrar en el campamento. **25**
También Yavé habló a Moisés: **26** Tú, el sacerdote
Eleazar y los jefes de las casas paternas de la
congregación hagan el recuento del botín que se
capturó, tanto de personas como de animales. **27**
Dividirás por mitad el botín entre los combatientes
que fueron a la guerra y toda la congregación. **28**
Como tributo de los guerreros que salieron a la
batalla, toma tú un tributo para Yavé, que será de
uno por cada 500, tanto de las personas como del
ganado vacuno, los asnos, y las ovejas. **29** Toma
la mitad de ello y la darás al sacerdote Eleazar
como ofrenda alzada para Yavé. **30** Y de la mitad
que corresponde a los hijos de Israel tomarás uno
de cada 50, tanto de personas como del ganado
vacuno, los asnos, las ovejas y todo animal, y los
entregarás a los levitas encargados del servicio
del Tabernáculo de Yavé. **31** Moisés y el sacerdote
Eleazar hicieron como Yavé ordenó a Moisés. **32** El
resto del botín que quedó como despojo de los
guerreros fue: 675.000 ovejas, **33** 72.000 cabezas de
ganado vacuno, **34** y 71.000 asnos. **35** En cuanto a
personas, de mujeres que no tuvieron contacto
carnal con varón, fueron en total 32.000. **36** La
mitad o porción de los que salieron a la guerra, fue:
336.500 ovejas, **37** y el tributo de ovejas para Yavé
fue de 675. **38** Ganado vacuno: 36.000, y su tributo
para Yavé, 72. **39** Asnos: 30.500, y su tributo para
Yavé, 61. **40** Personas: 16.000, y su tributo para
Yavé, 32 personas. **41** Entonces Moisés entregó el
tributo al sacerdote Eleazar como ofrenda alzada a
Yavé, como Yavé ordenó a Moisés. **42** En cuanto
a la mitad correspondiente a los hijos de Israel,
que Moisés separó de la de los guerreros, **43** esa
mitad de la congregación fue: 336.500 ovejas, **44**
ganado vacuno: 36.000, **45** asnos: 30.500, **46** y
personas: 16.000. **47** De la mitad que correspondía
a los hijos de Israel, Moisés tomó uno de cada
50, así de las personas como de los animales, y
los entregó a los levitas que tenían la custodia
del Tabernáculo de Yavé, como Yavé ordenó a
Moisés. **48** Entonces los jefes de las unidades del
ejército, comandantes de miles y comandantes de
cientos acudieron a Moisés, **49** y le dijeron: Tus
esclavos contaron los hombres de combate que
están bajo nuestro mando, y nadie de nosotros
falta. **50** Así presentamos una ofrenda ante Yavé,
cada uno lo que ganó en objetos de oro: brazaletes,
pulseras, anillos, pendientes y collares, para hacer
sacrificio que apacigua por nosotros delante de
Yavé. **51** Moisés y el sacerdote Eleazar recibieron
de ellos el oro y toda clase de objetos labrados. **52**
Todo el oro de la ofrenda alzada que los jefes de
miles y los de cientos hicieron elevar ante Yavé,
fue de 184 kilogramos **53** que los hombres del
ejército saquearon, cada uno para él. **54** Moisés y
el sacerdote Eleazar tomaron el oro de los jefes
de miles y de los jefes de cientos, y lo llevaron al
Tabernáculo de Reunión como memorial de los
hijos de Israel delante de Yavé.

32 Los hijos de Rubén y los hijos de Gad tenían
una cantidad muy grande de ganado. Así que
cuando ellos vieron que la tierra de Jazer y la tierra
de Galaad era en verdad un lugar apropiado para el
ganado, **2** fueron y hablaron a Moisés, al sacerdote

Eleazar y a los jefes de la congregación: 3 Atarot,
Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo y
Beón. 4 La tierra que Yavé conquistó en presencia
de la congregación de Israel es tierra para ganado,
y tus esclavos tienen ganado. 5 Por tanto, dijeron,
si hallamos gracia delante de ti, rogamos que esta
tierra sea dada a tus esclavos como posesión. No
nos hagas cruzar el Jordán. 6 Moisés respondió a
los hijos de Gad y a los hijos de Rubén: ¿Irán sus
hermanos a la guerra, y ustedes se quedarán aquí?
7 ¿Por qué desaniman el corazón de los hijos de
Israel para que no pasen a la tierra que Yavé les
dio? 8 Así hicieron sus antepasados cuando los
envié desde Cades Barnea a explorar la tierra. 9
Subieron hasta el valle de Escol, y al ver la tierra,
desanimaron el corazón de los hijos de Israel para
que no entraran a la tierra que Yavé les dio. 10
Aquel día se encendió la ira de Yavé y juró: 11
Los varones de 20 años para arriba que subieron
de Egipto, no verán la tierra por la cual juré a
Abraham, Isaac y Jacob, por cuanto no fueron
íntegros para seguirme, 12 excepto Caleb, hijo
de Jefone, cenezeo, y Josué, hijo de Nun, quienes
con integridad siguieron a Yavé. 13 Entonces se
encendió la ira de Yavé contra Israel, y los hizo
andar errantes 40 años por el desierto, hasta que
se extinguió toda aquella generación que obró mal
ante Yavé. 14 Y miren, ustedes surgen en lugar
de sus padres, una prole de hombres pecadores,
para aumentar aún más el ardor de la ira de
Yavé contra Israel. 15 Si se vuelven de seguirlo
a Él, otra vez volverá a dejarlos en el desierto
y destruirán a todo este pueblo. 16 Entonces
ellos se le acercaron y dijeron: Construiremos
aquí corrales para nuestro ganado y ciudades
para nuestros pequeños. 17 Pero nosotros nos
armaremos e iremos con diligencia al frente de los
hijos de Israel, hasta que los hayamos introducido
a su lugar. En tanto nuestros pequeños vivirán en
ciudades fortificadas por causa de los habitantes
de la tierra. 18 No volveremos a nuestras casas
hasta que los hijos de Israel posean, cada uno, su
heredad. 19 No tomaremos heredad con ellos al
otro lado del Jordán ni más allá, porque tendremos
ya nuestra heredad en esta parte del Jordán, al
oriente. 20 Entonces Moisés les respondió: Si
ustedes hacen esto, si se arman delante de Yavé
para ir a la guerra, 21 y todos ustedes armados
cruzan el Jordán delante de Yavé, hasta que Él
expulse a sus enemigos de delante de Él, 22 y la
tierra quede sometida delante de Yavé, luego se
volverán. Quedarán libres de culpa ante Yavé y
ante Israel, y esta tierra será de ustedes como su
heredad delante de Yavé. 23 Pero si no lo hacen
así, ciertamente habrán pecado contra Yavé, y
sepan que su pecado los alcanzará. 24 Construyan,
pues, ciudades para sus pequeños, corrales para
sus rebaños y hagan lo que declaró su boca. 25
Entonces los hijos de Gad y los de Rubén hablaron
a Moisés: Tus esclavos haremos lo que mandaste
tú, nuestro ’adón. 26 Nuestros pequeños, nuestras
esposas, nuestro ganado y todos nuestros animales
quedarán aquí en las ciudades de Galaad. 27
Pero tus esclavos, armados todos para la batalla,
pasaremos delante de Yavé a la guerra, de la
manera como dices tú, nuestro ’adón. 28 Entonces
Moisés los encomendó al sacerdote Eleazar, a
Josué, hijo de Nun, y a los jefes de familia de las
tribus de los hijos de Israel. 29 Moisés les dijo:
Si los hijos de Gad y los de Rubén cruzan con
ustedes el Jordán, armados todos para la guerra,
delante de Yavé, y la tierra es sometida a ustedes,
les darán la tierra de Galaad como posesión, 30
pero si no pasan armados con ustedes, entonces
tendrán heredad en medio de ustedes en la tierra
de Canaán. 31 Los hijos de Gad y los de Rubén
respondieron: Haremos lo que Yavé habló a tus
esclavos. 32 Nosotros pasaremos armados delante
de Yavé a la tierra de Canaán, pero la propiedad de
nuestra heredad estará a este lado del Jordán. 33
Moisés dio a los hijos de Gad y a los de Rubén y a
la media tribu de Manasés, hijo de José: el reino de
Sehón, rey amorreo, y el reino de Og, rey de Basán,
la tierra con sus ciudades, con sus territorios, y las
ciudades de la tierra circundante. 34 Los hijos de
Gad construyeron Dibón, Atarot, Aroer, 35 Atarot-
sofán, Jazer y Jogbeha, 36 Bet-nimra y Bet-arán,
ciudades fortificadas, y también corrales para
el rebaño. 37 Los hijos de Rubén construyeron
Hesbón, Eleale, Quiriataim, 38 Nebo y Baal-meón
(cambiadas de nombre), y Sibma. Y llamaron por
sus nombres las ciudades que reedificaron. 39
También los hijos de Maquir, hijo de Manasés,
fueron a Galaad, la capturaron y desposeyeron a
los amorreos que estaban en ella. 40 Moisés dio
Galaad a Maquir, hijo de Manasés, y vivió en ella.
41 También Jaír, hijo de Manasés fue y se apoderó
de sus aldeas, y les puso el nombre Javot-Jaír. 42
También Noba fue y capturó Quenat y sus aldeas,
y conforme a su nombre la llamó Noba.

33 Estas son las jornadas de los hijos de Israel
cuando salieron de la tierra de Egipto en
escuadrones, bajo el mando de Moisés y Aarón.
2 Por mandato de Yavé, Moisés escribió los
puntos de salida según sus jornadas. Estas son
sus jornadas conforme a sus puntos de partida: 3
Salieron de Rameses el día 15 del mes primero,

la mañana siguiente de la Pascua. Los hijos de
Israel salieron con mano poderosa a la vista de
todos los egipcios, **4** mientras éstos enterraban a
todos sus primogénitos, a los que Yavé hirió de
muerte. También Yavé ejecutó actos justicieros
contra sus 'elohim. **5** Los hijos de Israel salieron
de Rameses y acamparon en Sucot. **6** Salieron de
Sucot y acamparon en Etam, que está al borde
del desierto. **7** Salieron de Etam y se volvieron
hacia Pi-hahirot, que está delante de Baalzefón,
y acamparon frente a Migdol. **8** Salieron de Pi-
hahirot y pasaron por medio del mar hacia el
desierto. Anduvieron tres jornadas por el desierto
de Etam, y acamparon en Mara. **9** Salieron de
Mara y llegaron a Elim, donde había 12 fuentes de
agua y 70 palmeras. Allí acamparon. **10** Salieron de
Elim y acamparon junto al mar Rojo. **11** Salieron
del mar Rojo y acamparon en el desierto de Sin.
12 Salieron del desierto de Sin y acamparon en
Dofca. **13** Salieron de Dofca y acamparon en Alús.
14 Salieron de Alús y acamparon en Refidim, donde
no había agua para que el pueblo bebiera. **15**
Salieron de Refidim y acamparon en el desierto
de Sinaí. **16** Luego salieron del desierto de Sinaí
y acamparon en Kibrot-hatava. **17** Salieron de
Kibrot-hatava y acamparon en Haserot. **18** Salieron
de Haserot y acamparon en Ritma. **19** Salieron de
Ritma y acamparon en Rimón-peres. **20** Salieron
de Rimón-peres y acamparon en Libna. **21** Salieron
de Libna y acamparon en Rissa. **22** Salieron de
Rissa y acamparon en Ceelata. **23** Salieron de
Ceelata y acamparon en la montaña Sefer. **24**
Salieron de la montaña Sefer y acamparon en
Harada. **25** Salieron de Harada y acamparon en
Macelot. **26** Salieron de Macelot y acamparon en
Tahat. **27** Salieron de Tahat y acamparon en Tara.
28 Salieron de Tara y acamparon en Mitca. **29**
Salieron de Mitca y acamparon en Hasmona. **30**
Salieron de Hasmona y acamparon en Moserot.
31 Salieron de Moserot y acamparon en Beney-
jaacán. **32** Salieron de Beney-jaacán y acamparon
en la montaña Gidgad. **33** Salieron de la montaña
Gidgad y acamparon en Jotbata. **34** Salieron de
Jotbata y acamparon en Abrona. **35** Salieron de
Abrona y acamparon en Ezión-geber. **36** Salieron
de Ezión-geber y acamparon en el desierto de Sin,
que es Cades. **37** Salieron de Cades y acamparon
en la montaña Hor, en la frontera de la tierra
de Edom. **38** Por la Palabra de Yavé, el sacerdote
Aarón subió a la montaña Hor. Allí murió, a los
40 años de la salida de los hijos de Israel de la
tierra de Egipto, el mes quinto, el día primero
del mes. **39** Aarón tenía 123 años cuando murió
en la montaña Hor. **40** Entonces, el rey de Arad,
cananeo, que habitaba en el Neguev, en la tierra
de Canaán, oyó acerca de la llegada de los hijos de
Israel. **41** Salieron de la montaña Hor y acamparon
en Zalmona. **42** Salieron de Zalmona y acamparon
en Funón. **43** Salieron de Funón y acamparon en
Obot. **44** Salieron de Obot y acamparon en Ije-
abarim, en la frontera de Moab. **45** Salieron de
Ije-abarim y acamparon en Dibóngad. **46** Salieron
de Dibóngad y acamparon en Almóndiblataim.
47 Salieron de Almóndiblataim y acamparon en
las montañas de Abarim, delante de la montaña
Nebo. **48** Salieron de las montañas de Abarim y
acamparon frente a Jericó en las llanuras de Moab,
junto al Jordán. **49** Finalmente, acamparon junto al
Jordán, desde Betjesimot hasta Abel-Sitim, en las
llanuras de Moab. **50** Yavé habló a Moisés frente a
Jericó en las llanuras de Moab, junto al Jordán:
51 Habla a los hijos de Israel: Cuando crucen el
Jordán hacia la tierra de Canaán, **52** echarán a
todos los habitantes de la tierra de delante de
ustedes. Destruirán todas sus esculturas y todas
sus imágenes de fundición, y destruirán todos sus
lugares altos. **53** Tomarán posesión de la tierra y
vivirán en ella, porque Yo les di esa tierra para que
la posean. **54** Heredarán la tierra por sorteo según
sus familias. Al grande aumentarán su posesión, y
al pequeño se la disminuirán. Aquello que le caiga
en suerte a cada uno será suyo. Tomarán posesión
según las tribus de sus antepasados. **55** Pero si no
echan de delante de ustedes a los habitantes de la
tierra, sucederá que los que queden de ellos serán
como aguijones en sus ojos y como espinas en sus
costados. Los acosarán en la tierra donde vivan.
56 Como Yo planeo hacerles a ellos, así les haré a
ustedes.

34 Yavé habló a Moisés: **2** Manda a los hijos de
Israel: Cuando entren en la tierra de Canaán,
esta es la tierra que les caerá en herencia, la tierra
de Canaán según sus límites. **3** Su límite del sur
irá desde el desierto de Sin hasta la frontera de
Edom, y hasta el extremo del mar de la Sal, hacia
el oriente. **4** Este límite irá rodeando desde el sur
hasta la colina de Acrabim, y pasará hasta Sin. Sus
extremos serán desde el sur a Cades Barnea, saldrá
a Hasaradar y cruzará hasta Asmón. **5** Rodeará la
frontera desde Asmón hasta el torrente de Egipto,
y sus límites serán hasta el mar. **6** El mar Grande
será la frontera occidental, y su costa será el límite
occidental. **7** Esta será la frontera norte: desde el
mar Grande trazarán una línea hasta la montaña
Hor. **8** Trazarás una frontera desde la montaña
Hor hasta la entrada de Hamat, y los extremos
de la frontera estarán en Sedad. **9** La frontera

llegará a Zifón y terminará en Hasarenán. Esta les
será la frontera norte. 10 Para el límite al oriente
trazarán una línea desde Hasarenán hasta Sefam.
11 El límite bajará desde Sefam hasta Ribla, al
oriente de Ain, y el término descenderá y llegará a
la costa oriental del mar de Cineret. 12 Este límite
descenderá por el Jordán y terminará en el mar
de la Sal. Esta será su tierra, según sus fronteras
circundantes. 13 Entonces Moisés ordenó a los
hijos de Israel: Esta es la tierra que les repartirán
por sorteo, la cual Yavé ordenó que se dé a las
nueve tribus y a la media tribu. 14 Pues la tribu
de los hijos de Rubén, la tribu de los hijos de
Gad y la media tribu de Manasés, cada una ya
tomaron su heredad según sus casas paternas.
15 Las dos tribus y media tomaron su heredad a
este lado del Jordán, al oriente de Jericó, hacia la
salida del sol. 16 Yavé habló a Moisés: 17 Estos son
los nombres de los varones que les repartirán la
tierra: El sacerdote Eleazar y Josué, hijo de Nun.
18 Además escogerán un jefe de cada tribu para
repartir la tierra. 19 Aquí están los nombres de los
varones: De la tribu de Judá, Caleb, hijo de Jefone.
20 De la tribu de los hijos de Simeón, Samuel, hijo
de Amiud. 21 De la tribu de Benjamín, Elidad, hijo
de Quislón. 22 De la tribu de los hijos de Dan, el
jefe Buqui, hijo de Jogli. 23 En cuanto a los hijos
de José, de la tribu de los hijos de Manasés, el jefe
Haniel, hijo de Efod. 24 De la tribu de los hijos de
Efraín, el jefe Quemuel, hijo de Siftán. 25 De la
tribu de los hijos de Zabulón, el jefe Elisafán, hijo
de Parnac. 26 De la tribu de los hijos de Isacar,
el jefe Paltiel, hijo de Azán. 27 De la tribu de los
hijos de Aser, el jefe Ahiud, hijo de Selomi. 28 Y
de la tribu de los hijos de Neftalí, el jefe Pedael,
hijo de Amiud. 29 Estos son los que mandó Yavé
que repartieran a los hijos de Israel la tierra de
Canaán.

35 Yavé habló a Moisés frente a Jericó en las
llanuras de Moab, junto al Jordán: 2 Ordena a
los hijos de Israel que de su herencia en propiedad,
den a los levitas ciudades en las cuales puedan
vivir, y las tierras de pastos de las ciudades en
torno a ellas. 3 Las ciudades les servirán de morada
y las tierras de pastos serán para su ganado, sus
animales domésticos y todas sus bestias. 4 Las
tierras de pastos de las ciudades que darán a los
levitas desde el muro de la ciudad hacia fuera,
serán de 450 metros alrededor. 5 Medirán 900
metros fuera de la ciudad por el límite oriental,
por el límite sur, por el límite occidental y por
la parte norte. La ciudad quedará en el centro.
Esto será de ellos como tierras de pastos para las
ciudades. 6 De las ciudades que den a los levitas,
seis ciudades serán de refugio, las cuales darán
para que se refugie allá el homicida. Además de
ellas, les darán 42 ciudades. 7 Darán 48 ciudades
con sus tierras de pastos a los levitas. 8 En cuanto
a las ciudades que les darán de la posesión de
los hijos de Israel [a los levitas], tomarán más
[ciudades] de [la tribu] que tenga más, y menos
de la que tenga menos. Cada uno cederá de sus
ciudades a los levitas en proporción a la propiedad
que heredó. 9 Luego Yavé habló a Moisés: 10 Habla
a los hijos de Israel: Cuando pasen el Jordán hacia
la tierra de Canaán, 11 escogerán ciudades que
servirán de asilo para ustedes, adonde el homicida
que mate a alguno sin intención pueda refugiarse.
12 Tales ciudades les servirán de refugio frente al
vengador, y así el homicida no morirá antes de
presentarse a juicio ante la asamblea. 13 Así, pues,
de las ciudades que darán, tendrán seis ciudades
de refugio. 14 Establecerán tres ciudades de refugio
a este lado del Jordán y otras tres ciudades en
la tierra de Canaán. 15 Estas seis ciudades serán
para refugio a los hijos de Israel, al extranjero y
al que resida entre ustedes, para que se refugie
allí todo el que mate a otro sin intención. 16 Pero
si lo golpea con instrumento de hierro y muere,
es homicida y morirá. 17 Si lo golpea con una
piedra en la mano, con la cual pueda matar, y
muere, es homicida. El homicida morirá. 18 Si
lo golpea con un instrumento de madera en la
mano, que pueda matar, y muere, es homicida
y morirá. 19 El vengador de la sangre, él mismo
matará al homicida. En el momento cuando lo
encuentre, lo matará. 20 Si por odio lo empuja, o
lanza algo contra él deliberadamente, y muere, 21
o si por enemistad lo golpea con la mano y muere,
el agresor morirá. Es homicida. El vengador de la
sangre matará al asesino cuando lo encuentre. 22
Pero si casualmente, sin enemistad, lo empuja o
lanza sobre él cualquier objeto sin premeditación,
23 o sin verlo hace caer sobre él alguna piedra que
lo mate, y muere, sin ser su enemigo ni procuran
su mal, 24 entonces la asamblea juzgará entre el
que hirió, el herido y el vengador de la sangre
según estas Leyes. 25 Así la asamblea librará al
homicida de la mano del vengador de la sangre, y
la asamblea hará que vuelva a su ciudad de refugio
donde se refugió. Allí vivirá hasta la muerte del
sumo sacerdote que fue ungido con el aceite del
Santuario. 26 Pero si el homicida sale fuera del
límite de su ciudad de refugio donde se refugió, 27
y el vengador de la sangre lo encuentra fuera del
límite de su ciudad de refugio, y el vengador de la
sangre mata al homicida, aquél no será culpable

de sangre, 28 porque el homicida debió vivir en
su ciudad de refugio hasta la muerte del sumo
sacerdote. Solo después de la muerte del sumo
sacerdote, el homicida podrá regresar a la tierra de
su posesión. 29 Estas cosas les servirán de estatuto
legal en sus generaciones, en todo lugar donde
vivan. 30 Cualquiera que mate a alguno, morirá
por el testimonio de testigos, pero el testimonio
de un solo testigo no bastará para que muera
una persona. 31 No aceptarán rescate por la vida
del homicida, porque está condenado a muerte.
Ciertamente morirá. 32 Tampoco aceptarán rescate
del que se asiló en su ciudad de refugio para que
vuelva a vivir en su tierra antes de la muerte del
sacerdote. 33 No profanarán la tierra en la cual
están, porque la sangre profana la tierra. La tierra
no tendrá sacrificio que apacigua por la sangre
que fue derramada en ella, excepto con la sangre
del que la derramó. 34 No contaminarán la tierra
donde ustedes viven, en medio de la cual Yo moro,
porque Yo, Yavé, moro en medio de los hijos de
Israel.

36 Los jefes de las casas paternas de la familia
de Galaad, descendiente de Maquir, hijo de
Manasés, de las familias de los hijos de José, se
presentaron ante Moisés y ante los jefes de las
casas paternas de los hijos de Israel 2 y dijeron:
Yavé te ordenó a ti, nuestro ’adón, que reparta la
tierra por suerte a los hijos de Israel. También a ti,
nuestro ’adón, le fue ordenado por Yavé que diera
la herencia de nuestro hermano Zelofejad a sus
hijas. 3 Pero si ellas se casan con uno de otra tribu
israelita, su heredad sería sustraída de la herencia
de nuestros antepasados. Así que la heredad de la
tribu a la cual ellas pasen aumentará, y la que nos
tocó a nosotros disminuirá. 4 Cuando llegue el
jubileo para los hijos de Israel, su herencia sería
añadida a la heredad de la tribu de sus esposos, y
así su herencia se sustraerá de la heredad de la
tribu de nuestros antepasados. 5 Entonces Moisés
ordenó a los hijos de Israel, por mandato de Yavé:
Dicen bien los de la tribu de los hijos de José. 6
Esto es lo que Yavé ordenó con respecto a las hijas
de Zelofejad: Cásense con quien ellas quieran, con
tal que se casen dentro de la familia de la tribu de
su padre, 7 para que la herencia de los hijos de
Israel no sea traspasada de tribu en tribu, sino
que cada uno de los hijos de Israel conserve la
herencia de la tribu de sus antepasados. 8 También
toda hija que tenga herencia en cualquier tribu
de los hijos de Israel, debe casarse dentro de la
familia de la tribu de su padre para que cada uno
de los hijos de Israel siga poseyendo la herencia
de sus antepasados, 9 y así no pasará la heredad
de una tribu a otra, sino las tribus de los hijos de
Israel conservarán su propia herencia. 10 Según
Yavé ordenó a Moisés, así las hijas de Zelofejad
hicieron. 11 Maala, Tirsa, Hogla, Milca y Noa, hijas
de Zelofejad, se casaron con los hijos de sus tíos.
12 Se casaron dentro de la familia de los hijos de
Manasés, hijo de José, y la heredad de ellas quedó
en la tribu de la familia de su antepasado. 13 Estos
son los Mandamientos y las Ordenanzas que Yavé
ordenó por medio de Moisés a los hijos de Israel
en las llanuras de Moab, junto al Jordán, frente a
Jericó.

Deuteronomio

1 Éstas son las palabras que Moisés habló a todo
Israel en el desierto al otro lado del Jordán, en
el Arabá frente a Suf, entre Parán, Tofel, Labán,
Hazerot y Di-zahab. **2** Hay 11 jornadas desde Horeb
por el camino de la montaña de Seir hasta Cades
Barnea. **3** El primero del mes undécimo del año
40, sucedió que Moisés habló a los hijos de Israel
conforme a todo lo que Yavé le ordenó acerca de
ellos, **4** después de derrotar a Sehón, rey amorreo,
que habitaba en Hesbón, y de vencer en Edrei a Og,
rey de Basán, quien vivía en Astarot, **5** al otro lado
del Jordán en la tierra de Moab. Moisés comenzó
a explicar esta Ley: **6** Yavé nuestro 'Elohim nos
habló en Horeb: Bastante tiempo permanecieron
en esta montaña. **7** Vuelvan y vayan a la montaña
del amorreo, a todos los lugares circunvecinos en
el Arabá, en la región montañosa, en los valles,
en el Neguev, en la costa del mar, a la tierra del
cananeo, al Líbano y hasta el gran río Éufrates.
8 Miren que pongo delante de ustedes la tierra
que Yavé juró a sus antepasados, Abraham, Isaac
y Jacob, que la daría a ellos y después de ellos a
su descendencia. Entren y tomen posesión de la
tierra. **9** En aquel tiempo les hablé: Yo solo no
puedo llevarlos. **10** Yavé su 'Elohim los multiplicó
mucho, y ciertamente hoy son como la multitud
de las estrellas en el cielo. **11** Yavé, 'Elohim de sus
antepasados, los aumente 1.000 veces más de lo
que son y los bendiga tal como les habló. **12** Pero
¿cómo puedo yo solo soportar sus problemas, la
carga de ustedes y su contención? **13** Denme de
sus tribus varones sabios, entendidos y expertos,
a quienes yo designe como sus jefes. **14** Y me
respondieron: Bueno es hacer lo que dijiste. **15**
Tomé, pues, los jefes de sus tribus, varones sabios
y expertos, y los designé como sus caudillos, como
jefes de miles, centenas, cincuentenas y decenas,
y como oficiales de sus tribus. **16** Entonces mandé
a sus jueces: Escuchen a sus hermanos y juzguen
justamente entre un hombre y su hermano, o el
extranjero que está con él. **17** No hagan distinción
de personas en el juicio. Escuchen tanto al pequeño
como al grande. No se intimiden delante de ningún
hombre, porque el juicio pertenece a 'Elohim. La
causa que les sea demasiado difícil la traerán a
mí y yo la oiré. **18** En aquel tiempo les prescribí
todo lo que debían hacer. **19** Así que salimos de
Horeb y recorrimos todo aquel vasto y terrible
desierto que ustedes vieron en el camino hacia
la región montañosa del amorreo, tal como Yavé
nuestro 'Elohim nos ordenó, y llegamos a Cades
Barnea. **20** Entonces les dije: Llegaron ustedes a
la región montañosa del amorreo, la cual Yavé
nuestro 'Elohim está a punto de darnos. **21** Miren,
Yavé su 'Elohim colocó esta tierra delante de
ustedes. Suban y tomen posesión, tal como Yavé el
'Elohim de sus antepasados les habló. No teman ni
se acobarden. **22** Todos ustedes acudieron a mí, y
dijeron: Enviemos varones delante de nosotros
para que exploren la tierra, nos informen acerca
del camino por el cual debemos subir, y de las
ciudades en las cuales entraremos. **23** Me pareció
acertado el consejo, por lo cual tomé 12 varones
de entre ustedes, un varón por cada tribu, **24**
quienes salieron. Al subir a la montaña llegaron
hasta el arroyo de Escol y exploraron la tierra.
25 Tomaron fruto de la tierra en sus manos y
nos lo llevaron. Nos informaron y dijeron: ¡La
tierra que Yavé nuestro 'Elohim nos da es buena!
26 Pero no quisieron entrar, sino se rebelaron
contra el mandamiento de Yavé su 'Elohim. **27**
Murmuraron en sus tiendas y dijeron: Porque
nos aborrece Yavé nos sacó de la tierra de Egipto
para entregarnos en mano del amorreo para
destruirnos. **28** ¿A dónde subiremos? Nuestros
hermanos desmayaron nuestro corazón al decir:
Este pueblo es más grande y más alto que nosotros.
Las ciudades son grandes y amuralladas hasta el
cielo, y también vimos allí a los hijos de Anac. **29**
Entonces les dije: No tengan temor ante ellos, **30**
porque Yavé su 'Elohim va delante de ustedes. Él
peleará por ustedes, así como lo hizo por ustedes
en Egipto ante sus propios ojos. **31** También en
el desierto, donde vieron cómo Yavé su 'Elohim
los llevó como un hombre lleva a su propio hijo,
en todo el camino que anduvieron hasta que
llegaron a este lugar. **32** Pero ni aun con esto
creyeron a Yavé su 'Elohim, **33** Quien iba delante
de ustedes en el camino con fuego de noche y con
nube de día para buscarles lugar donde acampar y
mostrarles el camino por donde debían andar. **34**
Entonces Yavé oyó la voz de sus palabras, se airó y
juró: **35** Ninguno de los hombres de esta perversa
generación verá la buena tierra de la cual juré a
sus antepasados que se la daría, **36** excepto Caleb,
hijo de Jefone. Él la verá. Daré la tierra que pisó a
él y a sus hijos, porque siguió con integridad a
Yavé. **37** También por causa de ustedes Yavé se
airó contra mí y me dijo: Tampoco tú entrarás allá.
38 Josué, hijo de Nun, quien está delante de ti para
servirte, él entrará allá. Anímalo, porque él hará
que Israel la herede. **39** Además sus pequeños, de
los cuales ustedes dijeron que serían una presa, y
sus hijos que hoy no conocen bien ni mal, entrarán
allá porque a ellos la daré. Ellos la tomarán en
posesión. **40** Pero ustedes, devuélvanse y vayan

hacia el desierto por el camino del mar Rojo. **41** Entonces me respondieron: Pecamos contra Yavé. Nosotros ciertamente subiremos y pelearemos, tal como Yavé nuestro 'Elohim nos ordenó. Y cada uno se ató sus armas de guerra y se alistó para subir a la región montañosa. **42** Pero Yavé me dijo: Diles: No suban ni peleen, porque Yo no estoy entre ustedes. De otra manera serán derrotados delante de sus enemigos. **43** Les hablé, pero no escucharon, sino se rebelaron contra el mandato de Yavé, y al persistir con altivez, subieron a la montaña. **44** Los amorreos que habitaban en aquella montaña salieron a su encuentro y los derrotaron, y como hacen las abejas, los persiguieron desde Seír hasta Horma. **45** Entonces se volvieron y lloraron delante de Yavé, pero Yavé no escuchó su voz ni les prestó oído. **46** Así que fueron muchos días los que permanecieron en Cades.

2 Después regresamos y salimos hacia el desierto por el camino del mar Rojo, como Yavé me ordenó. Durante mucho tiempo rodeamos la montaña de Seír. **2** Entonces Yavé me habló: **3** Bastantes vueltas dieron ya alrededor de esta montaña. Vuelvan hacia el norte **4** y ordena al pueblo: Cuando pasen por el territorio de sus hermanos, los hijos de Esaú, que habitan en Seír, ellos les temerán. Así que tengan mucho cuidado. **5** No los provoquen, porque de su tierra no les daré ni 30 centímetros, porque a Esaú dí como heredad la montaña de Seír. **6** Obtendrán el alimento de parte de ellos por plata, y comerán. También por plata negociarán el agua con ellos, y beberán. **7** Porque Yavé tu 'Elohim te bendijo en toda obra de tu mano. Conoció tu andanza a través de este gran desierto. Estos 40 años Yavé tu 'Elohim estuvo contigo y nada te faltó. **8** Así pasamos más allá de nuestros hermanos, los hijos de Esaú, que viven en Seír, por el camino del Arabá, desde Eilat y Ezión-geber. Cambiamos de dirección y seguimos el camino hacia el desierto de Moab. **9** Entonces Yavé me dijo: No hostilicen a Moab, ni contiendan con ellos en guerra, porque nada de su tierra te daré en posesión, porque dí Ar a los hijos de Lot como posesión. **10** Allí habitaron antes los emitas, pueblo grande y numeroso, altos como los anaceos. **11** Ellos también, como los anaceos, eran considerados refaítas, aunque los moabitas los llamaban emitas. **12** También en Seír habitaron antes los horeos, a los cuales desposeyeron. Los hijos de Esaú los destruyeron, y se establecieron en su lugar, tal como hizo Israel en la tierra que Yavé les dio como posesión. **13** Ahora, pues, levántense, y pasen el arroyo de Zered. Así que cruzamos el arroyo de Zered. **14** El tiempo que anduvimos desde Cades Barnea hasta que pasamos el arroyo de Zered fue 38 años, hasta que se extinguió toda la generación de los guerreros en medio del campamento, tal como Yavé les juró. **15** También la mano de Yavé estuvo contra ellos para destruirlos de en medio del campamento hasta cuando todos ellos perecieron. **16** Sucedió que cuando todos los guerreros del pueblo perecieron, **17** Yavé me habló: **18** Hoy pasarás a Ar, el territorio de Moab. **19** Cuando llegues cerca de los hijos de Amón, no los hostigues ni los provoques, porque no te daré posesión de la tierra de los hijos de Amón, pues la dí a los hijos de Lot como heredad. **20** Era también conocida como tierra de gigantes, pues antiguamente habitaron en ella gigantes, a los cuales los amonitas llamaban zamzumitas, **21** pueblo grande y numeroso, alto como los anaceos, que Yavé destruyó de delante de ellos, quienes los desposeyeron y vivieron en su lugar, **22** tal como hizo con los hijos de Esaú, que habitan en Seír, cuando destruyó a los horeos de delante de ellos. Y ellos los desposeyeron y vivieron en su lugar hasta hoy. **23** Los caftoreos, que salieron de Caftor, destruyeron a los aveos que vivían en aldeas hasta Gaza y vivieran en su lugar. **24** ¡Levántense, salgan y pasen el arroyo Arnón! Mira, entregué en tu mano a Sehón, rey de Hesbón, al amorreo y su tierra. ¡Comienza a conquistar y entra en batalla contra él! **25** Hoy mismo comienzo a infundir espanto y temor a ti entre los pueblos que existen bajo todo el cielo, los cuales, cuando tengan noticia de ti, temblarán y se angustiarán delante de ti. **26** Entonces envié mensajeros desde el desierto de Cademot a Sehón, rey de Hesbón, con palabras de paz. Digan: **27** Déjame pasar por tu tierra. Iré solo por el camino sin desviarme ni a la derecha ni a la izquierda. **28** Por plata me venderás alimento y comeré, y por plata me darás agua y beberé. Solamente permíteme pasar a pie, **29** como hicieron conmigo los hijos de Esaú, que viven en Seír, y los moabitas que viven en Ar, hasta que yo cruce el Jordán hacia la tierra que Yavé nuestro 'Elohim nos da. **30** Pero Sehón, rey de Hesbón, no quiso que pasáramos por su territorio, porque Yavé el 'Elohim de ustedes endureció su espíritu y obstinó su corazón, a fin de entregarlo en su mano, como se ve hoy. **31** Entonces Yavé me dijo: Mira, Yo comencé a entregar delante de ti a Sehón y su tierra. Comienza a ocupar su tierra para que la poseas. **32** Nos salió Sehón y todo su pueblo al encuentro para enfrentarse a nosotros en batalla en Jahaza. **33** Yavé nuestro 'Elohim lo entregó delante de nosotros y lo matamos a él, a sus hijos y a todo su pueblo. **34** En aquel tiempo capturamos

todas sus ciudades y las destruimos: hombres, mujeres y niños. No quedó sobreviviente. **35** Solo tomamos para nosotros los animales y el botín de las ciudades que capturamos. **36** Desde Aroer, que está junto a la orilla del arroyo Arnón, y la ciudad que está en el valle, hasta Galaad. No hubo ciudad que fuera demasiado fuerte para nosotros. Yavé nuestro ʼElohim nos lo entregó todo. **37** Solo no te acercaste a la tierra de los hijos de Amón, a ninguna parte del arroyo Jaboc, ni a las ciudades de la región montañosa, según todo lo que Yavé nuestro ʼElohim nos mandó.

3 Luego nos regresamos y subimos por el camino de Basán, y nos salió al encuentro Og, rey de Basán, con todo su pueblo para combatir en Edrei. **2** Entonces Yavé me dijo: No le tengas temor, porque lo entregué en tu mano, junto con todo su pueblo y su tierra. Harás con él como hiciste con Sehón, el rey amorreo que vivía en Hesbón. **3** Yavé nuestro ʼElohim entregó también en nuestra mano a Og, rey de Basán, con todo su pueblo, al cual derrotamos hasta no dejarle sobreviviente. **4** Tomamos entonces todas sus ciudades. No quedó ciudad que no les tomáramos. Fueron 60 ciudades, toda la región de Argob, el reino de Og en Basán. **5** Todas estas eran ciudades fortificadas con murallas altas, puertas y barras, sin contar otras muchas ciudades no amuralladas. **6** Las destruimos, como hicimos con Sehón, rey de Hesbón. Matamos en toda ciudad a hombres, mujeres y niños, **7** aunque tomamos como botín todos los animales y el despojo de las ciudades. **8** Así tomamos en aquel tiempo de mano de los dos reyes la tierra de los amorreos que estaban a este lado del Jordán, desde el arroyo Arnón hasta la montaña Hermón **9** (los sidonios llaman a la montaña Hermón, Sirión, y los amorreos, Senir), **10** todas las ciudades de la meseta, todo Galaad y todo Basán hasta Salca y Edrei, que son ciudades del reino de Og, en Basán. **11** Porque solo Og, rey de Basán, quedó del resto de los refaítas. Ciertamente su cama de hierro está en Rabá de los hijos de Amón. Su longitud es cuatro metros y su anchura 1,8 metros, según la medida corriente. **12** En aquel tiempo tomamos posesión de esta tierra desde Aroer, que está junto al arroyo Arnón, hasta la mitad de la montaña de Galaad con sus ciudades, la cual entregué a los rubenitas y a los gaditas. **13** Pero el resto de Galaad y todo Basán, el reino de Og, lo entregué a la media tribu de Manasés: toda la región de Argob con todo Basán. Esta era llamada tierra de gigantes. **14** Jaír, hijo de Manasés, tomó toda la región de Argob hasta la frontera con los gesuritas y los maakitas, y le dio su propio nombre: Villas de Jaír. Así se llama hasta hoy. **15** A Maquir di el resto de Galaad, **16** y a los rubenitas y gaditas les di desde Galaad hasta el arroyo Arnón, con el límite en la mitad del valle, hasta el arroyo Jaboc, límite de los hijos de Amón. **17** También les di como límite el Arabá y el Jordán, desde el Cinéret hasta el mar del Arabá, o mar de la Sal, al pie de las laderas de la montaña Pisga, al oriente. **18** En aquel tiempo les ordené: Yavé su ʼElohim les dio esta tierra para poseerla. Todos los valientes pasarán armados delante de sus hermanos, los hijos de Israel. **19** Solamente sus esposas, sus pequeños y su ganado (pues sé que tienen mucho ganado) quedarán en las ciudades que les di, **20** hasta que Yavé conceda reposo a sus hermanos, así como a ustedes, de modo que también ellos tomen posesión de la tierra que Yavé su ʼElohim les da al otro lado del Jordán. Entonces cada uno podrá regresar a la posesión que le di. **21** También en aquel tiempo ordené a Josué: Tus ojos vieron todo lo que Yavé tu ʼElohim hizo a estos dos reyes. Así hará Yavé a todos los reinos por donde pasarás tú. **22** No les teman, porque el mismo Yavé su ʼElohim, es Quien pelea por ustedes. **23** Entonces supliqué a Yavé: **24** ¡Oh ʼAdonay Yavé! Tú comenzaste a mostrar a tu esclavo tu grandeza y tu fuerte mano, porque ¿cuál ʼElohim hay en el cielo o en la tierra que haga según tus obras y según tus proezas? **25** ¡Te ruego que yo también pase para contemplar la buena tierra que está al otro lado del Jordán, esa hermosa montaña y el Líbano! **26** Pero Yavé se mostró disgustado contra mí por causa de ustedes, y no me escuchó. Y Yavé me dijo: ¡Basta, no me hables más de este asunto! **27** Sube a la cumbre de la montaña Pisga y levanta tus ojos hacia el mar, al norte, al sur y al oriente. Contémplala con tus ojos, porque no cruzarás este Jordán. **28** Comisiona a Josué, fortalécelo y anímalo. Él lo cruzará al frente de este pueblo, y él les dará la tierra que verás como herencia. **29** Permanecimos en el valle frente a Bet-peor.

4 Ahora pues, oh Israel, escucha los Estatutos y Ordenanzas que les enseño para que los practiquen a fin de que vivan y entren a tomar posesión de la tierra que Yavé, el ʼElohim de sus antepasados, les da. **2** Nada añadirán a la Palabra que yo les mando ni de ella quitarán, para que guarden los Mandamientos de Yavé su ʼElohim que yo les ordeno. **3** Los ojos de ustedes vieron lo que Yavé hizo en el caso de Baal-peor, cómo Yavé su ʼElohim destruyó de entre ustedes a todos los hombres que siguieron a Baal-peor. **4** Pero ustedes, que se aferraron a Yavé su ʼElohim están todos vivos hoy. **5** Miren, yo les enseñé Estatutos y

Ordenanzas, tal como Yavé mi 'Elohim me mandó,
para que hagan así en la tierra a donde van a
entrar a poseerla. 6 Obsérvenlos y practíquenlos,
pues esta es su sabiduría y su entendimiento a la
vista de las naciones, las cuales oirán todos estos
Estatutos y dirán: ¡En verdad esta gran nación
es un pueblo sabio y entendido! 7 Pues ¿cuál
nación hay tan grande que tenga 'elohim tan cerca
de ella, como Yavé nuestro 'Elohim está siempre
cuando lo invocamos? 8 ¿Y cuál nación hay tan
grande que tenga Estatutos y Ordenanzas tan
justos como toda esta Ley que hoy presento ante
ustedes? 9 Por tanto, guárdate y guarda tu alma
con diligencia. No olvides las cosas que vieron
tus ojos, ni se aparten de tu corazón en todos
los días de tu vida. Las enseñarás a tus hijos y
a tus nietos. 10 El día cuando estuviste delante
de Yavé tu 'Elohim en Horeb, cuando Yavé me
dijo: Congrégame al pueblo y haré que oigan mis
Palabras para que aprendan a temerme todos los
días que vivan sobre esta tierra, y las enseñen a
sus hijos. 11 Se acercaron y permanecieron al pie
de la montaña mientras la montaña ardía en fuego
hasta el centro del cielo, en medio de oscuridad,
nubes y densa niebla. 12 Yavé les habló desde
en medio del fuego. Ustedes oían el sonido de
palabras, pero no percibían figura alguna, sino
una voz. 13 Él mismo les anunció su Pacto, el cual
les mandó observar: los Diez Mandamientos que
escribió sobre dos tablas de piedra. 14 En aquel
tiempo Yavé me mandó enseñarles los Estatutos y
Ordenanzas para que los practiquen en la tierra a
donde pasan para heredarla. 15 Así que guárdense
cuidadosamente, ya que ninguna forma vieron
el día cuando Yavé les habló en Horeb desde en
medio del fuego, 16 no sea que se corrompan
y se hagan escultura de imagen en la forma de
cualquier figura con semejanza de hombre o de
mujer, 17 de bestia que está en la tierra, de ave
que vuela por el cielo, 18 de reptil que se arrastra
por el suelo, o de pez que nada en las aguas debajo
de la tierra. 19 No sea que, al levantar tus ojos al
cielo y al ver el sol, la luna y las estrellas, toda
la hueste del cielo, te desvíes y te postres ante
ellos y les rindas culto. Porque Yavé tu 'Elohim los
concedió a todos los pueblos debajo de todo el
cielo. 20 Yavé los tomó a ustedes y los sacó del
horno de hierro de Egipto para que sean el pueblo
de su herencia, como son hoy. 21 Yavé se mostró
enojado contra mí por causa de ustedes, y juró
que no pasaría el Jordán ni entraría en la buena
tierra que Yavé su 'Elohim les da como heredad.
22 Así que yo moriré en esta tierra. No pasaré
el Jordán, pero ustedes pasarán y poseerán esa
buena tierra. 23 Por tanto, guárdense para que
no olviden el Pacto que Yavé su 'Elohim hizo con
ustedes, y se hagan escultura, imagen de todo lo
que les prohibió Yavé su 'Elohim. 24 Porque Yavé
su 'Elohim es fuego consumidor, 'Elohim celoso. 25
Cuando engendren hijos y nietos y envejezcan en
la tierra, si se depravan, hacen escultura, imagen
de cualquier cosa y hacen lo malo ante Yavé su
'Elohim y lo irritan, 26 hoy yo llamo al cielo y la
tierra como testigos contra ustedes con respecto a
que pronto perecerán en la tierra hacia la cual
cruzan el Jordán para poseerla. No prolongarán sus
días en ella, sino serán absolutamente destruidos.
27 Yavé los esparcirá entre los pueblos, y serán
pocos en número entre las naciones a las cuales
Yavé los llevará. 28 Allí servirán a 'elohim hechos
por manos humanas, de palo y de piedra, que
no ven, ni oyen, ni comen, ni olfatean. 29 Pero
desde allí buscarás a Yavé tu 'Elohim y lo hallarás,
si lo buscas con todo tu corazón y toda tu alma.
30 Cuando estés en angustia y todas estas cosas
lleguen sobre ti en los últimos días, entonces
regresarás a Yavé tu 'Elohim y escucharás su voz.
31 Porque Yavé tu 'Elohim es misericordioso, no te
abandonará, ni te destruirá, ni olvidará el Pacto
que les juró a tus antepasados. 32 Pues pregunta
ahora con respecto a los días pasados, desde el día
cuando 'Elohim creó al hombre sobre la tierra y
desde un extremo del cielo hasta el otro: ¿Sucedió
alguna vez o se oyó jamás cualquier cosa como
ésta? 33 ¿Alguna vez otro pueblo oyó la voz de
'Elohim que habla en medio del fuego, como tú
la oíste y seguiste vivo? 34 ¿O intentó jamás un
'elohim venir a tomar para él una nación de entre
otra, con pruebas, señales y prodigios, con guerra,
mano poderosa y brazo extendido, y con grandes
portentos como todo lo que hizo con ustedes Yavé
su 'Elohim delante de sus ojos en Egipto? 35 A ti te
fue mostrado para que sepas que Yavé es 'Elohim,
y no hay otro fuera de Él. 36 Desde el cielo te
permitió oír su voz para instruirte y sobre la tierra
te permitió ver su gran fuego. Oíste sus palabras
desde en medio del fuego. 37 Porque amó a tus
antepasados y escogió a su descendencia después
de ellos, 'Elohim personalmente te sacó de Egipto
por medio de su gran poder, 38 y expulsó de
delante de ti a naciones grandes y más poderosas
que tú para introducirte y darte en heredad la
tierra de ellos, como sucede hoy. 39 Por tanto,
reconoce hoy y reflexiona en tu corazón que Yavé
es 'Elohim arriba en el cielo y abajo en la tierra, y
que no hay otro. 40 Guarda, pues, sus Estatutos
y Mandamientos que yo te ordeno hoy para que
te vaya bien, a ti y a tus hijos, y prolongues tus

días sobre la tierra que Yavé tu 'Elohim te da para
siempre. 41 Entonces Moisés apartó tres ciudades
al otro lado del Jordán, hacia el nacimiento del sol,
42 para que huya allí el homicida que mate a su
prójimo sin intención, y sin aborrecerlo antes. Al
huir a cualquiera de estas ciudades podrá salvar
su vida. 43 a Beser en la llanura del desierto, para
los rubenitas, a Ramot en Galaad para los gaditas,
y a Golán en Basán para los de Manasés. 44 Esta
es la Ley que Moisés expuso ante los hijos de
Israel. 45 Estos son los Testimonios, Estatutos y
Ordenanzas que Moisés promulgó a los hijos de
Israel cuando salieron de Egipto, 46 al otro lado
del Jordán, en el valle que está frente a Bet-peor,
en la tierra de Sehón, rey de los amorreos, que
habitaba en Hesbón, al cual Moisés y los hijos de
Israel derrotaron después que salieron de Egipto.
47 Poseyeron esta tierra, así como la tierra de Og,
rey de Basán, dos reyes amorreos que estaban al
otro lado del Jordán, hacia el oriente, 48 desde
Aroer, que está junto a la ribera del arroyo Arnón,
hasta la Montaña de Sion, que es Hermón, 49
con todo el Arabá al otro lado del Jordán, hacia
el oriente, hasta el mar del Arabá, al pie de las
laderas de la montaña Pisga.

5 Entonces Moisés convocó a todo Israel y les
dijo: ¡Escucha, Israel, los Estatutos y Ordenanzas
que yo proclamo hoy a sus oídos para que los
aprendan y los practiquen! 2 Yavé nuestro 'Elohim
hizo un Pacto con nosotros en Horeb. 3 No fue
con nuestros antepasados con quienes Yavé hizo
este Pacto, sino con nosotros, los que hoy estamos
aquí, todos vivos. 4 Cara a cara Yavé habló con
ustedes en la Montaña, desde en medio del fuego.
5 Yo mediaba en aquel tiempo entre ustedes y
Yavé para ponerles delante la Palabra de Yavé,
porque temieron a causa del fuego y no subieron a
la montaña. Y [Él] dijo: 6 Yo soy Yavé tu 'Elohim,
Quien te sacó de tierra de Egipto, de la casa de
esclavitud. 7 No tendrás otros 'elohim delante de
Mí. 8 No te harás imagen ni alguna semejanza
de lo que esté arriba en el cielo, o abajo en la
tierra o en las aguas debajo de la tierra. 9 No
te postrarás ante ellas ni les servirás, porque Yo
soy Yavé tu 'Elohim, 'Elohim celoso, que visito la
iniquidad de los padres sobre los hijos hasta la
tercera y la cuarta [generación] de los que me
aborrecen, 10 pero hago misericordia con millares
de los que me aman y guardan mis Mandamientos.
11 No tomarás el Nombre de Yavé tu 'Elohim en
vano, porque Yavé no tendrá como inocente al
que tome su Nombre en vano. 12 Guardarás el día
sábado para santificarlo, tal como Yavé tu 'Elohim
te ordenó. 13 Seis días trabajarás y harás toda tu
obra, 14 pero el séptimo es sábado consagrado a
Yavé tu 'Elohim. No harás ninguna labor, ni tú, ni
tu hijo, ni tu hija, ni tu esclavo, ni tu esclava, ni tu
buey, ni tu asno, ni ningún otro animal tuyo, ni el
extranjero que habita en tus ciudades para que
puedan descansar tu esclavo y tu esclava, así como
tú. 15 Pues recuerda que fuiste esclavo en tierra
de Egipto, y que Yavé tu 'Elohim te sacó de allá
con mano fuerte y brazo extendido, por lo cual
Yavé tu 'Elohim te manda guardar el día sábado.
16 Honra a tu padre y a tu madre, como Yavé tu
'Elohim te ordenó, para que se prolonguen tus
días y te vaya bien en la tierra que Yavé tu 'Elohim
te da. 17 No asesinarás. 18 No adulterarás. 19 No
robarás. 20 No dirás falso testimonio contra tu
prójimo. 21 No codiciarás la esposa de tu prójimo,
ni desearás la casa de tu prójimo, ni su campo, ni
su esclavo, ni su esclava, ni su buey, ni su asno,
ni cosa alguna que pertenece a tu prójimo. 22
Estas Palabras Yavé habló a gran voz a toda su
congregación en la Montaña, desde en medio del
fuego, la nube y la densa oscuridad, y no añadió
más. Las escribió sobre dos tablas de piedra y me
las dio. 23 Sucedió que cuando ustedes oyeron
la voz desde en medio de la oscuridad, mientras
la Montaña ardía con fuego, todos los jefes de
sus tribus y sus ancianos se acercaron a mí 24 y
dijeron: Mira, Yavé nuestro 'Elohim nos mostró
su gloria y su grandeza. Oímos su voz desde en
medio del fuego. Hoy vimos que 'Elohim habla
con el hombre, sin embargo éste vive. 25 Pero
¿por qué moriremos? Pues este gran fuego nos
devorará. Si continuamos oyendo la voz de Yavé
nuestro 'Elohim, moriremos. 26 Porque ¿cuál es
el hombre que oyó la voz del 'Elohim vivo que
habla desde en medio del fuego, como nosotros la
oímos, y aún vivimos? 27 Acércate tú y escucha
todo lo que Yavé nuestro 'Elohim diga. Dinos todo
lo que Yavé nuestro 'Elohim te dice, y nosotros
escucharemos y lo haremos. 28 Yavé escuchó las
palabras de ustedes mientras me hablaban y me
dijo: Escuché las palabras que te habló este pueblo.
Está bien todo lo que dijeron. 29 ¡Oh si ellos
tuvieran tal corazón que me temieran y guardaran
siempre mis Mandamientos para que les vaya bien
a ellos y a sus hijos para siempre! 30 Vé y diles:
Regresen a sus tiendas. 31 Pero tú permanece
aquí conmigo y te diré todos los Mandamientos,
Estatutos y Ordenanzas que les enseñarás para
que los cumplan en la tierra que Yo les doy como
posesión. 32 Así que cuidarán de hacer como Yavé
su 'Elohim les ordenó. No se apartarán ni a la
derecha ni a la izquierda. 33 Andarán por todo el
camino que Yavé su 'Elohim les ordenó para que

vivan y les vaya bien, y prolonguen los días en la
tierra que van a poseer.

6 Estos son, pues, los Mandamientos, los Estatutos
y las Ordenanzas que Yavé su ʼElohim ordenó
que les enseñara para que los practiquen en la
tierra a la cual pasan para poseerla, **2** a fin de que
temas a Yavé tu ʼElohim, tú, tu hijo y tu nieto,
y guarden todos los días de tu vida todos sus
Estatutos y Mandamientos que yo te ordeno para
que tus días sean prolongados. **3** Oye pues, oh
Israel, y cuidarás de hacerlo, como Yavé, el ʼElohim
de tus antepasados, te habló para que te vaya bien
y te multipliques muchísimo en la tierra que fluye
leche y miel. **4** Oye, Israel: Yavé nuestro ʼElohim,
Yavé es uno. **5** Amarás a Yavé tu ʼElohim con todo
tu corazón, con toda tu alma y con toda tu fuerza.
6 Estas palabras que te ordeno hoy permanecerán
sobre tu corazón. **7** Las inculcarás a tus hijos y
hablarás de ellas sentado en tu casa, cuando andes
por el camino, al acostarte y al levantarte. **8** Las
atarás como señal sobre tu mano, y estarán como
frontales entre tus ojos. **9** Las escribirás en las
jambas de tu casa y en tus puertas. **10** Sucederá
que cuando Yavé tu ʼElohim te introduzca en la
tierra que juró a tus antepasados, a Abraham,
a Isaac y a Jacob, que te daría una tierra que
tiene grandes y espléndidas ciudades que tú no
edificaste, **11** con casas llenas de todo bien que
tú no llenaste, con pozos excavados que tú no
cavaste, y con viñas y olivares que tú no plantaste,
y comas y te hartes, **12** guárdate de olvidar a Yavé
Quien te sacó de la tierra de Egipto, de la casa
de esclavitud. **13** Temerás a Yavé tu ʼElohim. A Él
servirás y en su Nombre jurarás. **14** No seguirán
otros ʼelohim, los ʼelohim de los pueblos que los
rodean, **15** porque Yavé tu ʼElohim, Quien mora en
medio de ti, es celoso, no sea que el furor de Yavé
tu ʼElohim se encienda contra ti y te destruya de
sobre la superficie de la tierra. **16** No tentarán a
Yavé su ʼElohim, como lo tentaron en Masa. **17**
Guarden diligentemente los Mandamientos de
Yavé su ʼElohim, sus Testimonios y sus Estatutos
que les ordenó. **18** Harás lo recto y lo bueno
ante Yavé para que te vaya bien, y entres y
poseas la buena tierra que Yavé prometió con
juramento a tus antepasados, **19** para que Él eche
a todos tus enemigos de delante de ti, como Yavé
prometió. **20** Cuando tu hijo te pregunte mañana:
¿Qué significan los Testimonios, los Estatutos
y las Ordenanzas que Yavé nuestro ʼElohim les
ordenó? **21** Entonces dirás a tu hijo: Nosotros
éramos esclavos de Faraón en Egipto, pero Yavé
nos sacó de Egipto con mano fuerte. **22** Ante
nuestros propios ojos, Yavé hizo señales y grandes
prodigios en Egipto contra Faraón y contra toda su
casa, **23** y nos sacó de allá para traernos y darnos
la tierra que prometió con juramento a nuestros
antepasados. **24** Yavé nos ordenó practicar todos
estos Estatutos y temer a Yavé nuestro ʼElohim
para que siempre nos vaya bien y para que nos
conserve la vida, como sucede hoy. **25** Será justicia
para nosotros si tenemos el cuidado de cumplir
todo este Mandamiento delante de Yavé nuestro
ʼElohim, tal como Él nos ordenó.

7 Cuando Yavé tu ʼElohim te introduzca en la
tierra a la cual entrarás para poseerla, y expulse
de delante de ti a muchas naciones: al heteo,
al gergeseo, al amorreo, al cananeo, al ferezeo,
al heveo y al jebuseo, siete naciones mayores
y más fuertes que tú, **2** y Yavé tu ʼElohim las
entregue ante ti y las derrotes, las destruirás por
completo. No harás pacto con ellas, ni les tendrás
compasión. **3** No emparentarás con ellas. No darás
tus hijas a sus hijos ni tomarás sus hijas para tus
hijos, **4** porque apartarán a tu hijo de seguirme
para servir a otros ʼelohim. La ira de Yavé se
encenderá contra ustedes y los destruirá pronto.
5 Esto es lo que harán con ellos: demolerán sus
altares, destruirán sus estelas, talarán sus Aseras
y quemarán sus imágenes en el fuego. **6** Porque
tú eres un pueblo consagrado a Yavé tu ʼElohim.
Yavé tu ʼElohim te escogió a ti de entre todos los
pueblos de la superficie de la tierra para que seas
un pueblo de su propia posesión. **7** Yavé no se
agradó de ustedes ni los escogió porque eran más
numerosos que cualquiera de los pueblos, porque
ustedes eran el pueblo más pequeño, **8** sino porque
Yavé los ama, y quiso cumplir el juramento que
hizo a sus antepasados. Yavé los sacó con mano
fuerte y los redimió de la casa de esclavitud, del
dominio de Faraón, rey de Egipto. **9** Reconoce que
Yavé tu ʼElohim es fiel, que guarda el Pacto y la
misericordia hasta 1.000 generaciones de los que
lo aman y guardan sus Mandamientos, **10** pero
retribuye en sus caras a los que lo aborrecen hasta
destruirlos. No demorará. Al que lo aborrece le
dará el pago en su misma cara. **11** Por tanto, guarda
el Mandamiento, los Estatutos y las Ordenanzas
que hoy te ordeno para que los practiques. **12**
Entonces sucederá que por cuanto tú escuchas
estos Decretos, los guardas y los practicas, también
Yavé tu ʼElohim guardará contigo el Pacto y la
misericordia que juró a tus antepasados. **13** Te
amará, te bendecirá y te multiplicará. Bendecirá
también el fruto de tu vientre, el fruto de tu tierra,
tu grano, tu mosto, tu aceite, las crías de tus
manadas de ganado vacuno y el incremento de tu
rebaño en la tierra que Él juró a tus antepasados

que te daría. 14 Serás bendecido más que todos los
pueblos. No habrá hombre ni mujer estéril entre
ustedes, ni en tu ganado. 15 Yavé quitará de ti toda
enfermedad y todas las malas plagas de Egipto que
tú conoces, pero las cargará sobre todos los que
te aborrecen. 16 Destruye todos los pueblos que
Yavé tu 'Elohim te entregue. No tengas compasión
de ellos ni rindas culto a sus 'elohim, porque eso
será una trampa para ti. 17 Si dices en tu corazón:
Estas naciones son más grandes que yo, ¿cómo
puedo desposeerlas? 18 No les temas. Recuerda
bien lo que Yavé tu 'Elohim hizo con Faraón y
con todo Egipto. 19 Las pruebas tremendas que
vieron tus ojos, las señales y los portentos, la
mano fuerte y el brazo extendido con el cual te
sacó Yavé tu 'Elohim. Así hará Yavé tu 'Elohim a
todos los pueblos de cuya presencia tengas temor.
20 Yavé tu 'Elohim enviará avispas contra ellos,
hasta que perezcan los que queden escondidos
de ti. 21 No desmayes ante ellos, porque Yavé
tu 'Elohim está en medio de ti, 'Elohim grande
y terrible. 22 Yavé tu 'Elohim expulsará a esos
pueblos de delante de ti poco a poco. No podrás
exterminarlos de inmediato, no sea que las fieras
del campo sean demasiado numerosas para ti.
23 Yavé tu 'Elohim los entregará delante de ti,
e infligirá derrota sobre ellos hasta que sean
destruidos. 24 Él entregará sus reyes en tu mano, y
destruirás sus nombres de debajo del cielo. Nadie
te podrá hacer frente hasta que los destruyas. 25
Quemarás con fuego las esculturas de sus 'elohim.
No codiciarás la plata ni el oro que las recubre,
ni te lo apropiarás, no sea que tropieces en ello,
porque es repugnancia para Yavé tu 'Elohim. 26
No introduzcas en tu casa alguna cosa repugnante
para que no seas maldición. La aborrecerás y la
repugnarás completamente, porque es maldición.

8 Cuidarán de practicar todos los Mandamientos
que yo les ordeno hoy para que vivan, se
multipliquen y entren a poseer la tierra que Yavé
prometió con juramento a sus antepasados. 2
Acuérdate de todo el camino en el desierto por
donde te condujo Yavé tu 'Elohim estos 40 años
para afligirte, probarte y saber lo que había en tu
corazón, si guardarías o no sus Mandamientos. 3
Él te humilló y te dejó padecer hambre, pero te
sustentó con el maná, comida que no conocías,
ni tus antepasados conocieron a fin de hacerte
entender que no solo de pan vive el hombre, sino
de todo lo que sale de la boca de Yavé. 4 Tu ropa
nunca se envejeció sobre ti, ni tu pie se hinchó en
estos 40 años. 5 Reconoce, pues, en tu corazón,
que como un hombre corrige a su hijo, así te
corrige Yavé tu 'Elohim. 6 Por tanto, guardarás los
Mandamientos de Yavé tu 'Elohim, andarás en sus
caminos y temerás a Él. 7 Porque Yavé tu 'Elohim
te introduce a una tierra buena, tierra de arroyos
de agua, de fuentes y manantiales que brotan en
los valles y en las montañas, 8 tierra de trigo,
cebada, vides, higueras y granados, tierra de aceite
de olivas y miel, 9 tierra en la cual comerás el pan
sin escasez y nada te faltará en ella, tierra cuyas
piedras son hierro, y de sus montañas extraerás el
cobre. 10 Comerás y te saciarás. Bendecirás a Yavé
tu 'Elohim por la buena tierra que te dio. 11 Cuídate
de no olvidar a Yavé tu 'Elohim al no guardar sus
Mandamientos, Ordenanzas y Estatutos que yo
te ordeno hoy, 12 no sea que cuando comas y
te sacies, edifiques hermosas casas y las ocupes,
13 tus manadas de ganado vacuno y tus rebaños
incrementen, la plata y el oro se te multipliquen
y todo lo que tengas aumente, 14 tu corazón se
enaltezca y te olvides de Yavé tu 'Elohim. Él te
sacó de la tierra de Egipto, de la casa de esclavitud,
15 te condujo por un desierto vasto y terrible con
serpientes ardientes y escorpiones, y en una tierra
sedienta, carente de agua. Él te sacó agua del duro
pedernal, 16 te sustentó con maná en el desierto,
comida que tus antepasados no conocieron, para
afligirte, probarte y al final hacerte bien. 17 No sea
que digas en tu corazón: Mi poder y la fuerza de
mi mano me trajeron esta riqueza. 18 Más bien te
acordarás de Yavé tu 'Elohim, pues Él es Quien te
da fuerza para producir riqueza, a fin de confirmar
el Pacto que juró a tus antepasados, como se ve
hoy. 19 Pero sucederá que si te olvidas de Yavé
tu 'Elohim, sigues a otros 'elohim, les sirves y te
postras ante ellos, afirmo hoy contra ustedes que
ciertamente perecerán. 20 Como las naciones que
Yavé destruye delante de ustedes, así perecerán,
porque no obedecieron la voz de Yavé su 'Elohim.

9 ¡Escucha, Israel! Hoy cruzas el Jordán para
entrar a desposeer naciones más grandes y
fuertes que tú, ciudades grandes y amuralladas
hasta el cielo, 2 a un pueblo grande y alto, hijos
de los anaceos, de quienes sabes y oíste decir:
¿Quién se enfrentará a los hijos de Anac? 3 Por
tanto, entiende hoy que Yavé tu 'Elohim es el que
pasa delante de ti como Fuego Consumidor. Él
los destruirá y los someterá delante de ti para
que tú los eches y los extermines rápidamente,
como dijo Yavé. 4 Cuando Yavé tu 'Elohim los
eche de tu presencia, no pienses en tu corazón:
Por mi justicia me trajo Yavé a esta tierra, pues
por la perversidad de estas naciones Yavé las
echa de delante de ti. 5 No por tu justicia ni
por la rectitud de tu corazón entras a poseer la
tierra de ellos, sino por la perversidad de estas

naciones Yavé tu ’Elohim las echa de delante de ti,
y para confirmar la Palabra que Yavé juró a tus
antepasados: a Abraham, Isaac y Jacob. **6** Entiende,
pues, que no por tu justicia Yavé tu ’Elohim te
da esta buena tierra para que la heredes, pues
eres un pueblo indómito. **7** Recuerda. No olvides
que provocaste a ira a Yavé tu ’Elohim en el
desierto. Desde el día cuando saliste de la tierra de
Egipto hasta cuando entraste en este lugar, fueron
rebeldes contra Yavé. **8** En Horeb provocaron a ira
a Yavé de manera que se airó contra ustedes para
destruirlos. **9** Cuando subí a la Montaña a recibir
las tablas de piedra, las tablas del Pacto que Yavé
estableció con ustedes, permanecí en la Montaña
40 días y 40 noches sin comer pan ni beber agua.
10 Yavé me dio las dos tablas de piedra escritas
con el dedo de ’Elohim, y sobre ellas estaban todas
las Palabras que Yavé les dio en la Montaña, desde
en medio del fuego, el día de la asamblea. **11** Al
final de los 40 días y 40 noches Yavé me dio las
dos tablas de piedra, las tablas del Pacto. **12** Yavé
me dijo: Levántate, baja pronto de aquí, porque tu
pueblo que sacaste de Egipto se depravó. Pronto
se desviaron del camino que les ordené e hicieron
una imagen de fundición. **13** Luego Yavé me habló:
Miré a este pueblo, y ciertamente es un pueblo
indómito. **14** ¡Deja que los destruya y borre su
nombre de debajo del cielo. Haré de ti una nación
más fuerte y grande que ellos! **15** Di vuelta y bajé
de la Montaña que ardía en fuego, con las tablas
del Pacto en mis manos. **16** Miré, y ciertamente
pecaron contra Yavé su ’Elohim. Se hicieron un
becerro de fundición. ¡Pronto se apartaron del
camino que Yavé les ordenó! **17** Entonces tomé
las dos tablas, las lancé con mis dos manos y las
quebré delante de ustedes. **18** Luego caí postrado
ante Yavé 40 días y 40 noches como la primera
vez, sin comer pan ni beber agua, a causa del gran
pecado que cometieron al hacer lo malo ante Yavé
y provocarlo a ira, **19** porque tuve temor a causa
de la ira y el furor por los cuales Yavé estaba tan
enojado contra ustedes para destruirlos. Pero Yavé
me escuchó también aquella vez. **20** También Yavé
se airó contra Aarón grandemente para destruirlo.
Hablé con Yavé con respecto a Aarón en aquel
tiempo. **21** Luego tomé el objeto de su pecado, el
becerro que formaron, y lo quemé en el fuego.
Lo desmenucé, lo molí muy bien hasta dejarlo
fino como polvo y eché su polvo en el arroyo
que descendía de la Montaña. **22** También en
Taberá, en Masa y en Kibrot-atava siguieron la
provocación a ira a Yavé. **23** Cuando Yavé los envió
desde Cades Barnea y les dijo: Suban y posean la
tierra que les dí, se rebelaron contra la Palabra de
Yavé su ’Elohim, y no le creyeron ni escucharon
su voz. **24** ¡Han sido rebeldes a Yavé desde el día
cuando los conocí! **25** Caí postrado ante Yavé los
40 días y las 40 noches. Caí postrado porque Yavé
dijo que los iba a destruir, **26** y hablé con Yavé:
¡Oh ’Adonay Yavé! No destruyas a tu pueblo, tu
heredad que rescataste con tu grandeza, a quienes
sacaste de Egipto con mano fuerte. **27** Acuérdate
de tus esclavos, de Abraham, Isaac y Jacob. No
mires la dureza de este pueblo, ni su perversidad,
ni su pecado, **28** no sea que los de la tierra de
donde nos sacaste digan: Por cuanto Yavé no
pudo introducirlos en la tierra que les prometió, o
porque los aborrecía, los sacó para hacerlos morir
en el desierto. **29** Pues ellos son tu pueblo y tu
heredad que sacaste con tu gran poder y con tu
brazo extendido.

10 En aquel tiempo Yavé me dijo: Lábrate dos
tablas de piedra como las primeras y sube
a Mí a la Montaña. Y hazte un arca de madera.
2 Yo escribiré sobre esas tablas las Palabras que
había sobre las primeras tablas que quebraste, y
las pondrás en el arca. **3** Entonces hice un arca
de madera de acacia. Labré dos tablas de piedra
como las primeras y subí a la Montaña con las
dos tablas en mi mano. **4** Él escribió sobre las
tablas, conforme a la primera escritura, los Diez
Mandamientos que Yavé les habló en la Montaña,
desde en medio del fuego, el día de la asamblea.
Y Yavé me las entregó. **5** Di vuelta, bajé de la
Montaña y puse las tablas que hizo en el arca.
Y allí están, como me ordenó Yavé. **6** Después
los hijos de Israel salieron desde los pozos de
Bené Jaacán hacia Moserá. Allí murió Aarón y
allí fue sepultado. Eleazar su hijo fue constituido
sumo sacerdote en lugar de él. **7** De allí salieron
a Gudgoda, y de Gudgoda a Jotbatá, tierra de
torrentes de agua. **8** En aquel tiempo Yavé separó
a la tribu de Leví para transportar el Arca del
Pacto de Yavé, a fin de que estuviera delante de
Yavé para ministrarle y bendecir en su Nombre
hasta hoy, **9** por lo cual Leví no tuvo parte ni
herencia con sus hermanos. Yavé es su herencia,
como Yavé tu ’Elohim le prometió. **10** En cuanto a
mí, permanecí en la Montaña 40 días y 40 noches
como los primeros días. También esta vez Yavé
me escuchó y desistió de destruirte. **11** Y Yavé me
dijo: ¡Levántate! Anda, para que marches delante
del pueblo con el fin de que entren y posean la
tierra de la cual juré dársela a sus antepasados.
12 Y ahora, Israel, ¿qué te pide Yavé tu ’Elohim?
Solo que temas a Yavé tu ’Elohim, que andes en
todos sus caminos, que lo ames y sirvas a Yavé
tu ’Elohim con todo tu corazón y toda tu alma,

13 y que guardes los Mandamientos de Yavé y
sus Estatutos que te prescribo hoy para tu bien.
14 Ciertamente a Yavé tu 'Elohim pertenecen el
cielo y los más altos cielos, y la tierra y todo lo
que hay en ella. 15 Pero Yavé solo se agradó de
tus antepasados para amarlos, y escogió de entre
todos los pueblos a su descendencia, a ustedes,
como ven hoy. 16 Circunciden, pues, el prepucio de
su corazón y no sean indómitos. 17 Porque Yavé su
'Elohim es el 'Elohim de 'elohim y 'Adón de 'adón,
'EL grande, poderoso y temible, Quien no muestra
parcialidad ni admite soborno, 18 que hace justicia
al huérfano y a la viuda, y ama al extranjero y le
da pan y ropa. 19 Por tanto, amarán al extranjero,
porque ustedes fueron extranjeros en la tierra de
Egipto. 20 Temerás a Yavé tu 'Elohim. A Él servirás,
a Él te aferrarás y por su Nombre jurarás. 21 Él
es tu alabanza. Él es tu 'Elohim, Quien hizo para
ti estas cosas grandes y portentosas que vieron
tus ojos. 22 Con 70 personas descendieron tus
antepasados a Egipto, y ahora Yavé tu 'Elohim te
hizo tan numeroso como las estrellas del cielo.

11 Amarás a Yavé tu 'Elohim y guardarás
siempre sus Preceptos, Estatutos, Ordenanzas
y Mandamientos. 2 Consideren hoy (no [hablo]
con sus hijos, quienes no conocieron ni vieron)
la disciplina de Yavé su 'Elohim: su grandeza, su
mano fuerte y su brazo extendido, 3 sus señales
y sus hazañas que hizo en medio de Egipto con
respecto a Faraón, rey de Egipto, y a toda su tierra;
4 lo que hizo al ejército de Egipto, a sus caballos y
carruajes, sobre los cuales precipitó las aguas del
mar Rojo mientras ellos los perseguían, y Yavé los
destruyó hasta hoy; 5 lo que hizo con ustedes en
el desierto, hasta cuando llegaron a este lugar; 6 y
lo que hizo con Datán y Abiram, hijos de Eliab,
hijo de Rubén, cómo, en medio de todo Israel,
la tierra abrió su boca y los tragó a ellos, sus
familias, sus tiendas y todo su ganado, 7 pero sus
ojos vieron toda la gran obra que hizo Yavé. 8 Por
tanto, guarden todos los Mandamientos que yo
les ordeno hoy para que sean fuertes, y entren y
ocupen la tierra a la cual pasan para poseerla, 9 a
fin de que prolonguen sus días sobre la tierra que
Yavé juró a sus antepasados que les daría a ellos y
a su descendencia, tierra que fluye leche y miel.
10 La tierra a la cual entras para tomarla no es
como la tierra de Egipto de donde salieron, donde
sembrabas tu semilla y regabas con tu pie, como
un huerto de hortaliza. 11 Pero la tierra a la cual
están a punto de pasar para poseerla es una tierra
de montañas y valles, que bebe el agua de la lluvia
del cielo. 12 Es una tierra que Yavé tu 'Elohim
cuida. Los ojos de Yavé tu 'Elohim están siempre
sobre ella desde el principio hasta el fin del año.
13 Sucederá que, si obedecen sinceramente mis
Mandamientos que les ordeno hoy, aman a Yavé
su 'Elohim, y le sirven con todo su corazón y
con toda su alma, 14 Él también dará la lluvia a
su tierra en su tiempo, la temprana y la tardía,
y recogerás tu grano, tu mosto y tu aceite. 15
Dará también hierba en tu campo para tu ganado.
Comerás y quedarás satisfecho. 16 Guárdense
para que sus corazones no sean engañados, y que
ustedes no se aparten, sirvan a otros 'elohim y
los adoren, 17 porque entonces la ira de Yavé se
encenderá contra ustedes. Cerrará el cielo y no
habrá lluvia. La tierra no dará su fruto, y pronto
perecerán en la buena tierra que Yavé les da.
18 Por tanto, pondrán estas palabras mías en su
corazón y en su alma. Las atarán como señal en
su mano, y serán como frontales entre sus ojos.
19 Las enseñarán a sus hijos, hablarán de ellas
cuando se sienten en su casa, cuando anden por el
camino, cuando se acuesten y cuando se levanten.
20 Las escribirán en las jambas de tu casa y en
sus puertas, 21 para que sus días y los días de sus
hijos se multipliquen como los días de los cielos
sobre la tierra, en la tierra que Yavé juró a sus
antepasados que les daría. 22 Porque si guardan
diligentemente todos estos Mandamientos que yo
les ordeno para que los cumplan, si aman a Yavé su
'Elohim, andan en todos sus caminos y se aferran
a Él, 23 Yavé expulsará a todas estas naciones de
delante de ustedes, y desposeerán a naciones más
grandes y más fuertes que ustedes. 24 Todo lugar
que pise la planta de su pie será suyo desde el
desierto y el Líbano, y desde el río Éufrates hasta
el mar Occidental. 25 Nadie prevalecerá delante
de ustedes. Yavé su 'Elohim pondrá el temor y el
pavor delante de ustedes sobre toda la tierra que
pisen, como Él les habló. 26 Miren, hoy pongo
delante de ustedes la bendición y la maldición:
27 La bendición, si escuchan los Mandamientos
de Yavé su 'Elohim que yo les ordeno hoy, 28 y
la maldición, si no escuchan los Mandamientos
de Yavé su 'Elohim, sino se apartan del camino
que yo les ordeno hoy para seguir a otros 'elohim
que no conocieron. 29 Acontecerá que cuando
Yavé tu 'Elohim te introduzca en la tierra a la
cual entras para poseerla, pondrás la bendición
sobre la montaña Gerizim, y la maldición sobre
la montaña Ebal. 30 ¿No están éstas al otro lado
del Jordán, al occidente, en la tierra del cananeo
que habita en el Arabá, junto al robledal de Moré
frente a Gilgal? 31 Porque están a punto de pasar
el Jordán a fin de entrar a poseer la tierra que

Yavé su ’Elohim les da. La poseerán y vivirán en
ella. 32 Ustedes tendrán el cuidado de observar
todos los Estatutos y Ordenanzas que hoy presento
delante de ustedes.

12 Estos son los Estatutos y las Ordenanzas que
tendrán el cuidado de practicar en la tierra
que Yavé, ’Elohim de sus antepasados, les da para
que la posean todos los días que vivan sobre la
tierra. 2 Destruirán completamente todos los
lugares donde las naciones que ustedes heredarán
sirven a sus ’elohim sobre las montañas altas,
sobre las colinas y debajo de todo árbol frondoso.
3 Derribarán sus altares, quebrarán sus piedras
rituales, quemarán en fuego sus imágenes de asera,
destruirán las esculturas de sus dioses y extirparán
su nombre de aquel lugar. 4 No servirán a Yavé su
’Elohim de esa manera, 5 sino buscarán el lugar
que Yavé su ’Elohim escoja como su morada entre
todas sus tribus para poner allí su Nombre, y allá
irán. 6 Allá llevarán sus holocaustos, sacrificios,
diezmos, ofrenda alzada de sus manos, ofrendas
votivas, ofrendas voluntarias y los primogénitos
de su manada de ganado vacuno y su rebaño.
7 Allí comerán delante de Yavé su ’Elohim y se
regocijarán, ustedes y sus familias, por todo lo
que emprendieron en lo cual los bendijo Yavé su
’Elohim. 8 No harán según todo lo que hacemos
hoy aquí, cada uno lo que le parece bien, 9 pues
hasta ahora no entraron al lugar de reposo ni a la
heredad que Yavé su ’Elohim les da. 10 Cuando
pasen el Jordán y vivan en la tierra que Yavé su
’Elohim les da como herencia, y Él les dé reposo
de todos sus enemigos de alrededor y vivan con
seguridad, 11 entonces sucederá que al lugar
que Yavé su ’Elohim escoja para que more allí su
Nombre, allí llevarán todo lo que yo les ordeno:
sus holocaustos, sacrificios, diezmos, la ofrenda
de su mano y todas sus selectas ofrendas votivas
que ustedes prometan a Yavé. 12 Entonces se
regocijarán delante de Yavé su ’Elohim, ustedes,
sus hijos e hijas, sus esclavos y esclavas, y el levita
que esté dentro de sus puertas, ya que él no tiene
parte ni herencia con ustedes. 13 Guárdate de no
ofrecer tus holocaustos en cualquier lugar que
veas, 14 sino en el lugar que Yavé escoja en una
de tus tribus. Allí ofrecerás tus holocaustos y allí
harás todo lo que yo te ordeno. 15 No obstante, en
todas tus poblaciones podrás sacrificar y comer
carne conforme a tu deseo, según la bendición
que Yavé tu ’Elohim te dio. Tanto el impuro
como el purificado la podrán comer, como la
de gacela y de venado. 16 Solo no comerán la
sangre. La derramarán sobre la tierra como agua.
17 No comerás en tus poblaciones el diezmo de
tu grano, de tu vino nuevo o de tu aceite, ni
el primogénito de tu manada vacuna ni de tu
rebaño, ni ofrendas votivas que prometiste, ni tus
ofrendas voluntarias, ni la ofrenda alzada de tu
mano. 18 Sino tú, tu hijo y tu hija, tu esclavo y tu
esclava, y el levita que esté en tus ciudades, las
comerán delante de Yavé tu ’Elohim en el lugar
que Yavé tu ’Elohim escoja. Te regocijarás delante
de Yavé tu ’Elohim por todo lo que emprendió
tu mano. 19 Ten cuidado de no desamparar al
levita en todos tus días sobre tu tierra. 20 Cuando
Yavé tu ’Elohim ensanche tu territorio como te
prometió, y digas: Voy a comer carne, porque
anhelas comerla, entonces podrás comer toda
la que desees. 21 Si está lejos de ti el lugar que
Yavé tu ’Elohim escoja para poner allí su Nombre,
entonces podrás matar de tu manada de ganado
vacuno y del rebaño que Yavé te dio, como te
mando yo. Dentro de tus puertas podrás comer
según tu anhelo. 22 La comerás como se come
la gacela y el venado. Podrán comerla tanto el
impuro como el purificado. 23 Solamente que te
mantengas firme en no comer sangre, porque la
sangre es la vida. No comerás la vida con la carne.
24 No la comerás. La derramarás en la tierra como
agua. 25 No comerás de ella para que te vaya bien,
a ti y a tus hijos, porque hiciste lo recto delante
de Yavé. 26 Pero tomarás tus ofrendas votivas y
las cosas que consagres y las llevarás al lugar que
Yavé escoja. 27 Ofrecerás tus holocaustos, la carne
y la sangre sobre el altar de Yavé tu ’Elohim. La
sangre de tus sacrificios será derramada sobre
el altar de Yavé tu ’Elohim, y comerás la carne.
28 Ten cuidado de obedecer todas estas palabras
que yo te ordeno para que te vaya bien, a ti y
a tus hijos para siempre, pues hiciste lo bueno
y recto delante de Yavé tu ’Elohim. 29 Cuando
Yavé tu ’Elohim destruya de delante de ti a las
naciones a las cuales tú vas para poseerlas, las
desposeas y vivas en su tierra, 30 cuídate para
que no tropieces al ir tras ellas después que sean
destruidas delante de ti, de seguirlas, de indagar
respecto a sus ’elohim y digas: De la manera como
sirven estas naciones a sus ’elohim, yo también les
serviré. 31 No harás así a Yavé tu ’Elohim, porque
ellos hicieron sus ’elohim, toda cosa repugnante
que Yavé aborrece, pues aun queman sus hijos y
sus hijas en el fuego a sus ’elohim. 32 Tendrán
cuidado de hacer todo lo que yo les mando, sin
agregarle ni disminuirle.

13 Si en medio de ti se levanta un profeta o
un soñador, y te da una señal o un prodigio,
2 aunque se cumpla tal señal o prodigio que te
anunció, y dice: Sigamos otros ’elohim que no

conociste, y sirvámosles, 3 no escucharás las
palabras de tal profeta o de tal soñador, porque
Yavé tu 'Elohim te prueba para saber si amas a
Yavé tu 'Elohim con todo tu corazón y con toda
tu alma. 4 Seguirás y temerás a Yavé tu 'Elohim.
Guardarás sus Mandamientos y escucharás su voz.
A Él servirás y te aferrarás. 5 Pero tal profeta o
soñador morirá, porque aconsejó rebelión contra
Yavé tu 'Elohim, Quien te sacó de la tierra de
Egipto y te rescató de casa de esclavitud, para
extraviarte del camino en el cual Yavé tu 'Elohim
te ordenó que andes. Así extirparás el mal de en
medio de ti. 6 Si tu hermano, el hijo de tu propia
madre, o tu hijo o tu hija, o la esposa que amas,
o tu amigo íntimo, te incita y dice en secreto:
Vamos y sirvamos a otros 'elohim, que ni tú ni tus
antepasados conocieron, 7 de los 'elohim de los
pueblos que te rodean, cerca o lejos de ti, desde
un extremo de la tierra hasta el otro, 8 no cederás
ni lo escucharás. Tu ojo no tendrá compasión
de él, ni lo perdonarás ni lo encubrirás, 9 sino
lo matarás. Tu mano será la primera que caiga
sobre él para que muera, y después la mano de
todo el pueblo. 10 Lo apedrearás hasta la muerte,
porque procuró extraviarte de Yavé tu 'Elohim,
Quien te sacó de la tierra de Egipto, de la casa de
esclavitud. 11 Entonces todo Israel oirá y temerá,
y nunca se repetirá semejante maldad en medio
de ti. 12 Si en alguna de las ciudades que Yavé tu
'Elohim te da para que vivas, oyes decir 13 que
salieron de en medio de ti hombres perversos que
instigaron a los habitantes de tu ciudad, y dicen:
Vamos y sirvamos a otros 'elohim que ustedes no
conocieron, 14 entonces tú investigarás, indagarás
y preguntarás con diligencia. Si es verdad que tal
repugnancia fue cometida en medio de ti, 15 de
manera imperdonable matarás a los habitantes
de esa ciudad a filo de espada. La destruirás con
todo lo que esté en ella y matarás su ganado a
filo de espada. 16 Luego juntarás todo su despojo
en medio de su plaza y consumirás totalmente
con fuego la ciudad con todo su despojo, todo ello
como ofrenda quemada a Yavé tu 'Elohim. Será
un montón de ruinas para siempre. Jamás será
reconstruida. 17 Nada de lo repugnante se pegará
a tu mano, para que Yavé se vuelva del ardor de su
ira, te conceda misericordia, tenga compasión de
ti y te multiplique, como juró a tus antepasados,
18 porque obedeciste a la voz de Yavé tu 'Elohim al
guardar todos sus Mandamientos que yo te ordeno
hoy, para que hagas lo recto delante de Yavé tu
'Elohim.

14 Ustedes son hijos de Yavé su 'Elohim. No
sajarán sus cuerpos ni se rasurarán la frente
de sus cabezas por causa de un muerto, 2 porque
eres un pueblo santo para Yavé tu 'Elohim. Yavé
te escogió de entre todos los pueblos que hay
sobre la superficie de la tierra para que le seas un
pueblo especial. 3 Nada repugnante comerás. 4
Estos son los animales que pueden comer: el buey,
la oveja, la cabra, 5 el venado, la gacela, el corzo,
la cabra montés, el íbice, el antílope y la gamuza.
6 De los animales rumiantes pueden comer todo
animal de pezuña hendida, cuya hendidura divida
el casco en dos pezuñas. 7 Sin embargo, de entre
los rumiantes y de entre los que tienen pezuña
hendida, no comerán el camello, ni la liebre, ni el
conejo, porque rumian, pero no tienen pezuña
hendida. Les serán impuros. 8 Tampoco el cerdo,
porque tiene pezuña hendida pero no rumia. Les
será impuro. De la carne de éstos no comerán, ni
tocarán sus cuerpos muertos. 9 De todos los que
están en el agua pueden comer todo lo que tiene
aletas y escamas. 10 Pero todo lo que no tiene
aletas y escamas, no lo comerán. Les será impuro.
11 Comerán toda ave pura. 12 Éstas son las aves
que no comerán: el águila, el quebrantahuesos, el
azor, 13 el buitre, el halcón y el milano, según su
especie, 14 todo cuervo, según su especie, 15 el
avestruz, la lechuza, la gaviota y el gavilán, según
sus especies, 16 el búho, la ibis y el cisne, 17 el
pelícano, el cuervo marino, el somormujo, 18 la
cigüeña y la garza, según sus especies, la abubilla
y el murciélago. 19 Todo insecto alado les será
impuro. No se comerá. 20 Podrán comer toda ave
pura. 21 Ningún animal mortecino comerán. Lo
podrás dar al extranjero que está en tus ciudades.
Él podrá comerlo o venderlo al extranjero. Porque
tú eres un pueblo santo para Yavé tu 'Elohim.
No cocinarás el cabrito en la leche de su madre.
22 Diezmarás fielmente todo el producto de lo
que siembras, que viene del campo cada año. 23
Comerás delante de Yavé tu 'Elohim el diezmo de
tu grano, tu vino y tu aceite, y las primicias de
tu manada de ganado vacuno y tu rebaño en el
lugar que Él escoja para que esté allí su Nombre
a fin de que aprendas a temer a Yavé tu 'Elohim
todos los días. 24 Si la distancia es tan grande
que tú no puedes llevarlo, por estar lejos de ti
el lugar que Yavé tu 'Elohim escogió para que
esté allí su Nombre cuando Yavé tu 'Elohim te
bendiga, 25 lo venderás por dinero. Tomarás ese
dinero, irás al lugar que Yavé tu 'Elohim escoja 26
y comprarás con ese dinero todo lo que desees:
becerros, ovejas, vino, licor y todo lo que desees.
Allí comerás delante de Yavé tu 'Elohim, y tú y tu
familia se regocijarán. 27 No abandonarás al levita
que esté en tus ciudades, pues no posee porción

ni herencia contigo. 28 Al final de cada tercer
año apartarás el diezmo de todos tus productos
de aquel año, y lo guardarás en tus ciudades. 29
Vendrá el levita, que no tiene porción ni herencia
contigo, y el extranjero, el huérfano y la viuda
que estén en tus ciudades. Comerán y se saciarán,
para que Yavé tu 'Elohim te bendiga en toda obra
que hagan tus manos.

15 Al fin de cada siete años harás una remisión. 2
Este es el modo de la remisión: Todo acreedor
condonará lo que haya prestado a su prójimo.
No se lo exigirá a su prójimo ni a su hermano,
porque se proclama la remisión de Yavé. 3 Al
extranjero lo puedes cobrar, pero a tu hermano
perdonarás todo lo que tenga de ti, 4 para que
así no haya mendigo en medio de ti. Porque Yavé
te bendecirá con abundancia en la tierra que
Yavé tu 'Elohim te da como herencia para que la
poseas, 5 si solo escuchas atentamente la voz de
Yavé tu 'Elohim, para observar cuidadosamente
todos estos Mandamientos que yo te ordeno hoy.
6 Porque Yavé tu 'Elohim te bendecirá como te
prometió: Prestarás a muchas naciones, pero tú no
tomarás prestado. Dominarás a muchas naciones,
pero a ti no te dominarán. 7 Cuando haya en medio
de ti un necesitado de alguno de tus hermanos
en alguna de tus ciudades, en la tierra que Yavé
tu 'Elohim te da, no endurecerás tu corazón ni
cerrarás tu mano a tu hermano pobre, 8 sino
le abrirás tu mano liberalmente y le prestarás
con generosidad suficiente para su necesidad.
9 Guárdate de no tener en tu corazón alguna
intención perversa, y te digas: Se acerca el año
séptimo, el de la remisión, y tus ojos sean hostiles
hacia tu hermano pobre y nada le des, y clame
contra ti a Yavé, y resulte en ti pecado. 10 Sin falta
le darás, y tu corazón no será mezquino cuando
le des, porque a causa de esto, Yavé tu 'Elohim
te bendecirá en todas tus obras y en todo lo que
emprendas. 11 Porque no dejarán de estar presente
los necesitados en la tierra. Por eso yo te ordeno:
Abrirás con generosidad tu mano a tu hermano, al
necesitado y pobre en tu tierra. 12 Si tu hermano,
hebreo o hebrea, se vende a ti, te servirá seis años,
pero al séptimo año lo dejarás ir libre. 13 Cuando
lo dejes ir libre, no lo enviarás con las manos
vacías, 14 sino lo abastecerás generosamente de tu
rebaño, de tu era y tu lagar. Le darás de aquello
con lo cual Yavé te bendijo. 15 Te acordarás que
fuiste esclavo en tierra de Egipto, y que Yavé tu
'Elohim te rescató. Por eso yo te ordeno esto hoy.
16 Pero si, porque te ama a ti y a tu familia, y le va
bien contigo, él te dice: No te dejaré, 17 entonces
tomarás un punzón, horadarás su oreja contra la
puerta y será tu esclavo para siempre. Del mismo
modo harás con tu esclava. 18 No te parezca duro
dejarlo libre, porque por la mitad del salario de un
jornalero te sirvió seis años. Así Yavé tu 'Elohim te
bendecirá en todo lo que hagas. 19 Consagrarás a
Yavé tu 'Elohim todo primogénito macho nacido
de tu manada de ganado vacuno y de tu rebaño.
No te sirvas del primogénito de tu manada de
ganado vacuno, ni trasquiles el primogénito de
tu rebaño. 20 Te los comerás delante de Yavé tu
'Elohim, de año en año, tú y tu familia, en el lugar
que Yavé escoja. 21 Si hay en él algún defecto, si
es ciego o cojo, o tiene cualquier defecto, no lo
sacrificarás a Yavé tu 'Elohim. 22 Te lo comerás en
tus ciudades. Podrán comer de él tanto el impuro
como el purificado, como si fuera gacela o venado.
23 Solo que no comerás su sangre. La derramarás
en la tierra como agua.

16 Guarda el mes de Abib y celebra la Pascua
para Yavé tu 'Elohim, porque el mes de Abib,
de noche, Yavé tu 'Elohim te sacó de Egipto. 2
Sacrificarás a Yavé tu 'Elohim la pascua de tus
ovejas y de tu ganado vacuno en el lugar que
Yavé escoja para que more allí su Nombre. 3 Nada
leudado comerás con ella. Siete días comerás con
ella pan sin levadura, el pan de aflicción, porque
saliste a prisa de la tierra de Egipto, para que
todos los días de tu vida recuerdes el día cuando
saliste de la tierra de Egipto. 4 Durante siete días
no se hallará levadura en tu casa, en ningún lugar
de tu territorio. De la carne que sacrifiques al
llegar la noche del primer día nada quedará para
la mañana. 5 No podrás sacrificar la pascua en
cualquiera de las ciudades que Yavé tu 'Elohim te
da, 6 sino en el lugar que Yavé tu 'Elohim escoja
para que more allí su Nombre. Allí sacrificarás
la pascua al llegar la noche, a la puesta del sol,
en la hora cuando saliste de Egipto. 7 La asarás
y la comerás en el lugar que Yavé tu 'Elohim
escoja, y por la mañana regresarás e irás a tus
tiendas. 8 Seis días comerás panes sin levadura, y
el séptimo día será una asamblea solemne para
Yavé tu 'Elohim. Ninguna obra harás. 9 Contarás
siete semanas. Cuando la hoz comience a cortar
las espigas, comenzarás a contar las siete semanas.
10 Entonces celebrarás la fiesta de Las Semanas
a Yavé tu 'Elohim con un tributo de ofrenda
voluntaria de tu mano, según te bendijo Yavé tu
'Elohim. 11 Se regocijarán en presencia de Yavé
tu 'Elohim en el lugar que Yavé tu 'Elohim escoja
para que more allí su Nombre, tú, tu hijo y tu
hija, tu esclavo y tu esclava, el levita que esté en
tu ciudad, el extranjero, el huérfano y la viuda
que estén en medio de ti. 12 Recuerda que fuiste

esclavo en Egipto. Por tanto, tendrás cuidado en
observar estos Preceptos. 13 Cuando termines la
recolección de tu era y tu lagar, celebrarás la fiesta
de las Cabañas durante siete días. 14 Se regocijarán
en tus fiestas, tú, tu hijo y tu hija, tu esclavo y
tu esclava, el levita, el extranjero, el huérfano y
la viuda que estén en tus ciudades. 15 Siete días
celebrarás para Yavé tu 'Elohim en el lugar que
Yavé escoja, pues Yavé tu 'Elohim te bendecirá en
toda tu cosecha y en toda obra de tus manos, de
modo que ciertamente estarás alegre. 16 Cada año
aparecerán tres veces todos tus varones delante
de Yavé tu 'Elohim en el lugar que Él escoja: en la
fiesta de Los Panes sin Levadura, en la fiesta de
Las Semanas y en la fiesta de Las Cabañas. No se
presentarán delante de Yavé con las manos vacías.
17 Cada uno dará lo que pueda, conforme a la
bendición que Yavé tu 'Elohim te dio. 18 En todas
las ciudades que Yavé tu 'Elohim dé a tus tribus,
designarás jueces y alguaciles, quienes juzgarán al
pueblo con juicio justo. 19 No torcerás la justicia.
No serás parcial ni recibirás soborno. Porque el
soborno ciega los ojos de los sabios y pervierte las
palabras de los justos. 20 Perseguirás la justicia,
solo la justicia, para que vivas y poseas la tierra
que Yavé tu 'Elohim te da. 21 Junto al altar de Yavé
tu 'Elohim que harás para ti, no pondrás Asera
de ninguna clase, 22 ni te erigirás estatua, lo cual
aborrece Yavé tu 'Elohim.

17 No sacrificarás a Yavé tu 'Elohim un becerro
o una oveja que tenga falla o defecto, porque
es repugnancia a Yavé tu 'Elohim. 2 Si en alguna
de las ciudades que Yavé tu 'Elohim te da, se halla
en medio de ti algún hombre o mujer que hace lo
malo ante Yavé tu 'Elohim, porque quebranta su
Pacto, 3 ofrece culto a otros 'elohim, se postra
ante ellos, el sol, la luna o la hueste del cielo, y
hace lo que Yo no mandé 4 y te lo dicen, si después
de escucharlo y hacer una completa indagación,
con seguridad es cierto que tal repugnancia se
cometió en Israel, 5 entonces sacarás a tus puertas
a ese hombre o a esa esposa que cometió esa mala
acción, y lo apedrearás hasta que muera. 6 Por
declaración de dos o tres testigos morirá el que
debe morir. No podrá ser condenado a muerte por
el testimonio de un solo testigo. 7 La mano de
los testigos se levantará primero contra él para
matarlo, y después la mano de todo el pueblo.
Así quitarás el mal de en medio de ti. 8 Si surge
un caso demasiado difícil de decidir en un juicio
ya sea alguna clase de homicidio u otra, entre
alguna clase de litigio u otro, que son casos de
controversia en tus tribunales de justicia, entonces
te levantarás y subirás al lugar que Yavé tu 'Elohim
escoja. 9 Irás a los sacerdotes levitas y al juez que
esté en funciones en aquellos días, y consultarás.
Ellos te indicarán el veredicto del caso. 10 Entonces
actuarás según el veredicto que te indicaron desde
aquel lugar que Yavé escoja, y cuidarás de hacer
conforme a todo lo que te indiquen. 11 Actuarás
según la instrucción que ellos te enseñen, y según
el veredicto que te digan. No te apartarás ni a
la derecha ni a la izquierda de la sentencia que
te declaren. 12 El que proceda con soberbia y no
obedezca al juez y al sacerdote que esté allí para
servir a Yavé tu 'Elohim, morirá. Así eliminarás el
mal de Israel. 13 Todo el pueblo oirá y temerá,
y ya no actuará con soberbia. 14 Cuando entres
en la tierra que Yavé tu 'Elohim te da, la tengas
en posesión, vivas en ella y digas: Deseo designar
sobre mí un rey, como todas las naciones que están
alrededor de mí, 15 solo designarás rey sobre ti a
aquel a quien Yavé tu 'Elohim escogió. Instituirás
como rey sobre ti a uno de entre tus hermanos.
No podrás colocar sobre ti a un extranjero que no
sea hermano tuyo. 16 Pero él no aumentará para
él caballos, ni ordenará que el pueblo regrese a
Egipto para aumentar caballos, porque Yavé les
dijo: Jamás volverán ustedes por ese camino. 17
No tomará para él muchas mujeres, no sea que se
desvíe su corazón. Ni acumulará para él mucha
plata y oro. 18 Sucederá que, cuando se siente en
el trono de su reino, escribirá para él una copia de
esta Ley en un rollo, en presencia de los levitas
sacerdotes. 19 La tendrá consigo y leerá en ella
todos los días de su vida para que aprenda a temer
a Yavé su 'Elohim, y observe diligentemente todas
las palabras de esta Ley y de estos Preceptos para
cumplirlos, 20 a fin de que su corazón no se eleve
sobre sus hermanos, ni se aparte del Mandamiento
ni a la derecha ni a la izquierda, para que él y sus
hijos prolonguen sus días en su reino en medio de
Israel.

18 Los levitas sacerdotes, toda la tribu de Leví,
no tendrán parte ni heredad con Israel. Se
mantendrán de las ofrendas quemadas a Yavé
y comerán de la heredad de Él. 2 No tendrán
herencia entre sus hermanos. Yavé es su herencia,
como se lo prometió. 3 Así que éste será el derecho
de los sacerdotes de parte del pueblo, de parte de
los que ofrecen como sacrificio becerro o cordero:
Se dará al sacerdote la pierna derecha, las quijadas
y el cuajar. 4 Les darás las primicias de tu grano, tu
vino, tu aceite y del primer esquileo de tus ovejas.
5 Porque Yavé tu 'Elohim lo eligió a él y a sus hijos
de entre todas tus tribus para que ministren en el
Nombre de Yavé para siempre. 6 Cuando un levita
salga de alguna de tus ciudades, de cualquier parte

en Israel donde resida, y llegue con todo el deseo
de su alma al lugar que Yavé escoja, 7 él ministrará
en el Nombre de Yavé su 'Elohim como todos sus
hermanos levitas que están allí delante de Yavé.
8 Comerá porciones iguales, aparte de [lo que
reciba por]la venta de sus bienes patrimoniales. 9
Cuando entres en la tierra que Yavé tu 'Elohim te
da, no aprenderás a hacer las cosas repugnantes
de aquellas naciones. 10 Nadie sea hallado en ti
que haga pasar a su hijo o a su hija por el fuego, ni
quien practique adivinación, brujería, sortílego,
hechicero, 11 encantador, médium ni quien evoque
a los muertos. 12 Porque cualquiera que hace
estas cosas es repugnancia a Yavé, y por causa de
esas repugnancias Yavé tu 'Elohim los echará de
delante de ti. 13 Serás perfecto delante de Yavé tu
'Elohim. 14 Porque estas naciones que desposeerás
escuchan a brujos y a adivinos, pero Yavé tu
'Elohim no te permite esto. 15 Yavé tu 'Elohim
te levantará un profeta como yo de en medio de
ti, de entre tus hermanos. A él escucharán, 16
conforme a todo lo que pediste a Yavé tu 'Elohim
en Horeb el día de la asamblea y dijiste: No vuelva
yo a escuchar la voz de Yavé mi 'Elohim, ni vuelva
a mirar este gran fuego para que no muera. 17
Entonces Yavé me dijo: Está bien todo lo que
dijeron. 18 Profeta les levantaré de entre sus
hermanos, como tú, y pondré mis Palabras en su
boca, y él les hablará todo lo que Yo le ordene. 19
Pero a cualquiera que no escuche mis Palabras
que él hablará en mi Nombre, Yo mismo le pediré
cuentas. 20 Sin embargo, el profeta que tenga la
presunción de hablar en mi Nombre palabra que
Yo no le mandé hablar, o que hable en el nombre
de otros 'elohim, morirá. 21 Si preguntas en tu
corazón: ¿Cómo conoceremos la palabra que Yavé
no habló? 22 Cuando el profeta hable en Nombre
de Yavé, y lo que dijo no suceda ni se cumpla,
es palabra que no habló Yavé. Con presunción la
habló aquel profeta. No le temas.

19 Cuando Yavé tu 'Elohim destruya las naciones
cuya tierra Yavé tu 'Elohim te da, y tú las
desalojes y vivas en sus ciudades y en sus casas, 2
apartarás tres ciudades en medio de la tierra que
Yavé tu 'Elohim te da para que la poseas. 3 Tú
mismo prepararás los caminos, y dividirás en tres
partes el territorio de las naciones que Yavé tu
'Elohim te da como posesión, para que huya allí
todo homicida. 4 Este es el caso del homicida que
puede huir y vivir allí para salvar su vida: el que
mata a su prójimo sin intención y sin previamente
aborrecerlo. 5 Como el que va con su prójimo
al bosque a cortar leña, y cuando da el golpe
con el hacha para cortar un leño, el hierro se
desprende del cabo y da contra su prójimo, y éste
muere, aquél puede huir a una de estas ciudades
y vivir, 6 no sea que el vengador de la sangre
persiga al homicida, mientras esté enardecido su
corazón, y por ser largo el camino lo alcance y
lo mate, sin ser él digno de muerte pues no lo
aborrecía. 7 Por tanto, yo te ordeno: Apartarás
tres ciudades. 8 Si Yavé tu 'Elohim ensancha tu
territorio, como lo juró a tus antepasados, y te da
toda la tierra que prometió a tus antepasados que
les daría, 9 si guardas todos estos Mandamientos
que yo te ordeno hoy para ponerlos en práctica, al
amar a Yavé tu 'Elohim y andar en sus caminos
todos los días, entonces apartarás tres ciudades
además de aquellas tres. 10 Así no será derramada
sangre inocente en medio de la tierra que Yavé tu
'Elohim te da como herencia, y no serás culpable
de derramamiento de sangre. 11 Pero si hay
alguno que aborrece a su prójimo y lo acecha, y
al levantarse contra él lo hiere de tal modo que
muere, y huye a una de estas ciudades, 12 los
ancianos de su ciudad enviarán a sacarlo de allí
y lo entregarán al vengador de la sangre para
que muera. 13 No te compadecerás de él, sino
limpiarás a Israel de sangre inocente para que te
vaya bien. 14 No moverás el lindero de tu vecino,
el cual fijaron tus antecesores en la herencia que
vas a poseer en la tierra que Yavé tu 'Elohim
te da en posesión. 15 El testimonio de un solo
testigo no bastará contra alguno con respecto
a cualquier iniquidad o pecado que cometió.
Por el testimonio de dos o tres testigos será
confirmada una acusación. 16 Cuando se levante
un testigo falso contra alguien para acusarlo de
transgresión, 17 los dos hombres litigantes se
presentarán delante de Yavé, ante los sacerdotes y
jueces que estén en funciones en aquellos días.
18 Los jueces indagarán minuciosamente. Si el
testigo es falso, y falsamente acusó a su hermano,
19 le harán lo que él intentó hacer a su hermano.
Así quitarás el mal de en medio de ti. 20 Los
demás escucharán y temerán, y nunca se volverá a
cometer tal maldad entre ustedes. 21 No le tendrás
compasión: vida por vida, ojo por ojo, diente por
diente, mano por mano, pie por pie.

20 Cuando salgas a la guerra contra tus
enemigos, y veas caballos, carruajes y gente
más numerosa que tú, no les temas, porque Yavé
tu 'Elohim, Quien te sacó de la tierra de Egipto,
está contigo. 2 Cuando se acerquen para combatir,
el sacerdote se pondrá en pie y hablará al pueblo,
3 y les dirá: Escucha, oh Israel: Hoy ustedes se
acercan a presentar batalla contra sus enemigos.
No desmaye su corazón. No teman, ni se turben, ni

tiemblen ante ellos, **4** porque Yavé su 'Elohim va
con ustedes para combatir por ustedes contra sus
enemigos y para darles la victoria. **5** Los oficiales
hablarán al pueblo: ¿Quién edificó una casa y no
la estrenó? Retírese y vuelva a su casa, no sea que
muera en la batalla, y la estrene otro. **6** ¿Quien
plantó una viña y no disfrutó de ella? Retírese y
vuelva a su casa, no sea que muera en la batalla, y
la disfrute otro. **7** ¿Quién está comprometido con
una mujer, y aún no la tomó? Que se retire y vuelva
a su casa, no sea que muera en la batalla y algún
otro la tome. **8** Los oficiales volverán a hablar al
pueblo: ¿Quién siente temor y está acobardado?
Que se retire y vuelva a su casa, no sea que su
cobardía desanime el corazón de sus hermanos. **9**
Cuando los oficiales terminen de hablar al pueblo,
designarán a los comandantes de los ejércitos que
dirigirán al pueblo. **10** Cuando te acerques para
atacar una ciudad, le ofrecerás condiciones de paz.
11 Si te responde con paz y se abre a ti, todos sus
habitantes te servirán en trabajos forzados. **12**
Pero si no acepta tu propuesta de paz y emprende
guerra contra ti, entonces la sitiarás. **13** Cuando
Yavé tu 'Elohim la entregue en tu mano, matarás a
todos sus varones a filo de espada. **14** Tomarás para
ti las mujeres, los niños, el ganado y todo lo que
hay en la ciudad, todo su botín. Te alimentarás del
botín de tus enemigos, los cuales Yavé tu 'Elohim
te entregó. **15** Así harás a todas las ciudades que
estén muy lejos de ti, que no sean de las ciudades
de estas naciones. **16** Pero de las ciudades de
estos pueblos que Yavé tu 'Elohim te da como
herencia, no dejarás con vida a ninguna persona.
17 Destruirás por completo al heteo, al amorreo, al
cananeo, al ferezeo, al heteo y al jebuseo, como
Yavé tu 'Elohim te mandó, **18** para que no les
enseñen a hacer todas las repugnancias que ellos
hicieron a sus 'elohim, y ustedes pequen contra
Yavé su 'Elohim. **19** Cuando sities una ciudad largo
tiempo antes de hacer guerra contra ella a fin de
capturarla, no destruyas con el hacha su arboleda,
porque puedes comer de ella. No la cortes, porque
¿es el árbol del campo un hombre para que sea
sitiado por ti? **20** Solo podrás destruir y cortar
el árbol del cual tú sabes que no es frutal, para
construir con él obras de asedio contra la ciudad
que te hace la guerra, hasta que caiga.

21 Si en la tierra que Yavé tu 'Elohim te da
para que la poseas, es hallada una persona
asesinada, tendida en el campo, y no se sabe quién
la asesinó, **2** entonces saldrán tus ancianos y tus
jueces y medirán la distancia hasta las ciudades
que circundan al muerto. **3** Los ancianos de la
ciudad más cercana al lugar donde fue hallado
el cadáver tomarán una becerra de la manada
de ganado vacuno que aún no trabajó ni llevó
yugo. **4** Los ancianos de aquella ciudad harán bajar
la becerra a un valle que tenga agua corriente,
donde nunca se aró ni se sembró, y allí en el valle,
desnucarán la becerra. **5** Entonces los sacerdotes
hijos de Leví se acercarán, porque a ellos escogió
Yavé tu 'Elohim para que le sirvan y para bendecir
en el Nombre de Yavé, por cuya decisión se
resolverá toda disputa y todo asalto. **6** Todos los
ancianos de aquella ciudad, la más cercana al
cadáver, lavarán sus manos en el arroyo sobre la
becerra desnucada **7** y declararán: Nuestras manos
no derramaron esta sangre, ni lo vieron nuestros
ojos. **8** Oh Yavé, perdona a tu pueblo Israel, al cual
redimiste, y no culpes de sangre inocente a tu
pueblo Israel. La sangre les servirá como sacrificio
que apacigua. **9** Así quitarás la culpa por la sangre
inocente de en medio de ti, cuando hagas lo recto
ante Yavé. **10** Cuando salgas a la guerra contra tus
enemigos, y Yavé tu 'Elohim los entregue en tus
manos, y los tomes cautivos, **11** y entre los cautivos
veas a alguna mujer hermosa, y tengas un deseo
de tomarla para ti como esposa, **12** la llevarás
a tu casa. Ella rapará su cabeza y se cortará las
uñas. **13** Luego se quitará la ropa de cautiva y se
quedará en tu casa. Hará duelo por su padre y por
su madre durante un mes. Después podrás unirte
a ella, y tú serás su esposo y ella tu esposa. **14** Pero
si ella no te agrada, la dejarás en libertad. No la
venderás por dinero, ni la tendrás como esclava,
porque tú la humillaste. **15** Si un hombre tiene
dos mujeres, la una amada y la otra no amada,
y las dos le dan a luz hijos, y el primogénito es
hijo de la no amada, **16** el día cuando reparta sus
posesiones, no puede constituir como primogénito
al hijo de la mujer amada en perjuicio del hijo de
la mujer no amada, quien es el primogénito. **17**
Reconocerá como primogénito al hijo de la mujer
no amada, y le dará el doble de todo lo que posea,
pues él es la primicia de su vigor. Tiene jerarquía
de primogenitura. **18** Cuando un hombre tenga
un hijo porfiado y rebelde, que no obedece la
voz de su padre ni de su madre, y cuando ellos
lo disciplinan no les obedece, **19** entonces su
padre y su madre lo agarrarán y lo llevarán a los
ancianos en la puerta de su ciudad. **20** Y dirán a
los ancianos de su ciudad: Este hijo nuestro es
porfiado y rebelde. No obedece a nuestra voz. Es
glotón y borracho. **21** Entonces todos los hombres
de su ciudad lo apedrearán hasta que muera. Así
quitarás el mal de en medio de ti, y todo Israel oirá
y temerá. **22** Si alguno cometió un delito digno de
muerte, y es condenado a muerte, y lo cuelgan

en un madero, 23 no dejarás que su cadáver pase
la noche en el madero. Sin falta lo enterrarás
el mismo día, porque maldito por ’Elohim es el
colgado. Así no contaminarás la tierra que Yavé tu
’Elohim te da como herencia.

22 Si ves extraviado el buey o la oveja de
tu hermano, no te desentenderás de ellos.
Ciertamente los regresarás a tu hermano. 2 Si tu
hermano no es vecino tuyo, o no lo conoces, los
recogerás en tu casa. Estarán contigo hasta que
tu hermano los busque, y se los regresarás. 3 Así
también harás con su asno, su ropa, y cualquier
cosa que tu hermano pierda y tú la halles. No
puedes desentenderte de ellas. 4 Si ves el asno de
tu hermano, o su buey, caídos en el camino, no te
desentenderás de ellos. Te esforzarás con él en
levantarlos. 5 La mujer no vestirá ropa de hombre,
ni el hombre vestirá ropa de mujer, porque es
repugnancia a Yavé tu ’Elohim cualquiera que
hace esto. 6 Cuando por el camino encuentres un
nido de pájaro con polluelos o huevos en cualquier
árbol o en el suelo, y la madre esté echada sobre
los polluelos o sobre los huevos, no tomarás a
la madre con las crías. 7 Deja ir a la madre y
tomarás para ti las crías, a fin de que te vaya bien
y prolongues tus días. 8 Cuando construyas una
casa nueva, harás pretil a tu terraza, no sea que si
alguno cae de allí, eches delito de sangre sobre tu
casa. 9 No sembrarás tu viña con semilla de dos
clases, no sea que quede confiscado tanto el fruto
de la semilla que sembraste como el producto de la
viña. 10 No ararás con un buey y un asno juntos. 11
No vestirás una tela mezclada de lana y lino. 12 Te
harás borlas en las cuatro puntas de tu manto con
el cual te cubres. 13 Si un hombre toma esposa, y
después de convivir con ella, la aborrece, 14 la
acusa de conducta vergonzosa y públicamente la
difama, y dice: Tomé a esta mujer, pero cuando me
uní a ella hallé que no era virgen. 15 Entonces el
padre y la madre de la joven tomarán la evidencia
de su virginidad y la llevarán a los ancianos en la
puerta de la ciudad. 16 El padre de la muchacha
declarará ante ellos: Di mi hija a este hombre
como esposa, y él la aborrece. 17 Ciertamente la
acusa de conducta vergonzosa y dice: Hallé que tu
hija no era virgen. Pero esta es la evidencia de la
virginidad de mi hija, y extenderá el paño ante los
ancianos de la ciudad. 18 Entonces los ancianos
de la ciudad tomarán al hombre y lo castigarán,
19 y le impondrán una multa de 1,1 kilogramos
de plata, que entregarán al padre de la joven,
por cuanto esparció mala fama sobre una virgen
de Israel. Él la recibirá como esposa, y no podrá
repudiarla en todos sus días. 20 Pero si este asunto
es verdad, que no se halló evidencia de virginidad
en la joven, 21 entonces la sacarán a la puerta de
la casa de su padre, y los hombres de su ciudad
la apedrearán hasta que muera, por cuanto hizo
vileza en Israel al fornicar en casa de su padre. Así
quitarás el mal de en medio de ti. 22 Si alguno
es sorprendido unido a una mujer casada, ambos
morirán, el hombre que se unió con la mujer, y
también la mujer. Así quitarás el mal de Israel.
23 Si una joven virgen está comprometida con
un hombre, y alguno la encuentra en la ciudad y
se une con ella, 24 sacarán a ambos a la puerta
de aquella ciudad, y los apedrearán. Morirán por
esto: la muchacha, porque al estar en la ciudad
no gritó, y el hombre, porque humilló a la esposa
de su prójimo. Así quitarás el mal de en medio
de ti. 25 Pero si el hombre encuentra a la joven
comprometida en el campo, y la fuerza para unirse
con ella, entonces morirá solo el hombre que
se unió con ella. 26 A la joven nada le harás. La
muchacha no tiene pecado digno de muerte, pues
es como cuando un hombre se levanta contra su
prójimo y lo mata. Así es este caso, 27 porque
en el campo la halló, y la joven comprometida
gritó, pero no hubo alguno que la auxiliara. 28 Si
un hombre halla a una joven virgen que no está
comprometida, y al agarrarla se une con ella, y
son descubiertos, 29 el hombre que se unió con
ella dará al padre de la joven 550 gramos de plata,
y ella será su esposa, pues él la violó. No podrá
repudiarla en todos sus días. 30 Ninguno tomará
la esposa de su padre. No levantará la falda de su
padre.

23 No entrará en la congregación de Yavé el que
tenga magullados los testículos o amputado
su miembro viril. 2 Ningún hijo ilegítimo entrará
en la congregación de Yavé. No entrarán sus
descendientes en la congregación de Yavé hasta
la décima generación. 3 No entrará amonita
ni moabita en la congregación de Yavé, ni aun
en la décima generación. Nunca entrarán en la
congregación de Yavé, 4 porque cuando ustedes
subieron de Egipto, no salieron al camino a
recibirlos con pan y agua, y porque alquilaron
contra ti a Balaam, hijo de Beor, de Petor, de
Mesopotamia para maldecirte. 5 Pero Yavé tu
’Elohim no quiso escuchar a Balaam, sino Yavé tu
’Elohim te convirtió la maldición en bendición,
porque Yavé tu ’Elohim te amaba. 6 Nunca
procurarás su paz ni su bienestar en todos tus
días. 7 No repugnarás al edomita, pues es tu
hermano. No repugnarás al egipcio, porque fuiste
extranjero en su tierra. 8 Los hijos que les nazcan
podrán entrar en la congregación de Yavé en la

tercera generación. 9 Cuando salgas a campaña
contra tus enemigos, cuídate de toda cosa mala.
10 Si hay alguno entre ustedes que está impuro a
causa de una emisión nocturna tiene que salir del
campamento, no puede volver a entrar en él. 11
Pero al llegar la noche, cuando se oculta el sol, se
lavará con agua y podrá entrar al campamento. 12
Tendrás un lugar fuera del campamento y saldrás
allí, 13 y entre tus utensilios tendrás una pala,
antes de acuclillarte afuera, cavarás con ella, luego
te volverás y cubrirás tu excremento. 14 Porque
Yavé tu 'Elohim anda en medio de tu campamento
para librarte y entregar a tus enemigos delante de
ti. Por tanto, tu campamento debe ser santo para
que Él no vea en ti impureza, y se aparte de ti. 15
No entregarás a su 'adón el esclavo que acude a
ti al huir de él. 16 Vivirá contigo en medio de ti,
en el lugar que escoja en alguna de tus ciudades
que le parezca bien. No lo oprimirás. 17 No habrá
prostitutas sagradas ni prostitutos sagrados entre
los hijos de Israel. 18 No llevarás como voto el
salario de una prostituta ni de un prostituto a
la Casa de Yavé tu 'Elohim, porque ambos son
repugnancia a Yavé tu 'Elohim. 19 No cobrarás
interés a tu hermano por dinero, por comida, ni
por cualquier cosa por la cual se pueda cobrar
interés. 20 Al extranjero podrás cobrar interés,
pero a tu hermano no le cobrarás, para que Yavé
tu 'Elohim te bendiga en toda obra de tus manos
en la tierra donde vas para tomar posesión de ella.
21 Cuando hagas algún voto a Yavé tu 'Elohim, no
tardes en cumplirlo, porque ciertamente Yavé tu
'Elohim te lo demandará y será pecado para ti.
22 Pero si te abstienes de hacer un voto, esto no
será pecado en ti. 23 Sin embargo lo que salga de
tus labios, lo guardarás y lo cumplirás. Conforme
prometiste a Yavé tu 'Elohim, pagarás la ofrenda
voluntaria que prometiste con tu boca. 24 Cuando
entres en la viña de tu prójimo, podrás comer
las uvas que desees hasta saciarte, pero no las
pondrás en tu cesta. 25 Cuando entres en el trigal
de tu prójimo, podrás arrancar espigas con la
mano, pero no meterás la hoz en el trigal de tu
prójimo.

24 Cuando alguno tome una mujer, y se case
con ella, y suceda que ella no le agrada
porque halló en ella alguna cosa reprochable,
y él le escribe un certificado de divorcio, se lo
entrega en su mano y la echa de su casa; 2 cuando
ella salga de la casa de él, va y se casa con otro
hombre; 3 si el segundo esposo la aborrece, le
escribe certificado de divorcio, lo coloca en su
mano y la despide de su casa, o si muere este
último esposo que la tomó como esposa, 4 al
primer esposo que la despidió no le será permitido
tomarla de nuevo como esposa, después que fue
envilecida, pues esto es repugnancia delante de
Yavé. No corromperás la tierra que Yavé tu 'Elohim
te da como heredad. 5 Cuando alguno esté recién
casado, no entrará al ejército ni se le impondrá
alguna obligación. Estará libre en su casa durante
un año para alegrar a la esposa que tomó. 6
Ninguna de las dos piedras del molino tomarás
como prenda, ni la de abajo ni la de arriba, pues
sería igual a tomar la vida como prenda. 7 Si se
descubre a alguno que secuestró a uno de sus
hermanos hijos de Israel, y lo esclavizó o lo vendió,
tal secuestrador morirá. Así quitarás el mal de en
medio de ti. 8 En cuanto a la plaga de la lepra,
ten cuidado de observar con diligencia todo lo
que les enseñen los sacerdotes levitas, y en obrar
conforme a ello. Como les mandé a ellos, así harás
con cuidado. 9 Recuerda lo que Yavé tu 'Elohim
hizo a Miriam en el camino, cuando salieron de
Egipto. 10 Cuando prestes algo a tu prójimo, no
entres en su casa para tomar tu prenda. 11 Te
quedarás afuera y el hombre a quien prestaste te
sacará la prenda. 12 Si el hombre es pobre, no
duermas con su prenda. 13 Sin falta le regresarás
la prenda cuando el sol se oculte para que duerma
con su ropa y te bendiga, y te será justicia delante
de Yavé tu 'Elohim. 14 No oprimirás al jornalero
pobre y necesitado de tus hermanos o de los
extranjeros que están en tu tierra, dentro de tus
puertas. 15 En su día le pagarás su jornal, y no
se ocultará el sol sin pagárselo, pues él es pobre
y tiene fijado su corazón en ello, no sea que él
clame a Yavé contra ti y sea pecado para ti. 16 Los
padres no morirán por los hijos, ni los hijos por
los padres. Cada uno morirá por su pecado. 17 No
torcerás el derecho del extranjero o del huérfano,
ni tomarás en prenda la ropa de la viuda. 18
Acuérdate que tú fuiste esclavo en Egipto, y que
de allí te rescató Yavé tu 'Elohim. Por tanto, yo
te ordeno que hagas esto. 19 Cuando recojas tu
cosecha en tu campo y olvides en el campo un
manojo, no regresarás a recogerlo. Será para el
extranjero, el huérfano y la viuda, a fin de que
Yavé tu 'Elohim te bendiga en toda la obra de tus
manos. 20 Cuando sacudas tu olivo con vara, no
volverás a su rama. Será para el extranjero, el
huérfano y la viuda. 21 Cuando coseches tu viña
no rebuscarás detrás de ti. Será para el extranjero,
el huérfano y la viuda. 22 Recuerda que fuiste
esclavo en tierra de Egipto. Por tanto, yo te ordeno
que hagas esto.

25 Cuando se presente un pleito entre algunos,
y acudan al tribunal para que los jueces los

juzguen, éstos absolverán al justo y condenarán
al culpable. 2 Si el perverso merece ser azotado,
entonces el juez ordenará que se acueste en tierra
y sea azotado en su presencia, según el número
de azotes que merezca su culpa. 3 Podrá darle 40
azotes. No más, no sea que si aumentan mucho
los azotes por encima de éstos, tu hermano se
sienta degradado delante de ti. 4 No pondrás bozal
al buey cuando trilla. 5 Cuando unos hermanos
vivan juntos, y uno de ellos muera sin tener
hijos, la esposa del difunto no se casará afuera
con un hombre extraño. Su cuñado se unirá a
ella y la tomará como esposa y cumplirá con
ella el deber de hermano de su esposo. 6 Al
primogénito que ella dé a luz se le dará el nombre
de su hermano difunto para que su nombre no
sea borrado de Israel. 7 Pero si el hombre no
quiere tomar a su cuñada, entonces ésta irá a
los ancianos en la puerta de la ciudad y dirá: Mi
cuñado se niega a perpetuar el nombre de su
hermano en Israel. No quiere cumplir conmigo
el deber de levirato. 8 Entonces los ancianos de
aquella ciudad lo llamarán y hablarán con él. Si él
se levanta y dice: No deseo tomarla, 9 entonces
su cuñada se acercará a él en presencia de los
ancianos, le quitará la sandalia del pie, lo escupirá
en el rostro y dirá: ¡Así se hace al hombre que no
edifica la casa de su hermano! 10 Se le dará este
nombre en Israel: Casa del Descalzado. 11 Si dos
varones luchan el uno contra el otro, y la esposa
del uno se acerca para librar a su esposo del que
lo ataca, y al meter ella su mano le agarra sus
genitales, 12 entonces le cortarás su mano. No
le tendrás compasión. 13 No tendrás en tu bolsa
pesa grande y pesa pequeña. 14 No tendrás en tu
casa medida grande y medida pequeña. 15 Tendrás
pesa y medida exactas y justas, para que tus días
se prolonguen en la tierra que Yavé tu ʼElohim te
da. 16 Porque todo el que hace estas cosas, todo el
que comete injusticia, es repugnancia ante Yavé
tu ʼElohim. 17 Recuerda lo que Amalec te hizo
en el camino cuando salieron de Egipto, 18 cómo
te salió al camino y atacó a los rezagados entre
los tuyos, que iban en tu retaguardia fatigados
y cansados, y no tuvo temor a ʼElohim. 19 Por
tanto, cuando Yavé tu ʼElohim te dé descanso de
todos tus enemigos de alrededor, en la tierra que
Yavé tu ʼElohim te da como heredad para que la
poseas, borrarás la memoria de Amalec de debajo
del cielo. No lo olvides.

26 Cuando entres en la tierra que Yavé tu
ʼElohim te da como heredad, la tomes en
posesión y vivas en ella, 2 tomarás las primicias
de todos los frutos que coseches en la tierra que
Yavé tu ʼElohim te da, las pondrás en una cesta,
e irás al lugar que Yavé tu ʼElohim escoja para
que more allí su Nombre. 3 Te presentarás al
sacerdote que ministre en aquellos días, y le dirás:
Hoy reconozco ante Yavé tu ʼElohim, que entré
en la tierra que Yavé juró a nuestros antepasados
que nos daría. 4 El sacerdote tomará la cesta de
tu mano y la mecerá delante del altar de Yavé
tu ʼElohim. 5 Entonces hablarás en presencia
de Yavé tu ʼElohim: Un arameo errante fue mi
antepasado, el cual con muy pocos hombres bajó a
Egipto para vivir allí temporalmente, y allí llegó
a ser un pueblo grande, fuerte y numeroso. 6
Pero los egipcios nos maltrataron, afligieron e
impusieron sobre nosotros una dura esclavitud. 7
Entonces clamamos a Yavé, ʼElohim de nuestros
antepasados, y Yavé oyó nuestra voz y vio nuestra
aflicción, nuestro trabajo forzado y la opresión a
la cual estábamos sometidos. 8 Yavé nos sacó de
Egipto con mano fuerte y brazo extendido, con
gran terror, señales y milagros, 9 y nos trajo a
este lugar y nos dio esta tierra que fluye leche y
miel. 10 Ahora, oh Yavé, aquí traigo las primicias
del fruto de la tierra que me diste. Las pondrás
delante de Yavé tu ʼElohim, y te postrarás delante
de Yavé tu ʼElohim. 11 Te regocijarás con todo el
bien que Yavé tu ʼElohim te dio, a ti y a tu familia,
así como al levita, y al extranjero que está en
medio de ti. 12 En el tercer año, el año del diezmo,
cuando acabes de diezmar el total de tu cosecha,
lo darás al levita, al extranjero, al huérfano y a
la viuda para que coman en las puertas de tus
ciudades y se sacien. 13 Y dirás en presencia de
Yavé tu ʼElohim: Aparté de mi casa lo consagrado,
y también lo dí al levita, al extranjero, al huérfano
y a la viuda, según todos los Mandamientos
que me ordenaste. No transgredí ni olvidé tus
Mandamientos. 14 No comí de ello cuando estuve
de luto, ni lo tomé cuando estaba impuro, ni de
ello ofrecí a los muertos. Obedecí la voz de Yavé
mi ʼElohim. Hice según todo lo que me mandaste.
15 Contempla desde tu santa morada, desde los
cielos, y bendice a tu pueblo Israel y la tierra que
nos diste, como juraste a nuestros antepasados,
tierra que fluye leche y miel. 16 Yavé tu ʼElohim
te manda hoy que cumplas estos Estatutos y
Ordenanzas. Por tanto, tendrás el cuidado de
practicarlos con todo tu corazón y toda tu alma.
17 Hoy declaraste solemnemente que Yavé es tu
ʼElohim, que andarás en sus caminos, guardarás
sus Estatutos, Mandamientos y Ordenanzas, y
escucharás su voz. 18 Hoy Yavé declaró que eres
pueblo de su exclusiva posesión, como te prometió,
para que guardes todos sus Mandamientos, 19

a fin de que Él te eleve por encima de todas las
naciones que hizo, para alabanza, fama y gloria, y
con el propósito de que seas un pueblo santo para
Yavé tu 'Elohim, como Él habló.

27 Moisés, con los ancianos de Israel, mandó
al pueblo: Guarden todos los Mandamientos
que les ordeno hoy. **2** El día cuando pases el Jordán
hacia la tierra que Yavé tu 'Elohim te da, te erigirás
unas piedras grandes y las enlucirás con cal. **3**
Escribirás sobre ellas todas las Palabras de esta Ley,
tan pronto como pases para entrar en la tierra que
Yavé tu 'Elohim te da, tierra que fluye leche y miel,
como te dijo Yavé, el 'Elohim de tus antepasados.
4 Así que cuando cruces el Jordán, erigirás en la
montaña Ebal estas piedras que yo les mando hoy,
y las enlucirás con cal. **5** Edificarás allí un altar de
piedras a Yavé tu 'Elohim. No alzarás herramienta
de hierro sobre ellas. **6** Construirás el altar de Yavé
tu 'Elohim de piedras enteras, y ofrecerás sobre él
holocausto a Yavé tu 'Elohim. **7** Allí sacrificarás
ofrendas de paz, comerás, te regocijarás delante
de Yavé tu 'Elohim, **8** y escribirás muy claramente
sobre las piedras todas las Palabras de esta Ley. **9**
Después Moisés y los levitas sacerdotes hablaron a
todo Israel, y dijeron: Guarda silencio y escucha,
oh Israel. Hoy eres pueblo de Yavé tu 'Elohim. **10**
Así que escucharás la voz de Yavé tu 'Elohim y
cumplirás sus Mandamientos y Estatutos que yo te
ordeno hoy. **11** También Moisés mandó al pueblo
aquel día: **12** Cuando pases el Jordán, éstos estarán
en la montaña Gerizim para bendecir al pueblo:
Simeón, Leví, Judá, Isacar, José y Benjamín. **13**
Éstos estarán en la montaña Ebal para pronunciar
la maldición: Rubén, Gad, Aser, Zabulón, Dan y
Neftalí. **14** Entonces los levitas hablarán y dirán en
voz alta a todos los hombres de Israel: **15** ¡Maldito
el hombre que haga un ídolo o una imagen de
fundición, repugnancia a Yavé, obra de manos de
artesano, y la erija en secreto! Y todo el pueblo
responderá: ¡Amén! **16** ¡Maldito el que deshonre
a su padre o a su madre! Y todo el pueblo dirá:
¡Amén! **17** ¡Maldito el que mueva el lindero de su
vecino! Y todo el pueblo dirá: ¡Amén! **18** ¡Maldito
el que extravíe al ciego en el camino! Y todo el
pueblo dirá: ¡Amén! **19** ¡Maldito el que pervierta el
derecho del extranjero, del huérfano y de la viuda!
Y todo el pueblo dirá: ¡Amén! **20** ¡Maldito el que se
una a la esposa de su padre, porque descubre la
falda de su padre! Y todo el pueblo dirá: ¡Amén! **21**
¡Maldito el que se ayunte con cualquier animal! Y
todo el pueblo dirá: ¡Amén! **22** ¡Maldito el que se
una a su hermana, hija de su padre o hija de su
madre! Y todo el pueblo dirá: ¡Amén! **23** ¡Maldito
el que se una a su suegra! Y todo el pueblo dirá:
¡Amén! **24** ¡Maldito el que asesine a su prójimo en
lo oculto! Y todo el pueblo dirá: ¡Amén! **25** ¡Maldito
el que reciba soborno para matar al inocente! Y
todo el pueblo dirá: ¡Amén! **26** ¡Maldito el que no
confirme las palabras de esta Ley para cumplirlas!
Y todo el pueblo dirá: ¡Amén!

28 Sucederá que si escuchas atentamente la voz
de Yavé tu 'Elohim para guardar y practicar
todos sus Mandamientos que yo te ordeno hoy,
también Yavé tu 'Elohim te exaltará por encima
de todas las naciones de la tierra. **2** Si escuchas la
voz de Yavé tu 'Elohim, todas estas bendiciones
vendrán sobre ti y te alcanzarán: **3** Bendito serás
tú en la ciudad y en el campo. **4** Bendito el fruto de
tu vientre, de tu tierra, de tus animales, la cría de
tus manadas vacunas y los borregos de tu rebaño.
5 Bendita será tu cesta y tu artesa de amasar. **6**
Bendito serás cuando entres y cuando salgas. **7**
Yavé hará que tus enemigos, los que se levantan
contra ti, sean derrotados delante de ti. Por un
camino saldrán contra ti, y por siete caminos
huirán de ti. **8** Yavé mandará su bendición sobre
tus graneros y sobre todo lo que emprenda tu
mano. Te bendecirá en la tierra que te da Yavé
tu 'Elohim. **9** Yavé te confirmará como su pueblo
santo, como te juró, si guardas los Mandamientos
de Yavé tu 'Elohim y andas en sus caminos. **10**
Todos los pueblos de la tierra mirarán que el
Nombre de Yavé es invocado sobre ti, y tendrán
temor a ti. **11** Yavé hará que sobreabundes en
bienes, el fruto de tu vientre, el fruto de tu bestia,
el producto de tu terreno, y la tierra que Yavé
juró a tus antepasados que te la daría. **12** Yavé
te abrirá su buen tesoro, el cielo, para dar la
lluvia a tu tierra en su tiempo y bendecir toda la
obra de tu mano. Prestarás a muchas naciones,
pero tú no tomarás prestado. **13** Si escuchas los
Mandamientos de Yavé tu 'Elohim que te mando
hoy para que los guardes y los cumplas, Yavé
te pondrá como cabeza y no como cola, estarás
encima solamente, y no estarás debajo. **14** No
te apartes, ni a la derecha ni a la izquierda de
ninguna de las Palabras que yo te ordeno hoy para
seguir y servir a otros 'elohim. **15** Pero sucederá
que si no escuchas la voz de Yavé tu 'Elohim para
observar y practicar todos sus Mandamientos y
Estatutos que yo te ordeno hoy, vendrán sobre ti y
te alcanzarán todas estas maldiciones: **16** Maldito
serás en la ciudad y en el campo. **17** Malditas
serán tu cesta y tu artesa de amasar. **18** Maldito
será el fruto de tu vientre y de tu tierra, el parto
de tu ganado vacuno y la cría de tu rebaño. **19**
Maldito serás cuando entres y cuando salgas. **20**

Yavé enviará contra ti maldición, quebranto y
asombro en todo cuanto pongas la mano y hagas,
hasta que seas destruido y perezcas pronto, a
causa de la maldad de tus obras por las cuales
me dejaste. **21** Yavé ordenará que se te pegue
la mortandad, hasta que Él te extermine de la
tierra a la cual entras para poseerla. **22** Yavé te
herirá con tuberculosis, fiebre, inflamación y calor
sofocante, sequía, calamidad repentina, hongo
y calamidad repentina, y hongo y honguillo. Te
perseguirán hasta que perezcas. **23** El cielo que
está sobre tu cabeza será de bronce, y la tierra que
está debajo de ti, de hierro. **24** Yavé dará a tu tierra
polvo y ceniza como lluvia, los cuales descenderán
del cielo sobre ti hasta que seas destruido. **25**
Yavé ordenará que seas derrotado delante de tus
enemigos. Por un camino saldrás contra ellos y
por siete caminos huirás de ellos, y serás objeto
de terror para todos los reinos de la tierra. **26**
Tu cadáver servirá de comida a todas las aves del
cielo y a las fieras de la tierra, y no habrá quien
las ahuyente. **27** Yavé te golpeará con la úlcera de
Egipto, tumores, sarna y erupciones de las cuales
no podrás ser curado. **28** Yavé te golpeará con
demencia, ceguera y turbación de corazón. **29**
Como el ciego palpa en la oscuridad, así palparás a
medio día. No prosperarás en tus caminos, sino
solo serás oprimido y robado continuamente, sin
que alguno te salve. **30** Te desposarás con una
mujer, pero otro hombre se unirá a ella. Edificarás
casa y no vivirás en ella. Plantarás viña, pero no
recogerás su fruto. **31** Tu buey será degollado
delante de tus ojos, pero no comerás de él. Tu
asno será arrebatado delante de ti, y no te será
devuelto. Tus ovejas serán dadas a tus enemigos,
y no tendrás quien te las rescate. **32** Tus hijos
y tus hijas serán entregados a otro pueblo. Tus
ojos lo verán y desfallecerán por ellos todo el día,
pero no habrá fuerza en tu mano. **33** Un pueblo
que no conoces comerá del fruto de tu tierra y
de todo tu trabajo. Serás oprimido y quebrantado
todos los días, **34** y enloquecerás a causa de lo que
verán tus ojos. **35** Yavé te golpeará con póstula
maligna en las rodillas y en las piernas, desde la
planta de tu pie hasta tu coronilla, sin que puedas
ser curado. **36** Yavé te llevará a ti y al rey que
designaste sobre ti, a una nación que ni tú ni
tus antepasados conocieron. Allí servirás a otros
'elohim, al palo y a la piedra. **37** Serás objeto de
espanto. Servirás de refrán y de burla a todos
los pueblos a los cuales Yavé te lleve. **38** Sacarás
mucha semilla al campo, pero recogerás poco,
porque el saltamontes la devorará. **39** Plantarás
viñas y las cultivarás, pero no recogerás uvas, ni
beberás vino, porque el gusano se las comerá. **40**
Tendrás olivos en todo tu territorio, pero no te
ungirás con aceite, porque tu aceituna se caerá. **41**
Engendrarás hijos e hijas, pero no serán para ti,
porque irán en cautividad. **42** La langosta devorará
toda tu arboleda y el fruto de tu tierra. **43** El
extranjero que esté en medio de ti se elevará cada
vez más por encima de ti, y tú descenderás más
y más abajo. **44** Él te prestará y tú no le podrás
prestar. Él será cabeza y tú serás cola. **45** Vendrán
sobre ti todas estas maldiciones. Te perseguirán
y te alcanzarán hasta que seas destruido, por
cuanto no escuchaste la voz de Yavé tu 'Elohim
para guardar sus Mandamientos y Estatutos que
Él te prescribió. **46** Serán señal y maravilla en
ti y en tus descendientes para siempre, **47** por
cuanto no serviste a Yavé tu 'Elohim con alegría y
gozo de corazón por la abundancia de todas las
cosas. **48** Servirás a tus enemigos que Yavé enviará
contra ti, en medio de hambre, sed, desnudez y la
falta de todas las cosas. Pondrá sobre tu cuello un
yugo de hierro hasta que te destruya. **49** Como
águila que se lanza, así Yavé traerá contra ti de
lejos, del extremo de la tierra, a una nación cuya
lengua no entenderás, **50** pueblo de aspecto feroz,
que no respetará al anciano, ni del joven tendrá
compasión. **51** Devorará el fruto de tu ganado y el
fruto de tu tierra hasta que seas destruido. No te
dejará grano, ni mosto, ni aceite, ni la cría de tu
ganado vacuno ni las crías de tu rebaño, hasta que
te destruya. **52** Asediará en toda tu tierra todas
tus ciudades, hasta que caigan tus muros altos
y fortificados en los cuales confías. Él te sitiará
en todas tus ciudades y toda tu tierra que te dio
Yavé tu 'Elohim. **53** Por la angustia con la cual te
oprimirá tu enemigo durante el asedio, te comerás
el fruto de tu vientre, la carne de tus propios hijos
e hijas que Yavé tu 'Elohim te dio. **54** El hombre
refinado y delicado en medio de ti será hostil hacia
su hermano, su amada esposa y el resto de sus
hijos que le queden, **55** para no dar a ninguno de
ellos de la carne de sus hijos que él come, porque
nada le quedó debido al asedio y a la angustia con
la cual tu enemigo te atormentará en todas tus
ciudades. **56** La mujer refinada y delicada entre
ustedes, que nunca probó poner la planta de su
pie en la tierra por delicadeza y refinamiento, será
hostil hacia el varón de su regazo, su hijo, su hija,
57 su placenta que sale de entre sus piernas y sus
hijos que dé a luz. Pues se los comerá a escondidas
por la carencia de todo en el asedio y por la
angustia con la cual te oprimirá tu enemigo en tus
ciudades. **58** Si no tienes el cuidado de cumplir
todas las Palabras de esta Ley escritas en este rollo,

para temer a este Nombre glorioso y temible,
Yavé tu ʼElohim, **59** entonces Yavé aumentará de
manera asombrosa tus enfermedades y las de tus
descendientes, enfermedades severas y duraderas,
y perniciosas y crónicas. **60** Traerá sobre ti todas
las enfermedades de Egipto de las cuales temiste,
y se pegarán a ti. **61** Yavé también traerá sobre
ti toda enfermedad y todo azote que no están
escritos en el rollo de esta Ley hasta que seas
destruido. **62** Así, después de ser tan numeroso
como las estrellas del cielo, quedarán pocos en
número por cuanto no obedeciste la voz de Yavé
tu ʼElohim. **63** Sucederá que así como Yavé se gozó
en ustedes para hacerles bien y multiplicarlos,
así Yavé se gozará en ustedes para arruinarlos y
destruirlos. Serán arrancados de la tierra a la cual
entran para tomarla como posesión. **64** Entonces
Yavé te dispersará por todos los pueblos, desde un
extremo de la tierra hasta el otro, y allí servirás
a otros ʼelohim que ni tú ni tus antepasados
conocieron: al palo y a la piedra. **65** Entre aquellas
naciones no hallarás reposo ni habrá descanso
para la planta de tu pie, pues Yavé te dará allí
un corazón tembloroso, desfallecimiento de ojos
y angustia de alma. **66** Tendrás tu vida como
algo que pende delante de ti. Estarás temeroso de
noche y de día, y no tendrás seguridad de tu vida.
67 Por la mañana dirás: ¡Quién me diera que fuera
la noche! Y en la noche dirás: ¡Quién me diera que
fuera la mañana! Esto sucederá por el terror con
el cual serás atemorizado, y por el espectáculo que
verán tus ojos. **68** Yavé te hará regresar a Egipto
en naves por el camino del cual yo te dije: Nunca
más volverás. Allí serán ofrecidos en venta a sus
enemigos como esclavos y esclavas, y no habrá
quien los compre.

29 Estas son las Palabras del Pacto que Yavé
mandó a Moisés que celebrara con los hijos
de Israel en la tierra de Moab, además del Pacto
que estableció con ellos en Horeb. **2** Moisés
convocó a todo Israel y les dijo: Ustedes vieron
todo lo que Yavé hizo ante sus ojos en la tierra
de Egipto, a Faraón, a todos sus esclavos y a toda
su tierra, **3** las grandes pruebas que vieron sus
ojos, las señales y los grandes prodigios. **4** Pero
hasta hoy Yavé no les dio corazón para entender,
ni ojos para mirar, ni oídos para escuchar. **5** Yo
los conduje por el desierto 40 años. Sus ropas
no se desgastaron sobre ustedes, y su sandalia
no se desgastó en su pie. **6** No comieron pan, ni
bebieron vino ni licor, para que sepan que Yo soy
Yavé su ʼElohim. **7** Cuando llegaron a este lugar,
Sehón, rey de Hesbón, y Og, rey de Basán, salieron
contra nosotros para luchar, y los derrotamos. **8**
Tomamos su tierra y la dimos como heredad a
Rubén, Gad, y la media tribu de Manasés. **9** Así que
guarden las Palabras de este Pacto y practíquenlas
para que prosperen en todo lo que hagan. **10** Hoy
todos ustedes están delante de Yavé su ʼElohim:
los jefes de sus tribus, ancianos, oficiales y todos
los hombres de Israel, **11** sus pequeños y esposas, y
el extranjero que está dentro de su campamento,
desde el leñador hasta el aguador, **12** para que
entres en el Pacto con Yavé tu ʼElohim, y en su
juramento que Yavé tu ʼElohim hace hoy contigo,
13 para confirmarte hoy como pueblo suyo, y
que Él sea tu ʼElohim tal como te habló a ti y
como juró a tus antepasados: Abraham, Isaac y
Jacob. **14** No solo con ustedes hago este Pacto y
este juramento. **15** Ciertamente lo hago con los
que están aquí con nosotros hoy en presencia de
Yavé nuestro ʼElohim y también con los que no
están aquí con nosotros hoy. **16** Porque ustedes
saben cómo estuvimos en la tierra de Egipto, cómo
pasamos en medio de las naciones por las cuales
pasaron, **17** y vieron sus repugnancias y sus ídolos
de palo, piedra, plata y oro que tienen consigo. **18**
No sea que esté entre ustedes un hombre o una
mujer, una familia o tribu, cuyo corazón se aparte
hoy de Yavé nuestro ʼElohim para ir a servir a los
ʼelohim de esas naciones. No sea que esté entre
ustedes una raíz que produzca hiel y ajenjo, **19** y
suceda que al oír las palabras de esta imprecación,
se congratule en su corazón y diga: Tendré paz,
aunque ande en la obstinación de mi corazón,
para destruir lo regado con lo seco. **20** Yavé no
estará dispuesto a perdonarlo, sino la ira de Yavé
y su celo arderán contra aquel hombre. Todas las
maldiciones escritas en este rollo caerán sobre él,
y Yavé borrará su nombre de debajo del cielo. **21**
Yavé lo apartará para mal de entre todas las tribus
de Israel conforme a todas las maldiciones del
Pacto escrito en el rollo de esta Ley. **22** De manera
que cuando la generación venidera de sus hijos que
se levanten después de ustedes y los extranjeros
que lleguen de tierras lejanas, al ver las plagas
de esa tierra y las enfermedades con las cuales la
aflija Yavé, digan: **23** ¡Toda su tierra está quemada
con azufre y sal! ¡No hay siembra ni germinación!
¡El pasto no crece en ella, como en la destrucción
de Sodoma y Gomorra, de Adma y de Zeboim, que
Yavé destruyó en su ira y en su furor! **24** Todas
las naciones dirán: ¿Por qué Yavé trató así a esta
tierra? ¿Qué significa el ardor de esta enorme ira?
25 Se les responderá: Porque abandonaron el Pacto
de Yavé, el ʼElohim de sus antepasados, que Él hizo
con ellos cuando los sacó de la tierra de Egipto, **26**
fueron y sirvieron a otros ʼelohim y se inclinaron

ante ellos, ’elohim que no conocieron, los cuales
Él no les asignó. 27 Por eso la ira de Yavé ardió
contra esta tierra para traer sobre ella todas las
maldiciones escritas en este rollo, 28 y con ira,
furor y gran indignación, Yavé los desarraigó de
su propia tierra y los echó en otra tierra, como
se ve hoy. 29 Las cosas secretas pertenecen a
Yavé nuestro ’Elohim, pero las reveladas son para
nosotros y nuestros hijos para siempre, a fin de
que cumplamos todas las palabras de esta Ley.

30 Sucederá que cuando lleguen sobre ti todas
estas cosas, la bendición y la maldición que
acabo de presentar delante de ti, y tú cambies
de mente en medio de todas las naciones adonde
te esparza Yavé tu ’Elohim, 2 regreses a Yavé tu
’Elohim, y obedezcas su voz, conforme a todo lo
que yo te mando hoy, tú y tus hijos, con todo
tu corazón y con toda tu alma, 3 entonces Yavé
hará volver tu cautividad y tendrá misericordia
de ti. Volverá a recogerte de entre los pueblos
adonde Yavé tu ’Elohim te esparció. 4 Aunque tus
desterrados estén en lo más lejano debajo del cielo,
desde allí te recogerá Yavé tu ’Elohim, y desde allí
te regresará. 5 Yavé tu ’Elohim te volverá a traer a
la tierra que poseyeron tus antepasados, y tú la
poseerás. Él te hará bien y te multiplicará más que
a tus antepasados. 6 Yavé tu ’Elohim circuncidará
tu corazón y el corazón de tus descendientes para
que ames a Yavé tu ’Elohim con todo tu corazón
y con toda tu alma, a fin de que vivas. 7 Yavé
tu ’Elohim pondrá todas estas maldiciones sobre
tus enemigos, y sobre los que te aborrecen y te
persiguieron. 8 Tú volverás a escuchar la voz
de Yavé y practicarás todos sus Mandamientos
que yo te ordeno hoy. 9 Yavé tu ’Elohim te hará
abundar en toda obra de tu mano, el fruto de tu
vientre, el fruto de tu ganado y el producto de
tu tierra. Porque Yavé volverá a deleitarse en ti
para bien, como se deleitó en tus antepasados,
10 si tú obedeces la voz de Yavé tu ’Elohim para
guardar sus Mandamientos y sus Estatutos que
están escritos en el rollo de esta Ley, porque te
volviste a Yavé tu ’Elohim con todo tu corazón y
toda tu alma. 11 Porque este mandamiento que
yo te ordeno hoy no es demasiado difícil para
ti, ni está fuera de tu alcance. 12 No está en el
cielo, para que digas: ¿Quién subirá por nosotros
al cielo, y nos lo traerá y nos lo hará oír para que
lo cumplamos? 13 Ni está al otro lado del mar, para
que digas: ¿Quién pasará el mar por nosotros y nos
lo traerá para que lo escuchemos a fin de que lo
cumplamos? 14 Sino la Palabra está muy cerca de
ti, en tu boca y en tu corazón, para que la cumplas.
15 Ciertamente hoy presento delante de ti la vida y
el bien, la muerte y el mal, 16 porque hoy te mando
que ames a Yavé tu ’Elohim, que andes en sus
caminos y guardes sus Mandamientos, Estatutos y
Decretos, a fin de que vivas y te multipliques, para
que Yavé tu ’Elohim te bendiga en la tierra adonde
entras para poseerla. 17 Pero si tu corazón se
aparta, no obedeces, te dejas extraviar, y te postras
ante otros ’elohim y les sirves, 18 yo les declaro
hoy que ciertamente perecerán. No prolongarán
sus días en la tierra adonde van, para poseerla al
pasar el Jordán. 19 A los cielos y a la tierra llamo
hoy como testigos contra ustedes con respecto a
que les presenté delante la vida y la muerte, la
bendición y la maldición. Escoge, pues, la vida
para que vivas, tú y tus descendientes, 20 que
ames a Yavé tu ’Elohim, escuches su voz y seas fiel
a Él. Porque Él es tu vida y la prolongación de tus
días para que vivas en la tierra que Yavé juró dar a
tus antepasados, Abraham, Isaac y Jacob.

31 Así que Moisés fue y habló estas palabras
a todo Israel: 2 Hoy tengo 120 años. Ya no
puedo salir ni entrar más. Además Yavé me dijo: Tú
no pasarás este Jordán. 3 Yavé tu ’Elohim pasará
delante de ti. Él destruirá estas naciones delante
de ti, y tú las heredarás. Josué también pasará
al frente de ti, como dijo Yavé. 4 Yavé hará con
ellas como trató a Sehón y a Og, reyes amorreos,
y a su tierra, a los cuales exterminó. 5 Así Yavé
los entregará delante de ustedes para que hagan
con ellos conforme a todo este mandato que les
impuse. 6 Esfuércense y sean valientes. No teman,
ni se aterroricen delante de ellos, porque Yavé tu
’Elohim es el que va contigo. No te dejará ni te
desamparará. 7 Entonces Moisés llamó a Josué.
Le dijo en presencia de todo Israel: Esfuérzate
y ten buen ánimo, porque tú entrarás con este
pueblo a la tierra que Yavé juró a sus antepasados
que les daría, y tú se la darás como herencia. 8
Yavé es el que va delante de ti. Él estará contigo.
No te dejará, ni te desamparará. No temas, ni
desmayes. 9 Moisés escribió esta Ley y la dio a los
sacerdotes, hijos de Leví, quienes llevaban el Arca
del Pacto de Yavé, y a todos los ancianos de Israel.
10 Moisés les mandó: Al fin de cada siete años
en el tiempo señalado del año de remisión, en la
fiesta de Las Cabañas, 11 cuando todo Israel vaya a
presentarse ante Yavé tu ’Elohim en el lugar que
Él escoja, leerás esta Ley delante de todo Israel a
oídos de ellos. 12 Congregarás al pueblo, hombres,
mujeres, niños y a tu extranjero que está en tus
ciudades para que escuchen, aprendan, teman a
Yavé su ’Elohim y guarden las Palabras de esta
Ley para cumplirlas, 13 y que los hijos de ellos

que no conocen, escuchen y aprendan a temer a
Yavé su 'Elohim todos los días que vivan sobre la
tierra adonde van al pasar el Jordán, para tomar
posesión de ella. 14 Entonces Yavé dijo a Moisés:
Mira, el tiempo para que mueras está cerca.
Llama a Josué y preséntense en el Tabernáculo
de Reunión para que Yo lo comisione. Así que
Moisés y Josué se presentaron en el Tabernáculo
de Reunión. 15 Yavé apareció en el Tabernáculo
en la columna de nube, la cual se posó sobre la
puerta del Tabernáculo. 16 Yavé dijo a Moisés:
Mira, tú vas a dormir con tus antepasados. Este
pueblo se levantará y se prostituirá al seguir a
'elohim extraños de la tierra a donde van. Me
abandonará y quebrantará el Pacto que hice con
ellos. 17 Por lo cual mi ira arderá contra él en
aquel día. Los abandonaré y esconderé mi rostro
de ellos. Serán consumidos. Le vendrán muchos
males y angustias, y dirá en aquel día: ¿No me
vinieron estos males porque mi 'Elohim no está en
medio de mí? 18 Pero ciertamente esconderé mi
rostro aquel día por todo el mal que harán, por
regresar a otros 'elohim. 19 Ahora pues, escriban
este cántico para ustedes, y tú, enséñalo a los
hijos de Israel. Ponlo en su boca para que este
cántico me sirva de testigo contra los hijos de
Israel. 20 Porque cuando lo introduzca en la tierra
que juré a sus antepasados, la cual fluye leche y
miel, y coma, se sacie y engorde, se volverá a otros
'elohim. Les servirá, me rechazará con desprecio y
quebrantará mi Pacto. 21 Sucederá que cuando le
lleguen muchos males y angustias, este cántico
testificará contra él, por cuanto no será olvidado
de la boca de sus descendientes. Porque Yo conozco
su intención que está fraguando hoy, aun antes
que lo introduzca en la tierra que prometí con
juramento. 22 Aquel mismo día Moisés escribió
este cántico, y lo enseñó a los hijos de Israel.
23 Entonces comisionó a Josué, hijo de Nun: ¡Sé
fuerte y valiente, porque tú introducirás a los
hijos de Israel a la tierra que les juré, y Yo estaré
contigo! 24 Sucedió que al terminar Moisés de
escribir las Palabras de esta Ley sobre el rollo,
hasta finalizarlas, 25 mandó a los levitas que
llevaban el Arca del Pacto de Yavé: 26 Tomen
este Rollo de la Ley y pónganlo al lado del Arca
del Pacto de Yavé su 'Elohim para que quede allí
como testigo contra ti. 27 Porque yo conozco
tus rebeliones y tu dura altivez. Miren, al estar
yo aún vivo con ustedes, fueron rebeldes contra
Yavé. ¡Cuánto más después que yo muera! 28
Congréguenme a todos los ancianos de sus tribus
y a sus oficiales para que recite a sus oídos estas
palabras, y llamaré al cielo y a la tierra como
testigos contra ellos. 29 Porque yo sé que después
de mi muerte, ciertamente se corromperán y se
apartarán del camino que les mandé. Así vendrá
el mal en los días venideros, porque harán lo malo
ante Yavé, y lo provocarán a ira con la obra de sus
manos. 30 Entonces Moisés recitó a oídos de toda
la congregación de Israel, de principio a fin, las
palabras de este cántico:

32 ¡Presten atención, oh cielos, y hablaré!
Escuche la tierra los dichos de mi boca. 2
Gotee como lluvia mi enseñanza, Y como el rocío
destile mi palabra, Como la llovizna sobre la grama,
Como aguaceros sobre el césped, 3 Porque voy
a proclamar el Nombre de Yavé. ¡Atribuyan la
grandeza a nuestro 'Elohim! 4 Él es la Roca cuya
obra es perfecta. Todos sus caminos son justos.
'Elohim de fidelidad, sin injusticia, Justo y recto es
Él. 5 La corrupción no es suya. De sus hijos es la
mancha, ¡Generación torcida y perversa! 6 ¿Así
pagan a Yavé, Pueblo necio e insensato? ¿No es Él
tu Padre que te creó? ¡Él te hizo y te estableció! 7
Recuerda los días de antaño. Considera los años de
muchas generaciones. Pregunta a tu padre, y te
declarará, A tus ancianos, y te lo dirán: 8 Cuando
'Elyón daba a cada pueblo su heredad, Y distribuyó
a los hijos del hombre, Estableció las fronteras
de los pueblos, Según el número de los hijos de
Israel. 9 Porque la porción de Yavé es su pueblo,
Jacob es la porción de su heredad. 10 Lo halló
en una tierra desértica, En un yermo de horrible
desolación. Lo rodeo y lo cuidó, Lo guardó como la
niña de su ojo. 11 Como el águila agita su nidada,
Revolotea sobre sus aguiluchos, Extiende sus alas,
los recoge, Y los lleva sobre sus plumas. 12 Yavé
solo lo condujo. Con Él no hubo 'EL extraño. 13 Lo
hizo cabalgar sobre las alturas de la tierra, Y comió
el producto del campo. Le dio a chupar miel de la
peña Y aceite del duro pedernal, 14 Mantequilla
de vacas y leche de ovejas, Grasa de corderos y
carneros, Ganado y machos cabríos de Basán Con
flor de harina de trigo. Y tomó vino, la sangre
de las uvas. 15 Pero engordó Jesurún y tiró coces
(Engordaste, te llenaste de grasa). Y abandonó al
'Elohim Quien lo hizo, Menospreció a la Roca de
su salvación. 16 Lo provocaron a celos con 'elohim
extraños. Lo provocaron a ira con repugnancias.
17 Sacrificaron a los demonios, y no a 'Elohim,
A 'elohim que no conocieron, A nuevos 'elohim
venidos de cerca, A los cuales sus antepasados no
temieron. 18 ¡De la Roca que te creó te olvidaste,
Olvidaste al 'Elohim Quien te dio a luz! 19 Yavé lo
vio, y se encendió en ira Por el menosprecio de sus
hijos y de sus hijas. 20 Dije entonces: Esconderé
de ellos mi rostro, Veré cuál sea su fin, Porque

son generación perversa, hijos infieles. **21** Me
movieron a celos con lo que no es 'elohim, Me
provocaron a ira con sus ídolos. Así que los moveré
a celos con lo que no es pueblo, Los provocaré
a ira con una nación insensata. **22** El fuego se
encendió en Mí, Y arderá hasta las profundidades
del Seol. Devorará la tierra con sus frutos, Y
quemará los cimientos de las montañas. **(Sheol
h7585)** **23** Amontonaré males sobre ellos. Contra
ellos usaré mis flechas. **24** Serán devastados por el
hambre, Consumidos por la fiebre Y destrucción
amarga. Les enviaré colmillos de fieras, Y veneno
de las que reptan en el polvo. **25** Por fuera los
desolará la espada, Y dentro de las cámaras,
el espanto, Tanto al joven como a la doncella,
Tanto al lactante como al canoso. **26** Me dije:
Los dispersaría, Y borraría su memoria de entre
los hombres. **27** Si no entendiera Yo el furor del
enemigo, Y que lo entienden mal sus adversarios,
No sea que digan: Nuestra mano venció, Yavé no
hizo todo esto. **28** Porque son una nación carente
de consejo, Y no hay entendimiento en ellos. **29**
¡Quién diera que fueran sabios para entender esto!
¡Que ellos entendieran su futuro! **30** ¿Cómo podría
uno perseguir a 1.000, Y dos lograr que huyan
10.000, Si su Roca no los hubiera vendido, Y Yavé
no los hubiera entregado? **31** En verdad su roca
no es como nuestra Roca, Aun nuestros mismos
enemigos juzgan esto. **32** Porque la vid de Sodoma
es la de ellos, Y de los campos de Gomorra. Sus
uvas son venenosas, Sus racimos, amargos. **33** Su
vino es veneno de serpientes, Y ponzoña mortal
de cobras. **34** ¿No tengo esto recogido, Y sellado en
mis tesoros? **35** Mía es la venganza y la retribución.
A su tiempo se resbalará su pie. Porque el día
de calamidad está cerca, Y las cosas venideras se
apresuran sobre ellos. **36** Porque Yavé vindicará a
su pueblo, Y tendrá compasión de sus esclavos.
Cuando vea que flaquea su fuerza, Y que ya no
existe esclavo ni liberto, **37** Dirá: ¿Dónde están sus
'elohim, La roca en la cual se refugiaron? **38** ¿No
comían la grasa de sus sacrificios, Y bebían el vino
de sus libaciones? ¡Que se levanten y les ayuden,
Y sean su refugio! **39** Pero ahora miren que Yo,
Yo soy Él, Y no hay 'Elohim fuera de Mí. Yo hago
morir y Yo doy vida. Yo herí y Yo sano, Y no hay
uno que libre de mi mano. **40** Porque Yo levanto
mi mano al cielo, Y digo: Tan cierto como vivo
eternamente, **41** Cuando afile mi reluciente espada,
Y mi mano empuñe la justicia, Tomaré venganza
de mis adversarios, Y a los que me aborrecen daré
el pago. **42** Embriagaré de sangre mis flechas, Y mi
espada devorará carne, Con la sangre de muertos y
cautivos, Con cabezas melenudas de enemigos. **43**
Exalten, naciones, a su pueblo, Porque Él vengará
la sangre de sus esclavos, Retribuirá venganza
a sus adversarios, Y apaciguará por la tierra de
su pueblo. **44** Así que Moisés, acompañado por
Josué, hijo de Nun, recitó a oídos del pueblo todas
las palabras de este cántico. **45** Cuando Moisés
terminó de recitar todas esas palabras a todo
Israel, **46** les dijo: Apliquen su corazón a todas
las palabras que testifico hoy contra ustedes,
y manden a sus hijos que practiquen todas las
Palabras de esta Ley. **47** Porque no es palabra vana
para ustedes. Ciertamente es su vida, y por ella
prolongarán los días en la tierra adonde ustedes
van para poseerla, al pasar el Jordán. **48** Y aquel
mismo día Yavé habló a Moisés: **49** Sube a esta
montaña Abarim, a la montaña Nebo, que está
en la tierra de Moab frente a Jericó, y contempla
la tierra de Canaán que Yo doy en posesión a
los hijos de Israel, **50** y muere en la montaña a
la cual tú subes, y sé reunido a tu pueblo, como
murió tu hermano Aarón en la montaña Hor, y fue
reunido a su pueblo. **51** Porque pecaron contra
Mí en medio de los hijos de Israel en las aguas
de Meriba en Cades, en el desierto de Zin, al no
santificarme entre los hijos de Israel. **52** Por eso
verás la tierra delante de ti, pero no entrarás allá,
a la tierra que doy a los hijos de Israel.

33 Esta es la bendición con la cual Moisés, varón
de 'Elohim, bendijo a los hijos de Israel antes
de su muerte. **2** Yavé vino de Sinaí, Y desde Seír
les esclareció. Resplandeció desde la montaña
Parán, Avanza entre diez millares de santos Con
una Ley de fuego en su mano derecha para ellos.
3 En verdad Él ama al pueblo. Todos tus santos
están en tu mano, Y ellos siguieron en tus pasos,
¡Tus Palabras! **4** Moisés nos prescribió una Ley.
Es herencia de la congregación de Jacob. **5** Él
llegó a ser Rey en Jesurún, Cuando los jefes del
pueblo fueron reunidos, Juntas las tribus de Israel.
6 Aunque sus varones sean pocos, ¡Viva Rubén y
no muera! **7** De Judá dijo: ¡Escucha, oh Yavé, la voz
de Judá, Y hazlo venir ante su pueblo! ¡Basten para
él sus propias manos, Y sé Tú su auxilio contra
sus adversarios! **8** De Leví dijo: Que tu Tumim
y tu Urim sean para tu hombre piadoso Al cual
probaste en Masa, Por quien contendiste junto
a las aguas de Meriba. **9** El que dijo de su padre
y de su madre: ¡No los conozco! No reconoció a
sus hermanos E ignoró a sus propios hijos. Porque
guardaron tu Palabra, Y guardaron tu Pacto **10**
Que ellos enseñen tus Preceptos a Jacob, Y tu
Ley a Israel. Ofrecerán incienso delante de Ti, Y
sacrificio quemado sobre tu altar. **11** Bendice, oh

Yavé, su vigor, Y acepta la obra de sus manos.
Rompe la fuerza de los que se alzan contra él, Y no
se levanten los que lo aborrecen. 12 De Benjamín
dijo: Amado de Yavé, Está confiado junto a Él.
Todo el día lo protege Y vive entre sus hombros.
13 De José dijo: Bendita por Yavé sea su tierra,
Con la excelencia del rocío del cielo, Y con el
hondo manantial que está tendido abajo, 14 Con
lo mejor de los frutos del sol, De lo que brota
cada luna, 15 Con lo principal de las montañas
antiguas, Con la abundancia de las colinas eternas,
16 Con lo mejor de la tierra y lo que hay en ella. Y
el favor de Aquél que estuvo en la zarza Llegue
sobre la cabeza de José, Y sobre la coronilla del
príncipe de sus hermanos. 17 Como primogénito
de buey sea su gloria, Cuernos de búfalo sean
sus cuernos, Y acornee con ellos a las naciones,
Todas juntas, hasta los confines de la tierra. ¡Tales
son las miríadas de Efraín! ¡Tales los millares
de Manasés! 18 De Zabulón dijo: ¡Regocíjate, oh
Zabulón, en tus salidas marítimas, Y tú, Isacar,
en tus tiendas! 19 Convocarán las tribus a la
montaña. Allí ofrecerán sacrificios de justicia,
Porque sacarán la abundancia de los mares Y los
tesoros escondidos en la arena. 20 De Gad dijo:
¡Bendito el que hizo ensanchar a Gad! Se echa
como león, Desgarra un brazo y la coronilla de
su cabeza. 21 Proveyó la primera parte para él,
Pues allí estaba guardada la porción del caudillo.
Se presentó a los jefes del pueblo, Ejecutó la
justicia de Yavé, Y sus Ordenanzas para Israel. 22
De Dan dijo: Dan es cachorro de león Que salta
desde Basán. 23 De Neftalí dijo: Neftalí, saciado de
favores Y llenado de la bendición de Yavé, Posee
tú el mar y el sur. 24 Y de Aser dijo: Aser es el
más bendito entre los hijos. Sea favorecido por sus
hermanos, Y moje en aceite su pie. 25 De hierro y
de bronce son sus sandalias. Tu vigor sea como tus
días. 26 Ninguno hay como el 'Elohim de Jesurún,
Que cabalga sobre los cielos en tu auxilio, Y en
su majestad sobre las nubes. 27 El eterno 'Elohim
es tu Refugio, Y acá abajo los Brazos Eternos.
De tu presencia expulsa al enemigo, Y decreta:
¡Destruye! 28 Israel vive confiado, Apartada vive la
fuente de Jacob, En tierra de trigo y de vino, Bajo
sus cielos que destilan rocío. 29 ¡Bienaventurado
eres tú, oh Israel! ¡Quién como tú, oh pueblo
salvado por Yavé, Tu Escudo protector, Y Espada
de tu grandeza! Tus enemigos te adularán, Pero tú
pisotearás sus lugares altos.

34 Entonces subió Moisés de la llanura de Moab
a la montaña Nebo, a la cumbre de Pisga,
que está frente a Jericó. Yavé le mostró toda la
tierra, desde Galaad hasta Dan, 2 todo Neftalí,
la tierra de Efraín y de Manasés, toda la tierra
de Judá, hasta el mar Occidental, 3 el Neguev,
y la llanura del valle de Jericó, la ciudad de las
palmeras, hasta Soar. 4 Yavé le dijo: Esta es la
tierra de la cual juré a Abraham, Isaac y Jacob: La
daré a tu descendencia. Te permití mirarla con tus
ojos, pero no pasarás allá. 5 Moisés, esclavo de
Yavé, murió allí, en la tierra de Moab, conforme a
la Palabra de Yavé. 6 Lo sepultó en el valle, en la
tierra de Moab, frente a Bet-peor. Ningún hombre
sabe el lugar de su sepulcro hasta hoy. 7 Tenía
Moisés la edad de 120 años cuando murió. Sus ojos
nunca se oscurecieron, ni se debilitó su vigor. 8
Los hijos de Israel lloraron a Moisés en los llanos
de Moab durante 30 días. Así cumplieron los días
del llanto como duelo por Moisés. 9 Josué, hijo
de Nun, fue lleno del espíritu de sabiduría, pues
Moisés impuso sus manos sobre él. Los hijos de
Israel le obedecieron e hicieron como Yavé ordenó
a Moisés. 10 Pero no se ha levantado aún otro
profeta en Israel semejante a Moisés, a quien Yavé
trataba cara a cara. 11 Nadie fue como él en todas
las señales y prodigios que Yavé lo envió a hacer
en la tierra de Egipto con respecto a Faraón, a
todos sus esclavos y a toda su tierra, 12 ni en toda
aquella mano poderosa y todos aquellos grandes
portentos que Moisés hizo en presencia de todo
Israel.

Josué

1 Después de la muerte de Moisés, esclavo de
Yavé, aconteció que Yavé habló a Josué, hijo
de Nun, ministro de Moisés: **2** Mi esclavo Moisés
murió. Levántate, pues, ahora. Cruza este Jordán,
tú y todo este pueblo, a la tierra que doy a los
hijos de Israel. **3** Como dije a Moisés, les entregaré
todo lugar que pise la planta del pie de ustedes. **4**
Desde el desierto y este Líbano hasta el gran río
Éufrates, toda la tierra de los heteos hasta el mar
Grande, hacia la puesta del sol, será el territorio
de ustedes. **5** Nadie te podrá hacer frente en
todos los días de tu vida. Como estuve con Moisés,
estaré contigo. No te dejaré ni te desampararé.
6 Esfuérzate y sé valiente, porque tú lograrás
que este pueblo herede la tierra que juré a sus
antepasados que les daría. **7** Solamente esfuérzate
y sé muy valiente. Cuida de hacer conforme a toda
la Ley que mi esclavo Moisés te ordenó. No te
apartes de ella ni a la derecha ni a la izquierda,
para que tengas buen éxito dondequiera que vayas.
8 No se aparte de tu boca el rollo de esta Ley.
Meditarás en él día y noche para que cuides de
hacer conforme a todo aquello que está escrito
en él, porque entonces prosperará tu camino, y
tendrás buen éxito. **9** ¿No te [lo] ordené Yo? ¡Sé
fuerte y valiente! No temas ni desmayes, porque
Yavé tu ʼElohim está contigo dondequiera que
vayas. **10** Josué ordenó a los oficiales del pueblo:
11 Pasen en medio del campamento, manden al
pueblo: Preparen provisión, porque dentro de tres
días cruzarán este Jordán para entrar a poseer la
tierra que Yavé su ʼElohim les da en posesión. **12**
Josué habló también a los rubenitas, los gaditas y
la media tribu de Manasés: **13** Acuérdense de la
palabra que Moisés, esclavo de Yavé, les ordenó:
Yavé su ʼElohim, les concedió descanso y les dio
esta tierra. **14** Sus esposas, sus pequeños y sus
ganados quedarán en la tierra que Moisés les dio
a este lado del Jordán, pero todos sus valientes
guerreros pasarán en orden de batalla al frente
de sus hermanos y los ayudarán, **15** hasta que
Yavé conceda descanso a sus hermanos como a
ustedes, y ellos también posean la tierra que Yavé
su ʼElohim les da. Entonces se volverán a la tierra
de su posesión, y poseerán la tierra que Moisés,
esclavo de Yavé, les dio a este lado del Jordán,
hacia donde nace el sol. **16** Entonces respondieron
a Josué: Haremos todo lo que nos ordenas e iremos
a dondequiera que nos envíes. **17** De la manera que
obedecimos a Moisés en todo, así te obedeceremos
a ti, solo que Yavé tu ʼElohim esté contigo como
estuvo con Moisés. **18** Cualquiera que sea rebelde
a tu mandamiento y no obedezca tus palabras en
todo lo que le ordenes, que muera. Solo sé fuerte
y valiente.

2 Entonces Josué, hijo de Nun, envió secretamente
desde Sitim a dos espías y les dijo: Vayan y
reconozcan la tierra, y a Jericó. Ellos fueron y
entraron en casa de una prostituta que se llamaba
Rahab, y posaron allí. **2** Se le avisó al rey de Jericó
y se le dijo: Mira, unos hombres de los hijos de
Israel vinieron aquí esta noche para espiar toda la
tierra. **3** Entonces el rey de Jericó envió a decir a
Rahab: ¡Echa fuera a esos hombres que llegaron
a ti y están en tu casa, pues vinieron a espiar
toda la tierra! **4** Pero la mujer, quien tomó a los
dos hombres y los ocultó, dijo: Es verdad que
unos hombres vinieron a mí, pero yo no supe
de dónde eran. **5** Al oscurecer, cuando se iba a
cerrar la puerta de la ciudad, los hombres salieron
y no sé a dónde fueron. Síganlos aprisa, y los
alcanzarán. **6** Pero ella los subió a la terraza,
y los escondió entre unos manojos de lino que
tenía acomodados en la terraza. **7** Así que los
hombres los persiguieron por el camino hacia
el Jordán, hasta los vados. Tan pronto como los
perseguidores salieron, la puerta fue cerrada. **8**
Antes que se acostaran, ella subió a la terraza y
les dijo: **9** Yo sé que Yavé les dio esta tierra y que
el terror de ustedes cayó sobre nosotros, y que
todos los habitantes de la tierra desfallecen ante
ustedes. **10** Porque oímos cómo Yavé hizo secar
las aguas del mar Rojo delante de ustedes cuando
salieron de Egipto, y lo que hicieron a los dos
reyes del amorreo al otro lado del Jordán, a Sehón
y a Og, a quienes destruyeron por completo. **11**
Cuando lo oímos, nuestro corazón se desmayó
y no quedó más aliento en algún hombre por
causa de ustedes, porque solo Yavé su ʼElohim, es
ʼElohim arriba en el cielo y abajo en la tierra. **12**
Ahora les ruego que me juren por Yavé, que como
hice misericordia con ustedes, así ustedes harán
misericordia con la casa de mi padre, de lo cual
me darán una señal segura. **13** Harán que vivan mi
padre y mi madre, mis hermanos y hermanas, y
todo los de ellos que librarán nuestras vidas de la
muerte. **14** A lo cual los hombres respondieron:
Nuestras vidas responderán por las de ustedes, si
no denuncian este asunto nuestro. Sucederá que
cuando Yavé nos dé la tierra, los trataremos con
bondad y verdad. **15** Entonces ella los bajó con
una cuerda por la ventana, pues su casa estaba
adosada al muro, y ella vivía en el muro. **16** Y
les dijo: Váyanse a la montaña, no sea que los
perseguidores los alcancen. Se esconderán allí

tres días, hasta que vuelvan los perseguidores, y
después seguirán su camino. 17 Los hombres le
dijeron: No seremos culpables en cuanto a este
juramento, 18 si cuando entremos en la tierra
atas este cordón de hilo escarlata a la ventana
por donde nos vas a descolgar. Reunirás entonces
a tu padre y tu madre, tus hermanos y toda la
casa de tu padre contigo en tu casa, 19 pues
acontecerá que la sangre de todo aquel que salga
fuera de las puertas de tu casa, caerá sobre su
propia cabeza, y nosotros estaremos sin culpa.
Pero la sangre de cualquiera que esté contigo
en la casa caerá sobre nuestra cabeza, si lo toca
alguna mano. 20 Pero si denuncias nuestro asunto,
quedaremos desobligados de este juramento tuyo
con el cual nos juramentas. 21 A lo cual ella
respondió: Sea conforme a sus palabras. De esta
manera los despidió y se fueron, y ella ató a la
ventana el cordón escarlata. 22 Ellos caminaron
y llegaron a la montaña. Permanecieron allí tres
días, hasta que los perseguidores regresaron. Los
que los perseguían buscaron por todo el camino,
pero no lograron hallarlos. 23 Entonces los dos
hombres regresaron. Descendieron de la montaña
y cruzaron al otro lado. Llegaron a donde estaba
Josué, hijo de Nun, y le contaron todo lo que les
había ocurrido. 24 Dijeron a Josué: ¡Ciertamente
Yavé entregó en nuestra mano toda esta tierra,
porque todos los habitantes de la tierra desmayan
a causa de nosotros!

3 Josué se levantó muy de mañana. Él y todos los
hijos de Israel salieron de Sitim y llegaron hasta
el Jordán. Allí pernoctaron antes de cruzarlo. 2
Después de tres días, los oficiales recorrieron el
campamento 3 y mandaron al pueblo: Cuando
vean el Arca del Pacto de Yavé su 'Elohim y a los
levitas sacerdotes que la cargan, ustedes saldrán
de su lugar y seguirán tras ella, 4 para que sepan el
camino por donde deben ir, porque no han pasado
por este camino. Pero no se acercarán a ella.
Entre ustedes y ella habrá una distancia como de
900 metros. 5 Josué dijo al pueblo: ¡Conságrense,
porque mañana Yavé hará maravillas en medio de
ustedes! 6 Josué habló a los sacerdotes: Carguen el
Arca del Pacto y pasen delante del pueblo. Ellos la
cargaron y salieron delante del pueblo. 7 Yavé dijo
a Josué: Desde hoy comenzaré a engrandecerte
delante de todo Israel, para que sepan que como
estuve con Moisés, así estaré contigo. 8 Tú mismo
mandarás a los sacerdotes que cargan el Arca del
Pacto: Cuando lleguen a la orilla de las aguas del
Jordán se detendrán. 9 Josué dijo a los hijos de
Israel: Vengan acá y escuchen las Palabras de Yavé
su 'Elohim: 10 En esto conocerán que el 'Elohim
viviente está en medio de ustedes. Él ciertamente
ordenará que sean desposeídos el cananeo, el eteo,
el heveo, el ferezeo, el amorreo y el jebuseo. 11
Miren, el Arca del Pacto del 'Adonay de toda la
tierra cruzará el Jordán delante de ustedes. 12 Así
que tomen ahora ustedes mismos a 12 hombres de
las tribus de Israel, un hombre por cada tribu, 13 y
sucederá que cuando las plantas de los pies de los
sacerdotes que cargan el Arca de Yavé, 'Adonay de
toda la tierra, se asienten en las aguas del Jordán,
las aguas serán cortadas, las aguas que fluyen de
arriba se detendrán en un embalse. 14 Aconteció
que cuando el pueblo salió de sus tiendas para
cruzar el Jordán, los sacerdotes portadores del
Arca del Pacto andaban delante del pueblo. 15 Tan
pronto como los portadores del Arca llegaron al
Jordán, y los pies de los sacerdotes que llevaban
el Arca se mojaron en la orilla del agua, pues el
Jordán se desborda por todas sus riberas todo el
tiempo de la cosecha, 16 las aguas que descendían
se detuvieron. Se fueron elevando como en un
embalse [que llegó] a gran distancia, junto a Adán,
la ciudad que está al lado de Saretán, y las que
descendían hacia el mar del Arabá, el mar de la Sal,
fueron cortadas completamente. Y el pueblo cruzó
frente a Jericó. 17 Los sacerdotes que cargaban
el Arca del Pacto de Yavé se pararon en lo seco,
firmes en medio del Jordán, mientras todo Israel
cruzaba en seco, hasta que todo el pueblo terminó
de cruzar el Jordán.

4 Cuando todo el pueblo acabó de pasar el Jordán,
Yavé habló a Josué: 2 Escojan a 12 hombres
del pueblo, uno por cada tribu, 3 y ordénales:
Levanten 12 piedras de aquí, de en medio del
Jordán, del lugar donde estuvieron firmes los pies
de los sacerdotes. Llévenlas y depositenlas en
el lugar donde posarán esta noche. 4 Entonces
Josué llamó a los 12 hombres que estableció de
entre los hijos de Israel, uno de cada tribu 5
y les dijo: Pasen adelante del Arca de Yavé su
'Elohim al medio del Jordán, y lleve cada uno
sobre su hombro una piedra, según el número
de las tribus de los hijos de Israel. 6 Esto será
señal en medio de ustedes para que cuando sus
hijos les pregunten mañana: ¿Qué significan estas
piedras para ustedes? 7 les digan: Las aguas del
Jordán fueron divididas delante del Arca del Pacto
de Yavé cuando cruzó el Jordán. Las aguas del
Jordán fueron cortadas, y estas piedras servirán
como recuerdo a los hijos de Israel para siempre.
8 Los hijos de Israel hicieron como Josué ordenó,
y levantaron 12 piedras de en medio del Jordán,
tal como Yavé habló a Josué, conforme al número

de las tribus de los hijos de Israel. Las llevaron
consigo hasta el sitio donde pasaron la noche y las
pusieron allí. **9** Josué también ordenó erigir 12
piedras en medio del Jordán, en el lugar donde
estuvieron los pies de los sacerdotes que cargaban
el Arca del Pacto. Allí están hasta hoy. **10** Los
sacerdotes que cargaban el Arca permanecieron
en medio del Jordán hasta que se cumplió todo lo
que Yavé ordenó a Josué que le dijera al pueblo,
según todo lo que Moisés ordenó a Josué. El pueblo
se apresuró a cruzar. **11** Cuando todo el pueblo
terminó de cruzar, el Arca de Yavé y los sacerdotes
cruzaron ante el pueblo. **12** También los hijos
de Rubén, los hijos de Gad y la media tribu de
Manasés cruzaron en orden de batalla delante de
los hijos de Israel, tal como Moisés les habló. **13**
Unos 40.000 hombres equipados para la guerra
pasaron en presencia de Yavé en formación de
batalla a las llanuras de Jericó. **14** Aquel día Yavé
engrandeció a Josué ante todo Israel, y le temieron
todos los días de su vida, como temieron a Moisés.
15 Yavé habló a Josué: **16** Ordena a los sacerdotes
que cargan el Arca del Testimonio que salgan del
Jordán. **17** Josué ordenó a los sacerdotes: ¡Salgan
del Jordán! **18** Aconteció que cuando los sacerdotes
que cargaban el Arca del Pacto de Yavé salieron de
en medio del Jordán, y las plantas de los pies de
los sacerdotes subieron a terreno seco, las aguas
del Jordán regresaron a su lugar y desbordaron
sobre sus riberas como antes. **19** El día décimo del
mes primero el pueblo salió del Jordán y acampó
en Gilgal, al lado oriental de Jericó. **20** Josué erigió
en Gilgal las 12 piedras que llevaron del Jordán. **21**
Y habló a los hijos de Israel: Cuando mañana sus
hijos pregunten a sus padres: ¿Qué significan estas
piedras? **22** declararán a sus hijos: Israel cruzó
en seco este Jordán, **23** porque Yavé su 'Elohim
secó las aguas del Jordán delante de ustedes hasta
que cruzaron, así como Yavé su 'Elohim hizo en
el mar Rojo, el cual secó ante nosotros hasta que
lo cruzamos, **24** para que todos los pueblos de la
tierra sepan que la mano de Yavé es poderosa, y
así temerán a Yavé su 'Elohim todos los días.

5 Sucedió que cuando todos los reyes amorreos
que estaban al occidente, al otro lado del
Jordán, y todos los reyes cananeos que estaban
frente al mar, oyeron cómo Yavé secó las aguas del
Jordán ante los hijos de Israel hasta que cruzamos,
desfalleció su corazón y no hubo en ellos más
aliento delante de los hijos de Israel. **2** En aquel
tiempo Yavé dijo a Josué: Prepárate cuchillos de
pedernal y vuelve a circuncidar, por segunda vez,
a los hijos de Israel. **3** Josué se preparó cuchillos
de pedernal y circuncidó a los hijos de Israel
en la colina de Los Prepucios. **4** La causa por la
cual Josué los circuncidó fue que el pueblo que
salió de Egipto, los varones, todos los guerreros,
murieron por el camino en el desierto después
que salieron de Egipto. **5** Aunque todos los del
pueblo que salieron estaban circuncidados, todos
los del pueblo que nacieron por el camino después
que salieron de Egipto, no fueron circuncidados.
6 Porque los hijos de Israel anduvieron por el
desierto 40 años, hasta cuando todos los guerreros
que salieron de Egipto fueron consumidos por no
obedecer la voz de Yavé, por lo cual Yavé les juró
que no los dejaría ver la tierra que Yavé prometió
a sus antepasados que nos daría, tierra que fluye
leche y miel. **7** Pero Josué circuncidó a los hijos de
ellos que Él levantó en su lugar, porque no estaban
circuncidados, pues no los circuncidaron en el
camino. **8** Cuando terminaron de circuncidar a
todo el pueblo, ellos permanecieron en sus lugares
en el campamento hasta que fueron sanados. **9**
Entonces Yavé dijo a Josué: Hoy quité de ustedes
el reproche de Egipto. El nombre de aquel lugar
es Gilgal hasta hoy. **10** A los 14 días del mes, al
llegar la noche, los hijos de Israel acamparon en
Gilgal y celebraron la Pascua en las llanuras de
Jericó. **11** A la mañana siguiente de la Pascua, aquel
mismo día, comieron del producto de la tierra:
panes sin levadura y grano tostado. **12** Después
que comieron del producto de la tierra, cesó el
maná por la mañana. No hubo más maná para
los hijos de Israel. Aquel mismo año comieron
del fruto de la tierra de Canaán. **13** Sucedió que
cuando Josué estaba cerca de Jericó, levantó sus
ojos y ciertamente vio a un varón en pie frente
a él con su espada desenvainada en su mano.
Josué fue hacia él y le dijo: ¿Eres de los nuestros
o de nuestros adversarios? **14** Él dijo: No. Más
bien ciertamente vengo ahora como Capitán de
la hueste de Yavé. Y Josué se postró en tierra
sobre su rostro y le dijo: ¿Qué dice mi 'Adonay
a su esclavo? **15** El Capitán de la hueste de Yavé
respondió a Josué: Quita las sandalias de tus pies,
porque el lugar donde estás es santo. Y Josué hizo
esto.

6 A causa de los hijos de Israel, Jericó estaba
cerrada y trancada. Ninguno salía ni entraba. **2**
Entonces Yavé dijo a Josué: Mira, entregué en tu
mano a Jericó, a su rey y a sus valientes guerreros.
3 Marcharán alrededor de la ciudad todos los
guerreros. Irán alrededor de la ciudad una vez.
Harás esto seis días. **4** Siete sacerdotes llevarán
siete cornetas de cuernos de carnero adelante del
Arca. El séptimo día darán siete vueltas a la ciudad,

y los sacerdotes tocarán las cornetas. **5** Sucederá
que cuando oigan resonar prolongadamente las
cornetas y el sonido de la trompeta, todo el pueblo
gritará a gran voz. Y el muro de la ciudad se
derrumbará y el pueblo subirá, cada uno hacia
adelante. **6** Josué, hijo de Nun, convocó a los
sacerdotes y les dijo: Lleven el Arca del Pacto y que
siete sacerdotes lleven las cornetas adelante del
Arca de Yavé. **7** Dijo al pueblo: Pasen y rodeen la
ciudad. Los que están armados pasen adelante del
Arca de Yavé. **8** Sucedió que cuando Josué habló
al pueblo, los siete sacerdotes que llevaban las
siete cornetas pasaron adelante del Arca de Yavé y
tocaron las cornetas. El Arca del Pacto de Yavé
los seguía. **9** Los hombres armados iban adelante
de los sacerdotes que tocaban las cornetas. La
retaguardia iba detrás del Arca, mientras sonaban
continuamente las cornetas. **10** Josué mandó al
pueblo: Ustedes no gritarán, ni harán oír su voz,
ni saldrá alguna palabra de su boca, hasta el día
cuando yo les diga: ¡Griten! Entonces gritarán. **11**
Así ordenó que el Arca de Yavé diera una vuelta
alrededor de la ciudad. Regresaron al campamento
y pasaron la noche allí. **12** Josué se levantó muy
de mañana, y los sacerdotes llevaron el Arca de
Yavé. **13** Los siete sacerdotes que llevaban las siete
cornetas de carnero iban adelante del Arca de
Yavé y hacían resonar las cornetas continuamente.
Los que estaban armados iban adelante de ellos, y
la retaguardia marchaba detrás del Arca de Yavé.
14 El segundo día rodearon la ciudad una vez, y
regresaron al campamento. Así hicieron seis días.
15 El séptimo día se levantaron al rayar el alba,
y rodearon la ciudad de la misma manera siete
veces. Solo aquel día rodearon la ciudad siete
veces. **16** Aconteció en la séptima vez, cuando
los sacerdotes hacían resonar las cornetas, que
Josué dijo al pueblo: ¡Griten, porque Yavé les dio la
ciudad! **17** La ciudad y todo lo que hay en ella será
consagrado al exterminio como ofrenda a Yavé.
Solo Rahab la prostituta vivirá, junto con todos
los que estén con ella en la casa, porque escondió
a nuestros emisarios. **18** Pero ustedes guárdense
de tocar algo de lo dedicado al exterminio, no sea
que causen maldición y perturben al campamento
de Israel. **19** Pero toda la plata, el oro, los objetos
de bronce y de hierro serán consagrados a Yavé
e irán al tesoro de Yavé. **20** Entonces el pueblo
gritó y se hicieron resonar las cornetas. Aconteció
que cuando el pueblo oyó el sonido de la corneta,
gritó con gran alarido, y el muro cayó de plano.
Entonces el pueblo subió hacia la ciudad, cada uno
de frente, y tomaron la ciudad. **21** Destruyeron
a filo de espada todo lo que estaba en la ciudad:
hombres y mujeres, jóvenes y ancianos, y hasta los
bueyes, las ovejas y los asnos. **22** Pero Josué dijo
a los dos hombres que espiaron la tierra: Entren
en la casa de la mujer prostituta y mándenle que
salgan de allí con todo lo que sea suyo, como le
juraron. **23** Los jóvenes espías entraron y sacaron
a Rahab, a su padre, a su madre, a sus hermanos y
a todos los suyos. Sacaron también a todos sus
parientes y los ubicaron fuera del campamento de
Israel. **24** Consumieron con fuego la ciudad y todo
lo que había en ella. Solo pusieron en el tesoro de
la Casa de Yavé la plata, el oro y los objetos de
bronce y de hierro. **25** Pero Josué preservó la vida
a Rahab la prostituta, a la casa de su padre y a
todos los suyos. Ella vive en medio de Israel hasta
hoy, por cuanto escondió a los emisarios que Josué
envió a espiar Jericó. **26** En aquel tiempo Josué
hizo una imprecación: ¡Maldito delante de Yavé el
hombre que se levante y reedifique esta ciudad de
Jericó! ¡Sobre su primogénito eche sus cimientos y
sobre su hijo menor asiente sus portones! **27** Yavé
estaba con Josué, y su fama se divulgó por toda la
tierra.

7 Pero los hijos de Israel fueron infieles en cuanto
a lo maldito, porque Acán, hijo de Carmi, hijo de
Zera, de la tribu de Judá, se apropió de lo maldito,
por lo cual la ira de Yavé se encendió contra los
hijos de Israel. **2** Josué envió hombres desde Jericó
hasta Hai, que estaba junto a Betavén, al oriente
de Bet-'El, y les dijo: Suban y espíen la tierra. Ellos
subieron y espiaron Hai. **3** Regresaron a Josué y le
dijeron: Que no suba todo el pueblo, sino que suban
como 2.000 ó 3.000 hombres y tomen a Hai. No
ordenes que todo el pueblo se fatigue al marchar
hacia allá, porque ellos son pocos. **4** De manera
que del pueblo subieron allí como 3.000 hombres,
pero huyeron de los hombres de Hai. **5** Éstos
mataron a unos 36 hombres. Los persiguieron
desde la puerta de su ciudad hasta Sebarim y los
derrotaron en la bajada. Y el corazón del pueblo
desfalleció y se volvió como agua. **6** Entonces
Josué y los ancianos de Israel rasgaron sus ropas y
cayeron sobre sus rostros en tierra ante el Arca
de Yavé hasta llegar la noche. Se echaron polvo
sobre sus cabezas. **7** Josué dijo: ¡Ay, 'Adonay Yavé!
¿Por qué ordenaste a este pueblo pasar el Jordán y
nos entregaste en las manos de los amorreos para
que nos destruya? ¡Ojalá nos hubiéramos quedado
a vivir al otro lado del Jordán! **8** ¡Ah, 'Adonay!
¿Qué puedo decir después que Israel volvió la
espalda ante sus enemigos? **9** Pues cuando el
cananeo y todos los habitantes de esta tierra lo
oigan, nos rodearán y cortarán nuestro nombre
de la tierra, y ¿qué harás Tú por tu gran Nombre?

10 Pero Yavé dijo a Josué: ¡Levántate! ¿Por qué
te postras así sobre tu rostro? 11 Israel pecó.
Quebrantó mi Pacto que Yo les ordené. Tomaron
de lo maldito y robaron. También mintieron y lo
pusieron entre sus enseres. 12 Por eso los hijos de
Israel no pueden estar erguidos ante ellos, sino que
vuelven la espalda ante sus enemigos, por cuanto
fueron malditos. Si no destruyen a los malditos
de entre ustedes, no continuaré con ustedes. 13
Levántate, santifica al pueblo y dí: Santifíquense
para mañana, porque Yavé el 'Elohim de Israel
dice: ¡Hay un maldito en medio de ti, oh Israel!
¡No podrás hacer frente a tus enemigos hasta que
quites lo maldito de en medio de ustedes! 14 Se
acercarán, pues, mañana por la mañana por sus
tribus, y la tribu que Yavé tome se acercará por
familias, y la familia que Yavé tome se acercará
por casas, y la casa que Yavé tome se acercará
hombre por hombre. 15 El que sea descubierto
con las cosas que están bajo maldición, él y su
familia serán quemados con todo lo que poseen,
por cuanto traspasó el Pacto de Yavé al cometer
una cosa vergonzosa en Israel. 16 Entonces Josué
se levantó muy de mañana y acercó a Israel por
sus tribus. Y la tribu de Judá fue señalada. 17
Acercó a la tribu de Judá y la familia de los hijos
de Zera fue señalada. Luego acercó a los varones
de la familia de los hijos de Sera, y Zabdi fue
señalado. 18 Mandó que los varones de su familia
se acercaran, y Acán, hijo de Carmi, hijo de Zabdi,
hijo de Zera, de la tribu de Judá, fue señalado. 19
Entonces Josué dijo a Acán: Hijo mío, te ruego,
ahora da gloria a Yavé 'Elohim de Israel y dale
alabanza. Declárame ahora lo que hiciste. No me
lo ocultes. 20 Y Acán respondió a Josué: En verdad
pequé contra Yavé 'Elohim de Israel, y esto fue
lo que hice: 21 Entre el botín vi un bello manto
babilónico, 2,2 kilogramos de plata y una barra
de oro de 550 gramos. Los codicié y los tomé. Ahí
están escondidos bajo tierra dentro de mi tienda y
la plata debajo de ello. 22 Josué envió emisarios, los
cuales fueron corriendo a la tienda y, ciertamente,
el manto estaba oculto en su tienda, y la plata
debajo. 23 Los tomaron de dentro de la tienda y
los llevaron a Josué y a todos los hijos de Israel.
Los pusieron delante de Yavé. 24 Josué y todo
Israel tomaron a Acán, hijo de Zera, la plata, el
manto y la barra de oro, a sus hijos y sus hijas, sus
bueyes, sus asnos, sus ovejas, su tienda y todo lo
que poseía, y los llevaron al valle de Acor. 25 Y
Josué le preguntó: ¿Por qué nos perturbaste? ¡Qué
Yavé te perturbe hoy! Y todos los israelitas los
apedrearon y los quemaron. 26 Levantaron sobre
él un gran montón de piedras que permanece
hasta hoy. Yavé se volvió del ardor de su ira. Por
eso aquel lugar se llama valle de Acor hasta hoy.

8 Yavé dijo a Josué: ¡No temas ni desmayes! Toma
contigo a toda la gente de guerra. Vé y sube
a Hai. Mira, Yo entregué en tu mano al rey de
Hai, su pueblo, su ciudad y su tierra. 2 Tú harás
con Hai y su rey como hiciste con Jericó y su
rey, solo que podrán tomar para ustedes su botín
y su ganado. Prepara una emboscada contra la
ciudad, por detrás. 3 Josué se levantó con toda
la gente de guerra para subir contra Hai. Escogió
Josué 30.000 hombres fuertes, a los cuales envió
de noche. 4 Les mandó: Miren, pondrán una
emboscada a la ciudad, detrás de ella. No se alejen
mucho de la ciudad, y estén todos preparados. 5
Después yo y todo el pueblo que está conmigo nos
acercaremos a la ciudad, y cuando ellos salgan
contra nosotros, como hicieron antes, huiremos
delante de ellos. 6 Ellos saldrán tras nosotros,
y haremos que se aparten de la ciudad, porque
dirán: ¡Huyen de nosotros como la primera vez!
7 Mientras huimos de ellos, ustedes saldrán de
la emboscada y tomarán la ciudad, pues Yavé
su 'Elohim la entregó en su mano. 8 Cuando la
ocupen, la incendiarán con fuego. Harán conforme
a la Palabra de Yavé. Miren que se lo mandé. 9
Entonces Josué los envió, y fueron a la emboscada.
Se ubicaron entre Bet-'El y Hai, al occidente
de Hai. Josué pasó aquella noche en medio del
pueblo. 10 Josué se levantó muy de mañana, pasó
revista al pueblo, y subió al frente del pueblo
contra Hai junto con los ancianos de Israel. 11
Toda la gente de guerra que lo acompañaba subió
también y se acercaban hasta llegar frente a la
ciudad. Acamparon al lado norte de Hai, y dejó
el valle por medio entre él y Hai. 12 Entonces
tomó unos 5.000 hombres, y los emboscó entre
Bet-'El y Hai, al occidente de la ciudad. 13 Así
dispusieron al pueblo: todo el ejército al norte
de la ciudad, y su retaguardia al occidente de la
ciudad, mientras Josué pasó la noche en el medio
del valle. 14 Sucedió que cuando el rey de Hai vio
esto, los hombres de la ciudad se apresuraron.
Él y todo su pueblo madrugaron y salieron a la
batalla contra Israel en el lugar designado frente
al Arabá, pero no sabía que había una emboscada
contra él detrás de la ciudad. 15 Entonces Josué
y todo Israel fingieron que estaban derrotados y
huyeron por el camino del desierto. 16 Todo el
pueblo que estaba en la ciudad fue convocado para
perseguirlos. Persiguieron a Josué y se apartaron
de la ciudad. 17 No quedó ni un hombre en Hai o
en Bet-'El que no saliera a perseguir a Israel, y
dejaron abierta la ciudad. 18 Entonces Yavé dijo

a Josué: Extiende la lanza que llevas en tu mano
hacia Hai, porque la entregaré en tu mano. Y Josué
extendió hacia la ciudad la lanza que tenía en
su mano. **19** Tan pronto como él la extendió, los
emboscados salieron rápidamente de su lugar y
corrieron. Entraron en la ciudad, la capturaron
y se apresuraron a ponerle fuego. **20** Cuando
los hombres de Hai volvieron la cara y miraron,
ciertamente la humareda de la ciudad subía al
cielo. No tuvieron lugar para huir, ni por un lado ni
por el otro, porque el pueblo que huía al desierto
regresó contra sus perseguidores. **21** Pues Josué y
todo Israel, al ver que los de la emboscada habían
tomado la ciudad, y que la humareda de la ciudad
subía, regresaron y atacaron a los hombres de Hai.
22 Los otros salieron de la ciudad a su encuentro,
y así quedaron en medio de Israel, unos por una
parte y otros por la otra. Así los mataron hasta
que no quedó algún sobreviviente ni fugitivo. **23**
Pero el rey de Hai fue capturado vivo y lo llevaron
a Josué. **24** Cuando Israel puso fin a la matanza
de todos los habitantes de Hai en el campo, aun
en el desierto hasta donde los persiguieron, y
todos cayeron a filo de espada hasta que fueron
consumidos, sucedió que todo Israel regresó a
Hai y la arrasaron a filo de espada. **25** Los que
cayeron en aquel día, hombres y mujeres, fueron
12.000, todos los de Hai, **26** porque Josué no retrajo
su mano con la cual sostenía la lanza hasta que
exterminó a todos los habitantes de Hai. **27** Israel
tomó como botín solo los animales y el despojo de
la ciudad, conforme a la Palabra que Yavé ordenó
a Josué. **28** Luego Josué incendió a Hai y la redujo
a un montón de ruinas perpetuas, una desolación
que se mantiene hasta hoy. **29** Colgó de un árbol al
rey de Hai hasta la llegada de la noche, pero al
ocultarse el sol, Josué dio orden para que bajaran
su cadáver del árbol. Lo echaron en la entrada
de la ciudad e hicieron levantar sobre él un gran
montón de piedras, que permanece hasta hoy. **30**
Entonces Josué edificó un altar a Yavé ʼElohim de
Israel en la montaña Ebal, **31** tal como Moisés,
esclavo de Yavé, ordenó a los hijos de Israel, según
está escrito en el Rollo de la Ley de Moisés, un
altar de piedras sin labrar sobre las cuales ningún
hombre alzó herramientas de hierro. Ofrecieron
holocaustos y sacrificaron ofrendas de paz a Yavé
sobre él. **32** [Josué] escribió allí sobre las piedras
una copia de la Ley de Moisés, la cual escribió en
presencia de los hijos de Israel. **33** Todo Israel,
sus ancianos, oficiales y jueces, estaban en pie a
ambos lados del Arca, ante los sacerdotes levitas
que cargaban el Arca del Pacto de Yavé. Tanto
extranjeros como naturales, la mitad estaba frente
a la montaña Gerizim, y la otra mitad frente a la
montaña Ebal, tal como Moisés esclavo de Yavé
ordenó la primera vez para que bendijeran al
pueblo de Israel. **34** Después de esto, [Josué] leyó
todas las Palabras de la Ley: la bendición y la
maldición, conforme a todo lo que está escrito en
el Rollo de la Ley. **35** No hubo palabra de todo lo
que Moisés ordenó, que Josué no leyera frente a
toda la congregación de Israel, tanto a mujeres
como a pequeños, y al extranjero que andaba en
medio de ellos.

9 Sucedió que cuando todos los reyes que estaban
al otro lado del Jordán, tanto en la región
montañosa como en la Sefela y toda la costa del
mar Grande hasta el Líbano: el heteo, el amorreo, el
cananeo, el ferezeo, el heveo y el jebuseo supieron
lo acontecido, **2** se reunieron para luchar juntos
contra Josué y contra Israel bajo un solo mando. **3**
Sin embargo, cuando los habitantes de Gabaón
oyeron lo que Josué hizo en Jericó y en Hai, **4**
ellos usaron astucia, pues fueron y fingieron ser
embajadores. Pusieron sobre sus asnos costales
viejos, odres de vino viejos, rotos y remendados, **5**
sandalias viejas y remendadas en los pies, ropas
viejas sobre ellos, y todo el pan que llevaban para
el camino estaba seco y mohoso. **6** Así llegaron al
campamento en Gilgal ante Josué y le dijeron a él
y a los israelitas: Venimos de una tierra lejana.
Hagan ahora un pacto con nosotros. **7** Los hombres
de Israel respondieron a aquellos heveos: Tal vez
ustedes viven en medio de nuestra tierra, ¿cómo,
pues, haremos un pacto con ustedes? **8** Y dijeron
a Josué: Somos esclavos tuyos. Entonces Josué les
dijo: ¿Quiénes son ustedes? ¿De dónde vienen? **9** A
lo cual ellos respondieron: Tus esclavos llegaron de
un país muy lejano por causa del Nombre de Yavé
tu ʼElohim, pues oímos la fama de Él, todo lo que Él
hizo en Egipto, **10** y a los dos reyes de los amorreos
que estaban al otro lado del Jordán: a Sehón, rey
de Hesbón, y Og, rey de Basán, quien vivía en
Astarot. **11** Por lo cual nuestros ancianos y todos
los habitantes de nuestra tierra nos hablaron:
Tomen en sus manos provisión para el camino,
vayan al encuentro con ellos y díganles: Nosotros
somos sus esclavos. Hagan ahora un pacto con
nosotros. **12** Este pan estaba caliente cuando lo
tomamos de nuestras casas como provisión para
el camino el día cuando salimos a fin de llegar a
ustedes, pero ahora, míralo aquí seco y mohoso.
13 Estos odres de vino los llenamos nuevos, y
míralos aquí rotos, y nuestras ropas y nuestras
sandalias desgastadas por lo largo del camino.
14 Entonces los hombres de Israel tomaron de

sus provisiones [y les dieron], pero no pidieron
consejo de Yavé. 15 Josué hizo paz con ellos e
hizo un pacto con ellos de preservarles la vida.
Los jefes de la congregación también les hicieron
juramento. 16 Sucedió que tres días después de
hacer el pacto con ellos, oyeron decir que eran
sus vecinos y que vivían dentro de su tierra. 17
Entonces los hijos de Israel salieron, y al tercer
día llegaron a las ciudades de aquéllos. Y sus
ciudades eran Gabaón, Cafira, Beerot, y Quiriat-
jearim. 18 Los hijos de Israel no los mataron
porque los jefes de la congregación les hicieron
juramento por Yavé, ’Elohim de Israel. Y toda la
congregación murmuró contra los jefes. 19 Todos
los jefes respondieron a toda la congregación:
Juramos por Yavé, ’Elohim de Israel, por tanto,
ahora no los podemos tocar. 20 Esto haremos
con ellos para dejarlos vivir, y así la ira no caerá
sobre nosotros a causa del juramento que les
hicimos. 21 Los jefes dijeron con respecto a ellos:
Déjenlos vivir. Y fueron leñadores y aguadores
para toda la congregación, según los jefes les
prometieron. 22 Josué entonces los llamó y les
habló: ¿Por qué nos engañaron y dijeron: Vivimos
muy lejos de ustedes, pero en realidad viven en
medio de nosotros? 23 Ahora pues, malditos son
ustedes. Nunca faltarán de entre ustedes esclavos,
ni leñadores y aguadores para la Casa de mi
’Elohim. 24 Ellos respondieron a Josué: Porque
tus esclavos ciertamente fueron informados que
Yavé tu ’Elohim ordenó a su esclavo Moisés que
les diera toda esta tierra y destruyera a todos los
habitantes de esta tierra que está ante ustedes.
Por tanto tuvimos muchísimo temor por nuestras
vidas a causa de ustedes, e hicimos esto. 25 Ahora
pues, estamos en tus manos. Haz con nosotros
como te parezca bien y justo. 26 Él lo hizo así, y los
libró de la mano de los hijos de Israel para que no
los mataran. 27 Aquel día Josué los designó como
leñadores y aguadores para la congregación y para
el altar de Yavé en el lugar que Él escogiera. Lo
cual son hasta hoy.

10 Sucedió que cuando Adonisedec, rey de
Jerusalén, oyó que Josué capturó a Hai y la
destruyó completamente como hizo con Jericó
y su rey, así hizo con Hai y su rey, y que los
habitantes de Gabaón hicieron la paz con Israel y
estaban ya en medio de ellos, 2 tuvo gran temor,
porque Gabaón era una gran ciudad, como una de
las ciudades reales, mayor que Hai, y todos sus
hombres eran fuertes. 3 Entonces Adonisedec,
rey de Jerusalén, envió a decir a Oham, rey de
Hebrón, a Piream, rey de Jerimot, a Jafía, rey de
Laquis y a Debir, rey de Eglón: 4 Suban a mí y
ayúdenme. Ataquemos a Gabaón porque hicieron
paz con Josué y con los hijos de Israel. 5 Así
pues, los cinco reyes del amorreo, es decir, el rey
de Jerusalén, el de Hebrón, el de Jerimot, el de
Laquis y el de Eglón, se reunieron y subieron con
todos sus ejércitos. Acamparon frente a Gabaón
e hicieron guerra contra ella. 6 Entonces los
habitantes de Gabaón enviaron a decir a Josué,
a su campamento en Gilgal: No retires tu mano
de tus esclavos. Sube pronto a nosotros y danos
socorro. Ayúdanos, porque todos los reyes de los
amorreos que habitan en la región montañosa se
juntaron contra nosotros. 7 Josué subió de Gilgal
con todo el pueblo de guerra y todos los guerreros
valientes. 8 Yavé dijo a Josué: No temas a ellos
porque los entregué en tu mano, y ninguno de
ellos resistirá delante de ti. 9 Josué, al subir desde
Gilgal durante toda la noche, cayó sobre ellos
súbitamente. 10 Yavé los derrotó ante Israel. Los
hirió con gran matanza en Gabaón, los persiguió
por el camino que sube a Bet-horón, y los mató
hasta Azeca y Maceda. 11 Sucedió que cuando ellos
huían de los israelitas por la bajada de Bethorón,
Yavé lanzó desde el cielo grandes piedras sobre
ellos, hasta Azeca, y murieron. Fueron más los
muertos por las piedras de granizo, que los que
los hijos de Israel mataron a espada. 12 El día
cuando Yavé entregó a los amorreos en manos de
los hijos de Israel, Josué habló a Yavé y dijo a la
vista de todo Israel: ¡Sol, detente en Gabaón, Y tú,
oh luna, en el valle de Ajalón! 13 El sol se detuvo y
la luna se paró hasta que el pueblo se vengó de
sus enemigos. ¿No está esto escrito en el rollo del
Justo? El sol se paró en medio del cielo y no se
apresuró a ocultarse casi un día entero. 14 Nunca
hubo un día semejante, ni antes ni después de ése,
cuando Yavé atendió la voz de un hombre, porque
Yavé guerreaba por Israel. 15 Josué y todo Israel
regresaron a su campamento en Gilgal. 16 Pero
aquellos cinco reyes huyeron y se escondieron
en una cueva en Maceda. 17 Le fue dado aviso a
Josué: Los cinco reyes fueron hallados escondidos
en una cueva en Maceda. 18 Josué dijo: Hagan
rodar grandes piedras a la entrada de la cueva y
coloquen hombres junto a ella, que los vigilen.
19 Pero ustedes no se detengan, persigan a sus
enemigos y maten su retaguardia. No los dejen
entrar en sus ciudades, porque Yavé su ’Elohim
los entregó en su mano. 20 Sucedió que cuando
Josué y los hijos de Israel acabaron de atacarlos
con gran mortandad hasta derrotarlos, los que
quedaron de ellos se metieron en las ciudades
fortificadas. 21 Todo el pueblo regresó a salvo a
Josué en el campamento en Maceda. Nadie movió

su lengua contra alguno de los hijos de Israel. 22
Entonces Josué dijo: Abran la boca de la cueva, y
sáquenme a esos cinco reyes de allí. 23 Lo hicieron
así, y le sacaron de la cueva a los cinco reyes: al
rey de Jerusalén, al de Hebrón, al de Jerimot, al de
Laquis, y al de Eglón. 24 Cuando sacaron a aquellos
reyes ante Josué, él convocó a todos los varones
de Israel. Dijo a los oficiales de los guerreros
que fueron con él: Acérquense, pongan sus pies
sobre los cuellos de estos reyes. Entonces ellos se
acercaron y pusieron sus pies sobre los cuellos de
ellos. 25 Josué les dijo: No teman ni se aterroricen.
Esfuércense y sean valientes, porque así Yavé hará
a todos los enemigos contra los cuales guerrean.
26 Después de esto, Josué los atacó y los mató.
Los colgó en cinco árboles, y quedaron colgados
en los árboles hasta la llegada de la noche. 27
Aconteció que cuando el sol se iba a ocultar, Josué
mandó que los descolgaran de los árboles. Los
echó en la cueva donde se habían escondido y
pusieron grandes piedras en la boca de la cueva,
donde están hasta hoy. 28 Aquel día Josué también
capturó Maceda y la hirió a filo de espada. Mató
a su rey y a toda persona que estaba en ella, sin
dejar sobreviviente. E hizo al rey de Maceda como
hizo al rey de Jericó. 29 Josué y todo Israel pasaron
de Maceda a Libna, y guerrearon contra ella. 30
Yavé también la entregó con su rey en las manos
de Israel, e hirió a filo de espada a toda persona
que estaba en ella. No dejó sobreviviente, e hizo
con su rey como hizo con el rey de Jericó. 31 De
Libna, Josué pasó a Laquis junto con todo Israel.
Acamparon cerca de ella y pelearon contra ella.
32 YAVÉ entregó Laquis en mano de Israel y la
capturó el segundo día. La hirió a filo de espada
junto con toda persona que estaba en ella, como
hizo con Libna. 33 Entonces Horam, rey de Gezer
subió para ayudar a Laquis, pero Josué lo mató
junto con su gente. No le dejó sobreviviente. 34
Luego Josué y todo Israel pasaron de Laquis a
Eglón. Acamparon cerca de ella y pelearon contra
ella. 35 Aquel mismo día la capturaron. La hirieron
a filo de espada y mataron a todo lo que tenía vida
en ella, como en Laquis. 36 Entonces Josué y todo
Israel subieron de Eglón a Hebrón y la atacaron.
37 Al tomarla, la atacaron a filo de espada a su rey
y a todas sus aldeas, y a todo lo que tenía vida
en ella, sin dejar sobreviviente. Como hicieron
con Eglón, así mató a toda persona que estaba
en ella. 38 Luego Josué, con todo Israel, se volvió
contra Debir y combatió contra ella. 39 La capturó,
tanto a su rey como todas sus aldeas. Mataron
a filo de espada y destruyeron absolutamente
a toda persona que estaba en ella. No quedó
sobreviviente. Como hizo con Hebrón, así hizo con
Debir y su rey, como también hizo con Libna y su
rey. 40 Así Josué hirió a toda la tierra: la región
montañosa, el Neguev, la Sefela y las laderas, y
a todos sus reyes. No dejó sobreviviente, sino
destruyó absolutamente todo lo que respiraba, tal
como Yavé, el ʼElohim de Israel, ordenó. 41 Porque
Josué los mató desde Cades Barnea hasta Gaza, y
toda la región montañosa de Gosén hasta Gabaón.
42 De una vez Josué capturó a todos estos reyes
y sus tierras, porque Yavé, el ʼElohim de Israel,
peleaba por Israel. 43 Josué, con todo Israel, se
volvió a su campamento en Gilgal.

11 Cuando Jabín, rey de Hazor, oyó esto, envió
un mensaje a Jobab, rey de Madón, al de
Simrón, al de Acsaf, 2 a los que estaban en la
región montañosa del norte en el Arabá, al sur de
Cineret en las llanuras, en las regiones de Dor al
occidente, 3 al cananeo que estaba en el oriente,
y al occidente, al amorreo, al heteo, al ferezeo,
al jebuseo de la región montañosa, y al heveo, al
pie de la montaña Hermón en tierra de Mizpa. 4
Entonces ellos salieron con todos sus ejércitos,
tanta gente como la arena que está a la orilla
del mar, con muchísimos caballos y carruajes de
guerra. 5 Todos estos reyes convinieron reunirse.
Acamparon juntos en las aguas de Merom para
pelear contra Israel. 6 Entonces Yavé dijo a Josué:
No temas a ellos, porque mañana a esta hora Yo los
entregaré ante Israel todos muertos. Desjarretarás
sus caballos y quemarás al fuego sus carruajes.
7 Entonces Josué y todo el pueblo de guerra
cayeron de repente sobre ellos junto a las aguas
de Merom. 8 Yavé los entregó en mano de Israel.
Los derrotaron y los persiguieron hasta Sidón
la Grande, hasta Misrefot-maim y hasta el llano
de Mizpa hacia el oriente. Los atacaron hasta no
dejarles sobreviviente. 9 Josué hizo con ellos como
Yavé le ordenó: desjarretó sus caballos y quemó
sus carruajes con fuego. 10 En aquel momento
Josué regresó y conquistó Hazor. Mató a espada a
su rey, pues Hazor fue antiguamente la capital de
todos aquellos reinos. 11 Mataron a filo de espada
a todo lo que tenía vida en ella. La destruyeron
por completo, sin que quedara uno que respirara.
Incendiaron a Hazor. 12 Josué capturó todas las
ciudades de esos reyes y también a todos ellos. Los
pasó a filo de espada. Los destruyó por completo,
tal como ordenó Moisés, esclavo de Yavé. 13
Sin embargo, Israel no incendió ninguna de las
ciudades que quedaron en pie sobre las colinas, con
la sola excepción de Hazor, la cual Josué quemó.
14 Los hijos de Israel tomaron para ellos todo el
despojo y los animales de aquellas ciudades, pero

mataron a filo de espada a todos los hombres hasta
destruirlos, sin dejar alguno con vida. **15** Como
Yavé ordenó a su esclavo Moisés, y Moisés [lo]
ordenó a Josué, así Josué lo hizo sin omitir palabra
de todo lo que Yavé ordenó a Moisés. **16** Josué
tomó toda aquella tierra: la región montañosa,
todo el Neguev, toda la tierra de Gosén, la llanura,
el Arabá, la región montañosa de Israel y sus
valles, **17** desde la montaña Halac, que sube hacia
Seír, hasta Baal-gad en el valle del Líbano, al pie
de la montaña Hermón. Capturó a todos sus reyes,
los hirió y los mató. **18** Muchos fueron los días en
los cuales Josué hizo guerra contra estos reyes.
19 Excepto los heveos, que habitaban en Gabaón,
no hubo ciudad que hiciera paz con los hijos de
Israel. Todo lo tomaron en guerra, **20** porque esto
venía de Yavé: Endurecer el corazón de ellos para
que resistieran con guerra a Israel, a fin de que Él
los destruyera por completo sin clemencia para
que fueran desarraigados, tal como Yavé ordenó a
Moisés. **21** En aquel tiempo Josué llegó y destruyó
a los anaceos de la región montañosa de Hebrón,
de Debir, de Anab, de toda la región montañosa
de Judá y de toda la región montañosa de Israel.
Josué los destruyó completamente, junto con sus
ciudades. **22** Ninguno de los anaceos quedó en la
tierra de los hijos de Israel. Solo quedaron algunos
en Gaza, Gat y Asdod. **23** Josué conquistó toda
la tierra, conforme a todo lo que Yavé habló a
Moisés. Josué la entregó a Israel como herencia
conforme a las divisiones de sus tribus. Y la tierra
descansó de la guerra.

12 Éstos son los reyes de aquella tierra que los
hijos de Israel derrotaron, cuyo territorio
conquistaron al otro lado del Jordán, hacia el sol
naciente, desde el arrollo Arnón hasta la montaña
Hermón, y todo el Arabá hacia el oriente: **2** Sehón,
rey de los amorreos, quien vivía en Hesbón y
dominaba desde Aroer, que está en la orilla del
arrollo Arnón, y desde la mitad del arrollo hasta
Galaad, y hasta el arroyo de Jaboc, que es el límite
de los hijos de Amón; **3** y el Arabá hasta el mar de
Cineret por el oriente, y hasta el mar del Arabá,
mar de la Sal, al oriente hacia Bet-hayesimot, y
al sur hasta el pie de la montaña Pisga; **4** y el
territorio de Og, rey de Basán, uno de los que
quedaba de los refaítas que vivía en Astarot y
en Edrei, **5** y dominaba en la montaña Hermón,
en Salca y en todo Basán, hasta el límite del
gesurita, del maaquita y la mitad de Galaad, hasta
el límite de Sehón, rey de Hesbón. **6** Éstos fueron
derrotados por Moisés, esclavo de Yavé, y los hijos
de Israel. Moisés, esclavo de Yavé, entregó aquella
tierra en posesión a los rubenitas, a los gaditas y a
la media tribu de Manasés. **7** Estos son los reyes de
la tierra que Josué y los hijos de Israel derrotaron
a este lado del Jordán, al occidente, desde Baal-
gad en el valle del Líbano hasta la montaña de
Halac, que sube a Seír. Josué la dio en posesión
a las tribus de Israel según sus divisiones: **8** la
región montañosa, la Sefela, el Arabá, las laderas,
el desierto y el Neguev; el heteo, el amorreo y
el cananeo, el ferezeo, el heveo y el jebuseo; **9**
primero, el rey de Jericó, otro, el rey de Hai, que
está junto a Bet-'El, **10** otro, el rey de Jerusalén,
otro, el rey de Hebrón, **11** otro, el rey de Jarmut,
otro, el rey de Laquis, **12** otro, el rey de Eglón,
otro, el rey de Gezer, **13** otro, el rey de Debir, otro,
el rey de Geder, **14** otro, el rey de Horma, otro, el
rey de Arad, **15** otro, el rey de Libna, otro, el rey
de Adullam, **16** otro, el rey de Maceda, otro, el rey
de Bet-'El, **17** otro, el rey de Tapúa, otro, el rey
de Hefer, **18** otro, el rey de Afec, otro, el rey del
Sarón, **19** otro, el rey de Madón, otro, el rey de
Hazor, **20** otro, el rey de Simrón-merón, otro, el
rey de Acsaf, **21** otro, el rey de Taanac, otro, el rey
de Meguido, **22** otro, el rey de Kedes, otro, el rey
de Yocneam (de la montaña Carmelo), **23** otro, el
rey de Dor (de la región de Dor), otro, el rey de
Goim (en Gilgal), **24** otro, el rey de Tirsa. 31 reyes
en total.

13 Cuando Josué era anciano, avanzado en años,
Yavé le dijo: Tú eres anciano, avanzado
en años, y todavía queda muchísima tierra por
conquistar. **2** Esta es la tierra que queda: Todos
los territorios de los filisteos y de los gesuritas. **3**
Desde Sihor, al oriente de Egipto, hasta el límite
de Ecrón al norte, que se considera como cananeo;
cinco principados de los filisteos: el gazeíta, el
asdodita, el asquelonita, el guitita, el acronita y
los heveos; **4** al sur, toda la tierra de los cananeos,
y Meara, que pertenece a los sidonios, hasta Afec,
hasta el límite del amorreo, **5** y la tierra de los
giblitas; todo el Líbano hacia donde sale el sol,
desde Baal-gad al pie de la montaña Hermón, hasta
entrar en Hamat. **6** Todos los que habitan en la
región montañosa desde el Líbano hasta Misrefot-
maim, todos los sidonios, los echaré de delante de
los hijos de Israel. Tú solo repártela por sorteo
como herencia a Israel, como te di mandamiento.
7 Reparte esta tierra como herencia a las nueve
tribus y a la media tribu de Manasés. **8** La otra
mitad, los rubenitas y los gaditas recibieron la
herencia que Moisés les dio al otro lado del Jordán,
al oriente, según les repartió Moisés, esclavo de
Yavé: **9** desde Aroer, a orillas del arroyo Arnón,
con la ciudad que está en medio del valle, y toda

la llanura de Medeba, hasta Dibón; **10** todas las
ciudades de Sehón, rey de los amorreos, que reinó
en Hesbón, hasta los límites de los hijos de Amón;
11 Galaad y el territorio de los gesuritas y los
maquitas, todo la montaña Hermón y todo Basán
hasta Salca; **12** todo el reino de Og, en Basán,
quien reinó en Astarot y Edrei, quien era el último
sobreviviente de los refaítas, a los cuales Moisés
derrotó y les quitó la posesión. **13** Sin embargo,
los hijos de Israel no echaron a los gesuritas ni a
los maquitas, por tanto Gesur y Maacat viven en
medio de Israel hasta hoy. **14** Solo a la tribu de Leví
no dio herencia. Su posesión son los sacrificios
quemados a Yavé, ʼElohim de Israel, como Él les
dijo. **15** Moisés les dio a la tribu de los hijos de
Rubén según sus familias. **16** Su territorio fue:
desde Aroer, a orillas del arroyo Arnón, con la
ciudad que está en medio del valle, y toda la
llanura alrededor de Medeba; **17** Hesbón y todas
las ciudades que están en la llanura: Dibón, Bamot-
baal, Bet-baal-meón, **18** Jaaza, Cademot, Mefaat, **19**
Quiriataim, Sibma, Zaret-hasahar, en la colina del
Valle, **20** Bet-peor, las laderas de la montaña Pisga
y Bethayesimot; **21** todas las ciudades de la llanura
y todo el reino de Sehón, rey de los amorreos, que
reinó en Hesbón, al cual Moisés derrotó, como
también a los jefes de Madián: Evi, Requem, Sur,
Hur y Reba, príncipes de Sehón que vivían en
la tierra. **22** Entre el resto de los asesinados por
ellos, los hijos de Israel también mataron a filo de
espada a Balaam, hijo de Beor, el adivino. **23** El
límite de los hijos de Rubén fue el Jordán con su
ribera. Tal fue la heredad de los hijos de Rubén,
según sus familias, ciudades y aldeas. **24** Moisés
[también] dio su parte a la tribu de Gad, a los hijos
de Gad, según sus familias. **25** Su territorio fue:
Jazer y todas las ciudades de Galaad, la mitad de la
tierra de los hijos de Amón, hasta Aroer frente
a Rabá; **26** y desde Hesbón hasta Ramat-mizpa y
Betonim, y desde Mahanaim hasta el límite de
Debir; **27** y en el valle: Bet-aram, Bet-nimrá, Sucot
y Zafón, el resto del reino de Sehón, rey de Hesbón,
con el Jordán como su límite hasta el extremo
del mar de Cineret, al otro lado del Jordán, al
oriente. **28** Tal fue la herencia de los hijos de Gad,
según sus familias, estas ciudades y sus aldeas. **29**
Moisés también dio herencia a la media tribu de
Manasés, según sus familias. **30** Su territorio fue
desde Mahanaim, todo Basán, todo el reino de Og,
rey de Basán, y todas las aldeas de Jaír que están
en Basán, 60 poblaciones. **31** La mitad de Galaad,
Astarot y Edrei, ciudades del reino de Og en Basán,
fue para los hijos de Maquir, hijo de Manasés, para
la mitad de los hijos de Maquir, según sus familias.
32 Esto es lo que Moisés repartió como heredad
en las llanuras de Moab, al otro lado del Jordán,
frente a Jericó, al oriente. **33** Pero Moisés no le dio
herencia a la tribu de Leví, porque Yavé, ʼElohim
de Israel, es su herencia, como Él les dijo.

14 Esto es lo que los hijos de Israel heredaron en
tierra de Canaán, que les repartieron Eleazar,
el sacerdote, Josué, hijo de Nun, y los jefes de las
casas paternas de las tribus de los hijos de Israel,
2 tal como Yavé ordenó por medio de Moisés. La
heredad se dio por sorteo a las nueve tribus y a
la media tribu. **3** Porque Moisés dio heredades a
las dos tribus y a la otra media tribu en la otra
parte del Jordán. A los levitas no les dio herencia
entre ellos. **4** Pues los hijos de José formaron dos
tribus: Manasés y Efraín. No dieron porción de la
tierra a los levitas, sino solo ciudades para vivir,
con sus pastizales para sus ganados y sus rebaños.
5 Los hijos de Israel hicieron como Yavé ordenó a
Moisés, y se repartieron la tierra. **6** Los hijos de
Judá acudieron a Josué en Gilgal. Caleb, hijo de
Jefone, ceneceo, le dijo: Tú sabes lo que Yavé dijo
a Moisés, varón de ʼElohim, con respecto a mí y
a ti en Cades Barnea. **7** Yo tenía 40 años cuando
Moisés, esclavo de Yavé, me envió desde Cades
Barnea a reconocer la tierra. Le llevé información
conforme a lo que tenía en mi corazón. **8** Pero
mis hermanos, los que subieron conmigo, hicieron
desfallecer el corazón del pueblo, aunque yo seguí
con integridad a Yavé, mi ʼElohim. **9** Aquel día
Moisés juró: Ciertamente la tierra que tu pie pisó
será herencia tuya y de tus hijos para siempre, por
cuanto seguiste con integridad a Yavé, mi ʼElohim.
10 Ahora bien, Yavé me permitió vivir, como Él dijo,
estos 45 años desde cuando Él habló esta palabra
a Moisés, cuando Israel vagaba por el desierto.
Ahora, mira, hoy tengo 85 años de edad. **11** Aún
estoy tan fuerte como el día cuando Moisés me
envió. Como era entonces mi fuerza, así es ahora
para la guerra, tanto para salir como para entrar.
12 Ahora pues, dame esta región montañosa, de
la cual Yavé habló aquel día, porque tú mismo
oíste aquel día que los anaceos estaban allí, y que
hay ciudades grandes y fortificadas. Tal vez Yavé
esté conmigo y yo pueda echarlos, como Yavé
dijo. **13** Entonces Josué lo bendijo, y dio Hebrón
como heredad a Caleb, hijo de Jefone. **14** Por tanto
Hebrón fue la herencia de Caleb, hijo de Jefone,
ceneceo, hasta hoy, porque siguió cumplidamente
a Yavé ʼElohim de Israel. **15** Pero, el nombre de
Hebrón antiguamente fue Quiriat-arba, porque
Arba fue un hombre grande entre los anaceos.
Entonces la tierra tuvo reposo de la guerra.

15 La parte que le tocó en suerte a la tribu de los
hijos de Judá, según sus familias, iba hacia el
límite de Edom, hacia el desierto de Zin al extremo
sur. **2** Su límite por el lado sur iba desde la costa del
mar Salado, desde la bahía que mira hacia el sur, **3**
y seguía por el sur hacia la subida de Acrabim,
pasaba hasta Zin, subía por el sur de Cades Barnea
y pasaba por Hebrón, y después de subir por Adar,
volvía a Carca. **4** De allí pasaba a Asmón y seguía
hasta el arroyo de Egipto, y terminaba en el mar.
Éste les será el límite del sur. **5** El límite oriental
era el mar Salado hasta la desembocadura del
Jordán. El límite del norte era desde la costa del
mar en la desembocadura del Jordán, **6** y el lindero
subía a Bet-hogla, pasaba al norte de Bet-arabá y
subía hasta la piedra de Bohán, hijo de Rubén. **7** El
lindero subía después desde el valle de Acor hasta
Debir, y por el norte volvía hacia Gilgal, que se
encuentra frente a la subida de Adumim, situada
al lado sur del valle. Después el límite pasaba por
las aguas de En-semes, y terminaba en En-rogel. **8**
El lindero subía por el valle del hijo de Hinom, en
el lado sur de donde estaban los jebuseos, es decir,
Jerusalén, y subía a la cumbre de la montaña que
está delante del valle de Hinom hacia el occidente,
en el extremo norte del valle de Refaim. **9** Desde
la cumbre de la montaña el límite volvía hasta la
fuente de las aguas de Neftoa, y salía a las ciudades
de la montaña Efrón, luego rodeaba a Baala, la
cual es Quiriat-jearim. **10** De Baala el límite giraba
al occidente hasta la montaña Seír, y pasaba por
la ladera de la montaña Jearim, por el norte, que
es Quesalón, y descendía a Bet-semes, y pasaba a
Timná. **11** Después la línea partía hacia la ladera
de Ecrón, al norte, y giraba hacia Sicrón y después
de pasar por la montaña Baala, salía a Jabneel, y el
límite terminaba en el mar. **12** El límite occidental
era el mar Grande. Estos son los límites alrededor
de los hijos de Judá, según sus familias. **13** Pero
a Caleb, hijo de Jefone, le dio su porción entre
los hijos de Judá, conforme a la Palabra de Yavé
[dada] a Josué, la ciudad de Arba, padre de Anac,
la cual es Hebrón. **14** Caleb echó de allí a tres
de los hijos de Anac: a Sesai, Aimán y Talmai,
descendientes de Anac. **15** De allí subió contra los
habitantes de Debir. Antiguamente el nombre de
Debir era Quiriat-séfer. **16** Entonces Caleb dijo:
Al que ataque a Quiriat-sefer, y la conquiste, le
daré a mi hija Acsa como esposa. **17** Otoniel, hijo
de Cenaz, hermano de Caleb, la conquistó. Y él
le dio como esposa a su hija Acsa. **18** Aconteció
que cuando la llevaba, él la incitó a que pidiera
a su padre un campo. Ella desmontó del asno,
por lo cual Caleb le dijo: ¿Qué quieres? **19** Ella
entonces respondió: Dame una bendición. Porque
me diste una tierra de sequedal, dame también
fuentes de agua. Y él le dio las fuentes de arriba
y las fuentes de abajo. **20** Esta es la heredad de
la tribu de los hijos de Judá, según sus familias.
21 Las ciudades en el extremo sur de la tribu de
los hijos de Judá, hacia el límite de Edom, fueron
Cabseel, Eder, Jagur, **22** Cina, Dimona, Adada, **23**
Cedes, Hazor, Itnán, **24** Zif, Telem, Bealot, **25**
Hazor-hadata, Queriot, Hesrón (que es Hazor), **26**
Amam, Sema, Molada, **27** Hazar-gada, Hesmón,
Bet-pelet, **28** Hazar-sual, Beerseba, Bizotia, **29**
Baala, Lim, Esem, **30** Eltolad, Quesil, Horma, **31**
Siclag, Madmana, Sansana, **32** Lebaot, Silim, Aín y
Rimón: 29 ciudades con sus aldeas. **33** En la llanura:
Estaol, Sora, Asena, **34** Zanoa, Enganim, Tapúa,
Enam, **35** Jerimut, Adulam, Soco, Azeca, **36** Saraim,
Aditaim, Gedera y Gederotaim: 14 ciudades con sus
aldeas. **37** Zenán, Hadasa, Migdal-gad, **38** Dileán,
Mizpa, Jocteel, **39** Laquis, Boscat, Eglón, **40** Cabón,
Lahmam, Quitlis, **41** Gederot, Bet-dagón, Naama
y Maceda: 16 ciudades con sus aldeas. **42** Libná,
Eter y Asán, **43** Jifta, Asena y Nezib, **44** Queila,
Aczib y Maresa: nueve ciudades con sus aldeas. **45**
Ecrón con sus villas y sus aldeas. **46** Desde Ecrón
hasta el mar, todas las que están junto a Asdod,
con sus aldeas. **47** Asdod, sus villas y sus aldeas.
Gaza, sus villas y sus aldeas hasta el río de Egipto
y el mar Grande, con su territorio. **48** En la región
montañosa: Samir, Jatir, Sucot, **49** Dana, Quiriat-
sana, que es Debir, **50** Anab, Estemó, Anim, **51**
Gosén, Holón y Gilo: 11 ciudades con sus aldeas. **52**
Arab, Duma, Esán, **53** Janum, Bet-tapúa, Afeca, **54**
Humta, Quiriat-arba, que es Hebrón, y Sior: nueve
ciudades con sus aldeas. **55** Maón, Carmel, Zip,
Juta, **56** Izreel, Jocdeam, Zanoa, **57** Caín, Gabaa y
Timná: diez ciudades con sus aldeas. **58** Halhul,
Bet-sur, Gedor, **59** Maarat, Bet-anot y Eltecón:
seis ciudades con sus aldeas. **60** Quiriat-baal, que
es Quiriat-jearim, y Rabá: dos ciudades con sus
aldeas. **61** En el desierto: Bet-arabá, Midín, Secaca,
62 Nibsán, la Ciudad de la Sal, y En-guedi: seis
ciudades con sus aldeas. **63** Pero los hijos de Judá
no pudieron echar a los jebuseos que habitaban
en Jerusalén. Así que los jebuseos viven con los
hijos de Judá en Jerusalén hasta hoy.

16 Tocó en suerte a los hijos de José la parte
que comenzaba por el oriente en el Jordán,
a nivel de Jericó (las aguas de Jericó), hacia el
desierto, que subía desde Jericó por la región
montañosa hasta Bet-'El. **2** De Bet-'El subía a Luz,
y pasaba al límite de los arquitas en Atarot. **3**
De allí bajaba hacia el oeste, hasta el límite de

los jafletitas, hasta el lindero de Bet-horón (la de
abajo), y hasta Gezer, y terminaba en el mar. 4 Así
recibieron su heredad los hijos de José: Manasés
y Efraín. 5 Este fue el territorio de los hijos de
Efraín según sus familias. Por el este, el límite
de su herencia era desde Atarot-adar hasta Bet-
horón, la de arriba. 6 Este límite salía al occidente
en Micmetat al norte. El lindero daba vuelta hacia
el este hasta Tanat-silo, y continuaba hasta el este
de Janoa. 7 De Janoa bajaba a Atarot y a Naarat,
tocaba en Jericó y salía al Jordán, 8 de Tapúa.
El límite iba al oeste hacia el arroyo de Caná y
terminaba en el mar. Esta es la herencia de la tribu
de los hijos de Efraín según sus familias. 9 Hubo
también ciudades que se apartaron para los hijos
de Efraín en medio de la heredad de los hijos de
Manasés, todas las ciudades con sus aldeas. 10
Pero ellos no echaron a los cananeos que vivían
en Gezer, así que los cananeos viven en medio de
Efraín hasta hoy, y fueron sometidos a trabajos
forzados.

17 Este fue el sorteo para la tribu de Manasés,
por ser el primogénito de José. A Maquir,
el primogénito de Manasés y padre de Galaad, le
tocó en suerte Galaad y Basán, porque él era un
varón de guerra. 2 También se echaron suertes
para los otros hijos de Manasés según sus familias:
para los hijos de Abiezer, de Helec, de Asriel, de
Siquem, de Hefer y de Semida. Estos fueron los
hijos varones de Manasés, hijo de José, según sus
familias. 3 Pero Zelofehad, hijo de Hefer, hijo
de Galaad, hijo de Maquir, hijo de Manasés, no
tuvo hijos, sino hijas, cuyos nombres son Maala,
Noa, Hogla, Milca, y Tirsa. 4 Éstas se presentaron
delante del sacerdote Eleazar, de Josué, hijo de
Nun, y de los jefes, y dijeron: Yavé ordenó a Moisés
que nos diera herencia entre nuestros hermanos.
Así fue como él nos dio una heredad entre los
hermanos del padre de ellas, conforme a la Palabra
de Yavé. 5 A Manasés le tocaron en suerte diez
partes, además de la tierra de Galaad y de Basán,
que está al otro lado del Jordán. 6 Porque las hijas
de Manasés obtuvieron herencia entre los hijos
de él, y la tierra de Galaad correspondió al resto
de los hijos de Manasés. 7 El límite de Manasés
iba desde Aser hasta Micmetat, que estaba al este
de Siquem. Luego el límite iba hacia el sur, hasta
los habitantes de En-tapúa. 8 La tierra de Tapúa
fue de Manasés, pero Tapúa, que estaba en el
límite de Manasés, fue de los hijos de Efraín. 9 El
límite bajaba por el arroyo de Caná, hacia el sur
del arroyo. Estas ciudades de Efraín están entre
las ciudades de Manasés. El límite de Manasés
estaba en el lado norte del arroyo, y terminaba
en el mar. 10 El lado sur era de Efraín y el lado
norte de Manasés, y el mar era su límite. Por
el norte se encontraba con Aser, y por el este,
con Isacar. 11 En Isacar y en Aser, Manasés tenía
Bet-seán y sus aldeas, Ibleam y sus aldeas, los
habitantes de Dor y sus aldeas, los habitantes de
Endor y sus aldeas, los habitantes de Taanac y sus
aldeas, y los habitantes de Megido y sus aldeas,
tres regiones montañosas. 12 Pero los hijos de
Manasés no pudieron echar a los habitantes de
aquellas ciudades, por lo cual el cananeo persistió
en vivir en aquella tierra. 13 Sucedió que cuando
los hijos de Israel fueron fuertes, sometieron a los
cananeos a trabajo forzado, pero no los echaron
completamente. 14 Entonces los hijos de José
hablaron a Josué: ¿Por qué nos diste como herencia
una sola suerte y una sola parte, aunque somos
un pueblo numeroso, al cual Yavé bendijo de este
modo? 15 Josué les respondió: Si ustedes son un
pueblo numeroso, suban al bosque y desmonten
allí en la tierra de los ferezeos y de los refaítas, ya
que la región montañosa de Efraín es estrecha para
ustedes. 16 Pero los hijos de José le respondieron:
No nos bastará esa región montañosa. Todos los
cananeos que viven en la tierra del valle tienen
carruajes de hierro, tanto los que están en Bet-
seán y en sus aldeas, como los que están en el valle
de Jezreel. 17 Entonces Josué respondió a la casa
de José, Efraín y Manasés: Ustedes son un pueblo
numeroso y tienen gran fuerza. No tendrán una
sola parte, 18 sino que la región montañosa será
de ustedes, porque aunque es bosque, ustedes lo
talarán y la poseerán hasta sus límites, porque
desposeerán al cananeo, aunque tenga carruajes
de hierro y sea fuerte.

18 Toda la congregación de los hijos de Israel se
reunió en Silo y levantaron allí el Tabernáculo
de Reunión. La tierra estaba sometida a ellos. 2 Sin
embargo, entre los hijos de Israel quedaban siete
tribus que aún no habían recibido su herencia. 3
Entonces Josué dijo a los hijos de Israel: ¿Hasta
cuándo serán ustedes negligentes para ir a poseer
la tierra que les dio Yavé, el ʼElohim de sus
antepasados? 4 Designen tres varones de cada
tribu para que yo los envíe, que se levanten,
recorran la tierra, hagan una descripción escrita
de ella según sus heredades y vuelvan a mí. 5
La dividirán en siete partes. Judá permanecerá
en su territorio en el sur, y los de la casa de
José permanecerán en su territorio del norte. 6
Ustedes harán una descripción de la tierra en siete
partes y me la traerán aquí. Yo echaré suertes por
ustedes aquí delante de Yavé, nuestro ʼElohim.

7 Pero los levitas no tienen parte entre ustedes,
pues su herencia es el sacerdocio de Yavé. Gad y
Rubén, y la media tribu de Manasés ya recibieron
su herencia al otro lado del Jordán, al oriente, la
cual Moisés, esclavo de Yavé, les dio. 8 Aquellos
hombres se levantaron y fueron. Josué mandó a los
que iban a describir la tierra: Vayan, recorran la
tierra, descríbanla y vuelvan a mí para que yo eche
suertes delante de Yavé aquí en Silo. 9 Aquellos
hombres fueron y recorrieron la tierra, hicieron
una descripción por ciudades en siete partes en
un rollo y volvieron a Josué, al campamento en
Silo. 10 Josué les echó suertes en presencia de
Yavé, en Silo. Allí repartió Josué la tierra a los
hijos de Israel según sus divisiones. 11 Echó la
suerte de la tribu de los hijos de Benjamín según
sus familias, y les salió el territorio entre los hijos
de Judá y los hijos de José. 12 Por el norte su límite
partía del Jordán, luego subía por el lado norte
de Jericó, después subía por la región montañosa
hacia el oeste y llegaban al desierto de Bet-avén.
13 Desde allí el límite pasaba a Luz, por el lado
sur de Luz, que es Bet-'El, y bajaba hacia Atarot-
adar junto a la montaña que está al sur de Bet-
horón de Abajo. 14 Luego el límite doblaba hacia el
oeste por el lado sur de la región montañosa que
está delante de Bet-horón, al sur, y volvía a salir a
Quiriat-baal, que es Quiriat-jearim, ciudad de los
hijos de Judá. Este es el lado del oeste. 15 El lado
sur partía desde el extremo de Quiriat-jearim, y
el límite salía al oeste, seguía hasta la fuente de
aguas de Neftoa. 16 Este límite bajaba al extremo
de la región montañosa que está frente al valle
del hijo de Hinom, que está al norte del valle de
Refaim, luego bajaba al valle de Hinom, al lado sur
del jebuseo, y de allí bajaba a En-rogel. 17 Luego
doblaba hacia el norte y seguía a En-semes, y de
allí seguía a Gelilot, que está frente a la subida
de Adumim, y bajaba a la piedra de Bohán, hijo
de Rubén. 18 Pasaba por la ladera enfrente del
Arabá, por el norte, y bajaba al Arabá. 19 Después
el límite pasaba por el lado norte de Bet-hogla y
terminaba en la bahía del norte del mar Salado,
al sur de la desembocadura del Jordán. Este es el
límite del sur. 20 El Jordán era el límite por el este.
Esta era la herencia de los hijos de Benjamín, por
sus límites alrededor, según sus familias. 21 Las
ciudades de la tribu de los hijos de Benjamín, por
sus familias, fueron: Jericó, Bet-hogla, Emec-casis,
22 Bet-arabá, Samaraim, Bet-'El, 23 Avim, Pará,
Ofra, 24 Quefar-hamoni, Ofni y Gaba: 12 ciudades
con sus aldeas. 25 Gabaón, Ramá, Beerot, 26 Mizpa,
Quefirá, Moza, 27 Requem, Irpel, Taralá, 28 Sela,
Elef, Jebús, que es Jerusalén, Gaba y Quiriat: 14
ciudades con sus aldeas. Esta es la herencia de los
hijos de Benjamín según sus familias.

19 La segunda suerte tocó a la tribu de los hijos
de Simeón según sus familias. Su herencia
estaba en medio de la heredad de los hijos de
Judá. 2 En su heredad tenían Beerseba, Seba,
Molada, 3 Hasar-sual, Bala, Esem, 4 Heltolad, Betul,
Horma, 5 Siclag, Bet-marcabot, Hasar-susa, 6 Bet-
lebaot y Saruhén: 13 ciudades con sus aldeas. 7 Y
Aín, Rimón, Eter y Asán: cuatro ciudades con sus
aldeas. 8 Todas las aldeas que estaban alrededor de
estas ciudades hasta Balat-beer, que es Ramat del
Neguev. Esta es la heredad de la tribu de los hijos
de Simeón, según sus familias. 9 De la porción
de los hijos de Judá se tomó la heredad de los
hijos de Simeón, ya que la parte de los hijos de
Judá era muy grande para ellos. Así que los hijos
de Simeón tuvieron su heredad en medio de la
herencia de aquéllos. 10 La tercera suerte tocó
a los hijos de Zabulón, según sus familias, y el
límite de su heredad llegaba hasta Sarid. 11 Por el
oeste su límite subía hasta Marala y llegaba hasta
Dabeset, y de allí hasta el arroyo que está delante
de Jocneam, 12 de Sarid volvía hacia el este, hacia
donde sale el sol, hasta el lindero de Quislot-tabor,
salía a Daberat y subía a Jafía. 13 De allí pasaba
al este, a Gat-jefer, hasta Et-cazín, y se extendía
hasta Rimón, la cual limita con Nea. 14 Después el
límite giraba al norte, hacia Hanatón, e iba a salir
al valle de Jefte-el, 15 donde están Catat, Nahalal,
Simrón, Ideala y Belén: 12 ciudades con sus aldeas.
16 Esta es la heredad de los hijos de Zabulón según
sus familias. Estas ciudades con sus aldeas. 17
La cuarta suerte salió para Isacar, para los hijos
de Isacar según sus familias. 18 Su territorio fue
Jezreel, Quesulot, Sunem, 19 Hafaráim, Sihón,
Anaharat, 20 Rabit, Quisión, Ebes, 21 Remet, En-
ganim, En-hada y Bet-pases. 22 El límite llegaba
hasta Tabor, Sahasima y Bet-semes, y su lindero
terminaba en el Jordán: 16 ciudades con sus aldeas.
23 Esta es la herencia de la tribu de los hijos de
Isacar según sus familias. Esas ciudades con sus
aldeas. 24 La quinta suerte salió para la tribu de los
hijos de Aser, según sus familias. 25 Su territorio
fue: Helcat, Halí, Betén, Acsaf, 26 Alamelec, Amad
y Miseal, y llegaba hasta el oeste de la montaña
Carmelo y a Sihor-libnat. 27 Después volvía hacia
donde sale el sol hasta Bet-dagón, llegaba hasta
Zabulón y al valle de Jefte-el, hacia el norte de
Bet-emec y a Neiel, y salía por el norte a Cabul, 28
a Hebrón, a Rehob, a Hamón y a Caná, hasta la
gran Sidón. 29 De allí el límite volvía hacia Ramá y
hacia la ciudad fortificada de Tiro, regresaba hacia
Hosa, y salía al mar por el territorio de Aczib, 30

Uma, Afec y Rehob: 22 ciudades con sus aldeas. **31** Esta es la herencia de la tribu de los hijos de Aser según sus familias. Esas ciudades con sus aldeas. **32** La sexta suerte tocó a los hijos de Neftalí según sus familias. **33** Su lindero iba desde Hélef, Alón-saananim, Adami-néqueb y Jabneel, hasta Lacum, y salía al Jordán. **34** Desde allí el límite volvía hacia el oeste hasta Aznot-tabor, y de allí a Hucoc, y llegaba hasta Zabulón por el sur, y por el oeste limitaba con Aser y con Judá en el Jordán, hacia donde sale sol. **35** Y las ciudades fortificadas eran: Sidim, Ser, Hamat, Racat, Cineret, **36** Adama, Ramá, Hazor, **37** Cedes, Edrei, En-hazor, **38** Irón, Migdal-el, Horem, Bet-anat y Bet-semes: 19 ciudades con sus aldeas. **39** Esta es la heredad de la tribu de los hijos de Neftalí según sus familias. Esas ciudades con sus aldeas. **40** La séptima suerte salió para la tribu de los hijos de Dan por sus familias. **41** El territorio de su herencia fue Zora, Estaol, Ir-semes, **42** Saalabín, Ajalón, Jetla, **43** Elón, Timnat, Ecrón, **44** Elteque, Gibetón, Baalat, **45** Jehúd, Bene-berac, Gat-rimón, **46** Me-harcón, y Racón, con el territorio que está frente a Jope. **47** El territorio de los hijos de Dan se amplió, pues subieron y atacaron a Lesem. La capturaron, la pasaron a filo de espada, la poseyeron y se establecieron en ella. A Lesem la llamaron Dan, por el nombre de su antepasado Dan. **48** Esta es la heredad de la tribu de los hijos de Dan según sus familias, esas ciudades con sus aldeas. **49** Cuando acabaron de distribuir la tierra según sus límites, los hijos de Israel dieron heredad a Josué, hijo de Nun, en medio de ellos. **50** Según el mandamiento de Yavé, le dieron la ciudad que él pidió: Timnat-sera, en la región montañosa de Efraín. Él reedificó la ciudad y vivió en ella. **51** Estas son las heredades que el sacerdote Eleazar y Josué, hijo de Nun, y los jefes de las casas paternas repartieron por sorteo entre las tribus de los hijos de Israel en Silo, en presencia de Yavé, en la entrada del Tabernáculo de Reunión. Así acabaron de repartir la tierra.

20 Yavé habló a Josué: **2** Habla a los hijos de Israel: Designen las ciudades de refugio, de las cuales les hablé por medio de Moisés, **3** para que huya allí el homicida que mate a alguien sin intención, sin premeditación, y les sirvan de refugio del vengador de la sangre. **4** El que huya a alguna de esas ciudades, se presentará a la puerta de la ciudad y expondrá sus razones a oídos de los ancianos de aquella ciudad. Ellos lo recibirán consigo en la ciudad y le darán lugar para que viva con ellos. **5** Si el vengador de la sangre lo persigue, no entregarán en su mano al homicida, porque mató a su prójimo sin premeditación, sin aborrecerlo antes. **6** Deberá permanecer en aquella ciudad hasta que comparezca en juicio ante la congregación, y hasta la muerte del que sea sumo sacerdote en aquellos días. Entonces el homicida regresará a la ciudad de la cual huyó y a su propia casa. **7** Entonces apartaron a Quedes en Galilea, en la región montañosa de Neftalí, a Siquem en la región montañosa de Efraín, y a Quiriat-arba (que es Hebrón), en la región montañosa de Judá. **8** En el otro lado del Jordán, al este de Jericó, designaron a Beser, en el desierto, en la llanura de la tribu de Rubén, a Ramot, en Galaad, de la tribu de Gad, y a Golán, en Basán, de la tribu de Manasés. **9** Éstas fueron las ciudades [de refugio] señaladas para todos los hijos de Israel y el extranjero que vive en medio de ellos, a fin de que huya allí cualquiera que mate a alguno por accidente, con el propósito de que no perezca por mano del vengador de la sangre antes de comparecer ante la congregación.

21 En aquel tiempo los jefes de las casas paternas de los levitas acudieron al sacerdote Eleazar, a Josué, hijo de Nun, y a los jefes de las tribus de los hijos de Israel. **2** Les hablaron en Silo, en tierra de Canaán: Yavé ordenó por medio de Moisés que se nos den ciudades para vivir, con sus pastizales para nuestros animales. **3** Entonces, según el mandamiento de Yavé, los hijos de Israel dieron de su heredad a los levitas estas ciudades con sus pastizales. **4** La suerte salió para las familias de los coatitas. Estos hijos del sacerdote Aarón, quien fue de los levitas, recibieron 13 ciudades por sorteo de parte de la tribu de Judá, de la tribu de Simeón y de la tribu de Benjamín. **5** El resto de los hijos de Coat recibieron por sorteo diez ciudades de las familias de la tribu de Efraín, de la tribu de Dan y de la media tribu de Manasés. **6** Los hijos de Gersón recibieron por sorteo de parte de las familias de la tribu de Isacar, de la tribu de Aser, de la tribu de Neftalí y de la media tribu de Manasés, en Basán, 13 ciudades. **7** Los hijos de Merari, según sus familias, recibieron de parte de la tribu de Rubén, la tribu de Gad y la tribu de Zabulón, 12 ciudades. **8** Así, los hijos de Israel dieron por sorteo a los levitas estas ciudades con sus pastizales, como Yavé ordenó por medio de Moisés. **9** De la tribu de los hijos de Judá y de la tribu de los hijos de Simeón, les dieron esas ciudades que se mencionan por nombre, **10** que fueron para una de las familias de los coatitas, de los hijos de Aarón, quien era de los hijos de Leví. Porque la primera suerte fue para ellos, **11** a los cuales dieron Quiriat-arba (Arba fue el padre de Anac, que es Hebrón), en la región montañosa

de Judá, con los pastizales en sus alrededores.
12 Pero le dieron a Caleb, hijo de Jefone, como
posesión suya, los campos de la ciudad con sus
aldeas. 13 A los hijos del sacerdote Aarón les
dieron Hebrón con sus pastizales como ciudad
de refugio para los homicidas, y además, Libná
con sus pastizales, 14 Jatir con sus pastizales,
Estemoa con sus pastizales, 15 Holón con sus
pastizales, Debir con sus pastizales, 16 Aín con
sus pastizales, Juta con sus pastizales y Bet-semes
con sus pastizales: nueve ciudades de estas dos
tribus. 17 De la tribu de Benjamín, Gabaón con
sus pastizales, Geba con sus pastizales, 18 Anatot
con sus pastizales, y Almón con sus pastizales,
cuatro ciudades. 19 El total de las ciudades de
los sacerdotes, hijos de Aarón, fue 13, con sus
pastizales. 20 Los levitas que quedaban de las
familias de los hijos de Coat, recibieron por sorteo
unas ciudades de la tribu de Efraín. 21 En la región
montañosa de Efraín les dieron Siquem como
ciudad de refugio para los homicidas, con sus
pastizales, Gezer con sus pastizales, 22 Quibsaim
con sus pastizales y Bet-horón con sus pastizales,
cuatro ciudades. 23 De la tribu de Dan, Elteque con
sus pastizales, Gibetón con sus pastizales, 24 Ajalón
con sus pastizales y Gat-rimón con sus pastizales,
cuatro ciudades. 25 De la media tribu de Manasés,
Taanac con sus pastizales y Gat-rimón con sus
pastizales, dos ciudades. 26 El total de las ciudades
para el resto de las familias de los hijos de Coat fue
diez, con sus pastizales: 27 A los hijos de Gersón,
una de las familias de los levitas, les dieron de
la media tribu de Manasés a Golán, una de las
ciudades de refugio para los homicidas en Basán,
con sus pastizales, y a Beestera con sus pastizales,
dos ciudades. 28 De la tribu de Isacar, Cisón con sus
pastizales, Daberat con sus pastizales, 29 Jarmut
con sus pastizales y En-ganim con sus pastizales,
cuatro ciudades. 30 De la tribu de Aser, Miseal con
sus pastizales, Abdón con sus pastizales, 31 Helcat
con sus pastizales, y Rehob con sus pastizales,
cuatro ciudades. 32 De la tribu de Neftalí, la ciudad
de refugio para los homicidas, Cedes, en Galilea,
con sus pastizales, Jamot-dor con sus pastizales y
Cartán con sus pastizales: tres ciudades. 33 El total
de las ciudades de los gersonitas, por sus familias,
fue 13 ciudades con sus pastizales. 34 A las familias
de los hijos de Merari, los levitas que quedaron,
les dieron, de la tribu de Zabulón, Jocneam con
sus pastizales, Carta con sus pastizales, 35 Dimna
con sus pastizales y Nahalal con sus pastizales,
cuatro ciudades. 36 De la tribu de Rubén, Beser
con sus pastizales, Jasa con sus pastizales, 37
Cademot con sus pastizales y Mefaat con sus
pastizales, cuatro ciudades. 38 De la tribu de Gad,
la ciudad de refugio para los homicidas, Ramot
en Galaad con sus pastizales, Mahanaim con sus
pastizales, 39 Hesbón con sus pastizales y Jaser
con sus pastizales, cuatro ciudades. 40 El total de
las ciudades que tocaron por suerte a los hijos
de Merari, según las familias que quedaban de
los levitas, fueron 12. 41 Todas las ciudades de
los levitas que estaban en medio de la propiedad
de los hijos de Israel fueron 48 ciudades con sus
pastizales. 42 Cada una de estas ciudades tenía sus
pastizales alrededor. Así hicieron con todas estas
ciudades. 43 De esta manera Yavé dio a Israel toda
la tierra que juró a sus antepasados que les daría.
Y ellos la poseyeron y vivieron en ella. 44 Yavé
les dio reposo alrededor, según todo lo que juró a
sus antepasados. Ninguno de todos sus enemigos
pudo hacerles frente, porque Yavé entregó a todos
sus enemigos en sus manos. 45 No faltó palabra de
todas las buenas cosas que Yavé habló a la casa de
Israel. Todo se cumplió.

22 Entonces Josué llamó a los rubenitas, los
gaditas y la media tribu de Manasés 2 y
les dijo: Ustedes guardaron todo lo que Moisés,
esclavo de Yavé, les mandó, y en todo lo que les
ordené obedecieron mi voz. 3 No abandonaron
a sus hermanos en este largo tiempo hasta hoy,
sino se cuidaron de guardar el mandamiento de
Yavé su ʼElohim. 4 Ahora cuando Yavé su ʼElohim
dio reposo a sus hermanos, como les prometió,
regresen a sus tiendas, a la tierra de sus posesiones
que Moisés, esclavo de Yavé, les dio al otro lado
del Jordán. 5 Solamente tengan mucho cuidado
de observar el mandamiento y la enseñanza que
Moisés, esclavo de Yavé, les ordenó: amar a Yavé
su ʼElohim y andar en todos sus caminos, guardar
sus Mandamientos y aferrarse a Él, y servirle
con todo su corazón y con toda su alma. 6 Josué
los bendijo y los despidió, y ellos regresaron a
sus tiendas. 7 Moisés dio posesión en Basán a
la media tribu de Manasés, pero a la otra media
tribu Josué le dio herencia entre sus hermanos
hacia el oeste, al otro lado del Jordán. También
Josué bendijo a aquéllos cuando los envió a sus
tiendas 8 y les habló: Regresen a sus tiendas con
riquezas abundantes, con mucho ganado, plata,
oro, bronce, hierro y muchas ropas. ¡Repartan el
despojo de sus enemigos con sus hermanos! 9
Entonces los hijos de Rubén, los hijos de Gad y la
media tribu de Manasés regresaron desde Silo, que
está en la tierra de Canaán, y se fueron de entre
los hijos de Israel a la tierra de Galaad, a la tierra
de sus heredades donde se establecieron, la cual
recibieron según el mandato de Yavé por medio

de Moisés. 10 Cuando los hijos de Rubén, los hijos
de Gad y la media tribu de Manasés llegaron a la
región del Jordán que está en la tierra de Canaán,
edificaron un altar de apariencia grandiosa junto
al Jordán. 11 Los hijos de Israel oyeron decir:
Miren, los hijos de Rubén, los hijos de Gad y la
media tribu de Manasés edificaron un altar en
la frontera de la tierra de Canaán en la región
del Jordán, en el lado de los hijos de Israel. 12
Cuando los hijos de Israel oyeron esto, toda la
congregación de los hijos de Israel se reunió en
Silo para subir a luchar contra ellos. 13 Los hijos
de Israel enviaron a Finees, hijo del sacerdote
Eleazar, a la tierra de Galaad, a los hijos de Rubén,
los hijos de Gad y la media tribu de Manasés. 14
También enviaron a diez jefes, un jefe de cada
casa paterna de todas las tribus de Israel, cada
uno de los cuales era jefe de su casa paterna entre
los millares de Israel. 15 Ellos fueron a los hijos
de Rubén, los hijos de Gad y la media tribu de
Manasés, en la tierra de Galaad, y les hablaron:
16 Toda la congregación de Yavé dice así: ¿Qué
traición es ésta que ustedes cometieron contra
el ’Elohim de Israel, al apartarse hoy de seguir a
Yavé, y construírse un altar para rebelarse contra
Yavé? 17 ¿No es suficiente la iniquidad de Peor,
de la cual aún no fuimos limpiados hasta hoy,
aunque hubo una mortandad en la congregación
de Yavé? 18 ¡Ustedes se apartan hoy de seguir
a Yavé! Sucederá que porque se rebelaron hoy
contra Yavé, en lo futuro Él estará airado contra
toda la congregación de Israel. 19 Si les parece
que la tierra de su posesión es impura, pásense
a la tierra de la posesión de Yavé en la cual está
el Tabernáculo de Yavé, y tomen posesión entre
nosotros. Pero no se rebelen contra Yavé, ni se
rebelen contra nosotros al edificarse un altar
además del altar de Yavé, nuestro ’Elohim. 20 ¿No
cometió Acán, hijo de Zera, un acto de infidelidad
con las cosas que estaban bajo maldición, y cayó
la ira sobre toda la congregación de Israel? Y
aquel hombre no fue el único que pereció por
su iniquidad. 21 Entonces los hijos de Rubén,
los hijos de Gad y la media tribu de Manasés
respondieron a los jefes de los millares de Israel:
22 Yavé, ’EL de ’Elohim, Yavé, ’EL de ’Elohim, Él
sabe, y que lo sepa ahora el mismo Israel. Si fue
rebelión o traición contra Yavé, no nos salves
hoy. 23 Si edificamos un altar para apartarnos
de seguir a Yavé, para sacrificar holocausto u
ofrenda sobre él, o para hacer sobre él sacrificios
de paz, el mismo Yavé nos pida cuenta. 24 Pero
ciertamente hicimos esto por preocupación, por
una razón, y dijimos: En el porvenir, sus hijos
pueden decir a nuestros hijos: ¿Qué tienen ustedes
que hacer con Yavé, ’Elohim de Israel? 25 Yavé
puso el Jordán como frontera entre nosotros y
ustedes, oh hijos de Rubén e hijos de Gad, ustedes
no tienen parte en Yavé. Y así sus hijos harían que
nuestros hijos dejen de temer a Yavé. 26 Por tanto
dijimos: Apresurémonos a edificarnos un altar,
no para holocausto ni para sacrificio, 27 sino será
un testimonio entre nosotros y ustedes, y entre
nuestras generaciones después de nosotros, que
nosotros debemos realizar el servicio de Yavé en
su presencia, con nuestras ofrendas quemadas, con
nuestros sacrificios, y con nuestros sacrificios de
paz, de modo que los hijos de ustedes no digan en
lo futuro a nuestros hijos: Ustedes no tienen parte
en Yavé. 28 Por tanto dijimos: Sucederá que, si ellos
nos dicen esto a nosotros o a nuestras generaciones
futuras, responderemos: Miren la réplica del altar
de Yavé, la cual nuestros antepasados hicieron,
no para holocaustos o sacrificios, sino para que
sea un testigo entre nosotros y ustedes. 29 Nunca
acontezca que nos rebelemos contra Yavé, o que
nos apartemos hoy de seguir a Yavé al edificar un
altar para holocaustos, ofrenda o sacrificio, aparte
del altar de Yavé nuestro ’Elohim que está delante
de su Tabernáculo. 30 Finees, el sacerdote, los jefes
de la congregación y los jefes de los millares de
Israel que estaban con él, escucharon las palabras
que hablaron los hijos de Rubén, los hijos de
Gad y los hijos de Manasés, y les pareció bien.
31 Entonces Finees, hijo del sacerdote Eleazar,
dijo a los hijos de Rubén, los hijos de Gad y los
hijos de Manasés: Hoy entendemos que Yavé está
entre nosotros, pues ustedes no cometieron esta
rebelión contra Yavé. Así libraron a los hijos de
Israel de la mano de Yavé. 32 Finees, hijo del
sacerdote Eleazar, y los jefes volvieron de estar
con los hijos de Rubén y los hijos de Gad en la
tierra de Galaad, a la tierra de Canaán, a los hijos
de Israel, y les dieron la respuesta. 33 El informe
agradó a los hijos de Israel, y bendijeron a ’Elohim,
y no hablaron más de subir contra ellos en guerra
para destruir la tierra en la cual vivían los hijos de
Rubén y los hijos de Gad. 34 Los hijos de Rubén y
los hijos de Gad llamaron el altar Testigo, porque
es un testigo entre nosotros con respecto a que
Yavé es ’Elohim.

23 Después de muchos días, cuando Yavé dio
reposo a Israel de todos sus enemigos
alrededor, y Josué era anciano y bien entrado
en años, 2 aconteció que Josué convocó a todo
Israel, sus ancianos y sus jefes, sus jueces y sus
oficiales, y les dijo: Yo envejecí y estoy entrado
en años. 3 Ustedes vieron todo lo que Yavé su

’Elohim, hizo a todas estas naciones por causa
de ustedes, pues Yavé su ’Elohim guerreó por
ustedes. 4 Ciertamente les repartí por suertes esas
naciones que aún quedan, en herencia para sus
tribus, desde el Jordán, y todos los pueblos que
destruí hasta el mar Grande, donde se oculta el
sol. 5 Yavé su ’Elohim, las echará de delante de
ustedes, y las desposeerá delante de su presencia.
Ustedes poseerán sus tierras, como les habló Yavé
su ’Elohim. 6 Por tanto, esfuércense mucho en
guardar y hacer todo lo que está escrito en el Rollo
de la Ley de Moisés para que no se aparten de él
ni a la derecha ni a la izquierda. 7 No se mezclen
con estas naciones que quedaron con ustedes. No
mencionen el nombre de sus ’elohim, ni juren por
ellos, ni les sirvan, ni se postren ante ellos. 8 Se
aferrarán a Yavé su ’Elohim, como hicieron hasta
hoy, 9 porque Yavé echó de delante de ustedes
a naciones grandes y fuertes, y nadie les pudo
hacer frente hasta hoy. 10 Un varón de ustedes
persigue a 1.000, porque Yavé su ’Elohim, pelea
por ustedes, como Él dijo. 11 Por tanto, cuídense
con diligencia de amar a Yavé su ’Elohim. 12
Porque si de cualquier manera se apartan y se
apegan al resto de estas naciones que quedó entre
ustedes, y si contraen con ellas matrimonio, y se
mezclan con ellas, y ellas con ustedes, 13 sepan
con certeza que Yavé su ’Elohim no volverá más a
desposeer a estas naciones de delante de ustedes.
Les serán como lazo y trampa, como azotes en sus
costados y espinas en sus ojos, hasta que perezcan
en esta buena tierra que Yavé su ’Elohim les dio.
14 Mira, hoy yo voy por el camino de toda la tierra.
Reconozcan, pues, con todo su corazón y toda su
alma, que no cayó ni una palabra de todas las
buenas cosas que Yavé su ’Elohim habló acerca
de ustedes. Todas ellas les fueron cumplidas sin
caer una de ellas. 15 Pero sucederá que tal como
se cumplió en ustedes toda palabra buena que
Yavé su ’Elohim les habló, así también Yavé traerá
sobre ustedes toda palabra mala, hasta que los
destruya de sobre esta buena tierra que Yavé su
’Elohim les dio. 16 Si traspasan el Pacto que Yavé
su ’Elohim les ordenó, sirven a otros ’elohim y se
postran ante ellos, entonces la ira de Yavé arderá
contra ustedes, y pronto perecerán de sobre esta
buena tierra que les dio.

24 Josué congregó a todas las tribus de Israel en
Siquem. Convocó a los ancianos de Israel, sus
jefes, sus jueces y sus oficiales, y comparecieron
ante ’Elohim. 2 Josué dijo a todo el pueblo:
Yavé ’Elohim de Israel dice: Al otro lado del Río
habitaron antiguamente sus antepasados: Taré,
padre de Abraham y de Nacor. Ellos servían a otros
’elohim. 3 Pero Yo tomé a su antepasado Abraham
de la otra parte del Río, hice que anduviera
por toda la tierra de Canaán, multipliqué su
descendencia y le di a Isaac. 4 A Isaac le di a
Jacob y a Esaú. A Esaú le di la región montañosa
de Seír para que la poseyera, pero Jacob y sus
hijos bajaron a Egipto. 5 Luego envié a Moisés y a
Aarón y herí con plagas a Egipto, según lo que
hice en medio de él. Después los saqué de allí. 6
Saqué a sus antepasados de Egipto, y llegaron al
mar. Los egipcios persiguieron a sus antepasados
con carruajes y con jinetes hasta el mar Rojo. 7
Entonces clamaron a Yavé y Él puso oscuridad
entre ustedes y los egipcios. Echó el mar sobre
ellos y los cubrió. Los ojos de ustedes vieron lo
que hice en Egipto. Por muchos días estuvieron en
el desierto. 8 Después los introduje en la tierra
de los amorreos, que habitaban en la otra parte
del Jordán. Lucharon contra ustedes, pero los
entregué en sus manos. Poseyeron su tierra, y los
destruí de delante de ustedes. 9 Luego se levantó
Balac, hijo de Zipor, rey de los moabitas, y peleó
contra Israel, y envió a llamar a Balaam, hijo de
Beor, para que los maldijera. 10 Pero no quise
escuchar a Balaam, y él tuvo que bendecirlos. Los
libré de su mano. 11 Luego cruzaron el Jordán y
llegaron a Jericó. Los hombres de Jericó pelearon
contra ustedes. También el amorreo, el ferezeo, el
cananeo, el heteo, el gergeso, el heveo y el jebuseo,
pero Yo los entregué en mano de ustedes. 12 Envié
también delante de ustedes el avispón que echó de
delante de ustedes a los dos reyes de los amorreos,
pero no con tu espada, ni con tu arco. 13 Les di
una tierra por la cual no se fatigaron, ciudades
que no edificaron en las cuales viven, y comen de
viñedos y olivares que no plantaron. 14 Ahora,
pues, teman a Yavé y sírvanle con integridad y
en verdad. Aparten los ’elohim a los cuales sus
antepasados sirvieron en la otra parte del río y
en Egipto, y sirvan a Yavé. 15 Si mal les parece
servir a Yavé, escojan hoy a quién sirvan: si a
los ’elohim a quienes sus antepasados sirvieron
cuando estuvieron al otro lado del Río, o a los
’elohim del amorreo en cuya tierra viven, pero yo
y mi casa serviremos a Yavé. 16 Entonces el pueblo
respondió: ¡Lejos esté de nosotros abandonar a
Yavé para servir a otros ’elohim! 17 Porque Yavé
nuestro ’Elohim es Quien nos sacó a nosotros y
a nuestros antepasados de la tierra de Egipto,
de casa de esclavitud, Quien hizo estas grandes
señales ante nuestros ojos y nos guardó por todo
el camino en el cual anduvimos, y entre todos los
pueblos por los cuales pasamos. 18 Por cuanto Yavé
echó de delante de nosotros a todos los pueblos

y a los amorreos que habitaban en esta tierra,
nosotros también serviremos a Yavé, porque Él es
nuestro ’Elohim. **19** Pero Josué objetó al pueblo: No
podrán servir a Yavé, porque es un ’Elohim santo,
un ’Elohim celoso. No cargará sus transgresiones y
sus pecados. **20** Cuando abandonen a Yavé para
servir a ’elohim extraños, Él se volverá y les hará
el mal. Los consumirá, después del bien que les
hizo. **21** Pero el pueblo dijo a Josué: No, en verdad
serviremos a Yavé. **22** Entonces Josué respondió
al pueblo: Ustedes son testigos contra ustedes
mismos en cuanto a que se eligieron a Yavé para
servirle. Ellos respondieron: ¡Somos testigos! **23**
¡Aparten, pues, los ’elohim extraños que hay entre
ustedes, e inclinen su corazón hacia Yavé ’Elohim
de Israel! **24** Y el pueblo respondió a Josué: ¡A Yavé
nuestro ’Elohim serviremos y obedeceremos! **25**
Así Josué pactó alianza con el pueblo en aquel día
y le estableció Estatutos y Decretos en Siquem. **26**
Luego Josué escribió estas palabras en el Rollo de la
Ley de ’Elohim. Y tomó una gran piedra y la erigió
allí, debajo del roble que estaba junto al Santuario
de Yavé. **27** Josué dijo a todo el pueblo: Ciertamente
esta piedra será testigo contra nosotros, pues
ella oyó todas las palabras que Yavé nos dijo.
Será, pues, testigo contra ustedes para que no
renieguen de su ’Elohim. **28** Luego Josué despidió
al pueblo y mandó a cada uno a su heredad. **29**
Después de estas cosas, sucedió que murió Josué,
hijo de Nun, esclavo de Yavé, a la edad de 110
años. **30** Lo sepultaron en el límite de su heredad
en Timnat-sera, que está en la región montañosa
de Efraín, al norte de la montaña Gaas. **31** Israel
sirvió a Yavé todos los días de Josué, y todos los
días de los ancianos que sobrevivieron a Josué y
que conocían toda la obra que Yavé hizo por Israel.
32 Los huesos de José, que los hijos de Israel habían
subido de Egipto, fueron sepultados en Siquem,
en la porción del campo que Jacob compró de
los hijos de Hamor, padre de Siquem, por 100
monedas, y así quedó en posesión de los hijos de
José. **33** Eleazar, hijo de Aarón, también murió, y
lo sepultaron en la colina de su hijo Finees, que le
fue dada en la región montañosa de Efraín.

Jueces

1 Después de la muerte de Josué, aconteció que
los hijos de Israel consultaron a Yavé: ¿Quién
de nosotros subirá primero a combatir contra los
cananeos? **2** Yavé dijo: Judá subirá. Ciertamente
Yo entregué la tierra en su mano. **3** Judá dijo a
su hermano Simeón: Sube conmigo al territorio
que se me adjudicó por sorteo, para que luchemos
contra los cananeos. Yo también iré contigo al
territorio que te corresponde. Y Simeón fue con
él. **4** Judá subió, y Yavé entregó a los cananeos
y a los ferezeos en su mano, y mataron a 10.000
hombres en Bezec. **5** En Bezec encontraron a
Adoni-bezec y lucharon contra él. Derrotaron a
los cananeos y a los ferezeos. **6** Adoni-bezec huyó.
Lo persiguieron, lo detuvieron y le cortaron los
pulgares de sus manos y sus pies. **7** Entonces
Adoni-bezec dijo: 70 reyes, a quienes corté los
pulgares de sus manos y sus pies, recogían migajas
debajo de mi mesa. ¡Como hice yo, así me hizo
'Elohim! Lo llevaron a Jerusalén, y murió allí. **8**
Luego los hijos de Judá lucharon contra Jerusalén
y la capturaron. La pasaron a filo de espada y le
pusieron fuego. **9** Después los hijos de Judá bajaron
para luchar contra los cananeos que vivían en
la región montañosa, en el Neguev y la Sefela.
10 Luego Judá marchó contra los cananeos que
vivían en Hebrón, antes conocida como Quiriat-
arba, y mataron a Sesay, Ahimán y Talmay. **11** De
allí marchó contra los habitantes de Debir, antes
conocida como Quiriat-sefer. **12** Entonces Caleb
dijo: Al que ataque y conquiste a Quiriat-sefer, le
daré a mi hija Acsa como esposa. **13** Otoniel, hijo
de Cenez, hermano menor de Caleb la conquistó, y
él le dio a su hija Acsa como esposa. **14** Aconteció
que cuando ella se iba con él, la incitó a que
pidiera a su padre un campo. Ella desmontó del
asno. Y Caleb le preguntó: ¿Qué deseas? **15** Y le
respondió: Dame una bendición. Ya que me diste
tierra de sequedales, dame también fuentes de
agua. Y Caleb le dio las fuentes de arriba y las
fuentes de abajo. **16** Entonces los hijos del ceneo,
suegro de Moisés, subieron con los hijos de Judá,
de la ciudad de las Palmas al desierto de Judá, que
está al sur de Arad. Fueron a vivir con el pueblo.
17 Luego Judá prosiguió con su hermano Simeón,
atacaron a los cananeos que vivían en Sefat y
la destruyeron. Llamaron a la ciudad Horma. **18**
Judá también conquistó Gaza, Ascalón y Ecrón
con sus territorios. **19** Yavé estaba con Judá, y
tomó posesión de la región montañosa. Pero no
pudieron echar a los habitantes del valle, porque
ellos tenían carruajes de hierro. **20** Dieron Hebrón
a Caleb, tal como Moisés habló, y él expulsó de
allí a los tres hijos de Anac. **21** Pero los hijos de
Benjamín no echaron a los jebuseos que vivían
en Jerusalén, así que los jebuseos vivieron en
Jerusalén con los hijos de Benjamín hasta hoy. **22**
De igual manera la familia de José subió contra
Bet-'El, y Yavé estuvo con ellos. **23** La familia de
José envió hombres a espiar Bet-'El, antes llamada
Luz. **24** Los espías vieron a un hombre que salía
de la ciudad, y le dijeron: Muéstranos ahora la
entrada de la ciudad, y haremos misericordia
contigo. **25** El les mostró la entrada de la ciudad, y
la pasaron a filo de espada, pero dejaron libre a
aquel hombre con toda su familia. **26** El hombre
fue a la tierra de los heteos, y edificó una ciudad
que llamó Luz, el cual es su nombre hasta hoy.
27 Pero Manasés no tomó posesión de Bet-seán
ni Taanac ni sus aldeas, ni de los habitantes y las
aldeas de Dor, Ibleam ni Meguido. Los cananeos
persistieron en vivir en esa tierra. **28** Sucedió que,
cuando Israel fue fuerte, ellos sometieron a los
cananeos a trabajo forzado, pero no quisieron
echarlo completamente. **29** Efraín tampoco echó a
los cananeos que vivían en Gezer. Los cananeos
vivieron en medio de ellos en Gezer. **30** Tampoco
Zabulón echó a los que vivían en Quitrón, ni a
los de Naalol. Los cananeos vivieron en medio
de ellos y fueron sometidos a trabajo forzado.
31 Tampoco Aser echó a los que vivían en Aco,
ni a los de Sidón, Ahlab, Aczib, Helba, Afec y
Rehob. **32** Aser vivió en medio de los cananeos
que vivían en la tierra, porque no los echaron.
33 Neftalí tampoco echó a los que vivían en Bet-
Semes y en Bet-anat, sino vivió en medio de los
cananeos que vivían en la tierra. Los habitantes
de Bet-semes y de Bet-anat fueron sometidos a
trabajo forzado. **34** Los amorreos forzaron a los
hijos de Dan hacia la región montañosa y no los
dejaron bajar al valle. **35** Los amorreos persistieron
en vivir en la montaña Heres, Ajalón y Saalbín,
pero cuando la familia de José fue fuerte aquéllos
fueron sometidos a trabajos forzados. **36** El límite
de los amorreos iba desde la subida de Acrabim,
desde Sela hacia arriba.

2 Entonces el Ángel de Yavé subió de Gilgal
a Bohim y dijo: Yo los saqué de Egipto, los
introduje en la tierra que juré a sus antepasados y
dije: Nunca quebrantaré mi Pacto con ustedes. **2**
Pero ustedes no harán pacto con los habitantes de
esta tierra y derribarán sus altares. Sin embargo,
no me obedecieron. ¿Qué es esto que hicieron?
3 Por lo cual dije: No los echaré de delante de
ustedes, pero ellos serán espinas en su costado, y
sus divinidades serán una trampa para ustedes.

4 Cuando el Ángel de Yavé habló estas Palabras
a todos los hijos de Israel, el pueblo alzó su
voz y lloró. 5 Llamaron aquel lugar Bohim. Allí
ofrecieron sacrificios a Yavé. 6 Cuando Josué
despidió al pueblo, cada uno de los hijos de Israel
salió a poseer su heredad. 7 El pueblo sirvió a
Yavé todos los días de Josué y todos los días de los
ancianos que sobrevivieron a Josué, quienes vieron
todas las grandes obras de Yavé cumplidas a favor
de Israel. 8 Josué, hijo de Nun, esclavo de Yavé,
murió cuando tenía 110 años. 9 Lo sepultaron
en el territorio de su heredad en Timnat-sera,
en la región montañosa de Efraín, al norte de
la montaña Gaas. 10 Toda aquella generación
también fue reunida a sus antepasados. Pero
después de ellos se levantó otra generación que
no conocía a Yavé, ni las obras que Él hizo a
favor de Israel. 11 Entonces los hijos de Israel
hicieron lo malo delante de Yavé, y sirvieron a los
baales. 12 Abandonaron a Yavé, el ʼElohim de sus
antepasados, Quien los sacó de la tierra de Egipto.
Siguieron a otras divinidades de los pueblos que
estaban alrededor de ellos y se postraron ante
ellas. De esta manera provocaron a ira a Yavé.
13 Abandonaron a Yavé y sirvieron a baal y a
Astarot. 14 Por eso la ira de Yavé se encendió
contra Israel y los entregó en manos de salteadores
que los despojaron. Los vendió en manos de sus
enemigos de alrededor, de tal modo que ya no
pudieron hacer frente a sus enemigos. 15 Por
dondequiera que salían, la mano de Yavé estaba
contra ellos para mal, como Yavé habló y les juró.
De manera que estaban severamente afligidos. 16
Entonces Yavé levantó jueces que los libraban de
las manos de sus saqueadores. 17 Pero tampoco
escucharon a sus jueces. Se prostituyeron tras
otras divinidades y se postraban ante ellas. Pronto
se desviaron del camino en el cual anduvieron sus
antepasados cuando obedecían los Mandamientos
de Yavé. Éstos no lo hicieron así. 18 Cuando
Yavé les levantaba jueces, Él estaba con el juez
y los libraba de mano de sus enemigos todos los
días de aquel juez, porque Yavé era movido a
compasión por sus gemidos a causa de los que los
oprimían y afligían. 19 Pero acontecía que cuando
moría aquel juez, ellos se volvían atrás y actuaban
con más corrupción que sus antepasados, pues
seguían a otros ʼelohim para servirles y postrarse
ante ellos. No abandonaban sus prácticas ni su
obstinado camino. 20 Entonces la ira de Yavé se
encendió contra Israel y dijo: Por cuanto esta
nación transgredió mi Pacto que ordené a sus
antepasados y no obedece mi voz, 21 Yo tampoco
volveré a echar de delante de ellos algún hombre
de aquellas naciones que Josué dejó cuando murió,
22 a fin de probar a Israel por medio de ellas, si
guardarían o no mis caminos, para andar en ellos
como los guardaron sus antepasados. 23 Por esto
Yavé dejó aquellas naciones. No las echó de una
vez y no las entregó en mano de Josué.

3 Estas son las naciones que Yavé dejó para probar
con ellas a todos los que no experimentaron
alguna de las guerras de Canaán, 2 solo para
que las generaciones de los hijos de Israel
conocieran la guerra y la enseñaran a los que
no la experimentaron antes: 3 los cinco jefes
filisteos, los cananeos, sidonios y heteos, quienes
vivían en la región montañosa del Líbano, desde
la montaña Baal-hermón hasta Lebo-hamat. 4
Quedaron para probar a Israel, a fin de saber si
obedecerían los Mandamientos de Yavé que Él
ordenó a sus antepasados por medio de Moisés. 5
Por tanto los hijos de Israel vivieron en medio de
los cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, heveos
y jebuseos. 6 Tomaron sus hijas como esposas,
dieron sus hijas a los hijos de ellos y sirvieron a
sus divinidades. 7 Los hijos de Israel hicieron lo
malo ante Yavé, pues olvidaron a Yavé su ʼElohim
y sirvieron a los baales y a [los símbolos] de Asera.
8 Por tanto la ira de Yavé se encendió contra Israel
y los entregó en manos de Cusán-risataim, rey
de Mesopotamia. Y los hijos de Israel sirvieron a
Cusán-risataim ocho años. 9 Entonces los hijos
de Israel clamaron a Yavé, y Yavé levantó un
libertador para los hijos de Israel que los libró: a
Otoniel, hijo de Cenez, hermano menor de Caleb.
10 El Espíritu de Yavé vino sobre él, y juzgó a Israel.
Salió a la guerra, y Yavé entregó en su mano a
Cusán-risataim, rey de Mesopotamia. Su mano
prevaleció contra Cusán-risataim. 11 La tierra
reposó 40 años, y murió Otoniel, hijo de Cenez.
12 Los hijos de Israel volvieron a hacer lo malo
ante Yavé, y Él fortaleció a Eglón, rey de Moab,
contra Israel porque hicieron lo malo delante de
Yavé. 13 Reunió consigo a los hijos de Amón y de
Amalec, atacó a Israel y conquistaron la ciudad
de las Palmeras. 14 Los hijos de Israel sirvieron
a Eglón, rey de Moab, 18 años. 15 Pero cuando
los hijos de Israel clamaron a Yavé, Él les levantó
un libertador: Ehud, hijo de Gera, benjaminita,
un hombre zurdo, por medio de quien los hijos
de Israel enviaron un presente a Eglón, rey de
Moab. 16 Ehud se hizo un puñal de dos filos de 45
centímetros de largo y lo ató a su cintura debajo
de sus ropas por el lado derecho. 17 Le entregó
el presente a Eglón, rey de Moab, quien era un
hombre muy obeso. 18 Aconteció que, cuando

terminó de ofrecer el presente, despidió a la gente
que lo llevó. 19 Pero él regresó desde los ídolos que
estaban en Gilgal, y dijo: Oh rey, tengo un mensaje
secreto para ti. Y él dijo: ¡Guarden silencio! Todos
los que lo atendían salieron. 20 Entonces Ehud
fue a él cuando estaba sentado solo en su sala de
verano. Y Ehud dijo: Tengo un mensaje de ’Elohim
para ti. Y él se levantó de su trono. 21 Entonces
Ehud alargó su mano izquierda, tomó el puñal de
su muslo derecho y se lo hundió en el vientre. 22
La empuñadura entró tras la hoja, y la grasa se
cerró tras ella. Ehud no sacó el puñal de su vientre,
y se le salieron los excrementos. 23 Cerró y trancó
las puertas de la sala tras él y salió al corredor. 24
Cuando salió, llegaron los esclavos del rey. Pero
al ver las puertas de la sala trancadas, dijeron:
Probablemente está atendiendo sus necesidades en
la cámara fresca. 25 Esperaron impacientemente
hasta quedar desconcertados. Como él no abría las
puertas de la sala, tomaron la llave y abrieron, y
¡ahí estaba su ’adón caído en tierra, muerto! 26
Pero mientras ellos se demoraron, Ehud escapó,
pasó más allá de los ídolos y se colocó a salvo en
Seirat. 27 Aconteció que cuando entró, resonó
la corneta en la región montañosa de Efraín, y
los hijos de Israel bajaron con él de la región
montañosa. Él iba al frente de ellos 28 y les dijo:
¡Síganme, porque Yavé entregó a sus enemigos, los
moabitas, en su mano! Bajaron tras él, tomaron los
vados del Jordán hacia Moab y no dejaron pasar
a ninguno. 29 En aquel tiempo mataron como
10.000 hombres de los moabitas, todos hombres
robustos y valientes. Ninguno escapó. 30 Así Moab
fue subyugado aquel día bajo la mano de Israel. Y
la tierra reposó 80 años. 31 Después de [Ehud],
Samgar, hijo de Anat, fue [juez]. Mató a 600 filisteos
con una quijada de buey. Él también libró a Israel.

4 Pero después que murió Ehud, los hijos de
Israel volvieron a hacer lo malo delante de
Yavé. 2 Yavé los entregó en mano de Jabín, rey de
Canaán, quien reinaba en Hazor. El comandante
de su ejército era Sísara, quien vivía en Haroset-
goim. 3 Entonces los hijos de Israel clamaron a
Yavé, porque aquél tenía 900 carruajes de hierro.
Durante 20 años oprimió con crueldad a los
hijos de Israel. 4 En ese tiempo Débora, una
profetisa, esposa de Lapidot, juzgaba en Israel. 5
Acostumbraba sentarse bajo la palmera de Débora,
entre Ramá y Bet-’El, en la región montañosa de
Efraín, y los hijos de Israel acudían a ella para que
los juzgara. 6 Ella mandó a llamar a Barac, hijo de
Abinoam, de Cedes-neftalí, y le dijo: Mira, Yavé, el
’Elohim de Israel, mandó: Vé y marcha hacia la
montaña Tabor. Toma contigo 10.000 hombres de
los hijos de Neftalí y de los de Zabulón. 7 Yo atraeré
a Sísara, jefe del ejército de Jabín, con sus carruajes
y su multitud al arroyo de Cisón y lo entregaré en
tu mano. 8 Entonces Barac le respondió: Si tú vas
conmigo, yo iré. Pero no iré si tú no vas conmigo.
9 Y ella contestó: Ciertamente iré contigo, pero la
gloria de la jornada que emprendes no será tuya,
porque Yavé entregará a Sísara en las manos de
una mujer. Débora se levantó y fue con Barac a
Cedes. 10 Barac convocó a Zabulón y a Neftalí en
Cedes, y subió con 10.000 hombres que siguieron
sus pasos. Débora subió con él. 11 Ahora bien,
Heber, el ceneo, se había separado de los ceneos
descendientes de Hobab, suegro de Moisés, y
desplegó sus tiendas hasta el robledal de Zanaim,
que está junto a Cedes. 12 Se le informó a Sísara
que Barac, hijo de Abinoam, subió a la montaña
Tabor. 13 Sísara reunió todos sus carruajes, 900
carruajes de hierro, y a todo el pueblo que estaba
con él, desde Haroset-goim hasta el arroyo de
Cisón. 14 Entonces Débora dijo a Barac: ¡Levántate,
porque este es el día cuando Yavé entregó a Sísara
en tu mano! ¿No salió Yavé delante de ti? Y Barac
bajó de la montaña Tabor con 10.000 hombres
detrás de él. 15 Yavé destrozó a Sísara con todos
sus carruajes y todo su ejército a filo de espada
delante de Barac. Y Sísara, después de bajarse del
carruaje, huyó a pie. 16 Pero Barac persiguió los
carruajes y al ejército hasta Haroset-goim. Todo el
ejército de Sísara cayó a filo de espada hasta no
quedar ni uno. 17 Sísara huyó a pie hasta la tienda
de Jael, esposa de Heber ceneo, porque había paz
entre Jabín, rey de Hazor, y la casa de Heber ceneo.
18 Jael salió al encuentro de Sísara y le dijo: ¡Entra,
’adón mío, entra aquí, no temas! Entonces él entró
en la tienda de ella, y ella lo cubrió con una manta.
19 Y él le dijo: Dame, te ruego, un poco de agua
porque tengo sed. Ella entonces abrió un odre de
leche, le dio de beber y lo volvió a cubrir. 20 Y
él le dijo: Quédate en la entrada de la tienda. Si
alguno viene y te pregunta: ¿Hay alguien aquí?
Tú le responderás que no. 21 Pero Jael, esposa
de Heber, tomó una estaca de la tienda y tomó
un mazo, fue calladamente hacia él. Le clavó la
estaca en la sien, la cual penetró hasta la tierra,
pues él estaba cansado y dormía profundamente.
Y así murió. 22 Ciertamente ahí venía Barac y
perseguía a Sísara. Jael salió a recibirlo y le dijo:
Ven, te mostraré al hombre que buscas. Y él entró
con ella, y ahí estaba Sísara muerto con la estaca
en la sien. 23 Así ’Elohim sometió aquel día a
Jabín, rey de Canaán, ante los hijos de Israel. 24 La
mano de los hijos de Israel presionó más y más

pesadamente contra Jabín, rey de Canaán, hasta
que acabaron de destruirlo.

5 Aquel día Débora y Barac, hijo de Abinoam,
elevaron este cántico: **2** Por tomar el mando
los caudillos en Israel, Porque voluntariamente se
ofreció el pueblo, ¡Bendigan a Yavé! **3** ¡Oigan, oh
reyes, escuchen nobles, Porque cantaré, cantaré
a Yavé! ¡Cantaré salmos a Yavé, al 'Elohim de
Israel! **4** Cuando saliste de Seír, oh Yavé, Cuando
marchaste desde el campo de Edom, La tierra
tembló, los cielos destilaron, Y las nubes gotearon
agua. **5** Temblaron las montañas delante de Yavé,
Aquella Sinaí, ante Yavé, 'Elohim de Israel. **6** En
los días de Samgar, hijo de Anat, En los días de
Jael, Los caminos estaban solitarios Y los viajeros
iban por senderos desviados. **7** Vacías en Israel
quedaron las aldeas Hasta que te levantaste,
Débora. ¡Te levantaste, oh madre de Israel! **8**
Cuando escogían nuevos 'elohim, La guerra estaba
a las puertas. ¿Se veía escudo y lanza Entre 40.000
en Israel? **9** ¡Mi corazón está con los jefes de
Israel, Con los voluntarios del pueblo! ¡Bendigan a
Yavé! **10** Ustedes, los que montan asnas blancas,
Los que presiden en juicio, Y los que van por el
camino. **11** Al clamor de los repartidores En los
abrevaderos, Donde se cantan los triunfos de Yavé,
Los triunfos de los aldeanos de Israel. Entonces el
pueblo de Yavé Bajará a las puertas. **12** ¡Despierta,
despierta, Débora! ¡Despierta, despierta, Eleva un
cántico! ¡Levántate, Barac! ¡Toma a tus cautivos,
oh hijo de Abinoam! **13** ¡Entonces bajaron los
sobrevivientes! ¡El pueblo contra los nobles! **14**
¡Yavé descendió por mí contra los poderosos! De
Efraín bajaron aquéllos Cuya raíz es Amalec. Te
siguió Benjamín con sus gentes. De Maquir bajaron
los comandantes, Y de Zabulón los que tienen El
bastón de mando. **15** Los jefes de Isacar fueron
con Débora. Así como Barac, También Isacar fue
llevado tras él al valle. En las familias de Rubén
hubo grandes decisiones del corazón. **16** ¿Por qué
te quedaste en los rediles Y escuchabas las flautas
de los rebaños? Largas fueron las investigaciones
del corazón en las familias de Rubén, **17** Mientras
Galaad reposa al otro lado del Jordán, ¿Por qué se
demora Dan en las naves, Y Aser se detiene en la
costa del mar, Y en sus puertos se queda tranquilo?
18 Zabulón, pueblo que expuso su vida hasta la
muerte, Como Neftalí en las alturas del campo. **19**
Los reyes vinieron y combatieron [contra] reyes.
Entonces pelearon los reyes de Canaán en Tanac
Junto a las aguas de Meguido, Pero no tomaron
despojos de plata, **20** Pues desde los cielos pelearon
las estrellas. Desde sus órbitas combatieron contra
Sísara. **21** El arroyo de Cisón los arrastró, Arroyo
antiguo, arroyo de Cisón. Marcha con fuerza, ¡oh
alma mía! **22** Entonces resonaron los cascos de
corceles, El continuo galopar de sus caballos. **23**
¡Maldigan a Meroz! dice el Ángel de Yavé. Maldigan
severamente a sus habitantes, Porque no llegaron
a la ayuda de Yavé, A ayudar a Yavé contra los
valientes. **24** ¡La más bendecida entre las mujeres
es Jael, La esposa de Heber ceneo, La más bendita
entre las mujeres en la tienda! **25** Pidió agua, y le
dio leche. En magnífico tazón le sirvió cuajada. **26**
Extendió su mano a la estaca, Y su mano derecha
al mazo de artesano. A Sísara mató, machacó su
cabeza. Le quebró y atravesó su sien. **27** A los pies
de ella se encorvó. Cayó, quedó tendido. **28** La
madre de Sísara se asoma a la ventana, Y clama
por entre las celosías: ¿Por qué tarda en llegar
su carruaje? ¿Por qué se detienen las ruedas de
sus carruajes? **29** Las más sabias de sus damas le
responden, Y aun ella se repite las palabras: **30** ¿Ya
agarran el botín y lo reparten? Una doncella o dos
por cada guerrero, Botín de colores para Sísara,
Recamados y bordados para mi cuello. ¡Gran botín!
31 ¡Así perezcan todos tus enemigos, oh Yavé! ¡Los
que te aman sean como el sol Cuando sale en su
fuerza! Y la tierra reposó 40 años.

6 Pero los hijos de Israel hicieron lo malo delante
de Yavé, y Yavé los entregó en las manos de
Madián siete años. **2** La mano de Madián prevaleció
contra Israel. Por causa de los madianitas, los hijos
de Israel hicieron para ellos mismos las guaridas,
las cuevas y los sitios fortificados que están en
las montañas. **3** Pues sucedía que cuando Israel
sembraba, los madianitas, los amalecitas y los
hijos del oriente subían contra ellos. **4** Acampaban
frente a ellos y destruían el fruto de la tierra
hasta llegar a Gaza. No dejaban comida para Israel,
ni oveja, ni buey, ni asno, **5** porque llegaban
con sus ganados y sus tiendas, y entraban como
una multitud de langostas. Tanto ellos como sus
camellos eran incontables. Entraban en la tierra
para devastarla. **6** De este modo Israel empobrecía
muchísimo a causa de Madián. Entonces los hijos
de Israel clamaron a Yavé. **7** Sucedió que cuando
los hijos de Israel clamaron a Yavé a causa de
Madián, **8** Yavé envió a los hijos de Israel un varón
profeta, quien les dijo: Yavé, el 'Elohim de Israel,
dice: Yo los levanté de Egipto y los saqué de la casa
de esclavitud. **9** Los libré de la mano de los egipcios
y de todos sus opresores, a quienes eché de delante
de ustedes, y les di la tierra de ellos. **10** Y les dije:
Yo soy Yavé su 'Elohim. No teman a los 'elohim
de los amorreos en cuya tierra viven. Pero no
obedecieron a mi voz. **11** Entonces el Ángel de Yavé
llegó y se sentó bajo el roble que está en Ofra, que

era de Joás, el abiezerita. Su hijo Gedeón estaba en
el lagar y sacudía el trigo para esconderlo de los
madianitas. **12** Se le apareció el Ángel de Yavé y
le dijo: ¡Yavé está contigo, valiente guerrero! **13**
Gedeón le respondió: ¡Oh, Adón mío! Si Yavé está
con nosotros, ¿por qué entonces nos sucedió todo
esto? ¿Dónde están todas sus maravillas que nos
contaron nuestros antepasados? Dijeron: ¿No nos
sacó Yavé de Egipto? Pero ahora Yavé nos desechó
y nos entregó en las manos de los madianitas. **14**
Yavé lo miró y le dijo: Vé con tu fuerza y libra a
Israel de la mano de Madián. ¿No te envié Yo? **15** Y
él le dijo: ¡Ay, ’Adonay mío! ¿Cómo libraré a Israel?
Mire, mi familia es pobre en Manasés, y yo, el
menor en la casa de mi padre. **16** Pero Yavé le dijo:
Ciertamente Yo estaré contigo. Tú derrotarás a
Madián como un solo hombre. **17** Y él le respondió:
Si hallé gracia delante de Ti, dame una señal de
que eres Tú Quien hablas conmigo. **18** Te ruego
que no te vayas de aquí hasta que yo regrese a Ti,
saque mi ofrenda y la ponga delante de Ti. Y Él
dijo: Yo me quedaré hasta cuando regreses tú. **19**
Entonces Gedeón entró y preparó un cabrito y
una medida de 22 litros de harina de Panes sin
Levadura. Luego puso la carne en una canasta y el
caldo en una olla. Los sacó y se los ofreció bajo
el roble. **20** El Ángel de ’Elohim le dijo: Toma la
carne y los Panes sin Levadura y ponlos sobre
esta peña, y vierte el caldo sobre ellos. Y él lo
hizo así. **21** Entonces el Ángel de Yavé extendió
el cayado que tenía en su mano. La punta tocó
la carne y los panes sin levadura, y subió fuego
de la peña, el cual consumió la carne y los panes
sin levadura. Y el Ángel de Yavé desapareció de
su vista. **22** Cuando Gedeón vio que era el Ángel
de Yavé, dijo: ¡Ay de mí, ’Adonay Yavé, porque
vi al Ángel de Yavé cara a cara! **23** Pero Yavé le
dijo: ¡Paz a ti! No temas, no morirás. **24** Gedeón
construyó allí un altar a Yavé, y lo llamó Yavé-
paz, el cual permanece hasta hoy en Ofra de los
abiezeritas. **25** Aconteció que aquella misma noche
Yavé le dijo: Toma el toro de tu padre, el segundo
toro de siete años. Derriba el altar de baal que
tiene tu padre, y corta la Asera que está a su
lado. **26** Construye debidamente un altar a Yavé tu
’Elohim, en la parte más alta de esta peña. Luego
toma el segundo toro y ofrécelo en holocausto con
la madera que cortaste de la Asera. **27** Entonces
Gedeón tomó diez hombres de sus esclavos e hizo
como Yavé le dijo. Pero, como temía a la familia de
su padre y a los hombres de la ciudad si hacía esto
de día, lo hizo de noche. **28** Cuando los hombres
de la ciudad se levantaron por la mañana, ahí
estaba el altar de baal derribado y la Asera que
estaba junto a él, cortada, y el segundo toro fue
ofrecido en holocausto sobre el altar construido.
29 Y se decían unos a otros: ¿Quién hizo esto?
Cuando indagaron y preguntaron, les dijeron:
Gedeón, hijo de Joás, hizo esto. Por lo cual los
hombres de la ciudad dijeron a Joás: **30** Saca a
tu hijo para que muera, porque destruyó el altar
de baal y cortó la Asera que estaba junto a él. **31**
Joás respondió a todos los que estaban ante él:
¿Contenderán ustedes por baal? ¿Lo libertarán?
El que lo defienda morirá por la mañana. Si es
’Elohim, que contienda él mismo, porque alguien
derribó su altar. **32** Por tanto aquel día lo llamó
Jerobaal, es decir: Que baal contienda contra él,
por cuanto derribó su altar. **33** Pero todos los
madianitas, los amalecitas y los hijos del oriente
se reunieron, cruzaron y acamparon en el valle de
Jezreel. **34** Entonces el Espíritu de Yavé vino sobre
Gedeón, y él tocó la corneta, y los abiezeritas se
reunieron para seguirlo. **35** Envió mensajeros por
todo Manasés, y ellos también se reunieron con él.
También envió mensajeros a Aser, a Zabulón y a
Neftalí, quienes también subieron a encontrarse
con ellos. **36** Entonces Gedeón dijo a ’Elohim: Si
vas a librar por mi mano a Israel, según dijiste, **37**
mira, voy a poner este vellón de lana en el sitio
donde se recoge el grano. Si cae el rocío sobre
el vellón y todo el suelo queda seco, entonces
sabré que librarás por mi mano a Israel, conforme
dijiste. **38** Sucedió así, pues cuando se levantó de
madrugada, exprimió el vellón y sacó rocío de él
hasta llenar un tazón de agua. **39** Entonces Gedeón
dijo a ’Elohim: No se encienda tu ira contra mí,
si aún hablo esta vez. Te ruego que me permitas
probar solo esta vez con el vellón. Te ruego que
solo el vellón quede seco, y el rocío sobre la tierra.
40 ’Elohim lo hizo así esa noche, porque solo estaba
seco el vellón, y el rocío estaba en toda la tierra.

7 Entonces Jerobaal, el cual es Gedeón, y todo
el pueblo madrugaron y acamparon junto a la
fuente de Harod. El campamento de Madián estaba
al norte de ellos, en el valle cercano a la colina de
Moré. **2** Yavé dijo a Gedeón: El pueblo que está
contigo es muy numeroso para que Yo entregue a
Madián en tu mano, no sea que Israel se enaltezca
contra Mí y diga: Mi mano me salvó. **3** Pregona a
oídos del pueblo: ¡El que tema y tiemble, regrese
y retírese de la montaña de Galaad! Y de los del
pueblo se devolvieron 22.000 y quedaron 10.000. **4**
Entonces Yavé dijo a Gedeón: Aún el pueblo es
mucho. Ordena que bajen a las aguas, y te los
probaré allí. Sucederá que del que Yo te diga: Vaya
éste contigo, irá contigo. Pero del que te diga: No

vaya éste contigo, no irá. 5 Ordenó, pues, que el
pueblo bajara a las aguas, y Yavé dijo a Gedeón:
Todo el que lama las aguas con su lengua, como
lame el perro, lo pondrás aparte, también a todo
el que se arrodille para beber. 6 El número de los
que lamieron pues llevaron el agua con la mano a
su boca fue 300 hombres, pero el resto del pueblo
se arrodilló para beber el agua. 7 Y Yavé dijo a
Gedeón: Con estos 300 hombres que lamieron el
agua los salvaré y entregaré a los madianitas en
tus manos. Que todo el pueblo se vaya, cada uno a
su lugar. 8 Así que los 300 hombres tomaron en sus
manos las provisiones del pueblo y sus cornetas.
Y Gedeón envió a todos los demás hombres de
Israel, cada uno a su tienda, pero retuvo a los 300
hombres. El campamento de Madián estaba más
abajo de él, en el valle. 9 Sucedió aquella noche
que Yavé le dijo: Levántate, baja al campamento,
porque lo entregué en tu mano. 10 Si tienes
temor de bajar solo al campamento, baja con tu
esclavo Fura, 11 y escucha lo que dicen, pues así
tus manos serán fortalecidas para bajar contra
el campamento. Y él bajó con su esclavo Fura
hasta los puestos de avanzada del ejército que
estaba en el campamento. 12 Los madianitas, los
amalecitas y los hijos del oriente estaban tendidos
por el valle, tan numerosos como langostas, y
sus camellos eran incontables, tan numerosos
como la arena que está a la orilla del mar. 13
Ciertamente, cuando Gedeón llegó, un hombre
estaba narrando a su compañero un sueño y
decía: Mira, tuve un sueño: Veía un pan de cebada
rodando hasta el campamento de Madián. Llegó
hasta la tienda y la golpeó de tal manera que cayó.
La trastornó de arriba a abajo de tal modo que la
tienda colapsó. 14 Su compañero respondió: ¡Esto
no es otra cosa que la espada de Gedeón, hijo de
Joás, varón de Israel! 'Elohim entregó en su mano
a Madián y a todo el campamento. 15 Sucedió que
cuando Gedeón oyó el relato del sueño con su
interpretación, se postró. Regresó al campamento
de Israel y dijo: Levántense, porque Yavé entregó
en su mano todo el campamento de Madián. 16
Repartió los 300 hombres en tres compañías. Puso
una corneta en la mano de cada uno de ellos y
cántaros vacíos con antorchas encendidas dentro
de los cántaros. 17 Y les dijo: Mírenme y hagan lo
mismo. Y oigan, cuando yo llegue a las afueras del
campamento, lo que yo haga, lo harán ustedes. 18
Cuando yo y todos los que están conmigo hagamos
resonar una corneta, entonces cada uno de ustedes
también hará resonar una corneta alrededor de
todo el campamento y gritarán: ¡Por Yavé y por
Gedeón! 19 Gedeón y los 100 hombres que estaban
con él llegaron a las afueras del campamento al
principio de la vigilia intermedia, cuando acababan
de relevar a los centinelas. Y al hacer resonar
cornetas, quebraron los cántaros que llevaban
en sus manos. 20 Entonces, las tres compañías
hicieron resonar las cornetas y quebraron los
cántaros. Tomaron con su mano izquierda las
antorchas y con su derecha las cornetas para
hacerlas resonar, y clamaron: ¡Por Yavé y por
Gedeón! 21 Cada hombre se mantuvo firme en su
lugar alrededor del campamento, y todo el ejército
echó a correr, gritaba y huía. 22 Pues cuando
hicieron resonar las 300 cornetas, Yavé levantó la
espada de cada uno contra su compañero en todo
el campamento. El ejército huyó hasta Bet-sita,
en dirección de Zerera, hasta el límite de Abel-
mehola, cerca de Tabat. 23 Fueron convocados los
israelitas de Neftalí, de Aser y de todo Manasés, y
persiguieron a Madián. 24 Luego Gedeón envió
mensajeros por toda la región montañosa de Efraín
y dijo: ¡Bajen a encontrar a los madianitas y tomen
los vados de Bet-bara y del Jordán antes que ellos!
Y todos los hombres de Efraín se reunieron y
tomaron los vados de Bet-bara y del Jordán. 25
Capturaron a los dos jefes madianitas: Oreb y
Zeeb, y mataron a Oreb en Tsur-oreb, y a Zeeb
en Jequeb-zeeb. Y persiguieron a los madianitas,
pero las cabezas de Oreb y de Zeeb las llevaron a
Gedeón, al otro lado del Jordán.

8 Entonces los hombres de Efraín le dijeron:
¿Qué es esto que hiciste con nosotros, de no
llamarnos cuando fuiste a la guerra contra Madián?
Y discutieron enérgicamente con él. 2 Pero él les
dijo: ¿Qué hice yo en comparación con ustedes?
¿No son mejores los rebuscos de Efraín que la
cosecha de Abiezer? 3 'Elohim entregó en sus
manos a Oreb y a Zeeb, jefes de Madián. ¿Qué podía
hacer yo en comparación con ustedes? Cuando dijo
esto, se aplacó su enojo hacia él. 4 Cuando Gedeón
y los 300 hombres que tenía consigo llegaron
al Jordán y lo cruzaron, estaban cansados, pero
continuaron la persecución. 5 Y dijo a los hombres
de Sucot: Les ruego que den algunos bocados
de pan a la gente que me sigue, porque están
cansados, y persigo a Zeba y a Zalmuna, reyes de
Madián. 6 Pero los jefes de Sucot le respondieron:
¿Están ya en tu mano Zeba y Zalmuna, para que
demos pan a tu tropa? 7 Y Gedeón les contestó:
Por esto, cuando Yavé entregue en mi mano a
Zeba y a Zalmuna, trillaré la carne de ustedes
con espinos y abrojos del desierto. 8 Subió de
allí a Peniel y les dijo las mismas palabras. Y los
hombres de Peniel le respondieron de la misma
manera que los hombres de Sucot. 9 Entonces

él dijo también a los hombres de Peniel: Cuando
yo regrese en paz, derribaré esta torre. **10** Zeba
y Zalmuna estaban en Carcor con su ejército de
como 15.000 hombres, los que quedaron de todo
el campamento de los hijos del oriente, pues
cayeron 120.000 hombres que sacaban espada. **11**
Entonces Gedeón subió por el camino de los que
habitan en tiendas al oriente de Noba y de Jogbeá,
y atacó al ejército cuando no estaba en guardia. **12**
Zeba y Zalmuna huyeron, pero él los persiguió
y capturó a los dos reyes de Madián, a Zeba y a
Zalmuna. Llenó de terror a todo su ejército. **13**
Luego Gedeón, hijo de Joas, regresó de la batalla
por la cuesta de Heres, **14** y detuvo a un joven de
los hombres de Sucot y lo interrogó. Éste le dio
por escrito los nombres de los jefes de Sucot y de
sus ancianos: 76 varones. **15** Cuando llegó ante
los hombres de Sucot, les dijo: Miren a Zeba y a
Zalmuna, quienes se burlaron de mí y dijeron:
¿Están ya en tu mano Zeba y Zalmuna, para que
demos pan a tus hombres cansados? **16** Tomó a
los ancianos de la ciudad, y azotó a los varones
de Sucot con espinos y abrojos del desierto. **17**
También derribó la torre de Peniel y mató a los
varones de la ciudad. **18** Luego preguntó a Zeba y
a Zalmuna: ¿Qué aspecto tenían los hombres que
ustedes mataron en Tabor? Y ellos respondieron:
Como tú, así eran ellos. Cada uno parecía el hijo
del rey. **19** Y él dijo: ¡Eran mis hermanos! ¡Los hijos
de mi madre! Vive Yavé, que si los hubieron dejado
vivos, yo no los mataría a ustedes. **20** Y dijo a Jéter,
su primogénito: ¡Levántate, mátalos! Pero el joven
no desenvainó su espada, pues tuvo temor, porque
aún era un muchacho. **21** Entonces Zeba y Zalmuna
dijeron: ¡Levántate tú y mátanos, pues como es
el varón, así es su valentía! Y Gedeón se levantó
y mató a Zeba y a Zalmuna, y tomó las lunetas
que sus camellos llevaban en el cuello. **22** Los
hombres de Israel dijeron a Gedeón: Gobiérnanos
tú, tu hijo y tu nieto, pues nos libraste de la mano
de Madián. **23** Pero Gedeón respondió: Yo no los
gobernaré, ni mi hijo. Yavé los gobernará. **24** Sin
embargo, Gedeón les dijo: Les hago una petición:
que cada uno me dé los zarcillos de su botín, pues
[los madianitas] tenían zarcillos de oro, porque
eran ismaelitas. **25** Ellos dijeron: Con mucho gusto
te los daremos. Y tendieron el manto y allí echó
cada uno los zarcillos de su botín. **26** El peso de los
zarcillos de oro que él pidió fue 18,7 kilogramos
de oro, aparte de las lunetas, los pendientes y
las ropas de púrpura que llevaban los reyes de
Madián, y aparte de los collares que llevaban sus
camellos. **27** Gedeón hizo con ellos un efod y lo
puso en Ofra, su ciudad. Todo Israel se prostituyó
allí con aquello, y se convirtió en una trampa para
Gedeón y su familia. **28** Así Madián fue sometido
ante los hijos de Israel y no volvieron a levantar
sus cabezas. Y la tierra tuvo 40 años de descanso
en los días de Gedeón. **29** Jerobaal, hijo de Joás, fue
y vivió en su casa. **30** Gedeón tuvo 70 hijos que
fueron sus descendientes porque tenía muchas
mujeres. **31** Su concubina, que vivía en Siquem,
también le dio un hijo, y lo llamó Abimelec. **32**
Gedeón, hijo de Joás, murió en buena vejez. Fue
sepultado en el sepulcro de Joás, su padre, en
Ofra de los abiezeritas. **33** Pero aconteció que
cuando Gedeón murió, los hijos de Israel volvieron
a prostituirse al seguir a los baales y escogieron a
Baal-berit como su ʼelohim. **34** Los hijos de Israel
no se acordaron de Yavé su ʼElohim, Quien los
libró de mano de todos sus enemigos de alrededor.
35 Tampoco se mostraron agradecidos con la casa
de Jerobaal, quien es Gedeón, por todo el bien que
hizo a Israel.

9 Abimelec, hijo de Jerobaal, fue a Siquem, a
los parientes de su madre, y habló con ellos
y con toda la familia de la casa de su abuelo
materno: **2** Les ruego que digan a oídos de todos
los hombres de Siquem: ¿Es mejor para ustedes
que los gobiernen 70 hombres, todos los hijos
de Jerobaal, o que los gobierne un solo varón?
Recuerden también que yo soy hueso y carne de
ustedes. **3** Los hermanos de su madre dijeron
todas estas palabras con respecto a él a oídos
de todos los hombres de Siquem. El corazón de
ellos se inclinó hacia Abimelec, pues decían: Es
nuestro hermano. **4** Le dieron 770 gramos de plata
del templo de Baal-berit, con los cuales Abimelec
contrató hombres ociosos y vagabundos que lo
siguieron. **5** Luego fue a casa de su padre en Ofra, y
sobre una misma piedra mató a sus hermanos, los
hijos de Jerobaal, que eran 70 varones, salvo Jotam,
el hijo menor de Jerobaal, porque se escondió. **6**
Entonces todos los hombres de Siquem y los de
Bet-milo, se reunieron y proclamaron a Abimelec
como rey en el roble de la piedra ritual que estaba
en Siquem. **7** Cuando se lo dijeron a Jotam, fue y
se colocó en la cumbre de la montaña Gerizim,
alzó su voz y clamó: Escúchenme, varones de
Siquem, Y que escuche ʼElohim: **8** Fueron una vez
los árboles A ungir a uno como su rey, Y dijeron
al olivo: Sé tú nuestro rey. **9** Pero el olivo les
dijo: ¿Dejaré mi aceite Con el cual ʼElohim y los
hombres son honrados, Para mecerme por encima
de los árboles? **10** Entonces los árboles dijeron a
la higuera: ¡Ven tú, sé nuestra reina! **11** Pero la
higuera les dijo: ¿Dejaré mi dulzura y mi buen
fruto, Para mecerme por encima de los árboles?

12 Dijeron luego los árboles a la vid: ¡Ven tú, sé
nuestra reina! 13 Y la vid les respondió: ¿Dejaré
mi mosto Que alegra a 'Elohim y a los hombres,
Para mecerme por encima de los árboles? 14
Todos los árboles dijeron a la zarza: ¡Ven tú, sé
nuestra reina! 15 Y la zarza dijo a los árboles:
¡Si en verdad quieren ungirme Como reina de
ustedes, Vengan a refugiarse bajo mi sombra! De
lo contrario, salga fuego de la zarza Y devore los
cedros del Líbano. 16 Ahora pues, si procedieron
a ungir a Abimelec como su rey de buena fe e
integridad, si obraron bien con Jerobaal y con su
casa y si lo trataron según la obra de sus manos,
17 (pues mi padre combatió por ustedes al exponer
su vida para librarlos de la mano de Madián, 18
pero hoy ustedes se levantaron contra la casa de
mi padre y mataron a sus hijos, a 70 varones sobre
una misma piedra, y proclamaron como rey de los
varones de Siquem a Abimelec, hijo de su esclava,
por cuanto es su hermano), 19 si procedieron
con verdad y rectitud hoy con Jerobaal y con su
familia, entonces regocíjense con Abimelec y él
con ustedes. 20 Pero si no, entonces que salga fuego
de Abimelec y consuma a los hombres de Siquem
y de Bet-milo, y que de los hombres de Siquem y
de Bet-milo salga fuego que consuma a Abimelec.
21 Luego Jotam escapó, huyó y se fue a Beer. Allí
permaneció por temor a su hermano Abimelec.
22 Abimelec gobernó sobre Israel tres años. 23
Luego 'Elohim suscitó un espíritu maligno entre
Abimelec y los varones de Siquem, de modo que
los varones de Siquem traicionaron a Abimelec. 24
Así devolvieron la violencia hecha a los 70 hijos
de Jerobaal e hicieron recaer su sangre sobre su
hermano Abimelec, quien los asesinó, y sobre
los varones de Siquem, quienes fortalecieron las
manos de aquél para que asesinara a sus hermanos.
25 Los varones de Siquem pusieron emboscadas
contra [Abimelec] en las cumbres de las montañas,
quienes robaban a los que pasaban junto a ellos
por el camino. De esto se informó a Abimelec.
26 Entonces Gaal, hijo de Ebed, y sus hermanos
llegaron y se pasaron a Siquem. Los varones de
Siquem pusieron su confianza en él. 27 Luego
salieron al campo y cosecharon sus viñas, pisaron
la uva e hicieron fiesta. Entraron en el templo de
sus 'elohim, comieron y bebieron, y maldijeron
a Abimelec. 28 Entonces Gaal, hijo de Ebed, dijo:
¿Quién es Abimelec y quiénes son los siquemitas
para que les sirvamos? ¿No es el hijo de Jerobaal,
y Zebul, su ayudante? ¡Sirvan a los descendientes
de Hamor, padre de Siquem! ¿Por qué tenemos
que servirle a él? 29 ¡Quién colocara a este pueblo
bajo mi mano! ¡Yo arruinaría a Abimelec! Diría a
Abimelec: ¡Refuerza tu ejército y sal! 30 Cuando
Zebul, gobernador de la ciudad, oyó las palabras
de Gaal, hijo de Ebed, se encendió su ira 31 y envió
secretamente emisarios a Abimelec para decirle:
Mira, Gaal, hijo de Ebed, y sus hermanos vinieron
a Siquem y sublevan la ciudad contra ti. 32 Ahora
pues, ven de noche con la gente que está contigo
y tiende una emboscada en el campo. 33 Por la
mañana, al salir el sol, levántate y ataca la ciudad.
Cuando él y el pueblo que lo acompaña salgan
hacia ti, les harás lo que puedas. 34 Entonces
Abimelec, con toda la gente que estaba con él, se
levantó de noche y tendió una emboscada contra
Siquem, con cuatro compañías. 35 Entonces Gaal,
hijo de Ebed, salió y se puso en la puerta de la
ciudad, mientras que Abimelec y toda la gente
que estaba con él, salían de la emboscada. 36 Y
al ver Gaal al pueblo, dijo a Zebul: ¡Mira la gente
que baja de las cumbres de las montañas! Zebul le
respondió: ¡Tú ves la sombra de las montañas como
si fueran hombres! 37 Pero Gaal volvió a hablar:
¡Mira allí gente que baja de en medio de la tierra,
y una tropa que viene por el camino del roble de
los adivinos! 38 Y Zebul le respondió: ¿Dónde está
esa boca que decía: Quién es Abimelec para que le
sirvamos? ¿No es este el pueblo que despreciaste?
¡Sal ahora y pelea contra él! 39 Entonces Gaal salió
al frente de los siquemitas, y entabló batalla contra
Abimelec. 40 Pero Abimelec lo persiguió, y muchos
cayeron muertos cuando huían hacia la puerta
de la ciudad. 41 Abimelec se quedó en Aruma,
mientras que Zebul echó fuera a Gaal y a sus
parientes para que no permanecieran en Siquem.
42 Aconteció que al día siguiente el pueblo salió al
campo. Se lo comunicaron a Abimelec, 43 quien
tomó a su gente, la repartió en tres compañías y
tendió una emboscada en el campo. Cuando vio
que el pueblo salía de la ciudad, se levantó contra
ellos para atacarlos. 44 Abimelec y la tropa que
estaba con él se desplegaron y se pararon en la
puerta de la ciudad, y las otras dos compañías se
lanzaron contra todos los que estaban en el campo
y los mataron. 45 Abimelec combatió contra la
ciudad todo aquel día, la capturó y mató a la gente
que estaba en ella. Arrasó la ciudad y la sembró de
sal. 46 Al oírlo, todos los habitantes de la torre de
Siquem se replegaron a la fortaleza del templo de
'El-berit. 47 Cuando se dio aviso a Abimelec de
que los habitantes de la torre de Siquem estaban
reunidos, 48 Abimelec subió a la montaña Salmón
con toda la gente que lo acompañaba. Luego
Abimelec tomó un hacha en su mano, cortó una
rama de los árboles, la cual alzó sobre su hombro,
y dijo al pueblo que estaba con él: Lo que me

vean hacer, apresúrense a hacerlo como yo. **49** Todo el pueblo cortó también su rama, y cada uno siguió a Abimelec. Las pusieron contra la fortaleza, prendieron fuego a la fortaleza con ellas, de modo que todos los habitantes de la torre de Siquem murieron, unos 1.000 entre hombres y mujeres. **50** Después Abimelec marchó a Tebes, la sitió y la capturó. **51** Pero en medio de la ciudad estaba una torre fuerte donde estaban refugiados todos los hombres y mujeres, con todos los jefes de la ciudad, quienes, cerraron las puertas tras ellos y subieron a la azotea de la torre. **52** Al llegar Abimelec a la torre la atacó y se acercó hasta su puerta para ponerle fuego. **53** Entonces, una mujer arrojó una piedra encimera de molino sobre la cabeza de Abimelec y le partió el cráneo. **54** Él llamó apresuradamente a su joven escudero y le dijo: Desenvaina tu espada y mátame, para que no se diga de mí: ¡Una mujer lo mató! Y el muchacho lo traspasó y murió. **55** Cuando los hombres de Israel vieron que Abimelec murió, cada uno se fue a su lugar. **56** Así 'Elohim retribuyó a Abimelec el mal que hizo contra su padre, al asesinar a sus 70 hermanos. **57** También toda la maldad de los hombres de Siquem 'Elohim la hizo caer sobre sus propias cabezas, de manera que vino sobre ellos la maldición de Jotam, hijo de Jerobaal.

10 Después de Abimelec, Tola, hijo de Púa, hijo de Dodo, varón de Isacar, quien vivía en Samir, en la región montañosa de Efraín, se levantó para librar a Israel. **2** Éste juzgó a Israel 23 años y murió. Fue sepultado en Samir. **3** Tras él se levantó Jaír galaadita, quien juzgó a Israel 22 años. **4** Tuvo 30 hijos que cabalgaban en 30 asnos y poseían 30 villas en la tierra de Galaad, que hasta hoy se llaman Villas de Jaír. **5** Jaír murió y fue sepultado en Camón. **6** Pero los hijos de Israel volvieron a hacer lo malo ante Yavé y sirvieron a los baales y a Astarot, a los 'elohim de Siria, de Sidón, de Moab, de los hijos de Amón y de los filisteos. Abandonaron a Yavé y no le sirvieron. **7** Se encendió la ira de Yavé contra Israel y los entregó en las manos de los filisteos y de los hijos de Amón, **8** quienes a partir de aquel año oprimieron y vejaron a los israelitas durante 18 años, a todos los hijos de Israel que vivían al otro lado del Jordán en Galaad, la tierra de los amorreos. **9** Así que los hijos de Amón cruzaron el Jordán para combatir contra Judá, Benjamín y la casa de Efraín. Esto angustió mucho a Israel. **10** Entonces los hijos de Israel clamaron a Yavé: ¡Pecamos contra ti, porque abandonamos a nuestro 'Elohim para servir a los baales! **11** Yavé dijo a los hijos de Israel: ¿No los libré Yo de Egipto, de los amorreos, de los hijos de Amón y de los filisteos? **12** Cuando los sidonios, los amalecitas y los maonitas los oprimieron, y clamaron a Mí, Yo los libré de su mano. **13** Pero ustedes me abandonaron y sirvieron a otros 'elohim. Por tanto, no los libraré. **14** ¡Vayan, clamen a los 'elohim que se eligieron! ¡Que ellos los salven en el tiempo de su angustia! **15** Entonces los hijos de Israel respondieron a Yavé: ¡Pecamos! Haz con nosotros lo que te parezca bien. Solo te rogamos que nos libres hoy. **16** Apartaron los 'elohim extraños de en medio de ellos y sirvieron a Yavé, y Él no soportó más la aflicción de Israel. **17** Entonces los hijos de Amón se reunieron y acamparon en Galaad. También los hijos de Israel se reunieron y acamparon en Mizpa. **18** Y cada uno de los jefes del pueblo de Galaad decían a su prójimo: Cualquier hombre que comience la lucha contra los hijos de Amón será caudillo de todos los habitantes de Galaad.

11 Jefté galaadita era un guerrero valiente. Era hijo de una prostituta y su padre era Galaad. **2** Pero la esposa de Galaad también le dio hijos. Cuando los hijos de la esposa fueron grandes, expulsaron a Jefté y le dijeron: No tendrás herencia en la casa de nuestro padre, porque tú eres hijo de otra mujer. **3** Por tanto Jefté huyó de la presencia de sus hermanos y vivió en la tierra de Tob. Y se agruparon con Jefté hombres ociosos que salían con él. **4** Con el paso del tiempo, aconteció que los hijos de Amón hicieron guerra contra Israel. **5** Cuando los hijos de Amón pelearon contra Israel, los ancianos de Galaad fueron a buscar a Jefté en la tierra de Tob **6** y le dijeron: ¡Ven y serás nuestro jefe para que luchemos contra los hijos de Amón! **7** Pero Jefté contestó a los ancianos de Galaad: ¿No me aborrecieron ustedes y me echaron de la casa de mi padre? ¿Por qué vienen ahora a mí cuando están en aflicción? **8** Entonces los ancianos de Galaad dijeron a Jefté: Por esta misma razón nos volvemos ahora a ti, para que vengas con nosotros, luches contra los hijos de Amón y seas caudillo de todos los que vivimos en Galaad. **9** Jefté dijo a los ancianos de Galaad: Si me hacen volver para que pelee contra los hijos de Amón, y Yavé me los entrega, ¿seré yo su caudillo? **10** Los ancianos de Galaad respondieron a Jefté: ¡Yavé sea testigo entre nosotros de lo que dijiste! ¡Haremos así! **11** Entonces Jefté salió con los ancianos de Galaad, y el pueblo lo eligió como su jefe y caudillo de ellos. Y Jefté dijo todas sus palabras delante de Yavé en Mizpa. **12** Jefté envió mensajeros al rey de los hijos de Amón y dijo: ¿Qué hay entre tú y yo para que vengas a mí a pelear contra mi tierra? **13** El rey de

los hijos de Amón contestó a los mensajeros de
Jefté: Que cuando Israel subió de Egipto tomó mi
tierra, desde el Arnón hasta el Jaboc y el Jordán.
Ahora pues, devuélvela en paz. 14 Jefté volvió a
enviar mensajeros al rey de los hijos de Amón 15
para decirle: Jefté dice: Israel no tomó la tierra
de Moab ni la tierra de los hijos de Amón, 16
porque cuando Israel subió de Egipto, anduvo
por el desierto hasta el mar Rojo y llegó a Cades.
17 Israel envió mensajeros al rey de Edom para
decirle: Te ruego me permitas pasar por tu tierra.
Pero el rey de Edom no consintió. También envió
[mensajeros] al rey de Moab, y tampoco quiso.
Así que Israel permaneció en Cades. 18 Después
anduvo por el desierto y rodeó la tierra de Edom y
Moab. Llegó por el lado oriental de la tierra de
Moab, y acampó al otro lado del [arrollo] Arnón.
Pero no entraron por el territorio de Moab, porque
el Arnón era el límite de Moab. 19 Entonces Israel
envió mensajeros a Sehón, rey de los amorreos,
rey de Hesbón, para decirle: Te ruego que nos
permitas pasar por tu tierra hasta mi lugar. 20
Pero Sehón no confió en Israel para darle paso
por su territorio, sino reunió a todo su pueblo.
Acamparon en Jaas, y peleó contra Israel. 21 Pero
Yavé, ’Elohim de Israel, entregó a Sehón y a todo su
pueblo en la mano de Israel y los derrotó. E Israel
tomó posesión de toda la tierra de los amorreos
que vivían en aquella tierra. 22 Así poseyeron
todo el territorio de los amorreos, desde el Arnón
hasta el Jaboc, y desde el desierto hasta el Jordán.
23 Ahora cuando Yavé, el ’Elohim de Israel, echó
a los amorreos de delante de su pueblo Israel,
¿pretendes tú apoderarte de él? 24 ¿No posees tú
lo que tenían aquellos que Quemos, tu ’elohim,
echó delante de ti? Así nosotros desposeeremos
a todo aquel que Yavé, nuestro ’Elohim, eche de
delante de nosotros. 25 Y ahora, ¿vales tú más que
Balac, hijo de Sipor, rey de Moab? ¿Él tuvo alguna
disputa con Israel o hizo guerra contra ellos? 26
Mientras Israel vivió en Hesbón y sus aldeas, en
Aroer y sus aldeas, y en todas las ciudades que
están en las riberas del Arnón 300 años, ¿por qué
no las recuperaron en ese tiempo? 27 Así que yo
no pequé contra ti, pero tú haces mal conmigo
al combatir contra mí. ¡Yavé, el Juez, juzgue hoy
entre los hijos de Israel y los hijos de Amón! 28
Pero el rey de los hijos de Amón no escuchó las
palabras que Jefté le envió a decir. 29 Entonces el
Espíritu de Yavé vino sobre Jefté, quien atravesó
Galaad y Manasés. Pasó a Mizpa de Galaad, y de
allí salió hacia los hijos de Amón. 30 Jefté hizo
un voto a Yavé: Si en verdad entregas a los hijos
de Amón en mi mano, 31 cualquiera que salga a
encontrarme por las puertas de mi casa cuando
yo regrese en paz de los hijos de Amón, será de
Yavé y yo lo ofreceré en holocausto. 32 Jefté fue
hacia los hijos de Amón para pelear contra ellos,
y Yavé los entregó en su mano. 33 Los derrotó
con una matanza muy grande desde Aroer hasta
la vega de Las Viñas, 20 aldeas. Así los hijos de
Amón fueron sometidos a los hijos de Israel. 34
Jefté regresó a su casa en Mizpa, ¡y ahí salía su
hija a recibirlo con panderos y danzas! Y ella era
la única hija. Fuera de ella no tenía hijo ni hija. 35
Aconteció que, al verla, él rasgó las ropas y dijo:
¡Ay, hija mía! Me destrozaste. Estás entre los que
me atribulan, porque abrí mi boca a Yavé y no
podré retractarme. 36 Ella entonces le respondió:
Padre mío, si diste palabra a Yavé, haz conmigo lo
que dijiste, ya que Yavé te vengó de tus enemigos,
los hijos de Amón. 37 Dijo además a su padre:
Que se me haga esto: Déjame solo dos meses para
que vaya a las montañas y llore por causa de
mi virginidad junto con mis compañeras. 38 Él
entonces respondió: Vé. Y la dejó ir por dos meses.
Ella fue con sus compañeras y lloró su virginidad
por las montañas. 39 Sucedió que pasados los dos
meses volvió a su padre, quien cumplió con ella
el voto que hizo. Ella nunca se unió a varón. Se
volvió una costumbre en Israel, 40 que cada año
las doncellas de Israel vayan a endechar a la hija
de Jefté galaadita, cuatro días al año.

12 Entonces los varones de Efraín fueron
convocados, cruzaron hacia Safón y dijeron
a Jefté: ¿Por qué fuiste a luchar contra los hijos
de Amón y no nos llamaste para ir contigo?
¡Incendiaremos tu casa contigo dentro! 2 Jefté
les respondió: Yo y mi pueblo tuvimos una gran
contienda contra los hijos de Amón. Los convoqué
a ustedes, pero no me [auxiliaron para] librarnos
de su mano. 3 Cuando vi que ustedes no me
defenderían, arriesgué mi vida y pasé contra los
hijos de Amón. Yavé los entregó en mi mano. ¿Por
qué se levantan hoy a pelear contra mí? 4 Entonces
Jefté reunió a todos los varones de Galaad y peleó
contra Efraín. Y los hombres de Galaad derrotaron
a Efraín, porque [éstos] dijeron: ¡Ustedes, los
galaaditas, son fugitivos de Efraín, en medio de
Efraín y de Manasés! 5 Los galaaditas capturaron
los vados del Jordán que están frente a Efraín. Y
sucedía que cuando cualquiera de los fugitivos de
Efraín decía: Voy a pasar, los hombres de Galaad le
preguntaban: ¿Eres tú efrateo? Y si él respondía:
No, 6 entonces le decían: Dí ahora, Shibolet. Y
él decía Sibolet, porque no podía pronunciar así.
Entonces le echaban mano y lo degollaban en
los vados del Jordán. Y en aquel tiempo cayeron

42.000 de Efraín. 7 Jefté juzgó a Israel seis años.
Jefté galaadita murió y fue sepultado en una de
las ciudades de Galaad. 8 Después de él, Ibzán, de
Belén, juzgó a Israel. 9 Tenía 30 hijos y 30 hijas a
las cuales casó afuera. Tomó de afuera 30 mujeres
para sus hijos. Y juzgó a Israel siete años. 10 Ibzán
murió y fue sepultado en Belén. 11 Después de él
Elón zabulonita juzgó a Israel, y juzgó a Israel diez
años. 12 Elón zabulonita murió y fue sepultado
en Ajalón, en la tierra de Zabulón. 13 Después de
él Abdón, hijo de Hilel, piratonita, juzgó a Israel.
14 Éste tuvo 40 hijos y 30 nietos, que cabalgaban
sobre 70 asnos. Y juzgó a Israel 8 años. 15 Abdón,
hijo de Hilel piratonita, murió y fue sepultado
en Piratón en la tierra de Efraín, en la región
montañosa de los amalecitas.

13 Pero los hijos de Israel volvieron a hacer lo
malo ante Yavé, y Él los entregó en mano de
los filisteos 40 años. 2 Hubo entonces un hombre
de Sora, de la tribu de Dan, llamado Manoa. Su
esposa era estéril y no tenía descendencia. 3 Pero
el Ángel de Yavé apareció a aquella mujer y le dijo:
Mira, eres estéril y no tienes descendencia, pero
concebirás y darás a luz un hijo. 4 Ahora pues,
no bebas vino ni jugo de manzana fermentado,
ni comas cosa impura, 5 porque ciertamente
concebirás y darás a luz un hijo. No pasará navaja
sobre su cabeza, porque ese niño será nazareo de
'Elohim desde el vientre. Él comenzará a librar
a Israel de mano de los filisteos. 6 La mujer fue
y se lo contó a su esposo: Un varón de 'Elohim
vino a mí. Su aspecto era como el aspecto de un
Ángel de 'Elohim, muy asombroso. No le pregunté
de dónde era, ni él me dijo su nombre. 7 Y me
dijo: Mira, concebirás y darás a luz un hijo. Por
tanto, ahora no bebas vino ni jugo de manzana
fermentado, ni comas cosa impura, porque este
niño será nazareo de 'Elohim desde el vientre
hasta el día de su muerte. 8 Entonces Manoa
imploró a Yavé: Oh, 'Adonay, te ruego que el Varón
de 'Elohim a Quien enviaste, venga otra vez a
nosotros aquí, y nos enseñe qué hacer con el niño
que va a nacer. 9 'Elohim escuchó la voz de Manoa,
y el Ángel de 'Elohim vino otra vez a la mujer,
cuando ella estaba sentada en el campo, pero
Manoa, su esposo, no estaba con ella. 10 La mujer
se apresuró y corrió. Le informó a su esposo y
le dijo: Mira, me apareció el mismo Varón que
vino a mí el otro día. 11 Manoa se levantó y fue
tras su esposa, y al llegar ante aquel Varón, le
dijo: ¿Eres Tú el varón que habló a [mi] esposa?
Él respondió: Yo soy. 12 Manoa dijo: Cuando se
cumplan tus palabras, ¿cómo será el modo de
vida del niño y cuál su vocación? 13 El Ángel
de Yavé respondió a Manoa: [Tu] esposa pondrá
atención a todo lo que Yo le dije: 14 No comerá
nada que proceda de la vid, ni beberá vino, ni jugo
de manzana fermentado, ni cosa impura. Guardará
todo lo que le ordené. 15 Entonces Manoa dijo al
Ángel de Yavé: Te ruego, permítenos detenerte
y preparar para ti un cabrito del rebaño. 16 El
Ángel de Yavé respondió a Manoa: Aunque me
detengas no comeré de tu manjar. Pero si preparas
un holocausto, ofrécelo a Yavé. Manoa no sabía
que Él era el Ángel de Yavé. 17 Y Manoa preguntó
al Ángel de Yavé: ¿Cuál es tu nombre, para que
te honremos cuando se cumpla tu Palabra? 18
El Ángel de Yavé respondió a Manoa: ¿Por qué
preguntas mi Nombre si ves que es Admirable? 19
Entonces Manoa tomó un cabrito del rebaño y la
ofrenda vegetal, y lo sacrificó sobre la peña a Yavé.
Mientras Manoa y su esposa lo contemplaban, Él
obró una maravilla. 20 Pues sucedió que mientras
la llama subía del altar hacia el cielo, el Ángel de
Yavé ascendió en la llama del altar. Al ver esto
Manoa y su esposa cayeron a tierra sobre sus
rostros. 21 El Ángel de Yavé no volvió a aparecer a
Manoa ni a su esposa. Entonces Manoa comprendió
que era el Ángel de Yavé. 22 Por lo cual Manoa dijo
a su esposa: ¡Sin duda moriremos, porque vimos a
'Elohim! 23 Pero su esposa le respondió: Si Yavé
hubiera querido hacernos morir, no habría tomado
de nuestra mano el holocausto y la ofrenda, ni
nos habría mostrado estas cosas, ni nos habría
anunciado en este tiempo cosa semejante. 24 La
mujer dio a luz un hijo y lo llamó Sansón. El niño
creció, y Yavé lo bendijo. 25 El Espíritu de Yavé
comenzó a impulsarlo en los campamentos de
Dan, entre Sora y Estaol.

14 Sansón bajó a Timnat y vio en Timnat a una
mujer de las hijas de los filisteos. 2 Subió y se
lo declaró a su padre y a su madre: Vi en Timnat a
una mujer de las hijas de los filisteos. Tómenla
para mí como esposa. 3 Entonces su padre y su
madre le dijeron: ¿No hay mujer entre las hijas de
tus hermanos, ni en todo nuestro pueblo, para que
vayas a tomar esposa de los filisteos incircuncisos?
Y Sansón respondió a su padre: ¡Tómala para mí
como esposa, porque me parece agradable! 4 Pero
su padre y su madre no sabían que esto venía de
Yavé, porque buscaba ocasión contra los filisteos,
pues en aquel tiempo los filisteos tenían dominio
sobre Israel. 5 Sansón bajó con su padre y con su
madre a Timnat. Cuando llegaron a las viñas de
Timnat, ahí salía un leoncillo que rugía hacia él.
6 El Espíritu de Yavé vino poderosamente sobre
él, y lo destrozó como el que destroza un cabrito,

sin tener algo en su mano. Pero no contó a su
padre ni a su madre lo que hizo. 7 Entonces bajó
y habló con la mujer, y ella agradó a Sansón. 8
Después de algunos días, volvió para tomarla. Se
desvió para ver el cadáver del león y vio que en el
esqueleto del león estaba una colmena de abejas
con miel. 9 Tomó la miel en sus manos y siguió
caminando y comiendo por el camino, hasta que
alcanzó a su padre y a su madre. Les dio para que
comieran, pero no les explicó que tomó la miel del
esqueleto del león. 10 Su padre bajó adonde estaba
la mujer, y Sansón hizo allí un banquete, porque
los jóvenes acostumbraban esto. 11 Sucedió que
cuando lo vieron, llevaron 30 compañeros para
que estuvieran con él. 12 Sansón les dijo: Les
propongo ahora una adivinanza. Si en los siete
días del banquete me la declaran y descifran, les
daré 30 túnicas de lino y 30 mudas de ropa. 13
Pero si no me la pueden declarar, me tendrán
que dar ustedes 30 túnicas de lino y 30 mudas
de ropa. Le dijeron: Propón tu adivinanza para
que la escuchemos. 14 Él les dijo: Del devorador
salió comida, Y del fuerte salió dulzura. Y no
lograron descifrar la adivinanza en tres días. 15
Pero al séptimo día dijeron a la esposa de Sansón:
Seduce a tu esposo para sonsacarle la solución
de la adivinanza, o te quememos a ti y la casa de
tu padre. ¿Nos invitaron para despojarnos? 16
La esposa de Sansón lloraba delante de él y le
decía: ¡Solo me odias, y no me amas! Propusiste
una adivinanza a los hijos de mi pueblo y no me
la declaras. Y él respondió: Mira, no se la dije a
mi padre ni a mi madre, ¿y te la voy a declarar a
ti? 17 Lloró los siete días que duró su banquete, y
aconteció que al séptimo día se la declaró, porque
lo presionaba. Ella entonces declaró la adivinanza
a los hijos de su pueblo. 18 Al séptimo día, antes
de ocultarse el sol, los hombres de la ciudad le
dijeron: ¿Qué es más dulce que la miel? ¿Y qué
es más fuerte que el león? Y él les contestó: Si
no hubieran arado con mi novilla, nunca habrían
descubierto mi adivinanza. 19 Entonces el Espíritu
de Yavé vino sobre él, de manera que bajó a
Ascalón y mató a 30 hombres de ellos, tomó sus
despojos y dio las mudas de ropa a los que habían
declarado la adivinanza. Luego, encendido en ira,
regresó a la casa de su padre. 20 Y la esposa de
Sansón fue dada a un compañero de él que fue
amigo de Sansón.

15 Después de algún tiempo, sucedió que en la
época de la cosecha del trigo, Sansón fue a
visitar a su esposa con un cabrito y se decía: Me
uniré a mi esposa en el aposento de dormir. Pero
el padre de ella no lo dejó entrar. 2 Y dijo su padre:
Realmente pensé que la aborrecías intensamente,
así que yo la di a tu compañero. ¿No es su hermana
menor más hermosa que ella? Te ruego que ésta
sea tuya en vez de ella. 3 Entonces Sansón le
respondió: ¡Esta vez no tendré culpa ante los
filisteos si les haga daño! 4 Sansón fue y capturó
300 zorras. Tomó astillas de madera impregnadas
de resina, las ató cola con cola y puso una astilla
entre cola y cola. 5 Después prendió fuego a las
astillas y soltó las zorras entre los sembrados de
los filisteos. Quemó los manojos, la cosecha que
estaba en pie e incluso las viñas y los olivares. 6
Y los filisteos preguntaron: ¿Quién hizo esto? Y
les dijeron: Sansón, yerno del timnateo, porque
éste tomó a su esposa y la dio a su compañero.
Entonces los filisteos fueron y la quemaron a ella
y a su padre. 7 Sansón les dijo: Por hacer esto,
juro que no descansaré hasta que me vengue de
ustedes. 8 Les hirió cadera y muslo con gran
mortandad. Luego bajó y vivió en la hendidura de
la peña de Etam. 9 Pero los filisteos subieron y
acamparon en Judá, y se desplegaron por Lehi. 10
Los varones de Judá les dijeron: ¿Por qué subieron
contra nosotros? Y respondieron: Subimos para
atrapar a Sansón a fin de hacerle lo mismo que nos
hizo. 11 Entonces 3.000 hombres de Judá bajaron
a la hendidura de la peña de Etam y dijeron a
Sansón: ¿No sabes que los filisteos nos dominan?
¿Qué es esto que nos hiciste? Y él les contestó: Les
hice como ellos me hicieron. 12 Ellos le dijeron:
Vinimos para atarte y entregarte en las manos de
los filisteos. Sansón les dijo: ¡Júrenme que no me
matarán ustedes mismos! 13 Ellos le respondieron:
No, solo te ataremos y te entregaremos en las
manos de ellos, pero de seguro no te mataremos.
Entonces lo ataron con dos cuerdas nuevas y le
ordenaron salir de la peña. 14 Cuando llegó a
Lehi, al verlo los filisteos gritaron. Entonces el
Espíritu de Yavé vino poderosamente sobre él, de
tal modo que las cuerdas que estaban en sus brazos
fueron como lino quemado al fuego, y sus ataduras
cayeron de sus manos. 15 Al hallar una quijada
de asno aún fresca, extendió su mano, la tomó, y
con ella mató a 1.000 hombres. 16 Entonces cantó
Sansón: Con la quijada de un asno, Montones sobre
montones; Con la quijada del asno, Maté a 1.000
varones. 17 Aconteció que cuando acabó de hablar,
lanzó con su mano la quijada, y llamó a aquel
lugar Ramat-lehi. 18 Entonces tuvo mucha sed, y
clamó a Yavé y dijo: Tú diste esta gran salvación
por medio de tu esclavo, ¿y ahora moriré de sed
y caeré en las manos de los incircuncisos? 19
Entonces ’Elohim abrió la hendidura que está en
Lehi, y de allí salió agua. Y cuando bebió, recobró

su fuerza y revivió, por lo cual la llamó En-hacoré,
la cual está en Lehi hasta hoy. 20 En los días de los
filisteos juzgó a Israel 20 años.

16 Sansón fue a Gaza y vio allí a una prostituta,
y se unió a ella. 2 Avisaron a los de Gaza:
¡Sansón está aquí! Entonces ellos lo rodearon y
lo acecharon toda aquella noche en la puerta de
la ciudad. Estuvieron en silencio toda la noche
y dijeron: En la mañana, cuando sea de día, lo
mataremos. 3 Pero Sansón estuvo acostado hasta
la medianoche, y a la medianoche se levantó. Y al
agarrar las hojas de la puerta de la ciudad con sus
dos jambas y su cerrojo, se las echó al hombro. Se
fue y las subió a la cumbre de la montaña que está
enfrente de Hebrón. 4 Después de esto sucedió que
se enamoró de una mujer del valle de Sorec que se
llamaba Dalila. 5 Los jefes de los filisteos fueron a
ella y le dijeron: Sedúcelo para ver en qué consiste
su gran fuerza, y cómo podríamos atarlo para
afligirlo. Entonces cada uno de nosotros te dará
1.100 piezas de plata. 6 Dalila dijo a Sansón: Te
ruego que me digas en qué consiste tu gran fuerza,
y con qué podrías ser atado para afligirte. 7 Sansón
le respondió: Si me atan con siete cuerdas de arco
que aún no estén secas, entonces me debilitaré
y seré como cualquier otro hombre. 8 Los jefes
de los filisteos le llevaron siete cuerdas de arco
que aún no habían secado, y lo ató con ellas. 9
Ella tenía hombres al acecho en una habitación
interior. Entonces le dijo: ¡Sansón, los filisteos
contra ti! Pero él rompió las cuerdas de arco como
se rompe un hilo de estopa cuando toca el fuego.
Y no se supo el secreto de su fuerza. 10 Dalila
dijo a Sansón: Mira, me engañaste y me dijiste
mentiras. Ahora te ruego que me digas cómo
puedes ser atado. 11 Y él le contestó: Si me atan
fuertemente con cuerdas nuevas, que no hayan
sido usadas, me debilitaré y seré como cualquier
hombre. 12 Dalila tomó cuerdas nuevas y lo ató
con ellas, y le dijo: ¡Sansón, los filisteos contra
ti! (Y los hombres permanecían al acecho en la
habitación interior.) Pero él rompió las cuerdas
de sus brazos como un hilo. 13 Entonces Dalila
dijo a Sansón: Hasta ahora me engañas y me
dijiste mentiras. Dime cómo puedes ser atado. Él
le dijo: Si tejes las siete trenzas de mi cabellera
con tela. 14 Ella, pues, las aseguró con una clavija,
y le dijo: ¡Sansón, los filisteos contra ti! Y él, al
despertar de su sueño, arrancó la clavija de telar
con la tela. 15 Ella entonces le dijo: ¿Cómo sigues
diciendo: Yo te amo, cuando tu corazón no está
conmigo? Estas tres veces te burlaste de mí y
no me dijiste en qué consiste tu gran fuerza. 16
Sucedió que como ella lo afligía cada día con sus
palabras y lo presionaba, su alma fue reducida a
mortal angustia. 17 Por lo cual le descubrió todo su
corazón y le dijo: Jamás pasó navaja por mi cabeza
porque soy nazareo de ʼElohim desde el vientre de
mi madre. Si soy rapado, entonces mi fuerza se
apartará de mí y me debilitaré, y seré como un
hombre cualquiera. 18 Cuando Dalila se dio cuenta
de que le había revelado todo su corazón, envió
a llamar a los jefes de los filisteos y dijo: Suban
esta vez, porque él me declaró todo su corazón.
Y los jefes de los filisteos subieron a ella, con la
plata en su mano. 19 Ella entonces lo adormeció
sobre sus rodillas, y enseguida llamó al hombre
que le rapó las siete trenzas de su cabeza, y ella
misma comenzó a dominarlo, pues su fuerza se
retiró de él. 20 Ella exclamó: ¡Sansón, los filisteos
contra ti! Él entonces, al despertar de su sueño, se
dijo: Saldré como las otras veces y me sacudiré
libre. Pero no sabía que Yavé se apartó de él. 21
Entonces los filisteos lo agarraron, le sacaron los
ojos y lo bajaron a Gaza. Lo ataron con cadenas
de bronce para que moliera en la cárcel. 22 Sin
embargo, después que fue rapado, el cabello de su
cabeza comenzó a crecer. 23 Entonces los jefes
de los filisteos se reunieron para ofrecer un gran
sacrificio a Dagón, su ʼelohim, y con gran regocijo
afirmaron: ¡Nuestro ʼelohim entregó en nuestras
manos a nuestro enemigo Sansón! 24 Cuando el
pueblo lo vio, alabó a su ʼelohim, porque decían:
¡Nuestro ʼelohim entregó en nuestras manos a
nuestro enemigo, Al que devastaba nuestra tierra,
Y multiplicaba nuestras víctimas! 25 Sucedió que
cuando tuvieron alegre el corazón, dijeron: Llamen
a Sansón para que nos divierta. Y llamaron de la
cárcel a Sansón, el cual los divertía. Lo hicieron
estar en pie entre las columnas. 26 Y Sansón dijo al
lazarillo: Acércame y hazme palpar las columnas
sobre las cuales descansa el edificio, para que me
apoye contra ellas. 27 El edificio estaba lleno de
hombres y mujeres. Todos los jefes de los filisteos
estaban allí, y en la azotea estaban como 3.000
hombres y mujeres que observaban el escarnio a
Sansón. 28 Entonces Sansón invocó a Yavé: ¡Oh
ʼAdonay Yavé, te ruego que te acuerdes de mí!
¡Dame fuerza solo esta vez, oh ʼElohim, para que
yo de una sola vez me vengue de los filisteos por
mis dos ojos! 29 Sansón palpó las dos columnas
centrales en las cuales descansaba el edificio,
se apoyó en ellas, una a su derecha y otra a su
izquierda. 30 Y Sansón exclamó: ¡Muera yo con los
filisteos! Y al empujar con fuerza, el edificio cayó
sobre los jefes y sobre toda la gente que estaba
en él. De modo que fueron más los que mató al

morir que los que mató en su vida. 31 Bajaron
sus hermanos con toda la casa de su padre y lo
levantaron, lo llevaron y lo sepultaron entre Sora
y Estaol, junto al sepulcro de Manoa, su padre.
Juzgó a Israel 20 años.

17 Hubo también un hombre de la región
montañosa de Efraín llamado Micaía, 2 quien
le dijo a su madre: Los 12,1 kilogramos de plata
que te fueron robados, con respecto a los cuales
pronunciaste maldición a mis oídos, mira, aquella
plata está en mi poder. Yo la tomé. Y su madre le
dijo: ¡Bendito seas por Yavé, hijo mío! 3 Él devolvió
los 12,1 kilogramos de plata a su madre, y ella
dijo: En verdad dedico esta plata a Yavé para mi
hijo, a fin de que haga una imagen tallada y otra
de fundición. Ahora pues, te la devuelvo. 4 Sin
embargo, él devolvió la plata a su madre. Ella tomó
2,2 kilogramos de plata, los entregó al fundidor,
el cual hizo con ellos una imagen tallada y otra
de fundición, las cuales quedaron en la casa de
Micaía. 5 De manera que Micaía tuvo un santuario.
Hizo un efod e ídolos domésticos y consagró a
uno de sus hijos para que fuera su sacerdote. 6
En aquellos días no había rey en Israel, y cada
uno hacía lo que le parecía recto. 7 Hubo también
un joven de Belén de Judá, de la familia de Judá,
el cual era levita, y vivía allí como forastero. 8
Este hombre salió de la ciudad de Belén de Judá
para residir donde hallara lugar. Cuando caminaba
por la región montañosa de Efraín llegó hasta
la casa de Micaía. 9 Micaía le dijo: ¿De dónde
vienes? Y le respondió: Soy levita de Belén de
Judá, y voy a residir donde halle lugar. 10 Micaía
le dijo: Quédate conmigo. Me servirás de padre y
sacerdote, y te daré 1,1 kilogramos de plata por
año, tu ropa y tu comida. Y el levita se quedó. 11
El levita convino en vivir con aquel hombre, y el
joven fue para él como uno de sus hijos. 12 Micaía
consagró al levita, y el joven fue su sacerdote y
vivía en casa de Micaía. 13 Y Micaía dijo: ¡Ahora sé
que Yavé me prosperará porque tengo a un levita
como sacerdote!

18 En aquellos días no había rey en Israel. Y
la tribu de Dan buscaba una heredad donde
vivir, porque hasta aquel momento no le había
caído heredad entre las tribus de Israel. 2 Los hijos
de Dan enviaron a cinco hombres valientes de
sus familias, de los más nobles entre ellos, desde
Zora y Estaol para explorar y reconocer la tierra,
y les dijeron: ¡Vayan y exploren la tierra! Ellos
llegaron a la región montañosa de Efraín, hasta la
casa de Micaía para pasar allí la noche. 3 Cuando
se acercaban a la casa de Micaía, reconocieron la
voz del joven levita. Al llegar allá, le preguntaron:
¿Quién te trajo aquí? ¿Qué haces en este lugar?
¿Qué tienes aquí? 4 Y él les respondió: Micaía
hizo conmigo de esta y de aquella manera, y me
tomó a sueldo para que sea su sacerdote. 5 Ellos
le dijeron: Te rogamos que consultes a ʼElohim
para que sepamos si será próspero el viaje que
hacemos. 6 El sacerdote les respondió: ¡Vayan en
paz! El camino por el cual andan está en presencia
de Yavé. 7 Los cinco hombres salieron y llegaron a
Lais. Vieron que la población que estaba en ella
vivía con seguridad, a la manera de los sidonios,
tranquilos y seguros, porque nadie estaba en
aquella tierra que los perturbara en alguna cosa,
ni quien se enseñoreara de ellos. Estaban lejos de
los sidonios y con nadie tenían trato. 8 Regresaron
a sus hermanos en Zora y Estaol, y sus hermanos
les preguntaron: ¿Qué informan? 9 Ellos dijeron:
Levántense y marchemos contra ellos, porque
vimos la tierra y ciertamente es muy buena. ¿Y
ustedes se quedarán tranquilos? No sean perezosos
para marchar allá y tomar posesión de esa tierra.
10 Cuando lleguen, entrarán a un pueblo seguro
y a una tierra espaciosa. Ciertamente, ʼElohim
la entregó en su mano. Es un lugar donde no
falta alguna cosa de las que hay en la tierra. 11
Entonces 600 hombres equipados con armas de
guerra salieron de Zora y Estaol, de la familia de
los danitas. 12 Subieron y acamparon en Quiriat-
jearim, en Judá, por lo cual el lugar se llama hasta
el día de hoy Campamento de Dan, el cual está
detrás de Quiriat-jearim. 13 De allí avanzaron
hacia la región montañosa de Efraín, y llegaron a
la casa de Micaía. 14 Aquellos cinco hombres que
fueron a reconocer la tierra de Lais, tomaron la
palabra y dijeron a sus hermanos: ¿Saben que en
esas casas hay efod, ídolos domésticos, una imagen
tallada y una fundida? Por tanto, miren lo que van
a hacer. 15 Se desviaron hacia allá y saludaron
pacíficamente al entrar en la casa de Micaía, donde
vivía el joven levita, 16 pero permanecían en la
entrada del portón los 600 hombres de los hijos de
Dan que tenían atadas sus armas de guerra. 17
Los cinco hombres que habían ido a reconocer la
tierra, subieron, entraron y tomaron la imagen
tallada, el efod, los ídolos domésticos y la imagen
fundida, mientras el sacerdote permanecía en la
entrada del portón con los 600 hombres armados
para la guerra. 18 Aquellos, pues, entraron en la
casa de Micaía y tomaron la imagen tallada, el
efod, los ídolos domésticos y la imagen fundida.
Entonces el sacerdote les preguntó: ¿Qué hacen?
19 Ellos le respondieron: Calla, pon la mano sobre
tu boca y ven con nosotros. Sé para nosotros

padre y sacerdote. ¿Te es mejor ser sacerdote de
la casa de un solo hombre, que para una tribu
y una familia de Israel? 20 Entonces el corazón
del sacerdote se alegró y tomó el efod, los ídolos
domésticos y la imagen tallada, y fue con aquella
gente. 21 Luego, tras colocar a los pequeños, el
ganado y el equipaje delante de ellos, dieron la
vuelta y salieron. 22 Ya se habían alejado de la
casa de Micaía cuando los vecinos de esa casa
fueron convocados. Siguieron tras los hijos de
Dan y 23 les gritaron. Pero los hijos de Dan, al
volver su rostro, dijeron a Micaía: ¿Qué pasó que
te hizo reunir gente? 24 Él contestó: Tomaron al
sacerdote y mis 'elohim que hice, y se marcharon,
¿y qué me queda? Aún me preguntan: ¿Qué pasó?
25 Pero los hijos de Dan le respondieron: Que tu
voz no se oiga entre nosotros, no sea que los de
ánimo colérico te ataquen, y pierdas tu vida y las
vidas de tu familia. 26 Los danitas prosiguieron
su camino, y al ver Micaía que eran más fuertes
que él, regresó a su casa. 27 Los danitas tomaron
lo que Micaía hizo y al sacerdote que él tenía,
cayeron sobre Lais, pueblo tranquilo y seguro. Los
mataron a filo de espada e incendiaron la ciudad.
28 No hubo quien la librara, porque estaba lejos
de Sidón, y no tenían trato con algún hombre.
Estaba en el valle de Bet-rehob. Luego reedificaron
la ciudad y vivieron en ella. 29 Llamaron a la
ciudad Dan, según el nombre de su antepasado e
hijo de Israel, aunque antes la ciudad se llamaba
Lais. 30 Los hijos de Dan erigieron para ellos la
imagen de talla, y Jonatán, hijo de Gersón, hijo de
Manasés, y sus hijos, fueron sacerdotes en la tribu
de Dan hasta el día del cautiverio de la tierra.
31 Así mantuvieron erigida para ellos la imagen
tallada que Micaía hizo, todo el tiempo que la Casa
de 'Elohim estuvo en Silo.

19 En aquellos días cuando no había rey en
Israel, sucedió también que cierto varón
levita que residía en los confines de la región
montañosa de Efraín, tomó como concubina a
una mujer de Belén de Judá. 2 Pero su concubina
cometió adulterio contra él y lo abandonó. Se fue
a casa de su padre en Belén de Judá y estuvo allí
cuatro meses. 3 Pero su marido se levantó y la
siguió para hablarle cariñosamente a fin de que
volviera. Llevó consigo a un esclavo y una yunta
de asnos, y ella lo invitó a entrar en casa de su
padre. 4 Cuando lo vio el padre de la joven salió a
recibirlo gozoso y su suegro lo detuvo, el padre de
la joven, y se quedó en su casa tres días. Comía
y bebía, y se alojaba allí. 5 Sucedió el cuarto día
que se levantaron temprano por la mañana, y él
se preparó para salir. Pero el padre de la joven
dijo a su yerno: Susténtate con un bocado de pan,
y después pueden irse. 6 Se sentaron, pues, y
comieron los dos juntos y bebieron. Y el padre
de la joven dijo al hombre: Te ruego que pases
aquí la noche y que se alegre tu corazón. 7 El
hombre se levantó para irse, pero su suegro le
insistió, y volvió a pernoctar allí. 8 El quinto día
se levantó de mañana para salir, pero el padre
de la joven le dijo: Te ruego que te sustentes, y
esperes hasta la noche. Y ambos comieron juntos.
9 Cuando el hombre se levantó para salir con su
concubina y su esclavo, su suegro, el padre de la
joven, le dijo: Mira, ya llega la noche. Quédate, te
lo ruego, toda la noche [porque] el día declinó.
Pasa aquí la noche y alégrese tu corazón. Mañana
emprenderán temprano su viaje, y te irás a tu
tienda. 10 Pero el hombre no aceptó pasar allí la
noche, sino se levantó y, después de tomar camino,
llegó hasta el frente de Jebus, la cual es Jerusalén.
Llevaba consigo su yunta de asnos enalbardados y
a su concubina. 11 Cuando estuvieron junto a Jebus
se acababa el día, por lo cual el esclavo dijo a su
'adon: Ven, te ruego, y desviémonos hacia aquella
ciudad de los jebuseos, y pernoctemos en ella. 12
Pero su 'adón le respondió: No nos desviaremos a
ninguna ciudad de extranjeros que no son de los
hijos de Israel, sino seguiremos hasta Gabaa. 13 Y
dijo a su esclavo: Ven, nos acercamos a uno de
esos lugares y pasaremos la noche en Gabaa o en
Ramá. 14 Así que siguieron su camino, y el sol se
les ocultó cerca de Gabaa, que era de Benjamín.
15 Entraron para pasar la noche en Gabaa y se
sentaron en la plaza de la ciudad, porque no hubo
quien los recibiera en su casa para pasar la noche.
16 Y mira, regresaba un anciano de su faena en el
campo al anochecer. El hombre era de la región
montañosa de Efraín y se albergaba en Gabaa, pero
las gentes del lugar eran benjamitas. 17 Levantó
sus ojos, y al ver al viajero en la plaza de la ciudad,
el anciano preguntó: ¿A dónde vas y de dónde
vienes? 18 Y le contestó: Estamos de paso desde
Belén de Judá hacia la parte más remota de la
región montañosa de Efraín, de donde soy. Fui a
Belén de Judá y ahora voy a la Casa de Yavé, pero
no hay quien me reciba en su casa. 19 Tenemos
pasto y forraje para nuestros asnos, así como pan y
vino para mí, para tu esclava y para el esclavo que
va con tu esclava. Nada nos falta. 20 Y el hombre
anciano dijo: ¡Paz a ti! Toda tu necesidad estará
exclusivamente a mi cargo, solo que no pases la
noche en la plaza abierta. 21 Los llevó a su casa y
dio forraje a sus asnos. Luego se lavaron los pies,
comieron y bebieron. 22 Mientras celebraban,
llegaron ahí unos hombres perversos de aquella

ciudad que rodearon la casa. Se agolparon en la
puerta y hablaron al anciano dueño de la casa, y
dijeron: ¡Sácanos al hombre que entró a tu casa
para que tengamos relaciones sexuales con él! **23**
El dueño de la casa salió a ellos y les dijo: No,
hermanos míos, les ruego. No hagan esta maldad
puesto que este hombre entró en mi casa. No
cometan tal infamia. **24** Aquí está mi hija virgen y
la concubina de él. A éstas les sacaré si les place, y
humíllenlas. Hagan con ellas lo que les parezca
bien, pero a este hombre no le hagan tal infamia.
25 Pero los hombres no quisieron escucharlo, por
lo cual el hombre obligó a su concubina y la hizo
salir a ellos, los cuales abusaron sexualmente
de ella toda aquella noche hasta la mañana y la
dejaron al rayar el alba. **26** Cuando amanecía, la
mujer llegó y cayó en la puerta de la casa de aquel
hombre donde estaba su marido, hasta que aclaró
el día. **27** Al levantarse su marido por la mañana,
abrió las puertas de la casa y salió para proseguir
su camino, y ciertamente su concubina estaba
tendida a la puerta de la casa, con sus manos en la
entrada. **28** Y él le dijo: Levántate y vámonos. Pero
ella no respondió. Entonces el varón se levantó, la
echó sobre el asno y se fue a su lugar. **29** Cuando
entró en su casa tomó un cuchillo y echó mano a
su concubina. La descuartizó por sus huesos en 12
pedazos y la envió por todo el territorio de Israel.
30 Todo el que veía aquello decía: ¡Jamás sucedió
ni se vio cosa igual desde el día en el cual los hijos
de Israel subieron de la tierra de Egipto hasta hoy!
¡Consideren esto, tomen consejo y hablen!

20 Entonces todos los hijos de Israel salieron
desde Dan hasta Beerseba y la tierra de
Galaad, y la congregación se reunió como un solo
hombre ante Yavé en Mizpa. **2** Los jefes de todo
el pueblo, de todas las tribus de Israel, 400.000
hombres de a pie que sacaban espada, tomaron su
posición en la asamblea del pueblo de ’Elohim.
3 Los hijos de Benjamín oyeron que los hijos de
Israel habían subido a Mizpa. Los hijos de Israel
dijeron: Digan cómo fue cometida esta perversidad.
4 Y el levita, el marido de la mujer asesinada,
respondió: Yo llegué a Gabaa de Benjamín con mi
concubina para pasar allí la noche. **5** Los hombres
de Gabaa se alzaron contra mí, rodearon la casa
de noche con intención de matarme, y violaron
a mi concubina de tal manera que murió. **6** Yo
tomé a mi concubina, la corté en trozos y la envié
por todo el territorio de la posesión de Israel,
porque habían cometido aquella maldad e infamia
en Israel. **7** Miren, todos ustedes los hijos de Israel
están presentes. Den aquí su parecer y consejo.
8 Entonces todo el pueblo se levantó como un
solo hombre y dijeron: Ninguno de nosotros irá
a su tienda, ni volverá a su casa. **9** Esto es lo
que ahora haremos en Gabaa: Iremos contra ella
por sorteo. **10** Tomaremos diez hombres de cada
centenar de todas las tribus de Israel, y 100 de
cada 1.000, y 1.000 de cada 10.000, para que lleven
provisiones al pueblo, a fin de que vayan a Gabaa
de Benjamín y le hagan según toda la repugnancia
que cometió en Israel. **11** Así todos los hombres
de Israel unidos se juntaron contra la ciudad
como un solo hombre. **12** Y las tribus de Israel
enviaron hombres por toda la tribu de Benjamín
para decir: ¿Qué maldad es esta que cometieron
ustedes? **13** Ahora pues, entreguen a los hombres,
aquellos perversos que están en Gabaa, para que
los matemos y quitemos esta infamia de Israel.
Pero los hijos de Benjamín no quisieron escuchar
la voz de sus hermanos, los hijos de Israel. **14**
Mas bien, los hijos de Benjamín salieron de sus
ciudades y se reunieron en Gabaa para enfrentar
en batalla a los hijos de Israel. **15** Fueron contados
aquel día los hijos de Benjamín que salieron de
las ciudades: 26.000 hombres que sacaban espada,
además de los habitantes de Gabaa, donde se
alistaron 700 hombres escogidos. **16** Entre toda esa
gente estaban 700 hombres escogidos que eran
zurdos. Cada uno podía tirar una piedra con la
honda a un cabello y no erraba tiro. **17** Los hombres
de Israel, aparte de Benjamín, ascendían a 400.000
hombres que sacaban espada, todos guerreros. **18**
Se levantaron los hijos de Israel y subieron a Bet-
’El. Consultaron a ’Elohim: ¿Quién de nosotros irá
primero a combatir contra los hijos de Benjamín?
Y Yavé respondió: Primero Judá. **19** Por la mañana
se levantaron los hijos de Israel y acamparon
contra Gabaa. **20** Salieron los hijos de Israel a
pelear contra Benjamín, y se alinearon en orden
de batalla contra ellos junto a Gabaa. **21** Pero los
hijos de Benjamín salieron de Gabaa y derribaron
a tierra aquel día 22.000 hombres de Israel. **22** Pero
el pueblo, los hombres de Israel, se reanimaron
y volvieron a ordenar batalla en el mismo lugar
donde la habían ordenado el día anterior. **23** Pues
los hijos de Israel subieron y lloraron delante de
Yavé hasta llegar la noche. Consultaron a Yavé:
¿Nos acercaremos otra vez a pelear contra los hijos
de nuestro hermano Benjamín? Yavé dijo: Suban
contra él. **24** Entonces los hijos de Israel llegaron
contra los hijos de Benjamín el segundo día. **25**
Benjamín de Gabaa salió contra ellos el segundo
día y otra vez cayeron a tierra 18.000 hombres de
los hijos de Israel. Todos ellos sacaban espada. **26**
Entonces todo el pueblo de los hijos de Israel subió,
fueron a Bet-’El y lloraron. Permanecieron allí

delante de Yavé y ayunaron aquel día hasta llegar
la noche. Sacrificaron holocaustos y ofrendas de
paz delante de Yavé. 27 Consultaron los hijos de
Israel a Yavé, pues el Arca del Pacto de 'Elohim
estaba allí aquellos días, 28 y Finees, hijo de
Eleazar, hijo de Aarón, ministraba ante ella en
aquel tiempo. Preguntaron: ¿Volveremos a salir
a luchar contra los hijos de nuestro hermano
Benjamín, o desistiremos? Y Yavé dijo: ¡Suban,
porque mañana lo entregaré en sus manos! 29
Entonces Israel tendió emboscadas alrededor de
Gabaa. 30 Al tercer día, cuando los hijos de Israel
subieron contra los hijos de Benjamín, dispusieron
batalla frente a Gabaa como las otras veces. 31
Los hijos de Benjamín salieron para enfrentarse al
pueblo y se alejaron de la ciudad. Como las otras
veces, comenzaron a matar a algunos de ellos en
los caminos, uno de los cuales sube a Bet-'El y
otro a Gabaa. Así mataron en el campo a unos
30 hombres de Israel. 32 Los hijos de Benjamín
decían: ¡Están vencidos ante nosotros como antes!
Pero los hijos de Israel se habían dicho: Huiremos
para alejarlos de la ciudad hasta los caminos. 33
Entonces todos los de Israel se levantaron de su
posición y se dispusieron en orden de batalla en
Baal-tamar, mientras que la emboscada de Israel
se lanzó desde su posición al oeste de Gabaa. 34
10.000 hombres escogidos de todo Israel llegaron
frente a Gabaa, y la batalla arreciaba, pero los
benjaminitas no entendían que el desastre se
les venía encima. 35 Aquel día Yavé derrotó a
Benjamín ante Israel, y los hijos de Israel mataron
a 25.100 hombres de Benjamín, todos los cuales
sacaban espada. 36 Los hijos de Benjamín vieron
que eran derrotados. Sin embargo, los hijos de
Israel cedieron campo a Benjamín, pues confiaban
en la emboscada que pusieron contra Gabaa. 37
Entonces la gente de la emboscada se apresuró
y atacó a Gabaa. Se desplegó y mataron a filo de
espada a toda la ciudad. 38 Era señal convenida
entre los hombres de Israel y los de la emboscada,
que éstos harían subir una gran humareda desde
la ciudad. 39 Así, cuando los hombres de Israel
volvieron la espalda en el combate, y los de
Benjamín comenzaron a causar bajas entre los
hombres de los de Israel y mataron a unos 30
hombres, pensaron: De seguro están derrotados
ante nosotros como en el primer combate. 40 Pero
cuando la humareda comenzó a subir de la ciudad,
los de Benjamín miraron hacia atrás y vieron que
de la ciudad subía el humo al cielo. 41 Entonces
los hombres de Israel se devolvieron, mientras los
de Benjamín se consternaron, pues veían que la
catástrofe cayó sobre ellos. 42 Por ello volvieron
sus espaldas ante los hombres de Israel y tomaron
el camino al desierto. Pero la batalla los alcanzó,
mientras que los que salían de las ciudades eran
exterminados en medio de ellas. 43 Cercaron así
a los benjamitas y los persiguieron sin tregua
hasta frente a Gabaa, hacia donde nace el sol.
44 De Benjamín cayeron 18.000 hombres, todos
hombres valientes. 45 Los demás se volvieron y
huyeron hacia el desierto, hasta la peña de Rimón.
De ellos fueron abatidos en los caminos otros
5.000 hombres, y siguieron en la persecución hasta
Gidom, donde mataron a 2.000 hombres más. 46
De manera que los que cayeron de Benjamín aquel
día fueron 25.000 hombres que sacaban espada,
todos hombres valientes. 47 Pero 600 hombres
se volvieron y huyeron hacia el desierto, hasta
la peña de Rimón, y se quedaron en la peña de
Rimón cuatro meses. 48 Los de Israel se volvieron
contra los hijos de Benjamín y los mataron a filo
de espada, tanto hombres como animales, y todo
lo que fue hallado, e incendiaron las ciudades.

21 Los hombres de Israel juraron en Mizpa:
Ninguno de nosotros dará su hija como
esposa a los de Benjamín. 2 El pueblo llegó a Bet-
'El, y allí permanecieron ante 'Elohim hasta llegar
la noche, alzaron la voz e hicieron un gran llanto.
3 Y decían: ¿Por qué, oh Yavé, 'Elohim de Israel,
sucedió esto en Israel, que hoy falte una tribu de
Israel? 4 Aconteció que al día siguiente, el pueblo
madrugó, edificaron allí un altar y ofrecieron
holocaustos y ofrendas de paz. 5 Entonces los
hijos de Israel dijeron: ¿Quién hay de todas las
tribus de Israel que no subió con la congregación
ante Yavé? Porque hubo un solemne juramento
relacionado con el que no subiera ante Yavé en
Mizpa, y dijeron: ¡Que muera sin compasión! 6 Los
hijos de Israel se compadecieron de su hermano
Benjamín y dijeron: ¡Hoy fue cortada una tribu de
Israel! 7 ¿Cómo haremos en cuanto a esposas para
los que quedan, al recordar que juramos por Yavé
que no les daremos a nuestras hijas como esposas?
8 Y dijeron: ¿Quién hay de entre todas las tribus
de Israel que no subió a Yavé en Mizpa? Y notaron
que ninguno de los habitantes de Jabes Galaad fue
al campamento, a la congregación. 9 Hicieron un
recuento de la gente, y no se halló a ninguno de
Jabes Galaad. 10 Entonces la congregación envió
allá 12.000 hombres de entre los más valientes y
les ordenaron: ¡Vayan y maten a filo de espada a
los habitantes de Jabes Galaad con las mujeres y
los niños! 11 Esto es lo que harán: Exterminarán
completamente a todo varón y a toda mujer
que tuvo unión carnal con varón. 12 Entre los
habitantes de Jabes Galaad hallaron 400 doncellas

que no habían tenido unión carnal con varón, las
cuales llevaron al campamento en Silo, situado
en la tierra de Canaán. **13** Toda la congregación
envió emisarios para que hablaran con los hijos de
Benjamín que estaban en la peña de Rimón y les
proclamaran paz. **14** Los de Benjamín volvieron,
y les dieron las mujeres que habían conservado
vivas de entre las mujeres de Jabes Galaad, pero
no fueron suficientes para ellos. **15** El pueblo se
compadeció de Benjamín, porque Yavé abrió una
brecha en las tribus de Israel. **16** Entonces los
ancianos de la congregación dijeron: ¿Qué haremos
en cuanto a mujeres para los que quedan, ya que las
mujeres de Benjamín fueron exterminadas? **17** Y
agregaron: Que los supervivientes sean herederos
de Benjamín, para que no sea borrada una tribu de
en medio de Israel. **18** Pero nosotros no podemos
darles mujeres de entre nuestras hijas. Porque los
hijos de Israel se juramentaron: ¡Maldito el que dé
esposa a Benjamín! **19** Y dijeron: Miren, se acerca
la fiesta anual de Yavé en Silo, al norte de Bet-
'El, al oriente del camino que sube de Bet-'El a
Siquem, y al sur de Lebona. **20** Dieron orden a los
hijos de Benjamín: Vayan y pongan emboscadas
en las viñas. **21** Estén alerta, y cuando las hijas de
Silo salgan a danzar, salgan de las viñas y cada
uno rapte esposa para él de las hijas de Silo, y
luego se irán a la tierra de Benjamín. **22** Sucederá
que cuando sus padres o sus hermanos vengan
a pleito ante nosotros, les diremos: Hágannos el
favor de concedérnoslas, porque en la guerra no
tomamos esposa para cada uno de ellos, ni ustedes
las dieron a ellos para que ahora sean culpables de
pecado. **23** Así lo hicieron los hijos de Benjamín,
y de entre las danzantes que raptaron llevaron
mujeres según el número de ellos. Y regresaron a
su heredad, reedificaron las ciudades y vivieron
en ellas. **24** También los hijos de Israel se fueron
de allí, cada uno a su tribu y a su familia, y salió
cada uno con destino a su heredad. **25** En aquellos
días no había rey en Israel. Cada uno hacía lo que
le parecía bien.

Rut

1 Aconteció en los días cuando gobernaban los
jueces, que hubo una hambruna en la tierra. Un
hombre de Belén de Judá fue a vivir temporalmente
en los campos de Moab con su esposa y sus dos
hijos. **2** El nombre de aquel varón era Elimelec,
el nombre de su esposa, Noemí, y los nombre
de sus dos hijos Mahlón y Quelión, efrateos de
Belén de Judá. Así que llegaron a los campos de
Moab y permanecieron allí. **3** Elimelec, esposo
de Noemí, murió. Y [Noemí] quedó sola con sus
dos hijos, **4** los cuales tomaron esposas moabitas,
cuyos nombres eran Orfa y Rut. Vivieron allí como
diez años. **5** Después murieron también Mahlón y
Quelión. [Noemí] quedó sin sus dos hijos y sin su
esposo. **6** Entonces ella se levantó con sus nueras
para regresar de los campos de Moab, porque
oyó que Yavé había visitado a su pueblo para
darles pan. **7** Así que ella salió del lugar donde
estaba, y con sus dos nueras tomaron camino
para regresar a la tierra de Judá. **8** Noemí dijo a
sus dos nueras: Anden, regresen, cada una a la
casa de su madre. ¡Tenga Yavé misericordia de
ustedes como ustedes la tuvieron con los difuntos
y conmigo! **9** Yavé les conceda a cada una que
hallen descanso en la casa de su esposo. Luego
las besó. Ellas alzaron sus voces, lloraron **10** y le
decían: Nosotras volveremos contigo a tu pueblo.
11 Pero Noemí dijo: Regresen, hijas mías. ¿Por qué
deben ir conmigo? ¿Tengo yo aún hijos en mis
entrañas para que sean sus esposos? **12** Regresen,
hijas mías, vayan. Pues envejecí como para tener
esposo, y aunque dijera: Tengo esperanza, y esta
noche estuviera con mi esposo, e incluso diera a
luz hijos, **13** ¿los esperarían hasta que crezcan? ¿Se
retraerían por ellos sin tomar esposo? No, hijas
mías. Tengo mayor amargura que ustedes, pues la
mano de Yavé se levantó contra mí. **14** Entonces
ellas alzaron su voz y lloraron otra vez. Orfa besó
a su suegra, pero Rut siguió apegada a ella. **15**
Noemí dijo: Mira, tu cuñada regresó a su pueblo y
a sus ’elohim. Regresa detrás de tu cuñada. **16** Rut
respondió: No me ruegues que te deje y me aparte
de ti. Porque adondequiera que tú vayas, yo iré,
y dondequiera que vivas, viviré. Tu pueblo será
mi pueblo, y tu ’Elohim mi ’Elohim. **17** Donde tú
mueras, yo moriré, y allí seré sepultada. Así me
haga Yavé, y aun me añada, que solo la muerte
hará separación entre nosotras dos. **18** Y al ver que
estaba resuelta a irse con ella, desistió de decirle
más. **19** Caminaron las dos hasta que llegaron a
Belén. Sucedió que al entrar en Belén, toda la
ciudad se alborotó a causa de ellas, y las mujeres
decían: ¿No es ésta Noemí? **20** Y ella les decía:
No me llamen Noemí. Llámenme Mara, porque
’EL-Shadday me trató muy amargamente. **21** Yo
salí llena, pero Yavé dispuso que regresara vacía.
¿Por qué me llaman Noemí, puesto que Yavé dio
testimonio contra mí, y ’EL-Shadday me afligió?
22 Así regresó Noemí con su nuera, Rut la moabita,
cuando volvió de la tierra de Moab. Llegaron a
Belén al principio de la cosecha de la cebada.

2 Noemí tenía un pariente de su esposo, hombre
muy rico llamado Booz, de la familia de Elimelec.
2 Rut la moabita dijo a Noemí: Te ruego que me
permitas ir al campo, y rebuscaré espigas detrás de
aquel ante el cual halle gracia. Y ella le respondió:
Vé, hija mía. **3** Fue y espigó en el campo detrás
de los cosechadores. Ocurrió que aquella parte
del campo era de Booz, quien era de la familia de
Elimelec. **4** Ciertamente Booz llegó de Belén y dijo
a los cosechadores: ¡Yavé sea con ustedes! Y ellos
respondieron: ¡Yavé te bendiga! **5** Booz preguntó a
su esclavo, al que tenía a su cargo los cosechadores:
¿De quién es esa joven? **6** El esclavo que estaba
encargado de los cosechadores respondió: Es la
joven moabita que regresó de los campos de
Moab con Noemí, **7** y [ella] dijo: Permíteme que
rebusque y recoja entre los manojos, detrás de
los cosechadores. Así que entró y está desde la
mañana hasta ahora, aunque reposó un poco en la
casa. **8** Entonces Booz dijo a Rut: Escucha, hija mía.
No vayas a espigar a otro campo, ni pases de aquí,
sino quédate aquí con mis esclavas. **9** Fíjate en el
campo donde cosechen y síguelas. Ciertamente
ordené a los esclavos que no te toquen. Cuando
tengas sed, vé a los cántaros de agua y bebe de
la que sacan los esclavos. **10** Entonces ella cayó
sobre su rostro, se inclinó hasta la tierra y le
preguntó: ¿Por qué hallé gracia delante de ti para
que te fijes en mí, aunque soy una extranjera? **11**
Booz le respondió: Supe en detalle todo lo que
hiciste con tu suegra después de la muerte de tu
esposo, y cómo abandonaste a tu padre y a tu
madre, la tierra de tu nacimiento, y viniste a un
pueblo que no conocías. **12** Yavé recompense tu
obra. Tu remuneración sea completa de parte de
Yavé, el ’Elohim de Israel, bajo cuyas alas viniste
a refugiarte. **13** Y ella dijo: ¡Halle yo gracia ante
ti, ’adón mío! Porque me consolaste y hablaste al
corazón de tu esclava, aunque no soy ni como una
de tus esclavas. **14** A la hora de comer Booz le dijo:
Ven acá, come pan y moja tu bocado en el vinagre.
Así que ella se sentó junto a los cosechadores, y él
le sirvió grano tostado. Ella comió y se sació, y le
sobró. **15** Luego se levantó a espigar. Booz ordenó

a sus criados: Hasta en medio de los manojos
podrá espigar, y no la avergüencen. 16 Incluso
dejarán caer para ella algo de los manojos y
lo abandonarán para que ella lo espigue. No la
reprendan. 17 Así ella espigó en el campo hasta
el último período de la tarde. Desgranó lo que
había espigado, y fue como una medida de 22
litros de cebada. 18 La tomó y fue a la ciudad, y su
suegra vio lo que espigó. También sacó lo que le
sobró de la comida, después de saciarse, y se lo
dio. 19 Entonces su suegra le preguntó: ¿Dónde
espigaste hoy? ¿Dónde trabajaste? ¡Bendito sea el
que se fijó en ti! Y ella declaró a su suegra con
quién había trabajado, y añadió: El nombre del
varón con el cual trabajé hoy es Booz. 20 Noemí
dijo a su nuera: ¡Bendito sea él por Yavé! Pues
nunca negó su misericordia ni a los vivos ni a
los muertos. Además Noemí le dijo: Ese varón
es nuestro pariente, uno de nuestros parientes
más cercanos. 21 Entonces Rut la moabita dijo:
Además me dijo: Júntate con mis esclavas hasta
que acaben toda mi cosecha. 22 Noemí respondió a
su nuera Rut: Bueno será, hija mía, que salgas con
sus esclavas para que no te maltraten en el campo
de otro. 23 Así pues, tuvo estrecha compañía con
las esclavas de Booz, y espigó hasta que se acabó
la cosecha de la cebada y la cosecha del trigo. Pero
vivía con su suegra.

3 Entonces su suegra Noemí le dijo: Hija mía, ¿no
buscaré seguridad para ti donde estés bien?
2 Ahora pues, aquel Booz, con cuyas esclavas tú
estuviste, ¿no es pariente nuestro? Mira, él avienta
la era de la cebada esta noche. 3 Así que lávate y
úngete. Ponte tu mejor ropa y baja a la era. Pero
no te des a conocer al varón hasta que acabe de
comer y beber. 4 Cuando se acueste, observarás
bien el lugar donde se acueste. Irás, alzarás la
cubierta de sus pies, y te acostarás allí. Él te dirá
lo que debes hacer. 5 Y ella respondió: Haré todo
lo que me dices. 6 Así que bajó a la era e hizo
todo lo que su suegra le mandó. 7 Cuando Booz
comió y bebió, y estuvo alegre su corazón, se
retiró a dormir en un lado del montón. Entonces
ella fue calladamente, descubrió sus pies y se
acostó. 8 Sucedió que a la media noche aquel varón
se estremeció y palpó, ¡y ahí estaba una mujer
acostada a sus pies! 9 Entonces él dijo: ¿Quién eres
tú? Y ella respondió: Soy Rut, tu esclava. Extiende
el borde de tu manto sobre tu esclava, porque
eres mi pariente cercano. 10 Y él dijo: ¡Bendita
seas por Yavé, hija mía! Hiciste mejor tu última
bondad que la primera, al no ir en busca de los
jóvenes, sean pobres o ricos. 11 Ahora pues, hija
mía, no temas. Yo haré por ti todo lo que me dices,
pues todo mi pueblo en la ciudad sabe que eres
una mujer excelente. 12 Ahora, aunque es cierto
que soy un pariente cercano, sin embargo, hay un
pariente más cercano que yo. 13 Permanece aquí
esta noche, y cuando llegue el día, si él quiere
redimirte, bien, que te redima. Pero si él no quiere
redimirte, ¡vive Yavé, yo te redimiré! Acuéstate
hasta la mañana. 14 Así que ella se acostó a sus
pies hasta la mañana. Luego se levantó antes que
uno pudiera reconocer a otro, porque él dijo: No
se sepa que vino mujer a la era. 15 Después le dijo:
Dame el manto que está sobre ti y sostenlo. Ella lo
sostuvo. Y él tomó seis medidas de cebada y se las
colocó encima. Entonces ella fue a la ciudad. 16
Cuando volvió a su suegra, ésta preguntó: ¿Qué
sucedió, hija mía? Y ella le contó todo lo que
aquel varón había hecho por ella. 17 Y añadió:
Me dio estas seis medidas de 22 litros de cebada,
pues dijo: No regreses a tu suegra con las manos
vacías. 18 Y ésta dijo: Descansa, hija mía, hasta
que sepas cómo termina este asunto, porque el
hombre no descansará hasta que concluya hoy
mismo el asunto.

4 Booz subió a la puerta y se sentó allí. Y
ciertamente ahí pasaba aquel pariente más
cercano, del cual Booz habló, y le dijo: ¡Hola,
fulano, ven acá y siéntate! Y él se desvió y se sentó.
2 Entonces Booz tomó diez varones de los ancianos
de la ciudad y dijo: Siéntense aquí. Y se sentaron.
3 Luego dijo al pariente más cercano: Noemí, quien
regresó de la tierra de Moab, vende la parcela de
tierra que perteneció a nuestro hermano Elimelec.
4 Decidí hacértelo saber y decirte frente a los que
están sentados aquí y frente a los ancianos de
mi pueblo, que la compres. Si quieres redimirla,
redímela. Si no quieres redimirla, decláramelo
para que lo sepa, porque no hay nadie para
redimirla fuera de ti, y después de ti, yo. Y él
contestó: Yo la redimiré. 5 Pero Booz añadió:
El día cuando adquieras el campo de mano de
Noemí, deberás tomar también a Rut la moabita,
esposa del difunto, para perpetuar el nombre
del muerto sobre su herencia. 6 El pariente más
cercano respondió: Entonces no podré redimirla
para mí, pues destruiría mi herencia. Redime
tú. Usa mi oportunidad, porque yo no podré
redimir. 7 Desde antaño había una tradición en
Israel con respecto a la redención y al contrato
para confirmar cualquier asunto. Uno se quitaba
su sandalia y la daba al otro, y esto servía de
testimonio en Israel. 8 Entonces el pariente más
cercano dijo a Booz: Adquiérela para ti. Y se quitó
la sandalia. 9 Entonces Booz anunció a los ancianos
y a todo el pueblo: Ustedes son testigos hoy de

que adquirí de mano de Noemí todo lo que fue
de Elimelec, de Quelión y de Mahlón. **10** Además
adquiero a Rut la moabita, esposa de Mahlón, para
que sea mi esposa a fin de perpetuar el nombre
del difunto sobre su heredad, y que el nombre
del difunto no se borre de entre sus hermanos
ni de la puerta de su lugar. Ustedes son testigos
hoy. **11** Todos los del pueblo que estaban en la
puerta con los ancianos, dijeron: ¡Somos testigos!
¡Yavé haga que la esposa que entra en tu casa sea
como Raquel y como Lea, quienes edificaron la
familia de Israel, que tú logres riqueza en Efrata
y seas famoso en Belén, **12** y tu casa sea como
la casa de Fares, a quien Tamar dio a luz para
Judá, por la descendencia que Yavé te dé por
medio de esta joven! **13** Booz tomó, pues, a Rut,
y ella fue su esposa. Se unió con ella, y Yavé
permitió que concibiera y dio a luz un hijo. **14** Y
las mujeres decían a Noemí: ¡Bendito sea Yavé
que no permitió que te falte pariente hoy! ¡Sea
su nombre famoso en Israel! **15** ¡Que también él
sea para ti restaurador de vida y sustentador de
tu vejez! Porque tu nuera, quien te ama, te dio
a luz, y ella es mejor para ti que siete hijos. **16**
Noemí tomó al niño, lo puso en su pecho y fue
su madre de crianza. **17** Las vecinas le dieron un
nombre y dijeron: A Noemí le nació un hijo. Y
lo llamaron Obed. Éste es el padre de Isaí, padre
de David. **18** Éstas son las generaciones de Fares:
Fares engendró a Hezrón, **19** Hezrón engendró a
Ram, Ram engendró a Aminadab, **20** Aminadab
engendró a Naasón, Naasón engendró a Salmón, **21**
Salmón engendró a Booz, Booz engendró a Obed,
22 Obed engendró a Isaí, e Isaí engendró a David.

1 Samuel

1 Hubo un hombre de Ramataim de Sofim, de
la región montañosa de Efraín, que se llamaba
Elcana, hijo de Jeroham, hijo de Eliú, hijo de Toju,
hijo de Suf, efrainita. **2** Tenía dos esposas: una se
llamaba Ana y la otra Penina. Penina tenía hijos,
pero Ana no los tenía. **3** Cada año Elcana subía
desde su ciudad para adorar y ofrecer sacrificios a
Yavé de las huestes en Silo, donde los dos hijos
de Elí, Ofni y Finees, eran sacerdotes de Yavé. **4**
Elcana daba porciones a su esposa Penina y a cada
uno de sus hijos e hijas el día cuando sacrificaba,
5 pero daba una porción doble a Ana porque la
amaba, aunque Yavé había cerrado su matriz. **6** Su
rival, [Penina], la irritaba y maltrataba de continuo
porque Yavé le había cerrado la matriz. **7** Cada año
cuando subían a la Casa de Yavé la mortificaba.
Ana lloraba de continuo y no comía. **8** Su esposo
Elcana le decía: Ana, ¿por qué lloras y no comes?
¿Por qué estás triste? ¿No soy yo para ti mejor que
diez hijos? **9** Entonces Ana, después de comer y
beber en Silo, se levantó y se presentó ante Yavé.
El sacerdote Elí estaba sentado en su silla, junto a
la jamba de la puerta del Santuario de Yavé. **10** Ella
lloraba mucho con amargura de alma, oró a Yavé
11 e hizo un voto: Yavé de las huestes, si te dignas
mirar la aflicción de tu esclava, te acuerdas de mí
y no te olvidas de tu esclava, sino das a tu esclava
un hijo varón, yo lo dedicaré a Yavé todos los
días de su vida. No pasará navaja sobre su cabeza.
12 Sucedió que mientras ella oraba largamente
delante de Yavé, Elí observaba la boca de ella, **13**
pero Ana hablaba en su corazón. Solo se movían
sus labios, pero su voz no se escuchaba, por lo cual
Elí pensó que ella estaba ebria. **14** Entonces Elí le
dijo: ¿Hasta cuándo estarás ebria? Aleja de ti tu
vino. **15** Pero Ana respondió: No, ’adón mío. Yo
soy una mujer de espíritu afligido. No bebí vino
ni licor fuerte, sino derramo mi alma delante de
Yavé. **16** No juzgues a tu esclava como una mujer
despreciable, porque hasta ahora hablé de mis
congojas y aflicción. **17** Entonces Elí respondió: Vé
en paz, y el ’Elohim de Israel te otorgue la petición
que hiciste. **18** Ella dijo: Que tu esclava halle gracia
ante ti. Y la mujer siguió su camino, comió y
ya no estuvo triste. **19** Después de levantarse de
mañana, se postraron ante Yavé, regresaron y
llegaron a su casa en Ramá. Elcana se unió a su
esposa Ana, y Yavé se acordó de ella. **20** Sucedió
que Ana concibió, y al cumplirse el tiempo, dio a
luz un hijo. Lo llamó Samuel y dijo: Porque lo pedí
a Yavé. **21** Otra vez aquel hombre Elcana subió con
toda su familia a ofrecer a Yavé el sacrificio anual
y pagar su voto. **22** Pero Ana no subió, sino dijo
a su esposo: Yo no subiré hasta que el niño sea
destetado. Entonces lo llevaré para presentarlo
ante Yavé, y se quede allí para siempre. **23** Su
marido Elcana le respondió: Haz lo que te parezca
bien. Quédate hasta cuando lo destetes. Solo que
Yavé cumpla la Palabra. Así que se quedó la mujer,
y crió a su hijo hasta que lo destetó. **24** Después
que lo destetó lo llevó consigo a la Casa de Yavé en
Silo, con un becerro de tres años, 22 litros de flor
de harina y un odre de vino. El niño era pequeño.
25 Después de degollar el becerro, llevaron el niño
a Elí. **26** Y [Ana] dijo: Oh, ’adón mío, vive tu alma.
’Adón mío, yo soy aquella mujer que estuvo aquí
junto a ti y oraba a Yavé. **27** Por este niño oraba, y
Yavé me concedió lo que le pedí. **28** Por tanto, yo
también lo dedico a Yavé. Mientras viva, él está
dedicado a Yavé. Y [Elí] se postró allí ante Yavé.

2 Entonces Ana oró y exclamó: Mi corazón se
exalta en Yavé. Mi cuerno se exalta en Yavé.
Mi boca habla osadamente contra mis enemigos,
Porque me regocijo en tu salvación. **2** No hay santo
como Yavé, Porque ninguno hay fuera de Ti, Ni hay
refugio como el ’Elohim nuestro. **3** No multipliquen
palabras altivas, Ni salga arrogancia de su boca,
Porque Yavé es ’Elohim de entendimiento, Y Él
pesa las acciones. **4** Los arcos de los fuertes
son quebrados, Pero los que se tambalean son
fortalecidos. **5** Los que estaban saciados se venden
por pan, Pero los hambrientos dejan de tener
hambre. Mientras la estéril da a luz a siete, La que
tiene muchos hijos se debilita. **6** Yavé mata y da
vida. Él hace bajar al Seol y hace subir. **(Sheol h7585)** **7**
Yavé empobrece y enriquece. Él abate y enaltece. **8**
Él levanta al pobre del polvo, Y exalta al necesitado
desde el muladar Para sentarlo con príncipes y
heredar un trono de honor. Porque de Yavé son
las columnas de la tierra, Y Él colocó el mundo
sobre ellas. **9** Él guarda los pies de sus santos, Pero
los perversos perecen en la oscuridad, Porque por
su propia fuerza no prevalece un hombre. **10** Los
adversarios de Yavé son destrozados. Contra ellos
truena desde el cielo. Yavé juzgará los confines
de la tierra, Dará fortaleza a su Rey Y exaltará el
cuerno de su Ungido. **11** Entonces Elcana regresó a
su casa en Ramá, pero el niño ministraba a Yavé
delante del sacerdote Elí. **12** Los hijos de Elí eran
hombres despreciables. No tenían conocimiento
de Yavé. **13** La costumbre de los sacerdotes con
el pueblo era que cuando algún varón ofrecía un
sacrificio, el esclavo del sacerdote se acercaba con
un garfio de tres dientes en su mano mientras se
cocía la carne, **14** y de un golpe lo metía en el
perol, la olla, el caldero o la olla metálica. Todo

lo que el garfio sacaba el sacerdote lo tomaba
para él. De esta manera hacían en Silo con todos
los israelitas que iban allí. 15 También, antes de
quemar la grasa, el esclavo del sacerdote llegaba
y decía al que sacrificaba: Da al sacerdote carne
para asar, porque no tomará de ti carne cocida,
sino cruda. 16 Si el hombre le respondía: Quemen
primero la grasa y después toma lo que desees,
le decía: No, sino dámela ahora mismo, pues si
no, la tomaré por la fuerza. 17 Así que el pecado
de los jóvenes era muy grave delante de Yavé,
porque tales hombres despreciaban la ofrenda de
Yavé. 18 [El] niño Samuel ministraba delante de
Yavé vestido con un efod de lino. 19 Su madre le
hacía una túnica pequeña y se la llevaba cada año
cuando subía con su esposo a ofrecer el sacrificio
acostumbrado. 20 Elí bendecía a Elcana y a su
esposa y decía: Yavé te dé descendientes de esta
esposa en lugar del que ella dedicó a Yavé. Y
ellos regresaban a su casa. 21 Yavé visitó a Ana,
y concibió. Dio a luz tres hijos y dos hijas. Y el
joven Samuel crecía delante de Yavé, 22 pero Elí
envejeció mucho. Oía todo lo que sus hijos hacían
a todo Israel, y cómo se unían con las mujeres
que servían en la entrada del Tabernáculo de
Reunión. 23 Y él les decía: ¿Por qué hacen tales
cosas? Porque yo oigo de todo este pueblo sus
malas acciones. 24 No, hijos míos, no es bueno el
rumor que oigo, porque hacen pecar al pueblo de
Yavé. 25 Si un hombre peca contra otro hombre,
'Elohim intercederá. Pero si alguno peca contra
Yavé, ¿quién intercederá por él? Pero ellos no
escucharon la voz de su padre, pues Yavé había
decidido que murieran. 26 El joven Samuel crecía
y era aprobado delante de Yavé y de los hombres.
27 Entonces un varón de 'Elohim fue a Elí y le dijo:
Yavé dice: ¿No me revelé en verdad a la casa de tu
antepasado cuando estaba en Egipto [esclavo] en
casa de Faraón? 28 ¿No te escogí de entre todas
las tribus de Israel para que fueras mi sacerdote,
ofrecieras sobre mi altar y quemaras incienso y
llevaras [el] efod en mi Presencia, y di a la casa de
tu antepasado todas las ofrendas encendidas de
los hijos de Israel? 29 ¿Por qué desprecian mis
sacrificios y mis ofrendas que Yo ordené ofrecer
en mi Tabernáculo? ¿Por qué honras a tus hijos
más bien que a Mí, para que se engorden con
lo más sustancioso de todas las ofrendas de mi
pueblo Israel? 30 Por tanto, Yavé 'Elohim de Israel
dice: En verdad dije que tu casa y la casa de tu
antepasado estarían delante de Mí perpetuamente.
Pero ahora, Yavé dice: ¡Lejos esté esto de Mí!
Porque a los que me honran Yo los honraré, pero
los que me desprecian serán tenidos en poco. 31
Ciertamente vienen días en los cuales cortaré tu
brazo y el brazo de la casa de tu padre para que no
quede anciano en tu casa. 32 Verás la aflicción de
mi Casa, a pesar del bien que hago a Israel. Jamás
habrá anciano en tu casa. 33 El varón de los tuyos
que Yo no corte de mi altar, servirá para consumir
tus ojos y entristecer tu alma. Todos los nacidos
en tu casa morirán en la flor de su edad. 34 Esto
que vendrá sobre tus dos hijos, Ofni y Finees, te
servirá de señal: Ambos morirán el mismo día.
35 Pero levantaré para Mí un sacerdote fiel que
actuará según mi corazón y mi alma. Le edificaré
casa firme, y él andará delante de Mí ungido todos
los días. 36 Sucederá que todo aquel que quede
de tu casa acudirá a postrarse ante él por una
moneda de plata o una torta de pan, y dirá: Te
ruego que me asignes alguna función sacerdotal
para que pueda comer un bocado de pan.

3 El joven Samuel ministraba a Yavé en presencia
de Elí. En aquellos días la Palabra de Yavé era
escasa y las visiones no frecuentes. 2 Por ese
tiempo aconteció que mientras Elí estaba acostado
en su aposento, cuando sus ojos comenzaban a
oscurecerse de modo que no podía ver, 3 antes
que se apagara la lámpara de 'Elohim, y mientras
Samuel estaba acostado en el Tabernáculo de Yavé,
en el lugar donde estaba el Arca de 'Elohim, 4
Yavé llamó a Samuel. Él respondió: Aquí estoy. 5
Enseguida corrió hacia Elí y dijo: Aquí estoy. ¿Para
qué me llamaste? Y Elí le contestó: Yo no te llamé.
Vuelve y acuéstate. Y él volvió y se acostó. 6 Yavé
volvió a llamar a Samuel. Samuel se levantó, fue a
Elí y dijo: Aquí estoy, ¿para qué me llamaste? Y
él respondió: Yo no te llamé, hijo mío. Vuelve y
acuéstate. 7 Samuel no conocía aún a Yavé, ni la
Palabra de Yavé le había sido aún revelada. 8 Yavé
llamó a Samuel por tercera vez. Y él se levantó,
fue a Elí y dijo: Aquí estoy, porque me llamaste.
Entonces Elí entendió que Yavé llamaba al joven. 9
Elí dijo a Samuel: Vé y acuéstate. Si te llama, dirás:
Habla Yavé, porque tu esclavo escucha. Samuel fue
y se acostó en su lugar. 10 Yavé llegó y se detuvo.
Como las otras veces llamó: ¡Samuel, Samuel!
Y Samuel respondió: Habla, porque tu esclavo
escucha. 11 Yavé dijo a Samuel: Mira, Yo haré
una cosa en Israel que al que la oiga, le vendrá
un sonido vibrante en ambos oídos. 12 Ese día
cumpliré contra Elí todas las cosas que anuncié
con respecto a su casa, desde el principio hasta el
fin. 13 Porque le informé que castigaré a su casa
para siempre por la iniquidad que él sabía, porque
sus hijos trajeron una maldición sobre ellos, y él
no los reprendió. 14 Por eso juré a la casa de Elí
que la iniquidad de su casa no tendrá jamás algo

que apacigüe, ni con sacrificios ni con ofrendas. **15** Samuel estuvo acostado hasta la mañana y abrió las puertas del Tabernáculo de Yavé. Pero Samuel temía contar la visión a Elí. **16** Así que Elí llamó a Samuel y le dijo: Hijo mío, Samuel. Y él respondió: Aquí estoy. **17** Y preguntó: ¿Cuál es la Palabra que te habló? Te ruego que no me la ocultes. Así te haga ʼElohim y aún te añada, si me ocultas alguna Palabra de todas las que te habló. **18** Entonces Samuel le contó todo, sin ocultarle nada. Y él respondió: Es Yavé. Haga lo que le parezca bien. **19** Samuel creció, y Yavé estaba con él, y no dejó caer a tierra ninguna de sus Palabras. **20** Todo Israel, desde Dan hasta Beerseba, supo que Samuel fue designado profeta de Yavé. **21** Yavé volvió a aparecer en Silo, porque Yavé se revelaba a Samuel en Silo a través de la Palabra de Yavé.

4 La palabra de Samuel llegaba a todo Israel. Entonces Israel salió a enfrentar a los filisteos en batalla y acampó junto a Ebenezer. Los filisteos acamparon en Afec y **2** se dispusieron en orden de batalla contra Israel. La batalla fue feroz, e Israel fue derrotado por los filisteos. Unos 4.000 hombres de sus filas fueron matados en el campo de batalla. **3** Cuando el pueblo regresó al campamento, los ancianos de Israel preguntaron: ¿Por qué Yavé nos hirió hoy ante los filisteos? Traigámonos de Silo el Arca del Pacto de Yavé para que Él esté entre nosotros y nos salve de la mano de nuestros enemigos. **4** El pueblo envió [gente] a Silo, y llevaron de allí el Arca del Pacto de Yavé de las huestes, Quien mora entre los querubines. Estaban allí los dos hijos de Elí, Ofni y Finees, con el Arca del Pacto de ʼElohim. **5** Cuando el Arca del Pacto de Yavé llegó al campamento, todo Israel gritó con tan grande júbilo que la tierra resonó. **6** Cuando los filisteos oyeron el estruendo del júbilo dijeron: ¿Qué es este estruendo de gran clamor en el campamento de los hebreos? Y supieron que el Arca de Yavé llegó al campamento. **7** Los filisteos tuvieron temor y dijeron: ¡Los ʼelohim llegaron al campamento! Y decían: ¡Ay de nosotros, porque nunca antes sucedió tal cosa! **8** ¡Ay de nosotros! ¿Quién nos librará de la mano de estos ʼelohim poderosos? ¡Éstos son los ʼelohim que golpearon a Egipto con toda plaga en el desierto! **9** ¡Filisteos, esfuércense y [demuestren que] son hombres, para que no sean esclavos de los hebreos como ellos fueron de ustedes! ¡Sean hombres y combatan! **10** Los filisteos combatieron, e Israel fue derrotado. Cada hombre huyó a su tienda, y hubo una gran matanza, porque cayeron de Israel 30.000 hombres de a pie. **11** El Arca de ʼElohim fue capturada, y los dos hijos de Elí, Ofni y Finees, murieron. **12** Aquel mismo día, cierto hombre de Benjamín corrió desde el campo de batalla hasta Silo, con ropas rasgadas y tierra sobre su cabeza. **13** Cuando llegó, allí Elí estaba sentado en una silla. Vigilaba con afán junto al camino, porque su corazón temblaba a causa del Arca de ʼElohim. Cuando aquel hombre llegó a la ciudad para informar, toda la ciudad dio gritos. **14** Cuando Elí oyó el estruendo del griterío, dijo: ¿Qué significa todo ese alboroto? Y aquel hombre se apresuró, llegó e informó a Elí. **15** Elí tenía 98 años de edad y sus ojos estaban ya fijos, pues no podía ver. **16** Aquel hombre dijo a Elí: Yo vine de la batalla. Escapé. Y le preguntó: ¿Qué sucedió, hijo mío? **17** El mensajero respondió: Israel huyó de los filisteos, y hubo también una gran matanza entre el pueblo. También tus dos hijos, Ofni y Finees, murieron, y el Arca de ʼElohim fue capturada. **18** Cuando mencionó el Arca de ʼElohim, aconteció que cayó de su silla hacia atrás, junto a la puerta. Se le quebró la nuca y murió, porque era hombre anciano y pesado. Él juzgó a Israel 40 años. **19** Su nuera, la esposa de Finees, que estaba embarazada y cercana al parto, al escuchar la noticia de que el Arca de ʼElohim fue capturada y que su suegro y su esposo murieron, se agachó, pues le llegaron los dolores y dio a luz. **20** En el momento cuando moría, las que estaban junto a ella decían: No temas, porque diste a luz un hijo. Pero ella no respondió ni prestó atención. **21** Y llamó al niño Icabod y dijo: ¡Traspasada es la gloria de Israel, porque el Arca de ʼElohim fue capturada! Su suegro y su esposo murieron. **22** Y dijo: ¡La gloria de Israel es traspasada, porque el Arca de ʼElohim fue capturada!

5 Cuando los filisteos tomaron el Arca de ʼElohim, la llevaron de Ebenezer a Asdod. **2** Los filisteos tomaron el Arca de ʼElohim, la introdujeron en el templo de Dagón y la pusieron junto a Dagón. **3** Cuando los de Asdod madrugaron el día siguiente, ¡ahí estaba Dagón postrado en tierra ante el Arca de Yavé! Y tomaron a Dagón y lo devolvieron a su sitio. **4** El día siguiente, al volver a levantarse de mañana, ¡ahí estaba Dagón tendido, caído en tierra ante el Arca de Yavé! Y la cabeza de Dagón y sus manos estaban cortadas en la entrada. Solo le quedó a Dagón el tronco. **5** Por esta causa, los sacerdotes de Dagón y todos los que entran en el templo de Dagón, no pisan la entrada de Dagón en Asdod hasta hoy. **6** La mano de Yavé se endureció sobre los de Asdod y los castigó. En Asdod y en todos sus alrededores los hirió con tumores. **7** Cuando los hombres de Asdod vieron que eso era así, dijeron: El Arca del ʼElohim de Israel no debe permanecer con nosotros, porque

su mano es dura contra nosotros y contra Dagón,
nuestro 'elohim. 8 Convocaron a todos los jefes
de los filisteos y dijeron: ¿Qué hacemos con el
Arca del 'Elohim de Israel? Y ellos respondieron:
Que el Arca del 'Elohim de Israel sea trasladada a
Gat. Y trasladaron el Arca del 'Elohim de Israel. 9
Pero sucedió, después que la trasladaron, que la
mano de Yavé cayó contra la ciudad y causó gran
consternación. Golpeó a los hombres de aquella
ciudad, desde el pequeño hasta el grande, y se
llenaron de tumores. 10 Entonces enviaron el
Arca de 'Elohim a Ecrón. Y cuando el Arca de
'Elohim llegó a Ecrón, los ecronitas dieron voces
y dijeron: ¡Trajeron el Arca del 'Elohim de Israel
para matarnos a nosotros y a nuestro pueblo!
11 Convocaron a todos los jefes de los filisteos y
dijeron: ¡Envíen el Arca del 'Elohim de Israel y que
vuelva a su propio lugar, para que no nos mate
a nosotros y a nuestro pueblo! Porque hubo un
pánico mortal en toda la ciudad, y la mano de
'Elohim se endureció allí. 12 Los que no morían
eran afectados con tumores, y el clamor de la
ciudad subía al cielo.

6 El Arca de Yavé permaneció siete meses en el
campo de los filisteos. 2 Entonces los filisteos
convocaron a sus sacerdotes y adivinos y les
preguntaron: ¿Qué hacemos con el Arca de Yavé?
Dígannos de qué manera la debemos enviar a
su lugar. 3 Y respondieron: Si envían el Arca
del 'Elohim de Israel, no la envíen vacía, sino
ciertamente deben devolverle a Él una ofrenda
por la culpa, y entonces serán sanados. De esta
manera sabrán por qué su mano no se apartó de
sobre ustedes. 4 Y ellos preguntaron: ¿Cuál será
la ofrenda por la culpa que le debemos enviar?
Y respondieron: Cinco tumores de oro y cinco
ratones de oro, según el número de los jefes de los
filisteos, por cuanto una misma plaga estuvo sobre
todos ustedes y sus jefes. 5 Por tanto, hagan figuras
de sus tumores y de los ratones que destruyen la
tierra, y den gloria al 'Elohim de Israel. Tal vez
alivie su mano de sobre ustedes, sus 'elohim, y su
tierra. 6 ¿Por qué endurecen sus corazones, como
los egipcios y Faraón endurecieron sus corazones?
Después que él se burló de ellos, ¿no los dejaron
ir, y salieron? 7 Ahora pues, tomen y preparen
un carruaje nuevo y dos vacas que estén criando,
sobre las cuales no se haya puesto ningún yugo.
Sujeten las vacas al carruaje y dejen sus becerros
en el establo lejos de ellas. 8 Después tomen el
Arca de Yavé y pónganla en el carruaje. Y pondrán
en una caja al lado de ella los objetos de oro
que le devuelven como ofrenda por la culpa. Y
dejarán que [el Arca] se vaya. 9 Observen, si sube
por el camino de su territorio hacia Bet-semes,
[entendemos que] Él nos hizo este gran mal. Pero si
no, entonces sabremos que no fue su mano la que
nos golpeó, sino que nos ocurrió por accidente.
10 Y aquellos hombres lo hicieron así: Tomaron
dos vacas que estaban criando, las sujetaron al
carruaje y encerraron sus becerros en el establo.
11 Luego pusieron el Arca de Yavé en el carruaje,
junto con la caja de los ratones de oro y las figuras
de sus tumores. 12 Las vacas se encaminaron por
el camino de Bet-semes, y seguían un camino
recto, andaban y bramaban sin apartarse ni a la
derecha ni a la izquierda. Los jefes de los filisteos
fueron tras ellas hasta el límite de Bet-semes.
13 Los de Bet-semes cosechaban el trigo en el
valle, y al levantar sus ojos, vieron el Arca y se
regocijaron al verla. 14 El carruaje llegó al campo
de Josué de Bet-semes, y se detuvo allí, donde
había una gran piedra. Ellos entonces cortaron
la madera del carruaje, y ofrecieron las vacas en
holocausto a Yavé. 15 Levitas bajaron el Arca de
Yavé y la caja que estaba a su lado, que tenía
adentro los objetos de oro, y los pusieron sobre
aquella gran piedra. Aquel día los hombres de Bet-
semes ofrecieron holocaustos y sacrificios a Yavé.
16 Cuando los cinco jefes de los filisteos vieron
esto, regresaron a Ecrón aquel mismo día. 17 Los
tumores de oro que los filisteos pagaron a Yavé
como ofrenda por la culpa, fueron estos: uno por
Asdod, uno por Gaza, uno por Ascalón, uno por Gat
y uno por Ecrón. 18 Los ratones de oro eran según
el número de todas las ciudades de los filisteos
pertenecientes a los cinco jefes, tanto ciudades
fortificadas como pueblos sin muro. La gran piedra
sobre la cual pusieron el Arca de Yavé, permanece
en el campo de Josué de Bet-semes hasta hoy.
19 Pero Él castigó a algunos de los hombres de
Bet-semes porque miraron dentro del Arca de
Yavé. De todo el pueblo mató a 50.070 hombres,
y el pueblo hizo duelo porque Yavé lo castigó
con gran mortandad. 20 Entonces los hombres de
Bet-semes dijeron: ¿Quién podrá permanecer en
pie delante de Yavé, el 'Elohim santo? ¿A quién
subirá desde nosotros? 21 Y enviaron mensajeros
a los habitantes de Quiriat-jearim y dijeron: ¡Los
filisteos devolvieron el Arca de Yavé! Bajen, y
súbanla al lugar de ustedes.

7 Entonces los hombres de Quiriat-jearim fueron y
subieron el Arca de Yavé a la región montañosa.
La pusieron en casa de Abinadab y consagraron a
Eleazar, su hijo, para que guardara el Arca de Yavé.
2 Desde el día cuando el Arca quedó en Quiriat-
jearim pasaron muchos días, 20 años, y toda la
casa de Israel lamentaba tras Yavé. 3 Samuel habló

a toda la casa de Israel: Si vuelven a Yavé con todo
su corazón, quiten de en medio de ustedes los
'elohim extraños y a Astarot, preparen su corazón
para Yavé y sirvan solo a Él, Él los librará de la
mano de los filisteos. 4 Los hijos de Israel quitaron
los baales y a Astarot, y sirvieron solo a Yavé. 5
Luego dijo Samuel: Reúnan a todo Israel en Mizpa,
y yo oraré a Yavé por ustedes. 6 Se reunieron en
Mizpa. Sacaron agua y la derramaron delante de
Yavé. Ayunaron aquel día allí y dijeron: ¡Pecamos
contra Yavé! Y Samuel juzgó a los hijos de Israel
en Mizpa. 7 Cuando los filisteos oyeron que los
hijos de Israel se reunieron en Mizpa, los jefes
de los filisteos subieron contra Israel. Al oír esto,
los hijos de Israel tuvieron temor a los filisteos.
8 Los hijos de Israel dijeron a Samuel: No ceses
de clamar a Yavé nuestro 'Elohim por nosotros
para que nos salve de mano de los filisteos. 9
Samuel tomó un corderito lechal y lo ofreció
entero en holocausto a Yavé. Samuel clamó a Yavé
por Israel, y Yavé lo escuchó. 10 Aconteció que
mientras Samuel ofrecía el holocausto, los filisteos
llegaron para combatir a Israel. Pero Yavé tronó
aquel día con grande estruendo sobre los filisteos
y los desbarató. Fueron derrotados delante de
Israel. 11 Los hombres de Israel salieron de Mizpa,
persiguieron a los filisteos y los mataron hasta
más abajo de Bet-car. 12 Luego Samuel tomó una
piedra y la asentó entre Mizpa y Sen. La llamó
Ebenezer y dijo: Hasta aquí nos ayudó Yavé. 13
Así los filisteos fueron sometidos, y no volvieron
a entrar dentro del límite de Israel. La mano de
Yavé estuvo contra los filisteos todos los días
de Samuel. 14 Las ciudades que los filisteos les
tomaron fueron restituidas a los hijos de Israel,
desde Ecrón hasta Gat. Israel libró su territorio
de mano de los filisteos. También hubo paz entre
Israel y los amorreos. 15 Samuel juzgó a Israel
todos los días de su vida. 16 Él acostumbraba ir
cada año en un camino por Bet-'El, Gilgal y Mizpa,
y juzgaba a Israel en todos esos lugares. 17 Después
regresaba a Ramá, pues allí estaba su casa. Allí
también juzgaba a Israel, y allí edificó un altar a
Yavé.

8 Aconteció que cuando Samuel envejeció,
designó a sus hijos como jueces de Israel. 2
Su hijo primogénito era Joel, y el segundo, Abías.
Eran jueces en Beerseba. 3 Pero sus hijos no
andaban por los caminos de él, sino se apartaron
tras la ganancia deshonesta. Recibían soborno
y pervertían la justicia. 4 Entonces todos los
ancianos de Israel se reunieron y fueron a Samuel
en Ramá, 5 y le dijeron: Mira, tú envejeciste, y
tus hijos no andan por tus caminos. Por tanto,
desígnanos un rey que nos juzgue, como todas
las naciones tienen. 6 Pero fue desagradable
ante Samuel que dijeran: Danos un rey que nos
juzgue. Y Samuel oró a Yavé. 7 Yavé dijo a Samuel:
Oye la voz del pueblo en todo lo que te digan,
porque no te rechazan a ti, sino a Mí, para que
no reine sobre ellos. 8 Hasta hoy hacen conmigo
según todas las obras que hicieron desde el día
cuando los saqué de Egipto, cuando me dejaron y
sirvieron a otros 'elohim. 9 Ahora pues, escucha
su voz. Pero adviérteles con solemnidad sobre el
procedimiento del rey que reinará sobre ellos. 10
Samuel habló todas las Palabras de Yavé al pueblo
que pidió rey: 11 Este será el procedimiento del
rey que reine sobre ustedes: Tomará a sus hijos
y los pondrá a su servicio para sus carruajes y
como sus jinetes para que corran delante de su
carroza. 12 Los designará para él como jefes de
millares y jefes de cincuentenas para arar sus
campos, recoger su cosecha y hacer sus armas de
guerra y los equipos de guerra de sus carruajes. 13
Tomará a sus hijas como perfumistas, cocineras
y panaderas. 14 Tomará sus campos, sus viñas y
sus mejores olivares, y los dará a sus esclavos.
15 Tomará el diezmo del grano y de las viñas de
ustedes para darlo a sus oficiales y a sus esclavos.
16 Tomará sus esclavos, sus esclavas, sus mejores
jóvenes y sus asnos, y hará sus labores con ellos.
17 Tomará el diezmo del rebaño de ustedes y
ustedes mismos serán sus esclavos. 18 Aquel día
clamarán a causa del rey a quien escogieron, y
Yavé no les responderá. 19 Pero el pueblo no quiso
escuchar la voz de Samuel, sino dijo: No. Habrá
rey sobre nosotros, 20 y también seremos como
todas las naciones. Nuestro rey nos gobernará,
saldrá al frente de nosotros y peleará nuestras
batallas. 21 Samuel escuchó todas las palabras del
pueblo y las habló a oídos de Yavé. 22 Yavé dijo a
Samuel: Escucha la voz de ellos y desígnales un
rey. Entonces dijo Samuel a los hombres de Israel:
Regrese cada uno a su ciudad.

9 Había un varón de Benjamín, hombre valiente
llamado Cis, hijo de Abiel, hijo de Zeror, hijo
de Becorat, hijo de Afía, hijo de un benjamita. 2
Él tenía un hijo llamado Saúl, joven elegante y
simpático, tanto que entre los hijos de Israel no
había otro mejor que él. De los hombros arriba era
más alto que cualquiera del pueblo. 3 Y las asnas
de Cis, el padre de Saúl, se perdieron, por lo cual
Cis mandó a su hijo Saúl: Toma ahora contigo a
uno de los esclavos, levántate y vé a buscar las
asnas. 4 Entonces él pasó por la región montañosa
de Efraín y atravesó la tierra de Salisa, pero no las
hallaron. Pasaron luego por la tierra de Saalim,

y nada. Atravesaron la tierra de Benjamín y no
las hallaron. 5 Cuando llegaron a la tierra de Suf,
Saúl dijo al esclavo que estaba con él: Vayamos,
regresemos, no sea que mi padre olvide las asnas y
se preocupe por nosotros. 6 Pero él le respondió:
Mira, en esta ciudad hay un varón de ʼElohim
que es famoso. Todo lo que él dice acontece sin
falta. Vayamos allá. Quizás nos diga el camino
por el cual debemos ir. 7 Saúl respondió a su
esclavo: Pero si vamos, ¿qué llevamos al varón?
Porque el pan de nuestras alforjas se acabó. No
tenemos presente para llevar al varón de ʼElohim.
¿Qué tenemos? 8 Entonces el esclavo volvió a
contestar a Saúl: Mira, tengo en mi poder una
moneda de 2,75 gramos de plata. Se la daré al
varón de ʼElohim para que nos indique nuestro
camino. 9 Antiguamente en Israel cualquiera que
iba a consultar a ʼElohim decía: Vamos al vidente,
porque el profeta de la actualidad era llamado
vidente. 10 Entonces Saúl dijo a su esclavo: Bien
dicho. Anda, vayamos. Y fueron a la ciudad donde
estaba el varón de ʼElohim. 11 Cuando subían por
la cuesta de la ciudad, hallaron a unas jóvenes que
salían a buscar agua, a las cuales preguntaron:
¿Está aquí el vidente? 12 Y ellas respondieron:
Sí, ahí está adelante de ti. Ahora pues, suban de
inmediato, pues hoy vino a la ciudad porque hoy
el pueblo tiene un sacrificio en el lugar alto. 13 Al
entrar en la ciudad, lo hallarán, antes que suba al
lugar alto a comer, porque el pueblo no comerá
hasta que él llegue, pues él tiene que bendecir el
sacrificio, y después comerán los invitados. Ahora
pues, suban, porque enseguida lo hallarán. 14 Ellos
entonces subieron a la ciudad. Cuando llegaron
al centro de la ciudad, ahí salía Samuel hacia a
ellos para subir al lugar alto. 15 Un día antes que
Saúl llegara, Yavé lo reveló al oído de Samuel: 16
Mañana a esta hora te enviaré a un varón de la
tierra de Benjamín, al cual ungirás como jefe de
mi pueblo Israel. Él librará a mi pueblo de mano
de los filisteos, porque Yo vi a mi pueblo, y su
clamor llegó hasta Mí. 17 Cuando Samuel vio a
Saúl, Yavé le dijo: Aquí está el varón de quien te
hablé. Éste gobernará a mi pueblo. 18 Cuando
Saúl se acercó a Samuel en medio de la puerta,
le dijo: Te ruego que me digas dónde está la casa
del vidente. 19 Samuel respondió a Saúl: Yo soy el
vidente. Sube delante de mí al lugar alto, y coman
hoy conmigo. Por la mañana te despediré y te diré
todo lo que hay en tu corazón. 20 En cuanto a
las asnas que se te perdieron hace tres días, no
te preocupes por ellas, porque fueron halladas.
Además, ¿para quién es todo lo deseable de Israel
sino para ti y para toda la casa de tu padre? 21
Saúl respondió: ¿No soy yo un benjamita, de la
más pequeña de las tribus de Israel? Y mi familia,
¿no es la más pequeña de las familias de la tribu
de Benjamín? ¿Por qué me hablas de ese modo?
22 Entonces Samuel tomó a Saúl y a su esclavo
y los introdujo en la sala. Les dio lugar en la
cabecera de los convidados, los cuales eran unos
30 hombres. 23 Samuel dijo al cocinero: Trae la
porción que te di, de la cual te dije: Ponla aparte.
24 Entonces el cocinero tomó una espaldilla con lo
que estaba sobre ella, y la colocó delante de Saúl.
Y Samuel dijo: Aquí está lo que estaba reservado.
Ponlo delante de ti y come, pues en el momento
apropiado fue guardado para ti, aun desde cuando
invité al pueblo. Aquel día Saúl comió con Samuel.
25 Cuando bajaron del lugar alto a la ciudad, habló
con Saúl en la azotea. 26 Madrugaron, y aconteció
que al despuntar el alba, Samuel llamó a Saúl a la
azotea y dijo: ¡Levántate, y te despediré! Entonces
Saúl se levantó, y ambos salieron. 27 Cuando
bajaban al extremo de la ciudad, Samuel le dijo
a Saúl: Dile al muchacho que pase adelante de
nosotros. Pero tú espera un poco para que oigas
Palabra de ʼElohim. Y el muchacho pasó adelante.

10 Samuel tomó la vasija de aceite y la derramó
sobre la cabeza de [Saúl]. Lo besó y le dijo:
¿No te ungió Yavé para que seas jefe de su heredad?
2 Al alejarte hoy de mí, hallarás a dos hombres
junto al sepulcro de Raquel en Selsa, el límite
de Benjamín, quienes te dirán: Las asnas que
buscabas fueron halladas. Pero mira, tu padre
dejó a un lado lo de las asnas y está preocupado
por ustedes, y dice: ¿Qué hago en cuanto a mi
hijo? 3 Luego cuando pases de allí adelante y
llegues al roble de Tabor, te saldrán al encuentro
tres hombres que suben a ʼElohim en Bet-ʼEl,
uno que lleva tres cabritos, otro que lleva tres
tortas de pan y otro que lleva un odre de vino.
4 Ellos te saludarán y te darán dos panes, los
cuales recibirás de sus manos. 5 Después de esto
llegarás a la colina de ʼElohim donde hay una
guarnición de los filisteos. Cuando entres en la
ciudad, encontrarás un grupo de profetas que
bajan del alto, precedidos de salterios, panderos,
flautas y arpas. Ellos estarán profetizando. 6
Entonces el Espíritu de Yavé vendrá sobre ti con
poder, y profetizarás con ellos. Serás cambiado en
otro hombre. 7 Cuando te sucedan estas señales,
haz lo que te venga a la mano, porque ʼElohim está
contigo. 8 Luego bajarás adelante de mí a Gilgal.
Y mira, yo bajaré a ti para ofrecer holocaustos y
sacrificar ofrendas de paz. Espera siete días, hasta
que yo vaya a ti y te indique lo que debes hacer.
9 Sucedió que cuando él volvió la espalda para

alejarse de Samuel, ’Elohim le cambió el corazón.
Todas esas señales ocurrieron aquel día. **10** Cuando
llegaron a la Colina, ciertamente la compañía de
profetas llegaba a encontrarse con él, y el Espíritu
de ’Elohim se apoderó de él, y profetizó entre
ellos. **11** Sucedió que cuando todos los que lo
conocían vieron que profetizaba con los profetas,
los del pueblo se decían el uno al otro: ¿Qué le
sucedió al hijo de Cis? ¿También Saúl está entre
los profetas? **12** Un hombre de allí dijo: ¿Y quién
es el padre de ellos? Por esta causa se convirtió
en refrán: ¿También Saúl está entre los profetas?
13 Cesó de profetizar, y al llegar al lugar alto, **14**
el tío de Saúl le preguntó a él y a su esclavo: ¿A
dónde fueron? Y él respondió: A buscar las asnas,
y como no aparecían, acudimos a Samuel. **15** Y
el tío de Saúl dijo: Te ruego que me declares lo
que les dijo Samuel. **16** Saúl respondió a su tío:
Nos dijo claramente que las asnas fueron halladas.
Pero nada dijo relacionado con lo que Samuel le
dijo sobre el reino. **17** Entonces Samuel convocó
al pueblo a reunirse ante Yavé en Mizpa **18** y
dijo a los hijos de Israel: Yavé ’Elohim de Israel
dice: Yo saqué a Israel de Egipto, y los libré de
mano de los egipcios y de todos los reinos que los
oprimieron. **19** Pero hoy ustedes rechazaron a su
’Elohim, Quien los salva de todas sus desgracias
y angustias. Le dijeron: No. Más bien, designa
un rey sobre nosotros. Ahora pues, preséntense
ante Yavé según sus tribus y según sus familias.
20 Samuel acercó a las tribus de Israel, y fue
seleccionada la tribu de Benjamín. **21** Luego acercó
a la tribu de Benjamín según sus familias, y fue
designada la familia de Matri. De ella Saúl, hijo de
Cis, fue seleccionado, pero cuando lo buscaron, no
fue hallado. **22** Entonces consultaron otra vez a
Yavé: ¿Ese varón ya llegó aquí? Y respondió Yavé:
Ahí está, escondido entre el equipo militar. **23**
Corrieron y lo sacaron de allí. Cuando se presentó
en medio del pueblo, vieron que de los hombros
para arriba era más alto que todos. **24** Samuel dijo
a todo el pueblo: ¿Vieron al que Yavé eligió? En
todo el pueblo nadie hay como él. Entonces el
pueblo exclamó: ¡Viva el rey! **25** Luego Samuel
explicó al pueblo los procedimientos del reino
y los escribió en el rollo que presentó a Yavé.
Después Samuel despidió a todo el pueblo, cada
uno a su casa. **26** Saúl fue también a su casa
en Gabaa, y algunos hombres valientes cuyos
corazones ’Elohim tocó fueron con él. **27** Pero
algunos hombres perversos dijeron: ¿Cómo nos
va a salvar éste? Lo despreciaron y no le llevaron
algún presente. Pero él disimuló.

11 Nahas amonita subió y acampó contra Jabes
de Galaad. Todos los hombres de Jabes dijeron
a Nahas: Pacten con nosotros y les serviremos. **2**
Nahas amonita les respondió: Con esta condición
pactaré con ustedes: Que a cada uno de ustedes
les saque el ojo derecho, y ponga esta afrenta
sobre todo Israel. **3** Entonces los ancianos de Jabes
le dijeron: Danos siete días para que enviemos
mensajeros por todo el territorio de Israel, y si no
hay quien nos libre, nos rendiremos a ti. **4** Cuando
los mensajeros llegaron a Gabaa de Saúl, dijeron
estas palabras a oídos del pueblo, y todo el pueblo
alzó su voz y lloró. **5** Aconteció que Saúl llegaba
del campo tras los bueyes, y preguntó: ¿Qué le
pasa al pueblo? ¿Por qué llora? Y le hablaron las
palabras de los hombres de Jabes. **6** Cuando él
oyó estas palabras, el Espíritu de ’Elohim vino
poderosamente sobre Saúl, y su ira se encendió
muchísimo. **7** Tomó un par de bueyes, los cortó
en trozos y los repartió por todo el territorio
de Israel por medio de mensajeros que decían:
Así se hará con los bueyes del que no salga tras
Saúl y Samuel. Y el temor a Yavé cayó sobre el
pueblo, y salieron como un solo hombre. **8** Les
pasó revista en Bezec: los hijos de Israel eran
300.000, y los hombres de Judá 30.000. **9** Y dijeron
a los mensajeros que llegaron: Así dirán a los
hombres de Jabes de Galaad: Mañana, al calentar
el sol, serán librados. Los mensajeros fueron y
lo informaron a los hombres de Jabes, y ellos se
alegraron. **10** Entonces los de Jabes les dijeron
[a los amonitas]: Mañana saldremos a ustedes,
y hagan con nosotros lo que les parezca bien.
11 En la madrugada Saúl dispuso al pueblo en
tres escuadrones. Entre las tres y las seis de la
mañana entraron en medio del campamento y
atacaron a los amonitas hasta el calor del día, y el
resto fue dispersado sin que quedaran dos de ellos
juntos. **12** Entonces el pueblo preguntó a Samuel:
¿Quiénes son los que preguntaban si reinará Saúl
sobre nosotros? ¡Entréguennos a esos hombres
para que los matemos! **13** Saúl dijo: Ninguno
morirá hoy, porque Yavé dio liberación en Israel.
14 Samuel dijo al pueblo: Vengan, vayamos a Gilgal
y renovemos allí el reino. **15** Así que todo el pueblo
fue a Gilgal, y confirmaron a Saúl como rey delante
de Yavé en Gilgal. Allí ofrecieron sacrificios de
paz delante de Yavé. Saúl y todos los hombres de
Israel tuvieron gran regocijo.

12 Entonces Samuel dijo a todo Israel:
Ciertamente escuché su voz en todo lo que
me dijeron. Constituí un rey que reine sobre
ustedes. **2** Ahora, miren, su rey marcha al frente
de ustedes. Yo ya soy anciano y canoso, y también

mis hijos están delante de ustedes. Desde mi
juventud hasta hoy yo anduve delante de ustedes.
3 Aquí estoy, testifiquen contra mí en presencia de
Yavé y de su ungido, si tomé el buey o el asno de
alguno, si calumnié a alguien, si agravié a alguno,
o si de algún modo acepté soborno ante lo cual
cerré mis ojos. Yo se lo restituiré. 4 Entonces
dijeron: Nunca nos calumniaste, ni agraviaste,
ni tomaste algo de mano de algún hombre. 5 Y
él les dijo: Yavé es testigo contra ustedes y su
ungido es testigo hoy, que nada hallaron en mi
mano. Ellos respondieron: Es testigo. 6 Samuel
dijo al pueblo: Yavé es el que designó a Moisés
y a Aarón, Quien sacó a sus antepasados de la
tierra de Egipto. 7 Ahora pues, estén quietos, para
que yo razone con ustedes delante de Yavé sobre
todos los actos justos que Yavé hizo con ustedes y
con sus antepasados. 8 Después que Jacob entró
en Egipto, sus antepasados clamaron a Yavé, y
Yavé envió a Moisés y a Aarón, quienes sacaron
a sus antepasados de Egipto, y los establecieron
en este lugar. 9 Pero ellos se olvidaron de Yavé
su ’Elohim, y Él los entregó en mano de Sísara,
jefe del ejército de Hazor, en mano de los filisteos,
y en mano del rey de Moab, quienes pelearon
contra ellos. 10 Entonces ellos clamaron a Yavé:
Pecamos, abandonamos a Yavé y servimos a los
baales y a Astarot. ¡Líbranos ahora de la mano de
nuestros enemigos, y te serviremos! 11 Yavé envió
a Jerobaal, Bedán, Jefté y Samuel, y los libró de
mano de sus enemigos de alrededor y vivieron
con seguridad. 12 Pero cuando vieron que Nahas,
rey de los hijos de Amón, venía contra ustedes, me
dijeron: No. Un rey reinará sobre nosotros, aun
cuando Yavé su ’Elohim era su Rey. 13 Ahora pues,
aquí tienen al rey que eligieron, el cual pidieron.
Ciertamente Yavé designó rey sobre ustedes. 14
Si temen a Yavé, le sirven, obedecen su voz y
no son rebeldes a la Palabra de Yavé, y si tanto
ustedes como su rey sirven a Yavé su ’Elohim,
harán bien. 15 Pero si no obedecen la voz de Yavé y
son rebeldes a la Palabra de Yavé, la mano de Yavé
estará contra ustedes y contra su rey. 16 Aun ahora
preséntense y vean la gran maravilla que hace Yavé
ante sus ojos: 17 ¿No es ahora la cosecha del trigo?
Invocaré a Yavé para que Él envíe truenos y lluvia.
Sabrán y verán que fue grande la perversidad que
cometieron ante Yavé al pedir un rey para ustedes.
18 Entonces Samuel invocó a Yavé. Ese día Yavé
envió truenos y lluvia, y todo el pueblo temió
grandemente a Yavé y a Samuel. 19 Todo el pueblo
dijo a Samuel: Ora por tus esclavos ante Yavé tu
’Elohim para que no muramos, porque añadimos
a todos nuestros pecados este mal de pedir rey
para nosotros. 20 Samuel respondió al pueblo:
No teman. Ustedes cometieron todo este mal. Sin
embargo, no se aparten de seguir a Yavé, sino
sírvanle con todo su corazón. 21 No se aparten tras
vanidades que no aprovechan ni libran, porque
son vanidades. 22 Porque Yavé no abandonará
a su pueblo por su gran Nombre, pues Yavé se
complació en convertirlos en pueblo suyo. 23 Por
tanto, lejos esté de mí que peque contra Yavé al
cesar de orar por ustedes. Más bien los instruiré
en el camino bueno y recto. 24 Solo teman a Yavé,
y sírvanle de verdad con todo su corazón, pues
consideren cuán grandes cosas hizo por ustedes.
25 Pero si persisten en hacer el mal, perecerán,
tanto ustedes como su rey.

13 Saúl tenía años cuando comenzó a reinar,
y reinó sobre Israel 42 años. 2 Saúl escogió
3.000 hombres de Israel para él, de los cuales
2.000 estaban con él en Micmás, en la región
montañosa de Bet-’El, y 1.000 con Jonatán en Gabaa
de Benjamín. Y despidió al resto del pueblo, cada
uno a sus tiendas. 3 Jonatán atacó a la guarnición
de los filisteos que estaba en Gabaa, y los filisteos
lo oyeron. Entonces Saúl ordenó soplar la corneta
por toda la tierra y dijo: ¡Oigan los hebreos! 4
Todo Israel oyó decir que Saúl atacó la guarnición
de los filisteos, y que Israel era repugnante a los
filisteos. Y el pueblo fue convocado por Saúl a
Gilgal. 5 Entonces los filisteos se reunieron para
pelear contra Israel: 30.000 carruajes, 7.000 jinetes,
y gente en multitud como la arena que está en
la orilla del mar, quienes subieron y acamparon
en Micmás, al oriente de Bet-aven. 6 Cuando los
hombres de Israel vieron que estaban en peligro,
porque el pueblo estaba en grave aprieto, se
ocultaron en cuevas, matorrales, entre peñascos, y
en excavaciones profundas y cisternas. 7 Algunos
de los hebreos cruzaron el Jordán hacia la tierra
de Gad y de Galaad. Pero Saúl estaba aún en Gilgal,
y todo el pueblo temblaba e iba tras él. 8 Él esperó
siete días, según el plazo que Samuel fijó, pero
Samuel no llegaba a Gilgal, y el pueblo desertaba.
9 Entonces Saúl dijo: Tráiganme el holocausto y las
ofrendas de paz. Él mismo ofreció el holocausto.
10 Cuando acababa de inmolar el holocausto, ahí
llegaba Samuel, y Saúl salió a encontrarlo para
saludarlo. 11 Samuel le preguntó: ¿Qué hiciste? Y
Saúl respondió: Porque vi que el pueblo desertaba,
que tú no llegabas según el plazo convenido, y
que los filisteos estaban reunidos en Micmás, 12
me dije: Los filisteos bajarán ahora contra mí en
Gilgal, y yo no he implorado el favor de Yavé. Así
que me esforcé y ofrecí el holocausto. 13 Samuel
dijo a Saúl: ¡Actuaste neciamente! No guardaste

el mandamiento que Yavé tu ’Elohim te ordenó,
porque en este momento Yavé hubiera establecido
tu reino sobre Israel para siempre. **14** Pero ahora
tu reino no será duradero. Yavé se buscó un
varón según su corazón, al cual Yavé designó
como jefe de su pueblo, porque tú no guardaste
lo que Yavé te ordenó. **15** Samuel se levantó y
subió de Gilgal a Gabaa de Benjamín. Y Saúl pasó
revista a la gente que estaba con él, como 600
hombres. **16** Entonces Saúl, su hijo Jonatán y el
pueblo que se hallaba con ellos, permanecían en
Gabaa de Benjamín, pero los filisteos acampaban
en Micmás. **17** Del campamento de los filisteos
salieron tres escuadrones de merodeadores: un
escuadrón se dirigió por el camino de Ofra hacia
la tierra de Sual, **18** el otro escuadrón marchó
rumbo a Bethorón, y el tercer escuadrón avanzó
al territorio que mira al valle de Zeboim, hacia el
desierto. **19** En toda la tierra de Israel no había
ni un herrero, porque los filisteos dijeron: Que
los hebreos no se hagan espadas ni lanzas. **20**
Así que todos los de Israel tenían que bajar a los
filisteos para afilar su reja, su azadón, su hacha o
su hoz. **21** El precio del afilado era siete gramos de
plata tanto por las rejas de arado, como por los
azadones, los tridentes, las hachas o por el arreglo
de una garrocha. **22** Por tanto aconteció que el día
de la batalla no se hallaba ni una espada ni una
lanza en las manos de los del pueblo que estaba
con Saúl, pero Saúl y su hijo Jonatán sí tenían. **23**
La guarnición de los filisteos fue hasta el paso de
Micmás.

14 Sucedió un día que Jonatán, hijo de Saúl,
dijo al joven que llevaba sus armas: Ven,
pasemos a la guarnición de los filisteos que está
en el otro lado. Pero no le dijo a su padre. **2**
Saúl estaba en las afueras de Gabaa, debajo de
un granado que está en Migrón. La gente que
estaba con él era como 600 hombres. **3** Ahías, hijo
de Ahitob, hermano de Icabod, hijo de Finees,
hijo de Elí, sacerdote de Yavé en Silo, llevaba el
efod. El pueblo no sabía que Jonatán salió. **4** Entre
los desfiladeros por los cuales Jonatán quería
pasar hacia la guarnición de los filisteos, había
un peñón rocoso por ambos lados. Uno de ellos
se llamaba Bosés y el otro Sené. **5** Un peñón se
elevaba hacia el norte, a Micmás, y el otro hacia el
sur, a Gabaa. **6** Jonatán dijo al joven que llevaba
sus armas: Ven, pasemos a la guarnición de esos
incircuncisos. Quizá Yavé haga algo por medio
de nosotros, porque nada impide a Yavé salvar
con muchos o con pocos. **7** Y el que llevaba sus
armas le respondió: Haz todo lo que está en tu
corazón, pues estoy aquí contigo a tu voluntad. **8**
Jonatán respondió: Mira, llegaremos hasta esos
hombres y nos mostraremos a ellos. **9** Si nos dicen:
Esperen hasta que lleguemos a ustedes, entonces
nos quedaremos en nuestro lugar y no subiremos
a ellos. **10** Pero si nos dicen: Suban a nosotros,
entonces subiremos, porque Yavé los entregó en
nuestra mano. Esto nos servirá de señal. **11** Ambos
se mostraron a la guarnición de los filisteos, y
éstos dijeron: Ahí están los hebreos que salen de
las cuevas en las cuales estaban escondidos. **12**
Los hombres de la guarnición gritaron a Jonatán
y al que llevaba sus armas: ¡Suban a nosotros, y
les informaremos una cosa! Y Jonatán dijo al que
llevaba sus armas: Sube detrás de mí porque Yavé
los entregó en manos de Israel. **13** Jonatán trepó
con pies y manos, y el que le llevaba las armas
tras él. Y los que caían ante Jonatán, los remataba
el que llevaba las armas. **14** La primera matanza
que Jonatán y el que le llevaba las armas hicieron
fue de unos 20 hombres en el espacio de la mitad
del terreno que ara la yunta de bueyes en un día.
15 Hubo temblor en el campamento, en todo el
campo y entre todo el pueblo. Aun la guarnición
y los merodeadores temblaron. La tierra tembló,
de modo que aquel fue un gran temblor. **16** Los
centinelas de Saúl veían desde Gabaa de Benjamín
cómo la multitud estaba turbada e iba de un lado
a otro. **17** Saúl dijo al pueblo que estaba con él:
Pasen revista y miren quién de los nuestros salió.
Entonces pasaron revista y vieron que faltaban
Jonatán y el que llevaba sus armas. **18** Saúl dijo
a Ahías: Trae el Arca de ’Elohim aquí. Porque en
ese tiempo el Arca de ’Elohim estaba con los hijos
de Israel. **19** Mientras Saúl hablaba al sacerdote,
el alboroto que había en el campamento de los
filisteos crecía muchísimo. Entonces Saúl dijo al
sacerdote: Retira tu mano. **20** Saúl y todo el pueblo
que estaba con él llegaron hasta el lugar de la
batalla. Ciertamente la espada de cada uno [de los
filisteos] se volvió contra la de su compañero, y
la turbación era muy grande. **21** Los hebreos que
estaban a favor de los filisteos y subieron con ellos
al campamento, se volvieron para incorporarse a
los israelitas que estaban con Saúl y Jonatán. **22**
También todos los israelitas que se escondieron
en la región montañosa de Efraín oyeron que los
filisteos huían, y salieron para perseguirlos en la
batalla. **23** Así Yavé salvó aquel día a Israel. La
batalla llegó hasta Bet-aven. **24** Pero los hombres
de Israel fueron puestos en apuros aquel día, pues
Saúl conjuró al pueblo: Maldito aquel que coma
alimento antes de llegar la noche, antes que yo me
vengue de mis enemigos. Por lo cual ninguno del
pueblo probó bocado. **25** Todo el pueblo llegó a un

bosque donde había miel sobre la superficie del
suelo. 26 El pueblo entró en el bosque, y en verdad
destilaba miel, pero no hubo quien acercara la
mano a la boca, pues el pueblo temía al juramento.
27 Pero Jonatán no oyó cuando su padre conjuró al
pueblo, por lo cual extendió la punta de una vara
que tenía en la mano, la metió en un panal de
miel, se llevó la mano a la boca y fueron aclarados
sus ojos. 28 Entonces uno del pueblo le habló: Tu
padre conjuró expresamente al pueblo: Maldito el
hombre que hoy coma alimento. Y el pueblo estaba
débil. 29 Y Jonatán respondió: Mi padre turbó la
tierra. ¡Miren cómo brillan mis ojos por probar
un poco de esta miel! 30 ¡Cuánto más si el pueblo
come hoy libremente del despojo tomado de sus
enemigos! Porque ahora la matanza entre los
filisteos no fue grande. 31 Aquel día destruyeron a
los filisteos desde Micmás hasta Ajalón. Pero el
pueblo estaba muy cansado. 32 El pueblo se lanzó
sobre el despojo. Tomaron ovejas, vacas y becerros.
Los degollaron en tierra, y el pueblo los comió con
la sangre. 33 Avisaron a Saúl y le dijeron: Mira, el
pueblo peca contra Yavé al comer la carne con la
sangre. Y él respondió: Ustedes fueron infieles.
Ruédenme ahora hacia acá una piedra grande.
34 Además Saúl dijo: Dispérsense entre el pueblo
y díganles que cada uno me traiga su buey o su
oveja. Degüéllenlo aquí y coman, para que coman
y no pequen contra Yavé al comer la carne con la
sangre. Así que aquella noche todo el pueblo, cada
uno llevó su buey en su mano y los degollaron
allí. 35 Saúl edificó un altar a Yavé, el cual fue el
primero que él edificó a Yavé. 36 Luego Saúl dijo:
Bajemos de noche contra los filisteos. Tomemos
despojos de ellos hasta el amanecer y no dejemos
ni un hombre de ellos. Y ellos respondieron: Haz lo
que te parezca bueno. Entonces el sacerdote dijo:
Acerquémonos aquí a ’Elohim. 37 Saúl consultó
a ’Elohim: ¿Debo bajar contra los filisteos? ¿Los
entregarás en mano de Israel? Pero no le dio
respuesta aquel día. 38 Entonces Saúl dijo: Vengan
todos ustedes los jefes del pueblo, e investiguen y
vean por quién ocurrió este pecado hoy, 39 porque
¡vive Yavé, Quien salva a Israel, que aunque sea mi
hijo Jonatán, de seguro morirá! Pero ninguno del
pueblo le respondió. 40 Dijo luego a todo Israel:
Ustedes estarán en un lado, y yo y mi hijo Jonatán
estaremos en el otro lado. Y el pueblo respondió a
Saúl: Haz lo que te parezca bien. 41 Y Saúl dijo a
Yavé, el ’Elohim de Israel: Da [respuesta] perfecta.
Y fueron tomados por suertes Jonatán y Saúl, pero
escapó el pueblo. 42 Saúl dijo: Echen suertes entre
mí y mi hijo Jonatán, y Jonatán fue tomado. 43
Entonces Saúl dijo a Jonatán: Declárame lo que
hiciste. Y Jonatán se lo declaró: Ciertamente gusté
un poco de miel con la punta de la vara que llevaba
en mi mano. ¿Y voy a morir? 44 Saúl respondió:
¡Así me haga ’Elohim y aún me añada, sin duda
morirás, Jonatán! 45 Pero el pueblo dijo a Saúl:
¿Tiene que morir Jonatán, quien produjo esta gran
liberación en Israel? ¡Lejos esté eso! ¡Vive Yavé que
no caerá a tierra ni un cabello de su cabeza, pues
él trabajó hoy con ’Elohim! Así el pueblo libró a
Jonatán, y éste no murió. 46 Entonces Saúl dejó de
perseguir a los filisteos, y los filisteos se fueron a
su lugar. 47 Así Saúl asumió el reinado sobre Israel
y combatió a todos sus enemigos alrededor: contra
Moab, los hijos de Amón, Edom, los reyes de Sobá
y los filisteos. Dondequiera que iba los hostigaba.
48 Formó un ejército, derrotó a Amalec y libró a
Israel de mano de los que lo despojaban. 49 Los
hijos de Saúl fueron Jonatán, Isúi y Malquisúa. Los
nombres de sus dos hijas eran: el de la mayor,
Merab, y el de la menor, Mical. 50 El nombre de la
esposa de Saúl era Ahinoam, hija de Aimaas. El
nombre del general de su ejército era Abner, hijo
de Ner, tío de Saúl, 51 porque Cis, padre de Saúl, y
Ner, padre de Abner, eran hijos de Abiel. 52 Todos
los días de Saúl hubo guerra encarnizada contra
los filisteos. Cuando Saúl veía algún hombre fuerte
y valiente lo incorporaba.

15 Samuel dijo a Saúl: Yavé me envió a que te
ungiera como rey de su pueblo Israel. Por
tanto, escucha ahora la voz de las Palabras de
Yavé. 2 Yavé de las huestes dice: Me acuerdo de
lo que Amalec hizo a Israel al interponerse en el
camino cuando salieron de Egipto. 3 Vé ahora y
ataca a Amalec. Destruye todo lo que tiene, y no
le tengas compasión. Mata a hombres, mujeres,
niños y aun los lactantes, bueyes, ovejas, camellos
y asnos. 4 Saúl convocó al pueblo y le pasó revista
en Telaim: 200.000 guerreros y 10.000 hombres
de Judá. 5 Saúl fue a la ciudad de Amalec y puso
una emboscada en el valle. 6 Y Saúl dijo a los
ceneos: Salgan de entre los amalecitas para que
no los destruya juntamente con ellos, porque
ustedes mostraron misericordia a todos los hijos
de Israel cuando salieron de Egipto. Así que los
ceneos salieron de entre los amalecitas. 7 Saúl
derrotó a los amalecitas desde Havilá hasta llegar
a Shur, que está al oriente de Egipto. 8 Capturó
vivo a Agag, rey de Amalec, y exterminó a todo el
pueblo a filo de espada. 9 Pero Saúl y el pueblo
dejaron vivo a Agag. No quisieron destruir lo mejor
de las ovejas, la manada vacuna, los animales
engordados, los carneros, y todo lo bueno. No
quisieron destruirlos absolutamente, sino todo lo

despreciable y sin valor. **10** Entonces Palabra de
Yavé vino a Samuel: **11** Me pesa que designé a Saúl
como rey, porque dejó de seguirme, y no cumplió
mis Mandamientos. Samuel se apesadumbró y
clamó a Yavé toda aquella noche. **12** Samuel
madrugó para ir a encontrarse con Saúl por la
mañana. Y avisaron a Samuel: Saúl se fue a la
montaña Carmelo. Allí se erigió un monumento,
y cuando regresó, bajó a Gilgal. **13** Entonces
Samuel fue a Saúl, y Saúl le dijo: ¡Bendito seas tú
por Yavé! ¡Cumplí el mandato de Yavé! **14** Pero
Samuel le respondió: ¿Entonces qué es ese balido
de ovejas que hay en mis oídos, y el mugido de
bueyes que oigo? **15** Saúl dijo: Los trajeron de
los amalecitas, porque el pueblo dejó aparte lo
mejor de las ovejas y la manada vacuna, para
sacrificarlas a Yavé tu 'Elohim. Pero destruimos
el resto totalmente. **16** Entonces Samuel dijo a
Saúl: Espera, y déjame decirte lo que Yavé me
dijo anoche. Y él le respondió: Habla. **17** Samuel
le dijo: Aunque eras pequeño ante tus propios
ojos, ¿no fuiste designado jefe de las tribus de
Israel? ¿No te ungió Yavé como rey de Israel? **18**
Yavé te confió una misión: Vé, y destruye por
completo a los pecadores de Amalec, y hazles
guerra hasta que los acabes. **19** ¿Por qué no
escuchaste la voz de Yavé? ¿Por qué te lanzaste
sobre el botín, e hiciste lo malo ante Yavé? **20**
Saúl respondió a Samuel: Al contrario, obedecí
la voz de Yavé, y fui por el camino que Yavé me
envió. Traje a Agag, rey de Amalec, y destruí por
completo a los amalecitas. **21** Pero el pueblo tomó
ovejas y bueyes del despojo, las primicias de lo
maldito, para sacrificarlos a Yavé tu 'Elohim en
Gilgal. **22** Y Samuel respondió: ¿Yavé se complace
[tanto] en holocaustos y sacrificios como en la
obediencia a la voz de Yavé? Ciertamente el
obedecer es mejor que los sacrificios, y el prestar
atención es mejor que la grasa de los carneros. **23**
Porque como pecado de brujería es la rebeldía,
y la obstinación, como la idolatría y el culto a
imágenes. Porque tú desechaste la Palabra de
Yavé, Él también te desechó para que no seas rey.
24 Saúl respondió a Samuel: Pequé. Ciertamente
quebranté el Mandamiento de Yavé y tus palabras,
porque temí al pueblo y obedecí la voz de ellos. **25**
Ahora te ruego que perdones mi pecado y vuelvas
conmigo para que yo pueda postrarme ante Yavé.
26 Samuel dijo a Saúl: No volveré contigo, porque
desechaste la Palabra de Yavé, y Yavé te desechó
para que no seas rey de Israel. **27** Entonces, cuando
Samuel se volvía para salir, Saúl se agarró del
borde de su manto, y éste se rasgó. **28** Samuel le
dijo: ¡Hoy Yavé rasgó el reino de Israel de ti, y lo
dio a un prójimo tuyo mejor que tú! **29** Además,
la Gloria de Israel no miente ni se arrepiente,
porque no es hombre para que se arrepienta. **30** Y
él respondió: Pequé. Pero te ruego que me honres
ahora ante los ancianos de mi pueblo y ante Israel,
y regreses conmigo para que yo me postre ante
Yavé tu 'Elohim. **31** Samuel volvió tras Saúl, y
Saúl se postró ante Yavé. **32** Luego Samuel dijo:
Tráiganme a Agag, rey de Amalec. Y aunque Agag
iba a él encadenado, Agag se decía: Ciertamente
ya pasó la amargura de la muerte. **33** Pero Samuel
dijo: Como tu espada dejó a mujeres sin hijos,
así tu madre estará sin hijo entre las mujeres. Y
Samuel descuartizó a Agag en presencia de Yavé
en Gilgal. **34** Luego Samuel fue a Ramá, y Saúl
subió a su casa en Gabaa de Saúl. **35** Hasta el día
de su muerte, Samuel nunca más vio a Saúl. Pero
Samuel lamentaba a Saúl, y Yavé sentía pesar
porque designó a Saúl como rey de Israel.

16 Yavé dijo a Samuel: ¿Hasta cuándo te afligirás
por Saúl, si Yo lo rechacé como rey de Israel?
Llena tu cuerno de aceite, y ven, porque Yo te
enviaré a Isaí de Belén, porque de entre sus hijos
me seleccioné un rey. **2** Samuel dijo: ¿Cómo iré?
¡Si Saúl se entera me matará! Pero Yavé dijo:
Toma contigo una becerra de la manada vacuna, y
dí: Vine a sacrificar a Yavé. **3** Invitarás a Isaí al
sacrificio, y Yo te informaré lo que vas a hacer.
Ungirás a quien Yo te diga. **4** Samuel hizo lo que
le habló Yavé. Cuando llegó a Belén los ancianos
de la ciudad salieron temblorosos a recibirlo
y preguntaron: ¿Es pacífica tu venida? **5** Y él
contestó: ¡Pacífica! Vine a ofrecer sacrificio a
Yavé. Purifíquense ustedes y vengan conmigo al
sacrificio. Después purificó a Isaí con sus hijos y
los invitó al sacrificio. **6** Sucedió que cuando ellos
llegaron, él vio a Eliab, y se dijo: ¡Ciertamente su
ungido está delante de Yavé! **7** Pero Yavé dijo a
Samuel: No mires su apariencia, ni a lo grande
de su estatura, pues Yo lo desecho, porque Yavé
no mira lo que mira el hombre. El hombre mira
lo que está delante de sus ojos, pero Yavé mira
el corazón. **8** Entonces Isaí llamó a Abinadab, y
lo hizo pasar delante de Samuel, quien dijo: Yavé
tampoco eligió a éste. **9** Luego Isaí hizo pasar a
Samá. Y él dijo: Yavé tampoco eligió a éste. **10**
Así Isaí hizo pasar a sus siete hijos delante de
Samuel, pero Samuel dijo a Isaí: Yavé no eligió a
éstos. **11** Samuel preguntó a Isaí: ¿Son éstos todos
tus hijos? Y él respondió: Queda aún el menor.
Ciertamente, pastorea el rebaño. Entonces Samuel
dijo a Isaí: Envía por él y tráelo, porque no nos
reclinaremos hasta que él venga aquí. **12** Isaí envió

por él y lo presentó. Él era rubio, de ojos vivaces
y buen parecer. Entonces Yavé dijo: ¡Levántate y
úngelo, porque éste es! 13 Entonces Samuel tomó
el cuerno de aceite y lo ungió en medio de sus
hermanos, y el Espíritu de Yavé se apoderó de
David desde aquel día en adelante. Luego Samuel
se levantó y regresó a Ramá. 14 El Espíritu de Yavé
se apartó de Saúl, y un espíritu malo de parte de
Yavé lo atormentaba. 15 Los esclavos de Saúl le
dijeron: Mira, un espíritu malo de parte de Yavé te
atormenta. 16 Ordene nuestro 'adón a sus esclavos
que están ante ti, que busquen un varón que sepa
tañer el arpa. Acontecerá que cuando te acometa
el espíritu malo de parte de 'Elohim, él tañerá con
su mano y tú estarás bien. 17 Saúl respondió a
sus esclavos: Búsquenme alguno que taña bien y
tráiganlo. 18 Entonces uno de los esclavos tomó la
palabra y dijo: Miren, vi a un hijo de Isaí de Belén
que sabe tañer. Es poderoso y valiente, guerrero,
discreto en el hablar y de buen parecer, y Yavé
está con él. 19 Saúl envió mensajeros a Isaí para
decirle: Envíame a tu hijo David, el que está con el
rebaño. 20 Isaí tomó un asno cargado de pan, un
odre de vino y un cabrito del rebaño, y los envió a
Saúl por medio de su hijo David. 21 David fue a
Saúl y se quedó con él. Lo estimó muchísimo, y lo
nombró portador de sus armas. 22 Saúl envió a
decir a Isaí: Te ruego que David se quede delante
de mí, pues halló gracia ante mis ojos. 23 De modo
que cuando el espíritu malo de parte de 'Elohim
acometía a Saúl, David tomaba el arpa y la tañía
con su mano. Saúl hallaba alivio y se sentía mejor,
y el espíritu malo se apartaba de él.

17 Entonces los filisteos reunieron sus ejércitos
para la guerra y se concentraron en Soco,
que pertenece a Judá. Acamparon en Efes-damim
entre Soco y Azeca. 2 Saúl y los hombres de
Israel se reunieron y acamparon en el valle de Ela.
Dispusieron la batalla contra los filisteos. 3 Los
filisteos estaban a un lado sobre una colina y los de
Israel al frente de ellos sobre otra colina. El valle
estaba entre ellos. 4 De entre el campamento de
los filisteos salió un retador llamado Goliat, de Gat,
cuya altura era de 2,9 metros. 5 Llevaba un casco
de bronce en la cabeza, e iba vestido con una cota
de malla de bronce que pesaba cinco kilogramos.
6 Sobre sus piernas llevaba grebas de hierro y una
lanza de bronce sobre sus hombros. 7 El asta de su
lanza era como un rodillo de tejedores, y su punta
pesaba 6,6 kilogramos. Su escudero iba delante
de él. 8 Se paró y gritó a los ejércitos de Israel:
¿Por qué salieron a alinearse en orden de batalla?
¿No soy yo un filisteo y ustedes son esclavos de
Saúl? ¡Escójanse un hombre que baje contra mí! 9
Si él puede pelear conmigo y me mata, entonces
seremos sus esclavos. Pero si yo prevalezco contra
él y lo mato, entonces ustedes serán nuestros
esclavos y nos servirán. 10 Y añadió el filisteo: Hoy
yo desafío al ejército de Israel. ¡Denme un hombre
para que luchemos! 11 Cuando Saúl y todo Israel
oyeron estas palabras del filisteo, se turbaron
y tuvieron mucho temor. 12 Ahora bien, David
era hijo de un hombre efrateo de Belén de Judá,
llamado Isaí, quien tenía ocho hijos. En los días
de Saúl, ese anciano tenía edad muy avanzada.
13 Los tres hijos mayores de Isaí habían ido a la
guerra con Saúl. Los nombres de los tres hijos
que fueron a la guerra eran: Eliab, el primogénito,
Abinadab, el segundo, y Samá, el tercero. 14 David
era el menor. Fueron los tres mayores tras Saúl, 15
pero David se apartó de Saúl y volvió a apacentar
el rebaño de su padre en Belén. 16 El filisteo
salía por la mañana y por la tarde. Así lo hizo
durante 40 días. 17 Isaí dijo a su hijo David: Toma
ahora una medida de este grano tostado y estos
diez panes para tus hermanos. Llévalos pronto al
campamento a tus hermanos. 18 Lleva también
estos diez quesos para el jefe de 1.000, y mira si
tus hermanos están bien. Trae noticias de ellos, 19
pues Saúl y ellos, y todos los hombres de Israel
luchan contra los filisteos en el valle de Ela. 20
Por la mañana, David se levantó temprano, y dejó
el rebaño al cuidado de un guarda. Tomó [las
provisiones] y fue como Isaí le mandó. Y llegó al
campamento cuando el ejército salía en orden de
batalla y daba el grito de guerra. 21 Se dispusieron
en orden de batalla, tanto Israel como los filisteos,
ejército contra ejército. 22 David dejó su carga en
manos del guardián del equipo militar, corrió al
frente de batalla y entró a saludar a sus hermanos.
23 Mientras conversaba con ellos, ahí estaba el
retador, el filisteo de Gat llamado Goliat, quien
salía del ejército de los filisteos y habló las mismas
palabras. Y David las oyó. 24 Cuando todos los
hombres de Israel veían a aquel hombre, huían de
su presencia y tenían gran temor. 25 Los hombres
de Israel decían: ¿Vieron a ese hombre que sale?
Ciertamente sale para desafiar a Israel. Sucederá
que al varón que lo mate, el rey lo enriquecerá
con grandes riquezas, le dará su hija, y dará a la
casa de su padre la excepción [de tributos] en
Israel. 26 David preguntó a los varones que estaban
junto a él: ¿Qué harán al hombre que venza a
ese filisteo y quite la afrenta de Israel? Porque
¿quién es este filisteo incircunciso para que se
enfrente a los escuadrones del 'Elohim viviente?
27 El pueblo le respondió las mismas palabras: Así
se hará al varón que lo mate. 28 Eliab, su hermano

mayor, lo oyó hablar con aquellos hombres y se
encendió en ira contra David, y dijo: ¿Para qué
viniste? ¿Con quién dejaste las pocas ovejas en
la región despoblada? Yo conozco tu insolencia
y la perversidad de tu corazón, porque viniste
para mirar la batalla. **29** David respondió: ¿Qué
hice yo ahora? ¿No fue solo una pregunta? **30** Se
apartó de él hacia otro y preguntó lo mismo. Y el
pueblo le respondió lo mismo que antes. **31** Las
palabras que David dijo le fueron referidas a Saúl,
quien envió a llamarlo. **32** David dijo a Saúl: No
desmaye el corazón de alguno por causa de él. Tu
esclavo irá y peleará contra ese filisteo. **33** Pero
Saúl respondió a David: No podrás tú ir contra ese
filisteo para pelear contra él, porque tú eres un
muchacho, y él es guerrero desde su juventud. **34**
Pero David respondió a Saúl: Tu esclavo es pastor
de las ovejas de mi padre. Si viene un león o
un oso y se lleva algún cordero del rebaño, **35**
salgo tras él, lo golpeo y lo rescato de su boca.
Si me ataca, lo agarro por la quijada y lo golpeo
hasta matarlo. **36** Sea león o sea oso, tu esclavo
los mata. Este filisteo incircunciso será como
uno de ellos, porque desafía a los escuadrones
del ʼElohim viviente. **37** Y David añadió: Yavé,
Quien me libró de las garras del león y de las
garras del oso, Él también me librará de la mano
de este filisteo. Entonces Saúl dijo a David: Vé,
y Yavé sea contigo. **38** Saúl vistió a David con
sus propias ropas. Le colocó un casco de bronce
en su cabeza y lo protegió con una coraza. **39**
Sobre la armadura le ató su propia espada. David
intentó andar, porque nunca [las] había probado.
Luego David dijo a Saúl: Con esto no puedo andar,
porque no estoy entrenado. David se quitó todas
aquellas cosas **40** y tomó su cayado en la mano.
Escogió cinco piedras lisas del arroyo, las echó en
el zurrón y con su honda en su mano se acercó
al filisteo. **41** El filisteo caminaba y se acercaba a
David, y su escudero iba delante de él. **42** Cuando
el filisteo miró y vio a David, lo despreció, porque
era un joven rubio y de buen parecer. **43** Y el
filisteo preguntó a David: ¿Soy yo un perro para
que vengas contra mí con palos? Y al invocar sus
ʼelohim maldijo a David. **44** El filisteo también dijo
a David: ¡Ven a mí, y daré tu carne a las aves del
cielo y a las bestias del campo! **45** Entonces David
respondió al filisteo: Tú vienes contra mí con
espada y lanza larga y corta, pero yo voy contra ti
en el Nombre de Yavé de las huestes, el ʼElohim de
los escuadrones de Israel, a quien tú provocaste. **46**
Hoy Yavé te entregará en mis manos. Yo te heriré
y te cortaré la cabeza. Entregaré los cadáveres del
campamento de los filisteos a las aves del cielo y a
las bestias de la tierra, para que toda la tierra sepa
que hay ʼElohim en Israel, **47** y toda esta gente
sepa que Yavé no salva con la espada y la lanza.
Por cuanto esta batalla es de Yavé, Él los entregará
en nuestras manos. **48** Sucedió que cuando el
filisteo comenzó a andar para encontrarse con
David, éste se apresuró y corrió hacia la línea de
batalla contra el filisteo. **49** Al meter David su
mano en el zurrón, sacó una piedra, la lanzó con
la honda e hirió al filisteo en la frente. La piedra
quedó clavada en la frente, y [él] cayó sobre su
rostro en tierra. **50** Así David, sin tener espada
en su mano, prevaleció sobre el filisteo con una
honda y una piedra. Hirió al filisteo y lo mató.
51 Entonces David corrió, se puso en pie sobre
el filisteo, tomó la espada de éste, la sacó de su
vaina y lo remató. Con ella le cortó la cabeza. Los
filisteos, al ver a su caudillo muerto, huyeron.
52 Entonces los hombres de Israel y de Judá se
levantaron, gritaron y persiguieron a los filisteos
hasta llegar al valle y las puertas de Ecrón. Los
muertos de entre los filisteos estaban tendidos
por el camino de Saraim, hasta Gat y Ecrón. **53**
Los hijos de Israel se volvieron de perseguir a los
filisteos y saquearon su campamento. **54** David
tomó la cabeza del filisteo y la llevó a Jerusalén,
pero las armas de él las puso en su tienda. **55**
Cuando Saúl vio a David que salía a encontrarse
con el filisteo, preguntó a Abner, jefe del ejército:
Abner, ¿de quién es hijo ese muchacho? Y Abner
respondió: **56** ¡Vive tu alma, oh rey, no sé! Y el rey
dijo: Averigua tú de quién es hijo ese muchacho.
57 Al volver David de matar al filisteo, Abner lo
tomó y lo llevó delante de Saúl, con la cabeza del
filisteo en su mano. **58** Saúl le preguntó: Joven,
¿de quién eres hijo? Y David respondió: Soy hijo
de tu esclavo Isaí de Belén.

18 Cuando acabó de hablar a Saúl, aconteció
que el alma de Jonatán quedó ligada al alma
de David, y Jonatán lo amó como a él mismo. **2**
Aquel día Saúl lo retuvo y no lo dejó volver a casa
de su padre. **3** Jonatán hizo un pacto con David
porque lo amaba como a él mismo. **4** Jonatán se
quitó la ropa que llevaba y se la dio a David junto
con otras ropas suyas, incluso su espada, su arco y
su cinturón. **5** David salía adondequiera que Saúl
lo enviaba, y se portaba con prudencia. Saúl lo
ascendió al mando de gente de guerra. Fue acepto
a los ojos de todo el pueblo, y ante los ojos de los
esclavos de Saúl. **6** Pero sucedió que cuando ellos
regresaban, al volver David de la matanza de los
filisteos, las mujeres de todas las ciudades de Israel
salían con cantos y danzas a recibir al rey Saúl
con cánticos de júbilo, panderos e instrumentos

musicales. 7 Y mientras danzaban, las mujeres
cantaban y decían: Saúl mató a sus miles, Y David
a sus diez miles. 8 Saúl se enojó muchísimo, pues
ese dicho le pareció malo, y dijo: A David le dan
diez miles y a mí me dan miles. ¿Qué más puede
tener sino el reino? 9 Desde aquel día Saúl no
miró con buenos ojos a David. 10 Al día siguiente,
aconteció que un espíritu malo de parte de ʼElohim
se apoderó de Saúl, quien deliraba furioso en su
casa. David tañía con su mano, como otras veces,
y Saúl tenía su lanza en su mano. 11 Saúl tiró la
lanza mientras se decía: ¡Clavaré a David contra la
pared! Pero David la esquivó dos veces. 12 Saúl
tuvo temor a David, porque Yavé estaba con él.
[David] se apartó de Saúl. 13 Por tanto Saúl lo
apartó de él y lo designó jefe de 1.000 hombres. Él
salía y entraba al frente de la tropa. 14 En todos
sus asuntos David se conducía con prudencia, y
Yavé estaba con él. 15 Al ver Saúl que él procedía
con tanta prudencia, tenía temor a causa de él. 16
Pero todo Israel y Judá amaban a David, porque él
salía y entraba al frente de ellos. 17 Saúl dijo a
David: Ahí está Merab, mi hija mayor. A ella te la
daré como esposa, con tal que me seas un guerrero
valiente y pelees las batallas de Yavé. Porque Saúl
se decía: Que mi mano no se levante contra él,
sino que la mano de los filisteos se levante contra
él. 18 Respondió David a Saúl: ¿Quién soy yo? ¿Qué
es mi vida, o la familia de mi padre en Israel, para
que yo sea yerno del rey? 19 Pero sucedió que al
llegar el momento de entregar a Merab, hija de
Saúl, a David, ella fue entregada como esposa a
Adriel meholatita. 20 Mical, hija de Saúl, amaba a
David. Se lo informaron a Saúl, y le pareció bien el
asunto. 21 Saúl se dijo: Se la daré, para que ella
le sirva de trampa, y la mano de los filisteos se
levante contra él. Y Saúl dijo a David por segunda
vez: Hoy serás mi yerno. 22 Saúl ordenó a sus
esclavos: Hablen en secreto a David, y díganle:
Mira, el rey se complace en ti, y todos sus esclavos
te aman. ¡Sé, pues, yerno del rey! 23 Los esclavos
de Saúl hablaron estas palabras a oídos de David.
Y David respondió: ¿Les parece a ustedes cosa
sencilla ser yerno del rey? Yo soy un hombre pobre
y de baja estima. 24 Sus esclavos le informaron
eso a Saúl y le dijeron: David habló estas palabras.
25 Y Saúl contestó: Digan esto a David: El rey no
desea alguna dote, sino 100 prepucios de filisteos,
para vengarse de los enemigos del rey. Pero Saúl
deseaba que David cayera en manos de los filisteos.
26 Cuando sus esclavos dijeron esas palabras a
David, agradó a David ser yerno del rey. Antes
que el plazo se cumpliera, 27 David se levantó,
salió con sus hombres y mató a 200 varones de
los filisteos. Luego David llevó sus prepucios y los
entregó todos al rey para ser yerno del rey. Y Saúl
le dio a su hija Mical como esposa. 28 Al ver esto,
Saúl comprendió que Yavé estaba con David, y
Mical, hija de Saúl, lo amaba. 29 El temor de Saúl
le aumentó a David, y éste fue hostil a David todos
los días. 30 Entonces los jefes de los filisteos salían
a la guerra. Sucedía que cada vez que salían, David
actuaba en las batallas mejor que cualquiera de los
esclavos de Saúl, de modo que su nombre adquirió
mucha fama.

19 Saúl dijo a su hijo Jonatán y a todos sus
esclavos que mataran a David, pero Jonatán,
hijo de Saúl, amaba mucho a David. 2 Jonatán
habló a David: Mi padre Saúl procura matarte. Te
ruego que tengas cuidado por la mañana. Quédate
en un lugar secreto y escóndete. 3 Yo saldré del
campo donde tú estés. Me pondré junto a mi
padre y le hablaré de ti. Veré qué responde y te
lo informaré. 4 Jonatán habló bien de David a
su padre Saúl: No peque el rey contra su esclavo
David, pues él no pecó contra ti. Sus obras son
muy buenas para ti, 5 porque él puso su vida en
la palma de su mano y mató al filisteo. Y Yavé
otorgó una gran victoria a todo Israel. Tú lo viste
y te alegraste de ello. ¿Por qué entonces quieres
pecar contra sangre inocente al matar a David sin
causa? 6 Saúl escuchó la voz de Jonatán y juró:
¡Vive Yavé que no morirá! 7 Jonatán llamó a David
y le contó todas esas cosas. Él mismo llevó a David
ante Saúl, y estuvo delante de él como en tiempos
pasados. 8 Después hubo guerras otra vez, y David
salió y combatió contra los filisteos. Los derrotó
con gran matanza, y huyeron de él. 9 Pero el
espíritu malo de parte de Yavé llegó otra vez a Saúl
cuando él estaba sentado en su casa con su lanza
en la mano, mientras David tañía. 10 Saúl procuró
clavar a David en la pared con la lanza, pero él
se apartó de delante de Saúl, y la lanza se clavó
en la pared. David huyó aquella noche. 11 Pero
Saúl envió emisarios a la casa de David para que lo
vigilaran y lo mataran por la mañana. Mical, la
esposa de David, le advirtió y le dijo: Si no salvas
tu vida esta noche, mañana estarás muerto. 12
Mical descolgó a David por una ventana, y él salió,
huyó y escapó. 13 Mical tomó un ídolo doméstico
y lo puso en la cama. Colocó una sábana de pelo
de cabra en la cabecera y lo cubrió con ropas.
14 Cuando Saúl envió emisarios para agarrar a
David, ella dijo: Está enfermo. 15 Saúl volvió a
enviar emisarios para que vieran a David y les dijo:
¡Tráiganmelo en la misma cama para que lo mate!
16 Pero cuando entraron los emisarios, ¡ahí en la

cama estaba el ídolo doméstico con la sábana de
pelo de cabra en la cabecera! 17 Y Saúl preguntó a
Mical: ¿Por qué me engañaste y dejaste ir a mi
enemigo para que se escapara? Mical respondió
a Saúl: Porque él me dijo: Déjame escapar. ¿Por
qué debo matarte? 18 Así pues, David escapó y fue
a Samuel en Ramá. Le informó todo cuanto Saúl
le hizo. Luego él salió con Samuel y vivieron en
Nayot. 19 Fue dado aviso a Saúl: Ciertamente David
está en Nayot de Ramá. 20 Entonces Saúl envió
emisarios para que detuvieran a David, los cuales
vieron a un grupo de profetas que profetizaban, y
a Samuel que estaba entre ellos y los presidía. El
Espíritu de ʼElohim llegó sobre los emisarios de
Saúl, y ellos también profetizaron. 21 Informaron
a Saúl, quien envió otros emisarios. También ellos
profetizaron. Saúl volvió a enviar emisarios por
tercera vez, y también éstos profetizaron. 22 Así
que él mismo fue a Nayot de Ramá. Al llegar a la
gran cisterna que está en Secú, preguntó: ¿Dónde
están Samuel y David? Uno contestó: Ciertamente
están en Nayot de Ramá. 23 Fue a Nayot de Ramá.
El Espíritu de ʼElohim llegó sobre él, y andaba y
profetizaba hasta que llegó a Nayot de Ramá. 24 Él
también se despojó de sus ropas y profetizó de
la misma manera en presencia de Samuel. Todo
aquel día y aquella noche quedó desnudo en tierra.
Por esto se suele decir: ¿También Saúl entre los
profetas?

20 David huyó de Nayot de Ramá. Fue a Jonatán
y le dijo: ¿Qué hice? ¿Cuál es mi iniquidad?
¿Cuál es mi pecado contra tu padre para que
busque mi vida? 2 Y él le contestó: ¡Nada de eso!
¡No morirás! Mira, mi padre no hace cosa grande
o pequeña sin decírmela. ¿Por qué mi padre me
ocultará esto? ¡Es imposible! 3 Pero David volvió
a jurárselo: Tu padre sabe claramente que hallé
gracia ante ti, y se dijo: Que Jonatán no sepa esto,
no sea que se disguste. Pero tan cierto como vive
Yavé y vive tu alma, escasamente hay un paso
entre mí y la muerte. 4 Jonatán dijo a David: Haré
por ti lo que desees. 5 David respondió: Mira,
mañana es luna nueva, y yo debo sentarme a
comer con el rey. Pero déjame salir y ocultarme
en el campo hasta la noche del tercer día. 6 Si
tu padre advierte mi ausencia, dirás: David me
pidió insistentemente permiso para una rápida
escapada a Belén, su ciudad, porque toda la familia
celebra allí el sacrificio anual. 7 Si él dice: ¡Bien!
Tu esclavo puede estar en paz. Pero si se enardece,
entiende que el mal está decidido de parte de él. 8
Así pues, trata con misericordia a tu esclavo, pues
hiciste con tu esclavo un pacto delante de Yavé. Y
si hay alguna iniquidad en mí, mátame tú mismo.
¿Por qué tienes que llevarme ante tu padre? 9
Jonatán le respondió: ¡Lejos esté eso de ti! Pues
si yo sé que mi padre piensa hacerte mal, ¿no te
lo diría? 10 Entonces David preguntó a Jonatán:
¿Quién me informará si tu padre te responde
con dureza? 11 Jonatán respondió a David: ¡Ven,
salgamos al campo! Y ambos salieron al campo. 12
Entonces Jonatán dijo a David: Yavé, el ʼElohim
de Israel, sea testigo si mañana o pasado mañana
a estas horas, cuando sondee a mi padre, si es
lo bueno para David, no te informo de ello. 13
Así Yavé haga a Jonatán y aún le añada, si a mi
padre le place hacerte mal y yo no te lo informo
para que vayas en paz. Yavé esté contigo como
estuvo con mi padre. 14 Si vivo, haz conmigo la
misericordia de Yavé. Y si muero, 15 no apartes
jamás tu misericordia de mi casa, ni siquiera
cuando Yavé destruya de la superficie de la tierra
a cada uno de los enemigos de David, 16 y cuando
Yavé pida cuenta a los enemigos de David. Así
Jonatán hizo un pacto con la casa de David. 17
Luego Jonatán volvió a conjurar a David por el
amor que le tenía, pues lo amaba como a él mismo.
18 Y Jonatán añadió: Mañana es luna nueva, y se te
echará de menos porque tu puesto estará vacío. 19
Al tercer día bajarás y te dirigirás al lugar donde
estuviste oculto el día del suceso, y te quedarás
junto a la piedra de Ezel. 20 Yo dispararé tres
flechas por ese lado, como cuando me ejercito al
blanco, 21 tras lo cual enviaré al esclavo y le diré:
¡Vé y busca las flechas! Y si digo al esclavo: Mira,
las flechas más acá de ti, recógelas. Entonces ven,
porque como Yavé vive, la paz será contigo y nada
te ocurrirá. 22 Pero si digo al esclavo: ¡Ve ahí las
flechas más allá de ti! Vete, porque Yavé te envía
lejos. 23 En cuanto al asunto que hablamos, mira
que Yavé está entre tú y yo para siempre. 24 David
se escondió en el campo. Llegó la luna nueva, y
el rey se reclinó a comer. 25 Como otras veces,
el rey estaba reclinado en su sitio de junto a la
pared, con Jonatán enfrente y Abner reclinado al
lado de Saúl, pero el puesto de David estaba vacío.
26 Sin embargo, aquel día Saúl nada dijo, porque
pensó: Algo le pasó, no está limpio. Ciertamente
no está purificado. 27 Pero llegó el día siguiente, el
segundo día de la nueva luna, y el puesto de David
continuaba vacío. Saúl preguntó a su hijo Jonatán:
¿Por qué el hijo de Isaí no vino a la comida ayer
ni hoy? 28 Jonatán respondió a Saúl: David me
pidió con insistencia que lo dejara ir a Belén, 29 y
me dijo: Te ruego que me dejes ir, porque nuestra
familia tiene hoy un sacrificio en la ciudad, y mi
hermano me mandó estar presente. Por tanto,
si hallé gracia ante ti, te ruego que me dejes ir,

para que vea a mis hermanos. Por este motivo
no vino a la mesa del rey. 30 Entonces la ira de
Saúl se encendió contra Jonatán y le dijo: ¡Hijo
de una mujer perversa rebelde! ¿No sé yo que tú
eliges al hijo de Isaí para tu propia vergüenza y la
de la desnudez de tu madre? 31 Porque mientras
el hijo de Isaí viva sobre la tierra, no estarás
firme, ni tú ni tu reino. Por tanto, envía ahora y
tráemelo, porque morirá. 32 Jonatán respondió a
su padre Saúl: ¿Por qué morirá? ¿Qué hizo? 33
Entonces Saúl le tiró una lanza para herirlo. Así
comprendió Jonatán que su padre decidió matar a
David. 34 Entonces Jonatán se levantó de la mesa
con intensa ira. No comió alimento el segundo día
de la luna nueva, porque se compadecía de David,
y porque su padre lo insultó. 35 Por la mañana
Jonatán salió al campo con un esclavo en el tiempo
convenido con David. 36 Dijo al esclavo: ¡Corre y
busca las flechas que yo tire! Cuando el esclavo
echó a correr, él disparó la flecha para que lo
pasara. 37 Cuando el esclavo llegó al lugar donde
estaba la flecha que Jonatán tiró, Jonatán gritó
al esclavo: ¿No está la flecha más allá de ti? 38
¡Apúrate, no te quedes ahí! Y el esclavo de Jonatán
recogió las flechas y fue a su ʼadón. 39 Pero el
esclavo nada sabía. Solamente Jonatán y David
sabían el asunto. 40 Luego Jonatán entregó sus
armas al esclavo que estaba con él y le dijo: Vé y
llévalas a la ciudad. 41 Tan pronto como el esclavo
salió, David salió de la parte del sur y se postró
tres veces rostro en tierra. Luego se besaron el
uno al otro y lloraron juntos, aunque David lloró
más. 42 Jonatán dijo a David: Vete en paz, porque
ambos nos juramentamos en el Nombre de Yavé:
Yavé esté entre tú y yo, y entre mi descendencia y
la tuya para siempre. Y él se levantó y se fue, y
Jonatán regresó a la ciudad.

21 Entonces David fue a Nob, a Ahimelec
el sacerdote. Ahimelec salió tembloroso a
recibir a David y le dijo: ¿Por qué estás solo, y
nadie está contigo? 2 David respondió al sacerdote
Ahimelec: El rey me encomendó un asunto y me
dijo: Nadie sepa del asunto al cual te envío y que
te ordené. Y yo convine reunirme con los jóvenes
en cierto lugar. 3 Ahora pues, ¿qué tienes a mano?
Dame cinco panes o lo que tengas. 4 El sacerdote
respondió: No hay pan común a mano, pero hay
pan consagrado, solo si los jóvenes se abstuvieron
de mujeres. 5 David respondió al sacerdote: En
verdad las mujeres estuvieron lejos de nosotros
estos tres días. Cuando salí, los cuerpos de los
jóvenes se santificaron, aunque no era más que un
viaje común. ¡Cuánto más hoy cuando habrá pan
santo en sus cuerpos! 6 Entonces el sacerdote le
entregó lo consagrado, pues allí no había otro pan
sino el Pan de la Presencia, que acababa de retirar
de la Presencia de Yavé para sustituirlo por el pan
caliente, como era costumbre. 7 Pero ese día uno
de los esclavos de Saúl llamado Doeg edomita, jefe
de los pastores de Saúl, se detuvo allí delante de
Yavé. 8 David dijo a Ahimelec: ¿No tienes aquí a
mano una lanza o una espada? Porque no tomé mi
espada ni mis armas en mi mano, porque la orden
del rey era apremiante. 9 Y el sacerdote dijo: La
espada de Goliat el filisteo, a quien mataste en el
valle de Ela, está aquí envuelta en un paño detrás
del efod. Si quieres tomarla, tómala, porque no
hay otra sino ésa. Y David dijo: Ninguna como ésa.
¡Dámela! 10 David se levantó y huyó ese día de la
presencia de Saúl, y llegó adonde Aquís, rey de
Gat. 11 Y los esclavos de Aquís le dijeron: ¿No es
éste David, el rey de esta tierra? ¿No es éste de
quien cantaban en las danzas: Saúl mató a sus
miles, Y David, a sus diez miles? 12 David guardó
esas palabras en su corazón y tuvo gran temor de
Aquís, rey de Gat. 13 Así que se fingió demente
ante ellos, y actuaba como loco en manos de ellos.
Garabateaba en las hojas de la puerta y dejaba caer
saliva por su barba. 14 Y Aquís dijo a sus esclavos:
Aquí ven a un hombre que se porta como loco.
¿Por qué me lo traen? 15 ¿Me faltan locos para
que me traigan a éste a fin de que actúe como loco
delante de mí? ¿Debe entrar éste en mi casa?

22 David salió de allí y se refugió en la cueva de
Adulam. Cuando sus hermanos y toda la casa
de su padre oyeron esto, fueron a él allá. 2 Todo el
que estaba afligido, endeudado y descontento se
reunió con él. Él fue su jefe. Había con él como 400
hombres. 3 De allí David fue a Mizpa de Moab,
y dijo al rey de Moab: Te ruego que mi padre y
mi madre vivan con ustedes, hasta que sepa qué
ʼElohim hará conmigo. 4 Los llevó ante el rey de
Moab, y vivieron allí todo el tiempo que David
estuvo en la fortaleza. 5 Pero el profeta Gad dijo a
David: No te quedes en la fortaleza. Vé y entra a la
tierra de Judá. Y David salió y fue al bosque de
Haret. 6 Saúl supo que David y los hombres que
estaban con él fueron descubiertos. Saúl estaba en
Gabaa, sentado con su lanza en la mano bajo un
tamarisco en Ramá, y todos sus esclavos estaban
en pie alrededor de él. 7 Y Saúl dijo a los esclavos
que lo rodeaban: Oigan ahora, hijos de Benjamín:
¿El hijo de Isaí les dará a todos ustedes campos y
viñedos? ¿Los designará a ustedes jefes de millares
y jefes de centenas, 8 para que ustedes conspiren
contra mí, y nadie me avise cómo mi hijo hizo
alianza con el hijo de Isaí, ni quien se compadezca
de mí y me informe cómo mi hijo sublevó a mi

esclavo contra mí para que me aceche hasta hoy?
9 Entonces Doeg edomita, quien estaba a cargo de
los esclavos de Saúl, respondió: Yo vi que el hijo
de Isaí fue a Nob, a Ahimelec, hijo de Ahitob, **10**
quien consultó por él a Yavé. Le dio provisión y
también la espada de Goliat el filisteo. **11** El rey
mandó a llamar al sacerdote Ahimelec, hijo de
Ahitob, a toda la casa de su padre y los sacerdotes
que estaban en Nob. Todos fueron al rey. **12** Saúl le
dijo: Escucha ahora, hijo de Ahitob. Y él respondió:
Aquí estoy, 'adón mío. **13** Saúl le dijo: ¿Por qué tú y
el hijo de Isaí conspiraron contra mí, le dieron pan
y una espada y consultaron por él a 'Elohim para
que se levante contra mí y me aceche hasta hoy?
14 Ahimelec respondió al rey: Pero ¿quién entre
todos tus esclavos es tan fiel como David, además
yerno del rey, jefe de tu guardia y honrado en tu
casa? **15** ¿Comencé hoy a consultar a 'Elohim por
él? ¡Lejos sea eso de mí! No impute el rey cosa
alguna a tu esclavo ni a toda la casa de mi padre,
por cuanto tu esclavo nada sabe, poco o mucho, de
este asunto. **16** Pero el rey dijo: ¡Sin duda morirás,
Ahimelec, y también los de la casa de tu padre!
17 Y el rey ordenó a los guardias que estaban
alrededor de él: Regresen y maten a los sacerdotes
de Yavé, porque la mano de ellos también está con
David, pues sabían que huía y no me lo dijeron.
Pero los esclavos del rey no quisieron extender la
mano contra los sacerdotes de Yavé. **18** Entonces
el rey dijo a Doeg: ¡Regresa tú y arremete contra
los sacerdotes! Y Doeg el edomita se volvió y
arremetió contra los sacerdotes. Mató aquel día
a 85 varones que vestían efod de lino. **19** Y a
Nob, ciudad de los sacerdotes, destruyó a filo de
espada, tanto a hombres como a mujeres, niños y
lactantes, y a bueyes, asnos y ovejas. **20** Pero uno
de los hijos de Ahimelec, hijo de Ahitob, llamado
Abiatar, escapó y huyó tras David. **21** Y Abiatar
informó a David que Saúl mató a los sacerdotes de
Yavé. **22** Entonces David dijo a Abiatar: Yo sabía
aquel día, cuando Doeg edomita estaba allí, que de
seguro se lo informaría a Saúl. ¡Ocasioné la muerte
de todas las personas de la casa de tu padre! **23**
Quédate conmigo. No temas, porque el que busca
mi vida busca la tuya, pero conmigo estás seguro.

23 Informaron a David: ¡Mira, los filisteos atacan
a Queila y saquean los graneros! **2** Entonces
David consultó a Yavé: ¿Iré y atacaré a estos
filisteos? Y Yavé contestó a David: Vé, ataca a
los filisteos y libera a Queila. **3** Pero los hombres
de David le dijeron: Si aquí en Judá vivimos con
temor, ¡cuánto más si vamos a Queila contra los
escuadrones de los filisteos! **4** De nuevo David
consultó a Yavé, Quien le respondió: Levántate,
baja a Queila, pues entregaré a los filisteos en
tu mano. **5** David y sus hombres fueron a Queila
y pelearon contra los filisteos. Él se llevó los
ganados de ellos y les infligió una gran derrota.
Así David liberó a los habitantes de Queila. **6**
Cuando Abiatar, hijo de Ahimelec, huyó a Queila,
donde estaba David, llevó el efod con él. **7** Cuando
informaron a Saúl que David fue a Queila, Saúl
dijo: ¡'Elohim lo desamparó en mi mano, pues
se encerró al entrar en una ciudad de puertas y
barras! **8** Por tanto Saúl convocó a todo el pueblo
a la batalla para bajar a Queila y sitiar a David y a
sus hombres. **9** Pero David supo que Saúl tramaba
el mal contra él y dijo al sacerdote Abiatar: Trae el
efod. **10** Y David dijo: Oh Yavé, 'Elohim de Israel.
Tu esclavo sabe ciertamente que Saúl procura
venir a Queila para destruir la ciudad por causa de
mí. **11** ¿Me entregarán los hombres de Queila en
su mano? ¿Bajará Saúl, como tu esclavo oyó? Oh
Yavé 'Elohim de Israel, te ruego que lo declares a
tu esclavo. Y Yavé respondió: Sí, bajará. **12** David
preguntó: ¿Me entregarán los hombres de Queila
en mano de Saúl, a mí y a mis hombres? Y Yavé
respondió: Te entregarán. **13** Entonces David se
levantó con su gente, unos 600 hombres, y salieron
de Queila. Anduvieron sin dirección determinada.
Y fue dado aviso a Saúl que David escapó de Queila,
por lo cual desistió de salir. **14** David permaneció
en el desierto, en lugares de difícil acceso en las
montañas de la región despoblada de Zif. Saúl lo
buscaba todos los días, pero 'Elohim no lo entregó
en su mano. **15** Al ver David que Saúl salía en
busca de su vida, se quedó en Hores, la región
despoblada de Zif. **16** Jonatán, hijo de Saúl, se
levantó y fue a donde David estaba en Hores. Lo
reconfortó en 'Elohim **17** y le dijo: No temas, que la
mano de mi padre Saúl no te hallará. Tú reinarás
sobre Israel, y yo seré segundo después de ti. Aun
mi padre Saúl sabe esto. **18** Ambos hicieron un
pacto delante de Yavé. David se quedó en Hores, y
Jonatán fue a su casa. **19** Entonces subieron los
zifeos a Saúl en Gabaa, y le dijeron: ¿No está David
escondido en nuestra tierra en las peñas de Hores,
en la colina de Haquila, al sur de Jesimón? **20**
Ahora pues, conforme a todo tu deseo, oh rey, baja
pronto, y nosotros lo entregaremos en la mano del
rey. **21** A lo cual Saúl respondió: ¡Benditos sean por
Yavé, porque se compadecieron de mí! **22** Vayan
ahora y averigüen aún más. Verifiquen el lugar de
su escondite y quién lo vio allí, pues me dijeron
que él es muy astuto. **23** Así que observen todos
los escondites donde se oculta, y vuelvan a mí con
certidumbre. Yo iré con ustedes, y si él está en esa
tierra, lo buscaré entre todos los millares de Judá.

24 Entonces se levantaron y fueron adelante de
Saúl a Zif, pero David y sus hombres ya estaban en
el desierto de Maón en el Arabá, al sur de Jesimón.
25 Luego Saúl salió con sus hombres a buscarlo,
de lo cual David recibió informe. Bajó a la roca y
vivió en la región despoblada de Maón. Cuando
Saúl se enteró, persiguió a David por la región
despoblada de Maón. 26 Saúl iba por un lado de
la montaña, y David con sus hombres por el otro
lado. David se daba prisa para escapar de Saúl,
pero Saúl y sus hombres encerraron a David y a
sus hombres para capturarlos. 27 Entonces llegó
un mensajero a Saúl, quien dijo: ¡Date prisa y ven,
porque los filisteos irrumpieron en el país! 28 Así
que Saúl regresó de perseguir a David, para ir a
enfrentar a los filisteos. Por eso llamaron aquel
lugar La Roca de Escape. 29 Entonces David subió
de allí y permaneció en los refugios de Engadí.

24 Sucedió que cuando Saúl volvió de perseguir
a los filisteos, le informaron: Mira, David está
en la región despoblada de Engadí. 2 Saúl tomó
3.000 hombres escogidos de todo Israel y salió a
buscar a David y sus hombres por los peñascos de
las cabras monteses. 3 Así que llegó a los rediles
de ovejas en el camino donde había una cueva, y
Saúl entró en ella para cubrir sus pies. David y
sus hombres estaban sentados en las partes más
internas de la cueva. 4 Y los hombres de David
le dijeron: Este es el día del cual Yavé te dijo:
Mira, entrego a tu enemigo en tu mano. Haz con
él como te parezca. Entonces David se levantó
y con cautela cortó la orilla del manto de Saúl.
5 Después de esto, aconteció que el corazón de
David lo remordió porque cortó la orilla del manto
de Saúl. 6 Y dijo a sus hombres: ¡Líbreme Yavé
de hacer tal cosa contra mi ’adón, el ungido de
Yavé, que yo extienda mi mano contra él, pues
es el ungido de Yavé! 7 Con estas palabras David
disuadió a los suyos y no les permitió levantarse
contra Saúl, de modo que Saúl salió de la cueva y
siguió por el camino. 8 Enseguida David también
se levantó. Al salir de la cueva dio voces tras Saúl:
¡Oh rey ’adón mío! Y al mirar Saúl tras él, David se
inclinó hasta la tierra y se postró. 9 En seguida
David preguntó a Saúl: ¿Por qué escuchas palabras
de hombres quienes dicen: Mira, David procura
tu mal? 10 Mira, hoy mismo tus ojos ven cómo
Yavé te colocó en mi mano dentro de la cueva. Se
habló de matarte, pero se tuvo compasión de ti,
pues dije: ¡No extenderé mi mano contra mi ’adón,
porque es el ungido de Yavé! 11 Y mira, padre mío,
mira la orilla de tu manto en mi mano, pues al
cortar la orilla de tu manto, no te maté. Reconoce
y percibe que no hay maldad ni transgresión en
mis manos, ni pequé contra ti, aunque tú acechas
mi vida para tomarla. 12 ¡Yavé juzgue entre tú y yo,
y que Yavé me vengue de ti! Pero mi mano no se
levantará contra ti. 13 Como dice el proverbio de
los antiguos: De los perversos sale la perversidad.
Pero mi mano no se levantará contra ti. 14 ¿Tras
quién sale el rey de Israel? ¿A quién persigue? ¿A
un perro muerto? ¿A una pulga? 15 Yavé sea el
Juez, y juzgue entre tú y yo, y defienda mi causa y
me libre de tu mano. 16 Cuando David terminó
de decir esas palabras a Saúl, aconteció que Saúl
dijo: ¿Es esta tu voz, hijo mío David? Entonces
Saúl alzó su voz y lloró. 17 Y dijo a David: Más
justo eres tú que yo, porque tú me trataste bien, y
yo te traté mal. 18 Tú demostraste hoy cómo me
trataste bien, porque Yavé me colocó en tu mano,
y no me mataste. 19 Porque si un hombre halla a
su enemigo, ¿lo deja ir en paz? ¡Yavé te galardone
por lo que me hiciste hoy! 20 Y ahora mira, yo sé
que de seguro reinarás, y que el reino de Israel
será estable en tu mano. 21 Ahora pues, júrame
por Yavé que no exterminarás mi descendencia, ni
borrarás mi nombre de la casa de mi padre. 22
David se lo juró a Saúl. Y Saúl se fue a su casa, y
David y sus hombres subieron a los riscos.

25 Entonces Samuel murió. Todo Israel se reunió
para lamentar por él, y lo sepultaron en su
casa en Ramá. Y David se levantó y bajó a la región
despoblada de Parán. 2 Había entonces un hombre
en Maón que tenía posesiones en la montaña
Carmelo. Aquel hombre era muy pudiente, pues
tenía 3.000 ovejas y 1.000 cabras. Esquilaba sus
ovejas en la montaña Carmelo. 3 Aquel hombre se
llamaba Nabal, y su esposa, Abigail. La esposa tenía
buen entendimiento y hermoso semblante, pero el
hombre era cruel y malo en sus tratos. Él era del
linaje de Caleb. 4 Cuando David estaba en la región
despoblada, supo que Nabal esquilaba su rebaño.
5 David envió a diez jóvenes y les mandó: Suban a
la montaña Carmelo, vayan a Nabal y salúdenlo en
mi nombre. 6 Y le dirán así: La paz sea contigo.
Paz a tu casa y paz a todo cuanto tienes. 7 Ya oí
decir que tienes esquiladores. Ahora, tus pastores
estuvieron con nosotros. Nunca los maltratamos
ni les faltó algo en todo el tiempo que estuvimos
en la montaña Carmelo. 8 Pregunta a tus jóvenes
y te lo dirán. Por tanto, hallen favor mis jóvenes
ante ti, porque en buen día vinimos. Te ruego que
des a tus esclavos y a tu hijo David lo que tengas a
mano. 9 Cuando los jóvenes de David llegaron,
hablaron a Nabal todas estas palabras en nombre
de David y esperaron. 10 Nabal respondió a los
esclavos de David: ¿Quién es David y quién es el
hijo de Isaí? ¡Hay muchos esclavos que huyen de

sus ’adón! **11** ¿Tomaré yo ahora mi pan, agua,
y carne que sacrifiqué para mis esquiladores y
los daré a hombres que no sé de dónde son? **12**
Entonces los jóvenes de David regresaron por su
camino. Llegaron y dijeron a David todas esas
palabras. **13** Entonces David dijo a sus hombres:
¡Átese cada uno su espada! Y cada hombre se la ató,
y también David. Como 400 hombres subieron tras
David y 200 se quedaron con el equipo militar. **14**
Pero uno de los esclavos informó a Abigail, esposa
de Nabal: Mira, David envió mensajeros desde la
región despoblada para saludar a nuestro ’adón, y
él los despreció. **15** Pero los hombres fueron muy
buenos con nosotros. Nunca nos perjudicaron, ni
algo nos faltó cuando estuvimos con ellos en el
campo. **16** Todos los días que estuvimos con ellos
y apacentábamos las ovejas fueron para nosotros
como un muro tanto de día como de noche. **17**
Ahora pues, considera lo que debes hacer, porque
el mal está decidido contra nuestro ’adón y contra
toda su casa, pues él es tan perverso que nadie
le puede hablar. **18** Entonces Abigail se apresuró,
tomó 200 panes, dos odres de vino, cinco ovejas
ya preparadas, cinco medidas de grano tostado,
100 racimos de uvas pasas y 200 tortas de higos
secos. Ordenó cargar todo sobre asnos **19** y dijo
a sus esclavos: Vayan adelante de mí. Miren, yo
los seguiré luego. Pero no informó a su esposo
Nabal. **20** Sucedió que ella montó sobre un asno
y descendió por la parte encubierta de la región
montañosa. Aconteció que David y sus hombres se
encontraron con ella. **21** David dijo: Ciertamente
en vano cuidé todo lo que éste tiene en la región
despoblada, sin que nada falte de todo cuanto es
suyo. Él me devolvió mal por bien. **22** ¡Así haga
’Elohim a los enemigos de David, y aun añada si de
aquí a mañana dejo de los suyos un solo meante a
la pared! **23** Cuando Abigail vio a David, se apresuró
a bajar de su asno, cayó sobre su rostro ante David
y se postró en tierra. **24** Al postrarse dijo: ’Adón
mío, recaiga la iniquidad sobre mí. Permite que tu
esclava hable a tus oídos, y escucha las palabras
de tu esclava. **25** Te ruego, ’adón mío, no prestes
atención a Nabal, ese hombre perverso, porque
según su nombre, así es. Nabal es su nombre, y
la necedad está con él. Pero yo, tu esclava, no vi
a los jóvenes que enviaste, mi ’adón. **26** Ahora,
’adón mío, vive Yavé y vive tu alma. Puesto que
Yavé te impidió derramar sangre y vengarte por
tu propia mano, sean como Nabal tus enemigos y
los que procuran el mal de mi ’adón. **27** Y ahora,
este presente que tu esclava trajo a mi ’adón sea
dado a los jóvenes que acompañan a mi ’adón.
28 Te ruego que perdones la transgresión de tu
esclava, por cuanto Yavé ciertamente dará una
casa segura a mi ’adón. Porque mi ’adón pelea
las batallas de Yavé, y la iniquidad no se hallará
en ti en todos tus días. **29** Aunque un hombre
se levantó para perseguirte y buscar tu vida, la
vida de mi ’adón está bien atada en el manojo
de la vida junto a Yavé tu ’Elohim, mientras Él
quita la vida a tus enemigos como por medio
de una honda. **30** Acontecerá que cuando Yavé
haga a mi ’adón todo el bien que te dijo y te
constituya como soberano de Israel, **31** esto no
causará pesar ni remordimiento a mi ’adón por
haber derramado sangre sin causa, o que mi ’adón
se vengó por él mismo. Y cuando Yavé favorezca
a mi ’adón, acuérdate de tu esclava. **32** Entonces
David dijo a Abigail: ¡Bendito sea Yavé ’Elohim
de Israel, que te envió hoy a encontrarme! **33**
¡Bendito tu razonamiento y bendita tú, que hoy
me impediste derramar sangre y vengarme por
mi propia mano! **34** Porque, vive Yavé ’Elohim de
Israel, que me detuvo de hacerte mal a ti, porque
si no te hubieras apresurado a venir a encontrarte
conmigo, a la luz del alba no le iba a quedar a
Nabal ni un meante a la pared. **35** David recibió
de mano de ella lo que le llevó y le dijo: Sube
a tu casa en paz. Ciertamente atendí tu voz y
acepté tu petición. **36** Abigail volvió a Nabal, y
miró que celebraba un banquete en su casa, como
el banquete de un rey. El corazón de Nabal estaba
alegre y estaba muy borracho, por lo cual ella no le
informó, ni poco ni mucho, hasta que amaneció. **37**
Aconteció que por la mañana, cuando el efecto del
vino había pasado de Nabal, su esposa le informó
estas cosas. Su corazón desmayó en él y se quedó
como una piedra. **38** Cuando pasaron como diez
días, Yavé hirió a Nabal, y éste murió. **39** Cuando
David oyó que Nabal murió, dijo: ¡Bendito sea
Yavé, Quien juzgó la causa de la afrenta que Nabal
me hizo, y preservó del mal a su esclavo! Yavé
devolvió así la maldad de Nabal sobre su propia
cabeza. Y David envió a hablar con Abigail para
tomarla como esposa. **40** Cuando los esclavos de
David fueron a Abigail en la montaña Carmelo,
le dijeron: David nos envió a ti, porque quiere
tomarte como esposa. **41** Ella se levantó, se postró
rostro en tierra y dijo: Aquí está tu esclava, para
ser la esclava que lave los pies de los esclavos de
mi ’adón. **42** Luego Abigail se levantó rápidamente
y montó en un asno, y llevó cinco doncellas que la
atendían. Siguió a los mensajeros de David y fue
su esposa. **43** David tomó también a Ahinoam de
Jezreel, y las dos fueron esposas suyas. **44** Por su
parte, Saúl dio a su hija Mical, esposa de David, a
Palti, hijo de Lais, natural de Galim.

26 Los zifeos llegaron a Saúl en Gabaa y dijeron:
¿No está David escondido en la colina de
Haquila frente a Jesimón? **2** Entonces Saúl se
levantó, bajó a la región despoblada de Zif y llevó
consigo a 3.000 hombres escogidos de Israel para
buscar a David en la región despoblada de Zif. **3**
Saúl acampó en la colina de Haquila, la cual está
junto al camino frente a Jesimón. David estaba en
la región despoblada cuando entendió que Saúl
salió a perseguirlo en la región despoblada. **4**
Envió espías y supo con certeza que Saúl llegó.
5 David se levantó, fue al sitio donde acampó
Saúl y observó el lugar donde dormían Saúl y
Abner, hijo de Ner, jefe de su ejército. Saúl estaba
tendido dormido en el centro del campamento, y
el pueblo acampaba alrededor de él. **6** Entonces
David habló a Ahimelec heteo, y a Abisai, hijo de
Sarvia, hermano de Joab: ¿Quién baja conmigo
al campamento de Saúl? Y Abisai respondió: Yo
bajo contigo. **7** Así pues, David y Abisai fueron
de noche a la gente. Ciertamente Saúl estaba
tendido dormido en medio del campamento, con
su lanza clavada en tierra a su cabecera. Abner
y el pueblo estaban tendidos alrededor de él. **8**
Entonces Abisai dijo a David: ¡'Elohim entregó hoy
a tu enemigo en tu mano! ¡Déjame clavarlo en
tierra con su propia lanza de un solo golpe, pues
no necesitaré el segundo! **9** Pero David respondió
a Abisai: No lo mates, porque ¿quién extiende su
mano contra el ungido de Yavé y queda sin culpa?
10 Y David agregó: ¡Vive Yavé que el mismo Yavé
lo matará, le vendrá su día de morir o irá a la
batalla y perecerá! **11** Pero ¡que Yavé me libre
de extender mi mano contra el ungido de Yavé!
Toma ahora la lanza que está a su cabecera y la
vasija de agua, y vayámonos de aquí. **12** David
tomó la lanza y la vasija de agua de la cabecera de
Saúl, y salieron. Nadie vio ni se dio cuenta y nadie
despertó. Todos dormían, porque un profundo
sueño de parte de Yavé cayó sobre ellos. **13** David
cruzó al otro lado y se colocó en la cima de la
montaña a lo lejos, con una considerable distancia
entre ellos. **14** Entonces David gritó al pueblo
y a Abner, hijo de Ner: ¿No respondes, Abner?
Entonces Abner respondió y dijo: ¿Quién eres tú
que gritas al rey? **15** Y David contestó a Abner:
¿No eres tú un valiente? ¿Quién como tú en Israel?
¿Por qué entonces no protegiste a tu 'adón el
rey? Porque uno del pueblo entró para destruir
a tu 'adón el rey. **16** No está bien lo que hiciste.
¡Vive Yavé, que son dignos de muerte, porque no
protegieron a su 'adón, al ungido de Yavé! ¡Mira
ahora dónde está la lanza del rey y la vasija de
agua que estaba a su cabecera! **17** Saúl reconoció
la voz de David y dijo: ¿No es ésta tu voz, hijo mío
David? Y David respondió: ¡Es mi voz, oh rey, 'adón
mío! **18** Y agregó: ¿Por qué mi 'adón persigue así a
su esclavo? ¿Qué hice? ¿Qué iniquidad hay en mi
mano? **19** Ahora pues, escuche mi 'adón el rey las
palabras de su esclavo. Si Yavé te incita contra mí,
que Él acepte una ofrenda. Pero si son los hombres,
¡malditos sean ante Yavé! Pues me desterraron
hoy, me privaron de participar en la heredad de
Yavé al decir: ¡Vete a servir a otros 'elohim! **20**
No caiga mi sangre a tierra lejos de la presencia
de Yavé, porque el rey de Israel salió a perseguir
a esta pulga solitaria, como quien persigue una
perdiz por las montañas. **21** Entonces Saúl dijo:
¡Pequé! Regresa, hijo mío David, porque ya no
te haré ningún mal, puesto que hoy mi vida fue
de estima ante ti. Mira, actué neciamente y erré
muchísimo. **22** David respondió: Aquí está la lanza
del rey. Pase uno de los esclavos y tómela. **23** Yavé
retribuya a cada uno su justicia y su lealtad, pues
aunque hoy Yavé te entregó en mi mano, no quise
extender mi mano contra el ungido de Yavé. **24**
Como tu vida fue hoy altamente estimada delante
de mí, así sea mi vida altamente estimada delante
de Yavé, y me libre de toda aflicción. **25** Entonces
Saúl dijo a David: ¡Bendito seas tú, hijo mío David!
Ciertamente serás poderoso y prevalecerás. David
siguió por su camino y Saúl se volvió a su lugar.

27 Pero David se dijo: Algún día voy a perecer
por mano de Saúl. Nada me será mejor que
escapar a la tierra de los filisteos. Así Saúl perderá
toda esperanza de buscarme por todo el territorio
de Israel, y escaparé de su mano. **2** David se
levantó con los 600 hombres que tenía consigo, y
pasó a Aquís, hijo de Maoc, rey de Gat. **3** Él y sus
hombres vivieron con Aquís en Gat, cada uno con
su familia, David con sus dos esposas, Ahinoam, la
jezreelita, y Abigail, la que fue esposa de Nabal, el
de la montaña Carmelo. **4** Le informaron a Saúl
que David huyó a Gat, y no lo buscó más. **5** David
dijo a Aquís: Si ahora hallé gracia ante ti, que me
den un lugar en una de las poblaciones del campo
para que yo viva allí. ¿Por qué debe vivir tu esclavo
contigo en la ciudad real? **6** Aquel día Aquís le
entregó Siclag. Por eso Siclag es de los reyes de
Judá hasta hoy. **7** El tiempo que David vivió en la
tierra de los filisteos fue un año y cuatro meses. **8**
David subía con sus hombres y despojaban a los
gesuritas, gercitas y amalecitas, pues hacía tiempo
que éstos vivían en aquella tierra, en dirección a
Shur, hasta la tierra de Egipto. **9** David atacaba
aquella tierra y no dejaba vivo hombre ni mujer.
Se llevaba las ovejas, bueyes, asnos, camellos y
equipos. Luego se volvía y regresaba a Aquís. **10**

Y Aquís preguntaba: ¿Dónde tomaron el despojo
hoy? David respondía: Hacia el sur de Judá, hacia
el sur de los jerameelitas o hacia el sur de los
ceneos. 11 David no dejaba con vida hombre ni
mujer que fuera a Gat, pues decía: No sea que ellos
declaren contra nosotros y digan: ¡Esto hizo David!
Y esa fue su costumbre todo el tiempo que vivió en
la tierra de los filisteos. 12 Aquís tenía confianza
en David, pues se decía: Se hizo aborrecible a su
pueblo Israel, por lo cual será siempre mi esclavo.

28 En aquellos días aconteció que los filisteos
reunieron sus escuadrones de guerra para
combatir contra Israel. Y Aquís dijo a David: ¡Ten
bien entendido que tú y tus hombres saldrán
conmigo a la batalla! 2 David respondió a Aquís:
Muy bien. Sabrás lo que tu esclavo puede hacer.
Así que Aquís dijo a David: Muy bien, te designaré
mi guarda espalda por toda la vida. 3 Samuel
había muerto. Todo Israel hizo lamentación por
él y lo sepultaron en Ramá, su ciudad. Saúl
había expulsado de la tierra a los encantadores y
adivinos. 4 Los filisteos se reunieron y acamparon
en Sunem. También Saúl reunió a todo Israel
y acamparon en Gilboa. 5 Cuando Saúl vio el
campamento de los filisteos tuvo temor y su
corazón tembló muchísimo. 6 Entonces Saúl
consultó a Yavé, pero Yavé no le respondió, ni por
sueños, ni por urim, ni por profetas. 7 Entonces
Saúl dijo a sus esclavos: Búsquenme una mujer
que sea bruja para que yo vaya a ella y consulte
por medio de ella. Y sus esclavos le respondieron:
En Endor hay una mujer que es bruja. 8 Entonces
Saúl se disfrazó, se vistió con otras ropas y salió
con dos hombres. Llegaron a aquella mujer de
noche y dijo: Te ruego que me hagas una práctica
de brujería y me subas al que yo te nombre. 9 Y
la mujer le contestó: Mira, tú sabes lo que Saúl
hizo, cómo echó de la tierra a los evocadores
y adivinos. ¿Por qué pones trampa a mi vida
para producirme la muerte? 10 Entonces Saúl le
juró por Yavé: ¡Vive Yavé que ningún castigo te
vendrá por este asunto! 11 La mujer preguntó:
¿A quién te hago subir? Y dijo: Hazme subir a
Samuel. 12 Al ver a Samuel, la mujer clamó a
gran voz. La mujer habló a Saúl y dijo: 13 ¿Por
qué me engañaste? ¡Tú eres Saúl! Y el rey le
dijo: No temas. ¿Qué miras? La mujer respondió
a Saúl: Miro a un 'Elohim celestial que sube a
la tierra. 14 Y le preguntó: ¿Cuál es su forma?
Ella respondió: Sube un anciano cubierto con un
manto. Entonces Saúl entendió que era Samuel,
inclinó el rostro a tierra y se postró. 15 Entonces
Samuel preguntó a Saúl: ¿Por qué me perturbaste
al hacerme subir? Y Saúl respondió: Estoy muy
angustiado, pues los filisteos pelean contra mí,
y 'Elohim se apartó de mí. Ya no me responde,
ni por profeta ni por sueños, por lo cual te llamé
para que me reveles qué debo hacer. 16 Samuel
dijo: Si Yavé se apartó de ti y es tu adversario,
¿por qué me preguntas a mí? 17 Yavé hizo como
habló por medio de mí: Yavé quitó el reino de
tu mano y lo dio a tu compañero David, 18 por
cuanto no obedeciste la voz de Yavé, ni cumpliste
el furor de su ira contra Amalec. Por eso Yavé te
hace esto hoy. 19 Además, Yavé te entregará junto
con Israel en manos de los filisteos, y mañana tú
y tus hijos estarán conmigo. Ciertamente Yavé
también entregará al ejército de Israel en manos
de los filisteos. 20 Inmediatamente Saúl cayó en
tierra, tan grande como era, por las palabras de
Samuel. Quedó sin fuerzas, porque todo aquel día
y aquella noche no comió. 21 Entonces la mujer
fue a Saúl y al ver que estaba muy turbado, le dijo:
Mira que tu esclava obedeció tu voz, arriesgué mi
vida y escuché las palabras que me dijiste. 22 Te
ruego que tú también atiendas la voz de tu esclava.
Permíteme servirte un trozo de pan a fin de que
comas, recuperes fuerzas y seguirás tu camino. 23
Pero él rehusó y dijo: No comeré. Entonces los
esclavos de él le insistieron juntamente con la
mujer, y él los escuchó. Así que se levantó del piso
y se sentó en la cama. 24 Y aquella mujer tenía
en la casa un ternero engordado, el cual mató.
Tomó harina, la amasó, coció panes sin levadura,
25 y los sirvió a Saúl y a sus esclavos. Después que
comieron, se levantaron y salieron aquella misma
noche.

29 Los filisteos reunieron todos sus ejércitos en
Afec, mientras los israelitas acamparon junto
a la fuente que está en Jezreel. 2 Los jefes de los
filisteos desfilaban por centenas y por miles. David
y sus hombres marchaban en la retaguardia con
Aquís. 3 Entonces los jefes de los filisteos dijeron:
¿Qué hacen aquí estos hebreos? Aquís respondió
a los jefes de los filisteos: ¿No es éste David, el
esclavo de Saúl, rey de Israel, que estuvo conmigo
estos días o estos años, y nada malo hallé en él
desde el día cuando se pasó a mí hasta hoy? 4 Pero
los jefes de los filisteos se enojaron contra él y le
dijeron: Haz volver a ese hombre para que regrese
al lugar que le asignaste, y no vaya con nosotros a
la guerra, no sea que en la batalla se nos vuelva
adversario. Pues, ¿con qué puede ser él aceptable
a su 'adón? ¿No será con las cabezas de estos
hombres? 5 ¿No es este David, de quien se cantaba
con danzas: Saúl mató a sus miles, Y David, a sus
diez miles? 6 Entonces Aquís llamó a David y le
dijo: ¡Vive Yavé, tú eres recto! Me pareció bien

que salgas y entres en el ejército conmigo, porque
ninguna cosa perversa hallé en ti desde el día
cuando viniste a mí hasta hoy. Pero tú no eres
grato ante los jefes. 7 Regresa, pues, y vete en paz,
para no desagradar a los jefes de los filisteos. 8
David preguntó a Aquís: ¿Qué hice? ¿Qué hallaste
en tu esclavo desde el día cuando estuve contigo
hasta hoy para que no vaya y combata contra los
enemigos de mi 'adón el rey? 9 Y Aquís respondió
a David: Yo sé que tú eres bueno delante de mí,
como un ángel de 'Elohim. Pero los jefes de los
filisteos dijeron: No irá con nosotros a la batalla.
10 Por tanto levántate mañana temprano con los
esclavos de tu 'adón que vinieron contigo, y tan
pronto como se levanten y tengan claridad, salgan.
11 Entonces David y sus hombres se levantaron
muy de mañana para salir y volver a la tierra de
los filisteos. Y los filisteos marcharon a Jezreel.

30 Al tercer día, cuando David y sus hombres
llegaron a Siclag, aconteció que los amalecitas
habían incursionado en el Neguev contra Siclag, y
lo asolaron e incendiaron. 2 También tomaron
cautivas a las mujeres y a todos los que estaban
allí, grandes y pequeños. Pero a nadie mataron,
sino se los llevaron al proseguir su camino. 3
Cuando David y sus hombres llegaron a la ciudad,
ahí estaba quemada, y sus esposas, hijos e hijas
fueron llevados cautivos. 4 Entonces David y la
gente que estaba con él alzaron su voz y lloraron
hasta cuando no les quedaron más fuerzas para
llorar. 5 También fueron tomadas cautivas las dos
esposas de David: Ahinoam jezreelita y Abigail,
la que fue esposa de Nabal carmelita. 6 Además
David estaba muy angustiado porque el pueblo
hablaba de apedrearlo, porque todo el pueblo
estaba amargado, cada uno por causa de sus hijos e
hijas. Pero David se fortaleció en Yavé su 'Elohim.
7 David dijo al sacerdote Abiatar, hijo de Ahimelec:
Tráeme el efod. Y Abiatar llevó el efod a David.
8 David consultó a Yavé: ¿Persigo a esta banda?
¿Los alcanzaré? Y Él le respondió: Persíguelos
porque de seguro la alcanzarás y sin duda los
rescatarás. 9 Por tanto, David salió con los 600
hombres que estaban con él, y llegaron hasta el
torrente Besor, donde se quedaron los rezagados.
10 Pero David continuó con 400 hombres, porque
200 se detuvieron porque estaban demasiado
cansados para cruzar el torrente Besor. 11 Hallaron
en el campo a un egipcio, a quien llevaron a
David. Le dieron pan, y comió, y le dieron a beber
agua. 12 Le dieron un trozo de torta de higos
secos y dos racimos de uvas pasas. Y cuando él
comió le volvió el aliento, porque no había comido
pan ni bebido agua en tres días y tres noches.
13 David le preguntó: ¿A quién perteneces? ¿De
dónde vienes? Y él respondió: Soy un joven de
Egipto, esclavo de un amalecita, y mi 'adón me
abandonó hace tres días, porque enfermé. 14
Nosotros hicimos una incursión al sur de los
cereteos, en lo que pertenece a Judá y por el sur
de Caleb, e incendiamos a Siclag. 15 David le dijo:
¿Puedes llevarme tú a esa banda? Y él respondió:
Júrame por 'Elohim que no me matarás ni me
entregarás en mano de mi 'adón, y yo te llevaré
a esa banda. 16 Entonces lo llevó. Y ahí estaban
ellos esparcidos por toda aquella tierra comiendo,
bebiendo y festejando por todo el gran despojo que
tomaron de la tierra de los filisteos y de la tierra
de Judá. 17 David los atacó desde el alba hasta
la noche del día siguiente. No escapó ninguno
de ellos, excepto 400 jóvenes que montaron en
camellos y huyeron. 18 David liberó a todos los
que fueron tomados por los amalecitas y rescató a
sus dos esposas. 19 No les faltó cosa pequeña ni
grande, ni hijos ni hijas, ni del despojo de todo
lo que les tomaron. David lo recuperó todo. 20
Además David se apoderó de todos los rebaños y
las manadas vacunas, los cuales llevaron delante
del ganado recobrado. Y decían: ¡Este es el botín
de David! 21 David llegó a los 200 hombres que
por estar muy débiles no pudieron seguirlo, a
quienes dejó junto al torrente Besor. Ellos salieron
a recibir a David y a la gente que lo acompañaba.
Cuando David se acercó a ellos, los saludó con paz.
22 Pero todos los hombres malvados y perversos
que fueron con David dijeron: Puesto que no
fueron con nosotros, no les demos del despojo
recuperado, excepto a cada uno su esposa y sus
hijos. Que los tomen y se vayan. 23 Pero David dijo:
Hermanos míos, no hagan eso con lo que Yavé nos
dio, pues nos protegió y entregó la banda que vino
contra nosotros en nuestra mano. 24 ¿Quién los
escuchará en esto? Porque la misma parte debe
haber para los que van a la batalla y para los que
se quedan con el equipo. Participarán por igual.
25 Desde aquel día en adelante quedó establecido
esto como estatuto y ordenanza en Israel hasta
hoy. 26 Al llegar a Siclag David envió parte del
despojo a los ancianos de Judá, sus amigos, y dijo:
Aquí está un presente para ustedes del despojo de
los enemigos de Yavé. 27 También envió a los que
estaban en Bet-'El, en Ramot del sur, en Jatir, 28
en Aroer y en Sifmot, en Estemoa, 29 en Racal,
en las ciudades de Jerameel, en las ciudades del
ceneo, 30 en Horma, en Corasán, en Atac, 31 en
Hebrón, y a todos los lugares que David recorrió
con sus hombres.

31 Entretanto los filisteos combatían contra
Israel. Los israelitas huyeron de los filisteos
y cayeron muertos en la montaña Gilboa. **2** Los
filisteos siguieron de cerca tras Saúl y sus hijos.
Mataron a Jonatán, a Abinadab y a Malquisúa,
hijos de Saúl. **3** Arreció la batalla contra Saúl.
Los hombres que tiran con el arco lo alcanzaron
y fue herido gravemente por los arqueros. **4**
Entonces Saúl dijo a su escudero: ¡Saca tu espada
y traspásame con ella! No sea que vengan estos
incircuncisos, me traspasen y hagan escarnio de
mí. Pero su escudero no quiso, pues tenía gran
temor. Entonces Saúl tomó la espada y se echó
sobre ella. **5** Al ver que Saúl moría, su escudero
también se echó sobre su propia espada para morir
con él. **6** Aquel día murió Saúl, sus tres hijos, su
escudero y todos sus hombres junto con él. **7**
Cuando los hombres de Israel que estaban al otro
lado del valle y los del otro lado del Jordán vieron
que los de Israel huyeron y que Saúl y sus hijos
murieron, abandonaron las ciudades y huyeron.
Entonces los filisteos fueron y vivieron en ellas. **8**
Al día siguiente aconteció que los filisteos fueron
a despojar a los muertos y hallaron a Saúl y sus
tres hijos tendidos en la montaña Gilboa. **9** Le
cortaron la cabeza y lo despojaron de sus armas.
Enviaron a proclamar la noticia por toda la tierra
de los filisteos, en el templo de sus ídolos y entre
el pueblo. **10** Colgaron sus armas en el templo
de Astarot y clavaron su cadáver contra el muro
de Bet-sán. **11** Cuando los habitantes de Jabes de
Galaad oyeron lo que los filisteos hicieron a Saúl,
12 se levantaron todos los hombres valientes y
anduvieron toda aquella noche. Bajaron el cadáver
de Saúl y los cadáveres de sus hijos del muro de
Bet-sán. Fueron a Jabes y los quemaron allí. **13**
Luego tomaron sus huesos y los sepultaron debajo
del tamarisco en Jabes, y ayunaron siete días.

2 Samuel

1 Aconteció que después de la muerte de Saúl,
cuando David regresó de la derrota de los
amalecitas, David permaneció dos días en Siclag.
2 Al tercer día sucedió que un hombre del
campamento de Saúl llegó con sus ropas rotas y
tierra sobre su cabeza. Ocurrió que cuando llegó
a David, cayó en tierra y se postró. **3** David le
preguntó: ¿De dónde vienes? Y él le respondió:
Escapé del campamento de Israel. **4** David le
preguntó: ¿Cómo salieron las cosas? ¡Dímelo, por
favor! Y él contestó: El pueblo huyó de la batalla, y
muchos del pueblo cayeron y murieron. También
Saúl y su hijo Jonatán murieron. **5** Entonces David
le preguntó: ¿Cómo sabes que Saúl y su hijo Jonatán
murieron? **6** El joven que le informaba dijo: Me
encontraba casualmente en la montaña Gilboa. Vi
que Saúl estaba apoyado sobre su lanza y que los
carruajes y los jinetes lo alcanzaron. **7** Cuando él
miró hacia atrás me vio y me llamó. Y respondí:
Aquí estoy. **8** Y él me preguntó: ¿Quién eres tú? Y
le respondí: Soy un amalecita. **9** Entonces me dijo:
Colócate junto a mí y mátame ya, porque la agonía
se apoderó de mí, aunque mi vida está todavía
en mí. **10** Así que me coloqué sobre él y lo maté,
porque sabía que no podía vivir después de su
caída. Tomé la corona que tenía en su cabeza y el
brazalete de su brazo, y los traje aquí a mi ’adón.
11 Entonces David agarró sus ropas y las rasgó.
Todos los hombres que estaban con él hicieron lo
mismo. **12** Hicieron duelo, lloraron y ayunaron
hasta llegar la noche por Saúl, su hijo Jonatán,
el pueblo de Yavé y la casa de Israel, porque
cayeron por la espada. **13** Luego David preguntó
al joven que le informaba: ¿De dónde eres tú? Y
él contestó: Soy hijo de un extranjero amalecita.
14 Y le dijo David: ¿Por qué no tuviste temor de
extender tu mano para matar al ungido de Yavé?
15 Entonces David llamó a uno de los jóvenes y le
dijo: ¡Arremete y mátalo! Y él lo hirió y murió. **16**
David le dijo: ¡Tu sangre sea sobre tu cabeza, pues
tu boca atestiguó contra ti cuando dijiste: Yo maté
al ungido de Yavé! **17** Entonces David lamentó con
esta endecha a Saúl y su hijo Jonatán **18** y mandó
que enseñaran a los hijos de Judá [la endecha
del]Arco. Ciertamente está escrita en el rollo del
Justo: **19** ¡Pereció el esplendor de Israel sobre tus
alturas! ¡Cómo cayeron los valientes! **20** No lo
proclamen en Gat, Ni lo anuncien en las plazas de
Ascalón. Que no se alegren las hijas de los filisteos,
Y no lo celebren las hijas de los incircuncisos. **21**
¡Oh montañas de Gilboa, Ni rocío ni lluvia caiga
sobre ustedes, Ni sean campos de ofrendas! Porque
allí fue manchado el escudo de los valientes. El
escudo de Saúl no estaba ungido con aceite **22**
Sino con sangre de heridos y grasa de valientes.
¡Arco de Jonatán que jamás retrocedió! ¡Espada
de Saúl que no volvía vacía! **23** Saúl y Jonatán:
Amados y amables en su vida, Ni en su muerte
fueron separados. Más veloces que las águilas,
Más fuertes que los leones. **24** Oh hijas de Israel,
lloren por Saúl, Quien las vestía de lino fino Y
adornaba con oro sus ropas. **25** ¡Cómo cayeron
los valientes en medio de la batalla! ¡Jonatán,
herido en tus alturas! **26** ¡Cómo sufro por ti, oh
Jonatán, hermano mío! ¡Ay, cómo te quería! Más
maravilloso me fue tu amor que el mayor de
las mujeres. **27** ¡Cómo cayeron los valientes, Y
perecieron las armas de guerra!

2 Después de esto aconteció que David consultó
a Yavé, y preguntó: ¿Subo a alguna de las
ciudades de Judá? Y Yavé le contestó: Sube. Y
David preguntó: ¿A dónde subo? Y Él respondió:
A Hebrón. **2** David subió allá, y también sus dos
esposas Ahinoam la jezreelita, y Abigail, la que
fue esposa de Nabal carmelita. **3** David también
llevó a sus hombres que estaban con él, cada
uno con su familia, y vivieron en las ciudades
de Hebrón. **4** Los hombres de Judá llegaron y
ungieron allí a David como rey sobre la casa de
Judá. Le informaron a David: Los hombres de Jabes
de Galaad son los que sepultaron a Saúl. **5** David
envió mensajeros a los hombres de Jabes de Galaad
y les dijo: Benditos sean ustedes por Yavé, porque
hicieron esta misericordia con su ’adón Saúl al
sepultarlo. **6** Ahora Yavé mostrará su bondad
hacia ustedes, y también yo les recompensaré esa
bondad por haber hecho tal cosa. **7** Ahora pues,
fortalézcanse sus manos y sean valientes, pues
después de morir Saúl, su ’adón, los de la casa
de Judá me ungieron como rey de ellos. **8** Pero
Abner, hijo de Ner, jefe del ejército de Saúl, tomó
a Is-boset, hijo de Saúl, lo llevó a Mahanaim **9**
y lo proclamó rey sobre Galaad, Asurí, Jezreel,
Efraín, Benjamín y todo Israel. **10** Is-boset, hijo
de Saúl, tenía 40 años cuando comenzó a reinar
sobre Israel, y reinó dos años. Solo la casa de Judá
seguía a David. **11** David fue rey en Hebrón sobre
la casa de Judá siete años y seis meses. **12** Abner,
hijo de Ner, salió de Mahanaim a Gabaón con los
esclavos de Is-boset, hijo de Saúl. **13** Joab, hijo
de Sarvia, y los esclavos de David salieron y los
encontraron junto al estanque de Gabaón. Éstos se
sentaron a un lado del estanque y aquéllos al otro
lado. **14** Abner dijo a Joab: ¡Levántense los jóvenes
y que compitan ante nosotros! Y Joab respondió:
¡Que se levanten! **15** Se levantaron y avanzaron:

12 por Benjamín y por Is-boset, hijo de Saúl, y 12
de los esclavos de David. 16 Echó mano cada uno
de la cabeza de su contrario, le hundió la espada
en el costado y cayeron juntos, por lo cual fue
llamado aquel lugar Campo de los Lados, el cual
está en Gabaón. 17 Aquel día la batalla fue muy
dura, pero Abner y los hombres de Israel fueron
derrotados delante de los esclavos de David. 18
Estaban allí los tres hijos de Sarvia: Joab, Abisai
y Asael. Y Asael era tan veloz de pies como las
gacelas del campo. 19 Asael persiguió a Abner, y
no se desviaba de detrás de Abner ni a la derecha
ni a la izquierda. 20 Abner, al regresar, le dijo:
¿Eres Asael? Y le respondió: Sí, soy yo. 21 Abner le
dijo: Apártate a la derecha o a la izquierda. Echa
mano a uno de los jóvenes y toma su despojo. Pero
Asael no quiso dejar de perseguirlo. 22 Y Abner
volvió a decir a Asael: ¡Deja de perseguirme! ¿Por
qué debo herirte y derribarte a tierra? ¿Cómo
levantaré mi rostro ante Joab tu hermano? 23
Pero como él no quiso apartarse, Abner lo hirió
con el casquillo de la lanza por la quinta costilla,
y la lanza le salió por la espalda. Allí cayó y
murió en el mismo sitio. Sucedió que todo el
que llegaba al lugar donde Asael cayó muerto,
se detenía. 24 Pero Joab y Abisai siguieron tras
Abner. Cuando se ocultó el sol ellos llegaron a
la colina de Amá, que está delante de Gía, en el
camino a la región despoblada de Gabaón. 25 Y los
hijos de Benjamín se agruparon detrás de Abner
y formaron una sola tropa. Se detuvieron en la
cumbre de una colina. 26 Entonces Abner gritó
a Joab: ¿Devorará la espada para siempre? ¿No
sabes que al final habrá amargura? ¿Hasta cuándo
te tardas en decir al pueblo que deje de perseguir
a sus hermanos? 27 Y Joab contestó: Vive 'Elohim
que si no hubieras hablado, ciertamente el pueblo
no hubiera dejado de perseguir a su prójimo hasta
la mañana. 28 Joab ordenó sonar la corneta y todo
el pueblo se detuvo. No persiguieron más a Israel
ni continuaron la lucha. 29 Abner y sus hombres
caminaron por el Arabá toda aquella noche, y al
cruzar el Jordán marcharon por todo el Bitrón
y llegaron a Mahanaim. 30 Joab también volvió
de perseguir a Abner. Cuando pasó revista a todo
el ejército, faltaron de los esclavos de David 19
hombres y Asael. 31 Pero los esclavos de David
hirieron a 360 hombres de Benjamín dirigidos por
Abner, quienes murieron. 32 Llevaron a Asael y lo
sepultaron en el sepulcro de su padre que estaba
en Belén. Después Joab y sus hombres caminaron
toda aquella noche hasta que les amaneció en
Hebrón.

3 La guerra entre la casa de Saúl y la casa de David
fue larga, pero David se fortalecía, mientras
la casa de Saúl se debilitaba cada vez más. 2 A
David le nacieron hijos en Hebrón: Su primogénito
fue Amnón, de Ahinoam jezreelita, 3 su segundo
Quileab, de Abigail, la que fue esposa de Nabal
el carmelita, el tercero Absalón, hijo de Maaca,
hija de Talmai, rey de Gesur, 4 el cuarto Adonías,
hijo de Haggit, el quinto Sefatías, hijo de Abital,
5 y el sexto Itream, de Egla, esposa de David.
Estos le nacieron a David en Hebrón. 6 Durante el
transcurso de la guerra entre la casa de Saúl y la
casa de David, Abner se fortalecía en la casa de
Saúl. 7 Saúl tuvo una concubina llamada Rizpa,
hija de Aja. Entonces Is-boset le dijo a Abner: ¿Por
qué te uniste a la concubina de mi padre? 8 Abner
se irritó muchísimo por las palabras de Is-boset y
dijo: ¿Soy yo la cabeza de un perro que pertenece
a Judá? Hasta hoy muestro favor a la casa de Saúl
tu padre, a sus hermanos y amigos, de manera
que no te entregué en mano de David. ¿Y ahora
me echas en cara un asunto de mujeres? 9 Así
haga 'Elohim a Abner y aún le añada, si lo que
Yavé juró a David no lo obtengo para él, 10 al
traspasar el reino de la casa de Saúl y confirmar el
trono de David sobre Israel y sobre Judá, desde
Dan hasta Beerseba. 11 Is-boset no pudo responder
a Abner porque le temía. 12 Entonces Abner envió
mensajeros a David para decirle de parte de él:
¿De quién es la tierra? Y que también le dijeran:
Haz pacto conmigo, y ciertamente mi mano estará
contigo para que todo Israel se vuelva a ti. 13 Y
él respondió: Bien, yo haré pacto contigo, pero
una cosa te pido: No verás mi semblante sin que
primero traigas a Mical, hija de Saúl, cuando
vengas a verme. 14 David envió mensajeros a Is-
boset, hijo de Saúl y dijo: Devuélveme mi esposa
Mical, a quien desposé conmigo por 100 prepucios
de filisteos. 15 Entonces Is-boset envió a quitársela
a [su esposo], Paltiel, hijo de Lais. 16 Pero su
esposo salió con ella. Caminaba y lloraba detrás de
ella hasta Bahurim, donde Abner le dijo: ¡Anda,
devuélvete! Y él regresó. 17 Abner consultó con
los ancianos de Israel: En tiempos pasados ustedes
buscaban a David para que fuera su rey. 18 Ahora
pues, háganlo, porque Yavé habló a David: Por
medio de mi esclavo David libraré a mi pueblo
Israel de la mano de los filisteos y todos sus
enemigos. 19 Abner habló también a los hijos
de Benjamín. Luego él mismo fue a Hebrón para
decirle a David todo lo que parecía bien a los ojos
de Israel y a la casa de Benjamín. 20 Abner fue
con 20 hombres a David en Hebrón. Éste hizo un
banquete para Abner y sus hombres. 21 Abner

dijo a David: Me levantaré, iré y reuniré a todo
Israel para mi 'adón el rey y que hagan un pacto
contigo a fin de que tú reines sobre todo lo que
desea tu corazón. Así David despidió a Abner, y
éste se fue en paz. 22 Los esclavos de David y Joab
llegaron de una incursión y llevaron consigo un
gran botín. Pero Abner no estaba con David en
Hebrón, pues lo despidió y él se fue en paz. 23
Cuando Joab llegó con todo el ejército que estaba
con él, informaron a Joab: Abner, hijo de Ner, vino
al rey, y él lo despidió, y se fue en paz. 24 Entonces
Joab fue al rey y dijo: ¿Qué hiciste? ¡Ciertamente
Abner vino a ti! ¿Por qué lo dejaste ir? ¡Ya salió! 25
¡Tú sabes que Abner, hijo de Ner, vino a engañarte
para saber adónde vas y de dónde vienes, y saber
todo lo que haces! 26 Cuando Joab salió de la
presencia de David, envió mensajeros tras Abner, y
lo devolvieron desde el pozo de Sira, pero David no
lo supo. 27 Cuando Abner regresó a Hebrón, Joab lo
llamó aparte en medio de la puerta para hablarle
en privado. Allí lo hirió por la quinta costilla, de
modo que murió, a causa de la sangre de Asael,
hermano de Joab. 28 Cuando David supo esto, dijo:
¡Yo y mi reino somos inocentes ante Yavé para
siempre de la sangre de Abner, hijo de Ner! 29
¡Recaiga sobre la cabeza de Joab y sobre toda la
casa de su padre! ¡Que nunca falte de la casa de
Joab uno que padezca flujo, que sea leproso, que
se apoye en muleta, que muera a espada o que
carezca de pan! 30 Así Joab y Abisai su hermano
asesinaron a Abner, porque él dio muerte a Asael,
hermano de ellos, durante la batalla en Gabaón.
31 Después David dijo a Joab y a todo el pueblo
que estaba con él: ¡Rasguen sus ropas, átense tela
áspera y hagan duelo por Abner! Y el rey David
iba detrás del féretro. 32 Sepultaron a Abner en
Hebrón. El rey alzó su voz y lloró junto al sepulcro
de Abner. Todo el pueblo también lloró. 33 El rey
pronunció esta endecha por Abner: ¿Tenía que
morir Abner como muere un insensato? 34 Tus
manos no estaban atadas, Ni impedidos tus pies
con grillos. Más bien, como el que cae ante los
hijos de iniquidad, así caíste tú. Y todo el pueblo
volvió a llorar por él. 35 Después todo el pueblo
fue a rogar a David que comiera ese día, pero
David juró: Así me haga 'Elohim y aun me añada
si yo pruebo pan o cualquier otra cosa antes que
se oculte el sol. 36 Todo el pueblo supo esto, y lo
vio con agrado. Todo cuanto hacía el rey parecía
bien al pueblo. 37 Así todo el pueblo y todo Israel
entendió aquel día que la muerte de Abner, hijo
de Ner, no provino del rey. 38 El rey dijo a sus
esclavos: ¿No saben ustedes que un jefe y un gran
hombre cayó hoy en Israel? 39 Y yo, aunque fui
ungido como rey, fui benévolo, mientras que esa
gente, los hijos de Sarvia, fueron más duros que
yo. ¡Que Yavé retribuya al malhechor según su
perversidad!

4 Cuando Is-boset, el hijo de Saúl, supo que Abner
murió en Hebrón, sus manos se debilitaron y
todo Israel fue perturbado. 2 El hijo de Saúl tenía
dos hombres que eran jefes de bandas. Uno se
llamaba Baana y el otro, Recab, hijos de Rimón
beerotita, de los hijos de Benjamín. Beerot era
también considerada como de Benjamín, 3 pues
los beerotitas huyeron a Gitaim y viven allí como
forasteros hasta hoy. 4 Jonatán, hijo de Saúl, tuvo
un hijo lisiado de los pies, quien tenía cinco años
cuando llegaron las noticias de Jezreel acerca de
Saúl y Jonatán. Su madre de crianza lo tomó y
huyó. Pero mientras huía apresuradamente, él
cayó y quedó cojo. Su nombre era Mefi-boset. 5
Recab y Baanaos, los hijos de Rimón beerotita,
fueron y entraron al mediodía en casa de Is-boset
mientras dormía la siesta. 6 Entraron hasta el
interior de la casa como para llevar trigo. Lo
hirieron por la quinta costilla, y luego Recab y
Baana huyeron. 7 Cuando entraron en la casa, él
estaba acostado en su lecho en la alcoba, donde lo
hirieron y mataron. Luego lo decapitaron, tomaron
su cabeza y caminaron por el camino del Arabá
toda la noche. 8 Llevaron la cabeza de Is-boset
a David en Hebrón, y dijeron al rey: Aquí está la
cabeza de Is-boset, hijo de tu enemigo Saúl, quien
atentaba contra tu vida. Yavé dio hoy a mi 'adón
el rey venganza de Saúl y de su descendencia.
9 Pero David respondió a Recab y Baana, hijos
de Rimón beerotita: ¡Vive Yavé que rescató mi
vida de toda adversidad! 10 Si al que me informó:
ciertamente Saúl murió, lo detuve y ordené que lo
mataran en Siclag en pago por la noticia, aunque
se creía portador de buenas noticias, 11 ¡cuánto
más a ustedes, hombres perversos que asesinaron
a un hombre justo en su propio lecho y en su
misma casa! ¿No demandaré ahora la sangre de
él de las manos de ustedes, al eliminarlo de la
tierra? 12 David dio orden a los jóvenes, y éstos los
mataron. Les cortaron las manos y los pies. A ellos
los colgaron junto al estanque de Hebrón. Luego
tomaron la cabeza de Is-boset y la enterraron en
el sepulcro de Abner en Hebrón.

5 Entonces todas las tribus de Israel fueron a
David en Hebrón y dijeron: ¡Aquí estamos,
hueso tuyo y carne tuya! 2 Antes, cuando Saúl
era nuestro rey, eras tú quien nos sacabas y nos
devolvías en Israel, y Yavé te dijo: Tú apacentarás
a mi pueblo Israel y serás el jefe de Israel. 3

Cuando todos los ancianos de Israel fueron al rey
en Hebrón, el rey David hizo un pacto con ellos en
Hebrón delante de Yavé. Y ungieron a David como
rey de Israel. **4** David comenzó a reinar cuando
tenía 30 años y reinó 40 años. **5** En Hebrón reinó
sobre Judá siete años y seis meses, y en Jerusalén
reinó sobre todo Israel y Judá 33 años. **6** El rey
marchó con sus hombres a Jerusalén contra los
jebuseos que habitaban en aquella tierra, quienes
hablaron a David: No podrás entrar acá, pues hasta
los ciegos y los cojos te rechazarían y gritarían:
¡David no puede entrar acá! **7** Pero David capturó
la fortaleza de Sion, que es la Ciudad de David.
8 Aquel día David dijo: El que quiera atacar a
los jebuseos, suba por el túnel del acueducto y
llegue hasta los cojos y ciegos, a quienes el alma
de David aborrece. Por lo cual se dice: ¡Ni ciegos
ni cojos entrarán en la Casa! **9** David vivió en
la fortaleza y la llamó Ciudad de David. Luego
edificó alrededor, desde el muro hacia adentro. **10**
David se engrandecía cada vez más, porque Yavé
'Elohim de las huestes estaba con él. **11** Hiram, rey
de Tiro, envió embajadores a David, con madera
de cedro, ebanistas y canteros para los muros,
quienes edificaron la casa de David. **12** David
entendió que Yavé lo había establecido como
rey de Israel y que había exaltado su reino por
amor a su pueblo Israel. **13** Después que salió de
Hebrón, David tomó otras concubinas y esposas en
Jerusalén, y le nacieron más hijos e hijas a David.
14 Estos son los nombres de los que le nacieron
en Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón, **15**
Ibhar, Elisúa, Nefeg, Jafía, **16** Elisama, Eliada y
Elifelet. **17** Cuando los filisteos oyeron que David
fue ungido como rey de Israel, todos subieron en
busca de él. David lo supo y bajó a la fortaleza. **18**
Los filisteos llegaron y se desplegaron por el valle
de Refaim. **19** David consultó entonces a Yavé:
¿Subo contra los filisteos? ¿Los entregarás en mi
mano? Y Yavé respondió a David: Sube, porque
ciertamente entregaré a los filisteos en tu mano.
20 David fue a Baal-perazim y allí los derrotó, y
dijo: ¡Yavé me abrió brecha entre mis enemigos
como corriente impetuosa! Por eso llamó aquel
lugar Baal-perazim. **21** Ellos dejaron allí sus ídolos,
y David y sus hombres se los llevaron. **22** Los
filisteos volvieron a subir y se desplegaron por el
valle de Refaim. **23** David consultó a Yavé, y Él le
dijo: No subas, sino rodéalos por detrás, y sal a
ellos frente a las balsameras. **24** Cuando oigas el
ruido de marcha en las copas de las balsameras, te
apresurarás, porque entonces Yavé saldrá delante
de ti para herir al ejército de los filisteos. **25** David
hizo como Yavé le ordenó, y derrotó a los filisteos
desde Geba hasta Gezer.

6 David volvió a reunir a todos los escogidos
de Israel: 30.000. **2** Entonces David se levantó
y salió a Baala de Judá con todo el pueblo que
tenía consigo, para subir desde allí el Arca de
'Elohim, la cual es llamada por el Nombre de Yavé
de las huestes, sobre la cual están los querubines.
3 Pusieron el Arca de 'Elohim en una carroza
nueva, y se la llevaron de la casa de Abinadab que
estaba en la colina. Uza y Ahío, hijos de Abinadab,
conducían la carroza nueva **4** y la sacaron con
el Arca de 'Elohim de la casa de Abinadab que
estaba en la colina. Ahío iba delante del Arca. **5**
David y toda la casa de Israel tocaban toda clase
de instrumentos de madera de abeto, con arpas,
salterios, panderos, flautas y címbalos delante de
Yavé con alegría. **6** Pero cuando llegaron a la era
de Nacón, Uza alargó su mano al Arca de 'Elohim
para sostenerla, porque los bueyes tropezaban.
7 Pero la ira de Yavé se encendió contra Uza.
'Elohim lo hirió allí por aquella temeridad y allí
cayó muerto junto al Arca de 'Elohim. **8** David
se disgustó porque Yavé quebrantó a Uza, por lo
cual llamó aquel lugar Brecha de Uza hasta hoy.
9 Pero aquel día David tuvo temor a Yavé y dijo:
¿Cómo podrá el Arca de Yavé venir a mí? **10** David
no quiso trasladar el Arca de Yavé consigo a la
ciudad de David, sino la llevó a la casa de Obed-
edom geteo. **11** El Arca de Yavé estuvo en casa
de Obed-edom geteo tres meses, y Yavé bendijo
a Obed-edom y a toda su casa. **12** Se informó al
rey David: Yavé bendijo la casa de Obed-edom y
todo lo que tiene a causa del Arca de 'Elohim.
Entonces David fue y subió el Arca de 'Elohim con
alegría de la casa de Obed-edom a la Ciudad de
David. **13** Sucedió que cuando los portadores del
Arca de Yavé caminaban seis pasos, él sacrificaba
un becerro y un carnero engordado. **14** David
danzaba con toda su fuerza delante de Yavé y
se puso un efod de lino. **15** David y toda la casa
de Israel subieron el Arca de Yavé de este modo,
con aclamaciones y al sonido de la corneta. **16**
Cuando el Arca de Yavé entró en la Ciudad de
David, aconteció que Mical, hija de Saúl, miró por
la ventana. Y cuando vio al rey David que saltaba
y danzaba delante de Yavé, lo despreció en su
corazón. **17** Llevaron el Arca de Yavé y la pusieron
en su lugar en medio de la tienda que David le
levantó. Entonces David ofreció holocaustos y
ofrendas de paz delante de Yavé. **18** Cuando David
acabó de ofrecer los holocaustos y las ofrendas
de paz, bendijo al pueblo en el Nombre de Yavé
de las huestes. **19** Repartió una torta de pan, una

de dátiles y una de pasas a todo el pueblo y a
toda la multitud de Israel, a cada uno, tanto a
hombres como a mujeres. Luego todo el pueblo
salió, cada uno a su casa. **20** Pero al regresar
David para bendecir su casa, Mical, hija de Saúl,
salió a encontrar a David y le dijo: ¡Cuán honrado
quedó el rey de Israel hoy, al descubrirse ante
los ojos de las esclavas de sus esclavos, como se
descubre cualquier bufón! **21** Entonces David dijo
a Mical: Lo hice delante de Yavé, Quien me escogió
por encima de tu padre y de toda su casa para
constituirme caudillo sobre Israel, el pueblo de
Yavé. Por tanto, danzo delante de Yavé **22** y me
humillaré aún más que esta vez. Me rebajaré ante
mis propios ojos, pero seré honrado delante de las
esclavas que mencionas. **23** Y Mical, hija de Saúl,
no tuvo hijos hasta el día de su muerte.

7 Aconteció que cuando el rey ya vivía en su
casa, después que Yavé le dio reposo de todos
sus enemigos alrededor, **2** el rey dijo al profeta
Natán: Mira, yo vivo en casa de cedro, pero el Arca
de ’Elohim está entre cortinas. **3** Natán respondió
al rey: ¡Vé, haz todo lo que está en tu corazón,
porque Yavé está contigo! **4** Pero aconteció que
esa misma noche Palabra de Yavé llegó a Natán:
5 Vé y dí a mi esclavo David: Así dice Yavé: ¿Tú
me edificarás Casa en la cual Yo more? **6** Porque
desde el día cuando saqué a los hijos de Israel de
Egipto hasta hoy, no moré en alguna casa, sino
estuve en tienda y en tabernáculo. **7** En todo lo
que anduve con todos los hijos de Israel, ¿hablé
Yo Palabra a alguna de las tribus de Israel, a la
cual mandé a apacentar a mi pueblo Israel? ¿Le
pregunté por qué no me edificó casa de cedro? **8**
Ahora pues, dirás esto a mi esclavo David: Yavé de
las huestes dice: Yo te tomé del redil, de seguir
tras las ovejas, para que seas jefe de mi pueblo
Israel. **9** Estuve contigo en todo lo que has andado
y destruí a todos tus enemigos delante de ti.
Te di un gran nombre, como el nombre de los
grandes de la tierra. **10** También dispuse un lugar
para mi pueblo Israel. Lo planté para que viva
en él, para que nunca más sea removido, ni los
perversos los sigan afligiendo como antes, **11**
desde el día cuando designé jueces para mi pueblo
Israel. Y te daré descanso de todos tus enemigos.
Además, Yavé te dice que Él te hará una casa.
12 Cuando tus días sean cumplidos y duermas
con tus antepasados, después de ti levantaré a
tu descendiente, el cual vendrá de ti, y afirmaré
su reino. **13** Él edificará casa a mi Nombre y Yo
afirmaré el trono de su reino para siempre. **14** Yo
le seré padre y él me será hijo. Cuando haga mal
lo corregiré con vara de hombres y con azotes
de los hijos de hombres. **15** Pero mi misericordia
no se apartará de él como la aparté de Saúl, a
quien quité de delante de ti. **16** Tu casa y tu reino
permanecerán para siempre ante ti, y tu trono será
estable eternamente. **17** Así Natán habló a David,
conforme a todas estas Palabras, y según toda esta
visión. **18** Entonces el rey David entró y se sentó
delante de Yavé y dijo: ¡Oh ’Adonay Yavé! ¿Quién
soy yo y qué es mi casa para que me trajeras hasta
aquí? **19** Aún te pareció insignificante esto, oh
’Adonay Yavé. Hablaste también acerca de la casa
de tu esclavo en un lejano futuro. ¡Oh ’Adonay
Yavé, cuán grande designio para un hombre! **20**
¿Qué más puede decirte David? ¡Oh ’Adonay Yavé,
Tú conoces a tu esclavo! **21** Según tu Palabra y
conforme a tu corazón hiciste toda esta grandeza
para declararla a tu esclavo. **22** Por tanto Tú eres
grande, oh ’Adonay Yavé. ¡Nadie hay como Tú,
ni hay otro ’Elohim además de Ti, según todo lo
que escuchamos con nuestros oídos! **23** ¿Cuál otra
nación hay en la tierra como tu pueblo Israel, a
la cual ’Elohim vino a redimir como pueblo para
Él, y para hacer cosas asombrosas a favor de tu
tierra delante de tu pueblo, al cual sacaste de
Egipto para Ti mismo, de entre las naciones y sus
’elohim? **24** ¡Estableciste a tu pueblo Israel como
pueblo tuyo para siempre, y Tú, oh Yavé, eres su
’Elohim! **25** Ahora pues, Yavé ’Elohim, confirma
para siempre la Palabra que hablaste con respecto
a tu esclavo y su casa, y haz como Tú dijiste. **26**
Que tu Nombre sea engrandecido para siempre,
y que digan: ¡Yavé de las huestes es el ’Elohim
de Israel! Y que la casa de tu esclavo David sea
firme delante de ti. **27** Porque Tú, oh Yavé de las
huestes, ’Elohim de Israel, diste una revelación a
tu esclavo, al decir: Yo te edificaré casa. Por tanto
tu esclavo halló en su corazón valor para hacer
esta súplica delante de Ti. **28** Ahora pues, ’Adonay
Yavé, Tú mismo eres ’Elohim. Tus Palabras son
verdad, y prometiste a tu esclavo este bien. **29** Así
pues, que te plazca bendecir la casa de tu esclavo
para que esté siempre delante de Ti, porque Tú,
oh ’Adonay Yavé, hablaste, y con tu bendición, la
casa de tu esclavo será bendita para siempre.

8 Después de esto aconteció que David derrotó
a los filisteos y los sometió. David tomó la
rienda de la ciudad principal de la mano de los
filisteos. **2** También derrotó a Moab y los midió con
cordel. Los hacía tenderse en tierra: dos cordeles
para morir, y un cordel para vivir. Los moabitas
fueron esclavos de David y pagaron tributo. **3**
David derrotó a Hadad-ezer, hijo de Rehob, rey
de Soba, cuando éste iba a establecer su dominio
hasta el río Éufrates. **4** David le capturó 1.700

jinetes y 20.000 hombres de infantería. David
desjarretó los caballos de los carruajes y dejó
solo para 100 carruajes. 5 Cuando los sirios de
Damasco fueron a ayudar a Hadad-ezer, rey de
Soba, David mató a 22.000 hombres de los sirios 6
y estableció guarniciones en Siria de Damasco.
Los sirios fueron esclavos de David, y pagaron
tributo. A dondequiera que David iba, Yavé le daba
la victoria. 7 David tomó los escudos de oro que
llevaban los esclavos de Hadad-ezer y los llevó
a Jerusalén. 8 También el rey David tomó gran
cantidad de bronce de Beta y Berotai, ciudades
de Hadad-ezer. 9 Cuando Toi, rey de Hamat, oyó
que David venció a todo el ejército de Hadad-
ezer, 10 Toi envió a su hijo Joram al rey David para
saludarlo y felicitarlo por el combate y la derrota
de Hadad-ezer, pues Toi era enemigo de Hadad-
ezer. Joram trajo objetos de plata, oro y bronce
en su mano, 11 los cuales el rey David dedicó a
Yavé, junto con la plata y el oro que tomó de
todas las naciones sometidas: 12 de Aram, Moab,
los amonitas, los filisteos, Amalec y del despojo
de Hadad-ezer, hijo de Rehob, rey de Soba. 13
David también ganó renombre para él cuando
regresó de derrotar a 18.000 sirios en el valle
de la Sal. 14 Estableció guarniciones en Edom.
Por todo Edom instaló guarniciones, y todos los
edomitas fueron esclavos de David. A dondequiera
que David iba, Yavé le daba la victoria. 15 David
reinó sobre todo Israel y practicaba el justo juicio
con todo su pueblo. 16 Joab, hijo de Sarvia, estaba
al mando del ejército, y Josafat, hijo de Ahilud, era
el cronista. 17 Sadoc, hijo de Ahitob, y Ahimelec,
hijo de Abiatar, eran sacerdotes. Seraías era el
escriba. 18 Benaía, hijo de Joiada, estaba a cargo de
los cereteos y de los peleteos. Los hijos de David
eran los príncipes.

9 David preguntó: ¿Quedó alguien de la casa de
Saúl a quien yo muestre bondad por amor a
Jonatán? 2 Había un esclavo de la casa de Saúl de
nombre Siba, al cual llevaron ante David. El rey le
dijo: ¿Eres tú Siba? Y él contestó: Tu esclavo. 3 El
rey le preguntó: ¿No queda alguno de la casa de
Saúl a quien yo muestre la bondad de ’Elohim?
Y Siba respondió al rey: Aún queda un hijo de
Jonatán, lisiado de ambos pies. 4 El rey le preguntó:
¿Dónde está? Y Siba dijo al rey: Mira, está en
Lodebar, en casa de Maquir, hijo de Amiel. 5 El rey
David ordenó traerlo de la casa de Maquir, hijo de
Amiel, en Lodebar. 6 Cuando Mefi-boset, hijo de
Jonatán, hijo de Saúl, llegó ante David, cayó sobre
su rostro y se postró. David preguntó: ¿Mefi-boset?
Y él respondió: Aquí está tu esclavo. 7 Entonces
David le dijo: No temas, porque ciertamente te
mostraré bondad por amor a Jonatán tu abuelo.
Te devolveré toda la tierra de tu padre Saúl, y
comerás siempre a mi mesa. 8 Él se postró y dijo:
¿Quién es tu esclavo para que te fijes en un perro
muerto como yo? 9 El rey llamó entonces a Siba,
esclavo de Saúl, y le dijo: Todo lo que fue de Saúl y
de toda su casa lo entrego al nieto de tu ’adón. 10
Tú, tus hijos y tus esclavos cultivarán la tierra para
él, y le llevarán [el producto] para que el nieto de
tu ’adón tenga alimento. Sin embargo, Mefi-boset,
el nieto de tu ’adón, comerá siempre pan en mi
mesa. Y Siba tenía 15 hijos y 20 esclavos. 11 Siba
dijo al rey: Conforme a todo lo que mi ’adón el rey
ordena a su esclavo, así hará. Y Mefi-boset comía
en la mesa como uno de los hijos del rey. 12 Mefi-
boset tenía un hijo pequeño llamado Micaía. Todos
los que vivían en la casa de Siba eran esclavos de
Mefi-boset. 13 Pero Mefi-boset, que estaba lisiado
de ambos pies, vivía en Jerusalén, porque comía
siempre a la mesa del rey.

10 Después de esto, aconteció que murió el rey
de los amonitas, y en su lugar reinó su hijo
Hanún. 2 Entonces David pensó: Mostraré bondad
a Hanún, hijo de Nahas, así como su padre me
mostró bondad. Así que David envió algunos de
sus esclavos a consolarlo por el padre de ellos.
Pero cuando los esclavos de David llegaron a la
tierra de los amonitas, 3 los jefes de ellos dijeron
a su ’adón Hanún: ¿Crees que David honra a tu
padre porque te envió consoladores? ¿David no
te envió a sus esclavos para reconocer la ciudad,
espiarla y conquistarla? 4 Entonces Hanún tomó
a los esclavos de David, les rasuró la mitad de
la barba, les cortó sus ropas hasta la mitad de
las nalgas y los despidió. 5 Cuando se informó
esto a David, él envió a encontrarlos, porque ellos
estaban muy avergonzados. Y el rey mandó a
decirles: Permanezcan en Jericó hasta que crezca
su barba, y entonces regresen. 6 Entonces cuando
los hijos de Amón vieron que ellos eran detestables
a David, contrataron a los sirios de Bet-rehob y
de Soba, 20.000 infantes, del rey de Maaca 1.000
hombres y de Is-tob 12.000 hombres. 7 Cuando
David oyó esto envió a Joab con todo el ejército
de hombres valientes. 8 Los amonitas salieron
a presentar batalla en la entrada de la puerta,
mientras que los sirios de Soba, Rehob, Is-tob y
Maaca estaban aparte, en el campo. 9 Al ver Joab
que la batalla se le presentaba por el frente y por
la retaguardia, escogió entre los mejores hombres
de Israel y los puso en orden de batalla contra
los sirios. 10 Entregó el resto del pueblo en mano
de su hermano Abisai, quien lo alineó en orden
de batalla para enfrentar a los amonitas. 11 Joab

dijo: Si los sirios son más fuertes que yo, tú me
ayudarás, y si los amonitas son más fuertes que tú,
te daré ayuda. 12 ¡Esfuérzate y esforcémonos por
nuestro pueblo y las ciudades de nuestro 'Elohim,
y que Yavé haga lo que le parezca bien! 13 Joab y el
pueblo que estaba con él se acercaron para pelear
contra los sirios, y ellos huyeron de delante de él.
14 Al ver los amonitas que los sirios huyeron, ellos
también huyeron de delante de Abisai y entraron
en la ciudad. Joab regresó de combatir contra
los hijos de Amón y fue a Jerusalén. 15 Pero los
sirios, al ver que fueron derrotados por Israel, se
volvieron a reunir. 16 Hadad-ezer mandó traer
a los sirios que estaban al otro lado del Río y
llegaron a Helam con Sobac, jefe del ejército de
Hadad-ezer. 17 Se le informó a David, quien reunió
a todo Israel, cruzó el Jordán y llegó a Helam.
Los sirios se alinearon en orden de batalla para
enfrentar a David y lucharon contra él. 18 Pero
aquellos huyeron de delante de Israel. David mató
a 700 hombres de los carruajes y 40.000 jinetes de
los sirios e hirió a Sobac, jefe del ejército de ellos,
quien murió allí. 19 Cuando todos los reyes que
eran tributarios de Hadad-ezer, vieron que fueron
derrotados por Israel, hicieron la paz con Israel y
le sirvieron. Y los sirios tuvieron temor de ayudar
más a los hijos de Amón.

11 Aconteció en la primavera del año, en el
tiempo cuando los reyes suelen salir en
campaña, que David envió a Joab, y con él a sus
esclavos y a todo Israel, los cuales destruyeron
a los amonitas y sitiaron a Rabá. Pero David
permaneció en Jerusalén. 2 Sucedió que a la hora
del atardecer David se levantó de su lecho y se
paseaba por la azotea de la casa real. Desde la
azotea vio a una mujer que se bañaba, y ella era
muy hermosa. 3 David mandó a preguntar por
aquella mujer, y uno dijo: ¿No es ésta Betsabé,
hija de Eliam, esposa de Urías el heteo? 4 David
envió mensajeros y la tomó. Cuando ella fue, él
se unió a ella. Después que ella se purificó de su
impureza, regresó a su casa. 5 La mujer concibió
y mandó a informar a David: Estoy embarazada.
6 Entonces David mandó decir a Joab: Envíame
a Urías heteo. Y Joab envió a Urías a David. 7
Cuando Urías llegó a él, David le preguntó por la
salud de Joab, del pueblo y el estado de la guerra. 8
Después dijo David a Urías: Baja a tu casa y lava tus
pies. Y al salir Urías de la casa real, le fue enviado
un presente del rey. 9 Pero Urías durmió en la
entrada de la casa del rey con todos los esclavos
de su 'adón, y no bajó a su casa. 10 Informaron
de esto a David: Urías no bajó a su casa. David
preguntó a Urías: ¿No viniste de un viaje? ¿Por
qué no bajas a tu casa? 11 Urías respondió a David:
El Arca, Israel y Judá permanecen en tiendas, y mi
'adón Joab y los esclavos de mi 'adón acampan a
campo abierto. ¿Y yo debo ir a mi casa a comer, a
beber y a dormir con mi esposa? ¡Por tu vida y la
vida de tu alma, yo no haré tal cosa! 12 David dijo
a Urías: Quédate aquí hoy, y mañana te dejaré ir.
Así pues, Urías se quedó en Jerusalén aquel día y
el siguiente. 13 David lo invitó, y comió y bebió
con él hasta embriagarlo. Pero al llegar la noche
fue a acostarse en su cama con los esclavos de
su 'adón, y no bajó a su casa. 14 Cuando llegó la
mañana, David escribió una carta a Joab la cual
envió por medio de Urías. 15 En la carta dijo:
Coloquen a Urías al frente, en lo más recio de la
batalla, y retírense de él, para que sea herido y
muera. 16 Así que cuando Joab asediaba la ciudad,
asignó a Urías el lugar donde sabía que estaban
los hombres más valientes. 17 Los hombres de la
ciudad salieron y lucharon contra Joab. Cayeron
algunos de los esclavos de David, y Urías heteo
también murió. 18 Joab comunicó a David todos
los sucesos de la guerra, 19 y le encomendó al
mensajero: Cuando termines de narrar al rey todos
los sucesos de la guerra, 20 si sucede que sube la
ira del rey y te pregunta: ¿Por qué se acercaron
tanto a la ciudad para luchar? ¿No saben lo que
lanzan desde el muro? 21 ¿Quién hirió a Abimelec,
hijo de Jerobaal? ¿No fue una mujer que lanzó
desde el muro un pedazo de rueda de molino,
y murió en Tebes? ¿Por qué se acercaron tanto
al muro? Entonces tú responderás: También tu
esclavo Urías heteo murió. 22 El mensajero fue y
al llegar a David, le narró todo aquello a lo cual
Joab lo envió. 23 Y el mensajero dijo a David:
Prevalecieron contra nosotros los hombres que
salieron al campo, pero los hicimos retroceder
hasta la entrada de la puerta. 24 Entonces los
arqueros tiraron contra tus esclavos desde arriba
del muro y murieron algunos de los esclavos del
rey. También murió tu esclavo Urías heteo. 25
David dijo al mensajero: Dirás esto a Joab: Que esto
no te desagrade, porque la espada devora tanto
a uno como a otro. Refuerza tu ataque contra la
ciudad y destrúyela. Y tú, aliéntalo. 26 Al oír la
esposa de Urías que su esposo murió, hizo duelo
por su esposo. 27 Cuando pasó el luto, David
mandó traerla a su casa. Ella fue su esposa y le dio
un hijo. Pero lo que David hizo fue desagradable
delante de Yavé.

12 Yavé envió a Natán a hablar con David. Al
llegar a él le dijo: En una ciudad había dos

hombres, uno rico y uno pobre. **2** El rico tenía
numerosos rebaños y manadas vacunas, **3** pero
el pobre no tenía sino una corderita que compró
y crió. Ella creció juntamente con él y con sus
hijos. Comía de su pan, bebía de su vaso, dormía
en su regazo y era como una hija para él. **4** Pero
un viajero llegó al hombre rico, y éste no quiso
tomar de sus ovejas ni de sus manadas vacunas
para guisarlas para el viajero que le llegó. Más
bien tomó la corderita de aquel hombre pobre y la
guisó para el hombre que llegó a él. **5** Entonces
el furor de David se encendió muchísimo contra
aquel hombre y dijo a Natán: ¡Vive Yavé, que el
hombre que hizo tal cosa es digno de muerte! **6**
Debe pagar cuatro veces el valor de la corderita,
porque hizo tal cosa y no tuvo compasión. **7**
Entonces Natán dijo a David: ¡Tú eres ese hombre!
Yavé ʼElohim de Israel dice: Yo te ungí como rey
sobre Israel y te protegí de la mano de Saúl. **8** Te
entregué la casa de tu ʼadón, y coloqué en tu seno
las mujeres de tu ʼadón. Te di la casa de Israel y la
de Judá, y si esto es muy poco, te añado mucho
más. **9** ¿Por qué despreciaste la Palabra de Yavé e
hiciste lo malo ante Él? Mataste a espada a Urías
heteo, tomaste a su esposa como mujer tuya y lo
asesinaste con la espada de los amonitas. **10** Por lo
cual ahora la espada no se apartará de tu casa por
cuanto me despreciaste, y tomaste la esposa de
Urías heteo para que sea tu mujer. **11** Yavé dice:
Ciertamente Yo levantaré el mal contra ti desde tu
propia casa. Tomaré tus mujeres de delante de ti,
las daré a tu prójimo y él se unirá con tus mujeres
a la vista de todos. **12** Por cuanto tú procediste en
secreto, Yo haré esto delante de todo Israel y a
pleno día. **13** David dijo a Natán: ¡Pequé contra
Yavé! Y Natán dijo a David: También Yavé remitió
tu pecado: No morirás. **14** Pero como blasfemaste
grandemente a Yavé con este asunto, el hijo que
te nació ciertamente morirá. **15** Natán regresó a su
casa. Yavé hirió al niño que la esposa de Urías dio
a luz a David, y se agravó. **16** David rogó a ʼElohim
por el niño. Ayunó, se retiró y pasó la noche
acostado en el suelo. **17** Los ancianos de su casa
se colocaron a su lado para levantarlo del suelo,
pero él no quiso, ni tampoco comió con ellos. **18**
Al séptimo día aconteció que el niño murió. Los
esclavos de David temían informarle que el niño
murió, pues se decían: Ciertamente cuando el niño
estaba vivo, le hablábamos y no quiso escuchar
nuestra voz. ¡Cuánto más se afligirá si le decimos
que el niño murió! **19** Pero al ver David que sus
esclavos susurraban entre ellos, comprendió que
el niño murió y les preguntó: ¿Murió el niño? Y
ellos respondieron: Murió. **20** Entonces David se
levantó del suelo, se lavó, se ungió y cambió sus
ropas. Al entrar en la Casa de Yavé, se postró.
Luego fue a su casa, pidió comida, le sirvieron y
comió. **21** Sus esclavos le dijeron: ¿Qué es esto
que hiciste? Mientras el niño vivía, ayunabas y
llorabas, pero cuando el niño murió, te levantaste
y comiste pan. **22** Y él respondió: Mientras el niño
estaba vivo, yo ayunaba y lloraba porque decía:
¿Quién sabe si Yavé se compadecerá de mí y el
niño vivirá? **23** Pero ahora cuando murió, ¿para
qué ayuno? ¿Podré hacerlo volver? Yo voy a él,
pero él no vendrá a mí. **24** David consoló a su
esposa Betsabé. Luego fue a ella y se unió a ella.
Dio a luz un hijo, y lo llamó Salomón. Yavé lo amó
25 y envió [palabra] por medio del profeta Natán,
quien lo llamó Jedidías, amado de Yavé. **26** Joab
luchaba contra Rabá de los amonitas y conquistó
la ciudad real. **27** Joab envió mensajeros a David
para que le dijeran: Estoy luchando contra Rabá y
corté las aguas de la ciudad. **28** Ahora pues, reúne
al resto del pueblo, acampa contra la ciudad y
conquístala, no sea que yo tome la ciudad y sea
llamada con mi nombre. **29** Así que David reunió a
todo el pueblo, marchó hacia Rabá y luchó contra
ella y la conquistó. **30** Tomó la corona de la cabeza
de su rey, cuyo peso era 33 kilogramos de oro y
tenía una piedra preciosa. Fue puesta sobre la
cabeza de David. Él sacó de la ciudad un botín
muy grande. **31** También sacó a los hombres que
estaban en ella y los obligó a trabajar con sierras,
instrumentos de hierro para trillar y hachas de
hierro, y los llevó a los hornos de cocer ladrillos.
Esto hizo a todas las ciudades de los amonitas. Y
David regresó con todo el pueblo a Jerusalén.

13 Absalón, hijo de David, tenía una hija muy
hermosa llamada Tamar. Aconteció después
de esto que Amnón, hijo de David, se enamoró
de ella. **2** Amnón estaba tan atormentado a causa
de su hermana Tamar que se enfermó, pues ella
era virgen. Le parecía a Amnón que sería difícil
hacerle alguna cosa. **3** Pero Amnón tenía un amigo
llamado Jonadab, hijo de Simea, hermano de David.
Jonadab era un hombre muy astuto, **4** y le dijo: Hijo
del rey, ¿por qué enflaqueces así de día en día? ¿No
me lo dirás? Y Amnón le respondió: Amo a Tamar,
hija de mi hermano Absalón. **5** Entonces Jonadab
le dijo: Acuéstate y fíngete enfermo. Cuando tu
padre venga a verte, le dirás: Te ruego que venga
mi hermana Tamar para que me dé de comer, y
prepare algo en mi presencia para que yo la vea y
ella misma me lo sirva. **6** Amnón se acostó y fingió
estar enfermo. Cuando el rey fue a verlo, Amnón
dijo al rey: Te ruego que venga mi hermana Tamar
y me prepare dos tortas para que yo las coma de

su mano. 7 Entonces David envió a Tamar a su
casa y le dijo: Vé ahora a la casa de tu hermano
Amnón y prepárale una comida. 8 Así que Tamar
fue a la casa de su hermano Amnón, el cual estaba
acostado. Y ella tomó la masa, amasó, hizo tortas
en su presencia y las coció. 9 Luego las sacó de
la sartén delante de él, pero él rehusó comer. Y
Amnón ordenó: ¡Salgan todos de mi presencia!
Cuando todos salieron de su presencia, 10 Amnón
dijo a Tamar: Trae la comida a la alcoba y dame
tú misma de comer. Y Tamar tomó las tortas y
las llevó a su hermano Amnón a la alcoba. 11
Pero cuando ella se le acercó para que comiera, la
sujetó y le dijo: ¡Ven, acuéstate conmigo, hermana
mía! 12 Pero ella le respondió: ¡No, hermano mío!
No me humilles, porque eso no se hace en Israel.
¡No hagas esa infamia! 13 Pues, ¿adónde iré yo con
mi deshonra? Y tú mismo quedas como un villano
en Israel. Ahora pues, te ruego que hables al rey,
quien no se opondrá a que yo sea tuya. 14 Pero él
no quiso escuchar su voz, y como era más fuerte
que ella, la forzó violentamente y se unió a ella. 15
Entonces Amnón la odió con un odio muy grande.
El odio que tuvo hacia ella fue mayor que el amor
que le tenía. Y Amnón le dijo: ¡Levántate y vete! 16
Pero ella le dijo: No. Porque es mayor este mal de
despedirme así que el otro que me hiciste. Pero él
no la quiso escuchar. 17 Más bien, llamó al esclavo
que le servía y dijo: ¡Sácame a ésta fuera de aquí,
y cierra la puerta tras ella! 18 Y ella llevaba una
túnica de amplias mangas, pues las hijas del rey
que eran vírgenes se vestían con esas túnicas. Y su
esclavo la sacó fuera y cerró la puerta tras ella.
19 Entonces Tamar echó ceniza sobre su cabeza,
rasgó la túnica de amplias mangas que llevaba
puesta, salió y gritaba con las manos sobre la
cabeza. 20 Su padre Absalón le preguntó: ¿Estuvo
contigo tu hermano Amnón? Calla ahora, hija mía,
pues es tu hermano. No se angustie tu corazón por
este asunto. Y Tamar quedó desconsolada en casa
de su padre Absalón. 21 Cuando el rey David oyó
todo esto se enojó muchísimo. 22 Y Absalón no
habló con Amnón mal ni bien, pero lo aborreció
porque violó a su hija Tamar. 23 Dos años después,
aconteció que Absalón tenía esquiladores en Baal-
hazor, que está junto a Efraín. Absalón invitó a
todos los hijos del rey. 24 Absalón fue al rey y
le dijo: Mira, tu esclavo tiene esquiladores. Te
ruego que el rey y sus servidores vayan con tu
esclavo. 25 Pero el rey dijo a Absalón: No, hijo
mío, no vamos todos para no serte carga pesada. Y
aunque le insistió, él no quiso ir, pero lo bendijo.
26 Entonces Absalón dijo: Si no vas, te ruego que
vaya con nosotros mi hermano Amnón. Y el rey
le preguntó: ¿Para qué debe ir contigo? 27 Como
Absalón le insistió, dejó a Amnón y todos los hijos
del rey ir con él. 28 Absalón ordenó a sus esclavos:
Observen cuando el corazón de Amnón esté alegre
por causa del vino. Cuando yo les diga: Maten
a Amnón, entonces lo matarán. No teman. ¿No
se lo ordeno yo? ¡Esfuércense y sean valientes!
29 Los esclavos de Absalón mataron a Amnón
como Absalón les ordenó. Y todos los hijos del
rey se levantaron, cada uno montó en su mula,
y huyeron. 30 Cuando ellos estaban aún en el
camino, un rumor llegó a David: ¡Absalón mató a
todos los hijos del rey, y no quedó alguno de ellos!
31 Entonces el rey se levantó, rasgó sus ropas y se
tendió en tierra. Y todos sus esclavos se ubicaron
alrededor con sus ropas rasgadas. 32 Pero Jonadab,
hijo de Simea, hermano de David, dijo: No piense
mi ’adón que mataron a todos los jóvenes hijos
del rey, pues solo murió Amnón, porque Absalón
lo decidió desde el día cuando Amnón violó a su
hija Tamar. 33 Ahora pues, que mi ’adón el rey no
acepte en su corazón el rumor que dice que todos
los hijos del rey murieron, porque solo murió
Amnón. 34 Absalón huyó. El esclavo centinela
levantó los ojos y vio que mucha gente llegaba
por el camino de la región montañosa que estaba
detrás de él. 35 Jonadab dijo al rey: ¡Aquí llegan
los hijos del rey! Según la palabra de tu esclavo,
así sucedió. 36 Aconteció que cuando él acabó
de hablar, ciertamente llegaron los hijos del rey,
alzaron su voz y lloraron. También el rey y todos
sus esclavos lloraron muy amargamente. 37 David
lloraba por su hijo todos los días. Absalón huyó
y fue a Talmai, hijo de Amiud, rey de Gesur. 38
Absalón huyó y se fue a Gesur, y estuvo allí tres
años. 39 El rey David anhelaba ver a Absalón, pues
ya estaba consolado con respecto a la muerte de
Amnón.

14 Entonces Joab, hijo de Sarvia, entendió que el
corazón del rey se inclinaba hacia Absalón. 2
Joab envió a Tecoa, tomó de allá una mujer astuta
y le dijo: Finge ahora que estás de luto, y viste
ropas de duelo. No te unjas con aceite, más bien
aparenta ser una mujer que hace tiempo está de
luto por un muerto. 3 Vé al rey y háblale estas
palabras. Y Joab colocó las palabras en su boca.
4 La mujer de Tecoa fue al rey, cayó en tierra
sobre su rostro, hizo reverencia y dijo: ¡Auxilio,
oh rey! 5 El rey le preguntó: ¿Qué tienes? Y ella
respondió: En verdad soy una mujer viuda, pues
mi esposo murió. 6 Tu esclava tenía dos hijos y los
dos pelearon en el campo, y como no hubo alguien
que los separara, el uno hirió al otro y lo mató. 7

Ahora toda la familia se levantó contra tu esclava
y dijeron: Entrega al que mató a su hermano para
que lo matemos por la vida de su hermano, a quien
mató, y destruiremos también al heredero. Así que
están por apagar la brasa que me queda, sin dejar
nombre ni descendiente de mi esposo sobre la
superficie de la tierra. 8 El rey dijo a la mujer: Vé
a tu casa, y yo daré orden con respecto a ti. 9 Y la
mujer de Tecoa contestó al rey: ¡Oh rey 'adón mío,
recaiga la iniquidad sobre mí y sobre la casa de mi
padre, pero que el rey y su trono sean sin culpa!
10 Y el rey dijo: Al que hable contra ti, tráelo a mí
y no te molestará más. 11 Ella contestó: Te ruego,
oh rey, que recuerdes a Yavé tu 'Elohim para que
el vengador de la sangre no aumente el daño ni
destruya a mi hijo. Y él dijo: ¡Vive Yavé, que ni
un cabello de tu hijo caerá a tierra! 12 Y la mujer
respondió: Permite, te ruego, que tu esclava hable
una palabra a mi 'adón el rey. Y él dijo: Habla.
13 La mujer preguntó: ¿Por qué piensas tal cosa
contra el pueblo de 'Elohim? Pues al decir el rey
esta palabra es un culpable, ya que el rey no trae
de regreso a su desterrado. 14 Porque ciertamente
moriremos y somos como agua derramada en la
tierra que no puede ser recogida, pero 'Elohim
no quita la vida, sino provee medios para que el
desterrado no siga alejado de Él. 15 Al yo venir
ahora a hablar esta palabra a mi 'adón el rey, lo
hago porque el pueblo me atemorizó y tu esclava
dijo: Hablaré ahora al rey. Quizás el rey cumpla la
petición de su esclava, 16 por cuanto el rey me oirá
para librar a su esclava de la mano del hombre que
querría destruirme a mí y mi hijo, y eliminarnos
de la heredad de 'Elohim. 17 También tu esclava se
dijo: Que la palabra de mi 'adón el rey sea para mi
consuelo, ya que como un ángel de 'Elohim, así
es mi 'adón el rey para distinguir entre el bien y
el mal, pues Yavé tu 'Elohim está contigo. 18 Y
el rey respondió a la mujer: Nada me ocultes de
lo que te voy a preguntar. La mujer dijo: Hable
mi 'adón el rey. 19 Entonces el rey le preguntó:
¿Está la mano de Joab contigo en todo esto? Y la
mujer respondió: ¡Vive tu alma, oh mi 'adón el
rey! Nadie se puede apartar a la derecha ni a la
izquierda de todo lo que mi 'adón el rey habló.
Ciertamente fue tu esclavo Joab quien me ordenó,
y él colocó todas estas palabras en boca de tu
esclava. 20 Tu esclavo Joab hizo esto para producir
el cambio de las cosas, pero mi 'adón es sabio,
según la sabiduría de un ángel de 'Elohim, para
conocer todo lo que hay en la tierra. 21 Entonces
el rey dijo a Joab: Mira, yo concedo esto. ¡Vé y trae
al joven Absalón! 22 Joab cayó en tierra sobre su
rostro, se postró y bendijo al rey. Y Joab dijo: Tu
esclavo sabe ahora que hallé gracia delante de mi
'adón, oh rey, pues el rey cumple la petición de su
esclavo. 23 Entonces Joab se levantó, fue a Gesur
y trajo de vuelta a Absalón a Jerusalén. 24 Y el
rey dijo: ¡Que regrese a su propia casa y no mire
el semblante del rey! Así que Absalón regresó a
su propia casa, pero no vio el semblante del rey.
25 En todo Israel no había hombre tan alabado
por su elegancia como Absalón. Desde la planta
de su pie hasta su coronilla no había en él algún
defecto. 26 Cuando se cortaba el cabello de su
cabeza, lo cual hacía al final de cada año, porque
lo molestaba, y por eso se lo cortaba, el cabello
de su cabeza pesaba 2,5 kilogramos de peso real.
27 A Absalón le nacieron tres hijos y una hija, el
nombre de la cual era Tamar, y ella era una mujer
de hermoso semblante. 28 Absalón vivió dos años
en Jerusalén y no vio el semblante del rey. 29
Después Absalón llamó a Joab para enviarlo al rey,
pero éste no quiso ir a él. Y envió una segunda
vez, pero tampoco quiso ir. 30 Entonces dijo a sus
esclavos: Miren, la parcela de Joab está junto a
la mía, y allí él tiene cebada. ¡Vayan y pónganle
fuego! Y los esclavos de Absalón pusieron fuego
a la parcela. 31 Entonces Joab se levantó y fue a
la casa de Absalón y le preguntó: ¿Por qué tus
esclavos pusieron fuego a mi parcela? 32 Absalón
respondió a Joab: Mira, envié a ti para decirte: Ven
acá para enviarte al rey a fin de que le preguntes:
¿Para qué vine de Gesur? Mejor me fuera estar
allá. Por tanto, vea yo ahora el semblante del rey,
y si hay en mí iniquidad, ¡que él mismo me mate!
33 Entonces Joab fue al rey y le informó. Luego el
rey llamó a Absalón, y éste fue al rey. Se postró en
tierra sobre su rostro delante del rey, y el rey besó
a Absalón.

15 Después de esto, aconteció que Absalón
consiguió una carroza y caballos, y 50
hombres para que corrieran delante de él. 2
Absalón se levantaba temprano y se colocaba
junto al camino en la puerta. A cualquiera que
tenía un pleito y acudía al rey para que aplicara
juicio, Absalón lo llamaba y le decía: ¿De qué
ciudad eres? Y él decía: Tu esclavo es de una de las
tribus de Israel. 3 Entonces Absalón le decía: Mira,
tu causa es buena y justa, pero no tienes quien
escuche de parte del rey. 4 Y Absalón decía: ¡Oh,
que alguno me designara juez en la tierra, pues
entonces todo hombre que tenga un pleito o una
causa podría venir a mí y yo le haría justicia! 5
Acontecía que cuando alguien se acercaba para
inclinarse ante él, [Absalón] extendía su mano,
lo agarraba y lo besaba. 6 Absalón trataba a todo
Israel de este modo cuando acudían al rey para

que juzgara. Así Absalón robaba los corazones
de los hombres de Israel. 7 Después de cuatro
años, aconteció que Absalón dijo al rey: Te ruego
que me permitas ir a Hebrón a cumplir un voto
que hice a Yavé. 8 Porque cuando estaba en
Gesur, en Siria, tu esclavo juró y dijo: Si Yavé
ciertamente me devuelve a Jerusalén, entonces
serviré a Yavé. 9 Y el rey le dijo: Vé en paz. Así
que se levantó y se fue a Hebrón. 10 Pero Absalón
envió mensajeros por todas las tribus de Israel,
a decir: Al oír el sonido de la corneta, dirán:
¡Absalón reina en Hebrón! 11 Con Absalón salieron
de Jerusalén 200 hombres como invitados, que en
su ingenuidad iban sin saber algo [del motivo].
12 Mientras ofrecía los sacrificios, Absalón envió
a buscar a Ahitofel gilonita, consejero de David,
desde Gilo su ciudad. La conspiración fue fuerte,
pues aumentaba el pueblo a favor de Absalón.
13 Entonces un mensajero fue a David y dijo:
¡Los corazones de los hombres de Israel se van
tras Absalón! 14 David dijo a todos sus esclavos
que estaban con él en Jerusalén: ¡Levántense y
huyamos, porque ninguno de nosotros escapará
de Absalón! ¡Dense prisa en salir, no sea que se
apresure, nos alcance y derrame la calamidad
sobre nosotros, y destruya la ciudad a filo de
espada! 15 Los esclavos contestaron al rey: ¡Mira,
tus esclavos están para cualquier cosa que nuestro
'adón el rey disponga! 16 Entonces el rey salió con
toda su casa tras él. Pero el rey dejó a diez mujeres
concubinas para que cuidaran la casa. 17 El rey
salió con todo el pueblo tras él, y se detuvieron en
la última casa. 18 Todos sus esclavos pasaron a su
lado: Todos los cereteos, los peleteos y los geteos,
600 hombres que seguían tras él desde Gat, pasaron
delante del rey. 19 Entonces el rey dijo a Itai geteo:
¿Por qué vienes tú también con nosotros? Vuelve
y quédate con el [otro] rey, porque tú eres un
extranjero y también un desterrado de tu lugar. 20
Llegaste ayer, ¿y hoy te haré vagar con nosotros
mientras voy sin rumbo? Regresa y devuelve a
tus hermanos. La misericordia y la verdad sean
contigo. 21 Pero Itai respondió al rey: ¡Vive Yavé
y vive mi 'adón el rey que dondequiera que esté
mi 'adón el rey, sea para muerte o para vida, tu
esclavo estará allí! 22 David respondió a Itai: ¡Ven
y pasa adelante! E Itai geteo pasó con todos sus
hombres y con todos los niños que estaban con él.
23 Todo el país lloraba a gran voz y todo el pueblo
cruzó el torrente de Cedrón. También el rey cruzó
con toda la gente que cruzaba rumbo al camino
de la región despoblada. 24 Ciertamente también
Sadoc cruzó y todos los levitas que estaban con
él. Cargaban el Arca del Pacto de 'Elohim. Ellos
asentaron el Arca de 'Elohim hasta que todo el
pueblo terminó de salir de la ciudad. Entonces
Abiatar subió. 25 Luego el rey dijo a Sadoc: Haz
que vuelva el Arca de 'Elohim a la ciudad. Si
hallé gracia ante Yavé, Él me hará volver y me
permitirá verla en su morada. 26 Pero si dice: No
me complazco en ti, aquí estoy. Que haga de mí
lo que le parezca bien. 27 Dijo además el rey al
sacerdote Sadoc: ¿No eres tú el vidente? Vuelve
a la ciudad en paz, y regresen los dos hijos de
ustedes: tu hijo Ahimaas y Jonatán, hijo de Abiatar.
28 Miren, yo me detendré en los vados de la región
despoblada hasta que venga palabra de parte de
ustedes para informarme. 29 Entonces Sadoc y
Abiatar llevaron el Arca de 'Elohim de regreso a
Jerusalén y se quedaron allí. 30 David subió la
cuesta de los Olivos. Y mientras la subió, lloraba,
tenía la cabeza cubierta e iba descalzo. Y todo
el pueblo, cada uno que estaba con él, cubrió su
cabeza y lloraban mientras subían. 31 Uno informó
a David: Ahitofel está entre los que conspiraron
con Absalón. Entonces David exclamó: ¡Oh Yavé,
te ruego que entorpezcas el consejo de Ahitofel!
32 Ocurrió que cuando David llegó a la cumbre de
la montaña donde solía postrarse ante 'Elohim,
ahí le salió a encontrarlo Husai arquita, con la
túnica rasgada y tierra sobre su cabeza. 33 David le
dijo: Si pasas conmigo serás una carga para mí, 34
pero si vuelves a la ciudad y dices a Absalón: ¡Oh
rey! Yo seré tu esclavo, así como fui esclavo de tu
padre, ahora también soy esclavo tuyo. Entonces
frustrarás el consejo de Ahitofel a mi favor. 35
¿Los sacerdotes Sadoc y Abiatar no estarán allí
contigo? Por tanto, toda palabra que oigan en la
casa del rey la declararán a los sacerdotes Sadoc
y Abiatar. 36 Mira, están con ellos sus dos hijos:
Ahimaas, el de Sadoc, y Jonatán, el de Abiatar. Por
medio de ellos me informarán todo lo que oigan.
37 Así Husai, amigo de David, fue a la ciudad, y
Absalón entró en Jerusalén.

16 Cuando David pasó un poco más allá de la
cumbre, ahí estaba Siba, esclavo de Mefi-
boset, que llegaba a encontrarlo con un par de
asnos cargados con 200 panes, 100 racimos de
pasas, 100 tortas de higos secos y un odre de vino.
2 El rey preguntó a Siba: ¿Qué quieres con estas
cosas? Y respondió Siba: Los asnos son para que
monte la familia del rey, el pan y los higos secos
para que coman los jóvenes, y el vino, para que
beban los que se cansen en la región despoblada.
3 El rey dijo: ¿Dónde está el hijo de tu 'adon? Y
Siba respondió al rey: Mira, se quedó en Jerusalén
porque dijo: ¡Hoy mismo la casa de Israel me
devolverá el reino de mi padre! 4 Entonces el rey

dijo a Siba: ¡Mira, todo lo que pertenece a Mefi-
boset es tuyo! Y Siba dijo: ¡Oh rey ’adón mío, me
postro y espero hallar gracia ante ti! **5** Al llegar el
rey David a Bahurim, salía de allí un hombre de
la familia de la casa de Saúl llamado Simei, hijo
de Gera. Mientras salía pronunciaba maldiciones
6 y lanzaba piedras contra David y contra todos
los esclavos del rey David, cuando toda la gente
y todos los hombres valientes marchaban a su
derecha y a su izquierda. **7** Al maldecir, Simei decía:
¡Fuera! ¡Fuera, hombre sanguinario y perverso! **8**
Yavé hizo volver sobre ti toda la sangre derramada
de la casa de Saúl, en lugar del cual reinaste. Yavé
entregó el reino en mano de tu hijo Absalón, y
aquí estás [atrapado] en tu propia maldad, porque
eres un hombre sanguinario. **9** Entonces Abisai,
hijo de Sarvia, preguntó al rey: ¿Por qué este perro
muerto debe seguir maldiciendo a mi ’adón el
rey? ¡Permíteme ir y cortarle la cabeza! **10** Pero el
rey respondió: ¿Qué tengo yo con ustedes, hijos
de Sarvia? Dejen que sigan sus maldiciones, si él
maldice. Si Yavé le dijo: ¡Maldice a David! ¿Quién
le dirá: por qué haces esto? **11** David dijo a Abisai
y a todos sus esclavos: Ciertamente mi propio
hijo, que salió de mí, acecha mi vida. ¿Cuánto más
ahora este benjamita? Déjenlo maldecir, porque
Yavé se lo dijo. **12** Quizás Yavé mire mi aflicción
y me devuelva bien por sus maldiciones de hoy.
13 Así que, mientras David y sus hombres iban
por el camino, Simei seguía por la ladera de la
montaña paralela, andaba, maldecía, tiraba piedras
y esparcía polvo delante de él. **14** El rey y todo
el pueblo que estaba con él llegaron fatigados y
descansaron allí. **15** Absalón con toda su gente,
los hombres de Israel, entraron en Jerusalén,
junto con Ahitofel. **16** Sucedió que cuando Husai
arquita, el amigo de David, llegó ante Absalón,
Husai dijo a Absalón: ¡Viva el rey! ¡Viva el rey!
17 Absalón preguntó a Husai: ¿Es ésta tu lealtad
para tu amigo? ¿Por qué no acompañaste a tu
amigo? **18** Husai dijo entonces a Absalón: No,
porque [yo soy] de quien Yavé y este pueblo, todos
los hombres de Israel, escojan. De él soy y con él
me quedo. **19** Además, ¿a quién voy a servir? ¿No
serviré a su hijo? Como serví delante de tu padre,
así estaré delante de ti. **20** Entonces Absalón dijo
a Ahitofel: Da tu consejo sobre lo que debemos
hacer. **21** Ahitofel contestó a Absalón: Únete a las
concubinas que tu padre dejó para cuidar la casa.
Así todo Israel sabrá que eres aborrecible a tu
padre, con lo cual se fortalecerán las manos de
todos los tuyos. **22** Entonces instalaron una tienda
para Absalón sobre la terraza, y Absalón se unió a
las concubinas de su padre a ojos de todo Israel.
23 En aquellos días el consejo que Ahitofel daba
era como si uno consultara la Palabra de ’Elohim.
Así era todo lo que Ahitofel aconsejaba, tanto para
David como para Absalón.

17 Entonces Ahitofel dijo a Absalón: Permíteme
que escoja 12.000 hombres, y me levante
para perseguir a David esta misma noche. **2** Caeré
sobre él cuando esté cansado y desalentado. Lo
atemorizaré de modo que huya toda la gente que
lo acompaña. Mataré solo al rey, **3** porque él es el
hombre a quien tú buscas. Así devolveré a ti a todo
el pueblo. Cuando todos vuelvan, todo el pueblo
estará en paz. **4** El consejo agradó a Absalón y a
todos los ancianos de Israel. **5** Pero Absalón dijo:
Llamen también ahora a Husai arquita, para que
también oigamos lo que él diga. **6** Cuando Husai
fue, le habló a Absalón: Ahitofel habló esta palabra.
¿Realizaremos su plan? Si no [te parece], habla tú.
7 Entonces Husai dijo a Absalón: Esta vez el consejo
que dio Ahitofel no es bueno. **8** Y Husai agregó:
Tú conoces a tu padre y a sus hombres que son
valientes. Están amargados como una osa a la cual
le roban sus cachorros en el campo. Tu padre es
un experto en guerra y no pasará la noche con el
pueblo. **9** Mira, ahora estará escondido en alguna
cueva o en algún otro lugar. Cuando él caiga sobre
ellos en el primer ataque, sucederá que cualquiera
que lo oiga dirá: ¡Hubo una matanza entre el
pueblo que sigue a Absalón! **10** Aun el hombre
valiente que tenga corazón como el corazón de un
león, desfallecerá completamente, porque todo
Israel sabe que tu padre es un hombre fuerte y
los que están con él son valientes. **11** Por lo cual
aconsejo que todo Israel, desde Dan hasta Beerseba
se reúna contigo en gran número como la arena
que está en la orilla del mar, y que tú en persona
marches a la batalla. **12** De esta manera iremos
contra él en algún lugar donde esté y caeremos
sobre él como cae el rocío sobre la tierra. Y nadie
quedará vivo, ni él ni alguno de los hombres que
están con él. **13** Si se refugia en alguna ciudad,
entonces todos los de Israel llevaremos cuerdas
fuertes a aquella ciudad, y la arrastraremos hasta
el valle, hasta que no quede allí ni una piedra. **14**
Entonces Absalón y todos los hombres de Israel
dijeron: El consejo de Husai arquita es mejor que
el consejo de Ahitofel. Yavé dispuso que el buen
consejo de Ahitofel se frustrara para que Yavé
derramara la calamidad sobre Absalón. **15** Husai
dijo a los sacerdotes Sadoc y Abiatar: Así y así
Ahitofel aconsejó a Absalón y a los ancianos de
Israel. Así y así yo les aconsejé. **16** Por tanto,
envíen de inmediato informe a David: No pases la
noche en los vados de la región despoblada, sino

cruza al otro lado sin falta, no sea que el rey y el
pueblo que está con él sean destruidos. 17 Jonatán
y Ahimaas estaban junto a la fuente de Rogel. Pero
como no podían exponerse a ser vistos si entraban
a la ciudad, una esclava fue y les informó, y ellos
salieron para informar al rey David. 18 Pero un
muchacho los vio e informó a Absalón. Así que
los dos se dieron prisa, llegaron a la casa de un
hombre de Bahurim que tenía un pozo en su patio,
al cual bajaron. 19 Su esposa tenía una manta que
extendió sobre la boca del pozo, y esparció sobre
ella trigo trillado, y nada se supo del asunto. 20
Entonces los esclavos de Absalón fueron a la casa
de la mujer y preguntaron: ¿Dónde están Ahimaas
y Jonatán? Y ella les respondió: Pasaron el vado del
río. Y los buscaron, pero al no hallarlos, volvieron
a Jerusalén. 21 Después que regresaron, aconteció
que ellos subieron del pozo, y fueron a informar
al rey David. Y le dijeron: ¡Levántense y crucen
rápidamente las aguas, porque así y así Ahitofel
aconsejó contra ustedes! 22 David se levantó y todo
el pueblo que estaba con él, y cruzaron el Jordán.
Al amanecer no quedaba alguno que no cruzara
el Jordán. 23 Entonces Ahitofel, al ver que no
habían seguido su consejo, aparejó su asno, subió
en él, y fue a su casa en su ciudad. Y después de
establecer orden en su familia, se ahorcó y murió.
Fue enterrado en el sepulcro de su padre. 24 David
llegó a Mahanaim cuando Absalón cruzaba el
Jordán con todos los hombres de Israel. 25 Absalón
designó a Amasa como jefe del ejército en lugar de
Joab. Este Amasa era hijo de un hombre llamado
Itra, israelita, el cual estaba ligado a Abigail, hija
de Nahas, hermana de Sarvia, madre de Joab. 26
Israel acampó con Absalón en la tierra de Galaad.
27 Cuando David llegó a Mahanaim, Sobi, hijo de
Nahas, de Rabá, de los hijos de Amón, y Maquir,
hijo de Amiel, de Lodebar, y Barzilai galaadita, de
Rogelim, 28 llevaron camas, tazones, vasijas de
barro, trigo, cebada, harina, grano tostado, habas,
lentejas, semilla tostada, 29 miel, leche, ovejas
y quesos de vaca, y los presentaron a David y al
pueblo que estaba con él para que comieran, pues
pensaron: El pueblo estará hambriento, cansado y
sediento en región despoblada.

18 Entonces David pasó revista a la gente que
tenía consigo, y designó para ellos jefes de
miles y jefes de cientos. 2 Luego David envió al
pueblo: una tercera parte al mando de Joab, otra
tercera parte al mando de Abisai, hijo de Sarvia,
hermano de Joab, y la otra tercera parte al mando
de Itai geteo. Y el rey dijo al pueblo: Yo mismo
también saldré con ustedes. 3 Pero el pueblo dijo:
No saldrás, porque si nosotros tenemos que huir,
no nos harán caso. Aunque la mitad de nosotros
muera, no nos harán caso, pero tú vales hoy como
10.000 de nosotros. Así que será mejor que nos
ayudes desde la ciudad. 4 El rey les respondió:
Haré lo que les parezca bien. Y el rey se detuvo
junto a la entrada, mientras el pueblo salía por
cientos y por miles. 5 Y el rey dio orden a Joab,
Abisai e Itai: Traten con espíritu de perdón al
joven Absalón por amor a mí. Todo el pueblo oyó
cuando el rey dio orden a todos los jefes acerca de
Absalón. 6 Entonces el pueblo salió a enfrentar a
Israel en el campo. La batalla se libró en el bosque
de Efraín. 7 Allí el pueblo de Israel fue derrotado
ante los esclavos de David, y en aquel día hubo
una matanza de 20.000 hombres. 8 La batalla se
extendió sobre la superficie de toda aquella tierra,
y en aquel día el bosque mató más gente que la
que devoró la espada. 9 Absalón se halló ante los
esclavos de David e iba montado en una mula. Al
pasar la mula por debajo del ramaje de un gran
roble, se le enredó fuertemente la cabeza en el
roble, y quedó suspendido entre el cielo y la tierra.
Y la mula que tenía debajo de él, siguió adelante.
10 Lo vio cierto hombre e informó a Joab: ¡Mira,
acabo de ver a Absalón colgado en un roble! 11
Joab dijo al hombre que le dio la noticia: Y al verlo
tú, ¿por qué no lo heriste allí y lo derribaste a
tierra? Yo te habría dado 110 gramos de plata y
un cinturón. 12 Pero el hombre respondió a Joab:
Aunque se pesaran en mis manos 11 kilogramos
de plata, yo no extendería mi mano contra el hijo
del rey, porque nosotros oímos cuando el rey les
dio órdenes a ti, Abisai e Itai: ¡Tengan cuidado
que nadie toque al joven Absalón! 13 De otra
manera, si yo hubiera actuado con traición contra
su vida (y nada hay escondido del rey), tú mismo
tomarías posición contra mí. 14 Joab respondió:
No perderé mi tiempo contigo. Y tomó tres flechas
en su mano, fue y las clavó en el corazón de
Absalón, mientras aún éste estaba colgado del
roble. 15 Entonces se colocaron alrededor de él
los diez jóvenes escuderos de Joab, e hirieron a
Absalón y acabaron de matarlo. 16 En seguida Joab
tocó la corneta, y el pueblo dejó de perseguir a
Israel, porque Joab detuvo al pueblo. 17 Luego,
tomaron a Absalón, lo echaron a un gran hoyo en
el bosque y pusieron un gran montón de piedras
sobre él. Y todo Israel huyó, cada uno a su tienda.
18 Durante su vida, Absalón tomó y erigió para
él el monumento que está en el valle del Rey,
porque decía: No tengo algún hijo que conserve
la memoria de mi nombre. Y dio al monumento
su nombre, y hasta hoy se le llama columna de
Absalón. 19 Entonces Ahimaas, hijo de Sadoc, dijo:

Te ruego que me permitas correr y llevar al rey
la buena noticia de que Yavé lo libró de la mano
de sus enemigos. 20 Pero Joab le contestó: Hoy
no serás hombre de buenas noticias, sino otro
día las llevarás. Hoy no llevarás buenas noticias,
porque el hijo del rey murió. 21 En seguida Joab
dijo al etíope: Vé, dí al rey lo que viste. Y el etíope
se inclinó ante Joab y corrió. 22 Pero Ahimaas,
hijo de Sadoc, volvió a decir a Joab: Sea como sea,
te ruego que me permitas que también yo corra
tras el etíope. Y Joab dijo: ¿Para qué corres, hijo
mío, si no habrá regalos para ti? 23 Sea como
sea, déjame correr. Y él le dijo: ¡Corre! Entonces
Ahimaas corrió por el camino de la llanura, y pasó
adelante del etíope. 24 David estaba sentado entre
las dos puertas. El vigía había subido a la azotea
de la puerta en el muro. Al alzar sus ojos vio a
un hombre que corría solo. 25 El vigía gritó e
informó al rey. Y el rey dijo: Si viene solo, hay
buenas noticias en su boca. El hombre continuó
y avanzaba. Avanzaba y se acercaba. 26 El vigía
vio a otro hombre que corría. El vigía dio voces al
portero: Aquí viene otro hombre que corre solo. Y
el rey respondió: Ese también trae buenas noticias.
27 Y el vigía dijo: Me parece que la carrera del
primero es como la carrera de Ahimaas, hijo de
Sadoc. Y dijo el rey: ¡Ése es buen hombre y trae
buenas noticias! 28 Entonces Ahimaas gritó al rey:
¡Paz! Y se postró delante del rey con su rostro en
tierra y dijo: ¡Bendito sea Yavé tu 'Elohim, Quien
entregó a los hombres que alzaron su mano contra
mi 'adón el rey! 29 Y el rey dijo: ¿Está bien el joven
Absalón? Ahimaas respondió: Vi un gran alboroto
cuando Joab envió al esclavo del rey y a tu esclavo,
pero no supe qué era. 30 Entonces el rey dijo: Pasa
y colócate allí. Y él pasó y se quedó allí en pie. 31
También llegó el etíope y dijo: ¡Reciba mi 'adón el
rey la noticia, pues Yavé te libró hoy de la mano
de todos aquellos que se levantaron contra ti! 32
Y el rey preguntó al etíope: ¿Está bien el joven
Absalón? Y el etíope contestó: ¡Como aquel joven
sean los enemigos de mi 'adón el rey, y todos los
que se levantaron contra ti! 33 El rey se conmovió
profundamente, subió a la sala que estaba sobre la
puerta y lloró. Mientras subía decía: ¡Hijo mío,
Absalón! ¡Hijo mío, hijo mío, Absalón! ¡Quién me
diera que muriera yo en tu lugar, Absalón, hijo
mío, hijo mío!

19 Informaron a Joab: ¡Mira, el rey llora y
endecha a causa de Absalón! 2 Aquel día la
victoria se convirtió en duelo para todo el pueblo,
porque el pueblo oyó decir: ¡Cuán acongojado
está el rey por su hijo! 3 Aquel día el pueblo
entró calladamente en la ciudad, como entra
calladamente la tropa avergonzada cuando huye
de la batalla. 4 El rey cubrió su rostro y clamaba
a gran voz: ¡Oh, hijo mío, Absalón! ¡Oh Absalón,
hijo mío, hijo mío! 5 Entonces Joab entró en la
casa donde estaba el rey y le dijo: Hoy cubriste de
vergüenza los semblantes de todos tus esclavos
que salvaron tu vida, la de tus hijos y tus hijas,
tus esposas y tus concubinas, 6 al amar a los
que te aborrecen y aborrecer a los que te aman.
Porque hoy demostraste que nada te importan
tus príncipes y esclavos, pues hoy me demuestras
claramente que si Absalón estuviera vivo y todos
nosotros muertos, estarías contento. 7 Ahora
pues, levántate, sal y habla bondadosamente a tus
esclavos, porque juro por Yavé que si no sales, no
quedará ni un hombre contigo esta noche. Esto te
será peor que todos los males que llegaron sobre ti
desde tu juventud hasta ahora. 8 Entonces el rey se
levantó y se sentó junto a la puerta. E informaron
a todo el pueblo: Miren, el rey está sentado junto a
la puerta, y todo el pueblo compareció ante el rey.
Pero Israel había huido, cada uno a su tienda. 9 En
todas las tribus de Israel, todo el pueblo discutía:
El rey nos libró de la mano de nuestros enemigos
y nos salvó de la mano de los filisteos, pero ahora
huyó del país por causa de Absalón. 10 Absalón, a
quien ungimos como rey de nosotros, murió en
la batalla. ¿Por qué están callados con respecto
a que vuelva el rey? 11 El rey David envió a los
sacerdotes Sadoc y Abiatar: Hablen a los ancianos
de Judá: ¿Por qué serán ustedes los últimos en
devolver el rey a su casa? Porque la palabra de
todo Israel llega al rey para devolverlo a su casa.
12 Ustedes son mis hermanos, mi hueso y mi carne.
Entonces ¿por qué son ustedes los últimos en
devolver al rey? 13 También digan a Amasa: ¿No
eres tú hueso mío y carne mía? ¡Así 'Elohim me
haga y aun me añada si no eres comandante del
ejército delante de mí continuamente todos los
días, en lugar de Joab! 14 Así inclinó el corazón
de todos los varones de Judá como el de un solo
hombre. Entonces enviaron a decir al rey: Vuelve
tú con todos tus esclavos. 15 El rey volvió y fue
hasta el Jordán. Y Judá fue a Gilgal a recibir al rey,
a fin de permitir que el rey cruzara el Jordán. 16
Entonces Simei, hijo de Gera, benjamita, que era
de Bahurim, se dio prisa y bajó con los hombres
de Judá a encontrarse con el rey David. 17 Con él
iban 1.000 hombres de Benjamín. También Siba,
esclavo de la casa de Saúl, llegó con sus 15 hijos
y sus 20 esclavos y se apresuraron a cruzar el
Jordán delante del rey. 18 Cruzaron el vado para
ayudar a pasar a la familia del rey y para hacer lo

bueno delante de él. Entonces Simei, hijo de Gera,
se postró ante el rey cuando éste iba a pasar el
Jordán **19** y dijo al rey: No me impute iniquidad,
mi 'adón, ni recuerde el mal que hizo tu esclavo el
día cuando mi 'adón el rey salió de Jerusalén. Que
el rey no guarde esto en su corazón, **20** porque tu
esclavo sabe que pecó. Por eso aquí vengo hoy,
el primero de toda la casa de José que baja al
encuentro de mi 'adón el rey. **21** Abisai, hijo de
Sarvia, intervino: ¿No debe Simei morir, porque
maldijo al ungido de Yavé? **22** Entonces David
respondió: ¿Qué tengo yo con ustedes, hijos de
Sarvia, para que hoy sean mis adversarios? ¿Debe
morir hoy algún hombre en Israel? ¿Acaso no sé
que hoy soy rey en Israel? **23** Y el rey dijo a Simei:
¡No morirás! Y el rey se lo juró. **24** También Mefi-
boset, hijo de Saúl, bajó a recibir al rey. No se
había lavado los pies, ni había arreglado su barba,
ni había lavado sus ropas, desde el día cuando
el rey salió hasta el día cuando llegó en paz. **25**
Sucedió que cuando llegó con los de Jerusalén
para recibir al rey, éste le dijo: ¿Por qué no fuiste
conmigo, Mefi-boset? **26** Y él respondió: ¡Oh rey,
'adón mío! Mi esclavo me engañó, pues tu esclavo
se dijo: Aparejaré un asno y montaré en él para ir
con el rey, porque tu esclavo es cojo. **27** Además,
calumnió a tu esclavo ante mi 'adón el rey. Pero mi
'adón el rey es como el Ángel de 'Elohim. Por tanto,
haz lo que te parezca bien, **28** porque aunque toda
la casa de mi padre era digna de muerte ante mi
'adón el rey, pusiste a tu esclavo entre los que
comen a tu mesa, ¿y qué derecho aún tengo yo
para quejarme más ante el rey? **29** Y el rey le dijo:
¿Por qué hablas más de tus asuntos? Ya determiné
que tú y Siba se dividirán las tierras. **30** Mefi-
boset dijo al rey: Que él las tome todas, porque
mi 'adón el rey regresa en paz a su propia casa.
31 Y Barzilai galaadita bajo de Rogelim y cruzó el
Jordán con el rey para despedirlo. **32** Barzilai era
muy anciano, de 80 años. Él dio provisiones al rey
cuando estaba en Mahanaim, porque era hombre
muy rico. **33** El rey dijo a Barzilai: Pasa conmigo
y te sustentaré junto a mí en Jerusalén. **34** Pero
Barzilai dijo al rey: ¿Cuántos años me quedan de
vida para que yo suba con el rey a Jerusalén? **35**
Ya tengo 80 años. ¿Discerniré entre lo bueno y lo
malo? ¿Puede tu esclavo saborear lo que coma o lo
que beba? ¿Escuchará aún la voz de cantores y
cantoras? Entonces, ¿por qué debe ser tu esclavo
otra carga para mi 'adón el rey? **36** Tu esclavo solo
desea cruzar el Jordán con el rey. ¿Por qué debe
el rey darme tal recompensa? **37** Te ruego que
permitas que tu esclavo regrese para que muera
en mi ciudad, al lado del sepulcro de mi padre
y mi madre. Sin embargo, aquí está tu esclavo
Quimham quien pasará con mi 'adón el rey. Haz
con él lo que lo que te parezca bien. **38** Entonces
el rey dijo: Que pase Quimhan conmigo y yo haré
por él lo que te parezca bien. Todo lo que me pidas
te lo haré. **39** El rey pasó cruzó el Jordán y toda
la gente con él. Luego el rey besó a Barzilai y lo
bendijo, y él regresó a su lugar. **40** El rey prosiguió
a Gilgal, y Quimham fue con él. Todo el pueblo
de Judá y también la mitad del pueblo de Israel
acompañaban al rey. **41** Ciertamente todos los
hombres de Israel fueron al rey y le dijeron: ¿Por
qué nuestros hermanos varones de Judá te raptan
e hicieron que el rey y a su familia cruzaran el
Jordán, y a todos los hombres de David con él? **42**
Entonces todos los hombres de Judá respondieron
a los hombres de Israel: Porque el rey es nuestro
pariente cercano. Pero ¿por qué se quejan ustedes
por esto? ¿Comimos algo a costa del rey o se nos
dieron regalos? **43** Al responder los hombres de
Israel, dijeron a los hombres de Judá: ¡Tenemos
diez partes en el rey y más derecho sobre David que
ustedes! ¿Por qué nos despreciaron? ¿No dimos
nuestra palabra primero para devolver a nuestro
rey? Sin embargo, la palabra de los hombres de
Judá prevaleció sobre la de los hombres de Israel.

20 Pero Seba, hijo de Bicri, de Benjamín, hombre
perverso, estaba allí. Éste sopló la corneta
y dijo: ¡No tenemos parte en David ni heredad
en el hijo de Isaí! ¡Israel: cada uno a su tienda! **2**
Entonces todos los hombres de Israel dejaron de
seguir a David y siguieron a Seba, hijo de Bicri.
Pero los hombres de Judá siguieron fielmente a
su rey desde el Jordán hasta Jerusalén. **3** Cuando
David llegó a su palacio en Jerusalén, tomó a las
diez concubinas que dejó para cuidar el palacio
y las colocó en reclusión. Aunque las sustentó,
nunca más se unió a ellas. Ellas quedaron en viudez
perpetua hasta cuando murieron. **4** Luego el rey
dijo a Amasa: Convócame a los hombres de Judá
dentro de tres días y preséntate aquí. **5** Amasa fue
a convocar a Judá, pero tardó más del tiempo que
le fue señalado. **6** Entonces David dijo a Abisai:
Seba, hijo de Bicri nos hará más daño ahora que
Absalón. Toma tú a los esclavos de tu 'adón y vé
tras él, no sea que halle ciudades fortificadas para
él y escape de nosotros. **7** Entonces los hombres
de Joab con los cereteos, los peleteos y todos los
valientes salieron tras él. Salieron de Jerusalén
para ir tras Seba. **8** Cuando estaban cerca de la
gran roca que está en Gabaón, Amasa fue a ellos.
Joab vestía su ropa militar, y sobre ella una espada
con su vaina atada a la cintura, la cual se le cayó
cuando avanzó. **9** Joab preguntó a Amasa: ¿Tienes

paz, hermano mío? Y Joab tomó a Amasa por la
barba con su mano derecha para besarlo. 10 Pero
Amasa no se cuidó de la espada que estaba en
la otra mano de Joab, de modo que lo hirió con
ella en la quinta costilla y derramó sus vísceras
a tierra. Cayó muerto sin necesidad de repetir
la estocada. Después Joab y su hermano Abisai
fueron a perseguir a Seba, hijo de Bicri. 11 Uno
de los jóvenes de Joab se colocó en pie junto a él
y dijo: ¡El que favorezca a Joab y esté por David,
siga a Joab! 12 Amasa estaba tendido revolcándose
en su sangre en medio del camino. Cuando un
hombre vio que todo el que pasaba se detenía,
apartó a Amasa del camino, lo llevó al campo y lo
cubrió con una túnica. 13 Cuando fue apartado
del camino, todos los hombres siguieron tras Joab
para perseguir a Seba, hijo de Bicri. 14 Seba pasó
por todas las tribus de Israel hasta Abel de Bet-
maacá. Todos los bicritas se reunieron y también
fueron tras él. 15 Entonces todo el ejército que
estaba con Joab llegó y lo sitiaron en Abel de
Bet-maacá. Levantaron un terraplén contra el
muro de la ciudad que estaba sostenida en el
muro. 16 Entonces una mujer sabia dio voces
desde la ciudad: ¡Escuchen! ¡Escuchen! Les ruego
que digan a Joab: ¡Ven acá para que yo hable
contigo! 17 Cuando él se acercó a ella, la mujer le
preguntó: ¿Eres tú Joab? Y le respondió: Yo soy.
Y ella le dijo: Escucha las palabras de tu esclava.
Y él respondió: Escucho. 18 Entonces ella habló:
Antiguamente solían decir: El que consulte, que
consulte en Abel, y así concluían cualquier asunto.
19 Yo soy de las pacíficas y fieles de Israel, pero
tú procuras destruir una ciudad que es madre en
Israel. ¿Por qué destruyes la heredad de Yavé?
20 Joab respondió y dijo: ¡Lejos, lejos esté de mí
que yo devore o destruya! 21 El asunto no es
así, sino que un hombre de la región montañosa
de Efraín, Seba, hijo de Bicri, levantó su mano
contra el rey David. Entreguen solo a él y me iré
de la ciudad. Entonces la mujer respondió a Joab:
¡Mira, su cabeza te será lanzada desde el muro!
22 Después la mujer fue a todo el pueblo con su
sabiduría. Cortaron la cabeza a Seba, hijo de Bicri,
y la lanzaron a Joab. Y éste tocó la corneta y se
retiraron de la ciudad, cada uno a su tienda, y
Joab regresó al rey en Jerusalén. 23 Joab era el
general de todo el ejército de Israel, y Benaía, hijo
de Joiada, era comandante de los cereteos y los
peleteos. 24 Adoram estaba a cargo de los tributos,
y Josafat, hijo de Ahilud, era el cronista. 25 Seva
era el escriba, y Sadoc y Abiatar, los sacerdotes. 26
Ira, el jaireo, era un ministro principal de David.

21 En los días de David hubo una hambruna
durante tres años consecutivos, y David
buscó el rostro de Yavé. Y Yavé dijo: Es por causa
de Saúl y de su casa sanguinaria que mató a los
gabaonitas. 2 El rey llamó a los gabaonitas y habló
con ellos. Los gabaonitas no eran de los hijos de
Israel, sino del remanente de los amorreos. Los
hijos de Israel les juraron la paz, pero Saúl tenía la
intensión de matarlos en su celo por los hijos de
Israel y de Judá. 3 David preguntó a los gabaonitas:
¿Qué puedo hacer por ustedes, y con qué les hago
compensación para que bendigan la heredad de
Yavé? 4 Los gabaonitas le respondieron: No nos
importa la plata ni el oro de Saúl o de su casa,
ni nos corresponde matar a alguien en Israel.
Y él dijo: Haré por ustedes lo que digan. 5 Y
respondieron al rey: Que de aquel hombre que
nos destruyó y maquinó contra nosotros para
exterminarnos a fin de que no quedáramos dentro
del territorio de Israel, 6 se nos entreguen de sus
descendientes siete varones y los ahorcaremos
delante de Yavé en Gabaa de Saúl, el escogido de
Yavé. Y el rey contestó: Los entregaré. 7 Pero el
rey pasó por alto a Mefi-boset, hijo de Jonatán,
hijo de Saúl, a causa del juramento que David y
Jonatán, hijo de Saúl, se hicieron en Nombre de
Yavé. 8 El rey tomó a los dos hijos de Rizpa, hija de
Aja, que dio a luz a Saúl: Armoni y Mefi-boset, y a
los cinco hijos de Merab, hija de Saúl, los cuales
dio a luz a Adriel, hijo de Barzilai meolatita, 9 y
los entregó en manos de los gabaonitas, quienes
los ahorcaron en la montaña delante de Yavé. Así
murieron juntos aquellos siete, los cuales fueron
ahorcados en los primeros días de la cosecha de
la cebada. 10 Entonces Rizpa, hija de Aja, tomó
una tela áspera y la extendió sobre una roca,
desde el comienzo de la cosecha hasta cuando
cayó sobre ellos agua del cielo, y no dejó que
alguna ave del cielo se posara sobre ellos de día,
ni las fieras del campo por la noche. 11 Cuando
le informaron a David lo que hacía Rizpa, hija de
Aja, concubina de Saúl, 12 David fue y tomó los
huesos de Saúl y los huesos de su hijo Jonatán
de los hombres de Jabes de Galaad, quienes los
quitaron en oculto de la plaza de Bet-sán donde los
filisteos los colgaron el día cuando ellos mataron a
Saúl en Gilboa. 13 Mandó que llevaran de allí los
huesos de Saúl y los huesos de su hijo Jonatán.
Recogieron los huesos de los que fueron ahorcados
y 14 los sepultaron con los huesos de Saúl y de
su hijo Jonatán en tierra de Benjamín, en Zela,
en el sepulcro de su padre Cis. Se hizo todo lo
que el rey ordenó. Después de eso, ’Elohim prestó
atención a la oración por la tierra. 15 Los filisteos

volvieron a hacer guerra contra Israel. David bajó
con sus esclavos y luchaban contra los filisteos.
Y David se cansó. **16** Isbi-benob, quien era uno
de los descendientes de los gigantes, cuya lanza
pesaba 3,3 kilogramos de bronce y tenía atada
una espada nueva, trató de matar a David. **17** Pero
Abisai, hijo de Sarvia, ayudó [a David], hirió al
filisteo y lo mató. Entonces los hombres de David
le juraron: ¡No volverás a salir con nosotros a
la batalla, no sea que tú apagues la lámpara de
Israel! **18** Después hubo otra guerra en Gob contra
los filisteos. Sibecai el husatita mató a Saf, quien
era otro de los descendientes de los gigantes. **19**
Otra vez hubo guerra en Gob contra los filisteos,
y Elhanán, hijo de Jaare-oregim, de Belén, mató
a Goliat geteo, cuya asta de la lanza era como el
rodillo de un telar. **20** Después hubo otra guerra en
Gat, donde había un hombre de gran estatura que
tenía seis dedos en cada mano y seis dedos en cada
pie, 24 en total. También éste era descendiente
de gigantes. **21** Cuando desafió a Israel, Jonatán,
hijo de Simea, hermano de David, lo mató. **22**
Estos cuatro eran descendientes del gigante de
Gat. Cayeron en la mano de David por medio de
sus esclavos.

22 David pronunció las palabras de este cántico
a Yavé el día cuando Yavé lo libró de la mano
de Saúl y de todos sus enemigos: **2** Yavé es mi
Roca, mi Fortaleza, y mi Libertador. **3** ’Elohim
es mi Roca, en Quien me refugio, Mi Escudo y
el Fuerte de mi salvación, Mi alto Refugio y mi
Salvador. De la violencia me libraste. **4** Invoco
a Yavé, Quien es digno de ser alabado Y soy
salvo de mis enemigos. **5** Me rodearon ondas de
muerte Y torrentes de perversidad me aterraron.
6 Me ataron las cuerdas del Seol Y me alcanzaron
las cuerdas de la muerte. **(Sheol h7585)** **7** En mi
angustia invoqué a Yavé. Invoqué a mi ’Elohim.
Oyó mi voz desde su Templo, Y mi grito de auxilio
llegó a sus oídos. **8** La tierra fue conmovida y
tembló. Se conmovieron los cimientos del cielo. Se
estremecieron porque Él se airó. **9** Humo subió de
su nariz Y de su boca salió un fuego abrasador
Que encendió brasas. **10** Inclinó los cielos, Y
descendió con espesa oscuridad debajo de sus pies.
11 Cabalgó sobre un querubín y voló. Voló sobre
las alas del viento. **12** Puso oscuridad alrededor
de Él como escondedero, Oscuridad de aguas y
densos nubarrones. **13** Con el resplandor de su
Presencia se encendieron brasas. **14** Yavé tronó
desde el cielo, ’Elyón dio su voz. **15** Disparó sus
flechas y los dispersó. Lanzó relámpagos, y los
destruyó. **16** Entonces aparecieron los torrentes de
las aguas Y quedaron descubiertos los cimientos
del mundo a la reprensión de Yavé Por el soplo
del aliento de su nariz. **17** Envió desde lo alto y me
tomó. Me sacó de entre las aguas caudalosas. **18**
Me libró de un poderoso enemigo, Y de los que
me aborrecían, Aunque eran más fuertes que yo.
19 Me enfrentaron en el día de mi quebranto, Pero
Yavé fue mi Apoyo **20** Y me sacó a lugar espacioso.
Me libró, porque se agradó de mí. **21** Yavé me
premió según mi rectitud Y recompensó la pureza
de mis manos, **22** Porque guardé los caminos de
Yavé Y no me aparté impíamente de mi ’Elohim.
23 Pues todos sus Preceptos estuvieron delante de
mí, Y no me aparté de sus Estatutos. **24** Fui recto
ante Él Y me guardé de mi maldad. **25** Yavé me
recompensó según mi rectitud Según la pureza de
mis manos ante Él. **26** Con el misericordioso te
muestras misericordioso, Y recto con el hombre
íntegro. **27** Limpio te muestras con el limpio,
Y sagaz con el perverso. **28** Tú salvas al pueblo
afligido, Pero tus ojos están sobre los altivos para
humillarlos. **29** ¡Tú eres mi Lámpara, oh Yavé!
¡Oh Yavé, Tú alumbras mi oscuridad! **30** Porque
contigo puedo asaltar un ejército. Con mi ’Elohim
puedo saltar sobre un muro. **31** En cuanto a ’EL,
perfecto es su camino, Y acrisolada es la Palabra de
Yavé. ’EL es Escudo a todos los que se refugian en
Él. **32** Porque ¿quién es ’EL, excepto Yavé? ¿Y cuál
roca hay además de nuestro ’Elohim? **33** ’EL es el
que me ciñe de vigor Y perfecciona mi camino. **34**
’EL hace que mis pies sean como los de venados Y
me establece en mis alturas. **35** El que adiestra mis
manos para la batalla Y mis brazos para tensar el
arco de bronce. **36** Me diste también el escudo de
tu salvación Y me engrandeció tu benignidad. **37**
Ensanchas mis pasos debajo de mí, Y no resbalan
mis pies. **38** Perseguí a mis enemigos y los destruí,
Y no regresé hasta que fueron acabados. **39** Los
destruí, los destrocé para que no se levanten.
Cayeron bajo mis pies. **40** Pues Tú me dotaste de
fuerza para la batalla. Doblegaste a mis enemigos
debajo de mí. **41** También hiciste que mis enemigos
me volvieran la espalda, Para que yo destruya a
los que me aborrecen. **42** Clamaron, y no hubo
quien salvara. Aun [clamaron] a Yavé, pero no los
escuchó. **43** Los molí como polvo de la tierra. Los
pisé y los trituré como el lodo de las calles. **44** Tú
me libraste de las contiendas de mi pueblo. Me
guardaste para ser jefe de naciones. Pueblo que yo
no conocía me sirvió. **45** Los hijos de extranjeros
se someten a mí. Al oír de mí, me obedecen. **46**
Los extranjeros se debilitan Y salen temblorosos
de sus encierros. **47** ¡Viva Yavé! ¡Bendita sea mi
Roca! ¡Engrandecido sea ’Elohim, la Roca de mi
salvación! **48** El ’EL que ejecuta venganza por mí,

Y somete pueblos a mí. **49** El que también me
saca de entre los enemigos, Y aun me exalta por
encima de los que se levantan contra mí. **50** Por
tanto yo te alabaré, oh Yavé, entre las naciones.
Cantaré alabanzas a tu Nombre. **51** Él engrandece
las victorias de su rey, Y muestra misericordia
a su ungido: A David y a sus descendientes para
siempre.

23 Estas son las últimas palabras de David:
David, el hijo de Isaí declara: Así dice el
hombre que fue exaltado, El ungido del 'Elohim
de Jacob, El dulce salmista de Israel: **2** El Espíritu
de Yavé habla por medio de mí Y su Palabra está
en mi boca. **3** Dice el 'Elohim de Israel, Me habló
la Roca de Israel, El que gobierna a los hombres
con justicia, El que gobierna con el temor de
'Elohim. **4** Es como la luz de la aurora cuando
sale el sol, Como el resplandor de una mañana sin
nubes, Como la lluvia que hace brotar la hierba
de la tierra. **5** No es así mi casa hacia 'Elohim,
Sin embargo, Él hizo conmigo un Pacto eterno,
Ordenado en todo y será cumplido, Aunque aún
no hace florecer toda mi salvación y mi deseo.
6 Pero todos los perversos serán como espinos
Que se tiran y nadie recoge, **7** Nadie los tocará,
sino con un hierro o con un asta de lanza, Y con
fuego que los queme por completo en su lugar. **8**
Estos son los nombres de los valientes que David
tuvo: Joseb-basebet el tacmonita, principal de los
tres capitanes, quien era llamado Adino el eznita,
quien mató a 800 hombres en una ocasión. **9**
Después de él estaba Eleazar, hijo de Dodo, hijo de
Ahohi, uno de los tres capitanes que estaban con
David cuando desafiaron a los filisteos que estaban
reunidos para la batalla, aunque los hombres de
Israel se retiraron de allí. **10** [Eleazar] se levantó e
hirió a los filisteos hasta que su mano se cansó y se
quedó pegada a la espada. Aquel día Yavé dio una
gran victoria, y el pueblo volvió tras él solo para
tomar el botín. **11** Después de él estaba Samá, hijo
de Ajá, el hararita. Los filisteos se concentraron
donde había una parcela de tierra sembrada con
lentejas, y el pueblo huyó de los filisteos. **12** Pero
[Samá] se paró en medio de aquella parcela y
la defendió. Derrotó a los filisteos, y Yavé dio
una gran victoria. **13** También, en la época de
la cosecha, hubo tres de los 30 principales que
bajaron y fueron a David, a la cueva de Adulam,
cuando una banda de filisteos acampaba en el
valle de Refaim. **14** David estaba entonces en el
refugio, y la guarnición filistea estaba en Belén. **15**
David tuvo un deseo y exclamó: ¡Quién me diera a
beber agua del pozo de Belén, que está junto a
la puerta! **16** Y los tres valientes irrumpieron en
el campamento filisteo y sacaron agua del pozo,
junto a la puerta de Belén, y se la llevaron a David.
Pero él no quiso beberla, sino que la derramó
como ofrenda a Yavé, y dijo: **17** ¡Lejos esté de mí,
oh Yavé, hacer esto! ¿Beberé yo la sangre de los
varones que fueron con riesgo de sus vidas? Y
no quiso beberla. Tales cosas hicieron estos tres
valientes. **18** Y Abisai, hermano de Joab, hijo de
Sarvia, era el principal de los 30. Éste blandió su
lanza contra 300 que fueron traspasados, y tuvo
renombre entre los tres. **19** [Abisai] fue el más
renombrado de los 30 y fue su jefe, pero no fue
incluido entre los tres. **20** Después, Benaía, hijo de
Joiada, hijo de un hombre valiente de múltiples
proezas, natural de Cabseel, mató a ambos hijos
de Ariel de Moab. En un día de nieve, bajó y mató
a un león dentro de un foso. **21** También mató a
un egipcio de enorme estatura. El egipcio llevaba
una lanza en la mano. Benaía fue contra él con un
cayado, arrebató la lanza de la mano del egipcio y
lo mató con su propia lanza. **22** Benaía, hijo de
Joiada, hizo esto y tuvo renombre entre los 30
valientes. **23** Fue distinguido entre los 30, pero no
alcanzó a los tres. David lo puso al frente de su
guardia personal. **24** Asael, hermano de Joab, fue
de los 30, así como Elhanán, hijo de Dodo, de Belén,
25 Samá harodita, Elica harodita, **26** Heles paltita,
Ira, hijo de Iques, tecoíta, **27** Abiezer anatotita,
Mebunai husatita, **28** Salmón ahohíta, Maharai
netofatita, **29** Heleb, hijo de Baana, netofatita, Itai,
hijo de Ribai, de Gabaa de los hijos de Benjamín, **30**
Benaía piratonita, Hidai, de los arroyos de Gaas, **31**
Abi-albón arbatita, Azmavet barhumita, **32** Eliaba
saalbonita, Jonatán, de los hijos de Jasén, **33** Samá
ararita, Ahíam, hijo de Sarar, ararita, **34** Elifelet,
hijo de Ahasbai, hijo de Maaca, Eliam, hijo de
Ahitofel, gilonita, **35** Hezri carmelita, Paarai arbita,
36 Igal, hijo de Natán, de Soba, Bani gadita, **37** Selec
amonita, Naharai beerotita, escudero de Joab, hijo
de Sarvia, **38** Ira itrita, Gareb itrita, **39** y Urías
heteo. Total: 37.

24 La ira de Yavé volvió a encenderse contra
Israel, e incitó a David contra ellos para que
dijera: Vé, haz un censo de Israel y de Judá. **2** El
rey dijo a Joab, general del ejército, que estaba
con él: Recorre todas las tribus de Israel, desde
Dan hasta Beerseba, y haz un censo del pueblo,
para que yo sepa el número de la gente. **3** Pero
Joab dijo al rey: ¡Yavé tu 'Elohim añada al pueblo
100 veces más, y que mi 'adón el rey lo vea! Pero,
¿por qué desea esto mi 'adón el rey? **4** Pero la
palabra del rey prevaleció contra Joab y contra
los jefes del ejército. Por tanto Joab y los jefes del
ejército salieron de la presencia del rey para hacer

el censo del pueblo de Israel. **5** Cruzaron el Jordán
y acamparon en Aroer, a la derecha de la ciudad
que está en medio del valle de Gad, junto a Jazer.
6 Después fueron a Galaad y la tierra de los hititas,
y de allí a Dan, Haán y los alrededores de Sidón.
7 Fueron luego a la fortaleza de Tiro y todas las
ciudades de los heveos y los cananeos, y por último
se dirigieron al sur de Judá hasta Beerseba. **8** Y
después de recorrer el país, volvieron a Jerusalén
al final de nueve meses y 20 días. **9** Joab entregó
el censo del pueblo al rey. Los de Israel fueron
800.000 guerreros que portaban espada, y los de
Judá, 500.000 hombres. **10** Pero después que David
hizo contar al pueblo, le remordió el corazón. Así
que David dijo a Yavé: Pequé gravemente al hacer
esto. Ahora, oh Yavé, te ruego que perdones la
iniquidad de tu esclavo, porque obré neciamente.
11 Cuando David se levantó por la mañana, la
Palabra de Yavé vino al profeta Gad, vidente de
David: **12** Vé y dí a David: Yavé dice: Tres cosas
te propongo. Escoge una de ellas, para que Yo te
la haga. **13** Gad fue a David y le preguntó: ¿Qué
vengan siete años de hambruna en tu tierra, qué
huyas tres meses de tus adversarios mientras te
persiguen, o qué vengan tres días de pestilencia en
tu tierra? Considera ahora qué debo responder al
que me envía. **14** David respondió a Gad: Estoy en
gran angustia. Es preferible caer en manos de Yavé
que caer en manos de los hombres, porque muchas
son las misericordias de Él. **15** Yavé envió la peste
sobre Israel desde la mañana hasta el tiempo
señalado. Desde Dan hasta Beerseba murieron
70.000 hombres del pueblo. **16** Pero cuando el
Ángel extendió su mano hacia Jerusalén para
destruirla, Yavé cambió de parecer con respecto a
aquel mal y dijo al Ángel que destruía al pueblo:
¡Basta ya! ¡Detén tu mano! El Ángel de Yavé estaba
junto a la era de Arauna, el jebuseo. **17** David,
cuando vio que el Ángel hería al pueblo, habló
a Yavé: Yo mismo soy el que pecó. Yo soy el que
procedió perversamente. Pero estas ovejas, ¿qué
hicieron? ¡Sea ahora tu mano contra mí y contra
la casa de mi padre! **18** Gad fue a David aquel día y
le dijo: Sube y levanta un altar a Yavé en la era
de Arauna el jebuseo. **19** Subió David según la
Palabra que Yavé mandó por medio de Gad. **20**
Arauna vio al rey y sus esclavos que avanzaban
hacia él. Arauna salió, se inclinó rostro en tierra
ante el rey **21** y preguntó: ¿Por qué viene mi
'adón el rey a su esclavo? Y David respondió: A
comprarte la era para edificar un altar a Yavé
a fin de detener la mortandad del pueblo. **22**
Arauna respondió a David: Tómala y ofrezca mi
'adón el rey lo que le parezca bien. ¡Aquí están
los becerros para el holocausto, los trillos y los
yugos de los bueyes para leña! **23** ¡Todo, oh rey,
lo da Arauna al rey! Arauna también dijo al rey:
¡Yavé tu 'Elohim te acepte! **24** Pero el rey dijo
a Arauna: No, ciertamente te lo compraré por
precio, pues no ofreceré holocaustos a Yavé mi
'Elohim que no me cuesten algo. Así David compró
la era y los becerros por 5,5 kilogramos de plata.
25 Entonces David edificó allí un altar a Yavé y
ofreció holocaustos y sacrificios de paz. Así Yavé
fue conmovido por la oración a favor de la tierra,
y la plaga de Israel cesó.

1 Reyes

1 Cuando el rey David era anciano, avanzado en
días, lo cubrían con ropas, pero no se calentaba.
2 Por tanto le dijeron sus esclavos: Que busquen
para mi 'adón el rey una joven virgen. Que ella esté
delante del rey, lo abrigue y duerma a su lado para
que mi 'adón el rey pueda calentarse. **3** Entonces
buscaron a una joven bella por todo el territorio de
Israel. Hallaron a Abisag sunamita y la llevaron al
rey. **4** La joven era muy bella. Ella atendía al rey y le
servía, pero el rey no cohabitó con ella. **5** Entonces
Adonías, hijo de Haguit, se enalteció y dijo: ¡Yo
reinaré! Y se consiguió una carroza y jinetes, y 50
hombres que corrieran delante de él. **6** Su padre
nunca lo amonestó ni le dijo: ¿Por qué actúas así?
También era hombre de muy buena presencia, y
nació después de Absalón. **7** Consultó con Joab,
hijo de Sarvia, y con el sacerdote Abiatar, y ellos
respaldaron a Adonías. **8** Pero el sacerdote Sadoc,
Benaías, hijo de Joiada, el profeta Natán, Simei,
Rei y los valientes que tenía David, no seguían
a Adonías. **9** Adonías sacrificó ovejas, bueyes y
animales gordos junto a la piedra de Zohélet,
que está cerca de la fuente de Roguel, e invitó a
todos sus hermanos, los hijos del rey y a todos los
hombres de Judá, esclavos del rey, **10** pero no invitó
al profeta Natán, ni a Benaías, ni a los valientes, ni
a su hermano Salomón. **11** Entonces Natán habló a
Betsabé, madre de Salomón: ¿No oíste que reina
Adonías, hijo de Haguit, y nuestro 'adón David no
lo sabe? **12** Ahora pues, ven, permíteme darte un
consejo para que salves tu vida y la vida de tu hijo
Salomón: **13** Vé, preséntate al rey David y dile:
¿No juraste a tu servidora, oh rey 'adón mío: Tu
hijo Salomón reinará después de mí y se sentará
en mi trono? ¿Por qué entonces reina Adonías? **14**
Mira, mientras tú aún hablas allí con el rey, yo
entraré después de ti y confirmaré tus palabras.
15 Entonces Betsabé entró en el dormitorio del
rey, quien estaba muy anciano. Y Abisag sunamita
cuidaba al rey. **16** Betsabé se inclinó ante el rey, y el
rey preguntó: ¿Qué deseas? **17** Y ella le respondió:
'Adón mío, tú juraste a tu servidora por Yavé
tu 'Elohim: Tu hijo Salomón reinará después de
mí, y él se sentará en mi trono. **18** Pero ahora
mira, Adonías reina, y tú, mi 'adón el rey, no lo
sabes. **19** Él sacrificó becerros, animales gordos y
ovejas en abundancia, e invitó a todos los hijos
del rey, al sacerdote Abiatar y Joab, general del
ejército, pero a Salomón tu esclavo no lo invitó. **20**
Sobre ti, oh rey 'adón mío, están los ojos de todo
Israel para que les declares quién se sentará en
el trono de mi 'adón el rey después de él. **21** De
otra manera, acontecerá que cuando mi 'adón el
rey repose con sus antepasados, mi hijo Salomón
y yo seremos considerados como ofensores. **22**
Ciertamente, mientras ella aún hablaba con el rey,
llegó el profeta Natán. **23** Informaron al rey: Aquí
está el profeta Natán. Y él entró ante el rey y se
inclinó rosto en tierra ante el rey. **24** Y Natán dijo:
¿Dijo mi 'adón el rey: Adonías reinará después de
mí y él se sentará en mi trono? **25** Porque hoy él
bajó y sacrificó bueyes, animales gordos y ovejas
en abundancia, e invitó a todos los hijos del rey, a
los capitanes del ejército y al sacerdote Abiatar.
Ciertamente comen y beben ante él, y dijeron:
¡Viva el rey Adonías! **26** Pero no me invitaron a mí,
tu esclavo, ni al sacerdote Sadoc, ni a Benaías, hijo
de Joiada, ni a tu esclavo Salomón. **27** ¿Hizo esto
mi 'adón el rey, sin informar a tus esclavos quién
debía sentarse después de él en el trono de mi
amo el rey? **28** Entonces el rey David respondió:
Llámenme a Betsabé. Y ella entró ante el rey
y estuvo en pie ante él. **29** Y el rey juró: Vive
Yavé, Quien rescató mi alma de toda angustia, **30**
que como te juré por Yavé, el 'Elohim de Israel:
¡Ciertamente tu hijo Salomón reinará después de
mí. Él se sentará en mi trono en mi lugar, así lo
haré hoy mismo! **31** Betsabé se inclinó rostro en
tierra ante el rey y dijo: ¡Viva mi 'adón el rey David
para siempre! **32** El rey David dijo: ¡Llámenme al
sacerdote Sadoc, al profeta Natán y a Benaías, hijo
de Joiada! Y ellos entraron ante el rey. **33** Y el rey
les dijo: Tomen con ustedes a los esclavos de su
'adón, y digan a mi hijo Salomón que monte sobre
mi propia mula, y bájenlo a Gihón. **34** El sacerdote
Sadoc y el profeta Natán lo ungirán allí como rey
de Israel, soplarán la corneta y gritarán: ¡Viva el
rey Salomón! **35** Después ustedes subirán tras él.
Y él vendrá, se sentará en mi trono y reinará en
mi lugar, pues lo designé soberano sobre Israel y
sobre Judá. **36** Benaías, hijo de Joiada, respondió
al rey: ¡Amén! ¡Así lo haga Yavé, 'Elohim de mi
'adón el rey! **37** Así como Yavé estuvo con mi 'adón
el rey, así esté Él con Salomón, y engrandezca
su trono más que el trono de mi amo el rey
David. **38** El sacerdote Sadoc, el profeta Natán y
Benaías, hijo de Joiada, junto con los cereteos y
los peleteos, bajaron y montaron a Salomón sobre
la mula del rey David y lo condujeron a Gihón.
39 Entonces el sacerdote Sadoc tomó el cuerno
de aceite del Tabernáculo y ungió a Salomón.
Soplaron la corneta, y todo el pueblo exclamó:
¡Viva el rey Salomón! **40** Todo el pueblo subió tras
él, y el pueblo tocaba flautas y se regocijaba con
tal regocijo que la tierra se hundía con el clamor
de ellos. **41** Adonías y todos los huéspedes que

estaban con él oyeron eso cuando terminaron
de comer. Y cuando Joab oyó el sonido de la
corneta, dijo: ¿Por qué hay tanto bullicio y tanto
alboroto en la ciudad? **42** Mientras él aún hablaba,
ahí llegaba Jonatán, hijo del sacerdote Abiatar, y
Adonías le dijo: Entra, porque eres hombre digno
y traes buenas noticias. **43** Pero Jonatán respondió
a Adonías: Al contrario, nuestro ’adón el rey David
designó como rey a Salomón. **44** El rey envió con
él al sacerdote Sadoc, al profeta Natán, a Benaías,
hijo de Joiada, y a los cereteos y a los peleteos, y
lo montaron sobre la mula del rey. **45** El sacerdote
Sadoc y el profeta Natán lo ungieron como rey
en Gihón, y subieron desde allí con gran regocijo,
de modo que la ciudad está alborotada. Ese es
el bullicio que oyeron. **46** Además, Salomón se
sentó en el trono del reino, **47** y también los
esclavos del rey llegaron a bendecir a nuestro
’adón, el rey David, y dijeron: ¡Tu ’Elohim haga el
nombre de Salomón más ilustre que tu nombre, y
engrandezca su trono más que el tuyo! Y el rey le
hizo reverencia sobre su cama. **48** Y el rey también
dijo: ¡Bendito sea Yavé, ’Elohim de Israel, que actuó
para que uno se siente en mi trono hoy, y que mis
ojos lo vean! **49** Entonces todos los huéspedes de
Adonías se estremecieron, se levantaron y cada
uno se fue por su camino. **50** Pero Adonías tuvo
temor a Salomón y se levantó. Fue y se agarró de
los cuernos del altar. **51** Informaron a Salomón
y le dijeron: Mira, Adonías teme al rey Salomón,
porque se agarró de los cuernos del altar y dijo:
¡Júreme hoy el rey Salomón que no matará a
espada a su esclavo! **52** Salomón dijo: Si él es un
hombre digno, ni uno de sus cabellos caerá a la
tierra, pero si es hallada en él perversidad, morirá.
53 El rey Salomón ordenó que lo sacaran del altar.
Y él fue y se inclinó ante el rey Salomón, quien le
dijo: Vete a tu casa.

2 Cuando se acercaban los días de la muerte de
David, dio órdenes a su hijo Salomón: **2** Yo
sigo el camino de todos en la tierra. Por tanto,
¡esfuérzate y sé valiente! **3** Guarda la encomienda
de Yavé tu ’Elohim para andar en sus caminos, y
guardar sus Estatutos, Mandamientos, Ordenanzas
y Testimonios, como están escritos en la Ley de
Moisés, para que tengas éxito en todo lo que hagas
y dondequiera que vayas, **4** para que Yavé cumpla
su Palabra que habló acerca de mí, cuando dijo: Si
tus hijos guardan sus caminos, si andan delante
de Mí con fidelidad, con todo su corazón y con
toda su alma, jamás te faltará varón en el trono
de Israel. **5** Ahora, tú sabes lo que me hizo Joab,
hijo de Sarvia, lo que hizo a dos generales de los
ejércitos de Israel: a Abner, hijo de Ner, y a Amasa,
hijo de Jeter, a quienes mató. Derramó sangre
de guerra en tiempo de paz, y puso sangre de
guerra en el cinturón que llevaba en su cintura
y en el calzado que tenía en sus pies. **6** Haz
conforme a tu sabiduría, pero no permitas que
sus canas desciendan en paz al Seol. **(Sheol h7585)** **7**
Pero muestra benevolencia a los hijos de Barzilai
galadita. Que ellos estén entre los que comen a
tu mesa, porque se colocaron a mi lado cuando
yo huía de tu hermano Absalón. **8** Mira, tienes
contigo a Simei, hijo de Gera, benjamita, hijo
de Bahurim, quien me maldijo con una cruel
maldición el día cuando yo iba a Mahanaim. Pero
él bajó a recibirme al Jordán, por lo que le juré por
Yavé: No te mataré con la espada. **9** Pero ahora,
no lo absolverás, pues eres hombre sabio, sabes
cómo debes hablar con él y harás bajar sus canas
con sangre al Seol. **(Sheol h7585)** **10** David durmió
con sus antepasados y fue sepultado en la ciudad
de David. **11** Los días que David reinó sobre Israel
fueron 40 años: siete años reinó en Hebrón, y 33
años reinó en Jerusalén. **12** Salomón se sentó en el
trono de su padre David, y su reino fue firmemente
establecido. **13** Pero Adonías, hijo de Haguit, fue a
Betsabé, madre de Salomón, y ella le preguntó: ¿Es
pacífica tu visita? Y él respondió: Es pacífica. **14** Y
agregó: Tengo algo que decirte. Ella respondió:
Habla. **15** Y él dijo: Tú sabes que el reino era mío
y que todo Israel fijó la mirada en mí para que
yo reinara. Pero el reino cambió de manos y fue
de mi hermano, porque por determinación de
Yavé era suyo. **16** Y ahora te hago una petición
y te ruego que no me la niegues. Ella le dijo:
Habla. **17** Entonces él dijo: Te ruego que hables
al rey Salomón, pues él no te lo negará, para
que me dé como esposa a Abisag sunamita. **18**
Betsabé respondió: Bien, yo hablaré al rey por ti.
19 Betsabé fue al rey Salomón para hablarle por
Adonías. El rey se levantó para recibirla y le hizo
reverencia. Luego se sentó en su trono y ordenó
colocar una silla para la madre del rey, quien se
sentó a su derecha. **20** Entonces ella dijo: Te haré
una pequeña petición. No me la niegues. Y el rey
le dijo: Pide, madre mía, pues no te la negaré. **21**
Ella dijo: Que Abisag la sunamita sea dada como
esposa a tu hermano Adonías. **22** Pero el rey
Salomón respondió a su madre: ¿Por qué pides a
Abisag la sunamita para Adonías? ¡Pide también
el reino para él, porque es mi hermano mayor, y
con él están el sacerdote Abiatar y Joab, hijo de
Sarvia! **23** Y el rey Salomón juró por Yavé: ¡Así
me haga ’Elohim y aun me añada, si Adonías no
habló este asunto contra su propia vida! **24** Y vive

Yavé, Quien me confirmó y me puso en el trono de
David mi padre, y me hizo casa como prometió,
que Adonías morirá hoy. 25 El rey Salomón envió
a Benaías, hijo de Joiada, quien arremetió contra
él y lo mató. 26 Pero el rey dijo al sacerdote
Abiatar: Aunque eres digno de muerte, retírate a
tus campos en Anatot. No te mataré hoy, porque
cargaste el Arca de ’Adonay Yavé delante de mi
padre David, y participaste en todo aquello que
sufrió mi padre. 27 Así Salomón excluyó a Abiatar
del sacerdocio de Yavé para que se cumpliera la
Palabra de Yavé, la cual Él dijo con respecto a la
casa de Elí en Silo. 28 Esta noticia llegó hasta Joab,
y como Joab también se adhirió a Adonías, aunque
no siguió a Absalón, Joab huyó al Tabernáculo de
Yavé y se agarró de los cuernos del altar. 29 Se
informó al rey Salomón: Joab huyó al Tabernáculo
de Yavé y ciertamente está junto al altar. Entonces
Salomón envió a Benaías, hijo de Joiada, y le dijo:
¡Vé, arremete contra él! 30 Benaías entró en el
Tabernáculo de Yavé y le dijo: El rey dice que
salgas. Él respondió: ¡No, aquí moriré! Benaías
llevó la respuesta al rey: Así hablé a Joab, y así me
respondió. 31 Y el rey le dijo: Haz como él dice.
¡Arremete contra él y sepúltalo! Así quitarás de
mí y de la casa de mi padre la sangre que Joab
ha derramado injustamente. 32 Yavé hará recaer
su sangre sobre su propia cabeza, porque sin que
lo supiera mi padre David, arremetió y mató a
espada a dos hombres más justos y mejores que él:
a Abner, hijo de Ner, general del ejército de Israel,
y a Amasa, hijo de Jeter, general del ejército de
Judá. 33 La sangre de ellos recaerá sobre la cabeza
de Joab y sobre la cabeza de su descendencia
para siempre, pero para David, su descendencia,
su casa y su trono, habrá paz perpetuamente de
parte de Yavé. 34 Benaías, hijo de Joiada, fue,
arremetió contra [Joab] y lo mató. Fue sepultado
en su propia casa, en la región despoblada. 35 En
su lugar el rey designó como general del ejército a
Benaías, hijo de Joiada, y el sacerdote Sadoc fue
designado por el rey en reemplazo de Abiatar. 36
Luego el rey llamó a Simei y le dijo: Edifícate una
casa en Jerusalén y vive allí, y no salgas de allí
a ninguna parte. 37 Porque el día cuando salgas
y cruces el arroyo de Cedrón, sabe que sin duda
morirás y tu sangre recaerá sobre tu cabeza. 38
Simei respondió al rey: Buena es la palabra. Como
mi ’adón el rey dijo, así hará tu esclavo. Y Simei
vivió en Jerusalén muchos días. 39 Pero después
de tres años, aconteció que dos esclavos de Simei
escaparon y se fueron a Aquís, hijo de Maaca, rey
de Gat. E informaron a Simei: Mira, tus esclavos
están en Gat. 40 Simei se levantó, aparejó su asno
y fue a Gat, ante Aquís, para buscar a sus esclavos.
Simei fue y trajo a sus esclavos de Gat. 41 Se le
informó a Salomón que Simei salió de Jerusalén
a Gat y regresó. 42 El rey mandó llamar a Simei
y le dijo: ¿No me juraste por Yavé, y testifiqué
contra ti: El día cuando salgas y vayas a cualquier
parte, ten por cierto que morirás sin perdón? Y
me respondiste: La palabra que oigo es buena. 43
¿Por qué no guardaste el juramento de Yavé, y el
mandato que te impuse? 44 Además el rey dijo
a Simei: Tú sabes toda la maldad que cometiste
contra mi padre David. Yavé hace recaer tu maldad
sobre tu cabeza. 45 El rey Salomón será bendecido,
y el trono de David será firme delante de Yavé
para siempre. 46 El rey ordenó a Benaías, hijo de
Joiada, quien salió y arremetió contra Simei y lo
mató. Así fue consolidado el reino en manos de
Salomón.

3 Salomón emparentó con Faraón, rey de Egipto,
al tomar como esposa a la hija de Faraón. La
llevó a la Ciudad de David mientras terminaba de
edificar su propia casa, la Casa de Yavé y el muro
alrededor de Jerusalén. 2 Sin embargo, el pueblo
ofrecía sacrificios en los lugares altos, porque en
aquellos tiempos no había sido edificada Casa
al Nombre de Yavé. 3 Salomón amaba a Yavé y
andaba en los caminos de su padre David, pero
ofrecía sus sacrificios y ofrendas en los lugares
altos. 4 El rey iba a Gabaón para ofrecer allí
sacrificios, porque aquél era el lugar alto principal.
Salomón ofreció 1.000 holocaustos sobre aquel
altar. 5 En Gabaón Yavé se apareció a Salomón en
un sueño de noche. Y ’Elohim le dijo: Pide lo que
quieras que Yo te dé. 6 Salomón respondió: Tú
mostraste gran misericordia a tu esclavo David,
mi padre, porque él anduvo delante de Ti con
fidelidad, justicia y rectitud de corazón hacia Ti. Tú
le conservaste esta gran misericordia y le diste un
hijo que se siente en su trono, como hoy. 7 Ahora,
oh Yavé, ’Elohim mío, Tú constituiste a tu esclavo
como rey en lugar de mi padre David, aunque soy
joven, y no sé cómo salir ni entrar. 8 Tu esclavo
está en medio de tu pueblo, al cual escogiste, un
pueblo tan numeroso que por su multitud no se
puede contar ni calcular. 9 Concede a tu esclavo un
corazón que sepa escuchar, para juzgar a tu pueblo
y distinguir entre lo bueno y lo malo. Porque,
¿quién será capaz de juzgar a este pueblo tuyo
tan grande? 10 Agradó a ’Adonay que Salomón
pidiera esto. 11 ’Elohim le dijo: Porque pediste
esto, y no una larga vida, ni riquezas para ti, ni la
vida de tus enemigos, sino pediste inteligencia
para administrar justicia, 12 ciertamente cumplo
tu ruego y te doy un corazón sabio y entendido,

como no hubo otro antes de ti, ni lo habrá después.
13 También te concedo lo que no pediste, tanto
riquezas como honores, de modo que no habrá
entre los reyes un hombre como tú en todos tus
días. 14 Si andas en mis caminos para cumplir
mis Estatutos y mis Mandamientos, como anduvo
David tu padre, prolongaré tus días. 15 Salomón
despertó, y ciertamente era un sueño. Volvió
entonces a Jerusalén, se detuvo ante el Arca del
Pacto de ’Adonay. Ofreció holocaustos y sacrificios
de paz e hizo un banquete para todos sus esclavos.
16 Dos mujeres prostitutas llegaron ante el rey
y se colocaron en pie delante de él. 17 Una de
las mujeres dijo: ¡Ay, ’adón mío! Esta mujer y yo
vivimos en la misma casa. Cuando di a luz ella
estaba conmigo en la casa. 18 Sucedió que tres
días después de mi parto, esta mujer también dio
a luz. Nosotras vivíamos juntas y ningún extraño
estaba con nosotras en la casa. Solo nosotras dos.
19 Una noche el hijo de esta mujer murió, porque
ella se acostó sobre él. 20 Se levantó a medianoche
y tomó a mi hijo de junto a mí, pues tu esclava
estaba dormida. Lo puso a su lado y a su hijo
muerto lo puso a mi lado. 21 Cuando me levanté
por la mañana para amamantar a mi hijo, ¡ahí
estaba muerto! Pero por la mañana lo observé
bien, ¡y ciertamente no era mi hijo, el que yo di a
luz! 22 Pero la otra mujer replicó: ¡No! Sino mi
hijo es el vivo y tu hijo es el muerto. Y la primera
volvió a decir: ¡No! ¡Tu hijo es el muerto y mi hijo
es el vivo! Y disputaban muchísimo delante del
rey. 23 Entonces el rey dijo: Esta dice: Mi hijo es el
que vive, y tu hijo es el muerto. Y la otra dice: ¡No!
Sino tu hijo es el muerto, y mi hijo el vivo. 24 El
rey dijo: ¡Tráiganme una espada! Cuando llevaron
la espada ante el rey, él 25 dispuso: ¡Partan el niño
vivo en dos, y den la mitad a la una y la otra mitad
a la otra! 26 Pero entonces, la mujer de quien era
el hijo vivo habló al rey, porque sus entrañas se
conmovieron por su hijo. Y exclamó: ¡Ay, ’adón
mío! Den a ella el niño vivo, y no lo maten de
ningún modo. Pero la otra dijo: Que no sea para mí
ni para ti. ¡Pártanlo! 27 Entonces el rey dijo: ¡Denle
a aquélla el niño vivo y no lo maten! Ella es su
madre. 28 Todo Israel oyó acerca de la sentencia
que dio el rey, y tuvieron temor al rey, porque
vieron que la sabiduría de ’Elohim estaba en su
corazón para hacer justicia.

4 El rey Salomón reinó sobre todo Israel. 2 Éstos
eran los oficiales que tenía: Azarías, hijo del
sacerdote Sadoc, 3 Elihoref y Ahías, hijos de Sisa,
eran los escribas. Josafat, hijo de Ahilud era el
cronista. 4 Benaías, hijo de Joiada, era general
del ejército. Sadoc y Abiatar eran los sacerdotes.
5 Azarías, hijo de Natán, era jefe de los oficiales
reales. Zabud, hijo de Natán, era ministro principal
y consejero del rey. 6 Ahisar tenía a su cargo la
casa real y Adoniram, hijo de Abda, el cargo de
los tributos. 7 Salomón tenía 12 gobernadores en
todo Israel que abastecían al rey y a su casa. Cada
uno de ellos estaba obligado a abastecerlo un mes
del año. 8 Estos eran sus nombres: Ben-Hur, en la
región montañosa de Efraín; 9 el hijo de Decar,
en Macaz, en Saalbim, en Bet-semes, y en Elon
hasta Bet-hanán; 10 el hijo de Jésed, en Arubot;
éste también tenía Soco y toda la tierra de Hefer;
11 el hijo de Abinadab, en toda la región de Dor.
Éste tenía como esposa a Tafat, hija de Salomón;
12 Baaná, hijo de Ahilud, en Taanac, Meguido y
en todo Bet-seán que está junto a Zaretán, más
abajo de Jezreel, y desde Bet-seán hasta Abel-
mehola y hasta la otra parte de Jocmeam; 13 el
hijo de Geber, en Ramot de Galaad; éste también
ejercía en las aldeas de Jaír, hijo de Manasés que
estaban en Galaad, y tenía también la región de
Argob, que está en Basán, con 60 grandes ciudades
amuralladas y con barra de bronce; 14 Ahinadab,
hijo de Ido, en Mahanaim; 15 Ahimaas, en Neftalí;
[Ahimaas] tomó como esposa a Basemat, también
hija de Salomón; 16 Baaná, hijo de Husai, en Aser
y en Alot; 17 Josafat, hijo de Parúa, en Isacar;
18 Simei, hijo de Ela, en Benjamín; 19 y Geber,
hijo de Uri, quien era el único gobernador en
la tierra de Galaad, tierra [que perteneció] a
Sehón, rey de los amorreos, y a Og, rey de Basán.
[Geber] gobernaba en toda la región. 20 Judá
e Israel eran tan numerosos en multitud como
la arena que está junto al mar. Comían, bebían
y se regocijaban. 21 Salomón gobernaba sobre
todos los reinos, desde el río [Éufrates] hasta
la tierra de los filisteos y el límite con Egipto.
Llevaban tributo y sirvieron a Salomón todos los
días de su vida. 22 Las provisiones diarias de
Salomón eran: 6.600 litros de flor de harina, 13.200
litros de harina corriente, 23 10 bueyes gordos,
20 bueyes de pasto y 100 ovejas, sin contar los
venados, las gacelas, los corzos y las aves gordas.
24 Porque él tenía dominio en toda la región al
oeste del río [Éufrates], desde Tifsa hasta Gaza,
sobre todos los reyes del lado oeste del río. Tuvo
paz por todos lados alrededor de él. 25 Así, Judá
e Israel vivieron con seguridad todos los días de
Salomón, cada cual debajo de su vid y su higuera,
desde Dan hasta Beerseba. 26 Salomón tenía en
sus establos 40.000 caballos para sus carruajes
y 12.000 jinetes. 27 Los gobernadores, cada uno
en su mes, proveían al rey Salomón y a todo el

que llegaba a la mesa del rey, para que no faltara
algo. 28 Llevaban también cebada y pasto para
los caballos y las bestias de carga, al lugar donde
él estaba, cada uno según su cuota. 29 'Elohim
[le] dio a Salomón sabiduría, gran entendimiento
y amplitud de corazón, como la arena que está
en la orilla del mar. 30 La sabiduría de Salomón
sobrepasó la sabiduría de todos los pueblos del
oriente y toda la sabiduría de Egipto. 31 Él fue
más sabio que todos los hombres: más que Etán
ezraíta y Hemán, Calcol y Darda, hijos de Mahol.
Su nombre fue conocido en todas las naciones de
alrededor. 32 Compuso 3.000 proverbios y 5.000
cantares. 33 Habló acerca de los árboles, desde el
cedro del Líbano hasta el hisopo que crece en el
muro. También habló acerca de los cuadrúpedos,
las aves, los reptiles y los peces. 34 Hombres
de todos los pueblos llegaban para escuchar la
sabiduría de Salomón. Todos los reyes de la tierra
oían acerca de su sabiduría.

5 Hiram, rey de Tiro, después que oyó que
ungieron rey a Salomón en lugar de su padre,
también le envió a sus esclavos, pues Hiram
siempre apreció a David. 2 Salomón envió a decir a
Hiram: 3 Tú sabes que por causa de las guerras que
lo rodearon, mi padre David no pudo edificar una
Casa al Nombre de Yavé su 'Elohim, hasta que Yavé
sometió a sus enemigos debajo de sus pies. 4 Pero
ahora, Yavé mi 'Elohim me dio reposo por todas
partes. No hay adversario ni calamidad. 5 Mira, me
propongo construir una Casa al Nombre de Yavé
mi 'Elohim, como Yavé habló a mi padre David:
Tu hijo, al que sentaré en tu lugar en el trono, él
edificará una Casa a mi Nombre. 6 Por tanto, ahora
ordena que corten cedros del Líbano para mí. Mis
esclavos estarán con los tuyos, y te pagaré los
salarios de tus esclavos según me digas. Porque tú
sabes que no hay ninguno de nosotros que conozca
acerca de la tala de árboles como los sidonios. 7
Cuando Hiram oyó las palabras de Salomón, se
alegró mucho y dijo: ¡Bendito sea Yavé hoy, porque
dio a David un hijo sabio para que gobierne a ese
pueblo tan numeroso! 8 Hiram envió respuesta
a Salomón: Escuché lo que me enviaste a decir.
Cumpliré tu deseo en lo relacionado con los
árboles de cedro y los árboles de ciprés. 9 Mis
esclavos los bajarán del Líbano al mar. Yo los
enviaré en balsas por el mar hasta el lugar que tú
me indiques, los desatarán allí, y tú los recibirás.
Y tú cumplirás mi deseo al dar provisiones a mi
casa. 10 Así Hiram dio a Salomón toda la madera
de cedro y de ciprés, en conformidad con todo
su deseo. 11 Para el sustento de su casa, Salomón
daba a Hiram 4.400.000 litros de trigo y 440.000
litros de aceite puro. Salomón daba esto a Hiram
cada año. 12 Yavé dio a Salomón sabiduría, como
le prometió. Hubo paz entre Hiram y Salomón,
y ambos hicieron un pacto. 13 El rey Salomón
decretó la recluta en todo Israel. Fueron reclutados
30.000 hombres, 14 y los enviaba al Líbano, 10.000
por mes, por turno, para que pasaran un mes en
el Líbano, y dos meses en sus casas. Adoniram
estaba encargado de los reclutados. 15 Además
Salomón tenía 70.000 cargadores y 80.000 canteros
en la región montañosa, 16 aparte de los 3.300
jefes que Salomón estableció al frente de la obra,
los cuales daban órdenes a la gente que hacía el
trabajo. 17 El rey mandó que extrajeran piedras
grandes y costosas para colocar los cimientos de
la Casa con piedras talladas. 18 Los constructores
de Salomón, de Hiram y de Biblos prepararon la
madera y tallaron las piedras para construir la
Casa.

6 El año 480 después de la salida de los hijos de
Israel de la tierra de Egipto, en el cuarto año
del reinado de Salomón en Israel, el mes de Ziv,
que es el mes segundo, aconteció que él comenzó
a edificar la Casa de Yavé. 2 La Casa que el rey
Salomón edificó a Yavé tenía 27 metros de longitud,
nueve metros de anchura y 13,5 metros de altura.
3 El patio delante del Lugar Santo de la Casa tenía
nueve metros de longitud a todo lo ancho de la
Casa, y 4,5 metros de anchura en el frente de la
Casa. 4 Hizo alrededor de la Casa ventanas con
celosías. 5 Construyó galerías alrededor del muro
de la Casa, tanto del lugar santo como del Lugar
Santísimo, y les hizo cámaras laterales alrededor. 6
La galería inferior tenía 2,25 metros de anchura, la
intermedia 2,7 metros de anchura, y la tercera 3,15
metros de anchura, porque hizo reducciones en el
lado exterior alrededor de la Casa para no fijar las
vigas de las galerías en los muros de la Casa. 7 En
su construcción, la Casa fue edificada con piedras
labradas en la cantera, de manera que ni martillos,
ni hachas, ni algún instrumento de hierro se oyó
en la Casa mientras la construían. 8 La entrada a la
galería inferior estaba al lado derecho de la Casa.
Se subía por una escalera de caracol a la galería
intermedia y de ésta a la superior. 9 Construyó,
pues, la Casa y la terminó. Cubrió la Casa con
vigas y tablas de cedro. 10 Construyó también las
galerías alrededor de toda la Casa, cada una de
2,25 metros de altura, las cuales se apoyaban en
la Casa por medio de vigas de cedro. 11 Y vino
Palabra de Yavé a Salomón: 12 En cuanto a esta
Casa que tú edificas, si andas en mis Estatutos,
ejecutas mis Ordenanzas y guardas todos mis

Mandamientos al andar en ellos, entonces Yo
cumpliré mi Palabra que hablé a tu padre David:
13 Moraré en medio de los hijos de Israel y no
abandonaré a mi pueblo Israel. 14 Salomón edificó
la Casa y la terminó. 15 Cubrió las paredes del
lado interior de la Casa con tablas de cedro. Las
recubrió de madera por dentro, desde el suelo de
la Casa hasta el entablado del techo. Cubrió el piso
de la Casa con tablas de ciprés. 16 Construyó nueve
metros en la parte trasera de la Casa con tablas de
cedro, desde el piso hasta el techo. Así le edificó el
Santuario Interior: el Lugar Santísimo. 17 La Casa,
es decir, la parte de adelante, tenía 18 metros.
18 Por dentro, la Casa estaba revestida de cedro
tallado en forma de calabazas y de flores abiertas.
Todo era de cedro. No se veía alguna piedra. 19
Entonces preparó por dentro el Santuario Interior,
al fondo de la Casa, para poner allí el Arca del
Pacto de Yavé. 20 El Santuario Interior tenía nueve
metros de longitud, de anchura y de altura. Lo
recubrió de oro puro. También recubrió el altar
con cedro. 21 Después Salomón recubrió de oro
puro el interior de la Casa, y ordenó pasar cadenas
de oro en la parte delantera del Santuario Interior,
y lo recubrió de oro. 22 Revistió de oro toda
la Casa, hasta que toda la Casa fue terminada.
También recubrió de oro todo el altar que estaba
delante del Santuario Interior. 23 También hizo en
el Santuario Interior dos querubines de madera de
olivo, cada uno de 4,5 metros de alto. 24 Un ala
del querubín tenía 2,25 metros y la otra ala igual.
Desde el extremo de un ala hasta el extremo de
la otra había 4,5 metros. 25 De la misma manera,
el segundo querubín tenía 4,5 metros. Ambos
querubines tenían la misma medida y la misma
forma. 26 El primer querubín tenía 4,5 metros
de alto, e igualmente el segundo querubín. 27
Luego puso los querubines en medio del Santuario
Interior. Las alas de los querubines se extendían,
de modo que el ala de uno tocaba una pared y el
ala del otro tocaba la otra pared. Las otras dos alas
que daban al centro del recinto se tocaban ala
con ala. 28 Luego recubrió los querubines de oro.
29 En todas las paredes alrededor de la Casa, en
el interior y en el exterior, talló bajorrelieves de
querubines, palmeras y flores abiertas. 30 Recubrió
el piso del Santuario de oro, tanto el interior como
el exterior. 31 Para la entrada al Lugar Santísimo
hizo puertas de madera de olivo. El dintel y las
jambas de la puerta eran pentagonales. 32 Las dos
puertas eran de madera de olivo, en las cuales talló
bajorrelieves de querubines, palmeras y flores
abiertas, las cuales recubrió de oro, y esparció oro
laminado sobre los querubines y las palmeras. 33
También hizo así en la entrada al Lugar Santo,
donde colocó jambas cuadrangulares de madera
de olivo 34 y dos puertas de madera de ciprés.
Las dos hojas de ambas puertas eran giratorias.
35 Asimismo talló en ellas querubines, palmeras
y flores abiertas, y las recubrió de oro aplicado
con uniformidad a los grabados. 36 Construyó el
patio interior con tres hileras de piedras talladas
y una hilera de vigas de cedro. 37 El año cuarto,
el mes de Ziv, se colocaron los cimientos de la
Casa de Yavé. 38 El año 11, el mes de Bul, que es el
mes octavo, la Casa fue terminada con todos sus
detalles y de conformidad con el diseño prefijado.
La edificó en siete años.

7 Después Salomón edificó su propia casa en 13
años, y terminó toda su casa. 2 Edificó la casa
del bosque del Líbano, la cual tenía 45 metros de
longitud, 22,5 metros de anchura y 13,5 metros
de altura, sobre cuatro hileras de columnas de
cedro con vigas de cedro sobre las columnas.
3 Estaba cubierta de cedro encima de las vigas
que se apoyaban sobre 45 columnas, 15 columnas
por hilera. 4 Había tres hileras de ventanas, una
ventana frente a otra, en grupos de tres. 5 Todas
las puertas y ventanas tenían marcos cuadrados, y
una ventana estaba frente a otra, en grupos de
tres. 6 También hizo el patio de las columnas,
que tenía 22,5 metros de longitud por 13,5 metros
de anchura. Frente a las columnas de este patio
había otro patio con columnas, que tenía una
cubierta delante. 7 También edificó el patio del
trono donde iba a juzgar, el patio del juicio. Lo
recubrió con cedro desde el suelo hasta las vigas.
8 En la casa donde vivía, había otro patio más
adentro del patio, del mismo tipo de construcción.
Salomón también edificó una casa parecida a este
patio para la hija de Faraón a quien tomó como
esposa. 9 Todas estas obras, desde los cimientos
hasta las cornisas, y afuera hasta el gran patio,
eran de piedras costosas y bloques tallados a la
medida, cortados con sierra por el lado interior y
el exterior. 10 El cimiento era de grandes piedras
costosas de 4,5 metros y de 3,6 metros. 11 De
allí hacia arriba, también eran piedras costosas,
bloques tallados a medida y madera de cedro. 12 El
gran patio tenía alrededor un muro de tres hileras
de bloques tallados y una hilera de vigas de cedro,
como el patio interior de la Casa de Yavé y el patio
de la casa. 13 El rey Salomón envió a traer a Hiram
desde Tiro. 14 Este era hijo de una viuda de la tribu
de Neftalí, cuyo padre era un hombre de Tiro,
artesano en bronce. Él estaba lleno de sabiduría,
inteligencia y pericia para hacer cualquier obra

en bronce. Éste fue al rey Salomón e hizo toda su
obra. 15 Hizo el vaciado de las dos columnas de
bronce. Cada columna tenía 8,1 metros de altura.
La circunferencia de cada columna medida con
un cordel era de 5,4 metros. 16 Hizo dos capiteles
de bronce fundido para ponerlos en las cabezas
de las columnas. Cada capitel tenía 2,25 metros
de altura. 17 Había redes de trabajo de malla y
trenzas en trabajo de cadenilla para los capiteles
que estaban en las cabezas de las columnas: siete
para cada capitel. 18 Hizo también dos hileras
de granadas alrededor de cada red, para cubrir
los capiteles que estaban en las cabezas de las
columnas con las granadas, lo mismo para cada
capitel. 19 Los capiteles que estaban sobre las
columnas en el patio tenían forma de lirios, y eran
de 1,8 metros. 20 Los capiteles sobre las columnas
tenían 200 granadas en dos hileras, sobre la parte
abultada del capitel que estaba encima de la red,
tanto en el primer capitel como en el segundo.
21 Erigió también las columnas en el patio del
Lugar Santo. Erigió la columna derecha, y la llamó
Jaquín. Erigió la columna izquierda, y la llamó
Boaz. 22 Puso un diseño de lirios en la parte
superior de las columnas. Estas columnas fueron
diseñadas del mismo modo. 23 Hizo también el
mar de fundición de forma circular de 4,5 metros
de borde a borde, 2,25 metros de alto y 13,5 metros
de circunferencia. 24 Había calabazas debajo y
alrededor del borde, diez [calabazas] por cada 45
centímetros, dispuestas en dos hileras alrededor
del mar, las cuales fueron fundidas en una sola
pieza con el mar. 25 [El mar] estaba asentado sobre
12 bueyes. Tres miraban al norte, tres al occidente,
tres al sur y tres al oriente. El mar estaba asentado
sobre ellos. Todas las ancas daban hacia la parte
interior. 26 Su espesor era de 7,5 centímetros, y
su borde, como el borde de un cáliz de flor de
lirio. Su capacidad era de 44.000 litros. 27 Hizo
también las diez basas de bronce. 1,8 metros era la
longitud y la anchura de cada basa y 1,35 metros
la altura. 28 Este era el diseño de las basas. Tenían
marcos, los cuales estaban entre los paneles. 29
Sobre los marcos que había entre los paneles había
figuras de leones, bueyes y querubines. Sobre los
paneles, tanto encima como debajo de los leones y
los bueyes, había guirnaldas en bajorrelieve. 30
Cada basa tenía cuatro ruedas de bronce con ejes
de bronce. Sus cuatro patas tenían soportes debajo
de la fuente, los cuales eran de bronce fundido.
Tenían molduras a cada lado. 31 Su abertura
sobresalía 45 centímetros del interior, a manera
de capitel. Su abertura era circular, hecha como
una base de 68 centímetros. También alrededor de
su abertura había bajorrelieves. Sus marcos eran
cuadrados, no circulares. 32 Las cuatro ruedas
estaban debajo de los marcos. Los ejes de las ruedas
salían de la base. Cada rueda tenía 68 centímetros
de alto. 33 El diseño de las ruedas era como el
de las ruedas de una carroza. Sus ejes, sus aros,
sus rayos y sus cubos, todo era de fundición. 34
También los cuatro soportes de las cuatro esquinas
de cada base salían de la misma base. 35 En la
parte superior de la base había un soporte circular
de 23 centímetros de altura. Sobre la base había
molduras y tableros que salían de la misma. 36
Sobre las planchas de sus soportes y de sus marcos
grabó querubines, leones y palmeras, según el
espacio de cada uno, con guirnaldas alrededor.
37 De esta manera hizo las diez bases de una sola
fundición, de la misma medida y de la misma
forma. 38 Hizo también diez fuentes de bronce.
Cada una tenía una capacidad de 880 litros. Cada
fuente tenía 1,8 metros. Puso una fuente sobre
cada una de las diez bases. 39 Puso cinco bases al
lado sur de la Casa y las otras cinco al lado norte.
El mar lo colocó al lado sur de la Casa, hacia el
sureste. 40 Hiram también hizo las ollas, las palas
y los tazones. Hiram terminó de realizar toda la
obra para el rey Salomón en la Casa de Yavé: 41
las dos columnas y los capiteles circulares que
estaban en lo alto de las dos columnas, las dos
redes que cubrían los dos capiteles que estaban en
lo alto de las columnas; 42 las 400 granadas para
las dos redes: dos hileras de granadas por red,
para cubrir los dos capiteles que coronaban las
columnas; 43 las diez bases y diez fuentes sobre las
bases; 44 el mar, con los 12 bueyes debajo del mar;
45 las ollas, las palas y los tazones. Todos estos
utensilios que Hiram hizo para la Casa de Yavé,
para el rey Salomón, eran de bronce abrillantado.
46 El rey ordenó fundir todo esto en tierra arcillosa
en la llanura del Jordán, entre Sucot y Saretán. 47
Salomón decidió no pesar todos estos utensilios
por su gran cantidad. El peso del bronce nunca
pudo ser averiguado. 48 Salomón también hizo
todos los utensilios de la Casa de Yavé: el altar
de oro, la mesa de oro sobre la cual estaba el
Pan de la Presencia, 49 los cinco candelabros de
oro puro que estaban al sur, y los otros cinco al
norte, delante del Lugar Santísimo, con las flores,
las lámparas y las tenazas de oro. 50 Asimismo,
hizo las copas, las despabiladeras, los tazones, las
cucharas y los incensarios de oro puro. También
eran de oro las bisagras de las puertas de la Sala
Interior, del Lugar Santísimo, y los de las puertas
de la sala de la Casa. 51 Se completó toda la obra
que el rey Salomón hizo para la Casa de Yavé.

Salomón introdujo las cosas que su padre David
consagró. Depositó la plata, el oro y los utensilios
en la tesorería de la Casa de Yavé.

8 Entonces el rey Salomón reunió en Jerusalén
a los ancianos de Israel, todos los jefes de
las tribus y los líderes de las casas paternas de
los hijos de Israel ante él, para llevar el Arca
del Pacto de Yavé desde la ciudad de David, la
cual es Sion. **2** Todos los hombres de Israel se
congregaron ante el rey Salomón en la solemnidad
del mes de Etanim, que es el mes séptimo. **3**
Cuando todos los ancianos de Israel llegaron, los
sacerdotes levantaron el Arca. **4** Los sacerdotes y
los levitas llevaron el Arca de Yavé, el Tabernáculo
de Reunión y todos los utensilios sagrados que
había dentro del Tabernáculo. **5** El rey Salomón y
toda la congregación de Israel que se había reunido
con él, estaban delante del Arca para sacrificar
ovejas y becerros, tantos que no pudieron ser
contados ni calculados por su gran cantidad. **6**
Entonces los sacerdotes introdujeron el Arca del
Pacto de Yavé en su lugar en el Santuario Interior
de la Casa, en el Lugar Santísimo, debajo de las
alas de los querubines. **7** Porque los querubines
extienden las alas sobre el lugar del Arca, de modo
que los querubines cubren el Arca y sus varas por
encima. **8** Pero las varas eran tan largas que sus
extremos se podían ver desde el Lugar Santo, que
estaba delante del Santuario Interior, sin embargo
no podían verse desde afuera. Y así están hasta
hoy. **9** Ninguna cosa había en el Arca excepto
las dos tablas de piedra que Moisés puso allí en
Horeb, donde Yavé hizo Pacto con los hijos de
Israel cuando salieron de la tierra de Egipto. **10**
Aconteció que al salir los sacerdotes del Santuario,
la nube llenó la Casa de Yavé. **11** Los sacerdotes no
pudieron continuar ministrando por causa de la
nube, porque la gloria de Yavé llenó la Casa de
Yavé. **12** Entonces Salomón dijo: Yavé afirmó que Él
viviría en [la] densa oscuridad. **13** Ciertamente te
edifiqué una Casa sublime, un lugar donde mores
para siempre. **14** Mientras toda la congregación de
Israel se mantenía en pie, el rey volvió su rostro y
la bendijo: **15** Bendito sea Yavé ’Elohim de Israel,
Quien cumplió con su mano lo que habló por boca
de mi padre David: **16** Desde el día cuando saqué
a mi pueblo Israel de Egipto, no escogí ninguna
ciudad de todas las tribus de Israel para edificar
una Casa donde esté mi Nombre, aunque escogí a
David para que gobernara a mi pueblo Israel. **17**
Estuvo en el corazón de mi padre David el anhelo
de edificar una Casa al Nombre de Yavé, el ’Elohim
de Israel. **18** Pero Yavé dijo a mi padre David:
Por cuanto estuvo en tu corazón el anhelo de
edificar Casa a mi Nombre, bien has hecho en
tener esto en tu corazón. **19** Pero tú no edificarás
la Casa, sino un hijo tuyo. Él edificará la Casa a
mi Nombre. **20** Yavé cumplió su Palabra, pues yo
me levanté en lugar de mi padre David. Me senté
en el trono de Israel, como Yavé habló, edifiqué
la Casa al Nombre de Yavé, el ’Elohim de Israel,
21 y dispuse en ella lugar para el Arca, en la cual
está el Pacto de Yavé que Él hizo con nuestros
antepasados cuando los sacó de la tierra de Egipto.
22 Luego Salomón se paró ante el altar de Yavé,
frente a toda la congregación de Israel. Extendió
sus manos al cielo **23** y dijo: ¡Oh Yavé, ’Elohim de
Israel! No hay ’Elohim como Tú, ni arriba en el
cielo ni abajo en la tierra. Tú guardas el Pacto y la
misericordia hacia tus esclavos que andan delante
de Ti con todo su corazón. **24** Tú cumpliste lo que
prometiste a mi padre, tu esclavo David. Con tu
boca lo hablaste y con tu mano lo cumpliste, como
[se ve]hoy. **25** Ahora pues, oh Yavé, ’Elohim de
Israel, cumple con mi padre, tu esclavo David, lo
que Tú le prometiste: No te faltará varón que se
siente en el trono de Israel delante de Mí, con
tal que tus hijos guarden su camino para andar
delante de Mí, como tú lo hiciste. **26** Ahora pues,
oh ’Elohim de Israel, te ruego que sea confirmada
tu Palabra que hablaste a tu esclavo mi padre
David. **27** Aunque, ¿en verdad ’Elohim morará en
la tierra? Ciertamente el cielo y el más alto cielo
no pueden contenerte, ¡cuánto menos esta Casa
que edifiqué! **28** Sin embargo, oh Yavé, ’Elohim
mío, Tú prestarás atención a la oración de tu
esclavo y a su súplica, para escuchar el clamor
que tu esclavo hace hoy ante tu Presencia. **29**
Que tus ojos estén abiertos de noche y de día
hacia esta Casa, hacia el lugar del cual dijiste:
Allí estará mi Nombre, para escuchar la oración
que tu esclavo haga en este lugar. **30** Escucha la
oración de tu esclavo y de tu pueblo Israel en este
lugar. Escucha desde el lugar de tu morada en
el cielo, y cuando escuches, perdona. **31** Cuando
algún hombre peque contra otro, y se le exija
juramento y entre en esta Casa para jurar ante
tu altar, **32** entonces escucha Tú desde el cielo.
Haz justicia a tus esclavos al condenar al perverso,
para que su conducta recaiga sobre su propia
cabeza, justificar al justo y darle según su justicia.
33 Cuando tu pueblo Israel sea derrotado por el
enemigo porque pecó contra Ti, si ellos se vuelven
a Ti, confiesan tu Nombre, oran y te hacen súplicas
en esta Casa, **34** escucha Tú desde el cielo, perdona
el pecado de tu pueblo Israel y hazlos volver a
la tierra que diste a sus antepasados. **35** Cuando

el cielo esté cerrado y no llueva porque ellos
pecaron contra ti, si oran en este lugar, confiesan
tu Nombre y se vuelven de su pecado por el cual
los afligiste, **36** escucha Tú en el cielo y perdona
el pecado de tus esclavos, de tu pueblo Israel.
Ciertamente, enséñales el buen camino por el cual
deben andar y dales lluvia sobre tu tierra que diste
a tu pueblo como heredad. **37** Cuando llegue a la
tierra hambre, pestilencia, honguillo, parásito,
saltamontes o pulgón, o cuando su enemigo asedie
la puerta de su ciudad, cualquiera que sea la plaga
o la enfermedad, **38** toda oración y súplica que
haga cualquier hombre de todo tu pueblo Israel,
y cada uno reconozca la aflicción de su mismo
corazón y extienda sus manos hacia esta Casa, **39**
escucha Tú desde el cielo, el lugar de tu morada,
perdona y aplica lo que merezca cada uno según
todos sus procedimientos, pues Tú conoces su
corazón. Porque solo Tú conoces los corazones
de todos los hijos de hombres, **40** para que te
teman todos los días que vivan sobre la tierra que
Tú diste a nuestros antepasados. **41** Asimismo, el
extranjero, que no es de tu pueblo Israel y venga
de un país lejano por causa de tu Nombre, **42**
porque oirán de tu gran Nombre, tu poderosa
mano y tu brazo extendido, y venga y ore en
esta Casa, **43** escucha Tú desde el cielo, el lugar
de tu morada. Haz conforme a todo lo que el
extranjero te pida, para que todos los pueblos
de la tierra conozcan tu Nombre, a fin de que te
teman como tu pueblo Israel y sepan que esta
Casa que construí está consagrada a tu Nombre.
44 Cuando tu pueblo salga a la batalla contra el
enemigo, cualquiera que sea el camino por el
cual los envíes, y oren a Yavé en dirección a la
ciudad que Tú escogiste, a la Casa que edifiqué a
tu Nombre, **45** escucha Tú su oración y súplica
en el cielo y ampara su causa. **46** Si pecan contra
Ti, porque no hay hombre que no peque, y te
aíras contra ellos y los entregas al enemigo, de
modo que sean llevados cautivos a la tierra del
enemigo, sea lejos o cerca; **47** si en la tierra a
donde fueron llevados cautivos, ellos reflexionan,
se vuelven y te suplican: Pecamos, cometimos
iniquidad, actuamos impíamente; **48** si en la tierra
de sus enemigos, a donde los llevaron cautivos,
ellos se vuelven a Ti con todo su corazón y toda su
alma, y oran a Ti en dirección a la tierra que diste
a sus antepasados, hacia la ciudad que Tú elegiste
y a la Casa que edifiqué a tu Nombre, **49** escucha
su oración y súplica en el cielo, el lugar de tu
morada, ampara su causa **50** y perdona a tu pueblo
que pecó contra Ti, todas sus transgresiones que
cometieron contra Ti. Ordena que sean objeto
de la misericordia de aquellos que los llevaron
cautivos, para que tengan compasión de ellos, **51**
porque son tu pueblo y heredad que Tú sacaste
de Egipto, de en medio del horno de hierro. **52**
Estén tus ojos abiertos a la súplica de tu esclavo
y la súplica de tu pueblo Israel para escucharlos
en todo aquello que te invoquen. **53** Porque Tú
los separaste de entre todos los pueblos de la
tierra para que fueran tu heredad, como hablaste
por medio de tu esclavo Moisés cuando sacaste
a nuestros antepasados de Egipto, oh ’Adonay
Yavé. **54** Sucedió que cuando Salomón terminó
de hacer toda esta oración y súplica a Yavé, se
levantó de su posición de rodillas, con sus manos
extendidas al cielo, delante del altar de Yavé.
55 Al ponerse en pie, bendijo en alta voz a toda
la congregación de Israel: **56** ¡Bendito sea Yavé,
Quien dio descanso a su pueblo Israel, de acuerdo
con todo lo que Él habló! No falló ni una de todas
sus buenas Palabras que habló por medio de su
esclavo Moisés. **57** Como estuviste con nuestros
antepasados, así Yavé nuestro ’Elohim está con
nosotros. No nos desampare ni nos abandone,
58 e incline nuestro corazón hacia Él, para que
andemos en todos sus caminos y guardemos sus
Mandamientos, Estatutos y Ordenanzas que Él
mandó a nuestros antepasados. **59** Que estas
palabras mías con las cuales supliqué delante de
Yavé, estén cerca de Yavé nuestro ’Elohim día y
noche, para que Él ampare la causa de su esclavo y
de su pueblo Israel, según la necesidad de cada
día, **60** a fin de que todos los pueblos de la tierra
sepan que Yavé es ’Elohim y no hay otro. **61**
Que sea íntegro su corazón ante Yavé nuestro
’Elohim, para que anden en sus Leyes y guarden
sus Mandamientos, como hoy. **62** Entonces el rey
y todo Israel ofrecieron sacrificios delante de
Yavé. **63** Salomón ofreció en sacrificio a Yavé como
ofrenda de paz 22.000 becerros y 120.000 ovejas.
Así el rey y todos los hijos de Israel consagraron la
Casa de Yavé. **64** Aquel mismo día el rey consagró
la parte central del patio que estaba delante de
la Casa de Yavé, pues allí preparó el holocausto,
la ofrenda vegetal y la grasa de los sacrificios de
paz, porque el altar de bronce que estaba delante
de Yavé fue demasiado pequeño para contener el
holocausto, la ofrenda vegetal y las grasas de los
sacrificios de paz. **65** Así Salomón y todo Israel, una
inmensa congregación que acudió desde la entrada
de Hamat hasta el arroyo de Egipto, celebraron
la solemnidad delante de Yavé nuestro ’Elohim
durante siete días, y aun durante otros siete días,
es decir, durante 14 días. **66** Al octavo día despidió
al pueblo. Ellos bendijeron al rey y se fueron a

sus tiendas gozosos y alegres de corazón por todo
el bien que Yavé mostró a su esclavo David y su
pueblo Israel.

9 Sucedió que cuando Salomón acabó la obra de
la Casa de Yavé, de la casa real y todo lo que
deseaba hacer, **2** Yavé se apareció a Salomón por
segunda vez, como se le apareció en Gabaón. **3**
Yavé le dijo: Escuché tu oración y tu súplica que
hiciste ante Mí. Yo santifiqué esta Casa que tú
edificaste a fin de poner mi Nombre en ella para
siempre. Mis ojos y mi corazón estarán allí todos
los días. **4** Con respecto a ti, si andas delante de
Mí como tu padre David anduvo con integridad
de corazón y rectitud, haces conforme a todo
lo que te mandé y guardas mis Estatutos y mis
Preceptos, **5** Yo afirmaré el trono de tu reino sobre
Israel para siempre, como hablé a tu padre David:
No te faltará varón sobre el trono de Israel. **6**
Pero si ustedes y sus hijos se apartan de Mí con
obstinación, no guardan mis Mandamientos y mis
Estatutos que puse delante de ustedes, van y sirven
a otros 'elohim y se postran ante ellos, **7** entonces
cortaré a Israel de sobre la superficie de la tierra
que les di, apartaré mi Presencia de la Casa que
santifiqué a mi Nombre, e Israel servirá de refrán
y escarnio entre todas las naciones. **8** Todo el
que pase por esta Casa sublime, se asombrará, se
burlará y preguntará: ¿Por qué Yavé hizo esto a
esta tierra y a esta Casa? **9** Responderán: Porque
abandonaron a Yavé su 'Elohim, Quien sacó a sus
antepasados de la tierra de Egipto, se aferraron
a otros 'elohim, se postraron ante ellos y les
sirvieron. Por eso Yavé trajo sobre ellos todo este
mal. **10** Aconteció que después de 20 años, durante
los cuales Salomón edificó las dos casas: la Casa de
Yavé y la casa real, **11** para las cuales Hiram, rey
de Tiro, proporcionó a Salomón madera de cedro
y ciprés y oro, conforme a todo su deseo, el rey
Salomón dio a Hiram 20 ciudades en [la] tierra
de Galilea. **12** Pero cuando Hiram salió de Tiro
para ver las ciudades que Salomón le dio, no le
agradaron, **13** y dijo: ¿[Qué clase] de ciudades son
éstas que me diste, hermano? Y las llamó la tierra
de Cabul, nombre que tienen hasta hoy. **14** Hiram
había enviado al rey cuatro toneladas de oro. **15**
La razón de la recluta que el rey Salomón impuso
fue ésta: Edificar la Casa de Yavé, su propia casa,
el muro de Jerusalén, Hazor, Meguido y Gezer. **16**
Pues Faraón, rey de Egipto, subió y tomó Gezer,
la incendió, mató a los cananeos que vivían en
la ciudad y la dio como dote matrimonial a su
hija, esposa de Salomón. **17** Salomón reedificó
Gezer, Bet-horón de abajo, **18** Baalat y Tadmor,
en la región despoblada del país, **19** y todas las
ciudades de almacenaje que tenía Salomón, las
ciudades para los carruajes de guerra, las ciudades
para los jinetes, y todo lo que Salomón se propuso
edificar en Jerusalén, en el Líbano y en toda la
tierra de su dominio. **20** A todo el pueblo que
quedó de los amorreos, heteos, ferezeos, heveos
y jebuseos, que no eran de los hijos de Israel,
21 sino descendientes de aquéllos, que quedaron
después de ellos en la tierra, a quienes los hijos
de Israel no pudieron exterminar, Salomón los
sometió a trabajos forzados hasta hoy. **22** Pero
Salomón no sometió a trabajos forzados a los hijos
de Israel, porque ellos eran sus hombres de guerra,
esclavos, oficiales, comandantes y capitanes de
carruajes y jinetes. **23** Los jefes de los oficiales
que Salomón tenía sobre la obra eran 550, quienes
daban órdenes a la gente que hacía la obra. **24** Tan
pronto como la hija del Faraón salió de la Ciudad
de David a la casa que Salomón le construyó, él
edificó el muro. **25** Tres veces al año Salomón
ofrecía holocaustos y sacrificios de paz sobre el
altar que edificó a Yavé. Cuando terminó la Casa,
quemó incienso delante de Yavé. **26** El rey Salomón
también construyó una flota en Ezión-geber, que
está junto a Eilat, a orillas del mar Rojo, en la
tierra de Edom. **27** Hiram envió en la flota a sus
esclavos, marineros y conocedores del mar, con
los esclavos de Salomón, **28** quienes fueron a Ofir.
Tomaron de allí 14 toneladas de oro que llevaron
al rey Salomón.

10 Cuando la reina de Sabá oyó la fama de
Salomón, que se debió al Nombre de Yavé,
vino para probarlo con preguntas difíciles. **2**
Llegó a Jerusalén con un gran séquito, camellos
cargados de especias aromáticas, oro en gran
abundancia y piedras preciosas. Cuando llegó
a Salomón, habló con él de todo lo que tenía
en su corazón. **3** Salomón respondió todas sus
preguntas, y no hubo cosa difícil que el rey no le
pudiera responder. **4** La reina de Sabá, al escuchar
toda la sabiduría de Salomón y ver el palacio que
edificó, **5** los manjares de su mesa, los asientos
de sus esclavos, la presentación y las ropas de
sus esclavos y coperos, y los holocaustos que él
ofrecía en la Casa de Yavé, quedó sin aliento, **6**
y dijo al rey: ¡Es verdad lo que oí en mi tierra
acerca de tus hechos y de tu sabiduría! **7** No creía
lo que me decían hasta que vine y mis ojos lo ven.
Ciertamente no se me dijo ni aun la mitad. Tú
superas en sabiduría y bienes lo que oí de tu fama.
8 ¡Dichosos tus hombres, dichosos estos esclavos
tuyos que están de continuo delante te ti y oyen
tu sabiduría! **9** ¡Bendito sea Yavé tu 'Elohim, Quien

se agradó de ti para establecerte en el trono de
Israel! Por causa del eterno amor que Yavé tiene
a Israel, te constituyó rey para que practiques
la equidad y la justicia. 10 Ella [le] dio al rey
cuatro toneladas de oro, gran cantidad de especias
aromáticas y piedras preciosas. Nunca más llegó
tanta abundancia de especias aromáticas como
las que la reina de Sabá llevó al rey Salomón. 11
También la flota de Hiram llevaba oro de Ofir y
transportaba gran cantidad de madera de sándalo
y piedras preciosas de Ofir. 12 El rey hizo columnas
con la madera de sándalo para la Casa de Yavé, la
casa real y arpas y liras para los músicos. Tal clase
de madera de sándalo no ha entrado [más], ni se
ha vuelto a ver hasta hoy. 13 El rey Salomón dio a
la reina de Sabá cuanto ella quiso pedirle, además
de lo que Salomón le dio según su espléndida
generosidad. Entonces ella se regresó a su tierra
con sus esclavos. 14 El peso del oro que le llegaba a
Salomón cada año era 22 toneladas, 15 sin contar
lo de los mercaderes, del negocio de especias, de
todos los reyes de Arabia, ni lo de los gobernadores
de la tierra. 16 El rey Salomón hizo 200 escudos
grandes de oro martillado de 6,6 kilogramos en
cada escudo. 17 Hizo además 300 escudos de oro
martillado de 1,65 kilogramos de oro en cada
escudo, los cuales el rey colocó en la casa del
bosque del Líbano. 18 También el rey hizo un gran
trono de marfil y lo recubrió de oro refinado. 19
El trono tenía seis gradas y el respaldo tenía una
cabeza de becerro. A ambos lados del asiento tenía
soportes para los brazos, y junto a los brazos había
dos leones en pie. 20 Había igualmente 12 leones
en pie, uno a cada lado de las seis gradas. Jamás se
hizo algo semejante para algún reino. 21 Todos
los vasos para beber el rey Salomón eran de oro.
Toda la vajilla de la casa del bosque del Líbano
eran de oro puro. Nada era de plata, pues en los
días de Salomón ésta no era estimada en absoluto,
22 porque el rey tenía la flota de Tarsis con la flota
de Hiram en el mar. Una vez cada tres años llegaba
la flota de Tarsis con oro, plata, marfil, monos y
pavos reales. 23 El rey Salomón fue más grande
que todos los reyes de la tierra en riquezas y en
sabiduría. 24 Toda la tierra procuraba estar en
presencia de Salomón para oír la sabiduría que
'Elohim puso en su corazón. 25 Cada año, todos
ellos le llevaban su presente: objetos de plata y de
oro, ropas, armas, perfumes, caballos y mulas. 26
Salomón también acumuló carruajes de guerra y
jinetes. Tuvo 1.400 carruajes y 12.000 jinetes, los
cuales situó en las ciudades de los carruajes y en
Jerusalén, cerca del rey. 27 El rey logró que la plata
en Jerusalén fuera tan común como las piedras
y que el cedro fuera tan abundante como los
sicómoros de la Sefela. 28 Los caballos de Salomón
procedían de Egipto y Coa. Los mercaderes del rey
los adquirían en Coa al contado. 29 Cada carruaje
que entraba de Egipto costaba 6,6 kilogramos de
plata, y cada caballo 1,65 kilogramos. Por medio
de [los mercaderes del rey] todos los reyes de los
heteos y los de Siria también los adquirían.

11 Pero el rey Salomón, además de la hija de
Faraón, amó a muchas mujeres extranjeras:
moabitas, amonitas, edomitas, sidonias y heteas,
2 que eran de pueblos de los cuales Yavé dijo a
los hijos de Israel: No se unan a ellas, ni ellas se
unan a ustedes, no sea que desvíen sus corazones
tras sus 'elohim. Salomón se apegó a éstas con
pasión, 3 pues tuvo 700 reinas y 300 concubinas, las
cuales pervirtieron su corazón. 4 Porque cuando
Salomón era anciano, sucedió que sus mujeres
hicieron desviar su corazón hacia otros 'elohim,
y ya su corazón no estuvo sumiso a la voluntad
de Yavé su 'Elohim, como el corazón de su padre
David. 5 Salomón anduvo tras Astarté, 'elohim
de los sidonios, y Milcom, ídolo repugnante de
los amonitas. 6 Salomón hizo lo malo ante Yavé
y no siguió plenamente a Yavé como su padre
David, 7 pues edificó en la montaña que está
frente a Jerusalén un lugar alto a Quemos, ídolo
repugnante de Moab, y a Moloc, ídolo repugnante
de los hijos de Amón. 8 Hizo esto para todas sus
mujeres extranjeras, quienes quemaban incienso
y ofrecían sacrificios a sus 'elohim. 9 Yavé se
airó contra Salomón, porque su corazón se desvió
de Yavé, 'Elohim de Israel, Quien se le apareció
dos veces 10 y con respecto a esto le mandó que
no siguiera a otros 'elohim. Pero él no observó
lo que Yavé le ordenó. 11 Entonces Yavé dijo a
Salomón: Por cuanto esto está en tu mente, y no
guardaste mi Pacto y mis Preceptos que te ordené,
romperé tu reino y lo daré a tu esclavo. 12 Pero
por amor a tu padre David, no lo haré en tus días.
Lo romperé de la mano de un hijo tuyo. 13 Pero no
le arrebataré todo el reino, sino que le daré a tu
hijo una tribu, por amor a mi esclavo David y por
amor a Jerusalén, la que escogí. 14 Yavé levantó
un adversario contra Salomón: Hadad edomita, de
la descendencia real en Edom. 15 Porque sucedió
que cuando David estuvo en Edom, y Joab, general
del ejército, subió a enterrar los muertos y mató
a todos los varones de Edom, 16 porque Joab y
todo Israel permanecieron allí seis meses hasta
que exterminaron a todos los varones de Edom, 17
Hadad, cuando era todavía niño, huyó a Egipto
con algunos edomitas de los esclavos de su padre.
18 Salieron de Madián, fueron a Parán, tomaron

consigo a algunos hombres de Parán y llegaron a
Egipto, a Faraón, rey de Egipto, quien le dio una
casa y le asignó alimentos y tierras. 19 Hadad halló
gran favor ante Faraón, quien le dio como esposa
a la hermana de su esposa, la hermana de la reina
Tahpenés. 20 La hermana de Tahpenés le dio a luz
a su hijo Genubat, a quien Tahpenés amamantó
en la casa de Faraón. Y Genubat estaba en la casa
del Faraón, entre los hijos del Faraón. 21 Cuando
Hadad supo en Egipto que David reposó con sus
antepasados, y que Joab, general del ejército,
murió, dijo a Faraón: Permite que vaya y regrese
a mi tierra. 22 Faraón le preguntó: Pero, ¿qué te
falta conmigo para que procures regresar a tu
tierra? Y él respondió: Nada, pero de todos modos
déjame ir. 23 'Elohim también le levantó como
adversario a Rezón, hijo de Eliada, el cual huyó de
su 'adón Hadad-ezer, rey de Soba. 24 Éste reunió
gente y fue jefe de una banda armada cuando
David destrozó a los de Soba. Fueron a Damasco.
Allí vivieron y reinaron. 25 Fue adversario de
Israel todos los días de Salomón, además del mal
que Hadad hacía. Fue hostil a Israel y reinó sobre
Siria. 26 También Jeroboam, hijo de Nabat, efrateo
de Zereda, esclavo de Salomón, cuya madre era
una viuda llamada Zerúa, se rebeló y alzó su mano
contra el rey. 27 Ésta fue la causa por la cual
alzó su mano contra el rey: Salomón edificó [la
fortaleza] el Milo y cerró la brecha del muro de
la ciudad de su padre David. 28 Jeroboam era
hombre esforzado, y al ver Salomón que el joven
era eficiente, lo designó como encargado de todos
los trabajos forzados de la casa de José. 29 En aquel
tiempo aconteció que Jeroboam salió de Jerusalén.
En el camino encontró al profeta Ahías silonita,
quien estaba vestido con una capa nueva. Estaban
ellos dos solos en el campo. 30 Entonces Ahías
tomó el manto nuevo que [llevaba] sobre él, lo
rasgó en 12 trozos 31 y dijo a Jeroboam: Toma tú
diez trozos, porque Yavé, 'Elohim de Israel, dice:
Mira, Yo rasgo el reino de la mano de Salomón,
y a ti te doy diez tribus. 32 Pues él tendrá una
tribu, por amor a mi esclavo David y por amor a
Jerusalén, la ciudad que Yo escogí entre todas las
tribus de Israel. 33 Porque me abandonaron y se
postraron ante Astarté, 'elohim de los sidonios,
Quemos, 'elohim de Moab, y Milcom, 'elohim de
los hijos de Amón. No anduvieron en mis caminos
para hacer lo recto delante de Mí y guardar mis
Estatutos y mis Preceptos, como su padre David. 34
Pero no quitaré de su mano todo el reino, porque
lo designé como gobernante todos los días de
su vida, por amor a mi esclavo David, a quien
Yo elegí, quien guardó mis Mandamientos y mis
Preceptos. 35 Pero quitaré el reino de mano de
su hijo y te daré diez tribus a ti. 36 A su hijo le
daré una tribu, para que mi esclavo David tenga
en él una lámpara delante de Mí todos los días
en Jerusalén, la ciudad que Yo escogí para poner
allí mi Nombre. 37 Yo, pues, te tomaré a ti, y tú
reinarás sobre todo lo que desee tu alma, y serás
rey sobre Israel. 38 Sucederá que si obedeces todo
lo que te mande, andas en mis caminos y haces lo
recto ante mis ojos al guardar mis Preceptos y mis
Mandamientos como hizo mi esclavo David, Yo
estaré contigo, te edificaré una casa firme, como
se la edifiqué a David, y te entregaré Israel. 39 Por
esto humillaré la descendencia de David, pero no
para siempre. 40 Entonces Salomón procuró matar
a Jeroboam. Pero éste se levantó y huyó a Sisac,
rey de Egipto. Estuvo en Egipto hasta la muerte de
Salomón. 41 Los demás hechos y cosas de Salomón
y su sabiduría, ¿no están escritos en el rollo de las
Crónicas de Salomón? 42 Los días que Salomón
reinó en Jerusalén sobre todo Israel fueron 40
años. 43 Salomón durmió con sus antepasados y
fue sepultado en la ciudad de su padre David, y
Roboam su hijo reinó en su lugar.

12 Roboam fue a Siquem, porque todo Israel fue
a Siquem para proclamarlo rey. 2 Sucedió
que cuando lo oyó Jeroboam, hijo de Nabat, quien
vivía en Egipto, porque aún estaba en Egipto,
adonde huyó de la presencia del rey Salomón, 3
mandaron a llamarlo. Jeroboam llegó con toda la
congregación de Israel para hablar a Roboam: 4
Tu padre agravó nuestro yugo. Ahora, disminuye
tú el duro trabajo de esclavo de tu padre, para que
el pesado yugo que nos impuso sea más llevadero,
y te serviremos. 5 Él les dijo: ¡Vuelvan a mí dentro
de tres días! Y el pueblo se retiró. 6 El rey Roboam
consultó a los ancianos que estuvieron delante
de su padre Salomón cuando aún vivía: ¿Cómo
aconsejan que responda a este pueblo? 7 Y ellos
le respondieron: Si te constituyes hoy en siervo
de este pueblo, los atiendes y les hablas palabras,
entonces serán tus esclavos por siempre. 8 Pero
[Roboam] rechazó el consejo que le dieron los
ancianos y consultó a los jóvenes que crecieron con
él y le servían. 9 Y les preguntó: ¿Qué aconsejan
ustedes que respondamos a este pueblo que me
habló: Alivia el yugo que tu padre impuso sobre
nosotros? 10 Y los jóvenes que crecieron con él
le respondieron: Así dirás a esta gente que habló
contigo: Tu padre agravó nuestro yugo, pero tú,
hazlo más llevadero. Así les hablarás: Mi meñique
es más grueso que la cintura de mi padre. 11
Ahora, si mi padre los afligió con yugo pesado, yo
lo haré aun más pesado. Mi padre los castigó con

azotes, pero yo los castigaré con escorpiones. **12** Al tercer día Jeroboam llegó con todo el pueblo a Roboam, como el rey dispuso, al decir: Vuelvan a mí el tercer día. **13** Entonces el rey respondió al pueblo de mal modo y rechazó el consejo que le dieron los ancianos. **14** Siguió el consejo de los jóvenes y les habló: Mi padre les impuso su pesado yugo, pero yo lo impondré aun más pesado. Mi padre los castigó con azotes, pero yo los castigaré con escorpiones. **15** Así que el rey no hizo caso al pueblo, porque esto estaba dispuesto de parte de Yavé, para que se cumpliera la Palabra que habló por medio de Ahías silonita a Jeroboam, hijo de Nabat. **16** Cuando todo Israel vio que el rey no los escuchó, el pueblo le respondió al rey: ¿Qué parte tenemos nosotros con David? ¡No tenemos heredad con el hijo de Isaí! ¡Israel, a tus tiendas! ¡Ahora ten cuidado de tu propia casa, David! E Israel fue a sus tiendas. **17** Pero en cuanto a los hijos de Israel que vivían en las ciudades de Judá, Roboam siguió reinando sobre ellos. **18** Después el rey Roboam envió a Adoram, quien estaba a cargo del tributo. Pero todo Israel lo apedreó de tal modo que murió. El mismo rey Roboam tuvo que apresurarse a subir en una carroza para huir a Jerusalén. **19** De esta manera Israel se rebeló contra la casa de David hasta hoy. **20** Aconteció que cuando todo Israel oyó que Jeroboam volvió, lo mandaron a llamar ante la asamblea y lo ungieron como rey de todo Israel. No quedó quien siguiera a la casa de David, excepto la tribu de Judá. **21** Roboam llegó a Jerusalén. Mandó congregar a 180.000 guerreros escogidos de toda la casa de Judá y la tribu de Benjamín para combatir contra la casa de Israel y devolver el reino a Roboam, hijo de Salomón. **22** Pero la Palabra de ’Elohim vino a Semaías, varón de ’Elohim: **23** Habla a Roboam, hijo de Salomón, rey de Judá, y a toda la casa de Judá y de Benjamín, y al resto del pueblo: **24** Yavé dice: No suban ni combatan contra sus hermanos, los hijos de Israel. Vuelva cada uno a su casa, porque de parte mía sucedió esto. Y ellos escucharon la Palabra de Yavé y desistieron de ir, según la Palabra de Yavé. **25** Entonces Jeroboam reedificó Siquem en la región montañosa de Efraín, y vivió en ella. De allí fue y reedificó Penuel. **26** Pero Jeroboam decía en su corazón: Ahora volverá el reino a la casa de David. **27** Si este pueblo va a ofrecer sacrificios en la Casa de Yavé en Jerusalén, el corazón de este pueblo se volverá a su ’adón, a Roboam, rey de Judá. Me matarán y se volverán a Roboam, rey de Judá. **28** Cuando fue aconsejado, el rey hizo dos becerros de oro y les dijo: ¡Bastante subieron a Jerusalén! ¡Aquí están tus ’elohim, oh Israel, los cuales te sacaron de la tierra de Egipto! **29** Puso uno en Bet-’El y el otro en Dan. **30** Esto fue ocasión de pecado, porque el pueblo iba aun hasta Dan a postrarse. **31** También hizo templos en los lugares altos e instituyó sacerdotes de entre la gente común, que no eran hijos de Leví. **32** Jeroboam estableció una solemnidad el día 15 del mes octavo, semejante a la solemnidad que había en Judá. Fue al altar que hizo en Bet-’El para ofrecer sacrificios a los becerros que hizo y holocaustos sobre el altar. También estableció sacerdotes en Bet-’El para los lugares altos que hicieron. **33** El día 15 del mes octavo, fecha que ideó por su iniciativa propia, fue al altar que hizo en Bet-’El e instituyó una solemnidad para los hijos de Israel. Fue al altar para quemar incienso.

13 Ciertamente un varón de ’Elohim, por revelación de Yavé fue desde Judá a Bet-’El [y llegó] cuando Jeroboam estaba junto al altar para quemar incienso. **2** Por mandato de Yavé clamó contra el altar: ¡Altar, altar! Yavé dice: Mira, le nacerá un hijo a la casa de David que se llamará Josías, quien sacrificará sobre ti a los sacerdotes de los lugares altos que queman incienso, y quemarán huesos de hombres. **3** Aquel mismo día dio una señal: Esta es la señal que Yavé dio: ¡Ciertamente el altar se partirá, y se esparcirá la ceniza que está sobre él! **4** Sucedió que cuando el rey oyó la palabra que el varón de ’Elohim dijo contra el altar de Bet-’El, Jeroboam extendió su mano desde el altar y dijo: ¡Deténganlo! Y al momento se le secó la mano que extendió contra él, y no pudo recogerla hacia él. **5** Entonces el altar se partió, y la ceniza se esparció, en conformidad con la señal que el varón de ’Elohim dio por mandato de Yavé. **6** Entonces el rey tomó la palabra y dijo al varón de ’Elohim: Te ruego que implores a Yavé tu ’Elohim y ores por mí, para que sea restaurada mi mano. Por tanto el varón de ’Elohim imploró a Yavé. Le fue restaurada la mano al rey y volvió a ser como antes. **7** Entonces el rey dijo al varón de ’Elohim: Ven conmigo a casa y come, y te daré un presente. **8** Pero el varón de ’Elohim contestó al rey: Aunque me des la mitad de tu casa, no iré contigo, ni comeré pan, ni beberé agua en este lugar, **9** porque por la Palabra de Yavé me fue ordenado: No comas pan, ni bebas agua, ni vuelvas por el camino que fuiste. **10** Salió por otro camino y no volvió por el camino por el cual fue a Bet-’El. **11** Un profeta anciano vivía en Bet-’El. Sus hijos le informaron todo lo que el varón de ’Elohim hizo aquel día en Bet-’El. También contaron a su padre las palabras que habló al rey. **12** Y su padre les preguntó: ¿Por cuál camino salió? Y sus hijos le

mostraron el camino por donde salió el varón de
'Elohim que vino de Judá. 13 Y él dijo a sus hijos:
¡Aparéjenme el asno! Entonces le aparejaron el
asno, montó sobre él 14 y fue tras aquel varón de
'Elohim. Al hallarlo sentado debajo de un roble, le
preguntó: ¿Eres tú el varón de 'Elohim que vino de
Judá? Le respondió: Sí, soy. 15 Entonces le dijo:
Ven conmigo a casa y come pan. 16 Pero él dijo:
No puedo volver contigo, ni entrar contigo. No
comeré pan, ni beberé agua contigo en este lugar,
17 porque por revelación de Yavé me fue ordenado:
No comerás pan, ni beberás agua allí, ni volverás
por el camino que fuiste. 18 Pero él le dijo: Yo
también soy profeta como tú. Un ángel me habló
por revelación de Yavé: Hazlo volver contigo a
tu casa, para que coma pan y beba agua. Pero
le mintió. 19 Se volvió con él, comió pan en su
casa y bebió agua. 20 Aconteció que cuando ellos
estaban recostados, el profeta que lo devolvió tuvo
revelación de Yavé, 21 clamó y le dijo al varón
de 'Elohim que fue de Judá: Yavé dice: Porque
fuiste rebelde a la Palabra de Yavé, y no guardaste
el mandato que te impuso Yavé tu 'Elohim, 22
sino regresaste, comiste pan y bebiste agua en
este lugar, del cual se te dijo: No comerás pan, ni
beberás agua, tu cadáver no entrará en el sepulcro
de tus antepasados. 23 Y sucedió que comió pan y
bebió. El profeta que lo hizo devolver le aparejó
el asno. 24 Cuando salió, un león lo encontró en
el camino y lo mató. Su cadáver quedó tendido
en el camino, y el asno parado junto a él. El león
también quedó parado junto al cadáver. 25 Unos
hombres pasaron y vieron el cadáver tendido en
el camino y al león junto al cadáver. Fueron y
lo dijeron en la ciudad donde vivía el profeta
anciano. 26 Cuando el profeta que lo hizo devolver
del camino oyó esto, dijo: Es el varón de 'Elohim
que fue desobediente a la Palabra de Yavé. Por
eso Yavé lo entregó al león que lo destrozó y
mató, según la Palabra que Yavé le habló. 27
Entonces habló a sus hijos y les dijo: ¡Aparéjenme
el asno! Ellos lo aparejaron, 28 y él fue y halló el
cadáver tendido en el camino. El asno y el león
estaban parados junto al cadáver. El león no había
devorado el cadáver, ni destrozó el asno. 29 El
profeta levantó el cadáver del varón de 'Elohim,
lo colocó sobre el asno y lo llevó. Y el profeta
anciano fue a la ciudad a hacer duelo por él y
sepultarlo. 30 Depositó su cadáver en su propio
sepulcro, lo endecharon y dijeron: ¡Ay, hermano
mío! 31 Después de sepultarlo, sucedió que habló
a sus hijos: Cuando yo muera, sepúltenme en el
sepulcro en el cual está sepultado el varón de
'Elohim. Pongan mis huesos junto a los suyos, 32
porque sin duda se cumplirá la Palabra que por
revelación de Yavé él proclamó contra el altar
que está en Bet-'El, y contra todos los santuarios
de los lugares altos que están en las ciudades de
Samaria. 33 Después de este suceso, Jeroboam
no se devolvió de su mal camino, sino volvió a
designar sacerdotes de entre la gente común para
los lugares altos. Investía a quien deseaba, y así
era sacerdote de los lugares altos. 34 Este fue el
pecado de la casa de Jeroboam por el cual fue
cortada y destruida de sobre la superficie de la
tierra.

14 En aquel tiempo, Abías, hijo de Jeroboam,
cayó enfermo. 2 Y Jeroboam dijo a su
esposa: Levántate, te ruego, disfrázate para que
no reconozcan que tú eres la esposa de Jeroboam,
y vé a Silo. Allí está el profeta Ahías, quien habló
de mí y dijo que yo sería rey sobre este pueblo. 3
Toma en tu mano diez panes, tortas y una vasija
de miel, y ve a él para que te diga lo que sucederá
a este niño. 4 Así la esposa de Jeroboam lo hizo.
Se levantó, fue a Silo y llegó a la casa de Ahías.
Y Ahías ya no podía ver, pues sus ojos estaban
oscurecidos a causa de su vejez. 5 Pero Yavé dijo a
Ahías: Mira, la esposa de Jeroboam viene a buscar
palabra de ti acerca de su hijo que está enfermo.
Así y así le hablarás, porque sucederá que cuando
ella entre, fingirá ser otra mujer. 6 Cuando Ahías
oyó el ruido de sus pies al entrar ella por la
puerta, dijo: Entra, esposa de Jeroboam. ¿Por qué
finges ser otra? Mira, soy enviado a ti con un duro
mensaje. 7 Vé, dí a Jeroboam: Yavé, 'Elohim de
Israel, dice: Porque Yo te exalté de entre el pueblo.
Te designé como caudillo de mi pueblo Israel. 8
Rompí el reino de la casa de David y te lo entregué
a ti. Y tú no has sido como mi esclavo David, quien
guardó mis Mandamientos, anduvo tras Mí con
todo su corazón e hizo solo lo recto delante de
Mí, 9 sino que hiciste lo malo más que todos
los que te precedieron. Fuiste y te hiciste otros
'elohim, fundiste imágenes para provocarme a ira
y me diste la espalda. 10 Por tanto, ciertamente
Yo traigo el mal sobre la casa de Jeroboam y
cortaré de Jeroboam a todo varón, tanto al esclavo
como al libre en Israel. Barreré por completo las
futuras generaciones de Jeroboam, como se barre
el estiércol hasta acabarlo. 11 Al que muera en la
ciudad de los de Jeroboam, lo comerán los perros.
Al que muera en el campo, lo comerán las aves del
cielo, porque Yavé habló. 12 Y tú, levántate y vete
a tu casa. Cuando tus pies entren en la ciudad, el
niño morirá. 13 Todo Israel hará duelo por él y
lo sepultará, pues éste es el único de los hijos de
Jeroboam que será sepultado. Solo en él se halló

algo bueno delante de Yavé, ’Elohim de Israel. **14** Yavé levantará para Él un rey en Israel, el cual destruirá la casa de Jeroboam en su día, y es ahora mismo. **15** Porque Yavé sacudirá a Israel como una caña es agitada en el agua. Desarraigará a Israel de esta buena tierra que dio a sus antepasados y los esparcirá más allá del río [Éufrates], porque hicieron sus imágenes de asera y provocaron a ira a Yavé. **16** Entregará a Israel a causa de los pecados de Jeroboam, quien pecó e hizo pecar a Israel. **17** Entonces la esposa de Jeroboam se levantó, salió y llegó a Tirsa. Al pasar la entrada de la casa, murió el niño. **18** Lo sepultaron, y todo Israel hizo duelo por él, según la Palabra que Yavé habló por medio de su esclavo, el profeta Ahías. **19** Los demás hechos de Jeroboam, las guerras que hizo y cómo reinó, ciertamente están escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes de Israel. **20** El tiempo que Jeroboam reinó fue 22 años y reposó con sus antepasados. Su hijo Nadab reinó en su lugar. **21** Roboam, hijo de Salomón, reinó en Judá. Roboam tenía 41 años cuando comenzó a reinar, y reinó 17 años en Jerusalén, la ciudad que Yavé escogió de entre todas las tribus de Israel para poner allí su Nombre. El nombre de su madre fue Naama, amonita. **22** Judá hizo lo malo ante Yavé y lo provocaron a celos con sus pecados que cometieron, más que los que cometieron sus antepasados. **23** Ellos también construyeron lugares altos, piedras rituales y árboles de Asera en toda montaña alta y debajo de todo árbol frondoso. **24** También hubo sodomitas en la tierra que hacían en conformidad con todas las prácticas repugnantes de los pueblos que Yavé echó de delante de los hijos de Israel. **25** El año quinto del reinado de Roboam, aconteció que Sisac, rey de Egipto, subió contra Jerusalén. **26** Tomó los tesoros de la Casa de Yavé y los tesoros de la casa del rey. Tomó todo. También tomó todos los escudos de oro que Salomón hizo. **27** En lugar de ellos, el rey Roboam hizo escudos de bronce y los entregó a los capitanes de la guardia que protegían la entrada de la casa real. **28** Sucedía que cuantas veces el rey entraba en la Casa de Yavé, los de la guardia los portaban. Luego los devolvían a la cámara de la guardia. **29** Los demás hechos y cosas de Roboam, ¿no están escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes de Judá? **30** Hubo guerra entre Roboam y Jeroboam todos los días. **31** Roboam reposó con sus antepasados y fue sepultado con sus antepasados en la ciudad de David. El nombre de su madre fue Naama amonita. Reinó en su lugar su hijo Abiam.

15 El año 18 del rey Jeroboam, hijo de Nabat, Abiam comenzó a reinar sobre Judá. **2** Reinó tres años en Jerusalén. El nombre de su madre fue Maaca, hija de Abisalón. **3** Vivió en todos los pecados que su padre cometió antes de él. Su corazón no fue íntegro con Yavé su ’Elohim, como el corazón de David su antepasado. **4** Pero por amor a David, Yavé su ’Elohim le dio una lámpara en Jerusalén, al levantar después de él a un hijo suyo, y mantener en pie a Jerusalén, **5** porque David hizo lo recto ante Yavé, sin apartarse en ninguna cosa que Él le ordenó todos los días de su vida, excepto en el asunto de Urías heteo. **6** Hubo guerra entre Roboam y Jeroboam todo el tiempo de ambos. **7** Los demás hechos y cosas de Abiam, ¿no están escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes de Judá? Hubo guerra entre Abiam y Jeroboam. **8** Abiam descansó con sus antepasados y lo sepultaron en la ciudad de David. Su hijo Asa reinó en su lugar. **9** El año 20 de Jeroboam, rey de Israel, Asa comenzó a reinar sobre Judá, **10** y reinó 41 años en Jerusalén. El nombre de su madre fue Maaca, hija de Abisalón. **11** Asa hizo lo recto ante Yavé, como David su antepasado. **12** Barrió a los sodomitas del país y quitó todos los ídolos que sus antepasados hicieron. **13** También depuso a su madre Maaca de ser reina madre, porque ella hizo una horrorosa imagen de Asera. Asa taló la imagen horrorosa y la quemó junto al arroyo de Cedrón, **14** pero los lugares altos no fueron quitados. Sin embargo, el corazón de Asa fue íntegro ante Yavé todos sus días. **15** Llevó lo que su padre consagró a la Casa de Yavé, y plata, oro y utensilios que él mismo consagró. **16** Hubo guerra entre Asa y Baasa, rey de Israel, todo el tiempo de ambos. **17** Baasa, rey de Israel, subió contra Judá. Fortificó a Ramá, para impedir que alguno accediera a Asa, rey de Judá, o saliera de él. **18** Entonces Asa tomó toda la plata y el oro que quedaron en los tesoros de la Casa de Yavé y la casa real, y los entregó en mano de sus servidores. El rey Asa los envió a Ben-hadad, hijo de Tabrimón, hijo de Hezión, rey de Siria, que vivía en Damasco, y dijo: **19** ¡Haya un tratado entre tú y yo, como hubo entre mi padre y tu padre! Mira, te envío un obsequio de plata y oro. ¡Vé y rompe tu tratado con Baasa, rey de Israel, para que se aparte de mí! **20** Ben-hadad escuchó al rey Asa. Envió a los jefes de sus ejércitos contra las ciudades de Israel y atacó a Ijón, Dan, Abel-bet-macá y toda la región de Cineret, además de todo el territorio de Neftalí. **21** Sucedió que cuando Baasa oyó esto, dejó de fortificar Ramá y permaneció en Tirsa. **22** Entonces el rey Asa convocó a todo Judá sin excepción. Se llevaron las piedras y la madera de Ramá, con las cuales Baasa la estaba fortificando, y con ellas el rey Asa edificó

Geba de Benjamín y Mizpa. 23 Los demás hechos
y cosas de Asa, todo su poderío y las ciudades
que edificó, ¿no están escritos en el rollo de las
Crónicas de los reyes de Judá? Pero en los días
de su vejez, enfermó de los pies. 24 Asa descansó
con sus antepasados y fue sepultado con ellos en
la ciudad de David su antepasado. Su hijo Josafat
reinó en su lugar. 25 El año segundo de Asa, rey de
Judá, Nadab, hijo de Jeroboam, comenzó a reinar
en Israel, y reinó dos años. 26 Hizo lo malo ante
Yavé, anduvo en el camino de su padre, y con sus
pecados estimuló a pecar a Israel. 27 Baasa, hijo de
Ahías, de la tribu de Isacar, conspiró contra él, y lo
mató en Gibetón, ciudad de los filisteos, cuando
Nadab y todo Israel tenían sitiada a Gibetón. 28
En el tercer año de Asa, rey de Judá, Baasa mató
a Nadab, y reinó en su lugar. 29 Sucedió que tan
pronto como fue rey, mató a todos los de la familia
de Jeroboam. No dejó con vida a ninguno de los de
Jeroboam, según la Palabra que Yavé habló por
medio de su esclavo Ahías silonita, 30 a causa de
los pecados que cometió Jeroboam, con los cuales
estimuló a pecar a Israel, cuya acción provocó a
ira a Yavé, ʼElohim de Israel. 31 Los demás hechos
y cosas de Nadab, ¿no están escritos en el rollo de
las Crónicas de los reyes de Israel? 32 Hubo guerra
entre Asa y Baasa, rey de Israel, todo el tiempo de
ambos. 33 En el tercer año de Asa, rey de Judá,
Baasa, hijo de Ahías, comenzó a reinar sobre todo
Israel en Tirsa, y reinó 24 años. 34 Él hizo lo malo
ante Yavé, anduvo en el camino de Jeroboam, y
con su pecado estimuló el pecado en Israel.

16 La Palabra de Yavé vino a Jehú, hijo de
Hanani, contra Baasa: 2 Por cuanto Yo te
levanté del polvo y te establecí como caudillo de
mi pueblo Israel, pero tú has andado en el camino
de Jeroboam, estimulaste a pecar a mi pueblo
Israel y me provocaron a ira con sus pecados, 3
ciertamente Yo consumiré a Baasa y su familia y
haré a su casa como hice a la casa de Jeroboam,
hijo de Nabat. 4 Al que de Baasa muera en la
ciudad, lo comerán los perros, y al que muera en el
campo, lo comerán las aves del cielo. 5 Los demás
hechos y cosas de Baasa y su poderío, ¿no están
escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes
de Israel? 6 Baasa descansó con sus antepasados
y fue sepultado en Tirsa. Su hijo Ela reinó en su
lugar. 7 También por medio del profeta Jehú, hijo
de Hanani, vino la Palabra de Yavé contra Baasa y
contra su casa, no solo por toda la maldad que
hizo ante Yavé al provocarlo a ira con la obra
de sus manos, pues fue como los de la casa de
Jeroboam, y por destruirla. 8 El año 26 de Asa, rey
de Judá, Ela, hijo de Baasa, comenzó a reinar sobre
Israel en Tirsa, y reinó dos años. 9 Su servidor
Zimri, comandante de la mitad de los carruajes de
guerra, conspiró contra él en una ocasión cuando
éste estaba en Tirsa y bebía hasta embriagarse
en casa de Arsa, mayordomo del palacio en Tirsa.
10 Zimri lo hirió y lo mató el año 27 de Asa, rey
de Judá, y reinó en su lugar. 11 Aconteció que al
comenzar a reinar, tan pronto como se sentó sobre
el trono, mató a todos los de la casa de Baasa,
sin dejarle un solo varón, ni de sus parientes, ni
de sus amigos. 12 Así Zimri destruyó a todos los
de la casa de Baasa, según la Palabra que Yavé
habló contra Baasa por medio del profeta Jehú,
13 por todos los pecados de Baasa y su hijo Ela,
quienes pecaron, estimularon el pecado en Israel
y provocaron a Yavé, ʼElohim de Israel, con sus
ídolos vanos. 14 Los demás hechos y cosas de Ela,
¿no están escritos en el rollo de las Crónicas de los
reyes de Israel? 15 El año 27 de Asa, rey de Judá,
Zimri reinó siete días en Tirsa, mientras el pueblo
estaba acampado contra Gibetón, que era de los
filisteos. 16 Pero cuando el pueblo acampado oyó
decir que Zimri conspiró y mató al rey, en aquel
mismo día todo Israel, en medio del campamento,
proclamó como rey sobre Israel a Omri, general
del ejército. 17 Luego Omri y todo Israel subió
desde Gibetón y sitiaron Tirsa. 18 Sucedió que al
ver que la ciudad fue capturada, Zimri entró en la
parte fortificada de la casa real y le puso fuego con
él adentro. Así murió, 19 a causa de sus pecados
que cometió al hacer lo malo ante Yavé, andar en
el camino de Jeroboam y el pecado que cometió, y
estimuló a pecar a Israel. 20 Los demás hechos
y cosas de Zimri y la conspiración que hizo, ¿no
están escritos en el rollo de las Crónicas de los
reyes de Israel? 21 Entonces el pueblo de Israel
se dividió en dos facciones: La mitad del pueblo
seguía a Tibni, hijo de Ginat, para que reinara,
y la otra mitad seguía a Omri. 22 Pero el pueblo
que seguía a Omri pudo más que el que seguía a
Tibni, hijo de Ginat. Tibni murió y Omri fue rey.
23 El año 31 de Asa, rey de Judá, Omri comenzó
a reinar sobre Israel y reinó 12 años. Seis años
reinó en Tirsa. 24 Compró la montaña de Samaria
a Semer por 66 kilogramos de plata. Edificó en la
montaña. Llamó Samaria la ciudad que edificó,
según el nombre de Semer, dueño de la montaña.
25 Omri hizo lo malo ante Yavé. Actuó peor que
todos los que reinaron antes de él, 26 pues anduvo
en todo el camino de Jeroboam, hijo de Nabat, y
en los pecados con los cuales estimuló a pecar a
Israel. Provocó la ira de Yavé, ʼElohim de Israel,
con los ídolos de ellos. 27 Los demás hechos y
cosas de Omri y el poderío que logró, ¿no están

escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes de
Israel? 28 Omri descansó con sus antepasados y
fue sepultado en Samaria. En lugar suyo reinó su
hijo Acab. 29 Acab, hijo de Omri, comenzó a reinar
sobre Israel el año 38 de Asa, rey de Judá. Reinó
sobre Israel en Samaria 22 años. 30 Acab, hijo de
Omri, hizo lo malo ante Yavé, más que todos los
que reinaron antes de él, 31 porque le fue cosa
ligera andar en los pecados de Jeroboam, hijo de
Nabat. Tomó como esposa a Jezabel, hija de Et-
baal, rey de los sidonios. Fue y sirvió a baal, y se
postró ante él. 32 En el templo de baal que edificó
en Samaria le erigió un altar. 33 Acab hizo también
una imagen de Asera, con lo cual provocó a ira a
Yavé, 'Elohim de Israel, más que todos los reyes
de Israel que lo antecedieron. 34 En ese tiempo
Hiel de Bet-'El reedificó Jericó. Puso los cimientos
con el sacrificio de Abiram, su primogénito, y con
el sacrificio de Segub, su hijo menor, levantó sus
puertas, según la Palabra que Yavé dijo por medio
de Josué, hijo de Nun.

17 Entonces Elías tisbita, que era de los
moradores de Galaad, dijo a Acab: ¡Vive Yavé,
'Elohim de Israel, en cuya presencia estoy! ¡No
habrá rocío ni lluvia en estos años, sino por mi
palabra! 2 La Palabra de Yavé vino a él: 3 Apártate
de aquí, dirígete al oriente y escóndete junto al
arroyo de Querit que está frente al Jordán. 4
Sucederá que beberás del arroyo, y Yo mandé a los
cuervos que te sustenten allí. 5 Fue e hizo según la
Palabra de Yavé, pues salió y vivió junto al arroyo
de Querit, que está frente al Jordán. 6 Los cuervos
le llevaban pan y carne por la mañana y al llegar
la noche, y bebía del arroyo. 7 Sucedió que al
pasar los días se secó el arroyo, porque no llovía
en la tierra. 8 Y la Palabra de Yavé vino a Elías: 9
Levántate, vé a Sarepta de Sidón y vive allí. Mira,
Yo ordené a una viuda de allá que te sustente. 10 Él
se levantó y fue a Sarepta. Cuando llegó a la puerta
de la ciudad, ciertamente una viuda estaba allí y
recogía leña. Él la llamó y le dijo: Te ruego que me
traigas un poco de agua en un vaso para beber. 11
Cuando iba a llevársela, él la volvió a llamar y le
dijo: Te ruego que me traigas un bocado de pan
en tu mano. 12 Pero ella respondió: ¡Vive Yavé
tu 'Elohim, que no tengo pan cocido! Solamente
tengo un puñado de harina en una tinaja y un
poco de aceite en la vasija. Y mira, recogía un par
de leños para entrar y prepararlo para mí y mi
hijo a fin de que comamos y muramos. 13 Elías
le dijo: No temas. Vé, haz como dijiste, solo que
de ello me hagas primero una torta pequeña y
tráemela. Después harás para ti y para tu hijo, 14
porque Yavé, 'Elohim de Israel, dice: La harina de
la tinaja no se acabará, ni el aceite de la vasija
disminuirá hasta el día cuando Yavé mande lluvia
sobre la superficie de la tierra. 15 Ella fue e hizo
según la palabra de Elías, y comieron él, ella, y
su casa muchos días. 16 La harina de la tinaja
no se acabó, ni el aceite de la vasija disminuyó,
conforme a la Palabra que Yavé habló por medio
de Elías. 17 Después de estas cosas, aconteció que
el hijo de la mujer dueña de casa cayó enfermo. Su
enfermedad fue tan grave que no quedó aliento en
él. 18 Ella preguntó a Elías: ¿Qué tengo yo contigo,
varón de 'Elohim? ¿Viniste aquí a recordarme mis
iniquidades y para que muera mi hijo? 19 Y él le
respondió: ¡Dame tu hijo! Lo tomó del seno de ella,
lo llevó al altillo donde él vivía y lo acostó en su
propia cama. 20 Clamó a Yavé: ¡Oh Yavé, 'Elohim
mío! ¿Aun afliges a la viuda en cuya casa estoy
hospedado, al matar a su hijo? 21 Luego se tendió
tres veces sobre el niño y clamó a Yavé: ¡Oh Yavé,
'Elohim mío, te ruego: Devuelve la vida de este
niño a él! 22 Yavé escuchó la voz de Elías, y el
alma del niño volvió a él y revivió. 23 Entonces
Elías tomó al niño, lo bajó del altillo de la casa, lo
entregó a su madre y dijo: ¡Mira, tu hijo está vivo!
24 Y la mujer dijo a Elías: ¡Ahora sé que tú eres
varón de 'Elohim y que la Palabra de Yavé en tu
boca es verdad!

18 Pasados muchos días, al tercer año, la Palabra
de Yavé vino a Elías: Vé, preséntate a Acab.
Enviaré lluvia sobre la superficie de la tierra. 2
Elías fue a presentarse ante Acab. La hambruna
era aguda en Samaria. 3 Acab llamó a Abdías,
quien era administrador del palacio y temía en
gran manera a Yavé. 4 Porque cuando Jezabel
exterminaba a los profetas de Yavé, Abdías tomó a
100 profetas, los ocultó de 50 en 50 en la cueva y
los sustentó con pan y agua. 5 Acab dijo a Abdías:
Vé por la tierra, a todos los manantiales de agua
y arroyos. Quizás hallemos pasto y salvemos los
caballos y las mulas, y no perdamos todas las
bestias. 6 Así dividieron entre ellos el territorio
por el cual pasaban: Acab iba solo por un camino
y Abdías iba por otro. 7 Cuando Abdías iba por el
camino, ahí llegaba Elías. Cuando lo reconoció,
cayó sobre su rostro y le preguntó: ¿Eres tú mi
'adón Elías? 8 Y le respondió: Soy yo. Vé y dí a
tu 'adon: Elías está aquí. 9 Pero él preguntó: ¿En
qué pequé para que entregues a tu esclavo en
mano de Acab para que me mate? 10 ¡Vive Yavé tu
'Elohim, que no hay nación ni reino adonde mi
'adón no envió a buscarte! Cuando ellos decían:
No está aquí, hacía jurar al reino y a la nación que
no te hallaron. 11 ¡Y ahora me dices: Vé y dí a tu

’adón, Elías está aquí! 12 Lo que sucederá será que
después que yo me aleje de ti, el Espíritu de Yavé
te llevará donde yo no sepa, de modo que cuando
yo vaya a decirle a Acab, él no podrá hallarte y
me matará. Aunque yo, tu esclavo, temo a Yavé
desde mi juventud. 13 ¿No le fue dicho a mi ’adón
lo que hice cuando Jezabel mataba a los profetas
de Yavé, cómo escondí en la cueva a 100 de ellos
de 50 en 50 y los sustenté con pan y agua? 14 ¿Y
ordenas que diga a mi ’adón: Elías está aquí, para
que me mate? 15 Pero Elías respondió: ¡Vive Yavé
de las huestes, en cuya presencia estoy, que hoy
me presentaré ante él! 16 Entonces Abdías fue a
encontrarse con Acab y le informó, y Acab fue a
encontrase con Elías. 17 Sucedió que cuando Acab
fue a Elías, le preguntó: ¿Eres tú el que perturbas a
Israel? 18 Y él respondió: Yo no perturbé a Israel,
sino tú y la casa de tu padre, que abandonaron los
Mandamientos de Yavé para seguir a los baales. 19
Ahora pues, ordena y convócame en la montaña
Carmelo a todo Israel, los 450 profetas de baal y los
400 profetas de las Aseras, los cuales comen a la
mesa de Jezabel. 20 Acab convocó a todos los hijos
de Israel y reunió a los profetas en la montaña
Carmelo. 21 Elías se acercó a todo el pueblo y
preguntó: ¿Hasta cuándo claudican ustedes entre
dos pensamientos? Si Yavé es ’Elohim, síganlo,
y si es baal, sigan a él. Pero el pueblo nada le
respondió. 22 Entonces Elías dijo al pueblo: Solo
yo quedé como profeta de Yavé, pero hay 450
hombres de los profetas de baal. 23 Dennos, pues,
dos bueyes, y escojan ellos un buey para ellos,
córtenlo en trozos y pónganlo sobre la leña, pero
no pongan fuego debajo. Yo prepararé el otro buey,
lo pondré sobre la leña, y tampoco pondré fuego
debajo. 24 Luego invoquen ustedes el nombre de
su ’elohim, y yo invocaré el Nombre de Yavé. El
’Elohim que responda con fuego, ¡ése es ’Elohim!
Y todo el pueblo respondió: ¡Bien dicho! 25 Elías
dijo a los profetas de baal: Escójanse un buey
para ustedes, y prepárenlo primero, porque son
muchos, e invoquen el nombre de su ’elohim, pero
no pongan fuego debajo. 26 Tomaron el buey que
se les dio, lo prepararon e invocaron el nombre
de baal desde la mañana hasta el mediodía: ¡Baal,
respóndenos! Pero no se oía ni una voz ni una
respuesta, mientras brincaban alrededor del altar
que hicieron. 27 Sucedió que al mediodía Elías
empezó a burlarse de ellos: ¡Griten más fuerte!
Baal es ’elohim, pero quizá esté meditando, quizás
fue a hacer sus necesidades, quizás esté de viaje o
tal vez esté dormido y hay que despertarlo. 28
Ellos clamaban con fuerza y se sajaban según su
costumbre con cuchillos y lancetas hasta que la
sangre brotaba de ellos. 29 Sucedió que pasado
el mediodía, entraron en trance hasta la hora de
ofrecer el sacrificio de la tarde, pero no hubo
voz, ni respuesta, ni alguien que escuchara. 30
Entonces Elías dijo a todo el pueblo: ¡Acérquense
a mí! Y todo el pueblo se acercó a él y reparó el
altar de Yavé que fue derribado. 31 Elías tomó
12 piedras, conforme al número de las tribus de
los hijos de Jacob, al cual le fue dada Palabra de
Yavé, Quien dijo, Israel será tu nombre. 32 Con las
piedras construyó un altar en el Nombre de Yavé,
e hizo una zanja alrededor del altar, en la cual
cupieran dos medidas de grano. 33 Preparó luego
la leña, cortó el buey en trozos, los colocó sobre
la leña 34 y ordenó: Llenen cuatro cántaros con
agua y derrámenla sobre el holocausto y sobre
la leña. Y agregó: Háganlo por segunda vez, y lo
hicieron. Dijo aún: Háganlo por tercera vez, y lo
hicieron. 35 Corrió el agua alrededor del altar,
y la zanja se llenó de agua. 36 Cuando llegó la
hora de presentar el holocausto, sucedió que el
profeta Elías se acercó y dijo: ¡Oh Yavé, ’Elohim de
Abraham, Isaac e Israel, sea hoy manifiesto que
Tú eres ’Elohim en Israel, que yo soy tu esclavo
y que hice todas estas cosas por tu Palabra! 37
¡Respóndeme, oh Yavé, respóndeme! Y este pueblo
sabrá que Tú, oh Yavé, eres ’Elohim y que Tú
devuelves sus corazones. 38 Entonces cayó fuego
de Yavé y consumió el holocausto, la leña, las
piedras, el polvo y lamió el agua que había en la
zanja. 39 Al verlo, toda la gente cayó sobre su
rostro y dijo: ¡Yavé es ’Elohim! ¡Yavé es ’Elohim!
40 Y Elías les dijo: ¡Agarren a los profetas de baal!
¡Que ninguno escape! Y Elías bajó con ellos al
arroyo de Cisón y allí los degolló. 41 Y Elías dijo a
Acab: ¡Levántate, come y bebe, porque hay sonido
de abundancia de lluvia! 42 Acab subió a comer
y beber y Elías subió a la cumbre de la montaña
Carmelo. Al postrarse en tierra, puso su rostro
entre sus rodillas 43 y dijo a su esclavo: Sube ahora,
y mira atentamente hacia el mar. Él subió y miró
atentamente, y dijo: Nada hallo. Y él volvió a decir
siete veces: Vuelve. 44 Aconteció que a la séptima
vez dijo: En verdad sube una nube del mar, tan
pequeña como la mano de un hombre. Y él dijo:
Vé y dí a Acab: Ata las bestias a tu carroza y baja,
para que la lluvia no te detenga. 45 Mientras tanto,
ocurrió que los cielos se oscurecieron con nubes y
viento, y hubo una gran lluvia. Acab subió a la
carroza y fue a Jezreel. 46 Pero la mano de Yavé
estuvo sobre Elías, de modo que ató su cintura y
corrió delante de Acab hasta la entrada de Jezreel.

19 Acab informó a Jezabel todo lo que Elías hizo
y cómo mató a espada a todos los profetas.

2 Entonces Jezabel envió un mensajero a Elías,
quien dijo: ¡Así me hagan los 'elohim, y aun me
añadan, si mañana a esta hora no hago con tu
vida como hiciste con la vida de uno de ellos! 3
Y él tuvo temor, se levantó y huyó para salvar
su vida. Llegó a Beerseba, que es de Judá, y dejó
allí a su esclavo. 4 Él salió solo al desierto donde
anduvo todo un día. Llegó, se sentó debajo de
un enebro. Ansiaba morir y dijo: ¡Basta ya, oh
Yavé! ¡Quítame ahora la vida, porque no soy mejor
que mis antepasados! 5 Se recostó debajo del
enebro y se quedó dormido. Y ciertamente un
ángel lo tocó y le dijo: ¡Levántate, come! 6 Miró
atentamente, y en verdad había a su cabecera
una torta cocida sobre las brasas y una vasija con
agua. Comió y bebió, y volvió a recostarse. 7 El
Ángel de Yavé llegó por segunda vez, lo tocó y le
dijo: ¡Levántate y come, porque largo camino te
resta! 8 Él se levantó, comió y bebió. Con la fuerza
de esa comida anduvo 40 días y 40 noches hasta
Horeb, la Montaña de 'Elohim. 9 Allí entró en una
cueva donde pasó la noche. Y en verdad vino a él
la Palabra de Yavé, que preguntaba: ¿Qué haces
aquí, Elías? 10 Y él respondió: Sentí un vivo celo
por Yavé, 'Elohim de las huestes, porque los hijos
de Israel abandonaron tu Pacto, derribaron tus
altares y mataron a espada a tus profetas. Quedé
yo solo y me buscan para quitarme la vida. 11 Y
Él dijo: Sal afuera y ponte en pie en la Montaña,
delante de Yavé. Y en verdad Yavé pasaba. Un
grande y poderoso viento destrozaba las montañas
y rompía las peñas delante de Yavé, pero Yavé no
estaba en el viento. Después del viento hubo un
terremoto, pero Yavé no estaba en el terremoto.
12 Después del terremoto hubo un fuego, pero
Yavé no estaba en el fuego. Y después del fuego,
un sonido apacible y delicado. 13 Sucedió que al
Elías oírlo, cubrió su rostro con su manto. Salió
y estuvo en pie en la entrada de la cueva. Y en
verdad, una voz vino a él y le preguntó: ¿Qué
haces aquí, Elías? 14 Y él respondió: Sentí un vivo
celo por Yavé 'Elohim de las huestes, porque los
hijos de Israel abandonaron tu Pacto, derribaron
tus altares y mataron a espada a tus profetas. Solo
yo quedé, y me buscan para quitarme la vida. 15
Yavé le dijo: Vé, regresa por el camino del desierto
a Damasco. Cuando llegues, ungirás a Hazael como
rey de Siria. 16 También ungirás como rey de
Israel a Jehú, hijo de Nimsi, y ungirás a Eliseo,
hijo de Safat, de Abel-mehola, como profeta en tu
lugar. 17 Sucederá que el que escape de la espada
de Hazael, lo matará Jehú, y el que escape de la
espada de Jehú, lo matará Eliseo. 18 Yo haré que
queden en Israel 7.000. Sus rodillas no se doblaron
ante baal y sus bocas no lo besaron. 19 Al salir de
allí, halló a Eliseo, hijo de Safat, que araba con 12
yuntas delante de él, y él tenía la duodécima. Al
pasar Elías hacia él, echó su manto sobre él. 20
Entonces él dejó los bueyes, fue corriendo tras
Elías y dijo: Besaré ahora a mi padre y a mi madre,
y luego te seguiré. Él le dijo: Vé, regresa. Pues,
¿qué te hice yo? 21 Dejó de ir tras él. Luego tomó
la yunta de bueyes y los mató. Con el arado de los
bueyes cocinó su carne y la dio a la gente para
que comiera. Después se levantó, fue tras Elías y le
servía.

20 Ben-hadad, rey de Siria, reunió todo su
ejército, y acompañado por 32 reyes que
dependían de él, marchó contra Samaria con
caballería y carruajes. La sitió y la atacó. 2 Envió
mensajeros a la ciudad, a Acab, rey de Israel, para
decirle: 3 Así dijo Ben-hadad: Tu plata y oro son
míos. Tus mujeres y los mejores de tus hijos son
míos. 4 Y el rey de Israel respondió: Como tú
dices, oh mi 'adón el rey, yo soy tuyo con todo lo
que tengo. 5 Los mensajeros volvieron otra vez y
dijeron: Ben-hadad habló esto: Por cierto, envié a
decirte: Tu plata y tu oro, también tus mujeres
y tus hijos me los darás. 6 Además, mañana
a esta hora te enviaré mis esclavos, los cuales
registrarán tu casa y las casas de tus esclavos.
Tomarán y se llevarán todo lo agradable a tus ojos.
7 El rey de Israel llamó a todos los ancianos del
país y les dijo: Reconozcan ahora y vean cómo
éste no busca sino hacer daño, porque exige mis
mujeres e hijos, y mi plata y oro, aunque yo
no se los negué. 8 Todos los ancianos y todo el
pueblo respondieron: No lo escuches ni accedas. 9
Entonces él respondió a los mensajeros de Ben-
hadad: Digan a mi 'adón el rey: Haré todo lo que
mandaste a tu esclavo al principio, pero esto no lo
puedo hacer. Los mensajeros fueron y le dieron la
respuesta. 10 Y Ben-hadad envió a decirle: ¡Así
me hagan los 'elohim y aun me añadan, que el
polvo de Samaria no bastará para llenar las manos
de todo el pueblo que me sigue! 11 Pero el rey
de Israel respondió: Díganle: No se jacte tanto el
que se ata las armas como el que se las desata. 12
Sucedió que él oyó estas palabras mientras bebía
con los reyes en el puesto de comando, y dijo a sus
esclavos: ¡Alístense! Y ellos se alistaron para atacar
la ciudad. 13 Ciertamente un profeta se acercó
a Acab, rey de Israel, y le dijo: Yavé dice: ¿Ves
todo ese inmenso ejército? Mira, Yo lo entrego
hoy en tu mano para que reconozcas que Yo soy
Yavé. 14 Acab preguntó: ¿Por medio de quién?
Y él dijo: Yavé dice: Por medio de los esclavos
de los jefes de las provincias. Y Acab preguntó:

¿Quién comenzará la batalla? Y él respondió: Tú.
15 Entonces pasó revista a los esclavos de los
jefes de las provincias, y eran 232. Después de
ellos pasó revista a todo el pueblo, a todos los
hijos de Israel, y eran 7.000. **16** Éstos salieron al
mediodía, mientras Ben-hadad estaba bebiendo
hasta embriagarse en las cabañas con los reyes,
los 32 reyes que fueron a ayudarlo. **17** Los esclavos
de los jefes de las provincias salieron primero.
Ben-hadad envió a algunos, quienes le informaron
y dijeron: Unos hombres salieron de Samaria. **18** Y
él ordenó: Si salieron en son de paz, agárrenlos
vivos, y si salieron a combatir, también agárrenlos
vivos. **19** Los esclavos de los jefes de las provincias
salieron de la ciudad, y el ejército, tras ellos. **20**
Cada cual mató al que iba contra él. Los sirios
huyeron, e Israel los persiguió. Pero Ben-hadad,
rey de Siria, escapó a caballo con algunos jinetes.
21 El rey de Israel salió y atacó a la caballería y a
los carruajes, y derrotó a los sirios con una gran
matanza. **22** Luego el profeta fue al rey de Israel y
le dijo: Vé, fortalécete. Considera y mira lo que
tienes que hacer, porque el rey de Siria volverá
contra ti en la primavera del próximo año. **23** Y
los esclavos del rey de Siria le dijeron: Sus 'elohim
son 'elohim de las montañas. Por eso fueron
más fuertes que nosotros, pero si combatimos
contra ellos en la llanura, sin duda seremos más
fuertes que ellos. **24** Haz esto: Saca a cada uno de
los reyes de su puesto, y coloca capitanes en su
lugar. **25** Organiza otro ejército para ti, como el
que perdiste, caballo por caballo y carruaje por
carruaje. Pelearemos contra ellos en la llanura, y
sin duda seremos más fuertes que ellos. Escuchó
la voz de ellos, y lo hizo así. **26** Aconteció el año
siguiente que Ben-hadad pasó revista a los sirios,
y fue a Afec para combatir contra Israel. **27** Los
hijos de Israel fueron convocados, provistos de
raciones, y salieron a encontrarlos. Pero cuando
acamparon frente a ellos, los hijos de Israel eran
como dos pequeños rebaños de cabras, mientras
que los sirios llenaban el campo. **28** Entonces el
varón de 'Elohim se acercó y habló al rey de Israel:
Yavé dice: Por cuanto los sirios dijeron: Yavé es
'Elohim de las montañas y no 'Elohim de los valles,
Yo entregué esa gran multitud en tu mano, para
que reconozcas que Yo soy Yavé. **29** Acamparon un
bando contra el otro durante siete días, y sucedió
que al séptimo día se dio la batalla. Los hijos de
Israel mataron a 100.000 hombres de los sirios de
a pie en un solo día. **30** Los demás huyeron a Afec,
pero el muro de la ciudad se derrumbó sobre los
27.000 hombres que quedaban. Ben-hadad huyó,
entró en la ciudad, y se escondía de aposento en
aposento. **31** Entonces sus esclavos le dijeron: Mira,
oímos que los reyes de la casa de Israel son reyes
clementes. Te rogamos que nos permitas ahora
atar tela áspera sobre nuestras cinturas, ponernos
cuerdas gruesas al cuello y salir al rey de Israel.
Quizás te conceda la vida. **32** Se ataron tela áspera
a sus cinturas y se pusieron cuerdas gruesas al
cuello. Fueron al rey de Israel y dijeron: Tu esclavo
Ben-hadad dice: ¡Te ruego que me dejes vivir! Y
él preguntó: ¿Vive todavía? ¡Es hermano mío! **33**
Los hombres tomaron esto como buen augurio, se
apresuraron a confirmarlo y exclamaron: ¡Ben-
hadad es tu hermano! Él dijo: Vayan y tráiganlo.
Ben-hadad se presentó ante él, quien lo subió a
su carroza. **34** Y Ben-hadad le dijo: Las ciudades
que mi padre quitó a tu padre las restituiré, y
harás para ti plazas en Damasco, como mi padre
las hizo en Samaria. Y con este pacto yo te dejaré
ir, [dijo Acab]. E hizo un pacto con [Ben-hadad] y
lo dejó ir. **35** Entonces cierto varón de los hijos de
los profetas dijo a otro, por la Palabra de Yavé:
¡Te ruego que me golpees! Pero el hombre rehusó
golpearlo. **36** Y él le dijo: Por cuanto no obedeciste
la voz de Yavé, ciertamente cuando te apartes de
mí, te matará un león. Y cuando se apartó de él,
un león lo encontró y lo mató. **37** Y él halló a otro
hombre y le dijo: ¡Te ruego que me golpees! Y el
hombre lo golpeó y le infligió una herida. **38** El
profeta se disfrazó y se aplicó una venda sobre los
ojos. Fue y se colocó delante del rey en el camino.
39 Sucedió que cuando el rey pasaba, aquél gritó
al rey: Tu esclavo estuvo en medio de la batalla,
y ciertamente, uno se apartó y me llevó a un
hombre, y dijo: Guarda a este hombre, porque si
escapa, tu vida responderá por la suya, o tendrás
que pagar 33 kilogramos de plata. **40** Sucedió que
mientras tu esclavo estaba ocupado en una y otra
cosa, él desapareció. Entonces el rey de Israel
le respondió: ¡Esa es tu sentencia! ¡Tú mismo la
pronunciaste! **41** Él se quitó apresuradamente la
venda de sus ojos, y el rey de Israel reconoció
que era uno de los profetas. **42** Y él le dijo: Yavé
dice: Porque soltaste de la mano al hombre que Yo
destiné a la destrucción, ¡tu vida pagará por su
vida, y tu pueblo por su pueblo! **43** El rey de Israel
fue a su casa decaído e irritado, y llegó a Samaria.

21 Después de estas cosas, aconteció que Nabot
jezreelita tenía un viñedo en Jezreel, junto
al palacio de Acab, rey de Samaria. **2** Y Acab
habló a Nabot: Dame tu viñedo para que me sirva
como huerto, porque está junto a mi casa. Te
daré un viñedo mejor que éste por él, o si te
parece mejor, te lo compraré. **3** Pero Nabot dijo

a Acab: ¡Guárdeme Yavé de darte la herencia de
mis antepasados! 4 Acab fue a su casa decaído
y enfadado a causa de las palabras que Nabot
jezreelita le habló, pues él le dijo: ¡No te daré
la herencia de mis antepasados! Y se acostó en
su cama, volvió su rostro y no quiso comer pan.
5 Su esposa Jezabel fue a él y le preguntó: ¿Por
qué está tan decaído tu espíritu y no comes
pan? 6 Y él le respondió: Porque hablé con Nabot
jezreelita, y le dije: Véndeme tu viñedo, o si te
parece mejor, te daré otro viñedo por él. Y me
contestó: No te venderé mi viñedo. 7 Y su esposa
Jezabel le preguntó: ¿Eres tú ahora rey de Israel?
¡Levántate, come pan y alégrese tu corazón! ¡Yo
te daré el viñedo de Nabot jezreelita! 8 Entonces
ella escribió cartas en nombre de Acab, las selló
con el anillo de él y las envió a los ancianos y
nobles que vivían con Nabot en su ciudad. 9 Y
en las cartas dijo: Proclamen ayuno y busquen
que Nabot se siente frente al pueblo, 10 que
dos hombres perversos se sienten frente a él y
testifiquen contra él: ¡Maldijiste a 'Elohim y al
rey! Sáquenlo y apedréenlo hasta que muera. 11
Los hombres de la ciudad, es decir, los ancianos y
los nobles que vivían en su ciudad, hicieron tal
como Jezabel les ordenó, conforme a lo escrito
en las cartas que ella les envió. 12 Proclamaron
un ayuno y sentaron a Nabot frente al pueblo. 13
Los dos hombres perversos entraron, se sentaron
frente a él y dieron testimonio contra Nabot
delante del pueblo: ¡Nabot maldijo a 'Elohim y
al rey! Y ellos lo llevaron fuera de la ciudad y lo
lapidaron hasta que murió. 14 Luego enviaron a
decir a Jezabel: Nabot fue apedreado y murió. 15
Sucedió que cuando Jezabel oyó que Nabot fue
apedreado y murió, ella dijo a Acab: Levántate
y toma posesión del viñedo de Nabot jezreelita,
quien se negó a vendértelo, porque Nabot ya no
vive, pues murió. 16 Sucedió que cuando Acab oyó
que Nabot murió, se levantó para bajar al viñedo
de Nabot jezreelita y tomar posesión de él. 17 Y la
Palabra de Yavé llegó a Elías tisbita: 18 Levántate,
baja a encontrarte con Acab, rey de Israel, que está
en Samaria. Mira, está en el viñedo de Nabot, a
donde bajó para tomar posesión de él. 19 Y le dirás:
Yavé dice: ¿Asesinaste y también tomas posesión?
Y le dirás: Yavé dice: En el mismo sitio donde los
perros lamieron la sangre de Nabot, los perros
también lamerán tu sangre. 20 Acab preguntó a
Elías: ¿Me hallaste, enemigo mío? Y él respondió:
Te hallé, porque te vendiste para hacer el mal
ante Yavé. 21 Ciertamente, Yo traigo el mal sobre
ti. Te barreré por completo y destruiré a todo
varón de Acab en Israel, tanto al esclavo como al
libre. 22 Será tu casa como la casa de Jeroboam,
hijo de Nabat, y como la casa de Baasa, hijo de
Ahías, por la rebelión con que me provocaste a ira
y estimulaste a pecar a Israel. 23 Yavé también
habló de Jezabel: ¡Los perros comerán a Jezabel en
el muro de Jezreel! 24 Al que muera de [la casa de]
Acab en la ciudad, lo comerán los perros, y al que
muera en el campo, lo comerán las aves del cielo.
25 Ciertamente no hubo ninguno como Acab que
se vendió para hacer el mal ante Yavé, incitado
por su esposa Jezabel. 26 Procedió de manera
repugnante a seguir tras los ídolos, conforme a
todo lo que hacían los amorreos, a los cuales Yavé
desposeyó delante de los hijos de Israel. 27 Sucedió
que cuando Acab oyó estas palabras, rasgó sus
ropas, puso ropa áspera sobre su cuerpo, ayunó,
se acostó con la ropa áspera y anduvo afligido. 28
Y la Palabra de Yavé llegó a Elías tisbita: 29 ¿Viste
cómo Acab se humilló delante de Mí? Por cuanto
se humilló, no traeré el mal en sus días. El mal
sobre su casa lo traeré en los días de su hijo.

22 Tres años pasaron sin guerra entre Siria e
Israel. 2 Al tercer año aconteció que Josafat,
rey de Judá, bajó a visitar al rey de Israel. 3 Y el
rey de Israel dijo a sus esclavos: ¿Saben que Ramot
de Galaad nos pertenece, y nada hicimos para
tomarla de mano del rey de Siria? 4 Y dijo a Josafat:
¿Irás conmigo a la guerra a Ramot de Galaad?
Josafat respondió al rey de Israel: ¡Yo soy como tú,
mi pueblo como el tuyo y mis caballos como los
tuyos! 5 Además le dijo: Te ruego que consultes
ahora la Palabra de Yavé. 6 Entonces el rey de
Israel convocó a los profetas, unos 400 hombres,
y les preguntó: ¿Iré a la guerra contra Ramot de
Galaad o desistiré? Y ellos respondieron: ¡Sube,
porque 'Adonay la entregará en mano del rey! 7
Pero Josafat preguntó: ¿No habrá aquí además
algún profeta de Yavé, para que consultemos
por medio de él? 8 Y el rey de Israel contestó a
Josafat: Aún hay un varón por el cual podríamos
consultar a Yavé, Micaías, hijo de Imla. Pero yo
lo aborrezco, porque nunca me profetiza el bien,
sino siempre el mal. Y Josafat respondió: No hable
así el rey. 9 Entonces el rey de Israel llamó a
un oficial y le ordenó: ¡Trae pronto a Micaías,
hijo de Imla! 10 El rey de Israel y Josafat, rey
de Judá, estaban sentados cada uno en su trono
en la plaza junto a la entrada de la puerta de
Samaria, vestidos con sus mantos reales. Todos los
profetas profetizaban ante ellos. 11 Sedequías, hijo
de Quenaana, hizo unos cuernos de hierro y decía:
Yavé dice: ¡Con éstos embestirás a los sirios hasta
acabarlos! 12 Todos los profetas profetizaban de la
misma manera: ¡Sube a Ramot de Galaad y triunfa,

porque Yavé la entregó en mano del rey! **13** El
mensajero que fue a llamar a Micaías le habló:
Mira, las palabras de los profetas declaran a una
sola voz el bien al rey. Sea, pues, tu palabra como
la de ellos, y anuncia el bien. **14** Pero Micaías
dijo: ¡Vive Yavé, que lo que Yavé me diga, eso
hablaré! **15** Cuando llegó ante el rey, éste le dijo:
Micaías, ¿iremos a la guerra contra Ramot de
Galaad o desistiremos? Y él le respondió: Sube y
serás prosperado. Yavé la entregará en mano del
rey. **16** Pero el rey le preguntó: ¿Cuántas veces
tengo que obligarte a jurar que no me digas sino
la verdad en Nombre de Yavé? **17** Entonces él dijo:
Vi a todo Israel esparcido por las montañas, como
ovejas que no tienen pastor. Y Yavé dijo: Éstos no
tienen 'adón. Regrese cada uno a su casa en paz.
18 Y el rey de Israel preguntó a Josafat: ¿No te dije
que no profetizaría el bien con respecto a mí, sino
el mal? **19** Y Micaías respondió: Por eso escuchen
la Palabra de Yavé: Vi a Yavé sentado en su trono.
Todo el ejército de los cielos estaba en pie junto a
Él, a su derecha y a su izquierda. **20** Y Yavé decía:
¿Quién inducirá a Acab para que suba y caiga en
Ramot de Galaad? Y uno respondía de una manera
y otro de otra. **21** Salió un espíritu y se colocó ante
Yavé, y dijo: Yo lo induciré. Y le preguntó Yavé: ¿De
cuál modo? **22** Y respondió: Saldré y seré espíritu
de mentira en la boca de todos sus profetas. Y Yavé
dijo: Tú lo inducirás y prevalecerás. ¡Vé y hazlo así!
23 Ahora, ciertamente Yavé puso un espíritu de
mentira en la boca de todos estos profetas tuyos,
pues Yavé decretó el mal contra ti. **24** Entonces
Sedequías, hijo de Quenaana, se acercó, golpeó
a Micaías en la mejilla y dijo: ¿Por cuál camino
pasó de mí el Espíritu de Yavé para hablarte a
ti? **25** Y Micaías respondió: ¡Mira, aquel día tú lo
verás, cuando vayas de aposento en aposento para
esconderte! **26** Entonces el rey de Israel dijo: Toma
a Micaías, hazlo volver a Amón, gobernador de
la ciudad, y a Joás, hijo del rey, **27** y di: Así dijo
el rey: Metan a éste en la cárcel, y denle pan y
agua de aflicción hasta que yo vuelva en paz. **28**
Micaías respondió: ¡Si vuelves en paz, Yavé no
habló por medio de mí! Y agregó: ¡Escúchenlo,
pueblos todos! **29** Enseguida el rey de Israel subió
con Josafat, rey de Judá, contra Ramot de Galaad.
30 Y el rey de Israel dijo a Josafat: Yo me disfrazaré
para entrar en la batalla, pero tú cúbrete con tus
ropas reales. Y el rey de Israel se disfrazó y entró
en la batalla. **31** Pero el rey de Siria ordenó a
los 32 capitanes de los carruajes que tenía: No
luchen contra pequeño ni contra grande, sino solo
contra el rey de Israel. **32** Sucedió que cuando los
capitanes de los carruajes vieron a Josafat, dijeron:
¡De seguro ése es el rey de Israel! Y se dirigieron
a él para atacarlo, pero Josafat clamó. **33** Al ver
los capitanes de los carruajes que no era el rey
de Israel, se apartaron de él. **34** Un hombre tiró
con su arco [una flecha] a la ventura e hirió al
rey de Israel entre las junturas de la armadura.
Y el rey dijo al que manejaba el caballo de su
carruaje: ¡Da vuelta y sácame del campamento,
porque estoy herido! **35** Pero la batalla arreció
aquel día. Por tanto, el rey fue sostenido en su
carruaje frente a los sirios. Al llegar la noche
murió. La sangre de la herida corrió hasta el
fondo del carruaje. **36** Al ocultarse el sol, salió
un pregón por el campamento: ¡Cada uno a su
ciudad! ¡Cada uno a su tierra! **37** Así murió el rey.
Fue llevado a Samaria, y allí lo sepultaron. **38**
Mientras uno lavaba el carruaje junto al estanque
de Samaria donde las prostitutas se lavaban, los
perros lamieron su sangre, conforme a la Palabra
que Yavé habló. **39** Los demás hechos y cosas
de Acab, la casa de marfil y todas las ciudades
que edificó, ¿no están escritos en el rollo de las
Crónicas de los reyes de Israel? **40** Acab descansó
con sus antepasados, y su hijo Ocozías reinó en su
lugar. **41** Josafat, hijo de Asa, comenzó a reinar en
Judá en el cuarto año de Acab, rey de Israel. **42**
Josafat tenía 35 años cuando comenzó a reinar,
y reinó 25 años en Jerusalén. El nombre de su
madre fue Azuba, hija de Silhi. **43** Él anduvo en
todo el camino de su padre Asa, sin apartarse de
él, e hizo lo recto ante Yavé. Pero los lugares altos
no fueron quitados, porque aún el pueblo ofrecía
sacrificios y quemaba incienso de continuo allí. **44**
Josafat estableció la paz con el rey de Israel. **45** Los
demás hechos de Josafat, el poderío que logró y las
guerras que peleó, ¿no están escritos en el rollo
de las Crónicas de los reyes de Judá? **46** Él eliminó
el resto de los varones sodomitas del país que
quedaron del tiempo de su padre Asa. **47** En ese
tiempo no había rey en Edom, sino un gobernador
de parte del rey. **48** Josafat hizo naves como las
de Tarsis, para ir a Ofir a buscar oro, pero nunca
fueron, pues las naves se destrozaron en Ezión-
geber. **49** Ocozías, hijo de Acab, dijo a Josafat: Que
vayan mis esclavos con los tuyos en las naves,
pero Josafat no quiso. **50** Josafat descansó con sus
antepasados, y fue sepultado con ellos en la ciudad
de David, su antepasado. Su hijo Joram reinó en su
lugar. **51** El año 17 de Josafat, rey de Judá, Ocozías,
hijo de Acab, comenzó a reinar sobre Israel en
Samaria, y reinó dos años. **52** Hizo lo malo ante
Yavé. Anduvo en el camino de su padre, su madre,
y de Jeroboam, hijo de Nabat, quien estimuló a
Israel a pecar. **53** Sirvió a baal y se postró ante

él. Provocó la ira de Yavé, el ’Elohim de Israel,
conforme a todas las cosas que hizo su padre.

2 Reyes

1 Después de la muerte de Acab, Moab se rebeló
contra Israel. **2** Ocozías cayó por la ventana de
la sala en el nivel superior de su casa en Samaria.
Cuando estaba enfermo envió mensajeros y les
dijo: Vayan y consulten a Baal-zebub, ’elohim de
Ecrón, si sanaré de esta enfermedad. **3** Entonces el
Ángel de Yavé dijo a Elías tisbita: Levántate, sube
a encontrar a los mensajeros del rey de Samaria
y diles: ¿Porque no hay ’Elohim en Israel, van a
consultar a Baal-zebub, el ’elohim de Ecrón? **4**
Por tanto, Yavé dice: No bajarás del lecho al que
subiste. Ciertamente morirás. Y Elías se fue. **5**
Cuando los mensajeros volvieron a él, les preguntó:
¿Por qué regresaron? **6** Y respondieron: Salió un
hombre a encontrarse con nosotros, y nos dijo:
Vayan, vuelvan al rey que los envió y díganle: Yavé
dice: ¿Porque no hay ’Elohim en Israel, tú mandas
a consultar a Baal-zebub, ’elohim de Ecrón? Por
tanto, no bajarás del lecho al que subiste, pues
ciertamente morirás. **7** Entonces él les preguntó:
¿Cómo era aquel hombre que salió a encontrarlos
y dijo estas palabras? **8** Y le respondieron: Es un
hombre velludo, con un cinturón de cuero atado a
su cintura. Y él dijo: Es Elías tisbita. **9** Entonces
le envió un jefe de 50 con sus 50, quien subió a
[Elías], porque estaba sentado en la cumbre de
la montaña, y le dijo: ¡Varón de ’Elohim, el rey
ordenó quen bajes! **10** Elías respondió al jefe de
50: Si yo soy varón de ’Elohim, ¡que baje fuego del
cielo y te consuma, a ti y a tus 50! Y bajó fuego
del cielo y los consumió a todos. **11** Y volvió a
enviarle otro jefe de 50 con sus 50, quien le dijo:
Varón de ’Elohim, el rey dijo: ¡Apresúrate y baja!
12 Y Elías respondió: Si yo soy varón de ’Elohim,
¡que baje fuego del cielo y te consuma, a ti y a
tus 50! Y bajó fuego de ’Elohim y los consumió
a todos. **13** Volvió a enviar un tercer jefe de 50
con sus 50. Pero el tercer jefe de 50 subió, se
postró de rodillas delante de Elías y le suplicó:
Varón de ’Elohim, te ruego que mi vida y la vida
de estos 50 esclavos tuyos sea valiosa ante ti. **14**
Ciertamente, fuego del cielo bajó y consumió a
los dos anteriores jefes de 50 con sus 50. ¡Ahora
pues, te ruego que mi vida sea valiosa ante ti!
15 Entonces el Ángel de Yavé dijo a Elías: Baja
con él. No le temas. Y se levantó y bajó con él al
rey [Ocozías]. **16** Y le dijo: Yavé dice: Por cuanto
enviaste mensajeros a consultar con Baal-zebub,
el ’elohim de Ecrón, como si no hubiera ’Elohim
en Israel para consultar su Palabra, no bajarás
del lecho al que subiste. Ciertamente morirás. **17**
[Ocozías] murió según la Palabra de Yavé que Elías
dijo. Joram reinó en su lugar el año segundo de
Joram, hijo de Josafat, rey de Judá, porque Ocozías
no tuvo hijo. **18** Los demás hechos de Ocozías, ¿no
están escritos en el rollo de las Crónicas de los
reyes de Israel?

2 Aconteció que cuando Yavé iba a alzar a Elías
en un remolino de viento al cielo, Elías iba de
Gilgal con Eliseo. **2** Elías dijo a Eliseo: Quédate
aquí, porque Yavé me envió a Bet-’El. Y Eliseo
respondió: ¡Vive Yavé y vive tu alma que no te
dejaré! Entonces bajaron a Bet-’El. **3** Los hijos
de los profetas que estaban en Bet-’El salieron a
encontrar a Eliseo y le preguntaron: ¿Sabes que
Yavé arrebata hoy a tu ’adón de encima de tu
cabeza? Y él respondió: Sí, lo sé, callen. **4** Elías le
dijo: Eliseo, quédate aquí, porque Yavé me envió
a Jericó. Y él dijo: ¡Vive Yavé y vive tu alma que
no te dejaré! Y fueron a Jericó. **5** Los hijos de los
profetas que estaban en Jericó llegaron a Eliseo y
le preguntaron: ¿Sabes que Yavé quitará hoy a tu
’adón de encima de tu cabeza? Y él dijo: Sí, lo sé,
callen. **6** Elías le dijo: Quédate aquí, porque Yavé
me envió al Jordán. Y él dijo: ¡Vive Yavé y vive
tu alma, que no te dejaré! Y ambos fueron. **7** 50
hombres de los hijos de los profetas fueron y se
detuvieron a lo lejos frente a ellos. También ellos
dos se detuvieron junto al Jordán. **8** Entonces Elías
tomó su manto y lo dobló. Golpeó las aguas, y se
separaron a uno y otro lado. Ambos cruzaron por
tierra seca. **9** Sucedió que cuando cruzaban, Elías
dijo a Eliseo: Pide lo que quieras que haga por
ti antes que sea arrebatado de tu lado. Y Eliseo
respondió: ¡Te ruego que una doble porción de
tu espíritu pose sobre mí! **10** Y él le dijo: Cosa
difícil pediste. Si me ves cuando sea arrebatado de
tu lado, te será concedida. Si no me ves, no. **11**
Mientras ellos caminaban y hablaban, ciertamente
una carroza de fuego con caballos de fuego apartó
a los dos. Elías subió al cielo por medio de un
remolino de viento. **12** Al verlo Eliseo clamaba:
¡Padre mío, padre mío! ¡Carroza y jinete de Israel!
Y no lo vio más. Entonces tomó sus ropas y las
rasgó en dos pedazos. **13** Recogió el manto de Elías
que se le cayó. Regresó y se detuvo a la orilla del
Jordán. **14** Al tomar el manto de Elías que se le
cayó, golpeó las aguas y dijo: ¿Dónde está Yavé, el
’Elohim de Elías? Cuando [Eliseo] golpeó las aguas,
también se dividieron a uno y otro lado, y Eliseo
cruzó. **15** Cuando los hijos de los profetas que
estaban al otro lado en Jericó lo vieron, dijeron: El
espíritu de Elías reposó sobre Eliseo. Luego fueron
a encontrarlo, se postraron en tierra ante él **16** y
le dijeron: Mira, ahora hay 50 hombres fuertes con
tus esclavos. Que ellos vayan y busquen a tu ’adón,

no sea que el Espíritu de Yavé lo haya levantado
y lo haya colocado en alguna montaña o valle.
Pero él respondió: No los envíen. 17 Pero ellos
le insistieron tanto que él se avergonzó y dijo:
¡Envíen! Y enviaron 50 hombres que buscaron
tres días y no lo hallaron. 18 Volvieron cuando
él estaba en Jericó. Entonces les preguntó: ¿No
les dije: No vayan? 19 Luego los hombres de la
ciudad dijeron a Eliseo: Ciertamente el sitio de
esta ciudad es bueno, como ve mi 'adón, pero las
aguas son malas y la tierra es estéril. 20 Entonces
él dijo: Tráiganme una vasija nueva y pongan allí
sal. Y se la llevaron. 21 Salió al manantial, echó
allí la sal y dijo: Yavé dice: Yo sané estas aguas.
No habrá más muerte ni esterilidad por causa de
ellas. 22 Y las aguas fueron sanadas hasta hoy,
según la Palabra que Eliseo habló. 23 De allí subió
a Bet-'El. Mientras iba por el camino, salieron
unos muchachos de la ciudad que se burlaban
de él y le decían: ¡Sube, calvo! ¡Sube, calvo! 24
Él se volvió para verlos. Los miró y los maldijo
en el Nombre de Yavé. Y salieron del bosque dos
osas que destrozaron a 42 de aquellos muchachos.
25 De allí fue a la montaña Carmelo, y desde allí
volvió a Samaria.

3 El año 18 de Josafat, rey de Judá, Joram, hijo
de Acab, fue rey de Israel en Samaria, y reinó
12 años. 2 Hizo lo malo ante Yavé, aunque no
tanto como su padre y su madre, pues quitó la
imagen de baal que erigió su padre. 3 Sin embargo,
persistió en los pecados de Jeroboam, hijo de
Nabat, con los cuales estimuló a pecar a Israel. No
se apartó de ellos. 4 Entonces Mesa, rey de Moab,
era criador de ovejas y tributaba al rey de Israel
100.000 corderos, y la lana de 100.000 carneros. 5
Pero cuando Acab murió, sucedió que el rey de
Moab se rebeló contra el rey de Israel. 6 Aquel
día el rey Joram salió de Samaria y pasó revista a
todo Israel. 7 También envió a decir a Josafat, rey
de Judá: El rey de Moab se rebeló contra mí. ¿Vas
conmigo a la guerra contra Moab? Y él respondió:
Sí, voy. Yo soy como tú, mi pueblo como tu pueblo
y mis caballos como los tuyos. 8 Y añadió: ¿Por
cuál camino iremos? Y [Joram] respondió: Por el
camino del desierto de Edom. 9 El rey de Israel, el
rey de Judá, y el rey de Edom salieron. Rodearon y
anduvieron por el desierto siete días, hasta que
no hubo agua para el campamento ni para las
bestias que los seguían. 10 Entonces el rey de
Israel dijo: ¡Ay! ¡Yavé trajo a estos tres reyes para
entregarlos en manos de Moab! 11 Pero Josafat
preguntó: ¿No hay aquí un profeta de Yavé para
que consultemos a Yavé por medio de él? Entonces
uno de los esclavos del rey de Israel respondió:
Aquí está Eliseo, hijo de Safat, quien vertía agua
en las manos de Elías. 12 Y Josafat dijo: La Palabra
de Yavé está con él. Y el rey de Israel, el rey de
Edom y Josafat fueron a él. 13 Eliseo preguntó al
rey de Israel: ¿Qué tengo yo contigo? Vete a los
profetas de tu padre y tu madre. Pero el rey de
Israel le respondió: No, porque Yavé reunió a estos
tres reyes para entregarlos en manos de Moab. 14
Entonces Eliseo dijo: ¡Vive Yavé de las huestes,
ante Quien estoy, que si no fuera por respeto a la
presencia de Josafat, rey de Judá, no te haría caso
ni te miraría! 15 Pero, tráiganme ahora un tañedor.
Sucedió que mientras el tañedor tañía, la mano de
Yavé vino sobre Eliseo 16 y dijo: Yavé dice: Hagan
en este valle muchas zanjas, 17 porque Yavé dice:
No verán viento ni lluvia, pero este valle se llenará
de agua, y beberán ustedes, sus bestias y ganado.
18 Si esto es poco ante Yavé, Él también entregará
a los moabitas en manos de ustedes. 19 Destruirán
toda ciudad fortificada y todo pueblo importante,
talarán todo árbol bueno, cerrarán toda fuente de
agua y arruinarán con piedras toda tierra fértil. 20
Sucedió que a la hora de ofrecer el sacrificio de la
mañana, ciertamente llegó agua por el camino de
Edom, y la tierra se llenó de agua. 21 Cuando todos
los de Moab oyeron que los reyes iban a luchar
contra ellos, convocaron a todos, desde los que
apenas se ataban las armas en adelante, y tomaron
posición en la frontera. 22 Cuando se levantaron
por la mañana, el sol brillaba sobre las aguas.
Los de Moab vieron desde lejos las aguas rojas
como sangre 23 y dijeron: ¡Es sangre! Ciertamente
los reyes se atacaron el uno al otro y se mataron
unos con otros. Ahora pues, Moab: ¡Al botín! 24
Pero cuando llegaron al campamento de Israel, se
levantaron los israelitas y atacaron a los de Moab,
quienes huyeron de ellos. Pero los persiguieron y
mataron a los moabitas. 25 Asolaron las ciudades.
En todas las tierras fértiles cada uno echó su
piedra y la llenaron. Cerraron toda fuente de agua.
Talaron todos los árboles buenos. Incluso a Kir-
herés solo le quedaron piedras, después que los
honderos la cercaron y la destruyeron. 26 Cuando
el rey de Moab vio que la batalla arreciaba contra
él, tomó consigo 700 hombres que sacaban espada,
para atacar al rey de Edom, pero no pudieron. 27
Entonces tomó a su hijo primogénito que iba a
reinar en su lugar y lo ofreció en holocausto sobre
el muro. Hubo una gran ira contra Israel. Ellos
salieron de allí y volvieron a su tierra.

4 Cierta viuda, de las esposas de los hijos de los
profetas, clamó a Eliseo: Tu esclavo, mi esposo,
murió. Tú sabes que tu esclavo era temeroso de
Yavé. Ahora un acreedor vino a tomar a mis dos

hijos como esclavos suyos. **2** Eliseo le preguntó:
¿Qué puedo hacer por ti? Dime qué tienes en
casa. Y ella respondió: Tu esclava no tiene alguna
cosa en su casa, sino una vasija de aceite. **3** Y le
dijo: Vé a pedir vasijas a todas tus vecinas, vasijas
vacías, no pocas. **4** Luego entra y enciérrate con
tus hijos, y echa aceite en todas las vasijas. Pon
aparte las que estén llenas. **5** Ella se alejó de él y se
encerró con sus hijos. Ellos le llevaban las vasijas,
y ella vertía el aceite. **6** Sucedió que cuando las
vasijas estaban llenas, dijo a un hijo suyo: Tráeme
otra vasija. Y él respondió: No hay más vasijas.
Entonces cesó el aceite. **7** Ella fue y se lo dijo al
varón de ʼElohim. Y él dijo: Vé, vende el aceite y
paga tu deuda. Vive con tus hijos de lo que quede.
8 También aconteció un día, que Eliseo pasaba por
Sunem. Había allí una mujer distinguida, la cual
lo invitaba con insistencia a comer. Sucedió que
siempre que pasaba por allí, él entraba a comer.
9 Y ella dijo a su esposo: Mira, ahora sé que el
hombre que siempre pasa por nuestra casa es un
santo varón de ʼElohim. **10** Te ruego que hagamos
un pequeño aposento de paredes en la azotea.
Pongamos allí una cama, una mesa, una silla y un
candelero, para que cuando venga entre allí. **11**
Sucedió que un día fue allí. Se quedó en aquel
aposento y allí durmió. **12** Luego dijo a su esclavo
Giezi: Llama a esta sunamita. Cuando la llamó,
ella se presentó ante él. **13** Y le dijo a Giezi: Dile:
Mira, estuviste solícita por nosotros con todo este
esmero. ¿Qué quieres que haga por ti? ¿Quieres
que hable por ti al rey o al jefe del ejército? Pero
ella respondió: Yo vivo en medio de mi pueblo.
14 Y él dijo a Giezi: ¿Qué haremos por ella? Y
respondió Giezi: En verdad ella no tiene hijos, y su
esposo es anciano. **15** Y él dijo: Llámala. Así que la
llamó y ella se detuvo en la puerta. **16** Y él dijo: El
año que viene, por este tiempo, abrazarás a un
hijo. Pero ella respondió: ¡No, ʼadón mío, varón de
ʼElohim, no engañes a tu esclava! **17** Pero la mujer
concibió y dio a luz un hijo en el tiempo que Eliseo
le dijo. **18** El niño creció. Pero sucedió que un día,
cuando salió con su padre y con los cosechadores,
19 dijo a su padre: ¡Ay, mi cabeza, mi cabeza! Y él
dijo al esclavo: Llévalo a su madre. **20** Cuando lo
llevó a su madre, se sentó en sus rodillas hasta
el mediodía, y luego murió. **21** Ella subió y lo
acostó en la cama del varón de ʼElohim, cerró la
puerta y salió. **22** Luego llamó a su esposo y le dijo:
Mándame ahora a uno de los esclavos y una de las
asnas, para que yo vaya rápido a hablar al varón
de ʼElohim y vuelva. **23** Pero él preguntó: ¿Por
qué tienes que ir a hablar con él hoy? No es luna
nueva, ni sábado. Ella respondió: Paz. **24** Aparejó el
asna y dijo al esclavo: Arrea y anda sin detenerte,
a menos que te lo diga. **25** Fue y llegó al varón de
ʼElohim en la montaña Carmelo. Y sucedió que
cuando el varón de ʼElohim la vio de lejos, dijo a
su esclavo Giezi: Aquí está la sunamita. **26** Corre
ahora a encontrarla y pregúntale: ¿Te va bien?
¿Están bien tu esposo y tu hijo? Ella respondió:
Bien. **27** Pero al llegar a la montaña, ante el varón
de ʼElohim, ella se aferró a sus pies. Giezi se acercó
para apartarla, pero el varón de ʼElohim dijo:
Déjala, porque su alma está en amargura. Yavé me
ocultó el asunto, y no me lo declaró. **28** Entonces
ella dijo: ¿Pedí yo un hijo a mi ʼadon? ¿No te dije
que no me engañaras? **29** Entonces él dijo a Giezi:
Ata tu cintura, toma mi bastón en tu mano y
vete. Si alguno te encuentra, no lo saludes, y si
alguien te saluda, no respondas. Pon mi bastón
sobre la cara del niño. **30** Y la madre del niño dijo:
Vive Yavé y vive tu alma que no te dejaré. Y él
se levantó y la siguió. **31** Giezi se adelantó a ellos
y puso el bastón sobre la cara del niño, pero no
hubo voz ni reacción. Así que regresó a encontrase
con Eliseo y le declaró: El niño no despierta. **32**
Cuando Eliseo llegó a la casa, ahí estaba el niñito
muerto, tendido sobre su cama. **33** Entonces entró,
se encerraron los dos y oró a Yavé. **34** Después
subió y se echó sobre el niño. Puso su boca sobre
la de él, sus ojos sobre los de él, y sus manos
sobre las de él. Se tendió sobre él, y la carne del
niño se calentó. **35** Luego volvió, y caminó de un
lado a otro de la casa. Después subió, se tendió
sobre él, y el niñito estornudó siete veces y abrió
sus ojos. **36** Entonces llamó a Giezi: Llama a esta
sunamita. La llamó. Cuando ella llegó, él le dijo:
¡Alza a tu hijo! **37** Ella entonces entró y cayó a sus
pies postrada en tierra. Después alzó a su hijo y
salió. **38** Eliseo volvió a Gilgal. Había entonces una
hambruna en la tierra. Los hijos de los profetas
se sentaron delante de él, y él dijo a su esclavo:
Prepara la olla grande y prepara un guiso para los
hijos de los profetas. **39** Uno de ellos salió al campo
a recoger hierbas. Encontró una vid silvestre y
recogió de ella calabazas silvestres hasta llenar
su faldón. Regresó y las echó en la olla del guiso,
aunque no sabían qué eran. **40** Luego sirvieron
a los hombres para que comieran. Pero sucedió
que cuando comían el guiso, gritaron: ¡Varón de
ʼElohim, hay muerte en la olla! Y no pudieron
comer. **41** Entonces él dijo: Tráiganme harina. Y la
echó en la olla y dijo: Sirve a la gente para que
coma. Y nada malo hubo en la olla. **42** Entonces
llegó un hombre de Baal-salisa, y llevó para el
varón de ʼElohim pan de las primicias: 20 panes de
cebada con espigas de trigo nuevo. Y Eliseo dijo:

Dalo a la gente para que coma. **43** Pero su esclavo
preguntó: ¿Cómo serviré esto a 100 hombres? Y él
respondió: Dalo a la gente para que coma, porque
Yavé dice: Comerán, y sobrará. **44** Y lo sirvió.
Comieron y les sobró, según la Palabra de Yavé.

5 Naamán, general del ejército del rey de Siria,
era un hombre muy estimado por su 'adón
porque Yavé dio victoria a Siria por medio de él.
Era además muy valiente, pero leproso. **2** Los sirios
salieron en incursiones, y llevaron cautiva a una
muchacha de la tierra de Israel, la cual servía a la
esposa de Naamán. **3** Y ella dijo a su 'adón: ¡Deseo
que mi 'adón vaya al profeta que está en Samaria!
Él lo sanaría de su lepra. **4** Naamán fue e informó
a su 'adón: Así y así dijo la muchacha que es de
la tierra de Israel. **5** Y el rey de Siria dijo: Vé allí
con una carta para el rey de Israel. Salió y llevaba
consigo 330 kilogramos de plata, 7.000 piezas de
oro y diez mudas de ropa. **6** Llevó la carta al rey
de Israel, la cual decía: Ahora pues, cuando esta
carta llegue a ti, ciertamente te envío a mi esclavo
Naamán, para que lo sanes de su lepra. **7** Sucedió
que al leer la carta, el rey de Israel rasgó sus ropas
y dijo: ¿Soy yo 'Elohim que mata o da vida, para
que éste me envíe a un hombre y espere que yo lo
sane de su lepra? Consideren ahora, y vean cómo
busca ocasión contra mí. **8** Pero aconteció que
al oír Eliseo, el varón de 'Elohim, que el rey de
Israel rasgó sus ropas, envió a decir al rey: ¿Por
qué rasgaste tus ropas? Que venga a mí y sabrá
que hay profeta en Israel. **9** Entonces Naamán fue
con sus caballos y sus carruajes, y se detuvo en la
puerta de la casa de Eliseo. **10** Eliseo le envió un
mensajero, quien le dijo: Vé y lávate siete veces
en el Jordán. Tu carne te será restaurada y será
limpia. **11** Naamán salió airado y dijo: Ciertamente
yo pensaba: Él saldrá luego, en pie invocará el
Nombre de Yavé su 'Elohim, moverá su mano por
encima del lugar y sanará la lepra. **12** ¿Abana y
Farfar, ríos de Damasco, no son mejores que todas
las aguas de Israel? ¿No puedo yo lavarme en ellos
y ser limpio? Y dio la vuelta y salió airado. **13** Pero
sus esclavos se le acercaron y le dijeron: Padre
mío, si el profeta te mandara alguna cosa grande,
¿no la harías? ¿Cuánto más cuando te dice: Lávate
y serás limpio? **14** Entonces bajó y se sumergió
siete veces en el Jordán, según la palabra del
varón de 'Elohim. Y su cuerpo se volvió como el
cuerpo de un niño y quedó limpiado. **15** Enseguida
volvió al varón de 'Elohim con toda su comitiva. Se
presentó ante él y dijo: Mira, ahora reconozco que
no hay 'Elohim en toda la tierra, sino en Israel. ¡Te
ruego que recibas algún presente de tu esclavo! **16**
Pero él respondió: ¡Vive Yavé, delante de Quien
estoy, que no lo tomaré! E insistió que aceptara
alguna cosa, pero él no quiso. **17** Naamán dijo:
Pues entonces, te ruego que sea dada a tu esclavo
la carga de tierra para un par de mulas, pues tu
esclavo ya no ofrecerá holocausto ni sacrificio a
otros 'elohim, sino a Yavé. **18** En esto perdone Yavé
a tu esclavo: cuando mi 'adón entre al templo de
Rimón para postrarse allí y se apoye en mi mano,
y yo me incline en el templo de Rimón cuando yo
tenga que hacerlo, perdone Yavé a tu esclavo en
esto. **19** Y él le dijo: Vé en paz. Se había alejado
de él cierta distancia, **20** cuando Giezi, esclavo de
Eliseo, varón de 'Elohim, pensó: Ciertamente mi
'adón se inclinó a perdonar a este sirio Naamán
al no recibir de su mano lo que traía. Pero, ¡vive
Yavé, que de seguro correré tras él para tomar algo
de él! **21** Giezi siguió a Naamán. Cuando Naamán
vio que corría tras él, se bajó del carruaje para
recibirlo y preguntó: ¿Está todo bien? **22** Y él dijo:
Todo bien. Mi 'adón me envió y dijo: Mira, en este
momento llegaron a mí de la región montañosa de
Efraín dos jóvenes de los hijos de los profetas: Te
ruego que les des 33 kilogramos de plata y dos
mudas de ropa. **23** Naamán dijo: Toma, por favor,
66 kilogramos. Le insistió, y ató los 66 kilogramos
de plata en dos bolsas con dos mudas de ropa. Las
entregó a dos de sus esclavos, quienes las llevaron
delante de él. **24** Cuando llegaron a la colina las
tomó de las manos de ellos y las puso en la casa,
despachó a los hombres, quienes regresaron. **25**
Y él entró y se detuvo ante su 'adón. Entonces
Eliseo le preguntó: ¿De dónde vienes, Giezi? Y
éste respondió: Tu esclavo no fue a alguna parte.
26 Pero él le dijo: ¿No iba mi corazón contigo
cuando el hombre se volvió de su carruaje a
encontrarte? ¿Es tiempo de recibir plata, de tomar
ropas, olivares, viñas, ovejas, bueyes, esclavos y
esclavas? **27** Por tanto, la lepra de Naamán se te
pegará a ti, y a tu descendencia para siempre.
Y salió de su presencia leproso, blanco como la
nieve.

6 Los hijos de los profetas dijeron a Eliseo: Mira,
el lugar donde vivimos delante de ti es estrecho
para nosotros. **2** Te rogamos que nos permitas ir al
Jordán, para que cada uno tome de allí un madero,
y nos hagamos allí un lugar donde podamos vivir.
Y él dijo: Vayan. **3** Y dijo uno: Te rogamos que
vayas con tus esclavos. Y él respondió: Yo iré. **4**
Así que fue con ellos, y cuando llegaron al Jordán,
cortaron unos árboles. **5** Aconteció que mientras
uno de ellos cortaba un árbol, se le cayó el hierro
al agua, y gritó: ¡Ay, 'adón mío! ¡Era prestada! **6**
Y el varón de 'Elohim preguntó: ¿Dónde cayó? Y
le mostró el lugar. Entonces él cortó un palo, lo

echó allí e hizo flotar el hierro. 7 Y dijo: Tómalo. Y
él extendió su mano y lo tomó. 8 El rey de Siria
tenía guerra contra Israel. Al consultar con sus
esclavos dijo: En tal lugar estará mi campamento.
9 Entonces el varón de ’Elohim envió a decir al rey
de Israel: Cuídate de pasar por tal lugar, porque
los sirios van a bajar allí. 10 El rey de Israel
envió gente al lugar que el varón de ’Elohim le
indicó. Así fue advertido y él fue vigilante allí,
no una ni dos veces. 11 El corazón del rey de
Siria estaba turbado por tal motivo. Llamó a sus
esclavos y les preguntó: ¿No me dirán ustedes
quién de los nuestros está a favor del rey de Israel?
12 Y uno de sus esclavos respondió: No, rey y
’adón mío. Es el profeta Eliseo que está en Israel,
quien revela al rey de Israel las palabras que tú
hablas en el interior de tu aposento. 13 Y él dijo:
Vayan y averigüen dónde está, para que yo envíe
a detenerlo. Y le fue dicho: Mira, está en Dotán.
14 Entonces el rey envió allá caballería, carruajes
y un gran ejército, los cuales llegaron de noche
y rodearon la ciudad. 15 Cuando el esclavo del
varón de ’Elohim madrugó para salir, ahí estaba
un ejército con caballos y carruajes rodeando la
ciudad. Entonces el esclavo le dijo: ¡Ay, ’adón mío!
¿Qué haremos? 16 Él respondió: No temas, porque
más son los que están con nosotros que los que
están con ellos. 17 Eliseo oró: ¡Oh Yavé, te ruego
que abras sus ojos para que mire! Y Yavé abrió los
ojos del esclavo, y miró. Ciertamente la montaña
estaba repleta de caballos y carruajes de fuego
alrededor de Eliseo. 18 Cuando bajaron contra él,
Eliseo oró a Yavé: Te ruego que hieras a esta gente
con ceguera. Y Él los hirió con una ceguera total
según la palabra de Eliseo. 19 Entonces Eliseo les
dijo: Este no es el camino, ni ésta es la ciudad.
Síganme y los llevaré al varón que buscan. Y los
condujo a Samaria. 20 Cuando llegaron a Samaria,
sucedió que Eliseo dijo: Oh Yavé, abre los ojos de
éstos para que puedan mirar. Y Yavé abrió sus
ojos, y miraron. Ciertamente estaban en medio
de Samaria. 21 Y cuando el rey de Israel los vio,
preguntó a Eliseo: ¿Los mato? Padre mío, ¿Los
mato? 22 Y él dijo: No los mates. ¿Matarías tú a
los que capturaste con tu espada y con tu arco?
Sírveles pan y agua, para que coman y beban, y
vuelvan a sus ’adón. 23 Entonces preparó una gran
comida para ellos. Cuando comieron y bebieron,
los dejó ir, y regresaron a sus ’adón. Nunca más
volvieron bandas armadas de Siria a la tierra de
Israel. 24 Después de esto, sucedió que Ben-adad,
rey de Siria, reunió todo su ejército, salió y sitió a
Samaria. 25 Hubo una gran hambruna en Samaria,
pues estaba sitiada, hasta el punto que la cabeza
de un asno era vendida por 80 piezas de plata, y
0,3 litros de estiércol de paloma por cinco piezas
de plata. 26 Sucedió que cuando el rey de Israel
pasaba por el muro, una mujer clamó a él: ¡Auxilio,
mi ’adón, oh rey! 27 Y él dijo: Si Yavé no te salva,
¿de dónde te salvo yo? ¿Con algo del granero o
del lagar? 28 Y el rey agregó: ¿Qué tienes? Y ella
respondió: Esta mujer me dijo: Entrega a tu hijo
para que lo comamos hoy, y mañana comeremos
el mío. 29 Cocimos, pues, a mi hijo y lo comimos.
Al día siguiente le dije: Entrega a tu hijo para
que lo comamos, pero ella escondió a su hijo. 30
Cuando el rey escuchó las palabras de la mujer,
mientras pasaba por el muro, rasgó sus ropas.
Ciertamente llevaba ropa áspera sobre su cuerpo.
31 Entonces dijo: ¡Así me haga ’Elohim, y aun
me añada, si la cabeza de Eliseo, hijo de Safat,
permanece hoy sobre él! 32 Eliseo estaba sentado
en su casa. Los ancianos estaban sentados con él
cuando el rey envió a uno de sus hombres. Pero
antes que el mensajero llegara a él, Eliseo dijo a
los ancianos: ¿Vieron como este hijo de homicida
envió a cortarme la cabeza? Observen cuando
llegue el emisario, cierren la puerta e impídanle
la entrada. ¿No se escucha tras él el ruido de
los pasos de su ’adón? 33 Aún hablaba con ellos,
cuando ciertamente el mensajero bajaba hacia él,
y Eliseo dijo: Reconozco que esta desgracia es de
parte de Yavé. ¿Para qué espero más a Yavé?

7 Eliseo dijo: Escuchen la Palabra de Yavé:
¡Mañana a esta hora, una medida de flor de
harina [se venderá] por 11 gramos de plata, y dos
medidas de cebada por 11 gramos de plata en la
puerta de Samaria! 2 Entonces, el oficial sobre
el cual se apoyaba el rey, respondió al varón de
’Elohim: Aun si Yavé abre ventanas en el cielo,
¿podría suceder esto? Y él respondió: Mira, tú lo
mirarás con tus propios ojos, pero no comerás de
ello. 3 Había cuatro leprosos en la entrada de la
puerta. Se dijeron: ¿Por qué nos quedamos aquí
hasta morir? 4 Si decidimos entrar en la ciudad, la
hambruna está en ella y moriremos allí. Si nos
quedamos aquí, también moriremos. Ahora pues,
vayamos y pasemos al ejército de los sirios. Si nos
dejan vivir, viviremos. Si nos matan, no haremos
más que morir. 5 Se levantaron al alba para ir
al campamento de los sirios. Cuando llegaron a
la parte exterior del campamento de los sirios,
nadie estaba allí. 6 Porque ’Adonay produjo en el
campamento de los sirios estruendo de carruajes,
ruido de caballos y estrépito de un gran ejército.
Cada uno dijo a su compañero: ¡Ciertamente el rey
de Israel tomó a sueldo a los reyes de los hititas y
a los de Egipto para que vengan contra nosotros!

7 Por lo cual se levantaron, huyeron al llegar la
noche y abandonaron sus tiendas, caballos y asnos.
Dejaron el campamento tal como estaba y huyeron
para salvar sus vidas. 8 Cuando estos leprosos
llegaron a la parte exterior del campamento,
entraron en una tienda, comieron y bebieron.
Sacaron de allí plata, oro y ropas, y fueron y los
escondieron. Luego regresaron y entraron en otra
tienda. También llevaron cosas de allí, fueron y las
escondieron. 9 Después se dijeron el uno al otro:
No es bueno lo que hacemos. Este es día de buenas
noticias, pero nosotros callamos. Si nos quedamos
hasta la mañana, nuestra iniquidad nos alcanzará.
Vayamos, entremos e informemos en la casa del
rey. 10 Fueron y llamaron al centinela de la ciudad.
Le informaron: Fuimos al campamento de los
sirios. Ciertamente allí no hay hombre, ni alguna
voz de hombre, sino caballos y asnos atados, y
las tiendas intactas. 11 Entonces los centinelas
gritaron y lo anunciaron en la casa real. 12 El rey
se levantó de noche y dijo a sus esclavos: Ahora
les diré lo que planearon los sirios: Saben que
estamos hambrientos. Salieron del campamento
para esconderse en el campo y dijeron: Cuando
salgan de la ciudad, los agarraremos vivos y
entraremos en la ciudad. 13 Uno de sus esclavos
dijo: [Deja que algunos hombres]tomen cinco de
los caballos que quedan y enviémoslos. Veamos,
los [caballos] que quedan en ella van a correr la
misma suerte que toda la multitud de israelitas
que ya pereció. 14 Entonces tomaron dos carruajes
con caballos. El rey los envió tras el ejército de
los sirios y dijo: Vayan y vean. 15 Fueron tras
ellos hasta el Jordán. Ciertamente, todo el camino
estaba lleno de ropas y utensilios que los sirios
dejaron en su apuro. Volvieron los mensajeros e
informaron al rey. 16 Entonces el pueblo salió y
tomó el despojo del campamento de los sirios.
Así, una medida de flor de harina o dos medidas
de cebada fueron vendidas por 11 gramos de
plata, según la Palabra de Yavé. 17 El rey había
colocado junto a la puerta al oficial en cuya mano
se apoyaba. El pueblo lo pisoteó en la puerta, y
murió, tal como habló el varón de ’Elohim quien
habló cuando el rey bajaba hacia él. 18 Sucedió
como el varón de ’Elohim habló al rey: ¡Mañana
a esta hora, una medida de flor de harina [se
venderá] por 11 gramos de plata, y dos medidas
de cebada por 11 gramos de plata en la puerta de
Samaria! 19 Y el oficial que respondió al varón de
’Elohim: Aun si Yavé abra ventanas en el cielo,
¿podría suceder esto? Y Eliseo respondió: Mira, tú
lo verás con tus propios ojos, pero no comerás de
ello, 20 le sucedió así, pues el pueblo lo atropelló
en la puerta, y murió.

8 Eliseo habló a aquella mujer, cuyo hijo resucitó,
y le dijo: Levántate y vete, tú y tu casa, y vive
donde puedas. Porque Yavé llamó al hambre, la
cual vendrá también sobre esta tierra por siete
años. 2 La mujer se levantó e hizo conforme a
la palabra del varón de ’Elohim. Se fue con los
de su casa, y vivió como extranjera en tierra
de los filisteos durante siete años. 3 Sucedió al
terminar los siete años que la mujer volvió de
la tierra de los filisteos, y salió para implorar
al rey que le entregara su casa y su tierra. 4 El
rey habló a Giezi, esclavo del varón de ’Elohim:
Cuéntame ahora todos los prodigios que Eliseo
hizo. 5 Sucedió que, mientras él contaba al rey
cómo resucitó al muerto, llegó allí la mujer cuyo
hijo resucitó, a implorar al rey que le devolviera
su casa y su tierra. Entonces dijo Giezi: Rey, ’adón
mío, ésta es la mujer y este es su hijo, al cual
Eliseo dio vida. 6 Entonces el rey preguntó a la
mujer, y ella le contó. Así que el rey le asignó un
funcionario, y le dijo: Restituye todo lo que era de
ella, y todo el producto del campo desde el día
cuando salió del país hasta ahora. 7 Eliseo fue a
Damasco. Ben-adad, rey de Siria, estaba enfermo y
le dijeron: El varón de ’Elohim vino aquí. 8 Y el
rey dijo a Hazael: Toma en tu mano un presente,
y vé a encontrar al varón de ’Elohim. Consulta a
Yavé por medio de él y pregunta: ¿Sanaré de esta
enfermedad? 9 Hazael fue a encontrarse con él y
llevó consigo un presente de lo mejor de Damasco:
una carga de 40 camellos. Se detuvo ante él y le
dijo: Tu hijo Ben-adad, rey de Siria, me envía a
ti para preguntar: ¿Sanaré de esta enfermedad?
10 Eliseo le respondió: Vé y dile: Ciertamente te
recuperarás, pero Yavé me mostró que realmente
morirás. 11 El varón de ’Elohim lo miró fijamente
hasta que aquél se ruborizó. Entonces el varón
de ’Elohim lloró. 12 Y Hazael preguntó: ¿Por qué
llora mi ’adon? Y él contestó: Porque sé el mal
que harás a los hijos de Israel: pondrás fuego a
sus fortalezas, matarás a espada a sus jóvenes,
estrellarás a sus niños y abrirás el vientre a sus
mujeres embarazadas. 13 Hazael preguntó: ¿Qué
es tu esclavo, sino un perro, para que haga cosas
tan grandes? Y Eliseo respondió: Yavé me mostró
que tú serás rey de Siria. 14 [Hazael] se alejó de
Eliseo y fue a su ’adón, quien le preguntó: ¿Qué te
dijo Eliseo? Y él dijo: Me dijo que ciertamente te
recuperarás. 15 Sucedió al día siguiente que [Ben-
adad] tomó un paño grueso, lo empapó en agua, lo
extendió sobre su cara y murió. Y Hazael reinó
en su lugar. 16 El año quinto de Joram, hijo de

Acab, rey de Israel cuando Josafat era rey de Judá,
comenzó a reinar Joram, hijo de Josafat, rey de
Judá. 17 Tenía 32 años cuando comenzó a reinar,
y reinó ocho años en Jerusalén. 18 Anduvo en el
camino de los reyes de Israel, como la casa de
Acab, pues su esposa fue una hija de Acab, e hizo
lo malo ante Yavé. 19 Pero Yavé no quiso destruir
a Judá a causa de su esclavo David, pues prometió
darle a él y a sus hijos una lámpara para siempre.
20 En sus días Edom se rebeló contra el dominio de
Judá y decidieron que un rey reinara sobre ellos.
21 Entonces Joram, [hijo de Josafat,] fue a Zaír
con todos los carruajes. Se levantó de noche y
atacó a los de Edom, quienes lo rodearon junto
con los jefes de los carruajes. La tropa huyó a sus
tiendas. 22 Pero Edom siguió en rebelión contra
el dominio de Judá hasta hoy. En aquel tiempo
también se rebeló Libna. 23 Los demás hechos
y cosas de Joram, ¿no están escritos en el rollo
de las Crónicas de los reyes de Judá? 24 Joram
descansó con sus antepasados y fue sepultado con
sus antepasados en la Ciudad de David. Su hijo
Ocozías reinó en su lugar. 25 El año 12 de Joram,
hijo de Acab, rey de Israel, comenzó a reinar
Ocozías, hijo de Joram, rey de Judá. 26 Ocozías
tenía 22 años cuando comenzó a reinar, y reinó
un año en Jerusalén. El nombre de su madre fue
Atalía, hija de Omri, rey de Israel. 27 Anduvo en
el camino de la casa de Acab e hizo lo malo ante
Yavé como la casa de Acab, porque era su yerno.
28 Ocozías fue a la guerra con el rey Joram, hijo
de Acab, contra Hazael, rey de Siria, en Ramot de
Galaad, pero los sirios derrotaron a Joram. 29 El
rey Joram regresó a Jezreel para ser curado de
las heridas que los sirios le infligieron cuando
combatía contra Hazael, rey de Siria, en Ramá.
Entonces Ocozías, hijo de Joram, rey de Judá, bajó
a Jezreel para ver a Joram, hijo de Acab, porque
éste estaba enfermo.

9 Entonces el profeta Eliseo llamó a uno de los
hijos de los profetas y le dijo: Ata tu cintura,
toma esta vasija de aceite en tu mano y vé a
Ramot de Galaad. 2 Cuando llegues allí, visita en
aquel lugar a Jehú, hijo de Josafat, hijo de Nimsi.
Entonces entra, haz que se levante de entre sus
hermanos, y llévalo a una habitación interior. 3
Toma después la vasija de aceite, derrámalo sobre
su cabeza y dí: Yavé dice: Yo te ungí como rey de
Israel. Luego abre la puerta y huye. No esperes. 4
El joven profeta fue a Ramot de Galaad. 5 Cuando
llegó, miró a los jefes del ejército que estaban
sentados y dijo: Oh jefe, tengo una palabra para ti.
Y Jehú dijo: ¿Para quién de todos nosotros? Y él
dijo: Para ti, oh jefe. 6 Jehú se levantó y entró en
la casa. El joven derramó el aceite sobre su cabeza
y le dijo: Yavé 'Elohim de Israel dice: ¡Yo te ungí
como rey de Israel, pueblo de Yavé! 7 Tú atacarás
la casa de tu 'adón Acab, para que Yo vengue la
sangre de mis esclavos profetas y la sangre de
todos los esclavos de Yavé, derramada por mano
de Jezabel. 8 Toda la casa de Acab desaparecerá,
pues extirparé todo varón de Acab, tanto al que
está en esclavitud, como al que es libre en Israel. 9
Dejaré la casa de Acab como la casa de Jeroboam,
hijo de Nabat, y como la casa de Baasa, hijo de
Ahías. 10 Los perros comerán a Jezabel en la viña
de Jezreel, y no habrá quien la sepulte. En seguida
abrió la puerta y huyó. 11 Después Jehú salió
a donde estaban los esclavos de su 'adón y le
preguntaron: ¿Todo bien? ¿Por qué vino ese loco a
ti? Y les respondió: Ustedes conocen al hombre y
sus palabras. 12 Pero dijeron: No es cierto. Dinos
ahora. Y él dijo: Así y así me habló: Yavé dice: ¡Te
ungí como rey de Israel! 13 Entonces cada uno se
apresuró a tomar su manto y los tendieron debajo
de Jehú sobre las gradas desnudas. Luego tocaron
la corneta y proclamaron: ¡Jehú reina! 14 Así Jehú,
hijo de Josafat, hijo de Nimsi, conspiró contra
Joram. Joram estaba en ese tiempo con todo Israel
y defendía a Ramot de Galaad por causa de Hazael,
rey de Siria, 15 pero el rey Joram regresó para ser
curado en Jezreel de las heridas que le produjeron
los sirios cuando combatía contra Hazael, rey
de Siria. Entonces Jehú dijo: Si es voluntad de
ustedes, que ninguno escape de la ciudad para dar
las noticias en Jezreel. 16 Luego Jehú cabalgó y
fue a Jezreel, porque Joram estaba allí enfermo. Y
Ocozías, rey de Judá, también bajó para visitar a
Joram. 17 Entonces el centinela que estaba en la
torre de Jezreel, vio que llegaba la tropa de Jehú y
dijo: Veo una tropa. Y Joram dijo: Toma un jinete,
envíalo a encontrarlos y que les pregunte: ¿Hay
paz? 18 Salió el jinete a encontrarlos y dijo: El rey
pregunta: ¿Hay paz? Y Jehú respondió: ¿Qué tienes
tú que ver con la paz? ¡Regresa detrás de mí! Y el
centinela informó: El mensajero llegó hasta ellos,
pero no regresa. 19 Entonces envió un segundo
jinete que fue hacia ellos y dijo: El rey pregunta:
¿Hay paz? Pero Jehú preguntó: ¿Qué tienes tú
que ver con la paz? ¡Regresa detrás de mí! 20 Y
el centinela informó: Llegó hasta ellos pero no
regresa. La manera de conducir es como la de Jehú,
hijo de Nimsi, porque conduce impetuosamente.
21 Entonces Joram dijo: Apareja mi carruaje. Y le
aparejaron su carruaje, y salió Joram, rey de Israel,
con Ocozías, rey de Judá, cada uno en su carruaje.
Salieron a encontrar a Jehú, y lo encontraron
en la herencia de Nabot de Jezreel. 22 Y cuando

Joram vio a Jehú, preguntó: ¿Hay paz, Jehú? Pero
él respondió: ¿Cuál paz, con las prostituciones de
tu madre Jezabel y sus numerosas hechicerías? **23**
Entonces Joram volvió sus riendas y huyó mientras
decía a Ocozías: ¡Traición, Ocozías! **24** Pero Jehú
tensó su arco e hirió a Joram entre los hombros.
La flecha salió por el corazón, y se desplomó en su
carruaje. **25** Y Jehú dijo a Bidcar, uno de sus jefes:
Levántalo y échalo en la viña de Nabot de Jezreel,
pues recuerda que tú y yo cabalgábamos juntos
tras su padre Acab cuando Yavé pronunció esta
sentencia contra él. **26** Palabra de Yavé: ¿No vi ayer
la sangre derramada de Nabot y la sangre de sus
hijos? Yo voy a retribuirte por ello en este mismo
lugar, dice Yavé. Así que, levántenlo y échenlo
en esa viña, según la Palabra de Yavé. **27** Cuando
Ocozías, rey de Judá, vio esto, huyó por el camino
de Bet-hagán, pero Jehú lo persiguió y dijo: Maten
también a éste en el carruaje. Y lo hirieron en la
subida de Gur, que está junto a Ibleam, pero él
huyó a Meguido donde murió. **28** Sus esclavos lo
llevaron en su carruaje a Jerusalén y lo sepultaron
en su sepulcro con sus antepasados en la Ciudad
de David. **29** Ocozías comenzó a reinar en Judá el
año 11 de Joram, hijo de Acab. **30** Después Jehú fue
a Jezreel. Y cuando Jezabel lo supo, se pintó los
ojos, arregló su cabello y miró por la ventana. **31**
Cuando Jehú entraba por la puerta de la ciudad,
ella preguntó: ¿Hubo paz para Zimri, asesino de
su ’adon? **32** Entonces él levantó su cara hacia
la ventana y preguntó: ¿Quién está conmigo?
¿Quién? Y dos o tres funcionarios se asomaron
desde arriba. **33** Y él les ordenó: ¡Échenla abajo!
Y la echaron abajo. Parte de su sangre salpicó la
pared y los caballos, y él la pisoteó. **34** Cuando
él entró, comió y bebió. Después dijo: ¡Ocúpense
de esa maldita y sepúltenla, pues es hija de un
rey! **35** Fueron a sepultarla, pero no encontraron
de ella sino la calavera, los pies, y las palmas de
las manos. **36** Volvieron y le informaron. Y él
dijo: Es obra de Yavé, Quien habló por medio de
su esclavo Elías tisbita: En la viña de Jezreel los
perros comerán la carne de Jezabel. **37** El cadáver
de Jezabel fue como abono sobre la superficie del
campo en la herencia de Jezreel, de modo que
nadie pueda decir: Ésta es Jezabel.

10 Acab tenía 70 hijos en Samaria. Jehú escribió
cartas y las envió a Samaria, a los jefes de
Jezreel, a los ancianos, y a los que los criaron,
y decía: **2** Ahora, al llegar esta carta a ustedes,
puesto que tienen con ustedes a los hijos de su
’adón, carruajes y caballos, y también ciudades
fortificadas y armas, **3** elijan al mejor y más recto
de los hijos de su ’adón. Pónganlo en el trono de su
padre y luchen por la casa de su ’adón. **4** Pero ellos
tuvieron gran temor, pues decían: Ciertamente
los dos reyes no pudieron resistirlo. ¿Cómo lo
resistiremos nosotros? **5** Y el administrador del
palacio, el gobernador de la ciudad, los ancianos
y los criadores enviaron a decir a Jehú: Somos
tus esclavos y haremos todo lo que nos digas.
No proclamaremos rey a alguno. Haz lo que te
parezca bien. **6** Y él les escribió una segunda carta
y les dijo: Si están conmigo y hacen caso a mi
voz, tomen las cabezas de los hijos de su ’adón
y vengan a mí mañana a esta hora a Jezreel. Los
hijos del rey, que eran 70 hombres, estaban con los
grandes hombres de la ciudad, quienes los criaron.
7 Cuando la carta llegó a ellos, sucedió que ellos
tomaron a los 70 hijos del rey, los degollaron,
pusieron sus cabezas en canastos y se las enviaron
a Jehú, a Jezreel. **8** Y llegó un mensajero que
le informó [a Jehú]: ¡Trajeron las cabezas de los
hijos del rey! Y él respondió: Pónganlas en dos
montones en la entrada a la ciudad, hasta mañana.
9 Por la mañana sucedió que salió y al ponerse
en pie dijo a todo el pueblo: Ustedes son justos.
Miren, yo me levanté contra mi ’adón y lo maté.
¿Pero quién mató a todos éstos? **10** Por tanto,
sepan que no caerá a tierra alguna de las Palabras
de Yavé que Él habló con respecto a la casa de
Acab, porque Yavé cumplió lo que dijo por medio
de su esclavo Elías. **11** Jehú mató a todos los que
quedaron de la casa de Acab en Jezreel, todos
sus jefes, sus amigos y sus sacerdotes, hasta no
dejarles alguno. **12** Luego se levantó de allí para ir a
Samaria. En el camino llegó a una casa de esquileo
de pastores. **13** Jehú encontró allí a los hermanos
de Ocozías, rey de Judá, y les preguntó: ¿Quiénes
son ustedes? Y respondieron: Somos los hermanos
de Ocozías, y bajamos a saludar a los hijos del rey y
de la reina. **14** Entonces ordenó: ¡Detéganlos vivos!
Y después de detenerlos vivos, degollaron a los 42
hombres junto al pozo de la casa de esquileo, y
no quedó alguno de ellos. **15** Luego salió de allí
y encontró a Jonadab, hijo de Recab, quien iba a
encontrarse con él. Lo saludó y le preguntó: ¿Es
recto tu corazón como mi corazón es recto con el
tuyo? Y Jonadab respondió: Sí es. Entonces añadió:
Si es recto, dame tu mano. Y le dio la mano, lo
subió al carruaje con él **16** y le dijo: Ven conmigo
y comprueba mi celo por Yavé. Lo pusieron en
el carruaje de Jehú. **17** Después que Jehú llegó a
Samaria mató a todos los que quedaban de Acab en
Samaria hasta exterminarlos, según la Palabra de
Yavé, Quien habló por medio de Elías. **18** Después
Jehú convocó a todo el pueblo y les dijo: Acab

sirvió poco a baal, pero Jehú le servirá mucho. **19** Ahora pues, convóquenme a todos los profetas de baal, todos sus esclavos y todos sus sacerdotes: que no falte ninguno, pues tengo un gran sacrificio para baal. Cualquiera que falte, no vivirá. Así Jehú actuaba con astucia para exterminar a los esclavos de baal. **20** Y Jehú dijo: Proclamen una asamblea solemne para baal. Y la proclamaron. **21** Jehú envió [aviso] por todo Israel, y vinieron todos los esclavos de baal, sin que alguno dejara de venir. Entraron en el templo de baal, el cual se llenó de un extremo a otro. **22** Después dijo al encargado del vestuario: Saca ropa para todos los esclavos de baal. Y sacó ropa para ellos. **23** Luego Jehú entró con Jonadab, hijo de Recab, en el templo de baal, y dijo a los esclavos de baal: Busquen para confirmar que no esté con ustedes alguno de los esclavos de Yavé, sino solo los esclavos de baal. **24** Cuando ellos entraron para ofrecer sacrificios y holocaustos, Jehú colocó afuera a 80 hombres y les dijo: El que deje escapar a alguno de los hombres que entregué en sus manos, dará su vida por la del otro. **25** Sucedió que cuando acabaron de ofrecer el holocausto, Jehú dijo a los guardias reales y a los comandantes: Entren y mátenlos. Que no escape alguno. Los mataron a filo de espada, y los guardias reales y los comandantes los echaron fuera. Luego entraron al santuario del templo de baal, **26** sacaron los ídolos del templo de baal y los quemaron. **27** Destruyeron la columna de baal y derribaron su templo, el cual convirtieron en letrina hasta hoy. **28** Así Jehú exterminó a baal de Israel. **29** Sin embargo, con respecto a los pecados con que Jeroboam, hijo de Nabat, estimuló a pecar a Israel, Jehú no se apartó de ellos, es decir, de los becerros de oro que estaban en Bet-'El y en Dan. **30** Yavé dijo a Jehú: Porque actuaste bien al hacer lo recto delante de Mí, y trataste a la casa de Acab conforme a todo lo que estaba en mi corazón, tus hijos se sentarán en el trono de Israel hasta la cuarta generación. **31** Pero Jehú no se cuidó de andar en las Enseñanzas de Yavé 'Elohim de Israel con todo su corazón, ni se apartó de los pecados de Jeroboam, con los cuales estimuló a pecar a Israel. **32** En aquellos días Yavé comenzó a disminuir a Israel. Hazael los atacó en todo el territorio de Israel: **33** desde el Jordán hacia el oriente, toda la tierra de Galaad, a los gaditas, los rubenitas y los manasitas, desde Aroer, junto al torrente de Arnón, hasta Galaad y Basán. **34** Los demás hechos de Jehú y todo su valor, ¿no están escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes de Israel? **35** Jehú descansó con sus antepasados y lo sepultaron en Samaria. Reinó en su lugar su hijo Joacaz. **36** El tiempo que reinó Jehú sobre Israel en Samaria fue 28 años.

11 Cuando Atalía, madre de Ocozías, vio que su hijo murió, se levantó para destruir a toda la descendencia real. **2** Pero Josaba, hija del rey Joram y hermana de Ocozías, tomó a Joás, hijo de Ocozías. A escondidas lo quitó de entre los hijos del rey que eran asesinados, y lo escondió con su madre de crianza en un cuarto. Así lo escondieron de Atalía, y no fue asesinado. **3** Estuvo escondido con la madre de crianza en la Casa de Yavé seis años, mientras Atalía reinaba en la tierra. **4** Pero el año séptimo, Joiada tomó a los jefes de centuria, capitanes y comandantes de la guardia real, los llevó consigo a la Casa de Yavé e hizo un pacto con ellos. Les tomó juramento en la Casa de Yavé y les mostró al hijo del rey. **5** Luego les ordenó: Esto es lo que harán: La tercera parte de ustedes, que tienen la guardia el sábado, se ocuparán de la guardia de la casa real. **6** Otra tercera parte estará en la puerta de Sur, y otra tercera parte en la puerta que está detrás de la escolta real. Harán por turno la guardia de la Casa. **7** Las otras dos secciones de entre ustedes, todos los que salen de servicio el sábado, montarán guardia en la Casa de Yavé junto al rey. **8** Rodearán bien al rey, cada uno con sus armas en la mano, y quien pretenda penetrar en las filas morirá. También acompañarán al rey cuando salga y cuando entre. **9** Los jefes de centuria hicieron según todo lo que el sacerdote Joiada ordenó. Cada uno tomó a sus hombres, tanto los que entraban como los que salían el sábado, y fueron al sacerdote Joiada. **10** El sacerdote entregó a los jefes de centuria las lanzas y los escudos que fueron del rey David, los cuales estaban en la Casa de Yavé. **11** Los de la escolta, cada uno con sus armas en la mano, se emplazaron desde el lado sur de la Casa hasta el lado norte. Miraban hacia el altar y la Casa, alrededor del rey. **12** Sacó luego al hijo del rey, le colocó la corona, le dio el Testimonio y lo proclamó rey. Lo ungieron, aplaudieron y gritaron: ¡Viva el rey! **13** Cuando Atalía oyó el tumulto de la guardia y del pueblo, se acercó al pueblo en la Casa de Yavé. **14** Miró, y ahí estaba el rey en pie junto a la columna, conforme a lo acostumbrado, y los jefes y las trompetas junto al rey. Todo el pueblo de la tierra se regocijaba y tocaba trompetas. Entonces Atalía, rasgó sus ropas y gritó: ¡Traición! ¡Traición! **15** Y el sacerdote Joiada mandó a los jefes de centuria encargados de la tropa y les dijo: ¡Déjenla salir entre las filas, y al que la siga, mátenlo a espada! Pues el sacerdote ordenó: Que no muera en la Casa de Yavé. **16** Le dieron paso y ella salió al camino

por donde entran los caballos a la casa del rey, y
allí fue ejecutada. 17 Joiada hizo pacto entre Yavé,
el rey y el pueblo, según el cual ellos serían el
pueblo de Yavé, asimismo entre el rey y el pueblo.
18 Todo el pueblo de la tierra fue al templo de
baal y lo destruyeron. Destrozaron completamente
sus altares y sus imágenes, y mataron a Matán,
sacerdote de baal, ante los altares. Y el sacerdote
estableció la vigilancia para la Casa de Yavé. 19
Después tomó a los jefes de centuria, los cereteos,
los de la escolta y todo el pueblo de la tierra, y
bajaron al rey de la Casa de Yavé. Entraron en la
casa real por el camino de la entrada de la escolta,
y el rey se sentó en el trono de los reyes. 20 Todo el
pueblo de la tierra se regocijó, y la ciudad reposó,
pues mataron a espada a Atalía en la casa real. 21
Joás tenía siete años cuando comenzó a reinar.

12 Joás comenzó a reinar en el año séptimo de
Jehú, y reinó 40 años en Jerusalén. El nombre
de su madre fue Sibia, de Beerseba. 2 Joás hizo
lo recto ante Yavé todos los días en los cuales el
sacerdote Joiada lo instruía. 3 Pero no se quitaron
los lugares altos, porque el pueblo aún sacrificaba
y quemaba incienso en los lugares altos. 4 Y Joás
dijo a los sacerdotes: Todo el dinero de las cosas
sagradas que es traído a la Casa de Yavé, tanto el
dinero del rescate de cada persona, según está
previsto, como el dinero que cada uno trae de su
voluntad a la Casa de Yavé, 5 que los sacerdotes lo
reciban, cada uno de su administrador, y reparen
ellos los daños de la Casa dondequiera que se halle
cualquier daño. 6 Pero sucedió que el año 23 del
rey Joás, los sacerdotes aún no habían reparado
los daños del Templo. 7 Entonces el rey Joás llamó
al sacerdote Joiada y a los demás sacerdotes y les
preguntó: ¿Por qué aún no repararon los daños del
Templo? Ahora, pues, no tomen el dinero de sus
administradores, sino entréguenlo para reparar los
daños del Templo. 8 Los sacerdotes consintieron
en no tomar más dinero del pueblo, ni reparar
los daños del Templo. 9 Pero el sumo sacerdote
Joiada tomó un cofre, le hizo una abertura en su
tapa y lo puso junto al altar, a la derecha, según
se entra en la Casa de Yavé. Los sacerdotes que
cuidaban la puerta depositaban allí todo el dinero
que era llevado a la Casa de Yavé. 10 Sucedió que
cuando veían que había mucho dinero en el cofre,
el escriba del rey y el sumo sacerdote iban y lo
contaban. Lo colocaban en las bolsas para dinero
que había en el Templo de Yavé. 11 Entregaban
el dinero que contaban en las manos de los que
hacían la obra en el Templo de Yavé, los cuales
pagaban a los carpinteros y constructores que
reparaban la Casa de Yavé, 12 a los albañiles y
canteros para comprar madera y piedra tallada
para reparar las averías de la Casa de Yavé, y para
todo lo que se hacía a fin de reparar la Casa. 13
Pero con el dinero que se llevaba a la Casa de Yavé,
no hacían tazas de plata, ni despabiladeras, ni
tazones, ni trompetas, ni algún utensilio de oro, ni
de plata, 14 porque lo entregaban a los que hacían
la obra, y reparaban con él el Templo de Yavé.
15 Además, no exigían cuentas a los hombres en
cuyas manos se entregaba el dinero para hacer
los trabajos, pues actuaban con honradez. 16 El
dinero de las ofrendas por la culpa y el dinero de
las ofrendas por el pecado no ingresaba en la Casa
de Yavé, porque era para los sacerdotes. 17 En
aquel tiempo Hazael, rey de Siria, subió y luchó
contra Gat, y la conquistó. Y Hazael dispuso subir
contra Jerusalén. 18 Pero Joás, rey de Judá, tomó
todos los objetos consagrados que ofrecieron sus
antepasados: Josafat, Joram y Ocozías, reyes de
Judá, y sus propios objetos consagrados, y todo el
oro que había en los tesoros de la Casa de Yavé
y en la casa real. Y los envió a Hazael, rey de
Siria, quien se retiró de Jerusalén. 19 Todos los
hechos de Joás, ¿no están escritos en el rollo de las
Crónicas de los reyes de Judá? 20 Se levantaron sus
esclavos y tramaron una conspiración, y mataron
a Joás en la casa de Milo, en el camino que baja a
Silo, 21 pues sus esclavos Josacar, hijo de Simeat, y
Jozabad, hijo de Somer, lo hirieron y murió. Lo
sepultaron con sus antepasados en la Ciudad de
David, y reinó en su lugar su hijo Amasías.

13 El año 23 de Joás, hijo de Ocozías, rey de
Judá, comenzó a reinar Joacaz, hijo de Jehú,
sobre Israel en Samaria, y reinó 17 años. 2 Hizo lo
malo ante Yavé, porque siguió tras los pecados de
Jeroboam, hijo de Nabat, con los cuales estimuló a
pecar a Israel, y no se apartó de ellos. 3 La ira de
Yavé se encendió contra Israel, y los entregó en
repetidas ocasiones en mano de Hazael, rey de
Siria, y en mano de Ben-adad, hijo de Hazael. 4
Pero Joacaz oró a Yavé, y Yavé lo escuchó, porque
Él veía la aflicción de Israel, cómo los oprimía
el rey de Siria. 5 Yavé dio a Israel un libertador,
y se libraron de la mano de Siria. Los hijos de
Israel vivieron en sus tiendas como antes. 6 Pero
no se apartaron de los pecados de la casa de
Jeroboam, con los cuales estimuló a pecar a Israel,
sino anduvieron en ellos. También la Asera seguía
en pie en Samaria. 7 A Joacaz no le quedaban
sino 50 jinetes, diez carruajes y 10.000 hombres
de infantería, porque el rey de Siria los había
destruido y los había dejado como el polvo de la
trilla. 8 Todos los hechos de Joacaz y su valor,
¿no están escritos en el rollo de las Crónicas de

los reyes de Israel? **9** Joacaz descansó con sus
antepasados y lo sepultaron en Samaria. Reinó en
su lugar su hijo Jeoás. **10** El año 37 de Joás, rey
de Judá, comenzó a reinar Jeoás, hijo de Joacaz,
sobre Israel en Samaria, y reinó 16 años. **11** Hizo
lo malo ante Yavé, y no se apartó de todos los
pecados de Jeroboam, hijo de Nabat, con los cuales
estimuló a pecar a Israel, sino anduvo en ellos.
12 Todos los hechos de Jeoás y su valor al luchar
contra Amasías, rey de Judá, ¿no están escritos en
el rollo de las Crónicas de los reyes de Israel? **13**
Jeoás descansó con sus antepasados, y Jeroboam se
sentó en su trono. Jeoás fue sepultado en Samaria
con los reyes de Israel. **14** Eliseo cayó enfermo con
la enfermedad por la cual iba a morir. Y Jeoás, rey
de Israel, bajó y lloró delante de él, y dijo: ¡Padre
mío, padre mío! ¡Carroza de Israel y su jinete! **15**
Eliseo le dijo: Toma un arco y unas flechas. Así que
él tomó un arco y unas flechas. **16** Y dijo al rey
de Israel: Pon tu mano sobre el arco. Y él puso
su mano sobre el arco. Entonces Eliseo apoyó sus
manos sobre las manos del rey **17** y dijo: Abre la
ventana hacia el oriente, y él la abrió. Entonces
Eliseo dijo: ¡Tira! Y al tirar él, Eliseo dijo: ¡Flecha de
victoria de Yavé! ¡Sí, flecha de victoria contra Siria,
pues matarás a los sirios en Afec hasta acabarlos!
18 Y agregó: Toma las flechas. Y las tomó. Entonces
dijo al rey de Israel: ¡Golpea la tierra! Él la golpeó
tres veces y se detuvo. **19** Y el varón de ’Elohim se
airó contra él y dijo: ¡Si hubieras golpeado cinco o
seis veces, entonces herirías a Siria hasta acabarla!
Pero ahora vencerás a Siria solo tres veces. **20**
Eliseo murió y lo sepultaron. El año siguiente
llegaron bandas armadas de moabitas a la tierra.
21 Aconteció que al sepultar a un hombre, de
repente vieron una banda armada, y lanzaron el
muerto al sepulcro de Eliseo. Cuando el cadáver
tocó los huesos de Eliseo, revivió y se levantó
sobre sus pies. **22** Hazael, rey de Siria, afligió a
Israel todos los días de Joacaz. **23** Pero Yavé tuvo
misericordia y se compadeció de ellos. Se volvió
hacia ellos a causa de su Pacto con Abraham,
Isaac y Jacob. No los destruyó, ni los echó de su
Presencia hasta ahora. **24** Murió Hazael, rey de
Siria, y su hijo Ben-adad reinó en su lugar. **25**
Jeoás, hijo de Joacaz, volvió a quitar de mano de
Ben-adad, hijo de Hazael, las ciudades que éste
tomó en guerra de mano de su padre Joacaz. Tres
veces Jeoás lo venció, y recuperó las ciudades de
Israel.

14 El año segundo de Jeoás, hijo de Joacaz, rey
de Israel, comenzó a reinar Amasías, hijo
de Joás, rey de Judá. **2** Tenía 25 años cuando
comenzó a reinar, y reinó 29 años en Jerusalén. El
nombre de su madre fue Joadán, de Jerusalén. **3**
Hizo lo recto ante Yavé, aunque no como David,
su antepasado. Hizo conforme a todo lo que hizo
Joás su padre. **4** Sin embargo, los lugares altos no
fueron quitados, porque el pueblo aún sacrificaba
y quemaba incienso en los lugares altos. **5** Sucedió
que cuando el reino se afirmó en sus manos, mató
a los esclavos que asesinaron a su padre el rey. **6**
Pero no mató a los hijos de los asesinos, según lo
escrito en el Rollo de la Ley de Moisés, donde Yavé
mandó: No morirán los padres por los hijos, ni los
hijos morirán por los padres, sino que cada cual
morirá por su pecado. **7** Él mató a 10.000 de Edom
en el valle de la Sal. Durante la guerra conquistó
Sela y la llamó Jocteel, hasta hoy. **8** Amasías envió
mensajeros a Jeoás, hijo de Joacaz, hijo de Jehú,
rey de Israel, y le dijo: ¡Ven, veámonos las caras!
9 Jeoás, rey de Israel, envió a decir a Amasías,
rey de Judá: El cardo del Líbano envió a decir al
cedro del Líbano: Da tu hija como esposa a mi
hijo. Pasó una fiera salvaje del Líbano y pisoteó
el cardo. **10** Ciertamente derrotaste a Edom, y tu
corazón se enalteció. ¡Ufánate de eso y quédate
en tu casa! ¿Por qué provocas una calamidad en
la que puedes caer tú y Judá contigo? **11** Pero
Amasías no escuchó, por lo cual Jeoás, rey de
Israel, salió y se vieron las caras, él y Amasías, rey
de Judá, en Bet-semes, que es de Judá. **12** Judá
fue derrotado por Israel, y huyeron cada uno a su
tienda. **13** Jeoás, rey de Israel, capturó a Amasías,
rey de Judá, hijo de Joás, hijo de Ocozías, en Bet-
semes. Entró en Jerusalén y rompió el muro de
Jerusalén desde la puerta de Efraín hasta la puerta
de la esquina, 180 metros en total. **14** Después
tomó todo el oro, la plata y todos los utensilios
que estaban en la Casa de Yavé y en los tesoros
de la casa real. Tomó rehenes y volvió a Samaria.
15 El resto de los hechos que realizó Jeoás, su
valor y cómo luchó contra Amasías, rey de Judá,
¿no están escritos en el rollo de las Crónicas de
los reyes de Israel? **16** Jeoás descansó con sus
antepasados, y fue sepultado en Samaria con los
reyes de Israel. Reinó en su lugar su hijo Jeroboam.
17 Amasías, hijo de Joás, rey de Judá, vivió 15 años
después de la muerte de Jeoás, hijo de Joacaz,
rey de Israel. **18** Los demás hechos de Amasías,
¿no están escritos en el rollo de las Crónicas de
los reyes de Judá? **19** Conspiraron contra él en
Jerusalén. Él huyó a Laquis, pero lo persiguieron
hasta Laquis, y allí lo mataron. **20** Lo llevaron a
Jerusalén sobre caballos, y fue sepultado con sus
antepasados en la Ciudad de David. **21** Entonces
todo el pueblo de Judá tomó a Azarías, quien tenía
16 años, y lo llevaron a reinar en lugar de su padre

Amasías. 22 Él reedificó Elat y la restituyó a Judá,
después que el rey descansó con sus antepasados.
23 El año 15 de Amasías, hijo de Joás, rey de Judá,
comenzó a reinar Jeroboam, hijo de Jeoás, rey de
Israel, en Samaria, y reinó 41 años. 24 Hizo lo malo
ante Yavé, y no se apartó de todos los pecados de
Jeroboam, hijo de Nabat, con los cuales estimuló
a pecar a Israel. 25 Él restableció la frontera de
Israel desde la entrada de Hamat hasta el mar del
Arabá, según la Palabra de Yavé, ʼElohim de Israel,
que dio por medio de su esclavo Jonás, hijo de
Amitay, el profeta de Gat-hefer. 26 Pues Yavé vio la
amarga aflicción de Israel, la cual padecían tanto
esclavos como libres, sin que alguien ayudara a
Israel. 27 Yavé determinó no borrar el nombre
de Israel de debajo del cielo. Por eso los libró por
mano de Jeroboam, hijo de Joás. 28 Todo lo que
hizo Jeroboam, su valor con que luchó y cómo
recuperó a Damasco y a Hamat (que fueron de
Judá) para Israel, ¿no están escritos en el rollo de
las Crónicas de los reyes de Israel? 29 Jeroboam
descansó con sus antepasados, con los reyes de
Israel, y su hijo Zacarías reinó en su lugar.

15 El año 27 de Jeroboam, rey de Israel, comenzó
a reinar Azarías, hijo de Amasías, rey de Judá.
2 Tenía 16 años cuando comenzó a reinar, y reinó
52 años en Jerusalén. El nombre de su madre fue
Jecolía, de Jerusalén. 3 Hizo lo recto ante Yavé,
conforme a todo lo que hizo su padre Amasías. 4
Sin embargo, los lugares altos no fueron quitados,
pues el pueblo aún sacrificaba y quemaba incienso
en los lugares altos. 5 Yavé hirió al rey, y fue
leproso hasta el día de su muerte, y vivió en una
casa aislada. Jotam, hijo del rey, administraba la
casa del rey y gobernaba al pueblo de la tierra. 6
Todo lo que hizo Azarías, ¿no está escrito en el
rollo de las Crónicas de los reyes de Judá? 7 Azarías
descansó con sus antepasados, y lo sepultaron con
sus antepasados en la Ciudad de David. Reinó en su
lugar su hijo Jotam. 8 El año 38 de Azarías, rey de
Judá, comenzó a reinar Zacarías, hijo de Jeroboam,
y reinó seis meses sobre Israel en Samaria. 9 Hizo
lo malo ante Yavé, como hicieron sus antepasados.
No se apartó de los pecados de Jeroboam, hijo de
Nabat, con los cuales estimuló a pecar a Israel. 10
Salum, hijo de Jabes, conspiró contra él. Lo hirió
delante del pueblo y lo mató, y reinó en su lugar.
11 Los demás hechos de Zacarías ciertamente están
escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes de
Israel. 12 Ésta fue la Palabra que Yavé habló a Jehú:
Tus hijos se sentarán en el trono de Israel hasta la
cuarta generación. Y sucedió así. 13 Salum, hijo de
Jabes, comenzó a reinar el año 39 de Uzías, rey de
Judá, y reinó un mes en Samaria. 14 Manahem,
hijo de Gadi, subió de Tirsa a Samaria, hirió a
Salum, hijo de Jabes, lo mató y reinó en su lugar.
15 Los demás hechos de Salum, y la conspiración
que tramó, ciertamente están escritos en el rollo
de las Crónicas de los reyes de Israel. 16 En aquel
tiempo Manahem atacó a Tirsa, a todos los que
estaban en ella y en sus alrededores, porque ellos
no le abrieron [las puertas]. Por eso la atacó y
abrió el vientre a todas las mujeres embarazadas.
17 El año 39 de Azarías, rey de Judá, comenzó a
reinar Manahem, hijo de Gadi, sobre Israel, y reinó
diez años en Samaria. 18 Hizo lo malo ante Yavé, y
en todo su tiempo no se apartó de los pecados de
Jeroboam, hijo de Nabat, con los cuales estimuló a
pecar a Israel. 19 Pul, rey de Asiria, llegó contra
la tierra, y Manahem dio a Pul 33 toneladas de
plata para que la mano de él estuviera a favor
de Manahem, a fin de fortalecer el reino bajo su
dominio. 20 Manahem impuso este dinero a Israel
por medio de un tributo a todos los poderosos
y opulentos: 550 gramos de plata por cada uno,
para entregarlos al rey de Asiria. Con eso el rey
de Asiria se retiró, y no permaneció en la tierra.
21 Todo lo que hizo Manahem, ¿no está escrito
en el rollo de las Crónicas de los reyes de Israel?
22 Manahem reposó con sus antepasados, y su
hijo Pecaía reinó en su lugar. 23 El año 50 de
Azarías, rey de Judá, comenzó a reinar Pecaía, hijo
de Manahem, en Israel, y reinó en Samaria dos
años. 24 Hizo lo malo ante Yavé. No se apartó
de los pecados de Jeroboam, hijo de Nabat, con
los cuales estimuló a pecar a Israel. 25 Conspiró
contra él su comandante Peca, hijo de Remalías,
junto con Argob, Arie y 50 hombres de los hijos de
los galaaditas. Lo mató en el palacio de la casa real
en Samaria, y reinó en su lugar. 26 Todo lo que
hizo Pecaía, ciertamente está escrito en el rollo de
las Crónicas de los reyes de Israel. 27 El año 52
de Azarías, rey de Judá, Peca, hijo de Remalías,
comenzó a reinar en Israel y reinó 20 años en
Samaria. 28 Hizo lo malo ante Yavé, pues no se
apartó de los pecados de Jeroboam, hijo de Nabat,
con los cuales estimuló a pecar a Israel. 29 En el
tiempo de Peca, rey de Israel, llegó Tiglat-pileser,
rey de Asiria. Tomó Ijón, Abel-bet-maaca, Janoa,
Cedes, Hazor, Galaad, Galilea y toda la tierra de
Neftalí, y los llevó cautivos a Asiria. 30 El año 20
de Jotam, hijo de Azarías, [rey de Judá], Oseas, hijo
de Ela, tramó una conspiración contra Peca, hijo
de Remalías. Lo hirió, lo mató, y reinó en su lugar.
31 Todo lo que hizo Peca ciertamente está escrito
en el rollo de las Crónicas de los reyes de Israel.
32 El segundo año de Peca, hijo de Remalías, rey
de Israel, comenzó a reinar Jotam, hijo de Uzías,

rey de Judá. **33** Cuando comenzó a reinar tenía 25
años, y reinó 16 años en Jerusalén. El nombre de
su madre fue Jerusa, hija de Sadoc. **34** Hizo lo recto
ante Yavé, conforme a todo lo que hizo su padre
Uzías. **35** Sin embargo, no se quitaron los lugares
altos, porque el pueblo aún sacrificaba y quemaba
incienso en los lugares altos. Él construyó la puerta
más alta de la Casa de Yavé. **36** Todo lo que hizo
Jotam, ¿no está escrito en el rollo de las Crónicas
de los reyes de Judá? **37** En aquel tiempo Yavé
comenzó a enviar a Rezín, rey de Siria, y a Peca,
hijo de Remalías, contra Judá. **38** Azarías descansó
Jotam con sus antepasados, y fue sepultado en la
ciudad de David. Su hijo Acaz reinó en su lugar.

16 El año 17 de Peca, hijo de Remalías, [rey
de Israel], comenzó a reinar Acaz, hijo de
Jotam, rey de Judá. **2** Acaz tenía 19 años cuando
comenzó a reinar, y reinó en Jerusalén 16 años.
Pero no hizo lo recto ante Yavé su ʼElohim, como
su antepasado David, **3** sino anduvo en el camino
de los reyes de Israel. Incluso hizo pasar a su
hijo por el fuego, según las repugnancias de los
pueblos que Yavé expulsó de delante de los hijos
de Israel. **4** Asimismo sacrificó y quemó incienso
en los lugares altos, sobre las colinas y debajo
de todo árbol frondoso. **5** Entonces Rezín, rey
de Siria, y Peca, hijo de Remalías, rey de Israel,
subieron a Jerusalén para hacer la guerra. Sitiaron
a Acaz, pero no prevalecieron. **6** En aquel tiempo
Rezín, rey de Siria, recuperó Elat para Siria, y
expulsó a los judíos de Elat. Los sirios fueron a
Elat, donde viven hasta hoy. **7** Entonces Acaz envió
mensajeros a Tiglat-pileser, rey de Asiria, para
decirle: Soy tu esclavo y tu hijo. Sube y sálvame de
la mano del rey de Siria y del rey de Israel, que
se levantaron contra mí. **8** Acaz tomó la plata y
el oro que encontró en la Casa de Yavé y en los
tesoros de la casa real, y envió un presente al rey
de Asiria. **9** El rey de Asiria lo atendió, subió contra
Damasco y la tomó. Llevó cautivos a sus habitantes
a Kir, y mató a Rezín. **10** Cuando el rey Acaz fue a
Damasco a encontrarse con Tiglat-pileser, rey de
Asiria, observó el altar que estaba en Damasco.
El rey Acaz envió al sacerdote Urías el diseño y
el modelo del altar, según toda su hechura. **11** El
sacerdote Urías construyó el altar según todo lo
que envió el rey Acaz desde Damasco. Así lo hizo el
sacerdote Urías antes que el rey Acaz regresara de
Damasco. **12** Cuando el rey llegó de Damasco y vio
el altar, se acercó a él y ofreció sacrificios sobre él.
13 Quemó su holocausto y ofrenda, derramó sus
libaciones y roció la sangre de sus sacrificios de
paz junto al altar. **14** En cuanto al altar de bronce
que estaba delante de Yavé, lo desplazó de delante
del Lugar Santísimo, de entre el altar y el Lugar
Santísimo de Yavé, y lo puso en el lado norte
de su altar. **15** Y el rey Acaz mandó al sacerdote
Urías: Quema el holocausto de la mañana y la
ofrenda cuando llega la noche, el holocausto del
rey y su ofrenda sobre el gran altar. De igual
manera quema el holocausto de todo el pueblo de
la tierra, su ofrenda y sus libaciones. Rocía sobre
él toda la sangre del holocausto y toda la sangre
del sacrificio. Pero el altar de bronce será para yo
consultar. **16** El sacerdote Urías hizo según todo
lo que el rey Acaz mandó. **17** El rey Acaz cortó
además los bordes de las basas y quitó las piletas
de encima de ellas. Hizo bajar el mar de sobre los
bueyes de bronce que estaban debajo, y lo puso
sobre un pavimento de piedra. **18** Asimismo, a
causa del rey de Asiria, quitó el patio cubierto para
el sábado que construyeron en la Casa y la entrada
exterior del rey. **19** Los demás hechos de Acaz, ¿no
están escritos en el rollo de las Crónicas de los
reyes de Judá? **20** Acaz reposó con sus antepasados,
y fue sepultado en la Ciudad de David. Reinó en su
lugar su hijo Ezequías.

17 El año 12 de Acaz, rey de Judá, comenzó
a reinar Oseas, hijo de Ela, sobre Israel en
Samaria, y reinó nueve años. **2** Hizo lo malo
ante Yavé, aunque no como los reyes de Israel
que reinaron antes de él. **3** Salmanasar, rey de
Asiria, subió contra Oseas, quien se convirtió en
su vasallo y le pagó tributo. **4** Pero el rey de
Asiria descubrió que Oseas conspiraba, pues envió
mensajeros a So, rey de Egipto, y porque no pagó
el tributo al rey de Asiria, como lo hacía cada
año. Por tanto el rey de Asiria lo detuvo y lo
encerró en la cárcel. **5** Entonces el rey de Asiria
invadió toda la tierra, subió contra Samaria y la
sitió durante tres años. **6** El año noveno de Oseas,
el rey de Asiria tomó Samaria y llevó a Israel
en cautiverio a Asiria, y decidió que habitaran
en Halah y Habor, junto al río Gozán, y en las
ciudades de los medos. **7** Esto sucedió porque los
hijos de Israel pecaron contra Yavé su ʼElohim,
Quien los sacó de la tierra de Egipto, del poder
de Faraón, rey de Egipto. Reverenciaron a otros
ʼelohim **8** y practicaron las costumbres de las
naciones que Yavé expulsó de delante de ellos y
las [costumbres] que establecieron los reyes de
Israel. **9** Los hijos de Israel hicieron secretamente
cosas no rectas contra Yavé su ʼElohim. Además
edificaron lugares altos en todas sus ciudades,
desde torres de vigías hasta ciudades fortificadas.
10 Levantaron columnas e imágenes de Asera en
toda colina alta y debajo de todo árbol frondoso. **11**

Allí quemaron incienso en todos los lugares altos,
como los pueblos que Yavé desterró de delante
de ellos. Hicieron cosas malas que provocaron la
ira de Yavé, **12** porque sirvieron a los ídolos, con
respecto a los cuales Yavé les dijo: No harán tal
cosa. **13** Yavé amonestaba a Israel y a Judá por
medio de todos los profetas y de todo vidente:
Regresen de sus malos caminos y guarden mis
Mandamientos y mis Preceptos, según toda la Ley
que Yo prescribí a sus antepasados y les envié
por medio de mis esclavos profetas. **14** Pero ellos
no obedecieron, sino fueron indómitos, como sus
antepasados, quienes no permanecieron fieles a
Yavé su ʼElohim. **15** Desecharon sus Preceptos,
el Pacto que hizo con sus antepasados y las
exhortaciones con las cuales les advirtió. Siguieron
tras la vanidad y se volvieron vacíos. Fueron
tras las naciones que estaban a su alrededor, con
respecto a las cuales Yavé les ordenó que no
hicieran como ellas. **16** Repugnaron todos los
Mandamientos de Yavé su ʼElohim, e hicieron para
ellos imágenes fundidas de dos becerros y una
Asera. Se postraron ante todo el ejército del cielo y
sirvieron a baal. **17** Pasaron a sus hijos y a sus hijas
por el fuego, practicaron los encantamientos y las
adivinaciones, y se dedicaron a hacer lo malo ante
Yavé para provocarlo a ira. **18** Por lo cual Yavé
se airó muchísimo contra Israel. Los apartó de su
presencia, y no quedó sino solo la tribu de Judá. **19**
Judá tampoco guardó los Mandamientos de Yavé
su ʼElohim, sino anduvieron en las costumbres
que Israel estableció. **20** Entonces Yavé desechó a
toda la descendencia de Israel. Los afligió y los
entregó en mano de saqueadores, hasta echarlos
de su Presencia. **21** Cuando Él separó a Israel de la
casa de David, ellos proclamaron rey a Jeroboam,
hijo de Nabat. Jeroboam apartó a Israel de seguir a
Yavé, y los llevó a cometer un gran pecado. **22** Los
hijos de Israel anduvieron en todos los pecados
que Jeroboam cometió. No se apartaron de ellos, **23**
hasta cuando Yavé apartó a Israel de su Presencia,
tal como dijo por medio de todos sus esclavos
profetas. Entonces Israel fue llevado cautivo de su
tierra a Asiria hasta hoy. **24** El rey de Asiria trajo
gente de Babilonia, Cuta, Ava, Hamat y Sefarvaim,
y los estableció en las ciudades de Samaria en
lugar de los hijos de Israel. Así ocuparon Samaria y
vivieron en sus ciudades. **25** Pero como no temían
a Yavé, sucedió que, cuando comenzaron a vivir
allí, Yavé envió leones contra ellos los cuales los
mataban. **26** Entonces ellos enviaron a decir al rey
de Asiria: Las gentes que trasladaste y colocaste en
las ciudades de Samaria no conocen la costumbre
del ʼElohim de la tierra, el cual envió leones contra
ellas. Ciertamente las matan, porque no conocen
la costumbre del ʼElohim de la tierra. **27** Y el rey
de Asiria mandó a decir: Lleven allá a alguno de
los sacerdotes que trajeron cautivos de allá, que
vaya y viva allí, y les enseñe la costumbre del
ʼElohim de la tierra. **28** Llegó uno de los sacerdotes
que deportaron de Samaria. Vivió en Bet-ʼEl y
les enseñó cómo debían reverenciar a Yavé. **29**
Pero cada pueblo hacía sus propios ʼelohim y los
ponía en los santuarios de los lugares altos que
los de Samaria hacían. Cada pueblo hacía esto
en la ciudad donde vivía. **30** De esta manera los
hombres de Babilonia rendían culto a Sucot-benot,
los hombres de Cuta a Nergal y los hombres de
Hamat a Asima. **31** Los aveos hicieron una imagen
de Nibhaz y de Tartac. Los sefarveos quemaban
a sus hijos en el fuego para adorar a Adramelec
y Anamelec, ʼelohim de Sefarvaim. **32** Aunque
reverenciaban a Yavé, designaron sacerdotes de
entre ellos para los lugares altos, quienes ofrecían
sacrificios a favor de ellos en los santuarios de
dichos lugares. **33** De modo que reverenciaban a
Yavé, pero también servían a sus propios ʼelohim,
según la costumbre de las naciones de donde
fueron deportados. **34** Hasta hoy obran según las
costumbres antiguas: No reverencian a Yavé, ni
actúan según sus Preceptos, a sus Ordenanzas, a
la Ley y al Mandamiento que Yavé prescribió a
los hijos de Jacob, al cual llamó Israel. **35** Yavé
hizo un Pacto con ellos y les ordenó: No teman
a otros ʼelohim, ni se inclinen ante ellos, ni les
sirvan, ni les ofrezcan sacrificios, **36** sino solo a
Yavé, Quien los sacó de la tierra de Egipto con
gran poder y brazo extendido. A Él temerán, ante
Él se inclinarán y ofrecerán sacrificios. **37** Tendrán
cuidado de practicar todos los días los Preceptos,
las Ordenanzas, la Ley y los Mandamientos que
escribí para ustedes. No teman a otros ʼelohim,
38 ni olviden el Pacto que hice con ustedes. No
teman a otros ʼelohim, **39** sino teman a Yavé
su ʼElohim, y Él los librará de la mano de todos
sus enemigos. **40** Pero ellos no escucharon, sino
hicieron según su antigua costumbre. **41** Así pues,
aquellas gentes reverenciaban a Yavé, pero al
mismo tiempo rendían culto a sus imágenes. Sus
hijos y sus nietos practicaron hasta hoy lo mismo
que sus antepasados.

18 El año tercero de Oseas, hijo de Ela, rey de
Israel, comenzó a reinar Ezequías, hijo de
Acaz, rey de Judá. **2** Tenía 25 años cuando comenzó
a reinar, y reinó 29 años en Jerusalén. El nombre
de su madre fue Abi, hija de Zacarías. **3** Hizo lo
recto ante Yavé, conforme a todo lo que hizo su
antepasado David. **4** [Ezequías] quitó los lugares

altos, quebró las estatuas y cortó los símbolos de
Asera. También destrozó la serpiente de bronce
que Moisés hizo, a la cual llamó Nehustán, porque
hasta aquellos días los hijos de Israel le quemaban
incienso. **5** Confió en Yavé, ’Elohim de Israel. Ni
antes ni después de él hubo otro como él entre
todos los reyes de Judá, **6** pues se apegó a Yavé.
No se apartó de Él, sino guardó los Mandamientos
que Yavé ordenó a Moisés. **7** Yavé estaba con
[Ezequías] y lo prosperaba en todo lo que hacía. Él
se rebeló contra el rey de Asiria y no le sirvió. **8**
Derrotó también a los filisteos hasta Gaza y sus
territorios, desde las torres de los centinelas hasta
la ciudad fortificada. **9** En el cuarto año del rey
Ezequías, que era el año séptimo de Oseas, hijo
de Ela, rey de Israel, aconteció que Salmanasar,
rey de Asiria, subió contra Samaria y la sitió. **10**
Después de tres años la capturaron, es decir, el año
sexto de Ezequías, que era el año noveno de Oseas,
rey de Israel. **11** El rey de Asiria llevó cautivos
a los israelitas a Asiria, y los ubicó en Halah y
Habor, junto al río Gozán, y en las ciudades de
los medos, **12** porque no atendieron la voz de
Yavé su ’Elohim, sino quebrantaron su Pacto. No
escucharon ni practicaron todo lo que Moisés
esclavo de Yavé ordenó. **13** El año 14 del rey
Ezequías, Senaquerib, rey de Asiria, subió contra
todas las ciudades fortificadas de Judá y las tomó.
14 Entonces Ezequías, rey de Judá, envió a decir al
rey de Asiria en Laquis: Me equivoqué. Retírate
de mí, y aceptaré lo que me impongas. Y el rey
de Asiria impuso a Ezequías, rey de Judá, 9.9
toneladas de plata y 990 kilogramos de oro. **15**
Ezequías entregó toda la plata que había en la
Casa de Yavé y en los tesoros de la casa real. **16** En
aquel tiempo Ezequías, rey de Judá, quitó el oro de
las puertas de la Casa de Yavé y de los soportes
que él mismo había recubierto. Entregó todo
esto al rey de Asiria. **17** Después el rey de Asiria
envió al Tartán, al Rabsaces y al Rabsaces con un
gran ejército desde Laquis a Jerusalén contra el
rey Ezequías. Subieron, llegaron a Jerusalén y se
detuvieron junto al acueducto del estanque de
arriba que está en el camino al Campo del Lavador.
18 Llamaron al rey. Entonces Eliaquim, hijo de
Hilcías, administrador del palacio, el escriba Sebna
y el cronista Joa, hijo de Asaf, salieron hacia ellos.
19 Y el Rabsaces les dijo: Digan ahora a Ezequías: El
gran rey de Asiria dice: ¿Qué confianza es ésta en
la cual te apoyas? **20** ¿Piensas que la estrategia y
el poder para la guerra son cuestión de palabras?
¿En quién confías para rebelarte contra mí? **21**
¿Confías en ese bastón de caña quebrada que es
Egipto, que al que se apoya en él, se le clava en la
mano y la atraviesa? Así es Faraón, rey de Egipto,
para todos los que confían en él. **22** Y si me dicen:
Nosotros confiamos en Yavé, nuestro ’Elohim. ¿No
es el mismo del cual Ezequías quitó los lugares
altos y dijo a Judá y a Jerusalén: Delante de este
altar adorarán en Jerusalén? **23** Ahora pues, haz un
compromiso con mi ’adón, el rey de Asiria, y yo te
daré 2.000 caballos, si tienes jinetes para ellos. **24**
¿Cómo te atreves a resistir a un oficial, al menor de
los esclavos de mi ’adón, al confiar en los carruajes
y en los jinetes de Egipto? **25** ¿Subí para destruir
este lugar sin consultar a Yavé? Pues Yavé me dijo:
¡Sube contra esta tierra y destrúyela! **26** Entonces
Eliaquim, hijo de Hilcías, Sebna y Joa, dijeron al
Rabsaces: Te rogamos que hables a tus esclavos
en siríaco, porque nosotros lo entendemos. No
nos hables en hebreo a oídos de la gente que está
sobre el muro. **27** Pero el Rabsaces les respondió:
¿Me envió mi ’adón a decir estas palabras solo a tu
’adón y a ti, y no a los hombres que están sentados
en el muro, expuestos a comerse con ustedes sus
propios excrementos y beber su propia orina? **28**
Se puso en pie el Rabsaces y exclamó a gran voz en
hebreo: ¡Escuchen palabra del gran rey de Asiria!
29 El rey dice: No los engañe Ezequías, porque no
podrá librarlos de mi mano. **30** Ezequías no los
obligue a confiar en Yavé y diga: Ciertamente Yavé
nos librará, y esta ciudad no será entregada en
mano del rey de Asiria. **31** No escuchen a Ezequías,
porque el rey de Asiria dice: Convengan la paz
conmigo y salgan a mí. Cada uno comerá de su
vid y su higuera, y cada uno beberá el agua de
su pozo, **32** hasta que yo venga para llevarlos a
una tierra como su propia tierra: tierra de grano
y mosto, tierra de pan y viñas, tierra de olivos,
aceite y miel. Vivirán y no morirán. No escuchen
a Ezequías, quien los persuade: Yavé nos librará.
33 ¿Alguno de los ’elohim de las naciones ha
librado su tierra de la mano del rey de Asiria?
34 ¿Dónde están los ’elohim de Hamat y Arfad?
¿Dónde están los ’elohim de Sefarvaim, de Hena y
de Iva? ¿Pudieron librar a Samaria de mi mano?
35 ¿Cuáles de todos los ’elohim de estas naciones
libraron sus tierras de mi mano, para [confiar]
que Yavé libre a Jerusalén de mi mano? **36** Pero
el pueblo calló y no le respondió alguna palabra,
pues había una consigna del rey: No le respondan.
37 Eliaquim, hijo de Hilcías, administrador del
palacio, el escriba Sebna y el cronista Joa, hijo de
Asaf, fueron a Ezequías con sus ropas rasgadas y le
declararon las palabras del Rabsaces.

19 Aconteció que cuando el rey Ezequías lo oyó,
rasgó sus ropas, se cubrió de tela áspera y

fue a la Casa de Yavé. **2** Envió al administrador
Eliaquim, al escriba Sebna y a los ancianos de los
sacerdotes, cubiertos de tela áspera, al profeta
Isaías, hijo de Amoz, **3** y le dijeron: Ezequías
dijo: ¡Hoy es día de angustia, castigo y blasfemia!
¡Los hijos están por salir del vientre, pero no
hay fuerzas para darlos a luz! **4** Quizás Yavé tu
'Elohim haya escuchado todas las palabras del
Rabsaces, a quien el rey de Asiria, su 'adón, envió
para vituperar al 'Elohim viviente y reprenda
las palabras que Él oyó. Por tanto, eleva una
oración a favor del remanente que aún nos queda.
5 Los esclavos del rey Ezequías se presentaron
ante Isaías. **6** Isaías les respondió: Digan a su
'adon: Yavé dice: No temas las palabras que oíste,
con las cuales los esclavos del rey de Asiria me
blasfemaron. **7** Ciertamente pondré un espíritu
sobre él, y oirá un rumor. Se volverá a su tierra y
caerá a espada en su propia tierra. **8** Cuando el
Rabsaces oyó que el rey de Asiria salió de Laquis,
regresó y halló que combatía contra Libna. **9** Pero
cuando oyó decir que Tirhaca, rey de Etiopía, salió
a luchar contra él, envió otra vez mensajeros a
Ezequías para decirle: **10** Digan a Ezequías, rey de
Judá: No te engañe tu 'Elohim, en el cual confías, y
dices: Jerusalén no será entregada en mano del
rey de Asiria. **11** Ciertamente tú oíste lo que los
reyes de Asiria hicieron a todas las tierras y las
destruyeron. ¿Y tú te librarás? **12** ¿Los 'elohim de
las naciones que mis antepasados destruyeron las
pudieron librar de la destrucción, esto es, a Gozán,
Harán, Resef y los hijos de Edén que estaban en
Telasar? **13** ¿Dónde está el rey de Hamat, o Arfad,
o de la ciudad de Sefarvaim, o de Hena, o de
Iva? **14** Ezequías recibió la carta de mano de los
mensajeros y la leyó. Subió a la Casa de Yavé, y la
desplegó delante de Yavé. **15** Ezequías oró a Yavé:
¡Oh Yavé 'Elohim de Israel, que tienes tu trono
entre los querubines! ¡Solo Tú eres el 'Elohim de
todos los reinos de la tierra! Tú hiciste el cielo y
la tierra. **16** Inclina tu oído, oh Yavé, y escucha.
Abre tus ojos, oh Yavé, y observa. Escucha las
palabras que Senaquerib envió para vituperar al
'Elohim viviente. **17** Cierto es, oh Yavé, que los
reyes de Asiria asolaron los pueblos y sus tierras,
18 y echaron sus 'elohim al fuego. Porque ellos no
son 'Elohim, sino obra de madera y piedra hechas
por el hombres. Por eso los destruyeron. **19** Ahora
pues, oh Yavé 'Elohim nuestro, te ruego que nos
salves de su mano, y que todos los reinos de la
tierra sepan que solo Tú, oh Yavé, eres 'Elohim.
20 Entonces Isaías, hijo de Amoz, envió a decir a
Ezequías: Yavé 'Elohim de Israel dice: Escuché lo
que me rogaste acerca de Senaquerib, rey de Asiria.
21 Esta es la Palabra que Yavé dice acerca de él: Te
menosprecia, se burla de ti la virgen, hija de Sion.
Menea despectivamente la cabeza tras ti, la hija de
Jerusalén. **22** ¿A quién vituperaste y blasfemaste?
¿Contra quién levantaste tu voz y elevaste tus
ojos con altivez? Contra el Santo de Israel. **23** Por
medio de tus mensajeros afrentaste a 'Adonay y
dijiste: Con la multitud de mis carruajes yo escalé
la cima de las montañas, lo más inaccesible del
Líbano. Corté sus más altos cedros y lo mejor de
sus cipreses, y entré en su más remoto refugio, en
su bosque más frondoso. **24** Cavé pozos, bebí aguas
extranjeras y sequé todos los ríos de Egipto con las
plantas de mis pies. **25** ¿No oíste que hace mucho
tiempo lo determiné, y desde tiempos antiguos lo
dispuse? Ahora lo ejecuto para reducir ciudades
fortificadas a montones de escombros. **26** Sus
habitantes, carentes de fuerza, fueron acobardados
y avergonzados como la vegetación del campo, la
hierba verde, el verdor del pasto, como la hierba
de las azoteas que se marchita antes de madurar.
27 Pero conozco tu situación, cómo sales y entras,
y te enfureces contra Mí. **28** A causa de tu furia
contra Mí y porque tu soberbia subió hasta mis
oídos, pondré mi argolla en tu nariz y mi freno
en tu hocico. Te haré volver por el camino por
donde viniste. **29** Ésta será la señal para ti: Este
año comerás lo que brote del grano caído, y el
segundo año, lo que brote sin sembrar. El tercer
año sembrarás y cosecharás, plantarás viñas y
comerás su fruto. **30** El remanente que quede de
la casa de Judá echará nuevamente raíces hacia
abajo, y llevará fruto hacia arriba. **31** Porque saldrá
un remanente de Jerusalén, y de la montaña Sion
[saldrán] los que se salven. ¡El celo de Yavé de
las huestes hará esto! **32** Por tanto, Yavé dijo con
respecto al rey de Asiria: No entrará en esta ciudad,
ni disparará en ella ni una sola flecha, ni vendrá
delante de ella con escudo, ni levantará contra ella
terraplén. **33** Se devolverá por el mismo camino
por el cual vino. Nunca entrará en esta ciudad,
Palabra de Yavé, **34** por cuanto Yo defenderé esta
ciudad para salvarla a causa de Mí y de mi esclavo
David. **35** Aconteció que aquella noche el Ángel de
Yavé salió e hirió a 185.000 en el campamento de
los asirios. Cuando [los demás] se levantaron de
madrugada, ciertamente todos eran cadáveres.
36 Entonces Senaquerib, rey de Asiria se retiró a
Nínive. **37** Aconteció que mientras adoraba en el
templo de su 'elohim, Nisroc, Adramelec y Sarezer
lo mataron a espada. Ellos escaparon a la tierra de
Ararat. Su hijo Esar-hadón reinó en su lugar.

20 En aquellos días Ezequías cayó enfermo de
muerte. El profeta Isaías, hijo de Amoz, fue

a él y le dijo: Yavé dice: Ordena tu casa, porque
morirás y no vivirás. 2 Y él volvió su rostro hacia
la pared y oró a Yavé: 3 Te ruego, oh Yavé, que
recuerdes que he andado delante de Ti con verdad
y un corazón íntegro, y que hice lo bueno ante Ti.
Ezequías lloraba amargamente. 4 Aconteció que
antes que Isaías saliera del patio central, le vino
Palabra de Yavé: 5 Vuelve y dí a Ezequías, líder de
mi pueblo: Yavé, el 'Elohim de David tu antepasado,
dice: Escuché tu oración y vi tus lágrimas. Mira,
Yo te sano. Al tercer día irás al Templo de Yavé. 6
Añado a tu vida 15 años. Te libraré a ti y a esta
ciudad de mano del rey de Asiria. Ampararé a
esta ciudad por amor a Mí y a mi esclavo David.
7 Isaías dijo: Tomen masa de higos. La llevaron,
la colocaron sobre la úlcera y sanó. 8 Ezequías
preguntó a Isaías: ¿Qué señal tendré de que Yavé
me sanará, y al tercer día iré a la Casa de Yavé?
9 Isaías contestó: Esto te será señal de parte de
Yavé, que Él hará lo que te dijo: ¿Avanzará la
sombra diez gradas, o retrocederá diez gradas? 10
Y Ezequías respondió: Fácil cosa es que la sombra
avance diez gradas, pero no que la sombra vuelva
atrás diez gradas. 11 Entonces el profeta Isaías
invocó a Yavé, e hizo volver la sombra diez gradas
hacia atrás por las gradas que había descendido en
la gradería de Acaz. 12 En aquel tiempo Berodac-
baladán, hijo de Baladán, rey de Babilonia, envió
una carta y un presente a Ezequías, porque oyó
que Ezequías estuvo enfermo. 13 Ezequías recibió
[a los mensajeros] y les mostró toda la casa de su
tesorería, la plata y el oro, las especias y ungüentos
preciosos, su casa de armas, y todo lo que había
en sus tesoros. No hubo algo que Ezequías no les
mostrara, tanto en su casa como en todos sus
dominios. 14 Entonces el profeta Isaías fue al rey
Ezequías, y le dijo: ¿Qué dijeron esos hombres
y de dónde vinieron? Y Ezequías le contestó:
Vinieron de una tierra lejana, de Babilonia. 15 Y
él preguntó: ¿Qué vieron en tu casa? Y Ezequías
respondió: Vieron todo lo que hay en mi casa. No
hay algo en mis tesoros que no les mostrara. 16
Isaías dijo a Ezequías: Escucha Palabra de Yavé:
17 Ciertamente vienen días en los cuales todo lo
que está en tu casa y todo lo que tus antepasados
atesoraron hasta hoy, será llevado a Babilonia.
Nada quedará, dice Yavé. 18 [Algunos] de tus hijos
que engendraste serán tomados para que sean
esclavos en el palacio del rey de Babilonia. 19
Ezequías respondió a Isaías: Buena es la Palabra de
Yavé que has pronunciado. Y añadió: Al menos
habrá paz y seguridad en mi tiempo. 20 Los demás
hechos de Ezequías, todo su valor, y cómo hizo
el estanque y el acueducto para llevar el agua a
la ciudad, ¿no están escritos en el rollo de las
Crónicas de los reyes de Judá? 21 Ezequías reposó
con sus antepasados, y reinó en su lugar su hijo
Manasés.

21 Manasés tenía 12 años cuando comenzó
a reinar, y reinó 55 años en Jerusalén. El
nombre de su madre fue Hepsiba. 2 Hizo lo malo
ante Yavé, según las repugnancias de las naciones
que Yavé expulsó de delante de los hijos de Israel,
3 porque volvió a edificar los lugares altos que
su padre Ezequías destruyó, y erigió altares a
baal. Hizo una Asera, tal como hizo Acab, rey de
Israel. Se postró ante todo el ejército del cielo y
les rindió culto. 4 Construyó altares en la Casa de
Yavé, de la cual Yavé dijo: En Jerusalén pondré mi
Nombre. 5 Levantó altares para todo el ejército
del cielo en los dos patios del Templo de Yavé, 6
hizo pasar por fuego a su hijo, practicó la brujería
y la magia, designó adivinadores por medio de
espíritus de muertos y se empeñó en hacer lo
malo ante Yavé para provocarlo a ira. 7 Puso la
imagen tallada de Asera que él hizo en la Casa.
Yavé dijo a David y a su hijo Salomón acerca de
esta Casa: Pondré mi Nombre para siempre en esta
Casa y en Jerusalén, la cual escogí de entre todas
las tribus de Israel. 8 No volveré a desplazar los
pies de Israel de la tierra que di a sus antepasados,
con tal que observen todo lo que les ordené, según
toda la Ley que mi esclavo Moisés les ordenó.
9 Pero no escucharon, pues Manasés los indujo
a hacer el mal, más que las otras naciones que
Yavé destruyó delante de los hijos de Israel. 10
Entonces Yavé habló por medio de sus esclavos
profetas: 11 Por cuanto Manasés, rey de Judá, hizo
estas repugnancias, produjo más mal que todo el
que practicaron los amorreos que lo precedieron
y estimuló a pecar a Judá con sus ídolos, 12 por
tanto, Yavé 'Elohim de Israel dijo: Ciertamente Yo
traigo tal mal sobre Jerusalén y sobre Judá, que al
que lo oiga le vibrarán ambos oídos. 13 Extenderé
sobre Jerusalén el cordel de Samaria y la plomada
de la casa de Acab. Escurriré a Jerusalén como se
escurre un plato, que se escurre y se voltea boca
abajo. 14 Desampararé el resto de mi heredad y la
entregaré en mano de sus enemigos. Serán presa
y despojo para todos sus adversarios, 15 porque
hicieron lo malo delante de Mí y me provocaron a
ira desde el día cuando sus antepasados salieron
de Egipto hasta hoy. 16 También Manasés derramó
mucha sangre inocente, hasta llenar de ella a
Jerusalén de un extremo a otro, además de su
pecado con el cual estimuló a pecar a Judá para
que hiciera lo malo ante Yavé. 17 Todo lo que
hizo Manasés y todo su pecado, ¿no están escritos

en el rollo de las Crónicas de los reyes de Judá?
18 Manasés reposó con sus antepasados, y fue
sepultado en el jardín de Uza que era el de su casa.
Reinó en su lugar su hijo Amón. **19** Amón tenía 22
años cuando comenzó a reinar, y reinó dos años en
Jerusalén. El nombre de su madre fue Mesulemet,
hija de Haruz de Jotba. **20** Hizo lo malo ante Yavé,
como hizo su padre Manasés. **21** Anduvo en todos
los caminos en los cuales estuvo su padre. Sirvió
y adoró a los ídolos de su padre. **22** Abandonó a
Yavé, el 'Elohim de sus antepasados y no anduvo
en el camino de Yavé. **23** Los esclavos de Amón
conspiraron contra él, y lo mataron en su casa. **24**
Pero el pueblo de la tierra mató a todos los que
conspiraron contra el rey Amón, y el pueblo de la
tierra proclamó a su hijo Josías como rey en su
lugar. **25** Los demás hechos de Amón, ¿no están
escritos en el rollo de las Crónicas de los reyes
de Judá? **26** Fue sepultado en su sepulcro en el
huerto de Uza, y su hijo Josías reinó en su lugar.

22 Cuando Josías comenzó a reinar tenía ocho
años, y reinó en Jerusalén 31 años. El nombre
de su madre fue Jedida, hija de Adaía, de Boscat. **2**
Hizo lo recto ante Yavé, anduvo en todo el camino
de David su antepasado y no se apartó ni a la
derecha ni a la izquierda. **3** El año 18 del rey
Josías aconteció que el rey envió a Safán, hijo de
Azalías, hijo del escriba Mesulam, a la Casa de
Yavé y le dijo: **4** Vé al sumo sacerdote Hilcías y dile
que recoja el dinero que fue traído a la Casa de
Yavé, que los guardianes de la puerta recogieron
del pueblo, **5** y lo entreguen en manos de los
que supervisan el arreglo de la Casa de Yavé, a
fin de que lo entreguen a los que hacen la obra
para reparar las grietas de la Casa, **6** es decir, a
los carpinteros, constructores y albañiles para
comprar madera y piedra labrada a fin de reparar
la Casa. **7** Que no se les pida cuenta del dinero
que entregan en sus manos, porque trabajan con
fidelidad. **8** Entonces el sumo sacerdote Hilcías
dijo al escriba Safán: ¡Hallé en la Casa de Yavé el
Rollo de la Ley! Hilcías entregó el Rollo a Safán,
quien lo leyó. **9** El escriba Safán fue al rey y le
llevó respuesta: Tus esclavos sacaron el dinero
que se halló en la Casa, y lo entregaron en manos
de los supervisores de los trabajos en la Casa de
Yavé. **10** El escriba Safán también informó al rey:
El sacerdote Hilcías me entregó un rollo. Y Safán
lo leyó delante del rey. **11** Aconteció que cuando el
rey escuchó las palabras del Rollo de la Ley, rasgó
sus ropas. **12** Luego el rey dio orden al sacerdote
Hilcías, a Ahicam, hijo de Safán, a Acbor, hijo de
Micaías, al escriba Safán, y a Asaías esclavo del
rey, y dijo: **13** Vayan y consulten a Yavé por mí,
por el pueblo y por todo Judá, con respecto a las
Palabras de este rollo que se halló. Grande es la ira
de Yavé que se encendió contra nosotros, porque
nuestros antepasados no escucharon las Palabras
de este rollo con el fin de hacer según todo lo
que fue escrito para nosotros. **14** El sacerdote
Hilcías y Ahicam, Acbor, Safán y Asaías fueron a la
profetisa Hulda, esposa de Salum, hijo de Ticva,
hijo de Harhas, guardián de las ropas, quien vivía
en el segundo sector de Jerusalén, y hablaron
con ella. **15** Y ella les dijo: Yavé 'Elohim de Israel
dice: Digan al varón que los envió a mí: **16** Yavé
dice: Ciertamente Yo traigo el mal sobre este lugar
y sobre sus habitantes, como dicen las Palabras
del rollo que leyó el rey de Judá, **17** porque me
abandonaron y quemaron incienso a otros 'elohim
para provocarme a ira con toda la obra de sus
manos. Así pues, mi ira se encendió contra este
lugar y no será apagada. **18** Pero al rey de Judá, que
los envió a consultar a Yavé, le dirán: Yavé 'Elohim
de Israel dice: Las Palabras que oíste se cumplirán,
19 [pero] porque tu corazón se enterneció, te
humillaste delante de Yavé al escuchar lo que
hablé contra este lugar y sus habitantes, que ellos
serán una desolación y maldición, y tú rasgaste
tus ropas y lloraste delante de Mí, Yo también
escuché, dice Yavé. **20** Por tanto, ciertamente Yo
te recogeré con tus antepasados. Serás llevado a
tu sepulcro en paz y tus ojos no verán todo el mal
que Yo traigo sobre este lugar. Y ellos llevaron la
respuesta al rey.

23 Entonces el rey convocó a todos los ancianos
de Judá y Jerusalén para que se reunieran
con él. **2** El rey subió a la Casa de Yavé, y todo
hombre de Judá y todos los habitantes de Jerusalén
iban con él, así como los sacerdotes, los profetas y
todo el pueblo, desde el menor hasta el mayor.
Entonces él leyó a oídos de ellos todas las Palabras
del rollo del Pacto que fue hallado en el Templo de
Yavé. **3** El rey se colocó en pie junto a la columna.
Hizo pacto delante de Yavé de seguirlo, guardar
sus Mandamientos, Testimonios y Preceptos con
todo el corazón y toda el alma, y cumplir las
Palabras del Pacto escritas en ese rollo. Y todo
el pueblo confirmó el Pacto. **4** El rey ordenó
al sumo sacerdote Hilcías, a los sacerdotes de
segundo orden y a los guardianes de la entrada,
que sacaran del Santuario de Yavé todos los
utensilios hechos para baal, Asera y todo el ejército
del cielo. Los quemó fuera de Jerusalén, en los
campos del Cedrón, y llevó sus cenizas a Bet-
'El. **5** Destituyó a los sacerdotes idólatras que los
reyes de Judá designaron para quemar incienso
en los lugares altos, las ciudades de Judá y los

alrededores de Jerusalén. También destituyó a los
que quemaban incienso a baal, al sol y a la luna,
a Mazzalot y a todo el ejército del cielo. 6 Sacó
la Asera de la Casa de Yavé, y la llevó fuera de
Jerusalén, al torrente de Cedrón. Allí la quemó
hasta reducirla a cenizas y echó sus cenizas sobre
las tumbas del pueblo común. 7 Derribó además
las viviendas de los sodomitas dedicados a la
prostitución las cuales estaban en la Casa de Yavé,
donde las mujeres tejían tiendas para la Asera.
8 Llamó a todos los sacerdotes de las ciudades
de Judá, declaró impuros los lugares altos donde
los sacerdotes quemaban incienso, desde Geba
hasta Beerseba, y destruyó los lugares altos de las
puertas que estaban en la entrada del portón de
Josué, gobernador de la ciudad, a la izquierda de
la entrada a la ciudad. 9 Pero a los sacerdotes de
los lugares altos no se les permitió subir al altar
de Yavé en Jerusalén, aunque sí comían panes sin
levadura entre sus hermanos. 10 También declaró
impuro a Tofet, que está en el valle del hijo de
Hinom, para que nadie hiciera pasar por fuego a su
hijo o a su hija en honor a Moloc. 11 Quitó también
los caballos que los reyes de Judá dedicaron al sol
en la entrada a la Casa de Yavé, junto a la cámara
de Natán-melec, el funcionario que tenía a su
cargo las dependencias, y quemó los carruajes del
sol en el fuego. 12 Asimismo, el rey demolió los
altares que los reyes de Judá hicieron en la azotea
del aposento superior de Acaz, y los altares que
Manasés erigió en los dos patios de la Casa de Yavé.
Los destrozó allí y echó sus cenizas en el torrente
de Cedrón. 13 Del mismo modo el rey declaró
impuros los lugares altos que estaban al este de
Jerusalén, a la mano derecha de la Montaña de la
Destrucción, que Salomón, rey de Israel, dedicó a
Astarot, repugnancia de los sidonios, a Quemos,
repugnancia de Moab, y a Milcom, repugnancia
de los hijos de Amón. 14 También destrozó las
estatuas, taló las Aseras y llenó aquellos sitios
con huesos de hombres. 15 Además destrozó el
altar que estaba en Bet-'El y el lugar alto que
hizo Jeroboam, hijo de Nabat, por medio del cual
indujo a pecar a Israel. Destrozó tanto ese altar
como el lugar alto. Quemó el lugar alto, lo redujo
a cenizas y quemó la Asera. 16 Al regresar, Josías
vio los sepulcros que estaban allí en la montaña y
envió a recoger los huesos de los sepulcros. Los
quemó sobre el altar y los declaró impuros, según
la Palabra de Yavé que habló el varón de 'Elohim
que anunció estas cosas. 17 Y preguntó: ¿Qué
monumento es éste que veo? Y los hombres de la
ciudad le respondieron: Es el sepulcro del varón de
'Elohim que vino de Judá y proclamó estas cosas
que hiciste contra el altar de Bet-'El. 18 Y él dijo:
Déjenlo, que nadie mueva sus huesos. 19 Josías
también quitó todos los santuarios de los lugares
altos que había en las ciudades de Samaria, que los
reyes de Israel hicieron para provocar a ira a Yavé.
Hizo con ellos como hizo en Bet-'El. 20 Además
mató sobre los altares a todos los sacerdotes de
los lugares altos que estaban allí, quemó sobre
ellos huesos humanos y regresó a Jerusalén. 21
Luego el rey ordenó a todo el pueblo: Celebren la
Pascua para Yavé su 'Elohim, según lo escrito en
este rollo del Pacto. 22 En verdad no fue celebrada
una Pascua como ésta desde los días de los jueces
que juzgaron a Israel, ni en todos los días de los
reyes de Israel y los reyes de Judá. 23 El año 18 del
rey Josías fue celebrada esta Pascua para Yavé en
Jerusalén. 24 Josías también eliminó a los médium
y los espiritistas, los ídolos domésticos y todos los
ídolos repugnantes, y todos los ídolos detestables
que se veían en la tierra de Judá y en Jerusalén,
para cumplir las Palabras de la Ley escritas en el
rollo que el sacerdote Hilcías halló en la Casa de
Yavé. 25 Ningún rey hubo como él antes de él, que
se convirtiera a Yavé con todo su corazón, toda
su alma y toda su fuerza, según toda la Ley de
Moisés, ni tampoco se levantó otro igual después
de él. 26 Sin embargo, Yavé no desistió del ardor
de su gran ira, pues su ira se encendió contra Judá
a causa de todas las provocaciones con las cuales
lo provocó Manasés. 27 Y Yavé dijo: Como aparté a
Israel de mi Presencia, también apartaré a Judá, y
desecharé a esta ciudad que escogí, a Jerusalén,
y la Casa de la cual dije: Allí estará mi Nombre.
28 Todo lo que hizo Josías, ¿no está escrito en
el rollo de las Crónicas de los reyes de Judá? 29
En aquellos días, Faraón Necao, rey de Egipto,
subió hacia el río Éufrates a enfrentarse al rey de
Asiria, y el rey Josías salió contra él. Pero cuando
[Faraón Necao] lo vio, lo mató en Meguido. 30 Sus
esclavos lo colocaron en un carruaje, lo llevaron
muerto desde Meguido a Jerusalén y lo sepultaron
en su sepulcro. Después el pueblo de la tierra
tomó a Joacaz, hijo de Josías, lo ungieron y lo
proclamaron rey en lugar de su padre. 31 Cuando
Joacaz comenzó a reinar tenía 23 años, y reinó tres
meses en Jerusalén. El nombre de su madre fue
Hamutal, hija de Jeremías de Libna. 32 Hizo lo malo
ante los ojos de Yavé, según todo lo que hicieron
sus antepasados. 33 Faraón Necao lo encarceló en
Ribla, en la tierra de Hamat, para que no reinara
en Jerusalén, e impuso sobre la tierra un tributo de
3,3 toneladas de plata y 33 kilogramos de oro. 34
Entonces Faraón Necao proclamó rey a Eliaquim,
hijo de Josías, en lugar de Josías su padre, y le

cambió el nombre por Joacim. Tomó a Joacaz y
lo llevó a Egipto, y murió allí. 35 Joacim pagó la
plata y el oro a Faraón, pero tuvo que establecer
un impuesto a la tierra, para entregar el dinero
según la orden de Faraón. Exigió a la gente del
pueblo que cada uno pagara, según su evaluación,
la plata y el oro para entregarlo a Faraón Necao.
36 Cuando Joacim comenzó a reinar tenía 25 años,
y reinó 11 años en Jerusalén. El nombre de su
madre fue Zebuda, hija de Pedaías de Ruma. 37
Hizo lo malo ante Yavé, conforme a todo lo que
hicieron sus antepasados.

24 En su tiempo subió Nabucodonosor, rey de
Babilonia, y Joacim fue su vasallo durante
tres años. Luego cambió de parecer y se rebeló
contra él. 2 Entonces Yavé envió contra él tropas
de caldeos, sirios, moabitas y amonitas. Las envió
contra Judá para destruirla, según la Palabra que
Yavé habló por medio de sus esclavos profetas. 3
Ciertamente por mandato de Yavé sucedió esto
contra Judá para quitarla de su Presencia por los
pecados de Manasés, en conformidad con todo lo
que él hizo, 4 y también por la sangre inocente
que derramó, pues llenó a Jerusalén de sangre
inocente. Por tanto, Yavé no quiso perdonar. 5
Todo lo que hizo Joacim, ¿no está escrito en el
rollo de las Crónicas de los reyes de Judá? 6
Joacim reposó con sus antepasados, y reinó en su
lugar su hijo Joaquín. 7 El rey de Egipto nunca
volvió a salir de su tierra, pues el rey de Babilonia
conquistó todo lo que era del rey de Egipto, desde
el río de Egipto hasta el río Éufrates. 8 Joaquín
tenía 18 años cuando comenzó a reinar, y reinó
en Jerusalén tres meses. El nombre de su madre
fue Nehusta, hija de Elnatán de Jerusalén. 9 Hizo
lo malo ante Yavé, conforme a todo lo que hizo
su padre. 10 En aquel tiempo los esclavos de
Nabucodonosor, rey de Babilonia, subieron contra
Jerusalén, y la ciudad fue sitiada. 11 También
Nabucodonosor, rey de Babilonia, vino contra la
ciudad cuando sus esclavos la sitiaban. 12 Joaquín,
rey de Judá, salió al rey de Babilonia con su madre,
sus esclavos, sus jefes y sus funcionarios. Así que
el año octavo de su reinado, el rey de Babilonia
lo tomó cautivo. 13 Sacó de allí todos los tesoros
de la Casa de Yavé y los tesoros de la casa real.
Destrozó todos los utensilios de oro que Salomón,
rey de Israel, hizo para el Santuario de Yavé,
tal como habló Yavé. 14 Llevó en cautiverio a
toda Jerusalén, todos los gobernantes y todos los
hombres valientes: 10.000 cautivos y a todos los
artesanos y herreros. No quedaron sino los más
pobres de la tierra. 15 También llevó cautivo a
Babilonia a Joaquín, la madre del rey, las mujeres
del rey, sus funcionarios y los nobles del país. Los
llevó cautivos de Jerusalén a Babilonia. 16 El rey de
Babilonia llevó cautivos a todos los 7.000 hombres
de guerra, a los artesanos y herreros, que fueron
1.000, y todos valientes guerreros. 17 El rey de
Babilonia colocó a Matanías, tío de Joaquín, como
rey en lugar de Joaquín y le cambió el nombre por
Sedequías. 18 Cuando Sedequías comenzó a reinar
tenía 21 años, y reinó 11 años en Jerusalén. El
nombre de su madre fue Hamutal, hija de Jeremías
de Libna. 19 Hizo lo malo ante Yavé, conforme a
todo lo que hizo Joacim, 20 porque Sedequías se
rebeló contra el rey de Babilonia por causa de la
ira que Yavé tenía contra Jerusalén y Judá para
echarlas de su Presencia.

25 El décimo día del décimo mes del año
noveno de su reinado, Nabucodonosor, rey
de Babilonia, llegó con todo su ejército contra
Jerusalén, acampó contra ella, y construyó una
empalizada alrededor de ella. 2 Así que la ciudad
estuvo sitiada hasta el año 11 del rey Sedequías.
3 En el noveno día del mes cuarto, el hambre
prevalecía en la ciudad, y no había pan para el
pueblo de la tierra. 4 Entonces se abrió una brecha
en el muro de la ciudad, mientras los caldeos
estaban alrededor de ella. Huyeron de noche todos
los hombres de guerra por el camino de la puerta
que estaba entre los dos muros junto al huerto del
rey, y salieron por el camino del Arabá. 5 Pero
el ejército de los caldeos persiguió al rey y lo
alcanzó en la llanura de Jericó. Todo su ejército
fue dispersado de su lado. 6 Entonces capturaron
al rey, lo llevaron ante el rey de Babilonia en Ribla,
y éste dictó sentencia contra él. 7 Degollaron
a los hijos de Sedequías en su presencia. Luego
le sacaron los ojos a Sedequías, lo ataron con
cadenas de bronce y lo llevaron a Babilonia. 8
A los siete días del mes quinto del año 19 de
Nabucodonosor, rey de Babilonia, llegó a Jerusalén
Nabuzaradán, el capitán de la guardia, esclavo
del rey de Babilonia, 9 y quemó la Casa de Yavé,
el palacio real, y todas las casas de Jerusalén.
También quemó todas las casas de los nobles. 10 El
ejército de los caldeos que estaba con el capitán
de la guardia derribó los muros de alrededor de
Jerusalén. 11 Al resto del pueblo que quedaba
en la ciudad, los desertores que se pasaron al
rey de Babilonia y los que quedaban de la gente
común, Nabuzaradán, capitán de la guardia los
llevó cautivos. 12 Pero el capitán de la guardia
dejó algunos de los más pobres de la tierra como
viñadores y labradores. 13 Los caldeos destrozaron
las columnas de bronce que estaban en la Casa de
Yavé, así como las basas y el mar de bronce que

estaba en la Casa de Yavé, y llevaron el bronce a
Babilonia. **14** También tomaron los calderos, las
paletas, las despabiladeras, las cucharas y todos los
utensilios de bronce con los cuales ministraban.
15 El capitán de la guardia se llevó los incensarios,
los tazones, todo lo que era de oro, todo lo que
era de plata, **16** las dos columnas, el mar y las
basas que hizo Salomón para la Casa de Yavé. No
fue posible calcular el peso del bronce de todos
esos utensilios. **17** La altura de cada columna tenía
18,1 metros. Sobre ella había un capitel de bronce,
cuya altura tenía 1,35 metros, con obra de malla y
granadas talladas alrededor del capitel, todo de
bronce. La segunda columna era igual a ésta, con
su obra de malla. **18** El capitán de la guardia tomó
al sumo sacerdote Seraías, a Sofonías, segundo
sacerdote, y a tres guardias del portón. **19** De
la ciudad tomó a cierto funcionario que estaba
encargado de los hombres de guerra, a cinco
varones de los consejeros del rey que estaban
en la ciudad, al escriba principal del ejército que
llevaba el registro de la gente de la tierra, y a 60
hombres del pueblo de la tierra que estaban en la
ciudad. **20** Nabuzaradán, capitán de la guardia,
tomó a éstos y los llevó ante el rey de Babilonia en
Ribla, **21** quien los hirió y los mató en Ribla, en
tierra de Hamat. Así fue sacado [el pueblo de] Judá
de su tierra y llevado cautivo. **22** Nabucodonosor,
rey de Babilonia, designó como gobernador para
el pueblo que dejó en tierra de Judá a Gedalías,
hijo de Ahicam, hijo de Safán. **23** Al oír todos los
jefes del ejército y sus hombres que el rey de
Babilonia designó como gobernador a Gedalías,
fueron a él en Mizpa: Ismael, hijo de Netanías,
Johanán, hijo de Carea, Seraías, hijo de Tanhumet
netofatita, y Jaazanías, hijo de un maacateo, y
sus hombres. **24** Gedalías les juró a ellos y sus
hombres: No teman de los esclavos de los caldeos.
Vivan en la tierra y sirvan al rey de Babilonia,
y les irá bien. **25** Pero el mes séptimo aconteció
que Ismael, hijo de Netanías, hijo de Elisama,
de la descendencia real, fue con diez hombres y
atacaron a Gedalías, y murió junto con los judíos
y los caldeos que estaban con él en Mizpa. **26** Al
levantarse todo el pueblo, desde el menor hasta el
mayor, con los jefes de las tropas, salieron a Egipto
por temor a los caldeos. **27** Aconteció a los 37 años
del cautiverio de Joaquín, rey de Judá, a los 27 días
del mes 12, que Evil-merodac, rey de Babilonia,
en el primer año de su reinado, libertó a Joaquín,
rey de Judá, y lo sacó de la cárcel. **28** Le habló con
benevolencia y colocó su trono más alto que los
tronos de los demás reyes vasallos que estaban
en Babilonia. **29** Cambió las ropas de su prisión, y
comió pan en su presencia todos los días de su
vida. **30** En cuanto a su alimentación, le fue dada
una ración normal de parte del rey, cada cosa en
su día, todos los días de su vida.

1 Crónicas

1 Adam, Set, Enós, **2** Cainán, Mahalaleel, Jared, **3** Enoc, Matusalén, Lamec, **4** [Hijos de] Noé: Sem, Cam y Jafet. **5** Hijos de Jafet: Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec y Tiras. **6** Hijos de Gomer: Askenaz, Rifat y Togarma. **7** Hijos de Javán: Elisa, Tarsis, Quitim y Dodanim. **8** Hijos de Cam: Cus, Mizraim, Fut y Canaán. **9** Hijos de Cus: Seba, Havila, Sabta, Raama y Sabteca. Hijos de Raama: Seba y Dedán. **10** Cus engendró a Nimrod, quien fue poderoso en la tierra. **11** Mizraim engendró a Ludim, Anamim, Lehabim, Naftuhim, **12** Patrusim, los Casluhim, de quienes proceden los filisteos, y los caftoreos. **13** Canaán engendró a Sidón, su primogénito, y a Het, **14** y al jebuseo, al amorreo, al gergeseo, **15** al heveo, al araceo, al sineo, **16** al arvadeo, al Zemareo y al hamateo. **17** Los hijos de Sem: Elam, Asur, Arfaxad, Lud, Aram, Uz, Hul, Geter y Mesec. **18** Arfaxad engendró a Sela, y Sela engendró a Heber. **19** A Heber le nacieron dos hijos: el nombre del uno fue Peleg, porque en sus días fue dividida la tierra. El nombre de su hermano fue Joctán. **20** Joctán engendró a Almodad, Selef, Hazar-mavet, y Jera, **21** Adonirán, Uzal, Dicla, **22** Ebal, Abimael, Seba, **23** Ofir, a Havila y Jobab. Todos hijos de Joctán. **24** De Sem: Arfaxad, Sela, **25** Heber, Peleg, Reu, **26** Serug, Nacor, Taré **27** y Abram, el cual es Abraham. **28** Hijos de Abraham: Isaac e Ismael. **29** Éstas son sus generaciones: el primogénito de Ismael fue Nebaiot, luego Cedar, Adbeel, Mibsam, **30** Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema, **31** Jetur, Nafis y Cedema. Tales fueron los hijos de Ismael. **32** Los hijos que Cetura, concubina de Abraham, dio a luz fueron: Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac y Súa. Los hijos de Jocsán: Seba y Dedán. **33** Hijos de Madián: Efa, Efer, Hanoc, Abida y Elda. Todos éstos fueron hijos de Cetura. **34** Abraham engendró a Isaac. Hijos de Isaac: Esaú e Israel. **35** Hijos de Esaú: Elifaz, Reuel, Jeús, Jaalam y Coré. **36** Hijos de Elifaz: Temán, Omar, Zefo, Gatam, Cenaz, Timna y Amalec. **37** Hijos de Reuel: Nahat, Zera, Sama y Miza. **38** Hijos de Seir: Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, Disón, Ezer y Disán. **39** Hijos de Lotán: Hori y Homam. Timna fue hermana de Lotán. **40** Hijos de Sobal: Alván, Manahat, Ebal, Sefo y Onam. Hijos de Zibeón: Aja y Aná. **41** Disón fue hijo de Aná. Los hijos de Disón: Amram, Esbán, Itrán y Querán. **42** Hijos de Ezer: Bilhán, Zaaván y Jaacán. Hijos de Disán: Uz y Arán. **43** Éstos son los reyes que reinaron en la tierra de Edom antes de haber rey de los hijos de Israel: Bela, hijo de Beor, y el nombre de su ciudad era Dinaba. **44** Al morir Bela, reinó en su lugar Jobab, hijo de Zera de Bosra. **45** Al morir Jobab, reinó en su lugar Husam, de la tierra de los temanitas. **46** Al morir Husam, reinó en su lugar Hadad, hijo de Bedad, el que derrotó a Madián en el campo de Moab. El nombre de su ciudad fue Avit. **47** Al morir Hadad, reinó en su lugar Samla, de Masreca. **48** Al morir Samla, reinó en su lugar Saúl, de Rehobot, que está junto al Éufrates. **49** Al morir Saúl, reinó en su lugar Baal-hanán, hijo de Acbor. **50** Al morir Baal-hanán, reinó en su lugar Hadad. El nombre de su ciudad fue Pai. El nombre de su esposa, Mehetabel, hija de Matred, hija de Mezaab. **51** Al morir Hadad, sucedieron en Edom los jeques Timna, Alva, Jetet, **52** Aholibama, Ela, Pinón, **53** Cenaz, Temán, Mibzar, **54** Magdiel e Iram. Tales fueron los jeques de Edom.

2 Éstos son los hijos de Israel: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón, **2** Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad y Aser. **3** Hijos de Judá: Er, Onán y Sela. Estos tres le nacieron de la hija de Súa, cananea. Pero Er, primogénito de Judá, fue perverso ante Yavé, Quien lo mató. **4** Tamar su nuera le dio a luz a Fares y a Zera. Todos los hijos de Judá fueron cinco. **5** Hijos de Fares: Hezrón y Hamul. **6** Hijos de Zera: Zimri, Etán, Hemán, Calcol y Dara. Todos los hijos de Judá fueron cinco. **7** Hijo de Carmi fue Acán, perturbador de Israel, porque transgredió en cuanto a lo maldito. **8** Hijo de Etán: Azarías. **9** Los hijos que le nacieron a Hezrón: Jerameel, Ram y Quelubai. **10** Ram engendró a Aminadab, y Aminadab engendró a Naasón, jefe de los hijos de Judá. **11** Naasón engendró a Salmón, y Salmón engendró a Booz. **12** Booz engendró a Obed, y Obed engendró a Isaí. **13** Isaí engendró a Eliab su primogénito, el segundo Abinadab, el tercero Simea, **14** el cuarto Natanael, el quinto Radai, **15** el sexto Ozem, el séptimo David, **16** de los cuales Sarvia y Abigail fueron hermanas. Los hijos de Sarvia fueron tres: Abisai, Joab y Asael. **17** Abigail dio a luz a Amasa, cuyo padre fue Jeter ismaelita. **18** Caleb, hijo de Hezrón, engendró a Jeriot de su esposa Azuba. Los hijos de ella fueron Jeser, Sobab y Ardón. **19** Al morir Azuba, Caleb tomó como esposa a Efrata, la cual dio a luz a Hur. **20** Hur engendró a Uri, y Uri a Bezaleel. **21** Después Hezrón se unió a la hija de Maquir, padre de Galaad, a la cual tomó cuando él tenía 60 años, y ella dio a luz a Segub. **22** Segub engendró a Jaír, quien poseyó 23 ciudades en la tierra de Galaad. **23** Pero Gesur y Aram tomaron las aldeas de Jaír, y Kenat y sus aldeas: 60 pueblos. Todas éstas las tomaron los hijos de Maquir, padre de Galaad. **24** Después que Hezrón murió en Caleb-efrata, Abías, esposa de Hezrón, dio a luz a Asur, padre de Tecoa. **25** Los

hijos de Jerameel, primogénito de Hezrón, fueron:
Ram, su primogénito, Buna, Orén, Ozem y Ahías.
26 Jerameel tuvo otra mujer llamada Atara, que fue
madre de Onam. **27** Hijos de Ram, primogénito de
Jerameel: Maaz, Jamín y Equer. **28** Hijos de Onam:
Samai y Jada. Hijos de Samai: Nadab y Abisur. **29** El
nombre de la esposa de Abisur fue Abihail, la cual
dio a luz a Ahbán y a Molid. **30** Hijos de Nadab:
Seled y Apaim. Seled murió sin hijos. **31** Isi fue
hijo de Apaim, y Sesán, hijo de Isi, e hijo de Sesán,
Ahlai. **32** Hijos de Jada, hermano de Samai: Jeter y
Jonatán. Jeter murió sin hijos. **33** Hijos de Jonatán:
Pelet y Zaza. Tales fueron los descendientes de
Jerameel. **34** Sesán no tuvo hijos, sino hijas. Pero
Sesán tenía un esclavo egipcio llamado Jarha. **35**
A éste, Sesán dio su hija como esposa, y ella dio
a luz a Atai. **36** Atai engendró a Natán, Natán a
Zabad, **37** Zabad a Eflal, Eflal a Obed, **38** Obed a
Jehú, Jehú a Azarías, **39** Azarías a Heles, Heles a
Elasa, **40** Elasa a Sismai, Sismai a Salum, **41** Salum
a Jecamías, y Jecamías a Elisama. **42** Hijos de Caleb,
hermano de Jerameel: Mesa su primogénito, que
fue el padre de Zif, y los hijos de Maresa, padre de
Hebrón. **43** Hijos de Hebrón: Coré, Tapúa, Requem
y Sema. **44** Sema engendró a Raham, padre de
Jorcoam, y Requem engendró a Samai. **45** Maón
fue hijo de Samai, y Maón padre de Bet-sur. **46**
Efa, concubina de Caleb, dio a luz a Harán, Mosa y
Gazez. Harán engendró a Gazez. **47** Hijos de Jahdai:
Regem, Jotam, Gesam, Pelet, Efa y Saaf. **48** Maaca,
concubina de Caleb, dio a luz a Seber y Tirhana.
49 También dio a luz a Saaf, padre de Madmana,
y a Seva, padre de Macbena, y padre de Gibea; y
Acsa fue hija de Caleb. **50** Éstos fueron los hijos de
Caleb: hijos de Hur, primogénito de Efrata: Sobal,
padre de Quiriat-jearim, **51** Salma, padre de Belén,
y Haref, padre de Bet-gader. **52** Hijos de Sobal,
padre de Quiriat-jearim: Haroe, la mitad de los
manahetitas. **53** Familias de Quiriat-jearim: los
itritas, los futitas, los sumatitas y los misraítas, de
los cuales salieron los zoratitas y los estaolitas.
54 Hijos de Salma: Belén, y los netofatitas, Atrot-
beth-joab, y Hazi-hammanahti, zoraíta. **55** Las
familias de los escribas que habitaban en Jabes: los
tirateos, los simeateos y los sucateos, los cuales
son los ceneos, que proceden de Hamat, padre de
la casa de Recab.

3 Éstos son los hijos de David que le nacieron en
Hebrón: Amnón, el primogénito, de Ahinoam
jezreelita; el segundo, Daniel, de Abigail la de
Carmel; **2** el tercero, Absalón, hijo de Maaca,
hija de Talmai, rey de Gesur; el cuarto, Adonías,
hijo de Haguit; **3** el quinto, Sefatías, de Abital;
el sexto, Itream, de su esposa Egla. **4** Estos seis
le nacieron en Hebrón, donde reinó siete años y
seis meses. Luego reinó en Jerusalén 33 años. **5**
Estos cuatro le nacieron en Jerusalén, de Betsabé,
hija de Amiel: Simea, Sobab, Natán y Salomón. **6**
Y otros nueve: Ibhar, Elisama, Elifelet, **7** Noga,
Nefeg, Jafía, **8** Elisama, Eliada y Elifelet. **9** Todos
éstos fueron los hijos de David, sin contar los hijos
de las concubinas. Tamar fue sobrina de ellos. **10**
Roboam fue hijo de Salomón, cuyo hijo fue Abías,
e hijo de éste Asa, cuyo hijo fue Josafat, **11** de
quien fue hijo Joram, cuyo hijo fue Ocozías, e hijo
de éste Joás, **12** del cual fue hijo Amasías, e hijo de
éste Azarías, cuyo hijo fue Jotam. **13** Hijo de éste
fue Acaz, del cual fue hijo Ezequías, cuyo hijo fue
Manasés, **14** del cual fue hijo Amón, cuyo hijo fue
Josías. **15** Hijos de Josías: Johanán, su primogénito,
el segundo Joacim, el tercero Sedequías, el cuarto
Salum. **16** Hijos de Joacim: Jeconías, cuyo hijo fue
Sedequías. **17** Hijos de Jeconías el cautivo: Salatiel,
18 Malquiram, Pedaías, Senazar, Jecamías, Hosama
y Nedabías. **19** Hijos de Pedaías: Zorobabel y Simei.
E hijos de Zorobabel: Mesulam, Hananías y Selomit,
su hermana. **20** También estos cinco: Hasuba, Ohel,
Berequías, Hasadías y Jusab-hesed. **21** E hijos de
Hananías: Pelatías y Jesaías; su hijo, Refaías; su
hijo, Arnán; su hijo, Abdías; su hijo, Secanías. **22**
Hijo de Secanías fue Semaías; e hijos de Semaías:
Hatús, Igal, Barías, Nearías y Safat: seis. **23** Hijos
de Nearías fueron estos tres: Elioenai, Ezequías y
Azricam. **24** Hijos de Elioenai fueron estos siete:
Hodavías, Eliasib, Pelaías, Acub, Johanán, Dalaías y
Anani.

4 Hijos de Judá: Fares, Hezrón, Carmi, Hur y
Sobal. **2** Reaía, hijo de Sobal, engendró a Jahat,
y Jahat a Ahumai y Lahad. Éstas son las familias de
los zoratitas. **3** Esta es la descendencia de Etam:
Jezreel, Isma e Ibdas. El nombre de su hermana:
Haze-lelponi. **4** Penuel fue padre de Gedor, y
Ezer, padre de Husa. Tales fueron los hijos de
Hur, primogénito de Efrata, padre de Belén. **5**
Asur, padre de Tecoa, tuvo dos mujeres: Hela y
Naara. **6** Naara dio a luz a Ahuzam, Hefer, Temeni
y Ahastari. Tales fueron los hijos de Naara. **7**
Los hijos de Hela: Zeret, Jezoar, Etnán y Cos, **8**
el cual engendró a Anub, a Zobeba, y la familia
de Aharhel, hijo de Harum. **9** Pero Jabes fue más
ilustre que sus hermanos. Su madre lo llamó Jabes
y dijo: ¡Ciertamente lo di a luz con dolor! **10**
Jabes invocó al ’Elohim de Israel: ¡Oh, que me des
bendición y ensanches mi territorio, que tu mano
esté conmigo y me libres del mal, para que no
me dañe! Y ’Elohim le concedió lo que pidió. **11**
Quelub, hermano de Súa engendró a Mehlír, el
cual fue padre de Estón. **12** Estón engendró a Bet-

rafa, Paseah y Tehina, el cual fue padre de Ir-
nahas. Estos son los varones de Reca. 13 Hijos de
Cenaz: Otoniel y Seraías. Hijos de Otoniel: Hatat
y Meonotai, 14 quien engendró a Ofra; y Seraías
engendró a Joab, padre de los habitantes del valle
de Carisim, porque fueron artesanos. 15 Hijos de
Caleb, hijo de Jefone: Iru, Ela y Naam. Hijo de Ela
fue Cenaz. 16 Hijos de Jehalelel: Zif, Zifa, Tirías y
Asareel. 17 Hijos de Esdras: Jeter, Mered, Efer y
Jalón. Y ella concibió a Miriam, a Samai y a Isba,
padre de Estemoa. 18 Su esposa Jehudaía dio a
luz a Jered, padre de Gedor, a Heber, padre de
Soco y a Jecutiel, padre de Zanoa. Tales fueron
los hijos de Bitia, hija de Faraón, la que Mered
tomó por esposa. 19 Hijos de la esposa de Hodías,
hermana de Naham, fueron el padre de Queila
garmita, y Estemoa maacateo. 20 Hijos de Simón:
Amnón, Rina, Benhanán y Tilón. Hijos de Isi: Zohet
y Benzohet. 21 Hijos de Sela, hijo de Judá: Er,
padre de Leca, y Laada, padre de Maresa, y las
familias de los que trabajan lino en Bet-asbea, 22 y
Joacim, y los varones de Cozeba, y Joás, y Saraf, los
cuales dominaron en Moab y volvieron a Lehem,
según registros antiguos. 23 Éstos eran alfareros,
y habitaban en medio de plantíos y cercados,
cerca del rey, ocupados en su servicio. 24 Hijos de
Simeón: Nemuel, Jamín, Jarib, Zera, Saúl, 25 Salum,
Mibsam y Misma. 26 Hijos de Misma: Hamuel,
Zacur, y Simei. 27 Simei tuvo 16 hijos y seis hijas,
pero sus hermanos no tuvieron muchos hijos, ni
se multiplicaron en su familia como los hijos de
Judá. 28 Vivieron en Beerseba, Molada, Hazar-sual,
29 Bilha, Ezem, Tolad, 30 Betuel, Horma, Siclag, 31
Bet-marcabot, Hazar-susim, Bet-birai y Saaraim.
Éstas fueron sus ciudades hasta el reinado de
David. 32 Sus aldeas: Etam, Aín, Rimón, Toquén y
Asán: cinco pueblos. 33 Todas sus aldeas estaban
situadas en torno a estas ciudades hasta baal. Éstos
son los habitantes de ellos y su genealogía. 34
Asimismo Mesobab, Jamlec, Josías, hijo de Amasías,
35 Joel, Jehú, hijo de Josibías, hijo de Seraías, hijo
de Asiel, 36 Elioenai, Jaacoba, Jesohaía, Asaías,
Adiel, Jesimiel, Benaía, 37 Ziza, hijo de Sifi, hijo
de Alón, hijo de Jedaías, hijo de Simri, hijo de
Semaías. 38 Éstos son los jefes entre sus familias
según sus nombres. Las casas de sus padres fueron
multiplicadas muchísimo. 39 Llegaron hasta la
entrada de Gedor, hasta el oriente del valle, en
busca de pastos para sus ganados. 40 Hallaron
pastos buenos y abundantes. La tierra era muy
espaciosa, tranquila y apacible, porque los de Cam
la habitaron anteriormente. 41 Éstos que fueron
inscritos por sus nombres vinieron en días de
Ezequías, rey de Judá, y destruyeron las tiendas y
cabañas que hallaron allí. Las destruyeron hasta
hoy, y vivieron allí en lugar de ellos, por cuanto
allí había pastos para sus ganados. 42 Asimismo
500 hombres de los hijos de Simeón fueron a la
montaña de Seír y llevaron como jefes a Pelatías,
Nearías, Refaías y Uziel, hijos de Isi. 43 Destruyeron
a los que quedaron de Amalec y vivieron allí hasta
hoy.

5 Hijos de Rubén, primogénito de Israel. Él era el
primogénito, pero porque profanó el lecho de
su padre, su primogenitura fue dada a los hijos de
José, hijo de Israel, y no fue posible registrarlo
como primogénito. 2 Aunque la primogenitura
correspondió a José, Judá fue superior entre sus
hermanos y el jefe de ellos, pero el privilegio de
primogenitura fue para José. 3 Los hijos de Rubén,
primogénito de Israel, fueron: Hanoc, Falú, Hezrón
y Carmi. 4 Los hijos de Joel: Semaías, Gog, Simei, 5
Micaía, Reaía, y 6 Beera, el cual fue transportado
por Tiglat-pileser, rey de los asirios. Éste fue jefe de
los rubenitas. 7 Sus hermanos según sus familias,
cuando fueron contados según sus generaciones,
tenían a Jeiel como jefe, Zacarías, 8 Bela, hijo de
Azaz, hijo de Sema, hijo de Joel, quien vivió en
Aroer hasta Nebo y Baal-meón. 9 Se estableció
también hacia el oriente hasta la entrada del
desierto [que se extiende] desde el río Éufrates,
porque tenía mucho ganado en la tierra de Galaad.
10 Pero en tiempo de Saúl guerrearon contra los
agarenos, los cuales cayeron en su mano. Y ellos
vivieron en sus tiendas en toda la región oriental
de Galaad. 11 Los hijos de Gad vivieron enfrente a
[los rubenitas] en la tierra de Basán hasta Salca.
12 Joel fue el jefe en Basán. El segundo Safán,
luego Jaanai, después Safat. 13 Sus hermanos,
según las familias de sus padres, fueron Micael,
Mesulam, Seba, Jorai, Jacán, Zía y Heber: siete.
14 Éstos fueron los hijos de Abihail, hijo de Huri,
hijo de Jaroa, hijo de Galaad, hijo de Micael, hijo
de Jesisai, hijo de Jahdo, hijo de Buz. 15 También
Ahí, hijo de Abdiel, hijo de Guni, fue jefe en la
casa de sus padres. 16 Vivieron en Galaad, Basán y
sus aldeas, y todos los campos de alrededor de
Sarón hasta sus confines. 17 Todos éstos fueron
contados según sus generaciones en los días de
Jotam, rey de Judá, y en tiempo de Jeroboam,
rey de Israel. 18 Los hijos de Rubén y de Gad, y
la media tribu de Manasés, hombres valientes,
hombres que portaban escudo y espada, expertos
en el manejo del arco y diestros en la guerra, eran
44.760 que salían a la guerra. 19 Éstos tuvieron
guerra contra los agarenos, y Jetur, Nafis y Nodab.
20 En medio del combate clamaron a su ’Elohim,
y les fue favorable porque confiaron en Él. Los

agarenos y todos sus aliados fueron entregados
en sus manos. 21 Tomaron sus ganados: 50.000
camellos, 250.000 ovejas y 2.000 asnos, además de
100.000 personas. 22 Muchos cayeron muertos,
porque la batalla era de ’Elohim. Vivieron en sus
lugares hasta el cautiverio. 23 Los hijos de la media
tribu de Manasés vivieron en la tierra desde Basán
hasta Baal-hermón, Senir y la montaña Hermón,
y se multiplicaron muchísimo. 24 Estos son los
jefes de las casas paternas: Efer, Isi, Eliel, Azriel,
Jeremías, Hodavías y Jahdiel, hombres valientes
y esforzados, varones de renombre y jefes de las
casas paternas. 25 Pero se rebelaron contra el
’Elohim de sus padres, y se prostituyeron al seguir
a los ’elohim de los pueblos de la tierra, a los
cuales Yavé quitó de delante de ellos. 26 Por lo cual
el ’Elohim de Israel incitó el espíritu de Pul, rey de
los asirios, es decir el espíritu de Tiglat-pileser,
rey de los asirios, quien deportó a los rubenitas,
gaditas y a la media tribu de Manasés. Los llevó a
Halah, Habor, Hara y al río Gozán, hasta hoy.

6 Hijos de Leví: Gersón, Coat y Merari. 2 Hijos
de Coat: Amram, Izhar, Hebrón y Uziel. 3 Hijos
de Amram: Aarón, Moisés y Miriam. Hijos de
Aarón: Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar. 4 Eleazar
engendró a Finees. Finees engendró a Abisúa.
5 Abisúa engendró a Buqui. Buqui engendró a
Uzi. 6 Uzi engendró a Zeraías. Zeraías engendró a
Meraiot. 7 Meraiot engendró a Amarías. Amarías
engendró a Ahitob. 8 Ahitob engendró a Sadoc.
Sadoc engendró a Ahimaas. 9 Ahimaas engendró a
Azarías. Azarías engendró a Johanán. 10 Johanán
engendró a Azarías, quien tuvo el sacerdocio en
la Casa que Salomón edificó en Jerusalén. 11
Azarías engendró a Amarías. Amarías engendró
a Ahitob. 12 Ahitob engendró a Sadoc. Sadoc
engendró a Salum. 13 Salum engendró a Hilcías.
Hilcías engendró a Azarías. 14 Azarías engendró a
Seraías. Y Seraías engendró a Josadac. 15 Josadac
fue llevado cautivo cuando Yavé deportó a Judá
y a Jerusalén por medio de Nabucodonosor. 16
Hijos de Leví: Gersón, Coat y Merari. 17 Éstos son
los nombres de los hijos de Gersón: Libni y Simei.
18 Hijos de Coat: Amram, Izhar, Hebrón y Uziel.
19 Hijos de Merari: Mahli y Musi. Éstas son las
familias de Leví según sus descendencias: 20 Hijos
de Gersón: Libni, Jahat, Zima, 21 Joa, Iddo, Zera
y Jeatrai. 22 Los hijos de Coat: Aminadab, Coré,
Asir, 23 Elcana, Ebiasaf, Asir, 24 Tahat, Uriel, Uzías,
Saúl, 25 Elcana, Amasai, Ahimot, 26 Elcana, Zofai,
Nahat, 27 Eliab, Jeroham y Elcana. 28 Hijos de
Samuel fueron: Joel el primogénito, y Abías el
segundo. 29 Los hijos de Merari fueron: Mahli,
Libni, Simei, Uza, 30 Simea, Haguía, Asaías. 31
Éstos son los que David estableció para el servicio
del canto en la Casa de Yavé desde cuando el
Arca reposó allí, 32 quienes servían en el canto
delante de la tienda del Tabernáculo de Reunión,
hasta que Salomón edificó la Casa de Yavé en
Jerusalén. Después estuvieron en su ministerio
según su costumbre. 33 Éstos y sus hijos eran los
que ejercían su servicio. De los hijos de Coat: el
cantor Hemán, hijo de Joel, hijo de Samuel, 34
hijo de Elcana, hijo de Jeroham, hijo de Eliel, hijo
de Toa, 35 hijo de Zuf, hijo de Elcana, hijo de
Mahat, hijo de Amasai, 36 hijo de Elcana, hijo de
Joel, hijo de Azarías, hijo de Sofonías, 37 hijo de
Tahat, hijo de Asir, hijo de Ebiasaf, hijo de Coré,
38 hijo de Izhar, hijo de Coat, hijo de Leví, hijo
de Israel, 39 su hermano Asaf, el cual estaba a su
mano derecha, Asaf, hijo de Berequías, hijo de
Simea, 40 hijo de Micael, hijo de Baasías, hijo de
Malquías, 41 hijo de Etni, hijo de Zera, hijo de
Adaía, 42 hijo de Etán, hijo de Zima, hijo de Simei,
43 hijo de Jahat, hijo de Gersón, hijo de Leví. 44
Los hijos de Merari, sus hermanos, estaban a la
izquierda: Etán, hijo de Quisi, hijo de Abdi, hijo
de Maluc, 45 hijo de Hasabías, hijo de Amasías,
hijo de Hilcías, 46 hijo de Amsi, hijo de Bani,
hijo de Semer, 47 hijo de Mahli, hijo de Musi,
hijo de Merari, hijo de Leví. 48 Sus hermanos
levitas fueron asignados a todo el ministerio del
Tabernáculo de la Casa de ’Elohim. 49 Pero Aarón
y sus hijos ofrecían sacrificios sobre el altar del
holocausto y del incienso, ministraban en toda la
obra del Lugar Santísimo y hacían los sacrificios
que apaciguan por Israel según todo lo que mandó
Moisés esclavo de ’Elohim. 50 Estos son los hijos
de Aarón: Finees, Abisúa, 51 Buqui, Uzi, Zeraías,
52 Meraiot, Amarías, Ahitob, 53 Sadoc, Ahimaas.
54 Éstos son los lugares de residencia según sus
campamentos en su territorio. A los hijos de Aarón
de la familia de los coatitas, porque a ellos les tocó
la primera suerte, 55 les dieron Hebrón, en tierra
de Judá, y sus campos de alrededor. 56 Pero el
territorio de la ciudad y sus aldeas se dieron a
Caleb, hijo de Jefone. 57 De Judá dieron Hebrón, la
ciudad de refugio, a los hijos de Aarón. Además
[dieron ciudades] con sus campos de alrededor:
Libna, Jatir, Estemoa, 58 Hilén, Debir, 59 Asán y
Bet-semes. 60 De la tribu de Benjamín [dieron
ciudades] con sus campos de alrededor: Geba,
Alemet y Anatot. Todas sus ciudades fueron 13,
repartidas por sus familias. 61 A los hijos de Coat
que quedaron les dieron por sorteo diez ciudades
de la media tribu de Manasés. 62 A los hijos de
Gersón, por sus familias, fueron dadas de las tribus
de Isacar, Aser, Neftalí y Manasés en Basán, 13

ciudades. 63 A los hijos de Merari, por sus familias,
les dieron 12 ciudades por sorteo de las tribus de
Rubén, Gad y Zabulón. 64 Así los hijos de Israel
dieron a los levitas las ciudades con sus campos
de alrededor. 65 De las tribus de los hijos de
Judá, Simeón y Benjamín, dieron por sorteo las
ciudades que llamaron por sus nombres. 66 De la
tribu de Efraín dieron ciudades con sus campos de
alrededor a las familias de los hijos de Coat, 67 y
las siguientes ciudades de refugio con sus campos
de alrededor: Siquem en la región montañosa de
Efraín, Gezer, 68 Jocmeam, Bet-horón, 69 Ajalón
y Gat-rimón. 70 De la media tribu de Manasés
[dieron ciudades] con sus campos de alrededor:
Aner y Bileam, para los que quedaron de las
familias de los hijos de Coat. 71 De la familia de la
media tribu de Manasés dieron [ciudades] con sus
campos de alrededor a los hijos de Gersón: Golán
en Basán y Astarot. 72 De la tribu de Isacar [dieron
ciudades] con sus campos de alrededor: Cedes,
Daberat, 73 Ramot y Anem. 74 De la tribu de Aser
[dieron ciudades] con sus campos de alrededor:
Masal, Abdón, 75 Hucoc y Rehob. 76 De la tribu
de Neftalí [dieron ciudades] con sus campos de
alrededor: Cedes, en Galilea, Hamón y Quiriataim.
77 A los hijos de Merari que quedaron de la tribu
de Zabulón dieron [ciudades] con sus campos de
alrededor: Rimón y Tabor. 78 De la tribu de Rubén,
dieron [ciudades] con sus campos de alrededor al
otro lado del Jordán, frente a Jericó, al oriente del
Jordán: Beser, en la región despoblada, Jaza, 79
Cademot y Mefaat. 80 Y de la tribu de Gad [dieron
ciudades] con sus campos de alrededor: Ramot de
Galaad, Mahanaim, 81 Hesbón y Jazer.

7 Hijos de Isacar: Tola, Fúa, Jasub y Simrón: cuatro.
2 Hijos de Tola: Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai,
Jibsam y Semuel, jefes de las casas paternas. De
Tola fueron contados por sus familias 22.6000
hombres valientes en sus generaciones en el
tiempo de David. 3 El hijo de Uzi fue Israhías, y
los hijos de Israhías: Micael, Obadías, Joel e Isías,
un total de cinco jefes. 4 Había con ellos en sus
familias y sus casas paternas, 36.000 hombres
guerreros, porque tuvieron muchas mujeres e
hijos. 5 Sus hermanos, según todas las familias de
Isacar, contados por sus genealogías, eran 87.000
hombres valientes. 6 Hijos de Benjamín: Bela,
Bequer y Jediael: tres. 7 Hijos de Bela: Ezbón, Uzi,
Uziel, Jerimot e Iri: cinco jefes de casas paternas,
hombres valientes y de la descendencia de los
cuales fueron contados 22.034. 8 Hijos de Bequer:
Zemira, Joás, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimot, Abías,
Anatot y Alamet. Todos éstos fueron hijos de
Bequer. 9 Contados por sus descendencias, por sus
familias, los que eran jefes de familias resultaron
20.200 hombres valientes. 10 Hijo de Jediael fue
Bilhán. Los hijos de Bilhán: Jeús, Benjamín, Aod,
Quenaana, Zetán, Tarsis y Ahisahar. 11 Todos
éstos fueron hijos de Jediael, jefes de familias,
hombres valientes, 17.200 que salían a combatir
en la guerra. 12 Supim y Hupim fueron hijos de
Hir. Husim fue hijo de Aher. 13 Hijos de Neftalí:
Jahzeel, Guni, Jezer y Salum, hijos de Bilha. 14
Hijos de Manasés: Asriel, al cual dio a luz su
concubina siria, quien también dio a luz a Maquir,
padre de Galaad. 15 Maquir tomó como esposa a la
hermana de Hupim y Supim. Se llamaba Maaca. El
nombre del segundo descendiente fue Zelofehad,
quien tuvo hijas. 16 Maaca, esposa de Maquir,
dio a luz un hijo, y lo llamó Peres. El nombre de
su hermano fue Seres, los hijos del cual fueron
Ulam y Requem. 17 El hijo de Ulam fue Bedán.
Éstos fueron los hijos de Galaad, hijo de Maquir,
hijo de Manasés. 18 Su hermana Hamolequet dio
a luz a Isod, Abiezer, Mahala y Semida. 19 Los
hijos de Semida fueron Ahián, Siquem, Likhi y
Aniam. 20 Hijos de Efraín: Sutela, Bered, Tahat,
Elada, Tahat, 21 Zabad Sutela, Ezer y Elad. Pero los
hombres de Gat, naturales de aquella tierra, los
mataron porque bajaron a quitarles sus ganados.
22 Su padre Efraín les hizo duelo muchos días, y
sus hermanos llegaron a consolarlo. 23 Luego se
unió a su esposa, la cual concibió y dio a luz un
hijo, al cual llamó Bería, porque su casa estaba
en aflicción. 24 Y su hija fue Seera, la cual edificó
Bet-horón, la baja y la alta, y también Uzen-seera.
25 Hijos de este Bería fueron Refa, Resef, Telah,
Tahán, 26 Laadán, Amiud, Elisama, 27 Non y Josué.
28 La herencia y lugar de residencia de ellos fue
Bet-'El con sus aldeas, y hacia el oriente Naarán,
y en el occidente Gezer y sus aldeas, asimismo
Siquem con sus aldeas, hasta Gaza y sus aldeas;
29 y junto al territorio de los hijos de Manasés,
Bet-seán, Taanac, Meguido y Dor, cada uno con
sus aldeas. En estos lugares vivieron los hijos de
José, hijo de Israel. 30 Hijos de Aser: Imna, Isúa,
Isúi, Bería y su hermana Sera. 31 Hijos de Bería:
Heber y Malquiel, el cual fue padre de Birzavit.
32 Heber engendró a Jaflet, Semer, Hotam y Súa,
hermana de ellos. 33 Hijos de Jaflet: Pasac, Bimhal
y Asvat. 34 Hijos de Semer fueron: Ahi, Rohga,
Jehúba y Aram. 35 Hijos de su hermano Helem
fueron: Zofa, Imna, Seles y Amal. 36 Hijos de Zofa:
Súa, Harnefer, Súal, Beri, Imra, 37 Beser, Hod,
Sama, Silsa, Itrán y Beera. 38 Hijos de Jeter: Jefone,
Pispa y Ara. 39 Hijos de Ula: Ara, Haniel y Rezia. 40
Todos éstos fueron hijos de Aser, jefes de familias
paternas, escogidos, hombres valientes, jefes de

líderes. Fueron contados por sus familias entre los
que podían tomar las armas. El número de ellos
fue 26.000 hombres.

8 Benjamín engendró a su primogénito, Bela,
Asbel el segundo, Ahara el tercero, **2** Noha el
cuarto, y Rafa el quinto. **3** Los hijos de Bela fueron
Adar, Gera, Abiud, **4** Abisúa, Naamán, Ahoa, **5**
Gera, Sefufán y Huram. **6** Estos son los hijos de
Ehud, jefes de casas paternas que vivieron en Geba
y fueron llevados cautivos a Manahat: **7** Naamán,
Ahías y Gera. Éste los llevó cautivos, y engendró a
Uza y Ahiud. **8** Saharaim engendró hijos en los
campos de Moab, después que repudió a Husim
y a Baara, quienes eran sus esposas. **9** Engendró
con su esposa Hodes a Jobab, Sibia, Mesa, Malcam,
10 Jeúz, Saquías y Mirma. Éstos fueron sus hijos,
jefes de casas paternas. **11** También con Husim
engendró a Abitob y a Elpaal. **12** Los hijos de Elpaal
fueron: Heber, Misam y Semed, el cual edificó Ono
y Lod con sus aldeas, **13** Bería y Sema, quienes
eran jefes de las casas paternas de los habitantes
de Ajalón. Echaron a los habitantes de Gat. **14**
Ahío, Sasac, Jeremot, **15** Zebadías, Arad, Ader,
16 Micael, Ispa y Joha fueron hijos de Bería. **17**
Zebadías, Mesulam, Hizqui, Heber, **18** Ismerai,
Jezlías y Jobab fueron hijos de Elpaal. **19** Jaquim,
Zicri, Zabdi, **20** Elienai, Ziletai, Eliel, **21** Adaías,
Beraías y Simrat fueron hijos de Simei. **22** Ispán,
Heber, Eliel, **23** Abdón, Zicri, Hanán, **24** Hananías,
Elam, Anatotías, **25** Ifdaías y Peniel fueron hijos de
Sasac. **26** Samserai, Seharías, Atalías, **27** Jaresías,
Elías y Zicri fueron hijos de Jeroham. **28** Éstos
fueron jefes de casas paternas según sus familias,
y vivieron en Jerusalén. **29** En Gabaón vivía el
padre de Gabaón, cuya esposa se llamó Maaca, **30**
y su hijo primogénito Abdón. Luego nacieron Zur,
Cis, Baal, Nadab, **31** Gedor, Ahío y Zequer. **32** Miclot
engendró a Simea. Éstos también vivieron frente a
sus hermanos en Jerusalén. **33** Ner engendró a Cis,
y Cis a Saúl. Saúl engendró a Jonatán, Malquisúa,
Abinadab y Es-baal. **34** Hijo de Jonatán fue Merib-
baal, y Merib-baal engendró a Micaía. **35** Los hijos
de Micaía fueron: Pitón, Melec, Tarea y Acaz. **36**
Acaz engendró a Joada, Joada engendró a Alemet,
Azmavet y Zimri. Zimri engendró a Mosa. **37**
Mosa engendró a Bina, cuyo hijo fue Rafa, cuyo
hijo fue Elasa, cuyo hijo fue Azel. **38** Los hijos de
Azel fueron seis, cuyos nombres son: Azricam,
Bocru, Ismael, Searías, Obadías y Hanán. Todos
éstos fueron hijos de Azel. **39** Los hijos de su
hermano Esec fueron: su primogénito Ulam, Jehús
el segundo, Elifelet el tercero. **40** Los hijos de
Ulam fueron hombres valientes que manejaban el
arco, los cuales tuvieron muchos hijos y nietos: un
total de 150. Todos éstos fueron descendientes de
Benjamín.

9 Todo Israel fue registrado según sus genealogías,
y están inscritos en el rollo de los reyes de
Israel. Y [los] de Judá fueron llevados cautivos
a Babilonia, por causa de su infidelidad. **2** Los
primeros que regresaron a sus posesiones en
sus ciudades fueron los israelitas: sacerdotes,
levitas y servidores del Templo. **3** En Jerusalén
se establecieron algunos de los hijos de Judá,
Benjamín, Efraín y Manasés: **4** Utai, hijo de Amiud,
hijo de Omri, hijo de Imri, hijo de Bani, de los
hijos de Fares, hijo de Judá. **5** De los silonitas,
Asaías, el primogénito, y sus hijos. **6** De los hijos
de Zera, Jeuel y sus hermanos. Eran 690. **7** De
los hijos de Benjamín, Salú, hijo de Mesulam,
hijo de Hodavías, hijo de Asenúa, **8** Ibneías, hijo
de Jeroham, Ela, hijo de Uzi, hijo de Micri, y
Mesulam, hijo de Sefatías, hijo de Reuel, hijo de
Ibnías. **9** Sus hermanos según sus familias: 956.
Todos estos hombres fueron jefes de familia en
sus casas paternas. **10** De los sacerdotes: Jedaías,
Joiarib, Jaquín, **11** Azarías, hijo de Hilcías, hijo de
Mesulam, hijo de Sadoc, hijo de Meraiot, hijo de
Ahitob, jefe de la Casa de ʼElohim. **12** Adaía, hijo
de Jeroham, hijo de Pasur, hijo de Malquías. Masai,
hijo de Adiel, hijo de Jazera, hijo de Mesul, hijo
de Mesilemit, hijo de Imer, **13** y sus hermanos,
jefes de sus casas paternas, en número de 1.760,
hombres valientes para la obra del servicio en
la Casa de ʼElohim. **14** De los levitas: Semaías,
hijo de Hasub, hijo de Azricam, hijo de Hasabías,
de los hijos de Merari, **15** Bacbacar, Heres, Galal,
Matanías, hijo de Micaía, hijo de Zicri, hijo de Asaf,
16 Obadías, hijo de Semaías, hijo de Galal, hijo de
Jedutún. Y Berequías, hijo de Asa, hijo de Elcana,
el cual vivió en las aldeas de los netofatitas. **17**
Y los porteros: Salum, Acub, Talmón, Ahimán y
los hermanos de ellos. Salum era el jefe. **18** Hasta
entonces estaban encargados de la puerta real,
al oriente, y eran porteros de los hijos de Leví.
19 Salum, hijo de Coré, hijo de Abiasaf, hijo de
Coré, y sus hermanos los coreítas, por la casa de
su padre, tuvieron a su cargo la obra del servicio,
y cuidaban las puertas del Tabernáculo, como
sus padres cuidaban las puertas del campamento
de Yavé. **20** En tiempo antiguo, Finees, hijo de
Eleazar, fue jefe de ellos. Yavé estuvo con él. **21**
Zacarías, hijo de Meselemías, era portero en la
entrada del Tabernáculo de Reunión. **22** Todos
estos, escogidos para vigilar las puertas, eran 212
cuando fueron contados según el orden de sus

familias en sus aldeas, a quienes David y el vidente
Samuel constituyeron en su oficio. 23 Así ellos y
sus hijos eran porteros por turnos en la Casa de
Yavé, es decir, la Casa del Tabernáculo. 24 Estaban
los porteros en los cuatro puntos: hacia el oriente,
el occidente, el norte y el sur. 25 Sus hermanos que
vivían en las aldeas llegaban cada siete días para
estar con ellos según su turno, 26 porque los cuatro
porteros principales, que eran levitas, estaban en
servicio permanente a cargo de las cámaras y de
los tesoros de la Casa de ʼElohim. 27 Pasaban la
noche en los alrededores de la Casa de ʼElohim,
pues ellos estaban encargados de la guardia y de
abrirla cada mañana. 28 Algunos de éstos tenían
a su cargo los utensilios para el ministerio, los
cuales eran contados cuando los guardaban y
cuando los sacaban. 29 Otros tenían a su cargo el
mobiliario y todos los utensilios del Santuario, la
flor de harina, el vino, el aceite, el incienso y las
especias; 30 y otros, de los hijos de los sacerdotes,
preparaban la mezcla de las especias aromáticas.
31 Matatías, uno de los levitas, primogénito de
Salum coreíta, era responsable de las cosas que se
preparaban en sartenes. 32 Algunos de los hijos de
Coat y de sus hermanos tenían a su cargo el Pan
de la Presencia, para prepararlo cada sábado. 33
También había cantores, jefes de casas paternas
de los levitas, quienes vivían en las cámaras del
Templo, libres de otro servicio, porque estaban en
aquella obra día y noche. 34 Éstos eran jefes de
casas paternas de los levitas según sus familias,
jefes que vivían en Jerusalén. 35 En Gabaón vivía
Jehiel, padre de Gabaón. El nombre de la esposa de
él era Maaca, 36 y Abdón, su hijo primogénito,
luego Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab, 37 Gedor, Ahío,
Zacarías y Miclot. 38 Miclot engendró a Simeam.
Éstos vivían también en Jerusalén enfrente de sus
hermanos. 39 Ner engendró a Cis, Cis a Saúl, y
Saúl a Jonatán, Malquisúa, Abinadab y Es-baal.
40 Hijo de Jonatán fue Merib-baal, y Merib-baal
engendró a Micaía. 41 Los hijos de Micaía fueron
Pitón, Melec, Tarea y Acaz. 42 Acaz engendró a
Jara, y Jara a Alemet, Azmavet y Zimri, y Zimri
a Mosa, 43 Mosa a Bina, cuyo hijo fue Refaías,
del cual fue hijo Elasa, del cual Azel fue hijo. 44
Azel tuvo seis hijos, cuyos nombres son: Azricam,
Bocru, Ismael, Searías, Obadías y Hanán.

10 Los filisteos combatieron contra Israel. Los
hombres de Israel huyeron de los filisteos
y cayeron muertos en la montaña Gilboa. 2 Los
filisteos siguieron de cerca a Saúl y a sus hijos.
Mataron a Jonatán, a Abinadab y a Malquisúa,
hijos de Saúl. 3 Arreció la batalla contra Saúl. Los
flecheros lo alcanzaron y fue herido por ellos. 4
Entonces Saúl dijo a su escudero: Saca tu espada y
traspásame con ella, no sea que estos incircuncisos
vengan y me escarnezcan. Pero su escudero no
quiso, porque tenía gran temor. Entonces Saúl
tomó la espada y se echó sobre ella. 5 Al ver que
Saúl moría, su escudero también se echó sobre
la suya y murió. 6 Así murió Saúl con sus tres
hijos. Todos los de su casa murieron juntamente
con él. 7 Cuando todos los hombres de Israel que
estaban en el valle vieron que Saúl y sus hijos
murieron, abandonaron sus ciudades y huyeron.
Entonces los filisteos vinieron y vivieron en ellas.
8 El día siguiente aconteció que los filisteos fueron
a despojar a los muertos y hallaron a Saúl y a
sus hijos tendidos en la montaña Gilboa. 9 Lo
despojaron y tomaron su cabeza y sus armas.
Enviaron mensajeros por toda la tierra de los
filisteos para dar las noticias a sus ídolos y al
pueblo. 10 Colgaron sus armas en el templo de
sus ʼelohim y clavaron su cabeza en el templo de
Dagón. 11 Cuando todos los de Jabes de Galaad
oyeron todo lo que los filisteos hicieron a Saúl,
12 se levantaron todos los hombres valientes,
tomaron los cadáveres de Saúl y sus hijos y los
llevaron a Jabes. Sepultaron sus restos debajo del
roble de Jabes y ayunaron siete días. 13 Así murió
Saúl a causa de su infidelidad que cometió contra
Yavé, contra la Palabra de Yavé, la cual no guardó.
Aun consultó a una evocadora de espíritus de
muertos, 14 y no consultó a Yavé. Por esa causa lo
mató y traspasó el reino a David, hijo de Isaí.

11 Entonces todo Israel se congregó ante David
en Hebrón y dijeron: Aquí estamos, somos
hueso tuyo y carne tuya. 2 Porque en días
anteriores, cuando aún Saúl era rey, tú sacabas y
devolvías a Israel, y Yavé tu ʼElohim te dijo: Tú
apacentarás a mi pueblo Israel y serás el soberano
de mi pueblo Israel. 3 Cuando los ancianos de
Israel fueron ante el rey en Hebrón, David hizo
un pacto delante de Yavé. Entonces ungieron a
David como rey sobre Israel, según la Palabra
que Yavé dio por medio de Samuel. 4 Entonces
David fue con todo Israel a Jerusalén, la cual es
Jebús. Los jebuseos vivían en aquella tierra. 5 Los
habitantes de Jebús dijeron a David: No entrarás
aquí. Pero David capturó la fortaleza de Sion, que
es la Ciudad de David. 6 David dijo: El que primero
ataque a los jebuseos será jefe y comandante.
Entonces Joab, hijo de Sarvia, subió primero y
fue designado comandante. 7 David vivió en la
fortaleza. Por esto la llamaron Ciudad de David.
8 Edificó la ciudad alrededor, desde el terraplén
hasta el muro. Joab restauró el resto de la ciudad.
9 David se engrandecía cada vez más, porque Yavé

de las huestes estaba con él. 10 Éstos son los
principales valientes que respaldaron fuertemente
a David. Lo ayudaron para designarlo rey de Israel,
según la Palabra de Yavé. 11 Éste es el número
de los valientes que tuvo David: Jasobeam, hijo
de Hacmoni, jefe de los 30, el cual blandió su
lanza contra 300, a los cuales mató de una sola
vez. 12 Después de él estaba Eleazar, hijo de Dodo,
el ahohíta. Él era uno de los tres valientes. 13
Éste estuvo con David en Pas-damim cuando los
filisteos se reunieron allí para la batalla. Había
una parcela de tierra llena de cebada. Al huir el
pueblo de los filisteos, 14 él se colocó firme en
medio de la parcela y la defendió. Derrotó a los
filisteos y Yavé le dio una gran victoria. 15 Tres
de los 30 principales bajaron a la roca [donde
estaba] David, en la cueva de Adulam, mientras los
filisteos acampaban en el valle de Refaim. 16 David
estaba entonces en la fortaleza y una guarnición
de los filisteos estaba en Belén. 17 Entonces David
sintió un vivo deseo: ¡Quién me diera a beber
agua del pozo de Belén, que está en la puerta! 18
Entonces los tres irrumpieron en el campamento
de los filisteos, sacaron agua del pozo de Belén
que está junto a la puerta y se la llevaron a David.
Pero David no la quiso beber, sino la derramó ante
Yavé y dijo: 19 ¡Lejos esté de mí, oh mi 'Elohim,
hacer esto! ¿Beberé la sangre de estos hombres
que con riesgo de sus vidas la trajeron? Y no quiso
beberla. Aquellos tres valientes hicieron esto. 20
Abisai, hermano de Joab, era el principal de los 30,
el cual blandió su lanza contra 300 y los mató, y
tuvo renombre entre los tres. 21 Fue el más ilustre
de los 30 y fue su jefe, pero no igualó a los tres
primeros. 22 Benaía, hijo de Joiada, hijo de un
hombre valiente de grandes hazañas, de Cabseel,
venció a los hijos de Ariel de Moab. Un día de
nieve, bajó y mató a un león dentro de un foso. 23
También mató a un egipcio, hombre de 2,25 metros
de estatura. El egipcio llevaba una lanza como
un rodillo de tejedor. Pero [Benaía] bajó con un
cayado, le arrebató la lanza de la mano al egipcio
y lo mató con la lanza de éste. 24 Esto hizo Benaía,
hijo de Joiada, y tuvo tanto renombre como los tres
valientes. 25 Ciertamente fue el más distinguido
de los 30, pero no igualó a los tres primeros. David
lo designó jefe de su guardia personal. 26 Los
valientes de los ejércitos eran: Asael, hermano de
Joab, Elhanán, hijo de Dodo, de Belén, 27 Samote
el harorita, Heles el pelonita, 28 Ira, hijo de Iques
tecoíta, Abiezer anatotita, 29 Sibecai husatita,
Ilai ahohíta, 30 Maharai netofatita, Heled, hijo de
Baana netofatita, 31 Itai, hijo de Ribai, de Gabaa
de los hijos de Benjamín, Benaía piratonita, 32
Hurai de los arroyos de Gaas, Abiel el arbatita,
33 Azmavet barhumita, Eliaba saalbonita, 34 los
hijos de Hasem gizonita, Jonatán, hijo de Sagé,
ararita, 35 Ahiam, hijo de Sacar ararita, Elifal, hijo
de Ur, 36 Hefer mequeratita, Ahías pelonita, 37
Hezro carmelita, Naarai, hijo de Ezbai, 38 Joel,
hermano de Natán, Mibhar, hijo de Hagrai, 39
Selec amonita, Naharai beerotita, escudero de
Joab, hijo de Sarvia, 40 Ira el itrita, Gareb el itrita,
41 Urías heteo, Zabad, hijo de Ahlai, 42 Adina, hijo
de Siza rubenita, jefe de los rubenitas, y con él 30,
43 Hanán, hijo de Maaca, Josafat mitnita, 44 Uzías
astarotita, Sama y Jehiel, hijos de Hota aroerita, 45
Jediael, hijo de Simri, y su hermano Joha tizita, 46
Eliel mahavita, Jerebai y Josavía, hijos de Elnaam,
Itma moabita, 47 Eliel, Obed, Haasiel mesobaíta.

12 Éstos eran los que fueron a David en Siclag,
cuando él estaba aún encerrado por causa
de Saúl, hijo de Cis, y eran de los valientes que lo
ayudaron en la guerra. 2 Estaban armados con
arcos. Usaban ambas manos para tirar piedras con
honda y flechas con arco. De los hermanos de
Saúl, de Benjamín: 3 el jefe después Joás, Ahiezer,
hijos de Semaa gabaatita, Jeziel y Pelet, hijos
de Azmavet, Beraca, Jehú anatotita, 4 Ismaías
gabaonita, valiente entre los 30 y jefe de los 30,
Jeremías, Jahaziel, Johanán, Jozabad gederatita, 5
Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías, Sefatías harufita,
6 Elcana, Isías, Hazi, Azareel, Joezer, 7 Joela y
Zebadías, hijos de Jeroham de Gedor. 8 También de
los de Gad se pasaron a David, a la fortaleza en el
desierto, hombres fuertes y valientes, entrenados
para la guerra, diestros con el escudo y la lanza,
cuyas caras eran como caras de leones. Eran
tan ligeros como las gacelas en las montañas.
9 Ezer el primero, Obadías el segundo, Eliab el
tercero, 10 Mismana el cuarto, Jeremías el quinto,
11 Atai el sexto, Eliel el séptimo, 12 Johanán el
octavo, Elzabad el noveno, 13 Jeremías el décimo y
Macbanai el undécimo. 14 Éstos fueron jefes del
ejército de los hijos de Gad. El menor tenía a su
cargo 100 hombres, y el mayor de ellos, 1.000. 15
Éstos pasaron el Jordán el mes primero cuando
estaba desbordado por todas sus riberas. Pusieron
en fuga a todos los de los valles, tanto al oriente
como al occidente. 16 También algunos de los
hijos de Benjamín y de Judá fueron a David a la
fortaleza. 17 David salió a recibirlos y les habló: Si
vienen a mí en paz para ayudarme, mi corazón se
unirá a ustedes. Pero si vienen para entregarme a
mis enemigos, sin haber iniquidad en mis manos,
¡que el 'Elohim de nuestros antepasados lo vea
y se lo demande! 18 Entonces el Espíritu llegó
sobre Amasai, jefe de los 30, y dijo: ¡Somos tuyos,

oh David, y contigo estamos, hijo de Isaí! ¡Paz,
paz a ti, y paz a tus ayudantes, pues también tu
'Elohim te ayuda! David los recibió y los designó
como jefes de la tropa. 19 También algunos de
Manasés se pasaron a David cuando iba con los
filisteos a la batalla contra Saúl. Pero no los ayudó,
porque los jefes de los filisteos tuvieron consejo y
lo despidieron, pues dijeron: ¡Él puede pasarse a su
'adón Saúl con nuestras cabezas! 20 Cuando él iba
a Siclag, [algunos] de los de Manasés se pasaron a
él: Adnas, Jozabad, Jediaiel, Micael, Jozabad, Eliú
y Ziletai, jefes de millares de los de Manasés. 21
Éstos ayudaron a David contra la banda armada,
pues todos ellos eran hombres valientes y fueron
jefes en el ejército. 22 En aquel tiempo acudían día
tras día a David para ayudarlo, hasta que se formó
un gran ejército, como el ejército de 'Elohim. 23
Éste es el número de los jefes que estaban listos
Kiriath Jearim para la guerra, que fueron a David
en Hebrón a fin de traspasarle el reino de Saúl
según la Palabra de Yavé: 24 De los hijos de Judá
que portaban escudo y lanza: 6.800, listos para la
guerra. 25 De los hijos de Simeón: 6.100 hombres,
valientes y esforzados para la guerra. 26 De los
hijos de Leví: 4.600, 27 junto con Joiada, jefe de
los descendientes de Aarón, y con él 3.700, 28
y Sadoc, joven valiente y esforzado, con 22 de
los jefes de su casa paterna. 29 De los hijos de
Benjamín, parientes de Saúl, 3.000, pues hasta
entonces la mayor parte de ellos mantenían su
lealtad a la casa de Saúl. 30 De los hijos de Efraín,
20.800, muy valientes e ilustres varones en sus
casas paternas. 31 De la media tribu de Manasés,
18.000, quienes fueron designados por nombre
para ir a proclamar a David como rey. 32 De los
hijos de Isacar, 200 jefes, entendidos en distinguir
los tiempos, que sabían lo que Israel debía hacer
y cuyas órdenes seguían todos sus hermanos.
33 De Zabulón, 50.000 hombres que salían a la
batalla, prontos para la guerra con toda clase de
armas de guerra, dispuestos a pelear sin doblez de
corazón. 34 De Neftalí, 1.000 jefes y 36.000 con
escudo y lanza. 35 De los de Dan, dispuestos a
pelear, 28.600. 36 De Aser, 40.000 dispuestos para
la guerra y preparados para pelear. 37 Del otro
lado del Jordán, de los rubenitas, gaditas y de la
media tribu de Manasés: 120.000 con toda clase
de armas de guerra. 38 Todos estos hombres de
guerra, listos para la batalla, fueron con corazón
sincero a Hebrón para proclamar a David como
rey sobre todo Israel. Todos los demás de Israel
eran también del mismo sentir para proclamar
rey a David. 39 Estuvieron allí con David tres días.
Comían y bebían porque sus hermanos prepararon
para ellos. 40 También los vecinos, hasta Isacar,
Zabulón y Neftalí, llevaron alimentos en asnos,
camellos, mulas y bueyes: provisiones de harina,
tortas de higos, uvas pasas, vino y aceite, y bueyes
y ovejas en abundancia, porque había alegría en
Israel.

13 Entonces David tomó consejo con los jefes
de millares y de centenas, los oficiales de
la casa y todos los jefes. 2 Y David dijo a toda la
congregación de Israel: Si les parece bien y si es
la voluntad de Yavé nuestro 'Elohim, enviemos
mensajeros a todas partes [a llamar a] nuestros
hermanos que quedaron en todas las tierras de
Israel y a los sacerdotes y levitas que están con
ellos en sus ciudades y campos de alrededor, para
que se reúnan con nosotros. 3 Traigamos hasta
nosotros el Arca de nuestro 'Elohim, porque no
la buscamos en el tiempo de Saúl. 4 Toda la
congregación dijo que se hiciera así, porque el
asunto pareció bien a todo el pueblo. 5 Entonces
David reunió a todo Israel, desde Sihor de Egipto
hasta la entrada de Hamat, para traer el Arca de
'Elohim desde Quiriat-jearim. 6 David subió con
todo Israel a Baala de Quiriat-jearim, en Judá, para
traer de allí el Arca de 'Elohim, Yavé, Quien mora
entre los querubines, sobre la cual es invocado
su Nombre. 7 Trajeron el Arca de 'Elohim de la
casa de Abinadab en una carroza nueva. Uza y
Ahío guiaban la carroza. 8 David y todo Israel
se regocijaban delante de 'Elohim con todas sus
fuerzas, con cánticos, arpas, salterios, panderos,
címbalos y trompetas. 9 Cuando llegaron a la
era de Quidón, Uza extendió su mano al Arca
para sostenerla, porque los bueyes tropezaban.
10 La ira de Yavé se encendió contra Uza y lo
hirió, porque extendió su mano al Arca. Murió allí
delante de 'Elohim. 11 David se disgustó porque
Yavé quebrantó a Uza, por lo cual llamó aquel
lugar Perez-uza hasta hoy. 12 Aquel día David
tuvo temor a 'Elohim y preguntó: ¿Cómo podrá el
Arca de 'Elohim ir a mí? 13 Así que David no llevó
consigo el Arca a la Ciudad de David, más bien la
desvió a la casa de Obed-edom geteo. 14 El Arca de
'Elohim estuvo en la casa con la familia de Obed-
edom tres meses. Y Yavé bendijo la casa de Obed-
edom, y todo lo que tenía.

14 Hiram, rey de Tiro, envió mensajeros a
David con madera de cedro, artesanos y
ebanistas para que le edificaran una casa. 2 David
comprendió que Yavé lo estableció como rey de
Israel, y que su reino fue exaltado por amor a su
pueblo Israel. 3 Entonces David tomó más mujeres
en Jerusalén, y engendró más hijos e hijas. 4

Éstos son los nombres de los que le nacieron
en Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón, 5
Ibhar, Elisúa, Elpelet, 6 Noga, Nefeg, Jafía, 7
Elisama, Beeliada y Elifelet. 8 Al oír los filisteos
que David fue ungido rey de todo Israel, todos los
filisteos subieron en busca de David. Cuando David
lo oyó, salió contra ellos, 9 porque los filisteos
llegaron y se desplegaron por el valle de Refaim.
10 Entonces David consultó a ʼElohim: ¿Iré contra
los filisteos? ¿Los entregarás en mi mano? Yavé
le respondió: Vé, porque Yo los entregaré en tu
mano. 11 Subieron a Baal-perazim, y allí David
los derrotó. Luego David dijo: ¡ʼElohim irrumpió
contra mis enemigos por mi mano, como corriente
impetuosa! Por esto llamaron aquel lugar Baal-
perazim. 12 Ellos dejaron allí sus ʼelohim, y David
ordenó que fueran quemados. 13 Los filisteos
volvieron a extenderse por el valle. 14 David volvió
a consultar a ʼElohim, y ʼElohim le dijo: No subas
tras ellos, sino rodéalos por detrás y sal a ellos
frente a las balsameras. 15 Cuando escuches el
ruido de marcha en las copas de las balsameras,
sal enseguida a la batalla, porque ʼElohim saldrá
delante de ti para derrotar al ejército de los
filisteos. 16 David hizo tal como ʼElohim le ordenó y
derrotaron al ejército de los filisteos desde Gabaón
hasta Gezer. 17 La fama de David fue divulgada
por todas aquellas tierras, y Yavé impuso el temor
de David sobre todas las naciones.

15 David hizo para él casas en la Ciudad de
David. Preparó un lugar para el Arca de
ʼElohim y levantó una tienda para ella. 2 Entonces
David dijo: El Arca de ʼElohim no debe ser llevada
sino por los levitas, porque Yavé los eligió para
que la lleven y le sirvan perpetuamente. 3 David
congregó a todo Israel en Jerusalén para que
trasladaran el Arca de Yavé al lugar que había
preparado para ella. 4 David reunió a los hijos de
Aarón y a los levitas: 5 De los hijos de Coat, Uriel el
principal y 120 de sus hermanos. 6 De los hijos de
Merari, Asaías el principal, y 229 de sus hermanos.
7 De los hijos de Gersón, Joel el principal, y 130 de
sus hermanos. 8 De los hijos de Elizafán: Semaías el
principal, y 200 de sus hermanos. 9 De los hijos de
Hebrón, Eliel el principal, y 80 de sus hermanos. 10
De los hijos de Uziel, Aminadab el principal, y 112
de sus hermanos. 11 David llamó a los sacerdotes
Sadoc y Abiatar, y a los levitas Uriel, Asaías, Joel,
Semaías, Eliel y Aminadab. 12 Les dijo: Ustedes son
los principales padres de las familias de los levitas.
Santifíquense, ustedes y sus hermanos, para que
suban el Arca de Yavé ʼElohim de Israel al lugar
que le preparé. 13 Pues por no hacerlo ustedes la
primera vez, Yavé nuestro ʼElohim nos quebrantó,
por cuanto no le consultamos según el orden
prescrito. 14 Así que los sacerdotes y los levitas se
santificaron para subir el Arca de Yavé ʼElohim de
Israel. 15 Los hijos de los levitas llevaron el Arca de
ʼElohim con las barras puestas sobre sus hombros,
tal como Moisés ordenó, según la Palabra de Yavé.
16 Asimismo David dijo a los jefes de los levitas
que designaran de sus hermanos cantores con
instrumentos de música, con salterios y arpas y
címbalos resonantes, y que alzaran la voz con
alegría. 17 Los levitas designaron a Hemán, hijo de
Joel, y de sus parientes a Asaf, hijo de Berequías,
y de los hijos de Merari y de sus hermanos, a
Etán, hijo de Cusaías. 18 Con ellos, a sus hermanos
de segundo grado, a Zacarías, hijo de Jahaziel,
Semiramot, Jehiel, Unni, Eliab, Benaía, Maasías,
Matatías, Elifelehu, Micnías, Obed-edom y Jeiel,
los porteros. 19 Así Hemán, Asaf y Etán, que eran
cantores, sonaban címbalos de bronce. 20 Zacarías,
Aziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Maasías y
Benaía, tocaban salterios de tono alto. 21 Matatías,
Elifelehu, Micnías, Obede-dom, Jeiel y Azazías,
dirigían con liras templadas en tono alto. 22
Quenanías, principal de los levitas en la música,
fue designado para elevar el canto, porque era
entendido para esto. 23 Berequías y Elcana eran
porteros del Arca. 24 Sebanías, Josafat, Natanael,
Amasai, Zacarías, Benaía y Eliezer, sacerdotes,
tocaban las trompetas delante del Arca de ʼElohim,
y Obed-edom y Jehías eran también porteros del
Arca. 25 Entonces David fue con los ancianos de
Israel y los jefes de millares a subir el Arca del
Pacto de Yavé con alegría, desde la casa de Obed-
edom. 26 Sucedió que como ʼElohim ayudaba a
los levitas que llevaban el Arca del Pacto de Yavé,
ellos sacrificaron siete becerros y siete carneros.
27 David iba vestido con un manto de lino fino
y también los cantores y todos los levitas que
cargaban el Arca. Quenanías era el director del
canto de los cantores. David llevaba sobre él un
efod de lino. 28 De esta manera todo Israel subía el
Arca del Pacto de Yavé con aclamaciones al sonido
de la corneta, con trompetas y címbalos muy
resonantes y al son de salterios y arpas. 29 Cuando
el Arca del Pacto de Yavé entró en la Ciudad de
David, aconteció que Mical, la hija de Saúl, miró
por la ventana. Al ver que el rey David saltaba y se
regocijaba, lo despreció en su corazón.

16 Así llevaron el Arca de ʼElohim y la asentaron
en medio de la tienda que David le levantó.
Ofrecieron holocaustos y sacrificios de paz delante
de ʼElohim. 2 Cuando David terminó de ofrecer
el holocausto y los sacrificios de paz, bendijo al

pueblo en el Nombre de Yavé. 3 Repartió a todos
en Israel, tanto a hombres como a mujeres, a
cada uno una torta de pan, una ración de carne
y una torta de pasas. 4 Colocó ministros de los
levitas delante del Arca de Yavé para que dieran
gracias, recordaran y alabaran a Yavé 'Elohim de
Israel: 5 Asaf, el primero, Zacarías, el segundo, y
Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benaía,
Obed-edom y Jehiel, con sus instrumentos de
salterios y arpas. También Asaf tocaba los címbalos
resonantes. 6 Además los sacerdotes Benaía y
Jahaziel tocaban continuamente las trompetas
delante del Arca del Pacto de 'Elohim. 7 Aquel
día por primera vez David designó a Asaf y sus
hermanos para aclamar a Yavé por medio de este
salmo: 8 ¡Alaben a Yavé, invoquen su Nombre! Den
a conocer sus obras entre los pueblos. 9 Canten a
Él, cántenle salmos. Hablen de todas sus maravillas.
10 Gloríense en su santo Nombre. ¡Alégrese el
corazón de los que buscan a Yavé! 11 Busquen a
Yavé y su poder. Busquen continuamente su rostro.
12 Acuérdense de las maravillas que hizo, De sus
prodigios y los juicios de su boca. 13 ¡Oh ustedes,
hijos de Israel, su esclavo! ¡Oh hijos de Jacob, sus
escogidos! 14 Él es Yavé, nuestro 'Elohim. En toda
la tierra están sus juicios. 15 Acuérdense de su
Pacto para siempre, De la Palabra que ordenó para
1.000 generaciones, 16 Del Pacto que hizo con
Abraham Y de su juramento a Isaac, 17 El cual
confirmó a Jacob como estatuto, Y a Israel como
Pacto sempiterno. 18 Y dijo: A ti daré la tierra
de Canaán, Como la porción de tu herencia, 19
Cuando ellos eran pocos en número, Muy pocos
y forasteros en ella, 20 Y vagaban de nación en
nación, Y de un reino a otro pueblo. 21 No permitió
que alguien los oprimiera. Más bien por amor
a ellos reprendió a reyes: 22 No toquen a mis
ungidos, Ni hagan mal a mis profetas. 23 Cante a
Yavé toda la tierra. Proclamen de día en día su
salvación. 24 Cuenten su gloria entre las naciones,
En todos los pueblos sus maravillas. 25 Porque
grande es Yavé, y digno de suprema alabanza, Y
de ser temido sobre todos los 'elohim. 26 Porque
todos los 'elohim de los pueblos son ídolos, Pero
Yavé hizo el cielo. 27 Alabanza y magnificencia
hay delante de Él, Poder y alegría en su morada.
28 Tributen a Yavé, oh familias de los pueblos. Den
a Yavé la gloria y el poder. 29 Den a Yavé la gloria
debida a su Nombre. Traigan ofrenda y vengan
delante de Él. Póstrense ante Yavé en la hermosura
de la santidad. 30 Tema ante su presencia toda la
tierra. El mundo será aún establecido Para que
no se conmueva. 31 ¡Alégrese el cielo y regocíjese
la tierra! Y digan entre las naciones: ¡Yavé reina!
32 Brame el mar y su plenitud. ¡Regocíjese el
campo y todo lo que hay en él! 33 Entonces los
árboles del bosque cantarán delante de Yavé,
Porque Él viene a juzgar la tierra. 34 Alaben a Yavé
porque Él es bueno, Porque para siempre es su
misericordia. 35 Y digan: ¡Sálvanos, oh 'Elohim,
salvación nuestra! Reúnenos, y líbranos de las
naciones Para que confesemos tu santo Nombre, Y
nos gloriemos en tus alabanzas. 36 ¡Bendito sea
Yavé 'Elohim de Israel, Desde la eternidad hasta
la eternidad! Todo el pueblo exclamó: ¡Amén! Y
alabó Yavé. 37 Allí, delante del Arca del Pacto
de Yavé, dejó a Asaf y a sus hermanos para que
ministraran de continuo delante del Arca, cada
cosa en su día, 38 junto con Obed-edom y sus 68
hermanos. Colocó como porteros a Obed-edom,
hijo de Jedutún, y a Hosa. 39 Dejó al sacerdote
Sadoc y a sus hermanos sacerdotes delante del
Tabernáculo de Yavé en el alto de Gabaón, 40 para
que ofrecieran holocaustos a Yavé continuamente
sobre el altar del holocausto, por la mañana y al
llegar la noche, según todo lo que está escrito
en la Ley de Yavé que Él prescribió a Israel. 41
Con ellos estaban Hemán, Jedutún y el resto de
los escogidos, quienes fueron designados por
nombre para alabar a Yavé, porque para siempre
es su misericordia. 42 Hemán y Jedutún estaban
con ellos con trompetas, címbalos resonantes y
otros instrumentos para acompañar los cánticos
a 'Elohim. Designó a los hijos de Jedutún para la
puerta. 43 Todo el pueblo salió cada uno a su casa.
David volvió para bendecir su casa.

17 Cuando David ya vivía en su casa, sucedió
que él dijo al profeta Natán: Ciertamente
yo vivo en casa de cedro, pero el Arca del Pacto
de Yavé está entre cortinas. 2 Natán respondió a
David: ¡Haz todo lo que está en tu corazón, porque
'Elohim está contigo! 3 Pero esa misma noche vino
Palabra de 'Elohim a Natán: 4 Vé y dí a mi esclavo
David: Yavé dice: Tú no me edificarás Casa para
que more. 5 Porque no moré en alguna casa desde
el día cuando saqué a los hijos de Israel hasta hoy,
sino estuve de tienda en tienda, y de Tabernáculo
en Tabernáculo. 6 Por dondequiera que anduve
con todo Israel ¿hablé Palabra con alguno de los
jueces de Israel, a quienes mandé a apacentar a mi
pueblo? Le dije: ¿por qué no me edifican una Casa
de cedro? 7 Por tanto, ahora dirás a mi esclavo
David: Yavé de las huestes dice: Yo te tomé del
pasto, de seguir tras las ovejas, para que fueras
soberano sobre mi pueblo Israel. 8 Estuve contigo
en todo lo que anduviste y corté de tu presencia a
todos tus enemigos. Te haré un nombre como el
nombre de los grandes de la tierra. 9 Asimismo

dispuse un lugar para mi pueblo Israel. Lo planté
para que viva en él y no vuelva a ser removido, ni
los perversos vuelvan a consumirlos como antes,
10 desde el tiempo cuando designé jueces para
mi pueblo Israel y sometí a todos tus enemigos.
Además, te informo que Yavé te edificará casa.
11 Después de ti, cuando tus días sean cumplidos
para ir a estar con tus antepasados, habrá uno
de tus descendientes y estableceré su reino. 12
Él me edificará Casa, y Yo confirmaré su trono
eternamente. 13 Yo le seré Padre y él me será
hijo. No apartaré mi misericordia de él, como
la aparté del que estaba antes de ti, 14 sino lo
confirmaré en mi Casa y en mi reino eternamente.
Su trono será establecido para siempre. 15 Natán
habló a David todas estas palabras según toda esta
visión. 16 Entonces el rey David entró, se colocó
delante de Yavé y dijo: ¡Oh Yavé 'Elohim! ¿Quién
soy yo y qué es mi casa, para que me trajeras
hasta aquí? 17 Aun esto fue poco delante de Ti, oh
'Elohim, pues hablaste del futuro de la casa de tu
esclavo en un tiempo lejano y me consideraste
como un hombre excelente, oh Yavé 'Elohim. 18
¿Qué más puede David decirte por honrar a tu
esclavo? Pues Tú conoces a tu esclavo. 19 Oh Yavé,
por amor a tu esclavo y según tu corazón, hiciste
toda esta grandeza al dar a conocer todas estas
grandezas. 20 Oh Yavé, nadie hay como Tú, ni
hay 'Elohim aparte de Ti, conforme a todo lo que
escucharon nuestros oídos. 21 ¿Cuál otro pueblo
hay en la tierra como tu pueblo Israel, al cual
'Elohim acudió a rescatarlo como pueblo para Él, a
fin de darte renombre por medio de grandes y
terribles hazañas al expulsar naciones de delante
de tu pueblo que rescataste de Egipto? 22 Pues
estableciste a tu pueblo Israel como pueblo tuyo
para siempre, y Tú, oh Yavé, fuiste su 'Elohim.
23 Ahora pues, oh Yavé, confirma para siempre
la Palabra que hablaste acerca de tu esclavo y
de su casa. Haz como dijiste. 24 Permanezca y
sea engrandecido tu Nombre para siempre, a fin
de que se diga: ¡Yavé de las huestes, 'Elohim de
Israel, es 'Elohim para Israel! Sea establecida la
casa de tu esclavo David delante de Ti. 25 Porque
tú, 'Elohim mío, revelaste al oído de tu esclavo que
le edificarás casa. Por eso tu esclavo halló valor
para orar ante Ti. 26 Ahora pues, Yavé, Tú eres
'Elohim, y prometiste a tu esclavo este bien. 27
Dígnate bendecir la casa de tu esclavo para que
permanezca perpetuamente delante de Ti. Porque
Tú, oh Yavé, la bendijiste, y será bendita para
siempre.

18 Aconteció después de esto que David derrotó
a los filisteos y los sometió. Quitó a Gat y
sus aldeas de mano de los filisteos. 2 También
derrotó a Moab. Los moabitas quedaron sometidos
a David como esclavos tributarios. 3 David derrotó
a Hadad-ezer, rey de Soba, cerca de Hamat, cuando
éste iba a restablecer su dominio junto al río
Éufrates. 4 David le capturó 1.000 carruajes de
guerra, 7.000 jinetes y 20.000 infantes. David
desjarretó todos los caballos de los carruajes y
dejó solo caballos para 100 carruajes. 5 Cuando
los sirios de Damasco llegaron a ayudar a Hadad-
ezer, rey de Soba, David mató a 22.000 hombres
de los sirios. 6 David estableció guarniciones en
Siria de Damasco. Los sirios fueron tributarios y
esclavos de David, porque Yavé daba la victoria
a David dondequiera que iba. 7 David tomó los
escudos de oro que tenían los esclavos de Hadad-
ezer y los llevó a Jerusalén. 8 Asimismo de Tibhat
y de Cun, ciudades de Hadad-ezer, David tomó
gran cantidad de bronce, con el cual Salomón hizo
el mar de bronce, las columnas y los utensilios
de bronce. 9 Cuando Tou, rey de Hamat, oyó que
David venció a todo el ejército de Hadad-ezer,
rey de Soba, 10 envió a su hijo Adoram al rey
David para saludarlo y felicitarlo, porque peleó
contra Hadad-ezer y lo derrotó. (Hadad-ezer era
adversario de Tou.) [El rey Tou] le obsequió toda
clase de utensilios de oro, plata y bronce. 11 El
rey David también los consagró a Yavé, junto con
la plata y el oro que tomó de todas las naciones:
de Edom, Moab, los hijos de Amón, los filisteos y
Amalec. 12 Además de esto, Abisai, hijo de Sarvia,
destrozó a 18.000 edomitas en el valle de la Sal. 13
Impuso guarniciones en Edom. Todos los edomitas
fueron esclavos de David, porque Yavé daba la
victoria a David dondequiera que iba. 14 David
reinó sobre todo Israel y juzgaba con justicia a
todo su pueblo. 15 Joab, hijo de Sarvia, era general
del ejército, y Josafat, hijo de Ahilud, el cronista.
16 Sadoc, hijo de Ahitob y Abimelec, hijo de Abiatar
eran sacerdotes, y Savsa, secretario. 17 Benaía,
hijo de Joiada, era jefe de los cereteos y peleteos.
Los hijos de David eran supervisores junto al rey.

19 Aconteció después de estas cosas que murió
Nahas, rey de los hijos de Amón, y reinó en su
lugar su hijo. 2 Y David dijo: Tendré misericordia
de Hanún, hijo de Nahas, porque también su
padre tuvo misericordia conmigo. David envió
mensajeros a consolarlo por la muerte de su padre.
Pero cuando los esclavos de David entraron en
la tierra de los hijos de Amón para consolar a
Hanún, 3 los jefes de los hijos de Amón dijeron a
Hanún: ¿Te parece que David honra a tu padre
porque te envió consoladores? ¿No vienen más
bien sus esclavos a ti para averiguar, destruir y

espiar la tierra? 4 Entonces Hanún tomó a los
esclavos de David y los rapó. Les cortó las ropas
por la mitad hasta las nalgas y los despidió. 5
Luego salieron. Cuando llegó la noticia a David
sobre aquellos varones, él envió a recibirlos, pues
los hombres estaban muy avergonzados. El rey
dijo: Permanezcan en Jericó hasta que crezcan
sus barbas y entonces regresen. 6 Al ver los hijos
de Amón que se volvieron aborrecibles a David,
Hanún y los hijos de Amón enviaron 33 toneladas
de plata para contratar carruajes y jinetes de
Mesopotamia, Siria, Maaca y Soba. 7 Contrataron
32.000 carruajes, al rey de Maaca y a su ejército,
quienes llegaron y acamparon frente a Medeba.
Los hijos de Amón salieron desde sus ciudades y
fueron a la guerra. 8 Cuando David lo oyó, envió a
Joab con todo el ejército de los valientes. 9 Los
hijos de Amón salieron y dispusieron la batalla
en la entrada de la ciudad. Los reyes que llegaron
estaban aparte en el campo. 10 Al ver Joab que
la batalla se le presentaba por el frente y por la
retaguardia, eligió algunos de entre los mejores
hombres de Israel y los dispuso en orden de batalla
contra los sirios. 11 Entregó el resto del ejército
en mano de su hermano Abisai y los dispuso en
orden de batalla contra los hijos de Amón. 12
Entonces dijo: Si los sirios son demasiado fuertes
para mí, tú me ayudarás, y si los hijos de Amón son
demasiado fuertes para ti, entonces yo te ayudaré.
13 Esfuérzate, esforcémonos por nuestro pueblo y
por las ciudades de nuestro ʼElohim y haga Yavé
lo que le parezca bien. 14 Joab se acercó con el
ejército que tenía consigo para pelear contra los
sirios, pero ellos huyeron de él. 15 Al ver que los
sirios huían, los hijos de Amón también huyeron
de Abisai, hermano de Joab, y entraron en su
ciudad. Entonces Joab regresó a Jerusalén. 16
Cuando los sirios vieron que cayeron derrotados
ante Israel, enviaron embajadores y llevaron a
los sirios que estaban al otro lado del Éufrates,
cuyo jefe era Sofac, general del ejército de Hadad-
ezer. 17 Cuando se informó a David, éste reunió a
todo Israel. Y al cruzar el Jordán fue hacia ellos y
dispuso batalla contra ellos. Cuando David ordenó
su tropa contra los sirios, éstos pelearon contra
él. 18 Pero los sirios huyeron de delante de Israel.
David mató a 7.000 hombres de los sirios de los
carruajes y 40.000 infantes, y mató a Sofac, general
del ejército. 19 Cuando los esclavos de Hadad-
ezer vieron que fueron derrotados por Israel,
negociaron la paz con David y le sirvieron. Los
sirios no quisieron volver a socorrer a los hijos de
Amón.

20 Aconteció el año siguiente, en el tiempo
cuando los reyes acostumbran salir a la
guerra, que Joab sacó las fuerzas del ejército.
Destruyó la tierra de los hijos de Amón y sitió a
Rabá. Sin embargo, David permaneció en Jerusalén,
mientras Joab atacaba y destruía a Rabá. 2 David
tomó la corona de la cabeza del rey de Rabá.
Comprobó que pesaba 33 kilogramos de oro y
había en ella piedras preciosas. Fue colocada sobre
la cabeza de David. También sacó despojo de la
ciudad en gran abundancia. 3 Sacó también a la
gente que estaba en ella y la obligó a trabajar
con sierras, trillos de hierro y hachas. Así David
hizo a todas las ciudades de los hijos de Amón. Y
David regresó con todo el ejército a Jerusalén. 4
Después de esto aconteció que hubo otra guerra
contra los filisteos en Gezer. Sibecai husatita mató
a Sipai, uno de los descendientes de los gigantes,
los cuales fueron sometidos. 5 Hubo otra guerra
contra los filisteos. Elhanán, hijo de Jaír, mató a
Lahmi, hermano de Goliat geteo, cuya asta de la
lanza era como un rodillo de telar. 6 Volvió a haber
guerra en Gat, donde había un hombre de gran
estatura, el cual tenía seis dedos en pies y manos,
un total de 24. También éste era descendiente de
los gigantes. 7 Cuando desafió a Israel, lo mató
Jonatán, hijo de Simea, hermano de David. 8 Éstos
eran descendientes de los gigantes de Gat, los
cuales cayeron en mano de David y en mano de
sus esclavos.

21 Entonces Satán se levantó contra Israel, e
incitó a David a hacer un censo de Israel. 2
David dijo a Joab y a los jefes del ejército: Vayan,
hagan un censo de Israel, desde Beerseba hasta
Dan. Traíganme el resultado para que yo sepa el
número de ellos. 3 Joab respondió: Añada Yavé
a su pueblo 100 veces más, rey ʼadón mío. ¿No
son todos éstos esclavos de mi ʼadón? ¿Por qué
mi ʼadón procura esto? Porque debe ser causa
de culpa para Israel. 4 Pero la palabra del rey
prevaleció contra Joab, por lo cual Joab salió,
recorrió todo Israel y regresó a Jerusalén. 5 Joab
dio a David el total del censo de todo el ejército. En
todo Israel había 1.100.000 hombres que sacaban
espada, y en Judá, 470.000. 6 Entre éstos los levitas
no fueron contados ni los hijos de Benjamín,
porque la orden del rey era repugnante para Joab.
7 Esto también desagradó a ʼElohim, e hirió a
Israel. 8 Entonces David confesó a ʼElohim: Pequé
gravemente al hacer esto. Pero ahora te ruego
que quites la iniquidad de tu esclavo, porque obré
muy neciamente. 9 Yavé habló a Gad, vidente
de David: 10 Vé y habla a David: Yavé dice: Tres

cosas te propongo. Escoge una de ellas, y Yo te la
aplicaré. 11 Y Gad fue a David, y le dijo: Yavé dice:
12 Escoge para ti: tres años de hambruna, o tres
meses derrotado por tus enemigos y que la espada
de tus adversarios te alcance, o tres días la espada
de Yavé, es decir, la pestilencia en la tierra y que el
Ángel de Yavé haga estragos en todo el territorio
de Israel. Ahora pues, mira qué debo responder al
que me envió. 13 David respondió a Gad: Estoy en
gran angustia. Ruego que yo caiga en la mano de
Yavé, porque sus misericordias son muy grandes,
pero que no caiga en la mano del hombre. 14 Así
que Yavé envió una pestilencia a Israel, y murieron
70.000 hombres de Israel. 15 'Elohim envió al Ángel
a Jerusalén para destruirla, pero cuando destruía,
Yavé miró y sintió pesar por aquella calamidad.
Dijo al Ángel que destruía: ¡Basta! ¡Detén tu mano!
Y el Ángel de Yavé estaba junto a la era de Ornán
jebuseo. 16 Al levantar David sus ojos, vio al Ángel
de Yavé, quien estaba entre la tierra y el cielo, con
una espada desenvainada en su mano, extendida
sobre Jerusalén. Entonces David y los ancianos
se postraron sobre sus rostros, cubiertos de tela
áspera. 17 David dijo a 'Elohim: ¿No soy yo quien
ordenó contar el pueblo? Yo soy quien pecó y
ciertamente obré mal. Pero estas ovejas, ¿qué
hicieron? ¡Oh Yavé 'Elohim mío, levanta ahora
tu mano contra mí y contra la casa de mi padre,
pero no llegue la pestilencia sobre tu pueblo! 18
Entonces el Ángel de Yavé ordenó a Gad que dijera
a David que subiera y levantara un altar a Yavé
en la era de Ornán jebuseo. 19 David subió según
la palabra que Gad le dijo en Nombre de Yavé.
20 Ornán trillaba trigo. Al voltearse Ornán vio
al Ángel, por lo cual se escondieron sus cuatro
hijos que estaban con él. 21 Cuando David iba
hacia Ornán, éste miró y vio a David. Al salir de la
era se postró en tierra ante David. 22 Entonces
David dijo a Ornán: Dame este lugar de la era
para que edifique un altar a Yavé. Dámelo por
su justo precio para que cese la mortandad en el
pueblo. 23 Ornán respondió a David: Tómala para
ti, y que mi 'adón el rey haga lo que le parezca
bien. Aun los becerros daré para el holocausto, los
trillos para leña y trigo para la ofrenda. Yo lo doy
todo. 24 Pero el rey David dijo a Ornán: No, sino lo
compraré por su justo precio, porque no tomaré
para Yavé lo que es tuyo. No ofreceré holocausto
que nada me cueste. 25 David pagó a Ornán por
aquel lugar el peso de 6,6 kilogramos de oro. 26
David edificó allí un altar a Yavé en el cual ofreció
holocaustos y ofrendas de paz. Invocó a Yavé,
Quien le respondió por medio de fuego desde el
cielo sobre el altar del holocausto. 27 Yavé dio
orden al Ángel, y Éste envainó su espada. 28 Al
ver David que Yavé lo escuchó en la era de Ornán
jebuseo, ofreció sacrificios allí. 29 El Tabernáculo
de Yavé que Moisés hizo en el desierto estaba en
el lugar alto de Gabaón, y [dentro de él] estaba el
altar del holocausto. 30 Pero David no pudo ir allá
a consultar a 'Elohim, porque estaba aterrorizado
a causa de la espada del Ángel de Yavé.

22 Entonces David dijo: Ésta es la Casa de Yavé
'Elohim, y éste es el altar del holocausto
para Israel. 2 David mandó que se reuniera a los
extranjeros que estaban en la tierra de Israel, y
designó canteros que labraran piedras para edificar
la Casa de 'Elohim. 3 También David preparó gran
cantidad de hierro para los clavos de las hojas
de las puertas y las junturas, más bronce del que
podía pesarse. 4 También preparó abundancia de
madera de cedro, porque los sidonios y tirios la
llevaban a David. 5 David dijo: Mi hijo Salomón
es joven y sin experiencia. La Casa que se va a
edificar a Yavé debe ser magnífica por excelencia,
para fama y honra en todas las tierras. Por tanto,
haré preparativos para ella. Antes de su muerte
David hizo abundantes preparativos. 6 Entonces
David llamó a su hijo Salomón y le mandó que
edificara una Casa a Yavé 'Elohim de Israel. 7 David
dijo a Salomón: Hijo mío, tuve en mi corazón el
anhelo de edificar una Casa al Nombre de Yavé
mi 'Elohim, 8 pero la Palabra de Yavé vino a mí:
Tú has derramado mucha sangre y has hecho
grandes guerras. Por tanto, no edificarás Casa a mi
Nombre, porque has derramado mucha sangre en
la tierra delante de Mí. 9 Ciertamente te nacerá
un hijo, quien será varón de paz, porque Yo le
daré paz de todos sus enemigos en derredor. Por
tanto su nombre será Salomón, y en su tiempo
Yo daré paz y reposo a Israel. 10 Él edificará Casa
a mi Nombre y me será hijo. Yo le seré Padre y
estableceré el trono de su reino sobre Israel para
siempre. 11 Ahora pues, hijo mío, Yavé sea contigo
para que prosperes y edifiques la Casa de Yavé tu
'Elohim, como Él dijo acerca de ti. 12 Que Yavé te
dé entendimiento y prudencia, para que cuando
Él te dé dominio sobre Israel, observes la Ley de
Yavé tu 'Elohim. 13 Entonces serás prosperado, si
cuidas de practicar los Preceptos y Decretos que
Yavé mandó a Moisés para Israel. ¡Esfuérzate y sé
valiente! ¡No temas ni desmayes! 14 Mira que yo,
con grandes esfuerzos, preparé para la Casa de
Yavé 3.300 toneladas de oro y 33.000 toneladas de
plata, y bronce y hierro incalculables porque son
abundantes. También preparé madera y piedra,
a lo cual tú añadirás. 15 Además, hay obreros
contigo en abundancia: canteros, albañiles para

piedra, ebanistas y hombres expertos en toda
clase de obra. 16 El oro, la plata, el bronce y el
hierro son incalculables. Levántate y comienza
a trabajar. ¡Yavé sea contigo! 17 Asimismo David
mandó a todos los jefes de Israel que ayudaran a
su hijo Salomón y dijo: 18 ¿No está Yavé su 'Elohim
con ustedes? Él les dio paz por todas partes, por
cuanto Él entregó en mi mano a los habitantes de
la tierra, la cual fue sometida delante de Yavé y de
su pueblo. 19 Dispongan su corazón y su alma para
buscar a Yavé su 'Elohim. Levántense y edifiquen
el Santuario de Yavé 'Elohim, para llevar el Arca
del Pacto de Yavé y los utensilios consagrados a
'Elohim a la Casa que será edificada al Nombre de
Yavé.

23 Cuando David era anciano y lleno de días,
proclamó a su hijo Salomón como rey sobre
Israel. 2 Reunió a todos los jefes de Israel, con
los sacerdotes y levitas. 3 Fueron contados los
levitas de 30 años arriba. El número de ellos,
contados uno por uno, fue 38.000. 4 De éstos,
24.000 debían supervisar la obra de la Casa de
Yavé, y 6.000 debían ser funcionarios y jueces. 5
4.000 eran porteros y 4.000 alababan a Yavé con los
instrumentos que yo hice para tributar alabanzas,
dijo David. 6 Los repartió David en grupos según
los hijos de Leví: Gersón, Coat y Merari. 7 Los
hijos de Gersón: Laadán y Simei. 8 Los hijos de
Laadán, tres: Jehiel el primero, después Zetam y
Joel. 9 Los hijos de Simei, tres: Selomit, Haziel y
Harán. Éstos fueron los jefes de las casas paternas
de Laadán. 10 Los hijos de Simei: Jahat, Zina, Jeús
y Bería. Estos cuatro fueron los hijos de Simei.
11 Jahat era el primero, y Zina el segundo. Pero
Jeús y Bería no tuvieron muchos hijos, por lo cual
fueron contados como una sola familia. 12 Los
hijos de Coat: Amram, Izhar, Hebrón y Uziel, ellos
cuatro. 13 Los hijos de Amram: Aarón y Moisés.
Aarón fue apartado para que se dedicara con sus
hijos a las cosas más sagradas, quemaran incienso
delante de Yavé, ministraran y bendijeran en su
Nombre para siempre. 14 Los hijos de Moisés,
varón de 'Elohim, fueron contados en la tribu de
Leví. 15 Los hijos de Moisés: Gersón y Eliezer. 16
Sebuel, hijo de Gersón, fue el jefe. 17 Rehabías,
hijo de Eliezer, fue el jefe. Eliezer no tuvo otros
hijos, pero los hijos de Rehabías se multiplicaron
grandemente. 18 El hijo de Izhar fue Selomit, el
jefe. 19 Los hijos de Hebrón: Jerías el primero,
Amarías el segundo, Jahaziel el tercero, y Jecamán
el cuarto. 20 Los hijos de Uziel: Micaía el primero,
e Isías el segundo. 21 Los hijos de Merari: Mahli
y Musi. Hijos de Mahli: Eleazar y Cis. 22 Eleazar
murió y no tuvo hijos, sino solo hijas, de modo
que sus parientes, los hijos de Cis, las tomaron
como esposas. 23 Los hijos de Musi fueron tres:
Mahli, Edar y Jeremot. 24 Éstos fueron los hijos
de Leví según sus casas paternas, jefes de casas
paternas según el censo de ellos, contados por
sus nombres, individualmente, de 20 años arriba,
los cuales trabajaban en el ministerio de la Casa
de Yavé. 25 Porque David dijo: Yavé 'Elohim de
Israel dio paz a su pueblo Israel. Él morará en
Jerusalén para siempre. 26 Además los levitas ya
no tendrán que cargar el Tabernáculo y todos los
utensilios para su ministerio. 27 Así que, conforme
a las últimas palabras de David, los hijos de Leví
fueron contados de 20 años arriba. 28 Estaban
bajo las órdenes de los hijos de Aarón a fin de
que ministraran en la Casa de Yavé en los patios
y las cámaras: para la purificación de toda cosa
consagrada, la obra del ministerio de la Casa de
'Elohim 29 y los Panes de la Presencia, mantener la
flor de harina destinada al sacrificio, a las hojuelas
sin levadura, a lo preparado en sartén, a lo tostado
y a toda medida y cuenta, 30 asistir cada mañana
todos los días a dar gracias y tributar alabanzas
a Yavé, y asimismo al llegar la noche, 31 ofrecer
todos los holocaustos a Yavé todos los sábados,
las lunas nuevas y las solemnidades señaladas
continuamente delante de Yavé, según el número
fijado por la ordenanza que los prescribe, 32 y
para que tuvieran la custodia del Tabernáculo de
Reunión y del Santuario, bajo las órdenes de sus
hermanos hijos de Aarón en el ministerio de la
Casa de Yavé.

24 Ahora, los hijos de Aarón fueron distribuidos
en grupos. Los hijos de Aarón fueron Nadab,
Abiú, Eleazar e Itamar. 2 Pero como Nadab y
Abiú murieron antes que su padre, y no tuvieron
hijos, Eleazar e Itamar ejercieron el sacerdocio. 3
David y Sadoc repartieron a los hijos de Eleazar,
los hijos de Ahimelec y los hijos de Itamar por
turnos en el ministerio. 4 Pero como había más
varones jefes de los hijos de Eleazar que de los
hijos de Itamar, los repartieron así: De los hijos
de Eleazar, 16 jefes de casas paternas, y de los
hijos de Itamar ocho jefes de casas paternas. 5 De
esta manera fueron repartidos por sorteo los unos
y los otros, porque tanto de los hijos de Eleazar
como de los hijos de Itamar hubo funcionarios
del Santuario y funcionarios de 'Elohim. 6 El
escriba Semaías, hijo de Natanael, de los levitas,
escribió sus nombres en presencia del rey y
de los jefes, delante de Sadoc el sacerdote, de
Ahimelec, hijo de Abiatar, y de los jefes de las casas
paternas de los sacerdotes y levitas. Designaron
por sorteo una casa paterna para Eleazar y otra

para Itamar. 7 La primera suerte tocó a Joiarib,
la segunda a Jedaías, 8 la tercera a Harim, la
cuarta a Seorim, 9 la quinta a Malquías, la sexta a
Mijamín, 10 la séptima a Cos, la octava a Abías,
11 la novena a Jesúa, la décima a Secanías, 12 la
undécima a Eliasib, la duodécimma a Jaquim, 13 la
decimotercera a Hupa, la decimocuarta a Jesebeab,
14 la decimoquinta a Bilga, la decimosexta a Imer,
15 la decimoséptima a Hezir, la decimoctava a
Afses, 16 la decimonovena a Petaías, la vigésima
a Hezequiel, 17 la vigesimoprimera a Jaquín, la
vigesimosegunda a Gamul, 18 la vigesimotercera a
Delaía, la vigesimocuarta a Maazías. 19 Éstos fueron
distribuidos para su ministerio, para que entraran
en la Casa de Yavé, según les fue ordenado por
su padre Aarón, de la manera como Yavé 'Elohim
de Israel le mandó. 20 De los hijos de Leví que
quedaron fueron designados: Subael, de los hijos
de Amram y Jehedías, de los hijos de Subael. 21
De los hijos de Rehabías, Isías el primero. 22 De
los izharitas, Selomot. De los hijos de Selomot,
Jahat. 23 De los hijos de Hebrón, Jerías el primero,
Amarías el segundo, Jahaziel el tercero, Jecamán
el cuarto. 24 De los hijo de Uziel, Micaía. De los
hijos de Micaía, Samir. 25 El hermano de Micaía,
Isías. De los hijos de Isías, Zacarías. 26 De los hijos
de Merari: Mahli y Musi. De los hijos de Jaazías,
Beno. 27 Los hijos de Merari por medio de Jaazías
fueron: Beno, Soham, Zacur e Ibri. 28 De Mahli,
Eleazar, quien no tuvo hijos. 29 De Cis, hijo de
Cis, Jerameel. 30 Los hijos de Musi: Mahli, Edar y
Jerimot. Éstos fueron los hijos de los levitas según
sus casas paternas. 31 Éstos también echaron
suertes, como sus hermanos, los hijos de Aarón,
en presencia del rey David, Sadoc, Ahimelec y los
jefes de las casas paternas, tanto de los sacerdotes
como de los levitas, las casas paternas de los jefes
y el menor de sus hermanos por igual.

25 Asimismo David y los jefes del ejército
apartaron para el ministerio a algunos de los
hijos de Asaf, Hemán y Jedutún, quienes cantaban
salmos proféticos al son de arpas, salterios y
címbalos. El número de los hombres idóneos para
la obra de su ministerio, fue: 2 De los hijos de
Asaf, Zacur, José, Netanías y Asarela, a cargo de
Asaf, quien cantaba salmos proféticos al lado del
rey. 3 De Jedutún, los hijos de Jedutún, Gedalías,
Zeri, Jesaías, Asabais y Matatías, seis, bajo la
dirección de su padre Jedutún, el cual también
cantaba salmos proféticos al son del arpa para
aclamar y alabar a Yavé. 4 De Hemán, los hijos de
Hemán: Buquías, Matanías, Uziel, Sebuel, Jeremot,
Hananías, Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti-ezer,
Josbecasa, Maloti, Hotir y Mahaziot. 5 Todos éstos
eran los hijos de Hemán, vidente del rey, y tenían
Palabras de 'Elohim para exaltar su poder, pues
'Elohim dio a Hemán 14 hijos y tres hijas. 6 Todos
ellos estaban bajo la dirección de su padre, en el
canto de la Casa de Yavé, con acompañamiento
de címbalos, salterios y arpas, para el ministerio
del Santuario de 'Elohim. Asaf, Jedutún y Hemán
estaban bajo la dirección del rey. 7 El número de
ellos, juntamente con sus hermanos instruidos en
el canto a Yavé, todos aptos, era 288. 8 Echaron
suertes para establecer los turnos del servicio, en
el cual entraba tanto el pequeño con el grande,
tanto el maestro como el discípulo. 9 La primera
suerte tocó a José, de los de Asaf, la segunda a
Gedalías, quien con sus hermanos e hijos fueron
12; 10 la tercera a Zacur, con sus hijos y sus
hermanos fueron 12; 11 la cuarta a Izri, con sus
hijos y sus hermanos fueron 12; 12 la quinta a
Netanías, con sus hijos y sus hermanos fueron
12; 13 la sexta a Buquías, con sus hijos y sus
hermanos fueron 12; 14 la séptima a Jesarela, con
sus hijos y sus hermanos fueron 12; 15 la octava
a Jesahías, con sus hijos y sus hermanos fueron
12; 16 la novena a Matanías, con sus hijos y sus
hermanos fueron 12; 17 la décima a Simei, con sus
hijos y sus hermanos fueron 12; 18 la undécima
a Azareel, con sus hijos y sus hermanos fueron
12; 19 la duodécima a Hasabías, con sus hijos
y sus hermanos fueron 12; 20 la decimotercera
a Subael, con sus hijos y sus hermanos fueron
12; 21 la decimocuarta a Matatías, con sus hijos
y sus hermanos fueron 12; 22 la decimoquinta
a Jeremot, con sus hijos y sus hermanos fueron
12; 23 la decimosexta a Hananías, con sus hijos y
sus hermanos fueron 12; 24 la decimoséptima a
Josbecasa, con sus hijos y sus hermanos fueron
12; 25 la decimoctava a Hanani, con sus hijos
y sus hermanos fueron 12; 26 la decimonovena
a Maloti, con sus hijos y sus hermanos fueron
12; 27 la vigésima a Eliata, con sus hijos y sus
hermanos fueron 12; 28 la vigesimoprimera a
Hotir, con sus hijos y sus hermanos fueron 12;
29 la vigesimosegunda a Gidalti, con sus hijos y
sus hermanos fueron 12; 30 la vigesimotercera a
Mahaziot, con sus hijos y sus hermanos fueron 12;
31 la vigesimocuarta a Romanti-ezer, con sus hijos
y sus hermanos fueron 12.

26 La distribución de los porteros fue así: de
los coreítas, Meselemías, hijo de Coré, de los
hijos de Asaf. 2 Meselemías tuvo hijos: Zacarías
el primogénito, Jediael el segundo, Zebadías el
tercero, Jatniel el cuarto, 3 Elam el quinto, Johanán

el sexto, Elioenai el séptimo. **4** También Obed-
edom tuvo hijos: Semaías el primogénito, Jozabad
el segundo, Joa el tercero, Sacar el cuarto, Natanael
el quinto; **5** Amiel el sexto, Isacar el séptimo
y Peultai el octavo, porque ʼElohim lo bendijo.
6 También a su hijo Semaías le nacieron hijos
que fueron jefes en sus casas paternas, porque
eran varones valientes y esforzados. **7** Los hijos
de Semaías: Otni, Rafael, Obed, Elzabad, y sus
hermanos, hombres esforzados; también Eliú y
Samaquías. **8** Todos éstos fueron de los hijos de
Obed-edom, ellos con sus hijos y sus hermanos,
hombres robustos y fuertes para el servicio: 62,
de Obed-edom. **9** Los hijos de Meselemías y sus
hermanos: 18 hombres valientes. **10** También Hosa,
uno de los hijos de Merari, tuvo hijos: Simri el
jefe. Aunque no era el primogénito, su padre lo
colocó de jefe, **11** Hilcías el segundo, Tebalías el
tercero, Zacarías el cuarto. Todos los hijos de Hosa
y sus hermanos fueron 13. **12** Entre éstos se hizo
la distribución de los porteros, y se alternaban los
principales de los varones en la guardia con sus
hermanos, para ministrar en la Casa de Yavé. **13**
Echaron suertes para cada puerta: el pequeño con
el grande, según sus casas paternas. **14** La suerte
para la oriental cayó a Selemías. Metieron en las
suertes a Zacarías su hijo, consejero entendido. La
suerte suya salió para la del norte. **15** Para Obed-
edom la puerta del sur, y a sus hijos la casa de
provisiones del Templo. **16** Para Supim y Hosa,
la del occidente, junto a la puerta de Salequet,
en el camino de la subida. Guardia con guardia
se correspondían. **17** Al oriente seis levitas, al
norte cuatro de día, al sur cuatro de día, y en
los almacenes de dos en dos. **18** En el patio, al
occidente, cuatro en el camino, y dos en el mismo
patio. **19** Tales fueron las distribuciones de los
porteros de los hijos de Coré y de Merari. **20** De
los levitas, Ahías estaba encargado de los tesoros
de la Casa de ʼElohim y de los tesoros de las cosas
consagradas. **21** Los hijos de Laadán, los hijos de
los gersonitas de Laadán, es decir, los jehielitas,
eran los jefes de las casas paternas de Laadán
gersonita. **22** Los hijos de Jehieli, Zetam y Joel
su hermano, estaban a cargo de los tesoros de la
Casa de Yavé. **23** De entre los amramitas, de los
izharitas, de los hebronitas y de los uzielitas: **24**
Sebuel, hijo de Gersón, hijo de Moisés, era jefe de
los tesoros. **25** En cuanto a su hermano Eliezer,
cuyo hijo era Rehabías, del cual fue hijo Jesaías,
hijo de éste Joram, cuyo hijo era Zicri, del cual
fue hijo Selomit. **26** Este Selomit y sus hermanos
estaban a cargo de todos los tesoros y de todas las
cosas sagradas que el rey David, los jefes de las
casas paternas, junto con los jefes de millares y de
centenas y jefes del ejército, **27** consagraron de las
guerras y del botín para el mantenimiento de la
Casa de Yavé. **28** Estaba a cargo de Selomit y sus
hermanos todo lo que consagró el vidente Samuel,
Saúl, hijo de Cis, Abner, hijo de Ner, y Joab, hijo de
Sarvia. [También estaba a su cargo] todo lo que
cualquiera consagraba. **29** En cuanto a los izharitas,
Quenanías y sus hijos fueron encargados de la
administración externa de Israel como oficiales y
jueces. **30** Con respecto a los hebronitas, Hasabías
y sus hermanos, 1.600 hombres valientes, fueron
asignados para los negocios de Israel al occidente
del Jordán, de toda la obra de Yavé y del servicio
del rey. **31** El año 40 del reinado de David Jerías era
el jefe de los hebronitas según sus generaciones
por sus casas paternas. Entre ellos fueron hallados
hombres de extraordinario valor en Jazer de
Galaad. **32** Sus hermanos, hombres valientes, eran
2.700 jefes de casas paternas. El rey David los
constituyó [como] oficiales de los rubenitas, los
gaditas y la media tribu de Manasés, para todas
las cosas de ʼElohim y todo asunto del rey.

27 Esta es la lista de los israelitas, los jefes de
casas paternas, jefes de millares y centenas,
con sus oficiales que servían al rey en todos los
asuntos de las divisiones. Ellos entraban y salían
cada mes durante todo el año. Cada división era
de 24.000. **2** El comandante de la primera división
para el primer mes era Jasobeam, hijo de Zabdiel.
En su división había 24.000. **3** Él era de los hijos
de Fares y el comandante de todos los jefes del
ejército el primer mes. **4** El comandante de la
división para el segundo mes era Dodai ahohíta.
Miclot era el jefe principal en esta división, en la
cual también había 24.000. **5** El comandante de
la tercera división para el tercer mes era Benaía,
hijo del sumo sacerdote Joiada. Su división tenía
24.000. **6** Este es aquel Benaía que fue héroe entre
los 30. Era jefe de los 30. En su división estaba
Amisabad su hijo. **7** El comandante para el cuarto
mes era Asael, hermano de Joab, y después de
él su hijo Zebadías. En su división había 24.000.
8 El comandante para el quinto mes era el jefe
Samhut izraíta. En su división había 24.000. **9** El
comandante para el sexto mes era Ira, hijo de
Iques, de Tecoa. En su división había 24.000. **10**
El comandante para el séptimo mes era Heles
pelonita, de los hijos de Efraín. En su división
había 24.000. **11** El comandante para el octavo mes
era Sibecai husatita, de los zeraítas. En su división
había 24.000. **12** El comandante para el noveno
mes era Abiezer anatotita, de los benjamitas. En
su división había 24.000. **13** El comandante para el

décimo mes era Maharai netofatita, de los zeraítas.
En su división había 24.000. **14** El comandante
para el mes undécimo era Benaía piratonita, de
los hijos de Efraín. En su división había 24.000. **15**
El comandante para el mes duodécimo era Heldai
netofatita, de Otoniel. En su división había 24.000.
16 Asimismo el caudillo de los rubenitas, Eliezer,
hijo de Zicri, comandaba las tribus de Israel. De
los simeonitas, Sefatías, hijo de Maaca. **17** De los
levitas, Hasabías, hijo de Quemuel. De los de Aarón,
Sadoc. **18** De Judá, Elihú, uno de los hermanos
de David. De los de Isacar, Omri, hijo de Micael.
19 De los de Zabulón, Ismaías, hijo de Abdías. De
los de Neftalí, Jerimot, hijo de Azriel. **20** De los
hijos de Efraín, Oseas, hijo de Azazías. De la media
tribu de Manasés, Joel, hijo de Pedaías. **21** De la
otra media tribu de Manasés, en Galaad, Iddo, hijo
de Zacarías. De los de Benjamín, Jaasiel, hijo de
Abner. **22** De Dan, Azareel, hijo de Jeroham. Tales
eran los jefes de las tribus de Israel. **23** Pero David
no tomó el censo de los que eran menores de 20
años, por cuanto Yavé dijo que Él multiplicaría a
Israel como las estrellas del cielo. **24** Joab, hijo de
Sarvia, comenzó a contar, pero no acabó, pues por
eso hubo una explosión de ira contra Israel. Así
el número no fue colocado en el registro de las
crónicas del rey David. **25** Azmavet, hijo de Adiel,
estaba a cargo de los tesoros del rey; Jonatán,
hijo de Uzías, de los almacenes en el campo, las
ciudades, aldeas y torres; **26** Ezri, hijo de Quelub,
de los que trabajaban en la labranza de las tierras;
27 Simei ramadita, de las viñas; y Zabdi sifmita,
del fruto de las viñas para las bodegas del vino.
28 Baal-hanán gederita [estaba a cargo] de los
olivares e higuerales de la Sefela; de los almacenes
del aceite, Joás; **29** del ganado que pastaba en
Sarón, Sitrai saronita; del ganado que estaba en
los valles, Safat, hijo de Adlai; **30** de los camellos,
Obil ismaelita; de las asnas, Jehedías meronotita,
31 y de las ovejas, Jaziz agareno. Todos éstos eran
administradores de la hacienda particular del rey
David. **32** Jonatán, tío de David, varón prudente,
era consejero y escriba, y Jehiel, hijo de Hacmoni,
estaba con los hijos del rey. **33** También Ahitofel
era consejero del rey. Husai arquita era el amigo
del rey. **34** Después de Ahitofel seguían Joiada,
hijo de Benaía, y Abiatar. Joab era el general del
ejército del rey.

28 David congregó en Jerusalén a todos los jefes
de Israel: los jefes de tribus, de las divisiones
que servían al rey, de millares y de centenas, los
administradores de todo el patrimonio y hacienda
del rey y de sus hijos, junto con los oficiales y
todos los guerreros valientes. **2** El rey David se
puso en pie y dijo: Escúchenme, hermanos míos
y pueblo mío. Yo intenté edificar una Casa en la
cual reposara el Arca del Pacto de Yavé, y para el
estrado de los pies de nuestro ʼElohim. Preparé
todo para edificarla. **3** Pero ʼElohim me dijo: No
edificarás Casa a mi Nombre, porque eres hombre
de guerras y has derramado sangre. **4** Sin embargo
Yavé, el ʼElohim de Israel, me escogió de entre
toda la casa de mi padre para ser rey de Israel para
siempre. Porque escogió a Judá como caudillo, y
de la casa de Judá, a la familia de mi padre. De
entre los hijos de mi padre se agradó de mí para
designarme rey de todo Israel. **5** De entre todos
mis hijos (porque Yavé me dio muchos hijos),
escogió a mi hijo Salomón para que se siente en
el trono del reino de Yavé en Israel. **6** Y me dijo:
Tu hijo Salomón edificará mi Casa y mis patios,
porque lo escogí como hijo, y Yo le seré padre. **7** Si
se mantiene firme en cumplir mis Mandamientos
y mis Decretos, como hoy, estableceré su reino
para siempre. **8** Ahora pues, ante los ojos de todo
Israel, congregación de Yavé, y a oídos de nuestro
ʼElohim: Guarden y observen todos los Preceptos
de Yavé su ʼElohim, para que posean la buena
tierra y la dejen como herencia a sus hijos que
vengan después de ustedes para siempre. **9** Y tú,
hijo mío Salomón, reconoce al ʼElohim de tu padre
y sírvele con corazón perfecto y ánimo voluntario.
Porque Yavé escudriña los corazones de todos y
conoce toda intención de los pensamientos. Si lo
buscas, Él te dejará hallarlo. Si lo abandonas, te
rechazará para siempre. **10** Ahora pues, considera
que Yavé te escogió a fin de que edifiques una
Casa para el Santuario. ¡Esfuérzate y actúa! **11**
David dio a su hijo Salomón el diseño del patio,
sus edificios, sus almacenes, sus aposentos altos,
cámaras interiores y del Lugar Santísimo, **12** junto
con el diseño de todas las cosas que tenía en
mente para los patios de la Casa de Yavé, todas
las cámaras alrededor, los tesoros de la Casa de
ʼElohim y los tesoros de los objetos consagrados,
13 las secciones de los sacerdotes y los levitas, para
toda la obra del ministerio de la Casa de Yavé, y
todos los utensilios del ministerio. **14** Dio oro en
peso para lo de oro, para todos los utensilios de
cada servicio, y plata en peso para lo de plata, para
todos los utensilios de cada servicio, **15** oro en peso
para los candelabros de oro y sus lámparas, según
el peso de cada candelabro y sus lámparas, y plata
en peso para los candelabros de plata, según el
peso de cada candelabro y sus lámparas, conforme
al servicio de cada candelabro. **16** También entregó
el oro por peso necesario para cada una de las

mesas de los Panes de la Presencia, plata para las
mesas de plata, 17 oro refinado para los tenedores,
vasijas de lavar y copas, y para los tazones de oro
y de plata, el peso en oro y plata correspondiente
a cada tazón. 18 Dio oro refinado por peso para el
altar del incienso y el diseño de la carroza de los
querubines de oro con las alas desplegadas que
cubren el Arca del Pacto de Yavé. 19 David dijo:
Todas estas cosas me fueron trazadas por la mano
de Yavé, Quien me explicó todos los detalles del
diseño. 20 David dijo a su hijo Salomón: Esfuérzate,
sé valiente y actúa. No temas, ni desmayes, porque
Yavé 'Elohim, mi 'Elohim, estará contigo. Él no te
dejará ni te desamparará hasta que toda la obra
para el servicio de la Casa de Yavé sea terminada.
21 Mira, los grupos de los sacerdotes y los levitas
para todo el ministerio de la Casa de 'Elohim
estarán contigo en toda la obra. Asimismo, todo
voluntario dotado de sabiduría para toda clase
de servicio, los jefes y todo el pueblo, estarán
completamente a tus órdenes.

29 Después el rey David dijo a toda la
congregación: 'Elohim escogió solo a mi hijo
Salomón. Él es joven e inmaduro, y la obra es
grande, porque la Casa no es para hombre sino
para Yavé 'Elohim. 2 Yo hice provisión con todas
mis fuerzas para la Casa de mi 'Elohim: oro para
las cosas de oro, plata para las de plata, bronce
para las de bronce, hierro para las de hierro,
madera para las de madera, piedras de ónice y
piedras preciosas, negras, de diversos colores, de
toda clase de piedras preciosas y de mármol en
abundancia. 3 Porque tengo mi afecto en la Casa
de mi 'Elohim, además de todo lo que alisté, di
mi tesoro propio de oro y plata a la Casa de mi
'Elohim para el Santuario: 4 99 toneladas de oro
de Ofir y 231 toneladas de plata refinada para
cubrir las paredes de los edificios, 5 oro para las
cosas de oro, plata para las cosas de plata y para
toda la obra de los artífices. ¿Quién está dispuesto
hoy a consagrar ofrenda voluntaria para Yavé?
6 Entonces los jefes de las casas paternas, los de
las tribus de Israel, de millares y de centenas,
y los administradores de la hacienda del rey
ofrecieron voluntariamente 7 y dieron para el
servicio de la Casa de 'Elohim: 165,08 toneladas
de oro, 330 toneladas de plata, 594 toneladas de
bronce y 3.300 toneladas de hierro. 8 Todo el
que tenía piedras preciosas las entregó en mano
de Hehiel gersonita para el tesoro de la Casa de
Yavé. 9 El pueblo se alegró porque contribuyó
voluntariamente, porque de todo corazón dieron
su ofrenda a Yavé. También el rey David se alegró
mucho. 10 David bendijo a Yavé delante de toda
la congregación: ¡Bendito Tú, oh Yavé 'Elohim
de nuestro antepasado Israel, por los siglos de
los siglos! 11 ¡Tuya, oh Yavé, es la grandeza, el
poder, la gloria, la victoria y el honor! ¡Porque
todo cuanto existe en el cielo y en la tierra es tuyo!
¡Tuyo, oh Yavé, es el reino, y Tú te exaltas como
soberano de todo! 12 De Ti procede la riqueza y
la honra. Tú gobiernas todo. En tu mano está el
poder y la fortaleza. En tu mano está la facultad
de engrandecer y fortalecer a todos. 13 Ahora
pues, oh 'Elohim nuestro, nosotros alabamos y
loamos tu glorioso Nombre. 14 Porque ¿quién soy
yo, y qué es mi pueblo, para que podamos ofrecer
voluntariamente semejantes cosas? Pues todo es
tuyo, y de lo recibido de tu mano te damos. 15
Porque somos extranjeros y advenedizos delante
de Ti, lo mismo que todos nuestros antepasados.
Nuestro tiempo sobre la tierra es como una sombra
y sin esperanza. 16 Oh Yavé 'Elohim nuestro, todo
este grande acopio que preparamos para edificar
una Casa a tu santo Nombre, procede de tu mano,
porque todo es tuyo. 17 Yo sé, 'Elohim mío, que
Tú escudriñas los corazones. Te complaces en la
rectitud. Por eso yo, con rectitud de mi corazón,
te ofrecí voluntariamente todo esto. Ahora veo
con regocijo que tu pueblo reunido aquí ofreció
para ti espontáneamente. 18 Oh Yavé 'Elohim
de nuestros antepasados, de Abraham, Isaac e
Israel, conserva perpetuamente esta voluntad
del corazón de tu pueblo y encamina su corazón
hacia Ti. 19 Da también un corazón perfecto a mi
hijo Salomón para que guarde tus Mandamientos,
tus Testimonios y tus Estatutos, haga todas las
cosas y te edifique la Casa para la cual yo hice
preparativos. 20 Después David dijo a toda la
congregación: ¡Bendigan ahora a Yavé su 'Elohim!
Y toda la congregación bendijo a Yavé 'Elohim
de sus antepasados. Se inclinaron y se postraron
delante de Yavé y del rey. 21 Ofrecieron sacrificios a
Yavé. El día siguiente ofrecieron a Yavé holocaustos
de 1.000 becerros, 1.000 carneros, 1.000 corderos
con sus libaciones y muchos sacrificios de parte
de todo Israel. 22 Comieron y bebieron delante
de Yavé aquel día con gran regocijo. Dieron por
segunda vez la investidura del reino a Salomón,
hijo de David. Lo ungieron como soberano ante
Yavé, y a Sadoc como sumo sacerdote. 23 Salomón
se sentó como rey en el trono de Yavé en lugar
de su padre David. Fue prosperado, y todo Israel
le obedeció. 24 Todos los jefes, los valientes y
todos los hijos del rey David rindieron homenaje
al rey Salomón. 25 Yavé engrandeció muchísimo a
Salomón ante todo Israel. Le confirió una majestad
real como no la tuvo nunca algún rey en Israel. 26

David, hijo de Isaí, reinó sobre todo Israel. **27** El
tiempo que reinó sobre Israel fue 40 años: siete
años reinó en Hebrón, y 33 reinó en Jerusalén. **28**
Murió en buena vejez, lleno de días, riquezas y
honores. Su hijo Salomón reinó en su lugar. **29** Los
hechos del rey David, primeros y últimos, están
escritos en el rollo de las crónicas del vidente
Samuel, del profeta Natán y del vidente Gad, **30**
con todo lo referente a su reinado, su poder y los
acontecimientos que vinieron sobre él, Israel y
todos los reinos de aquellas tierras.

2 Crónicas

1 Salomón, hijo de David, se estableció
firmemente en su reino, pues Yavé su 'Elohim
estaba con él y lo exaltó muchísimo. **2** Salomón
habló a todo Israel: a los jefes de millares y
centenas, a los jueces y a todos los jefes de todo
Israel, jefes de sus casas paternas. **3** Salomón y toda
la congregación fueron al lugar alto que estaba
en Gabaón, porque allí estaba el Tabernáculo de
Reunión de 'Elohim, que Moisés, esclavo de Yavé,
hizo en el desierto. **4** Pues David subió el Arca de
'Elohim de Quiriat-jearim al lugar que le preparó,
porque le levantó una tienda en Jerusalén. **5** El
altar de bronce que hizo Bezaleel, hijo de Uri, hijo
de Hur, estaba allí delante del Tabernáculo de Yavé.
Salomón y la congregación fueron a consultarle. **6**
Salomón subió allá ante Yavé al altar de bronce
que estaba en el Tabernáculo de Reunión, y ofreció
sobre él 1.000 holocaustos. **7** Aquella noche 'Elohim
se apareció a Salomón y le dijo: Pide lo que quieras
que Yo te dé. **8** Salomón respondió a 'Elohim: Tú
mostraste gran misericordia a mi padre David y
me constituiste rey en su lugar. **9** Ahora, oh Yavé
'Elohim, sea confirmada tu Palabra que diste a
David mi padre, pues Tú me designaste rey de un
pueblo tan numeroso como el polvo de la tierra. **10**
Dame sabiduría y conocimiento para que yo salga
y entre delante de este pueblo, porque ¿quién
puede juzgar a este pueblo tuyo tan grande? **11**
'Elohim respondió a Salomón: Porque tuviste esto
en mente, y no pediste riquezas, ni posesiones,
ni honor, ni la vida de los que te aborrecen, ni
siquiera pediste larga vida, sino pediste para ti
sabiduría y conocimiento para juzgar a mi pueblo
sobre el cual te designé rey, **12** se te dan sabiduría
y conocimiento. Te daré riquezas, posesiones y
honor, tales como ningún rey los tuvo hasta ahora,
ni los tendrá después de ti. **13** Salomón regresó a
Jerusalén después de estar en el Tabernáculo de
Reunión en el lugar alto de Gabaón y comenzó a
reinar en Israel. **14** Salomón reunió carruajes de
guerra y jinetes. Tuvo 1.400 carruajes de guerra
y 12.000 jinetes que situó en las ciudades de los
carruajes y en Jerusalén cerca del rey. **15** El rey
logró que la plata y el oro fueran como las piedras
en Jerusalén, y que el cedro fuera tan abundante
como los sicómoros de la Sefela. **16** Los caballos
de Salomón eran de Egipto. Los mercaderes del
rey los compraban por manadas. **17** Llevaban de
Egipto un carruaje por 600 piezas de plata, y un
caballo por 150. Por medio de ellos también los
adquirían todos los reyes de los hititas y los reyes
de Siria.

2 Salomón se propuso edificar una Casa al Nombre
de Yavé y un palacio real para él. **2** Salomón
designó 70.000 cargadores y 80.000 canteros para
labrar piedras en la región montañosa, y 3.600
supervisores. **3** Salomón envió a decir a Hiram, rey
de Tiro: Haz conmigo como hiciste con mi padre
David, al enviarle cedros para que edificara una
casa para vivir. **4** Ciertamente yo voy a edificar
una Casa al Nombre de Yavé mi 'Elohim para
consagrarla a Él y quemar incienso aromático ante
Él para la presentación continua de los panes,
para los holocaustos de la mañana, la llegada de la
noche, los holocaustos de los sábados, las lunas
nuevas y las fiestas solemnes de Yavé nuestro
'Elohim, lo cual se hará perpetuamente en Israel. **5**
La Casa que voy a edificar es grande, pues nuestro
'Elohim es más grande que todos los 'elohim. **6**
Pero ¿quién será capaz de edificarle Casa, cuando
el cielo y el más alto cielo no lo pueden contener?
¿Quién soy yo para que le edifique Casa, sino
solo para quemar incienso ante Él? **7** Ahora pues,
envíame un hombre hábil para trabajar en oro,
plata, bronce, hierro, [tela de] púrpura, carmesí y
azul, y que sepa cómo hacer grabados para que
trabaje con los expertos que están conmigo en Judá
y Jerusalén, a quienes mi padre David contrató.
8 Envíame también cedros, cipreses y sándalos
del Líbano. Ciertamente mis esclavos irán con los
tuyos porque yo sé que tus esclavos saben talar los
árboles del Líbano **9** a fin de preparar madera en
abundancia, porque la Casa que tengo que edificar
será grande y portentosa. **10** Mira, para el sustento
de tus esclavos que cortan y labran la madera
doy 4.400.000 litros de trigo, 4.400.000 litros de
cebada, 440.000 litros de vino y 440.000 litros de
aceite. **11** Hiram, rey de Tiro, respondió en una
carta que envió a Salomón: A causa del amor de
Yavé por su pueblo, te designó rey. **12** Y Hiram
añadió: ¡Bendito sea Yavé 'Elohim de Israel, Quien
hizo el cielo y la tierra, Quien dio al rey David un
hijo sabio, dotado de discreción y entendimiento,
quien edificará una Casa para Yavé y un palacio
real para él! **13** Yo, pues, te envío a Hiram-abí,
hombre hábil dotado de entendimiento, **14** hijo
de una mujer de las hijas de Dan, y su padre es
de Tiro. Él sabe trabajar en oro, plata, bronce,
hierro, piedra, madera, y [tela de] púrpura, azul,
carmesí y lino fino. Puede hacer toda clase de
grabados y ejecutar cualquier proyecto que le sea
encomendado, quien se podrá colocar entre tus
peritos y los peritos de mi 'adón David, tu padre.
15 En cuanto al trigo, la cebada, el aceite y el vino
de los cuales mi 'adón habló, entréguelos a sus
esclavos, **16** y nosotros mismos talaremos árboles

del Líbano de acuerdo con todas tus necesidades.
Te los llevaremos en balsas por mar a Jope, y tú
los subirás a Jerusalén. 17 Salomón contó todos
los extranjeros que estaban en la tierra de Israel,
según el censo que hizo su padre David. Se halló
que había 153.600. 18 Designó a 70.000 de ellos
como cargadores, a 80.000 para tallar piedras en
la región montañosa y a 3.600 supervisores para
vigilar la labor de la gente.

3 Salomón comenzó a edificar la Casa de Yavé
en Jerusalén, en la montaña Moriah, donde
[Él] se apareció a su padre David en el lugar que
David preparó en la era de Ornán jebuseo. 2 A
los dos días del mes segundo, el año cuarto de
su reinado, comenzó a edificar. 3 Estas son las
medidas prescritas a Salomón para los cimientos
de la Casa de ’Elohim: La longitud en codos, según
la medida antigua, era de 27 metros, y la anchura,
de nueve metros. 4 El patio que estaba adelante
tenía la longitud según la anchura de la Casa, nueve
metros, y la altura, nueve metros. Lo recubrió de
oro puro por dentro. 5 La sala principal la cubrió
con madera de ciprés y la recubrió de oro de buena
calidad. La realzó con palmeras y cadenas. 6 Para
adornarla, cubrió la Casa de piedras preciosas.
El oro era de Parvaim. 7 Recubrió con oro las
vigas, las entradas, las paredes y las puertas de la
Casa. Talló querubines en las paredes. 8 Construyó
el Lugar Santísimo cuya longitud era de nueve
metros, según la anchura de la Casa. Lo recubrió
con 19,8 toneladas de oro fino. 9 El peso de los
clavos fue 550 gramos de oro. También recubrió de
oro los aposentos. 10 Dentro del Lugar Santísimo
hizo dos querubines de madera y los recubrió de
oro. 11 Las alas de los querubines tenían nueve
metros de longitud. Cada ala tenía 2,25 metros de
longitud. Cada querubín tocaba la pared de la Casa
con un ala, y con la otra al otro querubín. 12 El
otro querubín tenía la misma posición por el otro
lado. 13 Las alas de estos querubines se extendían
nueve metros. Ellos estaban en pie, con sus rostros
vueltos hacia el Lugar Santísimo. 14 Hizo también
el velo [de tela] azul, púrpura, carmesí y lino fino.
Bordó querubines sobre él. 15 Delante de la Casa
hizo también las dos columnas de 15,75 metros
de altura, las cuales tenían arriba capiteles de
2,25 metros. 16 Hizo cadenillas como collares y
las colocó en la parte superior de las columnas.
Hizo 100 granadas y las colocó en las cadenillas.
17 Puso las columnas delante del Templo, una a
la derecha y otra a la izquierda. Llamó la de la
derecha Jaquín y la de la izquierda Boaz.

4 Hizo el altar de bronce de nueve metros de
longitud y de anchura, y 4,5 metros de altura.
2 Hizo también el mar circular de fundición de
4,5 metros de borde a borde, 2,25 metros de alto
y 13,5 metros de circunferencia. 3 Debajo del
mar había figuras de calabazas, diez por cada
45 centímetros alrededor. Eran dos hileras de
calabazas fundidas juntamente con el mar. 4
Estaba asentado sobre 12 bueyes: tres miraban
al norte, tres al occidente, tres al sur, y tres al
oriente. El mar estaba asentado sobre ellos, y
todas sus ancas estaban hacia adentro. 5 El mar
tenía 7,5 centímetros de espesor. Su borde tenía
la forma como el borde de una copa, como una
flor de lirio. Su capacidad era de 66.000 litros. 6
También hizo diez piletas, cinco al sur y cinco
al norte, para lavar y limpiar en ellas lo que
se ofrecía en holocausto. Pero el mar era para
que los sacerdotes se lavaran en él. 7 Hizo los
diez candelabros de oro, según lo prescrito con
respecto a ellos. Los puso en el Santuario, cinco
a la derecha y cinco a la izquierda. 8 Hizo diez
mesas y las puso en el Templo, cinco a la derecha
y cinco a la izquierda. También hizo 100 tazones
de oro. 9 Además hizo el patio de los sacerdotes y
el gran patio con sus puertas. Recubrió las puertas
de ambos de bronce. 10 Puso el mar en la esquina
sureste de la Casa. 11 También hizo los calderos,
las palas y los tazones. Hiram terminó de realizar
la obra que hizo para el rey Salomón en la Casa
de ’Elohim: 12 las dos columnas, y de la parte
superior de las columnas, los collares para los
dos capiteles y las dos redes que cubrían los dos
capiteles, 13 y las 400 granadas para las dos redes:
dos hileras de granadas por cada red para cubrir
las dos esferas de los capiteles que estaban en la
parte superior de las columnas. 14 Hizo también
las basas y puso las piletas sobre ellas, 15 el mar
con los 12 bueyes debajo de él, 16 los calderos,
las palas y los tenedores. Todos estos utensilios
destinados a la Casa de Yavé que Hiram-abí hizo
para el rey Salomón eran de bronce abrillantado.
17 El rey los fundió en tierra arcillosa en la llanura
del Jordán, entre Sucot y Seredata. 18 Salomón
hizo tan gran cantidad de estos utensilios que
nunca pudo ser averiguado el peso del bronce.
19 El rey hizo todos los utensilios para la Casa
de ’Elohim, el altar de oro, las mesas sobre las
cuales se ponían los Panes de la Presencia, 20 y los
candelabros con sus lámparas de oro puro para
que las encendieran delante del Lugar Santísimo
de la manera prescrita. 21 Las flores, las lámparas
y las tenazas se hicieron de oro purísimo. 22 Las
despabiladeras, los tazones para lavar, las cucharas

y los incensarios eran de oro puro. La entrada
de la Casa, las puertas interiores de acceso al
Lugar Santísimo y las puertas de entrada al salón
principal del Templo [también] eran de oro.

5 Así se terminó la obra que Salomón hizo para
la Casa de Yavé. Salomón introdujo los objetos
que su padre David consagró: la plata, el oro y
todos los utensilios. Los depositó en el tesoro de la
Casa de ʼElohim. **2** Después Salomón reunió en
Jerusalén a los ancianos de Israel, todos los jefes
de las tribus y los jefes de casas paternas de los
hijos de Israel para subir el Arca del Pacto de Yavé
desde la Ciudad de David, la cual es Sion. **3** Todos
los hombres de Israel se congregaron ante el rey
en la solemnidad del mes séptimo. **4** Cuando todos
los ancianos de Israel llegaron, los levitas alzaron
el Arca. **5** Los sacerdotes levitas subieron el Arca,
el Tabernáculo de Reunión y todos los utensilios
sagrados que había dentro del Tabernáculo. **6**
El rey Salomón y toda la congregación de Israel
que se reunió con él delante del Arca sacrificaron
ovejas y becerros, los cuales, a causa de su gran
cantidad no se pudieron contar ni calcular. **7**
Entonces los sacerdotes introdujeron el Arca del
Pacto de Yavé a su puesto en el Lugar Santísimo
de la Casa debajo de las alas de los querubines, **8**
porque los querubines extienden las alas sobre
el lugar del Arca, de modo que los querubines
cubren el Arca y sus varas por encima. **9** Aunque
las varas eran tan largas que los extremos de
ellas se podían ver desde el Lugar Santo que está
frente al Lugar Santísimo, no podían verse desde
afuera. Y así están hasta hoy. **10** Dentro del Arca
no había sino las dos tablas que Moisés puso allí
en Horeb, donde Yavé pactó con los hijos de Israel
después que salieron de Egipto. **11** Aconteció que
cuando los sacerdotes salían del Santuario (porque
todos los sacerdotes presentes se purificaron sin
tener en cuenta las clases), **12** y todos los levitas
cantores, Asaf, Hemán y Jedutún, con sus hijos y
hermanos, cubiertos con lino fino, estaban en pie
con címbalos, salterios y arpas al oriente del altar,
y con ellos 120 sacerdotes que tocaban trompetas,
13 los trompetistas y los cantores se unieron para
proclamar a una voz. Alababan y daban gracias a
Yavé. Al alzar la voz con las trompetas, los címbalos
y los otros instrumentos musicales, alababan a
Yavé: Porque es bueno, porque para siempre es su
misericordia, una nube llenó la Casa de Yavé. **14**
Los sacerdotes no pudieron continuar ministrando
por causa de la nube, porque la gloria de Yavé
llenó la Casa de ʼElohim.

6 Entonces Salomón dijo: Yavé dijo que Él moraría
en densa oscuridad. **2** Yo te edifiqué una Casa
sublime, un lugar donde mores para siempre. **3**
Toda la congregación de Israel se mantenía en
pie. El rey volvió su rostro y bendijo a toda la
congregación de Israel: **4** Bendito sea Yavé ʼElohim
de Israel, Quien cumplió con su mano lo que habló
con su boca a mi padre David, al decir: **5** Desde
el día cuando saqué a mi pueblo de la tierra de
Egipto, no escogí ninguna ciudad de entre las
tribus de Israel para edificar una Casa donde esté
mi Nombre, ni escogí a algún hombre para que
sea caudillo de mi pueblo Israel. **6** Pero escogí a
Jerusalén para que mi Nombre more allí, y escogí
a David para que fuera rey de mi pueblo Israel. **7**
El anhelo de edificar una Casa al Nombre de Yavé
ʼElohim de Israel estuvo en el corazón de mi padre
David. **8** Pero Yavé dijo a mi padre David: Bien
hiciste al tener en tu corazón edificar Casa a mi
Nombre, porque tuviste esto en tu corazón, **9** pero
tú no edificarás la Casa, sino tu hijo edificará la
Casa a mi Nombre. **10** Yavé cumplió su Palabra,
pues yo me levanté en lugar de mi padre David y
me senté en el trono de Israel, tal como Yavé habló,
y edifiqué la Casa al Nombre de Yavé ʼElohim
de Israel. **11** Puse allí el Arca en la cual está el
Pacto que Yavé hizo con los hijos de Israel. **12**
Entonces Salomón se levantó en pie delante del
altar de Yavé frente a la congregación de Israel y
extendió sus manos. **13** Salomón había hecho una
plataforma de bronce y la puso en medio del patio.
Tanto su longitud como su anchura eran de 2,25
metros y su altura 1,35 metros. Se levantó sobre
ella, se arrodilló delante de toda la congregación
de Israel, extendió sus manos al cielo y dijo: **14** Oh
Yavé ʼElohim de Israel, no hay ʼElohim como Tú en
el cielo ni en la tierra. Tú guardas el Pacto y la
misericordia a tus esclavos que andan delante de
Ti con todo su corazón. **15** Tú cumpliste lo que
prometiste a tu esclavo David, mi padre. Cumpliste
con tu mano lo que prometiste con tu boca como
se ve hoy. **16** Ahora pues, oh Yavé ʼElohim de Israel,
cumple lo que le prometiste a tu esclavo David,
mi padre: No te faltará varón que se siente en el
trono de Israel delante de Mí, con tal que tus hijos
guarden su camino para andar en mi Ley, como tú
anduviste delante de Mí. **17** Ahora pues, oh Yavé
ʼElohim de Israel, te ruego que sea confirmada tu
Palabra que hablaste a tu esclavo David. **18** Pero,
¿en verdad ʼElohim morará con el hombre en la
tierra? Ciertamente el cielo y el más alto cielo no
te pueden contener, ¡cuánto menos esta Casa que
edifiqué! **19** Sin embargo, oh Yavé ʼElohim mío,
Tú prestarás atención a la oración de tu esclavo

y su súplica, para oír el clamor y la oración que
tu esclavo presenta ante Ti, 20 a fin de que tus
ojos estén abiertos hacia esta Casa día y noche,
hacia el lugar del cual dijiste que pondrías allí tu
Nombre para escuchar la oración que tu esclavo
haga hacia este lugar. 21 Tú escucharás las súplicas
de tu esclavo y de tu pueblo Israel cuando oren
hacia este lugar. Escucha Tú desde el lugar de tu
morada en el cielo, y cuando escuches, perdona. 22
Cuando un hombre peque contra otro, y se le exija
juramento, y entre en esta Casa para jurar ante tu
altar, 23 escucha Tú desde el cielo, actúa y juzga a
tus esclavos, condena al perverso, para que caiga
su conducta sobre su propia cabeza y justifica
al justo, a fin de retribuirle según su justicia.
24 Cuando tu pueblo Israel sea derrotado por el
enemigo porque pecó contra Ti, si ellos se vuelven
a Ti, confiesan tu Nombre, oran y te suplican en
esta Casa, 25 escucha Tú desde el cielo, perdona
el pecado de tu pueblo Israel, y devuélvelos a la
tierra que les diste a ellos y a sus antepasados. 26
Cuando los cielos estén cerrados y no caiga lluvia
porque ellos pecaron contra Ti, si oran hacia este
lugar, confiesan tu Nombre y se devuelven de su
pecado por el cual los afligiste, 27 escucha Tú
desde el cielo y perdona el pecado de tus esclavos
y de tu pueblo Israel. Ciertamente, enséñales el
buen camino por el cual deben andar y dales
lluvia sobre tu tierra que diste a tu pueblo como
herencia. 28 Cuando venga hambruna en la tierra,
cuando haya pestilencia, honguillo o parásito,
saltamontes o pulgón, o cuando sus enemigos lo
acosen en sus propias puertas, cualquiera que
sea la plaga o la enfermedad, 29 toda oración
o toda súplica que haga cualquier persona de
todo tu pueblo Israel, y reconozca cada uno su
aflicción y su dolor y extiendan sus manos hacia
esta Casa, 30 escucha Tú desde el cielo, el lugar
de tu morada, y perdona. Retribuye conforme a
todos sus procedimientos a cada uno cuyo corazón
Tú conoces, porque solo Tú conoces el corazón
de los hijos de hombres, 31 para que te teman y
anden en tus caminos todos los días que vivan en
la tierra que Tú diste a nuestros antepasados. 32
También con respecto al extranjero que no es de
tu pueblo Israel, cuando venga de una tierra lejana
por causa de tu gran Nombre, tu poderosa mano y
tu brazo extendido, y venga y ore hacia esta Casa,
33 escucha Tú desde el cielo, desde tu morada. Haz
según todo lo que el extranjero te pida, para que
todos los pueblos de la tierra conozcan tu Nombre,
te teman como tu pueblo Israel y sepan que a
tu Nombre está consagrada esta Casa. 34 Cuando
tu pueblo salga a la batalla contra sus enemigos,
cualquiera que sea el camino en el cual lo envíes,
y ore a Ti hacia esta ciudad que escogiste, hacia
la Casa que construí a tu Nombre, 35 escucha Tú
desde el cielo su oración y su súplica, y ampara
su causa. 36 Cuando pequen contra Ti, porque no
hay hombre que no peque, y Tú, airado contra
ellos, los entregues al enemigo, y sus captores los
lleven cautivos a una tierra lejana o cercana, 37 si
en la tierra adonde sean llevados cautivos ellos
recapacitan, y en su cautiverio se arrepienten y
te suplican, y dicen: Pecamos, hicimos iniquidad,
actuamos perversamente; 38 si en la tierra de
su cautiverio adonde fueron llevados cautivos,
ellos se devuelven a Ti con todo su corazón y toda
su alma, y oran a Ti en dirección a la tierra que
diste a sus antepasados, hacia la ciudad que Tú
escogiste, hacia la Casa que construí a tu Nombre,
39 escucha Tú desde el cielo su oración y sus
súplicas, el lugar de tu morada, ampara su causa y
perdona a tu pueblo que pecó contra Ti. 40 Ahora
pues, oh ʼElohim mío, te ruego que tus ojos estén
abiertos y tus oídos atentos a la oración que se
eleva en este lugar. 41 Entonces, ¡levántate, oh
Yavé ʼElohim, a morar en tu reposo, Tú y el Arca
de tu poder! ¡Vístanse de salvación tus sacerdotes,
oh Yavé ʼElohim, y regocíjense tus santos en tu
bondad! 42 ¡Oh Yavé ʼElohim, no rechaces a tu
ungido! Acuérdate de tus misericordias hacia tu
esclavo David.

7 Cuando Salomón terminó de orar, descendió
fuego del cielo y consumió el holocausto y los
sacrificios, y la gloria de Yavé llenó la Casa. 2
Los sacerdotes no pudieron entrar en la Casa de
Yavé, porque la gloria de Yavé la llenó. 3 Todos
los hijos de Israel, al ver que descendió el fuego
y la gloria de Yavé sobre la Casa, se inclinaron
rostro en tierra sobre el pavimento, adoraron y
alabaron a Yavé: ¡Porque Él es bueno, porque para
siempre es su misericordia! 4 Entonces el rey y
todo el pueblo ofrecieron sacrificios delante de
Yavé. 5 El rey Salomón ofreció en sacrificio 22.000
becerros y 120.000 ovejas. El rey y todo el pueblo
dedicaron la Casa de ʼElohim. 6 Los sacerdotes
estaban en pie en sus puestos. Los levitas tenían
los instrumentos de música de Yavé que el rey
David hizo para alabar a Yavé, porque para siempre
es su misericordia. Cada vez que él alababa por
medio de ellos, los sacerdotes los acompañaban y
tocaban las trompetas, y todo Israel permanecía
en pie. 7 Salomón también consagró el interior del
patio que estaba delante de la Casa de Yavé, por
cuanto allí ofreció los holocaustos y la grasa de las
ofrendas de paz, porque el altar de bronce que
Salomón hizo no podía contener el holocausto, la

ofrenda vegetal y la grasa. **8** Salomón mantuvo la
solemnidad durante siete días, y todo Israel con él,
una congregación muy grande, procedente desde
la entrada de Hamat hasta el torrente de Egipto.
9 Al octavo día hicieron una asamblea solemne,
porque celebraron la dedicación del Altar en siete
días. Celebraron la solemnidad en siete días. **10**
El día 23 del mes séptimo envió al pueblo a sus
tiendas con regocijo y alegría de corazón por la
bondad que Yavé mostró a David, a Salomón y
a su pueblo Israel. **11** De esta manera Salomón
terminó la Casa de Yavé y el palacio real. En todo
lo que vino al corazón de Salomón para hacer en la
Casa de Yavé y su propio palacio, fue prosperado.
12 Yavé apareció a Salomón de noche y le dijo:
Escuché tu oración y escogí este lugar para Mí
como Casa de sacrificio. **13** Si Yo cierro los cielos
para que no llueva, si mando el saltamontes a
devorar la tierra, o si envío pestilencia entre mi
pueblo, **14** y se humilla mi pueblo sobre el cual es
invocado mi Nombre, oran, buscan mi rostro y se
convierten de sus malos caminos, Yo escucharé
desde el cielo, perdonaré sus pecados y sanaré su
tierra. **15** Mis ojos estarán abiertos y mis oídos
atentos a la oración en este lugar. **16** Ahora elegí y
santifiqué esta Casa para que mi Nombre esté allí
para siempre, y mis ojos y mi corazón estén allí
todos los días. **17** En cuanto a ti, si andas delante de
Mí como anduvo tu padre David, haces según todo
lo que te mandé y guardas mis Estatutos y mis
Decretos, **18** Yo afirmaré el trono de tu reino como
pacté con tu padre David: No te faltará varón que
gobierne en Israel. **19** Pero si ustedes se apartan
y abandonan mis Estatutos y mis Mandamientos
que puse ante ustedes, sirven a otros ’elohim y
se postran ante ellos, **20** Yo los arrancaré de mi
tierra que les di y echaré de mi Presencia esta Casa
que santifiqué a mi Nombre. La colocaré como
refrán y escarnio entre todas las naciones. **21** Y
[en cuanto a] esta Casa, que es tan excelsa, todo el
que pase cerca de ella quedará asombrado y dirá:
¿Por qué Yavé hizo esto a esta tierra y esta Casa?
22 Y responderán: Porque abandonaron a Yavé, el
’Elohim de sus antepasados, Quien los sacó de la
tierra de Egipto, se aferraron a otros ’elohim, se
postraron ante ellos, y les sirvieron. Por eso trajo
sobre ellos todo este mal.

8 Después de 20 años, durante los cuales Salomón
construyó la Casa de Yavé y su propio palacio,
2 Salomón reedificó las ciudades que Hiram le
entregó, y estableció en ellas a los hijos de Israel.
3 Después Salomón fue a Hamat de Soba y se
apoderó de ella. **4** Reedificó también Tadmor
en la región despoblada, y todas las ciudades de
almacenamiento que edificó en Hamat. **5** Además
reedificó la Bet-horón de arriba y la Bet-horón de
abajo, ciudades fortificadas, con muros, puertas
y barras. **6** [Reedificó] Baalat, todas las ciudades
de almacenamiento que Salomón tenía, todas
las de los carruajes, las de los jinetes, todo lo
que Salomón se propuso edificar en Jerusalén, el
Líbano y toda la tierra que estaba bajo su dominio.
7 De todo el pueblo que quedó de los heteos,
amorreos, ferezeos, heveos y jebuseos, quienes no
eran de Israel, **8** cuyos descendientes quedaron
después de ellos en la tierra, a quienes los hijos
de Israel no expulsaron totalmente, Salomón los
sometió a trabajos forzados hasta hoy. **9** Pero
Salomón no sometió a alguno de los hijos de
Israel a servidumbre para su obra. Ellos eran
hombres de guerra, sus capitanes escogidos, los
comandantes de sus carruajes y jinetes. **10** Estos
eran los principales oficiales del rey Salomón. Eran
250 quienes ejercían autoridad sobre la gente. **11**
Salomón llevó a la hija de Faraón de la Ciudad
de David al palacio que construyó para ella, pues
dijo: Mi esposa no vivirá en la Casa de David,
rey de Israel, porque aquellas habitaciones en
las que entró el Arca de Yavé son sagradas. **12**
Entonces Salomón ofreció holocaustos a Yavé
sobre el altar de Yavé que edificó en el patio, **13**
según lo prescrito para cada día por mandato de
Moisés, para ofrecerlos los sábados, en las lunas
nuevas y los tiempos señalados, y tres veces al año:
en la fiesta de los Panes sin Levadura, la fiesta de
Las Semanas y la fiesta de Las Cabañas. **14** También
estableció las clases sacerdotales en sus servicios
según la ordenanza de su padre David, a los levitas
en sus funciones para alabar y ministrar ante los
sacerdotes según lo prescrito para cada día, y
los porteros para cada puerta según sus grupos,
porque así lo ordenó David, varón de ’Elohim. **15**
No se apartaron del mandato del rey en cuanto a
los sacerdotes y a los levitas en ningún asunto,
incluso en el de los tesoros. **16** Toda la obra de
Salomón fue ejecutada desde el día cuando los
cimientos de la Casa de Yavé fueron puestos hasta
acabarla. Y quedó terminada la Casa de Yavé. **17**
Entonces Salomón fue a Ezión-geber y Eilat, a la
costa del mar en la tierra de Edom, **18** porque
Hiram envió por medio de sus esclavos naves
y marineros diestros en el mar, quienes fueron
con los esclavos de Salomón a Ofir. Tomaron de
allá 14,8 toneladas de oro y los llevaron al rey
Salomón.

9 Cuando la reina de Sabá oyó la fama de Salomón,
fue a Jerusalén para probar a Salomón con

preguntas difíciles. Ella llegó con un gran séquito,
con camellos cargados de especias, oro en gran
abundancia y piedras preciosas. Al llegar ante
Salomón, habló con él de todo lo que tenía en su
mente. 2 Salomón respondió todas sus preguntas.
No hubo algo tan difícil que Salomón no pudiera
explicarle. 3 Cuando la reina de Sabá probó la
sabiduría de Salomón y vio el palacio que edificó,
4 los manjares de su mesa, las habitaciones de sus
oficiales y sus ropas, la atención de sus ministros
y sus ropas, los holocaustos que ofrecía en la Casa
de Yavé y la escalinata que subía a la Casa de Yavé,
quedó pasmada. 5 Dijo al rey: ¡Es verdad lo que
oí en mi tierra con respecto a tus hechos y a tu
sabiduría! 6 Sin embargo, yo no creía sus informes,
hasta cuando vine y vi con mis propios ojos.
Ciertamente no me fue contada ni la mitad de la
grandeza de tu sabiduría. ¡Tú excedes a la fama que
yo oí! 7 ¡Dichosos tus hombres y estos ministros
tuyos que de continuo están en tu presencia y
oyen tu sabiduría! 8 ¡Bendito sea Yavé tu ’Elohim,
que se agradó de ti para colocarte en su trono
como rey por Yavé tu ’Elohim! Porque tu ’Elohim
ama a Israel y para afirmarlo perpetuamente, te
proclamó como su rey para que practiques justicia
y equidad. 9 Ella obsequió al rey cuatro toneladas
de oro y gran cantidad de especias aromáticas y
piedras preciosas. Nunca hubo especias aromáticas
como las que la reina de Sabá trajo al rey Salomón.
10 Los esclavos de Hiram y los esclavos de Salomón
que llevaban oro de Ofir también llevaban madera
de sándalo y piedras preciosas. 11 El rey hizo
gradas con la madera de sándalo para la Casa de
Yavé y el palacio real, y arpas y salterios para los
cantores. Nunca se vio madera como esa en la
tierra de Judá. 12 El rey Salomón obsequió a la
reina de Sabá todo cuanto ella quiso y le pidió,
más de lo que ella llevó al rey. Después ella regresó
a su tierra con sus esclavos. 13 El oro que le
llegaba a Salomón cada año pesaba 22 toneladas,
14 aparte de lo que aportaban los mercaderes y los
comerciantes. También todos los reyes de Arabia y
los gobernadores de la tierra llevaban oro y plata
a Salomón. 15 Además el rey Salomón hizo 200
escudos grandes de oro martillado. Empleó 6,6
kilogramos de oro martillado en cada escudo 16 e
[hizo] 300 escudos pequeños de oro martillado.
En cada uno de éstos emplearon 3,3 kilogramos
de oro. El rey colocó los escudos en la casa del
bosque del Líbano. 17 El rey también hizo un gran
trono de marfil y lo recubrió con oro puro. 18 El
trono tenía seis gradas con una tarima pequeña
de oro fijada a él para los pies, brazos a uno y otro
lado del asiento, y dos leones que estaban junto a
los brazos. 19 De la misma manera, a ambos lados
estaban colocados 12 leones sobre las seis gradas.
Jamás se hizo algo semejante para algún otro
reino. 20 Todos los vasos de beber del rey Salomón
eran de oro puro, y también todos los objetos de la
casa del bosque del Líbano. Nada era de plata, pues
en el tiempo de Salomón ésta era considerada
como nada. 21 Porque el rey poseía naves que
iban a Tarsis con los esclavos de Hiram, y una vez
cada tres años llegaban las naves de Tarsis con
oro, plata, marfil, monos y pavos reales. 22 Así el
rey Salomón se engrandeció más que todos los
reyes de la tierra en riqueza y en sabiduría. 23
Todos los reyes de la tierra procuraban estar en
presencia de Salomón para escuchar la sabiduría
que ’Elohim puso en su mente. 24 Año tras año
cada uno llevaba su presente: objetos de plata,
objetos de oro, ropas, armas, especias aromáticas,
caballos y mulas. 25 Salomón poseía caballerizas
para 4.000 caballos y carruajes, y 12.000 jinetes, los
cuales instaló en las ciudades que tenía para sus
carruajes y en Jerusalén cerca del rey. 26 Dominaba
sobre todos los reyes desde el río Éufrates hasta la
tierra de los filisteos y hasta la frontera de Egipto.
27 El rey acumuló plata en Jerusalén en abundancia
como las piedras, y madera de cedro como los
sicómoros de la Sefela. 28 De Egipto y de todas las
tierras se importaban caballos para Salomón. 29 El
resto de los hechos de Salomón, los primeros y
los últimos, ¿no están escritos en las crónicas del
profeta Natán, en la profecía de Ahías silonita, y
en la visión del vidente Iddo contra Jeroboam, hijo
de Nabat? 30 Salomón reinó 40 años en Jerusalén
sobre todo Israel. 31 Salomón descansó con sus
antepasados, y lo sepultaron en la Ciudad de su
padre David. Reinó en su lugar su hijo Roboam.

10 Entonces Roboam fue a Siquem, porque todo
Israel había ido a Siquem para proclamarlo
rey. 2 Sucedió que cuando lo oyó Jeroboam, hijo de
Nabat, quien aún estaba en Egipto, adonde huyó
de la presencia del rey Salomón, Jeroboam regresó
de Egipto. 3 Mandaron a llamarlo. Jeroboam llegó
con todo Israel para hablar a Roboam y dijo: 4
Tu padre agravó nuestro yugo. Ahora pues, busca
que la dura servidumbre de tu padre y el pesado
yugo que nos impuso sea más llevadero, y te
serviremos. 5 Y les respondió: ¡Vuelvan a mí
dentro de tres días! Y el pueblo se retiró. 6 El rey
Roboam consultó a los ancianos que estuvieron
delante de su padre Salomón cuando estaba vivo:
¿Cómo aconsejan que responda a este pueblo? 7
Y le respondieron: Si muestras buena voluntad
a este pueblo, los complaces y les hablas buenas
palabras, serán tus esclavos todos los días. 8 Pero

[Roboam] despreció el consejo que los ancianos le
dieron, y consultó a los jóvenes que crecieron con
él y estaban delante de él. 9 Y les preguntó: ¿Qué
aconsejan ustedes que respondamos a este pueblo
que me habló: Alivia el yugo que tu padre impuso
sobre nosotros? 10 Los jóvenes que crecieron con
él le respondieron: Dirás al pueblo que te habló: Tu
padre hizo pesado nuestro yugo. Tú, pues, alivia
nuestro yugo. Les dirás: Mi meñique es más grueso
que la cintura de mi padre. 11 De modo que, si mi
padre les impuso un yugo pesado, yo añadiré a su
yugo. Mi padre los castigó con azotes, pero yo, con
escorpiones. 12 Al tercer día Jeroboam y todo el
pueblo fueron a Roboam, tal como el rey les habló:
Vuelvan a mí al tercer día. 13 El rey les respondió
duramente, pues el rey Roboam menospreció el
consejo de los ancianos. 14 Les habló de acuerdo
con el consejo de los jóvenes: Mi padre hizo pesado
su yugo, pero yo añadiré a él. Mi padre los castigó
con azotes, pero yo, con escorpiones. 15 Así que el
rey no escuchó al pueblo, porque era designio de
'Elohim, para que Yavé cumpliera su Palabra dicha
por medio de Ahías silonita a Jeroboam, hijo de
Nabat. 16 Cuando todo Israel vio que el rey no los
escucharía ni les pondría atención, respondió al
rey: ¿Qué parte tenemos en David? ¡No tenemos
herencia con el hijo de Isaí! ¡Israel, cada uno a
sus tiendas! ¡David, cuida ahora tu propia casa! Y
todo Israel se retiró a sus tiendas. 17 Pero Roboam
reinó sobre los hijos de Israel que vivían en las
ciudades de Judá. 18 Después el rey Roboam envió
a Adoram, quien estaba a cargo del tributo laboral.
Pero los hijos de Israel lo apedrearon, y murió.
Entonces el rey Roboam se apresuró, subió en su
carroza y huyó a Jerusalén. 19 De esta manera
Israel se rebeló contra la casa de David hasta hoy.

11 Cuando Roboam llegó a Jerusalén congregó
a 180.000 guerreros escogidos de las casas de
Judá y de Benjamín para luchar contra Israel y
restituir su reino. 2 Pero la Palabra de Yavé llegó a
Semaías, varón de 'Elohim: 3 Habla a Roboam, hijo
de Salomón, rey de Judá, y a todos los israelitas
que estén en Judá y Benjamín: 4 Yavé dijo: No
suban ni luchen contra sus hermanos. Regrese
cada uno a su casa, porque Yo hice esto. Y ellos
escucharon la Palabra de Yavé. Regresaron y no
salieron contra Jeroboam. 5 Roboam vivió en
Jerusalén y edificó ciudades para la defensa en
Judá. 6 Edificó Belén, Etam, Tecoa, 7 Bet-sur,
Soco, Adulam, 8 Gat, Maresa, Zif, 9 Adoraim,
Laquis, Azeca, 10 Zora, Ajalón y Hebrón, ciudades
fortificadas que están en Judá y Benjamín. 11
También reforzó las fortalezas. Colocó en ellas
comandantes, almacenes de alimentos, aceite y
vino. 12 En cada ciudad puso escudos y lanzas. Las
reforzó muchísimo. Así retuvo a Judá y Benjamín.
13 Los sacerdotes y levitas que estaban en todo
Israel se presentaron a [Roboam], 14 porque los
levitas abandonaron sus campos y posesiones,
y fueron a Judá y a Jerusalén. (Pues Jeroboam y
sus hijos los destituyeron del ministerio como
sacerdotes de Yavé, 15 por cuanto él nombró
sus propios sacerdotes para los lugares altos, los
que actuaban como demonios y los becerros que
hizo.) 16 Aquellos de todas las tribus de Israel
que dedicaron su corazón a buscar a Yavé 'Elohim
de Israel, siguieron a [los sacerdotes y levitas]
hasta Jerusalén para ofrecer sacrificios a Yavé,
el 'Elohim de sus antepasados. 17 Fortalecieron
el reino de Judá y apoyaron a Roboam, hijo de
Salomón, durante tres años, pues anduvieron en
el camino de David y Salomón por tres años. 18
Roboam tomó como esposa a Mahalata, hija de
Jerimot, hijo de David y de Abihaíl, hija de Eliab,
hijo de Isaí. 19 Ella le dio a luz estos hijos: Jeús,
Semarías y Zaham. 20 Después de ella tomó a
Maaca, hija de Absalón, la cual le dio a luz a Abías,
Atai, Ziza y Selomit. 21 Roboam amó a Maaca,
hija de Absalón, más que a todas sus esposas y
concubinas. Tomó 18 esposas y 60 concubinas, y
engendró 28 hijos y 60 hijas. 22 Roboam designó a
Abías, hijo de Maaca, como jefe y príncipe entre
sus hermanos, a fin de proclamarlo rey. 23 Al
actuar con astucia, distribuyó a todos sus hijos
por todas las tierras de Judá y Benjamín y por
todas las ciudades fortificadas. Les dio alimento
en abundancia y muchas mujeres.

12 Cuando el reino de Roboam se había afianzado
y fortalecido, él abandonó la Ley de Yavé
y todo el pueblo con él. 2 Sucedió que en el
año quinto del rey Roboam, por cuanto se rebeló
contra Yavé, Sisac, rey de Egipto, subió contra
Jerusalén 3 con 1.200 carruajes de guerra y 60.000
jinetes. El ejército de libios, suquienos y etíopes
que iban con él desde Egipto era innumerable.
4 Tomó las ciudades fortificadas de Judá y llegó
hasta Jerusalén. 5 Entonces el profeta Semaías fue
a Roboam y a los jefes de Judá, que se reunieron
en Jerusalén a causa de Sisac, y les dijo: Yavé
dice: Ustedes me abandonaron. Yo también los
abandono en manos de Sisac. 6 Pero los jefes de
Israel y el rey se humillaron y dijeron: Justo es
Yavé. 7 Cuando Yavé vio que se humillaron, la
Palabra de Yavé vino a Semaías: Se humillaron,
Por tanto, no los destruiré, sino les daré algún
escape. Mi ira no se derramará contra Jerusalén
por medio de Sisac. 8 Pero serán sus esclavos, para
que conozcan la diferencia entre servirme a Mí y

servir a los reinos de las naciones. 9 Sisac, rey de
Egipto, subió contra Jerusalén y tomó los tesoros
de la Casa de Yavé y la casa real. Se llevó todo y
tomó los escudos de oro que hizo Salomón. 10 El
rey Roboam los reemplazó por escudos de bronce y
los entregó a los jefes de la guardia que custodiaba
la entrada al palacio real. 11 Cuando el rey iba a la
Casa de Yavé, los guardias de la escolta iban y los
llevaban, pero después los devolvían a la cámara
de la guardia. 12 Cuando Roboam se humilló, la
ira de Yavé se apartó de él, de manera que no lo
destruyó por completo. También en Judá las cosas
iban bien. 13 El rey Roboam tenía 41 años cuando
comenzó a reinar. Se fortaleció en Jerusalén, la
ciudad que Yavé escogió de entre todas las tribus
de Israel para poner allí su Nombre. Reinó 17
años. El nombre de su madre fue Naama amonita.
14 Hizo lo malo, porque no dispuso su corazón
para buscar a Yavé. 15 Los hechos de Roboam,
primeros y últimos, ¿no están escritos en los rollos
del profeta Semaías y del vidente Iddo, según el
registro genealógico? Todo el tiempo hubo guerra
entre Roboam y Jeroboam. 16 Roboam descansó
con sus antepasados y fue sepultado en la Ciudad
de David. Su hijo Abías reinó en su lugar.

13 El año 18 del rey Jeroboam, Abías comenzó a
reinar en Judá. 2 Reinó tres años en Jerusalén.
El nombre de su madre fue Micaías, hija de Uriel,
de Gabaa. Hubo guerra entre Abías y Jeroboam.
3 Abías comenzó la batalla con un ejército de
400.000 hombres escogidos, valientes guerreros.
Jeroboam dispuso batalla contra él con 800.000
hombres escogidos, fuertes y valientes. 4 Abías
se levantó en la montaña Zemaraim de Efraín y
dijo: Escúchenme, Jeroboam y todo Israel: 5 ¿No
saben ustedes que Yavé, el ’Elohim de Israel, dio a
David el reino sobre Israel para siempre, a él y
a sus hijos con un pacto de sal? 6 Sin embargo
Jeroboam, hijo de Nabat, esclavo de Salomón,
hijo de David, se levantó y se rebeló contra su
’adón. 7 Hombres ociosos perversos se agruparon
con él. Se impusieron sobre Roboam, hijo de
Salomón, cuando Roboam era joven y tímido,
y no los resistió con firmeza. 8 Ahora ustedes
quieren oponerse al reino de Yavé que está en
manos de los descendientes de David, porque
son una gran multitud, y los becerros de oro que
Jeroboam les hizo como ’elohim están con ustedes.
9 ¿No expulsaron ustedes a los sacerdotes de Yavé,
los hijos de Aarón y a los levitas, y designaron
sacerdotes a la manera de los pueblos de otras
tierras, para que cualquiera que sacrifique un
becerro y siete carneros sea sacerdote de los que
no son ’Elohim? 10 En cuanto a nosotros, Yavé
es nuestro ’Elohim, y no lo abandonamos. Los
sacerdotes que ministran delante de Yavé son
hijos de Aarón, y los levitas atienden su obra. 11
Ellos ofrecen holocaustos e incienso aromático
a Yavé cada mañana y al llegar cada noche.
Ponen los panes sobre la mesa limpia. Cada noche
encienden el candelabro de oro con sus lámparas
para que ardan, porque nosotros guardamos el
mandato de Yavé nuestro ’Elohim. Pero ustedes
lo abandonaron. 12 Ciertamente ’Elohim está
como Jefe con nosotros, y sus sacerdotes con las
trompetas de júbilo para que resuenen contra
ustedes. ¡Oh hijos de Israel, no luchen contra
Yavé, el ’Elohim de sus antepasados, porque
no prosperarán! 13 Pero Jeroboam dispuso una
emboscada para llegar contra ellos por detrás. Así
que ellos estaban frente a Judá, pero los de la tropa
emboscada estaban por la retaguardia. 14 Cuando
Judá dio vuelta, ciertamente eran atacados por el
frente y por la retaguardia. Entonces clamaron a
Yavé, los sacerdotes tocaron las trompetas 15 y
los hombres de Judá lanzaron el grito de guerra.
Sucedió que cuando los hombres de Judá gritaron,
’Elohim desbarató a Jeroboam y a todo Israel
delante de Abías y de Judá. 16 Los hijos de Israel
huyeron, porque ’Elohim los entregó en mano
de Judá. 17 Abías y su pueblo hicieron una gran
matanza entre ellos. Cayeron en combate 500.000
hombres escogidos de Israel. 18 De esta manera
los descendientes de Israel fueron humillados en
aquel tiempo, pero los hijos de Judá prevalecieron
porque se apoyaron en Yavé, el ’Elohim de sus
antepasados. 19 Abías persiguió a Jeroboam y le
tomó algunas ciudades, a Bet-’El, a Jesana y a
Efraín, cada una con sus aldeas. 20 Jeroboam no
recuperó su poder en el tiempo de Abías. Yavé lo
hirió, y murió. 21 Abías se fortaleció. Tomó para
él 14 esposas, y engendró 22 hijos y 16 hijas. 22
Los demás hechos de Abías, sus procedimientos y
dichos, están escritos en el rollo del profeta Iddo.

14 Abías descansó con sus antepasados y lo
sepultaron en la Ciudad de David. Reinó
en su lugar su hijo Asa. En su tiempo la tierra
estuvo en paz durante diez años. 2 Asa hizo lo
bueno y lo recto ante Yavé su ’Elohim, 3 porque
quitó los altares de culto extraño y los lugares
altos, quebró las piedras rituales y destruyó los
símbolos de Asera. 4 Mandó a Judá que buscara
a Yavé, el ’Elohim de sus antepasados, y que
practicara la Ley y sus Mandamientos. 5 Además
quitó los lugares altos y las imágenes de todas
las ciudades de Judá. En su reinado hubo paz. 6
También edificó ciudades fortificadas en Judá,
porque había paz. No hubo guerra contra él en

aquellos años, pues Yavé le dio paz. **7** Así que [el
rey Asa] dijo a Judá: Edifiquemos estas ciudades
y rodeémoslas con muros y torres, portones y
barras, ya que la tierra aún es nuestra, porque
buscamos a Yavé nuestro ʼElohim. Lo buscamos,
y Él nos dio reposo por todas partes. Así que
edificaron y prosperaron. **8** Asa tuvo un ejército
de 300.000 hombres de Judá, quienes llevaban
escudos y lanzas, y 280.000 de Benjamín, quienes
llevaban escudos y tensaban arcos. Todos eran
hombres valientes. **9** Zera, el etíope, salió contra
ellos con un ejército de 1.000.000 de hombres y
300 carruajes, y llegó hasta Maresa. **10** Entonces
Asa salió contra él. Dispusieron la batalla en el
valle de Sefata, junto a Maresa. **11** Asa invocó a
Yavé su ʼElohim: ¡Oh Yavé, no hay otro como Tú
para ayudar, tanto al poderoso como al que no
tiene fuerza! ¡Ayúdanos, oh Yavé ʼElohim nuestro,
porque en ti nos apoyamos, y en tu Nombre
vamos contra esta multitud! Oh Yavé, Tú eres
nuestro ʼElohim, no prevalezca el hombre contra
Ti. **12** Yavé derrotó a los etíopes ante Asa y
Judá, y los etíopes huyeron. **13** Asa y el ejército
que lo acompañaba los persiguieron hasta Gerar.
Cayeron tantos de los etíopes que no pudieron
recuperarse, porque fueron destrozados ante Yavé
y su ejército. Les tomaron un botín muy grande. **14**
Atacaron también todas las ciudades alrededor de
Gerar, porque el terror de Yavé estaba sobre ellas.
Saquearon todas las ciudades, pues había en ellas
un gran botín. **15** También atacaron las tiendas de
los que tenían ganado. Se llevaron muchas ovejas
y camellos y regresaron a Jerusalén.

15 Entonces el Espíritu de ʼElohim vino sobre
Azarías, hijo de Oded, **2** quien salió al
encuentro de Asa y le dijo: Escúchenme, Asa y todo
Judá y Benjamín: Yavé está con ustedes, si ustedes
están con Él. Si lo buscan, será hallado por ustedes,
pero si lo abandonan, Él los abandonará. **3** Mucho
tiempo estuvo Israel sin el ʼElohim verdadero, sin
sacerdote que enseñara y sin Ley. **4** Pero cuando
se volvieron a Yavé, el ʼElohim de Israel, en su
aflicción y lo buscaron, Él les permitió encontrarlo.
5 En aquellos tiempos no había paz para el que salía
ni para el que entraba, sino muchas aflicciones
para todos los habitantes de las tierras. **6** Así que
una nación era destruida por otra nación y una
ciudad por otra ciudad, porque ʼElohim las turbaba
con toda clase de adversidades. **7** Pero esfuércense
ustedes y no desmayen sus manos, porque hay
recompensa para su labor. **8** Cuando Asa oyó estas
palabras y la profecía de Azarías, hijo de Oded, se
animó y quitó los ídolos repugnantes de toda la
tierra de Judá, Benjamín y las ciudades que tomó
en la región montañosa de Efraín. Reconstruyó
el altar de Yavé que estaba delante del patio de
Yavé. **9** Después los de Efraín, Manasés y Simeón,
quienes vivían con Judá y Benjamín, se reunieron
con ellos. Muchos de Israel se pasaron al [rey Asa]
porque veían que Yavé su ʼElohim estaba con él. **10**
Se reunieron en Jerusalén el mes tercero del año
15 del reinado de Asa. **11** Aquel día sacrificaron
a Yavé 700 becerros y 7.000 ovejas del botín que
llevaron. **12** Hicieron un pacto solemne para
buscar a Yavé ʼElohim de sus antepasados, con
todo su corazón y su alma, **13** y que todo el que no
buscara a Yavé ʼElohim de Israel, muriera, fuera
grande o pequeño, hombre o mujer. **14** Juraron
delante de Yavé con gran voz, gritos de júbilo,
trompetas y cornetas. **15** Toda Judá se regocijó
a causa del juramento, pues juraron con todo su
corazón que lo buscarían con toda su voluntad.
Y fue hallado por ellos, y Yavé les dio paz por
todas partes. **16** El rey Asa aun despojó a su propia
madre Maaca de su dignidad real, porque hizo
una imagen repugnante de Asera. Asa taló el ídolo
repugnante, lo desmenuzó y lo quemó junto al
torrente Cedrón. **17** Sin embargo, los lugares altos
no fueron quitados de Israel, aunque el corazón
de Asa se mantuvo íntegro todo su tiempo. **18**
Llevó plata, oro y utensilios a la Casa de ʼElohim,
lo que su padre y él mismo consagraron. **19** No
hubo guerra hasta el año 35 del reinado de Asa.

16 El año 36 del reinado de Asa, Baasa, rey de
Israel, subió contra Judá y fortificó a Ramá
para que nadie tuviera acceso a Asa, rey de Judá. **2**
Entonces Asa sacó la plata y el oro de los tesoros
de la Casa de Yavé y del palacio real, los envió a
Ben-adad, rey de Siria, quien estaba en Damasco, y
le dijo: **3** Haya alianza entre tú y yo, como la hubo
entre mi padre y tu padre. Ciertamente te envío
plata y oro con el fin de que rompas tu alianza
con Baasa, rey de Israel, para que se aparte de mí.
4 Ben-adad atendió al rey Asa y envió a los jefes de
sus ejércitos contra las ciudades de Israel. Atacaron
a Ijón, a Dan, a Abel-maim y a todas las ciudades
de almacenamiento de Neftalí. **5** Aconteció que
cuando Baasa oyó esto, dejó de fortificar a Ramá
y abandonó su obra. **6** Entonces el rey Asa tomó
a todo Judá y se llevó las piedras y la madera
de Ramá, con las cuales Baasa la fortificaba. Con
ellas reedificó Geba y Mizpa. **7** En aquel tiempo el
vidente Hanani fue a Asa, rey de Judá, y le dijo:
Por cuanto te apoyaste en el rey de Siria, y no te
apoyaste en Yavé tu ʼElohim, el ejército del rey de
Siria escapó de tu mano. **8** ¿Los etíopes y los libios
no eran un ejército numerosísimo, con carruajes y
muchos jinetes? Sin embargo, porque te apoyaste

en Yavé, Él los entregó en tu mano. 9 Porque
los ojos de Yavé contemplan toda la tierra, para
ayudar a aquellos cuyo corazón es íntegro ante
Él. ¡Locamente actuaste en esto, y de ahora en
adelante habrá guerras contra ti! 10 Entonces Asa
se enojó contra el vidente y lo echó en la cárcel,
pues se enfureció muchísimo contra él por esto.
Y al mismo tiempo, Asa oprimió a algunos del
pueblo. 11 Los hechos de Asa, primeros y últimos,
ciertamente están escritos en el rollo de los reyes
de Judá y de Israel. 12 El año 39 de su reinado,
Asa cayó enfermo de los pies. Su enfermedad era
grave, pero aun en su enfermedad no buscó a
Yavé, sino a los médicos. 13 Asa descansó con sus
antepasados. Murió el año 41 de su reinado. 14
Lo sepultaron en su sepulcro que excavó en la
Ciudad de David. Lo pusieron en un ataúd, el cual
llenaron de toda clase de especias aromáticas y
perfumes preparados por expertos perfumistas, y
encendieron una gran hoguera en su honor.

17 Su hijo Josafat reinó en su lugar y se fortaleció
contra Israel. 2 Destacó tropas en todas las
ciudades fortificadas de Judá y colocó guarniciones
en la tierra de Judá y en las ciudades de Efraín
que su padre Asa capturó. 3 Yavé estuvo con
Josafat, porque anduvo en los procedimientos de
su antepasado David. No acudió a los baales, 4
sino acudió al ʼElohim de su padre. Anduvo en sus
Mandamientos y no según las obras de Israel. 5
Yavé confirmó el reino en su mano. Todo Judá
dio presentes a Josafat, y tuvo riqueza y honores
en abundancia. 6 Su corazón se animó en los
caminos de Yavé, y quitó de Judá los lugares altos
y las Aseras. 7 En el tercer año de su reinado,
[el rey Josafat] envió a sus magistrados Ben-hail,
Abdías, Zacarías, Natanael y Micaías, a enseñar
en las ciudades de Judá. 8 Envió con ellos a
los levitas Semaías, Netanías, Zebadías, Asael,
Semiramot, Jonatán, Adonías, Tobías, Tobadonías y
a los sacerdotes Elisama y Joram. 9 Ellos enseñaron
en Judá y llevaban consigo el Rollo de la Ley de
Yavé. Recorrieron todas las ciudades de Judá y
enseñaban al pueblo. 10 El pavor de Yavé cayó
sobre todos los reinos de las tierras que estaban
alrededor de Judá, y no hicieron guerra contra
Josafat. 11 Algunos de los filisteos llevaban a
Josafat presentes y plata como tributo. También
los árabes le llevaron rebaños: 7.700 carneros
y 7.700 machos cabríos. 12 Josafat llegó a ser
muy grande. Edificó en Judá fortalezas y ciudades
de almacenamiento. 13 Además tuvo muchas
provisiones en las ciudades de Judá, y hombres de
guerra muy valientes en Jerusalén. 14 Éste era el
número de ellos, según sus casas paternas: de los
comandantes de millares de Judá, el jefe era Adnas,
con 300.000 guerreros valientes; 15 le seguía el
jefe Johanán, con 280.000; 16 luego Amasías, hijo
de Zicri, quien se ofreció voluntariamente a Yavé,
con 200.000 hombres valientes; 17 de Benjamín,
Eliada, hombre muy valiente, y con él 200.000
que llevaban arco y escudo; 18 y a continuación,
Jozabad, con 180.000 hombres equipados para
la guerra. 19 Éstos eran los que servían al rey,
aparte de los que el rey destacó en las ciudades
fortificadas por todo Judá.

18 Josafat tenía riquezas y honores en
abundancia, y emparentó con Acab. 2 Después
de unos años bajó a Samaria para visitar a Acab. Y
Acab ordenó degollar numerosas ovejas y bueyes
para él y el ejército que estaba con él. Lo incitó
a ir con él contra Ramot de Galaad. 3 Acab, rey
de Israel, preguntó a Josafat, rey de Judá: ¿Irás
conmigo contra Ramot de Galaad? Y él respondió:
Yo soy como tú, y mi ejército como el tuyo. Iremos
contigo a la guerra. 4 Además Josafat dijo al rey de
Israel: Te ruego que consultes ahora la Palabra de
Yavé. 5 Entonces el rey de Israel convocó a unos
400 hombres que eran profetas y les preguntó:
¿Iremos a la guerra contra Ramot de Galaad o
desistiré? Y ellos respondieron: Sube, porque
ʼelohim la entregará en mano del rey. 6 Pero
Josafat preguntó: ¿Hay aún aquí algún profeta de
Yavé, para que consultemos por medio de él? 7 El
rey de Israel respondió a Josafat: Aún queda un
hombre por medio de quien podemos consultar
a Yavé, pero yo lo aborrezco, porque nunca me
profetiza para bien, sino siempre para mal. Es
Micaías, hijo de Imla. Y dijo Josafat: No hable
así el rey. 8 Entonces el rey de Israel llamó a
un funcionario y le dijo: ¡Trae pronto a Micaías,
hijo de Imla! 9 El rey de Israel y Josafat, rey de
Judá, vestidos con ropas reales, estaban sentados
cada uno en su trono en una plaza ubicada a
la entrada de la puerta de Samaria. Todos los
profetas profetizaban ante ellos. 10 Sedequías,
hijo de Quenaana, hizo unos cuernos de hierro
y decía: Yavé dice: Con éstos acornearás a los
sirios hasta que sean consumidos. 11 Todos los
profetas profetizaban así: ¡Sube a Ramot de Galaad
y triunfa, pues Yavé la entregó en mano del rey! 12
El mensajero que fue a llamar a Micaías le habló:
Mira, las palabras de los profetas declaran a una
voz cosas buenas al rey. Sea tu palabra como la
de cada uno de ellos, y predice cosa buena. 13
Pero Micaías replicó: Vive Yavé que lo que mi
ʼElohim indique, eso hablaré. 14 Cuando llegó
al rey, éste le preguntó: Micaías, ¿iremos a la

guerra contra Ramot de Galaad, o desistiré? Y
le respondió: Suban y prosperen, porque ellos
serán entregados en mano de ustedes. 15 Pero
el rey le preguntó: ¿Cuántas veces te haré jurar
que no me digas sino la verdad en Nombre de
Yavé? 16 Entonces respondió: Vi a todo Israel
esparcido por las montañas como ovejas que no
tienen pastor. Y Yavé dijo: Éstos no tienen 'adón.
Regrese cada uno a su casa en paz. 17 El rey de
Israel dijo a Josafat: ¿No te dije que éste nunca
profetiza lo bueno acerca de mí, sino lo malo? 18
Pero Micaías dijo: Por eso oigan la Palabra de Yavé:
Vi a Yavé sentado en su trono. Toda la hueste de
los cielos estaba a su derecha y a su izquierda. 19
Yavé dijo: ¿Quién inducirá a Acab, rey de Israel,
para que suba y caiga en Ramot de Galaad? Y uno
decía de una manera y otro de otra. 20 Salió un
espíritu que se colocó delante de Yavé y dijo: Yo lo
induciré. Y Yavé le preguntó: ¿De cuál modo? 21 Le
respondió: Saldré y seré espíritu de mentira en la
boca de todos sus profetas. Y Él dijo: Lo inducirás
y ciertamente prevalecerás. ¡Vé y hazlo! 22 Ahora,
mira, Yavé puso un espíritu de mentira en la
boca de estos profetas tuyos, porque Yavé decretó
el mal contra ti. 23 Entonces Sedequías, hijo de
Quenaana, se acercó, golpeó a Micaías en la mejilla
y dijo: ¿Por cuál camino pasó de mí el Espíritu
de Yavé para hablarte a ti? 24 Micaías respondió:
Ciertamente, ¿no lo verás en aquel día cuando
vayas a esconderte de aposento en aposento? 25
Entonces el rey de Israel dijo: Tomen a Micaías
y llévenlo a Amón, gobernador de la ciudad, y a
Joás, hijo del rey, 26 y díganles: El rey dijo: Metan
a éste en la cárcel y denle pan y agua de aflicción
hasta que yo vuelva en paz. 27 Entonces Micaías
dijo: ¡Si vuelves en paz, Yavé no habló por medio
de mí! Y agregó: ¡Escúchenlo, pueblos todos! 28
Así que el rey de Israel subió con Josafat, rey de
Judá, contra Ramot de Galaad. 29 El rey de Israel
dijo a Josafat: Me disfrazaré y entraré en la batalla,
pero tú cúbrete con tus ropas reales. Y el rey de
Israel se disfrazó, y entraron en la batalla. 30 Pero
el rey de Siria ordenó a los jefes de sus carruajes:
No luchen contra pequeño ni grande, sino solo
contra el rey de Israel. 31 Cuando los jefes de los
carruajes vieron a Josafat, dijeron: ¡Ése es el rey
de Israel! Así que lo rodearon para luchar, pero
Josafat clamó, y Yavé lo ayudó. 'Elohim los apartó
de él. 32 Pues sucedió que cuando los jefes de los
carruajes vieron que no era el rey de Israel, se
apartaron de perseguirlo. 33 Un hombre disparó
con el arco a la ventura, e hirió al rey de Israel
entre las junturas de la armadura. Y [el rey] dijo al
que manejaba los caballos del carruaje: Vuelve tu
mano y sácame del campo porque estoy herido.
34 Pero la batalla arreció aquel día. Por tanto el
rey de Israel fue sostenido en su carroza frente
a los sirios hasta llegar la noche, pero murió al
ocultarse el sol.

19 Josafat, rey de Judá, regresó en paz a su
casa en Jerusalén. 2 Pero el vidente Jehú,
hijo de Hanani, salió a encontrarlo y dijo al rey
Josafat: ¿Das ayuda al perverso y amas a los
que aborrecen a Yavé? Por esto la ira de Yavé
está sobre ti. 3 Sin embargo, se hallaron cosas
buenas en ti, pues eliminaste las Aseras de la
tierra y dispusiste tu corazón a buscar a 'Elohim.
4 Josafat se quedó en Jerusalén, aunque salía a
visitar al pueblo desde Beerseba hasta la región
montañosa de Efraín, para hacerlos volver a Yavé
'Elohim de sus antepasados. 5 Estableció jueces
en todas las ciudades fortificadas del territorio
de Judá. 6 Advirtió a los jueces: Consideren lo
que hacen, porque no juzgan con autoridad de
hombre, sino con la de Yavé, Quien estará con
ustedes cuando pronuncien sentencia. 7 Ahora
pues, el terror de Yavé sea sobre ustedes. Procedan
con cuidado, porque con Yavé nuestro 'Elohim
no hay injusticia, ni acepción de personas, ni
admisión de soborno. 8 Josafat también designó en
Jerusalén a algunos levitas y sacerdotes, así como
de los jefes de las casas paternas de Israel, para
administrar la justicia de Yavé y juzgar litigios
entre los habitantes de Jerusalén. 9 Les ordenó:
Procedan asimismo con temor a Yavé, fidelidad y
corazón íntegro. 10 Cuando lleven ante ustedes
cualquier pleito entre sus hermanos que viven
en las ciudades, en litigios por derramamiento
de sangre, o en consultas sobre Ley, Precepto,
Estatutos y Decretos, ustedes los amonestarán para
que no pequen contra Yavé, y así no llegue la ira
sobre ustedes y sobre sus hermanos. Si actúan de
esta manera no tendrán culpa. 11 Ciertamente, el
sumo sacerdote Amarías los presidirá en cualquier
asunto de Yavé. Zebadías, hijo de Ismael, jefe de la
casa de Judá, [los atenderá] en cualquier asunto
del rey, y los levitas serán oficiales en presencia
de ustedes. Esfuércense y actúen, y Yavé esté con
el justo.

20 Aconteció después de esto que los hijos de
Moab y de Amón, y algunos de los de Seír,
salieron a la guerra contra Josafat. 2 Entonces
algunos fueron a informar a Josafat: Una gran
multitud viene contra ti de Siria, del otro lado
del mar. Ciertamente están en Hazezon-tamar,
que es En-gadí. 3 Josafat tuvo temor, humilló su
semblante para buscar a Yavé y proclamó un ayuno

en todo Judá. **4** Los de Judá se reunieron para pedir
socorro a Yavé. Acudieron de todas las ciudades de
Judá para pedir ayuda a Yavé. **5** Entonces Josafat
se colocó en pie ante la congregación de Judá y
de Jerusalén, delante del patio nuevo en la Casa
de Yavé, **6** y dijo: Oh Yavé ʼElohim de nuestros
antepasados, ¿no eres Tú el ʼElohim del cielo,
Quien gobierna todos los reinos de las naciones?
¿No hay en tu mano tal fuerza y poder que nadie
puede resistir? **7** ¿No echaste Tú, oh ʼElohim
nuestro, a los habitantes de esta tierra delante
de tu pueblo Israel, y la diste para siempre a la
descendencia de tu amigo Abraham? **8** Vivieron
en ella, edificaron un Santuario a tu Nombre y
dijeron: **9** Si nos llega el mal, ya sea con espada, con
pestilencia o hambruna, nos congregaremos ante
esta Casa y ante Ti, porque tu Nombre está en esta
Casa. Clamaremos a Ti en nuestra aflicción, y Tú
nos escucharás y nos salvarás. **10** Ahora pues, aquí
están los hijos de Amón, de Moab y de la región
montañosa de Seír, a quienes no permitiste que
Israel invadiera cuando venía de la tierra de Egipto.
Por eso se desviaron de ellos y no los destruyeron.
11 Mira, ellos nos recompensan al venir a echarnos
de tu herencia, la cual nos diste en posesión. **12** ¡Oh
ʼElohim nuestro! ¿Tú no los castigarás? Porque no
hay fuerza en nosotros contra esta gran multitud
que viene contra nosotros, ni sabemos qué hacer.
Por eso volvemos nuestros ojos a Ti. **13** Todo Judá
permaneció en pie ante Yavé, con sus pequeños,
mujeres e hijos. **14** Entonces el Espíritu de Yavé
vino en medio de la congregación sobre Jahaziel,
hijo de Zacarías, hijo de Benaía, hijo de Jeiel,
hijo de Matanías, levita de los hijos de Asaf, **15** y
dijo: Escuchen todo Judá, ustedes habitantes de
Jerusalén y tú, rey Josafat. Yavé les dice: No teman
ni se atemoricen a causa de tan gran multitud,
porque la batalla no es de ustedes, sino de ʼElohim.
16 Bajen contra ellos mañana. Miren, ellos suben
por la cuesta de Sis, así que los encontrarán en
el límite del valle, frente al desierto de Jeruel.
17 Pero ustedes no tendrán que luchar en esta
ocasión. Resistan y estén quietos. Vean la salvación
de Yavé para ustedes. ¡Oh Judá y Jerusalén, no
teman ni se aterroricen! Salgan mañana contra
ellos, porque Yavé está con ustedes. **18** Entonces
Josafat se inclinó rostro en tierra. Todo Judá y
los habitantes de Jerusalén cayeron ante Yavé y
se postraron delante de Yavé. **19** Se levantaron
los levitas de los hijos de Coat y de Coré, y se
colocaron en pie para alabar con una voz muy alta
a Yavé el ʼElohim de Israel. **20** Se levantaron de
madrugada y salieron al desierto de Tecoa. Cuando
avanzaban, Josafat se detuvo y dijo: Escúchenme,
oh Judá, y ustedes, habitantes de Jerusalén: ¡Crean
en Yavé su ʼElohim y estarán seguros! ¡Crean a
sus profetas y triunfarán! **21** Después de consultar
con el pueblo, designó a algunos que cantaran y
alabaran a Yavé, cubiertos con ropas sagradas,
al frente del ejército, y dijeran: ¡Alaben a Yavé,
porque para siempre es su misericordia! **22** Cuando
comenzaron a elevar los cánticos de alabanza, Yavé
puso emboscadas contra los hijos de Amón, de
Moab y de la región montañosa de Seír que subían
contra Judá. Fueron derrotados, **23** porque los hijos
de Amón y de Moab atacaron a los de la región
montañosa de Seír hasta que los destruyeron por
completo. Tan pronto como destruyeron a los de
Seír, cada cual contribuyó para la destrucción de su
compañero. **24** Cuando Judá llegó a la altura desde
donde se ve el desierto, miraron hacia la multitud.
Ciertamente ellos no eran sino cadáveres que
estaban tendidos en la tierra. No escapó alguno.
25 Entonces Josafat y su ejército se acercaron para
saquear sus despojos. Hallaron entre los cadáveres
abundantes riquezas, ropas y objetos valiosos,
los cuales despojaron para ellos en tal cantidad
que les era imposible llevar. Estuvieron tres días
recogiendo despojos, porque eran muchos. **26** El
cuarto día se congregaron en el valle de Berajá,
porque allí bendijeron a Yavé. Por eso llamaron
aquel lugar Valle de Berajá hasta hoy. **27** Luego
cada uno de los de Judá y Jerusalén regresaron con
alegría a Jerusalén con Josafat al frente, porque
Yavé les permitió regocijarse sobre sus enemigos.
28 Llegaron a la Casa de Yavé en Jerusalén al son
de salterios, arpas y trompetas. **29** El terror de
ʼElohim cayó sobre todos los reinos de aquella
tierra cuando oyeron que Yavé luchó contra los
enemigos de Israel. **30** El reino de Josafat tuvo
paz porque su ʼElohim le dio descanso en todos
lados. **31** Así Josafat reinó sobre Judá. Tenía 35
años cuando comenzó a reinar, y reinó 25 años en
Jerusalén. El nombre de su madre era Azuba, hija
de Silhi. **32** Anduvo en el camino de su padre Asa.
No se apartó de él e hizo lo recto ante Yavé. **33**
Sin embargo, no fueron quitados los lugares altos,
pues el pueblo aún no disponía su corazón hacia el
ʼElohim de sus antepasados. **34** Los demás hechos
de Josafat, los primeros y los últimos, ciertamente
están escritos en las palabras de Jehú, hijo de
Hanani, el cual se menciona en el rollo de los
Reyes de Israel. **35** Después de esto, Josafat, rey
de Judá, se alió con Ocozías, rey de Israel, quien
actuaba muy perversamente. **36** Se alió con él a
fin de construir naves para ir a Tarsis. Construían
las naves en Ezión-geber. **37** Entonces Eliezer, hijo
de Dodava, de Maresa, profetizó contra Josafat:

Porque te aliaste con Ocozías, Yavé destruirá tus
obras. Las naves se destrozaron y no pudieron ir a
Tarsis.

21 Josafat descansó con sus antepasados y fue
sepultado en la Ciudad de David. Reinó en
su lugar su hijo Joram. **2** Tuvo como hermanos a
Azarías, Jeiel, Zacarías, Azarías, Micael y Sefatías.
Todos estos fueron hijos de Josafat, rey de Israel, **3**
a quienes su padre dio grandes regalos de plata, oro
y cosas preciosas, así como ciudades fortificadas
en Judá. Pero el reino se lo dio a Joram, porque él
era su primogénito. **4** Joram fue elevado al reino
de su padre. Cuando fue fuerte, mató a espada
a todos sus hermanos, y también a algunos de
los jefes de Israel. **5** Joram tenía 32 años cuando
comenzó a reinar, y reinó ocho años en Jerusalén.
6 Anduvo en el camino de los reyes de Israel,
como la casa de Acab, pues una hija de Acab fue
su esposa. Hizo lo malo ante Yavé. **7** Pero Yavé
no quiso destruir la casa de David a causa del
Pacto que hizo con él según su promesa, según la
cual le daría una lámpara a él y a sus hijos para
siempre. **8** En su tiempo Edom se rebeló contra el
dominio de Judá, y proclamaron un rey de ellos. **9**
Entonces Joram fue con sus oficiales y todos sus
carruajes. Al levantarse de noche, derrotó a los
edomitas, quienes lo habían sitiado a él y a todos
los comandantes de sus carruajes. **10** Sin embargo,
Edom siguió en rebeldía contra el dominio de Judá
hasta hoy. En aquel tiempo Libna también se rebeló
contra su dominio, porque él abandonó a Yavé
'Elohim de sus antepasados. **11** Además construyó
lugares altos en la región montañosa de Judá, y
fomentó la prostitución entre los habitantes de
Jerusalén y Judá. **12** Entonces le llegó una carta
del profeta Elías que decía: Yavé 'Elohim de David,
tu antepasado, dice: Por cuanto no andas en los
caminos de tu padre Josafat, ni en los caminos de
Asa, rey de Judá, **13** sino en el camino de los reyes
de Israel, causaste que Judá y los habitantes de
Jerusalén forniquen según la fornicación de la casa
de Acab. Por cuanto asesinaste a tus hermanos, a
la familia de tu padre, que eran mejores que tú,
14 ciertamente Yavé va a golpear con una gran
calamidad a tu pueblo, tus hijos, tus mujeres, todas
tus posesiones **15** y a ti con muchas enfermedades,
con dolencia de tus intestinos, hasta que salgan
tus intestinos por causa de la enfermedad día
tras día. **16** Entonces Yavé incitó la ira de los
filisteos y los árabes que estaban con los etíopes
contra Joram. **17** Estos subieron contra Judá y la
invadieron. Se llevaron todo que hallaron en la
casa del rey, los bienes, sus hijos y sus mujeres. No
le quedó algún hijo, excepto Joacaz, el menor de
sus hijos. **18** Después de todo esto, Yavé lo hirió
con una enfermedad incurable en los intestinos.
19 Aconteció que en el transcurso del tiempo,
después de dos años, se le salieron los intestinos a
causa de la enfermedad y murió con gran dolor. Su
pueblo no encendió una hoguera para él, como la
hoguera que encendieron para sus antepasados. **20**
Tenía 32 años cuando comenzó a reinar, y reinó en
Jerusalén ocho años. Desapareció sin que nadie lo
lamentara, y lo sepultaron en la Ciudad de David,
pero no en los sepulcros de los reyes.

22 Los habitantes de Jerusalén proclamaron a
Ocozías, el menor de sus hijos, como rey en
su lugar, porque unas bandas que llegaron con
los árabes al campamento mataron a todos los
hijos mayores. Por tanto Ocozías, hijo de Joram,
rey de Judá, reinó. **2** Ocozías tenía 22 años cuando
comenzó a reinar, y reinó un año en Jerusalén.
El nombre de su madre era Atalía, hija de Omri.
3 También él anduvo en los caminos de la casa
de Acab. Su propia madre fue su consejera para
que obrara impíamente. **4** Hizo lo malo ante Yavé,
como la casa de Acab, porque después de la muerte
de su padre, ellos lo aconsejaban para perdición
de él. **5** Porque al andar según el consejo de ellos,
fue con Joram, hijo de Acab, rey de Israel, a la
guerra contra Hazael, rey de Siria, en Ramot de
Galaad. Los sirios hirieron a Joram, **6** quien volvió
a Jezreel para ser curado de las heridas que le
hicieron en Ramot de Galaad cuando combatía
contra Hazael, rey de Siria. Azarías, hijo de Joram,
rey de Judá, bajó a ver a Joram, hijo de Acab, en
Jezreel, pues estaba enfermo. **7** Pero la derrota de
Ocozías era designio de 'Elohim, porque fue a ver
a Joram. Al llegar allí, salió con Joram contra Jehú,
hijo de Nimsi, a quien Yavé ungió para exterminar
la casa de Acab. **8** Cuando Jehú hacía justicia con
la casa de Acab, encontró a los jefes de Judá y los
hijos de los hermanos de Ocozías quienes estaban
al servicio de Ocozías, y los mató. **9** También
buscó a Ocozías, a quien detuvieron cuando estaba
escondido en Samaria. Lo llevaron ante Jehú, y lo
mataron. Pero lo sepultaron, porque dijeron: Es el
hijo de Josafat, quien buscó a Yavé con todo su
corazón. Y no quedó ninguno de la casa de Ocozías
que fuera capaz de retener el reino. **10** Cuando
Atalía, madre de Ocozías, vio que su hijo murió, se
levantó para exterminar a toda la descendencia
real de la casa de Judá. **11** Pero Josabet, hija del
rey tomó a Joás, hijo de Ocozías, y se lo llevó
furtivamente de entre los hijos del rey que eran
asesinados. Lo escondió juntamente con su madre
de crianza en uno de los aposentos. Así Josabet,

hija del rey Joram, esposa del sacerdote Joiada,
la cual era hermana de Ocozías, lo escondió de
Atalía, y ella no pudo matarlo. 12 Estuvo con
ellos escondido en la Casa de ’Elohim seis años,
mientras Atalía reinaba en la tierra.

23 El año séptimo Joiada se fortaleció. Hizo un
pacto con los jefes de centenas: con Azarías,
hijo de Jeroham, Ismael, hijo de Johanán, Azarías,
hijo de Obed, Maasías, hijo de Adaía, y Elisafat, hijo
de Zicri. 2 Recorrieron Judá para convocar a los
levitas de todas las ciudades de Judá y a los jefes
de las casas paternas de Israel. Fueron a Jerusalén.
3 Entonces toda la congregación hizo un pacto con
respecto al rey en la Casa de ’Elohim. Joiada les
dijo: Aquí está el hijo del rey quien reinará, tal
como Yavé habló acerca de los descendientes de
David. 4 Esto es lo que harán: la tercera parte de
ustedes, los sacerdotes y los levitas que entran
el sábado, estarán de porteros en las puertas. 5
Otra tercera parte estará en el palacio real. Otra
tercera parte, en la puerta del Fundamento. Todo
el pueblo estará en los patios de la Casa de Yavé. 6
Pero nadie entrará en la Casa de Yavé, excepto
los sacerdotes y los levitas que ministran. Solo
éstos podrán entrar, porque están consagrados. Y
todo el pueblo guardará la ordenanza de Yavé. 7
Los levitas rodearán al rey por todas partes, cada
uno con sus armas en la mano, y cualquiera que
entre en la Casa morirá. Estarán con el rey cuando
entre y cuando salga. 8 Los levitas y todo Judá
hicieron según todo lo que ordenó el sacerdote
Joiada. Tomaron cada uno a sus hombres, a los que
entrarían o saldrían el sábado, pues el sacerdote
Joiada no dio licencia a los grupos. 9 Después el
sacerdote Joiada entregó a los jefes de centenas las
lanzas, los escudos pequeños y los escudos grandes
del rey David que estaban en la Casa de ’Elohim.
10 Colocó a todo la gente en orden alrededor del
rey, cada uno con su espada en la mano, desde el
lado derecho de la Casa hasta el lado izquierdo,
delante del altar y la Casa. 11 Luego sacaron al hijo
del rey, lo coronaron, le dieron el Testimonio y lo
proclamaron rey. Joiada y sus hijos lo ungieron
y dijeron: ¡Viva el rey! 12 Cuando Atalía oyó el
ruido de la gente que corría y aclamaba al rey, se
acercó al pueblo en la Casa de Yavé. 13 Miró, y ahí
estaba el rey en pie en su tarima real en la entrada,
y los jefes y trompetistas junto al rey. Todo el
pueblo de la tierra estaba alborozado y tocaba
las trompetas. Los cantores con los instrumentos
musicales dirigían las aclamaciones. Entonces
Atalía rasgó sus ropas y exclamó: ¡Conspiración!
¡Conspiración! 14 Pero el sacerdote Joiada sacó a
los jefes de centenas que comandaban la tropa y
les dijo: ¡Déjenla pasar entre las filas, y cualquiera
que la siga, que muera a espada! Pues el sacerdote
advirtió: No la maten en la Casa de Yavé. 15 Así
que ellos le abrieron paso, y ella fue hacia la
puerta de los Caballos en el palacio real. Allí la
mataron. 16 Entonces Joiada hizo un pacto con
el rey y todo el pueblo, según el cual serían el
pueblo de Yavé. 17 Después todo el pueblo fue al
templo de baal y lo destruyó, destrozó sus altares
y sus imágenes. Mató a Matán, sacerdote de baal,
delante de los altares. 18 Luego Joiada organizó
los ministerios en la Casa de Yavé bajo la mano de
los sacerdotes levitas, a quienes David distribuyó
en la Casa de Yavé para ofrecer los holocaustos a
Yavé con regocijo y cánticos, según lo escrito en la
Ley de Moisés, como David ordenó. 19 También
estableció porteros en las puertas de la Casa de
Yavé, para que ningún impuro entrara por ningún
motivo. 20 Luego tomó a los jefes de centenas,
los magistrados, los gobernadores del pueblo y
todo el pueblo de la tierra y llevaron al rey desde
la Casa de Yavé, pasaron por la puerta Superior
al palacio real y sentaron al rey en el trono del
reino. 21 Todo el pueblo de la tierra se regocijó. La
ciudad estaba tranquila, porque mataron a Atalía
a filo de espada.

24 Joás tenía siete años cuando comenzó a
reinar, y reinó 40 años en Jerusalén. El
nombre de su madre fue Sibia de Beerseba. 2 Joás
hizo lo recto ante Yavé todo el tiempo del sacerdote
Joiada. 3 Joiada tomó para el rey dos esposas, y
éste engendró hijos e hijas. 4 Aconteció después de
esto que Joás se propuso restaurar la Casa de Yavé.
5 Reunió a los sacerdotes y a los levitas, y les dijo:
Salgan a las ciudades de Judá y recojan dinero de
todo Israel para restaurar anualmente la Casa de
su ’Elohim. Traten de apresurar el asunto. Pero los
levitas no se apresuraron. 6 Entonces el rey llamó
al sumo sacerdote Joiada: ¿Por qué no persuadiste
a los levitas para que trajeran de Judá y Jerusalén
el tributo establecido por Moisés, esclavo de Yavé
a la congregación de Israel, para la obra del
Tabernáculo del Testimonio? 7 Porque los hijos de
la perversa Atalía deterioraron la Casa de ’Elohim y
usaron los objetos sagrados de la Casa de Yavé para
los baales. 8 El rey dispuso entonces que hicieran
un cofre. Lo pusieron afuera en la entrada a la Casa
de Yavé. 9 Pregonaron por Judá y Jerusalén que
llevaran a Yavé lo que Moisés, esclavo de ’Elohim,
prescribió a Israel en el desierto. 10 Todos los jefes
y los del pueblo se alegraron. Llevaron y echaron
en el cofre hasta llenarlo. 11 Cuando llegaba el
momento de llevar el cofre a la inspección real
por medio de los levitas, si veían que la plata

era mucha, el escriba del rey y el secretario del
sumo sacerdote vaciaban el cofre y lo volvían
a llevar a su lugar. Así hacían diariamente, y
recogieron dinero en abundancia. 12 Luego el
rey y Joiada lo entregaban a los que hacían la
obra de servicio de la Casa de Yavé. Contrataron
canteros, ebanistas y artífices en hierro y bronce
para restaurar la Casa de Yavé. 13 Los encargados
de la obra trabajaron y la restauración progresó
en su mano. Le dieron a la Casa de 'Elohim su
antigua condición, y la fortalecieron. 14 Cuando
terminaron, llevaron lo que quedó del dinero
al rey y a Joiada. Con esto hicieron utensilios
para la Casa de Yavé: objetos para el servicio
del holocausto, cacerolas y utensilios de oro y
de plata. Todo el tiempo de Joiada se ofrecieron
holocaustos de continuo en la Casa de Yavé. 15
Pero Joiada envejeció y murió lleno de días. Tenía
130 años cuando murió. 16 Lo sepultaron con
los reyes en la Ciudad de David, por cuanto hizo
mucho bien a Israel con respecto a 'Elohim y su
Casa. 17 Pero después de la muerte de Joiada, los
jefes de Judá fueron y se inclinaron ante el rey,
y el rey los escuchó. 18 Abandonaron la Casa de
Yavé 'Elohim de sus antepasados, y sirvieron a los
símbolos de Asera y a las imágenes talladas. La ira
de Yavé cayó sobre Judá y Jerusalén a causa de su
culpa. 19 Sin embargo, Yavé les envió profetas para
que volvieran a Yavé, quienes los amonestaron,
pero no escucharon. 20 Entonces el Espíritu de
'Elohim revistió a Zacarías, hijo del sacerdote
Joiada, quien se presentó ante el pueblo y les
dijo: 'Elohim dice: ¿Por qué traspasan ustedes los
Mandamientos de Yavé? No prosperarán, porque
por abandonar a Yavé, Él también los abandonará.
21 Pero conspiraron contra él y lo lapidaron en el
patio de la Casa de Yavé por mandato del rey. 22
El rey Joás no se acordó de la misericordia que
Joiada, padre de Zacarías, tuvo con él, sino asesinó
a su hijo, quien al morir exclamó: ¡Yavé lo vea y lo
demande! 23 Sucedió que después de un año el
ejército de Siria subió contra él y llegaron a Judá y
Jerusalén. Exterminaron a todos los magistrados
del pueblo y enviaron todo su despojo al rey de
Damasco. 24 Aunque el ejército de Siria subió con
pocos hombres, Yavé entregó a un gran ejército en
su mano, porque abandonaron a Yavé el 'Elohim de
sus antepasados. De esta manera ejecutaron juicio
contra Joás. 25 Cuando los sirios se apartaron
de él, lo dejaron agobiado por sus dolencias. Sus
esclavos conspiraron contra él a causa de la sangre
de los hijos del sacerdote Joiada. Lo hirieron en
su lecho, y murió. Lo sepultaron en la Ciudad de
David, pero no en los sepulcros de los reyes. 26
Éstos fueron los que conspiraron contra él: Zabad,
hijo de Simbad, la amonita, y Jozabad, hijo de
Simrit, la moabita. 27 En cuanto a los hijos de Joás,
las numerosas profecías contra él y la restauración
de la Casa de 'Elohim, ciertamente están escritos
en el relato del rollo de los Reyes. Reinó en su
lugar su hijo Amasías.

25 Amasías tenía 25 años cuando comenzó
a reinar, y reinó 29 años en Jerusalén. El
nombre de su madre fue Joadán de Jerusalén.
2 Hizo lo recto ante Yavé, aunque no con un
corazón íntegro. 3 Cuando el reino fue firmemente
establecido, mató a sus esclavos que mataron a su
padre el rey. 4 Pero no mató a los hijos de ellos,
según lo escrito en la Ley, en el rollo de Moisés,
donde Yavé ordenó: No morirán los padres por
los hijos, ni los hijos por los padres, sino cada
uno morirá por su pecado. 5 Después Amasías
reunió a los de Judá y los organizó según sus
casas paternas por todo Judá y Benjamín como
jefes de millares y jefes de centenas. E hizo un
censo de ellos, de 20 años arriba, de los cuales
había 300.000 escogidos que tenían lanza y escudo
para salir a la guerra. 6 Además tomó a sueldo
a 100.000 hombres valientes de Israel por 3,3
toneladas de plata. 7 Pero un varón de 'Elohim fue
a él y le dijo: Oh rey, no vaya el ejército de Israel
contigo, porque Yavé no está con Israel ni con los
hijos de Efraín. 8 Pero si vas, vé. Sé fuerte en la
batalla. Sin embargo, 'Elohim te derribará delante
del enemigo, porque 'Elohim tiene el poder para
ayudar y para derribar. 9 Amasías preguntó al
varón de 'Elohim: ¿Qué haremos en cuanto a las 3,3
toneladas de plata que pagué al ejército de Israel?
Y el varón de 'Elohim le respondió: Yavé puede
darte mucho más que eso. 10 Entonces Amasías
apartó las tropas de Efraín que le llegaron, para
que fueran a sus casas. Por tanto, ellos se enojaron
muchísimo contra Judá y regresaron a sus casas
enfurecidos. 11 Pero Amasías se esforzó y guió a su
pueblo. Fue al valle de la Sal y mató a 10.000 de los
hijos de Seír. 12 Los hijos de Judá capturaron vivos
a otros 10.000, y los llevaron a la cumbre de un
peñasco. Allí los despeñaron, y todos se volvieron
pedazos. 13 Pero las tropas que Amasías despidió
para que no fueran con él a la batalla, saquearon
las ciudades de Judá, desde Samaria hasta Beth-
horón. Mataron a 3.000 de ellos y tomaron un
gran despojo. 14 Aconteció que, cuando Amasías
regresó de la matanza de los edomitas, se llevó
consigo los 'elohim de los hijos de Seír. Los puso
para que fueran sus 'elohim, se postró ante ellos y
les quemó incienso. 15 Entonces la ira de Yavé se
encendió contra Amasías, y le envió a un profeta

quien le dijo: ¿Por qué fuiste tras los 'elohim de
un pueblo que no pudo ser librado de tu mano?
16 Cuando [el profeta] le hablaba estas cosas, él
respondió: ¿Te designamos a ti como consejero
del rey? Déjate de eso. ¿Por qué quieres que te
maten? Entonces el profeta desistió, pero agregó:
Yo sé que 'Elohim determinó destruirte, porque
hiciste esto y no atendiste mi consejo. 17 Después
de tomar consejo Amasías, rey de Judá, envió a
decir a Joás, hijo de Joacaz, hijo de Jehú, rey de
Israel: ¡Ven, enfrentémonos el uno al otro! 18
Joás, rey de Israel, envió a decir a Amasías, rey de
Judá: El cardo del Líbano envió a decir al cedro
del Líbano: Da tu hija como esposa a mi hijo. Y
pasó una fiera del Líbano y pisoteó el cardo. 19 Tú
dices: Ciertamente derroté a Edom, y con eso tu
corazón se enaltece para ufanarte. Quédate ahora
en tu casa. ¿Por qué provocas un mal en el cual
puedes caer tú y Judá contigo? 20 Pero Amasías
no escuchó, porque esto estaba determinado por
'Elohim, Quien los quería entregar en su mano por
haber ido tras los 'elohim de Edom. 21 Joás, rey de
Israel, subió y se enfrentó a Amasías, rey de Judá,
en Bet-semes, que pertenece a Judá. 22 Judá fue
derrotado por Israel, y huyeron cada uno a sus
tiendas. 23 Joás, rey de Israel, capturó a Amasías,
rey de Judá, hijo de Joás, hijo de Joacaz, en Bet-
semes, y lo llevó a Jerusalén. Abrió una brecha
de 180 metros en el muro de Jerusalén, desde la
puerta de Efraín hasta la puerta de la Esquina. 24
Tomó todo el oro, la plata y todos los utensilios
que fueron hallados en la Casa de 'Elohim a cargo
de Obed-edom, y también los tesoros del palacio
real. Tomó rehenes y volvió a Samaria. 25 Amasías,
hijo de Joás, rey de Judá, vivió 15 años después de
la muerte de Joás, hijo de Joacaz, rey de Israel. 26
Los demás hechos de Amasías, primeros y últimos,
ciertamente ¿no están escritos en el rollo de los
Reyes de Judá y de Israel? 27 Desde el tiempo
cuando Amasías se apartó de Yavé, tramaron una
conjura contra él en Jerusalén. Él huyó a Laquis,
pero enviaron tras él a Laquis, y allá lo mataron.
28 Lo llevaron sobre caballos y lo sepultaron con
sus antepasados en la ciudad de Judá.

26 Entonces todo el pueblo de Judá tomó a
Uzías, que tenía 16 años, y lo proclamaron
rey en lugar de su padre Amasías. 2 Él reconstruyó
Eilat y la restituyó a Judá, después que el rey
reposó con sus antepasados. 3 Uzías tenía 16 años
cuando comenzó a reinar, y reinó 52 años en
Jerusalén. El nombre de su madre fue Jecolías de
Jerusalén. 4 Hizo lo recto ante Yavé, según todo lo
que hizo su padre Amasías. 5 Persistió en buscar a
'Elohim en el tiempo de Zacarías, entendido en
visiones de 'Elohim. Y en el tiempo cuando buscó
a Yavé, 'Elohim lo prosperó. 6 Salió a combatir
contra los filisteos y derribó el muro de Gat, el
de Jabnia y el de Asdod. Edificó ciudades en la
región de Asdod, entre los filisteos. 7 'Elohim
lo ayudó contra los filisteos, contra los árabes
que vivían en Gur-baal, y contra los meunitas. 8
Los amonitas pagaron tributo a Uzías. Su fama
se extendió hasta la entrada a Egipto, pues fue
muy poderoso. 9 Uzías también edificó torres
en Jerusalén junto a la puerta de la Esquina,
en la entrada del Valle y junto al ángulo. Las
fortificó. 10 También edificó torres en la región
despoblada. Excavó muchas cisternas, pues tenía
mucho ganado, tanto en la Sefela como en las
vegas. Tenía además agricultores y viñadores
en las montañas y en los campos fértiles, pues
amaba la agricultura. 11 Uzías tuvo un ejército de
guerreros que salían a la guerra por divisiones,
según la lista elaborada por el escriba Jeiel, y el
magistrado Maasías, dirigidos por Hananías, uno
de los jefes del rey. 12 El número total de jefes de
casas paternas, hombres valientes, era 2.600, 13
bajo cuya dirección estaba un ejército de 307.500
valientes guerreros, para ayudar al rey contra los
enemigos. 14 Uzías preparó para todo el ejército,
escudos, lanzas, cascos, corazas y arcos, y hondas
para lanzar piedras. 15 Hizo artefactos para lanzar
flechas y grandes piedras, inventados por hombres
ingeniosos. Los ubicó en las torres y esquinas
de Jerusalén. Su fama se extendió lejos, porque
fue milagrosamente ayudado para ser fuerte. 16
Sin embargo, cuando fue fuerte, su corazón se
enalteció hasta corromperse. Fue infiel a Yavé
su 'Elohim, pues entró en la Casa de Yavé para
quemar incienso sobre el altar del incienso. 17
Tras el [rey Uzías] entró el sacerdote Azarías junto
con 80 sacerdotes de Yavé, hombres valientes. 18
Ellos se enfrentaron al rey Uzías y le dijeron: ¡Oh
Uzías, no te corresponde a ti quemar incienso a
Yavé, sino a los sacerdotes, hijos de Aarón, que
están consagrados para quemar incienso! Sal del
Santuario, porque fuiste infiel. No tendrás honra
de parte de Yavé 'Elohim. 19 Pero Uzías, quien
tenía un incensario en su mano para quemar
incienso, se llenó de ira. Cuando se airó contra los
sacerdotes, le brotó lepra en su frente, delante
de los sacerdotes en la Casa de Yavé junto al
altar del incienso. 20 Cuando el sumo sacerdote
Azarías y todos los sacerdotes se volvieron hacia
él, ciertamente tenía la frente leprosa. Entonces lo
hicieron salir de prisa de allí, y él mismo se dio
prisa para salir, porque Yavé lo hirió. 21 El rey
Uzías fue leproso hasta el día de su muerte. Vivió

leproso en una casa aislada, pues fue excluido de
la Casa de Yavé. Su hijo Jotam quedó a cargo del
palacio real y juzgaba al pueblo de la tierra. 22 Los
demás hechos de Uzías, los primeros y los últimos,
los escribió el profeta Isaías, hijo de Amoz. 23 Uzías
descansó con sus antepasados, y lo sepultaron
en un campo de sepultura de reyes, [no en los
sepulcros reales], porque dijeron: Es leproso. En su
lugar reinó su hijo Jotam.

27 Jotam tenía 25 años cuando comenzó a reinar,
y reinó en Jerusalén 16 años. El nombre de
su madre fue Jerusa, hija de Sadoc. 2 Hizo lo recto
ante Yavé, según todo lo que hizo su padre Uzías,
excepto que no entró en el Santuario de Yavé.
Sin embargo, el pueblo seguía su acción hacia la
corrupción. 3 Él edificó la puerta superior de la
Casa de Yavé, y construyó extensamente el muro
de Ofel. 4 También edificó ciudades en la región
montañosa de Judá y construyó fortalezas y torres
en los bosques. 5 También tuvo guerra contra el
rey de los hijos de Amón, a quienes derrotó. En
aquel año los amonitas le dieron 3,3 toneladas de
plata, 2.200.000 litros de trigo y 2.200.000 litros
de cebada. Los amonitas le pagaron también esto
en el segundo y en el tercer año. 6 Jotam se
fortaleció, porque dispuso sus procedimientos
delante de Yavé su 'Elohim. 7 Los demás hechos
de Jotam, todas sus guerras y sus procedimientos,
ciertamente están escritos en el rollo de los Reyes
de Israel y de Judá. 8 Tenía 25 años cuando
comenzó a reinar, y reinó 16 años en Jerusalén. 9
Jotam reposó con sus antepasados, y lo sepultaron
en la Ciudad de David. Reinó en su lugar su hijo
Acaz.

28 Acaz tenía 20 años cuando comenzó a reinar,
y reinó 16 años en Jerusalén, pero no hizo
lo recto ante Yavé como David su antepasado.
2 Anduvo en los caminos de los reyes de Israel
e hizo imágenes de fundición de los baales. 3
Quemó incienso en el valle del hijo de Hinom y
pasó a sus hijos por fuego, según las repugnancias
de los pueblos que Yavé expulsó de delante de
los hijos de Israel. 4 También sacrificó y quemó
incienso en los lugares altos, en las colinas y
debajo de todo árbol frondoso. 5 Por tanto, Yavé
su 'Elohim lo entregó en manos del rey de los
sirios, quienes lo derrotaron y le tomaron gran
número de prisioneros que llevaron a Damasco.
Fue también entregado en manos del rey de Israel,
quien lo derrotó con gran matanza. 6 Porque Peca,
hijo de Remalías mató a 120.000 hombres en un
solo día en Judá, todos ellos hombres valientes,
por cuanto abandonaron a Yavé el 'Elohim de
sus antepasados. 7 También Zicri, un valiente de
Efraín, mató a Maasías, hijo del rey, a Azricam,
mayordomo del palacio, y a Elcana, segundo
después del rey. 8 Los hijos de Israel tomaron
cautivos a 200.000 de sus hermanos, mujeres,
hijo e hijas. También tomaron de ellos un gran
botín y se lo llevaron a Samaria. 9 Pero había allí
un profeta de Yavé llamado Oded, quien salió al
encuentro del ejército que regresaba a Samaria
y les dijo: Ciertamente a causa de que Yavé el
'Elohim de los antepasados de ustedes estaba
airado contra Judá, los entregó en su mano, pero
ustedes los mataron con una ira que llegó hasta
los cielos. 10 Ahora se proponen someter a ustedes
mismos al pueblo de Judá y de Jerusalén como
esclavos y esclavas. ¿Ciertamente no practican
ustedes transgresiones contra Yavé su 'Elohim?
11 Ahora pues, escúchenme, y devuelvan a los
cautivos que tomaron de sus hermanos, pues el
ardor de la ira de Yavé está contra ustedes. 12
Entonces algunos de los jefes de los hijos de Efraín:
Azarías, hijo de Hohanam, Berequías y Ezequías,
hijo de Meshillemoth, Jehizhiah, hijo de Salum
y Amasa, hijo de Hadlai, se levantaron contra
los que llegaban de la batalla 13 y les dijeron:
No traigan acá a los cautivos, porque el pecado
contra Yavé caerá sobre nosotros. Ustedes tratan
de añadir a nuestros pecados y culpas, pues es
muy grande nuestro delito. El ardor de su ira está
contra Israel. 14 Entonces el ejército dejó a los
cautivos y el botín delante de los jefes y de toda la
congregación. 15 Se levantaron unos varones que
fueron designados por nombre y tomaron a los
cautivos. Con los despojos vistieron a todos los
que estaban desnudos entre ellos y los calzaron.
Les dieron de comer y beber, y los ungieron.
Llevaron a los débiles en asnos y los condujeron
a Jericó, la ciudad de las palmeras, cerca de sus
hermanos. Y ellos regresaron a Samaria. 16 En
aquel tiempo el rey Acaz envió a pedir ayuda al
rey de Asiria, 17 porque los edomitas llegaron
otra vez, atacaron a Judá y llevaron cautivos. 18
También los filisteos hicieron una incursión en
las ciudades de la Sefela y del Neguev de Judá.
Tomaron Bet-semes, Ajalón, Gederot y Socó con
sus aldeas, Timná con sus aldeas, y Gimzo con sus
aldeas, y se establecieron allí, 19 por cuanto Yavé
humilló a Judá a causa de Acaz, rey de Judá, quien
promovió el desenfreno en Judá y fue muy infiel
a Yavé. 20 Tiglat-Pileser, rey de Asiria, fue a él,
pero lo redujo en lugar de fortalecerlo. 21 Aunque
Acaz despojó la Casa de Yavé, el palacio real y las
casas de los jefes para pagar al rey de Asiria, eso
no le ayudó. 22 En el tiempo de su aflicción, el

rey Acaz aumentó su infidelidad a Yavé, **23** pues
ofreció sacrificios a los 'elohim de los damascenos
que lo vencieron. Decía: Ya que los 'elohim de los
reyes de Siria los ayudaron, yo también ofreceré
sacrificios a ellos para que me ayuden. Pero éstos
fueron su ruina y la de todo Israel. **24** Además
de esto, Acaz recogió los utensilios de la Casa de
'Elohim y los despedazó. Cerró las puertas de la
Casa de Yavé e hizo altares en cada esquina de
Jerusalén. **25** Hizo también lugares altos en todas
las ciudades de Judá para quemar incienso a otros
'elohim. Así provocó la ira de Yavé, el 'Elohim de
sus antepasados. **26** Los demás hechos [de Acaz]
y todos sus procedimientos, los primeros y los
últimos, ciertamente están escritos en el rollo de
los Reyes de Judá y de Israel. **27** Acaz reposó con
sus antepasados y lo sepultaron en la ciudad de
Jerusalén, pero no en los sepulcros de los reyes de
Israel. Reinó en su lugar su hijo Ezequías.

29 Ezequías tenía 25 años cuando comenzó
a reinar, y reinó 29 años en Jerusalén. El
nombre de su madre fue Abías, hija de Zacarías. **2**
Hizo lo recto ante Yavé, según todo lo que hizo su
antepasado David. **3** El primer año de su reinado,
el mes primero, él abrió las puertas de la Casa
de Yavé y las reparó. **4** Acercó a los sacerdotes y
levitas, los reunió en la plaza oriental **5** y les dijo:
Escúchenme, levitas. Santifíquense, santifiquen
la Casa de Yavé el 'Elohim de sus antepasados
y quiten la impureza del Santuario. **6** Porque
nuestros antepasados fueron infieles e hicieron lo
malo ante Yavé nuestro 'Elohim. Lo abandonaron,
voltearon sus caras del Tabernáculo de Yavé y le
dieron la espalda. **7** También cerraron las puertas
del patio, apagaron las lámparas y no quemaron
incienso ni ofrecieron holocaustos en el Santuario
al 'Elohim de Israel. **8** Por eso la ira de Yavé
cayó sobre Judá y Jerusalén. Él los convirtió en
un objeto de terror, horror y escarnio como lo
ven sus propios ojos. **9** Ciertamente por esto
nuestros antepasados cayeron a espada, y nuestros
hijos, hijas y mujeres están cautivos. **10** Ahora
pues, decidí hacer un pacto con Yavé 'Elohim
de Israel, para que el ardor de su ira se aparte
de nosotros. **11** Por tanto, hijos míos, no sean
negligentes, porque Yavé los escogió para que
estén ante Él y le sirvan, a fin de que le ministren
y le quemen incienso. **12** Entonces se levantaron
los levitas: Mahat, hijo de Amasai, y Joel, hijo
de Azarías, de los hijos de Coat; y de los hijos
de Merari, Cis, hijo de Abdi, y Azarías, hijo de
Jehalelel; y de los gersonitas, Joa, hijo de Zima,
y Edén, hijo de Joa; **13** y de los hijos de Elizafán,
Simri y Jeiel; y de los hijos de Asaf, Zacarías y
Matanías; **14** y de los hijos de Hemán, Jehiel y
Simei; y de los hijos de Jedutún, Semaías y Uziel.
15 Éstos reunieron a sus hermanos. Se santificaron
y entraron para limpiar la Casa de Yavé, según
el mandamiento del rey y según las Palabras de
Yavé. **16** Entraron los sacerdotes en la Casa de Yavé
para limpiarla. Sacaron al patio de la Casa toda la
impureza que hallaron en el Santuario de Yavé,
y los levitas la tomaron para sacarla al torrente
Cedrón. **17** Comenzaron la limpieza el primero
día del mes primero, y el octavo día llegaron al
patio de [la Casa de] Yavé. Continuaron limpiando
otros ocho días. Terminaron el día 16 del mes
primero. **18** Entonces fueron al rey Ezequías y le
dijeron: Limpiamos toda la Casa de Yavé, el altar
del holocausto, todos sus utensilios, la mesa de la
Presentación y todos sus utensilios. **19** También
preparamos y consagramos todos los utensilios
que el rey Acaz desechó durante su reinado a
causa de su infidelidad. Ahí están delante del altar
de Yavé. **20** El rey Ezequías madrugó, reunió a
los jefes de la ciudad y subió a la Casa de Yavé.
21 Llevaron siete becerros, siete carneros, siete
corderos y siete machos cabríos como ofrenda
por el pecado, a favor del reino, del Santuario
y a favor de todo Judá. Mandó a los sacerdotes
descendientes de Aarón ofrecerlos sobre el altar
de Yavé. **22** Degollaron los becerros. Los sacerdotes
recogieron la sangre y la rociaron hacia el altar.
Hicieron lo mismo con los carneros y los corderos.
23 Después acercaron los machos cabríos ante el
rey y la congregación para la ofrenda que apacigua.
Colocaron sus manos sobre ellos. **24** Los sacerdotes
los degollaron e hicieron una ofrenda que apacigua
con su sangre sobre el altar, para hacer ofrenda
que apacigua por todo Israel, porque el rey ordenó
que el holocausto y la ofrenda se hicieran a favor
de todo Israel. **25** Colocó a los levitas en la Casa
de Yavé con címbalos, salterios y arpas, según
el mandamiento de David, de Gad, vidente del
rey, y del profeta Natán, pues ese mandamiento
llegó de Yavé por medio de sus profetas. **26** Se
pusieron en pie los levitas con los instrumentos
de David y los sacerdotes con las trompetas. **27**
Entonces Ezequías ordenó que se ofreciera el
holocausto sobre el altar. Cuando comenzó el
holocausto, también comenzó el cántico de Yavé,
el sonido de las trompetas y los instrumentos de
David, rey de Israel. **28** Toda la congregación se
postró mientras elevaban cánticos y tocaban las
trompetas, todo hasta cuando el holocausto fue
consumido. **29** Cuando se consumió el holocausto,
el rey y todos los que estaban con él se inclinaron

y se postraron. **30** Entonces el rey Ezequías y los
jefes ordenaron a los levitas que alabaran a Yavé
con las palabras de David y del vidente Asaf. Ellos
elevaron alabanzas con gran júbilo, se inclinaron
y se postraron. **31** Ezequías tomó la palabra: Ahora
ustedes se consagraron a Yavé. Acérquense y
ofrezcan sacrificios y ofrendas de acción de gracias
en la Casa de Yavé. Y la congregación ofreció
sacrificios y ofrendas de acción de gracias. Todos
los generosos de corazón ofrecieron holocaustos.
32 La congregación llevó 70 becerros, 100 carneros
y 200 corderos como holocausto a Yavé. **33** Las
ofrendas consagradas fueron 600 becerros y 3.000
ovejas. **34** Pero los sacerdotes eran muy pocos y
no bastaban para desollar los holocaustos. Sus
hermanos levitas les ayudaron hasta terminar
la labor, y hasta cuando los demás sacerdotes se
santificaron, porque los levitas fueron más rectos
de corazón para santificarse que los sacerdotes.
35 Hubo holocaustos en abundancia, grasa de
las ofrendas de paz y las libaciones para cada
holocausto. De esta manera el servicio en la Casa
de Yavé quedó restablecido. **36** Ezequías se regocijó
con todo el pueblo porque 'Elohim lo preparó, pues
la celebración ocurrió de manera tan repentina.

30 Ezequías envió [aviso] por todo Israel y
Judá, y también escribió cartas a Efraín y a
Manasés para que fueran a Jerusalén, a la Casa
de Yavé a celebrar la Pascua de Yavé 'Elohim de
Israel. **2** El rey tomó consejo con sus jefes y toda la
congregación en Jerusalén para celebrar la Pascua
el mes segundo, **3** porque no la pudieron celebrar
a su debido tiempo, pues no había suficientes
sacerdotes santificados, ni el pueblo pudo reunirse
en Jerusalén. **4** Esto les pareció bien al rey y a la
congregación. **5** Resolvieron hacer una proclama
por todo Israel, desde Beerseba hasta Dan, para
que fueran a celebrar en Jerusalén la Pascua de
Yavé el 'Elohim de Israel, porque en mucho tiempo
no la habían celebrado como estaba escrito. **6**
Los mensajeros recorrieron todo Israel y Judá.
Llevaban las cartas del rey y sus magistrados.
Proclamaron como mandó el rey: Hijos de Israel,
regresen a Yavé, al 'Elohim de Abraham, Isaac e
Israel. Y Él se volverá al remanente que quedó
de la mano de los reyes de Asiria. **7** No sean
como sus antepasados y como sus hermanos que
fueron infieles a Yavé 'Elohim de sus antepasados,
Quien los entregó a desolación, como ustedes
ven. **8** Ahora pues, no sean indómitos como
sus antepasados. Sométanse a Yavé y vengan
a su Santuario que Él santificó para siempre.
Sirvan a Yavé su 'Elohim, y el ardor de su ira se
apartará de ustedes. **9** Porque si regresan a Yavé,
sus hermanos e hijos hallarán misericordia ante
sus captores y regresarán a esta tierra. Yavé su
'Elohim es clemente y misericordioso. Si regresan
a Él, no apartará de ustedes su Presencia. **10** Los
mensajeros pasaron de ciudad en ciudad por la
tierra de Efraín y Manasés, hasta la región de
Zabulón, pero se reían y se burlaban de ellos. **11**
Sin embargo, algunos hombres de Aser, Manasés
y Zabulón se humillaron y fueron a Jerusalén.
12 La mano de 'Elohim también estuvo en Judá
para darles un corazón dispuesto a cumplir el
mensaje del rey y los magistrados, según la Palabra
de Yavé. **13** Una congregación muy grande se
reunió en Jerusalén para celebrar la fiesta solemne
de los Panes sin Levadura el mes segundo. **14**
Se levantaron y quitaron los altares que había
en Jerusalén. Quitaron también todos los altares
donde se quemaba incienso y los echaron al
torrente Cedrón. **15** Sacrificaron la pascua el 14
del mes segundo. Los sacerdotes y los levitas
que aún estaban impuros, se avergonzaron y se
santificaron. Llevaron holocaustos a la Casa de
Yavé. **16** Ocuparon su lugar en los turnos de
costumbre, según la Ley de Moisés, esclavo de
'Elohim. Los sacerdotes rociaban la sangre que
recibían de manos de los levitas, **17** porque había
muchos no santificados en la congregación. Por
eso los levitas degollaban el cordero pascual por
los que estaban impuros, a fin de santificarlos para
Yavé. **18** Sin embargo había en la congregación
muchos de Efraín, Manasés, Isacar y Zabulón que
no se purificaron. No obstante comieron la pascua
sin guardar lo prescrito. **19** Pero Ezequías oró
por ellos: Yavé, Quien es bueno, haga sacrificio
que apacigua por todo aquel que dispuso su
corazón para buscar a Yavé el 'Elohim de sus
antepasados, aunque no lo haga según la norma
de purificación del Santuario. **20** Yavé escuchó a
Ezequías y sanó al pueblo. **21** Los hijos de Israel
que estaban presentes en Jerusalén celebraron
la solemnidad de los Panes sin Levadura con
gran alegría durante siete días. Los levitas y
los sacerdotes alababan a Yavé día tras día y
cantaban a Yavé con instrumentos resonantes. **22**
Ezequías habló al corazón de todos los levitas que
mostraron tener buen entendimiento en el servicio
de Yavé. Comieron de lo sacrificado en la fiesta
solemne durante siete días, ofrecieron sacrificios
de paz y dieron gracias a Yavé el 'Elohim de sus
antepasados. **23** Toda la congregación decidió que
se celebrara otros siete días. La celebraron otros
siete días con gran júbilo **24** porque Ezequías, rey
de Judá, ofreció a la congregación 1.000 becerros y
7.000 ovejas. Los jefes ofrecieron a la congregación

1.000 becerros y 10.000 ovejas. Gran número de
sacerdotes ya se habían santificado. 25 Toda la
congregación de Judá se regocijó, y también los
sacerdotes, los levitas, y toda la gente que llegó
de Israel, tanto los peregrinos procedentes de la
tierra de Israel como los residentes de Judá. 26
Hubo gran alegría en Jerusalén, pues desde los
días de Salomón, hijo de David, rey de Israel, no
hubo algo semejante en Jerusalén. 27 Después los
sacerdotes y los levitas se levantaron y bendijeron
al pueblo. Fue escuchada su voz. Su oración llegó
hasta la morada de su Santuario en el cielo.

31 Cuando hicieron todas estas cosas, todos
los de Israel que estaban presentes salieron
por las ciudades de Judá y quebraron las piedras
sagradas. Talaron las Aseras y destruyeron los
lugares altos y los altares hasta acabarlos en
todo Judá y Benjamín, Efraín y Manasés. Después
todos los hijos de Israel regresaron a sus ciudades,
cada uno a su posesión. 2 Ezequías instituyó
la función de los sacerdotes y levitas según sus
divisiones, cada una según el servicio de cada
grupo, para los holocaustos y las ofrendas de
paz a fin de que ministraran, dieran gracias y
alabaran en las puertas del campamento de Yavé.
3 También señaló la contribución del rey de su
propia hacienda para los holocaustos de la mañana
y cuando llega la noche, los sábados, las lunas
nuevas y los tiempos señalados, según lo escrito
en la Ley de Yavé. 4 Mandó también a la gente de
Jerusalén que diera la porción correspondiente a
los sacerdotes y levitas a fin de que se dedicaran
a la Ley de Yavé. 5 Cuando se divulgó la orden,
los hijos de Israel dieron muchas primicias de
grano, mosto, aceite y miel, y de todo fruto del
campo. Llevaron el diezmo de todo en abundancia.
6 Los hijos de Israel y de Judá que vivían en las
ciudades de Judá llevaron los diezmos de becerros
y ovejas. También [llevaron] el diezmo de las cosas
santas consagradas a Yavé su ʼElohim y lo apilaron
en montones. 7 El mes tercero comenzaron a
hacer aquellos montones y los terminaron el mes
séptimo. 8 Cuando Ezequías y los jefes fueron
a ver los montones bendijeron a Yavé y a su
pueblo Israel. 9 Entonces Ezequías preguntó a los
sacerdotes y a los levitas acerca de los montones.
10 El sumo sacerdote Azarías, de la casa de Sadoc,
le respondió: Desde cuando comenzaron a traer las
ofrendas a la Casa de Yavé, comimos, nos saciamos
y sobró mucho, porque Yavé bendijo a su pueblo.
Sobró esta gran cantidad. 11 Ezequías mandó que
prepararan cámaras en la Casa de Yavé, y fueron
preparadas. 12 Llevaban fielmente las ofrendas,
los diezmos y las cosas consagradas. Encargaron al
levita Conanías como jefe de esto, y como segundo,
a su hermano Simei. 13 Jeiel, Azazías, Nahat, Asael,
Jerimot, Jozabad, Eliel, Ismaquías, Mahat, y Benaía
eran supervisores bajo la dirección de Conanías
y su hermano Simei, por orden del rey Ezequías
y Azarías, jefe de la Casa de ʼElohim. 14 El levita
Coré, hijo de Imna, portero de la puerta oriental,
tenía a su cargo las ofrendas voluntarias para
ʼElohim, y la distribución de las ofrendas dedicadas
a Yavé y las cosas santísimas. 15 Edén, Miniamín,
Jesúa, Semaías, Amarías y Secanías estaban a su
servicio en las ciudades de los sacerdotes para
repartir fielmente a sus hermanos, según lo que
les correspondía, tanto al grande como al pequeño.
16 Además estaban los varones anotados por su
genealogía masculina, de tres años arriba, y de
todo el que entraba a la Casa de Yavé a realizar su
tarea diaria en su ministerio según sus oficios y
clases. 17 También estaban los que eran contados
entre los sacerdotes según sus casas paternas, y a
los levitas de 20 años arriba según su oficio y por
sus clases. 18 Ellos fueron contados con todos sus
pequeños, sus esposas, sus hijos y sus hijas, toda
la multitud, porque se consagraban fielmente en
santidad. 19 También para los sacerdotes hijos de
Aarón, los cuales vivían en los campos alrededor
de sus ciudades, los varones designados tenían
el encargo de darles sus porciones a todos los
hombres de los sacerdotes, y a todos los que eran
de las familias de los levitas. 20 Ezequías hizo de
esta manera en todo Judá y obró lo bueno, recto
y verdadero ante Yavé su ʼElohim. 21 Buscó a su
ʼElohim con todo su corazón en lo que emprendió
en el servicio de la Casa de ʼElohim, según la Ley y
los Mandamientos. Fue prosperado.

32 Después de estas cosas y de esta fidelidad,
Senaquerib, rey de Asiria, llegó e invadió
Judá. Sitió las ciudades fortificadas y se propuso
dominarlas. 2 Al ver Ezequías que Senaquerib
llegó con intención de combatir contra Jerusalén,
3 resolvió con sus jefes y sus valientes cegar los
manantiales que estaban fuera de la ciudad, y ellos
lo apoyaron. 4 Mucho pueblo se juntó y cegaron
todos los manantiales, y también el arroyo que
fluía a través del territorio, pues dijeron: ¿Por
qué los reyes de Asiria deben hallar agua cuando
vengan? 5 Ezequías se animó, reconstruyó todo
el muro que estaba derribado y levantó torres
sobre él. Levantó otro muro por fuera, fortificó el
terraplén de la Ciudad de David e hizo muchas
espadas y escudos. 6 Designó jefes sobre el pueblo.
Los reunió ante él en la plaza de la puerta de la
ciudad y les habló al corazón: 7 ¡Esfuércense y

sean valientes! No teman ni desmayen a causa
del rey de Asiria y de la multitud que está con él,
porque más son los que están con nosotros que los
que están con él. 8 Con él está un brazo de carne,
pero con nosotros está Yavé nuestro 'Elohim para
ayudarnos y pelear nuestras batallas. Y el pueblo
tuvo confianza en las palabras de Ezequías, rey de
Judá. 9 Después de esto, Senaquerib, rey de Asiria,
quien había sitiado Laquis con todas sus fuerzas,
envió a sus esclavos a Jerusalén, a Ezequías, rey
de Judá, y a todos los de Judá que estaban en
Jerusalén, y dijeron: 10 Senaquerib, rey de Asiria,
dice: ¿En qué confían ustedes quienes se quedan
sitiados en Jerusalén? 11 ¿No los engaña Ezequías
para entregarlos a morir de hambre y de sed, al
decir: Yavé nuestro 'Elohim nos librará de mano
del rey de Asiria? 12 ¿No es este Ezequías el mismo
que quitó sus lugares altos y sus altares, y ordenó
a Judá y a Jerusalén: Ante este único altar se
postrarán, y sobre él quemarán incienso? 13 ¿No
saben lo que yo y mis antepasados hicimos a todos
los pueblos de la tierra? ¿Pudieron los 'elohim de
naciones librar su tierra de mi mano? 14 ¿Cuál
de todos los 'elohim de las naciones que mis
antepasados destruyeron completamente, pudo
librar a su pueblo de mi mano, para que su 'Elohim
pueda librarlos a ustedes de mi mano? 15 Ahora
pues, no los engañe Ezequías ni los persuada de
esta manera, ni le crean porque ningún 'elohim
de todas aquellas naciones o reinos pudo librar
a su pueblo de mi mano, ni de la mano de mis
antepasados. ¡Cuánto menos su 'Elohim podrá
librarlos de mi mano! 16 Sus esclavos hablaron
muchas otras cosas contra Yavé 'Elohim y su
esclavo Ezequías. 17 También escribió cartas en
las cuales blasfemaba contra Yavé, 'Elohim de
Israel, y hablaba contra Él de este modo: Así
como los 'elohim de otras naciones no libraron
a sus pueblos de mi mano, tampoco el 'Elohim
de Ezequías librará a su pueblo de mi mano. 18
Clamaban a gran voz en la lengua de Judá al
pueblo de Jerusalén que estaba en el muro, para
intimidarlos y aterrorizarlos a fin de tomar la
ciudad. 19 Hablaron del 'Elohim de Jerusalén como
de los que son 'elohim de los pueblos de la tierra,
obra de manos de hombres. 20 Pero el rey Ezequías
y el profeta Isaías, hijo de Amoz, oraron acerca de
esto y clamaron al cielo. 21 Yavé envió un ángel,
el cual hirió a todos los guerreros esforzados,
oficiales y jefes en el campamento del rey de Asiria,
quien regresó a su tierra avergonzado. Cuando
entraba en el templo de su 'elohim, algunos de
sus propios hijos lo mataron allí a espada. 22 De
este modo Yavé salvó a Ezequías y a los habitantes
de Jerusalén de la mano de Senaquerib, rey de
Asiria, y de la mano de todos. Los guió por todos
lados. 23 Muchos llevaron ofrendas para Yavé a
Jerusalén y magníficos presentes para Ezequías,
rey de Judá. A partir de ese tiempo su nombre fue
exaltado ante todas las naciones. 24 En aquellos
días Ezequías enfermó de muerte, pero oró a
Yavé. Él le respondió y le dio una señal. 25 Pero
Ezequías no correspondió al bien que recibió.
Más bien su corazón se enalteció, y la ira [de
]Yavé llegó sobre él, sobre Judá y Jerusalén. 26
Sin embargo Ezequías se humilló junto con los
habitantes de Jerusalén, de modo que la ira de
Yavé no recayó sobre ellos en los días de Ezequías.
27 Ezequías tuvo muchas riquezas y esplendor.
Acumuló grandes tesoros de plata, oro, piedras
preciosas, perfumes, escudos y toda clase de joyas
deseables. 28 Hizo almacenes para el grano, el
mosto y el aceite, establos para toda clase de
bestias y apriscos para los rebaños. 29 También
adquirió ciudades, pues tenía numerosos rebaños
de ovejas y hatos de ganado vacuno en abundancia,
porque 'Elohim le dio muchas riquezas. 30 El
mismo Ezequías cegó la salida superior de las
aguas del Gihón y las dirigió hacia el occidente de
la Ciudad de David. Y Ezequías prosperó en todo
lo que hizo. 31 Sin embargo, en el asunto de los
embajadores de los gobernantes de Babilonia que
fueron enviados a él para investigar el prodigio
que aconteció en el país, 'Elohim lo dejó para
probarlo, a fin de conocer todo lo que había en su
corazón. 32 Los demás hechos de Ezequías y sus
obras piadosas ciertamente están escritos en la
visión del profeta Isaías, hijo de Amoz, en el rollo
de los Reyes de Judá y de Israel. 33 Ezequías reposó
con sus antepasados, y lo sepultaron en el sector
superior de los sepulcros de los descendientes de
David. Todo Judá y los habitantes de Jerusalén le
rindieron honores en su muerte. Su hijo Manasés
reinó en su lugar.

33 Manasés tenía 12 años cuando comenzó a
reinar, y reinó 55 años en Jerusalén. 2 Hizo
lo malo ante los ojos de Yavé, en conformidad
con las repugnancias de las naciones que Yavé
expulsó de delante de los hijos de Israel. 3 Pues él
reedificó los lugares altos que su padre Ezequías
destruyó, levantó altares a los baales, hizo Aseras,
se postró ante toda la hueste del cielo y les sirvió.
4 Edificó altares en la Casa de Yavé, de la cual Yavé
dijo: En Jerusalén permanecerá mi Nombre para
siempre. 5 También edificó altares a toda la hueste
del cielo en los dos patios de la Casa de Yavé. 6
Ordenó pasar a sus hijos por el fuego en el valle
del hijo de Hinom. Practicó la magia, la brujería

y la hechicería, evocó a espíritus de muertos y
practicó el espiritismo. Abundó en hacer lo malo
ante Yavé y lo provocó a ira. 7 Además puso la
imagen tallada del ídolo que hizo en la Casa de
'Elohim, de la cual 'Elohim dijo a David y su hijo
Salomón: En esta Casa y en Jerusalén, la cual Yo
escogí entre todas las tribus de Israel, estará mi
Nombre para siempre. 8 No volveré a quitar el
pie de Israel de la tierra que di a sus antepasados,
con tal que se cuiden de practicar todo lo que les
ordené por medio de Moisés con respecto a toda la
Ley, los Estatutos y las Ordenanzas. 9 Pero Manasés
indujo a Judá y a los habitantes de Jerusalén a
proceder peor que las naciones que Yavé destruyó
ante los hijos de Israel. 10 Yavé habló a Manasés
y a su pueblo, pero ellos no escucharon. 11 Por
tanto, Yavé llevó contra ellos a los jefes del ejército
del rey de Asiria, quienes encadenaron con grillos
de bronce a Manasés y lo llevaron a Babilonia. 12
Cuando estaba en angustia, oró a Yavé su 'Elohim
y se humilló grandemente ante el 'Elohim de
sus antepasados. 13 Cuando [Manasés] oró, Él
fue movido por la súplica, escuchó su clamor y
lo devolvió a Jerusalén, a su reino. Y Manasés
reconoció que solo Yavé es 'Elohim. 14 Después de
esto, construyó el muro exterior de la Ciudad de
David, en el valle al occidente de Gihón, y hasta la
entrada de la puerta de los Peces, alrededor de
Ofel. Elevó el muro a gran altura y colocó jefes del
ejército en todas las ciudades fortificadas de Judá.
15 Quitó los 'elohim extraños, el ídolo de la Casa
de Yavé y todos los altares que construyó en la
Montaña de la Casa de Yavé y en Jerusalén. Los
echó fuera de la ciudad. 16 Después reconstruyó el
altar de Yavé y ofreció en él sacrificios de paz y
de gratitud. Ordenó a Judá que sirviera a Yavé,
el 'Elohim de Israel. 17 Sin embargo, el pueblo
siguió ofreciendo sacrificios en los lugares altos,
aunque solo a Yavé su 'Elohim. 18 Los demás
hechos de Manasés, sus súplicas a su 'Elohim y
las Palabras de los videntes que le hablaron en
Nombre de Yavé 'Elohim de Israel, ciertamente
están escritos en las crónicas de los Reyes de
Israel. 19 Su oración y cómo fue atendido, todo su
pecado, su infidelidad y los sitios donde edificó
lugares altos y erigió Aseras y otras imágenes
talladas antes de humillarse, ciertamente están
escritos en las crónicas de los videntes. 20 Manasés
descansó con sus antepasados y lo sepultaron en
su propia casa. Su hijo Amón reinó en su lugar. 21
Amón tenía 22 años cuando comenzó a reinar, y
reinó dos años en Jerusalén. 22 Practicó lo malo
ante Yavé, como su padre Manasés, pues Amón
ofreció sacrificios a todos los ídolos de talla que su
padre Manasés estableció, y les sirvió. 23 Pero no
se humilló delante de Yavé como se humilló su
padre Manasés, sino Amón aumentó su culpa. 24
Sus esclavos conspiraron contra él y lo asesinaron
en su propia casa. 25 Pero el pueblo de la tierra
mató a todos los que conspiraron contra el rey
Amón y proclamó a su hijo Josías como rey.

34 Josías tenía ocho años cuando comenzó a
reinar, y reinó 31 años en Jerusalén. 2 Hizo
lo recto ante Yavé y anduvo en los caminos de
David su antepasado, sin apartarse ni a la derecha
ni a la izquierda. 3 El año octavo de su reinado,
cuando era todavía muchacho, comenzó a buscar
al 'Elohim de David su antepasado. El año 12
empezó a purificar a Judá y Jerusalén de los lugares
altos, las Aseras, los ídolos de talla y las imágenes
de fundición. 4 Demolieron en su presencia los
altares de los baales y destrozó las imágenes del
sol que había en ellos. Quebró las Aseras, los ídolos
de talla y las imágenes de fundición. Las redujo
a polvo, el cual esparció sobre los sepulcros de
los que ofrecieron sacrificios a ellas. 5 Además
quemó los huesos de los sacerdotes sobre sus
altares y purificó así a Judá y a Jerusalén. 6 En las
ciudades de Manasés, Efraín, Simeón y Neftalí y
sus alrededores, 7 destruyó los altares, destrozó
las Aseras y los ídolos de talla y los redujo a
polvo. Taló todos las imágenes del sol por toda
la tierra de Israel y regresó a Jerusalén. 8 El año
18 de su reinado, después que limpió la tierra y
la Casa, envió a Safán, hijo de Azalía, a Maasías,
gobernador de la ciudad, y a Joa, hijo de Joacaz,
cronista, que repararan la Casa de Yavé su 'Elohim.
9 Fueron al sumo sacerdote Hilcías y le dieron el
dinero recaudado en la Casa de Yavé que los levitas
porteros de la entrada recibieron de mano de los
de Manasés, Efraín, todo el resto de Israel, todo
Judá y Benjamín y los habitantes de Jerusalén.
10 Lo entregaron en manos de los que hacían la
obra, los encargados de la Casa de Yavé, quienes lo
daban a los obreros que trabajaban en la Casa de
Yavé para reparar y restaurar la Casa. 11 También
daban a los ebanistas y los constructores para que
compraran piedra de cantería y madera, para las
armazones y las vigas de los edificios destruidos
por los reyes de Judá. 12 Estos hombres procedían
con fidelidad en la obra. Fueron designados para
dirigirlos Jahat y Abdías, levitas de los hijos
de Merari, y Zacarías y Mesulam, de los hijos
de los coatitas, y todos los levitas expertos en
instrumentos musicales. 13 Supervisaban también
a los cargadores y dirigían a todos los que hacían
la obra en cualquier aspecto. De los levitas había
escribas, funcionarios y porteros. 14 Al sacar

el dinero que era llevado a la Casa de Yavé, el
sacerdote Hilcías halló el Rollo de la Ley de Yavé
dada por medio de Moisés. 15 Hilcías habló al
escriba Safán: ¡Hallé el Rollo de la Ley de Yavé
dada por medio de Moisés! 16 Safán llevó el Rollo
al rey y le informó: Tus esclavos hicieron todo lo
que les fue encomendado. 17 Sacaron el dinero
que se halló en la Casa de Yavé y lo entregaron
en mano de los encargados y los que hacían la
obra. 18 El escriba Safán informó también al rey: El
sacerdote Hilcías me entregó un rollo. Y Safán leyó
en él delante del rey. 19 Aconteció que cuando el
rey escuchó las Palabras de la Ley, rasgó sus ropas.
20 El rey ordenó a Hilcías, a Ahicam, hijo de Safán,
a Abdón, hijo de Micaía, al escriba Safán y a Asaías,
esclavo del rey: 21 Vayan y consulten a Yavé por
mí y el remanente de Israel y Judá, acerca de las
Palabras del rollo que fue hallado. Porque grande
es la ira de Yavé que fue derramada sobre nosotros,
porque nuestros antepasados no guardaron la
Palabra de Yavé para vivir según todo lo escrito en
este rollo. 22 Entonces Hilcías y los del rey fueron a
la profetisa Hulda, esposa de Salum, hijo de Ticva,
hijo de Hasrá, guardián del vestuario, quien vivía
en el segundo sector de Jerusalén, y hablaron de
esto con ella. 23 Ella les respondió: Yavé 'Elohim
de Israel dice: Digan al varón que los envió a mí:
24 Yavé dice: Ciertamente Yo traigo el mal sobre
este lugar y sus habitantes, todas las maldiciones
escritas en el rollo que fue leído ante el rey de
Judá, 25 por cuanto me abandonaron y quemaron
incienso a otros 'elohim, para provocarme a ira
con todas las obras de sus manos. Por eso mi ira se
derramará contra este lugar, y no será extinguida.
26 Pero al rey de Judá, quien los envió a consultar
a Yavé, le dirán: Yavé 'Elohim de Israel dice esto
con respecto a las Palabras que escuchaste: 27 Yo
ciertamente te escuché por cuanto tu corazón se
conmovió, te humillaste ante 'Elohim al escuchar
sus Palabras contra este lugar y sus habitantes. Te
humillaste ante Mí, rasgaste tus ropas y lloraste
ante Mí, dice Yavé. 28 Ciertamente te reuniré con
tus antepasados y serás recogido en tu sepulcro
en paz. Tus ojos no verán el mal que Yo traeré
contra este lugar y sus habitantes. Y ellos dieron la
respuesta al rey. 29 Entonces el rey ordenó que se
reunieran todos los ancianos de Judá y Jerusalén.
30 El rey subió a la Casa de Yavé con todos los
hombres de Judá, los habitantes de Jerusalén, los
sacerdotes, los levitas y todo el pueblo, desde el
más grande hasta el más pequeño. Leyó a oídos
de ellos todas las Palabras del rollo del Pacto que
fue hallado en la Casa de Yavé. 31 El rey se puso
en pie en su sitio e hizo un pacto ante Yavé para
andar tras Yavé y guardar sus Mandamientos,
Testimonios y Estatutos con todo su corazón y toda
su alma, y practicar las Palabras del Pacto escritas
en el rollo. 32 Promovió que se comprometieran
todos los que estaban en Jerusalén y Benjamín y
que los habitantes de Jerusalén hicieran según el
Pacto de 'Elohim, del 'Elohim de sus antepasados.
33 Josías quitó todas las repugnancias de todas
las tierras que pertenecían a los hijos de Israel
y buscó que todos los que se hallaban en Israel
sirvieran a Yavé su 'Elohim. En todo el tiempo que
vivió Josías no se apartaron de seguir a Yavé, el
'Elohim de sus antepasados.

35 Josías celebró la Pascua de Yavé en Jerusalén.
El 14 del mes primero degollaron el cordero
pascual. 2 Restableció a los sacerdotes según sus
funciones. Los animó a dedicarse al servicio de la
Casa de Yavé. 3 Y dijo a los levitas que enseñaban
en todo Israel, los que estaban santificados para
Yavé: Pongan el Arca del Santuario en la Casa que
edificó Salomón, hijo de David, rey de Israel. Ya no
la cargarán en hombros. Sirvan a Yavé su 'Elohim y
a su pueblo Israel. 4 Prepárense según el orden de
sus casas paternas y sus clases, según lo escrito por
David, rey de Israel, y su hijo Salomón. 5 Ocupen
su lugar en el Santuario en conformidad con las
divisiones de las casas paternas de sus hermanos,
los hijos del pueblo, y haya una sección de los
levitas por cada casa paterna del pueblo. 6 Cuando
estén santificados, degüellen el cordero pascual
y hagan los preparativos para sus hermanos
según la Palabra de Yavé dada por medio de
Moisés. 7 El rey Josías ofreció a los hijos del
pueblo todo para las ofrendas pascuales: 30.000
ovejas, corderos, cabritos y 3.000 becerros, los
cuales eran de la hacienda del rey. 8 También sus
jefes dieron ofrendas voluntarias al pueblo, a los
sacerdotes y a los levitas. Hilcías, Zacarías y Jehiel,
administradores de la Casa de 'Elohim, dieron
2.600 corderos y 300 becerros a los sacerdotes
para celebrar la Pascua. 9 Asimismo Conanías
y sus hermanos Semaías y Natanael, Hasabías,
Jeiel y Josabad, jefes de los levitas, ofrecieron
a los levitas 5.000 corderos y 500 becerros para
los sacrificios pascuales. 10 De este modo fue
preparado el servicio. Los sacerdotes y los levitas
se colocaron en su puesto según sus turnos, según
el mandato del rey. 11 Degollaron la pascua, y
los sacerdotes rociaban la sangre que recibían
de mano de los levitas, mientras los levitas los
desollaban. 12 Luego quitaban los holocaustos
para distribuirlos según las casas paternas, para
que ellos los ofrecieran a Yavé, como está escrito
en el rollo de Moisés. También hacían así con los

becerros. 13 Asaron la pascua al fuego según la
ordenanza. Cocieron las ofrendas santas en ollas,
calderos y sartenes, y las repartieron rápidamente
a todo el pueblo. 14 Después prepararon para
ellos mismos y para los sacerdotes, porque los
sacerdotes hijos de Aarón ofrecían los holocaustos
y las grasas hasta llegar la noche. Por tanto, los
levitas tuvieron que preparar para ellos mismos y
para los sacerdotes, hijos de Aarón. 15 Los cantores,
hijos de Asaf, estaban en sus puestos según el
mandato de David, Asaf, Hemán y Jedutún, vidente
del rey, mientras los porteros cuidaban todas las
puertas. No era necesario que se apartaran del
servicio, porque sus hermanos levitas hicieron los
preparativos para ellos. 16 Así quedó preparado
todo el servicio de Yavé en aquel día para celebrar
la Pascua y ofrecer holocaustos sobre el altar de
Yavé, según el mandato del rey Josías. 17 En aquel
tiempo los hijos de Israel que estaban presentes
celebraron la Pascua, y la solemnidad de los Panes
sin Levadura durante siete días. 18 No se observó
una Pascua como ésa en Israel desde los días del
profeta Samuel. Ninguno de los reyes de Israel
celebró una Pascua como la que Josías celebró
con los sacerdotes, los levitas y todos los de
Judá e Israel que estaban presentes junto con los
habitantes de Jerusalén. 19 Esta Pascua se celebró
el año 18 del reinado de Josías. 20 Después de todas
estas cosas, cuando Josías reparó la Casa, Necao,
rey de Egipto, subió a combatir en Carquemis,
junto al Éufrates. Josías salió contra él. 21 Entonces
[el rey Necao] le envió mensajeros que dijeron:
¿Qué tengo que ver contigo, oh rey de Judá? No
vengo contra ti hoy, sino contra la casa con la
cual estoy en guerra, y ’Elohim me dijo que me
apresure. Deja de oponerte a ’Elohim, Quien está
conmigo, para que Él no te destruya. 22 Pero Josías
no se retiró, sino se disfrazó para luchar contra él,
sin atender las palabras de Necao, que eran de la
boca de ’Elohim, y fue a combatir en el valle de
Meguido. 23 Los arqueros atacaron al rey Josías. Él
les dijo a sus esclavos: ¡Sáquenme de aquí porque
estoy gravemente herido! 24 Entonces sus esclavos
lo sacaron de aquel carruaje y lo pusieron en el
otro carruaje que tenía. Lo llevaron a Jerusalén,
donde murió. Y fue sepultado en los sepulcros
de sus antepasados. Todo Judá y Jerusalén hizo
duelo por Josías. 25 Jeremías levantó una endecha
sobre Josías. Todos los cantores y cantoras aluden
a Josías en sus cánticos de lamentación hasta
hoy. Lo establecieron como costumbre en Israel, y
ciertamente están escritas en los Lamentos. 26
Los demás hechos de Josías, sus obras piadosas
según lo escrito en la Ley de Yavé, 27 y sus hechos,
primeros y últimos, ciertamente están escritos en
el rollo de los Reyes de Israel y Judá.

36 El pueblo de la tierra tomó a Joacaz, hijo
de Josías, y lo proclamó rey en Jerusalén en
lugar de su padre. 2 Joacaz tenía 23 años cuando
comenzó a reinar, y reinó tres meses en Jerusalén.
3 El rey de Egipto lo destituyó en Jerusalén, e
impuso al país un tributo de 3,3 toneladas de
plata y 33 kilogramos de oro. 4 Después el rey de
Egipto proclamó a Eliaquim, hermano de Joacaz,
como rey de Judá y Jerusalén, y cambió su nombre
por Joacim. Y [el rey] Necao tomó a su hermano
Joacaz y lo llevó a Egipto. 5 Joacim tenía 25 años
cuando comenzó a reinar, y reinó 11 años en
Jerusalén. Hizo lo malo ante Yavé su ’Elohim. 6
Nabucodonosor, rey de Babilonia, subió contra él.
Lo ató con grillos de bronce y lo llevó a Babilonia.
7 Además, Nabucodonosor llevó a Babilonia parte
de los utensilios de la Casa de Yavé y los depositó
en su templo en Babilonia. 8 Los demás hechos
de Joacim, las repugnancias que cometió y lo que
fue hallado contra él, ciertamente están escritos
en el rollo de los reyes de Israel y de Judá. Su
hijo Joaquín reinó en su lugar. 9 Joaquín tenía
ocho años cuando comenzó a reinar, y reinó tres
meses y diez días en Jerusalén. Hizo lo malo ante
Yavé. 10 Después del año el rey Nabucodonosor lo
detuvo y lo llevó a Babilonia juntamente con los
utensilios preciosos de la Casa de Yavé. Proclamó
a su hermano Sedequías como rey de Judá y
Jerusalén. 11 Sedequías tenía 21 años cuando
comenzó a reinar, y reinó 11 años en Jerusalén.
12 Hizo lo malo ante Yavé su ’Elohim, y no se
humilló delante del profeta Jeremías, quien le
hablaba de parte de Yavé. También se rebeló
contra el rey Nabucodonosor, ante el cual juró
por ’Elohim. 13 Se volvió indómito y obstinó su
corazón para no regresar a Yavé, el ’Elohim de
Israel. 14 También todos los jefes de los sacerdotes
y el pueblo aumentaron la infidelidad al actuar
según las repugnancias de las naciones y profanar
la Casa de Yavé que Él santificó en Jerusalén. 15
Yavé, el ’Elohim de sus antepasados, les envió sus
mensajeros, porque Él se compadecía de su pueblo
y de su vivienda. 16 Pero ellos se burlaron de los
mensajeros de ’Elohim y despreciaron la Palabra
de Él. Se burlaban de sus profetas hasta que la
ira de Yavé se encendió contra su pueblo y no
hubo remedio. 17 Entonces el rey de los caldeos
subió contra ellos y mató a espada a sus jóvenes
en la Casa de su Santuario. No tuvo compasión del
joven, la doncella, el anciano ni el débil. A todos
los entregó en su mano. 18 Llevó a Babilonia todos
los utensilios de la Casa de ’Elohim, grandes y

pequeños, y los tesoros de la Casa de Yavé y los del
rey y de sus jefes. **19** Quemaron la Casa de ’Elohim
y destruyeron el muro de Jerusalén. Incendiaron
todos los edificios fortificados y destruyeron todos
los objetos valiosos que había en ella. **20** A los
que escaparon de la espada los llevó cautivos a
Babilonia, y fueron esclavos de él y sus hijos hasta
cuando se impuso el reino de Persia, **21** para que se
cumpliera la Palabra de Yavé por boca de Jeremías,
hasta cuando la tierra disfrutó sus sábados. Guardó
sábado todo el tiempo de la desolación hasta
cumplirse 70 años. **22** En el primer año de Ciro,
rey de Persia, para que se cumpliera la Palabra
de Yavé pronunciada por boca de Jeremías, Yavé
despertó el espíritu de Ciro, rey de Persia, quien
hizo pregonar por escrito en todo su reino: **23**
Ciro, rey de Persia, dice: Yavé, el ’Elohim del cielo,
me dio todos los reinos de la tierra y me designó
para que le construya una Casa en Jerusalén, que
está en Judá. El que de ustedes sea de su pueblo,
que Yavé su ’Elohim sea con él, y suba.

Esdras

1 El año primero de Ciro, rey de Persia, para
que se cumpliera la Palabra de Yavé por boca
de Jeremías, Yavé despertó el espíritu de Ciro,
rey de Persia, para que se proclamara en todo
el reino por pregón y por escrito: **2** Ciro, rey
de Persia, dice: Todos los reinos de la tierra me
fueron dados por Yavé, ’Elohim de los cielos. Él
mismo me encomendó que le construya Casa en
Jerusalén. **3** El que de entre ustedes pertenezca a
su pueblo, sea su ’Elohim con él. Suba a Jerusalén
y reconstruya la Casa de Yavé, el ’Elohim de Israel.
Él es el ’Elohim que está en Jerusalén. **4** Y a todo el
que quedó, en cualquier lugar donde viva, que lo
ayuden sus vecinos con plata, oro, bienes y ganado,
junto con una ofrenda voluntaria para la Casa
del ’Elohim que está en Jerusalén. **5** Entonces se
levantaron los jefes de familia de Judá y Benjamín,
los sacerdotes y los levitas, todos aquellos cuyo
espíritu ’Elohim despertó para que subieran a
reconstruir la Casa de Yavé en Jerusalén. **6** Todos
los que estaban alrededor de ellos los animaron
con objetos de plata, oro, bienes, ganado y cosas
preciosas, además de lo que fue dado como una
ofrenda voluntaria. **7** También el rey Ciro sacó los
utensilios de la Casa de Yavé que Nabucodonosor
llevó de Jerusalén y puso en el templo de sus
’elohim. **8** Ciro, rey de Persia, los sacó por medio
del tesorero Mitrídates, quien los entregó en mano
de Sesbasar, el jefe de Judá. **9** Esta fue su cuenta:
30 tazones de oro, 1.000 tazones de plata, 29
cuchillos, **10** 30 tazas de oro, 410 tazas de plata de
otra clase y otros 1.000 utensilios. **11** Todos los
utensilios de oro y de plata fueron 5.400. Sesbasar
lo transportó todo cuando los del cautiverio de
Babilonia regresaron a Jerusalén.

2 Estas son las personas de la provincia que
subieron de la cautividad, de los deportados que
Nabucodonosor, rey de Babilonia, llevó a Babilonia.
Regresaron a Jerusalén y Judá, cada uno a su
ciudad. **2** Los que regresaron con Zorobabel fueron:
Jesuá, Nehemías, Seraías, Reelaías, Mardoqueo,
Bilsán, Mispar, Bigvai, Rehum y Baana. El número
de las personas del pueblo de Israel era de los
hijos de: **3** Paros, 2.172; **4** Sefatías, 372; **5** Ara, 775;
6 Pajat-moab, Jesuá y Joab, 2.812; **7** Elam, 1.254; **8**
Zatu, 945; **9** Zacai, 760; **10** Bani, 642; **11** Bebai, 623;
12 Azgad, 1.222; **13** Adonicam, 666; **14** Bigvai, 2.056;
15 Adín, 454; **16** Ater y de Ezequías, 98; **17** Bezai, 323;
18 Jora, 112; **19** Hasum, 223; **20** Gibar, 95; **21** Belén,
123; **22** Netofa, 56; **23** Anatot, 128; **24** Azmavet, 42;
25 Quiriat-jearim, Cafira y Beerot, 743; **26** Ramá
y de Geba, 621; **27** los hombres de Micmas, 122;
28 los hombres de Bet-’El y de Hai, 223; **29** Nebo,
52; **30** Magbis, 156; **31** Elam, 1.254; **32** Harim, 320;
33 Lod, Hadid y Ono, 725; **34** Jericó, 345; **35** y de
Senaa, 3.630. **36** Los sacerdotes fueron los hijos de:
Jedaías, la familia de Jesuá, 973; **37** Imer, 1.052; **38**
Pasur, 1.246; **39** Harim, 1.017. **40** Los levitas fueron
los hijos de: Jesuá, Cadmiel y Hodovías, 74. **41** Los
hijos de los cantores de Asaf, 128. **42** Los porteros
fueron los hijos de: Salum, Ater, Talmón, Acub,
Hatita y Sobai; el total, 139. **43** Los servidores del
Templo fueron los hijos de: Ziha, Hasufa, Tabaot,
44 Queros, Siaha, Padón, **45** Lebana, Hagaba, Acub,
46 Hagab, Samlai, Hanán, **47** Gidel, Gahar, Reaía, **48**
Rezín, Necoda, Gazam, **49** Uza, Paseah, Besai, **50**
Asena, de los Meunim, Nefusim, **51** Bacbuc, Hacufa,
Harhur, **52** Bazlut, Mehída, Harsa, **53** Barcos,
Sísara, Tema, **54** Nezía y Hatifa. **55** Los hijos de
los esclavos de Salomón fueron los hijos de: Sotai,
Soferet, Peruda, **56** Jaala, Darcón, Gidel, **57** Sefatías,
Hatil, Poqueret-hazebaim y Ami. **58** Todos los
servidores del Templo y los hijos de los esclavos de
Salomón fueron 392. **59** Éstos son los que subieron
de Tel-mela, Tel-harsa, Querub, Addán e Imer,
aunque ellos no pudieron demostrar la casa de sus
antepasados ni su linaje, si eran de Israel: **60** Los
hijos de Delaía, Tobías, y Necoda fueron 652. **61** De
los sacerdotes fueron los hijos de Habaía, Cos, y
Barzilai, quien tomó una esposa de entre las hijas
de Barzilai galaadita y fue llamado con el nombre
de ellas. **62** Éstos buscaron su registro entre los
antepasados, pero no pudieron ser hallados, por
lo cual fueron declarados impuros y excluidos
del sacerdocio. **63** El gobernador les dijo que no
debían comer de las cosas más sagradas hasta
que se levantara sacerdote para usar el Urim y
Tumim. **64** Toda la congregación en conjunto era
de 42.360, **65** sin contar sus esclavos y esclavas, los
cuales eran 7.337. Tenían 200 cantores y cantoras.
66 Sus caballos eran 736; sus mulas, 245; **67** sus
camellos, 435; asnos, 6.720. **68** Cuando llegaron
a la Casa de Yavé en Jerusalén, algunos de los
jefes de familia dieron ofrendas voluntarias para
reedificar la Casa de ’Elohim en su mismo sitio. **69**
Según sus recursos, aportaron para la obra 488
kilogramos de oro, 2.750 kilogramos de plata y 100
túnicas sacerdotales. **70** Los sacerdotes y levitas,
parte del pueblo, cantores, porteros y servidores
del Templo vivieron en sus ciudades, y todo Israel
en sus respectivas ciudades.

3 Cuando llegó el mes séptimo y los hijos de
Israel estaban en las ciudades, el pueblo se
reunió como un solo hombre en Jerusalén. **2**
Entonces Jesuá, hijo de Josadac, se levantó y sus

hermanos los sacerdotes, y Zorobabel, hijo de
Salatiel, con sus hermanos. Edificaron el altar
del ’Elohim de Israel para ofrecer holocaustos
sobre él, como está escrito en la Ley de Moisés, el
varón de ’Elohim. 3 Aunque tenían temor de las
poblaciones de aquellos campos, erigieron el altar
sobre sus basas y ofrecieron holocaustos sobre
él a Yavé, tanto por la mañana como al llegar
la noche. 4 También celebraron la fiesta de Las
Cabañas, como está escrito, holocaustos cada día
por número, según la ordenanza. 5 Además de
esto, [ofrecieron] el holocausto continuo, las lunas
nuevas y todas las fiestas solemnes de Yavé, y lo
que cada uno ofrecía como ofrenda voluntaria
a Yavé. 6 Desde el primer día del mes séptimo
comenzaron a ofrecer holocaustos a Yavé, aunque
no estaban colocados los cimientos del Templo de
Yavé. 7 Se les pagó a los albañiles y carpinteros
con monedas de plata, y a los sidonios y tirios
con alimento, bebidas y aceite, para que llevaran
madera de cedro desde el Líbano por mar hasta
Jope, según la autorización de Ciro, rey de Persia.
8 El mes segundo del año, segundo de su llegada a
la Casa de ’Elohim en Jerusalén, Zorobabel, hijo de
Salatiel, Jesuá, hijo de Josadac, sus otros hermanos
sacerdotes y levitas, y todos los que regresaron de
la cautividad a Jerusalén, designaron a los levitas
de 20 años arriba para dirigir las obras de la Casa
de Yavé. 9 También Jesuá con sus hijos y sus
hermanos, Cadmiel, hijo de Judá, con sus hijos, y
los hijos de Henadad y sus hermanos levitas, se
presentaron como un solo hombre para dirigir a
los que hacían la obra en la Casa de ’Elohim. 10
Cuando los albañiles echaron los cimientos del
Templo de Yavé, se presentaron los sacerdotes y
levitas, hijos de Asaf, con sus vestiduras, trompetas
y címbalos para alabar a Yavé, según la ordenanza
de David, rey de Israel. 11 Cantaban, alababan y
daban gracias a Yavé: Porque Él es bueno, porque
para siempre es su misericordia sobre Israel. Y
todo el pueblo dio un gran grito cuando alabó a
Yavé porque fueron puestos los cimientos de la
Casa de Yavé. 12 Pero muchos de los sacerdotes, los
levitas, los jefes de casas paternas y los ancianos
que vieron el primer Templo, lloraban en alta voz
cuando ante sus ojos eran puestos los cimientos
de esta Casa, mientras muchos daban gritos de
gozo. 13 No se podía distinguir entre el clamor de
júbilo y el llanto del pueblo, porque gritaba a gran
voz. El bullicio se oía desde lejos.

4 Pero cuando los adversarios de Judá y Benjamín
oyeron que el pueblo del exilio construía un
Templo para Yavé, ’Elohim de Israel, 2 llegaron
a Zorobabel y a los jefes de las casas paternas
y les dijeron: Edificaremos con ustedes, porque
buscamos a su ’Elohim como ustedes. Sacrificamos
a Él desde los días de Esar-adón, rey de Asiria,
que nos hizo subir aquí. 3 Pero Zorobabel, Jesuá
y los demás jefes de casas paternas de Israel les
respondieron: Nada tienen ustedes en común
con nosotros para que edifiquen Casa a nuestro
’Elohim. Nosotros solos construiremos para Yavé,
’Elohim de Israel, como Ciro, el rey de Persia,
nos ordenó. 4 Entonces el pueblo de la tierra
desalentaba al pueblo de Judá y los aterrorizaba
mientras construían. 5 Contrataron consejeros
contra ellos para frustrar sus propósitos todos los
días de Ciro, rey de Persia, hasta el reinado de
Darío, rey de Persia. 6 Al principio del reinado
de Asuero, escribieron una acusación contra
los habitantes de Judá y Jerusalén. 7 En días
de Artajerjes, Bislam, Mitrídates, Tabeel y el
resto de sus colegas escribieron a Artajerjes, rey
de Persia. La carta estaba escrita en arameo y
fue traducida [del] arameo. 8 El comandante
Rehum y el secretario Simsai escribieron al
rey Artajerjes una carta contra Jerusalén: 9 El
comandante Rehum, el secretario Simsai y el resto
de sus compañeros: los jueces, los magistrados,
los oficiales, los funcionarios, los de Erec, los
babilonios, los de Susa (es decir, los elamitas), 10 y
los demás pueblos que el grande y noble Asnapar
deportó y estableció en la ciudad de Samaria y en
otras de la región de Más Allá del Río Éufrates.
11 Esta es la copia de la carta que le enviaron:
Al rey Artajerjes, de tus esclavos, habitantes
de Más Allá del Río Éufrates. Ahora 12 sepa el
rey que los judíos que subieron de ti, vinieron
a nosotros a Jerusalén y están reedificando la
ciudad rebelde y malvada. Terminan sus muros
y reparan los cimientos. 13 Sepa ahora el rey
que si esta ciudad es reedificada y los muros
terminados, no pagarán tributo, impuesto ni peaje.
Eso perjudicará el tesoro de los reyes. 14 Ahora,
puesto que dependemos del palacio, y no es
propio que nosotros veamos la afrenta del rey,
por eso enviamos esto e informamos al rey 15
para que se indague en el rollo de las Memorias
de tus antepasados. Hallarás en el rollo de las
Memorias y sabrás que esta ciudad es rebelde
y perjudicial para los reyes y las provincias, y
que ellos incitaron revueltas en su interior desde
tiempos muy antiguos. Por tanto, esta ciudad
fue destruida. 16 Informamos al rey que si esta
ciudad es reedificada y sus muros restaurados,
como resultado no tendrás posesión. 17 Entonces
el rey envió una respuesta al comandante Rehum
y al secretario Simsai, a sus demás compañeros

que habitaban en Samaria y a los demás de la
provincia de Más Allá del Río Éufrates: Paz. Y
ahora, 18 la carta que nos enviaron fue leída con
claridad ante mí. 19 Decreté que se buscara, y se
halló que esa ciudad se rebela contra los reyes
desde tiempo antiguo, que en ella se fomentó
rebelión y sedición, 20 que en Jerusalén hubo reyes
fuertes que dominaban toda la región de Más Allá
del Río y que se les pagaba tributos, impuestos y
peaje. 21 Ahora pues, den órdenes para que esos
hombres cesen su trabajo y que esa ciudad no sea
reedificada hasta que un edicto sea promulgado
por mí. 22 Guárdense de ser negligentes en hacer
esto, pues, ¿por qué debe aumentar el daño en
perjuicio de los reyes? 23 Tan pronto como la copia
de la carta del rey Artajerjes fue leída delante de
Rehum, del secretario Simsai y de sus compañeros,
se presentaron apresuradamente en Jerusalén
ante los judíos y los obligaron a cesar la obra
por medio del poder y la fuerza. 24 Cesó la obra
de la Casa de ’Elohim que está en Jerusalén. Fue
interrumpida hasta el año segundo del reinado de
Darío, rey de Persia.

5 Entonces los profetas Hageo y Zacarías, hijo
de Iddo, profetizaron a los judíos que estaban
en Judá y Jerusalén en Nombre del ’Elohim de
Israel, Quien estaba con ellos. 2 En ese tiempo se
levantaron Zorobabel, hijo de Salatiel, y Jesuá,
hijo de Josadac. Comenzaron a reedificar la Casa
de ’Elah que estaba en Jerusalén. Los profetas de
’Elohim los apoyaban y estaban con ellos. 3 Pero
al mismo tiempo Tatnai, gobernador de Mas Allá
del Río Éufrates, Setar-boznai y sus compañeros se
presentaron ante ellos y les preguntaron: ¿Quién
les dio orden para construir este Templo y terminar
este muro? 4 También les preguntaron cuáles eran
los nombres de los hombres que reconstruyen
este edificio. 5 Pero la mirada de ’Elohim estaba
sobre los ancianos de los judíos, y no los obligaron
a interrumpir el trabajo hasta que el asunto
fuera al [rey] Darío y éste diera instrucciones
por carta. 6 Entonces Tatnai, gobernador de Mas
Allá del Río, Setar-boznai y sus compañeros, los
gobernadores de Mas Allá del Río, enviaron al
rey Darío 7 una carta en la cual se escribió esto:
Al rey Darío sea toda paz. 8 Sepa el rey que
fuimos a la provincia de Judea, a la Casa del gran
’Elohim, que es construida con grandes piedras
y madera en las paredes. Esta obra se ejecuta
diligentemente y prospera en las manos de ellos. 9
Y preguntamos a aquellos ancianos: ¿Quién les dio
orden de edificar este Templo y restaurar estos
muros? 10 Les preguntamos también sus nombres
para informarte los nombres de los jefes de ellos.
11 Nos respondieron: Nosotros somos esclavos del
’Elohim de los cielos y de la tierra. Reedificamos la
Casa que fue construida hace muchos años, la cual
un gran rey de Israel edificó. 12 Pero después que
nuestros antepasados provocaron al ’Elohim de los
cielos, Él los entregó en mano de Nabucodonosor,
rey de Babilonia, el caldeo, quien destruyó este
Templo y deportó el pueblo a Babilonia. 13 Pero
en el primer año de Ciro, rey de Babilonia, el
mismo rey Ciro dio orden para que este Templo de
’Elohim fuera reconstruido. 14 El rey Ciro sacó del
templo de Babilonia los utensilios de oro y de plata
del Templo de ’Elohim que Nabucodonosor sacó
del Templo de Jerusalén y puso en el templo de
Babilonia. Estos [utensilios] fueron entregados a
uno llamado Sesbasar, a quien nombró gobernador,
15 y le dijo: Toma estos utensilios, anda y ponlos
en el Templo que está en Jerusalén, y que la Casa
de ’Elohim sea reconstruida en su lugar. 16 El
mismo Sesbasar vino y colocó los fundamentos del
Templo de ’Elohim que está en Jerusalén. Desde
entonces hasta ahora estaba en construcción,
aunque no está terminada. 17 Y ahora, si parece
bien al rey, que se indague en la tesorería real que
está allí en Babilonia, para verificar si el rey Ciro
dio orden de reconstruir este Templo de ’Elohim
en Jerusalén. Que se nos diga la voluntad del rey
sobre esto.

6 Entonces el rey Darío dio orden. Indagaron en
la casa de los archivos, donde guardaban los
tesoros en Babilonia. 2 En Acmeta, en el palacio
que está en la provincia de Media, fue hallado
un rollo donde estaba escrito. Memoria: 3 El año
primero del rey Ciro, el mismo rey Ciro dio un
decreto acerca del Templo de ’Elohim en Jerusalén:
Que el Templo sea reedificado en el lugar donde
se ofrecen los holocaustos, y sus cimientos sean
colocados firmemente. Que su altura y su anchura
sean de 27 metros, 4 con tres hileras de piedras
grandes y una hilera de madera nueva, y sean
pagados los gastos por el tesoro del rey. 5 Sean
restituidos al Templo de ’Elohim los utensilios de
oro y plata que Nabucodonosor sacó del Templo
de Jerusalén y transportó a Babilonia; que sean
devueltos y llevados otra vez a su lugar, al Templo
de Jerusalén, y sean puestos en el Templo de
’Elohim. 6 Por tanto: Tatnai, gobernador de Mas
Allá del Río, Setar-boznai y sus compañeros, los
gobernadores de Mas Allá del Río, apártense de
allí. 7 Dejen que se haga la obra de ese Templo
de ’Elohim, y que el gobernador y los ancianos
de los judíos reconstruyan ese Templo de ’Elohim
en su lugar. 8 Por mí es dada la orden de lo
que deben hacer con esos ancianos de los judíos

para la construcción de ese Templo de ’Elohim:
Que del tesoro real, proveniente de los tributos
de Mas Allá del Río, sean pagados los gastos a
esos hombres puntualmente y sin interrupción.
9 Y lo que sea necesario, tanto becerros como
carneros y corderos para holocaustos al ’Elohim
del cielo, como trigo, sal, vino y aceite, según lo
que digan los sacerdotes que están en Jerusalén,
les sea dado cada día sin falta, 10 para que puedan
ofrecer sacrificios de olor agradable al ’Elohim del
cielo y oren por la vida del rey y de sus hijos. 11
También decreto que a cualquiera que infrinja
este edicto, que se le arranque un madero de su
casa, se clave y sea colgado en él, y su casa sea
convertida en un montón de escombros. 12 El ’Elah
que determinó que su Nombre more allí, destruya
a cualquier rey o pueblo que intente modificarlo
para destruir ese Templo del ’Elohim que está
en Jerusalén. Yo, Darío, promulgo el edicto. Sea
ejecutado con toda diligencia. 13 Entonces Tatnai,
gobernador de Mas Allá del Río, Setar-boznai y sus
compañeros, cumplieron puntualmente según el
rey Darío ordenó. 14 Los ancianos de los judíos
construyeron y prosperaron, en conformidad con
la profecía de los profetas Hageo y Zacarías, hijo de
Iddo. Terminaron la edificación según el mandato
del ’Elohim de Israel, al edicto de Ciro, al de Darío
y al de Artajerjes, rey de Persia. 15 El Templo
fue terminado el tercer día del mes de Adar del
año sexto del reinado del rey Darío. 16 Los hijos
de Israel, los sacerdotes, los levitas y el resto de
los hijos del cautiverio dedicaron ese Templo de
’Elohim con regocijo. 17 En la dedicación de ese
Templo de ’Elohim ofrecieron 100 becerros, 200
carneros y 400 corderos, y 12 machos cabríos como
sacrificios que apaciguan por todo Israel, según el
número de las tribus de Israel. 18 Establecieron
a los sacerdotes según sus clases y a los levitas
según sus órdenes para el servicio de ’Elohim en
Jerusalén, según lo escrito en el rollo de Moisés.
19 Los hijos de la cautividad celebraron la Pascua
el 14 del mes primero, 20 pues los sacerdotes y los
levitas se purificaron como un solo hombre. Todos
ellos estaban purificados. Luego sacrificaron el
cordero pascual por todos los hijos del cautiverio,
por sus hermanos sacerdotes y por ellos mismos.
21 Los hijos de Israel que regresaron del cautiverio
comieron, y todos los que se adhirieron a ellos
se apartaron de la impureza de las naciones de
la tierra para buscar a Yavé, el ’Elohim de Israel.
22 Celebraron con regocijo la fiesta de los Panes
sin Levadura durante siete días, porque Yavé los
alegró y dispuso en su favor el corazón del rey de
Persia para fortalecer sus manos en la obra del
Templo de ’Elohim, el ’Elohim de Israel.

7 Después de estas cosas, en el reinado de
Artajerjes, rey de Persia, Esdras, hijo de Seraías,
hijo de Azarías, hijo de Hilcías, 2 hijo de Salum,
hijo de Sadoc, hijo de Ahitob, 3 hijo de Amarías,
hijo de Azarías, hijo de Meraiot, 4 hijo de Zeraías,
hijo de Uzi, hijo de Buqui, 5 hijo de Abisúa, hijo de
Finees, hijo de Eleazar, hijo de Aarón, el primer
sacerdote: 6 Esdras subió de Babilonia, donde
era escriba diestro de la Ley de Moisés dada por
Yavé ’Elohim de Israel. El rey le concedió toda
su petición, porque la mano de Yavé su ’Elohim
estaba sobre él. 7 El año séptimo del rey Artajerjes
también subieron a Jerusalén algunos de los hijos
de Israel, los sacerdotes y levitas, los cantores
y porteros y los sirvientes. 8 El mes quinto del
año séptimo del rey, [Esdras] llegó a Jerusalén. 9
Pues el primero del mes primero fue el inicio del
regreso de Babilonia, y el primero del mes quinto
llegó a Jerusalén, según la bondadosa mano de su
’Elohim sobre él. 10 Porque Esdras determinó en
su corazón escudriñar la Ley de Yavé, practicarla
y enseñar sus Estatutos y Preceptos en Israel. 11
Esta es la copia de la carta que el rey Artajerjes
dio al sacerdote Esdras, escriba dedicado a escribir
los Mandamientos de Yavé y sus Estatutos acerca
de Israel: 12 Artajerjes, rey de reyes, al sacerdote
Esdras, escriba erudito de la Ley del ’Elohim del
cielo. [Paz] perfecta. Y ahora: 13 Por mí es dado
decreto para que todo aquel del pueblo de Israel,
sus sacerdotes y levitas que quiera ir contigo a
Jerusalén, vaya. 14 Porque tú eres enviado de parte
del rey y de sus siete consejeros a inspeccionar
Judea y Jerusalén, según la Ley de tu ’Elohim que
está en tu mano, 15 y a llevar la plata y el oro que
el rey y sus consejeros ofrecieron voluntariamente
al ’Elohim de Israel, cuya morada está en Jerusalén,
16 junto con toda la plata y el oro que halles en
toda la provincia de Babilonia, con las ofrendas
voluntarias del pueblo y de los sacerdotes para
el Templo de su ’Elohim que está en Jerusalén.
17 Por tanto, con este dinero comprarás con
toda diligencia becerros, carneros, corderos, sus
ofrendas vegetales y sus libaciones. Los ofrecerás
en el altar del Templo de tu ’Elohim que está en
Jerusalén. 18 Con el resto de la plata y el oro,
haz lo que parezca bien a ti y a tus hermanos.
Pueden hacerlo según la voluntad de su ’Elohim.
19 Restituirás al ’Elohim de Jerusalén los utensilios
sagrados que te son entregados para el servicio del
Templo de tu ’Elohim. 20 Pagarás del tesoro del rey
el resto de las cosas necesarias para el Templo de
tu ’Elohim. 21 Y por mí, el rey Artajerjes, es dada

orden a todos los tesoreros de Mas Allá del Río,
para que todo lo que les pida el sacerdote Esdras,
erudito de la Ley del ’Elohim del cielo, sea dado
con toda diligencia: **22** hasta 3.300 kilogramos de
plata, 3.3 toneladas de trigo, 2.200 litros de vino,
2.200 litros de aceite y sal sin medida. **23** Todo
lo que sea ordenado por el ’Elohim del cielo sea
hecho diligentemente para el Templo del ’Elohim
del cielo, pues ¿por qué se encenderá su ira contra
el reino del rey y de sus hijos? **24** A ustedes les
informamos que no les es lícito imponer tributo,
contribución o peaje a alguno de los sacerdotes,
levitas, cantores, porteros o servidores de Templo
de ’Elohim. **25** Y tú, Esdras, según la sabiduría que
te da tu ’Elohim, establece magistrados y jueces
que juzguen a todo el pueblo de Más Allá del Río,
a todos los que conocen la Leyes de tu ’Elohim.
Puedes enseñarlas a cualquiera que las ignore. **26**
A todo el que no cumpla la Ley de tu ’Elah y la
ley del rey, que le sea ejecutado estrictamente un
juicio, ya sea para muerte, destierro, confiscación
de bienes o prisión. **27** ¡Bendito sea Yavé, ’Elohim
de nuestros antepasados, que puso tales cosas
en el corazón del rey para honrar el Templo de
Yavé que está en Jerusalén, **28** y extendió hacia mí
su misericordia ante el rey, sus consejeros y los
poderosos gobernadores del rey! Así la mano de
Yavé mi ’Elohim me fortaleció para que reuniera a
los jefes de Israel a fin de que subieran conmigo.

8 Éstos son los jefes de las casas paternas y la
genealogía de los que subieron conmigo desde
Babilonia en el reinado del rey Artajerjes: **2** De
los hijos de Finees, Gersón; de los hijos de Itamar,
Daniel; de los hijos de David, Hatús; **3** de los hijos
de Secanías, hijos de Paros, Zacarías, y con él
fueron reconocidos por genealogía 150 varones.
4 De los hijos de Pajat-moab, Elioenai, hijo de
Zeraías, y con él 200 varones; **5** de los hijos de Zatu,
Secanías, hijo de Jahaziel, y con él 300 varones;
6 de los hijos de Adín, Ebed, hijo de Jonatán, y
con él 50 varones; **7** de los hijos de Elam, Jesaías,
hijo de Atalías, y con él 70 varones; **8** de los hijos
de Sefatías, Zebadías, hijo de Micael, y con él
80 varones; **9** de los hijos de Joab, Obadías, hijo
de Jehiel, y con él 218 varones; **10** de los hijos
de Bani, Selomit, hijo de Josifías, y con él 160
varones; **11** de los hijos de Bebai, Zacarías, hijo
de Bebai, y con él 28 varones; **12** de los hijos de
Azgad, Johanán, hijo de Hacatán, y con él 110
varones; **13** de los hijos de Adonicam, los últimos,
los nombres de los cuales son: Elifelet, Jeiel y
Semaías, y con ellos 70 varones; **14** y de los hijos
de Bigvai, Utai y Zabud, y con ellos 70 varones.
15 Los reuní junto al río que corre hacia Ahava y
acampamos allí tres días. Pasé revista al pueblo y
a los sacerdotes, pero no encontré allí de los hijos
de Leví. **16** Entonces envié a buscar a Eliezer, Ariel,
Semaías, Elnatán, Jarib, Elnatán, Natán, Zacarías y
Mesulam, hombres principales, así como a Joiarib
y Elnatán, hombres doctos. **17** Les di instrucciones
para Iddo, jefe en la localidad de Casifia. Les dije lo
que debían hablar a Iddo y a su hermano, quienes
estaban a cargo de Casifia, para que nos trajeran
ayudantes para el Templo de nuestro ’Elohim.
18 Según la bondadosa mano de nuestro ’Elohim
sobre nosotros, nos trajeron a un varón entendido
de los hijos de Mahli, descendiente de Leví, hijo de
Israel, y a Serabías con sus hijos y sus hermanos:
18; **19** y a Hasabías y Jesaías, de los hijos de Merari,
a sus hermanos y a sus hijos: 20; **20** y de los
servidores, a quienes David y los jefes destinaron
para el servicio a los levitas, fueron 220 servidores
del Templo, todos designados por nombres. **21** Y
allí, junto al río de Ahava, proclamé un ayuno para
humillarnos delante de nuestro ’Elohim, a fin de
suplicar de Él un buen viaje para nosotros, nuestros
pequeños y también toda nuestra hacienda. **22**
Tuve vergüenza de pedir infantería y caballería
al rey para que nos protegiera del enemigo en el
camino. Por tanto hablamos al rey: La mano de
nuestro ’Elohim está a favor de todos los que lo
buscan, pero su poder y su ira están contra todos
los que lo abandonan. **23** Ayunamos y pedimos a
nuestro ’Elohim sobre esto, y Él atendió nuestro
ruego. **24** Luego aparté a 12 de los principales
entre los sacerdotes, a Serebías y Hasabías, y con
ellos a diez de sus hermanos. **25** Pesamos la plata,
el oro y los utensilios sagrados delante de ellos. El
rey, sus consejeros, sus jefes y los de Israel que
estaban allí ofrecieron esta ofrenda para el Templo
de nuestro ’Elohim. **26** Después yo pesé en mano
de ellos 21,45 toneladas de plata, 3.300 toneladas
en objetos de plata, 3,3 toneladas de oro, **27** 20
tazones de oro por valor de 8 kilogramos y dos
objetos de bronce reluciente, preciosos como el
oro. **28** Les dije: Ustedes están consagrados a Yavé,
y los objetos son sagrados. La plata y el oro son
ofrenda voluntaria para Yavé, el ’Elohim de sus
antepasados. **29** Sean vigilantes y custódienlos
hasta que los depositen en las cámaras del Templo
de Yavé, delante de los principales sacerdotes y
levitas, y de los jefes de las casas paternas de
Israel en Jerusalén. **30** De este modo los sacerdotes
y levitas recibieron la plata y el oro por peso y
los objetos para llevarlos al Templo de nuestro
’Elohim en Jerusalén. **31** Entonces salimos del río
Ahava el 12 del mes primero para ir a Jerusalén. La
mano de nuestro ’Elohim estaba sobre nosotros.

Nos libró de la mano del enemigo y las emboscadas
en el camino. 32 Llegamos a Jerusalén y reposamos
allí tres días. 33 El cuarto día, la plata, el oro y
los vasos del Templo de nuestro 'Elohim fueron
entregados por peso a los levitas Meremot, hijo del
sacerdote Urías, Eleazar, hijo de Finees, Jozabad,
hijo de Jesuá, y Noadías, hijo de Binúi. 34 Todo
fue contado por número y por peso. Todo fue
escrito en esa ocasión. 35 Entonces los hijos del
cautiverio que regresaron del exilio ofrecieron
12 becerros, 96 carneros, 76 corderos por todo
Israel como holocaustos al 'Elohim de Israel.
Como ofrenda por el pecado ofrecieron 12 machos
cabríos, como holocausto a Yavé. 36 Después
entregaron los edictos del rey a los sátrapas del
rey y a los gobernadores de Más Allá del Río,
quienes favorecieron al pueblo y al Templo de
'Elohim.

9 Después de concluirse estas cosas, los jefes
llegaron a mí y dijeron: El pueblo de Israel,
los sacerdotes y los levitas no se separaron de
los pueblos de la tierra en sus repugnancias, es
decir, de los cananeos, heteos, ferezeos, jebuseos,
amonitas, moabitas, egipcios y amorreos. 2 Porque
tomaron de las hijas de éstos para ellos y para sus
hijos. Emparentaron la descendencia santa con la
de los pueblos de la tierra. Los magistrados y los
oficiales fueron los primeros que cometieron esta
infidelidad. 3 Cuando oí hablar de este suceso,
rasgué mi vestidura y mi manto, arranqué cabellos
de mi cabeza y mi barba, y me senté consternado.
4 Entonces se presentaron ante mí todos los que
temblaban ante las Palabras del 'Elohim de Israel
a causa de la infidelidad de los del cautiverio. Pero
yo seguía sentado, consternado, hasta la hora del
sacrificio de la llegada de la noche. 5 A la hora del
sacrificio de la llegada de la noche me levanté de
mi aflicción. Me puse de rodillas con mi vestidura
y manto rasgados. Extendí mis manos hacia Yavé
mi 'Elohim 6 y le dije: ¡Oh 'Elohim mío, estoy
confuso y avergonzado para elevar mi rostro ante
Ti, 'Elohim mío, porque nuestras iniquidades se
multiplicaron por encima de nuestra cabeza y
nuestros delitos crecieron hasta el cielo! 7 Desde
los días de nuestros antepasados hemos pecado
muchísimo hasta hoy. Por nuestras iniquidades
nosotros, nuestros reyes y nuestros sacerdotes
fuimos entregados en mano de los reyes de otras
tierras a la espada, al cautiverio, al saqueo y a
la confusión de rostro, como hoy. 8 Y ahora,
por un breve momento, hay misericordia de
parte de Yavé, nuestro 'Elohim, pues nos dejaste
un remanente escapado y nos diste una clavija
en tu Lugar Santo al iluminar 'Elohim nuestros
ojos y concedernos un pequeño avivamiento en
medio de nuestra esclavitud. 9 Somos esclavos,
pero en nuestra esclavitud nuestro 'Elohim no
nos desamparó, sino extendió misericordia sobre
nosotros delante de los reyes de Persia, para que
se nos concediera la preservación de la vida,
a fin de que erigiéramos el Templo de nuestro
'Elohim, restauráramos sus ruinas y darnos un
muro en Judá y Jerusalén. 10 Pero ahora, oh
'Elohim nuestro, ¿qué diremos después de esto?
Porque abandonamos tus Mandamientos 11 que
prescribiste por medio de tus esclavos profetas,
quienes dijeron: La tierra que van a poseer es
impura a causa de la repugnancia de los pueblos
que viven en ella, por sus prácticas impuras con
las cuales la llenaron de un extremo a otro. 12 Por
tanto, no darán sus hijas a los hijos de ellos, ni
tomarán las hijas de ellos para los hijos de ustedes,
ni procurarán su paz ni su bien para siempre,
a fin de que sean fortalecidos, coman lo bueno
de la tierra y la dejen en posesión a sus hijos
para siempre. 13 Pero después de todo lo que nos
sobrevino por causa de nuestras malas obras y por
nuestro gran pecado, ya que Tú, 'Elohim nuestro,
no nos castigaste según nuestras iniquidades y nos
diste un remanente como éste, 14 ¿volveremos
a violar tus Mandamientos al emparentar con
pueblos que cometen tales repugnancias? ¿No
te airarías contra nosotros hasta consumirnos,
de tal modo que no quede un remanente ni
sobreviviente? 15 ¡Oh Yavé, 'Elohim de Israel! Tú
eres justo, porque nos quedó un remanente hasta
hoy. Aquí estamos en tu Presencia, a pesar de
nuestros delitos, porque nadie puede estar en pie
delante de Ti a causa de esto.

10 Mientras Esdras oraba, confesaba y lloraba
postrado delante del Templo de 'Elohim, una
gran multitud de hombres, mujeres y niños de
Israel se reunió en torno a él. Todo el pueblo
lloraba amargamente. 2 Entonces Secanías, hijo
de Jehiel, uno de los hijos de Elam, tomó la
palabra y dijo a Esdras: Nosotros fuimos infieles
hacia nuestro 'Elohim, al convivir con mujeres
extranjeras de los pueblos de la tierra. Pero aún
hay esperanza para Israel en relación con esto.
3 Ahora pues, hagamos un pacto con nuestro
'Elohim para expulsar a todas las mujeres y sus
hijos, según el consejo de mi 'Adonay y de los que
tiemblan ante el Mandamiento de nuestro 'Elohim.
Sea hecho esto de acuerdo con la Ley. 4 ¡Levántate,
porque sobre ti está la tarea, y nosotros estaremos
contigo! ¡Esfuérzate, y actúa! 5 Entonces Esdras se
levantó y ordenó que los principales sacerdotes,

los levitas y todo Israel juraran que harían de
acuerdo con esta palabra. Y así juraron. **6** Esdras
se levantó de delante del Templo de ’Elohim y
entró en la cámara de Johanán, hijo de Eliasib.
Cuando estuvo allí no comió pan ni bebió agua,
pues estaba afligido por causa de la infidelidad
de los deportados. **7** Ordenaron pasar pregón por
Judá y Jerusalén a todos los hijos del cautiverio que
debían reunirse en asamblea en Jerusalén. **8** A todo
el que no llegara en tres días, según el acuerdo
de los jefes y de los ancianos, toda su hacienda
sería maldita y él mismo sería proscrito de la
congregación del cautiverio. **9** Todos los hombres
de Judá y Benjamín se reunieron en Jerusalén
dentro de los tres días. Era el 20 del mes noveno.
Todo el pueblo se sentó en la plaza del Templo de
’Elohim. Temblaban a causa de aquel asunto y por
la gran lluvia. **10** El sacerdote Esdras se levantó y
les dijo: Ustedes fueron infieles al convivir con
mujeres extranjeras, con lo cual aumentaron la
culpabilidad de Israel. **11** Ahora pues, confiesen
ante Yavé, el ’Elohim de sus antepasados. Hagan
lo que a Él le agrada y apártense de los pueblos
de esta tierra y de las mujeres extranjeras. **12**
Entonces toda la congregación respondió a gran
voz: ¡Sí! Que se haga con nosotros según tu palabra.
13 Pero la gente es mucha y es tiempo de lluvias.
No tenemos fuerza para permanecer afuera, ni
es éste un trabajo de un día o dos, porque somos
muchos los que pecamos en esto. **14** Permanezcan
ahora nuestros jefes por toda la congregación.
Todos los que en nuestras ciudades tengan mujeres
extranjeras vengan con los ancianos y jueces
de cada ciudad en tiempos determinados, hasta
que el ardor de la ira de nuestro ’Elohim se
aparte de nosotros con respecto a este asunto.
15 Solo Jonatán, hijo de Asael, y Jahazías, hijo de
Ticva, se opusieron. Los levitas Mesulam y Sabetai
los apoyaron. **16** Pero los hijos del cautiverio
lo hicieron de esta manera. El sacerdote Esdras
escogió hombres jefes de las familias de la casa de
sus padres según sus nombres. El primer día del
mes décimo se sentaron para considerar el asunto.
17 El primer día del mes primero concluyeron
el juicio a todos aquellos que convivieron con
mujeres extranjeras. **18** Entre los hijos de los
sacerdotes, algunos de los hijos de Jesuá, hijo de
Josadac, y de sus hermanos Maasías, Eliezer, Jarib
y Gedalías se halló que cohabitaron con mujeres
extranjeras. **19** Estuvieron de acuerdo en expulsar
a sus mujeres. Por ser culpables, ofrecieron un
carnero del rebaño por su delito. **20** De los hijos de
Imer: Hanani y Zebadías. **21** De los hijos de Harim:
Maasías, Elías, Semaías, Jehiel y Uzías. **22** De los
hijos de Pasur: Elioenai, Maasías, Ismael, Netanel,
Jozabad y Elasa. **23** De los levitas: Jozabad, Simei,
Kelaía (éste es Quelita), Petaías, Judá y Eliezer. **24**
De los cantores: Eliasib; de los porteros: Salum,
Telem y Uri. **25** De entre los de Israel, de los
hijos de Paros, Ramía, Jezías, Malquías, Mijamín,
Eleazar, Malquías y Benaía. **26** De los hijos de Elam:
Matanías, Zacarías, Jehiel, Abdi, Jeremot y Elías.
27 De los hijos de Zatu: Elioenai, Eliasib, Matanías,
Jeremot, Zabad y Aziza. **28** De los hijos de Bebai:
Johanán, Hananías, Zabai y Atlai. **29** De los hijos de
Bani, Mesulam, Maluc, Adaía, Jasub, Seal y Ramot.
30 De los hijos de Pajat-moab: Adna, Quelal, Benaía,
Maasías, Matanías, Bezaleel, Binúi y Manasés. **31**
De los hijos de Harim: Eliezer, Isías, Malquías,
Semeías, Simeón, **32** Benjamín, Maluc y Semarías.
33 De los hijos de Hasum: Matenai, Matata, y Zabad,
Elifelet, Jeremai, Manasés y Simei. **34** De los hijos
de Bani: Madai, Amram, Uel, **35** Benaía, Bedías,
Quelúhi, **36** Vanías, Meremot, Eliasib, **37** Matanías,
Matenai y Jaasai, **38** Bani, Binúi, Simei, **39** Selemías,
Natán, Adaía, **40** Macnadebai, Sasai, Sarai, **41**
Azareel, Selemías, Semarías, **42** Salum, Amarías
y José. **43** De los hijos de Nebo: Jeiel, Matatías,
Zabad, Zebina, Jadau, Joel y Benaía. **44** Todos éstos
cohabitaron con mujeres extranjeras. Algunas de
estas mujeres les dieron a luz hijos.

Nehemías

1 Palabras de Nehemías, hijo de Hacalías.
Aconteció el mes de Kislev del año 20, que
cuando yo estaba en Susa, la ciudadela, **2** llegó
Hanani, uno de mis hermanos, con algunos
hombres de Judá. Les pregunté acerca de los judíos
que escaparon, sobrevivientes del cautiverio,
y acerca de Jerusalén. **3** Me dijeron: Los del
remanente que quedan de la cautividad allí en la
provincia están en gran angustia y humillación.
El muro de Jerusalén está lleno de brechas y sus
puertas fueron devastadas por el fuego. **4** Cuando
oí estas palabras me senté, lloré e hice duelo
por algunos días. Ayuné y oré ante el 'Elohim
del cielo. **5** Exclamé: ¡Ay Yavé, 'Elohim del cielo!
Grande y terrible 'Elohim, Quien guarda el Pacto
y la misericordia a los que lo aman y guardan
sus Mandamientos: **6** Esté ahora atento tu oído
y tus ojos abiertos, para escuchar la oración de
tu esclavo, que hago día y noche ante Ti por los
hijos de Israel, tus esclavos, y confieso los pecados
de los hijos de Israel que cometimos contra Ti.
¡Sí, yo y la casa de mi padre pecamos! **7** Nos
corrompimos en extremo ante Ti, al no guardar los
Mandamientos, ni los Estatutos ni los Preceptos
que Tú dictaste a tu esclavo Moisés. **8** Te ruego
que te acuerdes de la Palabra que Tú ordenaste
a tu esclavo Moisés, al decir: Si ustedes me son
infieles, Yo los dispersaré entre los pueblos, **9** pero
si se vuelven a Mí, observan mis Mandamientos
y los cumplen, aunque sus exiliados estén en el
extremo del cielo, de allí Yo los recogeré y los
conduciré otra vez al lugar que escogí para que mi
Nombre esté allí. **10** Ellos son tus esclavos y tu
pueblo, los cuales rescataste con tu gran poder
y con tu mano poderosa. **11** Te ruego, oh Yavé,
que esté atento ahora tu oído a la oración de tu
esclavo y de tus esclavos que se complacen en
reverenciar tu Nombre. Te ruego que tu esclavo
prospere hoy. Concédele misericordia delante de
este hombre. Entonces yo era el copero del rey.

2 El año 20 del rey Artajerjes, el mes de Nisán,
aconteció que cuando estaba el vino delante de
él, yo tomé el vino y se lo serví al rey. Y como yo
nunca antes estuve triste en su presencia, **2** el rey
me dijo: Puesto que no estás enfermo, ¿por qué
está triste tu semblante? ¿No es esto aflicción de
corazón? Entonces temí muchísimo **3** y respondí
al rey: ¡Viva el rey para siempre! ¿Cómo no debe
estar triste mi semblante cuando la ciudad donde
están los sepulcros de mis antepasados está en
ruinas y sus puertas consumidas por el fuego?
4 Y el rey me preguntó: ¿Qué pides? Entonces
oré al 'Elohim del cielo **5** y contesté al rey: Si al
rey le place y si tu esclavo halló gracia delante
de ti, te ruego que me envíes a Judá, a la ciudad
de los sepulcros de mis antepasados, para que
la reedifique. **6** Y el rey me preguntó (y la reina
estaba sentada junto a él): ¿Cuánto durará tu viaje
y cuándo volverás? Como al rey le pareció bien
enviarme, yo le definí el plazo. **7** Además dije al
rey: Si al rey le parece bien, que se me den cartas
para los gobernadores de Más Allá del Río Éufrates
para que me dejen pasar hasta que llegue a Judá,
8 y también una carta para Asaf, guarda del bosque
del rey, con el propósito de que me dé madera para
enmaderar las puertas de la ciudadela que está
junto al Templo, el muro de la ciudad y la casa en
la cual yo estaré. El rey me lo concedió, de acuerdo
con la benéfica mano de mi 'Elohim. **9** El rey envió
capitanes del ejército y jinetes conmigo. Cuando
llegué a los gobernadores de Mas Allá del Río, les
entregué las cartas reales. **10** Pero cuando Sanbalat
horonita y Tobías, el esclavo amonita, lo oyeron,
se disgustaron muchísimo de que alguien llegara a
procurar el bien de los hijos de Israel. **11** Llegué
a Jerusalén y estuve allí tres días. **12** Me levanté
de noche y tomé a unos pocos hombres. A nadie
declaré lo que mi 'Elohim puso en mi corazón
para hacer por Jerusalén. No había alguna bestia
conmigo, excepto el animal en el cual cabalgaba.
13 Salí de noche por la puerta del Valle. Pasé por la
fuente del Dragón y por la puerta del Muladar.
Inspeccioné los muros de Jerusalén que estaban
destruidos y sus puertas consumidas por el fuego.
14 Luego pasé a la puerta de la Fuente y fui hasta el
estanque del Rey, pero no había espacio para que
pasara la bestia en la cual iba. **15** Subí de noche por
el torrente e inspeccioné el muro. Cuando regresé,
entré otra vez por la puerta del Valle. **16** Los
oficiales no sabían a dónde fui, ni qué hice, pues
hasta entonces no había informado a los judíos,
los sacerdotes, los jefes, los oficiales ni a los demás
que hacían el trabajo. **17** Entonces les dije: Ustedes
ven el mal en el cual estamos, cómo Jerusalén está
destruida y sus puertas devastadas por el fuego.
¡Vengan y reedifiquemos el muro de Jerusalén,
para que ya no estemos en oprobio! **18** Les declaré
cómo la mano de mi 'Elohim fue buena sobre mí, y
también las palabras que me dijo el rey. Entonces
respondieron: ¡Levantémonos y reedifiquemos! De
este modo dispusieron sus manos para lo bueno.
19 Pero cuando Sanbalat horonita, Tobías, el esclavo
amonita y Gesem, el árabe, lo oyeron y se burlaron
de nosotros. Nos dijeron despectivamente: ¿Qué
están haciendo ustedes? ¿Se rebelan contra el

rey? 20 Y les respondí: El 'Elohim del cielo nos
prosperará. Por tanto, nosotros, sus esclavos, nos
levantamos y edificamos, pero ustedes no tienen
parte, ni derecho, ni memoria en Jerusalén.

3 Entonces el sumo sacerdote Eliasib se levantó
con sus hermanos sacerdotes. Reedificaron la
puerta de las Ovejas, pusieron las hojas de la puerta
y la consagraron. Reedificaron la torre de los Cien
y consagraron [el muro] hasta la torre Hanan-'El.
2 Junto a ellos los varones de Jericó reedificaron, y
a su lado Zacur, hijo de Imri, también reedificó. 3
Los hijos de Senaa reedificaron la puerta de los
Peces. Ellos la enmaderaron y pusieron las hojas de
su puerta, con sus cerraduras y cerrojos. 4 Junto a
ellos Meremot, hijo de Urías, hijo de Cos, reedificó.
Junto a él restauró Mesulam, hijo de Berequías,
hijo de Mesezabeel, y a su lado reparó Sadoc, hijo
de Baana. 5 Los tecoítas repararon junto a ellos,
pero sus nobles no apoyaron el trabajo de sus
señores. 6 La puerta Antigua fue reparada por
Joiada, hijo de Pasea, y Mesulam, hijo de Besodías.
Ellos mismos la enmaderaron, pusieron las hojas
de su puerta, sus cerraduras y sus cerrojos. 7
Junto a ellos repararon Melatías gabaonita y Jadón
meronotita, hombres de Gabaón y Mizpa, según
la autoridad del gobernador de Más Allá del Río.
8 Al lado de ellos reparó Uziel, hijo de Harhaía,
uno de los que trabajaban con objetos de metales
preciosos. Junto a él restauró Hananías, hijo de un
perfumista. Así restauraron [el muro de] Jerusalén
hasta el muro ancho. 9 Junto a ellos reparó Refaías,
hijo de Hur, jefe de la mitad del distrito Jerusalén.
10 Y junto a él Jedaías, hijo de Harumaf, reparó al
frente de su casa. A su lado reparó Hatús, hijo de
Hasabnías. 11 Malquías, hijo de Harim, y Hasub,
hijo de Pajat-moab, repararon el otro tramo y la
torre de los Hornos. 12 Junto a ellos reparó Salum,
hijo de Halohes, jefe de la otra mitad del distrito
Jerusalén, él con sus hijas. 13 Hanún reparó la
puerta del Valle con los habitantes de Zanoa. Ellos
la reedificaron y pusieron las hojas de su puerta,
sus cerraduras y sus cerrojos, y además 450 metros
del muro hasta la puerta del Muladar. 14 Malquías,
hijo de Recab, jefe del distrito Bet-haquerem,
reparó la puerta del Muladar. Él mismo la reedificó
y puso las hojas de su puerta, sus cerraduras y
sus cerrojos. 15 Salum, hijo de Colhoze, jefe de la
región de Mizpa, reparó la puerta de la Fuente.
Él la reedificó, la enmaderó y puso sus hojas,
sus cerraduras y sus cerrojos. También edificó el
muro junto al estanque de Siloé, hacia el jardín
del Rey, hasta las gradas que descienden de la
Ciudad de David. 16 Después de él, Nehemías, hijo
de Azbuc, jefe de la mitad del distrito Bet-sur,
reparó hasta frente a los Sepulcros de David, el
estanque artificial y la casa de los Valientes. 17
Tras él repararon los levitas [dirigidos por] Reum,
hijo de Bani, junto al cual reparó Hasabías, jefe
de la mitad del distrito Queila, por cuenta de su
distrito. 18 Después de él repararon sus hermanos
y Bavay, hijo de Henadad, jefe de la otra mitad del
distrito Queila. 19 Junto a él, Ezer, hijo de Jesuá,
jefe de Mizpa, reparó el otro tramo, frente a la
subida del Arsenal del ángulo. 20 Después de él,
Baruc, hijo de Zaba, reparó con gran fervor el
tramo que va desde este ángulo hasta la puerta de
la casa de Eliasib, el sumo sacerdote. 21 Después
de él, Meremot, hijo de Urías, hijo de Cos, reparó
otro tramo desde la entrada hasta el extremo
de la casa de Eliasib. 22 Detrás de él repararon
los sacerdotes procedentes de la llanura. 23 A
continuación de ellos, Benjamín y Jasub repararon
frente a su casa, y después de éstos, Azarías, hijo
de Maasías, hijo de Ananías, reparó junto a su
casa. 24 A continuación, Binúi, hijo de Henadad,
reparó otro tramo desde la casa de Azarías hasta el
ángulo y la esquina. 25 Palal, hijo de Uzay, reparó
frente a la esquina y la torre elevada que sobresale
de la casa del Rey, que está en el patio de la cárcel,
y después de él, Pedaías, hijo de Faros. 26 También
los servidores establecidos en Ofel repararon hasta
enfrente de la puerta de las Aguas, al oriente
de la torre que sobresale. 27 Después de ellos
los tecoítas repararon otro tramo, desde frente
a la torre grande que sobresale hasta el muro
de Ofel. 28 Los sacerdotes repararon adelante de
la puerta de los Caballos, cada uno frente a su
casa. 29 Detrás de ellos Sadoc, hijo de Imer, reparó
frente a su casa, y después de él reparó Semaías,
hijo de Secanías, guarda de la puerta Oriental.
30 En seguida de él, Hananías, hijo de Selemías,
reparó otro tramo junto con Hanún, sexto hijo de
Salaf. Tras éste Mesulam, hijo de Berequías, reparó
frente a su casa. 31 Tras él, Malquías, hijo del
platero, reparó hasta las casas de los servidores
del Templo y los mercaderes, enfrente de la puerta
del Juicio y hasta el aposento alto de la esquina.
32 Los orífices y los mercaderes repararon entre
el aposento alto de la esquina y la puerta de las
Ovejas.

4 Pero cuando Sanbalat supo que reconstruíamos
el muro, se airó muchísimo. Al burlarse de los
judíos, 2 habló ante sus hermanos y el ejército de
Samaria: ¿Qué pretenden estos miserables judíos?
¿La van a restaurar para ellos? ¿Sacrificarán?
¿Acabarán en un día? ¿Harán revivir las piedras de
los montones de escombros, aunque ven que están

consumidas? 3 Tobías amonita, que estaba junto
a él, dijo: ¡Hasta una zorra, si sube allí, podría
derribar el muro de piedra que construyen! 4 ¡Oye,
oh 'Elohim nuestro, cómo somos menospreciados!
¡Haz recaer sus ofensas sobre su propia cabeza y
entrégalos al despojo en tierra de cautiverio! 5
¡No cubras su iniquidad, ni sea borrado su pecado
delante de tu Presencia, porque te provocaron a ira
delante de los que edifican! 6 Así reconstruimos el
muro y unimos todos los tramos hasta la mitad de
su altura. El pueblo tuvo ánimo para trabajar. 7 Pero
cuando Sanbalat, Tobías, los árabes, los amonitas y
los de Asdod oyeron que la reparación de los muros
de Jerusalén avanzaba y las brechas comenzaban a
cerrarse, se enfurecieron muchísimo. 8 Todos a
una se confabularon para venir a atacar Jerusalén
y causarle daño. 9 Pero nosotros oramos a nuestro
'Elohim y nos colocamos en guardia contra ellos
día y noche. 10 Los de Judá dijeron: Ya desfallecen
las fuerzas de los cargadores y los escombros son
muchos. Por tanto, no podremos reedificar el
muro. 11 Nuestros enemigos se decían: Ellos no
lo sabrán ni lo verán hasta que caigamos sobre
ellos, los matemos y hagamos cesar la obra. 12
Pero cuando llegaron los judíos que vivían cerca
de ellos, nos decían hasta diez veces: De todos
los lugares hacia los cuales ustedes miren, caerán
sobre nosotros. 13 Entonces distribuí al pueblo por
familias, con sus espadas, lanzas y arcos, detrás
del muro en las partes más bajas y en sus partes
desprotegidas. 14 Después que inspeccioné, me
levanté y dije a los jefes, los oficiales y el resto
del pueblo: ¡No teman ante ellos! ¡Acuérdense
de 'Adonay, grande y maravilloso! ¡Luchen por
sus hermanos, hijos e hijas, esposas y por sus
casas! 15 Sucedió que cuando nuestros enemigos
supieron que fuimos advertidos, 'Elohim desbarató
sus planes. Y todos nosotros pudimos regresar al
muro, cada uno a su trabajo. 16 Desde aquel día,
aconteció que la mitad de mis hombres trabajaba
en la obra y la otra mitad sostenía las lanzas,
los escudos, los arcos y las corazas. Los jefes
estaban detrás de toda la casa de Judá. 17 Los
que trabajaban en el muro y los que acarreaban
las cargas, con una mano trabajaban en la obra
y con la otra empuñaban la lanza. 18 En cuanto
a los constructores, cada uno llevaba su espada
atada a su cintura, y así edificaban. El que soplaba
la corneta estaba junto a mí. 19 Pues yo dije a
los jefes, los oficiales y al resto del pueblo: La
obra es mucha y extensa, y nosotros estamos
esparcidos por el muro, lejos los unos de los otros.
20 Dondequiera que oigan el sonido de la corneta,
reúnanse desde allí junto a nosotros. ¡Nuestro
'Elohim peleará por nosotros! 21 Así trabajábamos
en la obra: la mitad de ellos empuñaban las lanzas,
desde la aurora hasta que salían las estrellas. 22
También hablé al pueblo en ese tiempo: Cada uno
pernocte con su esclavo dentro de Jerusalén, para
que nos sirvan de guardia de noche y de día en la
obra. 23 Ni yo, ni mis compañeros, ni mis hombres,
ni la guardia que me seguía, nos quitamos nuestra
ropa. Cada uno tenía su lanza a su mano derecha.

5 Entonces hubo un gran clamor del pueblo y
de sus mujeres contra sus hermanos judíos, 2
porque algunos decían: Nosotros, nuestros hijos e
hijas somos muchos, y necesitamos grano para
comer y vivir. 3 Y algunos decían: Empeñamos
nuestros campos, viñas y casas para obtener grano
durante la hambruna. 4 Otros decían: Tomamos
dinero prestado para el tributo del rey y ofrecimos
la garantía de nuestros campos y viñedos. 5
Ahora bien, nuestra carne es como la carne de
nuestros hermanos, sus hijos como nuestros hijos,
y así sometemos a esclavitud a nuestros hijos e
hijas. Hay hijas nuestras ya esclavizadas, sin que
nosotros podamos rescatarlas, puesto que nuestros
campos y viñas ya son de otros. 6 Cuando escuché
su clamor y esas palabras me airé muchísimo. 7 Mi
corazón se turbó dentro de mí. Reprendí a los jefes
y los oficiales: ¿Ustedes cobran interés, cada uno a
su hermano? Y convoqué a una gran asamblea
contra ellos 8 y les dije: Nosotros, según nuestras
posibilidades, rescatamos a nuestros hermanos
judíos que tuvieron que venderse a los gentiles, y
ustedes, ¿venderán a sus hermanos después de ser
rescatados por nosotros? Y ellos callaron, porque
no hallaron respuesta. 9 Y agregué: No es bueno
lo que hacen. ¿No deberían andar con el temor de
nuestro 'Elohim, a causa del oprobio de nuestros
enemigos gentiles? 10 También yo, mis hermanos
y mis esclavos les prestamos dinero y grano.
¡Renunciamos ahora a esta usura! 11 Les ruego
que les devuelvan hoy sus campos, viñas, olivares
y casas. Renuncien al interés que les demandan
por el dinero, el grano, el vino nuevo y el aceite.
12 Entonces respondieron: Lo devolveremos y ya
no lo requeriremos. Haremos así como tú dices.
Entonces convoqué a los sacerdotes y les hice
jurar que harían según esta promesa. 13 Sacudí mi
ropa y dije: ¡Así sacuda 'Elohim de su Templo y
de su beneficio a todo aquel que no cumpla esta
promesa! ¡Así sea sacudido y vaciado! Y toda la
congregación respondió: ¡Amén! Y alabaron a Yavé.
El pueblo hizo según esta promesa. 14 Además,
desde el día cuando fui designado gobernador de
ellos en la tierra de Judá, desde el año 20 hasta el

año 32 del rey Artajerjes, esto es, 12 años, ni yo ni
mis hermanos comimos el pan correspondiente al
gobernador. 15 Y aunque los gobernadores que
fueron antes de mí subyugaban al pueblo y les
cobraban más de 4,4 kilogramos de plata por el
pan y el vino, y aun sus esclavos oprimían al
pueblo, yo no hice así a causa del temor a ’Elohim.
16 En cambio, tomé parte en la obra de este muro.
No adquirí algún campo, y todos mis esclavos
estuvieron reunidos para la obra. 17 Además de
los judíos y los oficiales, había en mi mesa 150
hombres, sin contar los que venían a nosotros de
los países vecinos. 18 Lo que se preparaba para
un solo día era un buey y seis ovejas escogidas.
También me preparaban aves, y una vez cada diez
días toda clase de vinos. A pesar de todo esto,
nunca exigí el pan correspondiente al gobernador,
porque el trabajo era pesado para este pueblo.
19 Acuérdate de mí para bien, oh ’Elohim mío, a
causa de todo lo que hice por este pueblo.

6 Sucedió que cuando Sanbalat, Tobías, Gesem el
árabe y el resto de nuestros enemigos oyeron
que yo reconstruí el muro y que no quedó alguna
brecha en él, aunque hasta ese momento no habían
colocado las hojas de las puertas, 2 Sanbalat y
Gesem mandaron a decirme: Ven y reunámonos
en Kefirim, en el valle de Ono. Pero ellos pensaban
hacerme daño. 3 Les envié mensajeros para
decirles: Yo hago una gran obra y no puedo ir.
¿Por qué debe cesar la obra al dejarla yo para ir
a ustedes? 4 Insistieron cuatro veces sobre este
asunto, pero yo les respondí de la misma manera.
5 Entonces Sanbalat me envió a su esclavo con este
asunto por quinta vez con una carta abierta en
la mano, 6 en la cual estaba escrito: Se rumora
entre los pueblos, y Gasmú lo dice, que tú y los
judíos piensan rebelarse. Por tanto, reconstruyes
el muro, y según esos rumores, tú vas a ser su
rey. 7 Y que además designaste profetas para
que te proclamen en Jerusalén y digan: ¡Hay rey
en Judá! Y ahora, estas palabras serán oídas por
el rey. Por tanto, ven y consultemos juntos. 8
Entonces envié a decirle: No hay tal cosa como
dices, sino que las inventas por iniciativa propia. 9
Porque ellos querían atemorizarnos. Pensaban que
nuestras manos estarían debilitadas por la obra y
que desistiríamos de ella. Pero ahora, ¡fortalece
Tú mis manos! 10 En cuanto a mí, fui a la casa
de Semaías, hijo de Delaía, hijo de Mehe-tabel,
porque él estaba encerrado. Y él dijo: Reunámonos
dentro del Templo de ’Elohim y cerremos las
puertas del Santuario, porque vienen a matarte.
Sí, esta noche vienen a matarte. 11 Pero respondí:
¿Un hombre como yo debe huir? ¿Y podría un
hombre como yo entrar en el Templo para salvar
su vida? No entraré. 12 Y percibí que ’Elohim no
lo envió, pero pronunciaba esa profecía contra
mí porque Tobías y Sanbalat lo sobornaron. 13
Porque él fue sobornado para atemorizarme, con
el propósito de que yo actuara de ese modo y
pecara, y así tener motivo para difamarme. 14
¡Acuérdate, oh ’Elohim mío, de Tobías y Sanbalat,
en conformidad con sus palabras, y de la profetisa
Noadías y los demás profetas que trataban de
atemorizarme! 15 El muro fue terminado el 25
de Elul, en 52 días. 16 Cuando todos nuestros
enemigos lo oyeron, sucedió que todos los pueblos
vecinos tuvieron temor. Se sintieron humillados,
porque reconocieron que este trabajo fue hecho
por nuestro ’Elohim. 17 En aquellos días iban
muchas cartas de los jefes de Judá a Tobías, y
las de Tobías llegaban a ellos. 18 Porque muchos
de Judá se conjuraron con él, pues era yerno de
Secanías, hijo de Ara, y su hijo Johanán tomó como
esposa a la hija de Mesulam, hijo de Berequías. 19
Asimismo me contaban las buenas obras de él, y
le referían mis palabras. Y Tobías enviaba cartas
para atemorizarme.

7 Cuando el muro quedó reconstruido y coloqué
las hojas de las puertas, los porteros, los
cantores y los levitas se encargaron de sus
funciones. 2 Entonces puse al frente de Jerusalén
a mi hermano Hanani, y a Hananías, jefe de la
ciudadela, pues éste era un hombre fiel y temía a
’Elohim más que muchos. 3 Les dije: Las puertas
de Jerusalén no serán abiertas hasta que caliente
el sol. Aunque los porteros estén presentes, las
puertas permanecerán cerradas y trancadas. Sean
designados vigías de entre los habitantes de
Jerusalén, cada cual en su vigilia, y cada uno frente
a su propia casa. 4 Porque la ciudad era espaciosa
y grande, pero la gente que vivía allí era poca,
y las casas aún no estaban reconstruidas. 5 Mi
’Elohim puso en mi corazón reunir a los notables,
los jefes y el pueblo, para que fueran reconocidos
por genealogía, pues yo encontré el rollo de la
genealogía de los que subieron primero, donde
hallé escrito: 6 Estos son hijos de la provincia
que subieron del cautiverio de los que fueron
deportados, a quienes Nabucodonosor, rey de
Babilonia, se llevó, y que regresaron a Jerusalén y
Judá, cada uno a su ciudad, 7 quienes vinieron
con Zorobabel, Jesuá, Nehemías, Azarías, Raamías,
Nahamani, Mardoqueo, Bilsán, Misperet, Bigvay,
Nehum, Baana. El número de los varones del
pueblo de Israel fue: 8 Hijos de Paros: 2.171; 9
hijos de Sefatías: 372; 10 hijos de Ara: 652; 11 hijos
de Pahat-moab, de los hijos de Jesuá y Joab: 2.818;

12 hijos de Elam: 1.254; **13** hijos de Zatu: 845; **14** hijos de Zacay: 760; **15** hijos de Binúi: 648; **16** hijos de Bebay: 628; **17** hijos de Azgad: 2.322; **18** hijos de Adonicam: 667; **19** hijos de Bigvay: 2.077; **20** hijos de Adín: 655; **21** hijos de Ater, de Ezequías: 98; **22** hijos de Hasum: 328; **23** hijos de Bezay: 324; **24** hijos de Harif: 112; **25** hijos de Gabaón: 95; **26** varones de Belén y de Netofa: 188; **27** varones de Anatot: 128; **28** varones de Bet-azmavet: 42; **29** de Quiriat-jearim, Cafira y Beerot: 743; **30** varones de Ramá y de Geba: 621; **31** varones de Micmás: 122; **32** varones de Bet-ʼEl y de Hai: 123; **33** varones del otro Nebo: 52; **34** varones del otro Elam: 1.254; **35** hijos de Harim: 320; **36** hijos de Jericó: 345; **37** hijos de Lod, Hadid y Ono: 721; **38** hijos de Senaa: 3.930. **39** Los sacerdotes: hijos de Jedaía, de la casa de Jesuá: 973; **40** hijos de Imer: 1.502; **41** hijos de Pasur: 1.247; **42** hijos de Harim: 1.017. **43** Los levitas, hijos de Jesuá, de Cadmiel, de los hijos de Hodavías: 74. **44** Los cantores, hijos de Asaf: 148. **45** Los porteros, hijos de Salum, hijos de Ater, hijos de Talmón, hijos de Acub, hijos de Hatita, hijos de Sobay: 138. **46** Los servidores, hijos de Ziha, hijos de Hasufa, hijos de Tabaot, **47** hijos de Queros, hijos de Siaha, hijos de Padón, **48** hijos de Lebana, hijos de Hagaba, hijos de Salmai, **49** hijos de Hanán, hijos de Gidel, hijos de Gahar, **50** hijos de Reaía, hijos de Rezín, hijos de Necoda, **51** hijos de Gazam, hijos de Uza, hijos de Paseah, **52** hijos de Besai, hijos de Mehunim, hijos de Nefisesim, **53** hijos de Bacbuc, hijos de Hacufa, hijos de Harhur, **54** hijos de Bazlut, hijos de Mehída, hijos de Harsa, **55** hijos de Barcos, hijos de Sísara, hijos de Tema, **56** hijos de Nezía, hijos de Hatifa, **57** hijos de los esclavos de Salomón, hijos de Sotay, hijos de Soferet, hijos de Perida, **58** hijos de Jaala, hijos de Darcón, hijos de Gidel, **59** hijos de Sefatías, hijos de Hatil, hijos de Poqueret-hazebaim, hijos de Amón: **60** Todos los servidores y los hijos de los esclavos de Salomón eran 392. **61** Y éstos son los que subieron de Telmela, Telharsa, Querub, Adón e Imer, y no pudieron indicar sus casas paternas, ni su linaje, ni si eran de Israel o no: **62** Los hijos de Delaía, los hijos de Tobías, los hijos de Necoda: 642. **63** Y de los sacerdotes: los hijos de Habaía, los hijos de Cos, los hijos de Barzilay, el cual tomó esposa de las hijas de Barzilay galaadita, con el nombre del cual fue llamado. **64** Éstos buscaron su registro genealógico pero no fue hallado, por lo cual fueron excluidos del sacerdocio por estar impuros. **65** Y el gobernador les dijo que no comieran de las cosas santas hasta que se levantara sacerdote con Urim y Tumim. **66** Toda la congregación reunida era de 42.360, **67** aparte de sus esclavos y sus esclavas, que eran 6.336; y entre ellos había 245 cantores y cantoras. **68** Sus caballos eran 736, y sus mulas 245. **69** Sus camellos eran 435, y sus asnos 6.730. **70** Algunos jefes de las casas paternas aportaron para la obra. El gobernador dio al tesoro 8 kilogramos de oro, 50 tazones y 530 túnicas sacerdotales. **71** Algunos jefes de las casas paternas ofrendaron 160 kilogramos de oro y 1.210 kilogramos de plata para el tesoro de la obra. **72** El resto del pueblo dio 160 kilogramos de oro, 1.100 kilogramos de plata y 67 túnicas sacerdotales. **73** Los sacerdotes y levitas, los porteros y cantores, algunos del pueblo, los servidores y todo Israel vivieron nuevamente en sus ciudades. Cuando llegó el mes séptimo los hijos de Israel estaban en sus ciudades.

8 Todo el pueblo se reunió como un solo hombre en la plaza que estaba frente a la puerta de las Aguas. Le pidieron a Esdras, el escriba, que llevara el Rollo de la Ley de Moisés que Yavé ordenó a Israel. **2** El primer día del mes séptimo, el sacerdote Esdras llevó la Ley ante la congregación que constaba de hombres y mujeres que entendían lo que oían. **3** Leyó en él delante de la plaza que estaba frente a la puerta de las Aguas, desde el amanecer hasta el mediodía, en presencia de los hombres y mujeres que entendían. Los oídos de todo el pueblo estaban atentos al Rollo de la Ley. **4** El escriba Esdras se ubicó sobre un estrado de madera que hizo para el acontecimiento. Junto a él a su derecha estaban Matatías, Sema, Anías, Urías, Hilcías y Maasías, y a su izquierda, Pedaías, Misael, Malquías, Hasum, Hasbadana, Zacarías y Mesulam. **5** Esdras abrió el Rollo a la vista de todo el pueblo, porque sobresalía entre todos. Cuando lo abrió, todo el pueblo se puso en pie. **6** Esdras bendijo a Yavé, el ʼElohim grande. Y todo el pueblo alzó sus manos y respondió: ¡Amén! ¡Amén! Con reverencia se postraron rostro en tierra ante Yavé. **7** Los levitas Jesuá, Bani, Serebías, Jamín, Acub, Sabetay, Hodías, Maasías, Quelita, Azarías, Jozabed, Hanán y Pelaía explicaban al pueblo la Ley, y el pueblo permanecía atento en su lugar. **8** Leían en el Rollo de la Ley de ʼElohim, explicaban y aclaraban el sentido, de modo que entendieran la lectura. **9** Mientras escuchaba las Palabras de la Ley, todo el pueblo lloraba. Entonces el gobernador Nehemías, el sacerdote y escriba Esdras y los levitas que explicaban al pueblo, les dijeron: Hoy es día santo para Yavé su ʼElohim. No se lamenten ni lloren. Porque todo el pueblo lloraba al oír las Palabras de la Ley. **10** Luego les dijo: ¡Vayan, coman manjares, beban bebidas dulces! ¡Envíen porciones al que nada tiene preparado, porque hoy es día santo para nuestro ʼAdonay! ¡No se entristezcan, porque

el gozo de Yavé es su fortaleza! **11** Los levitas
calmaron a todo el pueblo: Callen porque este día
es santo. ¡No se lamenten! **12** Todo el pueblo se
retiró a comer, beber, enviar porciones y celebrar
con gran alegría, porque entendieron las palabras
que se les enseñaron. **13** Al día siguiente los
jefes de las casas paternas de todo el pueblo, los
sacerdotes y los levitas se reunieron con el escriba
Esdras para profundizar en las Palabras de la Ley.
14 Hallaron escrito en la Ley que Yavé ordenó por
medio de Moisés, que los hijos de Israel vivieran
en cabañas durante la fiesta del mes séptimo **15**
y que proclamaran y pregonaran por todas sus
ciudades y por Jerusalén: Salgan al bosque. Traigan
ramas de olivo silvestre, mirto, palmeras y árbol
frondoso para hacer cabañas, como está escrito.
16 El pueblo salió y trajeron ramas e hicieron
cabañas, cada uno sobre su terraza, sus patios, los
patios del Templo de ’Elohim, la plaza de la puerta
de las Aguas y la plaza de la puerta de Efraín.
17 Toda la congregación de los que regresaron
del cautiverio hicieron cabañas. Vivieron en las
cabañas, cosa que los hijos de Israel no hacían
desde los días de Josué, hijo de Nun. Y hubo gran
alegría. **18** Esdras leía cada día en el Rollo de la Ley
de ’Elohim, desde el primer día hasta el último. Y
celebraron la fiesta durante siete días, y el octavo
día hubo solemne asamblea, según la ordenanza.

9 El día 24 del mismo mes, los hijos de Israel se
reunieron en ayuno, cubiertos de tela áspera y
con polvo sobre ellos. **2** Los del linaje de Israel
se separaron de todos los extranjeros, y en pie
confesaron sus pecados y las iniquidades de sus
antepasados. **3** Y puestos en pie en su lugar, la
cuarta parte del día leyeron en el Rollo de la
Ley de Yavé su ’Elohim, y en la otra cuarta parte
confesaron sus pecados y adoraron a Yavé su
’Elohim. **4** Luego Jesuá, Bani, Cadmiel, Sebanías,
Buni, Serebías, Bani y Quenani subieron al estrado
de los levitas y clamaron a gran voz a Yavé
su ’Elohim. **5** Los levitas Jesuá, Cadmiel, Bani,
Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías y Petaías
dijeron: ¡Levántense, bendigan a Yavé su ’Elohim
Desde la eternidad hasta la eternidad! ¡Bendito
sea tu glorioso Nombre, Exaltado por encima De
toda bendición y alabanza! **6** ¡Tú solo eres Yavé!
Tú hiciste los cielos, El cielo de los cielos y toda
su hueste, La tierra y todo lo que hay en ella, Los
mares y todo lo que hay en ellos. Tú das vida a
todos ellos, Y la hueste de los cielos se postra ante
Ti. **7** Oh Yavé, Tú eres el ’Elohim Que escogiste
a Abram, A quien sacaste de Ur de los caldeos Y
lo llamaste Abraham, **8** Hallaste que su corazón
Era fiel delante de Ti. Hiciste un Pacto con él Para
darle la tierra del cananeo, del heteo, Del amorreo,
del ferezeo, Del jebuseo y del gergeseo, Para darla
a su descendencia. Cumpliste tu promesa, Porque
Tú eres justo. **9** Miraste la aflicción De nuestros
antepasados en Egipto. Escuchaste su clamor
en el mar Rojo. **10** Hiciste señales y maravillas
Delante de Faraón y de todos sus esclavos Y en
todo el pueblo de su tierra, Porque sabías que
procedieron Con soberbia contra ellos. Te hiciste
renombre, como hoy. **11** Dividiste el mar delante
de ellos Y pasaron en seco por medio de él. A sus
perseguidores los lanzaste a las profundidades
Como una piedra, a las rugientes aguas. **12** De día
los guiaste con columna de nube, Y de noche con
columna de fuego Para alumbrarles el camino Por
donde debían ir. **13** Luego descendiste a la montaña
Sinaí Y hablaste con ellos desde el cielo. Les diste
Preceptos justos y Leyes verdaderas, Estatutos y
Mandamientos buenos. **14** Les diste a conocer tu
santo sábado Y les prescribiste Mandamientos,
Estatutos, y una Ley Por medio de tu esclavo
Moisés. **15** En su hambre les diste pan del cielo,
Y en su sed les sacaste aguas de la peña. Les
propusiste entrar a poseer La tierra por la cual
alzaste tu mano Para jurar que se la darías. **16**
Pero ellos y nuestros antepasados obraron con
soberbia Y se volvieron indómitos. No escucharon
tus Mandamientos. **17** Rehusaron escuchar. Ni
se acordaron de tus maravillas Que hiciste entre
ellos, Sino se volvieron indómitos. En su rebelión
designaron a un caudillo Que los devolviera a su
esclavitud. Pero Tú eres un ’Eloha que perdonas,
Clemente y compasivo, Lento para la ira, y grande
en misericordia. No los abandonaste, **18** Ni aun
cuando se hicieron Un becerro fundido y dijeron:
¡Este es tu ’Elohim Quien te sacó de Egipto! Así
cometieron grandes repugnancias. **19** Pero Tú,
por tus muchas misericordias, No los abandonaste
en el desierto. La columna de nube no se apartó
de ellos Para guiarlos por el camino de día, Ni la
columna de fuego Para alumbrarles el camino Por
el cual debían andar durante la noche. **20** Diste
tu buen Espíritu para instruirlos. No retuviste tu
maná de su boca, Y les diste agua para su sed. **21**
Los sustentaste 40 años en el desierto. No tuvieron
necesidad, Sus ropas no se desgastaron Ni se
hincharon sus pies. **22** Les diste reinos y pueblos,
Y los distribuiste por regiones. Se adueñaron de
la tierra de Seón, Es decir, la tierra del rey de
Hesbón, Y de la tierra de Og, el rey de Basán. **23**
Multiplicaste sus hijos Como las estrellas del cielo,
Y los introdujiste en la tierra Que dijiste a sus
antepasados Que poseerían. **24** Los hijos vinieron
Y poseyeron la tierra. Ante ellos humillaste a

los habitantes de aquella tierra, Los cananeos,
a quienes entregaste en su mano Con sus reyes
y los pueblos de la tierra, Para que hicieran
con ellos lo que quisieran. 25 Así capturaron
ciudades fortificadas y una tierra fértil. Poseyeron
casas llenas de todo bien, Cisternas excavadas,
viñas y olivares y frutales en abundancia, De
modo que comieron y se hartaron, Engordaron
y se deleitaron en tu gran bondad. 26 Aun así
desobedecieron Y se rebelaron contra ti. Echaron
tu Ley tras sus espaldas, Asesinaron a tus profetas
que testificaban Contra ellos para acercarlos a
Ti E hicieron grandes repugnancias. 27 Por eso
Tú los entregaste en mano de sus enemigos,
Quienes los afligieron. Pero en el tiempo de su
aflicción Clamaron a Ti, Tú los escuchaste desde el
cielo. Según tus numerosas misericordias Les diste
libertadores Para que los libraran de la mano de sus
enemigos. 28 Pero cuando tenían reposo, Volvían a
hacer lo malo delante de Ti, Tú los entregabas en la
mano de sus enemigos, Quienes se enseñoreaban
de ellos. Después se arrepentían Y clamaban a
Ti. Tú los escuchabas desde el cielo, Y así los
libraste muchas veces según tus misericordias. 29
Testificaste contra ellos Para que se volvieran a tu
Ley, Pero fueron arrogantes Y no escucharon tus
Mandamientos, Sino pecaron contra tus Preceptos,
Por los cuales vive El hombre que los cumple,
Y volvieron con rebeldía la espalda, Y fueron
indómitos, Y no quisieron escuchar. 30 Pero Tú
los soportaste muchos años, Y testificaste contra
ellos por medio de tu Espíritu, a través de tus
profetas. Sin embargo, no dieron oído. Por tanto,
los entregaste En la mano de los pueblos de la
tierra. 31 Pero por tu gran misericordia No los
consumiste por completo, Ni los abandonaste.
Porque eres un ’Elohim clemente y misericordioso.
32 Ahora pues, ¡oh ’Elohim nuestro! ’EL grande,
el poderoso y el terrible Quien guarda el Pacto
y la misericordia: No dejes que la calamidad
que vino a nosotros Parezca pequeña delante
de Ti, La que vino sobre nosotros, Nuestros
reyes, jefes, sacerdotes, profetas, antepasados y
a todo tu pueblo, Desde los días de los reyes de
Asiria hasta hoy. 33 Sin embargo, Tú fuiste justo
En todo lo que nos sobrevino, Porque actuaste
fielmente. Pero nosotros actuamos perversamente.
34 Porque nuestros reyes, gobernantes, sacerdotes
y antepasados No practicaron tu Ley, Ni atendieron
tus Mandamientos, ni tus Testimonios, Con los
cuales testificaste contra ellos. 35 Porque ellos no
te sirvieron en su reino, En la abundancia que
les concediste En la tierra espaciosa y rica que
entregaste a ellos, Ni se arrepintieron de sus malas
obras. 36 Por eso ¡aquí estamos esclavos En la
misma tierra que diste a nuestros antepasados
Para comer su fruto y su bien! Aquí somos esclavos
en ella, 37 A causa de nuestros pecados. Su cosecha
se multiplica Para los reyes que impusiste sobre
nosotros, Quienes se enseñorean sobre nuestros
cuerpos y sobre nuestras bestias Conforme a su
voluntad, Y estamos en gran aflicción. 38 A causa
de todo esto nosotros hacemos fiel promesa y la
escribimos. Firmada por nuestros jefes, levitas y
sacerdotes.

10 Los que firmaron fueron: el gobernador
Nehemías, hijo de Hacalías, y los sacerdotes
Sedequías, 2 Seraías, Azarías, Jeremías, 3 Pasur,
Amarías, Malquías, 4 Hatús, Sebanías, Maluc, 5
Harim, Meremot, Abdías, 6 Daniel, Ginetón, Baruc,
7 Mesulam, Abías, Mijamín, 8 Maazías, Bilgay y
Semeías; 9 los levitas Jesuá, hijo de Azanías, Binúi,
de los hijos de Henadad, Cadmiel; 10 sus hermanos
Sebanías, Hodías, Quelita, Pelaías, Hanán, 11 Micaía,
Rehob, Hasabías, 12 Zacur, Serebías, Sebanías, 13
Hodías, Bani, Beninu; 14 los jefes del pueblo: Paros,
Pahat-moab, Elam, Zatu, Bani, 15 Buni, Azgad,
Bebay, 16 Adonías, Bigvay, Adín, 17 Ater, Ezequías,
Azur, 18 Hodías, Hasum, Bezay, 19 Harif, Anatot,
Nebay, 20 Magpías, Mesulam, Hezir, 21 Mesezabeel,
Sadoc, Jadúa, 22 Pelatías, Hanán, Anaías, 23 Oseas,
Hananías, Hasub, 24 Halohes, Pilha, Sobec, 25
Rehum, Hasabna, Maasías, 26 Ahías, Hanán, Anán,
27 Maluc, Harim y Baana. 28 El resto del pueblo, los
sacerdotes, levitas, porteros y cantores, servidores
y todos los que se apartaron de los pueblos de
la tierra hacia la Ley de ’Elohim, sus esposas,
hijos e hijas, y todo el que tenía comprensión y
discernimiento, 29 se unieron a sus hermanos y
sus dirigentes para prometer y jurar que andarían
en la Ley de ’Elohim dada por Moisés, esclavo
de ’Elohim, y observarían y cumplirían todos
los Mandamientos de Yavé nuestro ’Adonay, así
como sus Ordenanzas y sus Estatutos: 30 Que no
daríamos nuestras hijas a los pueblos de la tierra,
ni tomaríamos sus hijas para nuestros hijos; 31
que no les compraríamos en sábado a los pueblos
de la tierra que traían mercancías y cereales de
todo tipo para vender en sábado y en día santo; y
que dejaríamos descansar la tierra el año séptimo
y en él remitiríamos toda deuda. 32 Además, nos
impusimos la obligación de contribuir cada año
con 3,6 gramos de plata para el servicio del Templo
de nuestro ’Elohim: 33 para el Pan de la Presencia y
la ofrenda vegetal continua, el holocausto continuo
y de los sábados, lunas nuevas y fiestas solemnes,
las consagraciones y los sacrificios de olor que

apacigua por el pecado de Israel, y todo el servicio
en el Templo de nuestro 'Elohim. 34 También
hicimos un sorteo entre los sacerdotes y levitas, y
el pueblo con respecto a la provisión de leña para
la ofrenda, a fin de traerla al Templo de nuestro
'Elohim según nuestras casas paternas en tiempos
determinados anualmente, para quemar sobre el
altar de Yavé, nuestro 'Elohim, como está escrito
en la Ley; 35 a traer anualmente las primicias
de nuestra tierra y de todo fruto de todo árbol
al Templo de Yavé; 36 también traer al Templo
de nuestro 'Elohim los primogénitos de nuestros
hijos, bestias, manadas vacunas y rebaños para los
sacerdotes que ministran en el Templo de nuestro
'Elohim, como está escrito en la Ley; 37 y traer
a los sacerdotes la primicia de nuestras masas,
ofrendas alzadas, fruto de todo árbol, vino nuevo
y aceite a las cámaras del Templo de nuestro
'Elohim, y [traer] el diezmo de nuestra tierra a
los levitas, porque los levitas reciben los diezmos
de nuestra labranza en todas las ciudades. 38 Un
sacerdote descendiente de Aarón estará con los
levitas cuando éstos reciban los diezmos, y los
levitas llevarán el diezmo de los diezmos al Templo
de nuestro 'Elohim, a las cámaras de depósito.
39 Porque los hijos de Israel y de Leví llevarán
la ofrenda del grano, vino nuevo y aceite a las
cámaras donde están los utensilios del Santuario,
los sacerdotes que ministran, los porteros y los
cantores. Nos comprometimos a no abandonar el
Templo de nuestro 'Elohim.

11 Los jefes del pueblo vivieron en Jerusalén.
Para el resto del pueblo se echaron suertes a
fin de que uno de cada diez viviera en Jerusalén,
la ciudad santa, y los nueve restantes en las
demás ciudades. 2 El pueblo bendijo a todas las
personas que voluntariamente se ofrecieron a
vivir en Jerusalén. 3 En las distintas ciudades
de Judá cada uno vivió en la propiedad de los
israelitas, sacerdotes y levitas, servidores y de
los descendientes de los esclavos de Salomón. 4
Vivieron algunos de los descendientes de Judá
y Benjamín en Jerusalén. Éstos son los jefes de
la provincia que se instalaron en Jerusalén: De
los hijos de Judá: Ataías, hijo de Uzías, hijo de
Zacarías, hijo de Amarías, hijo de Sefatías, hijo de
Mahalaleel, de los hijos de Fares, 5 y Maasías, hijo
de Baruc, hijo de Colhoze, hijo de Hazaías, hijo de
Adaías, hijo de Joyarib, hijo de Zacarías, hijo de
Siloni. 6 Todos los hijos de Fares que vivieron en
Jerusalén fueron 468 hombres valientes. 7 Estos
son los hijos de Benjamín: Salú, hijo de Mesulam,
hijo de Joed, hijo de Pedaías, hijo de Colaías, hijo de
Maasías, hijo de Itiel, hijo de Jesaías. 8 Y después
de él, Gabay y Salay: 928. 9 Joel, hijo de Zicri,
era inspector sobre ellos, y Judá, hijo de Senúa,
era el segundo en la ciudad. 10 De los sacerdotes:
Jedaías, hijo de Joyarib, Jaquín, 11 Seraías, hijo de
Hilcías, hijo de Mesulam, hijo de Sadoc, hijo de
Meraiot, hijo de Ahitob, director del Templo de
'Elohim, 12 y sus hermanos, que hacían la obra
del Templo, eran 822; y Adaías, hijo de Jeroham,
hijo de Pelalías, hijo de Amsi, hijo de Zacarías, hijo
de Pasur, hijo de Malaquías, 13 y sus hermanos,
jefes paternos, 242; y Amasay, hijo de Azarael,
hijo de Azay, hijo de Mesilemot, hijo de Imer, 14
y sus hermanos, hombres valientes, eran 128, el
jefe de los cuales era Zabdiel, hijo de Haguedolim.
15 Y de los levitas: Semaías, hijo de Hasub, hijo
de Azricam, hijo de Hasabías, hijo de Buni; 16
y Sabetay y Jozabad, de los jefes de los levitas,
dirigían la obra externa del Templo de 'Elohim; 17
y Matanías, hijo de Micaía, hijo de Zabdi, hijo de
Asaf, cantor principal que cantaba las acciones
de gracias en la oración, y Bacbuquías, segundo
entre sus hermanos, y Abda, hijo de Samúa, hijo
de Galal, hijo de Jedutún. 18 El total de los levitas
en la ciudad santa era 284. 19 Los porteros Acub,
Talmón y sus hermanos, guardianes de las puertas:
172. 20 El resto de Israel, de los sacerdotes y los
levitas estaban en todas las ciudades de Judá,
cada uno en su heredad. 21 Los servidores del
Templo vivieron en Ofel. Ziha y Gispa tenían a su
cargo estos servidores. 22 El jefe de los levitas en
Jerusalén era Uzi, hijo de Bani, hijo de Hasabías,
hijo de Matanías, hijo de Micaía, de los hijos de
Asaf, cantores que estaban al frente del servicio
al Templo de 'Elohim, 23 por cuanto había un
mandato del rey acerca de ellos, y un reglamento
para los cantores, que determinaba las cosas para
cada día. 24 Petaías, hijo de Mesezabeel, de los
hijos de Zera, hijo de Judá, representaba al rey
para todos los asuntos del pueblo. 25 En cuanto a
las aldeas con sus campos, algunos de los hijos de
Judá vivieron en Quiriat-arba y sus aldeas, Dibón y
sus aldeas, Jecabseel y sus aldeas, 26 Jesuá, Molada,
Bet-pelet, 27 Hazar-sual, Beerseba y sus aldeas, 28
Siclag, Mecona y sus aldeas, 29 En-rimón, Zora,
Jarmut, 30 Zanoa, Adulam y sus aldeas, Laquis y
sus campos, y Azeca y sus aldeas. Vivieron desde
Beerseba hasta el valle de Hinom. 31 Los hijos de
Benjamín estaban en Geba, Micmas, Aía, Bet-'El
y sus aldeas, 32 Anatot, Nob, Ananías, 33 Hazor,
Ramá, Gitaim, 34 Hadid, Seboim, Nebalat, 35 Lod y
Ono, en el valle de los Artesanos. 36 Algunas clases
de levitas de Judá estaban en Benjamín.

12 Estos son los sacerdotes y levitas que subieron
con Zorobabel, hijo de Salatiel, y Jesuá:

Seraías, Jeremías, Esdras, 2 Amarías, Maluc, Hartús,
3 Secanías, Rehum, Meremot, 4 Iddo, Gineto, Abías,
5 Mijamín, Maadías, Bilga, 6 Semaías, Joyarib,
Jedaías, 7 Salú, Amoc, Hilcías y Jedaías. Esos fueron
los jefes de los sacerdotes y sus hermanos en
días de Jesuá. 8 Los levitas eran Jesuá, Binúi,
Cadmiel, Serebías, Judá y Mataníias, quien, con
sus hermanos, dirigía los cánticos de alabanza. 9
Bacbuquías y Uni, sus hermanos, estaban frente a
ellos en el servicio. 10 Jesuá engendró a Joyaquim,
quien engendró a Eliasib. Éste engendró a Joiada,
11 quien engendró a Jonatán, y él engendró a
Jadúa. 12 En los días de Joyaquim, los sacerdotes
jefes de casas paternas eran: de Seraías, Meraías;
de Jeremías, Hananías; 13 de Esdras, Mesulam;
de Amarías, Johanán; 14 de Melicú, Jonatán; de
Sebanías, José; 15 de Harim, Adna; de Meraiot,
Helcay; 16 de Iddo, Zacarías; de Ginetón, Mesulam;
17 de Abías, Zicri; de Miniamín, de Moadías, Piltay;
18 de Bilga, Samúa; de Semaías, Jonatán; 19 de
Joyarib, Matenay; de Jedaías, Uzi; 20 de Salay, Calay;
de Amoc, Eber; 21 de Hilcías, Hasabías; de Jedaías,
Natanael. 22 En días de Eliasib, Joiada, Johanán y
Jadúa, los levitas fueron contados por sus casas
paternas, así como los sacerdotes, hasta el reinado
de Darío el persa. 23 Los hijos de Leví, jefes de las
casas paternas, fueron anotados en el rollo de las
Crónicas hasta los días de Johanán, hijo de Eliasib.
24 Los jefes de los levitas: Hasabías, Serebías y Jesuá,
hijo de Cadmiel, con sus hermanos al frente de
ellos, fueron designados por turnos alternos para
alabar y tributar acciones de gracias, conforme al
mandato de David, varón de ’Elohim. 25 Mataníias,
Bacbuquías, Obadías, Mesulam, Talmón, Acub,
porteros, montaban guardia en los almacenes
junto a las puertas. 26 Estos estaban en los días de
Joyaquim, hijo de Jesuá, hijo de Josadac, y en los
días del gobernador Nehemías y del sacerdote y
escriba Esdras. 27 Para la dedicación del muro de
Jerusalén buscaron a los levitas de todas partes
para llevarlos a Jerusalén, a fin de celebrar la
dedicación y la fiesta con cánticos y acciones de
gracias, con címbalos, salterios y arpas. 28 Así
fueron reunidos los hijos de los cantores, tanto del
valle que circunda a Jerusalén como de las aldeas
de los de Netofa, 29 y Bet-gilgal y los campos de
Geba y Azmavet, porque los cantores se edificaron
aldeas alrededor de Jerusalén. 30 Se purificaron
los sacerdotes y los levitas. También purificaron al
pueblo, las puertas y el muro. 31 Entonces ordené
a los jefes de Judá que subieran sobre el muro.
Establecí dos grandes coros que elevaban alabanzas
y acciones de gracias. El primero marchaba a la
derecha del muro, hacia la puerta del Muladar, 32
y tras ellos iba Osaías, la mitad de los jefes de Judá,
33 Azarías, Esdras, Mesulam, 34 Judá, Benjamín,
Semaías y Jeremías. 35 Algunos de los hijos de los
sacerdotes marchaban con trompetas: Zacarías,
hijo de Jonatán, hijo de Semaías, hijo de Mataníias,
hijo de Micaías, hijo de Zacur, hijo de Asaf, 36 y sus
hermanos Semaías, Azarael, Milalay, Gilalay, Maay,
Natanael, Judá, Hanani, con los instrumentos
musicales de David, varón de ’Elohim. El escriba
Esdras marchaba al frente de ellos. 37 Las gradas
de la ciudad de David subieron directamente en la
puerta de la Fuente, por la subida al muro que está
por encima de la casa de David, hacia la puerta
del Agua, hacia el oriente. 38 El segundo coro que
elevaba alabanzas y acciones de gracias marchaba
en sentido contrario. Yo iba con ellos y con la
mitad del pueblo, sobre el muro desde la torre de
los Hornos hasta el muro ancho, 39 por la puerta
de Efraín, por la puerta Antigua, por la puerta del
Pescado, la torre de Hananel y la torre de los Cien
hasta la puerta de las Ovejas y hasta la puerta de
la Guardia. 40 Entonces los dos coros que elevaban
alabanzas y acciones de gracias se detuvieron
en el Templo de ’Elohim, también yo y la mitad
de los dirigentes conmigo. 41 Los sacerdotes
Elyaquim, Maaseías, Miniamín, Micaías, Elioenay,
Zacarías y Hananías tenían las trompetas, 42 y
Maasías, Semaías, Eliazar, Uzi, Johanán, Malquías,
Elam Ezer y los cantores cantaban a viva voz
dirigidos por Izrahías. 43 Aquel día inmolaron
grandes sacrificios y se alegraron porque ’Elohim
los deleitó con gran regocijo, del que participaban
también las mujeres y los niños. La alegría de
Jerusalén se oía desde lejos. 44 En aquel día algunos
fueron designados para que se encargaran de los
almacenes para las ofrendas, las primicias y los
diezmos, a fin de recoger en ellos los productos del
campo y las porciones legales que correspondían
a los sacerdotes y levitas. Judá se alegraba de
contemplar a los sacerdotes y los levitas en su
servicio. 45 Éstos guardaban el precepto de su
’Elohim y observaban las purificaciones. También
los cantores y porteros cumplían lo establecido
para ellos según los mandatos de David y su hijo
Salomón, 46 porque desde los días de David y
Asaf, desde tiempo antiguo, había directores para
los cantores, los cánticos de alabanza y acción
de gracias a ’Elohim. 47 En días de Zorobabel
y Nehemías, todo Israel daba porciones a los
cantores y a los porteros, como era requerido
día a día. Quedó consagrado lo prescrito para los
levitas, así como para los hijos de Aarón.

13 Aquel día se leyó en el rollo de Moisés a
oídos del pueblo. Se encontró escrito en él

que los amonitas y moabitas no debían entrar
jamás en la congregación de ’Elohim, 2 porque no
salieron a recibir a los hijos de Israel con pan y
agua, sino alquilaron a Balaam contra ellos para
que los maldijera. Pero nuestro ’Elohim convirtió
la maldición en bendición. 3 Por tanto, al escuchar
la Ley, excluyeron de Israel a todo extranjero.
4 Antes de esto, el sacerdote Eliasib, encargado
de la cámara del Templo de nuestro ’Elohim,
quien emparentó con Tobías, 5 le preparó una
gran cámara donde anteriormente se depositaban
las ofrendas vegetales, el incienso, los vasos, los
diezmos del grano, vino nuevo y aceite asignado
a los levitas, cantores y porteros, y la ofrenda
para los sacerdotes. 6 Pero durante todo esto yo
no estaba en Jerusalén. El año 32 de Artajerjes,
rey de Babilonia, fui ante el rey. Después de un
tiempo pedí permiso al rey 7 y regresé a Jerusalén.
Me percaté del mal que Eliasib hizo a favor de
Tobías, al prepararle una cámara en los patios del
Templo de ’Elohim. 8 Por eso me airé muchísimo.
Eché todas las pertenencias de Tobías fuera de
la cámara. 9 Ordené que limpiaran las cámaras y
dispuse que restituyeran allí los utensilios sagrados
del Templo de ’Elohim, con las ofrendas vegetales
y el incienso. 10 También supe que a los levitas no
les fueron dadas sus porciones, de manera que los
levitas y los cantores, en vez de cumplir sus tareas,
cada uno se fue a su campo. 11 Entonces reprendí
a los dirigentes: ¿Por qué está abandonado el
Templo de ’Elohim? Los reuní y los restablecí en su
puesto. 12 Todo Judá llevó el diezmo del grano, del
vino nuevo y del aceite a los depósitos. 13 Designé
al sacerdote Selemías, al escriba Sadoc y de los
levitas a Pedaías como encargado de los depósitos.
Junto a ellos estaba Hanán, hijo de Zacur, hijo
de Matanías, porque eran considerados fieles, y
les correspondió repartir entre sus hermanos. 14
¡Acuérdate de mí por esto, oh ’Elohim mío, y no
borres mis obras leales que hice para el Templo
de mi ’Elohim y su servicio! 15 En esos días vi
en Judá a unos que pisaban lagares en sábado,
llevaban gavillas cargadas sobre asnos, y también
traían a Jerusalén vino, uvas, higos y toda clase de
carga en sábado. Protesté a causa del día cuando
vendían las provisiones. 16 Vivían también en
la ciudad hombres de Tiro, quienes importaban
pescado y toda clase de mercancías que vendían
en sábado a los hijos de Judá, aun en Jerusalén.
17 Entonces reprendí a los jefes de Judá: ¿Qué
significa esta mala acción que hacen, y profanan
así el sábado? 18 ¿No hicieron así sus antepasados,
y nuestro ’Elohim trajo toda esta desgracia sobre
nosotros y esta ciudad? ¡Ustedes aumentan la
ira divina contra Israel al profanar el sábado! 19
Aconteció que en la víspera del sábado, cuando
llegaba la noche a las puertas de Jerusalén, ordené
que las puertas fueran cerradas hasta pasar el
sábado. Emplacé a algunos de mis esclavos en
las puertas para que no entrara alguna carga en
sábado. 20 Pero los comerciantes y vendedores
de toda esa clase de mercancías pasaron la noche
fuera de Jerusalén una y dos veces. 21 Entonces yo
les advertí: ¿Por qué pernoctan frente al muro?
Si lo hacen otra vez, les echaré mano. Desde
ese tiempo no volvieron en sábado. 22 Por otra
parte, ordené a los levitas que se purificaran y
acudieran a vigilar las puertas para santificar el
día sábado. ¡Acuérdate de mí también por esto, oh
’Elohim mío, y perdóname según la inmensidad
de tu misericordia! 23 En aquellos días también
vi que algunos judíos se casaron con esposas de
Asdod, de Amón y Moab. 24 Sus hijos hablaban
a medias el lenguaje de Asdod. Ninguno de ellos
podía hablar la lengua de Judá, sino el lenguaje
de su propio pueblo. 25 Contendí con ellos y los
maldije. Castigué a algunos de ellos y les arranqué
su cabello. Los juramenté por ’Elohim que dijeran:
No darán sus hijas a los hijos de ellos, ni tomarán
de las hijas de ellos para sus hijos, ni para ustedes
mismos. 26 ¿No pecó Salomón, el rey de Israel
por estas mismas cosas? Aunque entre muchas
naciones no hubo rey como él, fue amado por su
’Elohim, y ’Elohim lo hizo rey sobre todo Israel,
sin embargo, las mujeres extranjeras lo hicieron
pecar. 27 ¿Entonces escucharemos de ustedes este
gran mal al ser infieles contra nuestro ’Elohim y
convivir con mujeres extranjeras? 28 Ahuyenté
de mi lado a uno de los hijos de Joiada, hijo
del sumo sacerdote Eliasib, porque era yerno de
Sanbalat horonita. 29 ¡Acuérdate de ellos, oh
’Elohim mío, porque profanaron la investidura
sacerdotal, el pacto del sacerdocio y los levitas! 30
Así los purifiqué de todo lo extranjero y establecí
las funciones para los sacerdotes y los levitas,
cada uno en su tarea, 31 e [hice arreglos] para la
ofrenda de la leña en los tiempos señalados y las
primicias. ¡Acuérdate de mí para bien, oh ’Elohim
mío!

Ester

1 Aconteció en los días de Asuero, el que reinó
desde India hasta Etiopía sobre 127 provincias,
2 cuando el rey se sentó en el trono real en la
capital que estaba en Susa, **3** en el tercer año
de su reinado, hizo un banquete a todos sus
magistrados y servidores. Tenía ante él al ejército
de Persia y Media, los nobles, y las autoridades de
las provincias. **4** Exhibió la gloria de las riquezas de
su reino y la magnificencia de su poderío durante
180 días. **5** Cuando se cumplieron esos días el rey
brindó un banquete a todo el pueblo que estaba en
la capital Susa, tanto a los encumbrados como a los
humildes, durante siete días en el patio del jardín
del palacio real. **6** Había allí lienzos de lino blanco
y azul, colgados con cordones púrpura a anillos de
plata entre columnas de mármol. Los reclinatorios
eran de oro y plata, y estaban sobre un enlosado
de mosaicos verdes y blancos con incrustaciones
de nácar y de ónice. **7** Conforme a la generosidad
del rey, daban a beber vino real en abundancia,
en copas de oro de distintas clases. **8** La bebida
era brindada según lo establecido, sin obligación,
porque el rey dispuso que los funcionarios de
su palacio vieran que cada cual hiciera según su
propio gusto. **9** También la reina Vasti ofreció
un banquete para las mujeres del palacio real
del rey Asuero. **10** Al séptimo día, cuando el rey
estaba alegre a causa del vino, ordenó a Mehumán,
Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar y Carcas, los
siete servidores del palacio que servían al rey
Asuero, **11** que condujeran a la reina Vasti ante
el rey, adornada con la corona real, para mostrar
su belleza a la gente y los gobernantes, porque
ella tenía hermosa apariencia. **12** Pero la reina
Vasti se negó a cumplir la orden que el rey envió
por medio de los servidores del palacio. El rey se
indignó muchísimo por esto y airó. **13** Entonces el
rey consultó a los sabios que conocían los tiempos,
como era su costumbre con los que conocían la ley
y el derecho. **14** Los más cercanos eran Carsena,
Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena y Memucán,
los siete magistrados de Persia y Media, quienes
veían el rostro del rey y se sentaban como primeros
en el reino. **15** Según la ley, ¿qué debe hacerse con
la reina Vasti porque no cumplió la orden del rey
Asuero enviada por medio de los servidores del
palacio? **16** Entonces Memucán respondió ante
el rey y los príncipes: La reina Vasti no faltó el
respeto solamente al rey, sino también a todos
los gobernantes y todos los pueblos que están en
todas las provincias del rey Asuero. **17** Porque la
conducta de la reina llegará a los oídos de todas
las mujeres, quienes podrían menospreciar a sus
esposos cuando se diga que el rey Asuero ordenó
a la reina Vasti que se presentara ante él, y ella
no quiso. **18** En este mismo día las princesas de
Persia y de Media, enteradas del proceder de la
reina, podrán decir lo mismo a todos los príncipes
del rey, de modo que se levantará una gran ira
y desprecio. **19** Si parece bien al rey, proclame
un edicto real que sea escrito entre las leyes
de Persia y Media con carácter irrevocable, que
Vasti no comparezca más ante el rey Asuero, y
que el rey otorgue su título de reina a otra más
digna que ella. **20** Cuando el edicto del rey sea
oído en todo su reino, ¡que siempre sea grande!
todas las mujeres darán honra a sus esposos, tanto
al más importante como al más humilde. **21** El
consejo agradó al rey y a los magistrados, y el
rey hizo conforme a la palabra de Memucán. **22**
Envió cartas a todas las provincias del rey, a cada
provincia según su escritura y a cada pueblo según
su lengua, para que cada varón fuera jefe en su
casa y lo difundiera según la lengua de su pueblo.

2 Después de estas cosas, cuando la ira del rey
Asuero se aplacó, se acordó de Vasti, de lo
que ella hizo y lo que él decretó contra ella. **2**
Entonces los asistentes personales que servían
al rey dijeron: Búsquense para el rey muchachas
vírgenes de hermoso parecer. **3** Designe el rey
funcionarios en todas las provincias de su reino
para que reúnan a todas las jóvenes vírgenes de
hermosa apariencia en la capital Susa, en el harén,
bajo la custodia de Hegai, eunuco del rey, guardián
de las mujeres, y que se les den sus atavíos. **4** La
joven que sea agradable ante el rey, que reine en
lugar de Vasti. El consejo agradó al rey, y lo hizo
así. **5** Había un varón judío en la capital Susa,
llamado Mardoqueo, hijo de Jaír, hijo de Simei,
hijo de Cis, benjamita, **6** quien fue deportado
de Jerusalén con los cautivos deportados con
Jeconías, rey de Judá, a quien Nabucodonosor, rey
de Babilonia, llevó cautivo. **7** Éste crió a Hadasa,
que es Ester, hija de un tío suyo, porque ella no
tenía padre ni madre. La muchacha tenía bella
figura y hermosa apariencia. Cuando murieron su
padre y su madre, Mardoqueo la tomó como hija
suya. **8** Cuando se divulgó la orden del rey y su
edicto, aconteció que muchas doncellas fueron
reunidas en la capital Susa, bajo la custodia de
Hegai. Ester también fue llevada al palacio real,
al cuidado de Hegai, guardián de las mujeres.
9 La joven halló gracia delante de él, quien fue
bondadoso con ella, por lo cual se apresuró a darle
sus atavíos y ungüentos. Le asignó siete doncellas

del palacio real para que le sirvieran, y la colocó
con sus doncellas en el mejor lugar del harén.
10 Ester no dio a conocer cuál era su pueblo ni
su linaje, porque Mardoqueo le ordenó que no
lo declarara. 11 Cada día Mardoqueo se paseaba
delante del patio del harén para saber cómo estaba
Ester y cómo la trataban. 12 Después de estar 12
meses sometidas al reglamento vigente para las
mujeres, llegaba el turno de cada doncella para
acudir al rey Asuero. Este era el tiempo regular
para su tratamiento de belleza: seis meses con
óleo de mirra y otros seis meses con perfumes y
atavíos femeninos. 13 Entonces la doncella acudía
al rey. Todo lo que ella pedía le era dado para
llevar consigo del harén al palacio real. 14 Entraba
por la noche, y por la mañana regresaba a un
segundo harén, al cuidado de Saasgaz, eunuco del
rey y guardián de las concubinas. Y no acudía más
al rey, a menos que el rey la deseara y mandara
a llamarla por su nombre. 15 Cuando le tocó a
Ester, la hija de Abihail, tío de Mardoqueo, quien
la tomó como hija suya, el turno de ir ante el rey,
ella no solicitó alguna cosa, sino lo que indicó
Hegai, eunuco del rey y guardián de las mujeres,
pues Ester hallaba gracia ante todos los que la
veían. 16 Así que Ester fue llevada al rey Asuero
en su palacio real, el mes décimo, que es el mes
de Tebet, el año séptimo de su reinado. 17 El rey
amó a Ester más que a todas las mujeres. Ella
logró ante él más gracia y favor que todas las
doncellas, tanto que él le colocó la corona real
sobre la cabeza, y la proclamó reina en lugar de
Vasti. 18 El rey celebró un gran banquete para
todos sus magistrados y servidores: el banquete
de Ester. Condonó tributos a las provincias y dio
presentes según la generosidad del rey. 19 Cuando
las doncellas fueron reunidas por segunda vez,
Mardoqueo estaba junto a la puerta del palacio
real. 20 Ester no había revelado aún su nacionalidad
ni su pueblo, como le encargó Mardoqueo, pues
Ester obedecía todo lo que Mardoqueo le ordenaba,
como cuando ella era criada por él. 21 En aquellos
días, mientras Mardoqueo estaba junto a la puerta
del palacio real, dos de los servidores del palacio
del rey, Bigtán y Teres, que vigilaban la puerta, en
un arranque de ira proyectaron poner la mano
sobre el rey Asuero. 22 Pero el asunto fue conocido
por Mardoqueo, quien lo declaró a la reina Ester, y
Ester lo dijo al rey en nombre de Mardoqueo. 23
Cuando esto fue investigado y se halló que era
cierto, aquellos dos fueron colgados en la horca.
Esto fue escrito en el rollo de las crónicas en
presencia del rey.

3 Después de estas cosas, el rey Asuero
engrandeció a Amán, hijo de Hamedata, el
agageo. Lo ensalzó y estableció su autoridad por
encima de todos los jefes que estaban con él.
2 Todos los súbditos del rey que estaban en la
puerta real se inclinaban y reverenciaban a Amán,
porque así lo dispuso el rey. Pero Mardoqueo
no se inclinaba ante él ni lo reverenciaba. 3 Los
súbditos del rey que estaban en la puerta real
preguntaban a Mardoqueo: ¿Por qué transgredes
el mandato del rey? 4 Como ellos le preguntaban
cada día y él no les prestaba atención, ocurrió que
lo denunciaron ante Amán, para ver si Mardoqueo
se mantendría firme en su conducta, porque él les
declaró que era judío. 5 Cuando Amán observó que
Mardoqueo no se inclinaba ni le hacía reverencia,
se llenó de furor. 6 Pero tuvo en poco poner las
manos solamente sobre Mardoqueo. Como ellos le
declararon cuál era la nacionalidad de Mardoqueo,
Amán procuró exterminar a todos los judíos que
estaban en todo el reino de Asuero, por ser el
pueblo de Mardoqueo. 7 El mes primero, el mes
de Nisán, el año 12 del rey Asuero, Amán hizo
echar Pur, es decir, suertes, delante de él, día
por día y mes por mes, y la suerte salió para
el mes doce, el mes de Adar. 8 Entonces Amán
dijo al rey Asuero: Existe un pueblo esparcido y
disperso entre los pueblos de todas las provincias
de tu reino, cuyas leyes son distintas de las de
cualquier otro pueblo, y no cumplen las leyes
del rey, por lo que no conviene que el rey los
tolere. 9 Si parece bien al rey, que se decrete su
destrucción, y yo pesaré 330 toneladas de plata en
manos de los que manejan la hacienda, para que
las depositen en los tesoros del rey. 10 Entonces
el rey se quitó el sello de su mano y se lo dio a
Amán, hijo de Hamedata, el agageo, adversario de
los judíos. 11 El rey dijo a Amán: La plata sea para
ti, y también el pueblo, para que hagas con él lo
que te parezca bien. 12 El día 13 del mes primero
llamaron a los secretarios del rey y escribieron
todo lo que Amán ordenó a los sátrapas del rey, a
los gobernadores de cada provincia y a los jefes de
cada pueblo y provincia según su escritura y su
lengua. Fue escrito en nombre del rey Asuero y
sellado con el sello real. 13 Los decretos fueron
enviados por medio de mensajeros especiales
a todas las provincias del rey, con la orden de
destruir, asesinar y exterminar a todos los judíos,
tanto jóvenes como viejos, niños y mujeres, en
un mismo día, el 13 del mes duodécimo, el mes
de Adar, y saquear sus bienes como despojo. 14
Una copia del documento que debía darse como
ley en cada provincia sería publicada para cada

pueblo a fin de que estuvieran preparados para
aquel día. 15 Los mensajeros salieron con prisa por
mandato del rey, pues el edicto fue promulgado
en Susa, la capital. El rey y Amán se sentaron a
beber, mientras la ciudad de Susa estaba perpleja.

4 Mardoqueo supo todo lo que se hizo. Entonces
Mardoqueo rasgó sus ropas y se vistió de tela
áspera con ceniza. Fue al centro de la ciudad,
y clamó a gran voz con amargura. 2 Luego fue
hasta el frente de la puerta del palacio real, pues
no era permitido entrar a la puerta del palacio
real cubierto de tela áspera. 3 En cada provincia
a donde llegaba la orden del rey y su edicto,
hubo gran duelo entre los judíos: ayuno, llanto
y lamentación. La tela áspera y la ceniza fueron
la cama para muchos. 4 Las doncellas de Ester
y sus eunucos fueron y se lo comunicaron. La
reina se estremeció y se afligió muchísimo. Envió
ropas para que Mardoqueo se vistiera, y se quitara
su tela áspera, pero él no las aceptó. 5 Entonces
Ester llamó a Hatac, uno de los eunucos que el rey
asignó al servicio de ella, y lo envió a Mardoqueo
para averiguar qué era lo que sucedía y por qué.
6 Hatac salió hacia Mardoqueo, a la plaza de la
ciudad, que estaba frente a la puerta del palacio del
rey. 7 Mardoqueo le refirió todo lo que le sucedía,
y la suma exacta de plata que Amán prometió
pesar para los tesoros del rey con el fin de que
los judíos fueran destruidos. 8 Además le dio una
copia del edicto que fue promulgado en Susa para
que fueran destruidos. Esperaba que la mostrara a
Ester y le contara todo. Le encargó que acudiera
al rey e intercediera por su pueblo ante él. 9 Y
regresó Hatac y declaró a Ester las palabras de
Mardoqueo. 10 Entonces Ester habló con Hatac y
lo envió a Mardoqueo: 11 Todos los servidores del
rey y la gente de las provincias del rey, saben que
para cualquier persona, sea hombre o mujer, que
entre al patio interior del rey sin ser llamado, hay
una sola ley: Debe morir, excepto aquél a quien el
rey extienda el cetro de oro para que viva. Y yo no
fui llamada para ir ante el rey en estos 30 días. 12
Él le informó a Mardoqueo lo que dijo Ester. 13 Y
Mardoqueo mandó que se respondiera a Ester: No
creas dentro de ti que escaparás en la casa del rey,
mejor que cualquier otro judío. 14 Porque, si en
este momento callas, socorro y liberación vendrá
de alguna otra parte para los judíos, pero tú y la
casa de tu padre perecerán, y ¿quién sabe si para
un tiempo como éste llegaste al reino? 15 Ester
dijo que respondieran a Mardoqueo: 16 Vé y reúne
a todos los judíos que están en Susa. Ayunen por
mí, y no coman ni beban durante tres días, ni de
noche ni de día. Yo también ayunaré igualmente
con mis doncellas, y entonces iré al rey, aunque
es contra la ley, ¡y si perezco, que perezca! 17
Entonces Mardoqueo se fue e hizo según todo lo
que Ester le encomendó.

5 Al tercer día sucedió que Ester vistió sus atavíos
reales y se presentó en el patio interior del
palacio del rey, frente a la cámara real. El rey
estaba sentado en su trono real, frente a la entrada
principal del palacio. 2 Sucedió que cuando el
rey vio a la reina Ester, que estaba en pie en el
patio, ella halló gracia ante él. El rey extendió
a Ester el cetro de oro que tenía en su mano.
Entonces Ester se acercó y tocó la punta del cetro.
3 El rey le preguntó: ¿Qué deseas, reina Ester?
¿Cuál es tu petición? Hasta la mitad del reino se
te dará. 4 Ester respondió: Si place al rey, venga
hoy el rey con Amán al banquete que preparé
para el rey. 5 El rey ordenó: Llamen pronto a
Amán, para que se haga como dijo Ester. Así que
el rey fue con Amán al banquete que preparó
Ester. 6 Al brindar vino en el banquete, el rey
dijo a Ester: ¿Cuál es tu petición? Pues te será
concedida. ¿Cuál es tu demanda? ¡Hasta la mitad
del reino se te concederá! 7 Y Ester respondió:
Mi petición y mi demanda es: 8 Si hallé gracia
ante el rey y si place al rey conceder mi petición y
cumplir mi demanda, que el rey venga con Amán
al banquete que les prepararé, y mañana haré
según la palabra del rey. 9 Amán salió aquel día
gozoso y con corazón alegre. Pero cuando Amán
vio a Mardoqueo en la puerta del palacio del rey,
quien se negaba a levantarse o mostrar temor
delante de él, se llenó de ira contra Mardoqueo,
10 pero se refrenó. Se fue a su casa y llamó a sus
amigos y su esposa Zeres. 11 Amán les contó la
gloria de sus riquezas, la multitud de sus hijos, y
cómo el rey lo engrandeció y exaltó por encima de
los jefes y servidores del rey. 12 Y Amán agregó:
Sí, hoy la reina Ester a ninguno permitió entrar
con el rey al banquete que le preparó, sino a mí. Y
mañana también fui invitado por ella juntamente
con el rey. 13 ¡Pero nada me aprovecha mientras
vea al judío Mardoqueo sentado en la puerta del
rey! 14 Entonces su esposa Zeres y todos sus
amigos le dijeron: Manda a preparar una horca
alta, de 22,5 metros, y por la mañana dí al rey que
cuelgue a Mardoqueo en ella. Después vé alegre
con el rey al banquete. La propuesta agradó a
Amán, y preparó la horca.

6 Aquella noche el rey no podía dormir. Ordenó
que llevaran el rollo de las crónicas de obras
memorables y fueron leídas delante del rey. 2 Se
halló escrito que Mardoqueo denunció a Bigtán

y Teres, dos de los guardianes del palacio que
proyectaron poner la mano sobre el rey Asuero. 3
El rey preguntó: ¿Qué honor o distinción se dio a
Mardoqueo por esto? Y los ministros servidores
del rey respondieron: Nada se hizo por él. 4
Entonces el rey dijo: ¿Quién está en el patio?
Y Amán entraba en ese momento en el patio
exterior del palacio del rey para proponer al rey
que colgara a Mardoqueo en la horca que él le
preparó. 5 Y los servidores del rey respondieron:
Mira, Amán está en el patio. Y el rey dijo: Que
entre. 6 Así que Amán entró, y el rey le preguntó:
¿Qué se hará al hombre a quien el rey le deleita
honrar? Y Amán se dijo: ¿A quién le deleitaría
honrar el rey, sino a mí? 7 Amán respondió al rey:
Para el hombre a quien el rey se deleita en honrar,
8 traíganse los atavíos reales que el rey suele usar y
el caballo en el cual cabalga el rey. Que se ponga la
diadema real en su cabeza, 9 que se den los atavíos
y el caballo en mano del jefe más noble del rey,
para que vista al hombre a quien el rey se deleita
en honrar. Que lo pase a caballo por las calles de
la ciudad y proclame delante de él: ¡Así se hará
cuando el rey se deleita en honrar a un hombre!
10 Entonces el rey dijo a Amán: ¡Apresúrate, toma
los atavíos y el caballo, y haz como dijiste con
Mardoqueo el judío, que se sienta a la puerta del
rey! ¡Nada omitas de todo lo que dijiste! 11 Así
que Amán tomó los atavíos y el caballo. Vistió a
Mardoqueo, lo condujo por la plaza abierta de la
ciudad y proclamaba delante de él: ¡Así se hace
cuando el rey se deleita en honrar a un hombre! 12
Mardoqueo volvió a la puerta del rey, pero Amán
se apresuró a su casa, lamentándose con la cabeza
cubierta. 13 Amán contó todo lo que le sucedió a
su esposa Zeres y a todos sus amigos. Entonces sus
atinados amigos y su esposa Zeres le dijeron: Si
Mardoqueo, ante quien comenzaste a caer, es de la
descendencia de los judíos, no prevalecerás contra
él. Ciertamente caerás ante él. 14 Aún hablaban
ellos con él, cuando llegaron los servidores del
palacio del rey y se apresuraron a llevar a Amán al
banquete que Ester preparó.

7 El rey y Amán fueron a comer con la reina
Ester. 2 Y al segundo día, mientras bebían vino
en el banquete, el rey volvió a preguntar a Ester:
¿Cuál es tu petición, reina Ester? Pues te será
concedida. ¿Cuál es tu demanda? ¡Hasta la mitad
del reino se te dará! 3 Entonces la reina Ester
respondió: Oh rey, si hallé gracia ante ti, y si place
al rey, ¡concédase mi vida por mi petición y la
de mi pueblo por mi demanda! 4 ¡Porque yo y
mi pueblo fuimos vendidos para ser destruidos,
asesinados y exterminados! Si como esclavos y
esclavas fuéramos vendidos, yo habría callado,
porque aun tal calamidad no sería digna de la
molestia al rey. 5 Y al tomar la palabra, el rey
Asuero preguntó a la reina Ester: ¿Quién es y
dónde está el que se atreve en su corazón a hacer
tal cosa? 6 Ester dijo: ¡El adversario y enemigo es
este perverso Amán! Y Amán quedó aterrorizado
delante del rey y de la reina. 7 Entonces el rey se
levantó enfurecido del banquete y se fue al jardín
del palacio, pero Amán se quedó para rogar a la
reina Ester por su vida, porque vio que el mal ya
estaba determinado contra él de parte del rey.
8 Cuando el rey volvió del jardín del palacio al
lugar donde bebía el vino, ¡ahí estaba Amán caído
encima del reclinatorio en el cual estaba recostada
Ester! Por lo cual el rey exclamó: ¿Querrá también
violar a la reina en mi presencia y en mi propio
palacio? Mientras hablaba el rey, los servidores
cubrieron el rostro de Amán. 9 Harbona, uno de
los servidores del palacio que estaban en presencia
del rey, dijo: ¡Ahí está precisamente colocada
en casa de Amán una horca de 22,5 metros de
altura, la cual preparó Amán para Mardoqueo,
quien habló en provecho del rey! Y el rey ordenó:
¡Cuélguenlo en ella! 10 Colgaron a Amán en la
horca que él preparó para Mardoqueo. Y se aplacó
la ira del rey.

8 Aquel mismo día, el rey Asuero dio la casa de
Amán, el adversario de los judíos, a la reina
Ester. Mardoqueo fue a la presencia del rey, porque
Ester le declaró lo que él era con respecto a ella.
2 Entonces el rey se quitó el sello que recobró
de Amán y lo dio a Mardoqueo. Ester designó
a Mardoqueo encargado de la casa de Amán. 3
Ester habló otra vez ante el rey. Cayó a sus pies y
con lágrimas en los ojos le rogó que impidiera la
perversidad de Amán agageo y el plan que tramó
contra los judíos. 4 Entonces el rey extendió hacia
Ester el cetro de oro. Ester se levantó, se colocó en
pie delante del rey 5 y dijo: Si place al rey, si hallé
gracia ante él, y el asunto parece acertado al rey, y
yo soy agradable a él, que se escriba para revertir
el decreto ideado por Amán, hijo de Hamedata,
el agageo, el cual escribió para destruir a todos
los judíos que están en todas las provincias del
rey. 6 Porque, ¿cómo podré yo ver el mal que
alcanzará a mi pueblo? ¿Y cómo podré contemplar
la destrucción de mi parentela? 7 Entonces el rey
Asuero dijo a la reina Ester y al judío Mardoqueo:
Miren, di a Ester la casa de Amán, y él fue colgado
en su propia horca, por cuanto extendió su mano
contra los judíos. 8 Ahora pues, escriban en
nombre del rey con respecto a los judíos lo que les

parezca bien y séllenlo con el sello del rey, porque
lo que es escrito en nombre del rey y sellado
con su sello no puede ser revocado. **9** Entonces,
a los 23 días del mes tercero, que es Siván, los
secretarios del rey fueron llamados. Todo lo que
Mardoqueo mandó en relación con los judíos se
les escribió a los sátrapas, los gobernadores y jefes
de las 127 provincias que están desde India hasta
Etiopía, cada provincia según su escritura y cada
pueblo según su lengua. También se escribió esto
a los judíos según su escritura y su lengua. **10** Y
él escribió cartas en nombre del rey Asuero y las
selló con el sello del rey. Las envió por medio de
mensajeros a caballo en veloces corceles, mulas y
dromedarios jóvenes de las caballerías reales. **11**
En estas cartas el rey concedía que los judíos que
estaban en cada ciudad se reunieran para defender
sus vidas, y destruyeran, mataran y exterminaran
a cualquier fuerza armada que los atacara a ellos,
a sus niños y sus mujeres, y para tomar los bienes
de los enemigos como despojo **12** en todas las
provincias del rey Asuero, en un solo día, el día
13 del mes duodécimo, que es el mes de Adar. **13**
La copia del escrito debía publicarse como edicto
en cada provincia, como proclamación a todos
los pueblos, con el propósito de que ese día los
judíos estuvieran preparados para vengarse de
sus enemigos. **14** Los mensajeros, montados en
corceles veloces que eran usados para el servicio
del rey, salieron apresurados y urgidos por la
orden del rey. El edicto fue promulgado en la
capital Susa. **15** Después, Mardoqueo salió de la
presencia del rey con atavíos reales de colores
azul y blanco, con una gran corona de oro y un
manto de lino fino blanco y púrpura. Y la ciudad
Susa lo aclamó y se regocijó. **16** Para los judíos
todo fue luz y alegría, regocijo y honra. **17** En cada
provincia y ciudad, a donde llegaba la orden del
rey y su edicto, los judíos tenían regocijo y alegría,
banquetes y día de fiesta. Y muchos de entre los
pueblos de la tierra se cambiaron para ser judíos,
porque el temor de los judíos cayó sobre ellos.

9 A los 13 días del mes duodécimo, el mes de Adar,
cuando la orden del rey y su edicto estaban a
punto de ejecutarse, el día cuando los enemigos
de los judíos esperaban prevalecer sobre ellos,
sucedió lo contrario: Que los judíos prevalecieron
sobre los que los odiaban. **2** En todas las provincias
del rey Asuero los judíos se congregaron en sus
ciudades para echar mano a los que procuraban
su desgracia, y nadie pudo resistirlos, porque el
temor de ellos cayó sobre todos los pueblos. **3**
Todos los jefes de las provincias, los sátrapas, los
gobernadores y los funcionarios menores del rey
apoyaban a los judíos, pues el temor a Mardoqueo
cayó sobre ellos. **4** Mardoqueo se engrandeció
en la casa del rey. Su fama se extendió a todas
las provincias, pues el varón Mardoqueo se hacía
más y más grande. **5** Los judíos mataron a todos
sus enemigos a filo de espada. Con mortandad y
destrucción, hicieron lo que quisieron contra los
que los odiaban. **6** En la capital Susa, los judíos
mataron y destruyeron a 500 hombres. **7** También
mataron a Parsandata, Dalfón, Aspata, **8** Porata,
Adalía, Aridata, **9** Parmasta, Arisai, Aridai y Vaizata,
10 los diez hijos de Amán, hijo de Hamedata,
adversario de los judíos, pero no pusieron las
manos sobre el despojo. **11** En aquel día, cuando
el rey obtuvo el recuento de los muertos en la
ciudad Susa, **12** dijo el rey a la reina Ester: En
Susa, la capital, los judíos mataron y destruyeron
a 500 hombres y a los diez hijos de Amán. ¡Qué
harían en las otras provincias del rey! Así pues,
¿cuál es tu petición? Pues te será concedida. ¿Qué
más es tu demanda? Pues se te concederá. **13** Y
Ester respondió: Si place al rey, que se conceda
también mañana a los judíos en Susa que hagan
conforme a la ley de hoy, y que cuelguen en la
horca a los diez hijos de Amán. **14** El rey ordenó
que se hiciera así. La ley se promulgó en Susa, y
colgaron los cuerpos de los diez hijos de Amán.
15 Los judíos que residían en Susa se reunieron
también el día 14 del mes de Adar y mataron a
300 hombres en Susa, pero no pusieron las manos
sobre el despojo. **16** En cuanto al resto de los judíos
que estaban en las provincias del rey quienes
se reunieron para defender sus vidas, tuvieron
reposo de sus enemigos luego de matar entre
los que los odiaban a 75.000, pero no pusieron
las manos sobre el despojo. **17** Esto fue el día 13
del mes de Adar. Reposaron el 14 del mismo y lo
tomaron como día de banquete y de alegría. **18**
Pero los judíos que estaban en Susa se reunieron
los días 13 y 14 del mismo mes. El 15 reposaron y
lo tomaron como día de banquete y de alegría.
19 Por eso los judíos de las aldeas, que viven en
pueblos no amurallados, toman el día 14 del mes
de Adar como día de regocijo y fiesta, día de
festividad y para enviar porciones escogidas unos
a otros. **20** Y Mardoqueo escribió estas cosas y
envió cartas a todos los judíos que había en todas
las provincias del rey Asuero, próximas y lejanas,
21 para ordenarles que cada año celebraran los
días 14 y 15 del mes de Adar **22** como días cuando
los judíos tuvieron reposo de sus enemigos, en un
mes que se transformó para ellos de tristeza en
alegría y de luto en día de fiesta, y que los tomaran
como días de banquete, de regocijo y de enviar

porciones escogidas los unos a los otros, y dádivas
a los pobres. 23 Y los judíos se comprometieron a
seguir esa práctica ya iniciada como Mardoqueo
les escribió, 24 porque Amán, hijo de Hamedata,
el agageo, adversario de todos los judíos, tramó
la destrucción de los judíos y echó Pur, que es la
suerte, para turbarlos y exterminarlos. 25 Pero
cuando Ester presentó el asunto ante el rey, éste
ordenó por decreto que recayera sobre la cabeza
de Amán el perverso plan que tramó contra los
judíos, y lo colgaran a él y a sus hijos en la horca. 26
Por esto llamaron aquellos días Purim, del nombre
Pur. Por tanto, a causa de todas las palabras de
aquella carta, lo que ellos experimentaron con
ese motivo, y lo que les aconteció, 27 los judíos
establecieron para ellos, para su descendencia y
para todos los que se unieran a ellos, que sin falta
ellos observarían cada año estos dos días según
está escrito, 28 y que estos días serían recordados
y observados de generación en generación, de
familia en familia, en cada provincia y en cada
ciudad, y que estos días de Purim nunca cesarían
entre los judíos, ni su recuerdo cesarían entre su
descendencia. 29 Por tanto la reina Ester, hija de
Abihail, y el judío Mardoqueo, escribieron con
plena autoridad para confirmar esta segunda carta
de Purim. 30 [Mardoqueo] envió cartas a todos
los judíos que estaban en las 127 provincias del
reino de Asuero, con palabras de paz y verdad, 31
para confirmar los días de Purim en su tiempo
determinado, según lo que el judío Mardoqueo y
la reina Ester ordenaron con respecto a ellos en lo
relacionado con los ayunos y su clamor. Tomaron
[los días de Purim] para ellos mismos y para su
descendencia. 32 La orden de Ester confirmó estas
cosas del Purim, y fue escrito en el rollo.

10 El rey Asuero impuso un tributo sobre la
tierra y sobre las islas del mar. 2 Todos los
actos de autoridad y poder, así como la declaración
de la grandeza de Mardoqueo, a quien el rey
engrandeció, ¿no están escritos en el rollo de las
crónicas de los reyes de Media y Persia? 3 Porque
el judío Mardoqueo llegó a ser el segundo del rey
Asuero, grande entre los judíos y aceptado por la
multitud de sus hermanos. Procuró el bienestar
de su pueblo y habló paz a todo su linaje.

Job

1 Hubo un hombre en la tierra de Uz llamado Job.
Aquel varón era intachable, recto, temeroso
de ’Elohim y apartado del mal. **2** Le nacieron
siete hijos y tres hijas. **3** Su hacienda era: 6.000
ovejas, 3.000 camellos, 500 yuntas de bueyes, 500
asnas y muchísimos esclavos. Aquel varón era el
más grande de todos los hombres del oriente.
4 Sus hijos acostumbraban tener banquetes en
la casa de cada uno en su día, e invitaban a sus
tres hermanas para que comieran y bebieran con
ellos. **5** Sucedía que cuando los días del festín
terminaban su ciclo, Job mandaba [a buscarlos] y
los purificaba. Se levantaba de madrugada y ofrecía
holocaustos por ellos, conforme a su número, pues
Job decía: Tal vez mis hijos pecaron contra ’Elohim
y blasfemaron en su corazón. Job siempre hacía
esto. **6** Entonces hubo un día cuando los hijos de
’Elohim llegaron a presentarse ante Yavé, y Satán
también llegó entre ellos. **7** Yavé preguntó a Satán:
¿De dónde vienes? Y Satán respondió a Yavé: De
rodear la tierra y andar por ella. **8** Y Yavé dijo a
Satán: ¿No has considerado a mi esclavo Job, que
no hay otro como él en la tierra, varón intachable,
recto, temeroso de ’Elohim y apartado del mal?
9 Entonces Satán respondió a Yavé: ¿Teme Job a
’Elohim sin interés? **10** ¿No colocaste un cercado
alrededor de él, su casa y todo cuanto posee?
Porque has bendecido la obra de sus manos, y
sus posesiones aumentaron en la tierra. **11** Pero
extiende ahora tu mano y toca todo lo que tiene y
verás si no te maldice en tu propia Presencia. **12**
Entonces Yavé contestó a Satán: Mira, todo lo que
tiene está en tu mano, solo que no pongas tu mano
sobre él. Y Satán se retiró de la Presencia de Yavé.
13 Llegó el día cuando sus hijos y sus hijas comían
y bebían vino en casa del hermano primogénito,
14 y un mensajero llegó a Job y le dijo: Los bueyes
araban y las asnas pastaban junto a ellos. **15** Los
sabeos cayeron violentamente y se los llevaron.
Mataron a los esclavos a filo de espada. Solo yo
escapé para darte la noticia. **16** Aún hablaba éste
cuando otro llegó, quien dijo: ¡Fuego de ’Elohim
cayó del cielo que quemó las ovejas y devoró a los
esclavos! Solo yo escapé para darte la noticia. **17**
Éste aún hablaba cuando llegó otro, quien dijo: Los
caldeos formaron tres cuadrillas. Se abalanzaron
sobre los camellos y se los llevaron. Mataron a
filo de espada a los esclavos, y solo yo escapé para
darte la noticia. **18** Aún hablaba éste cuando otro
vino, quien dijo: Tus hijos y tus hijas comían y
bebían vino en casa de su hermano primogénito,
19 cuando ciertamente llegó un remolino de viento
del desierto que golpeó las cuatro esquinas de la
casa, la cual cayó sobre los jóvenes, y murieron.
Solo yo escapé para darte la noticia. **20** Entonces
Job se levantó, rasgó su manto y se rapó la cabeza.
Cayó a la tierra, adoró **21** y dijo: ¡Desnudo salí del
vientre de mi madre y desnudo me voy! ¡Yavé dio
y Yavé quitó! ¡Bendito sea el Nombre de Yavé! **22**
En todo esto Job no pecó ni atribuyó a ’Elohim
algún despropósito.

2 Otra vez hubo un día cuando los hijos de
’Elohim se presentaron ante Yavé, y Satán llegó
con ellos a presentarse delante de Yavé. **2** Yavé
preguntó a Satán: ¿De dónde vienes? Y Satán
respondió a Yavé: De rodear la tierra y andar por
ella. **3** Yavé preguntó a Satán: ¿No has considerado
a mi esclavo Job, que no hay otro como él en
la tierra, varón intachable, recto, temeroso de
’Elohim y apartado del mal, quien aún se aferra a
su integridad a pesar de que me incitaste contra
él para arruinarlo sin causa? **4** Satán respondió a
Yavé: ¡Piel por piel! Todo lo que el hombre tiene lo
dará por su vida. **5** Pero extiende ahora tu mano
y toca sus huesos y su carne, y verás cómo te
maldice en tu propia Presencia. **6** Yavé respondió
a Satán: Ahí está en tu mano. Pero no toques
su vida. **7** Satán salió de la Presencia de Yavé e
hirió a Job con una úlcera maligna desde la planta
del pie hasta la coronilla. **8** Estaba sentado en
ceniza. Tomó un pedazo de vasija de barro y se
rascaba con él. **9** Entonces su esposa le dijo: ¿Aún
te aferras a tu integridad? ¡Maldice a ’Elohim y
muérete! **10** Pero él le respondió: Tú hablaste como
suelen hablar las mujeres insensatas. Si recibimos
el bien de ’Elohim, ¿no debemos aceptar también
el mal? En todo esto Job no pecó con sus labios.
11 Entonces tres amigos de Job, Elifaz temanita,
Bildad suhita y Sofar naamatita, cuando oyeron
acerca de todo este mal que le llegó, convinieron
en ir juntos a él, cada uno de su lugar, para
condolerse de él y consolarlo. **12** Pero cuando
levantaron los ojos desde lejos y no pudieron
reconocerlo, lloraron a gritos. Cada uno de ellos
rasgó su ropa, y lanzaron polvo hacia el cielo
sobre sus cabezas. **13** Estuvieron sentados con él
en el suelo durante siete días y siete noches, sin
hablarle una palabra, porque veían que su dolor
era muy grande.

3 Después de esto Job abrió su boca y maldijo
su día. **2** Y Job habló: **3** Perezca el día cuando
nací y la noche cuando se dijo: Un varón fue
concebido. **4** Sea aquel día oscuridad. No pregunte
’Elohim desde lo alto por él, ni claridad lo ilumine.
5 Que la oscuridad y las tinieblas reclamen [ese

día] para ellas, repose sobre él una nube, llénelo
de terror la calina del día. 6 Que la oscuridad se
apodere de aquella noche. No se cuente entre
los días del año ni aparezca en el número de los
meses. 7 Sea esa noche estéril y los gritos de
júbilo no penetren en ella. 8 Maldíganla los que
maldicen en el día, los que se aprestan a excitar
al cocodrilo. 9 Oscurézcanse las estrellas de su
alborada. Espere la luz, y no le venga, ni contemple
los destellos de la aurora, 10 porque no cerró las
puertas de la matriz donde yo estaba, ni escondió
la miseria de mis ojos. 11 ¿Por qué no morí yo
en la matriz o expiré al salir del vientre? 12 ¿Por
qué hallé rodillas que me acogieron y pechos
que me amamantaron? 13 Pues ahora yacería
tranquilo, dormiría y tendría descanso 14 con
reyes y consejeros de la tierra que reedificaron
ruinas para ellos, 15 o con príncipes que tuvieron
oro, que llenaron de plata sus palacios. 16 ¡Oh!
¿Por qué no fui escondido como aborto, como
los fetos que nunca ven la luz? 17 Allí dejan de
perturbar los perversos. Allí descansan los de
agotadas fuerzas. 18 Allí también los cautivos
gozan del reposo, sin oír la voz del capataz. 19 Allí
están el pequeño y el grande, y el esclavo está libre
de su amo. 20 ¿Por qué se da luz al desdichado, y
vida a los de ánimo amargado, 21 a los que ansían
la muerte y no les llega aunque la busquen más
que tesoros escondidos, 22 a los que se alegran
grandemente, y se regocijan cuando hallan la
tumba, 23 al hombre para quien su camino está
oculto, y a quien ’Elohim tiene acorralado? 24
Porque en lugar de mi pan viene mi suspiro, y mis
gemidos corren como aguas, 25 porque me cayó lo
que temía y el terror que tenía me aconteció. 26
¡No tengo paz, ni tranquilidad, ni reposo, sino me
vino turbación!

4 Entonces intervino Elifaz temanita: 2 Si
intentamos razonar contigo te será molesto.
Pero, ¿quién puede refrenarse de hablar? 3
Ciertamente tú enseñabas a muchos y fortalecías
las manos débiles. 4 Tus palabras levantaban al
que tropezaba y afirmabas las rodillas decaídas. 5
Pero ahora te sucede a ti. Te desalientas, te tocó
a ti y te turbas. 6 ¿No es tu temor a ’Elohim tu
confianza, y la integridad de tus procedimientos
tu esperanza? 7 Te ruego que recuerdes: ¿Quién
pereció jamás por ser inocente? ¿Dónde fueron
destruidos los rectos? 8 Según veo, los que aran
iniquidad y siembran aflicción, las cosechan. 9 Por
el aliento de ’Elohim perecen, y por el soplo de su
ira son consumidos. 10 El rugido del león, la voz
fiera de la leona y los dientes de sus cachorros
son quebrados. 11 El león viejo perece por falta de
presa, y los cachorros de la leona se dispersan. 12
Entonces un mensaje me llegó a hurtadillas, y mi
oído percibió un susurro de él 13 en inquietantes
visiones nocturnas, cuando el sueño profundo cae
sobre los hombres. 14 Un terror se apoderó de mí, y
todos mis huesos se estremecieron. 15 Al pasar un
espíritu frente a mí se eriza el pelo de mi cuerpo.
16 Se detiene, pero no distingo su semblante. Una
apariencia está delante de mis ojos, hay silencio...
y oigo una voz reposada: 17 ¿Será el hombre más
justo que ’Elohim? ¿El hombre, más puro que su
Hacedor? 18 Ciertamente en sus esclavos no confía,
y a sus ángeles atribuye insensatez. 19 ¡Cuánto
más los que viven en casas de barro cimentadas
en el polvo serán desmenuzados por la polilla! 20
Entre la mañana y la tarde son destruidos, y sin
que alguno se dé cuenta, perecen para siempre. 21
¿No les son arrancadas las cuerdas de sus tiendas?
En ellas mueren, pero no adquirieron sabiduría.

5 ¡Clama ahora! ¿Habrá quién te responda? ¿A
cuál de los santos acudirás? 2 Porque la ira
mata al necio, y la envidia mata al simple. 3 Vi al
necio que echaba raíces, y al instante maldije su
vivienda. 4 Sus hijos están lejos de toda seguridad.
Son aplastados en la puerta y no habrá quién los
defienda. 5 Su cosecha la devoran los hambrientos
y aun la sacan de entre los espinos. Los sedientos
sorben su hacienda. 6 Porque la aflicción no sale
del polvo, ni el sufrimiento brota de la tierra, 7 sino
el hombre nace para la aflicción, como las chispas
salen hacia arriba. 8 Ciertamente yo buscaría a
’Elohim y encomendaría a Él mi causa, 9 Quien
hace cosas grandes e inescrutables, maravillas
incontables. 10 Él da la lluvia a la tierra y envía
el agua sobre la superficie de los campos. 11 Él
exalta a los humildes y levanta a los enlutados a
la seguridad. 12 Frustra los pensamientos de los
astutos para que nada hagan sus manos y 13 atrapa
a los sabios en su astucia. Frustra los designios del
perverso. 14 Tropiezan de día con la oscuridad
y a mediodía andan a tientas como de noche. 15
Así libra al pobre de la espada, de la boca de los
poderosos y de su mano. 16 El necesitado conserva
la esperanza. La perversidad cierra su boca. 17
Dichoso el hombre a quien ’Elohim disciplina. No
menosprecies la corrección de ’EL-Shadday, 18
porque Él hace la herida, pero también la venda.
Hiere, pero sus manos sanan. 19 Te librará de seis
tribulaciones, y aun en la séptima no te tocará
el mal. 20 Durante la hambruna te librará de la
muerte, y del poder de la espada en la guerra.
21 Estarás escondido del azote de la lengua, y
no temerás cuando venga la destrucción. 22 Te

reirás de la destrucción y de la hambruna y no
temerás a las fieras del campo, 23 pues aun con
las piedras del campo harás pacto, y las bestias del
campo tendrán paz contigo. 24 Sabrás que hay paz
en tu tienda. Nada te faltará cuando revises tu
morada. 25 Verás también que tu descendencia es
numerosa y tu prole como la hierba de la tierra.
26 Irás a la tumba en la vejez, como la gavilla de
trigo que se recoge a su tiempo. 27 Mira que esto
lo investigamos, es así. Óyelo, y conócelo por ti
mismo.

6 Entonces Job respondió: 2 ¡Oh, si se pesara mi
angustia, y se pusiera igualmente en balanza
juntamente con mi ruina! 3 ¡Pesarían ahora
más que la arena del mar! Por eso mis palabras
fueron precipitadas, 4 porque en mí están clavadas
las flechas de ʼEL-Shadday. Mi espíritu sorbe su
veneno, y terrores de ʼElohim me combaten. 5
¿Rebuzca el asno montés junto a la hierba? ¿Muge
el buey junto a su pasto? 6 ¿Se comerá lo insípido
sin sal? ¿Hay sabor en la clara del huevo? 7 Las
cosas que mi alma rehusaba tocar son ahora mi
alimento nauseabundo. 8 ¡Quién me diera obtener
mi petición, y que ʼElohim me otorgue lo que
tanto anhelo! 9 ¡Que ʼElohim se digne aplastarme,
que suelte su mano y acabe conmigo! 10 Eso sería
mi consuelo, y aun en medio de mi dolor que no
da tregua, saltaría de gozo, porque no negué las
Palabras del Santo. 11 ¿Cuál es mi fuerza para
seguir esperando? ¿Cuál es mi propósito para que
tenga aún paciencia? 12 ¿Es mi fortaleza como la
de las piedras, o mi cuerpo es de bronce? 13 ¿Puedo
sostenerme sobre nada? ¿No fue todo auxilio
alejado de mí? 14 Para el hombre desconsolado
debe haber bondad de su amigo, a fin de que no
abandone el temor a ʼEL-Shadday. 15 Mis hermanos
me traicionaron como un torrente. Pasan como
corrientes impetuosas 16 que van turbias a causa
del deshielo, y la nieve que se deshace en ellas. 17
En el tiempo del calor se desvanecen. Al calentarse
desaparecen, se extinguen de su lugar. 18 Se
apartan de la senda de su rumbo, van menguando
y se pierden. 19 Las caravanas de Temán fijan su
mirada en ellas, los viajeros de Sabá tienen su
esperanza en ellas, 20 pero son avergonzados en
su esperanza, pues llegan hasta ellas y quedan
defraudados. 21 En verdad ustedes son ahora
como ellos. Ven un terror y temen. 22 ¿Yo les dije:
Tráiganme algo? ¿O: Paguen de su hacienda por
mí? 23 ¿O: Líbrenme de la mano del enemigo? ¿O:
Rescátenme del poder del opresor? 24 Instrúyeme
y me callaré. Hazme entender en qué erré. 25
¡Cuán dolorosas son las palabras honestas! ¿Pero
qué prueba su reprensión? 26 ¿Piensan ustedes
censurar palabras y los dichos de un desesperado
que son como el viento? 27 Ustedes aun echan
suertes sobre los huérfanos y regatean con su
amigo. 28 Ahora pues, dígnense mirarme y opinen
si miento delante de ustedes. 29 Les ruego que
desistan. Que no haya iniquidad. Sí, que mi justicia
aún permanezca. 30 ¿Hay iniquidad en mi lengua?
¿Mi paladar no distingue lo destructivo?

7 ¿No es el destino del hombre en la tierra
una lucha? ¿No son sus días como los de un
jornalero, 2 Como el esclavo que anhela la sombra
o como un jornalero que espera su pago? 3 Así yo
heredé meses sin provecho y me fueron asignadas
noches de aflicción. 4 Cuando estoy acostado digo:
¿Cuándo me levantaré? Y la noche se alarga, y
me lleno de inquietudes hasta el alba. 5 Mi carne
está cubierta de gusanos y de costras de polvo.
Mi piel se agrieta y supura. 6 Mis días se me van
más veloces que la lanzadera y se me acaban sin
esperanza. 7 Acuérdate que mi vida es un soplo.
Mis ojos no volverán a ver el bien. 8 El ojo del que
me ve ya no me verán. Tus ojos se fijarán en mí,
pero no existiré. 9 Como la nube se deshace y se
va, así el que baja al Seol no subirá. (Sheol h7585) 10
No regresa a su vivienda y ya no lo reconoce su
lugar. 11 Por tanto, no refrenaré mi boca. Hablaré
en la angustia de mi espíritu. Me quejaré en la
amargura de mi alma. 12 ¿Soy yo el mar o el
monstruo marino para que asignes guardia sobre
mí? 13 Si digo: Me consolará mi lecho, mi cama
aliviará mi queja, 14 entonces me aterras con
sueños y me turbas con visiones. 15 De manera
que mi alma prefiere la asfixia, la muerte más bien
que mis huesos. 16 Repugno la vida. No voy a vivir
para siempre. Déjame, mis días son vanidad. 17
¿Qué es el hombre para que lo engrandezcas, para
que te preocupes por él, 18 para que lo examines
cada mañana y lo pruebes en todo momento? 19
¿Hasta cuándo no apartarás tu mirada de mí, ni
me soltarás para que trague saliva? 20 Si pequé,
¿cuál [daño] te hago a Ti, oh Guardián de los
hombres? ¿Por qué me pones como blanco tuyo
hasta convertirme en una carga para mí mismo?
21 ¿Por qué no quitas mi rebelión y perdonas mi
iniquidad? Porque ahora me acostaré en el polvo.
Tú me buscarás, pero no estaré.

8 Entonces intervino Bildad suhita: 2 ¿Hasta
cuándo hablarás esas cosas, y los dichos de tu
boca serán como viento impetuoso? 3 ¿Él tuerce
lo recto? ¿ʼEL-Shadday pervierte la justicia? 4 Si
tus hijos pecaron contra Él, Él los entregó al poder
de su transgresión. 5 Si tú buscas a ʼElohim por la

mañana e imploras a ’EL-Shadday, **6** si eres puro y
recto, ciertamente ahora se levantará y restaurará
tus justos bienes. **7** Aunque tu principio sea
pequeño, tu final será muy grande. **8** Te ruego que
preguntes a las generaciones pasadas y consideres
las cosas investigadas por los antepasados de ellas.
9 Porque nosotros somos de ayer y nada sabemos.
Nuestros días sobre la tierra son como una sombra.
10 ¿No te instruirán ellos y te hablarán con palabras
salidas de su corazón? **11** ¿El papiro crece donde
no hay pantano? ¿Crece el junco sin agua? **12**
Cuando aún están verdes y no están cortados, se
secan antes que las otras hierbas. **13** Así son las
sendas de todos los que olvidan a ’Elohim. Así se
desvanece la esperanza del impío, **14** porque su
confianza es frágil, y su seguridad como telaraña.
15 Si se apoya en su casa, ésta no se sostendrá. Si
se aferra a ella, no lo soportará. **16** Él está verde
delante del sol, y por encima de su huerto brota
su retoño, **17** aunque sus raíces están entrelazadas
sobre un montón de rocas y buscan un lugar entre
las piedras. **18** Si se arranca de su lugar, éste lo
negará: ¡No te vi nunca! **19** Ciertamente así es
el gozo de su camino. Del polvo brotarán otros.
20 Mira, tan ciertamente como ’Elohim nunca
sostiene a los malhechores, así nunca se aparta
del hombre intachable. **21** Aún llenará tu boca
de risa y tus labios con un grito de júbilo. **22** Los
que te aborrecen serán cubiertos de vergüenza. La
morada de los impíos desaparecerá.

9 Entonces Job respondió: **2** Ciertamente yo
sé que es así. ¿Pero cómo puede un hombre
justificarse ante ’Elohim? **3** Aunque uno quiera
disputar con Él, no le podría responder una vez
entre 1.000. **4** Él es sabio de corazón y poderoso
en fortaleza. ¿Quién se endureció contra Él y
salió ileso? **5** Arranca las montañas con su furor,
y no saben quién las trastornó. **6** Sacude la
tierra de su lugar y estremece sus columnas. **7**
Él manda al sol, y no brilla. Coloca sello a las
estrellas. **8** Él solo extendió el cielo, y camina
sobre las olas del mar. **9** Él hizo la Osa, el Orión,
las Pléyades y las secretas cámaras del sur. **10** Él
hace cosas grandiosas, inescrutables, y maravillas
incontables. **11** Ciertamente pasa junto a mí y no
lo veo. Si pasa adelante de mí, no lo percibo. **12**
Si Él arrebata, ¿quién lo resistirá? ¿Quién le dirá:
Qué haces? **13** ’Elohim no reprime su ira. Bajo
Él se abaten los que ayudan a los soberbios. **14**
¡Cuánto menos yo puedo replicarle, al rebuscar
palabras frente a Él! **15** A Él yo, aunque sea recto,
no me atrevo a responder. Más bien imploro la
clemencia de mi Juez. **16** Si lo invoco, y Él me
responde, no podría creer que me oye. **17** Porque
me quebranta con una tormenta y multiplica
mis heridas sin causa. **18** No me deja recuperar
aliento, mas bien me llena de amarguras. **19** Si
apelo a la fuerza, ¡ciertamente Él es poderoso!
Y si acudo al juicio, ¿quién lo convocará? **20** Si
me declaro justo, mi boca me condenará. Aunque
sea intachable, Él me declarará perverso. **21** Soy
intachable, sin embargo, no me conozco a mí
mismo. Desprecio mi vida. **22** Todo es una misma
cosa. Por tanto digo: Él destruye al intachable y
al perverso. **23** Si el azote mata de repente, Él
se burla de la desesperación del inocente. **24** La
tierra es entregada en manos de los perversos. Él
cubre los semblantes de sus jueces. Si no es así,
¿entonces, quién? **25** Mis días son más veloces que
un corredor. Huyeron. No vieron el bien. **26** Se
deslizaron como botes de junco, como el águila
que se lanza sobre su presa. **27** Si digo: Olvidaré
mi queja, mudaré mi semblante y me alegraré, **28**
entonces me turban todos mis dolores. Sé que no
me tendrás como inocente, **29** y que soy declarado
perverso. ¿Para qué entonces me fatigo en vano?
30 Aunque me lave con agua de nieve, y limpie mis
manos con lejía, **31** aún me hundirás en el lodo,
y mis ropas me repugnarán. **32** Porque Él no es
hombre como yo para que le responda, y vayamos
juntos a juicio. **33** No hay un árbitro entre nosotros
que coloque su mano entre los dos, **34** que quite
su vara de sobre mí para que no me espante su
terror. **35** Entonces yo hablaría y no le temería.
Pero yo mismo no estoy en esa condición.

10 ¡Mi alma está hastiada de mi vida! Daré
rienda suelta a mi queja. Hablaré con la
amargura de mi alma. **2** Diré a ’Elohim: ¡No
me condenes! Hazme saber por qué contiendes
conmigo. **3** ¿En verdad, es justo para Ti oprimir,
desechar la obra de tus manos y favorecer el
designio de los perversos? **4** ¿Tienes ojos humanos
y miras como mira el hombre? **5** ¿Son tus días
como los días del hombre o tus años como los años
del hombre, **6** para que indagues mi iniquidad
e investigues mi pecado? **7** Tú sabes que no soy
culpable, y que no hay quien libre de tu mano. **8**
Tus manos me hicieron y me formaron. ¿Y ahora
me destruyes? **9** Recuerda, te ruego, que del barro
me moldeaste. ¿Y al polvo me harás volver? **10**
¿No me vertiste como leche y me cuajaste como
queso? **11** Me cubriste de piel y de carne, con
huesos y tendones me tejiste. **12** Me otorgaste vida
y misericordia, y tu cuidado preservó mi espíritu.
13 Tenías estas cosas ocultas en tu corazón. Yo
sé que esto estaba contigo. **14** Si peco, Tú me
observas, y no me tendrás como limpio de mi

culpa. 15 Si soy malo, ¡ay de mí! Y si soy justo, no
levantaré mi cabeza. Estoy hastiado de la afrenta
y de ver mi aflicción. 16 Si mi cabeza se levanta,
me cazas como a león y vuelves a mostrar tus
proezas en mí. 17 Renuevas tus testigos contra
mí y aumentas contra mí tu furor como tropas
de relevo. 18 ¿Por qué entonces me sacaste de
la matriz? ¡Hubiera yo expirado sin que ningún
ojo me viera! 19 Sería como si nunca hubiera
existido, llevado del vientre a la tumba. 20 ¿No son
pocos mis días? Cesa pues, y déjame, para que me
consuele un poco 21 antes que me vaya a la región
tenebrosa de la muerte para no volver, 22 tierra
de oscuridad, lóbrega, lugar de sombra de muerte,
sin orden, donde la luz es como densa oscuridad.

11 Entonces Sofar naamatita respondió: 2 ¿No
habrá respuesta a la abundancia de palabras?
¿Será justificado el que habla mucho? 3 ¿Harán
callar a los hombres tus jactancias? ¿Harás escarnio
sin que alguno te avergüence? 4 Pues dijiste: Mi
enseñanza es pura, y soy inocente delante de Ti. 5
Pero, quién diera que ’Elohim hable y abra su boca
hacia ti. 6 Te declare secretos de sabiduría, porque
Él es de múltiple entendimiento. Así entenderías
que ’Elohim, en tu favor, te castiga menos de
lo que merece tu iniquidad. 7 ¿Descubrirás tú
las profundidades de ’Elohim? ¿Puedes hallar los
límites de ’EL-Shadday? 8 Es más alto que los
cielos, ¿qué puedes tú hacer? Es más profundo
que el Seol, ¿qué puedes tú saber? (Sheol h7585) 9 Su
dimensión es más extensa que la tierra y más ancha
que el mar. 10 Si Él pasa y aprisiona, o convoca una
asamblea, ¿quién lo puede restringir? 11 Porque
Él conoce a los hombres vanos. Ve también su
perversidad, ¿y no la considerará? 12 El hombre
vano será entendido cuando un pollino de asno
montés nazca hombre. 13 Si tú dispones tu corazón
y extiendes a Él tus manos, 14 si hay iniquidad
en tus manos, la alejas de ti y no permites que
la perversidad more en tus tiendas, 15 entonces
levantarías tu semblante libre de mancha, estarías
firme y nada temerías, 16 olvidarías tu aflicción
y la recordarías como aguas que pasaron. 17
Tu existencia sería más resplandeciente que el
mediodía. Aunque haya oscuridad, sería como
la alborada. 18 Estarías confiado, porque habría
esperanza. Mirarías alrededor y descansarías
seguro, 19 reposarías, sin que alguno te espante.
Y muchos implorarían tu favor. 20 Pero los ojos
de los perversos fallarán, y no habrá escape para
ellos. Su esperanza será el último suspiro.

12 Job respondió: 2 Entonces ciertamente
ustedes son el pueblo, y con ustedes se acaba
la sabiduría. 3 Pero yo tengo entendimiento como
ustedes. No soy menos que ustedes. ¿Quién no
sabe tales cosas? 4 Yo soy alguien que para su
amigo es motivo de risa, uno que clamó a ’Elohim
y le respondió. ¡El justo e intachable es un payaso!
5 El que tiene bienestar desprecia la calamidad
como algo preparado para aquellos que resbalan.
6 Prosperan las tiendas de los ladrones y los que
provocan a ’EL están seguros, aquellos que ’Eloah
trae a su poder. 7 En efecto, pregunta ahora a las
bestias, y ellas te enseñarán, a las aves del cielo, y
ellas te lo dirán. 8 O habla a la tierra, y te enseñará.
Los peces del mar también te lo declararán. 9 ¿Cuál
de ellos no sabe que la mano de Yavé hizo esto, 10
que en su mano está la vida de todo viviente y el
hálito de toda la humanidad? 11 ¿No distingue el
oído las palabras y el paladar prueba la comida? 12
En los ancianos está la sabiduría y en la larga edad
el entendimiento. 13 Con Él están la sabiduría y el
poder. Suyos son el consejo y el entendimiento. 14
Si Él derriba, no será reedificado. Si Él encierra
al hombre, no hay liberación. 15 Si Él retiene las
aguas, se secan, y si las suelta, inundan la tierra.
16 Con Él están la fortaleza y la sana sabiduría.
Suyos son el que yerra y el que hace errar. 17 Hace
andar descalzos a los consejeros y entontece a
los jueces. 18 Suelta las ataduras que imponen
los reyes y ata con una cuerda sus cinturas. 19
Hace ir descalzos a los sacerdotes y derriba a los
poderosos. 20 Priva del habla a los de confianza,
y del discernimiento a los ancianos. 21 Derrama
desprecio sobre los nobles y afloja el cinturón de
los fuertes. 22 Descubre las profundidades de la
oscuridad y saca a la luz la sombra de muerte. 23
Engrandece las naciones y las destruye. Ensancha
los pueblos y los suprime. 24 Priva de discreción
a los caudillos de los pueblos de la tierra y los
hace deambular por un desierto sin camino. 25
No tienen luz. Palpan en la oscuridad, y los hace
tambalearse como ebrios.

13 Ciertamente mis ojos vieron todo esto. Mis
oídos lo escucharon y entendieron. 2 Como
ustedes lo saben, yo también lo sé. En nada soy
menos que ustedes. 3 Pero en verdad yo me dirijo
a ’EL-Shadday, porque quiero disputar con ’Elohim.
4 Ustedes son forjadores de mentiras. Médicos
inútiles son todos ustedes. 5 ¡Ojalá callaran por
completo! Esto sería sabiduría. 6 Escuchen mi
argumento y atiendan las contenciones de mis
labios. 7 ¿Dirán ustedes perversidades a favor
de ’Elohim? ¿Hablarán engaño a favor de Él? 8
¿Mostrarán parcialidad a su favor? ¿Contenderán
ustedes a favor de ’Elohim? 9 ¿Les irá bien cuando
Él los escudriñe? ¿Se burlarán de Él como el

que se burla de un hombre? 10 Ciertamente los
reprenderá, si en secreto son parciales. 11 ¿No
los aterrorizará su majestad, y caerá su terror
sobre ustedes? 12 Sus dichos memorables serán
proverbios de polvo, y sus defensas serán de barro.
13 Callen y hablaré yo. ¡Y que me venga lo que
venga! 14 ¿Por qué debo tomar mi carne entre
mis dientes, y colocar mi vida en mis manos?
15 Ciertamente aunque me mate, en Él esperaré,
pero defenderé mis caminos delante de Él. 16 Esto
también será mi salvación, porque no llegará ante
su presencia el impío. 17 Escuchen con atención
lo que digo. Mi declaración entre en sus oídos:
18 Ciertamente preparé mi defensa. Sé que seré
declarado justo. 19 ¿Quiere alguno contender
conmigo? Porque si ahora callo, moriría. 20 Solo
dos cosas no hagas conmigo, y no me esconderé
de tu Presencia: 21 Aparta de sobre mí tu mano,
y no me espante tu terror. 22 Llama luego y yo
responderé, o yo hablaré y Tú me responderás. 23
¿Cuántas son mis iniquidades y pecados? Hazme
saber mi transgresión y mi pecado. 24 ¿Por qué
ocultas tu rostro y me consideras tu enemigo? 25
¿Quebrantas una hoja volandera, y persigues un
pasto seco? 26 Escribes contra mí cosas amargas y
me haces heredar las iniquidades de mi juventud.
27 Colocas mis pies en el cepo. Vigilas todos mis
caminos. Trazas un límite para las plantas de mis
pies. 28 Mi cuerpo se desgasta como cosa podrida,
como ropa vieja comida de polilla.

14 El hombre nacido de mujer es corto de días
y lleno de perturbaciones. 2 Brota como
una flor, pero es cortado. Pasa como una sombra
y desaparece. 3 ¿Y sobre éste abres tus ojos y
lo llevas a juicio contigo? 4 ¿Quién limpiará lo
impuro? ¡Nadie! 5 Ciertamente sus días están
determinados, y el número de sus meses depende
de Ti. Tú le fijaste sus límites, de los cuales no
pasará. 6 Aparta de él tu mirada y que descanse
hasta que complete su día como un jornalero. 7
Porque para el árbol hay esperanza: Si es cortado,
retoñará, y sus ramas no cesarán. 8 Aunque debajo
de la tierra esté muerto su tronco, y en la tierra
envejezca su raíz, 9 al recibir el agua reverdecerá, y
echará ramas como una planta. 10 Pero el hombre
muere, y queda tendido. Expira el hombre, ¿y
dónde está? 11 Como las aguas se van al mar,
y un río se agota y se seca, 12 así el hombre
queda tendido y no se levantará. Hasta que no
haya cielo, no será despertado, ni lo levantarán
de su sueño. 13 ¡Ojalá me escondas en el Seol
mientras se aplaca tu ira, y me fijes un plazo y
te acuerdes de mí! (Sheol h7585) 14 Si el hombre
muere, ¿volverá a vivir? Todos los días de mi lucha
y servicio esperaré hasta que llegue mi liberación.
15 Entonces llamarás y yo te responderé. Tendrás
afecto a la hechura de tus manos. 16 Porque ahora
me cuentas los pasos y no das tregua a mi pecado.
17 Tienes mi transgresión sellada en un saco. Tú
cubres mi iniquidad. 18 Pero la montaña cae y
se desmorona. Las rocas cambian de lugar. 19
Las piedras se desgastan con el agua impetuosa
que se lleva el polvo de la tierra. Así destruyes la
esperanza del hombre. 20 Prevaleces para siempre
contra él, y él se va. Desfiguras su rostro y lo
despides. 21 Sus hijos obtendrán honores, pero él
no lo sabrá. Si son humillados, no lo percibirá. 22
Pero su carne sobre él siente el tormento, y su
alma gime por él.

15 Elifaz temanita respondió: 2 ¿Responderá el
sabio con conocimiento vano? ¿Llenará su
vientre de viento del este? 3 ¿Argüirá con palabras
inútiles o con palabras sin provecho? 4 Tú anulas la
reverencia y menosprecias la oración ante ’Elohim,
5 porque tu iniquidad enseña tu boca, y adoptas la
lengua del astuto. 6 Tu boca te condena, y no yo.
Tus labios testifican contra ti. 7 ¿Eres tú el primer
hombre que nació? ¿Fuiste engendrado antes que
las montañas? 8 ¿Escuchaste el secreto de ’Elohim
para que tú solo te apropies de la sabiduría? 9 ¿Qué
sabes que nosotros no sepamos? ¿Qué entiendes
que nosotros no entendamos? 10 Cabezas canas y
hombres muy ancianos, de más larga edad que tu
padre, hay entre nosotros. 11 ¿En tan poco tienes
el consuelo de ’Elohim y la palabra que se te dice
con dulzura? 12 ¿Por qué tu corazón te arrastra y
por qué guiñan tus ojos? 13 ¿Por qué vuelves tu
espíritu contra ’Elohim, y dejas salir esas palabras
de tu boca? 14 ¿Qué es el hombre para que sea
considerado puro, y el nacido de mujer para que
sea considerado justo? 15 Mira, en sus santos no
confía. Ante sus ojos ni aun el cielo es puro. 16
¡Cuánto menos el hombre repugnante y corrupto
que bebe la iniquidad como agua! 17 Escúchame,
yo te informaré. Óyeme y lo que vi te contaré 18
lo que los sabios informaron, sin ocultar lo de sus
antepasados. 19 Solo a ellos fue dada la tierra, y
ningún extraño pasó entre ellos. 20 Todos sus días
sufre tormento el perverso, y contados años le
están reservados al tirano. 21 Voces espantosas
resuenan en sus oídos. El destructor vendrá sobre
él en la paz. 22 No cree que volverá de la oscuridad.
Está destinado para la espada. 23 Vaga en busca
del pan y dice: ¿Dónde está? Sabe que el día de la
oscuridad está cerca. 24 La tristeza y la aflicción
lo turban, como un rey listo para la batalla, 25
porque extendió su mano contra ’EL. Se portó con

soberbia contra ’EL-Shadday. **26** Indómito embistió
contra Él con la espesa barrera de su escudo,
27 con su cara cubierta, con los pliegues de su
cintura aumentados de grasa. **28** Vivirá en ciudades
destruidas, en casas no habitadas, destinadas a ser
ruinas. **29** No enriquecerá, ni durará su hacienda,
ni se extenderán sus posesiones en la tierra. **30**
No escapará de la oscuridad. La llama consumirá
sus ramas. Por el aliento de su boca perecerá. **31**
No confíe en la vanidad, ni se engañe a sí mismo,
porque la vanidad será su recompensa. **32** Se
marchitará antes de su tiempo, y sus ramas no
reverdecerán. **33** Será vid que dejará caer sus uvas
no maduras, olivo que echa de él sus flores. **34** La
compañía del impío es estéril, y el fuego consume
las tiendas del corrupto. **35** Conciben travesura,
dan a luz iniquidad y su mente prepara el engaño.

16 Entonces Job respondió: **2** Oí muchas cosas
como éstas. Consoladores molestos son todos
ustedes. **3** ¿Habrá fin para las palabras vanas?
¿Qué te incita a responder? **4** Yo también podría
hablar como ustedes. Si su alma estuviera en lugar
de la mía, podría hilvanar vocablos contra ustedes
y menear la cabeza contra ustedes. **5** Pero los
alentaría con mis palabras, y la consolación de mis
labios calmaría su dolor. **6** Si hablo, no cesa mi
dolor. Si me abstengo, ¿se aleja de mí? **7** Ahora me
agotó. Desoló a toda mi compañía. **8** Colocaste una
mano firme contra mí y me llenaste de arrugas,
lo cual es un testigo contra mí. Mi flacura es una
evidencia adicional que testifica en mi cara. **9** Mi
adversario lanzó su mirada contra mí. Me odió, me
persiguió, su furor me destrozó, contra mí cruje
sus dientes, fija sus ojos contra mí, **10** abren sus
bocas contra mí, hieren mis mejillas con afrenta,
se unieron contra mí. **11** ’Elohim me entregó a
los perversos y me empujó hacia las manos de
los impíos. **12** Yo estaba tranquilo, pero Él me
quebrantó. Me agarró por el cuello, me destrozó
y me colocó como blanco de sus flechas. **13** Sus
arqueros me rodearon, atraviesan mis riñones y
no perdonan. Derraman mi hiel a tierra, **14** abren
brecha tras brecha en mí y arremeten contra
mí como un guerrero. **15** Cosí tela áspera sobre
mi piel y coloqué mi cabeza en el polvo. **16** Mi
cara está enrojecida de tanto llorar. Sobre mis
párpados se afirma la sombra de la muerte, **17**
aunque no hubo violencia en mis manos, y fue
pura mi oración. **18** ¡Oh tierra, no encubras mi
sangre, ni haya lugar de reposo para mi clamor!
19 Ciertamente ahora mi testigo está en el cielo,
en las alturas, el que atestigua a mi favor. **20** Mis
amigos son mis burladores. Mis ojos lloran ante
’Elohim. **21** ¡Ojalá pudiera disputar el hombre ante
’Elohim, como un hombre con su prójimo! **22**
Porque cuando pasen algunos años, me iré por el
camino que no tiene regreso.

17 Mi alma se agota, mis días se extinguen. El
sepulcro está preparado para mí. **2** No hay
conmigo sino burladores, y mis ojos se fijan en su
provocación. **3** Te ruego, deposita una fianza ante
Ti mismo. ¿Quién quiere ser mi garante? **4** Porque
cerraste su corazón al entendimiento. Por tanto,
no los exaltarás. **5** Al que traiciona a sus amigos
por recompensa, les desfallecerán los ojos a sus
hijos. **6** Pero Él me convirtió en un refrán de la
gente. Soy uno a quien los hombres escupen. **7**
Mis ojos se oscurecieron por la angustia, y todos
mis miembros son como una sombra. **8** Los rectos
se asombran de esto, y el inocente se levanta
contra el impío. **9** Sin embargo, el justo se aferra
a su camino, y el limpio de manos aumentará
sus fuerzas. **10** Pero ahora, vuelvan todos ustedes
y vengan acá. Pero entre ustedes no hallaré
algún sabio. **11** Mis días pasaron. Mis planes se
deshicieron, aun los anhelos de mi corazón **12** que
solían cambiar la noche en día. La luz está después
de la oscuridad. **13** Si espero, yo sé que el Seol es
mi habitación. En la tenebrosidad tengo extendida
mi cama. **(Sheol h7585)** **14** A la descomposición digo:
¡Padre mío! Y al gusano: ¡Madre mía, hermana mía!
15 ¿Dónde está entonces mi esperanza? ¿Quién
verá mi bien? **16** Descenderá conmigo al Seol y
juntos bajaremos al polvo. **(Sheol h7585)**

18 Entonces Bildad suhita respondió: **2** ¿Hasta
cuándo tenderás trampa con palabras?
Recapacita, y después hablemos. **3** ¿Por qué
somos considerados como animales y como torpes
ante ti? **4** Tú, que te desgarras en tu furor,
¿será abandonada la tierra por tu causa, o serán
removidas las peñas de su sitio? **5** Ciertamente
la luz de los impíos es apagada, y la luz de su
fuego no resplandece. **6** La luz de su vivienda está
oscura, porque su lámpara es apagada. **7** Los pasos
de su vigor son acortados, y su propio designio lo
derribará. **8** Porque sus propios pies lo echarán en
la red y deambula en la maraña. **9** Una trampa lo
atrapa por el talón, y se aferra la trampa contra él.
10 Una trampa está oculta en la tierra para él, y una
trampa lo espera en el sendero. **11** De todas partes
lo asaltan los terrores y lo hostigan a cada paso. **12**
Su vigor se desgasta por el hambre, y la calamidad
está lista a su lado. **13** La enfermedad carcome
su piel, y el primogénito de la muerte devora sus
miembros. **14** Su confianza será removida de su
vivienda, y él será arrastrado ante el rey de los
espantos. **15** El fuego estará en su casa, y azufre

será esparcido sobre su vivienda. **16** Desde abajo
se secan sus raíces, y desde arriba se marchita su
ramaje. **17** Su recuerdo desaparece de la tierra, y
ya no tendrá nombre en las calles. **18** De la luz
es empujado a la oscuridad, y es echado fuera
del mundo. **19** No tiene futuras generaciones ni
descendiente en su pueblo, ni sobreviviente en
sus viviendas. **20** Los que vienen del oeste se
asombran de su destino, y los que viven en el este
se aterrorizan de espanto. **21** Ciertamente así son
las moradas del perverso, y tal el lugar del que no
conoce a ʼElohim.

19 Entonces Job respondió: **2** ¿Hasta cuándo
afligen mi alma y me muelen con palabras?
3 Ya me insultaron diez veces. ¿No se avergüenzan
de ultrajarme? **4** Si en verdad yo erré, mi error
recae sobre mí. **5** Pero si ustedes se engrandecen
contra mí, y alegan mi oprobio contra mí, **6** sepan
que ʼElohim me trastornó y me envolvió en su
red. **7** Ciertamente grito: ¡Violencia! Y no se me
escucha. Doy voces, y no hay justicia. **8** Él bloqueó
mi camino para que no pase. Puso oscuridad
sobre mi senda. **9** Me despojó de mi honor y
quitó la corona de mi cabeza. **10** Me destroza
por todos lados y perezco. Arrancó mi esperanza
como un árbol. **11** Su ira se encendió contra mí.
Me considera su enemigo. **12** Llegaron sus tropas
unidas, se atrincheran contra mí y acamparon
alrededor de mi vivienda. **13** Alejó a mis hermanos
de mí. Mis conocidos, como extraños, se apartaron
de mí. **14** Me fallaron mis parientes, me olvidan
mis amigos. **15** Los que viven en mi casa y mis
esclavas me miran como extraño. Soy forastero
ante ellos. **16** Llamo a mi esclavo, y no responde.
Con mi propia boca tengo que rogarle. **17** Mi
aliento fue repulsivo a mi esposa y odioso ante
mis propios hermanos. **18** Hasta los niños me
desprecian, y al levantarme hablan contra mí. **19**
Todos mis amigos íntimos me aborrecen. Los que
yo amaba se volvieron contra mí. **20** Mi piel y mi
carne se pegan a mis huesos, y quedé solo con
la piel de mis dientes. **21** Ustedes, amigos míos,
tengan compasión de mí. Porque me golpeó la
mano de ʼElohim. **22** ¿Por qué me persiguen como
ʼElohim, y no se sacian de escarnecerme? **23** ¡Ojalá
mis palabras fueran escritas! ¡Ojalá fueran escritas
en un rollo! **24** ¡Que fueran talladas con cincel
de hierro y plomo para siempre en la roca! **25**
Yo sé que mi Redentor vive, y al fin se levantará
sobre el polvo, **26** Después de deshecha mi piel,
en mi carne veré a ʼElohim, **27** a Quien veré por
mí mismo. Mis ojos lo verán, y no los de otro. Mi
corazón desfallece dentro de mí. **28** Porque si la
raíz de mi situación está en mí mismo, entonces,
¿por qué dicen ustedes: Persigámoslo? **29** ¡Teman
ustedes ante la espada! Porque llenos de ira están
los castigos de la espada, para que sepan que hay
un juicio.

20 Entonces Sofar naamatita respondió: **2**
Ciertamente mis pensamientos me impulsan
a responder, a causa de mi agitación interna. **3**
Oí una reprensión que me afrenta, y el espíritu
de mi entendimiento hace que responda. **4** ¿No
sabes que desde la antigüedad, desde cuando el
hombre fue puesto en la tierra, **5** el triunfo de
los perversos es efímero, y la alegría del impío
es momentánea? **6** Aunque su altivez suba hasta
el cielo, y su cabeza toque las nubes, **7** como
su estiércol perecerá para siempre. Los que lo
veían preguntarán: ¿Dónde está? **8** Se esfumará
como un sueño, y no será hallado. Se disipará
como visión nocturna. **9** El ojo que lo miraba ya
no lo verá, ni su lugar volverá a contemplarlo.
10 Tendrá que devolver sus riquezas. Sus hijos
pedirán el favor de los pobres. **11** Sus huesos aún
llenos de vigor juvenil se acostarán con él en el
polvo. **12** Aunque la maldad sea dulce en su boca,
la oculte debajo de su lengua, **13** la retenga y no
la quiera soltar, y la mantenga en su paladar, **14**
su comida se pudrirá en sus intestinos. Veneno
de víboras hay dentro de él. **15** Devoró riquezas,
pero las vomitará. ʼElohim las sacará de su sistema
digestivo. **16** Chupará el veneno de la víbora, y
la lengua de la serpiente lo matará. **17** No verá
los arroyos que fluyen, los torrentes que fluyen
leche y miel. **18** Devolverá el fruto de su labor sin
tragarlo, y no disfrutará el lucro de su negocio,
19 porque oprimió y desamparó al pobre, y se
apoderó de casas que no construyó. **20** Porque su
sistema digestivo no conoció la tranquilidad, nada
retendrá de lo que más codiciaba. **21** Por cuanto
nada escapó a su rapacidad, su prosperidad no
será duradera. **22** En la plenitud de su abundancia
sufrirá estrechez. La mano de todo el que sufre se
levantará contra él. **23** Cuando en su estómago ya
no entre más, ʼElohim enviará sobre él el furor de
su ira, y la hará llover sobre él mientras come. **24**
Huirá de las armas de hierro, pero lo traspasará
una flecha de bronce. **25** Si logra sacarse la flecha,
ciertamente le sale por la espalda. ¡Ciertamente, la
punta reluciente sale de su hiel! Sobre él se vienen
terrores. **26** Toda la tenebrosidad está reservada
para sus tesoros. Un fuego no atizado los devorará,
y consumirá lo que quede en su vivienda. **27** El
cielo revelará su iniquidad, y la tierra se levantará
contra él. **28** Las riquezas de su casa se perderán.
Serán arrasadas en el día de su furor.

21 Entonces Job respondió: **2** Escuchen con
atención mis palabras, y que sea esto el
consuelo que me den. **3** Tolérenme mientras hablo,
y después que hable, búrlense. **4** ¿Me quejo ante
un hombre? ¿Por qué no se debe impacientar
mi espíritu? **5** Mírenme, asómbrense y coloquen
la mano sobre su boca. **6** Cuando lo recuerdo
me asombro, y el horror estremece mi carne. **7**
¿Por qué viven los perversos, envejecen y son
poderosos? **8** Sus descendientes se establecen con
ellos y ante ellos. Sus hijos están ante ellos. **9** Sus
casas están libres de temor. No tienen azote de
'Elohim sobre ellos. **10** Su toro fecunda sin fallar,
sus vacas paren y no pierden crías. **11** Sueltan
a sus pequeños como manada y sus hijos andan
saltando. **12** Cantan al son del tamboril y el arpa.
Se regocijan con el sonido de la flauta. **13** Sus
días transcurren en prosperidad. Con tranquilidad
bajan al Seol. **(Sheol h7585)** **14** Ellos dicen a 'Elohim:
Apártate de nosotros. Ni siquiera deseamos el
conocimiento de tus caminos. **15** ¿Quién es 'EL-
Shadday para que le sirvamos, y de qué nos
aprovecha que le supliquemos? **16** Ciertamente,
la prosperidad de ellos no está en sus propias
manos. El consejo de los perversos esté lejos de
mí. **17** ¿Cuántas veces es apagada la lámpara de
los perversos, o su calamidad cae sobre ellos,
o 'Elohim les reparte destrucción en su ira? **18**
¿Son como concha de grano trillado llevada por el
viento, y como pasto que arrebata la tormenta? **19**
Ustedes dicen: 'Elohim guarda la perversidad del
hombre para sus hijos. ¡Que 'Elohim le retribuya
para que aprenda! **20** ¡Vean sus ojos su ruina, y
beba él mismo de la ira de 'EL-Shadday! **21** Pues
después que muera y acabe la cuenta de sus meses,
¿qué le importa su familia? **22** ¿Puede alguno
enseñar conocimientos a 'Elohim, puesto que Él
juzga a los que están en las alturas? **23** Un hombre
muere en la plenitud de su vigor, completamente
tranquilo y en paz, **24** con las cavidades internas
llenas de grasa y la médula de sus huesos bien
nutrida. **25** Otro muere con el alma amargada,
sin comer jamás con gusto. **26** Juntamente están
tendidos en el polvo, y los gusanos los cubren. **27**
Ciertamente conozco los pensamientos de ustedes,
y sus estratagemas contra mí. **28** Sé que dicen:
¿Dónde está la casa del que era poderoso, y
la vivienda en la cual vivían los perversos? **29**
¿Por qué no lo preguntan a los viajeros, ni han
consultado su respuesta? **30** Porque el perverso
es preservado en el día de la calamidad, y se lo
excluye del día de la ira. **31** ¿Quién le denuncia
en la cara su camino? Y lo que hizo, ¿quién se lo
retribuye? **32** Porque es conducido al sepulcro, y
sobre su tumba se hará vigilancia, **33** y junto a
la tumba magnífica se monta guardia. Así, tras
él, todo el mundo desfila, y adelante de él, otros
sinnúmero. **34** ¿Cómo pueden ustedes consolarme
con palabras vacías y fútiles, puesto que en sus
respuestas solo hay falsedad?

22 Elifaz temanita habló otra vez: **2** ¿Puede el
hombre dar provecho a 'Elohim? ¿Puede el
hombre vigoroso serle útil? **3** ¿'EL-Shadday tiene
deleite en que tú seas justo? ¿Qué gana Él si tus
caminos son rectos? **4** ¿Te reprocha o te lleva a
juicio por tu reverencia a Él? **5** ¿No son grandes
tus perversidades, y tus iniquidades no tienen
fin? **6** Porque sin razón tomaste prendas a tus
hermanos y al desnudo despojaste de sus ropas. **7**
No diste de beber al sediento y negaste el pan al
hambriento. **8** Pero la tierra pertenece al hombre
poderoso, honorable que vive en ella. **9** Despediste
a las viudas con las manos vacías, y los brazos de
los huérfanos fueron quebrantados. **10** Por eso
hay trampas alrededor de ti, te espantan terrores
repentinos, **11** o hay oscuridad para que no veas, y
te cubre la abundancia de aguas. **12** ¿No está 'Eloah
en la altura del cielo? ¡Mira cuán elevadas están las
estrellas! **13** Y dijiste: ¿Qué sabe 'Elohim? ¿Podrá
distinguir a través de la oscuridad? **14** Las nubes
son un lugar de escondite para Él, así que no puede
ver. Él pasea por la bóveda celeste. **15** ¿Seguirás
en la senda antigua que pisaron los hombres
perversos, **16** los cuales fueron arrastrados antes
de tiempo, cuyos cimientos fueron arrasados por
un río? **17** Ellos decían a 'Elohim: ¡Apártate de
nosotros! ¿Qué puede hacernos 'EL-Shadday? **18**
Aunque Él llenó sus viviendas de bienes, lejos
esté de mí el consejo de los perversos. **19** Los
justos lo ven y se alegran. El inocente se burla de
ellos: **20** ¡En verdad nuestros adversarios fueron
destruidos, y lo que queda de ellos lo devora el
fuego! **21** Reconcíliate y tendrás paz con Él, y
por ello te vendrá bien. **22** Acepta la instrucción
de su boca, y guarda sus dichos en tu corazón.
23 Si te vuelves a 'EL-Shadday, serás reedificado.
Si alejas la iniquidad de tu casa, **24** y lanzas tu
tesoro al polvo, y el oro de Ofir, como piedras del
arroyo. **25** Entonces 'EL-Shadday será tu oro y
plata preciosa para ti. **26** Entonces te deleitarás en
'EL-Shadday, y levantarás tu rostro hacia 'Elohim.
27 Orarás a Él, y te escuchará, y tú podrás pagar
tus votos. **28** Cuando decidas una cosa, te será
establecida y brillará la luz en tus caminos. **29**
Cuando estés abatido, hablarás con confianza:
¡Y a la persona humilde Él salvará! **30** Librará al

inocente. Escapará a causa de la limpieza de tus manos.

23 Job respondió: **2** Aun hoy es amarga mi queja, pues mi llaga agrava mis gemidos. **3** ¡Ojalá me concediera saber dónde hallarlo! Yo iría hasta su trono, **4** expondría ante Él mi causa, llenaría mi boca de argumentos, **5** sabría con cuáles palabras me replica, y entendería lo que me dice. **6** ¿Contendería conmigo con la grandeza de su fuerza? No, más bien me atendería. **7** Allí el justo podría razonar con Él, y yo quedaría libre para siempre de mi Juez. **8** Pero si voy hacia el oriente, no está allí. Y si voy al occidente, tampoco lo percibo. **9** Si muestra su poder en el norte, no lo veré, al sur se esconde y no lo veo. **10** Sin embargo, Él conoce el camino por donde voy. Que me pruebe, y saldré como oro. **11** Mis pies siguieron fielmente sus huellas. Guardé su camino sin apartarme. **12** No retrocedí del mandato de sus labios, y atesoré las Palabras de su boca más que mi ración necesaria. **13** Pero Él es único. ¿Quién podrá disuadirlo? Él hace lo que desea. **14** Él ejecutará lo que decretó para mí, y muchas otras cosas como ésta están en Él. **15** Por lo cual me perturba su Presencia. Al pensarlo, me aterrorizo de Él. **16** Porque 'Elohim hizo desmayar mi corazón. 'EL-Shadday me aterrorizó. **17** Pues no fui cortado de la presencia de la tenebrosidad, y Él no escondió mi semblante de la profunda oscuridad.

24 ¿Por qué no son reservados los tiempos oportunos por 'EL-Shadday? ¿Por qué los que lo conocen no vislumbran sus días? **2** Hay los que remueven los linderos, roban los rebaños y los devoran, **3** se llevan el asno de los huérfanos, toman en prenda el buey de la viuda, **4** apartan del camino a los necesitados y hacen que se escondan todos los pobres de la tierra. **5** Allí están, como asnos del desierto. Salen a su tarea y buscan con ansia el sustento. La región fría es la que ofrece alimento a sus hijos, **6** cosechan en campo ajeno, y tienen que rebuscar en la viña del perverso. **7** Pasan la noche desnudos, faltos de ropa y no tienen cobertura contra el frío. **8** El aguacero de las montañas los empapa, y se pegan a las rocas por falta de refugio. **9** Hay otros que arrancan del pecho al huérfano, y toman en prenda al bebé del pobre. **10** Hacen que anden mudos, sin ropa, y quitan las gavillas al hambriento, **11** los que exprimen el aceite en sus molinos, y pisan sus lagares, pero tienen sed. **12** Desde la ciudad gimen los hombres y claman los heridos, pero 'Elohim no atiende sus necedades. **13** Son los que se rebelan contra la luz. No quieren conocer sus caminos ni están en sus sendas. **14** De madrugada se levanta el asesino, mata al pobre y al menesteroso, y de noche actúa como ladrón. **15** El adúltero espera la llegada de la noche y se dice: Nadie me verá. Y cubre su cara. **16** Mina las casas en la oscuridad. Durante el día se encierra. No conoce la luz del sol. **17** Porque la mañana le es lo mismo que densa oscuridad, porque está familiarizado con los terrores de densa oscuridad. **18** Es veloz sobre la superficie del agua. Su parte es maldita en la tierra. No volverá por el camino de las viñas. **19** Como la sequía y el calor le roban el agua a la nieve, así hace el Seol a los que pecaron. **(Sheol h7585)** **20** Los olvidará el seno materno. Dulce será su sabor a los gusanos. Nunca serán recordados, y como un árbol serán quebrantados los perversos. **21** Porque maltrataron a la estéril, a la que no da a luz, y no hacen bien a la viuda. **22** La sequía arruina también a los poderosos con su poder. Se levantan y no creen ni en su propia vida. **23** 'Elohim les da seguridad, y ellos confían en ella. Los ojos de Él observan sus caminos. **24** Aunque ensalzados por un tiempo, desaparecen. Son abatidos, marchitados como plantas y cortados como espigas. **25** Si esto no es así, ¿quién me puede probar que soy un mentiroso, y dejar sin valor mis palabras?

25 Entonces Bildad suhita respondió: **2** ¡El dominio y el temor son de 'Elohim, Quien establece paz en sus alturas! **3** ¿Tienen número sus huestes? ¿Sobre quién no está su luz? **4** ¿Cómo puede el hombre justificarse ante 'Elohim? ¿Y cómo puede ser puro el nacido de mujer? **5** Mira, ni aun la luna resplandece, ni las estrellas son puras ante Él. **6** ¡Cuánto menos el hombre que es una larva, y el hijo de hombre que es un gusano!

26 Entonces Job respondió: **2** ¡Qué bien ayudas al débil y socorres al brazo que no tiene fuerza! **3** ¡Qué útil discernimiento proveíste abundantemente! **4** ¿Para quién pronunciaste tus palabras? ¿El espíritu de quién se expresó por medio de ti? **5** La sombra de los muertos se estremece bajo las aguas y sus habitantes. **6** El Seol está desnudo ante 'Elohim, y el Abadón no tiene cubierta. **(Sheol h7585)** **7** Él extiende el norte sobre el abismo y cuelga la tierra de la nada. **8** Encierra las aguas en sus nubes y las nubes no se rompen con ellas. **9** Encubre la cara de la luna llena y sobre ella extiende su nube. **10** Trazó un círculo sobre la superficie del agua en el límite entre la luz y la oscuridad. **11** Las columnas del cielo se estremecen y están pasmadas ante su reprensión. **12** Aquieta el mar con su poder, y con

su entendimiento rompe la tormenta. 13 Su soplo
despejó el cielo, y su mano traspasó la serpiente
cautelosa. 14 Ciertamente estos son solo los bordes
de sus caminos. ¡Cuán leve murmullo oímos de
Él! Pero el trueno de su poder, ¿quién lo puede
entender?

27 Job prosiguió su discurso: 2 ¡Vive 'Elohim,
Quien quitó mi derecho, y 'EL-Shadday, Quien
amargó mi alma, 3 que mientras tenga aliento en
mí, el hálito de 'Elohim en mis fosas nasales, 4
mis labios no hablarán perversidad, ni mi lengua
pronunciará engaño! 5 Lejos de mí que les dé
la razón. Hasta que expire no renunciaré a mi
integridad. 6 Me aferraré a mi rectitud, y no la
soltaré. Mi corazón no me reprochará en todos
mis días. 7 Sea mi enemigo como el perverso y mi
oponente como el injusto. 8 Porque ¿cuál es la
esperanza del impío, aunque mucho robó, cuando
'Elohim le quite su vida? 9 ¿Escuchará 'Elohim su
clamor cuando le caiga la angustia? 10 ¿Se deleitó
en 'EL-Shadday? ¿Invocó a 'Elohim en todo tiempo?
11 Los instruiré a ustedes en cuanto al poder
de 'Elohim. No ocultaré lo relacionado con 'EL-
Shadday. 12 Si todos ustedes lo observaron, ¿por
qué entonces actúan como necios? 13 Esta es la
parte de 'Elohim para el perverso y la herencia que
los opresores reciben de 'EL-Shadday: 14 Aunque
sus hijos se multipliquen, serán para la espada, y
sus pequeños no tendrán suficiente pan. 15 Los
que le sobrevivan, los sepultará la pestilencia, y
sus viudas no los llorarán. 16 Aunque amontone
plata como polvo y apile ropa como barro, 17
las amontonarás, pero el justo las vestirá, y los
inocentes se repartirán la plata. 18 Edificó su casa
como la telaraña o como enramada de guardián.
19 El perverso se acuesta rico, pero no volverá a
serlo. Abre sus ojos, y no existe su riqueza: 20 De
día lo asaltan los terrores como aguas, de noche
lo arrebata la tormenta. 21 Un viento del este la
levanta. La arranca de su vivienda, y se va. 22
Porque se lanzará sobre él y no perdonará, lo
echará y no lo perdonará, aunque ciertamente
trate de huir de su poder. 23 'Elohim [hace] que
los hombres batan las manos contra él y lo saquen
de su lugar con silbidos.

28 La plata tiene sus yacimientos, y el oro un
lugar donde refinarlo. 2 Se saca el hierro de
la tierra, y se funde el cobre de la piedra. 3 El
hombre da fin a la oscuridad y examina la piedra
oscura y opaca hasta el último rincón. 4 Lejos de
donde vive la gente, en lugares donde el pie no
pasa, abren minas. Son suspendidos y balanceados
lejos de los demás hombres. 5 La tierra de la cual
sale el pan, y por debajo, es trastornada como por
fuego; 6 es lugar donde hay piedras de zafiro y
polvo de oro. 7 Es una senda que el ave de rapiña
no conoce. Jamás la vio el ojo del halcón. 8 Nunca
fue pisoteada por fieras arrogantes, ni pasó por
allí el león. 9 El hombre alarga su mano sobre el
pedernal y trastorna la raíz de las montañas. 10
Abre canales en la roca, y sus ojos ven todo lo
precioso. 11 Detiene los ríos en su nacimiento
y hace que salga a la luz lo escondido. 12 Pero
¿dónde se halla el entendimiento? ¿Dónde está
el lugar de la sabiduría? 13 El hombre no conoce
el valor de ella. No se halla en la tierra de los
vivientes. 14 El océano dice: No está en mí. El mar
dice: No está conmigo. 15 No se puede obtener
con oro fino, ni por su precio se pesa la plata. 16
No se puede evaluar con oro de Ofir, ni con ónice
precioso o con zafiro. 17 El oro y los diamantes
no se le igualan, ni se puede pagar con objetos
de oro fino. 18 El coral y el cristal de roca ni se
mencionen, porque el valor de la sabiduría supera
al de las perlas. 19 El topacio de Etiopía no la
iguala, ni podrá ser evaluada en oro puro. 20 ¿De
dónde viene la sabiduría? ¿Dónde está el lugar del
entendimiento? 21 Está encubierta a los ojos de
todo viviente, y oculta a todas las aves del cielo. 22
El Abadón y la Muerte dicen: ¡Su fama escuchamos
con nuestros oídos! 23 'Elohim entiende el camino
de ella y conoce su lugar, 24 porque contempla los
confines de la tierra y ve cuanto hay debajo del
cielo 25 cuando da su peso al viento y determina la
medida de las aguas, 26 cuando dicta una ley para
la lluvia, y un camino para truenos y relámpagos.
27 Entonces Él la vio, la declaró, la estableció
y también la escudriñó, 28 y dice al hombre:
Ciertamente el temor a 'Adonay es la sabiduría, y
el apartarse del mal, el entendimiento.

29 Entonces Job respondió: 2 Ojalá volviera a
ser como en meses pasados, como en los
días cuando 'Elohim me vigilaba, 3 cuando su
lámpara estaba sobre mi cabeza y a su luz yo
caminaba en la oscuridad, 4 aquellos días de mi
vigor cuando la amistad íntima de 'Elohim velaba
sobre mi vivienda, 5 cuando 'EL-Shadday aún
estaba conmigo, y mis hijos alrededor de mí, 6
cuando mis pasos eran lavados con mantequilla y
la roca me derramaba ríos de aceite, 7 cuando iba
a la puerta de la ciudad y en la plaza preparaba mi
asiento. 8 Los jóvenes me veían y se escondían.
Los ancianos se levantaban y permanecían en pie.
9 Los magistrados detenían sus palabras y ponían
la mano sobre sus bocas. 10 La voz de los nobles
enmudecía y su lengua se les pegaba al paladar.
11 Los oídos que me escuchaban me llamaban

bienaventurado, y los ojos que me miraban daban
testimonio a mi favor. 12 Porque yo libraba al
pobre que clamaba y al huérfano que no tenía
ayudador. 13 La bendición del que iba a perecer
caía sobre mí, y daba alegría al corazón de la viuda.
14 Me vestía de rectitud y con ella me cubría. Mi
justicia era como un manto y un turbante. 15
Yo era ojos para el ciego y pies para el cojo. 16
Era padre de los menesterosos. Me informaba
con diligencia de la causa que no entendía. 17
Rompía las quijadas del perverso y de sus dientes
arrancaba la presa. 18 Me decía: En mi nido moriré,
y como la arena multiplicaré mis días. 19 Mi raíz
se extendía hacia las aguas, y el rocío pernoctaba
en mi ramaje. 20 Mi honra se renovaba en mí, y mi
arco se fortalecía en mi mano. 21 Me escuchaban,
esperaban y guardaban silencio ante mi consejo.
22 Después de mi palabra no replicaban. Mi razón
destilaba sobre ellos. 23 La esperaban como a la
lluvia temprana, y abrían su boca como a la lluvia
tardía. 24 Si me reía con ellos, no lo creían, y no
tenían en menos la luz de mi semblante. 25 Yo les
escogía el camino, y me sentaba entre ellos como
su jefe. Yo vivía como un rey en medio de su tropa,
como el que consuela a los que están de duelo.

30 Pero ahora, se burlan de mí los que son
más jóvenes que yo, a cuyos antepasados yo
rehusé dejar con los perros de mi rebaño, 2 pues
¿para qué me servía la fuerza de sus manos, si
su edad madura y su vigor perecieron? 3 Están
anémicos a causa de la miseria y el hambre. Roen
la tierra reseca y huyen a la desolación, al lugar
tenebroso y despoblado. 4 Arrancan malvas entre
los matorrales y se alimentan con raíces de enebro.
5 Están expulsados de la comunidad. Contra ellos
gritan como a ladrones. 6 Viven en barrancos
espantosos, en cuevas de la tierra y en las peñas.
7 Aúllan entre los matorrales y se apiñan bajo
las ortigas. 8 Generación de necios, generación
sin nombre, echados a latigazos de esta tierra.
9 ¡Y ahora soy su motivo de mofa y les sirvo de
refrán! 10 Me repugnan y se alejan de mí. De mi
presencia no refrenan su saliva. 11 Porque Él aflojó
la cuerda de mi arco y me afligió, ellos se quitaron
el freno frente a mí. 12 A mi derecha se levanta
el populacho, enredan mis pies, me preparan
caminos destructivos, 13 desbaratan mi senda, se
aprovechan de mi calamidad y nadie los restringe.
14 Vienen como abridores de amplia brecha [en
el muro] y en medio de la ruinosa tormenta se
abalanzan contra mi calamidad. 15 Los terrores
me asaltan de repente, combatieron mi honor
como el viento y mi prosperidad desapareció como
nube. 16 Ahora mi alma se me derrama. Los días
de aflicción se apoderaron de mí. 17 La noche me
taladra los huesos y los dolores que me corroen
no descansan. 18 Una fuerza poderosa desfiguró
mi ropa y me aprieta como el cuello de mi abrigo.
19 Me derribó en el lodo. Quedé como el polvo y
la ceniza. 20 Clamo a Ti, y no me respondes. Me
presento, y Tú no me atiendes. 21 Te volviste cruel
conmigo y me persigues con la fuerza de tu mano.
22 Me levantas, me haces cabalgar sobre el viento
y me deshaces en la tormenta. 23 Porque yo sé que
me conduces a la muerte, a la casa de reunión para
todos los vivientes. 24 ¿Sin embargo no extiendes
tu mano al que está sobre una pila de ruinas o en
su desastre, y por tanto pide socorro? 25 ¿No lloré
por el afligido? ¿No tuvo compasión mi alma del
menesteroso? 26 Pero cuando esperaba el bien,
me vino el mal. Cuando esperaba luz, me vino
oscuridad. 27 Mis órganos internos se agitan y
no reposan. Me confrontan días de aflicción. 28
Ando ennegrecido, y no por el sol. Me levanto en
la congregación y pido ayuda. 29 Soy hermano
de chacales y compañero de avestruces. 30 Mi
piel ennegrecida se me cae, y mis huesos arden
de calor. 31 Por tanto, mi arpa se convirtió en
lamento, y mi flauta es la voz de los que lloran.

31 Hice un pacto con mis ojos. ¿Cómo podría
entonces fijar mi mirada en una doncella? 2
¿Cuál sería la recompensa de ʼEloah desde arriba o
la herencia de ʼEL-Shadday desde las alturas? 3
¿No es la calamidad para el perverso, y el desastre
para los que obran iniquidad? 4 ¿No observa Él mis
caminos y cuenta todos mis pasos? 5 Si anduve
con vanidad y mi pie se apresuró al engaño, 6 sea
yo pesado en balanza justa, y conozca ʼEloah a mi
integridad. 7 Si mi paso se apartó del camino, mi
corazón se fue tras mis ojos o si alguna mancha
se pegó a mis manos, 8 siembre yo y coma otro.
Sea arrancada mi cosecha. 9 Si mi corazón fue
seducido por una mujer y aceché a la puerta de mi
prójimo, 10 muela mi esposa para otro y sobre
ella se encorven otros. 11 Porque eso sería una
lujuriosa perversidad y una iniquidad castigada
por los jueces, 12 un fuego que consume hasta
el Abadón, que arrancaría toda mi hacienda. 13
Si menosprecié el derecho de mi esclavo o de
mi esclava, cuando ellos tenían una queja contra
mí, 14 ¿qué haré cuando ʼEL me levante? ¿Qué le
responderé cuando me llame a cuentas? 15 El que
me formó en el vientre, ¿no lo formó también a
él? ¿No nos formó el mismo en la matriz? 16 Si
estorbé el anhelo de los pobres o hice desfallecer
los ojos de la viuda, 17 o comí mi bocado a solas
y el huérfano no comió de él, 18 aunque desde
mi juventud creció conmigo como con un padre

y lo guié desde el seno materno, **19** si vi a algún
vagabundo sin ropas o algún menesteroso sin algo
con lo cual cubrirse, **20** y sus órganos internos
no me bendijeron al calentarse con el vellón de
mis ovejas, **21** si alcé mi mano contra el huérfano
cuando me vi apoyado en la puerta, **22** despréndase
mi brazo del hombro y descoyúntese mi brazo
de su hueso. **23** Porque temo el castigo de ’EL,
pues ante su majestad nada puedo hacer. **24** Si fijé
mi confianza en el oro y al metal precioso dije:
Tú eres mi esperanza, **25** si me complací por mis
grandes riquezas y porque mi mano ganó mucho,
26 si miré al sol resplandeciente o a la luna que se
desplazaba en su esplendor, **27** si mi corazón fue
seducido en secreto y mi boca les envió un beso
con la mano, **28** también sería iniquidad digna de
castigo, por negar al ’EL que está en lo alto. **29**
¿Me alegré de la ruina del que me aborrecía o
salté de júbilo porque el mal cayó sobre él? **30** ¡No!
Nunca dejé que mi boca pecara, ni al maldecir
al enemigo, ni al hacer una imprecación para
que muriera. **31** Decían los esclavos de mi casa:
¿Quién no se sació con su carne? **32** El forastero no
pasaba la noche en la calle. Yo abría mis puertas al
viajero. **33** Si encubrí mis transgresiones como
Adán y oculté la iniquidad en mi seno **34** por temor
a la muchedumbre, o porque el desprecio de la
gente me intimidó y no salí a la puerta. **35** ¡Ojalá
me escuchara! ¡Ciertamente aquí está mi firma!
¡Que ’EL-Shadday me responda! **36** Ciertamente lo
llevaría sobre mi hombro y me lo ataría a la cabeza
como una corona. **37** Le rendiría cuenta de todos
mis pasos, y como a un príncipe me acercaría ante
Él. **38** Si mi tierra clama contra mí y lloran sus
surcos junto a ella, **39** si comí su fruto sin pagar o
afligí a sus labradores, **40** crezcan abrojos en lugar
de trigo y cizaña en vez de cebada. Aquí terminan
las palabras de Job.

32 Aquellos tres hombres cesaron de replicar
a Job, porque él era justo ante sus propios
ojos. **2** Entonces Eliú, hijo de Baraquel, buzita,
de la familia de Ram, se encendió en ira contra
Job, porque él se justificaba a sí mismo delante
de ’Elohim. **3** También se enardeció contra sus
tres amigos, porque no hallaron respuesta, sin
embargo condenaron a Job. **4** Eliú esperó en la
disputa con Job, porque ellos eran mayores que
él. **5** Pero al ver Eliú que no había respuesta en
la boca de aquellos tres hombres, se encendió
en ira. **6** Eliú tomó la palabra, hijo de Baraquel,
buzita: Yo soy menor y ustedes son ancianos. Por
eso me abstuve y temí declararles mi opinión.
7 Yo pensé: La edad debe hablar. El número de
años debe enseñar sabiduría. **8** Pero el que le da
entendimiento es el espíritu en el hombre, el soplo
del ’EL-Shadday. **9** No son sabios los de mucha
edad, ni los ancianos entienden justicia. **10** Por
eso digo: ¡Escúchenme! También yo declararé lo
que pienso. **11** Ciertamente esperé sus palabras,
escuché sus razones mientras buscaban qué decir.
12 Les presté atención. Ciertamente no hay alguno
de ustedes que redarguya a Job y responda sus
razonamientos. **13** No digan: Hallamos la sabiduría.
’Elohim lo derrotará de manera aplastante, no el
hombre. **14** Él no dirigió sus palabras contra mí, ni
yo le responderé con las palabras de ustedes. **15** Se
desconcertaron, ya no responden. Sus palabras
los abandonaron. **16** ¿Debo esperar porque no
hablan, porque cesaron y ya no responden? **17**
Yo también responderé mi parte. Yo también
expresaré mi opinión, **18** porque estoy lleno de
palabras, y el espíritu me obliga dentro de mí.
19 Ciertamente mis órganos internos son como
vino sin respiradero y están a punto de reventar
como odres nuevos. **20** Hablaré y me desahogaré.
Abriré mi boca y responderé. **21** No haré ahora
acepción de personas, ni me permitiré adular a
algún hombre, **22** porque nunca supe adular. De
otra manera, mi Hacedor pronto me consumiría.

33 Sin embargo, Job, escucha ahora mis razones
y atiende todas mis palabras. **2** Ciertamente
ahora abro mi boca. Mi lengua habla en mi paladar.
3 Mis palabras declararán la rectitud de mi corazón
y lo que saben mis labios lo dicen con sinceridad:
4 El Espíritu de ’Elohim me hizo y el soplo de ’EL-
Shadday me dio vida. **5** Respóndeme si puedes.
Alístate y ponte en pie ante mí. **6** Ciertamente
pertenezco a ’EL, como tú. Del barro también fui
formado. **7** Ciertamente mi terror no te espantará,
ni mi mano será demasiado pesada sobre ti. **8** En
verdad tú dijiste a oídos míos. Yo oí el sonido de
tus palabras: **9** Limpio soy, sin transgresión. Soy
inocente y no hay culpa en mí. **10** Ciertamente
Él inventa pretextos contra mí y me considera
su enemigo. **11** Puso mis pies en el cepo y vigila
todos mis pasos. **12** Ciertamente yo te respondo:
En esto no eres justo, porque ’Elohim es mayor
que el hombre. **13** ¿Por qué contiendes con ’EL?
Pues Él no da cuenta de ninguna de sus obras. **14**
Porque ’Elohim habla de una manera o de otra,
pero nadie lo percibe: **15** En sueño, en visión
nocturna, cuando el sopor cae sobre los hombres,
mientras se adormecen en la cama, **16** Él abre el
oído de los hombres y sella su instrucción para
ellos, **17** a fin de apartar al hombre de su obra y
destruir la soberbia del varón, **18** para librar su
alma del sepulcro y que su vida no perezca a filo de

espada. 19 También sobre su cama es reprendido
con dolores, con el dolor incesante de sus huesos,
20 lo cual hace que le repugne el pan, y aun el
manjar más delicado. 21 Su carne se consume
hasta que no se ve, y sus huesos, que no se veían,
aparecen. 22 Su alma se acerca al sepulcro y su
vida a los que causan la muerte. 23 Si hay un ángel
que sea mediador para él, muy escogido entre
1.000, que recuerda al hombre lo correcto para él,
24 tenga compasión de él y diga: Líbrenlo de bajar
al sepulcro, pues le hallé un rescate. 25 Entonces
su carne sería más tierna que la de un joven
que vuelve al vigor de los días de su juventud.
26 Invocaría a ʼEloha. Él le haría sacrificio que
apacigua, para que vea el semblante de ʼEL con
gozo y Él le restaure su justicia al hombre. 27 Él
mira a los hombres y al que dice: Pequé y pervertí
lo recto, pero nada me aprovechó, 28 Él le redimirá
su alma para que no baje al sepulcro, y su vida
verá la luz. 29 En verdad ʼEL hace todas estas
cosas con el hombre dos veces, y aun tres, 30 para
rescatar su alma del sepulcro e iluminarlo con la
luz de la vida. 31 Presta atención, Job, escúchame.
Calla, y permíteme hablar. 32 Si tienes palabras,
respóndeme. Habla, porque yo quiero declararte
justo. 33 Si no, escúchame. Calla, y yo te enseñaré
sabiduría.

34 Eliú continuó: 2 Escuchen, oh sabios,
mis palabras, y ustedes, los que saben,
escúchenme. 3 Porque el oído distingue las palabras
y el paladar prueba el alimento. 4 Escojamos lo
que es recto y sepamos entre nosotros lo que es
bueno. 5 Porque Job dijo: Yo soy justo. ʼEL me
quitó mi derecho. 6 ¿Debo mentir con respecto
a mi derecho? Aunque no cometí transgresión,
mi herida es incurable. 7 ¿Quién hay como Job,
quien bebe el desprecio como agua, 8 quien se
va en compañía con los transgresores y camina
con los perversos? 9 Pues afirma: De nada le
sirve al hombre deleitarse en ʼElohim. 10 Por
tanto, hombres cuerdos, escúchenme: ¡Lejos esté
de ʼElohim la perversidad, y de ʼEL-Shadday la
injusticia! 11 Porque Él paga al hombre según sus
obras y hace que cada uno halle según su camino.
12 Ciertamente ʼElohim no obra perversamente, ni
ʼEL-Shadday pervierte la justicia. 13 ¿Quién le dio
autoridad sobre la tierra? ¿Quién le confió todo
el universo? 14 Si Él determina hacer así, retirar
para Sí mismo su Espíritu y su aliento, 15 toda
carne perecería juntamente, y el hombre volvería
al polvo. 16 Si tienes entendimiento, escucha esto,
escucha el sonido de mis palabras: 17 ¿Gobernará
el que aborrece la justicia? ¿Te atreves a condenar
al Justo poderoso, 18 a Aquél que declara a un
rey inútil y perversos a los nobles, 19 Quien no
muestra parcialidad con príncipes, ni considera al
rico por encima del pobre? Porque todos ellos son
la obra de sus manos. 20 De repente a medianoche
mueren, las gentes se estremecen y ya no están.
Los poderosos son derribados y no por mano. 21
Porque los ojos de Él están sobre las sendas del
hombre y observan todos sus pasos. 22 No hay
oscuridad ni sombras donde puedan ocultarse los
que hacen iniquidad. 23 Pues no le impone plazo
al hombre, para que comparezca a juicio ante
ʼEL. 24 Él quebranta a los poderosos sin indagar
y pone a otros en lugar de ellos. 25 Por cuanto
conoce las obras de ellos, los trastorna en una
noche, y quedan deshechos. 26 Los azota por sus
perversidades en un lugar público, 27 porque se
apartaron de seguirlo. No consideraron alguno de
los caminos de Él. 28 Buscaron que el clamor del
pobre llegara a Él, y que escuchara el clamor de
los afligidos. 29 Cuando Él da tranquilidad, ¿quién
entonces lo inculpará? Si esconde su rostro, ¿quién
lo mirará? Esto ocurre tanto con respecto a una
nación como con respecto a un hombre, 30 para
evitar que reine el impío e imponga trampas al
pueblo. 31 Porque, ¿alguno le dijo a ʼEL: Generé
mi castigo, no pecaré más, 32 enséñame Tú lo
que yo no veo? ¡Si obré mal, no lo haré más!
33 ¿Retribuirá según tus condiciones, porque tú
rechazas las de Él? Si rechazas o si aceptas, Él te
retribuirá, no yo. Y si no es así, dí lo que sabes.
34 Los hombres de entendimiento me lo dirán, y
el hombre sabio que me escucha: 35 Que Job no
habló con sabiduría, que sus palabras fueron sin
discernimiento, 36 que Job debe ser probado hasta
el límite, porque respondió como los perversos, 37
y a su pecado añade rebelión. Bate palmas ante
nosotros y multiplica sus palabras contra ʼEL.

35 Eliú continuó: 2 ¿Piensas que es correcto
decir: Mi justicia es mayor que la de ʼEL? 3
Porque dijiste: ¿Qué provecho habrá para Ti? ¿Qué
provecho tendré, más que si hubiera pecado? 4
Yo te responderé, y a tus compañeros contigo:
5 Observa atentamente el cielo y contempla las
nubes que son más altas que tú: 6 Si pecas,
¿qué mal le haces a Él? Si tus transgresiones se
multiplican, ¿qué daño le haces a Él? 7 Si eres
justo, ¿qué obtiene Él de ti, o qué recibe de tu
mano? 8 Tu maldad afecta al hombre, y tu justicia,
al humano como tú. 9 Claman bajo el peso de
la opresión y gritan contra los poderosos, 10
pero ninguno dice: ¿Dónde está nuestro Hacedor
Quien restaura las fuerzas durante la noche? 11

¿Quien nos instruye por medio de las bestias de
la tierra, y nos enseña por medio de las aves del
cielo? 12 Entonces claman, pero Él no responde,
por la arrogancia de los perversos, 13 porque
ciertamente ’EL no escucha el falso clamor. ’EL-
Shadday no lo tiene en cuenta. 14 ¡Cuánto menos
cuando tú dices que aunque no lo veas, tu causa
está ante Él, y que en Él esperas! 15 Pero ahora,
porque su ira no castigó, ni reconoció con rigor la
transgresión, 16 Job abrió vanamente su boca y
multiplica palabras sin entendimiento.

36 Entonces Eliú continuó: 2 Espérame un poco
y te diré más, porque aún queda algo por
decir en defensa de ’Eloha. 3 Desde lejos traeré mi
saber y atribuiré justicia a mi Hacedor, 4 porque
en verdad mis palabras no son falsas. Contigo
está Uno que es perfecto en conocimiento. 5
Ciertamente ’EL es poderoso, pero no desprecia a
nadie. Es poderoso en la fuerza del entendimiento.
6 No otorga vida al perverso, pero hace justicia a
los afligidos. 7 No aparta sus ojos de los justos. Los
hace sentar con reyes en el trono para siempre, y
serán exaltados. 8 Si están presos con grilletes y
atrapados con cuerdas de aflicción, 9 los reprende
por su obra y por sus transgresiones, porque
se exaltaron a sí mismos. 10 Les abre el oído a
la corrección y los exhorta a devolverse de la
iniquidad. 11 Si escuchan y se someten, acaban
sus días en prosperidad, y sus años en deleites. 12
Pero si no escuchan, perecen a filo de espada o por
su ignorancia. 13 Los impíos de corazón atesoran
ira, no claman cuando Él los ata y 14 mueren en la
juventud. Sus vidas terminan entre los sodomitas
con rituales paganos. 15 Él libra a los afligidos
en su aflicción. Abre sus oídos en la opresión. 16
También te sacará de las garras de la angustia a un
lugar espacioso y abierto, para servirte una mesa
llena de sustancia. 17 Pero si tú estás lleno del
juicio que merece el perverso, el juicio y la justicia
se apoderan de ti. 18 Por lo cual, teme, no sea que
en su ira te quite de un golpe, del cual no te pueda
librar ni un gran rescate. 19 ¿Será suficiente tu
clamor para librarte de la angustia o todas las
fuerzas de tu poder? 20 No anheles la noche en
la cual los pueblos desaparecerán de su lugar.
21 Cuídate de no volver a la iniquidad, porque
escogiste ésta en vez de la aflicción. 22 Ciertamente
’EL es exaltado en su poder: ¿Quién es un Maestro
como Él? 23 ¿Quién le señala el camino? ¿Quién
le dirá jamás: Cometiste injusticia? 24 Acuérdate
de engrandecer su obra, de la cual los hombres
cantan. 25 Todos los hombres la contemplan. Los
humanos la miran desde lejos. 26 Mira, ’EL es
exaltado, y nosotros no lo conocemos. El número
de sus años es inescrutable. 27 Él atrae las gotas
de agua, y a la lluvia convierte en vapor 28 que
destilan las nubes, y vierten en abundancia sobre
los hombres. 29 ¿Quién entenderá el despliegue de
las nubes y el estruendo de la bóveda celeste? 30
Ciertamente, despliega su rayo en ella y cubre las
profundidades del mar. 31 Con tales cosas gobierna
a los pueblos y da alimento en abundancia. 32
Cubre con sus manos el rayo y lo lanza certero
hacia su blanco. 33 El trueno anuncia su presencia,
el ganado también, con respecto a la tormenta
que se levanta.

37 Por lo cual también se estremece mi corazón
y salta fuera de su lugar. 2 ¡Escuchen
atentamente el trueno de su voz y el estruendo
que sale de su boca! 3 Suelta sus relámpagos
por debajo de todo el cielo, que llegan hasta los
confines de la tierra. 4 Tras ellos ruge su voz.
Truena ’EL con voz majestuosa, y aunque sea
oída su voz, no los detiene. 5 ’EL truena con
voz maravillosa y hace cosas que no podemos
comprender. 6 A la nieve dice: Cae a la tierra.
También a la lluvia y al aguacero torrencial. 7 Así
hace que todo hombre se retire, para que todos
los hombres reconozcan su obra. 8 Las bestias se
meten en lugar de descanso y permanecen en sus
guaridas. 9 De su cámara viene la tormenta y el
frío de los vientos del norte. 10 Por el soplo de ’EL
se forma el hielo y se congelan las amplias aguas.
11 Carga de humedad la densa nube. Dispersa las
nubes con sus relámpagos, 12 que giran según
su designio para cumplir sus órdenes sobre la
superficie de la tierra habitada. 13 Las hace venir,
unas veces como azote, otras, a favor de su tierra
y otras por misericordia. 14 Oh Job, escucha esto.
Detente y considera las maravillas de ’EL. 15
¿Sabes cuándo ’Eloah las establece y hace fulgurar
la luz de su nube? 16 ¿Conoces tú el equilibrio
de las nubes, las obras prodigiosas de Aquél que
es perfecto en conocimiento? 17 ¿Por qué están
calientes tus ropas cuando la tierra está tranquila
a causa del viento del sur? 18 ¿Extendiste con Él la
bóveda celeste, sólida como un espejo fundido? 19
Muéstranos qué le diremos. Porque no podemos
ordenar nuestras ideas a causa de las tinieblas.
20 ¿Será necesario informarle lo que yo digo?
¿O debe un hombre desear que sea tragado? 21
Ciertamente no es posible mirar la luz oscurecida
por las nubes, pero un viento pasa, y la despeja. 22
Del norte asoma un dorado resplandor. ¡En ’Eloha
hay una asombrosa majestad! 23 ¡’EL-Shadday,
a Quien no alcanzamos! Exaltado en poder, Él
no hará violencia a la equidad. Es abundante en

justicia. 24 Por tanto, los hombres le temen. Él no
estima a alguno que cree en su corazón ser sabio.

38 Yavé respondió a Job desde un remolino de
viento: 2 ¿Quién es el que oscurece el consejo
con palabras sin entendimiento? 3 Ciñe ahora
tu cintura como varón. Yo te preguntaré, y tú
me responderás: 4 ¿Dónde estabas tú cuando Yo
fundaba la tierra? Dí, si tienes entendimiento. 5
¿Quién determinó sus medidas? Con seguridad
lo sabes. ¿Quién extendió cordel sobre ella? 6
¿Sobre qué están fundados sus cimientos? ¿Quién
colocó su piedra angular, 7 cuando las estrellas del
alba alababan juntas, y todos los hijos de 'Elohim
gritaban de júbilo? 8 ¿Quién encerró al mar con
compuertas cuando se salía de su seno? 9 Cuando
le coloqué nubes como ropa, y densa oscuridad
como envoltura, 10 cuando establecí sobre él mi
límite, coloqué barra en sus puertas 11 y le dije:
Hasta aquí llegarás y no pasarás. Aquí se detendrá
el orgullo de tus olas. 12 ¿Alguna vez en tu vida
diste orden a la mañana? ¿Mostraste a la aurora su
lugar? 13 A fin de que tome los confines de la tierra
y sacuda de ella a los perversos, 14 sea cambiada
como arcilla modelada por el sello, y adelgazada
hasta ser como una ropa multicolor, 15 para que
se retenga la luz de los perversos y sea quebrado
el brazo enaltecido. 16 ¿Penetraste tú hasta las
fuentes del mar o caminaste en las profundidades
del abismo? 17 ¿Te fueron reveladas las puertas
de la muerte? ¿Viste las puertas de la profunda
oscuridad? 18 ¿Consideraste tú la anchura de
la tierra? Declara si sabes todo esto. 19 ¿Dónde
está el camino hacia la morada de la luz? ¿Dónde
vive la oscuridad, 20 para que las conduzcas a su
territorio y les muestres las sendas a su vivienda?
21 Tú lo sabes, porque entonces ya habías nacido
y el número de tus días es grande. 22 ¿Estuviste
en los tesoros de la nieve o viste los tesoros del
granizo 23 que tengo reservados para el tiempo de
angustia, para el día de la guerra y de la batalla?
24 ¿Por cuál camino se reparte la luz y se esparce
el viento del este sobre la tierra? 25 ¿Quién le
abrió cauce al aluvión y camino a los relámpagos
y truenos, 26 para saciar la tierra deshabitada
y desolada, para que brote la hierba, 27 para
saciar las tierras desoladas, y hacer que broten las
semillas de la hierba? 28 ¿La lluvia tiene padre?
¿Quién engendró las gotas de rocío? 29 ¿De cuál
vientre salió el hielo? ¿Quién engendró la escarcha
del cielo 30 para que las aguas se cubran con
una losa, que aprisiona la superficie del abismo?
31 ¿Podrás anudar las cadenas de las Pléyades o
desatar las ligaduras de Orión? 32 ¿Sacarás las
constelaciones del cielo a su tiempo o guiarás
la Osa Mayor con sus hijos? 33 ¿Conoces tú los
Estatutos del cielo? ¿Puedes establecer su dominio
en la tierra? 34 ¿Alzarás tu voz hacia las nubes
para que te cubra el chaparrón? 35 ¿Enviarás tú
los relámpagos para que vengan y te digan: Aquí
estamos? 36 ¿Quién colocó entendimiento en el ser
íntimo? ¿Quién dio entendimiento a la mente? 37
¿Quién cuenta las nubes con sabiduría y voltea los
cántaros del cielo, 38 cuando el polvo se convierte
en una masa y los terrones se pegan entre sí?
39 ¿Cazarás tú presa para la leona? ¿Saciarás el
hambre de sus leoncillos 40 cuando están echados
en sus cuevas o se agazapan en sus guaridas para
acechar? 41 ¿Quién provee al cuervo su comida,
cuando sus pichones claman a 'Elohim mientras
vagan sin alimento?

39 ¿Sabes tú cuándo paren las cabras monteses?
¿Asististe al parto de las venadas? 2 ¿Puedes
contar los meses de su preñez y saber el tiempo
cuando paren? 3 Se encorvan, expulsan sus crías,
se libran de sus dolores de parto. 4 Sus crías
crecen, se fortalecen, salen a campo abierto y no
vuelven. 5 ¿Quién dio al asno montés su libertad?
¿Quién soltó las ataduras del rebuznante, 6 a cual
di el desierto como hogar y tierra salitrosa como
vivienda? 7 Se burla del bullicio de la ciudad y
no obedece los gritos del arriero, 8 explora las
montañas en busca de su pasto y rastrea toda cosa
verde. 9 ¿Consentirá el búfalo en ser tu esclavo
o pasará la noche en tu establo? 10 ¿Atarás al
búfalo al arado con cuerdas? ¿Rastrillará los valles
tras ti? 11 ¿Confiarás en él porque es robusto
y dejarás tu labor a su cuidado? 12 ¿Confiarás
en él para que te traiga tu cosecha y reúna el
grano en tu era? 13 Las alas del avestruz se
agitan alegres, ¿pero son las alas y el plumaje del
amor? 14 Abandona sus huevos en la tierra, en
el polvo los calienta 15 y se olvida que un pie
puede aplastarlos o una bestia salvaje pisotearlos.
16 Es cruel con sus polluelos como si no fueran
suyos. No le importa que se pierda su fatiga, 17
porque 'Eloah lo privó de sabiduría y no lo dotó
de entendimiento. 18 Pero cuando se yergue en
alto, se burla del caballo y su jinete. 19 ¿Diste al
caballo su fuerza? ¿Cubriste tú su cuello con una
melena? 20 ¿Lo harás brincar como langosta? Su
majestuoso resoplido es terrible, 21 escarba en el
valle, se regocija en su fuerza, sale a encontrarse
con las armas, 22 se ríe del miedo y no se espanta
ni retrocede ante la espada. 23 La flecha resuena
contra él. Fulguran lanzas y arma arrojadiza, 24
con ímpetu y furor devora la distancia, sin que
le importe el sonido de la trompeta. 25 Parece
que dice entre clarines: ¡Ea! Olfatea desde lejos la

batalla, el grito de los comandantes y el grito de
guerra. 26 ¿Vuela el halcón y extiende sus alas
hacia el sur por tu sabiduría? 27 ¿Por tu mandato
se remonta el águila y pone su nido en la altura?
28 Vive y tiene su habitación en la roca, en la
cumbre del peñasco, en lugar inaccesible. 29 Desde
allí acecha la presa. Sus ojos la divisan desde muy
lejos. 30 Sus polluelos chupan la sangre. Donde
hay carroña, allí está ella.

40 Además, Yavé respondió a Job: 2 ¿El que
contiende con ’EL-Shadday lo corrige? El que
argumenta con ’Eloah, responda. 3 Entonces Job
respondió a Yavé: 4 Ciertamente, soy insignificante.
¿Qué puedo responderte? Pongo mi mano sobre
mi boca. 5 Una vez hablé, pero no responderé
más. Y aun dos veces, pero nada. 6 Entonces
Yavé respondió a Job desde el remolino de viento:
7 Cíñete ahora tu cintura como varón. Yo te
preguntaré, y tú me responderás: 8 ¿Invalidarás
mi juicio? ¿Me condenarás para justificarte? 9 Si
tienes un brazo como el de ’EL, y tu voz truena con
una voz como la suya, 10 adórnate de majestad
y esplendor. Cúbrete de honra y majestad. 11
Derrama el ardor de tu ira, y abate con una
mirada al soberbio. 12 Observa a todo arrogante
y humíllalo. Quebranta a los perversos en su
sitio, 13 entiérralos juntos en el polvo y véndales
los semblantes en la oscuridad. 14 Entonces Yo
también reconoceré que tu mano derecha puede
salvarte. 15 Contempla ahora al hipopótamo al
cual hice como a ti. Come hierba como un buey.
16 Ciertamente la fuerza está en sus lomos. Su
vigor en su vientre musculoso 17 cuando entiesa
su cola como un cedro, y tensa los tendones
de los muslos. 18 Sus huesos son como tubos
de bronce, su osamenta como barras de hierro.
19 Él es el principal de los procedimientos de
’EL. Solo su Hacedor puede acercarle su espada.
20 Las montañas producen hierba para él, y las
bestias del campo retozan allí. 21 Se recuesta
debajo de las plantas de loto y se oculta entre
los juncos del pantano. 22 Lo cubren los lotos
con su sombra y lo rodean los sauces del arroyo.
23 Ciertamente, cuando el río se desborda, él no
se alarma. Aunque el Jordán espumee contra su
hocico, queda tranquilo 24 ¿Puede alguien vigilarlo
y capturarlo al perforar sus fosas nasales con un
garfio?

41 ¿Puedes tú sacar con un anzuelo el cocodrilo,
atar con una cuerda su lengua? 2 ¿Pondrás
una soga en su nariz, y perforarás con garfio su
quijada? 3 ¿Se acercará a ti con palabras sumisas o
te hablará con lisonjas? 4 ¿Hará un pacto contigo
para que lo tomes como esclavo perpetuo? 5
¿Jugarás con él como con un pájaro? ¿Lo atarás
para entretener a tus niñas? 6 ¿Los comerciantes
harán negocio por él? ¿Lo cortarán en trozos
entre los mercaderes? 7 ¿Podrás abrirle el cuero
con lancetas, o su cabeza con arpones? 8 Pon tu
mano sobre él. Recuerda la batalla con él. No lo
volverás a hacer. 9 Ciertamente la esperanza de
esta pelea queda frustrada. Un hombre desfallece
con solo verlo. 10 Nadie se atreve a despertarlo.
¿Entonces quién puede estar en pie delante de
Mí? 11 ¿Quién me dio primero a Mí, para que Yo le
restituya? Todo lo que hay debajo del cielo es mío.
12 No guardaré silencio acerca de sus miembros,
ni de su gran fuerza ni de su excelente figura. 13
¿Quién levanta la primera capa de su envoltura y
penetra a través de su doble coraza? 14 ¿Quién
abre la parte posterior de su boca rodeada de
dientes espantosos? 15 Sus fuertes escamas son
su orgullo, cerradas entre sí como firme sello,
16 tan unidas la una con la otra que ni el aire
pasa entre ellas. 17 Están soldadas, cada una a su
vecina, trabadas entre sí, no se pueden separar. 18
Su estornudo lanza destellos de luz. Sus ojos son
como los párpados de la aurora. 19 De la parte
posterior de su boca salen llamaradas y se escapan
centellas de fuego. 20 De sus fosas nasales sale
vapor como el de una olla que hierve al fuego. 21
Su aliento enciende los carbones. Salen llamaradas
de las partes posteriores de su boca. 22 En su nuca
se asienta la fuerza. Ante él cunde el terror. 23 Los
pliegues de su carne son compactos. Están firmes
en él y no se mueven. 24 Su corazón es duro como
la piedra, como la piedra inferior de un molino. 25
Cuando se levanta, tiemblan los valientes, y por el
quebrantamiento, retroceden. 26 La espada no lo
alcanza, ni la lanza, ni la lanceta, ni la flecha, ni la
lanza arrojadiza. 27 Para él el hierro es como pasto,
y el bronce, madera carcomida. 28 No lo ahuyentan
las flechas. Las piedras de la honda le son como
rastrojo. 29 Los garrotes le son como hojarasca. Se
burla del brillo del arma arrojadiza. 30 Por debajo
tiene conchas puntiagudas, se extiende como un
trillo sobre el lodo. 31 Hace lo profundo del mar
hervir como una olla. Lo convierte como una olla
de ungüento. 32 Detrás de él brilla una estela
de agua como barba encanecida. 33 Nada hay
semejante a él sobre la tierra. Fue hecho exento
de temor. 34 Menosprecia todo lo elevado. Es rey
de todos los hijos del orgullo.

42 Entonces Job respondió a Yavé: 2 Reconozco
que todo lo puedes, y que ningún propósito
tuyo te puede ser estorbado. 3 ¿Quién es el
que oscurece el consejo sin entendimiento?

¡Yo! Porque hablaba lo que no entendía, cosas
demasiado maravillosas para mí que no entendía.
4 Escúchame, te ruego, y hablaré. Te preguntaré,
y Tú me enseñarás: **5** De oídas te oí, pero ahora
cuando mis ojos te miran, **6** me aborrezco, me
arrepiento y me echo en polvo y ceniza. **7** Después
que Yavé habló estas Palabras a Job, aconteció que
Yavé dijo a Elifaz temanita: Mi ira se encendió
contra ti y contra tus dos amigos, porque no
hablaron lo recto de Mí, como mi esclavo Job. **8**
Tomen, pues, siete becerros y siete carneros, y
vayan a mi esclavo Job y ofrezcan holocausto por
ustedes. Mi esclavo Job intercederá por ustedes,
porque Yo levantaré su rostro, para no hacer
con ustedes conforme a su insensatez, pues no
hablaron de Mí lo recto, como mi esclavo Job. **9**
Elifaz temanita, Bildad sujita y Sofar naamatita
fueron e hicieron como Yavé les ordenó. Y Yavé
levantó el rostro de Job. **10** Al orar por sus amigos,
Yavé restauró a Job de su cautividad y aumentó
al doble todo lo que poseyó. **11** Llegaron a él
todos sus hermanos y hermanas, y todos sus
antiguos conocidos. Comieron con él en su casa,
y se condolieron de él. Lo consolaron por toda
la desgracia que Yavé trajo sobre él. Y cada uno
le dio una pieza de plata y un anillo de oro. **12**
Yavé bendijo los últimos días de Job más que
los primeros, porque tuvo 14.000 ovejas, 6.000
camellos, 1.000 yuntas de bueyes, 1.000 asnas, **13**
y siete hijos y tres hijas. **14** A la primera llamó
Jemima, a la segunda Casia y a la tercera, Keren-
hapuc. **15** En toda la tierra no había mujeres tan
hermosas como las hijas de Job, y su padre les
dio herencia entre sus hermanos. **16** Después de
estas cosas, Job vivió 140 años, y vio a sus hijos y a
sus nietos hasta la cuarta generación. **17** Murió
anciano y lleno de días.

Salmos

1 ¡Inmensamente feliz es el varón que no anduvo
en consejo de impíos, Ni se detuvo en camino
de pecadores, Ni se sentó en silla de burladores! **2**
Sino en la Ley de Yavé halla complacencia, Y en
su Ley reflexiona de día y de noche. **3** Será como
árbol plantado junto a corrientes de agua Que da
su fruto a su tiempo Y su follaje no se marchita.
Todo lo que hace tendrá éxito. **4** No así los impíos,
Que son como cáscara de grano levantada por el
viento. **5** Por tanto, no se levantarán los impíos
en el juicio. **6** Porque Yavé conoce el camino de
los justos, Pero la senda de los impíos lleva a
destrucción.

2 ¿Para qué están en tumulto las naciones, Y los
pueblos maquinan cosas vanas? **2** Los reyes de
la tierra se levantarán, Y gobernantes conspirarán
unidos Contra Yavé y contra su Ungido, y dicen: **3**
¡Rompamos sus ataduras Y quitemos de nosotros
sus cuerdas! **4** El que está sentado en los cielos
se reirá. 'Adonay se burlará de ellos. **5** Luego les
hablará en su furor. Los conturbará en su ira. **6** Yo
mismo consagré a mi Rey sobre Sion, Mi Montaña
Santa. **7** Yo promulgaré el decreto. Yavé me dijo:
Mi Hijo eres Tú, Yo te engendré hoy. **8** Pídeme y te
daré los pueblos en posesión, Y como herencia
tuya los confines de la tierra. **9** Los quebrantarás
con vara de hierro. Los harás añicos como vasija
de alfarero. **10** Ahora pues, oh reyes, actúen con
sabiduría. Acepten amonestación, jueces de la
tierra: **11** Sirvan a Yavé con temor Y regocíjense
con temblor. **12** Besen los pies al Hijo No sea que
se enoje y perezcan en el camino, Pues de repente
arde su ira. Inmensamente felices son los que se
refugian en Él.

3 ¡Oh Yavé, cómo se multiplicaron mis opresores!
Muchos son los que se levantan contra mí. **2**
Muchos dicen de mí: No hay salvación en 'Elohim
para él. (Selah) **3** Pero Tú, oh Yavé, eres escudo
alrededor de mí, Mi gloria, y el que levanta mi
cabeza. **4** Clamé a Yavé con mi voz. **5** Yo me acosté
y dormí, Y desperté, porque Yavé me sustenta.
6 No temeré a decenas de millares de personas
Me sitien que alrededor. **7** ¡Levántate, oh Yavé,
sálvame, 'Elohim mío! Porque Tú eres el que golpea
a todos mis enemigos en la mejilla Y quebrantas los
dientes de los impíos. **8** La salvación corresponde
a Yavé. Sobre tu pueblo sea tu bendición. (Selah)

4 ¡Oh 'Elohim de mi justicia, respóndeme cuando
clamo! Tú que me diste holgura en la estrechez,
Ten compasión de mí y escucha mi oración. **2**
Oh hijos de [los] hombres, ¿Por cuánto tiempo
convertirán mi honra en infamia? ¿Hasta cuando
amarán vanidad y buscarán la mentira? (Selah)
3 Sepan, pues, que Yavé apartó al piadoso para
Él. **4** Aírense, pero no pequen. Mediten en su
corazón sobre sus camas. Guarden silencio. (Selah)
5 Ofrezcan sacrificios de justicia, Y confíen en
Yavé. **6** Muchos dicen: ¡Oh, que viéramos algún
bien! ¡Oh Yavé, levanta sobre nosotros la luz de tu
rostro! **7** Diste alegría a mi corazón, Mayor que la
de ellos, aun cuando abundan en grano y mosto. **8**
En paz me acostaré y así dormiré, Porque solo Tú,
Yavé, me haces vivir confiado.

5 Escucha, oh Yavé, mis palabras. Considera mi
susurro. **2** Oye el sonido de mi clamor, Rey mío
y 'Elohim mío, porque a Ti oro. **3** Oh Yavé, oyes
mi voz de mañana. De mañana la presentaré ante
Ti, Y esperaré. **4** Porque Tú no eres un 'Elohim
que se complace en la maldad, Ni el hombre impío
mora contigo. **5** Los arrogantes no se presentarán
delante de Ti. Aborreces a todos los perversos. **6**
Destruirás a los que hablan mentira. Yavé aborrece
al hombre sanguinario y engañador. **7** Pero yo
entraré en tu Casa por la abundancia de tu firme
amor, Y con reverencia me postraré hacia tu santo
Templo. **8** Guíame, oh Yavé, en tu justicia, A causa
de mis adversarios. Allana tu camino delante de
mí. **9** Porque no hay veracidad en su lenguaje.
Su corazón es destructivo, Sepulcro abierto es
su garganta. Con su lengua hablan lisonjas. **10**
Oh 'Elohim, castígalos. Caigan por sus propios
consejos. Échalos a causa de la multitud de sus
transgresiones, Porque se rebelaron contra Ti.
11 Pero, ¡alégrense todos los que confían en Ti!
¡Den voces de júbilo porque Tú los defiendes
para siempre! ¡Regocíjense en Ti los que aman
tu Nombre! **12** Porque Tú, oh Yavé, bendecirás al
justo, Como con un escudo lo rodearás de tu favor.

6 Oh Yavé, no me reprendas en tu furor. Ni me
disciplines en tu ardiente ira. **2** Ten compasión
de mí, oh Yavé, porque desfallezco. Sáname, oh
Yavé, porque mis huesos están conturbados, **3**
Y también mi alma en gran manera. Y Tú, oh
Yavé... ¿hasta cuándo? **4** Vuélvete, Yavé, rescata mi
alma. Sálvame por tu misericordia. **5** Porque en la
muerte no habrá memoria de Ti. En el Seol, ¿quién
te dará gracias? **(Sheol h7585)** **6** Estoy agotado de
tanto gemir. Todas las noches inundo de lágrimas
mi almohada. Con mis lágrimas empapo mi cama.
7 Mis ojos están nublados de tanto sufrir. Han
envejecido a causa de todos mis adversarios. **8**
Apártense de mí todos los que hacen iniquidad,
Porque Yavé oyó la voz de mi llanto. **9** Yavé

escuchó mi súplica. Yavé recibió mi oración: 10 Sean todos mis enemigos avergonzados y muy conturbados, Que sean vueltos atrás, Que sean de repente avergonzados.

7 ¡Oh Yavé, 'Elohim mío, en Ti me refugio! ¡Sálvame y líbrame de todos los que me persiguen! 2 No sea que el enemigo desgarre mi vida como león, Que despedace, y no haya quien libre. 3 Oh Yavé, 'Elohim mío, si hice esto, Si hay iniquidad en mis manos, 4 Si pagué con perversidad al que estaba en paz conmigo, Más bien libré al que sin causa era mi adversario, 5 Que el enemigo persiga mi vida y la tome, Que pisotee en tierra mi vida, Y haga bajar mi honor hasta el polvo. (Selah) 6 ¡Levántate, oh Yavé, en tu ira! ¡Álzate contra la furia de mis adversarios, Y despierta a mi favor en el juicio que convocaste! 7 ¡Que te rodee la asamblea de naciones, Y sobre ella preside Tú desde lo alto! 8 Oh Yavé, Tú, Impartidor de justicia a los pueblos: ¡Júzgame, Yavé, conforme a mi rectitud, Conforme a la integridad que hay en mí! 9 ¡Acábese la perversidad de los perversos, Y sea el justo firmemente establecido! Porque es justo el 'Elohim que prueba [el] corazón Y lo más íntimo de mi personalidad. 10 Mi escudo es 'Elohim, Quien salva a los rectos de corazón. 11 'Elohim es Juez justo. Es un 'Elohim que sentencia cada día. 12 Si el hombre no se convierte, afilará su espada. Tensará su arco y apuntará. 13 Se preparó sus armas mortales, Y dispuso sus flechas abrasadoras. 14 Ahí están los dolores de parto de la iniquidad. Concibió perversidad y dio a luz la falsedad. 15 Hizo un hoyo y lo ahondó. ¡Pero él mismo cayó en el foso preparado! 16 Su perversidad se revierte sobre su cabeza, Y su violencia desciende sobre su coronilla. 17 Alabaré a Yavé conforme a su justicia Y cantaré alabanzas al Nombre de Yavé el Altísimo.

8 ¡Oh Yavé, 'Adonay nuestro, Cuán majestuoso es tu Nombre en toda la tierra! Colocaste tu majestad sobre los cielos. 2 De la boca de los niños y de los que maman Estableciste una fortaleza frente a tus adversarios Para silenciar al enemigo y al vengador. 3 Cuando contemplo tus cielos, la obra de tus dedos, La luna y las estrellas que Tú afirmaste, 4 Digo: ¿Qué es el hombre, para que te acuerdes de él, El hijo de hombre, para que te preocupes por él? 5 Lo hiciste un poco menor que los ángeles. Lo coronaste de gloria y honor. 6 Lo haces dominar sobre las obras de tus manos. Colocaste todas las cosas debajo de sus pies: 7 Ovejas y bueyes, todo ello, Y también las bestias del campo, 8 Las aves del cielo y los peces del mar, Todo cuanto pasa por los senderos de los mares. 9 ¡Oh Yavé, 'Adonay nuestro, Cuán majestuoso es tu Nombre en toda la tierra!

9 Daré gracias a Yavé con todo mi corazón. Contaré todas tus maravillas. 2 Me alegraré y me regocijaré en Ti. Cantaré alabanza a tu Nombre, oh Altísimo. 3 Cuando mis enemigos se volvieron atrás, Tropezaron y perecieron delante de Ti. 4 Porque Tú mantuviste mi justicia y mi causa. Te sentaste en el trono a juzgar justamente. 5 Reprendiste a las naciones, Destruíste a los perversos, Borraste su nombre para siempre. 6 El enemigo sucumbió en desolación eterna, Destruiste sus ciudades, Y con ellas se desvaneció su recuerdo. 7 Pero Yavé permanece para siempre. Él estableció su trono para el juicio 8 Y juzgará al mundo con justicia. Hará juicio con equidad a las naciones. 9 Yavé será un refugio, una torre alta para el oprimido, Un baluarte y fortaleza en tiempos de angustia. 10 En Ti confiarán los que conocen tu Nombre, Por cuanto Tú, oh Yavé, no abandonas a los que te buscan. 11 ¡Canten alabanzas a Yavé, Quien mora en Sion! ¡Anuncien entre los pueblos sus proezas! 12 Porque Aquel que demanda la sangre se acuerda de ellos. No olvida el clamor de los afligidos. 13 Oh Yavé, ten compasión de mí. Mira mi aflicción a causa de los que me aborrecen. Tú, que me levantas de las puertas de la muerte, 14 Para que cuente todas tus alabanzas En las puertas de la hija de Sion, Y me regocije en tu salvación. 15 Las naciones se hundieron en la fosa que cavaron, Sus pies fueron atrapados en la red que ellos mismos escondieron. 16 Yavé se dio a conocer. Impartió justicia. El perverso fue atrapado en la obra de sus propias manos. Meditación. (Selah) 17 Los perversos serán trasladados al Seol, Todas las gentes que se olvidan de 'Elohim. (Sheol h7585) 18 Porque el pobre no será olvidado para siempre, Ni perecerá la esperanza de los afligidos para siempre. 19 ¡Levántate, oh Yavé, y no prevalezca el mortal! ¡Sean las naciones juzgadas delante de Ti! 20 ¡Infúndeles tu terror, oh Yavé, Y conozcan las naciones que no son sino hombres!

10 ¿Por qué estás lejos, oh Yavé, Y te escondes en tiempos de angustia? 2 Por la arrogancia del impío el pobre es consumido. ¡Caigan en las trampas que ellos mismos inventaron! 3 Porque el impío se jacta de lo que su alma ansía, Y el avaro maldice y desprecia a Yavé. 4 Con altivez de su semblante, el perverso no averigua. 'Elohim no está en sus pensamientos. 5 En todo tiempo sus caminos son torcidos. Tiene tus juicios lejos de su

vista. Desprecia a todos sus adversarios. 6 Dice en
su corazón: No seré conmovido. A través de todas
las generaciones, no estaré en adversidad. 7 Su
boca está llena de maldición, engaños, opresión.
Debajo de su lengua hay vejación y maldad. 8 Se
sienta al acecho, cerca de las aldeas. En escondrijos
asesina al inocente. Sus ojos acechan para caerle
al desvalido. 9 Acecha en lo encubierto, como un
león desde su guarida Espera para arrebatar al
pobre. Arrebata al pobre, lo atrae a su red. 10
Se encoge, se agazapa, Y el indefenso cae en sus
fuertes garras. 11 Dice en su corazón: 'EL olvidó,
Escondió su rostro, no verá jamás. 12 ¡Levántate,
oh Yavé! ¡Oh 'EL, levanta tu mano, Y no te olvides
del humilde! 13 ¿Por qué el perverso menosprecia
a 'Elohim? Porque en su corazón piensa que no
le pedirás cuenta. 14 Sin embargo Tú lo ves,
Porque observas el agravio y la vejación, Para
retribuirlos con tu mano. ¡A Ti se encomienda el
desvalido! ¡Tú eres el defensor del huérfano! 15
Quebranta el brazo del malvado y del perverso.
Persigue su impiedad hasta que no haya ninguna.
16 Yavé es Rey para siempre jamás. Las naciones
que ocupaban su tierra perecerán. 17 Oh Yavé,
Tú has oído el anhelo de los humildes. Fortaleces
sus corazones, tienes atento tu oído 18 A fin de
vindicar a los huérfanos y a los oprimidos, Para
que el hombre de la tierra no los aterrorice más.

11 En Yavé me refugio. ¿Cómo puedes decir a
mi alma: Huye como ave a tu montaña? 2
Pues ahí están los perversos que tensan el arco.
Preparan su flecha en la cuerda Para dispararla
en la oscuridad a los de corazón recto. 3 Si son
destruidos los fundamentos, ¿Qué puede hacer
el justo? 4 Yavé está en su santo Templo. Yavé
tiene en los cielos su trono. Sus ojos observan, Sus
párpados examinan a los hijos de los hombres.
5 Yavé prueba al justo, Pero su alma aborrece al
perverso Y al que ama violencia. 6 Hará llover
carbones encendidos sobre los perversos, Fuego,
azufre y viento abrasador. Tal será la porción de la
copa de ellos. 7 Porque Yavé es justo. Él ama la
justicia. Los rectos contemplarán su rostro.

12 ¡Salva, oh Yavé, porque se acaban los
piadosos! Porque desaparecen los fieles entre
los hijos de [los] hombres. 2 Hablan vanidades,
cada uno a su prójimo. Hablan con labios lisonjeros
y doblez de corazón. 3 ¡Corte Yavé todos los labios
lisonjeros, La boca que habla altanerías! 4 Los
que dicen: Prevaleceremos con nuestra lengua.
Nuestros labios son nuestros. ¿Quién es 'Adón
sobre nosotros? 5 Por la opresión a los pobres, Por
el gemido del menesteroso, Ahora me levantaré,
dice Yavé. Pondré en seguridad al que por ella
suspira. 6 Las Palabras de Yavé son Palabras puras,
Como plata refinada en un crisol en la tierra
Purificada siete veces. 7 Tú los guardarás, oh Yavé,
Los guardarás de esta generación para siempre. 8
Por todos lados los impíos deambulan Cuando la
vileza es exaltada entre los hijos de [los] hombres.

13 ¿Hasta cuándo, oh Yavé? ¿Me olvidarás para
siempre? ¿Hasta cuándo esconderás tu rostro
de mí? 2 ¿Hasta cuándo pensaré profundamente
Con tristeza en mi corazón cada día? ¿Hasta
cuándo mi enemigo será enaltecido sobre mí? 3
¡Considera, oh Yavé, 'Elohim mío, y respóndeme!
Ilumina mis ojos, no sea que duerma el sueño de la
muerte, 4 No sea que mi enemigo diga: ¡Lo vencí!
Mis adversarios gozan cuando soy sacudido. 5
Confío en tu misericordia, Y mi corazón se gozará
en tu salvación. 6 Cantaré a Yavé Porque me llenó
de bienes.

14 El necio dice en su corazón: ¡No existe
'Elohim! Están corrompidos, hicieron obras
repugnantes. No hay quien haga el bien. 2
Yavé miró desde los cielos sobre los hijos de
[los] hombres Para ver si había algún entendido
que buscara a 'Elohim. 3 Todos se desviaron.
Juntamente se corrompieron. No hay quien haga lo
bueno, ni siquiera uno. 4 ¿No tienen discernimiento
todos los que hacen iniquidad, Que devoran a mi
pueblo como si comieran pan Y no invocan a Yavé?
5 Allí temblarán de espanto, Porque 'Elohim está
con la generación de los justos. 6 Se burlan del
consejo del pobre, Pero Yavé es su refugio. 7 ¡Oh,
que de Sion venga la salvación de Israel! Cuando
Yavé restaure a su pueblo cautivo, Se regocijará
Jacob y se alegrará Israel.

15 Oh Yavé, ¿quién morará en tu Tabernáculo?
¿Quién morará en tu Montaña Santa? 2 El
que vive en integridad y hace justicia, Y habla la
verdad en su corazón. 3 El que no calumnia con
su boca, Ni hace mal a su amigo, Ni levanta un
reproche contra su prójimo, 4 En cuyos ojos el vil
es menospreciado, Pero honra a los que temen
a Yavé, El que jura en daño suyo y no cambia, 5
Quien no presta su dinero con interés, Ni acepta
soborno contra el inocente. El que hace estas cosas
jamás será movido.

16 Guárdame, oh 'Elohim, porque en Ti me
refugio. 2 Dije a Yavé: Tú eres mi 'Adonay.
No tengo bien fuera de Ti. 3 Para los santos y
los íntegros que están en la tierra Es toda mi
complacencia. 4 Multiplicarán sus dolores los que
sirven a otro 'elohim. No derramaré sus libaciones

de sangre, Ni estarán sus nombres en mis labios. **5**
Yavé es la porción de mi herencia y de mi copa. Tú
sustentas firmemente mi parcela. **6** Las cuerdas
me cayeron en lugares deleitosos Y es hermosa
la heredad que me corresponde. **7** Bendeciré a
Yavé que me aconseja, Aun en las noches me
corrige las partes más íntimas de mi personalidad.
8 A Yavé coloqué continuamente delante de mí.
Porque está a mi derecha, no seré movido. **9** Por lo
cual se alegra mi corazón, Y se regocija mi gloria.
Mi cuerpo reposará también confiadamente, **10**
Porque no abandonarás mi alma en el Seol, Ni
permitirás que tu Santo experimente corrupción.
(Sheol h7585) **11** Me mostrarás la senda de la vida. En
tu Presencia hay plenitud de gozo, Delicias a tu
mano derecha para siempre.

17 Oye, oh Yavé, una causa justa, atiende mi
clamor. Escucha mi oración hecha con labios
sin engaño. **2** De tu Presencia proceda mi defensa.
Vean tus ojos la rectitud. **3** Tú probaste mi corazón.
Me visitaste de noche, Me pasaste por el crisol
y nada [inicuo] hallaste. Resolví que mi boca no
cometa transgresión. **4** En cuanto a las obras
humanas, Con la Palabra de tus labios Me guardé de
las sendas del violento. **5** Mis pasos se mantuvieron
en tus caminos. Mis pies no resbalarán. **6** Oh
'Elohim, yo te invocaré, Y Tú me responderás.
Inclina tu oído hacia mí y escucha mis palabras. **7**
¡Haz tus misericordias maravillosas! Tú eres Quien
salvas a quienes se refugian a tu mano derecha, De
los que se levantan contra ellos. **8** Guárdame como
a la pupila de tus ojos, Escóndeme bajo la sombra
de tus alas **9** De la presencia de los perversos que
me oprimen, De los enemigos mortales que me
rodean. **10** Protegidos están en su prosperidad.
Con su boca hablan arrogancias. **11** Ahora cercaron
nuestros pasos. Fijan su mirada en echarnos a
tierra, **12** Como león ansioso de desgarrar su presa,
Como cachorro de león agazapado en su cueva.
13 ¡Levántate, oh Yavé! ¡Hazle frente! Haz que
sea derribado. Con tu espada libra mi alma del
inicuo, **14** Y con tu mano, oh Yavé, de los hombres
del mundo, Cuya porción está en esta vida, Cuyo
vientre Tú llenas con tus tesoros. ¡Sean saciados,
pues, sus hijos, Y dejen las migajas a sus nietos!
15 Yo veré tu rostro en justicia, Estaré satisfecho
cuando despierte a tu semejanza.

18 Dijo: ¡Te amo, oh Yavé, Fortaleza mía! **2** ¡Yavé,
Roca mía y Castillo mío, y mi Libertador!
'Elohim mío y Fortaleza mía, en Quien me refugio,
Mi Escudo y mi Cuerno de salvación, mi alta Torre.
3 Invoco a Yavé, Quien es digno de alabanza, Y soy
salvo de mis enemigos. **4** Me rodearon los lazos
de la muerte, Sentí el espanto de los torrentes de
Belial. **5** Me rodearon las ligaduras del Seol, Las
trampas de la muerte vinieron sobre mí. **(Sheol
h7585)** **6** En mi angustia invoqué a Yavé, Clamé a
mi 'Elohim, Y Él oyó mi voz desde su Templo. Mi
clamor delante de Él llegó a sus oídos. **7** La tierra
se conmovió y tembló. También temblaron los
fundamentos de las montañas. Fueron sacudidos
porque Él estaba airado. **8** De su nariz se levantó
una humareda, Un fuego de su boca devoró,
Carbones fueron encendidos por Él. **9** Inclinó
los cielos, Y descendió con densas tinieblas bajo
sus pies. **10** Cabalgó sobre un querubín y voló.
Se precipitó sobre las alas del viento. **11** Puso
oscuridad como escondedero Con su Tabernáculo
alrededor de Él, Oscuridad de agua, Densas nubes
bajo el cielo. **12** El fulgor de su Presencia Atravesó
las densas nubes. Descargó granizo y carbones
encendidos. **13** Yavé tronó desde el cielo. 'Elyón
dio su voz: ¡Granizo y carbones encendidos! **14**
Disparó sus flechas y los dispersó. Relámpagos
en abundancia, y los confundió. **15** Entonces
aparecieron los lechos del agua Y se descubrieron
los cimientos del mundo Ante tu bramido, oh
Yavé, Por el soplo del aliento de tu nariz. **16** Envió
desde lo alto y me tomó, Me sacó de muchas aguas.
17 Me libró de mi poderoso enemigo Y de los que
me aborrecían, Porque eran más fuertes que yo.
18 Me enfrentaron en el día de mi calamidad,
Pero Yavé fue mi apoyo. **19** Me sacó a un lugar
espacioso. Me rescató, porque se complació en
mí. **20** Yavé me premió conforme a mi justicia. Me
retribuyó según la pureza de mis manos. **21** Porque
guardé los caminos de Yavé, Y no me aparté
impíamente de mi 'Elohim. **22** Pues todos sus
Preceptos estuvieron delante de mí, Y no aparté
de mí sus Estatutos. **23** También fui irreprensible
ante Él Y me guardé de cometer iniquidad. **24** Por
eso Yavé recompensó mi rectitud, La pureza de
mis manos ante sus ojos. **25** Con el bondadoso
se mostrará bondadoso, Y recto con el hombre
recto. **26** Puro se mostrará con el puro, Y con
el perverso se mostrará severo. **27** En verdad,
Tú salvas al pueblo afligido, Y humillas los ojos
altivos. **28** Oh Yavé, Tú enciendes mi lámpara. ¡Mi
'Elohim ilumina mi oscuridad! **29** Porque contigo
desbarataré ejércitos, Con mi 'Elohim saltaré sobre
un muro. **30** El camino de 'Elohim es perfecto. La
Palabra de Yavé, acrisolada. Él es escudo a todos
los que se refugian en Él. **31** Porque, ¿quién es
'Eloah aparte de Yavé? ¿Y quién es la Roca fuera
de nuestro 'Elohim? **32** Porque 'EL es Quien me
ata con vigor, Y que perfecciona mi camino, **33**
Que fortalece mis pies para que sean como de

venado Y me sostiene firme en mis alturas, **34** Que
adiestra mis manos para la batalla, De modo que
mis brazos puedan tensar el arco de bronce. **35**
Me diste también el escudo de tu salvación, Tu
mano derecha me sostuvo Y tu benignidad me
engrandeció. **36** Ensanchaste mis pasos debajo
de mí, Y mis pies no resbalaron. **37** Perseguí a
mis enemigos, los alcancé, Y no regresé hasta que
fueron aniquilados. **38** Les di golpes repetidos, Y no
pudieron levantarse, Cayeron debajo de mis pies.
39 Me armaste de valor para la guerra, Doblegaste
a los que me resistían. **40** Pusiste en fuga a mis
enemigos, Para que yo venciera a quienes me
aborrecían. **41** Clamaron, pero no hubo quien los
librara, Aun a Yavé, pero no les respondió. **42** Los
desmenucé como polvo ante el viento, Los eché
fuera como el barro de las calles. **43** Me libraste
de las contiendas del pueblo. Me designaste jefe
de las naciones. Un pueblo que no conocía me
sirve. **44** Tan pronto me oyen, me obedecen, Los
extranjeros se sometieron a mí. **45** Los hijos de
extranjeros desfallecen Y salen temblando de sus
fortalezas. **46** ¡Viva Yavé! ¡Bendita sea mi Roca!
Sea enaltecido el 'Elohim de mi salvación, **47** 'EL,
Quien ejecuta mi venganza Y me somete pueblos.
48 Él me libra de mis enemigos. Me enaltece sobre
los que se alzan contra mí Y me libras del hombre
violento. **49** Por tanto, yo te daré gracias, Oh
Yavé, entre las naciones, Y cantaré alabanzas a
tu Nombre. **50** Él da gran liberación a su rey Y
muestra misericordia a su ungido: A David y a su
descendencia para siempre.

19 Los cielos cuentan la gloria de 'Elohim, Y el
firmamento declara la obra de sus manos.
2 Día tras día pronuncian su mensaje, Y noche
tras noche proclaman sabiduría. **3** No hay lengua
ni palabras En las cuales no sea oída la voz de
ellos. **4** Su expresión llega a toda la tierra, Y sus
Palabras hasta los confines del mundo. En ellos
puso tabernáculo para el sol, **5** Y éste, como esposo
que sale de su aposento, Se alegra como atleta para
recorrer su camino. **6** De un extremo de los cielos
es su salida, Y su órbita hasta el término de ellos.
Nada queda escondido de su calor. **7** La Ley de
Yavé es perfecta. Restaura el alma. El testimonio
de Yavé es fiel. Hace sabio al sencillo. **8** Los
Preceptos de Yavé son rectos. Alegran el corazón.
El Mandamiento de Yavé es puro, Alumbra los
ojos. **9** El temor a Yavé es limpio, Permanece
para siempre. Los Juicios de Yavé son verdaderos,
Todos justos. **10** Deseables son más que el oro,
Más que mucho oro afinado, Y más dulces que la
miel, Aun la que destila del panal. **11** Tu esclavo
es además amonestado por ellos. En guardarlos
hay grande galardón. **12** ¿Quién reconocerá sus
propios errores? Declárame inocente de los que
me son ocultos. **13** Aparta también a tu esclavo de
las soberbias, Que no me dominen. Entonces seré
íntegro Y declarado absuelto de gran transgresión.
14 Sean aceptos los dichos de mi boca delante de
Ti Y la meditación de mi corazón, Oh Yavé, Roca
mía y Redentor mío.

20 Yavé te responda en el día de la adversidad.
El Nombre del 'Elohim de Jacob te defienda,
2 Te envíe ayuda desde el Santuario Y desde
Sion te sostenga. **3** Se acuerde de todas tus
ofrendas Y acepte tus holocaustos. (Selah) **4** Te
dé conforme al deseo de tu corazón Y cumpla
todos tus propósitos. **5** Nosotros nos alegraremos
en tu salvación Y levantaremos pendón en el
Nombre de nuestro 'Elohim. Yavé te conceda todas
tus peticiones. **6** Ahora sé que Yavé salva a su
ungido. Le responderá desde sus santos cielos
Con la potencia salvadora de su mano derecha. **7**
Éstos confían en carruajes de guerra, Y aquéllos en
caballos, Pero nosotros nos gloriamos del Nombre
de Yavé, nuestro 'Elohim. **8** Ellos flaquean y caen,
Pero nosotros nos levantamos y estamos firmes. **9**
¡Salva, oh Yavé! ¡Que el Rey nos responda el día
cuando lo invoquemos!

21 Oh Yavé, el rey se alegrará en tu poder, Y
en tu salvación ¡cuánto se regocijará! **2** Le
diste el deseo de su corazón Y no le retuviste la
petición de sus labios. (Selah) **3** Con bendiciones
de bien saliste a su encuentro. Corona de oro
puro pusiste en su cabeza. **4** Vida te pidió, Y
se la concediste, Largura de días, eternamente
y para siempre. **5** Grande es su gloria por tu
salvación. Pusiste sobre él honor y majestad. **6** Lo
bendijiste para siempre. Lo llenaste de alegría con
tu Presencia **7** Por cuanto el rey confía en Yavé.
Por la misericordia de 'Elyón, no será conmovido.
8 Tu mano alcanzará a todos tus enemigos. Tu
mano derecha alcanzará a los que te aborrecen. **9**
Los pondrás en horno de fuego en el tiempo de
tu ira. Yavé los deshará en su ira, Y el fuego los
consumirá. **10** Destruirás su producto de la tierra,
Y su descendencia de entre los hijos de hombres.
11 Porque tramaron el mal contra Ti. Fraguaron
un complot, Pero no prevalecerán. **12** Pues Tú les
harás volver la espalda Al apuntar tu arco contra
sus rostros. **13** ¡Engrandécete, oh Yavé, con tu
fortaleza! Cantaremos y alabaremos tu poderío.

22 ¡'EL mío, 'EL mío! ¿Por qué me desamparaste?
¿Por qué estás lejos de mi salvación y de
las palabras de mi clamor? **2** 'Elohim mío, clamo
de día, y no respondes, Y de noche, y no hay

descanso para mí. 3 Pero Tú eres santo, ¡Tú, que moras entre las alabanzas de Israel! 4 En Ti confiaron nuestros antepasados. Confiaron, y Tú los libraste. 5 Clamaron a Ti, y fueron librados. Confiaron en Ti, y no fueron avergonzados. 6 Pero yo soy gusano y no hombre, Oprobio de los hombres y despreciado por el pueblo. 7 Todos los que me ven me escarnecen. Hacen una mueca con los labios. Menean la cabeza y dicen: 8 Se encomendó a Yavé. Líbrelo Él. Que Él lo rescate, Puesto que se complacía en Él. 9 Pero Tú eres el que me sacó del vientre. Me diste confianza aun cuando estaba a los pechos de mi madre. 10 A Ti fui entregado desde la matriz, Desde el vientre de mi madre Tú eres mi 'EL. 11 No te alejes de Mí, porque la angustia está cerca, Porque no hay quien ayude. 12 Me rodearon muchos toros. Fuertes toros de Basán me rodearon. 13 Abren su boca contra mí Como león voraz y rugiente. 14 Soy derramado como aguas Y todos mis huesos se descoyuntan. Mi corazón se volvió como cera. Se derritió entre mis órganos. 15 Mi vigor está seco como tiesto Y mi lengua se pega a mis mandíbulas. ¡Me pones en el polvo de la muerte! 16 Perros me rodearon. Me cercó cuadrilla de perversos. Horadaron mis manos y mis pies. 17 Puedo contar todos mis huesos. Ellos me miran y me observan. 18 Reparten entre sí mis ropas, Y sobre mi túnica echan suertes. 19 Pero Tú, oh Yavé, ¡no te alejes! Fortaleza mía, ¡Apresúrate a socorrerme! 20 ¡Libra de la espada el alma mía, Del poder del perro mi vida! 21 ¡Sálvame de la boca del león Y de los cuernos de los toros salvajes! ¡Me has respondido! 22 Anunciaré tu Nombre a mis hermanos. En medio de la congregación te alabaré. 23 Los que temen a Yavé, alábenlo. Glorifíquenlo, toda la descendencia de Jacob, Y témanle, toda la descendencia de Israel, 24 Porque no menospreció ni aborreció el dolor del afligido, Ni de él ocultó su rostro, Sino cuando clamó a Él, Lo escuchó. 25 De Ti viene mi alabanza en la gran congregación. Cumpliré mis votos delante de los que te temen. 26 ¡Los pobres comerán y serán saciados! ¡Alabarán a Yavé los que lo buscan! ¡Que su corazón viva para siempre! 27 Se acordarán y volverán a Yavé de todos los confines de la tierra, Y todas las familias de las naciones se postrarán delante de Ti. 28 Porque de Yavé es el reino, Y Él gobierna las naciones. 29 Comerán y se postrarán Todos los poderosos de la tierra, Los que bajan al polvo se postrarán ante Él, Los que no pueden conservar viva su alma. 30 Una futura generación le servirá. Esto se dirá de 'Adonay hasta la próxima generación. 31 Acudirán y declararán su justicia, Anunciarán a pueblo que nacerá que Él hizo esto.

23 Yavé es mi Pastor. Nada me faltará. 2 En lugares de tiernos prados me hace descansar. Junto a aguas de reposo me conduce. 3 Restaura mi alma. Me guía por sendas de justicia por amor a su Nombre. 4 Aunque ande por el valle de la sombra de muerte, No temeré algún mal, Porque Tú estás conmigo. Tu vara y tu cayado me confortan. 5 Aderezas mesa delante de mí en presencia de mis adversarios. Unges mi cabeza con aceite. Mi copa rebosa. 6 Ciertamente el bien y la misericordia me escoltarán todos los días de mi vida, Y en la Casa de Yavé moraré por largos días.

24 De Yavé es la tierra y lo que hay en ella, El mundo y los que habitan en él. 2 Porque Él la fundó sobre los mares Y la afirmó sobre las corrientes de agua. 3 ¿Quién subirá a la Montaña de Yavé? ¿Quién podrá estar en pie en su Santuario? 4 El limpio de manos y puro de corazón, El que no elevó su alma a la falsedad Ni juró con engaño. 5 Él recibirá bendición de Yavé Y la justicia del 'Elohim de su salvación. 6 Esta es la generación de los que lo buscan, De los que buscan tu rostro, [oh] 'Elohim de Jacob. (Selah) 7 ¡Alcen, oh puertas, sus cabezas! ¡Sean levantados, portales eternos, Y entrará el Rey de gloria! 8 ¿Quién es este Rey de gloria? ¡Yavé, el Fuerte y Poderoso! ¡Yavé, el Poderoso en batalla! 9 ¡Alcen, oh puertas, sus cabezas! ¡Sean levantados, portales eternos, Y entrará el Rey de gloria! 10 ¿Quién es este Rey de gloria? ¡Yavé de las huestes! ¡Él es el Rey de gloria! (Selah)

25 A Ti, oh Yavé, levanto mi alma. 2 ¡'Elohim mío, en Ti confío! No sea yo avergonzado, No se alegren de mí mis enemigos. 3 Ciertamente ninguno de los que confían en Ti será avergonzado. Serán avergonzados los que se rebelan sin causa. 4 Muéstrame, oh Yavé, tus caminos, Enséñame tus sendas. 5 Encamíname en tu verdad y enséñame, Porque Tú eres el 'Elohim de mi salvación. En Ti espero todo el día. 6 Acuérdate, oh Yavé, de tu compasión y de tu misericordia que son perpetuas. 7 No te acuerdes de los pecados de mi juventud y de mis transgresiones. Conforme a tu misericordia acuérdate de mí, Por tu bondad, oh Yavé. 8 Bueno y justo es Yavé. Él muestra el camino a los pecadores. 9 Encamina a los humildes en justicia, Y enseña a los mansos su senda. 10 Todas las sendas de Yavé son misericordia y verdad Para los que observan su Pacto y sus Preceptos. 11 Por amor a tu Nombre, oh Yavé, Perdonas también mi iniquidad, que es

grande. 12 ¿Quién es el hombre que teme a Yavé?
Él le enseñará el camino que debe escoger. 13
Su alma gozará de bienestar, Y su descendencia
heredará la tierra. 14 El secreto de Yavé es para
los que le temen. A ellos hará conocer su Pacto.
15 Mis ojos están siempre fijos en Yavé, Porque
Él sacará mis pies de la red. 16 Mírame y ten
misericordia de mí, Porque estoy solo y afligido.
17 Las angustias de mi corazón se aumentaron.
¡Sácame de mis congojas! 18 Mira mi aflicción
y mis fatigas, Y perdona todos mis pecados. 19
¡Mira cómo se multiplicaron mis enemigos, Y con
violento odio me aborrecen! 20 ¡Guarda mi alma
y líbrame! No sea yo avergonzado, Porque en Ti
me refugio. 21 Integridad y rectitud me guarden,
Porque en Ti espero. 22 ¡Oh 'Elohim, redime a
Israel de todas sus angustias!

26 Defiéndeme, oh Yavé, porque en mi
integridad anduve, Y en Yavé confié sin
titubear. 2 Examíname, oh Yavé, y pruébame.
Escudriña lo más íntimo de mi personalidad y mi
corazón, 3 Porque tu misericordia está delante
de mis ojos Y ando en tu verdad. 4 No me siento
con hombres falsos Ni ando con hipócritas. 5
Aborrezco la reunión de perversos Y no me sentaré
con los inicuos. 6 Lavaré en inocencia mis manos,
Y así andaré en torno a tu altar, oh Yavé, 7 Para
hacer resonar mi voz de gratitud Y contar todas
tus maravillas. 8 Oh Yavé, yo amo la Casa donde
moras, Y el lugar donde reside tu gloria. 9 No
arrebates mi alma con los pecadores, Ni mi vida
con hombres sanguinarios, 10 En las manos de
los cuales está el crimen, Cuya mano derecha está
llena de sobornos. 11 En cuanto a mí, andaré en
mi integridad. ¡Redímeme y ten misericordia de
mí! 12 Mis pies están en suelo firme. Bendeciré a
Yavé en las congregaciones.

27 Yavé es mi Luz y mi Salvación, ¿De quién
temeré? Yavé es la Fortaleza de mi vida, ¿De
quién me aterrorizaré? 2 Cuando se juntaron
contra mí los perversos para devorar mi carne, Mis
adversarios y mis enemigos tropezaron y cayeron.
3 Aunque un ejército acampe contra mí, No temerá
mi corazón. Aunque contra mí se levante guerra,
Yo estaré confiado. 4 Una cosa le pedí a Yavé. Ésta
buscaré: Que esté yo en la Casa de Yavé todos los
días de mi vida, Para contemplar la hermosura de
Yavé Y para meditar en su Templo. 5 Porque Él me
esconderá en su Tabernáculo en el día del mal.
Me ocultará en lo reservado de su Tabernáculo.
Me pondrá en alto sobre una roca. 6 Mi cabeza
será levantada sobre mis enemigos que estén
alrededor, Y en su Tabernáculo ofreceré sacrificios
con clamor de júbilo. Cantaré, sí, entonaré salmos
a Yavé. 7 ¡Escucha, oh Yavé, cuando clamo con mi
voz! ¡Ten compasión de mí y respóndeme! 8 Mi
corazón me dice de Ti: ¡Busca su rostro! Tu rostro
buscaré, oh Yavé. 9 No escondas tu rostro de mí, Ni
rechaces con ira a tu esclavo. Has sido mi Ayuda.
No me abandones Ni me desampares, Oh 'Elohim
de mi salvación. 10 Aunque mi padre y mi madre
me abandonen, Yavé me recogerá. 11 Enséñame,
oh Yavé, tu camino, Y guíame por senda llana, a
causa de mis enemigos. 12 No me entregues a la
voluntad de mis adversarios, Porque se levantaron
contra mí testigos falsos que respiran violencia.
13 Hubiera yo desmayado Si no creyera que veré
la bondad de Yavé en la tierra de los vivientes.
14 Espera a Yavé. ¡Sé fortalecido y aliéntese tu
corazón! ¡Sí, espera a Yavé!

28 A Ti clamo, oh Yavé, Roca mía. No enmudezcas
para mí, Porque si Tú enmudeces para mí,
Seré como los que bajan a la fosa. 2 Oye la
voz de mis súplicas cuando clamo a Ti, Cuando
levanto mis manos hacia tu Santuario. 3 No me
arrastres junto con los impíos, Quienes hacen
iniquidad Y hablan de paz con su prójimo, Pero
la perversidad está en sus corazones. 4 Dales
conforme a su obra y según la perversidad de sus
hechos. Retribúyeles de acuerdo con las obras
de sus manos. ¡Dales su recompensa! 5 Porque
no entienden los hechos de Yavé, Ni las obras de
sus manos, Él los derribará y no los edificará. 6
¡Bendito sea Yavé, Porque escuchó la voz de mi
súplica! 7 Yavé es mi Fortaleza y mi Escudo. Confió
mi corazón en Él Y fui ayudado, Por lo cual se
regocija mi corazón. Lo alabaré con mi canto. 8
Yavé es la Fortaleza [de su pueblo], Y el Refugio
salvador de su ungido. 9 ¡Salva a tu pueblo, Y
bendice tu heredad! ¡Pastoréalos y cárgalos para
siempre!

29 ¡Tributen a Yavé, oh hijos de los poderosos!
¡Tributen a Yavé la gloria y el poder! 2
¡Tributen a Yavé la gloria debida a su Nombre!
¡Póstrense ante Yavé en el esplendor de la santidad!
3 Voz de Yavé sobre las aguas: ¡El 'Elohim de gloria
truena! ¡Yavé está sobre muchas aguas! 4 Voz de
Yavé es poderosa, Voz de Yavé es majestuosa. 5
Voz de Yavé que quiebra los cedros, Yavé destroza
los cedros del Líbano. 6 Él hace saltar al Líbano
como un becerro. 7 Voz de Yavé que enciende
llamaradas. 8 Voz de Yavé que estremece el
desierto. Yavé sacude al desierto de Cades. 9 Voz
de Yavé que estremece los robles y desnuda los
bosques. En su Templo todos proclaman su gloria.
10 Yavé preside en el diluvio. Yavé se sienta como

Rey para siempre. **11** Yavé dará fortaleza a su
pueblo. Yavé bendecirá a su pueblo con paz.

30 Te exalto oh Yavé, porque me levantaste, Y
no dejaste que mis enemigos se alegraran
de mí. **2** ¡Oh Yavé, mi 'Elohim! Clamé a Ti, y me
sanaste. **3** ¡Oh Yavé, sacaste mi vida del Seol, De
entre los que bajan a la tumba me mantuviste
vivo! **(Sheol h7585)** **4** Canten salmos a Yavé, ustedes
sus santos, Y celebren la memoria de su santidad.
5 Por un momento es su ira, Pero su favor dura
toda la vida. Por la noche dura el llanto, Pero al
amanecer viene la alegría. **6** En mi prosperidad
me decía: No seré conmovido jamás, **7** Porque
con tu favor, oh Yavé, Me afirmaste como fuerte
montaña. Escondiste tu rostro, fui turbado. **8** A
Ti clamé, oh Yavé. A Yavé dirigí mi súplica. **9**
¿Qué provecho hay en mi muerte cuando baje a
la tumba? ¿Te alabará el polvo? ¿Anunciará tu
verdad? **10** Escucha, oh Yavé, y ten compasión
de mí. ¡Oh Yavé, sé mi Ayudador! **11** Cambiaste
mi lamento en danza, Desataste mi tela áspera y
me vestiste de alegría. **12** Por tanto, a Ti cantaré,
Gloria mía, y no estaré callado. ¡Oh Yavé, mi
'Elohim, te daré gracias para siempre!

31 En Ti, oh Yavé, me refugié. No sea yo
avergonzado jamás. Líbrame en tu justicia. **2**
Inclina tu oído a mí y rescátame pronto. ¡Sé Tú mi
Roca fuerte, mi Fortaleza para salvarme! **3** Porque
Tú eres mi Roca y mi Fortaleza, Por amor a tu
Nombre Me guías y me encaminas. **4** ¡Sácame de la
red que me tendieron, Porque Tú eres mi Refugio!
5 En tu mano encomiendo mi espíritu. Tú, oh Yavé,
'Elohim me redimiste de verdad. **6** Aborrezco a los
que confían en ídolos vanos, Pero confío en Yavé.
7 Me regocijaré y me alegraré en tu misericordia,
Porque viste mi aflicción, Conociste las angustias
de mi alma, **8** No me entregaste en mano del
enemigo, Pusiste mis pies en lugar amplio. **9** Ten
misericordia de mí, oh Yavé, porque estoy en
angustia. Mis ojos, mi alma y mis órganos internos
se debilitaron por la angustia. **10** Porque mi vida se
agotó de tristeza, y mis años de suspirar. A causa
de mi iniquidad mi vigor decayó Y se consumen
mis huesos. **11** Soy objeto de oprobio para todos
mis adversarios, Y para mis vecinos, objeto de
horror, Y de horror para mis conocidos. Los que
me ven en la calle huyen de mí. **12** Fui olvidado
de sus corazones como un muerto. Soy como un
vaso quebrado. **13** Oigo la calumnia de muchos.
El terror me asalta por todas partes Mientras
conspiran unidos contra mí Y traman quitarme
la vida. **14** Pero en Ti, oh Yavé, fijé mi confianza.
Digo: Tú eres mi 'Elohim. **15** En tu mano están mis
tiempos. Líbrame de la mano de mis enemigos y
de mis perseguidores. **16** Resplandezca tu rostro
sobre tu esclavo. ¡Sálvame por tu misericordia! **17**
No sea yo avergonzado, oh Yavé, porque te invoco.
¡Sean avergonzados los malos, Bajen en silencio
al Seol! **(Sheol h7585)** **18** Enmudezcan los labios
mentirosos Que hablan insolencias contra el justo
con soberbia y desprecio. **19** ¡Cuán grande es tu
bondad Que guardaste para los que te temen, Que
obraste para los hijos de los hombres que en Ti
confían! **20** En lo secreto de tu Presencia los ocultas
de la conspiración del hombre. En un Tabernáculo
los guardarás de las contiendas de lenguas. **21**
¡Bendito sea Yavé, Porque hizo maravillosa su
misericordia para conmigo en ciudad fortificada!
22 En mi premura, me dije: ¡Cortado soy de tu
Presencia! Pero Tú oíste la voz de mis súplicas
Cuando clamé a Ti. **23** Amen a Yavé ustedes, todos
sus santos. Yavé guarda a los fieles, Pero retribuye
con creces al que actúa con soberbia. **24** Sean
esforzados todos ustedes, los que esperan en Yavé
Y tome aliento su corazón.

32 Inmensamente feliz es aquel A quien es
perdonada su transgresión Y cubierto su
pecado. **2** Inmensamente feliz es el hombre A
quien Yavé no atribuye iniquidad, Y en el espíritu
del cual no hay engaño. **3** Mientras callé, se
consumieron mis huesos En mi gemir todo el día.
4 Porque de día y de noche pesó sobre mí tu mano.
Hasta que mi vigor se convirtió En sequedades de
verano. (Selah) **5** Mi pecado confesé y no encubrí
mi iniquidad. Dije: Confesaré mis transgresiones
a Yavé, Y Tú perdonaste la culpa de mi pecado.
(Selah) **6** Por esto todo santo ora a Ti En un tiempo
cuando puedes ser hallado. Ciertamente en la
inundación de muchas aguas, Éstas no llegarán a
él. **7** Tú eres mi Refugio. Me guardas de la angustia.
Me rodeas con cantos de liberación. (Selah) **8**
Te haré entender Y te enseñaré el camino en
el cual debes andar. Sobre Ti fijaré mis ojos y
te aconsejaré. **9** No sean como el caballo o la
mula, Sin entendimiento, Cuya boca debe ser
frenada con freno y rienda Para que se acerquen
a Ti. **10** Muchos dolores hay para el impío, Pero
al que confía en Yavé Lo rodea la misericordia.
11 ¡Alégrense, oh justos, en Yavé, y regocíjense!
¡Canten con júbilo todos los rectos de corazón!

33 ¡Alégrense, oh justos, en Yavé! En los íntegros
es hermosa la alabanza. **2** Den gracias a Yavé
con arpa. Cántenle con el arpa de diez cuerdas. **3**
Cántenle canto nuevo. ¡Háganlo bien, tañan con
júbilo! **4** Pues recta es la Palabra de Yavé, Y toda su
obra es hecha con fidelidad. **5** Él ama la rectitud y

la justicia. De la misericordia de Yavé está llena la
tierra. 6 Por la Palabra de Yavé fueron hechos los
cielos, Y todas sus constelaciones por el aliento de
su boca. 7 Él reúne como en una pila las aguas del
mar. Él pone en depósitos los abismos. 8 ¡Tema a
Yavé toda la tierra! ¡Tiemblen delante de Él todos
los habitantes del mundo! 9 Porque Él dijo y fue
hecho. Él ordenó y apareció. 10 Yavé anula el
consejo de las naciones. Él frustra los planes de
los pueblos. 11 El consejo de Yavé permanece para
siempre, Y los planes de su corazón por todas las
generaciones. 12 ¡Cuán bendecida es la nación
cuyo 'Elohim es Yavé, El pueblo que Él escogió
como su propia heredad! 13 Yavé ve desde el cielo.
Mira a todos los hijos de [los] hombres. 14 Desde el
lugar de su morada Observa a todos los habitantes
de la tierra. 15 El que forma los corazones de
todos ellos Considera todas sus acciones. 16 El
rey no se salva por la multitud del ejército, Ni el
poderoso escapa por la mucha fuerza. 17 Vano es
el caballo para la victoria. No libra a cualquiera
con su gran fuerza. 18 Ahí está el ojo de Yavé
sobre los que le temen, Sobre los que esperan
en su misericordia 19 Para salvar su vida de la
muerte Y mantenerlos vivos en tiempo de hambre.
20 Nuestras almas esperan a Yavé. Él es nuestra
Ayuda y nuestro Escudo. 21 Por tanto, en Él se
alegra nuestro corazón, Porque confiamos en su
santo Nombre. 22 Que tu misericordia, oh Yavé,
sea sobre nosotros, Según esperamos en Ti.

34 Bendeciré a Yavé en todo tiempo. Su alabanza
estará de continuo en mi boca. 2 En Yavé
se gloriará mi alma. Lo oirán los mansos y se
alegrarán. 3 Engrandezcan a Yavé conmigo, Y
exaltemos juntos su Nombre. 4 Busqué a Yavé y Él
me respondió, Y me libró de todos mis temores.
5 Los que miraron a Él fueron iluminados, Y sus
semblantes nunca serán avergonzados. 6 Este
pobre clamó, Y Yavé lo escuchó, Y lo salvó de
todas sus angustias. 7 El Ángel de Yavé acampa
alrededor de los que le temen, Y los rescata. 8
Prueben y vean que Yavé es bueno. ¡Cuán feliz es
el varón que confía en Él! 9 Teman a Yavé, ustedes
sus santos, Porque nada falta a los que le temen. 10
Los cachorros de león necesitan y sufren hambre,
Pero los que buscan a Yavé no carecen de ningún
bien. 11 Vengan, hijos, escúchenme. Les enseñaré
el temor a Yavé. 12 ¿Quién es el hombre que desea
vida, Que desea muchos días para ver el bien?
13 Guarda tu boca del mal Y tus labios de hablar
engaño. 14 Apártate del mal y haz el bien. Busca la
paz y persíguela. 15 Los ojos de Yavé están hacia
los justos, Y sus oídos atentos al clamor de ellos.
16 El rostro de Yavé está contra los perversos,
Para cortar su memoria de la tierra. 17 Claman
los justos, Y Yavé los oye Y los libra de todas sus
angustias. 18 Cercano está Yavé a los quebrantados
de corazón, Y salva a los contritos de espíritu.
19 Muchas son las aflicciones del justo, Pero de
todas ellas lo libra Yavé. 20 Él guarda todos sus
huesos. Ni uno de ellos es quebrado. 21 Matará al
malo la maldad, Y los que aborrecen al justo serán
culpables. 22 Yavé redime la vida de sus esclavos.
No serán condenados cuantos en Él confían.

35 ¡Oh Yavé, contiende con los que contienden
contra mí! ¡Pelea contra los que combaten
contra mí! 2 ¡Echa mano al escudo y al broquel, Y
levántate en mi ayuda! 3 Saca la lanza y cierra el
paso a mis perseguidores. Dí a mi alma: ¡Yo soy
tu Salvación! 4 Sean avergonzados y confundidos
Los que buscan mi vida. Sean vueltos atrás y
confundidos Los que traman mi mal. 5 Sean como
la cáscara de grano arrebatada por el viento,
Y acóselos el Ángel de Yavé. 6 Sea su camino
tenebroso y resbaladizo, Y el Ángel de Yavé los
persiga. 7 Porque sin causa me tendieron su
red, Sin motivo cavaron fosa para mi vida. 8
Véngale destrucción inesperada. Atrápelo la red
que él mismo tendió, Y caiga en ella con igual
destrucción. 9 Mi alma se deleitará en Yavé. Se
regocijará en su salvación. 10 Todos mis huesos
dirán: Oh Yavé, ¿quién como Tú, Que libras al débil
del que es demasiado fuerte para él, Y al pobre y
menesteroso del que lo despoja? 11 Se levantan
testigos falsos De lo que no sé me preguntan. 12
Me devuelven mal por bien Para desolación a mi
alma. 13 Yo en cambio, al estar ellos enfermos,
Me vestía de ropa áspera Y afligía mi alma con
ayuno, Hasta que mi súplica a favor de ellos me
era concedida. 14 Como por mi amigo o hermano
actuaba, Como el que llora por su madre, Afligido
me humillaba. 15 Pero ellos, en mi adversidad se
alegraron, Y se reunieron contra mí. Atacantes
se reunieron contra mí, Y yo no lo entendía.
Me despedazaban sin cesar. 16 Como profanos
burladores en las fiestas Rechinaron contra mí sus
dientes. 17 Oh 'Adonay, ¿hasta cuándo consentirás
esto? ¡Libra mi vida de sus destrucciones, Mi única
vida de los leones! 18 Yo te daré gracias en la
gran congregación, Te alabaré entre un pueblo
numeroso. 19 No se alegren de mí los que sin causa
son mis enemigos, Ni guiñan el ojo los que me
aborrecen sin causa. 20 Por cuanto no hablan de
paz, Sino inventan palabras calumniosas contra los
mansos de la tierra. 21 Ensanchan su boca contra
mí, y dicen: 22 ¡Oh Yavé, Tú lo viste! ¡No calles!

¡Oh ’Adonay, no estés lejos de mí! **23** ¡Despierta y
levántate a hacer justicia, ’Elohim mío y ’Adonay
mío! **24** Júzgame conforme a tu justicia, oh Yavé
’Elohim mío, Que no se alegren ellos de mí. **25**
No digan ellos en su corazón: ¡Ajá, aquí está lo
que queríamos! No digan: ¡Lo devoramos! **26** Sean
avergonzados y confundidos juntos Los que de mi
mal se alegran. Vístanse de vergüenza y deshonor
Los que se engrandecen sobre mí. **27** Canten de
júbilo y alégrense los que favorecen mi justicia,
Y digan continuamente: ¡Engrandecido sea Yavé,
Quien se complace en la prosperidad de su esclavo!
28 Mi lengua hablará de tu justicia y de tu alabanza
todo el día.

36 La transgresión del impío habla a su corazón.
No hay temor a ’Elohim delante de sus ojos.
2 Se jacta ante sus propios ojos De que su iniquidad
no será descubierta ni aborrecida. **3** Las palabras
de su boca son iniquidad y engaño. Dejó de ser
sabio, de hacer el bien. **4** Trama iniquidad sobre
su cama. Se mantiene en camino no bueno. No
aborrece lo malo. **5** Oh Yavé, tu misericordia llega
hasta el cielo, Y hasta las nubes tu fidelidad. **6** Tu
justicia es como las montañas de ’EL, Tus juicios,
como inmenso abismo. Tú, oh Yavé, preservas al
hombre y la bestia. **7** ¡Oh ’Elohim, cuán preciosa es
tu misericordia! Por eso los hombres se amparan
bajo la sombra de tus alas. **8** Son plenamente
saciados con la abundancia de tu casa, Les das
de beber del torrente de tus delicias. **9** Porque
contigo está el manantial de la vida. En tu luz
vemos la luz. **10** Extiende tu misericordia a los que
te conocen, Y tu justicia a los rectos de corazón.
11 No me alcance el pie de la soberbia, Ni me
mueva la mano del inicuo. **12** Ahí cayeron los que
obran iniquidad, Fueron derribados, Y no pueden
levantarse.

37 No te impacientes a causa de los malignos,
Ni tengas envidia de los que hacen iniquidad.
2 Porque como hierba, serán pronto marchitados,
Y como la hierba verde se secarán. **3** Confía en
Yavé y practica el bien. Así vivirás en la tierra y te
apacentarás de la fidelidad. **4** Deléitate también
en Yavé, Y Él te dará los deseos de tu corazón.
5 Encomienda a Yavé tu camino, Confía en Él, Y
Él hará. **6** Exhibirá tu justicia como la luz, Y tu
derecho como el mediodía. **7** Guarda silencio ante
Yavé, Y espéralo con paciencia. No te impacientes
a causa del que prospera en su camino, A causa
del hombre que maquina perversidades. **8** Deja
la ira, desecha el enojo, No te excites de alguna
manera a hacer el mal. **9** Porque los perversos
serán cortados, Pero los que esperan en Yavé
heredarán la tierra. **10** Pues dentro de poco el
perverso no existirá. Examinarás con diligencia su
lugar, y no estará allí. **11** Pero los mansos poseerán
la tierra, Y se deleitarán con abundante paz. **12**
Maquina el inicuo contra el justo, Y cruje sus
dientes contra él. **13** ’Adonay se ríe de él, Porque
ve que le llega su día. **14** Los impíos desenvainaron
espada y tensaron su arco Para derribar al pobre
y al menesteroso, Para matar a los rectos de
conducta. **15** Su espada penetrará en su propio
corazón, Y sus arcos serán quebrados. **16** Mejor es
lo poco del justo, Que la abundancia de muchos
perversos. **17** Porque los brazos de los perversos
serán quebrados, Pero Yavé sostiene a los justos. **18**
Yavé conoce los días de los íntegros, Y la heredad
de ellos será eterna. **19** No serán avergonzados
en tiempo adverso, Y en días de hambre serán
saciados. **20** Pero los perversos perecerán. Los
enemigos de Yavé serán consumidos Como el
verdor de los prados. Desvanecerán como el humo.
21 El perverso toma prestado y no paga, Pero el
justo es compasivo y da. **22** Porque los benditos
por Él heredarán la tierra, Pero los malditos por Él
serán cortados. **23** Por Yavé son establecidos los
pasos del hombre En cuyo camino Él se deleita.
24 Aunque caiga, no quedará postrado, Porque
Yavé sostiene su mano. **25** Fui joven, y ahora
soy anciano, Y no he visto justo desamparado,
Ni a su descendencia que mendigue pan. **26** En
todo tiempo tiene misericordia, y presta, Y sus
descendientes son para bendición. **27** Apártate del
mal y practica la rectitud, Y vivirás para siempre.
28 Porque Yavé ama la justicia, Y no desampara
a sus piadosos. Para siempre son guardados sus
santos, Pero la descendencia de los perversos
será cortada. **29** Los justos heredarán la tierra, Y
vivirán en ella para siempre. **30** La boca del justo
expresa sabiduría y habla justicia. **31** La Ley de su
’Elohim está en su corazón. Sus pasos no resbalan.
32 El perverso acecha al justo Y trata de matarlo.
33 Yavé no lo dejará en su mano, Ni permitirá
que sea condenado cuando sea juzgado. **34** Espera
a Yavé y guarda tu camino. Él te exaltará para
que poseas la tierra. Cuando los perversos sean
cortados, Tú lo verás. **35** He visto al perverso en
gran poder Extenderse como árbol frondoso en su
propio suelo. **36** Pero luego pasó y no fue más, Lo
busqué, y no fue hallado. **37** Considera al hombre
recto y mira al justo, Porque hay un final feliz
para el hombre de paz. **38** Pero los transgresores
serán destruidos por completo. La posteridad de
los perversos será cortada. **39** La salvación de los
justos es de Yavé. Él es su Fortaleza en el tiempo de
angustia. **40** Yavé los ayuda y los libra. Los liberta

de los perversos y los salva, Porque se refugian en
Él.

38 Oh Yavé, no me reprendas con tu indignación,
Ni me castigues con tu ardiente ira. **2** Porque
tus flechas se clavaron en mí, Y tu mano descendió
sobre mí. **3** Nada íntegro hay en mi cuerpo a causa
de tu indignación, Ni hay paz en mis huesos a causa
de mi pecado. **4** Porque mis iniquidades sobrepasan
mi cabeza, Y como pesada carga se agravan sobre
mí. **5** Mis heridas hieden y supuran por causa de
mi locura. **6** Estoy encorvado y abatido en gran
manera. Todo el día ando ensombrecido **7** Porque
mis órganos internos están llenos de ardor, Y nada
sano hay en mi cuerpo. **8** Estoy debilitado y molido
en extremo. Gimo a causa de la perturbación de mi
corazón. **9** ¡Oh 'Adonay, ante Ti está todo mi deseo,
Y mi suspiro no te es oculto! **10** Mi corazón palpita,
me falta el vigor, Y aun la luz de mis ojos me falta.
11 Mis amigos y mis compañeros están lejos de
mi herida. Mis allegados permanecen a distancia.
12 Los que buscan mi vida Me arman trampas.
Los que procuran ofenderme Me amenazan con
destrucción y traman fraudes todo el día. **13** Pero
yo, como si fuera sordo no escucho, Y soy como
un mudo, que no abre su boca. **14** Sí, soy como
un hombre que no oye, Y en cuya boca no hay
respuesta. **15** Porque en Ti, oh Yavé, espero. Tú,
'Adonay, mi 'Elohim, me responderás. **16** Porque
dije: No se alegren de mí. No se engrandezcan
contra mí cuando mi pie resbale, **17** Porque estoy
a punto de caer Y mi dolor está continuamente
ante mí. **18** Por tanto, confieso mi iniquidad. Me
contristé por mi pecado. **19** Pero mis enemigos
son vigorosos y fuertes, Y se aumentaron los que
me aborrecen sin causa. **20** Los que pagan mal por
bien me son hostiles, Porque sigo lo bueno. **21** ¡No
me desampares, oh Yavé, mi 'Elohim! ¡No te alejes
de mí! **22** ¡Apresúrate a socorrerme, oh 'Adonay,
salvación mía!

39 Dije: Guardaré mis caminos para no pecar
con mi boca. Llevaré mordaza en mi boca
Mientras los perversos estén frente a mí. **2**
Enmudecí con silencio. Me callé, aun en cuanto
a lo bueno, Y se agravó mi dolor. **3** Mi corazón
se enardeció. En mi meditación ardió el fuego.
[Entonces] hablé con mi lengua: **4** Oh Yavé, dime
mi final, Cuál es la medida de mis días. Permíteme
saber cuán pasajero soy. **5** En verdad, diste a mis
días término corto, Y mi edad es como nada ante
Ti. Ciertamente es completa vanidad todo hombre
que vive. (Selah) **6** Ciertamente como un fantasma
de realidad anda el hombre, Ciertamente en vano
se agita, Amontona riquezas y no sabe quién las
recogerá. **7** Y ahora, 'Adonay, ¿qué espero? Mi
esperanza está en Ti. **8** Líbrame de todas mis
transgresiones. No me coloques como escarnio de
los necios. **9** Enmudecí, no abrí mi boca, Porque Tú
lo dispusiste. **10** Quita de sobre mí tu azote, Porque
perezco por el golpe de tu mano. **11** Corriges al
hombre con castigos por su iniquidad. Como polilla
carcomes lo que es precioso para él. Ciertamente
todo hombre es solo un soplo. (Selah) **12** Escucha
mi oración, oh Yavé, Y presta oído a mi clamor. No
guardes silencio ante mis lágrimas, Porque soy un
forastero ante Ti, Y un advenedizo como todos
mis antepasados. **13** Aparta de mí tu mirada para
que yo sonría, Antes que yo parta y no exista más.

40 Pacientemente esperé a Yavé, Y se inclinó
hacia mí y escuchó mi clamor. **2** Me sacó
del pozo de la desesperación, del lodo cenagoso.
Asentó mis pies sobre una roca y afirmó mis pasos.
3 Puso en mi boca un canto nuevo, Alabanza a
nuestro 'Elohim. Muchos verán esto. Temerán y
confiarán en Yavé **4** ¡Cuán bendecido es el varón
quien fijó en Yavé su confianza, Que no mira a
los soberbios Ni a los que se desvían hacia la
falsedad! **5** ¡Oh Yavé, mi 'Elohim, Aumentaste tus
maravillas y tus designios para nosotros! ¡Nadie
puede compararse contigo! Si los anuncio y hablo
de ellos, No pueden ser enumerados. **6** Sacrificio
y ofrenda no te agradan. Abriste mis oídos. No
demandas holocausto y sacrificio que apacigua.
7 Entonces dije: Aquí vengo. En la cabecilla del
rollo está escrito acerca de Mí. **8** Oh mi 'Elohim,
hacer tu voluntad me agrada, Y tu Ley está dentro
de mi corazón. **9** Anuncié justicia en la gran
congregación. Ciertamente no refrené mis labios.
Tú lo sabes, oh Yavé, **10** Ni encubrí tu justicia
dentro de mi corazón. He proclamado tu fidelidad
y tu salvación. No oculté de la gran congregación
tu misericordia y tu verdad. **11** Tú, oh Yavé, no
retengas de mí tu compasión. Que tu misericordia
y tu verdad me guarden siempre. **12** Porque me
rodearon calamidades incontables. Me alcanzaron
mis iniquidades, Y no puedo levantar la vista. Son
más numerosas que los cabellos de mi cabeza, Y
mi corazón me falla. **13** ¡Oh Yavé, complácete en
librarme! ¡Apresúrate, oh Yavé, a socorrerme! **14**
¡Sean avergonzados y humillados Los que buscan
mi vida para destruirla! Sean vueltos atrás y
deshonrados Los que se deleitan en mi calamidad.
15 Queden consternados a causa de su vergüenza
Los que me dicen: ¡Ea, ea! **16** ¡Regocíjense y
alégrense en Ti todos los que te buscan! Digan
siempre los que aman tu salvación: ¡Engrandecido
sea Yavé! **17** Aunque estoy afligido y necesitado,

’Adonay pensará en mí. Tú eres mi ayuda y mi
Libertador. ¡Mi ’Elohim, no te tardes!

41 ¡Oh cuán bendecido es el que piensa en el
pobre! En el día malo Yavé lo librará. **2** Yavé
lo protegerá y le dará vida. Será bendito en la
tierra, Y no lo entregarás a la voluntad de sus
enemigos. **3** Yavé lo sustentará en el lecho de dolor.
En su enfermedad suavizarás su cama. **4** Dije yo: Oh
Yavé, ten compasión de mí. Sana mi alma, porque
pequé contra Ti. **5** Mis enemigos hablan mal de
mí y preguntan: ¿Cuándo morirá y perecerá su
nombre? **6** Cuando viene a verme, habla falsedad.
Su corazón recoge perversidades. Cuando sale las
divulga. **7** Todos los que me aborrecen murmuran
reunidos contra mí. Maquinan la perversidad
contra mí y dicen: **8** Algo perverso fue derramado
sobre él. Cuando caiga en cama, no volverá a
levantarse. **9** Aun el hombre de mi paz en quien
yo confiaba, Que comía de mi pan, Levantó contra
mí su talón. **10** Pero Tú, oh Yavé, ten compasión
de mí. Levántame para que le dé recompensa. **11**
En esto sé que te complaces en mí: En que mi
enemigo no proclame triunfo sobre mí. **12** En
cuanto a mí, en mi integridad me sostienes, Y
me establecerás en tu Presencia para siempre. **13**
¡Bendito sea Yavé el ’Elohim de Israel, Desde la
eternidad y hasta la eternidad! ¡Amén y amén!

42 Como el venado anhela las corrientes de
agua, Así, oh ’Elohim, te anhela mi alma. **2** Mi
alma tiene sed de ’EL, del ’Elohim vivo. ¿Cuándo
iré y apareceré ante ’Elohim? **3** Mis lágrimas
fueron mi alimento día y noche, Mientras me
dicen todos los días: ¿Dónde está tu ’Elohim? **4** Me
acuerdo de estas cosas, Y derramo mi alma dentro
de mí. Porque yo marchaba con la multitud Y la
conducía a la Casa de ’Elohim Con voz de júbilo
y acción de gracias, De una multitud en fiesta
solemne. **5** ¿Por qué te abates, oh alma mía, Y te
turbas dentro de mí? Espera a ’Elohim, porque
aún lo alabaré. ¡Por la ayuda de su presencia! **6**
Oh ’Elohim, mi alma está abatida dentro de mí.
Por tanto, me acordaré de Ti desde la tierra del
Jordán, Y desde las cumbres de Hermón, desde
la montaña Mizar. **7** Un abismo llama a otro con
la voz de tus cascadas, Todas tus ondas y tus
olas pasaron sobre mí. **8** De día Yavé enviará su
misericordia, Y de noche su canto estará conmigo,
Una oración al ’EL de mi vida. **9** Diré a ’EL: Roca
mía, ¿por qué te olvidaste de mí? ¿Por qué ando
enlutado a causa de la opresión del enemigo? **10**
Como el que quebranta mis huesos, Mis enemigos
me afrentan Mientras me dicen cada día: ¿Dónde
está tu ’Elohim? **11** ¿Por qué te abates, alma mía, y
gimes dentro de mí? Espera a ’Elohim, porque aún
lo alabaré. ¡Salvación mía y ’Elohim mío!

43 Júzgame, oh ’Elohim, y defiende mi causa.
Líbrame de gente impía, del hombre
engañador y perverso. **2** Porque Tú eres el ’Elohim
de mi fortaleza. ¿Por qué me desechaste? ¿Por
qué ando enlutado a causa de la opresión del
enemigo? **3** Envía tu luz y tu verdad. Éstas me
guiarán. Ellas me conducirán a tu Montaña Santa
y a tus moradas. **4** Entonces iré al altar de ’Elohim,
Al ’EL de mi alegría y regocijo, Y te alabaré con
el arpa, oh ’Elohim, mi ’Elohim. **5** ¿Por qué te
abates, oh alma mía, Y por qué te turbas dentro
de mí? Espera a ’Elohim, porque aún lo alabaré. ¡El
Ayudador de mi presencia y mi ’Elohim!

44 Oh ’Elohim, escuchamos con nuestros oídos,
Nos contaron nuestros antepasados Las obras
que Tú hiciste en sus días, En los tiempos antiguos.
2 Con tu mano expulsaste a las naciones Para
establecerlos a ellos. Abatiste a los pueblos y los
echaste. **3** No poseyeron la tierra por su espada,
Ni los libró su brazo, Sino tu mano derecha, tu
brazo y la luz de tu rostro, Porque te complaciste
en ellos. **4** Tú eres mi Rey, oh ’Elohim. ¡Ordena las
victorias de Jacob! **5** Por medio de Ti sacudiremos
a nuestros enemigos. En tu Nombre pisotearemos
a los que se levantan contra nosotros. **6** Porque
no confiaré en mi arco, Ni mi espada me salvará.
7 Pero Tú nos salvaste de nuestros adversarios
Y avergonzaste a los que nos aborrecen. **8** En
’Elohim nos gloriaremos todo el día Y alabaremos
tu Nombre para siempre. (Selah) **9** Pero nos
desechaste y nos avergonzaste. No sales con
nuestros ejércitos. **10** Nos haces retroceder del
adversario. Los que nos aborrecen nos saquean.
11 Nos entregas como ovejas para el matadero Y
nos esparciste entre las naciones. **12** Vendes a
tu pueblo por nada. Ningún beneficio exiges por
ellos. **13** Nos convertiste en oprobio de nuestros
vecinos, En escarnio y burla de los que nos rodean.
14 Nos pusiste como refrán entre las naciones, Un
objeto de burla en medio de los pueblos. **15** Todo el
día mi deshonor está delante de mí Y la confusión
cubre mi cara, **16** Por la voz del que me critica y
deshonra Por causa del enemigo y del vengativo.
17 Todo esto nos vino, Pero no nos olvidamos de Ti,
Ni fuimos infieles a tu Pacto. **18** Nuestro corazón no
se volvió atrás, Ni nuestros pasos se desviaron de
tu senda. **19** Pero Tú nos aplastaste en un sitio de
chacales, Y nos cubriste con la sombra de muerte.
20 Si nos olvidamos del Nombre de nuestro ’Elohim
O alzamos nuestras manos a un ’elohim extraño,
21 ¿’Elohim no demandaría esto? Porque Él conoce

los secretos del corazón. 22 Pero por tu causa
nos matan cada día. Somos considerados como
ovejas para el matadero. 23 Despiértate, 'Adonay.
¿Por qué duermes? Despiértate, no nos rechaces
para siempre. 24 ¿Por qué escondes tu rostro Y
te olvidas de la aflicción y de nuestra opresión?
25 Porque nuestra alma está agobiada hasta el
polvo Y nuestro cuerpo está pegado a la tierra. 26
Levántate, sé nuestra Ayuda. Redímenos por tu
misericordia.

45 Rebosa mi corazón palabra buena. Dirijo al
Rey mi canto. Mi boca es como pluma de
experto escriba. 2 Eres el más hermoso de los
hijos de los hombres. La gracia se derramó en tus
labios. Por tanto, 'Elohim te bendijo para siempre.
3 ¡Átate tu espada a tu cintura, oh Guerrero, Con
tu esplendor y con tu majestad! 4 Cabalga en
tu majestad Y triunfa por la causa de la verdad,
la humildad y la justicia. Que tu mano derecha
te enseñe cosas asombrosas. 5 Tus flechas son
agudas. Pueblos caen debajo de Ti. Tus flechas
agudas penetrarán en el corazón de los enemigos
del Rey. 6 Tu trono, oh 'Elohim, es eterno y para
siempre. Cetro de justicia es el cetro de tu reino. 7
Amaste la justicia y aborreciste la perversidad,
Por tanto, te ungió 'Elohim, el 'Elohim tuyo, Con
aceite de alegría más que a tus compañeros. 8
Mirra, áloe y casia exhalan todas tus ropas. Desde
los palacios de marfil te recrean instrumentos de
cuerda. 9 Hijas de reyes están entre tus honorables
damas. A su mano derecha está la reina con oro de
Ofir. 10 Escucha, hija, atiende, e inclina tu oído.
Olvida tu pueblo y la casa de tu padre. 11 Deseará
el Rey tu hermosura. E inclínate ante Él, porque
Él es tu 'Adonay. 12 La hija de Tiro vendrá con
un presente. Los ricos entre los pueblos buscarán
tu favor. 13 Toda gloriosa es la princesa en su
palacio. Entretejida de oro es su ropa. 14 Con ropas
bordadas será llevada ante el Rey. Con compañeras
vírgenes que irán tras ella Será llevada a Ti. 15
Serán llevadas con alegría y regocijo. Entrarán
en el palacio del Rey. 16 En lugar de tus padres
estarán tus hijos, A quienes harás príncipes en
toda la tierra. 17 Haré perpetua la memoria de
tu nombre en todas las generaciones, Por lo cual
los pueblos te darán gracias eternamente y para
siempre.

46 'Elohim es nuestro Refugio y Fortaleza, Un
auxilio muy presente en la tribulación. 2
Por tanto, no temeremos aunque la tierra sea
removida, Y las montañas se traspasen al corazón
del mar, 3 Aunque bramen y espumen sus aguas,
Y tiemblen las montañas a causa de su ímpetu.
(Selah) 4 Hay un río cuyas corrientes alegran la
ciudad de 'Elohim, El Santuario, morada del 'Elyón.
5 'Elohim está en medio de ella. No será conmovida.
'Elohim la ayudará al clarear la mañana. 6 Braman
las naciones, Se tambalean los reinos. Él emite
su voz. Se derrite la tierra. 7 Yavé de las huestes
está con nosotros. Nuestro Refugio es el 'Elohim
de Jacob. (Selah) 8 Vengan y miren las obras de
Yavé, Quien causó asolamientos en la tierra, 9
Quien hace cesar las guerras hasta el fin de la
tierra, Quien quiebra el arco, rompe la lanza Y
quema los carruajes en el fuego. 10 Estén quietos
y reconozcan que Yo soy 'Elohim. Seré exaltado
entre las naciones. Seré enaltecido en la tierra.
11 Yavé de las huestes está con nosotros. Nuestra
Fortaleza es el 'Elohim de Jacob. (Selah)

47 ¡Pueblos todos, aplaudan! ¡Aclamen a 'Elohim
con voz de júbilo! 2 Porque Yavé el 'Elyón
es temible, Rey grande sobre toda la tierra. 3 Él
somete los pueblos a nosotros, Las naciones bajo
nuestros pies. 4 Él nos eligió nuestra herencia, El
Esplendor de Jacob, a quien amó. (Selah) 5 'Elohim
asciende con aclamación de júbilo, Yavé con sonido
de trompeta. 6 ¡Canten a 'Elohim, canten! ¡Canten
a nuestro Rey, canten! 7 Porque 'Elohim es el
Rey de toda la tierra. ¡Canten con entendimiento!
8 ¡'Elohim reina sobre las naciones! ¡'Elohim se
sienta en su santo trono! 9 Los jefes de las naciones
se reúnen como pueblo del 'Elohim de Abraham,
Porque de 'Elohim son los escudos de la tierra, Él
es sumamente exaltado.

48 ¡Grande es Yavé y digno de suprema alabanza!
En la ciudad de nuestro 'Elohim, su Montaña
Santa. 2 Hermosa elevación, el gozo de toda la tierra
Es la Montaña Sion en el lejano norte, la ciudad
del gran Rey. 3 En sus palacios 'Elohim se presentó
como una Fortaleza. 4 Porque ciertamente se
aliaron los reyes, Avanzaron unidos. 5 La miraron,
fueron asombrados. Se aterrorizaron, huyeron
alarmados. 6 Allí se apoderó de ellos un temblor,
Angustia como de parturienta. 7 Con el viento que
sopla del oriente Quiebras las naves de Tarsis. 8
Como lo oímos, lo vimos en la ciudad de Yavé de
las huestes, La ciudad de nuestro 'Elohim. 'Elohim
la afirmará para siempre. (Selah) 9 Nos acordamos
de tu misericordia, oh 'Elohim, en tu Templo. 10
Como tu Nombre, oh 'Elohim, Así es tu alabanza
hasta los confines de la tierra. Tu mano derecha
está llena de justicia. 11 ¡Alégrese la Montaña
Sion! ¡Regocíjense las hijas de Judá A causa de tus
juicios! 12 Anden alrededor de Sion y rodéenla.
Cuenten sus torres. 13 Observen atentamente su
muro exterior. Contemplen sus palacios Para que

lo cuenten a la generación venidera. 14 Porque
este 'Elohim es nuestro 'Elohim, Eternamente y
para siempre. ¡Él nos guiará hasta la muerte!

49 Oigan esto, pueblos todos, Escuchen todos los
habitantes del mundo, 2 Tanto los humildes
como los de alto nivel, Ricos y pobres juntamente.
3 Mi boca hablará sabiduría, Y la meditación de mi
corazón entendimiento. 4 Inclinaré al proverbio
mi oído. Declararé con el arpa mi dicho. 5 ¿Por qué
tengo que temer en días de adversidad Cuando
me rodea la iniquidad de mis adversarios, 6 Que
confían en la abundancia de sus posesiones, Y se
jactan de sus inmensas riquezas? 7 Ninguno de
ellos puede de algún modo redimir al hermano, Ni
pagar su rescate a 'Elohim. 8 Porque la redención de
su vida es costosa, Y nunca será suficiente, 9 Para
que viva eternamente Y jamás pase a corrupción.
10 Porque ve que aun los sabios mueren Igual
como perecen el ignorante y el necio, Y dejan a
otros sus riquezas. 11 Su íntima aspiración es que
sus casas sean eternas, Sus moradas, por todas
las generaciones. A sus tierras dan sus nombres.
12 Pero el hombre no permanecerá con honra.
Es como las bestias que perecen. 13 Esta es la
senda de los necios, Y de aquellos que tras ellos
aprueban sus palabras. (Selah) 14 Como un rebaño
están destinados al Seol, La muerte los pastorea.
Los rectos se enseñorearán de ellos por la mañana,
Se consumirá su buen parecer, Y el Seol será su
morada. (Sheol h7585) 15 Pero 'Elohim redimirá
mi alma del poder del Seol, Porque me llevará
consigo. (Selah) (Sheol h7585) 16 No temas cuando
alguno se enriquece, Cuando aumenta el esplendor
de su casa. 17 Porque nada llevará al morir, Ni
descenderá su esplendor tras él. 18 Aunque se
congratule mientras vive, Aunque sea alabado
porque prospera, 19 Se irá a la generación de
sus antepasados Y nunca jamás verá la luz. 20 El
hombre que vive con honor, Pero no entiende
[esto], Es como las bestias que perecen.

50 El poderoso 'EL, 'Elohim, Yavé habló Y
convocó a la tierra desde el oriente hasta el
occidente. 2 Desde Sion, perfección de hermosura,
'Elohim resplandeció. 3 Que venga nuestro 'Elohim,
y no en silencio. Un fuego devorador lo precede, Y
alrededor de Él ruge una gran tempestad. 4 Desde
lo alto convoca a los cielos Y a la tierra para juzgar
a su pueblo: 5 Júntenme a mis santos, Los que
hicieron un Pacto conmigo con sacrificio. 6 Los
cielos proclamarán su justicia, Porque 'Elohim es
el Juez. (Selah) 7 Escucha, pueblo mío, y hablaré.
Testificaré contra ti, Israel. Yo soy 'Elohim, el
'Elohim tuyo. 8 No te reprendo por tus sacrificios.
Tus ofrendas encendidas están siempre delante
de Mí. 9 No aceptaré becerros de tu casa, Ni
machos cabríos de tus corrales. 10 Porque mía es
toda bestia del bosque Y los ganados sobre 1.000
colinas. 11 Conozco todas las aves de las montañas,
Y todo lo que se mueve en el campo es mío. 12 Si
tuviera hambre, No te lo diría a ti, Porque mío es el
mundo y todo lo que contiene. 13 ¿Yo como carne
de becerros? ¿Bebo sangre de machos cabríos? 14
Ofrece a 'Elohim sacrificio de acción de gracias.
Paga a 'Elyón tus votos. 15 Invócame en el día
de la angustia. Te libraré, Y tú me honrarás. 16
al perverso 'Elohim dice: ¿Qué derecho tienes tú
para recitar mis Estatutos, Y tomar mi Pacto en
tu boca? 17 Porque tú aborreces la corrección,
Y das tu espalda a mis Palabras. 18 Si ves a un
ladrón, te complaces con él, Y te asocias con los
adúlteros. 19 Permites que tu boca se pierda en lo
malo, Y tu lengua trama el engaño. 20 Te sientas,
hablas contra tu hermano, Y difamas al hijo de tu
propia madre. 21 Estas cosas hiciste, Y Yo callé.
Pensaste que Yo soy como tú. Pero te reprenderé
y las expondré delante de tus ojos. 22 Entiendan
esto, los que se olvidan de 'Eloah, No sea que los
quebrante sin que haya quien los libre. 23 El que
ofrece sacrificio de acción de gracias me honra, Y
al que ordena rectamente su camino Le mostraré
la salvación de 'Elohim.

51 Ten compasión de mí, oh 'Elohim,
Conforme a tu misericordia. Según tu gran
clemencia Borra mis transgresiones. 2 Lávame
completamente de mi iniquidad, Y purifícame
de mi pecado. 3 Porque yo reconozco mis
transgresiones. Mi pecado está siempre delante
de mí. 4 Contra Ti, solo contra Ti pequé, E hice
lo malo ante tus ojos. Así que eres justo cuando
hablas, E intachable cuando juzgas. 5 Mira que en
iniquidad fui formado, Y en pecado me concibió
mi madre. 6 Mira que Tú deseas verdad en lo
íntimo, Y en la parte secreta me harás conocer
sabiduría. 7 Purifícame con hisopo y seré puro.
Lávame, y seré más blanco que la nieve. 8 ¡Hazme
oír gozo y alegría! ¡Regocíjense los huesos que
humillaste! 9 Oculta tu rostro de mis pecados Y
borra todas mis iniquidades. 10 Oh 'Elohim, crea
en mí un corazón puro Y renueva un espíritu
establecido dentro de mí. 11 No me eches de tu
Presencia, Ni quites de mí tu Santo Espíritu. 12
Vuélveme el gozo de tu salvación, Y un espíritu
noble me sustente. 13 Entonces enseñaré a los
transgresores tus caminos, Y los pecadores se
convertirán a Ti. 14 Líbrame de homicidios, oh
'Elohim, 'Elohim de mi salvación, Y mi lengua
cantará con gozo tu justicia. 15 Oh 'Adonay, abre

mis labios, Para que mi boca declare tu alabanza. **16** Porque no deseas sacrificio, Que de otro modo, yo daría. No eres complacido con holocausto. **17** Los sacrificios de ’Elohim son un espíritu quebrantado. No despreciarás Tú, oh ’Elohim, al corazón contrito y humillado. **18** Haz bien con tu benevolencia a Sion. Edifica los muros de Jerusalén. **19** Entonces te agradarán los sacrificios de justicia, El holocausto u ofrenda completamente quemada. Entonces serán ofrecidos becerros sobre tu altar.

52 ¿Por qué te jactas de ser perverso, oh poderoso? La misericordia de ’EL es continua. **2** Tu lengua diseña destrucción. Produce engaño, como una navaja afilada. **3** Tú amas más el mal que el bien, La mentira más bien que hablar lo recto. (Selah) **4** Tú amas todas las palabras que devoran, oh lengua engañosa. **5** Por tanto, ’EL te destruirá para siempre. Te arrastrará, Te arrancará de la tierra de los vivientes Y te desarraigará de la tierra de los vivientes. (Selah) **6** Verán los justos y temerán. Se reirán de él y dirán: **7** ¡Miren al hombre que no tomó a ’Elohim como su Fortaleza, Sino confió en la abundancia de sus riquezas Y fue fuerte en su perversidad! **8** Pero yo estaré como olivo frondoso en la Casa de ’Elohim, Porque en la misericordia de ’Elohim confío eternamente y para siempre. **9** Te daré gracias para siempre por lo que hiciste, Y esperaré en tu Nombre, Porque es bueno en presencia de tus devotos.

53 El necio dijo en su corazón: No hay ’Elohim. Están corrompidos. Cometieron repugnante injusticia. No hay uno que haga lo recto. **2** ’Elohim miró desde el cielo a los hijos de hombres Para ver si hay alguno que entiende, Que busca a ’Elohim. **3** Cada uno de ellos se apartó. Juntamente se volvieron corruptos. No hay quien hace lo bueno, Ni siquiera uno. **4** ¿Los que practican iniquidad no saben Que devoran a mi pueblo como si comieran pan, Y no invocaron a ’Elohim? **5** Allí, donde nada había que temer, tuvieron gran terror. Porque ’Elohim dispersó a los que acamparon contra ti, Los avergonzaste, Porque ’Elohim los rechazó. **6** ¡Oh, que venga de Sion la salvación de Israel! Cuando ’Elohim restaure de la cautividad a su pueblo, ¡Que se regocije Jacob, y se alegre Israel!

54 Oh ’Elohim, sálvame por tu Nombre, Y defiéndeme con tu poder. **2** Oh ’Elohim, escucha mi oración. Escucha las palabras de mi boca. **3** Porque extraños se levantaron contra mí, Y hombres violentos buscan mi vida. No colocaron a ’Elohim delante de ellos. (Selah) **4** Ciertamente ’Elohim es el que me ayuda. ’Adonay es Quien sostiene mi vida. **5** Él hace volver el mal contra mis enemigos. Por tu fidelidad, destrúyelos. **6** Voluntariamente te ofreceré sacrificio. Oh Yavé, daré gracias a tu Nombre Porque es bueno, **7** Porque me libraste de toda angustia Y mis ojos vieron la ruina de mis enemigos.

55 Oh ’Elohim, escucha mi oración, Y no te escondas de mi súplica. **2** Está atento y respóndeme. Estoy inquieto y conturbado en mi oración **3** A causa de la voz del enemigo. Por la opresión del perverso, Porque bajan aflicción sobre mí, Y me persiguen con furor. **4** Mi corazón se retuerce dentro de mí. Me asaltan terrores de [la] muerte. **5** Temor y temblor vienen sobre mí. El terror me cubre, **6** Y digo: ¡Oh, si yo tuviera alas como una paloma! Volaría yo y descansaría. **7** Ciertamente huiría lejos. Viviría en el desierto. (Selah) **8** Me apresuraría a escapar del viento borrascoso de la tempestad, Del aguacero fuerte y la tormenta. **9** Destrúyelos, oh ’Adonay, confunde sus lenguas, Porque vi en la ciudad violencia y disputa. **10** Día y noche rondan sobre sus muros. La iniquidad y la aventura están en medio de ella. **11** Destrucción hay dentro de ella. Opresión y engaño no se apartan de sus calles. **12** Porque no es un enemigo el que me agravia. Si fuera así, lo soportaría. Ni se levantó contra mí el que me aborrece. Podría ocultarme de él. **13** Sino tú, un hombre igual a mí, Mi compañero, mi íntimo amigo. **14** Juntos teníamos dulce comunión, Y con intimidad andábamos en la Casa de ’Elohim. **15** Que la muerte los sorprenda, Que desciendan vivos al Seol, Porque hay maldad en su habitación, en medio de ellos. **(Sheol h7585)** **16** Pero yo clamaré a ’Elohim, Y Yavé me salvará. **17** Al llegar la noche, por la mañana y a mediodía Me quejaré y gemiré, Y Él escuchará mi voz. **18** Él rescata en paz mi alma del ataque contra mí, Aunque muchos se enfrenten contra mí. **19** ’EL escuchará y los afligirá, Él, Quien está entronizado desde tiempo antiguo. (Selah) Porque ellos no cambian, Por tanto no temen a ’Elohim. **20** [El inicuo] extiende sus manos Contra los que estaban en paz con él. Viola su pacto. **21** Su boca fue más blanda que mantequilla, Pero hay contienda en su corazón. Más suaves que aceite son sus palabras, Pero son como espadas desenvainadas. **22** Echa sobre Yavé tu carga, Y Él te sustentará. Jamás dejará caído al justo. **23** Oh ’Elohim, Tú los harás bajar a la fosa de destrucción. Los sanguinarios y engañadores no vivirán la mitad de sus días. Pero yo confío en Ti.

56 Oh ’Elohim, ten compasión de mí, Porque el hombre me pisotea, me devora, Me oprime

y me combate todo el día. **2** Los que me asaltan
me pisotean todo el día, Porque son muchos
los que con soberbia pelean contra mí. **3** El día
cuando temo, confío en Ti. **4** En ’Elohim, la Palabra
de Quien alabo, En ’Elohim confío, no temeré.
¿Qué puede hacerme el hombre? **5** Todo el día
pervierten mis palabras. Contra mí son todos sus
pensamientos para mal. **6** Conspiran, acechan,
observan atentamente mis pasos en acecho de mi
vida. **7** Pésalos a causa de su perversidad. Con
furia derriba los pueblos, oh ’Elohim. **8** Tomaste
en cuenta mis huidas. Coloca mis lágrimas en tu
botella. ¿No están ellas en tu rollo? **9** El día cuando
yo te invoque retrocederán mis enemigos. Esto sé
porque ’Elohim está a mi favor. **10** Oh ’Elohim, tu
Palabra alabo, Oh Yavé, tu Palabra alabo. **11** En
’Elohim confié, no temeré. ¿Qué puede hacerme
el hombre? **12** Oh ’Elohim, sobre mí están los
votos. Te pagaré ofrendas de acción de gracias, **13**
Porque libraste mi vida de la muerte Y mis pies de
tropezar, Para que ande delante de ’Elohim En la
luz de los que viven.

57 Ten compasión de mí, oh ’Elohim. Ten
compasión de mí. Porque mi alma confía en
Ti, Y en la sombra de tus alas me amparo Hasta
que pase la destrucción. **2** Clamaré a ’Elohim
’Elyón, A ’EL, Quien me favorece. **3** Él enviará desde
el cielo Y me salvará de la infamia del que me
oprime. (Selah) ’Elohim enviará su misericordia
y su verdad. **4** Mi vida está en medio de leones.
Estoy tendido entre los que respiran fuego. Hijos
de hombres, sus dientes son lanzas y flechas, Y
su lengua, espada aguda. **5** ¡Exaltado seas sobre
los cielos, oh ’Elohim! ¡Tu gloria sea sobre toda la
tierra! **6** Tendieron una red ante mis pies para
doblegar mi vida. Cavaron un hoyo delante de mí
Y ellos cayeron en él. (Selah) **7** Mi corazón está
establecido, oh ’Elohim. Está firme mi corazón.
Cantaré y entonaré salmos. **8** Despierta, alma mía.
Despierten, arpa y lira. Yo despertaré el alba. **9**
Te daré gracias entre los pueblos, oh ’Adonay.
Te cantaré salmos en las naciones. **10** Porque
tu misericordia es grande hasta los cielos, Y tu
verdad, hasta las nubes. **11** Exaltado seas sobre los
cielos, oh ’Elohim. Y tu gloria sea por encima de
toda la tierra.

58 Magistrados: ¿Ustedes pronuncian justicia
en verdad? ¿Juzgan rectamente, oh hijos de
hombre? **2** No, en su corazón ustedes maquinan
perversidad. Hacen que pese sobre la tierra
la violencia de sus manos. **3** Los perversos
se extravían desde la matriz. Se descarriaron,
hablan mentiras desde cuando nacieron. **4** Tienen
veneno como veneno de serpiente. Son como una
víbora sorda que cierra su oído, **5** Y no oye la
voz de los encantadores, Aun del más hábil en
encantamientos. **6** Oh ’Elohim, rompe sus dientes
en la boca de ellos. Quiebra los colmillos de los
leoncillos, oh Yavé, **7** Que floten como agua que se
pierde. Cuando disparen sus flechas, sean éstas
despuntadas. **8** Que sean como un caracol que se
deslíe, Como aborto de mujer, no vean el sol. **9**
Antes que sus ollas sientan el fuego de los espinos,
Él los barrerá como con remolino de viento, Los
verdes y los que arden por igual. **10** El justo se
alegrará cuando vea la venganza. Lavará sus pies
en la sangre del perverso. **11** Entonces dirá el
hombre: ¡Ciertamente hay galardón para el justo!
¡Ciertamente hay ’Elohim que juzga en la tierra!

59 ¡Oh ’Elohim mío, líbrame de mis enemigos!
¡Oh ’Elohim mío, ponme a salvo De los que se
levantan contra mí! **2** Líbrame de los que hacen
iniquidad, Y sálvame de hombres sanguinarios. **3**
Porque ciertamente pusieron emboscada a mi vida.
Hombres fieros lanzan ataque contra mí, No por mi
transgresión ni por mi pecado, oh Yavé. **4** Sin culpa
mía corren y se preparan contra mí. Despierta
para ayudarme y mira. **5** Tú, Yavé ’Elohim de
las huestes, el ’Elohim de Israel. Despierta para
castigar a todas las naciones. No tengas compasión
de ningún traidor inicuo. (Selah) **6** Regresan al
anochecer. Aúllan como perros y rodean la ciudad.
7 Ciertamente pronuncian con su boca. Espadas
hay en sus labios, Porque dicen: ¿Quién escucha?
8 Pero Tú, oh Yavé, te ríes de ellos. Te burlas de
todas las naciones. **9** Oh Fortaleza mía, espero en
Ti. ’Elohim es mi Fortaleza. **10** Mi ’Elohim, con su
misericordia saldrá a encontrarme. ’Elohim hará
que yo vea mi deseo en mis adversarios. **11** No los
mates, no sea que olvide mi pueblo. Dispérsalos
con tu poder y humíllalos, oh ’Adonay, Escudo
nuestro. **12** Por el pecado de sus bocas, Por las
palabras de sus labios sean ellos presos en su
orgullo, Y por las maldiciones y la mentira que
dicen. **13** Acábalos con furor. Acábalos para que no
existan, Y que se conozca hasta los confines de
la tierra que ’Elohim gobierna en Jacob. (Selah)
14 Regresan al anochecer. Aúllan como perros y
rodean la ciudad. **15** Vagan buscando alimento Y
gruñen si no están satisfechos. **16** Pero yo cantaré
de tu poder. Alabaré de mañana tu misericordia,
Porque fuiste mi Fortaleza y mi Refugio en el día
de mi angustia. **17** Oh Fortaleza mía, te cantaré
salmos. Porque Tú, ’Elohim, eres Fortaleza, Y el
’Elohim que me muestra misericordia.

60 Oh ’Elohim, Tú nos rechasaste. Tú nos
desechaste, rompiste nuestras defensas. Te
airaste. Vuelve a nosotros. **2** Hiciste temblar la
tierra, la agrietaste. Repara sus grietas, porque
se tambalea. **3** Hiciste sufrir a tu pueblo cosas
duras. Nos hiciste beber vino de aturdimiento.
4 Pero a tus fieles diste un estandarte Para que
sea desplegado por causa de la verdad. (Selah) **5**
Sálvanos con tu mano derecha, y respóndenos,
Para que sean librados tus amados. **6** ’Elohim
respondió desde su Santuario: ¡Yo me alegraré!
Repartiré a Siquem, Y mediré el valle de Sucot. **7**
Mío es Galaad y mío es Manasés, Efraín es el casco
de mi cabeza, Judá, mi cetro, **8** Moab, vasija para
lavarme. Sobre Edom echaré mi sandalia, Y sobre
Filistea lanzaré mi grito de victoria. **9** ¿Quién
me conducirá a la ciudad fortificada? ¿Quién me
guiará a Edom? **10** ¿No eres Tú, oh ’Elohim, Quien
nos rechazaste Y no sales con nuestros ejércitos,
oh ’Elohim? **11** Socórrenos ante el adversario,
Porque vana es la liberación del hombre. **12** Con
’Elohim haremos proezas. Él pisoteará a nuestros
adversarios.

61 Oh ’Elohim, oye mi clamor. Atiende mi
súplica. **2** Cuando mi corazón desmaya, Clamo
a Ti desde el extremo de la tierra: Llévame a la
Roca que es más alta que yo. **3** Porque Tú fuiste mi
Refugio, Torre fuerte contra el enemigo. **4** Permite
que yo viva en tu Tabernáculo para siempre Y que
me refugie al amparo de tus alas. (Selah) **5** Porque
Tú, ’Elohim, oíste mis votos. Diste heredad a los
que temen tu Nombre. **6** Prolongarás la vida del
rey. Sus años serán como muchas generaciones. **7**
Estará para siempre delante de ’Elohim. Prepara
misericordia y verdad para que lo preserven. **8** Así
cantaré alabanza a tu Nombre para siempre, A fin
de pagar mis votos cada día.

62 Solo en ’Elohim se aquieta mi alma. De Él
viene mi salvación. **2** Solo Él es mi Roca,
mi Salvación, mi Refugio. No seré grandemente
sacudido. **3** ¿Hasta cuándo atacarán a un hombre
todos juntos para matarlo, Para derribarlo como a
un muro desplomado o a una cerca insegura? **4**
Solo consultan para derribarlo de su alta posición.
Se deleitan en la falsedad. Bendicen con su boca,
Pero maldicen en su interior. (Selah) **5** Solo en
’Elohim cálmate, alma mía, Porque de Él viene mi
esperanza. **6** Solo Él es mi Roca, mi Salvación, mi
alto Refugio. No seré sacudido. **7** En ’Elohim está
mi salvación y mi gloria. La Roca de mi fortaleza,
Mi Refugio está en ’Elohim. **8** Oh pueblo, confíen
en Él en todo tiempo. Derramen su corazón ante Él.
’Elohim es nuestro Refugio. (Selah) **9** Los hombres
de bajo grado son solo vanidad. Y los hombres de
alto rango son una mentira. Puestos en balanza
suben, Juntos son más livianos que un soplo. **10**
No confíen en la opresión, Ni se envanezcan en
el robo. Si se aumentan las riquezas, No fijen el
corazón en ellas. **11** Una vez habló ’Elohim. Dos
veces oí esto: Que el poder es de ’Elohim. **12** La
misericordia es tuya, oh ’Adonay, Porque Tú pagas
a cada uno según su obra.

63 Oh ’Elohim, Tú eres mi ’EL. Ansiosamente te
busqué. Mi alma tiene sed de Ti. Mi cuerpo
te anhela en tierra árida y deshabitada, Donde no
hay agua. **2** Así te busqué en el Santuario Para
ver tu poder y tu gloria. **3** Porque tu misericordia
es mejor que la vida, Mis labios te alabarán. **4**
Por tanto te bendeciré en mi vida. En tu Nombre
alzaré mis manos. **5** Como con médula y sustancia
está saciada mi alma. Mi boca te alaba con labios
jubilosos. **6** Cuando en mi cama me acuerdo de Ti,
Cuando medito en Ti en las vigilias de la noche.
7 Porque Tú eres mi Socorro. Bajo la sombra de
tus alas canto con gozo. **8** Mi alma está apegada
a Ti. Tu mano derecha me sostiene. **9** Pero los
que buscan mi vida para destruirla Caerán en las
profundidades más bajas de la tierra. **10** Serán
destruidos a filo de espada. Serán presa de los
chacales. **11** Pero el rey se regocija en ’Elohim.
Cualquiera que jura por Él será alabado, Porque
las bocas de los que dicen mentiras serán tapadas.

64 Escucha, oh ’Elohim, la voz de mi queja:
Preserva mi vida del terror de perversos. **2**
Ocúltame de la conspiración de malhechores, Del
tumulto de los que hacen iniquidad, **3** Que afilan
sus lenguas como una espada, Y la emplean como
su flecha en un lenguaje amargo **4** Para dispararlas
en oculto al inocente. De repente disparan sus
flechas, sin que teman. **5** Se animan unos a otros en
su perverso designio Y planean esconder trampas.
Dicen: ¿Quién las verá? **6** Traman injusticias y
dicen: Estamos listos con una conspiración bien
concebida. Tanto el pensamiento íntimo como el
corazón del hombre son profundos. **7** Pero ’Elohim
les dispara una flecha. De repente vendrán sus
plagas. **8** Así que ellas los hacen tropezar. Los que
los ven menean la cabeza. **9** Entonces temerán
todos los hombres. Proclamarán la obra de ’Elohim
Y entenderán sus hechos. **10** El justo se alegrará
en Yavé, Y se confiará en Él. Se gloriarán todos los
rectos de corazón.

65 A Ti te corresponde la alabanza en Sion, oh
’Elohim. A Ti se pagará el voto. **2** Tú escuchas
la oración. A Ti acudirá todo hombre. **3** Las palabras

de iniquidad prevalecen contra mí. Tú perdonas
nuestras transgresiones. 4 Inmensamente feliz
es aquél a quien Tú escoges Y acercas a Ti para
que viva en tus patios. Seremos saciados con la
abundancia de tu Casa, de tu santo Templo. 5 Nos
responderás con tremendas proezas de justicia, Oh
'Elohim de nuestra salvación. ¡Tú eres la Esperanza
de todos los confines de la tierra, Y del más lejano
mar! 6 Tú, el que afirmas las montañas con tu
fortaleza, Atado con valentía. 7 El que calma el
estruendo de los mares, El estruendo de sus olas,
Y el alboroto de las naciones. 8 Los que viven en
los confines se asombran de tus maravillas. Tú
haces clamar con júbilo al alba y al ocaso. 9 Visitas
la tierra y la inundas. La enriqueces muchísimo. El
torrente de 'Elohim está lleno de agua. Preparas el
grano de ellos Porque así Tú preparas la tierra. 10
Inundas sus surcos, Haces descender el agua en
sus canales, Ablandas sus terrones, Y bendices sus
brotes. 11 Coronas el año con generosidad, Y tus
sendas destilan sustancia. 12 Gotean los pastizales
del desierto, Y las colinas se atan con regocijo.
13 Los prados se cubren de rebaños, Los valles se
cubren de grano. Dan gritos de júbilo y cantan.

66 Aclame a 'Elohim, toda la tierra. 2 Canten
la gloria de su Nombre. Hagan gloriosa su
alabanza. 3 Digan a 'Elohim: ¡Cuán asombrosas
son tus obras! Por la grandeza de tu poder Se
someterán a Ti tus enemigos. 4 Toda la tierra te
adorará Y cantará alabanzas a Ti. Cantarán salmos
a tu Nombre. (Selah) 5 Vengan y contemplen las
obras de 'Elohim, Admirable en sus hechos para los
hijos de [los] hombres. 6 Convirtió el mar en tierra
seca. Por el río pasaron a pie. Allí nos regocijamos
en Él. 7 Él gobierna con su poder para siempre.
Sus ojos vigilan las naciones. No se enaltezcan los
rebeldes. (Selah) 8 Bendigan, pueblos, a nuestro
'Elohim, Y proclamen la voz de su alabanza. 9 Él
preserva la vida a nuestra alma Y no permite que
resbale nuestro pie. 10 Porque Tú nos probaste,
oh 'Elohim. Nos purificaste en el crisol como se
purifica la plata. 11 Nos metiste en la red. Pusiste
sobre nuestra cintura una carga muy pesada.
12 Ordenaste que los hombres cabalgaran sobre
nuestras cabezas. Pasamos por el fuego y por el
agua. Pero luego nos sacaste a la abundancia. 13
Entraré en tu Casa con holocaustos. Te pagaré
mis votos 14 Que pronunciaron mis labios, Que mi
boca dijo cuando estaba angustiado. 15 Te ofreceré
holocaustos engordados con el humo de carneros.
Te ofreceré becerros y machos cabríos. (Selah) 16
Vengan, escuchen todos los que temen a 'Elohim
Y relataré lo que hizo por mi vida. 17 A Él clamé
con mi boca, Y Él fue exaltado con mi lengua. 18 Si
en mi corazón tuviera yo iniquidad 'Adonay no
me habría escuchado. 19 Pero ciertamente 'Elohim
me escuchó Y atendió la voz de mi súplica. 20
Bendito sea 'Elohim, Quien no desechó mi oración,
Ni apartó de mí su misericordia.

67 'Elohim tenga compasión de nosotros y
nos bendiga, Resplandezca su rostro sobre
nosotros, (Selah) 2 Para que tu camino sea conocido
en la tierra, Y tu salvación en todas las naciones. 3
Que los pueblos te alaben, oh 'Elohim. Que todos
los pueblos te alaben. 4 Que se regocijen y canten
con júbilo las naciones. Porque Tú juzgarás a los
pueblos con equidad, Y guiarás a las naciones de
la tierra. (Selah) 5 Que te alaben los pueblos, oh
'Elohim. Que todos los pueblos te alaben. 6 La
tierra dio su fruto. 'Elohim, el 'Elohim nuestro,
nos bendice. 7 'Elohim nos bendiga. Que le teman
todos los confines de la tierra.

68 Levántese 'Elohim, sean esparcidos sus
enemigos. Huyan de tu Presencia los que lo
aborrecen. 2 Desvanécelos como se desvanece
el humo. Como se derrite la cera ante el fuego,
Perezcan así los perversos en la Presencia de
'Elohim. 3 Pero que se alegren los justos, Y sean
regocijados ante 'Elohim. Que se regocijen con
alegría. 4 Canten a 'Elohim. Canten salmos a su
Nombre. Exalten al que cabalga sobre los cielos.
YA es su Nombre. Regocíjense ante Él. 5 Padre
de huérfanos y Juez de viudas es 'Elohim en
su Santuario, 6 El 'Elohim que hace un hogar
a los desamparados, Quien saca los cautivos a
prosperidad. Pero los rebeldes viven en tierra
seca. 7 Oh 'Elohim, cuando saliste delante de tu
pueblo, Cuando anduviste por el desierto, (Selah)
8 La tierra tembló. Los cielos también destilaron
ante 'Elohim. La misma [Montaña] Sinaí tembló
ante la Presencia de 'Elohim, El 'Elohim de Israel.
9 Una lluvia abundante derramaste, oh 'Elohim. Tú
reanimaste tu heredad Cuando estaba exhausta.
10 Tus criaturas se establecieron en ella, La que en
tu bondad, oh 'Elohim, proveíste para el pobre. 11
'Adonay da la orden, Y una gran hueste de mujeres
anuncia las buenas noticias. 12 Huyeron, huyeron
los reyes de ejércitos, Y las que se quedaban en
casa repartían los despojos. 13 Aunque fueron
echados entre los tiestos, Serán como alas de
paloma cubiertas de plata Y sus plumas, con brillo
de oro. 14 Cuando el Omnipotente esparció allí
a los reyes Fue como cuando nieva en Salmón.
15 Montaña de 'Elohim es la montaña de Basán.
Una montaña alta es la de Basán. 16 ¿Por qué,
oh montañas de picos, Miran con envidia a la
Montaña que 'Elohim deseó para su morada?

Ciertamente Yavé morará en ella para siempre. **17** Las carrozas de ’Elohim son miríadas de miríadas,
y millares de millares. Desde Sinaí, ’Adonay avanza
entre ellas al Santuario. **18** Ascendiste a lo alto,
Llevaste cautivos a [tus] cautivos. Recibiste dones
entre los hombres, Aun de los rebeldes, Para que
YA ’Elohim more allí. **19** Bendito sea ’Adonay,
Quien diariamente lleva nuestra carga, El ’EL de
nuestra salvación. (Selah) **20** Nuestro ’EL es el ’EL
de salvación. A Yavé nuestro ’Adonay corresponde
el librar de la muerte. **21** Ciertamente ’Elohim
herirá la cabeza de sus enemigos, La coronilla
cabelluda del que anda en sus transgresiones. **22**
’Adonay dijo: De Basán los devolveré. Los devolveré
de las profundidades del mar, **23** Para que tu pie
los aplaste en sangre, Y la lengua de tus perros
tenga su porción de tus enemigos. **24** Vieron tu
cortejo, oh ’Elohim, El cortejo de mi ’EL, mi Rey
en el Santuario. **25** Los cantores van adelante,
Los músicos detrás. Entre unos y otros van las
doncellas que tocan panderetas. **26** Bendigan a
’Elohim en las congregaciones, Al ’Adonay de la
fuente de Israel. **27** Allí está Benjamín, el menor,
quien los dirige, Los jefes de Judá con su multitud,
Los jefes de Zabulón, Los jefes de Neftalí. **28**
Tu ’Elohim comandó tu fuerza. Oh ’Elohim, Tú
actuaste por nosotros. Muéstrate fuerte. **29** Por
causa de tu Templo en Jerusalén los reyes te
traerán regalos. **30** Reprende las bestias salvajes
que están entre los juncos, La manada de toros
con los becerros de los pueblos, Que pisotean
las piezas de plata. Esparce a los pueblos que se
complacen en la guerra. **31** Embajadores vendrán
de Egipto. Etiopía extenderá sus manos a ’Elohim.
32 Oh reinos de la tierra, canten a ’Elohim. Canten
salmos a ’Adonay. (Selah) **33** Al que cabalga sobre
el cielo de los cielos, Que son desde la antigüedad,
Ciertamente emite su voz, su poderosa voz. **34**
Atribuyan fortaleza a ’Elohim. Su magnificencia es
sobre Israel Y su poder está en las nubes. **35** ¡Oh
’Elohim, Tú eres asombroso desde tu Santuario! El
mismo ’EL de Israel da vigor y poder al pueblo.
¡Bendito sea ’Elohim!

69 Sálvame, oh ’Elohim, porque las aguas
amenazan mi vida. **2** Estoy hundido en lodo
profundo, Y no hay donde asentar pie. Entré en
aguas profundas, Y un diluvio me inunda. **3** Estoy
cansado de llamar. Mi garganta enronqueció. Mis
ojos desfallecen mientras espero a mi ’Elohim. **4**
Aumentaron más que los cabellos de mi cabeza
los que me odian sin causa. Son fuertes los que
quieren destruirme. Se declararon enemigos míos
sin causa. Y tengo que pagar lo que no robé. **5** Oh
’Elohim, Tú conoces mi insensatez. Mis pecados
no te son ocultos. **6** No sean avergonzados por mi
causa los que en Ti esperan, Oh ’Adonay Yavé de
las huestes. No sean avergonzados por mi causa
los que te buscan, Oh ’Adonay Yavé de las huestes.
Que los que te buscan no sean deshonrados por
mí, Oh ’Elohim de Israel. **7** Porque por tu causa he
sufrido afrenta. Vergüenza cubrió mi semblante. **8**
Me volví extraño para mis hermanos, Y extranjero
para los hijos de mi madre. **9** Porque el celo de
tu Casa me consume, Y las ofensas de los que te
reprochan Cayeron sobre mí. **10** Me afligí a mí
mismo con ayuno. Y esto fue mi afrenta. **11** Usé
tela áspera como ropa, Y fui para ellos un refrán.
12 Los que se sientan en la puerta murmuran
contra mí, Y soy el canto de los borrachos. **13**
Pero yo elevo mi oración a Ti, oh Yavé, en el
tiempo aceptable. Oh ’Elohim, por la grandeza de
tu misericordia, Respóndeme con la verdad de tu
salvación. **14** Sácame del lodo, Y no dejes que me
hunda. Que yo sea librado de los que me aborrecen
Y de las aguas profundas. **15** Que no me ahogue
el diluvio de agua, Ni me sorba el abismo, Ni la
fosa cierre sobre mí su boca. **16** Respóndeme, oh
Yavé, Porque tu misericordia es buena. Vuélvete
a mí conforme a la grandeza de tu misericordia.
17 No escondas tu rostro de tu esclavo, Porque
estoy en angustia. Respóndeme prontamente.
18 Acércate a mi vida y redímela. Rescátame a
causa de mis enemigos. **19** Tú conoces mi afrenta,
mi vergüenza y mi oprobio. Delante de Ti están
todos mis adversarios. **20** La afrenta quebrantó mi
corazón, Y estoy enfermo. Busqué compasión, y no
hubo, Y consoladores, pero ninguno hallé. **21** Me
dieron además hiel como alimento, Y en mi sed
me dieron a beber vinagre. **22** Vuélvase su mesa
delante de ellos una trampa. Y cuando ellos estén
seguros en paz, Se convierta en trampa para ellos.
23 Sean oscurecidos sus ojos para que no vean,
Y que sus cinturas tiemblen continuamente. **24**
Derrama tu indignación sobre ellos, Y alcánzalos
con tu ardiente furor. **25** Sea su campamento
desolado, Que nadie viva en sus tiendas. **26** Porque
persiguen al que Tú mismo mataste, Y comentan
el dolor de los que Tú heriste. **27** Añade iniquidad
a su iniquidad, Y no entren ellos en tu justicia.
28 Sean borrados del rollo de la vida, Y no sean
inscritos con los justos. **29** Pero yo estoy afligido
y adolorido. Que tu salvación me ponga en alto,
oh ’Elohim. **30** Yo alabaré el Nombre de ’Elohim
con canto, Y lo exaltaré con acción de gracias.
31 Y agradará a Yavé más que el sacrificio de un
buey, O un novillo con cuernos y pezuñas. **32** Lo
ven los humildes y se alegran. Ustedes, los que

buscan a 'Elohim, Que reviva su corazón. **33** Porque
Yavé oye a los menesterosos, Y no desprecia a sus
prisioneros. **34** ¡Alábenlo los cielos y la tierra, Los
mares, y todo lo que se mueve en ellos! **35** Porque
'Elohim salvará a Sion, Y edificará las ciudades
de Judá Para que vivan allí y las posean. **36** Los
descendientes de tus esclavos la heredan, Y los
que aman tu Nombre habitarán en ella.

70 Oh 'Elohim, apresúrate a librarme.
Apresúrate, oh Yavé, a socorrerme. **2** Sean
avergonzados y humillados Los que buscan mi
vida, Sean vueltos atrás y confundidos Los que
desean mi mal. **3** Sean vueltos atrás a causa de su
vergüenza Los que dicen: ¡Ea, ea! **4** Regocíjense
y alégrense en Ti todos los que te buscan. Y
aquellos que aman tu salvación digan siempre:
¡Engrandecido sea 'Elohim! **5** Pero yo estoy afligido
y menesteroso. Oh 'Elohim, apresúrate a mí. Tú
eres mi Ayudador y mi Libertador. Oh Yavé, no
demores.

71 Oh Yavé, en Ti me refugié. No sea yo
avergonzado jamás. **2** ¡Líbrame en tu justicia
y rescátame! ¡Inclina a mí tu oído y sálvame!
3 Sé Roca de habitación para mí A la cual yo
acuda continuamente. Tú diste mandamiento para
salvarme, Porque Tú eres mi Roca y mi Fortaleza. **4**
Oh mi 'Elohim, rescátame de la mano del perverso,
De la mano del hombre malhechor y violento. **5**
Porque Tú, oh 'Adonay Yavé, eres mi Esperanza,
Mi Confianza desde mi juventud. **6** Por Ti fui
sustentado desde mi nacimiento. Tú eres Quien
me sacó del vientre de mi madre. Mi alabanza
es para Ti continuamente. **7** Fui asombro para
muchos, Porque Tú eres mi fuerte Refugio. **8** Llena
está mi boca de tu alabanza, Y de tu gloria todo el
día. **9** No me deseches en el tiempo de la vejez,
Ni me desampares cuando se agote mi fuerza. **10**
Porque mis enemigos hablaron contra mí, Y los
que acechan mi vida consultaron **11** Y dijeron:
'Elohim lo desamparó. ¡Persíganlo y agárrenlo,
pues no hay quien lo libre! **12** ¡Oh 'Elohim, no
te alejes de mí! ¡Oh mi 'Elohim, apresúrate a
socorrerme! **13** Sean avergonzados y consumidos
los adversarios de mi vida. Sean cubiertos de
vergüenza y confusión los que procuran hacerme
daño. **14** En cuanto a mí, esperaré continuamente,
Y te alabaré aun más y más. **15** Mi boca proclamará
tu justicia y tu salvación todo el día, Aunque no
sepa sus límites. **16** Iré a los poderosos hechos de
'Adonay Yavé. Mencionaré tu justicia, la tuya sola.
17 Tú, 'Elohim, me enseñaste desde mi juventud,
Y aún declaro tus maravillosos hechos. **18** Y aun
en la vejez y las canas no me desampares, oh
'Elohim, Hasta que proclame tu fuerza a esta
generación, Tu poder a todos los que vienen. **19**
Porque tu justicia, oh 'Elohim, llega hasta los
cielos. Tú has hecho grandes cosas. ¿Quién como
Tú, oh 'Elohim? **20** Tú Quien me mostraste muchas
angustias y calamidades, Volverás a darme vida,
Y volverás a levantarme de las profundidades
de la tierra. **21** Que Tú aumentes mi grandeza Y
vuelvas a consolarme. **22** También te alabaré con
el salterio, A causa de tu verdad, oh 'Elohim mío,
Te cantaré salmos con el arpa, ¡oh Santo de Israel!
23 Mis labios se alegrarán de gozo cuando te cante
salmos, Y mi alma, que Tú redimiste. **24** Mi boca
también susurrará todo el día tu justicia, Porque
fueron avergonzados y humillados Los que buscan
mi calamidad.

72 Oh 'Elohim, da tus juicios al rey, Y tu justicia
al hijo del rey. **2** Él juzgará a tu pueblo con
rectitud, Y a tus afligidos con justicia. **3** Que las
montañas traigan paz al pueblo, Y las colinas,
justicia. **4** Que Él defienda al afligido del pueblo,
Que salve a los hijos del menesteroso, Y quebrante
al opresor. **5** Que te teman mientras duren el sol y
la luna, A través de todas las generaciones. **6** Que Él
baje como lluvia sobre la hierba antes de cortarla,
Como aguaceros que riegan la tierra. **7** Que en sus
días florezcan los justos, Y abunde la paz hasta
que no haya luna. **8** Que Él también domine de
mar a mar, Y desde el río hasta los confines de
la tierra. **9** Que ante Él se inclinen los nómadas
del desierto, Y sus enemigos laman el polvo.
10 Que los reyes de Tarsis y las islas le traigan
regalos. Que los reyes de Sabá y Seba le ofrezcan
dones. **11** Que se postren ante Él todos los reyes, Y
todas las naciones le sirvan. **12** Porque Él librará
al necesitado que clama por ayuda, También al
afligido y al que no tiene ayudador. **13** Tendrá
compasión del pobre y necesitado, Y salvará las
vidas de los menesterosos. **14** Rescatará sus vidas
de opresión y violencia, Y la sangre de ellos será
preciosa ante sus ojos. **15** ¡Que viva y se le dé el oro
de Sabá! ¡Y que oren por él continuamente, Y que
todo el día lo bendigan! **16** Que haya abundancia
de grano en la tierra, en la cima de las montañas.
Que su fruto se agite como el Líbano, Y los de la
ciudad florezcan como la hierba de la tierra. **17**
¡Que tu Nombre dure por siempre! Que tu Nombre
sea propagado mientras brille el sol, Y que los
hombres sean bendecidos por él. Que todas las
naciones los llamen Inmensamente felices. **18**
¡Bendito sea Yavé 'Elohim, el 'Elohim de Israel,
El único que hace maravillas! **19** ¡Bendito para
siempre sea tu Nombre glorioso, Y que toda la

tierra sea llena de tu gloria! ¡Amén y amén! **20** Terminaron las oraciones de David hijo de Isaí.

73 Ciertamente 'Elohim es bueno con Israel, Con los que son puros de corazón. **2** En cuanto a mí, casi se deslizan mis pies. Por poco resbalan mis pasos. **3** Porque tuve envidia de los arrogantes Al ver la prosperidad de los perversos. **4** Porque no hay dolores en su muerte, Y su cuerpo está lleno de grasa. **5** No pasan trabajos como los otros hombres, Ni son plagados como los demás. **6** Por tanto la arrogancia es su collar. Los envuelve un manto de violencia. **7** Los ojos se les saltan por la gordura, Y logran con creces los deseos del corazón. **8** Se burlan y hablan perversamente de opresión. Hablan con altanería. **9** Ponen su boca hacia el cielo, Pero su boca desfila por la tierra. **10** Por tanto su pueblo vuelve a este lugar, Y bebe aguas en abundancia. **11** Y dicen: ¿Cómo puede 'EL saber? ¿Hay conocimiento en 'Elyón? **12** Ciertamente así son los perversos, Y fácilmente aumentan su riqueza. **13** En verdad, en vano guardé puro mi corazón, Y lavé mis manos en inocencia. **14** Pues soy azotado todo el día, Y castigado cada mañana. **15** Si dijera yo: Hablaré como ellos, Claro que traicionaría a la generación de tus hijos. **16** Cuando meditaba para entender esto, Fue ardua tarea para mí. **17** Hasta que al entrar en el Santuario de 'EL Percibí el fin de ellos. **18** Ciertamente los colocaste en deslizaderos, Los lanzaste a la destrucción. **19** ¡Cómo son destruidos de repente! ¡Son absolutamente consumidos por repentinos terrores! **20** Como cuando uno despierta de un sueño, Así 'Adonay, cuando Tú despiertes, Despreciarás su apariencia. **21** Cuando mi corazón se amargaba Y me sentía traspasado, **22** Era entonces torpe e ignorante, Como una bestia ante Ti. **23** Sin embargo, yo siempre estoy contigo. Tú sostienes mi mano derecha. **24** Me guiarás con tu consejo, Y después me recibirás en gloria. **25** ¿A quién tengo yo en el cielo sino a Ti? Y fuera de Ti, nada deseo en la tierra. **26** Mi cuerpo y mi corazón desfallecen, Pero 'Elohim es la Fuerza de mi corazón Y mi Porción para siempre. **27** Porque ciertamente los que se alejan de Ti perecerán. Tú destruyes a aquellos que son infieles a Ti. **28** En cuanto a mí, la cercanía de 'Elohim es mi dicha. En 'Adonay Yavé está mi refugio, Para que cuente todas tus obras.

74 Oh 'Elohim, ¿por qué nos desechaste para siempre? ¿Por qué humea tu ira contra las ovejas de tu prado? **2** Acuérdate de tu congregación, La que compraste desde tiempo antiguo, La que redimiste para que sea tribu de tu heredad, Y de esta Montaña Sion, donde moras. **3** Dirige tus pasos hacia las perpetuas desolaciones. Todo destruyó el enemigo en el Santuario. **4** Tus adversarios vociferan en medio de tu lugar de reunión. Pusieron como insignias sus propios estandartes. **5** Se parecen a los que levantan hachas en un bosque de árboles. **6** Y ahora todas sus entalladuras destruyen con hachas y martillos. **7** Y hasta los cimientos quemaron tu Santuario. Profanaron el lugar de morada de tu Nombre. **8** Dijeron en su corazón: Destruyámoslos por completo. Y quemaron todas las congregaciones de 'EL en la tierra. **9** No vemos nuestras insignias, Ya no hay profeta, Ni hay entre nosotros quien sepa hasta cuándo. **10** ¿Hasta cuándo, oh 'Elohim, nos seguirá afrentando el adversario? ¿Seguirá blasfemando tu Nombre para siempre? **11** ¿Por qué retraes tu mano? ¿Por qué escondes tu mano derecha en tu regazo? ¡Destrúyelos! **12** Sin embargo, 'Elohim es mi Rey desde antaño, Quien hace obras de salvación en la tierra. **13** Tú dividiste el mar con tu poder. Quebraste en las aguas las cabezas de los monstruos. **14** Tú aplastaste las cabezas de cocodrilo. Lo diste como comida a las criaturas del desierto. **15** Tú abriste fuentes y torrentes. Secaste corrientes impetuosas. **16** Tuyo es el día, tuya también la noche. Tú preparaste la luz y el sol. **17** Tú estableciste todos los límites de la tierra. Tú hiciste verano e invierno. **18** Recuerda esto, oh Yavé, que el enemigo te ofendió, Y gente insensata blasfemó tu Nombre. **19** No entregues la vida de tu tórtola a las bestias salvajes. No olvides para siempre la vida de tu pobre. **20** Considera el Pacto, Porque los lugares oscuros de la tierra están llenos de habitaciones de violencia. **21** No permitas que el oprimido regrese avergonzado. Ordena que los afligidos y menesterosos alaben tu Nombre. **22** ¡Levántate, oh 'Elohim, y defiende tu propia causa! Recuerda cómo el insensato te ofende todo el día. **23** No olvides la voz de tus adversarios, El tumulto de los que se levantan contra Ti, Que sube de continuo.

75 Gracias te damos, oh 'Elohim, te damos gracias, Porque tu Nombre está cerca. Los hombres declaran tus maravillosas obras. **2** Cuando Yo selecciono un tiempo determinado, Soy Yo Quien juzga con equidad. **3** Cuando se disuelva la tierra y todos los que viven en ella, Yo mismo sostendré sus columnas. (Selah) **4** Dije a los jactanciosos: No se jacten. Y a los perversos: No alcen su cuerno, **5** Ni levanten su cuerno en alto, Ni hablen con orgullo insolente. **6** Porque ni del oriente ni del occidente, Ni del desierto viene la exaltación, **7** Sino 'Elohim es el Juez. A éste humilla

y a aquél enaltece. 8 Hay una copa en la mano de
Yavé, Y el vino fermenta. Está bien mezclado y
lo derramará. Y tendrá que ser sorbido hasta sus
sedimentos. ¡Ciertamente todos los perversos de
la tierra lo beberán! 9 Pero yo lo declararé para
siempre. Cantaré salmos al 'Elohim de Jacob. 10
Él quebrará el cuerno de los perversos, Pero el
cuerno de los justos será exaltado.

76 'Elohim es conocido en Judá, Y en Israel
es grande su Nombre. 2 En Salén está su
Tabernáculo. Su lugar de morada también está
en Sion. 3 Allí quebró las flechas encendidas,
El escudo y la espada y las armas de guerra.
(Selah) 4 ¡Eres esplendoroso! ¡Más majestuoso
que las montañas de caza! 5 Los valientes fueron
saqueados. Duermen su sueño. Ninguno de los
soldados pudo usar sus manos. 6 ¡A tu reprensión,
oh 'Elohim de Jacob, Tanto jinete como caballo
fueron lanzados a un sueño mortal! 7 ¡Tú, solo
Tú debes ser temido! ¿Y quién puede permanecer
en tu Presencia cuando estás airado? 8 Desde
los cielos hiciste oír la sentencia. La tierra tuvo
temor y permaneció quieta 9 Cuando 'Elohim se
levantó a juzgar, A salvar a todos los mansos de la
tierra. (Selah) 10 Ciertamente las iras del hombre
te exaltarán, Y te atarás con los sobrevivientes
de las iras. 11 Hagan votos a Yavé su 'Elohim y
cúmplanlos. Que todos los que lo rodean traigan
presentes al que debe ser temido. 12 Él humillará
el espíritu de magistrados. Él es temido por los
reyes de la tierra.

77 Mi voz se levanta a 'Elohim y clamaré. Mi voz
se levanta a 'Elohim, Y Él me oirá. 2 En el día
de mi angustia busqué a 'Adonay. A Él levanté mi
mano de noche sin descanso. Mi alma rehusaba
ser consolada. 3 Me acuerdo de 'Elohim y me
conmuevo. Me lamento y mi espíritu desmaya.
(Selah) 4 Mantienes mis párpados abiertos. Estoy
turbado y no puedo hablar. 5 Consideré los días de
antaño, Los años de tiempos pasados. 6 Recuerdo
mi canto en la noche. Medito en mi corazón, Y
mi espíritu escudriña: 7 ¿Desechará 'Adonay para
siempre, Y no volverá a ser favorable? 8 ¿Cesó
por completo su misericordia? ¿Se extinguió para
siempre su promesa? 9 ¿Olvidó 'EL ser bondadoso?
¿En su ira retiró su compasión? (Selah) 10 Entonces
dije: Es mi enfermedad: Que la mano derecha de
'Elyón cambió. 11 Me acordaré de las obras de
YA, ¡Sí! Recordaré tus maravillas de antaño. 12
Meditaré en toda tu obra, Y hablaré sobre tus
proezas. 13 ¡Oh 'Elohim, santo es tu camino! ¿Cuál
'elohim es tan grande como nuestro 'Elohim? 14
Tú eres el 'Elohim que obra maravillas. Hiciste
notorio entre los pueblos tu poder. 15 Con tu
poder redimiste a tu pueblo, A los hijos de Jacob
y de José. (Selah) 16 Te vieron las aguas, oh
'Elohim. Las aguas te vieron y se angustiaron. Los
abismos también se estremecieron. 17 Espesas
nubes derramaron agua. Los nubarrones tronaron.
También tus flechas centellaron. 18 El ruido de
tu trueno estaba en el remolino de viento. Los
relámpagos iluminaron el mundo. Tembló y se
estremeció la tierra. 19 Abriste tu camino en el
mar Y tus senderos en las aguas caudalosas, Para
que tus pisadas no fueran conocidas. 20 Como un
rebaño guiaste a tu pueblo Por medio de Moisés y
Aarón.

78 Escucha, pueblo mío, mi instrucción. Inclina
tus oídos a las palabras de mi boca. 2
Abriré mi boca en proverbio. Declararé dichos
de antaño de difícil comprensión, 3 Los cuales
oímos y conocimos. Nos los relataron nuestros
antepasados. 4 No los encubriremos a sus hijos.
Contaremos a la generación venidera las alabanzas
de Yavé, Y su poder y las maravillosas obras
que hizo. 5 Él estableció testimonio en Jacob, Y
estableció Ley en Israel, La cual mandó a nuestros
antepasados Que la enseñaran a sus hijos, 6 A
fin de que la generación venidera [la] supiera,
Los hijos que iban a nacer, Con el fin de que se
levantaran y la dijeran a sus hijos, 7 Para que en
'Elohim depositen su confianza, Y no olviden las
obras de 'EL, Sino que guarden sus Mandamientos,
8 Y no sean como sus antepasados, Generación
terca y rebelde, Generación que no preparó su
corazón, Y su espíritu no fue fiel a 'EL. 9 Los
hijos de Efraín, arqueros equipados, Dieron la
espalda en el día de la batalla. 10 No guardaron el
Pacto de 'Elohim Y rehusaron andar en su Ley. 11
Olvidaron sus obras. Él hizo maravillas ante sus
antepasados en la tierra de Egipto. 12 Delante de
sus antepasados realizó maravillas en la tierra de
Egipto. En el campo de Zoán 13 Dividió el mar y los
pasó. Detuvo las aguas como en una pila. 14 De día
los guiaba con nube, Con resplandor de fuego toda
la noche. 15 Hendió las peñas del desierto Y les
dio a beber raudales sin medida. 16 Sacó arroyos
de la peña Y las aguas corrieron como ríos. 17
Pero ellos aún continuaron pecando contra Él. Se
rebelaron contra 'Elyón en el desierto 18 Y en sus
corazones tentaron a 'EL. Pidieron comida según
su deseo. 19 Hablaron contra 'Elohim: ¿Puede
'EL preparar una mesa en el desierto? 20 Sí, Él
golpeó la roca Y brotaron aguas y se desbordaron
torrentes. ¿Puede Él dar también pan? ¿Proveerá
carne para su pueblo? 21 Por tanto, oyó Yavé y

se indignó. Un fuego se encendió contra Jacob,
Y una ira subió contra Israel, 22 Por cuanto no
creyeron en 'Elohim, Ni confiaron en su salvación.
23 Sin embargo, mandó a las nubes desde arriba, Y
abrió las puertas del cielo. 24 Hizo llover sobre
ellos maná para comer Y les dio alimento del
cielo. 25 Pan de ángeles comió el hombre. Les
envió comida en abundancia. 26 Sopló en el cielo
el viento del este Y con su poder atrajo el viento
del sur. 27 Esparció sobre ellos carne como polvo,
Criaturas aladas como la arena de los mares. 28 Las
soltó en medio del campamento alrededor de sus
tiendas. 29 Comieron y se hartaron, Y les cumplió
su deseo. 30 Antes que ellos saciaran su apetito,
Cuando la comida estaba en sus bocas, 31 Surgió
contra ellos la ira divina Que mató a algunos
de los fornidos de ellos Y sometió a los jóvenes
escogidos de Israel. 32 A pesar de eso, siguieron
en pecado Y no dieron crédito a sus maravillas.
33 Por tanto consumió sus días en vanidad, Y sus
años en temor. 34 Cuando los hería de muerte,
Lo buscaban. Se arrepentían y con diligencia lo
buscaban. 35 Se acordaban que 'Elohim era su
Roca, Y 'EL, 'Elyón, su Redentor. 36 Lo lisonjeaban
con su boca Y le mentían con su lengua. 37 Pues
sus corazones no eran firmes hacia Él, Ni eran
fieles a su Pacto. 38 Pero Él por misericordia
perdonó su iniquidad Y no los destruyó. Con
frecuencia contuvo su ira Y no despertó todo
su enojo. 39 Recordó que no eran sino carne,
Un soplo que pasa y no regresa. 40 ¡Cuán a
menudo se rebelaron contra Él en el desierto Y
lo contristaron en terreno no habitado! 41 Vez
tras vez tentaron a 'EL. Irritaron al Santo de Israel.
42 No se acordaron de su poder, Del día cuando
los redimió del adversario: 43 Cuando realizó en
Egipto sus señales, Y sus maravillas en la tierra de
Zoán. 44 Cuando convirtió sus ríos en sangre, Y
ellos no pudieron beber de sus manantiales. 45
Cuando envió entre ellos enjambres de moscas
que los devoraban Y ranas que los destruían. 46
Cuando entregó a los saltamontes sus cosechas Y el
fruto de su trabajo a la langosta. 47 Él destruyó sus
viñas con granizo Y sus sicómoros con escarcha.
48 Él entregó al granizo sus vacadas Y a los rayos
sus ganados. 49 Envió sobre ellos su ardiente
ira, Enojo, indignación y angustia, Una banda de
mensajeros destructores. 50 Él dispuso un camino
para su ira Y no libró sus vidas de la muerte.
Entregó sus vidas a la pestilencia 51 E hirió a todos
los primogénitos de Egipto, Las primicias de su
virilidad en las tiendas de Cam. 52 Pero dirigió a
su pueblo como ovejas, Y como rebaño los guió
por el desierto. 53 Los condujo con seguridad
para que no temieran, Pero el mar cubrió a sus
enemigos. 54 Los llevó hasta la frontera de su
Tierra Santa, Al país montañoso que adquirió su
mano derecha. 55 Echó a las naciones de delante de
ellos. Con medida [les] repartió las tierras de ellos
en heredad, E hizo que las tribus de Israel vivieran
en sus tiendas. 56 Pero ellos tentaron y provocaron
a 'Elyón 'Elohim Y no guardaron sus Testimonios.
57 Regresaron y actuaron deslealmente como sus
antepasados. Tal como sus antepasados, fueron
desleales. Se desviaron como arco torcido. 58 Lo
provocaron con sus lugares altos Y despertaron
su celo con sus imágenes de talla. 59 Cuando
'Elohim oyó, se indignó Y aborreció a Israel en gran
manera. 60 Por lo cual abandonó el Tabernáculo
de Silo, El Tabernáculo que estableció entre los
hombres. 61 Entregó su poder a la cautividad Y su
resplandor en mano del adversario. 62 Entregó
también su pueblo a la espada Y se indignó contra
su heredad. 63 El fuego devoró a sus jóvenes, Y
sus doncellas no tuvieron cantos nupciales. 64
Sus sacerdotes cayeron a espada, Y sus viudas no
hicieron lamentación. 65 Pero entonces, como el
que duerme, Como un valiente que se recupera del
vino Despertó 'Adonay 66 E hirió a sus adversarios
por detrás. Puso sobre ellos afrenta perpetua. 67
Desechó la tienda de José Y no eligió a la tribu
de Efraín, 68 Sino escogió a la tribu de Judá Y la
Montaña de Sion, que Él amó. 69 Construyó en las
alturas su Santuario Como la tierra que fundó para
siempre. 70 También escogió a David, su esclavo, Y
lo tomó de los rebaños. 71 Lo trajo de detrás de
las ovejas que tenían crías Para que apacentara
a Jacob su pueblo Y a Israel su heredad. 72 Los
pastoreó según la integridad de su corazón, Y los
guió con la destreza de sus manos.

79 Oh 'Elohim, las naciones invadieron tu
heredad. Profanaron tu Santuario Y redujeron
a escombros a Jerusalén. 2 Dieron los cadáveres
de tus esclavos Como comida a las aves del cielo,
La carne de tus santos a las bestias de la tierra. 3
Derramaron la sangre de ellos como agua alrededor
de Jerusalén, Y no hay quien los sepulte. 4 Fuimos
afrenta de nuestros vecinos, Escarnio y burla de
los que nos rodean. 5 ¿Hasta cuándo, oh Yavé?
¿Estarás airado para siempre? ¿Arderá tu celo
como fuego? 6 Derrama tu ira sobre las naciones
que no te conocen Y sobre los reinos que no
invocan tu Nombre, 7 Porque devoraron a Jacob,
Y desolaron su morada. 8 No recuerdes contra
nosotros las iniquidades de nuestros antepasados.
Salgan pronto a encontrarnos tus misericordias,
Porque estamos muy abatidos. 9 Oh 'Elohim de
nuestra salvación, ayúdanos, Para la gloria de tu

Nombre. Líbranos y perdona nuestros pecados por
amor a tu Nombre. 10 ¿Por qué deben decir los
gentiles: Dónde está su 'Elohim? Sea proclamada
a los gentiles y ante nuestros ojos La venganza
de la sangre de tus esclavos que fue derramada.
11 Llegue ante Ti el gemido de los cautivos.
Conforme a la grandeza de tu poder Preserva a los
sentenciados a muerte. 12 Devuelve en su regazo a
nuestros vecinos siete veces La infamia con la cual
te afrentaron, ¡oh 'Adonay! 13 Así nosotros, pueblo
tuyo y ovejas de tu prado, Te daremos gracias para
siempre. A todas las generaciones contaremos de
tu alabanza.

80 Oh Pastor de Israel, escucha. Tú, que
pastoreas a José como un rebaño, Tú, que
estás entronizado entre querubines, ¡Resplandece!
2 Delante de Efraín, de Benjamín y de Manasés,
Despierta tu poder Y ven a salvarnos. 3
Restáuranos, oh 'Elohim. Haz resplandecer tu
rostro, Y seremos salvos. 4 Oh Yavé, 'Elohim
de las huestes, ¿Hasta cuándo estarás airado
contra la oración de tu pueblo? 5 Los alimentaste
con pan de lágrimas. Les diste a beber lágrimas
en abundancia. 6 Nos conviertes en escarnio
de nuestros vecinos, Y nuestros enemigos se
burlan de nosotros. 7 Oh 'Elohim de las huestes,
restáuranos. Haz resplandecer tu rostro, Y seremos
salvos. 8 Trajiste una vid de Egipto. Expulsaste las
naciones Y la plantaste. 9 Limpiaste delante de
ella. Desarrolló profunda raíz y llenó la tierra. 10
Las montañas fueron cubiertas con su sombra, Y
con sus ramas los cedros de 'Elohim. 11 Extendió
sus ramas hasta el mar Y hasta el río sus retoños.
12 ¿Por qué derribaste sus cercas De modo que
recogen sus frutos todos los que pasan por el
camino? 13 El jabalí la destroza, Y las bestias del
campo la devoran. 14 Oh 'Elohim de las huestes,
vuelve, te rogamos. Mira desde el cielo, considera,
Y cuida esta viña. 15 La cepa que plantó tu mano
derecha Y la rama que fortaleciste para Ti 16
Está quemada con fuego y cortada. Perezcan por
la reprensión de tu rostro. 17 Que tu mano sea
sobre el varón de tu mano derecha, Sobre el Hijo
de Hombre que para Ti fortaleciste. 18 Así no
nos apartaremos de Ti. Revívemos e invocaremos
tu Nombre. 19 Oh Yavé, 'Elohim de las huestes,
restáuranos. Que tu rostro resplandezca, Y seremos
salvos.

81 Canten con gozo a 'Elohim, Fortaleza nuestra.
Aclamen con júbilo al 'Elohim de Jacob. 2
Eleven un canto, batan el pandero, la suave lira
y el arpa. 3 Soplen la corneta en la Nueva Luna
en el día de nuestra fiesta, 4 Porque estatuto es
para Israel, Ordenanza del 'Elohim de Jacob. 5 Lo
estableció como testimonio en José Cuando salió
de la tierra de Egipto. Escuché un lenguaje que
no conocía. 6 Quité su hombro de debajo de la
carga. Sus manos fueron libradas del peso de los
cestos. 7 En la angustia clamaste, Y Yo te rescaté.
Te respondí en el secreto del trueno. Te probé
junto al agua de Meriba. (Selah) 8 Escucha, pueblo
mío, y te amonestaré. Oh Israel, si me escuchas, 9
Que no haya en medio de ti 'elohim extraño, Ni
adores algún 'elohim extranjero. 10 Yo soy Yavé,
Tu 'Elohim, El que te sacó de la tierra de Egipto.
¡Abre tu boca, y Yo la llenaré! 11 Pero mi pueblo no
escuchó mi voz. Israel no me obedeció. 12 Por eso
los entregué a la dureza de su corazón, Para que
anduvieran según sus propios designios. 13 ¡Oh, si
mi pueblo me escuchara! ¡Que Israel anduviera
en mis caminos! 14 Prontamente Yo sometería
a sus enemigos Y volvería mi mano contra sus
adversarios. 15 Los que aborrecen a Yavé se le
someterían, Pero su castigo duraría para siempre.
16 Pero a ti te sustentaría con lo más fino del trigo
Y te saciaría con miel de la roca.

82 'Elohim toma su posición en la asamblea de
los 'elohim. Juzga en medio de los 'elohim. 2
¿Hasta cuándo juzgarán injustamente, Y mostrarán
parcialidad a los perversos? (Selah) 3 Defiendan al
débil y al huérfano. Hagan justicia al afligido y al
menesteroso. 4 Rescaten al débil y al necesitado.
Líbrenlos de mano de los perversos. 5 No saben ni
entienden. Andan en la oscuridad. Son conmovidos
todos los cimientos de la tierra. 6 Yo dije: Ustedes
son 'elohim. Todos ustedes son hijos del 'Elyón.
7 Sin embargo, como hombres morirán. Caerán
como cualquiera de los gobernantes. 8 Levántate,
oh 'Elohim, juzga la tierra, Porque Tú posees todas
las naciones.

83 Oh 'Elohim, no permanezcas en silencio. Oh
'Elohim, no calles, no estés imperturbable. 2
Pues [mira que] rugen tus enemigos, Y los que
te aborrecen levantan la cabeza. 3 Astutamente
consultaron contra tu pueblo. Conspiran contra
tus protegidos. 4 Dijeron: Vengan. Destruyámoslos
para que no sean nación. Que no haya más memoria
del nombre de Israel. 5 Porque con consentimiento
conspiraron juntos. Contra Ti hacen un pacto:
6 Las tiendas de Edom y los ismaelitas, Moab y
los agarenos, 7 Gebal, Amón y Amalec, Filistea
con los habitantes de Tiro, 8 También Asiria se
unió a ellos. Sirven de brazo a los hijos de Lot.
(Selah) 9 Haz con ellos como con Madián, Como
con Sísara, Como con Jabín en el torrente de Cisón,
10 Que fueron destruidos en Endor Y fueron como

abono para la tierra. **11** Haz a sus nobles como a
Oreb y a Zeeb, Y a todos sus jefes como a Zeba
y Zalmuna, **12** Porque dijeron: Tomemos como
posesión nuestra los prados de 'Elohim. **13** Oh
'Elohim mío, conviértelos como un remolino de
polvo, Como hojarasca ante el viento, **14** Como
fuego que consume el bosque, Como una llama
incendia las montañas. **15** Persíguelos así con tu
tempestad Y aterrorízalos con tu tormenta. **16**
Llena sus caras de deshonra, Para que busquen tu
Nombre, oh Yavé. **17** Sean avergonzados y turbados
para siempre. Sean humillados y perezcan, **18** Y
sepan que solo Tú, tu Nombre es Yavé. Eres el
'Elyón sobre toda la tierra.

84 ¡Cuán maravillosas son tus moradas, oh Yavé
de las huestes! **2** Mi alma anhela Y aun desea
ardientemente los patios de Yavé. Mi corazón
y mi carne cantan con gozo al 'Elohim vivo. **3**
Aun el pajarillo halla casa, Y la golondrina nido
para ella donde colocar sus polluelos. Cerca de tus
altares, oh Yavé de las huestes, Rey mío y 'Elohim
mío. **4** ¡Inmensamente felices son los que moran
en tu Casa! Perpetuamente te alaban. (Selah) **5**
¡Inmensamente feliz es el hombre que tiene en Ti
su fuerza, En cuyo corazón están tus caminos! **6**
Al atravesar el Valle de Lágrimas, hacen en él un
estanque. La lluvia temprana también lo cubre con
bendiciones. **7** Irán de poder en poder. Cada uno
aparece ante 'Elohim en Sion. **8** Oh Yavé, 'Elohim
de las huestes, escucha mi oración. Presta oído,
oh 'Elohim de Jacob. (Selah) **9** Mira, oh 'Elohim,
Escudo nuestro. Mira el rostro de tu ungido. **10**
Pues mejor es un día en sus patios que 1.000
[fuera de ellos]. Prefiero estar en la puerta de
la Casa de mi 'Elohim, Que vivir en las tiendas
de perversidad. **11** Porque Sol y Escudo es Yavé
'Elohim, Gracia y gloria da Yavé. No retendrá el
bien a los que andan en integridad. **12** ¡Oh Yavé de
las huestes, cuán feliz es el hombre que confía en
Ti!

85 Oh Yavé, fuiste favorable a tu tierra.
Devolviste a los cautivos de Jacob. **2**
Perdonaste la iniquidad de tu pueblo. Cubriste
todos sus pecados. (Selah) **3** Retiraste toda tu
indignación. Te apartaste de tu ardiente ira. **4**
Restáuranos, oh 'Elohim de nuestra salvación.
Que cese tu ira contra nosotros. **5** ¿Estarás airado
contra nosotros para siempre? ¿Extenderás tu ira
a todas las generaciones? **6** ¿No volverás Tú a
darnos vida Para que tu pueblo se regocije en Ti?
7 ¡Muéstranos, oh Yavé, tu misericordia Y danos tu
salvación! **8** Escucharé lo que diga 'EL, el Yavé,
Porque hablará paz a su pueblo y a sus santos Para
que no vuelvan a la insensatez. **9** Ciertamente tu
salvación está cerca a los que te temen, Para que la
gloria more en nuestra tierra. **10** La misericordia
y la verdad se encontraron. La justicia y la paz
se besaron. **11** La verdad brota de la tierra, Y la
justicia mira desde el cielo. **12** Ciertamente Yavé
dará lo bueno, Y nuestra tierra dará su fruto. **13**
La justicia irá delante de Él, Y sus pisadas serán
[nuestro] camino.

86 Oh Yavé, inclina tu oído y escúchame. Porque
estoy afligido y necesitado. **2** Guarda mi
alma, porque soy piadoso. Oh 'Elohim mío, salva
a tu esclavo que confía en Ti. **3** Oh 'Adonay, ten
compasión de mí, Porque a Ti clamo todo el día. **4**
Oh 'Adonay, alegra el alma de tu esclavo, Porque a
Ti levanto mi alma. **5** Porque Tú, 'Adonay, eres
bueno y perdonador, Grande en misericordia para
todos los que te invocan. **6** Oh Yavé, escucha mi
oración Y atiende a la voz de mis súplicas. **7** En
el día de mi angustia te llamaré, Porque Tú me
responderás. **8** Oh 'Adonay, no hay uno como Tú
entre los 'elohim, Ni obras que igualen tus obras.
9 Oh 'Adonay, vendrán todas las naciones que
hiciste, Se postrarán delante de Ti Y glorificarán
tu Nombre. **10** Porque Tú eres grande, Hacedor de
maravillas. ¡Solo Tú eres 'Elohim! **11** Enséñame, oh
Yavé, tu camino. Caminaré en tu verdad. Afirma mi
corazón para que tema tu Nombre. **12** Oh 'Adonay,
'Elohim mío, te alabaré con todo mi corazón.
Glorificaré tu Nombre para siempre. **13** Porque tu
misericordia es grande hacia mí, Libraste mi alma
de las profundidades del Seol. **(Sheol h7585)** **14** Oh
'Elohim, hombres arrogantes se levantaron contra
mí, Y una banda de violentos busca mi vida. No te
colocaron delante de ellos. **15** Pero Tú, 'Adonay,
eres un 'EL misericordioso y compasivo, Lento
para la ira y grande en misericordia y verdad. **16**
Mírame y ten compasión de mí. Da tu fortaleza
a tu esclavo, Y salva al hijo de tu esclava. **17**
Muéstrame una señal para bien. Que [la] vean los
que me aborrecen Y sean avergonzados. Porque
Tú, oh Yavé, me ayudaste y me consolaste.

87 Su cimiento está en las santas montañas. **2**
Ama Yavé las puertas de Sion Más que todas
las tiendas de Jacob. **3** Cosas gloriosas se dicen de
ti, ¡Oh ciudad de 'Elohim! (Selah) **4** Mencionaré a
Rahab y a Babilonia entre los que me conocen.
Ahí están Filistea, Tiro y Etiopía: Éste nació allá. **5**
De Sion se dirá: Éste y aquél nacieron en ella, Y
el mismo 'Elyón la establecerá. **6** Yavé contará al
registrar a los pueblos: Éste nació allí. (Selah) **7**
Entonces tanto los que cantan Como los que tocan
flautas dirán: ¡Todas mis fuentes están en ti!

88 Oh Yavé, ’Elohim de mi salvación, Día y noche
clamo delante de Ti. 2 Llegue mi oración a tu
Presencia. Inclina tu oído a mi clamor. 3 Porque
mi alma está harta de aflicciones, Y mi vida se
acerca al Seol. (Sheol h7585) 4 Soy contado entre los
que descienden al sepulcro. Soy como un varón
sin fuerza, 5 Olvidado entre los muertos, Como los
asesinados que están tendidos en la tumba, De
quienes ya no te acuerdas, y son cortados de tu
mano. 6 Me colocaste en la fosa más profunda,
En lugares oscuros, en las profundidades. 7 Tu
ira pesa sobre mí. Me afliges con todas tus olas.
(Selah) 8 Alejaste a mis conocidos de mí. Me
pusiste como un objeto de repugnancia para ellos.
Estoy encerrado y no puedo salir. 9 Mis ojos se
enfermaron por causa de la aflicción. Cada día te
invoco, oh Yavé. Extiendo mis manos hacia Ti:
10 ¿Harás milagros a favor de los muertos? ¿Se
levantarán los muertos para alabarte? (Selah) 11
¿Se anunciará en el sepulcro tu misericordia, Tu
fidelidad en el Abadón? 12 ¿Serán reconocidas
tus maravillas en la oscuridad, Y tu justicia en la
tierra del olvido? 13 Pero yo te invoco, oh Yavé,
Clamo por ayuda. De mañana mi súplica llega
delante de Ti. 14 ¿Por qué, oh Yavé, desechas mi
alma? ¿Por qué escondes de mí tu rostro? 15 Desde
mi juventud estuve afligido y necesitado. Sufrí
tus terrores. Estuve turbado. 16 Tu ardiente ira
pasó sobre mí. Tus terrores me destruyeron. 17
Me rodean de continuo como aguas. En conjunto
me cercaron. 18 Alejaste de mí a mis amigos y
compañeros. Solo la oscuridad es mi compañera.

89 Las misericordias de Yavé cantaré
perpetuamente. Con mi boca proclamaré
tu fidelidad. 2 Porque dije: La misericordia será
edificada para siempre. En los cielos estableces
tu fidelidad. 3 Pacté con mi escogido. Juré a
David mi esclavo: 4 Estableceré tu descendencia
para siempre Y edificaré tu trono para todas
tus generaciones. (Selah) 5 Los cielos alabarán
tus maravillas, oh Yavé, Y tu fidelidad en la
congregación de los santos. 6 Porque, ¿quién
en los cielos es comparable a Yavé? ¿Quién
entre los hijos de ’EL es como Yavé? 7 ’EL es
grandemente temido en la congregación de los
santos, Asombroso por encima de todos los que
están alrededor de Él. 8 Oh Yavé, ’Elohim de
las huestes, ¿quién como Tú, oh poderoso YA?
Tu fidelidad también te rodea. 9 Tú dominas la
braveza del mar. Cuando se levantan sus olas,
Tú las calmas. 10 Tú quebrantaste [al monstruo
]Rahab. Como a uno que es herido de muerte
Esparciste a tus enemigos con tu poderoso brazo.
11 Tuyos son los cielos. Tuya también la tierra, El
mundo y todo lo que contiene. Tú los fundaste. 12
Tú creaste el norte y el sur. La montaña Tabor y la
montaña Hermón se regocijan en tu Nombre. 13
Tienes un brazo potente. Poderosa es tu mano. Tu
mano derecha es exaltada. 14 La justicia y el juicio
justo son el cimiento de tu trono. La misericordia
y la verdad van delante de Ti. 15 Inmensamente
feliz es el pueblo que conoce el clamor de júbilo.
Andarán a la luz de tu rostro, oh Yavé. 16 En tu
Nombre se regocijan todo el día, Y en justicia son
exaltados. 17 Porque Tú eres el esplendor de su
fuerza, Y por tu buena voluntad exaltas nuestro
poder. 18 Porque de Yavé es nuestro escudo, De
nuestro Rey, el Santo de Israel. 19 En un tiempo
hablaste en visión a tus santos. Dijiste: Di ayuda a
uno que es poderoso. Exalté a uno escogido del
pueblo. 20 Hallé a David mi esclavo. Lo ungí con
mi aceite santo. 21 Mi mano estará siempre con él.
Mi brazo también lo fortalecerá. 22 El enemigo no
lo engañará, Ni el hijo del perverso lo afligirá. 23
Porque Yo quebrantaré a sus adversarios delante
de él, Y golpearé a los que lo aborrecen. 24 Mi
fidelidad y mi misericordia estarán con él, Y en
mi Nombre será exaltado su poder. 25 Pondré
también su mano sobre el mar, Y su mano derecha
sobre los ríos. 26 Él clamará a mi ’EL: ¡Tú eres
mi Padre, Mi ’EL y la Roca de mi salvación! 27
Yo también lo constituiré como primogénito,
El más excelso de los reyes de la tierra. 28 Para
siempre le mantendré mi misericordia, Y mi Pacto
con él será confirmado. 29 Así estableceré su
descendencia para siempre, Y su trono como los
días del cielo. 30 Si sus hijos abandonan mi Ley, Y
no andan en mis Ordenanzas, 31 Si profanan mis
Estatutos Y no guardan mis Mandamientos, 32
Entonces castigaré con vara su transgresión Y
con azotes su iniquidad. 33 Pero no retiraré de él
mi misericordia, Ni faltaré a mi fidelidad. 34 No
violaré mi Pacto, Ni alteraré lo que pronunciaron
mis labios. 35 Una vez juré por mi santidad, Y no
mentiré a David: 36 Su descendencia será para
siempre, Y su trono como el sol delante de Mí.
37 Será establecido para siempre, como la luna,
Testigo fiel en el firmamento. (Selah) 38 Pero
ahora Tú [lo] desechas y rechazas. Estás lleno
de ira contra tu ungido. 39 Rompiste el Pacto
con tu esclavo. Profanaste su corona hasta la
tierra. 40 Destruiste todos sus muros. Arruinaste
sus fortalezas. 41 Todos los que pasan por el
camino lo saquean. Es [objeto de] reproche para
sus vecinos. 42 Exaltaste la mano derecha de sus
adversarios. Alegraste a todos sus enemigos. 43
También embotaste el filo de su espada, Y no lo
afirmaste en la batalla. 44 Cesaste su esplendor

Y echaste a tierra su trono. **45** Acortaste los
días de su juventud. Lo cubriste de vergüenza.
(Selah) **46** ¿Hasta cuándo, oh Yavé? ¿Te esconderás
para siempre? ¿Arderá tu ira como fuego? **47**
Recuerda cuál es la duración de mi vida. ¡Con qué
vanidad creaste a todos los hijos de hombres! **48**
¿Cuál hombre vivirá sin sufrir muerte? ¿Puede él
librar su alma del poder del Seol? (Selah) **(Sheol
h7585)** **49** Oh 'Adonay, ¿dónde están sus primeras
misericordias Que en tu fidelidad juraste a David?
50 Acuérdate, oh 'Adonay, del reproche a tus
esclavos, Que llevo en mi seno de muchos pueblos.
51 Porque tus enemigos, oh Yavé, deshonraron
Con lo cual reprocharon las pisadas de tu ungido.
52 ¡Bendito sea Yavé para siempre! Amén y amén.

90 Oh 'Adonay, Tú fuiste nuestro Refugio en
todas las generaciones. **2** Antes que nacieran
las montañas, O formaras la tierra y el mundo,
Desde la eternidad y hasta la eternidad, Tú eres
'EL. **3** Devuelves el hombre al polvo, Y dices:
Conviértanse, hijos de hombres. **4** Porque 1.000
años delante de tus ojos son como el día de ayer
que pasó, O como una de las vigilias de la noche.
5 Los arrastras con torrentes de agua. Son como
un sueño. Son como la hierba que crece en la
mañana. **6** En la mañana reverdece y florece,
Hacia la llegada de la noche se marchita y se seca.
7 Porque somos consumidos con tu ira, Y con
tu furor somos turbados. **8** Colocaste nuestras
iniquidades ante Ti, Nuestras cosas ocultas a la
luz de tu rostro. **9** Porque todos nuestros días
declinan a causa de tu ira. Terminamos nuestros
años como un suspiro. **10** Los días de nuestra
vida son 70 años, Y en los robustos, 80 años. Sin
embargo, su fortaleza es molestia y trabajo, Porque
pronto pasan y volamos. **11** ¿Quién entiende el
poder de tu ira Y tu indignación como debes ser
temido? **12** Enséñanos a contar nuestros días De
tal modo que traigamos al corazón sabiduría. **13**
Vuélvete, oh Yavé. ¿Hasta cuándo? Ten compasión
de tus esclavos. **14** En la mañana sácianos de tu
misericordia, Y cantaremos y nos alegraremos
todos nuestros días. **15** Alégranos según los días
que nos afligiste, Y los años en los cuales vimos el
mal. **16** Que tu obra aparezca en tus esclavos, Y tu
majestad en sus hijos. **17** Sea la gracia de 'Adonay
nuestro 'Elohim sobre nosotros, Y nos confirme la
obra de nuestras manos. ¡Sí, confirma la obra de
nuestras manos!

91 El que mora al abrigo del 'Elyón Morará bajo
la sombra del Shadday. **2** Diré yo a Yavé:
¡Refugio mío y Fortaleza mía, Mi 'Elohim, en Quien
confío! **3** Él te librará de la trampa del cazador, Y de
la mortal pestilencia. **4** Con sus plumas te cubrirá,
Y debajo de sus alas te refugiarás. Escudo y adarga
es su verdad. **5** No temerás el terror nocturno,
Ni a flecha que vuele de día, **6** Ni a pestilencia
que ande en [la] oscuridad, Ni a mortandad que a
mediodía destruya. **7** Caerán a tu lado 1.000, Y
10.000 a tu mano derecha, Pero a ti no llegará.
8 Ciertamente mirarás con tus ojos, Y verás la
recompensa de los perversos. **9** Por cuanto pusiste
a Yavé, mi Refugio, A 'Elyón como tu Lugar de
morada, **10** No te vendrá mal, Ni alguna plaga
tocará tu morada. **11** Pues a sus ángeles mandará
con respecto a Ti, Que te guarden en todos tus
caminos. **12** En sus manos te llevarán Para que tu
pie no tropiece en piedra. **13** Sobre el león y el
áspid pisarás. Pisotearás al cachorro de león y al
dragón. **14** Me amó, Por tanto Yo lo libraré. Lo
pondré en alto, Porque conoció mi Nombre. **15** Me
invocará Y Yo le responderé. Estaré con él en la
angustia. Lo libraré y lo glorificaré. **16** Lo saciaré
de larga vida y le mostraré mi salvación.

92 Bueno es alabar a Yavé Y cantar salmos a tu
Nombre, oh 'Elyón. **2** Anunciar por la mañana
tu misericordia Y tu fidelidad cada noche **3** Con el
decacordio y el salterio, Con el armonioso tono del
arpa. **4** Porque Tú, oh Yavé, me alegraste con lo que
hiciste. Por las obras de tus manos doy gritos de
júbilo. **5** ¡Cuán grandes son tus obras, oh Yavé! Tus
pensamientos son muy profundos. **6** El hombre
necio no sabe Y el insensato no entiende esto: **7**
Que cuando los perversos brotan como hierba,
Y florecen todos los que hacen iniquidad, [Solo
sucede] para que sean destruidos eternamente. **8**
Pero Tú, oh Yavé, eres altísimo para siempre. **9**
Porque ya veo que tus enemigos, oh Yavé, Ya veo
que tus enemigos perecen. Son dispersados todos
los obradores de iniquidad. **10** Pero Tú aumentarás
mi fuerza como la del búfalo. Seré ungido con
aceite fresco. **11** Y mis ojos mirarán por encima de
mis enemigos. Mis oídos escucharán Con respecto
a los perversos que se levantan contra mí. **12** El
justo florecerá como la palmera. Crecerá como
un cedro en el Líbano. **13** Plantados en la Casa de
Yavé, Florecerán en los patios de nuestro 'Elohim.
14 Aun en la vejez darán fruto. Estarán llenos de
savia y muy verdes **15** Para manifestar que Yavé es
recto. Mi Roca es. En Él no hay injusticia.

93 Yavé reina. Está cubierto de majestad. Yavé
se cubrió y se ató con poder. El mundo
está en verdad firmemente establecido Y no será
conmovido. **2** Tu trono está establecido desde la
antigüedad. Tú eres desde la eternidad. **3** Oh Yavé,
los torrentes se levantan. Las crecientes alzaron su

voz. Los ríos levantan sus olas estruendosas. 4 Yavé
en las alturas es más poderoso Que el estruendo de
muchas aguas, Que las poderosas olas del mar. 5
Tus Testimonios son completamente confirmados.
La santidad conviene a tu Casa, Oh Yavé, para
siempre.

94 ¡Oh Yavé, ’EL vengador! ¡Oh ’EL vengador,
resplandece! 2 ¡Levántate, oh Juez de la tierra,
Da la recompensa a los soberbios! 3 ¿Hasta cuándo
los perversos, oh Yavé, Hasta cuándo se gozarán
los perversos? 4 Parlotean insolencias, hablan
arrogancias. Se jactan todos los que cometen
perversidad. 5 A tu pueblo quebrantan, oh Yavé.
Oprimen a tu heredad. 6 Asesinan a la viuda y al
extranjero, Y matan a los huérfanos. 7 Y dicen:
El YA no ve, Ni discierne el ’Elohim de Jacob. 8
Entiendan ustedes, necios del pueblo. ¿Cuándo
entenderán ustedes los fatuos? 9 El que hizo el
oído, ¿no escucha? El que formó el ojo, ¿no mira?
10 El que amonesta a las naciones, ¿no reprenderá?
El que enseña al hombre el saber, ¿no sabrá? 11
Yavé conoce los pensamientos del hombre, Que
son vanidad. 12 ¡Inmensamente feliz es el varón a
quien Tú, oh YA, disciplinas, Y a quien Tú enseñas
tu Ley! 13 Para darle descanso en los días de
adversidad Mientras se cava una fosa para los
perversos. 14 Porque Yavé no abandonará a su
pueblo, Ni desamparará a su heredad. 15 Porque el
juicio volverá a ser justo, Y todos los rectos de
corazón lo seguirán. 16 ¿Quién se levantará por mí
contra los malhechores? ¿Quién se mantendrá en
pie por mí contra los que practican perversidad?
17 Si Yavé no me ayuda, Pronto mi alma moraría
en el silencio. 18 Si yo digo: ¡Mi pie resbala! Tu
misericordia, oh Yavé, me sostendrá. 19 Cuando
mis inquietudes se multiplican dentro de mí, Tus
consolaciones deleitan mi alma. 20 ¿Se aliará
contigo el trono de iniquidad Que por medio de
decretos cometa agravios? 21 Conspiran juntos
contra la vida del justo Y condenan a muerte al
inocente. 22 Pero Yavé fue mi Fortaleza, Y mi
’Elohim, la Roca de mi refugio. 23 Él devolverá
sobre ellos su iniquidad Y los destruirá en su
maldad. Yavé nuestro ’Elohim los destruirá.

95 ¡Vengan, cantemos con gozo a Yavé!
¡Aclamemos con júbilo a la Roca de nuestra
salvación! 2 Entremos ante su Presencia con acción
de gracias, Aclamémoslo con salmos. 3 Porque
Yavé es ’EL grande, Y gran Rey sobre todos los
’elohim. 4 En su mano están las profundidades de
la tierra. Suyas son las alturas de las montañas.
5 Suyo es el mar, pues Él lo hizo, Y sus manos
formaron la tierra seca. 6 Vengan, adoremos y
postrémonos. Arrodillémonos [ante] la Presencia
de Yavé, nuestro Hacedor, 7 Porque Él es nuestro
’Elohim, Nosotros el pueblo de su prado y ovejas
de su mano. Si ustedes oyen hoy su voz, 8 No
endurezcan sus corazones como en Meriba, Como
en el día de Masa en el desierto, 9 Cuando me
tentaron sus antepasados. Me probaron, aunque
vieron mi obra. 10 Durante 40 años estuve
disgustado con aquella generación, Y dije: Es un
pueblo que divaga en su corazón, Y no conoce
mis caminos. 11 Por tanto, juré en mi ira Que no
entrarán en mi reposo.

96 ¡Canten a Yavé un canto nuevo! ¡Cante a Yavé
toda la tierra! 2 ¡Canten a Yavé, bendigan
su Nombre! Anuncien de día en día su salvación.
3 Proclamen su gloria entre las naciones, Entre
todos los pueblos, sus maravillosas obras. 4 Porque
grande es Yavé Y digno de suprema alabanza. Él
debe ser temido por encima de todos los ’elohim.
5 Porque todos los ’elohim de los pueblos son
ídolos. Pero Yavé hizo los cielos. 6 Esplendor y
majestad hay ante Él. Fortaleza y hermosura hay
en su Santuario. 7 Tributen a Yavé, oh familias de
los pueblos. Tributen a Yavé gloria y fortaleza.
8 Tributen a Yavé la gloria debida a su Nombre.
Lleven ofrenda y entren en sus patios. 9 Adoren a
Yavé en la hermosura de la santidad. Tiemble ante
Él toda la tierra. 10 Digan entre las naciones: ¡Yavé
reina! Ciertamente el mundo está firmemente
establecido. No será conmovido. Él juzgará a los
pueblos con equidad. 11 ¡Alégrense los cielos Y
regocíjese la tierra! Brame el mar y todo lo que
contiene. 12 Exáltese el campo y todo lo que hay en
él. Entonces todos los árboles del bosque cantarán
con gozo 13 Delante de Yavé Quien viene, Porque
viene a juzgar la tierra. Él juzgará al mundo con
justicia Y a los pueblos con su fidelidad.

97 ¡Yavé reina! ¡Regocíjese la tierra! ¡Alégrese la
multitud de islas! 2 Nubes y densa oscuridad
lo rodean. Justicia y equidad son el fundamento de
su trono. 3 Fuego avanza delante de Él Que quema
alrededor a sus adversarios. 4 Sus relámpagos
iluminan el orbe. La tierra mira y se estremece. 5
Ante la presencia de Yavé Las montañas se derriten
como cera, Ante la presencia del ’Adonay de toda
la tierra. 6 Los cielos declaran su justicia, Y todos
los pueblos ven su gloria. 7 Sean avergonzados
Todos los que sirven a imágenes talladas, Quienes
se jactan de ídolos. Póstrense ante Él todos los
’elohim. 8 Oyó Sion y se alegró, Y las hijas de Judá
se regocijaron A causa de tus juicios, oh Yavé.
9 Porque Tú, oh Yavé, eres ’Elyón sobre toda la
tierra. Tú eres exaltado por encima de todos los

’elohim. 10 Aborrezcan el mal ustedes los que
aman a Yavé, Quien preserva las almas de sus
santos. ’EL los libra de la mano de los perversos.
11 Luz hay sembrada para el justo, Y alegría para
los rectos de corazón. 12 Alégrense ustedes, los
justos, en Yavé, Y den gracias a la memoria de su
santo Nombre.

98 Canten a Yavé un canto nuevo, Porque Él
hizo maravillosas cosas. Su mano derecha
y su santo brazo ganaron la victoria para Él. 2
Yavé hizo notoria su salvación. Ha manifestado su
justicia a la vista de las naciones. 3 Ha recordado
su misericordia y su fidelidad a la casa de Israel.
Todos los confines de la tierra vieron la salvación
de nuestro ’Elohim. 4 ¡Aclamen a Yavé toda la
tierra! ¡Prorrumpan y canten de gozo y canten
salmos! 5 Canten salmos a Yavé con arpa Y con
voz de canto, 6 Con trompetas y al sonido de la
corneta. ¡Aclamen con gozo ante el Rey Yavé! 7
Brame el mar y los que moran en él, El mundo,
y los que en él habitan. 8 Batan sus manos los
ríos. Que las montañas en conjunto se regocijen 9
Delante de Yavé, Porque Él viene a juzgar la tierra.
Juzgará al mundo con justicia, Y a los pueblos con
equidad.

99 ¡Yavé reina! ¡Tiemblen los pueblos! Él mora
entre los querubines. ¡Que se conmueva la
tierra! 2 Yavé es grande en Sion, Y Él es exaltado
sobre todos los pueblos. 3 Que alaben tu grande
y asombroso Nombre. ¡Santo es Él! 4 La fuerza
del Rey ama la justicia. Tú has ejecutado equidad
y justicia en Jacob. 5 Exalten a Yavé nuestro
’Elohim, Y póstrense ante el estrado de sus pies,
¡Santo es Él! 6 Moisés y Aarón estuvieron entre
sus sacerdotes, Y Samuel estuvo entre los que
invocaron su Nombre. Invocaban a Yavé, y Él les
respondía. 7 En la columna de nube hablaba con
ellos. Ellos guardaron sus Testimonios y el estatuto
que Él les dio. 8 Oh Yavé, ’Elohim nuestro, Tú les
respondías. Fuiste para ellos un ’EL perdonador,
Aunque vindicador de sus [malas] obras. 9 Exalten
a Yavé nuestro ’Elohim Y póstrense hacia su
Montaña Santa, Porque Yavé nuestro ’Elohim es
santo.

100 ¡Canten con júbilo a Yavé, [gentes de]
toda la tierra! 2 Sirvan a Yavé con alegría.
Vengan ante Él con regocijo. 3 Reconozcan que
Yavé es ’Elohim. Él nos hizo y no nosotros mismos.
Pueblo suyo somos, y ovejas de su prado. 4 Entren
por sus puertas con acción de gracias, Por sus
patios con alabanza. Denle gracias, bendigan su
Nombre, 5 Porque Yavé es bueno. Para siempre
es su misericordia, Y su fidelidad para todas las
generaciones.

101 Cantaré de tu misericordia y justicia. A
Ti, oh Yavé, cantaré salmos. 2 Observaré
atentamente el camino de la integridad. ¿Cuándo
vendrás a mí? Andaré en la integridad de mi
corazón en medio de mi casa. 3 No pondré ante
mis ojos cosa indigna. Aborrezco la obra de los que
se desvían. No me atrapará. 4 El corazón perverso
se apartará de mí. No reconoceré al perverso.
5 Destruiré al que secretamente calumnia a su
prójimo. No soportaré al altivo de ojos y orgulloso
de corazón. 6 Sobre los fieles de la tierra fijaré
mis ojos Para que estén conmigo. El que anda
en camino de integridad me servirá. 7 No vivirá
en mi casa el que practica fraude, El que habla
mentira no permanecerá delante de mí. 8 Por
las mañanas destruiré a todos los perversos de la
tierra, Para extirpar de la ciudad de Yavé a todos
los malhechores.

102 Escucha mi oración, oh Yavé, Y llegue mi
clamor a Ti. 2 No escondas de mí tu rostro
en el día de mi angustia. Inclina a mí tu oído. El
día cuando te invoco apresúrate a responderme. 3
Porque mis días se disuelven como humo, Y mis
huesos arden como una chimenea. 4 Mi corazón
está herido. Se marchita como la hierba. En verdad
olvido comer mi pan. 5 Por la voz de mi gemido
Mis huesos se pegaron a mi carne. 6 Soy semejante
a la lechuza del desierto. Soy como un búho
de las soledades. 7 Estoy desvelado. Me siento
como pájaro solo en un tejado. 8 Mis enemigos
me afrentan todo el día. Los que contra mí se
enfurecen Se conjuraron contra mí. 9 He comido
cenizas como pan Y mezclado mi bebida con
lágrimas 10 A causa de tu indignación y de tu ira,
Porque me levantaste y me lanzaste. 11 Mis días
son una sombra que se prolonga, Y me marchito
como hierba. 12 Pero Tú, oh Yavé, permaneces para
siempre, Y tu Nombre por todas las generaciones.
13 Te levantarás, tendrás misericordia de Sion,
Porque es tiempo de tener compasión de ella,
Pues llegó el tiempo señalado. 14 Ciertamente tus
esclavos hallan deleite en sus piedras, Y tienen
compasión del polvo de ella. 15 Así las naciones
temerán al Nombre de Yavé, Y todos los reyes de
la tierra [temerán] tu gloria. 16 Porque Yavé habrá
edificado a Sion Será visto en su gloria. 17 Ha
considerado la oración de los desposeídos, Y no
habrá despreciado su ruego. 18 Esto será escrito
para la generación venidera, Para que un pueblo
que está aún por nacer alabe a YA, 19 Porque miró
desde lo alto de su Santuario. Desde el cielo Yavé

miró a la tierra 20 Para escuchar el gemido de los
presos, Para libertar a los sentenciados a muerte.
21 Que digan en Sion la fama de Yavé Y su alabanza
en Jerusalén, 22 Cuando los pueblos y reinos sean
juntamente congregados, Para servir a Yavé. 23 Él
debilitó mi fuerza en el camino. Acortó mis días.
24 Digo: Oh ʼEL mío, no me levantes en la mitad de
mis días. Tus años son por todas las generaciones.
25 Desde la antigüedad fundaste la tierra, Y los
cielos son obra de sus manos. 26 Ellos perecerán,
Pero Tú permaneces. Todos ellos se desgastarán
como una ropa, Como una ropa los cambiarás, Y
pasarán. 27 Pero Tú eres el mismo, Y tus años no
tendrán fin. 28 Los hijos de tus esclavos vivirán
seguros, Y sus descendientes serán establecidos
delante de Ti.

103 Bendice, alma mía, a Yavé, Y bendiga todo
mi ser su santo Nombre. 2 Bendice, alma
mía, a Yavé, Y no olvides ninguno de sus beneficios.
3 Él es Quien perdona todas tus iniquidades, Quien
sana todas tus dolencias, 4 Quien rescata del
hoyo tu vida, Quien te corona de misericordia
y compasión, 5 Quien sacia tu boca con buenas
cosas, De modo que te rejuvenezcas como el águila.
6 Yavé es Quien hace justicia Y juicios justos para
todos los oprimidos. 7 Dio a conocer sus caminos
a Moisés, Y a los hijos de Israel sus obras. 8
Compasivo y bondadoso es Yavé, Lento para la ira
y grande en misericordia. 9 No contenderá para
siempre, Ni para siempre guardará [el enojo]. 10
No nos trató según nuestras iniquidades, Ni nos
retribuyó según nuestros pecados. 11 Porque como
la altura de los cielos sobre la tierra, Engrandeció
su misericordia hacia los que le temen. 12 Tan
lejos como está el oriente del occidente Removió
de nosotros nuestras transgresiones. 13 Como un
padre tiene compasión de [sus] hijos, Así Yavé
tiene compasión de los que le temen. 14 Porque
Él conoce nuestra condición. Se acuerda de que
somos polvo. 15 Como la hierba son los días del
hombre. Florece como una flor del campo. 16
Cuando el viento pasa sobre ella, ya no existe, Y
su lugar ya no la reconoce. 17 Pero la misericordia
de Yavé es desde la eternidad Hasta la eternidad
sobre los que le temen, Y su justicia sobre los
hijos de los hijos, 18 Sobre los que observan su
Pacto Y recuerdan sus Preceptos para practicarlos.
19 Yavé estableció en los cielos su trono, Y su
reino domina sobre todo. 20 Bendigan a Yavé,
ustedes sus ángeles, Poderosos en fortaleza, Que
ejecutan su Palabra, Al obedecer la voz de su
mandato. 21 Bendigan a Yavé, ustedes todas sus
huestes, Ministros suyos que hacen su voluntad.
22 Bendigan a Yavé ustedes, todas sus obras, En
todos los lugares de su señorío. Bendice, oh alma
mía, a Yavé.

104 Bendice, alma mía, a Yavé. ¡Oh Yavé,
ʼElohim mío, cuánto te has engrandecido!
Estás cubierto de esplendor y majestad. 2 Te cubres
como con un manto de luz. Extiendes el cielo
como una cortina. 3 Él coloca sobre las aguas las
vigas de sus altas moradas. Él convierte las nubes
en su carroza. Él anda sobre las alas del viento.
4 Él designa los vientos como sus mensajeros,
Y las llamas de fuego, como sus ministros. 5 Él
estableció la tierra sobre sus cimientos Para que
no sea sacudida. 6 Le colocaste como una ropa el
abismo. Las aguas estaban sobre las montañas.
7 A tu reprensión huyeron, Se precipitaron al
estruendo de tu trueno. 8 Subieron las montañas,
Bajaron los valles al lugar que estableciste para
ellos. 9 Les fijaste un límite que no traspasarán,
De manera que no volverán a cubrir la tierra. 10 Él
envía manantiales por los valles. Ellos fluyen entre
las montañas. 11 Dan de beber a todas las bestias
del campo. Mitigan su sed los asnos monteses.
12 Junto a ellos habitan las aves del cielo. Elevan
voces entre las ramas. 13 Él riega las montañas
desde sus altas cámaras. Con el fruto de las obras
de Él está saciada la tierra. 14 Él desarrolla el pasto
para el ganado, Y la vegetación para el servicio
del hombre De tal modo que saque alimento de la
tierra, 15 Y vino que alegra el corazón del hombre,
El aceite para que brille su semblante Y el pan
que sustenta la vida del hombre. 16 Los árboles
de Yavé beben su savia, Los cedros del Líbano
que Él plantó, 17 Donde las aves construyen sus
nidos, La cigüeña, cuya casa está en los cipreses,
18 Las altas montañas para las cabras monteses,
Las peñas, madrigueras de los conejos. 19 Él hizo
la luna para las estaciones. El sol conoce el punto
de su ocaso. 20 Pones la oscuridad y es de noche.
En ella corretean todos los animales del bosque.
21 Los leoncillos rugen tras la presa Y buscan de
ʼEL su comida. 22 Al salir el sol se retiran Y se
echan en sus guaridas. 23 Sale el hombre a su
trabajo, A su labor hasta el anochecer. 24 ¡Cuán
innumerables son tus obras, oh Yavé! Hiciste todas
ellas con sabiduría. La tierra está llena de tus
posesiones. 25 Ahí está el grande y ancho mar,
Donde hay enjambre de incontables animales,
Tanto pequeños como grandes. 26 Allí navegan
los barcos, [Y el]cocodrilo que formaste para que
juguetee en él. 27 Todos ellos esperan en Ti Para
que les des su comida en su tiempo. 28 Les das,
ellos recogen. Abres tu mano, Y se sacian con lo
bueno. 29 Ocultas tu rostro Y ellos se desmayan.
Les retiras su aliento, Y ellos expiran y vuelven

a su polvo. 30 Envías tu aliento, Son creados, Y
renuevas la superficie de la tierra. 31 ¡Sea la gloria
de Yavé para siempre! ¡Que se alegre Yavé en sus
obras! 32 Él mira a la tierra, Y ella tiembla, Él toca
las montañas, Y ellas humean. 33 A Yavé cantaré
en mi vida, Mientras tenga vida cantaré salmos a
mi 'Elohim. 34 Sea agradable a Él mi meditación.
Yo me regocijaré en Yavé. 35 Sean exterminados
de la tierra los pecadores Y los perversos dejen de
ser. ¡Bendice, alma mía, a Yavé! ¡Alaben a YA!

105 Den gracias a Yavé. Invoquen su Nombre.
Proclamen sus obras entre los pueblos.
2 Cántenle, cántenle salmos. Hablen de todas
sus maravillas. 3 Gloríense en su santo Nombre.
Alégrese el corazón de los que buscan a
Yavé. 4 Busquen a Yavé y su poder. Busquen
continuamente su rostro. 5 Recuerden las
maravillas que hizo Él, De sus prodigios y de los
juicios de su boca, 6 ¡Oh ustedes, descendencia de
Abraham su esclavo, Hijos de Jacob, su escogido! 7
Él es Yavé nuestro 'Elohim. En toda la tierra están
sus juicios. 8 Recordó para siempre su Pacto, El
Pacto que ordenó para 1.000 generaciones, 9 Que
hizo con Abraham, Y su juramento a Isaac, 10
Que estableció a Jacob por estatuto, A Israel como
un Pacto sempiterno 11 Al decir: A ti te daré la
tierra de Canaán Como porción de tu heredad.
12 Cuando ellos eran unos pocos, En verdad muy
pocos, Y forasteros en ella, 13 Y vagaban de nación
en nación, Y de [un] reino a otro pueblo. 14 No
permitió que alguno los oprimiera. Y por amor
a ellos reprendió a reyes. 15 No toquen a mis
ungidos, Ni hagan daño a mis profetas. 16 Trajo
hambre sobre la tierra. Destruyó toda provisión
de pan. 17 Envió un varón delante de ellos. A
José, vendido como esclavo. 18 Afligieron sus pies
con grilletes. Él mismo fue puesto en cadenas, 19
Hasta que se cumplió su predicción. La Palabra
de Yavé lo probó. 20 El rey envió y lo soltó.
El soberano de pueblos lo libertó. 21 Lo puso
como administrador de su casa, Y gobernador de
todas sus posesiones, 22 Para encarcelar a sus
gobernantes Como él quisiera, Y enseñar sabiduría
a sus ancianos. 23 Israel también fue a Egipto,
Así que Jacob peregrinó en la tierra de Cam. 24
Él aumentó a su pueblo grandemente, Hasta que
fueron más fuertes que sus adversarios. 25 Cambió
el corazón de éstos Para que aborrecieran a su
pueblo, Para que obraran astutamente contra
sus esclavos. 26 Envió a Moisés su esclavo, Y a
Aarón, al cual escogió. 27 Puso en ellos las palabras
de sus señales, Y sus maravillas en la tierra de
Cam. 28 Envió oscuridad y oscureció. Y ellos no
fueron rebeldes a las Palabras de Él. 29 Convirtió
sus aguas en sangre Y mató sus peces. 30 Llenó
su tierra de ranas Hasta en las alcobas de sus
reyes. 31 Habló, y llegaron enjambres de moscas y
piojos en todo su territorio. 32 Les dio lluvia de
granizo y llamas de fuego en su tierra. 33 Destrozó
sus viñas y sus higueras Y quebró los árboles de
su territorio. 34 Habló, y llegaron saltamontes
y pulgones sinnúmero, 35 Y devoraron toda la
vegetación en su tierra Y se comieron el fruto de
su suelo. 36 Golpeó también a todo primogénito
en su tierra, Las primicias de todo su vigor. 37
Luego los sacó con plata y oro. Entre sus tribus
no hubo quien tropezara. 38 Egipto se alegró de
que salieran, Porque su terror había caído sobre
ellos. 39 Extendió una nube como cubierta Y
fuego para iluminar la noche. 40 Pidieron, Y Él
atrajo codornices Y los sació de pan del cielo. 41
Abrió la peña, Y brotaron aguas. Corrieron por los
sequedales [como] un río. 42 Porque recordó su
santa Promesa [Dada] a su esclavo Abraham. 43
Sacó a su pueblo con gozo, Con canto de júbilo a
sus escogidos. 44 Y también les dio las tierras de
las naciones, Y tomaron posesión del trabajo de
los pueblos, 45 Para que guardaran sus Estatutos,
Y observaran sus Leyes. ¡Alaben a YA!

106 ¡Aleluya! Den gracias a Yavé, Porque Él
es bueno, Porque para siempre es su
misericordia. 2 ¿Quién puede contar las proezas
de Yavé? ¿Quién proclama toda su alabanza? 3
¡Dichosos los que guardan recto juicio, Los que
practican justicia en todo tiempo! 4 Acuérdate
de mí, oh Yavé, Según tu buena voluntad para
tu pueblo. Visítame con tu salvación, 5 Para
que yo vea el bien de tus escogidos, Para que
me regocije por la alegría de tu pueblo, Que
me gloríe con tu heredad. 6 Como nuestros
antepasados pecamos. Cometimos iniquidad. Nos
portamos perversamente. 7 Nuestros antepasados
no entendieron tus maravillas en Egipto. No
recordaron tus numerosas bondades, Sino se
rebelaron junto al mar, en el mar Rojo. 8 Pero Él
los salvó por amor a su Nombre Para que fuera
evidente su poder. 9 Reprendió al mar Rojo Y
lo secó, Y los condujo por las profundidades,
Como por un desierto. 10 Así los salvó de [la]
mano del que [los] odiaba, Y los redimió de la
mano del enemigo. 11 Cubrieron las aguas a sus
adversarios, No quedó ni uno de ellos. 12 Entonces
creyeron a sus Palabras, Y cantaron su alabanza.
13 Muy pronto olvidaron sus obras. No esperaron
su consejo. 14 Con avidez desearon comer en el
desierto, Y en lugar despoblado tentaron a 'Elohim.
15 Él les dio lo que pidieron, Pero envió mortandad
sobre ellos. 16 Tuvieron envidia de Moisés en el

campamento, Y de Aarón, el consagrado a Yavé.
17 Se abrió la tierra Y se tragó a Datán, Y cubrió
al grupo de Abiram. 18 Un fuego se encendió
contra su grupo. La llama devoró a los perversos.
19 Hicieron un becerro en Horeb. Se postraron
ante una imagen de fundición. 20 Así cambiaron la
Gloria de ellos Por la imagen de un becerro que
come hierba. 21 Olvidaron al 'EL, su Salvador, Quien
hizo grandes cosas en Egipto, 22 Maravillas en la
tierra de Cam, Portentos en el mar Rojo. 23 Por
tanto Él dijo que los destruiría. Si no fuera porque
Moisés su escogido, Se puso en la brecha delante
de Él Con la intención de que no los destruyera.
24 Luego despreciaron [la] tierra deseable. No
creyeron en la Palabra de Él, 25 Sino murmuraron
en sus tiendas. No escucharon la voz de Yavé. 26
Por tanto les juró Que caerían en el desierto, 27
Que dispersaría su descendencia entre las naciones
Y los esparciría por las tierras. 28 Se unieron
también a Baal-peor Y comieron lo sacrificado a
los muertos. 29 Así [lo] provocaron a ira con sus
obras, Y una mortandad irrumpió entre ellos. 30
Pero Finees se levantó e intervino, Y la mortandad
se detuvo, 31 Y le fue atribuido como justicia Por
todas las generaciones para siempre. 32 También
[lo] provocaron a ira en las aguas de Meriba, Y salió
mal Moisés por causa de ellos, 33 Porque hicieron
rebelar su espíritu, Y él habló precipitadamente
con sus labios. 34 No destruyeron a los pueblos,
Como Yavé les mandó, 35 Sino se mezclaron con
gentiles. Aprendieron sus prácticas, 36 Y sirvieron
a sus ídolos, Los cuales fueron una trampa. 37
Sacrificaron sus hijos y sus hijas a los demonios 38
Y derramaron sangre inocente, La sangre de sus
hijos y de sus hijas, A quienes sacrificaron a los
ídolos de Canaán, Y la tierra fue contaminada con
la sangre. 39 Así se contaminaron con las prácticas
de ellos, Y se prostituyeron con sus hechos. 40
Por tanto la ira de Yavé se encendió contra su
pueblo, Y Él repugnó su heredad. 41 Los entregó
en [la] mano de los gentiles, Y aquellos que los
odiaban gobernaron sobre ellos. 42 Sus enemigos
también los oprimieron, Y fueron sometidos bajo
su poder. 43 Muchas veces los libró, Pero ellos se
rebelaron contra su consejo en su designio, Y así
se hundieron en su iniquidad. 44 Sin embargo,
Él miraba su angustia Y escuchaba su clamor.
45 Recordaba su Pacto por amor a ellos, Y se
compadecía según la grandeza de su misericordia.
46 También promovió que fueran [objeto] de
misericordia Por parte de todos los que los tenían
cautivos. 47 Oh Yavé, 'Elohim nuestro, sálvanos.
Recógenos de entre las naciones, Para que demos
gracias a tu santo Nombre Y nos gloriemos en
tus alabanzas. 48 ¡Bendito sea Yavé, el 'Elohim de
Israel, Desde la eternidad hasta la eternidad! Y
todo el pueblo diga: ¡Amén! ¡Aleluya!

107 ¡Den gracias a Yavé, Porque Él es bueno,
Porque para siempre es su misericordia!
2 Que lo digan los redimidos de Yavé, Los que
redimió del poder del adversario, 3 Y los que
congregó de las tierras, Del oriente y del occidente,
del norte y del sur. 4 Ellos vagaron en un desierto,
en región despoblada. No hallaron un camino
hacia una ciudad habitada. 5 Tenían hambre y sed.
Sus almas desfallecían en ellos. 6 Pero clamaron a
Yavé en su angustia. Él los libró de sus aflicciones.
7 Los condujo por un camino recto Para ir a una
ciudad habitada. 8 ¡Den gracias a Yavé por su
misericordia Y por sus maravillas para los hijos de
[los]hombres! 9 Porque Él sacia al alma que tiene
sed Y llena de bien al alma que tiene hambre.
10 Vivían en oscuridad y sombra de muerte,
Prisioneros en aflicción y cadenas, 11 Por cuanto
fueron rebeldes a las Palabras de 'EL Y trataron
con desprecio el consejo del 'Elyón. 12 Por tanto
Él quebrantó sus corazones con trabajo. Cayeron y
no hubo quien los ayudara. 13 Pero en su angustia
clamaron a Yavé, Él los libró de sus aflicciones. 14
Los sacó de la oscuridad y de la sombra de muerte,
Y rompió sus ataduras. 15 ¡Den gracias a Yavé
por su misericordia, Y por sus maravillas para
los hijos de [los] hombres! 16 Porque quebró las
puertas de bronce, Y desmenuzó los cerrojos de
hierro. 17 Fueron afligidos los necios a causa de
su camino rebelde, Y a causa de sus iniquidades
fueron afligidos. 18 Su vida aborreció toda clase
de alimento, Y se acercaron a las puertas de la
muerte. 19 Pero a Yavé clamaron en su angustia.
Él los libró de sus aflicciones. 20 Envió su Palabra
y los sanó, Y [los] libró de sus destrucciones. 21
¡Den gracias a Yavé por su misericordia Y por
sus maravillas para los hijos de [los]hombres! 22
Ofrezcan también sacrificios de acción de gracias
Y proclamen sus obras con júbilo. 23 Los que
bajan en naves al mar, Los cuales hacen negocios
sobre inmensas aguas. 24 Ellos vieron las obras de
Yavé Y sus maravillas en las profundidades. 25
Porque Él habló y levantó un viento tempestuoso
Que levantó las olas del mar. 26 Subían hacia los
cielos, Bajaban a las profundidades, Su alma se
derretía en su desesperación. 27 Temblaban y se
tambaleaban como ebrios, Y toda su pericia fue
inútil. 28 En su angustia clamaron a Yavé, Y Él los
sacó de sus angustias. 29 Calmó la tormenta De tal
modo que sus olas se apaciguaron. 30 Entonces se
alegraron porque se calmaron. Y así los guía al

puerto que anhelan. 31 ¡Den gracias a Yavé por su
misericordia, Y por sus maravillas para los hijos de
[los] hombres! 32 Exáltenlo en la congregación del
pueblo, Y alábenlo en la reunión de los ancianos.
33 Él cambia ríos en desierto Y manantiales de
aguas en sequedales, 34 La tierra fructífera en
estéril, Por la perversidad de los que viven en ella.
35 Él convierte el desierto en estanques de aguas,
Y la tierra seca en manantiales. 36 Allí coloca a
los que tienen hambre, Para que establezcan una
ciudad habitada. 37 Siembran campos y plantan
viñas Y recogen abundante fruto. 38 Los bendice,
Y se multiplican grandemente. No permite que
disminuya su ganado 39 Cuando son menguados
y abatidos Por medio de opresión, aflicción y
tristeza. 40 Él derrama menosprecio sobre los
nobles, Y los destina a vagar errantes en un
desierto. 41 Pero Él pone en alto a los pobres lejos
de la aflicción Y hace que [sus] familias sean como
un rebaño. 42 Los rectos lo ven y se alegran, Pero
toda injusticia cierra su boca. 43 ¿Quién es sabio?
Observe estas cosas, Y entenderá las misericordias
de Yavé.

108 Mi corazón está firme, oh 'Elohim. Cantaré
y entonaré salmos. Esta es mi gloria. 2
Despierten, arpa y lira, Yo despertaré el alba.
3 Oh Yavé, te daré gracias entre los pueblos.
Entre las naciones te cantaré salmos, 4 Porque tu
misericordia es más grande que los cielos, Y hasta
los cielos tu verdad. 5 Exaltado seas por encima de
los cielos, oh 'Elohim, Y tu gloria por encima de
toda la tierra. 6 Para que sean librados tus amados,
Salva con tu mano derecha, y respóndeme. 7
'Elohim respondió en su Santuario: Yo me alegraré.
Repartiré a Siquem. Y mediré el valle de Sucot. 8
Mío es Galaad, Mío es Manasés. También Efraín es
el casco de mi cabeza. Judá es mi cetro. 9 Moab es
la vasija en la cual me lavo. Sobre Edom lanzaré
mi sandalia. Sobre Filistea proclamaré victoria.
10 ¿Quién me conducirá a la ciudad fortificada?
¿Quién me guiará hasta Edom? 11 ¿Tú, mismo,
oh 'Elohim, no nos rechazaste? ¿Y no sales con
nuestros ejércitos, oh 'Elohim? 12 Socórrenos
contra el adversario, Porque vana es la liberación
del hombre. 13 Por medio de 'Elohim haremos
proezas. Él pisoteará a nuestros enemigos.

109 Oh 'Elohim de mi alabanza, no te calles.
2 Porque la boca de los perversos y de los
engañadores se abrió contra mí. Hablaron contra
mí con lengua mentirosa. 3 Con palabras de odio
me rodearon, Y sin causa lucharon contra mí. 4
Son mis adversarios para pagar mi amor, Pero
yo hablo contigo. 5 Me devuelven mal por bien,
Y odio por mi amor. 6 [Dicen]: Levanta contra
él a un perverso, Y esté un acusador a su mano
derecha. 7 Resulte culpable cuando sea juzgado,
Y que su oración sea pecado. 8 Sean pocos sus
días. Tome otro su oficio. 9 Sean huérfanos sus
hijos, Y su esposa, viuda. 10 Vaguen errantes sus
hijos y mendiguen, Y busquen su pan lejos de sus
casas arruinadas. 11 Que el acreedor se apodere
de todo lo que tiene, Y extraños saqueen el fruto
de su trabajo. 12 No tenga quien le extienda
misericordia, Ni quien se compadezca de sus
huérfanos. 13 Sean exterminadas todas sus futuras
generaciones. Sea el nombre de ellos borrado en
la siguiente generación. 14 Que la iniquidad de sus
antepasados sea recordada ante Yavé, Y que no
sea borrado el pecado de su madre. 15 Que estén
siempre delante de Yavé, Y corte Él de la tierra
el recuerdo de ellos, 16 Por cuanto no recordó
mostrar misericordia, Sino persiguió al hombre
afligido y menesteroso, Al quebrantado de corazón,
para matarlo. 17 También amó la maldición, Así
que le llegó. No se deleitó en la bendición, Por
tanto ésta estuvo lejos de él. 18 Se cubrió de
maldición como con su manto, Por lo cual la dejó
entrar en su cuerpo como agua, Y como aceite en
sus huesos. 19 Que le sea como ropa con la cual se
cubra Y como cinturón que lo ate siempre. 20 Que
ésta sea la recompensa de Yavé a mis acusadores
Y a los que hablan mal contra mi vida. 21 Pero Tú,
oh Yavé, el 'Adonay, Trata conmigo por amor a
tu Nombre. Líbrame, porque tu misericordia es
buena. 22 Porque yo estoy afligido y necesitado.
Mi corazón está herido dentro de mí. 23 Paso
como una sombra cuando se extiende, Soy echado
fuera como el saltamonte. 24 Mis rodillas están
débiles a causa del ayuno, Y mi carne desfallece
por falta de sustancia. 25 Fui para ellos un objeto
de reproche. Cuando me miran, menean su cabeza.
26 ¡Ayúdame, oh Yavé, 'Elohim mío! ¡Sálvame según
tu misericordia! 27 Que ellos entiendan que ésta es
tu mano, Que Tú, oh Yavé, hiciste esto. 28 Que ellos
maldigan, pero Tú, bendice. Cuando se levanten,
sean avergonzados, Pero tu esclavo estará alegre.
29 Que mis acusadores sean cubiertos de deshonra,
Y que ellos mismos se cubran de vergüenza como
un manto. 30 Daré muchas gracias con mi boca a
Yavé. En medio de muchos lo alabaré, 31 Porque Él
se coloca a la mano derecha del necesitado, Para
salvar su vida de los que lo juzgan.

110 Dice Yavé a mi 'Adonay: Siéntate a mi mano
derecha, Hasta que pongas a tus enemigos
como estrado de tus pies. 2 Yavé enviará desde
Sion el cetro de tu poder. Domina en medio de tus
enemigos 3 En el día de tu poder. En la hermosura

de la santidad desde el seno de la aurora, Con
ornamento santo desde el vientre de la aurora,
Tu juventud te es [como] el rocío. 4 Yavé juró
y no cambiará: Tú eres sacerdote para siempre
según el orden de Melquisedec. 5 'Adonay está a
tu mano derecha. Quebrantará reyes en el día de
su ira. 6 Juzgará entre las naciones, Las llenará de
cadáveres. Quebrantará a los gobernantes sobre la
extensa tierra. 7 Beberá del arroyo en el camino,
Por tanto levantará [su] cabeza.

111 Daré gracias a Yavé con todo [mi] corazón
En la compañía de los rectos y en la
congregación. 2 Grandes son las obras de Yavé,
Estudiadas por todos los que se deleitan en ellas. 3
Espléndida y majestuosa es su obra, Y su justicia
permanece para siempre. 4 Hizo memorables sus
maravillas. Clemente y misericordioso es Yavé.
5 Dio alimento a los que le temen. Para siempre
se acordará de su Pacto. 6 El poder de sus obras
manifestó a su pueblo Al darle la heredad de las
naciones. 7 Las obras de sus manos son verdad
y justicia. Todos sus Preceptos son firmes. 8
Afirmados eternamente y para siempre, Hechos
con verdad y rectitud. 9 Envió redención a su
pueblo. Estableció su Pacto para siempre. Santo
y asombroso es su Nombre. 10 El principio de la
sabiduría es el temor a Yavé. Buen entendimiento
tienen todos los que lo practican. Su alabanza
permanece para siempre.

112 ¡Aleluya! Inmensamente feliz es el hombre
que teme a Yavé, Que grandemente se
deleita en sus Mandamientos. 2 Sus descendientes
serán poderosos en la tierra. La generación de los
rectos será bendita. 3 Suficiencia y riquezas hay
en su casa, Y su justicia permanece para siempre.
4 Luz resplandece en las tinieblas para el recto.
Es bondadoso, compasivo y justo. 5 Anda bien el
hombre que es bondadoso y presta. Mantendrá
su causa en el juicio. 6 Porque él nunca será
conmovido, El justo será recordado para siempre.
7 No tendrá temor de malas noticias. Su corazón
está firme, confiado en Yavé. 8 Su corazón está
sostenido. No temerá hasta que mire desde arriba
a sus adversarios. 9 El reparte libremente a los
pobres. Su justicia permanece para siempre. Su
poder es exaltado con honor. 10 Lo verá el perverso
y se angustiará. Crujirá sus dientes y se consumirá.
El deseo de los perversos perecerá.

113 ¡Alaben, esclavos de Yavé! ¡Alaben el
Nombre de Yavé! 2 ¡Bendito sea el Nombre
de Yavé Desde ahora y para siempre! 3 Desde el
nacimiento del sol hasta su ocaso Sea alabado el
Nombre de Yavé. 4 Yavé es excelso sobre todas las
naciones, Sobre el cielo su gloria. 5 ¿Quién es como
Yavé, nuestro 'Elohim, Quien está entronizado en
las alturas, 6 Quien se humilla para mirar en el
cielo y en la tierra? 7 Él levanta del polvo al pobre
Y saca del basurero al indigente, 8 Para hacerlos
sentar con líderes, Con los líderes de su pueblo. 9
Él coloca en la casa a la estéril Como madre gozosa
de hijos. ¡Aleluya!

114 Cuando Israel salió de Egipto, La casa de
Jacob de un pueblo de lengua extraña,
2 Judá fue su santuario, E Israel, su dominio.
3 El mar [lo] vio y huyó, El Jordán retrocedió.
4 Las montañas saltaron como carneros, Las
colinas, como corderos. 5 ¿Qué te ocurrió, oh mar,
que huiste? ¿Y tú, oh Jordán, que retrocediste?
6 ¿[Ustedes, oh montañas], que saltan como
carneros, Y ustedes, oh colinas, como corderos? 7
Tiembla, oh tierra, ante 'Adonay, Ante el 'Elohim
de Jacob, 8 Quien convirtió la peña en un estanque
de aguas, Y el pedernal en manantial de aguas.

115 No a nosotros, oh Yavé, No a nosotros, Sino
a tu Nombre da gloria, Por tu misericordia
y por tu verdad. 2 ¿Por qué deben decir los
gentiles: Dónde está su 'Elohim? 3 Nuestro 'Elohim
está en el cielo. Hizo todo lo que quiso. 4 Los ídolos
de ellos son de plata y oro, Obra de manos de
hombres. 5 Tienen bocas, pero no hablan. Tienen
ojos, pero no ven. 6 Tienen orejas, pero no oyen.
Tienen fosas nasales, pero no perciben olor. 7
Tienen manos, pero no palpan. Tienen pies, pero
no andan. No hablan con su garganta. 8 Los que
los hacen Y todos los que confían en ellos Son
semejantes a ellos. 9 ¡Oh Israel, confía en Yavé!
Él es tu Ayuda y Escudo. 10 ¡Oh casa de Aarón,
confía en Yavé! Él es tu Ayuda y tu Escudo. 11
Los que temen a Yavé, Confíen en Yavé. Él es su
Ayuda y su Escudo. 12 Yavé se acordó de nosotros,
Él nos bendecirá. Bendecirá a la casa de Israel,
Bendecirá a la casa de Aarón. 13 Bendecirá a los
que temen a Yavé, A los pequeños y a los grandes.
14 Yavé aumentará bendición Sobre ustedes y
sobre sus hijos. 15 Benditos sean ustedes por Yavé,
Quien hizo el cielo y la tierra. 16 El cielo es el
cielo de Yavé, Pero Él dio la tierra a los hijos de
[los] hombres. 17 No alaban los muertos a YA, Ni
cualquiera que baja al silencio. 18 Pero nosotros
bendecimos a YA desde ahora y para siempre.
¡Aleluya!

116 Amo a Yavé, Porque escucha mi voz y mis
súplicas, 2 Porque inclina a mí su oído. Por
tanto, [lo] invocaré mientras viva. 3 Me rodearon

las ataduras de la muerte. Me cayeron los terrores
del Seol. Hallé angustia y tristeza. (Sheol h7585) 4
Entonces invoqué el Nombre de Yavé: Oh Yavé,
te busco, libra mi alma. 5 Bondadoso y justo es
Yavé. Sí, misericordioso es nuestro ʼElohim. 6
Yavé guarda a los sencillos. Estaba yo postrado
Y Él me salvó. 7 Vuelve, alma mía, a tu reposo,
Porque Yavé te llenó de bien. 8 Tú libraste mi
vida de la muerte, Mis ojos, de las lágrimas, Y mis
pies, de tropezar. 9 Andaré delante de Yavé En la
tierra de los vivientes. 10 Creí, por tanto hablé:
Estoy afligido en gran manera. 11 Y dije en mi
apresuramiento: Todo hombre es mentiroso. 12
¿Qué pagaré a Yavé Por todos sus beneficios para
mí? 13 Levantaré la copa de la salvación E invocaré
el Nombre de Yavé. 14 A Yavé cumpliré mis votos
En presencia de todo su pueblo. 15 Estimada es a
los ojos de Yavé La muerte de sus santos. 16 Oh
Yavé, ciertamente yo soy tu esclavo. Esclavo tuyo
soy, hijo de tu esclava, Tú desataste mis ataduras.
17 Te ofreceré sacrificio de acción de gracias E
invocaré el Nombre de Yavé. 18 A Yavé cumpliré
mis votos, En presencia de todo su pueblo, 19 En
los patios de la Casa de Yavé, En medio de [ti], oh
Jerusalén. ¡Aleluya!

117 Alaben a Yavé, todas las naciones. Alábenlo
todos los pueblos. 2 Porque su misericordia
es grande para nosotros Y la fidelidad de Yavé es
para siempre. ¡Aleluya!

118 Den gracias a Yavé, porque Él es bueno,
Porque para siempre es su misericordia.
2 Diga ahora Israel: Que para siempre es su
misericordia. 3 Diga la casa de Aarón: Que para
siempre es su misericordia. 4 Digan ahora los que
temen a Yavé: Que para siempre es su misericordia.
5 En mi angustia clamé a YA, Y YA me respondió Y
me colocó en lugar amplio. 6 Yavé está conmigo,
No temeré Lo que me haga el hombre. 7 Yavé
está conmigo entre los que me ayudan. Por tanto
veré mi deseo en los que me odian. 8 Mejor es
refugiarse en Yavé Que confiar en hombre. 9
Mejor es refugiarse en Yavé Que confiar en los
poderosos. 10 Todas las naciones me rodearon.
En el Nombre de Yavé yo las destruiré. 11 Me
rodearon, Sí, me asediaron. En el Nombre de Yavé
ciertamente las destruiré. 12 Me rodearon como
abejas. Se extinguieron como fuego de espinos. En
el Nombre de Yavé yo ciertamente las destruiré.
13 Ustedes me empujaron con violencia De modo
que estaba cayendo, Pero me ayudó Yavé. 14 Mi
Fortaleza y mi Canto es YA. Él es mi salvación. 15
Voz de júbilo y de salvación hay en las tiendas de
los justos. La mano derecha de Yavé hace proezas.
16 La mano derecha de Yavé está levantada en
alto. La mano derecha de Yavé realiza hazañas.
17 No moriré, sino viviré, Y contaré las obras de
YA. 18 Me disciplinó severamente YA, Pero no me
entregó a la muerte. 19 Ábranme las puertas de la
justicia. Entraré por ellas, Daré gracias a YA. 20
Esta es la puerta de Yavé. Por ella entrarán los
justos. 21 Te alabaré porque me escuchaste, Y
fuiste mi salvación. 22 La piedra que desecharon
los edificadores Es cabeza del ángulo. 23 Esta es la
obra de Yavé. Es maravillosa ante nuestros ojos.
24 Este es el día que hizo Yavé. ¡Regocijémonos y
alegrémonos en él! 25 Te imploramos, oh Yavé.
¡Sálvanos ahora! Te rogamos, oh Yavé que nos
prosperes ahora. 26 ¡Bendito el que viene en
el Nombre de Yavé! Desde la Casa de Yavé los
bendecimos. 27 ʼEL es Yavé, y nos dio luz, Aten
con cuerdas sacrificios festivos a los cuernos del
altar. 28 Tú eres mi ʼEL, y te doy gracias. Tú eres
mi ʼElohim, te exaltaré. 29 Den gracias a Yavé
porque Él es bueno, Porque para siempre es su
misericordia.

119 Inmensamente felices son los de proceder
intachable, Quienes andan en la Ley de
Yavé. 2 Inmensamente felices son los que observan
sus Testimonios, Los que lo buscan de todo corazón.
3 Ellos tampoco cometen injusticia. Andan en los
caminos de Él. 4 Tú nos ordenaste Que guardemos
tus Preceptos con diligencia. 5 ¡Cómo anhelo que
sean establecidos mis caminos, Para guardar tus
Estatutos! 6 Entonces no sería yo avergonzado
Cuando observe todos tus Mandamientos. 7 Te daré
gracias con rectitud de corazón Cuando aprenda
tus rectos juicios. 8 Guardaré tus Estatutos. No
me abandones completamente. 9 ¿Cómo puede
un joven guardar puro su camino? Al mantenerlo
según tu Palabra. 10 Con todo mi corazón te
he buscado. No permitas que me desvíe de tus
Mandamientos. 11 Tu Palabra atesoré en mi
corazón Para no pecar contra Ti. 12 Bendito seas
Tú, oh Yavé. Enséñame tus Estatutos. 13 Con mis
labios conté Todas las Ordenanzas de tu boca. 14
Me he regocijado en el camino de tus Testimonios,
Tanto como en todas [las] riquezas. 15 Meditaré
en tus Ordenanzas. Consideraré tus caminos. 16
Me deleitaré en tus Estatutos. No olvidaré tu
Palabra. 17 Concede beneficio a tu esclavo, Que
yo viva y guarde tu Palabra. 18 Abre mis ojos,
Para que yo vea las maravillas de tu Ley. 19
Soy un peregrino en la tierra. No encubras de
mí tus Mandamientos. 20 Mi alma se quebranta
con el anhelo De seguir tus Ordenanzas en todo
tiempo. 21 Tú reprendes a los arrogantes. Son

malditos los que se desvían de tus Mandamientos.
22 Aparta de mí el oprobio y el menosprecio,
Porque he guardado tus Testimonios. 23 Aunque
los magistrados se sienten Y hablen contra mí, Tu
esclavo medita en tus Estatutos. 24 Tus Testimonios
son también mi deleite y mis consejeros. 25
Postrada en el polvo está mi alma. Dame vida
según tu Palabra. 26 Te declaré mis caminos, Y me
respondiste. Enséñame tus Estatutos. 27 Hazme
entender la vía de tus Estatutos Para que yo medite
en sus maravillas. 28 Mi vida se disuelve a causa de
la tristeza. Fortaléceme según tu Palabra. 29 Aparta
de mí el camino falso, Y con bondad concédeme
tu Ley. 30 Escogí el camino fiel. Me enfrenté a tus
Ordenanzas. 31 Me apegué a tus Testimonios, oh
Yavé. No me entregues a la vergüenza. 32 Correré
por el camino de tus Mandamientos, Porque Tú
ensancharás mi corazón. 33 Enséñame, oh Yavé, la
vía de tus Estatutos, Y lo guardaré hasta el fin. 34
Dame entendimiento para que yo observe tu Ley, Y
la observaré de todo corazón. 35 Hazme andar por
la senda de sus Mandamientos, Porque en ella me
deleito. 36 Inclina mi corazón a tus Testimonios, Y
no a ganancia deshonesta. 37 Aparta mis ojos para
que no miren vanidad. Revíveme en tus caminos.
38 Establece tu Palabra para tu esclavo, Como la
que produce reverencia a Ti. 39 Aleja de mí la
reprobación que temo, Porque tus Ordenanzas
son buenas. 40 Mira, yo anhelo tus Preceptos.
Revíveme en tu justicia. 41 Venga a mí, oh Yavé, tu
misericordia, Tu salvación, conforme a tu Palabra,
42 A fin de que tenga respuesta para el que me
reprueba, Porque confío en tu Palabra. 43 No
quites de mi boca en algún momento la Palabra de
verdad, Porque yo confío en tus Ordenanzas. 44 Así
observaré tu Ley continuamente, Eternamente y
para siempre. 45 Andaré en libertad, Porque busco
tus Preceptos. 46 Delante de reyes hablaré también
de tus Testimonios, Y no me avergonzaré. 47 Me
deleitaré en tus Mandamientos, Los cuales amo.
48 Alzaré mis manos hacia tus Mandamientos,
Los cuales amo, Y meditaré en tus Estatutos. 49
Recuerda la promesa [dada] a tu esclavo, En la
cual me ordenaste esperar. 50 Ella es mi consuelo
en mi aflicción, Porque tu Palabra me da vida.
51 Muchos se burlan de mí, Pero no me apartan
de tu Ley. 52 Recuerdo tus antiguas Ordenanzas,
oh Yavé, Y me consuelo. 53 Indignación ardiente
se apoderó de mí A causa de los perversos que
abandonan tu Ley. 54 Tus Estatutos fueron cantos
para mí En la casa de mi peregrinaje. 55 Recuerdo
tu Nombre en la noche, oh Yavé, Y observo tu
Ley. 56 Esto me sucedió Para que yo observe tus
Preceptos. 57 Mi posesión es Yavé. Prometí que
observaré tus Palabras. 58 Busqué tu favor con
todo mi corazón. Sé bondadoso conmigo, según tu
Palabra. 59 Consideré mis caminos Y volví mis pies
a tus Testimonios. 60 Me apresuré, no me demoré
En guardar tus Mandamientos. 61 Las cuerdas de
los perversos me rodearon, Pero no olvidé tu Ley.
62 A medianoche me levanto Para darte gracias
por tus justas Ordenanzas. 63 Soy compañero de
todos los que te temen, Y de los que observan
sus Preceptos. 64 Oh Yavé, la tierra está llena de
tu misericordia. Enséñame tus Estatutos. 65 Oh
Yavé, bien hiciste a tu esclavo según tu Palabra. 66
Enséñame buen discernimiento y conocimiento,
Porque creo tus Mandamientos. 67 Antes de
ser afligido me extravié, Pero ahora observo tu
Palabra. 68 Bueno eres Tú Y haces lo bueno.
Enséñame tus Estatutos. 69 Los arrogantes forjaron
mentira contra mí. Yo observo tus Preceptos de
todo corazón. 70 Los corazones de ellos están
cubiertos de grasa. Yo me deleito en tu Ley. 71 Fue
bueno para mí que fui afligido, Para que aprenda
tus Estatutos. 72 Mejor me es la Ley de tu boca
Que millares de oro y plata. 73 Tus manos me
hicieron y me afirmaron. Dame entendimiento
para que aprenda tus Mandamientos. 74 Que los
que te reverencian Me vean y se alegren, Porque
confié en tu Palabra. 75 Sé, oh Yavé, que tus juicios
con justos, Y que me afligiste según tu fidelidad.
76 Oh, que tu misericordia me consuele, Conforme
prometiste a tu esclavo. 77 Que tu compasión
venga a mí, Para que yo viva, Porque tu Ley es
mi deleite. 78 Sean avergonzados los arrogantes,
Porque sin causa me calumnian, Pero yo meditaré
en tus Preceptos. 79 Que se vuelvan a mí los que
te temen, Los que conocen tus Testimonios. 80
Sea mi corazón íntegro en tus Estatutos, Para
que no sea avergonzado. 81 Mi alma desfallece
por tu salvación. Pero confío en tu Palabra. 82
Se consumen mis ojos [esperando] tu Palabra,
Mientras digo: ¿Cuándo me consolará? 83 Aunque
soy como odre en el humo, No olvido tus Estatutos.
84 ¿Cuántos son los días de tu esclavo? ¿Cuándo
juzgarás a los que me persiguen? 85 Los arrogantes
me cavaron fosa, Los que no concuerdan con
tu Ley. 86 Todos tus Mandamientos son fieles.
Me persiguen con engaño. Ayúdame. 87 Casi me
destruyen en la tierra, Pero yo no abandono tus
Preceptos. 88 Vivifícame según tu misericordia,
Y observaré los Testimonios de tu boca. 89 Para
siempre, oh Yavé, Tu Palabra permanece en el
cielo. 90 Por todas las generaciones es tu fidelidad.
Tú estableciste la tierra, y permanece. 91 Por tu
mandato subsisten hasta hoy [todas las cosas],
Porque todas ellas te sirven como esclavas. 92 Si tu

Ley no fuera mi deleite, Entonces habría perecido
en mi aflicción. **93** Jamás olvido tus Preceptos,
Porque con ellos me vivificaste. **94** Tuyo soy.
¡Sálvame! Porque busqué tus Preceptos. **95** Me
esperan los perversos para destruirme. Pero yo
considero tus Testimonios. **96** En toda perfección
he visto límite. Tu Mandamiento es inmensamente
amplio. **97** ¡Oh, cuánto amo yo tu Ley! Todo el día
es mi meditación. **98** Tus Mandamientos me hacen
más sabio que mis enemigos, Porque siempre
están conmigo. **99** Tengo mejor entendimiento
que todos mis maestros, Porque tus Testimonios
son mi meditación. **100** Entiendo más que los
ancianos, Porque observo tus Preceptos. **101**
De todo mal camino contuve mis pies, Para
observar tu Palabra. **102** No me aparté de tus
Ordenanzas, Porque Tú mismo me enseñaste. **103**
¡Cuán dulces son tus Palabras a mi paladar, Más
que miel a mi boca! **104** De sus Preceptos recibo
entendimiento, Por tanto aborrezco todo camino
falso. **105** Lámpara a mis pies es tu Palabra, Y
lumbrera a mi camino. **106** Juré observar tus justas
Ordenanzas. Lo cumpliré Y lo confirmo: Guardaré
tus justas Ordenanzas. **107** Estoy afligido en gran
manera. Oh Yavé, vivifícame según tu Palabra. **108**
Acepta las ofrendas voluntarias de mi boca, oh
Yavé, Y enséñame tus Ordenanzas. **109** Mi vida
está de continuo en peligro, Pero yo no olvido tu
Ley. **110** Los perversos me tienden una trampa,
Pero yo no me desvío de tus Preceptos. **111** Tus
Testimonios son mi herencia eterna, Porque ellos
son el gozo de mi corazón. **112** Incliné mi corazón
a cumplir tus Estatutos, De continuo hasta el fin.
113 Aborrezco a los de doble ánimo, Pero amo tu
Ley. **114** Tú eres mi Refugio y mi Escudo. Confío en
tu Palabra. **115** Apártense de mí, perversos, Para
que yo observe los Mandamientos de mi ’Elohim.
116 Susténtame según tu Palabra para que viva Y
no dejes que sea avergonzado de mi esperanza.
117 Susténtame para que sea salvo, Para que yo
observe de continuo tus Estatutos. **118** Rechazas a
todos los que se desvían de tus Estatutos, Porque
su astucia es falsedad. **119** Removiste de la tierra
[como] escoria a todos los perversos. Por tanto,
amo tus Testimonios. **120** Mi carne se estremece
de temor a Ti, Y ante tus juicios me lleno de pavor.
121 Actué con justicia y rectitud. No me abandones
a mis opresores. **122** Sé garante de tu esclavo
para bien, Que no me opriman los arrogantes.
123 Mis ojos desfallecen por tu salvación, Y por
la Palabra de tu justicia. **124** Haz con tu esclavo
según tu misericordia, Y enséñame tus Estatutos.
125 Yo soy tu esclavo. Dame entendimiento para
comprender tus Testimonios. **126** Es tiempo de
actuar, oh Yavé. Porque invalidaron tu Ley. **127** Por
tanto amo tus Mandamientos Más que el oro, sí,
más que el oro fino. **128** Por tanto estimo rectos
todos tus Preceptos Con respecto a todas las cosas.
Aborrezco todo camino falso. **129** ¡Maravillosos son
tus Testimonios! Por tanto los observa mi alma.
130 La exposición de tus Palabras alumbra. Da
entendimiento a los simples. **131** Abrí bien mi boca
y suspiré, Porque anhelaba tus Mandamientos.
132 Mírame y ten misericordia de mí, Como
acostumbras con los que aman tu Nombre. **133**
Afirma mis pasos con tu Palabra, Y no permitas
que alguna iniquidad me domine. **134** Líbrame
de la violencia de los hombres, Y observaré tus
Mandamientos. **135** Haz resplandecer tu rostro
sobre tu esclavo, Y enséñame tus Estatutos. **136**
Manantiales de agua bajarán de mis ojos, Porque
ellos no observan tu Ley. **137** Justo eres Tú, oh Yavé,
Y rectos son tus juicios. **138** Tus Testimonios nos
mandaste con justicia, Y extraordinaria fidelidad.
139 Mi celo me consume, Porque mis adversarios
olvidaron tus Palabras. **140** Tu Palabra es muy
pura, Por tanto, tu esclavo la ama. **141** Soy pequeño
y despreciado, [Pero] no olvido tus Preceptos. **142**
Tu justicia es eterna, Y tu Ley es verdad. **143** La
aflicción y la angustia me alcanzaron, [Pero] tus
Mandamientos son mi delicia. **144** Tus Testimonios
son justicia eterna. Dame entendimiento para que
viva. **145** Clamo con todo mi corazón. Respóndeme,
oh Yavé. Observaré tus Estatutos. **146** A Ti clamo:
¡Sálvame! Y observaré tus Testimonios. **147** Me
levanté antes del alba y clamé. Espero tu Palabra.
148 Mis ojos se anticipan a las vigilias de la noche
Para meditar en tu Palabra. **149** Oye mi voz según
tu misericordia. Vivifícame, oh Yavé, según tus
Ordenanzas. **150** Los que siguen la perversidad se
acercan. Están lejos de tu Ley. **151** Tú, oh Yavé,
estás cerca, Y todos tus Mandamientos son verdad.
152 Desde antaño conocí tus Testimonios, Que Tú
estableciste para siempre. **153** Mira mi aflicción
y rescátame, Porque yo no olvido tu Ley. **154**
Defiende mi causa y redímeme, Vivifícame según tu
Palabra. **155** Lejos de los perversos está la salvación,
Porque no buscan tus Estatutos. **156** Oh Yavé,
grandes son tus misericordias. Vivifícame según
tus Ordenanzas. **157** Muchos son mis perseguidores
y mis adversarios, [Pero] yo no me aparto de
tus Testimonios. **158** Veo a los traidores y me
disgusto, Porque ellos no observan tu Palabra. **159**
Considera cuánto amo tus Preceptos. Vivifícame,
oh Yavé, según tu misericordia. **160** La suma de
tu Palabra es verdad, Y eterna cada una de tus
justas Ordenanzas. **161** Príncipes me persiguen sin
causa, Pero mi corazón tiene temor a tus Palabras.

162 Me regocijo en tu Palabra Como el que halla
gran despojo. **163** Aborrezco y repugno la mentira.
Amo tu Ley. **164** Siete veces al día te alabo A
causa de tus justas Ordenanzas. **165** Mucha paz
tienen los que aman su Ley, Y no hay tropiezo
para ellos. **166** Oh Yavé, espero tu salvación Y
practico tus Mandamientos. **167** Mi alma observa
tus Testimonios, Y los ama intensamente. **168**
Observo tus Preceptos y tus Testimonios, Porque
todos mis caminos están delante de Ti. **169** Llegue
mi clamor ante Ti, oh Yavé. Dame entendimiento
según tu Palabra. **170** Llegue mi súplica ante Ti.
Líbrame según tu Palabra. **171** Mis labios rebozan
alabanza Cuando Tú me enseñas tus Estatutos. **172**
Hablará mi lengua tu Palabra, Porque todos tus
Mandamientos son justicia. **173** Esté tu mano lista
para socorrerme, Porque escogí tus Ordenanzas.
174 Anhelo tu salvación, oh Yavé, Y tu Ley es mi
deleite. **175** Viva mi alma y te alabe, Y que me
ayuden tus Ordenanzas. **176** Anduve errante como
oveja perdida. Busca a tu esclavo, Porque no olvido
tus Mandamientos.

120 En mi angustia clamé a Yavé, Y Él me
respondió. **2** Oh Yavé, libra mi vida de
labios mentirosos, De una lengua engañadora. **3**
¿Qué se te dará, O qué más se te hará, Oh lengua
engañosa? **4** Agudas flechas de guerrero, [Forjadas]
con brasas de enebro. **5** ¡Ay de mí, porque vivo
desterrado en Mesec, Y habito entre las tiendas
de Cedar! **6** Mucho tiempo estuvo mi alma Con
los que aborrecen la paz. **7** Yo soy pacífico, pero
cuando hablo, Ellos me declaran la guerra.

121 Levantaré mis ojos a las montañas. ¿De
dónde vendrá mi socorro? **2** Mi socorro
[viene] de Yavé, Quien hizo [el] cielo y [la] tierra.
3 No permitirá que tu pie resbale, Ni se dormirá el
que te guarda. **4** Ciertamente, no se adormecerá
ni dormirá, El que guarda a Israel. **5** Yavé es tu
Guardador, Yavé es tu Sombra a tu mano derecha.
6 El sol no te fatigará de día, Ni la luna de noche.
7 Yavé te protegerá de todo mal. Él guardará tu
alma. **8** Yavé guardará tu salida y tu entrada Desde
ahora y para siempre.

122 Yo me alegraba cuando me decían:
Vayamos a la Casa de Yavé. **2** Nuestros
pies están plantados dentro de tus puertas, Oh
Jerusalén. **3** Jerusalén está edificada Como una
ciudad compacta, **4** Adonde suben las tribus de YA,
Según una Ordenanza para Israel, A dar gracias al
Nombre de Yavé, **5** Porque allá están establecidos
tronos de juicio, Los tronos de la casa de David. **6**
Oren por la paz de Jerusalén: Que prosperen los
que te aman, **7** Que haya paz dentro de tus muros
Y prosperidad dentro de tus palacios. **8** Por amor
a mis hermanos y a mis amigos, diré ahora: Haya
paz dentro de ti. **9** Por amor a la Casa de Yavé
nuestro ’Elohim, Oraré por tu bien.

123 A Ti, que habitas en los cielos, levanto mis
ojos, A Ti que estás entronizado en los
cielos. **2** Ciertamente como los ojos de los esclavos
[Miran] la mano de su amo, Y los ojos de la esclava
la mano de su ama, Así nuestros ojos miran a Yavé
nuestro ’Elohim, Hasta que tenga misericordia
de nosotros. **3** Ten misericordia de nosotros, oh
Yavé. Ten compasión de nosotros. Porque estamos
saturados de desprecio. **4** Saturada está nuestra
alma Con la burla de los que están en holgura, Y
con el desprecio de los arrogantes.

124 Si Yavé no estuviera a favor de nosotros,
Que [lo] diga ahora Israel: **2** Si Yavé no
estuviera a favor de nosotros Cuando los hombres
se levantaron contra nosotros, **3** Entonces nos
habrían tragado vivos, Cuando el furor de ellos se
encendió contra nosotros. **4** Entonces nos habrían
anegado las aguas, Y el torrente hubiera pasado a
nuestra alma. **5** Entonces el torrente nos habría
inundado. Sobre nuestras vidas habrían pasado las
aguas impetuosas. **6** Bendito sea Yavé, Quien no
nos entregó como presa de los dientes de ellos. **7**
Como un ave que escapa de la trampa del cazador,
Así escapó nuestra alma. ¡La trampa se rompió, Y
nosotros escapamos! **8** Nuestro socorro está en el
Nombre de Yavé, Quien hizo el cielo y la tierra.

125 Los que confían en Yavé Son como la
Montaña Sion, Que no se mueve, sino
permanece para siempre. **2** Como Jerusalén tiene
montañas alrededor de ella, Así Yavé está alrededor
de su pueblo Desde ahora y para siempre. **3** Porque
no reposará el cetro de la perversidad Sobre la
heredad de los justos, Para que los justos no
extiendan sus manos a la iniquidad. **4** Oh Yavé,
concede bien a los buenos Y a los que son rectos
en su corazón. **5** Pero a los que se apartan a sus
caminos torcidos, Yavé los llevará con los que
hacen iniquidad. ¡Paz sea sobre Israel!

126 Cuando Yavé devuelva a los cautivos de
Sion, Seremos como los que sueñan. **2**
Entonces nuestras bocas se llenarán de risa, Y
nuestras lenguas de alabanza. Entonces dirán
entre las naciones: ¡Grandes cosas hizo Yavé por
éstos! **3** ¡Yavé hizo grandes cosas por nosotros!
¡Estamos alegres! **4** Devuelve a nuestros cautivos,
oh Yavé, Como los torrentes en el Neguev. **5** Los
que siembran con lágrimas Con regocijo segarán.

6 El que va de un lado a otro llorando Y lleva el
saco de semilla, Ciertamente volverá con regocijo
Y traerá sus manojos.

127 Si Yavé no edifica la casa, En vano trabajan
los que la edifican. Si Yavé no guarda
la ciudad, En vano vela el vigilante. 2 En vano
ustedes se levantan de madrugada, Se van tarde a
descansar, Y comen el pan de dolorosos trabajos,
Porque Él da el sueño a sus amados. 3 Ciertamente
herencia de Yavé son los hijos. El fruto del vientre
es una recompensa. 4 Como flechas en la mano
del guerrero, Así son los hijos que llegan en la
juventud. 5 Inmensamente feliz es el varón Que
llena su caja portátil de flechas con ellos. No será
avergonzado Cuando hablen con sus enemigos en
la puerta.

128 Inmensamente feliz es todo el que teme
a Yavé, Quien anda en sus caminos. 2
Cuando tú comas del fruto de tus manos Serás
inmensamente feliz y saldrás bien. 3 Tu esposa
será como vid fructífera dentro de tu casa, Tus
hijos, como retoños de olivo alrededor de tu mesa.
4 Ciertamente así será bendecido el hombre Que
teme a Yavé. 5 Desde Sion te bendiga Yavé, Y que
veas la prosperidad de Jerusalén todos los días de
tu vida, 6 Que en verdad veas tus nietos. Paz sea
sobre Israel.

129 Muchas veces me persiguieron desde mi
juventud. Que [lo] diga ahora Israel: 2
Muchas veces me persiguieron desde mi juventud,
Pero no prevalecieron contra mí. 3 Los aradores
araron sobre mi espalda. Hicieron largos surcos. 4
Yavé es justo, Cortó las cuerdas de los perversos.
5 Sean avergonzados y vueltos atrás Todos los
que aborrecen a Sion. 6 Sean como [la] hierba
de las azoteas Que se marchita antes de crecer, 7
Con la cual el cosechero no llena su mano, Ni el
regazo el que ata manojos. 8 Ni le dicen los que
pasan: La bendición de Yavé sea sobre ustedes, Los
bendecimos en el Nombre de Yavé.

130 Oh Yavé, de lo profundo de mi ser clamo
a Ti. 2 ¡Oh ’Adonay, escucha mi voz! Estén
atentos tus oídos A la voz de mis súplicas. 3 Si
Tú, YA, tomas en cuenta las iniquidades, ¿Quién,
oh ’Adonay, puede mantenerse en pie? 4 Pero
en Ti hay perdón Para que seas reverenciado.
5 Espero a Yavé. Mi alma espera. En tu Palabra
fijo mi esperanza. 6 Más que los centinelas a la
mañana, Mi alma espera a ’Adonay. ¡[Sí], más que
los centinelas la mañana! 7 Oh Israel, espera a
Yavé, Porque en Yavé hay misericordia, Y en Él
hay gran redención. 8 Él redimirá a Israel de todas
sus iniquidades.

131 Oh Yavé, no se envaneció mi corazón, Ni
mis ojos se enaltecieron, Ni anduve tras
grandezas, Ni en cosas demasiado difíciles para mí.
2 Ciertamente calmé y tranquilicé mi alma, Como
un bebé destetado de su madre. Como un bebé
destetado está mi alma dentro de mí. 3 Espera, oh
Israel, a Yavé Desde ahora y para siempre.

132 Acuérdate, oh Yavé, de David, Y de toda su
aflicción. 2 De cómo juró a Yavé, Y prometió
al Fuerte de Jacob: 3 Ciertamente no entraré en
mi tienda, Ni subiré a mi cama. 4 No concederé
sueño a mis ojos, Ni a mis párpados calma, 5 Hasta
que halle lugar para Yavé, Tabernáculo para el
Fuerte de Jacob. 6 Ciertamente oímos de ello en
Efrata. Lo hallamos en el campo del bosque. 7
Entremos en su Tabernáculo, Postrémonos ante
el estrado de sus pies. 8 Oh Yavé, levántate [y
ven] al lugar de tu reposo, Tú y el Arca de tu
poder. 9 Que tus sacerdotes se vistan de justicia, Y
se regocijen tus santos. 10 Por amor a David tu
esclavo, No vuelvas el rostro de tu ungido. 11 En
verdad Yavé juró a David, Y no se retractará de
ello: De tu descendencia sentaré en tu trono. 12 Si
tus hijos observan mi Pacto, Y mi testimonio que
Yo les enseño, Tus hijos también se sentarán en
tu trono para siempre. 13 Porque Yavé escogió
a Sion. La deseó para morada suya: 14 Este es el
lugar de mi reposo para siempre. Aquí moraré,
porque lo deseé. 15 Con abundancia bendeciré
su provisión, Y saciaré de pan a sus necesitados.
16 Vestiré con salvación a sus sacerdotes, Y sus
santos darán voces de júbilo. 17 Allí retoñará el
poder de David. Dispuse una lámpara para mi
ungido. 18 A sus enemigos vestiré de vergüenza,
Pero sobre él resplandecerá su corona.

133 ¡Miren cuán bueno y cuán agradable es
Que los hermanos vivan juntos en unidad!
2 Es como el buen aceite sobre la cabeza Que baja
sobre la barba, La barba de Aarón, Y baja hasta el
borde de sus ropas. 3 Como el rocío de la montaña
Hermón, Que baja sobre las montañas de Sion,
Porque allá Yavé envía bendición: vida eterna.

134 Miren, bendigan a Yavé, Ustedes, todos los
esclavos de Yavé, Los que sirven de noche
en la Casa de Yavé. 2 Levanten sus manos hacia el
Santuario, Y bendigan a Yavé. 3 Que Yavé, el que
hizo el cielo y la tierra, Te bendiga desde Sion.

135 Alaben el Nombre de Yavé. Alábenlo,
esclavos de Yavé, 2 Ustedes quienes están

en la Casa de Yavé, En los patios de la Casa de
nuestro 'Elohim. **3** ¡Aleluya, porque Yavé es bueno!
Canten salmos a su Nombre, Porque [eso] es
agradable. **4** Porque YA escogió a Jacob para Él,
A Israel como su posesión. **5** Porque yo sé que
Yavé es grande, Y que nuestro 'Adonay está por
encima de todos los 'elohim. **6** Yavé hace todo lo
que quiere, Tanto en el cielo como en la tierra,
En los mares y en todos los abismos. **7** Él impulsa
Para que las nieblas suban desde los confines de
la tierra. Produce relámpagos para la lluvia, Saca
de sus tesoros el viento. **8** Él fue el que mató a
los primogénitos de Egipto, Tanto del hombre
como del animal. **9** En medio de Ti, oh Egipto,
envió señales y prodigios, Contra Faraón y todos
sus esclavos. **10** Destruyó a muchas naciones,
Y mató a reyes poderosos: **11** A Sehón rey de
los amorreos, A Og rey de Basán, Y a todos los
reyes de Canaán. **12** Dio la tierra de ellos Como
heredad a su pueblo Israel. **13** Oh Yavé, eterno
es tu Nombre. Tu memoria, oh Yavé, por todas
las generaciones. **14** Porque Yavé juzgará a su
pueblo Y tendrá compasión de sus esclavos. **15**
Los ídolos de las naciones son [de] plata y oro,
Obra de manos de hombre. **16** Tienen bocas, pero
no hablan. Tienen ojos, pero no ven. **17** Tienen
orejas, pero no oyen, Tampoco hay aliento en sus
bocas. **18** Los que las hacen son semejantes a ellos,
Y todo el que confía en ellos. **19** ¡Oh casa de Israel,
bendiga a Yavé! ¡Oh casa de Aarón, bendiga a Yavé!
20 ¡Oh casa de Leví, bendiga a Yavé! ¡Los que temen
a Yavé, bendigan a Yavé! **21** ¡Desde Sion, bendito
sea Yavé, Quien mora en Jerusalén! ¡Aleluya!

136 Den gracias a Yavé porque Él es bueno,
Porque para siempre es su misericordia.
2 Den gracias al 'Elohim de los 'elohim, Porque
para siempre es su misericordia. **3** Den gracias
al 'Adón de los 'adón, Porque para siempre es
su misericordia. **4** Al único que hace grandes
maravillas, Porque para siempre es su misericordia.
5 Al que hizo los cielos con entendimiento, Porque
para siempre es su misericordia. **6** Al que afirmó
la tierra sobre las aguas, Porque para siempre es
su misericordia. **7** Al que hizo grandes luminarias,
Porque para siempre es su misericordia. **8** El sol
para que domine de día, Porque para siempre es
su misericordia. **9** La luna y las estrellas para que
dominen de noche, Porque para siempre es su
misericordia. **10** Al que mató a los primogénitos
de Egipto, Porque para siempre es su misericordia.
11 Y sacó a Israel de en medio de ellos, Porque para
siempre es su misericordia. **12** Con mano fuerte
y brazo extendido, Porque para siempre es su
misericordia. **13** Al que dividió el mar Rojo en dos,
Porque para siempre es su misericordia. **14** Y pasó
a Israel por el medio, Porque para siempre es su
misericordia. **15** Echó a Faraón y a su ejército en el
mar Rojo, Porque para siempre es su misericordia.
16 Al que condujo a su pueblo por el desierto,
Porque para siempre es su misericordia. **17** Al
que mató a grandes reyes, Porque para siempre
es su misericordia. **18** Y mató a reyes poderosos,
Porque para siempre es su misericordia. **19** A
Sehón, rey de los amorreos, Porque para siempre
es su misericordia. **20** Y a Og, rey de Basán, Porque
para siempre es su misericordia. **21** Y dio la tierra
de ellos como heredad, Porque para siempre es
su misericordia. **22** Como heredad a Israel su
esclavo, Porque para siempre es su misericordia.
23 Al que en nuestro abatimiento se acordó de
nosotros, Porque para siempre es su misericordia.
24 Y nos rescató de nuestros adversarios, Porque
para siempre es su misericordia. **25** Al que da
alimento a toda criatura, Porque para siempre es
su misericordia. **26** Den gracias al 'EL del cielo,
¡Porque para siempre es su misericordia!

137 Junto a los ríos de Babilonia nos
sentábamos y llorábamos Cuando
recordábamos a Sion. Sobre los sauces, en medio
de ella, **2** Colgábamos nuestras arpas. **3** Porque
allí nuestros cautivadores nos pedían cantos, Y
nuestros atormentadores, alegría: ¡Cántennos
alguno de los cantos de Sion! **4** ¿Cómo podemos
cantar el canto de Yavé en tierra extranjera? **5**
Si me olvido de Ti, oh Jerusalén, Que mi mano
derecha pierda su destreza. **6** Que mi lengua
se pegue a mi paladar Si no te recuerdo, Si no
exalto a Jerusalén por encima de mi mayor gozo.
7 Recuerda, oh Yavé, contra los hijos de Edom
El día de Jerusalén, quienes dijeron: Arrásenla.
Arrásenla, arrásenla hasta sus mismos cimientos
8 Oh hija de Babilonia, la devastadora. ¡Dichoso el
que te pague Por el mal que nos hiciste! **9** ¡Dichoso
el que agarre a tus pequeños Y los estrelle contra
la peña!

138 Oh Yavé, te doy gracias con todo mi
corazón. Te cantaré alabanzas delante de
los 'elohim. **2** Me postraré hacia tu santo Templo
Y daré gracias a tu Nombre por tu misericordia
y tu verdad, Porque engrandeciste tu Palabra
por encima de todo tu Nombre. **3** El día cuando
invoqué, Tú me respondiste. Me volviste atrevido
con fortaleza en mi alma. **4** Todos los reyes de la
tierra te darán gracias, oh Yavé, Cuando oigan las
Palabras de tu boca. **5** Y cantarán de los caminos
de Yavé, ¡Porque grande es la gloria de Yavé! **6**
Porque aunque Yavé es exaltado, Sin embargo,

atiende al humilde, Pero al altivo conoce de lejos.
7 Aunque yo ande en medio de la aflicción, Tú
me vivificarás. Extenderás tu mano contra la ira
de mis enemigos, Y me salvará tu mano derecha.
8 Yavé hará lo que concierne a mí. Oh Yavé, tu
misericordia es para siempre, No desampares la
obra de tus manos.

139 Oh Yavé, Tú me escudriñaste y conociste.
2 Tú sabes cuándo me siento Y cuándo me
pongo en pie, De lejos entiendes mi pensamiento.
3 Vigilas cuando camino Y cuando reposo, Y estás
íntimamente familiarizado con todos mis caminos.
4 Aun antes que haya una palabra en mi lengua,
Ciertamente, oh Yavé, Tú la sabes toda. 5 Me
rodeaste por detrás y por delante, Y pusiste tu
mano sobre mí. 6 [Tal] conocimiento es demasiado
maravilloso para mí. Alto es, no puedo alcanzarlo.
7 ¿A dónde puedo irme de tu Espíritu? ¿O a dónde
puedo huir de tu Presencia? 8 Si subo al cielo,
allí estás Tú, Y si en el Seol preparo mi cama,
Mira, allí estás Tú. **(Sheol h7585)** 9 Si tomo las alas
del alba Y vivo en la parte más remota del mar,
10 Aun allí me guiará tu mano Y me sostendrá
tu mano derecha. 11 Si digo: Ciertamente la
oscuridad me cubrirá, La luz a mi alrededor será
la noche. 12 Aun la oscuridad no es oscura para
Ti, La noche resplandece como el día. Lo mismo
son la oscuridad y la luz. 13 Tú formaste mis
órganos internos. Me tejiste en el vientre de mi
madre. 14 Te doy gracias, Porque soy temerosa y
maravillosamente formado. Maravillosas son tus
obras, Y mi alma lo sabe muy bien. 15 No fueron
encubiertos de Ti mis huesos, Cuando en secreto
fui hecho, Y entretejido en las profundidades de
la tierra. 16 Tus ojos vieron mi embrión, Y en
tu rollo estaban escritos todos Los días que me
fueron ordenados, Cuando aún [no existía] uno
de ellos. 17 ¡Oh ’EL, cuán preciosos me son tus
pensamientos! ¡Cuán inmensa es la suma de ellos!
18 Si los cuento, serían más que la arena. Cuando
despierto, aún estoy contigo. 19 ¡Oh ’Eloah, si
mataras al perverso, Si, por tanto, se alejan de
mí los hombres sanguinarios! 20 Porque hablan
contra Ti perversamente, Y tus enemigos toman
[tu Nombre] en vano. 21 Oh Yavé, ¿No aborrezco
a los que te aborrecen? ¿No repugno a los que
se levantan contra Ti? 22 Con absoluto odio los
aborrezco. Son mis enemigos. 23 Escudríñame, oh
’EL, y conoce mi corazón. Pruébame y conoce mis
ansiosos pensamientos, 24 Ve si hay en mí camino
de perversidad Y guíame en el camino eterno.

140 Rescátame, oh Yavé, de hombres perversos.
Guárdame de hombres violentos 2 Que
maquinan cosas malas en [sus] corazones.
Continuamente promueven guerras, 3 Afilan su
lengua como serpiente. Veneno de víbora hay
debajo de sus labios. (Selah) 4 Guárdame, oh
Yavé, de las manos de los perversos. Guárdame de
hombres violentos, Que se proponen que vacilen
mis pies. 5 Soberbios esconden trampa y cuerdas
contra mí, Junto al sendero me extienden una
red. (Selah) 6 Digo a Yavé: Tú eres mi ’Elohim.
Presta oído, oh Yavé, a la voz de mis súplicas. 7 Oh
Yavé ’Adonay, Fortaleza de mi salvación, Cubriste
mi cabeza en el día de la batalla. 8 No concedas,
oh Yavé, los deseos del perverso. No promuevas
su designio de ser ellos exaltados. (Selah) 9 En
cuanto a la cabeza de los que me rodean, Cúbralos
la perversidad de sus propios labios. 10 Que caigan
sobre ellos carbones encendidos. Que sean echados
al fuego En abismos profundos de donde no puedan
salir. 11 Que el difamador no sea establecido en
la tierra. Que el mal cace velozmente al varón
violento. 12 Yo sé que Yavé defiende la causa del
afligido, Y la justicia para el pobre. 13 Ciertamente
los justos darán gracias a tu Nombre, Los rectos
vivirán en tu Presencia.

141 ¡Oh Yavé, a Ti clamo, apresúrate hacia mí!
Presta oído a mi voz cuando te invoco. 2
Que mi oración sea contada como incienso delante
de Ti, El levantamiento de mis manos como [la]
ofrenda de la tarde. 3 Pon, oh Yavé, un guardia
sobre mi boca. Vigila la puerta de mis labios. 4
No inclines mi corazón a alguna cosa perversa,
Para que haga obras de perversidad Con hombres
que practican iniquidad, Y no me dejes probar sus
golosinas. 5 Que el justo me castigue con bondad Y
me reprenda. No permitas que el aceite del impío
embellezca mi cabeza. Porque aun mi oración está
contra las obras perversas. 6 Sean lanzados sus
jueces por las laderas de la peña. Y oigan mis
palabras, porque son agradables. 7 Como cuando
uno ara y rompe la tierra, Nuestros huesos fueron
esparcidos en la boca del Seol. **(Sheol h7585)** 8 Pero
mis ojos están hacia Ti, oh Yavé, ’Adonay. En Ti me
refugio. No me dejes indefenso. 9 Guárdame de las
trampas que me tendieron Y de las trampas de
los que cometen iniquidad. 10 Que los perversos
caigan en sus propias redes Mientras yo paso con
seguridad.

142 Con mi voz clamo a Yavé. Con mi voz
suplico a Yavé. 2 Ante Él derramo mi queja.
Declaro mi aflicción ante Él. 3 Cuando mi espíritu
desmayaba dentro de mí, Tú conociste mi sendero.
En el camino por donde ando Ellos me escondieron
una trampa. 4 Miro a la derecha y observo Que no

hay uno quien me atienda. No hay escape para
mí. Nadie se preocupa por mi vida. 5 A Ti clamo,
oh Yavé. Digo: Tú eres mi Refugio, Mi porción
en la tierra de los que viven. 6 Presta oído a mi
clamor, Porque estoy muy abatido. Líbrame de
mis perseguidores, Porque son demasiado fuertes
para mí. 7 Saca mi vida de la prisión, Para que
dé gracias a tu Nombre. Me rodearán los justos,
Porque Tú me tratarás con abundancia.

143 Oh Yavé, escucha mi oración. Presta oído
a mis súplicas. Por tu fidelidad, por tu
justicia respóndeme. 2 No entres a juicio con tu
esclavo, Porque ante tu vista ningún hombre que
viva es justo. 3 Porque el enemigo persiguió mi
vida. Humilló mi vida hasta el suelo. Me obligó
a habitar en tenebrosidad, como los muertos. 4
Por tanto, mi espíritu desfallece dentro de mí,
Mi corazón está desolado. 5 Recuerdo los días
de antaño. Medito en todas tus obras. Reflexiono
sobre la obra de tus manos. 6 A Ti levanto mis
manos. Mi alma te [anhela] como una tierra seca.
(Selah) 7 Oh Yavé, respóndeme pronto. Mi espíritu
desfallece. No escondas de mí tu rostro, O seré
como los que bajan a la fosa. 8 Que yo escuche por
la mañana tu misericordia, Porque en Ti confío.
Enséñame el camino en el cual debo andar, Porque
a Ti levanto mi alma. 9 Oh Yavé, líbrame de mis
enemigos. Me refugio en Ti. 10 Enséñame a hacer
tu voluntad, Porque Tú eres mi 'Elohim, Que tu
buen Espíritu me guíe por tierra nivelada. 11
Revíveme, oh Yavé, por amor a tu Nombre. Por
tu justicia saca mi alma de la aflicción. 12 Con tu
misericordia corta a mis adversarios Y destruye
a todos los que afligen mi alma, Porque soy tu
esclavo.

144 ¡Bendito sea Yavé, mi Roca, Que adiestra
mis manos para la guerra Y mis dedos
para la batalla! 2 Mi Misericordia y mi Fortaleza,
Mi alta Torre y mi Libertador, Mi Escudo, en
Quien me refugio, Quien sujeta mi pueblo a mí. 3
Oh Yavé, ¿qué es el hombre Para que Tú tengas
conocimiento de él, O el hijo del hombre para que
pienses en él? 4 El hombre es como un suspiro. Sus
días son como una sombra que pasa. 5 Oh Yavé,
inclina tus cielos y desciende. Toca las montañas
para que humeen. 6 Despacha relámpagos y
dispérsalos. Envía tus flechas y confúndelos. 7
Extiende tu mano desde lo alto. Rescátame y
líbrame de las aguas caudalosas, De la mano de
extranjeros, 8 Cuyas bocas hablan engaño Y cuya
mano derecha es falsedad. 9 Oh 'Elohim, a Ti
cantaré canto nuevo, Con salterio de diez cuerdas
te cantaré salmos. 10 Quien da salvación a los reyes,
Y rescatas a tu esclavo David de la espada perversa.
11 Rescátame y líbrame de la mano de extranjeros,
Cuyas bocas hablan engaño, Cuya boca y mano
derecha son falsedad. 12 Sean nuestros hijos en su
juventud como plantas crecidas, Y nuestras hijas
como columnas de esquinas labradas. 13 Estén
llenos nuestros graneros Y provean toda clase
de producto, Nuestros rebaños se reproduzcan
por miles, Y diez miles en nuestros campos. 14
Nuestros bueyes estén fuertes para el trabajo, Sin
ruptura y sin pérdida, Y no haya clamor de alarma
en nuestras plazas. 15 Inmensamente feliz es el
pueblo a quien esto le sucede. Inmensamente feliz
es el pueblo cuyo 'Elohim es Yavé.

145 Te exaltaré, mi 'Elohim, oh Rey, Y bendeciré
tu Nombre eternamente y para siempre.
2 Cada día te bendeciré y alabaré tu Nombre
Eternamente y para siempre. 3 Grande es Yavé,
y digno de suprema alabanza, Y su grandeza es
inescrutable. 4 Una generación a otra generación
alabará tus obras, Y declarará tus poderosas
obras. 5 Meditaré en el glorioso esplendor de tu
majestad Y en tus maravillosas obras. 6 Hablarán
los hombres del poder de tus asombrosas obras, Y
yo contaré tu grandeza. 7 Con anhelo proclamarán
la memoria de tu gran bondad, Y clamarán de tu
justicia con regocijo. 8 Clemente y misericordioso
es Yavé. Lento para la ira y grande en misericordia.
9 Yavé es bueno para todos, Y sus misericordias
están sobre todas sus obras. 10 Oh Yavé, todas tus
obras te darán gracias, Y tus santos te bendecirán.
11 Hablarán de la gloria de tu reino, Y conversarán
sobre tu poder. 12 Para proclamar a los hijos de
hombres tus poderosas obras, Y la gloria de la
majestad de tu reino. 13 Tu reino es eterno, Y
tu señorío por todas las generaciones. 14 Yavé
sostiene a todos los que caen Y levanta a todos los
que están doblegados. 15 Los ojos de todos miran a
Ti. Y en su tiempo Tú les das su alimento. 16 Abres
tu mano Y sacias el deseo de todo ser viviente.
17 Justo es Yavé en todos sus procedimientos, Y
bondadoso en todas sus obras. 18 Cerca está Yavé
de todos los que lo invocan, De todos los que lo
invocan en verdad. 19 Cumplirá el deseo de los
que le temen. Escuchará también su clamor, Y los
salvará. 20 Yavé guarda a todos los que lo aman,
Pero destruirá a los perversos. 21 Mi boca hablará
la alabanza de Yavé, ¡Y todo ser viviente bendecirá
su santo Nombre Eternamente y para siempre!

146 ¡Aleluya! ¡Alaba, alma mía, a Yavé! 2
Alabaré a Yavé en mi vida. Cantaré
alabanzas a mi 'Elohim mientras viva. 3 No confíen
en gobernantes, En un hijo de hombre, en quien no

hay salvación. 4 Sale su espíritu, vuelve a la tierra.
Ese mismo día perecen sus planes. 5 Inmensamente
feliz es aquél Cuya Ayuda es el 'Elohim de Jacob,
Cuya esperanza está en Yavé su 'Elohim, 6 Quien
hizo [el] cielo y [la] tierra, El mar y todo lo que hay
en ellos, Quien guarda [su] fidelidad para siempre,
7 Quien ejecuta justicia a los oprimidos, Quien
da alimento a los hambrientos. Yavé liberta a los
prisioneros, 8 Yavé [da vista] a los ciegos, Yavé
endereza a los encorvados, Yavé ama a los justos,
9 Yavé protege a los extranjeros, Él sostiene al
huérfano y a la viuda, Pero Él trastorna el camino
de los perversos. 10 Reinará Yavé para siempre,
Tu 'Elohim, oh Sion, por todas las generaciones.
¡Aleluya!

147 ¡Aleluya! Porque es bueno cantar salmos
a nuestro 'Elohim, Porque agradable,
hermosa es la alabanza. 2 Yavé edifica a Jerusalén.
Él reúne a los desterrados de Israel. 3 Él sana a los
quebrantados de corazón Y venda sus heridas. 4 Él
cuenta el número de las estrellas. Él da nombres
a todas ellas. 5 Grande es nuestro 'Adonay Y
prominente en fortaleza. Su entendimiento es
infinito. 6 Yavé sostiene a los afligidos. Él abate
a los perversos hasta la tierra. 7 Canten a Yavé
con acción de gracias. Canten salmos a nuestro
'Elohim con el arpa, 8 Quien cubre de nubes el
cielo, Quien provee lluvia para la tierra, Quien
desarrolla la hierba en las montañas. 9 Él da a
la bestia su alimento, A las crías de los cuervos
que claman. 10 No se deleita con la fuerza del
caballo, No se complace en las piernas de un
hombre. 11 Yavé favorece a los que le temen, Los
que esperan su misericordia. 12 ¡Alaba a Yavé, oh
Jerusalén! ¡Alaba a tu 'Elohim, oh Sion! 13 Porque
Él refuerza los cerrojos de tus puertas, Él bendice
a tus hijos dentro de ti. 14 Él establece paz en tus
fronteras, Él te sacia con lo mejor del trigo. 15
Él envía su mandato a la tierra, Su Palabra corre
velozmente. 16 Él da nieve como lana, Él esparce
la escarcha como ceniza. 17 Él lanza su nieve como
migas. ¿Quién puede resistir su helada? 18 Envía
su Palabra, Y la derrite, Impulsa su viento para que
sople, Y fluyan las aguas. 19 Él declara sus Palabras
a Jacob, Sus Estatutos y Ordenanzas a Israel. 20
No trató así con ninguna nación. Ninguna otra
conoció sus ordenanzas. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

148 ¡Aleluya! Alaben a Yavé desde los cielos.
Alábenlo en las alturas. 2 Alábenlo, todos
sus ángeles. Alábenlo, todas sus huestes. 3 Alábenlo,
sol y luna. Alábenlo, todas lucientes estrellas. 4
Alábenlo, los más altos cielos, Y las aguas que
están sobre los cielos. 5 Alaben el Nombre de
Yavé, Porque Él mandó, Y fueron creados. 6 Y los
estableció eternamente y para siempre. Él dio un
decreto que no pasará. 7 Alaben a Yavé desde la
tierra: Cetáceos y todos los abismos, 8 El fuego y el
granizo, la nieve y el vapor, El viento tempestuoso
que ejecuta su Palabra, 9 Las montañas y todas
las colinas, Árboles frutales y todo cedro, 10 Los
animales salvajes y todo ganado, Reptiles y ave
alada, 11 Reyes de la tierra y todos los pueblos,
Magistrados y todos los jueces de la tierra, 12 Tanto
jóvenes varones como doncellas, Los ancianos y
los niños, 13 Alaben el Nombre de Yavé, Porque
solo su Nombre es exaltado. Su gloria está por
encima de la tierra y el cielo. 14 Y Él levantó un
poder para su pueblo, Alabanza para todos sus
fieles, De los hijos de Israel, un pueblo cercano a
Él. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

149 ¡Aleluya! Canten a Yavé un canto nuevo
Su alabanza esté en la congregación de los
santos. 2 Alégrese Israel en su Hacedor. Regocíjense
en su Rey los hijos de Sion. 3 Alaben su Nombre
con danza. Cántenle alabanzas con pandero y
arpa. 4 Porque Yavé se complace en su pueblo,
Embellecerá a los humildes con salvación. 5 Que
los fieles exalten su gloria. Que canten con regocijo
en sus camas. 6 Que enaltezcan a 'EL con su boca,
Con una espada de dos filos en su mano 7 Para
ejecutar venganza sobre las naciones Y castigo
sobre los pueblos, 8 Para atar a sus reyes con
cadenas, Y a sus nobles con grilletes de hierro,
9 Para ejecutar la sentencia escrita sobre ellos.
Éste será un honor para todos sus fieles. ¡Aleluya!
¡Aleluya!

150 ¡Aleluya! Alaben a 'EL en su Santuario.
Alábenlo en su esplendoroso firmamento.
2 Alábenlo por sus poderosas obras. Alábenlo según
su excelente grandeza. 3 Alábenlo con el sonido de
la trompeta. Alábenlo con arpa y lira. 4 Alábenlo
con pandero y danza. Alábenlo con instrumentos
de cuerda y flautas. 5 Alábenlo con címbalos
resonantes. Alábenlo con címbalos de júbilo. 6
¡Todo lo que respira alabe a Yavé! ¡Aleluya!

Proverbios

1 Los proverbios de Salomón, hijo de David, rey
de Israel, **2** Para conocer sabiduría y disciplina,
Para comprender las palabras de inteligencia,
3 Para recibir disciplina y enseñanza, Justicia,
derecho y equidad, **4** Para dar sagacidad al incauto,
Y a los jóvenes conocimiento y discreción. **5** Oirá
el sabio y aumentará el saber, Y el entendido
obtendrá habilidades. **6** Entenderá el proverbio y
el dicho profundo, Las palabras de los sabios y sus
enigmas. **7** El principio de la sabiduría es el temor
a Yavé. Los insensatos desprecian la sabiduría y la
disciplina. **8** Escucha, hijo mío, la enseñanza de tu
padre, Y no abandones la instrucción de tu madre,
9 Porque hermosa diadema será en tu cabeza Y
collar en tu cuello. **10** Hijo mío, si los pervertidos te
quieren seducir, No consientas. **11** Si dicen: Ven con
nosotros a tender trampas mortales, Acechemos
sin motivo al inocente. **12** ¡Los devoraremos vivos,
como el Seol, Enteros, como los que bajan a la
fosa! **(Sheol h7585)** **13** Hallaremos objetos valiosos.
Llenaremos nuestras casas del botín. **14** Comparte
tu suerte con nosotros, Y tengamos todos una sola
bolsa. **15** Hijo mío, no andes en el camino de ellos.
Aparta tu pie de sus senderos, **16** Porque sus pies
corren hacia el mal Y se apresuran a derramar
sangre. **17** En vano se tiende la red Ante los ojos
de las aves. **18** Pero ellos colocan trampas a su
propia sangre, Y ante sus propias vidas tienden
acechanza. **19** Tales son los senderos del que es
dado a codicia, La cual quita la vida a los que la
tienen. **20** La Sabiduría clama en las calles Y da su
voz en las plazas. **21** Proclama sobre los muros,
Y en las entradas de las puertas pregona sus
palabras: **22** Oh simples ¿hasta cuándo amarán la
ingenuidad? ¿Hasta cuando los burladores amarán
la burla, Los insensatos aborrecerán el saber? **23**
¡Regresen ante mi reprensión, Y les manifestaré
mi espíritu, Y les haré conocer mis palabras! **24**
Pero por cuanto llamé y rehusaron. Extendí mi
mano, y no hubo quién escuchara. **25** Desecharon
todo mi consejo, Y no quisieron mi reprensión. **26**
Yo también me reiré cuando llegue su calamidad
Y me burlaré cuando los alcance lo que temen. **27**
Cuando lo que temen venga como destrucción,
Su calamidad llegue como un remolino de viento
Y vengan sobre ustedes tribulación y angustia.
28 Entonces me llamarán, y no responderé, Me
buscarán, pero no me hallarán, **29** Por cuanto
aborrecieron el conocimiento Y no escogieron
el temor a Yavé. **30** No quisieron mi consejo Y
menospreciaron toda reprensión mía. **31** Entonces
comerán el fruto de su camino Y se saciarán de
sus propios consejos. **32** El descarrío de los simples
los matará, Y la dejadez de los necios los destruirá.
33 Pero el que me escuche vivirá confiadamente Y
estará tranquilo, sin temor al mal.

2 Hijo mío, si aceptas mis palabras, Y guardas
mis mandamientos dentro de ti, **2** Eres de
oído atento a la sabiduría, E inclinas tu corazón
a la inteligencia, **3** Si invocas a la prudencia, Y
al entendimiento alzas tu voz, **4** Si la procuras
como a la plata, Y la rebuscas como a tesoros
escondidos, **5** Entonces entenderás el temor a
Yavé, Y hallarás el conocimiento de ’Elohim. **6**
Porque Yavé da la sabiduría. De su boca procede la
ciencia y la inteligencia. **7** Él atesora el acierto
para los hombres rectos, Es escudo al que anda
en integridad. **8** Es el que guarda las sendas de
la justicia, Y preserva el camino de sus santos.
9 Entonces entenderás la justicia y el derecho,
La equidad y todo buen camino. **10** Cuando la
sabiduría entre en tu corazón Y el conocimiento
sea dulce a tu alma, **11** Te guardará la discreción. Te
preservará la prudencia **12** Para librarte del camino
malo Del hombre que habla cosas perversas, **13**
De los que abandonan los caminos rectos Para
andar por sendas tenebrosas, **14** De los que gozan
haciendo el mal, Y se alegran en las perversidades
del vicio, **15** Cuyas sendas son tortuosas, Y sus
caminos extraviados. **16** Te librará de la mujer
ajena, De la extraña que endulza sus palabras, **17**
Que abandona al compañero de su juventud Y
olvida el Pacto de su ’Elohim. **18** Su casa se inclina
hacia la muerte, Sus sendas hacia el país de las
sombras. **19** Cuantos entran en ella no regresan,
Ni retoman los senderos de la vida. **20** Para que
sigas el buen camino Y guardes los senderos del
justo. **21** Porque los rectos vivirán en la tierra, Y
los de limpio corazón permanecerán en ella. **22**
Pero el perverso será cortado de la tierra, Y de
ella serán desarraigados los transgresores.

3 Hijo mío, no olvides mis enseñanzas, Y tu
corazón guarde mis mandamientos. **2** Porque
largura de días, años de vida Y paz te aumentarán.
3 Nunca se aparten de ti la misericordia y la verdad.
Átalas a tu cuello. Escríbelas en la tabla de tu
corazón, **4** Y hallarás gracia y buena opinión Ante
los ojos de ’Elohim y del hombre. **5** Confía en Yavé
con todo tu corazón, Y no te apoyes en tu propia
inteligencia. **6** Reconócelo en todos tus caminos, Y
Él enderezará tus sendas. **7** No seas sabio en tu
propia opinión. Teme a Yavé Y apártate del mal, **8**
Porque será medicina a tu ombligo Y tuétano a tus
huesos. **9** Honra a Yavé con tus bienes Y con las
primicias de todos tus frutos. **10** Tus graneros se

henchirán de abundancia, Y tus lagares rebosarán
de mosto. 11 Hijo mío, no menosprecies el castigo
de Yavé, Ni te fatigues de su corrección. 12 Porque
Yavé disciplina al que ama, Como el padre al hijo
en quien se complace. 13 Inmensamente feliz el
hombre que halla sabiduría Y el que obtiene la
inteligencia. 14 Porque su provecho es mayor
que el de la plata, Y su resultado es mejor que el
oro fino. 15 Es más preciosa que las perlas, Nada
de lo que desees podrá compararse con ella. 16
Abundancia de días hay en su mano derecha, Y en
su izquierda, riquezas y honra. 17 Sus caminos son
agradables, Y en todas sus sendas hay paz. 18 Es
árbol de vida a los que echan mano a ella, Y los
que la retienen son inmensamente felices. 19 Yavé
fundó la tierra con sabiduría Y con entendimiento
afirmó los cielos. 20 Con su conocimiento fueron
divididos los océanos Y las nubes destilan rocío.
21 Hijo mío, no se aparten estas cosas de tus ojos.
Guarda la sabiduría y la discreción, 22 Y serán
vida a tu alma y gracia a tu cuello. 23 Entonces
andarás con seguridad en tu camino Y tu pie
no tropezará. 24 Cuando te acuestas, no tendrás
temor. Te acostarás, Y tu sueño será dulce. 25
No temerás el pavor repentino, Ni cuando llega
el ataque de los perversos, 26 Porque Yavé será
tu Confianza. Él guardará tu pie de caer en la
trampa. 27 No retengas el bien a quien es debido,
Cuando tienes el poder para hacerlo. 28 No digas
a tu prójimo: Anda y vuelve, mañana te lo daré,
Cuando tienes contigo qué darle. 29 No trames el
mal contra el prójimo Que habita confiado junto a
ti. 30 No tengas pleito con alguno sin causa, Si no
te hizo agravio. 31 No envidies al hombre violento,
Ni escojas alguno de sus caminos, 32 Porque Yavé
aborrece al perverso. Su íntima comunión es con
los rectos. 33 La maldición de Yavé está sobre la
casa del impío, Pero bendice la morada de los
justos. 34 Ciertamente Él se burla de los que se
burlan Y da gracia a los humildes. 35 Los sabios
heredarán honra, Pero los necios cargarán la
afrenta.

4 Escuchen, hijos, la instrucción de un padre Y
estén atentos para adquirir entendimiento, 2
Porque les doy buena doctrina. No abandonen mi
enseñanza, 3 Pues yo también fui hijo de mi padre,
Afectuoso y singular delante de mi madre. 4 Él
me enseñaba y me decía: Retenga tu corazón mis
palabras, Guarda mis mandamientos, y vivirás.
5 Adquiere sabiduría, adquiere entendimiento.
No te olvides ni te apartes de los dichos de mi
boca. 6 No la abandones, y ella te guardará.
Ámala, y ella te protegerá. 7 ¡Sabiduría ante todo!
Adquiere sabiduría, Y sobre toda posesión adquiere
entendimiento. 8 Exáltala, y ella te engrandecerá,
Cuando la abraces te honrará. 9 Pondrá en tu
cabeza guirnalda de gracia. Te otorgará corona
de esplendor. 10 Escucha, hijo mío, y recibe mis
palabras, Y se te multiplicarán años de vida. 11
Te encaminé por el camino de la sabiduría Y te
indiqué las sendas de rectitud. 12 Cuando camines,
tus pasos no tendrán estorbo. Y si corres, no
tropezarás. 13 Aférrate a la disciplina y no la dejes.
Guárdala, porque ella es tu vida. 14 No entres por
el camino del perverso, Ni vayas por el sendero
de los malos. 15 Evítalo, no pases por él. Desvíate
de él, pasa de largo. 16 Porque ellos no duermen
si no hacen daño, Y se les quita el sueño si no
hacen caer [a alguien]. 17 Porque comen pan de
iniquidad Y beben vino de violencia. 18 Pero la
senda de los justos es como la luz del alba, Que
va en aumento hasta que el día es perfecto. 19 El
camino de los impíos es como la oscuridad: No
saben en qué tropiezan. 20 Hijo mío, atiende mis
palabras. Inclina tu oído a mis dichos. 21 No se
aparten de tus ojos. Guárdalos en lo profundo de
tu corazón, 22 Pues son vida a los que los hallan Y
sanidad a todo su cuerpo. 23 Con toda diligencia,
guarda tu corazón, Porque de él [emana] la vida.
24 Aparta de ti la boca perversa Y aleja de ti la
falsedad de labios. 25 Tus ojos miren de frente
Y dirige tu mirada hacia lo que está delante. 26
Reflexiona en la senda de tus pies, Y sean rectos
todos tus caminos. 27 No te desvíes a la derecha ni
a la izquierda. Aparta tu pie del mal.

5 Hijo mío, atiende a mi sabiduría, E inclina tu
oído a mi entendimiento, 2 Para que guardes
discreción Y tus labios conserven conocimiento.
3 Porque los labios de la mujer inmoral destilan
miel, Y su paladar es más suave que el aceite.
4 Pero su propósito es amargo como el ajenjo
Y agudo como espada de dos filos. 5 Sus pies
descienden a la muerte. Sus pasos se precipitan
al Seol. (Sheol h7585) 6 No considera el camino de
la vida. Sus sendas son inestables, pero ella no
lo sabe. 7 Ahora, pues, hijos, escúchenme. No se
aparten de las palabras de mi boca: 8 Aleja de ella
tu camino. No te acerques a la puerta de su casa 9
No sea que des a otros tu vigor, Y tus años al cruel.
10 No sea que los extraños se llenen de tus fuerzas,
Y tu esfuerzo se quede en casa ajena. 11 Gemirás
cuando te llegue el desenlace, Y se consuma la
carne de tu cuerpo. 12 Entonces dirás: ¡Cómo
aborrecí la corrección, Y mi corazón menospreció
la reprensión! 13 ¡No hice caso a la voz de mis
maestros, Ni presté oído a mis instructores! 14
Casi en la cima de todo mal estuve En medio de la
asamblea y de la congregación. 15 Bebe el agua de

tu propia cisterna, Y el agua fresca de tu propio
pozo. 16 ¿Se derramarán afuera tus manantiales,
Tus corrientes de aguas por las plazas? 17 ¡Sean
solamente tuyos, Y no de extraños contigo! 18 Sea
bendito tu manantial Y regocíjate con la esposa de
tu juventud, 19 Como hermosa venada o graciosa
gacela, Sus pechos te satisfagan en todo tiempo,
Y recréate siempre con su amor. 20 ¿Por qué,
hijo mío, estarás apasionado con mujer ajena,
Y abrazarás el seno de una extraña? 21 Porque
los caminos del hombre están ante los ojos de
Yavé. Él observa todas sus sendas. 22 En su propia
iniquidad quedará atrapado el inicuo. Será atado
con las cuerdas de su propio pecado. 23 Morirá por
falta de corrección, Extraviado en la inmensidad
de su locura.

6 Hijo mío, si saliste fiador por tu prójimo, Si
empeñaste tu palabra a un extraño, 2 Si te
enredaste con tus palabras, Y quedaste atrapado
con los dichos de tu boca, 3 Haz esto ahora, hijo
mío, y líbrate. Ya que caíste en las manos de tu
prójimo: Vé, humíllate e importuna a tu prójimo.
4 No concedas sueño a tus ojos, Ni adormecimiento
a tus párpados. 5 Líbrate como gacela de la mano
[del cazador], Como un ave de la trampa. 6 Mira a
la hormiga, oh perezoso, Observa sus caminos y sé
sabio, 7 La cual, sin tener jefe, Ni gobernador, ni
soberano, 8 Prepara en el verano su comida. En el
tiempo de la cosecha guarda su sustento. 9 ¿Hasta
cuándo estarás acostado, oh perezoso? ¿Cuándo te
levantarás de tu sueño? 10 Un rato duermes, otro
dormitas, Un rato cruzas los brazos y descansas.
11 Te llega la miseria como un vagabundo, Y tu
necesidad como un hombre armado. 12 Hombre
depravado es el hombre inicuo, Que anda en la
perversidad de su boca, 13 Guiña con un ojo,
menea los pies, Hace señas con los dedos. 14 En su
corazón hay perversidades, Maquina maldades, y
continuamente busca rencillas. 15 Por tanto, su
calamidad vendrá de repente. Súbitamente será
quebrantado y no habrá remedio. 16 Seis [cosas]
aborrece Yavé, Y aun siete repugna su alma: 17
Ojos altivos, boca mentirosa, Manos que derraman
sangre inocente, 18 Corazón que maquina planes
perversos, Pies presurosos para correr al mal, 19
Testigo falso que habla mentiras, Y el que enciende
discordias entre sus hermanos. 20 Hijo mío, guarda
el mandamiento de tu padre, Y no abandones la
instrucción de tu madre. 21 Átalos continuamente
a tu corazón, Enlázalos en torno a tu cuello. 22
Cuando camines, te guiarán. Cuando duermas,
te protegerán. Hablarán contigo al despertar. 23
Porque el mandamiento es lámpara, La enseñanza
es luz Y camino de vida las reprensiones de la
instrucción. 24 Te guardarán de la mala mujer,
De la blandura de la boca de la mujer extraña. 25
No codicies en tu corazón su hermosura, Ni dejes
que te cautive con sus párpados. 26 Porque si la
prostituta busca una hogaza de pan, La adúltera
caza una vida preciosa. 27 ¿Tomará el hombre
fuego en su seno, Sin que ardan sus ropas? 28
¿Andará un hombre sobre brasas, Sin que se
quemen sus pies? 29 Así sucederá con el que se une
a la mujer de su prójimo. Ninguno que la toque
quedará impune. 30 ¿No desprecian al ladrón
aunque robe Para llenar su estómago cuando
tiene hambre? 31 Si es sorprendido, tiene que
pagar siete veces Y entregar todo lo que tiene
en su casa. 32 Pues el adúltero es hombre sin
cordura, Destructor de sí mismo es el que lo hace.
33 Heridas y deshonra hallará, Y su afrenta no
será borrada. 34 Porque los celos son la ira del
hombre. En el día de la venganza no perdonará, 35
Ni aceptará algún rescate. No se aplacará aunque
ofrezcas muchos regalos.

7 Hijo mío, guarda mis palabras Y atesora mis
mandamientos dentro de ti. 2 Guarda mis
mandamientos y vive, Y mi enseñanza como la
niña de tu ojo. 3 Átalos a tus dedos. Escríbelos
en la tabla de tu corazón. 4 Dí a la sabiduría:
Tú eres mi hermana. Llama al entendimiento
[tu] íntimo amigo, 5 Para que te guarden de la
mujer ajena, De la seductora [que] lisonjea con
sus palabras. 6 Pues cuando desde la ventana
de mi casa Observaba entre las celosías, 7 Vi
entre los ingenuos. Observé entre los jóvenes A
un joven falto de entendimiento 8 Que pasaba
por la calle cerca de la esquina de ella. Caminaba
en dirección a la casa de ella 9 Al anochecer,
cuando ya oscurecía, En medio de la noche y
la oscuridad. 10 Y ahí estaba una mujer que
[salía] a encontrarlo, Astuta de corazón, vestida de
prostituta, 11 Bullanguera y desenfrenada. Sus pies
no pueden permanecer en casa, 12 Unas veces en
las calles, otras en las plazas, Acecha en todas las
esquinas. 13 Lo agarró y lo besó, Y descaradamente
le dijo: 14 Prometí sacrificios de paz. Hoy pagué
mis votos. 15 Por tanto salí a encontrarte, A buscar
diligentemente tu rostro, y te hallé. 16 Preparé
mi cama con colchas. La tendí con lino de Egipto.
17 Perfumé mi cama con mirra, áloes, y canela.
18 Ven, deleitémonos con caricias hasta el alba.
Embriaguémonos de amores, 19 Porque mi esposo
no está en casa. Emprendió un largo viaje. 20
Llevó consigo una bolsa de dinero. El día de luna
nueva volverá a su casa. 21 Lo rindió con la mucha
suavidad de sus palabras. Lo sedujo con sus labios
lisonjeros. 22 Súbitamente se fue tras ella, Como el

buey al matadero, Como un venado que se enredó
en la trampa, 23 Como ave que se lanza contra la
red, Sin saber que le costará la vida, Hasta que
una flecha le traspasa el hígado. 24 Ahora pues,
hijos, escúchenme. Presten atención a las palabras
de mi boca: 25 No dejes que tu corazón se aparte a
los caminos de ella, Ni te extravíes por sus sendas.
26 Porque ella dejó muchos heridos, Y aun los más
fuertes fueron asesinados por ella. 27 Su casa es el
camino al Seol, Que desciende a las cámaras de la
muerte. (Sheol h7585)

8 ¿No clama la sabiduría, Y el entendimiento hace
oír su voz? 2 En las cimas de las alturas junto al
camino, En las encrucijadas de los senderos, allí
está ella. 3 Junto a las puertas, en la entrada de la
ciudad, En el acceso a las puertas, ella da voces: 4
¡Oh hombres, a ustedes clamo! Mi voz se dirige a
los hijos de los hombres. 5 Oh simples, aprendan
prudencia. Y ustedes, insensatos, dispongan su
corazón. 6 Escuchen, porque diré cosas excelentes,
Y abriré mis labios para cosas rectas. 7 Mi boca
pronunciará verdad. La maldad es repugnancia
para mis labios. 8 Todas las palabras de mi boca
son con justicia. En ellas nada hay torcido o
perverso. 9 Son claras para el que entiende Y
rectas para los que hallan el conocimiento. 10
Reciban mi enseñanza y no plata, Conocimiento,
mejor que oro fino. 11 Pues mejor es la sabiduría
que las perlas. Nada de lo que desees podrá
compararse con ella. 12 Yo, la sabiduría, moro
con la prudencia, Y descubro el conocimiento y
la discreción. 13 El temor a Yavé es aborrecer el
mal. Aborrezco la soberbia, la arrogancia, el mal
camino y la boca perversa. 14 Mío es el consejo
y la eficiente sabiduría. Mía es la inteligencia y
mía la valentía. 15 Por mí reinan los reyes, Y
los magistrados administran justicia. 16 Por mí
gobiernan los príncipes Y los nobles que juzgan la
tierra. 17 Yo amo a los que me aman. Me hallan
los que temprano me buscan. 18 Las riquezas
y la honra están conmigo, Riquezas y justicia
perdurables. 19 Mi fruto es mejor que el oro, Aun
que el oro puro, Y mi ganancia mejor que la plata
escogida. 20 Yo ando por camino de justicia, Por
los senderos de equidad, 21 Para hacer que los
que me aman obtengan su heredad. Y para que
yo llene sus tesoros. 22 Yavé me poseía en el
principio, Ya de antiguo, antes de sus obras. 23
Eternamente estaba establecida, Antes de haber
tierra. 24 Nací antes que existieran los océanos,
Antes que existieran las fuentes de muchas aguas.
25 Antes que las montañas fueran fundadas, Antes
de las colinas, fui yo engendrada. 26 Cuando Él
no había hecho la tierra, ni los campos, Ni el
primer polvo del mundo. 27 Cuando estableció los
cielos, allí estaba yo. Cuando trazó el horizonte
sobre la superficie del océano, 28 Cuando afirmó
los cielos arriba, Cuando afirmó las fuentes del
océano, 29 Cuando señaló al mar su estatuto, Para
que las aguas no traspasaran su mandato, Cuando
estableció los fundamentos de la tierra, 30 Yo
estaba junto a Él como arquitecto. Diariamente
era su deleite. Me regocijaba ante Él siempre. 31
Me regocijaba en su tierra habitada, Y tenía mi
deleite con los hijos de los hombres. 32 Ahora
pues, hijos, escúchenme. Inmensamente felices
los que guardan mis caminos. 33 Atiendan la
instrucción, sean sabios Y no la menosprecien. 34
¡Inmensamente feliz es el hombre que me escucha,
Que vigila en mis portones cada día, Que espera
en el umbral de mis entradas! 35 Porque el que me
halla, Halla la vida y alcanza el favor de Yavé. 36
Pero el que peca contra mí, defrauda su propia
alma. Todos los que me aborrecen aman la muerte.

9 La sabiduría edificó su casa. Labró sus siete
columnas. 2 Degolló sus animales, Mezcló su
vino, Sirvió su mesa, 3 Y envió a sus criadas A
pregonarlo desde las más altas cumbres de la
ciudad: 4 ¡El que sea simple, venga acá! Al falto de
entendimiento le quiero hablar: 5 ¡Vengan, coman
de mis manjares, Y beban del vino que mezclé!
6 ¡Dejen la necedad y vivan, Pongan sus pies en
el camino del entendimiento! 7 El que corrige al
burlador se acarrea insultos. El que reprende al
perverso se acarrea afrenta. 8 No reprendas al
burlador, no sea que te aborrezca. Reprende al
sabio, y te amará. 9 Da al sabio, y será aun más
sabio. Enseña al justo, y aumentará su saber. 10 El
temor a Yavé es el principio de la sabiduría, Y el
conocimiento del Santísimo es el entendimiento.
11 Porque por mí se aumentarán tus días, Y años de
vida se te añadirán. 12 Si eres sabio, para ti mismo
eres sabio, Y si eres burlador, solo tú llevarás el
daño. 13 La mujer necia es alborotadora. Es simple
y nada sabe. 14 Se sienta en la puerta de su casa,
O en los lugares más altos de la ciudad 15 Para
llamar a los que pasan, A los que van directo por
sus sendas: 16 ¡Todos los ingenuos vengan acá! Y
dice a los faltos de cordura: 17 ¡El agua robada es
dulce! ¡El pan comido en oculto es sabroso! 18 No
saben ellos que allí están los muertos, Y que sus
invitados están tendidos en lo profundo del Seol.
(Sheol h7585)

10 Proverbios de Salomón. El hijo sabio alegra
al padre, Pero el hijo necio es tristeza de su
madre. 2 Los tesoros de perversidad no son de

provecho, Pero la justicia libra de la muerte. **3** Yavé no deja padecer hambre al justo, Pero impide que se sacie el apetito de los perversos. **4** La mano negligente empobrece, Pero la mano de los diligentes enriquece. **5** El que recoge en verano es hijo sensato, Pero el que duerme en la cosecha es un hijo que avergüenza. **6** Hay bendiciones sobre la cabeza del justo, Pero la boca de los perversos oculta violencia. **7** La memoria del justo será bendita, Pero el nombre del perverso se pudrirá. **8** El sabio de corazón acepta los mandamientos, Pero el insensato charlatán se hunde. **9** El que camina en integridad anda confiado, Pero el que pervierte sus caminos será puesto en descubierto. **10** El que guiña el ojo causa tristeza, Pero el que reprende francamente hace la paz. **11** La boca del justo es manantial de vida, Pero la boca del necio oculta violencia. **12** El odio provoca rencillas, Pero el amor cubre todas las faltas. **13** La sabiduría está en los labios del entendido, Pero la vara es para la espalda del que carece de entendimiento. **14** Los sabios atesoran conocimiento, Pero la boca del necio es ruina cercana. **15** La fortuna del rico es su fortaleza, La ruina de los necesitados es su pobreza. **16** El salario del justo es para vida, El lucro del perverso, para pecado. **17** El que acepta la instrucción está en senda de vida, Pero el que desecha la reprensión se extravía. **18** Los labios rectos aplacan el odio, Pero el que esparce calumnia es un necio. **19** En las muchas palabras no falta pecado, Pero el que refrena sus labios es prudente. **20** La boca del justo es plata pura, Pero el corazón del perverso es nada. **21** Los labios del justo nutren a muchos, Pero los necios mueren por falta de entendimiento. **22** La bendición de Yavé es la que enriquece, Y Él no le añade tristeza. **23** La perversidad es como deporte para el necio. Así es la sabiduría para el hombre de entendimiento. **24** Lo que teme el perverso, eso le vendrá, Pero el deseo de los justos les será concedido. **25** Cuando pasa el remolino de viento, desaparece el perverso, Pero el justo tiene fundamento eterno. **26** Como vinagre a los dientes y humo a los ojos, Así es el perezoso para quienes lo comisionan. **27** El temor a Yavé aumenta los días, Pero los años de los perversos serán acortados. **28** La esperanza de los justos es alegría, Pero la esperanza de los perversos perecerá. **29** El camino de Yavé es fortaleza para el íntegro, Pero ruina para los malhechores. **30** El justo no será sacudido jamás, Pero los perversos no habitarán la tierra. **31** La boca del justo destila sabiduría, Pero la lengua perversa será cortada. **32** Los labios del justo destilan lo aceptable, Pero la boca de los perversos lo que es pervertido.

11 La balanza falsa es repugnancia a Yavé, Pero la pesa cabal es su complacencia. **2** Cuando irrumpe la soberbia, viene la deshonra, Pero la sabiduría está con los humildes. **3** La integridad de los rectos los guía, Pero la perversidad de los infieles los destruirá. **4** De nada sirven las riquezas en el día de la ira, Pero la justicia librará de la muerte. **5** La justicia del intachable le allana el camino, Pero el perverso caerá por su propia perversidad. **6** La rectitud del justo lo librará, Pero el traidor quedará atrapado en su codicia. **7** Cuando muere el impío, perece su esperanza. La esperanza de los hombres fuertes perecerá. **8** El justo es librado de la tribulación, Pero el perverso toma su lugar. **9** El impío hunde al prójimo con su boca, Pero los justos serán librados por medio del conocimiento. **10** La ciudad festeja el éxito de los justos, Y cuando perecen los impíos canta de júbilo. **11** Con la bendición de los rectos la ciudad prospera, Pero la boca de los perversos la arruina. **12** El que desprecia al prójimo no tiene juicio, Pero el hombre de entendimiento calla. **13** El que anda chismeando revela secretos, Pero el hombre que es de espíritu fiel se guarda el asunto. **14** Cuando falta dirección, el pueblo cae, Pero en la multitud de consejeros hay liberación. **15** El que sale fiador del extraño se perjudica, Pero el que aborrece ser garante vive seguro. **16** La mujer agraciada adquiere honra, Y los hombres audaces adquieren riquezas. **17** El misericordioso hace bien a su alma, Pero el cruel daña su propia carne. **18** El perverso logra ganancias engañosas, Pero el que siembra justicia tiene galardón seguro. **19** La firmeza de rectitud es para vida, Pero el que sigue la perversidad busca su propia muerte. **20** Repugnancia a Yavé son los de corazón perverso, Pero los de camino intachable son su deleite. **21** Con toda certeza, el malo no quedará sin castigo, Pero la descendencia de los justos será librada. **22** Como anillo de oro en el hocico de un cerdo, Es la mujer hermosa que carece de discreción. **23** El anhelo de los justos es solo el bien, Pero la expectativa de los impíos es ira. **24** Hay quienes reparten, Y más se les añade. Hay quienes retienen más de lo justo, Y acaban en la indigencia. **25** El alma generosa será enriquecida, Y el que sacia a otros, también será saciado. **26** El pueblo lo maldecirá al que acapara grano, Pero la cabeza del que lo vende obtendrá bendición. **27** El que busca el bien, halla favor, Pero el que busca el mal, Éste le vendrá. **28** El que confía en sus riquezas caerá, Pero los justos reverdecerán como el follaje. **29** El que perturba su casa, Heredará el viento, Y el necio será esclavo del sabio de corazón. **30** El fruto

del justo es árbol de vida, Y el que gana almas
es sabio. 31 Si el justo será recompensado en la
tierra, ¡Cuánto más el impío y el pecador!

12 El que ama la corrección ama el
conocimiento, Pero el que aborrece la
reprensión es estúpido. 2 El bueno obtendrá el
favor de Yavé, Pero Él condenará al hombre de
malos designios. 3 El hombre no se afianzará
por medio de la perversidad, Pero la raíz de los
justos nunca será removida. 4 La mujer virtuosa es
corona de su esposo, Pero la que lo avergüenza es
como carcoma en sus huesos. 5 Los pensamientos
de los justos son rectos, Pero los consejos de los
impíos, engaño. 6 Las palabras de los perversos
son asechanzas mortales, Pero la boca de los rectos
los librará. 7 Se derrumban los perversos y ya no
existen, Pero la casa de los justos permanecerá. 8
Según su sabiduría es alabado el hombre, Pero el
perverso de corazón será despreciado. 9 Mejor
es el poco estimado, Pero que tiene un esclavo,
Que el que se alaba y carece de pan. 10 El justo
tiene en consideración la vida de su bestia, Pero
aun la compasión de los perversos es cruel. 11 El
que labra su tierra, se saciará de pan, Pero el que
persigue lo vano carece de entendimiento. 12 El
perverso codicia el botín de los perversos, Pero la
raíz de los justos produce. 13 En la transgresión
de sus labios se enreda el perverso, Pero el justo
escapará de la aflicción. 14 De lo que uno habla, se
saciará, Y por lo que uno hace, le pagarán. 15 El
camino del necio es recto ante sus propios ojos,
Pero el que escucha el consejo es sabio. 16 La ira
del necio es conocida al instante, Pero el prudente
pasa por alto la ofensa. 17 El testigo veraz declara
lo que es recto, Pero el testigo falso engaña. 18 Hay
quien pronuncia palabras como estocadas, Pero la
boca de los sabios es medicina. 19 El labio veraz
permanece para siempre, Pero la boca mentirosa,
solo un instante. 20 Hay engaño en el corazón del
que trama el mal, Pero para los consejeros de la
paz hay alegría. 21 Ninguna iniquidad es deseada
por el justo, Pero los perversos están llenos de mal.
22 Repugnancia es a Yavé el labio mentiroso, Pero
su deleite está en los que obran fielmente. 23 El
hombre prudente encubre su conocimiento, Pero
el corazón de los necios proclama su necedad. 24
La mano del diligente señoreará, Pero la indolente
será tributaria. 25 La congoja abate el corazón del
hombre, Pero la buena palabra lo alegra. 26 El justo
sirve de guía a su prójimo, Pero el camino de los
perversos los hace errar. 27 El indolente no asará
ni su propia presa. ¡Precioso tesoro del hombre es
la diligencia! 28 En la senda de la justicia está la
vida, En su sendero no hay muerte.

13 El hijo sabio acepta la disciplina de su padre,
Pero el burlador no escucha la corrección. 2
Del fruto de su boca el hombre comerá el bien,
Pero el alma de los traidores se nutre de violencia.
3 El que guarda su boca preserva su vida, Pero
al que mucho abre sus labios le vendrá ruina. 4
El alma del perezoso desea, y nada alcanza, Pero
el alma del diligente será prosperada. 5 El justo
aborrece la palabra de mentira, Pero el perverso
es odioso y trae deshonra. 6 La justicia guarda al
de perfecto camino, Pero la perversidad arruina
al pecador. 7 Hay quienes se enriquecen, y nada
tienen, Y hay quienes son pobres, y tienen grandes
riquezas. 8 El rescate de la vida del hombre
puede ser su riqueza, Pero el pobre no escucha
censuras. 9 La luz de los justos brilla de alegría,
Pero la lámpara de los impíos se apagará. 10 Con
la soberbia solo se provoca contienda, Pero con los
que admiten consejo está la sabiduría. 11 Riqueza
sin esfuerzo se desvanece, Pero el que recoge
con mano laboriosa la aumenta. 12 La esperanza
que tarda es tormento del corazón, Pero árbol de
vida es el deseo cumplido. 13 El que menosprecia
la palabra será destruido, Pero el que teme el
mandamiento será recompensado. 14 La enseñanza
del sabio es manantial de vida, Que aparta de las
trampas de la muerte. 15 El buen entendimiento
produce gracia, Pero el camino de los traidores es
duro. 16 El sagaz actúa con conocimiento, Pero
el necio despliega su insensatez. 17 El mensajero
perverso caerá en desgracia, Pero el enviado fiel es
medicina. 18 Miseria y oprobio para el que rechaza
la corrección, Pero el que acepta la reprensión
será honrado. 19 El deseo cumplido deleita el alma,
Apartarse del mal es repugnancia a los necios. 20
El que anda con sabios será sabio, Pero el que se
reúne con los necios sufrirá daño. 21 La adversidad
persigue a los pecadores, Para los justos abunda
el bien. 22 La herencia del bueno queda en su
familia, Pero la riqueza del pecador está reservada
para el justo. 23 El barbecho de los pobres abunda
en alimento, Pero es arrasado por falta de justicia.
24 El que detiene el castigo aborrece a su hijo, El
que lo ama prontamente lo disciplina. 25 El justo
come y sacia su apetito, Pero el estómago de los
perversos padece escasez.

14 La mujer sabia edifica su casa, La necia con
sus manos la derriba. 2 El que anda en su
rectitud teme a Yavé, Pero el de caminos torcidos
lo desprecia. 3 En la boca del necio hay una vara
para su espalda, Pero los sabios son protegidos por

sus labios. 4 Donde no hay bueyes el establo está
limpio, Pero mucho rendimiento hay por la fuerza
del buey. 5 El testigo veraz no miente, Pero el
testigo falso respira mentiras. 6 El burlador busca
la sabiduría y no la halla, Pero el conocimiento es
fácil para el que tiene entendimiento. 7 Apártate
de la presencia del necio, Porque en él no hallarás
palabras de conocimiento. 8 Entender el camino
es sabiduría del sagaz, Pero la necedad de los
necios es engaño. 9 Se burla el necio del pecado,
Pero entre los rectos hay buena voluntad. 10
El corazón conoce su propia amargura, Y en su
alegría no participa el extraño. 11 La casa de los
perversos será asolada, Pero la morada de los
rectos florecerá. 12 Hay camino que al hombre
parece derecho, Pero su fin es camino de muerte.
13 Aun entre risas llora el corazón, Y el final de la
alegría es tristeza. 14 El insensato se hartará de
sus propios caminos, Pero el hombre bueno estará
satisfecho con el suyo. 15 El ingenuo cree cualquier
cosa, Pero el prudente considera sus pasos. 16 El
sabio teme y se aparta del mal, Pero el necio se
lanza confiado. 17 El que fácilmente se aíra hará
locuras, Y el hombre perverso será aborrecido. 18
Los ingenuos heredan insensatez, Pero el prudente
se corona de conocimiento. 19 Los perversos se
inclinarán ante los buenos, Y los perversos ante
las puertas del justo. 20 El pobre es odiado aun por
su vecino, Pero muchos son los que aman al rico.
21 El que menosprecia a su prójimo peca, Pero el
que se compadece de los pobres es inmensamente
feliz. 22 ¿No yerran los que piensan mal? Pero
misericordia y verdad son para los que piensan el
bien. 23 En toda labor hay fruto, Pero la palabra
solo de labios lleva a la indigencia. 24 Corona de
los sabios es su riqueza, Pero la insensatez de los
necios es locura. 25 Un testigo veraz salva vidas,
Pero el engañador habla mentiras. 26 En el temor
a Yavé hay fuerte confianza Que servirá de refugio
a los hijos. 27 El temor a Yavé es manantial de
vida, Que aparta de las trampas de la muerte. 28
En la multitud de pueblo está la gloria del rey, Y
en la falta de pueblo la flaqueza del gobernante. 29
El que tarda en airarse tiene gran entendimiento,
Pero el impulsivo exalta la necedad. 30 Un corazón
tranquilo es vida para el cuerpo, Pero la envidia
es carcoma en los huesos. 31 El que oprime al
pobre afrenta a su Hacedor, Pero lo honra el que
favorece al necesitado. 32 Por su propia maldad
será derribado el perverso, Pero el justo tiene
refugio en su muerte. 33 En el corazón del que
tiene entendimiento reposa la sabiduría, Aun en
medio de necios se da a conocer. 34 La justicia
enaltece a una nación, Pero el pecado es afrenta
para los pueblos. 35 La benevolencia del rey es
para el esclavo prudente, Pero su enojo contra el
que lo avergüenza.

15 La amable respuesta aplaca la ira, Pero la
palabra hiriente aumenta el furor. 2 La lengua
de los sabios hace aceptable el conocimiento, La
boca de los necios expresa insensatez. 3 Los ojos
de Yavé están en todo lugar, Y observan a malos y
a buenos. 4 Árbol de vida es la boca apacible, Pero
la perversa es quebrantamiento de espíritu. 5 El
necio desprecia el consejo de su padre, Pero el
que acepta la corrección es sagaz. 6 En la casa del
justo hay gran riqueza, Pero en las ganancias del
perverso hay aflicción. 7 Los labios de los sabios
esparcen conocimiento, No así el corazón de los
necios. 8 Repugnancia a Yavé es el sacrificio de
los perversos, Pero la oración de los rectos es su
deleite. 9 Repugnancia a Yavé es el camino del
perverso, Pero Él ama al que sigue la justicia. 10
La disciplina molesta al que abandona el camino.
El que aborrece la corrección morirá. 11 El Seol
y el Abadón están delante de Yavé, ¡Cuánto más
los corazones de los hijos de hombres! (Sheol h7585)
12 El escarnecedor no ama al que lo reprende, Ni
busca a los sabios. 13 Un corazón alegre hermosea
el rostro, Pero el dolor del corazón abate el ánimo.
14 El corazón entendido busca el conocimiento,
Pero la boca de los necios se apacienta de la
insensatez. 15 Todos los días del afligido son
difíciles, Pero el de corazón alegre [tiene] un
banquete continuo. 16 Más vale poco con el temor
a Yavé, Que grandes tesoros con tumulto. 17 Mejor
es ración de legumbres donde hay amor, Que
buey engordado donde hay rencor. 18 El hombre
iracundo provoca contiendas, Pero el lento para la
ira apacigua la rencilla. 19 El camino del perezoso
es como un cercado de espinos, Pero la senda de
los rectos es llana. 20 El hijo sabio alegra al padre,
Pero el hombre necio menosprecia a su madre.
21 La necedad divierte al falto de entendimiento,
Pero el hombre prudente endereza su andar. 22 Sin
consulta, los planes se frustran, Pero tienen éxito
con muchos consejeros. 23 El hombre se alegra con
la respuesta de su boca. ¡Cuán buena es la palabra
oportuna! 24 El prudente sube por el camino de
la vida, Que lo aparta de la bajada al Seol. (Sheol
h7585) 25 Yavé destruye la casa del soberbio, Pero
afirma el lindero de la viuda. 26 Repugnancia a
Yavé son los pensamientos del perverso, Pero las
palabras de los puros le son placenteras. 27 El
que aspira a ganancias deshonestas arruina su
casa, Pero el que aborrece el soborno vivirá. 28 El
corazón del justo medita la respuesta, Pero la boca

del perverso derrama malas cosas. **29** Yavé está
lejos de los perversos, Pero escucha la oración de
los justos. **30** La luz de los ojos alegra el corazón, Y
una buena noticia nutre los huesos. **31** Oído que
escucha sana reprensión, Vivirá entre los sabios.
32 El que rechaza la corrección menosprecia su
vida, El que escucha la amonestación adquiere
entendimiento. **33** El temor a Yavé es escuela de
sabiduría, Y antes del honor está la humildad.

16 Del hombre son los planes del corazón, Pero
de Yavé la respuesta de la boca. **2** Al hombre
le parecen limpios todos sus caminos, Pero Yavé
pesa los espíritus. **3** Encomienda a Yavé tus obras,
Y tus pensamientos serán afirmados. **4** Yavé mismo
hizo todas las cosas para Él, Aun al perverso para
el día malo. **5** Repugnancia es a Yavé todo altivo de
corazón, Ciertamente no quedará impune. **6** Por
la misericordia y la verdad se borra la iniquidad,
Y por el temor a Yavé se aparta uno del mal. **7**
Cuando los caminos del hombre agradan a Yavé,
Él hace que aun sus enemigos estén en paz con
él. **8** Mejor es un poco con justicia, Que gran
ganancia con injusticia. **9** El corazón del hombre
traza su camino, Pero Yavé afirma sus pasos. **10**
Hay una decisión divina en los labios del rey:
Que su boca no yerre en la sentencia. **11** Peso y
balanzas justas son de Yavé. Todas las pesas de la
bolsa son obra suya. **12** Repugnancia es que los
reyes cometan perversidad, Porque el trono se
afianza con la justicia. **13** Los reyes aprueban los
labios sinceros, Y aman al que habla lo recto. **14**
La ira del rey es mensajero de muerte, Pero el
hombre sabio lo apaciguará. **15** En la serenidad del
rostro del rey está la vida, Y su favor es como nube
de lluvia tardía. **16** Mejor es adquirir sabiduría
que oro, Y obtener entendimiento es más que
plata. **17** El camino de los rectos es apartarse del
mal, El que guarda su camino preserva su vida.
18 Antes del quebrantamiento está la soberbia,
Y antes de la caída, la altivez de espíritu. **19** Es
mejor ser humilde de espíritu con los humildes
Que repartir despojos con los soberbios. **20** El que
atiende la palabra hallará el bien, Y el que confía
en Yavé es inmensamente feliz. **21** El sabio de
corazón será llamado entendido, Y la dulzura de
labios aumenta el saber. **22** Manantial de vida es
el entendimiento para el que lo posee, Pero el
castigo de los necios es su misma necedad. **23** El
corazón del sabio muestra prudente su boca, Y
sus labios aumentan el saber. **24** Panal de miel
son las palabras agradables. Dulces para el alma y
saludables para los huesos. **25** Hay camino que al
hombre [parece] derecho, Pero su fin es camino
de muerte. **26** La persona que labora para ella
misma Trabaja porque su boca lo obliga. **27** El
hombre perverso desentierra el mal, Y lleva en
sus labios fuego abrasador. **28** El hombre perverso
provoca contienda, Y el chismoso separa a los
mejores amigos. **29** El hombre violento persuade a
su amigo, Y lo hace andar por camino no bueno,
30 El que guiña los ojos trama perversidades, El
que frunce los labios realiza el mal. **31** Corona de
honra es la cabeza cana, Se halla en el camino de
la justicia. **32** El lento para la ira es mejor que el
valiente, Y el que domina su espíritu que el que
captura una ciudad. **33** Las suertes se echan sobre
la ropa, Pero toda decisión es de Yavé.

17 Más vale un bocado seco y con tranquilidad,
Que casa llena de sacrificios injustos con
contienda. **2** El esclavo prudente se impondrá al
hijo que deshonra, Y con los hermanos compartirá
la herencia. **3** El crisol para la plata y la hornaza
para el oro, Pero Yavé prueba los corazones. **4** El
malhechor hace caso al labio inicuo, Y el mentiroso
escucha la boca detractora. **5** El que se burla del
pobre afrenta a su Hacedor, El que se alegra de la
calamidad no quedará impune. **6** Corona de los
ancianos son sus nietos, Honra de los hijos son
sus padres. **7** No conviene al necio el lenguaje
excelente, ¡Cuánto menos al príncipe el labio
mentiroso! **8** El soborno le parece piedra mágica al
que lo practica: A donde se dirija halla prosperidad.
9 El que busca amistad encubre la falta, Pero el que
la divulga aparta al amigo. **10** Una sola reprensión
es más eficaz para el prudente Que 100 golpes al
imprudente. **11** El rebelde no busca sino el mal. Un
mensajero cruel será enviado contra él. **12** Mejor
es encontrarse con una osa despojada de sus crías,
Que con un necio empeñado en su insensatez. **13**
Al que paga cosas malas por cosas buenas, El mal
no se aparta de su casa. **14** El que comienza una
contienda suelta las aguas. Desiste, pues, antes
que estalle el pleito. **15** El que justifica al impío y
el que condena al justo, Ambos igualmente son
repugnancia a Yavé. **16** ¿Para qué sirve el dinero
en mano del necio? ¿Para adquirir sabiduría sin
entendimiento? **17** En todo tiempo ama el amigo,
Y el hermano nace para [el tiempo] de angustia.
18 El hombre carente de entendimiento da pronto
la mano, Y sale fiador de su vecino. **19** El que
ama la transgresión ama la disputa, Y el que abre
mucho la puerta busca su ruina. **20** El corazón
engañoso no halla el bien, Y el de boca perversa
cae en el mal. **21** El que engendra a un insensato
le resulta para su tristeza, Y el padre de un necio
no tiene alegría. **22** El corazón alegre es una buena

medicina, Pero un espíritu quebrantado seca los
huesos. 23 El perverso toma soborno de su seno
Para pervertir el curso de la justicia. 24 En el
rostro del entendido se refleja la sabiduría, Pero
los ojos del necio vagan hasta el extremo de la
tierra. 25 El hijo necio es pesadumbre de su padre,
Y amargura de la que lo dio a luz. 26 Ciertamente
no es bueno condenar al justo, Ni golpear a nobles
que hacen lo recto. 27 El que refrena sus palabras
tiene entendimiento, Y el de espíritu sereno es
hombre prudente. 28 Aun el necio cuando calla
es tenido por sabio, El que cierra sus labios es
entendido.

18 El que se desvía busca su propio deseo, Y se
enfada contra todo consejo. 2 El necio no se
deleita en el entendimiento, Sino solo en exponer
lo que piensa. 3 Cuando viene la impiedad viene
también el desprecio, Y con la deshonra viene la
afrenta. 4 Las palabras de la boca de un hombre
son aguas profundas, Torrente caudaloso es la
fuente de la sabiduría. 5 No es bueno mostrar
preferencia por el perverso, Para desviar al justo
en el juicio. 6 Los labios del necio traen contienda,
Y su boca clama por azotes. 7 La boca del necio
es su ruina, Y sus labios, trampa para su alma.
8 Las palabras del chismoso son como delicados
manjares Que penetran hasta el fondo de sus
órganos internos. 9 El negligente en su obra
es hermano del disipador. 10 Torre fuerte es el
Nombre de Yavé. A ella corre el justo y está a salvo.
11 Las riquezas del rico son su ciudad fortificada,
Como un alto muro en su imaginación. 12 Antes
del quebrantamiento el corazón del hombre es
altivo, Y antes de la honra está la humildad. 13 Al
que responde antes de escuchar, Le es insensatez
y deshonra. 14 El buen ánimo del hombre soporta
su enfermedad, Pero el ánimo abatido, ¿quién lo
soportará? 15 El corazón del entendido adquiere
conocimiento, Y conocimiento busca el oído de los
sabios. 16 El regalo de un hombre le abre camino
Y lo conduce a la presencia de los grandes. 17 El
primero que se defiende parece ser justo, Hasta
que llega su prójimo y lo investiga. 18 Echar suerte
pone fin a la disputa, Y decide entre los poderosos.
19 El hermano ofendido es más tenaz que ciudad
fuerte, Y los litigios, más que los cerrojos de una
fortaleza. 20 Con el fruto de la boca del hombre
llenará su estómago. Con el producto de sus labios
se saciará. 21 La muerte y la vida están en poder
de la boca. El que la ama comerá su fruto. 22 El
que halla esposa halla el bien, Y alcanza el favor
de Yavé. 23 El pobre se expresa con súplicas, El
rico responde con durezas. 24 Hay amigos que
causan ruina al hombre, Pero hay un amigo más
fiel que un hermano.

19 Mejor es el pobre que anda en su integridad,
Que el de labios perversos y necio. 2 La
persona sin conocimiento no es buena, Y el que se
apresura con sus pies tropieza. 3 La insensatez del
hombre destruye su camino, Y luego su corazón se
irrita contra Yavé. 4 Las riquezas atraen muchos
amigos, Pero el pobre es abandonado por su amigo.
5 El testigo falso no quedará impune, Y el que
alienta mentiras no escapará. 6 Muchos buscan
el favor del generoso, Y todos son amigos del
hombre que da regalos. 7 Todos los hermanos del
pobre lo aborrecen, ¡Cuánto más se alejarán de
él sus amigos! Los persigue con palabras, pero
ya no están. 8 El que adquiere cordura se ama
a sí mismo, Al que guarda la prudencia le irá
bien. 9 El testigo falso no se irá sin castigo, Y
el que alienta mentiras perecerá. 10 El lujo no
conviene al insensato, ¡Cuánto menos al esclavo
tener dominio sobre gobernantes! 11 La cordura
del hombre detiene su furor, Y su honra es pasar
por alto la ofensa. 12 Rugido de león es la amenaza
del rey, Rocío sobre la hierba su favor. 13 El hijo
necio es la ruina de su padre, Y gotera continua las
contiendas de una esposa. 14 Casa y fortuna son
herencia de los padres, Pero la esposa prudente es
un regalo de Yavé. 15 La pereza produce un sueño
profundo, Y la persona ociosa pasará hambre. 16
El que guarda el mandamiento, guarda su vida,
Pero el que menosprecia sus caminos morirá. 17
El que da al pobre presta a Yavé, Y Él le dará
su recompensa. 18 Corrige a tu hijo mientras
haya esperanza, Pero no se exceda tu alma para
destruirlo. 19 El hombre de gran ira sufrirá castigo,
Pero si lo perdonas, lo tendrá que aumentar. 20
Escucha el consejo y acepta la corrección Para que
seas sabio. 21 Muchos designios hay en el corazón
del hombre, Pero el propósito de Yavé es el que
prevalece. 22 Lo que los hombres aprecian es la
lealtad: Es preferible ser pobre que engañador.
23 El temor a Yavé es para vida, El que lo tiene
vivirá satisfecho, Y no será visitado por el mal. 24
El perezoso mete la mano en el plato, Pero ni aun
a su boca lo llevará. 25 Golpea al burlador, y el
ingenuo será prudente, Corrige al entendido, y
aumentará su saber. 26 El que roba a su padre y
echa fuera a su madre Es hijo que trae vergüenza
y deshonra. 27 Hijo mío, deja de oír consejos
Que te apartan de las palabras de sabiduría. 28 El
testigo perverso se burla de la justicia, Y la boca
de los impíos encubre la iniquidad. 29 Hay castigos
preparados para los burladores, Y azotes para la
espalda del necio.

20 El vino es burlador y alborotador el licor, Y
cualquiera que en ello se desvía no es sabio.
2 Como rugido de león es la ira del rey, El que
provoca su ira expone su propia vida. **3** Honra
del hombre es evitar la contienda, Pero todo
insensato se envolverá en ella. **4** En otoño no ara el
holgazán, Rebuscará en la cosecha y nada hallará.
5 Como agua profunda es el propósito en el corazón
del hombre, Pero el hombre entendido logrará
extraerlo. **6** Muchos hombres proclaman su propia
bondad, Pero un hombre fiel, ¿quién lo hallará? **7**
El justo camina en su integridad, Después de él,
sus hijos son muy dichosos. **8** Un rey sentado en
el tribunal, Con su mirada disipa toda maldad. **9**
¿Quién podrá decir: Tengo mi conciencia limpia,
Estoy purificado de mi pecado? **10** Pesa falsa y
medida falsa, Ambas son repugnancia a Yavé. **11**
Aun el muchacho es conocido por sus hechos, Si
su conducta es limpia y recta. **12** El oído que oye y
el ojo que ve, Ambas cosas las hizo Yavé. **13** No
ames el sueño No sea que te empobrezcas. Abre
tus ojos y te saciarás de pan. **14** Es malo, es malo,
dice el comprador, Pero cuando se va, se jacta.
15 Existe el oro y multitud de piedras preciosas,
Pero los labios sabios son algo más precioso. **16**
Tómale la ropa al que salió fiador de un extraño, Y
tómale prenda cuando da garantía a los forasteros.
17 Sabroso es al hombre el pan mal adquirido,
Pero después su boca estará llena de fragmentos
de piedra. **18** Confirma los planes por medio del
consejo, Y con sabias estrategias haz la guerra. **19**
El que revela secretos levanta calumnia, Por tanto,
no te metas con un chismoso. **20** Al que insulte a
su padre o a su madre, Se le apagará su lámpara
en medio de la oscuridad. **21** Herencia adquirida
con robo al comienzo, Al fin no será bendita. **22**
No digas: Yo me vengaré. Espera a Yavé, y Él te
salvará. **23** Las pesas desiguales son repugnancia a
Yavé, Y una balanza con trampa no es buena. **24**
De Yavé son los pasos del hombre, ¿Cómo, pues,
podrá el hombre entender su camino? **25** Trampa
es al hombre el voto apresurado, Y después de
hacerlo, reflexionar. **26** El rey sabio dispersa a
los perversos, Y hace pasar sobre ellos la rueda
de trillar. **27** Lámpara de Yavé es el espíritu del
hombre, Que escudriña lo más recóndito del ser.
28 Misericordia y verdad preservan al rey, Y la
clemencia sustenta su trono. **29** La gloria de los
jóvenes es su fortaleza, Y el esplendor de los
ancianos, sus canas. **30** Las marcas de los azotes
purifican del mal, Y los golpes llegan a lo íntimo
del corazón.

21 Como los repartimientos de las aguas, Así
el corazón del rey está en la mano de Yavé. A
todo lo que quiere lo inclina. **2** Todo camino del
hombre es recto en su propia opinión, Pero Yavé
pesa los corazones. **3** Yavé prefiere el derecho y la
justicia en vez de los sacrificios. **4** Ojos altivos,
corazón arrogante, Y la lámpara de los perversos
son pecado. **5** Los planes del diligente solo traen
ganancia, Los del precipitado, solo indigencia. **6**
Acumular tesoros con boca mentirosa Es vanidad
ilusoria y trampa de muerte. **7** La violencia de
los impíos los arrastrará, Por cuanto se niegan
a obrar con justicia. **8** La senda del vicioso es
torcida y extraña, Las acciones del puro son rectas.
9 Más vale vivir en rincón de azotea, Que en
casa espaciosa con mujer rencillosa. **10** Afán del
perverso es desear el mal, Su prójimo nunca halla
favor ante sus ojos. **11** Cuando el burlador es
castigado, el simple se hace prudente, Y cuando
el sabio es instruido, adquiere conocimiento. **12**
El justo considera la casa del impío, Y precipita
al impío a la ruina. **13** El que cierra sus oídos
al clamor del pobre No será escuchado cuando
grite. **14** Un regalo en secreto aplaca la ira, Y un
soborno bajo el manto, el gran furor. **15** Alegría
para el justo es que se haga justicia, Pero terror
para los que practican iniquidad. **16** Hombre que
se extravía del camino de la sabiduría Va a parar
a la asamblea de los difuntos. **17** El que ama el
deleite será un hombre pobre, Quien ama el vino y
los ungüentos no enriquecerá. **18** El impío está
en lugar del justo y El que pervierte ocupa el
puesto de los rectos. **19** Más vale habitar en tierra
desierta, Que con mujer rencillosa e iracunda.
20 Preciosos tesoros y aceite hay en la casa del
sabio, Pero el hombre insensato los dilapida. **21**
El que va tras la justicia y la misericordia Halla
vida, prosperidad y honra. **22** El sabio conquista la
ciudad de los poderosos, Y humilla la fortaleza
en la que ella confía. **23** El que guarda su boca
y su lengua Guarda su alma de penurias. **24** El
soberbio presuntuoso tiene por nombre insolente,
Y obra con saña y furor. **25** Los deseos del perezoso
lo matan, Pues sus manos no quieren trabajar.
26 Todo el día desea y desea más, Pero el justo
da y no escatima. **27** Los sacrificios del perverso
son repugnancia, ¡Cuánto más cuando los ofrece
con malicia! **28** El testigo falso perecerá, Pero el
que atiende, habla perpetuamente. **29** El perverso
se presenta desafiante, Pero el recto examina su
camino. **30** No hay habilidad, ni inteligencia, Ni
consejo frente a Yavé. **31** El caballo es preparado
para el día de la batalla, Pero la victoria es de
Yavé.

22 Más vale el buen nombre que las muchas
riquezas, Y el ser apreciado más que la plata

y el oro. 2 El rico y el pobre tienen esto en común:
Yavé los hizo a todos ellos. 3 El prudente ve el mal
y se aparta, Pero los ingenuos siguen y reciben el
daño. 4 En las huellas de la humildad y del temor
a Yavé, Andan riqueza, honor y vida. 5 Espinos y
lazos hay en el camino de los perversos, El que
guarda su alma se aparta de ellos. 6 Instruye al
niño en el camino que debe seguir, Aun cuando
sea viejo no se apartará de él. 7 El rico domina
al pobre, Y el que pide prestado es esclavo del
prestamista. 8 El que siembra maldad cosecha
desgracia, Y la vara de su arrogancia se consumirá.
9 El que tiene ojo generoso será bendecido, Porque
repartió su pan con el pobre. 10 Echa fuera al
escarnecedor, y se irá la discordia, Y también
saldrán la contienda y las afrentas. 11 El que
ama la pureza de corazón, El que tiene gracia
en sus labios Tendrá como amigo al propio rey.
12 Los ojos de Yavé velan por la verdad, Y Él
descubre el engaño de los traicioneros. 13 Dice
el perezoso: Afuera hay un león. En plena calle
me matará. 14 Abismo profundo es la boca de la
mujer ajena. El aborrecido de Yavé caerá allí. 15 La
necedad se pega al corazón del niño. La vara de
la corrección se la apartará. 16 El que oprime al
pobre enriquece. Quien da al rico se empobrece. 17
Inclina tu oído, escucha las palabras de los sabios
Y aplica tu corazón a mis enseñanzas, 18 Porque
será bueno que las guardes dentro de ti, Y las
establezcas sobre tus labios, 19 Para que pongas
en Yavé tu confianza. Te instruiré también a ti.
20 ¿No te escribí cosas excelentes de consejos y
enseñanzas, 21 Para que conozcas la certeza de los
dichos de verdad, Y las hagas llegar a los que te
son enviados? 22 No explotes al pobre, porque es
pobre, Ni atropelles al desgraciado en la puerta, 23
Porque Yavé defenderá su causa Y quitará la vida
a los que la quitan a otro. 24 No hagas amistad con
el hombre iracundo, Ni te hagas acompañar del
hombre violento, 25 No sea que te acostumbres a
sus caminos, Y coloques lazo a tu propia alma. 26
No seas tú de los que dan la mano, Y salen fiadores
de deudas. 27 Si no tienes con qué pagar, ¿Por qué
te quitarán tu propia cama? 28 No remuevas el
lindero antiguo Que colocaron tus antepasados. 29
¿Has visto hombre diligente en su obra? Estará
delante de los reyes y no de la gentuza.

23 Cuando te sientes a comer con un 'adón,
Considera bien lo que está delante de ti, 2 Y
pon cuchillo a tu garganta Si tienes gran apetito.
3 No codicies sus manjares delicados, Porque son
pan de engaño. 4 No te afanes por hacer riquezas.
Sé prudente y desiste. 5 Si les diriges una mirada,
ya no están. Les salieron alas como un águila que
vuela a los cielos. 6 No comas pan con el avaro, Ni
codicies sus manjares, 7 Porque como piensa en
su corazón, así es. Come y bebe, te dirá, Pero su
corazón no está contigo. 8 Vomitarás el bocado
que comiste Y perderás tus suaves palabras. 9 No
hables a oídos del insensato, Porque despreciará
la prudencia de tus razones. 10 No cambies de
lugar el lindero antiguo, Ni entres en el campo de
los huérfanos, 11 Porque su Redentor es fuerte, Y
defenderá contra ti la causa de ellos. 12 Aplica tu
corazón a la enseñanza, Y tus oídos a las palabras
sabias. 13 No retraigas la corrección al muchacho,
Si lo castigas con vara, no morirá. 14 Lo castigarás
con vara, Y librarás su alma del Seol. **(Sheol h7585)**
15 Hijo mío, si tu corazón es sabio, También a
mí se me alegrará el corazón, 16 Mi ser interno
también se alegrará Cuando tus labios hablen
cosas rectas. 17 No tenga tu corazón envidia de
los pecadores. Más bien, persevera en el temor a
Yavé en todo tiempo. 18 Porque ciertamente hay
un porvenir, Y tu esperanza no será frustrada.
19 Escucha tú, hijo mío, sé sabio, Y dirige tu
corazón por el buen camino. 20 No estés con los
bebedores de vino, Ni con los comedores de carne,
21 Porque el ebrio y el glotón empobrecerán, Y
el dormitar hará vestir harapos. 22 Escucha a
tu padre que te engendró, Y no desprecies a tu
madre cuando sea anciana. 23 Adquiere la verdad
y no la vendas, También sabiduría, instrucción y
entendimiento. 24 El padre del justo se alegrará
en gran manera. El que engendra un hijo sabio se
gozará con él. 25 Alégrense tu padre y tu madre,
Y regocíjese la que te dio a luz. 26 Dame, hijo
mío, tu corazón Y observen tus ojos mis caminos.
27 Porque fosa profunda es la prostituta, Y pozo
angosto la mujer extraña. 28 También ella, como
asaltante, acecha, Y entre los hombres multiplica
a los traicioneros. 29 ¿Para quién es el ay? ¿Para
quién las tristezas? ¿Para quién las contiendas?
¿Para quién el quejido? ¿Para quién las heridas
sin causa? ¿Para quién los ojos enrojecidos? 30
Para el que se detiene en el vino, Para los que
prueban licores mezclados. 31 No mires al vino
cuando rojea, Y lanza destellos en la copa, Porque
se entra suavemente, 32 Pero al fin, muerde como
una serpiente. Pica como una víbora. 33 Tus ojos
mirarán cosas extrañas, Y tu corazón hablará cosas
perversas. 34 Serás como el que está acostado en
alta mar, Como el que duerme en el palo de un
velero, 35 Y dirás: Me golpearon y no me dolió, Me
azotaron, pero no lo sentí. Cuando despierte, lo
volveré a buscar.

24 No envidies a los perversos, Ni desees
estar con ellos. 2 Porque su corazón trama

violencia, Y sus labios hablan gran injusticia. 3 Con
la sabiduría se edifica una casa, Con la prudencia
se afirma, 4 Con el conocimiento se llenan sus
cuartos De todo bien preciado y agradable. 5
Mejor es el varón sabio que el fuerte. El hombre
de conocimiento aumenta su poder. 6 Porque con
estrategia harás tu guerra, Y en la multitud de
consejeros está la victoria. 7 La sabiduría está
demasiado alta para el necio. En la puerta no
abrirá su boca. 8 Al que trama el mal Lo llamarán
hombre de malas intenciones. 9 La intención del
insensato es pecado, El burlador es detestado
por los hombres. 10 Si flaqueas en el día de la
adversidad, También tu fuerza se reducirá. 11
¡Libra a los que son llevados a la muerte! ¡Rescata
a los que se tambalean hacia a la matanza! 12 Si
dices: En verdad, no lo supimos. El que pesa los
corazones, ¿no lo sabrá? ¿No lo sabrá el que vigila
tu vida, Y paga al hombre según sus obras? 13
Come miel, hijo mío, pues es buena. Sí, el panal es
dulce a tu paladar. 14 Así aprópiate de la sabiduría
para tu vida. Si la hallas, habrá un porvenir, Y
tu esperanza no será frustrada. 15 Oh impío, no
aceches la tienda del justo Ni saquees su lugar
de reposo, 16 Porque siete veces cae el justo y se
vuelve a levantar, Pero los impíos tropiezan en la
calamidad. 17 Si tu enemigo cae, no te alegres, Y
si tropieza, no se regocije tu corazón, 18 No sea
que Yavé lo vea y le desagrade, Y aparte de sobre
él su enojo. 19 No te impacientes a causa de los
malhechores, Ni tengas envidia de los pecadores,
20 Porque para el perverso no habrá buen fin, Y la
lámpara de los impíos será apagada. 21 Hijo mío:
Teme a Yavé y también al rey. No te asocies con
los sediciosos, 22 Porque su calamidad viene de
repente, Y la ruina que viene de ambos, ¿quién
la conocerá? 23 También estos son dichos de los
sabios: No es bueno hacer acepción de personas
en el juicio. 24 El que dice al impío: Eres justo,
Lo maldecirán los pueblos, Y lo detestarán las
naciones. 25 Pero los que lo reprenden serán
apreciados, Y una gran bendición vendrá sobre
ellos. 26 Besados serán los labios Del que responde
palabras rectas. 27 Prepara tus labores de afuera, Y
disponlas en tus campos, Y después edifica tu casa.
28 No testifiques sin causa contra tu prójimo, Ni
engañes con tus labios. 29 No digas: Le haré como
él me hizo, Le retribuiré conforme a su obra. 30
Pasé junto al campo de un hombre perezoso, Por
la viña de un hombre falto de entendimiento, 31 Y
ahí todo estaba cubierto de espinas. Su superficie
estaba cubierta de ortigas, Y su muro de piedra,
derribado. 32 Observé esto y reflexioné. Lo vi
y aprendí la lección: 33 Un poco de sueño, un
poco de dormitar, Un poco de cruzar las manos
para descansar, 34 Así vendrá tu miseria como
un vagabundo, Y tu escasez como un hombre
armado.

25 También éstos son proverbios de Salomón,
que transcribieron los varones de Ezequías,
rey de Judá: 2 Gloria de 'Elohim es encubrir un
asunto, Pero honra del rey es escudriñarlo. 3 Así
como la altura de los cielos y la profundidad de la
tierra, El corazón de los reyes es inescrutable. 4
Quita la escoria de la plata, Y saldrá un vaso para
el platero. 5 Aparta al perverso de la presencia del
rey, Y su trono se afianzará en justicia. 6 No te
alabes delante del rey, Ni estés en el lugar de los
grandes. 7 Mejor es que te diga: Sube acá, Que ser
humillado en presencia de un noble A quien vieron
tus ojos. 8 No te des prisa en pleitear, Porque
¿qué harás al final Cuando tu prójimo te haya
avergonzado? 9 Discute tu causa con tu prójimo, Y
no des a conocer el secreto de otro, 10 No sea que
te deshonre el que lo oye, Y tu mala fama no pueda
repararse. 11 Manzana de oro con adornos de plata
Es la palabra dicha oportunamente. 12 Zarcillo
de oro y joya de oro fino Es el que reprende al
sabio que tiene oído dócil. 13 Frescura de nieve
en tiempo de cosecha Es el mensajero fiel para el
que lo envía, Pues refresca la vida de su 'adón. 14
Como nubes y vientos sin lluvia, Es el que se jacta
falsamente de sus regalos. 15 Con longanimidad se
persuade al gobernante, Pues la lengua amable
quebranta los huesos. 16 ¿Hallaste miel? Come
lo que te baste, No sea que cuando estés lleno
la vomites. 17 No frecuente tu pie la casa de tu
vecino, No sea que se canse de ti, y te aborrezca. 18
Martillo, cuchillo y flecha aguda, Es el hombre que
da falso testimonio contra su prójimo. 19 Como
diente roto y pie descoyuntado, Es confiar en el
traicionero en el día de la angustia. 20 Como el
que se quita la ropa en tiempo frío Y como vinagre
sobre el bicarbonato de sodio Es cantar canciones
al corazón afligido. 21 Si tu enemigo tiene hambre,
dale de comer. Si tiene sed, dale de beber. 22
Porque carbones encendidos amontonas sobre
su cabeza, Y Yavé te recompensará. 23 Como el
viento del norte atrae la lluvia, La boca detractora,
el rostro airado. 24 Mejor es vivir en un rincón
de la azotea Que en casa espaciosa con esposa
pendenciera. 25 Como agua fresca a la persona
sedienta Son las buenas noticias desde lejanas
tierras. 26 Manantial turbio y pozo en ruinas Es
el justo que flaquea ante el perverso. 27 Comer
mucha miel no es bueno, Ni es bueno buscar la
propia gloria. 28 Como una ciudad cuyo muro fue

derribado, Es el hombre que no domina su propio
espíritu.

26 No conviene la nieve en el verano Ni la lluvia
en la cosecha, Ni la honra al necio. **2** Como
pájaro que aletea y golondrina que vuela, Así la
maldición sin causa no se cumple. **3** El látigo
para el caballo, el cabestro para el asno Y la vara
para la espalda del necio. **4** No respondas al necio
según su necedad, Para que no seas tú como él.
5 Responde al necio como merece su necedad,
Para que él no se estime sabio. **6** El que envía
mensaje por medio de un necio Corta sus pies y
bebe violencia. **7** Al lisiado le cuelgan las piernas
inútiles. Así es el proverbio en la boca del necio. **8**
Como sujetar una piedra en la honda, Así es el que
da honores al necio. **9** Como espina que cae en
la mano de un borracho, Así es el proverbio en
boca de los necios. **10** Como arquero que dispara
contra cualquiera, Es el que contrata a insensatos
y vagabundos. **11** Como perro que vuelve a su
vómito, Así el necio repite su insensatez. **12** ¿Has
visto a alguien sabio en su propia opinión? Más
se puede esperar de un necio que de él. **13** Dice
el perezoso: El león está en el camino, Hay un
león en la plaza. **14** Como la puerta gira sobre sus
bisagras, Así también el perezoso en su cama. **15** El
perezoso mete su mano en el plato, Y le repugna
aun llevar la comida a su boca. **16** El perezoso se
cree más sabio Que siete hombres que responden
con discreción. **17** El que se mete en pleito ajeno
Es como el que agarra un perro por las orejas. **18**
Como el loco furioso que lanza dardos encendidos
y flechas mortales, **19** Así es el que engaña a su
prójimo Y luego dice: Solo era una broma. **20** Sin
leña se apaga el fuego, Y donde no hay chismoso,
cesa la contienda. **21** El carbón para las brasas y la
leña para el fuego, Y el pendenciero para encender
la contienda. **22** Las palabras del chismoso son
manjares, Que bajan hasta lo más recóndito del
ser. **23** Como escoria de plata echada sobre un
tiesto Son los labios enardecidos y el corazón
perverso. **24** Disimula con sus labios el que odia,
Pero en su interior trama el engaño. **25** Aunque
hable amigablemente, no le creas, Porque siete
repugnancias hay en su corazón. **26** Aunque con
disimulo encubra su odio, Su perversidad será
descubierta en la congregación. **27** El que cave una
fosa, caerá en ella, Y al que ruede una piedra, le
caerá encima. **28** La lengua mentirosa odia a los
que aflige, Y la boca lisonjera causa ruina.

27 No te jactes del mañana, Pues no sabes lo que
traerá el día. **2** Alábete el otro y no tu propia
boca, El extraño, y no tus propios labios. **3** Pesada
es la piedra, y la arena pesa, Pero la incitación
de un necio es más pesada que ambas. **4** Cruel
es la ira e impetuoso el furor, Pero ¿quién puede
mantenerse en pie ante la envidia? **5** Mejor es
reprensión manifiesta, Que amor oculto. **6** Leales
son las heridas de un amigo, Pero engañosos los
besos del que odia. **7** La persona saciada pisotea el
panal, Pero para la hambrienta, hasta lo amargo
[le] es dulce. **8** Cual ave que se va de su nido,
Así es el hombre que se va de su lugar. **9** Los
ungüentos y los vinos alegran el corazón, Así el
consejo de un hombre es dulce para su amigo. **10**
No abandones a tu amigo, ni al amigo de tu padre,
Ni vayas a casa de tu hermano en el día de tu
aflicción. Mejor es el vecino cerca que el hermano
lejos. **11** Sé sabio, hijo mío, y alegra mi corazón,
Así tendré que responder al que me ultraje. **12** El
prudente ve el mal y se aparta, Pero los ingenuos
siguen, y reciben el daño. **13** Quítale la ropa al que
sale fiador de un extraño, Y tómale prenda al que
confía en la mujer extraña. **14** Al que bendice a su
prójimo de madrugada a gritos Por maldición se
le contará. **15** Una gotera continua en tiempo de
lluvia Y una esposa pendenciera son iguales. **16**
Pretender refrenarla es como refrenar el viento, O
sujetar aceite en la mano derecha. **17** El hierro
con el hierro se afila. Así estimula el hombre el
semblante de su amigo. **18** El que cuida su higuera
comerá higos, Y el que atiende los intereses de su
'adón recibirá honores. **19** Como el rostro se refleja
en el agua, Así el corazón del hombre refleja al
hombre. **20** El Seol y el Abadón no se sacian jamás.
Así los ojos del hombre nunca se sacian. **(Sheol h7585)**
21 El crisol prueba la plata y la hornaza el oro, Y
al hombre, la boca del que lo alaba. **22** Aunque
machaques al necio con el pisón del mortero entre
el grano partido, Su necedad no se apartará de
él. **23** Observa bien la condición de tus ovejas,
Atiende tus rebaños. **24** Porque las riquezas no
duran para siempre, Ni se transmite una corona de
generación en generación. **25** Salen las verduras,
aparece el retoño Y los vegetales de las montañas
son cosechados. **26** Las ovejas proveen tu ropa,
Y las cabras el precio del campo, **27** Las cabras
proveen leche para tu alimento, Para el alimento
de tu casa y el sustento de tus esclavas.

28 Huye el impío sin que nadie lo persiga, Pero
como león está confiado el justo. **2** Por la
rebelión de la tierra sus jefes son muchos, Pero por
el hombre entendido y sabio permanece estable.
3 El hombre pobre que explota a los indigentes
Es como lluvia torrencial que no deja pan. **4** Los
que abandonan la Ley alaban al impío. Los que

la guardan contienden con ellos. **5** Los perversos
no entienden la justicia, Pero el que busca a Yavé
lo entiende todo. **6** Mejor es el pobre que anda
en su integridad, Que rico de caminos torcidos. **7**
El que observa la Ley es hijo inteligente, El que
se reúne con glotones avergüenza a su padre. **8**
El que aumenta su fortuna con interés y usura
Acumula para el que se compadece de los pobres.
9 Al que aparta su oído para no oír la Ley, Aun su
oración es una repugnancia. **10** El que extravía
al recto por el mal camino Caerá en su propia
fosa, Pero los íntegros heredarán el bien. **11** El
hombre rico es sabio en su propia opinión, Pero el
entendido pobre lo escudriña. **12** Cuando triunfa
el justo hay gran esplendor, Cuando se yerguen
los impíos, los hombres se esconden. **13** El que
encubre sus pecados no prosperará, Pero el que
los confiesa y se aparta alcanzará misericordia.
14 ¡Inmensamente feliz es el hombre que teme
siempre! Pero el que endurece su corazón caerá en
la desgracia. **15** León rugiente y oso hambriento,
Es el gobernante impío sobre un pueblo pobre. **16**
El gobernante falto de entendimiento aumenta la
extorsión, Pero el que aborrece la avaricia alargará
sus días. **17** El hombre culpable de homicidio hacia
la fosa huye. ¡Nadie lo detenga! **18** El que anda en
integridad será librado, Pero el que oscila entre
dos caminos caerá de repente. **19** El que labra
su tierra se saciará de pan, Pero el que persigue
vanidades se hartará de pobreza. **20** El hombre
leal tendrá muchas bendiciones, Pero el que se
apresura a enriquecerse no quedará impune. **21**
Hacer acepción de personas no es bueno, Pero,
¡hasta por un bocado de pan puede transgredir
un hombre! **22** El hombre de mirada desleal se
afana por enriquecer, Y no sabe que lo alcanzará
la miseria. **23** El que reprende al hombre hallará
mayor gracia Que el de boca lisonjera. **24** El que
roba a padre o madre y dice que no es pecado, Es
compañero del destructor. **25** El arrogante suscita
contiendas, Pero el que confía en Yavé prosperará.
26 El que confía en su propio corazón es un necio,
Pero el que anda en sabiduría será librado. **27** El
que da al pobre no tendrá necesidad, Pero el que
aparta de él sus ojos tendrá muchas maldiciones.
28 Cuando se levantan los perversos, los hombres
se esconden, Pero cuando perecen, aumentan los
justos.

29 El hombre que al ser reprendido es indómito,
Será quebrantado de repente, Y no habrá
para él medicina. **2** Cuando aumentan los justos,
el pueblo se regocija. Cuando gobierna el impío,
el pueblo gime. **3** El que ama la sabiduría, alegra
a su padre, Pero el que se junta con prostitutas,
destruye su riqueza. **4** Un rey justo estabiliza el
país, Pero el que lo carga de impuestos lo destruye.
5 El hombre que lisonjea a su prójimo Tiende una
red a sus pasos. **6** En la transgresión del hombre
perverso hay trampa, Pero el justo cantará y se
alegrará. **7** Preocupa al justo la causa de los pobres,
Y el perverso no entiende esa preocupación. **8** Los
burladores agitan la ciudad, Pero los sabios aplacan
la ira. **9** Si un sabio contiende con un necio, Aunque
se enoje éste o se ría, no tendrá reposo. **10** Los
hombres sanguinarios aborrecen al íntegro, Pero
los rectos se preocupan por su vida. **11** El necio da
rienda suelta a su ira, Pero el sabio la reprime. **12**
Si el gobernante atiende a palabras mentirosas,
Todos sus ministros serán perversos. **13** El pobre y
el opresor tienen esto en común: A ambos Yavé les
iluminó los ojos. **14** Si el rey juzga a los pobres con
verdad, Su trono será establecido para siempre.
15 La vara y la reprensión dan sabiduría, Pero el
muchacho consentido avergonzará a su madre. **16**
Cuando los perversos se multiplican, aumenta la
transgresión, Pero los justos presenciarán la caída
de ellos. **17** Corrige a tu hijo y te dará descanso,
Y dará satisfacciones a tu alma. **18** Donde no
hay visión profética, el pueblo se desenfrena.
Pero, ¡inmensamente feliz es el que guarda la
Ley! **19** El esclavo no se corrige solo con palabras,
Porque entiende, pero no hace caso. **20** ¿Has visto
a un hombre precipitado en sus palabras? Más
esperanza hay del necio que de él. **21** El que mima
a un esclavo desde la niñez, Al final lo tendrá como
un hijo. **22** El hombre iracundo levanta contiendas,
Y el furioso comete muchas transgresiones. **23** La
soberbia del hombre lo abate, Pero el de espíritu
humilde recibirá honra. **24** El cómplice del ladrón
aborrece su propia vida, Oye la maldición, pero no
lo denuncia. **25** El temor al hombre coloca una
trampa, Pero el que confía en Yavé estará seguro.
26 Muchos buscan el favor del gobernante, Pero
la sentencia para el hombre viene de Yavé. **27** El
hombre inicuo es aborrecido por los justos, Y el
de camino recto es aborrecido por los perversos.

30 Palabras de Agur, hijo de Jaqué, el de Masá.
La profecía. Declaración del varón a Itiel y
a Ucal. **2** En verdad soy el más ignorante de los
hombres, Y no tengo entendimiento humano. **3**
No aprendí sabiduría, Ni comprendo la ciencia del
Santo. **4** ¿Quién subió a los cielos, y descendió?
¿Quién encerró los vientos en sus puños? ¿Quién
ató las aguas en un paño? ¿Quién afirmó todos
los términos de la tierra? ¿Cuál es su Nombre, y
el nombre de su Hijo, si sabes? **5** Toda Palabra

de ’Elohim es limpia. Él es Escudo a los que en Él
esperan. 6 No añadas a sus Palabras, Para que no te
reprenda, Y seas hallado mentiroso. 7 Dos cosas te
pedí, No me las niegues mientras viva: 8 Aparta de
mí la vanidad y la mentira, Y no me des pobreza ni
riqueza. Mantenme con el pan necesario, 9 No sea
que me sacie y te niegue, o diga: ¿Quién es Yavé? O
que, por ser pobre robe Y blasfeme el Nombre de
mi ’Elohim. 10 No acuses al esclavo ante su ’adón,
No sea que te maldiga, y seas hallado culpable. 11
Hay quien maldice a su padre, Y no bendice a su
madre. 12 Hay quien es puro en su propia opinión,
Pero no está lavado de su impureza. 13 Hay quien
mira con ojos altivos Y párpados bien levantados
por arrogancia. 14 Hay quien tiene dientes como
espadas Y muelas como cuchillos Para devorar
a los pobres de la tierra Y a los necesitados de
entre los hombres. 15 La sanguijuela tiene dos
hijas: Dame y Dame. Tres cosas hay que nunca
se sacian, Aun la cuarta jamás dice: ¡Basta! 16 El
Seol, la matriz estéril, La tierra, que no se harta
de agua, Y el fuego, que nunca dice: ¡Basta! (Sheol
h7585) 17 Ojo que se burla del padre Y desprecia la
obediencia a la madre, ¡Arránquenlo los cuervos
del valle Y devórenlo los polluelos del buitre! 18
Tres cosas me son ocultas, Y tampoco comprendo
la cuarta: 19 El rastro del águila en el aire, El rastro
de la culebra sobre la peña, El rastro de la nave en
el mar, Y el rastro del hombre en la doncella. 20
Así procede la mujer adúltera: Come, se limpia la
boca y dice: Nada malo hice. 21 Por tres cosas se
estremece la tierra, Y la cuarta no puede soportar:
22 Por el esclavo, cuando llega a reinar, Por el
necio, cuando se harta de pan, 23 Por la mujer
aborrecida, cuando se casa, Y por una esclava,
cuando desplaza a su señora. 24 Cuatro cosas son
pequeñas en la tierra, Pero mucha más sabias que
los sabios: 25 Las hormigas, pueblo no fuerte, Pero
preparan su sustento en el verano; 26 Los conejos,
pueblo nada esforzado, Pero hacen su casa en la
roca; 27 Las langostas, que no tienen rey, Pero
salen todas en cuadrillas; 28 Las lagartijas, que se
agarran con la mano, Pero están en los palacios
reales. 29 Tres cosas hay de hermoso andar, Y la
cuarta pasea muy bien: 30 El león, el más fuerte
entre todas las bestias, Que no se vuelve atrás por
nada; 31 El gallo que erguido camina, También el
macho cabrío, Y un rey, cuando sus tropas están
con él. 32 Si te enalteciste neciamente, O tramaste
el mal, pon tu mano sobre tu boca. 33 Porque así
como al batir la leche se saca mantequilla, Y al
que recio se suena le sale sangre, El que provoca la
ira causará contienda.

31 Palabras del rey Lemuel, La profecía que le
enseñó su madre: 2 ¿Qué te diré, hijo mío?
¡Oh, hijo de mi vientre! ¿Qué te diré, hijo de mis
votos? 3 No des tu fuerza a las mujeres, Ni tus
caminos al que destruye a los reyes. 4 No es de
reyes, oh Lemuel, Ni es de los reyes beber vino, Ni
de los gobernantes el licor. 5 No sea que al beber,
olviden lo que se decretó, Y perviertan el derecho
de todos los afligidos. 6 Den el licor fuerte al
desfallecido, Y el vino a los de ánimo amargado, 7
Para que beban y olviden su necesidad, Y ya no se
acuerden de su miseria. 8 Abre tu boca a favor del
mudo, Defiende la causa de todos los abandonados.
9 Abre tu boca, juzga con justicia Y defiende al
pobre y al necesitado. 10 Mujer virtuosa, ¿quién la
hallará? Porque su estima sobrepasa largamente
a la de las piedras preciosas. 11 El corazón de su
esposo está confiado en ella, Y no carecerá de
ganancias. 12 Ella le dará bien y no mal Todos
los días de su vida. 13 Busca la lana y el lino, Y
diligentemente trabaja con sus manos. 14 Es como
la nave del mercader, Que trae su pan desde lejos.
15 Se levanta cuando aún es noche, Da alimento
a su familia, Y la porción asignada a sus criadas.
16 Evalúa un campo y lo compra, Y del fruto de
sus manos planta una viña. 17 Ciñe con firmeza
su cintura, Y esfuerza sus brazos. 18 Ve que sus
negocios van bien. Su lámpara no se apaga de
noche. 19 Aplica sus manos a la rueca, Y sus dedos
manejan el huso. 20 Extiende su mano al pobre, Sí,
alarga sus manos al necesitado. 21 No tiene temor
por su familia a causa de la nieve, Porque toda
su familia lleva ropas dobles de color escarlata.
22 Teje tapices para sí. De lino fino y púrpura es
su vestido. 23 Su esposo es conocido en la puerta
Cuando se sienta con los ancianos de la tierra.
24 [Ella] hace ropa de lino y la vende, Y provee
cinturones al mercader. 25 Está vestida de fuerza
y dignidad, Y sonríe ante el mañana. 26 Abre
su boca con sabiduría, Y la ley de la clemencia
está en su lengua. 27 Vigila la marcha de su casa,
Y no come su pan de ociosidad. 28 Sus hijos
crecen, y la consideran inmensamente feliz, Su
esposo también la alaba y dice: 29 Muchas mujeres
hicieron el bien, Pero tú las superaste a todas.
30 Engañosa es la gracia y vana la hermosura, La
mujer que teme a Yavé será alabada. 31 ¡Denle del
fruto de sus manos, Y que sus mismas obras la
alaben en la puerta!

Eclesiastés

1 Las palabras del Predicador, el hijo de David, rey
en Jerusalén. **2** Vanidad de vanidades, dice el
Predicador. Vanidad de vanidades, todo es vanidad.
3 ¿Qué provecho tiene el hombre De todo su trabajo
que hace bajo el sol? **4** Generación va y generación
viene, Pero la tierra siempre permanece. **5** Sale el
sol y se oculta el sol. Se apresura hacia el lugar
donde vuelve a salir. **6** El viento sopla hacia el sur
y vuelve hacia el norte. Gira sin cesar. Vuelve otra
vez a sus giros el viento. **7** Todos los ríos corren
hacia el mar, Y el mar nunca se llena, Al lugar de
donde vinieron los ríos, Allí vuelven para volver a
correr. **8** Todas las cosas son fatigosas. El hombre
no puede explicarlas. El ojo nunca se sacia de ver,
Ni el oído se llena de oír. **9** ¿Qué es lo que fue?
Lo mismo que será. ¿Qué es lo hecho? Lo mismo
que se hará. Nada nuevo hay bajo el sol. **10** ¿Hay
cosa de la cual se diga: Mira, esto es nuevo? Ya
existió en los siglos que nos precedieron. **11** No
hay memoria de lo primero. Tampoco de lo último
habrá memoria Entre los que vendrán después. **12**
Yo, el Predicador, fui rey de Israel en Jerusalén.
13 Dediqué mi corazón a buscar e investigar con
sabiduría todo lo que sucede bajo el cielo. Dura
tarea que ʼElohim dio a los hijos de hombres para
que sean afligidos con ella. **14** Vi todas las obras
que se hacen bajo el sol. Ciertamente todo es
vanidad y correr tras el viento. **15** Lo torcido
no se puede enderezar, Y lo incompleto no se
puede completar. **16** Hablé a mi corazón: Mira, me
engrandecí y crecí en sabiduría sobre todos los
que fueron antes de mí en Jerusalén. Mi corazón
percibió mucha sabiduría y ciencia. **17** Dediqué
mi corazón a obtener sabiduría y a entender la
locura y la insensatez. Comprendí que aun esto
es correr tras el viento. **18** Porque en la mucha
sabiduría hay mucha frustración, Y el que añade
conocimiento añade dolor.

2 Dije en mi corazón: ¡Ven pues, te deleitaré
con el placer! ¡Prueba la felicidad! ¡Diviértete!
Pero ciertamente esto también era vanidad. **2**
A la risa dije: ¡Necia! Y al placer: ¿Qué logras?
3 Aunque mi corazón me guiaba con sabiduría,
investigué con mi mente cómo deleitar mi cuerpo
con vino, y a la vez andar con sabiduría y retener
la insensatez, hasta ver cuál sería el bien para
que lo hagan los hijos de hombres bajo el cielo
todos los días de su vida. **4** Engrandecí mis obras,
me edifiqué palacios y planté viñas para mí. **5**
Me hice huertos y jardines, y planté toda clase
de árboles frutales. **6** Me hice estanques de agua
para regar el bosque donde crecían mis árboles. **7**
Compré esclavos y esclavas, y tuve otros nacidos
en casa. También tuve una gran hacienda de
ganado vacuno y rebaños, más que todos mis
predecesores en Jerusalén. **8** Acumulé plata y oro
para mí, y tesoros de reyes y provincias. Contraté
cantores y cantoras, y los placeres de los hombres:
muchas concubinas. **9** Fui grande y crecí más que
los que me precedieron en Jerusalén. Mi sabiduría
también permaneció conmigo. **10** Nada de lo que
mis ojos deseaban les negué, Ni privé mi corazón
de algún placer. Pues mi corazón gozaba de toda
mi labor, Y ésta fue mi parte de todo mi trabajo.
11 Consideré yo luego todas las obras que hicieron
mis manos, Y el duro trabajo con el cual las hice.
¡Y ciertamente todo era vanidad Y correr tras el
viento! No había algún provecho bajo el sol. **12**
Después volví a considerar la sabiduría, la locura
y la necedad. Porque ¿qué hará el hombre que
entre como heredero del rey Que no sea lo que
ya se hizo? **13** Vi que la sabiduría aventaja a la
necedad Como la luz a la oscuridad. **14** Los ojos
del sabio están en su cabeza, Pero el necio anda
en la oscuridad. También entendí que una misma
cosa acontece a ambos. **15** Entonces me dije a
mí mismo: Como el destino del necio, Así me
acontecerá a mí. ¿Para qué, entonces fui muy
sabio? Y me dije: También esto es vanidad. **16**
Porque ni del sabio ni del necio habrá memoria
para siempre. Pues en los días venideros todo será
olvidado. ¿Y cómo muere el sabio? ¡Como el necio!
17 Aborrecí la vida, porque la obra que se hace
bajo el sol me era fastidiosa, por cuanto todo es
vanidad y correr tras el viento. **18** Así que aborrecí
todo mi trabajo por el cual laboré bajo el sol, al ver
que tenía que dejarlo a alguno que vendrá después
de mí. **19** ¿Y quién sabe si será sabio o necio? Sin
embargo, él ejercerá el dominio de todo el fruto de
mi trabajo por el cual laboré al actuar sabiamente
bajo el sol. También esto es vanidad. **20** Por tanto,
me desesperé completamente por todo el fruto
de mi labor que realicé bajo el sol. **21** ¡Que un
hombre que trabajó con sabiduría, conocimiento y
destreza, y deje su legado a otro que no trabajó
por ello! ¡Esto también es vanidad y grande mal!
22 Porque ¿qué obtiene un hombre de todo su
trabajo y de su esfuerzo con el cual labora bajo el
sol? **23** Porque todos sus días su tarea es dolorosa y
pesada. Aun en la noche su mente no reposa. Esto
también es vanidad. **24** No hay cosa mejor para el
hombre que comer y beber, y que su alma vea lo
bueno de su trabajo. También vi que esto proviene
de la mano de ʼElohim. **25** Porque, ¿quién come
y se regocija sin Él? **26** Porque al hombre que le

agrada, Él le da sabiduría, conocimiento y gozo.
Pero al pecador le impone la tarea de recoger y
amontonar para darlo al que agrada a 'Elohim.
Esto también es vanidad y correr tras el viento.

3 Todo tiene su tiempo. Todo lo que se quiere
bajo el cielo tiene su hora: **2** Tiempo de nacer y
tiempo de morir. Tiempo de plantar y tiempo de
arrancar lo plantado. **3** Tiempo de matar y tiempo
de curar. Tiempo de destruir y tiempo de edificar.
4 Tiempo de llorar y tiempo de reír. Tiempo de
endechar y tiempo de bailar. **5** Tiempo de esparcir
piedras y tiempo de reunir piedras. Tiempo de
abrazar y tiempo de no abrazar. **6** Tiempo de
buscar y tiempo de perder. Tiempo de guardar y
tiempo de desechar. **7** Tiempo de romper y tiempo
de coser. Tiempo de callar y tiempo de hablar. **8**
Tiempo de amar y tiempo de aborrecer. Tiempo de
guerra y tiempo de paz. **9** ¿Qué provecho hay para
el trabajador de aquello en lo cual trabaja? **10** Vi
el trabajo que 'Elohim dio a los hijos de hombres
para que se ocupen. **11** Todo lo hizo apropiado
en su tiempo, y colocó eternidad en su corazón.
Pero el hombre no entiende lo que hizo 'Elohim
desde el principio hasta el fin. **12** Sé que nada
hay mejor para ellos que gozarse y hacer bien
en sus vidas. **13** También que es don de 'Elohim
que todo hombre coma y beba, y vea el bien de
toda su labor. **14** Entendí que todo lo que hace
'Elohim es perpetuo. A ello no se añadirá, ni de
ello se disminuirá. 'Elohim lo hizo así para que los
hombres teman ante Él. **15** Lo que es, ya fue. Lo
que será, ya fue, Y 'Elohim restaura lo que pasó.
16 Además vi bajo el sol: En el lugar de la justicia
hay impiedad, Y en el lugar de la equidad hay
iniquidad. **17** Y dije en mi corazón: Al justo y al
perverso los juzgará 'Elohim. Porque allí hay un
tiempo Para todo lo que se quiere y todo lo que
se hace. **18** Me dije con respecto a los hijos de
hombres: 'Elohim ciertamente los probó para que
ellos vean que solo son como las bestias. **19** Porque
lo mismo que sucede al hombre sucede a la bestia.
Un mismo suceso es: como muere uno, así muere
el otro. Todos tienen un mismo aliento. El hombre
no tiene ventaja sobre el animal, porque todo es
vanidad. **20** Todos van a un mismo lugar. Todos
proceden del polvo y todos vuelven al polvo. **21**
¿Quién conoce el espíritu de los hijos de hombres?
¿Va él hacia arriba? ¿Y el hálito de la bestia baja
a la tierra? **22** Así vi que nada hay mejor para el
hombre que alegrarse en sus obras, porque ésa es
su parte. ¿Porque quién lo llevará para que vea lo
que ocurrirá después de él?

4 Entonces volví a mirar todas las opresiones
que se cometen bajo el sol. Ciertamente vi
las lágrimas de los oprimidos. No tienen quien
los consuele. Y por el otro lado, el poder de sus
opresores, la fuerza bruta. **2** Y alabé a los que
murieron más que a los que aún viven. **3** Pero
más dichoso que ambos es el que nunca existió,
Que no vio las malas obras que se hacen bajo el
sol. **4** También vi que todo trabajo y toda obra
excelente brota de la rivalidad del hombre contra
su prójimo. También esto es vanidad y correr tras
el viento. **5** El necio se cruza de brazos y devora su
propia carne. **6** Mejor es un puñado de quietud
que ambas manos llenas de trabajo Y de correr
tras el viento. **7** Me volví otra vez y vi esta vanidad
bajo el sol: **8** Hay cierto hombre solo, Sin alguien
que lo acompañe, sin hijos ni hermanos. Pero
aun así su afán no tiene fin. Su ojo no se llena
de riquezas y no se pregunta: ¿Para quién me
afano y me privo de lo bueno? También esto es
vanidad y tarea angustiosa. **9** Dos pueden más
que uno, Pues tienen mejor recompensa por su
trabajo. **10** Porque si caen, el uno levantará al otro.
Pero, ¡ay del que está solo! Cuando caiga no habrá
quien lo levante. **11** Si dos se acuestan juntos se
calientan entre ellos, Pero, ¿cómo se calentará uno
solo? **12** Si un hombre prevalece contra uno, dos
lo resistirán. Cuerda de tres hebras no se rompe
pronto. **13** Mejor es joven pobre y sabio que rey
viejo y necio que no recibe instrucción, **14** aunque
aquel para reinar salga de la cárcel, aunque en su
reino nazca pobre. **15** Vi a todos los que viven bajo
el sol que marchaban con el joven sucesor que lo
reemplaza. **16** No tenía fin la muchedumbre que
lo seguía. Sin embargo, los que vengan después
tampoco estarán contentos con él. También esto
es vanidad y correr tras el viento.

5 Cuando vayas al Templo de 'Elohim cuida tu
pie. Acércate para escuchar más bien que para
ofrecer el sacrificio de los necios, porque no saben
que hacen mal. **2** No te apresures con tu boca. Ni
se apremie tu corazón a expresar palabra ante
'Elohim, Porque 'Elohim está en el cielo y tú en la
tierra. Por tanto, sean pocas tus palabras. **3** Porque
el soñar viene a causa de la mucha ocupación, Y
la voz del necio por medio de muchas palabras.
4 Cuando hagas un voto a 'Elohim no tardes en
cumplirlo, porque Él no se complace en los necios.
Cumple lo que prometes. **5** Mejor es que no
prometas, y no que prometas y no cumplas. **6** No
dejes que tu boca te haga pecar, ni digas delante
del Ángel que fue ignorancia. ¿Por qué harás que
'Elohim se enoje a causa de tus palabras y destruya
la obra de tus manos? **7** Porque donde abundan

los sueños también abundan las vanidades. Pero
tú, teme a 'Elohim. 8 Si ves opresión a los pobres,
violación del juicio y la justicia en la provincia,
no te maravilles a causa de esto, porque sobre
el alto vigila el más alto. Hay Alguien más alto
que ellos. 9 Además el provecho de la tierra
es para todos. Para el mismo rey que cultiva el
campo la tierra es una ventaja. 10 El que ama
la plata nunca se saciará de la plata, Ni el que
ama la riqueza con la ganancia. Esto también es
vanidad. 11 Cuando aumentan los bienes También
aumentan los que los consumen. ¿Qué provecho
tendrá su dueño Aparte de verlos con sus propios
ojos? 12 Coma poco o coma mucho, Dulce es
el sueño del trabajador. Pero la abundancia No
deja dormir al rico. 13 Vi un grave mal bajo
el sol: Riqueza guardada por su dueño Para su
propio perjuicio. 14 Pues se pierde esa riqueza
en negocios infortunados, Y si engendra un hijo,
Nada le queda para sostenerlo. 15 Desnudo, Como
salió del vientre de su madre, Así se irá. Nada
de su duro trabajo podrá llevar en su mano. 16
Y éste también es un mal grave: Que como vino
se va. ¿Y qué provecho tiene El que se esfuerza
tras el viento? 17 Ya que todos sus días comió
en oscuridad, Con gran tristeza, con enfermedad
e ira. 18 Este es el bien que vi: que es bueno y
adecuado que uno coma y beba, y disfrute del
bien de todo el trabajo en el cual labora bajo el
sol todos los días de su vida que 'Elohim le da,
porque ésta es su recompensa. 19 Además, todo
hombre a quien 'Elohim da riquezas y posesiones,
lo capacita para que las disfrute, tome la parte que
le corresponde y se regocije en su trabajo. Esto
es el don de 'Elohim. 20 Porque no se acordará
mucho de los días de su vida, pues 'Elohim lo tiene
ocupado con la alegría de su corazón.

6 Hay otro mal que vi bajo el sol que prevalece
entre los hombres: 2 El del hombre a quien
'Elohim da riquezas, bienes y honra, de modo que
nada le falta de todo lo que desea su alma, pero a
quien 'Elohim no capacita para disfrutarlos, sino
lo disfrutan los extraños. Esto es vanidad y un mal
doloroso. 3 Si un hombre engendra 100 [hijos] y
vive muchos años, aunque sean numerosos los
días de su vida, si su alma no se sacia de buenas
cosas, ni siquiera tiene un entierro apropiado,
digo: Mejor que él es un aborto. 4 Porque éste llega
en un soplo y se va en oscuridad, y la oscuridad
encubre su nombre. 5 No vio el sol, ni se enteró
de nada, ni recibe sepultura, pero descansa mejor
que el otro. 6 Porque aunque aquél viva 1.000 años
dos veces sin disfrutar del bien, ¿No van todos a
un mismo lugar? 7 Todo el trabajo del hombre
es para su boca, Y aun así, su alma no se sacia. 8
¿Qué provecho tiene el sabio Más que el necio?
¿Qué ventaja tiene el pobre Que supo portarse
entre los vivientes? 9 Más vale lo que ven los ojos
Que el divagar del alma. También esto es vanidad
Y correr tras el viento. 10 Lo que existe ya tiene
nombre. Se sabe que es solo un hombre, Y que no
puede contender Con el que es más fuerte que él.
11 Porque hay muchas palabras Que aumentan la
vanidad. ¿Qué provecho saca el hombre? 12 Porque
¿quién sabe lo que es bueno para el hombre en la
vida? Todos los días de su vana vida los pasará
como una sombra, pues ¿quién dirá al hombre lo
que sucederá después de él bajo el sol?

7 Mejor es una buena fama Que un buen
ungüento, Y mejor el día de la muerte Que el
día del nacimiento. 2 Mejor es ir a la casa del luto
Que a la casa del banquete, Porque aquello es el
fin de todos los hombres. El que vive debe poner
esto en su corazón. 3 Mejor la tristeza que la
risa, Porque con la tristeza de rostro se enmienda
el corazón. 4 El corazón de los sabios está en la
casa del luto, Pero el corazón del necio está en la
casa del placer. 5 Mejor es oír la reprensión del
sabio Que el canto de los necios, 6 Porque como el
estallido de los espinos bajo la olla, Así es la risa
del necio. También esto es vanidad. 7 Porque la
opresión perturba al sabio, Y el regalo corrompe
el corazón. 8 Mejor es el fin de un asunto que su
comienzo, Y mejor el paciente de espíritu que el
altivo de espíritu. 9 No te apresures en tu alma
a enojarte, Porque la ira reside en el seno de
los necios. 10 Nunca digas: ¿Por qué los tiempos
pasados fueron mejores que éstos? No es sabio
que preguntes esto. 11 La sabiduría es buena con
una heredad, Y aprovecha a los que ven el sol. 12
Porque estar bajo la protección del conocimiento
Es como estar bajo la protección del dinero. Pero
la sabiduría aventaja En que da vida a los que la
poseen. 13 Considera la obra de 'Elohim: ¿Quién
podrá enderezar Lo que Él torció? 14 El día del bien
goza del bien. Y el día de la adversidad reflexiona:
'Elohim hizo tanto lo uno como la otra, Para que el
hombre no descubra Lo que sucederá después de
él. 15 Todo esto vi en los días de mi vanidad: Hay
justo que perece por su justicia, Y hay impío que
prospera en su impiedad. 16 No seas demasiado
justo, Ni presumas ser muy sabio. ¿Por qué tienes
que destruirte? 17 No seas demasiado impío Ni
seas insensato. ¿Por qué morirás antes de tiempo?
18 Bueno es que agarres una cosa sin soltar la
otra, Porque el que teme a 'Elohim Sale bien con
ambas cosas. 19 La sabiduría fortalece al sabio Más

que diez poderosos que estén en una ciudad. **20** Ciertamente no hay hombre justo en la tierra Que haga el bien y nunca peque. **21** Tampoco tomes en serio todo lo que se habla, Ni escuches a tu esclavo cuando te maldice, **22** Pues sabes muy bien que muchas veces tú mismo maldijiste a otros. **23** Todas estas cosas experimenté con sabiduría Y dije: Seré sabio. Pero eso estaba lejos de mí. **24** Lo que existe es remoto y muy profundo. ¿Quién lo podrá hallar? **25** Dirigí mi corazón al saber, A escudriñar y a buscar el conocimiento y la razón. Procuré conocer cuál es la peor insensatez: La necedad de la locura. **26** Y hallé más trágica que la muerte A la mujer cuyo corazón es trampa y red, Y sus manos, ligaduras. El que agrada a 'Elohim escapará de ella, Pero el pecador será atrapado por ella. **27** Mira, dice el Predicador, Al sopesar las cosas una por una para hallar una razón, **28** Lo que aún busca mi alma sin encontrarlo: Hallé un hombre entre 1.000, Pero una mujer entre todas ellas no la encontré. **29** Solo esto hallé: Que 'Elohim hizo al hombre recto, Pero ellos buscaron muchas artimañas.

8 ¿Quién como el sabio? ¿Quién sabe la interpretación de un asunto? La sabiduría ilumina el rostro del hombre Y cambia la dureza de su semblante. **2** Digo: guarda el mandato del rey a causa del juramento ante 'Elohim. **3** No te apresures a irte de Él ni persistas en una mala acción, porque Él hace lo que le agrada. **4** Pues la palabra del rey tiene poder. ¿Quién le pedirá cuenta de lo que hace? **5** El que observa el mandamiento no experimentará el mal. El corazón del sabio discierne el tiempo y el juicio. **6** Porque para cada asunto hay un tiempo y un procedimiento. Aunque grande es el mal que viene sobre el hombre, **7** Pues no sabe qué sucederá. Porque lo que va a suceder, ¿Quién le dirá cuando ocurrirá? **8** No hay hombre que tenga potestad sobre el hálito de vida para retener el alma, Ni potestad sobre el día de la muerte. No hay escape en guerra. La perversidad no librará a los que se entregan a ella. **9** Todo esto observé, y dediqué mi corazón a todo lo que se hace bajo el sol. Hay un hombre que domina a otro para su mal. **10** Observé el funeral de los perversos, los que frecuentaban el Lugar Santo, mientras que en la ciudad pronto eran olvidados los que actuaban honestamente. También esto es vanidad. **11** Porque no se ejecuta sentencia inmediata contra una obra mala. El corazón de los hijos de hombres está dispuesto a hacer el mal. **12** Pero aunque el pecador haga el mal 100 veces y prolongue sus días, sé que le irá bien al que teme a 'Elohim, **13** y que no le irá bien al perverso, ni le serán prolongados sus días, que serán como una sombra, porque no teme ante 'Elohim. **14** Hay otra vanidad que ocurre sobre la tierra: Hay justos a quienes les sucede según la obra de los impíos, y hay impíos a quienes les sucede Según la obra de los justos. Digo que también esto es vanidad. **15** Por tanto, alabo el placer, porque no hay cosa mejor para el hombre bajo el sol que comer y beber y estar alegre, y que esto le quede de su trabajo en los días de la vida que 'Elohim le dio bajo el sol. **16** Cuando apliqué mi corazón a conocer la sabiduría y a ver la tarea que se hace sobre la tierra aunque uno no pueda dormir ni de día ni de noche. **17** Vi toda obra de 'Elohim. El hombre no puede descubrir la obra hecha bajo el sol. Aunque el hombre busque laboriosamente y aunque algún sabio pretenda saberlo, no podrá descubrirla.

9 Ciertamente tomé todas estas cosas en mi corazón para explicar todo esto: Que los justos y los sabios, y sus obras, todas estas cosas están en la mano de 'Elohim, aun el amor y el odio, pero el hombre no lo sabe, aunque todo está delante de ellos. **2** Todo acontece a todos de una misma manera. Lo mismo le ocurre al justo que al impío, al bueno, al puro, al impuro, al que ofrece sacrificios y al que no los ofrece, tanto al recto como al perverso, al que jura en vano como al que respeta su juramento. **3** Este es un mal que hay en todo lo que ocurre bajo el sol: Que un mismo suceso acontece a todos, y que el corazón de los hijos de hombres está lleno de maldad, que la locura está en su corazón mientras vive, ¡Y después de esto bajan al lugar de los muertos! **4** Pero hay esperanza para todo el que está entre los vivos, pues mejor es perro vivo que león muerto. **5** Porque los vivos saben que van a morir, pero los muertos nada saben, ni tienen más recompensa, porque su memoria es puesta en el olvido. **6** En verdad su amor, su odio y su envidia ya perecieron. Nunca más tendrán parte en todo lo que se hace bajo el sol. **7** Anda, come tu pan con gozo y bebe tu vino con corazón alegre, porque 'Elohim ya aprobó tus obras. **8** En todo tiempo sean blancas tus ropas, y nunca falte ungüento sobre tu cabeza. **9** Goza de la vida con la mujer que amas todos los días de tu vana vida que te fue dada bajo el sol todos los días de vanidad, pues ésta es tu recompensa en la vida y en el trabajo con el cual te ocupas bajo el sol. **10** Todo lo que venga a la mano para hacer, hazlo según tus fuerzas, porque en el Seol, adonde vas, no hay obra ni trabajo, ni ciencia, ni sabiduría. **(Sheol h7585)** **11** Me volví y vi bajo el sol: Que la carrera no es de los veloces, Ni la batalla

de los fuertes, Ni de los sabios el pan, Ni de los
entendidos la riqueza, Ni de los hábiles el favor,
Sino un tiempo y una oportunidad los alcanzan
a todos ellos. 12 Porque el hombre no conoce
su tiempo: Como los peces son atrapados en la
traicionera red Y los pájaros caen en la trampa, Así
son atrapados los hijos de hombres En el tiempo
malo cuando les viene de repente. 13 También
vi algo que para mí es de gran sabiduría bajo el
sol: 14 Una pequeña ciudad con pocos hombres en
ella, y llega contra ella un gran rey, y construye
contra ella grandes torres de asedio. 15 Y en ella
se halla un hombre pobre pero sabio, el cual libra
a la ciudad con su sabiduría. Sin embargo, nadie se
acuerda de aquel hombre pobre. 16 Entonces me
dije: Mejor es la sabiduría que la fuerza, aunque
la sabiduría del pobre sea menospreciada, y sus
palabras no sean escuchadas. 17 Las palabras de
los sabios dichas en quietud Son más aceptables
que el clamor de un magistrado entre los necios.
18 Mejor es la sabiduría que las armas de guerra,
Pero un solo perverso destruye mucho bien.

10 Las moscas muertas hacen que hieda el
perfume del perfumista. Así una pequeña
locura al que es estimado como sabio y honorable.
2 El corazón del sabio se inclina a su derecha, Pero
el corazón del necio, a su izquierda. 3 Aun mientras
va de camino le falta cordura al necio. A todos les
anuncia que es necio. 4 Si el temperamento del
gobernante se levanta contra ti, No dejes tu lugar,
Porque la mansedumbre apacigua grandes ofensas.
5 Hay un mal que vi bajo el sol Y es prevaleciente
entre los hombres: 6 El necio encumbrado en
muchos lugares exaltados, Y el dotado en lugares
humildes. 7 Vi esclavos a caballo, Y príncipes
que andan Como esclavos con pie en tierra. 8 El
que cava un hoyo caerá en él, Y al que rompa el
cerco lo morderá una serpiente. 9 El que corta
piedras se lastimará con ellas, Y el que parte leños
peligra en ello. 10 Si el hierro pierde el filo y no
le sacan corte, Hay que aplicar más fuerza. La
sabiduría tiene la ventaja de dar éxito. 11 Si la
serpiente muerde antes de ser encantada, De nada
sirve el encantador. 12 Las palabras del sabio son
provechosas, Pero los labios del necio causan su
propia ruina. 13 Las palabras de su boca comienzan
con necedad, Y el fin de su charla es perverso
desvarío. 14 El necio multiplica palabras Aunque
nadie sabe lo que va a suceder, Y lo que habrá
después de él. ¿Quién se lo dirá? 15 El trabajo de
los necios los fatiga, Porque ni saben cómo ir a la
ciudad. 16 ¡Ay de ti, oh tierra, cuando tu rey es
un muchacho, Y tus príncipes banquetean en la
mañana! 17 ¡Dichosa tú, oh tierra, cuando tu rey es
hijo de nobles, Y tus príncipes comen a su tiempo
Para reponer fuerzas Y no para embriagarse! 18
Por la pereza se cae el techo, Y por la negligencia
de manos la casa tiene goteras. 19 Por placer se
hace el banquete. El vino alegra la vida, Y el dinero
sirve para todo. 20 Ni en tu aposento maldigas al
rey, Ni aun en el secreto de tu dormitorio hables
mal del rico, Porque un ave del cielo puede llevar
tu voz, Y un pájaro en vuelo puede contar el
asunto.

11 Echa tu pan sobre las aguas, Porque después
de muchos días lo hallarás. 2 Reparte a siete,
y aun a ocho, Porque no sabes el mal que vendrá
sobre la tierra. 3 Si las nubes están llenas de lluvia,
Se vaciarán sobre la tierra, Y si un árbol cae hacia
el sur o hacia el norte, En el lugar donde caiga
quedará. 4 El que observa el viento no sembrará, Y
el que mira las nubes, no cosechará. 5 Así como no
sabes cuál es la senda del viento, Ni cómo crecen
los huesos en el vientre de la que está embarazada,
Así ignoras la obra de ’Elohim, Quien hace todas
las cosas. 6 Por la mañana siembra tu semilla,
Y al llegar la noche no des reposo a tu mano.
Porque no sabes qué es lo mejor, Si esto o aquello,
O si ambas cosas serán igualmente buenas. 7
Agradable es la luz, Y grato a los ojos contemplar
el sol. 8 Pero aunque el hombre viva muchos años,
Y en todos ellos tenga gozo, Recuerde que los
días de oscuridad serán muchos más. ¡Todo lo
que viene es vanidad! 9 Alégrate, oh joven, en tu
juventud, Y tome placer tu corazón en los días de
tu adolescencia. Sigue los impulsos de tu corazón
Y los deseos de tus ojos. Pero sabe que por todas
estas cosas te juzgará ’Elohim. 10 Aparta la ira y el
enojo de tu corazón, Y aleja el mal de tu carne.
Porque la adolescencia y la juventud son vanidad.

12 Acuérdate de tu Creador en los días de tu
juventud, Antes que lleguen los malos días, Y
se acerquen los años cuando digas: No tengo en
ellos contentamiento. 2 Antes que se oscurezcan
el sol y la luz, Y la luna y las estrellas, Y las
nubes vuelvan tras la lluvia. 3 El día cuando
tiemblen los guardianes de la casa, Se encorven
los hombres fuertes, Cesen las que muelen porque
disminuyeron, Y se enturbien los que miran por
las celosías. 4 Cuando se cierren las puertas de
afuera Por ser débil el sonido del molino, Uno se
levante con la voz del ave, Y todas las hijas del
canto sean abatidas, 5 Cuando se tema también a
lo que es alto Y a los terrores del camino, Florezca
el almendro, Se arrastre la langosta, Y se pierda
el apetito. Porque el hombre va hacia su morada

eterna, Y los que endechan rondan por las calles. **6**
Antes que se rompa el cordón de plata Se destroce
el tazón de oro, Se quiebre el cántaro junto a la
fuente, La rueda se rompa sobre el pozo, **7** El
polvo vuelva a la tierra de donde procede, Y el
espíritu regrese a ’Elohim, Quien lo dio. **8** Vanidad
de vanidades, Dice el Predicador. ¡Todo es vanidad!
9 Cuanto más sabio fue el Predicador, tanto más
impartió su conocimiento al pueblo. Reflexionó
y escudriñó. Compuso muchos proverbios. **10**
Procuró el Predicador hallar palabras agradables,
palabras de verdad escritas correctamente. **11** Las
palabras de los sabios son como aguijones, como
estacas firmemente clavadas por un pastor para
guiar rebaños. **12** Además de esto, hijo mío, sé
advertido: El escribir muchos rollos no tiene fin, y
la devoción excesiva a los rollos es fatiga para el
cuerpo. **13** La conclusión de todo el discurso oído
es: Teme a ’Elohim y guarda sus Mandamientos,
Porque esto es el todo del hombre. **14** Porque
’Elohim llevará toda obra a juicio, Junto con toda
cosa oculta, Sea buena o sea mala.

Cantar de los Cantares

1 Cantar de los cantares, El cual es de Salomón.
2 ¡Oh, si él me besara con ósculos de su
boca! Mejor que el vino es tu amor. **3** El olor
de tus ungüentos es fragancia. Tu nombre es
como ungüento derramado. Por eso las doncellas
te aman. **4** ¡Atráeme, y correremos detrás de
ti! El rey me introdujo en sus habitaciones:
Nos regocijaremos y nos alegraremos en ti, Y
exaltaremos tu amor más que el vino. ¡Con justa
razón te aman! **5** Hijas de Jerusalén, soy morena,
Pero codiciable como las tiendas de Cedar, Como
las cortinas de Salomón. **6** No consideren que soy
morena Porque el sol me quemó. Los hijos de mi
madre se airaron contra mí. Me dedicaron a cuidar
las viñas, Y mi propia viña no cuidé. **7** Hazme saber
tú, amado de mi alma, dónde pastoreas, Dónde
haces recostar el rebaño al mediodía. Pues, ¿por
qué seré como la que se desvela Junto a los rebaños
de tus compañeros? **8** ¡Si no lo sabes tú, La más
hermosa de las mujeres, Sal tras las huellas del
rebaño, Y apacienta tus cabritas junto a las cabañas
de los pastores! **9** A mi yegua favorita entre las
carrozas de Faraón Te comparé, oh amada mía. **10**
Hermosas son tus mejillas entre los zarcillos, Tu
cuello, con sus collares. **11** Te haremos aretes de
oro con incrustaciones de plata. **12** Mientras el rey
está en su reclinatorio, Mi nardo da su fragancia.
13 Mi amado es para mí un manojito de mirra Que
reposa entre mis pechos. **14** Ramillete de flores de
alheña Es mi amado para mí en las viñas de En-
gadi. **15** Mira, eres hermosa, oh amada mía. ¡Cuán
bella eres! Tus ojos son como palomas. **16** Mira,
eres hermoso, oh amado mío. También placentero.
Nuestra cama es de florido verdor. **17** Las vigas de
nuestra casa son de cedro, Y de ciprés nuestro
techo raso.

2 Soy la rosa de Sarón Y el lirio de los valles.
2 Como el lirio entre los espinos, Así es mi
amada entre las doncellas. **3** Como el manzano
entre los árboles del bosque, Así es mi amado
entre los jóvenes. A su sombra deseo sentarme
y comer sus dulces frutos. **4** Él me lleva a la
sala del banquete, Y su estandarte sobre mí es
amor. **5** ¡Susténtenme con pasas, Confórtenme
con manzanas, Porque estoy enferma de amor! **6**
¡Su izquierda esté bajo mi cabeza, Y su derecha
me abrace! **7** ¡Oh hijas de Jerusalén, Las conjuro
por las gacelas y por los venados del campo, Que
no despierten ni hagan velar al amor hasta que
quiera! **8** ¡La voz de mi amado! ¡Allí salta sobre las
montañas, Brinca sobre las colinas! **9** Mi amado es
como un venado o un cervatillo. ¡Miren! Está tras
nuestro muro y mira por las ventanas. Observa por
las celosías. **10** Mi amado habló: ¡Oh amada mía,
hermosa mía, levántate y sal conmigo! **11** Porque
pasó el invierno. La lluvia cesó y se fue. **12** Las
flores aparecen en la tierra, El tiempo de la poda
llegó Y la voz de la tórtola se oye en nuestra tierra.
13 La higuera ya madura sus brevas, Y las vides en
flor exhalan su aroma. ¡Levántate, oh amada mía,
Hermosa mía, y ven! **14** ¡Oh paloma mía! Tú, que
anidas en las grietas de la peña, En los escarpados
parajes: ¡Muéstrate! ¡Hazme oír tu voz! Porque
dulce es tu voz y hermoso tu rostro. **15** Cácennos
las zorras, Las zorras pequeñas que echan a perder
las viñas, ¡Nuestras viñas en flor! **16** ¡Mi amado es
mío y yo suya! Él pastorea entre los lirios **17** Hasta
que refresque el día y huyan las sombras. ¡Vuelve,
oh amado mío! Sé como el venado o el cervatillo
sobre las montañas de Béter.

3 Por las noches en mi cama buscaba al que ama
mi alma. Lo busqué, Pero no lo hallé. **2** Me
levantaré ahora e iré por la ciudad, Por las calles y
por las plazas. ¡Debo hallar al que ama mi alma!
Lo busqué, Pero no lo hallé. **3** Me hallaron los
guarda que rondan la ciudad. ¿Vieron al que ama
mi alma? **4** Apenas pasé de allí, Hallé al que ama
mi alma. Me agarré de él y no lo dejé, Hasta que lo
introduje en la casa de mi madre, En la habitación
de la que me concibió. **5** Las conjuro, oh hijas de
Jerusalén, Por las gacelas y por los venados del
campo, Que no despierten al amor Ni lo hagan
velar hasta que quiera. **6** ¿Qué es esto que sube
del desierto como columnas de humo, Perfumado
con mirra e incienso Y con todos los aromas del
mercader? **7** Mira, la litera de Salomón, Escoltada
por 60 valientes de entre los héroes de Israel. **8**
Todos ellos empuñan espada. Son expertos en la
batalla. Cada uno tiene su espada en su cintura
Por los peligros de la noche. **9** El rey Salomón
hizo para él una litera con madera del Líbano. **10**
Hizo sus columnas de plata, Su respaldo de oro,
Su asiento de púrpura, Su interior tapizado con
amor por las hijas de Jerusalén. **11** ¡Salgan, oh
hijas de Sion, Y contemplen al rey Salomón, Con
la diadema que le colocó su madre el día de su
boda, El día del gozo de su corazón!

4 ¡Qué bella eres, amada mía! ¡Eres realmente
hermosa! Tus ojos son palomas detrás de tu
velo, Tus cabellos como un rebaño de cabras que
descienden de la montaña Galaad. **2** Tus dientes,
rebaño de ovejas trasquiladas, Que suben del

lavadero. Todas tienen mellizos y no hay estéril
entre ellas. 3 Tus labios son como hilo de grana, Y
tu hablar, gracioso. Tus mejillas, como granada
partida detrás de tu velo. 4 Tu cuello, como la
torre de David, Hecha para guardar armas, De
donde cuelgan 1.000 escudos, Todos escudos de
valientes. 5 Tus dos pechos, como crías mellizas
de gacela que apacientan entre lirios 6 Hasta que
refresque el día y declinen las sombras. Me iré a la
montaña de la mirra y a la colina del incienso.
7 ¡Toda tú, oh amada mía, eres hermosa, Y en ti
no hay mancha! 8 ¡Ven conmigo desde el Líbano!
¡Oh esposa mía, ven del Líbano! Sal, desde la
cumbre del Amaná, Desde la cumbre del Senir y del
Hermón, Desde las guaridas de los leones, Desde
las montañas de los leopardos. 9 ¡Arrebataste mi
corazón, hermana mía y esposa mía! ¡Arrebataste
mi corazón con uno de tus ojos, Con una sola joya
de tu collar! 10 ¡Cuán perfecto es tu amor, hermana
y esposa mía! ¡Mejores que el vino son tus caricias!
¡Mejor la fragancia de tus ungüentos que todos los
perfumes! 11 Oh esposa mía, tus labios destilan
miel, La miel y la leche están debajo de tu lengua,
Y el aroma de tus vestidos es como la fragancia
del Líbano. 12 Huerto cerrado eres, hermana mía,
esposa mía, Fuente cerrada, Manantial sellado. 13
Tus renuevos son paraíso de granados con toda
clase de frutos deleitosos, De flores de alheña y de
nardos, 14 Nardo y azafrán, Cálamo aromático y
canela, Con todos los árboles de incienso, mirra y
áloes, Con los mejores bálsamos y aromas. 15 Eres
el manantial del huerto, Pozo de aguas vivas que
fluyen del Líbano. 16 ¡Despierta, viento del norte!
¡Ven, viento del sur, soplen sobre mi huerto Para
que se esparzan sus aromas! ¡Venga mi amado a
su huerto Y coma de su dulce fruta!

5 ¡Vine a mi huerto, oh hermana mía y esposa
mía. Recogí mi mirra con mi bálsamo, Comí
mi panal con mi miel, Bebí mi vino con mi
leche! ¡Coman, amigos! ¡Beban y embriáguense,
oh amados! 2 Yo dormía, Pero mi corazón velaba:
¡Una voz! ¡Mi amado llama! ¡Ábreme, hermana
mía, amada mía, Paloma mía, perfecta mía! Porque
mi cabeza está empapada de rocío, Y mis cabellos
con las gotas de la noche. 3 Me quité el vestido.
¿Cómo me volveré a vestir? Me lavé los pies, ¿Los
volveré a ensuciar? 4 Mi amado metió su mano
por la ventanilla, Y mis entrañas se conmovieron
por él. 5 Me levanté para abrir a mi amado, Mis
manos destilaron mirra, De mis dedos se escurrió
la mirra por la manecilla del cerrojo. 6 Abrí a
mi amado, Pero mi amado ya se había ido. Había
pasado, Y mi alma salió tras su hablar. Lo busqué,
Pero no lo hallé. Lo llamé, Pero no me respondió.
7 Me hallaron los guardas que rondan la ciudad.
Me golpearon y me hirieron. Los guardas de
las murallas Me despojaron de mi manto. 8 Las
conjuro, oh hijas de Jerusalén, Que si hallan a mi
amado, ¡Le digan que estoy enferma de amor! 9
¿Qué es tu amado más que otro amado, Oh tú, la
más hermosa entre las mujeres? ¿Qué es tu amado
más que otro amado, Que así nos conjuras? 10
Mi amado es radiante y lozano, Distinguido entre
10.000. 11 Su cabeza es como el oro más fino, Sus
cabellos, ondulados, Negros como el cuervo. 12 Sus
ojos son como palomas junto a corrientes de agua,
Bañados con leche, Que descansan en la orilla.
13 Sus mejillas, como un jardín de especias, Que
exhalan su fragancia, Sus labios son como lirios,
Que destilan abundante mirra. 14 Sus brazos como
barras de oro engastados con piedras de Tarsis, Su
torso, tallado de marfil, Recubierto de zafiros. 15
Sus piernas son columnas de alabastro, Asentadas
sobre basas de oro puro. Su aspecto, como el del
Líbano, Majestuoso como los cedros. 16 Su paladar
es dulcísimo, Y todo él, la dulzura misma. ¡Es mi
amado y es mi amigo, oh hijas de Jerusalén!

6 ¿Adónde se fue tu amado, Oh tú, la más hermosa
entre las mujeres? ¿Adónde fue tu amado, Para
que lo busquemos contigo? 2 Mi amado bajó a su
huerto, A las eras de las especias para apacentar
entre los huertos y recoger los lirios. 3 Yo soy
de mi amado y mi amado es mío. Él apacienta
entre lirios. 4 Oh amada mía, eres hermosa como
Tirsa, Deseable como Jerusalén, Imponente como
un ejército con estandartes. 5 Aparta tus ojos de
mí, Porque me conturban. Tu cabellera es como
un rebaño de cabras recostadas en las laderas de
Galaad. 6 Tus dientes, como un rebaño de ovejas
que suben del lavadero, Todas con crías gemelas,
Y ninguna entre ellas estéril. 7 Tus mejillas, detrás
de tu velo, dos mitades de granada. 8 Si 60 son
las reinas, 80 las concubinas, Y sinnúmero las
doncellas, 9 Una sola es mi paloma, la perfecta mía,
Una sola, predilecta de su madre. Las doncellas
la vieron y la consideran inmensamente feliz. La
alabaron las reinas y las concubinas. 10 ¿Quién es
la que se asoma como el alba, Hermosa como la
luna, Límpida como el sol, Imponente como un
escuadrón abanderado? 11 Al huerto de los nogales
descendí A ver los frutos del valle, A ver si brotaba
la vid, Si florecían los granados. 12 Antes que lo
supiera, Mi alma me puso entre las carrozas de
Abinadab. 13 ¡Vuelve, vuelve, oh sulamita! ¡Vuelve,
vuelve y te contemplaremos! ¿Qué quieren ver en
la sulamita? Algo como las danzas de Majanaim,
¡Cuán graciosos son tus pasos en sandalias, oh hija
del príncipe!

7 Los contornos de tus muslos son como joyas,
Obra de manos de un hábil orfebre. **2** Tu
ombligo es como un ánfora, Donde no falta ningún
vino generoso. Tu vientre, una gavilla de trigo
cercada de lirios. **3** Tus dos pechos, como crías
mellizas de gacela. **4** Tu cuello, una torre de marfil,
Tus ojos, claros como los estanques de Hesbón,
Junto al portal de Bat-rabim. Tu perfil es como
la torre del Líbano, Que mira hacia Damasco. **5**
Tu cabeza se yergue como la montaña Carmelo,
Y tu cabellera es como la púrpura. ¡El rey está
cautivo en tus trenzas! **6** ¡Cuán hermosa y dulce
eres, oh amor deleitoso! **7** Tu talle se asemeja a
la palmera, Y tus pechos, a sus racimos. **8** Dije:
Subiré a la palmera. Tomaré sus frutos. Sean tus
pechos como racimos de la vid, Y la fragancia de
tu aliento como de manzanas, **9** Y el cielo de tu
boca como el vino generoso. Que de mi amado
fluye suavemente, Y hace mover apaciblemente
los labios de los que duermen. **10** Yo soy de mi
amado, Y su deseo es para mí. **11** Ven, amado mío,
Salgamos al campo, Pernoctemos en las aldeas.
12 Madruguemos y vayamos a las viñas, Veamos
si brotó la vid, Si ya se abrieron sus flores, Si
florecen los granados. Allí te daré mis caricias. **13**
Las mandrágoras exhalan su fragancia, Y a nuestra
puerta hay toda clase de frutos deliciosos, Nuevos
y añejos, que guardé para ti, oh amado mío.

8 ¡Oh, si tú fueras como mi hermano, Que mamó
los pechos de mi propia madre! Al hallarte
afuera yo te besaría, Y nadie me menospreciaría.
2 Te llevaría, te metería en la casa de mi madre.
Tú me enseñarías, Y yo te daría a beber vino
aromatizado del mosto de mis granadas. **3** Su
izquierda esté bajo mi cabeza, Y su derecha me
abrace. **4** ¡Las conjuro, oh hijas de Jerusalén,
Que no despierten Ni hagan velar al amor hasta
que quiera! **5** ¿Quién es la que sube del desierto,
Recostada sobre su amado? Debajo del manzano
te desperté. Allí tuvo dolores tu madre, Allí tuvo
los dolores la que te dio a luz. **6** Ponme como un
sello sobre tu corazón, Como una marca sobre tu
brazo. Porque fuerte como la muerte es el amor, Y
obstinados son los celos como el Seol, Sus ascuas
son carbones encendidos de fuego, La misma llama
de YA. **(Sheol h7585)** **7** Las muchas aguas no pueden
apagar el amor, Ni los ríos pueden extinguirlo. Si el
hombre ofreciera por el amor todas las riquezas de
su casa, De cierto sería menospreciado. **8** Tenemos
una hermana pequeña, que aún no tiene pechos.
¿Qué haremos por nuestra hermana cuando se
hable de ella? **9** Si ella es muro, Le colocaremos
torrecillas de plata, Y si es puerta la reforzaremos
con tablones de cedro. **10** Yo soy muro, Y mis
pechos son torreones, Y ahora soy ante sus ojos
como la que halla paz. **11** Salomón tuvo una viña
en Baal-hamón. La entregó al cuidado de guardias.
Cada uno de ellos debía entregar 1.000 monedas
de plata por su fruto. **12** Mi viña, que es mía, está
delante de mí. Tú, oh Salomón, tendrás las 1.000,
Y 200 para los que guardan su fruto. **13** ¡Oh la que
habita en los huertos, Los compañeros escuchan
tu voz! ¡Házmela escuchar! **14** Apresúrate, amado
mío, Sé como el venado o el cervatillo, Sobre las
montañas de las especias.

Isaías

1 Visión de Isaías, hijo de Amoz, que vio con respecto a Judá y Jerusalén en días de Uzías, Jotam, Acaz y Ezequías, reyes de Judá. **2** ¡Oye, cielo, y escucha tú, tierra, porque habla Yavé! Crié hijos y los desarrollé, pero ellos se rebelaron contra Mí. **3** El buey conoce a su dueño, y el asno el pesebre de su amo, pero Israel no me conoce. Mi pueblo no tiene entendimiento. **4** ¡Oh gente pecadora, pueblo cargado de iniquidad, generación de perversos, hijos depravados! Abandonaron a Yavé, despreciaron al Santo de Israel, se volvieron atrás. **5** ¿Por qué aún quieren ser castigados? ¿Aún se rebelarán? Toda la cabeza está enferma, y el corazón doliente. **6** Desde la planta del pie hasta la cabeza nada hay sano, sino golpes, contusiones, y heridas supurantes. No fueron drenadas, ni vendadas, ni aliviadas con ungüento. **7** Su tierra está asolada, sus ciudades incendiadas, su suelo devorado por extranjeros en presencia de ustedes, asolada como con desolación de extraños. **8** La hija de Sion quedó como cobertizo de viñedo, como choza de melonar, como ciudad sitiada. **9** Si Yavé de las huestes no nos hubiera dejado un pequeño remanente, seríamos como Sodoma, semejantes a Gomorra. **10** ¡Escuchen la Palabra de Yavé, gobernantes de Sodoma! ¡Escuchen la Ley de nuestro ’Elohim, pueblo de Gomorra! **11** ¿De qué me sirve, dice Yavé, la multitud de sus sacrificios? Estoy harto de holocaustos de carneros y de grasa de ganado gordo. No quiero sangre de becerros, ni de corderos, ni de machos cabríos. **12** ¿Quién demanda esto de sus manos cuando los presentan ante Mí y pisotean mis patios? **13** No sigan presentando ofrendas vanas. El incienso me es repugnancia, también las nuevas lunas, los sábados y el convocar asamblea. ¡No tolero la iniquidad junto con la Asamblea Solemne! **14** Mi alma aborrece sus nuevas lunas y sus solemnidades. Me son molestas. Estoy cansado de soportarlas. **15** Cuando extiendan sus manos, esconderé de ustedes mi Presencia. Y aunque multipliquen sus oraciones, no escucharé. Sus manos están llenas de sangre. **16** Lávense, purifíquense, y quiten de mi vista la maldad de sus obras. Dejen de hacer el mal. **17** Aprendan a hacer lo bueno, busquen la justicia. Reprendan al opresor, defiendan al huérfano, aboguen por la viuda. **18** Vengan luego y razonemos juntos, dice Yavé. Aunque sus pecados sean como la grana, como la nieve serán emblanquecidos. Aunque sean rojos como el carmesí, serán como lana blanca. **19** Si ustedes quieren y obedecen, comerán lo bueno de la tierra. **20** Pero si rehúsan y se rebelan, la espada los devorará, porque lo dijo la boca de Yavé. **21** ¡Cómo se convirtió en prostituta la Ciudad Fiel! Estuvo llena de equidad y en ella vivía la justicia. Pero ahora viven los asesinos. **22** Tu plata se volvió escoria. Tu vino está mezclado con agua. **23** Tus gobernantes son rebeldes y cómplices de ladrones. Todos aman el soborno y corren tras las dádivas. No hacen justicia al huérfano ni llega a ellos la causa de la viuda. **24** Por tanto, ’Adonay Yavé de las huestes, el Fuerte de Israel, dice: ¡Ah, tomaré satisfacción de mis enemigos! ¡Me vengaré de mis enemigos! **25** Volveré mi mano contra ti. Purificaré totalmente tus escorias y quitaré toda tu impureza. **26** Restauraré tus jueces como al principio y tus consejeros, como los de antaño. Entonces te llamarán Ciudad de Justicia, Ciudad Fiel. **27** Sion será rescatada con equidad, y sus arrepentidos con justicia. **28** Pero los rebeldes y pecadores serán juntamente quebrantados, y los que abandonan a Yavé serán consumidos. **29** Entonces se avergonzarán de los robles que amaron y tendrán afrenta a causa de los huertos que escogieron. **30** Porque serán como roble al cual se le cae la hoja y como huerto que no tiene agua. **31** El fuerte será como estopa, y su obra como chispa. Ambos arderán juntos, y no habrá quien los apague.

2 Visión que tuvo Isaías, hijo de Amoz, con respecto a Judá y a Jerusalén: **2** Acontecerá en los últimos días que la Montaña de la Casa de Yavé será establecida como cima de las montañas y se alzará sobre las colinas. Acudirán a ella todas las naciones. **3** Muchos pueblos llegarán y dirán: ¡Vengan, subamos a la Montaña de Yavé, a la Casa del ’Elohim de Jacob! Para que nos enseñe con respecto a sus caminos, y nosotros caminemos en sus sendas. Porque de Sion saldrá la Ley y de Jerusalén la Palabra de Yavé. **4** Él juzgará entre las naciones, y reprenderá a muchos pueblos. De sus espadas forjarán rejas de arado y de sus lanzas, hoces. No alzará espada nación contra nación, ni se adiestrarán más para la guerra. **5** ¡Oh casa de Jacob, vengan y caminemos a la luz de Yavé! **6** Porque Tú abandonaste a tu pueblo, la casa de Jacob, porque ellos están llenos de prácticas orientales. Son agoreros como los filisteos, y pactan con los hijos de extranjeros. **7** Su tierra está llena de plata y oro, y sus tesoros no tienen fin. También su tierra está llena de caballos, y sus carruajes son incontables. **8** Su tierra también está llena de ídolos. Se postran ante la obra de sus manos, ante lo que hicieron sus dedos. **9** Así el hombre se postró y el humano se rebajó. Pero no los perdones. **10** ¡Métete en

la peña! ¡Escóndete en el polvo de la terrible
Presencia de Yavé y del resplandor de su majestad!
11 Los ojos altivos del hombre serán abatidos y la
soberbia de los hombres será humillada. Y solo
Yavé será exaltado en aquel día. 12 Porque el
día de Yavé de las huestes vendrá contra todo
arrogante y altivo y todo el que se enalteció para
que sea abatido, 13 contra todos los cedros altos y
erguidos del Líbano y todos los robles de Basán, 14
contra todas las altas montañas y todas las colinas
elevadas, 15 contra toda torre alta y todo muro
fortificado, 16 contra todas las naves de Tarsis
y toda obra preciada de arte. 17 La altivez del
hombre será abatida. La soberbia de los hombres
será humillada. Solo Yavé será exaltado en aquel
día, 18 y los ídolos desaparecerán por completo.
19 Se meterán en las cuevas de las peñas y en
las aberturas de la tierra a causa de la temible
Presencia de Yavé y del resplandor de su majestad
cuando Él se levante para sacudir terriblemente la
tierra. 20 Aquel día el hombre echará a los topos y
a los murciélagos, sus ídolos de plata y sus ídolos
de oro que se hicieron para adorar. 21 Se meterá
en las hendiduras de las rocas y en las cavernas
de las peñas a causa del Terror de Yavé y del
resplandor de su majestad, cuando Él se levante
para sacudir poderosamente la tierra. 22 Dejen de
confiar en el hombre. Su aliento está en su nariz.
Así que ¿de qué estima es digno?

3 Porque ciertamente ’Adonay Yavé de las huestes
aparta de Jerusalén y de Judá toda provisión
y apoyo, toda provisión de pan y toda provisión
de agua, 2 al poderoso y al guerrero, al juez y al
profeta, al adivino y al anciano, 3 al capitán de 50,
al honorable, al consejero, al excelente artesano y
al práctico encantador. 4 Les designaré muchachos
como gobernantes, y la arbitrariedad los dominará.
5 Brotará entre el pueblo la violencia de unos
contra otros, cada uno contra su compañero. El
joven se levantará contra el anciano y el inferior
contra el honorable. 6 Cuando alguno tome de la
mano a su hermano en la casa de su padre y le diga:
Tú tienes ropa, sé nuestro gobernante y toma esta
ruina en tus manos. 7 Él alzará su voz en aquel día:
No seré su médico, porque en mi casa no hay pan
ni ropa. No deben designarme como gobernador
del pueblo. 8 Porque Jerusalén se derrumbó y
Judá cayó, pues sus palabras y hechos son contra
Yavé para provocar los ojos de su majestad. 9
La expresión de sus semblantes atestigua contra
ellos, porque como Sodoma despliegan su pecado
y no lo disimulan. ¡Ay de ellos, porque trajeron la
desgracia sobre ellos mismos! 10 Digan a los justos
que les irá bien, porque comerán del fruto de sus
obras. 11 ¡Ay de los impíos! Les irá mal, porque
las obras de sus manos serán su recompensa. 12
Los opresores de mi pueblo son muchachos, y
mujeres se enseñorean de él. Pueblo mío, los que
te guían te engañan y tuercen el rumbo de tus
caminos. 13 Yavé está en pie para litigar, y para
juzgar a los pueblos. 14 Yavé vendrá a juicio contra
los ancianos y gobernantes de su pueblo. Porque
ustedes devoraron la viña, y el despojo para el
pobre está en sus casas. 15 ¿Cuáles motivos tienen
para aplastar a mi pueblo y moler los semblantes
de los pobres? Palabra de ’Adonay Yavé de las
huestes. 16 Además Yavé dice: Porque las hijas de
Sion son orgullosas y caminan con cabezas altas y
ojos seductores, andan con pasitos amanerados
y hacen sonar las argollas que llevan sobre sus
pies. 17 Cubrirá con costras las coronillas de las
hijas de Sion. Yavé hará que estén desnudas. 18
Aquel día ’Adonay quitará las argollas y las lunetas
de sus tobillos, 19 los aretes, los brazaletes, las
pulseras, los velos, 20 las tocas, las cadenillas
tobilleras, las fajas, los pomos de perfume, los
amuletos, 21 los anillos, las narigueras, 22 las ropas
festivas, los mantos, los chales, los bolsos, 23 los
espejos, las capas internas de lino, las tiaras y las
mantillas. 24 Sucederá que en lugar de perfume
habrá hediondez; en lugar de cinturón, cuerda; en
lugar de trenza, calvicie; en lugar de amplio manto,
tela áspera, y en lugar de hermosura, cicatriz. 25
Tus varones y tus poderosos en la batalla caerán
a espada. 26 Sus puertas se entristecerán y se
enlutarán. Desolada se sentará en la tierra.

4 En aquel tiempo siete mujeres echarán
mano a un hombre y le dirán: Nosotras
comeremos nuestro pan y vestiremos nuestras
ropas. Solamente permítenos llevar tu nombre.
Quita nuestro oprobio. 2 Aquel día el Renuevo
de Yavé será espléndido y glorioso. El fruto de la
tierra excelente y hermoso para los salvados de
Israel. 3 Sucederá que los que queden en Sion,
los que sean dejados en Jerusalén, serán llamados
santos, los inscritos entre los vivos en Jerusalén.
4 Cuando ’Adonay lave la suciedad de las hijas
de Sion y limpie la sangre derramada dentro
de Jerusalén con un viento justiciero, con soplo
devastador, 5 Yavé creará una nube de humo de
día y un fuego llameante de noche por encima
de toda morada en la Montaña Sion y de sus
asambleas, porque sobre todo habrá una cubierta
de gloria. 6 Habrá una cubierta para dar sombra
contra el calor del día, refugio y escondedero
de la tormenta, protección de la tormenta, de la
inundación y del aguacero.

5 Cantaré en Nombre de mi Amado un canto de
amor con respecto a su viña. Tuvo mi Amado
una viña en una colina fértil. **2** La cavó, despedregó
y plantó una preciada cepa. Construyó una torre
en su centro y cavó en ella un lagar. Esperó que
diera uvas, pero dio uvas silvestres. **3** Y ahora, oh
habitantes de Jerusalén y varones de Judá, juzguen
entre Mí y mi viña. **4** ¿Qué más se podía hacer a
mi viña que Yo no hice en ella? ¿Por qué cuando
esperaba que diera uvas dio uvas silvestres? **5** Les
mostraré, pues, lo que haré con mi viña. Le quitaré
su cerco de tierra apisonada para que sirva de
pasto. Derribaré su cerca para que sea pisoteada.
6 La dejaré desolada. No será podada ni labrada. Le
crecerán las zarzas y los espinos. Mandaré a las
nubes que no lluevan sobre ella. **7** Ciertamente la
viña de Yavé de las huestes es la Casa de Israel, y
los hombres de Judá su planta deliciosa. [Yavé]
esperaba equidad, pero ve derramamiento de
sangre. [Esperaba] justicia, pero oye un clamor de
aflicción. **8** ¡Ay de los que juntan casa con casa y
unen campo con campo, hasta ocuparlo todo y
viven ustedes solos en medio de la tierra! **9** Yavé
de las huestes dijo a mis oídos: Sus muchas casas
serán arrasadas. Sus magníficos palacios quedarán
desolados. **10** Diez yugadas de viña producirán
22 litros, y 220 kilogramos de semilla producirá
22 litros de grano. **11** ¡Ay de los que se levantan
temprano por la mañana a buscar bebida fuerte y
se quedan hasta la noche, hasta que los enciende el
vino! **12** Todo es arpa y salterio, flauta y tamboril,
y vino en sus banquetes, pero no consideran lo
que dijo Yavé, ni miran la obra de sus manos. **13**
Por tanto, mi pueblo va a cautividad por falta de
entendimiento. Sus hombres honorables perecen
de hambre y su multitud se seca de sed. **14** Por
eso el Seol ensancha las partes posteriores de su
paladar y abre su boca sin medida. Allá baja el
esplendor de ellos, su multitud y su alborozo, y el
que se regocija en ello. **(Sheol h7585)** **15** Se humilla el
hombre. Es abatido el varón. Son bajados los ojos
altivos. **16** Pero Yavé de las huestes será exaltado
en el juicio, el Santo ʼEL mostrará su justicia.
17 Los corderos pastarán como en sus propios
pastizales. Forasteros y extranjeros comerán en
los campos abandonados por los ricos. **18** ¡Ay
de los que arrastran la iniquidad con cuerdas de
vanidad, y el pecado con sogas de carretas! **19**
Que dicen: ¡Venga ya, apresúrese su obra para que
la veamos! ¡Que se cumpla ya el plan del Santo
de Israel para que lo comprobemos! **20** ¡Ay de
los que a lo malo llaman bueno, y a lo bueno,
malo, que sustituyen la luz por la oscuridad y la
oscuridad por la luz, que presentan lo amargo
como dulce y lo dulce como amargo! **21** ¡Ay de
los que se consideran sabios, y de los prudentes
ante sus propios ojos! **22** ¡Ay de los valientes para
beber vino, y de los fuertes para mezclar bebida
fuerte, **23** de los que por soborno absuelven al
culpable, y a los inocentes les quitan sus derechos!
24 Porque como la lengua de fuego devora el pasto
y el rastrojo se consume en la llama, se pudrirá
su raíz y su flor se desvanecerá como el polvo,
porque desecharon la Ley de Yavé de las huestes y
despreciaron la Palabra del Santo de Israel. **25** Por
esta causa la ira de Yavé se encendió contra su
pueblo, extiende su mano contra él y lo hiere. Las
montañas se estremecen y sus cadáveres están
tendidos en la calle. A pesar de todo, no se aplaca
su ira. Su mano sigue extendida. **26** Alzará pendón
a una nación distante. Silbará para ello desde los
fines de la tierra: ¡Miren cómo viene rápida y
veloz! **27** Nadie se cansa ni tropieza. Ninguno se
acuesta ni se duerme. No se le afloja el cinturón de
su cintura, ni se le rompe la correa de su sandalia.
28 Sus flechas están afiladas y todos sus arcos
entesados. Los cascos de sus caballos son pedernal,
y las ruedas de sus carruajes como tempestad. **29**
Su rugido es de león. Ruge como los leoncillos.
Gruñe, atrapa la presa y la retiene. Nadie se la
arrebata. **30** Rugirá sobre él en aquel día como
rugido del mar. Si uno mira la tierra, ciertamente
hay oscuridad y aflicción. Aun la luz es oscurecida
por sus nubes.

6 El año de la muerte del rey Uzías vi a ʼAdonay
sentado sobre un trono alto y excelso, y sus
ropas llenaban el Templo. **2** Por encima de Él
había serafines. Cada uno tenía seis alas: con dos
cubrían sus rostros, con dos cubrían sus pies y
con dos volaban. **3** El uno proclamaba al otro:
¡Santo, Santo, Santo, Yavé de las huestes! ¡Toda
la tierra está llena de su gloria! **4** Los postes de
las puertas se estremecían con la voz del que
proclamaba, y el Templo se saturó de humo. **5**
Entonces dije: ¡Ay de mí porque estoy muerto!
Porque soy hombre de labios impuros. Vivo en
medio de un pueblo que tiene labios impuros. ¡Y
mis ojos vieron al Rey Yavé de las huestes! **6** Pero
uno de los serafines voló hacia mí con un carbón
encendido en la mano, el cual tomó del altar con
unas tenazas. **7** Tocó mi boca con él y dijo: Mira,
esto toca tus labios. Tu culpa es quitada es y tu
pecado perdonado. **8** Entonces escuché la voz de
ʼAdonay que decía: ¿A quién enviaré y quién irá
por nosotros? Entonces dije: Aquí estoy, envíame a
mí. **9** Y dijo: Vé y dí a este pueblo: Escuchen bien,
pero no entiendan. Miren ciertamente, pero no

comprendan. 10 Priva de sensibilidad el corazón
de este pueblo, y que sus oídos se endurezcan
y sus ojos se cieguen, no sea que miren con sus
ojos, escuchen con sus oídos, entiendan con su
corazón, se conviertan y sean sanados. 11 Entonces
pregunté: ¿Hasta cuándo, ’Adonay? Y Él respondió:
Hasta cuando las ciudades estén devastadas y sin
habitantes, no haya gente en las casas y la tierra
esté absolutamente desolada, 12 hasta cuando
Yavé aleje a los hombres y multiplique los lugares
abandonados en medio de la tierra, 13 aunque
quede en ella una décima parte, de nuevo será
consumida. Pero como el roble o la encina, que
al ser talados aún les queda el tronco, así será el
tronco de ella, la descendencia santa.

7 Aconteció en los días de Acaz, hijo de Jotam,
hijo de Uzías, rey de Judá, que Rezín, rey de
Siria, y Peca, hijo de Remalías, rey de Israel,
subieron a Jerusalén para combatirla, pero no
pudieron conquistarla. 2 Llegó noticia a la casa
de David: Siria se confederó con Efraín. Como se
estremecen los árboles del bosque con el viento,
se estremeció su corazón y el corazón del pueblo.
3 Entonces Yavé dijo a Isaías: Sal ahora con tu
hijo Sear-jasub a encontrarte con Acaz al extremo
del canal del Estanque de Arriba, en el camino
del Campo del Lavador, y dile: 4 Ten cuidado y
calma. No temas, ni te acobardes ante esos dos
tizones humeantes, ante el ardor de la ira de
Rezín, de Siria y del hijo de Remalías. 5 Pues
aunque Siria trame tu ruina junto con Efraín, y el
hijo de Remalías dijo: 6 Subamos contra Judá y
aterroricémosla. Abramos una brecha en ella, y
pongamos como rey al hijo de Tabeel. 7 ’Adonay
Yavé dice: No se cumplirá ni sucederá. 8 Porque
Damasco es la capital de Siria, Rezín, el jefe de
Damasco. 9 Samaria es la capital de Efraín, y el hijo
de Remalías, jefe de Samaria. Dentro de 65 años,
Efraín será quebrantado y dejará de ser pueblo. Si
ustedes no creen, ciertamente no permanecerán.
10 Yavé volvió a hablar a Acaz: 11 Pide una señal a
Yavé tu ’Elohim, de lo profundo del Seol o de lo
alto. (Sheol h7585) 12 Pero Acaz respondió: ¡No pediré
ni tentaré a Yavé! 13 Entonces Isaías dijo: Escucha
ahora, casa de David: ¿Les es poco el ser molestos
a los hombres, para que también lo sean a mi
’Elohim? 14 Por tanto, ’Adonay mismo les dará la
señal: Ciertamente la virgen concebirá y dará a luz
un Hijo, y llamará su Nombre Emanuel. 15 Comerá
leche cuajada y miel hasta que sepa rechazar lo
malo y escoger lo bueno. 16 Porque antes que el
niño sepa rechazar lo malo y escoger lo bueno,
la tierra será abandonada por los dos reyes a
quienes tú temes. 17 Yavé traerá sobre ti, sobre
tu pueblo y sobre la casa de tu padre días como
nunca vinieron desde cuando Efraín se separó de
Judá, esto es, al rey de Asiria. 18 Aquel día Yavé
silbará al tábano que está en el confín de los ríos
de Egipto y a la abeja que está en la tierra de
Asiria, 19 y vendrán. Todos ellos se posarán sobre
las quebradas escarpadas en las hendiduras de las
peñas, en todo matorral espinoso y en todas las
corrientes de agua. 20 Aquel día ’Adonay rasurará
la cabeza y el pelo de las piernas con una navaja
alquilada de los que viven al otro lado del río, esto
es, con el rey de Asiria. También quitará la barba.
21 Acontecerá en aquel tiempo que un hombre
criará una vaca y dos ovejas. 22 Por la abundancia
de leche comerá leche cuajada, porque todo el que
quede en la tierra comerá cuajada y miel. 23 Aquel
día, en un terreno donde había 1.000 vides, que en
otro tiempo valían 11 kilogramos de plata, habrá
zarzas y espinos. 24 Tendrán que entrar en él con
flechas y arco, porque toda la tierra estará llena
de espinos y cardos. 25 En ninguna de las praderas
que hoy se labran con la azada se podrá entrar por
temor a las zarzas y a los espinos. Serán pasto de
ganado vacuno para ser pisoteadas por el ganado.

8 Yavé me dijo: Toma para ti una tabla grande y
escribe en ella con letra legible: Pronto saqueo.
Rápido botín. 2 Yo me tomé como testigos fieles al
sacerdote Urías y a Zacarías, hijo de Jeberequías. 3
Me uní entonces a la profetisa, la cual concibió y
dio a luz un hijo. Yavé me dijo: Llámalo. Pronto
saqueo. Rápido botín. 4 Porque antes que el
niño aprenda a decir papá y mamá, la riqueza de
Damasco y los despojos de Samaria serán llevados
al rey de Asiria. 5 Otra vez Yavé volvió a hablarme:
6 Por cuanto este pueblo desprecia las aguas
de Siloé que corren mansamente y se regocija
con Rezín y el hijo de Remalías, 7 por tanto,
ciertamente ’Adonay trae sobre ellos las aguas
impetuosas y poderosas del río, es decir, al rey de
Asiria con todo su esplendor, el cual subirá sobre
todos sus ríos y pasará sobre todas sus riberas.
8 Luego pasará hasta Judá, inundará y pasará
adelante, hasta la garganta, y al desplegar sus alas,
cubrirá la anchura de tu tierra, ¡oh Emanuel! 9
Quebrántense, oh pueblos, y sean destrozados.
Presten oído, todos los que son de lejanas tierras:
Ármense, pero serán derrotados. ¡Prepárense para
la guerra, pero serán vencidos! 10 Tracen un plan,
y fracasará. Expresen palabra, pero no se cumplirá
por causa de Emanuel. 11 Así Yavé me habló con
mano fuerte y me instruyó para que no ande por el
camino de este pueblo: 12 No llames conspiración
lo que este pueblo llama conspiración, ni temas a
lo que ellos temen y de lo cual se atemorizan. 13 ¡A

Yavé de las huestes santifica! ¡Sea Él tu temor y tu
pavor! 14 Él será tu santuario, pero será piedra de
tropiezo y roca de caída para ambas casas de Israel,
red y trampa para los habitantes de Jerusalén.
15 Muchos de entre ellos tropezarán, caerán y
serán quebrantados. Se enredarán y quedarán
presos. 16 Ata el testimonio y sella la Ley entre
mis discípulos. 17 Esperaré a Yavé, Quien escondió
su rostro de la casa de Jacob. A Él esperaré, 18
ciertamente, yo y los hijos que Yavé me dio como
señales y prodigios en Israel de parte de Yavé de las
huestes, Quien mora en la Montaña Sion. 19 Si les
dicen: Consulten a los que evocan a los muertos y
a los adivinos que hablan entre dientes y susurran,
respondan: ¿No consultará el pueblo a su 'Elohim?
¿Consultará a los muertos por los vivos? 20 ¡A
la Ley y al testimonio! Si no dicen conforme a
esta Palabra, no les amaneció. 21 Pasarán por
la tierra fatigados y hambrientos. Sucederá que
cuando tengan hambre y alcen la vista, se airarán
y maldecirán a su rey y a su 'Elohim. 22 Mirarán la
tierra. Allí habrá tribulación, oscuridad, angustia y
tenebrosidad. Serán sumidos en la tenebrosidad.

9 Pero no habrá siempre oscuridad para la que
estaba en angustia. Como en tiempo pasado
'EL despreció la tierra de Zabulón y la tierra de
Neftalí, así en lo futuro glorificará el camino del
mar, al otro lado del Jordán, Galilea de los gentiles.
2 El pueblo que andaba en tinieblas verá gran luz.
A los que vivían en tierra de sombra de muerte,
les resplandecerá la luz. 3 Multiplicaste la gente.
Aumentaste la alegría. Se alegrarán delante de
ti como se alegran en la cosecha, como se gozan
cuando reparten despojos. 4 Porque quebraste
el yugo de su carga y la vara de sus hombros y
el cetro de su opresor, como el día de Madián.
5 Porque toda bota que usa el guerrero en el
tumulto y toda ropa empapada en sangre serán
combustible para el fuego. 6 Porque un Niño
nos nacerá. Un Hijo nos será dado. El gobierno
estará sobre su hombro, y será llamado: Admirable
Consejero, 'Elohim Fuerte, Padre Eterno, Príncipe
de Paz. 7 Lo dilatado de su gobierno y la paz no
tendrán límite sobre el trono de David y sobre su
reino para disponerlo y afirmarlo en equidad y en
justicia desde ahora y para siempre. ¡El celo de
Yavé de las huestes hará esto! 8 'Adonay envió
Palabra contra Jacob, y ésta cayó sobre Israel. 9
Todo el pueblo lo supo. Efraín y los habitantes
de Samaria, quienes con soberbia y altivez de
corazón decían: 10 Los ladrillos se cayeron, pero
edificaremos con bloques de piedra. Las higueras
silvestres fueron taladas, pero las reemplazaremos
con cedros. 11 Por tanto, Yavé levanta a Rezín, el
adversario, contra ellos, e incita a sus enemigos,
12 a los sirios desde el oriente y a los filisteos
desde el occidente para que devoren a Israel a
boca llena. A pesar de todo esto, no se aplaca su
furor. Su mano sigue aún extendida. 13 Pero el
pueblo no se vuelve al que lo castiga, ni busca a
Yavé de las huestes. 14 Por tanto, Yavé cortará
cabeza y cola de Israel, la palmera y el junco,
en un mismo día. 15 El anciano honorable es la
cabeza, y el profeta que enseña mentira es la cola.
16 Los que guían a este pueblo lo extravían, y los
que son guiados por ellos son confundidos. 17 Por
tanto, 'Adonay no se compadecerá de sus jóvenes,
ni tendrá compasión de sus huérfanos ni de sus
viudas. Porque todos son impíos y malhechores, y
toda boca habla necedad. A pesar de todo esto, no
se aplaca su furor. Su mano sigue aún extendida. 18
Porque la perversidad arde como fuego. Devorará
las zarzas y los espinos. Encenderá la espesura del
bosque, y se elevará como remolinos de humo. 19
Por la ira de Yavé de las huestes se oscureció la
tierra. El pueblo será como combustible para el
fuego. 20 Cada uno roba lo que está a su mano
derecha, pero tiene hambre. Come lo que está a
su izquierda, pero no se sacia. Cada uno come la
carne de su propio brazo. 21 Manasés devora a
Efraín, y Efraín a Manasés, y ambos se levantan
contra Judá. A pesar de todo esto, no se aplaca su
furor. Su mano sigue aún extendida.

10 ¡Ay de los que dictan leyes injustas y los
que registran decisiones inicuas, 2 privan de
justicia al débil y niegan el derecho a los pobres
de mi pueblo, y tienen a las viudas como presas
y despojan a los huérfanos! 3 ¿Qué harán el día
del castigo? ¿A quién huirán en busca de auxilio
en la devastación que vendrá de lejos? ¿Dónde
dejarán su riqueza? 4 Nada, sino agacharse entre
los cautivos, o caer entre los asesinados. A pesar
de todo esto, no se aplaca su furor. Su mano
sigue extendida. 5 ¡Ay de Asiria, vara de mi furor,
en cuyas manos puse el cetro de mi ira! 6 La
enviaré contra una nación profana. La comisionaré
contra el pueblo de mi furor, para que capture el
botín, tome el despojo, y lo pisotee como barro
de las calles. 7 Pero no lo entenderá así, ni serán
esos sus designios. Su propósito será destruir y
exterminar muchas naciones. 8 Porque dijo: ¿No
son reyes todos mis ministros? 9 ¿No es Calno
como Carquemis? ¿No es Hamat como Arfad?
¿No es Samaria como Damasco? 10 Así como mi
mano alcanzó los reinos de los 'elohim, aunque
sus imágenes eran más que las de Jerusalén y
de Samaria, 11 ¿no haré así a Jerusalén y a sus
'elohim, como hice a Samaria y a sus 'elohim? 12

Por tanto, acontecerá que cuando ’Adonay acabe
toda su obra en la Montaña Sion y en Jerusalén,
castigará el fruto del corazón arrogante del rey
de Asiria, y la arrogancia altiva de sus ojos. **13**
Porque dijo: Con la fuerza de mi mano hice esto,
con mi talento, porque soy entendido. Así quité
los territorios de los pueblos. Me apoderé de
sus tesoros, y como valiente derribé a los que
estaban entronizados. **14** Como se recogen de
un nido los huevos abandonados, mi mano tomó
la riqueza de los pueblos. Así me apoderé yo de
toda la tierra, y no hubo quien abriera su pico o
gorjeara. **15** ¿Se enaltecerá el hacha contra el que
la empuña? ¿Se engrandecerá la sierra sobre el
que la maneja? ¡Como si el cetro levantara al que
lo levanta, o la vara levantara al que no es madera!
16 Por eso ’Adonay Yavé de las huestes enviará
una enfermedad exterminante entre sus robustos
guerreros, y debajo de su gloria encenderá una
hoguera de fuego ardiente. **17** La luz de Israel se
convertirá en fuego, su Santo en llama de fuego
que arderá y consumirá sus zarzas y sus espinos
en un solo día. **18** Él consumirá totalmente alma y
cuerpo, la gloria de su bosque y de su campo fértil.
Será como cuando un enfermo languidece. **19** Los
árboles que queden en el bosque serán tan pocos
que hasta un niño los podrá contar. **20** Acontecerá
en aquel día que el remanente de Israel y los de la
casa de Jacob ya no se apoyarán en su agresor, sino
verdaderamente se apoyarán en Yavé, el Santo
de Israel. **21** Un remanente volverá, el remanente
de Jacob, al ’EL poderoso. **22** Pues aunque tu
pueblo, oh Israel, sea como la arena del mar, solo
un remanente de ellos volverá. ¡La destrucción
decretada rebosará de justicia! **23** ’Adonay Yavé
de las huestes ejecutará la completa destrucción
decretada en medio de toda la tierra. **24** Por tanto,
’Adonay Yavé de las huestes dice: Pueblo mío que
vive en Sion, no temas a Asiria. Te herirá con vara
y alzará su cetro contra ti a la manera de Egipto.
25 Porque dentro de muy poco tiempo mi furor y
mi enojo se aplicarán a la destrucción de ellos. **26**
Yavé de las huestes levantará látigo contra ellos,
como en la matanza de Madián junto a la peña
de Horeb. Alzará su vara sobre el mar, como hizo
en Egipto. **27** Acontecerá en aquel tiempo que su
carga será quitada de tu hombro y su yugo de tu
nuca. El yugo se pudrirá a causa de tu unción. **28**
Viene contra Ajat, pasa por Migrón, y en Micmas
pasará revista a sus armas. **29** Pasan el vado y
dicen: Geba será nuestro alojamiento. Ramá está
aterrada, Gabaa de Saúl huyó. **30** ¡Clama a gran voz,
hija de Galim! ¡Escucha, Lais! ¡Pobrecita Anatot! **31**
Madmena huyó, y los habitantes de Gebim buscan
refugio. **32** Hoy mismo hace alto en Nob. Ya agita
la mano contra la Montaña de la hija de Sion, la
Montaña de Jerusalén. **33** ¡Miren! El ’Adón Yavé de
las huestes desgaja el ramaje con violencia. Los
de gran altura son talados. Los más altos serán
abatidos. **34** Cortará con hierro la espesura del
bosque. El Líbano caerá por causa del Poderoso.

11 Brotará un Retoño del tronco de Isaí, y una
Rama de sus raíces dará fruto. **2** El Espíritu
de Yavé reposará sobre Él: Espíritu de sabiduría y
de inteligencia, Espíritu de consejo y de poder,
Espíritu de conocimiento y de temor a Yavé. **3** Se
deleitará en el temor a Yavé. No juzgará por lo que
vean sus ojos, ni por lo que oigan sus oídos, **4** sino
juzgará con justicia a los pobres. Resolverá con
equidad a favor de los mansos de la tierra. Herirá
la tierra con la vara de su boca, y con el soplo de
sus labios matará al impío. **5** La justicia será el
cinto de sus órganos internos, y la fidelidad, el
cinturón de su cintura. **6** Entonces el lobo vivirá
con el cordero, y el leopardo se recostará con el
cabrito. El becerro, el cachorro de león y la bestia
doméstica andarán juntos y un niño pequeño los
pastoreará. **7** La vaca y la osa comerán hierbas, y
sus crías se echarán juntas. El león comerá pasto
como el buey. **8** El niño de pecho jugará sobre la
guarida de la cobra, y el recién destetado meterá
su mano en la guarida de la víbora. **9** No harán mal
ni dañarán en todo mi Santa Montaña, porque la
tierra será llena del conocimiento de Yavé como el
agua cubre el mar. **10** Acontecerá en aquel tiempo
que las naciones buscarán a Aquél que es la raíz
de Isaí, el cual estará en pie como un pendón para
todos los pueblos. Su lugar de reposo será glorioso.
11 También acontecerá en aquel día que ’Adonay
volverá a levantar su mano para recuperar el
remanente de su pueblo que aún esté en Asiria,
Egipto, Patros, Etiopía, Persia, Caldea, Hamat y
en las islas del mar. **12** Levantará pendón a las
naciones para reunir a los desterrados de Israel, y
congregar a los esparcidos de Judá de los cuatro
puntos cardinales de la tierra. **13** Entonces será
quitada la envidia de Efraín, y los que hostigan a
Judá serán destruidos. Efraín no tendrá envidia de
Judá, ni Judá afligirá a Efraín. **14** Desde el occidente
volarán sobre los hombros de los filisteos, y unidos
despojarán a los hijos de oriente. Edom y Moab
caerán bajo sujeción, y los hijos de Amón les
obedecerán. **15** Yavé secará la lengua del mar de
Egipto. Con el poder de su aliento alzará su mano
contra el río. Lo partirá en siete brazos para que
pasen por él en sandalias. **16** Habrá un camino
para el remanente de su pueblo que quede en

Asiria, como lo tuvo Israel cuando subió de la
tierra de Egipto.

12 Aquel día dirás: Te doy las gracias, oh Yavé,
porque aunque estuviste airado contra mí,
la ira se apartó y me consolaste. **2** Ciertamente
'EL es mi salvación. Confiaré y no temeré, porque
mi fortaleza y mi cántico es YA Yavé, quien es
mi salvación. **3** Sacarán agua con alegría de las
fuentes de la salvación. **4** Y dirán aquel día: Den
gracias a Yavé. Invoquen su Nombre. Proclamen
entre los pueblos sus proezas. Que reconozcan que
su Nombre es excelso. **5** ¡Canten salmos a Yavé,
porque hizo proezas! ¡Sea conocido esto en toda la
tierra! **6** ¡Regocíjate y canta, oh habitante de Sion,
porque el Santo de Israel es grande en medio de
ti!

13 Visión que tuvo Isaías, hijo de Amoz, como
una carga contra Babilonia. **2** ¡Levanten
bandera sobre una montaña desolada! ¡Proclamen
y agiten la mano para que entren por las puertas de
los nobles! **3** Di órdenes a mis consagrados. Recluté
a los valientes, a los que se alegran en mi triunfo.
4 Ruido de tumulto hay en las montañas, como
de un ejército numeroso, estruendo de reinos y
naciones congregados. ¡Yavé de las huestes alista
su ejército para la batalla! **5** Yavé viene de tierra
lejana, del extremo del cielo, con las armas de su
ira para asolar la tierra. **6** Giman porque el día
de Yavé está cercano. Vendrá como destrucción
de 'EL-Shadday. **7** Toda mano será debilitada.
Todo corazón humano desfallecerá. **8** Se llenarán
de terror. Se apoderarán de ellos angustias y
dolores. Tendrán dolores como parturienta. Se
asombrará cada uno al mirar a su compañero. Sus
semblantes arden como con llamas. **9** Ciertamente
el día de Yavé viene sin misericordia, con furor
y ardiente ira, para dejar la tierra desolada y
extirpar de ella a los pecadores. **10** Las estrellas
del cielo y la constelación de Orión no darán
su luz. El sol se oscurecerá al salir y la luna no
dará su resplandor. **11** Castigaré al mundo por
su perversidad y a los inicuos por su culpa. Haré
cesar la arrogancia de los soberbios y humillaré
la altivez de los tiranos. **12** Haré al humano más
preciado que el oro y a la humanidad más que el
oro de Ofir. **13** Porque haré estremecer el cielo. La
tierra será removida de su sitio a causa de la ira
de Yavé de las huestes el día del ardor de su ira. **14**
Entonces, como gacela acosada, o como rebaño
que no tiene quién lo recoja, cada uno mirará
hacia su pueblo, y cada uno huirá a su tierra. **15**
Todo el que sea hallado, será traspasado, y el que
sea capturado caerá a espada. **16** Sus niños serán
estrellados delante de ellos, sus casas saqueadas
y sus esposas violadas. **17** Ciertamente Yo incito
contra ellos a los medos, los cuales no estiman
la plata ni codician el oro. **18** Derribarán a los
jóvenes con sus arcos, y no tendrán compasión
del fruto del vientre, ni su ojo perdonará a los
niños. **19** Babilonia, hermosura de los reinos y
ornamento de la grandeza de los caldeos, será
como cuando 'Elohim arrasó a Sodoma y Gomorra.
20 Nunca más será habitada, ni vivirán en ella de
generación en generación. El árabe no plantará
su tienda allí, ni harán allí aprisco los pastores.
21 Sino las fieras del desierto descansarán allí, y
sus casas se llenarán de lechuzas. Los avestruces
habitarán allí, y las cabras salvajes saltarán. **22** Las
hienas aullarán en sus palacios, y los chacales en
sus lujosas mansiones. Su hora está a punto de
llegar, y sus días no serán prolongados.

14 Porque Yavé tendrá compasión de Jacob.
Volverá a escoger a Israel y los establecerá en
su propia tierra. Los extranjeros se unirán a ellos,
y se adherirán a la casa de Jacob. **2** Las naciones
los tomarán y los llevarán a su lugar. Y la Casa de
Israel los poseerá como esclavos y esclavas en la
tierra de Yavé. Cautivarán a los que los cautivaron,
y señorearán sobre sus opresores. **3** Aquel día Yavé
te dará descanso de tu labor, de tu tribulación y de
la dura esclavitud en la cual los obligaron a servir.
4 Entonces se mofarán del rey de Babilonia: ¡Cómo
terminó el opresor y cesó la furia! **5** Yavé quebró la
vara de los perversos, el cetro de los gobernantes,
6 que sin tregua golpeaba a los pueblos con furor,
[que] oprimía a las naciones con incontrolable
persecución. **7** Toda la tierra está en reposo y
en paz. Prorrumpe en gritos de júbilo. **8** Aun los
cipreses y los cedros del Líbano se alegran por ti
[y dicen]: ¡Desde cuando fuiste derribado, ya no
sube el talador contra nosotros! **9** El Seol abajo
se estremeció a causa de ti. Despertó a todos los
potentados muertos de la tierra para que en tu
llegada salieran a recibirte. Levantó de sus tronos
a todos los reyes de las naciones. **(Sheol h7585)** **10**
Todos ellos te responderán y dirán: ¡También tú
fuiste debilitado como nosotros, y fuiste como
nosotros! **11** Tu soberbia y el sonido de tus arpas
descendieron al Seol. Los gusanos hacen cama
debajo de ti y te cubrirán. **(Sheol h7585)** **12** ¡Cómo
caíste del cielo, oh Lucero de la mañana! ¡Tú, que
debilitabas a las naciones, fuiste derribado a la
tierra! **13** Tú que decías en tu corazón: Subiré al
cielo, en lo alto. Junto a las estrellas de 'Elohim
levantaré mi trono, y me sentaré en la Montaña
del Testimonio, a los lados del norte. **14** Subiré
sobre las alturas de las nubes, y seré semejante a

Elyón. 15 ¡Pero fuiste derribado hasta el Seol, a las
partes más profundas de la fosa! (Sheol h7585) 16 Los
que te vean se inclinarán hacia ti. Reflexionarán
ante ti y dirán: ¿Es éste aquel varón que hacía
temblar la tierra, que sacudía los reinos, 17 que
convirtió el mundo en un desierto, que asoló sus
ciudades y nunca les abrió la cárcel a sus presos?
18 Todos los reyes de la tierra están tendidos con
honra, cada uno en su propia morada. 19 Pero tú
eres echado de tu sepulcro como rama repugnante,
como ropa de asesinados a espada, que bajan al
fondo de la fosa como uno que fue hallado muerto.
20 No serás unido a ellos en la sepultura, porque
tú destruiste tu tierra y mataste a tu pueblo. Para
siempre no será nombrada la descendencia de
los malignos. 21 Preparen la matanza de sus hijos
por la perversidad de sus padres, no sea que se
levanten, posean la tierra y llenen de ciudades
la superficie del mundo. 22 Porque me levantaré
contra ellos, dice Yavé de las huestes, y extirparé
de Babilonia el nombre y los sobrevivientes, los
descendientes y las futuras generaciones, dice
Yavé. 23 La convertiré en posesión de erizos
y en pantanos, y la barreré con la escoba del
exterminio, dice Yavé de las huestes. 24 Yavé de las
huestes juró: Ciertamente lo que pensé sucederá y
lo que decidí se realizará. 25 Quebrantaré al asirio
en mi tierra y sobre mis montañas lo pisotearé. Su
yugo será quitado de ellos y la carga removida
de sus hombros. 26 Éste es el designio acordado
para toda la tierra, y ésta la mano extendida sobre
todas las naciones, 27 porque Yavé de las huestes
lo determinó. ¿Quién podrá impedirlo? ¿Quién
puede volver atrás su mano extendida? 28 El año
cuando murió el rey Acaz vino esta profecía: 29
No te alegres tú, toda Filistea, porque se rompió la
vara del que te hería, y saldrá una víbora de la raíz
de la serpiente. Su fruto será una feroz serpiente
alada. 30 Entonces los primogénitos de los pobres
serán apacentados y los necesitados descansarán
confiadamente. Pero hará morir de hambre a tu
raíz y matará de hambre a tus sobrevivientes.
31 ¡Aúlla, puerta! ¡Grita, ciudad! ¡Desfallece, oh
Filistea, toda tú! Porque un humo viene del norte,
y no hay rezagado en sus huestes. 32 ¿Qué se
responderá a los mensajeros de las naciones? Que
Yavé cimentó a Sion, y que en ella se refugian los
afligidos de su pueblo.

15 Profecía que vino como una carga contra
Moab: Ciertamente en una noche Ar y Quir
de Moab serán destruidas y silenciadas. 2 Subirán
a los lugares altos y a Dibón para llorar. Moab gime
sobre Nebo y Medeba. La cabeza de todos será
rapada, y toda barba será rasurada. 3 Se cubrirán
de tela áspera en sus plazas. Todos lanzan alaridos
sobre sus azoteas y en sus calles. Se deshacen en
llanto. 4 Hesbón y Eleale gimen y su clamor llega
hasta Jahaza. Gimen los guerreros de Moab, y el
alma de cada uno desfallece. 5 Mi corazón lamenta
por Moab. Sus fugitivos huyen hasta Zoar como
una novilla de tres años. Porque por la cuesta
de Luhit subirán llorando. Levantarán gritos de
quebrantamiento en el camino a Horonaim 6
porque el agua de Nimrim se secó. La hierba está
seca y no hay verdor. 7 Por tanto, las riquezas que
adquirieron y acumularon las llevan al otro lado
del arroyo de los Sauces. 8 El clamor se extendió
a las fronteras de Moab. Hasta Eglaim se oye su
lamento y hasta Beer-elim su clamor. 9 Las aguas
de Dimón se ensangrentaron. Reservo para Dimón
males mayores: Un león contra los fugitivos de
Moab y contra los que queden en la tierra.

16 Envíen corderos al Soberano de la tierra
desde Petra por el desierto a la Montaña
de la hija de Sion. 2 Como ave espantada que
huye de su nido serán las hijas de Moab en los
vados del Arnón. 3 ¡Den consejo, hagan lo justo!
Haz que tu sombra sea grata como la noche en el
ardor del mediodía. ¡Esconde a los desterrados,
y no descubras al fugitivo! 4 Moren contigo mis
fugitivos de Moab. Sé para ellos refugio ante el
destructor hasta que cese el opresor, hasta que
acabe el devastador y el agresor desaparezca
de la tierra. 5 Será establecido un trono en el
Tabernáculo de David fundado en la misericordia
y la verdad. En él se sentará un Juez celoso del
justo juicio, solícito de la justicia. 6 Hemos oído
del orgullo de Moab, su gran orgullo, su soberbia,
su arrogancia y su insolencia. Pero su jactancia
es vana, 7 porque Moab gemirá. Toda ella se
lamentará por las tortas de pasas de Kir-hareset.
Sí, gemirán completamente desconsolados. 8 Los
campos de Hesbón se marchitarán como las vides
de Sibma. Los jefes de las naciones pisotearán sus
mejores vides. Las ramas llegaban hasta Jazer y se
desviaban al desierto. Se extendían y cruzaban el
agua. 9 Por eso lloro con el llanto de Jazer por la
viña de Sibma. Te regaré con mis lágrimas, Hesbón,
y también a ti, Eleale, porque sobre tus frutos de
verano y sobre tu cosecha caerán clamores de
guerra. 10 Retirarán el gozo y la alegría del campo.
No cantarán jubilosos en las viñas, ni pisarán el
vino en el lagar, porque cesarán los cánticos. 11
Por eso mis órganos internos vibran como un arpa
por Moab, y mi pecho, por Kir-hareset. 12 Cuando
Moab se muestre cansado sobre los lugares altos,

cuando entre a orar en su santuario, de nada le
servirá. 13 Ésta es la Palabra que Yavé predijo con
respecto a Moab. 14 Pero ahora Yavé habla: Dentro
de tres años de jornalero el esplendor de Moab
será abatida con toda su gran multitud. Los que
queden serán pocos, escasos y sin algún valor.

17 Profecía que vino como una carga sobre
Damasco: Ciertamente Damasco dejará de ser
ciudad y será un montón de ruinas. 2 Las ciudades
de Aroer están abandonadas. Serán para que se
echen los rebaños sin que alguien los espante. 3
La fortaleza de Efraín, la soberanía de Damasco y
el resto de Siria dejará de existir. Serán como el
resplandor de los hijos de Israel, dice Yavé de las
huestes. 4 En aquel tiempo menguará el resplandor
de Jacob y enflaquecerá la gordura de su carne.
5 Será como cuando el que cosecha recoge el
trigo y su brazo recoge las espigas, como el que
recoge espigas de grano en el valle de Rafaím. 6 Y
quedarán en él rebuscos, como cuando sacuden
el olivo. Dos o tres olivas en la punta de la rama,
cuatro o cinco en sus ramas más productivas, dice
Yavé, el ’Elohim de Israel. 7 Aquel día el hombre
mirará a su Hacedor. Sus ojos contemplarán al
Santo de Israel. 8 No mirará los altares que sus
propias manos construyeron, ni mirará lo que
hicieron sus dedos, ni los símbolos de Asera, ni las
imágenes del sol. 9 Aquel día sus plazas fuertes
serán como ruinas abandonadas ante los hijos de
Israel y quedarán desoladas. 10 Porque olvidaste
al ’Elohim de tu salvación y no te acordaste de la
Roca de tu refugio. Por tanto, aunque siembres
plantas hermosas, e injertes vides importadas, 11
el día cuando las plantes, logres que germinen y
que florezcan de mañana, no obstante la cosecha
se malogrará el día funesto de dolor incurable. 12
¡Ay! ¡Multitud de muchos pueblos rugen como el
mar! ¡Murmullo de naciones resuena como el de
aguas impetuosas! 13 Las naciones rugirán como
el rugido de muchas aguas, pero Él las reprenderá
y huirán lejos. Serán como cáscara de grano
trillado arrebatada por el viento en la montaña y
como remolino de polvo ante una tormenta. 14
Ciertamente al llegar la noche, ahí está el terror
repentino, pero antes del amanecer ya no existen.
Tal es el destino de los que nos despojan, lo que
corresponde a los que nos saquean.

18 Ay de la tierra del zumbido de las alas que está
más allá de los ríos de Etiopía, 2 que envía
embajadores por el mar, los cuales van en naves
de papiro sobre la superficie del agua y dicen:
Vayan, veloces mensajeros, a la nación de elevada
estatura y piel brillante, a un pueblo terrible desde
el principio, a una nación poderosa y humilladora,
cuya tierra los ríos dividen. 3 Ustedes, todos los
habitantes del mundo y habitantes de la tierra:
Cuando se levante la bandera en las montañas,
miren. Cuando se toque la corneta, escuchen. 4
Porque Yavé me dijo: Yo estaré quieto y observaré
desde mi morada, como el calor vibrante de la luz
del sol, como una nube de rocío en el calor de
la cosecha. 5 Pues antes de la cosecha, [lo cual]
sucede tan pronto como brota el botón y la flor se
convierte en una fruta madura, [el viñador] aplica
la podadera a las ramas. Las poda con cuchillos,
remueve y corta las ramas que se extienden. 6
Todos serán dejados a los buitres de la montaña y
a las fieras de la tierra. Las aves de rapiña pasarán
el verano sobre ellos, y todas las fieras de la tierra
invernarán sobre ellos. 7 En aquel tiempo será
traído un presente a Yavé de las huestes de parte
de la nación de elevada estatura y piel brillante,
un pueblo terrible desde el principio, una nación
poderosa y humilladora, cuya tierra dividen los
ríos. El presente será traído al lugar dedicado al
Nombre de Yavé de las huestes, a la Montaña Sion.

19 Carga sobre Egipto. ¡Miren, Yavé cabalga
sobre nube veloz y entra en Egipto! Ante Él
se estremecen los ídolos de Egipto. El corazón de
los egipcios desfallece. 2 Incitaré a egipcios contra
egipcios, cada uno peleará contra su hermano,
cada uno contra su prójimo: ciudad contra ciudad
y reino contra reino. 3 El espíritu de Egipto
se trastornará dentro de ellos, y confundiré
sus planes. Consultarán a los ídolos, hechiceros,
nigromantes y adivinos. 4 Entregaré a Egipto en
mano de un déspota. Un rey cruel los dominará,
dice ’Adonay Yavé de las huestes. 5 Las aguas del
mar fallarán. El río quedará seco y árido. 6 Los
brazos del río hederán. Menguarán y se secarán
las corrientes del delta, las cañas y los juncos se
marchitarán. 7 Los cañaverales de papiro junto a
la boca del Nilo y todo sembradío junto al Nilo
se secarán. Se perderán y desaparecerán. 8 Los
pescadores se lamentarán. Todos los que echan
anzuelo en el Nilo harán duelo, y desfallecerán
los que extienden su red sobre el río. 9 Los
que tejen el lino cardado serán confundidos, y
palidecerán los que tejen el lino fino. 10 Los
tejedores estarán consternados, los jornaleros,
apesadumbrados. 11 Ciertamente los magistrados
de Zoán son necios. Los sabios de Faraón dieron
un desatinado consejo. ¿Cómo dirán a Faraón:
Soy hijo de sabios e hijo de antiguos reyes? 12
¿Dónde están tus sabios? ¡Que te digan qué decidió
Yavé de las huestes con respecto a Egipto! 13
Se desvanecieron los magistrados de Zoán. Los

magistrados de Menfis fueron engañados. Los jefes
de sus tribus extraviaron a Egipto. 14 Yavé mezcló
un espíritu de vértigo en medio de ellos, e hicieron
errar a Egipto en toda su obra. Como el borracho
da traspiés y vomita, sus consejeros descarrían a
Egipto en toda su obra. 15 Nada de lo que haga la
cabeza o la cola, la palma o el junco, aprovechará
a Egipto. 16 Aquel día los egipcios serán como
mujeres: Temblarán y estarán aterrorizados por el
movimiento de la mano de Yavé de las huestes
contra ellos. 17 La tierra de Judá será espanto para
Egipto. Su sola mención le producirá terror, por el
designio que Yavé de las huestes determinó contra
Egipto. 18 Aquel día habrá cinco ciudades en la
tierra de Egipto que hablarán la lengua de Canaán,
y jurarán por Yavé de las huestes. Una de ellas
será llamada Ciudad Herez. 19 Aquel día habrá un
altar a Yavé en medio de la tierra de Egipto, y una
columna dedicada a Yavé cerca de su frontera. 20
Será señal y testimonio de Yavé de las huestes
en la tierra de Egipto. Cuando clamen a Yavé a
causa de su opresor, Él les enviará un Salvador y
Defensor, y los librará. 21 Aquel día Yavé se dará
a conocer en Egipto, y los egipcios conocerán a
Yavé. Presentarán sacrificios y ofrendas vegetales.
Harán votos a Yavé y los cumplirán. 22 Yavé herirá
a Egipto. Lo herirá, lo sanará, y ellos se convertirán
a Yavé. Y Él les responderá y los sanará. 23 Aquel
día habrá un amplio camino desde Egipto a Asiria.
Los asirios entrarán en Egipto y los egipcios en
Asiria. Entonces los egipcios y los asirios servirán
juntos a Yavé. 24 Aquel día Israel será tercero con
Egipto y con Asiria, para bendición en medio de la
tierra. 25 Porque Yavé de las huestes los bendecirá:
¡Bendito sea mi pueblo, Egipto, y Asiria, obra de
mis manos y mi heredad, Israel!

20 El año cuando el Tartán vino a Asdod enviado
por Sargón, rey de Asiria, la atacó y la
conquistó. 2 En aquel tiempo Yavé habló por
medio de Isaías, hijo de Amoz: Vé, despójate de
la tela áspera que tienes en la cintura y quita
las sandalias de tus pies. Lo hizo así y andaba
desnudo y descalzo. 3 Después Yavé dijo: Así como
mi esclavo Isaías anduvo desnudo y descalzo tres
años como señal y pronóstico contra Egipto y
Etiopía, 4 el rey de Asiria conducirá a los cautivos
de Egipto y a los desterrados de Etiopía, jóvenes
y ancianos, desnudos y descalzos, con las nalgas
descubiertas, para vergüenza de Egipto. 5 Entonces
serán atemorizados y avergonzados por causa de
Etiopía, su esperanza, y de Egipto, su jactancia. 6
Aquel día el habitante de esta costa dirá: ¡Miren!
¡Esto es lo que sucedió a aquellos en los cuales
confiábamos y esperábamos, a los cuales huiríamos
en busca de auxilio para que nos libraran del rey
de Asiria! [Ahora], ¿cómo escaparemos?

21 Carga sobre el Desierto del Mar: Como la
tempestad del Neguev, así viene del desierto,
de una tierra aterradora. 2 Una visión dura me
fue mostrada: El traidor traiciona, el destructor
destruye. ¡Sube, Elam! ¡Asedia, Media! ¡Aplaqué
todo gemido! 3 Por tanto mi cintura se llenó de
dolor. Me vinieron angustias, como angustias de
parturienta. Me agita oírlo, me espanta mirarlo.
4 Se me turba el corazón y el terror se apoderó
de mí. El crepúsculo anhelado se me convirtió
en espanto. 5 Disponen la mesa y extienden el
mantel: Comen y beben. ¡Levántense, capitanes!
Aceiten los escudos, 6 porque ’Adonay me dice:
Vé, pon un centinela, que informe lo que ve: 7
Si ve hombres montados, parejas de jinetes en
asnos, jinetes en camellos, que preste atención,
muy fija atención. 8 Entonces el centinela clamó:
¡Oh ’Adonay, estoy en pie continuamente de día en
la torre del centinela, y en mi puesto de guardia
sigo firme cada noche! 9 ¡Ciertamente vienen
hombres montados, parejas de jinetes! Después
habló: ¡Cayó, cayó Babilonia, y todos los ídolos de
sus ’elohim quebrantó en tierra! 10 Pueblo mío,
trillado en mi era, te anuncio lo que oí de parte de
Yavé de las huestes, el ’Elohim de Israel. 11 Carga
sobre Duma: De Seir alguien me grita: ¡Centinela!
¿Cuánto queda de la noche? ¡Centinela! ¿Cuánto
queda de la noche? 12 Responde el centinela:
Viene la mañana y también la noche. Si quieren
preguntar, pregunten. Regresen, vuelvan otra vez.
13 Carga sobre Arabia: En el bosque de Arabia
pasarán la noche, oh caminantes de Dedán. 14 Oh
habitantes de Tema, salgan con agua a encontrar
al sediento. Socorran con pan al que huye. 15
Porque huyen de la espada desenvainada, del arco
entesado y de la presión de la batalla. 16 Porque
Yavé me dijo: Dentro de un año de jornalero, todo
el esplendor de Cedar terminará. 17 El resto del
número de los arqueros, los hombres poderosos
de los hijos de Cedar serán pocos. Lo dijo Yavé,
’Elohim de Israel.

22 Carga sobre el Valle de la Visión: ¿Qué pasa
que todos ustedes subieron a las azoteas? 2
Tú, llena de bullicio, pueblo turbulento, ciudad
regocijada. Tus caídos no fueron asesinados a
espada, ni murieron en combate. 3 Todos tus
comandantes huyeron juntos. Todos los tuyos
fueron capturados sin arco, aunque huyeron lejos.
4 Por eso dije: Déjame llorar amargamente. No se
afanen en consolarme por la destrucción de la hija
de mi pueblo. 5 Porque éste es día de alboroto,

angustia y confusión de parte de ’Adonay Yavé de
las huestes en el Valle de la Visión, día de derribar
los muros y clamar a la montaña. 6 Elam toma la
caja portátil de flechas, Siria irrumpe con carruajes
y Quir saca el escudo. 7 Tus mejores valles se
llenaron de carruajes, y los jinetes acamparon
frente a la puerta. 8 Fue quitada la defensa de
Judá. Aquel día fijan su mirada en las armas de
la Casa del Bosque. 9 Ven muchas brechas en la
Ciudad de David, y recogen las aguas del estanque
de abajo. 10 Cuentan las casas de Jerusalén, y
demuelen casas para reforzar el muro. 11 Entre
los dos muros hacen una represa para las aguas
del estanque antiguo, pero no miran hacia el que
hace esto, ni ven hacia el que lo produjo hace
mucho tiempo. 12 Aquel día ’Adonay Yavé de las
huestes los convoca al llanto y lamento, a raparse
el cabello y a cubrirse de tela áspera. 13 Pero
ciertamente hay gozo y alegría, matanza de bueyes
y degüello de ovejas. Se come carne, se bebe vino
y dicen: ¡Comamos y bebamos, porque mañana
moriremos! 14 Por eso Yavé de las huestes reveló
a mis oídos: Ciertamente este pecado no les será
perdonado hasta que mueran, dice ’Adonay Yavé
de las huestes. 15 ’Adonay Yavé de las huestes dice:
Anda, vé a Sebna, administrador del palacio, y
dile: 16 ¿Qué tienes aquí o a quién tienes aquí por
lo cual te labras un sepulcro como el que labra su
sepultura en la peña? 17 Ciertamente, oh hombre,
Yavé te lanzará lejos con fuerza y está a punto
de atraparte. 18 Te enrollará como un ovillo para
lanzarte sobre una tierra espaciosa. Allí morirás
y allí pararán tus espléndidos carruajes, como
vergüenza de la casa de tu amo. 19 Te privaré
de tu cargo y te eliminaré de tu posición. 20
Aquel día llamaré a mi esclavo Eliaquim, hijo de
Hilcías. 21 Lo vestiré con tu túnica y le ataré tu
cinturón. Entregaré tu poder en su mano. Será
padre para los habitantes de Jerusalén y la Casa
de Judá. 22 Pondré la llave de la casa de David
sobre su hombro: cuando abra, nadie cerrará, y
cuando cierre, nadie abrirá. 23 Lo clavaré como
estaca en lugar firme. Será un trono de honra para
la casa de su padre. 24 Dependerá de él todo el
esplendor de la casa de su padre, la prole y las
futuras generaciones, y todos los utensilios hasta
los más pequeños, desde los tazones hasta los
cántaros. 25 Aquel día, dice Yavé de las huestes, la
estaca clavada en lugar firme cederá. La carga que
dependía de ella caerá y se romperá, porque Yavé
habló.

23 Carga sobre Tiro: ¡Lamenten, naves de Tarsis,
porque Tiro es destruida hasta no quedar
casa ni lugar para entrar! Se les informó desde la
tierra de Quitim. 2 ¡Callen, oh habitantes de la
costa y mercaderes de Sidón quienes cruzaban
el mar! 3 El grano de Sihor y la cosecha del río
[Nilo] eran su ganancia. Ella era el mercado de
las naciones. 4 Avergüénzate, oh Sidón, fortaleza
del mar, porque dijo el mar: Nunca estuve con
dolores de parto, ni di a luz, ni crié jóvenes, ni
desarrollé vírgenes. 5 Cuando la noticia llegue
a Egipto, se estremecerán por los informes con
respecto a Tiro. 6 ¡Oh habitantes de la costa, pasen
a Tarsis y lamenten! 7 ¿Es ésta su ciudad divertida
de mucha antigüedad, cuyos pies la llevaban a
lugares lejanos? 8 ¿Quién decretó esto contra
Tiro, la cual regalaba coronas, cuyos comerciantes
eran príncipes y sus mercaderes los honorables de
la tierra? 9 Yavé de las huestes lo decretó para
abatir la soberbia de todo esplendor y humillar
a todos los honorables de la tierra. 10 Inunda
tu tierra como el Nilo, oh hija de Tarsis, porque
ya no existe la restricción [de tu puerto]. 11 Él
extendió su mano contra el mar y sacudió los
reinos. Yavé ordenó destruir las fortalezas de
Canaán: 12 No volverás a regocijarte, oh doncella
oprimida, hija de Sidón. Levántate para pasar a
Quitim, y aun allí no tendrás reposo. 13 Ahí está
la tierra de los caldeos. Ese pueblo no existía.
Asiria lo destinó para las bestias del desierto. La
sitiaron y destruyeron sus palacios. Se convirtió
en escombros. 14 Lamenten, oh naves de Tarsis,
pues su baluarte fue destruido. 15 Aquel día Tiro
quedará en el olvido 70 años, como los años de un
rey. Al terminar los 70 años, sucederá a Tiro lo del
canto de la prostituta. 16 Toma el arpa y rodea la
ciudad, oh prostituta olvidada. Haz buena melodía.
Repite la canción para que seas recordada. 17 Al
fin de los 70 años Yavé visitará a Tiro. Ella volverá
a su salario de prostituta y volverá a fornicar con
todos los reinos del mundo sobre la superficie
de la tierra. 18 Pero su paga estará consagrada a
Yavé. No se atesorará ni se acumulará, porque su
ganancia será para los que estén delante de Yavé,
para que coman hasta saciarse y se cubran con
esplendidez.

24 Ciertamente Yavé vacía la tierra y la deja
desolada. Trastorna su superficie y esparce
a sus habitantes, 2 tanto al pueblo como al
sacerdote, al esclavo como a su amo, a la esclava
como a su ama, al comprador como al vendedor, al
prestamista como al que toma prestado, al acreedor
como al deudor. 3 La tierra será completamente
vaciada, totalmente saqueada. Yavé pronunció
esta palabra: 4 La tierra se lamenta y se marchita.
Languidece el mundo, se debilita. Los exaltados

del pueblo de la tierra desfallecen. **5** La tierra
fue contaminada por sus habitantes, porque
transgredieron las Leyes, violaron las Ordenanzas
y quebrantaron el Pacto eterno. **6** Por tanto la
maldición devora la tierra, y los que viven en ella
son culpables. Como resultado los habitantes de la
tierra son consumidos, y quedan pocos hombres.
7 El vino nuevo languidece, se marchita la vid
y gimen los que eran de corazón alegre. **8** Se
acaba el júbilo de los panderos. Cesa el bullicio de
los que se divierten. Se suspende la alegría del
arpa. **9** No beben vino entre canciones. El licor es
amargo para los que lo beben. **10** La ciudad está
quebrantada por el caos. Toda casa está cerrada
para que nadie entre. **11** Hay lamentos en las
calles por la falta de vino. Todo gozo se oscurece.
La alegría salió de la tierra. **12** La ciudad quedó
desolada. Su puerta fue golpeada con destrucción.
13 Sucederá en medio de la tierra y en medio de
los pueblos como cuando se sacude el olivo o
en el rebusco después de la cosecha. **14** A causa
de la majestad de Yavé, alzarán la voz desde el
occidente y dirán: **15** ¡Aclamen a Yavé desde el
oriente, desde las costas del mar, al Nombre de
Yavé, el 'Elohim de Israel! **16** Oímos cánticos desde
el extremo de la tierra: ¡Gloria al Justo! Pero
yo digo: ¡Qué dolor! ¡Qué dolor! ¡Ay de mí! Los
traidores traicionan. Los traidores traicionan con
gran traición. **17** ¡Terror, fosa y trampa hay contra
ti, oh habitante de la tierra! **18** Acontecerá que
el que huya del informe del desastre caerá en la
fosa. El que salga de la fosa será atrapado en la
red. Las ventanas de lo alto están abiertas. Los
cimientos de la tierra se conmueven. **19** La tierra
será completamente destrozada, completamente
desmenuzada. Se deshace en pedazos. En gran
manera será derrumbada. **20** La tierra se tambalea
como un ebrio y será removida como una choza.
¡Tanto le pesa su pecado! Se desploma y no volverá
a levantarse. **21** Aquel día Yavé castigará en lo
alto al ejército de lo alto, y sobre la tierra a los
reyes de la tierra. **22** Serán agrupados como se
agrupa a los prisioneros en prisiones subterráneas.
Quedarán encerrados, y después de muchos días
serán castigados. **23** La luna se avergonzará, y
el sol se confundirá, cuando Yavé de las huestes
reine en la Montaña Sion y en Jerusalén, y la gloria
esté ante sus ancianos.

25 Oh Yavé, Tú eres mi 'Elohim. Te exaltaré.
Alabaré tu Nombre, porque hiciste maravillas,
tus designios antiguos, con perfecta fidelidad.
2 Porque convertiste la ciudad en una pila de
escombros. La ciudad fortificada en ruinas. [El]
palacio de extranjeros ya no existe. Nunca será
reconstruido. **3** Por tanto un pueblo fuerte te
glorifica. Las ciudades de naciones crueles te
temen. **4** Porque fuiste fortaleza para el pobre,
fortaleza para el necesitado en su aflicción, refugio
de la tormenta, sombra contra el calor. Porque el
aliento de los tiranos es como una tormenta contra
un muro. **5** Como el calor en un sequedal, así
abates el tumulto de los extranjeros. Como el calor
bajo la sombra de una nube, silencias el cántico
de los tiranos. **6** En esta Montaña Yavé de las
huestes ofrecerá a todos los pueblos un banquete
con manjares suculentos, un banquete con vinos
añejos, con presas escogidas llenas de médula y
con vino añejo purificado. **7** En esta Montaña
destruirá la ropa que cubre a todos los pueblos y
el velo que envuelve a todas las naciones. **8** ¡Él
sorberá la muerte para siempre! 'Adonay Yavé
enjugará las lágrimas de todo semblante y quitará
el oprobio de su pueblo en toda la tierra, porque
Yavé habló. **9** Aquel día se dirá: Ciertamente Éste
es nuestro 'Elohim. Lo esperamos, y nos salvó.
Éste es Yavé, a Quien esperamos. Regocijémonos y
alegrémonos por su salvación. **10** La mano de Yavé
reposará sobre esta Montaña. Moab será pisoteado
en su sitio, como se pisa el pasto en el agua de
una pila de estiércol. **11** Extenderá sus manos en
medio de él como el nadador al nadar, pero Él
abatirá su soberbia y el esfuerzo de sus manos,
12 y derribará la fortaleza de sus altos muros. Lo
humillará y lo echará a tierra hasta el polvo.

26 Aquel día se cantará este cántico en la tierra
de Judá: Ciudad fuerte tenemos. Le puso
salvación como muro y antemuro. **2** Abran las
puertas y entrará un pueblo justo Que guarda
la fidelidad. **3** Tú guardarás en completa paz a
aquel cuyo pensamiento persevera en ti, porque
en Ti confió. **4** Confíen en Yavé perpetuamente,
porque YA Yavé es la Roca de los siglos. **5** Derribó
a los que vivían en las alturas. Humilló a la ciudad
exaltada. La abatió hasta la tierra y la derribó
hasta el polvo. **6** Será pisoteada por los pies del
afligido, por las pisadas de los necesitados. **7** La
senda del justo es recta. Tú allanas la senda del
justo. **8** Oh Yavé, en la senda de tus juicios te
esperamos. Tu Nombre y tu memoria son el anhelo
de nuestra alma. **9** Mi alma te anhela de noche,
mientras haya aliento en mí madrugaré a buscarte.
Porque cuando hay juicios tuyos en la tierra los
habitantes del mundo aprenden justicia. **10** Aunque
se muestre compasión al perverso, no aprenderá
justicia. Aunque esté en tierra de rectitud, él hace
iniquidad y no considera la majestad de Yavé. **11**
Oh Yavé, tu mano está levantada, pero ellos no

la miran. La mirarán al fin y los que envidian a
tu pueblo se avergonzarán. Fuego consumirá a
tus enemigos. 12 Tú, oh Yavé, estableces paz para
nosotros, porque también todas nuestras obras las
realizas por nosotros. 13 Oh Yavé 'Elohim nuestro,
otros amos aparte de Ti nos dominaron, aunque
solo confesamos tu Nombre. 14 Están muertos, no
vivirán. Murieron, no se levantarán, porque los
castigaste. Los destruiste y deshiciste su recuerdo.
15 Multiplicaste el pueblo, oh Yavé. Aumentaste el
pueblo y lo hiciste glorioso. Ensanchaste todas las
fronteras de la tierra. 16 Oh Yavé, en la tribulación
te buscaron. Solo pudieron susurrar una oración.
Tu castigo estaba sobre ellos. 17 Como la mujer
embarazada que se acerca al parto se retuerce
y grita de dolor, así estuvimos en tu Presencia,
oh Yavé. 18 Concebimos, tuvimos dolores de
parto, pero dimos a luz viento. No logramos
liberación para la tierra, ni nacieron habitantes
del mundo. 19 Tus muertos vivirán. Tus cadáveres
resucitarán. Ustedes los que están tendidos en el
polvo despierten y canten jubilosos. Porque tu
rocío es como rocío de la aurora. La tierra dará a
luz a sus fallecidos. 20 Anda, pueblo mío, entra en
tus aposentos. Cierra tras ti tus puertas. Escóndete
por un breve momento hasta que pase la ira. 21
Ciertamente Yavé sale de su morada para castigar
a los habitantes de la tierra por su iniquidad.
La tierra mostrará la sangre derramada y ya no
encubrirá a sus asesinados.

27 Aquel día Yavé castigará con su espada dura,
grande y poderosa al cocodrilo, serpiente
veloz, al Cocodrilo, serpiente tortuosa, y matará al
dragón del mar. 2 Aquel día elevarán el cántico de
la viña deleitosa: 3 Yo, Yavé, soy su Guardián. La
riego en todo momento para que nadie la dañe.
La cuido noche y día. 4 No hay ira en Mí. ¿Quién
pondrá contra Mí cardos y espinos? Me lanzaría
sobre ellos y los quemaría de inmediato. 5 O que
él se acoja a mi amparo y haga la paz conmigo.
Él puede hacer la paz conmigo. 6 Días vendrán
cuando Jacob echará raíz y florecerá. Le saldrán
nuevas ramas y llenarán la superficie del mundo
con su fruto. 7 ¿Él fue herido como hirió al que lo
hería, o él murió como murieron sus asesinos? 8
Tú contendiste contra ella. Los enviaste lejos. Con
tu fuerte viento los expulsaste el día del viento
del este. 9 De esta manera será perdonada la
iniquidad de Jacob. Éste será el precio completo de
perdonar su pecado, cuando él convierta todas las
piedras del altar en piedras de cal pulverizadas,
y no se levanten los símbolos de Asera, ni las
imágenes del sol. 10 Porque la ciudad fortificada
será desolada. La ciudad habitada será abandonada
y dejada desierta. Allí pastará el becerro. Allí
tendrá su corral y acabará sus ramas. 11 Cuando
sus ramas se sequen serán quebradas. Mujeres
llegarán a encenderlas. Porque aquél no es un
pueblo de entendimiento. Por tanto, su Hacedor
no tendrá misericordia de él. El que lo formó no
se compadecerá. 12 Aquel día Yavé golpeará con
vara, desde el Gran Río hasta el arroyo de Egipto.
Y ustedes, hijos de Israel, serán recogidos uno
por uno. 13 Acontecerá también aquel día que se
tocará la gran trompeta. Vendrán los que fueron
dispersados en la tierra de Asiria y los dispersados
en la tierra de Egipto. Se postrarán ante Yavé en
la Montaña Santa, en Jerusalén.

28 ¡Ay de la arrogante corona de los ebrios de
Efraín y de la flor marchita de su gloriosa
hermosura que está sobre la cabeza de los que se
jactan en la abundancia, aturdidos por el vino!
2 Ciertamente 'Adonay tiene uno que es fuerte
y poderoso, como aguacero de granizo, como
tormenta trastornadora, y como aguacero de
recias aguas desbordantes que derriban la tierra
con fuerza. 3 Con los pies pisoteará la arrogante
corona de los ebrios de Efraín 4 y la flor marchita
de su gloriosa hermosura que está sobre la cabeza
de los que se jactan de la abundancia. Será como la
fruta temprana que llega antes del verano, la cual
cuando alguno la mira, se la traga tan pronto como
la tiene en la mano. 5 Aquel día Yavé de las huestes
será corona de gloria y diadema de hermosura al
remanente de su pueblo, 6 y Espíritu de justicia
para el que se sienta a juzgar, valor para los que
repelen el asalto a la puerta. 7 Éstos también
erraron a causa del vino y se entontecieron con
el licor. Sacerdotes y profetas se tambalean por
el licor. Los aturde el vino. Dan traspiés por el
licor. El sacerdote y el profeta erraron por el
licor. Fueron trastornados por el vino. Erraron
en la visión. Titubean en la sentencia. 8 Todas
las mesas están llenas de vómito y suciedad,
y no queda sitio limpio. 9 ¿A quién enseñará
conocimiento? ¿A quién interpretará el mensaje?
¿A los que acaban de ser destetados? ¿A los que
acaban de ser quitados del pecho materno? 10
Porque es precepto a precepto, mandamiento a
mandamiento, renglón por renglón, línea por
línea, un poquito allí, otro poquito allá. 11 En
verdad, en lenguaje humillante, en lengua extraña
Él hablará a este pueblo, 12 el que les dijo: Aquí
está el reposo. Den reposo al cansado. Esto es lugar
de descanso. Pero no quisieron escuchar. 13 Por lo
cual, la Palabra de Yavé para ellos será precepto
por precepto, mandamiento por mandamiento,

renglón por renglón, línea por línea, un poquito
allí, otro poquito allá, hasta que vayan y caigan de
espalda, sean quebrantados, enredados y llevados
cautivos. 14 Por tanto, oh varones burlones que
gobiernan a ese pueblo de Jerusalén: Escuchen la
Palabra de Yavé: 15 Por cuanto dijeron: Hicimos
un pacto con la muerte y con el Seol tenemos
convenio. Cuando pase el aguacero como torrente,
no llegará a nosotros, porque designamos la
mentira como nuestro refugio y la falsedad como
nuestro escondrijo. (Sheol h7585) 16 Por tanto,
'Adonay Yavé dice: Ciertamente Yo pongo como
Cimiento en Sion, una Piedra, Piedra probada,
angular, preciosa, de cimiento estable. El que
cree, no será conturbado. 17 Pondré la justicia
como cordel y la rectitud como plomada. El
granizo arrasará su refugio de mentiras, y las
aguas inundarán su escondrijo. 18 Su pacto con la
muerte será anulado, y su convenio con el Seol no
será estable. Cuando pase el aguacero arrollador
serán aplastados por él. (Sheol h7585) 19 Cada vez que
pase, los arrollará, y pasará mañana tras mañana,
de día y de noche. Entonces entender el mensaje
solo traerá terror. 20 La cama será corta para
estirarse y la manta estrecha para envolverse. 21
Yavé se levantará como en la montaña Perazim.
Se enardecerá como en el valle de Gabaón para
hacer su trabajo, su extraño trabajo. 22 Por tanto,
no se burlen, no sea que se aprieten más sus
ataduras. Porque escuché de parte de 'Adonay
Yavé de las huestes la destrucción decretada sobre
toda la tierra. 23 Estén atentos y escuchen mi voz.
Atiendan y escuchen mi palabra: 24 El que ara para
sembrar, ¿arará día tras día? ¿Romperá y deshará
los terrones todo el día? 25 Tan pronto como
el campo esté allanado, ¿no siembra el eneldo,
esparce el comino, echa el trigo en sus surcos o
la cebada en la parcela determinada y centeno
en su borde? 26 Porque su 'Elohim lo instruye y
le enseña lo conveniente: 27 Que el eneldo no se
trilla con el trillo, ni se debe pasar la rueda de la
carreta sobre el comino, pero el eneldo se golpea
con un palo y el comino con una vara. 28 El grano
se trilla, pero no indefinidamente, ni lo comprime
con la rueda de la carreta, ni lo quiebra con los
dientes de su trillo. 29 También esto viene de Yavé
de las huestes, Quien hace maravilloso su consejo
y grande su sabiduría.

29 ¡Ay Ariel, Ariel, ciudad donde acampó David!
Añadan un año a otro, sigan su curso las
solemnidades. 2 Pero Yo pondré a Ariel en apuro.
Será una ciudad de lamento y llanto, y me será
como Ariel. 3 Porque acamparé alrededor de ti. Te
sitiaré con campamentos y levantaré empalizadas
contra ti. 4 Entonces serás humillada. Hablarás
desde el suelo, y tu voz también será como si
fuera de un espíritu que habla desde el polvo. Tu
lenguaje susurrará desde el polvo. 5 La multitud
de tus enemigos será como granos de polvo fino,
la multitud de tus agresores, como nube de pasto
seco. Pero de repente, en un momento, 6 serás
castigada de parte de Yavé de las huestes con
terremotos y el estruendo de grandes truenos,
gran ruido, huracán, tempestad y llama de fuego
consumidor. 7 Entonces la multitud de todas las
naciones que combaten contra Ariel, que pelean
contra ella y su fortaleza y la afligen, serán como
un sueño, como una visión nocturna, 8 como el
hambriento sueña que come y se despierta con
el estómago vacío, o como el sediento sueña que
bebe. Pero cuando despierta está cansado y tiene
sed. Así será la multitud de todas las naciones que
pelean contra la Montaña Sion. 9 ¡Asómbrense
y maravíllense! ¡Deslúmbrense y queden ciegos!
Embriáguense, pero no con vino. Tambaléense,
pero no por el licor. 10 Porque Yavé derramó
sobre ustedes, oh profetas, un espíritu de letargo.
Cerró sus ojos, oh videntes, y cubrió sus cabezas.
11 Así, toda visión les es como palabras de un
rollo sellado. Si se da a uno que sabe leer y se
le dice: Lee ahora esto, él responde: No puedo,
porque está sellado. 12 Luego se da el rollo al
que no sabe leer y se le dice: Lee ahora esto.
Y él responde: No sé leer. 13 'Adonay dice: Ya
que este pueblo se me acerca con la boca y me
honra con sus labios, pero su corazón está lejos
de Mí. Su temor hacia Mí no es más que un
mandamiento de hombres que les fue enseñado.
14 Por tanto Yo ciertamente volveré a excitar
la admiración de este pueblo con un prodigio
grande y espantoso. Porque perecerá la sabiduría
de sus sabios y se desvanecerá la inteligencia de
sus entendidos. 15 ¡Ay de los que esconden sus
planes profundamente de Yavé! Hacen sus obras
en la oscuridad y dicen: ¿Quién nos ve? ¿Quién
nos conoce? 16 Su perversidad ciertamente será
estimada como la arcilla del alfarero. ¿Dirá la obra
a su hacedor: No me hiciste? ¿Dirá la vasija al que
la formó: No me entendiste? 17 ¿No se convertirá
el Líbano en un campo fructífero dentro de poco
tiempo, y el campo fructífero será considerado
como un bosque? 18 Aquel día los sordos oirán las
Palabras del Rollo, y los ojos de los ciegos verán
desde su neblina y oscuridad. 19 Los humildes
crecerán en alegría de Yavé, y los necesitados de la
humanidad se regocijarán con el Santo de Israel.
20 Porque no quedarán tiranos, y el burlador será

exterminado. Ciertamente todos los que intentan
hacer el mal serán destruidos. 21 Los que inducen
al hombre a pecar con palabras, ponen trampas al
que reprende en la puerta y pervierten la causa
del justo con falsos argumentos. 22 Por tanto Yavé,
Quien redimió a Abraham, dice a la casa de Jacob:
Ya no se avergonzará Jacob. Tampoco volverá a
palidecer su semblante. 23 Porque verá en medio
de ellos a sus hijos, obra de mis manos, quienes
santificarán mi Nombre. Sí, santificarán al Santo
de Jacob, y temerán al 'Elohim de Israel. 24 Los
extraviados de espíritu tendrán entendimiento, y
los murmuradores aprenderán la lección.

30 ¡Ay de los hijos rebeldes, dice Yavé, que
ejecutan un plan, pero no mío, y hacen
un pacto, pero no de mi Espíritu, con el fin de
añadir pecado con pecado, 2 quienes salen para
bajar a Egipto a buscar la protección de Faraón
y refugiarse en la sombra de Egipto! 3 Pero la
protección de Faraón será su vergüenza, y el
amparo a la sombra de Egipto, su humillación.
4 Cuando sus magistrados estén ya en Zoán,
y sus embajadores lleguen a Hanes, 5 todos
serán avergonzados por un pueblo que no puede
aprovecharles, pues no sirven de ayuda ni de
ganancia, sino de vergüenza, de humillación y
hasta de afrenta. 6 Carga profética sobre las
bestias del Neguev: Por tierra de tribulación y
angustia, de donde salen la leona, el león, la
víbora y la serpiente que vuela, llevan sus riquezas
sobre asnos y sus tesoros sobre las jorobas de sus
camellos a un pueblo que no les será provechoso, 7
a Egipto, aunque la ayuda de él es vana e inútil, por
lo cual lo llamé: Rahab, la inutilizada. 8 Vé, pues,
ahora y escribe esta visión en una tablilla delante
de ellos, y regístrala en un rollo, a fin de que sirva
para siempre como un testimonio en el tiempo
venidero. 9 Porque este pueblo es rebelde, hijos
mentirosos, hijos que no quieren escuchar la Ley
de Yavé, 10 quienes dicen a los videntes: No vean,
y a los profetas: No profeticen cosas rectas para
nosotros. Dígannos cosas halagüeñas. Profeticen
mentiras. 11 Apártense del camino, desvíense de
la senda. Quiten de delante de nosotros al Santo
de Israel. 12 Por tanto el Santo de Israel dice:
Por cuanto desechan esta Palabra, confían en la
violencia y en la perversidad y se apoyan en ellas,
13 este pecado les será como brecha que amenaza
ruina y se extiende desde lo alto del muro hasta
que se desploma súbita y repentinamente. 14
Esta quebradura será como se quiebra un vaso de
alfarero, que lo hace trizas sin compasión, hasta
no quedar entre sus pedazos, ni un tiesto con
el cual llevar fuego del horno o para sacar agua
del pozo. 15 Porque 'Adonay Yavé, el Santo de
Israel, dice: En regresar a Mí y tener calma, serán
salvos. En quietud y confianza está su fortaleza.
Pero no quisieron. 16 Sino dijeron: No, huiremos
a caballo. Por eso ciertamente huirán. Dijeron:
En veloces corceles cabalgaremos. Por eso más
veloces serán sus perseguidores. 17 Un millar
huirán por la amenaza de uno. Por la amenaza
de cinco huirán todos ustedes, hasta que queden
como mástil en la cumbre de una montaña y
como bandera sobre una colina. 18 Por tanto, Yavé
espera para otorgarles gracia. Por eso se levanta
para compadecerse de ustedes, porque Yavé es
'Elohim justo. ¡Inmensamente felices todos los que
esperan en Él! 19 Oh pueblo de Sion que habitas
en Jerusalén, en verdad nunca más volverás a
llorar. Ciertamente Aquél que es compasivo se
compadecerá de ti. Te responderá al oír la voz
de tu clamor. 20 Aunque 'Adonay les dé pan de
escasez y agua de aflicción, su Maestro nunca
más se ocultará. Con tus propios ojos verás a tu
Maestro. 21 Entonces tus oídos oirán una Palabra
detrás de ti que dirá: Éste es el camino. Anden por
él. 22 Entonces profanarás tus esculturas cubiertas
de plata y tus imágenes fundidas revestidas de
oro. Las tirarás como trapo de menstruo y les
dirás: ¡Fuera! 23 Te dará lluvia para la semilla
que siembres en el campo. El grano de la cosecha
de la tierra será rico y sustancioso. En aquel día
tus ganados pastarán en amplios pastizales. 24
Los bueyes y asnos que labran la tierra comerán
forraje fermentado, aventado con pala y horqueta.
25 Sucederá en aquel día de la gran matanza
que, cuando caigan las torres, habrá arroyos y
corrientes de agua en toda montaña alta y en
toda colina elevada. 26 El día cuando Yavé ponga
venda a la fractura de su pueblo y cure la llaga
que Él le causó, la luz de la luna será como la luz
del sol y la luz del sol será siete veces mayor. 27
Ciertamente el Nombre de Yavé viene de lejos, y
se acerca airado y levanta densa humareda. Sus
labios están llenos de ira y su lengua es fuego
devorador. 28 Su respiración es como un torrente
desbordado que alcanza hasta la garganta, para
sacudir a las naciones con zaranda hasta acabarlas
y sujetar las mandíbulas de los pueblos. 29 Pero
ustedes tendrán un cántico como la noche cuando
se celebra una solemnidad, y alegría de corazón
como el que camina al son de la flauta para ir a
la Montaña de Yavé, a la Roca de Israel. 30 Yavé
resonará la majestad de su voz y mostrará su brazo
que descarga con furor su ira con llamas de fuego
devorador, con aguacero, tempestad y granizo. 31
Pues Asiria será destrozada por causa de la voz

de Yavé. Él hiere con la vara. 32 Cada golpe de la
vara justiciera que Yavé descargue en ella será
acompañado con panderos y arpas. En tumultuosa
batalla peleará contra ellos. 33 Porque hace tiempo
una hoguera profunda y ancha está dispuesta para
el rey con abundante leña en Tofet. El soplo de
Yavé la enciende como torrente de azufre.

31 ¡Ay de los que bajan a Egipto en busca
de ayuda! Confían en caballos y fijan su
esperanza en carruajes porque son muchos, y en
jinetes porque son muy fuertes. Pero no miran al
Santo de Israel, ni buscan a Yavé. 2 Pero Él también
es sabio. Traerá el desastre y no revoca su Palabra.
Se levantará contra la casa de malhechores, contra
un auxilio de los obradores de iniquidad. 3 Los
egipcios son hombres, no 'elohim. Sus caballos
son carne, no espíritu. De modo que cuando
Yavé extienda su mano, caerán el protector y
el protegido. Todos ellos serán exterminados
juntamente. 4 Como ruge el león o el cachorro
de león sobre su presa, y no se atemoriza por el
griterío de los pastores que llegan contra él, ni se
intimida por el tumulto de ellos, así descenderá
Yavé de las huestes a combatir sobre la Montaña
Sion y sobre su colina. 5 Como ave que revolotea,
así Yavé de las huestes amparará a Jerusalén: la
amparará, la librará, la preservará y la salvará. 6
Oh hijos de Israel, regresen a Aquel contra Quien
se rebelaron de manera tan radical. 7 Aquel día el
hombre tirará con desprecio sus ídolos de plata
y de oro que sus manos pecadoras hicieron. 8
Asiria caerá a espada no de hombre. La devorará
una espada no de humanos, y sus jóvenes serán
sometidos a trabajos forzados. 9 Su fortaleza se
desvanecerá a causa del terror. Sus líderes dejarán
sus estandartes a causa del pavor, dice Yavé, Quien
tiene su hoguera en Sion y su horno en Jerusalén.

32 Ciertamente un rey gobierna con justicia y
los magistrados actúan justamente. 2 Aquel
Varón es como un escondedero contra el viento,
como un refugio contra el fuerte aguacero, como
arroyos de agua en un campo seco y como la sombra
de una gran roca en una tierra árida. 3 Entonces
los ojos de los que ven no estarán cegados, y los
oídos de los que oyen escucharán. 4 El corazón de
los necios aprenderá para saber, y la lengua de los
tartamudos se apresurará a hablar claramente.
5 El ruin nunca más será llamado generoso, ni
tratarán de excelencia al tramposo. 6 Pues el necio
habla necedad. Su corazón se inclina hacia las
perversidades para cometer impiedades, blasfemar
contra Yavé, dejar insatisfecho al hambriento
y privar de agua al sediento. 7 Las armas del
canalla son perversas. Trama intrigas perversas
para enredar al afligido con calumnia, aunque el
pobre defienda lo que es recto. 8 Pero el noble
inventa planes nobles y está firme en ellos. 9
¡Oh mujeres indolentes, levántense! Escuchen mi
voz, hijas confiadas: 10 Dentro de algo más de
un año ustedes tendrán espanto, oh confiadas,
porque no habrá recolección de uvas ni habrá
cosecha. 11 ¡Tiemblen, oh indolentes! Tiemblen
las que viven confiadas. Desnúdense por completo
y aten tela áspera a su cintura. 12 Golpéense el
pecho en duelo por los campos deleitosos, por
la viña fructífera. 13 En las tierras de mi pueblo
crecerán espinos y cardos aun en las casas alegres
y en la ciudad jubilosa, 14 porque el palacio queda
abandonado. Cesa el bullicio de la ciudad. La
colina y el atalaya se convierten en cavernas para
siempre, en delicia de asnos salvajes y pastizal de
rebaños, 15 hasta cuando el Espíritu de lo alto sea
derramado sobre nosotros, el desierto se convierta
en campo fértil y el campo fértil sea considerado
como bosque. 16 Entonces la justicia vivirá en el
desierto y la equidad residirá en el campo fértil.
17 El efecto de la justicia será paz. El resultado
de la equidad será reposo y seguridad perpetuos.
18 Mi pueblo habitará en un lugar pacífico, en
viviendas seguras, en lugares de reposo apacible.
19 Pero caerá granizo cuando el bosque sea talado.
La ciudad será completamente abatida. 20 ¡Cuán
dichosos son ustedes, los que siembran junto a
todas las aguas, los que dejan libres al buey y al
asno!

33 ¡Ay de ti, destructor que no fuiste destruido,
y del que traiciona y no fue traicionado! Tan
pronto como acabes de destruir serás destruido.
Tan pronto como acabes de traicionar, serás
traicionado. 2 Oh Yavé, ten misericordia de
nosotros. En Ti fijamos nuestra esperanza. Sé
nuestra fortaleza cada mañana. Sé también nuestra
salvación en el tiempo de aflicción. 3 Los pueblos
huyen ante el sonido de tu voz atronadora. Al
levantarte se dispersan las naciones. 4 Tu despojo
será recogido como el saltamonte recoge. Se
abalanzarán sobre él como langostas. 5 Exaltado
es Yavé porque Él mora en las alturas. Él llenó de
justicia y equidad a Sion. 6 Habrá estabilidad de los
tiempos de ustedes, una abundancia de salvación,
sabiduría y conocimiento. El temor reverente a
Yavé es el tesoro de Él. 7 Ciertamente sus valientes
claman en las calles. Los embajadores de paz lloran
amargamente. 8 Los caminos están abandonados,
los caminantes cesaron. Él anuló el Pacto, desprecia
las ciudades, a ningún hombre tiene en cuenta. 9 La
tierra gime y languidece. El Líbano está confundido

y se marchita. Sarón es como un llano desolado.
Basán y la montaña Carmelo pierden [su follaje]. 10
Ahora me levantaré, dice Yavé. Ahora seré exaltado.
Ahora seré engrandecido. 11 Concibieron hojarasca
y dieron a luz rastrojo. Su propia respiración
será un fuego que los consumirá. 12 Los pueblos
serán completamente calcinados. Como espinos
cortados serán quemados en el fuego. 13 Ustedes
quienes están lejos, escuchen lo que hice. Ustedes
quienes están cerca conozcan mi poder. 14 Los
pecadores están atemorizados en Sion. El temblor
se apoderó de los impíos. ¿Quién de nosotros
puede vivir en el fuego consumidor? ¿Quién de
nosotros puede vivir eternamente en carbones
encendidos? 15 El que anda en justicia y habla con
rectitud, el que rehúsa el lucro de violencias, el
que sacude su mano para no recibir soborno, el
que tapa sus oídos para no escuchar propuestas
sanguinarias, el que cierra sus ojos para no ver lo
malo. 16 Éste vivirá en las alturas. Una fortaleza
de roca será su refugio. Se le dará su pan, y sus
aguas estarán seguras. 17 Tus ojos contemplarán
al Rey en su esplendor. Verán una gran tierra
a la distancia. 18 Tu corazón reflexionará con
respecto al horror y dirá: ¿Dónde está el escriba?
¿Dónde está el que pesaba el tributo? ¿Dónde
está el que inspeccionaba las torres? 19 Ya no
verás más a aquel pueblo fiero, aquel pueblo
de lengua difícil de entender, que pronuncia un
lenguaje incomprensible. 20 Contempla a Sion, la
ciudad de nuestras solemnidades. Tus ojos verán a
Jerusalén, morada tranquila, tienda que nunca será
desamparada. Sus estacas nunca se arrancarán,
ni será rota alguna de sus cuerdas. 21 Porque
ciertamente allí Yavé será poderoso con nosotros,
en un lugar de ríos y corrientes amplias en los
cuales no navegarán embarcaciones de remos, ni
por ellas pasará nave grande. 22 Porque Yavé es
nuestro Juez. Yavé es nuestro Legislador. Yavé es
nuestro Rey. Él mismo nos salvará. 23 Tus cuerdas
se aflojaron. No afirmaron su mástil. No entesaron
la vela. Entonces se repartirá un botín de muchos
despojos. Los cojos arrebatarán el botín. 24 Ningún
habitante dirá: Estoy enfermo, pues al pueblo que
more en ella le será perdonada su iniquidad.

34 Acérquense, naciones, para oír, y escuchen
ustedes, pueblos. Oiga la tierra y todo lo que
hay en ella, el mundo y todo lo que brota de él. 2
Porque Yavé está airado contra todas las naciones
y furioso contra todos sus ejércitos. Las destruirá
por completo, las entregará al matadero. 3 Sus
muertos serán tirados. Surgirá una hediondez de
sus cadáveres y las montañas serán empapadas con
su sangre. 4 Toda la hueste del cielo se disolverá.
El cielo se envolverá como un rollo. Toda su hueste
caerá como la hoja cae de la vid, como un higo seco
cae de la higuera. 5 Mi espada se embriagará en
los cielos. Descenderá para juicio en Edom, sobre
el pueblo de mi maldición. 6 La espada de Yavé
chorrea sangre. Está untada de sustancia de sangre
de corderos y machos cabríos, de grasa de riñones
de carneros. Porque Yavé tiene un sacrificio en
Bosra, y una gran matanza en Edom. 7 Búfalos con
toros y novillos caen juntos. La tierra se embriaga
de su sangre y el polvo se humedece con grasa. 8
Porque es el día de la venganza de Yavé, año de
retribución para la causa de Sion. 9 Sus torrentes
se convierten en brea, su polvo en azufre, su
tierra en brea ardiente 10 que no se apaga de
noche ni de día, y su humo sube perpetuamente.
De generación en generación seguirá desolada.
Nunca jamás pasará alguien por ella. 11 El pelícano
y el erizo se adueñan de ella. La lechuza y el
cuervo vivirán en ella. Cordel de destrucción y
plomada de asolamiento se pondrán sobre ella.
12 Reyes sin reino llamarán a sus príncipes, pero
no los habrá. Todos sus gobernantes serán nada.
13 Crecen los espinos en sus palacios y ortigas y
abrojos en sus fortalezas. Se convierte en guarida
de chacales y en campo de avestruces. 14 Las
fieras del desierto se encontrarán con las hienas,
y el chivo salvaje llamará a su compañera. La
lechuza también hallará allí residencia y tendrá
reposo. 15 Allí también habrá nido de búho. Pondrá
sus huevos, los incubará y los empollará. Allí se
juntarán los buitres, cada uno con su compañera.
16 Escudriñen el Rollo de Yavé y lean si faltó alguno
de ellos. Ninguno faltó con su compañera, porque
su boca habló y su mismo Espíritu los reunió. 17 Él
realizó el sorteo para ellos, y su mano les repartió
a cordel. Para siempre la poseerán. Vivirán allí de
generación en generación.

35 El desierto y la región despoblada se
alegrarán, y el llano de Arabá se regocijará
y florecerá. Como la flor típica 2 florecerá
exuberante y desbordará de júbilo. Se alegrará y
cantará alabanzas. Porque le será dado el esplendor
de [la montaña] Líbano, la hermosura de [la
montaña] Carmelo y [de la región costera] de
Sarón. Ellos verán la gloria de Yavé, la majestad
de nuestro ʼElohim. 3 Fortalezcan las manos
cansadas, fortalezcan las rodillas débiles. 4 Digan
a los de corazón apocado: Esfuércense, no teman.
Ciertamente ʼElohim viene con retribución: La
venganza es de ʼElohim. Él vendrá y los salvará. 5
Entonces los ojos de los ciegos serán abiertos, y
los oídos de los sordos destapados. 6 Entonces el

cojo saltará como un venado. Cantará la lengua
del mudo, porque aguas brotarán en el desierto
y torrentes en el Arabá. 7 La arena caliente se
convertirá en laguna, y el sequedal en manantiales
de agua. La guarida de chacales será un lugar de
cañas y juncos. 8 Habrá allí una calzada, la cual
será llamada Camino de Santidad. Ningún impuro
pasará por él. El que ande por este Camino, aunque
sea torpe, no se extraviará. 9 No habrá allí león, ni
fiera subirá por él, ni será hallada allí, para que
caminen los redimidos. 10 Los redimidos de Yavé
volverán y llegarán a Sion con gritos de júbilo.
Gozo perpetuo habrá sobre sus cabezas, gozo y
alegría. Huirán la tristeza y el lamento.

36 El año 14 del rey Ezequías, aconteció que
Senaquerib, rey de Asiria, subió contra todas
las ciudades fortificadas de Judá y las tomó. 2
El rey de Asiria envió al Rabsaces con un gran
ejército desde Laquis a Jerusalén contra el rey
Ezequías. Hizo alto junto al acueducto del estanque
de arriba, en la senda del Campo del Lavador. 3
Eliaquim, hijo de Hilcías, mayordomo del palacio,
Sebna el escriba, y Joa, hijo de Asaf, el cronista,
salieron a él. 4 El Rabsaces les habló: Digan a
Ezequías: El gran rey, el rey de Asiria, dice: ¿En qué
confías tú? 5 Dijiste que tienes un plan y poderío
para la guerra, pero solo son vanas palabras. Ahora
pues, ¿en quién confías para rebelarte contra mí?
6 ¿Confías en ese bastón de caña quebrada que
es Egipto? Al que se apoye en él se le clava en
la mano y se la atraviesa. Así es Faraón, rey de
Egipto, para todos los que confían en él. 7 Si
me replicas: En Yavé nuestro 'Elohim confiamos,
¿no es éste el mismo de quien Ezequías quitó
los lugares altos, quemó sus altares y exigió a
Judá y a Jerusalén que se postraran solamente
en ese altar? 8 Ahora pues, haz un trato con mi
'adón, el rey de Asiria, y te daré 2.000 caballos si
logras proveer jinetes para ellos. 9 ¿Cómo podrás
resistir al más insignificante esclavo de mi 'adón,
si confías en que Egipto te dará carrozas y jinetes?
10 ¿Subí yo sin orden de Yavé contra esta tierra
para destruirla? Yavé me dijo: Sube contra esa
tierra y destrúyela. 11 Entonces Eliaquim, Sebna y
Joa, dijeron al Rabsaces: Te rogamos que hables
a tus esclavos en arameo, porque nosotros lo
entendemos. No nos hables en hebreo a oídos
del pueblo que está sobre el muro. 12 Pero el
Rabsaces respondió: ¿Mi amo me envió a decir
estas palabras solo a tu amo y a ti? ¿No me envió a
los hombres que están en el muro, expuestos a
comer sus propios excrementos y beber su orina
con ustedes? 13 Al ponerse en pie, el Rabsaces
gritó en hebreo a voz en cuello: Escuchen las
palabras del gran rey de Asiria. 14 El rey dice: No
los engañe Ezequías, porque él no los podrá librar,
15 ni les infunda Ezequías confianza en Yavé, al
decir: Ciertamente Yavé nos librará, y esta ciudad
no será entregada en manos del rey de Asiria. 16
No escuchen a Ezequías, porque así dijo el rey de
Asiria: Hagan conmigo la paz y salgan a mí. Cada
uno coma de su vid y cada uno de su higuera, y
beba cada cual el agua de su pozo 17 hasta que
yo venga y los traslade a una tierra como la de
ustedes, tierra de grano y de vino, tierra de pan y
de viñas. 18 Que no los engañe Ezequías al decir:
Yavé nos librará. ¿Alguno de los 'elohim de las
naciones libró a su tierra de la mano del rey de
Asiria? 19 ¿Dónde están los 'elohim de Hamat y de
Arfad? ¿Dónde están los 'elohim de Sefarvaim?
¿Libraron a Samaria de mi mano? 20 ¿Cuál entre
todos los 'elohim de esas tierras libró su tierra
de mi mano? ¿Yavé libraría a Jerusalén de mi
mano? 21 Pero ellos callaron y no respondieron
ni una palabra, porque la orden del rey decía:
No le respondan. 22 Entonces Eliaquim, hijo de
Hilcías, mayordomo del palacio, Sebna, el escriba,
y Joa, hijo de Asaf, el cronista, se presentaron ante
Ezequías con sus ropas rasgadas y le declararon
las palabras del Rabsaces.

37 Sucedió que cuando el rey Ezequías lo oyó,
también rasgó sus ropas. Se cubrió de tela
áspera y fue a la Casa de Yavé. 2 Envió a Eliaquim,
mayordomo de palacio, a Sebna, el escriba, y a
los más ancianos de los sacerdotes, cubiertos de
tela áspera, al profeta Isaías, hijo de Amoz, 3 y le
dijeron: Ezequías dijo: Hoy es un día de angustia,
castigo y vergüenza. Los hijos llegaron hasta el
cuello del útero, pero no hay fuerza para dar a
luz. 4 Quizás Yavé tu 'Elohim haya escuchado las
palabras del Rabsaces, a quien su amo, el rey de
Asiria, mandó para provocar al 'Elohim viviente, y
reprenda las palabras que Yavé tu 'Elohim escuchó.
Por tanto, haz oración por el remanente que
queda. 5 Los esclavos del rey Ezequías fueron a
Isaías, 6 quien les respondió: Digan a su amo: Yavé
dice: No temas las palabras que oíste, con las cuales
los esclavos del rey de Asiria me vituperaron. 7
Ciertamente pondré cierto espíritu en él. Oirá un
rumor, regresará a su tierra, y en su tierra lo haré
caer a espada. 8 Así que el Rabsaces, quien oyó
que el rey de Siria se retiró de Laquis, regresó y lo
halló cuando combatía contra Libna. 9 Al oír que
Tirraca, rey de Etiopía, salió a luchar contra él, [el
rey de Asiria] envió mensajeros a Ezequías para
que le dijeran: 10 Digan a Ezequías, rey de Judá: No

te engañe tu 'Elohim en Quien confías, al pensar
que Jerusalén no será entregada en mano del rey
de Asiria. 11 Ciertamente tú mismo oíste lo que los
reyes de Asiria hicieron a todos los países cuando
los exterminaron. ¿Tú te librarás? 12 ¿Los 'elohim
de las naciones que mis antepasados destruyeron
las libraron? ¿Libraron a Gozán, Harán y Resef,
y a los hijos de Edén que estaban en Telasar? 13
¿Dónde están el rey de Hamat, el rey de Arpad, el
rey de la ciudad de Sefarvaim, de Hena y de Iva?
14 Así que Ezequías recibió la carta de mano de los
mensajeros y la leyó. Después Ezequías subió a la
Casa de Yavé y la extendió ante Yavé. 15 Y Ezequías
oró a Yavé: 16 ¡Oh Yavé de las huestes, 'Elohim de
Israel, entronizado por encima de los querubines!
Solo Tú eres 'Elohim sobre todos los reinos de la
tierra. Tú hiciste [el] cielo y [la] tierra. 17 Inclina
tu oído, oh Yavé, y escucha. Abre tus ojos, oh Yavé,
y mira. Escucha todas las palabras que Senaquerib
envió para provocar al 'Elohim vivo. 18 Oh Yavé,
ciertamente los reyes de Asiria destruyeron todas
las naciones y sus tierras. 19 Echaron sus 'elohim
al fuego, porque no son 'Elohim, sino obra de
manos de hombre, de madera y de piedra. Por eso
fueron destruidos. 20 Ahora pues, Yavé, 'Elohim
nuestro, sálvanos de su mano, para que todos los
reinos de la tierra sepan que solo Tú eres Yavé
'Elohim. 21 Entonces Isaías, hijo de Amoz, envió a
decir a Ezequías: Yavé, 'Elohim de Israel, dice: En
cuanto a lo que pediste en oración con respecto a
Senaquerib, rey de Asiria. 22 Ésta es la Palabra
que Yavé habló con respecto a él: La virgen hija
de Sion te desprecia y se burla de ti. La hija de
Jerusalén menea despectivamente la cabeza a tu
espalda. 23 ¿A quién provocaste y vituperaste?
¿Contra quién alzaste la voz y levantaste tus ojos
con altivez? ¡Contra el Santo de Israel! 24 Por
medio de tus esclavos afrentaste a 'Adonay y
dijiste: Con la multitud de mis carrozas subí a las
alturas de las montañas, a lo más inaccesible del
Líbano. Talé sus más altos cedros y sus mejores
cipreses. Llegué hasta el último de sus refugios,
hasta lo más denso de su bosque. 25 Cavé y bebí
aguas, y sequé todos los ríos de Egipto con la
planta de mis pies. 26 ¿No lo oíste? Desde antaño
lo decidí. En tiempos remotos lo preparé y ahora
decido que suceda. Tú estás puesto para reducir
las ciudades fortificadas a pilas de ruinas, 27 y que
sus habitantes, impotentes, abatidos y confusos,
sean como pasto del campo, como hierba verde,
como herbaje de tejado que se marchita antes
de crecer. 28 Yo conozco tu sentarte, tu salir,
tu entrar y tu ira contra Mí. 29 Por cuanto tu
enfurecimiento contra Mí y tu soberbia llegaron a
mis oídos, pondré mi garfio en tu nariz y mi rienda
en tu boca. Te haré regresar por el camino en el
cual viniste. 30 Esto te servirá de señal: Este año
comerán lo que brota de ella y el segundo año de
lo que brote sin sembrar. Al tercer año siembren y
cosechen, planten viñas y coman de su fruto. 31 El
remanente de la Casa de Judá que quede a salvo,
de nuevo echará raíces por abajo y dará frutos
por arriba. 32 Porque saldrá un remanente de
Jerusalén, los sobrevivientes de la Montaña Sion.
¡El celo de Yavé de las huestes hará esto! 33 Por
tanto, Yavé dice con respecto al rey de Asiria: No
entrará a esta ciudad, ni disparará flecha allí, ni le
opondrá escudo, ni levantará contra ella baluartes.
34 Por el camino que vino regresará, y no entrará
en esta ciudad, dice Yavé. 35 Yo ampararé a esta
ciudad para salvarla, por amor a Mí mismo y por
amor a David mi esclavo. 36 El Ángel de Yavé salió
y mató a 185.000 hombres en el campamento de
los asirios. Cuando se levantaron temprano por
la mañana vieron que todos estaban muertos. 37
Entonces Senaquerib, rey de Asiria, levantó el
campamento, regresó a Nínive y se quedó allí.
38 Sucedió que mientras estaba postrado en el
templo de su 'elohim Nisroc, sus hijos Adremelec
y Sarezer lo asesinaron a espada y huyeron a la
tierra de Ararat. Reinó su hijo Esar-hadón en lugar
de él.

38 En aquellos días Ezequías cayó enfermo de
muerte. [El] profeta Isaías, hijo de Amoz, fue
a él y le dijo: Yavé dice: Ordena tu casa, porque
morirás y no vivirás. 2 Entonces Ezequías volvió
su rostro hacia la pared y habló a Yavé: 3 Oh Yavé,
te ruego que te acuerdes ahora que he andado
delante de ti en verdad con íntegro corazón e
hice lo bueno ante tus ojos. Lloró Ezequías con
gran llanto. 4 Entonces la Palabra de Yavé vino
a Isaías: 5 Vé y dí a Ezequías: Yavé, 'Elohim de
David, tu antepasado, dice: Escuché tu oración y vi
tus lágrimas. Mira, añado a tus días otros 15 años.
6 Además, te libraré de la mano del rey de Asiria, a
ti y a esta ciudad, a la cual ampararé. 7 Esto te
servirá de señal de que Yavé hará lo que dijo: 8
Ciertamente Yo hago retroceder diez gradas la
sombra del sol que descendió en la gradería de
Acaz. Y el sol volvió atrás diez gradas, sobre las
cuales había descendido. 9 Escrito de Ezequías, rey
de Judá, después de su enfermedad y recuperación:
10 Yo dije: En lo mejor de mis días entraré por
las puertas del Seol. Soy privado del resto de
mis años. (Sheol h7585) 11 Dije: No veré a YA en la
tierra de los vivientes. No volveré a ver hombre
con los habitantes del mundo. 12 Mi habitación
es levantada y enrollada como tienda de pastor.

Enrollaste mi vida como tejedor. Me cortaste del
hilo del tejido. Me consumes entre el día y la
noche. 13 Duraba mi clamor hasta el amanecer.
Rompes todos mis huesos como león. Me acabarás
entre el día y la noche. 14 Yo chillaba como un ave
zancuda o como golondrina. Gemía como paloma.
Mis ojos lloraban y miraban hacia lo alto: ¡Oh Yavé,
estoy angustiado! ¡Asume responsabilidad por mí!
15 ¿Qué puedo decir, Si Él es el que lo hace? En
la amargura de mi alma, andaré todos mis años
con inquietud. 16 Oh ’Adonay, los hombres viven
según estas cosas, Y en todas ellas está la vida
de mi espíritu: Restáurame la salud y permíteme
vivir. 17 Ciertamente me vino amargura grande en
[tiempo de] paz, Pero libraste mi vida del hoyo de
la corrupción, Porque echaste todos mis pecados
tras tu espalda. 18 El Seol no te exaltará, ni la
muerte te alabará, ni esperarán en tu fidelidad
los que bajan al sepulcro. (Sheol h7585) 19 El que
vive te alaba como yo hoy. El padre enseñará
tu fidelidad a sus hijos. 20 Yavé me salvará. Por
tanto cantaremos nuestros cánticos en la Casa de
Yavé todos los días de nuestra vida. 21 Isaías dijo:
Tomen una masa de higos. Aplíquenla sobre la
úlcera y sanará. 22 Eso, porque Ezequías preguntó:
¿Qué señal tendré de que subiré a la Casa de Yavé?

39 En aquel tiempo Merodac-Baladán, hijo de
Baladán, rey de Babilonia, al saber que
Ezequías estuvo enfermo y fue restablecido, le
envió cartas y un presente. 2 Ezequías se alegró
con ellos. Les mostró la tesorería, la plata y el
oro, las especias y los ungüentos aromáticos, toda
su casa de armas y todo lo que se encontraba
entre sus tesoros. No hubo algo en su palacio ni
en sus dominios que Ezequías no les mostrara. 3
Entonces el profeta Isaías fue al rey Ezequías y
le preguntó: ¿Qué dijeron aquellos hombres y de
dónde vienen a visitarte? Ezequías respondió: De
una tierra lejana vinieron a visitarme, de Babilonia.
4 Isaías le preguntó: ¿Qué vieron en tu palacio? Y
Ezequías respondió: Vieron todo cuanto hay en mi
palacio. Nada hay entre mis tesoros que no les
mostré. 5 Entonces Isaías dijo a Ezequías: Escucha
la Palabra de Yavé de las huestes: 6 Mira, vienen
días cuando todo lo que hay en tu palacio, cuanto
tus antepasados atesoraron hasta hoy, será llevado
a Babilonia. Nada quedará, dice Yavé. 7 Tomarán
de los hijos que descienden de ti, a quienes tú
engendraste, para que sean oficiales en el palacio
del rey de Babilonia. 8 Entonces Ezequías dijo a
Isaías: La Palabra de Yavé que hablaste es buena.
Porque pensó: Habrá paz y seguridad en mis días.

40 ¡Consuelen, consuelen a mi pueblo, dice su
’Elohim! 2 ¡Hablen al corazón de Jerusalén!
¡Proclámenle que su dura milicia terminó, y su
culpa fue cancelada! Pues de mano de Yavé recibió
el doble por todos sus pecados. 3 Una voz clama:
¡Preparen el camino a Yavé en el desierto! ¡Allanen
una calzada a nuestro ’Elohim en la soledad! 4
Todo valle sea levantado, toda montaña y colina
rebajadas, lo torcido se enderece, y lo escabroso
se allane. 5 La gloria de Yavé se manifestará.
Todo humano juntamente la verá, porque habló
la boca de Yavé. 6 Una voz dice: ¡Proclama! Y
respondí: ¿Qué proclamaré? Que todo humano es
como hierba, y todo su esplendor como la flor del
campo. 7 Se seca la hierba. Se marchita la flor
cuando el aliento de Yavé sopla sobre ellas. En
verdad el pueblo es hierba. 8 Se seca la hierba,
se marchita la flor, pero la Palabra del ’Elohim
nuestro permanece para siempre. 9 ¡Súbete a una
montaña alta, oh Sion, anunciadora de buenas
noticias! ¡Levanta fuerte tu voz, oh Jerusalén,
anunciadora de buenas noticias! ¡Levántala, no
temas! Dí a las ciudades de Judá: ¡Aquí está tu
’Elohim! 10 ¡Miren: ’Adonay Yavé viene con poder,
y su brazo señorea! ¡Ciertamente su galardón
viene con Él y su recompensa lo precede! 11
Apacentará su rebaño como pastor. Recogerá a los
corderitos con su brazo. Los llevará en su seno, y
pastoreará suavemente a las recién paridas. 12
¿Quién midió el agua en el hueco de su mano,
o calculó la extensión del cielo con su palmo y
juntó el polvo de la tierra con tres dedos? ¿Quién
pesó en balanza las montañas y con pesas las
colinas? 13 ¿Quién escudriñó el Espíritu de Yavé,
y le enseñó como consejero suyo? 14 ¿De quién
tomó consejo, quién lo instruyó, lo adoctrinó en el
camino de la justicia, le enseñó el conocimiento
o le mostró el camino del discernimiento? 15
Ciertamente, las naciones le son gotas en un cubo.
Valen lo que vale el polvillo de la balanza. Las islas
le pesan como un grano de polvo. 16 El Líbano no
basta para el fuego, ni todos sus animales alcanzan
para el holocausto. 17 Todas las naciones son
como nada delante de Él. Son estimadas como
cosa vana. 18 ¿Con quién compararán a ’EL? ¿Con
cuál imagen lo compararán ustedes? 19 El escultor
funde una estatua, el orfebre la recubre de oro
y el platero le suelda cadenillas de plata. 20 El
pobre escoge para ofrecerle un leño que no se
pudra. Se busca un hábil tallador que le haga una
estatua que no se mueva. 21 ¿No saben ni oyeron?
¿No se lo anunciaron desde un principio? ¿No
lo entendieron desde la fundación del mundo?
22 Él se sienta sobre el círculo de la tierra, y sus

habitantes son como saltamontes. Él extendió
los cielos como una cortina y los despliega como
una tienda para morar. 23 Él convierte en nada
a los poderosos y a los que gobiernan la tierra
en cosa vana 24 cuando solo son plantados, son
sembrados, son arraigados en la tierra, sopla sobre
ellos y se marchitan. El remolino de viento los
arrebata como pasto seco. 25 El Santo dice: ¿A
quién me compararán ustedes, o me asemejarán?
26 Levanten sus ojos a lo alto y miren: ¿Quién
creó estas cosas? Él saca y cuenta sus huestes, las
cuales llama por sus nombres. Ninguna faltará.
Tal es la grandeza de su fuerza y la fortaleza de
su poder. 27 ¿Por qué hablas, oh Jacob, y dices,
oh Israel: Mi camino está oculto de Yavé? ¿Mi
'Elohim ignora mi causa? 28 ¿No lo sabes ni lo
oíste? El eterno 'Elohim, Yavé, el Creador de los
confines de la tierra, no se cansa ni se fatiga. Su
entendimiento es insondable. 29 Él fortalece al
cansado y aumenta la fuerza al que no tiene vigor.
30 Aun los muchachos se fatigan y se cansan. Los
jóvenes tropiezan y caen, 31 pero los que esperan
en Yavé tienen nuevas fuerzas. Levantarán las
alas como águilas, correrán y no se cansarán,
caminarán y no se fatigarán.

41 ¡Guarden silencio delante de Mí, oh costas!
Renueven fuerza las naciones. Acérquense
y hablen. Reunámonos para juicio. 2 ¿Quién
lo despertó del oriente lo llamó para que lo
siguiera, le entregó pueblos, le sometió reyes y los
entregó como polvo a su espada y como hojarasca
arrebatada por su arco? 3 Los perseguirá. Pasará
adelante con seguridad por una senda que sus pies
nunca pisaron. 4 ¿Quién planeó y ejecutó esto,
y llamó las generaciones desde el principio? Yo,
Yavé el que anuncia el futuro desde el principio.
Yo, Yavé, el Primero. También Yo estoy con los
últimos. 5 Las costas vieron esto y temen. Tiemblan
los confines de la tierra. Se congregan y acuden.
6 Cada uno ayuda a su vecino. Cada uno dice a
su hermano: ¡Esfuérzate! 7 El escultor anima al
platero, y el que forja a martillo al que golpea en el
yunque, y dicen: ¡Buena soldadura! Y la aseguran
con clavos para que no se mueva. 8 Pero tú, oh
Israel, eres esclavo mío, Jacob, a quien escogí,
descendiente de Abraham, mi amigo. 9 Yo te llamé
de los confines de la tierra. Te llamé de las regiones
más remotas y te dije: Tú eres mi esclavo. Te escogí
y no te deseché. 10 No temas, porque Yo estoy
contigo. No desmayes, porque Yo soy tu 'Elohim
que te esfuerzo. Te ayudaré siempre. Te sostendré
siempre con la mano derecha de mi justicia.
11 Ciertamente todos los que se aíran contra ti
serán avergonzados y confundidos. Serán como
nada. Los que contienden contra ti perecerán. 12
Buscarás a los que contienden contigo, pero no los
hallarás. Los que guerrean contra ti serán como
nada, como cosa que no existe. 13 Porque Yo soy
Yavé tu 'Elohim, el que sostiene tu mano derecha
y te dice: No temas, Yo te ayudaré. 14 No temas,
gusanillo de Jacob, ustedes, los pocos de Israel. Yo
soy tu Socorro, dice Yavé, tu Redentor, el Santo
de Israel. 15 Ciertamente te pongo como trillo,
como rastrillo nuevo lleno de dientes. Trillarás
las montañas y las triturarás. Como a pasto seco
reducirás las colinas. 16 Las aventarás. El viento se
los llevará y los esparcirá el remolino de aire. Pero
tú te regocijarás en Yavé. Te ufanas en el Santo de
Israel. 17 Los pobres y necesitados buscan agua, y
no hay. Su lengua está reseca de sed. Yo mismo,
Yavé, les responderé. Yo, el 'Elohim de Israel, no los
desampararé. 18 Abriré ríos en las cumbres altas y
manantiales en medio de los valles. Convertiré el
desierto en lagunas, la tierra reseca en fuentes de
agua. 19 Haré crecer juntamente en el desierto
cedros, acacias, arrayanes y olivos. En la tierra
árida plantaré cipreses junto con olmos y abetos
20 para que vean y conozcan, para que reflexionen
y entiendan de una vez que la mano de Yavé hace
esto, que el Santo de Israel lo creó. 21 Presenten
su causa, dice Yavé. Expongan sus razones, dice el
Rey de Jacob. 22 Que se acerquen y nos anuncien
lo que va a suceder. Declaren lo que ha sucedido
desde el principio para que lo consideremos y
comprendamos en qué pararon. Anúnciennos las
cosas que vienen. 23 Declaren las cosas que vienen
después para que sepamos que son 'elohim. Hagan
algo, bueno o malo, para que todos lo veamos y
nos maravillemos. 24 Ciertamente ustedes son
nada. Sus obras no existen. ¡Repugnante es el
que los elige! 25 Yo levanté a uno del norte, y
vendrá. Desde el nacimiento del sol invocará mi
Nombre. Pisoteará a gobernantes como al lodo
de la manera como el alfarero pisa la arcilla. 26
¿Quién anunció esto desde el principio para que lo
sepamos? ¿Quién lo dijo por adelantado para que
digamos: Tenía razón? Ciertamente ninguno lo
declara. Ninguno lo predice. Tampoco hay quien
escuche sus palabras. 27 Ciertamente Yo fui el
primero que declaré a Sion estas cosas: ¡Daré a
Jerusalén heraldo de buenas noticias! 28 Miré,
y no había alguno. De ellos no había consejero
al cual preguntar para que me respondiera. 29
¡Ciertamente todos ellos son vanidad! ¡Todas
sus obras son nada! ¡Viento y vanidad son sus
imágenes fundidas!

42 Aquí está mi Esclavo a Quien Yo sostengo,
mi Escogido, en Quien se complace mi alma.

Puse mi Espíritu sobre Él. Él traerá la justicia
a las naciones. 2 No gritará, ni alzará su voz,
ni la hará oír por las calles. 3 No partirá la
caña quebrada, ni apagará el pabilo que humea.
Ejecutará fielmente justo juicio. 4 No se cansará,
ni desfallecerá, hasta que establezca la justicia en
la tierra. En su enseñanza confiarán las costas. 5
'EL, el Yavé, Quien crea los cielos y los despliega,
Quien extendió la tierra y todo lo que en ella brota,
Quien da aliento a la gente que la habita y espíritu
a los que caminan en ella, dice: 6 Yo, Yavé, te llamé
en justicia y te sostendré de la mano. Te guardaré
y te estableceré como Pacto para el pueblo, como
Luz de los gentiles, 7 para que abras los ojos de los
ciegos, y saques de la cárcel a los presos y de la
prisión a los que viven en oscuridad. 8 Yo, Yavé:
Éste es mi Nombre. No daré mi gloria a otro, ni mi
alabanza a los ídolos. 9 Ciertamente se cumplieron
las cosas primeras. Yo les anuncio cosas nuevas.
Antes que salgan a la luz, Yo se las anuncio. 10
Canten a Yavé un cántico nuevo, su alabanza desde
el confín de la tierra, de los que navegan en el
mar y los que viven en él, ustedes costas y los
habitantes de ellas. 11 Que la región despoblada
y sus aldeas levanten su voz, los pueblos donde
habita Cedar. Canten jubilosos los habitantes de
Sela. Desde las cimas de las montañas griten de
júbilo. 12 Tributen la gloria a Yavé. Proclamen sus
alabanzas en las costas. 13 Yavé sale como valiente.
Excita su ardor como guerrero, vocea y lanza un
grito de guerra. Prevalecerá contra sus enemigos.
14 Durante mucho tiempo callé. Guardé silencio
y me detuve. Ahora, como la parturienta, grito
desolado y trago a la vez. 15 Devastaré montañas y
colinas. Marchitaré todo su verdor. Convertiré los
ríos en islotes y secaré las lagunas. 16 Conduciré
a los ciegos por un camino que no conocieron.
Andarán por senderos que no conocían. Cambiaré
la oscuridad en luz delante de ellos y los lugares
escabrosos en llanura. Estas cosas les haré y no
los desampararé. 17 Pero los que confían en los
ídolos retrocederán defraudados. Los que dicen
a las estatuas fundidas: Ustedes son nuestros
'elohim. 18 Sordos, oigan y escuchen. Ciegos, vean
y miren. 19 ¿Quién es ciego, sino mi esclavo?
¿Quién es sordo, sino mi mensajero que envié?
¿Quién es ciego como el emisario y ciego como el
esclavo de Yavé? 20 Tú ves muchas cosas, pero
no las guardas. Tienes abiertos los oídos, pero
no escuchas. 21 Yavé, por causa de su justicia, se
complació en magnificar la Ley. 22 Pero éste es un
pueblo saqueado y pisoteado, todos atrapados en
cavernas y encerrados en prisiones. Lo saquean, y
no hay quien libre. Lo despojan, y no hay quien
diga: Devuélvanlo. 23 ¿Quién de ustedes oirá esto?
¿Quién atenderá y escuchará con respecto a lo
que viene? 24 ¿Quién entregó a Jacob al saqueo, a
Israel a los depredadores? ¿No fue Yavé, contra
Quien pecamos? Ellos no quisieron andar en sus
caminos, ni obedecer su Ley. 25 Por tanto, descargó
sobre él el ardor de su ira, el furor de la guerra.
Lo rodeaban sus llamas, pero no entendió. Lo
consumió, pero no hizo caso.

43 Pero ahora, oh Jacob, Yavé, el que te creó,
El que te formó, oh Israel, dice: No temas,
porque Yo te redimí. Te di nombre. Mío eres tú.
2 Cuando pases por las aguas Yo estaré contigo.
La corriente no te anegará. Cuando andes por el
fuego no te quemarás, ni la llama arderá en ti. 3
Porque Yo, Yavé tu 'Elohim, el Santo de Israel, soy
tu Salvador. A Egipto di por tu rescate, a Etiopía y
a Seba, a cambio de ti. 4 Porque eres precioso a
mis ojos. Fuiste exaltado porque Yo te amo. Daré
hombres por ti y naciones por tu vida. 5 No temas
porque Yo estoy contigo. Del oriente traeré tu
descendencia y del occidente te recogeré. 6 Diré
al norte: ¡Da acá! Y al sur: ¡No retengas! Traigan a
mis hijos desde lejos y a mis hijas de los confines
de la tierra, 7 a todos los llamados con mi Nombre,
a los que para gloria mía los crié, los formé y los
hice. 8 Comparezca el pueblo ciego que tiene ojos,
los sordos que tienen oídos. 9 Congréguense las
naciones como si fueran una y reúnanse todos los
pueblos. ¿Quién de ellos hay que nos anuncie esto,
que nos anuncie las cosas primeras? Preséntense
testigos para ganar su causa, y que se oiga y se
diga: ¡Es verdad! 10 Ustedes son mis testigos,
dice Yavé, y mi Esclavo que Yo escogí para que
me conozcan, me crean y entiendan que Yo Soy.
Antes de Mí no fue formado algún 'EL, ni existirá
después de Mí. 11 Yo, Yo soy Yavé, y fuera de Mí
no hay quien salve. 12 Yo predije y Yo salvé. Yo
se lo informé, y no hubo testigo extraño entre
ustedes. Por tanto, dice Yavé, ustedes son mis
testigos: Yo soy 'EL. 13 Aun antes que hubiera día,
Yo Soy. No hay quien libre de mi mano. Lo que Yo
hago, ¿quién puede revertirlo? 14 Yavé, Redentor
de ustedes, el Santo de Israel, dice: Por amor a
ustedes envié un mensaje a Babilonia, y los haré
bajar a todos como fugitivos, aun a los caldeos,
en las naves en las cuales se regocijan. 15 Yo soy
Yavé, su Santo, el Creador de Israel, su Rey. 16
Yavé, Quien abrió camino en el mar y sendero en
las aguas impetuosas, 17 el que saca a batalla el
carruaje y el caballo, el ejército y sus valientes,
dice: Ellos caerán juntamente y no volverán a
levantarse. Son apagados y se extinguen como un

pabilo. 18 No se acuerden de las cosas pasadas,
ni traigan a la memoria las cosas antiguas. 19
Ciertamente Yo hago algo nuevo. Pronto saldrá
a la luz. ¿No la conocerán? Abriré un camino en
el desierto, ríos en la región despoblada. 20 Me
darán honra las fieras del campo, los chacales y los
avestruces, porque daré aguas en el desierto y ríos
en la región despoblada para dar de beber a mi
pueblo escogido, 21 el pueblo que Yo formé para Mí
mismo a fin de que proclame mi alabanza. 22 Sin
embargo, oh Jacob, no me invocaste. Te cansaste
de Mí, oh Israel. 23 No me trajiste corderos para
tus holocaustos, ni me honraste con tus sacrificios.
No te obligué a servir con ofrendas, ni te fatigué
al pedirte incienso. 24 No me compraste canela
con dinero, ni me saciaste con la sustancia de tus
sacrificios, sino pusiste la carga de tus pecados
sobre Mí. Me fatigaste con tus iniquidades. 25 Yo,
Yo soy el que borro tus rebeliones por amor a
Mí mismo y no me acordaré de tus pecados. 26
Recuérdamelo y entremos juntos a juicio. Habla tú
para justificarte. 27 Tu primer antepasado pecó.
Tus representantes se rebelaron contra Mí. 28
Por tanto, Yo deshonré a los jefes del Santuario,
entregué a Jacob como maldición y a Israel como
oprobio.

44 Ahora escucha, esclavo mío Jacob, Israel, a
quien escogí. 2 Yavé, Hacedor tuyo, el que te
formó desde el seno materno, tu Ayudador, dice:
No temas, esclavo mío Jacob, y tú, Israel, a quien
Yo escogí. 3 Yo derramaré aguas sobre el sequedal
y torrentes sobre la tierra seca. Derramaré mi
Espíritu sobre tu descendencia y mi bendición
sobre tus ramas. 4 Brotarán como hierba junto
a la fuente, como sauces junto a las riberas. 5
Éste dirá: Soy de Yavé. A éste llamarán Jacob, y
aquél se escribirá en su mano: Soy de Yavé, y se
llamará Israel. 6 Yavé, Rey de Israel, su Redentor,
Yavé de las huestes, dice: Yo soy el Primero y
Yo soy el Último. Fuera de Mí no hay 'elohim.
7 ¿Quién, como Yo, puede proclamarlo? Que lo
diga y lo exponga ante Mí. ¡Sí! Que anuncie las
cosas venideras, las que van a suceder como Yo lo
hice desde cuando establecí el pueblo antiguo. 8
No teman ni se atemoricen. ¿No se lo anuncié y
predije? Entonces ustedes son mis testigos: ¿Hay
'eloha o roca fuera de Mí? No lo conozco. 9 Los
que hacen imágenes de talla, todos son vanidad.
Sus obras más preciadas para nada sirven. Ellos
mismos son testigos de su confusión, de que los
ídolos no ven ni entienden. 10 ¿Quién modeló o
fundió un 'el que para nada sirve? 11 Ciertamente
todos sus artífices serán avergonzados porque
ellos mismos son solo hombres. ¡Que todos ellos se
reúnan! ¡Que comparezcan! ¡Que tiemblen! ¡Que
juntamente sean avergonzados! 12 El artífice en
hierro prepara la herramienta, lo fabrica en los
carbones encendidos, lo forma con martillos, lo
trabaja con su brazo robusto. Luego tiene hambre,
se agota, no bebe agua y desfallece. 13 El tallista
en madera extiende la cuerda de medir, hace el
trazo con un marcador, lo labra con los cepillos,
le da figura con el compás, le da forma de varón
para ponerlo en un templo. 14 Corta cedros, toma
ciprés y roble, los cuales crecen entre los árboles
del bosque, o planta un pino que crece con la
lluvia. 15 Luego se sirve de ellos como leña y
toma de ellos para calentarse. También enciende
el horno y hornea panes. Además hace un 'el y
lo adora. Fabrica una imagen de talla y se postra
ante ella. 16 Parte del leño quema en el fuego y
asa la carne sobre él, come y se sacia. Después
se calienta y dice: ¡Ah, me calenté, contemplé el
fuego! 17 Con el resto hace un 'el. Se postra ante
él y lo adora. También le ruega y le dice: Líbrame,
porque tú eres mi 'el. 18 No saben ni entienden.
Sus ojos fueron cegados para que no vean y sus
mentes cerradas para que no entiendan. 19 Nadie
medita en su corazón. No hay conocimiento ni
criterio para decir: La mitad quemé en el fuego.
Asé pan y carne para comer sobre sus brasas.
¿Haré con el resto una repugnancia? ¿Me postraré
ante un leño? 20 Se alimenta de ceniza. Una mente
ilusa lo extravía para que no libre su alma, ni
diga: ¿No es pura mentira lo que tengo en mi
mano derecha? 21 Oh Jacob, acuérdate de esto,
porque eres mi esclavo Israel. Te formé. Mi esclavo
eres tú, oh Israel. No serás olvidado por Mí. 22
Deshice como niebla tus rebeliones, como nube
tus pecados. Regresa a Mí, porque Yo te redimí.
23 ¡Canten alabanzas, oh cielos, porque Yavé los
hizo! ¡Griten de júbilo, oh profundidades de la
tierra! ¡Entonen cánticos las montañas, el bosque
y todo árbol que hay en él! ¡Porque Yavé redimió
a Jacob y será glorificado en Israel! 24 Yavé, tu
Redentor, Quien te formó desde el vientre, dice:
Yo, Yavé, soy el Hacedor de todas las cosas. Yo
solo despliego los cielos y extiendo la tierra sin
la ayuda de alguno. 25 Yo soy Quien deshace los
presagios de los adivinos, Quien enloquece a los
hechiceros, Quien hace retroceder a los sabios
y convierte en necedad su conocimiento. 26 Yo
soy Quien confirma la Palabra a su esclavo y
cumple el plan de sus mensajeros, Quien dice:
¡Jerusalén, serás habitada! Ciudades de Judá, serán
reconstruidas. Ruinas, Yo las levantaré. 27 El que
dice a las profundidades del mar: Séquense. Haré
que sequen tus corrientes. 28 El que dice: ¡Ciro, tú

eres mi pastor y cumplirás todos mis designios! El
que dice: ¡Jerusalén, serás reconstruida! ¡Templo,
serás cimentado!

45 Yavé dice esto a su ungido, a Ciro, a quien
tomé por su mano derecha para someter
naciones ante él y aflojar los cinturones de los
reyes, para abrir delante de él los batientes a fin
de que las puertas no queden cerradas. **2** Yo iré
delante de ti y allanaré los lugares escabrosos.
Quebraré los batientes de bronce y haré pedazos las
barras de hierro. **3** Te daré los tesoros escondidos,
riquezas ocultas en los lugares secretos, para que
sepas que Yo, Yavé, te llamo por tu nombre. Soy el
'Elohim de Israel. **4** Por amor a mi esclavo Jacob
y a mi escogido Israel, te llamé por tu nombre.
Aunque no me conoces te doy un título de honor,
5 Yo soy Yavé, y no hay otro. Fuera de Mí no hay
'elohim. Yo te fortalecí, aunque no me conoces, **6**
para que sepan desde el nacimiento del sol hasta
su ocaso que no hay otro fuera de Mí. Yo, Yavé, y
no hay otro. **7** Yo formo la luz y creo la oscuridad.
Establezco la paz y creo la adversidad. Yo, Yavé,
hago todas estas cosas. **8** Destila, oh cielo, desde
arriba, y derramen las nubes la justicia. Que se
abra la tierra y brote la salvación, y juntamente
con ella la justicia. Yo, Yavé, lo creé. **9** ¡Ay del que
contiende con su Hacedor, aunque es nada más
que un trozo de tiesto entre los tiestos de arcilla!
¿Dirá la arcilla al alfarero: Qué haces? O: ¿Tu vasija
no tiene asas? **10** Ay del que le dice al padre: ¿Por
qué engendras? Y a la mujer: ¿Por qué das a luz?
11 Yavé, el Santo de Israel, tu Formador, dice: ¿Me
pedirán cuenta de mis hijos? ¿Me darán órdenes
para la obra de mis manos? **12** Yo hice la tierra y
creé al hombre sobre ella. Yo mismo desplegué los
cielos con mis manos. Yo doy órdenes a toda su
hueste. **13** Yo lo levanté en justicia y allanaré todos
sus caminos. Él reconstruirá mi ciudad y dejará a
mis cautivos salir, no por precio ni por soborno,
dice Yavé de las huestes. **14** Yavé dice: El trabajo
de Egipto, las mercaderías de Etiopía, y los sabeos,
hombres de gran estatura, se pasarán a ti. Tuyos
serán. Marcharán detrás de ti. Irán con grillos. Se
inclinarán ante ti y suplicarán: En verdad 'Elohim
está contigo, y no existe algún otro 'elohim. **15** ¡En
verdad Tú eres 'EL encubierto! ¡El 'Elohim de Israel,
el Salvador! **16** Todos ellos serán avergonzados
y humillados. [Todos] los fabricantes de ídolos
irán juntos con deshonra. **17** Israel será salvado
por Yavé con salvación eterna. Nunca jamás serán
avergonzados ni humillados. **18** Porque Yavé, Quien
creó los cielos, dice: Él es el 'Elohim, Quien formó
la tierra, la hizo y la estableció. No la creó para
que esté vacía. La formó para que sea habitada. Yo,
Yavé, y no hay otro. **19** No hablé en secreto en un
lugar oscuro de la tierra, ni dije a la descendencia
de Jacob: En vano me buscan. Yo, Yavé, hablo
justicia, anuncio rectitud. **20** ¡Reúnanse y vengan!
¡Acérquense todos los sobrevivientes entre las
naciones! Nada saben los que cargan un ídolo de
madera y adoran a un 'el que no puede salvar. **21**
Declaren, expongan pruebas y entren todos en
consulta: ¿Quién proclamó esto desde antaño?
¿Quién lo dijo desde entonces? ¿No fui Yo, Yavé?
Y no hay otro 'elohim fuera de Mí, 'EL justo y
salvador. No hay alguno, excepto Yo. **22** Miren a Mí
y sean salvos todos los confines de la tierra, porque
Yo soy 'EL, y no hay otro. **23** Por Mí mismo juré.
De mi boca salió la sentencia y no será revocada:
Que ante Mí se doblará toda rodilla y jurará toda
lengua. **24** De Mí se dirá: ¡Ciertamente en Yavé
está la justicia y el poder! A Él vendrán y serán
avergonzados todos los que se enfurecen contra Él.
25 Toda la descendencia de Israel será justificada y
se ufanará en Yavé.

46 ¡Se postró Bel, se doblegó Nebo! Sus ídolos
son cargados sobre bestias. Las estatuas que
ustedes solían llevar son pesadas. Son carga para
las bestias cansadas. **2** Se doblegan y se postran
juntamente. No pueden rescatar la carga, y ellos
mismos van en cautiverio. **3** Escúchame, oh casa
de Jacob, todo el remanente de la Casa de Israel,
que desde el nacimiento son cargados por Mí,
llevados desde la matriz. **4** Hasta su vejez y hasta
las canas Yo seré el mismo. Yo los sostendré.
Yo lo hice así y los llevaré. Yo los sostendré
y los libraré. **5** ¿A quién me asemejarán, me
igualarán o me compararán, para que seamos
semejantes? **6** Sacan oro de la bolsa, pesan plata
en la balanza. Contratan a un orfebre para que
haga con eso un 'elohim. Se postran, lo adoran,
7 lo cargan sobre sus hombros y lo transportan.
Lo pusieron en su lugar. Allí permanece. No se
mueve de su sitio. Aunque alguno lo invoque, no
responde ni lo libra de la tribulación. **8** Acuérdense
de esto y avergüéncense. Vuelvan en ustedes,
transgresores. **9** Acuérdense de las cosas pasadas
desde la antigüedad: Yo soy 'EL y no hay otro. No
hay otro 'elohim semejante a Mí. **10** Yo anuncio lo
que viene desde el principio, desde la antigüedad,
lo que aún no estaba hecho. Digo: Mi designio
se realizará y haré todo lo que quiero. **11** Llamo
del oriente al ave de rapiña y de tierra lejana al
varón que cumplirá mi propósito. Yo hablé y lo
haré llegar. También haré lo que me propuse. **12**
Escúchenme, duros de corazón que están lejos de

la justicia: 13 Impondré que mi justicia se acerque.
No se alejará. Mi salvación no se detendrá. Pondré
salvación en Sion, y en Israel mi gloria.

47 Baja, siéntate en el polvo, oh virgen hija de
Babilonia. Siéntate en el suelo sin trono, oh
hija de los caldeos, porque ya no serás llamada
tierna y delicada. 2 Toma las piedras del molino
y muele el grano. Quítate tu velo y despójate
de tu ropa larga. Descubre piernas y cruza los
ríos. 3 Que se descubra tu desnudez y se vea tu
vergüenza. Tomaré venganza y no habrá quien
interceda. 4 Nuestro Redentor, cuyo Nombre es
Yavé de las huestes, el Santo de Israel, dice: 5
Siéntate y calla. Entra en la oscuridad, oh hija
de los caldeos, porque nunca más te volverán a
llamar soberana de reinos. 6 Airado contra mi
pueblo, profané mi heredad y la entregué en tu
mano. No tuviste compasión de ellos. Pusiste un
yugo muy pesado sobre los ancianos 7 y dijiste:
Seré una reina para siempre. Estas cosas hiciste
sin considerar ni recordar el posterior resultado
de ellas. 8 Ahora pues, escucha esto, oh mujer
sensual que vives confiadamente y dices en tu
corazón: Yo soy y ninguno hay además de mí. No
quedaré viuda, ni experimentaré la pérdida de
hijos. 9 Estas dos cosas te vendrán de repente
en un mismo día: viudez y pérdida de hijos, a
pesar de la multitud de tus hechicerías y de tus
numerosos encantamientos. 10 Porque te confiaste
en tu maldad y dijiste: Nadie me ve. Tu sabiduría
y tu misma ciencia te engañaron. Dijiste en tu
corazón: Yo y nadie más. 11 Vendrá sobre ti un mal
que no podrás conjurar. De repente caerá sobre ti
una destrucción de la cual no sabes. 12 Persiste
ahora en tus encantamientos y en tus numerosas
hechicerías, con las cuales te desvelaste desde tu
juventud. Quizás puedas sacar algún provecho,
quizás puedas ocasionar terror. 13 Estás agotada
con tus numerosos consejos. ¡Que se levanten los
astrónomos, los que observan las estrellas y los
pronosticadores mensuales, y que te salven de lo
que vendrá sobre ti! 14 Ciertamente serán como
pasto seco, y el fuego los consumirá. No podrán
librar su vida del poder de las llamas. No quedarán
brasas para calentarse, ni lumbre ante la cual se
sienten. 15 Así fueron para ti aquellos con quienes
te afanaste, aquellos con quienes trataste desde tu
juventud. Andarán errantes, cada uno vagará por
su lado. No habrá quien te salve.

48 Escuchen esto, oh casa de Jacob, ustedes,
que llevan el nombre de Israel y brotan de
la fuente de Judá, que juran por el Nombre de
Yavé e invocan al ’Elohim de Israel, pero no con
verdad ni con justicia. 2 Porque ellos se identifican
con la Ciudad Santa y se apoyan en el ’Elohim de
Israel, cuyo Nombre es Yavé de las huestes. 3 Las
cosas primeras las anuncié con anticipación. De
mi boca salieron. Yo las anuncié. De repente las
hice y existieron. 4 Porque sé que eres obstinado.
Tu nuca es un tendón de hierro y tu frente es de
bronce. 5 Por eso te lo anuncié con anticipación.
Antes de suceder te lo anuncié, para que no digas:
Mi ídolo lo hizo. Mi imagen de escultura o de
fundición ordenó estas cosas. 6 Lo oíste y lo viste
todo. ¿Y no lo anuncian ustedes? Desde ahora te
hago saber cosas nuevas, cosas ocultas, que tú no
sabes. 7 Ahora fueron creadas y no desde hace
tiempo, ni las oíste antes de hoy para que no digas:
Ciertamente yo lo sabía. 8 No habías oído con
respecto a ellas, ni las conociste, aún no estaba
abierto tu oído, porque Yo sabía que tú eres desleal
e ibas a desobedecer. Por tanto, desde el vientre te
llamé rebelde. 9 Por causa de mi Nombre refreno
mi ira. Para alabanza mía la reprimo a fin de no
destruirte. 10 Mira, te purifiqué, pero no como a
plata. Te probé en el crisol de la aflicción. 11 Por
Mí, por amor a Mí mismo lo hago, para que mi
Nombre no sea profanado, porque a otro no daré
mi gloria. 12 Escúchame, oh Jacob, tú oh Israel, a
quien llamé. Yo soy. Soy el Primero, también soy
el Último. 13 Ciertamente mi mano fundó la tierra
y mi mano derecha extendió los cielos. Cuando
Yo los llamo, ellos se presentan juntamente. 14
Reúnanse todos ustedes y escuchen: ¿Quién de
ustedes predijo estas cosas? Aquél a quien Yavé
ama cumplirá la voluntad de Él en Babilonia, y su
brazo actuará sobre los caldeos. 15 Yo, Yo mismo
hablé y Yo lo llamé. Lo traje y prosperaré su
camino. 16 Acérquense a Mí y escuchen esto: Yo
no hago predicciones en secreto. Cuando suceden,
Yo ya estoy allí. Y ahora me envió ’Adonay Yavé y
su Espíritu. 17 Yavé tu Redentor, el Santo de Israel,
dice: Yo soy Yavé tu ’Elohim, Quien te enseña para
provecho, y te conduce en el camino por el cual
debes andar. 18 Si atiendes mis Mandamientos,
entonces tu paz será como un río y tu justicia
como las olas del mar. 19 Tu descendencia será
como la arena, las ramas de tus órganos internos
como sus granos y tu nombre nunca será cortado
ni raído de mi Presencia. 20 ¡Salgan de Babilonia!
¡Huyan de los caldeos! ¡Anuncien con voz de júbilo
y proclámenlo! ¡Publíquenlo hasta los confines
de la tierra! Digan: ¡Yavé redimió a su esclavo
Jacob! 21 No padecieron sed cuando los guió por
el desierto. Hizo brotar agua de la roca para ellos.
Partió la peña, y corrieron aguas. 22 No hay paz
para los perversos, dice Yavé.

49 Escúchenme, costas, y atiendan, pueblos
lejanos. Yavé me llamó desde el vientre.
Desde los órganos internos de mi madre tuvo en
mente mi nombre. **2** Hizo de mi boca una espada
afilada. Me cubrió con la sombra de su mano. Hizo
de mí una flecha aguda. Me guardó en su caja
portátil para flechas **3** y me dijo: Israel, tú eres
mi esclavo. En ti me glorificaré. **4** Pero yo dije:
En vano me fatigué. En vano y sin provecho gasté
mis fuerzas. Pero mi causa está delante de Yavé
y mi recompensa está con mi ʼElohim. **5** Ahora
pues, Yavé, Quien me formó desde el vientre como
esclavo suyo para que le devuelva a Jacob a fin de
que se reúna a Él, porque soy estimado ante los ojos
de Yavé, y mi ʼElohim, Quien es mi fuerza, **6** dice:
Poca cosa es que tú seas mi esclavo para levantar
a las tribus de Jacob y restaurar el remanente de
Israel. También te designo como luz de los gentiles
para que mi salvación llegue hasta el confín de la
tierra. **7** Yavé, el Redentor y el Santo de Israel al
despreciado por los hombres, al repugnado por los
gentiles, al esclavo de los tiranos, dice: Lo verán
reyes y se levantarán gobernantes, y adorarán
a Yavé, porque fiel es el Santo de Israel, Quien
te escogió. **8** Yavé dice: Te respondí en tiempo
favorable. Te ayudé en el día de salvación. Te
guardaré y te daré como Pacto al pueblo para que
restaures la tierra con el propósito de que posean
las heredades desoladas, **9** para que digas a los
cautivos: ¡Salgan! Y a los que están en la oscuridad:
¡Muéstrense! En los caminos serán apacentados,
y en todas las cumbres tendrán pastos. **10** No
tendrán hambre ni sed, ni los golpeará el calor ni
el sol, porque el que se compadece de ellos los
conduce y los guía a manantiales de aguas. **11**
Convertiré todas mis montañas en camino, y mis
calzadas serán niveladas. **12** ¡Miren! Éstos vendrán
de lejos. ¡Miren! Éstos [vendrán] del norte, del
occidente y de la tierra de Sinim. **13** ¡Canten de
júbilo, oh cielos! ¡Alégrate, oh tierra! ¡Prorrumpan
en alabanzas, oh montañas! Porque Yavé consoló a
su pueblo, y se compadeció de sus afligidos. **14** Sion
decía: Yavé me abandonó. ʼAdonay se olvidó de
mí. **15** ¿Se olvidará una madre de lo que dio a luz?
¿Dejará de compadecerse del hijo de su vientre?
Aunque éstas se olviden, Yo no te olvidaré. **16**
Te tengo grabada en las palmas de mis manos.
Tus muros están siempre delante de Mí. **17** Tus
edificadores vendrán aprisa, y tus destructores
y tus asoladores se alejarán de ti. **18** Levanta tus
ojos alrededor y mira: Todos ellos se reunieron y
vinieron a ti. ¡Vivo Yo, dice Yavé, que ciertamente
te los pondrás a todos ellos como joyas y te
adornarás con ellos como una novia! **19** Porque tu
tierra devastada, arruinada y desolada, ahora será
estrecha para tus habitantes. Tus destructores
estarán lejos. **20** Los hijos que perdiste te dirán:
Para mí es estrecho este lugar. Déjame espacio
para que yo viva. **21** Entonces te preguntarás:
¿Quién me dio a luz a éstos? Yo estaba sin hijos y
era estéril. ¿Quién me los crió? Yo me quedé sola.
¿Dónde estaban éstos? **22** Yavé dice: Ciertamente
hago seña a las naciones con mi mano. Alzo mi
estandarte a los pueblos para que traigan a tus
hijos en brazos y tus hijas sean llevadas al hombro.
23 Reyes serán tus tutores, princesas, tus madres
de crianza. Te darán homenaje rostro en tierra
y lamerán el polvo de tus pies. Sabrás que Yo
soy Yavé, y que los que esperan en Mí no serán
avergonzados. **24** ¿El botín le será arrebatado
al valiente? ¿Serán rescatados los cautivos del
tirano? **25** Yavé dice: Ciertamente el cautivo será
quitado del valiente y el botín será arrebatado del
tirano. Yo defenderé tu causa y salvaré a tus hijos.
26 Daré orden a tus opresores para que coman
su propia carne, y se embriaguen con su propia
sangre como con vino. Todo humano sabrá que
Yo soy Yavé tu Salvador y que tu Redentor es el
Fuerte de Jacob.

50 Yavé dice: ¿Dónde está la carta de divorcio
con la cual repudié a su madre? ¿O, a cuál
de mis acreedores la vendí? Ciertamente, por
sus iniquidades fueron vendidos. Su madre fue
repudiada por sus transgresiones. **2** ¿Por qué
cuando Yo vengo no hay alguien y cuando llamo
nadie responde? ¿Se acortó mi mano para redimir?
¿No tengo ya fuerza para salvar? En verdad, por
mi reprensión se seca el mar. Convierto los ríos en
desierto. Sus peces mueren de sed y hieden por la
falta de agua. **3** Yo cubro el cielo de oscuridad. Lo
cubro de luto. **4** ʼAdonay Yavé me dio la lengua de
los entendidos para que yo sepa hablar una palabra
adecuada al cansado. Cada mañana me despierta.
Cada mañana despierta mi oído para que escuche
como el entendido. **5** ʼAdonay Yavé me abrió el
oído. No fui rebelde ni me volví atrás. **6** Ofrecí
mi espalda a los que me azotaban y mis mejillas
a los que me arrancaban la barba. No aparté mi
rostro de ofensas y escupitajos, **7** porque ʼAdonay
Yavé me ayuda. Por tanto, no me avergoncé. Por
eso presenté mi rostro como un pedernal y sé
que no seré avergonzado. **8** Cerca de mí está el
que me justifica. ¿Quién contenderá conmigo?
Comparezcamos juntos. ¿Quién es el adversario
de mi causa? Que se acerque a mí. **9** Ciertamente
ʼAdonay Yavé me ayudará. ¿Quién me condenará?
En verdad todos ellos envejecerán como una ropa.
La polilla los comerá. **10** ¿Quién de ustedes teme a

Yavé y escucha la voz de su esclavo? El que ande en
oscuridad y carezca de luz confíe en el Nombre de
Yavé y apóyese en su ʼElohim. **11** En verdad todos
ustedes encienden fuego y se rodean de antorchas.
Anden a la luz de su fuego. Les vendrá esto de las
antorchas que encendieron de mi mano: Estarán
tendidos en tormento.

51 Escúchenme los que van tras la justicia, los
que buscan a Yavé. Miren a la roca de la
cual fueron cortados, la cantera de la cual fueron
extraídos. **2** Miren a Abraham, su antepasado, y a
Sara, quien los dio a luz. Porque cuando estaba solo
lo llamé, lo bendije y lo multipliqué. **3** Ciertamente
Yavé consolará a Sion. Consolará todos sus lugares
desolados. Convertirá su desierto en un paraíso y
su soledad en un huerto de Yavé. Allí habrá gozo
y alegría, acciones de gracias y voz de melodía.
4 Está atento a Mí, pueblo mío. Escúchame, oh
nación mía. Porque de Mí saldrá la Ley. Estableceré
mi justicia para luz de los pueblos. **5** Cercana está
mi justicia. Salió mi salvación. Mis brazos juzgarán
a los pueblos. Las costas esperarán en Mí y esperan
mi brazo con expectación. **6** Levanten sus ojos
al cielo y contemplen la tierra acá abajo. Porque
el cielo se desvanecerá como el humo. La tierra
envejecerá como una ropa, y los que la habitan
morirán de igual manera. Pero mi salvación será
para siempre, y mi justicia no será abolida. **7**
Escúchenme, los que conocen mi justicia, pueblo
en cuyo corazón está mi Ley. No teman la afrenta
del hombre, ni desmayen por sus ultrajes. **8**
Porque la polilla los comerá como a una ropa, y los
devorará como el gusano a la lana. Pero mi justicia
permanecerá eternamente, y mi salvación por los
siglos de los siglos. **9** ¡Despierta, despierta, vístete
de fuerza, oh brazo de Yavé! ¡Despierta como
en los días de antaño, como en las generaciones
antiguas! ¿No eres Tú el mismo que destrozó a
Rahab, el que traspasó al dragón? **10** ¿No eres Tú
el que secó el mar, las aguas del gran abismo?
¿El que transformó las profundidades del mar en
camino para que pasaran los redimidos? **11** Así
los redimidos de Yavé volverán y entrarán a Sion
con gritos de júbilo, y gozo eterno habrá sobre
sus cabezas. Obtendrán gozo y alegría. Huirán
el dolor y el gemido. **12** Yo soy, Yo soy Quien
los consuela. ¿Quién eres tú para que temas al
hombre que es mortal, al hijo de hombre que es
como pasto seco? **13** ¿Ya te olvidaste de Yavé, tu
Hacedor, Quien desplegó los cielos y cimentó la
tierra para que tiembles continuamente todos los
días ante la furia del opresor cuando se dispone a
destruir? ¿Pero dónde está la furia del opresor? **14**
El prisionero agobiado pronto será libertado. No
morirá en la cárcel ni le faltará su pan. **15** Porque
Yo soy Yavé tu ʼElohim, Quien agita el mar y rugen
sus olas. Mi Nombre es el Yavé de las huestes. **16**
Yo extendí los cielos y fundé la tierra. Puse mis
Palabras en tu boca. Te cubrí con la sombra de
mi mano y digo a Sion: Tú eres pueblo mío. **17**
¡Despierta! ¡Despierta! ¡Levántate, oh Jerusalén!
Porque de la mano de Yavé bebiste la copa de su
furor. Porque de la copa del aturdimiento bebiste
hasta los sedimentos. **18** Entre los hijos que ella
dio a luz, no hay uno que la guíe. Entre todos los
hijos que ella crió, no hay uno que la lleve de la
mano. **19** Esos dos males te vinieron: desolación
y quebrantamiento, hambre y espada. ¿Quién se
compadecerá de ti? ¿Quién te consolará? **20** Tus
hijos desfallecieron. Están tendidos al comienzo
de todas las calles como antílope en la red, llenos
de la ira de Yavé, de la reprensión de tu ʼElohim.
21 Por tanto, escucha esto, oh afligida, embriagada,
y no de vino. **22** ʼAdonay el Yavé y tu ʼElohim,
Quien aboga por su pueblo, dice: Ciertamente Yo
quito de tu mano la copa del aturdimiento. Nunca
más beberás los sedimentos de la copa de mi ira.
23 La pondré en la mano de tus angustiadores, los
que te decían: Póstrate y pasemos por encima. Y
tú colocabas tu espalda como suelo, como calzada
para los transeúntes.

52 ¡Despierta! ¡Despierta! Cúbrete con tu poder,
oh Sion. Cúbrete con tu ropa de gala, oh
Jerusalén, Ciudad Santa. Porque nunca jamás
volverá a entrar en ti algún incircunciso o impuro.
2 Sacúdete el polvo, ponte en pie. Siéntate, oh
Jerusalén. Desata las ataduras de tu cuello, oh
cautiva hija de Sion. **3** Porque Yavé dice: Ustedes
fueron vendidos por nada y serán rescatados
sin dinero. **4** Pues Yavé dice: En el pasado mi
pueblo bajó a Egipto para vivir allá. Luego el
asirio los oprimió sin causa. **5** Y ahora, ¿qué
hago Yo aquí, dice Yavé, cuando mi pueblo es
llevado sin causa? Sus dominadores se mofan,
dice Yavé, y todo el día, sin cesar, blasfeman mi
Nombre. **6** Por esta causa mi pueblo reconocerá
mi Nombre en aquel día, porque Yo soy el que
dice: ¡Estoy aquí! **7** ¡Cuán hermosos son sobre las
montañas los pies del que trae buenas noticias, del
que anuncia la paz, del que llega con las buenas
noticias, del que anuncia la salvación, del que dice
a Sion: Tu ʼElohim reina! **8** Voz de tus vigilantes.
Juntamente alzan la voz y dan gritos de júbilo,
porque ven cara a cara a Yavé Quien vuelve a
Sion. **9** Prorrumpan en júbilo, canten juntas, oh
ruinas de Jerusalén. Porque Yavé consuela a su
pueblo. Redimió a Jerusalén. **10** Yavé descubrió su

santo brazo a la vista de todas las naciones. Todos
los confines de la tierra verán la salvación de
nuestro ʼElohim. 11 Apártense, apártense, salgan
de allí. No toquen cosa impura. Salgan de en
medio de ella. Purifíquense los que llevan los
utensilios de Yavé. 12 No saldrán apresurados ni
se irán huyendo, porque delante de ustedes irá
Yavé, y en la retaguardia el ʼElohim de Israel. 13
Miren, mi Esclavo será prosperado y engrandecido.
Será exaltado y levantado muy en alto. 14 De
la manera como muchos se asombraron de ti,
[pueblo mío], así su apariencia fue desfigurada,
más que la de cualquier hombre, y su aspecto,
más que el de los hijos de hombres. 15 Asombrará
a muchas naciones. Los reyes cerrarán la boca
ante Él, porque verán lo que nunca fue relatado y
comprenderán lo que nunca oyeron.

53 ¿Quién creyó nuestro anuncio? ¿Sobre quién
se manifestó el brazo de Yavé? 2 Subirá
cual retoño delante de Él, como raíz de tierra
seca. No habrá en Él parecer ni hermosura. Lo
veremos, pero sin atractivo para que lo deseemos. 3
Despreciado y desechado entre los hombres, Varón
de dolores, experimentado en quebranto. Como
que escondimos el rostro de Él, fue menospreciado,
y no lo estimamos. 4 Ciertamente Él cargó
nuestras enfermedades y sufrió nuestros dolores.
Sin embargo, nosotros lo consideramos como
azotado, como herido por ʼElohim y afligido. 5
Pero Él fue herido por nuestras transgresiones,
molido por nuestros pecados. El castigo que nos
dio paz cayó sobre Él. Por su herida somos sanados.
6 Todos nosotros nos descarriamos como ovejas.
Cada cual se apartó por su camino, pero Yavé
cargó sobre Él el pecado de todos nosotros. 7 Él
fue angustiado y afligido, pero no abrió su boca.
Como cordero fue llevado al matadero, como oveja
ante sus trasquiladores. Enmudeció, no abrió su
boca. 8 Con opresión y juicio fue quitado. Y de
su generación, ¿quién consideró que fue cortado
de la tierra de los vivientes y por la transgresión
de mi pueblo fue asesinado? 9 Su sepultura se
dispuso con los impíos, aunque nunca hizo maldad
ni hubo engaño en su boca. Con los ricos estuvo en
su muerte. 10 A pesar de todo esto, le plació a Yavé
quebrantarlo y someterlo a padecimiento. Cuando
entregue su vida en sacrificio que apacigua, verá
a su descendencia. Vivirá por muchos días. La
voluntad de Yavé prosperará en su mano. 11
Verá el fruto de la aflicción de su alma y quedará
satisfecho. Por su conocimiento, mi Esclavo Justo
justificará a muchos y cargará los pecados de ellos.
12 Por tanto, Yo le daré parte con los grandes. Con
los fuertes repartirá despojos por cuanto derramó
su vida hasta la muerte. Fue contado entre los
pecadores, después que cargó el pecado de muchos
y oró por los transgresores.

54 ¡Grita de júbilo, oh estéril, tú que no diste
a luz! ¡Rompe con grito de alegría y da voces
de júbilo, tú que no estuviste de parto! Porque
más son los hijos de la desolada, que los hijos de la
casada, dice Yavé. 2 Ensancha el lugar de tu tienda.
Extiéndanse las cortinas de tu habitación. No te
detengas. Alarga tus cuerdas y afirma tus estacas
3 porque te extenderás hacia la derecha y hacia
la izquierda. Tu descendencia heredará naciones
y volverán a poblar las ciudades desoladas. 4
No temas, porque no serás avergonzada. No
te sonrojes, porque no serás afrentada. Porque
olvidarás la vergüenza de tu juventud y no te
acordarás de la afrenta de tu viudez. 5 Porque tu
Esposo es tu Hacedor. Yavé de las Huestes es su
Nombre. Tu Redentor es el Santo de Israel, Quien
es llamado ʼElohim de toda la tierra. 6 Porque
Yavé te llamó como a una mujer abandonada y
abatida que fue repudiada, dice tu ʼElohim. 7 Por
un breve momento te abandoné, pero te recogeré
con grandes misericordias. 8 En un arrebato de
ira, por un breve momento, escondí mi rostro de
ti. Pero con misericordia eterna tendré compasión
de ti, dice Yavé, tu Redentor. 9 Esto será para Mí
como en los días de Noé. Juré que las aguas de
Noé nunca más pasarían sobre la tierra. Así juré
que no me enojaré contra ti ni te reprenderé. 10
Las montañas pueden ser removidas y las colinas
pueden temblar, pero mi misericordia no será
removida de ti, ni será sacudido mi Pacto de
paz, dice Yavé, Quien tiene compasión de ti. 11
¡Pobrecita, zarandeada por la tempestad y sin
consuelo! Ciertamente Yo asentaré tus piedras
sobre turquesas y echaré tus cimientos sobre
zafiros. 12 Haré tus capiteles de rubíes, tus puertas
de carbunclo y todo tu muro de piedras preciosas.
13 Todos tus hijos serán enseñados por Yavé. Se
multiplicará la paz de tus hijos. 14 Serás adornada
con justicia. Estarás alejada de opresión, porque
no temerás, pues no se acercará a ti. 15 Si alguno
conspira contra ti, lo hará sin Mí. El que conspire
contra ti, caerá delante de ti. 16 Ciertamente Yo
creé al herrero, quien sopla las brasas en el fuego
y forja herramientas para su obra, pero también
creé al destructor para que destruya. 17 Ningún
arma forjada contra ti prosperará. Tú condenarás
a toda lengua que se levante en juicio contra ti.
Esta es la herencia de los esclavos de Yavé. Su
salvación vendrá de Mí, dice Yavé.

55 Todos los sedientos, vengan a las aguas. Y
los que no tienen dinero, vengan, compren
y coman. Vengan, compren sin dinero vino y
leche, sin dinero y sin costo. **2** ¿Por qué gastan
el dinero en lo que no es pan, y su trabajo en lo
que no sacia? Escúchenme atentamente. Coman
lo bueno y deléitese su vida con abundancia. **3**
Inclinen su oído y vengan a Mí. Escuchen, y vivirá
su alma. Yo haré con ustedes un Pacto eterno,
las misericordias fieles prometidas a David. **4**
Ciertamente lo designé como testigo a los pueblos,
como jefe y maestro de las naciones. **5** Mira,
llamarás a gente que no conoces. Gente que no
te conocía correrá hacia ti por causa de Yavé tu
'Elohim, es decir, del Santo de Israel, porque te
glorificó. **6** Busquen a Yavé mientras puede ser
hallado. Invóquenlo mientras está cerca. **7** Deje el
perverso su camino y el inicuo, sus pensamientos.
Vuélvase a Yavé, Quien tendrá misericordia de
él, y a nuestro 'Elohim, porque Él perdonará
ampliamente. **8** Porque mis pensamientos no son
sus pensamientos, ni sus caminos, mis caminos,
dice Yavé. **9** Porque como los cielos son más altos
que la tierra, así mis caminos son más altos que
sus caminos, y mis pensamientos más que sus
pensamientos. **10** Porque como la lluvia y la nieve
bajan del cielo y no vuelven allá, sino riegan la
tierra, la impulsan a germinar, producir y dar
semilla al que siembra y pan al que come, **11** así
será la Palabra que sale de mi boca. No volverá a
Mí vacía, sino hará lo que Yo quiero y cumplirá
aquello para lo cual la envié. **12** Porque con alegría
saldrán y con paz serán dirigidos. Las montañas
y las colinas prorrumpirán en gritos de júbilo
delante de ustedes, y todos los árboles del campo
batirán las manos. **13** Crecerá ciprés en lugar de la
zarza, y en lugar de la ortiga, el arrayán. Será para
Yavé como memorial, como señal eterna que no
será quitada.

56 Yavé dice: Guarden el juicio recto y
practiquen la justicia, porque mi salvación
está a punto de venir y mi justicia a punto de
ser revelada. **2** Inmensamente feliz el hombre
que hace esto, el hijo de hombre que se aferra a
ello, que guarda el sábado y no lo profana, que
guarda su mano de hacer cualquier mal. **3** No
diga el extranjero que se unió a Yavé: Ciertamente
Yavé me separará de su pueblo. Ni diga el eunuco:
Ciertamente soy un árbol seco. **4** Porque Yavé
dice: A los eunucos que guardan mis sábados,
que escogen lo que me agrada y se aferran a mi
Pacto, **5** les daré entrada a mi Casa, y un nombre
mejor que el de hijos e hijas dentro de mis muros.
Les daré un nombre eterno que no será cortado.
6 En cuanto a los extranjeros que se adhieren
a Yavé para servirle, que aman el Nombre de
Yavé para ser sus esclavos, guardan el sábado sin
profanarlo y se aferran a mi Pacto, **7** ordenaré
que sean conducidos a mi Santa Montaña y se
alegren en mi Casa de Oración. Sus holocaustos y
sus sacrificios serán aceptos sobre mi altar, porque
mi Casa será llamada Casa de Oración para todos
los pueblos. **8** Palabra de 'Adonay Yavé, Quien
reúne a los dispersos de Israel: Aún reuniré con él
a sus ya reunidos. **9** Vengan a devorar, ustedes
todas bestias del campo y del bosque. **10** Sus
centinelas están ciegos, todos ellos ignorantes.
Todos ellos son perros mudos, incapaces de ladrar,
soñolientos echados, amantes del sueño. **11** Son
perros insaciables. Son los pastores que no saben
distinguir. Todos ellos siguen sus propios caminos,
cada uno tras su propio provecho. **12** Vengan,
dicen, bebamos vino. Embriaguémonos con licor,
y el día de mañana será como hoy, o aún más
abundante.

57 El justo perece y no hay quien piense en
ello. Mueren los piadosos. No hay quien
entienda que el justo es quitado ante la aflicción.
2 Él entra en la paz. Los que anduvieron en su
camino de rectitud descansan en sus lechos. **3**
Pero acérquense ustedes, oh hijos de la hechicera,
generación de un adúltero y de una prostituta.
4 ¿De quién se burlan? ¿Contra quién abren la
boca y sueltan la lengua? ¿No son ustedes hijos
rebeldes, generación mentirosa, **5** que arden de
lujuria debajo de todo árbol frondoso, y degüellan
a sus hijos en los valles y en las hendiduras de
las peñas? **6** Tu parte está en las piedras lisas
del valle. Ellas son tu porción, porque a ellas
derramaste libación y ofreciste sacrificios. ¿Me
aplacaré ante estas cosas? **7** Pusiste tu cama sobre
una montaña alta y encumbrada. Allí también
subiste a ofrecer sacrificio. **8** Detrás de la puerta
y en el batiente de la puerta pusiste tu señal. Te
desnudaste alejado de Mí. Subiste y extendiste
tu cama, hiciste un acuerdo con ellos. Amaste
su cama donde viste su desnudez. **9** Fuiste al
rey con ungüento y aumentaste tus perfumes.
Enviaste a tus mensajeros lejos y los bajaste al
Seol. **(Sheol h7585)** **10** Te cansaste en el largo camino,
pero no dijiste: No hay esperanza. Hallaste fuerza
renovada. Por tanto, no te desanimaste. **11** ¿De
quién tuviste temor para que negaras tu fe, y no
te acordaras de Mí, ni te vino al pensamiento?
¿La razón por la cual no me temes no fue por mi
silencio durante un largo tiempo? **12** Yo denuncio
tu justicia y tus obras, porque ellas no te servirán
de provecho **13** cuando clames que te libren tus

ídolos. Pero a todos ellos los llevará el viento.
Un soplo los arrebatará. Sin embargo, el que
confía en Mí, heredará la tierra, y poseerá mi
Santa Montaña. 14 Se dirá: Allanen, allanen la
calzada. Preparen el camino. Quiten los tropiezos
del camino de mi pueblo. 15 Porque el Alto y
Excelso, Morador Eterno, su Nombre es El Santo,
dice: Yo moro en las alturas y en santidad, Pero
estoy con los de espíritu que siente pesar porque
me ofendió y está humillado. Estoy para reanimar
a los de espíritu humilde y vivificar el corazón de
los quebrantados. 16 No contenderé para siempre,
ni estaré airado para siempre, porque el aliento y
las almas que creé decaerían delante de Mí. 17
Estuve airado y lo herí a causa de la iniquidad
de su codicia. Me oculté y estuve airado, y él
continuó apartado por el camino de su corazón.
18 Vi sus caminos, pero lo sanaré. Lo guiaré y le
daré consuelo, a él y a los que se conduelen de
él. 19 Crearé la alabanza de los labios: ¡Paz, paz,
para el que está lejos y para el que está cerca! dice
Yavé. Y lo sanaré. 20 Los perversos son como el
mar tempestuoso que no puede aquietarse. Sus
aguas remueven la basura y el lodo. 21 No hay paz
para los perversos, dice mi ’Elohim.

58 ¡Proclama a voz en cuello, no te detengas!
¡Alza tu voz como una trompeta! Denuncia su
rebelión a mi pueblo, sus pecados a la casa de Jacob,
2 quienes me buscan cada día y quieren saber mis
caminos, como [si fuera] un pueblo que practicó
justicia y que no abandonó la Ordenanza de su
’Elohim. Me piden decisiones justas. Se complacen
en la cercanía de ’Elohim. 3 Dicen: ¿Para qué
ayunamos, si no haces caso? ¿Humillamos nuestras
almas, si no te das por entendido? Ciertamente en
el día de ayuno buscan su propio deseo y oprimen
a todos sus trabajadores. 4 Ciertamente, ayunan
para contiendas y debates, para herir con el puño
inicuamente. No ayunen como hoy, si quieren
que su voz sea escuchada en lo alto. 5 ¿Es éste el
ayuno que Yo escogí, que el hombre aflija su alma
de día, que incline la cabeza como un junco y se
acueste sobre tela áspera y ceniza? ¿Llamarán a
eso ayuno, es decir, día agradable a Yavé? 6 ¿El
ayuno que Yo escogí no es más bien desatar las
ligaduras de maldad, soltar las cargas de opresión,
dejar ir libres a los quebrantados y que rompan
todo yugo? 7 ¿No es que compartas tu pan con
el hambriento y albergues en casa a los pobres
errantes, que cuando veas al desnudo, lo cubras,
y no te escondas de tu hermano? 8 Entonces tu
luz nacerá como el alba y tu recuperación brotará
pronto. Tu justicia irá delante de ti y la gloria de
Yavé será tu retaguardia. 9 Entonces invocarás,
y Yavé te escuchará. Clamarás, y Él dirá: ¡Aquí
estoy! Si quitas de en medio de ti el yugo, el dedo
amenazador y el hablar perversidad, 10 si tu alma
provee para el hambriento y sacias al alma afligida,
tu luz irradiará en la tenebrosidad y tu oscuridad
será como el mediodía. 11 Yavé te pastoreará
siempre. Tu alma se saciará en las sequías y dará
vigor a tus huesos. Serás un huerto bien regado,
como manantial de agua que nunca falta. 12 Los
tuyos reedificarán las ruinas antiguas. Levantarán
los cimientos de muchas generaciones que estaban
destruidos y serás llamado reparador de brechas,
restaurador de calzadas para descansar. 13 Si
detienes tu pie en el sábado para no hacer lo que
te plazca en mi día santo, si llamas al sábado tu
delicia, Santo, glorioso de Yavé, y lo honras, sin
seguir en tus propios caminos, ni buscar tu placer,
ni hablar tus propias palabras, 14 entonces te
deleitarás en Yavé. Te subiré sobre las alturas de la
tierra y te alimentaré con la herencia de tu padre
Jacob. Porque habló la boca de Yavé.

59 En verdad la mano de Yavé no se acortó
para salvar, ni su oído se endureció para no
escuchar. 2 Pero las iniquidades de ustedes los
separaron de su ’Elohim y sus pecados ocultaron
su rostro de ustedes para no escuchar. 3 Porque sus
manos están contaminadas de sangre, y sus dedos,
con iniquidad. Sus labios dicen mentira, su lengua
murmura perversidad. 4 No hay quien clame
por justicia. No hay quien discuta con fidelidad.
Se apoyan en palabras vanas y dicen falsedad.
Conciben perversidad y dan a luz iniquidad. 5
Incuban huevos de víboras y tejen tela de araña.
El que come de sus huevos muere y del que es
aplastado sale una víbora. 6 Sus telarañas no
sirven para ropa. Son tejidos que no cubren. Sus
obras son de iniquidad y un hecho de violencia
está en sus manos. 7 Sus pies corren hacia el
mal. Se apresuran a derramar sangre inocente.
Sus pensamientos son de iniquidad. Desolación y
destrucción hay en sus caminos. 8 No conocen
camino de paz, ni hay justicia en sus senderos.
Sus caminos son torcidos. Cualquiera que ande
por ellos no tendrá paz. 9 Por eso se aleja de
nosotros la justicia y la rectitud no nos alcanza.
Esperamos luz, pero hay tenebrosidad. [Esperamos]
claridad, [pero] andamos en oscuridad. 10 Como
ciegos palpamos la pared. Andamos a tientas
como si no tuviéramos ojos. Tropezamos tanto al
mediodía como cuando llega la noche. Estamos
como muertos entre los vigorosos. 11 Todos
nosotros gruñimos como osos, y gemimos con
lástima como palomas. Esperamos justicia y no la
hay, salvación, y está lejos de nosotros. 12 Porque

nuestras transgresiones se multiplicaron delante
de Ti. Nuestros pecados testifican contra nosotros,
porque nuestras transgresiones permanecen con
nosotros. Reconocemos nuestras iniquidades. **13**
Transgredimos y negamos a Yavé. Volvimos atrás
y dejamos de seguir a nuestro 'Elohim. Hablamos
de opresión y rebelión. Concebimos y expresamos
de corazón palabras de mentira. **14** La justicia es
rechazada y la equidad está lejos. Porque la verdad
tropezó en la calle y la rectitud no puede entrar.
15 La verdad está ausente. El que se aparta del
mal se convierte en un despojo. Ahora Yavé vio
esto. Es desagradable a Él que no haya justicia.
16 Vio que no había alguno y se asombró de que
no haya quien se interponga. Lo salvó su brazo
y lo afirmó su misma justicia. **17** Se cubrió con
la coraza de justicia y con casco de salvación
sobre su cabeza. Se envolvió en ropas de venganza
y se cubrió de celo como con un manto. **18** Él
retribuirá ira para sus enemigos según sus obras,
recompensa para sus adversarios. Retribuirá por
completo a las tierras de las costas. **19** Desde el
occidente temerán al Nombre de Yavé, y su gloria
desde donde nace el sol, porque vendrá como río
encajonado impulsado por el soplo de Yavé. **20**
Vendrá el Redentor a Sion, a los que regresaron de
la iniquidad de Jacob, dice Yavé. **21** Este será mi
Pacto con ellos, dice Yavé: Mi Espíritu que derramé
sobre ti. Mis Palabras que puse en tu boca no se
apartarán jamás de tu boca, ni de la boca de tus
descendientes, ni de la boca de los descendientes
de ellos desde ahora y para siempre, dice Yavé.

60 ¡Levántate, resplandece, porque llegó tu Luz!
¡La gloria de Yavé resplandeció sobre ti! **2** En
verdad, la tenebrosidad cubrirá la tierra, densa
oscuridad, a los pueblos. Pero Yavé resplandecerá
sobre ti, y aparecerá su gloria sobre ti. **3** Los
gentiles acudirán a tu luz, los reyes, al resplandor
de tu amanecer. **4** Levanta tus ojos alrededor y
mira. Todos ellos se reunieron y vinieron a ti. Tus
hijos vendrán de lejos y tus hijas serán traídas
en brazos. **5** Entonces verás y resplandecerás.
Tu corazón se maravillará y se regocijará porque
vuelve a ti la abundancia del mar. La riqueza
de las naciones viene a ti. **6** Una multitud de
camellos te cubrirá, dromedarios de Madián y de
Efa. Vendrán todos los de Sabá. Traerán oro e
incienso, y proclamarán las alabanzas de Yavé. **7**
Serán reunidos para ti todos los rebaños de Cedar,
los carneros de Nebaiot te servirán. Subirán como
ofrenda agradable sobre mi altar, y glorificaré el
esplendor de mi Casa. **8** ¿Quiénes son éstos que
vuelan como nubes, y como palomas a su palomar?
9 Ciertamente, las costas esperarán en Mí. Las
naves de Tarsis vendrán a la cabeza. Traerán a
tus hijos de lejos con su plata y su oro por causa
del Nombre de Yavé tu 'Elohim y del Santo de
Israel, Quien te llenó de esplendor. **10** Extranjeros
reedificarán tus muros, y sus reyes te servirán.
Aunque te castigué en mi furor, en mi buena
voluntad tendré misericordia de ti. **11** Tus puertas
estarán continuamente abiertas. No serán cerradas
de día ni de noche, para que las riquezas de las
naciones sean traídas a ti, y sus reyes conducidos
a ti. **12** Porque la nación o el reino que no te
sirva perecerá. Esa nación será completamente
destruida. **13** Vendrá a ti el esplendor del Líbano
con el ciprés, el abeto y el pino, para hermosear
el lugar de mi Santuario. Yo haré esplendoroso
el estrado de mis pies. **14** Los hijos de los que
te afligieron vendrán encorvados a ti, y los que
te escarnecieron se postrarán a las plantas de
tus pies. Te llamarán Ciudad de Yavé, Sion del
Santo de Israel. **15** Aunque fuiste abandonada y
aborrecida, sin que nadie transitara por ti, Yo
te convierto en esplendor perpetuo, el gozo de
todas las generaciones. **16** Mamarás la leche de las
naciones y el pecho de los reyes. Entenderás que
Yo, Yavé, soy tu Salvador, tu Redentor, el Fuerte de
Jacob. **17** En lugar de bronce, te traeré oro. En lugar
de hierro, te traeré plata. En lugar de madera,
bronce. En lugar de piedras, hierro. Te daré la paz
como administrador, y la justicia como supervisor.
18 No se oirá más en tu tierra: ¡Violencia! Ni dentro
de tus fronteras: ¡Ruina! ¡Destrucción! Tus muros
se llamarán Salvación, y tus puertas Alabanza. **19**
El sol nunca jamás te servirá como luz de día, ni el
resplandor de la luna te alumbrará. Yavé será tu
Luz perpetua. El 'Elohim tuyo será tu Esplendor.
20 Tu sol no se ocultará jamás, ni menguará tu
luna, porque Yavé será tu Luz perpetua. Los días
de tu luto terminarán. **21** Tu pueblo, todos ellos
justos, heredarán para siempre la tierra, retoños
de mi plantío, obra de mis manos, para que Yo
sea glorificado. **22** El más pequeño equivaldrá a
1.000, y el menor a una nación poderosa. Yo, Yavé,
apresuraré esto en su tiempo.

61 El Espíritu de 'Adonay Yavé está sobre Mí,
porque Yavé me ungió. Me envió a predicar
buenas noticias a los afligidos, a vendar los
corazones quebrantados, a proclamar libertad a
los cautivos y libertad a los presos, **2** a promulgar
el año de la buena voluntad de Yavé y el día
de venganza de nuestro 'Elohim y a consolar a
todos los que lloran. **3** [Me envió] a ordenar que
a los enlutados de Sion se les dé diadema de
hermosura en lugar de ceniza, aceite de gozo

en lugar de lamento, y el manto de alabanza
en lugar de desaliento para que sean llamados
árboles de justicia, plantados por Yavé para
gloria suya. 4 Reconstruirán las ruinas antiguas.
Levantarán los viejos escombros. Restaurarán las
ciudades destruidas, los escombros de muchas
generaciones. 5 Se presentarán extranjeros
y pastorearán sus rebaños. Sus labradores y
viñadores serán forasteros. 6 Pero ustedes serán
llamados sacerdotes de Yavé. Dirán de ustedes:
Ministros de nuestro 'Elohim. Comerán la riqueza
de las naciones y se ufanarán en las riquezas de
ellas. 7 En lugar de su vergüenza tendrán doble
honra y en vez de su humillación gritarán de júbilo
por su herencia. Por tanto, poseerán el doble en
su tierra y tendrán gozo eterno. 8 Porque Yo,
Yavé, amo la justicia. Aborrezco la rapiña para
el holocausto. Pero a ellos les daré fielmente su
recompensa y haré con ellos un Pacto perpetuo. 9
Su descendencia será conocida entre las naciones
y sus retoños entre los pueblos. Todos los que los
vean reconocerán que ellos son el linaje que Yavé
bendijo. 10 Me regocijaré en Yavé en gran manera.
Mi alma se alegrará en mi 'Elohim, porque me
cubrió con ropas de salvación. Me envolvió en su
manto de justicia. Como a un novio me atavió con
una diadema, como una novia se adorna con sus
joyas. 11 La tierra produce su retoño y el huerto
permite que brote la semilla. Así 'Adonay Yavé
producirá justicia y la alabanza delante de todas
las naciones.

62 Por amor a Sion no guardaré silencio. Por
amor a Jerusalén no descansaré hasta que
rompa la aurora de su justicia y arda la antorcha
de su salvación. 2 Entonces las naciones verán
tu justicia, y todos los reyes, tu esplendor. Te
será dado un nombre nuevo que pronunciará
la boca de Yavé. 3 Serás corona de esplendor
en la mano de Yavé y diadema real en la palma
[de la mano] de tu 'Elohim. 4 Nunca más serás
llamada la Desamparada, ni se dirá más de tu
tierra, Desolada. Sino serás llamada mi Deleite,
y tu tierra, Desposada, porque Yavé se deleita
en ti, y tu tierra será desposada. 5 Pues como el
joven se desposa con la virgen, así se desposarán
tus hijos contigo. Como el novio se regocija por
la novia, así tu 'Elohim se regocijará por ti. 6
¡Oh Jerusalén, sobre tus muros puse centinelas!
Nunca callarán en todo el día ni en toda la noche.
Ustedes los que se acuerdan de Yavé no se den
reposo. 7 No le den reposo hasta que Él restablezca
a Jerusalén, hasta que convierta a Jerusalén en
la alabanza de la tierra. 8 Yavé juró con la mano
derecha y su brazo poderoso: Ya no entregaré
tu trigo como comida a tus enemigos, ni los
extranjeros se beberán más el vino por el cual tú
trabajaste. 9 Los que lo cosechan lo comerán, y
alabarán a Yavé. Los que lo recolectan lo beberán
en los patios de mi Santuario. 10 Pasen, pasen por
las puertas. Despejen el camino para el pueblo.
Allanen, allanen la calzada, y quiten las piedras.
¡Alcen pendón a los pueblos! 11 Ciertamente Yavé
envía un pregón hasta el confín de la tierra. Digan
a la hija de Sion: ¡Mira, tu Salvador viene! ¡Mira,
su recompensa viene con Él y su obra lo precede!
12 Entonces los llamarán Pueblo Santo, Redimidos
de Yavé, y a ti te llamarán Ciudad Deseada, Ciudad
no Desamparada.

63 ¿Quién es éste que viene de Edom, de Bosra,
con ropas enrojecidas, éste de ropa hermosa
que marcha en la grandeza de su poder? Yo, el
que hablo con justicia, grande para salvar. 2 ¿Por
qué tu manto está rojo y tu ropa como la del
que pisó en el lagar? 3 Yo solo pisé el lagar,
y ninguno de los pueblos estuvo conmigo. Los
aplasté con mi ira y los pisoteé con mi furor. Su
sangre salpicó mis mantos y manché todas mis
ropas. 4 Porque el día de la venganza está en
mi corazón, y vino el año de mis redimidos. 5
Miré, y no había quien ayudara. Me asombré de
que no había quien ayudara. Entonces me salvó
mi propio brazo y me sostuvo mi ira. 6 Pisoteé
pueblos con mi ira. Los embriagué con mi furor
y derramé su sangre en la tierra. 7 Recordaré
las misericordias de Yavé, las alabanzas de Yavé,
según todo lo que Yavé hizo por nosotros, y su
gran bondad hacia la Casa de Israel, que Él les
concedió según su compasión y la abundancia
de sus misericordias. 8 Pues dijo: Ciertamente
ellos son mi pueblo, hijos que no mienten. Él fue
el Salvador de ellos. 9 Él fue angustiado en toda
angustia de ellos. El Ángel de su Presencia los
salvó. Por su amor y su clemencia los redimió, y
los cargó todos los días de la antigüedad. 10 Pero
ellos se rebelaron y entristecieron a su Espíritu
Santo, por lo cual se volvió su enemigo. Él mismo
combatió contra ellos. 11 Entonces recordó los
días antiguos de su esclavo Moisés y de su pueblo,
[y dijo]: ¿Dónde está el que los sacó del mar con el
pastor de su rebaño? ¿Dónde está el que puso su
Espíritu Santo en él, 12 el que envió su glorioso
brazo para que estuviera a la mano derecha de
Moisés y lo guió con su brazo glorioso, el que
dividió el mar ante ellos y se ganó renombre
eterno, 13 el que los condujo por el fondo del mar,
como se conduce el caballo por el desierto sin
tropezar? 14 El Espíritu de Yavé les dio reposo así

como al ganado que baja al valle. Así condujiste
a tu pueblo para darte un Nombre glorioso. **15**
Mira desde el cielo y contempla desde tu santa y
gloriosa morada. ¿Dónde están tu celo y tus obras
poderosas? ¿Se estrecharon la conmoción de tu
corazón y tu compasión hacia mí? **16** Pero Tú
eres nuestro Padre. Aunque Abraham nos ignora e
Israel no nos reconoce, Tú, oh Yavé, eres nuestro
Padre. Redentor nuestro, desde la eternidad es tu
Nombre. **17** ¿Por qué, oh Yavé, nos dejas desviar
de tus caminos y endureces nuestro corazón a
tu temor? Regresa por amor a tus esclavos, las
tribus de tu heredad. **18** Por poco tiempo tu pueblo
santo poseyó tu Santuario. Nuestros enemigos lo
pisotearon. **19** Somos como aquellos sobre quienes
Tú nunca señoreaste, sobre los cuales nunca fue
invocado tu Nombre.

64 ¡Oh, si rasgaras los cielos y descendieras,
y se estremecieran las montañas ante tu
Presencia! **2** Como fuego abrasador de fundiciones
que hierve el agua, para que des a conocer
tu Nombre a tus enemigos y tiemblen las
naciones ante tu Presencia. **3** Cuando hiciste cosas
asombrosas que no esperábamos, las montañas
temblaron ante tu Presencia. **4** Jamás oído oyó
ni ojo vio a un ’elohim fuera de Ti, que actúa a
favor del que espera en Él. **5** Sales a encontrarte
con aquel que con gozo practica la justicia, del
que tiene presentes tus caminos. Ciertamente,
Tú te airaste cuando pecamos. En los pecados
estuvimos largo tiempo. ¿Y seremos salvados?
6 Todos nosotros somos como suciedad, todas
nuestras obras de justicia como trapo de menstruo.
Todos nosotros nos marchitamos como hojas,
y nuestras iniquidades nos arrastran como el
viento. **7** No hay quien invoque tu Nombre, que
despierte para apoyarse en Ti, porque ocultaste tu
rostro de nosotros, y nos entregaste al poder de
nuestras iniquidades. **8** Ahora pues, oh Yavé, Tú
eres nuestro Padre. Nosotros somos la arcilla y Tú
nuestro Alfarero. Todos nosotros somos la obra
de tu mano. **9** No te aíres en exceso, oh Yavé. No
te acuerdes para siempre de la iniquidad. Mira,
te ruego, todos nosotros somos pueblo tuyo. **10**
Tus santas ciudades se volvieron un desierto. Sion
es un desierto, Jerusalén una desolación. **11** La
Casa de nuestro Santuario y de nuestro esplendor,
en la cual te alabaron nuestros antepasados, fue
consumida por el fuego. Todas nuestras cosas
preciosas fueron destruidas. **12** ¡Oh Yavé! ¿Te
retraes ante todas estas cosas? ¿Te callas, y nos
afliges sin medida?

65 Me dejé hallar por los que no preguntaban
por Mí. Me dejé buscar por los que no
me invocaban. Dije a gente que no invocaba mi
Nombre: ¡Aquí estoy! ¡Aquí estoy! **2** Todo el día
extendí mis manos hacia un pueblo rebelde, que
no anda por buen camino. Anda tras sus propios
pensamientos. **3** Pueblo que en mi propio rostro
me provoca a ira continuamente, que sacrifica
en huertos y quema incienso sobre ladrillos, **4**
que se sientan en los sepulcros y pasan la noche
en las bóvedas, que comen carne de cerdo y hay
caldo de cosas repugnantes en sus ollas. **5** Ellos
dicen: Quédate en tu lugar. No te acerques, porque
estoy más consagrado que tú. Éstos son como el
humo de mi furor, como fuego que arde todo el
día. **6** En verdad está escrito delante de Mí. No
callaré hasta dar retribución. No descansaré hasta
retribuir su obra del pasado en su propio regazo,
7 por sus iniquidades y las de sus antepasados
juntamente, dice Yavé. Porque quemaron incienso
en los lugares altos y blasfemaron en las colinas.
Por tanto, mediré su obra antigua en su regazo.
8 Yavé dice: Como alguno que halla jugo en un
racimo y dice: ¡No dejes que se pierda, porque es
una bendición! Así Yo haré a causa de mis esclavos.
No lo destruiré todo. **9** Sacaré linaje de Jacob y de
Judá, al heredero de mis montañas. Entonces mis
escogidos poseerán la tierra, y mis esclavos vivirán
allí. **10** Sarón será un pastizal de ovejas, y el valle de
Acor lugar de descanso para manadas de ganado
vacuno y beneficio de mi pueblo que me busca.
11 Pero ustedes, los que abandonan a Yavé y se
olvidan de mi Santa Montaña, los que preparan una
mesa para el ’elohim Fortuna y hacen libaciones al
’elohim Destino, **12** Todos ustedes se encorvarán
para la matanza. Yo también los destino a la
espada. Porque llamé y no respondieron. Hablé
y no escucharon. Hicieron lo malo ante mis
ojos, escogieron lo que no me deleita. **13** Por
eso ’Adonay Yavé dice: Ciertamente mis esclavos
comerán, pero ustedes tendrán hambre. Miren,
mis esclavos beberán, y ustedes tendrán sed.
Ciertamente mis esclavos estarán alegres, pero
ustedes avergonzados. **14** En verdad mis esclavos
cantarán por el júbilo del corazón, pero ustedes
clamarán por el dolor del corazón y gemirán por
el quebrantamiento de espíritu. **15** Su nombre
será dejado para que reciba maldición de mis
escogidos, cuando digan: ¡Que ’Adonay Yavé te
mate, pero que a sus esclavos llame por otro
nombre! **16** Porque el que sea bendecido en la
tierra será bendecido por el ’Elohim de la verdad,
y el que jure en la tierra jurará por el ’Elohim de
la verdad. Porque las angustias del pasado serán

olvidadas. En verdad, quedarán ocultas ante mis
ojos. 17 Porque en verdad, Yo creo nuevos cielos y
nueva tierra. No habrá recuerdo de las primeras
cosas, ni llegarán más al pensamiento. 18 Pero
se gozarán y se alegrarán para siempre en las
cosas que Yo crearé. Ciertamente transformo a
Jerusalén en regocijo y a su pueblo en alegría. 19
Me gozaré por Jerusalén y me regocijaré por mi
pueblo. Nunca jamás se oirá voz de lamento ni
sonido de llanto en ella. 20 No habrá allí bebés
que vivan pocos días, ni ancianos que no cumplan
sus años, porque el niño morirá de 100 años y el
pecador de 100 años será maldito. 21 Edificarán
casas y vivirán en ellas. Plantarán viñas y comerán
sus frutos. 22 No edificarán para que otro habite,
ni plantarán para que otro coma, porque los años
de mi pueblo serán los años de un árbol, y mis
escogidos disfrutarán plenamente la obra de sus
manos. 23 No trabajarán en vano, ni darán a luz
hijos para el terror, porque son la descendencia
bendita de Yavé, y también sus descendientes. 24
Acontecerá que antes que clamen, Yo responderé.
Mientras hablan, Yo los escucharé. 25 El lobo y el
cordero serán apacentados juntos, el león comerá
paja como el buey, y el polvo será el alimento de
la serpiente. No harán daño ni destruirán en toda
mi Santa Montaña, dice Yavé.

66 Yavé dice: El cielo es mi trono, y la tierra el
estrado de mis pies. ¿Dónde está la casa que
me edificarán, y dónde el lugar de mi reposo? 2
Mi mano hizo todas estas cosas. Por tanto existen
todas ellas, dice Yavé. Pero Yo miraré al humilde y
de espíritu contrito, y que tiembla ante mi Palabra.
3 El que mata un buey es como el que mata a un
hombre. El que sacrifica un cordero es como el
que desnuca un perro. El que da ofrenda vegetal es
como el que ofrece sangre de cerdo. El que invoca
y ofrece incienso es como el que bendice a un
ídolo. Todos ellos escogieron sus procedimientos,
y sus almas se deleitan en sus repugnancias. 4
Yo también escogeré escarnios para ellos y traeré
sobre ellos lo que temen. Porque llamé, y nadie
respondió. Hablé, y no escucharon. Hicieron lo
malo ante mis ojos y escogieron lo que no me
deleita. 5 Escuchen la Palabra de Yavé ustedes los
que tiemblan ante su Palabra: Dicen sus hermanos
que los aborrecen y los echan fuera por causa
de mi Nombre: ¡Que Yavé sea glorificado! Pero Él
se mostrará para gozo de ustedes, y ellos serán
avergonzados. 6 Un murmullo sale de la ciudad.
Sale del Templo. Es el sonido de Yavé, Quien da el
pago a sus enemigos. 7 Antes que estuviera de
parto, dio a luz. Antes que le vinieran los dolores,
dio a luz un varón. 8 ¿Quién oyó cosa semejante?
¿Quién vio esas cosas? ¿Concebirá la tierra en un
instante? ¿Nacerá una nación de una vez? Pues
cuando Sion estuvo de parto dio a luz sus hijos.
9 Yo, Quien abre la matriz, ¿no incitaré a que
dé a luz? dice Yavé. Yo, que permito engendrar,
¿impediré el nacimiento? dice tu ʼElohim. 10
¡Alégrense con Jerusalén! ¡Gócense con ella todos
los que la aman! Regocíjense todos los que están
de duelo por ella, 11 para que mamen, se sacien
de los pechos de sus consolaciones y succionen
gozosos la abundancia de su seno. 12 Porque Yavé
dice: Yo extiendo sobre ella paz como un río y
el esplendor de las naciones como un torrente
que se desborda. Mamarán, serán llevadas en
brazos, y sobre las rodillas las acariciarán. 13
Como a uno a quien su madre consuela, así Yo
los consolaré. En Jerusalén serán consolados. 14
Al verlo, su corazón se regocijará y sus huesos
rejuvenecerán como la hierba tierna. La mano
de Yavé se manifestará a sus esclavos, y su ira
sobre sus enemigos. 15 Porque ciertamente Yavé
viene en fuego y como remolino de viento con
sus carrozas, para descargar su ira con furor y su
reprensión con llama de fuego. 16 Porque Yavé
juzgará con fuego y espada a todo hombre. Los
muertos de Yavé serán multiplicados. 17 Los que se
consagran y se purifican para entrar a los huertos,
tras uno que está en el centro, los que comen
carne de cerdo y de reptiles repugnantes como el
ratón, serán juntamente aniquilados, dice Yavé. 18
Porque Yo conozco sus obras y sus pensamientos.
Llegará el tiempo de congregar a todas las naciones
y lenguas. Vendrán y contemplarán mi gloria. 19
Haré una señal entre ellas, y enviaré a los que
huyeron de ellas a Tarsis, a Etiopía, a Libia, a Mesec,
a Rosh, a Tubal y a Javán, a las costas lejanas que
no oyeron mi fama ni vieron mi gloria, para que
proclamen mi gloria entre las naciones. 20 Como
los hijos de Israel traen su ofrenda en utensilios
puros a la Casa de Yavé, así traerán de todas las
naciones a todos sus hermanos en caballos, en
carrozas, en literas, en mulas y dromedarios hasta
mi Santa Montaña en Jerusalén, como ofrenda a
Yavé, dice Yavé. 21 Entre ellos escogeré sacerdotes
y levitas, dice Yavé. 22 Porque permanecerán
delante de Mí como los nuevos cielos y la nueva
tierra que haré, dice Yavé. Así permanecerán su
linaje y su nombre. 23 Sucederá de nueva luna
en nueva luna, y de sábado en sábado, que toda
criatura vendrá para postrarse delante de Mí, dice
Yavé. 24 Saldrán y mirarán los cadáveres de los
hombres que se rebelaron contra Mí: Su gusano

no morirá, ni su fuego se extinguirá. Serán una
repugnancia para toda la humanidad.

Jeremías

1 Palabras de Jeremías, hijo de Hilcías, uno de
los sacerdotes que vivían en Anatot, en tierra
de Benjamín, **2** quien recibió la Palabra de Yavé
en los días de Josías, hijo de Amón, rey de Judá,
el año 13 de su reinado, **3** y también en los días
de Joacim, hijo de Josías, rey de Judá, hasta el fin
del año 11 de Sedequías, hijo de Josías, rey de
Judá, es decir, hasta la deportación de Jerusalén
el mes quinto. **4** La Palabra de Yavé vino a mí:
5 Antes que te formara en el vientre te conocí.
Antes que salieras de la matriz te consagré. Te di
como profeta a las naciones. **6** Entonces dije: ¡Ah,
'Adonay Yavé, ciertamente, no sé hablar, porque
soy joven! **7** Pero Yavé me dijo: No digas: Soy
joven. Adondequiera que te envíe, irás, y todo
lo que te mande, dirás. **8** No temas delante de
ellos, porque Yo estoy contigo para librarte, dice
Yavé. **9** Luego Yavé extendió su mano. Tocó mi
boca y me dijo: Mira, pongo mis Palabras en tu
boca. **10** Mira, hoy te coloco sobre naciones y sobre
reinos para arrancar, destruir, desolar, derribar,
edificar y plantar. **11** La Palabra de Yavé vino a
mí: ¿Qué ves, Jeremías? Y dije: Veo una vara de
almendro. **12** Yavé me dijo: Bien miraste, porque
Yo vigilo mi Palabra para que se cumpla. **13** La
Palabra de Yavé vino a mí por segunda vez: ¿Qué
ves? Y dije: Miro una olla hirviente volteada desde
el norte. **14** Entonces Yavé me dijo: Del norte
brotará la calamidad sobre todos los habitantes
de la tierra. **15** Porque ciertamente Yo convoco
a todas las familias de los reinos del norte, dice
Yavé. Vendrán y pondrán cada uno su trono en
la entrada de las puertas de Jerusalén, contra
todos sus muros alrededor y contra todas las
ciudades de Judá. **16** Pronunciaré mis sentencias
contra ellos a causa de toda su perversidad, porque
me abandonaron, quemaron incienso a 'elohim
extraños y se postraron ante las obras de sus
propias manos. **17** Ahora pues, ciñe tu cintura
y levántate. Háblales todo lo que Yo te mando.
No temas delante de ellos, para que Yo no te
quebrante ante ellos. **18** Porque ciertamente, Yo te
pongo hoy como una ciudad fortificada, columna
de hierro y muro de bronce contra toda la tierra,
los reyes de Judá, sus magistrados, sus sacerdotes
y el pueblo de la tierra. **19** Harán guerra contra ti,
pero no prevalecerán, porque Yo estoy contigo
para librarte, dice Yavé.

2 La Palabra de Yavé vino a mí: **2** Vé y proclama
a oídos de Jerusalén: Yavé dice: Yo recuerdo
con respecto a ti la devoción de tu juventud, el
amor de tu desposorio, de tu andar detrás de Mí
en el desierto, en tierra no sembrada. **3** Israel era
santo para Yavé, primicias de su cosecha. Todos
los que comieron de ellas fueron culpables. La
aflicción cayó sobre ellos, dice Yavé. **4** Oigan la
Palabra de Yavé, oh casa de Jacob y todas las
familias de la Casa de Israel. **5** Yavé dice: ¿Qué
injusticia hallaron en Mí sus antepasados por la
cual se alejaron de Mí, siguieron tras la vanidad y
se envanecieron? **6** No preguntaron: ¿Dónde está
Yavé, Quien nos sacó de la tierra de Egipto y nos
condujo por el desierto, por tierra deshabitada y
de sombra de muerte, tierra sedienta y sombría,
tierra por la cual nadie cruza y en la cual nadie
vive? **7** Yo los introduje en una tierra fructífera
para que comieran sus frutos y delicias. Pero
cuando ustedes entraron, contaminaron mi tierra
y convirtieron mi heredad en una repugnancia.
8 Los sacerdotes no preguntaban: ¿Dónde está
Yavé? Los que manejan la Ley no me conocieron.
Los magistrados también cometieron transgresión
contra Mí. Los profetas profetizaban por baal y
seguían tras lo que no aprovecha. **9** Por tanto, aún
contenderé contra ustedes, y pelearé contra sus
nietos, dice Yavé. **10** Pasen a las costas de Quitim y
miren. Envíen a Cedar y consideren atentamente,
y vean si sucedió algo semejante a esto: **11** ¿Alguna
nación cambió sus 'elohim? Aunque ellos no son
'elohim, pues mi pueblo cambió su gloria por
lo que no aprovecha. **12** ¡Asómbrense, oh cielos
y horrorícense por esto! Tiemblen muchísimo,
dice Yavé. **13** Porque mi pueblo hizo dos males:
Me abandonaron a Mí, fuente de aguas vivas, y
cavaron para ellos cisternas rotas que no retienen
el agua. **14** ¿Israel es esclavo? ¿Es un criado nacido
en casa? ¿Por qué entonces fue una presa? **15**
Los leoncillos rugieron contra él, levantaron su
rugido y convirtieron su tierra en una desolación.
Sus ciudades están quemadas y sin habitante. **16**
Aun los hijos de Menfis y de Tafnes te raparon
la coronilla. **17** ¿No te sucedió todo esto porque
abandonaste a Yavé tu 'Elohim cuando Él te guiaba
por el camino? **18** Ahora, ¿por qué tomas el
camino a Egipto? ¿Para beber del Nilo? ¿Qué
buscas en el camino a Asiria? ¿Beber las aguas
del Éufrates? **19** Tus propias perversidades te
castigarán, y tus apostasías te reprenderán. Por
tanto, reconoce cuán malo y amargo es que hayas
abandonado a Yavé tu 'Elohim, y que el temor
a Mí no está en ti, dice Yavé de las huestes. **20**
Desde antaño quebraste el yugo, rompiste tus
ataduras y dijiste: ¡No quiero servir! Y sobre toda
colina alta, y debajo de todo árbol frondoso te
echabas como prostituta. **21** Yo te planté como

vid escogida con cepas genuinas. ¿Cómo, pues,
te convertiste en una vid extraña? 22 Aunque te
laves con lejía y uses mucho jabón, la mancha de
tu pecado permanece delante de Mí, dice Yavé.
23 ¿Cómo puedes decir: No estoy contaminada
ni fui tras los baales? Observa tu camino en el
valle, y reconoce lo que hiciste. Tú eres una joven
dromedaria desbocada que enreda sus caminos.
24 Eres un asna montés acostumbrada al desierto
que en el ardor de su deseo olfatea el viento.
¿Quién podrá reprimirla cuando está en celo? Los
que la buscan no tienen que fatigarse, pues la
hallarán en su ardor. 25 Guarda tus pies de andar
descalzos, y tu garganta de la sed. Pero dijiste: ¡No
hay remedio de ninguna clase! A extraños amé,
y tras ellos seguiré. 26 Como se avergüenza el
ladrón cuando es sorprendido, así se avergonzará
la Casa de Israel, sus reyes y sus magistrados,
sus sacerdotes y sus profetas, 27 los que dicen
al leño: ¡Tú eres mi padre! Y a la piedra: ¡Tú me
diste a luz! Ciertamente me dieron la espalda y
no la cara, pero en el tiempo de su angustia me
dicen: ¡Levántate y líbranos! 28 Pero, ¿dónde están
los 'elohim que te hiciste? Que se levanten y te
salven ellos en el tiempo de tu aflicción. Pues
como el número de tus ciudades, oh Judá, así fue
el número de tus 'elohim. 29 ¿Por qué contienden
conmigo, si todos se rebelaron contra Mí? dice
Yavé. 30 En vano azoté a los hijos de ustedes. Ellos
no recibieron corrección. La espada de ustedes
devoró a sus profetas, como un león destructor. 31
¡Oh generación, atiende la Palabra de Yavé! ¿Yo
fui para Israel como un desierto? ¿O una tierra
de oscuridad? ¿Por qué dice mi pueblo: Somos
libres, nunca más regresaremos a Ti? 32 ¿Olvida
una doncella sus adornos o una novia su atavío?
Pues mi pueblo me olvidó un sinnúmero de días.
33 ¡Qué bien dispones tu camino para buscar amor!
Por tanto, aun a las mujeres perversas enseñaste
tus caminos. 34 Aun en tus ropas se halló la sangre
de los pobres, de los inocentes. No los sorprendiste
en algún delito. Sin embargo, en todas estas cosas
35 dices: Soy inocente. Ciertamente su ira se apartó
de mí. Mira, Yo entro en juicio contra ti, porque
dijiste: No pequé. 36 ¿Por qué hablas tanto al
cambiar tu camino? También serás avergonzada
por Egipto, como fuiste avergonzada por Asiria.
37 También saldrás de allí con las manos sobre la
cabeza. Porque Yavé rechazó a aquellos en quienes
tú confías, y no prosperarás con ellos.

3 Dicen: Si un esposo repudia a su esposa,
y ella se va de él y se une a otro esposo,
¿regresará el primero a ella? ¿No quedará esa
tierra completamente contaminada? Pero tú eres
una prostituta que tienes muchos amantes, como
un árabe en el desierto. Sin embargo, regresa
a Mí, dice Yavé. 2 Levanta tus ojos hacia las
alturas y mira en cuál lugar no se acostaron
contigo. Te sientas en los caminos a la disposición
de ellos, como un árabe en el desierto. Con tu
prostitución y tu perversidad contaminaste la
tierra. 3 Por tanto, las lluvias fueron retenidas,
no hubo lluvias tardías. Sin embargo, tuviste el
descaro de prostituta. Te negaste a avergonzarte.
4 ¿Ahora mismo no me llamas: Padre mío? ¿Tú
eres el Amigo de mi juventud? 5 ¿Estará Él
airado para siempre? ¿Eternamente estará airado?
Ciertamente tú hablaste así, pero hiciste cuantas
cosas perversas pudiste. 6 En los días del rey Josías
Yavé me dijo: ¿Viste lo que hace la apóstata Israel?
Ella sube a toda montaña alta y fornica debajo de
todo árbol frondoso. 7 Después de hacer todo esto,
me dije: Regresará a Mí, pero no regresó. Y Judá,
su pérfida hermana, 8 vio que Yo despedí a la
apóstata Israel por sus adulterios y que le di carta
de divorcio. Y aun así, Judá, su pérfida hermana,
no tuvo temor. También ella fue y se prostituyó.
9 Sucedió que a causa de que su prostitución le
era liviana, se prostituyó con la piedra y con el
leño, y profanó la tierra. 10 Ni a pesar de todo
esto su hermana Judá regresó a Mí con corazón
sincero, sino fingidamente, dice Yavé. 11 Yavé me
dijo: La infiel Israel se mostró más justa que la
pérfida Judá. 12 Vé, proclama estas palabras hacia
el norte: ¡Regresa, oh apóstata Israel! dice Yavé.
No derramaré mi ira sobre ustedes, porque soy
misericordioso, dice Yavé. No estaré airado para
siempre. 13 Solo reconoce tu iniquidad, porque
contra Yavé tu 'Elohim cometiste transgresión.
Abriste tus favores a extraños debajo de todo árbol
frondoso y no obedeciste mi voz, dice Yavé. 14
Regresen, oh hijos rebeldes, dice Yavé, porque Yo
soy su Dueño. Los tomaré, uno de cada ciudad y
dos de cada familia, y los traeré a Sion. 15 Les daré
pastores según mi corazón, que los pastoreen con
conocimiento y entendimiento. 16 Sucederá que
cuando se multipliquen e incrementen en la tierra,
en aquellos días, dice Yavé, ya no hablarán del Arca
del Pacto de Yavé, ni les llegará al pensamiento,
ni se acordarán más de ella, ni les hará falta, ni
se hará otra. 17 En aquel tiempo Jerusalén será
llamada Trono de Yavé. Serán reunidas todas las
naciones en ella, pues el Nombre de Yavé estará
en Jerusalén. Ya no andarán en la terquedad de
su perverso corazón. 18 En aquellos días la Casa
de Judá andará con la Casa de Israel. Llegarán
juntas desde la tierra del norte a la tierra que di
en posesión a sus antepasados. 19 Entonces me

dije: ¿Cómo los pondré a ustedes entre mis hijos
para darles la tierra agradable, la más hermosa
heredad de las naciones? Y dije: Me llamarás
Padre mío y no te apartarás de Mí. 20 Ciertamente
como la esposa infiel abandona a su esposo, así
ustedes me trataron infielmente, oh Casa de Israel,
dice Yavé. 21 El llanto suplicante de los hijos de
Israel fue oído sobre las altas montañas, porque
torcieron su camino. Se olvidaron de Yavé su
'Elohim. 22 Regresen, oh hijos infieles, sanaré sus
infidelidades. ¡Aquí estamos! Venimos a Ti, porque
Tú, oh Yavé, eres nuestro 'Elohim. 23 Ciertamente
las colinas y el bullicio en las montañas fueron un
engaño. Ciertamente en Yavé nuestro 'Elohim está
la salvación de Israel. 24 Lo vergonzoso consumió
el esfuerzo de nuestros antepasados desde nuestra
juventud: sus rebaños y sus manadas de ganado
vacuno, sus hijos y sus hijas. 25 Estamos tendidos
en nuestra vergüenza. Nuestra afrenta nos cubre
porque pecamos contra Yavé nuestro 'Elohim.
Nosotros y nuestros antepasados desde nuestra
juventud hasta hoy no obedecimos la voz de Yavé
nuestro 'Elohim.

4 Palabra de Yavé: Cuando quieras regresar, oh
Israel, regresa a Mí, si apartas de delante de Mí
tus repugnancias y no vagas de una parte a otra. 2
Si juras en verdad, en justicia y equidad: Vive Yavé,
entonces las naciones se congratularán con Él. En
Él se ufanarán. 3 Porque Yavé dice así a los varones
de Judá y de Jerusalén: Abran surcos y no siembren
entre espinos. 4 Circuncídense ante Yavé. Quiten
el prepucio de su corazón, oh varones de Judá y
habitantes de Jerusalén, no sea que mi ira salga
como fuego y arda, y no haya quien la apague.
5 Anuncien en Judá y proclamen en Jerusalén:
¡Toquen la trompeta en la tierra! Proclamen,
reúnanse y digan: ¡Reúnanse y entremos en las
ciudades fortificadas! 6 Levanten el estandarte
hacia Sion. Busquen refugio y no se detengan.
Porque Yo traigo del norte la aflicción, una gran
destrucción. 7 El león sube de la espesura. El
destructor de naciones está en marcha. Salió de
su lugar para convertir tu tierra en desolación.
Tus ciudades quedarán en ruinas, sin habitante.
8 Por eso átense tela áspera, lamenten y giman,
porque el ardor de la ira de Yavé no se apartó de
nosotros. 9 Sucederá en aquel día, dice Yavé, que
el corazón del rey desfallecerá y el corazón de los
magistrados. Los sacerdotes estarán horrorizados
y los profetas asombrados. 10 Entonces dije: ¡Oh
'Adonay Yavé! En verdad engañaste muchísimo a
este pueblo y a Jerusalén al decir: ¡Tendrán paz!
mientras la espada penetra hasta el alma. 11 En
aquel tiempo se dirá a este pueblo y a Jerusalén:
Un viento caliente viene de las alturas del desierto
a la hija de mi pueblo, no para aventar ni para
limpiar. 12 Un viento aun más fuerte vendrá a
Mí, y ahora Yo pronunciaré mis juicios contra
ellos. 13 Miren: Suben como nube, y sus carruajes,
como tormenta. Sus caballos son más ligeros
que las águilas. ¡Ay de nosotros, porque estamos
arruinados! 14 ¡Oh Jerusalén! Lava tu corazón
de perversidad para que seas salvada. ¿Hasta
cuándo se alojarán dentro de ti tus perversos
pensamientos? 15 Porque una voz trae las noticias
desde Dan, y anuncia la perversidad desde la
montaña de Efraín. 16 Anuncien a las naciones:
Miren, proclamen en Jerusalén: ¡Vienen guardias
de tierras lejanas y lanzarán su voz contra las
ciudades de Judá! 17 Como guardias de campo la
rodean, porque se rebeló contra Mí, dice Yavé.
18 Tus caminos y tus hechos te trajeron estas
cosas. Ésta es tu aflicción. ¡Qué amarga! ¡Cómo
penetra en tu corazón! 19 ¡Mis órganos internos,
mis órganos internos! Me duelen las fibras de
mi corazón. Mi corazón se agita dentro de mí.
No puedo callarme porque escuché el sonido de
trompeta y el pregón de la guerra. 20 Se anuncia
quebrantamiento sobre quebrantamiento, porque
toda la tierra está devastada. Súbitamente son
destruidas mis tiendas, y mis cortinas, en un
momento. 21 ¿Hasta cuándo tendré que ver la
bandera y oír el sonido de trompeta? 22 Porque
mi pueblo es necio. No me conocieron. Son hijos
ignorantes. No son entendidos. Son expertos para
hacer el mal, pero no saben hacer el bien. 23
Miré la tierra y ciertamente estaba deformada y
vacía. [Miré] los cielos y no tenían luz. 24 Miré
las montañas y en verdad temblaban. Todas las
colinas se estremecían. 25 Miré, y ciertamente no
había hombre. Todas las aves del cielo huyeron. 26
Miré, y en verdad la tierra fértil era un desierto.
Todas sus ciudades fueron destruidas ante la
Presencia de Yavé, ante el ardor de su ira. 27
Porque Yavé dice: Toda la tierra será asolada,
pero no la destruiré por completo. 28 Por eso se
enluta la tierra y se oscurecen los cielos arriba.
Pues hablé, lo pensé. No cambiaré de parecer
ni desistiré de ello. 29 Al estruendo de jinetes
y de flecheros toda ciudad huye. Entran en la
espesura de los bosques y suben a las peñas. Todas
las ciudades están abandonadas. No queda algún
habitante en ellas. 30 Y tú, oh desolada, ¿qué
harás? Aunque te cubras de color rojo, aunque te
adornes con oro, aunque te agrandes tus ojos con
pintura, en vano te embelleces. Tus amantes te
desprecian. Ellos buscan tu vida. 31 Porque oí un
grito como de mujer que está de parto, la angustia

como de primeriza. Es el grito angustiado de la
hija de Sion que clama, extiende sus brazos y dice:
¡Ay de mí! ¡Mi alma desfallece ante los asesinos!

5 Recorran las calles de Jerusalén. Miren e
infórmense. Busquen en sus plazas para ver
si hallan un solo hombre y si hallan alguno que
practique justicia, que busque la verdad, y Yo
la perdonaré. **2** Pues aunque dicen: Vive Yavé,
ciertamente juran falsamente. **3** Oh Yavé, ¿no
buscan tus ojos la verdad? Los castigaste, pero
no les dolió. Los consumiste, pero se negaron
a recibir corrección. Endurecieron sus rostros
más que la roca. Rehúsan regresar. **4** Entonces yo
dije: Ciertamente éstos son pobres. Enloquecieron,
porque no conocen el camino de Yavé, el juicio
de su 'Elohim. **5** Iré a los grandes y les hablaré,
porque ellos conocen el camino de Yavé, el juicio
de su 'Elohim. Pero todos ellos quebraron el yugo.
Rompieron las correas. **6** Por tanto, el león de la
selva los matará. El lobo del desierto los destruirá.
El leopardo acecha sus ciudades. Cualquiera que
salga de ellas será despedazado, porque sus
transgresiones son muchas. Sus apostasías son
numerosas. **7** ¿Por qué te debo perdonar esto? Tus
hijos me abandonaron y juran por los que no son
'elohim. Cuando Yo los alimento hasta la saciedad,
ellos cometen adulterio. Corren en tropel a la casa
de la prostituta. **8** Como caballos bien alimentados,
cada cual relincha tras la esposa de su prójimo.
9 ¿No debo castigar estas cosas? dice Yavé. ¿No
debo vengarme de una nación como ésta? **10**
Suban a las terrazas de su viña y destruyan, pero
no la destruyan por completo. Quiten sus ramas,
porque no son de Yavé. **11** Porque la Casa de Israel
y la Casa de Judá me trataron de manera muy
traidora, dice Yavé. **12** Negaron a Yavé: ¡Él no
existe! No vendrá sobre nosotros la calamidad, ni
veremos espada ni hambre. **13** Los profetas son
como el viento, y la Palabra no está en ellos. ¡Que
así se les haga a ellos! **14** Por tanto, Yavé 'Elohim
de las huestes dice: Porque dijeron esta palabra,
convierto mi Palabra en fuego en tu boca y a este
pueblo en leña, y los consumirá. **15** En verdad
Yo traigo contra ustedes, oh Casa de Israel, dice
Yavé, una nación lejana, perenne, antigua, cuya
lengua no conocen, ni pueden entender lo que
dice. **16** Su caja portátil para flechas es un sepulcro
abierto. Todos ellos son valientes. **17** Devorarán
tu cosecha de granos y tu pan. Devorarán a
tus hijos y a tus hijas. Comerán tus rebaños y
manadas de ganado vacuno. Devorarán tus viñas
y tus higueras. Destruirán a espada tus ciudades
fortificadas en las cuales fijas tu confianza. **18** Pero
ni aun en aquellos días, dice Yavé, los destruiré
por completo. **19** Sucederá que, cuando preguntes:
¿Por qué trae Yavé nuestro 'Elohim estas cosas
sobre nosotros? les responderás: Como ustedes
me abandonaron y sirvieron a 'elohim extraños
en su tierra, así servirán a los extraños en una
tierra ajena. **20** Proclamen esto en la casa de
Jacob y que se oiga en Judá: **21** Oiga ahora esto,
pueblo insensato e insensible, que tiene ojos, pero
no mira, que tiene oídos, pero no escucha. **22**
¿No me temerán a Mí? dice Yavé. ¿No temblarán
ante mi Presencia, Yo, Quien puso la arena de
límite al mar, como estatuto perpetuo que no
puede traspasar? Aunque se agiten sus ondas,
no pueden prevalecer. Aunque rujan sus olas,
no lo traspasan. **23** Pero este pueblo tiene un
corazón obstinado y rebelde. Apostataron y se
fueron. **24** No dicen en su corazón: Temamos ahora
a Yavé nuestro 'Elohim, Quien nos da la lluvia
temprana y tardía en su tiempo, y nos cumple
los tiempos establecidos para la cosecha. **25** Las
iniquidades de ustedes alejaron estas cosas. Sus
pecados apartaron de ustedes el bien. **26** Porque en
medio de mi pueblo se hallan hombres perversos.
Acechan como acechan los que ponen trampas.
Atrapan hombres. **27** Como una jaula llena de
pájaros, así están sus casas llenas de engaño. Así
se engrandecieron y fueron ricos. **28** Engordaron y
están lustrosos. También se excedieron en obras de
perversidad. No defienden la causa del huérfano
para que prospere. No respetaron el derecho de
los pobres. **29** ¿Y no voy a castigar Yo estas cosas?
dice Yavé. ¿De una nación como ésta no se vengará
mi alma? **30** Cosa espantosa y horrible sucedió
en la tierra: **31** Los profetas profetizan mentira y
los sacerdotes dirigen guiados por ellos, y así lo
quiere mi pueblo. ¿Qué, pues, harán cuando llegue
su fin?

6 ¡Huyan de Jerusalén, oh hijos de Benjamín!
Toquen la trompeta en Tecoa. Levanten una
señal sobre Bet-haquerem, porque una calamidad
y una gran destrucción se asoma desde el norte. **2**
Destruiré a la hermosa y deleitable hija de Sion.
3 Hacia ella acuden pastores con sus rebaños.
Junto a ella plantan sus tiendas alrededor. Cada
uno apacienta en su lugar. **4** ¡Proclamen guerra
santa contra ella! ¡Levántense y ataquemos el sur!
¡Ay de nosotros, porque el día declina, porque
se extienden las sombras de la llegada de la
noche! **5** Levántense, ataquemos de noche y
destruyamos sus palacios. **6** Porque Yavé de las
huestes dice: Corten árboles, levanten terraplén
contra Jerusalén. Ésta es la ciudad que debe ser

castigada. Toda ella es solo opresión. 7 Como
el manantial nunca deja de manar agua, así de
ella brota su perversidad. En ella se oye hablar
de violencia y destrucción. Sus enfermedades y
heridas están continuamente delante de Mí. 8
Corrígete, oh Jerusalén, no sea que mi alma se
aparte de ti, no sea que te conviertas en una
desolación, en tierra no habitada. 9 Yavé de
las huestes dice: Rebuscarán completamente al
remanente de Israel, como el que cosecha las uvas
rebusca entre las ramas. 10 ¿A quién tengo que
hablar y amonestar para que escuchen? En verdad
sus oídos están sordos y no pueden escuchar.
Ciertamente la Palabra de Yavé es un oprobio
para ellos. No tienen deleite en ella. 11 Por tanto
estoy lleno de la ira de Yavé. Estoy cansado de
refrenarme. Derrámala sobre el niño en la calle
y sobre la reunión de los jóvenes. Porque tanto
el esposo como la esposa serán presos, tanto el
anciano como el que está lleno de días. 12 Sus casas
serán traspasadas a otros, y también sus campos y
sus esposas. Porque extenderé mi mano contra
los habitantes de la tierra, dice Yavé. 13 Porque
desde el menor de ellos hasta el mayor, cada uno
persigue ganancias deshonestas. Desde el profeta
hasta el sacerdote, todos ellos actúan con engaño.
14 Curan la llaga de mi pueblo con liviandad,
pues dicen: ¡Paz! ¡Paz! Y no hay paz. 15 ¿Se
avergonzaron porque cometieron repugnancia?
¡No! Ciertamente de nada se avergüenzan, ni aun
saben ruborizarse. Por tanto, caerán entre los que
caen, en el tiempo cuando Yo los castigue. Serán
derribados, dice Yavé. 16 Yavé dice: Deténganse en
los caminos y miren. Pregunten por las sendas
antiguas, cuál es el camino bueno. Anden por
él y hallen descanso para sus almas. Pero ellos
dijeron: No andaremos por él. 17 También puse
centinelas sobre ustedes para que les dijeran:
Oigan el sonido de la trompeta. Pero ellos dijeron:
No oiremos. 18 Por tanto oigan, naciones, y sepa,
oh congregación lo que hay entre ellos. 19 Oye, oh
tierra: Ciertamente Yo traigo la calamidad sobre
este pueblo, el fruto de sus pensamientos. Porque
no atendieron mis Palabras y desecharon mi Ley.
20 ¿Para qué viene a Mí este incienso de Sabá y
la buena caña aromática de países lejanos? Sus
holocaustos no me son aceptos y sus sacrificios no
me agradan. 21 Por tanto, Yavé dice: En verdad, Yo
pongo tropiezos delante de este pueblo. En ellos
caerán juntos padres e hijos, también el vecino y
el amigo. Perecerán. 22 Yavé dice: Ciertamente
viene un pueblo de la tierra del norte. Una nación
grande se levantará de los confines de la tierra.
23 Empuñan el arco y la pica que se lanza. Son
crueles. No tienen misericordia. Su voz ruge como
el mar. Vienen montados sobre caballos como un
solo guerrero, dispuestos contra ti, oh hija de Sion.
24 Oímos su fama y se debilitan nuestras manos.
La angustia se apodera de nosotros, dolores como
de mujer que da a luz. 25 No salgas al campo, ni
andes por el camino, porque allí está la espada del
enemigo, y el terror está por todas partes. 26 Átate
tela áspera y revuélcate en ceniza, oh hija de mi
pueblo. Haz duelo como por hijo único y lamento
de gran amargura, porque viene súbitamente el
destructor sobre nosotros. 27 Te puse en medio de
mi pueblo como centinela. Conoce, pues, y observa
el camino de ellos. 28 Todos ellos son rebeldes,
obstinados. Andan chismeando. Todos son bronce
y hierro. Todos son corruptos. 29 Se quema el
fuelle porque el fuego consume el plomo. Pero
en vano refina el refinador, pues la escoria no se
desprende. 30 Serán llamados plata reprobada,
porque Yavé los desechó.

7 La Palabra de Yavé que vino a Jeremías: 2
Ponte en pie en la puerta de la Casa de Yavé y
proclama allí esta Palabra. Dí: Escuchen la Palabra
de Yavé todos ustedes los de Judá que entran por
estas puertas para adorar a Yavé. 3 Yavé de las
huestes, ’Elohim de Israel, dice: Enmienden sus
caminos y sus obras, y los dejaré habitar en este
lugar. 4 No confíen en palabras engañosas que
dicen: ¡Casa de Yavé, Casa de Yavé, ésta es la Casa
de Yavé! 5 Pero si realmente mejoran sus caminos
y sus obras, si en verdad administran justicia
entre un hombre y su prójimo, 6 y no oprimen al
extranjero, al huérfano y a la viuda, ni derraman
sangre inocente en este lugar, ni andan tras otros
’elohim para su propia ruina, 7 entonces los dejaré
habitar en este lugar, en la tierra que di a sus
antepasados para siempre jamás. 8 Ciertamente
ustedes confían en palabras engañosas que no
aprovechan. 9 Roban, asesinan, adulteran, juran
en falso, queman incienso a baal y andan tras
otros ’elohim que no conocieron. 10 ¿Vendrán
y los pondrán delante de Mí en esta Casa, sobre
la cual es invocado mi Nombre, y dirán: Somos
libres para hacer todas estas repugnancias? 11
¿Esta Casa, sobre la cual es invocado mi Nombre,
es una cueva de ladrones ante los ojos de ustedes?
Ciertamente Yo mismo lo veo, dice Yavé. 12 Ahora
pues, vayan a mi lugar que estaba en Silo, donde
establecí mi Nombre al principio, y vean lo que
hice a causa de la maldad de mi pueblo Israel. 13
Ahora pues, porque cometieron tales acciones,
dice Yavé, porque les hablé de madrugada sin
cesar y no quisieron escuchar, y los llamé y no
respondieron, 14 haré también a esta Casa, sobre

la cual es invocado mi Nombre, en la cual ustedes
confían, y a este lugar que les di a ustedes y a
sus antepasados, lo mismo que hice a Silo. 15 Los
echaré de mi Presencia, como eché a todos sus
hermanos, a toda la descendencia de Efraín. 16 Tú,
pues, no intercedas por este pueblo, ni levantes
clamor por ellos, ni me ruegues, porque no te
escucharé. 17 ¿No ves lo que hacen éstos en las
ciudades de Judá y en las calles de Jerusalén? 18
Los hijos recogen la leña, los padres encienden
fuego, las mujeres preparan la masa para hacer
tortas en honor a la reina del cielo, y dan ofrendas
a 'elohim extraños para provocarme a ira. 19 ¿A
Mí me provocan a ira? dice Yavé. ¿No actúan
ellos mismos para su propia vergüenza? 20 Por
tanto, 'Adonay Yavé dice: Ciertamente mi ira y mi
ardiente furor serán derramados sobre este lugar,
hombres y bestias, los árboles del campo y el fruto
de la tierra. Arderá y no será extinguido. 21 Yavé
de las huestes, 'Elohim de Israel, dice: Reúnan
sus holocaustos con sus sacrificios y coman la
carne. 22 Porque nada dije a sus antepasados.
Nada les mandé el día cuando los saqué de la
tierra de Egipto con respecto a holocaustos y
sacrificios, 23 sino les mandé: Escuchen mi voz
y Yo seré su 'Elohim y ustedes serán mi pueblo.
Anden en todo el camino que les ordené para que
les vaya bien. 24 Pero no escucharon ni inclinaron
su oído, sino anduvieron con la dureza de su terco
corazón, según su propio designio. Fueron hacia
atrás y no hacia delante. 25 Les envié a todos
mis esclavos profetas. Los envié desde temprano
y sin cesar desde el día cuando sus antepasados
salieron de la tierra de Egipto hasta hoy. 26 Pero
no me escucharon ni inclinaron su oído. Más bien
se volvieron indómitos, y fueron peores que sus
antepasados. 27 Tú pues, les dirás todas estas
palabras, pero no te escucharán. Los llamarás,
pero no te responderán. 28 Por tanto les dirás:
Ésta es la nación que no escucha la voz de Yavé su
'Elohim, ni admite corrección. Pereció la verdad.
Fue cortada de la boca de ellos. 29 Corta tu cabello
y tíralo. Levanta llanto en las alturas, porque Yavé
desechó y abandonó a la generación que es objeto
de su ira. 30 Porque los hijos de Judá hicieron lo
malo ante mis ojos, dice Yavé. Pusieron sus ídolos
repugnantes en la Casa sobre la cual es invocado
mi Nombre, y así la profanaron. 31 Edificaron los
lugares altos de Tófet, que están en el Valle de hijo
de Hinom, para quemar a sus hijos y a sus hijas en
el fuego, cosa que Yo no les mandé, ni me vino a la
mente. 32 Por tanto, ciertamente vienen días, dice
Yavé, cuando ya no será llamado Tófet ni Valle del
hijo de Hinom, sino Valle de la Matanza, porque
sepultarán en Tófet hasta que no quede lugar. 33
Los cadáveres de este pueblo servirán de alimento
a las aves del cielo y a las bestias de la tierra. No
habrá quien las espante. 34 En las ciudades de
Judá y en las calles de Jerusalén ordenaré cesar la
voz de gozo y de alegría, la voz del novio y de la
novia, porque esta tierra será asolada.

8 En aquel tiempo, dice Yavé, sacarán de los
sepulcros los huesos de los reyes de Judá, sus
magistrados, los sacerdotes, los profetas y los
habitantes de Jerusalén. 2 Los esparcirán ante el
sol, la luna y toda la hueste del cielo, a quienes
amaron y rindieron culto, siguieron y consultaron,
y se postraron. No serán recogidos ni sepultados.
Quedarán como abono sobre la superficie de la
tierra. 3 El remanente que quede de toda esta
perversa familia preferirá la muerte y no la vida
en todos los lugares a donde Yo los eche, dice
Yavé de las huestes. 4 Les dirás: Yavé dice: El que
cae, ¿no se volverá a levantar? El que se desvía,
¿no se devuelve? 5 ¿Por qué apostata este pueblo,
Jerusalén, con perpetua apostasía? Se aferran al
engaño, rehúsan regresar. 6 Oí atentamente y
escuché. No hablan rectamente. No hay quien se
arrepienta de su perversidad y diga: ¿Qué hice?
Cada cual se apartó por su camino, como caballo
que arremete en la batalla. 7 Aun la cigüeña
en el cielo conoce sus tiempos. La tórtola, la
golondrina y la grulla observan el tiempo de su
migración, pero mi pueblo no conoce la Ordenanza
de Yavé. 8 ¿Cómo dicen: Somos sabios, la Ley de
Yavé está con nosotros? Ciertamente la pluma
engañosa del escriba la convirtió en mentira.
9 Los sabios se avergonzaron. Se espantaron y
fueron consternados. Ciertamente aborrecieron
la Palabra de Yavé. ¿Cuál sabiduría tienen? 10
Por tanto, daré sus esposas a otros, y sus campos
a los conquistadores, porque cada uno, desde
el más pequeño hasta el más grande, persigue
la avaricia. Todos practican el engaño desde el
profeta hasta el sacerdote. 11 Curan con liviandad
el quebrantamiento de la hija de mi pueblo, pues
dicen: ¡Paz! ¡Paz! Y no hay paz. 12 ¿Se avergonzaron
cuando cometieron repugnancia? Ciertamente
no se avergonzaron ni supieron ruborizarse. Por
tanto, caerán con los que caigan. En el tiempo de
su castigo tropezarán, dice Yavé. 13 En verdad los
acabaré, dice Yavé. No habrá racimos en la vid, ni
higos en la higuera. Hasta las hojas se marchitarán,
y lo que les di pasará de ellos. 14 ¿Por qué nos
quedamos aquí sentados? Reúnanse y entremos en
las ciudades fortificadas y perezcamos allí, porque
Yavé nuestro 'Elohim nos lleva a perecer. Nos dio
a beber agua envenenada, porque pecamos contra

Yavé. 15 Esperábamos paz y no hay tal bien, día de
sanidad, pero aquí está el terror. 16 Desde Dan se
oye el relincho de los caballos. Toda la tierra se
estremece ante el estruendo del relincho de sus
corceles. Llegan y devoran la tierra y todo lo que
hay en ella, la ciudad y sus habitantes. 17 Porque
ciertamente Yo envío contra ustedes serpientes,
víboras, contra las cuales no hay encantamiento, y
los morderán, dice Yavé. 18 Aunque tenga consuelo
en la aflicción, mi corazón desfallece dentro de
mí. 19 Ciertamente escucho el lamento de la
hija de mi pueblo desde una tierra lejana. ¿No
está Yavé en Sion? ¿Su Rey no está en ella? ¿Por
qué me provocaron con imágenes de talla, con
ídolos extraños? 20 Pasó la cosecha. Se acabó el
verano y nosotros no fuimos salvados. 21 Por el
quebrantamiento de la hija de mi pueblo estoy
quebrantado. Estoy entenebrecido. El espanto me
arrebató. 22 ¿No hay bálsamo en Galaad? ¿No hay
médico allí? ¿Entonces, por qué no hay sanidad
para la hija de mi pueblo?

9 ¡Oh, que mi cabeza fuera agua y mis ojos fuentes
de lágrimas para llorar de día y de noche por
los asesinados de la hija de mi pueblo! 2 ¡Quién
me diera una posada de caminantes en el desierto
para abandonar a mi pueblo y apartarme de ellos!
Porque todos ellos son adúlteros, congregación de
traidores. 3 Disponen su lengua como arco. Lanzan
mentiras y no se fortalecieron para la verdad en la
tierra. Porque proceden de mal en mal y no me
conocen, dice Yavé. 4 ¡Cuídese cada uno de su
prójimo! No tenga confianza en algún hermano,
porque todo hermano suplanta, y todo prójimo
anda con calumnias. 5 Cada uno engaña a su
prójimo y no habla verdad. Adiestraron su lengua
para la mentira, y se pervierten hasta el cansancio.
6 Su morada está en medio del engaño, y rehúsan
conocerme a causa del engaño, dice Yavé. 7 Por
tanto, Jerusalén es una pila de escombros y una
guarida de chacales, y las ciudades de Judá, una
desolación sin habitante. Yavé de las huestes dice:
Ciertamente Yo los fundiré y los probaré. ¿De cuál
otra manera procedo con la hija de mi pueblo? 8
Su lengua es flecha mortal que habla engaño. Con
su boca hablan de paz con su prójimo, pero dentro
de él ponen emboscada. 9 ¿No debo castigar estas
cosas? dice Yavé. De una nación como ésta, ¿no se
vengará mi alma? 10 Por las montañas levantaré
mi lamento y mi llanto por los pastizales del
desierto porque están desolados. No hay quien
pase, ni se oye el bramido del ganado. Desde las
aves del cielo hasta las bestias huyeron. Todos
se fueron. 11 Convertiré a Jerusalén en una pila
de escombros y una guarida de chacales, y a las
ciudades de Judá en una desolación sin habitante.
12 ¿Quién es un hombre sabio que entienda esto?
¿Y a quién habló la boca de Yavé para que lo
declare? ¿Por qué pereció la tierra? Fue asolada
como un desierto, y no hay quien pase por ella. 13
Yavé dijo: Porque abandonaron la Ley que puse
delante de ellos. No escucharon mi voz, ni andan
según ella, 14 sino andan tras la dureza de su
corazón y tras los baales, lo cual les enseñaron sus
antepasados. 15 Por tanto, Yavé de las huestes,
'Elohim de Israel, dice: Ciertamente Yo daré a
comer ajenjo a este pueblo y les daré a beber agua
con hiel. 16 Los dispersaré entre naciones que
ellos no conocieron ni sus antepasados. Enviaré
la espada tras ellos hasta exterminarlos. 17 Yavé
de las huestes dice: Atiendan y llamen a las
plañideras para que vengan. Envíen a llamar a
las que son expertas para que vengan. 18 Que se
apresuren y prorrumpan en lamento por nosotros
para que nuestros ojos se deshagan en lágrimas y
nuestros párpados destilen agua. 19 Porque en
Sion fue oída una voz de lamento: ¡Cómo somos
arruinados! Somos sometidos a gran vergüenza
porque abandonamos la tierra, pues nuestras
residencias fueron destruidas. 20 ¡Escuchen, oh
mujeres, la Palabra de Yavé! ¡Reciba su oído la
Palabra de su boca! Enseñen lamentaciones a sus
hijas, cantos fúnebres, cada una a su vecina. 21
Porque la muerte subió por nuestras ventanas.
Entró en nuestros palacios. Arrebató a los niños
en la calle y a los jóvenes en las plazas. 22 Dí:
Yavé dice: Los cadáveres caerán como abono sobre
la superficie del campo, como manojo detrás
del que cosecha, pero nadie los recogerá. 23
Yavé dice: No se alabe el sabio en su sabiduría,
ni el valiente en su valentía, ni el rico en sus
riquezas. 24 Sino alábese en esto el que se alabe:
En entenderme y conocerme, que Yo soy Yavé,
Quien practica misericordia, juicio y justicia en la
tierra, porque quiero estas cosas, dice Yavé. 25 En
verdad, vienen días, dice Yavé, cuando castigaré
a todo circuncidado y a todo incircunciso: 26 A
Egipto, a Judá y a Edom, a los hijos de Amón y
a Moab, a todos los que se rapan las sienes y
a los habitantes del desierto. Porque todas las
naciones son incircuncisas, y toda la Casa de Israel
es incircuncisa de corazón.

10 Oigan la Palabra que Yavé les dice, oh Casa
de Israel. 2 Yavé dice: No aprendan el camino
de las naciones, ni tengan temor a las señales del
cielo, aunque las naciones las teman. 3 Porque las
costumbres de los pueblos son vanidad. Cortan
un árbol del bosque, la mano de un artífice lo
labra con azuela, 4 lo adornan con plata y oro, y

lo sujetan con clavos y martillo para que no se caiga. **5** Son como un espantapájaros en un huerto de pepinos: no hablan. Son llevados porque no pueden andar. No tengan temor a ellos, porque ni pueden hacer mal. Ni para hacer bien tienen poder. **6** ¡Oh Yavé, nadie hay como Tú! ¡Grande eres, grande es tu Nombre en poder! **7** ¿Quién no te temerá, oh Rey de las naciones? Porque a Ti se debe temor, pues entre todos los sabios de las naciones y entre todos sus reinos no hay alguno comparable a Ti. **8** Todos son estúpidos y necios con su disciplina de engaño, su ídolo de madera. **9** Traen plata batida de Tarsis y oro de Ufaz, obra de orífice y de la mano del fundidor. Su ropa es de tela azul y púrpura, obra de hábil artesano. **10** Pero Yavé es el 'Elohim verdadero. ¡Él es el 'Elohim viviente y el Rey eterno! Con su ira se estremece la tierra. Las naciones no pueden soportar su furor. **11** Les dirán: Los 'ela que no hicieron el cielo ni la tierra desaparecerán de la tierra y de debajo del cielo. **12** [Él] es Quien hizo la tierra con su poder, Quien estableció el mundo con su sabiduría y extendió los cielos con su inteligencia. **13** Cuando Él emite su voz, hay una abundancia de agua en el cielo. Eleva la neblina desde lo último de la tierra. Hace los relámpagos para la lluvia y saca el viento de sus depósitos. **14** Todo hombre es estúpido, sin conocimiento. Todo fundidor es avergonzado por una imagen, porque su imagen moldeada es falsedad. No hay aliento en ella. **15** Obras vanas y ridículas, que perecerán en el tiempo de su castigo. **16** La Porción de Jacob no es parecida a ellas, porque Él es el Hacedor de todo, e Israel es la tribu de su heredad. ¡Yavé de las huestes es su Nombre! **17** Recoge del suelo tu equipaje, tú que vives bajo asedio. **18** Porque Yavé dice: Ciertamente esta vez lanzaré a los habitantes de la tierra con honda, y los afligiré para que lo sientan. **19** ¡Ay de mí, a causa de mi quebrantamiento! Mi herida es incurable. Pero dije: Ciertamente ésta es mi aflicción y debo soportarla. **20** Mi tienda fue destruida y todas mis cuerdas están rotas. Se fueron mis hijos y ya no están. Ya no hay quien levante mi tienda, ni quien extienda mis cortinas. **21** Porque los pastores se embrutecieron y no buscaron a Yavé. Por eso no prosperaron y todo su rebaño se dispersó. **22** ¡Oigan un rumor! ¡Viene un gran tumulto de la tierra del norte para convertir las ciudades de Judá en desolación y en guarida de chacales! **23** Oh Yavé, reconozco que el camino del hombre no está en él mismo, ni al hombre que camina corresponde dirigir sus propios pasos. **24** Corrígeme, oh Yavé, pero con justicia, no con tu furor, pues me reducirás a nada. **25** Derrama tu furor sobre los pueblos que no te conocen, sobre las naciones que no invocan tu Nombre, porque devoraron a Jacob. Lo devoraron, lo consumieron y desolaron su morada.

11 La Palabra de Yavé que vino a Jeremías: **2** Oigan las Palabras de este Pacto. Hablen a los hombres de Judá y a los habitantes de Jerusalén. **3** Diles: Yavé 'Elohim de Israel dice: Maldito el varón que no obedezca las Palabras de este Pacto, **4** el cual mandé a sus antepasados el día cuando los saqué de la tierra de Egipto, del horno de hierro, y dije: Oigan mi voz y practiquen todo lo que les mande. Serán mi pueblo y Yo seré su 'Elohim. **5** Cumpliré el juramento que hice a sus antepasados, de darles una tierra que mana leche y miel, como sucede hoy. Entonces respondí: Amén, Yavé. **6** Entonces Yavé me dijo: Proclama todas estas palabras en las ciudades de Judá y en las calles de Jerusalén: Oigan las Palabras de este Pacto y practíquenlas. **7** Porque advertí solemnemente a sus antepasados desde el día cuando los saqué de la tierra de Egipto. Hasta hoy madrugué y sin cesar les advertí: ¡Oigan mi voz! **8** Pero ellos no escucharon ni inclinaron su oído, sino cada cual anduvo en la terquedad de su perverso corazón. Por eso traigo sobre ellos todas las Palabras de este Pacto, el cual mandé que cumplieran y no lo cumplieron. **9** Yavé me dijo: Se halló conspiración entre los varones de Judá y entre los habitantes de Jerusalén, **10** para regresar a las iniquidades de sus antepasados, quienes se negaron a escuchar mis Palabras y siguieron tras otros 'elohim para servirles. La Casa de Israel y la Casa de Judá quebrantaron el Pacto que Yo hice con sus antepasados. **11** Por tanto, Yavé dice: En verdad Yo traigo una aflicción sobre ellos de la cual no podrán escapar. Clamarán a Mí, pero Yo no los escucharé. **12** Entonces las ciudades de Judá y los habitantes de Jerusalén irán y clamarán a los 'elohim a los cuales quemaban incienso, pero ellos ciertamente no los podrán salvar en el tiempo de su aflicción. **13** Oh Judá, tus 'elohim son tantos como el número de tus ciudades, y los altares para quemar incienso a baal, tantos como el número de tus calles, oh Jerusalén, los altares que has erigido a lo vergonzoso, altares para quemar incienso a baal. **14** Tú, pues, no intercedas por este pueblo, ni levantes clamor por ellos ni oración, porque Yo no escucharé cuando clamen a Mí a causa de su aflicción. **15** ¿Qué derecho tiene mi amada en mi Casa, después de hacer tantas repugnancias? ¿Puede la carne sacrificada apartar la aflicción de ti para que te regocijes? **16** Yavé te llamó olivo verde de hermoso fruto. El sonido de un

fuerte estrépito encendió fuego en él, y sus ramas
quedaron inútiles. 17 Yavé de las huestes, Quien
te plantó, decretó una aflicción contra ti, a causa
de la maldad que hicieron la Casa de Israel y la
Casa de Judá, pues me provocaron a ira al quemar
incienso a baal. 18 Yavé me lo informó y lo supe.
Entonces Tú me mostraste sus obras. 19 Pero yo
era como un cordero manso llevado al matadero.
No sabía que ellos tramaban designios contra
mí y decían: Destruyamos el árbol con su fruto.
Cortémoslo de la tierra de los vivientes para que
nadie recuerde su nombre. 20 ¡Oh Yavé de las
huestes! Tú, Quien juzgas con justicia y escudriñas
la mente y el corazón: Vea yo tu venganza de ellos,
porque ante Ti expongo mi causa. 21 Yavé declara
con respecto a los hombres de Anatot, quienes
buscan mi vida y dicen: No profetices en Nombre
de Yavé, no sea que mueras a manos nuestras. 22
Por tanto, Yavé de las huestes dice: Ciertamente
Yo los castigaré. Los jóvenes morirán a espada.
Sus hijos y sus hijas morirán de hambre. 23 No les
quedará remanente, porque traeré aflicción sobre
los hombres de Anatot el año de su castigo.

12 Justo eres Tú, oh Yavé, para que yo contienda
contigo. Sin embargo, defenderé mi causa
ante Ti: ¿Por qué prospera el camino de los
perversos, y los traidores viven en paz? 2 Los
plantas y echan raíces. Crecen y dan fruto. Cercano
estás de sus bocas, pero lejos de su pensamiento.
3 Pero Tú, oh Yavé, Tú me conoces. Me miras y
pruebas mi corazón, cómo es hacia Ti. Sepáralos
como a ovejas para el matadero. Apártalos para el
día de la matanza. 4 ¿Hasta cuándo lamenta la
tierra y se marchita la hierba de todo el campo?
Por la perversidad de los que la habitan perecieron
los animales y las aves. Porque dicen: Él no verá
nuestro último fin. 5 [Respuesta de] Yavé: Si
te cansaste al correr con la infantería, ¿cómo
puedes competir con la caballería? Si caes en
una tierra de paz, entonces ¿qué harás en la
selva del Jordán? 6 Porque aun tus hermanos
y la casa de tu padre te traicionaron. Aun ellos
gritan con voz fuerte detrás de ti. No les creas
aunque te digan cosas agradables. 7 Abandoné
mi casa. Desamparé mi heredad. Entregué en
manos de mis enemigos lo que mi alma ama. 8
Porque mi heredad fue para mí como león en
la selva. Dio su rugido contra mí. Por tanto la
aborrecí. 9 ¿Mi heredad es para mí como un ave de
rapiña de muchos colores? ¿No hay aves de rapiña
contra ella y alrededor de ella? Vengan, reúnanse
todas las fieras del campo. Vengan a tragarla. 10
Muchos pastores destruyeron mi viña. Pisotearon
mi heredad. Convirtieron mi agradable heredad
en un desierto desolado. 11 La convirtieron en
una desolación, y llora sobre mí desolada. Toda la
tierra está desolada porque no reflexiona algún
hombre. 12 Llegaron los destructores sobre todas
las alturas del desierto, porque la espada de Yavé
devora, desde un extremo de la tierra hasta el
otro. Para nadie hay paz. 13 Sembraron trigo y
cosecharon espinas. Tuvieron la posesión, pero
nada les aprovechó. Son avergonzados en sus
cosechas a causa del ardor de la ira de Yavé. 14
Con respecto a todos mis perversos vecinos que
atacan la heredad con la cual doté a mi pueblo
Israel, Yavé dice: Ciertamente los arrancaré de su
tierra. Arrancaré a la Casa de Judá de en medio de
ellos. 15 Pero después que los arranque, volveré a
tener compasión de ellos. Los devolveré cada uno
a su heredad y cada cual a su tierra. 16 Sucederá
que si en verdad quieren aprender los caminos
de mi pueblo para invocar mi Nombre y decir:
Vive Yavé, así como enseñaron a mi pueblo a jurar
por baal, ellos serán establecidos en medio de mi
pueblo. 17 Pero si no escuchan, arrancaré a esa
nación. La sacaré de raíz y la destruiré, dice Yavé.

13 Yavé me dijo: Vé, cómprate un cinturón de
lino y átalo a tu cintura, pero no lo metas
en agua. 2 Compré el cinturón, conforme a la
Palabra de Yavé, y lo até a mi cintura. 3 Entonces
la Palabra de Yavé vino a mí por segunda vez: 4
Toma el cinturón que compraste, que está en tu
cintura, y levántate, vé al Éufrates. Escóndelo allí
en la hendidura de una peña. 5 Fui y lo escondí
junto al Éufrates, como Yavé me ordenó. 6 Y
después de muchos días Yavé me dijo: Levántate,
vé al Éufrates y toma de allí el cinturón que te
mandé que escondieras allá. 7 Fui al Éufrates y
cavé. Tomé el cinturón del lugar donde lo escondí.
Ciertamente el cinturón se pudrió y no servía para
algo. 8 Entonces la Palabra de Yavé vino a mí: 9
Yavé dice: Así ordené que se pudra la soberbia de
Judá y la gran soberbia de Jerusalén. 10 Este pueblo
perverso que rehúsa escuchar mis Palabras, que
anda en la terquedad de su corazón y va tras otros
'elohim para servirles y postrarse ante ellos, será
como este cinturón que es completamente inútil.
11 Porque como el cinturón se adhiere a la cintura
de un hombre, así establecí que se adhiera a Mí
toda la Casa de Israel y toda la Casa de Judá, dice
Yavé, para que fuera mi pueblo, mi renombre, mi
alabanza y mi gloria. Pero ellos no escucharon. 12
Entonces les dirás esta Palabra: Yavé, el 'Elohim
de Israel dice: Todo cántaro será llenado con vino.
Y ellos te preguntarán: ¿No sabemos ciertamente
que todo cántaro será llenado con vino? 13
Entonces les contestarás: Yavé dice: Miren, Yo

lleno de embriaguez a todos los habitantes de esta
tierra, a los reyes de la descendencia de David que
se sientan sobre el trono, a los sacerdotes, a los
profetas y a todos los habitantes de Jerusalén. **14**
Los quebrantaré unos contra otros, padres contra
hijos a la vez, dice Yavé. No perdonaré ni tendré
compasión, ni misericordia para no destruirlos.
15 Oigan y presten atención. No sean altivos,
porque Yavé habló. **16** Den gloria a Yavé su 'Elohim
antes que Él traiga oscuridad, antes que sus pies
tropiecen contra montañas de oscuridad, y Él
convierta la luz que esperan en densa oscuridad.
17 Pero si no escuchan esto, mi alma llorará en
secreto a causa de la soberbia de ustedes. Mis
ojos llorarán amargamente porque el rebaño de
Yavé será llevado cautivo. **18** Dí al rey y a la reina
madre: Humíllense. Siéntense en la tierra, porque
la corona de su gloria cayó de sus cabezas. **19**
Las ciudades del Neguev fueron cerradas, y no
hay quien las abra. Todo Judá es llevado al exilio,
totalmente llevado en cautiverio. **20** Levanta tus
ojos y mira a los que vienen del norte. ¿Dónde
está el rebaño que te fue dado, tu bello rebaño? **21**
¿Qué dirás cuando él designe como jefes a aquellos
a quienes tú enseñaste? ¿No se apoderarán de ti
dolores como de parturienta? **22** Cuando digas
en tu corazón: ¿Por qué me sucede esto? Por
tu gran iniquidad fueron levantadas tus faldas y
desnudados tus talones. **23** ¿Cambiará el etíope
su piel, o el leopardo sus manchas? Así también
ustedes no podrán hacer lo bueno, por estar
acostumbrados a hacer lo malo. **24** Por tanto Yo los
esparciré como el pasto seco que pasa con el viento
del desierto. **25** Ésta es tu parte, la cantidad que
medí para ti, dice Yavé, porque te olvidaste de Mí
y confiaste en la mentira. **26** Por tanto Yo también
levantaré tus faldas y las alzaré sobre tu cara,
para que sea vista tu vergüenza, **27** tus adulterios,
tus lujuriosos relinchos, y la perversidad de tu
fornicación. Vi todas tus repugnancias sobre las
colinas y en el campo. ¡Ay de ti, Jerusalén! ¿Hasta
cuándo no te purificas?

14 Palabra de Yavé que vino a Jeremías con
motivo de la sequía: **2** Judá se enlutó, y
sus puertas se despoblaron. Ellos se sientan
consternados en tierra y lamentan. Subió el clamor
de Jerusalén. **3** Los nobles envían a sus esclavos
por agua. Van a las cisternas, pero no encuentran
agua. Vuelven avergonzados y confusos con los
cántaros vacíos. Cubren sus cabezas. **4** Porque
se resquebrajó el suelo, pues no hay lluvia en
la tierra. Los labradores están confusos. Cubren
sus cabezas. **5** Hasta la venada al parir abandona
su cría en el campo, porque no hay hierba.
6 Los asnos monteses se paran en las alturas
y aspiran el aire como chacales. Sus ojos se
debilitan porque no hay hierba. **7** Aunque nuestras
iniquidades testifican contra nosotros, actúa, oh
Yavé, por amor a tu Nombre. Ciertamente nuestras
rebeliones se multiplicaron y pecamos contra Ti.
8 Oh Esperanza de Israel, su Salvador en tiempo
de aflicción. ¿Por qué eres como forastero en la
tierra, como caminante que levanta su tienda solo
para pernoctar? **9** ¿Por qué te muestras como
un hombre espantado, y como valiente incapaz
de librar? Pero Tú, oh Yavé, estás en medio de
nosotros. Tu Nombre es invocado sobre nosotros.
No nos desampares. **10** Con respecto a este pueblo
Yavé dice: Se deleitaron en vagar y no dieron
reposo a sus pies. Por tanto Yavé no se complace
en ellos. Ahora recuerda su iniquidad y castiga sus
pecados. **11** Y Yavé me dijo: No intercedas por este
pueblo. **12** Cuando ayunen, no escucharé su clamor.
Cuando ofrezcan holocaustos y ofrenda, no los
aceptaré, sino los consumiré con espada, hambre
y pestilencia. **13** Entonces dije: Oh, 'Adonay Yavé.
Mira, los profetas les dicen: No verán espada ni
tendrán hambre, sino les daré paz duradera en
este lugar. **14** Entonces Yavé me respondió: Los
profetas profetizan mentira en mi Nombre. No los
envié, ni les di orden, ni les hablé. Les profetizan
visión mentirosa, brujería, vanidad y engaño de su
corazón. **15** Por tanto Yavé dice a los profetas que
profetizan en mi Nombre, a los cuales Yo no envié.
Ellos dicen: No habrá espada ni hambruna en esta
tierra. Pues tales profetas perecerán a espada y de
hambre. **16** El pueblo al cual ellos profetizan será
echado en las calles de Jerusalén por causa del
hambre y la espada. No habrá quien los entierre
a ellos, ni a sus esposas, ni a sus hijos, ni a sus
hijas, porque derramaré su perversidad sobre
ellos. **17** Diles esta Palabra: Mis ojos derramen
lágrimas noche y día, y no cesen. Porque la virgen
hija de mi pueblo está quebrantada con gran
quebranto por un golpe muy doloroso. **18** Si
salgo al campo, ahí están los muertos a espada.
Si entro en la ciudad, ahí están los enfermos
a causa del hambre. Tanto el profeta como el
sacerdote vagan por la tierra y no entendieron.
19 ¿Desechaste completamente a Judá? ¿Aborreció tu
alma a Sion? ¿Por qué nos heriste sin remedio?
Esperábamos paz, pero no hay bienestar, tiempo
de sanidad. Aquí está el terror. **20** Reconocemos,
oh Yavé, nuestras perversidades y las iniquidades
de nuestros antepasados, porque pecamos contra
Ti. **21** Por amor a tu Nombre, no deseches ni
deshonres tu glorioso trono. Acuérdate, no anules
tu Pacto con nosotros. **22** Entre los ídolos de los

gentiles, ¿hay los que hagan llover? ¿O los cielos
dar lluvias? ¿Oh Yavé, no eres Tú nuestro 'Elohim?
Esperaremos en Ti, porque Tú haces todas estas
cosas.

15 Entonces Yavé me dijo: Aunque Moisés y
Samuel se coloquen delante de Mí, no me
conmoveré por este pueblo. Échalos, que salgan
de mi Presencia. **2** Si te preguntan: ¿A dónde
iremos? Les dirás: Yavé dice así: Los que a muerte,
a muerte, los que a espada, a espada, los que
a hambre, a hambre, los que a cautiverio, a
cautiverio. **3** Enviaré sobre ellos cuatro clases de
castigo, dice Yavé, la espada para matar, los perros
para destrozar, las aves del cielo y las bestias de
la tierra para devorar y destruir. **4** Los entregaré
como objeto de horror entre todos los reinos de
la tierra, a causa de Manasés, hijo de Ezequías,
rey de Judá, por lo que él hizo en Jerusalén. **5** Oh
Jerusalén, en verdad, ¿quién tendrá compasión de
ti? ¿Quién llorará por ti? ¿Quién se desviará para
preguntar con respecto a ti? **6** Tú me abandonaste,
te devolviste, dice Yavé. Por tanto, Yo extiendo mi
mano contra ti y te destruiré. Estoy cansado de
compadecerme. **7** Los aventaré con un aventador
hasta las puertas de la tierra, y los privaré de hijos.
Destruiré a mi pueblo, porque no se devolvieron
de sus caminos. **8** Sus viudas serán más que la
arena del mar. Traeré al destructor contra ellos
en pleno día, contra la madre y contra los hijos.
Destruiré a mi pueblo porque no regresaron de
sus caminos. **9** La que dio a luz siete desfallecerá
y exhalará su alma. Su sol se ocultará cuando
sea aún de día. Será avergonzada y confundida.
Y lo que quede lo entregaré a la espada de sus
enemigos, dice Yavé. **10** ¡Ay de mí, madre mía, que
me diste a luz como varón de contienda y hombre
de discordia para toda esta tierra! Ni presté ni me
prestaron, pero todos me maldicen. **11** Así sea,
oh Yavé, si no te supliqué a favor del enemigo en
tiempo de aflicción y en época de angustia. **12**
¿Quién podrá romper el hierro, y el bronce del
norte? **13** Entregaré tus bienes y tus tesoros al
saqueo, y no por precio, sino por todos tus pecados
en todo tu territorio. **14** Ordenaré que sirvas a tus
enemigos en una tierra que tú no conoces, porque
un fuego se encendió en mi furor y arderá sobre
ustedes. **15** Oh Yavé, Tú lo sabes. Acuérdate de
mí. Visítame y véngame de mis perseguidores. En
vista de tu paciencia, no me arrebates. Sabes que
por amor a Ti soporto afrentas. **16** Tus Palabras
fueron halladas, y yo las comí. Y tus Palabras
fueron para mí el gozo y la alegría de mi corazón,
porque tu Nombre es invocado sobre mí, oh Yavé,
'Elohim de las huestes. **17** No me senté ni me
regocijé con los que se divierten. A causa del peso
de tu mano me senté solo, porque me llenaste de
indignación. **18** ¿Por qué es continuo mi dolor,
y mi herida incurable rehúsa ser sanada? ¿Serás
para mí como un torrente no confiable, como
aguas que no son estables? **19** Por tanto Yavé dice:
Si te devuelves, Yo te restauraré y estarás delante
de Mí. Si apartas lo precioso de lo vil serás como
mi boca. Conviértanse ellos a ti, y no te conviertas
tú a ellos. **20** Te pondré frente a este pueblo como
muro de bronce reforzado. Pelearán contra ti,
pero no te vencerán, porque Yo estoy contigo
para salvarte y librarte, dice Yavé. **21** Te libraré de
mano de los perversos. Te rescataré de la garra de
los tiranos.

16 Entonces la Palabra de Yavé vino a mí: **2**
No tomarás esposa para ti. No tendrás hijos
ni hijas en este lugar. **3** Porque con respecto a
los hijos e hijas que nazcan en este lugar, a las
madres que los den a luz y de los padres que los
engendren en esta tierra, Yavé dice: **4** Morirán
de muerte cruel. No serán llorados ni sepultados.
Serán como abono sobre la superficie de la tierra.
Serán consumidos por la espada y el hambre. Sus
cadáveres servirán de comida para las aves del
cielo y las bestias de la tierra. **5** Yavé dice: No
entres en casa del duelo, ni vayas a lamentar, ni
los consueles, porque retiré de este pueblo mi paz,
mi misericordia y mi compasión, dice Yavé. **6** En
esta tierra morirán grandes y pequeños. No serán
sepultados ni los llorarán, ni por ellos se harán
incisiones, ni se raparán la cabeza, **7** ni saldrán
con pan para consolar a los que estén de luto por
ellos, ni les darán la copa de consuelo por su padre
o por su madre. **8** Tampoco entres en la casa del
banquete para sentarte a comer y beber con ellos.
9 Porque Yavé de las huestes, 'Elohim de Israel,
dice: Ciertamente Yo suspendo en este lugar, en
los días de ustedes y ante ustedes, toda voz de
gozo y toda voz de alegría, la voz del novio y la de
la novia. **10** Acontecerá que cuando anuncies a
este pueblo todas estas cosas, te preguntarán: ¿Por
qué Yavé pronuncia contra nosotros todo este mal
tan grande? ¿Cuáles delitos o pecados cometimos
contra Yavé nuestro 'Elohim? **11** Entonces les dirás:
Porque sus antepasados me abandonaron, dice
Yavé, fueron tras otros 'elohim, se postraron ante
ellos y les sirvieron. Pero a Mí me abandonaron y
no observaron mi Ley. **12** Ustedes actuaron peor
que sus antepasados, porque en verdad cada uno
de ustedes sigue lo que le dicta su malvado corazón
de tal modo que no me escucha. **13** Los echaré
de esta tierra a una tierra que ustedes ni sus
antepasados conocieron. Allá servirán a 'elohim

extraños día y noche, porque no les mostraré
clemencia. 14 Pero, ciertamente vienen días, dice
Yavé, cuando ya no se dirá: ¡Vive Yavé, Quien
sacó a los hijos de Israel de la tierra de Egipto! 15
Sino: ¡Vive Yavé, que sacó a los hijos de Israel de
la tierra del norte y de todas las tierras adonde
los echó! Porque los devolveré a su tierra, la cual
di a sus antepasados. 16 Miren, enviaré muchos
pescadores que los pesquen, dice Yavé. Después
enviaré muchos cazadores que los cacen por las
montañas y colinas, y por las hendiduras de las
peñas. 17 Porque mis ojos están sobre todos sus
caminos. No se me ocultarán, ni su iniquidad
está encubierta de mis ojos. 18 Pero primero les
pagaré al doble su iniquidad y su pecado, porque
contaminaron mi tierra con los cadáveres de sus
ídolos y llenaron mi heredad con sus repugnancias.
19 Oh Yavé, Fuerza mía y Fortaleza mía, mi Refugio
en tiempo de aflicción. A ti vendrán las naciones
desde los extremos de la tierra y dirán: En verdad,
nuestros antepasados heredaron mentira, vanidad
en la cual no hay provecho. 20 ¿El hombre se
fabrica 'elohim? ¡Pero esos no son 'elohim! 21 Por
tanto ciertamente, esta vez les mostraré mi poder
y mi fortaleza. Sabrán que mi nombre es Yavé.

17 El pecado de Judá está esculpido con cincel de
hierro. Está grabado en la tabla de su corazón
y en los cuernos de sus altares con punta de
diamante. 2 Como ellos recuerdan a sus hijos, así se
acuerdan de sus Aseras junto a árboles frondosos
sobre las altas colinas, 3 en el campo, sobre mi
Montaña. Entregaré al saqueo tus riquezas y todos
tus tesoros por el pecado de tus lugares altos en
todo tu territorio. 4 Tú misma serás privada de la
herencia que te di, y en una tierra que no conoces
serás esclava de tus enemigos, porque encendiste
en mi furor un fuego que arderá para siempre.
5 Yavé dice: Maldito el que confía en el hombre,
se apoya en un brazo de carne y cuyo corazón
se aparta de Yavé. 6 Será como un arbusto en
una llanura desierta. No verá cuando venga el
bien, sino vive en sequedales en el desierto, una
tierra salitrosa e inhabitable. 7 Bendito el que
confía en Yavé, cuyo fundamento está en Yavé.
8 Será como árbol plantado junto a las aguas,
que extiende sus raíces hacia las corrientes. No
teme cuando viene el calor, pues su follaje estará
frondoso. El año de sequía no se afanará, ni dejará
de dar su fruto. 9 Engañoso es el corazón más
que todas las cosas, y perverso. ¿Quién puede
entenderlo? 10 Yo, Yavé, escudriño el corazón y
pruebo la mente para dar a cada uno conforme a
sus caminos, conforme al fruto de sus obras. 11 El
que acumula riquezas injustas es como la perdiz
que incuba lo que no puso. En la mitad de sus días
las abandonará, y en sus últimos años resultará
ser un necio. 12 Trono glorioso, excelso desde el
principio, es el lugar de nuestro Santuario. 13 Oh
Yavé, Esperanza de Israel, los que te abandonan
serán avergonzados. Todos los que se apartan de Ti
serán inscritos en el polvo, porque abandonaron a
Yavé, Fuente de agua viva. 14 Sáname, oh Yavé, y
seré sanado. Sálvame y seré salvado, porque Tú
eres mi Alabanza. 15 Ciertamente ellos me dicen:
¿Dónde está la Palabra de Yavé? ¡Que se cumpla!
16 Pero yo no me apresuré a ser un pastor que no
va tras Ti. No deseé ese horrible día. Tú lo sabes:
En tu presencia expresé lo que salió de mis labios.
17 No seas un terror para mí. Tú eres mi Refugio
en el día de la aflicción. 18 Que se avergüencen los
que me persiguen, pero que no me avergüence
yo. Que se aterroricen ellos, y no me aterrorice
yo. Trae el día malo sobre ellos, y destrúyelos con
doble quebranto. 19 Yavé me dice: Vé y ponte en
pie en la puerta de los hijos del pueblo, por la
cual los reyes de Judá entran y salen, en todas las
puertas de Jerusalén, 20 y diles: Oigan la Palabra
de Yavé, oh reyes de Judá, y todo Judá, con todos
los habitantes de Jerusalén que entran por estas
puertas. 21 Yavé dice: Guárdense para no traer
cargas el día sábado, para introducirlas por las
puertas de Jerusalén. 22 Tampoco saquen cargas
de sus casas el día sábado, ni hagan algún trabajo,
sino santifiquen el día sábado, como lo ordené a
sus antepasados. 23 Pero ellos no escucharon, ni
inclinaron su oído, sino se volvieron indómitos
para no escuchar ni recibir corrección. 24 Sucederá
que si ustedes me escuchan atentamente, dice
Yavé, y no introducen carga por las puertas de esta
ciudad el día sábado, sino santifican el día sábado,
y no hacen en él algún trabajo, 25 los reyes y
príncipes que se sientan en el trono de David, ellos
y sus príncipes, los varones de Judá y los habitantes
de Jerusalén entrarán por las puertas de esta
ciudad en carrozas y en caballos. Esta ciudad será
habitada para siempre. 26 Vendrán de las ciudades
de Judá, los alrededores de Jerusalén, la tierra
de Benjamín, la Sefela, la región montañosa y el
Neguev. Traerán holocaustos, sacrificios, ofrenda
vegetal e incienso, y ofrenda de acción de gracias
a la Casa de Yavé. 27 Pero si no me escuchan para
santificar el día sábado y no llevar una carga ni
introducirla por las puertas de Jerusalén el día
sábado, Yo encenderé un fuego en sus puertas
que devorará los palacios de Jerusalén y no será
apagado.

18 La Palabra de Yavé que vino a Jeremías: 2
Levántate, baja a la casa del alfarero y allí

oirás mis Palabras. 3 Bajé a la casa del alfarero.
Ahí estaba él trabajando sobre la rueda. 4 La
vasija de arcilla que hacía se echó a perder en su
mano. Volvió e hizo de ella otra vasija, según le
pareció mejor hacerla. 5 Entonces la Palabra de
Yavé vino a mí: 6 ¿No podré Yo hacer con ustedes,
oh Casa de Israel, como hace este alfarero? dice
Yavé. Ciertamente como la arcilla es en mano
del alfarero, así son ustedes en mi mano, oh
Casa de Israel. 7 En un momento hablo contra
pueblos y contra reinos, para desarraigar, destruir
y arruinar. 8 Pero si esa nación contra la cual
hablé se devuelve de su maldad, Yo desistiré del
mal que pensé hacerle. 9 En un momento hablo a
una nación o a un reino para edificar y plantar. 10
Pero si hace lo malo ante mis ojos y no obedece
mi voz, entonces Yo también desistiré del bien
que prometí hacerle. 11 Ahora pues, habla a los
hombres de Judá y a los habitantes de Jerusalén:
Yavé dice: En verdad, Yo preparo un mal, y trazo
un designio contra ustedes. Cada uno regrese de su
mal camino, y mejore sus caminos y sus obras. 12
Pero ellos responderán: Es inútil, porque seguimos
tras nuestros propios designios. Cada uno hace
según la terquedad de su malvado corazón. 13
Por tanto Yavé dice: Pregunten ahora entre los
pueblos: ¿Quién oyó cosa semejante? ¡La virgen
de Israel hizo algo horrible! 14 ¿Desaparecerá la
nieve de las peñas de las montañas del Líbano?
¿Se agotarán las frescas aguas que fluyen de
tierras lejanas? 15 Pues mi pueblo me olvidó.
Ofrece incienso a lo que no tiene valor. Tropezó en
sus caminos, en las sendas antiguas. Camina por
senderos, y no por la calzada. 16 Convirtió su tierra
en una desolación y burla perpetua. Todo el que
pase por ella se asombrará y meneará la cabeza.
17 Como con un viento del oriente los esparciré
delante del enemigo. En el día de la aflicción
les daré la espalda y no el rostro. 18 Entonces
ellos dijeron: ¡Vengan, tramemos nosotros un plan
contra Jeremías! Porque la enseñanza no le faltará
al sacerdote, ni el consejo al sabio, ni la palabra
al profeta. Vengan, causémosle una herida en la
lengua, y no atendamos ninguna de sus palabras.
19 Oh Yavé, escúchame y oye la voz de los que
contienden contra mí. 20 ¿Se paga el bien con mal?
Porque cavaron una fosa para mi vida. Recuerda
cómo intercedí por ellos ante Ti, para apartar
tu ira de ellos. 21 Por tanto, entrega sus hijos al
hambre. Entrégalos al poder de la espada. Queden
sus esposas viudas y sin hijos. Sean sus esposos
expuestos a la muerte, y sus jóvenes mueran a
espada en la batalla. 22 Que se oiga clamor en
sus casas cuando de repente lleves tropas contra
ellos, porque cavaron una fosa para atraparme,
y escondieron trampas a mis pies. 23 Pero Tú,
oh Yavé, conoces sus designios contra mí para
matarme. No hagas sacrificio que apacigüe por
sus pecados. Procede así con ellos en el tiempo de
tu furor.

19 Yavé dijo: Vé y compra una vasija de arcilla
al alfarero. Lleva contigo ancianos del pueblo
y ancianos de los sacerdotes. 2 Saldrás al Valle
del Hijo de Hinom, que está en la entrada de la
Puerta Oriental y proclama allí las palabras que Yo
te diré. 3 Y dí: Oh reyes de Judá y habitantes de
Jerusalén, oigan la Palabra de Yavé. Yavé de las
huestes, el ʼElohim de Israel, dice: Ciertamente Yo
traigo una desgracia sobre este lugar de tal clase
que a todo el que lo oiga le vibrarán los oídos. 4
Porque me abandonaron y enajenaron este lugar.
Ofrecieron en él incienso a otros ʼelohim que
ellos no conocieron, ni sus antepasados, ni los
reyes de Judá. Llenaron este lugar de sangre de
inocentes. 5 Edificaron lugares altos a baal para
quemar con fuego a sus hijos como holocaustos a
baal, cosa que Yo no ordené ni dije, ni me vino a
la mente. 6 Por tanto ciertamente vienen días,
dice Yavé, cuando ya no se llamará este lugar
Tófet, ni Valle del Hijo de Hinom, sino Valle de
la Matanza. 7 Anularé el consejo de Judá y de
Jerusalén en este lugar. Caerán a espada ante sus
enemigos y en mano de los que buscan su vida.
Daré sus cadáveres como comida a las aves del
cielo y a las bestias de la tierra. 8 Convertiré a esta
ciudad en espanto y burla. Todo el que pase por
ella se asombrará y silbará a causa de todas sus
plagas. 9 Dispondré que se coman la carne de sus
hijos y sus hijas. Cada uno comerá la carne de su
prójimo en el asedio y la aflicción, con los cuales
los angustiarán sus enemigos y los que buscan sus
vidas. 10 Luego quebrarás la vasija ante los ojos
de los hombres que vayan contigo 11 y les dirás:
Yavé de las huestes dice: De este modo quebraré
a este pueblo y a esta ciudad, como se quiebra
una vasija de arcilla, que no se puede restaurar.
En Tófet serán enterrados, porque no habrá otro
lugar para sepultar. 12 Así haré a este lugar y a sus
habitantes, dice Yavé. Convertiré esta ciudad como
a Tófet. 13 Las casas de Jerusalén y las casas de los
reyes de Judá que están contaminadas serán como
Tófet, todas las casas sobre cuyas azoteas ofrecen
incienso a todo el ejército del cielo y vierten
libaciones a otros ʼelohim. 14 Jeremías regresó de
Tófet, a donde lo envió Yavé a profetizar. Se puso
en pie en el patio de la Casa de Yavé y dijo a todo
el pueblo: 15 Yavé de las huestes, ʼElohim de Israel,

dice: Ciertamente Yo traigo sobre esta ciudad y
todas sus aldeas toda calamidad que pronuncié
contra ella, porque se volvieron indómitos para
no escuchar mis Palabras.

20 El sacerdote Pasur, hijo de Imer, quien
presidía como jefe en la Casa de Yavé, oyó a
Jeremías cuando profetizaba estas cosas. **2** Pasur
azotó al profeta Jeremías y lo puso en el cepo
que estaba en la Puerta Superior de Benjamín,
la cual estaba junto a la Casa de Yavé. **3** En la
mañana siguiente, Pasur sacó a Jeremías del cepo,
y Jeremías le dijo: Yavé no te llama Pasur, sino
Terror en torno. **4** Porque Yavé dice: Mira, Yo
te convierto en terror para ti y para todos tus
amigos. Caerán por la espada de sus enemigos, y
tus ojos lo verán. Entregaré a todo Judá en mano
del rey de Babilonia, quien los llevará cautivos
a Babilonia y los matará a espada. **5** Entregaré
también todas las riquezas de esta ciudad, todo el
producto de su labor y todos los tesoros de los
reyes de Judá, y los saqueará. Los tomarán y los
llevarán a Babilonia. **6** Y tú, Pasur, y todos los
que viven en tu casa irán cautivos. Entrarás en
Babilonia y allí morirás. Allí serán sepultados,
tú y todos tus amigos, a los cuales profetizaste
mentira. **7** Me sedujiste, oh Yavé, y fui seducido.
Fuiste más fuerte que yo, y me venciste. Cada
día soy objeto de burla. Cada uno se burla de
mí. **8** Porque cuantas veces hablo, proclamo,
grito: ¡Violencia y destrucción! La Palabra de Yavé
resulta para mí reproche y burla todo el día. **9** Y si
digo: No lo recordaré a Él, ni hablaré más en su
Nombre, entonces mi corazón es como un fuego
abrasador encerrado en mis huesos. Me esfuerzo
en contenerlo, pero no puedo. **10** Porque oí la
murmuración de muchos: ¡Terror por todas partes!
¡Denúncienlo, denunciémoslo! Todos mis amigos
que esperan mi caída dicen: Quizás sea engañado.
Entonces prevaleceremos contra él y tomaremos
nuestra venganza. **11** Pero Yavé está conmigo como
poderoso Gigante. Por tanto, mis perseguidores
tropezarán y no prevalecerán contra mí. Sentirán
perpetua confusión que nunca será olvidada. **12**
Oh Yavé de las huestes. Tú escudriñas al justo y
ves la mente y el corazón. Permite que yo vea
tu venganza de ellos, pues a Ti expuse mi causa.
13 ¡Canten a Yavé, alaben a Yavé, Quien libró la
vida del pobre de mano de los malhechores! **14**
Maldito el día cuando nací. No sea bendecido el
día cuando mi madre me dio a luz. **15** Maldito
el hombre que dio noticias a mi padre, y dijo:
¡Te nació un hijo varón! Y le causó gran alegría.
16 Sea tal hombre como las ciudades que Yavé
destruyó sin misericordia, Que oiga alarma por
la mañana y gritos de guerra al mediodía. **17**
Porque no me mataste en el vientre, y mi madre
sería mi sepulcro, y su vientre estaría embarazado
para siempre. **18** ¿Para qué salí del vientre? ¿Para
ver aflicción y dolor, y que mis días se gasten en
vergüenza?

21 La Palabra de Yavé que vino a Jeremías,
cuando el rey Sedequías le envió a Pasur,
hijo de Malquías y al sacerdote Sofonías, hijo
de Maasías, para que le dijeran: **2** Te ruego
que consultes a Yavé por nosotros, porque
Nabucodonosor, rey de Babilonia, guerrea contra
nosotros. Tal vez Yavé nos trate según todas sus
maravillosas obras, a fin de que aquél se retire
de nosotros. **3** Y Jeremías les respondió: Digan
así a Sedequías: **4** Yavé ʼElohim de Israel dice:
Miren, Yo devuelvo las armas de guerra que están
en manos de ustedes, con las cuales combaten
contra el rey de Babilonia a los caldeos, quienes
los tienen sitiados por fuera del muro. A ellos
los reuniré en medio de esta ciudad. **5** Yo mismo
pelearé contra ustedes con mano extendida y
brazo fuerte, con furor, ira y ardiente indignación.
6 Heriré a los que viven en la ciudad, tanto al
hombre como a la bestia, los cuales morirán de
gran pestilencia. **7** Después de esto, dice Yavé,
entregaré a Sedequías, rey de Judá, a sus esclavos
y al pueblo, a los que escapen en esta ciudad de la
pestilencia, la espada y el hambre, en mano de
Nabucodonosor, rey de Babilonia, de los demás
enemigos y de los que buscan sus vidas. Él los
matará a filo de espada. No tendrá compasión de
ellos, ni perdonará, ni tendrá misericordia. **8** Y a
este pueblo le dirás: Yavé dice: Ciertamente Yo
pongo delante de ustedes el camino de la vida y el
de la muerte. **9** El que permanezca en esta ciudad
morirá a espada, de hambre y de pestilencia. Pero
el que salga y se entregue a los caldeos que los
asedian, vivirá. Su vida le será como despojo. **10**
Porque levanté mi rostro contra esta ciudad para
mal y no para bien, dice Yavé. Será entregada en
mano del rey de Babilonia, quien la destruirá con
fuego. **11** Y a la casa del rey de Judá dirás: Oigan
la Palabra de Yavé: **12** Oh casa de David, Yavé
dice: Vayan pronto a administrar justicia. Libren
al oprimido de la mano del opresor. Para que mi
ira no salga como fuego, se encienda, y no haya
quien la extinga a causa de la maldad de sus obras.
13 Aquí estoy contra ti, oh habitante del valle y de
la roca de la llanura, dice Yavé. Ustedes que dicen:
¿Quién bajará contra nosotros? ¿Quién entrará en
nuestras habitaciones? **14** Los castigaré según el

fruto de sus obras, dice Yavé. Encenderé un fuego
en su bosque que devorará todo alrededor de él.

22 Yavé dijo: Baja a la casa del rey de Judá y
habla allí estas Palabras: **2** Oye la Palabra de
Yavé, oh rey de Judá, que te sientas sobre el trono
de David, tú, tus esclavos y tu pueblo que entra
por estas puertas. **3** Yavé dice: Hagan lo recto y lo
justo. Libren al oprimido de mano del opresor. No
maltraten ni traten con violencia al extranjero,
al huérfano, ni a la viuda, ni derramen sangre
inocente en este lugar. **4** Porque si realmente
obedecen esta Palabra, entonces los reyes que se
sentarán en el trono en lugar de David entrarán
por las puertas de esta casa. Ellos, sus esclavos
y su pueblo entrarán montados en carrozas y
caballos. **5** Pero si no escuchan estas Palabras,
por Mí mismo juré, dice Yavé, que esta casa será
desolada. **6** Porque Yavé dice esto con respecto a
la casa del rey de Judá: Eres para Mí como Galaad,
como la cumbre del Líbano. Pero te convertiré
en una desolación y en ciudades no habitadas. **7**
Designé contra ti destructores, cada uno con sus
armas, quienes talarán tus cedros más selectos y
los echarán al fuego. **8** Entonces muchas gentes
pasarán junto a esta ciudad. Cada uno dirá a su
compañero: ¿Por qué Yavé obró así con esta gran
ciudad? **9** Y responderán: Porque abandonaron
el Pacto de Yavé su ʼElohim, se postraron ante
ʼelohim extraños y les sirvieron. **10** No lloren por
un muerto, ni se lamenten por él. Lloren con
amargura por el que se va, porque no regresará
jamás ni verá la tierra donde nació. **11** Porque con
respecto a Salum, hijo de Josías, rey de Judá, quien
reinó en lugar de su padre Josías y salió de este
lugar, Yavé dice: Ya no regresará aquí. **12** Morirá
en el lugar adonde lo llevaron cautivo, y ya no
verá esta tierra. **13** ¡Ay del que edifica su casa con
injusticia y sus habitaciones sin equidad, que se
sirve gratuitamente de su prójimo y no le paga el
salario por su trabajo! **14** Que dice: Me edificaré
una casa espaciosa con amplios salones. Le abriré
ventanas. La cubriré de cedro y la pintaré de rojo
vivo. **15** ¿Reinarás porque te rodeas de cedro?
Si tu antepasado comió, bebió y salió bien, se
debió a que practicó el juicio recto y la justicia. **16**
Él defendió la causa del afligido y menesteroso.
Por eso hizo bien. ¿No es eso lo que significa
conocerme a Mí? dice Yavé. **17** Pero tus ojos y tu
corazón no están fijados sino en tus ganancias
deshonestas, en derramar la sangre inocente, en
la opresión y la ofensa. **18** Por tanto Yavé dice esto
con respecto a Joacim, hijo de Josías, rey de Judá:
No lo lamentarán: ¡Ay hermano mío! ¡Ay hermana
mía! Ni lo lamentarán: ¡Ay ʼadon! ¡Ay su majestad!
19 Será enterrado como un asno. Lo arrastrarán
y lo tirarán fuera de las puertas de Jerusalén. **20**
Sube al Líbano y clama. Eleva tu voz en Basán.
Clama también desde la [montaña] Abarim, porque
todos sus amantes fueron destruidos. **21** En tu gran
prosperidad te hablé. Pero dijiste: No escucharé.
Éste fue tu camino desde tu juventud. Nunca
escuchaste mi voz. **22** El viento apacentará a todos
tus pastores, y tus amantes irán al cautiverio.
Ciertamente serás avergonzada y confundida por
todas tus perversidades. **23** Habitaste en el Líbano.
Hiciste tu nido en los cedros. ¡Cómo gemirás
cuando te lleguen las angustias, los dolores como
de parturienta! **24** Yavé dice: ¡Vivo Yo! que aunque
Conías, hijo de Joacim, rey de Judá, fuera anillo de
sellar en mi mano derecha, aun de allí lo sacaría.
25 Te entregaré en mano de los que buscan tu vida,
de aquellos a quienes tú temes, de Nabucodonosor,
rey de Babilonia, y de los caldeos. **26** A ti y a
tu madre que te dio a luz los lanzaré a un país
extraño donde no nacieron. Allí morirán. **27** No
regresarán a la tierra a la cual con toda el alma
ansían regresar. **28** ¿Es este hombre Conías una
vasija despreciada y quebrada? ¿Es un trasto que
nadie estima? ¿Por qué él y su generación fueron
sacados y echados a una tierra que no conocieron?
29 ¡Tierra, tierra, tierra! Oye la Palabra de Yavé.
30 Yavé dice: Inscriban a este hombre como uno
privado de descendencia. Porque ninguno de su
descendencia se sentará en el trono de David para
reinar en Judá.

23 ¡Ay de los pastores que destruyen y dispersan
las ovejas de mi prado! dice Yavé. **2** Por
eso con respecto a los pastores que pastorean a
mi pueblo, Yavé ʼElohim de Israel dice: Ustedes
dispersaron mis ovejas, las ahuyentaron y no
las atendieron. Ciertamente Yo los castigo por
la perversidad de sus acciones, dice Yavé. **3** Yo
reuniré el remanente de mis ovejas de todas las
tierras adonde las eché y las devolveré a sus prados.
Crecerán y se multiplicarán. **4** Designaré para
ellas pastores que las pastoreen. Ya no temerán
ni se turbarán. Ninguna faltará, dice Yavé. **5**
Ciertamente vienen días en los cuales levantaré
un Retoño justo para David, dice Yavé, y reinará
como Rey. Obrará sabiamente, y ejecutará juicio
recto y justicia en la tierra. **6** En sus días Judá será
salvado, e Israel vivirá confiado. Éste es el Nombre
con el cual será llamado: Yavé, Justicia Nuestra. **7**
Miren, vienen días, dice Yavé, cuando ya no dirán:
¡Vive Yavé, Quien sacó a los hijos de Israel de la
tierra de Egipto! **8** Sino: ¡Vive Yavé, Quien sacó
y trajo la descendencia de la Casa de Israel de
la tierra del norte y de todas las tierras adonde

los echó! Y vivirán en su tierra. 9 A causa de los
profetas, mi corazón está quebrantado dentro de
mí, y todos mis huesos se estremecen. Fui como
un ebrio, un hombre dominado por el vino, a
causa de Yavé y a causa de sus santas Palabras.
10 Porque la tierra está llena de adúlteros. La
tierra gime a causa de una maldición y los pastos
de la llanura se secaron. La carrera de ellos es
mala, y su poder no es recto. 11 Porque tanto el
profeta como el sacerdote están contaminados.
Aun en mi Casa hallo sus perversidades, dice
Yavé. 12 Por tanto su camino será como senderos
resbaladizos. Serán empujados a la oscuridad y
caerán en ella, porque traeré calamidad sobre
ellos el año de su castigo, dice Yavé. 13 Entre los
profetas de Samaria vi esta locura: Profetizan por
baal y extravían a mi pueblo Israel. 14 Entre los
profetas de Jerusalén vi algo horrible: Cometen
adulterio, practican la mentira y apoyan las manos
de los perversos para que nadie se convierta de
su perversidad. Todos ellos fueron para mí como
Sodoma, y sus habitantes, como Gomorra. 15 Por
tanto, con respecto a estos profetas, Yavé de las
huestes dice: Ciertamente Yo les doy a comer
ajenjo y a beber agua envenenada. Porque de los
profetas de Jerusalén salió la blasfemia a toda la
tierra. 16 Yavé de las huestes dice: No escuchen
las palabras de los profetas que les profetizan. Los
alimentan con vanas esperanzas. Hablan visión
de su corazón, no de la boca de Yavé. 17 Dicen
atrevidamente a los que me desprecian: Yavé
dijo: ¡Tendrán paz! Y a todo el que anda tras la
terquedad de su corazón, le dicen: ¡No llegará
mal sobre ustedes! 18 Pero, ¿quién estuvo en el
secreto de Yavé, que oyó y escuchó su Palabra? 19
Ciertamente la tempestad de Yavé sale con furia.
Es una tempestad que se arremolina. Se precipita
sobre las cabezas de los perversos. 20 La ira de
Yavé no se apartará hasta que se ejecute y se
realice el propósito de su corazón. Al final de los
días entenderán claramente. 21 Yo no envié a esos
profetas, pero ellos corrían. No les hablé, pero
ellos profetizaban. 22 Si hubieran estado en mi
consejo, habrían proclamado mis Palabras a mi
pueblo, y los habrían devuelto de su mal camino y
la maldad de sus obras. 23 ¿Soy Yo 'Elohim solo de
cerca, dice Yavé, y no 'Elohim de lejos? 24 ¿Podrá
alguien ocultarse, en escondrijos donde Yo no lo
vea? dice Yavé. ¿No lleno Yo el cielo y la tierra? 25
Oí lo que dicen los profetas que profetizan en mi
Nombre y dicen: ¡Tuve un sueño, tuve un sueño!
26 ¿Hasta cuándo? ¿Qué hay en el corazón de los
profetas que profetizan mentira, que profetizan el
engaño de su propio corazón? 27 ¿Con los sueños
que cada uno cuenta a su compañero, piensan
lograr que mi pueblo olvide mi Nombre, así como
sus antepasados olvidaron mi Nombre a causa de
baal? 28 El profeta que tenga un sueño, cuente ese
sueño, y el que reciba mi Palabra, diga mi Palabra
con fidelidad. Yavé dice: ¿Qué tiene que ver la
concha de trigo trillado con el trigo? 29 ¿No es mi
Palabra como fuego, dice Yavé, y como un martillo
que despedaza la roca? 30 Por tanto, ciertamente
Yo estoy contra los profetas, dice Yavé, que hurtan
mis Palabras el uno del otro. 31 En verdad Yo estoy
contra los profetas, dice Yavé, que sueltan sus
lenguas y dicen: Él dice. 32 Ciertamente Yo estoy
contra los que profetizan sueños mentirosos, dice
Yavé, y los cuentan, y extravían a mi pueblo con
sus mentiras y su temeridad. Porque Yo no los
envié ni les di orden, y ningún provecho traen a
este pueblo. 33 Cuando este pueblo, o el profeta, o
el sacerdote te pregunte: ¿Cuál es la Palabra de
Yavé? Les responderás: Ustedes son la palabra, y
Yo los desecharé, dice Yavé. 34 Si un sacerdote o
uno del pueblo dice: ¡Palabra de Yavé! Lo castigaré
a él y a su casa. 35 Cada uno dirá a su compañero
y a su hermano: ¿Qué responde Yavé? ¿Qué dice
Yavé? 36 Ya no digan: Palabra de Yavé, porque cada
uno llevará sus propias palabras, ya que pervirtió
las Palabras del 'Elohim viviente, de Yavé de las
huestes, nuestro 'Elohim. 37 Dirás al profeta: ¿Qué
responde Yavé? ¿Qué dice Yavé? 38 Pero si dicen:
¡Palabra de Yavé! Entonces, Yavé dice: Porque
dicen esta palabra: ¡Palabra de Yavé! Aunque Yo
envié a decirles: No digan: ¡Palabra de Yavé! 39 Por
tanto, ciertamente Yo los olvidaré por completo
y los echaré de mi Presencia, juntamente con
la ciudad que di a ustedes y a sus antepasados.
40 Impondré sobre ustedes afrenta perpetua y
humillación eterna que no serán olvidadas.

24 Después que Nabucodonosor, rey de
Babilonia, deportó desde Jerusalén a Jeconías,
hijo de Joacim, rey de Judá, y a los magistrados
de Judá con los artesanos y los herreros, y los
llevó a Babilonia, Yavé me mostró dos cestas de
higos puestas delante de la Casa de Yavé. 2 Una
cesta tenía higos muy buenos, como brevas, y la
otra cesta tenía higos tan malos que no se podían
comer. 3 Yavé me preguntó: ¿Qué ves, Jeremías?
Y respondí: Higos, higos buenos, muy buenos, y
otros tan malos que no se pueden comer. 4 La
Palabra de Yavé vino a mí: 5 Yavé 'Elohim de Israel
dice: Como a estos higos buenos, consideraré para
bien a los cautivos de Judá, a quienes eché desde
este lugar a la tierra de los caldeos. 6 Pues fijaré
mis ojos sobre ellos para bien y los devolveré a
esta tierra. Los edificaré y no los derribaré, los

plantaré y no los arrancaré. 7 Les daré un corazón
para que me conozcan que Yo soy Yavé. Ellos
serán mi pueblo y Yo seré su 'Elohim, porque
regresarán a Mí con todo su corazón. 8 Pero como
los higos malos que no se pueden comer, así son
aquellos de quienes Yavé dice: Así entregaré a
Sedequías, rey de Judá, a sus magistrados y al resto
de Jerusalén, los que queden en esta tierra y los
que viven en la tierra de Egipto. 9 Los convertiré
en terror para todos los reinos de la tierra, oprobio
y mal ejemplo, insulto y maldición, en todos los
lugares adonde los echaré. 10 Enviaré la espada,
el hambre y la pestilencia contra ellos hasta que
sean exterminados de la tierra que les di a ellos y
a sus antepasados.

25 Palabra que vino a Jeremías con respecto
a todo el pueblo de Judá, el año cuarto de
Joacim, hijo de Josías, rey de Judá, el cual era el año
primero de Nabucodonosor, rey de Babilonia. 2 El
profeta Jeremías habló esa Palabra a todo el pueblo
de Judá y a todos los habitantes de Jerusalén: 3
Desde el año 13 de Josías, hijo de Amón, rey de
Judá, hasta hoy, estos 23 años la Palabra de Yavé
vino a mí. Les he hablado de madrugada y sin
cesar, y ustedes no escucharon. 4 Yavé les envió a
todos sus esclavos profetas de madrugada y sin
cesar, y no quisieron escuchar ni prestar oído 5
cuando decían: Que regrese cada uno de su mal
camino y de la perversidad de sus obras, y vivirán
en la tierra que Yavé les dio a ustedes y a sus
antepasados para siempre. 6 No vayan tras otros
'elohim para servirles ni a postrarse ante ellos, ni
me provoquen a ira con la obra de sus manos, y no
les causaré mal. 7 Sin embargo no me escucharon,
dice Yavé. Me provocaron a ira con la obra de
sus manos para su propio mal. 8 Por tanto Yavé
de las huestes dice: Por cuanto no escucharon
mis Palabras, 9 ciertamente Yo mandaré a todos
los pueblos del norte y a Nabucodonosor, rey de
Babilonia, mi esclavo. Yavé dice: Los traeré contra
esta tierra, sus habitantes y todas estas naciones
de alrededor. Los destruiré y los convertiré en
escarnio, burla y desolación perpetua. 10 Además,
desapareceré de entre ellos la voz de gozo y de
alegría, la voz del novio y de la novia, el sonido de
las piedras de moler y la luz de la lámpara. 11 Toda
esta tierra se convertirá en ruinas y desolación.
Estas gentes servirán al rey de Babilonia 70 años.
12 Sucederá que cuando los 70 años se cumplan,
dice Yavé, castigaré al rey de Babilonia y a esa
nación, la tierra de los caldeos, por la iniquidad de
ellos. La convertiré en desolación perpetua. 13
Llevaré contra esa tierra todas las Palabras que
predije contra ella, todo lo que está escrito en este
rollo, que profetizó Jeremías contra todas estas
naciones. 14 Porque también ella será reducida a
esclavitud por muchas naciones y reyes poderosos.
Le pagaré conforme a sus hechos, según la obra
de sus manos. 15 Porque Yavé, el 'Elohim de
Israel, me dice: Toma de mi mano esta copa del
vino de mi furor, y da a beber de ella a todas
las naciones a las cuales Yo te envío. 16 Beberán
y se estremecerán. Enloquecerán a causa de la
espada que enviaré contra ellas. 17 Tomé la copa
de la mano de Yavé, y di a beber de ella a todas
las naciones a las cuales Yavé me envió: 18 A
Jerusalén, a las ciudades de Judá, a sus reyes y sus
magistrados para convertirlos en desolación, en
horror, en burla y en maldición, como están hasta
hoy, 19 a Faraón, rey de Egipto, a sus esclavos, a
sus jefes, a todo su pueblo; 20 a toda la gente que
está entre ellos; a todos los reyes de la tierra de Uz
y todos los reyes de la tierra de Filistea: Ascalón,
Gaza, Ecrón y el remanente de Asdod, 21 a Edom y
a Moab, y a los hijos de Amón; 22 a todos los reyes
de Tiro, a todos los reyes de Sidón y a los reyes
de las costas que están al otro lado del mar, 23 a
Dedán, a Tema, a Buz y a todos los que se rapan
las sienes; 24 a todos los reyes de Arabia y todos
los reyes de la gente mezclada que habita en el
desierto; 25 a todos los reyes de Zimri; a todos
los reyes de Elam y los reyes de Media; 26 a todos
los reyes del norte, tanto a los cercanos como
a los lejanos, tanto a los unos como a los otros,
y a todos los reinos del mundo que están sobre
la superficie de la tierra. El rey de Sesac beberá
después de ellos. 27 Les dirás: Yavé de las huestes,
de Israel, dice: Beban y embriáguense, vomiten y
cáiganse. No se levantarán a causa de la espada
que Yo envío contra ustedes. 28 Sucederá que, si
rehúsan tomar la copa de tu mano para beber, les
dirás: Yavé de las huestes dice: Tienen que beberla,
29 porque ciertamente Yo comienzo a producir
el mal en la ciudad sobre la cual es invocado
mi Nombre, y ustedes ¿quedaran impunes? No
quedarán impunes, pues Yo llamo a la espada
contra todos los habitantes de la tierra, dice Yavé
de las huestes. 30 Tú profetizarás contra ellos
todas estas palabras y les dirás: Yavé ruge desde
lo alto. Desde su Santa Morada da su voz. Ruge
enfurecido desde su Morada. Produce un clamor
como el de los que pisan el lagar, contra todos los
habitantes de la tierra. 31 Su rugido llega hasta
el extremo de la tierra, porque Yavé tiene litigio
contra todo mortal. Entregará los perversos a la
espada, dice Yavé. 32 Yavé de las huestes dice:
Miren, la aflicción pasa de nación en nación. Una
gran tempestad se levanta desde las partes más

remotas de la tierra. 33 En aquel día los muertos
estarán tendidos de un extremo de la tierra a
otro por orden de Yavé. No serán llorados, ni
recogidos, ni sepultados, sino serán como abono
sobre la superficie de la tierra. 34 ¡Giman, pastores,
y clamen! ¡Revuélquense en la ceniza, pastores
principales del rebaño! Llegaron los días de la
matanza y de su dispersión. Ustedes caerán como
un vaso precioso. 35 No habrá refugio para los
pastores, ni escape para los pastores principales
del rebaño. 36 Se oye el ruido del clamor de los
pastores y del gemido de los pastores principales
del rebaño, porque Yavé devastó sus prados. 37
Los apacibles prados son devastados a causa del
ardor de la ira de Yavé. 38 Como león, abandonó su
guarida, porque la tierra se convirtió en horror a
causa de la ira del opresor y a causa de su ardiente
ira.

26 En el principio del reinado de Joacim, hijo
de Josías, rey de Judá, vino esta Palabra de
Yavé: 2 Yavé dice: Ponte en pie en el patio de la
Casa de Yavé y habla todas las Palabras que Yo
te mandé hablarles a todas las ciudades de Judá
que llegan a adorar en la Casa de Yavé. No omitas
ni una Palabra. 3 Tal vez escuchen y cada uno
regrese de su mal camino, y Yo desista del mal que
pensé causarles por la perversidad de sus obras.
4 Les dirás: Yavé dice: Si no me escuchan para
practicar mi Ley que coloqué delante de ustedes,
5 ni obedecen las Palabras de mis esclavos profetas
que les envié a ustedes desde muy temprano e
incesantemente. Ustedes no las escucharon. 6
Entonces Yo haré a esta Casa lo que causé en
Silo. Esta ciudad será una maldición para todas
las naciones de la tierra. 7 Los sacerdotes, los
profetas y todo el pueblo oyeron a Jeremías cuando
habló estas Palabras en la Casa de Yavé. 8 Cuando
Jeremías terminó de decir todo lo que Yavé le
mandó decir a todo el pueblo, los sacerdotes,
los profetas y todo el pueblo le echaron mano
y dijeron: ¡Ciertamente morirás! 9 ¿Por qué
profetizaste en Nombre de Yavé y dijiste: Esta
Casa será como Silo, y esta ciudad será desolada
hasta no quedar habitante? Y todo el pueblo se
reunió contra Jeremías en la Casa de Yavé. 10
Cuando los magistrados de Judá oyeron estas
cosas, subieron desde el palacio real a la Casa de
Yavé, y se sentaron en la entrada del patio nuevo
de la Casa de Yavé. 11 Entonces los sacerdotes y
los profetas hablaron a los magistrados y a todo el
pueblo: ¡Este hombre es digno de muerte, porque
profetizó contra esta ciudad, como oyeron ustedes
con sus propios oídos! 12 Entonces Jeremías habló
a todos los magistrados y a todo el pueblo: Yavé
me envió a profetizar contra esta Casa y contra
esta ciudad todas las Palabras que oyeron. 13
Ahora pues, enmienden sus procedimientos y sus
obras. Escuchen la voz de Yavé su 'Elohim, para
que Yavé desista de hacerles el mal que predijo
contra ustedes. 14 En cuanto a mí, aquí estoy en
sus manos. Hagan conmigo lo que les parezca
mejor y más recto. 15 Pero sepan con certeza
que si ustedes me matan, ciertamente echarán
sangre inocente sobre ustedes, esta ciudad y sus
habitantes, porque en verdad, Yavé me envió
a ustedes para hablar a sus oídos todas estas
Palabras. 16 Entonces los magistrados y todo el
pueblo dijeron a los sacerdotes y a los profetas:
Este hombre no merece sentencia de muerte,
porque nos habló en el Nombre de Yavé nuestro
'Elohim. 17 Entonces algunos de los ancianos de la
tierra se levantaron y hablaron a toda la reunión
del pueblo: 18 Miqueas de Moreset profetizó en
los días de Ezequías, rey de Judá, y habló a todo el
pueblo de Judá: Yavé de las huestes dice: Sion será
arada como un campo, Jerusalén se convertirá en
una pila de escombros y la Montaña del Templo
en cumbres de bosque. 19 ¿Ezequías, rey de Judá, y
todo Judá lo mataron? ¿El rey no tuvo temor a Yavé
y lo aplacó de tal manera que Yavé desistió del
mal que decidió contra ellos? ¿Haremos nosotros
un mal tan grande contra nosotros mismos? 20
Hubo también un hombre que profetizó en el
Nombre de Yavé: Urías, hijo de Semaías, de Quiriat-
jearim, y profetizó contra esta ciudad y contra esta
tierra conforme a todas las palabras de Jeremías.
21 Cuando el rey Joacim, todos sus valientes y
todos sus magistrados oyeron sus palabras, el rey
procuró matarlo. Pero cuando Urías lo supo, tuvo
temor y huyó a Egipto. 22 Entonces el rey Joacim
envió hombres a Egipto. A Elnatán, hijo de Acbor,
y a ciertos hombres que fueron con él a Egipto.
23 Allí capturaron a Urías. Lo sacaron de Egipto
y lo llevaron ante el rey Joacim, quien lo mató
a espada y echó su cadáver en los sepulcros de
los hijos del pueblo. 24 Pero la mano de Ahicán,
hijo de Safán, estaba con Jeremías, a fin de que no
lo entregaran en manos del pueblo para que lo
mataran.

27 En el principio del reinado de Zedequías, hijo
de Josías, rey de Judá, vino esta Palabra de
Yavé a Jeremías: 2 Yavé me dice: Haz correas y
yugos, y ponlos sobre tu nuca. 3 Los enviarás al
rey de Edom, al rey de Moab, al rey de los hijos de
Amón, al rey de Tiro y al rey de Sidón, por medio
de los mensajeros que llegan a Jerusalén a consulta
con Sedequías, rey de Judá. 4 Les encargarás que
digan a sus jefes: Yavé de las huestes, el 'Elohim de

Israel, dice: Digan a sus jefes: **5** Yo hice la tierra, al
hombre y las bestias que están sobre la superficie
de la tierra con mi gran poder y con mi brazo
extendido, y doy [la tierra] al que me place. **6**
Ahora Yo entregué todas estas tierras en mano
de Nabucodonosor, rey de Babilonia, esclavo mío.
Aun le entregué los animales del campo para que
le sirvan. **7** Todas las naciones le servirán a él,
a su hijo y a su nieto, hasta que también llegue
el tiempo [de destrucción] de su propia tierra, y
muchas naciones y grandes reyes la reduzcan a
esclavitud. **8** La nación o el reino que no sirva
a Nabucodonosor, rey de Babilonia, y que no se
someta al yugo del rey de Babilonia, la castigaré
con espada, con hambre y pestilencia, dice Yavé,
hasta que destruya a esa nación por medio de
él. **9** Ustedes no escuchen a sus profetas, a sus
adivinos, a sus soñadores, a sus agoreros, ni a sus
hechiceros que les hablan. No servirán al rey de
Babilonia. **10** Porque les profetizan mentira a fin
de que los remuevan lejos de su tierra, para que
Yo los eche fuera y perezcan. **11** Pero la nación
que se someta al yugo del rey de Babilonia y le
sirva, permanecerá en su propia tierra, la labrará y
vivirá en ella, dice Yavé. **12** Hablé a Sedequías, rey
de Judá, todas estas palabras: Sométanse al yugo
del rey de Babilonia. Sírvanle a él y a su pueblo, y
vivirán. **13** ¿Por qué deben morir tú y tu pueblo
por la espada, el hambre y la pestilencia? como
Yavé dijo con respecto a la nación que no sirva al
rey de Babilonia. **14** No escuchen las palabras de
los profetas que les hablan y dicen: No sirvan al
rey de Babilonia. Porque les profetizan mentira.
15 Porque Yavé dice: Yo no los envié. Sin embargo,
ellos profetizan falsamente en mi Nombre, de
modo que Yo los expulse y perezcan ustedes y los
profetas que les profetizan. **16** También hablé a los
sacerdotes y a todo este pueblo: Así dice Yavé: No
escuchen las palabras de sus profetas, quienes les
profetizan: En verdad, los utensilios de la Casa de
Yavé serán traídos pronto de Babilonia, porque les
profetizan mentira. **17** No los escuchen. Sirvan
al rey de Babilonia y vivan. ¿Por qué debe ser
desolada esta ciudad? **18** Si ellos son profetas, y si
la Palabra de Yavé está con ellos, intercedan ahora
ante Yavé de las huestes para que los utensilios
que quedan de la Casa de Yavé, en el palacio del
rey de Judá y en Jerusalén no vayan a Babilonia.
19 Porque Yavé de las huestes dice esto con respecto
a las columnas, del mar, de las basas y del resto
de los utensilios que quedan en esta ciudad,
20 que Nabucodonosor, rey de Babilonia, no tomó
cuando llevó cautivos de Jerusalén a Babilonia, a
Jeconías, hijo de Joacim, rey de Judá, y a todos los
nobles de Judá y de Jerusalén. **21** Con respecto a
los utensilios que quedan en la Casa de Yavé, en el
palacio del rey de Judá y en Jerusalén, Yavé de las
huestes, ʼElohim de Israel, dice: **22** Serán llevados
a Babilonia, y allí estarán hasta el día cuando me
acuerde de ellos, dice Yavé. Entonces los traeré y
los restituiré a este lugar.

28 En aquel mismo año, al principio del reinado
de Sedequías, en el quinto mes del año
cuarto, aconteció que Hananías, hijo de Azur,
quien era profeta de Gabaón, me habló en la Casa
de Yavé en presencia de los sacerdotes y de todo
el pueblo: **2** Yavé de las huestes, ʼElohim de Israel,
habló: ¡Quiebro el yugo del rey de Babilonia! **3**
Dentro de dos años devolveré a este lugar todos los
utensilios de la Casa de Yavé, que Nabucodonosor,
rey de Babilonia, tomó de este lugar y los llevó a
Babilonia. **4** Jeconías, hijo de Joacim, rey de Judá,
regresará a este lugar y todos los exiliados de
Judá que fueron a Babilonia, dice Yavé, porque
quebraré el yugo del rey de Babilonia. **5** Entonces
el profeta Jeremías respondió al profeta Hananías
en presencia de los sacerdotes y de todo pueblo
que estaba en pie en la Casa de Yavé. **6** Y el profeta
Jeremías dijo: ¡Amén, así lo haga Yavé! ¡Cumpla
Yavé tu profecía y devuelva los utensilios de la
Casa de Yavé y todos los cautivos de Babilonia
a este lugar! **7** Sin embargo, escucha ahora esta
palabra que yo hablo a tus oídos y a oídos de todo
el pueblo: **8** Los profetas que llegaron antes de ti
y antes de mí, desde antaño profetizaron contra
muchas tierras y contra grandes reinos, sobre
guerra, calamidad y pestilencia. **9** El profeta que
profetiza paz, cuando se cumpla la palabra de ese
profeta, será reconocido como uno que en verdad
envió Yavé. **10** Entonces el profeta Hananías quitó
el yugo de la nuca del profeta Jeremías, y lo quebró.
11 Hananías habló en presencia de todo el pueblo:
Yavé dice: Dentro de dos años quebraré el yugo de
Nabucodonosor, rey de Babilonia, que llevan en la
nuca tantas naciones. Y Jeremías siguió su camino.
12 Después que el profeta Hananías rompió el yugo
que tenía el profeta Jeremías en su nuca, la Palabra
de Yavé vino a Jeremías: **13** Vé, habla a Hananías:
Yavé dice: ¡Yugos de madera quebraste, pero en
lugar de ellos harás yugos de hierro! **14** Porque
Yavé de las huestes, ʼElohim de Israel, dice: Yo
puse un yugo de hierro sobre la nuca de todas
estas naciones para que sirvan a Nabucodonosor,
rey de Babilonia, y ellas le servirán. También le di
los animales del campo. **15** Entonces el profeta
Jeremías dijo al profeta Hananías: ¡Escucha ahora,
oh Hananías! Yavé no te envió, y tú quieres que
este pueblo confíe en la mentira. **16** Por tanto

Yavé dice: Ciertamente Yo te quito de sobre la
superficie de la tierra. Morirás este año, porque
hablaste rebelión contra Yavé. 17 El mes séptimo
del mismo año Hananías murió.

29 Estas son las palabras de la carta que el
profeta Jeremías envió desde Jerusalén al
resto de los ancianos, a los sacerdotes, profetas y
a todo el pueblo que Nabucodonosor deportó de
Jerusalén a Babilonia. 2 (Esto sucedió después que
el rey Jeconías, la reina madre, los servidores del
palacio, los magistrados de Judá y de Jerusalén y
los artesanos y herreros salieron de Jerusalén. 3
La envió por medio de Elasa, hijo de Safán y de
Gemarías, hijo de Hilcías, a quienes Sedequías,
rey de Judá, envió a Babilonia, a Nabucodonosor,
rey de Babilonia.) Decía: 4 Yavé de las huestes,
'Elohim de Israel, dice a todos los cautivos que Yo
deporté de Jerusalén a Babilonia: 5 Edifiquen casas
y habítenlas. Planten huertos y coman sus frutos.
6 Tomen esposas y engendren hijos e hijas. Tomen
esposas para sus hijos y den sus hijas a esposos
para que críen hijos e hijas. Multiplíquense allá y
no disminuyan. 7 Procuren la paz de la ciudad
a la cual los deporté. Rueguen a Yavé por ella,
porque en la paz de ella tendrán ustedes paz. 8
Yavé de las huestes, 'Elohim de Israel, dice: No los
engañen sus profetas y adivinos que viven entre
ustedes, ni atiendan a los sueños que ustedes
mismos tienen. 9 Porque les profetizan engaño
en mi Nombre, y Yo no los envié, dice Yavé. 10
Porque Yavé dice: Cuando en Babilonia se cumplan
los 70 años, Yo los visitaré, y despertaré sobre
ustedes mi buena Palabra para que vuelvan a este
lugar. 11 Porque Yo sé los designios que tengo
para ustedes, dice Yavé, designios de bienestar y
no de mal, a fin de darles porvenir y esperanza. 12
Entonces me invocarán. Vendrán y orarán a Mí, y
Yo los escucharé. 13 Me buscarán y me hallarán,
porque me buscarán con todo su corazón. 14 Seré
hallado por ustedes, dice Yavé, y los devolveré de
su cautividad. Los reuniré de todas las naciones y
de todos los lugares adonde los eché, dice Yavé. 15
Pero ustedes dicen: Yavé nos levantó profetas en
Babilonia. 16 Yavé dice con respecto al rey que
está sentado sobre el trono de David y de todo el
pueblo que vive en esta ciudad, de sus hermanos
que no salieron con ustedes en cautividad, 17
Yavé de las huestes dice: Ciertamente Yo envío
contra ellos la espada, el hambre y la pestilencia.
Los pondré como los higos malos, que por ser tan
malos no se pueden comer. 18 Los perseguiré con
espada, con hambre y pestilencia. Los convertiré
en escarnio de todos los reinos de la tierra, en
maldición, espanto, burla y afrenta entre todas
las naciones a donde los echaré, 19 por cuanto
no escucharon mis palabras, que les envié por
medio de mis esclavos profetas, de madrugada y
sin cesar, pero no quisieron escuchar, dice Yavé.
20 Escuchen, pues, la Palabra de Yavé, ustedes todos
los deportados que eché de Jerusalén a Babilonia.
21 Yavé de las huestes, 'Elohim de Israel, dice con
respecto a Acab, hijo de Colías y de Sedequías, hijo
de Maasías, quienes les profetizan mentiras en mi
Nombre: Ciertamente Yo los entrego en mano de
Nabucodonosor, rey de Babilonia, y él los matará
ante sus ojos. 22 A causa de ellos, los deportados de
Judá que están en Babilonia harán una maldición
que diga: Yavé haga contigo como hizo con Acab y
Sedequías, a quienes el rey de Babilonia asó en el
fuego. 23 Porque practicaron infamia en Israel al
cometer adulterio con las esposas de sus prójimos,
y en mi Nombre dijeron palabras falsas que Yo
no les mandé. Lo sé y lo testifico, dice Yavé. 24
Y a Semaías de Nehelam hablarás: 25 Yavé de
las huestes, 'Elohim de Israel, dice: Tú enviaste
cartas en tu propio nombre a todo el pueblo que
está en Jerusalén, al sacerdote Sofonías, hijo de
Maasías, y a todos los sacerdotes. Dijiste: 26 Yavé
te nombró sacerdote en lugar del sacerdote Joiada
para que te encargues en la Casa de Yavé de todo
hombre loco que profetice, lo pongas en el cepo y
en el collar de hierro. 27 Ahora pues, ¿por qué
no has reprendido a Jeremías de Anatot, quien
les profetiza? 28 Porque él nos envió a decir en
Babilonia: El cautiverio es largo. Edifiquen casas,
vivan en ellas, planten huertos y coman sus frutos.
29 El sacerdote Sofonías leyó esta carta a oídos del
profeta Jeremías. 30 La Palabra de Yavé vino a
Jeremías: 31 Envía a decir a todos los deportados:
Yavé dice esto con respecto a Semaías de Nehelam:
Semaías les profetizó sin que Yo lo enviara, y
predijo una falsa confianza. 32 Por tanto Yavé dice:
Ciertamente Yo castigaré a Semaías de Nehelam y
a su descendencia: No tendrá varón que viva en
medio de este pueblo, ni verá el bien que Yo haré
a mi pueblo, dice Yavé, porque habló palabras de
rebelión contra Yavé.

30 Palabra de Yavé que vino a Jeremías: 2
Yavé 'Elohim de Israel dice: Escribe en un
rollo todas las Palabras que te hablé. 3 Porque
ciertamente vienen días, dice Yavé, en los cuales
devolveré de la cautividad a mi pueblo Israel
y Judá. Los devolveré a la tierra que di a sus
antepasados, y tomarán posesión de ella. 4 Éstas
son las Palabras que Yavé habló con respecto a
Israel y Judá: 5 Porque Yavé dice: Oí un ruido
de terror y espanto y no de paz. 6 Pregunten y

averigüen: ¿Da a luz el varón? ¿Por qué veo a
todo varón como parturienta con las manos en
las caderas y todas las caras palidecieron? 7 ¡Ay,
cuán grande es aquel día! No hay otro semejante a
él. Tiempo de angustia para Jacob. Pero de ella
será librado. 8 Aquel día, dice Yavé de las huestes,
Yo quebraré el yugo de su nuca y romperé sus
correas. Los extranjeros no volverán a someterlo a
esclavitud, 9 sino servirán a Yavé su ʼElohim y a
David su rey, a quien Yo levantaré para ellos. 10 Tú
pues, esclavo mío Jacob, no temas, dice Yavé, ni te
atemorices, Israel. Porque ciertamente Yo te salvo
del país remoto, a ti y a tu descendencia, de la
tierra de cautividad. Jacob regresará, descansará y
vivirá tranquilo, y no habrá quien lo espante. 11
Porque Yo estoy contigo para salvarte, dice Yavé.
Destruiré a todas las naciones en las cuales te
dispersé, pero a ti no te destruiré. Te corregiré
con justicia. De ninguna manera te dejaré impune.
12 Porque Yavé dice: Tu quebranto es incurable,
y tu herida dolorosa. 13 No hay quien defienda
tu causa para vendar tu herida. No hay remedios
eficaces. 14 Todos tus amantes te olvidaron. Ya no
te buscan, porque te herí como a un enemigo con
castigo de hombre cruel, a causa de tus numerosas
maldades y tus numerosos pecados. 15 ¿Por qué
clamas a causa de tu quebranto? Incurable es tu
dolor. Porque por lo enorme de tu iniquidad y por
tus muchos pecados te apliqué esto. 16 Pero todos
los que te devoran serán devorados. Todos tus
adversarios, cada uno de ellos, irán al cautiverio.
Todos los que te despojan serán despojados y todos
los que te saquean serán saqueados. 17 Porque Yo
te restauraré la salud y sanaré tus heridas, dice
Yavé, porque te llamaron la repudiada y dijeron:
Ésta es Sion. Nadie la cuida. 18 Yavé dice: En
verdad, Yo restauro de la cautividad las tiendas
de Jacob. De sus tiendas tendré misericordia. La
ciudad será edificada sobre su colina, y el palacio
estará en el lugar que le corresponde. 19 De ellos
saldrán acciones de gracias y la voz de los que se
regocijan. Los multiplicaré y no los disminuiré.
No serán despreciados. 20 Sus hijos serán como
antes. Su congregación se mantendrá delante de
mi Presencia. Castigaré a todos sus opresores.
21 De ella saldrá su soberano, su caudillo. Yo lo
acercaré a Mí y él se acercará a Mí. ¿Porque quién
se atrevería, dice Yavé, a arriesgar su vida para
acercarse a Mí? 22 Y me serán pueblo y Yo seré
su ʼElohim. 23 Miren: La tempestad de Yavé sale
con furor, tempestad arrebatadora que cae en
la cabeza de los perversos. 24 No se calmará el
ardor de la ira de Yavé hasta que ejecute y cumpla
los propósitos de su corazón. Al final de los días
entenderán esto.

31 En aquel tiempo, dice Yavé, Yo seré ʼElohim
de todas las tribus de Israel, y ellas serán mi
pueblo. 2 Yavé dice: Cuando Israel iba en busca de
reposo, el pueblo que escapó de la espada halló
gracia en el desierto. 3 Yavé se me apareció desde
lejos y dijo: Con amor eterno te amé. Por tanto,
te atraje a Mí con misericordia. 4 Otra vez te
edificaré, y quedarás edificada, oh virgen de Israel.
Otra vez serás adornada con tus panderos y saldrás
en alegres danzas. 5 Otra vez plantarás viñas en
las montañas de Samaria y los que las planten
comerán el fruto. 6 Porque vendrá un día cuando
los centinelas clamarán en la región montañosa
de Efraín: ¡Levántense, subamos a Sion, a Yavé
nuestro ʼElohim! 7 Porque Yavé dice: Regocíjense
con alegría por Jacob. Den voces de júbilo por la
cabeza de naciones. Proclamen, alaben y digan:
Yavé salvó a su pueblo, el remanente de Israel. 8
Miren: Yo los devuelvo de la tierra del norte y los
reuniré de los confines de la tierra. Entre ellos
vendrán los ciegos, los cojos, la mujer embarazada
y la que dio a luz. Regresarán acá en una gran
compañía. 9 Vendrán con llanto. Los guiaré por
medio de súplica. Andarán por corrientes de aguas,
por una vía llana y sin tropiezo. Porque Yo soy
Padre para Israel, y Efraín es mi primogénito.
10 Oh naciones, escuchen la Palabra de Yavé, y
anúncienla en las costas lejanas: El que dispersó
a Israel lo reunirá y lo cuidará como el pastor
cuida su rebaño. 11 Porque Yavé rescató a Jacob.
Lo redimió de uno más fuerte que él. 12 Vendrán
con aclamaciones a la altura de Sion. Correrán
hacia los bienes de Yavé: Al trigo, al vino, al aceite,
a las crías del rebaño y a la manada de ganado
vacuno. Su alma será como huerto bien regado, y
nunca más tendrán dolor. 13 Entonces la doncella
gozará danzando juntamente con los jóvenes y los
ancianos, porque cambiaré su duelo en alegría. Los
consolaré y los alegraré después de su dolor. 14
Satisfaceré el alma del sacerdote con abundancia y
mi pueblo será saciado con mi bondad, dice Yavé.
15 Yavé dice: Voz fue oída en Ramá: Lamento y
amargo llanto. Es Raquel que lamenta por sus
hijos. No quiere ser consolada, porque sus hijos
perecieron. 16 Yavé dice: Reprime tu voz del llanto
y tus ojos de las lágrimas, porque tu trabajo será
recompensado. Yavé dice: Regresarán de la tierra
del enemigo. 17 Hay esperanza de un porvenir,
dice Yavé: Los hijos regresarán a su propia tierra.
18 Escuché atentamente el lamento de Efraín: Me
azotaste. Fui castigado como novillo indómito.
Conviérteme, y seré convertido, porque Tú eres

Yavé mi ʼElohim. **19** Porque después que me desvié,
me arrepentí. Y después de ser instruido, me di
un golpe en el muslo. Me avergoncé y también me
humillé a causa de la afrenta de mi juventud. **20**
¿No es Efraín mi hijo amado? ¿No es un niño en el
cual me deleito? En verdad, tan a menudo como
hablé contra él, ciertamente me acuerdo de él. Por
tanto, mi corazón lo anhela. Ciertamente tendré
misericordia de él, dice Yavé. **21** Pon señales,
montones altos de piedras. Dirige tu atención al
camino principal, el camino por el cual fuiste.
¡Regresa, oh virgen de Israel, regresa a estas
ciudades tuyas! **22** Oh hija descarriada, ¿hasta
cuándo andarás errante? Porque Yavé creará algo
nuevo en la tierra: La mujer rodeará al varón.
23 Yavé de las huestes, ʼElohim de Israel, dice:
Cuando Yo devuelva a tus cautivos, se volverá a
decir en Judá y en sus poblados: ¡Yavé te bendiga,
oh Morada de Justicia, oh Montaña de Santidad!
24 En Judá y en sus poblados vivirán juntos los
labradores y los que apacientan rebaños. **25** Saciaré
al alma afligida. Satisfaceré a toda alma debilitada.
26 Desperté y miré. Mi sueño me fue agradable.
27 Ciertamente vienen días, dice Yavé, cuando
sembraré la Casa de Israel y la Casa de Judá con
semilla de hombres y de animales. **28** Como los
vigilé para arrancar, derribar, destruir y afligir, así
los vigilaré para edificar y plantar, dice Yavé. **29**
En aquellos días ya no dirán: Los padres comieron
las uvas agrias y los dientes de los hijos tienen la
dentera, **30** sino cada cual morirá por su propia
maldad. Los dientes de todo hombre que coma las
uvas agrias, tendrán la dentera. **31** Ciertamente
vienen días, dice Yavé, en los cuales haré nuevo
Pacto con la Casa de Israel y la Casa de Judá. **32** No
como el Pacto que hice con sus antepasados el día
cuando tomé su mano para sacarlos de la tierra de
Egipto, porque ellos invalidaron mi Pacto, aunque
fui Yo un esposo para ellos, dice Yavé. **33** Pero
éste es el Pacto que haré con la Casa de Israel
después de aquellos días, dice Yavé: Daré mi Ley
en su mente y la escribiré en su corazón. Yo les
seré ʼElohim y ellos me serán pueblo. **34** Ya no
enseñará cada uno a su prójimo, ni cada cual a su
hermano. Ni dirá: ¡Conoce a Yavé! Porque todos
me conocerán, desde el más pequeño de ellos
hasta el más grande, dice Yavé. Porque perdonaré
su maldad y ya no me acordaré de sus pecados, **35**
dice Yavé, Quien da el sol para la luz del día, y las
leyes de la luna y de las estrellas para la luz de
la noche, Quien agita el mar y braman sus olas,
Yavé de las huestes es su nombre: **36** Si estas leyes
se apartan de Mí, dice Yavé, entonces también
faltará la descendencia de Israel para no ser nación
delante de Mí eternamente. **37** Si el cielo arriba
puede ser medido, dice Yavé, o los cimientos de
la tierra abajo se pueden explorar, entonces Yo
desecharía toda la descendencia de Israel por todo
lo que hicieron, dice Yavé. **38** Ciertamente vienen
días, dice Yavé, en los cuales será edificada la
ciudad de Yavé, desde la torre de Hananeel hasta
la Puerta del Ángulo. **39** El cordel [de medir] saldrá
derecho hasta la colina de Gareb, y doblará hasta
Goa. **40** Todo el valle de los cadáveres y las cenizas,
y todas las llanuras hasta el arroyo de Cedrón
hasta la esquina de la Puerta de los Caballos hacia
el oriente, estarán consagrados a Yavé. Nunca
jamás serán devastados ni destruidos.

32 Palabra de Yavé que vino a Jeremías el año
10 de Sedequías, rey de Judá, año 18 de
Nabucodonosor. **2** En aquel tiempo el ejército
del rey de Babilonia tenía sitiada a Jerusalén y el
profeta Jeremías estaba preso en el patio de la
guardia de la casa del rey de Judá. **3** Sedequías, rey
de Judá, lo encarceló y lo acusó: Tú profetizaste
y dijiste: Yavé dice: Yo entregaré esta ciudad en
mano del rey de Babilonia, quien la tomará. **4**
Sedequías, rey de Judá, no escapará de la mano de
los caldeos, sino será entregado sin falta en mano
del rey de Babilonia, quien le hablará cara a cara,
y sus ojos verán tus ojos. **5** Llevará a Sedequías
a Babilonia y allá estará hasta que Yo lo visite.
Si combaten a los caldeos, no saldrán bien, dice
Yavé. **6** Jeremías dijo: La Palabra de Yavé vino
a mí: **7** Mira, Hanameel, hijo de tu tío Salum,
viene para decirte: Cómprame mi heredad que
está en Anatot, porque tú tienes el derecho de
redención para comprarla. **8** Según la Palabra de
Yavé, Hanameel, hijo de mi tío, vino a mí al patio
de la guardia, y me dijo: Cómprame mi propiedad
que está en Anatot en tierra de Benjamín, porque
el derecho de adquirirla es tuyo. El rescate te
corresponde. Cómprala para ti. Entonces entendí
que era la Palabra de Yavé. **9** Compré la heredad de
Hanameel, hijo de mi tío, que estaba en Anatot, y
le pesé el dinero: 3,2 kilogramos de plata. **10** Escribí
el documento, ordené certificarlo con testigos y
le pesé el dinero en balanza. **11** Tomé luego el
documento de venta, tanto el sellado según el
derecho y la costumbre, como la copia abierta.
12 Di el documento de propiedad a Baruc, hijo
de Nerías, hijo de Maasías, delante de Hanameel,
el hijo de mi tío, y delante de los testigos que
suscribieron el documento de la compra, delante
de todos los judíos que estaban en el patio de la
cárcel. **13** Lo encargué a Baruc delante de ellos:
14 Yavé de las huestes, ʼElohim de Israel, dice:

Toma estos documentos, el documento de compra
sellado y la copia abierta. Ponlos en una vasija
de arcilla para que se conserven muchos días. **15**
Porque Yavé de las huestes, 'Elohim de Israel, dice:
Aún se comprarán casas, heredades y viñas en esta
tierra. **16** Después que di el documento de venta a
Baruc, hijo de Nerías, oré a Yavé: **17** Oh 'Adonay
Yavé, en verdad Tú hiciste el cielo y la tierra con
tu gran poder y con tu brazo extendido. Nada es
imposible para Ti. **18** Tú muestras misericordia
a millares y castigas la maldad de los padres,
después de ellos, a sus hijos. 'Elohim grande,
poderoso, Yavé de las huestes es tu Nombre. **19**
Grande en consejo, y poderoso en obra. Porque
tus ojos están abiertos sobre todos los caminos
de los hijos de [los] hombres, para dar a cada
uno según sus procedimientos y el fruto de sus
obras. **20** Tú hiciste señales y portentos en la tierra
de Egipto, en Israel y entre los hombres hasta
hoy. Te hiciste un Nombre, como se ve hoy. **21**
Sacaste a tu pueblo Israel de la tierra de Egipto
con señales y portentos, mano fuerte y brazo
extendido, y gran terror. **22** Les diste esta tierra de
la cual juraste a sus antepasados que se la darías,
una tierra que fluye leche y miel. **23** Entraron
y la disfrutaron. Pero no escucharon tu voz, ni
anduvieron en tu Ley. Nada hicieron de lo que les
mandaste hacer. Por tanto enviaste sobre ellos
todo este mal. **24** Ciertamente con arietes atacaron
la ciudad para tomarla. La ciudad será entregada
en mano de los caldeos que pelean contra ella a
causa de la espada, del hambre y de la pestilencia.
Sucedió lo que Tú dijiste y aquí lo ves. **25** Oh
'Adonay Yavé. ¿Tú me dijiste: Compra la heredad
por dinero y llama testigos, aunque la ciudad sea
entregada en la mano de los caldeos? **26** Y la
Palabra de Yavé vino a Jeremías: **27** Ciertamente
Yo soy Yavé, 'Elohim de todo ser humano. Nada
hay imposible para Mí. **28** Por tanto Yavé dice:
Ciertamente entregaré esta ciudad en mano de
los caldeos y de Nabucodonosor, rey de Babilonia.
La tomará. **29** Los caldeos que atacan esta ciudad
entrarán y la incendiarán. La quemarán, como las
casas en cuyas azoteas ofrecían incienso a baal y
derramaban libaciones a 'elohim extraños para
provocarme a ira. **30** Porque los hijos de Israel y
los hijos de Judá no hicieron sino lo malo ante
mis ojos desde su juventud. Ciertamente los hijos
de Israel no hicieron otra cosa que provocarme
a ira con la obra de sus manos, dice Yavé. **31**
Porque desde el día cuando edificaron esta ciudad
hasta hoy, fueron para Mí causa de ira y furor,
para que la quite de mi Presencia **32** por toda
la maldad que cometieron los hijos de Israel
y los hijos de Judá. Me provocaron a ira junto
con sus reyes y magistrados, sus sacerdotes y
profetas, los hombres de Judá y los habitantes de
Jerusalén. **33** Me dieron la espalda y no la cara.
Aunque les enseñaba de madrugada y sin cesar,
no escucharon para recibir instrucción. **34** Más
bien emplazaron sus repugnancias en la Casa en la
cual es invocado mi Nombre, y la contaminaron.
35 Edificaron lugares altos a baal en el Valle del
Hijo de Hinom. Allí pasaron a sus hijos e hijas
por el fuego en honor a Moloc, cosa que Yo no
les mandé, ni me vino a la mente que podrían
hacer tal repugnancia para que Judá pecara. **36**
Ahora pues, Yavé 'Elohim de Israel, dice a esta
ciudad de la cual dicen ustedes: Será entregada
en mano del rey de Babilonia, a espada, hambre
y pestilencia: **37** Ciertamente Yo los reuniré de
todas las tierras a las cuales los eché en mi furor,
mi ira y en mi gran indignación. Los devolveré
a este lugar y vivirán seguros. **38** Ellos serán
mi pueblo y Yo seré su 'Elohim. **39** Les daré un
solo corazón y un solo camino a fin de que me
teman perpetuamente, para bien de ellos y de sus
hijos, después de ellos. **40** Haré un Pacto eterno
con ellos: No desistiré de hacerles bien, y fijaré
mi temor en el corazón de ellos para que no
se aparten de Mí. **41** Me regocijaré con ellos al
hacerles el bien. Los plantaré fielmente en esta
tierra, con todo mi corazón y toda mi alma. **42**
Porque Yavé dice: De la manera como traje sobre
este pueblo todo este gran mal, traeré sobre ellos
todo el bien que prometo con respecto a ellos. **43**
Se comprarán campos en esta tierra de la cual
dicen ustedes que está desolada, sin hombres ni
animales, y entregada en manos de los caldeos. **44**
Hombres comprarán campos por dinero, firmarán
y sellarán documentos. Llamarán testigos en tierra
de Benjamín, en los alrededores de Jerusalén, en
las ciudades de Judá, de la región montañosa, de
la Sefela y del Neguev, porque Yo regresaré a sus
cautivos, dice Yavé.

33 La Palabra de Yavé vino por segunda vez a
Jeremías, cuando él aún estaba preso en el
patio de la guardia: **2** Yavé, Quien hizo la tierra,
Yavé, Quien la formó para afirmarla; Yavé es su
nombre, dice: **3** Clama a Mí y Yo te responderé y te
enseñaré cosas grandes y ocultas que tú no sabes.
4 Porque Yavé 'Elohim de Israel dice esto con
respecto a las casas de esta ciudad y las de los reyes
de Judá, las cuales fueron derribadas para construir
defensas contra las torres de asedio y la espada: **5**
Porque los caldeos vienen a combatir contra ella.
La llenarán de cadáveres humanos, a quienes maté
con mi furor y mi ira, porque oculté mi rostro

de esta ciudad a causa de toda su perversidad. 6
Ciertamente Yo traeré medicina y sanidad. Los
sanaré y les revelaré una abundancia de paz y
verdad. 7 Regresaré a los cautivos de Judá y de
Israel. Los restableceré como al principio. 8 Los
limpiaré de toda su iniquidad con la cual pecaron
contra Mí. Perdonaré todas sus iniquidades con
las cuales pecaron y transgredieron contra mí. 9
[La ciudad] será para Mí un nombre de regocijo,
alabanza y gloria entre todas las naciones de la
tierra, las cuales oirán de todo el bien que Yo le
proveo. Temerán y temblarán a causa de todo
el bien y toda la paz que les concederé. 10 Yavé
dice: En este lugar del cual ustedes dicen que está
desolado, sin hombres ni animales, en las ciudades
de Judá y en las calles de Jerusalén que están
desoladas, sin habitante ni animal, 11 se oirá aún
voz de regocijo y alegría, voz de comprometido
y comprometida, voz de los que digan: Alaben
a Yavé de las huestes, porque Yavé es bueno,
porque para siempre es su misericordia. Voz de
los que traigan ofrendas de acción de gracias a la
Casa de Yavé. Porque traeré a los cautivos de la
tierra como al principio, dice Yavé. 12 Yavé de las
huestes dice: En este lugar que está desolado, sin
hombres ni animales, y en todas sus ciudades, aún
habrá prados donde los pastores recuesten sus
rebaños. 13 Otra vez pasarán rebaños bajo la mano
del que los cuente en las ciudades de la tierra
montañosa, de la Sefela, del Neguev, de Benjamín,
los alrededores de Jerusalén y las ciudades de Judá,
dice Yavé. 14 Ciertamente vienen días, dice Yavé,
en los cuales Yo confirmaré la buena Palabra que
hablé a la Casa de Israel y a la Casa de Judá. 15 En
aquellos días y en ese tiempo haré que brote para
David un Retoño de Justicia, el cual practicará
juicio recto y justicia en la tierra. 16 En aquellos
días Judá será salvado, y Jerusalén estará segura.
Será llamada: Yavé, Justicia Nuestra. 17 Porque
Yavé dice: No faltará a David un varón que se
siente en el trono de la Casa de Israel. 18 Ni a
los sacerdotes y levitas faltará varón que ofrezca
ofrenda quemada, ofrenda encendida y sacrificio
delante de Mí, todos los días. 19 Vino la Palabra de
Yavé a Jeremías: 20 Yavé dice: Si pueden anular
mi Pacto con el día y la noche, de manera que
no haya día ni noche a su tiempo, 21 entonces
también podrá ser invalidado mi Pacto con mi
esclavo David, para que deje de tener un hijo que
se siente en su trono, y mi Pacto con los levitas
y sacerdotes, mis ministros. 22 Como no puede
ser contada la hueste del cielo, ni se puede medir
la arena del mar, del mismo modo [no podrás
contar] la descendencia de mi esclavo David y la
de los levitas que me sirven. 23 Otra vez vino la
Palabra de Yavé a Jeremías: 24 ¿No oyes lo que dice
este pueblo? Las dos familias que Yavé escogió las
desechó. Así desprecian a mi pueblo hasta el punto
de no considerarlo como nación. 25 Yavé dice:
Si no es cierto mi Pacto con el día y la noche, ni
mis designios para el cielo y la tierra, 26 entonces
desecharé el linaje de Jacob y de mi esclavo David
para tomar de su descendencia quien gobierne
sobre el linaje de Abraham, de Isaac y de Jacob.
Porque los regresaré de su cautividad y tendré
misericordia de ellos.

34 Palabra de Yavé que vino a Jeremías cuando
Nabucodonosor, rey de Babilonia, todo su
ejército, todos los reyes de la tierra que estaban
bajo el dominio de su mano y todos los pueblos
combatían contra Jerusalén y sus ciudades: 2 Yavé
'Elohim de Israel dice: Vé y habla a Sedequías, rey
de Judá: Yavé dice: Yo entrego esta ciudad al rey de
Babilonia para que la incendie. 3 Tú no escaparás
de su mano, sino serás apresado y caerás en su
mano. Tus ojos verán los ojos del rey de Babilonia
y te hablará cara a cara. Entrarás en Babilonia. 4
Sin embargo, oh Sedequías, rey de Judá, escucha la
Palabra de Yavé. Yavé dice respecto a ti: No morirás
a espada. 5 En paz morirás. Como quemaron
especias por tus antepasados, los que fueron reyes
antes de ti, las quemarán por ti. Te lamentarán y
dirán: ¡Ay, 'adon! Porque Yo hablé la Palabra, dice
Yavé. 6 El profeta Jeremías dijo esto a Sedequías,
rey de Judá, en Jerusalén, 7 cuando el ejército del
rey de Babilonia luchaba contra Jerusalén y el resto
de las ciudades de Judá: Laquis y Azeca, las dos
ciudades fortificadas de Judá que quedaban. 8 La
Palabra de Yavé que vino a Jeremías después que
Sedequías pactó con el pueblo en Jerusalén y les
proclamó libertad, 9 para que cada uno dejara libre
a su esclavo y su esclava hebreos y que ninguno
utilizara a sus hermanos judíos como esclavos. 10
Cuando todos los magistrados y todo el pueblo
oyeron que en el pacto se convino dejar libre cada
uno a su esclavo y a su esclava, y que ninguno
volvería a utilizarlos como esclavos, obedecieron y
los dejaron en libertad. 11 Pero después cambiaron
de parecer y obligaron a regresar a los esclavos
y esclavas que habían dejado en libertad y los
sometieron como esclavos y esclavas. 12 Entonces
la Palabra de Yavé vino a Jeremías: 13 Yavé 'Elohim
de Israel dice: El día cuando los saqué de Egipto, de
casa de esclavitud, Yo pacté con sus antepasados y
dije: 14 Al fin de siete años cada uno de ustedes
dejará en libertad a su hermano hebreo que te
fue vendido. Seis años le servirá, y lo dejarás ir
libre. Pero sus antepasados no me escucharon

ni inclinaron su oído. 15 Hoy ustedes cambiaron
de parecer e hicieron lo recto ante mis ojos,
al anunciar cada uno libertad a su prójimo, y
concertar un pacto en mi Presencia, en la Casa
en la cual es invocado mi Nombre. 16 Pero se
volvieron atrás y profanaron mi Nombre al hacer
regresar cada uno a su esclavo y a su esclava, a
quienes por su propia voluntad habían dejado en
libertad, y los volvieron a someter para que les
sean esclavos y esclavas. 17 Por tanto, Yavé dice:
Ustedes no me obedecieron al no proclamar cada
uno la libertad para su hermano y su prójimo.
Miren, dice Yavé, Yo proclamo la libertad para la
espada, la pestilencia y el hambre. Los pondré
como espanto ante todos los reinos de la tierra. 18
Entregaré a los hombres que traspasaron mi Pacto,
que no cumplieron las palabras del pacto que
celebraron en mi Presencia cuando cortaron en dos
partes el becerro y pasaron por en medio de ellas:
19 a los magistrados de Judá, a los magistrados
de Jerusalén, a los servidores del palacio, a los
sacerdotes y a todo el pueblo de la tierra, los
cuales pasaron entre las partes del becerro. 20
Los entregaré en mano de sus enemigos y de los
que buscan su vida. Sus cadáveres serán comida
para las aves del cielo y los animales de la tierra.
21 Entregaré a Sedequías, rey de Judá, y a sus
magistrados en mano de sus enemigos, de los que
buscan su vida, y del ejército del rey de Babilonia,
quien se retiró de ustedes. 22 Ciertamente Yo daré
orden, dice Yavé, y los devolveré a esta ciudad.
Lucharán contra ella, la tomarán y la incendiarán.
Convertiré en una desolación las ciudades de Judá
hasta que no quede habitante.

35 La Palabra de Yavé que vino a Jeremías en
días de Joacim, hijo de Josías, rey de Judá: 2
Vé a casa de los hijos de Recab y háblales. Tráelos
a una de las cámaras de la Casa de Yavé, y dales a
beber vino. 3 Tomé entonces a Jaazanías, hijo de
Jeremías, hijo de Habasinías, con sus hermanos,
sus hijos y toda la familia de los recabitas. 4 Los
llevé a la Casa de Yavé, a la cámara de los hijos
de Hanán, hijo de Igdalías, varón de ʼElohim, la
cual estaba junto a la cámara de los magistrados,
sobre la cámara de Maasías, hijo de Salum, guarda
de la puerta. 5 Puse delante de los hijos de la
familia de los recabitas unos tazones y unas copas
llenos de vino, y les dije: ¡Beban vino! 6 Pero
ellos dijeron: No beberemos vino, porque Jonadab
nuestro padre, hijo de Recab, nos ordenó: No
beberán vino jamás, ni ustedes ni sus hijos. 7
No edificarán casas, ni sembrarán sementeras,
ni plantarán viña, ni la retendrán, sino vivirán
sus días en tiendas para que vivan muchos días
en la tierra donde estén. 8 Nosotros obedecimos
la voz de nuestro padre Jonadab, hijo de Recab,
en todas las cosas que nos mandó, para que no
bebamos vino en todos nuestros días, ni nosotros,
ni nuestras esposas, ni nuestros hijos e hijas, 9
para que no edifiquemos casas para vivir en ellas,
y no tener viñas, ni campos ni semilla. 10 Vivimos,
pues, en tiendas y obedecimos todas las cosas que
nuestro padre Jonadad nos mandó. 11 Pero sucedió
que cuando Nabucodonosor, rey de Babilonia,
subió a la tierra, dijimos: Vengan, y ocultémonos
en Jerusalén de la presencia del ejército de los
caldeos y del ejército de Siria. En Jerusalén nos
quedamos. 12 Entonces vino la Palabra de Yavé a
Jeremías: 13 Yavé de las huestes, ʼElohim de Israel,
dice: Vé y dí a los varones de Judá y a los habitantes
de Jerusalén: ¿No aprenderán ustedes a obedecer
mis Palabras? dice Yavé. 14 La palabra de Jonadab,
hijo de Recab, el cual mandó a sus hijos que no
bebieran vino, fue obedecida y no lo bebieron
hasta hoy, por obedecer el mandamiento de su
padre. Sin embargo, Yo les he hablado a ustedes
de madrugada y sin cesar, y no me escucharon. 15
Les envié a mis esclavos profetas de madrugada y
sin cesar para decirles: Regrese ahora cada uno de
su mal camino y enmienden sus obras. No vayan
tras ʼelohim extraños para servirles, y vivirán en
la tierra que les di a ustedes y a sus antepasados.
Pero no inclinaron sus oídos, ni me obedecieron.
16 Ciertamente los hijos de Jonadab, hijo de Recab
tomaron como algo firme el mandamiento que les
dio su padre, pero este pueblo no me obedece. 17
Por tanto Yavé, ʼElohim de las huestes, ʼElohim de
Israel, dice: Ciertamente Yo traigo sobre Judá y
sobre todos los habitantes de Jerusalén todo el
mal que hablé contra ellos, por cuanto les hablé y
no escucharon. Los llamé, y no respondieron. 18 Y
Jeremías dijo a la familia de los recabitas: Yavé
de las huestes, ʼElohim de Israel, dice: Por cuanto
obedecieron el mandamiento de su padre Jonadab,
y guardaron todos sus mandamientos, y actuaron
según todas las cosas que les mandó, 19 Yavé de
las huestes, ʼElohim de Israel, dice: No le faltará a
Jonadab, hijo de Recab, un varón que esté en pie
delante de Mí todos los días.

36 El año cuarto de Joacim, hijo de Josías, rey de
Judá, esta Palabra de Yavé vino a Jeremías: 2
Toma un rollo y escribe en él todas las Palabras que
te hablé contra Israel, Judá y todas las naciones,
desde el día cuando comencé a hablarte, desde
los días de Josías hasta hoy. 3 Tal vez la Casa
de Judá escuche todo el mal que me propongo
causarles, y cada cual regrese de su mal camino,
para que Yo perdone su iniquidad y sus pecados. 4

Entonces Jeremías llamó a Baruc, hijo de Nerías, y
Baruc escribió en el rollo, de boca de Jeremías,
todas las palabras que Yavé le había hablado.
5 Después Jeremías mandó a Baruc y le dijo: A
mí se me prohibió entrar en la Casa de Yavé. 6
Entra tú, pues, y en día de ayuno lee las Palabras
de Yavé que escribiste de mi boca en el rollo a
oídos del pueblo en la Casa de Yavé. También las
leerás a oídos de todos los de Judá que llegan de
sus ciudades. 7 Tal vez su oración llegue ante la
Presencia de Yavé, y cada cual regrese de su mal
camino, porque grande es la ira y el furor que
Yavé pronunció contra este pueblo. 8 Baruc, hijo
de Nerías hizo todo lo que le mandó el profeta
Jeremías y leyó en el rollo las Palabras de Yavé en
la Casa de Yavé. 9 El año quinto de Joacim, hijo
de Josías, rey de Judá, el mes noveno, aconteció
que se proclamó un ayuno en la Presencia de Yavé
para todo el pueblo de Jerusalén y todos los del
pueblo que llegaban de las ciudades de Judá a
Jerusalén. 10 Baruc leyó a oídos del pueblo las
palabras del rollo de Jeremías en la Casa de Yavé,
en la cámara de Gemarías, hijo del escriba Safán,
en el patio superior, en la entrada de la puerta
nueva de la Casa de Yavé. 11 Cuando Micaías,
hijo de Gemarías, hijo de Safán, oyó todas las
Palabras de Yavé leídas del rollo, 12 bajó a la casa
del rey, a la cámara del secretario. Allí estaban
sentados todos los magistrados, es decir: Elisama
secretario, Delaía, hijo de Semaías, Elnatán, hijo
de Acbor, Gemarías, hijo de Safán, Sedequías, hijo
de Ananías, y todos los magistrados. 13 Micaías les
narró todas las Palabras que oyó cuando Baruc
leyó en el rollo a oídos del pueblo. 14 Entonces los
magistrados enviaron a Jehudí, hijo de Netanías,
hijo de Selemías, hijo de Cusi, para que dijera a
Baruc: Toma el rollo en el cual leíste a oídos del
pueblo, y ven. Y Baruc, hijo de Nerías, tomó el rollo
en su mano y fue a ellos. 15 Y le dijeron: Ahora
siéntate y léelo a nuestros oídos. Y Baruc se lo
leyó. 16 Sucedió que cuando oyeron todas aquellas
palabras, se miraron unos a otros asombrados y
dijeron a Baruc: Sin falta informaremos al rey
todas estas Palabras. 17 Y le preguntaron a Baruc:
Ahora dinos: ¿Cómo escribiste de su boca todas
estas Palabras? 18 Baruc les contestó: Él me dictó
de su boca todas estas Palabras y yo escribí con
tinta en el rollo. 19 Entonces los magistrados
dijeron a Baruc: Vé y escóndete, tú y Jeremías,
y que nadie sepa dónde están. 20 Luego ellos
entraron al patio donde estaba el rey. Después
de depositar el rollo en la cámara de Elisama, el
secretario, informaron todo el asunto a oídos del
rey. 21 Entonces el rey envió a Jehudí a llevar el
rollo, el cual lo tomó de la cámara de Elisama, el
secretario. Jehudí lo leyó a oídos del rey y de todos
los magistrados que estaban junto al rey. 22 El rey
estaba sentado en la casa de invierno (era el mes
noveno), y había un brasero que ardía delante de
él. 23 Sucedió que cuando Jehudí había leído tres o
cuatro columnas, el rey lo rasgó con una navaja de
escriba, y lo echó al fuego que había en el brasero,
hasta que todo el rollo se consumió en el fuego
que había en el brasero. 24 Ni el rey ni alguno
de sus magistrados que oyeron aquellas palabras
tuvieron temor ni rasgaron sus ropas. 25 Aunque
Elnatán, Delaía y Gemarías rogaron al rey que no
quemara aquel rollo, no los quiso escuchar. 26 El
rey envió a Jerameel, hijo de Hamelec, a Seraías,
hijo de Azriel y a Selemías, hijo de Abdeel, para
que apresaran a Baruc, el escriba, y al profeta
Jeremías, pero Yavé los escondió. 27 Después que
el rey quemó el rollo que contenía las Palabras
que Baruc escribió de la boca de Jeremías, vino la
Palabra de Yavé a Jeremías: 28 Toma otro rollo
y escribe en él todas las Palabras anteriores que
estaban en el primer rollo que quemó Joacim,
rey de Judá. 29 En cuanto a Joacim, rey de Judá,
dirás: Yavé dice: Tú quemaste este rollo y dijiste:
¿Por qué escribiste en él: Ciertamente vendrá el
rey de Babilonia y destruirá esta tierra y hará
desaparecer de ella a los hombres y los animales?
30 Por tanto, Yavé dice esto con respecto a Joacim,
rey de Judá: No tendrá quien se siente en el trono
de David. Su cadáver será echado al calor del día y
a la escarcha de la noche. 31 Castigaré su iniquidad
sobre él, su linaje y sus esclavos. Traeré sobre ellos,
los habitantes de Jerusalén y los varones de Judá
todo el mal que les anuncié y que ellos rehusaron
escuchar. 32 Entonces Jeremías tomó otro rollo
y lo dio a Baruc, hijo de Nerías, el escriba, el
cual escribió en él de la boca de Jeremías todas
las Palabras del rollo que Joacim, rey de Judá,
consumió en el fuego. Además añadió muchas
otras Palabras semejantes.

37 En lugar de Conías, hijo de Joacim,
reinó Sedequías, hijo de Josías, al cual
Nabucodonosor, rey de Babilonia, constituyó como
rey en la tierra de Judá. 2 Pero ni él, ni sus esclavos,
ni el pueblo de la tierra escucharon las Palabras
que Yavé habló por medio del profeta Jeremías. 3
El rey Sedequías envió a Jucal, hijo de Selemías, y
a Sofonías, hijo del sacerdote Maasías, para que
dijeran al profeta Jeremías: Intercede ahora por
nosotros ante Yavé nuestro ʼElohim. 4 En ese
entonces Jeremías entraba y salía en medio del
pueblo, porque aún no lo habían encerrado en
la cárcel. 5 Entonces el ejército de Faraón había

salido de Egipto, y al llegar la noticia a oídos de los
caldeos que tenían sitiada a Jerusalén, se retiraron
de ella. 6 Entonces vino la Palabra de Yavé al
profeta Jeremías: 7 Yavé 'Elohim de Israel dice:
Dirás esto al rey de Judá, quien los envió a Mí para
que me consultaran: Mira, el ejército de Faraón
que salió a socorrerte regresó a su tierra en Egipto.
8 Los caldeos regresarán y atacarán esta ciudad.
La tomarán y la incendiarán. 9 Yavé dice: No se
engañen ustedes mismos, al decir: Ciertamente
los caldeos se apartarán de nosotros, porque no
se apartarán. 10 Porque aun si ustedes hubieran
derrotado a todo el ejército de los caldeos que
luchaba contra ustedes, y hubieran dejado hombres
heridos entre ustedes, cada uno en su tienda,
estos se levantarían y consumirían con fuego
esta ciudad. 11 Aconteció que, cuando el ejército
caldeo se retiró de Jerusalén a causa del ejército
de Faraón, 12 Jeremías salió de Jerusalén hacia
el territorio de Benjamín para tomar posesión
de una herencia entre su pueblo. 13 Mientras él
estaba en la puerta de Benjamín, estaba allí un
capitán llamado Irías, hijo de Selemías, hijo de
Hananías, el cual apresó al profeta Jeremías y le
dijo: Te pasas a los caldeos. 14 Jeremías respondió:
Falso, no me paso a los caldeos. Pero él no lo quiso
escuchar. Agarró a Jeremías y lo llevó ante los
magistrados. 15 Los magistrados se airaron contra
Jeremías y lo azotaron. Lo llevaron a la cárcel en la
casa del escriba Jonatán, pues la habían convertido
en cárcel. 16 Así que Jeremías fue llevado a un
calabozo en una mazmorra, y allí estuvo muchos
días. 17 El rey Sedequías mandó a buscarlo. Tan
pronto como estuvo en su casa, le preguntó en
secreto: ¿Hay Palabra de Yavé? Jeremías respondió:
Hay. Y añadió: Serás entregado en mano del rey
de Babilonia. 18 Además, Jeremías dijo al rey
Sedequías: ¿Pequé contra ti, contra tus esclavos,
o contra este pueblo para que me metieras en
la cárcel? 19 ¿Dónde están tus profetas que les
profetizaban: El rey de Babilonia no vendrá contra
ustedes, ni contra esta tierra? 20 Pero ahora, oh
rey, 'adón mío, te ruego que me escuches. Permite
que mi súplica llegue ante ti, y no me devuelvas a
casa del escriba Jonatán para que no muera allí. 21
Entonces el rey Sedequías ordenó que custodiaran
a Jeremías en el patio de la guardia real, y que
le dieran una hogaza de pan diariamente de la
calle de los Panaderos, mientras hubiera pan en la
ciudad. Por tanto Jeremías permaneció en el patio
de la guardia real.

38 Sefatías, hijo de Matán, Gedalías, hijo de
Pasur, Jucal, hijo de Selemías, y Pasur, hijo
de Malquías, oyeron las Palabras que Jeremías
hablaba a todo el pueblo: 2 Yavé dice: El que se
quede en esta ciudad morirá a espada, de hambre
o de pestilencia. Pero el que se pase a los caldeos
vivirá, tendrá su vida como botín y seguirá vivo. 3
Yavé dice: Ciertamente esta ciudad será entregada
en mano del ejército del rey de Babilonia, y la
tomará. 4 Entonces los magistrados dijeron al
rey: Te rogamos que este hombre sea ejecutado,
porque debilita las manos de los guerreros que
quedan en esta ciudad, y las de todo el pueblo al
hablarles así. Este hombre no busca el bienestar
de este pueblo, sino su mal. 5 Y el rey Sedequías
respondió: Miren, él está en sus manos. El rey
nada puede hacer contra ustedes. 6 Entonces
tomaron a Jeremías y lo echaron en la cisterna de
Malquías, hijo de Hamelec, la cual estaba en el
patio de la guardia. Bajaron a Jeremías con sogas.
En la cisterna no había agua, sino lodo, y Jeremías
se hundió en el lodo. 7 Pero el etíope llamado
Ebed-melec, servidor en el palacio real, supo que
habían metido a Jeremías en la cisterna. Y cuando
el rey estaba sentado en la puerta de Benjamín, 8
Ebed-melec salió del palacio real y habló al rey:
9 Oh rey, 'adón mío, estos varones actuaron mal
en todo lo que hicieron con el profeta Jeremías,
al cual echaron en la cisterna, donde morirá de
hambre, porque ya no hay pan en la ciudad. 10
Entonces el rey ordenó al etíope Ebed-melec:
Toma 30 hombres contigo, y saquen al profeta
Jeremías de la cisterna antes que muera. 11 Ebed-
melec tomó en su poder a los hombres, entró
en el palacio real debajo de la tesorería. De allí
tomó trapos viejos y ropas raídas y andrajosas,
y junto con unas sogas, los bajó a Jeremías en la
cisterna. 12 El etíope Ebed-melec dijo a Jeremías:
Ponte ahora esos trapos viejos, ropas raídas y
andrajosas bajo los sobacos, debajo de las sogas. Y
Jeremías lo hizo así. 13 De este modo sacaron a
Jeremías con sogas y lo subieron de la cisterna. Y
Jeremías permaneció en el patio de la guardia. 14
Después el rey Sedequías llamó al profeta Jeremías
ante su presencia, en la tercera entrada de la
Casa de Yavé. Y el rey dijo a Jeremías: Te haré
una pregunta. No me encubras alguna cosa. 15
Y Jeremías contestó a Sedequías: Si te lo digo,
ciertamente ¿no me matarás? Y si te aconsejo, no
me escucharás. 16 Pero el rey Sedequías juró en
secreto a Jeremías: Vive Yavé, Quien nos da la vida,
que ciertamente no te mataré, ni te entregaré en
mano de estos hombres que buscan tu vida. 17
Entonces Jeremías dijo a Sedequías: Yavé 'Elohim
de las huestes, 'Elohim de Israel, dice: Si tú en
verdad sales a los oficiales del rey de Babilonia,

vivirás, y esta ciudad no será quemada. Vivirás, tú
y tu casa. 18 Pero si no te entregas a los oficiales
del rey de Babilonia, esta ciudad será entregada
en la mano de los caldeos. La incendiarán, y tú
no escaparás de sus manos. 19 El rey Sedequías
dijo a Jeremías: Tengo temor de los judíos que
desertaron a los caldeos. Yo podría ser entregado
a ellos, y ellos me maltratarían. 20 Pero Jeremías
le respondió: No te entregarán. Oye ahora la voz
de Yavé en lo que te digo, y te irá bien y vivirás.
21 Pero si rehúsas entregarte, ésta es la Palabra
que Yavé me mostró: 22 Ciertamente todas las
mujeres que quedan en el palacio del rey de Judá
serán sacadas a los oficiales del rey de Babilonia.
Ellas mismas dirán: Tus amigos te engañaron y
prevalecieron contra ti. Hundieron tus pies en el
lodo y se volvieron atrás. 23 Sacarán, pues, a todas
tus mujeres y a tus hijos para los caldeos. Tú no
escaparás de sus manos, sino serás apresado por
la mano del rey de Babilonia, y esta ciudad será
destruida con fuego. 24 Entonces Sedequías dijo a
Jeremías: Que nadie sepa estas Palabras, y tú no
morirás. 25 Si los magistrados oyen que yo hablé
contigo, y acuden a ti y te dicen: Decláranos ahora
lo que le dijiste al rey, sin ocultarnos nada, no te
mataremos, y también qué te respondió el rey, 26
tú les dirás: Supliqué al rey que no me devolviera
a la casa de Jonatán para morir allá. 27 En efecto,
luego todos los magistrados fueron a Jeremías,
y le preguntaron, y él les respondió todo lo que
el rey le mandó. Ellos dejaron de hablarle, de
modo que el asunto no fue escuchado. 28 Jeremías
permaneció en el patio de la guardia hasta el día
cuando Jerusalén fue capturada.

39 El año noveno de Sedequías, rey de Judá,
el mes décimo, Nabucodonosor, rey de
Babilonia, llegó con todo su ejército contra
Jerusalén y la sitió. 2 El año 11 de Sedequías,
el mes cuarto, el día nueve del mes, una brecha
fue abierta en el muro de la ciudad. 3 Todos
los oficiales del rey de Babilonia pasaron por
ella y se sentaron en la puerta de en medio.
Eran Nergal-sarezer, Samgar-nebo, Sarsequim, el
Rabsaris, Nergal-sarezer, el Rabmag y todos los
demás oficiales del rey de Babilonia. 4 Al verlos
Sedequías, rey de Judá, y todos los guerreros,
huyeron de noche. Abandonaron la ciudad por el
camino del huerto del rey, por la puerta que había
entre los dos muros. El rey salió por el camino
del Arabá. 5 Pero el ejército de los caldeos los
persiguió, y alcanzaron a Sedequías en los llanos
de Jericó. Después de atraparlo, lo llevaron adonde
estaba Nabucodonosor, rey de Babilonia, a Ribla,
en tierra de Hamat. Allí lo sentenció. 6 El rey
de Babilonia degolló a los hijos de Sedequías en
presencia de éste en Ribla. El rey de Babilonia
mandó degollar también a todos los nobles de
Judá. 7 Le sacó los ojos al rey Sedequías y lo
aprisionó con grillos de bronce para llevarlo a
Babilonia. 8 Los caldeos destruyeron con fuego la
casa del rey y las casas del pueblo, y derribaron
los muros de Jerusalén. 9 Al resto del pueblo
que quedó en la ciudad y a los que se pasaron
a ellos, Nabuzaradán, capitán de la guardia, los
llevó cautivos a Babilonia, junto con el remanente
del pueblo. 10 Pero Nabuzaradán, capitán de la
guardia, ordenó que los más pobres del pueblo,
los que nada tenían, permanecieran en tierra de
Judá, y les dio viñedos y heredades. 11 En cuanto a
Jeremías, Nabucodonosor ordenó a Nabuzaradán,
capitán de la guardia: 12 Tómalo y vela por él,
y no le hagas algún daño, sino trátalo tal como
él te diga. 13 Entonces Nabuzaradán, capitán de
la guardia, y Nabusazbán, el Rabsaris, Nergal-
sarezer, el Rabmag y todos los oficiales del rey
de Babilonia, 14 enviaron a sacar a Jeremías del
patio de la guardia. Lo entregaron a Gedalías, hijo
de Ahicam, hijo de Safán, para que lo llevara a
su casa. Vivió en medio del pueblo. 15 Cuando
estaba preso en el patio de la guardia, la Palabra
de Yavé vino a Jeremías: 16 Vé, habla al etíope
Ebed-melec: Yavé de las huestes, el ’Elohim de
Israel, dice: Mira, Yo traigo mis Palabras sobre esta
ciudad para mal y no para bien. Se cumplirá aquel
día en tu presencia. 17 Pero en aquel día Yo te
libraré, dice Yavé, y no serás entregado en manos
de aquellos a quienes tú temes. 18 Ciertamente Yo
te libraré, y no caerás a espada, sino tu vida te
será como botín, porque tuviste confianza en Mí,
dice Yavé.

40 Palabra de Yavé que vino a Jeremías, después
que Nabuzaradán, capitán de la guardia, lo
envió desde Ramá, cuando lo encontró encadenado
entre todos los cautivos de Jerusalén y de Judá
que iban deportados a Babilonia. 2 El capitán de
la guardia apartó a Jeremías y le dijo: Yavé tu
’Elohim predijo este mal contra este lugar. 3 Yavé
lo trajo y lo hizo según lo dijo, porque pecaron
contra Yavé y no oyeron su voz. Por eso les vino
esto a ustedes. 4 Ahora, mira, hoy te libro de
las cadenas que están en tus manos. Si te parece
bien ir conmigo a Babilonia, ven, y yo velaré por
ti. Si no te parece bien ir conmigo a Babilonia,
permanece aquí. Mira, toda la tierra está delante
de ti. Vé adonde te parezca mejor y conveniente. 5
Como Jeremías aún no regresaba, [le dijo]: Regresa
hacia Gedalías, hijo de Ahicam, hijo de Safán, al
cual el rey de Babilonia dio autoridad sobre todas

las ciudades de Judá. Vive con él en medio del
pueblo, o vé adonde te parezca mejor. El capitán
de la guardia le dio provisiones y un presente, y
lo despidió. 6 Entonces Jeremías fue a estar con
Gedalías, hijo de Ahicam, en Mizpa, y vivió con
él en medio del pueblo que quedó en la tierra. 7
Ahora bien, todos los comandantes del ejército
que estaban en el campo con sus hombres, oyeron
que el rey de Babilonia dio autoridad sobre la
tierra a Gedalías, hijo de Ahicam, y que le había
encomendado a hombres, mujeres y niños de los
más pobres de la tierra que no fueron deportados
a Babilonia. 8 Entonces fueron a visitar a Gedalías
en Mizpa: Ismael, hijo de Netanías, Johanán y
Jonatán, hijos de Carea, Seraías, hijo de Tanhumet,
los hijos de Efai netofatita, y Jezanías, hijo de un
maacateo, ellos y sus hombres. 9 Gedalías, hijo
de Ahicam, hijo de Safán, les juró a ellos y a sus
hombres: No tengan temor de servir a los caldeos.
Vivan en la tierra, obedezcan al rey de Babilonia
y tendrán bien. 10 Miren, yo tengo que vivir en
Mizpa, a disposición de los caldeos que vendrán
a inspeccionarnos. Tomen el vino, los frutos de
verano y el aceite. Pónganlos en sus depósitos.
Quédense en sus ciudades donde les corresponda
ocupar. 11 También los otros judíos que vivían
en Moab entre los hijos de Amón, en Edom y los
que estaban en todas las tierras, cuando oyeron
que el rey de Babilonia dejó a algunos en Judá, y
que dieron autoridad a Gedalías, hijo de Ahicam,
hijo de Safán, sobre ellos, 12 todos estos judíos
regresaron de todos los lugares adonde fueron
echados. Llegaron a tierra de Judá a visitar a
Gedalías en Mizpa y recogieron vino y abundantes
frutos. 13 Johanán, hijo de Carea, y todos los
comandantes que estaban en el campo llegaron a
Gedalías en Mizpa, 14 y le dijeron: ¿No sabes que
Baalis, rey de los hijos de Amón, envió a Ismael,
hijo de Netanías, para matarte? Pero Gedalías, hijo
de Ahicam, no les creyó. 15 Entonces Johanán, hijo
de Carea, habló secretamente a Gedalías en Mizpa
y le dijo: Yo iré ahora y mataré a Ismael, hijo de
Netanías, y nadie lo sabrá. ¿Por qué te va a matar
para que todos los judíos que se reunieron contigo
se dispersen, y perezca el resto de Judá? 16 Pero
Gedalías, hijo de Ahicam, dijo a Johanán, hijo de
Carea: No hagas esto, porque es falso lo que tú
dices de Ismael.

41 Pero el mes séptimo aconteció que Ismael,
hijo de Netanías, hijo de Elisama, de la
descendencia real, y algunos oficiales del rey y
diez hombres con él, llegaron a visitar a Gedalías,
hijo de Ahicam, en Mizpa. Allí compartieron juntos
el pan. 2 Pero Ismael, hijo de Netanías, y los
diez hombres que estaban con él, se levantaron
e hirieron a espada a Gedalías, hijo de Ahicam,
hijo de Safán. Mataron a aquél a quien el rey de
Babilonia autorizó para gobernar la tierra. 3 Ismael
también mató a todos los judíos que estaban con
Gedalías en Mizpa, junto con todos los guerreros
caldeos que estaban allí. 4 Un día después de
asesinar a Gedalías, cuando aún nadie lo sabía, 5
sucedió que llegaron ciertos hombres de Siquem,
de Silo y de Samaria, unos 80 hombres, con sus
barbas raídas, sus ropas rasgadas y sus cuerpos
sajados, que traían consigo ofrendas e incienso
para presentarlos en la Casa de Yavé. 6 Ismael,
hijo de Netanías, les salió al encuentro desde
Mizpa, y lloraba mientras caminaba, hasta cuando
los encontró, y les dijo: Vengan a ver a Gedalías,
hijo de Ahicam. 7 Pero al llegar ellos a la ciudad,
Ismael, hijo de Netanías, los degolló, y apoyado
por sus hombres, los echó dentro de una cisterna.
8 Entre aquéllos fueron hallados diez hombres que
dijeron a Ismael: No nos mates, porque tenemos
en el campo tesoros de trigo, cebada, aceite y miel.
Y desistió y no los asesinó como a sus hermanos. 9
La cisterna donde Ismael echó todos los cadáveres
de los hombres que asesinó junto con Gedalías,
era la misma que el rey Asa hizo a causa de Baasa,
rey de Israel. Ismael, hijo de Netanías, la llenó de
cadáveres. 10 Después Ismael llevó cautivo a todo
el resto del pueblo que estaba en Mizpa, a las hijas
del rey y a todos los del pueblo que quedaron en
Mizpa, y que Nabuzaradán, capitán de la guardia,
encomendó a Gedalías, hijo de Ahicam. Ismael,
hijo de Netanías, los llevó cautivos y procedió a
pasarse a los hijos de Amón. 11 Pero como Johanán,
hijo de Carea, y todos los oficiales de los guerreros
que estaban con él, supieron de todo el mal que
hizo Ismael, hijo de Netanías, 12 tomaron a todos
los hombres y fueron a luchar contra Ismael,
hijo de Netanías, a quien hallaron junto al gran
estanque de Gabaón. 13 Aconteció que cuando
los del pueblo que estaban con Ismael divisaron
a Johanán, hijo de Carea, junto con los oficiales
de los guerreros, se alegraron. 14 Todo el pueblo
que Ismael llevó cautivo desde Mizpa se volvió
y regresó con Johanán, hijo de Carea. 15 Pero
Ismael, hijo de Netanías, escapó de Johanán con
ocho hombres y fue a estar con los hijos de Amón.
16 Johanán, hijo de Carea, y todos sus oficiales con
él, recogieron al resto del pueblo que Ismael, hijo
de Netanías, apresó en Mizpa, después de asesinar
a Gedalías, hijo de Ahicam, esto es, guerreros,
mujeres, niños y servidores del palacio, liberados
por Johanán en Gabaón. 17 Salieron y asentaron

en el Mesón Quimam, que está cerca de Belén,
a fin de proseguir a Egipto, 18 porque temían a
los caldeos, por cuanto Ismael, hijo de Netanías,
asesinó a Gedalías, hijo de Ahicam, a quien el
rey de Babilonia autorizó como gobernador de la
tierra.

42 Todos los comandantes de los guerreros,
junto con Johanán, hijo de Carea, Jezanías,
hijo de Osaías, y todo el pueblo, desde el menor
hasta el mayor, llegaron 2 y dijeron al profeta
Jeremías: Acepta ahora nuestro ruego delante de
ti. Ora por nosotros a Yavé tu 'Elohim por todo
este remanente, porque de muchos que éramos,
quedamos pocos, como nos ven tus ojos, 3 para
que Yavé tu 'Elohim nos enseñe el camino por
donde debemos andar, y lo que debemos hacer. 4
El profeta Jeremías les respondió: Escuché. Miren,
voy a orar a Yavé su 'Elohim, como dijeron, y
todo lo que Yavé les responda, les enseñaré. No
me reservaré palabra. 5 Ellos dijeron a Jeremías:
Sea Yavé entre nosotros Testigo fiel y verdadero.
Juramos obrar conforme a todo aquello a lo cual
Yavé tu 'Elohim te envíe a nosotros. 6 Sea bueno,
sea malo, obedeceremos la voz de Yavé nuestro
'Elohim, al cual te enviamos, para que estemos
bien cuando obedezcamos la voz de Yavé nuestro
'Elohim. 7 Después de diez días vino la Palabra
de Yavé a Jeremías. 8 Llamó a Johanán, hijo de
Carea, y a todos los comandantes de los guerreros
que estaban con él, y a todo el pueblo, desde el
menor hasta el mayor, 9 y les dijo: Yavé 'Elohim de
Israel, a Quien me enviaron a presentar sus ruegos
delante de Él, dice: 10 Si permanecen quietos en
esta tierra, Yo los edificaré y no los destruiré.
Los plantaré y no los arrancaré, porque me pesa
todo el mal que les hice. 11 No teman por la
presencia del rey de Babilonia, a quien temen.
No teman de su presencia, dice Yavé, porque Yo
estoy con ustedes para salvarlos y librarlos de
su mano. 12 Yo tendré misericordia de ustedes,
y [el rey] tendrá misericordia de ustedes y los
regresará a su tierra. 13 Pero si dicen: No viviremos
en esta tierra, desobedecen la voz de Yavé su
'Elohim 14 y dicen: No, más bien entraremos en
la tierra de Egipto, donde no veremos guerra,
ni oiremos sonido de trompeta, ni padeceremos
hambre. Allá viviremos. 15 Entonces escuchen la
Palabra de Yavé, oh remanente de Judá: Yavé de
las huestes, 'Elohim de Israel, dice: Si vuelven sus
caras para entrar en Egipto y entran a residir allá,
16 sucederá que la espada que temen los alcanzará
en la tierra de Egipto, y el hambre por el cual están
ansiosos, los perseguirá estrechamente en Egipto.
Allí morirán. 17 Por tanto todos los hombres que
fijen su mente en ir a Egipto para residir allí,
morirán a espada, de hambre y por pestilencia. No
tendrán sobrevivientes ni refugios de la calamidad
que enviaré sobre ellos. 18 Porque Yavé de las
huestes, el 'Elohim de Israel, dice: Como mi ira
y mi furor se derramaron sobre los habitantes
de Jerusalén, se derramará mi ira sobre ustedes
cuando entren en Egipto. Serán una maldición,
un objeto de horror e imprecación y reproche, de
maldición y afrenta. No volverán a ver este lugar.
19 Oh remanente de Judá: Yavé habló a ustedes: No
vayan a Egipto. Entiendan claramente que hoy los
amonesto. 20 Porque ustedes mismos se engañan,
pues me enviaron a Yavé su 'Elohim y dijeron: Ora
por nosotros a Yavé nuestro 'Elohim. Infórmanos
todas las cosas que Yavé nuestro 'Elohim diga,
y las haremos. 21 Hoy se lo dije, y ustedes no
obedecen a Yavé su 'Elohim en todas las cosas
que Él me envió a decirles. 22 Por tanto, ahora
deben saber y entender claramente que morirán a
espada, de hambre y por pestilencia en el lugar
adonde desean ir para residir.

43 Aconteció que, cuando Jeremías terminó de
hablar todas las Palabras de Yavé, su 'Elohim,
a todo el pueblo, es decir, todas las Palabras que
Yavé su 'Elohim les envió, 2 Azarías, hijo de Osaías,
y Johanán, hijo de Carea, y todos los varones
arrogantes dijeron a Jeremías: Hablas mentira.
No te envió Yavé nuestro 'Elohim a decirnos: No
entren a Egipto para residir allá, 3 pero Baruc,
hijo de Nerías, te incita contra nosotros a fin de
entregarnos en mano de los caldeos, para que nos
maten o nos lleven cautivos a Babilonia. 4 Johanán,
hijo de Carea, y todos los comandantes de los
guerreros y todo el pueblo, no obedecieron la voz
de Yavé para quedarse en tierra de Judá. 5 Pero
Johanán, hijo de Carea, y todos los comandantes de
los guerreros, reunieron al remanente de Judá que
regresó de todas las naciones a las cuales fueron
echados para vivir en Judá: 6 hombres y mujeres,
niños y princesas, y cuantos Nabuzaradán, capitán
de la guardia, había encomendado a Gedalías, hijo
de Ahicam, hijo de Safán, y también al profeta
Jeremías y a Baruc, hijo de Nerías. 7 Entraron
en tierra de Egipto. No obedecieron la voz de
Yavé y llegaron a Tafnes. 8 Entonces la Palabra
de Yavé vino a Jeremías en Tafnes: 9 Toma en tu
mano piedras grandes, entiérralas con argamasa
en el pavimento que está en la puerta de la casa
de Faraón, en Tafnes, a vista de los hombres de
Judá, 10 y diles: Yavé de las huestes, 'Elohim de
Israel, dice: Yo mandaré a buscar a Nabucodonosor,
rey de Babilonia, mi esclavo, y pondré su trono

sobre estas piedras que escondí. Él extenderá su
pabellón sobre ellas. 11 Vendrá y desolará la tierra
de Egipto: el destinado a muerte irá a muerte, el
destinado a cautiverio, a cautiverio, el destinado a
la espada, a la espada. 12 Incendiará los templos
de los 'elohim de Egipto y los quemará. A ellos
los llevará cautivos. Así como el pastor se sacude
su ropa, limpiará la tierra de Egipto, y saldrá de
allá en paz. 13 Quebrará también las columnas
del templo al sol que están en tierra de Egipto,
y aplicará fuego a los templos de los 'elohim de
Egipto.

44 Palabra que vino a Jeremías con respecto a
todos los judíos que residían en la tierra de
Egipto y habitaban en Migdol, Tafnes, Menfis y en
la tierra de Patros: 2 Yavé de las huestes, 'Elohim
de Israel, dice: Ustedes vieron todo el mal que
traje sobre Jerusalén y sobre todas las ciudades
de Judá. Pues miren, hoy son una desolación y
nadie vive allí 3 por causa de la perversidad con la
cual se empeñaron en provocarme a ira al quemar
incienso para honrar a 'elohim extraños que ni
ellos, ni ustedes, ni sus antepasados conocían.
4 Yo les envié a todos mis esclavos profetas, de
madrugada y sin cesar, para decirles: ¡Oh, no hagan
esta cosa repugnante que Yo aborrezco! 5 Pero no
escucharon ni inclinaron sus oídos para regresar
de su perversidad y dejar de quemar incienso a
'elohim extraños. 6 Por tanto mi ira y mi furor
fueron derramados y ardieron en las ciudades de
Judá y en las calles de Jerusalén, de modo que
se convirtieron en un desierto y una desolación,
como son hoy. 7 Y ahora Yavé de las huestes,
'Elohim de Israel, dice: ¿Por qué hacen ustedes
un mal tan grande contra sus propias vidas, de
tal modo que van a cortar de Judá a hombres
y mujeres, niños y bebés de pecho, sin que les
quede algún remanente; 8 y me provocan a ira
con la obra de sus manos, al quemar incienso a
otros 'elohim aquí en la tierra de Egipto, adonde
entraron a residir, de tal modo que se acaben, y se
conviertan en una maldición y un reproche entre
todas las naciones de la tierra? 9 ¿Olvidaron las
perversidades de sus antepasados, de los reyes
de Judá y de las mujeres de ellos, sus propias
perversidades y las de sus esposas, que cometieron
en la tierra de Judá y en las calles de Jerusalén? 10
Hasta hoy no se humillaron, ni tuvieron temor, ni
andan en mi Ley ni en mis Estatutos, los cuales
expuse delante de ustedes y de sus antepasados.
11 Por tanto Yavé de las huestes, 'Elohim de Israel,
dice: En verdad, Yo pongo mi rostro contra ustedes
para mal, y para destrucción de todo Judá. 12
Tomaré el remanente de Judá, los que volvieron
sus caras para entrar en Egipto a residir allí,
hallarán su fin en la tierra de Egipto. Caerán a
espada y de hambre. Morirán desde el menor hasta
el mayor. Serán objeto de execración, de espanto,
de maldición y de reproche. 13 Como castigué
a Jerusalén con espada, hambre y pestilencia,
castigaré a los que residen en tierra de Egipto. 14
Del remanente de Judá que entró en la tierra de
Egipto a residir allá y luego regresar a la tierra de
Judá, no habrá refugiado ni sobreviviente para
regresar a la tierra de Judá, adonde ardientemente
desean regresar a vivir allá, excepto unos pocos
refugiados. 15 Entonces, todos los que sabían que
sus esposas habían ofrecido incienso a 'elohim
extraños, una gran concurrencia de mujeres allí
presentes, y todo el pueblo que residía en Patros
en la tierra de Egipto, respondieron a Jeremías: 16
En cuanto a la Palabra que nos hablaste en Nombre
de Yavé, no te obedeceremos. 17 Al contrario,
cumpliremos ciertamente toda palabra salida de
nuestra boca con respecto a quemar incienso a
la Reina del Cielo, y derramarle libaciones a ella,
como hicimos nosotros y nuestros antepasados,
nuestros reyes y nuestros magistrados en las
ciudades de Judá y en las calles de Jerusalén,
con lo cual tuvimos abundancia de pan. Éramos
felices y no veíamos algún mal. 18 Pero desde
cuando dejamos de quemar incienso a la Reina
del Cielo y de derramar libaciones a ella, todo nos
falta y hallamos nuestro fin por la espada y por
el hambre. 19 Y las mujeres añadieron: Cuando
nosotras quemábamos incienso y derramábamos
libaciones a la Reina del Cielo, ¿le tributamos culto
con tortas y libaciones sin el consentimiento de
nuestros esposos? 20 Entonces Jeremías habló a
los hombres, a las mujeres y a todo el pueblo que
le respondió esto: 21 ¿Pasó desapercibido ante
Yavé y no está en su memoria el incienso ofrecido
por ustedes y sus antepasados, por sus reyes y
sus magistrados, y por el pueblo de la tierra en
las ciudades de Judá y en las calles de Jerusalén?
22 Por eso por la perversidad de sus obras, de
repugnancias que cometieron, Yavé no lo pudo
sufrir más, y la tierra de ustedes se convirtió en
una desolación, en un objeto de horror y en una
maldición, hasta quedar sin habitante, como está
hoy. 23 Porque ustedes quemaron sacrificios y
pecaron contra Yavé. No obedecieron la voz de
Yavé, ni anduvieron en su Ley, ni en sus Estatutos,
ni en sus Testimonios. Por eso vino sobre ustedes
esta aflicción, como está hoy. 24 Y Jeremías dijo a
todo el pueblo y a todas las mujeres: Todo el pueblo
de Judá que están en la tierra de Egipto, escuchen
la Palabra de Yavé: 25 Yavé de las huestes, 'Elohim

de Israel, dice: Ustedes y sus esposas hablaron
con sus bocas y lo ejecutaron con sus manos, y
dijeron: En verdad, cumpliremos nuestros votos de
quemar incienso a la Reina del Cielo y de derramar
libaciones a ella. Adelante, confirmen sus votos y
cumplan sus promesas. 26 Sin embargo, oigan la
Palabra de Yavé todos los judíos que residen en
Egipto: Ciertamente juré por mi gran Nombre, dice
Yavé, que nunca más será invocado mi Nombre
por la boca de cualquier judío que resida en la
tierra de Egipto. No dirá: ¡Vive ’Adonay Yavé! 27
Ciertamente Yo los vigilo para mal y no para bien.
Todos los hombres de Judá que residen en la tierra
de Egipto encontrarán su fin por la espada y por
el hambre, hasta que desaparezcan por completo.
28 Los que escapen de la espada regresarán de
la tierra de Egipto a la tierra de Judá, pocos en
número. Entonces todo el remanente de Judá que
entró a residir en la tierra de Egipto sabrá cuál
palabra permanece: la mía o la de ellos. 29 Esto será
la señal, dice Yavé, de que Yo los castigo en este
lugar para que sepan que mis Palabras ciertamente
permanecerán contra ustedes para daño. 30 Yavé
dice: En verdad Yo entrego a Faraón Hofra, rey de
Egipto, en la mano de sus enemigos y de los que
buscan su vida, así como entregué a Sedequías,
rey de Judá, en la mano de Nabucodonosor, rey de
Babilonia, su enemigo que buscaba su vida.

45 La Palabra que habló el profeta Jeremías a
Baruc, hijo de Nerías, cuando éste escribió en
el rollo aquellas Palabras de la boca de Jeremías, el
año cuarto de Joacim, hijo de Josías, rey de Judá:
2 Yavé, el ’Elohim de Israel, te dice, oh Baruc: 3
Tú dijiste: ¡Ay de mí, porque Yavé añadió tristeza
a mi dolor! ¡Estoy cansado de gemir y no hallo
descanso! 4 Le dirás: Yavé dice: Mira, Yo estoy a
punto de destruir lo que edifiqué y de arrancar lo
que planté, es decir, toda la tierra. 5 ¿Y tú buscas
grandes cosas para ti? ¡No las busques! Porque
mira, Yo traigo mal sobre todo ser vivo, dice Yavé.
Pero tu vida te será dada como un botín en todos
los lugares adonde tú vayas.

46 Palabra de Yavé que vino al profeta Jeremías
contra las naciones: 2 Con respecto a Egipto.
Contra el ejército de Faraón Necao, rey de Egipto,
quien llegó hasta Carquemis, junto al Éufrates, y fue
derrotado por Nabucodonosor, rey de Babilonia, el
año cuarto de Joacim, hijo de Josías, rey de Judá: 3
Preparen escudo embrazado y escudo más largo
que ancho, y salgan a la guerra. 4 Ustedes jinetes,
preparen los caballos y monten. Preséntense con
sus yelmos, pulan las lanzas y cúbranse con las
corazas. 5 ¿Por qué los veo atemorizados y se
devuelven? Están aterrorizados. Sus valientes
fueron derrotados, huyen y buscan refugio sin
mirar atrás. El terror está por todas partes, dice
Yavé. 6 Que no huya el hombre veloz, ni escape el
valiente. Tropiezan y caen en el norte, junto a la
ribera del Éufrates. 7 ¿Quién es ése que crece como
el Nilo, y encrespa sus aguas como ríos, 8 que dice:
Creceré, inundaré la tierra, destruiré ciudades y a
sus habitantes? Es Egipto, que crece como el Nilo,
y sus aguas se encrespan como ríos. 9 Avancen,
caballos, corran locamente, carruajes. Marchen los
hombres valientes. Etíopes y libios que embrazan
el escudo, Lidios que toman y entesan el arco. 10
Porque ese día pertenece a ’Adonay Yavé de las
huestes, un día de retribución para vengarse de
sus enemigos. La espada devora y está saciada,
se embriaga de sangre. Pues hay una matanza
para ’Adonay Yavé de las huestes en la tierra del
norte, junto al río Éufrates. 11 Sube a Galaad y
consigue bálsamo, oh virgen hija de Egipto. En
vano multiplicas los remedios. No hay sanidad
para ti. 12 Las naciones oyeron de tu vergüenza y la
tierra está llena de tu clamor. Porque un guerrero
tropezó con otro, y ambos cayeron. 13 Palabra de
Yavé que vino al profeta Jeremías sobre la llegada
de Nabucodonosor, rey de Babilonia, para asolar la
tierra de Egipto: 14 Díganlo en Egipto. Proclámenlo
en Migdol. Anúncienlo en Menfis y en Tafnes.
Digan: Ponte en pie y está alerta, porque la espada
ya devora alrededor. 15 ¿Por qué está postrado
Apis, tu buey sagrado? Tu toro no permaneció
en pie porque Yavé lo empujó 16 e hizo tropezar
a muchos. Cada uno cayó sobre su compañero,
hasta que dijeron: Levantémonos y huyamos de la
espada del opresor. Regresemos a nuestro pueblo
y a nuestra tierra natal. 17 Y allí gritaron: Faraón,
rey de Egipto: Un gran rugido. 18 ¡Vivo Yo! Palabra
del Rey, cuyo Nombre es Yavé de las huestes: Como
la montaña Tabor es real, y la montaña Carmelo
se levanta frente al mar, así él vendrá. 19 Prepara
tu equipaje para el cautiverio, oh hija que vives en
Egipto. Menfis será una desolación. Será arrasada
hasta no quedar habitante. 20 Novilla hermosa
es Egipto, pero del norte llega una destrucción
sobre ella. 21 También sus mercenarios eran como
becerros cebados en medio de ella, pero ahora
dan la espalda y huyen juntos. No resisten porque
les llega el día de su calamidad, el tiempo de su
castigo. 22 Óiganlos silbando como una serpiente,
mientras ellos avanzan con fuerza para caer sobre
ella con sus hachas como leñadores. 23 Talen
sus bosques, dice Yavé, aunque sean muchos e
incontables, aunque sean más numerosos que las
langostas. 24 La hija de Egipto es avergonzada, y

entregada al poder del pueblo del norte. 25 Yavé
de las huestes, 'Elohim de Israel, dice: Ciertamente
Yo castigo a Amón, 'elohim de Tebas, a Egipto
con sus 'elohim y a sus reyes, y a Faraón y a
todos los que confían en él. 26 Los entregaré en
poder de los que buscan sus vidas, y en mano de
Nabucodonosor, rey de Babilonia y sus oficiales.
Sin embargo, después será habitado como antaño,
dice Yavé. 27 Pero tú, oh Jacob, mi esclavo, no
temas ni desmayes, oh Israel. Porque mira, Yo
te traeré desde lejos, y a tus descendientes de la
tierra de su cautividad. Jacob regresará y estará
tranquilo y seguro. No habrá quien lo aterrorice.
28 No temas tú, esclavo mío Jacob, dice Yavé,
porque Yo estoy contigo. Exterminaré a todas
las naciones adonde te expulsé. Pero a ti no te
exterminaré, sino te corregiré adecuadamente, y
de ninguna manera te dejaré sin castigo.

47 Palabra de Yavé que vino al profeta Jeremías
con respecto a los filisteos, antes que Faraón
destruyera Gaza. 2 Yavé dice: Miren, aguas que
se levantan del norte forman un torrente que
inundará la tierra y todo lo que hay en ella, las
ciudades y a los que habitan en ellas. Claman los
hombres. Se lamenta todo habitante de la tierra. 3
Los padres debilitados ya no cuidan a sus hijos por
causa del ruido de los cascos de sus caballos, por
el alboroto de sus carruajes, por el estruendo de
sus ruedas. 4 Llegó el día de despojar a todos los
filisteos. Todo ayudador que quede en Tiro y en
Sidón será cortado. Yavé destruye a los filisteos, al
remanente de la costa de Caftor. 5 Gaza está calva.
Ascalón, reducida al silencio. ¡Ay, remanente de
gigantes! ¿Hasta cuándo se sajarán? 6 Oh espada
de Yavé: ¿Hasta cuándo no descansarás? Regresa
a tu vaina, descansa y quédate quieta. 7 ¿Cómo
puede quedar quieta, cuando Yavé le dio una
orden, cuando la destinó contra Ascalón y la costa
del mar?

48 Con respecto a Moab, Yavé de las huestes,
'Elohim de Israel, dice: ¡Ay de Nebo, porque
es destruida, de Quiriataim, porque es avergonzada
y capturada! La altiva fortaleza es avergonzada
y destrozada. 2 Ya no hay alabanza para
Moab. En Hesbón diseñan calamidad contra
ella. ¡Destruyámosla como nación! Tú también,
Madmena, eres silenciada. ¡La espada te persigue!
3 ¡El ruido de un clamor desde Horonaim:
destrucción y gran quebrantamiento! 4 Moab es
destruido. Se oyen clamores agonizantes de sus
pequeños. 5 Por la cuesta de Luhit suben con
llanto incesante, y por la bajada de Horonaim el
angustioso clamor de destrucción. 6 Huyan, salven
su vidas. Sean como el asno montés en el desierto.
7 Tú también serás capturada porque confías en tus
logros y tesoros. Quemos será llevado en cautiverio
junto con sus sacerdotes y sus magistrados. 8 Un
destructor llega a cada ciudad para que ninguna
escape. El valle también es arruinado, y la llanura
destruida, como lo dijo Yavé. 9 Den alas a Moab
para que escape volando. Sus ciudades quedan
desoladas, sin habitantes en ellas. 10 Maldito
el que hace la obra de Yavé con negligencia.
Maldito el que restrinja su espada de la sangre. 11
Desde su juventud Moab fue negligente. Sobre los
sedimentos de su copa estuvo reposado. Nunca fue
trasegado de una vasija a otra. Nunca estuvo en
cautiverio. Por tanto conservó su gusto y no alteró
su aroma. 12 Así que ciertamente vienen días,
dice Yavé, cuando Yo le enviaré tinajeros que lo
trasieguen, vacíen sus tinajas y rompan sus odres.
13 Entonces Moab se avergonzará de Quemos,
como la Casa de Israel se avergonzó de Bet-'El, su
confianza. 14 ¿Cómo pueden ustedes decir: Somos
poderosos guerreros y hombres valientes para
la batalla? 15 Moab está destruido. Sus ciudades
desoladas. Sus jóvenes escogidos descendieron
al matadero, dice el Rey, cuyo Nombre es Yavé
de las huestes. 16 La calamidad de Moab está
cerca. Su aflicción se apresura velozmente. 17
Consuélense de él todos los que lo rodean, todos
los que conocen su nombre y digan: ¡Cómo fue
quebrado el cetro fuerte, un bastón de esplendor!
18 Baja de tu gloria, y siéntate sedienta, oh hija
que habitas en Dibón, porque sube contra ti el
que estropea a Moab, el que destruye sus palacios
amurallados. 19 Detente en el camino, y observa,
oh habitante de Aroer. Pregunta al que huye
y a la que escapa: ¿Qué sucedió? 20 Moab fue
avergonzado porque fue quebrantado. Lamenten,
lloren, y digan en el Arnón que Moab es destruido,
21 que la sentencia contra la llanura es ejecutada:
Contra Holón, Jahaza y Mefaat, 22 contra Dibón,
Nebo y Bet-diblataim, 23 contra Quiriataim, Bet-
gamul y Bet-meón, 24 contra Queriot y Bosra,
contra todas las ciudades de la tierra de Moab,
las de lejos y las de cerca. 25 Cortaron el poder a
Moab y su brazo está quebrantado, dice Yavé. 26
Embriáguenlo porque se volvió arrogante contra
Yavé. Moab se revolcará en su vómito. También
será un objeto de burla. 27 ¿No fue Israel un
objeto de burla para ti? ¿O fue él sorprendido
por ladrones? ¿Por qué mueves [despectivamente
la cabeza] cuantas veces tú hablas de él? 28
Abandonen las ciudades y vivan en peñascos, oh
habitantes de Moab. Sean como la paloma que
anida en la boca de la cueva. 29 Oímos con respecto

al orgullo de Moab, que es muy altivo, de su
arrogancia, de su orgullo e insolencia y exaltación
de sí mismo. **30** Yo conozco su cólera, dice Yavé,
pero vano es aquello de lo cual se ufana. Vano es
lo que hace. **31** Por eso me lamento por Moab.
Clamo por todo Moab y gimo por los hombres de
Quir-hares. **32** Lloraré por ti más que por Jazer, oh
viña de Sibma. Tus ramas se extendieron sobre el
mar, y llegaron hasta el mar de Jazer. El destructor
cayó sobre tus frutos de verano y tu cosecha de
uvas. **33** Cesaron la alegría y el regocijo de los
campos fructíferos de la tierra de Moab. Cesó el
vino de tus lagares. Nadie los pisa con clamor de
júbilo, porque cesó ese clamor. **34** Desde Hesbón
hasta Eleale y hasta Jahaza levantan su clamor
como novilla de tres años, y desde Zoar hasta
Horonaim, porque las aguas de Nimrim también
son desoladas. **35** También daré fin a Moab, dice
Yavé, al que ofrece holocaustos en los lugares
altos, y al que ofrece incienso a sus 'elohim. **36** Por
eso mi corazón gime con sonido de flautas por
Moab. Mi corazón gime con sonido de flautas por
los hombres de Quir-hareset, porque se esfuman
las riquezas que adquirieron. **37** Toda cabeza está
calva y toda barba rasurada. Hay sajaduras en
todas las manos y tela áspera en las cinturas. **38**
Hay lamentación por todas partes sobre todas las
terrazas de Moab y en sus calles, porque quiebro a
Moab como una vasija en la cual no hay agrado,
dice Yavé. **39** Ellos lamentan: ¡Cuán quebrado está!
¡Cómo Moab avergonzado dio su espalda, así será
Moab motivo de burla y terror para todos los que
lo rodean! **40** Porque Yavé dice: Miren, uno se
abalanza velozmente, como un águila con sus alas
extendidas contra Moab. **41** Es capturada Queriot y
las fortalezas tomadas. De modo que aquel día los
corazones de los hombres valientes de Moab serán
como el corazón de una parturienta. **42** Moab es
destruido hasta que deje de ser pueblo, porque se
engrandeció contra Yavé. **43** Terror, fosa, y trampa
llegan sobre ti, oh habitante de Moab, dice Yavé.
44 El que huya del terror caerá en la fosa, y el
que salga de la fosa caerá en la trampa, porque
traigo sobre Moab el año de su castigo, dice Yavé.
45 Los fugitivos están sin fuerzas a la sombra de
Hesbón. Un fuego sale de Hesbón, una llama de en
medio de Sehón que devora las sienes de Moab y
la coronilla de los hijos revoltosos. **46** ¡Ay de ti,
Moab! ¡Perece el pueblo de Quemos! Tus hijos van
al cautiverio y tus hijas salen a la cautividad. **47** En
los últimos días restauraré a los cautivos de Moab,
dice Yavé. Hasta aquí la sentencia contra Moab.

49 Yavé dice: ¿Israel no tiene hijos? ¿No tiene
heredero? ¿Por qué Milcom desposeyó a Gad,
y el pueblo de él se estableció en sus ciudades?
2 Por tanto, ciertamente vienen días, dice Yavé,
en los cuales produciré un toque de trompeta
para guerra contra Rabá de los hijos de Amón.
Será convertida en una pila de escombros, y sus
ciudades serán incendiadas. Entonces Israel tomará
posesión de lo que era suyo, dice Yavé. **3** ¡Lamenta,
oh Hesbón, porque Hai es destruida! ¡Lloren,
hijas de Rabá, átense tela áspera! Laméntense
y corran de un lado a otro entre sus cercos de
tierra apisonada, porque Milcom irá a cautividad
junto con sus sacerdotes y magistrados. **4** ¡Cuán
ufanada estás de tus valles, de tu valles que fluyen
abundancia, oh hija apóstata! Tú que confías
en tus tesoros, y dices: ¿Quién vendrá contra
mí? **5** Mira, Yo envío un terror sobre ti que te
rodeará por todas partes, dice 'Adonay Yavé de las
huestes. Serán expulsados precipitadamente, y no
habrá quien reúna a los fugitivos. **6** Pero después
restauraré a los cautivos de Amón, dice Yavé. **7**
Con respecto a Idumea. Yavé de las huestes dice:
¿Ya no hay sabiduría en Temán? ¿Se perdió el buen
consejo de los prudentes? ¿Decayó su sabiduría?
8 Huyan, regresen, vivan en las profundidades,
oh habitantes de Dedán. Porque el desastre le
llega a Esaú en el tiempo cuando Yo lo castigo.
9 Si te invaden cosechadores de uvas, ¿no te
dejarían rebuscos? Si vinieran ladrones de noche,
destruirían solo hasta que tengan suficiente. **10**
Pero soy Yo el que desnudo a Esaú. Descubro sus
escondites y no podrá esconderse. Su descendencia
será destruida junto con sus parientes y vecinos,
y dejará de ser. **11** Deja a tus huérfanos. Yo los
mantendré con vida. Deja que tus viudas confíen
en Mí. **12** Porque Yavé dice: En verdad, los que no
estaban sentenciados a beber la copa ciertamente
la beberán, ¿y serás tú el que sea completamente
absuelto? No serás absuelto, sino realmente la
beberás. **13** Porque juré por Mí mismo, dice Yavé,
que Bosra será un objeto de terror, un reproche,
una desolación y una maldición. Todas sus ciudades
serán desolaciones perpetuas. **14** Un mensaje
escuché de Yavé. Un embajador es enviado a las
naciones: ¡Reúnanse, vengan contra ella, y suban a
la batalla! **15** En verdad, te declaro pequeña entre
las naciones, y despreciada entre los hombres.
16 El terror que inspiraste y la soberbia de tu
corazón te engañaron. ¡Oh tú que habitas en las
cavernas de la peña! Aunque hagas tu nido como
el águila, de allí te bajaré, dice Yavé. **17** Idumea se
convertirá en una desolación. Todo el que pase
por ella silbará de asombro al ver sus heridas. **18**
Será como la catástrofe de Sodoma y Gomorra y
sus ciudades vecinas, dice Yavé. Por tanto nadie

vivirá allí ni residirá hijo de hombre en ella. **19** Como un león que sube de la espesura del Jordán al pastizal de perenne verdor, así los correré de allí y la entregaré al que sea escogido. Porque, ¿quién es semejante a Mí? ¿Quién me desafía? ¿Cuál es el pastor que prevalece delante de Mí? **20** Por tanto, escuchen el designio de Yavé contra Edom y sus planes contra los habitantes de Temán: Ciertamente arrastrarán aun a los pequeños del rebaño. Ciertamente convertirá los pastizales deseables en una desolación por causa de ellos. **21** Tiembla la tierra al estruendo de la caída. El ruido se oye en el mar Rojo. **22** En verdad, Él se remonta y vuela. Se abalanza como un águila, y extiende sus alas contra Bosra. En aquel día el corazón de los valientes de Edom será como el corazón de una parturienta. **23** Con respecto a Damasco. Amat y Arpad están avergonzadas porque oyeron malas noticias. Se derriten en un mar de ansiedad que no puede sosegarse. **24** Damasco se debilita y se alista para huir. El temblor se apoderó de ella. Está dominada por la angustia y los dolores, como de una parturienta. **25** ¡Cómo está abandonada la ciudad famosa, el pueblo de mi regocijo! **26** Por tanto, aquel día sus jóvenes caen en sus calles, y todos los guerreros perecerán, dice Yavé de las huestes. **27** Encenderé un fuego en el muro de Damasco que devorará los palacios fortificados de Ben-adad. **28** Yavé dice esto contra Cedar y los reinos de Hazor, a quienes Nabucodonosor, rey de Babilonia, derrotó: Levántense, suban contra Cedar. Destruyan a los hombres del oriente. **29** Tomen sus tiendas y los rebaños de ellos. Tomen las cortinas de sus tiendas, sus bienes y sus camellos para ellos mismos. Ellos clamarán el uno al otro: ¡Terror por todos lados! **30** Corran, huyan, vivan en las profundidades, oh habitantes de Hazor, dice Yavé, porque Nabucodonosor, rey de Babilonia, tiene un plan contra ustedes. **31** ¡En pie! Marchen contra un pueblo confiado, que vive tranquilo sin puertas, ni cerrojos y vive solitario, dice Yavé. **32** Sus camellos servirán como botín y numerosos ganados como despojo. Los esparciré por todos los puntos cardinales, hasta los más remotos confines, a todos los que cortan las esquinas [de su cabello]. De todos lados les traeré su calamidad, dice Yavé. **33** Hazor será como residencia de chacales, una desolación perpetua. Nadie vivirá allí, ni la habitará hijo de hombre. **34** Palabra de Yavé que vino al profeta Jeremías con respecto a Elam, al principio del reinado de Sedequías, rey de Judá: **35** Yavé de las huestes dice: Ciertamente Yo quiebro el arco de Elam, el arma principal de su poder. **36** Traeré sobre Elam los cuatro puntos cardinales de los cuatro ángulos del cielo. Los esparciré a todos estos puntos. No habrá nación a donde no vayan los desterrados de Elam. **37** Provocaré que Elam se aterrorice delante de sus enemigos, y delante de los que buscan su vida. Traeré el mal y el ardor de mi ira sobre ellos, dice Yavé. Enviaré la espada tras ellos hasta que los acabe. **38** Entonces estableceré mi trono en Elam. Allí destruiré al rey y a los magistrados, dice Yavé. **39** Pero sucederá en los últimos días, dice Yavé, que restauraré a los cautivos de Elam.

50 Palabra de Yavé que vino al profeta Jeremías con respecto a Babilonia y la tierra de los caldeos: **2** Anúncienlo entre las naciones y proclámenlo. Levanten la bandera, publíquenlo, y no lo encubran. Digan: ¡Capturada es Babilonia! Bel es avergonzado, Merodac está desecho. Sus esculturas son avergonzadas y sus ídolos están destrozados. **3** Porque desde el norte llega contra ella una nación que convertirá su tierra en una desolación. No hay hombre ni animal que viva en ella. Huyen y se van. **4** En esos días y en ese tiempo, dice Yavé, llegarán juntos los hijos de Israel y los hijos de Judá. Andarán con llanto y buscarán a Yavé su ’Elohim. **5** Preguntarán por el camino a Sion con sus caras hacia esa dirección. Vendrán para unirse a Yavé en un Pacto eterno que no será olvidado. **6** Mi pueblo fue un rebaño perdido, sus pastores lo descarriaron. Lo dejaron vagar por las montañas y se olvidaron de su redil. **7** Todos los que las hallaban, las devoraban. Sus enemigos decían: No hacemos mal, porque pecaron contra Yavé, Morada de justicia, contra Yavé, la Esperanza de sus antepasados. **8** Huyan de en medio de Babilonia y de la tierra de los caldeos. Sean también como machos cabríos delante del rebaño. **9** Porque ciertamente Yo levanto en el norte una alianza de poderosas naciones contra Babilonia. Ellas formarán sus líneas de batalla contra ella y la tomarán. De allí será llevada cautiva. Sus flechas son como las de un diestro guerrero que no regresa con las manos vacías. **10** Caldea será saqueada. Todo el que la saquée quedará satisfecho, dice Yavé, **11** porque ustedes están alegres. Porque ustedes están jubilosos, oh saqueadores de mi heredad. Se alegraron y se gozaron. Ahora retozas como novilla en el prado y relinchas como los caballos. **12** Tu madre será grandemente avergonzada. Será humillada la que los dio a luz. ¡Ahí está, convertida en la última de las naciones, en un desierto, un sequedal y tierra árida! **13** Por la ira de Yavé quedará deshabitada, en una total desolación. Todo el

que pase por Babilonia, silbará de asombro por
todas sus calamidades. 14 ¡Alisten sus líneas de
batalla contra Babilonia por todos lados! Los que
entesan el arco: ¡Dispárenle flechas! ¡No escatimen
flechas! Porque pecó contra Yavé. 15 ¡Lancen el
grito de batalla contra ella en todos lados! Ella
se rindió. Sus columnas cayeron. Sus muros son
derribados. Porque ésta es la venganza de Yavé.
Tomen venganza de ella. Como ella hizo, háganle a
ella. 16 Corten de Babilonia al sembrador y al que
empuña la hoz en la cosecha. Huyan de la espada
destructora, cada uno a su gente y a su tierra
natal. 17 Israel es rebaño descarriado, acosado por
leones. Primero el rey de Asiria lo devoró, luego lo
deshuesó Nabucodonosor, rey de Babilonia. 18 Por
tanto Yavé de las huestes, ’Elohim de Israel, dice:
Miren, Yo castigo al rey de Babilonia y a su tierra,
como castigué al rey de Asiria. 19 E impulsaré
a Israel para que vuelva a su prado. Pacerá en
la montaña Carmelo y en Basán para que sacie
su vida en la región montañosa de Efraín y en
Galaad. 20 En aquellos días y en aquel tiempo, dice
Yavé, la iniquidad de Israel será buscada y no será
hallada. Los pecados de Judá [serán buscados] y
no serán hallados, porque Yo perdonaré a los que
dejo como un remanente. 21 Sube contra la tierra
de Merataim y contra los habitantes de Pecod.
Mátalos y destrúyelos absolutamente. Haz todo
lo que te ordene, dice Yavé. 22 ¡Hay en la tierra
estruendo de batalla y gran destrucción! 23 ¡Cómo
es cortado y quebrado el martillo de toda la tierra!
¡Cómo es Babilonia un objeto de horror entre las
naciones! 24 ¡Oh Babilonia, te tendí una trampa,
y sin darte cuenta caíste en ella! Fuiste hallada
y también atrapada, porque contendiste contra
Yavé. 25 Yavé abrió su arsenal y sacó las armas de
su ira. Porque es una tarea de ’Adonay Yavé de las
huestes en la tierra de los caldeos. 26 ¡Arremetan
contra ella desde el más remoto confín! ¡Abran los
graneros de ella! ¡Hagan de ella pilas de escombros
y destrúyanla totalmente! ¡Que nada quede de ella!
27 Maten todos sus becerros a filo de espada. Bajen
todos al matadero. ¡Ay de ellos porque llegó el
tiempo de su castigo! 28 La voz de los que huyen y
escapan de la tierra de Babilonia anuncia en Sion la
retribución de Yavé nuestro ’Elohim: La venganza
de su Templo. 29 ¡Convoquen contra Babilonia a los
arqueros, a todos los que entesan arco. Acampen
alrededor de ella y que no haya escape! Páguenle
según su obra. Como ella hizo, háganle a ella,
porque se ensoberbeció contra Yavé, contra el
Santo de Israel. 30 Por eso aquel día sus jóvenes
caerán en sus calles, y todos sus guerreros serán
destruidos, dice Yavé. 31 Ciertamente Yo estoy
contra ti, oh arrogante, dice Adonay YAVE de
los ejercitos, porque tu día llego, el tiempo en
que te castigaré. 32 La soberbia se tambaleará y
caerá, y nadie la levantará. Encenderé un fuego
en sus ciudades de tal modo que devorará todo
alrededor de ella. 33 Yavé de las huestes dice: Los
hijos de Israel y los hijos de Judá sufren juntos
la opresión. Todos los que los tomaron cautivos
los tienen fuertemente sujetados, y se niegan a
soltarlos. 34 Pero su Redentor es el Fuerte. Yavé
de las huestes es su Nombre. Él defenderá por
completo la causa de ellos, a fin de dar descanso
a la tierra y perturbación a los habitantes de
Babilonia. 35 Una espada contra los caldeos, los
habitantes de Babilonia, sus oficiales y sus sabios,
dice Yavé. 36 Una espada contra sus adivinos, para
que ellos se vuelvan necios. Una espada contra sus
valientes, y que sean quebrantados. 37 Una espada
contra sus caballos y sus carruajes, y contra los
extranjeros que están en medio de ella, y que sean
como mujeres. Una espada contra sus tesoros,
y que sean saqueados. 38 Una sequía contra sus
ríos, y que sean secados. Porque es una tierra de
ídolos y están locos por sus horribles ídolos. 39 Por
tanto las fieras del desierto habitarán allí con los
chacales. También los avestruces estarán en ella.
Nunca más será habitada para siempre, ni será
poblada de generación en generación. 40 Como
cuando ’Elohim destruyó a Sodoma y Gomorra y
sus ciudades vecinas, donde no hay habitante ni
vive algún hombre, dice Yavé. 41 Miren, un pueblo
viene del norte, y una nación grande. Muchos
reyes se levantan de las partes más remotas de
la tierra. 42 Empuñan arco y lanza. Son crueles e
implacables. Su voz ruge como el mar, y cabalgan
en formación de guerra contra ti, oh hija de
Babilonia. 43 El rey de Babilonia oye el informe y
sus manos se debilitan. La angustia se apodera
de él y siente dolores como de parturienta. 44
Ciertamente uno viene como un león que sube de
la espesura del Jordán a la vivienda fortificada.
Porque muy pronto lo hago huir de ella, y al
que Yo escoja, la encargaré. Porque ¿quién es
semejante a Mí? ¿Quién me desafía? ¿Cuál es el
pastor que pueda resistirme? 45 Por tanto oigan
el plan que Yavé tiene contra Babilonia y lo que
se propone contra los caldeos: Ciertamente los
arrastrarán fuera como corderos del rebaño y
su prado será desolado a causa de ellos. 46 La
tierra es estremecida ante el clamor: ¡Babilonia es
capturada! El clamor es oído entre las naciones. Se
estremece la tierra por la caída de Babilonia, y el
clamor es oído entre las naciones.

51 Yavé dice: Ciertamente Yo envío un viento destructor contra Babilonia y contra sus habitantes que se levantan contra Mí. **2** Enviaré aventadores contra Babilonia que la aventarán y vaciarán su tierra. Estarán contra ella en el día de su aflicción y en todo su alrededor. **3** Que no se vaya el arquero ni se retire el que se cubre con la coraza. No perdonen a sus jóvenes. Exterminen a todo su ejército. **4** Caigan muertos en la tierra de los caldeos y sean alanceados en sus calles, **5** porque Israel y Judá no están viudas de su 'Elohim, de Yavé de las huestes, aunque su tierra esté llena de pecado contra el Santo de Israel. **6** Huyan de en medio de Babilonia, y cada uno salve su vida. No sean destruidos en el castigo a ella. Porque es tiempo de venganza de Yavé. Él va a darle su retribución. **7** Babilonia fue una copa de oro en la mano de Yavé que embriagó a toda la tierra. Las naciones bebieron de su vino. Por tanto están enloquecidas. **8** ¡Babilonia cae de repente y es quebrantada! Giman por ella. Tomen bálsamo para su herida. Tal vez pueda ser sanada. **9** Quisimos sanar a Babilonia, pero no sanó. Abandónenla. Vayamos cada uno a nuestra tierra, porque su castigo llega hasta el cielo. Se levanta hasta las nubes. **10** Yavé produjo nuestra vindicación. ¡Vayamos, anunciemos en Sion las proezas de Yavé nuestro 'Elohim! **11** ¡Afilen las flechas y embracen el escudo! Yavé incita el espíritu de los reyes de Media, cuyo plan es destruir a Babilonia. Porque la retribución de Yavé es la venganza de su Templo destruido. **12** ¡Alcen bandera contra los muros de Babilonia! ¡Refuercen la guardia, pongan centinelas y dispongan celadas! Porque Yavé no solo propone, sino ejecuta lo que habló contra los habitantes de Babilonia. **13** ¡Oh tú que vives junto a muchas aguas, y abundas en tus riquezas! Tu fin llega, la medida de tu fin. **14** Yavé de las huestes juró por Él mismo: Aunque tu población sea más que las langostas, sobre ti alzan los gritos de victoria. **15** Él hizo la tierra con su poder. La estableció con su sabiduría y extendió los cielos con su entendimiento. **16** Las aguas en los cielos retumban a su trueno. Eleva las nubes desde el horizonte. Desata la lluvia con relámpagos y saca el viento de sus depósitos. **17** Todo hombre se embrutece por falta de conocimiento. Todo orfebre se avergüenza de su ídolo porque sus ídolos de fundición son un engaño, y no hay aliento en ellos. **18** Son vanos, obra digna de burla. Ellos perecerán en el tiempo de su castigo. **19** No es así la herencia de Jacob, porque Él es el Creador de todas las cosas. Israel es la tribu de su heredad. Su nombre es Yavé de las huestes. **20** Tú fuiste mi mazo y mis armas de guerra: Por medio de ti quebranté naciones, aniquilé reinos, **21** destrocé caballos y jinetes, destrocé el carruaje de guerra y al que lo conduce, **22** quebranté hombres y mujeres, quebranté al anciano y al niño, quebranté al joven y a la doncella, **23** quebranté al pastor y al rebaño, quebranté al labrador y su yunta, y quebranté gobernadores y magistrados. **24** Pero ahora pagaré a Babilonia y a todos los caldeos todo el mal que hicieron a Sion en presencia de él, dice Yavé. **25** En verdad Yo estoy contra ti, oh volcán destructor, que destruyó toda la tierra, dice Yavé. Extenderé contra ti mi brazo y te echaré a rodar por las peñas. Serás un volcán extinguido. **26** No tomarán piedra angular de ti, ni piedra para cimientos. Porque serás una desolación perpetua, dice Yavé. **27** Alcen estandarte en la tierra. Toquen trompeta entre las naciones. Convoquen a la guerra santa. Convoquen contra ella los reinos de Ararat, de Mini y de Asquenaz. Designen contra ella un capitán. Suban caballos como langostas erizadas. **28** Consagren a las naciones contra ella, a los reyes de Media con sus oficiales y todos sus magistrados, y toda la tierra de su dominio. **29** Tiembla la tierra y se aflige, porque todos los planes de Yavé contra Babilonia son confirmados para convertir su tierra de Babilonia en una desolación despoblada. **30** Los valientes de Babilonia dejan de luchar. Se quedan en sus fortalezas. Su fuerza está exhausta. Son como mujeres. Sus casas están quemadas, rotos los cerrojos de sus puertas. **31** Un corredor releva a otro. Un mensajero releva a otro para anunciar al rey de Babilonia que su ciudad fue totalmente capturada: **32** Los vados fueron tomados. Las fortificaciones fueron incendiadas. Los guerreros están consternados. **33** Yavé de las huestes, 'Elohim de Israel, dice: La hija de Babilonia era un granero en tiempo de trilla. Dentro de poco le viene el tiempo de la cosecha. **34** Me devoró. Me aplastó Nabucodonosor, rey de Babilonia. Me dejó como vasija vacía. Me tragó como un monstruo. Llenó su estómago con mis mejores bocados y me echó fuera. **35** Diga la población de Sion: Que mi carne pisoteada caiga sobre Babilonia. Diga Jerusalén: Que mi sangre derramada caiga sobre los caldeos. **36** Por tanto Yavé dice: Ciertamente Yo defenderé tu causa y ejecutaré completa venganza por ti. Secaré su mar y secaré sus manantiales. **37** Babilonia será una pila de escombros, guarida de chacales, sin habitante, objeto de horror y burla. **38** Todos juntamente rugirán como leones. Gruñirán como cachorros de león. **39** En medio de su calor les serviré banquete para que se embriaguen y estén alegres. Dormirán el sueño eterno y no

despertarán, dice Yavé. **40** Los bajaré como ovejas
al matadero, como carneros y machos cabríos. **41**
¡Cómo es Babilonia capturada, el orgullo de toda
la tierra! ¡Cómo se transforma Babilonia en una
desolación entre las naciones! **42** El mar subió
sobre Babilonia, y la inundó con sus tumultuosas
olas. **43** Sus ciudades quedan desoladas, como
tierra seca y desierta, tierra donde nadie vive,
donde no pasa algún hombre. **44** Castigo a Bel
en Babilonia y saco el bocado de su boca. Las
naciones ya no acudirán a él. Hasta el muro de
Babilonia se desploma. **45** ¡Salga fuera de ella,
pueblo mío! ¡Sálvese cada uno de ustedes de la
ardiente ira de Yavé! **46** No desmaye su corazón, ni
tema a causa del informe que se oye en la tierra.
Un año viene un rumor y el otro año otro rumor.
Habrá violencia en la tierra, gobernante contra
gobernante. **47** Porque ciertamente vienen días
cuando Yo castigaré los ídolos de Babilonia, y toda
su tierra será avergonzada. Los asesinados estarán
tendidos en medio de ella. **48** Entonces el cielo y la
tierra y todo lo que hay en ellos gritarán de júbilo
sobre Babilonia, porque los destructores vienen
sobre ella desde el norte, dice Yavé. **49** En verdad
Babilonia cae por causa de los que asesinó en
Israel, como también por causa de los que cayeron
muertos por Babilonia en toda la tierra. **50** Los que
escaparon de la espada, salgan, no se detengan.
Invoquen a Yavé desde lejos. Que Jerusalén ocupe
sus pensamientos. **51** Estamos avergonzados,
porque oímos el reproche. La confusión cubre
nuestras caras, porque los extranjeros entraron
en el Santuario de la Casa de Yavé. **52** Por tanto,
ciertamente vienen días, dice Yavé, cuando Yo
destruiré sus ídolos, y los heridos mortalmente
gemirán por toda su tierra. **53** Aunque Babilonia
suba hasta el cielo, y se fortifique en las alturas, de
mi parte le vienen los que la despojan, dice Yavé.
54 ¡Sonido de un gran clamor desde Babilonia,
de gran destrucción en tierra de los caldeos! **55**
Porque Yavé destruye a Babilonia y quita de ella
su gran jactancia. Las olas de ellos rugen como
muchas aguas, al estruendo que sale de las voces
de ellos. **56** Porque el destructor llega contra ella,
contra Babilonia. Sus valientes son apresados y
sus arcos destrozados, porque Yavé es un 'Elohim
de retribuciones. Él retribuirá por completo. **57**
Promoveré que sus oficiales, sus gobernantes,
sus sabios, sus magistrados y sus poderosos se
embriaguen y duerman un sueño eterno, del
cual no despertarán, dice el Rey, cuyo Nombre es
Yavé de las huestes. **58** Yavé de las huestes dice:
Los anchos muros de Babilonia son totalmente
derribados. Sus altos portones son destruidos
con fuego. En vano trabajaron los pueblos. Las
naciones se esforzaron solo para el fuego. **59**
Mensaje que el profeta Jeremías envió a Seraías,
hijo de Nerías, hijo de Maasías, cuando iba con
Sedequías, rey de Judá, a Babilonia en el cuarto año
de su reinado. Seraías era el jefe de alojamiento.
60 Jeremías escribió en un rollo toda la aflicción
que vendría sobre Babilonia, todas estas palabras
escritas con respecto a Babilonia. **61** Jeremías dijo
a Seraías: Cuando llegues a Babilonia, y veas y leas
todas estas cosas, **62** dirás: Oh Yavé, Tú hablaste
contra este lugar para destruirlo, hasta que no
quede habitante, ni hombre ni animal en él, sino
que sea una desolación para siempre. **63** Cuando
termines de leer este rollo, átale una piedra y
lánzalo en medio del Éufrates, **64** y dirás: Así
se hundirá Babilonia. No se volverá a levantar
por la aflicción que Yo envío contra ella, y ellos
quedarán exhaustos. Aquí terminan las palabras
de Jeremías.

52 Sedequías tenía 21 años de edad cuando
comenzó a reinar, y reinó 11 años en
Jerusalén. Su madre se llamaba Hamutal, hija de
Jeremías de Libna. **2** Hizo lo malo ante los ojos de
Yavé, tal como hizo Joacim, **3** porque a causa de la
ira de Yavé sucedió eso en Jerusalén y Judá, hasta
que los echó de su Presencia. Pero Sedequías se
rebeló contra el rey de Babilonia. **4** En el noveno
año de su reinado, el mes décimo, a los diez días
del mes, Nabucodonosor, rey de Babilonia, llegó
con todo su ejército contra Jerusalén. Acampó
contra ella y levantaron torres de asedio alrededor.
5 La ciudad estuvo sitiada hasta el año 11 del rey
Sedequías. **6** El mes cuarto, a los nueve días del
mes, el hambre era aguda en la ciudad, hasta
no haber pan para la población. **7** Entonces,
mientras los caldeos rodeaban la ciudad, se abrió
una brecha en la ciudad. Los guerreros huyeron
de noche por la puerta [ubicada] entre los dos
muros, junto a los jardines reales, y salieron
rumbo al Arabá. **8** Pero el ejército caldeo persiguió
al rey. Alcanzaron a Sedequías en los llanos de
Jericó, mientras todo su ejército, ya disperso, lo
abandonaba. **9** Detuvieron al rey, y se lo llevaron
al rey de Babilonia, quien estaba en Ribla, en tierra
de Hamat, donde pronunció sentencia contra él. **10**
El rey de Babilonia degolló a los hijos de Sedequías
ante sus propios ojos. También degolló a todos
los magistrados de Judá en Ribla. **11** El rey de
Babilonia le sacó los ojos a Sedequías y le puso
grillos. Mandó llevarlo a Babilonia y lo metió en la
cárcel hasta el día cuando murió. **12** El mes quinto,
a los diez días del mes, año 19 del reinado de
Nabucodonosor, rey de Babilonia, llegó a Jerusalén

Nabuzaradán, capitán de la guardia que servía
en la presencia del rey de Babilonia. **13** Quemó
la Casa de Yavé, el palacio real y todas las casas
de Jerusalén. Destruyó con fuego todo edificio
grande. **14** El ejército caldeo, a las órdenes del
capitán de la guardia, destruyó todos los muros
alrededor de Jerusalén. **15** Nabuzaradán, capitán
de la guardia, se llevó en cautividad una parte de
la gente humilde del pueblo, el remanente de la
población que quedó en la ciudad, junto con los
desertores que se habían pasado al rey de Babilonia
y el resto de los artesanos. **16** Pero Nabuzaradán,
capitán de la guardia, dejó a los más pobres del
pueblo como viñadores y labradores asalariados.
17 Los caldeos rompieron en pedazos las columnas
de bronce, las basas y el mar de bronce que estaban
en la Casa de Yavé. Se llevaron todo el bronce a
Babilonia. **18** Se llevaron también los calderos, las
palas, las despabiladeras, los tazones, las cucharas
y todos los utensilios de bronce con los cuales
se ministraba. **19** 10 apitán de la guardia tomó
también los incensarios, los tazones, las copas, las
ollas, los candelabros, las escudillas y las tazas,
los cuales eran de oro puro y de plata pura. **20**
Era incalculable el peso del bronce de las dos
columnas, el mar y los 12 bueyes de bronce que
sostenían el mar que el rey Salomón hizo para la
Casa de Yavé. **21** En cuanto a las columnas, la altura
de cada una era de 8,1 metros. Su circunferencia
medía un cordel de 5,4 metros y su espesor era de
7,2 centímetros, pues eran huecas. **22** Un capitel
de bronce coronaba cada columna. La altura del
capitel era de 2,25 metros, con una obra de malla
y granadas en su alrededor, todo de bronce. La
segunda columna era de iguales dimensiones, con
sus granadas. **23** Había 96 granadas en cada hilera.
Sobre la malla alrededor del capitel había un
total de 100 granadas. **24** El capitán de la guardia
capturó después a Seraías, el sumo sacerdote, y a
Sofonías, el segundo sacerdote, junto con los tres
guardianes del patio. **25** De los de la ciudad tomó a
cierto servidor del palacio que tenía a su cargo los
guerreros, a siete hombres del servicio personal
del rey que fueron hallados en la ciudad, al escriba
principal de la milicia, que hacía la recluta de la
gente de la tierra, y a 60 hombres del pueblo que
se hallaron dentro de la ciudad. **26** Nabuzaradán,
capitán de la guardia, los capturó y los llevó ante el
rey de Babilonia en Ribla. **27** El rey de Babilonia los
atacó y los mató en Ribla, en tierra de Hamat. Así
Judá fue llevado en cautividad, fuera de su tierra.
28 Éste es el pueblo que Nabucodonosor llevó
cautivo: el año séptimo, a 3.033 hombres de Judá,
29 el año 18 de Nabucodonosor, a 832 personas de
Jerusalén; **30** el año 23 de Nabucodonosor, a 745
personas de Judá por Nabuzaradán, capitán de la
guardia. Hubo un total de 4.600 personas. **31** El
año 37 del cautiverio de Joaquín, rey de Judá, el
mes 12, a los 25 días del mes, sucedió que Evil-
merodac, rey de Babilonia, el año primero de su
reinado, indultó a Joaquín, rey de Judá, y lo sacó
de la cárcel. **32** Le habló amigablemente e hizo
poner su sitial por encima de los otros reyes que
estaban con él en Babilonia. **33** Le mudó también la
ropa de prisionero. Comió siempre en la mesa del
rey todos los días de su vida. **34** Continuamente se
le daba una ración de parte del rey de Babilonia
para cada día durante todos los días de su vida,
hasta el día de su muerte.

Lamentaciones

1 ¡Cómo quedó asolada la ciudad populosa! La grande entre las naciones es como una viuda. La señora de las provincias es tributaria. **2** Amargamente llora en la noche, Y sus lágrimas cubren sus mejillas. No hay quien la consuele entre todos sus amantes. Todos sus amigos la traicionaron Y se volvieron sus enemigos. **3** Judá fue al cautiverio con aflicción Y a dura esclavitud. Vive entre los gentiles. No halla reposo. Todos sus perseguidores la alcanzaron en medio de aflicciones. **4** Los caminos de Sion están de luto, Porque nadie llega a las fiestas señaladas. Todas sus puertas están desoladas. Sus sacerdotes gimen. Sus doncellas están afligidas, Y ella sufre amargamente. **5** Sus enemigos son sus amos. Sus enemigos prosperan, Porque Yavé la afligió por sus numerosas transgresiones. Sus hijos se fueron cautivos delante del enemigo. **6** Todo el esplendor de la hija de Sion se desvaneció. Sus magistrados fueron como venados que no hallan pasto. Ya sin fuerzas salieron delante del enemigo. **7** En los días de su aflicción y angustia Jerusalén se acuerda de todas sus cosas agradables que tenía antaño Cuando su pueblo cayó en mano del enemigo, Y no hubo quien lo ayudara. Los enemigos la vieron Y se burlaron de su caída. **8** Jerusalén pecó gravemente. Por tanto está impura. Todos los que la honraron la desprecian Porque vieron su desnudez. Ella gime y da la espalda. **9** Su inmundicia está en sus faldas. Ella no tuvo en cuenta su futuro. Fue humillada hasta el asombro, No tiene consolador. Mira, oh Yavé, mi aflicción, Porque el enemigo se engrandeció. **10** El adversario extendió su mano Sobre todos sus tesoros. Porque ella vio entrar a los gentiles en su Santuario, Aquellos a quienes diste orden de no entrar en tu congregación. **11** Todo su pueblo gime en busca de pan. Cambian sus tesoros por comida Para recobrar sus vidas. Ve, oh Yavé, y mira, Porque soy despreciada. **12** A ustedes, los que pasan, ¿no les importa esto? Consideren y miren si hay dolor como el mío, El cual me fue severamente impuesto, El cual Yavé me infligió el día de su ira. **13** Desde las alturas lanzó un fuego a mis huesos Y prevaleció. Una red tendió a mis pies. Me caí hacia atrás. Me dejó desolada, Adolorida todo el día. **14** Tengo atado el yugo de mis transgresiones. Por la mano de Él fueron atadas. Cayeron sobre mi nuca. Me falla la fuerza. 'Adonay me entregó a unas manos Contra las cuales no puedo estar en pie. **15** 'Adonay rechazó a todos mis hombres fuertes. Convocó una Asamblea Solemne contra mí. Para quebrantar a mis jóvenes 'Adonay pisó en el lagar a la virgen hija de Judá. **16** Por estas cosas yo lloro. Mis ojos se deshacen en agua, Porque lejos de mí está un consolador Quien restituya mi alma. Mis hijos están desconsolados Porque prevaleció el enemigo. **17** Sion extiende sus manos. No hay uno quien la consuele. Yavé ordenó con respecto a Jacob Que los que la rodean sean sus adversarios. Jerusalén es entre ellos cosa impura. **18** Yavé es justo, Porque yo me rebelé contra su mandato. Oigan ahora, todos los pueblos Y miren mi dolor: Mis doncellas y mis jóvenes fueron a cautividad. **19** Llamé a mis amantes. Ellos me traicionaron. Mis sacerdotes y mis ancianos perecieron en la ciudad Mientras buscaban alimento para restaurar su fuerza. **20** Mira, oh Yavé, que estoy en angustia. Mis órganos internos hierven. Mi corazón se me revuelve. ¡Cuán rebelde fui! Fuera de la casa priva la espada. Adentro es como la muerte. **21** Oyeron que yo gemía. No hay uno que me consuele. Todos mis enemigos oyeron de mi calamidad. Se regocijan porque Tú lo hiciste. ¡Oh, que Tú traigas el día que proclamaste! ¡Que sean ellos como yo! **22** Lleguen todas sus perversidades ante Ti, Y trátalos como me trataste a mí Por todas mis transgresiones. Porque mis gemidos son muchos y mi corazón desfallece.

2 ¡Cómo cubrió de nubes 'Adonay en su ira a la hija de Sion! Lanzó del cielo a la tierra el esplendor de Israel. El día de su ira no se acordó del estrado de sus pies. **2** 'Adonay destruyó sin compasión todas las moradas de Jacob. Derribó en su indignación las fortalezas de la hija de Judá. Las echó a tierra. Profanó el reino y a sus magistrados. **3** En el ardor de su furor cortó Toda la fuerza de Israel. Él retiró su mano derecha De delante del enemigo. Encendió en Jacob un llameante fuego Que devoró todo alrededor. **4** Entesó su arco como un enemigo. Aplicó su mano derecha como un adversario Y mató todo lo agradable a los ojos. En la morada de la hija de Sion Él derramó su furor como fuego. **5** 'Adonay fue como un enemigo. Se tragó a Israel. Devoró todos sus palacios, Destruyó sus fortalezas, Y multiplicó el lamento y el luto de la hija de Judá. **6** Trató violentamente su Tabernáculo como un huerto. Destruyó su lugar de reunión. Canceló las fiestas señaladas y los sábados Para que se olvidaran en Sion. En el ardor de su furor despreció al rey y al sacerdote. **7** 'Adonay repudió su altar. Abandonó su Santuario. Entregó los muros de sus palacios en manos del enemigo. Ellos producen un ruido en la Casa de Yavé Como en los días de fiesta

señalada. 8 Yavé determinó destruir el muro de la
hija de Sion. Extendió su cordel, Él no restringió
su mano de la destrucción. Tambaleó el muro y el
antemuro. Ambos se desplomaron. 9 Hundió en el
lodo sus puertas. Rompió y quebró sus cerrojos.
Su rey y sus magistrados están esparcidos entre
los gentiles. No existe la Ley. Sus profetas no
hallan más visión de parte de Yavé. 10 Sentados
en tierra Guardan silencio los ancianos de la
hija de Sion. Echaron polvo sobre sus cabezas.
Ataron a su cintura tela áspera. Las doncellas de
Jerusalén bajan sus cabezas hasta la tierra. 11
Mis ojos desfallecen a causa de las lágrimas. Se
conmueven mis órganos internos. Mi corazón está
profundamente perturbado Y mi hiel se derrama
a tierra A causa de la destrucción de la hija de mi
pueblo. Porque los niños y los bebés Desfallecen
en las calles de la ciudad. 12 Preguntan a sus
madres: ¿Dónde están el trigo y el vino? Mientras
están tendidos como heridos en las calles de la
ciudad, Mientras exhalan la vida en el regazo
de sus madres. 13 ¿Cómo te consolaré? ¿A qué
te compararé, oh hija de Jerusalén? ¿A qué te
compararé para consolarte, Oh hija de Jerusalén?
Porque tu ruina es tan grande como el mar, ¿Quién
puede sanarte? 14 Tus profetas vieron para ti
visiones falsas y necias. No expusieron tu iniquidad
Como para restaurarte del cautiverio. Más bien te
anunciaron palabras vanas y seductoras. 15 Todos
los que pasan por el camino baten manos contra
ti. Silban y menean sus cabezas contra la hija de
Jerusalén: ¿Es ésta la ciudad de la cual decían: Es
la perfección de la hermosura, Un regocijo para
toda la tierra? 16 Todos tus enemigos abrieron
sus bocas contra ti: Silbaron y rechinaron los
dientes, y dijeron: ¡Lo logramos! ¡Éste es el día que
esperábamos! ¡Lo conseguimos y lo vemos! 17 Yavé
realizó su propósito. Cumplió su Palabra ordenada
desde antaño: Derribó sin compasión. Exaltó el
poder de tus adversarios, Y permitió que tus
enemigos recibieran el crédito. 18 El corazón de
ellos clama a ’Adonay: ¡Oh muro de la hija de Sion!
Corran tus lágrimas como un río día y noche. No
te des reposo, Que no cesen las niñas de tus ojos.
19 Levántate, da alaridos en la noche Al comienzo
de las vigilias. Derrama como agua tu corazón en
presencia de ’Adonay. Levanta hacia Él tus manos
Por la vida de tus pequeños Quienes desfallecen de
hambre en la esquina de toda calle. 20 ¡Oh Yavé! Ve
y considera: ¿A quién haces esto? ¿Las mujeres se
comen su descendencia, A sus hijos que mecieron
en sus brazos? ¿Deben el sacerdote y el profeta ser
asesinados en el Santuario de ’Adonay? 21 En el
suelo por las calles Están tendidos el joven y el
anciano. Mis doncellas cayeron a filo de espada.
Les diste la muerte el día de tu furor. Una matanza
sin contemplación. 22 Como en día señalado de
fiesta Convocaste mis terrores por todos lados.
Y no hubo uno que escape o sobreviva Del furor
de Yavé. A los que cuidé y crié mi enemigo los
exterminó.

3 Yo soy el hombre que fue afligido Con la vara de
su furor. 2 Me guió y condujo en oscuridad y no
en luz. 3 Ciertamente se apartó de mí. Contra mí
vuelve su mano todo el día. 4 Consumió mi carne
y mi piel, Quebró mis huesos. 5 Me sitió Y me
encerró en tribulación y angustia. 6 Me encerró a
vivir en oscuridad Como los que murieron hace
tiempo. 7 Me cercó con muros de modo que no
puedo salir. Me cargó una cadena pesada. 8 Aun
cuando clamo y grito, Cierra oídos a mi oración. 9
Con piedras labradas bloqueó mi camino Y torció
mis senderos. 10 Él es para mí como oso que
acecha, Como león agazapado en lugares secretos.
11 Él trastornó mis caminos. Me destrozó y me
dejó desolado. 12 Entesó su arco, Y me puso como
blanco de su flecha. 13 Él hizo que las flechas de
su caja portátil para flechas Penetraran en mis
órganos internos. 14 Soy el escarnio para todo
mi pueblo, El estribillo de burla todo el día. 15
Me llenó de amargura. Me dio a beber ajenjo. 16
Quebró mis dientes con grava Y me pisoteó en la
ceniza, 17 Mi alma está lejos de la paz. Olvidé la
felicidad. 18 Y dije: Mi fuerza y mi esperanza En
Yavé perecieron. 19 Recuerda mi aflicción y mi
angustia, El ajenjo y la hiel. 20 Ciertamente mi
alma recuerda Y está abatida dentro de mí. 21 Esto
le recuerdo a mi mente, Por tanto tengo esperanza:
22 Por causa de las misericordias de Yavé No
estamos consumidos. Porque sus compasiones no
fallan. 23 Nuevas son cada mañana. Grande es tu
fidelidad. 24 Yavé es mi porción, dice mi alma, Por
tanto espero en Él. 25 Bueno es Yavé para los que
lo esperan, Para el alma que lo busca. 26 Bueno
es esperar en silencio La salvación de Yavé. 27
Bueno es para un hombre llevar El yugo desde su
juventud, 28 Que se siente a solas y guarde silencio
Puesto que Él se lo impuso. 29 Que ponga su boca
en el polvo, Tal vez haya esperanza. 30 Que dé la
mejilla al que lo abofetea, Y se harte de afrenta. 31
Porque ’Adonay no desechará para siempre. 32
Aunque entristezca, Él tendrá compasión Según
su abundante misericordia. 33 Porque no aflige
voluntariamente, Ni entristece a los hijos de los
hombres. 34 No aplasta bajo sus pies A todos los
cautivos de la tierra. 35 No se aparta del justo juicio
a un hombre En presencia de ’Elyón. 36 ’Adonay
no aprueba Pervertir la causa del hombre. 37

¿Quién dice algo y ocurre, A menos que ’Adonay lo
ordene? 38 ¿No procede de la boca del ’Elyon Tanto
lo bueno como lo malo? 39 ¿Por qué se queja el
hombre? Que se queje el hombre por el castigo de
sus pecados. 40 Examinemos y probemos nuestros
caminos, Y regresemos a Yavé. 41 Levantamos
nuestros corazones y manos Hacia ’EL en el cielo
y dijimos: 42 Nosotros transgredimos y fuimos
rebeldes. Tú no nos perdonaste. 43 Te cubriste
con furor, Y nos perseguiste. Nos mataste sin
compasión. 44 Te cubriste con una nube muy
espesa Para que no pasara la oración. 45 Nos
volviste como excrementos y basura entre los
pueblos. 46 Todos nuestros enemigos ensanchan
sus bocas contra nosotros. 47 Terror y trampa
están sobre nosotros, Desolación y destrucción. 48
Mis ojos derraman manantiales de agua A causa
de la destrucción de la hija de mi pueblo. 49 Mis
ojos manan sin cesar, sin alguna tregua. 50 Hasta
que Yavé vea Y mire desde el cielo. 51 Mis ojos
traen sufrimiento a mi alma A causa de las hijas
de mi ciudad. 52 Como a un pájaro me cazaron Los
que sin causa son mis enemigos. 53 Me echaron
en la cisterna Y pusieron una piedra sobre mí.
54 Las aguas fluyeron sobre mi cabeza. Yo dije:
¡Estoy muerto! 55 De lo más hondo de la fosa,
oh Yavé, Invoqué tu Nombre. 56 Oíste mi voz:
No cierres tu oído A mi suspiro, a mi clamor. 57
Tú te acercaste cuando te invoqué, Dijiste: ¡No
temas! 58 Oh ’Adonay, Tú defendiste la causa de
mi vida. Tú redimiste mi vida. 59 Tú viste, oh
Yavé, mi opresión. Juzga mi causa. 60 Tú viste toda
su venganza, Todos sus planes contra mí. 61 Tú
oíste, oh Yavé, Todos sus reproches contra mí. 62
Los labios de mis asaltantes y su murmuración
Están contra mí todo el día. 63 Observa su sentarse
y levantarse. Yo soy su estribillo de burla. 64
Tú, oh Yavé, les recompensarás Según la obra
de sus manos. 65 Les darás dureza de corazón.
Tu maldición estará sobre ellos. 66 Oh Yavé,
persíguelos en tu furor Y destrúyelos de debajo de
los cielos, oh Yavé.

4 ¡Cómo se ennegreció el oro! ¡Cómo se alteró
el oro puro! ¡En la esquina de toda calle Están
tiradas las piedras del Santuario! 2 Los preciosos
hijos de Sion, Que eran comparables al oro fino,
Son considerados como vasijas de arcilla, Obra
de manos de alfarero. 3 Aun los chacales ofrecen
las mamas Para alimentar sus crías, Pero la hija
de mi pueblo se volvió cruel Como los avestruces
en el desierto. 4 La lengua del mamante se
pega A su paladar a causa de la sed. Los niños
piden pan. Nadie se lo parte. 5 Los que comían
manjares delicados Están desolados en las calles.
Los que fueron criados en púrpura, Abrazan los
estercoleros. 6 La iniquidad de la hija de mi pueblo
Es mayor que el pecado de Sodoma, La cual fue
arrasada en un instante Y no hubo manos que la
ayudaran. 7 Sus magistrados fueron más puros que
la nieve, Más blancos que la leche. Más rubios eran
sus cuerpos que el coral. Su talle era más hermoso
que el zafiro. 8 Hoy su apariencia es más negra
que el hollín, No son reconocidos en las calles. Su
piel se pegó a sus huesos, Se volvió tan seca como
madera. 9 Mejor están los asesinados a espada Que
los asesinados por el hambre. Éstos se consumen
lentamente Por falta de los frutos del campo. 10
Las manos de mujeres compasivas Cocinaron a sus
propios hijos. Se convirtieron en alimento para
ellas A causa de la destrucción de la hija de mi
pueblo. 11 Yavé completó su furia, Derramó el
ardor de su furor, Y encendió un fuego en Sion,
Que devora sus cimientos. 12 No creyeron los reyes
de la tierra Ni cualquier habitante del mundo
Que los adversarios y enemigos entrarían por las
puertas de Jerusalén. 13 A causa de los pecados de
sus profetas Y de las iniquidades de sus sacerdotes,
Los cuales derramaron en medio de ella La sangre
de los justos. 14 Ellos vagaban como ciegos por
las calles. Se contaminaban con sangre Para que
nadie tocara sus ropas. 15 Gritaban: ¡Apártense,
estoy impuro! ¡Apártense, no me toquen! Así que
huyeron y vagaron. Entre los gentiles les decían:
¡No morarán más aquí! 16 La Presencia de Yavé
los dispersó, Ya no se ocupa de cuidarlos. No hay
respeto para el sacerdote. No hay favor para los
ancianos. 17 Nuestros ojos nos desfallecieron Al
buscar vanamente nuestra ayuda. Desde nuestra
torre del vigía miramos Hacia un pueblo que no
pudo salvarnos. 18 Acechan nuestros pasos Para
que no andemos en nuestras calles. Nuestro fin se
acercó. Nuestros días se cumplieron Porque llegó
nuestro fin. 19 Nuestros perseguidores fueron
más veloces Que las águilas del cielo. Nos cazaron
en las montañas. Nos tendieron emboscadas en
la región despoblada. 20 El aliento de nuestras
fosas nasales, El Ungido de Yavé, De quien dijimos:
Bajo su sombra viviremos entre los gentiles, Fue
atrapado en sus fosas. 21 ¡Regocíjate y alégrate,
Oh hija de Edom, Tú que vives en tierra de Uz!
La copa te llegará también a ti, Te embriagarás y
te desnudarás. 22 ¡Oh hija de Sion, El castigo de
tu iniquidad se cumplió! Ya no serás llevada en
cautiverio. Pero, oh hija de Edom, Él expondrá tus
pecados.

5 Acuérdate, oh Yavé, de lo que nos sucedió. Ve
y mira nuestro oprobio. 2 Nuestra heredad

pasó a extraños, Nuestras casas a extranjeros.
3 Somos huérfanos, sin padre. Nuestras madres
son como viudas. **4** Tenemos que pagar el agua
que bebemos. Pagamos también nuestra leña. **5**
Los que nos siguen están sobre nuestras nucas.
Trabajamos y no tenemos descanso. **6** Tuvimos
que someternos a Egipto y a Asiria Para tener
suficiente pan. **7** Nuestros antepasados pecaron,
no existen. Nosotros cargamos sus iniquidades. **8**
Unos esclavos nos dominan. No hay uno que nos
libre de su mano. **9** Para conseguir nuestro pan
arriesgamos nuestras vidas A causa de la espada
en la región despoblada. **10** Nuestra piel arde como
un horno A causa de los ardores del hambre. **11**
Violaron a las mujeres en Sion, A las doncellas en
los pueblos de Judá. **12** Los magistrados fueron
colgados de las manos, Y los ancianos no fueron
respetados. **13** Los jóvenes trabajan en la piedra
del molino, Y los niños se tambalean bajo el peso
de la leña. **14** Los ancianos se fueron de la puerta.
Los jóvenes abandonaron su música. **15** Cesó la
alegría de nuestros corazones. Nuestra danza se
convirtió en duelo, **16** La corona cayó de nuestra
cabeza. ¡Ay de nosotros, porque pecamos! **17** A
causa de esto nuestro corazón está enfermo. A
causa de estas cosas se nublan nuestros ojos.
18 Porque la Montaña Sion está desolada, Y las
zorras se pasean por ella. **19** Sin embargo Tú, oh
Yavé, permaneces para siempre. Tu trono es de
generación en generación. **20** ¿Te olvidarás para
siempre de nosotros? ¿Nos abandonarás tanto
tiempo? **21** Oh Yavé, devuélvenos a Ti, Y seremos
restaurados. Renueva nuestros días para que sean
como los de antaño. **22** A menos que nos hayas
desechado por completo, Y estés sumamente
airado contra nosotros.

Ezequiel

1 El año 30, el cuarto mes, a cinco días del mes, aconteció que al estar yo en medio de los cautivos, junto al río Quebar, los cielos fueron abiertos y vi visiones de ’Elohim. **2** A los cinco días del mes, el año quinto de la deportación del rey Joaquín, **3** la Palabra de Yavé vino expresamente al sacerdote Ezequiel, hijo de Buzi, en la tierra de los caldeos, junto al río Quebar. La mano de Yavé estuvo allí sobre él. **4** Cuando miré, ciertamente venía una tempestad del norte, una gran nube con fuego y resplandor alrededor de ella. En su interior, en medio del fuego, había algo como metal resplandeciente. **5** Dentro de ella había figuras que parecían cuatro seres vivientes, y su apariencia era como de hombres. **6** Cada uno tenía cuatro caras y cuatro alas. **7** Sus piernas eran rectas. Sus pies, como pezuñas del becerro, brillaban como bronce abrillantado. **8** Debajo de sus alas por sus cuatro lados tenían brazos humanos. Los cuatro tenían caras y alas. **9** Las alas se tocaban la una con la otra. No volvían sus caras al caminar, sino cada uno iba directamente hacia adelante. **10** El aspecto de sus caras era como de hombres, pero los cuatro tenían caras de león por el lado derecho y caras de buey por el izquierdo. También tenían caras de águila. **11** Así eran sus caras. Sus alas estaban desplegadas hacia arriba. Cada uno tenía dos alas que se tocaban y otras dos que cubrían sus cuerpos. **12** Cada uno caminaba hacia adelante. Iban adonde el Espíritu los movía y caminaban sin devolverse. **13** Dentro de los seres vivientes había algo que parecía como brasas de fuego encendidas como antorchas que se movían de un lado a otro. Había un gran resplandor del cual salían relámpagos. **14** Los seres vivientes corrían y volvían como destellos de relámpagos. **15** Mientras contemplaba a los seres vivientes, vi que había una rueda en la tierra junto a cada uno de los cuatro. **16** El aspecto y estructura de las ruedas era como el del berilo. Las cuatro tenían la misma apariencia y su estructura era como una rueda en medio de la otra. **17** Cuando se movían iban hacia cualquiera de las cuatro direcciones sin tener que girar a un lado cuando se movían. **18** Sus circunferencias eran altas y asombrosas, pues las cuatro tenían sus circunferencias llenas de ojos alrededor. **19** Cuando los seres vivientes andaban, las ruedas andaban con ellos, y cuando se levantaban sobre la tierra, las ruedas también se levantaban. **20** Iban adonde el Espíritu iba, y las ruedas se levantaban hacia donde el Espíritu las llevaba. Las ruedas se levantaban junto con ellos, porque el Espíritu de los seres vivientes estaba en las ruedas. **21** Cuando ellos iban, ellas iban. Cuando ellos se detenían, ellas se detenían. Cuando ellos se levantaban de la tierra, las ruedas se levantaban junto con ellos, porque el Espíritu de los seres vivientes estaba en ellas. **22** Sobre las cabezas de los seres vivientes había algo como una expansión, como un maravilloso cristal extendido sobre sus cabezas. **23** Debajo de la expansión, sus alas expandidas se tocaban entre ellas. Cada uno tenía dos alas que cubrían su cuerpo por ambos lados. **24** Cuando avanzaban, oía el ruido de sus alas como el estruendo de aguas caudalosas, como la voz de ’EL-Shadday, ruido tumultuoso como el estruendo del campamento de un ejército. Al detenerse plegaban las alas. **25** Cuando se oía una voz de encima de la expansión que estaba sobre sus cabezas, se detenían y plegaban sus alas. **26** Sobre la expansión que tenían encima de sus cabezas había algo que tenía la apariencia de una piedra de zafiro, que parecía un trono, y sobre la semejanza de trono, una apariencia de hombre encima de él. **27** Entonces noté, por la apariencia de su cintura hacia arriba y hacia abajo, algo como el bronce abrillantado, que parecía fuego. Resplandecía alrededor. **28** Se parecía al arco que suele aparecer en la nube en día de lluvia. Tal era la apariencia del resplandor alrededor de Él. Tal fue la visión de la apariencia de la gloria de Yavé. Cuando la vi, caí sobre mi rostro. Entonces oí una voz que hablaba.

2 Me dijo: Hijo de hombre, ponte en pie y hablaré contigo. **2** Cuando me habló el Espíritu entró en mí. Me afirmó sobre mis pies y oí que me hablaba. **3** Entonces me dijo: Hijo de hombre, te envío a los hijos de Israel, a un pueblo rebelde que se rebeló contra Mí. Ellos y sus antepasados se rebelaron contra Mí hasta hoy. **4** Los hijos a quienes te envío son descarados y duros de corazón. Les dirás: ’Adonay Yavé dice: **5** Ya sea que ellos escuchen o rechacen, porque ellos son casa rebelde, sabrán que hay profeta entre ellos. **6** Y tú, hijo de hombre, no temas ni te aterroricen sus palabras. Aunque haya contigo cardos y espinos, y te sientes sobre escorpiones, no temas a sus palabras ni desmayes en presencia de ellos, porque son una casa rebelde. **7** Pero tú les hablarás mis Palabras, si escuchan o no, porque ellos son rebeldes. **8** Sin embargo tú, hijo de hombre, escucha lo que te digo. No seas rebelde como esa casa rebelde. Abre tu boca y come lo que te doy. **9** Cuando miré, había una mano extendida hacia mí y vi que un rollo estaba en ella. **10** Cuando lo extendió delante de mí,

estaba escrito por ambos lados. Y en él estaban
escritas lamentaciones, gemidos y ayes.

3 Entonces me dijo: Hijo de hombre, come lo
que hallas. Come este rollo y vé a hablar a la
Casa de Israel. **2** Entonces abrí mi boca y Él me
dio a comer el rollo. **3** Me dijo: Hijo de hombre,
alimenta tu estómago y llena tu cuerpo con este
rollo que te doy. Entonces lo comí, y fue dulce
como miel en mi boca. **4** Entonces me dijo: Hijo
de hombre, vé a la Casa de Israel y háblales mis
Palabras. **5** Porque no eres enviado a un pueblo
de habla incomprensible ni de lenguaje difícil,
sino a la Casa de Israel. **6** No [eres enviado] a
muchos pueblos de habla incomprensible ni de
lenguaje difícil, cuyas palabras no entiendes. Si te
enviara a ellos, sí te escucharían. **7** Sin embargo,
la Casa de Israel no estará dispuesta a escucharte,
porque no quieren escucharme a Mí. Ciertamente
la Casa de Israel es indómita y obstinada. **8** Mira,
yo endurezco tu cara como las caras de ellos, y tu
frente como las frentes de ellos. **9** Hice tu frente
como diamante, más dura que pedernal. No temas
ni desmayes ante ellos. **10** Además me dijo: Hijo de
hombre, recibe en tu corazón todas mis Palabras
que te hablo, y escúchalas con tus oídos. **11** Y vé a
los cautivos, a los hijos de tu pueblo. Háblales: Así
dice ’Adonay Yavé, si te escuchan o te rechazan.
12 Entonces el Espíritu me levantó, y oí detrás
de mí un estruendo tumultuoso: Bendita sea la
gloria de Yavé desde su morada. **13** El sonido de
las alas de los seres vivientes y el sonido de las
ruedas que iban junto a ellos formaban un gran
estruendo. **14** El Espíritu me levantó y me llevó. Yo
iba amargado y airado. La mano de Yavé pesaba
sobre mí. **15** Fui a los cautivos que vivían junto
al río Quebar en Tel-Abib y estuve allí siete días
asombrado entre ellos. **16** Al terminar los siete
días aconteció que la Palabra de Yavé vino a mí:
17 Hijo de hombre, Yo te designé como centinela
para la Casa de Israel. Cuando oigas una Palabra
de mi boca, les advertirás de parte mía. **18** Cuando
Yo diga al perverso: Ciertamente morirás, y tú no
se lo adviertas ni le hables, para que el perverso
se aparte de su mal camino a fin de que viva,
el perverso morirá por su perversidad, pero Yo
demandaré su sangre de tu mano. **19** Pero si tú
amonestas al perverso, y él no se convierte de su
perversidad y de su perverso camino, él morirá por
su perversidad, pero tú librarás tu vida. **20** Si algún
justo se aparta de su justicia y comete maldad,
pondré un tropiezo delante de él y morirá, porque
tú no se lo advertiste. Por su pecado morirá y las
obras de justicia que hizo no serán tomadas en
cuenta, pero Yo demandaré su sangre de tu mano.
21 Pero si adviertes al justo para que no peque,
y él no peca, ciertamente vivirá porque recibió
advertencia, y tú te librarás. **22** Y la mano de Yavé
estuvo allí sobre mí, y me dijo: Levántate, vé a la
llanura. Allí hablaré contigo. **23** Me levanté y fui
a la llanura. Allí estaba la gloria de Yavé, como
la gloria que vi junto al río Quebar, y caí sobre
mi rostro. **24** Entonces el Espíritu entró en mí,
me puso en pie, y habló conmigo: Vé, enciérrate
en tu casa. **25** En cuanto a ti, hijo de hombre,
ciertamente te pondrán sogas y te atarán con
ellas, para que no salgas a ellos. **26** Yo pegaré
tu lengua a tu paladar y quedarás mudo. Ya no
podrás reprenderlos, porque son una casa rebelde.
27 Pero cuando Yo te hable, abriré tu boca y les
dirás: ’Adonay Yavé dice: El que oye, que escuche
y el que rechaza, que rechace, porque ellos son
una casa rebelde.

4 Y tú, hijo de hombre, toma una tablilla, póntela
delante y diseña la ciudad de Jerusalén en
ella. **2** Pon sitio, edifica torres de asedio, levanta
terraplenes y pon tropas contra ella y armas
militares para romper muros alrededor de ella.
3 Toma también una sartén de hierro y póngala
como una pared de hierro entre ti y la ciudad.
Dirige contra ella tu cara. Quedará sitiada. Tú la
asediarás. Es una señal para la Casa de Israel. **4**
Recuéstate sobre tu lado izquierdo y pon sobre
él la iniquidad de la Casa de Israel. Los días que
estés recostado sobre él cargarás la iniquidad
de ellos. **5** Yo te señalo en días los años de la
iniquidad de ellos: 390 días, para que lleves la
iniquidad de la Casa de Israel. **6** Cuando cumplas
éstos, te recostarás hacia el lado derecho y llevarás
la iniquidad de la Casa de Judá 40 días: un día
por cada año. **7** Luego dirigirás tu cara hacia el
asedio de Jerusalén, y con tu brazo descubierto
profetizarás contra ella. **8** Ahora mira, pondré
cuerdas sobre ti, para que no te voltees de un
lado al otro, hasta que cumplas los días de tu
sitio. **9** Y tú toma para ti trigo, cebada, habas,
lentejas, millo y centeno. Échalos en una vasija y
con ellos harás pan el número de días que estés
recostado a un lado. 390 días comerás de él. **10**
Comerás tu alimento por peso: 1,1 kilogramos por
día. Lo comerás de tiempo en tiempo. **11** Beberás
el agua por medida: la sexta parte de una medida
de 3,6 litros. La beberás de tiempo en tiempo.
12 Comerás también pan de cebada que cocerás
delante de ellos sobre excremento humano. **13**
Entonces Yavé dijo: Así los hijos de Israel comerán
su pan impuro entre las naciones a donde Yo los
disperse. **14** Y dije: ¡Ay, ’Adonay Yavé! En verdad,
nunca fui contaminado. Desde mi juventud hasta

ahora, no comí cosa mortecina ni despedazada por
las fieras, ni entró en mi boca carne repugnante.
15 Entonces Él me respondió: Mira, te permito usar
estiércol de ganado vacuno en vez de excremento
humano para que prepares tu pan. 16 Y me dijo:
Hijo de hombre, mira, quiebro el sustento de
pan en Jerusalén. Comerán el pan por peso y
con angustia. Beberán el agua por medida y con
aflicción, 17 para que les falte el pan y el agua,
queden desmayados unos y otros, y se debiliten
progresivamente a causa de su iniquidad.

5 Tú, oh hijo de hombre, toma una espada afilada,
y úsala como una navaja barbera sobre tu
cabeza y barba. Después toma una balanza para
pesar y divide el cabello [en tres tercios.] 2 Un
tercio lo quemarás en el fuego dentro de la ciudad
mientras los días del asedio se acaban. Luego
toma otro tercio, y con la espada lo sacudirás
alrededor de la ciudad, y un tercio lo esparcirás
al viento, porque desenvainaré una espada tras
ellos. 3 Toma también unos pocos de ellos, y
átalos en los bordes de tus ropas. 4 Tomarás
otra vez algunos de ellos, y los echarás al fuego.
Quémalos en el fuego. De él se extenderá un
fuego a toda la Casa de Israel. 5 ’Adonay Yavé
dice: Ésta es Jerusalén. La coloqué en el centro
de las naciones, rodeada de tierras. 6 Pero ella
se rebeló contra mis Ordenanzas y mis Estatutos.
Pecó más perversamente que los pueblos que la
rodean, porque rechazaron mis Ordenanzas y no
practicaron mis Estatutos. 7 Por tanto ’Adonay
Yavé dice: Porque ustedes se portaron con mayor
turbulencia que los demás pueblos que están
alrededor de ustedes, y no siguieron mis Estatutos
ni cumplieron mis Decretos, ni siquiera actuaron
como es costumbre de las naciones que están
alrededor de ustedes. 8 Por eso ’Adonay Yavé
dice: Aquí estoy también contra ti. Te juzgaré
a vista de las naciones. 9 A causa de todas tus
repugnancias, haré contigo lo que nunca hice, ni
volveré a hacer cosa semejante. 10 Por tanto los
padres se comerán a sus hijos en medio de ti y
los hijos se comerán a sus padres. Haré actos de
justicia contra ti y esparciré tu remanente a todo
punto cardinal. 11 Así que ’Adonay Yavé dice: Vivo
Yo, ciertamente porque ustedes contaminaron mi
Santuario con todas sus cosas detestables y todas
sus repugnancias, Yo también los quebrantaré. Mi
ojo no perdonará, ni tendré misericordia de ti.
12 Un tercio de los tuyos morirá de pestilencia,
el hambre los consumirá dentro de ti. Un tercio
caerá a espada alrededor de ti y un tercio esparciré
a todos los puntos cardinales. Yo desenvainaré
una espada detrás de ellos. 13 De este modo mi
furor se desahogará y caerá sobre ellos. Quedaré
satisfecho. Y cuando cumpla mi furor sobre ellos,
sabrán que Yo, Yavé, hablé con pasión. 14 Además,
te convertiré en desolación y en reproche entre las
naciones que te rodean, a la vista de todos los que
pasen. 15 Cuando Yo ejecute en ti juicios con furor
e indignación, y reprensiones con ira, te reduciré a
escarnio, afrenta, burla y horror para los pueblos
que están alrededor de ti. Yo, Yavé, hablé. 16
Cuando Yo dispare contra ellos las terribles flechas
de la hambruna que serán para destrucción, las
cuales dispararé contra ustedes, intensificaré el
hambre sobre ustedes y quebraré el sustento
del pan. 17 Además, enviaré contra ustedes la
hambruna y bestias salvajes, que los despojarán
de los hijos. Pasarán sobre ti la pestilencia y la
matanza. Enviaré la espada contra ti. Yo, Yavé,
hablé.

6 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de hombre,
pon tu rostro hacia las montañas de Israel y
profetiza contra ellas: 3 Montañas de Israel, oigan
la Palabra de ’Adonay Yavé. ’Adonay Yavé dice
esto a las montañas y colinas, a los arroyos y a los
valles: Ciertamente Yo mismo envío una espada
sobre ustedes para destruir sus lugares altos. 4
Sus altares serán desolados y sus quemaderos de
incienso serán destruidos. Caerán sus asesinados
delante de sus ídolos. 5 Echaré los cadáveres
de los hijos de Israel delante de sus ídolos y
esparciré sus huesos alrededor de sus altares. 6
Las ciudades serán asoladas en todos los lugares
donde vivan. Los lugares altos serán asolados
hasta que queden arruinados, sus quemaderos
de incienso destruidos, sus ídolos quebrados y
destruidos, y sus imágenes del sol destruidas. Sus
obras serán deshechas. 7 Los asesinados caerán
entre ustedes. Y sabrán que Yo soy Yavé. 8 Pero
cuando sean esparcidos por los países dejaré
un remanente que escape de la espada de otras
naciones. 9 Entonces los que de ustedes escapen se
acordarán de Mí en las naciones a las cuales sean
llevados cautivos. Porque Yo fui quebrantado por
su corazón adúltero que se apartó de Mí, y por sus
ojos que se prostituyeron tras sus ídolos. Ellos se
aborrecerán a sí mismos a causa de las maldades
que cometieron, por todas sus repugnancias. 10
Entonces sabrán que Yo soy Yavé. No dije en vano
que les haría este mal. 11 ’Adonay Yavé dice: Bate
tus manos, pisotea y dí: ¡Ay, por causa de todas las
graves repugnancias de la Casa de Israel, caerán
por la espada, la hambruna y la pestilencia! 12 El
que esté lejos morirá de pestilencia. El que esté

cerca caerá a espada. El que esté vivo y sitiado
morirá de hambre. De esta manera desahogaré
mi furor sobre ellos. 13 Entonces ustedes sabrán
que Yo soy Yavé, cuando sus asesinados queden
tendidos en medio de sus ídolos alrededor de
sus altares, sobre toda colina elevada y en todas
las cumbres de las montañas, y debajo de todo
árbol frondoso y todo roble espeso, lugares donde
ofrecieron aroma agradable a sus ídolos. 14 Por
tanto extenderé mi mano contra ellos en todas
sus moradas. En todos los lugares donde vivan,
desde el desierto hasta Dibla, dejaré la tierra en
desolación y asolamiento. Y sabrán que Yo soy
Yavé.

7 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Y tú, hijo de
hombre, dí: 'Adonay Yavé dice a la tierra de
Israel: El fin viene. El fin viene sobre los cuatro
puntos cardinales de la tierra. 3 Ahora viene
el fin sobre ti. Lanzaré mi furor contra ti. Te
juzgaré según tus caminos y traeré sobre ti todas
tus repugnancias. 4 Mi ojo no tendrá compasión
de ti, ni te perdonará. Traeré tus caminos y tus
repugnancias sobre ti. Y sabrás que Yo soy Yavé. 5
'Adonay Yavé dice: Ciertamente viene un desastre,
un gran desastre. 6 ¡El fin viene! ¡Vino el fin!
Despertó contra ti. ¡Ciertamente viene! 7 Tu juicio
vino a ti, oh habitante de la tierra. Vino el tiempo.
El día está cerca. [Habrá] tumulto en vez de grito
de júbilo sobre las montañas. 8 Pronto derramaré
mi ira sobre ti y desahogaré mi furor contra ti.
Te juzgaré según tus caminos y traeré sobre ti
todas tus repugnancias. 9 Mi ojo no perdonará,
ni tendré compasión. Te recompensaré según tus
caminos y traeré sobre ti todas tus repugnancias.
Y sabrán que Yo, Yavé, soy Quien castiga. 10 Aquí
está el día. Mira, te viene. Salió tu turno. Florece
la vara, reverdece la arrogancia. 11 La violencia
crece hasta convertirse en cetro de perversidad.
Ninguno de ellos quedará, nada de su abundancia
ni de su riqueza. No habrá preeminencia entre
ellos ni lamento por ellos. 12 Viene el día. El día
vino. El que compra no se alegre, y el que venda
no lamente, porque el furor es contra toda su
multitud. 13 Porque el vendedor no recuperará
lo que vendió mientras ambos vivan, pues la ira
está contra toda su multitud. No regresará ni se
fortalecerá el que vive en iniquidad. 14 Tocan la
trompeta y alistan todo, pero nadie va a la batalla,
porque mi furor está contra toda la multitud de
ellos. 15 Afuera la espada, adentro la pestilencia
y el hambre. El que esté en el campo morirá a
espada, y el que esté adentro de pestilencia y
hambre. 16 Los que escapen huirán a las montañas,
como las palomas de los valles. Gimen todos, cada
uno por su iniquidad. 17 Toda mano se debilitará
y toda rodilla se escurrirá como agua. 18 Se atarán
tela áspera a la cintura. Se cubrirán de terror. En
toda cara habrá vergüenza y toda cabeza estará
rapada. 19 Tirarán su plata a las calles y su oro será
desechado. Ni su oro ni su plata podrán librarlos
el día del furor de Yavé, porque eso fue su tropiezo
para su iniquidad. 20 Convirtieron la belleza de
sus joyas en las imágenes repugnantes de sus
ídolos detestables. Por eso Yo los convertiré en
cosa repugnante para ellos. 21 Los entregaré como
botín en mano de extranjeros, como despojo a
los perversos de la tierra. Ellos los contaminarán.
22 Apartaré de ellos mi rostro. Será profanado
mi Lugar Secreto. Entrarán los invasores y lo
profanarán. 23 Prepara la cadena. La tierra está
llena de crímenes sangrientos y la ciudad llena
de violencia. 24 Por tanto Yo traeré al peor de
los pueblos. Ellos poseerán sus casas. Daré fin al
orgullo de los poderosos. Sus cosas sagradas serán
profanadas. 25 Cuando llegue la angustia, buscarán
la paz, pero no la habrá. 26 Vendrá desastre
sobre desastre, y rumor tras rumor. Buscarán una
visión de un profeta. Pero la Ley estará lejos del
sacerdote, y el consejo de los ancianos. 27 El rey
lamentará y los magistrados se cubrirán de horror.
Temblarán las manos del pueblo de la tierra. Los
trataré según su conducta. Los juzgaré según sus
juicios. Y sabrán que Yo soy Yavé.

8 El año sexto, el quinto día del mes sexto, cuando
yo estaba sentado en mi casa y los ancianos de
Judá sentados frente a mí, sucedió que la mano
de 'Adonay Yavé cayó allí sobre mí. 2 Entonces
miré y vi una figura como de hombre. Desde su
cintura hacia abajo era como de fuego, y desde su
cintura hacia arriba era como un resplandor, como
un metal refulgente. 3 Extendió como la forma
de una mano y me tomó por un mechón de mi
cabeza. El Espíritu me levantó entre la tierra y el
cielo. En visiones de 'Elohim me llevó a Jerusalén,
a la entrada del [patio] interno que mira hacia el
norte, donde estaba puesto el ídolo de los celos, el
cual provoca celos. 4 Vi que la gloria del 'Elohim
de Israel estaba allí, conforme a la visión que yo
tuve en la llanura. 5 Y me dijo: Hijo de hombre,
levanta ahora tus ojos hacia el norte. Y levanté mis
ojos hacia el norte. Vi que en la entrada, al norte
de la puerta del altar, estaba el ídolo de los celos.
6 Él me dijo: Hijo de hombre, ¿viste lo que ellos
hacen? Son las grandes repugnancias que la Casa
de Israel hace aquí para que Yo me aleje de mi
Santuario. Pero aún verás repugnancias mayores.

7 Entonces me llevó a la entrada del patio. Cuando
miré, había un hueco en la pared. 8 Él me dijo:
Hijo de hombre, perfora ahora el muro. Y cuando
perforé el muro, vi una puerta. 9 Me dijo: Entra y
ve las perversas repugnancias que ellos cometen
aquí. 10 Así que entré y observé. Vi toda forma de
reptiles y animales repugnantes, y todos los ídolos
de la Casa de Israel pintados en todas las paredes
alrededor. 11 Delante de ellos estaban 70 ancianos
de Israel en pie, con Jaazanías, hijo de Safán, en
medio de ellos, cada uno con su incensario en la
mano. Subía una espesa nube de incienso. 12 Y me
dijo: Hijo de hombre, ¿Viste lo que los ancianos de
la Casa de Israel hacen en la oscuridad, cada uno
en la cámara de su ídolo? Porque dicen: Yavé no
nos ve. Yavé abandonó la tierra. 13 Y me dijo: Verás
repugnancias aún mayores que ellos cometen. 14
Me llevó junto a la puerta norte de la Casa de
Yavé, y vi allí mujeres sentadas que llevaban a
Tamuz. 15 Luego me dijo: ¿Ves, hijo de hombre?
¡Pues aún verás mayores repugnancias que éstas!
16 Entonces me llevó al patio interno de la Casa de
Yavé. Vi que entre el patio y el altar en la entrada
de la Casa de Yavé estaban unos 25 varones con
sus caras hacia el oriente, de espalda a la Casa de
Yavé. Estaban postrados hacia el oriente, hacia el
sol. 17 Y me dijo: ¿Ves, hijo de hombre? ¿Le parece
poco a la Casa de Judá cometer las repugnancias
que cometen aquí? Porque llenaron la tierra de
violencia. Me provocan repetidamente. Míralos
ahora cuando ponen la rama en sus fosas nasales.
18 Por tanto Yo también los trataré con furor. Mi
ojo no tendrá compasión, ni perdonaré. Claman a
gran voz a mis oídos, y no los escucho.

9 Entonces lo oí proclamar en alta voz:
¡Acérquense los verdugos de la ciudad, y
empuñe cada uno su arma mortal! 2 Súbitamente
llegaron seis varones por el camino de la puerta de
arriba, la cual mira al norte. Cada uno empuñaba
su arma destructora. En medio de ellos estaba
un varón cubierto de lino blanco, con un tintero
de escriba atado a su cintura. Entraron y se
mantuvieron en pie junto al altar de bronce. 3
Entonces la gloria del ʼElohim de Israel que estaba
sobre los querubines se elevó de encima de ellos
en dirección a la entrada del Templo. Llamó al
varón cubierto de lino blanco, quien tenía el
tintero de escriba atado a su cintura. 4 Yavé le
dijo: Pasa por en medio de la ciudad, por en medio
de Jerusalén. Pon una señal en las frentes de los
hombres que gimen y se angustian a causa de
todas las repugnancias que se cometen en medio
de ella. 5 Luego oí cuando dijo a los otros: Pasen
por la ciudad tras él y maten. Su ojo no perdone
ni tenga compasión 6 al anciano, al joven, a la
doncella, a los niños y a las mujeres. Mátenlos
hasta exterminarlos. Pero no toquen a ninguno en
quien esté la señal. Comiencen por mi Santuario.
Así que comenzaron por los ancianos que estaban
delante del Templo. 7 Y Él les ordenó: Contaminen
el Templo y llenen los patios de asesinados. ¡Salgan
ya! Y salieron y mataron en la ciudad. 8 Aconteció
que yo quedé solo mientras ellos mataban. Me
postré sobre mi rostro y clamé: ¡Ah, ʼAdonay
Yavé! ¿Destruirás a todo el remanente de Israel
al derramar todo tu furor sobre Jerusalén? 9 Y
me contestó: La iniquidad de la Casa de Israel y
de Judá es muy grande. La tierra está llena de
asesinatos y la ciudad llena de perversidad. Porque
dijeron: Yavé abandonó la tierra. Y: Yavé no lo ve.
10 Así también hago Yo. Mi ojo no perdonará, ni
tendré compasión, sino echaré sus obras sobre sus
propias cabezas. 11 Ciertamente, el varón cubierto
de lino blanco, quien llevaba el tintero atado a su
cintura, informó: Hice conforme a todo lo que me
mandaste.

10 Entonces miré. Encima de la expansión que
había sobre la cabeza de los querubines, vi
una apariencia de piedra de zafiro que parecía un
trono. 2 Él habló al varón que estaba cubierto de
lino: Entra en medio de las ruedas, por debajo
de los querubines. Llena tus manos de carbones
encendidos de entre los querubines y espárcelos
sobre la ciudad. Y vi cuando él entró. 3 Cuando
el varón entró, los querubines estaban en pie
en el lado sur del Templo. La nube llenaba el
patio interior. 4 Entonces la gloria de Yavé se
elevó desde donde estaba el querubín y hacia la
entrada del Templo. El Templo fue lleno con la
nube y el patio, con el resplandor de la gloria
de Yavé. 5 Además el sonido de las alas de los
querubines se oía hasta el patio externo, como
la voz de ʼEL-Shadday cuando habla. 6 Cuando Él
mandó al varón cubierto con lino: Toma fuego de
entre las ruedas, de en medio de los querubines,
Él entró y se quedó en pie junto a una rueda. 7
Entonces un querubín extendió su mano de entre
los querubines, hacia el fuego que había en medio
de ellos. Al tomar de éste, lo puso en las manos
del que estaba cubierto con lino, quien lo tomó
y salió. 8 Apareció de entre los querubines por
debajo de sus alas lo que tenía la semejanza de
una mano humana. 9 Miré y vi que había cuatro
ruedas junto a los querubines, una rueda junto
a cada querubín. La apariencia de las ruedas era
como el resplandor del crisólito. 10 En cuanto
a su apariencia, las cuatro tenían una misma

semejanza. Su estructura era como si una rueda
estuviera encajada dentro de la otra 11 para rodar
en las cuatro direcciones sin girar al rodar, pues
de antemano estaban orientadas en la dirección
en la cual debían rodar. Al avanzar no se volvían.
12 Todo su cuerpo y espalda, sus manos y sus
alas, y también las cuatro ruedas estaban llenas
de ojos alrededor. 13 Oí que eran llamadas las
ruedas: ¡Ruedas! 14 Cada uno tenía cuatro caras: La
primera era cara de querubín; la segunda, cara de
hombre; la tercera, cara de león; y la cuarta, cara de
águila. 15 Los querubines ascendieron. Éstos eran
los seres vivientes que vi junto al río Quebar. 16
Cuando los querubines se movían, las ruedas iban
junto con ellos. Cuando los querubines alzaban
sus alas para levantarse de la tierra, las ruedas
no se apartaban de junto a ellos. 17 Cuando ellos
se detenían, ellas también se detenían. Cuando
ascendían, también subían con ellos, porque el
Espíritu de los seres vivientes estaba en ellas. 18
Entonces la gloria de Yavé se retiró del Templo y
permaneció sobre los querubines. 19 Vi cuando
los querubines levantaron sus alas y se elevaron
de la tierra junto con las ruedas. Se detuvieron en
la entrada de la puerta oriental de la Casa de Yavé.
La gloria del ’Elohim de Israel estaba sobre ellos.
20 Éstos son los seres vivientes que vi debajo del
’Elohim de Israel junto al río Quebar. Yo entendí
que eran querubines. 21 Cada uno tenía cuatro
caras y cuatro alas. Había como la apariencia de
las manos de un hombre debajo de sus alas. 22 La
forma de sus rostros era como la de los rostros que
vi junto al río Quebar. Tenían la misma apariencia.
Cada uno caminaba de frente hacia delante.

11 Me levantó el Espíritu y me llevó a la puerta
de la Casa de Yavé que mira hacia el oriente.
Allí junto a la puerta había 25 varones entre los
cuales vi a Jaazanías, hijo de Azur, y a Pelatías,
hijo de Benaía, magistrados del pueblo. 2 Y me
dijo: Hijo de hombre, éstos son los que maquinan
perversidades y dan malos consejos en esta ciudad.
3 Ellos dicen: No es tiempo ahora de edificar casas.
Esta ciudada es la olla y nosotros, la carne. 4
Por tanto profetiza contra ellos. Hijo de hombre,
profetiza. 5 El Espíritu de Yavé vino sobre mí
y me dijo: Habla: Yavé dice. Oh Casa de Israel,
ustedes hablaron así. Pero Yo sé las cosas que
surgen en su mente. 6 Ustedes multiplicaron sus
asesinatos en esta ciudad y llenaron sus calles
de cadáveres. 7 Por tanto ’Adonay Yavé dice: Los
asesinados que ustedes dejaron en medio de ella
son la carne, y ella es la olla. Pero Yo los sacaré
de ella. 8 Temen la espada, pues la espada traeré
sobre ustedes, dice ’Adonay Yavé. 9 Los sacaré
a ustedes de la ciudad. Los entregaré en manos
de extranjeros y ejecutaré juicios contra ustedes.
10 Caerán por la espada. En los límites de Israel
los juzgaré. Y sabrán que Yo soy Yavé. 11 Esta
ciudad no será su olla, ni ustedes serán la carne de
ella. Yo los juzgaré en la frontera de Israel. 12 Así
sabrán que Yo soy Yavé. Porque no anduvieron
en mis Estatutos ni ejecutaron mis Ordenanzas,
sino imitaron las costumbres de las naciones
que los rodean. 13 Aconteció que mientras yo
profetizaba, murió aquel Pelatías, hijo de Benaía.
Entonces caí sobre mi rostro y clamé a gran voz:
¡Ay, ’Adonay Yavé! ¿Destruirás completamente
el remanente de Israel? 14 Y la Palabra de Yavé
vino a mí: 15 Hijo de hombre, los habitantes de
Jerusalén dicen de tus hermanos y tus familiares,
de tus compañeros de exilio y de toda la Casa de
Israel: Aléjense de Yavé. A nosotros nos es dada en
posesión la tierra. 16 Por tanto dí: ’Adonay Yavé
dice: Aunque Yo los eché lejos entre las naciones,
y aunque los dispersé lejos entre los pueblos,
sin embargo, soy como un pequeño Santuario
para ellos en las naciones adonde fueron. 17 Por
tanto dí: ’Adonay Yavé dice: Yo los recogeré de los
pueblos y los reuniré de las naciones en las cuales
fueron esparcidos. Les daré la tierra de Israel. 18
Cuando ellos regresen allá, quitarán de ella todas
sus cosas detestables y todas sus repugnancias. 19
Les daré un corazón y un espíritu nuevo. Quitaré
de su carne el corazón de piedra. Les daré un
corazón de carne 20 para que anden según mis
Ordenanzas, guarden mis Estatutos y los cumplan,
y me sean pueblo, y Yo les sea ’Elohim. 21 Pero
con respecto a aquellos cuyo corazón va tras sus
cosas detestables y sus repugnancias, Yo traigo sus
caminos sobre sus propias cabezas, dice ’Adonay
Yavé. 22 Los querubines alzaron sus alas, y las
ruedas tras ellos. Y la gloria del ’Elohim de Israel
estaba sobre ellos. 23 La gloria de Yavé se elevó de
en medio de la ciudad y se posó sobre la montaña
que está al este de la ciudad. 24 Y el Espíritu me
levantó y me devolvió en visión del Espíritu a la
tierra de los caldeos, a los cautivos. De este modo
la visión que tuve se fue de mí. 25 Entonces conté
a los cautivos todas las cosas que Yavé me había
mostrado.

12 Entonces la Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo
de hombre, tú vives en medio de una casa
rebelde, quienes tienen ojos para ver y no miran.
Tienen oídos para oír y no escuchan, porque son
casa rebelde. 3 Por tanto tú, hijo de hombre,
prepárate un equipaje de cautivo y que te vean
cuando sales cautivo de día de tu lugar a otro

lugar. Tal vez atiendan, aunque son casa rebelde.
4 Que vean tu equipaje de día. Sal delante de ellos
al llegar la noche, como los que van al cautiverio.
5 Perfora la pared delante de ellos y sal a través de
la perforación. **6** Lo llevarás sobre tus hombros
delante de ellos. Lo llevarás en la oscuridad. Te
cubrirás la cara para que no veas el suelo, porque
te puse como señal para la Casa de Israel. **7** Yo hice
como me fue ordenado. De día llevé mi equipaje
como el equipaje de un cautivo, como si saliera al
cautiverio. Al llegar la noche perforé la pared con
mis manos. Salí a la oscuridad y lo cargué sobre
mi hombro delante de ellos. **8** Por la mañana la
Palabra de Yavé vino a mí: **9** Hijo de hombre, ¿la
casa rebelde de Israel, no te preguntó qué haces?
10 Diles: 'Adonay Yavé dice: Esta profecía se refiere
al gobernante de Jerusalén y a toda la Casa de
Israel que está en ella. **11** Diles: Yo soy su señal.
Como yo hice, así se hará a ellos: Irán al destierro
en cautiverio. **12** El gobernante que está entre
ellos cargará su equipaje de cautivo al hombro.
Perforará el muro para sacar su equipaje de cautivo
a través de él. Cubrirá su cara para no ver el suelo.
13 Yo también extenderé mi red sobre él. Será
atrapado en mi trampa y será llevado a Babilonia,
a la tierra de los caldeos. Sin embargo no la verá.
Allí morirá. **14** Esparciré su escolta y todas sus
tropas a todos los puntos cardinales. Desenvainaré
una espada tras ellos. **15** Cuando los esparza entre
las naciones y los disperse por la tierra, sabrán
que Yo soy Yavé. **16** Pero libraré a unos pocos de
ellos de la espada, del hambre y de la pestilencia,
para que cuenten todas sus repugnancias en las
naciones adonde van. Y sabrán que Yo soy Yavé.
17 Además, la Palabra de Yavé vino a mí: **18** Hijo
de hombre, come tu pan con temblor. Bebe tu
agua con estremecimiento y angustia. **19** Y dí
al pueblo de la tierra: 'Adonay Yavé dice esto
con respecto a los habitantes de Jerusalén y a la
tierra de Israel: Comerán su pan con angustia.
Beberán su agua con horror. Porque su tierra será
despojada de todo lo que hay en ella a causa de
la violencia de todos los que viven en ella. **20**
Las ciudades habitadas quedarán devastadas y la
tierra será una desolación. Y sabrán que Yo soy
Yavé. **21** Entonces la Palabra de Yavé vino a mí:
22 Hijo de hombre, ¿Qué significa ese dicho que
tienen en la tierra de Israel, que dice: Pasa día
tras día, y la visión no se cumple? **23** Por tanto
diles: 'Adonay Yavé dice: Eliminaré ese dicho. No
será pronunciado más en Israel. Sino les dirás:
Se acerca el día y también el cumplimiento de
toda visión. **24** Porque ya no habrá alguna visión
falsa ni brujería lisonjera en la Casa de Israel. **25**
Yo, Yavé, hablaré, y la Palabra que Yo hable se
cumplirá. No habrá más dilación, sino en los días
de ustedes, oh casa rebelde. Hablaré la Palabra y
la cumpliré, dice 'Adonay Yavé. **26** La Palabra de
Yavé vino a Mí: **27** Hijo de hombre, ciertamente la
Casa de Israel dice: La visión que él tiene es para
muchos años, y él profetiza para tiempos lejanos.
28 Por tanto diles: 'Adonay Yavé dice: Ninguna
Palabra mía tendrá dilación. Lo que Yo hable se
cumplirá, dice 'Adonay Yavé.

13 Entonces la Palabra de Yavé vino a mí: **2** Hijo
de hombre, profetiza contra los profetas de
Israel. Di a los que profetizan de su propio corazón:
Escuchen la Palabra de Yavé. **3** 'Adonay Yavé dice:
¡Ay de los profetas insensatos quienes siguen su
propio espíritu, y nada ven! **4** Oh Israel, tus profetas
son como zorras entre ruinas. **5** No subieron a
las brechas ni edificaron un muro alrededor de
la Casa de Israel para que resista en la batalla el
día de Yavé. **6** Ven falsedad, brujería mentirosa, y
dicen: Yavé dijo. Yavé no los envió, pero esperan
que Él confirme la palabra de ellos. **7** ¿No tuvieron
una visión falsa, y no hablan brujería mentirosa
cuando dicen: Así dijo Yavé, pero Yo nada dije?
8 Por tanto 'Adonay Yavé dice: Porque ustedes
hablaron falsedad y vieron engaño, aquí estoy
contra ustedes, dice 'Adonay Yavé. **9** Mi mano está
contra los profetas que ven vanidad y adivinan
mentira. No estarán en la congregación de mi
pueblo, ni serán inscritos en el rollo de la Casa de
Israel, ni volverán a la tierra de Israel. Y sabrán que
Yo soy 'Adonay Yavé. **10** Así es definitivamente,
porque ellos extraviaron a mi pueblo al decir: Paz,
cuando no hay paz. De manera que uno edifica el
muro, y otros le ponen enlucido con mortero de
cal, arena y agua. **11** Dí a los enlucidores que el
mortero de cal, arena y agua caerá, que vendrá
una lluvia torrencial y caerán piedras de granizo.
Caerán. Un viento tempestuoso lo derribará. **12**
Cuando el muro caiga, ¿no les preguntarán dónde
está el mortero de cal, arena y agua con el cual
lo enlucieron? **13** Por tanto 'Adonay Yavé dice:
En mi ira, dispondré que lo rompa un viento
tempestuoso. Una lluvia torrencial vendrá con
mi furor, y grandes pedriscos con mi ardor para
destruir. **14** De este modo derribaré el muro
que ustedes cubrieron con mortero de cal, arena
y agua. Lo echaré a tierra, caerá y quedarán
descubiertos sus cimientos. Cuando caiga, ustedes
serán exterminados en la ciudad. Y sabrán que Yo
soy Yavé. **15** Así desahogaré mi furor en el muro
y en los que lo enlucieron con mortero de cal,
arena y agua. Y les diré: El muro desapareció. Los
enlucidores se fueron, **16** es decir, los profetas

de Israel que profetizan con respecto a Jerusalén
y tienen visión de paz para ella, sin haber paz,
dice ’Adonay Yavé. 17 Hijo de hombre, pon tu
cara contra las hijas de tu pueblo que profetizan
de su propio corazón. Profetiza contra ellas: 18
’Adonay Yavé dice: ¡Ay de las que cosen pulseras
mágicas para toda muñeca de mano y hacen velos
mágicos de todo tamaño a fin de cazar las vidas!
¿Cazarán las vidas de mi pueblo para sostener su
propia vida? 19 ¿Me profanarán ante mi pueblo
por puñados de cebada y mendrugos de pan al
matar al que no debe morir, conceder la vida al
que no debe vivir y mentir a mi pueblo que va
tras las mentiras? 20 Por tanto ’Adonay Yavé dice:
Aquí estoy Yo contra sus pulseras mágicas con las
cuales cazan vidas como si fueran pájaros. Se las
quitaré de sus manos. Soltaré las vidas que ustedes
cazan como si fueran pájaros. 21 Romperé también
sus velos mágicos. Libraré a mi pueblo de sus
manos y ya no estarán como presa de sus manos.
Y sabrán que Yo soy Yavé. 22 Porque con mentira
entristecieron el corazón del justo, al cual Yo no
entristecí. Animaron al perverso para que no se
aparte de su perverso camino, y le preservaron su
vida. 23 Por tanto no tendrán más visiones vanas,
ni practicarán brujería. Libraré a mi pueblo de su
mano. Y sabrán que Yo soy Yavé.

14 Entonces unos ancianos de Israel llegaron
y se sentaron frente a mí. 2 La Palabra
de Yavé vino a mí: 3 Hijo de hombre, estos
hombres establecieron sus ídolos en sus corazones,
y pusieron la piedra de tropiezo de su iniquidad
delante de ellos mismos. ¿Debo ser consultado
por ellos de algún modo? 4 Por tanto háblales:
’Adonay Yavé dice: Cualquier hombre de la Casa
de Israel que estableció ídolos en su corazón, puso
la piedra de tropiezo de su iniquidad delante de él
mismo y venga al profeta, Yo, Yavé, le responderé
según sus numerosos ídolos, 5 a fin de atrapar a la
Casa de Israel por el corazón, porque todos ellos se
apartaron de Mí a causa de sus ídolos. 6 Por tanto
dí a la Casa de Israel: ’Adonay Yavé dice: Regresen
y conviértanse de sus ídolos. Aparten sus caras de
todas sus repugnancias. 7 Porque cualquiera de la
Casa de Israel y de los extranjeros que están en
Israel, que se aparta de Mí, establece sus ídolos
en su corazón, pone delante de él la piedra de
tropiezo de su iniquidad y [luego] acuda al profeta
a preguntar por Mí, Yo, Yavé, personalmente
le responderé. 8 Pondré mi rostro contra ese
hombre. Lo convertiré en una señal y en un dicho,
y lo cortaré de mi pueblo. Y sabrán que Yo soy
Yavé. 9 Si el profeta es seducido a decir alguna
cosa, Yo, Yavé, seduje a ese profeta. Apuntaré mi
furor contra él y lo destruiré de en medio de mi
pueblo Israel. 10 Ambos llevarán el castigo de su
iniquidad. La iniquidad del profeta será como la
iniquidad del que consulta, 11 para que la Casa de
Israel ya no se desvíe de Mí, ni se contamine más
con sus transgresiones, y sean mi pueblo y Yo sea
su ’Elohim, dice ’Adonay Yavé. 12 La Palabra de
Yavé vino a mí: 13 Hijo de hombre, si una tierra
peca contra Mí porque se rebela infielmente, y
Yo extiendo mi mano sobre ella, le quebranto
el sustento del pan, envío a ella hambre y corto
de ella a hombres y animales, 14 y en ella están
estos tres varones: Noé, Daniel y Job, ellos, por
su justicia, se librarían, dice ’Adonay Yavé. 15
Si suelto bestias feroces por la tierra, la asolan
y queda desolada de tal modo que nadie puede
pasar a causa de las fieras, 16 y estos tres varones
están en medio de ella, vivo Yo, dice ’Adonay
Yavé, no podrían librar ni a sus hijos ni a sus
hijas. Solo ellos serían librados, pero la tierra
quedaría desolada. 17 O si Yo traigo la espada
sobre aquella tierra, y digo: Espada, pasa por la
tierra, y corto de ella a hombres y animales, 18
y estos tres varones están en ella, vivo Yo, dice
’Adonay Yavé, no podrían librar ni a sus hijos ni a
sus hijas. Solo ellos serían librados. 19 O si envío
pestilencia sobre esa tierra y derramo mi furor
sobre ella en sangre para cortar de ella hombre
y animal, 20 y están en ella Noé, Daniel y Job,
vivo Yo, dice ’Adonay Yavé, no podrían librar ni
a su hijo ni a su hija. Solo ellos mismos, por su
justicia, serían librados. 21 Por lo cual ’Adonay
Yavé dice: ¿Cuánto más cuando Yo envíe contra
Jerusalén mis cuatro juicios terribles: la espada,
el hambre, las bestias feroces y la pestilencia
para cortar de ella a hombre y animal? 22 Pero
ciertamente quedará en ella un remanente, hijos e
hijas que serán llevados fuera. Ciertamente ellos
acudirán a ustedes. Ustedes verán su conducta y
sus hechos. Y serán consolados de la calamidad
que mandé sobre Jerusalén, de todas las cosas
que traje sobre ella, 23 cuando ustedes vean la
conducta y los hechos de ellos. Entonces ustedes
serán consolados de la calamidad que traje contra
Jerusalén, dice ’Adonay Yavé.

15 Entonces la Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo
de hombre: ¿Es la madera de la vid más que
cualquiera otra madera de los árboles del bosque?
3 ¿Sacan de ella madera para cualquier obra?
¿Sacan de ella estacas para colgar alguna cosa? 4
Si la echan al fuego como combustible, el fuego le
devora las puntas y el centro queda chamuscado,

¿es útil para cualquier cosa? 5 Ciertamente, si
cuando está intacto no sirve para alguna obra,
¡cuánto menos después que el fuego lo queme
y lo consuma! 6 Por tanto 'Adonay Yavé dice:
Como la madera de la vid entre los árboles del
bosque, la cual eché al fuego como combustible,
así entregué a los habitantes de Jerusalén. 7
Pongo mi rostro contra ellos. Escaparon del fuego.
Pero el fuego los consumirá. Y sabrán que Yo soy
Yavé cuando ponga mi rostro contra ellos. 8 Así
que convertiré la tierra en desolación, porque
cometieron infidelidad, dice 'Adonay Yavé.

16 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo
de hombre, denuncia las repugnancias de
Jerusalén. 3 'Adonay Yavé sobre Jerusalén dice:
Tu origen, tu nacimiento fue cananeo. Tu padre
fue amorreo y tu madre hetea. 4 En cuanto a tu
nacimiento, el día cuando naciste no fue cortado tu
ombligo, ni fuiste lavada con agua para limpiarte,
ni frotada con sal, ni envuelta en pañales. 5 No
hubo ojo que tuviera compasión de ti para hacerte
algo de esto, sino el día cuando naciste fuiste
echada sobre la superficie del campo. 6 Pero Yo
pasé junto a ti y vi que te revolcabas en tu propia
sangre. Mientras estabas tendida en tu sangre,
te dije: ¡Vive! Sí, cuando estabas en tu sangre,
te dije: ¡Vive! 7 Te multipliqué como la hierba
del campo. Creciste, llegaste a ser grande y muy
hermosa. Tus pechos se formaron y tu cabello
creció, pero estabas desnuda y descubierta. 8 Otra
vez pasé junto a ti y te miré. Ciertamente era tu
tiempo de amores. Extendí mi manto sobre ti y
cubrí tu desnudez. Te di juramento y entré en
Pacto contigo, dice 'Adonay Yavé, y fuiste mía.
9 Entonces te lavé con agua, te limpié la sangre
de encima y te ungí con aceite. 10 Luego te vestí
con obra bordada, te calcé con sandalias de tejón,
te até lino fino y te cubrí de seda. 11 Te adorné
con joyas, puse brazaletes en tus brazos y un
collar en tu cuello. 12 Te puse un pendiente en
tu nariz, zarcillos en tus orejas y una diadema
hermosa sobre tu cabeza. 13 Fuiste adornada con
oro y plata. Tu ropa era de lino fino, de seda y de
obra bordada. Comiste flor de harina con miel y
aceite. Fuiste bellísima y prosperaste hasta llegar a
dignidad real. 14 Tu fama salió entre las naciones
a causa de tu belleza, la cual era perfecta como
resultado de mi esplendor que Yo puse sobre ti,
dice 'Adonay Yavé. 15 Pero confiaste en tu belleza.
Te prostituiste a causa de tu fama y practicaste
tus fornicaciones con todo el que pasaba. Eras de
él. 16 Tomaste algunas de tus ropas. Te hiciste
lugares altos de diversos colores y fornicaste
sobre ellos, cosas que no deben suceder ni jamás
sucederán. 17 También tomaste tus bellas joyas
de oro y de plata que Yo te di. Te hiciste estatuas
de varones y fornicaste con ellos. 18 Tomaste tus
ropas bordadas y los cubriste con ellas. Pusiste mi
aceite y mi incienso delante de ellos. 19 También
les serviste como olor grato el pan que te di, la
flor de harina, el aceite y la miel con los cuales
Yo te alimentaba. Así sucedió, dice 'Adonay Yavé.
20 Además, tomaste tus hijos y tus hijas que me
diste a luz, y los sacrificaste ante ellos para que
fueran quemados. ¿Tus fornicaciones eran poca
cosa 21 para que también degollaras a mis hijos y
los ofrecieras a aquellas estatuas de varones como
ofrenda que el fuego consumía? 22 En todas tus
repugnancias y tus fornicaciones no te acordaste
de los días de tu juventud, cuando estabas desnuda
y descubierta, cuando estabas envuelta en tu
sangre. 23 Entonces sucedió, después de todas tus
perversidades, ¡Ay, ay de ti! dice 'Adonay Yavé, 24
que te edificaste un altar y te estableciste un lugar
alto en cada plaza. 25 Te edificaste lugares altos en
la esquina de cada calle. Convertiste tu hermosura
en repugnancia. Abriste tus piernas a todo el
que pasaba y multiplicaste tus prostituciones.
26 Fornicaste con los egipcios, tus vecinos de
gruesas carnes, y multiplicaste tus prostituciones
para ofenderme. 27 Por tanto ciertamente Yo
extendí contra ti mi mano. Disminuí tu provisión
y te entregué a la voluntad de las hijas de los
filisteos, quienes te aborrecen y se avergüenzan
de tu perversa conducta. 28 También, porque
eres insaciable, te prostituiste con los asirios.
Sí, fornicaste con ellos. Tampoco te saciaste. 29
También multiplicaste tus prostituciones hasta la
tierra de los caldeos. Tampoco con esto te saciaste.
30 ¡Cuán inconstante es tu corazón, dice 'Adonay
Yavé, al hacer todas estas cosas, obras de una
prostituta desvergonzada 31 que edificó su casa de
prostitución en la esquina de cada calle, e hizo
su lugar alto en cada plaza! Y no fuiste igual a
una prostituta, porque no cobrabas la paga de
tu prostitución. 32 ¡Esposa adúltera, que en vez
de recibir a su esposo, recibe a extraños! 33 A
todas las prostitutas les dan regalos, pero tú diste
regalos a todos tus amantes. Les diste regalos y
los sobornaste para que de todos lados llegaran a
unirse contigo en tus prostituciones. 34 Y sucedió
contigo en tus prostituciones lo contrario de lo que
sucede a otras mujeres, porque ninguno te solicitó
para fornicar. Tú diste la paga en vez de recibirla.
En esto fuiste diferente. 35 Por tanto oh prostituta,
oye la Palabra de Yavé. 36 'Adonay Yavé dice: Por
cuanto tu inmundicia fue derramada y descubierta
tu desnudez por tus fornicaciones con tus amantes

y por todos los ídolos de tus repugnantes prácticas,
porque les ofreciste la sangre de tus hijos, **37** por
tanto, ciertamente reuniré a todos tus amantes
con los cuales te gozaste, tanto a los que amaste
como a los que aborreciste. Los reuniré contra ti
de todas partes y descubriré tu desnudez ante
ellos, para que observen toda tu desnudez. **38**
Te juzgaré como son juzgadas las adúlteras y las
homicidas, y descargaré sobre ti la sangre del
furor y de los celos. **39** También te entregaré en
manos de tus amantes. Destruirán tus lugares
altos y derribarán tus altares. Te despojarán de tu
ropa, se llevarán tus hermosas joyas y te dejarán
desnuda y descubierta. **40** Ellos incitarán contra
ti a una multitud, quienes te apedrearán. Te
destrozarán con sus espadas. **41** Destruirán tus
casas con fuego. Ejecutarán juicios sobre ti a la
vista de muchas mujeres. Entonces detendré tu
prostitución. Tampoco volverás a pagar a tus
amantes. **42** De este modo calmaré mi furor contra
ti. Mi celo se apartará de ti y me aplacaré. No me
airaré más. **43** Porque no recordaste los días de tu
juventud, y me provocaste a ira con todas estas
cosas, ciertamente Yo también traeré tu conducta
sobre tu cabeza, dice ’Adonay Yavé. No cometerás
perversidad además de todas tus repugnancias. **44**
Ciertamente todo el que cite dichos te aplicará a
ti éste: ¡De tal madre, tal hija! **45** Hija eres de tu
madre, que aborreció a su esposo y a sus hijos.
Hermana eres de tus hermanas, que aborrecieron
a sus esposos y a sus hijos. Tu madre fue hetea
y tu padre amorreo. **46** Tu hermana mayor es
Samaria, quien vive con sus hijas a tu derecha, y tu
hermana menor que está a tu derecha es Sodoma
con sus hijas. **47** No solo seguiste sus caminos e
imitaste sus repugnancias, sino como si eso fuera
poco, te corrompiste más que ellas en todos tus
caminos. **48** Vivo Yo, dice ’Adonay Yavé, que tu
hermana Sodoma con sus hijas no hicieron lo que
hiciste tú y tus hijas. **49** Mira, éste fue el delito
de tu hermana Sodoma: ella y sus hijas tuvieron
orgullo, saciedad de pan y gran ociosidad, pero
no extendió la mano al pobre y al necesitado. **50**
Se llenaron de orgullo delante de Mí. Cometieron
repugnancia delante de Mí. Cuando lo vi, la quité.
51 Pero Samaria no cometió ni la mitad de tus
pecados, porque tú multiplicaste tus repugnancias
más que ellas. Así, con todas las repugnancias que
cometiste, lograste que tus hermanas parezcan
justas. **52** Tú, que juzgaste a tus hermanas, lleva
también tu propia vergüenza, porque con tus
pecados que cometiste fuiste más repugnante
que ellas. Lograste que ellas parezcan más justas
que tú. **53** Pero Yo cambiaré su cautividad, la
cautividad de Sodoma y sus hijas y la cautividad
de Samaria y sus hijas. Y devolveré a ellas los
cautivos de tu cautividad, **54** para que lleves tu
afrenta, te avergüences de todo lo que hiciste y así
las consueles. **55** Tus hermanas, Sodoma con sus
hijas y Samaria con sus hijas, volverán a su estado
antiguo. También tú y tus hijas volverán al primer
estado. **56** Tu hermana Sodoma no era digna de
mención en tus labios en el tiempo de tu orgullo,
57 antes que tu perversidad fuera descubierta.
Así también ahora eres el reproche de las hijas
de Edom y de todas las hijas de los filisteos, las
cuales te desprecian por todas partes. **58** Sufre tú
el castigo de tu perversidad y de tus repugnancias,
dice Yavé. **59** Porque ’Adonay Yavé dice: ¿Haré
contigo como tú hiciste conmigo, que despreciaste
el juramento para invalidar el Pacto? **60** Sin
embargo, Yo recordaré mi Pacto que concerté
contigo en los días de tu juventud y estableceré
contigo un Pacto sempiterno. **61** Entonces tú te
acordarás de tu camino. Te avergonzarás cuando
recibas a tus hermanas, la mayor y la menor que
tú, a quienes Yo te las daré como hijas. Pero no
por causa de tu pacto, **62** sino del Pacto que Yo
estableceré contigo. Y sabrás que Yo soy Yavé, **63**
para que te acuerdes, te avergüences y no vuelvas
a abrir tu boca de vergüenza cuando Yo te perdone
todo lo que hiciste, dice ’Adonay Yavé.

17 La Palabra de Yavé vino a mí: **2** Hijo de
hombre, presenta un acertijo y narra una
parábola a la Casa de Israel: **3** ’Adonay Yavé
dice: Una gran águila de grandes alas, largas
plumas remeras, mucho plumaje y muchos colores,
voló al Líbano. Tomó el cogollo del cedro y **4**
arrancó el mejor de sus tallos. Lo llevó a una
tierra de mercaderes y lo plantó en una ciudad
de comerciantes. **5** Luego tomó semilla de la
tierra. La sembró en un campo fértil junto a aguas
abundantes, como se planta un sauce. **6** Brotó y
fue una vid de muchas ramas de poca altura que
miraban hacia el águila. Sus raíces estaban debajo
de ella. Así se convirtió en una vid. Produjo tallos
y extendió sus ramas. **7** Pero había también otra
gran águila con grandes alas y mucho plumaje.
Ciertamente aquella vid extendió sus ramas hacia
ella desde el terreno donde estaba plantada, a fin
de ser regada por ella, **8** aunque estaba plantada
en buen terreno, junto a aguas abundantes para
que produjera ramas, diera frutos y fuera una
vid espléndida. **9** Diles: ’Adonay Yavé dice: ¿Será
prosperada? ¿O arrancará sus raíces para que se
pierda su fruto y se marchiten sus tallos? Pues
no es necesaria gran fuerza ni mucha gente para
arrancarla de sus raíces. **10** Miren, aunque ya

está plantada, ¿prosperará? ¿O se marchitará
cuando el viento que sopla del oriente la azote?
¿Se marchitará en los surcos donde creció? 11
La Palabra de Yavé vino a mí: 12 Dí ahora a la
casa rebelde: ¿No saben qué significa esto? Diles:
El rey de Babilonia llegó a Jerusalén, apresó a
su rey y a sus magistrados y los llevó consigo
a Babilonia. 13 Y al tomar a uno del linaje real,
hizo un pacto con él. Lo juramentó y se llevó a
los poderosos de la tierra 14 a fin de que el reino
estuviera en sujeción, no se exaltara y observara
fielmente el pacto. 15 Pero se rebeló contra él.
Envió embajadores a Egipto a pedir caballos y
muchas tropas. ¿Prosperará? ¿Se salvará el que
hizo esas cosas? ¿El que violó el pacto escapará?
16 ¡Vivo Yo! dice 'Adonay Yavé, que en el territorio
del rey que lo designó como rey, cuyo juramento
despreció y el pacto con el cual rompió, morirá en
Babilonia. 17 Faraón no lo salvará en la guerra,
ni con gran ejército, ni con mucha tropa cuando
levanten grande asedio y construyan torres para
matar muchas vidas. 18 Despreció el juramento y
violó el pacto. Dio la mano y después hizo esto.
No escapará. 19 Por tanto 'Adonay Yavé dice:
¡Vivo Yo, que mi juramento que despreció y mi
Pacto que quebrantó, los echaré sobre su cabeza!
20 Extenderé mi red sobre él, y será atrapado
en mi trampa. Luego lo llevaré a Babilonia. Allí
entraré en juicio contra él porque se rebeló contra
Mí. 21 Todos los fugitivos de todas sus tropas
caerán a espada. Los que queden serán esparcidos
a todos los puntos cardinales. Y sabrán que Yo,
Yavé, hablé. 22 'Adonay Yavé dice: Yo también
tomaré del cogollo de aquel cedro y le sacaré
un tallo tierno. Yo mismo lo plantaré sobre una
montaña alta y prominente. 23 Lo plantaré en la
alta Montaña de Israel. Producirá ramas y dará
fruto. Se convertirá en un magnífico cedro. Debajo
de él vivirán las aves de todas las especies a la
sombra de sus ramas. 24 Todos los árboles del
campo sabrán que Yo, Yavé, humillo el árbol
elevado, exalto el árbol humilde, seco el árbol
verde y reverdezco el árbol seco. Yo, Yavé, hablé y
lo cumpliré.

18 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 ¿Por qué
repiten ese dicho en la tierra de Israel:
Los padres comieron las uvas agrias, y los hijos
sufren la dentera? 3 ¡Vivo Yo! dice 'Adonay Yavé,
que nunca más repetirán ese dicho en Israel. 4
Ciertamente todas las almas son mías. Tanto el
alma del padre como el alma del hijo son mías.
La persona que peque, ésa morirá. 5 El hombre
que es justo, que practica la justicia y la equidad,
6 que no come en [los altares de] las montañas,
ni levanta sus ojos a los ídolos de la Casa de
Israel, ni viola a la esposa de su prójimo, ni se
une a una mujer en su período menstrual, 7
que no explota a nadie, al deudor le devuelve
la prenda empeñada, no roba, da de su pan al
hambriento y cubre con su ropa al desnudo, 8
que no presta con usura ni cobra intereses, que
detiene su mano de la iniquidad, juzga de modo
imparcial entre hombre y hombre, 9 anda en mis
Ordenanzas, guarda mis Estatutos y los cumple
fielmente, ése es justo. Ése ciertamente vivirá, dice
'Adonay Yavé. 10 Pero si engendra un hijo ladrón
y homicida, o que hace cualquiera de estas cosas,
11 aunque no haga las otras, sino come sobre [los
altares de] las montañas, o viola la esposa de su
prójimo, 12 que oprime al pobre y necesitado,
roba, no devuelve la prenda, o levanta sus ojos a
los ídolos y comete repugnancia, 13 presta por
interés y toma usura, ¿vivirá éste? No vivirá. Hizo
todas estas repugnancias y ciertamente morirá.
Su sangre caerá sobre él. 14 Pero si éste engendra
un hijo, que a pesar de que vio todos los pecados
de su padre, no los imita, 15 no come [sobre los
altares] en las montañas, ni levanta sus ojos a los
ídolos de la Casa de Israel, no viola a la esposa
de su prójimo, 16 ni oprime a alguno, no retiene
la prenda ni roba; que comparte su pan con el
hambriento y cubre al desnudo; 17 que aparta
su mano de la iniquidad y no recibe interés ni
usura; que guarda mis Estatutos y anda en mis
Ordenanzas, ése no morirá por la maldad de su
padre. Ciertamente vivirá. 18 En cuanto a su padre,
porque cometió agravio, despojó con violencia
al hermano y cometió en medio de su pueblo lo
que no es bueno, ciertamente él morirá por su
iniquidad. 19 Y si dices: ¿Por qué el hijo no lleva el
pecado de su padre? Porque el hijo actuó según la
Ordenanza y la Justicia, guardó todos mis Estatutos
y los cumplió. Ciertamente vivirá. 20 La persona
que peque, ésa morirá. El hijo no recibirá el castigo
por la iniquidad del padre, ni el padre recibirá el
castigo por la iniquidad del hijo. La justicia del
justo estará sobre él, y la perversidad del perverso
caerá sobre él. 21 Pero si el perverso se aparta de
todos sus pecados que cometió, guarda todos mis
Estatutos y hace según la Ordenanza y la Justicia,
ciertamente vivirá. No morirá. 22 Ninguna de
las transgresiones que cometió será recordada
contra él. A causa de la justicia que practicó,
vivirá. 23 ¿Quiero Yo la muerte del perverso?
dice 'Adonay Yavé. ¿No vivirá si se aparta de
sus caminos? 24 Pero, si el justo se aparta de su
justicia, comete repugnancia y hace conforme a
todas las repugnancias que comete el perverso,

¿vivirá? Ninguna de las justicias que practicó le
será tomada en cuenta. Por su infidelidad que
practicó y por el pecado que cometió, por ellos
morirá. 25 Y si dices: No es recto el camino de
'Adonay. Oiga ahora, oh Casa de Israel: ¿Mi camino
no es recto? ¿No son sus caminos los que no
son rectos? 26 Cuando el justo se aparta de su
justicia y comete iniquidad, muere. A causa de la
iniquidad que cometió muere. 27 Pero al apartarse
el perverso de la perversidad que cometió, y actuar
según la Ordenanza y la Justicia, salva su vida.
28 Porque reflexionó y se apartó de todas sus
transgresiones que cometió. Ciertamente vivirá.
No morirá. 29 Si aún la Casa de Israel dice: No es
recto el camino de 'Adonay. Oh Casa de Israel, ¿no
son rectos mis caminos? Ciertamente sus caminos
no son rectos. 30 Por tanto oh Casa de Israel, Yo
los juzgaré a cada uno según su conducta, dice
'Adonay Yavé. Conviértanse y apártense de todas
sus transgresiones para que la iniquidad no les sea
una piedra de tropiezo. 31 ¡Echen de ustedes todas
sus transgresiones que cometieron y fórmense
un corazón nuevo y un espíritu nuevo! ¿Por qué
morirán, oh Casa de Israel? 32 Porque Yo no me
complazco en la muerte de alguno, dice 'Adonay
Yavé. Por tanto conviértanse y vivan.

19 Tú, levanta una lamentación por los
gobernantes de Israel: 2 ¡Qué madre la tuya!
Era una leona entre leones. Crió sus cachorros
tendida entre los leoncillos. 3 Crió a uno de sus
cachorros hasta que fue leoncillo que aprendió
a agarrar la presa y devoraba hombres. 4 Las
naciones oyeron con respecto a él. Lo atraparon
en la fosa y con grillos lo llevaron a la tierra
de Egipto. 5 Cuando vio que después de mucha
espera había perdido su esperanza, tomó otro de
sus cachorros, y lo desarrolló como leoncillo. 6
Merodeaba entre los leones, y se desarrolló hasta
ser un león joven. Él aprendió también a desgarrar
la presa y devoraba hombres. 7 Hizo estragos en
palacios y asoló ciudades. Quedó desolada la tierra
y cuanto había en ella a causa del estruendo de sus
rugidos. 8 Las gentes que se reunieron de todos
lados arremetieron contra él. Tendieron sus redes
sobre él, y fue atrapado en la fosa de ellas. 9 En una
jaula y con grilletes lo llevaron al rey de Babilonia
y lo metieron en una prisión, para que su rugido
no se oyera más en las montañas de Israel. 10 Tu
madre era como una vid en tu viña, plantada junto
a las aguas. Era metida en una prisión llena de
ramas a causa de la abundancia de aguas. 11 Ella
produjo varas fuertes para cetros de soberanos.
Se elevó su estatura entre las nubes. Era vista
desde lejos por su altura y por sus numerosas
ramas. 12 Pero fue arrancada con furia y derribada
a tierra. El viento de oriente secó su fruto. Sus
fuertes ramas fueron quebradas. Se secaron y el
fuego las consumió. 13 Y ahora está plantada en el
desierto, en tierra seca y sedienta. 14 Una de sus
ramas produjo el fuego que consumió su fruto. No
queda en ella vara fuerte para cetros de soberanos.
Ésta es una lamentación y se convirtió en una
lamentación.

20 El año séptimo, el mes quinto, a los diez
días del mes, aconteció que algunos de los
ancianos de Israel llegaron a consultar a Yavé, y se
sentaron delante de mí. 2 Y la Palabra de Yavé
vino a mí: 3 Hijo de hombre, habla a los ancianos
de Israel: 'Adonay Yavé dice: ¿Ustedes vienen a
consultarme? Vivo Yo, dice 'Adonay Yavé, que no
seré consultado por ustedes. 4 Júzgalos tú, hijo de
hombre, júzgalos tú. Recuérdales las repugnancias
de sus antepasados. 5 Diles: 'Adonay Yavé dice: El
día cuando escogí a Israel, juré a los descendientes
de la casa de Jacob. Me di a conocer a ellos en la
tierra de Egipto y les juré: Yo soy Yavé su 'Elohim.
6 Aquel día les juré que los sacaría de la tierra de
Egipto a una tierra que Yo les escogí, que fluye
leche y miel, la más bella de todas las tierras. 7 Les
dije: Cada uno de ustedes eche las repugnancias de
delante de él, y no se contaminen con los ídolos
de Egipto. Yo, Yavé su 'Elohim. 8 Pero ellos se
rebelaron contra mí. No quisieron escucharme.
No echó cada uno de delante de él mismo las
repugnancias que tenían ante sus ojos, ni dejaron
los ídolos de Egipto. Entonces dije que derramaría
mi furor sobre ellos para cumplir mi furor contra
ellos en la tierra de Egipto. 9 Pero actué por amor
a mi Nombre para que no fuera profanado ante los
ojos de los pueblos con los que vivían, ante los
ojos de los cuales me di a conocer al sacarlos de la
tierra de Egipto. 10 Los saqué de la tierra de Egipto
y los llevé al desierto. 11 Les di mis Estatutos y
les informé sobre mis Ordenanzas, por las cuales
vive el hombre que las cumpla. 12 Les di también
mis sábados como señal entre Mí y ellos, para
que supieran que Yo soy Yavé, Quien los santifica.
13 Pero la Casa de Israel se rebeló contra Mí en
el desierto. No anduvieron según mis Estatutos,
rechazaron mis Ordenanzas por las cuales vive el
hombre que las cumple y profanaron grandemente
mis sábados. Entonces dije que derramaría sobre
ellos mi furor en el desierto hasta exterminarlos.
14 Pero actué por amor a mi Nombre para que
no se profanara a la vista de los pueblos ante los
ojos de quienes los saqué. 15 También les juré en
el desierto que no los llevaría a la tierra que les

di, que fluye leche y miel, la cual es la más bella
de todas las tierras. 16 Porque rechazaron mis
Ordenanzas, no anduvieron según mis Estatutos y
profanaron mis sábados, pues su corazón iba tras
sus ídolos. 17 Sin embargo, mi ojo los perdonó en
vez de destruirlos. No los aniquilé en el desierto,
18 pero allá dije a sus hijos: No anden en los
estatutos de sus antepasados, ni guarden sus leyes,
ni se contaminen con sus ídolos. 19 Yo soy Yavé
su 'Elohim. Anden según mis Estatutos, guarden
mis Ordenanzas y practíquenlas. 20 Santifiquen
mis sábados para que sean una señal entre Mí
y ustedes, para que ustedes sepan que Yo soy
Yavé su 'Elohim. 21 Pero los hijos se rebelaron
contra Mí. No anduvieron según mis Estatutos, ni
guardaron ni cumplieron mis Ordenanzas por las
cuales vive el hombre que las cumple y profanaron
mis sábados. Entonces dije que derramaría mi ira
sobre ellos, para cumplir mi furor en el desierto.
22 Pero retraje mi mano por causa de mi Nombre
para que no fuera profanado entre los pueblos.
Los saqué a la vista de ellos. 23 Les juré en el
desierto que los esparciría y dispersaría por las
tierras entre las naciones 24 porque no practicaron
mis Ordenanzas. Despreciaron mis Estatutos y
profanaron mis sábados. Sus ojos estaban fijos en
los ídolos de sus antepasados. 25 ¿Les di Estatutos
que no eran buenos y Ordenanzas por las cuales
no podían vivir? 26 ¿Los contaminé a causa de sus
ofrendas cuando hacían pasar por el fuego a sus
primogénitos? ¿Los desolé para que sepan que Yo
soy Yavé? 27 Por tanto hijo de hombre, habla a la
Casa de Israel: 'Adonay Yavé dice: Sin embargo,
sus antepasados me blasfemaron al cometer esta
traición contra Mí. 28 Cuando los introduje en la
tierra que juré darles, miraron hacia toda colina
alta y hacia todo árbol frondoso. Allí hicieron
sus sacrificios, presentaron su ofrenda ofensiva,
quemaron su incienso agradable y derramaron
sus libaciones. 29 Y les pregunté: ¿Qué hay en
ese lugar alto al cual ustedes van? Así que fue
llamado Lugar Alto hasta hoy. 30 Por tanto dí
a la Casa de Israel: 'Adonay Yavé dice: ¿No se
contaminan ustedes como sus antepasados y se
prostituyen con sus ídolos repugnantes? 31 Porque
al presentar sus ofrendas y pasar a sus hijos por
el fuego, se siguen contaminando con todos sus
ídolos hasta hoy. ¿Seré Yo consultado por ustedes,
oh Casa de Israel? ¡Vivo Yo, dice 'Adonay Yavé, que
no seré consultado por ustedes! 32 Pero tampoco
se realizarán los planes que vienen a su mente
cuando dicen: Seremos como las naciones, como
las demás familias de la tierra, que sirven al palo
y a la piedra. 33 ¡Vivo Yo! dice 'Adonay Yavé,
reinaré sobre ustedes con mano poderosa, brazo
extendido y furor derramado. 34 Porque los sacaré
de las tierras donde están esparcidos con mano
poderosa, brazo extendido y furor derramado. 35
Los llevaré al desierto de los pueblos y allí entraré
a juicio con ustedes cara a cara. 36 Como entré
a juicio con sus antepasados en el desierto de
la tierra de Egipto, entraré a juicio con ustedes,
dice 'Adonay Yavé. 37 Los pasaré bajo el cayado.
Uno a uno entrará en las ataduras del Pacto. 38
Apartaré de ustedes a los rebeldes, a los que se
levantaron contra Mí. Los sacaré de la tierra de su
peregrinación. Pero no entrarán en la tierra de
Israel. Y sabrán que Yo soy Yavé. 39 A ustedes,
Casa de Israel, 'Adonay Yavé dice: Si a Mí no
me escuchan, vaya cada uno, sirva a sus ídolos.
Pero más tarde ciertamente no me escucharán, ni
profanarán más mi santo Nombre con sus ofrendas
y sus ídolos. 40 Porque en mi Santa Montaña, la
Alta Montaña de Israel, dice 'Adonay Yavé, allí
en la tierra me servirá la Casa de Israel, todos
ellos. Allí los aceptaré y demandaré sus ofrendas,
las primicias de sus presentes y todas sus cosas
consagradas. 41 Cuando los saque de los pueblos
y los reúna de los pueblos en los cuales están
esparcidos, seré santificado por ustedes ante los
ojos de las naciones. 42 Sabrán que Yo soy Yavé
cuando los trate por amor a mi Nombre, no según
sus caminos ni según sus perversidades, oh Casa
de Israel, dice 'Adonay Yavé. 43 Allí se acordarán
de sus caminos, de todas sus obras en las cuales se
contaminaron. Se aborrecerán ustedes mismos a
causa de todos sus pecados que cometieron. 44
Sabrán que Yo soy Yavé cuando los trate por amor
a mi Nombre, no según sus malos caminos ni sus
obras perversas, oh Casa de Israel, dice 'Adonay
Yavé. 45 Entonces la Palabra de Yavé vino a mí:
46 Hijo de hombre, pon tu rostro hacia Temán.
Habla contra el sur, profetiza contra el bosque del
Neguev. 47 Dí al bosque del Neguev: Escucha la
Palabra de Yavé. 'Adonay Yavé dice: Ciertamente
Yo enciendo un fuego en ti, el cual consumirá
todos tus árboles verdes y secos. La llama no se
extinguirá. Todas las caras de sur a norte serán
quemadas. 48 Todo ser viviente comprenderá
que Yo, Yavé, la encendí. No será extinguida. 49
Entonces dije: ¡Ah, 'Adonay Yavé! Ellos dicen de
mí: ¿Él no habla solo parábolas?

21 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, pon tu rostro hacia Jerusalén y
predica contra las cosas sagradas. Profetiza contra
la tierra de Israel: 3 Yavé dice: Ciertamente Yo
estoy contra ti. Sacaré mi espada de su vaina.

Cortaré de ti a inocentes y a culpables. 4 Mi
espada saldrá de su vaina contra toda persona de
sur a norte. Cortaré de ti al justo y al perverso.
5 Toda persona sabrá que Yo, Yavé, saqué mi
espada de su vaina, y que no volverá a ella. 6
Y tú, hijo de hombre, gime a vista de ellos con
corazón quebrantado y amargo dolor. 7 Cuando te
pregunten: ¿Por qué gimes? dirás: Por causa de
una noticia que cuando llegue desfallecerá todo
corazón. Todas las manos se debilitarán. Todo
espíritu se angustiará y toda rodilla se aflojará
como el agua. Ciertamente viene y se cumplirá,
dice 'Adonay Yavé. 8 La Palabra de Yavé vino
a mí: 9 Hijo de hombre, profetiza: Yavé dice:
¡Espada, espada afilada y pulida! 10 Afilada, para
una matanza, pulida para que resplandezca como
un relámpago. ¿Nos regocijaremos? Al cetro de
mi hijo lo desprecia como a cualquier vara. 11
Él la entregó para que sea pulida y manejada.
¡La espada está afilada y pulida para ponerla en
mano del matador! 12 Clama y lamenta, hijo de
hombre, porque esto es contra mi pueblo y todos
los magistrados de Israel. Ellos son entregados a
la espada juntamente con mi pueblo. Por tanto
golpea tu muslo. 13 Porque se hizo la prueba.
¡Que se duplique y se triplique el furor de la
espada homicida! ¿Qué si la espada desprecia aun
el cetro? Él no será más, dice 'Adonay Yavé. 14
Hijo de hombre, profetiza y bate las manos. Que
se duplique y se triplique el furor de la espada
homicida, la espada de la gran matanza que los
traspasará. 15 Entregué la espada brillante para
que desmaye el corazón y se multipliquen los
muertos en todas sus puertas. ¡Ay! Dispuesta
está para que relumbre, preparada para degollar.
16 Corta a la derecha, golpea a la izquierda, a
dondequiera que te muevas. 17 Yo también batiré
mis manos y calmaré mi furor. Yo, Yavé, hablé.
18 La Palabra de Yavé vino a mí: 19 Y tú, hijo de
hombre, traza dos caminos para la espada del rey
de Babilonia. Los dos saldrán de una misma tierra.
Pon una señal al comienzo de cada camino que
indique a la espada la ciudad adonde va. 20 Señala
el camino para que la espada vaya a Rabá de los
hijos de Amón, a Judá y contra Jerusalén, la ciudad
fortificada. 21 Porque el rey de Babilonia se detuvo
en una encrucijada al comienzo de dos caminos.
Allí usó la brujería: sacudió las flechas, consultó a
sus ídolos y observó el hígado. 22 La brujería señaló
a su mano derecha, a Jerusalén, para ordenar el
ataque, comenzar la matanza, levantar el grito de
guerra, emplazar vigas largas y pesadas a fin de
lanzarlas contra las puertas, levantar terraplenes
y hacer torres de asalto. 23 Pero a ellos les pareció
falsa la brujería, porque les habían hecho solemnes
juramentos. Pero él recuerda la iniquidad de ellos
para que sean atrapados. 24 Por tanto 'Adonay
Yavé dice: Porque su iniquidad fue recordada. Sus
transgresiones fueron descubiertas de tal modo
que en todas sus obras aparecen sus pecados,
pues llegaron al recuerdo. Serán entregados en su
mano. 25 Tú, ¡oh profano y perverso rey de Israel,
tu día llegó, la hora del castigo final! 26 'Adonay
Yavé dice: ¡Quítate el turbante y despójate de la
corona! ¡Ya no serás lo mismo! ¡Exáltese lo bajo
y humíllese lo alto! 27 ¡A ruina, a ruina, a ruina
la convertiré! Y no existirá más hasta que venga
Aquél a Quien corresponde el juicio, a Quien lo
entregaré. 28 Y tú, hijo de hombre, profetiza:
'Adonay Yavé dice contra los hijos de Amón y sus
afrentas: Una espada pulida está desenvainada
para matar y resplandecer en la matanza. 29 Te
profetizan vanidad. Te adivinan mentira para que
la apliques al cuello de los perversos sentenciados
a muerte, cuyo día llega en el tiempo del castigo
final. 30 Te devolveré a tu vaina en el lugar donde
fuiste forjada. Te juzgaré en la tierra de tu origen.
31 Derramaré mi furor sobre ti, soplaré contra ti
con el fuego de mi ira y te entregaré en mano de
hombres temerarios, artesanos de destrucción. 32
Serás combustible para el fuego. Tu sangre será la
humedad de la tierra. No habrá recuerdo de ti,
porque Yo, Yavé, hablé.

22 Entonces la Palabra de Yavé vino a mí: 2
Y tú, hijo de hombre, ¿quieres juzgar a la
ciudad sanguinaria? Denuncia entonces todas
sus repugnancias. 3 'Adonay Yavé dice: ¡Oh
ciudad derramadora de sangre dentro de ti,
que vas hacia tu fin y que te contaminaste al
fabricarte tus ídolos! 4 Eres culpable por la
sangre que derramaste. Te contaminaste con
los ídolos que te hiciste. Precipitaste tu hora.
Se acerca el fin de tu existencia. Por tanto te
convierto en reproche de los pueblos y en burla
de todas las tierras. 5 Las que están cerca y las
que están lejos se burlarán de ti, famosa por
tu impureza y llena de confusión. 6 Mira, los
gobernantes de Israel, cada uno según su poder,
estuvieron en ti con el propósito de derramar
sangre. 7 En ti desprecian al padre y a la madre,
atropellan al extranjero, despojan al huérfano y
a la viuda, 8 menosprecian mis cosas sagradas y
profanan mis sábados. 9 En ti hay hombres que
calumnian para derramar sangre, van a comer
a los lugares altos y cometen perversidades. 10
En ti descubren la desnudez del padre y violan
a la mujer durante su flujo menstrual. 11 En ti
cada uno comete repugnancia con la esposa de

su prójimo, contamina perversamente a su nuera
y viola a su hermana, hija de su padre. 12 En ti
reciben soborno para derramar sangre. Prestas
por interés y con usura. Defraudas con violencia
a tu prójimo. Te olvidaste de Mí, dice 'Adonay
Yavé. 13 Entonces mira, Yo bato las manos por
la ganancia deshonesta que adquieres y por la
sangre derramada que hay dentro de ti. 14 ¿Estará
firme tu corazón? ¿Tus manos estarán fuertes el
día cuando Yo proceda contra ti? Yo, Yavé, hablé y
lo cumpliré. 15 Te dispersaré entre los pueblos. Te
esparciré por las tierras y acabaré tu inmundicia.
16 Tú misma serás contaminada a vista de las
naciones. Y sabrás que Yo soy Yavé. 17 La Palabra
de Yavé vino a mí: 18 Hijo de hombre, la Casa de
Israel se me convirtió en escoria. En el crisol, todos
ellos se convirtieron en bronce, estaño, hierro
y escoria de plata. 19 Por tanto 'Adonay Yavé
dice: Por cuanto todos se convirtieron en escoria,
ciertamente Yo los reuniré en Jerusalén. 20 Como
reúnen la plata, el bronce, el hierro, el plomo
y el estaño en el horno, y soplan fuego sobre
ellos para fundirlos, así los reuniré en mi furor.
Soplaré, y los fundiré. 21 Sí, los reuniré y soplaré
sobre ustedes con el fuego de mi furor. Serán
fundidos. 22 Como la plata se funde en el crisol,
serán fundidos en ella. Y sabrán que Yo, Yavé,
derramé mi furor sobre ustedes. 23 La Palabra de
Yavé vino a mí: 24 Hijo de hombre, dí a ella: Eres
una tierra no limpiada, ni rociada con lluvia el día
de mi furor. 25 Hay conspiración de tus profetas
dentro de ti, como león rugiente que arrebata
presa. Devoraron vidas, arrebataron riqueza y
cosas preciosas, y dejaron en ti muchas viudas.
26 Sus sacerdotes violan mi Ley y contaminan
mis cosas santas. No distinguen entre lo santo
y lo profano. No enseñan la diferencia entre lo
impuro y lo puro. Ocultan sus ojos de mis sábados.
De este modo Yo soy profanado por ellos. 27 Sus
magistrados son como lobos que arrebatan la
presa, que derraman sangre y destruyen vidas
a fin de obtener ganancia deshonesta. 28 Al
profetizarles vanidad y adivinarles mentira sus
profetas cubren con mortero blanco de cal y arena.
Les dicen: Así dice 'Adonay Yavé, cuando Yavé
no habló. 29 El pueblo de la tierra oprime, roba,
comete violencia contra el pobre y extorsiona al
necesitado y al extranjero. 30 Busqué entre ellos
un hombre que levantara un terraplén y que se
metiera en la brecha delante de Mí a favor de la
tierra para que Yo no la destruya, pero no lo hallé.
31 Por tanto derramo sobre ellos mi furor. Los
consumo con el ardor de mi ira. Hago caer sus
caminos sobre su cabeza, dice 'Adonay Yavé.

23 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, hubo dos mujeres, hijas de la misma
madre, 3 y se prostituyeron en Egipto. En su
juventud se prostituyeron. Allí fueron apretados
sus pechos. Allí fueron estrujados sus senos
virginales. 4 Ahola se llamaba la mayor y Aholiba
era su hermana. Después fueron mías, y dieron
a luz hijos e hijas. En cuanto a sus nombres,
Samaria es Ahola y Jerusalén Aholiba. 5 Ahola,
cuando era mía, se prostituyó y se enamoró de
sus amantes asirios, 6 guerreros cubiertos de
púrpura, gobernadores y sátrapas, todos ellos
eran jóvenes codiciables, jinetes que montaban
caballos. 7 A ellos les brindó sus prostituciones, a
los más escogidos hijos de Asiria. Se contaminó
con todos los ídolos de ellos. 8 Pero no dejó de
prostituirse con los egipcios, los cuales en su
juventud se unieron con ella, apretaron sus pechos
virginales y vertieron en ella su lujuria. 9 Por lo
cual la entregué en la mano de sus amantes, en
la mano de los asirios, de quienes se enamoró.
10 Ellos la desnudaron. Le quitaron a sus hijos e
hijas. A ella la mataron a espada y fue un dicho
entre las mujeres por causa de la sentencia que
le fue aplicada. 11 Su hermana Aholiba vio esto.
Enloqueció de lujuria más que Ahola. Se prostituyó
más que su hermana. 12 Se enamoró de los asirios,
gobernadores y sátrapas, guerreros cubiertos con
esplendidez, jinetes que montaban a caballo. Todos
ellos eran jóvenes codiciables. 13 Observé que
ella se contaminó. Las dos tomaron el mismo
camino. 14 Aumentó sus prostituciones cuando vio
hombres pintados en la pared, imágenes de caldeos
pintadas con color, 15 atados con cinturones
en la cintura, con turbantes de colores en sus
cabezas, todos ellos con apariencia de sátrapas a
la manera de los babilonios de Caldea, la tierra
de su nacimiento. 16 Cuando los vio, se enamoró
de ellos y les envió mensajeros a Caldea. 17 Los
babilonios se unieron a ella en su lecho de amor y
la contaminaron con su prostitución. Y cuando fue
contaminada por ellos, su alma sintió repugnancia
hacia ellos. 18 Así mostró sus prostituciones y
descubrió su desnudez. Entonces me disgusté con
ella, como mi alma repugnó a su hermana. 19
Pero ella multiplicó sus prostituciones. Recordó
los días de su juventud en los cuales se prostituyó
en la tierra de Egipto. 20 Se enardeció por sus
amantes que tienen miembro viril como los burros
y eyaculan como los caballos. 21 Así añorabas la
inmundicia de tu juventud cuando los egipcios
estrujaron tus pechos y apretujaron tus pechos
juveniles. 22 Por tanto Aholiba, 'Adonay Yavé dice:
Ciertamente Yo excito contra ti a tus amantes a

los cuales repugnaste. Los traigo contra ti de todas
partes: 23 los de Babilonia y todos los caldeos,
los de Pecod, Soa y Coa y todos los de Asiria
con ellos, jóvenes codiciables, gobernadores y
sátrapas, nobles y varones de renombre. Todos
ellos que montan a caballo 24 vienen contra ti
con carruajes, carretas y una multitud de pueblos.
Se pondrán en formación contra ti con escudos
oblongos de mano que cubren casi todo el cuerpo
y yelmos. Yo les encargaré que te juzguen según
sus normas. 25 Pondré mi celo contra ti para que
ellos te traten con furor. Te amputarán la nariz
y las orejas. Tus sobrevivientes caerán a espada.
Tomarán a tus hijos y a tus hijas. Tu remanente
será consumido por el fuego. 26 Te despojarán
de tus ropas y tus bellas joyas. 27 Así detendré tu
lujuria y tus prostituciones que trajiste de Egipto,
de modo que no alces más tus ojos hacia ellos
ni recuerdes a Egipto. 28 Porque ’Adonay Yavé
dice: En verdad te entrego en la mano de los
que tú aborreciste, a quienes tu alma repugnó,
29 los cuales te tratarán con odio. Te quitarán
todo el fruto de tu labor. Te dejarán desnuda y
descubierta. Quedará al descubierto la inmundicia
de tus fornicaciones, tu lujuria y prostitución. 30
Estas cosas te harán porque te prostituiste con las
naciones, pues te contaminaste con sus ídolos. 31
Porque anduviste en el camino de tu hermana, Yo
pondré su copa en tu mano. 32 ’Adonay Yavé dice:
Beberás la profunda y ancha copa de tu hermana.
Las naciones se burlarán de ti y te escarnecerán. 33
De embriaguez y dolor estarás llena. Es la copa del
horror y la desolación. Es la copa de tu hermana
Samaria. 34 La beberás hasta agotarla, lamerás
el fondo, destrozarás sus tiestos y rasgarás tus
pechos, porque Yo hablé, dice ’Adonay Yavé. 35 Por
tanto ’Adonay Yavé dice: Puesto que te olvidaste
de Mí y me diste la espalda, lleva ahora sobre ti tu
perversidad y tus prostituciones. 36 Y Yavé me
dijo: Hijo de hombre, ¿no vas a juzgar tú a Ahola y
a Aholiba? Entonces denuncia sus repugnantes
prácticas. 37 Porque cometieron adulterio y hay
sangre en sus manos. Cometieron adulterio con
sus ídolos, y al pasarlos por el fuego mataron a
sus hijos que me dieron a luz. 38 Me hicieron
también esto: el mismo día contaminaron mi
Santuario y profanaron mis sábados, 39 porque
después de matar a sus hijos ante sus ídolos,
ese mismo día entraron en mi Santuario para
profanarlo. Eso fue lo que hicieron en mi Casa. 40
Además enviaste mensaje a hombres que llegan
de lejos. Les enviabas mensajeros y llegaban en
seguida. Por amor a ellos te lavaste, pintaste tus
ojos y te ataviaste con adornos. 41 Te recostabas
en un diván espléndido, ante el cual había una
mesa preparada. Sobre ella pusiste mi incienso
y mi aceite. 42 Resonaba allí el rumor de una
multitud despreocupada de hombres llevados del
desierto, que pusieron brazaletes en los brazos de
las mujeres y magníficas coronas en las cabezas de
ellas. 43 Entonces dije con respecto a la que estaba
desgastada por los adulterios: ¿Ahora cometerán
prostitución con ella? 44 Porque vienen a ella
como el que va a una prostituta. Así entraban a
estas depravadas mujeres, Ahola y Aholiba. 45 Pero
los justos las juzgarán según la ley de las adúlteras
y según la ley de las mujeres sanguinarias, porque
son adúlteras y hay sangre en sus manos. 46 Por
tanto ’Adonay Yavé dice: Que se convoque una
turba contra ellas, y sean entregadas al terror y
al pillaje. 47 La turba las lapidará y las cortará
con sus espadas. Matarán a sus hijos y a sus
hijas, y consumirán sus casas con fuego. 48 Así se
acabará la lujuria en la tierra. Todas las mujeres
se corregirán con rigor de modo que no harán
según las perversidades de ustedes. 49 Pondrán sus
perversidades sobre ustedes. Llevarán el castigo
de su idolatría. Y sabrán que Yo soy ’Adonay Yavé.

24 El año noveno, el mes décimo, a los diez días
del mes, la Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo
de hombre, escribe la fecha de este día, pues en
este mismo día el rey de Babilonia sitió a Jerusalén.
3 Habla una parábola a la casa rebelde: ’Adonay
Yavé dice: Pon la olla, colócala, y echa agua en ella.
4 Echa los trozos que te pertenecen en ella: trozos
selectos, la pierna y la espaldilla. Llénala de huesos
escogidos. 5 Toma lo mejor del rebaño. Apila la
leña debajo de la olla para que hierva bien. Cocina
sus huesos dentro de ella. 6 Pues ’Adonay Yavé
dice: ¡Ay de la ciudad sanguinaria, de la oxidada
olla de cocinar cuyo óxido no despega! Vacíala
poco a poco. No eches suerte sobre ella 7 porque
su sangre está dentro de ella. La derramó sobre
una roca lisa, no sobre la tierra para que el polvo
la cubriera, 8 a fin de causarme furor y llegue a
vengarme. Yo puse su sangre en roca lisa para que
no sea cubierta. 9 Por tanto ’Adonay Yavé dice:
¡Ay de la ciudad sanguinaria! Yo también haré la
hoguera grande. 10 Apilen la leña y enciendan
el fuego para cocinar bien la carne. Cocinen la
carne, hagan la salsa y quemen los huesos. 11
Luego pónganla vacía sobre las brasas para que el
cobre se caliente y brille, su impureza se derrita y
su óxido se consuma. 12 Pero vano es el esfuerzo,
pues no salió de ella su mucho óxido. Solo en el
fuego será consumido su óxido. 13 Hay perversidad
en tu impureza, porque intenté purificarte, pero
no estás purificada. No serás purificada de tu

impureza hasta que Yo descargue mi furor sobre
ti. 14 Yo, Yavé, hablé. Se cumplirá. Yo lo cumpliré.
No retrocederé ni me compadeceré ni me pesará.
Te juzgarán según tu conducta y según tus obras,
dice 'Adonay Yavé. 15 La Palabra de Yavé vino
a mí: 16 Hijo de hombre, mira, voy a quitarte
de golpe el deleite de tus ojos. No lamentes, ni
llores, ni corran tus lágrimas. 17 Gime en silencio,
no hagas el lamento por los muertos, átate el
turbante y ponte las sandalias en tus pies. No
te cubras el labio ni comas pan de duelo. 18 Por
tanto hablé al pueblo por la mañana, y al llegar la
noche murió mi esposa. En la mañana hice como
me fue mandado. 19 El pueblo me decía: ¿No nos
dirás qué significan para nosotros estas cosas que
haces? 20 Y les contesté: La Palabra de Yavé vino a
mí: 21 Dí a la Casa de Israel: 'Adonay Yavé dice:
Ciertamente voy a profanar mi Santuario, que es
la exaltación, la fuerza de ustedes, el deseo de sus
ojos y deleite de su alma. Sus hijos y sus hijas que
queden caerán a espada. 22 Entonces harán lo
que yo hice. No se cubrirán su labio, ni comerán
pan de duelo. 23 Sus turbantes estarán en sus
cabezas y sus sandalias en sus pies. No lamentarán
ni llorarán, sino desfallecerán en sus iniquidades y
gemirán unos con otros. 24 Ezequiel les servirá de
señal. Ustedes harán todo lo que él hizo. Cuando
esto ocurra, sabrán que Yo soy 'Adonay Yavé. 25
Y tú, hijo de hombre, no estarás el día cuando
Yo les quite su fortaleza, el gozo de su gloria, el
deleite de sus ojos y el anhelo de sus almas y
[cuando les quite] a sus hijos e hijas. 26 Aquel día
un fugitivo llegará a ti para comunicar la noticia a
tus oídos. 27 Aquel día tu boca será abierta para
hablar al fugitivo. Hablarás y ya no estarás mudo.
Les servirás de señal. Y sabrán que Yo soy Yavé.

25 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, dirige tu rostro hacia los hijos de
Amón y profetiza contra ellos: 3 Oigan la Palabra
de 'Adonay Yavé. 'Adonay Yavé dice: Por cuanto
dijiste: ¡Qué bueno! Cuando mi Santuario era
profanado, la tierra de Israel era asolada y la Casa
de Judá era llevada en cautiverio, 4 Yo te entregaré
en posesión a los hijos del oriente. Ellos asentarán
sus campamentos y pondrán sus moradas en ti.
Comerán tus frutos y beberán la leche que te
pertenece. 5 Haré de Rabá una morada de camellos,
y [las ciudades] de los hijos de Amón un lugar
de descanso para rebaños. Y sabrán que Yo soy
Yavé. 6 Porque 'Adonay Yavé dice: Por el aplauso
de tus manos y el pisoteo de tus pies, y porque te
regocijaste con toda tu alma contra la tierra de
Israel, 7 por tanto, Yo extenderé mi mano contra ti
y te daré como despojo a las naciones. Te cortaré
de los pueblos, te extirparé de entre las naciones y
te destruiré. Y sabrás que Yo soy Yavé. 8 'Adonay
Yavé dice: Por cuanto Moab y Seír dijeron: ¡La
Casa de Judá es como todos los demás pueblos! 9
Por tanto ciertamente Yo abro el costado de Moab
desde sus ciudades fronterizas hasta las tierras
deseables de Bet-jesimot, Baalmeón y Quiriataim.
10 Se las daré como posesión junto con los hijos
de Amón, a los hijos del oriente, de modo que
los hijos de Amón no serán recordados entre las
naciones. 11 Así juzgaré a Moab. Y sabrán que Yo
soy Yavé. 12 'Adonay Yavé dice: Por lo que Edom
hizo cuando tomó venganza de la Casa de Judá,
pues delinquieron muchísimo y se vengaron de
ellos, 13 'Adonay Yavé dice: Yo extenderé mi mano
sobre Edom. Cortaré de ella hombres y animales, y
la desolaré. Desde Temán hasta Dedán caerán a
espada. 14 Descargaré mi venganza sobre Edom
por medio de mi pueblo Israel. Actuarán en Edom
según mi ira y según mi furor. Conocerán mi
venganza, dice 'Adonay Yavé. 15 'Adonay Yavé
dice: Por lo que hicieron los filisteos con venganza,
y aniquilaron con despecho de ánimo a causa
de la antigua hostilidad, 16 'Adonay Yavé dice:
Ciertamente Yo extiendo mi mano contra los
filisteos, cortaré a los cereteos y destruiré el resto
de la costa del mar. 17 Ejecutaré en ellos una gran
venganza con airadas reprensiones. Y sabrán que
Yo soy Yavé cuando tome mi venganza de ellos.

26 El año 11, el día primero del mes, aconteció
que la Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo
de hombre, por cuanto Tiro dijo con respecto a
Jerusalén: ¡Qué bueno! ¡La puerta de los pueblos
está quebrada! ¡Se me abrió! Yo seré llena y ella
quedará desolada. 3 'Adonay Yavé dice: ¡Aquí
estoy contra ti, oh Tiro! Como el mar levanta
sus olas, Yo levanto contra ti muchas naciones.
4 Destruirán los muros de Tiro. Derribarán sus
torres, barreré de ella hasta su polvo. La dejaré
como una roca lisa. 5 Será tendedero de redes
en medio del mar, porque Yo hablé, dice 'Adonay
Yavé. Será despojo para las naciones. 6 Sus hijas
que están en el campo morirán a espada. Y
sabrán que Yo soy Yavé. 7 Porque 'Adonay Yavé
dice: Ciertamente traigo del norte contra Tiro a
Nabucodonosor, rey de Babilonia, rey de reyes,
con caballos, carruajes, caballería y una multitud
de guerreros. 8 Matará a espada a tus hijas en
el campo. Armará contra ti torres de asedio.
Levantará contra ti empalizadas de defensa, y
alzará su escudo contra ti. 9 Lanzará contra tus
muros vigas largas y pesadas muy reforzadas.
Con hachas destruirá tus torres. 10 A causa de
numerosos caballos te cubrirá el polvo de ellos.

Con el estruendo de su caballería y de las ruedas
de sus carruajes, tus muros temblarán cuando
entre por tus puertas como se entra por portillos
en una ciudad destruida. 11 Pisoteará todas tus
calles con los cascos de sus caballos. Matará a
filo de espada tu pueblo. Tus fuertes columnas
caerán a tierra. 12 Tomarán tus riquezas como
despojo, saquearán tus mercaderías, destruirán
tus muros y demolerán tus casas lujosas. Tus
piedras, tu madera y tus escombros los lanzarán a
las aguas. 13 Silenciaré el sonido de tus canciones.
No se oirá más el sonido de tus arpas. 14 Te dejaré
como una roca lisa y serás tendedero de redes.
Nunca más serás edificada, porque Yo Yavé hablé,
dice ’Adonay Yavé. 15 ’Adonay Yavé dice a Tiro:
¿No se estremecerán las costas ante el estruendo
de tu caída, con el gemido de tus heridos y la
matanza que ocurra en ti? 16 Todos los oficiales
marinos bajarán de sus asientos y se despojarán
sus mantos. Se quitarán sus ropas bordadas y se
vestirán de terror. Se estremecerán consternados
al sentarse en el suelo, asombrados a causa de ti.
17 Levantarán una lamentación sobre ti: ¡Cómo
pereciste, oh ciudad poblada por gente del mar!
Ella con sus habitantes infundían terror en todos
los que la rodeaban. 18 Ahora, las costas tiemblan
por el día de tu caída. Las costas marinas se
aterran al ver tu fin. 19 Porque ’Adonay Yavé
dice: Cuando Yo te convierta en ciudad asolada,
como las ciudades que no son habitadas, lanzaré
el océano sobre ti. Las muchas aguas te cubrirán.
20 Te hundiré con los que descienden al sepulcro
para que nunca más seas poblada, y daré gloria
en la tierra de los vivientes. 21 Te convertiré en
terror y dejarás de ser. Serás buscada. Nunca más
serás hallada, dice ’Adonay Yavé.

27 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Y tú, hijo
de hombre, levanta una lamentación sobre
Tiro: 3 ¡Oh Tiro, tú que estás ubicada en las
orillas del mar, que comercias con los pueblos
de muchas costas! ’Adonay Yavé dice: Tiro, tú
te dijiste: Yo soy perfecta en hermosura. 4 Tus
límites estaban en el corazón de los mares. Los que
te edificaron completaron tu belleza. 5 Hicieron
todos tus tablones con cipreses de [la montaña]
Senir. Tomaron un cedro del Líbano para hacer un
mástil para ti. 6 Hicieron tus remos con robles
de Basán, tu cubierta, con madera de ciprés de
las costas de Quitim, incrustada con marfil. 7 Tu
vela era de lino bordado de Egipto. Tu pabellón,
de tela azul y púrpura de las costas de Elisa. 8
Los habitantes de Sidón y de Arvad fueron tus
remeros. Tus expertos, oh Tiro, estaban a bordo.
Eran tus timoneles. 9 Los ancianos de Gebal y sus
sabios obreros calafateaban tus junturas. Todos los
barcos del mar y sus marinos comerciaban contigo.
10 Los persas, los de Lud y los de Fut servían en tu
ejército como guerreros tuyos. Escudos y yelmos
colgaban en ti y te adornaban con ellos. 11 Los
hombres de Arvad y Jelec estaban alrededor de
tus muros, y los de Gamadim en tus torres. Ellos
completaban tu hermosura. 12 Tarsis comerciaba
contigo a causa de la abundancia de todas tus
riquezas. Comerciaba en tus mercados con plata,
hierro, estaño y plomo. 13 Javán, Tubal y Mesec
comerciaban contigo. Comerciaban con hombres
y objetos de bronce en tus mercados. 14 Los de
la casa de Togarma cambiaban tus mercaderías
por caballos de tiro y de guerra, y mulas. 15
Los hijos de Dedán comerciaban contigo. Muchas
costas tomaban mercadería de tu mano y te
traían colmillos de marfil y madera de ébano
como pago. 16 Edom comerciaba contigo por
la abundancia de tus productos. Llegaba a tus
mercados con perlas, púrpura, ropas bordadas,
linos finos, corales y rubíes. 17 También Judá y la
tierra de Israel comerciaban contigo. Te pagaban
por tus mercaderías con trigo de Minit y Panag, y
miel, aceite y resina. 18 A causa de la abundancia
de tus productos, Damasco comerciaba contigo.
Negociaba con vino de Helbón y lana blanca.
19 Vedán y Javán llegaban a tus mercados para
negociar con hierro labrado, mirra destilada y
caña aromática. 20 Dedán comerciaba contigo con
paños preciosos para las carrozas. 21 Aun Arabia
y todos los gobernantes de Cedar comerciaban
contigo, con corderos, carneros y machos cabríos.
22 Los mercaderes de Sabá y de Raama comerciaban
contigo. Pagaban por tus mercaderías con la mejor
clase de especias, y toda clase de piedras preciosas
y oro. 23 Harán, Cane, Edén, y los mercaderes
de Sabá, de Asiria y de Quilmad, comerciaban
contigo. 24 Negociaban contigo tejidos finos,
mantos de tela azul bordados y cajas con ropas
preciosas, atadas con cuerdas bien arregladas.
25 Los barcos de Tarsis eran como caravanas
que traían tus mercancías. Fuiste opulenta y te
multiplicaste muchísimo en medio de los mares. 26
Tus remeros te condujeron hacia aguas profundas.
El viento del este te quebrantó en el corazón
de los mares. 27 Cayeron en el corazón de los
mares tus riquezas, tus mercaderías, tu comercio,
tus remeros, tus timoneles y calafateadores, con
todos los mercaderes de tu mercadería y todos
los guerreros y toda la gente que estaba contigo
el día de tu destrucción. 28 Se estremecieron
las costas de alrededor por el grito estrepitoso
de tus timoneles. 29 Todos los que empuñan el

remo, marineros y timoneles del mar saltaron
de sus barcos para quedarse en tierra. 30 Se
escucharán sus voces. Llorarán amargamente
por ti. Se echarán polvo sobre sus cabezas y se
revolcarán en ceniza. 31 Se raerán los cabellos
por ti. Se atarán tela áspera a su cintura, y harán
lamentaciones por ti con amargura de alma. 32
En su lamento entonarán cantos fúnebres por
ti y se lamentarán por ti: ¿Cuál ciudad es como
Tiro, fortificada en el mar? 33 Saciabas a muchos
pueblos cuando tus mercaderías salían de los
barcos. Enriqueciste a los reyes de la tierra con
la abundancia de tus riquezas y mercaderías. 34
Ahora, cuando estás quebrantada en lo profundo
de las aguas, tus mercaderías y toda tu tripulación
cayeron contigo. 35 Todos los habitantes de las
costas están asombrados a causa de ti, y sus reyes
están horriblemente aterrorizados. Sus rostros
están abatidos. 36 Los mercaderes de los pueblos
silban contra ti. Serás un horror y para siempre
dejarás de ser.

28 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, dí al rey de Tiro: ’Adonay Yavé dice:
Porque se enalteció tu corazón y dijiste: Yo soy ’EL
y estoy sentado en el trono de ’Elohim en medio de
los mares. Pero tú eres hombre y no ’EL. Aunque
pusiste tu corazón como el corazón de ’Elohim, 3
ciertamente eres más sabio que Daniel, y ningún
misterio te es oculto. 4 Adquiriste riquezas con tu
habilidad e inteligencia. Acumulaste oro y plata
en tus tesoros 5 con tu gran sabiduría. Por tu
comercio, aumentaste tus riquezas, y tu corazón
está enaltecido a causa de éstas. 6 Por tanto
’Adonay Yavé dice: Por cuanto comparaste tu
corazón con el corazón de ’Elohim, 7 ciertamente
Yo traigo contra ti extranjeros, los más terribles de
las naciones, que desenvainarán sus espadas contra
la hermosura de tu sabiduría y contaminarán
tu esplendor. 8 Te harán descender al sepulcro.
Morirás con la muerte de los traspasados en medio
de los mares. 9 ¿Le dirás al que te mata: Yo soy
’Elohim, aunque eres hombre en manos de tu
asesino y no ’Elohim? 10 Morirás con la muerte de
incircuncisos por mano de extranjeros, porque Yo
hablé, dice ’Adonay Yavé. 11 La Palabra de Yavé
vino a mí: 12 Hijo de hombre, haz lamentación
sobre el rey de Tiro: ’Adonay Yavé dice: ¡Tú eras el
sello de la perfección, lleno de sabiduría, perfecto
en hermosura! 13 Estuviste en Edén, el huerto de
’Elohim. Tu ropa era de toda piedra preciosa: de
rubí, topacio, jaspe, crisólito, berilo, ónice, zafiro,
diamante, esmeralda y oro. Los primores de tus
panderos y flautas estuvieron preparados para ti el
día de tu creación. 14 Tú fuiste el querubín ungido,
protector. Yo te puse allí en la Santa Montaña
de ’Elohim. Te paseabas en medio de las piedras
de fuego. 15 Perfecto eras en todos tus caminos
desde el día cuando fuiste creado hasta cuando se
halló en ti injusticia. 16 A causa de la multitud
de tus contrataciones te llenaste de iniquidad y
pecaste. Por tanto Yo te eché de la Montaña de
’Elohim, y te saqué de en medio de las piedras de
fuego, oh querubín protector. 17 Se enalteció tu
corazón a causa de tu hermosura. Corrompiste
tu sabiduría por tu esplendor. Yo te echo a la
tierra. Te pondré como espectáculo delante de los
reyes. 18 Profanaste tu santuario con la multitud
de tus iniquidades y la deshonestidad de tus
contrataciones. Yo, pues, encendí fuego dentro de
ti para que te consuma. Te reduzco a ceniza sobre
la tierra ante los ojos de todos los que te observan.
19 Todos los que te conocen entre los pueblos
están asombrados con respecto a ti. Eres objeto de
espanto. Para siempre dejarás de ser. 20 La Palabra
de Yavé vino a mí: 21 Hijo de hombre, levanta
tu rostro hacia Sidón y profetiza contra ella: 22
’Adonay Yavé dice: Oh Sidón, ciertamente Yo estoy
contra ti. Seré glorificado en ti. Cuando ejecute
juicios y manifieste mi santidad en ella, sabrán
que Yo soy Yavé. 23 Enviaré pestilencia y sangre a
sus calles. Los muertos a espada caerán por todos
lados. Entonces sabrán que Yo soy Yavé. 24 Nunca
más será espina desgarrante para la Casa de Israel,
ni aguijón que cause dolor en medio de todos los
que la rodean y la desprecian. Y sabrán que Yo soy
Yavé. 25 ’Adonay Yavé dice: Cuando Yo reúna a la
Casa de Israel de los pueblos entre los cuales está
esparcida, y me santifique en ellos a la vista de
las naciones, habitarán en su tierra que di a mi
esclavo Jacob. 26 Vivirán confiadamente en ella.
Edificarán casas, plantarán viñas y vivirán con
seguridad cuando Yo ejecute juicios contra todos
aquellos que los despojan en sus alrededores. Y
sabrán que Yo, Yavé, soy su ’Elohim.

29 La Palabra de Yavé vino a mí el día 12 del mes
décimo del año décimo: 2 Hijo de hombre,
levanta tu rostro contra Faraón, rey de Egipto,
y profetiza contra él y todo Egipto: 3 ’Adonay
Yavé dice así: Ciertamente Yo estoy contra ti,
Faraón, rey de Egipto, gran monstruo recostado
en medio de sus ríos, el cual dice: Mío es el Nilo.
Lo hice para mí. 4 Yo, pues, pondré garfios en
tus quijadas. Ordenaré que los peces de tus ríos
se peguen a tus escamas. Te sacaré de en medio
de tus ríos. Todos los peces de tus ríos saldrán
pegados a tus escamas. 5 Te lanzaré al desierto,
a ti y a todos los peces de tus ríos. Caerás sobre
campo abierto. No serás recogido ni enterrado. Te

daré como alimento a las fieras de la tierra y a las
aves del espacio. **6** Todos los habitantes de Egipto
sabrán que Yo soy Yavé, por cuanto tú fuiste un
bastón de caña para la Casa de Israel. **7** Cuando su
mano te empuñaba, te quebraste y les rompiste
la mano. Cuando se apoyaban en ti, te quebraste
y estremeciste sus caderas. **8** Por tanto ’Adonay
Yavé dice: Ciertamente Yo traigo la espada contra
ti. Cortaré de ti hombres y bestias. **9** La tierra de
Egipto quedará asolada y desierta. Y sabrán que
Yo soy Yavé, por cuanto dijo: Mío es el Nilo, Yo lo
hice. **10** Por tanto ciertamente Yo estoy contra ti
y contra tus ríos. Convertiré la tierra de Egipto
en ruinas, en un desierto desolado, desde Migdol
hasta Sevene, y hasta los confines de Etiopía. **11** No
pasará pie de hombre por ella, ni pata de bestia,
ni será habitada durante 40 años. **12** Convertiré
la tierra de Egipto en una desolación en medio
de las tierras desoladas. Sus ciudades estarán
entre las ciudades destruidas. Estarán desoladas
40 años. Esparciré a los egipcios entre las naciones
y lo dispersaré por las tierras. **13** Pero ’Adonay
Yavé dice así: Al fin de los 40 años recogeré a
los egipcios de entre los pueblos en los cuales
fueron dispersados. **14** Regresará la cautividad de
Egipto. Los devolveré a la tierra de Patros, tierra
de su origen. Allí serán un reino moderado. **15**
Será más modesto que otros reinos. Nunca más
se levantará sobre las naciones, porque Yo los
disminuiré para que no vuelvan a tener dominio
sobre las naciones. **16** La Casa de Israel ya no fijará
la confianza en ellos, ni recaerá en el pecado de
ir tras ellos. Y sabrán que Yo soy ’Adonay Yavé.
17 El día primero del mes primero del año 27
aconteció que la Palabra de Yavé vino a mí: **18**
Hijo de hombre, Nabucodonosor, rey de Babilonia,
ordenó a su ejército que prestara un arduo servicio
contra Tiro. Causó calvicie a toda cabeza y toda
espalda fue despedazada. Sin embargo, él no tuvo
remuneración en Tiro, ni tampoco su ejército, por
el servicio que prestaron contra ella. **19** Por tanto
así dice ’Adonay Yavé: Ciertamente Yo doy la tierra
de Egipto a Nabucodonosor, rey de Babilonia,
quien se llevará sus riquezas, tomará sus despojos
y arrebatará el botín. Eso será la remuneración
para su ejército. **20** Por su trabajo con el cual
sirvió contra Tiro le di la tierra de Egipto, porque
trabajaron para Mí, dice ’Adonay Yavé. **21** Aquel
día brotará el poder de la Casa de Israel, y tú
abrirás la boca en medio de ellos. Y sabrán que Yo
soy Yavé.

30 La Palabra de Yavé vino a mí: **2** Hijo
de hombre, profetiza: ’Adonay Yavé dice:
Lamenten. ¡Ay de aquel día! **3** Porque cercano está
el día. En verdad el día de Yavé está cercano, día
de nubarrones. Será el tiempo de las naciones. **4**
Llegará la espada sobre Egipto. Habrá angustia en
Etiopía cuando caigan a espada en Egipto. Tomen
sus riquezas y sean destruidos sus cimientos. **5**
Etiopía, Fut, Lud, toda Arabia y Libia, y los hijos
de las tierras aliadas caerán con ellos a filo de
espada. **6** Yavé dice: También caerán los que
apoyan a Egipto. Caerá la altivez de su poderío.
Desde Migdol hasta Sevene caerán a filo de espada,
dice ’Adonay Yavé. **7** Serán desolados en las tierras
que están desoladas y sus ciudades estarán entre
las ciudades que quedaron desiertas. **8** Sabrán que
Yo soy Yavé cuando encienda fuego en Egipto, y
todos sus ayudadores sean quebrantados. **9** En
aquel tiempo saldrán mensajeros de delante de Mí
en barcos para aterrorizar a la confiada Etiopía.
La angustia vendrá sobre ellos como en el día
de Egipto, porque viene ciertamente. **10** ’Adonay
Yavé dice: Destruiré las riquezas de Egipto por
medio de Nabucodonosor, rey de Babilonia. **11**
Él, y su pueblo con él, los más terribles de las
naciones, serán traídos para destruir la tierra.
Desenvainarán sus espadas contra Egipto. Llenarán
la tierra de cadáveres. **12** Secaré los canales y
entregaré la tierra en manos de perversos. La
tierra y todo lo que hay en ella será desolado por
mano de extranjeros. Yo, Yavé, hablé. **13** ’Adonay
Yavé dice: Destruiré también los ídolos. Destruiré
las imágenes de Menfis. Ya no habrá un príncipe
en la tierra de Egipto. Impondré temor en la tierra
de Egipto. **14** Asolaré a Patros. Encenderé fuego en
Zoán y haré juicios en Tebas. **15** Derramaré mi
furor sobre Sin, fortaleza de Egipto. Exterminaré a
la multitud de Tebas. **16** Encenderé fuego en Egipto.
Sin tendrá gran calor. Tebas será destrozada.
Menfis tendrá una aflicción continua. **17** Los
jóvenes de Avén y de Pibeset caerán a filo de
espada, y las mujeres irán a cautividad. **18** El día
se oscurecerá en Tafnes cuando Yo quebrante allí
el poder de Egipto y acabe en ella la soberbia de
su poderío. Oscuridad la cubrirá. Los habitantes
de sus aldeas irán a cautividad. **19** Así ejecutaré
juicios en Egipto. Y sabrán que Yo soy Yavé. **20**
Aconteció que la Palabra de Yavé vino a mí el
séptimo día del mes primero del año undécimo: **21**
Hijo de hombre, quebré el brazo de Faraón, rey de
Egipto. Ciertamente no lo vendaron ni le aplicaron
medicinas, ni le pusieron faja, ni lo entablillaron
para fortalecerlo a fin de que pueda empuñar
la espada. **22** Por tanto ’Adonay Yavé dice: Aquí
estoy contra Faraón, rey de Egipto. Quebraré sus
brazos, tanto el fuerte como el fracturado, y caerá

la espada de su mano. 23 Esparciré a los egipcios
entre las naciones y los dispersaré por las tierras.
24 Fortaleceré los brazos del rey de Babilonia.
Pondré mi espada en su mano. Quebraré los brazos
de Faraón. Gemirá ante él con los gemidos de un
hombre mortalmente herido. 25 De este modo
fortaleceré los brazos del rey de Babilonia y caerán
los brazos de Faraón. Y sabrán que Yo soy Yavé
cuando ponga mi espada en la mano del rey
de Babilonia, y él la extienda contra la tierra
de Egipto. 26 Esparciré a los egipcios entre las
naciones y los dispersaré por las tierras. Y sabrán
que Yo soy Yavé.

31 El primer día del mes tercero del año décimo
primero aconteció que la Palabra de Yavé
vino a mí: 2 Hijo de hombre, dí a Faraón, rey de
Egipto, y a su pueblo: ¿A quién te comparas en tu
grandeza? 3 Ciertamente como Asiria, a un cedro
del Líbano de hermosas ramas, frondoso ramaje
y gran altura, cuya copa está entre las nubes.
4 Las aguas le dieron crecimiento. El abismo lo
enalteció. Envió corrientes alrededor de su huerto.
A todos los árboles del campo envió sus corrientes.
5 Por eso su altura fue más elevada que todos los
árboles del campo. Se multiplicaron sus ramas a
causa de las muchas aguas y extendió el ramaje
que echó. 6 Todas las aves del cielo anidaron en
sus ramas y parían todas las bestias del campo
debajo de su ramaje. Muchas naciones habitaban a
su sombra. 7 Así que era bello en su grandeza por
la extensión de sus ramas, porque sus raíces se
extendían a muchas aguas. 8 Los cedros del huerto
de ’Elohim no lo igualaron en su ramaje. Ningún
árbol en el huerto de ’Elohim era semejante a él
en hermosura. 9 Lo hice hermoso por la multitud
de sus ramas. Lo envidiaban todos los árboles
del Edén en el huerto de ’Elohim. 10 Por tanto
’Adonay Yavé dice: Por cuanto se elevó en estatura,
levantó su copa hasta las nubes y su corazón se
enalteció por su altura, 11 lo entregaré en mano
del poderoso de las naciones, quien ciertamente
lo tratará según su maldad. Yo lo deseché. 12 Los
extranjeros, los más terribles de las naciones, lo
talaron y lo abandonaron. Sus ramas caen sobre
las montañas y por todos los valles. Su ramaje será
quebrado por todos los arroyos de la tierra. Se
van de su sombra todos los pueblos de la tierra y
lo abandonan. 13 Habitarán todas las aves de los
cielos sobre su tronco caído, y todas las bestias del
campo estarán entre sus ramas. 14 De modo que
ninguno de los árboles que están junto a las aguas
se exalte por su altura, ni eleve su copa entre las
nubes, ni confíe en su estatura, ninguno de los
que son regados por las aguas. Porque todos están
destinados a la muerte, a lo profundo de la tierra,
entre los hijos de los hombres que bajan a la fosa.
15 ’Adonay Yavé dice: El día cuando baje al Seol
promoveré el luto por él en el abismo. Detendré
sus ríos, y las muchas aguas serán detenidas. Por él
cubriré el Líbano de oscuridad, y todos los árboles
del campo se desmayarán. (Sheol h7585) 16 Produciré
temblor en las naciones con el estruendo de su
caída, cuando lo eche al Seol con todos los que
bajan a la fosa. Entonces todos los árboles bien
regados del Edén y los mejores del Líbano, los más
selectos y mejores del Líbano que beben aguas,
serán fortalecidos en lo profundo de la tierra.
(Sheol h7585) 17 Ellos también bajarán al Seol con
él, con los asesinados a espada y los que fueron
su fortaleza y vivieron bajo su sombra entre las
naciones. (Sheol h7585) 18 ¿A cuál entre los árboles
del Edén te comparaste en gloria y grandeza?
Pero serás derribado a tierra con los árboles del
Edén. Estarás en medio de los incircuncisos, con
los asesinados a espada. Así es Faraón y toda su
multitud, dice ’Adonay Yavé.

32 El primer día del mes duodécimo del año
duodécimo aconteció que la Palabra de
Yavé vino a mí: 2 Hijo de hombre, levanta una
lamentación sobre Faraón, rey de Egipto: Eres
como un león de las naciones, como el cocodrilo
de los mares. Porque secas tus ríos, enturbias
las aguas con tus pies y pisoteas sus riberas. 3
’Adonay Yavé dice: Ciertamente tiendo mi red
sobre ti en compañía de muchos pueblos. Te
levantarán en mi red. 4 Te dejaré sobre la tierra.
Te echaré sobre la superficie del campo. Traeré a
todas las aves de rapiña del cielo para que posen
sobre ti y contigo saciaré las fieras de toda la
tierra. 5 Expondré tu carne sobre las montañas y
llenaré los valles con tus restos. 6 La tierra, hasta
las montañas, beberá la descarga de tu sangre y
los cauces de los arroyos se llenarán de ella. 7
Cuando te extinga, cubriré el cielo, oscureceré sus
estrellas, cubriré el sol con una nube y la luna
no resplandecerá. 8 Todos los astros brillantes
del firmamento se oscurecerán por causa de ti.
Pondré oscuridad sobre tu tierra, dice ’Adonay
Yavé. 9 También atribularé los corazones de
muchos pueblos cuando lleve a tus despojados
a las naciones, a tierras que no conociste. 10
Muchos pueblos se aterrorizarán por ti. Sus reyes
estarán terriblemente horrorizados, cuando Yo
salga a blandir mi espada ante ellos. Todo hombre
temblará en todo momento por su propia vida
el día de tu caída. 11 Porque ’Adonay Yavé dice:
La espada del rey de Babilonia vendrá sobre ti.

12 Tu pueblo caerá por las espadas de hombres
poderosos. Todos ellos serán los poderosos de las
naciones. Destruirán el orgullo de Egipto, y toda
su multitud será deshecha. 13 Destruiré también
todas sus bestias de sobre las muchas aguas. Un pie
de hombre no las volverá a agitar, ni una pezuña
de bestia las enturbiará. 14 Entonces asentaré
sus aguas, y sus ríos correrán como aceite, dice
'Adonay Yavé. 15 Cuando convierta la tierra de
Egipto en una desolación y quede despojada de
todo lo que hay en ella, cuando mate a todos los
que en ella habitan, sabrán que Yo soy Yavé. 16
La lamentarán con esta lamentación. Las hijas
de las naciones lamentarán a Egipto y toda su
multitud se lamentará, dice 'Adonay Yavé. 17 A
los 15 días del mes del año 12, aconteció que la
Palabra de Yavé vino a mí: 18 Hijo de hombre,
lamenta por la multitud de Egipto. Échalo abajo
junto con las hijas de las naciones poderosas
a lo profundo de la tierra, con los que bajan a
la fosa. 19 ¿A quién sobrepasas en hermosura?
Baja, sé puesto con los incircuncisos. 20 Caerán
en medio de los asesinados por la espada. Él
es entregado a la espada. Sáquenlo afuera, a él
y a todas sus multitudes. 21 Los más fuertes
de los poderosos de en medio del Seol, con sus
ayudadores, hablarán de él: Ya cayeron y están
tendidos con los incircuncisos asesinados a espada.
(Sheol h7585) 22 Ahí está Asiria con toda su multitud,
todos ellos asesinados a filo de espada. Alrededor
de ella están sus sepulcros 23 puestos en lo más
profundo de la fosa. Su multitud está alrededor
de su sepulcro. Todos ellos fueron asesinados a
filo de espada, quienes esparcieron el terror en
la tierra de los vivientes. 24 Ahí está Elam con
toda su multitud alrededor de su sepulcro, todos
ellos asesinados a filo de espada, quienes bajaron
incircuncisos a las partes más bajas de la tierra.
Ellos impusieron su terror en la tierra de los
vivientes y llevaron su desgracia con los que bajan
al sepulcro. 25 Les tendieron un lecho en medio
de los asesinados con toda su multitud. Todos
sus sepulcros están alrededor de incircuncisos,
asesinados a espada. Ellos causaron terror en la
tierra de los vivientes. Ahora llevan su desgracia
con los que bajan a la fosa. Fueron puestos en
medio de los asesinados. 26 Ahí están Mesec y Tubal
y toda su multitud. Todos los incircuncisos que
fueron asesinados a espada rodean los sepulcros
de ellos, porque inculcaron su terror en la tierra
de los vivientes. 27 No están ellos tendidos junto a
los héroes caídos de los incircuncisos que bajaron
al Seol con sus armas de guerra, las espadas de
quienes están puestas debajo de sus cabezas, pero
sus pecados quedaron puestos sobre sus huesos,
porque impusieron el terror de los poderosos en la
tierra de los vivientes. (Sheol h7585) 28 Pero tú serás
quebrantado entre los incircuncisos. Quedarás
tendido con los asesinados a filo de espada. 29 Allí
está también Edom, sus reyes y todos sus príncipes,
quienes a pesar de todo su poder, están tendidos
con los asesinados a espada. Estarán tendidos con
los incircuncisos y con los que bajan a la fosa. 30
Allí están todos los jefes del norte, quienes a pesar
de su terror, que dio como resultado su poderío,
bajaron avergonzados con los asesinados. Están
tendidos con los incircuncisos, en compañía de
los asesinados a espada. Cargan su desgracia con
los que bajan a la fosa. 31 Faraón los verá y se
consolará por todas sus multitudes asesinadas a
espada, Faraón y todo su ejército, dice 'Adonay
Yavé. 32 Porque impuso su terror en la tierra de
los vivientes, también Faraón y toda su multitud
estarán tendidos entre los incircuncisos con los
asesinados a espada, dice 'Adonay Yavé.

33 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, habla a los hijos de tu pueblo:
Cuando Yo traiga la espada sobre una tierra, si
el pueblo de la tierra toma a un hombre de su
territorio y lo designa como vigilante, 3 y él ve la
espada que llega sobre la tierra, toca la trompeta
y da la alarma al pueblo, 4 cualquiera que al oír el
sonido de la trompeta no se aperciba, y al llegar
la espada lo mate, su sangre recaerá sobre su
cabeza. 5 Oyó el sonido de la trompeta, pero no
se apercibió. Su sangre recaerá sobre él mismo.
Pero si se hubiera apercibido habría librado su
vida. 6 Pero si el vigilante ve la espada que viene y
no toca la trompeta, y el pueblo no se apercibe,
y llega la espada y mata a alguno de ellos, éste
fue tomado por causa de su pecado, pero Yo
demandaré su sangre de mano del vigilante. 7 A
ti, hijo de hombre, Yo te designé como vigilante
de la Casa de Israel. Oirás la Palabra de mi boca y
los amonestarás de mi parte. 8 Cuando Yo diga al
perverso: Perverso, ciertamente morirás, y tú no
le adviertas de ello para que se aparte de su mal
camino. El perverso morirá por su pecado, pero
Yo demandaré su sangre de tu mano. 9 Pero si
tú adviertes al perverso para que se aparte de su
mal camino, y él no se aparta de ese camino, él
morirá por su pecado, pero tú librarás tu vida. 10
Por tanto tú, hijo de hombre, dí a la Casa de Israel:
Ustedes hablan y dicen: Si nuestras transgresiones
y nuestros pecados están sobre nosotros, y en ellos
desfallecemos, ¿entonces cómo podemos vivir?
11 Diles: ¡Vivo Yo, dice 'Adonay Yavé, que no me
complazco en la muerte del perverso, sino en que el

perverso regrese de su camino y viva! Devuélvanse,
devuélvanse de sus malos caminos. ¿Por qué
deben morir, oh Casa de Israel? 12 Tú, oh hijo de
hombre, dí a los hijos de tu pueblo: La justicia
del justo no lo librará el día de su transgresión.
La perversidad del perverso no le será estorbo el
día cuando regrese de su perversidad. El justo no
podrá vivir por su justicia el día cuando peque.
13 Cuando Yo diga al justo: Ciertamente vivirás,
y él confiado en su justicia cometa iniquidad,
ninguna de sus obras de justicia será recordada,
sino morirá porque cometió iniquidad. 14 Cuando
Yo diga al perverso: Ciertamente morirás, si él
se convierte de su pecado y hace lo que es lícito
y justo; 15 si el perverso restituye la prenda,
devuelve lo robado, y camina según los Estatutos
que aseguran la vida, sin cometer iniquidad,
ciertamente vivirá, no morirá. 16 Ninguno de
los pecados que cometió se recordará contra él.
Practicó equidad y justicia. Ciertamente vivirá. 17
Pero los hijos de tu pueblo dicen: ¡No es correcto
el procedimiento de ’Adonay! Pero el que no es
recto es el camino de ellos. 18 Cuando el justo se
aparta de su justicia, y comete iniquidad, morirá
por ello. 19 Pero cuando el perverso se aparta
de su perversidad y practica equidad y justicia,
vivirá por ellas. 20 Sin embargo dices: No es justo
el procedimiento de ’Adonay. Oh Casa de Israel,
Yo los juzgaré a cada uno de ustedes según sus
propios procedimientos. 21 El año duodécimo de
nuestro cautiverio, el mes décimo, a los cinco días
del mes, aconteció que vino a mí uno que escapó
de Jerusalén, y me dijo: ¡La ciudad fue capturada!
22 Al llegar la noche, antes de llegar el fugitivo, la
mano de Yavé estuvo sobre mí y abrió mi boca
antes que llegara la mañana siguiente. Al abrir mi
boca, ya no estuve callado. 23 Y la Palabra de Yavé
vino a mí: 24 Hijo de hombre, los que viven en
aquellos lugares desolados de la tierra de Israel
dicen: Abraham era uno solo, pero poseyó la tierra.
Así que a nosotros, que somos muchos, la tierra
nos fue dada como una posesión. 25 Por tanto diles:
’Adonay Yavé dice: Ustedes comen carne con la
sangre, levantan sus ojos a sus ídolos y derraman
sangre. ¿Y ustedes poseerán la tierra? 26 Confían
en su espada, cometen repugnancias, cada uno
de ustedes contamina a la esposa de su prójimo.
¿Deben ustedes poseer la tierra? 27 Les dirás esto:
’Adonay Yavé dice: Vivo Yo, que los que estén
en aquellas ruinas ciertamente caerán a espada.
Al que esté en campo abierto lo entregaré a las
fieras para que lo devoren y los que estén en las
fortalezas y en las cuevas morirán de pestilencia.
28 Convertiré la tierra en desierto y en desolación.
Cesará el orgullo de su poderío. Las montañas
de Israel serán asoladas de tal modo que nadie
pase. 29 Entonces sabrán que Yo soy Yavé, cuando
convierta la tierra en desolación y desierto, por
todas las repugnancias que cometieron. 30 En
cuanto a ti, hijo de hombre, los hijos de tu pueblo
se burlan de ti junto a los muros y en las puertas
de las casas. Se dicen unos a otros, cada uno a
su hermano: ¡Vengan ahora y oigan cual Palabra
nos llega de Yavé! 31 Llegan a ti con desorden
ruidoso, se sientan delante de ti como pueblo mío
y oyen tus palabras, pero no las cumplen, porque
con sus bocas dicen halagos, pero sus corazones
andan tras su avaricia. 32 Mira, para ellos eres un
cantante de amores, de buena voz y que canta
bien: oyen tus palabras, pero no las practican. 33
Por tanto cuando pase esto, y ciertamente pasará,
sabrán que un profeta estuvo entre ellos.

34 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, profetiza contra los pastores de
Israel. Profetiza y dí a esos pastores: ’Adonay Yavé
dice: ¡Ay de los pastores de Israel que se apacientan
a sí mismos! ¿No deben los pastores apacentar
las ovejas? 3 Comen la sustancia, se visten con
la lana y matan lo cebado, pero no apacientan el
rebaño. 4 No fortalecieron a las débiles, ni curaron
a la enferma, ni vendaron a la perniquebrada, ni
devolvieron a la descarriada al redil, ni buscaron
a la perdida, sino se enseñorearon de ellas con
dureza y rigor. 5 Ellas andan errantes por falta de
pastor, son presa de todas las fieras del campo y
se dispersaron. 6 Mis ovejas andan errantes por
todas las montañas y sobre toda colina alta. Mis
ovejas fueron esparcidas por toda la superficie de
la tierra, y no hubo quien las buscara ni quien
preguntara por ellas. 7 Por tanto oh pastores,
oigan la Palabra de ’Adonay Yavé: 8 Vivo Yo, dice
’Adonay Yavé, ya que mis pastores no cuidaron mi
rebaño, éste se convirtió en objeto de presa y mis
ovejas en comida de todas las fieras del campo
por falta de pastor. Los pastores se apacientan
ellos mismos y no apacientan mis ovejas. 9 Oigan,
oh pastores, la Palabra de Yavé. 10 ’Adonay Yavé
dice: Ciertamente Yo estoy contra los pastores.
Demandaré de su mano mis ovejas, y dejarán de
apacentarlas. Los pastores ya no se apacentarán
ellos mismos, pues Yo libraré mis ovejas de sus
bocas para que ya no les sirvan de comida. 11
Porque ’Adonay Yavé dice: En verdad, Yo mismo
buscaré a mis ovejas y las reconoceré. 12 Como
el pastor reconoce su rebaño el día cuando está
en medio de sus ovejas esparcidas, así reconoceré
mis ovejas y las libraré de todos los lugares en
los cuales fueron esparcidas en día nublado y

oscuro. 13 Las sacaré de entre los pueblos. Las
reuniré de las naciones y las traeré a su propia
tierra. Las apacentaré en las montañas de Israel,
en los valles y en todos los lugares habitados de
la tierra. 14 Las apacentaré en buenos prados, y
en las altas montañas de Israel estará su redil.
Allí dormirán en buen redil. Serán apacentadas
en rico prado sobre las montañas de Israel. 15 Yo
apacentaré mi rebaño y lo llevaré a descansar, dice
'Adonay Yavé. 16 Yo buscaré a la perdida, devolveré
a la descarriada, vendaré a la perniquebrada y
fortaleceré a la débil. Pero destruiré la gorda y la
fuerte. Las apacentaré con justicia. 17 En cuanto a
ti, rebaño mío, 'Adonay Yavé dice: Ciertamente
Yo juzgo entre oveja y oveja, entre carneros y
machos cabríos. 18 ¿Es poca cosa para ustedes que
se alimenten de buen prado para que también
pisoteen el resto de su pasto? ¿O que beban el
agua clara y enturbien con sus pies el resto? 19 ¿Y
que tengan mis ovejas que comer lo pisoteado y
beber lo enturbiado con sus pies? 20 Por tanto
'Adonay Yavé dice: Miren, Yo mismo juzgaré entre
la oveja gorda y la oveja flaca. 21 Porque con el
costado y el hombro empujan y con sus cuernos
atacan a todas las débiles hasta cuando las echan
fuera y las dispersan. 22 Por tanto Yo libraré a
mi rebaño. Ya no serán una presa. Juzgaré entre
una oveja y otra. 23 Levantaré sobre ellas a un
pastor: a mi esclavo David. Él las apacentará y
será su pastor. 24 Yo, Yavé, les seré 'Elohim, y
mi esclavo David será jefe entre ellas. Yo, Yavé,
hablé. 25 Estableceré con ellas un Pacto de paz.
Eliminaré las fieras de la tierra. Vivirán seguras
en el desierto y dormirán en los bosques. 26 Haré
que ellas y los lugares alrededor de mi colina sean
una bendición, y enviaré las lluvias en su tiempo.
Serán lluvias de bendición. 27 El árbol del campo
y la tierra darán sus frutos. Estarán sobre la tierra
con seguridad. Sabrán que Yo soy Yavé cuando
rompa las correas de su yugo y las libre de mano
de aquellos que se servían de ellas. 28 No volverán
a ser despojo de las naciones, ni las fieras de la
tierra las devorarán, sino habitarán con seguridad.
No habrá quien las aterrorice. 29 Yo levantaré para
ellas una vegetación renombrada. Ya no serán
consumidas por el hambre en la tierra, ni llevarán
la afrenta de las naciones. 30 Sabrán que Yo, Yavé
su 'Elohim, estoy con ellas, y que ellos, la Casa
de Israel, son mi pueblo, dice 'Adonay Yavé. 31
Y ustedes, ovejas mías, ovejas de mi prado, son
hombres, y Yo soy su 'Elohim, dice 'Adonay Yavé.

35 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, levanta tu rostro hacia la montaña
de Seír, y profetiza contra ella, 3 Y dile: 'Adonay
Yavé dice: Ciertamente, Yo estoy contra ti, oh
montaña de Seír. Extenderé mi mano contra ti y
te convertiré en un desierto y una desolación. 4
Convertiré en escombros tus ciudades, y quedarás
desolada. Sabrás que Yo soy Yavé. 5 Porque tuviste
una eterna enemistad y entregaste a los hijos
de Israel al poder de la espada en el tiempo
de su aflicción, en tiempo sumamente adverso.
6 Por tanto vivo Yo, dice 'Adonay Yavé, que a
sangre te destinaré, y la sangre te perseguirá.
Porque no aborreciste la sangre, la sangre te
perseguirá. 7 Convertiré la montaña de Seír en
una completa desolación, y cortaré de ella al que
sale y al que regresa. 8 Llenaré tus montañas de
asesinados. Los asesinados a espada caerán en
tus colinas, tus valles y todos tus arroyos. 9 Te
convertiré en desolación perpetua. Tus ciudades
no serán habitadas. Entonces sabrás que Yo soy
Yavé. 10 Porque dijiste: Esas dos naciones y estas
dos tierras serán mías. Las poseeremos, aunque
Yavé esté allí. 11 Por tanto vivo Yo, dice 'Adonay
Yavé, que te trataré según tu ira y tu envidia que
mostraste a causa de tu odio contra ellos. De este
modo me daré a conocer entre ellos, cuando te
juzgue. 12 Sabrás que Yo, Yavé, escuché todas tus
blasfemias que pronunciaste contra las montañas
de Israel cuando dijiste: ¡Están desoladas! ¡Nos
fueron entregadas para que las devoremos! 13
Así te jactaste y multiplicaste tus palabras contra
Mí. Yo las oí. 14 'Adonay Yavé dice: Mientras
toda la tierra se regocija, te convertiré en una
desolación. 15 Como te regocijaste por la Casa de
Israel porque fue desolada, así haré Yo contigo. Tú
y todo Edom serán una desolación, oh montaña de
Seír. Y sabrán que Yo soy Yavé.

36 Y tú, hijo de hombre, profetiza a las montañas
de Israel: Oigan la Palabra de Yavé, oh
montañas de Israel. 2 'Adonay Yavé dice: Porque el
enemigo habló contra ustedes: Las alturas eternas
son posesión nuestra, 3 profetiza: 'Adonay Yavé
dice: Por cuanto eran heredad de otras naciones, y
se las puso en boca de habladores y murmuradores
del pueblo, 4 por tanto, oh montañas de Israel,
oigan la Palabra de 'Adonay Yavé: Así dice 'Adonay
Yavé a las montañas, a las colinas, a los arroyos,
a los valles, a las ruinas y asolamientos, y a las
ciudades abandonadas que fueron dejadas para el
despojo y el escarnio de las otras naciones que
están alrededor. 5 Por eso 'Adonay Yavé dice: En
el fuego de mi celo ciertamente hablé contra las
demás naciones y todo Edom, las cuales, con toda
la alegría de su corazón y el desprecio de su alma,
se disputaron mi tierra como heredad para que

ellos pudieran vaciarla y poseerla como presa y
despojo. 6 Por tanto profetiza sobre la tierra de
Israel. Dí a las montañas, a las colinas, a los arroyos
y a los valles: 'Adonay Yavé dice: Ciertamente
hablé en mi celo y en mi furor, porque ustedes
soportaron el insulto de las naciones. 7 Por tanto
'Adonay Yavé dice: Juré que las naciones que están
alrededor de ustedes soportarán sus insultos. 8
Pero ustedes, oh montañas de Israel, broten sus
ramas y den su fruto para mi pueblo Israel, porque
ellos volverán pronto. 9 Porque ciertamente
Yo estoy a favor de ustedes. Me volveré hacia
ustedes, y serán cultivadas y sembradas. 10 Sobre
ustedes multiplicaré hombres para toda la Casa
de Israel. Las ciudades serán habitadas y las
desoladas serán reedificadas. 11 Les multiplicaré
hombres y bestias. Aumentarán y serán fecundos.
Causaré que sean habitadas. Las estableceré como
eran antiguamente y les haré mayor bien que
en sus principios. Y sabrán que Yo soy Yavé. 12
Sobre ustedes andarán hombres: mi pueblo Israel,
quienes tomarán posesión de ustedes, y les serán
heredad. Nunca jamás les matarán a los hijos. 13
'Adonay Yavé dice: Por cuanto les dicen: Ustedes
son devoradoras de hombres y fueron privadoras
de sus hijos para su nación. 14 Por tanto ya no
devorarán hombres ni privarán de hijos a su
nación, dice 'Adonay Yavé. 15 Ya no permitiré que
se oigan los insultos de las naciones contra ustedes,
ni soportarán ofensas de los pueblos, porque ya no
destruirán a los hijos de su nación, dice 'Adonay
Yavé. 16 La Palabra de Yavé vino a mí: 17 Hijo de
hombre, cuando la Casa de Israel vivía en su tierra,
la contaminaba con sus procedimientos y sus
obras. Sus procedimientos eran como inmundicia
menstruosa delante de Mí. 18 Por tanto derramé
mi furor sobre ellos por la sangre que derramaron
sobre la tierra, y la contaminaron con sus ídolos.
19 También Yo los esparcí entre las naciones, y
fueron dispersados por las tierras. Los juzgué
según sus procedimientos y sus obras. 20 Cuando
llegaron a las naciones adonde fueron, profanaron
mi santo Nombre, porque se decía de ellos: Estos
son el pueblo de Yavé, pero tuvieron que salir de
la tierra de Él. 21 Pero Yo tuve preocupación a
causa de mi santo Nombre, el cual la Casa de Israel
profanó entre las naciones adonde fueron. 22 Por
tanto dí a la Casa de Israel: 'Adonay Yavé dice:
No hago esto por ustedes, oh Casa de Israel, sino
por causa de mi santo Nombre, el cual ustedes
profanaron entre las naciones adonde llegaron. 23
Yo santificaré mi gran Nombre que fue profanado
entre las naciones adonde fueron, el cual ustedes
profanaron en medio de ellas. Y las naciones
sabrán que Yo soy Yavé, dice 'Adonay Yavé, cuando
sea santificado en ustedes a vista de ellos. 24
Porque Yo los tomaré de las naciones, los recogeré
de todas las tierras y los traeré a su propia tierra.
25 Entonces rociaré agua limpia sobre ustedes,
y serán purificados de todas sus impurezas. Los
purificaré de todos sus ídolos. 26 Les daré un
corazón nuevo y pondré un Espíritu nuevo dentro
de ustedes. Quitaré el corazón de piedra de su
cuerpo y les daré un corazón de carne. 27 Pondré
dentro de ustedes mi Espíritu y vivirán según
mis Estatutos. Guardarán mis Preceptos y los
practicarán. 28 Vivirán en la tierra que di a sus
antepasados. Ustedes serán mi pueblo, y Yo seré su
'Elohim. 29 Los purificaré de todas sus impurezas.
Llamaré al grano y lo multiplicaré. No los someteré
al hambre. 30 Multiplicaré el fruto del árbol y
el producto del campo, de modo que nunca más
reciban la afrenta del hambre entre las naciones.
31 Entonces recordarán sus malos procedimientos
y sus obras que no fueron buenas. Se avergonzarán
de ustedes mismos por sus iniquidades y sus
repugnancias. 32 No hago esto por amor a ustedes,
dice 'Adonay Yavé. Sépanlo bien: avergüéncense y
cúbranse de confusión por sus procedimientos, oh
Casa de Israel. 33 'Adonay Yavé dice: El día cuando
los purifique de todas sus iniquidades causaré que
las ciudades vuelvan a ser habitadas y los lugares
devastados sean reedificados. 34 La tierra desolada
será cultivada, en vez de ser una desolación a la
vista de todo el que pasa. 35 Y dirán: ¡Esta tierra
que fue desolada es como el huerto del Edén!
¡Estas ciudades solitarias, desoladas y destruidas,
están fortificadas y habitadas! 36 Las naciones que
queden en sus alrededores sabrán que Yo, Yavé,
reedifiqué los lugares arruinados. Derribé y planté
lo que estaba desolado. Yo, Yavé, hablé, y lo haré.
37 'Adonay Yavé dice: Aún permitiré que la Casa de
Israel me busque para hacerles esto: Multiplicaré
hombres como un rebaño. 38 Como las ovejas
consagradas, como las ovejas de Jerusalén en sus
solemnidades, las ciudades asoladas estarán llenas
de rebaños de hombres. Entonces sabrán que Yo
soy Yavé.

37 La mano de Yavé vino sobre mí. Yavé me
llevó en su Espíritu y me puso en medio de
un valle que estaba lleno de huesos. 2 Me impulsó
a pasar cerca y alrededor de ellos. Vi que había
muchísimos [huesos] en la superficie del valle y
que estaban muy secos. 3 Me preguntó: Hijo de
hombre, ¿podrán vivir estos huesos? Y respondí:
¡Oh 'Adonay Yavé, Tú sabes! 4 Entonces me dijo:
Profetiza sobre estos huesos: ¡Huesos secos, oigan
la Palabra de Yavé! 5 'Adonay Yavé dice a estos

huesos: Ciertamente Yo causo que entre espíritu
en ustedes, y vivirán. 6 Pondré tendones sobre
ustedes y carne sobre ellos. Los cubriré con piel,
infundiré en ustedes espíritu y vivirán. Y sabrán
que Yo soy Yavé. 7 Profeticé, pues, como me fue
mandado. Mientras profetizaba hubo un ruido, vi
un estremecimiento y los huesos se unieron, hueso
con hueso. 8 Mientras yo miraba, ciertamente
tendones y carne crecieron sobre ellos. La piel los
cubrió, pero no había espíritu en ellos. 9 Entonces
me dijo: ¡Profetiza al espíritu! Profetiza, oh hijo de
hombre, y dí al espíritu: 'Adonay Yavé dice: ¡Ven de
los cuatro puntos cardinales, oh espíritu, y sopla
sobre estos asesinados para que vivan! 10 Profeticé
como me fue mandado. Y el espíritu entró en ellos
y vivieron. Un ejército muy grande se puso en pie.
11 Entonces me dijo: Hijo de hombre, todos estos
huesos son la Casa de Israel. Mira, ellos dicen:
Nuestros huesos están secos. Nuestra esperanza
pereció. Estamos totalmente destruidos. 12 Por
tanto profetiza: 'Adonay Yavé dice: ¡Oh pueblo
mío! ¡Ciertamente Yo abro sus sepulcros, los sacaré
de sus tumbas, y los traeré a la tierra de Israel!
13 Cuando abra sus sepulcros y los saque de sus
tumbas, oh pueblo mío, sabrán que Yo soy Yavé.
14 Infundiré mi Espíritu en ustedes y vivirán. Los
estableceré en su propia tierra. Y sabrán que Yo,
Yavé, hablé y lo cumplí, dice Yavé. 15 La Palabra
de Yavé vino a mí: 16 Hijo de hombre, toma una
vara y escribe en ella: Para Judá, y para los hijos
de Israel, sus compañeros. Luego toma otra vara
y escribe en ella: Para José, la vara de Efraín, y
toda la Casa de Israel, sus compañeros. 17 Luego,
júntalas tú mismo la una con la otra como una sola
vara, para que sean una en tu mano. 18 Cuando
los hijos de tu pueblo te pregunten: ¿No nos dirás
qué quieres significar con éstas? 19 Diles: 'Adonay
Yavé dice: Ciertamente Yo tomo la vara de José
que está en la mano de Efraín y las tribus de Israel
sus compañeros. Los pondré junto con la vara
de Judá. Haré con ellas una sola vara, y serán
una en mi mano. 20 Tendrás en tu mano delante
de sus ojos las varas sobre las cuales escribas.
21 Les dirás: 'Adonay Yavé dice: Ciertamente, Yo
tomo a los hijos de Israel de entre las naciones
adonde fueron, los recogeré de todas partes y los
traeré a su propia tierra. 22 Estableceré con ellos
una sola nación en la tierra, en las montañas de
Israel. Habrá un rey para todos ellos. Ya no serán
dos naciones, ni estarán divididos en dos reinos.
23 Ya no se contaminarán con sus ídolos, sus
repugnancias, ni cualquiera de sus transgresiones.
Los salvaré de todas sus transgresiones con las
cuales pecaron. Yo los purificaré. Serán mi pueblo,
y Yo seré su 'Elohim. 24 Mi esclavo David será su
rey, y todos ellos tendrán un solo pastor. Vivirán
según mis Preceptos, observarán mis Estatutos y
los practicarán. 25 Vivirán en la tierra que di a mi
esclavo Jacob, donde vivieron sus antepasados.
Ellos, sus hijos y sus nietos vivirán en ella para
siempre. Mi esclavo David será jefe de ellos para
siempre. 26 Estableceré un Pacto de paz con ellos
y será un Pacto perpetuo. Los estableceré y los
multiplicaré. Pondré mi Santuario entre ellos para
siempre. 27 Mi Tabernáculo estará en medio de
ellos. Seré su 'Elohim, y ellos serán mi pueblo.
28 Las naciones sabrán que Yo, Yavé, soy el que
santifico a Israel, cuando mi Santuario esté en
medio de ellos para siempre.

38 La Palabra de Yavé vino a mí: 2 Hijo de
hombre, levanta tu rostro hacia Gog en tierra
de Magog, jefe soberano de Mesec y Tubal, y
profetiza contra él: 3 'Adonay Yavé dice: ¡Oh Gog,
jefe soberano de Mesec y Tubal, ciertamente Yo
estoy contra ti! 4 Te devolveré y pondré garfios en
tus quijadas. Te sacaré con todo tu ejército, caballos
y jinetes, todos ellos con ropas espléndidas, gran
número con escudos oblongos que cubren casi
todo el cuerpo y escudos defensivos. Todos ellos
portan espadas. 5 Persia, Cus y Fut están con ellos,
todos con escudos y yelmos, 6 Gomer y todas
sus tropas, la casa de Togarma de los confines
del norte, con todas sus tropas, y muchos otros
pueblos. 7 Alístate y prepárate, tú y toda tu tropa
que se congregó. Sé tú su caudillo. 8 Después de
muchos días recibirás órdenes. Al fin de los años
vendrás a la tierra salvada de la espada, [a gente]
recogida de muchos pueblos, a las montañas de
Israel que fueron una desolación. Pero fue sacada
de las naciones y todos viven confiadamente. 9
Pero tú te levantarás como una tempestad. Tú, con
todas tus tropas y muchos pueblos contigo, serás
como una nube que cubre la tierra. 10 'Adonay
Yavé dice: Aquel día llegarán pensamientos a tu
mente, diseñarás un plan perverso: 11 Subiré
contra la tierra de pueblos sin muros. Iré contra
gentes tranquilas que viven confiadas sin muros,
sin cerrojos y sin puertas. 12 Iré para arrebatar
despojos y tomar botín. Irás para poner tu mano
sobre tierras solitarias ya pobladas y el pueblo
recogido de entre las naciones que tiene ganado
y posesiones, y vive en el centro de la tierra. 13
Sabá, Dedán, los mercaderes de Tarsis y todos
sus jefes te preguntarán: ¿Llegaste a arrebatar
despojos? ¿Reclutaste tu milicia para atrapar
botín, para robar plata y oro, para tomar ganados
y posesiones y tomar grandes despojos? 14 Por
tanto hijo de hombre, profetiza y dile a Gog:

’Adonay Yavé dice: En aquel día, cuando mi pueblo
Israel viva confiadamente, ¿no lo sabrás tú? **15**
Vendrás de tu lugar de las regiones del norte, tú
y muchos pueblos contigo, todos ellos a caballo,
gran multitud y ejército poderoso. **16** Subirás
contra mi pueblo Israel como una nube para
cubrir la tierra. Ocurrirá en los últimos días. Yo te
traeré contra mi tierra, para que las naciones me
conozcan cuando Yo, oh Gog, sea santificado en
ti a la vista de ellas. **17** ’Adonay Yavé dice: ¿Eres
tú aquél de quien hablé en tiempo antiguo por
medio de mis esclavos profetas de Israel, quienes
profetizaron que Yo te traería contra ellos? **18** En
aquel tiempo, cuando venga Gog contra la tierra
de Israel, dice ’Adonay Yavé, acontecerá que se
levantará mi furor y mi ira. **19** Porque en mi celo
y en mi ardiente furor predije que ciertamente
en aquel tiempo habrá un gran terremoto en la
tierra de Israel, **20** de modo que los peces del mar,
las aves del cielo, las bestias del campo, todo lo
que repta sobre la tierra y todos los hombres que
están sobre la superficie de la tierra, temblarán
ante mi Presencia. Las montañas también serán
derribadas, los cercos de tierra apisonada caerán y
todo muro caerá a tierra. **21** Yo llamaré a la espada
contra él en todas mis montañas, dice ’Adonay
Yavé. La espada de cada uno se levantará contra
su hermano. **22** Yo entraré a juicio contra él con
pestilencia y sangre. Caerá una lluvia torrencial,
piedras de granizo, fuego y azufre sobre él, sus
tropas y los numerosos pueblos que están con él.
23 Seré engrandecido y santificado. Seré conocido
ante los ojos de muchas naciones y sabrán que Yo
soy Yavé.

39 Tú pues, hijo de hombre, profetiza contra
Gog: ’Adonay Yavé dice: Aquí estoy contra
ti, oh príncipe soberano de Mesec y Tubal. **2**
Te rodearé y te conduciré. Subirás de las partes
lejanas del norte. Te traeré contra las montañas
de Israel. **3** Sacaré tu arco de tu mano izquierda
y tumbaré las flechas de tu mano derecha. **4** Tú,
todas tus tropas y los pueblos que están contigo
caerán sobre las montañas de Israel. Te daré
como presa a toda clase de aves de rapiña y a las
fieras del campo. **5** Caerás sobre la superficie del
campo, porque Yo hablé, dice ’Adonay Yavé. **6**
Enviaré fuego sobre Magog, y los que habitan con
seguridad en las costas. Y sabrán que Yo soy Yavé.
7 Proclamaré mi santo Nombre en medio de mi
pueblo Israel. No dejaré que mi santo Nombre
sea profanado. Sabrán las naciones que Yo soy
Yavé, el Santo de Israel. **8** Ciertamente viene, y
se cumplirá, dice ’Adonay Yavé. Éste es el día
del cual hablé. **9** Entonces los habitantes de las
ciudades de Israel saldrán. Encenderán fuego y
quemarán armas, escudos de defensa y escudos
oblongos que cubren casi todo el cuerpo, arcos y
flechas, armas arrojadizas de mano y lanzas. Los
quemarán en el fuego durante siete años. **10** No
tomarán leña del campo, ni cortarán leña de los
bosques, sino quemarán las armas en el fuego.
Despojarán a sus despojadores y saquearán a los
que los saquearon, dice ’Adonay Yavé. **11** En aquel
día Yo daré a Gog un terreno para sepultura allí
en Israel: el valle de los que pasan al oriente del
mar, el cual obstruirá el paso a los transeúntes,
pues allí enterrarán a Gog y a toda su tropa. Lo
llamarán El Valle de la Multitud de Gog. **12** La
Casa de Israel los enterrará durante siete meses
para purificar la tierra. **13** Todo el pueblo de la
tierra los enterrará. Por ello tendrá fama el día
cuando Yo sea glorificado, dice ’Adonay Yavé. **14**
Contratarán jornaleros que vayan por la tierra
con los que viajan para enterrar a los que queden
sobre la superficie de la tierra, a fin de purificarla.
Después de siete meses harán el reconocimiento.
15 Cuando los que pasen por la tierra vean algún
hueso de hombre, pondrán una señal junto a él
hasta que los sepultureros lo sepulten en El Valle
de la Multitud de Gog. **16** También el nombre de
la ciudad será El Valle de la Multitud. De este
modo la tierra será purificada. **17** En cuanto a ti,
hijo de hombre, ’Adonay Yavé dice: Dí a las aves
de rapiña de toda clase y a todas las fieras del
campo: Júntense y vengan. Reúnanse de todas
partes y vengan al sacrificio que preparo para
ustedes, un gran sacrificio sobre las montañas de
Israel para que coman carne y beban sangre. **18**
Comerán carne de poderosos y beberán la sangre
de los jefes de la tierra: carneros, corderos, machos
cabríos, bueyes y toros, todos ellos engordados
en Basán. **19** Comerán sustancia hasta que se
sacien, y beberán hasta embriagarse con sangre
del sacrificio que ofrecí para ustedes. **20** Serán
saciados en mi mesa con caballos y jinetes, con
hombres poderosos y con todos sus guerreros,
dice ’Adonay Yavé. **21** Pondré mi gloria entre las
naciones. Todas estas verán mi juicio que ejecuté
y mi mano que pongo sobre ellas. **22** A partir de
aquel día, la Casa de Israel sabrá que Yo soy Yavé
su ’Elohim. **23** Las naciones sabrán que la Casa de
Israel fue llevada cautiva por su iniquidad, porque
se rebelaron contra Mí. Yo oculté mi rostro de
ellos y los entregué en manos de sus enemigos.
Todos ellos cayeron a espada. **24** Los traté según
su inmundicia y sus rebeliones y les oculté mi
rostro. **25** Por tanto ’Adonay Yavé dice: Ahora
traeré de vuelta a la cautividad de Jacob. Tendré

misericordia de toda la Casa de Israel y seré celoso
por mi santo Nombre. 26 Ellos sentirán vergüenza
por toda su rebelión con la cual delinquieron
contra Mí cuando vivan en su tierra con seguridad
y no haya quien los aterrorice, 27 cuando los saque
de entre los pueblos, los reúna de la tierra de sus
enemigos y sea santificado en ellos ante los ojos
de muchas naciones. 28 Sabrán que Yo soy Yavé su
'Elohim cuando, después de llevarlos al cautiverio
entre las naciones, los reúna en su tierra sin dejar
allá a alguno de ellos. 29 No volveré a ocultarles
mi rostro, porque derramaré de mi Espíritu sobre
la Casa de Israel, dice 'Adonay Yavé.

40 El año vigésimo quinto de nuestro cautiverio,
al principio del año, el [día] décimo del mes,
14 años después que la ciudad fue capturada, aquel
mismo día la mano de Yavé vino sobre mí y me
llevó allá. 2 Él me llevó en visiones de 'Elohim a
la tierra de Israel y me ubicó sobre una montaña
muy alta hacia el sur sobre la cual había una
estructura como de una ciudad. 3 Me llevó allí, y
vi a un varón, cuya apariencia era como el bronce,
con un cordel de lino y una caña de medir en la
mano. Estaba en pie junto a la puerta. 4 Aquel
varón me habló: Hijo de hombre, mira con tus
ojos, escucha con tus oídos y fija tu mente en todo
lo que te muestre, pues fuiste traído aquí para que
yo te lo muestre y digas a la Casa de Israel todo
lo que ves. 5 Vi una pared alrededor por fuera
de la Casa. En la mano del varón había una caña
de medir de tres metros antiguos. El espesor y la
altura del muro midió tres metros. 6 Después fue
a la puerta que estaba dirigida hacia el oriente y
subió por sus gradas. Midió las dos columnas de
la puerta, cada una de tres metros de anchura. 7
Cada cámara tenía tres metros de longitud y de
anchura, y el espacio entre las cámaras era de
2,5 metros. La entrada de la puerta junto al patio
de la puerta anterior era de tres metros. 8 Midió
también la entrada de la puerta por dentro, tres
metros. 9 Luego midió la entrada de la puerta,
cuatro metros, y sus columnas de un metro. La
puerta del patio estaba por el lado de adentro.
10 La puerta oriental tenía tres cámaras a cada
lado, las tres de la misma medida. Los patios a
cada lado eran también de una medida. 11 Luego
midió la anchura de la entrada de la puerta, y
medía cinco metros. La longitud del patio era de
6,5 metros. 12 El espacio delante de las cámaras
era de medio metro por cada lado. Cada cámara
tenía tres metros por cada lado. 13 Midió la puerta
desde el techo de una cámara hasta el techo de
la otra, y allí había una anchura de 12,5 metros.
La entrada de una cámara estaba frente a la otra.
14 Midió las columnas: 30 metros, cada columna
del patio y de alrededor de la puerta. 15 Desde el
frente de la puerta de la entrada hasta el frente de
la entrada de la puerta interna, había 25 metros.
16 Había ventanas anchas por dentro y angostas
por fuera, dirigidas hacia las cámaras internas y
alrededor de la puerta. Igualmente había ventanas
alrededor por dentro en sus corredores. En cada
columna había [decoraciones de] palmeras. 17
Luego me llevó al patio externo. Vi que había
cámaras y un pavimento alrededor de todo el patio
por dentro. En cada columna había [decoraciones
de] palmeras. 18 El pavimento a los lados de las
puertas que estaba puesto en toda la longitud de
los patios era el pavimento más bajo. 19 Luego
midió la anchura desde el frente de la puerta más
baja hasta el frente exterior del patio interno. Fue
de 50 metros en el oriente y en el norte. 20 De
la puerta del patio externo del norte midió su
longitud y su anchura. 21 Sus cámaras eran tres
por cada lado. Sus columnas y sus arcos tenían la
misma medida de la primera puerta: 25 metros
de longitud y 12,5 metros de anchura. 22 Sus
ventanas, sus arcos y sus palmeras eran según
la medida de la puerta oriental. Se subía a ella
por siete gradas, delante de las cuales estaban sus
arcos. 23 La puerta del patio interno estaba frente
a la puerta dirigida hacia el norte y el oriente. Y
midió 50 metros de puerta a puerta. 24 Después
me llevó hacia el sur, y vi una puerta dirigida
hacia el sur. Midió sus patios y sus arcos según
estas medidas. 25 La puerta y sus patios tenían
ventanas alrededor, como las otras ventanas. La
longitud era de 25 metros y la anchura de 12,5
metros. 26 Tenía siete gradas para subir y arcos
delante de ellas. Tenía palmeras ornamentales
sobre sus columnas, una a cada lado. 27 Había
también una puerta hacia el sur del patio interno.
Midió 50 metros de puerta a puerta hacia el
sur. 28 Luego me llevó al patio interno por la
puerta del sur. Midió la puerta del sur según
estas medidas. 29 Sus cámaras, sus columnas y
sus arcos eran según estas medidas: 25 metros
de longitud, y 12,5 metros de anchura. Había
ventanas y arcos alrededor. 30 Los arcos alrededor
eran de 12,5 metros de longitud y 2,5 metros de
anchura. 31 Sus arcos estaban orientados hacia
el patio externo con palmeras ornamentales en
sus columnas. Sus gradas eran de ocho peldaños.
32 Me llevó al patio interno que estaba hacia el
oriente, y midió la puerta según estas medidas. 33
Sus cámaras, sus columnas y sus arcos eran de
25 metros de longitud y 12,5 metros de anchura.
Tenía sus ventanas y sus arcos alrededor. 34 Sus

arcos estaban orientados hacia el patio externo.
Las palmeras ornamentales estaban sobre sus
columnas. Sus gradas eran de ocho peldaños. **35**
Me llevó luego a la puerta del norte, y midió según
aquellas mismas medidas **36** con sus cámaras,
sus columnas y patios. Sus arcos tenían ventanas
alrededor de 25 metros de longitud y 12,5 metros
de anchura. **37** Sus columnas estaban hacia el
patio externo, las palmeras ornamentales sobre las
columnas a ambos lados. Sus gradas eran de ocho
peldaños. **38** Había allí una cámara y su puerta
con columnas de patio. Allí lavaban el holocausto.
39 En el patio de esa puerta había dos mesas a
cada lado para matar sobre ellas el holocausto, el
sacrificio por el pecado y el sacrificio por la culpa.
40 En la entrada de la puerta del norte por el lado
de afuera de las gradas había dos mesas, y al otro
lado de la puerta, dos mesas. **41** Había cuatro
mesas a cada lado de la puerta, ocho mesas sobre
las cuales mataban los sacrificios. **42** Las cuatro
mesas para el holocausto eran de piedra labrada
de 75 centímetros de longitud y de anchura, y 50
centímetros de altura. Sobre éstas se pusieron los
utensilios con los cuales se mataban el holocausto
y el sacrificio. **43** Adentro había ganchos de 7,5
centímetros fijados alrededor, y sobre las mesas
estaba puesta la carne de los sacrificios. **44** Por
fuera de la puerta interna, en el patio interno que
está al lado de la puerta del norte, había cámaras
para los cantores, dirigidas hacia el sur. Pero había
una que estaba al lado de la puerta del oriente,
dirigida hacia el norte. **45** Y me dijo: Esta cámara
que está dirigida hacia el sur es para los sacerdotes
que cumplen la guardia de la Casa, **46** pero la
cámara que está dirigida hacia el norte es para los
sacerdotes que deben custodiar el altar. Estos son
los hijos de Sadoc, los cuales fueron llamados de
entre los hijos de Leví para ministrar a YAVÉ. **47** El
patio midió 2,5 metros cuadrados. El altar estaba
delante de la Casa. **48** Luego me llevó al patio de la
Casa y midió cada columna del patio: 2.5 metros
por cada lado. La anchura de la puerta era de 1,5
metros por cada lado. **49** La longitud del patio
era de diez metros y la anchura de 5,5 metros, al
cual subían por gradas. Junto a las columnas había
[otras] dos columnas, una por cada lado.

41 Me introdujo luego en el Santuario. Midió
las columnas, tres metros por cada lado, lo
cual era la anchura del Tabernáculo. **2** La anchura
de la entrada era de cinco metros. Los lados de la
entrada eran de 2,5 metros cada uno. Su longitud
era de 20 metros, y su anchura, diez metros. **3**
Luego pasó al interior y midió cada columna
de la entrada, un metro. La entrada era de tres
metros de altura y su anchura, 3,7 metros. **4** Midió
también su longitud y su anchura. Ambas eran de
diez metros, delante del Santuario. Entonces me
dijo: Éste es el Lugar Santísimo. **5** Después midió
el muro de la Casa, tres metros. La anchura de
cada cámara lateral era de dos metros, alrededor
de toda la Casa. **6** Las cámaras laterales estaban
una sobre otra, 30 en cada uno de los tres pisos. En
la pared alrededor de la Casa pusieron salientes
a fin de que las cámaras no se apoyaran en la
pared de la Casa. **7** Había mayor anchura en las
cámaras superiores. La escalera de caracol de la
Casa subía hasta muy arriba por dentro de la
Casa. Por tanto la anchura de la Casa aumentaba
según se subía. Desde el piso inferior se subía
hasta el más alto, y se pasaba por el del medio. **8**
Miré que la altura alrededor de la Casa tenía un
basamento elevado alrededor. Los cimientos de las
cámaras laterales eran de tres metros antiguos
completos. **9** El espesor del muro exterior de las
cámaras laterales era de 2,5 metros. Entre las
cámaras laterales de la Casa había un espacio
de igual medida. **10** Entre las cámaras había un
espacio de diez metros alrededor de la Casa por
todos los lados. **11** La puerta de cada cámara daba
salida al espacio que quedaba, una hacia el norte y
otra al sur. La anchura del espacio que quedaba
alrededor era de 2,5 metros. **12** El edificio que
estaba frente al espacio abierto hacia el occidente
tenía 35 metros de ancho. La pared de alrededor
de todo el edificio tenía un espesor de 2,5 metros,
y su longitud era de 45 metros. **13** Luego midió la
Casa, 50 metros de longitud. El espacio abierto y el
edificio con sus paredes, 50 metros de longitud. **14**
También midió la anchura del frente de la Casa y
del espacio abierto que estaba hacia el oriente, 50
metros. **15** Después midió la longitud del edificio
que quedaba frente al espacio abierto que estaba
detrás de él, con sus cámaras una de cada lado,
50 metros, con la cámara interior y los patios del
patio. **16** Las entradas, las ventanas estrechas y
las cámaras en sus tres niveles, estaban cubiertas
de madera desde el suelo hasta las ventanas (las
cuales también estaban cubiertas) **17** por encima
de la entrada, hasta el interior y aun el exterior
de la Casa. Toda la pared alrededor, por dentro
y por fuera, según su medida, **18** estaba labrada
con querubines y palmeras. Entre querubín y
querubín había una palmera. Cada querubín tenía
dos rostros: **19** rostro de hombre hacia la palmera
de un lado, y cara de león hacia la palmera del
otro lado. Así estaba arreglado alrededor de toda
la Casa. **20** Había querubines y palmeras labrados

en la pared desde el suelo hasta la parte superior
de la entrada. 21 Cada columna del Lugar Santo
era cuadrada. El frente del Lugar Santísimo era
como el otro frente. 22 El altar de madera tenía
1,5 metros de altura por un metro de longitud.
Sus esquinas, su superficie y sus paredes eran
de madera. Y me dijo: Ésta es la mesa que está
delante de Yavé. 23 Había dos puertas: una para
el Lugar Santo y otra para el Lugar Santísimo.
24 En cada puerta había dos hojas que giraban:
dos en una puerta y dos en la otra. 25 Había en
ellas querubines y palmeras, tallados como los
del muro. Había gruesas vigas de madera sobre
el frente del patio exterior. 26 Había ventanas
de celosías, y palmeras en los dos lados del patio
tanto en las cámaras laterales como la Casa y en
las entradas.

42 Entonces me llevó al patio externo que
estaba hacia el norte. Me introdujo en la
cámara que estaba frente al espacio abierto que
estaba frente al edificio, hacia el norte. 2 Por
delante, la puerta del norte tenía una longitud
de 50 metros, y una anchura de 25 metros. 3
Frente al patio interno, que era de diez metros,
y al lado del patio externo, había unos pasillos,
en los tres niveles. 4 Delante de las cámaras
había un pasillo de cinco metros de anchura hacia
adentro y 50 metros de longitud, con sus puertas
hacia el norte. 5 Las cámaras más altas eran
más pequeñas, porque los pasillos les quitaban
más espacio que las de abajo y las de en medio
del edificio, 6 porque estaban en tres niveles, y
no tenían columnas como las de los patios. Por
tanto eran más angostas que las más bajas y las
intermedias. 7 La pared exterior, paralela a las
cámaras en dirección al patio externo, frente a las
cámaras, tenía 25 metros de longitud, 8 porque
la longitud de las cámaras que estaban hacia el
patio externo era de 25 metros, mientras que las
que estaban hacia el frente del Santuario eran
de 50 metros. 9 Por debajo de estas cámaras
estaba la entrada al lado oriental para entrar en él
desde el patio externo. 10 A lo largo de la pared
del patio, hacia el oriente, enfrente del patio y
delante del pasillo, había también cámaras 11
con un pasadizo delante de ellas. Se parecían a
las cámaras que estaban hacia el norte. Tanto su
longitud como su anchura eran iguales. También
sus salidas, sus puertas y sus entradas eran iguales.
12 Así también eran las puertas de las cámaras que
estaban hacia el sur, con una puerta que estaba
al comienzo del pasillo del lado oriental para el
que entraba en las cámaras. 13 Entonces me dijo:
Las cámaras que están delante del pasillo, hacia el
norte y hacia el sur, son las cámaras santas, donde
los sacerdotes que se acercan a Yavé comen las
ofrendas sagradas. Allí pondrán las cosas sagradas:
la ofrenda vegetal, el sacrificio que apacigua por el
pecado y el sacrificio por la culpa, porque el lugar
es santo. 14 Cuando los sacerdotes entren, no
saldrán del Lugar Santo al patio externo, sino allí
dejarán sus ropas con las cuales ministran, porque
son santas. Para salir vestirán otras ropas con las
cuales se acercarán al pueblo. 15 Cuando terminó
de medir el interior de la Casa, me llevó por el
camino de la puerta que está hacia el oriente, y
midió todo lo que había alrededor. 16 Midió el
lado oriental, 1,5 kilómetros, medidos alrededor
con la caña de medir. 17 Luego midió el lado del
norte, 1,5 kilómetros antiguos. 18 Después midió
el lado sur, 1,5 kilómetros. 19 Dio la vuelta hacia
el lado del occidente y midió 1,5 kilómetros. 20
Midió por los cuatro puntos cardinales. La pared
que lo rodeaba era de 1,5 kilómetros de longitud y
de anchura, para separar lo santo de lo profano.

43 Entonces me llevó a la puerta ubicada hacia
el oriente. 2 Vi la gloria del ’Elohim de Israel
que llegaba por el camino del oriente. Su voz
era como el sonido de muchas aguas, y la tierra
resplandecía a causa de su gloria. 3 Era como la
apariencia de la visión que tuve cuando Él llegó a
destruir la ciudad. Las visiones eran como la visión
que tuve junto al río Quebar. Entonces caí sobre
mi rostro. 4 La gloria de Yavé entró al Templo por
la puerta ubicada hacia el oriente. 5 El Espíritu
me levantó y me llevó al patio interno, y vi que
la gloria de Yavé llenaba la Casa. 6 Entonces,
mientras el varón estaba en pie junto a mí, oí a uno
que me hablaba desde el Templo. 7 Me dijo: Hijo
de hombre, éste es el lugar de mi trono, el lugar
de las plantas de mis pies, donde moraré entre los
hijos de Israel para siempre. La Casa de Israel no
volverá a contaminar mi santo Nombre, ni ellos
ni sus reyes con sus prostituciones, ni con los
cadáveres de sus reyes cuando mueran, 8 al poner
su entrada junto a mi entrada, y sus columnas
junto a mis columnas. Pues al haber solo una pared
entre mí y ellos, contaminaron mi santo Nombre
con las repugnancias que cometieron, por lo cual
en mi furor los consumí. 9 Ahora pues, alejen ellos
de Mí sus idolatrías. Los cadáveres de sus reyes
estén bien lejos de Mí. Y Yo habitaré en medio
de ellos para siempre. 10 Tú, oh hijo de hombre,
muestra este Templo a la Casa de Israel, para
que se avergüencen de sus iniquidades y tomen
las medidas de su diseño. 11 Si se avergüenzan
de todo lo que hicieron, explícales el diseño de
la Casa: su estructura, sus salidas, sus entradas,

todos sus detalles, todas sus descripciones, sus
configuraciones y sus Leyes. Descríbela delante de
sus ojos para que guarden todos sus detalles y sus
reglamentos, y los practiquen. **12** Ésta es la Ley de
la Casa: Sobre la cumbre de la montaña, toda el
área alrededor de ella será santísima. Mira, esa es
la Ley de la Casa. **13** Estas son las medidas del altar
en codos: La base era de medio metro de anchura.
Su moldura alrededor del borde, de 25 centímetros.
Ésta será la parte superior del altar. **14** Desde la
base en el suelo hasta el zócalo inferior habrá
un metro por medio metro de anchura. Desde la
cornisa menor hasta la cornisa mayor habrá dos
metros por medio metro de anchura. **15** El altar
será de dos metros de alto. Encima del altar habrá
cuatro cuernos. **16** El altar será cuadrado: seis
metros de longitud y de anchura por sus cuatro
lados. **17** El zócalo tendrá siete metros de longitud
y de anchura en sus cuatro lados. La moldura
alrededor será de 25 centímetros de anchura. La
base será de medio metro. Y sus gradas se dirigirán
hacia el oriente. **18** Y me dijo: Hijo de hombre,
'Adonay Yavé dice: Éstas son las Ordenanzas para
el día cuando se haga el altar a fin de ofrecer
holocaustos y esparcir la sangre sobre él. **19** Darás
un becerro como ofrenda por el pecado a los
sacerdotes levitas que son del linaje de Sadoc y
que están cerca de Mí para servirme, dice 'Adonay
Yavé. **20** Tomarás de su sangre, la pondrás en los
cuatro cuernos del altar en las cuatro esquinas
alrededor del zócalo y alrededor de la moldura.
Así lo purificarás y harás sacrificio que apacigua
por el Templo. **21** Tomarás luego el becerro para
el sacrificio que apacigua y lo quemarás fuera del
Santuario según la Ley de la Casa. **22** Al segundo
día ofrecerás un macho cabrío sin defecto como
ofrenda por el pecado. Purificarán el altar como lo
purificaron con el becerro. **23** Cuando termines de
purificarlo, ofrecerás un becerro y un carnero sin
defecto del rebaño. **24** Los ofrecerás delante de
Yavé. Los sacerdotes echarán sal sobre ellos, y los
ofrecerán como holocausto a Yavé. **25** Por siete días
ofrecerán cada día como ofrenda por el pecado un
macho cabrío, un becerro y un carnero sin defecto
del rebaño. **26** Por siete días ofrecerán sacrificio
que apacigua por el altar, y lo purificarán. Así
lo consagrarán. **27** Cuando ellos completen estos
días, del octavo día en adelante, sucederá que los
sacerdotes ofrecerán los holocaustos y ofrendas de
paz de ustedes sobre el altar. Y me serán aceptos,
dice 'Adonay Yavé.

44 Entonces me volvió a llevar hacia la puerta
externa del Santuario ubicada hacia el
oriente. Estaba cerrada. **2** Y Yavé me dijo: Esta
puerta estará cerrada. No se abrirá, ni algún
hombre entrará por ella, porque Yavé, el 'Elohim
de Israel entró por ella. Por tanto estará cerrada.
3 En cuanto al gobernante, por ser el gobernante,
se sentará allí para comer pan delante de Yavé.
Entrará por el patio de la puerta. Por el mismo
camino saldrá. **4** Me llevó por delante del Templo
hacia la puerta del norte. Vi que la gloria de Yavé
llenó la Casa de Yavé, y caí sobre mi rostro. **5** Y
Yavé me dijo: Hijo de hombre, considera bien. Mira
con tus ojos y escucha con tus oídos todo lo que Yo
te explico sobre todas las Ordenanzas y las Leyes
para la Casa de Yavé. Considera bien las entradas a
la Casa y cada una de las salidas del Santuario.
6 Y dirás a los rebeldes, a la Casa de Israel:
'Adonay Yavé dice: ¡Oh Casa de Israel! Basta ya de
todas sus repugnancias **7** que cometieron al traer
extranjeros, incircuncisos de corazón y de carne, a
fin de que estén en mi Santuario para profanar mi
Casa cuando ofrecen mi pan, la grasa y la sangre,
con lo cual, con todas sus repugnancias, invalidan
mi Pacto. **8** Pues no guardaron lo establecido
con respecto a mis cosas santas, sino pusieron
extranjeros como encargados de mi Santuario. **9**
'Adonay Yavé dice: Ningún extranjero, incircunciso
de corazón y de carne, entrará en mi Santuario,
ningún extranjero que viva con los hijos de Israel.
10 En cuanto a los levitas que se apartaron de
Mí cuando Israel se alejó de Mí y siguió tras sus
ídolos, llevarán su castigo por su iniquidad. **11** Sin
embargo, serán ministros en mi Santuario como
porteros de la Casa y servidores de ella. Matarán
el holocausto y los sacrificios para el pueblo y
estarán en pie delante de ellos para servirles.
12 Porque les sirvieron delante de sus ídolos y
fueron una piedra de tropiezo de iniquidad para
la Casa de Israel. Por tanto juré contra ellos que
sufrirían el castigo por su iniquidad, dice 'Adonay
Yavé. **13** No se acercarán a Mí para servirme como
sacerdotes, ni se acercarán a ninguna de mis cosas
santas. Sin embargo llevarán su vergüenza por las
repugnancias que cometieron. **14** No obstante los
designo como encargados de la custodia de la Casa
para todo el servicio de ella y todo lo que en ella se
haga. **15** Pero los sacerdotes levitas hijos de Sadoc
que guardaron mi Ordenanza para el Santuario
cuando los hijos de Israel se apartaron de Mí, ellos
se acercarán a Mí para ofrecerme la grasa y la
sangre, dice 'Adonay Yavé. **16** Ellos entrarán en mi
Santuario, se acercarán a mi mesa para servirme
y guardarán mis Ordenanzas. **17** Cuando entren
por las puertas del patio interno se vestirán con
ropas de lino. No llevarán sobre ellos cosas de lana

cuando ministren en las puertas del patio interno
y dentro del Templo. **18** Llevarán turbantes de lino
sobre sus cabezas y calzoncillos de lino sobre su
cintura. No se atarán alguna cosa que cause sudor.
19 Cuando salgan al patio externo, al patio donde
está el pueblo, se quitarán las ropas con las cuales
ministraban y las depositarán en las cámaras del
Santuario. Se vestirán con otras ropas, para no
santificar al pueblo con sus ropas. **20** No se raparán
sus cabezas, ni se dejarán crecer libremente el
cabello. Solo lo recortarán. **21** Ninguno de los
sacerdotes beberá vino cuando entre en el patio
interno. **22** No tomarán a una viuda ni a una
repudiada como esposa, sino tomarán para ellos
vírgenes del linaje de la Casa de Israel, o una viuda
de sacerdote. **23** Además, enseñarán a mi pueblo
la diferencia entre lo santo y lo profano, y entre lo
impuro y lo puro. **24** En los casos de pleito, ellos
se levantarán para juzgar. Juzgarán según mis
Preceptos, guardarán mis Leyes y mis Estatutos
en todos mis lugares señalados y santificarán
mis sábados. **25** No se acercarán a un cadáver
para no contaminarse. Solo por el padre o por la
madre, por el hijo o por la hija, por el hermano
o por la hermana que no tuvo esposo pueden
contaminarse. **26** Después que sea purificado, le
contarán siete días. **27** El día cuando entre al
Santuario, al patio interno, para ministrar en el
Santuario, ofrecerá su sacrificio que apacigua, dice
'Adonay Yavé. **28** Ellos tendrán su heredad. Yo
soy su heredad. Pero no les darán posesión en
Israel. Yo soy su posesión. **29** Comerán la ofrenda
vegetal, la ofrenda por el pecado y la ofrenda
por la culpa. Todo animal dedicado en Israel será
de ellos. **30** Las primicias de todos los primeros
frutos de todo, y toda ofrenda de todo lo que se
presente de todas las cosechas de ustedes, serán
de los sacerdotes. También darás al sacerdote las
primicias de tu masa para que en tu casa repose
una bendición. **31** Los sacerdotes no comerán
algún animal mortecino o destrozado, sean aves o
cuadrúpedos.

45 Cuando repartan por suertes la tierra de la
herencia, ofrecerán para Yavé una parcela
que la consagrarán, de 75 kilómetros de longitud
y de 30 kilómetros de anchura. Todo ese territorio
será sagrado. **2** De ella se tomará para el Santuario
un cuadro de 1,5 kilómetros de longitud y de
anchura, y un campo alrededor de 25 metros. **3** De
esta área medirás una parcela de 12,5 kilómetros
de longitud y 5 kilómetros de anchura, en la cual
estará el Santuario y el Lugar Santísimo. **4** Lo
consagrado de esta tierra será para los sacerdotes
ministros del Santuario, quienes se acercan para
ministrar a Yavé. Servirá de lugar para sus casas
y el lugar sagrado para el Santuario. **5** También
habrá un sector de 75 kilómetros de longitud y 30
kilómetros de anchura con 20 cámaras para los
levitas ministros de la Casa, como posesión para
ellos. **6** Para propiedad de la ciudad señalarán
[una parcela] de 2,5 kilómetros de anchura y 12,5
kilómetros de longitud, junto a lo que se apartó
para el Santuario. Será para toda la Casa de Israel.
7 La parte del gobernante estará a ambos lados de
lo que se apartó para el Santuario y de la posesión
de la ciudad, a lo largo de lo que se apartó para el
Santuario, y frente a la posesión de la ciudad. Su
longitud corresponderá a una de las porciones,
desde sus límites occidental y oriental. **8** Esta
tierra será su posesión en Israel, y nunca más mis
gobernantes oprimirán a mi pueblo. El resto de la
tierra lo darán a la Casa de Israel según sus tribus.
9 'Adonay Yavé dice: Basta ya, oh gobernantes de
Israel. Dejen la violencia y la rapiña. Hagan juicio
y justicia, y quiten sus imposiciones de encima
de mi pueblo, dice 'Adonay Yavé. **10** Tendrán
balanzas justas, efa justo y bato justo. **11** El efa
y el bato serán de una misma medida: que el
bato tenga la décima parte del homer, y el efa la
décima parte del homer; la medida de ellos será
según el homer. **12** El siclo será de 20 geras. 20
siclos más 25 siclos más 15 siclos, les serán una
mina. **13** Ésta será la ofrenda que ofrecerán: la
sexta parte de una medida de 22 litros por cada
homer del trigo, y la sexta parte de una medida
de 22 litros por cada homer de la cebada. **14** La
Ordenanza para un bato de aceite, es decir 22
litros de aceite, será que ofrezcan la décima parte
de un coro (equivalente a 220 litros). Diez batos
son un homer, porque 220 litros son un homer.
15 Y ofrecerán una cordera del rebaño de 200
de las engordadas por Israel para el sacrificio,
el holocausto, las ofrendas de paz y el sacrificio
que apacigua por ellos, dice 'Adonay Yavé. **16** Que
todo el pueblo de la tierra dé esta ofrenda para
el gobernante de Israel. **17** El gobernante deberá
proveer el holocausto, el sacrificio y la libación
en las fiestas solemnes, en las lunas nuevas, en
los sábados y en todas las fiestas de la Casa de
Israel. Él dispondrá el sacrificio que apacigua, la
ofrenda, el holocausto y las ofrendas de paz, para
hacer el sacrificio que apacigua por la Casa de
Israel. **18** 'Adonay Yavé dice: El día primero del
mes primero, tomarás un becerro sin defecto y
purificarás el Santuario. **19** El sacerdote tomará de
la sangre del sacrificio que apacigua y untará las
jambas de la puerta de la Casa, las cuatro esquinas
del zócalo del altar y las jambas de las puertas del

patio interno. 20 El séptimo día del mes harás esto
por los que pecaron por error o engaño. Harás el
sacrificio que apacigua por el Templo. 21 A los
14 días del mes primero celebrarán la Pascua,
fiesta solemne de siete días. Se comerá pan sin
levadura. 22 Aquel día el gobernante sacrificará
un becerro por el pecado por él mismo y por todo
el pueblo de la tierra. 23 Durante los siete días
de la fiesta solemne, cada uno de los siete días
ofrecerá diariamente el holocausto ante Yavé:
siete becerros y siete carneros sin defecto, y un
macho cabrío como ofrenda por el pecado. 24
Ofrecerá con cada becerro y cada carnero una
ofrenda de 22 litros de aceite. Por cada cantidad de
22 litros de aceite, agregará 3,66 litros de aceite.
25 El mes séptimo, en la solemnidad a los 15 días
del mes, hará como en estos siete días en cuanto a
ofrenda por el pecado, el holocausto, la ofrenda
vegetal y el aceite.

46 'Adonay Yavé dice: La puerta del patio interno
dirigida hacia el oriente estará cerrada los
seis días de trabajo, pero será abierta el sábado
y también el día de luna nueva. 2 El gobernante
entrará por el camino del patio de la puerta
externa, y estará en pie junto a la entrada de
la puerta mientras los sacerdotes ofrecen su
holocausto y sus ofrendas de paz. Se postrará
junto a la entrada de la puerta. Después saldrá,
pero la puerta no se cerrará hasta llegar la noche.
3 También el pueblo de la tierra se postrará ante
Yavé en la entrada de la puerta los sábados y las
nuevas lunas. 4 El holocausto que el gobernante
ofrecerá a Yavé el sábado será de seis corderos
y un carnero, todos sin defecto. 5 La ofrenda
vegetal será de 22 litros de [harina de trigo o
cebada] con cada carnero. Con cada cordero la
ofrenda será según sus posibilidades, y 3.66 litros
de aceite con cada medida de 22 litros de harina.
6 Pero el día de la nueva luna será un becerro
sin defecto, seis corderos y un carnero, todos
sin defecto. 7 Proveerá como ofrenda vegetal
22 litros de harina por cada becerro y por cada
carnero. Pero en cuanto a los corderos, ofrecerá
conforme a sus posibilidades, y 3.66 litros de
aceite por cada medida de 22 litros de harina. 8
Cuando entre el gobernante, entrará por el camino
de la puerta del patio, y por el mismo camino
saldrá. 9 Pero cuando el pueblo de la tierra entre
a la Presencia de Yavé en las solemnidades, el
que entre por la puerta del norte saldrá por la
puerta del sur, y el que entre por la puerta del sur
saldrá por la puerta del norte. No regresará por
la puerta por la cual entró. Saldrá por la puerta
que está frente a ella. 10 Y cuando ellos entren, el
gobernante entrará en medio de ellos, y cuando
ellos salgan, él saldrá. 11 En las solemnidades y
en las fiestas señaladas, la ofrenda será de una
medida de 22 litros de harina por cada becerro y
por cada carnero, y por los corderos como pueda
dar, y será 3.66 litros de aceite por cada medida
de 22 litros de harina. 12 Cuando el gobernante
ofrezca libremente holocausto u ofrendas de paz a
Yavé, le abrirán la puerta dirigida hacia el oriente.
Ofrecerá su holocausto y sus ofrendas de paz,
como hace el sábado y luego saldrá. Después que
salga, se cerrará la puerta. 13 Cada día ofrecerás
un cordero añal sin defecto en sacrificio a Yavé
como holocausto. Lo sacrificarás y 14 con él,
como ofrenda vegetal, ofrecerás 3,6 litros, y 1,3
litros de aceite para la harina. Es ofrenda vegetal
continua para Yavé, como Ordenanza perpetua. 15
Así presentarán el cordero, la ofrenda vegetal y el
aceite cada mañana como holocausto continuo.
16 'Adonay Yavé dice: Si el gobernante da parte
de su herencia a cualquiera de sus hijos, ésa es
su herencia. Pertenecerá a sus hijos, pues es su
posesión por herencia. 17 Pero si da parte de
su herencia a alguno de sus esclavos, será de
éste hasta el año del jubileo. Luego regresará al
gobernante, porque la herencia pertenece a los
hijos. 18 El gobernante no dará de la herencia
del pueblo para despojarlo de su posesión. Dará
herencia a sus hijos de su propia herencia a fin de
que ninguno de mi pueblo sea despojado de su
herencia. 19 Luego me llevó por la entrada que
estaba al lado de la puerta, a las cámaras santas de
los sacerdotes, las cuales estaban hacia el norte.
Allí estaba situado un lugar detrás de ellas, en su
extremo occidental. 20 Me dijo: Éste es el lugar
donde los sacerdotes hervirán el sacrificio por la
culpa y el sacrificio por el pecado. Allí cocinarán
la ofrenda vegetal para que no la lleven al patio
externo, y así santifiquen al pueblo. 21 Luego
me llevó al patio externo y a las cuatro esquinas
del patio. Vi un [pequeño] patio en cada esquina
del patio. 22 En las cuatro esquinas del patio
había pequeños patios de 20 metros de longitud
por 15 metros de anchura. Los cuatro eran de la
misma medida. 23 Había una pared alrededor de
los cuatro con fogones alrededor por debajo de
las paredes. 24 Entonces me dijo: Éstos son los
fogones donde los ministros de la Casa cocinarán
los sacrificios del pueblo.

47 Me volvió a llevar a la entrada de la Casa.
Vi agua que salía de debajo de la entrada de
la Casa hacia el oriente, porque el frente de la
Casa estaba hacia el oriente. El agua salía desde

abajo, del lado derecho de la Casa, al sur del altar.
2 Luego me llevó fuera de la puerta del norte a
dar una vuelta por el camino que conducía hacia
el oriente. Vi el agua que salía por el lado sur.
3 Cuando el varón salió hacia el oriente con un
cordel en su mano, midió 500 metros y me dijo
que pasara por el agua. El agua me llegó hasta los
tobillos. 4 Otra vez midió 500 metros, y me dijo
que pasara por el agua. El agua me llegó hasta las
rodillas. Midió luego otros 500 metros, y me dijo
que pasara por el agua. El agua me subió hasta la
cintura. 5 Midió otros 500 metros, y era un río por
el cual no podía pasar. El agua creció de manera
que el río no se podía pasar sino a nado. 6 Y me
dijo: ¿Viste, hijo de hombre? Después me llevó, y
me ordenó volver a la ribera del río. 7 Cuando
regresé vi que había muchísimos árboles en ambos
lados de la ribera del río. 8 Entonces me dijo: Esta
agua fluye hacia la región del oriente y bajará al
Arabá. Cuando entre en el mar del agua pútrida, el
agua será sanada. 9 Todo ser viviente que nade
por dondequiera que entren estos dos ríos, vivirá.
Habrá muchísimos peces, porque esa agua entró
allí para que todas las cosas sean sanadas y viva
todo lo que entre en este río. 10 Sucederá que a
los pescadores que estén junto al río, desde En-
gadi hasta En-eglaim, les servirá de lugar para
extender redes. Los peces serán de muchas clases,
tan numerosos como los peces del Mar Grande. 11
Pero sus pantanos y sus lagunas no se sanearán.
Serán dejados como sal. 12 Crecerá toda clase de
árboles frutales en las orillas del río por ambos
lados. Sus hojas nunca caerán ni faltará su fruto.
A su tiempo madurará porque su agua sale del
Santuario. Su fruto será para comer y sus hojas
para medicina. 13 ’Adonay Yavé dice: Éstos son
los límites según los cuales repartirán la tierra
como herencia entre las doce tribus de Israel. José
tendrá dos porciones. 14 La heredarán tanto los
unos como los otros. Con respecto a ella juré a
sus antepasados que se la daría. Por tanto ésta
será la tierra de su herencia. 15 Éste será el límite
de la tierra. Por el lado del norte, desde el Mar
Grande por el camino de Hethlón a la entrada
de Zedad, 16 Hamat, Berota y Sibraim, que está
entre el límite de Damasco y el límite de Hamat y
Hazar-haticón, que es el límite de Haurán. 17 El
lindero del norte será desde el mar hasta Hazar-
enán en el límite del norte de Damasco, al norte el
límite de Hamat. Este es el lado del norte. 18 El
límite oriental desde entre Haurán y Damasco, y
entre Galaad y la tierra de Israel, junto al Jordán,
desde el lindero norte hasta el mar oriental. Este
será el lado oriental. 19 Del lado norte hacia el
sur, desde Tamar hasta las aguas de la rencilla en
Cades, hasta el arroyo y el Mar Grande. Éste será
el límite por el lado sur. 20 El límite occidental
será el Mar Grande, desde el lindero sur hasta
frente a Hamat. Éste será el lado occidental. 21
Así dividirán esta tierra entre ustedes según las
tribus de Israel. 22 Echarán suertes sobre ella por
la herencia entre ustedes y los extranjeros que
viven en medio de ustedes y tengan hijos. Ellos
les serán como los que nacen entre los hijos de
Israel. Echarán suertes con ustedes para tener
herencia entre las tribus de Israel. 23 Le darán al
extranjero su herencia en la tribu en la cual viva,
dice ’Adonay Yavé.

48 Éstos son los nombres de las tribus. Dan
tendrá una parte desde el extremo norte por
la vía de Hetlón al volver a Hamat, hasta Hazar-
enán en los confines de Damasco al norte, hacia
Hamat, desde el lado oriental hasta el occidental.
2 Aser tendrá una parte junto a la frontera de Dan,
desde el lado oriental hasta el lado del mar. 3
Neftalí tendrá una parte junto al límite de Aser,
desde el lado oriental hasta el lado del mar. 4
Manasés tendrá una parte junto al límite de
Neftalí, desde el lado oriental hasta el lado del
mar. 5 Efraín tendrá una parte junto al límite de
Manasés, desde el lado oriental hasta el lado del
mar. 6 Rubén tendrá una parte junto al límite
de Efraín, desde el lado oriental hasta el lado
del mar. 7 Judá tendrá una parte junto al límite
de Rubén, desde el lado oriental hasta el lado
del mar. 8 Junto al límite de Judá, desde el lado
oriental hasta el lado del mar, estará la parcela
que reservarán de 12,5 kilómetros de anchura, y
de una longitud igual a cualquiera de las otras
parcelas, esto es, desde el lado oriental hasta el
lado del mar. El Santuario estará en medio de
ella. 9 La parcela que reservarán para Yavé tendrá
12,5 kilómetros de longitud y 5 kilómetros de
anchura. 10 La parcela santa que pertenecerá a los
sacerdotes será de 12,5 kilómetros [de longitud]
hacia el norte, 5 kilómetros de anchura hacia
el occidente, 5 kilómetros de anchura hacia el
oriente y 12,5 kilómetros de longitud hacia el
sur. El Santuario de Yavé estará en medio de
ella. 11 Los sacerdotes santificados de los hijos
de Sadoc que me guardaron fidelidad, que no se
apartaron como erraron los hijos de Israel y los
levitas, 12 tendrán como parte santísima la parcela
de tierra reservada junto al límite de la de los
levitas. 13 La [parcela] de los levitas, al lado de
los límites de la [parcela] de los sacerdotes, será
de 12,5 kilómetros de longitud y 5 kilómetros de

anchura. Toda la longitud será de 12 kilómetros
y la anchura de 5 kilómetros. **14** Nada de eso
venderán, ni lo permutarán, ni traspasarán las
primicias de la tierra, porque es consagrada a
Yavé. **15** Y los 2,5 kilómetros de anchura por 12,5
kilómetros de longitud que quedan serán para
usos comunes de la ciudad, viviendas y espacios
abiertos. La ciudad estará en medio. **16** Éstas
serán sus medidas: por los lados norte, sur, este y
oeste, 2,25 kilómetros. **17** El espacio abierto de la
ciudad por todos los lados será 125 metros. **18** Y el
resto de la longitud delante de la parcela santa
será 5 kilómetros al oriente y al occidente. Allí
sembrarán los que sirven a la ciudad. **19** Los que
sirvan a la ciudad de todas las tribus de Israel la
cultivarán. **20** Dedicarán toda la parcela reservada
de 12,5 kilómetros cuadrados para el Santuario y
posesión de la ciudad. **21** Lo que quede de ambos
lados de la parcela santa y de la posesión de la
ciudad será del gobernante, esto es, delante de
los 12,5 kilómetros de la parcela hasta el límite
oriental y del occidental. Lo de delante de dichas
parcelas será del gobernante. Será parcela santa y
el Santuario de la Casa estará en la mitad de ella.
22 De este modo, la parte del gobernante será la
comprendida desde la parcela de los levitas y la de
la ciudad, entre el límite de Judá y el de Benjamín.
23 En cuanto a las demás tribus, Benjamín tendrá
una parte desde el lado oriental hasta el lado
del mar. **24** Junto al límite de Benjamín, Simeón
tendrá una parte desde el lado oriental hasta el
lado del mar. **25** Junto al límite de Simeón, Isacar
tendrá una parte desde el lado oriental hasta el
lado del mar. **26** Junto al límite de Isacar, Zabulón
tendrá una parte desde el lado oriental hasta el
lado del mar. **27** Junto al límite de Zabulón, Gad
tendrá una parte desde el lado oriental hasta el
lado del mar. **28** Junto al límite de Gad, al lado
sur, será el límite desde Tamar hasta las aguas
de la rencilla, y desde Cades y el arroyo hasta el
Mar Grande. **29** Ésta es la tierra que repartirán
por suertes como herencia a las tribus de Israel,
y éstas son sus parcelas, dice ’Adonay Yavé. **30**
Éstas son las salidas de la ciudad. Por el lado del
norte 2,25 kilómetros medidos. **31** Las puertas de
la ciudad serán según los nombres de las tribus de
Israel. Por el lado norte, tres puertas: una puerta
de Rubén, una de Judá, una de Leví. **32** Por el
lado oriental 2,25 kilómetros, y tres puertas: una
puerta de José, una de Benjamín, una de Dan. **33**
Por el lado del sur 2,25 kilómetros medidos, y tres
puertas: una puerta de Simeón, una de Isacar y
una de Zabulón. **34** Por el lado occidental 2,25
kilómetros, y sus tres puertas: una puerta de Gad,
una de Aser, una de Neftalí. **35** En derredor tendrá
9 kilómetros. Y desde aquel día, el nombre de la
ciudad será: Yavé está allí.

Daniel

1 El tercer año del reinado de Joacim, rey de
Judá, llegó a Jerusalén Nabucodonosor, rey de
Babilonia, y la sitió. **2** ’Adonay entregó a Joacim,
rey de Judá, en su mano, y parte de los utensilios
de la Casa de ’Elohim. Los llevó al templo de su
’elohim en tierra de Sinar. Puso los utensilios en el
tesoro del templo. **3** El rey dijo a Aspenaz, jefe
de sus servidores del palacio, que trajera algunos
israelitas del linaje real y de los nobles, **4** jóvenes
de buen parecer en quienes no hubiera defecto,
que mostraran inteligencia en toda sabiduría,
dotados de entendimiento y discernimiento, y
aptos para enseñarles la literatura y la lengua de
los caldeos. **5** El rey les asignó su ración diaria
de la mesa real y del vino que él bebía, para
alimentarlos durante tres años a fin de que ellos
fueran esclavos personales del rey. **6** Entre ellos
estaban Daniel, Ananías, Misael y Azarías, de los
hijos de Judá. **7** El jefe de los servidores del palacio
les cambió los nombres a éstos: A Daniel llamó
Beltsasar; a Ananías, Sadrac; a Misael, Mesac, y
a Azarías, Abed-nego. **8** Daniel propuso en su
corazón no contaminarse con la ración de la
comida del rey, ni con el vino que bebía. Por
tanto pidió permiso al jefe de los servidores del
palacio para no contaminarse. **9** [’Elah] concedió a
Daniel gracia y compasión de parte del jefe de los
servidores del palacio. **10** El jefe de los servidores
del palacio dijo a Daniel: Tengo temor a mi ’adón
el rey, quien asignó su comida y su bebida. Si él ve
sus rostros demacrados en comparación con los
jóvenes de su edad, entonces ustedes pondrían mi
cabeza en peligro ante el rey. **11** Entonces Daniel
dijo al inspector, a quien el jefe de los servidores
del palacio designó para cuidarlo a él, a Ananías, a
Misael y a Azarías: **12** Te ruego que hagas la prueba
con tus esclavos durante diez días: que nos den
legumbres para comer y agua para beber, **13** que
luego nuestros semblantes sean comparados con
los rostros de los jóvenes que comen de la comida
del rey, y que hagas después con tus esclavos
según lo que veas. **14** Él convino con ellos e hizo la
prueba durante diez días. **15** Al final de los diez
días, los semblantes de ellos se veían mejor y más
nutridos que los de los otros jóvenes que comían
la ración de los manjares del rey. **16** Por lo cual
el inspector cambiaba la porción de la comida
de ellos y el vino que debían beber, y les daba
legumbres. **17** ’Elohim concedió conocimiento e
inteligencia en toda literatura y sabiduría a estos
cuatro jóvenes, y Daniel tenía entendimiento en
visiones y sueños. **18** Al terminar el tiempo que el
rey fijó para prepararlos, el jefe de los servidores
del palacio los presentó ante Nabucodonosor. **19**
Cuando el rey habló con ellos, no halló entre todos
ellos a uno como Daniel, Ananías, Misael y Azarías,
por lo cual permanecieron delante del rey. **20**
Sobre todo asunto de sabiduría e inteligencia que
el rey les consultaba, los halló diez veces mejores
que todos los magos y astrólogos que había en
todo su reino. **21** Daniel continuó hasta el primer
año del rey Ciro.

2 El segundo año de su reinado, Nabucodonosor
tuvo un sueño. Su espíritu se perturbó de tal
modo que no pudo dormir. **2** El rey llamó a los
magos, astrólogos, hechiceros y caldeos, para
que interpretaran el sueño del rey. Fueron y se
presentaron ante el rey. **3** Él les dijo: Tuve un
sueño, y mi espíritu desespera por entenderlo. **4**
Entonces los caldeos respondieron al rey en lengua
aramea: ¡Vive para siempre, oh rey! Dí el sueño
a tus esclavos, y te diremos la interpretación. **5**
El rey respondió a los caldeos: Olvidé el asunto,
pero si no me dicen el sueño y su interpretación,
serán despedazados y sus casas serán convertidas
en muladares. **6** Sin embargo, si me declaran
el sueño y su interpretación, recibirán regalos,
recompensas y grandes honores de mi parte.
Solo declárenme el sueño y su interpretación. **7**
Respondieron por segunda vez: Diga el rey el sueño
a sus esclavos, y le diremos la interpretación.
8 El rey respondió: En verdad veo que ponen
dilaciones, porque saben que el asunto se me fue. **9**
Si no me muestran el sueño, su sentencia será una
sola. Ciertamente preparan respuesta mentirosa
y perversa para presentármela, mientras pasa
el tiempo. ¡Declárenme de una vez el sueño, y
sabré que pueden interpretármelo! **10** Los caldeos
respondieron al rey: No hay hombre en la tierra
que pueda declarar lo que pide el rey. Ningún
rey, aunque fuera poderoso, pidió cosa semejante
a algún mago, astrólogo o caldeo. **11** Porque el
asunto que el rey demanda es cosa ardua, y no hay
quien lo pueda declarar al rey, excepto los ’elohim
cuya morada no está entre los hombres. **12** Por esto
el rey, airado y con gran enojo, ordenó que todos
los sabios de Babilonia fueran exterminados. **13** Se
publicó el edicto según el cual los sabios fueran
ejecutados. También buscaron a Daniel y a sus
compañeros para ejecutarlos. **14** Entonces Daniel
habló sabia y prudentemente a Arioc, capitán de la
guardia del rey, encargado de matar a los sabios de
Babilonia. **15** Le preguntó a Arioc, capitán del rey:
¿Por cual razón el edicto del rey es tan urgente?
Entonces Arioc informó a Daniel con respecto al
asunto. **16** Daniel entró y pidió al rey que le diera

tiempo para declarar la interpretación al rey. **17** Luego Daniel fue a su casa e informó el asunto
a sus compañeros Ananías, Misael y Azarías, **18** para que pidieran compasión del ’Eloha del cielo
con respecto a este misterio, a fin de que Daniel y sus compañeros no perecieran con el resto de los
sabios de Babilonia. **19** Entonces, en una visión nocturna, el misterio le fue revelado a Daniel, por
lo cual Daniel bendijo al ’Eloha del cielo. **20** Daniel habló: Bendito sea el Nombre de ’Eloha Por los
siglos de los siglos, Porque la sabiduría y el poder pertenecen a Él. **21** Él cambia los tiempos y las
épocas. Él remueve reyes y establece los reyes. Él da sabiduría a los sabios Y conocimiento a los
de entendimiento. **22** Revela las cosas profundas y ocultas. Conoce lo que está en la oscuridad.
La luz mora con Él. **23** ¡A ti, oh ’Eloha de mis antepasados, Doy gracias y alabo! Pues me diste
sabiduría y fortaleza, Y me revelaste lo que te pedimos: ¡Nos diste a conocer el asunto del rey! **24**
Después de esto Daniel fue a Arioc, a quien el rey designó para matar a los sabios de Babilonia, y le
dijo: No mates a los sabios de Babilonia. Llévame ante el rey, y yo le mostraré la interpretación del
sueño. **25** Arioc llevó prontamente a Daniel ante el rey y le dijo: Hallé a un varón de los deportados
de Judá que puede dar la interpretación al rey. **26** El rey preguntó a Daniel, a quien llamaban
Beltsasar: ¿Puedes tú declararme el sueño que vi y su interpretación? **27** Daniel respondió al
rey: El misterio que el rey demanda no se lo pueden revelar ni sabios, ni astrólogos, ni magos
ni adivinos. **28** Pero ’Elah existe en los cielos, Quien revela los misterios, Quien informa al rey
Nabucodonosor lo que acontecerá en los últimos días. Este fue tu sueño y las visiones que tuviste
en tu cama: **29** Cuando tú estabas en tu cama, oh rey, tus pensamientos se dirigieron hacia lo que
ocurrirá en lo futuro. El que revela misterios te mostró lo que sucederá. **30** A mí me fue revelado
el misterio, no porque hay más sabiduría en mí que en cualquier otro humano, sino para que se
declare la interpretación al rey y que entiendas tus pensamientos. **31** Tú mirabas, oh rey, y ¡ahí
estaba una estatua colosal! Esta estatua gigantesca, cuyo esplendor era muy sublime, estaba en pie
ante ti. Su aspecto era asombroso. **32** La cabeza de esta estatua era de oro fino, su pecho y sus
brazos de plata, su vientre y sus muslos de bronce, **33** sus piernas de hierro, sus pies, en parte de
hierro y en parte de barro cocido. **34** Estabas mirando hasta que fue lanzada una piedra no
con manos. Golpeó a la estatua en sus pies de hierro y barro, y los desmenuzó. **35** Entonces
fueron desmenuzados juntamente el hierro, el barro cocido, el bronce, la plata y el oro. Fueron
como conchas de grano trillado en las eras de verano que el viento arrebata sin que de ellas
quede algún rastro. Pero la piedra que golpeó a la estatua se volvió una gran montaña que llenó
toda la tierra. **36** Éste es el sueño, y ahora diremos al rey su interpretación: **37** Tú, oh rey, eres el
rey de reyes, a quien el ’Elah del cielo te dio el reino y el poder, la fortaleza y el esplendor. **38** Él
entregó en tu mano las bestias del campo y las aves del espacio dondequiera que viven los hijos
de hombres. Te dio el dominio sobre todo. ¡Tú eres la cabeza de oro! **39** Después de ti, se levantará
otro reino inferior al tuyo, y luego un tercer reino de bronce, el cual dominará sobre toda la tierra.
40 Como el hierro, el cuarto reino será fuerte. El hierro desmenuza y rompe todas las cosas. Así
desmenuzará y quebrantará todo. **41** Lo que viste de los pies y los dedos, en parte de barro cocido de
alfarero y en parte de hierro, representan un reino dividido. Pero habrá en él algo de la solidez del
hierro, según viste el hierro mezclado con el barro cocido. **42** Por ser los dedos de los pies en parte de
hierro y en parte de barro cocido, el reino será en parte fuerte y en parte débil. **43** Según viste el
hierro mezclado con el barro, se mezclarán por medio de alianzas humanas, pero no se unirán
el uno con el otro, como el hierro no se mezcla con el barro. **44** En los días de estos reyes, el
’Elah del cielo establecerá un reino que jamás será destruido, ni será dejado a otro pueblo, sino que
desmenuzará y consumirá a todos estos reinos. Pero él permanecerá para siempre, **45** tal como
viste que una piedra fue lanzada de la montaña no con mano, la cual desmenuzó el hierro, el bronce,
el barro, la plata y el oro. El gran ’Elah mostró al rey lo que va a suceder en lo futuro. El sueño es
verdadero, y su interpretación es fiel. **46** Entonces el rey Nabucodonosor se postró, hizo reverencia
a Daniel y mandó que le ofrecieran presentes e incienso. **47** Y el rey habló a Daniel: ¡Ciertamente
tu ’Elah es un ’Elah de ’elahs, ’Adón de reyes y revelador de misterios, pues pudiste revelar este
misterio! **48** Entonces el rey promovió a Daniel, le dio muchos presentes grandes y lo constituyó
gobernador de toda la provincia de Babilonia y jefe de todos los sabios de Babilonia. **49** Entonces
Daniel solicitó del rey y obtuvo que designara a Sadrac, Mesac y Abed-nego como jefes de la
administración de la provincia de Babilonia, pero Daniel permaneció en la corte del rey.

3 El rey Nabucodonosor hizo una estatua de oro de 27 metros de altura y 2,7 metros de

anchura. La levantó en la llanura de Dura en la
provincia de Babilonia. 2 El rey Nabucodonosor
ordenó que se reunieran los sátrapas, prefectos,
gobernadores, jueces, tesoreros, consejeros,
magistrados y todos los altos funcionarios de
las provincias para que fueran a la consagración
de la estatua que el rey Nabucodonosor levantó.
3 Los sátrapas, prefectos, gobernadores, jueces,
tesoreros, consejeros, magistrados y todos los altos
funcionarios de las provincias fueron reunidos
para la consagración de la estatua que el rey
Nabucodonosor hizo. Se presentaron ante la
estatua que el rey Nabucodonosor levantó. 4
Entonces el heraldo pregonó a gran voz: Pueblos,
naciones y lenguas: 5 ¡Se ordena que al oír el
son de la corneta, el silbato, el tamboril, el arpa,
el salterio, la zampoña y todo instrumento de
música, se postren y adoren la estatua de oro
que el rey Nabucodonosor levantó! 6 ¡El que no
se postre en adoración será echado dentro de
un horno de fuego ardiente en la misma hora!
7 Por lo cual, al momento cuando los diversos
pueblos oyeron el son de la corneta, el silbato, el
tamboril, el arpa, el salterio, la zampoña y todo
instrumento de música, los pueblos de toda nación
y lengua se postraron y adoraron la estatua de
oro que el rey Nabucodonosor levantó. 8 Con
tal motivo, algunos varones caldeos llegaron en
aquel momento y acusaron maliciosamente a
los judíos. 9 Pidieron la palabra y dijeron al rey
Nabucodonosor: ¡Oh rey, vive para siempre! 10 Tú,
oh rey, decretaste que todo hombre que oiga el
son de la corneta, el silbato, el tamboril, el arpa,
el salterio, la zampoña y todo instrumento de
música, se postre y adore la estatua de oro, 11
y el que no se postre en adoración sea echado
dentro del horno de fuego ardiente. 12 Pero hay
ciertos varones judíos a quienes encomendaste
la administración de la provincia de Babilonia:
Sadrac, Mesac y Abed-nego. Estos hombres, oh
rey, no te prestan atención, ni adoran a tus 'elahs,
ni adoran la estatua de oro que tú levantaste.
13 Entonces Nabucodonosor, con cólera y furor,
mandó traer a Sadrac, Mesac y Abed-nego, los
cuales fueron llevados de inmediato ante el rey. 14
Nabucodonosor tomó la palabra y les dijo: Sadrac,
Mesac y Abed-nego: ¿Es verdad que ustedes no
rinden culto a mis 'elahs, ni adoran la estatua
de oro que levanté? 15 Ahora pues, si al oír el
son de la corneta, el silbato, el tamboril, el arpa,
el salterio, la zampoña y todo instrumento de
música, están dispuestos a postrarse en adoración
ante la estatua que hice, les irá bien. Pero si
no la adoran serán echados en medio del horno
de fuego ardiente en la misma hora. ¿Y cuál
'elah los podrá librar de mis manos? 16 Entonces
Sadrac, Mesac y Abed-nego respondieron al rey
Nabucodonosor: No necesitamos responderte con
respecto a este asunto. 17 ¡Si es así, nuestro 'Elah a
Quien servimos, puede librarnos! Él tiene poder, oh
rey, para librarnos del horno de fuego ardiente y
nos librará de tu mano. 18 Y aunque no lo haga, oh
rey, entiende que tampoco rendiremos culto a tus
'elahs, ni nos postraremos ante la estatua de oro
que levantaste. 19 Entonces Nabucodonosor, con
el rostro alterado y lleno de furia contra Sadrac,
Mesac y Abed-nego, ordenó que el horno fuera
calentado siete veces más de lo acostumbrado.
20 Mandó a algunos valientes guerreros de su
ejército que ataran a Sadrac, Mesac y Abed-nego,
y los echaran al horno de fuego ardiente. 21
Entonces estos hombres fueron atados con sus
calzones, sus túnicas, sus turbantes y sus mantos,
y fueron echados en medio del horno de fuego
ardiente. 22 Como la orden del rey era apremiante,
y el horno estaba demasiado caliente, las llamas
quemaron a los hombres que lanzaron a Sadrac,
Mesac y Abed-nego 23 mientras los tres varones,
Sadrac, Mesac y Abed-nego, caían atados dentro
del horno de fuego ardiente. 24 Entonces el rey
Nabucodonosor, estupefacto, se levantó de repente
y preguntó a sus altos oficiales: ¿No fueron tres
los varones que cayeron atados dentro del fuego?
Ellos respondieron al rey: Ciertamente, oh rey. 25
Pero él respondió: ¡Miren! Veo a cuatro varones
sueltos que se pasean en medio del fuego sin sufrir
algún daño, y el aspecto del cuarto es semejante
a un hijo de los 'elahs. 26 Nabucodonosor se
acercó a la puerta del horno de fuego ardiente y
gritó: ¡Sadrac, Mesac y Abed-nego, esclavos del
'Elah Altísimo, salgan y vengan! Y Sadrac, Mesac
y Abed-nego salieron de en medio del fuego.
27 Los sátrapas, prefectos, gobernadores y altos
oficiales del rey se reunieron alrededor y vieron
que el fuego no hizo daño a aquellos varones.
Ni siquiera los cabellos de sus cabezas estaban
chamuscados, sus ropas estaban intactas y no
tenían olor de fuego. 28 Entonces Nabucodonosor
exclamó: ¡Bendito sea el 'Elah de Sadrac, Mesac
y Abed-nego, que envió su Ángel y libró a sus
esclavos que confiaron en Él, y no cumplieron el
edicto del rey! ¡Prefirieron entregar sus cuerpos
que servir y adorar a otro 'elah que no era su
'Elah! 29 Decreto, pues, que todo pueblo, nación o
lengua que pronuncie blasfemia contra el 'Elah
de Sadrac, Mesac y Abed-nego, sea descuartizado
y su casa convertida en muladar, por cuanto no
hay 'elah como Éste que pueda librar. 30 El rey

engrandeció a Sadrac, Mesac y Abed-nego en la
provincia de Babilonia.

4 El rey Nabucodonosor a todos los pueblos,
naciones y lenguas que viven en toda la tierra:
¡Que abunde su paz! **2** Conviene que yo publique
las señales y prodigios que el Altísimo 'Elah hizo
conmigo. **3** ¡Cuán grandes son sus señales y cuán
potentes sus maravillas! ¡Su reino es sempiterno
y su señorío de generación en generación! **4** Yo,
Nabucodonosor, estaba tranquilo en mi casa y
floreciente en mi palacio. **5** Vi un sueño que
me espantó. Tendido en cama, me turbaron las
imaginaciones y visiones de mi cabeza. **6** Por esto
mandé que todos los sabios de Babilonia vinieran
ante mí para que me mostraran la interpretación
del sueño. **7** Magos, astrólogos, caldeos y adivinos
llegaron, y relaté el sueño delante de ellos. Pero
no me pudieron mostrar su interpretación **8** hasta
que se presentó ante mí Daniel, cuyo nombre es
Beltsasar, como el nombre de mi 'elah, y en quien
vive el Espíritu del 'Elah santo. Y relaté mi sueño a
él: **9** Beltsasar, jefe de los magos, ya que entendí
que el Espíritu del 'Elah santo está en ti, y que
ningún misterio se te esconde, escucha las visiones
del sueño que tuve y declárame su interpretación.
10 Éstas fueron las visiones de mi cabeza cuando
me hallaba en mi lecho: Miré y ahí estaba en medio
de la tierra un árbol cuya altura era enorme. **11** El
árbol crecía y se fortalecía. Su altura llegaba hasta
el cielo y su extensión hasta el fin de toda la tierra.
12 Su follaje era hermoso, su fruto abundante y
había alimento para todos en él. Las bestias del
campo hallaban abrigo debajo de él, y las aves del
cielo moraban en sus ramas. Todo ser viviente se
alimentaba de él. **13** Mientras estaba en mi cama
yo miraba en las visiones de mi cabeza. Vi a un
vigilante santo que descendía del cielo **14** y clamó
a gran voz: ¡Corten el árbol y quítenle sus ramas.
Sacudan su follaje y desprendan su fruto. Váyanse
las bestias que están debajo de él, y las aves de sus
ramas! **15** Pero dejen el tronco con sus raíces en
la tierra, con ligaduras de hierro y bronce entre
la hierba del campo. Sea mojado con el rocío del
cielo, y comparta la hierba de la tierra con las
bestias. **16** Sea cambiada su mente de hombre, que
se le dé instinto de bestia y pasen siete tiempos
sobre él. **17** La sentencia es por decreto de los
vigilantes y la decisión por la palabra de los santos,
para que los vivientes reconozcan que el Altísimo
domina sobre el reino de los hombres, Quien lo
da al que le place y pone al más humilde de los
hombres sobre él. **18** Yo, el rey Nabucodonosor,
tuve este sueño. Y tú, Beltsasar, declárame su
interpretación, porque ninguno de los sabios de
mi reino puede darme su interpretación. Pero tú sí
puedes, porque en ti está el Espíritu de los 'elahs
santos. **19** Pero Daniel, cuyo nombre es Beltsasar,
quedó pasmado un buen rato, y sus pensamientos
lo turbaron. Entonces el rey habló: Beltsasar, no
te turbe el sueño ni su interpretación. Beltsasar
respondió: 'adón mío, sea este sueño para los
que te aborrecen, y su interpretación para tus
enemigos. **20** El árbol que viste, que crecía y se
fortalecía, cuya altura llegaba al cielo y era visible
en toda la tierra, **21** cuyo follaje era hermoso y
su fruto abundante, en el cual había alimento
para todos, debajo del cual vivían las bestias del
campo, y en cuyas ramas anidaban las aves del
cielo, **22** eres tú, oh rey. Creciste y te fortaleciste,
pues tu grandeza creció hasta llegar al cielo y tu
dominio hasta el fin de la tierra. **23** En cuanto a lo
que vio el rey, un vigilante santo que descendía
del cielo y decía: Corten el árbol y destrúyanlo.
Sin embargo, dejen el tronco con sus raíces en
la tierra, pero atado con ligaduras de hierro y
bronce entre la hierba del campo y sea mojado
con el rocío del cielo. Comparta con las bestias del
campo, hasta que pasen sobre él siete tiempos. **24**
Ésta es la interpretación, oh rey, y la sentencia del
Altísimo, que vino sobre mi 'adón, el rey: **25** Te
echarán de entre los hombres. Tu morada será con
las bestias del campo. Con hierba del campo te
apacentarán como a los bueyes, y con el rocío del
cielo serás mojado. Pasarán siete tiempos sobre
ti, hasta que reconozcas que el Altísimo tiene
dominio sobre el reino de los hombres, y que lo
da a quien Él quiere. **26** En cuanto a la orden
de dejar el tronco del árbol con sus raíces en la
tierra, significa que tu reino te quedará firme,
después que reconozcas que el cielo gobierna. **27**
Por tanto, oh rey, acepta mi consejo: redime tus
pecados con justicia y borra tus iniquidades al
mostrar misericordias a los oprimidos. Tal vez
esto sea una prolongación de tu prosperidad.
28 Todo esto le llegó al rey Nabucodonosor. **29**
Doce meses después, el rey paseaba en el palacio
real de Babilonia **30** y dijo: ¿No es ésta la gran
Babilonia que yo mismo edifiqué para residencia
real con la fuerza de mi poder para el esplendor
de mi majestad? **31** Aún estaban estas palabras
en la boca del rey, cuando una voz vino del cielo:
Rey Nabucodonosor, a ti se te habla. El reino te
es quitado. **32** Serás apartado de los hombres,
y tu morada será con las bestias del campo. Te
apacentarán como a los bueyes. Siete tiempos
pasarán sobre ti, hasta que reconozcas que el
Altísimo gobierna en el reino de los hombres y lo
da a quien le place. **33** En la misma hora se cumplió

la Palabra sobre Nabucodonosor, y fue apartado
de entre los hombres. Comía hierba como los
bueyes. Su cuerpo se mojaba con el rocío del cielo
hasta que su pelo creció como plumas de águila, y
sus uñas como las de las aves. **34** Pero al fin del
tiempo, yo, Nabucodonosor, alcé mis ojos al cielo,
y mi razón me fue devuelta. Entonces bendije
al Altísimo. Alabé y glorifiqué al que vive para
siempre, cuyo dominio es sempiterno y su reino
por todas las edades. **35** Todos los habitantes de la
tierra son considerados como nada. Él hace lo que
quiere en la hueste del cielo y en los habitantes
de la tierra. No hay quien detenga su mano y le
pregunte: ¿Qué haces? **36** En el mismo tiempo
me fue devuelta mi razón y la majestad de mi
reino. Mi dignidad y mi grandeza volvieron a
mí, y mis consejeros y mis nobles comenzaron
a buscarme. Fui restablecido en mi soberanía, y
me fue añadida una extraordinaria grandeza. **37**
Ahora yo, Nabucodonosor, alabo, engrandezco y
glorifico al Rey del cielo, porque todas sus obras
son verdaderas y sus caminos justos. Él puede
humillar a los que andan con altivez.

5 El rey Belsasar hizo un gran banquete para 1.000
de sus dignatarios y bebía vino en presencia
de los 1.000. **2** Con el efecto del vino, Belsasar
mandó traer los vasos de oro y de plata que
Nabucodonosor, su padre, sacó del Templo de
Jerusalén para que el rey, sus dignatarios, sus
esposas y sus concubinas bebieran en ellos. **3**
Entonces le llevaron los vasos de oro que sacaron
del Santuario del Templo del ’Elah de Jerusalén. Y
el rey, sus dignatarios, sus esposas y sus concubinas
bebieron en ellos. **4** Bebieron vino y alabaron a
los ’elohim de oro, plata, bronce, hierro, piedra y
madera. **5** De repente aparecieron los dedos de
una mano de hombre que escribía al frente del
candelero sobre lo encalado de la pared del palacio
del rey. El rey veía la parte de la mano que escribía.
6 Entonces el rey palideció, sus pensamientos
lo alarmaron, las coyunturas de sus caderas se
aflojaron y sus rodillas se golpeaban la una contra
otra. **7** El rey gritó a gran voz que acudieran los
encantadores, los caldeos y los adivinos. Y les
dijo a los sabios de Babilonia: Cualquiera que lea
esta inscripción y me explique su interpretación
será vestido de púrpura, tendrá en su cuello un
collar de oro y tendrá autoridad como tercero
en el reino. **8** Entonces todos los sabios del rey
entraron, pero no pudieron leer la inscripción, ni
mostrar al rey su interpretación. **9** El rey Belsasar
se turbó muchísimo y palideció. Sus dignatarios
estaban perplejos. **10** Pero la reina, motivada por
las palabras del rey y de sus dignatarios, entró a la
sala del banquete y dijo: ¡Vive para siempre, oh
rey! No te turben tus pensamientos, ni palidezca
tu semblante. **11** En tu reino hay un hombre en
el cual vive el Espíritu de los ’elahs santos. En
los días de tu padre fueron halladas en él luz,
inteligencia y sabiduría, como la sabiduría de los
’elahs. El rey Nabucodonosor, tu padre, oh rey, lo
constituyó jefe de los magos, astrólogos, caldeos
y adivinos, **12** porque fueron hallados en él un
espíritu superior, ciencia y entendimiento para
interpretar sueños, descifrar enigmas y resolver
dudas, esto es, en Daniel, al cual el rey llamó
Beltsasar. Ahora pues, llámese a Daniel, y él te
declarará la interpretación. **13** Entonces Daniel
fue llevado ante el rey. Y el rey le preguntó a
Daniel: ¿Eres tú aquel Daniel de los hijos de la
cautividad de Judá, que mi padre trajo de Judea?
14 Oí con respecto a ti que el espíritu de los ’elahs
santos está en ti, y que fueron hallados en ti
luz, entendimiento y mayor sabiduría. **15** Ahora,
sabios y astrólogos fueron traídos a mi presencia
para que leyeran esta inscripción y me dieran
su interpretación, pero no pudieron mostrarme
la interpretación del asunto. **16** Oí con respecto
a ti que puedes dar interpretaciones y resolver
enigmas. Ahora, si puedes leer la inscripción y
darme su interpretación, serás vestido de púrpura,
tendrás un collar de oro en tu cuello y tendrás
autoridad como tercero en el reino. **17** Entonces
Daniel respondió al rey: ¡Tus obsequios sean para
ti y da tus recompensas a otro! Leeré la inscripción
al rey y le diré la interpretación. **18** Oh rey, el ’Elah
Altísimo dio el reino, la grandeza, el esplendor y
la majestad a tu padre Nabucodonosor. **19** Por la
grandeza que le dio, todos los pueblos, naciones
y lenguas temían y temblaban ante él. Al que
quería mataba y al que quería concedía vida. Al
que quería engrandecía y al que quería humillaba.
20 Pero cuando su corazón se ensoberbeció y su
espíritu se endureció en su orgullo, fue depuesto
del trono de su reino y despojado de su esplendor.
21 Fue apartado de entre los hijos de los hombres,
su mente se hizo semejante a la de las bestias y su
morada fue con los asnos monteses. Le hicieron
comer hierba como a buey y su cuerpo fue mojado
con el rocío del cielo hasta que reconoció que el
’Elah Altísimo tiene dominio sobre el reino de
los hombres y pone al que le place en él. **22** Y
tú, su hijo Belsasar, aunque sabías todo esto, no
humillaste tu corazón, **23** sino te exaltaste contra
el ’Adón del cielo. Trajiste los vasos de su Templo
delante de ti. Y tú, tus dignatarios, tus esposas y
tus concubinas beben vino en ellos. Además de
esto, diste alabanza a ’elahs de plata, oro, bronce,

hierro, piedra y madera, los cuales no ven, ni oyen,
ni saben. Pero no glorificaste al ’Elah en cuya
mano está tu aliento y tus caminos. **24** Entonces
la mano que trazó esta inscripción fue enviada
de su presencia. **25** Esta es la inscripción que fue
trazada: Mene, Mene, Tekel, Uparsin. **26** Esta es
la interpretación del asunto: Mene: ’Elah contó
tu reino y le señaló fin. **27** Tekel: Fuiste pesado
en balanza y fuiste hallado falto. **28** Parsin: Tu
reino fue roto y dado a los medos y a los persas. **29**
Entonces Belsasar dio órdenes. Vistieron a Daniel
de púrpura y [le pusieron] un collar de oro en su
cuello. Proclamaron con respecto a él que tenía
autoridad y era el tercero en el reino. **30** Aquella
misma noche Belsasar, rey de los caldeos, fue
asesinado. **31** Darío, el medo, tomó el reino a los
72 años de edad.

6 A Darío le pareció bien establecer 120 sátrapas,
para gobernar en todo el reino, **2** y al frente de
ellos tres gobernadores (uno de ellos era Daniel), a
quienes estos sátrapas dieran cuenta para que el
rey no sufriera pérdida. **3** Este Daniel se distinguía
por encima de los gobernadores y sátrapas, porque
poseía un Espíritu superior. El rey pensaba darle
autoridad sobre todo el reino. **4** Por lo cual los
gobernadores y sátrapas buscaban ocasión contra
Daniel en lo relacionado con el reino, pero no
podían hallar alguna acusación o falta, porque
él era fiel. Ninguna negligencia o corrupción fue
hallada en él. **5** Entonces aquellos hombres se
dijeron: No hallaremos algún pretexto contra este
Daniel para acusarlo, excepto en relación con la
Ley de su ’Elah. **6** Entonces estos gobernadores y
sátrapas se reunieron de común acuerdo ante el
rey y le dijeron: ¡Rey Darío, vive para siempre! **7**
Todos los gobernadores del reino, magistrados,
sátrapas, jefes y capitanes acordaron por consejo
que promulgues un edicto real y lo firmes. Según
este edicto cualquiera que en el espacio de 30 días
demande petición de cualquier ’Elah u hombre
fuera de ti, oh rey, sea echado en el foso de los
leones. **8** Ahora, oh rey, establece el edicto y firma
el documento para que no sea modificado, según la
ley de medos y persas, que es irrevocable. **9** El rey
Darío firmó el edicto y la prohibición. **10** Cuando
Daniel supo que el edicto estaba firmado, entró
en su casa y abrió las ventanas de su habitación
que se abrían hacia Jerusalén. Se arrodillaba tres
veces al día, hablaba con Dios y daba gracias a su
’Elah, como solía hacer antes. **11** Entonces aquellos
hombres, por acuerdo, fueron y hallaron a Daniel
cuando hacía petición y súplica ante su ’Elah. **12**
Luego llegaron al rey y le hablaron con respecto
al edicto real: ¿No firmaste un edicto según el
cual cualquiera que en el espacio de 30 días haga
una petición a cualquier ’elah u hombre fuera de
ti, oh rey, sea echado en el foso de los leones? El
rey respondió: La declaración es verdadera, según
la ley de medos y persas, la cual no puede ser
abrogada. **13** Entonces ellos contestaron al rey:
Daniel, quien es de los cautivos de Judá, no te
respeta, oh rey, ni acata el edicto que firmaste, sino
hace su petición tres veces al día. **14** Cuando el rey
oyó el asunto, le pesó muchísimo y resolvió librar
a Daniel. Se esforzó para librarlo hasta ocultarse
el sol. **15** Pero aquellos hombres rodearon al rey
y le dijeron: Reconoce, oh rey, que es una ley de
medos y persas, según la cual ningún edicto o
decreto que el rey establezca puede ser abrogado.
16 Entonces el rey dio la orden. Llevaron a Daniel y
lo echaron en el foso de los leones. Pero el rey dijo
a Daniel: ¡Tu ’Elah, a Quien sirves continuamente,
Él mismo te librará! **17** Una piedra fue llevada y
puesta sobre la entrada del foso, la cual el rey selló
con su anillo y con el anillo de sus dignatarios,
para que el acuerdo con respecto a Daniel no
fuera alterado. **18** Luego el rey se retiró a su
palacio y pasó la noche en ayuno. No le fueron
llevados instrumentos de música ni concubinas
bailarinas. El sueño huyó de él. **19** Al rayar el alba,
el rey se levantó y fue apresuradamente al foso
de los leones. **20** Y al acercarse al foso gritó con
voz afligida a Daniel: ¡Daniel, esclavo del ’Elah
viviente! ¿El ’Elah a Quien sirves continuamente
pudo librarte de los leones? **21** Entonces Daniel
respondió al rey: ¡Oh rey, vive para siempre! **22** Mi
’Elah envió a su Ángel, el cual cerró las bocas de los
leones para que no me hicieran daño, porque fui
hallado inocente ante Él, como también ante ti, oh
rey. Nada malo hice. **23** Entonces el rey se alegró
muchísimo y ordenó que sacaran a Daniel del foso.
Daniel fue sacado del foso, y no se halló ninguna
lesión en él, porque confió en su ’Elah. **24** Luego el
rey dio orden, y aquellos hombres que acusaron a
Daniel, junto con sus hijos y sus esposas, fueron
llevados y echados en el foso de los leones. Aún no
habían llegado al fondo del foso cuando los leones
se apoderaron de ellos y los descuartizaron. **25** El
rey Darío escribió a todos los pueblos, naciones
y lenguas de la tierra: Paz les sea multiplicada.
26 Decreto que en todo el dominio de mi reino
[todos] teman y tiemblen ante el ’Elah de Daniel,
porque Él es el ’Elah viviente, y permanece para
siempre. Su reino no será destruido y su dominio
perdurará para siempre. **27** Él salva y libra. Hace
señales y maravillas en el cielo y en la tierra. Él
libró a Daniel del poder de los leones. **28** Este

Daniel prosperó en el reinado de Darío y en el reinado de Ciro el persa.

7 El primer año de Belsasar, rey de Babilonia, Daniel tuvo un sueño y visiones de su cabeza mientras estaba en su cama. Entonces escribió el sueño y relató un resumen de él. **2** Daniel habló: Yo miraba en mi visión nocturna y vi que los cuatro puntos cardinales del cielo se desataban sobre el gran mar. **3** Cuatro grandes bestias, diferentes la una de la otra, subieron del mar. **4** La primera era como un león, y tenía alas de águila. Yo miraba hasta que sus alas fueron arrancadas, y ella fue levantada de la tierra. La levantaron a estar sobre sus dos pies, a manera de hombre, y le fue dado corazón de hombre. **5** Miré una segunda bestia semejante a un oso. Estaba elevado de un lado. Tenía tres costillas entre los dientes de su boca, y se le dijo: ¡Levántate y devora mucha carne! **6** Después de eso yo miraba. Ahí estaba otra bestia, semejante a un leopardo que tenía cuatro alas de ave en sus espaldas. Esta bestia tenía cuatro cabezas, y se le dio dominio. **7** Después de eso miraba en las visiones de la noche. Ahí estaba la cuarta bestia, espantosa, terrible y muy fuerte, la cual tenía grandes dientes de hierro, con los cuales devoraba y desmenuzaba, y lo sobrante lo aplastaba con sus patas. Era muy diferente de todas las bestias que vi antes de ella, y tenía diez cuernos. **8** Yo observaba los cuernos, y vi que otro cuerno pequeño salía entre ellos, ante el cual tres de los primeros cuernos fueron arrancados de raíz. Y vi que este cuerno tenía ojos como de hombre y una boca que hablaba grandes cosas. **9** Yo miraba hasta que tronos fueron puestos. Se sentó un Anciano de Días, cuya ropa era blanca como la nieve y el cabello de su cabeza como lana pura. Su trono era llamas de fuego, y las ruedas del trono, de fuego ardiente. **10** Un río de fuego procedía de delante de Él y corría. Millares de millares le servían, y millones de millones estaban en pie delante de Él. El Juez se sentó, y los rollos fueron abiertos. **11** Entonces yo miraba a causa del ruido de las palabras arrogantes que el cuerno hablaba. Yo miraba hasta que la bestia fue matada, su cuerpo destruido y echado al fuego ardiente. **12** En cuanto a las otras bestias, se les quitó su dominio, pero la vida les fue prolongada por un tiempo determinado. **13** Yo observaba en las visiones nocturnas. Vi Uno como un Hijo de Hombre que venía con las nubes del cielo. Llegó hasta el Anciano de Días y se presentó ante Él. **14** Se le concedió dominio, gloria y un reino para que todos los pueblos, naciones y lenguas le sirvan. Su dominio es eterno, que no pasará, y su reino no será jamás destruido. **15** En cuanto a mí, Daniel, se me turbó el espíritu a causa de esto, y las visiones de mi cabeza me alarmaban. **16** Me acerqué a uno de los que estaban en pie, y le pregunté la verdad con respecto a todo esto. Él me habló y me informó la interpretación de las cosas: **17** Estas cuatro bestias grandes son cuatro reyes que se levantarán en la tierra. **18** Después los santos del Altísimo recibirán el reino, y lo poseerán por toda la eternidad, por todas las edades venideras. **19** Entonces quise saber la verdad con respecto a la cuarta bestia que era diferente de todas las otras, espantosa en gran manera. Devoraba y descuartizaba con sus dientes de hierro y uñas de bronce. Aplastaba con sus patas lo sobrante. **20** Tenía diez cuernos en su cabeza. Le salió otro cuerno delante del cual cayeron tres de ellos. Este cuerno tenía ojos y una boca que hablaba cosas grandes. Su aspecto era más imponente que el de sus compañeros. **21** Observaba que este cuerno hacía guerra contra los santos y los vencía **22** hasta que vino el Anciano de Días, y se dio el juicio a los santos del Altísimo. Cuando llegó el tiempo, los santos poseyeron el reino. **23** Dijo: La cuarta bestia será un cuarto reino en la tierra, el cual será diferente de todos los otros reinos. Devorará, trillará y despedazará toda la tierra. **24** En cuanto a los diez cuernos: diez reyes se levantarán de ese reino, y otro tras ellos, el cual será diferente de los primeros, y a tres reyes derribará. **25** Hablará palabras contra el Altísimo y quebrantará a sus santos. Intentará cambiar los tiempos y la Ley. Serán entregados en su mano por un tiempo, tiempos y medio tiempo. **26** Pero el Juez se sentará y le quitará su dominio para que sea destruido y arruinado hasta el fin. **27** El reino, el dominio y la majestad de los reinos bajo todo el cielo será dado al pueblo de los santos del Altísimo, cuyo reino es eterno. Todos los dominios le servirán y obedecerán. **28** En este punto terminó la revelación. En cuanto a mí, Daniel, mis pensamientos me alarmaron muchísimo y mi semblante palideció, pero guardé el asunto en mi corazón.

8 El tercer año del reinado del rey Belsasar, yo, Daniel, tuve una visión, después de la anterior. **2** En esa visión yo estaba junto al río Ulai en Susa, la capital, en la provincia de Elam. **3** Alcé los ojos y miré. Ahí estaba un carnero parado frente al río. Aunque tenía dos cuernos largos, uno era más alto que el otro, y el más alto creció posteriormente. **4** Vi que el carnero acometía con sus cuernos hacia el oeste, hacia el norte y hacia el sur. Y ninguna bestia prevalecía delante

de él, ni había quien escapara de su poder. Hacía
lo que quería y se engrandecía. 5 Mientras yo
consideraba esto, vi que un macho cabrío llegaba
del oeste sobre la superficie de toda la tierra,
sin tocar el suelo. Aquel macho cabrío tenía un
cuerno notable entre sus ojos. 6 Fue hasta el
carnero de dos cuernos que yo vi en la ribera
del río, y lo embistió con toda la furia de su
fuerza. 7 Lo vi encendido en cólera. Fue hasta el
carnero, lo acometió y rompió sus dos cuernos.
El carnero no tuvo fuerzas para enfrentarse a
él. Por tanto lo derribó a tierra, lo pisoteó, y no
hubo quien librara al carnero de su poder. 8 El
macho cabrío se engrandeció muchísimo, pero
cuando estaba en su mayor poderío, aquel gran
cuerno fue quebrado. En su lugar surgieron otros
cuatro cuernos notables hacia los cuatro puntos
cardinales del cielo. 9 De uno de ellos surgió un
cuerno pequeño que creció mucho hacia el sur,
hacia el oriente y hacia la tierra gloriosa. 10 Se
engrandeció hacia la hueste celestial. Echó parte
de la hueste y de las estrellas a la tierra, y las
pisoteó. 11 Se engrandeció contra el Comandante
de la hueste. Quitó el sacrificio continuo y derribó
el lugar de su Santuario. 12 Se le entregó el
ejército para oponerse al sacrificio continuo por
causa de la transgresión. Echó a tierra la verdad,
efectuó cuanto quiso y prosperó. 13 Entonces oí a
un santo que hablaba. Y otro santo preguntó al
que hablaba: ¿Hasta cuándo durará la visión del
sacrificio continuo, la transgresión desoladora, y
la entrega del Santuario y el ejército para que sean
pisoteados? 14 Y él respondió: Hasta 2.300 tardes
y mañanas. Luego el Santuario será purificado. 15
Aconteció que mientras yo, Daniel, consideraba la
visión y procuraba comprenderla, vi que se colocó
delante de mí uno que tenía aspecto de hombre. 16
Y oí una voz de hombre en las riberas del Ulai, que
clamó: ¡Gabriel, facilita que éste entienda la visión!
17 Así que fue adonde yo estaba parado. Cuando
llegó me postré atemorizado rostro en tierra. Pero
él me dijo: Hijo de hombre, entiende que la visión
es para el tiempo del fin. 18 Mientras él hablaba
conmigo, me postré en tierra en un profundo
adormecimiento. Pero él me tocó y me puso en
pie. 19 Y me dijo: Mira, te enseñaré lo que ocurrirá
en el último tiempo de la ira, porque eso es para
el tiempo del fin. 20 En cuanto al carnero que
viste que tenía dos cuernos, éstos son los reyes de
Media y de Persia. 21 El macho cabrío es el rey de
Grecia, y el gran cuerno entre sus ojos es el primer
rey. 22 En cuanto al cuerno que fue quebrado
y cuatro surgieron en su lugar, significa que de
ese reino se levantarán cuatro reinos, aunque no
con la fuerza del primero. 23 Al fin del reinado
de éstos, cuando los transgresores completen su
transgresión, se levantará un rey altivo de rostro
y entendido en enigmas. 24 Su poder será enorme,
pero no por su propia fuerza. Causará grandes
ruinas y prosperará, actuará arbitrariamente y
destruirá a los fuertes y al pueblo de los santos. 25
Con su sagacidad hará prosperar el engaño en su
mano. Se ensoberbecerá en su corazón. En tiempo
de seguridad destruirá a muchos y se levantará
contra el Príncipe de los príncipes. Pero será
quebrantado, aunque no por mano humana. 26 La
visión de las tardes y mañanas que se narró es
verdadera, pero tú debes guardar la visión, porque
es para mucho tiempo [futuro]. 27 Y yo, Daniel,
quedé quebrantado y estuve enfermo algunos días.
Luego me levanté y atendí los negocios del rey,
pero estaba espantado a causa de la visión. No la
entendía.

9 El primer año de Darío, hijo de Asuero, del
linaje de los medos, que fue proclamado rey
sobre el reino de los caldeos, 2 en ese primer
año de su reinado, yo, Daniel, entendí por los
rollos que, según la Palabra de Yavé dada al
profeta Jeremías, el número de los años que debía
durar la desolación de Jerusalén sería 70 años. 3
Entonces volví mi rostro hacia ’Adonay mi ’Elohim,
y lo busqué en conversación con Él y ruego, con
ayuno, tela áspera y ceniza. 4 Hablé con Yavé mi
’Elohim e hice confesión: Oh ’Adonay, el grande y
asombroso ’EL, digno de ser temido, que guardas
el Pacto y la misericordia con los que te aman y
guardan tus Mandamientos: 5 Pecamos, cometimos
iniquidad, obramos impíamente, fuimos rebeldes
y nos apartamos de tus Mandamientos y de tus
Preceptos. 6 No obedecimos a tus esclavos profetas,
que en tu Nombre hablaron a nuestros reyes,
gobernantes, antepasados y a todo el pueblo de la
tierra. 7 Oh ’Adonay, tuya es la justicia. Nuestra es
la confusión de rostro que hoy lleva todo hombre
de Judá, los habitantes de Jerusalén y todo Israel,
los de cerca y los de lejos, en todos los países
adonde los echaste a causa de sus obras infieles
que cometieron contra Ti. 8 Oh ’Adonay, nuestra
es la vergüenza de semblante, porque contra
ti pecamos nosotros, nuestros reyes, nuestros
gobernantes y nuestros antepasados. 9 A ’Adonay,
nuestro ’Elohim, corresponden la compasión y el
perdón, aunque nosotros nos rebelamos contra Él.
10 No obedecimos la voz de Yavé nuestro ’Elohim
para andar en sus enseñanzas que Él puso delante
de nosotros por medio de sus esclavos profetas. 11
Todo Israel traspasó tu Ley y se apartó para no

obedecer tu voz. Por eso nos cayó la maldición y el
juramento escrito en la Ley de Moisés, esclavo de
'Elohim, porque pecamos contra Él. **12** Él cumplió
la Palabra que habló contra nosotros y contra
nuestros gobernantes. Trajo sobre nosotros tan
grande calamidad, porque nunca se hizo bajo
el cielo algo semejante a lo que se hizo contra
Jerusalén. **13** Como está escrito en la Ley de
Moisés, toda esta calamidad vino sobre nosotros.
No imploramos el favor de Yavé nuestro 'Elohim,
no nos apartamos de nuestra iniquidad, ni pusimos
atención a tu verdad. **14** Por tanto Yavé guardó la
calamidad y la trajo sobre nosotros, porque Yavé
nuestro 'Elohim es justo en todas sus obras, pero
no obedecimos su voz. **15** Y ahora, oh 'Adonay,
'Elohim nuestro, que sacaste a tu pueblo de la
tierra de Egipto con mano poderosa y te hiciste
famoso como sucede hoy: ¡Pecamos y fuimos
perversos! **16** Oh 'Adonay, aparta tu ira y furor
de sobre tu ciudad Jerusalén, tu Montaña Santa,
según todas tus obras justas. Porque a causa de
nuestros pecados y de las iniquidades de nuestros
antepasados, Jerusalén y tu pueblo son el oprobio
de los que nos rodean. **17** Ahora pues, 'Elohim
nuestro, oye el clamor de tu esclavo y sus súplicas.
Por amor a Ti, concede que tu Rostro resplandezca
sobre tu Santuario desolado, oh 'Adonay. **18** ¡Oh
'Elohim mío! Inclina tu oído y escucha. Abre tus
ojos y mira nuestras desolaciones y la ciudad
sobre la cual es invocado tu Nombre. Porque no
presentamos nuestras súplicas ante Ti confiados
en algún mérito nuestro, sino confiados en tus
grandes misericordias. **19** ¡Oh 'Adonay, escucha!
¡Oh 'Adonay, perdona! ¡Oh 'Adonay, escucha y
actúa! ¡Oh 'Elohim mío, por amor a Ti mismo, no
tardes! Porque por tu Nombre son nombrados
tu ciudad y tu pueblo. **20** Aún hablaba con Dios,
confesaba mi pecado y el pecado de mi pueblo
Israel, y presentaba mi súplica ante Yavé mi
'Elohim por la Montaña Santa de mi 'Elohim.
21 Mientras aún hablaba con Dios, aquel varón
Gabriel, a quien miré al principio en la visión,
voló hacia mí con rapidez como a la hora del
sacrificio de la tarde. **22** Y me explicó: Daniel,
ahora vine para iluminar tu entendimiento. **23** Al
principio de tus ruegos fue dada la orden. Y yo vine
para enseñártela, porque tú eres un varón muy
amado. Por tanto, considera el asunto y entiende
la visión. **24** 70 semanas están determinadas sobre
tu pueblo y tu Santa Ciudad, para terminar la
transgresión, poner fin al pecado, hacer sacrificio
que apacigua por la iniquidad, introducir la justicia
perdurable, sellar la visión y la profecía y ungir al
Santísimo. **25** Sabe y entiende que desde la salida
del decreto para restaurar y reedificar a Jerusalén
hasta el Mesías Príncipe, habrá siete semanas y
62 semanas. Se volverá a edificar la plaza y el
muro en tiempos angustiosos. **26** Después de las
62 semanas se quitará la vida al Mesías, pero no
por [causa] de Él. Y el pueblo de un príncipe que
vendrá destruirá la ciudad y el Santuario, pero su
fin será como una inundación. Hasta el fin de la
guerra se decretaron asolamientos. **27** Él hará el
pacto con muchos por otra semana. A la mitad
de la semana hará cesar el sacrificio y la ofrenda.
Después, con las numerosas repugnancias, vendrá
el desolador, hasta que venga la consumación,
y lo que está determinado se derrame sobre el
desolador.

10 El tercer año de Ciro, rey de Persia, fue
revelada Palabra a Daniel, llamado Beltsasar,
Palabra verdadera con respecto a un gran conflicto.
Él comprendió la Palabra y tuvo inteligencia en
la visión. **2** En aquellos días, yo, Daniel, estuve
afligido por espacio de tres semanas. **3** No comí
manjar delicado, ni carne ni vino entraron en
mi boca, ni me ungí con ungüento, hasta que se
cumplieron tres semanas completas. **4** El día 24
del mes primero yo estaba en la orilla del gran río
Hidequel. **5** Al levantar mis ojos miré, y vi a un
varón vestido de lino blanco, ceñida su cintura
con oro de Ufaz. **6** Su cuerpo era como crisólito,
su rostro como un relámpago y sus ojos como
antorchas de fuego. Sus brazos y pies tenían la
refulgencia del bronce incandescente, y el sonido
de sus palabras era como el estruendo de una
multitud. **7** Solo yo, Daniel, vi aquella visión.
Los hombres que estaban conmigo no la vieron.
Pero un gran temor cayó sobre ellos, y huyeron
para esconderse. **8** Yo quedé solo y vi esta gran
visión. No quedó fuerza en mí, porque mi vigor
se cambió en fragilidad. Me quedé sin vigor. **9**
Pero oí el sonido de sus palabras. Y al oírlo, me
postré en tierra con un sueño profundo. **10** Sin
embargo, una mano me tocó. Temblaba y me
puso sobre mis manos y mis rodillas. **11** Y me
dijo: Daniel, varón muy amado, está atento a las
palabras que te hablaré. Ponte derecho sobre tus
pies, porque ahora fui enviado a ti. Y cuando me
dijo esa palabra, me puse en pie y temblaba. **12**
Me dijo: Daniel, no temas, porque desde el primer
día cuando dispusiste tu corazón para entender y
humillarte ante tu 'Elohim, tus palabras fueron
oídas, y vine a causa de ellas. **13** Pero el príncipe
del reino de Persia se me opuso 21 días. Pero mira,
Miguel, uno de los principales arcángeles, vino
para ayudarme, y yo quedé allí con los reyes de
Persia. **14** Vine para informarte lo que vendrá a

tu pueblo en los últimos días, porque la visión
es para aquellos días. 15 Mientras él me decía
estas palabras, yo volví mi rostro hacia la tierra y
enmudecí. 16 Pero ciertamente uno que parecía
un ser humano tocó mis labios. Entonces abrí
mi boca y hablé, y dije al que estaba delante de
mí: 'adón mío, a causa de la visión me vinieron
dolores y no retuve fuerza. 17 ¿Cómo puede el
esclavo de mi 'adón hablar con mi 'adón? Porque
en cuanto a mí, ahora mismo no me queda fuerza
ni aliento. 18 Entonces, aquel que tenía semejanza
de hombre me tocó otra vez, me fortaleció 19 y
me dijo: Muy amado, no temas. La paz sea contigo.
Esfuérzate y aliéntate. Y mientras él me hablaba,
recobré las fuerzas y dije: Que hable mi 'adón,
porque me fortaleciste. 20 Entonces él preguntó:
¿Entiendes por qué vine a ti? Ahora tengo que
volver para luchar contra el príncipe de Persia, y
ciertamente el príncipe de Grecia viene pronto. 21
Pero te declararé lo que está escrito en el rollo
de la verdad. Nadie me ayuda contra ellos, sino
Miguel, el príncipe de ustedes.

11 El primer año de Darío el medo, me levanté
para ser un estímulo y protección para él. 2 Y
ahora te anunciaré la verdad: Mira, se levantarán
aún tres reyes en Persia, y el cuarto conseguirá
grandes riquezas, más que todos ellos. Cuando se
fortalezca por medio de sus riquezas, agitará a
todos contra el reino de Grecia. 3 Se levantará
luego un rey poderoso que gobernará con gran
dominio y hará lo que quiera. 4 Pero tan pronto
como se levante, su reino será quebrantado y
repartido a los cuatro puntos cardinales del cielo,
pero no a sus descendientes, ni con el poder con
el cual él dominó. Porque su reino será arrancado
y pasará a otros fuera de aquéllos. 5 El rey del sur
será fuerte, pero uno de sus príncipes será más
fuerte que él y ejercerá un dominio mayor que
él. 6 Después de algunos años harán una alianza,
y la hija del rey del sur irá al rey del norte para
hacer la paz. Pero ella no retendrá su posición
de poder, ni él permanecerá con su poder. Ella
será entregada junto con los que la llevaron, con
el que la engendró y con el que la fortaleció en
su tiempo. 7 Pero un renuevo de sus raíces se
levantará sobre su trono, quien vendrá con ejército
contra el rey del norte. Entrará en la fortaleza del
rey del norte, luchará contra ellos y prevalecerá. 8
También se llevará a Egipto a los 'elohim de ellos,
sus imágenes fundidas y sus objetos preciosos de
plata y oro. Por [algunos] años él se mantendrá
[contra] el rey del norte. 9 Y [éste] entrará en el
reino del sur y volverá a su tierra. 10 Pero sus
hijos se movilizarán, reunirán una multitud de
grandes fuerzas que llegarán, inundarán, pasarán
y volverán a hacer guerra, aun contra la fortaleza.
11 Por lo cual el rey del sur se enfurecerá. Saldrá,
peleará contra el rey del norte y pondrá una
gran multitud en campaña. Toda aquella multitud
será entregada en su mano. 12 Cuando se lleve la
multitud, su corazón se enaltecerá. Derribará a
muchos millares, pero no prevalecerá. 13 El rey del
norte volverá a alistar una multitud mayor que la
primera. Al final de algunos años presionará con
un gran ejército y mucho equipo. 14 En aquellos
tiempos se levantarán muchos contra el rey del
sur. Hombres violentos de tu pueblo se levantarán
para cumplir la visión, pero fracasarán. 15 Vendrá
el rey del norte, levantará baluartes y tomará la
ciudad fortificada. Las fuerzas del sur no podrán
sostenerse, ni sus tropas escogidas, porque no
[tendrá] fuerzas para resistir. 16 El que vendrá
contra él hará lo que quiera, y no habrá quien
se le [pueda] enfrentar. Permanecerá en la tierra
gloriosa, la cual será destruida bajo su poder.
17 Luego [el rey del norte] dirigirá su mirada
para conquistar todo el reino [del sur]. Hará
convenios con él y le dará a su hija como esposa
para destruirlo, pero no permanecerá ni tendrá
éxito. 18 Entonces volverá su rostro a las costas, y
tomará muchas [de ellas]. Pero un príncipe hará
cesar su afrenta, y aun hará volver su oprobio
sobre él. 19 Luego volverá su mirada hacia las
fortalezas de su tierra, pero tropezará y caerá. No
se volverá a hallar. 20 Se levantará otro en su lugar
que enviará un cobrador de tributos por todo el
esplendor del reino. Pero a los pocos días será
quebrantado, aunque no con furia, ni en batalla.
21 Un hombre despreciable le sucederá, a quien
no se otorgará la majestad del reino. Pero vendrá
con tranquilidad y tomará el reino por medio de
intrigas. 22 Las fuerzas enemigas serán arrasadas
como inundación de aguas delante de él. Serán
completamente destruidas, junto con el príncipe
del pacto. 23 Porque después de hacer pacto con él,
engañará, subirá y saldrá vencedor con poca gente.
24 Cuando la provincia esté en paz y abundancia,
entrará y hará lo que sus padres y abuelos no
hicieron: repartirá botín, despojos y riquezas a
sus guerreros. Tramará sus designios contra las
fortalezas, pero por un tiempo. 25 Con un gran
ejército moverá su poderío y su ardor contra el
rey del sur. También el rey del sur se empeñará en
la guerra con un ejército grande y poderoso. Pero
no prevalecerá, porque habrá designios contra
él. 26 Aun lo quebrantarán los que coman de sus
manjares. Su ejército será destruido y muchos

caerán muertos. 27 Estos dos reyes maquinarán
el mal en su corazón. Se hablarán mentira en
una misma mesa, pero no prosperarán, porque
el fin es aún para un tiempo determinado. 28
Volverá a su tierra con gran riqueza, y su corazón
estará contra el Pacto santo. Hará lo que quiera
y volverá a su tierra. 29 En el tiempo señalado
volverá hacia el sur, pero la última llegada no será
como la primera. 30 Porque las naves de Quitim
vendrán contra él, y será intimidado. Volverá,
se enfurecerá contra el Pacto santo, actuará,
volverá y se entenderá con los que abandonan
el Pacto santo. 31 Su tropas se levantarán y
profanarán el Santuario y la fortaleza. Quitarán el
continuo sacrificio y pondrán allí la repugnancia
desoladora. 32 Seducirá a los violadores del Pacto
con lisonjas, pero el pueblo que conoce a su
'Elohim se esforzará y actuará. 33 Los sabios del
pueblo harán que muchos comprendan, aunque
por algunos días caerán a espada y fuego, en
cautividad y despojo. 34 En su caída serán ayudados
con un socorro pequeño, y muchos se unirán
a ellos con lisonjas. 35 También algunos de los
que tengan entendimiento caerán, para que sean
refinados, purificados y emblanquecidos hasta
el tiempo del fin, porque aún no llega el tiempo
determinado. 36 Aquel rey hará lo que quiera,
se ensoberbecerá y se engrandecerá sobre todo
dios. Contra el 'El de los 'elohim hablará cosas
espantosas. Prosperará, hasta que sea consumada
la ira, porque lo decretado se cumplirá. 37 No
prestará atención a los 'elohim de sus antepasados,
ni atenderá el deseo de las mujeres, ni respetará a
algún 'elohim, porque se exaltará por encima de
todo. 38 Pero en su lugar honra al 'eloha de las
fortalezas, a quien sus antepasados no conocieron.
Lo honrará con oro, plata, piedras costosas y
cosas agradables. 39 Actuará contra las fortalezas
inexpugnables con la unión a un 'eloha extraño, y
llenará de honores a los que lo reconozcan. Les
dará dominio sobre muchos y repartirá la tierra
por precio. 40 Pero después de un tiempo, el rey del
sur arremeterá contra él. Como una tempestad el
rey del norte se levantará contra él con carruajes,
gente a caballo y con muchos barcos. Entrará en
los países y pasará sobre ellos. 41 Entrará en la
tierra gloriosa, y muchas provincias caerán. Pero
Edom, Moab y la mayoría de los hijos de Amón
escaparán de su mano. 42 Extenderá también su
mano contra otras tierras, y la tierra de Egipto
no escapará. 43 Se apoderará de los tesoros de
oro, plata y todas las cosas preciosas de Egipto.
Los libios y etíopes seguirán sus huellas. 44 Pero
noticias del oriente y del norte lo turbarán. Saldrá
con gran furia para destruir y matar a muchos. 45
Plantará las tiendas de su palacio entre los mares
y la Montaña gloriosa y santa. Pero le vendrá su
fin, y no tendrá quien lo ayude.

12 Miguel, el gran arcángel que respalda a los
hijos de tu pueblo se levantará en aquel
tiempo. Será tiempo de angustia, como nunca
hubo desde cuando existen las naciones hasta
entonces. Pero en aquel tiempo tu pueblo será
libertado, todos los que se hallen inscritos en el
rollo. 2 Muchos de los que duermen en el polvo de
la tierra serán despertados, unos para vida eterna,
y otros para vergüenza y afrenta perpetua. 3 Los
entendidos resplandecerán como el resplandor
del firmamento, y los que enseñan la justicia a la
multitud como las estrellas a perpetua eternidad.
4 Pero tú, Daniel, cierra las palabras y sella el rollo
hasta el tiempo del fin. Muchos correrán de aquí
para allá. El conocimiento aumentará. 5 Entonces
yo, Daniel, observé y vi que dos estaban en pie, uno
a cada lado del río. 6 Y [uno] preguntó al varón
vestido de lino que estaba sobre las aguas del río:
¿Cuándo será el fin de estas maravillas? 7 Escuché
al varón vestido de lino, quien levantó sus manos
hacia el cielo y juró por Aquel que vive por los
siglos: será por un tiempo, y tiempos, y la mitad
de un tiempo. Cuando termine la destrucción del
poder del pueblo santo se cumplirán todas estas
cosas. 8 Yo escuché, pero no entendí. Y dije: 'adón
mío, ¿cuál será el fin de estas cosas? 9 Él respondió:
Anda, Daniel, pues estas palabras están cerradas y
selladas hasta el tiempo del fin. 10 Muchos serán
limpios, emblanquecidos y purificados. Los impíos
obrarán impíamente y ninguno de ellos entenderá,
pero los entendidos comprenderán. 11 Desde el
tiempo cuando sea quitado el continuo sacrificio
hasta la repugnancia desoladora [habrá] 1.290
días. 12 ¡Inmensamente feliz el que espere y llegue
a 1.335 días! 13 Tú irás hasta el fin y reposarás. Te
levantarás para recibir tu heredad al fin de los
días.

Oseas

1 La Palabra de Yavé que vino a Oseas, hijo
de Beeri, en los días de Uzías, Jotam, Acaz y
Ezequías, reyes de Judá, y en los días de Jeroboam,
hijo de Joás, rey de Israel. **2** Cuando Yavé comenzó
a hablar por medio de Oseas le dijo: Vé, toma
para ti una mujer prostituta y engendra hijos
de prostitución, porque la tierra se prostituye
totalmente y se aparta de Yavé. **3** Fue, pues, y
tomó a Gomer, hija de Diblaim, la cual concibió y
le dio a luz un hijo. **4** Yavé le dijo: Llámalo Jezreel,
porque muy pronto castigaré la casa de Jehú por
la sangre derramada en Jezreel, y eliminaré el
reino de la Casa de Israel. **5** Sucederá que aquel
día quebraré el arco de Israel en el valle de Jezreel.
6 Otra vez concibió y dio a luz una hija. Y Yavé
le dijo: Llámala Lo-ruhama, porque ya no me
compadeceré de la Casa de Israel para perdonarlos.
7 Pero tendré compasión de la Casa de Judá y
los salvaré por Yavé, su ʼElohim. No los libraré
con arco, ni con espada, ni con batalla, ni con
caballos, ni con jinetes. **8** Después de destetar a
Lo-ruhama, concibió y dio a luz un hijo. **9** Yavé
dijo: Llámalo Lo-ammi, porque ustedes no son mi
pueblo ni Yo seré para ustedes su [ʼElohim]. **10**
Sin embargo, el número de los hijos de Israel será
como la arena del mar, que no se puede medir ni
contar. Y en el lugar donde les fue dicho: Ustedes
no son mi pueblo, se les dirá: Son hijos del ʼEL que
vive. **11** Los hijos de Judá y de Israel se unirán y
designarán un solo caudillo. Subirán de la tierra,
porque grande es el día de Jezreel.

2 Llamen a sus hermanos Ammi, y a sus
hermanas Ruhama. **2** Contiendan con su madre,
contiendan, porque ella no es mi esposa ni Yo
soy su esposo, para que se quite de su cara sus
fornicaciones, y sus adulterios de entre sus pechos.
3 No sea que la despoje, la deje totalmente desnuda,
la coloque como el día cuando nació, la deje como
el desierto, la reduzca a tierra árida, la mate de
sed, **4** y no me compadezca de sus hijos porque
son hijos bastardos. **5** Sí, su madre se prostituyó,
la que los dio a luz se deshonró, pues se dijo:
Iré tras mis amantes, los cuales me dan mi pan
y mi agua, mi lana y mi lino, mi aceite y mi
vino. **6** Por tanto mira, Yo obstruyo tu camino
con espinos. Construiré un muro contra ella para
que no encuentren sus senderos. **7** Perseguirá a
sus amantes y no los alcanzará, los buscará y no
los hallará, y dirá: Volveré a mi primer esposo,
porque entonces estaba mejor que ahora. **8** Ella
no entendía que era Yo el que le daba el grano, el
mosto y el aceite, el que le multiplicaba la plata y
el oro que usan para baal. **9** Por eso le retendré
mi grano en la cosecha y mi mosto en su época.
Recuperaré mi lana y mi lino con los cuales cubría
su desnudez. **10** Descubriré ante sus amantes su
infamia, y no habrá quien la libre de mi mano. **11**
Haré cesar todo su alborozo: sus fiestas, sus nuevas
lunas y sus sábados, y todas sus solemnidades.
12 Arrasaré su vid y su higuera, de las cuales
decía: son mi paga, me las dieron mis amantes. Las
convertiré en matorrales, y los comerán las bestias
del campo. **13** La castigaré por los días dedicados a
los baales, a los cuales les quemaba incienso, y
adornada con aretes y collares iba detrás de sus
amantes, y se olvidaba de mí, dice Yavé. **14** Por
tanto, Yo la atraeré y la llevaré al desierto, y le
hablaré a su corazón. **15** Allí le daré sus viñas y el
valle de Acor, como puerta de esperanza. Allí me
responderá como en su juventud, como cuando
salió de Egipto. **16** Sucederá en aquel día, dice
Yavé, que tú me llamarás: Esposo mío, y ya no
me llamarás: ʼAdón mío. **17** Pues quitaré de su
boca los nombres de los baales, y sus nombres
ya no serán invocados. **18** Haré un pacto a favor
de ellos con las bestias salvajes, las aves de los
cielos y los reptiles de la tierra. Romperé el arco,
la espada y las batallas de la tierra, y haré que
reposen seguros. **19** Te comprometeré conmigo
para siempre. Te desposaré conmigo en justicia y
justo juicio, con benignidad y gran misericordia. **20**
Te desposaré conmigo en fidelidad, y tú conocerás
a Yavé. **21** Aquel día responderé, dice Yavé. Yo
responderé a los cielos, y ellos responderán a la
tierra. **22** Y la tierra responderá al trigo, al vino
y al aceite, y ellos responderán a Jezreel. **23** Y
la sembraré en la tierra para Mí mismo, y me
compadeceré de Lo-ruhama, y diré a Lo-ammi:
Pueblo mío. Y él responderá: Tú eres mi ʼElohim.

3 Yavé me dijo: Vé otra vez, ama a una mujer
amada por su esposo, aunque adúltera, tal como
Yavé ama a los hijos de Israel, aunque siguen a
ʼelohim extraños y aman las tortas de uvas pasas.
2 La compré para mí por 165 piezas de plata y 230
litros de cebada. **3** Y le dije: Muchos días estarás
conmigo. No te prostituirás ni aceptarás a otro
hombre. Lo mismo haré yo contigo. **4** Porque
muchos días estarán los hijos de Israel, sin rey y
sin caudillo, sin sacrificio y sin columna, sin efod
y las pequeñas imágenes que usan como ídolos
domésticos. **5** Después volverán los hijos de Israel
y buscarán a Yavé su ʼElohim y a David su rey.
Acudirán temblorosos a Yavé y a su bondad en los
últimos días.

4 Oigan la Palabra de Yavé, oh hijos de Israel.
Porque Yavé contiende con los habitantes de
la tierra, porque no hay verdad ni compasión
ni conocimiento de ’Elohim en la tierra, **2** Sino
propagan el juramento falso y la mentira, el
asesinato, el robo y el adulterio prevalecen. Uno
tras otro suceden los homicidios. **3** Por eso la tierra
tendrá luto, y todos los que la habitan desfallecerán
juntamente con las bestias del campo y las aves
del cielo. También los peces del mar perecerán. **4**
Pero nadie acuse ni reprenda a otro, porque, oh
sacerdote, mi contienda es contigo. **5** Por tanto,
tropezarás de día y el profeta tropezará contigo
de noche. **6** Porque mi pueblo perece por falta de
conocimiento. Porque desechaste el conocimiento,
Yo te echaré del sacerdocio. Porque olvidaste la
Ley de tu ’Elohim, también Yo me olvidaré de tus
hijos, **7** Que cuanto más se multiplican, más pecan
contra Mí. Cambiaré su resplandor en vergüenza.
8 Se alimentan con las ofrendas por el pecado de
mi pueblo, y a su iniquidad elevan su anhelo. **9**
Como es el pueblo así es el sacerdote. Los castigaré
por sus caminos y les pagaré según sus obras.
10 Comerán y no se saciarán, fornicarán y no se
multiplicarán, porque abandonaron a Yavé. **11**
Fornicación, vino y mosto quitan el entendimiento.
12 Mi pueblo consulta al leño, y el palo le responde.
Porque un espíritu de prostitución lo extravió,
y se prostituyeron contra su ’Elohim. **13** Sobre
las cumbres de las montañas ofrecen sacrificios
y queman incienso sobre las colinas debajo del
roble, del álamo y del olmo, porque su sombra es
agradable. Por eso sus hijas fornican y sus nueras
cometen adulterio. **14** Yo no castigaré a sus hijas
cuando se prostituyan, ni a sus nueras cuando
adulteren, porque los hombres se van con las
prostitutas y con las prostitutas sagradas ofrecen
sacrificios. El pueblo sin entendimiento se arruina.
15 Aunque tú, Israel te prostituyas, que Judá no
sea culpable. Tampoco vaya a Gilgal, ni suba a Bet-
avén, ni jure al decir: ¡Vive Yavé! **16** Puesto que
Israel es terco como novilla indómita, ¿Yavé lo
pastoreará como cordero en el campo? **17** Efraín
se apegó a los ídolos. ¡Déjalo! **18** Su embriaguez
es rebelión. Ciertamente cometen prostitución, y
sus gobernantes aman mucho el deshonor. **19** El
viento los ató en sus alas, y serán avergonzados a
causa de sus sacrificios.

5 ¡Oigan esto, sacerdotes! ¡Atiendan, oh Casa de
Israel! Presten atención, oh casa real. A ustedes
afecta esta sentencia, porque fueron trampa en
Mizpa, red tendida en la montaña Tabor, **2** y
fosa cavada en Sitim. Yo los castigaré a todos.
3 Conozco a Efraín, e Israel no se me oculta.
Tú, Efraín, incitaste a la prostitución, e Israel se
contaminó. **4** Sus obras no los dejan volver a su
’Elohim, porque un espíritu de prostitución está
dentro de ellos, y no conocen a Yavé. **5** La soberbia
de Israel testifica contra él mismo. Israel y Efraín
tropezaron en su pecado, y Judá tropezará con
ellos. **6** Con sus rebaños y manadas de ganado
vacuno Irán a buscar a Yavé, pero no lo hallarán.
Él se apartó de ellos. **7** Ellos traicionaron a Yavé,
porque engendraron hijos ilegítimos. Ahora los
devorará la luna nueva junto con su tierra. **8**
¡Toquen la trompeta en Gabaa y la trompeta en
Ramá! ¡Toquen la alarma en Bet-avén! ¡Detrás de
ti, oh Benjamín! **9** Efraín será asolado el día del
castigo. Entre las tribus de Israel declaro lo que es
seguro. **10** Los gobernantes de Judá son como los
que desplazan linderos. Derramaré mi ira sobre
ellos como el agua. **11** Efraín está oprimido, sus
derechos violados, porque quiso seguir mandatos.
12 Yo seré, pues, como polilla a Efraín, y como
carcoma a la Casa de Judá. **13** Cuando Efraín vio su
enfermedad, y Judá miró su llaga, entonces Efraín
fue a Asiria y acudió al rey Jareb. Pero él no puede
sanarlos, ni curar su llaga. **14** Porque Yo seré como
un león para Efraín, y como un leoncillo para la
Casa de Judá. Yo, Yo mismo haré presa y me iré.
La llevo, y no hay quien me la quite. **15** Me iré
y regresaré a mi lugar hasta que reconozcan su
pecado y busquen mi rostro. En su aflicción me
buscarán sinceramente.

6 ¡Vengan, volvamos a Yavé! Porque Él desgarró,
pero nos sanará. Él hirió, pero nos vendará.
2 Nos dará vida después de dos días. Al tercer
día nos levantará para que vivamos delante de
Él. **3** ¡Conozcámoslo, pues! ¡Sigamos adelante
para conocer a Yavé! Su salida es tan cierta como
la aurora. Él vendrá a nosotros como la lluvia,
como la lluvia tardía que riega la tierra. **4** ¿Qué
haré contigo, Efraín? ¿Qué haré contigo, Judá?
Su fidelidad es como nube mañanera, como el
rocío temprano que desaparece. **5** Por eso los
maté con las palabras de mi boca. Los trocé por
medio de los profetas, y mi sentencia saldrá como
la luz. **6** Porque fidelidad quiero, y no sacrificios,
conocimiento de ’Elohim, y no holocaustos. **7** Ellos,
como Adán, quebrantaron mi Pacto. Allí me fueron
infieles. **8** Galaad es una villa de malhechores, llena
de huellas de sangre. **9** Como salteadores al acecho
de un hombre, así bandas de sacerdotes asesinan
por el camino a Siquem, cometieron execrable
maldad. **10** En la Casa de Israel vi cosas horrendas.
Allí se prostituye Efraín. Allí se contamina Israel.

11 Y también tú, Judá, tienes preparada la cosecha
cuando Yo restaure de la cautividad a mi pueblo.

7 Cuando Yo curaba a Israel se descubrió la
iniquidad de Efraín y salieron a la luz las
maldades de Samaria. Porque obran con engaño.
El ladrón se mete por dentro, y la pandilla despoja
por fuera. 2 No reflexionan en su corazón que
Yo tengo presentes todas sus perversidades. Sus
propias acciones los cercaron y están delante
de Mí. 3 Alegran al rey con sus maldades, y a
los príncipes con sus mentiras. 4 Todos ellos
son adúlteros. Son como horno encendido que el
panadero solo deja de atizar desde el amasado
hasta la fermentación. 5 El día de nuestro rey, al
calor del vino, los príncipes lo contaminaron. Él
extendió su mano a los escarnecedores, 6 Porque
como a un horno acercaron su corazón a la intriga.
Toda la noche dormita su ira. Por la mañana arde
como llama de fuego. 7 Todos arden como un
horno, devoran a sus gobernantes. Todos sus reyes
van a la caída. Pero entre ellos no hay quien clame
a Mí. 8 Efraín se mezcló con los pueblos. Efraín es
una torta no volteada. 9 Le socavan su fuerza los
extraños, pero él no se da cuenta. El cabello cano
se esparce en él, pero él no se da cuenta. 10 La
propia soberbia de Israel testifica en contra suya,
pero ellos no se vuelven a Yavé su 'Elohim. A pesar
de todo, no lo buscan. 11 Efraín es una paloma
ingenua y atolondrada. Claman a Egipto, acuden a
Asiria. 12 Tan pronto como Yo eche mi red sobre
ellos, y como a pájaros los haré caer. Los atraparé
tan pronto como escuche la bandada. 13 ¡Ay de
ellos, porque se apartaron de Mí! ¡Destrucción
sobre ellos, porque se rebelaron contra Mí! ¿Los
redimiré cuando ellos me calumnian? 14 Aun
cuando gimen en sus camas no claman a Mí de
corazón. Se apartan de Mí y se reúnen para el
trigo y para el vino. 15 Aunque Yo adiestré y
fortalecí sus brazos, ellos piensan mal contra Mí.
16 Se vuelven, pero no a 'Elyón. Son como arco que
yerra. Sus príncipes pues caerán a espada por la
ira de su propia lengua. Esto será su escarnio en la
tierra de Egipto.

8 ¡Pon la trompeta en tus labios! ¡Como águila
viene contra la Casa de Yavé, porque violaron
mi Pacto y se rebelaron contra mi Ley! 2 A Mí
clamarán: ¡'Elohim mío, nosotros te conocemos!
3 Pero Israel rechazó lo bueno, el enemigo lo
perseguirá. 4 Designaron reyes sin intervención
mía. Constituyeron gobernantes sin mi aprobación.
Con su plata y con su oro hicieron ídolos para su
destrucción. 5 Él rechaza tu becerro, oh Samaria.
Mi ira se encendió contra ellos. ¿Hasta cuándo
son incapaces de lograr purificación? 6 Porque
de Israel es aun esto. El artífice lo hizo, no es
'Elohim. ¡Será destrozado el becerro de Samaria! 7
Sembraron viento y cosecharán tempestad. No
tendrán cosecha, ni la espiga producirá harina.
Y si la produce, extraños la comerán. 8 Israel
será devorado. Será una vasija inútil entre las
naciones. 9 Porque fueron a Asiria y Efraín como
asno solitario. j Alquiló amantes. 10 Pero aunque
alquilen entre las naciones, ahora los reuniré y
serán afligidos un poco por la carga del rey de
los príncipes. 11 Efraín multiplicó los altares para
pecar. Para él son altares para pecar. 12 Le escribí
las grandezas de mi Ley. Fueron recibidas como
cosa extraña. 13 Aunque en los sacrificios de mis
ofrendas sacrifican y coman carne, Yavé no las
aceptará. Se acuerda de su iniquidad y castigará sus
pecados. Volverán a Egipto. 14 Porque Israel olvidó
a su Hacedor y edificó palacios. Judá multiplicó
ciudades fortificadas. Pero Yo encenderé un fuego
en sus ciudades que consumirá sus palacios.

9 Oh Israel, no te alegres ni te regocijes como otros
pueblos, porque te prostituiste al abandonar
a tu 'Elohim, y amaste salario de prostituta en
todas las eras del trigo. 2 La era y el lagar no los
alimentarán, y el mosto les fallará. 3 No vivirán
en la tierra de Yavé. Efraín se volverá a Egipto, y
en Asiria comerán manjar impuro. 4 No ofrecerán
a Yavé libaciones de vino, ni sus holocaustos le
serán aceptos. Serán para ellos como pan de duelo.
Todos los que lo coman quedarán impuros. Su pan
será para ellos mismos, pero no entrará en la Casa
de Yavé. 5 ¿Qué harán el día de la solemnidad,
el día de la fiesta de Yavé? 6 Si escapan a causa
de la calamidad, Egipto los recogerá, y Menfis
los sepultará. La codicia de su plata la heredará
la ortiga, y en sus tiendas crecerán espinos. 7
Llegan los días del castigo, Llegan los días de
la retribución. Que lo sepa Israel: A causa de la
magnitud de tu pecado, A causa de tu gran maldad
y de tu gran odio, El profeta enloqueció. El hombre
inspirado es insensato. 8 El vidente de Efraín
profetiza sin contar con su 'Elohim. Es trampa
de cazador en todos sus caminos, odio en la Casa
de su 'Elohim. 9 Se corrompieron grandemente,
como en los días de Gabaa. Pero Él se acuerda de
su culpa y castigará su pecado. 10 Como uvas en el
desierto hallé a Israel. Como la fruta temprana de
la higuera encontré a sus antepasados. Pero ellos
fueron a Baal-peor y se apartaron para vergüenza.
Fueron tan repugnantes como aquello que amaron.
11 Como ave volará la gloria de Efraín. No habrá
parto, ni embarazo, ni concepción. 12 Y aunque
críen a sus hijos, los quitaré de en medio de los

hombres. ¡Ay de ellos en verdad, cuando Yo me
aparte de ellos! 13 Según observé, Efraín es otra
Tiro plantada en la pradera, pero Efraín entregará
sus hijos al verdugo. 14 Dales, oh Yavé, lo que les
vas a dar. Dales una matriz que aborte y pechos
resecos. 15 Toda su maldad ocurrió en Gilgal.
Allí, pues, les tomé aversión por la perversidad
de sus hechos los eché de mi Casa. Ya no los
amaré más. Todos sus gobernantes son desleales.
16 Herido está Efraín. Su raíz está seca y no da
fruto. Aunque engendre, mataré lo deseable de
sus órganos internos. 17 Mi 'Elohim los desechará,
porque ellos no lo escucharon, yandarán errantes
entre las naciones.

10 Vid frondosa es Israel. Produce fruto para
sí mismo según la abundancia de su fruto.
Él aumentó los altares según la abundancia de
su tierra. Ellos embellecen sus estelas. 2 El
corazón de ellos es engañoso. Ahora son hallados
culpables. Él derribará sus altares. Él arruinará
sus estelas. 3 Porque ahora dicen: No tenemos
rey. No respetamos a Yavé. En cuanto al rey, ¿qué
puede hacer por nosotros? 4 Hablan solo palabras.
Con juramentos falsos hacen contratos y juran en
vano. El juicio crece como hierba venenosa en los
surcos del campo. 5 Los habitantes de Samaria
temen a causa del becerro de Bet-avén, en verdad
el pueblo hará lamento por él, y sus sacerdotes
idólatras llorarán por él, porque salió de él su
gloria. 6 Será llevado a Asiria como presente al
rey Jareb. La vergüenza se adueña de Efraín. Israel
se avergüenza de su propia decisión. 7 El rey de
Samaria es destruido, como una astilla sobre el
agua. 8 Los lugares altos de Avén, pecado de Israel,
serán destruidos, y sobre sus altares crecerán
espinos y cardos. Entonces dirán a las montañas:
¡Cúbrannos! Y a las colinas: ¡Caigan sobre nosotros!
9 Desde los días de Gabaa pecaste, oh Israel. Allí
están firmes. ¿La batalla de Gabaa contra los
inicuos no los alcanzó? 10 Cuando lo desee, los
castigaré. Los pueblos se reunirán contra ellos
cuando sean atados por sus dos transgresiones.
11 Efraín es una novilla domesticada a la cual le
gusta trillar. Yo puse el yugo de bondad sobre su
hermoso cuello. A Efraín le pondré el yugo. Judá
tirará el arado. Jacob desmenuzará los terrones.
12 Siembren para ustedes justicia. Cosechen para
ustedes misericordia. Aren para ustedes barbecho,
pues es tiempo de buscar a Yavé, hasta que Él venga
y haga llover justicia sobre ustedes. 13 Araron
perversidad, cosecharon iniquidad, comieron el
fruto de mentiras. Porque ustedes confiaron en su
propio camino y en la multitud de sus valientes.
14 Por tanto, un tumulto surgirá entre tu pueblo,
y todas tus fortalezas serán destruidas. Y Como
Salmán destruyó a Bet-arbel el día de la batalla, la
madre fue destrozada con sus hijos. 15 Así se hará
con ustedes, Bet-'El, por causa de su gran maldad.
Al rayar el alba será cortado completamente el
rey de Israel.

11 Cuando Israel era un muchacho, Yo lo amé,
y de Egipto llamé a mi hijo. 2 Cuanto más los
llamaba, tanto más se alejaban de mi Presencia.
Continuaban los sacrificios a los baales y quemaban
incienso a los ídolos. 3 Pero fui Yo Quien enseñó
a andar a Efraín. Los tomé por sus brazos. Sin
embargo, no reconocieron que Yo los sanaba. 4 Los
atraje con cuerdas humanas, con correas de amor.
Fui para ellos como el que quita el yugo de su
nuca. Me incliné y los alimenté. 5 No regresará a la
tierra de Egipto, pero el asirio será su rey, porque
rehusaron convertirse. 6 La espada blandirá contra
sus ciudades, y demolerá los cerrojos de sus
puertas, porque siguieron sus propios planes. 7 Mi
pueblo está inclinado a apartarse de Mí. Aunque
me llaman el Altísimo, ninguno en absoluto me
exalta. 8 ¿Cómo puedo abandonarte, oh Efraín?
¿Cómo puedo entregarte, oh Israel? ¿Cómo puedo
hacerte como Adma? ¿Cómo puedo tratarte como
a Zeboim? Se me conmueve el corazón dentro
de Mí, se enternece toda mi compasión. 9 No
me volveré para destruir a Efraín, por cuanto Yo
soy 'EL, y no hombre, el Santo en medio de ti,
y no vendré con furor. 10 Caminarán tras Yavé.
Él rugirá como un león. Cuando ruja, sus hijos
vendrán temblorosos desde occidente. 11 Desde
Egipto vendrán temblorosos como pájaros, desde
la tierra de Asiria, como palomas, y vivirán en sus
casas, dice Yavé. 12 Efraín me rodeó de mentiras,
la Casa de Israel, de falsedad. Judá aún divaga
contra 'EL, contra el Santo, Quien es Fiel.

12 Efraín se apacienta de viento, y persigue
al viento del este. Mentiras y destrucción
aumentan continuamente. Además hizo un pacto
con Asiria, y lleva el aceite de Egipto. 2 Yavé
tiene pleito con Judá. Castigará a Jacob conforme
a sus caminos. Le pagará según sus obras. 3 En
el vientre tomó por el talón a su hermano, y en
su madurez luchó con 'Elohim. 4 Luchó con el
Ángel y prevaleció. Lloró, y le imploró gracia.
En Bet-'El lo encontró, y allí habló con nosotros.
5 ¡Sí, Yavé es el 'Elohim de las huestes! ¡Yavé
es su nombre! 6 Tú, pues, devuélvete hacia tu
'Elohim. Practica la bondad y la justicia, y espera
siempre en tu 'Elohim. 7 Mercader que tiene
en su mano balanza falsa es amigo de oprimir.

8 Dijo Efraín: Me enriquecí ciertamente. Hallé
riqueza para mí. En todas mis labores no hallarán
en mí alguna iniquidad que sea pecado. 9 Sin
embargo, desde la tierra de Egipto Yo soy Yavé
tu 'Elohim. Aún te haré vivir en tiendas, como
en los días de la solemnidad. 10 Porque también
hablé a los profetas. Multipliqué visiones y por
medio de los profetas expuse parábolas. 11 ¿Hay
iniquidad en Galaad? Solo son vanidad. En Gilgal
sacrificaban becerros, pero sus altares son como
pilas de piedras junto a los surcos del campo.
12 Huyó Jacob a la tierra de Aram. Israel sirvió
para adquirir esposa, y por una esposa cuidó
ovejas. 13 Por medio de un profeta Yavé sacó a
Israel de Egipto, y por medio de un profeta fue
preservado. 14 Efraín lo provocó a amarga ira. Por
tanto, 'Adonay dejará sobre él la culpa de sangre y
hará volver sobre él su oprobio.

13 Cuando Efraín hablaba, había temor. Era
exaltado en Israel, pero pecó por causa de baal
y murió. 2 Y ahora añadieron a su pecado. Se hacen
imágenes fundidas. Con su plata hacen imágenes
fundidas, ídolos, según su entendimiento, todos
ellos, obra de artesano. Les dicen a los hombres
que sacrifican que besen los becerros. 3 Por tanto,
serán como la niebla de la mañana, como el rocío
del amanecer que pronto desaparece, como la
concha del trigo soplada de la era por el viento,
como el humo de la chimenea. 4 Pero desde la
tierra de Egipto Yo soy Yavé tu 'Elohim, y tú no
tendrás 'elohim, aparte de Mí, porque no hay
Salvador sino Yo. 5 Yo te conocí en el desierto, en
tierra de sequedad. 6 Cuando comieron su pasto
quedaron satisfechos. Se llenaron y se exaltó su
corazón. Por esta causa se olvidaron de Mí. 7 Por
tanto, seré para ellos como un león. j Los acecharé
como leopardo junto al camino. 8 Los asaltaré
como osa a la cual le robaron las crías, y desgarraré
la cobertura de sus corazones. Los devoraré como
una leona y las fieras del campo los despedazarán.
9 Tu rebelión contra Mí, tu Ayudador, oh Israel, es
tu destrucción. 10 ¿Dónde está tu rey para que
te salve en todas tus ciudades? ¿Y tus jueces, a
los cuales dijiste: Denme un rey y capitán? 11 En
mi furor te di un rey, y en mi ira te lo quité. 12
Atada está la maldad a Efraín. Su pecado está bien
guardado. 13 Le vendrán dolores de mujer que
está de parto. Él es un hijo necio que no llegó a
tiempo a la apertura del vientre. 14 ¿Los libraré
del poder del Seol? ¿Los redimiré de la muerte?
¿Dónde está, oh muerte, tu pestilencia? ¿Dónde,
oh sepulcro, tu destrucción? La compasión estará
escondida de mis ojos. (Sheol h7585) 15 Aunque él
fructifique entre sus hermanos, vendrá un viento
del este. El viento de Yavé subirá del desierto.
Entonces su manantial se secará. Se agotará su
fuente. Él despojará el tesoro de todos sus objetos
preciosos 16 Porque se rebeló contra su 'Elohim.
Culpable de castigo es Samaria. Ellos caerán por la
espada. Sus bebés serán estrellados, y sus esposas
embarazadas desgarradas.

14 ¡Oh Israel, regresa a Yavé tu 'Elohim, pues
caíste a causa de tu iniquidad! 2 Tomen
palabras y regresen a Yavé. Díganle: Quita
toda iniquidad, acéptanos con benevolencia. Te
ofreceremos el fruto de nuestros labios. 3 Asiria
no nos salvará. No montaremos en caballos, ni
diremos nunca más a la obra de nuestras manos:
ustedes son nuestro 'Elohim. Porque en ti el
huérfano halla misericordia. 4 Sanaré su apostasía.
Los amaré por gracia, porque mi ira se apartó de
ellos. 5 Seré para Israel como el rocío. Florecerá
como el lirio y extenderá sus raíces como el
Líbano. 6 Se extenderán sus ramas. Su esplendor
será como el del olivo, y exhalará su fragancia
como el Líbano. 7 Regresarán y se sentarán bajo su
sombra. Serán revividos como el grano y crecerán
como una vid. Su aroma será como la del vino del
Líbano. 8 Efraín dirá: ¿Qué más tengo yo que hacer
con ídolos? Yo responderé y velaré por ti. Soy
como un exuberante ciprés. De mí viene tu fruto.
9 El que es sabio, que entienda estas cosas. El que
sea prudente que las sepa. Porque los caminos de
Yavé son rectos, el justo andará en ellos, pero los
transgresores tropezarán en ellos.

Joel

1 La Palabra de Yavé que vino a Joel, hijo de
Petuel: **2** Escuchen esto, oh ancianos, escuchen
todos, habitantes de la tierra. ¿Sucedió esto en sus
días o en los días de sus antepasados? **3** Contarán
esto a sus hijos, y los hijos de ellos a sus hijos, y
los hijos de éstos a la otra generación: **4** Lo que
dejó la oruga lo comió la langosta, lo que dejó la
langosta lo comió el pulgón, y lo que dejó pulgón
lo comió el saltamontes. **5** Despierten, borrachos,
y lloren. Giman todos los que beben vino, porque
el mosto es quitado de su boca. **6** Porque un pueblo
fuerte e innumerable invade mi tierra. Sus dientes
son de león y sus colmillos de leona. **7** Convirtió
mi viña en desolación, desgajó mi higuera, la
descortezó y dejó blancas sus ramas. **8** Laméntate
como una joven cubierta de tela áspera a causa
del esposo de su juventud. **9** En la Casa de Yavé se
suspendieron la ofrenda vegetal y la libación. Los
ministros de Yavé están de duelo. **10** El campo está
asolado, la tierra está de luto, porque el trigo fue
devastado, el mosto se seca y se agota el aceite. **11**
Avergüéncense, labradores, giman, viñadores, por
el trigo y la cebada, porque se perdió la cosecha
del campo. **12** La vid está seca, la higuera marchita,
también el granado, la palmera y el manzano. Se
secaron todos los árboles del campo, por lo cual
se agotó el gozo de los hijos de los hombres. **13**
Vístanse de luto, sacerdotes. Giman, ministros del
altar. Pernocten con tela áspera, ministros de mi
'Elohim, porque a la casa de su 'Elohim se le negó
la ofrenda vegetal y la libación. **14** Proclamen un
ayuno, convoquen solemne asamblea, reúnan a
los ancianos y a todos los habitantes de la tierra
en la Casa de Yavé, su 'Elohim, e invoquen a Yavé.
15 ¡Ay por ese día, porque el día de Yavé está
cerca! ¡Ya llega como devastación de 'EL-Shadday!
16 ¿No fue arrebatado el alimento de delante de
nuestros ojos, y la alegría y el júbilo de la Casa
de nuestro 'Elohim? **17** Se pudrió el grano debajo
de los terrones, los graneros fueron desolados,
destruidos los silos, porque se acabó el grano. **18**
¡Cómo mugen las bestias! ¡Las manadas de ganado
vacuno vagan sin rumbo, porque no hay alimento
para ellas! ¡Hasta los rebaños de ovejas tienen que
sufrir! **19** A ti clamo, oh Yavé, porque el fuego
devoró los pastizales del desierto. La llama quemó
todos los árboles del campo. **20** Hasta las bestias
del campo respiran anhelosamente detrás de Ti,
porque están secas las corrientes de agua y el
fuego devoró las praderas del desierto.

2 ¡Toquen trompeta en Sion! ¡Suene alarma
en mi Montaña Santa! ¡Tiemblen todos los
habitantes de la tierra! Porque viene el día de Yavé.
Ciertamente está cerca. **2** Día de oscuridad y de
falta de luz, como negrura que se extiende sobre las
montañas. Es un pueblo grande y poderoso. Nunca
hubo algo igual, ni lo habrá en los años de muchas
generaciones. **3** Un fuego devora delante de él.
Tras él quema la llama. Como un jardín de Edén
era la tierra antes de ellos, pero será un desolado
desierto después de ellos y nada en absoluto se les
escapa. **4** Su apariencia tiene aspecto de corceles,
de jinetes que galopan. **5** Con un estrépito de
carruajes brincan en las cumbres de las montañas.
Con el chasquido de llamas de fuego devoran
la hojarasca, como pueblo poderoso dispuesto
para la batalla. **6** Los pueblos tiemblan delante
de él, palidecen todos los semblantes. **7** Corren
cual valientes, escalan el muro como guerreros,
cada cual marcha en su fila y no abandona su
rumbo. **8** No se estorban unos a otros, cada cual
marcha por su camino. Cuando irrumpen a través
de las defensas no rompen filas. **9** Asaltan la
ciudad, escalan el muro, suben a las casas, y como
ladrones, penetran por las ventanas. **10** Delante de
ellos tiembla la tierra y se estremecen los cielos,
el sol y la luna se oscurecen y las estrellas retiran
su fulgor. **11** Yavé da su voz ante su ejército. Su
campamento es muy grande, poderoso el que
ejecuta su Palabra. ¡Porque grande y terrible es el
día de Yavé! ¿Quién lo podrá soportar? **12** Pero
aun ahora, Yavé dice: ¡Regresen a Mí de todo
corazón, con ayuno, llanto y lamento! **13** Rasguen
su corazón, y no sus ropas. Regresen a Yavé su
'Elohim, Quien es clemente y compasivo, lento
para la ira y grande en misericordia, y se duele del
castigo. **14** Quizás se vuelva, se conduela, y a su
paso deje una bendición, [es decir], una ofrenda
vegetal y una libación para Yavé, el 'Elohim de
ustedes. **15** ¡Toquen trompeta en Sion, proclamen
ayuno! ¡Convoquen asamblea, **16** congreguen al
pueblo, santifiquen la asamblea, reúnan a los
ancianos, reúnan a los niños y a los bebés! ¡Salga
el novio de su habitación, y la novia de su tálamo!
17 ¡Lloren los sacerdotes entre la entrada y el
altar! Y digan los ministros de Yavé: Oh Yavé,
perdona a tu pueblo. No entregues tu heredad al
oprobio, a la burla entre los gentiles. ¿Por qué se
dirá entre los pueblos: Dónde está su 'Elohim? **18**
Entonces Yavé se llenará de celo por su tierra y
de compasión por su pueblo. **19** Yavé responderá
y dirá a su pueblo: Miren, Yo les envío trigo,
vino y aceite. Serán saciados con ellos. Y nunca
más los pondré como oprobio de las naciones.

20 Alejaré de ustedes al del norte, lo dispersaré
por tierra seca y desolada. Su vanguardia estará
hacia el mar oriental, y su retaguardia hacia el
mar occidental. Se esparcirá su hediondez, y se
extenderá su pestilencia, porque hizo grandes
cosas. 21 ¡Regocíjate y alégrate, oh tierra, y no
temas, porque Yavé hizo proezas! 22 No teman,
animales del campo, porque los pastos del desierto
germinarán, porque el árbol dará su fruto, y la
vid y la higuera producirán abundante fruto. 23
¡Alégrense, oh hijos de Sion y regocíjense en Yavé
su 'Elohim! Porque en su justicia les da la lluvia, la
temprana y la tardía como antes. 24 Las eras se
llenarán de trigo, los lagares rebosarán de vino
nuevo y aceite. 25 Les restituiré los años que
devoraron el saltón, el saltamontes, el cigarrón
y la langosta, mi gran ejército que envié contra
ustedes. 26 Comerán en abundancia, se saciarán y
alabarán el Nombre de Yavé su 'Elohim, porque
hizo prodigios por ustedes. Nunca más mi pueblo
será avergonzado. 27 Sabrán que Yo estoy en
medio de Israel, que Yo soy Yavé su 'Elohim y
que no hay algún otro. Mi pueblo nunca más será
avergonzado. 28 Después de esto derramaré mi
Espíritu sobre todo ser humano. Sus hijos y sus
hijas profetizarán, sus ancianos tendrán sueños y
sus jóvenes tendrán visiones. 29 También sobre los
esclavos y las esclavas derramaré mi Espíritu en
aquellos días. 30 Haré prodigios en los cielos y en
la tierra, sangre, fuego y columnas de humo. 31 El
sol se convertirá en tinieblas y la luna en sangre,
antes que llegue el día grande y terrible de Yavé.
32 Sucederá que todo el que invoque el nombre de
Yavé será salvo, porque en la Montaña Sion y en
Jerusalén quedará un remanente, según dijo Yavé.
Y entre los supervivientes estarán los que Yavé
llamó.

3 Ciertamente en aquellos días y en aquel tiempo,
cuando Yo restaure de la cautividad a Judá
y a Jerusalén, 2 reuniré a todas las naciones y
las conduciré al valle de Josafat. Allí contenderé
con ellas a favor de mi pueblo, mi heredad,
porque dispersaron a Israel entre las naciones
y se repartieron mi tierra. 3 Sobre mi pueblo
echaron suertes, cambiaron un muchacho por una
prostituta y vendieron una niña por vino para
poder beber. 4 ¿Qué tienen Tiro, Sidón y toda
Filistea contra Mí? ¿Quieren vengarse de Mí? Pues
si de Mí tratan de vengarse, bien pronto haré que
su venganza se vuelva sobre su cabeza, 5 porque
tomaron mi plata y mi oro, mis cosas preciosas
y hermosas, y las metieron en sus templos. 6
Vendieron los hijos de Judá y de Jerusalén a los
hijos de los griegos para alejarlos de su territorio. 7
Pero Yo los sacaré del lugar donde los vendieron y
haré recaer la paga sobre su cabeza. 8 Venderé sus
hijos e hijas a los hijos de Judá, y ellos los venderán
a los sabeos, una nación distante, pues Yavé habló.
9 ¡Pregónenlo a las naciones! ¡Prepárense para
una guerra! ¡Levántense los hombres valientes!
Todos los guerreros: ¡Acérquense y suban! 10 Con
los arados forjen espadas y con sus hoces hagan
lanzas. Diga el débil: ¡Soy fuerte! 11 ¡Apresúrense
y vengan, todas las naciones de alrededor, y
reúnanse allí! ¡Oh Yavé, que bajen tus valientes!
12 ¡Despiértense las naciones y acudan al valle
de Josafat, porque allí me sentaré para juzgar a
todas las naciones de alrededor! 13 Metan la hoz,
porque la cosecha está madura. Vengan y pisen,
porque el lagar está lleno, y rebosan las tinajas,
porque su maldad es mucha. 14 ¡Multitudes y
multitudes hay en el valle de la Decisión! ¡Cercano
está el día de Yavé en el valle de la Decisión! 15
El sol y la luna se oscurecen, y las estrellas no
dan su resplandor. 16 Yavé ruge desde Sion. Da
su voz desde Jerusalén y tiemblan los cielos y la
tierra. Pero Yavé es la esperanza de su pueblo,
la fortaleza de los hijos de Israel. 17 Entonces
conocerán que Yo soy Yavé su 'Elohim, quien mora
en Sion, mi Montaña Santa. Jerusalén será santa,
y los extraños no pasarán más por ella. 18 En
aquel día sucederá que las montañas destilarán
vino dulce, las colinas manarán leche, las cañadas
de Judá desbordarán de agua, y de la Casa de
Yavé brotará un manantial que regará el valle de
Sitim. 19 Egipto será convertido en desolación,
y Edom en un desierto asolado por la violencia
hecha a los hijos de Judá, porque derramaron
sangre inocente en su tierra. 20 Pero Judá será
ocupada para siempre, y Jerusalén, por todas las
generaciones. 21 Limpiaré la sangre de los que no
limpié. Y Yavé morará en Sion.

Amós

1 Palabras de Amós, uno de los pastores de Tecoa.
Visión que tuvo sobre Israel en los días de
Uzías, rey de Judá, y en los días de Jeroboam,
hijo de Joás, rey de Israel, dos años antes del
terremoto. **2** Dijo: ¡Yavé ruge desde Sion, y alza su
voz desde Jerusalén! Los pastizales de los pastores
hacen duelo, y la cumbre de la montaña Carmelo
se seca. **3** Yavé dice: Por tres transgresiones de
Damasco, y por la cuarta, no revocaré su castigo:
Porque trillaron a Galaad con trillos de hierro. **4**
Encenderé fuego en la casa de Hazael que devorará
los palacios de Ben-adad. **5** Quebraré el cerrojo
de Damasco, destruiré a los habitantes del valle
de Avén y al que empuña el cetro de Bet-edén. El
pueblo de Aram irá desterrado a Kir, dice Yavé. **6**
Yavé dice: Por tres transgresiones de Gaza, y por
la cuarta, no revocaré el juicio: Porque deportaron
a un pueblo entero para entregarlo a Edom. **7**
Enviaré fuego al muro de Gaza, el cual devorará sus
palacios. **8** Destruiré a los habitantes de Asdod, y al
que empuña el cetro en Ascalón. Volveré mi mano
contra Ecrón, y el resto de los filisteos perecerá,
dice ’Adonay Yavé. **9** Yavé dice: Por tres pecados
de Tiro, y por el cuarto, no revocaré su castigo:
Porque entregaron una población entera a Edom
y no recordaron el pacto fraternal. **10** Enviaré
fuego sobre los muros de Tiro, el cual devorará sus
palacios. **11** Yavé dice: Por tres pecados de Edom,
y por el cuarto, no revocaré su castigo: Porque
persiguió con espada a su hermano y no tuvo
compasión. Porque su ira desgarra continuamente
y retiene su furor para siempre, **12** enviaré un
fuego sobre Temán, que devorará los palacios de
Bosra. **13** Yavé dice: Por tres pecados de los hijos
de Amón, y por el cuarto, no revocaré su castigo:
Porque para ampliar sus linderos cortaron por el
medio a las mujeres embarazadas de Galaad. **14**
Encenderé un fuego en el muro de Rabá. Devorará
sus palacios en medio de los alaridos del día de
batalla y de una tormenta en día tempestuoso. **15**
El rey y todos sus jefes irán en cautiverio, dice
Yavé.

2 Yavé dice: Por tres pecados de Moab, y por el
cuarto, no revocaré su castigo: Porque quemó
los huesos del rey de Edom hasta calcinarlos. **2**
Enviaré fuego sobre Moab, y devorará los palacios
de Queriot. En el tumulto morirá Moab, con gritos
de guerra y el sonido de trompeta. **3** También
cortaré al juez de en medio de ella. Mataré con
él a todos sus jefes, dice Yavé. **4** Yavé dice:
Por tres pecados de Judá, y por el cuarto, no
le revocaré su castigo: Porque despreciaron la
Ley de Yavé y no guardaron sus Ordenanzas,
y los extraviaron sus mentiras, tras las cuales
anduvieron sus antepasados. **5** Encenderé fuego
en Judá, que devorará los palacios de Jerusalén.
6 Yavé dice: Por tres pecados de Israel, y por el
cuarto, no revocaré su castigo: Porque venden al
justo por dinero, y al necesitado por un par de
sandalias. **7** Codician hasta el polvo de la tierra
que está sobre la cabeza del pobre, y pervierten la
senda del humilde. Un hombre y su padre se unen
con la misma joven, a fin de profanar mi santo
Nombre. **8** Se acuestan sobre ropas retenidas en
prenda junto a cualquier altar y beben el vino
de los multados en la casa de su ’elohim. **9** Yo
destruí al amorreo ante ellos, cuya estatura era
como la altura de los cedros y fuertes como los
robles. Sin embargo Yo destruí su fruto arriba y
sus raíces abajo, **10** Yo, Quien los saqué de la tierra
de Egipto y los conduje por el desierto durante 40
años para que poseyeran la tierra del amorreo. **11**
Entonces levanté a algunos de sus hijos para que
fueran profetas y a algunos de sus jóvenes para
que fueran nazareos. ¿No es así, oh hijos de Israel?
dice Yavé. **12** Pero ustedes dieron a beber vino a los
nazareos y mandaron a los profetas: No profeticen.
13 Ciertamente, ustedes me presionaron, como
una carreta es presionada cuando está cargada de
gavillas. **14** No hay escape para el ágil, ni el fuerte
saca su fuerza, ni el valiente salva su vida. **15** El
que empuña el arco no resistirá, el ligero de pies
no escapará, ni el jinete salvará su vida. **16** Aun el
más bravo entre los guerreros huirá desnudo en
aquel día, dice Yavé.

3 Oh hijos de Israel, escuchen la palabra que Yavé
habla contra ustedes, contra toda la familia
que saqué de la tierra de Egipto: **2** Entre todas las
familias de la tierra, solo los conocí a ustedes. Por
tanto, los castigaré por todas sus iniquidades. **3**
¿Andarán dos juntos si no están de acuerdo? **4**
¿Rugirá el león en el bosque si no tiene presa?
¿Rugirá el leoncillo en su guarida si no apresó?
5 ¿Caerá el pájaro al suelo si no hay trampa?
¿Saltará la trampa del suelo sin no atrapó? **6** ¿Se
tocará la trompeta en la ciudad sin alborotar al
pueblo? ¿Sucederá alguna calamidad en la ciudad
si Yavé no la envía? **7** Ciertamente ’Adonay Yavé
nada hace sin revelar su secreto a sus esclavos
profetas. **8** Si el león ruge, ¿quién no temerá?
Si ’Adonay Yavé habla, ¿quién no profetizará?
9 Proclamen en los palacios de Asdod, digan en
los palacios de la tierra de Egipto: Reúnanse en
las montañas de Samaria, vean las numerosas
opresiones en medio de ella. **10** No saben hacer lo

recto, dice Yavé, atesoran en sus palacios violencia
y devastación. 11 Por tanto, ’Adonay Yavé dice: Un
enemigo que rodea la tierra derribará tu fuerza
y saqueará tus palacios. 12 Yavé dice: Como el
pastor rescata de la boca del león un par de patas
o la punta de una oreja, así los hijos de Israel que
viven en Samaria serán rescatados: Con la esquina
de una cama y con el cobertor de un sofá. 13
Escuchen y testifiquen contra la casa de Jacob, dice
’Adonay Yavé, el ’Elohim de las huestes. 14 Porque
el día cuando Yo castigue las transgresiones de
Israel, también castigaré los altares de Bet-’El.
Los cuernos del altar serán arrancados y caerán a
tierra. 15 También destruiré la casa de invierno y
la casa de verano, perecerán los palacios de marfil
y las grandes edificaciones desaparecerán, dice
Yavé.

4 Escuchen estas palabras, vacas de Basán que
están en la montaña de Samaria, quienes
oprimen a los pobres, quebrantan a los necesitados
y dicen a sus esposos: ¡Traigan para que bebamos!
2 ’Adonay Yavé juró por su santidad: Ciertamente
vienen días sobre ustedes cuando serán llevados
con garfios, y a sus descendientes, con anzuelos de
pescador. 3 Ustedes saldrán por las brechas, cada
una delante de ella, y serán echadas al Armón,
dice Yavé. 4 Vayan a Bet-’El, rebélense a Gilgal
y multipliquen la rebelión. Lleven sus sacrificios
por la mañana y sus diezmos cada tres días. 5
Ofrezcan ofrenda de acción de gracias con pan
leudado. Proclamen ofrendas voluntarias, porque
aman esto, oh hijos de Israel, dice ’Adonay Yavé.
6 Pero yo también les di limpieza de dientes en
todas sus ciudades y carencia de pan en todas
sus aldeas. Sin embargo, no regresaron a Mí, dice
Yavé. 7 Les retuve la lluvia tres meses antes de la
cosecha. Hice llover en un pueblo y en otro no.
En una parcela llovía y otra se secaba sin lluvia.
8 De dos o tres pueblos iban a otro para beber
agua, y no se saciaban, pero no se volvieron a
Mí, dice Yavé. 9 Los golpeé con ráfagas de viento
y con honguillo. La persistente langosta devoró
sus huertos y sus viñas, higueras y olivos, pero
no regresaron a Mí, dice Yavé. 10 Les envié la
mortandad y maté a espada a sus jóvenes junto
con sus caballos capturados. Hice que la hediondez
de su campamento subiera a sus fosas nasales,
pero no regresaron a Mí, dice Yavé. 11 Los destruí
como ’Elohim destruyó a Sodoma y Gomorra.
Fueron como un tizón salvado de la llama, pero no
se volvieron a Mí, dice dice Yavé. 12 Por tanto, oh
Israel, así te haré a ti. Porque haré esto contigo,
¡prepárate para salir al encuentro de tu ’Elohim,
oh Israel! 13 Porque ciertamente el que forma
montañas, crea el viento, y declara al hombre
cuáles son sus pensamientos, el que saca la aurora
de la oscuridad y pisa sobre las alturas de la tierra
se llama Yavé, ’Elohim de las huestes.

5 Escuchen la palabra que pronuncio como
lamento por ustedes, oh Casa de Israel: 2 La
virgen de Israel cayó para no levantarse. Está
tendido y abandonado su cuerpo. No hay quien la
levante. 3 ’Adonay Yavé dice a la Casa de Israel: La
ciudad que salía con 1.000, queda con 100, y la que
salía con 100, queda con diez. 4 Yavé dice a la Casa
de Israel: Búsquenme y vivirán. 5 No busquen a
Bet-’El, ni vayan a Gilgal, ni pasen a Beerseba,
porque Gilgal ciertamente irá en cautiverio y Bet-
’El será reducida a escombro. 6 Busquen a Yavé
para que vivan, no sea que Él acometa con fuego la
casa de José, y nadie esté en Bet-’El para apagarlo.
7 Ustedes los que convierten el juicio en ajenjo y
lanzan a tierra la justicia, 8 [busquen] al que creó
las Pléyades y Orión, que cambia en mañana la
oscuridad y oscurece el día como la noche, al que
llama a las aguas del mar y las derrama sobre la
superficie de la tierra. Yavé es su Nombre, 9 Quien
irrumpe con destrucción repentina caiga contra la
fortaleza para que la destruya. 10 Ellos aborrecen
al que amonesta en la puerta y repugnan al que
habla rectamente. 11 Por tanto, porque ustedes
pisotean al pobre y reciben el tributo de sus
granos, aunque edifiquen casas de piedra labrada,
no vivirán en ellas. Aunque planten hermosas
viñas no beberán su vino. 12 Yo conozco bien
sus numerosas rebeliones y sus grandes pecados:
Oprimen al justo, reciben soborno y atropellan a
los pobres en la puerta. 13 Por tanto, el prudente
calla en ese tiempo, porque es tiempo peligroso.
14 ¡Busquen el bien y no el mal, y vivirán. Yavé,
’Elohim de las huestes, estará con ustedes, tal
como ustedes dicen! 15 Aborrezcan el mal, amen
el bien y afirmen la justicia en la puerta. Tal vez
Yavé, ’Elohim de las huestes, tenga compasión del
remanente de José. 16 ’Adonay Yavé, ’Elohim de
las huestes dice: En todas las plazas habrá llanto
y en todas las calles dirán: ¡Ay! ¡Ay! Y llamarán
al labrador a duelo y a lamentación a los que
saben lamentar. 17 En todas las viñas habrá llanto,
porque pasaré entre ustedes, dice Yavé. 18 ¡Ay de
los que anhelan el día de Yavé! ¿Para qué desean
este día de Yavé? Será de tinieblas y no de luz,
19 como cuando uno huye del león y choca con
un oso. O al entrar en su casa, apoya la mano
en la pared y lo muerde una serpiente. 20 ¿No
será el día de Yavé oscuridad y no luz? ¿Muy
oscuro, sin resplandor? 21 ¡Aborrezco, repugno
sus solemnidades! ¡Sus asambleas no me son olor

grato! 22 Aunque me ofrezcan holocaustos y
ofrendas vegetales, no las aceptaré, ni miraré sus
sacrificios de paz con animales engordados. 23
Retiren el bullicio de los cánticos de mi Presencia.
No quiero escuchar el sonido de tus arpas. 24 Pero
fluya la justicia como las aguas, y la equidad como
arroyo perenne. 25 ¿Me ofrecieron sacrificios y
ofrendas en el desierto durante 40 años, oh Casa
de Israel? 26 Más bien, llevaron a Sicut, su rey, y a
Quiún, la estrella de sus 'elohim que hicieron para
ustedes. 27 Por tanto, promoveré que los deporten
más allá de Damasco, dice Yavé, cuyo Nombre es
'Elohim de las huestes.

6 ¡Ay de los que viven tranquilos en Sion, de
los que confían en la montaña de Samaria y
los notables y principales entre las naciones, a
quienes la Casa de Israel acude! 2 Pasen a Calne y
observen. Desde allí vayan a la gran Hamat, luego
bajen a Gat de los filisteos. ¿Son ellos mejores
que estos reinos? ¿O es su territorio mayor que
el de ustedes? 3 ¿Alejan el día de la calamidad
y acercan la silla de la violencia? 4 Duermen
en camas de marfil, reposan sobre sus camas y
comen los corderos del rebaño y los becerros
del establo. 5 Improvisan el sonido del arpa y
componen salmos para ellos mismos como David.
6 Beben vino en grandes copas, se ungen con los
mejores ungüentos y no se afligen por la ruina de
José. 7 Por tanto, ahora serán llevados a la cabeza
de los cautivos, y cesará el banquete de los que se
reclinan. 8 'Adonay Yavé juró por sí mismo. Yavé
'Elohim de las huestes dijo: Repugno el orgullo
de Jacob y aborrezco sus palacios. Entregaré la
ciudad al enemigo y todo cuanto hay en ella. 9
Acontecerá que si quedan diez hombres en una
casa, morirán. 10 Un pariente quemará a cada uno
para sacar los huesos de la casa. Dirá al que está
en algún rincón de ella: ¿Queda alguno contigo?
Y responderá: Ninguno. Y dirá: ¡Silencio! Porque
no podemos mencionar el Nombre de Yavé. 11
Porque ciertamente Yavé ordena que la mansión
sea destrozada y la casa reducida a fragmentos.
12 ¿Galopan los caballos sobre las peñas? ¿Se ara
con bueyes en el mar? Pero ustedes convierten el
juicio en veneno y el fruto de la justicia en ajenjo.
13 Ustedes, los que se alegran con nada, y dicen:
¿No adquirimos poder con nuestra fuerza? 14 Pues
mira, oh Casa de Israel. Yo levanto contra ustedes
una nación que los oprimirá desde la entrada
de Hamat hasta el torrente del Arabá, dice Yavé,
'Elohim de las huestes.

7 'Adonay Yavé me mostró esto: Ciertamente
Él formaba un enjambre de langostas cuando
comenzaba a brotar el pasto tardío. Y en verdad
era el pasto tardío que viene después de la cosecha
del rey. 2 Aconteció que cuando acababan de
comer la hierba de la tierra, yo dije: ¡Oh 'Adonay
Yavé, te ruego que perdones! ¿Cómo podrá resistir
Jacob, que es tan pequeño? 3 Yavé desistió de esto:
No será, dijo Yavé. 4 'Adonay Yavé me mostró:
Vi que 'Adonay Yavé llamaba a contender con
fuego, y consumió el gran abismo, y devoraba la
tierra. 5 Entonces dije: ¡Oh 'Adonay Yavé, te ruego
que desistas! ¿Cómo puede resistir Jacob, que es
tan pequeño? 6 Yavé desistió de esto: Tampoco
será esto, dijo 'Adonay Yavé. 7 Me mostró esto:
Miré que 'Adonay estaba en pie sobre un muro
vertical, con una plomada en su mano. 8 Yavé me
dijo: ¿Qué ves, Amós? Y respondí: Una plomada.
Entonces 'Adonay me dijo: Mira, Yo estoy a punto
de aplicar la plomada en medio de mi pueblo
Israel. No lo soporto más. 9 Los lugares altos de
Isaac serán destruidos, las cosas sagradas de Israel
serán desoladas, y me levantaré con la espada
contra la casa de Jeroboam. 10 Entonces Amasías,
sacerdote de Bet-'El, envió a decir a Jeroboam, rey
de Israel: Amós conspira contra ti en medio de
la Casa de Israel: la tierra no puede soportar sus
palabras. 11 Porque Amós dijo: Jeroboam morirá a
espada e Israel saldrá de su tierra en cautiverio.
12 Y Amasías dijo a Amós: Vidente, vé, huye a la
tierra de Judá. Come allí tu pan y profetiza allí, 13
pero ya no vuelvas a profetizar en Bet-'El, porque
es santuario del rey y capital del reino. 14 Pero
Amós respondió a Amasías: No soy profeta, ni
hijo de profeta, sino boyero y cultivador de higos
silvestres. 15 Pero Yavé me tomó de detrás del
rebaño y me dijo: Vé, profetiza a mi pueblo Israel.
16 Ahora pues, escucha la Palabra de Yavé: Tú
dices: No profetices contra Israel, ni prediques
contra la casa de Isaac. 17 Por tanto, Yavé dice:
Tu esposa se prostituirá en la ciudad, tus hijos y
tus hijas caerán a espada, tu tierra será repartida
a cordel y tú morirás en tierra impura. Israel
ciertamente irá de su tierra al exilio.

8 'Adonay Yavé me mostró: Mira ahí una cesta con
frutas de verano. 2 Y dijo: ¿Qué ves, Amós? Y
respondí: Una cesta con frutas de verano. Entonces
Yavé me dijo: Mi pueblo Israel está maduro. No lo
toleraré más. 3 Aquel día, dice 'Adonay Yavé, los
carruajes del palacio se convertirán en aullidos.
Muchos serán los cadáveres que en silencio serán
echados en cualquier lugar. 4 Oigan esto ustedes,
los que pisotean al necesitado y destruyen a los
pobres de la tierra, 5 mientras dicen: ¿Cuándo
pasará la luna nueva para que vendamos grano, o
el sábado, para que ofrezcamos trigo, para reducir

el peso y aumentar el precio, para engañar con
balanza falsa, 6 para comprar a los pobres por
dinero y a los necesitados por un par de sandalias?
7 Por causa del orgullo de Jacob, Yavé juró: ¡No
olvidaré jamás todas sus obras! 8 ¿No temblará la
tierra por esto, y harán luto todos sus habitantes?
Subirá toda como un río, crecerá y mermará como
el Nilo de Egipto. 9 En aquel día, dice 'Adonay
Yavé, ocultaré el sol al mediodía, oscureceré la
tierra en pleno día, 10 convertiré sus fiestas en
duelo y todos sus cánticos en lamentos. Impulsaré
a que toda cintura se cubra de tela áspera, y que
toda cabeza se rape. Les impondré un duelo como
por el unigénito, y su fin será un amargo día.
11 Ciertamente vienen días, dice 'Adonay Yavé,
cuando enviaré hambre a la tierra, no hambre de
pan, ni sed de agua, sino de oír las Palabras de
Yavé. 12 Irán errantes de mar a mar, y vagarán en
busca de la Palabra de Yavé desde el norte hasta
el oriente, pero no la hallarán. 13 Aquel día las
hermosas doncellas y los jóvenes desmayarán de
sed. 14 Los que juran por el pecado de Samaria:
¡Por tu 'Elohim, oh Dan! Y: ¡Por el camino a
Beerseba caerán, y nunca más se levantarán!

9 Vi a 'Adonay en pie sobre el altar, y dijo:
Golpea los capiteles para que se estremezcan
las columnas. Destrózalos sobre las cabezas de
todos. Mataré a espada hasta el último de ellos.
No habrá quien huya o escape. 2 Aunque caven
hasta el Seol, allí los alcanzará mi mano. Aunque
suban hasta el cielo, de allí los bajaré. (Sheol h7585)
3 Aunque se escondan en la cima de la montaña
Carmelo, allí los buscaré y de allí los tomaré.
Aunque se oculten de mi vista en el fondo del mar,
allí les mandaré una serpiente que los muerda. 4
Aunque vayan cautivos delante de sus enemigos,
allí mandaré la espada que los mate. Tendré fijos
mis ojos sobre ellos para el mal y no para el bien.
5 Porque 'Adonay Yavé de las huestes es el que
toca la tierra, y se derrite. Lloran todos los que
la habitan. Toda ella se levanta como un río, y
luego vuelve a mermar como el Nilo de Egipto. 6
Él edifica sus cámaras superiores en los cielos y
estableció expansión sobre la tierra. Él llama las
aguas del mar y las derrama sobre la superficie
de la tierra. ¡Yavé es su Nombre! 7 Oh hijos de
Israel, dice Yavé: ¿No me son ustedes más que
los etíopes? ¿No saqué Yo a Israel de la tierra de
Egipto, a los filisteos de Caftor, y a los arameos de
Kir? 8 Ciertamente los ojos de 'Adonay Yavé están
sobre el reino pecador. Y lo destruiré de sobre
la superficie de la tierra, pero no destruiré por
completo la casa de Jacob, dice Yavé. 9 Porque
ciertamente Yo daré orden, y la Casa de Israel
será zarandeada entre todas las naciones, como se
zarandea el trigo en el cedazo sin que caiga un
grano a tierra. 10 Morirán por la espada todos
los pecadores de mi pueblo que dicen: ¡El mal
no se acercará ni caerá sobre nosotros! 11 En
aquel día levantaré el Tabernáculo caído de David.
Cerraré sus brechas, reconstruiré sus ruinas y lo
edificaré como en los días de antaño, 12 para que
ellos posean el remanente de Edom y todas las
naciones sobre las cuales es invocado mi Nombre,
dice Yavé, Quien hace esto. 13 Ciertamente vienen
días, dice Yavé, en los cuales el que ara alcanzará
al que cosecha, y el que pisa las uvas al que
lleva la semilla. Las montañas destilarán mosto,
y todas las colinas se derretirán. 14 Haré volver
del cautiverio a mi pueblo Israel. Reedificarán las
ciudades asoladas y las ocuparán. Plantarán viñas
y beberán su vino, harán huertos y comerán su
fruto. 15 Los plantaré en su tierra. Nunca más
serán sacados de la tierra que les di, dice Yavé, tu
'Elohim.

Abdías

1 ’Adonay Yavé dice a Edom: Oímos un mensaje
de parte de Yavé, un mensajero fue enviado a
las naciones: ¡Levántense a combatir contra él! **2**
Ciertamente te hago pequeño entre las naciones.
Serás despreciado en gran manera. **3** El orgullo
de tu corazón te sedujo, porque habitas en las
hendiduras de las peñas, en la altura de tu morada,
y dices en tu corazón: ¿Quién me derribará a
tierra? **4** Aunque te eleves como el águila y pongas
tu nido entre las estrellas, te derribaré de allí,
dice Yavé. **5** Si vinieran ladrones o asaltantes
contra ti de noche, ¡como serías arruinado! ¿No te
robarían hasta que tuvieran suficiente? Si vinieran
cosechadores de uvas, ¿no dejarían solo algunas
uvas para que rebusques? **6** ¡Cómo será investigado
Esaú y buscados sus tesoros escondidos! **7** Tus
aliados te enviarán a la frontera. Los hombres
de tu paz te engañarán y prevalecerán contra ti.
Los que comen tu pan tenderán una emboscada
contra ti. No hay entendimiento en él. **8** ¿No
promoveré que los sabios de Edom, la sabiduría de
la montaña de Esaú, perezcan aquel día? dice Yavé.
9 Tus valientes, oh Temán, serán atemorizados
para que todos los de la montaña de Esaú sean
cortados por la matanza. **10** Por la violencia hecha
a tu hermano Jacob, la vergüenza te cubrirá y
serás destruido para siempre. **11** El día cuando te
pusiste a distancia, cuando extranjeros llevaron su
riqueza, y extranjeros entraron por su puerta y
echaron suertes sobre Jerusalén, tú también eras
uno de ellos. **12** No debiste quedarte mirando a
tu hermano el día de su calamidad, ni alegrarte
por los hijos de Judá el día de su ruina, ni debiste
jactarte el día de su angustia, **13** ni entrar por la
puerta de mi pueblo el día de su infortunio, ni
disfrutar de su desgracia el día de su desdicha,
ni echar mano a sus bienes el día de su ruina,
14 ni esperar en las encrucijadas para asesinar
a sus fugitivos, ni entregar a sus sobrevivientes
el día de la angustia. **15** Porque el día de Yavé
está cercano para todas las naciones. Como tú
hiciste se hará contigo. Tus hechos caerán sobre tu
cabeza. **16** Como bebieron en mi Montaña Santa,
beberán todas las naciones de alrededor. Beberán
y sorberán. Y serán como si nunca existieran. **17**
Pero quedará un remanente en la Montaña Sion.
Será Lugar Santo. La casa de Jacob recobrará sus
posesiones. **18** La casa de Jacob será fuego. La casa
de José será llama. La casa de Esaú será hojarasca
que arderá hasta consumirse, y no quedará alguno
de su casa, porque lo dijo Yavé. **19** Los del Neguev
poseerán la región montañosa de Esaú. Los de
la Sefela [poseerán] la tierra de los filisteos, el
territorio de Efraín y el campo de Samaria. Los
de Benjamín poseerán Galaad. **20** Los cautivos
de este ejército de los hijos de Israel que están
entre los cananeos hasta Sarepta, y los cautivos
de Jerusalén que están en Sefarad poseerán las
ciudades del Neguev. **21** Subirán victoriosos a la
Montaña Sion para juzgar a la montaña de Esaú. El
reino será de Yavé.

Jonás

1 La Palabra de Yavé vino a Jonás, hijo de Amitay: **2** Levántate y vé a Nínive, la gran ciudad, y
proclama contra ella, porque su perversidad subió
delante de Mí. **3** Jonás se levantó para huir de la
Presencia de Yavé a Tarsis. Después de bajar a Jope,
halló una nave que partía a Tarsis. Pagó el precio y
se embarcó para navegar con ellos a Tarsis, lejos de
la Presencia de Yavé. **4** Pero Yavé levantó un viento
impetuoso en el mar, y hubo una tempestad tan
grande que el barco estaba a punto de romperse. **5**
Los marineros tuvieron miedo y cada uno clamaba
a su 'elohim. Echaron la carga al mar para aligerar
la nave. Pero Jonás bajó al fondo del barco, se
acostó y dormía profundamente. **6** Y el capitán del
barco se acercó a él y le dijo: ¿Por qué duermes?
¡Levántate y clama a tu 'Elohim! Tal vez 'Elohim
tenga compasión de nosotros, y no perezcamos.
7 Luego cada uno dijo a su compañero: ¡Vengan,
echemos suertes para saber por culpa de quién nos
vino este mal! Echaron suertes, y la suerte cayó
sobre Jonás. **8** Entonces le dijeron: ¡Decláranos por
qué nos vino esta calamidad! ¿Qué oficio tienes y
de dónde vienes? ¿Cuál es tu país? ¿De cuál pueblo
eres? **9** Él respondió: Soy hebreo y temo a Yavé,
el 'Elohim del cielo, Quien hizo el mar y la tierra
seca. **10** Entonces aquellos hombres tuvieron gran
temor y le preguntaron: ¿Por qué hiciste esto?
Porque los hombres entendieron que huía de la
Presencia de Yavé, pues él se lo declaró. **11** Y le
preguntaron: ¿Qué te haremos para que se nos
calme el mar? Porque el mar se embravecía más y
más. **12** Y él respondió: Levántenme y láncenme al
mar, y se les calmará, pues yo sé que por mi causa
les vino esta gran tempestad. **13** Sin embargo,
los hombres remaron duro para regresar a tierra,
pero no pudieron porque el mar se volvía más
tormentoso contra ellos. **14** Entonces clamaron
a Yavé: ¡Oh Yavé, te rogamos que nosotros no
perezcamos por la vida de este hombre, ni nos
culpes de sangre inocente! ¡Porque tú, oh Yavé,
hiciste lo que te agradó! **15** Levantaron a Jonás y
lo lanzaron al mar. Y el mar detuvo su furia. **16**
Aquellos hombres temieron a Yavé con gran temor,
ofrecieron sacrificio a Yavé e hicieron votos. **17**
Yavé preparó un gran pez que tragara a Jonás. Y
Jonás estuvo en el estómago del pez tres días y
tres noches.

2 Entonces Jonás oró a Yavé su 'Elohim desde
el estómago del pez, **2** y dijo: En mi angustia
invoqué a Yavé, y Él me respondió. Desde el
estómago del Seol pedí socorro, y Tú escuchaste
mi voz. **(Sheol h7585)** **3** Me lanzaste a lo profundo
en medio de los mares, y me rodeó la corriente.
Todas tus ondas y tus olas pasaron sobre mí. **4** Me
dije: Desechado soy de tu Presencia, pero aún veré
tu santo Templo. **5** Las aguas me rodearon hasta el
alma. Me rodeó el abismo. Las algas se enredaron
en mi cabeza. **6** Descendí a los cimientos de las
montañas. La tierra echó sus cerrojos sobre mí
para siempre. Pero Tú, oh Yavé, 'Elohim mío,
sacaste de la fosa mi vida. **7** Cuando mi alma
desfallecía en mí, me acordé de Yavé, y mi oración
llegó hasta Ti en tu santo Templo. **8** Los que siguen
vanos ídolos olvidan tu misericordia. **9** Pero yo te
ofreceré sacrificio de alabanza. Cumpliré lo que
prometí. ¡La salvación es de Yavé! **10** Entonces
Yavé dio orden al pez, y éste vomitó a Jonás en
tierra seca.

3 La Palabra de Yavé vino por segunda vez a
Jonás: **2** Levántate y vé a Nínive, la gran ciudad,
y proclama en ella el mensaje que Yo te daré. **3**
Entonces Jonás se levantó y fue a Nínive, conforme
a la Palabra de Yavé. Nínive era una ciudad muy
grande de tres días de camino. **4** Jonás entró en la
ciudad. Caminó un día y proclamaba: Quedan 40
días y Nínive será destruida. **5** Los hombres de
Nínive creyeron a 'Elohim, proclamaron ayuno y se
cubrieron de tela áspera, desde el mayor hasta el
menor. **6** Cuando la noticia llegó al rey de Nínive,
éste se levantó de su trono, se despojó de su manto,
se cubrió de tela áspera y se sentó sobre ceniza. **7**
Proclamó y anunció en Nínive, por mandato del
rey y de sus grandes: ¡Que hombres y animales,
bueyes y ovejas, no coman alguna cosa! ¡Que no
se les dé alimento, ni beban agua! **8** ¡Cúbranse
de tela áspera tanto hombres como animales!
¡Clamen a 'Elohim fuertemente, y cambien de
mente cada uno con respecto a su mal camino
y al robo que hay en sus manos! **9** ¿Quién sabe
si 'Elohim desistirá y cambiará de parecer, se
apartará del furor de su ira y no perezcamos? **10**
'Elohim vio lo que hicieron, cómo regresaron de
su mal camino, y desistió del mal que dijo que les
haría, y no lo hizo.

4 Pero esto desagradó a Jonás y lo enojó
muchísimo. **2** Y habló a Yavé: ¡Oh Yavé! ¿No
era esto lo que yo decía cuando aún estaba en mi
tierra? Por eso huí a Tarsis, porque sabía que Tú
eres un 'EL clemente y misericordioso, lento para
la ira y grande en misericordia, y que desistes
del mal. **3** Ahora pues, oh Yavé, te ruego que
me quites la vida, porque mejor me es la muerte
que la vida. **4** Yavé le respondió: ¿Haces bien en
enojarte tanto? **5** Jonás salió de la ciudad y se

sentó al oriente de ella. Allí hizo una enramada y
se sentó a su sombra hasta ver qué sucedería en la
ciudad. **6** Yavé ’Elohim preparó una calabacera
la cual creció e hizo sombra sobre la cabeza de
Jonás para librarlo de su malestar. Y Jonás se
alegró grandemente por la calabacera. **7** Pero al
amanecer del día siguiente ’Elohim preparó un
gusano, el cual hirió la calabacera, y se secó. **8**
Aconteció que al salir el sol, ’Elohim envió un
sofocante viento oriental que golpeó la cabeza de
Jonás, de modo que se desmayaba y anhelaba la
muerte. Y dijo: Mejor me es morir que vivir. **9**
Entonces ’Elohim respondió a Jonás: ¿Te parece
bien enojarte por la calabacera? Y él respondió:
Mucho me enojo, hasta la muerte. **10** Yavé le dijo:
Te preocupas por la calabacera, por la cual no
trabajaste ni la hiciste crecer, que en una noche
nació y en una noche pereció. **11** ¿No debo Yo
preocuparme por Nínive, esta gran ciudad donde
hay más de 120.000 personas que no distinguen su
mano derecha de su mano izquierda, y muchos
animales?

Miqueas

1 La Palabra de Yavé que vino a Miqueas de
Moreset, en días de Jotam, Acaz y Ezequías,
reyes de Judá, lo que vio sobre Samaria y Jerusalén.
2 ¡Escuchen, pueblos todos! Atiende, oh tierra, y lo
que hay en ti. Sea ’Adonay Yavé Testigo contra
ustedes, desde su santo Templo. **3** Porque miren:
Yavé sale de su lugar, descenderá y caminará
sobre las alturas de la tierra. **4** Las montañas se
derretirán debajo de Él como cera junto al fuego.
Los valles se hendirán como agua derramada
sobre una pendiente. **5** Todo esto sucederá por la
transgresión de Jacob y por los pecados de la Casa
de Israel. ¿Cuál es la rebelión de Jacob? ¿No es
Samaria? ¿Y cuál es el lugar alto de Judá? ¿No es
Jerusalén? **6** Pues convertiré a Samaria en una
pila de ruinas en el campo abierto, tierra para
plantar viñas. Rodaré sus piedras hacia el valle
y dejaré sus cimientos al descubierto. **7** Todos
sus ídolos serán destrozados, y todas sus ofrendas
quemadas. Arrasaré todos sus ídolos porque los
obtuvo como regalos de prostitutas, y volverán
a regalos de prostitutas. **8** Por eso tengo que
lamentar y gemir, andar descalzo y desnudo y
hacer un lamento como los chacales y un quejido
como los avestruces. **9** Porque su llaga es incurable.
Llegó a Judá porque llegó hasta la puerta de mi
pueblo, a Jerusalén. **10** No lo anuncien en Gat, ni
se entreguen al llanto. ¡Revuélcate en el polvo
en Bet-le-afrá! **11** ¡Pasa en vergonzosa desnudez,
oh habitante de Safir! El habitante de Saanán
no sale. Bet-esel llora y te quita su apoyo. **12** El
habitante de Marot anhela ansiosamente el bien,
pues de parte de Yavé bajó el mal hasta la puerta
de Jerusalén. **13** ¡Ata el carruaje a veloces corceles,
oh habitante de Laquis! Allí comenzó el pecado de
la hija de Sion. Allí se hallaron las transgresiones
de Israel. **14** Por tanto, ustedes darán regalos a
Moreset-gat, pues la casa de Aczib defraudó a
los reyes de Israel. **15** Además, oh habitante de
Maresa, traeré sobre ti al que toma posesión, y
la nobleza de Israel se refugiará en Adulam. **16**
¡Rápate y trasquílate por los hijos de tus delicias!
Ensancha tu calva como la del buitre, porque se
irán de ti en cautiverio.

2 ¡Ay de los que planean maldades y traman
iniquidad en sus camas! ¡Cuando llega la
mañana las ejecutan con el poder que tienen
en su mano! **2** Codician campos y los roban.
Codician casas y se las llevan. Roban al hombre, su
familia y su heredad. **3** Por tanto, Yavé dice: Ahora
ciertamente Yo traigo una calamidad contra esta
familia de la cual ustedes no podrán apartar sus
cuellos, ni andar con arrogancia. Porque será un
tiempo de calamidad. **4** Aquel día se levantará una
mofa contra ustedes, un amargo lamento y dirán:
¡Somos completamente destruidos! Él cambió la
heredad de mi pueblo. ¡Cómo me la quitó! A los
infieles distribuyó mis campos. **5** Por tanto, ya
no habrá en la congregación de Yavé quien eche
la cuerda para medir una posesión. **6** Dicen a los
que profetizan: ¡No profeticen! Así la afrenta no
nos alcanzará. **7** Se dice, oh casa de Jacob: ¿El
Espíritu de Yavé está impaciente? ¿Son éstas sus
obras? ¿Mis palabras no hacen bien al que anda
rectamente? **8** Recientemente mi pueblo se alzó
como un enemigo. Hoy despojan del manto y la
ropa al que transita confiado, a los que regresaron
de la guerra. **9** Echan a las mujeres de mi pueblo
fuera del calor de sus hogares y despojan de mi
gloria a sus hijos para siempre. **10** Levántense y
caminen, porque éste no es lugar de reposo, pues
está contaminado a causa de la impureza que trae
una penosa destrucción. **11** Si viene un hombre con
espíritu de falsedad, miente y dice: Profetizo que
tendrán vino y mosto fermentado de manzana,
¡Ése será el profeta de este pueblo! **12** ¡Ciertamente
reuniré a todos, oh Jacob! Ciertamente congregaré
al remanente de Israel. Los reuniré como ovejas
en el redil, como un rebaño en medio del pastizal.
Harán mucho ruido por causa de la multitud de
gente. **13** El que abre caminos va delante de ellos,
irrumpen, pasan por la puerta y salen. Su rey va
delante de ellos, y a la cabeza está Yavé.

3 Y dije: Les ruego que escuchen ahora, jefes
de Jacob y gobernantes de la Casa de Israel:
¿No corresponde a ustedes conocer justicia? **2**
Ustedes, que aborrecen el bien y aman el mal, que
les arrancan la piel y la carne de sus huesos, **3** que
comen la carne de mi pueblo, desollan su piel, les
quiebran sus huesos y los cortan como carne para
el caldero y para la olla. **4** Entonces claman a Yavé,
pero Él no responderá. Esconderá su rostro en ese
tiempo, porque hicieron obras perversas. **5** Yavé
dice esto a los profetas que extravían a mi pueblo,
que muerden con sus dientes, proclaman paz y al
que nada pone en sus bocas le declaran guerra
santa. **6** Por tanto, una noche sin brujería caerá
sobre los profetas, y el día será oscuro para ellos. El
sol se ocultará para el profeta, y el día será oscuro
sobre ellos. **7** Los videntes serán avergonzados, los
adivinos confundidos. Todos ellos tendrán su boca
cerrada porque no hay respuesta de ’Elohim. **8**
Pero yo estoy lleno de poder del Espíritu de Yavé,
de justicia y de valor, para declarar a Jacob su
rebelión y a Israel su pecado. **9** Escúchenme esto,

jefes de la casa de Jacob, gobernantes de la Casa
de Israel, ustedes quienes aborrecen la justicia y
pervierten todo lo que es equidad, 10 que edifican
a Sion con sangre derramada y a Jerusalén con
iniquidad: 11 Sus magistrados juzgan por soborno,
sus sacerdotes enseñan por la paga, sus profetas
adivinan por dinero, se apoyan en Yavé y dicen:
¿No está Yavé en medio de nosotros? ¡No vendrá
mal sobre nosotros! 12 Por tanto, por causa de
ustedes, Sion será arada como un campo, Jerusalén
será una pila de ruinas, y la Montaña del Templo
como colinas de escaso bosque.

4 Acontecerá en los últimos días que la Montaña
de la Casa de Yavé será establecida como cabeza
de las montañas y exaltada sobre las colinas. Los
pueblos correrán a ella. 2 Muchas naciones irán allí
y dirán: Vengan, subamos a la Montaña de Yavé,
a la Casa del 'Elohim de Jacob. Él nos enseñará
sus caminos, y nosotros andaremos en sus sendas.
Porque la Ley saldrá de Sion, y de Jerusalén,
la Palabra de Yavé. 3 Él juzgará entre muchos
pueblos y decidirá para naciones poderosas y
distantes. Convertirán sus espadas en arados y
sus lanzas en podaderas. No levantará espada
nación contra nación, ni se adiestrarán más para
la guerra. 4 Cada uno se sentará debajo de su vid
y de su higuera. No habrá quién los atemorice,
porque habló la boca de Yavé de las huestes. 5
Aunque todos los pueblos caminan, cada uno en el
nombre de su 'elohim, nosotros caminaremos en
el nombre de Yavé, nuestro ['Elohim] para siempre
jamás. 6 En aquel día reuniré a la que cojea,
traeré a la descarriada y a aquellas que afligí, dice
Yavé. 7 Haré un remanente con las que cojean, y
una nación poderosa con las descarriadas. Yavé
reinará sobre ellas en la Montaña Sion desde
entonces y para siempre. 8 Y tú, oh torre del
rebaño, fortaleza de la hija de Sion, a ti llegará,
sí, a ti viene el dominio anterior, el reino de la
ciudad de Jerusalén. 9 Y ahora, ¿por qué gritas
tanto? ¿No hay rey en ti? ¿Pereció tu consejero?
¿Te sorprendió el dolor como a mujer que da a
luz? 10 Sufre dolor y gime, oh hija de Sion, como
mujer que da a luz, porque ahora saldrás de la
ciudad y vivirás en el campo. Irás a Babilonia y
allí serás librada. Allí Yavé te librará de la mano
de tus enemigos. 11 Pero ahora muchas naciones
se reúnen contra ti y dicen: Sea profanada, y
vean nuestros ojos a Sion. 12 Pero no conocen
los pensamientos de Yavé, ni comprenden sus
designios, por los cuales los reúne como gavillas
en la era. 13 ¡Levántate y trilla, oh hija de Sion!
Porque haré tu cuerno como el hierro y tus cascos
como el bronce, para que destroces a muchos
pueblos, y consagres sus despojos a Yavé y sus
riquezas al 'Adonay de toda la tierra.

5 ¡Reúnete ahora en tropas, oh hija de guerreros!
Fuimos sitiados. Con vara herirán en la mejilla
al Juez de Israel. 2 Pero tú, Belén Efrata, pequeña
para estar entre las familias de Judá, de ti me
saldrá el que será Gobernante en Israel, cuyos
procedimientos son desde el principio, desde los
días de la eternidad. 3 Pero los abandonará hasta
el tiempo cuando dé a luz la que va a dar a luz, y
vuelva el resto de sus hermanos a reunirse con
los hijos de Israel. 4 Él se levantará y apacentará
con el poder de Yavé, con la majestad del Nombre
de Yavé, su 'Elohim. Ellos permanecerán, porque
entonces serán engrandecidos hasta los fines de la
tierra. 5 Éste será nuestra paz. Si Asiria se atreve a
invadir nuestra tierra, si trata de pisotear nuestros
palacios, la enfrentaremos siete pastores y ocho
líderes de hombres, 6 los cuales devastarán a
espada la tierra de Asiria y la tierra de Nimrod en
sus puertas. Él nos librará del asirio cuando ataque
nuestra tierra, cuando pisotee nuestro territorio. 7
El remanente de Jacob estará en medio de muchos
pueblos como el rocío de Yavé, como la lluvia
que a nadie espera sobre la hierba, ni pone su
esperanza en los hijos de hombres. 8 El remanente
de Jacob estará entre las naciones, en medio de
muchos pueblos, como el león entre las bestias
del campo, como el cachorro de león en medio
de rebaños de ovejas, las cuales, si pasa, arrebata
y desgarra, sin que alguna escape. 9 ¡Levanta
tu mano contra tus adversarios, y serán todos
destruidos! 10 Aquel día, dice Yavé, eliminaré
tus caballos de en medio de ti, y destruiré tus
carruajes. 11 También destruiré las ciudades de tu
tierra y derribaré todas tus fortalezas. 12 Cortaré
de tu mano las hechicerías y no tendrás más
adivinos. 13 Haré destruir tus imágenes talladas y
tus piedras rituales en medio de ti. Nunca más te
inclinarás ante la obra de tus manos. 14 Arrancaré
tus Aseras de en medio de ti, y destruiré tus
ciudades. 15 Ejecutaré venganza con ira y furor
contra las naciones que no obedecieron.

6 Les ruego que escuchen lo que dice Yavé:
¡Levántate, llama a juicio a las montañas, y
que las colinas oigan tu voz! 2 Oh montañas y
fuertes cimientos de la tierra, escuchen el pleito
de Yavé, porque Yavé tiene pleito con su pueblo.
Contenderá con Israel: 3 ¿Qué te hice, pueblo
mío? ¿O en qué te agobié? ¡Testifica contra Mí! 4
Yo te saqué de la tierra de Egipto. Te liberté de
la casa de esclavitud. Envié a Moisés, a Aarón y
a María delante de ti. 5 Recuerda, pueblo mío,

lo que tramaba Balac, rey de Moab, y qué le
respondió Balaam, hijo de Beor, desde Sitim hasta
Gilgal. Recuerda para que reconozcas los hechos
justicieros de Yavé. **6** ¿Con qué me presentaré
a Yavé y me postraré ante el 'Elohim Altísimo?
¿Me presentaré con holocaustos, con becerros
añales? **7** ¿Yavé se deleita en millares de carneros
o en miríadas de arroyos de aceite? ¿Daré mi
primogénito por mis actos rebeldes, el fruto de
mi organismo por el pecado de mi alma? **8** Oh
hombre, Él te dijo lo que es bueno, lo que Yavé
pide de ti: Solo hacer justicia, amar la misericordia
y andar humildemente con tu ['Elohim]. **9** Escucha,
oh tribu: La voz de Yavé proclama a la ciudad.
Él salvará a los que temen su Nombre. **10** ¿Aún
hay tesoros de perversidad en casa del perverso, y
medida escasa que es una repugnancia? **11** ¿Puedo
justificar balanza inicua y una bolsa de pesas
fraudulentas **12** con las cuales sus ricos se llenaron
de explotación? Sus habitantes hablan mentiras,
y la lengua en su boca es engañosa. **13** Pues Yo
también te enfermaré, te derribaré, te desolaré por
causa de tus pecados. **14** Comerás y no te saciarás,
y el abatimiento estará en medio de ti. Recogerás,
pero no lo conservarás, y lo que conserves, Yo
lo entregaré a la espada. **15** Sembrarás, pero no
cosecharás. Prensarás olivas, pero no te ungirás
con el aceite, y uvas, pero no beberás el vino. **16**
Porque guardaron los mandamientos de Omri y
toda práctica de la casa de Acab. Anduvieron en
sus consejos para que Yo pusiera a tus habitantes
como burla. Por tanto, ustedes soportarán la
afrenta de mi pueblo.

7 ¡Ay de mí! Porque soy como el último de los
frutos de verano, como el rebusco después de
la cosecha, cuando ya no queda racimo que comer.
Mi alma deseó el fruto maduro. **2** Desapareció
el piadoso de la tierra, y no hay recto entre los
hombres. Todos acechan para derramar sangre.
Cada uno caza al otro con una red. **3** Con respecto
al mal, ambas manos lo hacen bien. El príncipe
pide soborno y también el juez. El grande habla de
la codicia de su alma. Así lo entretejen juntos. **4**
El mejor de ellos es como la espina, el más recto
como un zarzal. Pero viene el día de tu castigo, el
que anunciaron tus vigilantes. ¡Entonces será su
turbación! **5** No confíen en un vecino, ni tengan
confianza en un amigo. Guarda tus labios de la que
duerme en tu seno. **6** Porque el hijo deshonra al
padre, la hija se levanta contra la madre y la nuera
contra la suegra. Los enemigos del hombre son
los de su propia casa. **7** Pero yo esperaré a Yavé.
Esperaré al 'Elohim de mi salvación. ¡Mi 'Elohim
me escuchará! **8** Oh enemigo mío, no te regocijes
por causa de mí. Aunque caiga, me levantaré.
Aunque esté en la oscuridad, Yavé será mi Luz.
9 Soportaré la ira de Yavé hasta que juzgue mi
causa y me haga justicia, porque pequé contra Él.
Él me sacará a la luz, y yo veré su justicia. **10** Mi
enemiga lo verá y vergüenza la cubrirá, la que me
decía: ¿Dónde está Yavé tu 'Elohim? Mis ojos la
mirarán cuando sea pisoteada como el lodo de
las calles. **11** Habrá un día para reconstruir tus
muros. Ese día tus límites serán extendidos **12** y
vendrán a ti desde Asiria hasta Egipto, desde el
Nilo hasta el Éufrates, de mar a mar y de montaña
a montaña. **13** Porque la tierra será asolada a causa
de sus habitantes, como fruto de sus obras. **14**
Apacienta a tu pueblo con tu cayado, el rebaño de
tu posesión que vive solo en la montaña, en medio
del bosque de la montaña Carmelo. Apacentarán
sus rebaños en Basán y en Galaad, como en los
tiempos antiguos. **15** Como en los días cuando
salieron de Egipto, Yo les mostraré maravillas.
16 Las naciones verán, estarán avergonzadas de
su poderío, se taparán la boca con la mano y sus
oídos estarán sordos. **17** Lamerán el polvo como la
serpiente, como los reptiles de la tierra. Temblarán
y saldrán de sus fortalezas. Llegarán con temor y
reverencia ante Ti, oh Yavé nuestro. **18** ¿Cuál 'EL
hay como Tú, que perdona la iniquidad y olvida
el pecado del remanente de su heredad? Él no
retiene su ira para siempre, porque se deleita en el
amor inmutable. **19** Él volverá a compadecerse de
nosotros. Sepultará nuestras iniquidades y echará
en lo profundo del mar todos nuestros pecados.
20 Concederás la verdad a Jacob, y la lealtad a
Abraham que juraste a nuestros antepasados desde
tiempos antiguos.

Nahum

1 Profecía sobre Nínive. Rollo de la visión de
Nahúm de Elcós. **2** Yavé es ’EL celoso y justiciero.
Yavé es vengador y lleno de indignación. Se venga
de sus adversarios y guarda su enojo contra ellos.
3 Yavé es lento para la ira y grande en poder. De
ninguna manera dejará sin castigo [al culpable].
Yavé camina en la tempestad y en la tormenta,
y las nubes son el polvo de sus pies. **4** Reprende
al mar y lo hace secar. Evapora todos los ríos.
Basán y la montaña Carmelo se marchitan y la
flor del Líbano se desvanece. **5** Ante Él tiemblan
las montañas y las colinas se derriten. Ante su
presencia se conmueve la tierra, el mundo y todos
los que viven en él. **6** Ante su ira, ¿quién podrá
estar en pie? ¿Quién podrá resistir el ardor de su
ira? Su furor se derrama como el fuego, y ante Él se
desmenuzan las rocas. **7** Yavé es bueno, fortaleza
en el día de la angustia. Conoce a los que confían
en Él. **8** Pero con impetuosa inundación pondrá
completo fin a sus enemigos y los perseguirá hasta
la oscuridad. **9** ¿Qué traman ustedes contra Yavé?
Él hará exterminio. Ciertamente no se levantará
dos veces la opresión. **10** Aunque estén entretejidos
como espinos y empapados en su embriaguez,
serán consumidos como hojarasca. **11** Un consejero
perverso salió de ti quien maquinó mal contra
Yavé. **12** Yavé dice: Aunque tengan mucha fuerza y
sean muchos, serán cortados y pasarán. Aunque te
afligí, ya no te afligiré, **13** porque ahora quebraré
su yugo de sobre ti y romperé tus correas. **14**
Pero con respecto a ti Yavé ordenó que no quede
memoria de tu nombre. Destruiré esculturas e
imágenes fundidas de la casa de tus ’elohim, y la
convertiré en tu sepultura, porque eres vil. **15**
¡Miren sobre las montañas los pies del que trae
buenas noticias, del que anuncia la paz! ¡Celebra
tus solemnidades, oh Judá, y cumple tus votos
porque nunca más pasará por ti el perverso! Fue
destruido por completo.

2 ¡El destructor subió contra ti! Guarda la
fortaleza, vigila el camino, fortalece tu
retaguardia, reúne toda tu fuerza. **2** Porque Yavé
restaurará el resplandor de Jacob, y el resplandor
de Israel, aunque devastadores la devastaron y
destruyeron las ramas de su vid. **3** Los escudos
de sus valientes están enrojecidos, sus guerreros
están vestidos de púrpura y sus carruajes son acero
fulgurante. El día de su formación hacen temblar
los cipreses. **4** Carruajes corren alocadamente en
las calles, se lanzan a las plazas como antorchas
encendidas, como relámpagos. **5** Se da aviso
a sus valientes, y ellos se dirigen atropellados
hacia su muro y se prepara la defensa. **6** Se
abren las compuertas de los ríos, y el palacio se
derrumba. **7** Está decretado: Ella será despojada
y removida. Sus esclavas hacen arrullos como
palomas y se golpean los pechos. **8** Aunque Nínive
fue como un estanque de aguas a través de sus
días, ahora están huyendo. Gritan: ¡Deténganse!
¡Deténganse! Pero nadie vuelve atrás. **9** ¡Saquen la
plata y el oro! Hay riquezas sin fin, toda clase de
objetos deseables. **10** ¡Está vacía, sí, está desolada y
devastada! Desfallecen los corazones y se golpean
las rodillas. La angustia está en todo el cuerpo
y todos sus rostros palidecen. **11** ¿Dónde está la
guarida de los leones y el sitio donde se recogían el
león, la leona y los leoncillos, y no había quién los
espantara? **12** El león hacía presas suficientes para
sus cachorros y descuartizaba para sus leonas.
Su cueva se llenaba de víctimas, su guarida de
rapiña. **13** ¡Ciertamente Yo estoy contra ti! Palabra
de Yavé de las huestes. Encenderé y reduciré a
humo tus carruajes, y la espada devorará a tus
leoncillos. Raeré de la tierra tus presas. Nunca
más se escuchará la voz de tus mensajeros.

3 ¡Ay de la ciudad sanguinaria completamente
llena de mentiras y pillaje! Su presa no se va
nunca. **2** Chasquido de látigo, ruido estruendoso de
ruedas, galope de caballos y traqueo de carruajes.
3 Los jinetes atacan, espadas relumbran, lanzas
relampaguean, multitud de muertos, una masa de
cadáveres. Tropiezan con los muertos **4** a causa
de las numerosas fornicaciones de la prostituta
encantadora, la amante de los hechizos que
esclaviza pueblos con fornicaciones y hechicerías.
5 ¡Aquí estoy contra ti! dice Yavé de las huestes.
Te levantaré la falda hasta la cara, y mostraré
tu desnudez a las naciones y tu vergüenza a
los reinos. **6** Echaré repugnancia sobre ti y te
haré vil. Haré un espectáculo de ti. **7** Los que te
vean huirán de ti y dirán: ¡Nínive fue devastada!
¿Quién se compadecerá de ella? ¿Dónde buscaré
consoladores para ti? **8** ¿Eres tú mejor que Tebas,
la que estaba situada junto a las aguas del Nilo
con aguas alrededor de ella, cuyo muro era el
mar? **9** Etiopía y Egipto eran su poderío ilimitado.
Fut y Libia estaban entre sus ayudadores. **10**
Pero también ella fue deportada, llevada en
cautiverio. Sus pequeños fueron estrellados en las
encrucijadas, echaron suertes sobre sus nobles y
sus poderosos fueron atados con grillos. **11** Así
también tú serás embriagada, estarás escondida.
También tú buscarás refugio del enemigo. **12** Tus
plazas fortificadas son como higueras cargadas
de higos maduros, que al sacudirlas caen en

la boca que los come. **13** Mira, tus tropas en
medio de ti son como mujeres. Las puertas están
completamente abiertas para tus enemigos. El
fuego consume tus cerrojos. **14** Provéete de agua
para el asedio, refuerza tus defensas, entra en
el lodo, pisa el barro y mantén firme el molde
del ladrillo. **15** Allí el fuego te devorará como la
langosta devora, te derribará la espada, aunque te
multipliques como el langostón. **16** Multiplicaste
tus mercaderes más que las estrellas del cielo. Los
pulgones se despliegan y vuelan. **17** Tus jefes son
como enjambres de langostas que se pegan en
muros de piedra en día frío. Al salir el sol vuelan,
y nadie sabe de dónde vienen. **18** ¡Oh rey de
Asiria, tus pastores se durmieron! Reposaron tus
valientes, tu tropa está dispersa por las montañas
y no hay quien la mueva a reunión. **19** No hay cura
para tu quebranto. Tu llaga es incurable. Todos los
que oigan tu fama batirán manos con respecto
a ti, pues ¿sobre quién no pasó de continuo tu
maldad?

Habacuc

1 La profecía que vio el profeta Habacuc. Diálogo
de reclamo. **2** ¿Hasta cuándo, oh Yavé, clamaré
y no escuchas? Grito a Ti: ¡Violencia! Pero no
salvas. **3** ¿Por qué me muestras iniquidad y haces
que mire la perversidad? Destrucción y violencia
hay delante de mí, y surge lucha y contención.
4 Por eso la Ley no tiene poder y la justicia no
prevalece. El perverso encierra al justo, de modo
que la justicia resulta pervertida. **5** Miren las
naciones y observen. Sean asombrados, porque Yo
haré una obra en sus días que, aun cuando se la
cuenten, no la creerían. **6** Ciertamente levanto a
los caldeos, pueblo cruel e impetuoso que marcha
por la anchura de la tierra para poseer poblaciones
ajenas. **7** Terribles y temibles, de ellos mismos
procede su justicia y su dignidad. **8** Sus caballos
son más veloces que leopardos y más feroces que
lobos nocturnos. Su caballería galopa y viene. Sus
jinetes vienen de lejos. Vuelan como un águila
cuando se precipita sobre la presa. **9** Todos ellos
vienen a hacer violencia. Sus caras están vueltas
con afán hacia adelante. Recogen cautivos como
arena. **10** Se burlan de los reyes, se mofan de
sus jefes y se ríen de toda fortaleza. Levantan
terraplén y la conquistan. **11** Luego ellos pasarán
como huracán y ofenderán al atribuir su fuerza a
su ’eloha. **12** ¡Oh Yavé, ’Elohim mío y Santo mío!
No moriremos. Tú, Oh Yavé, los escogiste para
juzgar, y Tú, oh Roca, los estableciste para corregir.
13 Tus ojos son demasiado puros para aprobar
el mal y no puedes contemplar la perversidad.
¿Por qué guardas silencio cuando el perverso
destruye al que es más justo que él? **14** ¿Por qué
tratas a los hombres como a los peces del mar,
como reptiles que no tienen amo? **15** A todos ellos
los sacan con anzuelo, los atrapan en su red y
los juntan con su red barredera, por lo cual se
alegran y se regocijan. **16** Por esto hacen sacrificio
a su red y ofrendan a su red barredera, porque
por ellas su porción es abundante y suculenta su
comida. **17** ¿Por tanto, seguirá vaciando su red
sin cesar? ¿Seguirá aniquilando a las naciones sin
compasión?

2 Me pondré sobre mi torre de vigilante. Me
plantaré en mi muro y observaré desde arriba
para ver lo que Él me dice y qué responde a mi
queja. **2** Y Yavé me respondió: Escribe la visión
y escúlpela en tablillas, para que cualquiera la
pueda leer con rapidez. **3** Porque aún es visión
para el tiempo señalado. Ella se apresura hacia
la meta y no fallará. Aunque demore, espérala,
porque ciertamente vendrá y no tardará. **4** Mira,
aquel cuya alma no es recta está envanecido,
pero el justo vivirá por su fe. **5** Además, el vino
traiciona al arrogante, de manera que no se queda
en casa. Ensancha su apetito como el Seol, y
es como la muerte que nunca está satisfecha.
Además, reúne a todos los pueblos y apila a todas
las naciones para él. **(Sheol h7585)** **6** ¿Todos ellos
no levantarán refranes y sarcasmos contra él?
Dirán: ¡Ay del que multiplica lo que no es suyo!
¿Hasta cuándo acumula prenda tras prenda? **7**
¿Sus acreedores no se levantarán de pronto? ¿No
se despertarán los burladores, los que lo oprimen
con violencia? Será objeto de su rapiña. **8** Porque
despojaste a muchas naciones, las demás naciones
te despojarán, por causa de la sangre humana
derramada y de la violencia hecha a la tierra, a la
ciudad y a sus habitantes. **9** ¡Ay del que obtiene
ganancia injusta para su casa y pone en alto su
nido para escapar de la calamidad! **10** Tomaste
consejo vergonzoso para tu casa, aniquilaste a
muchos pueblos y pecaste contra tu vida. **11** Por
eso la piedra clamará desde el muro, y la viga del
enmaderado le responderá. **12** ¡Ay del que edifica
la ciudad con derramamiento de sangre, y del que
funda una ciudad con iniquidad! **13** ¿No procede
esto de Yavé de las huestes? Los pueblos trabajan
para el fuego y las naciones se fatigan en vano. **14**
Porque la tierra será llena del conocimiento de la
gloria de Yavé como las aguas cubren el mar. **15**
¡Ay del que da de beber a su prójimo, y le añade
su veneno, y lo embriaga para recrearse en su
desnudez! **16** Te llenaste de deshonra más que de
honra. ¡Bebe tú también, y deja al descubierto tu
prepucio! La copa de la mano derecha de Yavé
se volverá contra ti, y lo fétido caerá sobre tu
resplandor. **17** Porque te cubrirá la violencia hecha
al Líbano, la matanza de las bestias aterrorizadas,
la sangre humana derramada y la violencia hecha
a la tierra, a la ciudad y a todos los que viven
en ella. **18** ¿De qué sirve la escultura que talla el
artífice, si es una imagen, un maestro de mentiras?
¿De qué sirve al artífice confiar en su obra, cuando
hace ídolos mudos? **19** Ay del que dice al leño:
¡Despierta! Y a la piedra muda: ¡Levántate! ¿Podrá
el ídolo enseñar? Ciertamente está recubierto de
oro y plata, pero no hay espíritu en él. **20** Pero
Yavé está en su santo Templo: ¡Calle delante de Él
toda la tierra!

3 Oración del profeta Habacuc. En el tono de
lamentaciones. **2** ¡Oh Yavé, oí tu palabra y estoy
atemorizado! Oh Yavé, aviva tu obra en medio
de los tiempos. En medio de los tiempos hazla
conocer. En la ira, acuérdate de tener misericordia.

3 ’Eloha, el Santo, viene de Temán, De las montañas
de Parán. (Selah) Su esplendor cubre los cielos Y
la tierra se llena de su alabanza. **4** Su resplandor
es como la luz del sol. Rayos de luz proceden de
sus manos. Allí se oculta su poder. **5** La mortandad
va delante de Él Y de sus pies salen carbones
encendidos. **6** Se detiene y tiembla la tierra. Mira,
y estremece a las naciones. Se desmoronan las
montañas, Se hunden las colinas antiguas, Pero
sus sendas son eternas. **7** Veo las tiendas de
Cusán en aflicción. Se estremecen las tiendas de la
tierra de Madián. **8** Oh Yavé, ¿te airaste contra
los ríos? ¿Es tu ira contra el mar Cuando montas
en tus caballos Y en tus carrozas victoriosas?
9 Descubres completamente tu arco. Las varas
de castigo fueron prometidas con juramento.
(Selah) Tú surcas la tierra con ríos. **10** Te ven las
montañas, Y tiemblan. La inundación de aguas
se desencadena. El abismo da su voz. A lo alto
levanta sus manos. **11** El sol y la luna se detienen
en su cenit. Anduvieron a la luz de tus flechas, Y
al resplandor de tu refulgente lanza. **12** Con ira
trillaste la tierra. Con furor pisoteaste las naciones.
13 Saliste a socorrer a tu pueblo, A salvar a tu
ungido. Destrozas el techo de la casa del impío Y
descubres su cimiento hasta la roca. (Selah) **14**
Con tus propias flechas Traspasas a los jefes de
sus nobles, Que como tempestad acometen para
dispersarme. Su regocijo es como el del que devora
en secreto al pobre. **15** Pisoteaste con tus caballos
el mar, Sobre la mole de muchas aguas. **16** Escuché
y se conmovieron mis órganos internos. A su voz
temblaron mis labios. Pudrición entró en mis
huesos Y dentro de mí me estremezco. Pero debo
estar tranquilo el día de la adversidad, Cuando
suba el pueblo que nos invadirá con sus tropas.
17 Aunque la higuera no florezca, Ni en las vides
haya fruto, Aunque falte el producto del olivo, Y
los campos no produzcan alimento, Aunque se
acaben las ovejas del redil Y no haya vacas en los
establos, **18** Sin embargo, yo me alegraré en Yavé
Y me gozaré en el ’Elohim de mi salvación. **19**
¡Adonay Yavé es mi fortaleza! Él me da pies como
de venados Y me hace andar en las alturas.

Sofonías

1 La Palabra de Yavé que vino a Sofonías, hijo de
Cusi, hijo de Gedalías, hijo de Amarías, hijo de
Ezequías, en días de Josías, hijo de Amón, rey de
Judá. **2** Destruiré completamente todas las cosas
de sobre la superficie de la tierra, dice Yavé. **3**
Destruiré los hombres y las bestias. Destruiré las
aves del cielo y los peces del mar. Haré tropezar a
los perversos y cortaré al hombre de la superficie
de la tierra, dice Yavé. **4** Extenderé mi mano contra
Judá, contra todos los habitantes de Jerusalén.
Exterminaré de este lugar lo que queda de baal, y
el nombre de los ministros y sacerdotes idólatras,
5 a los que se postran sobre las azoteas ante el
ejército del cielo, a los que se postran y juran
por Yavé y al mismo tiempo juran por Moloc,
6 a los que se apartan de seguir a Yavé, y a los
que no buscan a Yavé ni le consultan. **7** ¡Silencio
ante ’Adonay Yavé! Porque el día de Yavé está
cercano. Yavé preparó un sacrificio y escogió a sus
invitados. **8** El día del sacrificio de Yavé castigaré
a los principales, a los hijos del rey y a todos los
que llevan ropa extranjera. **9** Aquel día también
castigaré a todos los que asaltan la entrada, que
llenan de violencia y engaño la casa de su ’adon.
10 Aquel día, dice Yavé, habrá voz de clamor desde
la puerta del Pescado, un gemido desde la ciudad
Nueva, y un estruendo enorme desde las colinas.
11 ¡Giman, habitantes de Mactes, porque todo el
pueblo de mercaderes está arruinado! Todos los
que iban cargados de plata son exterminados.
12 En aquel tiempo escudriñaré a Jerusalén con
linterna, y castigaré a los aletargados sobre los
restos de su vino, a quienes dicen en su corazón:
Yavé no hará bien ni mal. **13** Además sus riquezas
serán saqueadas y sus casas desoladas. Edificarán
casas, pero no las habitarán, plantarán viñas, pero
no beberán su vino. **14** ¡Cercano está el día grande
de Yavé! Cercano y se apresura rápidamente.
Escuchen el día de Yavé. Hasta el guerrero clama
amargamente. **15** Día de ira es aquel día, día
de tribulación y angustia, día de destrucción y
desolación, día de oscuridad y tenebrosidad, día
de nubes y densa niebla, **16** día de trompeta y de
griterío sobre las ciudades fortificadas y las altas
torres. **17** Atribularé a los hombres y deambularán
como ciegos, porque pecaron contra Yavé. Su
sangre será derramada como polvo y su carne
como estiércol. **18** Ni su plata ni su oro podrán
librarlos el día de la ira de Yavé, cuando el fuego de
su celo consuma toda la tierra, porque ciertamente
todos los que viven en la tierra serán destruidos
apresuradamente.

2 ¡Reúnanse en asamblea, oh nación
desvergonzada! **2** Antes que entre en vigencia
el decreto del día que arrebatará la concha del
grano trillado, antes que venga sobre ustedes
el día de la ira de Yavé, **3** ¡busquen a Yavé,
todos los humildes de la tierra! Los que cumplen
sus Preceptos busquen la justicia y busquen la
humildad. Tal vez sean escondidos el día de la
ira de Yavé. **4** Gaza será desamparada, Ascalón
asolada. Asdod será desterrada al mediodía, y
Ecrón será desarraigada. **5** ¡Ay de los habitantes
de la costa, del pueblo de los cereteos! La Palabra
de Yavé está contra ustedes, oh Canaán, tierra
de filisteos. Haré que seas arrasada hasta que
no quede algún habitante. **6** Entonces la costa
marítima se convertirá en pastizales con cabañas
de pastores y apriscos para ovejas. **7** La costa
será para el remanente de la Casa de Judá. Allí
apacentarán, y al llegar la noche se recogerán
en las casas de Ascalón, pues Yavé su ’Elohim
los visitará y los hará volver de su cautiverio.
8 Oí los insultos de Moab y las ofensas con las
cuales los hijos de Amón afrentaron a mi pueblo, y
cómo se expandieron al invadir los territorios de
Israel. **9** Por tanto, vivo Yo, Yavé de las huestes,
el ’Elohim de Israel, dice: Ciertamente Moab
será como Sodoma, y los hijos de Amón como
Gomorra: campo de ortigas, salina y desolación
perpetua. El remanente de mi pueblo los saqueará
y el resto de mi nación los heredará. **10** Esto
tendrán por su orgullo, porque se mofaron y se
jactaron contra el pueblo de Yavé de las huestes.
11 Terrible será Yavé contra ellos, porque dejará
pasar hambre a todos los ’elohim de la tierra. Y
todas las costas de las naciones, cada una desde su
lugar, se inclinarán ante Él. **12** También ustedes,
los etíopes, serán muertos con mi espada. **13**
Extenderá su mano contra el norte y destruirá
a Asiria, y hará de Nínive una desolación, árida
como el desierto. **14** Se echarán en medio de ella
las manadas y toda bestia del campo. Se alojarán
la lechuza y el erizo en sus capiteles, y su voz
resonará en las ventanas. Habrá desolación en las
puertas, pues su enmaderado de cedro quedará
descubierto. **15** Esta es la ciudad alegre que vivía
confiadamente, que decía en su corazón: Yo, y
ningún otro. ¡Cómo fue convertida en horror, en
madriguera de fieras! Cualquiera que pase junto a
ella se burlará y agitará su mano.

3 ¡Ay de la ciudad rebelde, contaminada y
opresora! **2** No escucha la voz ni recibe la
corrección, no confía en Yavé ni se acerca a su
’Elohim. **3** Sus magistrados son leones rugientes
en medio de ella, sus jueces, lobos nocturnos, que

no dejan hueso para la mañana. **4** Sus profetas
son insolentes, hombres desleales. Sus sacerdotes
profanaron el Santuario y violaron la Ley. **5** Yavé
es justo en medio de ella, no hará injusticia. Cada
mañana saca a luz su justicia, nunca falla. Pero
el injusto no conoce la vergüenza. **6** Yo destruí
naciones, sus torreones están en ruinas. Dejé
desiertas sus calles hasta no quedar quien pase.
Sus ciudades están devastadas, sin hombre, sin
habitante. **7** Dije: Ciertamente me temerá, aceptará
corrección y no será destruida su vivienda, a pesar
de todo lo que determiné con respecto a ella. Pero
ellos anhelaban pervertir todas sus obras. **8** Por
tanto, dice Yavé, espérenme hasta el día cuando
Yo me levante para juzgarlos, pues mi decisión es
reunir las naciones y congregar los reinos, para
derramar sobre ellos mi furor, todo el ardor de
mi ira, porque toda la tierra será devorada con el
fuego de mi celo. **9** En aquel tiempo devolveré
pureza de labios a los pueblos, para que todos
invoquen el Nombre de Yavé, y le sirvan de común
acuerdo. **10** Desde más allá de los ríos de Etiopía,
los que me invocan en medio de la dispersión,
me traerán ofrenda. **11** En aquel día no serás
avergonzada por ninguna de tus obras con las
cuales te rebelaste contra Mí, porque entonces
quitaré de en medio de ti a los que se alegran en
tu altivez. No volverás a ser altiva en mi Santa
Montaña. **12** Entonces dejaré en medio de ti un
pueblo humilde y pobre, el cual se refugiará en
el Nombre de Yavé. **13** El remanente de Israel no
hará injusticia, ni dirá mentiras, ni se hallará en su
boca lengua engañosa, pues ellos se apacentarán
y reposarán, sin que alguien los haga temblar.
14 ¡Canta, oh hija de Sion! ¡Da voces de júbilo,
oh Israel! ¡Alégrate y regocíjate de todo corazón,
Oh hija de Jerusalén! **15** Yavé apartó tus juicios.
Echó fuera tus enemigos. Yavé, el Rey de Israel,
está en medio de ti. ¡Ya no temerás al desastre!
16 En aquel día se dirá a Jerusalén: ¡No temas,
oh Sion, ni se debiliten tus manos! **17** ¡Yavé tu
'Elohim está en medio de ti! El Poderoso salvará.
Se gozará contigo alegremente y te tranquilizará
con su amor. Se regocijará por ti con cánticos. **18**
Reuniré a los que lloran apartados de ti. Como en
los días de fiesta solemne te libraré del oprobio
que pesa sobre ti. **19** Ciertamente en aquel tiempo
convertiré a todos tus opresores en oprobio. Pero
salvaré a la que cojea y recogeré a la descarriada.
Las pondré como objeto de alabanza y renombre
en todas las naciones donde fueron avergonzadas.
20 En ese tiempo los traeré y en esa ocasión los
recogeré. Los haré motivo de alabanza y renombre
entre todos los pueblos de la tierra cuando Yo los
restaure de su cautiverio ante sus mismos ojos,
dice Yavé.

Hageo

1 El año segundo del reinado de Darío, el mes
sexto, el primer día del mes, vino la Palabra de
Yavé a Zorobabel, hijo de Salatiel, gobernador de
Judá, y a Josué, hijo del sumo sacerdote Josadac,
por medio del profeta Hageo: **2** Yavé de las huestes
habló: Este pueblo dice: Aún no es el tiempo de
reedificar la Casa de Yavé. **3** Entonces vino la
Palabra de Yavé por medio del profeta Hageo: **4** ¿Es
tiempo para que ustedes mismos vivan en casas
arregladas con paneles de madera, mientras esta
Casa está desolada? **5** Pues Yavé de las huestes dice:
Consideren bien sus procedimientos: **6** Siembran
mucho y recogen poco. Comen y no se sacian.
Beben, y no quedan satisfechos. Se cubren, pero
no se calientan, y el que gana salario, lo echa en
bolsa rota. **7** Yavé de las huestes dice: Mediten
sobre sus procedimientos. **8** Suban a la montaña,
bajen madera y reedifiquen la Casa. Y Yo me
complaceré en ella y seré glorificado, dice Yavé.
9 Buscan mucho y hallan poco. Encierran en la
casa, pero Yo lo lanzo al viento. ¿Por qué? Yavé
de las huestes dice: Porque mi Casa está desolada
y cada uno de ustedes corre a su propia casa. **10**
Por eso, por causa de ustedes, el cielo retiene la
lluvia, y la tierra su cosecha. **11** Llamé una sequía
sobre la tierra, las montañas, el trigo, el mosto, el
aceite, todo lo que produce la tierra, el hombre, el
ganado y todo trabajo de tus manos. **12** Zorobabel,
hijo de Salatiel, Josué, hijo del sumo sacerdote
Josadac, y todo el resto del pueblo obedecieron la
voz de Yavé su ʼElohim por medio de las palabras
del profeta Hageo, tal como Yavé, ʼElohim de
ellos, les mandó. Y el pueblo mostró reverencia a
Yavé. **13** Entonces Hageo, enviado de Yavé, habló
por mandato de Yavé al pueblo: Yo estoy con
ustedes, dice Yavé. **14** Y Yavé excitó el espíritu de
Zorobabel, hijo de Salatiel, gobernador de Judá,
y el espíritu de Josué, hijo del sumo sacerdote
Josadac, y el espíritu del resto del pueblo. Ellos
acudieron y emprendieron la obra de la Casa de
Yavé de las huestes, su ʼElohim, **15** el día 24 del
mes sexto, en el segundo año del rey Darío.

2 El 21 del mes séptimo, la Palabra de Yavé vino
por medio del profeta Hageo: **2** Habla ahora a
Zorobabel, hijo de Salatiel, gobernador de Judá, y
a Josué, hijo del sumo sacerdote Josadac, y al resto
del pueblo: **3** ¿Quién de ustedes vio esta Casa en su
primer esplendor? ¿Y cómo la ve ahora? ¿No les
parece como nada en comparación? **4** Ahora pues,
esfuérzate, Zorobabel, dice Yavé. Esfuérzate tú
también, Josué, hijo del sumo sacerdote Josadac, y
esfuércese todo el pueblo de esta tierra. Actúen,
porque Yo estoy con ustedes, dice Yavé de las
huestes. **5** Según el Pacto que hice con ustedes
cuando salieron de Egipto, mi Espíritu estará en
medio de ustedes. No teman. **6** Porque Yavé de
las huestes dice: Dentro de poco Yo estremeceré
el cielo y la tierra, el mar y la tierra seca. **7**
Estremeceré a todas las naciones y vendrán al
Deseado de todas las naciones. Y Yo llenaré de
gloria este Templo, dice Yavé de las huestes. **8** Mía
es la plata y mío es el oro, dice Yavé de las huestes.
9 La gloria final de este Templo será mayor que
la del primero. En este lugar daré paz, dice Yavé
de las huestes. **10** El día 24 del noveno mes, en el
segundo año de Darío, vino la Palabra de Yavé por
medio del profeta Hageo: **11** Yavé de la huestes
dice: Pregunta ahora a los sacerdotes con respecto
a la Ley: **12** Si alguno lleva carne consagrada en
la falda de su ropa, y con ella toca algún pan,
vianda, vino, aceite o cualquier alimento, ¿son
santificados? Y los sacerdotes respondieron: No.
13 Hageo dijo: Si un impuro a causa de un cadáver,
toca cualquiera de estas cosas, ¿será impuro? Y
contestaron los sacerdotes: Será impuro. **14** Y
Hageo respondió: Así es este pueblo y esta nación
delante de Mí, dice Yavé. Toda obra de sus manos
y todo lo que ofrecen allí es impuro. **15** Ahora
pues, desde hoy en adelante, reflexionen antes
que coloquen piedra sobre piedra en la Casa de
Yavé. **16** En aquel tiempo, cuando alguien iba a
una pila de 20 medidas, solo hallaba diez, o cuando
iba al lagar para sacar 50 cubos, solo había 20. **17**
Los golpeé con honguillo, parásito y granizo en
toda obra de sus manos, pero ninguno de ustedes
se volvió a mí, dice Yavé. **18** Reflexionen, pues,
desde hoy en adelante, desde el día 24 del mes
noveno, a partir del día cuando se echó el cimiento
de la Casa de Yavé. Reflexionen: **19** ¿Está aún la
semilla en el granero? Ni la vid, ni la higuera, ni el
granado, ni el olivo produjeron, pero desde hoy en
adelante los bendeciré. **20** El 24 del mismo mes
vino la Palabra de Yavé por segunda vez a Hageo:
21 Habla a Zorobabel, gobernador de Judá: Yo haré
temblar el cielo y la tierra. **22** Trastornaré el trono
de los reinos y destruiré la fuerza de los reinos de
las naciones. Volcaré carruajes y a los que suben a
ellos. Y caerán caballos y jinetes, cada uno por la
espada de su hermano. **23** En aquel día, dice Yavé
de las huestes, te tomaré, oh Zorobabel, hijo de
Salatiel, esclavo mío. Te pondré como un anillo de
sellar, porque te escogí, dice Yavé de las huestes.

Zacarías

1 En el octavo mes del año segundo de Darío, la
Palabra de Yavé vino al profeta Zacarías, hijo
de Berequías, hijo de Iddo: **2** Yavé estuvo muy
airado contra sus antepasados. **3** Ahora diles: Yavé
de las huestes dice: Regresen a Mí, dice Yavé de las
huestes, y Yo me volveré a ustedes. **4** No sean como
sus antepasados, a quienes los primeros profetas
proclamaron: Yavé de las huestes dice: Regresen
ahora de sus malos caminos y de sus malas obras.
Pero no escucharon, ni me atendieron, dice Yavé. **5**
¿Dónde están sus antepasados? ¿Viven los profetas
para siempre? **6** Pero mis Palabras y mis Preceptos
que ordené por medio de mis esclavos profetas,
¿no alcanzaron a sus antepasados? Entonces se
convirtieron y dijeron: Como Yavé de las huestes
se propuso hacer con nosotros a causa de nuestros
procedimientos y de nuestras obras, así nos hizo. **7**
El día 24 del mes undécimo, que es el mes de Sebat,
el año segundo de Darío, la Palabra de Yavé vino al
profeta Zacarías, hijo de Berequías, hijo de Iddo: **8**
Vi de noche, y ahí estaba un varón que cabalgaba
sobre un caballo rojizo, el cual estaba entre los
mirtos de la hondonada. Detrás de él había caballos
rojizos, blancos y color canela. **9** Entonces dije:
'adón mío, ¿para qué son éstos? Y el ángel que
hablaba conmigo me contestó: Yo te mostraré para
qué son éstos. **10** Y el varón que permanecía entre
los mirtos respondió: Éstos son los que Yavé envió
a recorrer la tierra. **11** [Sus jinetes] informaron
al Ángel de Yavé, que estaba entre los mirtos, y
dijeron: Recorrimos la tierra, y ciertamente toda
la tierra está tranquila y reposada. **12** Entonces
el Ángel de Yavé tomó la palabra: ¡Oh Yavé de
las huestes! ¿Hasta cuándo no te compadecerás
de Jerusalén y de las ciudades de Judá, contra las
cuales estuviste airado estos 70 años? **13** Yavé
respondió al ángel que hablaba conmigo buenas
palabras de consolación. **14** Entonces me dijo el
ángel que hablaba conmigo: Proclama: Yavé de
las huestes dice: Tuve gran celo por Jerusalén y
por Sion. **15** Pero estoy muy airado contra las
naciones confiadas, porque mientras estuve airado
solo un poco, ellos promovieron el desastre. **16**
Por tanto Yavé dice: Me volví a Jerusalén con
compasión. En ella será edificada mi Casa, dice
Yavé de las huestes, y el cordel de medir será
tendido sobre Jerusalén. **17** Proclama además:
Yavé de las huestes dice: Otra vez rebosarán de
prosperidad mis ciudades. Yavé volverá a consolar
a Sion, y otra vez escoge a Jerusalén. **18** Después
alcé mis ojos, miré, y ahí estaban cuatro cuernos.
19 Y dije al ángel que hablaba conmigo: ¿Qué hacen
éstos? Y me respondió: Éstos son los cuernos que
dispersaron a Judá, Israel y Jerusalén. **20** Yavé me
mostró cuatro artesanos. **21** Y yo pregunté: ¿Qué
vienen a hacer éstos? Me respondió: Aquéllos eran
los cuernos que dispersaron a Judá, de tal manera
que nadie levantaba su cabeza. Pero éstos vinieron
para hacerlos temblar y derribar los cuernos de
las naciones que alzaron su cuerno contra la tierra
de Judá para dispersarla.

2 Después levanté mis ojos y miré, y ahí estaba
un varón con un cordel de medir en su mano.
2 Y le pregunté: ¿A dónde vas? Y me respondió:
A medir Jerusalén, para ver cuál es su anchura y
su longitud. **3** Cuando salía el ángel que hablaba
conmigo, otro ángel le salió al encuentro, **4** y le
dijo: Corre, habla a ese joven, y dile: Jerusalén
será habitada sin muros a causa de la multitud de
personas y de ganado que habrá en ella. **5** Yo le
seré muro de fuego alrededor, y mi gloria estará
dentro de ella, dice Yavé. **6** ¡Eh, eh! Huyan de la
tierra del norte, dice Yavé. Pues los esparcí por
los cuatro puntos del cielo, dice Yavé. **7** ¡Escapa,
oh Sion, tú que vives con la hija de Babilonia! **8**
Porque Yavé de las huestes dice: Tras la gloria me
enviará a las naciones que los despojaron, porque
el que los toca, toca la niña de mi ojo. **9** Por tanto,
miren: Yo levanto mi mano contra ellos, y serán
despojo para los que fueron sus esclavos. Y sabrán
que Yavé de las huestes me envió. **10** ¡Canta y
alégrate, hija de Sion, porque ciertamente vengo,
y viviré en medio de ti! dice Yavé. **11** Aquel día se
unirán a Yavé muchas naciones y serán mi pueblo.
Viviré en medio de ti, y conocerán que Yavé de
las huestes me envió a ti. **12** Yavé poseerá a Judá
como su heredad en la tierra santa, y escogerá a
Jerusalén. **13** ¡Calle todo mortal ante Yavé, porque
Él despertó en su santa morada!

3 Después me mostró al sumo sacerdote Josué
puesto delante del Ángel de Yavé. Satán estaba
a su mano derecha para acusarlo. **2** Yavé dijo
a Satán: ¡Yavé te reprenda, Satán! Yavé, Quien
escogió a Jerusalén, te reprenda. ¿No es éste un
tizón arrebatado del fuego? **3** Josué estaba vestido
con ropas impuras y estaba en pie ante el Ángel. **4**
Éste mandó a los que estaban ante Él: ¡Quítenle las
ropas impuras! Y a él le dijo: Mira, quité de ti tu
pecado, y te vestí ropas de gala. **5** Entonces dijo:
¡Coloquen un turbante limpio sobre su cabeza!
Y pusieron un turbante sobre su cabeza, y lo
vistieron con ropas. Y el Ángel de Yavé estaba
en pie. **6** Después el Ángel de Yavé amonestó a
Josué: **7** Yavé de las huestes dice: Si andas por
mis caminos y si guardas mi Mandato, también

tú gobernarás mi Casa y guardarás mis patios. Te
daré libre acceso entre éstos que están presentes.
8 Escucha ahora, Josué, sumo sacerdote, tú y tus
compañeros que se sientan delante de ti, que
ciertamente son varones simbólicos, porque mira,
Yo traigo a mi Esclavo, el Renuevo. 9 Mira, pongo
una piedra delante de Josué. Es una piedra única
en la cual hay siete ojos. Yo mismo esculpiré una
inscripción en ella, dice Yavé de las huestes. Yo
quitaré la iniquidad de la tierra en un día. 10
En aquel día, dice Yavé de las huestes, cada uno
invitará a su compañero, a estar debajo de su vid
y debajo de su higuera.

4 El ángel que hablaba conmigo se volvió y
me despertó, como cuando un hombre es
despertado de su sueño. 2 Y me preguntó: ¿Qué
miras? Respondí: Ciertamente, miro un candelabro
todo de oro, con su tazón encima, y sus siete
lámparas sobre él, con siete canales para cada
una de las lámparas que están encima. 3 Y dos
olivos junto a él, uno por cada lado del tazón.
4 Proseguí y dije al ángel que hablaba conmigo:
¿Qué es esto, 'adón mío? 5 Y el ángel que hablaba
conmigo respondió: ¿No sabes qué es esto? Dije:
No, 'adón mío. 6 Y él me dijo: Ésta es la Palabra
de Yavé a Zorobabel, Quien dice: No con ejército,
ni con fuerza, sino con mi Espíritu, dice Yavé de
las huestes. 7 ¿Qué eres tú, oh gran montaña?
¡Ante Zorobabel serás una explanada! Él sacará
la piedra principal de remate con aclamaciones:
¡Gracia, gracia a ella! 8 Además la Palabra de Yavé
vino a mí: 9 Las manos de Zorobabel pusieron los
cimientos de esta Casa, y sus manos la acabarán.
Entonces entenderás que Yavé de las huestes
me envió a ustedes. 10 Porque ¿quién es el que
menosprecia el día de las pequeñas cosas? Porque
estos siete se alegrarán y mirarán la plomada en
mano de Zorobabel. Son los siete ojos de Yavé que
recorren toda la tierra. 11 Y hablé la segunda vez y
le pregunté: ¿Qué simbolizan estos dos olivos, a la
derecha y a la izquierda del candelabro? 12 Volví a
hablar otra vez y pregunté: ¿Qué simbolizan las dos
ramas de olivo que están al lado de los dos canales
de oro, que vierten de ellas el [aceite] dorado? 13
Y me contestó: ¿No sabes qué simbolizan estas
cosas? Y dije: No, 'adón mío. 14 Respondió: Estos
son los dos ungidos que están delante del 'Adón
de toda la tierra.

5 Volví a levantar la vista, y al mirar, vi un
rollo que volaba. 2 Y me preguntó: ¿Qué ves?
Respondí: Veo un rollo que vuela, de nueve metros
de largo y cuatro y medio de ancho. 3 Entonces
me dijo: Esta es la maldición que sale por toda
la superficie de la tierra. Ciertamente de ahora
en adelante, según lo escrito en un lado, todo el
que roba será echado fuera, y el que jura, según lo
escrito en el otro lado, será echado fuera. 4 Yo
[lo] hice salir, dice Yavé de las huestes, y entrará
en la casa del ladrón, y en la casa del que jura
falsamente por mi Nombre. Pasará la noche dentro
de esa casa hasta que su madera y sus piedras se
consuman. 5 El Ángel que hablaba conmigo salió y
me dijo: Levanta ahora tus ojos y mira qué es lo
que sale. 6 Y pregunté: ¿Qué es? Y respondió: Es
una caja que sale para medir 22 litros. Dijo además:
Esta es la apariencia de ellos en toda la tierra. 7 Vi
que una tapa de plomo fue levantada, y había una
mujer sentada en medio de la caja. 8 Y dijo: Esta
es la maldad. La echó dentro de la caja y puso la
tapa de plomo sobre su abertura. 9 Luego levanté
mis ojos y miré. Vi dos mujeres con alas como de
cigüeña, quienes salían con el viento en sus alas.
Levantaron la caja de medir entre la tierra y el
cielo. 10 Y dije al ángel que hablaba conmigo: ¿A
dónde llevan la caja de medir? 11 Y me respondió:
A edificarle templo en tierra de Sinar, para que
cuando esté listo sea puesta allí en su lugar.

6 Volví a levantar mis ojos. Miré y vi cuatro
carrozas de bronce que salían de entre dos
montañas. 2 En la primera carroza los caballos
eran bermejos, en la segunda carroza, caballos
negros, 3 en la tercera carroza, caballos blancos, y
en la cuarta carroza eran caballos overos grisáceos.
4 Y dije al ángel que hablaba conmigo: 'adón mío,
¿qué es esto? 5 Y el ángel me respondió: Estos son
los cuatro vientos de los cielos, que salen después
de presentarse delante del 'Adón de toda la tierra.
6 El de los caballos negros sale hacia la tierra del
Norte, el de los blancos sale tras ellos y el de los
overos sale hacia la tierra del Sur. 7 Los overos
que salían estaban impacientes por recorrer la
tierra. Y ['Adonay] dijo: ¡Vayan, recorran la tierra!
Y en efecto, ellos recorrieron la tierra de un lado a
otro. 8 Luego me habló: Aquí están los que van
hacia la tierra del Norte quienes hicieron reposar
mi Espíritu en la tierra del Norte. 9 Otra vez tuve
revelación de Yavé que decía: 10 Toma ofrenda de
los del cautiverio que regresaron de Babilonia: de
Heldai, de Tobías y de Jedaías. El mismo día vé y
entra en casa de Josías, hijo de Sofonías. 11 Toma
la plata y el oro y haz una gran corona. La pondrás
en la cabeza de Josué, hijo de Josadac, el sumo
sacerdote. 12 Hablarás de él, y dirás: Yavé de las
huestes dice: Aquí está el varón cuyo Nombre es El
Renuevo. Brotará de sus raíces y edificará la Casa
de Yavé. 13 Sí, edificará la Casa de Yavé y tendrá
la gloria. Se sentará y reinará sobre su trono.

Es Sacerdote sobre su trono, y habrá consejo de
paz entre ambos. 14 La gran corona le será un
recuerdo a Helem, Tobías, Jedaías y Hen, hijo de
Sofonías en la Casa de Yavé. 15 Los que están lejos
vendrán y edificarán la Casa de Yavé, y sabrán
que Yavé de las huestes me envió a ustedes. Así
será si diligentemente obedecen la voz de Yavé su
'Elohim.

7 El año cuarto del rey Darío, el día cuarto del
mes noveno, Kislev, aconteció que la Palabra de
Yavé vino a Zacarías. 2 Entonces Bet-'El envió a
Sarezer, al portavoz real y a su gente a implorar
el favor de Yavé. 3 [También envió] a hablar a
los sacerdotes que estaban en la Casa de Yavé
de las huestes y a los profetas: ¿Debo llorar y
ayunar el mes quinto como lo hice tantos años? 4
Entonces la Palabra de Yavé de las huestes vino a
mí: 5 Habla a todo el pueblo de esta tierra y a los
sacerdotes: Cuando ustedes ayunaban y lloraban
los meses quinto y séptimo durante estos 70 años,
¿ayunaban por Mí? 6 Cuando comen y beben, ¿no
comen y beben para ustedes mismos? 7 ¿No son
estas las palabras que Yavé proclamó por medio
de los primeros profetas, cuando Jerusalén y las
ciudades que la circundan, los pueblos vecinos, el
Neguev y la Sefela, estaban habitados y prósperos?
8 Vino la Palabra de Yavé a Zacarías: 9 Yavé de
las huestes dice: Administren verdadera justicia.
Muestren misericordia y compasión cada uno
a su prójimo. 10 No opriman a la viuda, ni al
huérfano, ni al extranjero, ni al pobre. Ni alguno
piense el mal en su corazón contra su hermano.
11 Pero no quisieron escuchar, más bien volvieron
la espalda, y taparon sus oídos para no escuchar.
12 Endurecieron su corazón como un diamante
para no escuchar la Ley ni las palabras que Yavé
de las huestes enviaba por su Espíritu a través de
los antiguos profetas. Por tanto un gran furor vino
de parte Yavé de las huestes. 13 Aconteció que,
así como Él llamó y no escucharon, también ellos
llamaron y Yo no escuché, dice Yavé de las huestes.
14 Pero los dispersé con un remolino de viento
por todas las naciones que ellos no conocían. Y
después de ellos, la tierra quedó desolada, de tal
modo que nadie pasaba por ella, ni regresaba a
ella, porque ellos convirtieron la tierra agradable
en desolación.

8 Entonces la Palabra de Yavé de las huestes vino.
2 Yavé de las huestes dice: Celé a Sion con gran
celo. Con gran ira estoy celoso por ella. 3 Yavé
dice: Restauraré a Sion, y viviré en Jerusalén. Será
llamada Ciudad de la Verdad, la Montaña de Yavé
de las huestes, Montaña de Santidad. 4 Yavé de
las huestes dice: Ancianos y ancianas volverán a
sentarse en las plazas de Jerusalén, cada uno con
su bastón en su mano a causa de la edad. 5 Las
calles de la ciudad estarán llenas de muchachos
y muchachas, que juegan en sus calles. 6 Yavé
de las huestes dice: Si esto es demasiado difícil
ante los ojos del remanente de este pueblo en
aquellos días, ¿será también demasiado difícil
ante mis ojos? dice Yavé de las huestes. 7 Yavé de
las huestes dice: Salvaré a mi pueblo de la tierra
del oriente y del occidente, 8 y los traeré para
que vivan en Jerusalén. Me serán pueblo, y Yo les
seré 'Elohim en verdad y justicia. 9 Yavé de las
huestes dice: Esfuércense las manos de los que
en estos días oyen estas palabras de boca de los
profetas, desde el día cuando fueron puestos los
cimientos de la Casa de Yavé de las huestes para
reedificarla. 10 Porque antes de estos días no había
paga para el hombre ni la bestia, ni había paz para
el que salía ni el que entraba. Yo puse a todos
los hombres unos contra otros. 11 Pero ahora no
trataré al remanente de este pueblo como en los
días pasados, dice Yavé de las huestes. 12 Porque
hay paz para la semilla. La vid dará su fruto, la
tierra dará su cosecha y el cielo dará su rocío.
Haré que el remanente del pueblo posea todo esto.
13 Sucederá que así como fueron maldición entre
las naciones, oh Casa de Judá y Casa de Israel,
así los salvaré y serán bendición. No teman, pero
esfuércense sus manos. 14 Porque Yavé de las
huestes dice: Así como me propuse castigarlos
cuando sus antepasados me provocaron a ira, y no
desistí, 15 así me propongo en estos días hacer
bien a Jerusalén y a la Casa de Judá. No teman.
16 Estas son las cosas que deben hacer: Hablen
verdad cada uno con su prójimo. Juzguen en sus
puertas con verdad y juicio de paz. 17 Ninguno
de ustedes piense el mal en su corazón contra su
prójimo y no amen el juramento falso, porque Yo
aborrezco todas estas cosas, dice Yavé. 18 Y la
Palabra de Yavé de las huestes vino a mí: 19 Yavé
de las huestes dice: Los ayunos del mes cuarto, del
quinto, del séptimo y del décimo se convertirán en
regocijo y alegría, y en solemnidades gratas para
la Casa de Judá. Así que amen la verdad y la paz.
20 Yavé de las huestes dice: Aún vendrán pueblos y
habitantes de muchas ciudades. 21 Los habitantes
de una ciudad irán a otra y dirán: Vayamos de
una vez a implorar el favor de Yavé y a buscar a
Yavé de las huestes. ¡Yo también iré! 22 Vendrán
muchos pueblos y naciones poderosas a visitar
a Yavé de las huestes en Jerusalén, y a implorar
el favor de Yavé. 23 Yavé de las huestes dice:
En aquellos días acontecerá que diez hombres

de todas las lenguas de las naciones tomarán el
manto a un judío y dirán: ¡Iremos con ustedes,
porque oímos que 'Elohim está con ustedes!

9 La carga de Yavé está en la tierra de Hadrac
y llega a Damasco para descansar. De Yavé son
las ciudades de Aram, así como todas las tribus de
Israel, **2** también la vecina Hamat, Tiro y Sidón,
las muy sabias. **3** Tiro se edificó una fortaleza,
amontonó plata como polvo y oro como el lodo de
las calles. **4** Pero 'Adonay la desposeerá y echará al
mar sus riquezas. Ella será devorada por el fuego.
5 Lo verá Ascalón y temerá. Gaza se retorcerá de
dolor, y también Ecrón, pues su esperanza fue
avergonzada. El rey de Gaza perecerá. Ascalón ya
no será habitada. **6** Un hijo ilegítimo vivirá en
Asdod. Así destruiré la altivez de los filisteos. **7**
Apartaré la sangre de su boca y las repugnancias de
entre sus dientes. También quedará un remanente
de ellos para nuestro 'Elohim y será como una
familia en Judá. Ecrón será como un jebuseo. **8**
Acamparé como guarnición alrededor de mi Casa,
contra el que va y el que viene. El opresor no
volverá a pasar sobre ellos, porque ahora Yo vigilo
con mis ojos. **9** ¡Alégrate mucho, hija de Sion!
¡Da voces de júbilo, hija de Jerusalén! Mira a tu
Rey que viene a ti, justo y victorioso, humilde,
montado en un pollino de asna. **10** Destruiré los
carruajes de Efraín y los caballos de Jerusalén. El
arco de guerra será quebrado, porque Él hablará
paz a las naciones. Su soberanía será de mar a
mar, y desde el Río hasta los confines de la tierra.
11 También en cuanto a ti, a causa de la sangre
de tu pacto, liberaré a tus cautivos de la cisterna
sin agua. **12** ¡Oh cautivos de esperanza, vuelvan
a la fortaleza! Hoy mismo les declaro que les
restauraré al doble. **13** Tensaré a Judá como mi
arco y cargaré mi arco con Efraín. Haré de ti, oh
Sion, una espada de valiente. Incitaré a tus hijos,
oh Sion, contra tus hijos, oh Grecia. Convertiré
a Sion como una espada de guerrero. **14** Yavé
será visto como su Jefe. Sus flechas saldrán como
rayos. Yavé 'Adonay tocará la trompeta y avanzará
entre los remolinos del sur. **15** Yavé de las huestes
los defenderá. Ellos devorarán y aplastarán con
hondas, beberán y alborotarán como por causa
del vino. Se llenarán como tazones o como las
esquinas del altar. **16** En aquel día Yavé su 'Elohim
los salvará, como el rebaño de su pueblo, porque
son como piedras preciosas de una corona que
brillan en su tierra. **17** Porque ¡cuán grande es su
bondad y su hermosura! El trigo hará florecer a
los jóvenes y el mosto a las doncellas.

10 Pidan a Yavé la lluvia en la estación tardía.
Yavé, Quien hace las nubes tormentosas,
enviará relámpagos y les dará lluvias abundantes
y hierba verde en el campo de cada uno. **2**
Pero los ídolos domésticos prometen en vano, los
adivinos ven mentiras, anuncian sueños falsos, y
su consuelo es vano. Por lo cual el pueblo vaga
como ovejas afligidas, porque no hay pastor. **3** Mi
ira se encendió contra los pastores, castigaré a los
machos cabríos. Yavé de las huestes visitará su
rebaño, la Casa de Judá, y hará de ella su corcel
real en la batalla. **4** De ella saldrá la Piedra Angular,
la estaca, el arco de guerra y todo caudillo. **5**
Juntos serán como valientes que en la batalla pisan
el lodo de las calles. Combatirán porque Yavé
estará con ellos. Los jinetes serán avergonzados.
6 Porque Yo fortaleceré la Casa de Judá y daré
la victoria a la casa de José, los haré regresar,
pues tendré compasión de ellos. Serán como si no
fueron desechados, porque Yo soy Yavé su 'Elohim,
y los escucharé. **7** Efraín será como un valiente, y
su corazón se alegrará como con vino. Sus hijos lo
mirarán y se alegrarán. Su corazón se regocijará
en Yavé. **8** Los reuniré con un silbo, porque los
redimí. Serán tan numerosos como antes. **9** Yo
los sembré entre las naciones. En lejanos países
se acordarán de Mí. Criarán allí a sus hijos, pero
regresarán. **10** Los devolveré de la tierra de Egipto,
los reuniré desde Asiria y los traeré a la tierra
de Galaad y el Líbano, hasta que no se halle sitio
para ellos. **11** Pasarán por el mar de la angustia. Él
golpeará las ondas del mar, de tal modo que todas
las profundidades del Nilo se secarán. La altivez
de Asiria será abatida y desaparecerá el cetro de
Egipto. **12** Yo los fortaleceré en Yavé, Palabra de
Yavé, y andarán en su Nombre.

11 ¡Abre tus puertas, oh Líbano, y consuma el
fuego tus cedros! **2** ¡Llora, oh ciprés, porque
el cedro cayó, y los majestuosos fueron talados!
¡Laméntense, oh robles de Basán, porque el denso
bosque cayó! **3** Hay un gemido de los pastores,
porque su esplendor quedó arruinado. Hay un
rugido de los leoncillos, porque el esplendor del
Jordán quedó destruido. **4** Yavé mi 'Elohim dice:
Apacienta las ovejas para la matanza, **5** a las cuales
sus compradores degüellan sin sentirse culpables.
El que las vende piensa: Bendito sea Yavé, porque
me enriquecí. Sus propios pastores no tienen
compasión de ellas. **6** Por tanto ya no tendré
compasión de los habitantes de la tierra, dice Yavé.
Porque, miren, Yo entrego a los hombres, a cada
uno en manos de su prójimo y en manos de su rey.
Así desolarán la tierra, y Yo no los libraré de sus
manos. **7** Así que apacenté las ovejas de matadero,

esto es, las pobres del rebaño. Tomé para mí dos
cayados. A uno llamé Gracia y al otro Atadura,
y apacenté las ovejas. 8 Entonces eliminé a tres
pastores en un mes, porque yo me fastidié de ellos,
y ellos también se disgustaron conmigo. 9 Les dije:
No los alimentaré más a ustedes. Si alguna muere,
que muera. Si alguna se pierde, que se pierda, y las
que queden, que coman carne las unas de las otras.
10 Tomé mi cayado Gracia y lo quebré en señal
de anulación de mi pacto con todos los pueblos.
11 Aquel día fue anulado. Los que compraban las
ovejas, quienes me observaban, reconocieron que
era Palabra de Yavé. 12 Y les dije: Si les parece
bien, denme mi salario, y si no, déjenlo. Y pesaron
30 piezas de plata como salario mío. 13 Y Yavé me
dijo: Échalo al tesoro. ¡Valioso precio con el cual
fui valuado por ellos! Y tomé las 30 piezas de plata
y las eché en la vasija de arcilla del tesoro en la
Casa de Yavé. 14 Luego quebré mi otro cayado,
Atadura, para romper la hermandad entre Judá e
Israel. 15 Y Yavé me dijo: Toma también la ropa
y los objetos de un pastor insensato, 16 porque,
ciertamente, Yo levanto en la tierra a un pastor
que no se ocupará de las perdidas, ni buscará a
la descarriada, ni curará a la perniquebrada, ni
llevará a cuestas a la cansada, pero se comerá la
carne de la robusta y romperá sus pezuñas. 17
¡Ay del pastor inútil, que abandona el rebaño!
¡Caiga una espada contra su mano derecha y su
ojo derecho sea completamente oscurecido!

12 La respuesta de la Palabra de Yavé en lo
relacionado con Israel: Yavé, Quien extiende
el cielo, pone el cimiento de la tierra y forma
el espíritu del hombre dentro de él, dice: 2
Ciertamente Yo convierto a Jerusalén en copa que
hará temblar a todos los pueblos de alrededor.
Cuando esté sitiada Jerusalén, también estará
contra Judá. 3 Aquel día Yo pondré a Jerusalén
como piedra pesada a todos los pueblos. Todos los
que se la carguen serán despedazados. Y todas las
naciones de la tierra se juntarán contra ella. 4
Aquel día, dice Yavé, golpearé con pánico todo
caballo y a todo jinete con locura. Pero abriré mis
ojos con favor sobre la Casa de Judá y heriré con
ceguera todo caballo de las naciones oponentes. 5
Entonces los jefes de Judá dirán en su corazón:
Los habitantes de Jerusalén son un fuerte apoyo
para nosotros por medio de Yavé de las huestes,
su ’Elohim. 6 Aquel día pondré a los jefes de Judá
como brasero encendido entre la leña y como
antorcha de fuego entre los conjuntos de espigas,
pues devorarán a derecha y a izquierda a todos los
pueblos vecinos. Los de Jerusalén vivirán otra vez
con seguridad en Jerusalén, su lugar. 7 Pero Yavé
salvará primero las tiendas de Judá para que la
altivez de la casa de David y de los habitantes de
Jerusalén no se exalte sobre Judá. 8 Aquel día Yavé
defenderá al habitante de Jerusalén. El que de
ellos sea débil será como David, y la casa de David
será como ’Elohim, como el Ángel de Yavé delante
de ellos. 9 Aquel día me propondré destruir a
todas las naciones que lleguen contra Jerusalén. 10
Derramaré Espíritu de gracia y de súplica sobre la
casa de David y sobre los habitantes de Jerusalén.
Mirarán a Mí, a Quien traspasaron. Llorarán como
se llora por Hijo Unigénito, y se afligirán por
Él como el que se aflige por el primogénito. 11
Aquel día habrá gran llanto en Jerusalén, como el
llanto de Hadad-rimón en la llanura de Meguido.
12 La tierra lamentará, cada familia aparte. La
familia de la casa de David por separado, y sus
esposas aparte. La familia de la casa de Natán por
separado, y sus esposas aparte. 13 La familia de la
casa de Leví por separado, y sus esposas aparte.
La familia de Simei por separado, y sus esposas
aparte. 14 Todas las otras familias, cada familia
por separado, y sus esposas aparte.

13 Aquel día habrá un manantial abierto para la
casa de David y los habitantes de Jerusalén,
para la purificación del pecado y de la impureza. 2
Ese día, dice Yavé, de las huestes, eliminaré de
la tierra los nombres de los ídolos, y nunca más
serán recordados. Desapareceré de la tierra a sus
profetas y al espíritu de impureza. 3 Sucederá que
si alguno vuelve a profetizar, los padres que lo
engendraron le dirán: ¡No vivirás, porque hablaste
falsedad en el Nombre de Yavé! Y sus padres que
lo engendraron lo traspasarán cuando profetice.
4 Aquel día esos profetas se avergonzarán de
sus visiones y profecías. Nunca más se vestirán
con un manto de pelo áspero para engañar. 5 Y
dirá: No soy profeta, sino labrador de la tierra,
pues estuve en el campo desde mi juventud. 6
Le preguntarán: ¿Por qué tienes estas heridas en
tus manos? Y él responderá: Con ellas fui herido
en la casa de mis amigos. 7 Oh espada, dice Yavé
de las huestes, levántate contra mi Pastor y el
compañero mío. Hiere al Pastor, y las ovejas serán
dispersadas. Volveré mi mano contra los pequeños.
8 Acontecerá en toda la tierra, dice Yavé, que
dos terceras partes serán cortadas de ella y se
perderán. Pero la tercera parte será dejada en
ella. 9 Pasaré por el fuego a la tercera parte. Los
refinaré como se refina la plata. Los probaré como
se prueba el oro. Ellos invocarán mi Nombre, y Yo
les responderé: Ellos son mi pueblo. Ellos dirán:
Yavé es mi ’Elohim.

14 Ciertamente el día de Yavé viene, y tus
despojos serán repartidos en medio de
ti. **2** Porque Yo reuniré a todas las naciones
para combatir contra Jerusalén. La ciudad será
conquistada, las casas serán saqueadas y las
mujeres violadas. La mitad del pueblo irá en
cautiverio, pero el resto del pueblo no será cortado
de la ciudad. **3** Después Yavé saldrá y combatirá
contra aquellas naciones, como cuando combate
el día de la batalla. **4** Aquel día sus pies se posarán
sobre la Montaña de los Olivos, que está frente
a Jerusalén, al oriente. La Montaña será partida
por el medio, y quedará un gran valle del este al
oeste. La mitad de la montaña se apartará hacia
el norte y la otra mitad hacia el sur. **5** Ustedes
huirán por el valle de mis montañas porque el
valle de las montañas llegará hasta Azal. Huirán
como huyeron por causa del terremoto en los días
del rey Uzías de Judá. Entonces vendrá Yavé, mi
'Elohim, y todos los santos con Él. **6** Acontecerá
que en aquel día no habrá luz. Las luminarias
disminuirán. **7** Será un día conocido por Yavé,
que no será día ni noche, pero al llegar la noche,
habrá luz. **8** Aquel día acontecerá también que de
Jerusalén saldrán aguas vivas. La mitad de ellas irá
hacia el mar oriental y la otra mitad hacia el mar
occidental, tanto en verano como en invierno.
9 Yavé será Rey sobre toda la tierra. En aquel
día Yavé será uno, y uno su Nombre. **10** Toda
la tierra será allanada desde Geba hasta Rimón,
al sur de Jerusalén. Será enaltecida y habitada,
desde la puerta de Benjamín hasta la primera
Puerta y la puerta del Ángulo, y desde la Torre
de Hananeel hasta el lagar del Rey. **11** Vivirán en
ella, y nunca más habrá maldición. Pero Jerusalén
será habitada confiadamente. **12** Esta será la peste
con la cual Yavé herirá a todos los pueblos que
combatieron contra Jerusalén. La carne de ellos se
corromperá cuando aún estén sobre sus pies, sus
ojos se consumirán en las cuencas y su lengua se
pudrirá en sus bocas. **13** Acontecerá en aquel día
que habrá entre ellos un pánico de parte de Yavé,
de tal modo que cuando alguno agarre la mano
de su compañero, el otro volverá su mano contra
él. **14** Judá también peleará en Jerusalén, y las
riquezas de todos los pueblos de alrededor serán
reunidas: oro, plata y ropa en abundancia. **15** Los
caballos, mulas, camellos, asnos y todas las bestias
que estén en los campos sufrirán el mismo castigo.
16 Todos los que sobrevivan de las naciones que
llegaron contra Jerusalén subirán de año en año a
adorar al Rey, Yavé de las huestes, y a celebrar
la solemnidad de las Cabañas. **17** Acontecerá que
sobre aquellas familias de la tierra que no suban a
Jerusalén para adorar al Rey Yavé de las huestes,
no vendrá lluvia. **18** Si la familia de Egipto no sube
ni acude, tampoco habrá lluvia sobre ellos. Les
vendrá la peste con la cual Yavé golpeará a las
naciones que no suban a celebrar la solemnidad
de las Cabañas. **19** Tal será el castigo para Egipto y
el castigo para todos los pueblos que no suban a
celebrar la solemnidad de las Cabañas. **20** En aquel
día, aun las campanillas de los caballos llevarán
un grabado: Santidad a Yavé. Las ollas en la Casa
de Yavé serán como los tazones del Altar. **21** Toda
olla en Jerusalén y en Judá estará consagrada a
Yavé de las huestes, y todos los que sacrifiquen,
acudirán, las tomarán y cocinarán en ellas. Y aquel
día ya no habrá mercaderes en la Casa de Yavé de
las huestes.

Malaquías

1 Profecía de la Palabra de Yavé contra Israel,
por medio de Malaquías. **2** Los amé, dice Yavé.
Pero ustedes dicen: ¿En qué nos amaste? ¿No es
Esaú hermano de Jacob? Yavé dice: Pero amé a
Jacob **3** y a Esaú aborrecí. Entregué sus montañas
a la desolación y di su heredad a los chacales
del campo despoblado. **4** Aunque Edom diga:
Fuimos arruinados, pero edificaremos las ruinas.
Yavé de las huestes dice: Ellos edificarán y Yo
destruiré. Los llamarán el territorio perverso y
el pueblo contra el cual Yavé está airado para
siempre. **5** Los ojos de ustedes lo verán y dirán:
¡Grande es Yavé más allá de la frontera de Israel!
6 El hijo honra al padre, y el esclavo a su amo.
Entonces si Yo soy Padre, ¿dónde está mi honra?
Y si soy Amo, ¿dónde está la reverencia hacia
Mí? Oh sacerdotes que desprecian mi Nombre
y dicen: ¿En qué despreciamos tu Nombre? **7**
En que ofrecen sobre mi altar pan contaminado.
Pero ustedes dicen: ¿En qué lo contaminamos? Al
considerar despreciable la mesa de Yavé. **8** Pues
cuando ofrecen animal ciego para el sacrificio, ¿no
está mal? Y cuando ofrecen lo cojo o lo enfermo,
¿no está mal? Preséntalo a tu jefe, dice Yavé de
las huestes. ¿Se agradará de ti? ¿O lo recibirá
amablemente? **9** Ahora pues, imploren el favor
de ’EL para que tenga compasión de nosotros,
dice Yavé de las huestes. De sus manos viene esto.
¿Le serán aceptos? **10** ¡Oh que esté entre ustedes
uno que cierre las puertas para que no enciendan
fuego vano en mi altar! No tengo complacencia
en ustedes, dice Yavé de las huestes, ni acepto
ofrenda de sus manos. **11** Porque desde donde sale
el sol hasta donde se oculta, mi Nombre es grande
entre las naciones, dice Yavé de las huestes, y
en todo lugar se ofrece a mi Nombre incienso y
ofrenda pura. **12** Ustedes lo profanan cuando dicen
que la mesa de Yavé es impura, y su alimento,
despreciable. **13** Además dicen: ¡Qué fastidioso
es esto! Y con desdeño inhalan, dice Yavé de las
huestes. Me traen lo robado, lo cojo y lo enfermo
para presentar la ofrenda. ¿Debo aceptar esto de
su mano? **14** ¡Maldito sea el engañador, que aunque
tiene macho robusto en su rebaño, promete y
sacrifica a Yavé lo dañado! Porque Yo soy gran
Rey, dice Yavé de las huestes, y mi Nombre es
temible entre las naciones.

2 Ahora pues, oh sacerdotes, para ustedes es este
Mandamiento. **2** Si no escuchan, ni deciden
de corazón dar gloria a mi Nombre, dice Yavé
de las huestes, enviaré maldición sobre ustedes
y maldeciré sus bendiciones. En verdad, ya las
maldije, porque ustedes no las reciben de corazón.
3 Ciertamente, reprendo su descendencia y echaré
estiércol sobre sus caras, el estiércol [de las
víctimas] de sus solemnidades. Ustedes mismos
serán echados con él. **4** Entonces sabrán que Yo
les envié este Mandamiento, para que mi Pacto
continúe con Leví, dice Yavé de las huestes. **5**
Mi Pacto con él era de vida y paz. Se las di y
él reverenció mi Nombre. **6** La Ley de verdad
estuvo en su boca, y no había iniquidad en sus
labios. En paz y en rectitud anduvo conmigo, y
apartó a muchos de su iniquidad. **7** Pues los labios
del sacerdote deben guardar la sabiduría, y el
pueblo buscará la Ley de su boca, porque él es
mensajero de Yavé de las huestes. **8** Pero ustedes
se apartaron del camino, y a muchos hicieron
tropezar en la Ley. Corrompieron el Pacto de
Leví, dice Yavé de las huestes. **9** Por tanto, Yo
también los hago despreciables y viles ante todo el
pueblo, porque ustedes no siguieron mis caminos,
y muestran parcialidad en cuanto a la Ley. **10** ¿No
tenemos todos un mismo Padre? ¿No nos creó
un mismo ’Elohim? ¿Por qué, pues, nos portamos
con deslealtad uno contra otro, y profanamos el
Pacto de nuestros antepasados? **11** Judá fue infiel.
En Israel y en Jerusalén se cometió repugnancia,
porque Judá profanó el Santuario de Yavé que Él
ama, y se casó con la hija de un ’elohim extraño.
12 Yavé elimine de las tiendas de Jacob hasta el
último hombre que haga esto, tanto al testigo
como al defensor y al que presenta una ofrenda
a Yavé de las huestes. **13** Además ustedes hacen
esto: Cubren el altar de Yavé con lágrimas, llanto
y gemido, porque ya no miro sus ofrendas, ni
las acepto con agrado de su mano. **14** Ustedes
preguntan: ¿Por qué? Porque Yavé fue testigo
entre ti y la esposa de tu juventud, a la que fuiste
infiel, aunque ella es tu compañera y la esposa
de tu pacto. **15** ¿No hizo Él un solo ser que tiene
carne y espíritu? ¿Y qué demanda ese uno? Una
descendencia consagrada a ’Elohim. Guárdense,
pues, en su espíritu, y no sean desleales con la
esposa de su juventud. **16** Porque aborrezco el
repudio y al que cubre su ropa con violencia,
dice Yavé de las huestes de las huestes. Así que
cuiden su espíritu y no sean infieles. **17** Ustedes
fastidian a Yavé con sus palabras y dicen: ¿Cómo
lo fastidiamos? Cuando dicen: Todo el que hace
mal agrada a Yavé, y de ellos se complace. O dicen:
¿Dónde está el ’Elohim de justicia?

3 Ciertamente, Yo envío mi mensajero, el cual
preparará el camino delante de Mí. Y vendrá

súbitamente a su Casa el ’Adón a Quien ustedes
buscan, el Ángel del Pacto, a Quien ustedes desean.
Ciertamente viene, dice Yavé de las huestes. **2**
¿Y quién soportará el día de su venida? ¿Y quién
permanecerá cuando Él se manifieste? Porque Él
es fuego de fundidor y lejía de lavadores. **3** Se
sentará para refinar y purificar la plata, porque
purificará a los hijos de Leví. Los acrisolará como
el oro y la plata, y presentarán a Yavé sacrificios
de justicia. **4** Entonces la ofrenda de Judá y de
Jerusalén será grata a Yavé, como en los días de
antaño y como en los años antiguos. **5** Vendré a
ustedes para juzgar. Seré testigo inmediato contra
los hechiceros, los adúlteros, los que juran en
falso, los que defraudan el salario del jornalero,
de la viuda y del huérfano, y los que hacen
tropezar al extranjero sin temor a Mí, dice Yavé
de las huestes. **6** Porque Yo, Yavé, no cambio.
Por eso ustedes, oh hijos de Jacob, no fueron
consumidos. **7** Desde los días de sus antepasados
se apartaron de mis Estatutos y no los guardaron.
Regresen a Mí, y Yo me volveré a ustedes, dice
Yavé de las huestes. Pero ustedes dicen: ¿De qué
nos volvemos? **8** ¿Robará el hombre a ’Elohim?
¡Pues ustedes me roban! Y dicen: ¿En qué te
robamos? ¡En los diezmos y en las ofrendas! **9** ¡Son
malditos con maldición, porque ustedes, toda la
nación, me roban! **10** Traigan todos los diezmos
al tesoro para que haya alimento en mi Casa. Y
pruébenme ahora en esto, dice Yavé de las huestes,
si no les abro las ventanas del cielo y derramo
sobre ustedes bendición hasta que sobreabunde.
11 Reprenderé también al devorador, y no les
destruirá el fruto de la tierra, ni será estéril la vid
en el campo, dice Yavé de las huestes. **12** Todas las
naciones les dirán bienaventurados, porque serán
una tierra deleitosa, dice Yavé de las huestes. **13**
Sus palabras fueron duras contra Mí, dice Yavé.
Pero ustedes dicen: ¿Qué hablamos contra Ti?
14 Dijeron: Por demás es servir a ’Elohim. ¿Qué
provecho tiene el guardar su Precepto, y que
andemos afligidos delante de Yavé de las huestes?
15 Así que ahora nosotros llamamos bendecidos
a los altivos, y decimos que los hacedores de
perversidad prosperan, y que los que provocan
a ’Elohim escapan. **16** Entonces los que temían
a Yavé hablaron el uno al otro, y Yavé prestó
atención y escuchó. Y fue escrito un rollo de
memoria delante de Él, a favor de los que temen
a Yavé y honran su Nombre. **17** En el día que
Yo preparo, dice Yavé de las huestes, serán para
Mí un especial tesoro. Los perdonaré como un
hombre perdona a su hijo que le sirve. **18** Entonces
se convertirán. Distinguirán entre el justo y el
perverso, y entre el que sirve a ’Elohim y el que
no le sirve.

4 Porque ciertamente viene el día ardiente como
un horno, cuando todos los altivos y todos los
perversos serán estopa. Aquel día que viene los
quemará, y no quedará de ellos raíz ni rama, dice
Yavé de las huestes. **2** Pero para ustedes, los que
temen mi Nombre, nacerá el Sol de Justicia. En
sus alas traerá salvación. Saldrán y saltarán como
becerros de la manada. **3** El día que Yo preparo
pisotearán a los perversos, que serán como ceniza
bajo las plantas de sus pies, dice Yavé de las
huestes. **4** Acuérdense de la Ley de mi esclavo
Moisés, que le prescribí en Horeb para todo Israel,
con sus Ordenanzas y Preceptos. **5** Miren, Yo les
envío al profeta Elías antes de la venida grande y
terrible del día de Yavé. **6** Él volverá los corazones
de los progenitores a sus hijos, y los corazones de
los hijos a los progenitores, no sea que Yo venga y
golpee la tierra con una maldición.

NUEVO TESTAMENTO

Echaron suertes para repartirse sus ropas.
San Lucas 23:34

San Mateo

1 Libro de la genealogía de Jesucristo, Hijo de
David, hijo de Abraham: **2** Abraham engendró
a Isaac, Isaac engendró a Jacob, Jacob engendró
a Judá y a sus hermanos, **3** Judá engendró de
Tamar a Fares y a Zara, Fares engendró a Esrom,
y Esrom engendró a Aram, **4** Aram engendró a
Aminadab, Aminadab engendró a Naasón, Naasón
engendró a Salmón, **5** Salmón engendró de Rahab
a Booz, Booz engendró de Rut a Obed, Obed
engendró a Isaí, **6** Isaí engendró al rey David, de
la [que fue esposa] de Urías. David engendró a
Salomón, **7** Salomón engendró a Roboam, Roboam
engendró a Abías, Abías engendró a Asa, **8** Asa
engendró a Josafat, Josafat engendró a Joram,
Joram engendró a Uzías, **9** Uzías engendró a
Jotam, Jotam engendró a Acaz, Acaz engendró a
Ezequías, **10** Ezequías engendró a Manasés, Manasés
engendró a Amón, Amón engendró a Josías, **11**
y Josías engendró a Jeconías y a sus hermanos
en el tiempo de la deportación babilónica. **12**
Después de la deportación babilónica, Jeconías
engendró a Salatiel, Salatiel engendró a Zorobabel,
13 Zorobabel engendró a Abiud, Abiud engendró
a Eliaquim, Eliaquim engendró a Azor, **14** Azor
engendró a Sadoc, Sadoc engendró a Aquim, Aquim
engendró a Eliud, **15** Eliud engendró a Eleazar,
Eleazar engendró a Matán, Matán engendró a
Jacob, **16** y Jacob engendró a José, el esposo de
María, de quién nació Jesús, el llamado Cristo. **17** De
manera que todas las generaciones desde Abraham
hasta David son 14 generaciones. Desde David
hasta la deportación babilónica, 14 generaciones,
y desde la deportación babilónica hasta Cristo,
14 generaciones. **18** Ahora bien, el nacimiento
de Jesucristo fue así: Estaba su madre María
comprometida con José, y antes de unirse fue
hallada embarazada del Espíritu Santo. **19** José su
esposo, quien era justo y no quería denunciarla,
estuvo dispuesto a repudiarla en secreto. **20** Al
pensar él en esto, súbitamente un ángel del Señor
se le apareció en un sueño y le dijo: José, hijo de
David, no temas recibir a María tu esposa, porque
lo engendrado en ella es del Espíritu Santo. **21**
Dará a luz un Hijo, y lo llamarás Jesús, porque
Él salvará a su pueblo de sus pecados. **22** Todo
esto sucedió para que se cumpliera lo dicho por
el Señor por medio del profeta, quien dijo: **23**
Ciertamente, la virgen quedará embarazada y dará
a luz un Hijo, y lo llamarán Emanuel, que significa:
Dios con nosotros. **24** José se levantó del sueño,
hizo como el ángel del Señor le mandó y recibió a
su esposa, **25** pero no cohabitó con ella hasta que
dio a luz un Hijo, y lo llamó Jesús.

2 Cuando nació Jesús en Belén de Judea en días del
rey Herodes, unos magos del oriente llegaron a
Jerusalén **2** y preguntaron: ¿Dónde está el Rey de
los judíos que nació? Porque vimos su estrella en
el oriente y vinimos a adorarlo. **3** Pero cuando el
rey Herodes oyó [esto] se turbó, y también toda
Jerusalén. **4** Convocó a los principales sacerdotes y
escribas del pueblo, y les preguntaba dónde iba a
nacer el Cristo. **5** Y ellos le respondieron: En Belén
de Judea, porque así está escrito por el profeta: **6**
Y tú, Belén, tierra de Judá, de ningún modo eres la
más pequeña entre los líderes de Judá, porque de
ti saldrá un Caudillo que apacentará a mi pueblo
Israel. **7** Entonces Herodes llamó en secreto a
los magos y les indagó diligentemente cuándo
apareció la estrella. **8** Los envió a Belén y [les] dijo:
Vayan, infórmense diligentemente con respecto al
Niño, y tan pronto como lo encuentren, avísenme
para que yo también vaya y lo adore. **9** Oyeron al
rey y salieron. Descubrieron que la estrella que
habían visto en el oriente iba delante de ellos y se
detuvo donde estaba el Niño. **10** Cuando vieron la
estrella se regocijaron muchísimo. **11** Al entrar
en la casa, vieron al Niño con su madre María, se
postraron y lo adoraron. Abrieron sus tesoros y
le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. **12**
Se les advirtió en un sueño que no volvieran a
Herodes y regresaron a su tierra por otro camino.
13 Cuando ellos regresaron, un ángel del Señor
apareció súbitamente en un sueño a José y le
dijo: Levántate, toma al Niño y a su madre y huye
a Egipto. Permanece allá hasta que yo te diga,
porque Herodes buscará al Niño para matarlo.
14 Y él se levantó de noche, tomó al Niño y a
su madre y se fue a Egipto. **15** Permaneció allá
hasta la muerte de Herodes, para que se cumpliera
lo dicho por el Señor, por medio del profeta: De
Egipto llamé a mi Hijo. **16** Herodes, al ver que los
magos se burlaron de él, se enfureció muchísimo.
Envió soldados a matar a todos los niños menores
de dos años en Belén y sus alrededores, según el
tiempo que indagó de los magos. **17** Entonces se
cumplió lo dicho por el profeta Jeremías: **18** Una
voz fue oída en Ramá, llanto y gran lamentación:
Raquel que llora por sus hijos, y no quería ser
consolada, porque ya no existen. **19** Pero después
de la muerte de Herodes, súbitamente un ángel
del Señor apareció en un sueño a José en Egipto
20 y le dijo: Levántate, toma al Niño y a su madre,
y vé a tierra de Israel, porque murieron los que
buscaban la vida del Niño. **21** Se levantó, tomó al
Niño y a su madre, y entró en tierra de Israel. **22**

Pero cuando oyó que Arquelao reinaba en Judea
en lugar de su padre Herodes, tuvo temor de ir
allá. Se le reveló en un sueño que se retirara a la
región de Galilea. 23 Al llegar allí, se estableció
en la ciudad de Nazaret, para que se cumpliera lo
dicho por los profetas: Será llamado Nazareno.

3 En aquellos días llegó Juan el Bautista, quien
proclamaba en el desierto de Judea: 2 Cambien
de mente, porque el reino celestial llegó. 3 Pues yo
soy el anunciado por el profeta Isaías: Voz de uno
que clama en el desierto: Preparen el camino del
Señor. Allanen sus sendas. 4 Juan estaba vestido
con pelo de camello y un cinturón de cuero. Su
comida era saltamontes y miel silvestre. 5 Acudía
a él Jerusalén, toda Judea y toda la región de
alrededor del Jordán. 6 Confesaban públicamente
sus pecados y los bautizaba en el río Jordán.
7 Cuando vio que muchos fariseos y saduceos
acudían a su bautismo, les dijo: ¡Generación de
víboras! ¿Quién les enseñó a huir de la ira que
viene? 8 Produzcan frutos dignos de cambio de
mente, 9 y no supongan que puedan decir: A
Abraham tenemos como padre. Porque les digo
que Dios puede levantar de estas piedras hijos a
Abraham. 10 Ya el hacha está puesta sobre la raíz
de los árboles, de modo que todo árbol que no da
buen fruto es cortado y echado al fuego. 11 Yo
ciertamente los bautizo con agua para [indicar]
el cambio de mente, pero el que viene después
de mí es más poderoso que yo. No soy digno de
llevar sus sandalias. Él los bautizará con Espíritu
Santo y fuego. 12 Tiene su soplador en la mano
y limpiará bien su era. Recogerá su trigo en el
granero y quemará la concha partida del grano con
fuego inextinguible. 13 Entonces llegó Jesús desde
Galilea al Jordán donde estaba Juan, para que lo
bautizara. 14 Pero [Juan] trataba de impedirle:
Yo necesito que Tú me bautices, ¿y Tú vienes a
mí? 15 Jesús le respondió: Permítelo ahora, porque
así nos conviene cumplir toda justicia. Entonces
se lo permitió. 16 Cuando Jesús fue bautizado,
salió enseguida del agua. Los cielos se abrieron.
Vio al Espíritu de Dios que descendía como una
paloma y se posó sobre Él. 17 [Se oyó] una voz
celestial que dijo: Este es mi Hijo amado, en Quien
me complací.

4 Entonces Jesús fue impulsado por el Espíritu a
subir al desierto para que fuera tentado por el
diablo. 2 Después de ayunar 40 días y 40 noches,
tuvo hambre. 3 Llegó el tentador y le dijo: Ya
que eres Hijo de Dios, dí que estas piedras se
conviertan en panes. 4 Pero Él respondió: Está
escrito: No solo de pan vivirá el hombre, sino de
toda Palabra de la boca de Dios. 5 Entonces el
diablo lo llevó hasta la Ciudad Santa, y lo colocó
en pie sobre el pináculo del Templo 6 y le dijo:
Ya que eres Hijo de Dios, lánzate abajo, porque
está escrito: Te enviará a sus ángeles. Y: En sus
manos te llevarán para que tu pie no tropiece en
piedra. 7 Jesús le respondió: También está escrito:
No tentarás al Señor tu Dios. 8 Otra vez el diablo lo
llevó a una montaña muy alta, y le mostró todos
los reinos del mundo y el esplendor de ellos, 9 y le
dijo: Todo esto te daré si te postras y me adoras.
10 Pero Jesús le respondió: Vete, Satanás, porque
está escrito: Al Señor tu Dios adorarás, y solo a
Él servirás. 11 Entonces el diablo lo dejó. Y unos
ángeles llegaron y le servían. 12 Cuando Jesús
oyó que Juan fue encarcelado, regresó a Galilea.
13 Salió de Nazaret y vivió en Cafarnaúm junto
al mar, en los linderos de Zabulón y de Neftalí,
14 para que se cumpliera lo dicho por el profeta
Isaías: 15 Tierra de Zabulón y tierra de Neftalí,
camino del mar, más allá del Jordán, Galilea de los
gentiles. 16 El pueblo que vivía en tinieblas vio
gran luz. A los que moraban en región y sombra
de muerte, luz les resplandeció. 17 Desde entonces
Jesús comenzó a predicar: Den la vuelta, porque
el reino celestial se acercó. 18 Cuando andaba
junto al mar de Galilea vio a dos hermanos: Simón,
llamado Pedro, y su hermano Andrés, que echaban
una red en el mar, porque eran pescadores. 19 Les
dijo: Vengan conmigo, y los haré pescadores de
hombres. 20 Ellos dejaron de inmediato las redes
y lo siguieron. 21 Pasó de allí y vio a otros dos
hermanos: Jacobo, [hijo] de Zebedeo, y Juan su
hermano, que remendaban sus redes en la barca
con su padre. Y los llamó. 22 Ellos al instante
dejaron la barca y a su padre, y lo siguieron. 23
[Jesús] recorría toda Galilea y enseñaba en las
congregaciones de ellos. Proclamaba las Buenas
Noticias del reino y sanaba toda enfermedad y
dolencia en el pueblo. 24 Su fama se difundió por
toda Siria. Le llevaron a todos los que padecían
males: afligidos por diversas enfermedades y
tormentos, endemoniados, lunáticos y paralíticos.
Y Él los sanó. 25 Una gran multitud lo siguió desde
Galilea y Decápolis, desde Jerusalén y Judea, y
desde más allá del Jordán.

5 Cuando vio la multitud subió a la colina y se
sentó. Se acercaron a Él sus discípulos 2 y
les enseñaba: 3 Inmensamente felices los pobres
en espíritu, porque de ellos es el reino celestial.
4 Inmensamente felices los que lloran, porque
ellos serán consolados. 5 Inmensamente felices
los mansos, porque ellos heredarán la tierra.

6 Inmensamente felices los que tienen hambre
y sed de justicia, porque ellos se saciarán. 7
Inmensamente felices los misericordiosos, porque
ellos alcanzarán misericordia. 8 Inmensamente
felices los de corazón limpio, porque ellos verán a
Dios. 9 Inmensamente felices los que procuran la
paz, porque ellos serán llamados hijos de Dios. 10
Inmensamente felices los que padecen persecución
por causa de la justicia, porque de ellos es el reino
celestial. 11 Inmensamente felices serán ustedes
cuando los vituperen y los persigan, y digan toda
clase de mal contra ustedes por causa de Mí. 12
Alégrense y gócense, pues su galardón es grande
en los cielos, porque así persiguieron a los profetas
antes de ustedes. 13 Ustedes son la sal de la tierra.
Pero si la sal se vuelve insípida, ¿con qué será
salada? Ya para nada es buena, sino para que se
eche fuera y la pisoteen los hombres. 14 Ustedes
son la luz del mundo. Una ciudad asentada sobre
una montaña no se puede esconder. 15 Tampoco
encienden una lámpara para ponerla debajo de
una caja, sino sobre el candelero, a fin de que
alumbre a todos los que están en la casa. 16 Así
alumbre su luz delante de los hombres, de manera
que vean sus buenas obras y glorifiquen a su Padre
celestial. 17 No piensen que vine a abolir la Ley
o los profetas. No vine a abolir, sino a cumplir.
18 Porque en verdad les digo: Antes que pasen el
cielo y la tierra, de ningún modo pasará una iota
ni un trazo de letra de la Ley, hasta que todo se
cumpla. 19 Por tanto cualquiera que anule uno
solo de estos Mandamientos, aunque sea muy
pequeño, y así enseñe a los hombres, se llamará
muy pequeño en el reino celestial. Pero cualquiera
que los practique y enseñe se llamará grande
en el reino celestial. 20 Porque les digo que si
la justicia de ustedes no es mayor que la de los
escribas y fariseos, de ningún modo entrarán en el
reino celestial. 21 Oyeron ustedes que se dijo a los
antiguos: No asesinarás. Y cualquiera que asesine,
quedará expuesto al juicio. 22 Pero Yo les digo que
cualquiera que se enfurezca contra su hermano
quedará expuesto al juicio. Cualquiera que diga
a su hermano: ¡Raca! quedará expuesto ante el
Tribunal Supremo, y cualquiera que diga: ¡Moré!
quedará expuesto al fuego del infierno. (Geenna
g1067) 23 Por tanto, si presentas tu ofrenda en el
altar y allí recuerdas que tu hermano tiene algo
contra ti, 24 deja allí tu ofrenda ante el altar, y
anda, reconcíliate primero con tu hermano. Luego
regresa y presenta tu ofrenda. 25 Ponte pronto de
acuerdo con tu adversario mientras vas con él en
el camino, no sea que el adversario te entregue al
juez, y el juez al alguacil y seas encarcelado. 26
En verdad te digo que de ninguna manera saldrás
de allí hasta que pagues el último centavo. 27
Oyeron ustedes que se dijo: No adulterarás. 28
Pero Yo les digo que cualquiera que mira a una
mujer para codiciarla, ya adulteró con ella en
su corazón. 29 Por tanto, si tu ojo derecho te es
ocasión de caer, sácalo y échalo de ti, porque más
te conviene que se pierda uno de tus miembros,
y no que todo tu cuerpo sea lanzado al infierno.
(Geenna g1067) 30 Si tu mano derecha te es ocasión de
caer, córtala y échala de ti, pues más te conviene
que se pierda uno de tus miembros, y no que
todo tu cuerpo vaya al infierno. (Geenna g1067) 31
También se dijo: Cualquiera que repudie a su
esposa, dele carta de divorcio. 32 Pero Yo les digo
que cualquiera que repudia a su esposa, salvo por
causa de fornicación, hace que ella adultere, y
cualquiera que se case con una repudiada comete
adulterio. 33 Además ustedes oyeron que se dijo a
los antiguos: No perjurarás, sino cumplirás tus
juramentos al Señor. 34 Pero Yo les digo: No juren
de ningún modo: ni por el cielo, porque es el
trono de Dios, 35 ni por la tierra, porque es el
estrado de sus pies, ni hacia Jerusalén, porque es
la ciudad del gran Rey, 36 ni jures por tu cabeza,
pues no puedes hacer un solo cabello blanco o
negro. 37 Pero el hablar de ustedes sea: Sí, sí.
No, no. Porque lo demás procede del maligno. 38
Oyeron ustedes que se dijo: Ojo por ojo, y diente
por diente. 39 Pero Yo les digo: No resistan al
malvado. Más bien, al que te golpea en la mejilla
derecha, ponle también la otra. 40 Al que quiera
pelear contigo y quitarte la ropa externa, dale
también la interna. 41 A cualquiera que te obligue
a andar una milla, vé con él dos. 42 Al que te pida,
dale, y al que quiera tomar de ti prestado, no le
vuelvas la espalda. 43 Oyeron ustedes que se dijo:
Amarás a tu prójimo y aborrecerás a tu enemigo.
44 Pero Yo les digo: Amen a sus enemigos y oren
por los que los persiguen, 45 para que sean hijos de
su Padre celestial, Quien envía su sol sobre malos y
buenos, y la lluvia para justos e injustos. 46 Porque
si aman a los que los aman, ¿qué galardón tienen?
¿No hacen también lo mismo los publicanos? 47
Si solo saludan a sus hermanos, ¿qué otra cosa
hacen? ¿No hacen también así los gentiles? 48
Por tanto sean ustedes perfectos, como su Padre
celestial es perfecto.

6 Guárdense de hacer su justicia delante de los
hombres para que los vean. De otra manera, no
tienen galardón de su Padre celestial. 2 Cuando
des limosna, no toques trompeta delante de ti,
como hacen los hipócritas en las congregaciones y

en las calles para ser alabados por los hombres. En
verdad les digo [que ya] reciben su recompensa. 3
Pero tú, cuando des limosna, no sepa tu izquierda
lo que hace tu derecha, 4 para que así tu limosna
sea en secreto, y tu Padre, que ve en lo secreto, te
recompensará. 5 Cuando ustedes hablen con Dios,
no sean como los hipócritas, que aman hablar
con Dios de pie en las congregaciones y en las
esquinas de las plazas para exhibirse ante los
hombres. En verdad les digo que ya reciben su
recompensa. 6 Pero tú, cuando hables con Dios,
entra en tu habitación privada, cierra con llave tu
puerta y habla con tu Padre que está en secreto.
Tu Padre, que ve en lo secreto, te recompensará.
7 Cuando hablen con Dios, no parloteen como
los gentiles que piensan que por su palabrería
serán oídos. 8 No sean semejantes a ellos, porque
su Padre sabe cuáles cosas necesitan antes que
ustedes le pidan. 9 Por tanto hablen con Dios así:
Padre nuestro celestial, santificado sea tu Nombre.
10 Venga tu reino. Que se haga tu voluntad en
la tierra, como en el cielo. 11 El pan nuestro de
cada día, dánoslo hoy. 12 Perdónanos nuestras
deudas, como también nosotros [ya] perdonamos
a nuestros deudores. 13 No nos metas en prueba,
pero líbranos del malo. 14 Porque si perdonan
a los hombres sus ofensas, también su Padre
celestial los perdonará. 15 Pero si no perdonan
a los hombres, tampoco su Padre perdonará sus
ofensas. 16 Cuando ayunen, no sean como los
hipócritas, quienes desfiguran sus rostros para
demostrar a los hombres que ayunan. En verdad
les digo, ya reciben toda su recompensa. 17 Pero
[cuando] tú ayunes, perfúmate la cabeza y lávate
la cara, 18 para que no [les] parezca a los hombres
que ayunas, sino a tu Padre que está en secreto. Y
tu Padre, que ve en lo secreto, te recompensará. 19
No acumulen tesoros en la tierra, donde la polilla
y el óxido corroen, y donde los ladrones penetran
y roban. 20 Pero acumulen tesoros en el cielo,
donde ni la polilla ni el óxido corroen y donde los
ladrones no penetran ni roban. 21 Porque donde
está tu tesoro, allí estará también tu corazón. 22 La
lámpara del cuerpo es el ojo. Así que, si tu ojo está
sano, todo tu cuerpo estará lleno de luz. 23 Pero si
tu ojo está enfermo, todo tu cuerpo estará sumido
en oscuridad. Si la luz que hay en ti es oscuridad,
¿cuánto más será la misma oscuridad? 24 Ninguno
puede servir a dos señores, porque aborrecerá
al uno y amará al otro, o se apegará al uno y
despreciará al otro. No pueden ustedes servir a
Dios y a la riqueza. 25 Por tanto les digo: No se
afanen por su vida: qué comerán, ni por su cuerpo:
con qué se cubrirán. ¿No es la vida más que la
comida, y el cuerpo más que la ropa? 26 Miren las
aves del cielo, las cuales no siembran, ni cosechan,
ni recogen en graneros, pero el Padre celestial de
ustedes las alimenta. ¿No valen ustedes mucho
más que ellas? 27 ¿Quién de ustedes puede, aunque
se afane, añadir a su estatura unos centímetros? 28
También en cuanto a la ropa, ¿por qué se afanan?
Consideren atentamente cómo crecen los lirios
del campo: No trabajan con fatiga, ni hilan. 29
Pero les digo que ni Salomón en todo su esplendor
se vistió como uno solo de éstos. 30 Si la hierba del
campo, que hoy existe y mañana se echa al horno,
Dios la viste así, ¿no hará mucho más a ustedes,
hombres de poca fe? 31 Por tanto no se afanen
ni digan: ¿Qué comeremos, qué beberemos o con
qué nos vestiremos? 32 Porque los gentiles buscan
con afán todas esas cosas, pero su Padre celestial
sabe que las necesitan todas. 33 Por tanto busquen
primeramente el reino [de Dios] y la justicia de Él,
y todas estas cosas se les añadirán. 34 No se afanen
por el mañana, porque el mañana se preocupa de
sí mismo. Basta a cada día su propio mal.

7 No juzguen, para que no sean juzgados. 2
Porque con el juicio con el cual juzgan, serán
juzgados, y con la medida con la cual midan, se les
medirá. 3 ¿Por qué miras la brizna que está en el
ojo de tu hermano, y no consideras la viga que
está en tu ojo? 4 O, ¿cómo dirás a tu hermano:
Deja que saque la brizna de tu ojo, y sin embargo
tienes la viga en tu propio ojo? 5 ¡Hipócrita! Saca
primero la viga de tu ojo, y entonces verás bien
para sacar la brizna del ojo de tu hermano. 6
No den lo santo a los perros ni echen sus perlas
a los cerdos, no sea que las pisoteen, se lancen
contra ustedes y los despedacen. 7 Pidan y se les
dará. Busquen y hallarán. Llamen a la puerta y
se les abrirá. 8 Porque todo el que pide recibe,
y el que busca halla, y al que llama a la puerta,
se le abrirá. 9 ¿Cuál hombre de ustedes, si su
hijo le pide un pan, le da una piedra? 10 O si
le pide un pescado, ¿le da una serpiente? 11
Pues si ustedes, que son malos, saben dar buenos
regalos a sus hijos, ¡cuánto más su Padre celestial
dará cosas buenas a los que le piden! 12 Así que,
todo lo que quieran que los hombres les hagan,
háganles también ustedes, porque ésta es la Ley
y los profetas. 13 Entren por la puerta estrecha,
porque ancha es la puerta y espacioso el camino
que conduce a la perdición y muchos entran por
ella. 14 ¡Cuán estrecha es la puerta y angosto el
camino que conduce a la vida! Pocos son los que
la hallan. 15 Guárdense de los falsos profetas,
quienes vienen a ustedes con ropas de ovejas, pero

por dentro son lobos rapaces. **16** Por sus frutos los
reconocerán. ¿Se recogen uvas de los espinos, o
higos de los abrojos? **17** Así, todo árbol bueno da
frutos buenos, pero el árbol malo da frutos malos.
18 No puede un árbol bueno dar frutos malos, ni
un árbol malo dar frutos buenos. **19** Todo árbol
que no da buen fruto se corta y se echa al fuego.
20 Así que ustedes los conocerán por sus frutos.
21 No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará
en el reino celestial, sino el que hace la voluntad
de mi Padre celestial. **22** Muchos me dirán en
aquel día: Señor, Señor, ¿no profetizamos en tu
Nombre, y en tu Nombre echamos fuera demonios,
y en tu Nombre hicimos muchos milagros? **23**
Entonces les diré: Nunca los conocí. ¡Apártense de
Mí, obradores de maldad! **24** Cualquiera, pues, que
oye estas Palabras y las practica, será semejante
a un hombre prudente que edificó su casa sobre
la roca. **25** Cayó la lluvia, llegaron los torrentes,
soplaron los vientos y golpearon aquella casa. Pero
no cayó, porque estaba cimentada sobre la roca.
26 Pero cualquiera que oye estas Palabras y no
las practica, será semejante a un varón insensato
que edificó su casa sobre la arena. **27** Cayó la
lluvia, llegaron los torrentes, soplaron los vientos
y golpearon aquella casa. Y cayó, y fue grande
su ruina. **28** Sucedió que cuando Jesús terminó
estas palabras, la multitud quedó asombrada de su
enseñanza, **29** porque les enseñaba como quien
tiene autoridad y no como sus escribas.

8 Cuando descendió de la colina, lo siguió una
gran multitud. **2** Ocurrió que un leproso se
acercó, se postraba ante Él y decía: Señor, si
quieres, puedes limpiarme. **3** Extendió la mano,
lo tocó y dijo: Quiero, sé limpiado. Y al instante
su lepra fue limpiada. **4** Entonces Jesús le dijo:
Mira, a nadie digas [esto]. Solo vé y muéstrate al
sacerdote. Presenta la ofrenda que Moisés ordenó
para testimonio a ellos. **5** Cuando Él entró en
Cafarnaúm se le acercó un centurión. Le rogó:
6 Señor, mi esclavo está paralítico tendido en la
casa, gravemente atormentado. **7** Le respondió: Yo
iré y lo sanaré. **8** Pero el centurión le contestó:
Señor, no soy digno de que entres bajo mi techo.
Pero solo dí la palabra, y mi esclavo sanará. **9**
Porque yo también estoy bajo autoridad. Tengo
soldados sometidos a mí. Digo a éste: Vé, y va; y a
otro: Ven, y viene; y a mi esclavo: Haz esto, y lo
hace. **10** Cuando Jesús [lo] oyó, se maravilló y dijo
a sus seguidores: En verdad les digo: Ni en Israel
hallé tanta fe. **11** Les digo que muchos vendrán
del oriente y del occidente, y se reclinarán con
Abraham, Isaac y Jacob en el reino celestial, **12** pero
los hijos del reino serán lanzados a la oscuridad
de afuera. Allí será el llanto y el crujido de los
dientes. **13** Entonces Jesús dijo al centurión: Vé,
que te sea hecho como creíste. Y el esclavo fue
sanado en aquella hora. **14** Al llegar Jesús a la
casa de Pedro, vio a la suegra de éste postrada
en cama con fiebre. **15** Tomó su mano y se le
quitó la fiebre. Se levantó y le servía. **16** Cuando
llegó la tarde le llevaron muchos endemoniados.
Con su Palabra echó los demonios y sanó a todos
los enfermos, **17** para que se cumpliera lo que el
profeta Isaías dijo: Él tomó nuestras enfermedades
y llevó nuestros dolores. **18** Cuando Jesús vio la
multitud alrededor de Él, mandó a pasar al otro
lado. **19** Un escriba se le acercó y le dijo: Maestro,
te seguiré a dondequiera que vayas. **20** Jesús le
respondió: Las zorras tienen guaridas y las aves
del cielo nidos, pero el Hijo del Hombre no tiene
dónde reclinar la cabeza. **21** Otro de los discípulos
le dijo: Señor, permíteme primero ir y enterrar a
mi padre. **22** Jesús le contestó: Sígueme, y deja a los
muertos que entierren a sus muertos. **23** Cuando
entró en la barca, sus discípulos lo siguieron. **24**
Surgió una gran tormenta en el mar, tan fuerte
que las olas cubrían la barca. Él dormía. **25** Lo
despertaron y le clamaron: ¡Señor, sálvanos porque
perecemos! **26** Les respondió: [¡Hombres] de poca
fe! ¿Por qué temen? Se levantó, reprendió a los
vientos y al mar, y se produjo una gran calma. **27**
Los hombres asombrados decían: ¿Quién es Éste, a
Quien aun los vientos y el mar le obedecen? **28** Al
llegar a la otra orilla, a la región de los gadarenos,
dos endemoniados tan furiosos que nadie podía
pasar por allí, salieron de los sepulcros y fueron a
encontrarse con Él. **29** De repente gritaron: ¿Qué
tienes con nosotros, Hijo de Dios? ¿Llegaste aquí
para atormentarnos antes de tiempo? **30** Lejos
de ellos había una piara de muchos cerdos. **31**
Los demonios le rogaban: Si nos echas, envíanos a
la piara de los cerdos. **32** Les contestó: Vayan. Y
cuando ellos salieron, fueron a los cerdos. Toda
la piara se despeñó por el acantilado al mar y
murieron en las aguas. **33** Los que los apacentaban
huyeron, fueron a la ciudad y contaron todo lo
que pasó con los endemoniados. **34** Toda la ciudad
salió a encontrar a Jesús. Al verlo le rogaron que
saliera de sus alrededores.

9 Luego entró en una barca, pasó al otro lado y
fue a su ciudad. **2** Ahí le llevaron un paralítico
acostado en una camilla. Al ver Jesús la fe de ellos,
dijo al paralítico: Ten ánimo, hijo. Tus pecados te
son perdonados. **3** Pero algunos escribas se dijeron:
Éste blasfema. **4** Jesús vio sus pensamientos y les
preguntó: ¿Por qué albergan malos pensamientos?

5 ¿Qué es más fácil? ¿Decir: Tus pecados te son
perdonados? ¿O decir: Levántate y anda? 6 Pero
para que sepan que el Hijo del Hombre tiene
autoridad en la tierra de perdonar pecados, dijo al
paralítico: ¡Levántate, alza tu camilla y vete a tu
casa! 7 Cuando se levantó, salió a su casa. 8 Al
ver [esto] la multitud se asombró y dio alabanza
a Dios, porque dio esa autoridad a los hombres.
9 Jesús pasó de allí, vio a Mateo sentado en la
oficina de los tributos y le dijo: Sígueme. Éste se
levantó y lo siguió. 10 Cuando Él estaba reclinado
en la casa, observó que muchos publicanos y
pecadores llegaron y se reclinaron con Jesús
y sus discípulos. 11 Al ver [esto] los fariseos
decían a los discípulos de Él: ¿Por qué su maestro
come con los publicanos y pecadores? 12 Pero
cuando Él oyó esto, dijo: Los sanos no necesitan
médico, sino los enfermos. 13 Vayan, aprendan
qué significa: ¡Misericordia quiero y no sacrificio!
Porque no vine a llamar a justos sino a pecadores.
14 Entonces los discípulos de Juan se acercaron
a Él y le preguntaron: ¿Por qué nosotros y los
fariseos ayunamos, y tus discípulos no ayunan?
15 Jesús les preguntó: ¿Los que asisten al esposo
pueden estar de luto mientras el esposo está con
ellos? Pero vendrán días cuando les sea quitado
el esposo, y entonces ayunarán. 16 Nadie pone
un remiendo de tela nueva sobre una ropa vieja,
pues ese remiendo tira de la ropa, y resulta una
rotura peor. 17 Ni echan un vino nuevo en odres
viejos. De otra manera, los odres se revientan, el
vino se derrama y los odres son destruidos. Pero
echan vino nuevo en odres nuevos, y ambos se
conservan juntamente. 18 Mientras les hablaba
estas cosas llegó un jefe [de la congregación judía],
se postró ante Él y le dijo: Mi hija acaba de morir,
pero vé, pon tu mano sobre ella y vivirá. 19 Jesús
se levantó y con sus discípulos lo siguió. 20 Una
mujer que sufría de flujo de sangre por 12 años se
acercó por detrás y tocó el borde de su ropa, 21
porque decía dentro de ella: Si solo toco su ropa,
seré sanada. 22 Pero Jesús se volteó, la vio y le dijo:
¡Ten ánimo, hija! ¡Tu fe te sanó! Y la mujer fue
sanada desde aquel momento. 23 Al llegar Jesús a
la casa del magistrado y ver a los flautistas y a la
muchedumbre atribulada, 24 Él les dijo: Retírense,
porque la muchacha no murió, sino duerme. Pero
se burlaban de Él. 25 Cuando sacaron a la multitud,
Él entró, tomó la mano de la niña y la levantó. 26
Esta noticia se difundió por toda aquella tierra. 27
Cuando Jesús salió de allí, lo siguieron dos ciegos
que gritaban: ¡Hijo de David, ten misericordia
de nosotros! 28 Al llegar a la casa, los ciegos
acudieron a Él. Jesús les preguntó: ¿Creen ustedes
que puedo hacer esto? Le respondieron: Sí, Señor.
29 Entonces les tocó los ojos y dijo: Que les suceda
según su fe. 30 Se les abrieron los ojos. Y Jesús
les advirtió rigurosamente: Miren, que nadie sepa
[esto]. 31 Pero cuando ellos salieron divulgaron
su fama en toda aquella tierra. 32 Al salir ellos,
le llevaron un hombre mudo endemoniado. 33
Cuando echó fuera el demonio, el mudo habló,
y la multitud, asombrada, exclamó: ¡Nunca se
vio algo semejante en Israel! 34 Pero los fariseos
decían: Echa fuera los demonios por el jefe de los
demonios. 35 Jesús recorría todas las ciudades
y las aldeas. Enseñaba en las congregaciones de
ellos, proclamaba las Buenas Noticias del reino y
sanaba toda enfermedad y dolencia. 36 Cuando vio
a la multitud, fue movido a compasión por ella,
porque estaba agotada y abatida como oveja que
no tiene pastor. 37 Entonces dijo a sus discípulos:
A la verdad la cosecha es mucha, pero los obreros
pocos. 38 Rueguen, pues, al Señor de la cosecha
que envíe obreros a su cosecha.

10 Llamó a sus 12 discípulos y les dio autoridad
sobre los espíritus impuros para que los
echaran fuera y sanaran toda enfermedad y toda
dolencia. 2 Los nombres de los 12 apóstoles son:
Primero, Simón Pedro, su hermano Andrés, Jacobo,
hijo de Zebedeo, su hermano Juan, 3 Felipe,
Bartolomé, Tomás, Mateo el publicano, Jacobo,
hijo de Alfeo, Tadeo, 4 Simón el cananita, y Judas
Iscariote, quien lo traicionó. 5 Jesús envió a estos
12 y les ordenó: No vayan a los gentiles, ni entren
en la región de Samaria, 6 sino vayan antes a las
ovejas perdidas de la casa de Israel. 7 Vayan y
proclamen: El reino celestial se acercó. 8 Sanen
enfermos, resuciten muertos, limpien leprosos y
echen fuera demonios. Gratuitamente recibieron
ustedes. Den del mismo modo. 9 No se provean
de oro, ni plata, ni cobre en sus cinturones, 10
ni provisiones para el camino, ni dos túnicas, ni
sandalias, ni bordón, porque el obrero es digno
de su sustento. 11 En cualquier ciudad o aldea
donde entren, infórmense quién es digno en ella,
y posen allí hasta que salgan. 12 Al entrar en la
casa, salúdenla. 13 Si en verdad la casa es digna,
repose la paz de ustedes sobre ella, pero si no es
digna, vuélvase su paz a ustedes. 14 Cualquiera
que no los reciba, ni oiga sus palabras, al salir de
aquella casa o ciudad, sacudan el polvo de sus
pies. 15 En verdad les digo que en el día del juicio,
será más tolerable para la tierra de Sodoma y
Gomorra que para aquella ciudad. 16 Recuerden,
Yo los envío como a ovejas en medio de lobos.
Por tanto sean prudentes como serpientes, y
sencillos como palomas. 17 Tengan cuidado de los

hombres, porque los entregarán a los tribunales y
los azotarán en las congregaciones judías. 18 Los
llevarán aun ante gobernadores y reyes por causa
de Mí para testimonio a ellos y a los gentiles. 19
Cuando los entreguen, no se preocupen en cuanto
a cómo o qué dirán, porque en esa hora se les
dará lo que deben decir. 20 Porque no son ustedes
quienes hablan, sino el Espíritu de su Padre es
Quien habla por ustedes. 21 El hermano entregará
a su hermano a muerte, y el padre al hijo. Los
hijos se rebelarán contra los padres y los matarán.
22 Ustedes serán aborrecidos por todos a causa de
mi Nombre, pero el que persevere hasta el fin será
salvo. 23 Cuando los persigan en esta ciudad huyan
a la otra. Porque en verdad les digo: No terminarán
ustedes de recorrer las ciudades de Israel, hasta
cuando venga el Hijo del Hombre. 24 Un discípulo
no está por encima del maestro, ni un esclavo por
encima de su amo. 25 Basta al discípulo que sea
como su maestro, y al esclavo como su señor. Si al
amo de la casa [lo] llamaron Beelzebul, ¡cuánto
más a los de su casa! 26 Así que, no les teman,
porque nada hay encubierto que no se manifieste,
ni oculto que no se sepa. 27 Lo que les digo en
la oscuridad díganlo en la luz, y lo que oyen al
oído proclámenlo desde las azoteas. 28 No teman
a los que matan el cuerpo pero no pueden matar
el alma. Teman más bien al que puede destruir el
alma y el cuerpo en el infierno. (Geenna g1067) 29
¿No se venden dos pajarillos por un centavo? A
pesar de eso, ni uno de ellos cae a tierra sin [que
lo permita]el Padre de ustedes. 30 En cuanto a
ustedes, aun todos los cabellos de la cabeza están
contados. 31 Así que, no teman, más valen ustedes
que muchos pajarillos. 32 Cualquiera, pues, que
me confiese delante de los hombres, Yo también
lo confesaré delante de mi Padre celestial. 33 Pero
cualquiera que me niegue delante de los hombres,
Yo también lo negaré delante de mi Padre celestial.
34 No piensen que vine a traer paz a la tierra. No
vine a traer paz, sino espada. 35 Porque vine para
poner en enemistad al hombre contra su padre,
a la hija contra su madre, y a la nuera contra su
suegra. 36 Los enemigos del hombre serán los
de su casa. 37 El que ama a padre o madre más
que a Mí, no es digno de Mí. El que ama a hijo o
hija más que a Mí, no es digno de Mí. 38 El que
no toma su cruz y sigue tras Mí, no es digno de
Mí. 39 El que halla su vida la perderá, y el que
pierde su vida por causa de Mí, la hallará. 40 El
que los recibe a ustedes, me recibe a Mí, y el que
me recibe, recibe al que me envió. 41 El que recibe
a un profeta por el nombre de profeta, recibirá
recompensa de profeta, y el que recibe a un justo
por el nombre de justo, recibirá recompensa de
justo. 42 Cualquiera que dé a beber tan solo un
vaso de agua fría a uno de estos pequeños por
cuanto es discípulo, en verdad les digo que de
ningún modo perderá su recompensa.

11 Cuando Jesús terminó de dar instrucciones
a sus 12 discípulos, salió de allí a enseñar
y predicar en las ciudades de ellos. 2 Entonces
en la cárcel Juan oyó en cuanto a los hechos
de Cristo y envió a sus discípulos para que le
preguntaran: 3 ¿Eres Tú el que venía o esperamos
a otro? 4 Jesús les respondió: Vayan, informen
a Juan lo que ustedes oyen y ven: 5 ciegos ven,
cojos andan, leprosos son limpiados, sordos oyen,
resucitan muertos y se proclaman las Buenas
Noticias a los pobres. 6 Inmensamente feliz el que
no tropieza por causa de Mí. 7 Mientras ellos se
iban, Jesús comenzó a preguntar a la multitud con
respecto a Juan: ¿Qué salieron a ver ustedes en
el desierto? ¿Una caña sacudida por el viento?
8 ¿Qué salieron a ver? ¿A un hombre vestido de
ropaje fino? Miren, los que visten ropas finas
están en las casas de los reyes. 9 Entonces, ¿qué
salieron a ver? ¿A un profeta? Sí, les digo, mucho
más que un profeta. 10 Éste es [aquél] de quien
está escrito: Ciertamente Yo envío a mi mensajero
delante de Ti Quien preparará tu camino. 11 En
verdad les digo: Entre los nacidos de mujeres, no
se levantó uno mayor que Juan el Bautista, pero
el más pequeño en el reino celestial es mayor
que él. 12 Sin embargo, desde los días de Juan
el Bautista hasta ahora, el reino celestial sufre
violencia, y violentos lo arrebatan. 13 Porque
todos los profetas y la Ley profetizaron hasta
Juan, 14 y si quieren aceptarlo, él es el Elías que
vendría. 15 El que tiene oídos, escuche. 16 ¿A qué,
pues, compararé esta generación? Es semejante
a muchachos que se sientan en las plazas y dan
voces a otros: 17 Les tocamos flauta y no bailaron,
entonamos cantos fúnebres y no lamentaron.
18 Porque Juan vino, quien no comía ni bebía,
y dijeron: ¡Tiene demonio! 19 Vino el Hijo del
Hombre, Quien come y bebe, y dicen: ¡Miren,
un hombre comilón y bebedor de vino, amigo
de publicanos y pecadores! Pero la sabiduría es
justificada por sus obras. 20 Entonces comenzó
a reprender a las ciudades en las cuales hizo la
mayoría de sus milagros, porque no cambiaron de
mente: 21 ¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida!
Porque si en Tiro y Sidón se hubieran hecho los
milagros que se hicieron en ustedes, hace tiempo
hubieran cambiado de mente con tela áspera y
ceniza. 22 Por tanto les digo: En el día del juicio,
será más tolerable para Tiro y Sidón que para

ustedes. 23 Y tú, Cafarnaúm, ¿serás exaltada hasta
el cielo? ¡Hasta el sepulcro serás abatida! Porque
si en Sodoma se hubieran hecho los milagros que
se hicieron en ti, habría permanecido hasta hoy.
(Hadēs g86) 24 Por tanto les digo que en el día del
juicio, será más tolerable para la tierra de Sodoma
que para ti. 25 En aquel tiempo Jesús dijo: Te
alabo, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque
escondiste estas cosas de sabios y entendidos, y
las revelaste a niños. 26 Sí, Padre, porque así te
agradó. 27 Mi Padre me entregó todas las cosas.
Nadie conoce plenamente al Hijo sino el Padre.
Nadie conoce plenamente al Padre sino el Hijo, y
aquel a quien el Hijo lo quiera revelar. 28 Vengan
a Mí todos los que están agotados y cargados, y
Yo los haré descansar. 29 Lleven mi yugo sobre
ustedes y aprendan de Mí, pues soy manso y
humilde de corazón. Hallarán descanso para sus
almas, 30 porque mi yugo es fácil y liviana mi
carga.

12 En aquel tiempo Jesús pasó por los sembrados
un sábado. Sus discípulos tenían hambre
y comenzaron a arrancar espigas y comer. 2
Cuando los fariseos vieron esto le dijeron: Mira,
tus discípulos hacen lo que no es lícito en sábado.
3 Él les contestó: ¿No han leído ustedes lo que
hizo David y los que estaban con él cuando tuvo
hambre, 4 cómo entró en la Casa de Dios, y
comieron los Panes de la Presentación, de los
cuales no le era lícito comer a él ni a los que
estaban con él, sino solo a los sacerdotes? 5 ¿O no
leyeron en la Ley que los sábados los sacerdotes en
el Templo profanan el sábado, y no son culpables?
6 Pues les digo que Alguien mayor que el Templo
está aquí. 7 Si ustedes hubieran comprendido qué
significa esto: Misericordia quiero, y no sacrificio,
no habrían condenado a los inocentes, 8 porque el
Hijo del Hombre es Señor del sábado. 9 Cuando
pasó de allí entró en la congregación de ellos.
10 Ahí estaba un hombre que tenía una mano
paralizada, y para acusarlo, le preguntaron: ¿Es
lícito sanar en sábado? 11 Él les contestó: ¿Quién
de ustedes tiene una oveja, y si ésta cae en un
hoyo en sábado, no le echa mano y la saca? 12
¡Cuánto más vale un hombre que una oveja! De
manera que es lícito hacer bien los sábados. 13 Y
dijo al hombre: Extiende tu mano. Y [la] extendió
y quedó sana como la otra. 14 Cuando salieron
los fariseos tramaron un plan contra Él para
que lo mataran. 15 Cuando Jesús supo [esto] se
apartó de allí. Pero muchos lo siguieron, y los
sanó a todos. 16 Les advirtió que no manifestaran
Quién era Él, 17 para que se cumpliera lo dicho
por medio del profeta Isaías: 18 Aquí está mi
Esclavo, a Quien escogí, mi Amado, en Quien mi
alma se complació. Pondré mi Espíritu sobre Él, y
anunciará juicio a los gentiles. 19 No contenderá,
ni voceará. Ninguno oirá su voz en las plazas.
20 No quebrará una caña desgastada, ni apagará
la mecha ahumada hasta que saque el juicio a
victoria. 21 En su Nombre esperarán los gentiles.
22 Entonces le llevaron un endemoniado ciego y
mudo. Lo sanó de manera que el mudo hablaba y
veía. 23 Toda la multitud se asombraba y decía:
¿No será Éste el Hijo de David? 24 Pero cuando los
fariseos [lo] oyeron, dijeron: Éste no echa fuera los
demonios sino por Beelzebul, jefe de los demonios.
25 Como [Jesús] conoció sus pensamientos, les dijo:
Todo reino dividido contra él mismo es asolado,
y toda ciudad o casa dividida contra ella misma,
no se mantendrá firme. 26 Entonces, si Satanás
echa fuera a Satanás, se dividió contra él mismo.
¿Cómo, pues, permanecerá su reino? 27 Si Yo echo
fuera los demonios por Beelzebul, ¿por quién los
echan los hijos de ustedes? Por tanto ellos serán
sus jueces. 28 Pero si por el Espíritu de Dios Yo
echo fuera los demonios, entonces el reino de
Dios vino a ustedes. 29 ¿O cómo puede alguno
entrar en la casa del fuerte y saquear sus bienes,
si primero no ata al fuerte? Entonces saqueará
su casa. 30 El que no está conmigo, está contra
Mí, y el que no recoge conmigo, desparrama. 31
Por tanto les digo: Todo pecado y blasfemia se
perdonará a los hombres, pero la blasfemia contra
el Espíritu no será perdonada. 32 Cualquiera que
diga una palabra contra el Hijo del Hombre, le será
perdonada. Pero al que hable contra el Espíritu
Santo, no le será perdonado, ni en este siglo ni en
el venidero. (aiōn g165) 33 Cultiven el árbol bueno
y su fruto [será] bueno, o cultiven el árbol malo
y su fruto [será] malo, porque por el fruto se
conoce el árbol. 34 ¡Generación de víboras! ¿Cómo
pueden ustedes hablar cosas buenas puesto que
son malos? Porque de lo que abunda en el corazón
habla la boca. 35 El hombre bueno, del tesoro
bueno saca cosas buenas, y el hombre malo, del
tesoro malo saca cosas malas. 36 Y les digo que
los hombres darán cuenta en el día del juicio de
toda palabra ociosa que hablen. 37 Porque por tus
palabras serás justificado, y por tus palabras serás
condenado. 38 Entonces los escribas y fariseos
le contestaron: Maestro, deseamos ver una señal
de Ti. 39 Pero Él les respondió: Una generación
malvada y adúltera demanda señal milagrosa, pero
no le será dada otra señal que la señal del profeta
Jonás. 40 Porque como Jonás estaba en el vientre
del gran pez tres días y tres noches, así estará el
Hijo del Hombre en el corazón de la tierra tres

días y tres noches. 41 Los varones de Nínive se
levantarán en el juicio contra esta generación y
la condenarán, porque se arrepintieron ante la
predicación de Jonás. Y en este lugar está [Alguien]
mayor que Jonás. 42 Una reina del Sur se levantará
en el juicio contra esta generación y la condenará,
porque vino desde los confines de la tierra para
oír la sabiduría de Salomón. Y en este lugar está
[Alguien] mayor que Salomón. 43 Ahora bien,
cuando el espíritu impuro sale del hombre, se va
por lugares secos y busca reposo, pero no [lo]
halla 44 y dice: Volveré a mi casa de donde salí. Al
llegar la halla desocupada, barrida y en orden. 45
Entonces va, toma consigo otros siete espíritus
peores que él, entran y viven allí. Y el estado
final de aquel hombre es peor que el primero. Así
también acontecerá a esta generación perversa.
46 Mientras Él aún hablaba a la multitud, la madre
[de Él] y sus hermanos estaban afuera y querían
hablarle. 47 Alguien le dijo: Mira, tu madre y tus
hermanos están afuera y quieren hablarte. 48
Pero Él respondió: ¿Quién es mi madre, y quiénes
son mis hermanos? 49 Extendió su mano sobre
sus discípulos y dijo: Aquí están mi madre y
mis hermanos. 50 Porque cualquiera que hace la
voluntad de mi Padre celestial es mi hermano,
hermana y madre.

13 Ese día Jesús salió de la casa y 2 una gran
multitud se reunió ante Él. Así que Él entró
en una barca, se sentó y toda la muchedumbre
estaba en pie en la playa. 3 Les habló muchas
cosas en parábolas. El sembrador salió a sembrar.
4 Cuando sembraba, una parte de las semillas
cayó junto al camino. Llegaron las aves y las
comieron. 5 Otra cayó en pedregales donde no
había mucha tierra. Enseguida brotó por cuanto
no tenía profundidad de tierra. 6 Pero al salir el
sol se marchitó, y como no tenía raíz se secó. 7
Otra cayó entre los espinos, y éstos crecieron y la
ahogaron. 8 Pero otra parte cayó en la tierra buena
y dio fruto, una ciertamente a 100 por uno, otra a
70 y otra a 30. 9 El que tiene oídos, escuche. 10 Los
discípulos se acercaron y le preguntaron: ¿Por qué
les hablas en parábolas? 11 Él respondió: Porque a
ustedes se les concedió entender los misterios del
reino celestial, pero a ellos no. 12 Porque al que
tiene se le dará y tendrá en abundancia. Pero al
que no tiene, aun lo que tiene se le quitará. 13
Por esto les hablo en parábolas, Porque cuando
ven no miran, y cuando oyen no entienden. 14 Se
cumple en ellos la profecía de Isaías, quien dijo:
y cuando ven, que de ningún modo perciban. 15
Porque el corazón de este pueblo fue endurecido.
Difícilmente oyeron con los oídos, cerraron sus
ojos para no ver con los ojos, ni escuchar con los
oídos, ni entender con el corazón, ni convertirse
para que Yo los sane. 16 Pero inmensamente
felices los ojos de ustedes porque miran, y sus
oídos porque escuchan. 17 Porque en verdad les
digo que muchos profetas y justos desearon ver
lo que ustedes ven, y no lo vieron, y oír lo que
oyen, y no lo oyeron. 18 Oigan, pues, ustedes la
parábola del sembrador. 19 El maligno llega y
arrebata lo sembrado en el corazón de todo el
que oye la Palabra del reino y no la entiende. Éste
es el de junto al camino. 20 El sembrado en los
pedregales es el que oye la Palabra y enseguida
la recibe con gozo, 21 pero no tiene raíz en él y
por eso es de corta duración. Cuando viene una
tribulación o una persecución por causa de la
Palabra, enseguida es derrotado. 22 Y el que fue
sembrado entre espinas es el que oye la Palabra,
pero el afán del mundo y el engaño de la riqueza
ahogan la Palabra y no da fruto. (aiōn g165) 23 Pero
el que fue sembrado en tierra buena es el que oye
y entiende la Palabra, da fruto y produce uno a
ciento, otro a 70, otro a 30. 24 Otra parábola les
propuso: El reino celestial fue comparado a un
hombre que sembró buena semilla en su campo.
25 Pero, cuando los hombres dormían, vino su
enemigo, sobresembró cizaña en medio del trigo y
escapó. 26 Cuando germinó el tallo y dio fruto,
entonces aparecieron también las cizañas. 27
Los esclavos del dueño de la casa se acercaron
y le preguntaron: Señor, ¿No sembraste buena
semilla en tu campo? ¿De dónde, pues, salieron
las cizañas? 28 Y él les contestó: Algún enemigo
hizo esto. Los esclavos le preguntaron: ¿Quieres
que vayamos y las recojamos? 29 Pero él contestó:
No, no sea que al recoger las cizañas arranquen el
trigo con ellas. 30 Dejen crecer juntamente lo uno
y lo otro hasta la cosecha, y en el tiempo de la
cosecha diré a los cosechadores: Recojan primero
las cizañas y átenlas en manojos para quemarlas
totalmente, pero recojan el trigo en mi granero.
31 Les propuso otra parábola: El reino celestial
es semejante a una semilla de mostaza que un
hombre tomó y [la] sembró en su campo, 32 la cual
en verdad es la más pequeña de todas las semillas,
pero cuando crece es la mayor de las hortalizas.
Es un árbol de tal tamaño que las aves del cielo
vienen y anidan en sus ramas. 33 Les presentó
otra parábola: El reino celestial es semejante a [la]
levadura que tomó una mujer y escondió en tres
medidas de harina, hasta que todo fue leudado.
34 Jesús habló todas estas cosas a la multitud en
parábolas. Nada les hablaba sin parábola, 35 para

que se cumpliera lo dicho por el profeta: Abriré
mi boca en parábolas. Declararé cosas escondidas
desde la creación. 36 Cuando despidió a la multitud
entró en la casa. Sus discípulos se acercaron a Él y
le dijeron: Explícanos la parábola de las cizañas
del campo. 37 El les respondió: El que siembra la
buena semilla es el Hijo del Hombre. 38 El campo
es el mundo, la buena semilla son los hijos del
reino y las cizañas son los hijos del maligno. 39 El
enemigo que las sembró es el diablo, la cosecha
es el fin del mundo y los cosechadores son los
ángeles. (aiōn g165) 40 Por tanto, así como la cizaña
es recogida y destruida con fuego, así sucederá en
el fin del mundo. (aiōn g165) 41 El Hijo del Hombre
enviará a sus ángeles y recogerán de su reino a
todos los que son piedra de tropiezo y a los que
practican iniquidad, 42 y los echarán al horno de
fuego. Allí será el llanto y el crujido de los dientes.
43 Entonces los justos resplandecerán como el
sol en el reino de su Padre. El que tiene oídos,
escuche. 44 El reino celestial es semejante a un
tesoro escondido en el campo. Un hombre lo halla
y [lo] esconde. Por el gozo de ello, va y vende todo
lo que tiene y compra aquel campo. 45 También
el reino celestial es semejante a un comerciante
que busca buenas perlas. 46 Cuando encuentra
una perla muy preciosa, va y vende todo lo que
tiene y la compra. 47 También el reino celestial
es semejante a una red que fue bajada al mar y
recogió de todo. 48 Cuando se llena, la sacan a
la playa. Se sientan, recogen los peces buenos en
canastos y echan fuera los malos. 49 Así será en el
fin del mundo. Los ángeles saldrán, separarán a
los malvados de entre los justos (aiōn g165) 50 y los
echarán al horno de fuego. Allí será el llanto y el
crujido de los dientes. 51 ¿Entendieron todas estas
cosas? Le respondieron: Sí. 52 Él les dijo: Por esto,
todo el que ha adquirido conocimientos profundos
sobre el reino celestial es semejante a un padre de
familia que saca cosas nuevas y cosas viejas de
su tesoro. 53 Cuando Jesús acabó de decir estas
parábolas, salió de allí. 54 Llegó a su tierra. En su
congregación les enseñaba de tal modo que ellos
quedaron asombrados y decían: ¿De dónde [le
vienen] a Éste esa sabiduría y poderes milagrosos?
55 ¿No es éste el hijo del carpintero? ¿No se llama
su madre María, y sus hermanos Jacobo, José,
Simón y Judas? 56 ¿No están todas sus hermanas
frente a nosotros? ¿De dónde, pues, [le vinieron] a
Éste todas estas cosas? 57 Se conturbaban a causa
de Él. Pero Jesús les dijo: No hay profeta sin honra
sino en su tierra y en su casa. 58 Y no hizo allí
muchos milagros por causa de la incredulidad de
ellos.

14 En aquel tiempo Herodes el tetrarca oyó la
fama de Jesús 2 y dijo a sus esclavos: Éste
es Juan el Bautista, quien resucitó de entre [los]
muertos, y por eso actúan en él esos poderes
milagrosos. 3 Porque Herodes había arrestado a
Juan y lo metió en prisión a causa de Herodías,
la esposa de su hermano Felipe, 4 porque Juan
le decía: No te es lícito vivir con ella. 5 Quería
matarlo, [pero] tenía temor al pueblo porque
consideraban que él era profeta. 6 Pero cuando
llegó un cumpleaños de Herodes, la hija de
Herodías danzó en el medio y agradó a Herodes, 7
por lo cual le prometió con juramento que le daría
lo que pidiera. 8 Ella, instigada por su madre,
dijo: ¡Dame ahora mismo la cabeza de Juan el
Bautista en una bandeja! 9 El rey se entristeció,
pero a causa de los juramentos y de los reclinados,
ordenó que se [le] diera. 10 Envió al [verdugo]
quien decapitó a Juan en la cárcel. 11 Su cabeza
fue llevada en una bandeja. Fue entregada a la
muchacha, y [ésta] la llevó a su madre. 12 Sus
discípulos llegaron, recogieron y sepultaron el
cadáver, y le informaron a Jesús. 13 Cuando Jesús
oyó [esto], se retiró de allí en privado a un lugar
solitario en una barca. La multitud lo [supo] y lo
siguieron a pie desde las ciudades. 14 Desembarcó
y vio una gran multitud. Se enterneció por ellos y
sanó a sus enfermos. 15 Al atardecer los discípulos
se acercaron a Él y le dijeron: El lugar es solitario y
la hora avanzada. Por tanto despide a la multitud
para que vayan a las aldeas y compren su comida.
16 Jesús les dijo: No tienen necesidad de ir. Denles
ustedes de comer. 17 Ellos le respondieron: No
tenemos aquí sino cinco panes y dos peces. 18
Entonces Él ordenó: Tráiganmelos acá. 19 Mandó
que la multitud se recostara sobre la hierba.
Tomó los cinco panes y los dos peces, levantó los
ojos al cielo y los bendijo. Los partió y los dio
a los discípulos, y los discípulos a la multitud.
20 Comieron todos y se saciaron. Recogieron lo
que sobró: 12 cestos llenos. 21 Eran como 5.000
varones, sin contar las mujeres y los niños. 22 De
inmediato impulsó a los discípulos a subir a la
barca, e ir delante de Él a la orilla opuesta mientras
despedía a la multitud. 23 Después que despidió a
la multitud, subió a la montaña a hablar con Dios
en privado. Cuando llegó la noche estaba allí. 24
Pero la barca, que estaba a varios kilómetros de
la tierra, era zarandeada por las olas, porque el
viento era contrario. 25 En la cuarta vigilia de
la noche [Jesús] fue hacia ellos y andaba sobre
el mar. 26 Cuando los discípulos vieron que Él
andaba sobre el mar, se aterrorizaron y gritaron
de miedo: ¡Es un fantasma! 27 Pero enseguida

les habló: ¡Tengan ánimo, Yo soy, no teman! **28** Entonces Pedro le respondió: Señor, si eres Tú, manda que yo vaya a Ti sobre las aguas. **29** Él le dijo: ¡Ven! Pedro bajó de la barca, caminó sobre las aguas y fue a Jesús. **30** Pero al ver el viento, se atemorizó. Cuando comenzó a hundirse, gritó: ¡Señor, sálvame! **31** Al instante, Jesús extendió la mano. Lo tomó y le dijo: ¡Carente de fe! ¿Por qué dudaste? **32** Cuando ellos subieron a la barca cesó el viento. **33** Los que estaban en la barca lo adoraron y dijeron: Verdaderamente eres el Hijo de Dios. **34** Después de cruzar [el mar] llegaron a la tierra de Genesaret. **35** Cuando los varones de aquel lugar lo reconocieron, notificaron a todo aquel territorio y le llevaron todos los enfermos. **36** Y le rogaban [que les permitiera]aun tocar el borde de su ropa. Cuantos lo tocaron, fueron sanados.

15 Entonces unos fariseos y escribas de Jerusalén se acercaron a Jesús, y [le] preguntaron: **2** ¿Por qué tus discípulos quebrantan la tradición de los ancianos? Porque no se lavan las manos cuando comen pan. **3** Él les replicó: ¿Por qué también ustedes quebrantan el Mandamiento de Dios por causa de su tradición? **4** Porque Dios dijo: Honra al padre y a la madre. Y: El que maldiga al padre o a la madre, muera sin perdón. **5** Pero ustedes dicen: Cualquiera que diga al padre o a la madre: Es ofrenda lo que pudieras recibir de mí como beneficio, **6** de ningún modo tendrá que honrar a su padre. Así invalidaron ustedes la Palabra de Dios por su tradición. **7** ¡Hipócritas! Bien profetizó Isaías con respecto a ustedes: **8** Este pueblo me honra con [sus] labios, pero su corazón está muy lejos de Mí. **9** En vano me adoran, y enseñan preceptos de hombres como doctrinas. **10** Después de llamar a la muchedumbre les dijo: Oigan y entiendan: **11** Lo que entra en la boca no contamina al hombre, sino lo que sale de la boca. **12** Entonces los discípulos se acercaron y le preguntaron: ¿Supiste que los fariseos que oyeron la Palabra se ofendieron? **13** El respondió: Toda planta que mi Padre celestial no sembró, será desarraigada. **14** Déjenlos, son guías ciegos. Si un ciego guía a otro ciego, ambos caerán en un hoyo. **15** Pedro le solicitó: Acláranos la parábola. **16** Él respondió: ¿Ustedes tampoco entienden? **17** ¿No entienden que todo lo que entra en la boca va al estómago y es echado en la letrina? **18** Pero las cosas que salen de la boca provienen del corazón y contaminan al hombre. **19** Porque del corazón provienen malos pensamientos, homicidios, adulterios, fornicaciones, robos, falsos testimonios y difamaciones. **20** Estas cosas contaminan al hombre, pero comer con manos sin lavar no contamina. **21** Al salir de allí Jesús fue a la región de Tiro y Sidón. **22** Vio a una mujer cananea que salía de aquellos lugares y clamaba: ¡Hijo de David, ten compasión de mí, Señor! Mi hija está horriblemente endemoniada. **23** Pero Él no le respondió. Entonces sus discípulos se le acercaron y le rogaban: Despídela, porque grita detrás de nosotros. **24** Entonces Él respondió: No fui enviado sino a las ovejas perdidas de [la] casa de Israel. **25** Pero ella se acercó, se postró ante Él y le rogó: ¡Señor, ayúdame! **26** Él respondió: No está bien tomar el pan de los hijos y echar [lo] a los perrillos. **27** Entonces ella dijo: Sí, Señor, pero aun los perrillos comen las migajas que caen de la mesa de sus amos. **28** Jesús le respondió: ¡Oh mujer, grande es tu fe! Que se haga contigo como quieres. Y su hija fue sanada desde aquel momento. **29** Cuando Jesús salió de allí siguió a una costa del mar de Galilea. Subió a la colina y se sentó. **30** Llegó a Él [muchísima gente] que llevaba cojos, lisiados, ciegos, mudos y muchos otros. Los colocaron a sus pies y los sanó. **31** La muchedumbre se asombró al ver que los mudos hablaban, los lisiados sanaban, los cojos andaban y los ciegos veían. Y alabaron al Dios de Israel. **32** Entonces Jesús llamó a sus discípulos y les dijo: Tengo compasión de la muchedumbre, porque hace tres días están conmigo y no tienen qué comer. No quiero despedirlos en ayunas, no sea que desfallezcan en el camino. **33** Entonces los discípulos le preguntaron: ¿Dónde [conseguiremos] tantos panes en un lugar despoblado para saciar a una multitud tan grande? **34** Jesús les preguntó: ¿Cuántos panes tienen? Y ellos contestaron: Siete, y unos pocos pececillos. **35** Mandó a la muchedumbre que se recostara sobre la tierra. **36** Tomó los siete panes y los peces, dio gracias, partió y daba a los discípulos, y los discípulos a la multitud. **37** Comieron todos y se saciaron, y recogieron siete canastas llenas de los trozos sobrantes. **38** Los que [comieron] fueron 4.000 hombres, sin [contar] mujeres y niños. **39** Después de despedir a la multitud, subió a la barca y llegó a las cercanías de Magadán.

16 Entonces algunos escribas y fariseos de Jerusalén se acercaron a Jesús para tentarlo. Le pidieron que les mostrara una señal del cielo. **2** Pero Él les respondió: **4** Esta generación perversa y adúltera demanda una señal milagrosa, pero no le será dada otra señal que la señal de Jonás. Después los dejó y salió. **5** Los discípulos llegaron a la otra orilla. Olvidaron llevar pan. **6** Jesús les dijo: Estén atentos y guárdense de la levadura

de los fariseos y saduceos. 7 Entonces razonaban
entre ellos: [Dice esto]porque no trajimos pan. 8
Al saberlo, Jesús les preguntó: Oh faltos de fe, ¿por
qué piensan ustedes que no tienen pan? 9 ¿Aún no
entienden? ¿No recuerdan los cinco panes de los
5.000, y cuántos cestos recogieron? 10 ¿Ni los siete
panes de los 4.000, y cuántas canastas recogieron?
11 ¿No entienden que no les hablo de pan, sino
de guardarse de la levadura de los fariseos y
saduceos? 12 Entonces entendieron que no les
dijo guardarse de la levadura del pan, sino de la
enseñanza de los fariseos y saduceos. 13 Después
de llegar Jesús a los alrededores de Cesarea de
Filipo, preguntaba a sus discípulos: ¿Quién dicen
los hombres que es el Hijo del Hombre? 14 Ellos
contestaron: Unos, Juan el Bautista, otros Elías,
y otros Jeremías o alguno de los profetas. 15 Les
preguntó: Y ustedes, ¿quién dicen que soy Yo? 16
Simón Pedro contestó: Tú eres el Cristo, el Hijo del
Dios viviente. 17 Jesús respondió: Inmensamente
feliz eres, Simón, hijo de Jonás, porque no te lo
reveló carne ni sangre, sino mi Padre celestial.
18 Yo también te digo que tú eres Pedro, y sobre
esta roca edificaré mi iglesia, y [las] puertas del
Hades no prevalecerán contra ella. (Hadēs g86) 19 Te
daré las llaves del reino celestial, y todo lo que
prohíbas en la tierra ya fue prohibido en el cielo, y
todo lo que permitas en la tierra ya fue permitido
en el cielo. 20 Entonces ordenó a los discípulos
que a nadie dijeran que Él es el Cristo. 21 Desde
entonces Jesús comenzó a decir a sus discípulos
que Él debía ir a Jerusalén y padecer mucho de
parte de los ancianos, de los principales sacerdotes
y de los escribas, y morir y ser resucitado al tercer
día. 22 Pero Pedro lo tomó aparte y comenzó a
reprenderlo: ¡Dios tenga compasión de Ti, Señor!
De ningún modo te suceda esto. 23 Entonces Él dio
la vuelta y le dijo a Pedro: ¡Colócate detrás de Mí,
Satanás! Me eres tropiezo, pues no piensas lo de
Dios, sino lo de los hombres. 24 Entonces Jesús
dijo a sus discípulos: Si alguno quiere seguirme,
niéguese a sí mismo, tome su cruz y sígame. 25
Porque el que quiera salvar su vida, la perderá,
pero el que pierda su vida por causa de Mí, la
hallará. 26 Pues, ¿qué aprovechará el hombre si
gana todo el mundo y pierde su vida? O ¿qué dará
el hombre a cambio de su alma? 27 Porque el Hijo
del Hombre vendrá en la gloria de su Padre con
sus ángeles, y entonces recompensará a cada uno
según sus obras. 28 En verdad les digo que hay
algunos de los que están aquí, ¡que de ningún
modo prueben muerte hasta que vean que el Hijo
del Hombre viene en su reino!

17 Seis días después, Jesús tomó a Pedro, Jacobo
y Juan, y los llevó aparte a una montaña
alta. 2 Y se transfiguró delante de ellos. Su rostro
resplandeció como el sol y sus vestiduras se
transformaron como la luz. 3 Aparecieron Moisés
y Elías quienes hablaban con Él. 4 Entonces Pedro
dijo a Jesús: ¡Señor, es bueno que nos quedemos
aquí! Si quieres, haré tres enramadas: una para
Ti, una para Moisés y una para Elías. 5 Mientras
hablaba, una nube radiante los cubrió, y de la
nube salió una voz que decía: Éste es mi Hijo
amado, en Quien me complací. Escúchenlo a Él.
6 Los discípulos, al oír [esto], cayeron sobre sus
rostros y se atemorizaron muchísimo. 7 Pero
Jesús se acercó, los tocó y dijo: Levántense. No
teman. 8 Al levantar sus ojos, solo vieron a Jesús. 9
Mientras ellos descendían de la montaña, Jesús les
ordenó: A nadie digan la visión hasta que el Hijo
del Hombre sea levantado de entre [los] muertos.
10 Los discípulos le preguntaron: ¿Por qué dicen
los escribas que Elías debe venir primero? 11 Él
respondió: En verdad Elías vendría y restauraría
todas las cosas. 12 Pero les digo que Elías ya
vino y no lo reconocieron, sino hicieron con él
todo lo que quisieron. Así también el Hijo del
Hombre padecerá pronto en manos de ellos. 13
Entonces los discípulos comprendieron que les
hablaba de Juan el Bautista. 14 Cuando llegó al
gentío, un hombre se [le] acercó, se arrodilló ante
Él 15 y le dijo: Señor, ten compasión de mi hijo,
pues es lunático y padece severamente. Porque
muchas veces cae en el fuego y en el agua. 16
Lo traje a tus discípulos, pero no fueron capaces
de sanarlo. 17 Jesús respondió: ¡Oh generación
incrédula y perversa! ¿Hasta cuándo estaré con
ustedes? ¿Hasta cuándo los soportaré? ¡Tráiganlo
acá! 18 Jesús lo reprendió y el demonio salió de él.
El muchacho fue sanado desde aquel momento. 19
Entonces, los discípulos se acercaron a Jesús en
privado y le preguntaron: ¿Por qué nosotros no
pudimos echarlo? 20 Les respondió: Por su poca
fe, porque en verdad les digo que si tuvieran fe
como un grano de mostaza, dirían a esta montaña:
¡Pásate de aquí allá! Y se pasaría, y nada les sería
imposible. 22 Cuando estaban en Galilea Jesús les
dijo: El Hijo del Hombre va a ser entregado en
manos de unos hombres 23 y lo matarán, pero al
tercer día será resucitado. Y ellos se entristecieron
muchísimo. 24 Al llegar ellos a Cafarnaúm, los
que cobraban las dos dracmas se acercaron a
Pedro y dijeron: ¿Su Maestro no paga didracma?
25 Contestó: Sí. Y al llegar a la casa, Jesús se le
adelantó y preguntó: ¿Qué opinas, Simón? ¿De
quiénes cobran impuestos o tributo los reyes de

la tierra? ¿De sus hijos o de los extraños? 26 Y
respondió: De los extraños. Jesús le dijo: Entonces
los hijos están exentos. 27 Sin embargo, para que
no los ofendamos, vé al mar, lanza un anzuelo y
toma el primer pez que salga. Al abrir su boca,
hallarás un didracma. Tómalo, vé, dáselo por Mí y
por ti.

18 En aquel tiempo los discípulos se acercaron a
Jesús y le preguntaron: ¿Quién es [el] mayor
en el reino celestial? 2 Entonces llamó a un niño,
lo puso en medio de ellos 3 y dijo: En verdad
les digo: Si ustedes no son transformados y son
como niños, de ningún modo entrarán en el reino
celestial. 4 Por tanto cualquiera que se humille
como este niñito es el mayor en el reino celestial.
5 Cualquiera que reciba a un niñito como éste en
mi Nombre, me recibe a Mí. 6 Pero cualquiera
que haga tropezar a uno de estos pequeños que
creen en Mí, mejor es que se le cuelgue al cuello
una piedra de molino de asno, y sea hundido en
lo profundo del mar. 7 ¡Ay del mundo por los
tropiezos! Porque es necesario que éstos vengan,
pero ¡ay del hombre por quien viene el tropiezo! 8
Por tanto, si tu mano o tu pie te es ocasión de caer,
córtalo y échalo de ti. Es mejor entrar en la vida
manco o cojo que ser echado con dos manos o dos
pies en el fuego eterno. (aiōnios g166) 9 Si tu ojo te
es ocasión de caer, sácalo y échalo de ti. Mejor
te es entrar tuerto en la vida que con dos ojos
ser echado en el infierno de fuego. (Geenna g1067)
10 Tengan cuidado de no menospreciar a uno de
estos pequeños, porque les digo que sus ángeles
en el cielo ven siempre el rostro de mi Padre
celestial. 12 ¿Cómo les parece? Si un hombre posee
100 ovejas y se extravía una de ellas, ¿no deja las
99 en las montañas y va a buscar la extraviada? 13
Si la encuentra, en verdad les digo que se alegra
más por ella que por las 99 no descarriadas. 14
De igual modo, no es la voluntad de su Padre
celestial que se pierda uno de estos pequeños. 15
Por tanto, si peca tu hermano, vé y repréndelo
a solas. Si te escucha, ganaste a tu hermano. 16
Pero si no escucha, toma contigo a uno o dos,
para que por boca de dos o tres testigos quede
firme toda palabra. 17 Si rehúsa escucharlos, dilo
a la iglesia, y si rehúsa escuchar a la iglesia, sea
para ti como el gentil y el publicano. 18 En verdad
les digo que todo lo que prohíban ustedes en la
tierra fue prohibido en el cielo, y todo lo que
permitan en la tierra fue permitido en el cielo. 19
Otra vez les digo, que si dos de ustedes se ponen
de acuerdo en la tierra para pedir alguna cosa,
mi Padre celestial la hará. 20 Porque donde están
dos o tres congregados en mi Nombre, allí estoy
en medio de ellos. 21 Entonces, Pedro se acercó y
le preguntó: Señor, ¿cuántas veces perdonaré a
mi hermano que peque contra mí? ¿Hasta siete
veces? 22 Jesús le contestó: No te digo hasta siete
veces, sino hasta 70 veces siete. 23 Por esto, el
reino celestial fue comparado con un rey que
quiso arreglar cuentas con sus esclavos. 24 Cuando
él comenzó a arreglar cuentas, se le presentó uno
que le debía 330 toneladas de plata. 25 Como
éste no tenía con qué pagar, su señor ordenó que
fuera vendido, y también su esposa, los hijos y
todo lo que poseía, y que se le pagara la deuda.
26 Entonces el esclavo se postró ante él y [le]
rogaba: Ten paciencia conmigo, y te pagaré todo.
27 Movido a compasión, el señor soltó al esclavo y
le perdonó la deuda. 28 Pero cuando aquel esclavo
salió, halló a uno de sus consiervos que le debía
100 denarios. Lo agarró, lo sofocaba y [le] decía:
Si debes algo, paga. 29 Entonces su consiervo
postrado le rogaba: Ten paciencia conmigo y te
pagaré. 30 Pero él no quiso, sino fue y lo echó
en prisión hasta que pagara la deuda. 31 Sus
consiervos se entristecieron mucho cuando vieron
lo que ocurrió. Fueron e informaron a su señor
todo lo que sucedió. 32 Entonces su señor lo llamó
y le dijo: Esclavo malvado, toda aquella deuda
te perdoné porque me rogaste. 33 ¿No debías tú
también tener misericordia de tu consiervo, como
yo tuve misericordia de ti? 34 Y enfurecido, su
señor lo entregó a los verdugos hasta que pagara
todo lo que debía. 35 Así también mi Padre celestial
les hará si no perdonan de corazón a su hermano.

19 Cuando Jesús terminó estas palabras se
trasladó de Galilea a las regiones de Judea, al
otro lado del Jordán. 2 Lo siguió una gran multitud
y los sanó. 3 Unos fariseos se le acercaron para
tentarlo. Le preguntaron: ¿Es lícito que un esposo
repudie a su esposa por cualquier causa? 4 Él
respondió: ¿No leyeron que Quien los creó los hizo
varón y hembra desde un principio? 5 Y dijo: Por
esto dejará [el] hombre a padre y madre. Se unirá
a su esposa y los dos serán un solo cuerpo. 6 Así
que ya no son dos, sino un solo cuerpo. Por tanto,
lo que Dios unció al mismo yugo no lo separe [el]
hombre. 7 Le preguntaron: Entonces ¿por qué
Moisés mandó dar carta de divorcio y repudiar?
8 Les contestó: Moisés les permitió repudiar a
sus esposas por la dureza del corazón de ustedes,
pero desde un principio no fue así. 9 Les digo que
cualquiera que repudia a su esposa, que no sea por
causa de fornicación, y se casa con otra, adultera.
10 Los discípulos le dijeron: Si así es la situación
del hombre con la mujer, no es bueno casarse. 11
Entonces Él les respondió: No todos comprenden

este precepto, sino aquellos a quienes fue dado. 12
Porque hay eunucos que son así desde el vientre
de su madre, hay eunucos que fueron castrados
por los hombres, y hay eunucos que ellos mismos
deciden ser eunucos por causa del reino celestial.
El que pueda aceptarlo, acéptelo. 13 Entonces le
llevaron unos niños para que pusiera las manos
sobre ellos y hablara con Dios a su favor. Los
discípulos los reprendieron. 14 Pero Jesús dijo:
Dejen a los niños venir a Mí y no les impidan,
porque de ellos es el reino celestial. 15 Después
de colocar las manos sobre ellos, salió de allí. 16
Se acercó uno y le preguntó: Maestro, ¿qué cosa
buena hago para tener vida eterna? (aiōnios g166)
17 Él le respondió: ¿Por qué me preguntas sobre
lo bueno? Uno solo es el Bueno. Pero si quieres
entrar en la vida, guarda los Mandamientos.
18 Le preguntó: ¿Cuáles? Y Jesús contestó: No
asesinarás, no adulterarás, no robarás, no dirás
falso testimonio, 19 honra al padre y a la madre, y
amarás a tu prójimo como a ti mismo. 20 El joven
dijo: Todas estas cosas he guardado. ¿Qué más me
falta? 21 Jesús le respondió: Ya que quieres ser
perfecto, anda, vende tus posesiones, repártelas a
los pobres y tendrás tesoro en el cielo. En seguida,
ven y sígueme. 22 Pero cuando el joven oyó
esta Palabra se fue triste, porque tenía muchas
posesiones. 23 Entonces Jesús dijo a sus discípulos:
En verdad les digo que con dificultad entra un
rico en el reino celestial. 24 Otra vez les digo: Es
más fácil que pase un camello por un ojo de aguja
que un rico entre en el reino de Dios. 25 Al oír
[esto,] los discípulos se asombraron muchísimo
y decían: Entonces, ¿quién puede salvarse? 26
Jesús [los] miró y les dijo: Para [los] hombres
esto es imposible, pero para Dios todas las cosas
son posibles. 27 Intervino Pedro: Mira, nosotros
dejamos todo y te seguimos. ¿Qué, pues, habrá
para nosotros? 28 Jesús les contestó: En verdad les
digo que en la regeneración, cuando el Hijo del
Hombre se siente en su trono de gloria, ustedes
los que me siguieron, también se sentarán sobre
12 tronos para juzgar a las 12 tribus de Israel.
29 Todo el que dejó casas, hermanos, hermanas,
padre, madre, hijos o granjas por causa de mi
Nombre, recibirá muchas veces más y heredará la
vida eterna. (aiōnios g166) 30 Pero muchos primeros
serán últimos, y últimos, primeros.

20 Porque el reino celestial es semejante a un
dueño de casa que salió muy de mañana
a contratar obreros para su viña. 2 Después de
convenir con los obreros por [el pago de] un
denario al día, los envió a su viña. 3 Cuando
salió cerca de las nueve de la mañana vio a otros
parados en la plaza, desocupados, 4 y les dijo:
Vayan también ustedes a la viña y les daré lo que
sea justo. Ellos fueron. 5 Al salir otra vez cerca
del mediodía, y [también] a las tres de la tarde,
hizo lo mismo. 6 Y cuando salió hacia las cuatro
de la tarde, halló a otros que estaban parados.
Les preguntó: ¿Por qué están aquí todo el día
desocupados? 7 Le respondieron: Porque nadie
nos contrató. Les dijo: Vayan también ustedes a
la viña. 8 Al atardecer el señor de la viña dijo a
su mayordomo: Llama a los obreros y págales el
jornal. Comienza por los últimos y termina con
los primeros. 9 Cuando acudieron los de cerca
de las cuatro de la tarde, recibieron cada uno un
denario. 10 Al llegar los primeros, supusieron que
iban a recibir más, pero también ellos recibieron
un denario cada uno. 11 Cuando lo recibieron
refunfuñaban contra el dueño de casa: 12 Estos
últimos trabajaron una sola hora, y los igualó a
nosotros, quienes soportamos la carga y el calor
abrasador del día. 13 Respondió a uno de ellos:
Amigo, no te hago agravio. ¿No conviniste conmigo
en un denario? 14 Toma lo tuyo y vete. Pero quiero
dar a este último lo mismo que a ti. 15 ¿No me
es lícito hacer lo que quiero con las cosas mías?
¿O tu ojo es malo porque yo soy bueno? 16 Por
tanto los últimos serán primeros, y los primeros,
últimos. 17 Cuando subían a Jerusalén, Jesús tomó
aparte a los 12 en el camino y les dijo: 18 Miren,
subimos a Jerusalén. El Hijo del Hombre será
entregado a los principales sacerdotes y escribas,
y lo condenarán a muerte. 19 Lo entregarán a
los gentiles para que lo escarnezcan, azoten y
crucifiquen. Pero al tercer día será resucitado.
20 Entonces se le acercó la madre de los hijos de
Zebedeo con sus hijos. Se postró y le pidió algo. 21
Él le preguntó: ¿Qué deseas? Le contestó: Dí que
estos dos hijos míos se sienten, uno a tu derecha y
otro a tu izquierda en tu reino. 22 Jesús respondió:
No saben [lo] que piden. ¿Pueden beber la copa
que Yo voy a beber? Le contestaron: Podemos.
23 Les dice: A la verdad, beberán de mi copa.
Pero el sentarse a mi derecha e izquierda no me
corresponde darlo, sino pertenece a aquellos para
quienes fue preparado por mi Padre. 24 Cuando
los diez oyeron esto, se enojaron contra los dos
hermanos. 25 Entonces Jesús los llamó y les dijo:
Saben ustedes que los gobernantes de las naciones
se enseñorean de ellas, y los grandes ejercen su
autoridad sobre ellas. 26 No será así entre ustedes,
sino el que quiera ser grande será su servidor. 27
El que quiera ser primero entre ustedes será su
esclavo, 28 así como el Hijo del Hombre no vino

para ser servido, sino para servir y dar su vida en
rescate por muchos. 29 Al salir ellos de Jericó, lo
siguió una gran multitud. 30 Dos ciegos estaban
sentados junto al camino. Oyeron que Jesús pasaba
y gritaron: ¡Señor, Hijo de David, ten misericordia
de nosotros! 31 La muchedumbre los reprendió
para que callaran, pero ellos gritaban más: ¡Señor,
Hijo de David, ten misericordia de nosotros! 32
Entonces Jesús se detuvo, los llamó y preguntó:
¿Qué quieren que les haga? 33 Le contestaron:
Señor, que sean abiertos nuestros ojos. 34 Entonces
Jesús, [Quien fue]movido a compasión, les tocó
los ojos. Al instante vieron y lo siguieron.

21 Se acercaron a Jerusalén y llegaron por
Betfagé a la Montaña de Los Olivos. Entonces
Jesús envió a dos discípulos y 2 les dijo: Vayan
a la aldea que está frente a ustedes, y enseguida
hallarán una asna atada y un pollino con ella.
Desátenla y tráiganlos. 3 Si alguien les dice algo,
digan: El Señor los necesita. Y enseguida los
devolverá. 4 Esto aconteció para que se cumpliera
lo dicho por el profeta: 5 Digan a la hija de Sion:
Mira, tu Rey viene a ti manso y sentado sobre
una asna, y sobre un pollino, hijo de bestia de
carga. 6 Los discípulos fueron e hicieron como
Jesús les mandó. 7 Trajeron el asna y el pollino,
pusieron sobre ellos sus ropas, y [Jesús] se sentó
encima de ellas. 8 La mayoría de la gente extendía
sus propias ropas externas en el camino. Otros
cortaban ramas de los árboles y las tendían en el
camino. 9 La multitud que iba delante y detrás de
Él gritaba: ¡Hosanna al Hijo de David! ¡Bendito el
que viene en el Nombre del Señor! ¡Hosanna en
las alturas! 10 Cuando Él entró en Jerusalén, toda
la ciudad se conmovió y decían: ¿Quién es Éste?
11 La multitud decía: Éste es el profeta Jesús de
Nazaret de Galilea. 12 Jesús entró en el Templo.
Echó a todos los que vendían y compraban allí.
Volcó las mesas de los cambistas y los asientos
de los que vendían palomas 13 y les dijo: Está
escrito: Mi Casa será llamada Casa de conversación
con Dios. Pero ustedes la convierten en cueva de
ladrones. 14 Unos ciegos y cojos se le acercaron
en el Templo, y los sanó. 15 Pero los principales
sacerdotes y los escribas, al ver las maravillas que
hacía, y a los niños que aclamaban en el Templo y
decían: ¡Hosanna al Hijo de David! se indignaron
16 y le preguntaron: ¿Oyes [lo] que dicen éstos?
Jesús les respondió: Sí. ¿Nunca leyeron ustedes:
De boca de [los] niños y lactantes perfeccionaste
la alabanza? 17 Al dejarlos, salió de la ciudad
a Betania y pernoctó allí. 18 Muy de mañana,
mientras subía a la ciudad, tuvo hambre. 19 Al
ver una higuera junto al camino, fue hacia ella,
pero solo halló hojas. Entonces le dijo: Nunca
jamás salga fruto de ti. Y al instante la higuera
se secó. (aiōn g165) 20 Al ver [esto], los discípulos
se maravillaron y se preguntaban: ¿Cómo se secó
al instante la higuera? 21 Jesús les respondió: En
verdad les digo, si tienen fe y no dudan, no solo
harán lo de la higuera, sino aun si a esta montaña
dicen: Quítate y échate al mar, sucederá. 22 Todo
cuanto pidan en conversación con Dios, si lo creen,
lo recibirán. 23 Después que entró en el Templo, los
principales sacerdotes y los ancianos del pueblo se
le acercaron mientras enseñaba y le preguntaron:
¿Con qué autoridad haces estas cosas? ¿Y quién
te dio esta autoridad? 24 Jesús les respondió: Yo
les preguntaré un asunto. Si me responden, Yo
también les diré con qué autoridad hago estas
cosas. 25 ¿De dónde era el bautismo de Juan? ¿Del
cielo o de hombres? Entonces razonaban entre
ellos: Si decimos del cielo, nos dirá: ¿Por qué,
pues, no le creyeron? 26 Y si decimos: De hombres,
tememos al pueblo. Porque todos piensan que
Juan era un profeta. 27 Respondieron a Jesús:
No sabemos. Y Él les respondió: Tampoco Yo les
digo con qué autoridad hago estas cosas. 28 Pero,
¿qué les parece? Un hombre tenía dos hijos. Al
acercarse al primero, [le] dijo: Hijo, vé, trabaja
hoy en la viña. 29 Él respondió: No quiero. Pero
después cambió de mente y fue. 30 Al acercarse
al segundo, [le]dijo lo mismo. Él respondió: Sí,
señor. Pero no fue. 31 ¿Quién de los dos hizo la
voluntad del padre? Respondieron: El primero.
Jesús les dijo: En verdad les digo que los publicanos
y las rameras van delante de ustedes al reino de
Dios. 32 Porque Juan vino a ustedes en camino de
justicia, y no le creyeron, pero los publicanos y las
rameras le creyeron. Y ustedes, quienes vieron, no
cambiaron de mente para creerle. 33 Oigan otra
parábola: Un padre de familia plantó una viña y le
pusieron una cerca. Cavó en ella un lagar y edificó
una torre. La arrendó a unos labradores y se fue de
viaje. 34 Cuando se acercó el tiempo de los frutos,
envió sus esclavos a los labradores para recibir
[su parte de los] frutos. 35 Pero los labradores
tomaron a sus esclavos. A uno golpearon, a otro
mataron y a otro apedrearon. 36 De nuevo envió
a otros esclavos, más que los primeros. Y [los
labradores] les hicieron lo mismo. 37 Finalmente,
les envió a su hijo porque pensó: Respetarán a
mi hijo. 38 Pero los labradores, cuando vieron
al hijo, dijeron entre ellos: Éste es el heredero.
¡Vengan, matémoslo y poseamos su herencia! 39
Lo detuvieron, lo echaron fuera de la viña y lo
mataron. 40 Cuando venga el señor de la viña, ¿qué
hará a aquellos labradores? 41 Le respondieron:

Matará atrozmente a los malos y arrendará la viña
a otros labradores que paguen los frutos en su
tiempo. 42 Jesús les preguntó: ¿Nunca leyeron
ustedes en las Escrituras? La Piedra que desecharon
los edificadores Se convirtió en Piedra Principal.
De parte del Señor se hizo esta [piedra], Y es
maravillosa a nuestros ojos. 43 Por esto les digo
que el reino de Dios les será quitado y será dado a
un pueblo que produzca los frutos de tal reino. 45
Al oír sus parábolas, los principales sacerdotes
y los fariseos comprendieron que hablaba de
ellos. 46 Procuraron arrestarlo, pero temían a la
multitud, porque lo estimaban como profeta.

22 Jesús les habló otra vez en parábolas: 2 El
reino celestial puede compararse a un rey
que hizo fiesta de bodas para su hijo. 3 Envió a sus
esclavos a llamar a los invitados a la fiesta de bodas,
pero no quisieron ir. 4 Volvió a enviar a otros
esclavos y dijo: Anuncien a los invitados: Miren,
preparé mi banquete. Sacrifiqué mis novillos y las
reses engordadas. Todo está dispuesto. Vengan
a la fiesta de bodas. 5 Pero ellos no tomaron en
cuenta la invitación. Se fueron, uno a su campo,
el otro a su negocio, 6 y los demás detuvieron
a los esclavos [enviados], los maltrataron y los
mataron. 7 Entonces el rey se enfureció, envió sus
ejércitos, mató a aquellos homicidas y quemó su
ciudad. 8 Después dijo a sus esclavos: La boda a
la verdad está preparada, pero los invitados no
eran dignos. 9 Por tanto vayan a las encrucijadas
de los caminos y llamen a cuantos hallen a la
fiesta de bodas. 10 Y cuando aquellos esclavos
salieron a los caminos, reunieron a todos los que
hallaron, tanto malos como buenos, y el salón
de bodas se llenó de invitados. 11 Pero cuando
el rey entró a ver a los invitados, encontró allí
a un hombre que no estaba vestido con traje de
boda. 12 Y le dijo: Amigo, ¿cómo entraste aquí sin
traje de boda? Pero él enmudeció. 13 Entonces el
rey dijo a los sirvientes: Átenlo de pies y manos y
échenlo a la oscuridad de afuera. Allí será el llanto
y el crujido de los dientes, 14 porque muchos
son [los] llamados, pero pocos [los]escogidos.
15 Entonces los fariseos se fueron y deliberaron
cómo enredarlo en alguna palabra. 16 Le enviaron
a los discípulos de ellos con los herodianos para
que dijeran: Maestro, sabemos que eres veraz
y enseñas con verdad el camino de Dios. No te
cuidas de nadie, pues no miras la apariencia de
los hombres. 17 Dinos. ¿Qué te parece? ¿Es lícito
pagar tributo a César, o no? 18 Pero Jesús entendió
la malicia de ellos y respondió: ¿Por qué me
tientan, hipócritas? 19 Muéstrenme la moneda del
tributo. Y ellos le presentaron un denario. 20 Les
preguntó: ¿De quién es la imagen y la inscripción?
21 Contestaron: De César. Entonces les ordenó: Den,
pues, a César lo de César, y a Dios lo de Dios. 22 Al
oír [esto] se maravillaron, lo dejaron y salieron. 23
Aquel día se le acercaron [los] saduceos, quienes
dicen que no hay resurrección, y le preguntaron:
24 Maestro, Moisés dijo: Si alguno muere y no
tiene hijos, su hermano se casará con la esposa
de él y levantará descendencia a su hermano. 25
Ahora bien, había entre nosotros siete hermanos.
El primero que se casó, murió, y como no tenía
descendencia, dejó su esposa a su hermano. 26
De la misma manera, también el segundo y el
tercero, hasta el séptimo. 27 Al final de todos,
murió la mujer. 28 En la resurrección, ¿de cuál de
los siete será esposa? Porque todos la tuvieron.
29 Jesús les respondió: Están errados porque no
entienden las Escrituras ni el poder de Dios. 30
Porque en la resurrección, no se casan ni son
dados en casamiento, sino son como los ángeles
en el cielo. 31 Pero en cuanto a la resurrección
de los muertos, ¿no leyeron lo dicho por Dios a
ustedes: 32 Yo soy el Dios de Abraham, de Isaac,
y de Jacob? Dios no es Dios de muertos sino de
vivos. 33 La multitud oyó y se maravilló de su
doctrina. 34 Entonces, al oír los fariseos que [Jesús]
silenció a los saduceos, se pusieron de acuerdo.
35 Uno de ellos, para tentarlo, le preguntó: 36
Maestro, ¿cuál es [el]gran Mandamiento en la
Ley? 37 Le respondió: Amarás al Señor tu Dios
con todo tu corazón, con toda tu alma y con
toda tu mente. 38 Éste es el grande y primer
Mandamiento, 39 y el segundo es semejante a
éste: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. 40 De
estos dos Mandamientos dependen toda la Ley y
los profetas. 41 Se reunieron los fariseos y Jesús
les preguntó: 42 ¿Qué piensan ustedes del Cristo?
¿De quién es Hijo? Le respondieron: De David. 43
Les preguntó: ¿Pues cómo David en espíritu lo
llama Señor? Dice: 44 Dijo el Señor a mi Señor:
Siéntate a mi mano derecha Hasta que ponga a tus
enemigos debajo de tus pies. 45 Pues si David lo
llama Señor, ¿cómo es su Hijo? 46 Nadie le podía
responder, y desde aquel día nadie más se atrevió
a preguntarle algo.

23 Entonces Jesús habló a la multitud y a sus
discípulos: 2 Los escribas y los fariseos
se sientan en la cátedra de Moisés. 3 Hagan y
guarden todo cuanto les digan. Pero no hagan
según sus obras, porque dicen y no hacen. 4 Atan
cargas pesadas y las ponen sobre los hombros
de los varones. Ellos ni siquiera las tocan con
un dedo suyo. 5 Más bien hacen todas sus obras
para ser vistos por los hombres. Ensanchan sus

filacterias, alargan los flecos, 6 aman el primer
reclinatorio en las cenas y las primeras sillas
en las congregaciones, 7 los saludos pomposos
en las plazas y ser llamados por los hombres:
¡Maestro! 8 Pero ustedes no permitan que los
llamen maestros, porque uno solo es su Maestro, y
todos ustedes son hermanos. 9 A nadie llamen
padre de ustedes en la tierra, pues uno solo es su
Padre: El celestial. 10 Ni permitan que los llamen
caudillos, porque uno es su Caudillo: El Cristo. 11 El
mayor de ustedes será su servidor. 12 Porque el que
se enaltezca será humillado, y el que se humille
será enaltecido. 13 Pero, ¡ay de ustedes, escribas
y fariseos, hipócritas! Porque cierran el reino
celestial delante de los hombres, pues ustedes no
entran ni dejan entrar a los que quieren entrar.
15 ¡Ay de ustedes, escribas y fariseos hipócritas!
Porque para hacer un prosélito recorren el mar
y la tierra, y cuando es [prosélito, lo] hacen dos
veces más hijo del infierno que ustedes. (Geenna
g1067) 16 Ay de ustedes, guías ciegos, quienes dicen:
Todo el que jure por el Santuario no es deudor,
pero es deudor el que jure por el oro del Santuario.
17 ¡Insensatos y ciegos! ¿Qué es mayor: El oro o el
Santuario que santifica el oro? 18 También dicen:
Todo el que jure por el altar, no es deudor. Pero es
deudor el que jure por la ofrenda que está sobre
él. 19 ¡Ciegos! ¿Qué es mayor, la ofrenda o el altar
que santifica la ofrenda? 20 El que jura por el altar,
jura por él y por todo lo que está sobre él. 21 El
que jura por el Santuario, jura por él y por el que
mora en él. 22 El que jura por el cielo, jura por
el trono de Dios y por Quien se sienta sobre él.
23 Ay de ustedes, escribas y fariseos, hipócritas,
porque diezman la menta, el eneldo y el comino,
pero dejan lo más importante de la Ley: la justicia,
la misericordia y la fe. Esto era necesario hacer
sin dejar aquello. 24 ¡Guías ciegos, que cuelan el
mosquito y tragan el camello! 25 Ay de ustedes,
escribas y fariseos, hipócritas, porque limpian lo
de afuera de la copa y del plato, pero por dentro
están llenos de robo y desenfreno. 26 ¡Fariseo
ciego! Limpia primero lo de dentro de la copa,
para que también lo de afuera quede limpio. 27 ¡Ay
de ustedes, escribas y fariseos, hipócritas! Porque
se parecen a sepulcros blanqueados, los cuales a la
verdad se muestran hermosos por fuera, pero por
dentro están llenos de huesos de muertos y de
toda inmundicia. 28 Así también ustedes, por fuera
ciertamente parecen justos ante los hombres,
pero por dentro están llenos de hipocresía e
iniquidad. 29 ¡Ay de ustedes, escribas y fariseos,
hipócritas! Porque edifican los sepulcros de los
profetas, adornan los monumentos de los justos
30 y dicen: Si estuviéramos en los días de nuestros
antepasados, no habríamos sido sus cómplices en
la sangre de los profetas. 31 De modo que dan
testimonio contra ustedes mismos que son hijos
de los que mataron a los profetas. 32 ¡Ustedes
también colmen la medida de sus antepasados!
33 ¡Serpientes! ¡Engendros de víboras! ¿Cómo
escaparán del juicio del infierno? (Geenna g1067) 34
Por tanto, miren, Yo les envío profetas, sabios y
escribas. Ustedes matarán y crucificarán a algunos
de ellos. Azotarán a algunos en sus congregaciones
y [los] perseguirán de ciudad en ciudad, 35 para
que venga sobre ustedes toda la sangre justa que
se derrama sobre la tierra, desde la sangre de
Abel el justo, hasta la sangre de Zacarías, hijo
de Baraquías, a quien ustedes mataron entre el
Santuario y el altar. 36 En verdad les digo: Todo
esto vendrá sobre esta generación. 37 ¡Jerusalén,
Jerusalén, que matas a los profetas y apedreas
a los que te fueron enviados! ¡Cuántas veces
quise juntar a tus hijos, como la gallina reúne sus
polluelos bajo las alas, y ustedes no quisieron! 38
Miren, su casa queda desolada. 39 Desde ahora les
digo que de ningún modo me verán ustedes hasta
que digan: ¡Bendito el que viene en Nombre del
Señor!

24 Cuando Jesús salió del Templo sus discípulos
se acercaron para mostrarle los edificios del
Templo. 2 Les preguntó: ¿Ven todas estas cosas?
En verdad les digo: Que de ningún modo quede
aquí piedra sobre piedra que no sea totalmente
derribada. 3 Cuando estaba sentado en la Montaña
de Los Olivos, los discípulos se [le] acercaron en
privado y [le] preguntaron: Dinos, ¿cuándo será
esto? ¿Cuál es la señal de tu venida y del fin
de la era? (aiōn g165) 4 Jesús respondió: Cuídense
que nadie los engañe. 5 Porque vendrán muchos
en mi Nombre y dirán: Yo soy el Cristo, y a
muchos engañarán. 6 Ustedes oirán de guerras
y rumores de guerras. Atención, no se alarmen,
porque esto debe suceder. Pero aún no es el fin. 7
Porque se levantará nación contra nación y reino
contra reino, y habrá hambrunas y terremotos
en diferentes lugares. 8 Pero todas estas cosas
serán principio de dolores de parto. 9 Entonces
los entregarán a tribulación y los matarán. Serán
aborrecidos por todas las gentes a causa de mi
Nombre. 10 Entonces muchos tropezarán. Se
entregarán unos a otros y se aborrecerán. 11
Muchos falsos profetas se levantarán y engañarán
a muchos. 12 Y por haberse multiplicado la maldad,
el amor de muchos se enfriará. 13 Pero el que
persevere hasta el fin será salvo. 14 Estas Buenas
Noticias del reino serán proclamadas en toda

la tierra para testimonio a todas las naciones.
Entonces vendrá el fin. 15 Por tanto, cuando
ustedes vean la repugnancia de la desolación
anunciada por el profeta Daniel puesta en el Lugar
Santo (el que lee, entienda), 16 entonces, los que
estén en Judea huyan a las montañas. 17 El que
esté en la azotea, no baje a tomar [las cosas]
de su casa, 18 y el que esté en el campo, no
regrese a tomar su ropa. 19 Pero, ¡ay de las que
estén embarazadas y de las que amamanten en
aquellos días! 20 Por tanto hablen con Dios para
que su huida no sea en invierno, ni en sábado.
21 Porque habrá entonces una gran tribulación,
como no hubo desde [el] comienzo del mundo
hasta ahora, ni habrá jamás. 22 Si aquellos días
no fueran acortados, ninguna persona sería salva.
Pero aquellos días serán acortados por causa de los
escogidos. 23 Entonces, si alguno les dice: ¡Miren al
Cristo! O: ¡Aquí! No crean. 24 Porque se levantarán
falsos cristos y falsos profetas. Harán grandes
señales y prodigios, si fuera posible hasta engañar
aun a los escogidos. 25 Recuerden que se lo predije.
26 Si les dicen: ¡Mira, está en el desierto! No salgan.
¡Mira, está en las recámaras! No crean. 27 Porque
como el relámpago sale del oriente y fulgura
hasta el occidente, así será la venida del Hijo del
Hombre. 28 Donde esté el cadáver se reunirán
los buitres. 29 Inmediatamente después de la
tribulación de aquellos días, El sol se oscurecerá
y la luna no dará su resplandor. Las estrellas se
caerán del cielo y las potencias celestiales serán
conmovidas. 30 Entonces se mostrará la señal del
Hijo del Hombre en el cielo. Todas las naciones de
la tierra se lamentarán y verán al Hijo del Hombre
que viene sobre las nubes del cielo con poder y
gran gloria. 31 Enviará a sus ángeles con sonido
de gran trompeta, y reunirán a sus escogidos de
los cuatro puntos cardinales, desde un extremo al
otro extremo de los cielos. 32 Así que aprendan
la parábola de la higuera: Cuando su rama esté
tierna y broten las hojas, saben ustedes que el
verano está cerca. 33 Así también ustedes, cuando
vean todas estas cosas, sepan que está cerca, a
las puertas. 34 En verdad les digo: Que de ningún
modo pase este linaje hasta que sucedan todas
estas cosas. 35 El cielo y la tierra pasarán, pero
que no pasen mis Palabras. 36 Sin embargo, nadie
sabe en cuanto a aquél día y hora, ni los ángeles
de los cielos, ni el Hijo. Solo el Padre. 37 Pero
como en los días de Noé, así será la venida del
Hijo del Hombre. 38 Porque como en aquellos días
antes del diluvio comían y bebían, se casaban y
se daban en casamiento hasta el día cuando Noé
entró en el arca, 39 y no entendieron hasta cuando
el diluvio llegó y se los llevó a todos, así será la
venida del Hijo del Hombre. 40 Entonces estarán
dos en el campo: Uno será tomado y el otro será
dejado. 41 Estarán dos mujeres moliendo en el
molino. Una será tomada y la otra será dejada. 42
Velen, porque no saben cuál día viene su Señor. 43
Pero sepan esto: Si el dueño de la casa supiera a
qué hora de la noche viene el ladrón, velaría y
no permitiría que su casa fuera invadida. 44 Por
esto, ustedes también estén preparados, porque
el Hijo del Hombre vendrá a la hora cuando no
lo piensen. 45 ¿Quién es, pues, el esclavo fiel y
prudente, a quien el señor puso para dar la comida
a tiempo a su servidumbre? 46 ¡Inmensamente
feliz aquel esclavo a quien, cuando llegue su señor,
lo encuentre que hace así! 47 En verdad les digo
que lo pondrá sobre todos sus bienes. 48 Pero si
aquel esclavo malo dice en su corazón: Mi señor
tarda, 49 y comienza a golpear a sus consiervos, a
comer y a beber con los que se emborrachan, 50 el
señor vendrá el día y a la hora cuando el esclavo
no [lo] espera, 51 lo castigará severamente, y le
asignará su lugar con los hipócritas. Allí será el
llanto y el crujido de los dientes.

25 Entonces el reino celestial será semejante a
diez vírgenes, quienes tomaron sus lámparas
y salieron a recibir al esposo. 2 Cinco de ellas eran
insensatas y cinco prudentes. 3 Las insensatas
tomaron sus lámparas y no tomaron aceite con
ellas. 4 Pero las prudentes llevaron aceite en sus
vasijas con sus lámparas. 5 El esposo tardó. Y todas
cabecearon y se durmieron. 6 A la medianoche
hubo un clamor. ¡Ya [viene] el esposo, salgan
a recibirlo! 7 Entonces todas aquellas vírgenes
se levantaron y arreglaron sus lámparas. 8 Las
insensatas dijeron a las prudentes: Dennos de su
aceite, pues nuestras lámparas se apagan. 9 Pero
las prudentes respondieron: Vayan más bien a los
que venden y compren para ustedes, a fin de que no
nos falte a nosotras y a ustedes. 10 Mientras iban a
comprar, llegó el esposo. Las preparadas entraron
con él a las bodas, y la puerta fue cerrada. 11
Más tarde, las otras vírgenes llegaron y clamaron:
¡Señor, señor, ábrenos! 12 Pero él respondió: En
verdad les digo que no las reconozco. 13 Velen,
pues, ya que no saben el día ni la hora. 14 Porque
[esto] es como un hombre que, al salir de viaje,
llama a sus esclavos y les encarga sus bienes. 15 A
uno dio cinco talentos, a otro dos, y a otro uno,
a cada uno según su capacidad. Y salió de viaje.
16 El que recibió los cinco talentos negoció con
ellos y ganó otros cinco. 17 Asimismo el [que
recibió] los dos ganó otros dos. 18 Pero el que
recibió uno excavó en la tierra y escondió el dinero

de su señor. 19 Después de mucho tiempo, llegó
el señor de aquellos esclavos y arregló cuentas
con ellos. 20 Cuando se acercó el que recibió los
cinco talentos, llevó otros cinco talentos y dijo:
Señor, me entregaste cinco talentos. Mira, gané
otros cinco talentos. 21 Y su señor le dijo: Bien,
esclavo bueno y fiel. Sobre poco fuiste fiel. Te
asignaré mucho. Entra en el gozo de tu señor.
22 Al acercarse también el [que recibió] los dos
talentos, dijo: Señor, me entregaste dos talentos.
Mira, gané otros dos talentos. 23 Su señor le dijo:
Bien, esclavo bueno y fiel. Sobre poco fuiste fiel.
Te asignaré mucho. Entra en el gozo de tu señor.
24 Al acercarse también el que recibió un talento,
dijo: Señor, supe que tú eres un hombre duro, que
cosechas donde no sembraste y recoges donde
no esparciste. 25 Me atemoricé, fui y escondí tu
talento en la tierra. Mira, tienes lo tuyo. 26 Pero
su señor le respondió: Esclavo malo y negligente.
¿Sabías que cosecho donde no sembré y recojo
donde no esparcí? 27 Por tanto debiste llevar mi
dinero a los banqueros, y al regresar yo habría
recibido lo mío con intereses. 28 Quítenle, pues, el
talento, y denlo al que tiene los diez talentos. 29
Porque a todo el que tiene se le dará y tendrá en
abundancia. Pero al que no tiene, aun lo que tiene
se le quitará. 30 Echen en la oscuridad de afuera al
esclavo inútil. Allí será el llanto y el crujido de los
dientes. 31 Cuando el Hijo del Hombre venga en su
gloria, y todos los ángeles con Él, se sentará en su
trono de gloria. 32 Se reunirán delante de Él todas
las naciones. Apartará [los] unos de [los] otros
como el pastor separa las ovejas de las cabras:
33 Pondrá las ovejas a su derecha y las cabras a
su izquierda. 34 Entonces el Rey dirá a los que
estén a su derecha: ¡Vengan, benditos de mi Padre,
hereden el reino preparado para ustedes desde la
fundación del mundo! 35 Porque tuve hambre y me
dieron de comer, tuve sed y me dieron de beber,
fui forastero y me acogieron, 36 [estuve] desnudo
y me vistieron, estuve enfermo y me visitaron,
estaba en prisión y fueron a verme. 37 Entonces
los justos le responderán: Señor, ¿cuándo te vimos
hambriento y te sustentamos, o sediento y te
dimos de beber? 38 ¿Cuándo te vimos forastero y te
acogimos, o desnudo y te vestimos? 39 ¿Cuándo te
vimos enfermo o en la cárcel y te visitamos? 40 El
Rey les responderá: En verdad les digo. Por cuanto
hicieron [esas cosas] a uno de mis hermanos más
pequeños, [las] hicieron a Mí. 41 También dirá a
los de su izquierda: ¡Apártense de Mí, malditos!
¡[Vayan] al fuego eterno preparado para el diablo
y sus ángeles! (aiōnios g166) 42 Porque tuve hambre y
no me dieron de comer, tuve sed y no me dieron de
beber, 43 fui forastero y no me acogieron, estuve
desnudo y no me vistieron, enfermo y en prisión,
y no me visitaron. 44 Entonces ellos responderán:
Señor, ¿cuándo te vimos hambriento, sediento,
forastero, desnudo, enfermo o en prisión, y no te
servimos? 45 Y les responderá: En verdad les digo.
Por cuanto no [lo] hicieron a uno de estos más
pequeños, tampoco [lo] hicieron a Mí. 46 Éstos
irán al castigo eterno, y los justos a la vida eterna.
(aiōnios g166)

26 Cuando Jesús terminó estas palabras, dijo a
sus discípulos: 2 Ustedes saben que dentro de
dos días se celebra la Pascua, y el Hijo del Hombre
será entregado para ser crucificado. 3 Entonces los
principales sacerdotes y los ancianos del pueblo
se reunieron en el patio del sumo sacerdote Caifás
4 y conspiraron para apresar a Jesús con engaño y
matarlo. 5 Pero decían: No durante la fiesta, para
que no haya alboroto en el pueblo. 6 Jesús estaba
en casa de Simón el leproso en Betania. 7 Se acercó
una mujer que tenía un frasco de alabastro con un
perfume muy costoso, y lo derramó sobre la cabeza
de Jesús mientras estaba reclinado. 8 Cuando los
discípulos vieron [esto]se indignaron y dijeron:
¿Para qué este derroche? 9 Pues esto se podría
vender por mucho para dar a [los] pobres. 10 Jesús
les preguntó: ¿Por qué molestan a la mujer? Pues
me hizo buena obra, 11 porque siempre tienen
con ustedes a los pobres, pero a Mí no me tienen
siempre. 12 Al derramar este perfume sobre mi
cuerpo, me preparó para ser sepultado. 13 En
verdad les digo: En cualquier parte del mundo
donde se proclamen estas Buenas Noticias también
se dirá lo que hizo en memoria de ella. 14 Entonces
uno de los 12, Judas Iscariote, fue a los principales
sacerdotes 15 y les preguntó: ¿Qué me dan si yo se
lo entrego? Y ellos le pesaron 30 piezas de plata.
16 Desde entonces buscaba una oportunidad para
entregarlo. 17 El primer día de la fiesta de los
Panes sin Levadura, los discípulos preguntaron a
Jesús: ¿Dónde quieres que preparemos para comer
la pascua? 18 Y Él contestó: Vayan a la ciudad, a
casa de un hombre y díganle: El Maestro dice: Mi
tiempo está cerca. En tu casa celebro la Pascua
con mis discípulos. 19 Los discípulos hicieron
como Jesús les ordenó, y prepararon la pascua. 20
Cuando llegó la tarde, se reclinó a la mesa con los
12. 21 Mientras comían, [Jesús] dijo: En verdad
les digo que uno de ustedes me entregará. 22
Ellos, profundamente entristecidos, comenzaron
a preguntarle, uno por uno: ¿Soy yo, Señor? 23
Él respondió: El que mete la mano conmigo en
el plato me entregará. 24 En verdad, el Hijo del
Hombre avanza según lo que está escrito de Él,

pero ¡ay de aquel hombre por el cual el Hijo del
Hombre es entregado! Bueno le fuera a ese hombre
no haber nacido. **25** Entonces Judas, el que lo
iba a entregar, preguntó: ¿Soy yo, Maestro? Le
respondió: Tú [lo] dijiste. **26** Mientras comían,
Jesús tomó un pan, dio gracias, partió y al dar
a los discípulos dijo: Tomen, coman. Esto es mi
cuerpo. **27** Tomó una copa, dio gracias, les dio y
dijo: Beban de ella todos. **28** Esto es la sangre del
Pacto, la cual se derrama por muchos para perdón
de pecados. **29** Y les digo: Que de ningún modo
beba de este fruto de la vid desde ahora hasta
aquel día cuando beba nuevo [vino] con ustedes
en el reino de mi Padre. **30** Después de cantar un
himno, salieron hacia la Montaña de Los Olivos. **31**
Entonces Jesús les dijo: Esta noche todos ustedes
serán conturbados a causa de Mí, porque está
escrito: Heriré al Pastor y las ovejas del rebaño
serán dispersadas. **32** Pero después que Yo sea
resucitado, iré delante de ustedes a Galilea. **33**
Pedro respondió: Aunque todos sean conturbados
por causa de Ti, yo nunca seré conturbado. **34**
Jesús le dijo: En verdad te digo que esta noche,
antes que un gallo cante, me negarás tres veces.
35 Pedro le respondió: Aunque tenga que morir
contigo, de ningún modo te negaré. Y todos los
discípulos dijeron lo mismo. **36** Entonces Jesús
llegó con ellos a un lugar llamado Getsemaní y
dijo a los discípulos: Siéntense aquí, mientras voy
allí y hablo con Dios. **37** Se llevó a Pedro y a los
dos hijos de Zebedeo, y comenzó a entristecerse
y angustiarse. **38** Les dijo: Mi alma está muy
afligida hasta la muerte. ¡Quédense aquí y velen
conmigo! **39** Fue un poco más adelante, se postró
sobre su rostro y habló con Dios: ¡Padre mío, si es
posible pase de Mí esta copa! Pero no como Yo
quiero, sino como Tú [quieras]. **40** Luego regresó
a los discípulos y los halló dormidos, y dijo a
Pedro: ¿Así que no pudieron velar conmigo una
hora? **41** Velen y hablen con Dios para que no
entren en tentación. En verdad, el espíritu está
dispuesto, pero el cuerpo es débil. **42** Fue de nuevo
y habló con Dios por segunda vez: ¡Padre mío, si
esto no puede pasar sin que lo beba, sea hecha
tu voluntad! **43** Al regresar, los halló otra vez
dormidos, porque sus ojos estaban cargados [de
sueño]. **44** Nuevamente los dejó, fue y habló con
Dios por tercera vez, y dijo las mismas palabras.
45 Luego fue a los discípulos y les dijo: Duerman
lo que resta y descansen. Miren, la hora llegó y
el Hijo del Hombre es entregado en manos de
pecadores. **46** Levántense, vamos. Miren, se acerca
el que me entrega. **47** Mientras hablaba llegó Judas,
uno de los 12, acompañado por mucha gente con
espadas y garrotes de parte de los sacerdotes y
ancianos del pueblo. **48** El que lo entregaba les dio
una señal: Al que [yo] bese, Él es. Arréstenlo. **49**
Enseguida, al acercarse a Jesús, dijo: ¡Te saludo,
Maestro! Y lo besó ostentosamente. **50** Jesús le
dijo: ¡Compañero, a lo que vienes! Entonces se
acercaron, pusieron las manos sobre Jesús y lo
arrestaron. **51** Pero uno de los que estaban con
Jesús, sacó su espada, atacó al esclavo del sumo
sacerdote y le amputó la oreja. **52** Entonces Jesús
le dijo: Vuelve tu espada a su lugar, porque todos
los que toman espada, a espada perecerán. **53**
¿O piensas que no puedo invocar a mi Padre, y
ahora mismo pondría a mi disposición más de 12
legiones de ángeles? **54** Pero entonces, ¿cómo se
cumplirían las Escrituras las cuales dicen que así
debe suceder? **55** En aquella hora Jesús dijo a la
muchedumbre: ¿Como contra un bandido salieron
ustedes a arrestarme con espadas y garrotes? Cada
día me sentaba y enseñaba en el Templo, y no
me arrestaron. **56** Pero todo esto sucedió para
que se cumplieran las Escrituras de los profetas.
Entonces todos los discípulos lo abandonaron y
huyeron. **57** Los que arrestaron a Jesús lo llevaron
ante el sumo sacerdote Caifás, donde estaban
reunidos los escribas y los ancianos. **58** Pedro lo
seguía de lejos, hasta el patio del sumo sacerdote.
Después de entrar, se sentó con los guardianes
para ver el fin. **59** Los principales sacerdotes
y todo el Tribunal Supremo buscaban un falso
testimonio contra Jesús para matarlo. **60** Pero,
aunque se presentaron muchos testigos falsos, no
[lo] hallaron. Finalmente, al presentarse dos, **61**
dijeron: Éste dijo: Puedo derribar el Santuario de
Dios y reconstruirlo en tres días. **62** Entonces el
sumo sacerdote se levantó y le preguntó: ¿Nada
respondes a lo que testifican estos contra ti? **63**
Pero Jesús callaba. Entonces el sumo sacerdote
le dijo: ¡Te conjuro por el Dios viviente que nos
digas si Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios! **64**
Jesús le contestó: Tú mismo lo dijiste. Y además
les digo: Desde ahora verán ustedes al Hijo del
Hombre sentado a la mano derecha del Poder, y
que viene sobre las nubes del cielo. **65** Entonces el
sumo sacerdote rasgó sus ropas y dijo: ¡Blasfemó!
¿Qué necesidad tenemos aún de testigos? ¡Ahora
mismo ustedes oyeron la blasfemia! **66** ¿Cómo les
parece? Ellos respondieron: ¡Es reo de muerte! **67**
Entonces lo escupieron en el rostro y le dieron
puñetazos. Otros le dieron bofetadas **68** y decían:
¡Profetízanos, Cristo! ¿Quién es el que te golpeó?
69 Pedro estaba sentado afuera en el patio. Se le
acercó una esclava y [le] dijo: ¡Tú también estabas
con Jesús el galileo! **70** Pero él negó delante de

todos: ¡No sé [de] qué hablas! **71** Al salir a la puerta,
otra lo vio y dijo a los que estaban allí: ¡Éste
estaba con Jesús nazareno! **72** Otra vez negó con
juramento: ¡No conozco al Hombre! **73** Después,
se acercaron los que estaban por ahí y dijeron a
Pedro: En verdad tú también eres de ellos, porque
hasta tu manera de hablar te delata. **74** Entonces
comenzó a maldecir y a jurar: ¡No conozco a ese
Hombre! Enseguida un gallo cantó. **75** Pedro se
acordó de la Palabra de Jesús, Quien le dijo: Antes
que un gallo cante, me negarás tres veces. Y salió
afuera y lloró amargamente.

27 Al llegar la madrugada, todos los principales
sacerdotes y los ancianos del pueblo se
reunieron en consejo contra Jesús para matarlo. **2**
Después de atarlo, [lo] llevaron y [lo]entregaron
a Pilato, el procurador. **3** Entonces Judas, el
que lo entregó, al ver que fue condenado, sintió
remordimiento. Devolvió las 30 piezas de plata
a los principales sacerdotes y ancianos **4** y dijo:
Pequé al entregar sangre inocente. Pero ellos
dijeron: ¿Y a nosotros qué? ¡Allá tú! **5** Después
de tirar las piezas de plata en el Santuario, se
retiró. Luego fue y se ahorcó. **6** Los principales
sacerdotes tomaron las piezas de plata y dijeron:
No es lícito echarlas en el tesoro por cuanto es
precio de sangre. **7** Tomaron consejo y compraron
con ellas el campo del alfarero como cementerio
para extranjeros, **8** por lo cual fue llamado Campo
de Sangre hasta hoy. **9** Entonces se cumplió lo
dicho por el profeta Jeremías: Tomaron las 30
piezas de plata, precio del Valorado, a Quien [los]
hijos de Israel le fijaron precio, **10** y las dieron por
el campo del alfarero, como el Señor me ordenó. **11**
Jesús fue llevado ante el procurador Pilato, quien
le preguntó: ¿Eres Tú el Rey de los judíos? Jesús
respondió: Tú [lo] dices. **12** Al ser acusado por
los principales sacerdotes y los ancianos, Él nada
respondió. **13** Pilato entonces le preguntó: ¿No
oyes cuántas cosas testifican contra Ti? **14** Pero
no le respondió ni una palabra, hasta el punto de
asombrar en gran manera al procurador. **15** Ahora
bien, en cada fiesta el procurador acostumbraba
soltar un preso a la multitud, el que quisieran.
16 Entonces tenían un preso famoso llamado
Barrabás. **17** Al reunirse ellos, Pilato les preguntó:
¿A quién quieren que les suelte: A Barrabás o
a Jesús, el llamado Cristo? **18** Porque sabía que
por envidia lo entregaron. **19** Cuando él estaba
sentado en el tribunal, su esposa le mandó a
decir: No te metas con ese Justo, porque hoy he
sufrido mucho en sueños a causa de Él. **20** Pero los
principales sacerdotes y los ancianos persuadieron
a la multitud para que pidieran a Barrabás y
mataran a Jesús. **21** El procurador les preguntó:
¿A cuál de los dos quieren que les suelte? Ellos
dijeron: ¡A Barrabás! **22** Pilato les preguntó: ¿Qué
hago a Jesús, el llamado Cristo? Dijeron todos:
¡Que lo crucifiquen! **23** Él insistió: ¿Pues qué mal
hizo? Pero ellos gritaban aún más: ¡Crucifíquenlo!
24 Al ver Pilato que nada se lograba, sino más bien
se formaba un alboroto, tomó agua, se lavó las
manos delante de la turba y dijo: ¡Soy inocente de
la sangre de Éste! ¡Allá ustedes! **25** Todo el pueblo
respondió: ¡Su sangre sea sobre nosotros y sobre
nuestros hijos! **26** Entonces les soltó a Barrabás.
Después de azotar a Jesús, lo entregó para que
fuera crucificado. **27** Los soldados, después de
llevar a Jesús a la residencia oficial del procurador,
reunieron a toda la tropa alrededor de Él. **28**
Después de desnudarlo, le pusieron un manto
escarlata. **29** Luego, trenzaron una corona de
espinas y la pusieron en su cabeza. Colocaron
una caña en su mano derecha. Lo ridiculizaban,
se arrodillaban ante Él y le decían: ¡Honor a Ti,
Rey de los judíos! **30** Lo escupieron, tomaron la
caña y [le] golpeaban la cabeza. **31** Cuando lo
ridiculizaron, le quitaron el manto, le pusieron su
ropa y lo llevaron para crucificarlo. **32** Al salir,
hallaron a Simón cireneo, a quien obligaron a
llevar la cruz [de Jesús]. **33** Después de llegar a
un lugar llamado Gólgota, es decir: Lugar de [la]
calavera, **34** le dieron vino mezclado con hiel,
pero luego de probarlo no quiso beber. **35** Después
de crucificarlo, echaron suerte para repartirse
sus ropas, **36** y sentados allí, lo vigilaban. **37** Por
encima de su cabeza pusieron escrita la acusación
contra Él: Éste es Jesús, el Rey de los judíos. **38**
Dos ladrones fueron crucificados con Él: uno a la
derecha y otro a la izquierda. **39** Los que pasaban
lo insultaban, meneaban la cabeza, **40** y decían: El
que derriba el Santuario y en tres días lo reedifica,
¡sálvese Él mismo! Si es Hijo de Dios, ¡descienda
de la cruz! **41** De igual manera, los principales
sacerdotes se burlaban junto con los escribas y
ancianos, y decían: **42** A otros salvó, Él mismo
no se puede salvar. ¡Es Rey de Israel! ¡Descienda
ahora de la cruz, y creeremos en Él! **43** Confió en
Dios. Que lo libre ahora si quiere, porque dijo: Soy
Hijo de Dios. **44** Del mismo modo lo insultaban
los ladrones que fueron crucificados con Él. **45**
Desde las 12 del día hasta las tres de la tarde hubo
oscuridad sobre toda la tierra. **46** Alrededor de
las tres de la tarde, Jesús exclamó a gran voz: Elí,
Elí, ¿lemá sabajtani? Esto es: Dios mío, Dios mío,
¿por qué me desamparaste? **47** Algunos de los
que estaban allí, al oír [esto], decían: Éste llama
a Elías. **48** Al instante, uno de ellos corrió, tomó

una esponja, la empapó en vinagre, la colocó en
una caña y le daba de beber. **49** Pero los demás
decían: Deja, veamos si Elías viene a salvarlo. **50**
Entonces Jesús, después de clamar otra vez a gran
voz, entregó el espíritu. **51** Sucedió que el velo
del Santuario se rasgó en dos, de arriba abajo. La
tierra fue sacudida y las rocas fueron partidas. **52**
Se abrieron los sepulcros y muchos cuerpos de los
santos que habían dormido fueron resucitados. **53**
Cuando salieron de los sepulcros, entraron en la
Ciudad Santa. Después de la resurrección de Él
aparecieron a muchos. **54** Cuando el centurión y los
que custodiaban a Jesús vieron el terremoto y lo
que sucedía, se atemorizaron y dijeron: ¡En verdad
Éste era Hijo de Dios! **55** Muchas mujeres estaban
allí quienes miraban desde lejos. Ellas seguían y
servían a Jesús desde Galilea, **56** entre las cuales
estaban María Magdalena, María, la madre de
Jacobo y José, y la madre de los hijos de Zebedeo.
57 Por la tarde un discípulo de Jesús llamado José,
hombre rico de Arimatea, **58** se presentó ante
Pilato y le pidió el cuerpo de Jesús. Entonces Pilato
ordenó que se le diera. **59** José tomó el cuerpo,
lo envolvió en una sábana limpia **60** y lo puso en
un sepulcro nuevo de su propiedad, el cual había
excavado en la roca. Y después de rodar una gran
piedra hasta la entrada del sepulcro, se retiró. **61** Y
María Magdalena y la otra María estaban sentadas
allí frente al sepulcro. **62** El día después de la
Preparación, los principales sacerdotes y fariseos
se reunieron con Pilato **63** y le dijeron: Señor,
nos acordamos que aquel impostor, cuando aún
vivía, dijo: Después de tres días, seré resucitado.
64 Manda, pues, asegurar el sepulcro hasta el
tercer día, no sea que vengan los discípulos, lo
hurten y digan al pueblo que resucitó de entre
los muertos. Entonces será el último engaño peor
que el primero. **65** Pilato les dijo: Ustedes tienen
una guardia. Vayan, asegúrenlo como saben. **66**
Ellos salieron, aseguraron el sepulcro y sellaron la
piedra en compañía de la guardia.

28 Al amanecer el primer día de la semana,
María Magdalena y la otra María llegaron
a ver el sepulcro. **2** Y había sucedido un gran
terremoto, porque un ángel del Señor descendió
del cielo, rodó la piedra y se sentó sobre ella. **3** Su
aspecto era como un relámpago y su vestidura
blanca como la nieve. **4** Al verlo, los guardias
que custodiaban [el sepulcro]se atemorizaron y
quedaron como muertos. **5** Entonces el ángel dijo
a las mujeres: No teman, porque sé que buscan
a Jesús, el que fue crucificado. **6** No está aquí,
porque fue resucitado como lo dijo. Vengan, vean
el lugar donde fue puesto. **7** Vayan de prisa y
digan a sus discípulos que fue resucitado de entre
[los] muertos. Él va delante de ustedes a Galilea.
Allí lo verán. ¡Ya les dije! **8** Así que ellas salieron
sin demora del sepulcro y corrieron con temor
y gran gozo a dar la noticia a sus discípulos. **9**
Jesús les salió al encuentro y las saludó. Ellas se
acercaron, se postraron ante Él y le abrazaron
los pies. **10** Jesús les dijo: No teman. Salgan,
anuncien a mis hermanos que vayan a Galilea. Allí
me verán. **11** Mientras ellas iban en el camino,
algunos guardias fueron a la ciudad e informaron
todo lo sucedido a los principales sacerdotes. **12**
Entonces, se reunieron, tomaron consejo con los
ancianos, dieron mucha plata a los guardias **13** y les
ordenaron: Digan que mientras estaban dormidos,
sus discípulos vinieron de noche y hurtaron [el
cuerpo]. **14** Si el procurador oye esto, nosotros lo
convenceremos y los libraremos de problemas. **15**
Entonces ellos tomaron la plata e hicieron lo que
se les ordenó. Este hecho se ha divulgado entre los
judíos hasta hoy. **16** Los 11 discípulos fueron a la
montaña que Jesús les dijo en Galilea. **17** Cuando
lo vieron, [lo] adoraron, pero ellos dudaban. **18**
Entonces Jesús les habló: Toda potestad me fue
dada en [el] cielo y sobre [la] tierra. **19** Vayan,
pues, discipulen a todas las gentes y bautícenlas
en el Nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu
Santo. **20** Enséñenles a guardar todas las cosas
que les he mandado. Y ciertamente Yo estoy con
ustedes todos los días hasta el fin de la era. **(aiōn
g165)**

Marcos

1 Principio de las Buenas Noticias de Jesucristo.
2 Como está escrito en el profeta Isaías:
Ciertamente envío mi mensajero delante de Ti,
quien preparará tu camino. **3** Voz que clama
en el desierto: Preparen el camino del Señor.
Enderecen sus sendas. **4** Juan apareció en una
región despoblada. Bautizaba y proclamaba un
bautismo de cambio de mente para perdón de
pecados. **5** Los habitantes de Judea y Jerusalén
acudían a él. Confesaban sus pecados y eran
bautizados por él en el río Jordán. **6** Juan vestía
pelos de camello y cinturón de cuero alrededor de
su cintura, y comía saltamontes y miel silvestre. **7**
Proclamaba: Viene tras mí Alguien más poderoso
que yo, de Quien no soy digno de inclinarme y
desatar la correa de sus sandalias. **8** Yo los bautizo
con agua, pero Él los bautizará con [el] Espíritu
Santo. **9** Aconteció en aquellos días que Jesús salió
de Nazaret de Galilea y fue bautizado por Juan
en el Jordán. **10** De inmediato, al salir del agua,
vio los cielos abiertos y al Espíritu que descendía
sobre Él como paloma. **11** Se oyó una voz de los
cielos: Tú eres mi Hijo amado. En Ti me deleité.
12 Enseguida el Espíritu lo impulsó a una región
despoblada. **13** Estuvo allí 40 días y fue tentado
por Satanás. Estaba con las fieras, y los ángeles
le servían. **14** Después del arresto de Juan, Jesús
fue a Galilea a proclamar las Buenas Noticias de
Dios: **15** ¡El tiempo se cumplió y el reino de Dios se
acercó! ¡Cambien de mente y crean en las Buenas
Noticias! **16** Al pasar junto al mar de Galilea, vio a
Simón y a su hermano Andrés, quienes echaban
una red en el mar porque eran pescadores. **17**
Jesús les dijo: Síganme y serán pescadores de
hombres. **18** Dejaron las redes y de inmediato lo
siguieron. **19** Un poco más adelante vio a Jacobo,
[hijo] de Zebedeo y a su hermano Juan quienes
remendaban las redes en su barca. **20** Enseguida
los llamó. Dejaron a su padre Zebedeo en la barca
con los jornaleros y lo siguieron. **21** Entraron
en Cafarnaúm, y los sábados [Jesús] enseñaba
en la congregación judía. **22** Se asombraban de
su doctrina, porque les enseñaba como Quien
tiene autoridad y no como los escribas. **23** Un
hombre que tenía un espíritu impuro estaba en
la congregación y gritaba: **24** ¿Qué nos pasa a Ti
y a mí, Jesús nazareno? ¿Vienes a destruirnos?
¡Sé Quién eres: El Santo de Dios! **25** Pero Jesús lo
reprendió: ¡Enmudece y sal de él! **26** El espíritu
impuro lo convulsionó, gritó a gran voz y salió
de él. **27** Todos se asombraron de manera tan
extraordinaria que decían: ¿Qué es esto? ¿Una
nueva enseñanza? Con autoridad manda aun a los
espíritus impuros, ¡y le obedecen! **28** Enseguida su
fama se extendió por toda la región alrededor de
Galilea. **29** Al salir de la congregación, [Jesús] fue a
la casa de Simón y Andrés con Jacobo y Juan. **30** La
suegra de Simón estaba tendida con fiebre, y de
inmediato le hablaron de ella. **31** Jesús se acercó, la
tomó de la mano y la levantó. Se le quitó la fiebre,
y les servía. **32** Cuando bajó el sol, le llevaron
todos los enfermos y endemoniados. **33** La ciudad
entera se agolpó ante la puerta [de la casa]. **34**
Jesús sanó a muchos de diversas dolencias y echó
fuera muchos demonios. No los dejaba hablar,
porque lo conocían. **35** Después de levantarse
muy temprano, cuando aún había oscuridad, fue
a un lugar solitario para hablar con Dios. **36**
Simón y los que andaban con él lo buscaron. **37**
Cuando lo hallaron, le dijeron: ¡Todos te buscan!
38 [Él] les dijo: Vamos a predicar a otros pueblos
vecinos, pues para esto salí. **39** Fue por toda
Galilea, predicaba en las congregaciones de ellos y
echaba fuera los demonios. **40** Un leproso se acercó
a Él y le rogaba: Si quieres, puedes limpiarme.
41 Conmovido, [Jesús] extendió la mano, lo tocó
y le dijo: Quiero. ¡Sé limpio! **42** Al instante la
lepra salió de él y quedó limpio. **43** Después de
advertirle rigurosamente, lo despidió **44** y le dijo:
Mira, a nadie le hables de esto, sino vé, preséntate
ante el sacerdote. Ofrece por tu purificación lo
que Moisés ordenó, para testimonio a ellos. **45**
Pero al salir, pregonaba a muchos y divulgaba el
asunto, de tal modo que [Jesús] no podía entrar
públicamente en [la] ciudad, sino permanecía en
lugares despoblados. Iban a Él de todas partes.

2 Varios días después, [Él]regresó a Cafarnaúm,
y se oyó: [Jesús]está en casa. **2** Se aglomeraron
tantos que ya no quedaba lugar ni aun frente a la
puerta. [Jesús] les hablaba la Palabra. **3** Entonces
cuatro [hombres]llegaron con un paralítico. **4** Al
no poder llevarlo ante Él por causa de la multitud,
quitaron el techo del lugar donde [Jesús] estaba y
bajaron al paralítico sobre la camilla en la cual
estaba acostado. **5** Cuando Jesús vio la fe de
ellos, dijo al paralítico: Hijo, tus pecados te son
perdonados. **6** Unos escribas estaban sentados
allí quienes pensaban: **7** ¿Por qué habla éste así?
Blasfema. ¿Quién puede perdonar pecados sino
solo Dios? **8** Al instante, Jesús conoció en su
espíritu que razonaban esto y les preguntó: ¿Por
qué piensan esas cosas? **9** ¿Qué es más fácil? ¿Decir
al paralítico: Tus pecados te son perdonados, o
levántate, toma tu camilla y anda? **10** Pues para
que ustedes sepan que el Hijo del Hombre tiene
potestad para perdonar pecados en la tierra, dijo

al paralítico: 11 ¡Levántate, alza tu camilla y vete
a tu casa! 12 Se levantó, alzó la camilla y salió
delante de los reunidos. Todos se asombraban,
glorificaban a Dios y decían: ¡Jamás vimos algo
semejante! 13 [Jesús] volvió a la orilla del mar. La
multitud se agolpaba hacia Él, y les enseñaba. 14
Al pasar vio a Leví, [hijo] de Alfeo sentado en el
lugar de los tributos y le dijo: ¡Sígueme! Se levantó
y lo siguió. 15 Sucedió que muchos publicanos
y pecadores que lo seguían [se] reclinaron con
Jesús y sus discípulos en la casa de [Leví], pues
eran muchos y lo seguían. 16 Los escribas de los
fariseos, al ver que comía con los pecadores y
publicanos, preguntaron a los discípulos de Él:
¿Por qué come con los publicanos y pecadores?
17 Cuando Jesús oyó [esto] les dijo: Los sanos no
necesitan médico, sino los enfermos. No vine a
llamar a justos, sino a pecadores. 18 Los discípulos
de Juan y los fariseos ayunaban. Se acercaron y
le preguntaron: ¿Por qué los discípulos de Juan
y los discípulos de los fariseos ayunan, y tus
discípulos no ayunan? 19 Jesús les respondió:
¿Pueden ayunar los que asisten al esposo cuando
él está con ellos? Mientras el esposo está presente
no pueden ayunar, 20 pero vendrán días cuando se
les quitará el esposo. Entonces ayunarán. 21 Nadie
remienda vestido viejo con tela nueva, porque de
lo contrario, el remiendo nuevo tira de lo viejo y
la rotura es peor. 22 Nadie echa vino nuevo en
odres viejos, porque el vino revienta los odres,
y se pierden el vino y los odres. [El] vino nuevo
[se echa] en odres nuevos. 23 Al pasar por los
sembrados un sábado, sus discípulos, cuando se
abrían paso, arrancaban espigas. 24 Los fariseos
le decían: Mira, ¿por qué hacen lo que no es
lícito hacer los sábados? 25 Les preguntó: ¿Nunca
leyeron ustedes [lo] que hizo David cuando tuvo
hambre y necesidad, él y los que estaban con él,
26 en los tiempos del sacerdote Abiatar? ¿Cómo
entró en la Casa de Dios y comió los Panes de la
Presentación, de los cuales no es lícito comer sino
a los sacerdotes, y dio también a los que estaban
con él? 27 El sábado se estableció por causa del
hombre, y no el hombre por causa del sábado. 28
Por tanto el Hijo del Hombre es también Señor del
sábado.

3 Entró otra vez en la congregación, y estaba allí
un hombre que tenía una mano paralizada. 2
Lo observaban para ver si lo sanaría en sábado a
fin de acusarlo. 3 Entonces dijo al hombre que
tenía la mano paralizada: Levántate, [ponte en
pie] en medio. 4 Les preguntó: ¿Es lícito en sábado
hacer bien o hacer mal, salvar [la] vida o matar?
Pero ellos callaban. 5 Al mirarlos alrededor con
enojo, entristecido por la dureza de sus corazones,
le dijo al hombre: Extiende tu mano. [El hombre
la] extendió y le fue restaurada. 6 De inmediato
los fariseos tomaron consejo con los herodianos
contra Él para matarlo. 7 Pero Jesús se retiró con
sus discípulos hacia el mar, y una gran multitud
de Galilea, Judea, 8 Jerusalén, Edom, del otro lado
del Jordán y muchos de alrededor de Tiro y Sidón,
al oír cuán grandes cosas hacía, acudió a Él. 9
Por causa de la multitud, dijo a sus discípulos
que tuvieran lista una barquilla para que no
lo apretujaran, 10 porque le caían encima para
tocarlo, pues había sanado a muchos enfermos. 11
Cuando los espíritus impuros lo miraban, caían
ante Él y gritaban: ¡Tú eres el Hijo de Dios! 12
Pero Él los reprendía severamente para que no
declararan Quién era Él. 13 [Jesús] subió a la
montaña y llamó a los que Él quiso, y fueron con
Él. 14 Escogió a 12 para que estuvieran con Él y
enviarlos a predicar 15 y darles autoridad de echar
fuera los demonios. 16 A Simón, a quien llamó
Pedro, 17 Jacobo y su hermano Juan, los [hijos] de
Zebedeo, a quienes llamó Boanerges, esto es, hijos
del trueno, 18 Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo,
Tomás, Jacobo, [hijo] de Alfeo, Tadeo, Simón el
cananita, 19 y Judas Iscariote, quien lo traicionó.
20 [Jesús] fue a una casa, y de nuevo se agolpó
una multitud, de tal modo que ellos ni siquiera
podían comer. 21 Cuando su familia oyó lo que
sucedía, fueron a echarle mano, porque decían que
estaba fuera de sí. 22 Y los escribas que bajaron de
Jerusalén decían: ¡Tiene a Beelzebul! Y: ¡Por el jefe
de los demonios echa fuera a los demonios! 23 Los
llamó y les dijo en parábolas: ¿Cómo puede Satanás
echar fuera a Satanás? 24 Si un reino se divide
contra él mismo no permanece firme. 25 Si una
casa se divide contra ella misma no permanece
firme. 26 Si Satanás se levanta contra él mismo y
se divide, no puede permanecer, sino tiene fin.
27 Pero nadie que entra en la casa del valiente
podrá saquear sus bienes, si primero no ata al
valiente para luego saquear su casa. 28 En verdad
les digo que todos los pecados y las blasfemias,
cualesquiera que sean, les serán perdonados a
los hijos de los hombres, 29 pero el que blasfeme
contra el Espíritu Santo no tiene perdón jamás,
sino es reo culpable de pecado eterno. (aiōn g165,
aiōnios g166) 30 Porque decían: Tiene un espíritu
impuro. 31 Entonces llegaron su madre y sus
hermanos. Estaban afuera y mandaron a llamarlo.
32 Alrededor de Él estaba sentada una multitud y le
dijeron: Mira, tu madre y tus hermanos te buscan.
33 Él les respondió: ¿Quiénes son mi madre y mis

hermanos? 34 Entonces miró a su alrededor y
dijo: ¡Aquí están mi madre y mis hermanos! 35
Cualquiera que haga la voluntad de Dios es mi
hermano, mi hermana y mi madre.

4 Otra vez comenzó a enseñar junto al mar. Se
reunió ante Él una multitud tan grande que
tuvo que sentarse en una barca en el mar, y toda
la multitud estaba en la playa. 2 Les enseñaba
muchas cosas por medio de parábolas. En su
enseñanza les decía: 3 Oigan. El sembrador salió
a sembrar. 4 Parte [de la semilla] cayó junto al
camino. Llegaron las aves y la devoraron. 5 Otra
[parte] cayó en el pedregal y brotó enseguida
porque no había mucha tierra. 6 Pero cuando salió
el sol se marchitó, y por no tener raíz se secó.
7 Otra [parte] cayó entre espinos. Los espinos
crecieron y la aplastaron, y no dio fruto. 8 Pero
otra [parte] cayó en tierra buena. Al crecer y
desarrollarse, dio fruto que produjo una a 30, otra
a 70 y otra a ciento por uno. 9 Y decía: El que
tiene oídos para oír, escuche. 10 Cuando quedaron
solos, los que estaban con los 12 alrededor de
Él le preguntaban sobre las parábolas. 11 Y les
dijo: A ustedes les fue dado [entender] el misterio
del reino de Dios. Pero a los de afuera todo se
[les] presenta en parábolas, 12 para que al ver,
vean y no perciban, y al oír, oigan y no entiendan,
no sea que den la vuelta y se les perdone. 13
Entonces les preguntó: ¿No entendieron [ustedes]
esta parábola? ¿Cómo entenderán las demás? 14
El que siembra, planta la Palabra. 15 Los de junto
al camino son aquellos en quienes es sembrada
la Palabra, y cuando [la] oyen enseguida viene
Satanás y quita la Palabra que se sembró en
ellos. 16 Los sembrados en pedregales son aquellos
que, cuando oyen la Palabra, de inmediato la
reciben con gozo, 17 pero no tienen raíz en
ellos mismos. Son temporales. Entonces, cuando
viene una aflicción o persecución por causa de la
Palabra, enseguida tropiezan. 18 Los sembrados
entre espinos son los que oyen la Palabra, 19 pero
los afanes de la era presente, el engaño de las
riquezas y la codicia por las demás cosas, aplastan
la Palabra y no la dejan dar fruto. (aiōn g165) 20 Los
que fueron sembrados en la buena tierra son los
que oyen la Palabra y la reciben, y dan fruto, uno
a 30, otro a 60, y otro a ciento por uno. 21 También
les dijo: ¿Se trae la lámpara para ponerla debajo de
una caja o debajo de la cama? ¿No es para ponerla
sobre el candelero? 22 Porque no hay [cosa] oculta
que no sea manifestada, ni escondida que no salga
a la luz. 23 Si alguno tiene oídos para oír, escuche.
24 También les dijo: Consideren [lo] que oyen. Con
la medida que midan se les medirá y se les añadirá.
25 Porque al que tiene, se le dará, y al que no tiene,
aun lo que tiene se le quitará. 26 También dijo: El
reino de Dios es como cuando un hombre echa la
semilla en la tierra. 27 Él duerme de noche y se
levanta de día, y la semilla brota y crece sin que
él sepa cómo. 28 Por sí misma la tierra da fruto:
primero el tallo, luego la espiga, luego los granos
que llenan la espiga. 29 Cuando el grano madura,
enseguida mete la hoz, porque llegó la cosecha.
30 También dijo: ¿Cómo comparamos el reino de
Dios, o con cuál parábola lo propondremos? 31
Es como una semilla de mostaza, la más pequeña
de todas las semillas, 32 que cuando se siembra,
crece y es mayor que todas las hortalizas, y echa
grandes ramas de modo que las aves del cielo
anidan bajo su sombra. 33 Con muchas parábolas
como éstas les hablaba la Palabra, conforme a
lo que podían entender. 34 Y no les hablaba sin
parábolas, aunque a sus discípulos explicaba todo
en privado. 35 Aquel mismo día, al llegar la noche,
les dijo: Pasemos al otro lado. 36 Después de
despedir a la multitud, lo llevaron tal como estaba
en la barca. Y otras barcas lo acompañaban. 37
Pero se desató una gran tormenta de viento y las
olas entraban en la barca, de tal modo que la barca
se anegaba. 38 [Jesús] dormía en la popa sobre una
almohada. Lo despertaron y le dijeron: ¡Maestro!
¿No te preocupa que perecemos? 39 Cuando lo
despertaron, reprendió al viento y dijo al mar:
¡Calla! ¡Enmudece! Y el viento cesó y hubo una
gran calma. 40 Entonces les preguntó: ¿Por qué
tienen miedo? ¿Aún no tienen fe? 41 Tuvieron
gran temor y se decían unos a otros: ¿Quién es
Éste, que aun el viento y el mar le obedecen?

5 Fueron a la otra orilla del mar, a la región
de los gerasenos. 2 Cuando [Jesús] salió de la
barca, un hombre que tenía un espíritu impuro
fue a Él desde los sepulcros. 3 Éste vivía en las
tumbas. Nadie podía atarlo, ni siquiera con cadena,
4 porque muchas veces lo ataban con grillos y
cadenas, y los rompía. Nadie podía someterlo. 5
Continuamente, de noche y de día, estaba en los
sepulcros y las montañas. Daba alaridos y se hería
con piedras. 6 Cuando vio de lejos a Jesús, corrió,
cayó delante de Él 7 y clamó a gran voz: ¿Qué [nos
pasa] a mí y a Ti, Jesús, Hijo del Dios Altísimo? ¡Te
imploro por Dios que no me atormentes! 8 Pues
[Jesús] le decía: ¡Sal del hombre, espíritu impuro!
9 Y le preguntó: ¿Cómo te llamas? Le respondió:
Me llamo Legión, porque somos muchos. 10 Le
rogaba mucho que no lo enviara fuera de la región.
11 Cerca de la montaña había una gran piara de
cerdos. 12 Le rogaron: Envíanos a los cerdos para
que entremos en ellos. 13 [Jesús] les permitió.

Al salir los espíritus impuros, entraron en los
cerdos. La piara, que era como 2.000, corrió por
el acantilado al mar y se ahogaron. **14** Los que
apacentaban los cerdos huyeron e informaron en
la ciudad y en los campos. Y [la gente] fue a ver lo
sucedido. **15** Llegaron ante Jesús y contemplaron al
endemoniado que tuvo la legión, sentado, vestido
y en su juicio cabal, y tuvieron miedo. **16** Los que lo
vieron relataron qué hizo [Jesús] al endemoniado,
y [lo]de los cerdos. **17** Entonces le rogaron que
saliera de su región. **18** Al entrar [Jesús] en la
barca, el que estuvo endemoniado le rogaba que
le permitiera estar con Él. **19** Pero no lo dejó,
sino le dijo: Vé a tu casa, a tu familia. Cuéntales
cuán grandes cosas te hizo el Señor, y cómo tuvo
misericordia de ti. **20** Así que él fue y comenzó
a proclamar en Decápolis cuán grandes cosas
Jesús hizo por él, y todos se maravillaban. **21**
Cuando Jesús regresó a la otra orilla, se reunió
una gran multitud alrededor de Él, y estaba junto
al mar. **22** Se acercó Jairo, uno de los oficiales
de la congregación de los judíos. Cuando lo vio
se postró a sus pies **23** y le suplicaba: Mi hijita
está cerca de la muerte. Vé, pon las manos sobre
ella para que sane. **24** Fue con él, y lo seguía una
gran multitud que lo apretujaban. **25** Una mujer
había estado con flujo de sangre por 12 años. **26**
Había sufrido mucho en manos de los médicos y
gastado cuanto tenía y de nada le había servido. Al
contrario, había empeorado. **27** Cuando escuchó
con respecto a Jesús, llegó por detrás entre la
multitud y tocó su ropa. **28** Porque decía: si toco su
ropa, seré sanada. **29** Al instante el flujo de sangre
se secó y notó que fue sanada. **30** De inmediato
Jesús, al entender que un poder salió de Él, dio la
vuelta hacia la multitud y preguntó: ¿Quién tocó
mi ropa? **31** Sus discípulos le dijeron: Ves que la
multitud te apretuja y preguntas ¿quién me tocó?
32 Y miró alrededor para ver quién hizo esto. **33**
Entonces la mujer, temerosa y temblorosa, pues
entendía lo que le sucedió, se postró ante Él y le
dijo toda la verdad. **34** Él le dijo: Hija, tu fe te sanó.
Vé en paz. Queda sana de tu azote. **35** Mientras
aún hablaba, llegaron algunos de parte del jefe de
la congregación y dijeron: Tu hija murió. ¿Para
qué aún molestas al Maestro? **36** Pero Jesús oyó lo
que se hablaba y le dijo al jefe de la congregación:
No temas, solo cree. **37** Solo permitió que lo
acompañaran Pedro, Jacobo y Juan, el hermano de
Jacobo. **38** Al llegar a la casa [de Jairo], el jefe de la
congregación, observó un alboroto: unos lloraban
y daban grandes alaridos. **39** Cuando [Jesús] entró,
les preguntó: ¿Por qué están atribulados y lloran?
La niña no murió, sino duerme. **40** Y se burlaban
de Él. Entonces Jesús sacó a todos de la casa. Tomó
con Él a los padres de la niña y a los discípulos que
lo acompañaban, y entró donde estaba la niña. **41**
[Jesús] tomó la mano de la niña y dijo: Talita cum,
que significa: Niña, levántate. **42** Al instante la niña
[se] levantó y andaba, pues tenía 12 años. Y los que
observaban quedaron grandemente asombrados.
43 Les encargó mucho que nadie supiera esto, y
dijo que se le diera de comer.

6 [Jesús]salió de allí y fue a su tierra, y sus
discípulos lo siguieron. **2** Cuando llegó el sábado
enseñaba en la congregación. Y muchos de los que
oían estaban asombrados y decían: ¿De dónde le
vienen a Él estas cosas? ¿Cuál sabiduría es ésta que
se le dio y los milagros como estos que realizan
sus manos? **3** ¿No es Éste el carpintero, el hijo de
María y hermano de Jacobo, José, Judas y Simón?
¿No están ante nosotros también sus hermanas?
Y estaban conturbados por causa de Él. **4** Jesús
les respondió: No hay profeta despreciado sino
en su tierra, entre sus parientes y en su casa.
5 No hizo allí algún milagro grandioso, solo, al
imponer las manos sobre algunos enfermos, [los]
sanó. **6** Él estaba asombrado por la incredulidad de
ellos y recorría las aldeas cercanas para enseñar.
7 Entonces [Jesús] llamó a los 12, comenzó a
enviarlos de dos en dos y les dio autoridad sobre
los espíritus impuros. **8** Les ordenó que nada
llevaran para [el] camino, solo un bastón, [que no
llevaran]pan, ni bolsa, ni cobre en el cinturón, **9**
que no vistieran dos túnicas, sino que calzaran
sandalias. **10** También les dijo: Cuando entren en
una casa, permanezcan en ella hasta que salgan
del lugar. **11** Cuando no los reciban ni los escuchen
en cualquier lugar, al salir de allí sacudan el polvo
de sus pies como testimonio contra ellos. **12**
Al salir, proclamaban que cambiaran de mente,
13 echaban fuera muchos demonios, ungían con
aceite a muchos enfermos y sanaban. **14** Como el
Nombre [de Jesús]fue famoso, el rey Herodes dijo:
Juan el Bautista resucitó de entre [los] muertos y
por eso actúan en él esos poderes. **15** Pero otros
decían: Es Elías. Y otros decían: Es un profeta
como los antiguos. **16** Cuando Herodes oyó [esto],
dijo: Yo decapité a Juan. Éste resucitó. **17** Porque
Herodes había mandado detener a Juan, y lo tenía
encadenado en prisión porque [Herodes] se había
casado con Herodías, la esposa de su hermano
Felipe. **18** Pues Juan le decía a Herodes: No te
es lícito tener la esposa de tu hermano. **19** Por
eso Herodías le tenía rencor y quería matarlo,
pero no podía. **20** Herodes temía a Juan y lo
protegía, porque sabía que éste era justo y santo.

Cuando lo escuchaba quedaba perplejo, pero lo
escuchaba con gusto. **21** Llegó la oportunidad
cuando Herodes, al celebrar su cumpleaños, hizo
un banquete para sus altos oficiales, comandantes
y jefes de Galilea. **22** La hija de Herodías entró
y danzó en el banquete, lo cual agradó tanto a
Herodes y a los que comían con él, que el rey le dijo:
Pídeme lo que quieras, y te [lo] daré. **23** Le juró:
Te daré [lo] que me pidas, hasta [la] mitad de mi
reino. **24** Al salir preguntó a su madre: ¿Qué pido?
Y ella le respondió: ¡La cabeza de Juan el Bautista!
25 De inmediato entró de prisa ante el rey y pidió:
¡Quiero que ahora mismo me des en una bandeja la
cabeza de Juan el Bautista! **26** El rey se entristeció
muchísimo pero, a causa de su juramento y de sus
invitados, no quiso desatenderla. **27** Enseguida
el rey ordenó a un verdugo que [le] trajera la
cabeza. Él fue y lo decapitó en la prisión. **28**
Llevó su cabeza en una bandeja y la dio a la
muchacha, y ella la dio a su madre. **29** Cuando los
discípulos de Juan lo supieron, llevaron el cadáver
y lo sepultaron. **30** Los apóstoles se reunieron
con Jesús y le informaron todas las cosas que
hicieron y enseñaron. **31** Les dijo: Vengan ustedes
a un lugar solitario y descansen un poco. Porque
eran muchos los que iban y venían, y no tenían
oportunidad para comer. **32** Salieron solos en la
barca a un lugar solitario. **33** Pero muchos los
vieron cuando partieron y [los] reconocieron.
Entonces muchos de todos los poblados corrieron
hacia allá y llegaron antes que ellos. **34** Cuando
Jesús bajó de la barca, vio un gran gentío y se
enterneció, porque eran como ovejas que no tienen
pastor. Y comenzó a enseñarles muchas cosas. **35**
Cuando llegó una hora avanzada, sus discípulos
acudieron a Él y le dijeron: El lugar es solitario,
y [la] hora ha avanzado. **36** Despídelos para que
vayan a las villas y aldeas de alrededor, y compren
qué comer. **37** Pero Él les respondió: Denles ustedes
de comer. Le preguntaron: [¿Quieres] que vayamos
y compremos 200 denarios de panes y les demos
de comer? **38** Entonces Él les preguntó: ¿Cuántos
panes tienen? Vayan, vean. Y al averiguar, dijeron:
Cinco, y dos peces. **39** Entonces mandó que todos
se recostaran en grupos sobre la hierba. **40** Se
recostaron grupo por grupo de 100 y de 50. **41**
Tomó los cinco panes y los dos peces, miró hacia
el cielo y dio gracias. Partió los panes y los peces,
y los daba a los discípulos para que los sirvieran a
ellos. **42** Todos comieron y quedaron satisfechos.
43 Recogieron 12 cestos llenos de pedazos de pan y
peces. **44** Los que comieron fueron 5.000 hombres.
45 En seguida impulsó a sus discípulos a subir a la
barca e ir delante a la otra orilla, hacia Betsaida,
mientras Él despedía a la multitud. **46** Después
de despedirse de ellos, fue a la montaña para
hablar con Dios. **47** Cuando llegó la noche, la barca
estaba en medio del mar, y Él en la tierra solo. **48**
Alrededor de las cuatro de la madrugada, al verlos
fatigados de tanto remar porque el viento les era
contrario, [Jesús] llegó a ellos andando sobre el
mar, y quería pasarlos. **49** Pero ellos, cuando lo
vieron caminar sobre el mar, pensaron: ¡Es un
fantasma! Y gritaron, **50** porque todos lo vieron y
se aterraron. Pero inmediatamente Él les habló:
Tengan ánimo. Soy Yo. ¡No tengan miedo! **51**
Subió a la barca y calmó el viento. Se asombraron
muchísimo, **52** porque no habían entendido lo de
los panes, pues su corazón estaba endurecido. **53**
Terminaron la travesía y atracaron en la tierra de
Genesaret. **54** Cuando ellos salieron de la barca,
al instante lo reconocieron. **55** Recorrieron toda
aquella región, y a donde oían que estaba, le
llevaban enfermos en camillas. **56** Dondequiera
que entraba en aldeas, ciudades o villas, ponían a
los enfermos en las plazas, y le rogaban que al
menos les permitiera tocar el borde de su ropa.
Cuantos lo tocaban eran sanados.

7 Entonces los fariseos y algunos de los escribas
que llegaron de Jerusalén se presentaron ante
Jesús. **2** Vieron que algunos de sus discípulos
comían pan con manos impuras, es decir, no
lavadas. **3** (Porque todos los judíos, incluso los
fariseos, al aferrarse a la tradición de los ancianos,
no comían si no se lavaban las manos con el
puño, **4** y [al regresar] del mercado, no comían si
no se lavaban. Además tenían otras tradiciones
para cumplir: lavado de copas, de jarros y de
utensilios de bronce.) **5** Estos fariseos y escribas
le preguntaron: ¿Por qué tus discípulos no viven
según la tradición de los ancianos, sino comen
pan con las manos impuras? **6** Entonces Él les
respondió: Bien profetizó Isaías con respecto a
ustedes, hipócritas, como está escrito: Este pueblo
me honra de labios, pero su corazón está lejos
de Mí. **7** En vano me honran, porque enseñan
como doctrinas preceptos de hombres. **8** Al dejar
el Mandamiento de Dios, se aferran a la tradición
de los hombres. **9** Les dijo también: ¡Qué bien
invalidan ustedes el Mandamiento de Dios para
establecer su tradición! **10** Porque Moisés dijo:
Honra a tu padre y a tu madre. Y: El que insulta a
padre o madre, muera sin ningún remedio. **11** Pero
ustedes dicen: Si un hombre dice al padre o a la
madre: Cualquier cosa mía que te fuera beneficiosa
es corbán, es decir, una ofrenda, **12** ya nada le dejan
hacer para ayudar a su padre o a su madre. **13** Así
invalidan la Palabra de Dios con su tradición que

transmitieron, y hacen muchas cosas semejantes a
éstas. **14** Al llamar otra vez a la multitud, les dijo:
Escúchenme y entiendan todos: **15** Nada de lo que
viene de afuera puede contaminar al hombre, pero
las cosas que salen del hombre lo contaminan. **17**
Cuando entró en una casa lejos de la multitud,
sus discípulos le preguntaron sobre la parábola.
18 Y les preguntó: ¿Así que ustedes tampoco lo
entienden? ¿No entienden que todo lo que entra
en el hombre no lo puede contaminar, **19** pues
no entra en su corazón, sino en el estómago, y
sale a la letrina? [Así] reconoció como puro todo
alimento. **20** Y decía: Lo que sale del hombre lo
contamina. **21** Porque de adentro, del corazón
de los hombres, salen los malos [pensamientos]:
inmoralidades sexuales, robos, homicidios, **22**
adulterios, avaricias, perversidades, engaño,
sensualidad, envidia, maledicencia, arrogancia,
insensatez. **23** Todas estas maldades salen de
adentro y contaminan al hombre. **24** De allí Él fue
a la región de Tiro y entró en una casa. Quería que
nadie [lo] supiera, pero no pudo quedar oculto. **25**
Una mujer cuya hijita tenía un espíritu impuro
supo con respecto a Él. De inmediato llegó y se
postró a sus pies. **26** La mujer era griega, de
nacimiento sirofenicio. Le rogó que echara fuera
el demonio de su hijita. **27** Pero [Jesús] le dijo:
Deja que los hijos se sacien primero, porque no es
bueno tomar el pan de los hijos y echarlo a los
perrillos. **28** Pero ella contestó: Señor, también los
perrillos comen las migajas [que caen] debajo de
la mesa de los hijos. **29** Él le respondió: Por lo que
dijiste, vé. El demonio salió de tu hija. **30** Al llegar
a su casa, halló a la niña acostada en la cama y
el demonio había salido. **31** Al salir otra vez de
la región de Tiro, fue por Sidón hacia el mar de
Galilea, a través de las regiones de Decápolis. **32** Le
llevaron un sordo y tartamudo, y le rogaban que
le impusiera la mano. **33** Lo tomó a solas, aparte
de la multitud, le metió los dedos en las orejas
y al escupir, le tocó la lengua. **34** Y al mirar al
cielo, suspiró profundamente y le ordenó: Effatha,
lo cual traduce, sé abierto. **35** Entonces los oídos
del sordo se abrieron, se le desató la lengua y
hablaba bien. **36** Les ordenó que a ninguno se lo
dijeran, pero cuanto más les ordenaba, mucho más
[lo] proclamaban. **37** Estaban muy maravillados y
decían: ¡Todo lo hizo bien! ¡Hace oír a los sordos y
hablar a los mudos!

8 En aquellos días, cuando de nuevo estaba
presente una gran multitud que no tenían
qué comer, Jesús dijo a sus discípulos: **2** Tengo
compasión de la multitud. Hace tres días están
conmigo y no tienen qué comer. **3** Si los envío en
ayunas a su casa, se desmayarán en el camino, y
algunos vinieron desde lejos. **4** Sus discípulos le
preguntaron: ¿De dónde podrá alguno satisfacer
de pan a éstos aquí en una región despoblada? **5** Y
les preguntó: ¿Cuántos panes tienen? Ellos dijeron:
Siete. **6** Mandó a la multitud que [se] recostara
en la tierra. Tomó los siete panes, dio gracias,
los partió y daba a sus discípulos para que los
sirvieran a la multitud. **7** [También] tenían unos
pececillos. Después de dar gracias, mandó que
también los sirvieran. **8** Comieron y se saciaron.
Recogieron siete canastas de la abundancia de
trozos [que sobraron]. **9** [Comieron] como 4.000
[hombres]. Los despidió. **10** De inmediato subió a
la barca con sus discípulos y fue a las regiones
de Dalmanuta. **11** Entonces llegaron unos fariseos
que discutían con Él y le pedían una señal del
cielo para probarlo. **12** Después de un profundo
suspiro, dijo: ¿Por qué esta generación pide señal?
En verdad les digo: Ninguna señal se dará a esta
generación. **13** Los dejó, embarcó otra vez y salió
hacia la otra orilla. **14** [Los discípulos]olvidaron
llevar pan, y en la barca solo tenían uno. **15** Y
[Jesús] dijo: Les advierto, cuídense de la levadura
de los fariseos y de la de Herodes. **16** Discutían
entre ellos: [Dice esto]porque no tenemos pan.
17 Al entenderlo, les preguntó: ¿Por qué piensan
ustedes que no tienen pan? ¿Aún no perciben ni
comprenden? ¿Tienen endurecido su corazón?
18 Tienen ojos, ¿y no miran? Tienen oídos, ¿y
no escuchan? ¿No recuerdan **19** cuántos cestos
llenos de trozos recogieron cuando partí los cinco
panes entre los 5.000? Le respondieron: 12. **20**
Cuando [repartí] los siete [panes] entre los 4.000,
¿cuántas canastas llenas de trozos recogieron?
Y contestaron: Siete. **21** Les preguntó: ¿Aún no
entienden? **22** Cuando llegaron a Betsaida, le
llevaron un ciego y le rogaban que lo tocara. **23** Él
tomó al ciego de la mano y lo llevó a las afueras
de la aldea. Escupió en los ojos de él, le puso las
manos y le preguntaba: ¿Ves algo? **24** Al mirar,
dijo: Veo a los hombres como árboles que andan.
25 Le puso otra vez las manos sobre los ojos. [El
ciego] miró fijamente y se restableció. Vio todas
las cosas con claridad. **26** [Jesús]lo envió a su
casa y le dijo: No entres en la aldea. **27** Jesús salió
con sus discípulos hacia las aldeas de Cesarea de
Filipo. En el camino preguntó a sus discípulos:
¿Quién dicen los hombres que soy Yo? **28** Ellos
le respondieron: [Unos dicen que eres]Juan el
Bautista. Otros, Elías. Otros, uno de los profetas.
29 Él les preguntó: ¿Y ustedes, quién dicen que
soy Yo? Pedro respondió: ¡Tú eres el Cristo! **30**
Les ordenó con severidad que a nadie hablaran de

Él. 31 Comenzó a enseñarles: El Hijo del Hombre
tiene que padecer muchas cosas. Será desechado
por los ancianos, los principales sacerdotes y
los escribas. Será ejecutado, y después de tres
días será resucitado. 32 Con claridad les habló.
Pedro lo tomó aparte y comenzó a reprenderlo.
33 Entonces Él, al dar la vuelta y mirar a sus
discípulos, reprendió a Pedro: ¡Colócate detrás de
Mí, Satanás, pues no piensas en las cosas de Dios,
sino en las de los hombres! 34 Después de llamar
a la gente y a sus discípulos, les dijo: Si alguno
quiere seguirme, niéguese a sí mismo, levante su
cruz y sígame. 35 Porque el que quiera salvar su
vida, la perderá, pero cualquiera que pierda su
vida por causa de Mí y de las Buenas Noticias, la
salvará. 36 Porque, ¿qué aprovecha a un hombre si
gana todo el mundo y pierde su alma? 37 ¿O qué
puede dar un hombre a cambio de su alma? 38 El
que se avergüence de Mí y de mis Palabras en esta
generación adúltera y pecadora, también el Hijo
del Hombre se avergonzará de él cuando venga en
la gloria de su Padre con los santos ángeles.

9 También les habló: En verdad les digo que hay
algunos de los que están aquí que de ningún
modo padezcan muerte hasta que vean que el
reino de Dios vino con poder. 2 Seis días después,
Jesús tomó con Él a Pedro, Jacobo y Juan y los
llevó a una montaña alta. Se transfiguró delante
de ellos. 3 Sus ropas se volvieron resplandecientes
y tan blancas como ningún blanqueador en la
tierra puede hacerlo. 4 Les apareció Elías con
Moisés, y conversaban con Jesús. 5 Pedro intervino
y dijo a Jesús: Maestro, es bueno que nosotros
estemos aquí. Hagamos tres cobertizos: uno para
Ti, uno para Moisés y uno para Elías. 6 Porque
no sabía qué decir, pues estaban aterrorizados. 7
Apareció una nube que los cubrió, y una voz desde
la nube dijo: Éste es mi Hijo amado. ¡Escuchen
a Él! 8 Súbitamente, cuando miraron alrededor,
a nadie vieron sino a Jesús solo con ellos. 9 Al
bajar ellos de la montaña, les mandó que a nadie
dijeran lo que vieron, sino cuando el Hijo del
Hombre fuera resucitado de entre [los] muertos.
10 Guardaron la Palabra para ellos, y discutían
qué sería resucitar de entre [los] muertos. 11 Le
preguntaron: ¿Por qué dicen los escribas que Elías
debe venir primero? 12 Él les respondió: Elías en
verdad, al venir primero, restauraría todas las
cosas. ¿Por qué está escrito con respecto al Hijo del
Hombre que padecería mucho y sería desechado?
13 Pero les digo que Elías ya vino, y le hicieron
todo lo que quisieron, como está escrito de él. 14
Cuando llegaron a donde estaban los discípulos,
vieron una gran multitud alrededor de ellos y
a unos escribas que discutían con ellos. 15 De
inmediato, al verlo, toda la multitud se asombró
y corrió hacia Él. Lo saludaron. 16 Les preguntó:
¿Qué discuten con ellos? 17 Uno de la multitud le
respondió: Maestro, te traje a mi hijo que tiene
un espíritu mudo. 18 Lo derriba dondequiera
que lo ataca, echa espumarajos, cruje los dientes
y se pone rígido. Rogué a tus discípulos que lo
echaran, pero no pudieron. 19 Él respondió: ¡Oh
generación incrédula! ¿Hasta cuándo estaré con
ustedes? ¿Hasta cuándo tendré que soportarlos?
Tráiganmelo. 20 Lo llevaron ante Él. Cuando el
espíritu lo vio, en seguida lo convulsionó. Al caer
en la tierra, se revolcaba y echaba espumarajos.
21 Preguntó a su padre: ¿Desde cuándo le sucede
esto? Y él respondió: Desde niño. 22 Muchas
veces también lo echaba al fuego y al agua para
destruirlo. Pero, si algo puedes [hacer], ayúdanos.
Ten compasión de nosotros. 23 Jesús le preguntó:
¿Si puedes? ¡Todas las cosas son posibles para el
que cree! 24 De inmediato el padre del muchacho
clamó: ¡Creo! ¡Ayuda mi falta de fe! 25 Entonces
Jesús, cuando vio que una multitud se reunía de
golpe, reprendió al espíritu impuro y dijo: Espíritu
mudo y sordo. Yo te mando: ¡Sal de él y no entres
más en él! 26 Después de gritar y convulsionar
mucho, salió. Y éste quedó como muerto, de
manera que decían: ¡Está muerto! 27 Pero Jesús,
lo tomó de la mano, [lo] enderezó y [lo] levantó.
28 Cuando Él entró en una casa, sus discípulos le
preguntaron en privado: ¿Por qué nosotros no
fuimos capaces de echarlo? 29 Y les contestó: Este
género con nada puede salir sino en conversación
con Dios. 30 Al salir de allí, iban por Galilea, y
no quería que alguno lo supiera. 31 Enseñaba a
sus discípulos: El Hijo del Hombre será entregado
en manos de hombres y lo matarán. Pero tres
días después de ser asesinado, se levantará. 32
Pero ellos no entendían lo que les decía y temían
preguntarle. 33 Llegaron a Cafarnaúm, y cuando
estaban en la casa les preguntaba: ¿Qué discutían
en el camino? 34 Pero ellos callaban, porque en
el camino discutieron unos con otros cuál era
[el] mayor. 35 Se sentó, llamó a los 12 y les dijo:
Si alguno quiere ser el primero tiene que ser el
último y servidor de todos. 36 Tomó a un niño, lo
puso en medio de ellos, y al tomarlo en sus brazos,
les dijo: 37 Cualquiera que reciba a un niño como
éste en mi Nombre, a Mí me recibe. Cualquiera
que me reciba, no me recibe a Mí, sino a Quien
me envió. 38 Juan le dijo: Maestro, vimos a uno
que echaba fuera demonios en tu Nombre y le
prohibimos, porque no nos seguía. 39 Pero Jesús

respondió: No le prohíban, porque nadie hay que
haga un milagro en mi Nombre y pronto hable mal
de Mí. 40 Porque el que no está contra nosotros,
está a favor de nosotros. 41 Cualquiera, pues, que
les dé un vaso de agua, porque son de Cristo, en
verdad les digo: Que de ningún modo pierda su
recompensa. 42 Cualquiera que haga tropezar a
uno de estos pequeños que creen, bueno es más
bien que le sea colgada una piedra de molino de
asno al cuello y sea echado al mar. 43 Si tu mano te
causa tropiezo, córtala. Mejor te es entrar manco
en la vida, que con las dos manos ir al infierno, al
fuego inextinguible. (Geenna g1067) 45 Y si tu pie te
causa tropiezo, córtalo. Más te vale entrar cojo en
la vida que con los dos pies ser echado al infierno.
(Geenna g1067) 47 Si tu ojo te causa tropiezo, sácalo.
Mejor te es entrar tuerto en el reino de Dios, que
con los dos ojos ser echado al infierno, (Geenna
g1067) 48 donde el gusano de ellos no muere y el
fuego no se apaga. 49 Porque todo será salado con
fuego. 50 Buena es la sal, pero si la sal se vuelve
insípida, ¿con qué la sazonarán? Tengan sal en
ustedes mismos, y [vivan] en paz unos con otros.

10 Cuando salió de allí fue a las regiones de
Judea, al otro lado del Jordán. Otra vez la
multitud se reunió con Él. Les enseñaba como
de costumbre. 2 Los fariseos se acercaron para
tentarlo y le preguntaban si es lícito que un
hombre repudie a [su] esposa. 3 Él les preguntó:
¿Qué les mandó Moisés? 4 Ellos respondieron:
Moisés permitió escribir certificado de divorcio y
repudiar. 5 Pero Jesús les dijo: Por la dureza del
corazón de ustedes les escribió este mandamiento,
6 pero desde [el] principio de [la] creación [Dios]
los hizo hombre y mujer. 7 Por esto dejará [el]
hombre a su padre y a su madre, se unirá a su
esposa 8 y los dos serán un solo cuerpo. Así que ya
no son dos, sino un solo cuerpo. 9 Por tanto lo que
Dios unió no [lo] separe un hombre. 10 En la casa
sus discípulos volvieron a preguntarle sobre esto.
11 Y les dijo: Cualquiera que repudie a su esposa
y se case con otra, adultera con ella. 12 Si ella
repudia a su esposo y se casa con otro, adultera.
13 Le llevaban niños para que los tocara, pero los
discípulos reprendían a [los que los llevaban]. 14
Jesús vio esto, se indignó y dijo: Dejen que los
niños vengan a Mí. No les impidan, porque de
ellos es el reino de Dios. 15 En verdad les digo que
el que no recibe el reino de Dios como un niño,
que de ningún modo entre en él. 16 Al tomarlos
en sus brazos, los bendecía y colocaba las manos
sobre ellos. 17 Cuando Él salió al camino, uno llegó
de prisa, se postró ante Él y le preguntó: Maestro
bueno, ¿qué hago para heredar vida eterna? (aiōnios
g166) 18 Jesús le contestó: ¿Por qué me llamas
bueno? Ninguno es bueno, sino Uno: Dios. 19 Sabes
los Mandamientos: No asesines, no adulteres, no
robes, no des falso testimonio, no defraudes y
honra a tu padre y a tu madre. 20 Él le dijo:
Maestro, todas esas cosas he guardado desde mi
juventud. 21 Entonces Jesús fijó su mirada en él, lo
amó y le dijo: Una cosa te falta. Vé, vende todo lo
que tienes, da a [los] pobres, y tendrás tesoro en
[el] cielo. Y ven, sígueme. 22 Pero él se entristeció
por estas palabras y salió afligido, porque tenía
muchas posesiones. 23 Jesús miró a su alrededor y
dijo a sus discípulos: ¡Cuán difícilmente entrarán
en el reino de Dios los que tienen riquezas! 24
Los discípulos se asombraron por sus palabras.
Entonces Jesús replicó: Hijos, ¡cuán difícil es entrar
en el reino de Dios! 25 Es más fácil pasar un camello
por un ojo de aguja que un rico entrar en el reino
de Dios. 26 Pero ellos se asombraron aún más y [se]
decían: ¿Quién, pues, puede ser salvo? 27 Jesús los
miró y dijo: Para los hombres es imposible, pero
para Dios no. Porque todas las cosas son posibles
para Dios. 28 Pedro tomó la palabra: Mira, nosotros
dejamos todas las cosas y te seguimos. 29 Jesús
respondió: En verdad les digo: Nadie hay quien
deje casa, hermanos, hermanas, madre, padre,
hijos o granjas por causa de Mí y de las Buenas
Noticias, 30 que no reciba 100 veces más en este
tiempo: casa, hermanos, hermanas, madre, padre,
hijos o granjas, aunque con persecuciones, y en
la era que viene, [la] vida eterna. (aiōn g165, aiōnios
g166) 31 Pero muchos primeros serán últimos, y
últimos, primeros. 32 Iban por el camino que
sube a Jerusalén, y Jesús iba adelante. Los que lo
seguían estaban asombrados y atemorizados. Al
tomar otra vez a los 12 con Él, comenzó a decirles
las cosas que iban a sucederle: 33 Miren, subimos
a Jerusalén, y el Hijo del Hombre será entregado
a los principales sacerdotes y a los escribas. Lo
condenarán a muerte y lo entregarán a los gentiles.
34 Lo ridiculizarán, escupirán, azotarán y matarán.
Pero después de tres días se levantará. 35 Jacobo
y Juan, hijos de Zebedeo, se acercaron a Él y le
dijeron: Maestro, queremos que nos hagas lo que
te pidamos. 36 Y Él les preguntó: ¿Qué quieren que
les haga? 37 Ellos le respondieron: Concédenos
que en tu gloria nos sentemos uno a tu derecha, y
otro a tu izquierda. 38 Pero Jesús les respondió:
No saben [ustedes lo] que piden. ¿Pueden beber la
copa que Yo bebo, o ser bautizados con el bautismo
con el cual Yo soy bautizado? 39 Y ellos le dijeron:
Podemos. Entonces Jesús les dijo: La copa que Yo
bebo beberán, y con el bautismo con el cual Yo
soy bautizado serán bautizados, 40 pero sentarse a

mi derecha o a mi izquierda, no me corresponde
dar, sino a aquellos para quienes fue preparado.
41 Cuando los otros 10 oyeron a Jacobo y a Juan,
se enojaron contra ellos. 42 Jesús los llamó y les
dijo: Ustedes saben que los que suponen gobernar
las naciones ejercen dominio sobre ellas, y los
grandes les hacen sentir su autoridad. 43 Pero
entre ustedes no es así. El que quiera ser grande
entre ustedes será su servidor, 44 y el que quiera
ser primero entre ustedes será esclavo de todos.
45 Porque aun el Hijo del Hombre no vino a ser
servido, sino a servir y dar su vida en rescate por
muchos. 46 Llegaron a Jericó. Cuando Él salía de
Jericó con sus discípulos y una gran multitud, un
mendigo ciego llamado Bartimeo, hijo de Timeo
estaba sentado junto al camino. 47 Al oír que
era Jesús el nazareno, comenzó a clamar: ¡Jesús,
Hijo de David, ten misericordia de mí! 48 Muchos
lo reprendían para que callara, pero él clamaba
mucho más: ¡Hijo de David, ten misericordia de
mí! 49 Jesús se detuvo y dijo: Llámenlo. Llamaron
al ciego y le dijeron: No temas. Levántate. Él te
llama. 50 Entonces él tiró su ropa externa, saltó y
fue hacia Jesús. 51 Jesús le preguntó: ¿Qué quieres
que te haga? Y el ciego le contestó: Maestro, que
vea. 52 Jesús le dijo: Ve. Tu fe te sanó. Y al instante
recobró la vista, y seguía [a Jesús] en el camino.

11 Cuando llegaron cerca de Jerusalén por
Betfagé y Betania, frente a la Montaña de
Los Olivos, envió a dos de sus discípulos 2 y les
dijo: Vayan a la aldea de en frente, y al entrar,
hallarán un pollino atado en el cual nadie ha
montado. Desátenlo y tráiganlo. 3 Si alguien les
pregunta: ¿Por qué hacen esto? Digan: El Señor
lo necesita, y enseguida lo devolverá. 4 Fueron
y hallaron un pollino en la calle atado a una
puerta, y lo desataron. 5 Pero algunos de los que
estaban allí les preguntaron: ¿Porqué desatan el
pollino? 6 Ellos contestaron lo que Jesús dijo, y
los dejaron. 7 Llevaron el pollino a Jesús, sobre
el cual echaron sus ropas, y Él montó. 8 Muchos
también extendieron sus ropas por el camino, y
otros, ramas que cortaron de los campos. 9 Los que
iban adelante y los que [lo] seguían aclamaban:
¡Hosanna! ¡Bendito el que viene en Nombre del
Señor! 10 ¡Bendito el reino de nuestro antepasado
David que viene! ¡Hosanna en las alturas! 11
[Jesús] entró al Santuario en Jerusalén y echó una
mirada a su alrededor. Como la hora era avanzada,
salió a Betania con los 12. 12 Al día siguiente,
cuando salieron de Betania, [Jesús] tuvo hambre.
13 Al ver de lejos una higuera que tenía hojas,
se acercó a ver si hallaba algún fruto, pero solo
halló hojas porque no era tiempo de higos. 14
Entonces Jesús dijo [a la higuera]: ¡De ahora en
adelante para siempre, nadie coma fruto de ti! Y
sus discípulos escuchaban. (aiōn g165) 15 Volvieron
a Jerusalén. Entró en el Santuario y echó a los
que vendían y compraban allí. Volcó las mesas de
los cambistas y los asientos de los que vendían
palomas. 16 No permitía que llevaran objetos
a través del Templo. 17 Les enseñaba: ¿No está
escrito: Mi Casa será llamada Casa de conversación
con Dios para todas las naciones? Pero ustedes
la convirtieron en una cueva de ladrones. 18 Los
sumos sacerdotes y los escribas oyeron a Jesús,
y buscaban la manera de matarlo, pero tenían
miedo porque la multitud estaba maravillada de su
enseñanza. 19 Al atardecer salieron de la ciudad.
20 Cuando pasaron por la mañana, vieron que
la higuera se secó desde [las] raíces. 21 Pedro
recordó y le dijo: Maestro, mira, la higuera que
maldijiste se secó. 22 Jesús respondió: Tengan fe
en Dios. 23 En verdad les digo: Cualquiera que
diga a esta montaña: Quítate de ahí y pásate al
mar, y no dude en su corazón, sino crea que lo
que habla sucede, se le hará. 24 Por tanto les digo:
Hablen con Dios todas las cosas y pidan. Crean
que [las] recibieron, y se les harán. 25 Cuando
perseveren en la conversación con Dios, si tienen
algo contra alguien, perdonen, para que también
su Padre celestial les perdone sus transgresiones.
27 Volvieron a Jerusalén. Cuando [Jesús] caminaba
en el Santuario se le acercaron los principales
sacerdotes, los escribas y los ancianos. 28 Le
preguntaron: ¿Con cuál autoridad haces estas
cosas? ¿Quién te dio la autoridad para hacerlas?
29 Entonces Jesús les respondió: Les pregunto un
asunto. Respóndanme y también les diré con cuál
autoridad hago estas cosas: 30 El bautismo de Juan,
¿era del cielo o de los hombres? Contéstenme.
31 Consultaban entre ellos: Si decimos del cielo,
[Él] dirá: ¿Por qué no le creyeron? 32 Pero, ¿si
decimos: De hombres...? Temían a la multitud,
porque todos creían que Juan era realmente un
profeta. 33 Respondieron: No sabemos. Y Jesús les
dijo: Tampoco Yo les digo con cuál autoridad hago
estas cosas.

12 Les habló en parábolas: Un hombre plantó
una viña. La cercó, excavó un estanque
debajo del lagar y edificó una torre. La arrendó
a unos labradores y salió de viaje. 2 A su debido
tiempo envió un esclavo a los labradores para
que le entregaran [su parte] de la cosecha. 3
Pero ellos lo golpearon y lo enviaron con las
manos vacías. 4 De nuevo les envió otro esclavo,
al cual golpearon en la cabeza y trataron con

vergüenza. **5** Envió otro y lo asesinaron. Y a
muchos otros [atacaron:] golpearon a unos y
asesinaron a otros. **6** Tenía un hijo amado. Lo
envió a ellos de último y dijo: Respetarán a mi
hijo. **7** Pero los labradores se dijeron: Éste es el
heredero. Matémoslo y la heredad será nuestra. **8**
Lo atraparon, lo asesinaron y lo echaron fuera de
la viña. **9** ¿Qué hará el señor de la viña? Vendrá y
destruirá a los labradores y dará la viña a otros.
10 ¿Ni siquiera leyeron ustedes esta Escritura?
Una piedra que los constructores desecharon Fue
erigida como cabeza de ángulo. **11** Ésta fue hecha
de parte del Señor, Y es maravilloso ante los
ojos de ustedes. **12** Procuraban arrestarlo, porque
comprendieron que dijo la parábola con referencia
a ellos, pero tuvieron miedo a la multitud. Lo
dejaron y salieron. **13** Le enviaron algunos fariseos
y herodianos para sorprenderlo en alguna palabra.
14 Llegaron y le dijeron: Maestro, sabemos que eres
veraz y que no te inclinas a favor de nadie, pues
no miras apariencia de hombres, sino enseñas en
verdad el camino de Dios. ¿Es lícito pagar tributo
a César, o no? ¿Que paguemos o no paguemos?
15 Pero al entender la hipocresía de ellos, Él les
preguntó: ¿Por qué me tientan? Tráiganme un
denario para que [lo] vea. **16** Entonces ellos [lo]
llevaron. Y les preguntó: ¿De quién es esta imagen
y la inscripción? Ellos le respondieron: De César. **17**
Entonces Jesús les dijo: Paguen a César lo de César,
y a Dios lo de Dios. Y [se] admiraron grandemente
de Él. **18** Unos saduceos, quienes dicen que no hay
resurrección, se acercaron a Él y le preguntaron: **19**
Maestro, Moisés nos escribió: Si un hombre muere
y deja viuda sin hijos, que su hermano se case con
la viuda y levante descendencia a su hermano. **20**
Había siete hermanos. El primero tomó esposa,
murió y no dejó descendencia. **21** El segundo la
tomó, y murió sin dejar descendencia. Lo mismo
sucedió al tercero. **22** Igual pasó con los siete: No
dejaron descendencia. Después de morir todos,
la mujer también murió. **23** En la resurrección,
¿de cuál de ellos será esposa? Porque los siete
la tuvieron como esposa. **24** Jesús les preguntó:
¿Por el hecho de no entender las Escrituras y el
poder de Dios, no están [ustedes] equivocados? **25**
Porque cuando resuciten de entre los muertos, no
se casan, ni son dados en matrimonio, sino son
como ángeles en los cielos. **26** Pero en cuanto a
que los muertos resucitan, ¿no leyeron [ustedes]
en el rollo de Moisés lo de la zarza, cómo Dios le
habló? Yo soy el Dios de Abraham, Dios de Isaac y
Dios de Jacob. **27** Él no es Dios de muertos, sino de
vivos. [Ustedes] están muy equivocados. **28** Uno
de los escribas que los oyó discutir y oyó que les
respondió bien, le preguntó: ¿Cuál es [el] primer
Mandamiento de todos? **29** Jesús respondió: El
primero es: Oye, Israel, el Señor nuestro Dios, el
Señor es Uno. **30** Amarás al Señor tu Dios con
todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu
mente y con toda tu fuerza. **31** [El] segundo es:
Amarás a tu prójimo como a ti mismo. No hay
Mandamiento mayor que éstos. **32** El escriba le
dijo: Bien, Maestro, con verdad dijiste que Él es Uno
solo, y no hay otro sino Él; **33** y amarlo con todo el
corazón, con todo el entendimiento, con toda la
fuerza y amar al prójimo como a él mismo, es más
que todos los holocaustos y sacrificios. **34** Jesús, al
entender que respondió sabiamente, le dijo: No
estás lejos del reino de Dios. Y ya nadie se atrevía
a preguntarle algo. **35** Mientras Jesús enseñaba la
Palabra en el Santuario, preguntó: ¿Cómo dicen
los escribas que el Cristo es Hijo de David? **36** El
mismo David dijo por medio del Espíritu Santo:
Dijo [el] Señor a mi Señor: Siéntate a mi mano
derecha, hasta que ponga a tus enemigos debajo
de tus pies. **37** Si el mismo David lo llama Señor,
¿en qué sentido es su Hijo? Y una gran multitud lo
escuchaba con gusto. **38** En su enseñanza, decía:
Guárdense de los escribas, que anhelan andar con
largas ropas y saludos en las plazas, **39** y ocupar
[los] primeros asientos en las congregaciones y
puestos de honor en los banquetes, **40** que devoran
las casas de las viudas y como excusa [hacen]
largas conversaciones con Dios. Éstos recibirán
una sentencia más rigurosa. **41** Cuando se sentó al
frente del arca de las ofrendas, observaba cómo
la gente echaba cobre en el arca. Y muchos ricos
echaban mucho. **42** Al llegar una viuda pobre,
echó dos blancas, equivalentes a un cuadrante. **43**
Llamó a sus discípulos y les dijo: En verdad les
digo que esta pobre viuda echó más que los demás.
44 Porque todos echaron de su abundancia, pero
ella, de su pobreza, depositó todo lo que tenía,
todo su sustento.

13 Cuando Él salió del Templo uno de sus
discípulos le dijo: Maestro, ¡mira cuán
grandes piedras y cuán grandes edificios! **2** Jesús
le contestó: ¿Ves estos grandes edificios? Que de
ningún modo quede aquí piedra sobre piedra que
no sea derribada. **3** Cuando Él estaba sentado en la
Montaña de Los Olivos, frente al Santuario, Pedro,
Jacobo, Juan y Andrés le preguntaban en privado:
4 Dinos, ¿cuándo sucederá esto? ¿Y cuál será la
señal que indica que todas estas cosas se van a
cumplir? **5** Entonces Jesús les respondió: Cuidado
que nadie los engañe. **6** Vendrán muchos en mi
Nombre y dirán: Yo soy. Engañarán a muchos. **7**
Cuando oigan de guerras y rumores de guerras,

no se turben. Es necesario que sucedan, pero aún
no es el fin. 8 Porque se levantará nación contra
nación, y reino contra reino. Habrá terremotos en
diversas regiones. Habrá hambrunas. Estas cosas
serán principio de dolores de parto. 9 Pero ustedes
tengan cuidado. Los entregarán a los tribunales
supremos, los azotarán en congregaciones y serán
puestos en pie delante de gobernadores y reyes por
causa de Mí, para testimonio a ellos. 10 Primero
tienen que proclamarse las Buenas Noticias a
todas las naciones. 11 Cuando los conduzcan para
entregarlos, no se preocupen por lo que deben
hablar, sino hablen lo que les sea dado en aquella
hora. Porque no son ustedes los que hablan, sino
el Espíritu Santo. 12 [El] hermano entregará a
su hermano a [la] muerte, y [el] padre al hijo, y
[los] hijos se rebelarán contra [sus] progenitores y
los matarán. 13 [Ustedes] serán aborrecidos por
todos a causa de mi Nombre, pero el que persevere
hasta [el] fin será salvo. 14 Pero cuando vean la
[repugnancia] devastadora en pie donde no debe
(el que lee, entienda), entonces los que estén en
Judea huyan a las montañas. 15 Quien esté en la
azotea, no baje ni entre a recoger algo de su casa,
16 y el que esté en el campo, no regrese a tomar su
ropa. 17 Pero, ¡ay de las que estén embarazadas
y de las que amamanten en aquellos días! 18
Hablen con Dios para que no sea en invierno. 19
Porque aquellos días serán una tribulación como
no hubo desde [el] principio de [la] creación que
Dios hizo, hasta ahora y que de ningún modo
haya jamás. 20 Si el Señor no acortara aquellos
días, nadie sería salvo, pero por causa de los
escogidos los acortó. 21 Entonces, si alguien les
dice: ¡Mira, aquí está el Cristo! ¡Mira, está allí! No
[lo] crean. 22 Porque se levantarán falsos cristos y
falsos profetas. Mostrarán señales y prodigios a
fin de extraviar a los escogidos, si fuera posible.
23 Pero ustedes estén alerta. Les predije todas
las cosas. 24 Pero en aquellos días, después de
aquella tribulación, el sol se oscurecerá, la luna no
dará su claridad nocturna, 25 las estrellas caerán
del cielo, y las potencias que están en los cielos
serán sacudidas. 26 En ese tiempo verán al Hijo
del Hombre que viene en [las] nubes con gran
poder y gloria. 27 Entonces enviará a los ángeles
y reunirá a los escogidos de los cuatro puntos
cardinales, desde [el] extremo de [la] tierra hasta
[el] extremo del cielo. 28 De la higuera aprendan la
parábola: Cuando ya su rama enternece y brotan
sus hojas, saben que el verano está cerca. 29 Así
también ustedes, cuando vean que suceden estas
cosas, sepan que está cerca, a [las] puertas. 30 En
verdad les digo: Que de ningún modo pase este
linaje hasta que se cumplan todas estas cosas. 31
El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras de
ningún modo pasarán. 32 Con respecto a aquel día
o la hora, nadie sabe, ni los ángeles en [el] cielo,
ni el Hijo, sino el Padre. 33 Cuidado, estén alerta,
porque no saben cuándo es el tiempo. 34 Sucederá
como cuando un hombre viaja y deja su casa. Da a
sus esclavos la autoridad, a cada uno su trabajo
y ordena al portero que vigile. 35 Velen, pues,
porque no saben cuándo viene el señor de la casa:
si en la tarde, a media noche, al canto del gallo o
en la mañana, 36 no sea que, al llegar de repente,
los halle dormidos. 37 Lo que digo a ustedes, digo
a todos: ¡Velen!

14 Dos días después se celebraba la Pascua
y los Panes sin Levadura. Los principales
sacerdotes y los escribas buscaban cómo detenerlo
por engaño y asesinarlo. 2 Decían: ¡No en la
fiesta! No sea que se produzca un tumulto del
pueblo. 3 Cuando Él estaba reclinado en Betania
en la casa de Simón el leproso, se acercó una
mujer con un frasco de alabastro con perfume
de nardo puro muy costoso. Quebró el frasco
de alabastro y [lo] derramó sobre su cabeza. 4
Algunos que se indignaron [decían]: ¿Para qué
[ella] hizo este desperdicio de perfume? 5 Porque
podría venderse por más de 300 denarios para
dar a los pobres. La censuraban. 6 Pero Jesús
dijo: Déjenla. No la molesten, porque buena obra
hizo en Mí. 7 A los pobres siempre [los] tienen
con ustedes, y cuando quieran pueden hacerles
bien, pero a Mí no [me] tienen siempre. 8 Hizo
lo que tenía disponible. Ungió mi cuerpo con
anticipación para la sepultura. 9 En verdad les
digo: Dondequiera que se prediquen las Buenas
Noticias se contará lo que hizo en memoria de
ella. 10 Entonces Judas Iscariote, uno de los 12,
fue a los sumos sacerdotes para entregárselo. 11
Al oír [esto], ellos se regocijaron y prometieron
darle plata. Y él buscaba una manera conveniente
para entregarlo. 12 El primer día de los Panes
sin Levadura, cuando celebraban la Pascua, los
discípulos le preguntaron: ¿Dónde quieres que
preparemos para comer la pascua? 13 Envió a
dos de sus discípulos y les ordenó: Vayan a la
ciudad, y un hombre que lleva un cántaro de
agua los encontrará. Síganlo, 14 y donde entre,
digan al señor de la casa que el Maestro dice:
¿Dónde está mi aposento para comer la pascua
con mis discípulos? 15 Él les mostrará un gran
aposento alto, amoblado y dispuesto. Preparen allí
la pascua. 16 Los discípulos fueron a la ciudad.
Encontraron como Él les dijo y prepararon la

pascua. **17** Al llegar la noche, fue con los 12. **18**
Cuando estaban reclinados y comían, Jesús dijo:
En verdad les digo que uno de ustedes quien come
conmigo, me entregará. **19** Se entristecieron y le
preguntaban: ¿Seré yo? **20** Él les contestó: Es uno
de los 12, quien moja el pan en el tazón conmigo.
21 En verdad, el Hijo del Hombre sigue [adelante],
como está escrito de Él. Pero, ¡ay de aquél hombre
quien entrega al Hijo del Hombre! Le sería mejor
no haber nacido. **22** Mientras comían, Jesús tomó
un pan, dio gracias, lo partió y dijo: Tomen, esto
es mi cuerpo. **23** Después de tomar una copa y
dar gracias, les dio, y todos bebieron de ella. **24** Y
dijo: Esto es mi sangre del Pacto que es derramada
por muchos. **25** En verdad les digo: Que de ningún
modo beba [Yo] más del fruto de la vid hasta aquel
día cuando lo beba nuevo en el reino de Dios.
26 Después de cantar un himno salieron hacia la
Montaña de Los Olivos. **27** Jesús les dijo: Todos
ustedes serán conturbados, porque está escrito:
Heriré al Pastor, y las ovejas serán dispersadas.
28 Pero después de ser resucitado, iré delante de
ustedes a Galilea. **29** Entonces Pedro le dijo: Si
todos son conturbados, ciertamente yo no. **30**
Jesús le respondió: En verdad te digo que hoy, esta
noche, antes que un gallo cante dos veces, me
negarás tres veces. **31** Pero Pedro insistía: Aunque
sea necesario morir contigo, de ningún modo te
negaré. Y lo mismo decían todos. **32** Entonces
fueron a un sitio llamado Getsemaní, y [Jesús]
dijo a sus discípulos: Siéntense aquí, hasta que Yo
hable con Dios. **33** Tomó con Él a Pedro, Jacobo
y Juan. Entonces [se] entristeció y [se]angustió.
34 Les dijo: Mi alma está profundamente afligida
hasta [la] muerte. Quédense aquí y velen. **35**
Después de ir un poco adelante, se postraba en
tierra y hablaba con el Padre. [Pedía] que si fuera
posible, pasara de Él aquella hora. **36** Y decía:
¡Abba! que significa Padre. ¡Todas las cosas son
posibles para Ti! ¡Aparta de Mí esta copa! Pero
no lo que Yo quiero, sino lo que Tú [quieras]. **37**
[Jesús] volvió y los halló dormidos, y dijo a Pedro:
Simón, ¿duermes? ¿No tuviste fuerzas para velar
una hora? **38** Velen y hablen con Dios para que no
entren en tentación. El espíritu a la verdad está
dispuesto, pero la carne es débil. **39** Fue otra vez
y dijo las mismas palabras. **40** Al regresar otra
vez, los halló dormidos, porque sus ojos estaban
pesados, y no sabían qué responderle. **41** Volvió
la tercera vez y les dijo: Duerman y descansen
lo que resta. ¡Es suficiente! Llegó la hora. Ya el
Hijo del Hombre es entregado en las manos de los
pecadores. **42** ¡Levántense! Vamos. Miren, el que
me entrega se acerca. **43** Al instante, mientras aún
Él hablaba, llegó Judas, uno de los 12, acompañado
por una turba con espadas y garrotes enviados
por los principales sacerdotes, los escribas y los
ancianos. **44** El que lo entregaba les dio una señal:
Es Aquel a Quien yo bese. Arréstenlo y llévenlo
bajo guardia. **45** De inmediato, se acercó Judas
y le dijo: ¡Maestro! Y lo besó aparatosamente.
46 Entonces le pusieron las manos encima y lo
arrestaron. **47** Pero uno de los presentes sacó la
espada, atacó al esclavo del sumo sacerdote y le
amputó la oreja. **48** Jesús les preguntó: ¿Como
contra un bandido salieron con espadas y garrotes
a detenerme? **49** Cada día estaba con ustedes y
enseñaba en el Santuario, y no me arrestaron. Pero
[esto sucede] para que se cumplan las Escrituras.
50 Todos lo abandonaron y huyeron. **51** Un joven lo
seguía cubierto con una sábana. Y lo arrestaron,
52 pero él soltó la sábana y huyó desnudo. **53**
Llevaron a Jesús ante el sumo sacerdote. [Allí] se
reunieron todos los principales sacerdotes, los
ancianos y los escribas. **54** Pedro lo siguió de lejos,
hasta el patio del sumo sacerdote, y se sentó con
los guardias para calentarse junto al fuego. **55**
Los principales sacerdotes y el Tribunal Supremo
buscaban testigos contra Jesús para asesinarlo,
pero no [los] hallaban. **56** Porque muchos daban
falso testimonio contra Él, pero los testimonios
no eran iguales. **57** Algunos que dieron falso
testimonio contra Él dijeron: **58** Nosotros lo oímos
cuando dijo: Yo destruiré este Templo hecho por
manos humanas, y en tres días edificaré otro no
hecho por manos. **59** Pero aun así su testimonio
no coincidía. **60** El sumo sacerdote se levantó
y preguntó a Jesús: ¿Nada respondes a lo que
testifican contra ti? **61** Pero Él guardó silencio y
nada respondió. El sumo sacerdote le preguntaba
otra vez: ¿Eres Tú el Cristo, el Hijo del Bendito? **62**
Jesús respondió: Yo soy. Verán al Hijo del Hombre
sentado a la mano derecha del Padre y que viene en
las nubes del cielo. **63** Entonces el sumo sacerdote
rasgó sus ropas y dijo: ¿Qué necesidad tenemos
de testigos? **64** Ustedes oyeron la blasfemia. ¿Qué
les parece? Y todos ellos lo declararon reo de
muerte. **65** Algunos comenzaron a escupirlo, a
cubrirle el rostro, a darle puñetazos y a decirle:
¡Profetiza! También los alguaciles lo recibieron
a bofetadas. **66** Mientras Pedro estaba abajo en
el patio, apareció una de las esclavas del sumo
sacerdote. **67** Cuando vio que Pedro se calentaba,
lo miró fijamente y le dijo: ¡Tú también estabas
con Jesús de Nazaret! **68** Pero él negó: No sé ni
entiendo lo que dices. Y salió a la puerta. **69** Al
verlo otra vez, la esclava repitió a los presentes:
¡Éste es [uno] de ellos! **70** Pero él negó otra

vez. Un poco después, los que estaban presentes
dijeron otra vez a Pedro: ¡Verdaderamente eres de
ellos, pues también eres galileo! **71** Y él juró con
maldición: ¡No conozco a este Hombre de Quien
ustedes hablan! **72** Enseguida el gallo cantó por
segunda vez, y Pedro se acordó de lo que Jesús
le dijo: Antes que el gallo cante dos veces, me
negarás tres veces. Reflexionó y lloraba.

15 Muy de mañana, los principales sacerdotes
consultaron con los ancianos, los escribas y
el Tribunal Supremo. Ataron a Jesús, [lo] llevaron y
[lo] entregaron a Pilato. **2** Pilato le preguntó: ¿Eres
Tú el Rey de los judíos? Le respondió: Tú [lo]dices.
3 Los principales sacerdotes lo acusaban mucho.
4 Pilato le preguntó otra vez: ¿Nada respondes?
Mira de cuántas cosas te acusan. **5** Pero Jesús nada
más respondió, de tal modo que Pilato se asombró.
6 En cada fiesta [Pilato] les soltaba un preso: el que
pidieran. **7** Un hombre llamado Barrabás estaba
preso con los sublevados que habían cometido un
homicidio en una revuelta. **8** Cuando la multitud
pidió a Pilato que hiciera lo que siempre les hacía,
9 Pilato les preguntó: ¿Quieren que les suelte
al Rey de los judíos? **10** Porque entendía que
los principales sacerdotes lo habían entregado
por envidia. **11** Pero los principales sacerdotes
incitaron a la multitud para [pedirle] que más
bien les soltara a Barrabás. **12** Pilato les volvió a
preguntar: ¿Qué hago al Rey de los judíos? **13** Ellos
gritaron otra vez: ¡Crucifícalo! **14** Pero Pilato les
preguntaba: ¿Pues qué mal hizo? Y ellos gritaron
aún más: ¡Crucifícalo! **15** Pilato, entonces, quiso
satisfacer a la multitud y les soltó a Barrabás.
Azotó a Jesús y lo entregó para que lo crucificaran.
16 Entonces los soldados lo llevaron a la residencia
oficial del gobernador y reunieron a toda la tropa.
17 Lo vistieron de púrpura, trenzaron una corona
de espinas y se la pusieron [en la cabeza]. **18** Lo
saludaban: ¡Honores, Rey de los judíos! **19** También
le golpeaban la cabeza con una caña, lo escupían y
se arrodillaban para rendirle homenaje. **20** Cuando
lo ridiculizaron, le quitaron la ropa de púrpura, lo
vistieron con su ropa y lo sacaron para crucificarlo.
21 Obligaron a uno que pasaba, quien llegaba del
campo, Simón cireneo, el padre de Alejandro y
Rufo, a llevar la cruz de Jesús. **22** Lo llevaron al
Gólgota, que significa: Lugar de una Calavera.
23 Le dieron vino mezclado con mirra, pero no
tomó. **24** Lo crucificaron y se repartieron sus ropas
para lo cual echaron suerte a fin de saber qué
llevaría cada uno. **25** Eran las nueve de la mañana
cuando lo crucificaron. **26** Entonces escribieron la
acusación contra Él encima de la cruz: El Rey de
los judíos. **27** Crucificaron con Él a dos ladrones,
uno a su derecha y otro a su izquierda. **29** Los
que pasaban lo ofendían, meneaban sus cabezas y
decían: ¡Bah! ¡El que derriba el Santuario y [lo]
reedifica en tres días, **30** baja de la cruz, sálvate
a Ti mismo! **31** Del mismo modo, los principales
sacerdotes y los escribas se burlaban y se decían
unos a otros: Salvó a otros. Él mismo no puede
salvarse. **32** ¡El Cristo, el Rey de Israel! Baja ahora
de la cruz para que veamos y creamos. También
lo insultaban los que fueron crucificados con Él.
33 Cuando llegó el mediodía hubo oscuridad en
toda la tierra hasta las tres de la tarde. **34** A esa
hora Jesús exclamó a gran voz: Eloi, Eloi, ¿lema
sabajtani? que significa: Dios mío, Dios mío, ¿por
qué me desamparaste? **35** Al oírlo algunos de los
presentes, decían: ¡Mira, llama a Elías! **36** Entonces
alguien corrió y empapó una esponja con vinagre,
la sujetó a una caña, le dio a beber y dijo: Dejen,
veamos si Elías viene a bajarlo. **37** Pero Jesús, con
una fuerte exclamación, expiró. **38** El velo del
Santuario fue rasgado en dos, de arriba abajo. **39**
El centurión destacado frente a Él, al ver cómo
había expirado, exclamó: ¡Verdaderamente este
Hombre era Hijo de Dios! **40** También estaban
unas mujeres que miraban de lejos, entre quienes
estaban María Magdalena, María, la madre de
Jacobo el menor y de José, Salomé, **41** y muchas
otras que subieron con Él a Jerusalén, las cuales lo
seguían y le servían cuando estaba en Galilea. **42**
Al llegar la noche, puesto que era Preparación,
es decir, víspera del sábado, **43** cuando llegó José
de Arimatea, miembro prominente del Tribunal
Supremo, quien también esperaba el reino de Dios,
con audacia entró ante Pilato y pidió el cuerpo de
Jesús. **44** Pilato [se] sorprendió de que ya había
muerto. Llamó al centurión para preguntar si ya
había muerto. **45** Cuando el centurión le informó,
[Pilato] entregó el cuerpo a José. **46** Éste compró
una sábana, [lo] bajó, [lo]envolvió en la sábana,
[lo]puso en un sepulcro excavado en una roca y
rodó una piedra contra la entrada del sepulcro.
47 María Magdalena y María la [madre] de José
observaban dónde era puesto.

16 Cuando pasó el sábado, María Magdalena,
María, la [madre de] Jacobo, y Salomé
compraron especias aromáticas para ir a ungirlo.
2 El primero de la semana, muy temprano en la
mañana al salir el sol, fueron al sepulcro. **3** Y se
preguntaban: ¿Quién nos removerá la piedra de la
entrada del sepulcro? **4** Pero, al levantar la mirada,
vieron que, aunque la piedra era muy grande, ya
había sido rodada. **5** Entraron en el sepulcro y
vieron a un joven sentado a la derecha, vestido de

un manto largo y blanco, y se alarmaron. **6** Pero él
les dijo: No se alarmen. Buscan al Nazareno que fue
crucificado. No está aquí. Fue resucitado. Miren el
lugar donde lo pusieron. **7** Pero vayan, digan a sus
discípulos y a Pedro que va delante de ustedes
a Galilea. Allí lo verán, como les dijo. **8** Salieron
del sepulcro y huyeron, porque un temblor y
asombro las dominaba. A nadie le informaron
porque tenían miedo.

San Lucas

1 Puesto que muchos han tratado de poner en
orden un relato de las cosas completamente
ciertas entre nosotros, 2 como nos las
transmitieron los que desde el principio fueron
testigos oculares y servidores de la Palabra, 3 a mí
también me pareció bien, después de investigar
con diligencia todas las cosas desde el principio,
escribírtelas en orden, excelentísimo Teófilo, 4
para que conozcas exactamente la verdad con
respecto a las cosas en las cuales fuiste instruido.
5 Hubo en los días de Herodes, rey de Judea,
un sacerdote llamado Zacarías, de la clase de
Abías. Su esposa Elisabet era de la descendencia
de Aarón. 6 Ambos eran justos delante de Dios
y vivían de manera irreprochable según todos
los Mandamientos y Ordenanzas del Señor. 7 No
tenían hijos, porque Elisabet era estéril, y ambos
de edad avanzada. 8 Aconteció que al ministrar él
como sacerdote delante de Dios, 9 en el turno de
su clase de oficio sacerdotal, cuando entró en el
Santuario del Señor, le cayó en suerte ofrecer una
ofrenda de incienso. 10 Todo el pueblo hablaba
con Dios afuera a la hora del incienso. 11 Entonces
se le apareció en pie un ángel del Señor a [la]
derecha del altar del incienso. 12 Cuando Zacarías
[lo] vio se perturbó y se llenó de temor. 13 Pero
el ángel le dijo: No temas, Zacarías, porque fue
oída tu conversación con Dios. Tu esposa Elisabet
te dará a luz un hijo y lo llamarás Juan. 14 Será
para ti gozo y alegría, y muchos se regocijarán
por su nacimiento, 15 porque será grande delante
del Señor. No beberá vino ni licor, y será lleno del
Espíritu Santo aun desde el vientre de su madre. 16
Y muchos de los hijos de Israel volverán al Señor su
Dios. 17 Éste irá delante del Señor con [el]espíritu
y poder de Elías, para volver corazones de padres
a hijos, y de desobedientes a [la]prudencia de
[los]justos, a fin de preparar un pueblo dispuesto
para [el] Señor. 18 Zacarías preguntó al ángel:
¿Cómo será esto? Porque yo y mi esposa somos
ancianos. 19 Y el ángel le respondió: Yo soy
Gabriel, el que está en la presencia de Dios, y fui
enviado para hablar contigo y anunciarte estas
Buenas Noticias. 20 Por cierto, quedarás mudo
y no podrás hablar hasta el día cuando sucedan
estas cosas, por cuanto no creíste mis palabras,
las cuales se cumplirán a su debido tiempo. 21
El pueblo esperaba a Zacarías y extrañaba que
demoraba en el Santuario. 22 Cuando salió no
podía hablarles. Comprendieron que había tenido
una visión en el Santuario, porque les hablaba
por señas y continuaba mudo. 23 Aconteció que
al cumplirse los días de su ministerio, fue a su
casa. 24 Después de estos días, su esposa Elisabet
concibió. Se recluyó cinco meses y decía: 25 Así
hizo conmigo [el] Señor en los días cuando me miró
para quitarme una afrenta entre [los] hombres. 26
El sexto mes Dios envió al ángel Gabriel a Nazaret
de Galilea, 27 a una virgen comprometida con un
hombre cuyo nombre era José, de la casa de David.
El nombre de la virgen era María. 28 Cuando
entró adonde estaba ella, dijo: ¡Regocíjate, muy
favorecida! ¡El Señor está contigo! 29 Ella se turbó
mucho por esta palabra y se preguntaba de qué
clase sería esta salutación. 30 Pero el ángel le
dijo: ¡No temas, María, porque hallaste gracia ante
Dios! 31 Mira, concebirás y darás a luz un Hijo.
Llamarás su Nombre Jesús. 32 Éste será grande y
será llamado Hijo del Altísimo. [El] Señor Dios le
dará el trono de David su antepasado. 33 Reinará
sobre la casa de Jacob por los siglos y su reino no
tendrá fin. (aiōn g165) 34 Entonces María preguntó
al ángel: ¿Cómo será esto? Porque no me he unido
a un hombre. 35 El ángel le respondió: [El] Espíritu
Santo vendrá sobre ti, y [el] poder del Altísimo te
hará sombra, por lo cual también el Santo Ser que
nacerá será llamado Hijo de Dios. 36 Y mira, tu
parienta Elisabet también concibió un hijo en su
vejez, y éste es [el] sexto mes para la estéril. 37
Porque para Dios ninguna cosa es imposible. 38
Entonces María contestó: Aquí está la esclava del
Señor. Que se haga conmigo según tu palabra. Y el
ángel se retiró. 39 En aquellos días, María fue de
prisa a una ciudad en la región montañosa de Judá.
40 Entró en la casa de Zacarías y saludó a Elisabet.
41 Aconteció que cuando Elisabet oyó el saludo de
María, la criatura saltó en su vientre, y Elisabet
fue llena del Espíritu Santo. 42 Y exclamó a gran
voz: ¡Bendita tú entre [las] mujeres, y bendito el
fruto de tu vientre! 43 ¿Por qué se me [concede]
que venga a mí la madre de mi Señor? 44 Porque
mira, cuando la voz de tu saludo llegó a mis oídos,
la criatura saltó de regocijo en mi vientre. 45
¡Inmensamente feliz la que creyó que se cumplirán
las cosas que se le dijeron de parte del Señor!
46 Entonces María exclamó: Mi alma engrandece
al Señor, 47 Y mi espíritu se regocija en Dios mi
Salvador. 48 Porque miró la humilde condición de
su esclava, Pues ciertamente desde ahora Todas
las generaciones me llamarán inmensamente
feliz. 49 Porque me concedió grandes cosas el
Poderoso. ¡Santo es su Nombre! 50 Su misericordia
es de generación a generación Para los que le
temen. 51 Hizo proeza con su brazo. Esparció a
los soberbios en la intención de su corazón. 52
Derribó de [sus] tronos a los poderosos, Y exaltó a

los humildes. 53 A los que tienen hambre colmó
de bienes, Y a los ricos envió vacíos. 54 Al recordar
[su] misericordia Ayudó a Israel su esclavo, 55
Como habló a nuestros antepasados, A Abraham
y a su descendencia para siempre. (aiōn g165) 56
María permaneció con ella como tres meses, y
regresó a su casa. 57 Entonces se le cumplió a
Elisabet el tiempo del parto y dio a luz un hijo.
58 Sus vecinos y parientes oyeron que [el] Señor
engrandeció su misericordia, y se gozaban con ella.
59 Sucedió que al octavo día fueron a circuncidar
al niño, y lo llamaban Zacarías, con el nombre
de su padre. 60 Pero intervino su madre: ¡No, se
llamará Juan! 61 Y le dijeron: Nadie hay de tu
familia que tenga ese nombre. 62 Por señas le
preguntaban a su padre cómo deseaba llamarlo.
63 Entonces él pidió una tablilla y escribió: Juan
es su nombre. Y todos se asombraron. 64 Al
instante fue abierta su boca, y su lengua hablaba
y bendecía a Dios. 65 Hubo un temor en todos
los que vivían alrededor de ellos, y en toda la
región montañosa de Judea se comentaban todas
estas cosas. 66 Todos los que [las] oían [las] tenían
en su corazón y decían: ¿Quién, pues, será este
niño? Porque [la] mano del Señor ciertamente
estaba con él. 67 Y su padre Zacarías fue lleno del
Espíritu Santo y profetizó: 68 Bendito el Señor
Dios de Israel, Quien visitó y redimió a su pueblo.
69 Nos levantó un Cuerno de salvación En [la] casa
de David su esclavo. 70 Como habló por boca de
sus santos profetas, desde tiempo antiguo: (aiōn
g165) 71 Salvación de nuestros enemigos Y de [la]
mano de todos los que nos aborrecen, 72 Para
tener misericordia con nuestros antepasados Y
recordar su santo Pacto. 73 El juramento que hizo
a nuestro antepasado Abraham 74 De librarnos
de mano de [los] enemigos, Y concedernos que
le sirvamos sin temor 75 En santidad y justicia
delante de Él Todos nuestros días. 76 ¡Y tú, niño,
serás llamado profeta del Altísimo! Porque irás
delante del Señor Para preparar sus caminos 77
Y dar conocimiento de salvación Y perdón de
pecados a su pueblo, 78 A causa de [la] entrañable
misericordia de nuestro Dios Con la cual la Aurora
nos visitará desde [lo] alto, 79 A fin de dar luz a
los que viven en oscuridad y sombra de muerte,
Y guiar nuestros pies hacia [el] camino de paz.
80 Y el niño crecía y se fortalecía en espíritu, y
estuvo en los lugares despoblados hasta [el] día de
su manifestación a Israel.

2 En aquellos días aconteció que salió un edicto
de parte de César Augusto, para que se
empadronara toda la tierra habitada. 2 Este primer
censo se realizó cuando Cirenio era gobernador de
Siria. 3 Todos iban a registrar[se], cada uno a su
ciudad. 4 Por tanto José subió de [la] ciudad de
Nazaret de Galilea, a Belén, [la] ciudad de David
en Judea, porque él era de [la] casa y familia de
David, 5 para registrarse con su esposa María, la
cual estaba embarazada. 6 Cuando estaban allí se
cumplió el tiempo de su parto y 7 dio a luz a su Hijo
primogénito. Lo envolvió en pañales y lo acostó
en un pesebre, porque no había lugar para ellos
en la pensión. 8 Había pastores en aquella misma
región que posaban a campo abierto y guardaban
las vigilias de la noche sobre sus rebaños. 9 Un
ángel del Señor les apareció y [la] gloria del Señor
los rodeó de resplandor. Se llenaron de un gran
temor. 10 Pero el ángel les dijo: ¡No teman! Porque
miren, les traigo Buenas Noticias de gran gozo
que será para todo el pueblo. 11 ¡Hoy les nació en
[la] ciudad de David un Salvador, Quien es Cristo
[el] Señor! 12 Esto será para ustedes la señal:
Hallarán a un Niño envuelto en pañales y acostado
en un pesebre. 13 Repentinamente apareció con
el ángel una multitud de la hueste celestial que
alababa a Dios, y decía: 14 ¡Gloria a Dios en las
alturas, Y en la tierra paz entre los hombres Sobre
quienes reposa el favor de Dios! 15 Sucedió que
cuando los ángeles partieron de ellos al cielo, los
pastores se decían unos a otros: Vayamos, pues,
hasta Belén. Veamos esto que sucedió y que el
Señor nos manifestó. 16 Y salieron aprisa, fueron
y hallaron a María y José, y al Niño acostado en
el pesebre. 17 Cuando lo vieron, anunciaron lo
que les fue dicho con respecto a este Niño. 18
Todos los que oyeron se asombraron de lo que
los pastores les decían. 19 María guardaba todas
estas cosas en su corazón y meditaba en ellas. 20
Los pastores regresaron. Glorificaban y alababan
a Dios por todo lo que oyeron y vieron, como se
les dijo. 21 Cuando se cumplieron los ocho días
para circuncidarlo, lo llamaron Jesús, nombre que
le fue asignado por el ángel antes de que fuera
concebido en el vientre. 22 Cuando se cumplieron
los días de [la] purificación de ellos, según la Ley
de Moisés, lo llevaron a Jerusalén para presentarlo
al Señor, 23 como está escrito en [la] Ley del
Señor: Todo varón que abre matriz se llamará
santo para el Señor, 24 y para dar la ofrenda
conforme a lo dicho en la Ley del Señor: Un par de
tórtolas o dos palominos. 25 Estaba en Jerusalén
un hombre justo y devoto llamado Simeón, quien
esperaba [la] consolación de Israel. [El] Espíritu
Santo estaba sobre él, 26 Quien le reveló que no
moriría antes que viera al Cristo del Señor. 27
El Espíritu lo movió y fue al Templo. Cuando los
padres introdujeron al Niño Jesús, para hacer ellos

por Él según la costumbre de la Ley, **28** él también
lo tomó en sus brazos. Bendijo a Dios: **29** Ahora,
Soberano, despide a tu esclavo en paz, según tu
Palabra. **30** Porque mis ojos vieron tu salvación,
31 La cual preparaste en presencia de todos los
pueblos. **32** Luz para revelación a [los] gentiles,
Y gloria de tu pueblo Israel. **33** Su padre y su
madre estaban maravillados de lo que se decía
con respecto a Él. **34** Simeón los bendijo. Dijo
a su madre María: Mira, Éste es designado para
caída y levantada de muchos en Israel, y como
una señal que tiene contradicción **35** para que
sean descubiertos los pensamientos de muchos.
Y una espada traspasará tu alma. **36** Estaba allí
la profetiza Ana, hija de Fanuel, de [la] tribu de
Aser. Ella vivió con [su] esposo siete años desde
su virginidad y era de edad avanzada. **37** Era
viuda durante 84 años. No se alejaba del Templo y
servía noche y día con ayunos y conversaciones
con Dios. **38** Ella se presentó en ese momento.
Daba gracias a Dios y hablaba del Niño a todos
los que esperaban la redención de Jerusalén. **39**
Cuando cumplieron todo según la Ley del Señor,
regresaron a Nazaret de Galilea, su ciudad. **40** El
Niño crecía y se fortalecía. Se llenaba de sabiduría
y [la] gracia de Dios estaba sobre Él. **41** Sus padres
iban cada año a Jerusalén a la fiesta de [la] Pascua.
42 Cuando cumplió 12 años, ellos subieron según la
costumbre de la fiesta y **43** regresaron al terminar
los días. El Niño Jesús se quedó en Jerusalén, y
sus padres no [lo] supieron. **44** Por tanto, como
supusieron que estaba en la caravana, anduvieron
un día y lo buscaban entre los familiares y los
conocidos. **45** Pero al no hallarlo, regresaron a
Jerusalén. **46** Tres días después lo hallaron en el
Templo, sentado en medio de los maestros. Los
oía y les preguntaba. **47** Todos los que [lo] oían se
asombraban de su inteligencia y de sus respuestas.
48 Al verlo, se asombraron, y su madre le dijo: Hijo,
¿por qué nos hiciste esto? ¡Considera, tu padre y
yo te buscábamos angustiados! **49** Y les preguntó:
¿Por qué me buscaban? ¿No sabían que me es
necesario estar en las cosas de mi Padre? **50** Pero
ellos no entendieron la respuesta que les dio. **51**
Bajó con ellos a Nazaret, y estaba sujeto a ellos. Y
su madre reflexionaba en todas estas cosas. **52**
Jesús crecía en sabiduría, estatura y gracia hacia
Dios y [los] hombres.

3 En el año decimoquinto del imperio de Tiberio
César, cuando Poncio Pilato era gobernador de
Judea, y Herodes tetrarca de Galilea, y su hermano
Felipe tetrarca de Iturea y de la provincia de
Traconite, y Lisanias tetrarca de Abilinia, **2** en [el]
tiempo del sumo sacerdocio de Anás y Caifás, la
Palabra de Dios vino a Juan, hijo de Zacarías, en
un lugar deshabitado. **3** Salió a toda [la] región
alrededor del Jordán a proclamar un bautismo
de cambio de mente para perdón de pecados, **4**
como está escrito en [el] rollo del profeta Isaías:
Voz que clama en el lugar despoblado: Preparen
el camino del Señor. Enderecen sus sendas. **5**
Todo valle será rellenado, y toda montaña y colina
nivelada. Lo torcido se enderezará, y los caminos
ásperos serán suavizados. **6** Y toda persona verá la
salvación de Dios. **7** Decía a la multitud que salía
para ser bautizada por él: ¡Generación de víboras!
¿Quién les enseñó a huir de la ira que viene?
8 Produzcan, pues, frutos dignos de cambio de
mente, y no comiencen a decir dentro de ustedes:
Tenemos al padre Abraham. Porque les digo que
Dios puede levantar hijos a Abraham de estas
piedras. **9** Además el hacha ya está puesta a la
raíz de los árboles. Por tanto todo árbol que no
produce buen fruto es cortado y echado al fuego.
10 Y la multitud le preguntaba: ¿Qué, pues, [dices]
que hagamos? **11** Les respondía: El que tiene dos
mudas de ropa, dé al que no tiene, y el que tiene
comida, haga del mismo modo. **12** Unos publicanos
fueron a ser bautizados y le preguntaron: Maestro,
¿qué haremos? **13** Él les contestó: No cobren
más de lo que se les mandó. **14** Le preguntaron
también unos soldados: Y nosotros, ¿qué haremos?
Y les respondió: A nadie extorsionen ni denuncien
falsamente, y estén satisfechos con sus salarios. **15**
Cuando el pueblo estaba a la expectativa y todos
se preguntaban si tal vez Juan sería el Cristo, **16**
Juan declaró a todos: Yo en verdad los bautizo
con agua. Pero viene el más poderoso que yo,
de Quien no soy digno de desatar la correa de
sus sandalias. Él los bautizará con Espíritu Santo
y fuego. **17** Su aventador está en su mano para
limpiar su era y recoger el trigo en su granero,
pero quemará la concha del grano con fuego
inextinguible. **18** Así, con estas y otras muchas
exhortaciones, proclamaba las Buenas Noticias
al pueblo. **19** Entonces Herodes el tetrarca, al ser
reprendido por él a causa de Herodías, la esposa de
su hermano, y por todas las maldades que él hizo,
20 añadió a todas también esto: Encerró a Juan en
la cárcel. **21** Cuando todo el pueblo era bautizado,
Jesús también fue bautizado. Habló con Dios y
se abrió el cielo. **22** Descendió el Espíritu Santo
sobre Él en forma corporal como una paloma, y
hubo una voz del cielo: Tú eres mi Hijo amado.
En Ti me deleité. **23** Cuando Jesús comenzó su
ministerio tenía como 30 años. Era hijo, según
se suponía, de José, de Elí, **24** de Matat, de Leví,

de Melqui, de Jana, de José, 25 de Matatías, de
Amós, de Nahúm, de Hesli, de Nagai, 26 de Maat,
de Matatías, de Semei, de José, de Judá, 27 de
Joanán, de Resa, de Zorobabel, de Salatiel, de Neri,
28 de Melqui, de Adi, de Cosam, de Elmodam, de
Her, 29 de Josué, de Eliezer, de Jorim, de Matat,
de Leví, 30 de Simeón, de Judá, de José, de Jonán,
de Eliaquim, 31 de Melea, de Mainán, de Matata,
de Natán, de David, 32 de Isaí, de Obed, de Booz,
de Sala, de Naasón, 33 de Aminadab, de Admín,
de Arní, de Esrom, de Fares, de Judá, 34 de Jacob,
de Isaac, de Abraham, de Taré, de Nacor, 35 de
Serug, de Ragau, de Peleg, de Heber, de Sala, 36 de
Cainán, de Arfaxad, de Sem, de Noé, de Lamec, 37
de Matusalén, de Enoc, de Jared, de Mahalaleel, de
Cainán, 38 de Enós, de Set, de Adán, de Dios.

4 Jesús regresó del Jordán lleno del Espíritu Santo
y fue impulsado por el Espíritu a una región
deshabitada 2 por 40 días para que fuera tentado
por el diablo. Nada comió en aquellos días. Cuando
se acabaron tuvo hambre. 3 Entonces el diablo
le dijo: Ya que eres Hijo de Dios, dí a esta piedra
que se convierta en pan. 4 Jesús le respondió:
Está escrito: No solo de pan vivirá el hombre. 5
Lo subió y le mostró en un momento todos los
reinos de la tierra habitada. 6 Y el diablo le dijo:
Te daré toda esta autoridad y el esplendor de
ellos, pues me fue entregada, y a quien quiera se
la doy. 7 Si Tú te postras ante mí, será toda tuya.
8 Jesús respondió: Está escrito: Ante el Señor tu
Dios te postrarás y a Él solo servirás. 9 Entonces lo
llevó a Jerusalén, lo puso en pie sobre el pináculo
del Templo y le dijo: Ya que eres Hijo de Dios,
lánzate de aquí abajo, 10 porque está escrito: A
sus ángeles mandará para que te guarden. 11 Y:
En [las] manos te sostendrán para que tu pie no
tropiece en piedra. 12 Jesús le respondió: Está
dicho: No tentarás al Señor tu Dios. 13 Y cuando
acabó toda tentación, el diablo se retiró de Él
hasta un tiempo oportuno. 14 Jesús regresó a
Galilea con el poder del Espíritu, y [la] noticia con
respecto a Él salió por toda la región alrededor.
15 Enseñaba en las congregaciones de ellos y era
alabado por todos. 16 Fue a Nazaret, donde fue
criado. El día sábado entró en la congregación
según la costumbre y se levantó a leer. 17 Se le
dio un rollo del profeta Isaías. Lo desenvolvió y
halló el lugar donde está escrito: 18 [El] Espíritu
del Señor está sobre Mí, porque me ungió para
anunciar Buenas Noticias a [los] pobres. Me envió
a proclamar libertad a cautivos, y restauración de
vista a ciegos, a enviar en libertad a oprimidos,
19 A proclamar el año aceptable del Señor. 20
Envolvió el rollo, lo devolvió al asistente y se sentó.
Los ojos de todos en la congregación estaban
fijos en Él. 21 Y les dijo: Hoy se cumplió esta
Escritura en sus oídos. 22 Todos daban testimonio
de Él y se maravillaban de las palabras de gracia
que salían de su boca. Se preguntaban: ¿No es
Éste [el] hijo de José? 23 Y les respondió: Sin
duda ustedes me dirán este refrán: Médico, cúrate
a ti mismo. Todas las cosas que oímos que se
hicieron en Cafarnaúm, hazlas también aquí en tu
tierra. 24 En verdad les digo que ningún profeta es
bienvenido en su tierra. 25 Ciertamente les digo
que muchas viudas había en Israel en los días de
Elías, cuando el cielo fue cerrado por tres años y
seis meses, mientras hubo una gran hambruna
en toda la tierra. 26 Pero a ninguna de ellas fue
enviado Elías, sino a una mujer viuda en Sarepta
de Sidón. 27 Muchos leprosos había en Israel en
[el]tiempo del profeta Eliseo, y ninguno de ellos
fue limpiado, sino Naamán el sirio. 28 Al oír esto
todos en la congregación se llenaron de ira. 29
Se levantaron, lo sacaron fuera de la ciudad y lo
llevaron para despeñarlo desde [la] cumbre de la
montaña sobre la cual fue edificada la ciudad de
ellos. 30 Pero Él pasó por en medio de ellos y salió.
31 Descendió a la ciudad de Cafarnaúm en Galilea y
los sábados les enseñaba. 32 Se asombraban de su
enseñanza, porque su Palabra era con autoridad.
33 En la congregación estaba un hombre que tenía
un espíritu demoníaco impuro, quien clamó a
gran voz: 34 ¡Ah! ¿Qué [nos pasa] a nosotros y a
Ti, Jesús nazareno? ¿Viniste a destruirnos? ¡Sé
Quién eres: El Santo de Dios! 35 Jesús lo reprendió:
¡Enmudece y sal de él! Y cuando lo lanzó en
medio, sin hacerle daño el demonio salió de él. 36
Todos se asombraron y discutían entre ellos: ¿Qué
Palabra es ésta, que con autoridad y poder manda
a los espíritus impuros, y salen? 37 Su fama se
difundía por todo lugar de la región circunvecina.
38 Cuando salió de la congregación, entró en la casa
de Simón. La suegra de Simón estaba atormentada
por una gran fiebre y le rogaron por ella. 39 Se
inclinó hacia ella, reprendió la fiebre y la sanó.
De inmediato, se levantó y les servía. 40 Cuando
el sol bajaba, todos los que tenían enfermos de
diversas dolencias los llevaban a Él. Imponía las
manos sobre cada uno de ellos y los sanaba. 41
También salían demonios de muchos que gritaban:
¡Tú eres el Hijo de Dios! Pero los reprendía y no
les permitía hablar esto, porque sabían que Él era
el Cristo. 42 Cuando amaneció, salió a un lugar
solitario, pero la multitud lo buscaba. Fueron a
Él y lo detenían para que no se alejara de ellos.
43 Pero Él les dijo: Me es necesario proclamar las
Buenas Noticias del reino de Dios también a las

otras ciudades, pues para esto fui enviado. **44** Y
predicaba en las congregaciones de Judea.

5 [Jesús] estaba en pie junto al lago Genesaret. La
multitud se agolpó alrededor de Él para oír la
Palabra de Dios. **2** Entonces Él vio dos barcas a la
orilla del lago y a los pescadores que lavaban las
redes. **3** Jesús entró en la barca de Simón y le pidió
que [la] alejara un poco de la tierra. Luego se sentó
y enseñaba a la multitud desde la barca. **4** Cuando
terminó de hablar, le dijo a Simón: Lleva la barca a
la parte honda y echen abajo sus redes para pescar.
5 Simón respondió: Maestro, hemos trabajado toda
[la] noche y nada pescamos, pero en tu Palabra
echaré las redes. **6** Cuando hizo esto, capturaron
tantos peces que las redes se desgarraban. **7**
Llamaron a los compañeros de la otra barca para
que los ayudaran. Llegaron y llenaron ambas
barcas de tal modo que comenzaban a hundirse. **8**
Al ver [esto Simón] se postró ante Jesús y exclamó:
¡Apártate de mí, Señor, porque soy un pecador!
9 Pues a causa de la gran pesca, un asombro lo
dominó [a él] y a sus compañeros, **10** así como a
Jacobo y Juan, hijos de Zebedeo, socios de Simón.
Pero Jesús [le] dijo a Simón: No temas. Desde
ahora serás pescador de hombres. **11** Después
de llevar las barcas a la tierra, dejaron todo y lo
siguieron. **12** Cuando Él estaba en una ciudad vio a
un leproso. Éste miró a Jesús, se postró y le rogó:
Señor, si quieres, puedes limpiarme. **13** Extendió
la mano, lo tocó y le dijo: ¡Quiero, sé limpiado!
Al instante la lepra desapareció. **14** Y [Jesús] le
mandó: A nadie se lo digas, sino vé, preséntate
al sacerdote y ofrece por tu purificación lo que
Moisés ordenó como testimonio para ellos. **15**
La fama de Él se difundía más que nunca. Una
gran multitud se reunía para oírlo y ser sanados
de sus enfermedades. **16** Pero Él [se] retiraba a
lugares solitarios y hablaba con Dios. **17** Un día
mientras Jesús enseñaba, unos fariseos y maestros
de la Ley que habían llegado de Galilea, Judea y
Jerusalén, se sentaron a su alrededor. Y [el] poder
sanador del Señor estaba con Él. **18** Unos hombres
llevaban a un paralítico, y trataron de introducirlo
y colocarlo ante Él. **19** Pero al no hallar como
llevarlo adentro a causa del gentío, subieron a la
azotea y lo descolgaron en la camilla a través de las
losas para ubicarlo en el medio delante de Jesús.
20 Al ver la fe de ellos dijo: ¡Hombre, tus pecados te
fueron perdonados! **21** Los escribas y los fariseos
razonaron: ¿Quién es Éste que habla blasfemias?
¿Quién puede perdonar pecados sino Dios? **22** Pero
Jesús entendió lo que pensaban y les preguntó:
¿Qué razonan ustedes en secreto? **23** ¿Qué es más
fácil? ¿Decir: Tus pecados te son perdonados? ¿O
decir: Levántate y anda? **24** Pues para que sepan
que el Hijo del Hombre tiene potestad en la tierra
para perdonar pecados (dijo al paralítico): Te digo:
¡Levántate, toma tu camilla y vete a tu casa! **25**
Al instante se levantó delante de ellos, tomó [la
camilla] en la cual estaba acostado, se fue a su
casa y glorificaba a Dios. **26** Todos se asombraron.
Glorificaban a Dios, se llenaron de temor y decían:
¡Hoy vimos maravillas! **27** Después de esto, salió
y vio al publicano Leví sentado en el lugar de
los tributos, y le dijo: ¡Sígueme! **28** Se levantó,
lo dejó todo y lo seguía. **29** Leví le ofreció un
banquete en su casa. Muchos publicanos y otros
que estaban reclinados con ellos comían. **30** Los
fariseos y escribas de ellos murmuraban contra
los discípulos de Jesús: ¿Por qué [ustedes] comen
y beben con publicanos y pecadores? **31** Jesús les
respondió: Los sanos no necesitan médico, sino
los enfermos. **32** No vine a llamar a justos sino a
pecadores para que cambien de mente. **33** Ellos le
dijeron: Los discípulos de Juan ayunan y hablan
con Dios con frecuencia, pero los tuyos solo comen
y beben. **34** Jesús les preguntó: ¿Pueden ayunar los
que atienden al novio mientras el novio está con
ellos? **35** Pero vendrán días cuando se les quitará
el novio. En aquellos días ayunarán. **36** Les decía
también una parábola: Nadie corta un remiendo
de un traje nuevo y [lo] pone en un traje viejo. De
lo contrario, no solo rasgará lo nuevo, sino no le
quedará bien a lo viejo el remiendo procedente
de lo nuevo. **37** Nadie echa vino nuevo en odres
viejos. De otra manera, el vino nuevo revienta los
odres y se derrama, y los odres se pierden. **38** Pero
[el] vino nuevo se echa en odres nuevos. **39** Nadie
que bebió añejo desea uno nuevo, porque sabe
que el añejo es bueno.

6 Un sábado, Él pasó por los sembrados. Los
discípulos arrancaban espigas, las restregaban
con las manos y comían. **2** Y algunos de los fariseos
dijeron: ¿Por qué hacen [ustedes] lo que no es lícito
los sábados? **3** Jesús les preguntó: ¿Ni siquiera
leyeron lo que hizo David cuando él y sus hombres
tuvieron hambre? **4** Él entró en la Casa de Dios y
tomó los Panes de la Presentación, de los cuales no
es lícito comer sino solo a los sacerdotes. Comió y
dio a los que estaban con él. **5** El Hijo del Hombre
es Señor del sábado. **6** Otro sábado Él entró en la
congregación a enseñar. Estaba allí un hombre que
tenía [la] mano derecha paralizada. **7** Los escribas
y los fariseos lo observaban atentamente para
ver si sanaba en sábado, a fin de hallar de qué
acusarlo. **8** Pero Él sabía lo que pensaban y mandó
al hombre que tenía la mano paralizada: Levántate.
Ponte en medio. Y se puso en pie. **9** Entonces

Jesús les preguntó: ¿Es lícito en sábado hacer el
bien o el mal? ¿Salvar una vida o quitarla? 10 Al
mirar a todos alrededor, dijo: Extiende tu mano. El
hombre lo hizo, y su mano fue restaurada. 11 Pero
ellos se llenaron de ira y discutían qué hacer a
Jesús. 12 En aquellos días Él subió a la montaña
para hablar con Dios, y pasó toda la noche en
la conversación con Dios. 13 Cuando amaneció
llamó a sus discípulos y escogió a 12 de ellos, a
quienes llamó apóstoles: 14 a Simón, a quien llamó
Pedro, a su hermano Andrés, también a Jacobo,
Juan, Felipe, Bartolomé, 15 Mateo, Tomás, Jacobo,
[hijo] de Alfeo, Simón el Zelote, 16 Judas, [hijo] de
Jacobo, y Judas Iscariote el traidor. 17 Bajó con
ellos y se detuvo en un lugar plano. Una multitud
de sus discípulos y del pueblo de Judea, Jerusalén
y de la región costera de Tiro y Sidón, 18 acudió a
oírlo y para que los sanara. Y los atormentados
por espíritus impuros también eran sanados. 19
Toda la multitud procuraba tocarlo, porque salía
poder de Él y sanaba a todos. 20 Al levantar sus
ojos hacia sus discípulos, decía: Inmensamente
felices los pobres, porque de ustedes es el reino de
Dios. 21 Inmensamente felices los que ahora tienen
hambre, porque serán saciados. Inmensamente
felices ustedes, los que ahora lloran, porque reirán.
22 Inmensamente felices serán cuando los hombres
los aborrezcan, cuando los excluyan, insulten
y rechacen su nombre por causa del Hijo del
Hombre. 23 Ese día regocíjense y salten, porque
su recompensa será grande en el cielo, pues sus
antepasados trataban así a los profetas. 24 Pero
¡ay de ustedes los ricos, porque [ya] tienen su
consuelo! 25 ¡Ay de ustedes, los que están saciados,
porque tendrán hambre! ¡Ay de los que ahora
ríen, porque lamentarán y llorarán! 26 ¡Ay, cuando
todos los hombres digan bien de ustedes, porque
así hacían sus antepasados con los falsos profetas!
27 Pero a ustedes quienes me oyen [les] digo:
Amen a sus enemigos, hagan bien a los que los
aborrecen, 28 bendigan a los que los maldicen,
hablen con Dios a favor de los que los maltratan. 29
Al que te golpea en la mejilla, preséntale también
la otra, y al que te quita la ropa externa, no [le]
retengas la interna. 30 A todo el que te pide dale,
y al que te quite lo tuyo no [le] reclames. 31
Traten a los demás como desean que los traten
a ustedes. 32 Pues si aman a los que los aman,
¿qué mérito tienen? ¡Aun los pecadores aman a
los que los aman! 33 Cuando hagan bien a los que
les hacen bien, ¿qué mérito tienen? Los pecadores
hacen lo mismo. 34 Cuando presten a aquellos
de quienes esperan recibir, ¿qué mérito tienen?
Los pecadores también se prestan entre ellos para
recibir la misma cantidad. 35 Pero amen a sus
enemigos y hagan bien. Presten sin esperar algo [a
cambio] y su galardón será grande. Serán hijos del
Altísimo, porque Él es bondadoso con los ingratos
y perversos. 36 Sean misericordiosos como su
Padre es misericordioso. 37 No juzguen, y que
de ningún modo sean juzgados. No condenen, y
que de ningún modo sean condenados. Perdonen
y serán perdonados. 38 Den y recibirán: Medida
buena, apretada, sacudida y rebosada darán en su
regazo. Porque con [la] medida que miden se les
medirá. 39 También les dijo una parábola: ¿Puede
un ciego guiar a otro ciego? ¿No se caerán ambos
en un hoyo? 40 Un discípulo no es superior a su
maestro, pero aquél que recibe el adiestramiento
será como su maestro. 41 ¿Por qué miras la concha
de grano en el ojo de tu hermano, pero no notas la
viga que está en tu propio ojo? 42 ¿Cómo puedes
decir a tu hermano: Hermano, deja que saque la
concha de grano que está en tu ojo, y tú mismo no
ves la viga que está en el tuyo? ¡Hipócrita, saca
primero la viga de tu ojo, y entonces verás bien
para sacar la concha de grano que está en el ojo de
tu hermano! 43 No hay árbol bueno que produzca
fruto malo, ni árbol malo que produzca fruto
bueno. 44 Cada árbol es conocido por su propio
fruto. No recogen higos de espinos, ni cosechan
uvas de una zarza. 45 El hombre bueno del tesoro
bueno del corazón saca lo bueno, y el malvado
saca lo malvado, porque de [la] abundancia del
corazón habla su boca. 46 ¿Por qué me llaman:
Señor, Señor, y no hacen lo que digo? 47 Les
mostraré a quién es semejante todo el que viene
a Mí, oye [mis] Palabras y las practica. 48 Es
semejante a un hombre que edificó una casa.
Excavó profundamente y puso un cimiento sobre
la roca. Hubo una inundación, el torrente embistió
contra aquella casa, pero no pudo sacudirla porque
estaba bien fundada. 49 Pero el que oye y no
practica, es semejante a un hombre que edificó
una casa sin cimiento sobre la tierra, contra la cual
irrumpió el torrente. Inmediatamente colapsó, y
fue grande la ruina de aquella casa.

7 Cuando terminó sus palabras para el pueblo
que lo escuchaba, entró en Cafarnaúm. 2 El
esclavo de un centurión, a quien éste estimaba
mucho, estaba enfermo cerca de la muerte. 3 Al
oír con respecto a Jesús, le envió unos ancianos
de los judíos para rogarle que fuera y sanara a
su esclavo. 4 Cuando ellos se presentaron ante
Jesús, le rogaban con insistencia: Es digno de que
se le conceda esto, 5 porque ama a nuestra nación,
y él mismo nos edificó la congregación judía.

6 Jesús iba con ellos. Pero al llegar cerca de la
casa, el centurión envió unos amigos para decirle:
Señor, no te molestes, porque no soy digno de que
entres bajo mi techo. 7 Por lo cual, ni siquiera me
consideré digno de ir a Ti, pero da [la] orden, y
mi esclavo sanará. 8 Porque aun yo soy hombre
que está bajo autoridad. Tengo soldados bajo mi
mando y digo a uno: Ve, y va. Y a otro: Ven, y
viene. Y a mi esclavo: Haz esto, y [lo] hace. 9
Al oír esto, Jesús lo admiró, y al dar la vuelta,
dijo a la gente que lo seguía: ¡Ni aun en Israel
hallé una fe tan grande! 10 Cuando los enviados
regresaron a la casa, hallaron al esclavo sano. 11
Después fue con sus discípulos y una gran multitud
a la ciudad de Naín. 12 Cuando llegó cerca de la
puerta de la ciudad, ocurrió que llevaban afuera
un difunto, hijo único de una viuda. Mucha gente
la acompañaba. 13 Al verla el Señor se compadeció
de ella y le dijo: No llores. 14 Se acercó, tocó el
féretro, y se detuvieron los que lo llevaban. Y
dijo: Joven, te digo: ¡Levántate! 15 El muerto [se]
levantó y habló. Y [Jesús] lo entregó a su madre.
16 Un temor dominó a todos. Glorificaban a Dios y
decían: ¡Un gran profeta se levantó entre nosotros!
¡Dios visitó a su pueblo! 17 Esta declaración con
respecto a Él se difundió por toda Judea y la
región circundante. 18 Los discípulos de Juan le
informaron todas estas cosas. 19 Juan llamó a
dos de sus discípulos y los envió al Señor para
preguntarle: ¿Eres Tú el que vendría o esperamos
a otro? 20 Cuando los hombres se presentaron
ante Él, dijeron: Juan el Bautista nos envió a Ti y
preguntó: ¿Eres Tú el que vendría o esperamos
a otro? 21 En aquella hora sanó a muchos de
enfermedades y dolencias, y de espíritus malignos.
A muchos ciegos dio la vista. 22 Él les respondió:
Vayan, informen a Juan lo que vieron y oyeron:
Ciegos ven, cojos andan, leprosos son limpiados,
sordos oyen, muertos son resucitados, se dan las
Buenas Noticias a los pobres. 23 Inmensamente
feliz el que no se conturbe por causa de Mí. 24
Cuando salieron los mensajeros de Juan, preguntó
a la multitud con respecto a él: ¿Qué salieron a
ver en el lugar despoblado? ¿Una caña sacudida
por el viento? 25 ¿Pero qué salieron a ver? ¿A un
hombre vestido con ropas finas? Saben que los que
tienen ropa espléndida y viven en deleites están
en los palacios reales. 26 ¿Pero qué salieron a ver?
¿A un profeta? Sí, les digo, y mucho más que un
profeta. 27 Éste es [aquél] de quien está escrito:
Envío mi mensajero delante de Ti Quien aparejará
tu camino. 28 Les digo que entre los nacidos de
mujeres, ninguno es mayor que Juan, pero el más
pequeño en el reino de Dios es mayor que él.
29 Todo el pueblo y los publicanos que oyeron
y fueron bautizados por Juan reconocieron la
justicia de Dios. 30 Pero los fariseos y los doctores
de la Ley rechazaron el plan de Dios para ellos
al no ser bautizados por él. 31 ¿A quién, pues,
compararé los hombres de esta generación, y a
quién son semejantes? 32 Son semejantes a los
muchachos que se sientan en una plaza y gritan
unos a otros: ¡Les tocamos la flauta y ustedes
no bailaron, entonamos una lamentación y no
lloraron! 33 Porque vino Juan el Bautista, que
no comía pan ni bebía vino, y [ustedes] dijeron:
¡Tiene demonio! 34 Viene el Hijo del Hombre,
Quien come y bebe, y dicen: ¡Ahí está un hombre
comilón y bebedor de vino, amigo de publicanos y
de pecadores! 35 Pero la sabiduría es defendida
por todos sus hijos. 36 Uno de los fariseos le
rogaba que comiera con él. Al entrar en la casa
del fariseo, se reclinó. 37 Ocurrió que una mujer
que era pecadora en la ciudad, al saber que estaba
reclinado en la casa del fariseo, llevó un alabastro
lleno de perfume. 38 [Se] postró detrás y lloraba
a sus pies, los regaba con lágrimas, [los] secaba
con los cabellos de su cabeza, los besaba y [los]
ungía con perfume. 39 Cuando el fariseo que lo
invitó vio esto, se decía: Éste, si fuera un profeta
sabría quién y qué clase de mujer lo toca, porque
es una pecadora. 40 Jesús le dijo: Simón, tengo
algo que decirte. Y él respondió: Dí, Maestro. 41
Un acreedor tenía dos deudores: Uno [le] debía
500 denarios, y el otro 50. 42 Como ellos no tenían
con qué pagar, perdonó a ambos. Dí, pues, ¿cuál de
ellos lo amará más? 43 Simón respondió: Pienso
que aquél a quien perdonó más. Él le dijo: Juzgaste
rectamente. 44 Se volvió hacia la mujer y dijo a
Simón: ¿Ves a esta mujer? Entré en tu casa. No me
diste agua para mis pies, pero ella riega mis pies
con sus lágrimas y [los] seca con sus cabellos 45 No
me diste un beso, pero ella, desde que entré, no ha
cesado de besar mis pies. 46 No ungiste mi cabeza
con aceite, pero ella ungió mis pies con perfume.
47 Por lo cual te digo que sus muchos pecados [le]
fueron perdonados, porque amó mucho. Pero al
que poco se le perdona, poco ama. 48 Y a ella [le]
dijo: Los pecados te fueron perdonados. 49 Y los
que estaban reclinados con Él se dijeron: ¿Quién
es Éste para que perdone pecados? 50 Y Él [le] dijo
a la mujer: Tu fe te salvó. Vé en paz.

8 Él iba por ciudades y aldeas. Predicaba y
proclamaba las Buenas Noticias del reino de
Dios. Lo acompañaban los 12 2 y algunas mujeres
que habían sido sanadas de espíritus malignos y de
enfermedades: María Magdalena, de quien habían

salido siete demonios, **3** Juana, esposa de Chuza,
mayordomo de Herodes, Susana y muchas otras
que les servían de sus propiedades. **4** Cuando se
reunió una gran multitud que acudió a Él de cada
ciudad, les habló por medio de una parábola. **5** El
sembrador salió a sembrar su semilla. Una [parte]
cayó junto al camino, fue pisoteada, y las aves del
cielo la comieron. **6** Otra [parte] cayó sobre la roca,
y al brotar se secó por no tener humedad. **7** Otra
[parte] cayó en medio de las espinas, y cuando
creció juntamente con las espinas, la ahogaron.
8 Otra [parte] cayó en la buena tierra, y cuando
creció, produjo fruto a ciento por uno. Al decir
estas cosas, exclamaba: ¡El que tiene oídos para
oír, escuche! **9** Sus discípulos le preguntaban el
significado de esta parábola. **10** Él contestó: A
ustedes les fue dado conocer los misterios del
reino de Dios, pero a los demás, por parábolas,
para que al ver no miren y al oír no entiendan. **11**
Esta es, pues, la parábola: La semilla es la Palabra
de Dios. **12** La parte que cayó junto al camino
son los que oyeron. Luego viene el diablo y quita
la Palabra de sus corazones para que no crean y
sean salvos. **13** La parte que cayó sobre la roca
son los que, cuando oyen, reciben la Palabra con
gozo, pero no tienen raíz. Creen por un tiempo,
pero cuando llega la prueba [se] apartan. **14** La
[parte] que cayó entre las espinas son los que
oyeron, pero al seguir su camino, son ahogados
por preocupaciones, riquezas y placeres de la vida,
y no producen fruto. **15** Pero la [parte] que cae
en la buena tierra son los que oyeron la Palabra
con corazón recto y bueno, y producen fruto con
perseverancia. **16** El que enciende una lámpara no
la cubre con una vasija ni [la] mete debajo de la
cama, sino la pone sobre un candelero para que los
que entran tengan luz. **17** Porque no hay secreto
que no se revele, ni [algo] escondido que de ningún
modo sea conocido y salga a la luz. **18** Consideren,
pues, lo que oyen, porque al que tenga, le será
dado, y al que no tenga, aun lo que supone tener
le será quitado. **19** Entonces llegaron la madre y
los hermanos de Jesús, pero no podían acercarse a
Él por causa de la multitud. **20** Y le informaron:
Tu madre y tus hermanos están afuera y desean
verte. **21** Él respondió: Mi madre y mis hermanos
son los que oyen y practican la Palabra de Dios. **22**
Un día Él entró en una barca con sus discípulos y
les dijo: Pasemos al otro lado del lago. Y salieron
al mar. **23** Pero mientras navegaban, se quedó
dormido. Una tempestad de viento descendió
sobre el lago. Eran anegados y tenían peligro. **24**
Entonces lo despertaron y le dijeron: ¡Maestro,
Maestro! ¡Perecemos! Y Él reprendió el viento y
las olas. Cesaron y hubo calma. **25** Les preguntó:
¿Dónde está su fe? Atemorizados y asombrados, se
preguntaban unos a otros: ¿Quién es Éste que aun
manda a los vientos y al agua, y le obedecen? **26**
Navegaron hacia la región de los gerasenos, en la
ribera opuesta a Galilea. **27** Llegaron a la tierra.
De la ciudad les salió al encuentro un varón que
tenía demonios, y por mucho tiempo no llevaba
ropa ni vivía en una casa, sino entre las tumbas.
28 Cuando vio a Jesús, se postró ante Él y clamó
con gran voz: ¿Qué tienes conmigo, Jesús, Hijo del
Dios Altísimo? Te ruego que no me atormentes. **29**
Porque mandaba al espíritu impuro que saliera
del hombre, pues por mucho tiempo se había
apoderado de él violentamente. Lo ataban con
cadenas y grillos, y lo mantenían bajo guardia. Al
romper las cadenas era impulsado por el demonio
hacia los lugares desolados. **30** Jesús le preguntó:
¿Cómo te llamas? Y él respondió: Legión, porque
muchos demonios entraron en él. **31** Le rogaban
que no los mandara al abismo. **(Abyssos g12)** **32** Había
allí una piara de muchos cerdos que eran atendidos
en la colina. Y le rogaron que les permitiera entrar
en ellos, y les permitió. **33** Entonces, al salir los
demonios del hombre, entraron en los cerdos. La
piara salió precipitada por el despeñadero al lago
y se ahogó. **34** Al ver lo sucedido, los que cuidaban
los cerdos huyeron e informaron en la ciudad y por
las granjas. **35** Salieron a ver lo sucedido y fueron
a Jesús. Hallaron al hombre de quien salieron los
demonios vestido y en su juicio cabal, sentado a
los pies de Jesús. Y se llenaron de temor. **36** Los
que vieron les contaron cómo el endemoniado
fue sanado. **37** Pero todos los de la región de los
gerasenos le rogaron a Jesús que se fuera de su
región, pues estaban atemorizados. Él entró en la
barca y regresó. **38** El hombre de quien salieron los
demonios le rogaba [que le permitiera]estar con
Él. Pero lo despidió y le dijo: **39** Regresa a tu casa y
anuncia cuán grandes cosas te hizo Dios. Salió y
proclamaba por toda la ciudad las grandes cosas
que Jesús le hizo. **40** Al regresar Jesús, la multitud
le dio la bienvenida, pues todos lo esperaban. **41**
Llegó un hombre llamado Jairo quien era un oficial
de la congregación. Se postró a los pies de Jesús y
le rogaba que fuera a su casa, **42** porque su única
hija, como de 12 años, estaba a punto de morir.
Cuando Él iba, la multitud lo apretujaba. **43** Una
mujer que había tenido flujo de sangre por 12
años, quien no pudo ser sanada por alguno, **44** se
acercó por detrás y tocó el borde de la ropa de
Jesús. De inmediato cesó su flujo de sangre. **45** Y
Jesús preguntó: ¿Quién me tocó? Y al negar todos,
Pedro dijo: Maestro, la multitud te apretuja y te

oprime. 46 Pero Jesús contestó: Alguien me tocó,
porque Yo comprendí que salió poder de Mí. 47
Entonces la mujer, cuando entendió que la había
descubierto, fue temblorosa y se postró ante Él.
Confesó delante de todo el pueblo por qué lo tocó,
y que fue sanada al instante. 48 Entonces Él le
dijo: Hija, tu fe te sanó. Vé en paz. 49 Mientras Él
aún hablaba, apareció uno de parte del oficial de
la congregación quien dijo: Tu hija murió. Ya no
molestes al Maestro. 50 Pero al oírlo, Jesús le dijo:
No temas. Solo cree y será sanada. 51 Al entrar en
la casa, a ninguno permitió entrar con Él, sino a
Pedro, Juan, Jacobo y los padres de la joven. 52
Todos lloraban y se lamentaban por ella. Pero Él
dijo: No lloren, porque no murió, sino duerme.
53 [Como estaban]convencidos de que murió, se
burlaban de Él. 54 Pero Él tomó la mano de la niña
y clamó: ¡Niña, levántate! 55 El espíritu volvió
a ella, y en seguida [se] levantó. [Jesús] ordenó
que se le diera de comer. 56 Los padres de la niña
quedaron asombrados, pero Él les ordenó que a
nadie dijeran lo sucedido.

9 Convocó a los 12, y les dio poder y autoridad
sobre todos los demonios y para sanar. 2 Los
envió a proclamar el reino de Dios y a sanar. 3
También les dijo: Nada tomen para el camino:
ni bordón, ni mochila, ni pan, ni plata, ni usen
doble ropa. 4 A la casa donde lleguen, posen allí
hasta que salgan de la ciudad. 5 Donde no los
reciban, al salir de allí sacudan el polvo de sus pies,
como testimonio contra ellos. 6 Cuando salieron,
recorrían una por una las aldeas, anunciaban
las Buenas Noticias y sanaban por todas partes.
7 Herodes el tetrarca supo todas las cosas que
pasaban y estaba muy perplejo porque algunos
decían: Juan resucitó. 8 Otros [afirmaban]: ¡Elías
apareció! Y otros: ¡Resucitó uno de los antiguos
profetas! 9 Pero Herodes decía: Yo decapité a
Juan. ¿Quién es Éste de quien oigo estas cosas?
Y procuraba verlo. 10 Al regresar los apóstoles
le relataron todo lo que hicieron. Y [Jesús] los
tomó consigo y salió en privado a una ciudad
llamada Betsaida. 11 Cuando la multitud se enteró,
lo siguieron. Él los recibió, les hablaba del reino de
Dios y sanaba a los enfermos. 12 El día comenzó a
declinar. Los 12 [se] acercaron y le dijeron: Despide
a la multitud para que vayan a las aldeas y granjas
de alrededor y busquen alojamiento y comida,
porque aquí estamos en un lugar despoblado.
13 Pero les dijo: Denles ustedes de comer. Ellos
respondieron: No tenemos sino cinco panes y
dos peces, a menos que nosotros vayamos y
compremos comida para todo este pueblo. 14
Porque eran como 5.000 hombres. Entonces mandó
a sus discípulos: Que se reclinen en grupos de
50. 15 Así [lo] hicieron y reclinaron a todos. 16
[Él] tomó los cinco panes y los dos peces, miró al
cielo y los bendijo. Partió en pedazos y daba a los
discípulos para que los sirvieran a la multitud. 17
Todos comieron y se saciaron. Recogieron lo que
les sobró: 12 cestos de pedazos. 18 Un día, después
que [Jesús] hablaba a solas con Dios, los discípulos
estaban con Él y les preguntó: Según la gente,
¿Quién soy Yo? 19 Ellos respondieron: [Unos], Juan
el Bautista. Otros, Elías. Otros, un profeta antiguo
que resucitó. 20 Les preguntó: ¿Y ustedes, quién
dicen que soy? Y respondió Pedro: El Cristo de
Dios. 21 Entonces Él les ordenó rigurosamente que
a nadie hablaran de esto. 22 El Hijo del Hombre
tiene que padecer muchas cosas. Será rechazado
por los ancianos, los principales sacerdotes y los
escribas. Será ejecutado y será resucitado al tercer
día. 23 Y decía a todos: Si alguno quiere seguirme,
niéguese a sí mismo, levante su cruz cada día y
sígame. 24 El que quiera salvar su vida, la perderá,
y cualquiera que pierda su vida por causa de Mí, la
salvará. 25 ¿Qué beneficio obtiene el hombre si
gana el mundo entero y se destruye o se pierde?
26 Porque el que se avergüence de Mí y de mis
Palabras, el Hijo del Hombre se avergonzará de
él cuando venga en su gloria, [la] del Padre y
de los santos ángeles. 27 En verdad les digo que
algunos de los que están aquí, que de ningún modo
sufran muerte hasta que vean el reino de Dios. 28
Unos ocho días después de estas palabras, [Jesús
]tomó a Pedro, Juan y Jacobo y subió a la montaña
a hablar con Dios. 29 Mientras Él hablaba con
Dios, su rostro cambió y su ropa se volvió blanca
y resplandeciente. 30 Súbitamente aparecieron
Moisés y Elías, dos varones quienes le hablaban. 31
Aparecieron en esplendor y hablaban de la partida
de Él que iba a cumplir en Jerusalén. 32 Pedro y
sus compañeros estaban cargados de sueño, pero
al permanecer despiertos, vieron su gloria y a
los dos varones que estaban con Él. 33 Cuando
ellos se iban, Pedro, sin saber lo que expresaba,
dijo a Jesús: Maestro, bueno es que nos quedemos
aquí, y [que] hagamos tres enramadas: una para
Ti, una para Moisés y una para Elías. 34 Mientras
él hablaba, apareció una nube que los cubría.
Al entrar ellos en la nube, se atemorizaron. 35
De la nube salió una voz que decía: ¡Este es mi
Hijo escogido! ¡Escúchenlo a Él! 36 Al cesar la
voz, Jesús estaba solo. Los discípulos callaron y
en aquellos días a nadie dijeron lo que vieron.
37 Al día siguiente cuando bajó de la montaña,
una gran multitud le salió al encuentro, 38 y un

hombre clamó: Maestro, te suplico que veas a mi
hijo unigénito. **39** Porque un espíritu lo toma, de
repente da alaridos, lo convulsiona, le hace daño
y no se aparta de él. **40** Rogué a tus discípulos
que lo echaran fuera, pero no pudieron. **41** Jesús
respondió: ¡Oh generación incrédula y depravada!
¿Hasta cuándo estaré con ustedes? ¿Hasta cuándo
tendré que soportarlos? Trae acá a tu hijo. **42**
Cuando él llegaba, el demonio lo tiró al suelo y
lo convulsionó. Pero Jesús reprendió al espíritu
impuro, sanó al muchacho y lo devolvió a su padre.
43 Todos estaban asombrados de la grandeza de
Dios. Mientras admiraban las cosas que hacía, Jesús
dijo a sus discípulos: **44** Penetren estas Palabras
en sus oídos. Porque el Hijo del Hombre va a ser
entregado en manos de hombres. **45** Pero ellos no
entendían esta palabra pues les estaba encubierta
para que no la entendieran, y temían preguntarle
acerca de esto. **46** Entonces discutieron quién de
ellos sería el más grande. **47** Pero Jesús entendió
lo que pensaban. Tomó un niño, lo puso a su lado
48 y les dijo: Cualquiera que recibe a este niño en
mi Nombre, me recibe. Cualquiera que me recibe,
recibe al que me envió. Porque el menor entre
ustedes es el mayor. **49** Juan dijo: Maestro, vimos a
uno que echaba fuera demonios en tu Nombre.
Le prohibimos, porque no sigue con nosotros.
50 Jesús le respondió: No [le] prohíban, porque
el que no está contra ustedes, está a favor de
ustedes. **51** Al cumplirse los días de su ascensión,
Él afirmó su rostro para ir a Jerusalén. **52** Envió
mensajeros delante de Él quienes fueron a una
aldea de samaritanos a preparar [hospedaje] para
Él. **53** Pero no lo recibieron, porque entendieron
que iba a Jerusalén. **54** Cuando los discípulos
vieron [esto,] Jacobo y Juan preguntaron: Señor,
¿quieres que ordenemos que descienda fuego del
cielo que los consuma? **55** Entonces [Él] dio la
vuelta y los reprendió. **56** Y fueron a otra aldea.
57 Cuando iban por el camino, uno le dijo: Te seguiré
adondequiera que vayas. **58** Jesús le respondió:
Las zorras tienen guaridas y las aves del cielo
nidos, pero el Hijo del Hombre no tiene dónde
recostar la cabeza. **59** Y dijo a otro: ¡Sígueme!
Pero él respondió: Permíteme primero que vaya
[a] enterrar a mi padre. **60** Le dijo: Deja que los
muertos entierren a sus muertos. Tú, ¡vé, proclama
el reino de Dios! **61** Otro le dijo: Te seguiré, Señor,
pero primero permíteme despedirme de los que
están en mi casa. **62** Jesús contestó: Ninguno que
pone la mano en un arado y mira atrás, es apto
para el reino de Dios.

10 Después de esto, el Señor designó a otros 70,
a quienes envió de dos en dos a los lugares
a donde Él pensaba ir. **2** Y les decía: La cosecha
en verdad es mucha, y los obreros pocos. Hablen,
pues, con el Señor de la cosecha para que envíe
obreros a su cosecha. **3** ¡Vayan! Consideren que
los envío como corderos en medio de lobos. **4** No
lleven bolsa de dinero, ni mochila, ni sandalias
y a ninguno saluden en el camino. **5** Cuando
entren a una casa primeramente digan: ¡Paz sea
a esta casa! **6** Si vive ahí un hijo de paz, la paz
de ustedes reposará sobre él, y si no, regresará
a ustedes. **7** Permanezcan en esa misma casa,
coman y beban lo que les den, porque el obrero es
digno de su salario. No vayan de casa en casa. **8**
En cualquier ciudad donde entren y los reciban,
coman lo que les sirvan, **9** sanen a los enfermos
que estén allí y díganles: El reino de Dios se acercó
a ustedes. **10** Pero en cualquier ciudad donde
entren y no los reciban, salgan a sus plazas y
digan: **11** Les sacudimos aun el polvo de su ciudad
que se nos pegó a los pies. Pero sepan esto: El reino
de Dios se acercó. **12** Les digo que en el día del
juicio será más tolerable [el juicio] para Sodoma
que para aquella ciudad. **13** ¡Ay de ti, Corazín!
¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y Sidón se
hubieran hecho los milagros que se hicieron en
ustedes, hace tiempo habrían cambiado de mente,
sentadas en tela áspera y ceniza. **14** Por tanto el
juicio será más tolerable para Tiro y Sidón que
para ustedes. **15** Y tú, Cafarnaúm, ¿serás exaltada
hasta el cielo? ¡Hasta el infierno te hundirás!
(Hadēs g86) **16** El que los oye a ustedes, me oye. El
que los rechaza, me rechaza. El que me rechaza,
rechaza al que me envió. **17** Los 70 regresaron
con gozo y decían: Señor, aun los demonios se
nos someten en tu Nombre. **18** Les dijo: [Yo] veía
a Satanás que cayó del cielo como un rayo. **19**
Recuerden que les di potestad de pisar serpientes
y escorpiones y sobre todo el poder del enemigo,
y que de ningún modo algo les haga daño. **20** Pero
no se regocijen por esto, que los espíritus se les
sometan, sino regocíjense porque sus nombres
están inscritos en los cielos. **21** En aquella misma
hora [se] regocijó muchísimo en el Espíritu Santo
y dijo: Te alabo, Padre, Señor del cielo y de la
tierra, porque escondiste estas cosas de sabios
e inteligentes y las revelaste a niños. Sí, Padre,
porque así te agradó. **22** Todas las cosas me fueron
entregadas por mi Padre. Nadie conoce quién es
el Hijo sino el Padre, ni quién es el Padre sino el
Hijo y aquel a quien el Hijo quiera revelarse. **23**
Al dar la vuelta hacia los discípulos en privado,
les dijo: Inmensamente felices los ojos que ven lo
que [ustedes] ven, **24** porque les digo que muchos
profetas y reyes desearon ver lo que ustedes ven,

y no [lo] vieron, y oír lo que escuchan, y no [lo]
escucharon. 25 De repente un doctor de la Ley
apareció para probarlo y preguntó: Maestro, ¿qué
haré para heredar [la] vida eterna? (aiōnios g166) 26
[Jesús] le preguntó: ¿Qué está escrito en la Ley?
¿Cómo lees? 27 Él contestó: Amarás al Señor [tu]
Dios de todo corazón, con toda [tu] alma, con
todas [tus] fuerzas, con todo [tu] entendimiento,
y a [tu] prójimo como a [ti] mismo. 28 Le dijo:
Respondiste correctamente. Haz esto y vivirás. 29
Pero él para justificarse preguntó a Jesús: ¿Quién
es mi prójimo? 30 Jesús le respondió: Un hombre
bajaba de Jerusalén a Jericó y cayó en manos de
salteadores. Lo [desnudaron, lo] golpearon, [lo]
dejaron medio muerto y huyeron. 31 Un sacerdote
bajaba por aquel camino y al verlo, pasó por el
lado opuesto. 32 Un levita llegó al lugar y cuando
lo vio también pasó por el otro lado. 33 Pero un
samaritano que viajaba, pasó cerca de él. Lo vio y
fue movido a compasión. 34 Se acercó, le vendó las
heridas, les derramó aceite y vino, y lo puso sobre
su propia cabalgadura. Lo llevó a un hospedaje y
cuidó de él. 35 Cuando salió el día siguiente le dio
dos denarios al hospedador y [le] dijo: Cuídalo,
y lo que gastes de más, yo te lo pagaré cuando
regrese. 36 ¿Quién de estos tres te parece que
fue prójimo del que cayó entre los salteadores?
37 Y él contestó: El que hizo la misericordia con
él. Entonces Jesús le dijo: Vé y haz tú lo mismo.
38 Al proseguir ellos, Él entró a una aldea y una
mujer llamada Marta lo hospedó. 39 Ésta tenía
una hermana llamada María, que escuchaba la
Palabra sentada a los pies del Señor. 40 Pero Marta,
quien estaba atareada con muchos quehaceres,
se acercó a Él y le dijo: Señor, ¿No te preocupa
que mi hermana me dejó servir sola? Dile que me
ayude. 41 Entonces el Señor le respondió: Marta,
Marta, estás afanada y distraída en muchas cosas,
42 pero solo una es necesaria. María escogió la
buena parte, la cual no se le quitará.

11 Cuando Él terminó de hablar con Dios en un
lugar, uno de sus discípulos le dijo: Señor,
enséñanos a hablar con Dios, como Juan enseñó
a sus discípulos. 2 Les contestó: Cuando hablen
con Dios, digan: Padre, santificado sea tu Nombre.
Venga tu reino. 3 Danos hoy nuestro pan de
cada día. 4 Perdónanos nuestros pecados porque
también nosotros [ya] perdonamos a todo el que
nos debe, y no nos metas en prueba. 5 También
les dijo: ¿Quién de ustedes tiene un amigo, y va a
él a media noche y le dice: Amigo, préstame tres
panes, 6 porque un amigo me llegó de camino, y
no tengo qué servirle? 7 Y aquél responde desde
adentro: No me molestes. Ya cerré la puerta y
mis niños están conmigo en la cama. No puedo
levantarme y darte. 8 Les digo que, si no [se]
levanta [y] le da [lo que pide] por ser su amigo,
por su importunidad, se levanta y le da todo lo
que necesite. 9 Yo les digo: Pidan y se les dará,
busquen y hallarán, llamen a la puerta y se les
abrirá. 10 Porque todo el que pide, recibe, y el
que busca, halla, y al que llama a la puerta, se le
abre. 11 ¿A cuál de ustedes [que es] padre, [si] su
hijo [le] pide un pescado, le da una serpiente?
12 O si pide un huevo, ¿le da un escorpión? 13
Pues si ustedes, que son malos, saben dar buenos
regalos a sus hijos, ¡Cuánto más el Padre celestial
dará [el] Espíritu Santo a los que lo piden! 14
[Jesús] echó fuera un demonio mudo. Al salir el
demonio, el mudo habló, y la multitud quedó
asombrada. 15 Pero algunos dijeron: Echa fuera los
demonios por Beelzebul, el demonio principal. 16
Otros demandaban de Él una señal del cielo para
probarlo. 17 Pero Él conocía los pensamientos
de ellos y les dijo: Todo reino dividido contra él
mismo es asolado y se derrumba. 18 Si Satanás se
dividió contra él mismo, ¿cómo se sostendrá su
reino? Pues ustedes dicen que por Beelzebul Yo
echo fuera los demonios. 19 Si Yo echo fuera los
demonios por Beelzebul, ¿sus hijos por quién los
echan fuera? Por esto, ellos los juzgarán a ustedes.
20 Pero si echo fuera los demonios con el dedo de
Dios, entonces el reino de Dios vino a ustedes. 21
Cuando el fuerte completamente armado custodia
su casa, su propiedad está segura. 22 Pero cuando
llega uno más fuerte que él y lo vence, [le] quita
su armadura en la cual confiaba y reparte sus
despojos. 23 El que no está conmigo, está contra
Mí, y el que no recoge conmigo, desparrama. 24
Cuando el espíritu impuro sale del hombre, va
por lugares secos y busca reposo. Al no hallarlo,
dice: Regresaré a mi casa de donde salí. 25 Cuando
regresa [la] halla barrida y ordenada. 26 Entonces
va y toma consigo otros siete espíritus peores
que él, entran y habitan allí. Las últimas cosas de
aquel hombre son peores que las primeras. 27
Cuando Él hablaba estas cosas, una mujer de la
multitud exclamó: ¡Inmensamente feliz el vientre
que te llevó y los pechos que mamaste! 28 Pero
Él replicó: Más inmensamente felices son los que
oyen y guardan la Palabra de Dios. 29 Mientras se
aglomeraba la multitud, Él dijo: Esta generación
es perversa. Busca una señal, pero solo se le dará
la señal de Jonás. 30 Porque como Jonás fue una
señal para los ninivitas, así también será el Hijo
del Hombre para esta generación. 31 Una reina del
Sur se levantará en el juicio contra los varones
de esta generación y los condenará, porque vino

de los confines de la tierra a oír la sabiduría de
Salomón, y aquí está Uno mayor que Salomón. 32
Unos varones ninivitas se levantarán en el juicio
contra esta generación y la condenarán, porque
cambiaron de mente por la predicación de Jonás,
y aquí está Uno mayor que Jonás. 33 Nadie que
enciende una lámpara la pone en un lugar oculto,
o debajo de una caja para medir granos, sino sobre
el candelero para que los que entran vean la luz. 34
La lámpara del cuerpo es tu ojo. Cuando tu ojo esté
bien, todo tu cuerpo estará iluminado, pero cuando
esté mal tu cuerpo estará oscuro. 35 Ten cuidado,
pues, no sea que la luz que hay en ti sea oscuridad.
36 Así que, si todo tu cuerpo está iluminado y no
tiene ninguna parte oscura, todo será luminoso,
como cuando una lámpara te ilumina con [su]
fulgor. 37 Mientras hablaba, un fariseo le rogó
que comiera con él. Entró y se reclinó. 38 Pero
cuando el fariseo lo observó, admiró que no se
purificó antes de la comida. 39 Y el Señor le dijo:
Ustedes los fariseos limpian lo de fuera del vaso o
del plato, pero lo de dentro de ustedes está lleno
de robo y perversidad. 40 Insensatos, el que hizo
lo de afuera, ¿no hizo también lo de adentro? 41
Más bien den de lo que está adentro como obra de
caridad y entonces todo les será limpio. 42 Pero
¡ay de ustedes, los fariseos! Porque diezman la
menta, la ruda y toda hortaliza, pero pasan por
alto la justicia y el amor de Dios. Era necesario
practicar esto sin descuidar aquello. 43 ¡Ay de
ustedes, los fariseos! Porque aman el puesto de
honor en las congregaciones y las salutaciones en
las plazas. 44 ¡Ay de ustedes! Porque son como
los sepulcros que no se ven y los hombres que
caminan encima no [lo] saben. 45 Entonces uno de
los doctores de la Ley le respondió: Maestro, al
decir estas cosas también nos ofendes a nosotros.
46 Y Él contestó: ¡Ay de ustedes, los doctores de la
Ley! Porque abruman a los hombres con cargas
difíciles de llevar, pero ustedes ni siquiera las
tocan con uno de sus dedos. 47 ¡Ay de ustedes!
Porque construyen sepulcros a los profetas que
sus antepasados mataron. 48 Así que son testigos
y consentidores de las obras de sus antepasados.
Porque ciertamente ellos los mataron, y ustedes
edifican [sus sepulcros]. 49 Por esto también la
sabiduría de Dios dijo: Les enviaré profetas y
apóstoles. Matarán y perseguirán a algunos de
ellos, 50 para que la sangre derramada de todos los
profetas desde la creación del mundo se demande
de esta generación, 51 desde [la] sangre de Abel
hasta [la] sangre de Zacarías, quien fue asesinado
entre el altar y la Casa [de Dios]. Ciertamente les
digo, será demandada de esta generación. 52 ¡Ay
de ustedes, los doctores de la Ley, porque quitaron
la llave del conocimiento! Ustedes no entraron e
impidieron a los que querían entrar. 53 Cuando Él
salió de allí, los escribas y los fariseos actuaron de
manera hostil y lo interrogaron con respecto a
muchas cosas. 54 Lo asechaban para atrapar algo
que dijera.

12 Entretanto, al reunirse una multitud de
miles y miles, hasta pisotearse unos a
otros, comenzó a decir primero a sus discípulos:
Guárdense de la levadura de los fariseos, que es
una hipocresía. 2 Nada hay encubierto que no
sea descubierto, ni oculto que no sea conocido. 3
Por tanto lo que dijeron ustedes en la oscuridad
será oído en la luz, y lo que hablaron al oído en
los aposentos más secretos será pregonado en las
azoteas. 4 Les digo, amigos míos: No teman a los
que matan el cuerpo, y después no tienen como
hacer algo peor. 5 Les advertiré a quién deben
temer: Teman a Aquél que mata y tiene poder
para echar en el infierno. Sí, les digo: teman a
Éste. (Geenna g1067) 6 ¿No se venden cinco pajarillos
por dos pequeñas monedas? Y ni uno de ellos está
olvidado delante de Dios. 7 Aun los cabellos de
la cabeza de ustedes están contados. No teman,
ustedes valen más que muchos pajarillos. 8 Les
digo: Todo aquel que me confiese delante de
los hombres, el Hijo del Hombre lo confesará
delante de los ángeles de Dios, 9 pero el que
me niegue delante de los hombres será negado
delante de los ángeles de Dios. 10 A todo aquel
que diga una palabra contra el Hijo del Hombre
se le perdonará, pero el que blasfeme contra el
Santo Espíritu no será perdonado. 11 Cuando los
arrastren a las congregaciones, a los magistrados
y a las autoridades, no se preocupen de cómo
defenderse o qué dirán, 12 porque el Santo Espíritu
les enseñará en aquella hora lo que deben decir.
13 Le dijo uno de la multitud: Maestro, dí a mi
hermano que comparta la herencia conmigo.
14 Él le respondió: Hombre, ¿quién me nombró
juez o partidor entre ustedes? 15 Y les dijo:
Tengan cuidado y guárdense de toda avaricia,
porque aunque alguno tenga más que suficiente,
su vida no depende de las cosas que posee. 16 Les
narró una parábola: La tierra de un hombre rico
produjo mucho fruto. 17 Él razonaba: ¿Qué haré?
Porque no tengo donde recoger mis frutos. 18 Esto
haré: derribaré mis graneros, [los] edificaré más
grandes y allí guardaré mis granos y mis bienes.
19 Y diré a mi alma: Alma, tienes muchos bienes
almacenados para muchos años. Repósate, come,
bebe y regocíjate. 20 Pero Dios le dijo: ¡Insensato!
Esta noche piden tu alma, y lo que guardaste,

¿para quién será? 21 Así es el que atesora para él
y no es rico para Dios. 22 Y dijo a los discípulos:
Por esto les digo: No se preocupen por la vida ni
por el cuerpo: qué comerán y qué vestirán. 23
Porque la vida es [más] que la comida, y el cuerpo
más que la ropa. 24 Consideren los cuervos, que
no siembran ni cosechan, ni tienen despensa ni
granero, y Dios los alimenta. ¡Cuánto más valen
ustedes que las aves! 25 ¿Quién de ustedes puede
por la preocupación añadir unos centímetros al
trayecto de su vida? 26 Entonces si no pueden
hacer lo mínimo, ¿por qué se preocupan por lo
demás? 27 Consideren cómo crecen los lirios.
No trabajan ni hilan. Ni Salomón con todo su
esplendor se vistió como uno de éstos. 28 Si Dios
viste así la hierba que hoy está en [el] campo y
mañana se echa al horno, ¡cuánto más a ustedes,
[los] de poca fe! 29 Ustedes, pues, no busquen qué
comer o qué beber, ni estén ansiosos, 30 porque la
gente del mundo busca todas estas cosas, pero el
Padre de ustedes sabe que las necesitan. 31 Más
bien busquen el reino de Él, y todas estas cosas
se les añadirán. 32 No temas, rebaño pequeño,
porque tu Padre resolvió darles el reino. 33 Vendan
sus posesiones y den limosna. Háganse carteras
que no envejecen, tesoro inagotable en los cielos,
donde ladrón no se acerca ni polilla destruye, 34
porque donde está tu tesoro, allí también está tu
corazón. 35 Estén atadas sus cinturas y encendidas
sus lámparas. 36 Sean semejantes a hombres que
esperan cuando su señor regrese de las bodas, para
que le abran de inmediato cuando llegue y llame
a la puerta. 37 Inmensamente felices aquellos
esclavos quienes velen cuando venga el señor.
En verdad les digo que se alistará, dirá que se
reclinen y les servirá. 38 Si viene en la segunda
vigilia o en la tercera, si encuentra aquellos
esclavos despiertos, serán inmensamente felices.
39 Pero sepan que si el amo de la casa supiera
a qué hora viene el ladrón, no dejaría que se le
invadiera. 40 También ustedes estén preparados,
porque el Hijo del Hombre viene a una hora
inesperada. 41 Entonces Pedro preguntó: Señor,
¿dices esta parábola para nosotros o para todos?
42 El Señor respondió: ¿Quién es el mayordomo fiel
y prudente, al cual el señor coloca sobre su casa
para darles su ración a tiempo? 43 Inmensamente
feliz aquel esclavo quien esté ocupado en su labor
cuando venga su señor. 44 En verdad les digo que
lo designará mayordomo de todos sus bienes. 45
Pero si aquel esclavo razona: Mi señor demora en
venir, y comienza a golpear a los demás esclavos, a
comer, beber y embriagarse, 46 vendrá el señor
de aquel esclavo un día y a una hora cuando no
lo espera. Lo castigará con severidad y lo pondrá
con los infieles. 47 Aquel esclavo que conoció la
voluntad de su señor, y no se preparó ni hizo
conforme a la voluntad de éste, será azotado
mucho. 48 Pero el que no [la] conoció, aunque hizo
cosas dignas de azotes, será azotado poco. Porque
a todo aquel a quien fue dado mucho, mucho se le
demandará. Al que encomendaron mucho, mucho
más le pedirán. 49 Vine a echar fuego sobre la
tierra. ¿Qué más quiero, si ya fue encendido? 50
De un bautismo tengo que ser bautizado, ¡y cómo
me angustio hasta que se cumpla! 51 ¿Piensan
ustedes que vine a establecer paz en la tierra? No,
sino más bien disensión. 52 Porque desde ahora,
cinco en una casa estarán divididos: tres en contra
de los otros dos. 53 Se dividirán padre contra
hijo e hijo contra padre, madre contra hija e hija
contra madre, suegra contra nuera y nuera contra
suegra. 54 Decía también a la multitud: Cuando
[ustedes] ven una nube que sale del occidente, de
inmediato dicen: Viene un aguacero, y así sucede.
55 Y cuando sopla un viento del sur dicen: Habrá
un día caliente, y sucede. 56 ¡Hipócritas! Saben
analizar el aspecto de la tierra y del cielo, ¿y cómo
no analizaron este tiempo? 57 ¿Por qué no juzgan
ustedes lo justo? 58 Cuando vas con tu adversario
ante un magistrado, esfuérzate para reconciliarte
con él en el camino, no sea que te arrastre ante el
juez, y éste te entregue al alguacil y él te meta en
una cárcel. 59 Te digo que no saldrás de allí hasta
que pagues el último centavo.

13 En la misma ocasión estaban presentes
algunos que le informaron [a Jesús] sobre
unos galileos cuya sangre Pilato mezcló con los
sacrificios de ellos. 2 [Jesús] les preguntó: ¿Piensan
ustedes que aquellos galileos eran más pecadores
que los demás galileos porque sufrieron esas cosas?
3 No. Más bien, si ustedes no cambian de mente,
todos perecerán de igual manera. 4 O aquellos 18
sobre quienes cayó la torre en Siloé y los mató,
¿piensan que ellos eran más culpables que los
demás habitantes de Jerusalén? 5 No. Más bien, si
ustedes no cambian de mente todos perecerán del
mismo modo. 6 Les narró esta parábola: Alguien
tenía una higuera plantada en su huerto. Fue a
buscar fruto en ella y no [lo] halló. 7 Y dijo al
jardinero: Mira, hace tres años vengo a buscar
fruto en esta higuera y no [lo] hallo. ¡Córtala
para que no inutilice la tierra! 8 El jardinero
respondió: Señor, déjala aún este año, hasta que
cave alrededor de ella y [le] eche abono. 9 Si se ve
que va a producir fruto, [bien], y si no, la cortas.
10 Un sábado enseñaba en una congregación de los
judíos. 11 Una mujer que había estado enferma 18

años estaba [allí] encorvada y no podía levantarse.
12 Cuando Jesús la vio, [la] llamó y le dijo: ¡Mujer,
quedas libre de tu enfermedad! 13 Le impuso las
manos. Al instante se enderezó y glorificaba a
Dios. 14 Pero el jefe de la congregación se indignó
porque Jesús sanó en sábado y decía a la multitud:
Hay seis días en los cuales uno debe trabajar. En
éstos vengan y sean sanados, y no en sábado. 15
Entonces el Señor le respondió: ¡Hipócritas! ¿Cada
uno de ustedes no desata su buey o el asno del
establo en sábado y lo lleva a beber? 16 A ésta
hija de Abraham, a quien Satanás ató por 18 años,
¿no le era necesario ser liberada de esta atadura
en sábado? 17 Al decir estas cosas, todos los que
se le oponían quedaban humillados, pero todo el
pueblo se regocijaba por las cosas espléndidas que
Él hacía. 18 Por tanto dijo: ¿A qué es semejante
el reino de Dios, y a qué lo compararé? 19 Es
semejante a un grano de mostaza que un hombre
sembró en su huerto. Creció y se convirtió en
un árbol, y las aves del cielo anidaron en sus
ramas. 20 Y otra vez dijo: ¿A qué compararé el
reino de Dios? 21 Es semejante a [la] levadura que
una mujer echó en tres medidas de harina hasta
que todo fue leudado. 22 En su viaje a Jerusalén,
[Jesús] enseñaba en las ciudades y aldeas por
donde pasaba. 23 Y alguien le preguntó: Señor,
¿son pocos los que se salvan? Él le contestó:
24 Esfuércense a entrar por la puerta angosta,
porque muchos procurarán entrar y no podrán.
25 Después que el amo de casa cierre la puerta,
aunque [algunos] que estén afuera comiencen a
golpearla y digan: Señor, ábrenos, les responderá:
No sé quiénes son ustedes. 26 Entonces dirán:
Delante de Ti comimos y bebimos, y enseñaste
en nuestras plazas. 27 Él les contestará: No sé de
dónde son. ¡Apártense de Mí todos, hacedores de
injusticia! 28 Allí será el llanto y el crujido de los
dientes cuando vean a Abraham, a Isaac, a Jacob y
a todos los profetas en el reino de Dios, y ustedes
sean lanzados fuera. 29 Vendrán del oriente, del
occidente, del norte y del sur, y se reclinarán [a
comer] en el reino de Dios. 30 Piensen: Hay últimos
que serán primeros, y primeros que serán últimos.
31 En aquella hora llegaron unos fariseos que le
dijeron: Sal y escápate de aquí porque Herodes
quiere matarte. 32 Les dijo: Vayan, digan a aquella
zorra: Mira, hoy y mañana echo fuera demonios
y realizo sanidades, y al tercer [día] termino mi
obra. 33 Pero me es necesario ir hoy, mañana
y el día siguiente, porque no es posible que un
profeta perezca fuera de Jerusalén. 34 ¡Jerusalén,
Jerusalén, que matas a los profetas y apedreas a los
que te son enviados! ¡Cuántas veces quise recoger
a tus hijos como una gallina a sus polluelos bajo
sus alas, y no quisiste! 35 Consideren que su casa
queda desolada. Les digo: Que de ningún modo me
verán hasta que digan: ¡Bendito el que viene en
Nombre del Señor!

14 Él entró en [la] casa de uno de los principales
fariseos a comer pan un sábado. Ellos lo
observaban detenidamente. 2 Entonces un hombre
que era hidrópico estaba delante de Él. 3 Y Jesús
preguntó a los doctores de la Ley y a los fariseos:
¿Es lícito sanar en sábado o no? 4 Pero ellos
callaron. Lo tomó, lo sanó y lo despidió. 5 Les
dijo: ¿A quién de ustedes se le cae un hijo o un
buey en un pozo y no se apresura a sacarlo en
sábado? 6 Y no pudieron responderle. 7 Al ver que
ellos escogían los puestos de honor, les narró una
parábola: 8 Cuando seas invitado a una fiesta de
bodas, no te reclines en el puesto de honor, no sea
que otro más honorable que tú sea invitado por él,
9 y al llegar el que te invitó [a ti] y a él, te diga:
Da lugar a éste, y entonces ocuparás avergonzado
el último lugar. 10 Pero cuando seas invitado,
reclínate en el último lugar, para que cuando
llegue el que te invitó, te diga: Amigo, pasa más
adelante. Entonces serás honrado delante de todos
los que se reclinan contigo. 11 Porque todo el que
se enaltece será humillado, y el que se humilla
será enaltecido. 12 Decía también al que lo invitó:
Cuando ofrezcas una comida o una cena, no invites
a tus amigos, hermanos, parientes, ni vecinos
ricos, no sea que también ellos a su vez te inviten
y tengas recompensa. 13 Pero cuando hagas un
banquete, invita a pobres, mancos, cojos, ciegos,
14 y serás inmensamente feliz, pues no tienen
cómo retribuirte, pero te será recompensado en la
resurrección de los justos. 15 Al oírlo, uno de los
reclinados le dijo: Inmensamente feliz cualquiera
que coma pan en el reino de Dios. 16 Él le contestó:
Un hombre preparaba una gran cena e invitó a
muchos. 17 A la hora de la cena envió a su esclavo
a decir a los invitados: ¡Vengan, porque ya está
preparada! 18 Pero todos igualmente comenzaron
a excusarse. El primero le dijo: Compré un campo
y necesito ir a verlo. Te ruego que me disculpes.
19 Otro dijo: Compré cinco yuntas de bueyes y voy
a probarlas. Te ruego que me disculpes. 20 Y otro
dijo: Me casé, y por esto no puedo ir. 21 Cuando el
esclavo regresó, informó esto a su señor. Entonces
el amo de casa se enojó y dijo a su esclavo: ¡Sal
pronto por las calles y callejones de la ciudad y
trae acá a los pobres, mancos, ciegos y cojos! 22
Luego el esclavo dijo: Señor, hice lo que ordenaste
y aún hay lugar. 23 Y el señor ordenó al esclavo: Vé
por los caminos y senderos. Impúlsalos a entrar

para que se llene mi casa. 24 Porque les digo
que ninguno de aquellos que fueron invitados
probará mi cena. 25 Iba con Él una gran multitud,
y al dar la vuelta, les dijo: 26 Si alguno viene
a Mí, y no aborrece a padre y madre, esposa e
hijos, hermanos y hermanas, y aun su propia
vida, no puede ser mi discípulo. 27 Cualquiera
que no levanta su cruz y me sigue, no puede ser
mi discípulo. 28 Porque ¿quién de ustedes que
quiere edificar una torre, no se sienta primero y
calcula el costo, si tiene para terminarla? 29 No
sea que, después de poner el cimiento, y no poder
terminarla, todos los que observan comiencen
a burlarse: 30 Este hombre comenzó a edificar,
pero no pudo terminar. 31 ¿O cuál rey que marcha
a enfrentar en batalla a otro rey, no se sienta
primero a planificar si es capaz de enfrentar con
10.000 al que viene contra él con 20.000? 32 Y si
no puede, cuando aún está lejos de él, le envía una
delegación y solicita condiciones de paz. 33 Así
pues, cualquiera de ustedes que no se despoje de
todas sus posesiones no puede ser mi discípulo. 34
Buena es la sal, pero si la sal se desvanece, ¿con
qué será sazonada? 35 Ni para una tierra, ni para
una pila de abono es útil. La botan. El que tiene
oídos para oír, escuche.

15 Entonces muchos publicanos y pecadores
se acercaban para oírlo. 2 Los fariseos y los
escribas refunfuñaban: Éste recibe a pecadores
y come con ellos. 3 Entonces les presentó esta
parábola: 4 ¿Cuál hombre de ustedes que tenga
100 ovejas, y pierda una, no deja las 99 en un lugar
solitario y va tras la perdida, hasta que la halle? 5
Y después de hallarla, se regocija y [la] pone sobre
sus hombros. 6 Al regresar a casa, reúne a los
amigos y vecinos, y les dice: ¡Regocíjense conmigo,
porque hallé mi oveja perdida! 7 Les digo que
así habrá [más] gozo en el cielo por un pecador
que cambia de mente que por 99 justos que no
tienen necesidad de cambio de mente. 8 ¿O cuál
mujer que tiene diez dracmas, cuando pierda una,
no enciende una lámpara, barre la casa y busca
cuidadosamente hasta que [la] halla? 9 Cuando
la halla, reúne a las amigas y vecinas y les dice:
¡Regocíjense conmigo! ¡Hallé la dracma que había
perdido! 10 Así les digo, habrá gozo delante de
los ángeles de Dios por un pecador que cambia
de mente. 11 También dijo: Un hombre tenía dos
hijos. 12 El menor dijo al padre: Padre, dame la
parte de la hacienda que me corresponde. Y él
les repartió la propiedad. 13 Unos pocos días más
tarde, el hijo menor recogió sus cosas, salió hacia
una región lejana y allí malgastó sus bienes en
una vida perdida. 14 Después de malgastar todo,
llegó una hambruna severa en aquella región, y él
comenzó a tener necesidad. 15 Fue y se arrimó a
uno de los ciudadanos de aquella región, quien
[lo] envió a sus campos a apacentar cerdos. 16
Ansiaba saciarse con las algarrobas que comían
los cerdos, pero nadie se las daba. 17 Entonces
reflexionaba y decía: ¡Cuántos jornaleros de mi
padre tienen superabundancia de pan, y yo aquí
me muero de hambre! 18 Me levantaré, iré a mi
padre y le diré: Padre, pequé contra el cielo y
contra ti. 19 No soy digno de que me llames tu
hijo. Recíbeme como uno de tus jornaleros. 20 Se
levantó y regresó a su padre. Cuando él estaba aún
muy distante, su padre lo vio y tuvo compasión de
él. Corrió, lo abrazó y lo besó. 21 El hijo le habló:
Padre, pequé contra el cielo y contra ti. No soy
digno de que me llames tu hijo. 22 Pero el padre
ordenó a sus esclavos: ¡Saquen pronto la mejor
ropa y vístanlo, y pongan un anillo en su mano y
sandalias en sus pies! 23 ¡Traigan el becerro gordo
y mátenlo! ¡Comamos y regocijémonos! 24 Porque
este hijo mío estaba muerto y revivió. Estaba
perdido y fue hallado. Y comenzaron a regocijarse.
25 Cuando el hijo mayor regresaba del campo, se
acercó a la casa y oyó música y danza. 26 Llamó a
uno de los esclavos y le preguntó qué ocurría. 27
Él le contestó: Tu hermano regresó, y tu padre
sacrificó el becerro gordo, porque lo recibió sano.
28 Entonces se enojó y no quería entrar. Así que
su padre salió y le rogaba. 29 Él respondió: Mira,
padre, te he servido muchos años como esclavo y
jamás te desobedecí, y nunca me diste un cabrito
para disfrutarlo con mis amigos, 30 pero cuando
vino este hijo tuyo quien consumió tu hacienda
con prostitutas, le mataste el becerro gordo. 31
Entonces él le contestó: Hijo, tú siempre estás
conmigo, y todas mis cosas son tuyas. 32 Pero era
necesario regocijarnos, porque este hermano tuyo
estaba muerto y revivió, estaba perdido y se halló.

16 Dijo también a los discípulos: Un rico tenía un
mayordomo quien fue acusado de malgastar
los bienes de su señor. 2 Lo llamó y le preguntó:
¿Qué es esto que oigo con respecto a ti? Rinde la
cuenta de tu mayordomía, porque ya no puedes
ser mayordomo. 3 Entonces el mayordomo se
dijo: ¿Qué haré porque mi señor me quita la
mayordomía? No puedo cavar. Me da avergüenza
mendigar. 4 Sé lo que haré para que cuando se me
quite la mayordomía me reciban en las casas de
ellos. 5 Llamó a cada uno de los deudores de su
señor y preguntó al primero: ¿Cuánto debes a mi
señor? 6 Él contestó: 100 barriles de aceite. Y el
mayordomo le dijo: Toma las facturas, siéntate
pronto y escribe 50. 7 Luego preguntó a otro: ¿Y

tú, cuánto debes? Y él respondió: 100 medidas
de trigo. Le dijo: Toma las facturas y escribe 80.
8 El señor elogió al mayordomo de la injusticia
porque actuó sagazmente. Porque con respecto
a su generación, los hijos de este siglo son más
sagaces que los hijos de la luz. (aiōn g165) 9 Yo les
digo: Consigan amigos por medio de las riquezas
injustas, para que cuando falte [algo], los reciban
en las moradas eternas. (aiōnios g166) 10 El que es
fiel en lo muy poco, también es fiel en lo mucho,
y el que en lo muy poco es injusto, también en
lo mucho es injusto. 11 Así que, si en la riqueza
injusta no fueron fieles, ¿quién les confiará lo
verdadero? 12 Y si en lo ajeno no fueron fieles,
¿quién les dará a ustedes lo que le pertenece a él?
13 Ningún esclavo doméstico puede servir como
esclavo a dos señores, porque despreciará al uno y
apreciará al otro, o estimará al uno y desestimará
al otro. No pueden servir como esclavos a Dios y a
la riqueza injusta. 14 Los fariseos, quienes eran
amigos del dinero, oían todo esto y se burlaban
de Él. 15 Entonces les dijo: Ustedes se declaran
justos delante de los hombres, pero Dios conoce
sus corazones, porque lo sublime entre hombres,
delante de Dios es repugnancia. 16 La Ley y
los profetas se proclamaron hasta Juan. Desde
entonces se proclama el reino de Dios, y todos se
esfuerzan por entrar en él. 17 Pero es más fácil
que desaparezcan el cielo y la tierra que caiga
un trazo de [una] letra de la Ley. 18 Todo el que
repudia a su esposa y se casa con otra, adultera, y
el que se casa con la repudiada, adultera. 19 Había
un hombre rico que se vestía de púrpura y lino
fino y se regocijaba con esplendidez cada día. 20
Un mendigo llamado Lázaro, cubierto de llagas,
era colocado a su puerta. 21 Deseaba saciarse con
lo que caía de la mesa del rico. Aun los perros
llegaban y le lamían las llagas. 22 Sucedió que
murió el mendigo y fue llevado por los ángeles
al seno de Abraham. Murió también el rico y
fue sepultado. 23 Cuando estaba en tormentos
en el infierno levantó sus ojos y vio a Abraham
desde lejos y a Lázaro en el seno de él. (Hadēs
g86) 24 Clamó: Padre Abraham, ten misericordia
de mí. Envía a Lázaro para que moje la punta de
su dedo en agua y refresque mi lengua, porque
estoy atormentado en esta llama. 25 Abraham le
contestó: Hijo, recuerda que recibiste tus bienes
en tu vida, y Lázaro también los males. Pero
ahora es consolado aquí, y tú atormentado. 26
Además de todo esto, entre nosotros y ustedes fue
establecida una gran sima, de modo que los que
quieren cruzar de aquí a ustedes no puedan, ni de
allá cruzar hacia nosotros. 27 Entonces exclamó:
Padre, te ruego que lo envíes a la casa de mi padre,
28 porque tengo cinco hermanos, para que les
advierta a fin de que no vengan ellos a este lugar
de tormento. 29 Y Abraham respondió: A Moisés y
a los profetas tienen. ¡Óiganlos! 30 Entonces él
dijo: No, padre Abraham. Pero si alguno de [los]
muertos fuera a ellos, cambiarán su mente. 31 Y le
contestó: Si no escuchan a Moisés y a los profetas,
tampoco se convencerán si alguno apareciera de
entre [los] muertos.

17 Entonces dijo a sus discípulos: Es imposible
que no vengan las conturbaciones, pero ¡ay
de aquél por medio de quien vienen! 2 Es mejor
para él si se le cuelga una piedra de molino al
cuello y se lanza al mar, que conturbar a uno
de estos pequeños. 3 Tengan cuidado de ustedes
mismos. Cuando peque tu hermano, repréndelo, y
si cambia de mente, perdónalo. 4 Si siete veces
al día peca contra ti, y siete veces vuelve a ti y
dice: Cambio de mente. Perdónalo. 5 Dijeron los
apóstoles al Señor: Auméntanos [la] fe. 6 Entonces
el Señor dijo: Si [ustedes] tienen fe como un grano
de mostaza, dirían al sicómoro: ¡Desarráigate y
plántate en el mar! Y les obedecería. 7 ¿Quién de
ustedes tiene un esclavo que ara o pastorea, y al
llegar [éste] del campo, le dice: Pasa de inmediato,
reclínate? 8 ¿No le dice más bien: Prepárame la
cena, átate el delantal y sírveme hasta que coma
y beba yo, y después de esto comerás y beberás
tú? 9 ¿Da gracias al esclavo porque hizo lo que
se le ordenó? 10 Así también ustedes, cuando
hagan todas las cosas que se les ordenan, digan:
Somos esclavos inútiles. Hicimos lo que debíamos
hacer. 11 Cuando iba hacia Jerusalén, pasaba entre
Samaria y Galilea. 12 Cuando Él entró en una aldea,
le salieron al encuentro diez hombres leprosos,
quienes se pararon a una distancia. 13 Gritaron:
¡Jesús, Maestro, ten misericordia de nosotros! 14
Al verlos dijo: ¡Vayan, muéstrense a los sacerdotes!
Sucedió que cuando iban fueron limpiados. 15
Uno de ellos, al ver que fue sanado, regresó y
glorificaba a Dios a gran voz. 16 Se postró a sus
pies y le daba gracias. Era un samaritano. 17
Jesús le preguntó: ¿No fueron limpiados los diez?
¿Dónde están los nueve? 18 ¿No regresaron a
dar gloria a Dios, excepto este extranjero? 19 Y
le dijo: Levántate, vete. Tu fe te salvó. 20 Al ser
interrogado por los fariseos sobre cuándo viene el
reino de Dios, les respondió: El reino de Dios no
viene con advertencia, 21 ni dirán: ¡Miren, está
aquí! O: ¡Miren, está allí! Porque aquí en medio
de ustedes está el reino de Dios. 22 Entonces dijo
a los discípulos: Vendrán días cuando ustedes
anhelarán ver uno de los días del Hijo del Hombre,

y no [lo] verán. 23 Y les dirán: ¡Miren, está aquí!
¡Miren, está allí! No vayan, ni persigan. 24 Como el
resplandor del relámpago brilla desde un extremo
del cielo hasta el otro, así será el Hijo del Hombre.
25 Pero primero le es necesario padecer mucho
y ser rechazado por esta generación. 26 Como
sucedió en los días de Noé, así será también en
los días del Hijo del Hombre: 27 Comían, bebían,
se casaban y se daban en matrimonio, hasta el
día cuando Noé entró en el arca. Vino el diluvio
y destruyó a todos. 28 Asimismo, como sucedió
en los días de Lot: comían, bebían, compraban,
vendían, plantaban y edificaban. 29 Pero el día
cuando Lot salió de Sodoma, llovió fuego y azufre
del cielo y destruyó a todos. 30 Así será el día
cuando el Hijo del Hombre se manifieste. 31 En
aquel día, el que esté en la azotea y sus bienes
en la casa, no baje a tomarlos. El que [esté] en el
campo, igualmente, no vuelva a las cosas de atrás.
32 Recuerden a la esposa de Lot. 33 Cualquiera que
procure preservar su vida, la perderá, y cualquiera
que la pierda, [la] preservará. 34 Les digo: Aquella
noche estarán dos en una cama: uno será tomado
y otro será dejado. 35 Dos molerán en el mismo
lugar: una será tomada y otra será dejada. 37
Le preguntaron: ¿Dónde, Señor? Él les contestó:
Donde esté el cadáver, allí también se reunirán los
buitres.

18 Les narró también una parábola con respecto
a la necesidad de hablar ellos siempre con
Dios y no desmayar: 2 Había un juez en una ciudad
que no temía a Dios ni respetaba a hombre. 3 Había
también una viuda en aquella ciudad que iba ante
él y decía: Hazme justicia contra mi oponente. 4
No quería por un tiempo, pero después de esto se
dijo: Aunque no temo a Dios, ni respeto a hombre,
5 por cuanto esta viuda me causa molestia, le haré
justicia, no sea que al venir de continuo me agote
la paciencia. 6 Y dijo el Señor: Oigan al juez injusto.
7 ¿Dios de ningún modo hará la justicia a sus
escogidos que claman a Él día y noche? ¿Demorará
en responderles? 8 Les digo que con prontitud
les hará justicia. Pero cuando el Hijo del Hombre
venga, ¿hallará la fe en la tierra? 9 Narró esta
parábola a unos que confiaban en ellos mismos
como justos y menospreciaban a los demás: 10 Dos
hombres subieron al Templo a hablar con Dios: el
uno fariseo y el otro publicano. 11 El fariseo se
puso en pie y hablaba consigo mismo: Dios, te doy
gracias porque no soy como los demás hombres:
ladrones, injustos, adúlteros, ni aun como este
publicano. 12 Ayuno dos veces [por] semana y
doy diezmo de todo lo que me gano. 13 Pero el
publicano, situado lejos, no quería ni aun levantar
los ojos al cielo, sino golpeaba su pecho y decía:
¡Dios, compadécete de mí, pecador! 14 Les digo
que éste bajó a su casa justificado y no el otro,
porque todo el que se enaltece será humillado, y el
que se humilla será enaltecido. 15 Le presentaban
también los niños para que los tocara. Al ver esto,
los discípulos los reprendían. 16 Pero Jesús los
llamó y les dijo: Dejen que los niños vengan a Mí,
y no se lo impidan, porque de ellos es el reino
de Dios. 17 En verdad les digo: El que no reciba
el reino de Dios como un niño, que de ningún
modo entre en él. 18 Un dignatario le preguntó:
Maestro bueno, ¿qué hago para heredar [la] vida
eterna? (aiōnios g166) 19 Jesús le preguntó: ¿Por qué
me llamas bueno? Nadie es bueno, sino uno solo:
Dios. 20 Sabes los Mandamientos: No adulteres, no
asesines, no robes, no des falso testimonio, honra
a tu padre y a tu madre. 21 Y él respondió: Todo
esto guardé desde [la] juventud. 22 Cuando Jesús
lo oyó le dijo: Aún te falta uno: Vende todo lo que
tienes. Repártelo a los pobres y tendrás un tesoro
en [el] cielo. Y ven, sígueme. 23 Cuando oyó esto
se entristeció profundamente porque era muy
rico. 24 Jesús lo miró y dijo: ¡Cuán difícilmente
entran los ricos en el reino de Dios! 25 Es más fácil
pasar un camello por un ojo de aguja que entrar
un rico en el reino de Dios. 26 Entonces los que lo
oyeron le preguntaron: ¿Quién puede ser salvo?
27 Y Él respondió: Lo imposible para [los] hombres
es posible para Dios. 28 Luego Pedro le dijo: Mira:
Nosotros dejamos todo y te seguimos. 29 Entonces
Él les contestó: En verdad les digo que nadie hay
que deje casa, esposa, hermanos, padres o hijos por
causa del reino de Dios 30 que no reciba muchas
veces más en este tiempo, y en la era que viene,
[la] vida eterna. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 [Jesús]
tomó consigo a los 12 y les dijo: Miren, subimos a
Jerusalén. Se cumplirán todas las cosas que fueron
escritas por los profetas con respecto al Hijo del
Hombre. 32 Porque será entregado a los gentiles,
ridiculizado, maltratado, escupido, 33 y después
de azotarlo, lo asesinarán. Pero al tercer día será
resucitado. 34 Ellos nada de esto entendieron. Esta
Palabra era oculta de ellos. No entendían lo que se
les decía. 35 Cuando [Él] se acercó a Jericó, un ciego
estaba sentado junto al camino y mendigaba. 36 Al
oír que pasaba una multitud, preguntaba qué sería
aquello, 37 y le informaron: Que viene Jesús el
Nazareno. 38 Entonces gritó: ¡Jesús, Hijo de David,
ten misericordia de mí! 39 Y los que iban delante
lo reprendían para que callara. Pero él gritaba
mucho más: ¡Hijo de David, ten misericordia de
mí! 40 Entonces Jesús se detuvo y pidió que se lo
trajeran. Cuando se acercó, le preguntó: 41 ¿Qué

quieres que te haga? Y él contestó: Señor, que vea.
42 Jesús le ordenó: Ve. Tu fe te salvó. 43 Al instante
vio. Lo seguía y glorificaba a Dios. Cuando todo el
pueblo lo vio, alabó a Dios.

19 Cuando [Jesús] entró en Jericó, iba por la
ciudad. 2 Ocurrió que un hombre llamado
Zaqueo, quien era rico y jefe de publicanos, 3
procuraba ver quién era Jesús, pero no podía
a causa de la multitud porque era pequeño de
estatura. 4 Entonces corrió adelante y trepó a un
sicómoro para verlo, pues iba a pasar por allí. 5
Cuando llegó Jesús al lugar, miró hacia arriba y le
dijo: Zaqueo, baja pronto, porque voy a reposar
hoy en tu casa. 6 Él [se] apresuró, bajó y con gozo
lo recibió. 7 Pero al ver [esto], todos refunfuñaban:
Entró a reposar con un pecador. 8 Entonces
Zaqueo, puesto en pie, dijo al Señor: Mira, Señor, la
mitad de mis bienes doy a [los] pobres, y si en algo
extorsioné a alguno, [lo] devuelvo cuadruplicado.
9 Jesús le dijo: Hoy vino [la] salvación a esta casa,
por cuanto él también es hijo de Abraham. 10
Porque el Hijo del Hombre vino a buscar y a
salvar lo que estaba perdido. 11 Por cuanto Él
estaba cerca de Jerusalén y porque ellos oían
esto y pensaban que el reino de Dios ya iba a
manifestarse, prosiguió y presentó una parábola:
12 Un hombre noble salió hacia un país lejano a
recibir un reino para él, y regresar. 13 Después de
llamar a diez de sus esclavos, les dio diez minas
y les dijo: Negocien mientras vengo. 14 Pero sus
conciudadanos lo aborrecían, y enviaron tras él
una delegación para que dijera: No deseamos que
éste reine sobre nosotros. 15 Al regresar después
de recibir el reino, sucedió que él ordenó llamar
a aquellos esclavos a quienes había entregado la
plata para saber cuánto ganaron. 16 Entonces llegó
el primero y dijo: Señor, tu mina produjo diez
minas. 17 Le contestó: ¡Bien hecho, buen esclavo!
Por cuanto en lo ínfimo fuiste fiel, ten autoridad
sobre diez ciudades. 18 Llegó el segundo y dijo:
Señor, tu mina produjo cinco minas. 19 Y dijo a
éste: Tú también tendrás autoridad sobre cinco
ciudades. 20 El otro llegó y dijo: Señor, aquí está
tu mina que tenía guardada en un pañuelo, 21
porque temía, pues eres hombre severo que tomas
lo que no pusiste y cosechas lo que no sembraste.
22 Le dijo: Esclavo malo, por lo que dices te juzgo.
¿Sabías que yo soy hombre severo, que tomo lo
que no puse y que cosecho lo que no sembré? 23
¿Entonces por qué no depositaste mi dinero en el
banco, y al regresar, yo lo hubiera recibido con
intereses? 24 A los presentes les dijo: ¡Quiten la
mina a éste y denla al que tiene las diez minas!
25 Y le replicaron: Señor, ¡tiene diez minas! 26
[Contestó]: Les digo que a todo el que tiene se [le]
dará, pero [al] que no tiene, aun lo que tiene se
[le] quitará. 27 A aquellos enemigos míos que no
quisieron que yo reinara sobre ellos, ¡tráiganlos
acá y mátenlos delante de mí! 28 Después de decir
estas cosas, iba hacia adelante y subía a Jerusalén.
29 Cuando Jesús llegó cerca de Betfagé y Betania, a
la Montaña de [Los] Olivos, envió a dos discípulos
30 y les dijo: Vayan a la aldea de enfrente. Al entrar
hallarán un pollino atado sobre el cual ninguno
montó. Desátenlo y tráiganlo. 31 Si alguien les
pregunta por qué lo desatan, digan que el Señor
lo necesita. 32 Ellos fueron y hallaron como les
dijo. 33 Cuando desataban el pollino, los dueños
les preguntaron: ¿Por qué lo desatan? 34 Ellos
respondieron: El Señor lo necesita. 35 Llevaron
el pollino a Jesús, echaron sus ropas sobre él
y montaron a Jesús. 36 Mientras Él avanzaba,
ellos tendían sus ropas externas en el camino. 37
Cuando Él se acercaba a la ladera de la Montaña
de Los Olivos, la multitud de discípulos comenzó a
alabar a Dios a gran voz. Se regocijaba por todos
los milagros que vieron 38 y decía: ¡Bendito el
Rey que viene en [el] Nombre del Señor! ¡Paz
en [el] cielo y gloria en [las] alturas! 39 Algunos
fariseos le reclamaron: Maestro, reprende a tus
discípulos. 40 Él les respondió: Les digo que si
éstos callan, las piedras clamarían. 41 Cuando
llegó cerca y vio la ciudad, lloró por ella 42 y
dijo: ¡Si tú supieras hoy lo que corresponde a [tu]
paz! Pero por ahora no puedes verlo. 43 Porque
vendrán días cuando tus enemigos levantarán
cerco contra ti, te rodearán, te estrecharán por
todas partes, 44 te arrasarán con tus hijos dentro
de ti y no dejarán en ti piedra sobre piedra, por
cuanto no reconociste el tiempo de tu supervisión.
45 Cuando entró en el Templo, comenzó a echar
fuera a los que vendían, 46 y les decía: Está
escrito: Mi Casa será Casa de conversación con
Dios, pero ustedes la convirtieron en cueva de
ladrones. 47 Enseñaba cada día en el Templo, pero
los principales sacerdotes, los escribas y los más
prominentes del pueblo procuraban matarlo. 48
No hallaban cómo hacerlo, porque todo el pueblo
estaba pendiente de Él, y lo escuchaba.

20 Un día mientras [Jesús] enseñaba al pueblo
y proclamaba las Buenas Noticias en el
Templo, aparecieron los principales sacerdotes,
los escribas y los ancianos 2 y le preguntaron:
¿Con cuál autoridad haces estas cosas? ¿Quién te
dio la autoridad? 3 Les respondió: Yo también les
preguntaré un asunto. Díganme: 4 El bautismo de
Juan, ¿era del cielo o de [los] hombres? 5 Entonces
ellos razonaron: Si decimos del cielo, dirá: ¿por

qué no le creyeron? 6 Si decimos, de hombres, todo
el pueblo nos apedreará, porque se convencieron
de que Juan era profeta. 7 Respondieron que no
sabían de dónde era. 8 Jesús les dijo: Tampoco Yo
les digo con cuál autoridad hago estas cosas. 9
Entonces dijo al pueblo esta parábola: Un hombre
plantó una viña, se la arrendó a unos labradores y
salió de viaje por mucho tiempo. 10 En el tiempo
oportuno envió un esclavo a los labradores para
que le dieran su parte de la cosecha, pero los
labradores lo golpearon y lo enviaron con las
manos vacías. 11 Procedió a enviar a otro esclavo,
pero ellos también lo humillaron, golpearon y
lo enviaron con las manos vacías. 12 Envió a
un tercero, y ellos lo hirieron y lo expulsaron
de la viña. 13 Entonces el dueño de la viña se
preguntó: ¿Qué haré? Enviaré a mi hijo amado.
Tal vez éste sea respetado. 14 Pero al verlo, los
labradores razonaban unos con otros: Éste es el
heredero. [Conviene] que lo matemos para que la
heredad sea nuestra. 15 Lo sacaron de la viña y lo
asesinaron. ¿Qué, pues, les hará el dueño de la
viña? 16 Vendrá y destruirá a estos labradores, y
dará la viña a otros. Al escuchar [esto] dijeron: ¡Que
nunca suceda! 17 Entonces Él los miró fijamente
y preguntó: ¿Qué significa esto que está escrito?
Una piedra que desecharon los que edifican Fue
convertida en cabeza de ángulo. 18 Todo el que
cae sobre esta piedra se quebrará, pero sobre
aquel que caiga, lo desmenuzará. 19 En aquella
hora los escribas y los principales sacerdotes
trataron de arrestarlo, porque entendieron que la
parábola era contra ellos, pero tuvieron temor al
pueblo. 20 Después de asecharlo enviaron espías
para que fingieran ser justos con el propósito de
atraparlo en [alguna] palabra, a fin de entregarlo
a las autoridades. 21 Le preguntaron: Maestro,
sabemos que hablas y enseñas rectamente y que
no haces acepción de personas, sino en verdad
enseñas el camino de Dios. 22 ¿Nos es lícito pagar
tributo a César, o no? 23 Al percibir la astucia de
ellos, les contestó: 24 Muéstrenme un denario.
¿De quién es la imagen y la inscripción? Ellos
respondieron: De César. 25 Él les dijo: Den a César
lo de César, y a Dios lo de Dios. 26 Y no pudieron
atrapar una palabra de Él delante del pueblo,
y maravillados por su respuesta, callaron. 27
Entonces se acercaron unos saduceos, quienes
dicen que no hay resurrección, y le preguntaron:
28 Maestro, Moisés nos escribió: Si un hombre
muere y deja viuda sin hijos, que su hermano tome
a la viuda y levante descendencia a su hermano.
29 Había siete hermanos, y el primero tomó esposa
y murió sin hijos. 30 También el segundo 31 y
el tercero la tomaron. Igualmente los siete. No
dejaron hijos y murieron. 32 Finalmente, murió
también la mujer. 33 En la resurrección, ¿de cuál
de ellos será esposa? Porque los siete la tuvieron
como esposa. 34 Jesús les respondió: Los hijos de
este siglo se casan y son dados en matrimonio.
(aiōn g165) 35 Pero los que son considerados dignos
de llegar a aquella era, y de la resurrección de
entre [los] muertos, no se casarán ni se darán
en matrimonio. (aiōn g165) 36 Porque ni siquiera
pueden morir, ya que son como ángeles. Al ser
hijos de la resurrección son hijos de Dios. 37 Aún
Moisés reveló en [el pasaje de] la zarza, que los
muertos resucitan, cuando llama al Señor: el Dios
de Abraham, Dios de Isaac y Dios de Jacob. 38 No
es Dios de muertos, sino de vivos, porque para Él
todos viven. 39 Algunos escribas respondieron:
Bien dicho, Maestro. 40 Y ya nadie tenía el valor de
hacerle más preguntas. 41 Entonces les preguntó:
¿Cómo dicen que el Cristo es Hijo de David?
42 Porque el mismo David dice en un rollo de
salmos: Dijo [el] Señor a mi Señor: Siéntate a mi
derecha 43 Hasta que ponga a tus enemigos como
estrado de tus pies. 44 Pues si David lo llama
Señor, ¿cómo, pues, es Hijo de Él? 45 Mientras el
pueblo escuchaba, dijo a los discípulos: 46 Tengan
cuidado con los escribas, quienes desean andar
con ropas externas largas. Aman las salutaciones
en las plazas y [los] primeros asientos en las
congregaciones y [los] puestos de honor en las
cenas. 47 Pero devoran los bienes de las viudas
y hacen largas conversaciones con Dios como
pretexto. Éstos tendrán un juicio más severo.

21 Él observó a los ricos que echaban
sus ofrendas en el receptáculo para
contribuciones. 2 Vio también a una viuda pobre
que echaba allí dos pequeñas monedas de cobre 3 y
dijo: En verdad les digo que esta viuda pobre echó
más que todos, 4 porque todos éstos ofrendaron
de lo que les sobra, pero ésta de su pobreza
ofrendó todo el sustento que tenía. 5 A unos
que comentaban sobre las piedras preciosas y las
ofrendas votivas que adornaban el Templo, les
dijo: 6 En cuanto a estas cosas que miran, vendrán
días cuando no quedará piedra sobre piedra que no
sea derribada. 7 Le preguntaron: Maestro, ¿cuándo
sucederá esto? ¿Y cuál es la señal para saber
cuando van a suceder? 8 Él respondió: Cuidado,
no se engañen. Porque vendrán muchos en mi
Nombre y dirán: ¡Yo soy! Y: ¡El tiempo llegó! No los
sigan. 9 Cuando oigan de guerras e insurrecciones
no teman, porque es necesario que suceda primero
esto. Pero el fin no será de inmediato. 10 Entonces
les decía: Se levantará nación contra nación y reino

contra reino. 11 En varios lugares habrá grandes
terremotos, pestilencias y hambrunas. Y habrá
horrores y grandes señales en el cielo. 12 Pero
antes de todo esto los detendrán, perseguirán y
entregarán a las congregaciones judías y cárceles.
Serán llevados ante reyes y gobernadores por causa
de mi Nombre. 13 Les servirá de [oportunidad]
para el testimonio. 14 Por tanto, propónganse
no preparar su defensa, 15 porque Yo les daré
palabras de sabiduría que no podrán resistir
ni contradecir quienes los adversen. 16 Serán
entregados aun por padres, hermanos, parientes y
amigos. [Algunos] de ustedes serán asesinados. 17
Todos los aborrecerán por causa de mi Nombre,
18 pero que de ningún modo perezca un cabello
de su cabeza. 19 Por su perseverancia ganarán
sus vidas. 20 Cuando vean a Jerusalén rodeada
por ejércitos, sepan que su destrucción está cerca.
21 Entonces los que estén en Judea huyan a las
montañas, los que estén en la ciudad salgan, y
los que estén en los campos no vuelvan a ella.
22 Porque estos serán días de retribución para
que se cumpla lo que está escrito. 23 ¡Ay de las
que estén embarazadas y de las que amamanten
en aquellos días! Porque habrá gran calamidad
sobre la tierra e ira para este pueblo. 24 Caerán a
filo de espada, serán esparcidos como cautivos a
todas las naciones y Jerusalén será hollada por
gentiles hasta que sean cumplidos los tiempos
de ellos. 25 Habrá señales en el sol, la luna y las
estrellas. Sobre la tierra habrá angustia de gentes
en perplejidad por un rugido y oleaje del mar,
26 tal que desfallecen los hombres por miedo y
expectación de lo que viene a la tierra habitada,
porque las potencias de los cielos serán sacudidas.
27 Entonces verán al Hijo del Hombre que viene
con poder y gran gloria en una nube. 28 Cuando
esto suceda, enderécense y alcen sus cabezas
porque su redención está cerca. 29 Les dijo una
parábola: Miren la higuera y todos los árboles. 30
Cuando ven que brotan, ustedes entienden que el
verano está cerca. 31 Así también, cuando vean
que sucede esto, sepan que está cerca el reino de
Dios. 32 En verdad les digo: ¡Que de ningún modo
pase este linaje hasta que suceda todo esto! 33
El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras de
ningún modo pasarán. 34 Estén alerta, no sea que
se carguen con relajamiento moral, embriaguez y
afanes de la vida, y aquel día aparezca de repente
sobre ustedes. 35 Porque vendrá como una trampa
sobre todos los habitantes de la tierra. 36 Así
que velen en todo tiempo, rueguen que tengan
completa fuerza para escapar de todo esto que
va a suceder y estar en pie delante del Hijo del
Hombre. 37 [Jesús] enseñaba de día en el Templo y
pasaba las noches en la Montaña de Los Olivos. 38
En la mañana todo el pueblo acudía a Él para oírlo
en el Templo.

22 Se aproximaba la Pascua, la fiesta de los Panes
sin Levadura. 2 Los principales sacerdotes y
los escribas buscaban cómo matarlo pero temían
al pueblo. 3 Entonces Satanás entró en Judas
Iscariote, quien era de los 12. 4 Él fue y habló con
los principales sacerdotes y magistrados en cuanto
a cómo lo entregaría. 5 Se regocijaron y acordaron
darle plata. 6 Él aceptó y buscaba una ocasión para
entregárselo sin alboroto. 7 Entonces llegó el día
de los Panes sin Levadura. Era necesario sacrificar
la pascua. 8 Envió a Pedro y Juan y les dijo: Vayan,
prepárennos la pascua para que la comamos. 9
Y ellos le preguntaron: ¿Dónde quieres que [la]
preparemos? 10 Él les contestó: Miren, vayan a
la ciudad. Se encontrarán con un hombre que
lleva un cántaro de agua. Síganlo hasta la casa
donde entre 11 y digan al dueño de [la] casa: El
Maestro te pregunta: ¿Dónde está el aposento
donde comeré la pascua con mis discípulos? 12
Él les mostrará un gran aposento alto ya listo.
Preparen allí. 13 Ellos fueron y hallaron como
les dijo, y prepararon la pascua. 14 Cuando llegó
la hora Él [se] reclinó con los apóstoles 15 y les
dijo: ¡Ardientemente deseé comer esta pascua con
ustedes antes de mi padecimiento! 16 Porque les
digo: Que de ningún modo la coma [otra vez] hasta
que se cumpla en el reino de Dios. 17 Tomó una
copa, dio gracias y dijo: Tomen esto y repártanlo
entre ustedes, 18 porque de ahora en adelante,
que de ningún modo beba del fruto de la vid hasta
que venga el reino de Dios. 19 Tomó un pan, dio
gracias, lo partió, les dio y les dijo: Esto es mi
cuerpo que es entregado por ustedes. Hagan esto
en memoria de Mí. 20 Después de comerlo, [tomó]
también la copa y dijo: Esta copa es el Nuevo Pacto
en mi sangre, la cual es derramada por ustedes.
21 Pero observen, la mano del que me entrega
está conmigo en la mesa. 22 Porque en verdad,
el Hijo del Hombre se conduce según lo que fue
determinado. Pero ¡ay de aquel hombre que lo
entrega! 23 Ellos discutieron quién sería el que
iba a cometer esto. 24 También discutieron entre
ellos quién era el más importante. 25 Entonces
Él les dijo: Los reyes de las naciones ejercen
señorío sobre ellas, y los que tienen autoridad son
llamados benefactores. 26 Pero no es así entre
ustedes, sino el más importante es como el de
menos importancia, y el líder como el que sirve. 27
Porque, ¿quién es más importante, el reclinado o
el que sirve? ¿No es el reclinado? Y Yo estoy entre

ustedes como el que sirve. 28 Pero ustedes son
quienes permanecieron conmigo en mis pruebas.
29 Como mi Padre me asignó un reino, Yo también
lo asigno a ustedes, 30 para que coman y beban
a mi mesa en mi reino, y se sienten en tronos a
juzgar a las 12 tribus de Israel. 31 Simón, Simón,
piensa esto: Satanás te reclamó para zarandearte
como el trigo. 32 Pero Yo hablé con Dios por
ti para que tu fe no desfallezca. Y tú, cuando
vuelvas, fortalece a tus hermanos. 33 Pero él le
dijo: Señor, estoy listo a ir contigo tanto a [la]
cárcel como a [la] muerte. 34 Él respondió: Pedro,
un gallo no cantará hoy hasta que me niegues tres
veces. 35 Y les dijo: Cuando los envié sin bolsa,
ni morral, ni sandalias, ¿les faltó algo? Y ellos
contestaron: Nada. 36 Pero ahora, el que tiene
bolsa, llévela, y el que tiene morral, también. El
que no tiene espada, venda su ropa y compre
[una]. 37 Porque es necesario que se cumpla en
Mí lo que está escrito: Fue contado con inicuos.
Porque lo que está escrito de Mí se cumple. 38
Ellos dijeron: Señor, aquí hay dos espadas. Él les
respondió: Es suficiente. 39 Como acostumbraba,
fue a la Montaña de Los Olivos, y lo siguieron sus
discípulos. 40 Cuando llegaron al lugar, les dijo:
Hablen con Dios para que no entren en tentación.
41 Y Él se apartó de ellos como [a distancia de]
un tiro de piedra, se arrodilló y hablaba con Dios:
42 Padre, si quieres, aparta esta copa de Mí, pero
que no se cumpla mi voluntad, sino la tuya. 45
Y cuando terminó de hablar con Dios, fue a los
discípulos y los halló dormidos por causa de la
tristeza. 46 Y les preguntó: ¿Por qué duermen?
Levántense, hablen con Dios para que no entren en
tentación. 47 Mientras Él hablaba, apareció Judas,
uno de los 12, seguido por una turba. Se acercó a
Jesús para besarlo. 48 Jesús le preguntó: Judas, ¿con
un beso entregas al Hijo del Hombre? 49 Entonces
al ver lo que sucedía, los que estaban alrededor de
Él dijeron: Señor, dinos si atacamos con espada. 50
Uno de ellos atacó al esclavo del sumo sacerdote y
le amputó la oreja derecha. 51 Entonces Jesús dijo:
¡Permitan aun esto! Y al agarrar la oreja, lo sanó.
52 Jesús dijo a los principales sacerdotes, oficiales
del Templo y ancianos que llegaron contra Él:
¿[Ustedes] salieron con espadas y garrotes como
contra un bandido? 53 Cada día Yo estaba con
ustedes en el Templo, y no extendieron las manos
contra Mí. Pero ésta es la hora de ustedes y la
potestad de la oscuridad. 54 [Lo] arrestaron y [lo]
llevaron a la casa del sumo sacerdote. Y Pedro
[lo]seguía de lejos. 55 Encendieron un fuego en
medio del patio y se sentaron alrededor. Pedro se
sentó entre ellos. 56 Entonces una esclava miró
fijamente a Pedro quien estaba sentado frente a
la lumbre, y dijo: ¡Éste también estaba con Él! 57
Pero él negó: ¡No lo conozco, mujer! 58 Un poco
después, otro de ellos lo miró y dijo: Tú también
eres de ellos. Pedro contestó: ¡Hombre, no soy!
59 Como una hora más tarde, otro afirmaba: En
verdad éste también estaba con Él, pues también
es galileo. 60 Pedro respondió: ¡Hombre, no sé lo
que dices! Y al instante, mientras aún hablaba, un
gallo cantó. 61 El Señor se volvió y miró a Pedro.
Y él recordó la Palabra que el Señor le dijo: Hoy,
antes que un gallo cante, me negarás tres veces.
62 Salió y lloró amargamente. 63 Los hombres que
lo custodiaban lo ridiculizaban y golpeaban, 64 le
vendaron los ojos y le decían: Profetiza, ¿quién es
el que te golpeó? 65 Y decían muchas otras cosas
para blasfemar contra Él. 66 Cuando amaneció, se
reunieron el presbiterio del pueblo, los principales
sacerdotes y los escribas. Lo llevaron ante su
Tribunal Supremo 67 y le dijeron: Si tú eres el
Cristo, dinos. Él les respondió: Si les digo, de
ningún modo creerían, 68 y si les pregunto, de
ningún modo responderían. 69 Pero desde ahora el
Hijo del Hombre estará sentado a [la] derecha del
poder de Dios. 70 Y le preguntaron: ¿Entonces Tú
eres el Hijo de Dios? Él les respondió: Ustedes dicen
que Yo soy. 71 Entonces ellos preguntaron: ¿Qué
necesidad tenemos aún de testimonio? Porque
nosotros mismos [lo] oímos de su boca.

23 Todo el gran número de ellos se levantó, y
lo llevó ante Pilato. 2 Entonces lo acusaron:
Hallamos a Éste que descarría a nuestra nación,
prohíbe dar tributo a César y dice que Él es Cristo,
un Rey. 3 Entonces Pilato le preguntó: ¿Eres Tú el
Rey de los Judíos? [Jesús] respondió: Tú [lo] dices.
4 Entonces Pilato dijo a los principales sacerdotes y
a la multitud: Ningún delito hallo en este hombre.
5 Pero ellos insistían: Alborota al pueblo. Comenzó
desde Galilea y enseñó por toda Judea hasta aquí.
6 Al oír esto Pilato preguntó si el hombre era
galileo. 7 Cuando supo que era de la jurisdicción
de Herodes, lo remitió a éste, quien también
estaba en Jerusalén en aquellos días. 8 Al ver a
Jesús, Herodes se regocijó mucho porque hacía
largo tiempo que deseaba verlo, pues había oído
muchas cosas acerca de Él y esperaba ver algún
milagro. 9 Le hacía muchas preguntas, pero Él
nada respondía. 10 Los principales sacerdotes y los
escribas lo acusaban con vehemencia. 11 Entonces
Herodes junto con sus tropas lo menospreció
y se burló de Él. Le puso una ropa espléndida
y lo devolvió a Pilato. 12 Herodes y Pilato se
hicieron amigos aquel día, porque habían estado
enemistados. 13 Entonces Pilato convocó a los

principales sacerdotes, a los gobernantes y al
pueblo, 14 y les dijo: [Ustedes] acusaron a este
hombre de descarriar al pueblo. Y miren, yo [lo]
interrogué delante de ustedes y no hallé ningún
delito de los que lo acusan. 15 Tampoco Herodes,
porque nos [lo] devolvió. Así que nada digno de
muerte hallo en él. 16 Por tanto [lo] castigaré y [lo]
dejaré libre. 18 Pero todos gritaron: Quita a Éste
y suéltanos a Barrabás. 19 Éste estaba preso por
una insurrección en la ciudad y por un homicidio.
20 Y Pilato, quien quería soltar a Jesús, les volvió
a gritar. 21 Pero ellos vociferaban: ¡Crucifícalo!
¡Crucifícalo! 22 Entonces él les preguntó la tercera
vez: ¿Qué mal hizo Éste? Ningún delito de muerte
hallé en Él. Entonces lo azotaré y [lo] dejaré
en libertad. 23 Pero ellos porfiaban a grandes
voces y demandaban que fuera crucificado. Y sus
voces prevalecieron. 24 Pilato sentenció que se
ejecutara la demanda de ellos. 25 Entonces soltó al
que pedían, quien estaba preso en la cárcel por
insurrección y homicidio, y entregó a Jesús a la
voluntad de ellos. 26 Cuando lo llevaban, agarraron
a Simón de Cirene, quien venía del campo, y le
cargaron la cruz para que [la] llevara detrás de
Jesús. 27 Lo seguía una gran multitud del pueblo
y de mujeres que se dolían y lo lamentaban. 28
Pero Jesús se volvió hacia ellas y les dijo: Hijas de
Jerusalén, no lloren por Mí, sino lloren por ustedes
y por sus hijos. 29 Porque vienen días en los
cuales dirán: Inmensamente felices las estériles,
los vientres que no concibieron y los pechos
que no amamantaron. 30 Entonces comenzarán
a decir a las montañas: ¡Caigan sobre nosotros!
Y a las colinas: ¡Cúbrannos! 31 Porque si con el
árbol verde hacen estas cosas, ¿qué harán con
el seco? 32 También llevaban a dos malhechores
para ejecutarlos con Él. 33 Cuando llegaron al
lugar llamado Calavera, lo crucificaron allí, y a
los malhechores, uno a [la] derecha y otro a [la]
izquierda. 34 Echaron suertes para repartirse
sus ropas. 35 El pueblo observaba. También los
gobernantes lo ridiculizaban: Salvó a otros. Sálvese
Él mismo, si Él es el Cristo, el Escogido de Dios. 36
También los soldados se burlaron al acercarse y
ofrecerle vinagre. 37 Decían: Si Tú eres el Rey de
los judíos, sálvate a Ti mismo. 38 Había también
una inscripción encima de Él: Éste es el Rey de
los judíos. 39 Uno de los malhechores que fue
colgado lo blasfemaba: ¿No eres Tú el Cristo?
¡Sálvate a Ti mismo y a nosotros! 40 Pero el otro lo
reprendió: ¿Ni siquiera tú, que estás en la misma
condena, temes a Dios? 41 Nosotros en verdad
justamente recibimos lo que merecemos por lo
que hicimos, pero Éste nada malo hizo. 42 Y decía:
¡Jesús, acuérdate de mí cuando llegues a tu reino!
43 Le contestó: En verdad te digo: Hoy estarás
conmigo en el paraíso. 44 Desde las 12 del día
hasta las tres de la tarde hubo oscuridad en toda
la tierra. 45 Al oscurecer el sol, el velo del Templo
fue rasgado por el medio. 46 Y Jesús clamó a
gran voz: ¡Padre, encomiendo mi espíritu en tus
manos! Y cuando dijo esto, expiró. 47 Al ver lo que
sucedió, el centurión exaltó a Dios: ¡Realmente
este Hombre era justo! 48 Toda la multitud que
llegó para este espectáculo, al ver lo que ocurrió,
cuando regresaba se golpeaba el pecho. 49 Pero
todos los conocidos de Él, y mujeres que lo seguían
desde Galilea, miraban desde lejos lo que sucedía.
50 Un varón bueno y justo llamado José, miembro
del Tribunal Supremo, 51 de Arimatea, una ciudad
de los judíos, esperaba el reino de Dios. Éste no
consintió en la decisión ni en la acción de ellos.
52 Él se presentó ante Pilato y pidió el cuerpo
de Jesús. 53 [Lo] bajó, lo envolvió en una sábana
y lo puso en un sepulcro excavado en la roca
donde aún nadie había sido puesto. 54 Era día de
Preparación y empezaba el sábado. 55 Las mujeres
que habían llegado con Él desde Galilea, se fijaron
en el sepulcro y cómo fue puesto su cuerpo. 56
Regresaron y prepararon especias aromáticas y
ungüentos. Y descansaron el sábado según el
Mandamiento.

24 Muy de mañana el primer [día] de la semana
[las mujeres] fueron al sepulcro a llevar las
especias aromáticas preparadas. 2 Encontraron
la piedra del sepulcro rodada, 3 entraron y no
hallaron el cuerpo del Señor Jesús. 4 Mientras
ellas estaban perplejas por esto, aparecieron dos
varones con ropas resplandecientes junto a ellas.
5 Ellas se atemorizaron e inclinaron su rostro
hacia la tierra. Ellos les dijeron: ¿Por qué buscan
entre los muertos al que vive? 6 No está aquí. Fue
resucitado. Recuerden lo que les habló cuando
estaba aún en Galilea: 7 Es necesario que el Hijo
del Hombre sea entregado en manos de hombres
pecadores, sea crucificado y resucitado al tercer
día. 8 Se acordaron de sus palabras, 9 y al regresar
del sepulcro, anunciaron todo esto a los 11 y a los
demás. 10 Eran María Magdalena, Juana, María,
la [madre] de Jacobo, y las demás [que estaban]
con ellas, quienes dijeron esto a los apóstoles.
11 Estas palabras les parecieron como un delirio
y se negaban a creerlas. 12 Pero Pedro corrió al
sepulcro, se agachó y vio los lienzos solos. Salió
maravillado de lo sucedido. 13 El mismo día dos
de ellos iban hacia una aldea llamada Emaús, que
dista 11 kilómetros de Jerusalén. 14 Conversaban
de todas estas cosas que acontecieron. 15 Ocurrió

que cuando ellos conversaban y discutían, el
mismo Jesús se acercó e iba con ellos. 16 Pero
los ojos de ellos estaban velados para que no lo
reconocieran. 17 Entonces les preguntó: ¿Cuáles
son estas cosas que discuten mientras caminan?
Y con semblantes tristes, se detuvieron. 18 Uno
llamado Cleofas le respondió: ¿Eres Tú el único
forastero en Jerusalén que no supo lo que sucedió
estos días? 19 Les preguntó: ¿Cuáles? Ellos le
respondieron: Las cosas con respecto a Jesús el
Nazareno, Quien fue Varón Profeta poderoso en
obra y Palabra delante de Dios y el pueblo, 20 cómo
los principales sacerdotes y nuestros gobernantes
lo entregaron para que lo sentenciaran a muerte y
lo crucificaran. 21 Nosotros esperábamos que Él
era el que iba a redimir a Israel. Además de todo
esto, hoy es el tercer día desde cuando sucedió. 22
Sin embargo, algunas de nuestras mujeres fueron
muy temprano al sepulcro, y nos asombraron, 23
pues al no hallar su cuerpo, volvieron y dijeron que
tuvieron una visión de ángeles, quienes dijeron
que Él vive. 24 Algunos de los nuestros fueron
al sepulcro y [lo] hallaron tal como dijeron las
mujeres, pero a Él no [lo] vieron. 25 Y Él les
respondió: ¡Oh insensatos y lentos del corazón
para creer en todo lo que dijeron los profetas! 26
¿No era necesario que el Cristo padeciera esto
y que entrara en su gloria? 27 Comenzó desde
Moisés y de todos los profetas y les explicó en
todas las Escrituras las cosas relacionadas con Él
mismo. 28 Llegaron cerca de la aldea a la cual
iban, y Él actuó como si fuera más lejos. 29 Pero
ellos le insistieron: Quédate con nosotros, porque
es tarde y el día ya declinó. Entró para estar con
ellos. 30 Al reclinarse con ellos, tomó el pan,
dio gracias, lo partió y les dio. 31 Entonces los
ojos de ellos fueron abiertos y lo reconocieron,
pero Él se volvió invisible. 32 Y se dijeron el
uno al otro: ¿No ardía nuestro corazón [cuando
]nos hablaba en el camino, cuando nos abría las
Escrituras? 33 En aquella misma hora regresaron a
Jerusalén. Hallaron a los 11 reunidos y a los que
estaban con ellos, 34 quienes decían: ¡Realmente
fue resucitado el Señor y fue visto por Simón! 35
Ellos contaron lo que [sucedió] en el camino, y
cómo se dio a conocer a ellos cuando partió el
pan. 36 Mientras ellos hablaban esto, Él mismo
apareció en medio de ellos y les dijo: Paz a ustedes.
37 Se aterrorizaron y se espantaron. Pensaban que
era un espíritu. 38 Pero Él les preguntó: ¿Por qué
están turbados, y por qué surgen dudas en sus
corazones? 39 Miren mis manos y mis pies. ¡Yo
mismo soy! Tóquenme y vean, pues un espíritu no
tiene carne ni huesos, como ven que tengo Yo. 40
Cuando dijo esto les mostró las manos y los pies.
41 Pero como ellos no creían por causa del gozo
y del asombro, les preguntó: ¿Tienen aquí algo
para comer? 42 Entonces ellos le dieron parte de
un pescado asado. 43 [Lo] tomó y comió delante
de ellos, 44 y les dijo: Cuando todavía estaba
con ustedes les anuncié que era necesario que se
cumplieran todas las cosas escritas con respecto a
Mí en la Ley de Moisés, los profetas [y los] Salmos.
45 Entonces les abrió el entendimiento para que
comprendieran las Escrituras 46 y les dijo: Así está
escrito, que el Cristo padecería y sería resucitado
de entre [los] muertos al tercer día, 47 y que,
al comenzar desde Jerusalén, sería predicado en
su Nombre [el] cambio de mente para perdón
de pecados a todas las naciones. 48 Ustedes son
testigos de esto. 49 Yo envío la promesa de mi
Padre sobre ustedes. Permanezcan en la ciudad
hasta que sean investidos de poder de lo alto.
50 Los condujo hasta Betania, alzó sus manos y
los bendijo. 51 Mientras los bendecía, Él partió
de ellos y fue llevado al cielo. 52 Lo adoraron y
regresaron a Jerusalén con gran gozo. 53 Estaban
siempre en el Templo y alababan a Dios.

Juan

1 En un principio era el Verbo, y el Verbo estaba
ante Dios, y el Verbo era Dios. **2** Él estaba en
[el] principio con Dios. **3** Todas las cosas fueron
hechas por el [Verbo], y sin Él nada de lo hecho
fue hecho. **4** En Él había Vida, y la Vida era la
Luz de los hombres. **5** La Luz resplandece en la
oscuridad, y la oscuridad no la apagó. **6** Vino un
hombre enviado por Dios llamado Juan **7** a dar
testimonio de la Luz, para que todos creyeran por
medio de él. **8** [Juan] no era la Luz, sino [vino]
a dar testimonio de la Luz. **9** La Luz verdadera
que alumbra a todo hombre venía al mundo. **10**
Estaba en el mundo, y el mundo fue hecho por Él,
pero el mundo no lo conoció. **11** A lo suyo vino,
y los suyos no lo recibieron. **12** Pero a los que
creen en su Nombre, los que lo recibieron, les
dio potestad de ser hijos de Dios, **13** quienes no
nacieron de sangres, ni de voluntad corporal, ni
de voluntad de hombre, sino de Dios. **14** El Verbo
se encarnó y vivió entre nosotros. Contemplamos
la gloria del Unigénito del Padre, lleno de gracia
y verdad. **15** Juan testificó acerca de Él y clamó:
Éste es de Quien yo decía: El que viene detrás de
mí es antes de mí, porque era primero que yo. **16**
De su plenitud recibimos todos, es decir, gracia
sobre gracia. **17** La Ley fue dada por medio de
Moisés. La gracia y la verdad fueron constituidas
por medio de Jesucristo. **18** Nadie vio jamás a Dios.
El Unigénito Dios, Quien está en el seno del Padre,
Él se dio a conocer. **19** Éste es el testimonio de
Juan cuando los judíos de Jerusalén le enviaron
unos sacerdotes y levitas para que le preguntaran:
¿Tú quién eres? **20** [Juan] dijo con claridad: Yo no
soy el Cristo. **21** Y le preguntaron: ¿Quién eres?
¿Eres tú Elías? Y contestó: No soy. ¿Eres el Profeta?
Y respondió: No. **22** Entonces le preguntaron:
¿Quién eres? Para que demos respuesta a los
que nos enviaron. ¿Qué dices con respecto a ti
mismo? **23** Él dijo: Yo soy una voz que clama en el
desierto: Enderecen el camino del Señor, como
dijo el profeta Isaías. **24** Unos enviados eran de los
fariseos. **25** Le preguntaron: Si tú no eres el Cristo,
ni Elías, ni el Profeta ¿por qué bautizas? **26** Juan
les respondió: Yo bautizo con agua. Entre ustedes
está Alguien a Quien ustedes no conocen, **27** el
que viene después de mí, de Quien no soy digno
de desatar la correa de su sandalia. **28** Esto ocurrió
en Betania, al otro lado del Jordán, donde Juan
bautizaba. **29** El día siguiente [Juan] vio a Jesús
que iba hacia él, y dijo: ¡Ahí está el Cordero de
Dios, Quien quita el pecado del mundo! **30** De Él
dije: Después de mí viene un Hombre que está
adelante de mí, porque era primero que yo. **31**
Yo no lo reconocía [como el Cristo], pero vine
a bautizar en agua para que [Él] se manifestara
a Israel. **32** Juan dio testimonio: Contemplé al
Espíritu que descendió del cielo como paloma y se
posó sobre Él. **33** Yo no lo conocía, pero el que me
envió a bautizar con agua me dijo: El que bautiza
con el Espíritu Santo es Aquel sobre Quien veas
que desciende el Espíritu y se posa sobre Él. **34**
Yo [lo] miré y di testimonio que Éste es el Hijo
de Dios. **35** El día siguiente otra vez Juan estaba
con dos de sus discípulos. **36** Vieron que Jesús
pasaba y dijo: Ahí está el Cordero de Dios. **37**
Sus dos discípulos oyeron [lo] que [Juan] dijo y
siguieron a Jesús. **38** Jesús dio vuelta y vio que
lo seguían. Entonces les preguntó: ¿Qué buscan?
Ellos le preguntaron: Rabí, que significa Maestro,
¿dónde te hospedas? **39** Él les respondió: Vengan
y vean. Fueron y vieron dónde se hospedaba y
aquel día se quedaron con Él. Eran como las cuatro
de la tarde. **40** Uno de los dos que oyeron a Juan
y siguieron a [Jesús] era Andrés, el hermano de
Simón Pedro. **41** Éste halló primero a su hermano
Simón y le dijo: Hallamos al Mesías, que significa
Cristo. **42** Lo llevó a Jesús, Quien lo miró fijamente
y [le] dijo: Tú eres Simón hijo de Juan. Tú serás
llamado Cefas, que significa Pedro. **43** Jesús quiso
ir a Galilea. Halló a Felipe y le dijo: Sígueme.
44 Felipe era de Betsaida, la ciudad de Andrés y
Pedro. **45** Felipe se encontró con Natanael y le dijo:
Hallamos a Aquél de Quien Moisés escribió en la
Ley y [también] los profetas: a Jesús, Hijo de José
de Nazaret. **46** Natanael le preguntó: ¿De Nazaret
puede salir algo bueno? Felipe le respondió: Ven y
ve. **47** Jesús vio a Natanael quien se acercaba y dijo
con respecto a él: ¡Ahí está un verdadero israelita
en quien no hay engaño! **48** Natanael le preguntó:
¿Cómo me conoces? Jesús respondió: Antes que
Felipe [te] llamara, cuando estabas debajo de la
higuera, [te] vi. **49** Natanael le respondió: ¡Maestro,
Tú eres el Hijo de Dios! ¡Tú eres [el] Rey de Israel!
50 Jesús respondió: Porque te dije que te vi debajo
de la higuera, ¿crees? Verás cosas mayores que
éstas. **51** En verdad, en verdad les digo: [Ustedes
verán] el cielo abierto, y a los ángeles de Dios que
ascienden y descienden sobre el Hijo del Hombre.

2 Tres días después se celebró una boda en Caná
de Galilea, y la madre de Jesús estaba allí. **2**
Jesús y sus discípulos también fueron invitados a la
boda. **3** Cuando se acabó el vino, la madre de Jesús
le dijo: No tienen vino. **4** Jesús le respondió: Mujer,
¿qué [nos toca] a Mí y a ti? Aún no [llega] mi hora.
5 Su madre dijo a los que servían: Hagan lo que

[Él] les diga. 6 Estaban allí colocadas seis tinajas
de piedra con agua que usaban para purificarse.
Cada una tenía capacidad como para cien litros. 7
Jesús les mandó: Llenen las tinajas de agua. Y las
llenaron hasta el borde. 8 También les dijo: Ahora
saquen agua y lleven al director de la fiesta. Y se
la llevaron. 9 Cuando el director de la fiesta probó
el agua convertida en vino sin saber de donde
salió, aunque los servidores lo sabían, llamó al
esposo 10 y le dijo: Todo hombre sirve primero
el buen vino, y cuando estén embriagados, el
inferior. Pero tú guardaste el buen vino hasta
ahora. 11 Jesús realizó este primer milagro en
Caná de Galilea, donde manifestó su gloria, y sus
discípulos creyeron en Él. 12 Después de esto
Él descendió a Cafarnaúm con su madre, [sus]
hermanos y sus discípulos. Permanecieron allí
pocos días. 13 Cuando se acercaba la Pascua de
los judíos, Jesús subió a Jerusalén. 14 Encontró
en el Templo a los que vendían bueyes, ovejas y
palomas, y a los cambistas sentados. 15 Después
de arreglar un azote de cuerdas, echó a todos
del Templo, y también las ovejas y los bueyes.
Desparramó la moneda de los cambistas, volcó
las mesas 16 y dijo a los que vendían palomas:
¡Quiten éstas de aquí! ¡No conviertan la Casa de
mi Padre en casa de mercado! 17 Recordaron sus
discípulos que está escrito: El celo de tu Casa me
consumirá. 18 Los judíos intervinieron: Ya que
haces estas cosas, ¿qué señal nos muestras? 19
Jesús respondió: Destruyan este Templo y en tres
días lo levantaré. 20 Los judíos dijeron: Este Templo
fue edificado durante 46 años, ¿y Tú lo levantarás
en tres días? 21 Pero Él hablaba del Templo de
su cuerpo. 22 Cuando [Él] fue resucitado de entre
[los] muertos, sus discípulos recordaron que dijo
esto y creyeron en la Escritura y en la Palabra
de Jesús. 23 Mientras [Jesús] estaba en Jerusalén
en la fiesta de la Pascua, muchos creyeron en su
Nombre cuando vieron las señales que hacía. 24
Pero Jesús no confiaba en ellos porque conocía
a todos. 25 No tenía necesidad de que alguien le
diera testimonio acerca del hombre, porque sabía
[lo] que había en él.

3 Un fariseo llamado Nicodemo, principal de
los judíos, 2 visitó a Jesús de noche y le dijo:
Maestro, sabemos que Tú viniste de Dios [como]
Maestro, porque nadie puede hacer las señales
que Tú haces, si Dios no está con Él. 3 Jesús
respondió: En verdad, en verdad te digo: Si alguno
no nace de nuevo no puede ver el reino de Dios.
4 Nicodemo le preguntó: ¿Cómo puede nacer un
hombre viejo? ¿Puede entrar por segunda vez
en el vientre de su madre y [nacer]? 5 Jesús
respondió: En verdad, en verdad te digo: si alguno
no nace de agua y Espíritu, no puede entrar
en el reino de Dios. 6 Lo nacido del cuerpo es
cuerpo, y lo nacido del Espíritu es espíritu. 7
No te maravilles porque te dije: Les es necesario
nacer de nuevo. 8 El viento sopla donde quiere, y
oyes su sonido, pero no sabes de dónde viene ni a
dónde va. Así es todo el que nace del Espíritu. 9
Nicodemo respondió: ¿Cómo puede ser esto? 10
Jesús contestó: Tú eres el maestro de Israel, ¿y no
entiendes esto? 11 En verdad, en verdad te digo: Lo
que sabemos hablamos y lo que vimos testificamos.
Pero [ustedes] no aceptan nuestro testimonio. 12
Si les dije las cosas terrenales y no creen, ¿cómo
creerán si les digo las celestiales? 13 Nadie subió
al cielo, sino Quien descendió del cielo: el Hijo del
Hombre. 14 Como Moisés levantó la serpiente en
el desierto, así es necesario que el Hijo del Hombre
sea levantado, 15 para que todo el que cree en Él
tenga vida eterna. (aiōnios g166) 16 Dios amó tanto
al mundo que dio a su Hijo Unigénito, para que
todo el que cree en Él no perezca, sino tenga vida
eterna. (aiōnios g166) 17 Porque Dios no envió a [su]
Hijo al mundo para juzgar al mundo, sino para
que el mundo sea salvo por medio de Él. 18 El
que cree en Él no es juzgado, pero el que no cree
ya fue juzgado, porque no creyó en el Nombre
del Unigénito Hijo de Dios. 19 Este es el juicio: la
Luz vino al mundo, y los hombres amaron más la
oscuridad que la Luz, porque sus obras eran malas.
20 Porque todo el que practica lo malo aborrece la
Luz. No va a la Luz para que sus obras no sean
expuestas. 21 Pero el que practica la verdad va
hacia la Luz para que se manifieste que sus obras
se realizan en Dios. 22 Después de esto, Jesús fue
con sus discípulos a Judea. Permaneció allí con
ellos y bautizaba. 23 También Juan bautizaba en
Enón cerca de Salim, pues allí había mucha agua.
[Muchos] iban y eran bautizados, 24 porque Juan
aún no había sido encarcelado. 25 Entonces hubo
una discusión entre los discípulos de Juan y un
judío acerca de [la] purificación. 26 Fueron a Juan
y le dijeron: Maestro, el que estaba contigo al otro
lado del Jordán, de Quien Tú diste testimonio,
bautiza y todos van hacia Él. 27 Juan respondió:
No puede el hombre recibir sino lo que se le dé
del cielo. 28 Ustedes son testigos de que dije: Yo
no soy el Cristo, sino soy enviado delante de Él.
29 El que tiene la esposa es [el] esposo, pero el
amigo del esposo, que lo acompaña y lo oye, se
regocija mucho al oír la voz del esposo. Por eso
este gozo mío se cumplió. 30 Él debe crecer, y yo
disminuir. 31 El que viene de arriba está sobre
todas las cosas. El que es de la tierra procede de la

tierra, y habla de la tierra. El que viene del cielo
está sobre todos. 32 Lo que vio y oyó, esto testifica,
pero nadie recibe su testimonio. 33 El que recibe
su testimonio confirma que Dios es veraz. 34 El
enviado de Dios habla las Palabras de Dios, porque
[Él] da el Espíritu sin medida. 35 El Padre ama al
Hijo, y entregó todas las cosas en su mano. 36 El
que cree en el Hijo tiene vida eterna, pero el que
desobedece al Hijo no verá [la] vida. Al contrario,
la ira de Dios permanece sobre él. (aiōnios g166)

4 Cuando Jesús supo que los fariseos oyeron
que Jesús hacía más discípulos que Juan y los
bautizaba 2 (aunque Jesús mismo no bautizaba,
sino sus discípulos), 3 salió de Judea y volvió a
Galilea. 4 Y le era necesario pasar por Samaria. 5
Entonces fue a una ciudad de Samaria llamada
Sicar, cerca del campo que Jacob dio a su hijo
José. 6 Allí estaba [el] pozo de Jacob. Como a las
12 del mediodía, Jesús, cansado de la jornada,
se sentó junto al pozo. 7 Una mujer de Samaria
llegó a sacar agua. Jesús le dijo: Dame de beber.
8 Pues sus discípulos habían ido a la ciudad a
comprar alimento. 9 Entonces la mujer samaritana
le preguntó: ¿Cómo Tú, que eres judío, me pides
de beber a mí, que soy samaritana? Porque [los]
judíos no se tratan con [los] samaritanos. 10 Jesús
le respondió: Si conocieras el Don de Dios, y Quién
es el que te dice: Dame de beber, tú le pedirías,
y [Él] te daría agua viva. 11 Le respondió: Señor,
ni vasija tienes, y el pozo es hondo. ¿De dónde
sacas el agua viva? 12 ¿Eres Tú mayor que nuestro
antepasado Jacob, quien nos dio este pozo, del
cual él mismo bebió, y sus hijos y sus ganados? 13
Jesús respondió: Todo el que bebe de esta agua
volverá a tener sed, 14 pero el que beba del agua
que Yo le dé, de ningún modo tendrá sed jamás.
El agua que le dé se convertirá en una fuente de
agua que brota en él para vida eterna. (aiōn g165,
aiōnios g166) 15 La mujer le respondió: Señor, dame
esa agua, para que no tenga sed ni venga aquí a
sacarla. 16 Le dijo: Vé, llama a tu marido y vuelve
acá. 17 La mujer respondió: No tengo marido. Jesús
le dijo: Bien dijiste: No tengo marido, 18 porque
cinco maridos has tenido, y el que tienes ahora
no es tu marido. Dijiste la verdad. 19 La mujer
le dijo: Señor, me parece que Tú eres Profeta. 20
Nuestros antepasados adoraron en la montaña [de
Samaria], y ustedes dicen que el lugar donde se
debe adorar es Jerusalén. 21 Jesús le respondió:
Mujer, créeme que viene una hora cuando ustedes
no adorarán al Padre ni en esta montaña ni en
Jerusalén. 22 Ustedes adoran lo que no saben.
Nosotros adoramos lo que sabemos, porque la
salvación viene de los judíos. 23 Pero la hora
viene y ya llegó, cuando los verdaderos adoradores
adorarán al Padre en espíritu y verdad. Porque
ciertamente el Padre busca que lo adoren así. 24
Dios es Espíritu. Los que lo adoran, deben adorarlo
en espíritu y verdad. 25 La mujer le dijo: Sé que
viene [el] Mesías, es decir, el Cristo. Cuando Él
venga, nos declarará todas las cosas. 26 Jesús le
respondió: Yo soy, Quien habla contigo. 27 En ese
momento llegaron sus discípulos y se asombraron
de que hablaba con una mujer, pero nadie le
preguntó qué buscaba o qué hablaba con ella. 28
Entonces la mujer dejó su cántaro, fue a la ciudad
y dijo a la gente: 29 ¡Vengan! ¡Vean a un Hombre
que me dijo todo lo que he hecho! ¿No será Éste el
Cristo? 30 [Ellos] salieron de la ciudad y fueron
hacia Él. 31 Entre tanto, los discípulos le rogaban:
Maestro, come. 32 Pero Él les respondió: Yo tengo
una comida para comer, de la cual ustedes no
saben. 33 Entonces los discípulos se preguntaban
unos a otros: ¿Alguien le trajo de comer? 34 Jesús
les respondió: Mi comida es que haga la voluntad
del que me envió y cumpla su obra. 35 ¿No dicen
ustedes: Aún faltan cuatro meses para la cosecha?
Ciertamente Yo les digo: Levanten su mirada y
vean los campos blancos para la cosecha. 36 El
que cosecha recibe salario y recoge fruto para
vida eterna. Así el que siembra y el que cosecha
se regocijan juntamente. (aiōnios g166) 37 En esto
es verdadero el dicho: Uno es el que siembra y
otro el que cosecha. 38 Yo los envié a cosechar
lo que ustedes no sembraron. Otros labraron, y
ustedes entraron en su labor. 39 Y muchos de
los samaritanos de aquella ciudad creyeron en
[Jesús] a causa del testimonio de la mujer, quien
decía: ¡Me dijo todo lo que he hecho! 40 Entonces
los samaritanos fueron a Jesús y le rogaban que
se quedara con ellos. Y Él se quedó allí dos días.
41 Y muchos más creyeron por la Palabra de Él,
42 y le decían a la mujer: Ya no creemos por
lo que dices, sino porque nosotros mismos [lo]
oímos. Entendimos que verdaderamente Éste es
el Salvador del mundo. 43 Después de dos días
[Jesús] salió de allí hacia Galilea, 44 aunque Él
mismo testificó que un profeta no es respetado en
su propia patria. 45 Cuando [Jesús] llegó a Galilea
fue bien recibido por los galileos, pues ellos vieron
lo que Él hizo durante la fiesta en Jerusalén. 46
Volvió a Caná de Galilea, donde había convertido
el agua en vino. Y un funcionario real, quien tenía
un hijo enfermo, estaba en Cafarnaúm. 47 Cuando
el [funcionario] oyó que Jesús llegó de Judea a
Galilea, fue a Él y le rogaba que bajara y sanara a su
hijo, quien ya iba a morir. 48 Jesús le dijo: Ustedes,
si no ven señales y prodigios, de ningún modo

creerán. 49 El funcionario real le dijo: Señor, baja
antes que muera mi hijito. 50 Jesús le contestó: ¡Vé,
tu hijo vive! El hombre creyó la Palabra que Jesús
le dijo, y se fue. 51 Mientras bajaba, sus esclavos
salieron a encontrarlo y dijeron: ¡Tu niño vive! 52
Les preguntó a qué hora comenzó a mejorar, y le
contestaron: Ayer a la una de la tarde se le quitó
la fiebre. 53 Entonces el padre recordó que a esa
hora Jesús le dijo: ¡Tu hijo vive! [Como resultado
]él y toda su casa creyeron en Jesús. 54 Ésta fue la
segunda señal que [Jesús] hizo después de ir de
Judea a Galilea.

5 Después de esto Jesús subió a Jerusalén a una
fiesta de los judíos. 2 Junto a la puerta de La
Oveja en Jerusalén, había un estanque llamado en
hebreo Betzata que tenía cinco patios cubiertos 3
donde muchos enfermos, ciegos, cojos y paralíticos
estaban tendidos. 5 Allí estaba un hombre que
tenía 38 años enfermo. 6 Cuando Jesús lo vio
tendido y supo cuánto tiempo tenía enfermo,
le preguntó: ¿Quieres ser sano? 7 El enfermo le
respondió: Señor, no tengo alguien que me baje al
estanque cuando se agita el agua. Mientras voy,
otro baja antes de mí. 8 Jesús le dijo: ¡Levántate,
alza tu camilla y anda! 9 De inmediato el hombre
fue sanado, alzó su camilla y andaba. Ese día era
sábado. 10 Entonces los judíos decían al que fue
sanado: [Hoy] es sábado. No es legal que cargues tu
camilla. 11 Pero él les respondió: El que me sanó,
me dijo: Alza tu camilla y anda. 12 Le preguntaron:
¿Quién te dijo: Alza y anda? 13 Pero el hombre no
sabía quien lo sanó, porque Jesús se apartó de [la]
multitud que estaba en el lugar. 14 Después de esto
Jesús lo halló en el Templo y le dijo: Fuiste sanado.
Ya no peques más para que no te venga algo peor.
15 El hombre fue e informó a los judíos que Jesús
lo sanó. 16 Por esto los judíos perseguían a Jesús,
porque hacía esto el sábado. 17 Pero Él les decía:
Mi Padre hasta ahora trabaja y Yo también. 18 Por
esto los judíos más procuraban matarlo, porque no
solo quebrantaba el sábado, sino también llamaba
a Dios su propio Padre y se igualaba a Dios. 19
Jesús declaró: En verdad, en verdad les digo: El
Hijo nada puede hacer por iniciativa propia, sino
lo que ve que el Padre hace. Lo que el Padre hace,
también lo hace el Hijo. 20 Porque el Padre ama al
Hijo y le muestra todo lo que Él hace. Y mayores
obras le mostrará para que ustedes se maravillen.
21 Porque como el Padre resucita a los muertos y
les da vida, así también el Hijo da vida a los que
quiere. 22 Porque ni aun el Padre juzga a alguno,
sino todo el juicio encomendó al Hijo, 23 para que
todos honren al Hijo como honran al Padre. El que
no honra al Hijo, no honra al Padre Quien lo envió.
24 En verdad, en verdad les digo: El que oye mi
Palabra y cree al que me envió, tiene vida eterna.
No va a juicio, sino pasa de la muerte a la vida.
(aiōnios g166) 25 En verdad, en verdad les digo: Viene
una hora y ya llegó, cuando los muertos oirán la
voz del Hijo de Dios, y los que [la] oigan vivirán.
26 Porque como el Padre tiene vida en Él mismo,
así también concedió al Hijo que tuviera vida en
Él mismo. 27 Le dio autoridad para juzgar, porque
es el Hijo del Hombre. 28 No se maravillen de esto,
porque viene la hora cuando todos los que están
en los sepulcros oirán su voz. 29 Los que hicieron
lo bueno saldrán a resurrección de vida, pero los
que hicieron lo malo, a resurrección de juicio. 30
Yo nada puedo hacer por iniciativa propia. Como
oigo, juzgo. Mi juicio es justo, porque no busco mi
voluntad, sino la voluntad de Quien me envió. 31
Si Yo doy testimonio con respecto a Mí mismo,
mi testimonio no es verdadero. 32 Otro es quien
da testimonio de Mí, y sé que su testimonio es
verdadero. 33 Ustedes enviaron [mensajeros] a
Juan, y [él] dio testimonio de la Verdad. 34 Pero
Yo no recibo el testimonio de parte de un hombre.
Digo esto para que ustedes sean salvos. 35 Aquél
era la antorcha que ardía y alumbraba, y ustedes
quisieron regocijarse en su luz por un tiempo. 36
Pero Yo tengo un testimonio mayor que el de Juan,
porque hago las obras que el Padre me mandó que
hiciera, las cuales dan testimonio de que el Padre
me envió. 37 El Padre que me envió también dio
testimonio de Mí. Ustedes jamás oyeron su voz, ni
vieron su apariencia, 38 ni su Palabra permanece
en ustedes, porque ustedes no creen en el que
Él envió. 39 [Ustedes] escudriñan las Escrituras
porque les parece que allí tienen vida eterna. Ellas
son las que dan testimonio de Mí. (aiōnios g166) 40
¡Y ustedes no quieren venir a Mí para que tengan
vida! 41 No recibo alabanzas de hombres. 42 Pero
sé que ustedes no tienen el amor de Dios. 43 Yo
vine en Nombre de mi Padre, y no me reciben.
Si otro viene en su propio nombre, lo recibirían.
44 ¿Cómo pueden creer ustedes quienes reciben
honor los unos de los otros, y no buscan el honor
del único Dios? 45 No piensen que Yo los acusaré
delante del Padre. Los acusa Moisés, en quien
ustedes esperan. 46 Porque si creyeran a Moisés,
me creerían a Mí, porque él escribió con respecto a
Mí. 47 Pero si no creen sus escritos, ¿cómo creerán
mis Palabras?

6 Después Jesús fue a Tiberias, al otro lado del
mar de Galilea. 2 Mucha gente lo seguía, porque
veían las señales que hacía en los enfermos. 3
Entonces Jesús subió a la colina y se sentó allí con
sus discípulos. 4 Estaba cerca la Pascua, la fiesta

de los judíos. **5** Cuando Jesús vio a la multitud
que venía hacia Él, preguntó a Felipe: ¿Dónde
compraremos pan para que coma esta multitud? **6**
Esto decía para probarlo, porque Él sabía [lo]que
iba a hacer. **7** Felipe le respondió: 200 denarios de
pan no son suficientes para que cada uno reciba
un poco. **8** Andrés, uno de sus discípulos, hermano
de Simón Pedro, le dijo: **9** Aquí está un muchacho
que tiene cinco panes de cebada y dos peces. Pero,
¿qué es esto para tantos? **10** Jesús dijo: Manden
que todos se recuesten. Había mucha hierba en el
lugar. Entonces se reclinaron como 5.000 hombres.
11 Luego Jesús tomó los panes y los peces, dio
gracias y [los] repartió a [los] reclinados. Les [dio]
cuanto querían. **12** Cuando se saciaron dijo a sus
discípulos: Recojan los pedazos que sobraron para
que nada se pierda. **13** Recogieron y llenaron 12
cestos con [los] pedazos que les sobraron de los
cinco panes de cebada. **14** Al ver la gente la señal
que [Jesús] hizo, dijeron: En verdad, Éste es el
Profeta que vendría al mundo. **15** Pero Jesús, al
entender que vendrían pronto para arrebatarlo
y proclamarlo rey, volvió a retirarse Él solo a la
montaña. **16** Cuando anochecía sus discípulos
bajaron al mar. **17** Entraron en una barca y se
dirigieron hacia Cafarnaúm, al otro lado del mar.
Ya era de noche, y Jesús aún no había llegado
a ellos. **18** El mar estaba agitado por un fuerte
viento que soplaba. **19** Después de remar como
cuatro o cinco kilómetros, vieron a Jesús Quien
andaba sobre el mar y se acercaba a la barca.
Se aterrorizaron. **20** Pero Él les dijo: ¡Yo soy,
no teman! **21** Entonces quisieron recibirlo en la
barca, y enseguida la barca atracó en la tierra a
donde iban. **22** Al día siguiente la multitud que
quedó al otro lado del mar vio que allí no había
sino una barquilla, y que Jesús no entró con sus
discípulos en la barca, sino salieron solos. **23** Otras
barcas llegaron de Tiberias cerca del lugar donde
dieron gracias al Señor y comieron pan. **24** Cuando
vieron que Jesús y sus discípulos no estaban allí,
subieron a las barcas y fueron a buscar a Jesús a
Cafarnaúm. **25** Al hallarlo al otro lado del mar,
le dijeron: Maestro, ¿cuándo llegaste acá? **26**
Jesús respondió: En verdad, en verdad les digo:
Ustedes no me buscan porque vieron señales,
sino porque comieron pan y se saciaron. **27** No
trabajen por la comida que perece, sino por la
que permanece para vida eterna, la cual el Hijo
del Hombre les dará, porque el Padre Dios selló
a Éste. **(aiōnios g166)** **28** Entonces le preguntaron:
¿Qué haremos para que practiquemos las obras
de Dios? **29** Jesús respondió: Ésta es la obra de
Dios: Que ustedes crean en Quien [Él] envió. **30**
Entonces le preguntaron: ¿Qué señal haces Tú
para que [la] veamos y te creamos? ¿Cuál obra
haces? **31** En el desierto nuestros antepasados
comieron el maná, como está escrito: Pan del cielo
les dio a comer. **32** Jesús les respondió: En verdad,
en verdad les digo: Moisés no les dio el pan del
cielo, sino mi Padre les da el verdadero Pan del
cielo. **33** Porque el Pan de Dios es el que desciende
del cielo y que da vida al mundo. **34** Entonces le
pidieron: ¡Señor, danos siempre ese pan! **35** Jesús
les respondió: Yo soy el Pan de la Vida. El que
viene a Mí, que de ningún modo tenga hambre, y
el que cree en Mí, que de ningún modo tenga sed
jamás. **36** Pero les dije: Aunque me han visto, no
creen. **37** Todo lo que el Padre me da, vendrá a
Mí. El que viene a Mí, que de ningún modo [Yo
lo] eche fuera. **38** Porque no descendí del cielo
para hacer mi voluntad, sino la voluntad de Quien
me envió. **39** La voluntad del Padre Quien me
envió es que no pierda nada de todo lo que me
dio, sino que lo resucite el día final. **40** Porque
la voluntad de mi Padre es que todo el que mira
al Hijo y cree en Él, tenga vida eterna, y Yo lo
resucitaré el día final. **(aiōnios g166)** **41** Entonces los
judíos refunfuñaban contra Él, porque dijo: Yo soy
el Pan que descendió del cielo. **42** Decían: ¿No
es éste Jesús, el hijo de José? ¿No conocemos al
padre y la madre? ¿Cómo dice ahora: Descendí del
cielo? **43** Jesús respondió: No refunfuñen entre
ustedes. **44** Nadie puede venir a Mí si el Padre que
me envió no lo atrae. Y Yo lo resucitaré en el día
final. **45** Está escrito en los profetas: Todos serán
enseñados por Dios. Todo el que oye y aprendió
del Padre, viene a Mí. **46** No [digo] que alguno vio
al Padre, excepto el que vino de Dios. Éste vio al
Padre. **47** En verdad, en verdad les digo: El que
cree tiene vida eterna. **(aiōnios g166)** **48** Yo soy el
Pan de la Vida. **49** Los antepasados de ustedes
comieron el maná en el desierto y murieron. **50**
Éste es el Pan que desciende del cielo, para que no
muera el que coma de Él. **51** Yo soy el Pan vivo
que descendió del cielo. Si alguno come de este
Pan, vivirá para siempre. Y ciertamente, el Pan
que Yo daré por la vida del mundo es mi cuerpo.
(aiōn g165) **52** Entonces los judíos discutían unos
con otros: ¿Cómo puede Éste darnos a comer [su]
cuerpo? **53** Jesús les dijo: En verdad, en verdad les
digo: Si no comen la carne del Hijo del Hombre y
beben su sangre, ustedes no tienen vida. **54** El que
come mi carne y bebe mi sangre tiene vida eterna,
y Yo lo resucitaré en el día final. **(aiōnios g166)** **55**
Porque mi carne es verdadera comida y mi sangre
verdadera bebida. **56** El que come mi carne y bebe
mi sangre permanece en Mí, y Yo en él. **57** Como

me envió el Padre que vive, y Yo vivo por el Padre,
el que me come también vivirá por Mí. **58** Éste es
el Pan que descendió del cielo, no como el que los
antepasados comieron, y murieron. El que mastica
este Pan vivirá para siempre. **(aiōn g165)** **59** [Jesús]
enseñó esto en una congregación de Cafarnaúm.
60 Al oír [esto], muchos de sus discípulos dijeron:
Esta declaración es dura. ¿Quién puede aceptarla?
61 Entonces Jesús, al saber que sus discípulos
refunfuñaban sobre esto, les preguntó: ¿Esto los
conturba? **62** ¿[No se conturbarían] si vieran al
Hijo del Hombre que asciende adonde estaba?
63 El Espíritu es el que da vida. El cuerpo para
nada aprovecha. Las Palabras que Yo les dije son
Espíritu y Vida. **64** Pero algunos de ustedes no
creen. (Porque desde [el] principio Jesús sabía
quiénes eran y quién lo entregaría.) **65** Por eso les
expliqué que nadie puede venir a Mí si no le es
concedido por el Padre. **66** Por tanto muchos de
sus discípulos volvieron atrás y no andaban con Él.
67 Entonces Jesús dijo a los 12: ¿Quieren ustedes
irse también? **68** Simón Pedro le respondió: Señor,
¿a quién iremos? Tienes Palabras de vida eterna.
(aiōnios g166) **69** Nosotros creímos y sabemos que Tú
eres el Santo de Dios. **70** Jesús le respondió: ¿No
los escogí Yo a ustedes los 12, y uno de ustedes es
diablo? **71** [Jesús] hablaba de Judas, [hijo] de Simón
Iscariote, uno de los 12, quien lo entregaría.

7 Después de esto, Jesús andaba en Galilea,
porque no quería andar en Judea, pues los
judíos lo buscaban para matar[lo]. **2** Se acercaba
El Tabernáculo, la fiesta de los judíos, **3** y sus
hermanos le dijeron: Sal de aquí y vé a Judea para
que también tus discípulos vean las obras que
haces. **4** Porque el que quiere darse a [conocer]
no actúa en secreto. Puesto que haces estas
cosas, manifiéstate al mundo. **5** Porque ni aun
sus hermanos creían en Él. **6** Jesús les dijo:
Mi tiempo aún no llegó, aunque para ustedes
cualquier tiempo es oportuno. **7** El mundo no
puede aborrecerlos, pero a Mí me aborrece porque
Yo testifico que sus obras son malas. **8** Suban
ustedes a la fiesta. Yo no subo a esta fiesta, porque
mi tiempo aún no se cumplió. **9** Dijo esto y se
quedó en Galilea. **10** Sin embargo, cuando sus
hermanos subieron a la fiesta, Él también subió,
pero en secreto. **11** Los judíos lo buscaban en
la fiesta y preguntaban: ¿Dónde está Aquél? **12**
Había mucha murmuración entre la gente con
respecto a Él, pues unos decían: Es bueno. Otros
decían: No, más bien engaña a la gente. **13** Pero
nadie hablaba francamente con respecto a Él por
temor a los judíos. **14** En la mitad de la fiesta,
Jesús subió al Templo y enseñaba. **15** Los judíos
decían con asombro: ¿Éste cómo sabe tanto, si no
ha estudiado? **16** Entonces Jesús les respondió:
Mi enseñanza no es mía, sino de Quien me envió.
17 Si alguien quiere hacer la voluntad de Dios
sabrá si la enseñanza es de Dios, o si Yo hablo
de Mí mismo. **18** El que habla de él mismo busca
su propia fama. Pero el que busca la gloria del
que lo envió es veraz y no hay perversidad en
Él. **19** ¿Moisés no les dio la Ley? Pero ninguno de
ustedes la cumple. ¿Por qué quieren matarme?
20 La gente respondió: ¡Tienes demonio! ¿Quién
quiere matarte? **21** Jesús respondió: Hice una obra,
y todos ustedes están asombrados. **22** Moisés les
dio la circuncisión, la cual no es de Moisés sino de
los antepasados, y en sábado circuncidan al varón.
23 Si [el] varón es circuncidado en sábado para no
quebrantar la Ley de Moisés, ¿se enojan conmigo
porque en sábado sané a todo un hombre? **24** No
juzguen según [la] apariencia, sino juzguen según
[la] justicia. **25** Entonces algunos de Jerusalén
decían: ¿No es Éste a Quien buscan para matarlo?
26 Miren, habla con libertad, y nada le dicen. ¿Tal
vez los gobernantes reconocieron que Éste es
verdaderamente el Cristo? **27** Sabemos de dónde
es Éste. Pero cuando venga el Cristo nadie sabrá
de dónde es. **28** Entonces Jesús, al enseñar en el
Templo, exclamó: ¡A Mí me conocen y saben de
dónde soy! Pero Yo no vine por iniciativa propia,
sino me envió el Verdadero, a Quien ustedes no
conocen. **29** Yo lo conozco, porque de Él vengo y
Él me envió. **30** Entonces procuraban arrestarlo,
pero nadie puso la mano sobre Él, porque aún
no había llegado su hora. **31** Pero muchos de la
multitud creyeron en Él y decían: Cuando venga
el Cristo, ¿hará más señales que las que Éste ha
hecho? **32** Cuando los fariseos y los principales
sacerdotes oyeron los comentarios de la gente
acerca de [Jesús] enviaron alguaciles para que
lo arrestaran. **33** Entonces Jesús [les] dijo: Aún
estoy con ustedes poco tiempo, y regresaré al
que me envió. **34** Ustedes me buscarán y no [me]
hallarán, y a donde Yo esté, ustedes no pueden ir.
35 Entonces los judíos se dijeron: ¿A dónde se irá
Éste, que nosotros no lo hallemos? ¿Se irá a los
judíos que están entre los griegos para enseñar a
los griegos? **36** ¿Qué quiere decir esta Palabra: Me
buscarán y no [me] hallarán, y a donde Yo esté
ustedes no pueden ir? **37** El último día grande de
la fiesta Jesús se puso en pie y exclamó: ¡Si alguno
tiene sed, venga a Mí y beba! **38** De lo más profundo
del ser del que cree en Mí, como dice la Escritura,
fluirán ríos de agua viva. **39** Dijo esto con respecto
al Espíritu que recibirían los que habían creído en
Él, porque aun no se [había concedido] el Espíritu,

pues Jesús aún no había sido glorificado. **40** Cuando
oyeron estas Palabras, [algunos] entre la multitud
decían: ¡Verdaderamente Éste es el Profeta! **41**
Otros decían: ¡Éste es el Cristo! Pero otros decían:
¿El Cristo viene de Galilea? **42** ¿No dice la Escritura
que el Cristo viene de la descendencia de David
y de Belén, la aldea de David? **43** Entonces hubo
una división entre la gente por causa de Él. **44**
Algunos querían arrestarlo, pero nadie le puso
las manos. **45** Así que los alguaciles fueron a
los principales sacerdotes y fariseos, y éstos les
preguntaron: ¿Por qué no lo trajeron? **46** Los
alguaciles respondieron: ¡Nunca habló así un
hombre! **47** Entonces los fariseos les respondieron:
¿Entonces ustedes también fueron engañados? **48**
¿Alguno de los magistrados o de los fariseos creyó
en Él? **49** Pero esta gente que no conoce la Ley
es maldita. **50** Nicodemo, quien visitó a Jesús y
era uno de ellos, les dijo: **51** ¿Nuestra Ley juzga
al hombre si no lo oye primero y sabe qué hizo?
52 [Ellos le] respondieron: ¿Tú también eres de
Galilea? Investiga y ve que de Galilea no se levanta
profeta.

8 **12** Jesús les habló otra vez: Yo soy la Luz del
mundo. El que me sigue, de ningún modo
andará en la oscuridad, sino tendrá la Luz de la
Vida. **13** Los fariseos le dijeron: Tú das testimonio
de Ti mismo. Tu testimonio no es verdadero. **14**
Jesús respondió: Aunque Yo dé testimonio de Mí
mismo, mi testimonio es verdadero porque sé de
dónde vine y a dónde voy. Pero ustedes no lo saben.
15 Ustedes juzgan según la apariencia. Yo a nadie
juzgo. **16** Si juzgo, mi juicio es verdadero, porque
no estoy solo, sino Yo y el Padre Quien me envió. **17**
En la Ley de ustedes está escrito que el testimonio
de dos hombres es veraz. **18** Yo doy testimonio
de Mí mismo, y el que me envió también da
testimonio de Mí. **19** Entonces le preguntaron:
¿Dónde está tu padre? Jesús respondió: No me
conocen a Mí ni a mi Padre. Si me conocieran
a Mí, también conocerían a mi Padre. **20** Estas
palabras habló cuando enseñaba frente al tesoro
en el Templo, pero nadie lo detuvo, porque no
había llegado su hora. **21** [Jesús] les dijo otra vez:
Yo me voy, y me buscarán. En su pecado morirán.
Adonde Yo voy, ustedes no pueden ir. **22** Entonces
los judíos se preguntaban: ¿Se suicidará? Porque
dice: Adonde Yo voy, ustedes no pueden ir. **23**
Les decía: Ustedes son de abajo, Yo soy de arriba.
Ustedes son de este mundo, Yo no soy de este
mundo. **24** Por eso les dije que morirán en sus
pecados. Si no creen que Yo Soy, morirán en sus
pecados. **25** Entonces le preguntaron: ¿Tú Quién
eres? Jesús les respondió: Lo que les dije [desde]
el principio. **26** Tengo que decir y juzgar muchas
cosas con respecto a ustedes, pero el que me envió
es veraz. Yo hablo en el mundo lo que oí de Él. **27**
Pero [ellos] no entendieron que [Jesús] les hablaba
del Padre. **28** Entonces Jesús dijo: Cuando [ustedes]
levanten al Hijo del Hombre comprenderán que
Yo Soy, y que nada hago por iniciativa propia, sino
hablo lo que el Padre me enseñó. **29** El que me
envió está conmigo. No me dejó solo, porque Yo
siempre hago lo que le agrada. **30** Cuando Él decía
esto muchos creyeron en Él. **31** Entonces Jesús
decía a los judíos que creyeron en Él: Si ustedes
permanecen en mi Palabra, son verdaderamente
mis discípulos. **32** Conocerán la Verdad, y la
Verdad los libertará. **33** Le respondieron: Somos
descendencia de Abraham, y jamás fuimos esclavos.
¿Porque dices que seremos libres? **34** Jesús les
respondió: En verdad, en verdad les digo que todo
el que practica el pecado es esclavo del pecado. **35**
El esclavo no permanece en casa para siempre. El
hijo permanece para siempre. **(aiōn g165)** **36** Así que
si el Hijo los liberta, serán verdaderamente libres.
37 Sé que son descendientes de Abraham, pero
quieren matarme porque mi Palabra no penetra
en ustedes. **38** Yo hablo lo que vi junto al Padre, y
ustedes hacen lo que oyeron del padre [de ustedes].
39 Respondieron: Nuestro padre es Abraham. Jesús
les dijo: Si fueran hijos de Abraham, harían las
obras de Abraham. **40** Pero ahora quieren matar a
un Hombre Quien les habla la verdad que oyó de
Dios. Abraham no hizo esto. **41** Ustedes hacen las
obras de su padre. Le contestaron: Nosotros no
nacimos de inmoralidad sexual. Un Padre tenemos:
Dios. **42** Jesús les respondió: Si Dios fuera su Padre,
ciertamente me amarían, porque Yo procedo de
Dios. No vine por iniciativa propia, sino Él me
envió. **43** ¿Por qué no entienden lo que digo?
Porque no quieren escuchar mi Palabra. **44** Ustedes
son de [su] padre el diablo, y quieren practicar
los deseos de su padre. Él fue homicida desde el
principio y no permaneció en la verdad, porque
no hay verdad en él. Cuando miente, habla de
lo suyo, pues es mentiroso y padre de mentira.
45 Pero Yo [les] digo la verdad y no me creen.
46 ¿Quién de ustedes me reprocha de pecado? Si
digo verdad, ¿por qué ustedes no me creen? **47** El
que es de Dios escucha las Palabras de Dios. Por
eso ustedes no las escuchan, porque no son de
Dios. **48** Los judíos respondieron: ¿No tenemos
razón cuando decimos que Tú eres samaritano y
tienes demonio? **49** Jesús respondió: Yo no tengo
demonio, sino honro a mi Padre. Y ustedes me
deshonran. **50** Pero Yo no busco mi gloria. Hay
Uno que [la] busca y juzga. **51** En verdad, en verdad

les digo: Si alguno practica mi Palabra, que de
ningún modo sufra muerte para siempre. (aiōn g165)
52 Los judíos le dijeron: Ahora entendemos que
tienes demonio. Abraham y los profetas murieron.
Tú dices: Si alguno practica mi Palabra, que de
ningún modo sufra muerte para siempre. (aiōn g165)
53 ¿Eres Tú mayor que nuestro padre Abraham? Él
y los profetas murieron. ¿Quién crees que eres? 54
Jesús respondió: Si Yo me glorifico a Mí mismo, mi
gloria no vale. Me glorifica mi Padre, de Quien
ustedes dicen que es su Dios. 55 Ustedes no lo
conocen, pero Yo lo conozco. Si dijera que no lo
conozco, sería un mentiroso semejante a ustedes.
Pero lo conozco y guardo su Palabra. 56 Abraham,
el padre de ustedes, se regocijó al ver mi día. [Lo]
vio y se regocijó. 57 Entonces los judíos le dijeron:
Aún no tienes 50 años, ¿y viste a Abraham? 58
Jesús les contestó: En verdad, en verdad les digo:
Antes que Abraham existiera, Yo Soy. 59 Entonces,
[los judíos] tomaron piedras para lanzárselas, pero
Jesús se ocultó y salió del Templo.

9 Cuando pasaba, [Jesús] vio a un hombre ciego
de nacimiento. 2 Sus discípulos le preguntaron:
Maestro, ¿quién pecó, éste o sus padres, para que
naciera ciego? 3 Jesús respondió: No pecó éste ni
sus padres, sino [está ciego] para que las obras de
Dios se manifiesten en él. 4 Mientras es día nos
es necesario realizar las obras del que me envió.
Viene [la] noche cuando nadie puede trabajar. 5
Mientras [Yo] esté en el mundo, soy [la] Luz del
mundo. 6 Después de decir esto escupió en la
tierra, hizo barro con la saliva, untó el barro sobre
los ojos [del ciego] 7 y le dijo: Vé, lávate en el
estanque de Siloé, que significa enviado. [El ciego]
fue, se lavó y cuando regresó veía. 8 Los vecinos y
los que antes veían que era un mendigo, decían:
¿No es éste el que se sentaba y mendigaba? 9 Otros
decían: Éste es. Y otros: No, pero se le parece. Él
decía: Soy yo. 10 Entonces le preguntaron: ¿Cómo
te fueron abiertos los ojos? 11 Él respondió: El
hombre que se llama Jesús hizo barro, me untó
los ojos y me dijo: Vé al Siloé y lávate. Por tanto
fui, me lavé y vi. 12 Le preguntaron: ¿Dónde está
Él? Contestó: No sé. 13 Entonces llevaron al que
había sido ciego ante los fariseos, 14 porque el
día cuando Jesús hizo barro y le abrió los ojos era
sábado. 15 Otra vez los fariseos le preguntaron
como vio. Y él les respondió: Me puso barro sobre
los ojos, me lavé y veo. 16 Entonces algunos de los
fariseos decían: Este hombre no es de Dios, porque
no guarda el sábado. Otros preguntaban: ¿Cómo
puede un hombre pecador hacer señales como
éstas? Y había división entre ellos. 17 Volvieron a
preguntar al que había sido ciego: ¿Tú qué dices
del que te abrió los ojos? Él respondió: Que es
profeta. 18 Pero los judíos no creyeron que él
había sido ciego y que vio. Por tanto llamaron
a los padres del que vio 19 y les preguntaron:
¿Éste es su hijo de quien ustedes dicen que nació
ciego? ¿Cómo ve ahora? 20 Entonces sus padres
respondieron: Sabemos que éste es nuestro hijo
y que nació ciego. 21 Pero cómo ve ahora, no lo
sabemos. Quién le abrió los ojos, no lo sabemos.
Pregúntenle, tiene edad. Él hablará por él mismo.
22 Sus padres dijeron esto porque temían a los
judíos, pues estos ya habían acordado que si alguno
lo confesaba como el Cristo, fuera expulsado de
la congregación. 23 Por esto sus padres dijeron:
Tiene edad, pregúntenle. 24 Llamaron por segunda
vez al hombre que había sido ciego, y le dijeron:
¡Da gloria a Dios! Nosotros sabemos que este
hombre es pecador. 25 Entonces él respondió:
Si es pecador, no lo sé. Una cosa sé: Que yo era
ciego y ahora veo. 26 Insistieron: ¿Qué te hizo?
¿Cómo te abrió los ojos? 27 Les respondió: Ya les
dije y no escucharon. ¿Por qué quieren oír otra
vez? ¿También ustedes quieren ser sus discípulos?
28 Lo insultaron: ¡Tú eres discípulo de Él, pero
nosotros somos discípulos de Moisés! 29 Nosotros
sabemos que Dios [le] habló a Moisés, pero no
sabemos de dónde es Éste. 30 El hombre respondió:
Lo asombroso es que ustedes no sepan de dónde
es, y a mí me abrió los ojos. 31 Sabemos que
Dios no oye a pecadores, pero sí oye a quien es
temeroso de Él y hace su voluntad. 32 Jamás se
oyó que alguien abrió los ojos de uno que nació
ciego. (aiōn g165) 33 Si Éste no viniera de Dios, nada
podría hacer. 34 [Ellos] respondieron: Tú naciste
completamente en pecados, ¿y nos enseñas? Y
lo expulsaron de la congregación. 35 Jesús oyó
que lo expulsaron, y cuando lo halló le preguntó:
¿Crees tú en el Hijo del Hombre? 36 Él respondió:
¿Quién es, Señor, para que crea en Él? 37 Jesús le
contestó: No solo lo viste. Es el que habla contigo.
38 Y él dijo: Creo, Señor. Y lo adoró. 39 Jesús dijo:
Yo vine a este mundo para juicio, a fin de que los
que no ven, vean, y los que ven, sean cegados.
40 [Algunos] fariseos que estaban con Él oyeron
esto y le preguntaron: ¿Nosotros también somos
ciegos? 41 Jesús les respondió: Si fueran ciegos, no
tendrían pecado. Pero ahora [porque] dicen que
ven, su pecado permanece.

10 En verdad, en verdad les digo: El que no entra
por la puerta en el redil de las ovejas, pero se
mete por otro lugar es ladrón y asaltante. 2 Pero el
que entra por la puerta es [el] pastor de las ovejas.
3 El portero le abre y las ovejas oyen su voz. Llama

a sus ovejas por nombre y las saca. **4** Cuando saque
todas las suyas, va delante de ellas. Las ovejas lo
siguen porque conocen su voz. **5** De ningún modo
seguirán al extraño, sino huirán de él, porque no
conocen la voz de los extraños. **6** Jesús les dijo
esta alegoría, pero ellos no entendieron lo que les
decía. **7** Jesús les habló otra vez: En verdad, en
verdad les digo: Yo soy la Puerta de las ovejas. **8**
Todos los que vinieron antes de Mí son ladrones
y asaltantes, pero las ovejas no los oyeron. **9** Yo
soy la Puerta. Si alguno entra por Mí será salvo.
Entrará y saldrá, y hallará pasto. **10** El ladrón no
viene sino para robar, matar y destruir. Yo vine
para que tengan vida, y [la] tengan en abundancia.
11 Yo soy el excelente Pastor. El excelente Pastor
da su vida por las ovejas. **12** El asalariado, que no
es el pastor, ni le pertenecen las ovejas, cuando
ve el lobo que se acerca, huye y abandona las
ovejas. El lobo las ataca y [las] dispersa. **13** [Él
huye] porque es asalariado y no le importan las
ovejas. **14** Yo soy el excelente Pastor. Conozco mis
ovejas y las mías me conocen, **15** como el Padre
me conoce y Yo lo conozco. Y doy mi vida por
las ovejas. **16** Además tengo otras ovejas que no
son de este redil. A ellas también debo traer y
oirán mi voz. Habrá un rebaño y un Pastor. **17** Por
esto el Padre me ama, porque Yo doy mi vida para
volverla a tomar. **18** Nadie me la quita, sino Yo la
doy de Mí mismo. Tengo autoridad para darla y
para volverla a tomar. Este Mandamiento recibí
de mi Padre. **19** Otra vez hubo una división entre
los judíos por estas palabras. **20** Muchos de ellos
decían: Tiene demonio y está fuera de sí. ¿Por qué
lo oyen? **21** Otros decían: Estas palabras no son de
un endemoniado. ¿Puede un demonio abrir ojos
de ciegos? **22** En Jerusalén se celebraba la fiesta de
La Dedicación. Era invierno, **23** y Jesús caminaba
en el Templo por el patio de Salomón. **24** Entonces
los judíos lo rodearon y le preguntaban: ¿Hasta
cuándo nos mantienes en suspenso? Dinos con
claridad si Tú eres el Cristo. **25** Jesús les respondió:
Les dije, y no creen. Las obras que Yo hago en el
Nombre de mi Padre dan testimonio de Mí, **26** pero
ustedes no creen porque no son de mis ovejas.
27 Mis ovejas oyen mi voz. Yo las conozco y me
siguen. **28** Yo les doy vida eterna, y que ninguna
perezca jamás. Nadie las arrebatará de mi mano.
(aiōn g165, aiōnios g166) **29** Lo que me dio mi Padre es
mayor que todo y nadie [lo] arrebata de la mano
del Padre. **30** Yo y el Padre somos uno. **31** Los
judíos tomaron piedras otra vez para apedrearlo.
32 Jesús les dijo: Les mostré muchas buenas obras
de mi Padre. ¿Por cuál de ellas me apedrean?
33 Los judíos respondieron: No te apedreamos
por buenas obras sino por blasfemia, porque Tú,
Quien eres Hombre, te proclamas Dios. **34** Jesús les
respondió: ¿No está escrito en la Ley de ustedes?
Yo dije que ustedes son dioses. **35** Si llamó dioses a
aquellos a quienes se dirigió la Palabra de Dios (y
la Escritura no puede ser quebrantada), **36** ¿al que
el Padre santificó y envió al mundo, ustedes le
dicen que blasfema, porque dije que soy Hijo de
Dios? **37** Si no hago las obras de mi Padre, no me
crean. **38** Pero si [las] hago, aunque no me crean a
Mí, crean en las obras, para que sepan y entiendan
que el Padre está en Mí y Yo en el Padre. **39** Otra
vez [los judíos] intentaron arrestarlo, pero escapó
de sus manos. **40** Volvió al otro lado del Jordán,
donde Juan bautizaba al principio, y permaneció
allí. **41** Muchos acudieron a Él y decían: Juan, a la
verdad, ninguna señal hizo, pero todas las cosas
que Juan dijo con respecto a Éste eran verdaderas.
42 Allí muchos creyeron en Él.

11 Estaba enfermo Lázaro de Betania, la aldea
de las hermanas María y Marta. **2** María,
hermana de Lázaro, fue la que ungió al Señor con
perfume y le secó los pies con sus cabellos. **3** Las
hermanas mandaron a decirle [a Jesús]: Señor,
mira, el que amas está enfermo. **4** Cuando Jesús [lo]
oyó, dijo: Esta enfermedad no es para muerte, sino
para la gloria de Dios a fin de que el Hijo de Dios
sea glorificado por ella. **5** Jesús amaba a Marta, a
su hermana y a Lázaro. **6** Pero cuando oyó que
[Lázaro] estaba enfermo, a propósito permaneció
dos días [más] donde estaba. **7** Después dijo a sus
discípulos: Regresemos a Judea. **8** Sus discípulos
le contestaron: Maestro, hace poco los judíos
intentaban apedrearte, ¿y otra vez volverás allá?
9 Jesús respondió: ¿No hay 12 horas en el día?
Si alguno anda de día, no tropieza porque ve la
luz de este mundo. **10** Pero si alguno anda de
noche, tropieza porque la luz no está en él. **11**
Después les dijo: Nuestro amigo Lázaro durmió,
pero voy a despertarlo. **12** Entonces sus discípulos
le dijeron: Señor, si duerme sanará. **13** Pero Jesús
hablaba de la muerte de él, y ellos supusieron
que hablaba del reposo del sueño. **14** Entonces
Jesús les aclaró: Lázaro murió. **15** Me alegro que no
estaba allá por causa de ustedes, para que crean.
Pero vamos a él. **16** Entonces Tomás el Dídimo dijo
a sus condiscípulos: Vamos también nosotros para
que muramos con Él. **17** Cuando Jesús llegó, halló
que [Lázaro] ya tenía cuatro días en el sepulcro.
18 Betania estaba cerca de Jerusalén, como a tres
kilómetros. **19** Muchos judíos habían ido para
consolar a Marta y María por [la muerte de] su
hermano. **20** Cuando Marta oyó que Jesús llegaba,

salió a encontrarlo, pero María permaneció en
la casa. 21 Entonces Marta dijo a Jesús: ¡Señor,
si hubieras estado aquí, no habría muerto mi
hermano! 22 Ahora también sé que todo lo que
Tú pidas a Dios, te lo dará. 23 Jesús le dijo: Tu
hermano resucitará. 24 Marta le respondió: Sé que
resucitará en la resurrección el día final. 25 Jesús
le dijo: Yo soy la Resurrección y la Vida. El que
cree en Mí, aunque muera, vivirá. 26 Y todo el que
vive y cree en Mí, que de ningún modo muera
jamás. ¿Crees esto? (aiōn g165) 27 Le contestó: Sí,
Señor. Yo creo que Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios
que vino al mundo. 28 Después de decir esto, fue y
llamó a su hermana María. Le dijo en privado: El
Maestro está aquí y te llama. 29 Cuando ella [lo]
oyó, se levantó de prisa y fue hacia Él. 30 Jesús
aún no había llegado a la aldea, sino estaba en
el lugar donde Marta lo recibió. 31 Entonces los
judíos que la consolaban en la casa, al ver que
María salió de prisa, la siguieron, porque pensaron
que iba a llorar en el sepulcro. 32 María llegó
donde estaba Jesús, se postró a sus pies y le dijo:
¡Señor, si hubieras estado aquí, no habría muerto
mi hermano! 33 Cuando Jesús vio que María y
los judíos que llegaron con ella lloraban, gimió
en el espíritu. Se conmovió profundamente 34 y
preguntó: ¿Dónde lo pusieron? Le respondieron:
Señor, ven y mira. 35 Jesús lloró. 36 Entonces los
judíos decían: ¡Miren cómo lo amaba! 37 Éste,
Quien abrió los ojos del ciego, ¿no podría lograr
también que éste no muriera? 38 Jesús otra vez
profundamente conmovido fue a la tumba. Era una
cueva. Una piedra estaba colocada sobre ella. 39
Jesús ordenó: Quiten la piedra. Marta, la hermana
del muerto, le dijo: Señor, ya hiede porque es
[el] cuarto día. 40 Jesús le preguntó: ¿No te dije
que si crees verás la gloria de Dios? 41 Quitaron
la piedra. Entonces Jesús levantó los ojos y dijo:
¡Padre, te doy gracias porque me escuchaste! 42
Yo sé que siempre me escuchas, pero [lo] dije
por causa de la multitud que está alrededor, para
que crean que Tú me enviaste. 43 Después de
decir esto, clamó a gran voz: ¡Lázaro, ven fuera!
44 Y el muerto salió con vendas en los pies y
las manos. Su cara había sido envuelta en un
sudario. Jesús les ordenó: ¡Desátenlo y déjenlo ir!
45 Muchos de los judíos que fueron a consolar a
María, al ver lo que [Jesús] hizo, creyeron en Él.
46 Pero algunos de ellos fueron a los fariseos y
les contaron lo que Jesús hizo. 47 Entonces los
principales sacerdotes y los fariseos reunieron
al Tribunal Supremo y dijeron: ¿Qué hacemos?
Porque este hombre realiza muchas señales. 48 Si
lo dejamos así, todos creerán en Él. Vendrán los
romanos y nos quitarán tanto el Templo como la
nación. 49 Entonces Caifás, sumo sacerdote aquel
año, les dijo: Ustedes nada saben, 50 ni consideran
que es bueno que un solo hombre muera por el
pueblo, y no que perezca toda la nación. 51 Pero
no dijo esto por iniciativa propia, sino porque,
como aquel año era sumo sacerdote, profetizó
que Jesús estaba destinado a morir por la nación,
52 y no solo por la nación, sino también para
congregar en uno a los dispersados hijos de Dios.
53 Desde aquel día decidieron matarlo. 54 Por tanto
Jesús ya no andaba en público entre los judíos,
sino que se retiró a Efraín, un poblado cercano al
desierto. Allí permaneció con sus discípulos. 55
Estaba cerca la Pascua de los judíos, y muchos de
la región subieron a Jerusalén antes de la Pascua
para purificarse. 56 Buscaban a Jesús, y en el
Templo se preguntaban unos a otros: ¿Qué les
parece? ¿Que de ningún modo viene a la fiesta? 57
Los principales sacerdotes y los fariseos habían
dado órdenes para que si alguno supiera dónde
estaba, informara a fin de detenerlo.

12 Seis días antes de la Pascua Jesús fue a
Betania, a la casa de Lázaro, a quien había
resucitado. 2 Allí le prepararon una cena. Marta
servía y Lázaro era uno de los reclinados con
Él. 3 María tomó una libra de perfume de nardo
puro de mucho valor, ungió los pies de Jesús y
los secó con sus cabellos. La casa se llenó con
la fragancia del perfume. 4 Pero Judas Iscariote,
uno de sus discípulos, el que iba a traicionarlo,
preguntó: 5 ¿Por qué no se vendió este perfume
por 300 denarios para dar a [los]pobres? 6 Pero
dijo esto, no porque le importaban los pobres,
sino porque era ladrón, y como tenía la bolsa,
robaba lo que se echaba [en ella]. 7 Entonces
Jesús [le] dijo: Déjala, lo guardaba para el día de
preparación para mi sepultura. 8 Siempre tienen a
los pobres con ustedes, pero a Mí no me tienen
siempre. 9 Muchos judíos supieron que estaba allí,
y fueron, no solo para ver a Jesús, sino también
a Lázaro a quien había resucitado. 10 Pero los
principales sacerdotes hicieron un complot para
matar también a Lázaro, 11 porque por causa
de él, muchos judíos iban y creían en Jesús. 12
Al día siguiente, cuando oyeron que Jesús iba
a Jerusalén, la gran multitud que acudió a la
fiesta, 13 tomaron ramas de palmera y salieron
a recibirlo. Clamaban: ¡Hosanna! ¡Bendito el que
viene en el Nombre del Señor, el Rey de Israel!
14 Jesús halló un pollino y [se] montó sobre él,
como está escrito: 15 No temas, hija de Sion. Mira,
tu Rey viene montado en un pollino de asna. 16

Al principio sus discípulos no entendieron esto,
pero cuando Jesús fue glorificado, recordaron que
esto estaba escrito con respecto a Él y que así le
hicieron. **17** La multitud que estaba con Él daba
testimonio de cómo resucitó a Lázaro. **18** Por esto
la multitud salió a recibirlo, porque oyeron que
Él hizo esta señal. **19** Por tanto los fariseos se
dijeron: ¿Ustedes ven que así nada logran? ¡Miren,
todos se van tras Él! **20** Entre los que subían a
adorar en la fiesta había algunos griegos. **21** Éstos
se acercaron a Felipe, quien era de Betsaida de
Galilea, y le rogaban: Señor, deseamos ver a Jesús.
22 Felipe fue y se lo comentó a Andrés, y los dos se
lo dijeron a Jesús. **23** Jesús les respondió: Llegó la
hora para que el Hijo del Hombre sea glorificado.
24 En verdad, en verdad les digo: Si el grano de
trigo que cayó en la tierra no muere, permanece
él solo, pero si muere, produce mucho fruto. **25**
El que ama su vida, la pierde. El que aborrece su
vida en este mundo, la guardará para vida eterna.
(aiōnios g166) **26** Si alguno me sirve, sígame. Donde
Yo estoy, allí también estará mi servidor. Si alguno
me sirve, mi Padre lo honrará. **27** Ahora mi alma
está turbada. ¿Y qué digo? ¿Padre, sálvame de esta
hora? Pero para esto llegué a esta hora. **28** ¡Padre,
glorifica tu Nombre! Entonces vino una voz del
cielo: ¡Lo he glorificado y volveré a glorificarlo! **29**
La multitud presente que escuchó, decía que fue
un trueno. Otros decían que un ángel le habló.
30 Jesús dijo: Esta voz no vino por causa de Mí,
sino por causa de ustedes. **31** Ahora es [el] juicio
de este mundo. El príncipe de este mundo será
echado fuera. **32** Cuando Yo sea levantado en
la tierra, a todos atraeré a Mí mismo. **33** Decía
esto para dar a entender de qué manera iba a
morir. **34** Entonces la gente le respondió: Por
la Ley sabemos que el Cristo permanece para
siempre. ¿Cómo dices Tú que es necesario que el
Hijo del Hombre sea levantado? ¿Quién es este
Hijo del Hombre? **(aiōn g165)** **35** Jesús les respondió:
La Luz está entre ustedes aún por poco tiempo.
Anden mientras tienen la Luz, para que no los
sorprenda [la] oscuridad, porque el que anda en la
oscuridad no sabe a dónde va. **36** Mientras tengan
la Luz, crean en la Luz, para que sean hijos de
Luz. Jesús habló esto, salió y se ocultó de ellos. **37**
Aunque [Jesús] hizo tan grandes señales delante
de ellos, no creían en Él, **38** para que se cumpliera
la Palabra del profeta Isaías: Señor, ¿quién creyó
nuestro anuncio? ¿Y a quién se reveló el brazo del
Señor? **39** Por esto no podían creer, como Isaías
dijo en otra ocasión: **40** Cegó los ojos de ellos, y
endureció su corazón para que no miren con los
ojos, ni entiendan con el corazón, y se conviertan,
y Yo los sane. **41** Isaías dijo esto porque vio la
gloria de Él, y habló acerca de Él. **42** Sin embargo,
muchos magistrados creyeron en Él, pero por
causa de los fariseos no confesaban para no ser
expulsados de la congregación judía, **43** porque
amaban más el esplendor de los hombres que la
gloria de Dios. **44** Entonces Jesús dijo: El que cree
en Mí, no cree en Mí, sino en el que me envió. **45**
El que me ve, ve al que me envió. **46** Yo, [la] Luz,
vine al mundo para que todo el que cree en Mí no
permanezca en la oscuridad. **47** Si alguno oye mis
Palabras y no las guarda, Yo no lo juzgo, porque
no vine a juzgar al mundo, sino a salvarlo. **48** El
que me rechaza y no recibe mis Palabras tiene
quien lo juzgue. La Palabra que hablé es la que lo
juzgará en el día final. **49** Porque Yo no hablé por
iniciativa propia, sino el Padre Quien me envió me
dio Mandamiento: Qué decir y qué hablar. **50** Sé
que su Mandamiento es vida eterna. Por tanto Yo
hablo lo que el Padre me dice. **(aiōnios g166)**

13 Antes de la fiesta de la Pascua, Jesús sabía
que había llegado su hora para pasar de
este mundo al Padre. Como había amado a los
suyos que estaban en el mundo, los amó hasta
el fin. **2** Cuando celebraban una cena, el diablo
ya había puesto en el corazón de Judas, [hijo] de
Simón Iscariote, que lo entregara. **3** [Jesús] sabía
que el Padre le dio todas las cosas en las manos,
que salió de Dios y regresaba a Él. **4** Se puso en
pie, se quitó el manto, tomó una toalla y se [la]
ató. **5** Luego echó agua en una vasija, procedió a
lavar los pies de los discípulos y a secarlos con
la toalla. **6** Cuando llegó a Simón Pedro, éste le
preguntó: Señor, ¿Tú me lavas los pies? **7** Jesús
respondió: Tú no entiendes ahora lo que Yo te
hago. Lo entenderás después. **8** Pedro le dijo: ¡Que
de ningún modo me laves los pies jamás! Jesús le
respondió: Si no te lavo, no tienes parte conmigo.
(aiōn g165) **9** Simón Pedro le respondió: ¡Señor, no
solo mis pies, sino también las manos y la cabeza!
10 Jesús le dijo: El que está bañado no necesita
lavarse sino los pies, pues está todo limpio. Ustedes
están limpios, aunque no todos. **11** Por eso dijo:
No todos están limpios, porque sabía quién lo
traicionaría. **12** Después de lavarles los pies, tomó
su manto, [se] reclinó otra vez y les preguntó:
¿Entienden [lo] que les hice? **13** Ustedes me llaman
el Maestro y el Señor, y dicen bien porque [lo] soy.
14 Pues si Yo, el Señor y el Maestro, les lavé los
pies, ustedes también laven los pies los unos a los
otros. **15** Porque les di ejemplo, hagan también
ustedes como Yo les hice. **16** En verdad, en verdad
les digo: Un esclavo no es mayor que su señor, ni
un enviado mayor que el que lo envió. **17** Si saben

esto, son inmensamente felices si lo practican. **18** No hablo de todos ustedes. Yo sé a quiénes me
escogí, pero para que se cumpla la Escritura: El que
come mi pan levantó contra Mí su talón. **19** Esto
les digo ahora antes que ocurra, para que cuando
suceda, crean que Yo soy. **20** En verdad, en verdad
les digo: El que recibe al que Yo envío, me recibe a
Mí. El que me recibe a Mí, recibe al que me envió.
21 Después de decir esto, Jesús se conmovió en
espíritu y dijo: En verdad, en verdad les digo que
uno de ustedes me traicionará. **22** Los discípulos se
miraban unos a otros, y se preguntaban de quién
hablaba. **23** Uno de sus discípulos, a quien Jesús
amaba, estaba al lado de Jesús. **24** Simón Pedro le
hizo señas a éste para que le preguntara de quién
hablaba. **25** De esta manera, como estaba reclinado
al lado de Jesús, le preguntó: Señor, ¿quién es?
26 Jesús [le] respondió: Es aquél a quien yo dé
este bocado mojado. Después de mojar el bocado,
[lo] dio a Judas, [hijo] de Simón Iscariote. **27** En
ese momento, con el bocado Satanás entró en
él. Entonces Jesús le ordenó: Haz pronto lo que
haces. **28** Ninguno de los reclinados entendió por
qué le dijo esto. **29** Algunos pensaban que como
Judas tenía la bolsa del dinero, Jesús le decía que
comprara las cosas que necesitaban para la fiesta,
o que diera algo a los pobres. **30** Cuando él tomó el
bocado, enseguida salió. Era de noche. **31** Cuando
Judas salió, Jesús dijo: ¡Ahora es glorificado el Hijo
del Hombre, y Dios es glorificado en Él! **32** Si Dios
es glorificado en Él, Dios también lo glorificará en
Él mismo. Y enseguida lo glorificará. **33** Hijitos,
aún estoy un poco con ustedes. Me buscarán, pero
como dije a los judíos, lo digo también a ustedes
ahora: Adonde Yo voy, ustedes no pueden ir. **34**
Un Mandamiento nuevo les doy: Que se amen
unos a otros. Como los amé, ámense también unos
a otros. **35** Por esto sabrán todos que son mis
discípulos, si se aman los unos a los otros. **36**
Simón Pedro le preguntó: Señor, ¿a dónde vas?
Jesús respondió: Adonde voy no puedes seguirme
ahora, pero [me] seguirás más tarde. **37** Pedro
le preguntó: Señor, ¿por qué no puedo seguirte
ahora? Mi vida daré por Ti. **38** Jesús le respondió:
¿Tu vida darás por Mí? En verdad, en verdad te
digo: Que de ningún modo cante un gallo hasta
que me niegues tres veces.

14 No se atribule su corazón. Crean en Dios,
crean también en Mí. **2** En la casa de mi
Padre hay muchas moradas. Si no fuera así, ¿les
hubiera dicho que me voy a prepararles lugar? **3**
Si me voy y les preparo lugar, vendré otra vez y los
llevaré conmigo, para que donde Yo estoy, ustedes
también estén. **4** Saben adonde voy y saben el
camino. **5** Tomás le dijo: Señor, no sabemos a
dónde vas. ¿Cómo podemos saber el camino? **6**
Jesús le contestó: Yo soy el Camino, la Verdad y
la Vida. Nadie viene al Padre sino por medio de
Mí. **7** Si me conocen, también conocen a mi Padre.
Desde ahora lo conocen y lo vieron. **8** Felipe le
dijo: Señor, muéstranos al Padre, y nos basta. **9**
Jesús le preguntó: Felipe, ¿tanto tiempo he estado
con ustedes, y no me conoces? El que me vio, vio
al Padre. ¿Cómo dices tú: Muéstranos al Padre? **10**
¿No crees que Yo estoy en el Padre, y el Padre en
Mí? Las Palabras que Yo les digo, no [las] hablo
por mi propia iniciativa, sino el Padre que mora
en Mí realiza sus obras. **11** Créanme que Yo estoy
en el Padre, y el Padre en Mí. De otra manera,
créanme por causa de las mismas obras. **12** En
verdad, en verdad les digo: El que cree en Mí,
también hará las obras que Yo hago. Y mayores
que éstas hará, porque Yo voy al Padre. **13** Todo lo
que pidan en mi Nombre, eso haré, para que el
Padre sea glorificado en el Hijo. **14** Si me piden
cualquier cosa en mi Nombre, Yo [lo] haré. **15** Si
me aman, guardarán mis Mandamientos. **16** Yo
rogaré al Padre y les dará otro Intercesor, a fin de
que esté con ustedes para siempre: **(aiōn g165)** **17** al
Espíritu de Verdad, a Quien el mundo no puede
recibir, porque no lo ve ni [lo] conoce. Ustedes
lo conocen, porque mora con ustedes y estará
en ustedes. **18** No los dejaré huérfanos. Vendré a
ustedes. **19** Aún un poco, y el mundo no me verá,
pero ustedes me verán. Porque Yo vivo, ustedes
también vivirán. **20** Aquel día sabrán que Yo estoy
en mi Padre, ustedes en Mí y Yo en ustedes. **21** El
que tiene mis Mandamientos y los guarda es el
que me ama. Al que me ama, mi Padre lo amará.
Y Yo lo amaré y me revelaré a él. **22** Judas, no el
Iscariote, le preguntó: Señor, ¿cómo te revelarás a
nosotros y no al mundo? **23** Jesús le respondió: Si
alguno me ama, guardará mi Palabra. Mi Padre
lo amará. Vendremos a él y viviremos con él. **24**
El que no me ama, no guarda mis Palabras. La
Palabra que [ustedes] escuchan no es mía, sino
del Padre que me envió. **25** Esto les he hablado
mientras estoy con ustedes, **26** pero el Intercesor,
el Espíritu Santo, a Quien el Padre enviará en
mi Nombre, Él les enseñará todas las cosas y les
recordará todo lo que les dije. **27** Paz les dejo. Les
doy mi paz. Yo no se la doy como el mundo la
da. No se atribule ni se atemorice su corazón. **28**
Oyeron que me voy y regreso a ustedes. Si me
aman, se regocijarían porque voy al Padre, pues el
Padre es mayor que Yo. **29** Esto se lo digo antes
que suceda, para que cuando suceda, crean. **30** Ya
no hablaré mucho más con ustedes, porque viene

el príncipe de este mundo y nada tiene en Mí.
31 Pero hablo esto para que el mundo sepa que
amo al Padre, y hago lo que el Padre me mandó.
¡Levántense, vámonos de aquí!

15 Yo soy la Vid verdadera, y mi Padre es el
Viñador. 2 Toda rama que en Mí no produce
fruto, la levanta. Toda la que produce fruto, la
poda para que dé más fruto. 3 Ya ustedes están
limpios por medio de la Palabra que les he hablado.
4 Permanezcan en Mí, y Yo en ustedes. Como la
rama no puede dar fruto por ella misma, si no
permanece en la vid, así tampoco ustedes, si no
permanecen en Mí. 5 Yo soy la Vid, ustedes las
ramas. El que permanece en Mí, y Yo en él, éste da
mucho fruto. Porque separados de Mí nada pueden
hacer. 6 Si alguno no permanece en Mí, será
echado fuera como rama y se secará. Las recogen,
las echan al fuego y arden. 7 Si permanecen en Mí
y mis palabras permanecen en ustedes, pidan lo
que deseen y se [les] hará. 8 En esto es glorificado
mi Padre: en que den mucho fruto y sean mis
discípulos. 9 Como el Padre me amó, también Yo
los amé. Permanezcan en mi amor. 10 Si guardan
mis Mandamientos, permanecerán en mi amor,
como Yo he guardado los Mandamientos de mi
Padre y permanezco en su amor. 11 Estas cosas les
he hablado para que mi gozo esté en ustedes y su
gozo sea completo. 12 Este es mi Mandamiento:
Que se amen unos a otros como los amé. 13 Nadie
tiene mayor amor que el que da su vida por sus
amigos. 14 Ustedes son mis amigos si hacen lo que
Yo les mando. 15 Ya no los llamo esclavos, porque
el esclavo no sabe [lo] que su señor hace. Pero los
llamo amigos, porque todas las cosas que oí de mi
Padre, se las revelé. 16 Ustedes no me eligieron,
sino Yo los elegí y los coloqué para que ustedes
vayan y den fruto, y su fruto permanezca, a fin
de que les dé todo lo que pidan al Padre en mi
Nombre. 17 Esto les mando: que se amen unos a
otros. 18 Si el mundo los aborrece, recuerden que
a Mí me aborreció antes que a ustedes. 19 Si fueran
del mundo, el mundo los amaría. Pero los aborrece
porque Yo me los escogí del mundo, y [ustedes]
no son del mundo. 20 Recuerden la Palabra que
Yo les dije: [El] esclavo no es mayor que su señor.
Si me persiguieron, también los perseguirán. Si
guardaron mi Palabra, también guardarán la de
ustedes. 21 Pero todas estas cosas les harán por
causa de mi Nombre, porque no conocieron a
Quien me envió. 22 Si no hubiera venido ni les
hubiera hablado, tendrían excusa por su pecado.
Pero ahora no tienen excusa por su pecado. 23 El
que me aborrece, también aborrece a mi Padre.
24 Si no hubiera hecho entre ellos las obras que
ningún otro hizo, no tendrían pecado. Pero ahora,
han visto y han aborrecido tanto a Mí como a mi
Padre. 25 Pero esto sucedió para que se cumpliera
la Palabra escrita en su Ley: Me aborrecen sin
causa. 26 Cuando venga el Intercesor, a Quien Yo
les enviaré del Padre, el Espíritu de la Verdad,
Quien procede del Padre, Él dará testimonio de
Mí. 27 Ustedes también dan testimonio, porque
están conmigo desde un principio.

16 Estas cosas les he hablado para que no
tengan tropiezo. 2 Los expulsarán de las
congregaciones, y aun viene [la] hora cuando
cualquiera que los mate, piense que ofrece servicio
a Dios. 3 Harán esto porque no conocieron al
Padre ni a Mí. 4 Les he dicho esto para que cuando
les llegue su hora, recuerden que Yo se lo dije. No
les dije esto desde el principio porque [Yo] estaba
con ustedes. 5 Pero ahora voy a Quien me envió, y
ninguno de ustedes me pregunta: ¿A dónde vas?
6 Porque les he hablado estas cosas, la tristeza
llenó su corazón. 7 Pero Yo les digo la verdad:
Les conviene que Yo vaya, porque si no voy, el
Intercesor no vendrá a ustedes. Pero si voy, lo
enviaré. 8 Cuando Él venga, convencerá al mundo
de pecado, de justicia y de juicio: 9 de pecado,
porque no creen en Mí, 10 de justicia, porque
voy al Padre y ustedes no Me verán más, 11 y de
juicio, porque el príncipe de este mundo ha sido
juzgado. 12 Aún tengo muchas cosas que decirles,
pero ahora no pueden soportarlas. 13 Cuando el
Espíritu de la verdad venga los guiará a toda la
verdad. Porque no hablará por iniciativa propia,
sino hablará todo lo que oirá y les proclamará
las cosas que vienen. 14 Él me glorificará porque
tomará de lo mío y se lo hará saber. 15 Todo
cuanto tiene el Padre es mío. Por eso dije que
toma de lo mío y se lo hará saber. 16 Dentro de
poco tiempo ya no me verán, y un poco más tarde
me volverán a ver. 17 Entonces sus discípulos
se dijeron: ¿Qué es esto que nos dice: Dentro de
poco tiempo ya no me verán, y un poco más tarde
me volverán a ver porque voy al Padre? 18 Se
preguntaban qué era eso, pues no entendían lo
que Jesús decía. 19 Jesús comprendió que querían
saber mejor y les preguntó: ¿Se preguntan unos
a otros acerca de lo que dije: Dentro de poco
[tiempo] ya no me verán, y un poco más tarde me
volverán a ver? 20 En verdad, en verdad les digo
que ustedes llorarán y lamentarán, y el mundo
se regocijará. Ustedes se entristecerán, pero su
tristeza se convertirá en gozo. 21 Cuando la mujer
da a luz tiene dolor, porque llegó su hora. Pero
cuando da a luz al hijo, ya no recuerda la angustia

por el gozo del nacimiento de un ser humano.
22 Ahora ustedes también están tristes, pero los
veré otra vez. Ustedes gozarán, y nadie les quitará
su gozo. 23 Aquel día nada me preguntarán. En
verdad, en verdad les digo, que el Padre les dará
todo lo que pidan en mi Nombre. 24 Hasta ahora
nada pidieron en mi Nombre. Pidan y recibirán,
para que su gozo sea completado. 25 Estas cosas les
he hablado en alegorías. Viene una hora cuando
ya no les hablaré en alegorías, sino claramente
les anunciaré con respecto al Padre. 26 Aquel día
pedirán en mi Nombre. No les digo que Yo rogaré
al Padre por ustedes, 27 porque el mismo Padre
los ama, pues ustedes me han amado y han creído
que Yo descendí de Dios. 28 Salí del Padre y vine al
mundo. De nuevo, dejo el mundo y voy al Padre. 29
Sus discípulos le dijeron: En verdad ahora hablas
con claridad y no usas alegoría. 30 Entendemos
que sabes todas las cosas y no necesitas que
alguien te pregunte. Por esto creemos que saliste
de Dios. 31 Jesús les preguntó: ¿Ahora creen? 32
Ciertamente llegó la hora cuando serán esparcidos
cada uno por su lado y me dejarán solo. Aunque
no estoy solo, porque el Padre está conmigo. 33
Les he dicho esto para que en Mí tengan paz. En el
mundo tienen aflicción, pero ¡tengan ánimo! Yo
he vencido al mundo.

17 Jesús habló estas cosas. Levantó su mirada
al cielo y dijo: Padre, llegó la hora. Glorifica a
tu Hijo para que Él te glorifique, 2 por cuanto le
concediste autoridad sobre toda persona, para que
otorgue vida eterna a todos los que le diste. (aiōnios
g166) 3 Ésta es la vida eterna: que te conozcan
como [el] único Dios verdadero, y a Jesucristo,
a Quien enviaste. (aiōnios g166) 4 Te glorifiqué al
acabar la obra que me encomendaste para que
hiciera en la tierra. 5 Ahora, Padre, glorifícame Tú
junto a Ti con la gloria que tenía contigo antes
que existiera el mundo. 6 Manifesté tu Nombre
a los hombres que me diste del mundo. Tuyos
eran y me los diste. Y han guardado tu Palabra.
7 Ahora han sabido que todas las cosas que me
diste proceden de Ti, 8 porque les he hablado
las Palabras que me diste. Ellos [las] recibieron,
entendieron que verdaderamente salí de Ti y
creyeron que Tú me enviaste. 9 Yo ruego por ellos.
No ruego por el mundo, sino por los que me diste,
pues son tuyos. 10 Todo lo mío es tuyo, y lo tuyo,
mío. He sido glorificado en ellos. 11 Ya no estoy
en el mundo, pero ellos están en el mundo, y Yo
voy a Ti. Padre Santo, guárdalos en tu Nombre, el
cual me diste, para que sean uno como Nosotros.
12 Mientras estaba con ellos, Yo los guardaba en
tu Nombre que me diste, y los cuidé. Ninguno de
ellos se perdió sino el hijo de perdición, para que
se cumpliera la Escritura. 13 Pero ahora voy a Ti, y
hablo estas cosas en el mundo para que tengan
mi gozo completo en ellos mismos. 14 Yo les he
dado tu Palabra. El mundo los aborreció, porque
no son del mundo como Yo no soy del mundo. 15
No ruego que los saques del mundo, sino que los
guardes del maligno. 16 No son del mundo, como
Yo no soy del mundo. 17 Santifícalos en la verdad.
Tu Palabra es verdad. 18 Como me enviaste al
mundo, también Yo los envié al mundo. 19 Por
ellos Yo me santifico, para que también ellos sean
santificados en verdad. 20 Pero no ruego solo por
éstos, sino también por los que crean en Mí por la
palabra de ellos, 21 para que todos sean uno. Como
Tú, Padre, en Mí, y Yo en Ti, que también ellos
estén en Nosotros, para que el mundo crea que Tú
me enviaste. 22 Yo les he dado la gloria que me
has dado para que sean uno, como Nosotros somos
Uno. 23 Yo en ellos y Tú en Mí, para que sean
perfeccionados en uno, para que el mundo sepa
que Tú me enviaste, y los amaste como me amaste
[a Mí]. 24 Padre, quiero que los que me diste estén
donde Yo estoy, para que contemplen la gloria
que me diste, porque me amaste antes de [la]
fundación del mundo. 25 Padre justo, el mundo no
te conoció, pero Yo te conocí. Y éstos entendieron
que Tú me enviaste. 26 Les di a conocer y les daré
a conocer tu Nombre, para que el amor con el cual
Tú me amaste esté en ellos, y Yo en ellos.

18 Después que Jesús dijo estas cosas, salió
con sus discípulos y entró a un huerto
al otro lado del riachuelo de Cedrón. 2 Judas,
quien lo iba a entregar, también conocía el lugar,
pues muchas veces Jesús se reunió allí con sus
discípulos. 3 Entonces Judas, después de recibir
la cohorte [romana] y algunos guardias de los
sumos sacerdotes y de los fariseos, fue allí con
linternas, antorchas y armas. 4 Por tanto Jesús,
Quien sabía todo lo que venía sobre Él, salió y les
preguntó: ¿A quién buscan? 5 Le respondieron:
A Jesús el nazareno. Les dijo: Yo Soy. Judas, el
que lo traicionaba, también iba con ellos. 6
Cuando les dijo: Yo Soy, retrocedieron y cayeron a
tierra. 7 Les volvió a preguntar: ¿A quién buscan?
Ellos contestaron: A Jesús el nazareno. 8 Jesús
respondió: Les dije que Yo Soy. Por tanto, si me
buscan, permitan que éstos se vayan. 9 Esto
sucedió para que se cumpliera la Palabra que dijo:
De los que me diste, no perdí a ninguno de ellos.
10 Entonces Simón Pedro desenvainó una espada,
atacó a Malco, el esclavo del sumo sacerdote, y le
amputó la oreja derecha. 11 Entonces Jesús dijo a

Pedro: Mete la espada en la vaina. ¿[Tú quieres]
qué de ningún modo beba la copa que el Padre
me dio? 12 Entonces la cohorte, el comandante y
los guardias de los judíos arrestaron y ataron a
Jesús. 13 [Lo] llevaron primero ante Anás, porque
era suegro de Caifás, quien era sumo sacerdote
aquel año. 14 Caifás fue quien aconsejó a los
judíos: Conviene que un solo hombre muera por el
pueblo. 15 Simón Pedro y otro discípulo seguían
a Jesús. Este discípulo era conocido del sumo
sacerdote y entró con Jesús en el patio del sumo
sacerdote, 16 pero Pedro quedó afuera, junto a la
puerta. El otro discípulo salió y habló a la esclava
portera y logró que Pedro entrara. 17 Entonces la
esclava portera [le] preguntó a Pedro: ¿No eres tú
también [uno] de los discípulos de este hombre?
Él contestó: No soy. 18 Estaban en pie los esclavos
y los guardias, pues habían preparado un fuego de
brasas y se calentaban, porque había frío. Pedro
también estaba con ellos en pie y se calentaba.
19 Entonces el sumo sacerdote preguntó a Jesús
con respecto a sus discípulos y su enseñanza. 20
Jesús le respondió: Yo he hablado osadamente al
mundo. Siempre enseñé en una congregación y
en el Templo, donde se reúnen todos los judíos.
Nada hablé en oculto. 21 ¿Por qué me preguntas a
Mí? Pregunta a los que oyeron lo que les hablé.
Ciertamente ellos saben lo que Yo dije. 22 Cuando
Él dijo esto, uno de los guardias le dio una bofetada
a Jesús y dijo: ¿Así respondes al sumo sacerdote?
23 Jesús le respondió: Si hablé mal, testifica cuál
fue el mal, pero si [hablé] bien, ¿por qué me
golpeas? 24 Entonces Anás lo envió atado a Caifás,
el sumo sacerdote. 25 Simón Pedro estaba en pie
y se calentaba. Así que le dijeron: ¿No eres tú
también de sus discípulos? Él [lo] negó: No soy. 26
Uno de los esclavos del sumo sacerdote, pariente
de aquel a quien Pedro amputó la oreja, le dijo:
¿No te vi con Él en el huerto? 27 Entonces Pedro
[lo]negó otra vez, y en seguida cantó un gallo.
28 Entonces llevaron a Jesús desde [la casa de
]Caifás a la residencia oficial del gobernador. Era
temprano en la mañana. Ellos no entraron en la
residencia del gobernador para no contaminarse,
a fin de poder comer la pascua. 29 Pilato salió
y les preguntó: ¿De qué acusan a este hombre?
30 Respondieron: Si Éste no hubiera hecho mal,
no te lo entregaríamos. 31 Entonces Pilato les
dijo: Tómenlo ustedes y júzguenlo según su Ley.
Los judíos respondieron: No nos es lícito matar
a alguno. 32 Así se cumplió la Palabra de Jesús
Quien predijo cómo iba a morir. 33 Entonces Pilato
entró otra vez en la residencia y llamó a Jesús.
Le preguntó: ¿Eres Tú el Rey de los judíos? 34
Jesús [le] respondió: ¿Dices esto por iniciativa
propia, o te lo dijeron? 35 Pilato respondió: ¿Yo soy
judío? Tu nación y los principales sacerdotes te
entregaron a mí. ¿Qué hiciste? 36 Jesús respondió:
Mi reino no es de este mundo. Si fuera de este
mundo, mis servidores lucharían para que no
fuera entregado a los judíos. Pero ahora mi reino
no es de aquí. 37 Entonces Pilato le preguntó: ¿Así
que Tú eres un rey? Jesús respondió: Tú dices
que soy rey. Yo para esto nací y para esto vine al
mundo: para dar testimonio de la Verdad. Todo
el que es de la Verdad escucha mi voz. 38 Pilato
le preguntó: ¿Qué es verdad? Después de decir
esto, salió otra vez a los judíos y les dijo: Yo no
hallo delito en Él. 39 Pero es costumbre de ustedes
que les suelte a uno en la Pascua. ¿Quieren, pues,
que les suelte al Rey de los judíos? 40 Entonces
gritaron otra vez: ¡No a Éste, sino a Barrabás!
Barrabás era un bandido.

19 Entonces Pilato tomó a Jesús y [lo] azotó.
2 Los soldados trenzaron una corona de
espinas, se [la] pusieron sobre su cabeza y lo
cubrieron con un manto de color púrpura. 3 Se
acercaban a Él y le decían: ¡Honores, Rey de los
judíos! Y le daban bofetadas. 4 Pilato salió otra
vez y les dijo: Aquí se lo traigo. Sepan que no
hallo delito en Él. 5 Cuando Jesús salió, llevaba
la corona de espinas y el manto de púrpura. Y
[Pilato] les dijo: ¡Aquí está el Hombre! 6 Al verlo
los principales sacerdotes y los guardias gritaron:
¡Crucifícalo! ¡Crucifícalo! Pilato les dijo: ¡Tómenlo
ustedes y crucifíquenlo, pues yo no hallo delito en
él! 7 Los judíos le respondieron: Nosotros tenemos
Ley, y según la Ley tiene que morir, porque se
declaró Hijo de Dios. 8 Cuando Pilato escuchó esta
declaración, tuvo más temor. 9 Entró otra vez
en la residencia y preguntó a Jesús: ¿De dónde
eres Tú? Pero Jesús no le respondió. 10 Entonces
Pilato le preguntó: ¿No me hablas? ¿No sabes que
tengo autoridad para soltarte y para crucificarte?
11 Jesús respondió: Ninguna autoridad tendrías
sobre Mí si no te fuera dada de arriba. Por esto, el
que me entregó a ti tiene mayor pecado. 12 Por
tanto Pilato procuraba soltarlo. Pero los judíos
gritaron: ¡Si sueltas a Éste, no eres amigo de César!
¡Todo el que se proclama rey contradice a César!
13 Después de oír estas palabras, Pilato llevó a
Jesús afuera y se sentó en un tribunal, en un
lugar llamado Enlosado, y en hebreo Gabbata. 14
Eran como las 12 del día de [la] Preparación de
la Pascua. Y [Pilato] dijo a los judíos: ¡Aquí está
su Rey! 15 Por tanto ellos gritaron: ¡Fuera, fuera,
crucifícalo! Pilato les preguntó: ¿Que crucifique a

su Rey? Los sumos sacerdotes respondieron: ¡No
tenemos rey sino a César! 16 Así que [Pilato] se
lo entregó para que lo crucificaran. Entonces se
llevaron a Jesús. 17 Él mismo cargó la cruz y salió
hacia el Lugar llamado Calavera, que en hebreo
es Gólgota. 18 Allí lo crucificaron, y a otros dos
con Él, uno a cada lado, y a Jesús en el medio.
19 Pilato también escribió y colocó sobre la cruz
un letrero: Jesús nazareno, Rey de los judíos. 20
Muchos de los judíos leyeron este letrero escrito
en hebreo, latín y griego, porque el lugar donde
Jesús fue crucificado estaba cerca de la ciudad. 21
Los principales sacerdotes de los judíos dijeron a
Pilato: No escribas: Rey de los judíos, sino aquel
que dijo: Soy Rey de los judíos. 22 Pilato respondió:
Lo que he escrito está escrito. 23 Cuando los
soldados crucificaron a Jesús, tomaron sus ropas
y las repartieron en cuatro partes, una parte
para cada soldado, excepto la túnica porque era
sin costura tejida por completo desde arriba. 24
Entonces se dijeron unos a otros: No la rasguemos,
sino echemos suertes sobre ella [a fin de] saber
de quién será, para que se cumpliera la Escritura:
Se repartieron mis ropas entre ellos, Y sobre
mi manto echaron suerte. Así pues, los soldados
hicieron estas cosas. 25 Delante de la cruz de Jesús
estaban en pie su madre, la hermana de su madre,
María, la [esposa] de Cleofas y María Magdalena.
26 Entonces Jesús, al ver a su madre y al discípulo
a quien amaba, que estaba en pie junto a ella, dijo
a su madre: ¡Mujer, ahí está tu hijo! 27 Después
dijo al discípulo: ¡Ahí está tu madre! Desde aquella
hora el discípulo la recibió en su hogar. 28 Después
de esto, como Jesús sabía que ya todo se había
consumado, para que se cumpliera la Escritura,
dijo: Tengo sed. 29 Estaba allí una vasija llena
de vinagre. Entonces sujetaron alrededor de un
hisopo una esponja empapada en vinagre, y la
llevaron a su boca. 30 Jesús probó el vinagre y dijo:
Fue consumado. Al inclinar la cabeza, entregó el
espíritu. 31 Entonces los judíos rogaron a Pilato
que se les quebraran las piernas y fueran quitados,
por cuanto era el día de [la] Preparación, para
que los cuerpos no permanecieran en la cruz en
sábado, pues aquel sábado era grande. 32 Los
soldados fueron y quebraron las piernas de los dos
crucificados con Él. 33 Pero al llegar a Jesús, como
lo vieron ya muerto, no le quebraron las piernas.
34 Sin embargo, uno de los soldados le abrió el
costado con su lanza, y al instante salieron sangre
y agua. 35 El que vio da testimonio, y su testimonio
es verdadero. Él sabe que dijo la verdad, para
que también ustedes crean. 36 Porque estas cosas
sucedieron para que se cumpliera la Escritura:
No será quebrado hueso suyo. 37 Además otra
Escritura dice: Mirarán al que traspasaron. 38
Después de estas cosas, José de Arimatea, discípulo
oculto de Jesús por miedo a los judíos, pidió a
Pilato el cuerpo de Jesús. Y Pilato [le] permitió. Fue
y se llevó el cuerpo. 39 También llegó Nicodemo,
quien visitó a Jesús de noche, y llevó una mezcla de
mirra y áloe como de 45 kilogramos. 40 Tomaron
el cuerpo de Jesús y lo envolvieron en lienzos con
las especias aromáticas, según es costumbre de
los judíos para sepultar. 41 En el lugar donde fue
crucificado había un jardín y un sepulcro nuevo
en el cual nadie había sido puesto. 42 Allí pusieron
a Jesús por causa de la Preparación de los judíos,
porque el sepulcro estaba cerca.

20 El primer [día] de la semana en la
mañana cuando aún había oscuridad, María
Magdalena fue a la tumba y vio la piedra quitada
del sepulcro. 2 Entonces corrió, fue a Simón
Pedro y al otro discípulo a quien Jesús amaba
y les dijo: ¡Sacaron al Señor del sepulcro, y no
sabemos dónde lo pusieron! 3 Pedro salió con el
otro discípulo, y se fueron al sepulcro. 4 Ambos
corrieron, pero el otro discípulo corrió más rápido
que Pedro y llegó primero al sepulcro. 5 Se agachó
y vio las envolturas de lino puestas [allí], pero no
entró. 6 También Simón Pedro, quien lo seguía,
llegó y entró al sepulcro. Vio las envolturas de
lino puestas [allí], 7 y el sudario que estaba sobre
su cabeza, no dejado con las envolturas de lino,
sino doblado en un lugar aparte. 8 Entonces entró
también el otro discípulo, el que llegó primero
al sepulcro. Vio y creyó. 9 Porque aún no habían
entendido la Escritura, que le era necesario ser
resucitado de entre [los] muertos. 10 Entonces
los discípulos regresaron a los suyos. 11 Pero
María lloraba cerca del sepulcro. En medio de su
llanto, se inclinó y miró dentro del sepulcro. 12
Vio a dos ángeles resplandecientes sentados uno
a la cabecera y uno a los pies donde había sido
puesto el cuerpo de Jesús. 13 Ellos le preguntaron:
Mujer, ¿por qué lloras? [Ella] les contestó: Porque
movieron a mi Señor, y no sé dónde lo pusieron.
14 Cuando dijo esto, se volvió y vio a Jesús, Quien
estaba en pie, pero no sabía que era Jesús. 15 Jesús
le dijo: Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas?
Ella, al pensar que era el jardinero, le dijo: Señor,
si Tú lo llevaste, dime dónde lo pusiste, y yo lo
llevaré. 16 Jesús le respondió: ¡María! Ella, al dar la
vuelta, le dijo en hebreo: ¡Rabboni! que significa
Maestro. 17 Jesús le dijo: No me toques, porque
aún no he subido al Padre. Pero vé a mis hermanos
y diles: Subo a mi Padre y a su Padre, a mi Dios y a
su Dios. 18 María Magdalena fue a anunciar a los

discípulos: ¡Vi al Señor! Y les [informó] que le dijo
estas cosas. **19** Por la tarde de aquel día, el primero
de [la] semana, cuando los discípulos tenían las
puertas trancadas a causa del temor a los judíos,
Jesús se apareció en medio y les dijo: Paz a ustedes.
20 Luego les mostró las manos y el costado. Al ver
al Señor, los discípulos se regocijaron. **21** Les dijo
otra vez: Paz a ustedes. Como el Padre me envió,
Yo también los envío. **22** Entonces sopló sobre ellos
y dijo: Reciban [el] Espíritu Santo. **23** A cuantos
perdonen los pecados, les fueron perdonados. A
cuantos se los retengan, les fueron retenidos. **24**
Tomás el Dídimo, uno de los 12, no estaba con
ellos cuando Jesús apareció. **25** Los otros discípulos
le decían: Vimos al Señor. Pero él les respondió:
Si no veo la marca de los clavos en sus manos, si
no meto mi dedo en el lugar de los clavos, y mi
mano en su costado, de ningún modo creeré. **26**
Ocho días después, sus discípulos estaban otra
vez adentro con las puertas trancadas, y Tomás
con ellos. Jesús se apareció en medio de ellos
y dijo: Paz a ustedes. **27** Luego dijo a Tomás:
Pon aquí tu dedo y mira mis manos. Extiende tu
mano y métela en mi costado. No seas incrédulo,
sino creyente. **28** Tomás respondió: ¡Señor mío y
Dios mío! **29** Jesús le preguntó: ¿Porque me has
visto, has creído? Inmensamente felices los que no
vieron y creyeron. **30** Jesús también hizo muchas
otras señales en presencia de los discípulos, las
cuales no están escritas en este rollo. **31** Pero éstas
fueron escritas para que crean que Jesús es el
Cristo, el Hijo de Dios, y para que al creer, tengan
vida en su Nombre.

21 Después de esto, Jesús apareció otra vez
a los discípulos junto al mar de Tiberias.
Apareció de esta manera: **2** Estaban juntos Simón
Pedro, Tomás el Dídimo, Natanael el de Caná de
Galilea, los [hijos] de Zebedeo y otros dos de sus
discípulos. **3** Simón Pedro les dijo: Voy a pescar. Le
respondieron: Vamos también contigo. Entraron
en la barca, pero aquella noche nada pescaron.
4 Al amanecer, Jesús apareció en la playa. Sin
embargo, los discípulos no sabían que era Jesús.
5 Entonces Jesús les preguntó: Hijitos, ¿tienen algo
para comer? Le respondieron: No. **6** Él les dijo:
Echen la red a la derecha de la barca y hallarán.
[La] echaron y ya no podían arrastrarla por la gran
cantidad de peces [que contenía]. **7** Entonces el
discípulo a quien Jesús amaba, dijo a Pedro: ¡Es
el Señor! Cuando Simón Pedro oyó: Es el Señor,
se ató el manto externo, pues se había despojado
de él, y se lanzó al mar. **8** Los otros discípulos
llegaron en la barquilla y arrastraban la red de
los peces, pues estaban como a 90 metros de
la tierra. **9** Al desembarcar, vieron brasas con
un pescado encima, y pan. **10** Jesús les ordenó:
Traigan unos peces de los que acaban de pescar.
11 Simón Pedro subió y arrastró la red llena de
grandes peces a tierra. Eran 153. Aunque eran
tantos, la red no se rompió. **12** Jesús les dijo:
Vengan, coman. Al entender que era el Señor,
ninguno de los discípulos se atrevía a preguntarle:
¿Quién eres Tú? **13** Entonces Jesús tomó el pan
y el pescado y les dio. **14** Ésta fue la tercera vez
que Jesús se manifestó a los discípulos después de
ser resucitado de entre [los] muertos. **15** Cuando
desayunaron Jesús le preguntó a Simón Pedro:
Simón, [hijo] de Juan, ¿me amas más que éstos?
Le respondió: Sí, Señor, Tú sabes que te tengo
afecto. Le dijo: Apacienta mis corderos. **16** Otra
vez le preguntó: Simón, [hijo] de Juan, ¿me amas?
Le respondió: Sí, Señor, Tú sabes que te tengo
afecto. Le dijo: Pastorea mis ovejas. **17** Le preguntó
la tercera vez: Simón, [hijo] de Juan, ¿me tienes
afecto? Pedro se entristeció porque le preguntó
la tercera vez: ¿me tienes afecto? Y le respondió:
Señor, Tú sabes que te tengo afecto. Tú conoces
todas las cosas. Le dijo: Apacienta mis ovejas. **18**
En verdad, en verdad te digo: Cuando eras más
joven, te vestías y caminabas a donde querías.
Pero cuando envejezcas, extenderás tus manos, te
vestirá otro y te llevará a donde no quieres. **19**
Esto dijo para dar a entender cómo glorificaría a
Dios con su muerte. Luego le ordenó: Sígueme. **20**
Pedro se volvió y vio que los seguía el discípulo a
quien Jesús amaba, el que en la cena se reclinó
a su lado y preguntó: Señor, ¿quién es el que te
entrega? **21** Entonces al verlo Pedro, le preguntó a
Jesús: Señor, ¿y qué [dices] de éste? **22** Jesús le
contestó: Si lo quiero dejar hasta que venga, ¿qué
te importa? Sígueme tú. **23** Entre los hermanos
salió el comentario que ese discípulo no moriría.
Pero Jesús no le dijo: No morirás, sino: Si lo quiero
dejar hasta que venga. **24** Éste es el discípulo que
da testimonio de estas cosas y quien las escribió.
Y sabemos que su testimonio es verdadero. **25**
También Jesús hizo muchas otras cosas, las cuales,
si se escribieran una por una, supongo que en el
mundo no cabrían los rollos escritos.

Hechos

1 En el primer relato, oh Teófilo, escribí con
respecto a las cosas que Jesús hizo y enseñó
desde el comienzo **2** hasta el día cuando dio
órdenes por el Espíritu Santo a los apóstoles que
escogió, y ascendió. **3** Después de padecer Él, se
les apareció vivo con muchas pruebas durante
40 días y les hablaba sobre el reino de Dios. **4**
Se reunieron y les mandó que no salieran de
Jerusalén, sino que esperaran la promesa del Padre
que Él les anunció: **5** Porque Juan ciertamente
bautizó con agua, pero ustedes serán bautizados
con el Espíritu Santo dentro de unos días. **6** Los
reunidos le preguntaban: Señor, ¿restauras el
reino a Israel en este tiempo? **7** Les respondió: A
ustedes no les corresponde saber los tiempos o
las épocas que el Padre estableció en su propia
jurisdicción. **8** Pero cuando venga el Espíritu
Santo sobre ustedes, me serán testigos primero en
Jerusalén, toda Judea, Samaria y hasta lo último de
la tierra. **9** Después de decir esto, mientras ellos
lo miraban, fue levantado, y una nube lo ocultó
de sus ojos. **10** Mientras miraban fijamente que
Él ascendía al cielo, les llegaron dos varones con
ropas blancas, **11** quienes les preguntaron: Varones
galileos, ¿por qué miran al cielo? Este Jesús, Quien
fue tomado de ustedes al cielo, vendrá así como lo
contemplaron al ascender. **12** Entonces regresaron
a Jerusalén de la Montaña de Los Olivos, la cual
está cerca de Jerusalén, que tiene camino de un
sábado. **13** Al entrar en la ciudad, subieron al
aposento alto donde estaban hospedados Pedro,
Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé,
Mateo, Jacobo, [hijo] de Alfeo, Simón el Zelote y
Judas, [hermano] de Jacobo. **14** Todos éstos estaban
dedicados con propósito a la conversación con
Dios, con [algunas] mujeres, y María, la madre
de Jesús, y los hermanos de Él. **15** Los reunidos
eran como 120. En esos días, Pedro dijo a sus
hermanos: **16** Varones hermanos, fue necesario
que se cumpliera la Escritura que el Espíritu Santo
predijo por boca de David con respecto a Judas,
quien fue guía de los que arrestaron a Jesús, **17**
porque era uno de nosotros y participaba en este
ministerio. **18** Éste compró un campo con el pago
por su iniquidad. [Allí] cayó de cabeza, reventó
por el medio y se le derramaron todos sus órganos
internos. **19** Esto lo supieron todos los que viven
en Jerusalén, de modo que aquel campo se llama
en su propia lengua Acéldama, es decir, Campo
de Sangre. **20** En un rollo de salmos está escrito:
Sea desierta su morada, Y no haya quien viva en
ella. Y: Tome otro su oficio. **21** Es necesario, pues,
que de los varones que anduvieron con nosotros
durante todo el tiempo cuando el Señor Jesús
estuvo entre nosotros, **22** a partir del bautismo
de Juan hasta el día cuando fue tomado arriba
de entre nosotros, uno de éstos sea testigo con
nosotros de su resurrección. **23** Propusieron a dos:
a José, llamado Barsabás, a quien apodaban Justo,
y a Matías. **24** Después de hablar con Dios, dijeron:
[Tú], Señor, conocedor de los corazones de todos,
muestra a quién de estos dos te escogiste **25** para
tomar el lugar en este ministerio y apostolado, del
cual cayó Judas para irse a su propio lugar. **26** Les
echaron suertes. La suerte cayó sobre Matías y fue
incorporado con los 11 apóstoles.

2 Cuando se cumplió el día de Pentecostés,
estaban todos reunidos en un lugar. **2** De
repente vino del cielo un estruendo, como una
ráfaga de viento impetuoso que llenó toda la casa
donde estaban sentados. **3** Se les distribuyeron
lenguas como de fuego que posaron sobre cada uno
de ellos. **4** Todos fueron llenos del Espíritu Santo,
y comenzaron a hablar en diferentes lenguas,
según el Espíritu les concedía hablar. **5** Había
varones judíos piadosos que vivían en Jerusalén
procedentes de toda nación bajo el cielo. **6**
Después de este estruendo, la multitud concurrió.
Se confundió, porque oían que cada uno les
hablaba en su propia lengua. **7** Se maravillaban. Se
asombraban y decían: Observen, ¿no son galileos
todos estos que hablan? **8** ¿Cómo, pues, los
oímos, cada uno de nosotros, en nuestra propia
lengua con la cual nacimos: **9** partos, medos,
elamitas y los que habitamos Mesopotamia, Judea
y también Capadocia, Ponto y Asia, **10** Frigia,
Panfilia, Egipto y las regiones de Libia frente a
Cirene, y los forasteros romanos, **11** tanto judíos
como prosélitos, cretenses y árabes, los oímos
que hablan en nuestras lenguas las maravillosas
obras de Dios? **12** Estaban todos asombrados y
perplejos. Se preguntaban unos a otros: ¿Qué
significa esto? **13** Otros, en son de burla, decían:
¡Están embriagados! **14** Entonces Pedro, se puso en
pie con los 11, alzó su voz y les declaró: Varones
judíos y todos los que viven en Jerusalén: ¡Sepan
esto y escuchen mis palabras! **15** Porque éstos
no están ebrios como ustedes piensan, pues son
las nueve de la mañana. **16** Pero esto es lo dicho
por medio del profeta Joel: **17** Acontecerá en
los últimos días, dice Dios, que derramaré de
mi Espíritu sobre toda persona. Sus hijos y sus
hijas profetizarán, sus jóvenes tendrán visiones,
sus ancianos tendrán sueños. **18** Ciertamente
sobre mis esclavos y sobre mis esclavas derramaré

de mi Espíritu en aquellos días y profetizarán.
19 Haré prodigios arriba en el cielo, y señales
milagrosas abajo en la tierra, sangre, fuego y vapor
de humo. 20 El sol se convertirá en oscuridad, y la
luna en sangre antes que venga [el] día grande y
glorioso del Señor. 21 Sucederá que todo aquel
que invoque el Nombre del Señor será salvo. 22
Varones israelitas, escuchen estas palabras: A
Jesús nazareno, hombre recomendado por Dios
entre ustedes con milagros, prodigios y señales
milagrosas, que Dios hizo por medio de Él entre
ustedes, como ustedes saben, 23 a Éste, Quien
fue entregado por el designio determinado y [el]
conocimiento anticipado de Dios, lo clavaron, lo
mataron por medio de manos inicuas, 24 a Quien
Dios resucitó y desató de las garras de la muerte,
porque era imposible que Él fuera retenido bajo
su dominio. 25 Porque David dice con respecto a
Él: Veía al Señor continuamente delante de Mí,
Pues está a mi mano derecha para que no sea
conmovido. 26 Por esto, mi corazón se alegró y
mi lengua se regocijó, Y aun mi cuerpo también
descansará con esperanza, 27 Pues no abandonará
mi alma en el sepulcro, Ni permitirá que su Santo
pase a corrupción. (Hadēs g86) 28 Me dio a conocer
[el] camino de vida, Me llenará de gozo con su
presencia. 29 Varones hermanos, les puedo decir
con confianza en cuanto al patriarca David, que
no solo murió, sino también fue sepultado, y su
sepulcro está con nosotros hasta hoy. 30 Pero,
como era profeta, sabía que Dios le juró sentar en
su trono a uno de sus descendientes. 31 Después
de preverlo, habló sobre la resurrección de Cristo,
que no fue dejado en [el] sepulcro, ni su cuerpo
pasó a corrupción. (Hadēs g86) 32 Dios resucitó a este
Jesús. De esto todos nosotros somos testigos. 33 Así
que, exaltado a la mano derecha de Dios, y después
de recibir del Padre la promesa del Espíritu Santo,
derramó esto que ustedes ven y oyen. 34 Porque
David no subió a los cielos. Pero él mismo declaró:
Dijo [el] Señor a mi Señor: Siéntate a mi mano
derecha, 35 Hasta que ponga a tus enemigos como
estrado de tus pies. 36 Casa de Israel, sepa sin duda
que a este Jesús, a Quien ustedes crucificaron, Dios
lo constituyó Señor y Cristo. 37 Al oír esto, les
remordió el corazón y dijeron a Pedro y a los otros
apóstoles: Varones hermanos, ¿qué haremos? 38
Y Pedro les [respondió]: ¡Cambien de mente y
bautícese cada uno de ustedes en el Nombre de
Jesucristo para perdón de sus pecados, y recibirán
el Don del Santo Espíritu! 39 Porque para ustedes
es la promesa, para sus hijos, para todos los que
están lejos y para cuantos llame el Señor nuestro
Dios. 40 Con muchas otras palabras testificaba
solemnemente y exhortaba: ¡Sálvense de esta
perversa generación! 41 Así que, los que recibieron
su palabra fueron bautizados, y en aquel día se
añadieron como 3.000 personas. 42 Perseveraban
en la enseñanza de los apóstoles, la comunión,
el partimiento del pan y las conversaciones con
Dios. 43 Vino temor a toda persona. Los apóstoles
hacían muchos prodigios y señales milagrosas. 44
Todos los que creían estaban juntos y tenían todas
las cosas en común. 45 Vendían las propiedades y
posesiones, y las distribuían según la necesidad
de cada uno. 46 Perseveraban unánimes cada día
en el Templo. Partían [el] pan de casa en casa y
compartían alimento con alegría y sencillez de
corazón. 47 Alababan a Dios y tenían gracia con
todo el pueblo. El Señor les añadía cada día los
que eran salvos.

3 Pedro y Juan subían al Templo a las tres de
la tarde, hora de hablar con Dios. 2 Cada día
llevaban un hombre cojo de nacimiento a la puerta
del Templo llamada La Hermosa, para que pidiera
limosna a los que entraban. 3 El cojo, al ver a
Pedro y Juan que iban a entrar al Templo, rogaba
que le dieran una limosna. 4 Pedro, con Juan, fijó
sus ojos en él y le dijo: ¡Míranos! 5 Y él les puso
atención y esperaba recibir algo de ellos. 6 Pedro
le dijo: No tengo plata ni oro, pero te doy lo que
tengo. En el Nombre de Jesucristo de Nazaret,
¡levántate y anda! 7 Lo tomó de la mano derecha,
lo levantó y de inmediato sus pies y tobillos se
fortalecieron. 8 Saltó, se puso en pie y comenzó
a caminar. Entró con ellos al Templo y andaba,
saltaba y alababa a Dios. 9 Todo el pueblo vio
que andaba y alababa a Dios, 10 y reconocían que
éste era el que se sentaba para pedir limosna en
la puerta La Hermosa del Templo. Se llenaron
de admiración y asombro por lo que sucedió. 11
Mientras él tenía agarrados a Pedro y a Juan, todo
el pueblo, asombrado, corrió con prisa hacia el
Patio de Salomón. 12 Al ver esto Pedro, se dirigió al
pueblo: Varones israelitas, ¿por qué se maravillan
de esto? ¿Por qué nos miran a nosotros, como si
por nuestro poder o piedad lo hubiéramos hecho
andar? 13 El Dios de Abraham, Isaac y Jacob, el
Dios de nuestros antepasados, glorificó a su Siervo
Jesús, a Quien, en presencia de Pilato, después
que éste decidió libertarlo, ustedes rechazaron y
entregaron. 14 Pero ustedes negaron al Santo y
Justo, pidieron que les fuera concedido un hombre
homicida 15 y mataron al Originador de la vida, a
Quien Dios resucitó de entre [los] muertos, de lo
cual nosotros somos testigos. 16 Por la fe en el
Nombre de Él, [el Señor]fortaleció a éste que ven
y conocieron. La fe en el Nombre de Él, le dio esta

completa sanidad delante de todos ustedes. 17
Ahora, hermanos, entiendo que ustedes obraron
por ignorancia, como también sus gobernantes, 18
pero Dios cumplió así lo que predijo por medio de
todos los profetas: que su Cristo debía padecer.
19 Por tanto, cambien de mente y den la vuelta
[hacia Dios], para que sean borrados sus pecados,
20 y que de la presencia del Señor vengan tiempos
de refrigerio, y les envíe a Cristo Jesús Quien
fue antes Anunciado, 21 Quien ciertamente debe
permanecer en el cielo hasta los tiempos de [la]
restauración de todas las cosas, de las que Dios
habló desde tiempo antiguo por medio de sus
santos profetas. (aiōn g165) 22 Moisés en verdad
dijo: El Señor su Dios les levantará un Profeta
de entre sus hermanos como yo. Todas las cosas
que les hable las escucharán de Él. 23 Sucederá
que cualquiera persona que no escuche a aquel
Profeta será eliminada del pueblo. 24 De igual
modo todos los profetas desde Samuel y cuantos
sucesivamente hablaron, anunciaron estos días. 25
Ustedes son los hijos de los profetas y del Pacto
que Dios decretó a nuestros antepasados, cuando
dijo a Abraham: En tu descendencia serán benditas
todas las familias de la tierra. 26 Después de
resucitar a su Siervo, Dios lo envió primeramente
a ustedes para bendecirlos, y dio a cada uno el
entendimiento para apartarse de sus maldades.

4 Mientras ellos hablaban al pueblo, llegaron
[los] sacerdotes, el jefe de la guardia del Templo
y los saduceos. 2 Estaban muy enojados porque
ellos proclamaban al pueblo la resurrección de
entre [los] muertos por medio de Jesús. 3 Los
detuvieron y, como ya era tarde, los pusieron
bajo custodia hasta el día siguiente. 4 Muchos de
los que oyeron la Palabra creyeron, de los cuales
como 5.000 fueron varones. 5 Al día siguiente
se reunieron en Jerusalén los magistrados, los
ancianos, los escribas, 6 y Anás, sumo sacerdote,
Caifás, Juan, Alejandro y todos los del linaje de los
sumos sacerdotes. 7 Los pusieron en medio y les
preguntaron: ¿Con cuál autoridad o en nombre
de quién hicieron esto? 8 Entonces Pedro, lleno
del Espíritu Santo, les respondió: Gobernantes del
pueblo y ancianos: 9 Se nos interroga con respecto
al beneficio hecho a un hombre enfermo: ¿cómo
fue sanado? 10 Sepan todos ustedes y todo el
pueblo de Israel, que por el Nombre de Jesucristo
de Nazaret, a Quien ustedes crucificaron, a Quien
Dios resucitó, este [hombre]está sano delante de
ustedes. 11 Éste [Jesús] es La Piedra desechada por
ustedes los constructores, La cual [se] convirtió
en Cabeza de ángulo. 12 En ningún otro hay
salvación, porque no hay otro nombre bajo el cielo
dado a [los] hombres, en Quien tenemos que ser
salvos. 13 Cuando percibieron la osadía de Pedro
y Juan, y pensaron que eran hombres iliteratos
y no educados, se asombraban y reconocían que
habían estado con Jesús. 14 Al ver al hombre
sanado en pie con ellos, nada podían replicar. 15
Les ordenaron que salieran del Tribunal Supremo
y discutían: 16 ¿Qué haremos a estos hombres?
Porque ciertamente una notable señal milagrosa
sucedió por medio de ellos, visible a todos los que
habitan Jerusalén, y no se puede negar. 17 Sin
embargo, para que no se divulgue más hacia el
pueblo, amenacémoslos a fin de evitar que hablen
más en este Nombre a alguno. 18 Los llamaron y
[les] ordenaron que en absoluto no proclamaran
ni enseñaran en el Nombre de Jesús. 19 Pedro y
Juan respondieron: Juzguen si es justo delante de
Dios escucharlos a ustedes y no a Él, 20 porque
nosotros no podemos callar lo que vimos y oímos.
21 Entonces ellos, al no hallar cómo castigarlos por
causa del pueblo, los amenazaron aún más y los
soltaron. Todos glorificaban a Dios por lo sucedido,
22 porque el hombre en quien ocurrió este milagro
de la curación tenía más de 40 años. 23 Cuando los
soltaron, fueron a los suyos e informaron todo
lo que les dijeron los principales sacerdotes y los
ancianos. 24 Después de escucharlos, alzaron [la]
voz unánimes a Dios: Soberano, Tú que hiciste
el cielo, la tierra, el mar y todo lo que hay en
ellos, 25 que dijiste por [el] Espíritu Santo a tu
esclavo, nuestro antepasado David: ¿Por qué se
amotinan las gentes, Y los pueblos maquinan cosas
vanas? 26 Se levantaron los reyes de la tierra,
Y sus gobernantes consultaron unidos Contra el
Señor y contra su Ungido. 27 Porque en verdad
Herodes y Poncio Pilato se reunieron con gentiles
y pueblos de Israel en esta ciudad contra tu
santo Siervo Jesús, a Quien ungiste 28 para hacer
cuanto tu mano y designio predestinaron para
que sucediera. 29 Ahora Señor, mira sus amenazas
y concede a tus esclavos que hablen tu Palabra
con toda osadía. 30 Extiende tu mano para que se
realicen sanidades, señales milagrosas y prodigios
por medio del Nombre de tu santo Siervo Jesús. 31
Después de hablar ellos con Dios, tembló el lugar
donde estaban reunidos, y todos fueron llenos del
Espíritu Santo y hablaban con osadía la Palabra de
Dios. 32 La congregación de los que creyeron tenía
un corazón y un alma. Ninguno decía que poseía
algo, sino todas las cosas les eran de propiedad
común. 33 Los apóstoles daban el testimonio de
la resurrección del Señor Jesús con gran poder,
y había abundante gracia sobre todos ellos. 34
Porque no había algún empobrecido entre ellos,

pues quienes tenían tierras o casas las vendían y
colocaban el valor de lo vendido 35 a los pies de
los apóstoles. Era distribuido a cada uno según
su necesidad. 36 José, un levita chipriota llamado
por los apóstoles Bernabé, que significa hijo de
consolación, 37 quien tenía un campo, lo vendió y
llevó el dinero a los apóstoles.

5 Pero un hombre llamado Ananías y su esposa
Safira vendieron una posesión. 2 A sabiendas
de su esposa, sustrajo [una porción] del valor y
llevó el resto a los apóstoles. 3 Pedro le preguntó:
Ananías, ¿por qué llenó Satanás tu corazón para
que mientas al Espíritu Santo, y te quedes con
[una parte] del valor de la posesión? 4 ¿No era
tuya [la posesión]? Y al venderla, ¿no era tuyo el
dinero? ¿Por qué decidiste hacer esto? No mentiste
a hombres, sino a Dios. 5 Al oír Ananías estas
palabras, cayó muerto. Y vino un gran temor sobre
todos los que lo supieron. 6 Cuando aparecieron
los jóvenes, lo envolvieron en una sábana para
cadáveres, [lo] sacaron y [lo] sepultaron. 7 Como
tres horas más tarde su esposa llegó, sin saber lo
ocurrido. 8 Pedro la enfrentó: Dime, ¿vendieron
por tanto la parcela? Ella contestó: Sí, por tanto.
9 Pedro le preguntó: ¿Por qué acordaron tentar
al Espíritu del Señor? Ahí están en la puerta los
que sepultaron a tu esposo y te sacarán. 10 De
inmediato cayó muerta a sus pies. Los jóvenes
entraron y la hallaron muerta. La sacaron y la
sepultaron junto a su esposo. 11 Vino un gran
temor sobre toda la iglesia y los que oyeron
esto. 12 Los apóstoles realizaban muchas señales
milagrosas y prodigios entre el pueblo, y estaban
todos unánimes en el Patio de Salomón. 13 Pero
ninguno del pueblo se atrevía a estar con ellos.
Sin embargo, el pueblo los alababa muchísimo. 14
Se añadían muchos más que creían en el Señor,
hombres y mujeres, 15 tanto que aun sacaban
a los enfermos a las calles en catres y camillas
para que al pasar Pedro, al menos su sombra
cubriera a alguno de ellos. 16 También de ciudades
circunvecinas de Jerusalén se reunía la multitud, y
llevaban enfermos y atormentados por espíritus
impuros. Todos eran sanados. 17 El sumo sacerdote
se levantó con todos sus compañeros, quienes
eran de la secta de los saduceos, se llenaron
de envidia, 18 detuvieron a los apóstoles y los
pusieron en custodia pública. 19 Pero un ángel
del Señor, quien abrió las puertas de la cárcel,
los sacó y [les] dijo: 20 Vayan. Puestos en pie en
el Templo, hablen al pueblo todas las Palabras
de esta Vida. 21 Escucharon esto, entraron al
amanecer en el Templo y enseñaban. Al aparecer
el sumo sacerdote y sus compañeros, convocaron
al Tribunal Supremo y a todo el Consejo de
Ancianos de los hijos de Israel. Enviaron órdenes a
la cárcel para que los llevaran. 22 Pero al llegar los
alguaciles, no los hallaron en la cárcel. Regresaron
e informaron: 23 Hallamos la cárcel cerrada con
toda seguridad y a los centinelas de pie ante las
puertas, pero a nadie hallamos adentro. 24 Cuando
el jefe de la guardia del Templo y los principales
sacerdotes oyeron estas palabras, estaban muy
perplejos en cuanto a qué significaría esto. 25
Entonces llegó uno que les informó: Miren, los
hombres que fueron puestos en la cárcel están
en el Templo y enseñan al pueblo. 26 Luego el
jefe de la guardia, quien fue con los alguaciles, los
conducía sin violencia, porque temía que fueran
apedreados por el pueblo. 27 Los presentaron
en el Tribunal Supremo, y el sumo sacerdote los
interrogó: 28 Les mandamos estrictamente que
no enseñen en ese Nombre. Pero han llenado a
Jerusalén de su enseñanza y quieren traer sobre
nosotros la sangre de ese Hombre. 29 Pedro y los
apóstoles respondieron: Tenemos que obedecer
a Dios y no a hombres. 30 El Dios de nuestros
antepasados resucitó a Jesús, a Quien ustedes
colgaron en un madero y lo mataron. 31 Dios
exaltó a Éste a su mano derecha como Príncipe
y Salvador para dar a Israel cambio de mente y
perdón de pecados. 32 Nosotros somos testigos
de estas cosas, y también el Espíritu Santo, a
Quien Dios derramó sobre los que le obedecen. 33
Pero cuando ellos oyeron esto, se enfurecieron
profundamente y quisieron matarlos. 34 Se levantó
en el Tribunal Supremo un fariseo y maestro de
la Ley llamado Gamaliel, respetado por todo el
pueblo, y ordenó que sacaran a los apóstoles del
recinto brevemente. 35 Les dijo: Varones israelitas,
tengan cuidado de ustedes mismos con respecto a
lo que van a hacer a estos hombres. 36 Porque
hace un tiempo surgió Teudas y dijo que él era
alguien, a quien se unió un número como de
400 hombres. Éste fue muerto. Todos los que le
obedecían fueron dispersados y se redujeron a
nada. 37 Después de éste surgió Judas el galileo
en los días del censo, e incitó a muchos para
que lo siguieran. También él fue asesinado, y
sus seguidores se dispersaron. 38 Les digo con
respecto a lo de ahora: No tomen en cuenta a
estos hombres y déjenlos, porque si esta decisión
o esta obra es de hombres, se desvanecerá. 39
Pero si es de Dios, no podrán destruirlos, no sea
que también se descubra que luchan contra Dios.
Y fueron persuadidos por él. 40 Llamaron a los
apóstoles, los azotaron, les ordenaron no hablar en
el Nombre de Jesús, y los soltaron. 41 Ellos salieron

de la presencia del Tribunal Supremo regocijados
porque fueron considerados dignos de sufrir por
el Nombre. 42 Cada día en el Templo y de casa en
casa, no cesaban de enseñar y proclamar: Jesús es
el Cristo.

6 En aquellos días, cuando aumentaron los
discípulos, los helenistas murmuraron contra
los hebreos, porque sus viudas eran desatendidas
en el servicio diario. 2 Los 12 convocaron a
la multitud de los discípulos y dijeron: No es
conveniente que nosotros descuidemos la Palabra
de Dios para servir a las mesas. 3 Por tanto,
hermanos, busquen de entre ustedes a siete
varones aprobados, llenos del Espíritu y de
sabiduría, a quienes encarguemos este servicio, 4 y
nosotros continuaremos la conversación con Dios y
[el] ministerio de la Palabra. 5 La propuesta agradó
a toda la multitud, y eligieron a Esteban, varón
lleno de fe y de Espíritu Santo, a Felipe, Prócoro,
Nicanor, Timón, Pármenas y a Nicolás, un prosélito
de Antioquía, 6 a quienes presentaron ante los
apóstoles. Ellos hablaron con Dios y les impusieron
las manos. 7 La Palabra de Dios se extendía. El
número de los discípulos se multiplicaba mucho
en Jerusalén y un gran número de los sacerdotes
obedecían a la fe. 8 Esteban, lleno de gracia y poder,
realizaba prodigios y grandes señales milagrosas
entre el pueblo. 9 Pero algunos de la Congregación
de Libertos: cireneos, alejandrinos y otros de
Cilicia y Asia, [se levantaron] para disputar con
Esteban. 10 Pero no podían resistir la sabiduría
y al espíritu con el cual hablaba. 11 Entonces
sobornaron a unos hombres que dijeron: Lo oímos
cuando hablaba palabras blasfemas contra Moisés
y Dios. 12 Alborotaron al pueblo, a los ancianos y a
los escribas. Cayeron sobre él, lo arrebataron y
lo llevaron al Tribunal Supremo. 13 Presentaron
testigos falsos que dijeron: Este hombre no cesa
de hablar palabras contra el Lugar Santo y la
Ley. 14 Porque lo oímos cuando dijo que este
Jesús nazareno destruirá este lugar y cambiará las
costumbres que Moisés nos transmitió. 15 Cuando
lo miraban, todos los que estaban sentados en el
Tribunal Supremo vieron su rostro como si fuera
un ángel.

7 Entonces el sumo sacerdote preguntó: ¿Es esto
cierto? 2 Y él respondió: Varones hermanos
y padres, oigan: El Dios de la gloria apareció a
nuestro padre Abraham en Mesopotamia, antes
de él vivir en Harán, 3 y le dijo: Sal de tu tierra y
de tu parentela, y vé a la tierra que te muestre.
4 Salió de [la] tierra de [los] caldeos y vivió en
Harán. De allí, después de morir su padre, [Dios] lo
trasladó a esta tierra donde ustedes viven ahora.
5 Pero no le dio herencia en ella, ni siquiera 30
centímetros. Aunque no tenía hijo, le prometió
darla en posesión a él y a su descendencia. 6
Dios le dijo: Tus descendientes vivirán como
extranjeros en una tierra ajena por 400 años, y la
esclavizarán y maltratarán. 7 Pero Yo juzgaré, dijo
Dios, a la nación a la cual servirán como esclavos.
Después de esto, saldrán y me servirán en este
lugar. 8 Hizo con él un Pacto de circuncisión.
Así engendró a Isaac y lo circuncidó al octavo
día. Isaac [engendró] a Jacob, y Jacob a los 12
patriarcas. 9 Los patriarcas por envidia hacia José,
lo vendieron para Egipto. Pero Dios estaba con él
10 y lo libró de todas sus aflicciones. Le dio gracia
y sabiduría delante de Faraón, rey de Egipto, quien
lo designó gobernador sobre Egipto y toda su
casa. 11 Entonces en todo Egipto y Canaán vino
una hambruna y una gran aflicción, y nuestros
antepasados no hallaban alimento. 12 Pero cuando
Jacob supo que había alimento en Egipto, envió
primero a nuestros antepasados. 13 En la segunda
ocasión, José se dio a conocer a sus hermanos, y
el linaje de José fue declarado a Faraón. 14 José
llamó a su padre Jacob y a toda su parentela, en
número de 75 personas. 15 Así que Jacob bajó a
Egipto, y murieron él y nuestros antepasados. 16
Sus restos fueron trasladados a Siquem y puestos
en el sepulcro que Abraham compró por precio
de plata a los hijos de Hamor en Siquem. 17 Pero
cuando vino el tiempo de la promesa que Dios juró
a Abraham, el pueblo crecía y se multiplicaba en
Egipto, 18 hasta que surgió otro rey que no conocía
a José. 19 Éste trató con astucia a nuestro linaje y
maltrató a los antepasados pues los obligó a que
expusieran a sus bebés a la intemperie, a fin de que
no sobrevivieran. 20 En aquel tiempo nació Moisés,
y fue agradable a Dios. Fue criado tres meses en la
casa del padre. 21 Pero cuando él fue expuesto, la
hija de Faraón lo recogió y lo crió para ella como
hijo. 22 Moisés fue educado en toda [la] sabiduría
de [los] egipcios y era poderoso en sus palabras
y obras. 23 Cuando cumplió 40 años, le vino al
corazón visitar a sus hermanos, los hijos de Israel.
24 Al ver a uno que era tratado injustamente,
mató al egipcio y vengó al oprimido. 25 Suponía
entonces que sus hermanos entendían que Dios
les daba salvación por medio de él, pero ellos no
entendieron. 26 Al día siguiente se presentó a
[unos de] ellos que se peleaban. Los reconciliaba
en paz y decía: Varones, son hermanos. ¿Por qué se
maltratan el uno al otro? 27 Pero el que maltrataba
a su prójimo lo empujó y dijo: ¿Quién te designó
gobernante y juez sobre nosotros? 28 ¿Quieres

tú matarme como mataste ayer al egipcio? **29** Ante esta declaración, Moisés huyó al extranjero,
a tierra de Madián, donde engendró dos hijos. **30** Transcurridos 40 años, le apareció un ángel en
la región despoblada de la montaña Sinaí, en [la]
llama de fuego de una zarza. **31** Cuando Moisés la
vio, admiraba la visión. Al acercarse para observar,
oyó una voz del Señor: **32** Yo soy el Dios de tus
antepasados, el Dios de Abraham, Isaac y Jacob.
Moisés quedó aterrado y no [se]atrevía a mirar.
33 El Señor le dijo: Quita las sandalias de tus pies,
porque el lugar donde estás es tierra santa. **34**
Ciertamente he visto la aflicción de mi pueblo en
Egipto, escuché su gemido y descendí a librarlos.
Ahora ven, te enviaré a Egipto. **35** A este Moisés,
a quien rechazaron y dijeron: ¿Quién te designó
gobernante y juez? Dios lo envió como gobernante
y redentor por medio de un ángel que le apareció
en la zarza. **36** Éste los sacó por medio de prodigios
y señales milagrosas en la tierra de Egipto, en el
mar Rojo y en el desierto durante 40 años. **37** Éste
es el Moisés que dijo a los hijos de Israel: Dios les
levantará profeta de entre sus hermanos, como a
mí. **38** Éste fue quien estuvo con la congregación
en el desierto, con el Ángel que le hablaba en
la montaña Sinaí y con nuestros antepasados,
quien recibió Palabras vivientes para darnos. **39**
Nuestros antepasados no [le] obedecieron, sino [lo]
rechazaron. En sus corazones se volvieron a Egipto
40 y dijeron a Aarón: ¡Haznos dioses que vayan
delante de nosotros, porque este Moisés quien
nos sacó de [la] tierra de Egipto, no sabemos qué
le pasó! **41** En aquellos días hicieron un becerro,
ofrecieron sacrificio al ídolo y se regocijaron en
las obras de sus manos. **42** Pero Dios desistió y los
entregó a rendir culto al ejército del cielo, como
está escrito en el rollo de los profetas: ¿Oh casa
de Israel, me ofrecieron ofrendas y sacrificios en
el desierto por 40 años? **43** Mas bien llevaron el
tabernáculo de Moloc y la estrella del dios Renfán,
las imágenes que hicieron para adorarlas. Los
deportaré, pues, más allá de Babilonia. **44** Nuestros
antepasados tenían el Tabernáculo del Testimonio
en el desierto, como ordenó el que hablaba a
Moisés para hacerlo según el modelo que vio. **45**
Después que nuestros antepasados lo recibieron,
Josué lo introdujo en la posesión de las naciones
que Dios expulsó de [la] presencia de nuestros
antepasados hasta los días de David, **46** quien
halló gracia delante de Dios, y pidió construir un
Tabernáculo para la casa de Jacob, **47** pero Salomón
le edificó Casa. **48** Sin embargo, el Altísimo no
mora en [casas] hechas por manos humanas.
Como dice el profeta: **49** El cielo es mi trono, y
la tierra, estrado de mis pies. ¿Qué clase de casa
me edificarán? dice [el] Señor. ¿O cuál lugar para
mi reposo? **50** ¿No hizo mi mano todas las cosas?
51 ¡Indómitos e incircuncisos de corazón y de
oídos! Ustedes resisten constantemente al Espíritu
Santo. Son como sus antepasados. **52** ¿A cuál de
los profetas no persiguieron los antepasados de
ustedes? Mataron a los que predijeron la venida del
Justo. Lo traicionaron y asesinaron. **53** Recibieron
la Ley por instrucciones de ángeles y no [la]
guardaron. **54** Al oír estas cosas, sus corazones se
enfurecieron y crujían los dientes contra él. **55**
Pero [él], lleno del Espíritu Santo, miró al cielo,
vio [la] gloria de Dios y a Jesús en pie a la mano
derecha de Dios, **56** y dijo: ¡Ciertamente veo los
cielos abiertos y al Hijo del Hombre en pie a [la
]mano derecha de Dios! **57** Pero ellos gritaron
a gran voz, se taparon los oídos y arremetieron
unánimes contra él. **58** Después de sacarlo de la
ciudad, [lo] apedrearon. Los testigos colocaron sus
ropas a los pies de un joven llamado Saulo. **59**
Y mientras apedreaban a Esteban, [él] invocaba:
¡Señor Jesús, recibe mi espíritu! **60** Cayó de rodillas
y clamó a gran voz: ¡Señor, no les atribuyas este
pecado! Y después de decir esto durmió.

8 Saulo estuvo de acuerdo con este asesinato.
Aquel día se desató una gran persecución
contra la Iglesia de Jerusalén. Todos se dispersaron
por las regiones de Judea y Samaria, excepto los
apóstoles. **2** Unos hombres piadosos sepultaron
a Esteban e hicieron gran lamentación por él.
3 Saulo asolaba a la iglesia. Entraba de casa en
casa, arrastraba a hombres y mujeres y [los]
entregaba en [la] cárcel. **4** Pero los esparcidos
proclamaban la Palabra dondequiera que iban. **5**
Felipe bajó a una ciudad de Samaria y les predicaba
a Cristo. **6** La multitud, cuando oyó y vio las
señales milagrosas que hacía, prestaba atención
unánime a lo expresado por Felipe. **7** Porque
muchos espíritus impuros daban alaridos y salían
de los poseídos. Muchos paralíticos y cojos eran
sanados. **8** Hubo grande gozo en aquella ciudad.
9 Pero un hombre llamado Simón practicaba la
magia y asombraba a la gente de Samaria y se hacía
pasar como un gran personaje. **10** Todos, desde
el más pequeño hasta el más grande, le ponían
atención y decían: Éste es el gran poder de Dios. **11**
Le prestaban mucha atención porque los asombró
con las magias durante mucho tiempo. **12** Pero
hombres y mujeres creyeron las Buenas Noticias
del reino de Dios en el Nombre de Jesucristo
que Felipe les proclamaba, y se bautizaban. **13**
Aun el mismo Simón creyó, y después de ser
bautizado, estaba adherido constantemente a

Felipe. Se maravillaba al ver las señales milagrosas
y los grandes prodigios que hacía. 14 Cuando los
apóstoles en Jerusalén supieron que Samaria había
recibido la Palabra de Dios, les enviaron a Pedro y
Juan. 15 Llegaron y hablaron con Dios por ellos
para que recibieran [el] Espíritu Santo, 16 porque
aún no había descendido sobre ellos. Solo habían
sido bautizados en el Nombre del Señor Jesús.
17 Luego les impusieron las manos y recibieron
[el] Espíritu Santo. 18 Entonces Simón, quien
vio que por la imposición de las manos de los
apóstoles era dado el Espíritu, les ofreció dinero
19 y dijo: Denme también este poder para que a
cualquiera a quien imponga las manos reciba el
Espíritu Santo. 20 Entonces Pedro le contestó:
Tu dinero permanezca contigo para destrucción,
porque pensaste que el Don de Dios se compra
por dinero. 21 Tú no tienes parte ni participación
en este asunto, porque tu corazón no es recto
delante de Dios. 22 Por tanto cambia de mente en
cuanto a esta maldad y ruega al Señor. Tal vez te
sea perdonado lo que pensaste. 23 Porque veo que
estás en hiel de amargura y en atadura de maldad.
24 Simón respondió: Rueguen ustedes al Señor por
mí para que no me sucedan estas cosas. 25 Después
de testificar solemnemente y hablar la Palabra
del Señor, regresaron a Jerusalén. En el camino
proclamaron las Buenas Noticias en muchas aldeas
de samaritanos. 26 Un ángel del Señor habló a
Felipe: Vé hacia el sur por el camino solitario que
baja de Jerusalén a Gaza. 27 Fue y vio a un eunuco
etíope, funcionario tesorero de Candace, reina de
los etíopes, quien había ido a adorar en Jerusalén.
28 Mientras regresaba en su carruaje leía el profeta
Isaías. 29 Entonces el Espíritu dijo a Felipe: Vé
y júntate a este carruaje. 30 Felipe corrió y oyó
que leía el profeta Isaías. Le preguntó: ¿Entiendes
lo que lees? 31 Y él contestó: ¿Cómo podría si
alguno no me explica? Y rogó a Felipe que subiera
a sentarse con él. 32 La porción de la Escritura que
leía era ésta: Como oveja fue llevado al matadero,
y como cordero silencioso ante el que lo trasquila
no abrió su boca. 33 En la humillación no se le hizo
justicia. ¿Quién describirá su generación? Porque
su vida fue removida de la tierra. 34 El eunuco
preguntó a Felipe: Te ruego, ¿De quién dice esto
el profeta? ¿De él mismo o de otro? 35 Entonces
Felipe comenzó desde esta Escritura, y le anunció
las Buenas Noticias de Jesús. 36 Cuando iban por
el camino, llegaron a un lugar donde había agua, y
el eunuco dijo: ¡Aquí hay agua! ¿Qué impide que
sea bautizado? 38 Mandó parar el carruaje. Ambos
bajaron al agua, y Felipe lo bautizó. 39 Cuando
subieron del agua, [el] Espíritu del Señor arrebató
a Felipe, y el eunuco no lo vio más, pero siguió su
camino con gozo. 40 Felipe se halló en Azoto, y al
pasar, proclamaba las Buenas Noticias a todas las
ciudades, hasta llegar a Cesarea.

9 Saulo, quien aún respiraba amenaza y muerte
contra los discípulos del Señor, fue al sumo
sacerdote. 2 Le solicitó cartas de autorización para
las congregaciones judías de Damasco, a fin de
que, si hallaba hombres o mujeres de este Camino,
fueran llevados atados a Jerusalén. 3 Pero cuando
estaba cerca de Damasco, de repente una luz del
cielo resplandeció alrededor de él. 4 Saulo cayó en
tierra y oyó una voz que le decía: Saulo, Saulo,
¿por qué me persigues? 5 Preguntó: ¿Quién eres,
Señor? Y le [contestó]: Yo soy Jesús, a Quien tú
persigues. 6 Levántate, entra en la ciudad, y allí se
te dirá lo que tienes que hacer. 7 Los hombres que
iban con él se detuvieron estupefactos al oír en
verdad la voz, pero sin ver a alguien. 8 Entonces
Saulo fue levantado de la tierra. Abrió sus ojos y
nada veía. Lo tomaron de la mano y lo llevaron
a Damasco. 9 Estuvo tres días sin ver. No comió
ni bebió. 10 Un discípulo llamado Ananías estaba
en Damasco. El Señor le habló en visión: Ananías.
Y él respondió: Aquí estoy, Señor. 11 El Señor le
ordenó: Vé a la casa de Judas en la calle Derecha, y
pregunta por Saulo de Tarso. Porque ciertamente,
él habla con Dios. 12 Vio a un hombre que se llama
Ananías quien entró e impuso [las] manos sobre él
para que viera. 13 Ananías respondió: Señor, oí
de muchos con respecto a este hombre, cuántos
males hizo a tus santos en Jerusalén. 14 Aquí tiene
autoridad de los principales sacerdotes para atar a
todos los que invocan tu Nombre. 15 Pero el Señor
le contestó: Vé, porque éste me es un instrumento
elegido para llevar mi Nombre ante naciones, reyes
e hijos de Israel. 16 Porque Yo le mostraré cuánto
tiene que padecer por mi Nombre. 17 Entonces
Ananías fue a la casa, le impuso las manos y dijo:
Hermano Saulo, el Señor Jesús, Quien te apareció
en el camino, me envió para que veas y seas lleno
del Espíritu Santo. 18 Al instante le cayeron de los
ojos como escamas y recobró la vista. Se levantó
y fue bautizado. 19 Comió, recuperó la fuerza
y se quedó algunos días con los discípulos en
Damasco. 20 De inmediato predicaba a Jesús en las
congregaciones judías: ¡Éste es el Hijo de Dios! 21
Todos los que escuchaban se asombraban y decían:
¿No es éste el que aniquiló a los que invocan este
Nombre en Jerusalén? ¿No venía acá para llevarlos
atados a los principales sacerdotes? 22 Pero Saulo
confundía mucho más a los judíos que residían
en Damasco. Argumentaba: ¡Éste es el Cristo! 23
Después de muchos días los judíos se confabularon

para matarlo, 24 pero Saulo supo del complot.
Vigilaban estrictamente las puertas de día y de
noche para matarlo. 25 Una noche los discípulos
lo bajaron por el muro en una canasta. 26 Después
de llegar a Jerusalén intentaba reunirse con los
discípulos, pero todos le temían, pues no creían
que era un discípulo. 27 Pero Bernabé [lo] llevó
ante los apóstoles. Les relató cómo vio al Señor en
el camino, que Dios le habló, y que Saulo habló
con osadía en el Nombre de Jesús en Damasco. 28
Estaba con [los apóstoles] en Jerusalén. Entraba
y salía, y hablaba con osadía en el Nombre del
Señor. 29 También conversaba y discutía con
los helenistas, pero ellos intentaban matarlo. 30
Cuando los hermanos lo supieron, lo bajaron a
Cesarea y lo enviaron a Tarso. 31 Entretanto la
iglesia en toda Judea, Galilea y Samaria tenía
paz. Era edificada, andaba en el temor del Señor
y se multiplicaba con la fortaleza del Espíritu
Santo. 32 Cuando Pedro recorría la región, fue
a visitar a los santos en Lida. 33 Allí encontró a
un paralítico llamado Eneas, quien había estado
ocho años acostado en una camilla. 34 Y Pedro
le dijo: ¡Eneas, Jesucristo te sana! ¡Levántate y
toma tu cama! Inmediatamente se levantó. 35
Lo vieron todos los habitantes de Lida y Sarón,
quienes dieron la vuelta hacia el Señor. 36 En
Jope estaba una discípula llamada Tabita, que
significa Gacela, quien hacía muchas buenas obras
y [daba] limosnas. 37 En aquellos días ella enfermó
y murió. La lavaron y la pusieron en un aposento
alto. 38 Cuando supieron que Pedro estaba en
Jope, lugar que no está lejos de Lida, enviaron a
dos hombres para rogarle: No demores en venir
acá. 39 Entonces Pedro fue con ellos. Lo llevaron al
aposento alto. Las viudas se presentaron ante él.
Lloraban y mostraban los vestidos y mantos que
Gacela hacía cuando estaba con ellas. 40 Entonces
Pedro mandó que todos salieran de la habitación.
Se arrodilló, habló con Dios, se volvió al cuerpo y
le dijo: ¡Tabita, levántate! Ella abrió sus ojos, vio a
Pedro y [se] sentó. 41 Al darle la mano, la levantó.
Llamó a los santos y a las viudas, y la presentó
viva. 42 Esto se supo en toda Jope, y muchos
creyeron en el Señor. 43 Permaneció muchos días
en Jope, en la casa de Simón el curtidor.

10 En Cesarea vivía Cornelio, centurión de
la llamada Cohorte Italiana. 2 Él y su
familia eran piadosos y temerosos de Dios. Daba
muchas limosnas al pueblo y hablaba con Dios
continuamente. 3 [Un día], como a las tres de la
tarde, tuvo una visión: Un ángel de Dios entró hacia
él y le dijo: ¡Cornelio! 4 Él lo miró, sintió terror y
preguntó: ¿Qué quieres, Señor? Le contestó: Tus
conversaciones con Dios y tus limosnas subieron
como ofrenda de recuerdo ante Dios. 5 Envía
ahora a unos hombres a Jope y llama a Simón
Pedro, 6 quien está hospedado en la casa de
Simón, curtidor, junto al mar. 7 Cuando salió el
ángel que le hablaba, llamó a dos de sus esclavos
domésticos y a un soldado devoto de los que
le servían constantemente. 8 Les explicó todas
las cosas y los envió a Jope. 9 El día siguiente
como a medio día, cuando ellos viajaban y se
acercaban a la ciudad, Pedro subió a la azotea
a hablar con Dios. 10 Tuvo hambre y deseaba
comer. Mientras le preparaban algo, le vino un
éxtasis. 11 Observó que el cielo se abrió y que
descendía algo semejante a un gran lienzo que era
descolgado a la tierra por las cuatro puntas, 12
en el cual había todos los cuadrúpedos, reptiles y
aves. 13 Oyó una voz: Levánta[te], Pedro, sacrifica
y come. 14 Pedro respondió: De ningún modo,
Señor, porque jamás comí alguna cosa impura o
inmunda. 15 La voz llegó a él por segunda vez: Lo
que Dios purificó no lo llames tú impuro. 16 Esto
ocurrió tres veces, y luego el objeto fue llevado
al cielo. 17 Mientras Pedro estaba perplejo en
cuanto a qué significaba la visión, llegaron los
hombres enviados por Cornelio a la puerta de la
casa de Simón. 18 Preguntaron si Simón Pedro
estaba hospedado en ese lugar. 19 Mientras Pedro
reflexionaba sobre la visión, el Espíritu le dijo:
Ahí te buscan tres hombres. 20 Baja y vé con
ellos sin dudar, porque Yo los envié. 21 Entonces
Pedro bajó y les dijo: Aquí estoy, yo soy el que
buscan. ¿Por qué vinieron? 22 Ellos respondieron:
El centurión Cornelio, hombre justo y temeroso de
Dios, que tiene buen testimonio en toda la nación
de los judíos, recibió instrucciones de un santo
ángel para invitarte a su casa a fin de que les
expliques algo. 23 Pedro los invitó a entrar y [los]
hospedó. Al día siguiente él y algunos hermanos
de Jope fueron con ellos. 24 Llegaron a Cesarea el
día siguiente. Cornelio, junto con sus familiares y
amigos íntimos, los esperaban. 25 Cuando Pedro
entraba, Cornelio salió a recibirlo. Se postró a
sus pies y lo adoró. 26 Pero Pedro lo levantó y
le dijo: ¡Levántate, porque yo soy un hombre!
27 Entró y conversaba con él. Halló a muchos
reunidos 28 y les dijo: Ustedes saben cuán ilícito
es que un varón judío se asocie o acerque a uno de
otra nación. Pero Dios me mostró que a ningún
hombre llame impuro o inmundo. 29 Por tanto,
puesto que tu [me] llamaste, vine sin objeción. Así
que pregunto: ¿Por qué enviaron a llamarme? 30
Cornelio respondió: Hace cuatro días a las tres de la

tarde, yo hablaba con Dios en mi casa. Ahí apareció
un hombre con ropa resplandeciente delante de
mí 31 y dijo: Cornelio, tu conversación con Dios y
tus limosnas fueron recordadas delante de Dios. 32
Envía, pues, a Jope, y llama a Simón Pedro, quien
está hospedado en casa de Simón curtidor, junto
al mar. 33 De inmediato envié a llamarte. Hiciste
bien al venir. Todos nosotros estamos aquí delante
de Dios para oír las cosas que te fueron ordenadas
por el Señor. 34 Pedro dijo: En verdad entiendo
que Dios no hace acepción de personas, 35 sino
que se agrada del que le teme y actúa con justicia
en toda nación. 36 Envió la Palabra a los hijos de
Israel para proclamar paz por medio de Jesucristo,
Quien es el Señor de todos. 37 Ustedes supieron
lo que comenzó desde Galilea y se divulgó por
toda Judea, desde el bautismo de Juan, 38 [con
respecto] a Jesús de Nazaret, cómo Dios lo ungió
con el Espíritu Santo, hizo el bien y sanó a todos
los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba
con Él. 39 Nosotros somos testigos de todas las
cosas que hizo, tanto en la región de Judea como
en Jerusalén. Lo mataron colgado en una cruz. 40
Dios resucitó a Éste al tercer día, y le concedió
que apareciera, 41 no a todo el pueblo sino a
nosotros, testigos designados con anticipación
por Dios, que comimos y bebimos con Él después
que resucitó. 42 Nos mandó que predicáramos
al pueblo, y testificáramos solemnemente que
Éste es el Juez designado por Dios para vivos y
muertos. 43 Todos los profetas dan testimonio
de Éste. Todo el que cree en Él recibe perdón de
pecados en su Nombre. 44 Mientras Pedro hablaba
estas palabras descendió el Espíritu Santo sobre
todos los que lo oían. 45 Los judíos que fueron con
Pedro se admiraron porque también se derramó
sobre los gentiles el Don del Espíritu Santo, 46
pues los oían que hablaban lenguas y exaltaban a
Dios. Entonces Pedro preguntó: 47 ¿Puede alguno
impedir que sean bautizados éstos que también
recibieron el Espíritu Santo como nosotros? 48 Les
mandó que fueran bautizados en el Nombre de
Jesucristo. Entonces le rogaron que permaneciera
algunos días.

11 Entonces los apóstoles y los hermanos de
Judea supieron que también los gentiles
recibieron la Palabra de Dios. 2 Cuando Pedro
subió a Jerusalén, los judíos disputaban con él: 3
¡Entraste a [la casa de] los gentiles y comiste con
ellos! 4 Pedro les explicó en orden [lo sucedido]:
5 Yo estaba en [la] ciudad [de] Jope y hablaba
con Dios. Tuve una visión: un objeto, algo como
un gran lienzo que era descolgado del cielo por
sus cuatro puntas, y llegó hasta mí, 6 en el cual,
miré y vi los cuadrúpedos de la tierra, las bestias
salvajes, los reptiles y las aves. 7 Escuché también
una voz que me decía: Pedro, levántate, mata
y come. 8 Y contesté: De ningún modo, Señor,
porque lo impuro o inmundo jamás entró en mi
boca. 9 Y una voz del cielo habló por segunda
vez: No llames tú impuro lo que Dios purificó.
10 Esto sucedió tres veces, y todo fue llevado de
nuevo al cielo. 11 De inmediato tres hombres de
Cesarea que me buscaban aparecieron donde me
hospedaba. 12 El Espíritu me ordenó que fuera
con ellos sin dudar. Seis hermanos fueron también
conmigo, y entramos en la casa del hombre. 13
Nos informó que un ángel se le apareció en su
casa quien le dijo: Envía a Jope y trae a Simón
Pedro, 14 quien te hablará palabras por las cuales
serás salvo tú y toda tu casa. 15 Cuando comencé
a hablar, descendió sobre ellos el Espíritu Santo,
como también sobre nosotros en un principio.
16 Entonces recordé la Palabra del Señor Quien
nos dijo: Juan ciertamente bautizó con agua, pero
ustedes serán bautizados con [el] Espíritu Santo.
17 Así que, si Dios les otorgó el mismo Don que a
nosotros que creímos en el Señor Jesucristo, ¿quién
soy yo para impedir a Dios? 18 Al oír esto, callaron,
glorificaron a Dios y dijeron: ¡Entonces Dios
también otorgó a los gentiles el cambio de mente
para vida! 19 Los dispersados por la persecución
en [el tiempo] de Esteban pasaron hasta Fenicia,
Chipre y Antioquía. Hablaban la Palabra solo a
judíos. 20 Pero algunos de ellos, chipriotas y
cirenenses, fueron a Antioquía, hablaron a los
helenistas, y anunciaron las Buenas Noticias del
Señor Jesús. 21 [La] mano del Señor estaba con
ellos, y un gran número creyó y dio la vuelta
hacia el Señor. 22 El informe con respecto a
ellos fue recibido por la iglesia en Jerusalén.
Enviaron a Bernabé hacia Antioquía. 23 Cuando
él llegó y vio la gracia de Dios, se regocijó y
exhortaba a todos para que permanecieran fieles
al Señor con firmeza de corazón. 24 Porque era
un hombre bueno, lleno del Espíritu Santo y de
fe. Una gran multitud fue agregada a la fe. 25
Bernabé fue a Tarso para buscar a Saulo, 26 y
cuando [lo] halló, [lo] llevó a Antioquía. Durante
un año entero se congregaron con la iglesia,
y enseñaron a una multitud considerable. Los
discípulos fueron llamados cristianos por primera
vez en Antioquía. 27 En aquellos días unos profetas
bajaron de Jerusalén a Antioquía. 28 Uno de ellos
llamado Agabo predijo por el Espíritu que era
inminente una gran hambruna en toda la tierra
habitada. (Ésta sucedió en [el tiempo] de Claudio.)
29 Entonces algunos de los discípulos decidieron

enviar ayuda a los hermanos de Judea, según
la posibilidad de cada uno, 30 lo cual en efecto
hicieron. La enviaron a los ancianos en manos de
Bernabé y Saulo.

12 En aquel tiempo, el rey Herodes puso las
manos sobre algunos de la iglesia para
maltratarlos. 2 Mató a espada a Jacobo, el hermano
de Juan. 3 Al ver que esto agradó a los judíos,
también arrestó a Pedro. Eran los días de [los]
Panes sin Levadura. 4 Después de arrestar[lo], [lo]
metió en [la] cárcel. Fue entregado a cuatro grupos
de cuatro soldados para que lo custodiaran. Se
proponía sacarlo al pueblo después de la Pascua.
5 Por tanto Pedro era custodiado en la cárcel,
pero la iglesia hablaba con Dios fervientemente a
favor de él. 6 La víspera del día cuando Herodes
estaba dispuesto a sacarlo, Pedro estaba dormido
entre dos soldados, atado con dos cadenas. Unos
centinelas delante de la puerta vigilaban la cárcel.
7 Apareció un Ángel del Señor y una luz resplandeció
en la celda. Tocó el costado de Pedro, lo despertó
y le dijo: ¡Levántate de prisa! Y se le cayeron
las cadenas de las manos. 8 Entonces el Ángel
le ordenó: Ajústate la ropa y átate tus sandalias.
Cúbrete con tu manto y sígueme. Así lo hizo. 9
Salió y seguía [al ángel], pero no entendía que
era real lo que hacía. Suponía que era una visión.
10 Pasaron [la] primera guardia y [la] segunda.
Llegaron a la puerta de hierro que conduce a la
ciudad, la cual se les abrió. Salieron y avanzaron
una calle, y enseguida el ángel se retiró. 11 Cuando
Pedro se dio cuenta se dijo: Ahora entiendo en
verdad que el Señor envió a su ángel y me libró de
[la] mano de Herodes y de los judíos. 12 Reflexionó
y fue a la casa de María, la madre de Juan Marcos,
donde muchos estaban reunidos y hablaban con
Dios. 13 Cuando él llamó a la puerta del patio,
una esclava llamada Rode salió a atender. 14 Al
reconocer la voz de Pedro, por la alegría, no abrió
la puerta sino corrió adentro e informó que Pedro
estaba en frente del patio. 15 Ellos le dijeron: ¡Estás
loca! Pero ella insistía en lo que dijo. Entonces
ellos decían: ¡Es su ángel! 16 Pedro continuaba
llamando. Abrieron, lo vieron y se asombraron. 17
Les hizo señal de guardar silencio y relató cómo el
Señor lo sacó de la cárcel y ordenó: Informen esto
a Jacobo y a los hermanos. Y se fue a otro lugar. 18
Al llegar el día, hubo un gran alboroto entre los
soldados: ¿Dónde está Pedro? 19 Entonces Herodes
lo buscó y no lo halló. Investigó a los guardias y
ordenó que los ejecutaran. Y cuando bajó de Judea
a Cesarea permaneció allá. 20 [Herodes] estaba
muy airado contra los de Tiro y Sidón, pero ellos
se presentaron unánimes ante él. Sobornaron a
Blasto, el camarero del rey y pedían paz, porque
la región de ellos era abastecida por la [región]
real. 21 Un día prefijado, vestido con ropa real,
Herodes se sentó en el tribunal y les presentó un
discurso enardecido. 22 El pueblo gritaba: ¡Voz
de Dios y no de hombre! 23 De inmediato un
ángel del Señor lo atacó, porque no dio la gloria
a Dios, y expiró comido por gusanos. 24 Pero
la Palabra de Dios crecía y se multiplicaba. 25
Cuando Bernabé y Saulo cumplieron el servicio en
Jerusalén, regresaron [a Antioquía] y llevaron con
ellos a Juan Marcos.

13 En la iglesia de Antioquía había profetas y
maestros: Bernabé, Simón llamado Negro,
Lucio el cireneo, Manaén, hermano de crianza
de Herodes el tetrarca, y Saulo. 2 Cuando éstos
ministraban al Señor y ayunaban, el Espíritu Santo
dijo: Apártenme a Bernabé y a Saulo para la
obra a la cual los llamé. 3 Ayunaron y hablaron
con Dios, impusieron las manos sobre ellos y
los despidieron. 4 Ellos, enviados por el Santo
Espíritu, bajaron a Seleucia y de allí navegaron a
Chipre. 5 Cuando llegaron a Salamina proclamaron
la Palabra de Dios en las congregaciones de los
judíos. Y llevaron a Juan Marcos como ayudante. 6
Recorrieron toda la isla y llegaron a Pafos, donde
hallaron a Barjesús, un mago y falso profeta judío,
7 quien estaba con el procónsul Sergio Paulo,
hombre inteligente. Éste llamó a Bernabé y Saulo
para oír la Palabra de Dios. 8 El mago Elimas (así
se traduce su nombre), se les oponía e intentó
apartar al procónsul de la fe. 9 Entonces Saulo,
es decir, Pablo, lleno del Espíritu Santo, fijó sus
ojos en él 10 y dijo: ¡Oh lleno de todo engaño y
maldad, hijo del diablo, enemigo de toda justicia!
¿No cesarás de trastornar los rectos caminos del
Señor? 11 [¡La] mano del Señor está contra ti!
Estarás ciego por un tiempo. No verás la luz del sol.
De inmediato cayeron sobre él niebla y oscuridad.
Andaba alrededor y buscaba lazarillos. 12 Al ver
lo sucedido, asombrado a causa de la doctrina
del Señor, el procónsul creyó. 13 Pablo y sus
compañeros zarparon de Pafos y fueron a Perge de
Panfilia. Entonces Juan [Marcos] desertó de ellos y
regresó a Jerusalén. 14 De Perge fueron a Antioquía
de Pisidia. El sábado entraron en la congregación
y se sentaron. 15 Después de la lectura de la Ley y
de los profetas, los principales de la congregación
les enviaron un mensaje: Varones hermanos, si
ustedes tienen una palabra de exhortación para el
pueblo, hablen. 16 Entonces Pablo [se] levantó,
hizo señal con la mano y dijo: Varones israelitas
y temerosos de Dios, escuchen. 17 El Dios del
pueblo de Israel escogió a nuestros antepasados y

engrandeció al pueblo durante la permanencia
en [la] tierra de Egipto. Con brazo levantado los
sacó de allí 18 y por unos 40 años los soportó
en el desierto. 19 Destruyó siete naciones en [la]
tierra de Canaán y [les] dio como herencia la
tierra de ellas 20 [para lo cual necesitó] unos 450
años. Después de esto, estableció jueces hasta [el
tiempo] del profeta Samuel. 21 Entonces pidieron
un rey, y Dios les dio a Saúl, hijo de Cis, de la tribu
de Benjamín, por 40 años. 22 Después de quitarlo,
les levantó a David como rey, de quien testificó:
Hallé a David [hijo] de Isaí, un varón según mi
corazón, quien hará todas las cosas según mis
deseos. 23 De la descendencia de éste, Dios trajo a
Jesús como Salvador para Israel según la promesa.
24 Antes de su venida, Juan proclamó un bautismo
de cambio de mente a todo el pueblo de Israel. 25
Cuando Juan terminaba su carrera decía: ¿Quién
suponen que soy yo? Yo no soy el Cristo, pero
detrás de mí viene Uno de Quien no soy digno
de desatar las sandalias de sus pies. 26 Varones
hermanos del linaje de Abraham y los temerosos
de Dios: Esta Palabra de salvación fue enviada a
nosotros. 27 Porque los habitantes de Jerusalén y
sus gobernantes no reconocieron a Jesús, ni las
Palabras de los profetas que se leen cada sábado.
[Las] cumplieron al condenarlo. 28 Después de no
hallar culpa de muerte, pidieron a Pilato que Él
fuera asesinado. 29 Cuando se cumplió todo lo que
fue escrito con respecto a Él, [lo] bajaron de la
cruz y [lo] pusieron en un sepulcro. 30 Pero Dios
lo resucitó 31 y se apareció durante muchos días
a los que subieron con Él de Galilea a Jerusalén,
quienes son sus testigos ante el pueblo. 32 Nosotros
también les anunciamos las Buenas Noticias de la
promesa dada a los antepasados: 33 Al resucitar a
Jesús, Dios cumplió esta promesa a nosotros, sus
descendientes, como también está escrito en el
salmo segundo: Mi Hijo eres Tú. Yo te engendré
hoy. 34 Y en cuanto a que lo levantó de entre [los]
muertos para nunca pasar a corrupción, dijo: Les
daré las santas y fieles [misericordias prometidas]
a David. 35 Por lo cual dice también otro salmo: No
permitirás que tu Santo pase a descomposición. 36
Porque ciertamente David, después de servir a su
generación según el propósito de Dios, murió, fue
sepultado junto a sus antepasado y se descompuso.
37 Pero Aquél a Quien Dios levantó no pasó a
descomposición. 38 Varones hermanos, sepan
pues, que por medio de Jesús se les anuncia el
perdón de pecados. De todo lo que no pudieron ser
justificados por [la] Ley de Moisés, 39 en Éste es
justificado todo el que cree. 40 Cuidado que no les
venga lo dicho por los profetas: 41 Tengan cuidado,
[ustedes], los que menosprecian. Asómbrense y
perezcan, porque Yo haré una obra en sus días que
de ningún modo creerían, si alguien se la cuenta.
42 Al salir ellos, [les] rogaban que les hablaran
estas palabras el siguiente sábado. 43 Después
de concluir la reunión, muchos de los judíos y
de los prosélitos adoradores de Dios siguieron a
Pablo y a Bernabé, quienes hablaron con ellos y los
persuadieron a continuar en la gracia de Dios. 44
El siguiente sábado casi toda la ciudad se congregó
para escuchar la Palabra del Señor. 45 Pero los
judíos, al ver la multitud, se llenaron de envidia.
Blasfemaban y contradecían lo dicho por Pablo. 46
Pablo y Bernabé hablaron con toda osadía: Era
necesario que se hablara la Palabra de Dios primero
a ustedes. Pero como la rechazan y se juzgan
indignos de la vida eterna, de inmediato nos vamos
a los gentiles. (aiōnios g166) 47 Porque así el Señor
nos lo mandó: Te puse como luz de las naciones,
a fin de que [lleves] la salvación hasta lo último
de la tierra. 48 Al oírlo los gentiles se gozaban y
glorificaban la Palabra del Señor. Creyeron todos
los que estaban destinados para vida eterna. (aiōnios
g166) 49 La Palabra del Señor se difundía por toda la
región. 50 Pero los judíos incitaron a prominentes
mujeres adoradoras de Dios y a los líderes de
la ciudad. Provocaron una persecución contra
Pablo y Bernabé y los expulsaron de su región.
51 Entonces ellos sacudieron el polvo de sus pies
contra ellos y se fueron a Iconio. 52 Los discípulos
estaban llenos de gozo y del Espíritu Santo.

14 En Iconio entraron en la congregación de los
judíos, y hablaron de tal manera que creyó
una gran multitud de judíos y griegos. 2 Pero los
judíos que no creían incitaron y llenaron de odio
los ánimos de los gentiles contra los hermanos.
3 A pesar de todo, se detuvieron [allí] mucho
tiempo, y hablaban osadamente [confiados] en el
Señor, Quién confirmaba la Palabra de su gracia
y concedía que se hicieran señales milagrosas y
prodigios por medio de sus manos. 4 La población
de la ciudad se dividió: unos estaban con los
judíos y otros con los apóstoles. 5 Pero los
gentiles, los judíos y sus gobernantes prepararon
un atentado para maltratarlos y apedrearlos. 6 Al
saber esto, [los apóstoles] huyeron a las ciudades
de Licaonia, Listra, Derbe y sus alrededores 7
donde proclamaron las Buenas Noticias. 8 En Listra
estaba sentado un hombre impotente de los pies
que nunca anduvo, cojo desde [el] vientre de su
madre. 9 Éste escuchó cuando Pablo hablaba, quien
lo miró directamente. Al ver que tenía fe para ser
sanado, 10 [le] dijo a gran voz: ¡Levántate! Él saltó
y andaba. 11 La multitud que vio lo que Pablo hizo

alzó su voz en lengua licaónica: ¡Dioses semejantes
a hombres bajaron a visitarnos! 12 A Bernabé lo
llamaban Zeus, y a Pablo, Hermes, porque era
quien hablaba la Palabra. 13 El sacerdote de Zeus,
cuyo [templo] estaba en las afueras de la ciudad,
llevó toros y guirnaldas a los portones y quería
ofrecer sacrificio junto con la multitud. 14 Pero,
cuando los apóstoles Bernabé y Pablo lo oyeron,
rasgaron sus mantos, corrieron hacia la multitud
y gritaban: 15 Señores, ¿por qué hacen esto?
Nosotros también somos hombres semejantes a
ustedes. Les anunciamos las Buenas Noticias para
que den la vuelta de estas vanidades hacia el Dios
vivo, Quien hizo el cielo, la tierra, el mar y todo lo
que hay en ellos. 16 En los tiempos pasados, [Dios]
permitió que todas las gentes practicaran sus
propios caprichos. 17 Sin embargo se manifestó de
muchas maneras y les hizo bien: les dio lluvias
del cielo y estaciones anuales fructíferas, y los
llenó de sustento y alegría. 18 Cuando dijeron
estas cosas, con dificultad detuvieron a la multitud
para que no les ofreciera sacrificio. 19 Pero
llegaron unos judíos de Antioquía e Iconio quienes
persuadieron a la multitud para que apedrearan
a Pablo. [Lo] arrastraron fuera de la ciudad,
porque lo consideraban muerto. 20 Pero cuando
los discípulos lo rodearon, se levantó y volvió
a la ciudad. El día siguiente salió con Bernabé
hacia Derbe 21 donde anunciaron las Buenas
Noticias e hicieron muchos discípulos. Regresaron
a Listra, Iconio y Antioquía. 22 Fortalecieron a los
discípulos y los exhortaron a perseverar en la fe.
[Les decían]: Es necesario que a través de muchas
aflicciones entremos en el reino de Dios. 23 En
cada iglesia designaron ancianos. Hablaron con
Dios y ayunaron. Los encomendaron al Señor en
Quien creyeron. 24 Pasaron por Pisidia y llegaron a
Panfilia. 25 Hablaron la Palabra en Perge y bajaron
a Atalia. 26 De allí navegaron a Antioquía, donde
habían sido encomendados a la gracia de Dios para
la obra que cumplieron. 27 Reunieron a la iglesia
e informaron lo que Dios hizo con ellos y como
abrió la puerta de la fe a los gentiles. 28 Pasaron
con los discípulos un buen tiempo.

15 Pero algunos que bajaron de Judea enseñaban
a los hermanos: Si no son circuncidados
según el rito de Moisés, no pueden ser salvos. 2
Sucedió una gran disensión y controversia de parte
de Pablo y Bernabé contra ellos. Determinaron
que Pablo, Bernabé y algunos otros de ellos
subieran a Jerusalén a los apóstoles y ancianos
[para hablar] con respecto a esta cuestión. 3
Recibieron provisiones de la iglesia para el viaje.
Pasaron por Fenicia y Samaria. Relataban en
detalle la conversión de los gentiles, y eran causa
de gran gozo para todos los hermanos. 4 Al llegar
a Jerusalén, la iglesia, los apóstoles y los ancianos
los recibieron. [Los misioneros]informaron lo
que Dios hizo con ellos. 5 Pero algunos de la
secta de los fariseos que habían creído dijeron: Es
necesario circuncidarlos y mandarles que guarden
la Ley de Moisés. 6 Los apóstoles y los ancianos se
reunieron para considerar este asunto. 7 Después
de discutirlo mucho, Pedro se puso en pie y dijo:
Varones hermanos, ustedes saben que desde los
primeros días, Dios me escogió de entre ustedes
para llevar la Palabra de las Buenas Noticias a
fin de que los gentiles creyeran. 8 Dios, Quien
conoce los corazones, al derramar sobre ellos el
Espíritu Santo, les dio testimonio también como a
nosotros. 9 Al purificar sus corazones por la fe,
ninguna distinción hizo entre nosotros y ellos.
10 Ahora, pues, ¿por qué tientan a Dios, al poner
sobre los hombros de los discípulos un yugo que
ni nuestros antepasados ni nosotros pudimos
llevar? 11 Más bien, creemos que por la gracia del
Señor Jesús fuimos salvos de igual modo como
ellos. 12 Entonces toda la asamblea calló. Oían
a Bernabé y a Pablo quienes informaban cuán
grandes señales milagrosas y prodigios Dios hizo
por medio de ellos entre los gentiles. 13 Cuando
ellos callaron, Jacobo tomó la palabra: Varones
hermanos, escúchenme: 14 Simón explicó cómo
Dios nos visitó la primera vez para tomar de entre
los gentiles un pueblo para su Nombre. 15 Esto
concuerda con las Palabras de los profetas, como
está escrito: 16 Después de estas cosas volveré
y restauraré el Tabernáculo derribado de David.
Reconstruiré sus ruinas y lo reedificaré 17 para
que el resto de los hombres busque al Señor, y
todos los gentiles sobre quienes fue invocado mi
Nombre, dice el Señor, quien hace que todas estas
cosas 18 se conozcan desde [la] eternidad. (aiōn
g165) 19 Por tanto yo pienso que no se debe causar
dificultades a los gentiles que dan la vuelta hacia
Dios, 20 sino que se les escriba que se abstengan de
las contaminaciones de los ídolos, de la relación
carnal fuera del matrimonio, de lo estrangulado
y de [comer] sangre. 21 Porque Moisés desde
generaciones antiguas tiene los que lo proclaman
en cada ciudad, puesto que es leído cada sábado
en las congregaciones. 22 Entonces les pareció a
los apóstoles y a los ancianos, con toda la iglesia,
enviar varones escogidos de ellos a Antioquía con
Pablo y Bernabé: a Judas, el llamado Barnabás, y a
Silas, varones que sobresalían entre los hermanos,
23 y escribir por medio de ellos: Los apóstoles
y los ancianos, a los hermanos de los gentiles

en Antioquía, Siria y Cilicia. Saludos. **24** Por
cuanto oímos que algunos de nosotros, sin nuestra
autorización, los inquietaron y perturbaron con sus
palabras, **25** al llegar a la unanimidad, nos pareció
bien escoger a unos hombres para enviarlos a
ustedes con nuestros amados Bernabé y Pablo,
26 hombres que han expuesto sus vidas por el
Nombre de nuestro Señor Jesucristo. **27** Enviamos,
pues, a Judas y Silas, y ellos de palabra informarán
las mismas cosas. **28** Porque pareció [bien] al
Espíritu Santo y a nosotros, no imponerles alguna
carga adicional, excepto estas cosas necesarias: **29**
Que se abstengan de cosas ofrecidas a ídolos, de
[comer] sangre, de lo estrangulado y de relación
carnal fuera del matrimonio. Harán bien si se
abstienen de tales cosas. ¡Adiós! **30** Así que
ellos fueron despedidos, bajaron a Antioquía y
entregaron la carta. **31** Cuando [la] leyeron, se
regocijaron por su mensaje de consuelo. **32** Judas
y Silas, quienes también eran profetas, consolaron
y fortalecieron a los hermanos con abundante
palabra. **33** Después de un tiempo, los hermanos
los despidieron en paz, y regresaron a los que
los enviaron. **35** Pablo y Bernabé permanecieron
en Antioquía, y con muchos otros enseñaban y
proclamaban las Buenas Noticias del Señor. **36**
Después de algunos días, Pablo dijo a Bernabé:
Volvamos a visitar a los hermanos de las ciudades
donde proclamamos la Palabra del Señor, [para
ver]cómo están. **37** Bernabé quería que llevaran
con ellos a Juan Marcos. **38** Pero Pablo insistía en
no llevar al que se apartó de ellos en Panfilia y no
fue a la obra. **39** Hubo tanto desacuerdo que se
separaron el uno del otro. Bernabé tomó a Marcos
y navegó hacia Chipre. **40** Pablo escogió a Silas y
salió encomendado a la gracia del Señor por los
hermanos. **41** Pasó por Siria y Cilicia y fortalecía a
las iglesias.

16 Luego llegó a Derbe y Listra. Allí estaba el
discípulo Timoteo, hijo de una mujer judía
creyente pero de padre griego. **2** Los hermanos de
Listra e Iconio hablaban bien de él. **3** Pablo quiso
que éste fuera con él. Por causa de los judíos que
estaban en aquellos lugares, lo circuncidó, porque
todos sabían que su padre era griego. **4** Cuando
pasaban por las ciudades, les entregaban los
acuerdos aprobados por los apóstoles y ancianos
de Jerusalén para que los practicaran. **5** Así las
iglesias eran fortalecidas en la fe, y el número de
ellas aumentaba cada día. **6** El Santo Espíritu les
impidió hablar la Palabra en Asia. Viajaron a través
de Frigia y Galacia. **7** Siguieron a Misia. Intentaban
proseguir a Bitinia, pero el Espíritu de Jesús no les
permitió. **8** De Misia bajaron a Troas. **9** Pablo tuvo
una visión de noche: Un varón macedonio puesto
en pie lo exhortaba: ¡Pasa a Macedonia y ayúdanos!
10 Cuando tuvo la visión, de inmediato procuramos
partir hacia Macedonia, pues entendimos que
Dios nos llamaba para que les proclamáramos las
Buenas Noticias. **11** Zarpamos de Troas, navegamos
directamente a Samotracia y al siguiente día a
Neápolis. **12** De allí a Filipos, la cual es una colonia
romana y la primera ciudad de la provincia de
Macedonia. Pasamos algunos días en esta ciudad.
13 Un sábado salimos fuera de la puerta de la
ciudad, a la orilla del río, donde suponíamos que
había un lugar de conversación con Dios. Nos
sentamos y hablamos a las mujeres reunidas. **14**
Escuchaba una mujer llamada Lidia de [la] ciudad
de Tiatira, negociante en telas de púrpura, que
adoraba a Dios. El Señor abrió su corazón para
que estuviera atenta a lo dicho por Pablo. **15**
Cuando fue bautizada, [ella] y su familia, nos rogó:
Si me consideran fiel al Señor, entren en mi casa y
reciban hospedaje. Y nos impulsó vigorosamente.
16 Aconteció que cuando íbamos a hablar con Dios,
nos salió al encuentro una muchacha esclava que
tenía espíritu de adivinación, la cual daba gran
ganancia a sus amos. **17** Ésta nos seguía y gritaba:
Estos hombres son siervos del Dios Altísimo. Les
anuncian el camino de salvación. **18** Esto lo hacía
por muchos días. Entonces Pablo se perturbó y
dijo al espíritu: ¡En el Nombre de Jesucristo te
ordeno que salgas de ella! Y en ese momento salió.
19 Pero sus amos, al ver que la esperanza de su
ganancia se acabó, agarraron a Pablo y a Silas,
y [los] arrastraron hasta la plaza pública ante
las autoridades. **20** Cuando los presentaron ante
los magistrados, dijeron: Estos judíos alborotan
nuestra ciudad **21** y proclaman costumbres que
no es lícito aceptar ni practicar, porque somos
romanos. **22** La multitud se agolpó contra ellos.
Los magistrados les rasgaron las ropas y mandaron
azotarlos con varas. **23** Los azotaron mucho, los
echaron en la cárcel y ordenaron al carcelero
custodiarlos con seguridad. **24** Éste recibió la
orden, los metió en el calabozo interior y les
aseguró los pies en el cepo. **25** Como a medianoche
Pablo y Silas hablaban con Dios y cantaban himnos,
y los presos los escuchaban. **26** De repente hubo
un gran terremoto que sacudió los cimientos de
la cárcel. Al instante todas las puertas fueron
abiertas y las cadenas de todos los presos se
soltaron. **27** Entonces despertó el carcelero y vio
las puertas de la cárcel abiertas. Desenvainó su
espada y se iba a suicidar, porque supuso que los
presos se habían escapado. **28** Pero Pablo clamó a

gran voz: ¡No te hagas algún mal! ¡Todos estamos
aquí! 29 Entonces pidió luz y se precipitó adentro.
Temblaba y se arrodilló ante Pablo y Silas. 30 Los
condujo afuera y [les] preguntó: Señores, ¿qué
hago para ser salvo? 31 Ellos respondieron: Cree
en el Señor Jesús, y serás salvo, tú y tu casa. 32
Hablaron la Palabra del Señor a él y a todos los que
estaban en su casa. 33 Los tomó en aquella hora
de la noche y les lavó las heridas. De inmediato él
fue bautizado y todos los de su casa. 34 Los subió a
la casa, les sirvió alimentos y se gozó muchísimo
porque creyó en Dios junto con toda su casa. 35
Cuando amaneció, los magistrados enviaron a los
alguaciles para que dijeran al carcelero: Suelta a
esos hombres. 36 El carcelero anunció a Pablo las
palabras: Los magistrados enviaron a decir que
ustedes sean soltados. Salgan ahora y vayan en
paz. 37 Pero Pablo les respondió: Nos azotaron
públicamente sin una sentencia apropiada. Aunque
somos varones romanos, nos echaron en prisión, ¿y
ahora encubiertamente [nos] expulsan? ¡Pues no!
Vengan ellos mismos y sáquennos. 38 Los alguaciles
informaron estas palabras a los magistrados.
Al oír que eran romanos, se atemorizaron. 39
[Los aguaciles] fueron a la cárcel, trataron de
pacificarlos, los sacaron y [les] rogaron salir de la
ciudad. 40 Cuando salieron de la cárcel, fueron
a [la casa] de Lidia. Vieron a los hermanos, los
exhortaron y salieron.

17 Pasaron por Anfípolis y Apolonia y llegaron a
Tesalónica, donde había una congregación de
los judíos. 2 Pablo los visitó según su costumbre, y
durante tres sábados debatió con ellos basado en
las Escrituras. 3 Explicaba y demostraba que el
Cristo debía padecer y ser resucitado de entre [los]
muertos: ¡Este Jesús, a Quien yo les anuncio, es el
Cristo! 4 Algunos de ellos fueron persuadidos y se
unieron a Pablo y a Silas, no solo un gran número
de griegos temerosos de Dios, sino también muchas
mujeres prominentes. 5 Pero los judíos, llenos de
envidia, tomaron algunos varones malvados de los
que frecuentaban la plaza, formaron una turba y
alborotaron la ciudad. Atacaron la casa de Jasón
y los buscaban para sacarlos ante la multitud. 6
Pero como no [los] hallaron, arrastraron a Jasón
y a algunos hermanos ante las autoridades de
la ciudad y gritaban: ¡Éstos que trastornaron el
mundo también están acá! 7 Jasón los recibió.
Todos estos actúan contra los decretos del César
y dicen que hay otro rey: Jesús. 8 Alborotaron a
la multitud y a las autoridades de la ciudad que
escuchaban estas cosas. 9 Después de obtener
la fianza de Jasón y de los demás, los soltaron.
10 Enseguida los hermanos enviaron de noche a
Pablo y a Silas hacia Berea. Llegaron y fueron
a la congregación de los judíos. 11 Éstos eran
más receptivos que los de Tesalónica. Tomaron la
Palabra con toda disposición y examinaban cada
día las Escrituras [para comprobar] estas cosas. 12
Por tanto muchos de ellos creyeron y también un
buen número de prominentes griegos, hombres
y mujeres. 13 Cuando los judíos de Tesalónica
supieron que también en Berea Pablo proclamaba
la Palabra de Dios, fueron allá para alborotar y
perturbar a la multitud. 14 Entonces los hermanos
enviaron enseguida a Pablo para que fuera hasta el
mar, pero Silas y Timoteo permanecieron allí. 15
Los que conducían a Pablo lo llevaron hasta Atenas.
Cuando Silas y Timoteo recibieron instrucciones
de Pablo para que se encontraran con él sin
demora, salieron. 16 Mientras Pablo los esperaba
en Atenas, su espíritu se enardecía al observar
que la ciudad estaba llena de ídolos. 17 Así que
todo el día discutía en la congregación con los
judíos, con los adoradores de Dios y en la plaza
con los concurrentes. 18 También algunos de los
filósofos epicúreos y estoicos debatían con él.
Algunos decían: ¿Qué quiere decir este charlatán?
Y otros: Parece ser predicador de dioses extraños,
porque les predicaba a Jesús y la resurrección. 19
Lo llevaron al Areópago y le preguntaron: ¿En qué
consiste esta nueva doctrina que proclamas? 20
Porque te oímos cosas que nos sorprenden. Nos
gustaría saber qué significa esto. 21 Pues todos
[los] atenienses y los extranjeros que estaban de
visita, no se ocupaban de otra cosa sino en decir o
en oír algo nuevo. 22 Entonces Pablo se puso en pie
en medio del Areópago y dijo: Varones atenienses,
los observo como muy religiosos en todas las
cosas. 23 Porque mientras pasaba y observaba de
cerca sus monumentos sagrados, hallé también
un altar en el cual había esta inscripción: Al Dios
desconocido. Pues lo desconocido que adoran,
eso yo les anuncio. 24 El Dios que hizo el mundo
y todo lo que hay en él, es el Señor del cielo
y de [la] tierra. No mora [en] templos hechos
por manos humanas, 25 ni recibe servicio de
humanos, como si necesitara algo. Él mismo es
Quien da vida, aliento y todas las cosas. 26 Primero
determinó el orden de los tiempos y los límites de
su habitación. De un [hombre] hizo todo el linaje
humano para que vivan sobre toda la superficie de
la tierra, 27 y busquen a Dios, si tal vez lo palpen
y hallen, aunque no está lejos de cada uno de
nosotros. 28 Porque en Él vivimos, nos movemos y
existimos. Así lo dijeron algunos de sus poetas:
Nosotros también descendemos de Él. 29 Puesto
que somos linaje de Dios, no debemos suponer que

la Divinidad sea escultura de arte en oro, plata,
piedra ni de imaginación humana. 30 Pues bien,
Dios pasó por alto los tiempos de la ignorancia y
ahora ordena a todos los hombres en todo lugar
que cambien de mente. 31 Porque Él estableció un
día cuando juzgará a la humanidad con justicia por
medio de un Hombre, y lo resucitó como garantía
para todos. 32 Pero cuando oyeron: resurrección
de [los] muertos, unos se burlaban y otros dijeron:
¡Te volveremos a oír con respecto a esto! 33 Por
tanto Pablo se retiró. 34 Sin embargo, algunos
creyeron y se unieron a él, entre ellos Dionisio el
areopagita y una mujer llamada Dámaris.

18 Después de esto Pablo salió de Atenas y fue a
Corinto. 2 Halló a Aquila, un judío nativo de
Ponto, y a su esposa Priscila, recién llegados de
Italia, porque Claudio ordenó a todos los judíos
que salieran de Roma. Pablo fue a ellos, 3 y por ser
del mismo oficio, el de hacer tiendas, permaneció
y trabajaba con ellos. 4 Todos los sábados discutía
en la congregación y persuadía a judíos y a griegos.
5 Cuando Silas y Timoteo bajaron de Macedonia,
Pablo se dedicaba por completo a la predicación
de la Palabra y declaraba solemnemente a los
judíos: Jesús es el Cristo. 6 Pero cuando ellos se
opusieron y blasfemaron, él sacudió sus ropas
y les dijo: ¡La sangre de ustedes caiga sobre su
cabeza! ¡Yo cumplí limpiamente mi deber! Desde
ahora me voy a los gentiles. 7 Cuando salió de
allí, entró en casa de Ticio Justo, adorador de
Dios, cuya casa estaba junto a la congregación. 8
También Crispo, el principal de la congregación
judía, creyó en el Señor, y toda su casa con él.
Muchos corintios escucharon el mensaje, creyeron
y fueron bautizados. 9 El Señor dijo a Pablo en
visión de noche: No temas. Habla y no calles,
10 porque Yo estoy contigo. Ninguno te atacará
para maltratarte, porque tengo mucho pueblo
en esta ciudad. 11 Vivió en [Corinto] 18 meses y
les enseñaba la Palabra de Dios. 12 Pero en vista
de que Galión era procónsul de Acaya, los judíos
conspiraron de común acuerdo contra Pablo. Lo
llevaron al tribunal 13 y dijeron: Éste incita a los
hombres a adorar a Dios contra la Ley. 14 Cuando
Pablo iba a hablar, Galión dijo a los judíos: Si en
verdad fuera algún crimen o perversa fechoría, oh
judíos, según [la] razón los toleraría, 15 pero si son
cuestiones de palabra, de nombres y de la Ley de
ustedes, entiéndanse ustedes mismos. Yo no quiero
ser juez de estas cosas. 16 Y los echó del tribunal.
17 Entonces todos agarraron a Sóstenes, principal
de la congregación judía, y [lo] golpeaban delante
del tribunal, pero nada de esto [le] importaba a
Galión. 18 Pablo permaneció aún muchos días [en
Corinto]. Se despidió de los hermanos y navegó
hacia Siria con Priscila y Aquila. En Cencreas se
rapó la cabeza, porque tenía un voto. 19 Llegaron a
Éfeso y los dejó allí. Él entró en la congregación y
discutía con los judíos. 20 Cuando ellos le rogaron
que permaneciera más tiempo, no quiso. 21 Se
despidió de ellos y dijo: Si Dios quiere, volveré a
ustedes. Y zarpó de Éfeso. 22 Arribó a Cesarea y
saludó a la asamblea. Subió a Antioquía 23 donde
permaneció un tiempo. Salió y atravesó una tras
otra las regiones de Galacia y Frigia, y fortalecía a
todos los discípulos. 24 Entonces llegó a Éfeso un
judío llamado Apolos, de origen alejandrino, varón
elocuente y poderoso en las Escrituras. 25 Éste era
instruido en el camino del Señor. Era ferviente de
espíritu. Hablaba y enseñaba con diligencia con
respecto a Jesús, aunque solo conocía el bautismo
de Juan. 26 Éste comenzó a hablar con osadía en la
congregación judía, pero cuando Priscila y Aquila
lo oyeron, lo tomaron aparte y le expusieron más
exactamente el Camino. 27 Cuando él quiso viajar
a Acaya para animar a los hermanos, [Priscila y
Aquila] escribieron a los discípulos para que lo
recibieran. Cuando llegó, ayudó mucho a los que
por gracia habían creído. 28 Refutaba con ímpetu
a los judíos en público y demostraba por medio de
las Escrituras que Jesús es el Cristo.

19 Mientras Apolos estaba en Corinto, Pablo
recorrió las costas del norte y llegó a Éfeso.
Halló a unos discípulos 2 y les preguntó: ¿Después
que creyeron, recibieron el Espíritu Santo? Y
contestaron: ¡Ni siquiera oímos que hay Espíritu
Santo! 3 Y les volvió a preguntar: ¿En qué [nombre]
fueron bautizados? Y ellos respondieron: En el
bautismo de Juan. 4 Entonces Pablo dijo: Juan
bautizó con un bautismo de cambio de mente, y
anunció al pueblo que creyeran en el que vendría,
es decir, en Jesús. 5 Cuando oyeron esto, fueron
bautizados en el Nombre del Señor Jesús. 6 Cuando
Pablo les impuso [las] manos, el Espíritu Santo vino
sobre ellos. Hablaban en lenguas y profetizaban.
7 En total eran unos 12 hombres. 8 Entró en la
congregación de los judíos y hablaba osadamente
durante tres meses. Discutía y persuadía con
respecto al reino de Dios. 9 Pero como algunos se
endurecieron y no creyeron, maldijeron el Camino
delante de la multitud. Pablo se apartó de ellos y
se llevó a los discípulos. Discutía cada día en la
escuela de Tirano 10 durante dos años, de manera
que todos los que vivían en Asia, judíos y griegos,
oyeron la Palabra del Señor. 11 Dios hacía milagros
extraordinarios por medio de Pablo. 12 Incluso
les llevaban a los enfermos pañuelos o delantales

de su cuerpo, y eran sanados de sus dolencias y
salían los espíritus malos. 13 Entonces algunos
judíos exorcistas ambulantes también intentaron
invocar el Nombre del Señor Jesús sobre los que
tenían espíritus malignos, y decían: ¡Los conjuro
por Jesús, el que predica Pablo! 14 Esto lo hacían
siete hijos de un tal Esceva, sumo sacerdote judío.
15 Pero el espíritu maligno les respondió: Conozco
a Jesús y entiendo a Pablo, pero ustedes, ¿quiénes
son? 16 El hombre en quien estaba el espíritu
maligno se abalanzó sobre ellos y dominó a dos.
Prevaleció contra ellos de tal modo que huyeron
de aquella casa desnudos y heridos. 17 Todos los
habitantes de Éfeso, judíos y griegos, supieron esto.
El temor se apoderó de todos ellos, y el Nombre
del Señor Jesús era engrandecido. 18 Muchos
creyentes llegaban, confesaban y declaraban sus
malas prácticas. 19 Entonces muchos de los que
practicaban las magias, recogieron los rollos y
[los] quemaron públicamente. Calcularon su costo:
50.000 piezas de plata. 20 Así crecía poderosamente
y prevalecía la Palabra del Señor. 21 Después que
ocurrió esto, Pablo pasó por Macedonia y Acaya.
Luego decidió en su espíritu ir a Jerusalén. Y dijo:
Después que vaya allí, también necesito ir a Roma.
22 Luego envió a sus ayudantes Timoteo y Erasto a
Macedonia y él permaneció un tiempo en Asia.
23 En aquel tiempo hubo un gran alboroto con
respecto al Camino. 24 Demetrio, un platero que
hacía templos de plata de Artemisa, conseguía
mucha ganancia para los diseñadores. 25 Los
reunió juntamente con sus artesanos. Les dijo:
Varones, sabemos que nuestra prosperidad se
basa en este negocio. 26 Pero ustedes ven y
oyen que este Pablo persuadió a una considerable
multitud en Éfeso y en casi toda Asia, y la desvió
cuando dijo que no son dioses los que se hacen
con las manos. 27 Con esto se corren riesgos:
nuestro negocio sería desacreditado. También el
templo de la gran diosa Artemisa sería estimado
como nada, y aquella diosa, a quien toda Asia
y la humanidad adoran, sería despojada de su
grandeza. 28 Cuando escucharon [esto], gritaban
llenos de furia: ¡Grande es Artemisa de [los] efesios!
29 La ciudad se alborotó. Irrumpieron unánimes
en el teatro y arrebataron a Gayo y Aristarco,
macedonios compañeros de viaje de Pablo. 30
Cuando Pablo quiso entrar en la asamblea popular,
los discípulos no le permitieron. 31 También
algunos amigos suyos, hombres ricos e influyentes
de Asia, le enviaron [aviso] y le rogaban que no
se presentara al teatro. 32 Unos gritaban una
cosa, y otros otra, porque la concurrencia estaba
aturdida. La mayoría no sabía por qué se habían
reunido. 33 De entre la multitud instruyeron a
Alejandro, y los judíos lo empujaron. Entonces
Alejandro hizo señal de silencio con la mano
y quería defenderse ante el pueblo. 34 Pero al
saber que era judío, surgió una sola voz de todos.
Gritaron como por dos horas: ¡Grande es Artemisa
de los efesios! 35 Entonces el escribano calmó a
la multitud y dijo: Varones efesios, ¿hay alguno
de los hombres que no sabe que la ciudad de
los efesios es guardiana de la gran Artemisa que
cayó del cielo? 36 Por cuanto esto es indiscutible,
es necesario estar calmados y no actuar con
precipitación. 37 Trajeron a estos hombres que no
roban templos ni blasfeman a nuestra deidad. 38
Si Demetrio y los diseñadores que lo acompañan
tienen acusación contra alguien, los tribunales
están abiertos y hay procónsules. Presenten cargos
unos contra otros. 39 Si desean saber algo más, en
legítima asamblea será decidido. 40 Porque por lo
de hoy, aun corremos el peligro de ser acusados
de rebelión, ya que no existe causa con la cual
podremos dar razón del alboroto. 41 Después de
decir esto, disolvió la reunión.

20 Cuando cesó el alboroto, Pablo llamó y
exhortó a los discípulos. Se despidió y partió
a Macedonia. 2 Recorrió aquellas regiones, los
exhortó con mucha enseñanza y llegó a Grecia. 3
Después de tres meses cuando iba a embarcarse
para Siria, los judíos tramaron un complot contra
él. Así que decidió regresar por Macedonia. 4
Lo acompañaban Sópater, [hijo] de Pirro, de
Berea; Aristarco y Segundo, de Tesalonica; Gayo y
Timoteo, de Derbe; y Tíquico y Trófimo, de Asia. 5
Ellos se adelantaron, y nos esperaban en Troas.
6 Nosotros, después de los días de los Panes sin
Levadura, navegamos desde Filipos. En cinco días
nos reunimos con ellos en Troas, donde pasamos
siete días. 7 El primer día de la semana nos
reunimos para partir [el] pan. Pablo, quien salía el
día siguiente, les hablaba y prolongó el mensaje
hasta medianoche. 8 Había muchas lámparas en
el aposento alto donde estábamos reunidos. 9
Pablo habló largamente. Un muchacho llamado
Eutico, que estaba sentado en la ventana, se quedó
profundamente dormido, cayó desde el tercer piso
y murió. 10 Entonces Pablo bajó y se tendió sobre
él. Lo abrazó y dijo: ¡No se aflijan, porque está
vivo! 11 Pablo subió, partió el pan y comió. Habló
largamente hasta [el] amanecer y salió. 12 Llevaron
vivo al muchacho, y se consolaron mucho. 13
Pablo iba por tierra a Asón. Nosotros fuimos hasta
la nave con anticipación, y zarpamos hacia Asón
para embarcar allí a Pablo, según los planes. 14 Se
encontraron con nosotros en Asón, subió a bordo,

y navegamos a Mitilene. 15 Zarpamos de allí y el
día siguiente llegamos frente a Quío. El otro día,
llegamos cerca de Samos. Y el próximo llegamos
a Mileto. 16 Pablo decidió navegar sin escala en
Éfeso para no demorarse en Asia, porque iba de
prisa para llegar a Jerusalén, si fuera posible, el
día de Pentecostés. 17 [Pablo] envió [un mensaje]
a Éfeso desde Mileto para llamar a los ancianos
de la iglesia. 18 Cuando llegaron les dijo: Saben
cómo me conduje con ustedes todo el tiempo,
desde el día cuando llegué a Asia. 19 Serví al
Señor con toda humildad, lágrimas y pruebas
que me llegaron por las maquinaciones de los
judíos. 20 No me negué a predicarles las cosas
provechosas y enseñarles públicamente y de casa
en casa. 21 Testifiqué solemnemente a judíos y
a griegos sobre el cambio de mente hacia Dios,
y la fe en nuestro Señor Jesús. 22 Ahora miren,
voy a Jerusalén atado en el espíritu, sin saber
lo que me sucederá allá. 23 En cada ciudad el
Espíritu Santo me da a entender solemnemente
que me esperan cadenas y aflicciones. 24 Pero por
ningún motivo considero mi vida valiosa, con tal
que termine mi carrera y el ministerio que recibí
del Señor Jesús para proclamar solemnemente las
Buenas Noticias de la gracia de Dios. 25 Ahora
escuchen: Yo sé que ninguno de ustedes entre
quienes estuve para predicar el reino, volverá a
ver mi rostro. 26 Por tanto, hoy les declaro que
estoy limpio de la sangre de todos, 27 porque no
me refrené en anunciarles todo el consejo de Dios.
28 Tengan cuidado de ustedes mismos y de todo el
rebaño en el cual el Espíritu Santo los puso como
supervisores para apacentar la iglesia de Dios, la
cual adquirió por medio de su propia sangre. 29
Yo sé que después de mi partida se levantarán
entre ustedes lobos feroces que no perdonan al
rebaño. 30 De entre ustedes mismos se levantarán
hombres que hablarán cosas depravadas para
arrastrar a los discípulos tras ellos. 31 Por tanto,
velen. Recuerden que noche y día durante tres
años, no me cansé de amonestar con lágrimas a
cada uno. 32 Ahora, los encomiendo a Dios y a la
Palabra de su gracia, la cual puede edificar y dar
la herencia a todos los santificados. 33 De nadie
codicié plata, ni oro, ni ropa. 34 Ustedes saben que
estas manos sirvieron para mis necesidades y para
los que estaban conmigo. 35 En todo les demostré
que al trabajar de este modo es necesario socorrer
a los débiles, y recordar las Palabras del Señor
Jesús, pues Él mismo dijo: Más inmensamente feliz
es el que da que el que recibe. 36 Cuando terminó
de hablar esto, se arrodilló y habló con Dios en
compañía de ellos. 37 Entonces brotó un gran
llanto de todos. Abrazaron a Pablo y lo besaban. 38
Estaban muy tristes por la palabra que les dijo: que
ya no volverían a ver su rostro. Y lo acompañaron
hasta el barco.

21 Llegó el momento y nos separamos de los
hermanos. Zarpamos con rumbo directo a
Cos. Al día siguiente zarpamos hacia Rodas, y de
allí a Pátara. 2 Encontramos un barco que cruzaba
hacia Fenicia en el cual embarcamos y zarpamos.
3 Dejamos a Chipre a lado izquierdo, navegamos
hacia Siria y arribamos a Tiro, porque el barco
iba a descargar la mercancía allí. 4 Hallamos a
los discípulos, quienes por el Espíritu decían a
Pablo que no subiera a Jerusalén. Permanecimos
allí siete días. 5 Después salimos hasta a fuera
de la ciudad, acompañados por todos, con las
esposas y los hijos. En la playa doblamos las
rodillas y hablamos con Dios. 6 Nos despedimos y
entramos al barco. Ellos regresaron a sus hogares.
7 Completamos la navegación de Tiro a Tolemaida,
donde saludamos a los hermanos y nos quedamos
un día con ellos. 8 Al día siguiente seguimos a
Cesarea, y nos hospedamos en casa de Felipe el
evangelista, uno de los siete diáconos. 9 Felipe
tenía cuatro hijas vírgenes que profetizaban.
10 Permanecimos allí muchos días. Un profeta
llamado Agabo bajó de Judea, 11 quien acudió a
nosotros. Tomó el cinturón de Pablo, se ató los
pies y las manos y dijo: El Espíritu Santo dice esto:
Así los judíos atarán al dueño de este cinturón y lo
entregarán en manos de gentiles en Jerusalén. 12
Cuando oímos esto, nosotros y los residentes le
rogamos que no subiera a Jerusalén. 13 Entonces
Pablo respondió: ¿Por qué lloran y quebrantan mi
corazón? Pues no solo estoy dispuesto a ser atado,
sino también a morir en Jerusalén por el Nombre
de Cristo Jesús. 14 Como no pudimos convencerlo,
dijimos: ¡Que se haga la voluntad del Señor! 15
Después de estos días, hicimos preparativos y
subimos a Jerusalén. 16 Nos acompañaron algunos
discípulos de Cesarea entre quienes estaba Masón,
antiguo discípulo chipriota, en cuya casa íbamos
a hospedarnos. 17 Cuando llegamos a Jerusalén,
los hermanos nos recibieron con gozo. 18 El día
siguiente, fuimos con Pablo para saludar a Jacobo,
y se reunieron todos los ancianos. 19 Allí les
describió una por una las cosas que Dios hizo entre
los gentiles por medio de su ministerio. 20 Cuando
oyeron glorificaban a Dios y le dijeron: Mira,
hermano, cuántos millares de los que creyeron
son judíos. Todos son celosos de la Ley. 21 Se
les informó con respecto a ti, que enseñas a los
judíos que están entre los gentiles a apostatar
de Moisés, pues les dices que no circunciden a

sus hijos, ni practiquen las tradiciones judías. 22
¿Esto es cierto? Sin duda oirán que llegaste. 23
Haz, pues, esto que te decimos: Tenemos cuatro
varones que tienen un voto sobre ellos mismos.
24 Toma a estos, purifícate con ellos, y gasta en
ellos para que se rasuren la cabeza. Entenderán
todos que nada hay de lo que se les informó con
respecto a ti, sino que tú también guardas la
Ley. 25 En cuanto a los gentiles que han creído,
decidimos escribirles que se abstengan de comer lo
sacrificado a ídolos, de sangre, de lo estrangulado
y también de inmoralidad sexual. 26 Entonces
Pablo se purificó con ellos y al día siguiente entró
en el Templo para informar sobre el cumplimiento
de los días de la purificación, hasta cuando fuera
ofrecida la ofrenda por cada uno de ellos. 27 Pero
cuando iban a cumplirse los siete días, los judíos
de Asia lo vieron en el Templo y alborotaron
a todo el pueblo. Lo atraparon 28 y gritaban:
¡Varones israelitas, ayuden! ¡Éste es el hombre
que enseña a todos en todas partes contra el
pueblo, la Ley y este Lugar! Además, introdujo a
unos griegos en el Templo y profanó este santo
Lugar. 29 [Dijeron esto] porque lo habían visto
en la ciudad con Trófimo el efesio, y pensaban
que Pablo lo introdujo en el Templo. 30 Así
se alborotó la ciudad. El pueblo se agolpó, se
apoderaron de Pablo y lo arrastraron fuera del
Templo. De inmediato sus puertas fueron cerradas.
31 Mientras procuraban matarlo, informaron al
comandante del batallón: Toda Jerusalén está
alborotada. 32 De inmediato éste tomó soldados y
centuriones y corrió hacia ellos. Cuando vieron al
comandante y a los soldados, dejaron de golpear
a Pablo. 33 El comandante lo arrestó y mandó
atarlo con dos cadenas. Le preguntaba quién
era y qué había hecho. 34 Unos de la multitud
gritaban una cosa y otros, otra. Como no sabía con
certeza la razón del alboroto, ordenó que fuera
llevado al cuartel. 35 Cuando llegó a las gradas, fue
necesario que los soldados lo cargaran a causa de
la violencia de la turba, 36 porque la muchedumbre
del pueblo gritaba: ¡Mátalo! 37 Cuando iba a entrar
en el cuartel, Pablo preguntó al comandante: ¿Me
permites decirte algo? Y él respondió: ¿Hablas
griego? 38 ¿No eres tú el egipcio que levantó una
rebelión en días pasados y sacó al desierto a unos
4.000 varones de los sicarios? 39 Pablo contestó: Yo
ciertamente soy judío, nativo de Tarso, una ciudad
importante de Cilicia. Te ruego que me permitas
hablar al pueblo. 40 Se lo permitió. Pablo, sobre
las gradas, hizo una señal con la mano al pueblo.
Cuando hubo silencio, les dirigió la palabra en
hebreo.

22 Varones hermanos y padres, escuchen ahora
mi defensa. 2 Cuando oyeron que les hablaba
en hebreo, guardaron más quietud. 3 Yo soy judío,
nacido en Tarso de Cilicia, pero criado en esta
ciudad, educado a los pies de Gamaliel en estricta
conformidad con la Ley de nuestros antepasados.
Era celoso de Dios como todos ustedes son hoy.
4 Perseguí hasta [la] muerte este Camino. Ataba
y entregaba en cárceles tanto a varones como a
mujeres. 5 El sumo sacerdote y todos los ancianos
saben que me dieron cartas para los hermanos e
iba a Damasco a fin de traer atados a Jerusalén aun
a los que estaban allí, para que los castigaran. 6 Iba
cerca de Damasco. Como al mediodía, de repente
una gran luz del cielo resplandeció alrededor de
mí. 7 Caí a tierra y oí una voz que me decía: Saulo,
Saulo, ¿por qué me persigues? 8 Respondí: ¿Quién
eres, Señor? Y me dijo: Yo soy Jesús nazareno, a
Quién tú persigues. 9 Los que me acompañaban
ciertamente vieron la Luz, pero no entendieron la
voz del que me hablaba. 10 Entonces pregunté:
¿Qué hago, Señor? Y el Señor me respondió:
Levántate y vé a Damasco, y allí se te dirá lo
que tienes que hacer. 11 Como no veía a causa
del resplandor de aquella Luz, fui llevado de la
mano por mis compañeros a Damasco. 12 Entonces
Ananías, varón piadoso según la Ley, aprobado
por todos los judíos que vivían allí, 13 me visitó y
me dijo: Hermano Saulo, recobra la visión. En ese
instante recobré la vista. 14 Entonces Ananías me
dijo: El Dios de nuestros antepasados te escogió
para que conozcas su voluntad, veas al Justo y
oigas su voz. 15 Porque le serás testigo ante todos
los hombres de lo que viste y oíste. 16 Ahora pues,
¿por qué demoras? ¡Levántate, bautízate, invoca
su Nombre y lava tus pecados! 17 Cuando regresé a
Jerusalén, hablaba con Dios en el Templo. Me vino
un éxtasis 18 y lo vi cuando me decía: Apresúrate
y sal pronto de Jerusalén, porque no creerán lo
que digas de Mí. 19 Yo respondí: Señor, ellos saben
que yo encarcelaba y azotaba a los que creen en
Ti en todas las congregaciones judías. 20 Cuando
era derramada la sangre de Esteban tu testigo,
yo mismo estaba allí, di aprobación y guardaba
las ropas de quienes lo mataban. 21 Pero Él me
dijo: Vé porque Yo te enviaré lejos, a los gentiles.
22 Hasta esa palabra lo escucharon. Alzaron su
voz: ¡Extermínalo de la tierra, porque no merece
vivir! 23 Mientras ellos gritaban, agitaban los
mantos y lanzaban polvo al aire. 24 El comandante
mandó llevarlo al cuartel y ordenó examinarlo
con azotes, por qué gritaban así contra él. 25
Pero cuando lo estiraron con las correas, Pablo
preguntó al centurión: ¿Les es lícito azotar a un

ciudadano romano que no ha sido sentenciado? 26
Al oír esto, el centurión fue al comandante y le
advirtió: ¿Qué vas a hacer? Porque este hombre es
romano. 27 Entonces el comandante le preguntó:
Dime, ¿eres tú romano? Y él contestó: Sí. 28 El
comandante dijo: Yo pagué mucho dinero para
adquirir esta ciudadanía. Entonces Pablo dijo:
Pues yo nací [ciudadano]. 29 Al instante los que
iban a interrogarlo se retiraron de él. Y aun
el comandante, cuando supo que era romano,
se atemorizó porque lo había atado. 30 Al día
siguiente quería saber por qué era acusado por
los judíos. Lo desató. Mandó que se reunieran los
principales sacerdotes y todo el Tribunal Supremo.
Sacó a Pablo y lo colocó delante de ellos.

23 Entonces Pablo fijó sus ojos en el Tribunal
Supremo y declaró: Varones hermanos: Yo
me he conducido delante de Dios hasta hoy con
toda buena conciencia. 2 Pero el sumo sacerdote
Ananías mandó a los que estaban junto a él que
le golpearan la boca. 3 Entonces Pablo le dijo:
¡Dios te golpeará pronto, pared blanqueada! Te
sientas para juzgarme según la Ley, ¿y contra la
Ley mandas que yo sea golpeado? 4 Los presentes
le reclamaron: ¿Te atreves a maldecir al sumo
sacerdote de Dios? 5 Pablo respondió: No sabía,
hermanos, que es un sumo sacerdote, pues está
escrito: No maldecirás a un magistrado de tu
pueblo. 6 Entonces Pablo entendió que algunos de
ellos eran saduceos y otros, fariseos. Levantó la
voz ante el Tribunal Supremo: Varones hermanos,
yo soy fariseo, hijo de fariseos. Con respecto a
[la] esperanza de [la] resurrección de los muertos
me juzgan. 7 Cuando dijo esto, hubo un altercado
entre los fariseos y los saduceos. Se dividió la
asamblea 8 porque los saduceos dicen que no hay
resurrección, ni ángel, ni espíritu, pero los fariseos
creen todo esto. 9 Entonces hubo una discusión
acalorada. Se levantaron algunos escribas de [los]
fariseos y contendían con violencia: No hallamos
algún mal en este hombre. ¿Y si le habló un
espíritu o un ángel? 10 Se produjo un gran
altercado. El comandante tuvo temor de que Pablo
fuera despedazado. Ordenó que la tropa bajara de
inmediato a arrebatarlo de en medio de ellos y
llevarlo al cuartel. 11 La noche siguiente le apareció
el Señor y [le] dijo: ¡Ten ánimo! Como testificaste
fielmente con respecto a Mí en Jerusalén, así te es
necesario testificar también en Roma. 12 Cuando
aclaró el día, los judíos tramaron un complot. Se
juramentaron bajo maldición y dijeron que no
comerían ni beberían hasta matar a Pablo. 13 Los
que tramaron este complot eran más de 40, 14 los
cuales dijeron a los principales sacerdotes y a los
ancianos: Juramos bajo maldición no comer hasta
cuando matemos a Pablo. 15 Ahora, pues, ustedes
y el Tribunal Supremo soliciten al comandante
que mañana lo lleve ante ustedes porque van a
investigar estrictamente las cosas relacionadas con
él. Nosotros estaremos preparados para matarlo
antes que llegue. 16 Pero el hijo de la hermana de
Pablo supo lo de la emboscada. Fue al cuartel e
informó a Pablo. 17 Entonces Pablo llamó a uno de
los centuriones y le dijo: Lleva a este joven ante el
comandante, porque tiene algo que informarle. 18
Él lo llevó ante el comandante y dijo: El prisionero
Pablo me rogó que te trajera a este joven que
tiene algo que informarte. 19 El comandante lo
tomó de la mano, [lo] llevó aparte y le preguntó:
¿Qué tienes que decirme? 20 Y respondió: Los
judíos se pusieron de acuerdo para rogarte que
mañana lleves a Pablo al Tribunal Supremo, porque
van a investigar estrictamente lo relacionado
con él. 21 Pero no te dejes convencer por ellos,
porque más de 40 varones lo acechan, pues juraron
bajo maldición no comer ni beber hasta que lo
maten. Ya están preparados y esperan tu promesa.
22 Entonces el comandante le ordenó: A nadie
digas que me informaste esto. Y lo despidió. 23
Llamó a dos centuriones y [les] dijo: Preparen
200 soldados, 70 jinetes y 200 lanceros para que
vayan a Cesarea a las nueve de la noche. 24
Preparen cabalgadura para que monten a Pablo
y [lo] lleven con seguridad ante el gobernador
Félix. 25 Le escribió una carta: 26 Claudio Lisias
al excelentísimo gobernador Félix. Saludos. 27
Este hombre fue arrestado por los judíos y lo
iban a ejecutar. Supe que es romano, fui con la
tropa y [lo] rescaté. 28 Como quería saber la
causa por la cual lo acusaban, lo llevé al Tribunal
Supremo de ellos. 29 Supe que era acusado por
cuestiones de la Ley de ellos, pero no había ningún
cargo digno de muerte o prisión. 30 Me llegó
el informe de que había un complot contra él.
De inmediato [lo] envié a ti. Ordené también a
sus acusadores que hablen contra él delante de
ti. 31 Los soldados tomaron a Pablo según se les
ordenó, y [lo] llevaron de noche a Antípatris. 32
Al día siguiente [lo] enviaron [a Cesarea]con la
caballería, y los demás regresaron al cuartel. 33
Ellos entraron en Cesarea, entregaron la carta al
gobernador y presentaron a Pablo. 34 [Aquél] leyó
y preguntó de qué provincia era. Supo que era de
Cilicia 35 y le dijo: Te oiré cuando comparezcan
también tus acusadores. Y mandó que él fuera
custodiado en el Palacio de Justicia de Herodes.

24 Cinco días después el sumo sacerdote Ananías
bajó [a Cesarea] con algunos ancianos y el

abogado Tértulo, quienes comparecieron ante el
gobernador contra Pablo. 2 Cuando fue llamado,
Tértulo comenzó a acusar: Estamos disfrutando de
mucha paz por medio de ti. Debido a tu provisión
se hacen reformas en esta nación, 3 [lo cual]
recibimos por todos los medios y en todas partes
con gratitud, oh excelentísimo Félix. 4 Pero, a fin
de no importunarte más, te suplico que nos oigas
brevemente con tu bondad. 5 Porque descubrimos
que este hombre es una amenaza pública que
promueve altercados entre los judíos en toda
la tierra habitada y es un cabecilla de la secta
de los nazarenos. 6 Incluso intentó profanar el
Templo. Por tanto lo arrestamos. 8 Al examinarlo
con respecto a todo esto, tú mismo podrás saber
por qué lo acusamos. 9 Los judíos también se
unieron en el ataque y afirmaron que todo esto
era cierto. 10 El gobernador le hizo una señal
para que hablara. Pablo respondió: Por cuanto
estoy enterado de que desde hace muchos años tú
eres juez para esta nación, con buen ánimo me
defiendo de esta acusación. 11 Debes saber que
solo hace 12 días subí a adorar en Jerusalén. 12 No
discutía con alguno en el Templo, ni provocaba
un motín en las congregaciones judías, ni en
la ciudad, 13 ni pueden probarte aquello de lo
cual me acusan. 14 Pero te confieso que según
el Camino que ellos llaman secta, sirvo al Dios
de mis antepasados. Creo todo lo que es según
la Ley y los profetas. 15 Tengo la esperanza en
Dios, la cual ellos mismos también aceptan, de
una resurrección tanto de justos como de injustos.
16 Por esto, también yo mismo procuro tener
siempre una conciencia irreprensible en relación
con Dios y con los hombres. 17 Después de algunos
años me presenté a mi nación para dar limosnas
y ofrendas. 18 Después de haberme purificado,
me hallaron en estas cosas en el Templo, no con
turba ni con alboroto, 19 [pero me detuvieron]
porque algunos judíos de Asia [me acusaron]. Estos
deberían comparecer ante ti y decir si tienen algo
de que acusarme. 20 O digan éstos cuál delito
hallaron cuando estuve ante el Tribunal Supremo
de los judíos, 21 excepto esta sola declaración que
expresé en voz alta cuando estaba entre ellos:
Con respecto a la resurrección de los muertos soy
juzgado hoy por ustedes. 22 Cuando Félix conoció
con mayor exactitud estas cosas referentes al
Camino, los aplazó. Les dijo: Cuando el comandante
Lisias baje, determinaré lo referente a ustedes.
23 Ordenó al centurión custodiarlo, que tuviera
servicio y que no impidiera que alguno de los suyos
lo atendiera. 24 Después de algunos días, cuando
Félix se presentó con su esposa Drusila, quien era
judía, llamó a Pablo y lo oyó con respecto a la fe en
Cristo Jesús. 25 Pero cuando él se pronunció sobre
justicia, dominio propio y el juicio que viene, Félix
se sintió atemorizado y replicó: ¡Vete por ahora!
Cuando haya un tiempo favorable, te llamaré.
26 Al mismo tiempo esperaba que Pablo le diera
dinero. Por eso lo llamaba con frecuencia para
conversar. 27 Dos años después, Félix recibió un
sucesor: Porcio Festo. Como quería conceder un
favor a los judíos, Félix dejó a Pablo encadenado.

25 Festo, pues, llegó a la provincia. A los tres
días subió de Cesarea a Jerusalén. 2 Los
principales sacerdotes y los judíos más importantes
le presentaron demanda contra Pablo. Le rogaban 3
un favor contra él: que lo trasladara a Jerusalén. Le
estaban preparando una emboscada para matarlo
en el camino. 4 Festo respondió que Pablo estaba
custodiado en Cesarea, a donde él mismo se dirigía
en breve. 5 Por tanto dijo: Si hay algo impropio en
el hombre, los autorizados entre ustedes bajen
conmigo y acúsenlo. 6 Pasó entre ellos unos ocho o
diez días y bajó a Cesarea. El día siguiente se sentó
en el tribunal y ordenó que Pablo fuera llevado. 7
Cuando él apareció, los judíos que habían bajado
de Jerusalén lo rodearon de pie para presentar
muchas acusaciones graves, las cuales no podían
probar. 8 Pablo se defendió: Nada malo hice contra
la Ley de los judíos, ni contra el Templo, ni contra
César. 9 Pero Festo, al querer otorgar un favor
a los judíos, respondió a Pablo: ¿Quieres subir a
Jerusalén y ser juzgado de esto allí delante de mí?
10 Pablo respondió: Estoy en pie ante el tribunal de
César donde debo ser juzgado. En nada agravié a
los judíos, como tú sabes muy bien. 11 Por tanto, si
soy malhechor e hice algo digno de muerte, no me
niego a morir. Pero si nada hay de lo que ellos me
acusan, nadie puede entregarme como un favor a
ellos. Apelo a César. 12 Entonces Festo deliberó
con su consejo y respondió: Apelaste a César. A
César irás. 13 Unos días después, el rey Agripa y
Berenice bajaron a Cesarea para saludar a Festo.
14 Como pasaron allí muchos días, Festo presentó
al rey lo relacionado con Pablo: Félix dejó preso
un hombre. 15 Cuando estuve en Jerusalén, los
principales sacerdotes y ancianos de los judíos
me presentaron demanda contra él, y pidieron
sentencia condenatoria. 16 Les respondí que no es
costumbre de los romanos entregar libremente a
algún hombre como un favor, antes que el acusado
tenga a los acusadores cara a cara y la oportunidad
de defenderse con respecto a la acusación. 17 Sin
demora nos reunimos. El día siguiente me senté
en el tribunal y ordené que se trajera al hombre.
18 Los acusadores en pie no presentaron alguna

acusación con respecto a los [delitos] perversos de
los cuales yo sospechaba, 19 sino tenían contra
él algunos puntos de desacuerdo en cuanto a su
religión y acerca de un difunto Jesús, de Quien
Pablo afirmaba que está vivo. 20 Estuve perplejo
en la investigación y le pregunté si quería ir a
Jerusalén y ser juzgado allá. 21 Pero Pablo apeló que
él fuera reservado para la decisión de su majestad
el Emperador. Ordené que él fuera custodiado
hasta que lo enviara a César. 22 Entonces Agripa
dijo a Festo: A mí también me interesa oír a ese
hombre. Festo le contestó: Mañana lo oirás. 23 El
día siguiente Agripa y Berenice llegaron con mucha
pompa. Entraron al auditorio con comandantes
y personajes excelentes de la ciudad. Festo dio
la orden y Pablo fue llevado. 24 Festo exclamó:
Rey Agripa y todos los varones presentes: Este es
el hombre con respecto al cual todo el pueblo de
los judíos acudió a mí, tanto en Jerusalén como
aquí, y vociferaban que no debe vivir más. 25
Pero yo entendí que él no cometió algo digno de
muerte, y como él mismo se acogió a su majestad el
Emperador, decidí enviarlo. 26 No tengo algo cierto
para escribir al soberano con respecto a él. Por
tanto lo traje ante ustedes, y especialmente ante
ti, rey Agripa, para que después de la audiencia
preliminar, tenga algo para escribir. 27 Porque me
parece absurdo enviar a un preso sin comunicar
los cargos que hay contra él.

26 Agripa dijo a Pablo: Se te permite hablar por
ti mismo. Entonces extendió su mano y se
defendía. 2 Con respecto a todas las cosas de las
cuales soy acusado por los judíos, me considero
dichoso, rey Agripa, de que hoy me defiendo
delante de ti, 3 especialmente porque eres un
experto en cuanto a las costumbres y controversias
entre los judíos. Por lo cual suplico que me
escuches con paciencia. 4 Mi manera de vivir, la
cual desde el principio de mi juventud se realizó
en mi nación y en Jerusalén, fue conocida por
todos los judíos 5 quienes saben desde hace mucho
tiempo, si quieren testificar, que yo viví como
fariseo, según la secta más estricta de nuestra
religión. 6 Ahora, me juzgan por la esperanza en
la promesa que Dios dio a nuestros antepasados,
7 a la cual esperan llegar nuestras 12 tribus, y
sirven con fervor noche y día. Por [esta] esperanza,
oh rey, soy acusado por los judíos. 8 ¿Por qué
se considera increíble entre ustedes que Dios
resucita muertos? 9 Yo ciertamente pensé que era
necesario hacer muchas cosas contra el Nombre
de Jesús de Nazaret, 10 lo cual hice en Jerusalén.
Recibí autoridad de los principales sacerdotes,
encerré en cárceles a muchos de los santos, y
cuando eran condenados a muerte, deposité una
piedrecita contra ellos. 11 Muchas veces, locamente
enfurecido contra ellos, cuando los castigaba en
todas las congregaciones judías, [los] forzaba a
blasfemar, [los] perseguía aun hasta en las ciudades
extranjeras. 12 Cuando iba a Damasco en esta
actividad, con autorización y completo poder de
los principales sacerdotes, 13 en el camino, oh rey,
como a mediodía, vi una Luz del cielo, superior al
brillo del sol, que resplandeció alrededor de mí y
de mis compañeros. 14 Caímos todos a tierra. Oí
una voz que me decía en hebreo: ¡Saulo, Saulo!
¿Por qué me persigues? Dura acción te es dar
puntapies contra algo puntiagudo. 15 Entonces
yo pregunté: ¿Quién eres, Señor? Y el Señor
respondió: Yo soy Jesús, a Quien tú persigues. 16
Pero levántate. Ponte en pie. Para esto me aparecí
a ti: para designarte ministro y testigo de lo que
viste y de aquello en lo cual me volveré a aparecer
17 a fin de librarte del pueblo [judío] y de los
gentiles. Yo te envío a ellos 18 para que abras sus
ojos a fin de que vuelvan de la oscuridad a la Luz,
y de la potestad de Satanás a Dios, y de que ellos
mismos reciban perdón de pecados y herencia
entre los santificados por la fe en Mí. 19 Por lo
cual, oh rey Agripa, no desobedecí a la visión
celestial. 20 Primero anuncié el cambio de mente
a los de Damasco, Jerusalén, toda la región de
Judea y a los gentiles: que volvieran a Dios y que
hicieran obras dignas del cambio de mente. 21 Por
causa de esto unos judíos, quienes me arrestaron
en el Templo, intentaron matarme. 22 Pero con la
ayuda de Dios, estoy en pie hasta hoy. Testifico,
tanto a pequeño como a grande, sin decir algo
aparte de lo que los profetas y Moisés dijeron
que sucedería: 23 Que el Cristo sería sometido a
sufrimiento, sería el primero en resucitar de entre
[los] muertos y proclamaría la resurrección tanto
al pueblo [judío] como a los gentiles. 24 Cuando
él pronunció esto en su defensa, Festo exclamó
a gran voz: ¡Estás loco, Pablo! ¡Tu conocimiento
superior te vuelve loco! 25 Pablo respondió: No
estoy loco, excelentísimo Festo. Me expreso con
palabras de verdad y cordura. 26 El rey, ante quien
hablo con franqueza, entiende estas cosas. Se
que nada de esto se le oculta, puesto que no se
hace en secreto. 27 ¿Crees [tú], rey Agripa, a los
profetas? Entiendo que crees. 28 Entonces Agripa
[le] respondió a Pablo: ¡Por poco me persuades a
ser cristiano! 29 Y Pablo contestó: Hablo con Dios
para que, por poco o por mucho, no solo tú, sino
también todos los que hoy me oyen, sean como
yo, excepto estas cadenas. 30 Se levantaron el rey,
Berenice, el gobernador y todos los que estaban

con ellos. 31 Cuando se retiraron, hablaban unos
con otros: Este hombre nada hizo digno de muerte
o prisión. 32 Agripa le dijo a Festo: Este hombre
podría ser libertado si no hubiera apelado a César.

27 Cuando se decidió que navegáramos hacia
Italia, entregaron a Pablo y a otros presos
a un centurión llamado Julio, de un batallón
imperial. 2 Embarcamos en una nave de Adramitia
que iba a zarpar hacia los puertos de Asia. Salimos
al mar. Aristarco, un macedonio de Tesalónica, nos
acompañaba. 3 Al día siguiente atracamos en Sidón.
Julio, quien trataba a Pablo con benevolencia,
permitió que fuera a sus amigos y recibiera
atención. 4 Zarpamos de allí y navegamos al
abrigo de Chipre, a causa de que los vientos eran
contrarios. 5 Navegamos a través del mar de
Cilicia y Panfilia y arribamos a Mira de Licia. 6
El centurión halló allí una nave alejandrina que
navegaba hacia Italia y nos embarcó en ella. 7
Navegamos lentamente muchos días. Logramos
arribar con dificultad frente a Gnido. El viento no
nos permitía avanzar y navegamos al abrigo de
Creta hacia Salmón. 8 La costeamos con dificultad
y arribamos a Buenos Puertos, cerca de la ciudad
de Lasea. 9 Transcurrió mucho tiempo y era
peligrosa la navegación. Cuando pasó el ayuno,
Pablo aconsejaba: 10 Varones, percibo que la
navegación será con perjuicio y mucha pérdida,
no solo de la carga y de la nave, sino también
de nuestras vidas. 11 Pero el centurión ponía
más atención al piloto y al propietario de la nave
que a lo que Pablo decía. 12 Como el puerto no
era adecuado para pasar el invierno, la mayoría
decidió zarpar de allí, para ver si podían arribar a
Fenice, puerto de Creta que mira hacia el suroeste
y el noroeste, y pasar allí el invierno. 13 Cuando
comenzó un suave viento del sur, consideraron
que habían logrado el propósito, levantaron anclas
y costeaban Creta. 14 Pero poco después el viento
huracanado llamado Euraquilón azotó la nave.
15 Fue violentamente arrebatada, y no se pudo
colocar la proa al viento. Cedimos a la [tempestad]
y éramos llevados a la deriva. 16 Navegamos al
abrigo de una islita llamada Cauda y difícilmente
logramos controlar el bote salvavidas. 17 Lo
levantaron con cuerdas para atarlo a la nave.
Temían que encallaran en la Sirte. Echaron el ancla
flotante y se abandonaron a la deriva. 18 El día
siguiente, como fuimos sacudidos furiosamente
por la tempestad, echaron parte de la carga. 19 Al
tercer [día], echaron los equipos de la nave con
sus propias manos. 20 Durante muchos días no
apareció el sol ni estrellas. Una gran tempestad
cayó sobre nosotros. Perdimos toda esperanza
de salvarnos. 21 Había mucha abstinencia. Pablo
se puso en pie y dijo: ¡Varones! Era necesario
obedecer mi consejo y no zarpar de Creta para
evitar este daño y esta pérdida. 22 Pero ahora les
aconsejo que tengan buen ánimo, pues ninguno
perderá la vida. Solo se perderá la nave. 23 Porque
anoche me vino un ángel de Dios, a Quien sirvo y
pertenezco, 24 quien me dijo: No temas, Pablo.
Tienes que comparecer ante César, y mira, Dios
te concedió [la vida] de todos los que navegan
contigo. 25 Por tanto, oh varones, tengan buen
ánimo, porque creo a Dios que será así como me
habló. 26 Tendremos que encallar en alguna isla.
27 Cuando llegó la décimacuarta noche, al ser
llevados nosotros a la deriva en el Adriático, a
la media noche, los marineros sospechaban que
estaban cerca de una tierra. 28 Echaron una sonda
y hallaron 36,6 metros. Después navegaron un poco
más adelante y echaron otra vez la sonda. Hallaron
27,45 metros. 29 Teníamos el temor de encallar
en algún lugar rocoso. Lanzaron cuatro anclas
desde [la] popa y ansiaban que amaneciera. 30
Los marineros trataron de huir de la nave. Habían
bajado el bote salvavidas al mar con el pretexto de
soltar anclas desde [la] proa. 31 Pablo advirtió al
centurión y a los soldados: Si los marineros no
permanecen en la nave, ustedes no se salvarán.
32 Entonces los soldados cortaron las cuerdas del
bote salvavidas y dejaron que se perdiera. 33 Y
mientras llegaba el día, Pablo exhortaba a todos a
recibir alimento: Hoy cumplimos 14 días de estar
expectantes continuamente sin comer algo. 34 Por
tanto, les ruego que coman algo, pues es bueno
para su preservación, porque ni un cabello de su
cabeza se perderá. 35 Cuando dijo esto, partió
pan, dio gracias a Dios en presencia de todos, y
comenzó a comer. 36 Entonces todos se animaron
y comieron. 37 Había un total de 276 personas en
la nave. 38 Cuando comimos, echaron el trigo al
mar para aligerar la nave. 39 Cuando amaneció,
no conocían la tierra. Veían una bahía que tenía
playa. Decidieron, si les era posible, sacar allí la
nave. 40 Al cortar [las] anclas, las dejaron en el
mar. Soltaron al mismo tiempo las cuerdas de los
timones. Cuando izaron la vela de proa al viento,
enfilaron hacia la playa. 41 Pero al caer en un
lugar de corrientes cruzadas, encallaron la nave.
Mientras la proa se clavó y quedó inmóvil, la
popa era azotada por la violencia [de las olas]. 42
Un plan de los soldados era matar a los presos
para que ninguno se escapara nadando. 43 Pero
el centurión, quien se propuso salvar a Pablo,
impidió el plan. Mandó que los que podían nadar,
se lanzaran primero por la borda y salieran a la

tierra, 44 y los demás, unos en tablones, y otros
en algunos de los objetos de la nave. Así todos
llegamos salvos a tierra.

28 Después supimos que la isla se llamaba Malta.
2 Los nativos nos mostraban una bondad
extraordinaria. A causa de la lluvia y el frío
encendieron una hoguera y nos acogieron a todos.
3 Pablo recogió una brazada de maleza y la echó al
fuego. Una víbora que huía del calor se apoderó
de su mano. 4 Cuando los nativos vieron que el
animal colgaba de la mano de él, se decían unos
a otros: Sin duda, este hombre es un homicida a
quien, después de salvarse del mar, la Justicia no
le permitió vivir. 5 Pero él sacudió el animal en
el fuego y nada malo padeció. 6 Ellos esperaban
que él se hinchara o cayera muerto de repente.
Pero esperaron mucho y vieron que nada malo
le ocurría. Cambiaron de parecer y decían que él
era un dios. 7 En los alrededores de aquel lugar
había unas tierras de Publio, el principal de la isla.
Él nos recibió con mucha bondad y nos hospedó
por tres días. 8 El padre de Publio estaba en cama
con fiebre y disentería. Cuando Pablo entró, habló
con Dios, impuso las manos sobre él y lo sanó. 9
Cuando sucedió esto, los demás enfermos de la
isla acudían y eran sanados. 10 Ellos también nos
honraron con muchas atenciones, y al zarpar, nos
dieron todo lo necesario. 11 Tres meses después
nos embarcaron en una nave alejandrina que
había invernado en la isla, que tenía escrito en la
proa: A los Dióscuros. 12 Llegamos a Siracusa y
permanecimos allí tres días. 13 Luego bordeamos
alrededor y llegamos a Regio. El segundo día
sopló un viento del sur y arribamos a Puteoli. 14
Hallamos allí a unos hermanos y nos invitaron
a permanecer siete días. Así llegamos a Roma.
15 Cuando los hermanos de allí escucharon con
respecto a nosotros fueron a encontrarnos hasta
el Foro de Apio y Tres Tabernas. Cuando los vimos
Pablo dio gracias a Dios y se animó. 16 Entramos
en Roma. A Pablo se le permitió que viviera por
su cuenta con el soldado que lo custodiaba. 17 Al
tercer día él convocó a los judíos más prominentes.
Cuando llegaron, les dijo: Varones hermanos, yo no
hice algo contra el pueblo ni contra las costumbres
de los antepasados. Fui entregado preso desde
Jerusalén en las manos de los romanos, 18 quienes
me interrogaron y me querían soltar por no
hallar en mí ninguna causa de muerte. 19 Pero
al oponerse los judíos, me vi obligado a apelar a
César, no porque tenía algo de qué acusar a mi
nación. 20 Por esta causa los llamé para verlos y
hablarles, pues por la esperanza de Israel estoy
rodeado por esta cadena. 21 Entonces ellos le
dijeron: Nosotros no hemos recibido cartas de
Judea con respecto a ti, ni llegó algún hermano
a denunciar o hablar malo en cuanto a ti. 22
Pero pensamos que es conveniente escuchar de
ti lo que piensas, porque ciertamente sabemos
que en todas partes se habla mal de esta secta.
23 Los citó para un día y muchos acudieron al
hospedaje, a quienes exponía mañana y tarde y
testificaba solemnemente sobre el reino de Dios.
Los persuadía con respecto a Jesús según la Ley
de Moisés y los profetas. 24 Ciertamente algunos
creyeron lo que Pablo anunciaba, pero otros no.
25 No lograban acuerdo y se despedían. Entonces
Pablo les dijo: Bien habló el Espíritu Santo por
medio del profeta Isaías a los antepasados de
ustedes: 26 Vé a este pueblo y dí: Al oír oirán,
pero de ningún modo entenderán. Al ver verán,
pero de ningún modo percibirán. 27 Porque el
corazón de este pueblo fue endurecido. Sus oídos
oyeron pesadamente y cerraron sus ojos, para que
no vean con los ojos, ni oigan con los oídos, ni
entiendan con el corazón, y cambien de mente, y
Yo los sane. 28 Sepan ustedes que esta salvación
de Dios se envió a los gentiles. Ellos también
oirán. 30 Permaneció dos años enteros en su [casa]
alquilada y recibía a todos los que lo visitaban.
31 Proclamaba el reino de Dios y enseñaba con
respecto al Señor Jesucristo con toda osadía y sin
impedimento.

Romanos

1 Pablo, un esclavo de Cristo Jesús, llamado
apóstol apartado para [las] Buenas Noticias de
Dios, **2** que Él prometió por medio de sus profetas
en [las] Sagradas Escrituras **3** con respecto a su
Hijo, nuestro Señor Jesucristo, del linaje de David
según [la] naturaleza humana. **4** Él fue declarado
Hijo de Dios con poder según [el] Espíritu de
santidad, y resucitó de entre [los] muertos. **5** Por
medio de Él recibimos gracia y apostolado para
que todos los gentiles obedezcan a [la]fe en su
Nombre, **6** entre los cuales ustedes son llamados
por Jesucristo. **7** [Me dirijo] a todos los amados de
Dios que están en Roma, llamados santos: Gracia a
ustedes y paz de Dios nuestro Padre y del Señor
Jesucristo. **8** Primero, doy gracias a mi Dios por
medio de Jesucristo por todos ustedes, por cuanto
en todo el mundo se habla bien de su fe. **9** Porque
Dios, a Quien sirvo en mi espíritu en las Buenas
Noticias de su Hijo, es testigo de cómo me acuerdo
sin cesar de ustedes. **10** Pido a Dios siempre en
mis conversaciones con Él que de algún modo
prospere según la voluntad de Dios para visitarlos.
11 Porque anhelo verlos para impartirles algún
don espiritual, a fin de que sean fortalecidos. **12**
Es decir, para que nos animemos unos a otros
por la lealtad que compartimos. **13** Quiero que
sepan, hermanos, que muchas veces me propuse
visitarlos para obtener algún fruto entre ustedes
y entre los demás gentiles, pero hasta ahora no
he podido hacerlo. **14** Soy deudor a griegos y a
extraños, a sabios y a ignorantes. **15** Así que estoy
dispuesto a proclamar las Buenas Noticias también
a ustedes en Roma. **16** Porque no me avergüenzo
de las Buenas Noticias, puesto que son poder de
Dios para salvación a todo el que cree, primero
al judío y luego al griego. **17** Pues en él se revela
[la]justicia de Dios por fe y para fe, como está
escrito: El justo vivirá por [la]fe. **18** [La] ira de Dios
se revela desde [el] cielo contra toda impiedad e
injusticia de [los] seres humanos que suprimen la
verdad con injusticia. **19** Porque lo que se conoce
de Dios es evidente para ellos, puesto que Dios se
[lo] manifestó. **20** Porque desde la creación del
mundo las cosas invisibles de Él, su eterno poder
y deidad, se ven con claridad y se entienden por
medio de las cosas hechas, de modo que no tienen
excusa. **(aïdios g126)** **21** Aunque conocieron a Dios, no
[lo] enaltecieron como Dios, ni le dieron gracias.
Al contrario, se entregaron a vanos razonamientos
y su necio corazón se oscureció. **22** Al afirmar ser
sabios se volvieron necios, **23** y cambiaron la gloria
del Dios incorruptible por imagen de hombre
mortal, de aves, de cuadrúpedos y de reptiles. **24**
Por tanto Dios los entregó a [la] impureza en los
apetitos desordenados de los deleites carnales
de sus corazones, de modo que deshonraron sus
propios cuerpos entre ellos. **25** Éstos cambiaron
la verdad de Dios por la mentira, reverenciaron
y sirvieron a la criatura y no al Creador, Quien
es bendito por los siglos. Amén. **(aiōn g165)** **26** Por
esto Dios los entregó a pasiones vergonzosas,
pues sus mujeres cambiaron su función natural
por la que es contra naturaleza. **27** Del mismo
modo también los varones, al dejar la relación
natural con la mujer, se encendieron en deleites
carnales unos con otros y cometieron hechos
vergonzosos varones con varones. Recibieron
en ellos mismos la debida retribución de su
extravío. **28** Como no quisieron tener en cuenta a
Dios, Él los entregó a una mente reprobada para
hacer las cosas indecentes. **29** Se llenaron con
exceso de toda injusticia, perversidad, avaricia,
maldad, envidia, homicidio, contienda, engaño
y malignidad. Son chismosos, **30** murmuradores,
detractores, aborrecedores de Dios, insolentes,
arrogantes, jactanciosos, inventores de cosas
malas, desobedientes a los progenitores, **31** necios,
desleales, sin afecto natural, despiadados. **32** Ellos,
aunque entendieron exactamente el Mandamiento
de Dios, según el cual los que practican tales cosas
son dignos de muerte, no solo las hacen, sino
también se complacen con los que [las] practican.

2 Por esta razón eres inexcusable, tú que juzgas,
pues cuando juzgas a otro te condenas a ti
mismo, porque lo mismo haces tú que juzgas. **2**
Sabemos que el justo juicio de Dios sobre los que
practican tales cosas es verdadero. **3** ¿Piensas,
oh hombre, que juzgas a los que practican tales
cosas y las haces, que tú escaparás del juicio
de Dios? **4** ¿O menosprecias la riqueza de su
bondad, paciencia y clemencia, e ignoras que la
bondad de Dios te guía al cambio de mente? **5**
Pero por tu terquedad y tu corazón no cambiado,
acumulas ira para ti para [el] día de [la] ira y [la]
manifestación del justo juicio de Dios. **6** Él pagará
a cada uno según sus obras: **7** Vida eterna para los
que perseveran en hacer el bien y buscan gloria,
honor e inmortalidad. **(aiōnios g166)** **8** Pero ira e
indignación para los que rechazan la verdad por
ambición y siguen la injusticia, **9** y aflicción y
angustia para todo el que hace lo malo, sea judío
o griego. **10** Pero gloria, honor y paz para todo
el que hace el bien, sea judío o griego, **11** pues
ante Dios no hay acepción de personas. **12** Porque
todos los que sin [la] Ley pecaron, sin [la] Ley

también perecerán. Y todos los que bajo [la] Ley
pecaron, por medio de [la] Ley serán juzgados.
13 Porque no son justos ante Dios los oidores
de [la] Ley, sino los que la practican. 14 Cuando
[los] gentiles, quienes no tienen [la] Ley, hacen
por naturaleza las cosas de la Ley, aunque no
tengan [la] Ley, son ley para ellos mismos. 15 Ellos
muestran que la Ley está escrita en sus corazones,
dan testimonio juntamente con su conciencia
y acusan o defienden sus pensamientos. 16 Así
sucederá [el] día cuando Dios juzgue los secretos
de los hombres por medio de Cristo Jesús, según
las Buenas Noticias que predico. 17 Pero si tú te
llamas judío, te apoyas en [la] Ley y te enalteces en
Dios, 18 conoces su voluntad, y por ser instruido
según la Ley, apruebas lo mejor, 19 te convenciste
de que eres guía de ciegos, luz de los que están
en [la] oscuridad, 20 instructor de ignorantes,
maestro de los que carecen de madurez, y de que
tienes en la Ley la incorporación del conocimiento
y la verdad, 21 tú que enseñas a otro, ¿no te
enseñas a ti mismo? Tú que proclamas no robar,
¿robas? 22 Tú que dices que no se debe cometer
adulterio, ¿adulteras? Tú que repugnas los ídolos,
¿robas templos? 23 Tú que te enorgulleces de [la]
Ley, ¿deshonras a Dios por medio de la infracción
de la Ley? 24 Porque, como está escrito: Por causa
de ustedes el Nombre de Dios es blasfemado entre
los gentiles. 25 Pues ciertamente [la] circuncisión
vale cuando practiques [la] Ley. Pero cuando seas
transgresor de [la] Ley, tu circuncisión cambia
por incircuncisión. 26 Así que, cuando los no
circuncidados cumplan los Mandamientos de
la Ley, ¿no será considerada su incircuncisión
como circuncisión? 27 El no circuncidado que por
naturaleza cumple la Ley, te juzgará a ti que con
letra y circuncisión eres transgresor de [la] Ley. 28
Porque no es judío el que lo es en lo manifiesto,
ni es circuncisión la aparente en [el]cuerpo. 29
Pero el verdadero judío lo es internamente, y [la]
circuncisión es la del corazón, la del espíritu, no
de la letra, cuya alabanza no es de [los] hombres
sino de Dios.

3 ¿Cuál, pues, es la ventaja del judío? ¿O cuál
es la ganancia de la circuncisión? 2 Mucha,
en todo aspecto. Primero, ciertamente, porque
[a los judíos] se les confió la Palabra de Dios. 3
Pues ¿qué [diremos] si algunos fueron infieles?
¿Su incredulidad anulará la fidelidad de Dios? 4
¡Claro que no! Antes bien, sea Dios veraz, y todo
hombre mentiroso, como está escrito: Para que
tus palabras te justifiquen, Y venzas cuando seas
juzgado. 5 Si nuestra injusticia resalta [la] justicia
de Dios, ¿qué diremos? ¿Será injusto Dios porque
inflige el castigo? Hablo como hombre. 6 ¡Claro
que no! De otro modo, ¿cómo juzgará Dios al
mundo? 7 Pero si por mi mentira sobreabundó la
verdad de Dios para su gloria, ¿por qué soy aún
juzgado como pecador? 8 ¿Y por qué no decir:
Hagamos lo malo para que venga lo bueno? De esto
se nos calumnia, y algunos afirman que nosotros
decimos [eso]. La condenación de ellos es justa. 9
Entonces ¿qué diremos? ¿Somos superiores? ¡Claro
que no! Porque ya denunciamos que todos, judíos
y griegos, estamos bajo el [dominio del]pecado.
10 Como está escrito: No hay justo, ni uno. 11 No
hay quién entienda. No hay quién busque a Dios.
12 Todos se desviaron. Igualmente son inútiles.
No hay quien haga lo recto, ni siquiera uno. 13
Sepulcro abierto es su garganta. Con sus lenguas
engañan. Veneno de víboras hay bajo sus labios.
14 Su boca está llena de maldición y amargura.
15 Veloces son sus pies para derramar sangre. 16
Destrucción y miseria hay en sus caminos. 17 No
conocieron camino de paz. 18 No hay temor a Dios
delante de ellos. 19 Pero sabemos que lo que dice
la Ley, lo dice a los que están bajo la Ley, para que
toda boca se cierre, y todo el mundo responda
ante Dios. 20 Porque nadie será declarado justo
delante de Él por [las]obras de [la] Ley, pues
por medio de [la]Ley reconocemos [el] pecado.
21 Pero ahora, aparte de [la]Ley, se manifestó
[la] justicia de Dios, atestiguada por la Ley y los
profetas, 22 [la]justicia de Dios por medio de [la
]fe en Jesucristo para todos los que creen pues no
hay diferencia [entre judíos y gentiles]. 23 Porque
todos pecaron y no alcanzan la gloria de Dios. 24
Son justificados gratuitamente por la gracia de Él,
por medio de la redención en Cristo Jesús, 25 a
Quien Dios exhibió públicamente como sacrificio
purificador por medio de [la]fe en su sangre,
como prueba de su justicia. Así pasó por alto los
pecados pasados 26 por la clemencia de Dios, para
demostrar su justicia en este tiempo, a fin de que
Él sea justo y el que declare justo al que es de
la fe en Jesús. 27 ¿Dónde, pues, está la alabanza
propia? Queda excluida. ¿Por medio de cuál ley?
¿La de las obras? No, sino por [la] ley de [la]fe. 28
Concluimos, pues, que [el] hombre es declarado
justo por [la]fe, sin [las]obras de [la]Ley. 29 ¿Es
Dios solo de [los]judíos? ¿No es también de [los
]gentiles? ¡Sí, también de [los]gentiles! 30 En
verdad, hay un solo Dios, Quien declarará justos
por medio de [la]fe a los circuncidados y a los
no circuncidados. 31 ¿Entonces por medio de la
fe anulamos [la] Ley? ¡Claro que no, más bien [la
]confirmamos!

4 Entonces, ¿qué diremos que obtuvo Abraham,
nuestro antepasado según [la]naturaleza
humana? **2** Porque si Abraham fue declarado justo
por [las]obras, tiene de qué enaltecerse, pero no
ante Dios. **3** Pues, ¿qué dice la Escritura? Abraham
creyó a Dios, y se le tomó en cuenta como justicia.
4 Al que trabaja, no se le cuenta el salario como
gracia sino como deuda, **5** pero al que no trabaja,
sino cree en el que declara justo al impío, su
fe se le toma en cuenta como justicia. **6** Como
también David declara la inmensa felicidad del
hombre al cual Dios atribuye [la]justicia sin obras,
7 cuando dice: Inmensamente felices son aquellos
a quienes se les perdonan [las] iniquidades Y se
les cubren los pecados. **8** Inmensamente feliz [el]
varón de quien [el] Señor de ningún modo toma
en cuenta [el] pecado. **9** ¿Esta inmensa felicidad
es para [los]circuncidados o también para [los
]no circuncidados? Porque decimos: A Abraham
se [le] contó la fe como justicia. **10** ¿Cuándo,
pues, se le contó? ¿Cuándo estaba circuncidado o
cuando no estaba circuncidado? No cuando estaba
circuncidado, sino cuando no estaba circuncidado.
11 Recibió [la]señal de [la]circuncisión, [el] sello
de la justicia de la fe que tuvo cuando no estaba
circuncidado, para ser padre de todos los que
creen que están circuncidados, aunque no están
circuncidados, a fin de que se les tuviera en
cuenta la fe como justicia. **12** Es padre de los
circuncidados, y no solo de los circuncidados, sino
también de los que siguen las pisadas de la fe
cuando nuestro antepasado Abraham no estaba
circuncidado. **13** Pues la promesa dada a Abraham
y a su descendencia de que [él] sería heredero del
mundo, no se [dio] por medio de [la] Ley, sino por
medio de [la] justicia de [la]fe. **14** Porque si los
de [la] Ley son herederos, la fe queda sin valor y
la promesa anulada, **15** pues la Ley produce [la
]ira [de Dios]. Pero donde no hay Ley, tampoco
hay transgresión. **16** Por eso la promesa es por
[la] fe para que sea según [la] gracia, a fin de que
sea firme para toda la [descendencia], no solo
la que practica la Ley, sino también para la que
practica [la] fe de Abraham, antepasado de todos
nosotros. **17** Como está escrito: Te puse como
padre de muchos pueblos, delante de Dios. Creyó
que Él da vida a [los] muertos y llama las cosas
que no son como [las] que existen. **18** [Abraham]
creyó en esperanza contra esperanza que sería
[el] padre de muchos pueblos, según lo que se le
dijo: Así será tu descendencia. **19** No se debilitó en
la fe cuando consideró su cuerpo prácticamente
muerto, pues tenía como 100 años y [consideró]
muerta la matriz de Sara. **20** No vaciló ni fue
incrédulo a la promesa de Dios, sino se fortaleció
en la fe y dio gloria a Dios. **21** Estaba plenamente
convencido de que el que prometió también es
poderoso para cumplirlo, **22** por lo cual [la fe]
se le contó como justicia. **23** No solo por causa
de [Abraham] está escrito que se le contó [como
justicia], **24** sino también por causa de nosotros,
a quienes nos sería contada, a los que creemos
en el que resucitó a Jesús nuestro Señor de entre
[los] muertos, **25** Quien se entregó por causa de
nuestras transgresiones y fue resucitado a causa
de nuestra justificación.

5 Por tanto, como somos declarados justos por
[la]fe, tenemos paz con Dios por medio de
nuestro Señor Jesucristo, **2** por Quien también
obtuvimos entrada a esta gracia en la cual estamos
firmes, y celebramos [la] esperanza de la gloria de
Dios. **3** No solo [esto], sino también celebramos las
aflicciones, pues sabemos que la aflicción produce
paciencia, **4** y la paciencia, carácter aprobado, y el
carácter aprobado, esperanza. **5** La esperanza no
decepciona, porque el amor de Dios se derramó en
nuestros corazones por medio del Espíritu Santo
que se nos dio. **6** Porque aún cuando éramos
incapaces, a su tiempo Cristo murió por [los]
impíos. **7** Con dificultad alguien muere por un
justo. Tal vez alguno tenga el valor de morir por
el bueno. **8** Pero Dios demuestra su amor hacia
nosotros, porque cuando éramos aún pecadores,
Cristo murió por nosotros. **9** Por tanto, mucho
más ahora, al ser declarados justos a causa de
su sangre, seremos salvos de la ira por medio de
Él. **10** Porque si cuando éramos enemigos fuimos
reconciliados con Dios por medio de la muerte de
su Hijo, mucho más después de ser reconciliados
seremos salvos por su vida. **11** No solo [esto], sino
también celebramos a Dios a causa de nuestro
Señor Jesucristo, por medio de Quien recibimos
la reconciliación. **12** Por esto, como el pecado
entró en el mundo por medio de un hombre, y
la muerte por medio del pecado, así también la
muerte pasó a todos los hombres, porque todos
pecaron. **13** Pues antes de [la] Ley había pecado en
[el] mundo, pero como no había Ley, no se tenía
en cuenta [el] pecado. **14** La muerte reinó desde
Adán hasta Moisés, aun sobre los que no pecaron
[con una ofensa] semejante a la transgresión de
Adán, quien es figura del que vendría. **15** Pero
el Regalo no es como la transgresión. Porque
si por la transgresión de uno, [Adán], muchos
murieron, mucho más abundó [la] gracia de Dios
para muchos y el Regalo [que vino] por la gracia
de un Hombre: Jesucristo. **16** Con el Regalo no
sucede como en el caso de aquel que pecó. Porque

ciertamente el juicio [vino] a causa de un solo
[pecado] para condenación, pero el Regalo [vino] a
causa de muchas transgresiones para justificación.
17 Porque si por la transgresión de uno reinó
la muerte, mucho más reinarán en vida los que
reciben la abundancia de la gracia y el Regalo de la
justicia por medio de Uno, Jesucristo. 18 Como por
medio de [la] transgresión llegó la culpa a todos
los hombres para condenación, así también, por
medio de un acto de justicia llegó la gracia a todos
los hombres para justificación de vida. 19 Como
por la desobediencia de un hombre muchos fueron
declarados pecadores, así por la obediencia de Uno
muchos serán declarados justos. 20 [La] Ley entró
para que abundara la transgresión. Pero cuando
el pecado abundó, sobreabundó la gracia, 21 a
fin de que como el pecado reinó para muerte, así
también la gracia reine por medio de [la] justicia
para vida eterna por medio de Jesucristo nuestro
Señor. (aiōnios g166)

6 Entonces ¿qué diremos? ¿Permanezcamos en
el pecado para que abunde la gracia? 2 ¡Claro
que no! Porque los que morimos al pecado, ¿cómo
seguiremos aún en él? 3 ¿No saben [ustedes] que
los bautizados en Cristo Jesús fuimos bautizados
en su muerte? 4 Por medio del bautismo fuimos
sepultados con Él para la muerte, a fin de que
como Cristo fue resucitado de entre [los] muertos
por medio de la majestad del Padre, también
nosotros andemos en vida nueva. 5 Porque si nos
unimos en la semejanza de su muerte, también
nos uniremos a la semejanza de su resurrección. 6
Sabemos que nuestro viejo ser fue crucificado con
[Él], a fin de que el cuerpo pecaminoso quedara
sin fuerza para que no sirvamos más al pecado.
7 Porque el que murió fue liberado del pecado.
8 Si morimos con Cristo, creemos que también
viviremos con Él. 9 Sabemos que Cristo, Quien fue
resucitado de entre [los] muertos, ya no muere.
La muerte ya no lo domina. 10 Porque el que
murió, murió una vez por todas al pecado, pero el
que vive, vive para Dios. 11 Así también ustedes,
considérense ciertamente muertos al pecado, pero
vivos para Dios en Cristo Jesús. 12 Por tanto, no
reine [el] pecado en su cuerpo mortal, para que
obedezcan a sus desordenados deleites sensuales.
13 Ni tampoco presenten sus miembros como
instrumentos de iniquidad para el pecado, sino
preséntense ustedes mismos a Dios como vivos
entre [los] muertos, y sus miembros a Dios como
armas de justicia. 14 Porque el pecado no tendrá
dominio sobre ustedes, pues no están bajo [la] Ley,
sino bajo [la]gracia. 15 ¿Entonces, qué diremos?
¿Pecaremos porque no estamos bajo [la]Ley, sino
bajo [la]gracia? ¡Claro que no! 16 ¿No saben que
son esclavos de aquel a quien se presentan para
obedecerle, sea del pecado para muerte o de la
obediencia para justicia? 17 Pero gracias a Dios
que, aunque eran esclavos del pecado, obedecieron
de corazón la doctrina a la cual se entregaron. 18
Como se libraron del pecado, se esclavizaron a la
justicia. 19 Hablo como humano por causa de la
debilidad de su naturaleza humana. Porque así
como presentaron sus miembros como esclavos a
la impureza [para] la iniquidad, ahora preséntenlos
como esclavos a la justicia para santificación.
20 Cuando eran esclavos del pecado no tenían
obligación con la justicia. 21 ¿Qué fruto tenían de
aquellas cosas de las cuales ahora se avergüenzan?
Porque el fin de ellas es muerte. 22 Pero ahora,
ya libres del pecado y esclavizados a Dios, tienen
su fruto para santificación, y el fin, vida eterna.
(aiōnios g166) 23 Porque la consecuencia del pecado
es muerte, pero el regalo de Dios es vida eterna en
Cristo Jesús nuestro Señor. (aiōnios g166)

7 Hablo a los que conocen la Ley. ¿No saben,
hermanos, que la Ley domina al hombre
mientras vive? 2 La mujer casada está atada por
ley al esposo mientras vive. Pero si muere el
esposo, queda desatada de la ley del esposo. 3 Así
que, mientras el esposo vive, si se une a otro varón
es adúltera. Pero si muere el esposo, es libre de
la ley [del esposo], y si se une a otro varón no es
adúltera. 4 Así también ustedes, hermanos míos,
por medio del cuerpo de Cristo murieron a la Ley,
para unirse a Otro, Quien fue resucitado de entre
[los] muertos, a fin de que demos fruto para Dios. 5
Porque cuando estábamos en la naturaleza mortal,
las pasiones pecaminosas se activaban en nuestros
miembros por medio de la Ley a fin de dar fruto
para muerte. 6 Pero ahora, después de morir a
aquello en lo cual estábamos esclavizados, fuimos
libertados de la Ley para que sirvamos en [la] vida
nueva, la del espíritu, no al antiguo régimen de [la]
letra. 7 Entonces ¿qué diremos? ¿La Ley es pecado?
¡Claro que no! No conocí el pecado sino por medio
de la Ley, porque ciertamente no conocería la
codicia si [la] Ley no dijera: No codiciarás. 8
El pecado aprovechó el Mandamiento y produjo
en mí la codicia. Porque sin [la] Ley [el] pecado
está muerto. 9 Antes yo vivía sin la Ley. Pero al
aparecer el Mandamiento, el pecado revivió, 10 y
yo morí. El Mandamiento que era para vida, a mí
me resultó para muerte. 11 El pecado aprovechó
el Mandamiento y me engañó. Por medio de tal
[Mandamiento], [me] mató. 12 Por tanto, la Ley
en verdad es santa y el Mandamiento es santo,
justo y bueno. 13 ¿Entonces, lo bueno fue muerte

para mí? ¡Claro que no! Sin embargo el pecado,
para que se mostrara como pecado, me produce
muerte por medio de lo bueno, a fin de que por
el Mandamiento el pecado fuera pecaminoso en
extremo. 14 Sabemos que la Ley es espiritual, pero
yo, que estoy vendido [a la esclavitud] del pecado,
soy carnal. 15 No comprendo lo que hago. Lo
que quiero, no lo practico. Mas bien hago lo que
aborrezco. 16 Y si hago lo que no quiero, estoy de
acuerdo en que la Ley es buena. 17 Pero ahora ya
no soy yo el que hace esto, sino el pecado que vive
en mí. 18 Sé que en mí, es decir, en mi cuerpo,
no mora lo bueno. El querer está en mí, pero no
lo puedo hacer. 19 Pues no hago lo bueno que
quiero, sino el mal que no quiero. 20 Si hago lo
que no quiero, ya no lo hago yo, sino el pecado
que está en mí. 21 Así que, aunque yo quiero hacer
lo bueno, encuentro esta ley: Lo malo está en mí.
22 Según mi ser interior, concuerdo con la Ley de
Dios. 23 Pero veo otra ley en mis miembros que
combate contra mi razonamiento, y me somete a
la ley del pecado que está en mis miembros. 24
¡Soy un ser miserable! ¿Quién me librará de este
cuerpo de muerte? 25 ¡Gracias a Dios por medio
de Jesucristo, nuestro Señor! Así que yo sirvo a
[la] Ley de Dios con la mente y a la ley del pecado
con el cuerpo.

8 Ahora, pues, ningún juicio hay para los que
están en Cristo Jesús, 2 porque la Ley del
Espíritu de vida en Cristo Jesús nos libró de la ley
del pecado y de la muerte. 3 Lo imposible para la
Ley por cuanto era débil por causa de la carne,
Dios [lo resolvió] al enviar a su propio Hijo en
semejanza de cuerpo pecaminoso [como ofrenda]
por el pecado. Así pronunció sentencia en el
cuerpo contra el pecado, 4 para que la exigencia de
la Ley se cumpliera en nosotros, los que andamos
según el espíritu, no según la naturaleza humana.
5 Porque los que viven según [la] naturaleza
humana piensan en las cosas corporales, pero
los que viven según [el] Espíritu, en las cosas del
Espíritu. 6 Pues la aspiración de la naturaleza
humana es muerte, pero la aspiración del espíritu
es vida y paz. 7 Los designios de [la] naturaleza
humana son enemistad contra Dios, pues no se
someten a [la] Ley de Dios, ni tampoco pueden.
8 Así que los que viven según [la] naturaleza
humana no pueden agradar a Dios. 9 Pero ustedes
no viven según [la] naturaleza humana, sino por
[el] Espíritu, si en verdad [el] Espíritu de Dios
mora en ustedes. Si alguno no tiene [el]Espíritu
de Cristo, no es de Él. 10 Pero si Cristo está en
ustedes, el cuerpo en verdad está muerto por
causa del pecado, pero el espíritu vive por causa
de [la] justicia. 11 Si el Espíritu del que resucitó
a Jesús de entre [los] muertos vive en ustedes,
el que resucitó a Cristo de entre [los] muertos
vivificará también sus cuerpos mortales por medio
de su Espíritu que mora en ustedes. 12 Así que,
hermanos, no somos deudores a la naturaleza
humana para que vivamos según ella. 13 Porque
si viven según [la] naturaleza humana, morirán.
Pero si por [el] Espíritu hacen morir las prácticas
de la naturaleza humana, vivirán. 14 Pues todos
los que son guiados por [el]Espíritu de Dios son
hijos de Dios. 15 Porque no recibieron un espíritu
de esclavitud que los guíe otra vez al temor, sino
recibieron [el] Espíritu de adopción, por Quien
clamamos: ¡Abba! (¡Padre!) 16 El Espíritu mismo da
testimonio a nuestro espíritu de que somos hijos
de Dios. 17 Si hijos, también herederos: herederos
de Dios y coherederos con Cristo, si sufrimos con
Él, para que también seamos glorificados con Él.
18 Considero que los sufrimientos actuales no
merecen [compararse con] la gloria que se nos
manifestará. 19 La creación espera con ardiente
anhelo la manifestación de los hijos de Dios.
20 Pues la creación fue sometida a vanidad, no
por su propia voluntad, sino porque [Dios la
]sujetó, con la esperanza 21 de que también la
misma creación sea liberada de la esclavitud a la
corrupción hacia la libertad gloriosa de los hijos
de Dios. 22 Porque sabemos que toda la creación
gime y sufre dolores de parto hasta ahora. 23
No solo [ella], sino también nosotros mismos,
quienes tenemos la primicia del Espíritu, también
gemimos al esperar ansiosamente la [adopción],
la redención de nuestro cuerpo. 24 Porque en
esperanza fuimos salvos, pero la [esperanza] que
se ve no es esperanza, porque ¿qué espera el
que ve? 25 Pero si esperamos lo que no vemos,
pacientemente esperamos con anhelo. 26 De igual
manera el Espíritu nos ayuda en nuestra debilidad,
porque no sabemos pedir lo que conviene, pero
el mismo Espíritu intercede por nosotros con
gemidos inexpresables. 27 El que escudriña los
corazones sabe cuál es la aspiración del Espíritu,
porque intercede por [los] santos según Dios. 28
Sabemos que a los que aman a Dios, todas las cosas
ayudan para lo bueno, a los que son llamados
según [su] propósito. 29 Porque a los que de
antemano conoció, también predestinó para que
sean conformados a la Imagen de su Hijo, a fin de
que Él sea el Primogénito entre muchos hermanos.
30 A los que predestinó también llamó. A los que
llamó también declaró justos. Y a los que declaró
justos también glorificó. 31 ¿Qué diremos con

respecto a esto? Si Dios está a favor de nosotros,
¿quién contra nosotros? 32 El que no nos negó a
su propio Hijo, sino lo entregó por todos nosotros,
¿cómo no nos dará abundantemente todas las
cosas con Él? 33 ¿Quién presentará cargos contra
[los] escogidos de Dios? Dios es el que justifica. 34
¿Quién es el que pronunciará sentencia? Cristo
murió, y aun más, fue resucitado. También está
a [la] mano derecha de Dios e intercede por
nosotros. 35 ¿Qué nos separará del amor de Cristo?
¿Tribulación, angustia, persecución, hambruna,
desnudez, peligro o espada? 36 Como está escrito:
Por causa de Ti estamos muertos todo el tiempo.
Fuimos estimados como ovejas de matadero. 37
Pero en todas estas cosas ganamos la más gloriosa
victoria por medio de Aquel que nos amó. 38
Porque estoy convencido de que ni [la]muerte, ni
[la]vida, ni ángeles, ni gobernantes, ni lo presente,
ni lo que viene, ni poderes, 39 ni lo alto, ni lo
profundo, ni otra criatura podrá separarnos del
amor de Dios, que es en Cristo Jesús, nuestro
Señor.

9 No miento. Mi conciencia en el Espíritu Santo
me confirma la verdad en Cristo: 2 Que hay
gran tristeza y constante dolor en mi corazón,
3 porque yo mismo deseaba ser una maldición
de Cristo por mis hermanos, mis parientes. 4
Son israelitas, a quienes pertenece la adopción, el
honor, los Pactos, la promulgación de la Ley, la
adoración a Dios y las promesas, 5 de quienes son
los patriarcas, y de los cuales, según [el]cuerpo,
es Cristo, Quien es Dios sobre todas las cosas,
bendito por los siglos. Amén. (aiōn g165) 6 No
[digo] que la Palabra de Dios falló, porque no
todos los [descendientes] de Israel son israelitas,
7 ni todos son hijos por ser descendientes de
Abraham. Pero [dice]: Tu descendencia vendrá por
medio de Isaac. 8 Es decir, éstos son hijos de Dios.
Los hijos de la promesa son considerados como
descendientes, no los hijos corporales. 9 Porque
ésta es [la] Palabra de la promesa: Por este tiempo
volveré, y Sara tendrá un hijo. 10 No solo esto.
Pues también cuando Rebeca concibió [mellizos]
de Isaac nuestro antepasado 11 (porque antes
que nacieran [los mellizos], antes que hicieran
algo bueno o malo, para que el propósito de Dios
permaneciera según la elección, 12 no por obras,
sino por el que llama), se le dijo: El mayor será
esclavo del menor. 13 Como está escrito: A Jacob
amé y a Esaú aborrecí. 14 ¿Entonces qué diremos?
¿Dios es injusto? ¡Claro que no! 15 Ciertamente
[Dios] dice a Moisés: Mostraré misericordia al que
[Yo] muestre misericordia, y mostraré compasión
al que [Yo] muestre compasión. 16 Así que no
depende del que quiere, ni del que corre, sino
de Dios Quien tiene misericordia. 17 Porque la
Escritura dice de Faraón: Para esto mismo te
levanté: para mostrar en ti mi poder y para que
así sea proclamado mi Nombre en toda la tierra.
18 Así que, Dios muestra misericordia al que quiere
y vuelve terco al que quiere. 19 Entonces me dirás:
¿Por qué [Dios] aún acusa, si nadie puede resistir
su voluntad? 20 Al contrario, ¿quién eres tú para
que te opongas a Dios? El vaso de barro dirá al que
lo moldeó: ¿Por qué me hiciste así? 21 ¿El alfarero
no tiene libertad para hacer de la misma masa
un vaso honorable o para uso común? 22 ¿Qué
diremos, si Dios, al querer mostrar la ira y hacer
notable su poder, soportó con mucha paciencia
los vasos de ira preparados para destrucción?
23 Manifestó la riqueza de su gloria sobre vasos
de misericordia que preparó con anticipación
para [su] gloria. 24 Aun a nosotros nos llamó, no
solo de entre [los] judíos, sino también de entre
[los] gentiles. 25 Como también dice en Oseas:
Llamaré pueblo mío al que no era mi pueblo, y
amada, a la no amada. 26 Y sucederá que en el
lugar donde se les dijo: Ustedes no son pueblo
mío. Allí serán llamados hijos del Dios viviente.
27 También Isaías clama con respecto a Israel:
Aunque el número de los hijos de Israel sea como
la arena del mar, solo el remanente será rescatado.
28 Porque el Señor ejecutará [su] Palabra sobre la
tierra pronto y con vigor. 29 Como predijo Isaías:
Si [el] Señor de [las]huestes no nos hubiera dejado
descendencia, seríamos semejantes a Sodoma
y Gomorra. 30 Entonces ¿qué diremos? ¿Que
[los] gentiles, quienes no perseguían [la] justicia,
lograron la que es por [la] fe? 31 Pero Israel, que
perseguía [la]Ley de [la]justicia, no cumplió [la
]Ley. 32 ¿Por qué? Porque no la perseguían por
[la]fe sino por obras. Tropezaron en la piedra de
tropiezo. 33 Como está escrito: Ciertamente pongo
en Sion una Piedra de tropiezo y Roca de caída: El
que crea en Él no será defraudado.

10 Hermanos, ciertamente el anhelo de mi
corazón y mi súplica a Dios por ellos es para
que sean salvos. 2 Porque testifico que tienen
celo de Dios, pero no según conocimiento. 3 Pues
ignoran la justicia de Dios y establecen la suya.
Así no se sometieron a la justicia divina. 4 Porque
[la] finalidad de [la] Ley es Cristo, para que sea
justificado todo el que cree. 5 Porque Moisés
escribe: El hombre que practica la justicia según
la Ley, vivirá por ella. 6 Pero la justicia según [la
]fe dice: No digas en tu corazón: ¿Quién subirá
al cielo? Es decir, para bajar a Cristo. 7 O, ¿quién

bajará al Seol? Es decir, para resucitar a Cristo de entre [los] muertos. **(Abyssos g12)** **8** Pero ¿qué dice [la justicia según la fe]? La Palabra está cerca de ti, en tu boca y en tu corazón. Esta es la Palabra de fe que proclamamos: **9** Que si confiesas con la boca al Señor Jesús y crees en tu corazón que Dios lo resucitó de entre [los] muertos, serás salvo. **10** Pues con [el] corazón se cree para justicia y con [la] boca se declara para salvación. **11** La Escritura dice: Todo aquel que crea en Él no será defraudado. **12** Porque no hay diferencia entre judío y griego, pues el mismo Señor de todos es rico para todos los que lo invocan. **13** Todo el que invoque el Nombre del Señor será salvo. **14** ¿Cómo, pues, invocarán a Aquél en Quien no creyeron? ¿Cómo creerán en Aquel de Quien no oyeron? ¿Cómo oirán si no hay quien les predique? **15** ¿Cómo predicarán si no son enviados? Como está escrito: ¡Cuán hermosos son los pies de los que proclaman Buenas Noticias! **16** Pero no todos obedecieron las Buenas Noticias, porque Isaías dice: Señor, ¿quién creyó a nuestro anuncio? **17** Así que la fe es por [la] predicación, y la predicación, por medio de [la] Palabra de Cristo. **18** Pero pregunto: ¿No oyeron? Al contrario: La voz de ellos salió por toda la tierra Y sus palabras hasta los confines de la tierra habitada. **19** Pregunto: ¿Israel no supo? Primero Moisés dice: Yo los provocaré a envidia con un pueblo que no es pueblo. Los provocaré a ira con un pueblo insensato. **20** Isaías se atreve a decir: Fui hallado por los que no me buscan. Me manifesté a los que no preguntan por Mí. **21** Pero acerca de Israel dice: Todo el día extendí mis manos a un pueblo desobediente y contradictor.

11 Pregunto: ¿Dios desechó a su pueblo? ¡Claro que no! También yo soy israelita, de [la] descendencia de Abraham, de [la]tribu de Benjamín. **2** Dios no desechó a su pueblo, al cual conoció con anticipación. ¿No supieron lo que dice la Escritura en cuanto a Elías, cómo invoca a Dios contra Israel? **3** Señor, mataron a tus profetas y destruyeron tus altares. Yo quedé solo, y buscan mi vida. **4** ¿Pero qué le dice la respuesta divina? Me reservé a 7.000 varones, quienes no doblaron rodilla ante baal. **5** Así también en el tiempo presente quedó un remanente escogido por gracia. **6** Si es por gracia, ya no es por obras. De otra manera, la gracia ya no es gracia. **7** Entonces ¿qué diremos? Lo que Israel buscaba no [lo] obtuvo, pero los elegidos [lo] obtuvieron y los demás fueron endurecidos. **8** Como está escrito: Dios les dio espíritu de adormecimiento, ojos para no ver y oídos para no oír hasta el día de hoy. **9** David dice: Que su banquete se convierta en engaño y en trampa, Y en piedra de tropiezo y en pago para ellos. **10** Que se oscurezcan sus ojos para que no vean, Y doble la espalda de ellos para siempre. **11** Pregunto: ¿Tropezaron para que cayeran? ¡Claro que no! Pero con su transgresión [vino] la salvación a los gentiles para provocarlos a celos. **12** Si su transgresión es riqueza del mundo, y su derrota, riqueza de los gentiles, ¡cuánto más su plena restauración! **13** Pero hablo a ustedes los gentiles por cuanto yo soy apóstol de los gentiles. Honro mi ministerio para ver **14** si de alguna manera provoco a celos a mis parientes y logro la salvación de algunos de ellos. **15** Porque si la reprobación de ellos es reconciliación del mundo, ¿qué será su aceptación? Solo vida de entre [los] muertos. **16** Si lo primero de la masa es santo, también la masa. Si la raíz es santa, también las ramas. **17** Pero si algunas de las ramas fueron desgajadas, y tú, que eras un olivo silvestre, fuiste injertado entre ellas y participaste de la rica savia de la raíz del olivo, **18** no te enaltezcas contra las ramas. Si te enalteces, recuerda que no sustentas a la raíz, sino la raíz a ti. **19** Entonces dirás: Unas ramas fueron desgajadas para que yo fuera injertado. **20** Tienes razón. Fueron desgajadas por incredulidad, y tú por la fe estás firme. No seas arrogante, sino teme. **21** Porque si Dios no preservó las ramas naturales, tampoco te preservará. **22** Considera, pues, [la]bondad y [la]severidad de Dios para los que cayeron, pero bondad para ti, si permaneces en la bondad. De otra manera tú también serás cortado. **23** Aun ellos, si dejan la incredulidad, serán injertados, porque Dios es poderoso para volverlos a injertar. **24** Porque si tú fuiste cortado de un olivo silvestre natural, y contra naturaleza fuiste injertado en un olivo cultivado, ¿cuánto más estas ramas naturales serán injertadas en el propio olivo? **25** Hermanos, para que no presuman de sabios, quiero que sepan este misterio: que a Israel en parte le ocurrió un endurecimiento hasta que entre la plenitud de los gentiles. **26** Así todo Israel será rescatado, como está escrito: El Libertador vendrá de Sion, y quitará la impiedad de Jacob. **27** Y éste será mi Pacto con ellos cuando [les] quite sus pecados. **28** Ciertamente, en cuanto a las Buenas Noticias, [los judíos] son enemigos por causa de ustedes, pero en cuanto a la elección, son muy amados por Dios por causa de los antepasados. **29** Porque los dones y el llamamiento de Dios son irrevocables. **30** Pues así como en otro tiempo ustedes fueron desobedientes a Dios, pero por la desobediencia de ellos, ahora se [les] concedió misericordia, **31** así también ahora éstos fueron desobedientes, para que por la

misericordia que ustedes recibieron, ellos también
logren misericordia. 32 Porque Dios encerró a
todos en desobediencia para tener misericordia
de todos. (eleēsē g1653) 33 ¡Oh profundidad de [la
]riqueza, de [la]sabiduría y del conocimiento
de Dios! ¡Cuán inalcanzables son sus juicios e
inescrutables sus caminos! 34 Porque ¿quién
entendió [la] mente del Señor? ¿O quién fue su
consejero? 35 ¿O quién le dio por adelantado para
que Él le devuelva? 36 Porque de Él, por medio de
Él y en Él son todas las cosas. ¡A Él sea la gloria
por los siglos! Amén. (aiōn g165)

12 Por tanto, hermanos, los exhorto por las
misericordias de Dios a que presenten sus
cuerpos como sacrificio vivo, santo, agradable
a Dios, [lo cual] es su adoración racional. 2
No sean moldeados por este mundo, sino sean
transformados por la renovación de la mente,
para que comprueben la voluntad de Dios, la
cual es buena, aceptable y perfecta. (aiōn g165) 3
Por la gracia que se me dio, digo a cada uno de
ustedes que no tenga más alto concepto de él
mismo que el que debe tener, sino que piense
con buen juicio, según [la] medida de fe que
Dios asignó a cada uno. 4 Porque así como en
un cuerpo tenemos muchos miembros, pero no
todos los miembros tienen la misma función, 5 así
nosotros, que somos muchos, somos un cuerpo
en Cristo, e individualmente miembros los unos
de los otros. 6 Como tenemos diferentes dones,
[debemos practicarlos] según la gracia que se
nos dio. Si es de profecía, [debemos practicarlo]
según la proporción de la fe; 7 si es diaconía, en
el servicio; el que enseña, en la enseñanza; 8 el
que exhorta, en la exhortación; el que da, con
liberalidad; el que dirige, con diligencia; el que
practica misericordia, con alegría. 9 El amor sea
sin hipocresía, aborrezcan lo malo, apéguense a
lo bueno. 10 Dedíquense unos a otros con amor
fraternal. En cuanto a honor, prefiéranse unos
a otros, 11 en cuanto a diligencia, no perezosos.
Sean fervientes en espíritu y sirvan al Señor. 12
Regocíjense en la esperanza, permanezcan firmes
en la aflicción, persistan en la conversación con
Dios, 13 contribuyan para las necesidades de los
santos, persigan la hospitalidad. 14 Bendigan a los
que [los]persiguen. Bendigan y no maldigan. 15
Gocen con los que gozan, lloren con los que lloran.
16 Sientan lo mismo los unos hacia los otros. No
sean altivos, sino asóciense con los humildes. No
sean sabios según su propia opinión. 17 No paguen
a nadie mal por mal. Respeten lo bueno delante
de todos [los] hombres. 18 Si es posible, en lo
que depende de ustedes, estén en paz con todos
[los] hombres. 19 No se venguen ustedes mismos,
amados, sino den lugar a la ira [de Dios]. Porque
está escrito: Mía es la venganza. Yo pagaré, dice el
Señor. 20 Así que, si tu enemigo tiene hambre,
dale de comer. Si tiene sed, dale de beber. Porque
si haces esto apilarás carbones encendidos sobre
su cabeza. 21 No seas vencido por lo malo, sino
vence el mal con el bien.

13 Sométase toda persona a las autoridades que
gobiernan, porque no hay autoridad sino de
Dios. Las que existen son establecidas por Dios.
2 Por esta razón el que se opone a la autoridad
resiste a la ordenanza de Dios, y los que resisten
serán sometidos a juicio. 3 Porque los gobernantes
no son un motivo de temor para el que hace el
bien, sino el mal. ¿Quieres no temer a la autoridad?
Haz lo bueno, y tendrás su aprobación. 4 Porque
es un servidor de Dios para tu bien. Pero si haces
lo malo, teme. No en vano lleva la espada, ya que
es servidor de Dios que aplica el castigo al que
practica lo malo. 5 Por tanto es necesario que nos
sometamos, no solo por causa del castigo, sino
también por causa de la conciencia. 6 También por
esto ustedes pagan impuestos, porque [se utilizan
para sostener a] estos servidores de Dios que se
dedican a este oficio. 7 Paguen a todos lo que
les deben: al que [deban] tributo, tributo; al que
impuesto, impuesto; al que respeto, respeto; al que
honra, honra. 8 A nadie deban nada, sino el amarse
los unos a los otros. Porque el que ama al prójimo,
cumple [la] Ley. 9 Porque: No adulterarás, no
asesinarás, no robarás, no codiciarás, y cualquier
otro Mandamiento se resume en esto: Amarás a
tu prójimo como a ti mismo. 10 El que ama no
hace mal al prójimo. Así que el que ama cumple
[la] Ley. 11 [Hagan] esto pues conocen el tiempo.
Es hora de despertar del sueño, porque ahora la
salvación está más cerca de nosotros que cuando
creímos. 12 La noche pasó y llegó el día. [Es
tiempo de]que nos despojemos de las obras de
la oscuridad, de que tomemos las armas de la
luz, 13 de que vivamos decentemente, como de
día, no en orgías y borracheras, ni en pecados
sexuales y sensualidades, ni en contienda y envidia.
14 Más bien, vístanse del Señor Jesucristo. No
hagan provisión para los deseos apasionados de la
naturaleza humana.

14 Reciban al débil en la fe, pero no para
enjuiciar sus opiniones. 2 Uno considera bien
comer de todo. Otro que es débil come verduras.
3 El que come no desprecie al que no come, y
el que no come no juzgue al que come, porque
Dios lo aceptó. 4 ¿Quién eres tú para que juzgues

al esclavo de otro? Para su amo está firme o
cae. Será afirmado, porque el Señor es poderoso
para sostenerlo. 5 Uno considera diferente un
día de otro, pero otro considera iguales todos los
días. Cada uno esté plenamente convencido de lo
que piensa. 6 El que observa el día, lo tiene en
cuenta para el Señor. El que come, come para [el]
Señor, porque da gracias a Dios. El que no come,
no come para [el] Señor, y da gracias a Dios. 7
Porque ninguno de nosotros vive para él mismo,
y ninguno muere para él mismo. 8 Si vivimos,
para el Señor vivimos. Si morimos, para el Señor
morimos. Así que, si vivimos o morimos, somos
del Señor. 9 Para esto Cristo murió y volvió a vivir:
para que sea Señor de [los] muertos y de los vivos.
10 ¿Por qué alguno de ustedes juzga a su hermano?
O también tú, ¿por qué desprecias a tu hermano?
Porque todos compareceremos ante el tribunal
de Dios. 11 Pues está escrito: Yo vivo, dice [el]
Señor, que ante Mí se doblará toda rodilla, y toda
lengua confesará a Dios. 12 Así que cada uno de
nosotros dará cuenta a Dios. 13 Por tanto ya no
nos juzguemos unos a otros, más bien decidan no
poner tropiezo u ocasión de caer al hermano. 14
Sé y me convencí en [el] Señor Jesús de que nada
es impuro. Pero es impuro para el que lo considera
impuro. 15 Porque si tu hermano se ofende por
lo que comes, ya no procedes según [el] amor.
No destruyas con tu comida a aquél por quien
Cristo murió. 16 Que no hablen mal de lo bueno de
ustedes. 17 Porque el reino de Dios no es comida y
bebida, sino justicia, paz y gozo en [el]Espíritu
Santo. 18 El que en esto es un esclavo de Cristo es
aceptable ante Dios y aprobado por los hombres.
19 Así que persigamos lo que contribuye a la paz y
a la mutua edificación. 20 No destruyas la obra de
Dios por causa de una comida. En verdad todas las
cosas son limpias, pero es malo que una persona
cause una ofensa por lo que come. 21 Bueno es no
comer carne, ni beber vino, ni [hacer] algo en lo
que tu hermano se ofenda, se debilite o tropiece.
22 Tú tienes fe. Tenla para ti mismo delante de
Dios. Inmensamente feliz el que no se juzga en
lo que aprueba. 23 Pero el que duda sobre lo que
come, se acusa, porque no [comió] por fe. Todo lo
que no es por fe es pecado.

15 Así que, nosotros los fuertes tenemos que
sobrellevar las flaquezas de los débiles, y
no agradarnos a nosotros mismos. 2 Cada uno
de nosotros agrade al prójimo en lo bueno, para
edificación. 3 Porque ni aun Cristo se agradó
Él mismo. Al contrario, como está escrito: Los
insultos de los que te deshonran cayeron sobre Mí.
4 Porque lo que se escribió fue para enseñarnos, a
fin de que tengamos esperanza por la paciencia y
la consolación de las Escrituras. 5 El Dios de la
paciencia y [la] consolación les conceda el mismo
sentir los unos hacia los otros, según Cristo Jesús,
6 para que unánimes a una voz glorifiquen al Dios
y Padre de nuestro Señor Jesucristo. 7 Por tanto
acéptense unos a otros, como también Cristo nos
aceptó para [la] gloria de Dios. 8 Porque digo
que Cristo fue un ministro de [los] circuncidados
a favor de [la] verdad de Dios, para confirmar
las promesas a los antepasados, 9 y para que los
gentiles glorifiquen a Dios por su misericordia.
Como está escrito: Por tanto yo te alabaré entre
[los]gentiles, Y cantaré a tu Nombre. 10 En otro
pasaje dice: Alégrense, gentiles, con su pueblo. 11
Y otra vez: Alaben al Señor todos los gentiles, Y
exáltenlo, pueblos todos. 12 Y además Isaías dice:
Brotará la raíz de Isaí: el que se levanta a regir a los
gentiles, los gentiles esperarán en Él. 13 El Dios de
la esperanza los llene de todo gozo y paz en la fe,
para que ustedes abunden en la esperanza por [el]
poder del Espíritu Santo. 14 Hermanos míos, yo
mismo me convencí de que ustedes están colmados
de bondad y todo conocimiento, y que igualmente
pueden amonestarse los unos a los otros. 15 Pero
les escribí, en un sentido con atrevimiento, para
recordarles por medio de la gracia que Dios me
dio, 16 para que yo sea ministro de Cristo Jesús a
los gentiles y administre las Buenas Noticias como
sacerdote de Dios, a fin de que los gentiles sean
una ofrenda agradable, santificada por [el] Espíritu
Santo. 17 Entonces tengo de qué enaltecerme
en Cristo Jesús en lo que se refiere a Dios, 18
porque, para que los gentiles obedezcan, no me
atrevería a hablar sino de lo que Cristo realizó
por medio de mí, en palabra y obra, 19 con poder
de señales milagrosas y prodigios mediante el
poder del Espíritu, con el propósito de proclamar
plenamente las Buenas Noticias de Cristo desde
Jerusalén y sus alrededores hasta Ilírico. 20 De
esta manera, aspiro predicar las Buenas Noticias,
no donde Cristo había sido conocido, para no
edificar sobre fundamento ajeno, 21 sino, como
está escrito: Verán los que no tienen noticias de
Él, m entenderán los que no habían oído. 22 Por lo
cual también no pude ir a visitarlos muchas veces.
23 Pero ahora, como no queda otro lugar para
mí en estas regiones, y desde hace muchos años
anhelo visitarlos, 24 [espero verlos] cuando vaya a
España. Confío estar con ustedes primero al pasar,
y ser encaminado hacia allá por ustedes. 25 Pero
ahora voy a Jerusalén para ministrar a los santos,
26 porque [los de]Macedonia y Acaya decidieron

proveer una contribución para los pobres entre
los santos de Jerusalén. 27 Les pareció bien.
Son deudores a ellos, puesto que si los gentiles
participaron de los bienes espirituales de ellos,
también deben servirles con los materiales. 28
Por tanto, cuando cumpla este [viaje] y entregue
la ofrenda, los visitaré de paso con seguridad
cuando vaya a España. 29 Sé que cuando los visite,
estaré rebosante de la bendición de Cristo. 30 Les
ruego por medio de nuestro Señor Jesucristo y
por el amor del Espíritu, que me ayuden en sus
conversaciones con Dios 31 a fin de que me libre
de los incrédulos en Judea y que la ayuda que llevo
a los santos en Jerusalén sea aceptable. 32 Espero
descansar después de llegar a ustedes con gozo, si
Dios lo permite. 33 El Dios de paz sea con todos
ustedes. Amén.

16 Ahora les recomiendo a nuestra hermana
Febe, diaconisa de la iglesia de Cencrea, 2
para que la reciban en el Señor de una manera
digna de los santos, y que le provean lo que
necesite. También ella ayudó a muchos e incluso a
mí. 3 Saluden a Prisca y a Aquila, mis compañeros
de trabajo en Cristo Jesús, 4 quienes arriesgaron
su propio cuello por mi vida. Tanto las iglesias
gentiles como yo les damos las gracias. 5 Saludos
a la iglesia que está en su casa. Saluden a mi
amado Epeneto, el primer convertido a Cristo en
Asia. 6 Saluden a María, quien trabajó mucho
entre ustedes. 7 Saluden a Andrónico y a Junia,
mis parientes y compañeros de prisión. Para los
apóstoles son muy apreciados y fueron creyentes
en Cristo antes que yo. 8 Saluden a Amplias,
amado mío en [el] Señor. 9 Saluden a Urbano,
nuestro colaborador en Cristo, y a mi amado
Estaquis. 10 Saluden a Apeles, el aprobado en
Cristo. Saluden a los que son de Aristóbulo. 11
Saluden a Herodión, mi pariente. Saluden a los
de la casa de Narciso que están en [el] Señor.
12 Saluden a Trifena y a Trifosa, las que luchan
en el Señor. Saluden a la amada Pérsida, quien
trabajó duro en el Señor. 13 Saluden a Rufo, el
escogido en [el] Señor, y a su madre, y mía. 14
Saluden a Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas,
Hermes y a los hermanos que están con ellos. 15
Saluden a Filólogo, Julia, Nereo y a su hermana,
a Olimpas y a todos [los] santos que están con
ellos. 16 Salúdense los unos a los otros con un beso
santo. Saludan todas las iglesias de Cristo. 17 Les
ruego, hermanos, que pongan atención a los que
causan disensiones y tropiezos contra la doctrina
que ustedes aprendieron. Apártense de ellos. 18
Porque ellos no son esclavos de nuestro Señor
Cristo, sino de su propio apetito. Por medio de
palabras suaves y lisonjas engañan a los ingenuos.
19 Todos reconocen su obediencia, así que me gozo
a causa de ustedes. Pero quiero que ustedes sean
sabios para lo bueno e ingenuos para lo malo. 20
El Dios de paz aplastará pronto a Satanás debajo
de los pies de ustedes. La gracia de nuestro Señor
Jesús sea con ustedes. 21 Timoteo, mi colaborador,
Lucio, Jasón y Sosípater, mis parientes, los saludan.
22 Yo, Tercio, quien escribió la epístola, los saludo
en [el] Señor. 23 Gayo, anfitrión mío y de toda
la iglesia, los saluda. También Erasto, tesorero
de la ciudad, y el hermano Cuarto. 25 Al que
puede establecerlos según las Buenas Noticias y la
proclamación de Jesucristo, según [la] revelación
del misterio guardado en secreto desde tiempos
eternos, (aiōnios g166) 26 pero manifestado ahora
por medio de [las]Escrituras proféticas, según
[el] Mandamiento del Dios eterno, que fue dado a
conocer a todos los gentiles para que obedezcan
a [la]fe, (aiōnios g166) 27 al único sabio Dios, sea
la gloria por medio de Jesucristo, por los siglos.
Amén. (aiōn g165)

1 Corintios

1 Pablo, un apóstol de Cristo Jesús, llamado por
voluntad de Dios, y el hermano Sóstenes, **2** a la
iglesia de Dios que está en Corinto, a los llamados
santos porque son santificados en Cristo Jesús, con
todos los que en todo lugar invocan el Nombre
de nuestro Señor Jesucristo, [Señor] de ellos y
nuestro. **3** Gracia y paz a ustedes de Dios nuestro
Padre y del Señor Jesucristo. **4** Siempre doy gracias
a mi Dios por ustedes, por la gracia que Dios les dio
en Cristo Jesús. **5** Porque en todo se enriquecieron
en Él, en toda palabra y conocimiento, **6** así como
el testimonio de Cristo se confirmó en ustedes.
7 De manera que ustedes no carecen de algún
don y esperan la manifestación de nuestro Señor
Jesucristo, **8** Quien también los establecerá hasta
el fin para que nadie los reprenda en el día de
nuestro Señor Jesucristo. **9** Fiel es Dios, Quien
los llamó a [la] comunión de su Hijo Jesucristo,
nuestro Señor. **10** Hermanos, les ruego en el
Nombre de nuestro Señor Jesucristo que todos se
pongan de acuerdo y que no haya divisiones entre
ustedes, sino que estén completamente unidos
en un solo pensamiento y un mismo parecer. **11**
Porque hermanos míos, los de Cloé me informaron
que hay contiendas entre ustedes. **12** Me refiero a
que algunos de ustedes dicen: Yo soy de Pablo,
yo, de Apolos, yo, de Cefas, yo, de Cristo. **13** ¿Se
dividió Cristo? ¿Pablo fue crucificado por ustedes?
O, ¿fueron bautizados en el nombre de Pablo? **14**
Doy gracias a Dios porque a ninguno de ustedes
bauticé, excepto a Crispo y a Gayo, **15** para que
nadie diga que fue bautizado en mi nombre. **16**
También bauticé a la familia de Estéfanas. De los
demás no recuerdo si bauticé a otro. **17** Porque
Cristo no me envió a bautizar sino a predicar las
Buenas Noticias, no con sabiduría de palabra, para
que la cruz de Cristo no sea en vano. **18** Porque
el mensaje de la cruz es locura para los que se
pierden. Pero para los que se salvan, es decir, para
nosotros, es poder de Dios. **19** Porque está escrito:
Destruiré la sabiduría de los sabios y desecharé la
inteligencia de los entendidos. **20** ¿Dónde está [el]
sabio? ¿Dónde [el] escriba? ¿Dónde [el] polemista
de este mundo? ¿Dios no transformó la sabiduría
del mundo en necedad? **(aiōn g165)** **21** Como el
mundo no conoció la sabiduría de Dios por medio
de su sabiduría humana, agradó a Dios salvar a los
que creen por medio de la locura de la predicación.
22 [Los]judíos piden señales y [los]griegos buscan
sabiduría, **23** pero nosotros proclamamos a Cristo
crucificado, Quien ciertamente es tropezadero
para [los]judíos, y para [los]gentiles, locura. **24**
Pero para los llamados, judíos y griegos, Cristo es
poder y sabiduría de Dios. **25** Lo necio de Dios es
más sabio que [la sabiduría] humana, y lo débil
de Dios es más fuerte que [la fortaleza] humana.
26 Hermanos, consideren su llamamiento. Entre
ustedes no hay muchos sabios según las normas
humanas, ni muchos poderosos, ni muchos nobles.
27 Pero Dios escogió lo necio del mundo para
avergonzar a los sabios, y lo débil del mundo para
avergonzar a los fuertes. **28** Dios escogió lo vil y
despreciado del mundo, los que no son, para anular
a los que son, **29** a fin de que ninguno se enaltezca
delante de Dios. **30** Pero por Él ustedes están
en Cristo Jesús, a Quien Dios nos ofreció como
sabiduría, justificación, santificación y redención,
31 para que, como está escrito: El que se enaltece,
enaltézcase en [el] Señor.

2 Hermanos, cuando los visité, fui a proclamarles
el misterio de Dios sin brillantez de oratoria ni
vana sabiduría. **2** Solo me propuse reconocer entre
ustedes lo relacionado con Jesucristo crucificado.
3 Me presenté ante ustedes con debilidad, temor y
mucho temblor. **4** No les prediqué con sabiduría
convincente, sino con demostración del poder
del Espíritu, **5** para que su fe no se base en [la]
sabiduría humana, sino en el poder de Dios. **6** Sin
embargo, hablamos sabiduría entre los que son
maduros en la fe. No sabiduría de este tiempo,
ni de los señores de este mundo que perecen.
(aiōn g165) **7** Hablamos sabiduría oculta de Dios, la
escondida, la cual Dios predestinó antes de los
siglos para nuestro resplandor, **(aiōn g165)** **8** el cual
ninguno de los señores de este mundo entendió,
porque si [lo] entendieran, no habrían crucificado
al Señor de [la] gloria. **(aiōn g165)** **9** Pero, como
está escrito: Cosas que ojo no vio, ni oído oyó,
ni mente pensó, son las que Dios preparó para
los que lo aman. **10** Pero Dios nos [las]reveló por
medio del Espíritu, porque [el] Espíritu escudriña
todas las cosas, aun las profundidades de Dios.
11 ¿Quién conoce los pensamientos del hombre,
sino el espíritu humano que está en él? Asimismo
nadie conoce los pensamientos de Dios, sino el
Espíritu de Dios. **12** Nosotros no recibimos el
espíritu del mundo, sino el Espíritu de Dios, para
que sepamos lo que Dios nos concedió. **13** Esto
también hablamos al comparar lo espiritual con lo
espiritual, no con palabras de sabiduría humana,
sino con las que enseña el Espíritu. **14** Pero [la]
persona natural no acepta las cosas del Espíritu
de Dios, porque para él son locura. No puede
entenderlas, pues se evalúan espiritualmente. **15**
En cambio, el [hombre] espiritual evalúa todas las
cosas, pero a él nadie lo juzga. **16** ¿Quién conoció

[la] mente del Señor? ¿Quién lo instruirá? Sin
embargo, nosotros tenemos [la] mente de Cristo.

3 Hermanos, no pude hablarles como a
espirituales, sino como a humanos, como a
niños en Cristo. **2** Les di a beber leche, no alimento
sólido, porque todavía no podían recibirlo. Y
todavía no pueden **3** pues aún están dominados
por la naturaleza humana. Mientras haya entre
ustedes envidia y contienda, ¿no están dominados
por la naturaleza humana y viven como hombres?
4 Cuando alguno dice: Yo ciertamente soy de Pablo,
y otro dice: Yo de Apolos, ¿no están dominados
por la naturaleza humana? **5** ¿Quién es Apolos? ¿Y
quién es Pablo? Somos servidores por medio de
quienes creyeron, según el trabajo que el Señor
asignó a cada uno. **6** Yo planté, Apolos regó,
pero Dios produjo el crecimiento. **7** Así que, ni
el que planta ni el que riega es algo, sino Dios,
Quien produce el crecimiento. **8** El que planta
y el que riega son iguales, aunque cada uno
recibirá su salario según su labor. **9** Porque somos
colaboradores de Dios. [Ustedes] son un campo
cultivado por Dios, un edificio suyo. **10** Según la
gracia que Dios me dio, puse un fundamento como
arquitecto experimentado y otro construye sobre
él. Pero cada uno tenga cuidado cómo construye.
11 Porque nadie puede poner otro fundamento
distinto del que está puesto, el cual es Jesucristo.
12 Si alguno edifica oro, plata, piedras preciosas,
madera, pasto, hojarasca sobre el fundamento, **13**
la obra de cada uno será visible. Porque el día la
mostrará, pues con fuego será descubierta. El fuego
probará la obra de cada uno. **14** Si permanece la
obra que alguno construyó, recibirá recompensa.
15 Si la obra de alguno se quema, se perderá, pero
él será salvo, como el que pasa por fuego. **16** ¿No
saben que ustedes son Santuario de Dios, y que el
Espíritu de Dios mora en ustedes? **17** Si alguno
destruye el Santuario de Dios, Dios lo destruirá,
porque el Santuario de Dios es santo. Ustedes
son ese Santuario. **18** Nadie se engañe. Si alguno
de ustedes supone que es sabio en este mundo,
vuélvase necio para que sea sabio. **(aiōn g165)** **19**
Porque la sabiduría de este mundo es necedad
ante Dios, pues está escrito: Él atrapa a los sabios
en su astucia. **20** Y otra vez: [El] Señor conoce
los pensamientos vanos de los sabios. **21** Así que,
nadie se enaltezca por lo que es propio de los
seres humanos. Porque todo es de ustedes, **22** sea
Pablo, Apolos, Cefas, [el] mundo, [la] vida, [la]
muerte, cosas que vinieron o que vienen, todo es
de ustedes, **23** y ustedes de Cristo y Cristo de Dios.

4 Así que, considérenos los hombres como
esclavos de Cristo y administradores de los
secretos de Dios no revelados. **2** Además, se
requiere de los administradores que cada uno
sea fiel. **3** Para mí es de poca importancia que
sea evaluado por ustedes o por tribunal humano.
Ni siquiera me evalúo a mí mismo. **4** Porque de
[nada de esto] estoy consciente, de nada puedo
justificarme. Sin embargo, el Señor es Quien
me evalúa. **5** Así que, no juzguen algo antes de
tiempo. Esperen hasta que venga [el] Señor, Quien
demostrará lo escondido en la oscuridad y los
motivos de los corazones. Entonces cada uno
recibirá la aprobación de Dios. **6** Hermanos, estas
cosas me las apliqué a mí mismo y a Apolos por
causa de ustedes, para que por medio de nosotros
aprendan a no pensar más allá de lo que está escrito
a fin de que no sean arrogantes [los] unos contra
[los] otros. **7** Porque ¿quién te considera superior?
¿Qué tienes que no recibiste? Y si lo recibiste,
¿por qué te enorgulleces como si no lo hubieras
recibido? **8** Ya están saciados. Ya enriquecieron.
Ya reinaron sin nosotros. ¡Ojalá reinen para
que nosotros también reinemos con ustedes!
9 Porque pienso que Dios nos exhibió a [los]
apóstoles en último lugar, como a sentenciados
a muerte, porque fuimos un espectáculo para
el mundo, para [los] ángeles y para [los] seres
humanos. **10** Nosotros somos necios por causa de
Cristo, pero ustedes, prudentes en Cristo. Nosotros
somos débiles, pero ustedes, fuertes; ustedes,
honrados, pero a nosotros se nos deshonra.
11 Hasta ahora padecemos hambre y sed, nos
vestimos pobremente, se nos golpea a puñetazos,
no tenemos dónde vivir, **12** luchamos y trabajamos
con las propias manos. Cuando nos maldicen,
bendecimos. Cuando nos persiguen, soportamos.
13 Cuando somos difamados, respondemos con
bondad. Hasta ahora somos como la escoria del
mundo, desecho de todos. **14** No les escribo esto
para avergonzarlos, sino para amonestarlos como
a hijos míos amados. **15** Porque ustedes, aunque
tuvieran 10.000 maestros en Cristo, no [tienen]
muchos padres, porque en Cristo Jesús yo soy su
padre por medio de las Buenas Noticias. **16** Por
tanto los exhorto: Sean imitadores de mí. **17** Por
esto les envío a Timoteo, quien es mi hijo amado y
fiel en el Señor, el cual les recordará mi manera
de actuar en Cristo, cómo enseño en toda iglesia
dondequiera. **18** Y algunos se envanecieron porque
yo no los visito. **19** Pero los visitaré pronto cuando
el Señor quiera y no conoceré las palabras de los
envanecidos, sino su poder. **20** Porque el reino de
Dios no consiste en palabras, sino en poder. **21**

¿Quieren que vaya a ustedes con vara, o con amor
y espíritu de mansedumbre?

5 En verdad se dice que hay inmoralidad sexual
entre ustedes: que un hombre se une a [la]
esposa de su padre. Tal inmoralidad sexual ni
aún [existe] entre los gentiles. **2** Y ustedes están
arrogantes. ¿No debieran más bien lamentarse
y expulsar de entre ustedes al que comete
esto? **3** Porque yo ciertamente, aunque no estoy
físicamente en el cuerpo, sino presente en espíritu,
ya juzgué como si estuviera presente físicamente
al que hizo esto. **4** En el Nombre del Señor Jesús,
reunidos ustedes y mi espíritu, con el poder de
nuestro Señor Jesús, **5** entreguemos este [hombre]
a Satanás para destrucción de la carne, a fin de
que el espíritu se salve en el día del Señor. **6** El
enaltecimiento de ustedes no es bueno. ¿No saben
que un poco de levadura leuda toda la masa? **7**
Eliminen la vieja levadura para que sean masa
nueva sin levadura. Porque también Cristo, nuestra
Pascua, fue sacrificado. **8** Así que no celebremos la
[Pascua] con levadura vieja, ni con levadura de
malicia y maldad, sino celebrémosla con pan sin
levadura, con sinceridad y verdad. **9** Les escribí
en mi epístola que no se asocien con inmorales
sexuales. **10** No me refiero a los inmorales sexuales
de este mundo, los avaros, estafadores o idólatras,
pues en ese caso tendrían que salir del mundo.
11 Pero entonces les escribí que no se asocien
con alguno que, aunque se llame hermano, sea
inmoral, avaro, idólatra, calumniador, borracho
o estafador. Con ellos, ni se sienten a comer. **12**
¿Por qué tengo que juzgar a los que están fuera
de la congregación? ¿No juzgan ustedes a los de
adentro? **13** Pero Dios juzgará a los de afuera.
¡Expulsen al perverso de entre ustedes!

6 Si alguno de ustedes tiene algo contra otro, ¿se
atreve a denunciar el caso ante los injustos y
no ante los santos? **2** ¿No saben que los santos
juzgarán al mundo? Si el mundo será juzgado
por ustedes, ¿no son capaces de juzgar en casos
insignificantes? **3** ¿No saben que juzgaremos a
[los] ángeles? ¡Cuánto más en asuntos de esta
vida! **4** Cuando ustedes tienen juicios sobre cosas
de esta vida, ¿designan como jueces a los de
menor estima en la congregación? **5** Digo esto
para avergonzarlos. ¿No hay entre ustedes algún
entendido que juzgue entre sus hermanos? **6**
¿Alguno denuncia a un hermano ante un tribunal
porque peleó contra otro hermano, y esto ante los
incrédulos? **7** Ya es una falta que entre ustedes
tengan pleitos. ¿Por qué más bien no soportan
la ofensa? ¿Por qué más bien no dejan que los
defrauden? **8** Pero ustedes cometen injusticia y
defraudan a hermanos. **9** ¿No saben que [los]
injustos no heredarán [el] reino de Dios? No se
engañen: Ni inmorales sexuales, ni idólatras, ni
adúlteros, ni afeminados, ni homosexuales, **10** ni
ladrones, ni avaros, ni borrachos, ni difamadores,
ni estafadores heredarán [el] reino de Dios. **11**
Esto eran algunos de ustedes. Pero fueron lavados,
santificados y declarados justos en el Nombre del
Señor Jesucristo y por el Espíritu de nuestro Dios.
12 Todas las cosas me son lícitas, pero no todas me
son provechosas. Todas las cosas me son lícitas,
pero no permitiré que alguna me domine. **13** El
alimento es para el estómago y el estómago para
el alimento, pero Dios los inutilizará a ambos. El
cuerpo no es para la inmoralidad sexual, sino para
el Señor. Y el Señor para el cuerpo, **14** pues Dios,
Quien resucitó al Señor, también nos resucitará
por medio de su poder. **15** ¿No saben que sus
cuerpos son miembros de Cristo? ¿Tomaré los
miembros de Cristo y los uniré a una prostituta?
¡Claro que no! **16** ¿No saben que el que se une a
una prostituta es un cuerpo con ella? Porque la
Escritura dice: Los dos serán un solo cuerpo. **17**
Pero el que se une al Señor es un espíritu con Él.
18 ¡Huyan de la inmoralidad sexual! Todo pecado
que cometa un hombre está fuera del cuerpo, pero
el que practica inmoralidad sexual, peca contra
su propio cuerpo. **19** ¿No saben que su cuerpo
es Santuario del Espíritu Santo, Quien está en
ustedes, el cual recibieron de Dios? ¿[No saben
que] ustedes no se pertenecen **20** porque fueron
comprados por precio? Por tanto enaltezcan a
Dios con su cuerpo.

7 Con respecto a las cosas de las cuales ustedes
me escribieron, bueno es para un hombre no
tocar mujer. **2** Pero por causa de las inmoralidades
sexuales, cada uno tenga su propia esposa, y
cada una su propio esposo. **3** El esposo y la
esposa cumplan su deber conyugal. **4** La esposa
no tiene autoridad sobre su propio cuerpo, sino
el esposo. Del mismo modo el esposo tampoco
tiene autoridad sobre su propio cuerpo, sino la
esposa. **5** No se nieguen el uno al otro, excepto
por mutuo acuerdo durante un tiempo para que
[lo] dediquen a hablar con Dios. Luego vuelvan a
unirse, a fin de que Satanás no los tiente a causa
de su falta de dominio propio. **6** Esto digo como
una concesión, no como un mandamiento. **7** Más
bien quiero que todos los hombres sean como
yo, pero cada uno tiene su propia dotación de
Dios, uno de un modo, y otro de otro. **8** Digo,
pues, a los solteros y a las viudas: Bueno es para
ellos si permanecen como yo. **9** Pero si no tienen

dominio propio, cásense, porque es mejor casarse
que quemarse. 10 El Señor ordena a los casados,
no yo: A [la] esposa, que no se separe de su esposo.
11 Y si se separa, que permanezca sin casarse, o
se reconcilie con su esposo. [Y al] esposo, que no
se divorcie de su esposa. 12 Yo digo a los demás,
no el Señor: Si algún hermano tiene esposa no
creyente en Cristo y ella consiente en vivir con él,
no se divorcie. 13 Si alguna esposa tiene esposo
no creyente en Cristo, y él consiente en vivir
con ella, no se divorcie. 14 Porque el esposo no
creyente es santificado por la esposa, y la esposa
no creyente por su esposo. Pues de otra manera,
sus hijos son impuros, pero de esta manera son
santos. 15 No obstante, si el no creyente se separa,
que se separe, pues en estos casos, no está sujeto
a servidumbre el hermano o la hermana. Dios
los llamó a paz. 16 Porque ¿cómo sabes, esposa,
si salvarás al esposo? ¿O cómo sabes, esposo, si
salvarás a la esposa? 17 Pero, cada uno haga como
el Señor le asignó y como Dios lo llamó. Esto
ordeno en todas las iglesias. 18 ¿Fue llamado algún
circuncidado? Quédese circuncidado. ¿Fue llamado
alguno no circuncidado? No se circuncide. 19 Ni la
circuncisión ni la incircuncisión sirven para algo.
Lo que vale es la obediencia a los Mandamientos
de Dios. 20 Cada uno permanezca en la condición
en la cual fue llamado. 21 ¿Fuiste llamado esclavo?
No te preocupes. Pero si puedes ser libre, más bien
aprovecha. 22 Porque el esclavo llamado por [el]
Señor es liberto del Señor. Asimismo el que es
llamado libre es esclavo de Cristo. 23 Por precio
fueron comprados. No sean esclavos de hombres.
24 Hermanos, cada uno permanezca ante Dios en
el estado en el cual fue llamado. 25 Acerca de las
vírgenes, no tengo un Mandamiento del Señor,
pero doy opinión como uno que logró misericordia
de Él para ser digno de confianza. 26 Considero,
pues, que esto es bueno a causa del tiempo
presente: Es bueno para un hombre quedarse como
está. 27 ¿Estás unido en matrimonio? No busques
un divorcio. ¿Estás sin esposa? No busques esposa.
28 Pero si te casas no pecas. Si la virgen se casa, no
peca, pero ellos tendrán aflicción en el cuerpo, y
yo se la quiero evitar. 29 Por lo demás, hermanos,
nos queda poco tiempo para que los que tienen
esposa sean como los que no tienen, 30 los que
lloran como los que no lloran, los que gozan como
los que no gozan, los que compran como los que
nada tienen, 31 y los que se aprovechan del mundo
como los que no son absorbidos [por él], porque
la apariencia de este mundo pasa. 32 Quiero,
pues, que ustedes estén libres de preocupación. El
soltero se preocupa por las cosas del Señor, cómo
agradarlo. 33 Pero el casado se preocupa por las
cosas del mundo, cómo agradar a su esposa, 34 y
está dividido. La mujer no casada y la virgen tienen
preocupación por las cosas del Señor, para ser
santas en el cuerpo y en el espíritu. Pero la casada
tiene preocupación por las cosas del mundo, cómo
agradar al esposo. 35 Esto digo para su propio
beneficio, no para imponerles restricción, sino a
fin de que tengan orden y constante devoción al
Señor sin distracción. 36 Pero si alguno piensa
que está actuando indecentemente con su virgen,
cuando esté pasada de su edad núbil, y si es
necesario que sea así, que haga lo que desea. No
peca. Que se case. 37 Pero el que está firme en
su corazón y no tiene necesidad, tiene autoridad
con respecto a su propia voluntad y decidió en el
corazón guardar la suya virgen, bien hará. 38 Así
que el que se casa con su virgen hace bien. El que
no se casa hace mejor. 39 La esposa está atada a
su esposo durante toda la vida. Pero si muere el
esposo, ella es libre para casarse con el que quiera,
con tal [que sea] en el Señor. 40 Pero según mi
parecer, es más dichosa si permanece viuda. Y
pienso que yo también tengo el Espíritu de Dios.

8 En cuanto a lo sacrificado a ídolos, todos
sabemos algo. Pero el conocimiento envanece,
y el amor edifica. 2 Si alguno cree que sabe algo,
aún no sabe lo que debe saber. 3 Pero si alguno
ama a Dios, Él lo conoce. 4 Con respecto a la
comida sacrificada a los ídolos, sabemos que solo
hay un Dios y que un ídolo nada vale en [el]
mundo. 5 Porque aunque hay muchos dioses y
muchos señores en el cielo y en [la] tierra, es decir,
llamados dioses, 6 sin embargo, para nosotros
hay un solo Dios: el Padre, de Quien proceden
todas las cosas, y nosotros somos de Él, y un solo
Señor: Jesucristo. Por medio de Él todas las cosas
existen, y nosotros existimos por medio de Él. 7
No obstante no todos saben esto. Hay algunos
que, por estar hasta ahora acostumbrados a la
idolatría, cuando comen carne sacrificada a ídolos
se sienten contaminados y les remuerde su débil
conciencia. 8 La comida no nos hace más aceptos
ante Dios. No somos menos si no comemos, ni
somos más si comemos. 9 Pero tengan cuidado, no
sea que esta libertad de ustedes sea un tropiezo
para los débiles. 10 Porque si alguno te ve a ti,
que tienes conocimiento, reclinado en un templo
de ídolos, ¿no será estimulada la conciencia del
débil a comer de lo sacrificado a ídolos? 11 Pues
el hermano débil, por quien Cristo murió, es
destruido por tu conocimiento. 12 Así, al pecar
contra los hermanos y golpear su débil conciencia,
pecan contra Cristo. 13 Por tanto, si una comida

es tropiezo para mi hermano, ¡no suceda jamás
que yo coma carne, para que no sea tropiezo a mi
hermano! (aiōn g165)

9 ¿No soy libre? ¿No soy apóstol? ¿No vi a Jesús
nuestro Señor? ¿No son ustedes [resultado de
]mi trabajo en [el] Señor? **2** Si para otros no soy
apóstol, para ustedes ciertamente lo soy, porque
ustedes son mi sello del apostolado en el Señor.
3 Esta es mi defensa ante los que me acusan:
4 ¿No tenemos derecho de comer y beber? **5**
¿No tenemos derecho de llevar con nosotros a
una esposa creyente, como también los demás
apóstoles, los hermanos del Señor y Cefas? **6**
¿Yo y Bernabé no tenemos derecho a dejar de
trabajar? **7** ¿Quién se ofrece jamás para un servicio
militar y paga sus propios gastos? ¿Quién planta
una viña y no come el fruto de ella? ¿O quién
apacienta un rebaño y no participa de la leche
del rebaño? **8** ¿Digo esto como humano? ¿No
lo dice también la Ley? **9** Porque en la Ley de
Moisés está escrito: No pondrás bozal a un buey
que trilla. ¿Tiene Dios cuidado de los bueyes? **10**
¿O lo dice ciertamente por causa de nosotros?
Está escrito por causa de nosotros. Porque el
que ara y el que trilla esperan participar [del
fruto]. **11** Si nosotros sembramos en ustedes lo
espiritual, ¿será mucho si cosechamos de ustedes
lo material? **12** Si otros participan del derecho de
ustedes, ¿no [tenemos] más [derecho] nosotros?
Pero no nos aprovechamos de este derecho, sino
soportamos todo, para no causar algún obstáculo
a las Buenas Noticias de Cristo. **13** ¿No saben que
los que trabajan en las cosas del Templo, comen
del Templo? ¿Y los que sirven en el altar comen
de lo que se sacrifica en el altar? **14** Así también
el Señor ordenó que los que predican las Buenas
Noticias, vivan de las Buenas Noticias. **15** Pero yo
no aproveché algo de esto, ni lo escribo para que
lo hagan conmigo. Porque prefiero morir y no que
alguien me quite este [motivo de] satisfacción. **16**
Porque si predico las Buenas Noticias, no tengo
alguna razón para sentirme orgulloso, pues tengo
la obligación de hacerlo. ¡Ay de mí si no predico
las Buenas Noticias! **17** Pues si lo hago por [mi]
propia voluntad, tengo recompensa. Sin embargo,
si [lo hago] porque me fue impuesto, significa que
se me confió una administración. **18** ¿Cuál, pues,
es mi recompensa? Que al predicar las Buenas
Noticias, las ofrezco gratuitamente, para no hacer
pleno uso de mi derecho en la predicación de ellas.
19 Entonces, aunque soy libre de todos, asumí
la función de esclavo de todos a fin de ganar a
muchos. **20** Para los judíos asumí la función de
judío a fin de ganar a [los] judíos, para los que
están bajo [la] Ley, como si estuviera bajo [la]Ley,
aunque yo no estoy bajo ella, a fin de ganar a los
que están bajo [la] Ley. **21** Para los que están sin
[la]Ley, asumí la función de los que están sin [la
]Ley, aunque yo no estoy sin [la]Ley de Dios, sino
sujeto a [la]Ley de Cristo, a fin de ganar a los
que están sin [la]Ley. **22** Para los débiles asumí la
función de débil a fin de ganar a los débiles. Para
todos asumí la función de todos, a fin de salvar a
algunos de algún modo. **23** Hago todo por causa
de las Buenas Noticias para participar de ellas.
24 ¿No saben que en un estadio todos en verdad
corren, pero uno solo recibe el premio? ¡Corran de
tal modo que [lo] obtengan! **25** Todo el que lucha
se abstiene de todo. Ellos ciertamente se abstienen
para recibir una corona perecedera, pero nosotros,
imperecedera. **26** Así que, yo corro de este modo,
con una meta definida. De esta manera lucho,
no como el que golpea [el] aire. **27** Al contrario,
golpeo y esclavizo mi cuerpo, no sea que, después
de predicar a otros, yo mismo sea descalificado.

10 Hermanos, deseo que no ignoren que
nuestros antepasados estuvieron todos bajo
la nube y todos pasaron por el mar. **2** Con Moisés,
todos fueron bautizados en la nube y en el mar, **3**
todos comieron el mismo alimento espiritual **4** y
todos bebieron la misma bebida espiritual, porque
bebían de la Roca espiritual que los seguía, y la Roca
era Cristo. **5** Pero muchos de ellos no agradaron
a Dios y quedaron tendidos en el desierto. **6**
Todas esas cosas sucedieron como ejemplos para
nosotros, a fin de que no codiciemos cosas malas,
como las que ellos codiciaron. **7** No adoren ídolos
como algunos de ellos. Como está escrito: El
pueblo se sentó a comer y a beber, y se levantó a
divertirse. **8** Ni practiquemos inmoralidad sexual,
como algunos de ellos practicaron inmoralidad
sexual, y en un día cayeron 23.000. **9** Ni tentemos
a Cristo, como algunos de ellos lo tentaron, y
murieron mordidos por las serpientes. **10** Ni
murmuremos, como algunos de ellos murmuraron,
y perecieron en manos del destructor. **11** Estas
cosas les sucedieron como ejemplo, y fueron
escritas como amonestación para nosotros, los
que vivimos el fin de los tiempos. (aiōn g165) **12** Así
que, el que piensa estar firme, tenga cuidado que
no caiga. **13** No los atrapó alguna tentación que
no sea humana. Fiel es Dios, Quien no dejará que
sean tentados más de lo que puedan soportar. Y
junto con la tentación proveerá la salida para que
puedan resistir. **14** Por tanto, amados míos, huyan
de la idolatría. **15** Les hablo como a sabios. Juzguen

ustedes lo que digo: 16 La copa de bendición
que bendecimos, ¿no es [la]comunión de la
sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es [la
]comunión del cuerpo de Cristo? 17 Por cuanto
todos participamos del mismo pan, [nosotros], que
somos muchos, somos un cuerpo. 18 Consideren al
pueblo de Israel. ¿Los que comen los sacrificios
no participan del altar? 19 ¿Qué quiero decir con
esto? ¿Que un ídolo y la carne sacrificada a ídolos
valen algo? 20 Más bien digo que ofrecen [los
sacrificios a] los demonios y no a Dios. No quiero
que ustedes participen con los demonios. 21 No
pueden beber la copa del Señor y la copa de los
demonios, ni pueden comer la mesa del Señor y
la mesa de demonios. 22 ¿Provocamos a celos al
Señor? ¿Somos más fuertes que Él? 23 Todo es
lícito, pero no todo es provechoso. Todo es lícito,
pero no todo edifica. 24 Nadie busque su propio
bien, sino el del otro. 25 Coman todo lo que se
vende en [la] carnicería sin preguntar por causa
de la conciencia, 26 porque la tierra y todo lo que
hay en ella son del Señor. 27 Si algún incrédulo los
invita, y quieren ir, coman todo lo que se sirva sin
preguntar por causa de la conciencia. 28 Pero si
alguno les dice: Esto es de lo sacrificado [a ídolos],
no coman por causa de aquel que [les] informó,
y de la conciencia. 29 No me refiero a tu propia
conciencia, sino a la de otro. Pues, ¿por qué se
juzga mi libertad por la conciencia de otro? 30 Si
yo participo con gratitud, ¿por qué me censuran
por [comer] aquello de lo cual doy gracias? 31 Por
tanto, si comen, beben o hacen cualquier cosa,
hagan todo para [la] gloria de Dios. 32 No ofendan
a judíos, ni a griegos ni a la iglesia de Dios, 33
como también yo procuro complacer a todos en
todo, sin procurar mi beneficio, sino el de muchos
para que sean salvos.

11 Sean imitadores de mí, como yo de Cristo. 2
Los alabo, porque en todo se acuerdan de mí
y retienen las instrucciones como las entregué. 3
Pero quiero que ustedes sepan que Cristo es la
cabeza de todo varón, y el esposo, [la]cabeza de
[la] esposa, y Dios, [la]Cabeza de Cristo. 4 Todo
varón que habla con Dios o que predica con [la]
cabeza cubierta, deshonra su Cabeza. 5 Pero toda
mujer que habla con Dios o que predica sin velo en
la cabeza deshonra su cabeza, porque está como
si estuviera rapada. 6 Porque si una mujer no se
cubre, que se corte el cabello. Y si es vergonzoso
para una mujer cortarse el cabello, o raparse, que
se cubra. 7 Porque [el] hombre, quien es imagen y
resplandor de Dios, no debe cubrirse la cabeza,
pero la mujer es el resplandor del hombre. 8
Porque no procede el varón de la mujer, sino la
mujer del varón, 9 porque no fue creado un varón
de una mujer, sino una mujer de un varón. 10 Por
tanto [la] mujer debe tener autoridad sobre su
cabeza por causa de los ángeles. 11 Sin embargo,
en el Señor, ni la mujer es independiente del
hombre, ni el hombre, independiente de la mujer.
12 Porque así como la mujer [procede] del varón,
también el varón nace de la mujer, pero todas las
cosas [proceden] de Dios. 13 Juzguen entre ustedes
mismos: ¿Es conveniente que una mujer hable con
Dios sin velo sobre su cabeza? 14 ¿No les enseña
la misma naturaleza que si un varón deja crecer
el cabello le es una deshonra, 15 pero, si una
mujer deja crecer su cabello le es un esplendor?
Porque se le dio en lugar de cubierta. 16 Pero, si
alguno quiere contradecir, sepa que nosotros y las
iglesias de Dios no tenemos tal costumbre. 17 En
la instrucción que les voy a dar, no [los]alabo,
porque ustedes no se congregan para lo mejor,
sino para lo peor. 18 En primer lugar oigo que hay
divisiones entre ustedes cuando se reúnen como
iglesia. En parte lo creo. 19 Porque también es
necesario que haya grupos de diferente opinión
entre ustedes para que se manifiesten los que son
aprobados. 20 Cuando ustedes se reúnen en un
lugar, no significa que lo que comen es [la] cena
del Señor. 21 Porque cuando comen, cada uno
se adelanta a comer su propia cena. Uno tiene
hambre y otro se embriaga. 22 ¿No tienen casas
donde comer y beber? ¿Desprecian la iglesia de
Dios y humillan a los que no tienen? ¿Qué les
digo? ¿Los alabo? En esto no [los] alabo. 23 Porque
yo recibí del Señor lo mismo que les enseñé: Que
el Señor Jesús, la noche cuando fue entregado,
tomó pan, 24 dio gracias, lo partió y dijo: Esto es
mi cuerpo que por ustedes [es partido]. Hagan
esto en memoria de Mí. 25 De la misma manera,
después de comer tomó la copa y dijo: Esta copa es
el Nuevo Pacto [confirmado] en mi sangre. Hagan
esto en memoria de Mí cuantas veces la beban. 26
Porque cada vez que coman este pan y beban la
copa, la muerte del Señor proclaman hasta cuando
Él venga. 27 Por tanto, cualquiera que coma el
pan o beba la copa del Señor indignamente, será
culpable del cuerpo y de la sangre del Señor. 28 Así
que examínese cada uno, y luego coma del pan y
beba de la copa. 29 Porque el que come y bebe sin
reconocer el Cuerpo, juicio come y bebe para él.
30 Por esto hay muchos débiles y enfermos entre
ustedes y muchos duermen. 31 Si nos evaluamos a
nosotros mismos, no seríamos juzgados. 32 Pero al
ser juzgados, somos disciplinados por [el] Señor,
para que no seamos condenados por el mundo. 33
Por tanto, hermanos míos, cuando se reúnen para

comer, espérense unos a otros. 34 Si alguno tiene
hambre, coma en casa, a fin de que no se reúnan
para juicio. Dispondré las demás cosas cuando
vaya.

12 Ahora hermanos, no quiero que ustedes
desconozcan los [dones] espirituales. 2
Ustedes saben que cuando eran paganos, eran
arrastrados ante los ídolos mudos. 3 Por lo cual,
les informo que nadie que hable por [el] Espíritu
de Dios dice: Jesús es una maldición. Y nadie puede
decir: Señor Jesús, sino por [el] Espíritu Santo. 4
Hay diversidad de dones, pero el Espíritu es el
mismo. 5 Hay diversidad de ministerios, pero el
Señor es el mismo. 6 Hay diversidad de actividades,
pero el mismo Dios es Quien efectúa todas las cosas
en todos. 7 A cada uno se le da la manifestación
del Espíritu para provecho. 8 Porque ciertamente
el Espíritu da palabra de sabiduría a uno, palabra
de conocimiento a otro según el mismo Espíritu; 9
a otro, fe por el mismo Espíritu; y a otro, dones
de sanidad por el único Espíritu; 10 a otro, hacer
milagros; a otro, profecía; a otro, diferenciación
de espíritus; a otro, clases de lenguas; y a otro,
interpretación de lenguas. 11 Pero todas estas
cosas [las] efectúa el único y el mismo Espíritu,
y reparte a cada uno individualmente como Él
quiere. 12 Porque así como el cuerpo es uno y
tiene muchos miembros, pero todos los miembros,
aunque son muchos, son un solo cuerpo, así
también es [el cuerpo de] Cristo. 13 También por
un solo Espíritu fuimos todos bautizados en un
cuerpo, sean judíos o griegos, esclavos o libres.
Se nos dio a beber el mismo Espíritu a todos. 14
Además el cuerpo no consta de un solo miembro,
sino de muchos. 15 Si el pie dice: No soy del
cuerpo porque no soy mano, no por eso deja de
pertenecer al cuerpo. 16 Y si la oreja dice: No soy
del cuerpo porque no soy ojo, no por eso deja de
pertenecer al cuerpo. 17 Si todo el cuerpo es ojo,
¿dónde estaría la oreja? Si todo es oreja, ¿dónde
estaría la nariz? 18 Ahora bien, Dios puso cada
miembro en el cuerpo como Él quiso. 19 Si todos
son un solo miembro, ¿dónde [estaría] el cuerpo?
20 Lo cierto es que los miembros son muchos, pero
el cuerpo es uno. 21 El ojo no puede decir a la
mano: No te necesito. Tampoco la cabeza a los
pies: No los necesito. 22 Pero unos miembros del
cuerpo que parecen más débiles, son mucho más
necesarios. 23 Cubrimos con más abundante honor
aquellos miembros del cuerpo que nos parecen
menos honorables. Y nuestras partes íntimas
tienen más abundante decoro. 24 Nuestras partes
presentables no necesitan [decoro]. Pero Dios
compuso el cuerpo y dio más abundante honor al
que lo necesita, 25 para que no haya división en
el cuerpo, sino que los miembros se preocupen
igualmente los unos por los otros. 26 De manera
que si un miembro sufre, todos los miembros
sufren con él. Y si un miembro es honrado, todos
los miembros se regocijan con él. 27 Ahora bien,
ustedes son el cuerpo de Cristo, y cada individuo
un miembro de Él. 28 En la iglesia, Dios puso a
unos primeramente [como] apóstoles; segundo,
profetas; tercero, maestros; luego, [los que tienen]
poderes milagrosos, dones de sanidades, ayudas,
administraciones, clases de lenguas. 29 ¿Todos
son apóstoles? ¿Todos son profetas? ¿Todos son
maestros? ¿Todos tienen poderes milagrosos? 30
¿Todos tienen dones de sanidades? ¿Todos hablan
en lenguas? ¿Todos interpretan? 31 Anhelen
ardientemente los mejores dones. Pero yo les
muestro un camino más excelente.

13 Si yo hablo en lenguas humanas y angélicas,
y no tengo amor, soy un bronce que resuena,
o un címbalo que vibra. 2 Y si tuviera [don de
]profecía y entendiera todos los misterios y todo
conocimiento, y si tuviera toda la fe para remover
montañas, pero no tengo amor, nada soy. 3 Si
distribuyera todas mis posesiones y entregara
mi cuerpo para enorgullecerme, pero no tengo
amor, de nada me sirve. 4 El amor es paciente. Es
bondadoso. No está lleno de envidia. No se alaba,
no es arrogante, 5 no es indecente, no es egoísta,
no se irrita, no guarda rencor. 6 No se goza por
la injusticia, pero se regocija por la verdad. 7
Todo lo sufre, todo lo cree, todo lo espera, todo
lo soporta. 8 El amor nunca caduca. Pero si hay
profecías, cesarán; si hay lenguas, acabarán; si
hay conocimiento, será abolido. 9 Porque en
parte conocemos y en parte profetizamos, 10
pero cuando venga lo perfecto, lo imperfecto será
abolido. 11 Cuando [yo] era niño, hablaba como
niño, pensaba como niño, opinaba como niño.
Cuando llegué a ser hombre, dejé lo que era de
niño. 12 Porque ahora vemos el reflejo como en
un espejo, pero entonces [veremos] cara a cara.
Ahora conozco en parte, pero entonces conoceré
como he sido conocido. 13 Y ahora permanecen
estos tres: [la] fe, [la]esperanza, [el]amor. Pero
[el] mayor de éstos es el amor.

14 Sigan el amor y procuren los dones
espirituales, pero sobre todo que profeticen.
2 El que habla en lenguas, habla a Dios, no a los
hombres, porque nadie [lo] entiende, pues en [su]
espíritu habla misterios. 3 Pero el que profetiza,
habla a [los] hombres para edificación, exhortación
y consolación. 4 El que habla en lenguas se

edifica él mismo, pero el que profetiza edifica a
[la] iglesia. 5 Entonces deseo que todos ustedes
hablen en lenguas, pero más que profeticen, pues
mayor es el que profetiza que el que habla en
lenguas, a menos que interprete para que la iglesia
sea edificada. 6 Ahora, hermanos, si los visito y
hablo en lenguas, ¿qué les aprovecharía si no les
hablo con revelación, conocimiento, profecía o
enseñanza? 7 Aun las cosas inanimadas que dan
sonido, como la flauta o el arpa, si no producen
sonidos distintos, ¿cómo se sabrá lo que se toca con
la flauta o se tañe con el arpa? 8 De igual manera,
si una trompeta no da sonido claro, ¿quién se
prepararía para la batalla? 9 Así también ustedes, si
por medio de la lengua no dan palabra fácilmente
comprensible, ¿cómo entenderán lo que se habla?
Porque hablarían al aire. 10 Sin duda, ¡cuántas
clases de lenguas hay en el mundo, y ninguna
carece de significado! 11 Si, pues, no entiendo el
significado de las palabras, seré un extranjero para
el que habla, y el que habla, un extranjero para
mí. 12 Así también ustedes, puesto que anhelan
[dones] espirituales, procuren abundar para la
edificación de la iglesia. 13 Por tanto, el que habla
en lengua, hable con Dios para que interprete.
14 Cuando hablo con Dios en una lengua, mi
espíritu comunica, pero mi entendimiento queda
sin provecho. 15 ¿Entonces, qué [digo]? Hablaré
con Dios con el espíritu, pero también hablaré con
el entendimiento. Cantaré alabanza con el espíritu,
pero también cantaré con el entendimiento. 16
De otra manera, cuando bendigas en espíritu,
el que quiere entender, ¿cómo dirá amén a tu
acción de gracias si no sabe [lo] que dices? 17
Porque tú, ciertamente, expresas bien la acción
de gracias, pero el otro no es edificado. 18 Doy
gracias a Dios que hablo en lenguas más que
todos ustedes, 19 pero en la iglesia prefiero hablar
cinco palabras con mi entendimiento para instruir
también a otros, que 10.000 palabras en lengua
desconocida. 20 Hermanos, no sean niños en el
entendimiento. Sean niños en la perversidad,
pero maduros en el entendimiento. 21 En la Ley
está escrito: Hablaré a este pueblo en lenguas
extrañas y por medio de otros. Ni aun así me
escucharán, dice el Señor. 22 Por tanto, las lenguas
no son señal para los que creen, sino para los
incrédulos. Pero profetizar no [es señal] para
los incrédulos, sino para los que creen. 23 De
manera que si toda la iglesia se congrega en un
lugar y todos hablan en lenguas, y entran unos
incrédulos o unos que no tienen [ese] don, ¿no
dirán que están locos? 24 Pero si todos profetizan y
entra algún incrédulo que quiere entender, queda
expuesto, llamado a cuentas por todos. 25 Los
secretos de su corazón son manifiestos, y así se
postrará sobre el rostro, adorará a Dios y confesará
que Dios está verdaderamente entre ustedes. 26
¿Entonces, hermanos, qué [significa esto]? Cuando
se reúnan, cada uno tiene salmo, enseñanza,
revelación, lengua o interpretación. Hagan todo
para edificación. 27 Si se habla en lengua, que
sean dos, o a lo más tres, y uno después de otro,
y uno interprete. 28 Cuando no haya intérprete,
calle en [la] iglesia. Hable para él mismo y a Dios.
29 Hablen dos o tres profetas, y los demás evalúen.
30 Si a otro que está sentado se le revela [algo],
calle el primero. 31 Porque todos pueden hablar
uno por uno, para que todos aprendan y sean
exhortados. 32 Los espíritus de los profetas están
subordinados a los profetas. 33 Porque Dios no
es de desorden, sino de paz. Como en todas las
iglesias de los santos, 34 las mujeres callen en
las congregaciones, porque no les es permitido
hablar. Sean obedientes, como también dice la Ley.
35 Si quieren aprender algo, pregunten en casa a
sus esposos, porque es impropio que una mujer
hable en la congregación. 36 ¿Salió de ustedes la
Palabra de Dios, o solo llegó a ustedes? 37 Si alguno
supone que es profeta o espiritual, reconozca las
cosas que les escribo, porque es Mandamiento
del Señor. 38 Pero si alguno hace caso omiso, que
sea ignorado. 39 Así que, hermanos, procuren
profetizar. No impidan hablar en lenguas. 40 Pero
hagan todo decentemente y con orden.

15 Además, hermanos, les declaro las Buenas
Noticias que les prediqué, las cuales
recibieron, y en ellas están firmes. 2 Si se aferran
a la Palabra que les prediqué son salvos por medio
de [las Buenas Noticias], si no creyeron en vano. 3
Porque primero les entregué lo que recibí: Que
Cristo murió por nuestros pecados, según las
Escrituras, 4 fue sepultado y fue resucitado al
tercer día, según las Escrituras, 5 que apareció a
Cefas y luego a los 12. 6 Después apareció a más
de 500 hermanos a la vez. La mayoría de ellos aún
viven, y algunos durmieron. 7 Luego se apareció a
Jacobo, mas tarde a todos los apóstoles, 8 y por
último, como si fuera un nacido fuera de tiempo,
se apareció también a mí. 9 Porque yo soy el más
pequeño de los apóstoles. No soy digno de ser
llamado apóstol, porque perseguí a la iglesia de
Dios. 10 Pero por [la] gracia de Dios soy lo que
soy, y su gracia hacia mí no resultó vana. Más bien
trabajé mucho más que todos ellos, pero no yo,
sino la gracia de Dios conmigo. 11 Entonces, sean
ellos o yo, así predicamos y así [ustedes]creyeron.
12 Pero si se predica que Cristo fue resucitado

de entre [los] muertos, ¿cómo dicen algunos de
ustedes que no hay resurrección de muertos? 13
Pues si no hay resurrección de muertos, tampoco
Cristo fue resucitado. 14 Si Cristo no fue resucitado,
entonces nuestra predicación es vana y la fe de
ustedes también. 15 Aún más, si en verdad [los]
muertos no son resucitados, somos falsos testigos
de Dios, porque dimos testimonio de que Dios
resucitó a Cristo, al cual no resucitó. 16 Porque si
[los]muertos no son resucitados, tampoco Cristo
fue resucitado. 17 Si Cristo no fue resucitado, la fe
de ustedes es vacía. Aún están en sus pecados, 18
y como resultado, los que durmieron en Cristo
se perdieron. 19 Si solo esperamos en Cristo para
esta vida, ¡somos los más dignos de lástima de
todos los hombres! 20 Pero, ¡Cristo fue resucitado
de entre [los] muertos, el Primero de los que
durmieron! 21 Por cuanto [la] muerte [vino] por
medio de un hombre, también por medio de un
Hombre, [la]resurrección de [los]muertos. 22
Porque así como en Adán todos mueren, también
en Cristo todos volverán a vivir. 23 Pero cada
uno en su orden: Cristo, el Primero, luego, los de
Cristo, en su venida. 24 Luego viene el fin, cuando
[Él] entregue el reino al Dios y Padre, cuando
suprima toda soberanía, autoridad y poder, 25
porque le es necesario reinar hasta que ponga a
todos sus enemigos bajo sus pies. 26 [El] último
enemigo [que será] destruido es la muerte. 27
Porque Dios sometió todas las cosas debajo de
sus pies. Pero cuando dice que todas las cosas le
fueron sometidas, queda claro que eso excluye
al [Padre,] Quien le sometió todas las cosas. 28
Cuando todo le sea sometido, entonces el Hijo
mismo se sujetará al que le sujetó todas las cosas,
para que Dios sea todo en todos. 29 De otro
modo, si realmente los muertos no resucitan,
¿qué harán los que se bautizan por los muertos?
¿Por qué se bautizan por ellos? 30 ¿Por qué
nosotros nos exponemos a peligros a toda hora?
31 Les aseguro, hermanos, por la satisfacción que
tengo con respecto a ustedes en nuestro Señor
Jesucristo, que muero cada día. 32 Si como hombre
batallé contra fieras en Éfeso, ¿qué provecho
obtuve? Si los muertos no resucitan, ¡comamos y
bebamos, porque mañana moriremos! 33 No se
engañen. Los malos compañeros corrompen las
buenas costumbres. 34 Velen debidamente y no
pequen, porque algunos no conocen a Dios. Hablo
para avergonzarlos. 35 Pero alguno preguntará:
¿Cómo resucitan los muertos? ¿Con cuál clase de
cuerpo se levantarán? 36 ¡Insensato! Lo que tú
siembras no se levanta si no muere. 37 Lo que
siembras no es el cuerpo que saldrá, sino siembras
grano desnudo tal vez de trigo u otro grano. 38
Pero Dios le da el cuerpo que quiere, y cuerpo
propio a cada semilla. 39 No toda carne es igual,
sino una es humana, otra, carne de bestias, otra,
carne de aves, y otra, de peces. 40 Hay cuerpos
celestiales y cuerpos terrenales. Pero uno es el
resplandor de los celestiales, y otro, el de los
terrenales. 41 Uno es resplandor de sol, otro,
el resplandor de luna, y otro, el resplandor de
estrellas, porque una estrella es distinta de otra en
resplandor. 42 Así también es la resurrección de
los muertos. Se siembra en [cuerpo] corruptible, se
levanta en [cuerpo] incorruptible; 43 se siembra en
humillación, resucita con resplandor; se siembra
en debilidad, resucita con poder; 44 se siembra un
cuerpo natural, resucita un cuerpo espiritual. Si
hay cuerpo natural, hay también espiritual. 45
Así también está escrito: El primer hombre, Adán,
fue hecho como un alma viviente, el último Adán,
como un Espíritu que da vida. 46 Pues primero es
lo natural, luego, lo espiritual. 47 El primer hombre
es terrenal, el segundo Hombre es del cielo. 48
Como el terrenal, así también los terrenales. Y
como el celestial, así también los celestiales. 49 Así
como llevamos la imagen del terrenal, llevaremos
también la imagen del celestial. 50 Pero esto
digo, hermanos: [el] cuerpo y [la]sangre no
pueden heredar [el]reino de Dios, ni lo corruptible
hereda lo incorruptible. 51 Ciertamente les digo
un misterio: No todos dormiremos, pero todos
seremos transformados 52 en un instante, en un
pestañeo de ojo, al toque de la trompeta final,
porque sonará. Los muertos serán resucitados
incorruptibles, y nosotros seremos transformados.
53 Porque es necesario que esto corruptible se
vista de incorrupción, y esto mortal se vista de
inmortalidad. 54 Y cuando esto corruptible se
vista de incorrupción, y esto mortal se vista de
inmortalidad, se cumplirá la Palabra que está
escrita: ¡Sorbida es la muerte en victoria! 55
¿Dónde está, oh muerte, tu aguijón? ¿Dónde, oh
sepulcro, tu victoria? (Hadēs g86) 56 Pues el aguijón
de la muerte es el pecado, y el poder del pecado,
la Ley. 57 Pero ¡gracias a Dios, que nos da la
victoria por medio de nuestro Señor Jesucristo! 58
Por tanto, mis hermanos amados, estén firmes
e inconmovibles. Abunden en la obra del Señor
siempre y entiendan que su trabajo en [el] Señor
no es vano.

16 Con respecto a la colecta para los santos,
hagan ustedes según las instrucciones que di
a las iglesias de Galacia: 2 Cada primer día de la
semana cada uno de ustedes ponga algo aparte
según prosperó, y guárdelo para que cuando yo

vaya, no hagan colectas. **3** Cuando vaya, enviaré a
los que designen para llevar el donativo a Jerusalén
con cartas de presentación. **4** Si es apropiado que
yo también vaya, irán conmigo. **5** Iré a visitarlos
cuando pase por Macedonia, pues tengo que pasar
por allí. **6** En tal caso, estaré con ustedes. Si es
posible pasaré el invierno para que ustedes me
encaminen a donde vaya. **7** Ahora no quiero verlos
de paso, pues espero que el Señor me permita
permanecer un tiempo con ustedes. **8** Estaré en
Éfeso hasta el Pentecostés, **9** porque [el Señor]
me abrió una puerta grande [para el servicio]
eficaz, pero muchos se oponen. **10** Cuando Timoteo
llegue, pongan atención para que se sienta cómodo
entre ustedes, porque él también trabaja en la obra
del Señor como yo. **11** Que ninguno lo desprecie.
Ayúdenlo a seguir su viaje en paz para que venga
a mí, porque lo espero con los hermanos. **12** Con
respecto al hermano Apolos, le rogué mucho que
fuera con los hermanos a visitarlos a ustedes.
Pero de ninguna manera tuvo voluntad para ir
ahora. Sin embargo, irá cuando tenga oportunidad.
13 Estén alerta y firmes en la fe, actúen con
valentía, sean fuertes. **14** Hagan todo con amor. **15**
Hermanos, ya saben que la familia de Estéfanas,
que es de los primeros convertidos de Acaya, se
dedicó a servir a los santos. Los exhorto a **16** que
también ustedes se pongan a su disposición, y a
la de todos los que cooperan y trabajan. **17** Me
regocijo por la llegada de Estéfanas, Fortunato y
Acaico, quienes suplieron la carencia de ustedes,
18 porque refrescaron mi espíritu y el de ustedes.
Por tanto reconózcanlos. **19** Las iglesias de Asia los
saludan. Aquila y Prisca, con la iglesia que está
en su casa, los saludan en [el] Señor. **20** Todos los
hermanos los saludan. Salúdense los unos a los
otros con un beso santo. **21** Yo, Pablo, los saludo.
22 ¡Si alguno no ama al Señor, sea una maldición!
¡Ven, Señor! **23** La gracia del Señor Jesús sea con
ustedes. **24** Mi amor en Cristo Jesús sea con todos
ustedes.

2 Corintios

1 Pablo, un apóstol de Cristo Jesús por [la]
voluntad de Dios, y el hermano Timoteo, a la
iglesia de Dios que está en Corinto, con todos los
santos que están en toda Acaya. **2** Gracia a ustedes
y paz de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.
3 Bendito sea el Dios y Padre de nuestro Señor
Jesucristo, el Padre de misericordias y Dios de
toda consolación, **4** Quien nos consuela en toda
nuestra aflicción, para que nosotros consolemos a
los que están en cualquier aflicción, por medio
de la consolación con la cual nosotros mismos
somos consolados por Dios. **5** Porque así como los
sufrimientos de Cristo abundan en nosotros, así
también nuestra consolación abunda por medio
de Cristo. **6** Pero si somos afligidos es para la
consolación y salvación de ustedes. Si somos
consolados, es para su consolación. En medio
de los mismos sufrimientos que soportamos, la
consolación se manifiesta en paciencia. **7** Nuestra
esperanza con respecto a ustedes es firme. Porque
sabemos que así como ustedes participan de
nuestros sufrimientos, así también [participan] de
la consolación. **8** Porque, hermanos, queremos
que ustedes sepan con respecto a la aflicción que
tuvimos en Asia. Fuimos abrumados en exceso
más allá de nuestra fuerza, hasta el punto de
perder la esperanza de vivir. **9** Pero estuvimos
sentenciados a muerte, para que no confiáramos
en nosotros mismos sino en Dios, Quien resucita
a los muertos, **10** Quien nos libró y nos libra, y
esperamos que nos librará de tan grande [peligro
de] muerte. **11** Ustedes también cooperan en su
conversación con Dios a favor de nosotros, para
que muchas personas den gracias por [el] don
de gracia que se nos concedió. **12** Porque ésta
es nuestra satisfacción: el testimonio de nuestra
conciencia es que nos portamos con sencillez y
sinceridad de Dios en el mundo y mucho más ante
ustedes. No [nos portamos] con sabiduría humana,
sino con gracia de Dios. **13** Porque ninguna otra
cosa les escribimos sino las que leen o entienden.
Espero que ustedes entiendan por completo. **14**
Como en parte también ustedes entendieron que
su motivo de orgullo somos nosotros, igualmente
ustedes serán nuestro motivo de orgullo en el
día del Señor Jesús. **15** Con esta confianza me
proponía visitarlos primero a ustedes para que
recibieran bendición dos veces: **16** visitarlos de
paso a Macedonia y regresar a ustedes para que
me envíen a Judea. **17** Así que, al proponerme esto,
¿actué con precipitación? ¿O lo planifico según
[la] naturaleza humana para que en mí haya al
mismo tiempo el sí y el no? **18** Pero [como] Dios
es fiel, nuestra palabra para ustedes no es sí y
no. **19** Porque cuando Silvano, Timoteo y yo les
predicamos con respecto a Jesucristo, el Hijo de
Dios, no fue sí y no. En [Jesucristo] fue sí. **20** Porque
todas las promesas de Dios en Él son sí. Por tanto
también por medio de Él decimos amén a Dios.
21 Dios es Quien nos fortalece juntamente con
ustedes en Cristo y Quien nos ungió. **22** También
nos selló y nos dio la cuota inicial del Espíritu en
nuestros corazones. **23** Pero invoco a Dios como
testigo sobre mi vida de que por la inclinación
que tengo a perdonarlos a ustedes, aún no fui a
Corinto. **24** Porque por fe permanecen firmes. No
dominamos la fe de ustedes, sino trabajamos con
ustedes para su gozo.

2 Así que decidí no visitarlos otra vez para no
causarles tristeza. **2** Porque si yo los entristezco,
¿quién me alegra, sino aquel a quien yo entristecí?
3 Les escribí esto para que al llegar no sea
entristecido por los que debían alegrarme. Confío
que mi gozo es el de todos ustedes. **4** Les escribí
con muchas lágrimas por la gran aflicción y
angustia, no para entristecerlos, sino para que
supieran cuán gran amor les tengo. **5** Si causó
tristeza a alguno, no fue solo a mí, sino hasta
cierto punto, para no exagerar, a todos ustedes. **6**
Este castigo de la mayoría para él fue suficiente. **7**
Por tanto, al contrario, más bien les corresponde a
ustedes perdonarlo y consolarlo, para que él no
sea abrumado por la excesiva tristeza. **8** Así que les
ruego confirmar [el] amor hacia él. **9** Por esto les
escribí, a fin de ponerlos a prueba para saber si son
obedientes en todas las cosas. **10** A quien perdonen
algo, yo también. Porque lo que perdoné, si algo
perdoné, [lo hice] por ustedes en presencia de
Cristo **11** para que Satanás no se aproveche, porque
no ignoramos sus maquinaciones. **12** Cuando fui
a Troas para [predicar] las Buenas Noticias de
Cristo, aunque el Señor me abrió una puerta, **13**
no tuve reposo en mi espíritu por no hallar a
mi hermano Tito. Así que me despedí de ellos
y salí para Macedonia. **14** Pero gracias a Dios,
Quien siempre nos lleva en un desfile triunfal
en Cristo, y por medio de nosotros manifiesta la
fragancia de su conocimiento en todo lugar. **15**
Porque somos fragancia de Cristo para Dios entre
los que son salvos y entre los que se pierden: **16** a
estos ciertamente, [somos] olor de muerte para
muerte, y a aquéllos, olor de vida para vida. Y para
estas cosas, ¿quién está capacitado? **17** Porque no
somos como muchos que negocian la Palabra de
Dios. Hablamos con sinceridad en Cristo, como sus
enviados delante de Dios.

3 ¿Otra vez comenzamos a recomendarnos
a nosotros mismos? ¿O necesitamos, como
algunos, cartas de recomendación para ustedes, o
de ustedes? **2** Nuestra carta son ustedes, la cual
fue escrita en nuestros corazones, conocida y leída
por todos los hombres. **3** Porque es manifiesto que
[ustedes] son una carta de Cristo encomendada a
nosotros, no escrita con tinta, sino con el Espíritu
del Dios viviente, no en tablas de piedra, sino en
tablas de corazones humanos. **4** Tal confianza
tenemos con Dios por medio de Cristo. **5** No
[digo] que somos suficientes nosotros mismos
para que consideremos que algo [procede] de
nosotros. Pero nuestra suficiencia es de Dios. **6**
Él también nos hizo ministros del Nuevo Pacto,
no de la letra, sino del Espíritu. Porque [la] letra
mata, pero el Espíritu da vida. **7** Si el ministerio
de muerte grabado con letras en piedras tuvo
resplandor, tanto que los hijos de Israel no podían
fijar la vista en el rostro de Moisés a causa de su
resplandor, el cual se desvanecería, **8** ¿cómo no
será con más resplandor el ministerio del Espíritu?
9 Porque si en el ministerio de la condenación hay
resplandor, hay mucho más abundante resplandor
en el ministerio de la justicia. **10** Pues lo que fue
esplendoroso ya no lo es, a causa del esplendor
que lo sobrepasa. **11** Porque si la ley que es abolida
fue dada por medio de esplendor, mucho más
lo que permanece en esplendor. **12** Así que, por
cuanto tenemos tal esperanza, nos atrevemos a
hablar con mucha franqueza, **13** no como Moisés,
quien colocaba [el] velo sobre su cara para que
los hijos de Israel no fijaran los ojos en lo que
sería abolido. **14** Pero los pensamientos de [los
hijos de Israel] fueron endurecidos, porque hasta
el día de hoy, sobre la lectura del Antiguo Pacto
permanece el mismo velo no descorrido, que es
anulado por Cristo. **15** Hasta hoy, cuando Moisés es
leído, [el] velo es puesto sobre el corazón de ellos.
16 Sin embargo, cuando vuelva al Señor, el velo
será quitado. **17** Porque el Señor es el Espíritu,
y donde está el Espíritu del Señor hay libertad.
18 Pero todos nosotros, quienes contemplamos la
gloria del Señor con cara descubierta, como en
un espejo, somos transformados de resplandor en
resplandor en la misma imagen por [el] Espíritu
del Señor.

4 Por esto, como nosotros tenemos este
ministerio según la misericordia que nos fue
mostrada, no desmayamos. **2** Nos apartamos de lo
oculto y vergonzoso. No andamos con astucia ni
adulteramos la Palabra de Dios. Manifestamos la
verdad y nos encomendamos a toda conciencia
humana para la manifestación de la verdad delante
de Dios. **3** Si nuestras Buenas Noticias están
aún encubiertas, entre los que se pierden están
encubiertas. **4** El dios de este mundo cegó las
mentes de los incrédulos para que no vean la
iluminación de las Buenas Noticias de la gloria de
Cristo, Quien es [la]Imagen de Dios. **(aiōn g165)** **5**
Porque no nos predicamos a nosotros mismos, sino
a Jesucristo como Señor, y a nosotros mismos como
esclavos de ustedes por causa de Jesús. **6** Porque
Dios, Quien ordenó que la Luz resplandezca de la
oscuridad, resplandeció en nuestros corazones
para iluminación del conocimiento de la gloria de
Dios en el rostro de Cristo. **7** Pero tenemos este
tesoro en vasos de barro, para que la extraordinaria
cualidad del poder sea de Dios y no de nosotros,
8 quienes estamos oprimidos en todo, pero no
angustiados; inciertos, pero no desesperados; **9**
perseguidos, pero no abandonados; derribados,
pero no destruidos. **10** Siempre llevamos por todas
partes la muerte de Jesús en el cuerpo, para que
también la vida de Jesús se manifieste en nuestro
cuerpo. **11** Porque nosotros, los que vivimos,
somos entregados constantemente a la muerte
por causa de Jesús, para que también la vida de
Jesús se manifieste en nuestro cuerpo mortal. **12**
De modo que la muerte actúa en nosotros, pero
la vida en ustedes. **13** Pero tenemos el mismo
espíritu de fe, según lo que está escrito: Creí, por
tanto hablé. También nosotros creemos, por tanto
hablamos. **14** Sabemos que el que resucitó al Señor
Jesús, también nos resucitará y nos presentará
con ustedes por medio de Jesús. **15** Porque todas
las cosas son por amor a ustedes, para que al
abundar la gracia por medio de muchos, la acción
de gracias sea más que suficiente para la gloria de
Dios. **16** Por tanto, no desfallecemos. Más bien,
aunque nuestro aspecto exterior es desgastado,
sin embargo, el interior es renovado de día en día.
17 Porque esta leve aflicción momentánea se nos
reproduce en un peso eterno de resplandor de
extraordinaria calidad, **(aiōnios g166)** **18** al nosotros
no mirar las cosas que se ven, sino las que no se
ven. Porque las que se ven son temporales, pero
las que no se ven son eternas. **(aiōnios g166)**

5 Sabemos que si se deshace nuestra casa terrenal,
este tabernáculo, tenemos un edificio de Dios,
una casa eterna en el cielo no hecha por manos.
(aiōnios g166) **2** Por esto también gemimos [en esta
casa terrenal]. Anhelamos revestirnos de nuestra
morada celestial, **3** pues cubiertos así, seremos
hallados vestidos y no desnudos. **4** Porque los
que aún estamos en el tabernáculo gemimos
angustiados, pues no queremos ser desnudados,
sino revestidos para que lo mortal sea absorbido

por la vida. 5 El que nos preparó para esto mismo
es Dios, Quien nos dio la garantía del Espíritu. 6
Así que estamos siempre confiados. Y sabemos
que mientras estemos en el cuerpo, estaremos
ausentes del Señor, 7 porque vivimos por fe, no por
vista. 8 Entonces estamos confiados. Consideramos
bueno estar ausentes del cuerpo y en casa con el
Señor. 9 Por tanto procuramos también, ausentes o
presentes, ser agradables a Él. 10 Es necesario que
todos nosotros comparezcamos ante el tribunal de
Cristo, para que cada uno reciba según lo que hizo
mientras estuvo en el cuerpo, sea bueno o malo.
11 Entonces como conocimos el temor al Señor,
persuadimos a los hombres. Pero a Dios le es
manifiesto lo que somos, y confiamos que también
seamos manifiestos a las conciencias de ustedes.
12 No nos recomendamos otra vez a ustedes,
sino les damos oportunidad de enaltecerse por
nosotros, para que tengan qué responder a los
que se enaltecen en apariencia y no de corazón.
13 Porque si estamos fuera de nosotros es para
Dios. Si estamos en nuestro juicio es para ustedes.
14 Porque el amor de Cristo nos obliga al pensar
esto: que si Uno murió por todos, entonces todos
murieron. 15 Por todos murió, para que los que
viven, ya no vivan para ellos mismos, sino para
Aquel que murió y fue resucitado por ellos. 16 Por
tanto desde ahora nosotros a nadie conocemos
según [la] naturaleza humana. Conocimos a Cristo
según la naturaleza humana, sin embargo, ya no
[lo] conocemos [así]. 17 De modo que si alguno es
nueva creación en Cristo, las cosas viejas pasaron
y todas son nuevas. 18 Todo esto procede de Dios,
Quien nos reconcilió con Él mismo por medio de
Cristo, y nos dio el ministerio de la reconciliación.
19 Es decir, que en Cristo, Dios reconciliaba al
mundo con Él mismo sin tomar en cuenta las
transgresiones de ellos, y puso la Palabra de la
reconciliación en nosotros. 20 Por tanto somos
embajadores que representamos a Cristo, como
si Dios rogara por medio de nosotros. Rogamos
en Nombre de Cristo: ¡Reconcíliense con Dios! 21
Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo
pecado, para que nosotros seamos justicia de Dios
en Él.

6 Entonces nosotros, como colaboradores,
también los exhortamos a ustedes a no recibir
la gracia de Dios en vano. 2 Porque [la Escritura
]dice: En tiempo aceptable te escuché, y en día de
salvación te socorrí. ¡Aquí está ahora [el] tiempo
aceptable! ¡Aquí está ahora [el] día de salvación! 3
A nadie damos alguna ocasión de tropiezo, para
que nuestro ministerio no sea desacreditado. 4 Más
bien, nos recomendamos en todo como ministros
de Dios con mucha paciencia en aflicciones, en
necesidades, en angustias, 5 en azotes, en cárceles,
en tumultos, en trabajos fatigosos, en desvelos,
en ayunos, 6 en pureza, en conocimiento, en
longanimidad, en bondad, en el Espíritu Santo, en
amor genuino, 7 en palabra de verdad, en poder
de Dios mediante armas de la justicia a la derecha
y a la izquierda; 8 por honra y por deshonra, por
mala fama y por buena fama; como engañadores,
pero veraces; 9 como desconocidos, pero bien
conocidos; como moribundos, pero hasta aquí
vivimos; como castigados, pero no muertos; 10
como entristecidos, pero siempre gozamos; como
pobres, pero enriquecemos a muchos; como si
nada tuviéramos, pero poseemos todas las cosas. 11
Hablamos abiertamente con ustedes, oh corintios.
Nuestro corazón fue ensanchado. 12 [Ustedes] no
son restringidos en nosotros, pero son restringidos
en sus corazones. 13 Para que correspondan del
mismo modo, amplíen también [su corazón]. Les
hablo como a hijos. 14 No se unan en yugo desigual
con incrédulos, porque ¿qué compañerismo hay
entre [la]justicia y [la]iniquidad? ¿Qué comunión
hay entre [la]luz y [la]oscuridad? 15 ¿Qué acuerdo
hay entre Cristo y Belial? ¿O qué parte [tiene] un
creyente con un incrédulo? 16 ¿Qué acuerdo hay
entre el santuario de Dios y [los] ídolos? Porque
nosotros somos santuario del Dios que vive. Como
Dios dijo: Moraré en ellos. Andaré entre ellos.
Seré su Dios, y ellos serán mi pueblo. 17 Por tanto
salgan de en medio de ellos y sepárense, dice el
Señor. No toquen lo impuro. Yo los tomaré. 18 Y
seré para ustedes Padre, y ustedes serán para Mí
hijos e hijas, dice el Señor Todopoderoso.

7 Por tanto, amados, puesto que tenemos
estas promesas, purifiquémonos de toda
contaminación del cuerpo y del espíritu, y
perfeccionemos [la] santidad en [el] temor a
Dios. 2 Admítannos. A nadie hicimos mal, a nadie
corrompimos, a nadie engañamos. 3 No [lo] digo
para condenación, porque ya dije que están en
nuestros corazones para morir y vivir juntos.
4 Yo tengo mucha franqueza con ustedes. Me
enaltezco mucho por esto. Me llené de consolación.
Sobreabundo de gozo en todas nuestras aflicciones.
5 Porque en verdad cuando fuimos a Macedonia,
nuestro cuerpo no tuvo algún reposo, sino fuimos
afligidos en todo: de afuera, conflictos, de adentro,
temores. 6 Pero Dios, Quien consuela a los
humildes, nos consoló con la presencia de Tito,
7 no solo con su presencia, sino también con la
consolación que [él] recibió de ustedes. Pues nos
informó del anhelo de ustedes, de su llanto y
preocupación por mí. Fui consolado hasta el punto

de regocijarme aun más. 8 Pues ciertamente los
entristecí con la epístola, pero no me pesa, aunque
entonces me lamenté. Veo que aunque aquella
epístola los entristeció por algún tiempo, 9 ahora
gozo, no porque fueron entristecidos, sino porque
fueron entristecidos para cambio de mente. Fueron
entristecidos según Dios para que en nada fueran
entristecidos por causa de nosotros. 10 La tristeza
según Dios se activa en cambio de mente para
salvación sin remordimiento, pero la tristeza del
mundo se manifiesta en muerte. 11 Consideren
que por ser entristecidos según Dios, ¡cuánta
diligencia se manifestó en ustedes! También
defensa, indignación, temor, ardiente afecto, celo
y vindicación. Se demostraron a ustedes mismos
que son inocentes en todo. 12 Así que, aunque
les escribí, no ocurrió por causa del que cometió
el agravio, ni por el agraviado, sino para que la
devoción de nosotros por ustedes delante de Dios
se manifestara. 13 Por esto fuimos consolados.
Pero fuimos regocijados mucho más por el gozo
de Tito, porque su espíritu fue tranquilizado por
todos ustedes. 14 Porque si en algo me enaltecí con
respecto a ustedes, no fui avergonzado. Más bien,
como todas las cosas que hablamos en cuanto a
ustedes son verdad, así también nuestra buena
apreciación ante Tito fue verdad. 15 Su afecto
entrañable hacia ustedes es aun más abundante
cuando [él] se acuerda de la obediencia de todos
ustedes, cómo lo recibieron con temor y temblor.
16 Me regocijo porque en todo tengo confianza en
ustedes.

8 Hermanos, les informamos sobre la gracia de
Dios que fue dada a las iglesias de Macedonia,
2 que en medio de gran prueba de aflicción, la
abundancia de su gozo y según su extrema pobreza,
abundaron en la riqueza de su generosidad. 3
Porque doy testimonio de que espontáneamente
según su capacidad, y aun por encima de ella,
4 nos rogaron mucho [que les concediéramos]
el privilegio de participar en el sostenimiento
de los santos. 5 No como esperábamos, sino
primeramente ellos mismos se dieron al Señor y
a nosotros, por [la] voluntad de Dios, 6 a fin de
que rogáramos nosotros a Tito para que, así como
se inició, también completara para ustedes este
privilegio. 7 Por tanto, como en todo abundan: en
fe, en palabra, en conocimiento, en toda diligencia
y en el amor de nosotros para ustedes, abunden
también en este privilegio. 8 No [lo] digo como
un mandamiento, sino también para someter
a prueba por medio de la diligencia de otros,
la autenticidad del amor de ustedes. 9 Porque
conocen la gracia de nuestro Señor Jesucristo,
Quien era rico y empobreció por amor a ustedes
para que ustedes, por medio de su pobreza, fueran
ricos. 10 En esto doy [mi] consejo, porque les
conviene a ustedes que comenzaron desde el año
pasado, no solo a hacer [esto], sino también a
desearlo. 11 Ahora, pues, lleven el hecho a su
término, para que como estuvieron dispuestos a
querer, así también estén dispuestos a cumplir
según lo que tengan. 12 Porque si primero la
voluntad está dispuesta, será aceptada según lo
que uno tenga, no según lo que no tenga. 13
Porque no digo esto para bienestar de otros y
aflicción de ustedes, sino para igualdad, 14 [para
que] en este tiempo la abundancia de ustedes
supla la escasez de ellos, a fin de que también la
abundancia de ellos regrese hacia la escasez de
ustedes, para que haya igualdad. 15 Como está
escrito: El que [recogió] mucho, no tuvo más, y el
que poco, no tuvo menos. 16 Pero gracias a Dios
Quien puso la misma solicitud por ustedes en el
corazón de Tito, 17 pues no solo aceptó el ruego,
sino, al ser más diligente, espontáneamente fue
a ustedes. 18 Enviamos juntamente con [Tito] al
hermano cuya aprobación en las Buenas Noticias
está en todas las iglesias. 19 No solo [esto], sino
también fue designado por las iglesias como
nuestro compañero de viaje con esta ministración
que es suministrada por nosotros para gloria del
Señor y [para mostrar]nuestra disposición. 20 Nos
propusimos esto, no sea que alguien nos critique
por esta abundancia suministrada por nosotros.
21 Porque tenemos en consideración cosas buenas,
no solo delante del Señor, sino también delante de
[los] hombres. 22 Enviamos con ellos a nuestro
hermano a quien muchas veces probamos en
muchas cosas [que] es diligente, pero ahora mucho
más diligente porque tenemos mucha confianza
en ustedes. 23 En cuanto a Tito, es mi compañero
y colaborador entre ustedes. En cuanto a nuestros
hermanos, son enviados de iglesias, gloria de
Cristo. 24 Muestren la prueba de nuestro amor y
de nuestro enaltecimiento con respecto a ustedes
ante las iglesias por medio de ellos.

9 Con respecto a la suministración para los
santos, no me es necesario escribirles, 2 pues
conocí su disposición, por la cual me enaltezco de
ustedes ante los macedonios. Acaya se preparó
hace un año. El ardor de ustedes estimuló a la
mayoría. 3 Sin embargo, envié a los hermanos
para que nuestra exaltación con respecto a ustedes
no sea vana en este caso, a fin de que, como
decía, se preparen, 4 no sea que si van conmigo
unos macedonios y los ven desprevenidos en este

proyecto, nosotros seamos avergonzados, por no
decir ustedes. 5 Por tanto creí necesario exhortar
a los hermanos para que fueran ante ustedes a
preparar con anticipación su ofrenda prometida,
y que ésta fuera preparada como una bendición
y no como una exigencia. 6 Pero esto [digo]:
El que siembra escasamente, también cosechará
escasamente. El que siembra en bendiciones,
también cosechará en bendiciones. 7 Cada uno [dé]
según se propuso en su corazón, no con tristeza o
por obligación, porque Dios ama al dador alegre.
8 Poderoso es Dios para hacer que abunde en
ustedes toda gracia, a fin de que al tener siempre
toda suficiencia en todo, abunden para toda buena
obra. 9 Como está escrito: Distribuyó, dio a los
pobres. Su justicia permanece para siempre. (aiōn
g165) 10 El que provee semilla al que siembra,
también proveerá pan para comida, multiplicará
la semilla de ustedes y hará crecer los frutos de la
justicia de ustedes. 11 Somos enriquecidos en todo
para toda generosidad, la cual produce acción de
gracias a Dios por medio de nosotros. 12 Porque el
ministerio de este acto de culto religioso, no solo
suple las necesidades de los santos, sino también
sobreabunda en acciones de gracias a Dios. 13 Al
recibir esta ayuda, ellos glorificarán a Dios por
la obediencia que profesan ustedes a las Buenas
Noticias de Cristo, y por la liberalidad de ustedes
en la contribución para ellos y para todos. 14 La
conversación de ellos con Dios a favor de ustedes
demuestra que [los] añoran a causa de la gracia de
Dios que sobreabunda en ustedes. 15 ¡Gracias a
Dios por su Regalo indecible!

10 Yo, Pablo, les ruego por la mansedumbre
y gentileza de Cristo, yo, que cuando estoy
presente ciertamente soy humilde entre ustedes,
pero ausente soy atrevido. 2 Ruego, pues, que
al estar presente, no tenga que actuar con
el atrevimiento con el cual estoy dispuesto a
proceder contra algunos que consideran que
vivimos según [la]naturaleza humana. 3 Porque
aunque vivimos en el cuerpo, no militamos según
[la]naturaleza humana. 4 Porque las armas de
nuestra milicia no son humanas, sino poderosas en
Dios para destrucción de fortalezas que derriban
argumentos 5 y toda altivez que se levanta contra
el conocimiento de Dios, y lleva cautivo todo
pensamiento a la obediencia a Cristo, 6 y que
está preparado para castigar toda desobediencia
cuando la obediencia de ustedes sea completa. 7
[Ustedes] miran las cosas según [la] apariencia. Si
alguno cree que es de Cristo, razone que así como
él es de Cristo, así también nosotros. 8 Si me exalto
excesivamente con respecto a nuestra autoridad,
la cual el Señor [nos] dio para edificación y no
para destrucción de ustedes, no me avergonzaré,
9 para que no parezca que los atemorizo por
medio de las epístolas. 10 Porque ciertamente
dicen: Las epístolas son pesadas y fuertes, pero
la presencia corporal es débil, y la palabra,
despreciable. 11 Esa persona tenga en cuenta que
como son las palabras en [las]epístolas cuando
estamos ausentes, así seremos también en hecho
cuando estemos presentes. 12 No presumimos de
clasificarnos o compararnos nosotros mismos con
algunos de los que presumen de sí mismos, porque
ellos, al medirse a sí mismos y compararse con
ellos mismos, no se entienden. 13 Pero nosotros
no nos exaltaremos desmedidamente, sino según
la medida que Dios nos asignó para llegar hasta
ustedes. 14 Porque no nos extralimitamos como
si no hubiéramos llegado hasta ustedes, pues
fuimos con las Buenas Noticias de Cristo primero
hasta ustedes. 15 No nos exaltamos más allá de
nuestra medida en [las] labores de otros, pero
tenemos [la] esperanza de que, al aumentar su
fe, nosotros seamos engrandecidos entre ustedes
para abundancia, según nuestra esfera de acción,
16 para anunciar las Buenas Noticias en los lugares
que están más allá de ustedes, para no enaltecernos
en la esfera de acción preparada por otro. 17 Pero
el que se enaltece, enaltézcase en el Señor. 18 Pues
no es recomendado aquel mismo que se aprueba,
sino aquel a quien recomienda el Señor.

11 ¡Ojalá soporten un poco de insensatez! Pero
también les ruego que me soporten, 2 pues
estoy celoso de ustedes con celo de Dios, porque
los desposé con un solo Esposo para presentarlos
como una virgen pura a Cristo. 3 Pero temo
que, de algún modo, como la serpiente engañó
a Eva con su astucia, así sus pensamientos sean
desviados de la sincera devoción a Cristo. 4 Porque,
ciertamente toleran bien si alguno aparece y
proclama a otro Jesús, al cual no predicamos,
o reciben otro espíritu, el cual no recibieron, u
otro evangelio, al cual ustedes no adhirieron. 5
Considero que en nada soy menos que los más
prominentes apóstoles. 6 Si soy torpe en la palabra,
sin embargo, no [lo soy]en el conocimiento. Nos
manifestamos en todas las cosas a ustedes. 7
¿O cometí un pecado al humillarme a mí mismo
para que ustedes fueran enaltecidos? Porque sin
costo les prediqué las Buenas Noticias de Dios.
8 Despojé a otras iglesias al recibir un salario
para [el] servicio a ustedes. 9 Cuando estuve
necesitado al estar presente con ustedes, para
nadie fui una carga, porque los hermanos que

fueron de Macedonia suplieron mi necesidad. En
todo me cuidé y me cuidaré de ser una carga para
ustedes. 10 Es una verdad de Cristo en mí, que
no me será silenciada esta gran satisfacción en
las regiones de Acaya. 11 ¿Por qué? ¿Porque no
los amo? Dios sabe. 12 Pero seguiré haciendo lo
que hago, para no dar ocasión a los que desean un
pretexto a fin de ser considerados como nosotros
en aquello de lo cual se enaltecen. 13 Porque
éstos son de esa clase, falsos apóstoles, obreros
deshonestos, que se disfrazan de apóstoles de
Cristo. 14 No es una maravilla, porque el mismo
Satanás se disfraza como ángel de luz. 15 Así
que no es gran cosa si también sus ministros se
disfrazan como ministros de justicia, cuyo fin será
según sus obras. 16 Otra vez digo: Nadie suponga
que soy un insensato. Pero si no, por lo menos,
sopórtenme como a un insensato, para que yo
también me enaltezca un poco. 17 No hablo esto
según [el] Señor, sino como en insensatez, con
esta confianza del enaltecimiento. 18 Puesto que
muchos se enaltecen según la naturaleza humana,
yo también me enalteceré. 19 Porque [ustedes]
que son sensatos con mucho gusto toleran a los
insensatos. 20 Pues soportan si alguno los esclaviza,
los explota, los arrebata, es presumido o [les]
golpea la cara. 21 Digo con referencia a deshonor,
como si nosotros hubiéramos sido débiles, pero
en lo que otro tenga el coraje, yo también. Hablo
con insensatez. 22 ¿Son hebreos? Yo también.
¿Son israelitas? Yo también. ¿Son descendencia
de Abraham? Yo también. 23 ¿Son ministros de
Cristo? Hablo como si estuviera fuera de mí. Yo
más: en trabajos, mucho más abundantes; en
cárceles, mucho más; en azotes, hasta un número
mucho más grande; en peligros de muerte, muchas
veces. 24 Cinco veces recibí 40 [azotes] menos uno
por los judíos. 25 Tres veces fui azotado con vara,
una vez apedreado, tres veces sufrí naufragio, una
noche y un día estuve náufrago en alta mar, 26
en viajes frecuentemente, en peligros de ríos, de
ladrones, en peligros de [mi] raza, en peligros
de [los] gentiles, en [la]ciudad, en el desierto,
en el mar, entre falsos hermanos, 27 en trabajo
y fatiga, en desvelos muchas veces, en hambre
y sed, frecuentemente sin alimentos, con frío y
desnudez. 28 Aparte de las presiones externas, la
presión sobre mí cada día: el cuidado de todas las
iglesias. 29 ¿Quién enferma, y yo no enfermo? ¿A
quién se hace tropezar, y yo no me indigno? 30 Si
es necesario enaltecerme, me enalteceré en mi
debilidad. 31 El Dios y Padre de Jesucristo, Quien
es bendito por los siglos, sabe que no miento.
(aiōn g165) 32 En Damasco, el representante del rey
Aretas vigilaba la ciudad de los damascenos para
arrestarme, 33 y fui descolgado en una canasta
por una ventana del muro, y escapé de sus manos.

12 Exaltarse es necesario, aunque no es
provechoso. Recurriré a [las] visiones y
revelaciones del Señor. 2 Conozco a un hombre
en Cristo quien fue arrebatado hasta [el] tercer
cielo hace 14 años, si en [el]cuerpo, no sé; si fuera
del cuerpo, no sé, Dios sabe. 3 Y conozco a este
hombre, si en [el]cuerpo o fuera del cuerpo, no
sé, Dios sabe, 4 quien fue arrebatado al paraíso, y
escuchó palabras indecibles, que no es permitido
que las hable un ser humano. 5 De ése me exaltaré,
pero de mí mismo no me exaltaré, sino en las
debilidades. 6 Porque, si quisiera exaltarme no
sería insensato, pues diré verdad. Pero desisto,
para que nadie suponga de mí más de lo que
ve u oye de mí, 7 y de la extraordinaria índole
de las revelaciones. Por tanto, para que no me
enaltezca, me fue dado un aguijón en el cuerpo,
un mensajero de Satanás que me golpea la cara, a
fin de que no me enaltezca. 8 Por esto, tres veces
imploré al Señor que lo alejara de mí. 9 Y me dijo:
Te basta mi gracia, porque el poder se perfecciona
en la debilidad. Por tanto, con muchísimo gusto
me enalteceré más bien en mis debilidades, para
que el poder de Cristo more en mí. 10 Así que [me]
gozo en debilidades, en insultos, en calamidades,
en persecuciones y angustias por causa de Cristo.
Porque cuando soy débil, soy fuerte. 11 Me volví
un insensato. Ustedes me forzaron, porque yo
debía ser recomendado por ustedes, pues en nada
fui menos que los apóstoles más prominentes,
aunque soy nada. 12 Ciertamente las señales
de un apóstol se mostraron entre ustedes con
toda paciencia, señales, y también prodigios y
milagros. 13 Porque ¿en qué fueron menos que
las demás iglesias, sino en que yo mismo no les
fui una carga? ¡Perdónenme este agravio! 14
Ahora tengo todo listo para visitarlos por tercera
vez, y no seré una carga. Porque no busco las
cosas de ustedes, sino a ustedes. Pues no están
obligados a atesorar los hijos para los progenitores,
sino los progenitores para los hijos. 15 Pero yo
con muchísimo gusto gastaré libremente y seré
desgastado por sus almas, aunque al amarlos hasta
un grado mucho mayor, sea amado menos. 16 Pero
sea así: Yo no fui una carga para ustedes, pero por
ser astuto, los atrapé con engaño. 17 ¿Los engañé
por medio de alguno de los que envié a ustedes?
18 Rogué a Tito [que fuera], y envié al hermano
con él. ¿Los engañó Tito? ¿No procedimos con el
mismo espíritu? ¿No [anduvimos] en las mismas

pisadas? **19** Hace tiempo ustedes piensan que
nos defendemos delante de ustedes. Amados,
hablamos ante Dios en Cristo, y [hacemos] todas
las cosas a favor de su edificación. **20** Porque temo
que de alguna manera, después de ir a ustedes, no
los halle como quiero, y yo sea hallado por ustedes
como no quieren. No sea que de algún modo haya
contienda, envidia, iras, rivalidades, difamaciones,
maledicencias, arrogancias, desórdenes; **21** que
después que yo llegue otra vez, mi Dios me humille
delante de ustedes, y llore por muchos de los que
pecaron, y que no sintieron remordimiento por
la impureza, inmoralidad sexual y lascivia que
practicaron.

13 Esta es la tercera vez que los visito. Será
decidido todo asunto por boca de dos y tres
testigos. **2** Dije y ahora digo con anticipación por
segunda vez, como si estuviera presente, aunque
ahora estoy ausente, a los que pecaron y a todos
los demás: Si los visito otra vez, no me refrenaré,
3 puesto que buscan una prueba de que Cristo
habla conmigo, Quien no es débil hacia ustedes,
sino poderoso en ustedes. **4** Porque también fue
crucificado en debilidad, pero vive por [el]poder
de Dios. Porque nosotros también somos débiles
en Él, pero viviremos con Él por [el] poder de Dios
hacia nosotros. **5** Examínense ustedes mismos si
están en la fe. Pruébense ustedes mismos. ¿O no
reconocen ustedes mismos, que Jesucristo está
en ustedes? ¡A menos que estén descalificados!
6 Pero confío que reconozcan que nosotros no
estamos descalificados. **7** Nos presentamos a Dios
para que ustedes no hagan algo malo, no para
que nosotros seamos aprobados, sino para que
ustedes hagan lo bueno, aunque nosotros seamos
como descalificados. **8** Porque nada nos atrevemos
contra la verdad, sino a favor de la verdad. **9** Pues
nos gozamos cuando seamos débiles y ustedes sean
fuertes. Aun pedimos esto [a Dios]: la perfección
de ustedes. **10** Por tanto escribo estas cosas al
estar ausente, para no actuar severamente cuando
me presente, según la autoridad que [el] Señor me
dio para edificación y no para destrucción. **11** Por
lo demás, hermanos, tengan gozo, restáurense,
exhórtense, tengan un mismo sentir, vivan en paz.
El Dios de amor y de paz estará con ustedes. **12**
Salúdense unos a otros con un beso santo. **13** Los
saludan todos los santos. **14** La gracia del Señor
Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del
Santo Espíritu sean con todos ustedes.

Gálatas

1 Pablo, un apóstol no por hombres ni por medio
de hombre, sino por medio de Jesucristo y
de Dios Padre, Quien lo resucitó de entre [los]
muertos, **2** y todos los hermanos que están
conmigo, a las iglesias de Galacia. **3** Gracia a
ustedes, y paz de Dios nuestro Padre y del Señor
Jesucristo, **4** Quien se dio por nuestros pecados
para librarnos de la presente era perversa, según
la voluntad de nuestro Dios y Padre, **(aiōn g165)** **5**
a Quien sea la gloria por los siglos de los siglos.
Amén. **(aiōn g165)** **6** Estoy asombrado de que tan
pronto se apartaron del que los llamó por gracia
de Cristo hacia un evangelio diferente. **7** No digo
que hay otro, sino hay algunos que los perturban
y que quieren pervertir las Buenas Noticias de
Cristo. **8** Pero si aun nosotros, o un ángel del
cielo, se presenta con un evangelio contrario
al que les proclamamos, sea una maldición. **9**
Como dije, también digo ahora otra vez: Si alguno
les proclama otro evangelio contrario al que
recibieron, sea una maldición. **10** Porque, ¿trato
ahora de convencer a seres humanos, o a Dios? ¿O
busco agradar a seres humanos? Si aún complazco
a seres humanos, no me sometería como esclavo de
Cristo. **11** Les informo, hermanos, que las Buenas
Noticias proclamadas por mí no son según un ser
humano, **12** pues yo no las recibí ni fui enseñado
por un ser humano, sino por una revelación de
Jesucristo. **13** Porque [ustedes] oyeron que según
mi conducta anterior en el judaísmo, perseguía
excesivamente a la iglesia de Dios y la destrozaba,
14 y en el judaísmo iba adelante de muchos de los
contemporáneos en mi nación, pues era mucho
más celoso de las tradiciones de mis antepasados.
15 Pero cuando agradó [a Dios] (Quien me apartó
desde [el] vientre de mi madre y [me] llamó
por su gracia), **16** revelar a su Hijo en mí para
que lo proclame entre los gentiles, no consulté
inmediatamente a seres humanos, **17** ni fui a
Jerusalén, a los que eran apóstoles antes de mí,
sino fui a Arabia, y regresé a Damasco. **18** Luego,
después de tres años, subí a Jerusalén a visitar
a Cefas, y permanecí con él 15 días. **19** No vi a
otro de los apóstoles sino a Jacobo, el hermano
del Señor. **20** Observen que no miento delante de
Dios en lo que les escribo. **21** Después fui a las
regiones de Siria y de Cilicia, **22** y era desconocido
personalmente por las iglesias cristianas de Judea.
23 Solo oían: El que en un tiempo nos perseguía,
ahora predica la fe que en otro tiempo destruía.
24 Glorificaban a Dios por mí.

2 Después de 14 años subí otra vez a Jerusalén con
Bernabé, y también llevé a Tito. **2** Subí según
una revelación. Para no correr ni haber corrido en
vano, expuse en privado a los de cierta reputación
las Buenas Noticias que predico entre los gentiles.
3 Ni aun Tito, el griego que estaba conmigo, fue
obligado a circuncidarse **4** por motivo de los
falsos hermanos que entraron solapadamente para
espiar la libertad que tenemos en Cristo Jesús, a fin
de esclavizarnos. **5** Ni por un momento cedimos
a someternos a ellos, para que la verdad de las
Buenas Noticias permaneciera con ustedes. **6** Los
de reputación que parecían ser algo, nada me
impartieron. Lo que eran no me interesa, Dios
no hace acepción de personas. **7** Por otra parte,
al considerar que las Buenas Noticias para los
no circuncidados me fueron confiadas, como a
Pedro, las Buenas Noticias para los circuncidados
8 (porque el que actuó en Pedro para el apostolado
a los judíos también actuó en mí para los gentiles),
9 y después de reconocer la gracia que me fue
dada, Jacobo, Cefas y Juan, los que parecían ser
columnas, nos dieron las manos derechas de
comunión a mí y a Bernabé, para que nosotros
fuéramos a los gentiles, y ellos a los judíos. **10** Solo
nos pidieron que nos acordemos de los pobres.
Yo también anhelaba hacer esto. **11** Pero cuando
Cefas fue a Antioquía, le resistí cara a cara porque
era digno de reprensión. **12** Porque antes de llegar
algunos de parte de Jacobo, [Cefas] comía con los
gentiles. Pero cuando llegaron, al atemorizarse
de los judíos, se retraía y se apartaba. **13** Los
demás judíos se unieron a él en su hipocresía, de
tal manera que aun Bernabé fue arrastrado por
la hipocresía de ellos. **14** Pero cuando noté que
no actuaban rectamente en cuanto a la verdad
de las Buenas Noticias, dije a Cefas delante de
todos: Si tú, que eres judío, vives como gentil
y no como judío, ¿cómo obligas a los gentiles a
vivir según las costumbres judías? **15** Nosotros,
judíos por naturaleza, y no pecadores de entre
[los] gentiles, **16** después de saber que un hombre
no es declarado justo por [las]obras de [la] Ley,
sino por [la]fe en Jesucristo, también creímos en
Jesucristo, para que fuéramos declarados justos
por [la]fe en Cristo, y no por [las]obras de [la
]Ley. Porque por [las]obras de [la]Ley ningún
humano será declarado justo. **17** Si al buscar ser
declarados justos en Cristo, también nosotros
mismos fuimos hallados pecadores, ¿es entonces
Cristo un ministro de pecado? ¡Claro que no! **18**
Porque si edifico otra vez las cosas que destruí,
muestro que soy transgresor. **19** Porque yo, por
medio de [la] Ley morí a [la] Ley, a fin de vivir

para Dios. Con Cristo fui juntamente crucificado,
20 y ya no vivo yo, sino Cristo vive en mí. Lo que
ahora vivo en [el] cuerpo, lo vivo en [la]fe en el
Hijo de Dios, Quien me amó y se entregó por mí.
21 No declaro inválida la gracia de Dios, porque
si por [la] Ley [hubiera] justicia, entonces Cristo
murió sin propósito.

3 ¡Oh gálatas insensatos! ¡Ante sus ojos fue
exhibido Jesucristo crucificado! ¿Quién los
hechizó? 2 Solo esto quiero averiguar de ustedes:
¿Recibieron el Espíritu por [las]obras de [la
]Ley, o por [la]predicación de [la]fe? 3 ¿Son
tan insensatos que después de comenzar [por
el]Espíritu, ahora son perfeccionados por [el]
cuerpo? 4 ¿Tantas cosas padecieron en vano? Si
en verdad fue en vano. 5 El que les suministra
el Espíritu y efectúa milagros entre ustedes, ¿[lo
hace] por [las]obras de [la]Ley o por [la]fe de
[la]predicación? 6 Abraham creyó a Dios, y le
fue tomado en cuenta como justicia. 7 Entonces
sepan que éstos son [los]hijos de Abraham: los de
[la]fe. 8 La Escritura, al prever que Dios declara
justos a [los]gentiles por [la]fe, proclamó con
anticipación [las]Buenas Noticias a Abraham:
Todos los pueblos serán benditos en ti. 9 Así
que los de [la]fe son benditos con el creyente
Abraham. 10 Los que confían en [las]obras de
[la]Ley están bajo maldición, pues está escrito:
Maldito todo el que no permanece en todas las
cosas que fueron escritas en el rollo de la Ley para
hacerlas. 11 Es evidente que por [la]Ley nadie es
declarado justo delante de Dios, porque: El justo
vivirá por [la]fe. 12 Pero [la] Ley no es por [la]fe,
sino: El que hizo estas cosas vivirá por ellas. 13
Cristo nos redimió de la maldición de la Ley al
convertirse en maldición por nosotros, porque
está escrito: Maldito todo el que es colgado en un
madero, 14 a fin de que la bendición de Abraham
llegara a los gentiles por medio de Jesucristo,
para que por medio de la fe recibiéramos la
promesa del Espíritu. 15 Hermanos, hablo como
humano: Nadie anula o añade a un pacto que fue
ratificado. 16 Pero las promesas fueron hechas a
Abraham y a su descendencia. No dice: Y a sus
descendencias, como de muchas, sino como de
una: Y a su descendencia, la cual es Cristo. 17
Esto digo: La Ley que vino 430 años después no
invalida un Pacto previamente ratificado por Dios,
para anular la promesa. 18 Porque si la herencia
es por [la]Ley, ya no es por [la]promesa. Pero
Dios se comprometió por medio de [la] promesa a
Abraham. 19 Entonces, ¿para qué [sirve] la Ley?
Fue añadida por causa de las transgresiones hasta
que viniera la Descendencia a la cual fue hecha la
promesa. [La Ley] fue ordenada por medio de [los
]ángeles en mano de un mediador. 20 El mediador
no es de una sola [parte], pero Dios es Uno. 21
¿Entonces la Ley está contra las promesas? ¡Claro
que no! Porque si una Ley que puede dar vida fue
dada, entonces la justicia sería verdaderamente
por la Ley. 22 Pero la Escritura encerró todas las
cosas bajo [el]pecado, para que la promesa de
[la]fe en Jesucristo fuera dada a los que creen.
23 Antes de venir la fe estábamos confinados,
destinados bajo [la] Ley para la fe que estaba
a punto de ser revelada. 24 Así que la Ley fue
nuestro tutor hasta Cristo para que fuéramos
declarados justos por [la]fe. 25 Y como vino la
fe, ya no estamos bajo tutor, 26 porque todos
[ustedes] son hijos de Dios por la fe en Cristo
Jesús. 27 Pues todos los que fueron bautizados en
Cristo, se vistieron de Cristo. 28 No hay judío ni
griego, no hay esclavo ni libre, no hay varón ni
hembra. Porque todos ustedes son uno solo en
Cristo Jesús. 29 Si ustedes son de Cristo, entonces
son descendencia de Abraham, herederos según
[la]promesa.

4 Pero digo: mientras el heredero es niño,
aunque es señor de todas las cosas, en nada
difiere de un esclavo, 2 sino está bajo tutores
y administradores hasta el tiempo fijado por el
padre. 3 Así también nosotros, cuando éramos
niños, nos esclavizábamos bajo los rudimentos
del mundo. 4 Pero cuando vino el cumplimiento
del tiempo, Dios envió a su Hijo, nacido de mujer,
nacido bajo [la] Ley, 5 para que redimiera a los que
estaban bajo [la]Ley, a fin de que recibiéramos la
adopción. 6 Por cuanto [ustedes] son hijos, Dios
envió al Espíritu de su Hijo a nuestros corazones,
Quien clama: ¡Abba! (Padre). 7 Por tanto, ya no eres
esclavo sino hijo, y si hijo, también heredero por
medio de Dios. 8 Pero entonces, ciertamente, por
no conocer a Dios, ustedes servían como esclavos
a los que por naturaleza no son dioses. 9 Pero
ahora, por cuanto conocen a Dios, y más bien, por
cuanto fueron conocidos por Él, ¿cómo vuelven
otra vez a los débiles y pobres rudimentos, a los
cuales quieren otra vez servir como esclavos?
10 Se someten escrupulosamente a guardar días,
meses, tiempos y años. 11 Temo por ustedes, no
sea que, de algún modo, un trabajo duro entre
ustedes fue en vano. 12 Les ruego, hermanos,
que sean como yo, porque yo también soy como
ustedes. No me hicieron agravio. 13 Saben que la
primera vez me presenté a predicarles las Buenas
Noticias por [causa de]una enfermedad física. 14
Ustedes no me despreciaron ni me rechazaron por
la prueba que había en mi cuerpo. Más bien me

recibieron como a un ángel de Dios, como a Cristo
Jesús. 15 ¿Dónde está su bendición? Porque les
doy testimonio de que si hubiera sido posible, se
habrían sacado los ojos y me los habrían dado.
16 ¿Me convertí en su enemigo al decirles la
verdad? 17 Ellos están profundamente inquietos
por ustedes, no para bien, sino quieren separarlos
para que ustedes mismos estén profundamente
preocupados [por ellos]. 18 Bueno es estar siempre
profundamente preocupado por lo bueno, y no
solo al estar presente yo con ustedes. 19 Hijos míos,
por quienes otra vez sufro dolores de parto hasta
que Cristo sea formado en ustedes, 20 deseaba más
bien estar presente con ustedes y mudar mi tono,
porque me asombro de ustedes. 21 Díganme, los
que desean estar bajo [la]Ley: ¿No ponen atención
a la Ley? 22 Porque fue escrito que Abraham tuvo
dos hijos: uno de la esclava y uno de la libre.
23 El de la esclava ciertamente fue engendrado
en conformidad con la naturaleza humana, pero
el de la libre, por medio de la promesa. 24 Esto
es dicho simbólicamente, porque éstas [mujeres]
simbolizan dos pactos: una ciertamente de la
Montaña Sinaí, la cual concibe para esclavitud.
25 Agar es [la] Montaña Sinaí en Arabia, que
corresponde a la Jerusalén de ahora, porque sirve
como esclava con sus hijos. 26 Pero la Jerusalén
de arriba, la cual es nuestra madre, es libre. 27
Porque está escrito: Regocíjate oh estéril, la que
no da a luz. Prorrumpe y clama, la que no sufre
dolores de parto. Porque muchos son los hijos de
la desamparada, más que los de la que tiene el
esposo. 28 Así que ustedes, hermanos, como Isaac,
son hijos de [la] promesa. 29 Tal como entonces el
que fue engendrado según la naturaleza humana
perseguía al que fue engendrado según el Espíritu,
así también ahora. 30 Pero ¿qué dice la Escritura?
Echa fuera a la esclava y a su hijo, porque de
ningún modo heredará el hijo de la esclava con el
hijo de la libre. 31 Por tanto, hermanos, no somos
hijos de [la] esclava, sino de la libre.

5 Para la libertad Cristo nos libertó. Por tanto
estén firmes y no sean sometidos otra vez a yugo
de esclavitud. 2 Noten que yo, Pablo, les digo que
cuando sean circuncidados, de nada los beneficiará
Cristo. 3 Otra vez a todo circuncidado le digo que
está obligado a practicar toda la Ley. 4 Los que por
[la]Ley son declarados justos, fueron desligados
de Cristo. ¡Cayeron de la gracia! 5 Porque nosotros
por el Espíritu de [la]fe aguardamos por fe la
esperanza de la justicia. 6 Pues en Cristo Jesús, ni
[la] circuncisión vale algo, ni [la] incircuncisión,
sino [la] fe que se activa por [el]amor. 7 Corrían
bien. ¿Quién les estorbó para no ser persuadidos
por [la] verdad? 8 Esta persuasión no es del que
los llama. 9 Un poco de levadura leuda toda la
masa. 10 Con respecto a ustedes, me convencí en
[el] Señor de que ninguna otra cosa pensarán.
Pero el que los perturba llevará la sentencia,
cualquiera que sea. 11 Yo, hermanos, si aún
predico [la]circuncisión, ¿por qué soy todavía
perseguido? En tal caso, el tropiezo de la cruz
fue abolido. 12 ¡Ojalá se mutilaran los que los
perturban! 13 Porque ustedes, hermanos, a libertad
fueron llamados. Solo que no usen la libertad
como base de abastecimiento para la naturaleza
pecaminosa, sino sírvanse los unos a los otros
como esclavos por medio del amor. 14 Pues toda
[la]Ley se cumple en una palabra: Amarás a tu
prójimo como a ti mismo. 15 Pero si se muerden
y se devoran unos a otros, tengan cuidado que
no sean consumidos unos por otros. 16 Digo,
pues: Vivan en [el]Espíritu y no satisfagan [los
]deseos apasionados de [la] naturaleza humana.
17 Porque [la]naturaleza humana desea contra
el Espíritu, y el Espíritu contra la naturaleza
humana, porque éstos se oponen entre sí para que
no hagan las cosas que quieran. 18 Pero si son
guiados por [el] Espíritu, no están bajo [la]Ley.
19 Evidentes son las obras humanas, las cuales
son: inmoralidad sexual, impureza, lascivia, 20
idolatría, hechicería, hostilidades, contienda, celo,
enemistades, rivalidades, disensiones, herejías, 21
envidias, borracheras, orgías y las cosas semejantes
a éstas. Les digo con anticipación, como ya dije,
que los que las practican no heredarán [el]reino
de Dios. 22 Pero el fruto del espíritu es amor,
gozo, paz, longanimidad, benignidad, bondad,
fidelidad, 23 mansedumbre, dominio propio, contra
los cuales no hay Ley. 24 Pues los que son de
Cristo crucificaron la naturaleza humana con
las pasiones y deseos ardientes. 25 Si vivimos
en [el] Espíritu, concordemos también con [el]
Espíritu. 26 No nos hagamos vanagloriosos, ni nos
provoquemos, ni nos envidiemos unos a otros.

6 Hermanos, cuando una persona sea sorprendida
en alguna transgresión, ustedes, los espirituales,
restáurenlo con un espíritu de humildad, al
considerarte a ti mismo, no sea que tú también
seas tentado. 2 Sobrelleven los unos las cargas de
los otros, y cumplirán así la Ley de Cristo. 3 Porque
si alguno que es nada, supone ser algo, se engaña
él mismo. 4 Así que cada uno someta a prueba
su propia obra, y entonces tendrá motivo para la
alabanza propia solo en él mismo, y no en otro, 5
porque cada cual llevará su propia carga. 6 El que es
enseñado en la Palabra, haga partícipe de todas las
cosas buenas al que enseña. 7 No sean engañados.

Dios no es burlado, porque lo que siembre un
hombre, esto también cosechará. 8 Porque el
que siembra para su naturaleza humana, de la
naturaleza humana cosechará corrupción, pero el
que siembra para el Espíritu, del Espíritu cosechará
vida eterna. (aiōnios g166) 9 No desmayemos en
hacer lo bueno, porque si no desmayamos, a
su tiempo cosecharemos. 10 Así que, mientras
tengamos oportunidad, esforcémonos en hacer
el bien a todos, especialmente a la familia de la
fe. 11 ¡Observen cuán grandes letras les escribí
con mi mano! 12 Los que desean hacer una buena
demostración en el cuerpo, los obligan a ser
circuncidados, solo para que no sean perseguidos
por causa de la cruz de Cristo. 13 Porque ni aun
los mismos que son circuncidados guardan [la
]Ley, pero desean que ustedes sean circuncidados
para enaltecerse en el cuerpo de ustedes. 14 Pero
de ningún modo me suceda enaltecerme, sino en
la cruz de nuestro Señor Jesucristo, por medio
del cual [el] mundo fue crucificado para mí, y yo
para [el] mundo. 15 Porque ni [la]circuncisión
es algo, ni [la]incircuncisión, sino [la] nueva
creación. 16 A cuantos sigan según esta norma,
paz y misericordia sean sobre ellos y sobre el
Israel de Dios. 17 De aquí en adelante, nadie me
cause dificultades, porque yo llevo en mi cuerpo
las cicatrices de Jesús. 18 Hermanos, la gracia
de nuestro Señor Jesucristo sea con su espíritu.
Amén.

Efesios

1 Pablo, un apóstol de Cristo Jesús por voluntad
de Dios, a los santos y fieles en Cristo Jesús
que están en Éfeso. **2** Gracia y paz a ustedes de
nuestro Padre y del Señor Jesucristo. **3** Bendito el
Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, Quien
nos bendijo con toda bendición espiritual en los
[planes] celestiales con Cristo, **4** según se complació
en escogernos en Él antes de [la] fundación del
mundo, para que fuéramos santos y sin mancha
en amor delante de Él, **5** al predestinarnos para
Él mismo en adopción por medio de Jesucristo,
según la complacencia de su voluntad, **6** para
[la]alabanza de [la] gloria de su gracia que
nos favoreció altamente en el Amado. **7** En Él
tenemos la redención por medio de su sangre, la
cancelación de las transgresiones según la riqueza
de su gracia **8** que fue más que suficiente para
nosotros. En toda sabiduría e inteligencia **9** nos
dio a conocer el misterio de su voluntad, según
su beneplácito que se propuso en Él **10** en la
administración del cumplimiento de los tiempos:
de reunir todas las cosas en Cristo, [tanto] las que
están en los cielos [como] las que están en la tierra.
En Él **11** también obtuvimos herencia, fuimos
predestinados, escogidos conforme al propósito
del que hace todas las cosas según el designio
de su voluntad, **12** a fin de que nosotros, los
que primero esperamos en Cristo, seamos para
alabanza de su gloria. **13** En Él también ustedes,
después de escuchar la Palabra de la verdad, las
Buenas Noticias de su salvación, y creer, fueron
sellados con el Espíritu Santo de la promesa, **14** que
es arras de nuestra herencia hasta [la] redención
de la posesión para alabanza de su gloria. **15** Por
esto yo también, después de escuchar de su fe en
el Señor Jesús y el amor para todos los santos, **16**
no ceso de dar gracias por ustedes. Los menciono
en mis conversaciones con Dios **17** para que el Dios
de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de la gloria,
les dé espíritu de sabiduría y de revelación en [el
]conocimiento de Él **18** al iluminar los ojos del
corazón para que sepan cuál es la esperanza de su
llamamiento, la riqueza de la gloria de su herencia
en los santos **19** y la supereminente grandeza de
su poder hacia nosotros los que creemos, según
la actividad de su fuerza poderosa **20** que operó
en Cristo al resucitarlo de entre [los] muertos y
sentarlo a su mano derecha, según los [planes]
celestiales, **21** sobre todo principado, autoridad,
poder, señorío y todo nombre que se pronuncie,
no solo en esta era sino también en la que viene.
(aiōn g165) **22** [Dios] sometió todo debajo de sus
pies. Sobre todas las cosas lo dio como Cabeza a
la iglesia, **23** la cual es su cuerpo, la plenitud de
Aquel que llena todas las cosas en todo.

2 Ustedes estaban muertos en sus transgresiones
y pecados, **2** en los cuales vivieron en otro
tiempo según la conducta de este mundo, conforme
al príncipe de la jurisdicción del aire, el espíritu
que ahora obra en los hijos de la desobediencia.
(aiōn g165) **3** Entre ellos también todos nosotros
en otro tiempo fuimos llevados de acá para allá
por los deseos apasionados de nuestra naturaleza
humana. Hacíamos la voluntad del cuerpo y de
la mente. Éramos por naturaleza hijos de ira,
como los demás. **4** Pero Dios, Quien es rico en
misericordia, por su gran amor con el cual nos
amó **5** cuando nosotros aún estábamos muertos
en las transgresiones, [nos] dio vida juntamente
con Cristo. Por gracia son salvos. **6** En los [planes]
celestiales [nos] resucitó y [nos] sentó con Cristo
Jesús, **7** para mostrar en los siglos que vienen la
superabundante riqueza de su gracia, por bondad
hacia nosotros en Cristo Jesús. **(aiōn g165)** **8** Por
gracia son salvos por medio de [la]fe. Esto no es
de ustedes. Es el regalo de Dios. **9** No es por obras,
para que nadie [se] enaltezca. **10** Porque somos
hechura de Él, creados en Cristo Jesús para buenas
obras, las cuales Dios preparó con anticipación
para que vivamos en ellas. **11** Por tanto recuerden
que en otro tiempo, ustedes, los gentiles en [el
]cuerpo, los que son llamados [la]incircuncisión
por los circuncidados por manos en [el]cuerpo, **12**
que en aquel tiempo estaban sin Cristo, excluidos
de la ciudadanía de Israel y extraños a los Pactos
de la promesa. No tenían esperanza ni Dios en el
mundo. **13** Pero ahora en Cristo Jesús, ustedes, los
que en otro tiempo estaban lejos, fueron acercados
por la sangre de Cristo. **14** Porque Él mismo es
nuestra paz, el que derribó la enemistad, la barrera
intermedia de separación, y de ambos hizo uno. **15**
Él abolió en su cuerpo la Ley de los Mandamientos
[dados] en Ordenanzas para crear de los dos un
solo ser nuevo en Él mismo. Así proclamó [la]paz,
16 reconcilió con Dios a ambos en un solo cuerpo
por medio de la cruz y en ella mató la enemistad.
17 Vino y anunció [la]Buena Noticia: paz a ustedes
los que estaban lejos y paz a los que estaban cerca.
18 Porque por [el] mismo Espíritu ambos [pueblos
]tenemos el acceso al Padre por medio de Él. **19**
En consecuencia, ya no son extraños y forasteros,
sino son conciudadanos con los santos y miembros
de la familia de Dios. **20** Son edificados sobre
el fundamento de los apóstoles y profetas, cuya
Piedra Angular es el mismo Cristo Jesús. **21** En Él

todo [el] edificio está ensamblado y crece hasta
ser [el] Templo Santo en [el] Señor, 22 en el cual
también ustedes son juntamente edificados para
morada de Dios en Espíritu.

3 Por esta razón yo, Pablo, [soy] prisionero de
Cristo por ustedes los gentiles, 2 si en verdad
oyeron sobre la administración de la gracia de
Dios que me fue encomendada para ustedes. 3 Por
medio de una revelación me fue dado a conocer el
misterio, como antes escribí en breve. 4 Al leerlo,
pueden saber con respecto a mi entendimiento del
misterio de Cristo, 5 que no fue dado a conocer a
los hijos de los hombres en otras generaciones,
como ahora fue revelado por [el]Espíritu a sus
santos apóstoles y profetas, 6 [es decir,] que
los gentiles son coherederos y participantes del
mismo cuerpo, y copartícipes de la promesa en
Cristo Jesús por medio de las Buenas Noticias. 7 De
éstas soy ministro en conformidad con el regalo
de la gracia de Dios que me fue dado según la
manifestación de su poder. 8 A mí, al más pequeño
de todos los santos, se me dio esta gracia de
predicar las inescrutables riquezas de Cristo a los
gentiles, 9 y de sacar a luz cuál es la administración
del misterio escondido desde los siglos en Dios,
Quien creó todas las cosas, (aiōn g165) 10 para que la
multiforme sabiduría de Dios, según los [planes]
celestiales, sea dada a conocer ahora por medio de
la iglesia a los principados y circunscripciones, 11
según el plan de las edades, que hizo en Cristo
Jesús, el Señor nuestro, (aiōn g165) 12 en Quien
tenemos la libertad y confiado acceso [a Dios]por
medio de la fe en Él. 13 Por tanto les pido que no
desmayen a causa de mis aflicciones por ustedes,
las cuales son el resplandor de ustedes. 14 Por
esta causa doblo mis rodillas ante el Padre, 15 de
Quien recibe nombre toda parentela en [los] cielos
y en [la]tierra, 16 a fin de que les dé, según la
riqueza de su gloria, ser fortalecidos con poder en
el ser interior por su Espíritu, 17 para que Cristo
resida por medio de la fe en los corazones de
ustedes, a fin de que, arraigados y fortalecidos en
amor, 18 sean plenamente capaces de comprender
con todos los santos cuál es la anchura, longitud,
altura y profundidad, 19 y reconocer el amor
de Cristo que sobrepasa el conocimiento, para
que sean llenos de toda la plenitud de Dios. 20
Al que es poderoso para hacer todas las cosas
infinitamente más allá de lo que nos atrevemos a
pedir o entendemos, según el poder que actúa en
nosotros, 21 a Él sea la gloria en la iglesia y en
Cristo Jesús, por todas las generaciones del siglo
de los siglos. Amén. (aiōn g165)

4 Por tanto yo, un prisionero por [causa del]
Señor, los exhorto a vivir de una manera
digna del llamamiento que recibieron 2 con
toda humildad y mansedumbre. Sopórtense con
longanimidad unos a otros en amor. 3 Esfuércense
por guardar la unidad del Espíritu con el cinturón
de la paz. 4 [Hay] un solo cuerpo y un solo
Espíritu, como también fueron llamados con una
sola esperanza de su vocación, 5 un solo Señor,
una sola fe, un solo bautismo, 6 un solo Dios y
Padre de todos, el cual está sobre todos, a través
de todos y en todos. 7 Pero a cada uno de nosotros
fue dada la gracia según la medida del regalo
de Cristo. 8 Por lo cual dice: Al subir a lo alto,
llevó cautiva [la] cautividad, y dio regalos a los
hombres. 9 ¿Qué significa la [expresión] al subir,
sino que también descendió a las profundidades
de la tierra? 10 El que descendió es el mismo
que también ascendió por encima de todos los
cielos para llenar todas las cosas. 11 Él mismo
designó a unos apóstoles, a otros profetas, a otros
evangelistas, y a otros pastores y maestros, 12
para el adiestramiento de los santos, la obra del
ministerio y [la]edificación del cuerpo de Cristo,
13 hasta que todos alcancemos la unidad de la
fe y del conocimiento del Hijo de Dios, para que
seamos una persona madura, según [la] medida
total de la plenitud de Cristo, 14 para que ya no
seamos niños fluctuantes, llevados a la deriva
por todo viento de enseñanza, según la astucia
de los hombres que emplean las artimañas del
error para engañar. 15 Pero al practicar la verdad
en amor, crezcamos en todas las cosas en Aquel
que es la Cabeza, Cristo, 16 de Quien todo el
cuerpo, ajustado y entrelazado por la cohesión
que aportan todas las coyunturas, se desarrolla
para el crecimiento del cuerpo según [la] actividad
propia de cada miembro para edificarse en amor.
17 Digo esto y afirmo en [el] Señor: que ustedes ya
no vivan como viven los gentiles, en [la]vanidad
de su mente, 18 que tienen el entendimiento
oscurecido, desprovistos de la vida de Dios a causa
de la ignorancia que hay en ellos por la dureza de
su corazón. 19 Ellos endurecieron y se entregaron
a la sensualidad para buscar con avidez toda clase
de impureza. 20 Pero ustedes no entendieron
así a Cristo, 21 si en verdad lo oyeron y fueron
enseñados por Él según la verdad que está en
Jesús. 22 Con respecto a su anterior manera de
vivir, despójense del viejo ser que está viciado
según los deseos ardientes del engaño. 23 Sean
renovados en el espíritu de su mente, 24 y vístanse
el nuevo ser, que fue creado según Dios en justicia
y santidad de la verdad. 25 Por tanto despójense

de la mentira, hablen verdad cada uno con su
prójimo, porque somos miembros los unos de los
otros. 26 Aírense, pero no pequen. El sol no se
ponga sobre su enojo, 27 ni den lugar al diablo.
28 El que robaba ya no robe, sino haga con sus
manos lo bueno, para que tenga qué compartir
con el necesitado. 29 Que ninguna palabra malsana
salga de su boca, sino la que sea buena para la
necesaria edificación, a fin de que dé gracia a los
que oyen. 30 No entristezcan al Espíritu Santo
de Dios, con el cual fueron sellados para [el] día
de [la] redención. 31 Que se quite de ustedes
toda amargura, enojo, ira, gritería, calumnia y
malicia. 32 Sean bondadosos los unos con los otros,
compasivos. Perdónense los unos a los otros como
también Dios los perdonó a ustedes en Cristo.

5 Por tanto sean imitadores de Dios como hijos
amados. 2 Vivan en amor como Cristo también
nos amó y se entregó por nosotros [como] ofrenda
y sacrificio a Dios para olor fragante. 3 Pero la
inmoralidad sexual, toda impureza o avaricia, no se
nombren entre ustedes, como conviene a santos;
4 ni indecencia, ni necedad, ni chiste grosero,
que no sea apropiado. Más bien [practiquen]
acción de gracias. 5 Porque saben que ningún
inmoral, ni impuro, ni avaro, el cual es idólatra,
tiene herencia en el reino de Cristo y de Dios.
6 Nadie los engañe con palabras vanas, porque
por medio de estas cosas viene la ira de Dios
sobre los hijos desobedientes. 7 Por eso no sean
partícipes con ellos. 8 Porque en otro tiempo
eran oscuridad, pero ahora son luz en [el] Señor.
Vivan como hijos de luz 9 (porque el fruto de la
luz consiste en toda bondad, justicia y verdad),
10 al tratar de aprender lo que es agradable al
Señor. 11 No participen en las obras infructuosas
de la oscuridad, sino más bien expónganlas a la
luz, 12 porque es vergonzoso aun mencionar las
cosas que hacen en secreto. 13 Pero todas las
cosas que son expuestas por la luz son manifiestas.
14 Todo lo que se manifiesta es luz. Por lo cual
dice: Despiértate, [tú] que duermes. Levántate
de entre [los] muertos, y Cristo te alumbrará. 15
Observen, pues, cuidadosamente cómo viven, no
como necios, sino como sabios. 16 Aprovechen el
tiempo, porque los días son malos. 17 Por tanto no
sean insensatos, sino entiendan cuál es la voluntad
del Señor. 18 No se embriaguen con vino en el
cual hay desenfreno, más bien, sean llenos con [el
]Espíritu. 19 Hablen con salmos, himnos y cánticos
espirituales. Canten y entonen salmos al Señor
con su corazón 20 y den gracias siempre por todas
las cosas al Dios y Padre en [el]Nombre de nuestro
Señor Jesucristo. 21 Sométanse unos a otros por
temor a Cristo, 22 las esposas a sus propios esposos,
como al Señor, 23 porque [el] esposo es [la]cabeza
de la esposa, como también Cristo es [la]Cabeza
de la iglesia, el mismo Salvador del cuerpo. 24
Pero, como la iglesia está sometida a Cristo, así
también las esposas a sus esposos en todo. 25
Los esposos amen a las esposas así como Cristo
amó a la iglesia y se entregó por ella, 26 a fin
de santificarla al purificarla en el lavamiento del
agua por [la] Palabra, 27 para presentar a la iglesia
esplendorosa para sí mismo, que no tenga mancha
o arruga, ni cosa semejante, sino que sea santa y
sin mancha. 28 Así los esposos deben amar a sus
esposas como a sus mismos cuerpos. El que ama a
su esposa, se ama él mismo. 29 Porque ninguno
aborreció jamás su propio cuerpo. Al contrario,
lo sustenta y cuida, como Cristo a la iglesia, 30
porque somos miembros de su cuerpo. 31 Por esto
dejará [el] hombre a padre y madre. Se unirá a
su esposa, y los dos serán un solo cuerpo. 32 Este
misterio es grande, pero yo digo esto respecto
a Cristo y a la iglesia. 33 Sin embargo, ustedes
también, cada uno ame a su propia esposa como a
él mismo, y la esposa respete al esposo.

6 Los hijos obedezcan a sus progenitores, porque
esto es justo. 2 Honra a tu padre y a [tu] madre,
que es [el]primer Mandamiento con promesa, 3
para que te vaya bien, y vivas largo tiempo sobre
la tierra. 4 Los padres no provoquen a ira a sus
hijos, sino críenlos con disciplina y amonestación
del Señor. 5 Los esclavos obedezcan a los señores
humanos con temor y temblor, con sinceridad
de su corazón, como a Cristo. 6 No [hagan] un
servicio al ojo, como los que tratan de complacer
a la gente, sino como esclavos de Cristo. Hagan la
voluntad de Dios con ánimo. 7 Sirvan de buena
voluntad, como al Señor y no a [los]hombres, 8
pues [ustedes] saben que lo bueno que cada uno
haga, esto recibirá de parte del Señor, sea esclavo o
libre. 9 Los amos hagan las mismas cosas con ellos
y abandonen la amenaza, pues saben que el Señor,
tanto de ellos como de ustedes, está en [el] cielo.
Para Él no hay parcialidad. 10 Finalmente, mis
hermanos, sean fuertes en [el] Señor y su fuerza
poderosa. 11 Vístanse con toda la armadura de
Dios para que estén firmes contra las estrategias
del diablo. 12 Porque no tenemos lucha contra
carne y sangre, sino contra los principados, las
circunscripciones, los gobernadores de este mundo
de la oscuridad y contra las huestes espirituales
en los [planes] celestiales. (aiōn g165) 13 Tomen
la armadura completa de Dios, para que puedan
resistir en el día malo y, después de conquistar
todo, estar firmes. 14 Por tanto estén firmes.

Átense la cintura con [la] verdad. Pónganse la
coraza de justicia. **15** Cálcense los pies con el
equipo de las Buenas Noticias de la paz. **16** Sobre
todo, tomen el escudo de la fe, con el cual podrán
extinguir todas las flechas encendidas del maligno.
17 Tomen el yelmo de la salvación y la espada del
Espíritu, que es [la] Palabra de Dios. **18** Hablen
con Dios en todo tiempo por medio de toda
conversación y súplica en espíritu. Por lo mismo,
estén alerta con toda perseverancia y suplicación
por todos los santos, **19** y por mí, para que se me
dé palabra al abrir mi boca, a fin de proclamar con
osadía el misterio de las Buenas Noticias, **20** del
cual soy embajador con cadena, para que hable
de él con osadía, como debo hablar. **21** Para que
ustedes también sepan mi situación y lo que hago,
todo les informará Tíquico, el hermano amado, y
fiel ministro en [el] Señor, **22** a quien les envié
para que sepan las cosas con respecto a nosotros y
consuele sus corazones. **23** Paz a los hermanos y
amor con fe en Dios Padre y en el Señor Jesucristo.
24 La gracia sea con todos los que aman a nuestro
Señor Jesucristo con perpetuidad.

Filipenses

1 Pablo y Timoteo, esclavos de Jesucristo, a todos
los santos en Cristo Jesús de Filipos, con [los]
supervisores y diáconos. **2** Gracia y paz a ustedes
de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo. **3** Doy
gracias a mi Dios por todo el recuerdo de ustedes.
4 Siempre hago la súplica con gozo por todos
ustedes en toda conversación mía con Dios, **5** sobre
su relación con las Buenas Noticias desde el primer
día hasta ahora. **6** Me convencí de que El que
inició en ustedes [la] buena obra [la]completará
hasta [el] día de Jesucristo. **7** Me es justo pensar
esto de todos ustedes porque los tengo en mi
corazón. Todos ustedes son participantes conmigo
de la gracia, de mis cadenas y de la defensa y
confirmación de las Buenas Noticias. **8** Porque
Dios es mi testigo de cómo los añoro a todos
ustedes con [el] amor entrañable de Jesucristo.
9 Hablo con Dios para que su amor abunde aun
más y más en conocimiento superior y en toda
comprensión **10** con el propósito de que sometan
a prueba lo mejor, a fin de que sean sinceros e
irreprochables hasta [el] día de Cristo, **11** llenos de
fruto de justicia para gloria y alabanza de Dios por
medio de Jesucristo. **12** Anhelo, hermanos, que
ustedes sepan que las cosas que me han sucedido
han resultado más bien para [el] avance de las
Buenas Noticias, **13** de modo que mis cadenas
por causa de Cristo se manifestaron a toda la
guardia de la residencia oficial y a todos los
demás. **14** Muchos de los hermanos en [el] Señor
se han convencido por causa de mis cadenas, y son
más osados para hablar la Palabra sin temor. **15**
Algunos ciertamente predican a Cristo por envidia
y rivalidad, pero otros de buena voluntad. **16** Los
unos [proclaman] por amor, pues reconocieron
que estoy destinado para [la]defensa de las Buenas
Noticias, **17** pero los otros predican a Cristo
por rivalidad egoísta, no sinceramente. Suponen
causar aflicción a mis cadenas. **18** ¿Entonces,
qué [diremos]? Que de todos modos, sea por
pretexto o por verdad, Cristo es predicado. Con
esto me regocijo y aún me regocijaré. **19** Porque
entiendo que esto resultará en mi liberación por
medio de la conversación de ustedes con Dios y
el apoyo del Espíritu de Jesucristo, **20** conforme
a mi expectación anhelante y esperanza de que
en nada seré avergonzado. Al contrario, con toda
confianza, como siempre, también ahora Cristo
será engrandecido en mi cuerpo, por vida o por
muerte. **21** Porque para mí el vivir es Cristo y el
morir es ganancia. **22** Pero si el vivir en [el] cuerpo
me sirve para una obra fructífera, aún no sé qué
escoger, **23** pues soy presionado por ambos deseos:
tengo el anhelo de partir y estar con Cristo, lo
cual es mucho mejor, **24** pero permanecer en [el]
cuerpo es necesario por causa de ustedes. **25** Y
confiado en esto, entiendo que permaneceré y
continuaré con todos ustedes para su progreso y
gozo en la fe, **26** a fin de que su enaltecimiento de
mí en Cristo Jesús sea más que suficiente por mi
presencia otra vez con ustedes. **27** Solo [anhelo]
que sean buenos ciudadanos de una manera digna
de las Buenas Noticias de Cristo, para que, ya
sea que vaya a visitarlos o esté ausente, oiga que
ustedes están firmes en un solo espíritu, con un
solo ánimo y que combaten juntos por la fe de las
Buenas Noticias. **28** No se intimiden en nada por
los que se oponen, lo cual es señal de destrucción
para ellos, pero para ustedes, de salvación de Dios.
29 Porque Cristo les concedió a ustedes no solo
que crean en Él, sino también que padezcan por
Él. **30** Ustedes tienen la misma lucha que vieron
en mí, y ahora oyen que está en mí.

2 Por tanto, si hay algún estímulo en Cristo, si
alguna consolación de amor, si alguna comunión
del espíritu, si algunos afectos profundos y alguna
compasión, **2** completen mi gozo. Piensen lo
mismo. Tengan el mismo amor. Estén unidos en
espíritu. Sostengan un mismo pensamiento. **3**
Nada hagan por rivalidad, ni por vanagloria, sino
con humildad, considérense los unos a los otros
como superiores a ustedes mismos. **4** No fije cada
uno los ojos en sus propias cosas, sino cada cual
en las cosas de otros. **5** Piensen entre ustedes
esto que [hubo] también en Cristo Jesús, **6** Quien,
aunque existió en forma de Dios, no consideró el
ser igual a Dios como algo a lo cual aferrarse. **7** Al
contrario, Él mismo [se]despojó, tomó la forma de
esclavo y se hizo semejante a los hombres. Con
la apariencia exterior de hombre, **8** Él mismo se
humilló y obedeció hasta [la] muerte de cruz. **9** Por
lo cual Dios también lo exaltó hasta lo sumo y le
dio el Nombre que es sobre todo nombre, **10** para
que en el Nombre de Jesús se doble toda rodilla,
[las]celestiales, terrenales y subterráneas, **11** y
toda lengua confiese que Jesucristo es [el]Señor
para la gloria de Dios Padre. **12** Por tanto, amados
míos, como siempre obedecieron, no solo en mi
presencia, sino mucho más ahora en mi ausencia,
alisten su propia salvación con temor y temblor.
13 Porque Dios es el que activa en ustedes tanto el
querer como el hacer, según su buena voluntad.
14 Hagan todo sin murmuraciones ni disputas, **15**
para que sean hijos de Dios intachables y puros en
medio de [la] generación deshonesta y depravada.
Ustedes brillan entre ellos como estrellas en [el]

universo, 16 y están aferrados a [la] Palabra de vida
para satisfacción mía en [el] día de Cristo, pues
no corrí ni trabajé duro en vano. 17 Pero aunque
sea derramado en libación sobre el sacrificio y
servicio de su fe, me gozo y me regocijo con todos
ustedes. 18 Asimismo también ustedes, gócense y
regocíjense conmigo. 19 Espero en [el] Señor Jesús
enviarles pronto a Timoteo, para que yo también
me anime al saber de ustedes. 20 Porque a nadie
tengo del mismo ánimo, quien genuinamente se
preocupa por ustedes, 21 porque todos buscan
sus propias cosas, no las de Jesucristo. 22 Pero
conocen su carácter, que como hijo a padre sirvió
como esclavo conmigo en las Buenas Noticias. 23
Por tanto espero enviarlo tan pronto sepa como
están mis asuntos. 24 Confío en [el] Señor que
yo mismo vaya pronto. 25 Me pareció necesario
enviarles a Epafrodito, mi hermano, colaborador
y compañero de milicia, enviado por ustedes y
ministrador de mi necesidad. 26 Él los añora a
todos y está afligido porque ustedes oyeron que
enfermó. 27 Ciertamente enfermó y estuvo al
borde de la muerte. Pero Dios tuvo misericordia
de él, y no solo de él, sino también de mí, para
que no tuviera tristeza sobre tristeza. 28 Así que
lo envié con especial urgencia, para que al verlo
de nuevo se regocijen, y yo esté libre de tristeza.
29 Recíbanlo, pues, en el Señor con todo gozo
y tengan en estima a los que son como él. 30
Estuvo al borde de la muerte por causa de la obra
de Cristo y arriesgó la vida para completar la
ausencia de servicio de ustedes para mí.

3 Por lo demás, hermanos míos, regocíjense en
[el] Señor. A mí ciertamente no me es molesto
escribirles las mismas cosas y para ustedes son
una protección. 2 Cuidado con los judaizantes,
con los malos obreros y con la mutilación. 3
Porque nosotros somos los circuncidados, los que
servimos por [el]Espíritu de Dios. Nos enaltecemos
en Cristo Jesús sin tener confianza en [el] cuerpo,
4 aunque yo, [si quisiera], [podría] también confiar
en [el] cuerpo. Si alguno supone que puede confiar
en [el] cuerpo, yo más: 5 circuncidado al octavo
día, de linaje de Israel, de [la]tribu de Benjamín,
hebreo de hebreos; en cuanto a [la]Ley, fariseo; 6
en cuanto a ardor, perseguidor de la iglesia; según
[la] justicia de [la] Ley, fui irreprensible. 7 Todas
las cosas que eran ganancias para mí, las conté
como pérdida por amor a Cristo. 8 Aún considero
que todas las cosas son pérdida por causa de la
insuperable grandeza del conocimiento de Cristo
Jesús mi Señor. Todas las cosas se perdieron por
amor a Él, y las considero como estiércoles para
ganar a Cristo 9 y ser hallado en Él. Mi justicia
no se basa en [la] Ley, sino en [la]fe en Cristo,
que es de Dios, 10 [a fin] de conocerlo [a Él] y
el poder de su resurrección, y participar en sus
padecimientos al ser como Él en su muerte, 11 a fin
de llegar a la resurrección de entre [los] muertos.
12 No [digo] que ya [lo] alcancé, ni que ya sea
perfecto. Pero prosigo a fin de alcanzar aquello
para lo cual también fui alcanzado por Cristo Jesús.
13 Hermanos, yo mismo no considero haberlo
alcanzado, pero una cosa [hago]: al olvidarme
ciertamente de las cosas de atrás y extenderme
hacia adelante, 14 prosigo hacia la meta, hacia
el premio del supremo llamamiento de Dios en
Cristo Jesús. 15 Todos los que somos maduros en
la fe pensemos esto. Si piensan algo distinto, Dios
también les revelará esto. 16 Pero seamos fieles
en aquello que alcanzamos. 17 Hermanos, sean
imitadores de mí, y observen a los que actúan
según el modelo que tienen en nosotros. 18 Porque
andan muchos de los cuales frecuentemente les
hablaba, y aún ahora les digo con lágrimas, que
son enemigos de la cruz de Cristo, 19 cuyo fin
es [la] destrucción. Su dios es [su] estómago y
su resplandor es su vergüenza, quienes piensan
en lo terrenal. 20 Pero nuestra ciudadanía está
en [los] cielos, de donde también ansiosamente
esperamos [al] Salvador, [el] Señor Jesucristo. 21
Él transformará nuestro humilde cuerpo para
que sea semejante a su glorioso cuerpo, según la
operación de su poder que somete todas las cosas
a Él mismo.

4 Por tanto, hermanos míos amados y añorados,
gozo y corona mía, de este modo estén firmes en
[el] Señor, amados. 2 Exhorto a Evodia y a Síntique
a que piensen lo mismo en el Señor. 3 Ciertamente
te ruego también a ti, compañero fiel, que te
acerques a ellas, quienes lucharon juntamente
conmigo en las Buenas Noticias, también con
Clemente y con los demás colaboradores míos.
Sus nombres están en [el] rollo de [la]vida. 4
Regocíjense en [el] Señor siempre. Digo otra
vez: ¡Regocíjense! 5 Su amabilidad sea conocida
de todos los hombres. ¡El Señor está cerca! 6
Por nada estén ansiosos, sino sean conocidas
sus peticiones ante Dios, en toda conversación
con Dios y súplica, con acción de gracias. 7 La
paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento,
guardará sus corazones y sus pensamientos en
Cristo Jesús. 8 Por lo demás, hermanos, todo lo
que es verdadero, todo lo honorable, todo lo justo,
todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de
buena reputación; si hay alguna virtud, si hay algo
digno de alabanza, piensen en esto. 9 Hagan lo que
aprendieron, recibieron, oyeron y vieron en mí. El

Dios de paz estará con ustedes. **10** En gran manera
me regocijé en el Señor porque al fin revivió su
pensar en mí, lo cual también hacían, pero no
tenían oportunidad. **11** No lo digo por necesidad,
porque yo aprendí a estar satisfecho con lo que
tengo. **12** Aprendí tanto a ser disciplinado como a
ser más que suficiente. En todo y por todo aprendí
el secreto, tanto para ser más que suficiente como
para estar necesitado. **13** ¡Puedo todas las cosas en
[Cristo] Quien me fortalece! **14** Sin embargo, bien
hicieron en participar conmigo en mi aflicción.
15 Y ustedes también saben, oh filipenses, que
al comienzo de [la predicación] de las Buenas
Noticias, cuando salí de Macedonia, ninguna iglesia
compartió conmigo en cuanto a dar y a recibir,
sino solo ustedes, **16** porque aun a Tesalónica me
enviaron una y otra vez para la necesidad. **17** No
[piensen] que busco la dádiva, sino busco el fruto
que abunde en su cuenta. **18** Pero recibo todas
las cosas y tengo más que suficiente. Me llené al
recibir de Epafrodito las cosas de ustedes, olor
fragante, sacrificio aceptable, agradable a Dios. **19**
Mi Dios, pues, suplirá toda su necesidad conforme
a su riqueza en gloria en Cristo Jesús. **20** Al Dios y
Padre nuestro sea la gloria, por los siglos de los
siglos. Amén. **(aiōn g165)** **21** Saluden a todo santo
en Cristo Jesús. Los hermanos que están conmigo
los saludan. **22** Todos los santos los saludan, y
especialmente los de la casa de César. **23** La gracia
del Señor Jesucristo sea con su espíritu.

Colosenses

1 Pablo, un apóstol de Jesucristo por [la]voluntad
de Dios, y el hermano Timoteo, **2** a los santos
y fieles hermanos en Cristo de Colosas. Gracia y
paz a ustedes de Dios nuestro Padre. **3** Siempre
le damos gracias a Dios, Padre de nuestro Señor
Jesucristo, cuando hablamos con Él a favor de
ustedes. **4** Oímos de su fe en Cristo Jesús y que
aman a todos los santos **5** a causa de la esperanza
reservada para ustedes en el cielo. Oyeron de ésta
por la Palabra verdadera de las Buenas Noticias
6 que llegó hasta ustedes. En todo el mundo da
fruto y crece como entre ustedes desde el día
cuando en verdad escucharon y conocieron la
gracia de Dios. **7** Aprendieron esto de Epafras,
nuestro amado esclavo asociado, quien es un fiel
ministro de Cristo para ustedes. **8** Él nos declaró
el amor de ustedes en [el] Espíritu. **9** Por esto
también nosotros, desde el día cuando oímos,
no nos cansamos de hablar con Dios y pedir que
ustedes sean llenos del pleno conocimiento de
su voluntad en toda sabiduría y entendimiento
espiritual, **10** a fin de que vivan de una manera
digna del Señor con el deseo de agradarlo en
todo, den fruto en toda buena obra, crezcan en el
conocimiento de Dios **11** y que sean fortalecidos
con todo poder según la potencia de su gloria,
para obtener paciencia y longanimidad. Con gozo
12 den gracias al Padre, Quien los hizo suficientes
para participar en la herencia de los santos en
luz, **13** Quien nos rescató de la jurisdicción de la
oscuridad y nos trasladó al reino del Hijo de su
amor. **14** En Él tenemos la redención, el perdón de
los pecados. **15** Él es [la] Imagen del Dios invisible,
Primogénito de toda creación. **16** Porque por Él
fueron creadas todas las cosas en los cielos y en la
tierra, las visibles y las invisibles, ya sean tronos,
dominios, principados o jurisdicciones. Todo fue
creado por medio de Él y para Él. **17** Él es antes
de todas las cosas. Todo subsiste en Él, **18** Quien
es la Cabeza del cuerpo [que es] la iglesia. Él es
[el]Principio, Primogénito de [los] muertos, para
que Él sea [el] Primero en todo. **19** Porque [el
Padre]resolvió que more en Él toda la plenitud,
20 y después de hacer la paz por la sangre de
su cruz, reconcilió con Él mismo todas las cosas
por medio de [Cristo], tanto las de la tierra como
las del cielo. **21** A ustedes, que en otro tiempo
eran extraños y enemigos con la mente en malas
obras, **22** ahora [Cristo los] reconcilió en su cuerpo
humano por medio de la muerte, para presentarlos
santos, sin mancha e irreprensibles delante de Él,
23 si en verdad permanecen fortalecidos, firmes
en la fe y sin moverse de la esperanza de las
Buenas Noticias que oyeron, proclamadas en toda
[la] creación debajo del cielo, de las cuales yo,
Pablo, soy ministro. **24** Ahora me regocijo en
mis sufrimientos por ustedes. Completo en mi
cuerpo lo que falta de las aflicciones de Cristo
por su cuerpo, que es la iglesia, **25** de la cual
yo soy ministro según la administración que
Dios me dio para ustedes, a fin de que anuncie
plenamente la Palabra de Dios, **26** el misterio
escondido desde los siglos y generaciones, pero
ahora manifestado a sus santos, **(aiōn g165)** **27** a
quienes Dios quiso declarar cuál es la riqueza de
la gloria de este misterio entre los gentiles: que
Cristo es en ustedes la esperanza de gloria, **28**
a Quien nosotros predicamos. Amonestamos y
enseñamos a todo ser humano con toda sabiduría
para presentarlo perfecto en Cristo. **29** Con este
fin también trabajo duro y me esfuerzo según la
fuerza de Él que actúa poderosamente en mí.

2 Porque quiero que ustedes sepan cuán grande
lucha tengo por ustedes, por los que están
en Laodicea y por todos los que no me han
visto, **2** para que sean consolados sus corazones,
unidos en amor y alcancen todas las riquezas
del pleno entendimiento, a fin de que conozcan
el misterio de Dios que es Cristo. **3** En Él están
escondidos todos los tesoros de la sabiduría y
del conocimiento. **4** Digo esto para que nadie los
engañe con lenguaje persuasivo, **5** porque aunque
estoy ausente en el cuerpo, ciertamente estoy
con ustedes en el espíritu. Me regocijo y veo su
buen orden y la firmeza de su fe en Cristo. **6** Por
tanto, de la manera que recibieron a Cristo Jesús
el Señor, vivan en Él, **7** arraigados y edificados
en Él, establecidos en la fe como se les enseñó.
Abunden en acción de gracias. **8** Tengan cuidado
no sea que se presente alguno que los lleve como
esclavos por medio de filosofías y vanas sutilezas,
según la tradición de los hombres, conforme a los
rudimentos del mundo y no según Cristo. **9** Porque
en Él vive corporalmente toda la plenitud de la
Deidad. **10** [Ustedes] están completos en Él, Quien
es la Cabeza de todo principado y jurisdicción. **11**
En Él también fueron circuncidados por medio
de la circuncisión de Cristo, no con circuncisión
hecha por mano, con la remoción de la carne del
cuerpo. **12** En el bautismo fueron sepultados y
resucitados juntamente con Él por medio de la fe
en la operación de Dios, Quien lo resucitó de entre
[los] muertos. **13** Ustedes estaban muertos en las
transgresiones y la incircuncisión de su cuerpo.
Después de perdonarles todos sus delitos, les dio
vida juntamente con Él. **14** Canceló el decreto

escrito a mano que había contra nosotros, lo quitó
de en medio y lo clavó en la cruz. 15 Desarmó
en ella a los principados y a las jurisdicciones. Al
dirigir un desfile triunfal, los expuso en público y
triunfó sobre ellos en la cruz. 16 Nadie, pues, los
juzgue en comida, ni en bebida, ni con respecto
a fiesta, o luna nueva, o sábados, 17 lo cual es
sombra de las cosas que vienen, pero la realidad es
Cristo. 18 Nadie los prive del galardón al deleitarse
en la humillación propia y en la adoración a los
ángeles, y [hablar] detalladamente lo que han
visto, vanamente inflados por su mente carnal,
19 al no aferrarse a la Cabeza, de la cual todo
el cuerpo, sustentado y unido por medio de
ligamentos y coyunturas, crece con el crecimiento
de Dios. 20 Si murieron con Cristo a los rudimentos
del mundo, ¿por qué, como si estuvieran en el
mundo, son sometidos a preceptos: 21 no manejes,
ni pruebes, ni toques, 22 según los mandamientos
y enseñanzas de los hombres? Todas estas cosas
están destinadas a destrucción por el uso, 23 las
cuales ciertamente tienen reputación de sabiduría
en una religión impuesta por uno mismo, en una
falsa humildad y severo trato del cuerpo, [sin
embargo,] carecen de algún valor contra lo que
satisface al cuerpo.

3 Si fueron resucitados con Cristo, busquen las
cosas de arriba, donde Cristo está sentado a
la mano derecha de Dios. 2 Pongan la mente
en las cosas de arriba, no en las de la tierra. 3
Porque murieron y su vida fue escondida con
Cristo en Dios. 4 Cuando se manifieste Cristo,
[Quien es]su vida, entonces también ustedes se
manifestarán con Él en gloria. 5 Por tanto hagan
morir lo terrenal en ustedes: inmoralidad sexual,
impureza, pasión desordenada, deseo malo y la
avaricia, que es idolatría. 6 [Son] cosas por las
cuales viene la ira de Dios, 7 en las cuales también
ustedes anduvieron en otro tiempo, cuando vivían
en ellas. 8 Pero ahora, despójense también de
todas estas cosas: ira, enojo, malicia, maledicencia
y lenguaje obsceno de su boca. 9 Después de
despojarse el viejo ser con sus prácticas, no se
mientan unos a otros. 10 Vístanse con el nuevo, el
cual es renovado hasta [el] conocimiento pleno,
conforme a [la] imagen del que lo creó. 11 Aquí no
hay [distinción entre]griego y judío, circuncisión
e incircuncisión, bárbaro, escita, esclavo y libre,
sino Cristo es todo en todos. 12 Así que, como
escogidos de Dios, santos y amados, vístanse
de sentimientos afectuosos profundos, bondad,
humildad, mansedumbre y longanimidad. 13
Sopórtense y perdónense los unos a los otros
cuando alguno tenga queja contra otro. Como
el Señor ciertamente los perdonó, así también
ustedes. 14 Sobre todas estas cosas, [vístanse]
el amor, que es [el]cinturón de la perfección.
15 La paz de Cristo actúe como árbitro en sus
corazones, a la cual también fueron llamados en
un solo cuerpo. Sean agradecidos. 16 La Palabra de
Cristo viva abundantemente en ustedes, con toda
sabiduría. Enséñense y amonéstense con salmos,
himnos y cantos espirituales. Canten con gracia
en sus corazones a Dios. 17 Todo lo que [hagan], en
palabra y en obra, háganlo en el Nombre del Señor
Jesús y den gracias a Dios Padre por medio de
Él. 18 Las esposas sométanse a los esposos, como
conviene en [el] Señor. 19 Los esposos amen a sus
esposas y no sean ásperos con ellas. 20 Los hijos
obedezcan a sus progenitores en todo, porque
esto es aceptable ante [el] Señor. 21 Los padres
no irriten a sus hijos para que no pierdan [el]
ánimo. 22 Los esclavos obedezcan en todo a sus
amos humanos. No sirvan al ojo, como los que
tratan de agradar a la gente, sino con sinceridad
de corazón con temor al Señor. 23 Lo que hagan
sea de corazón, como para el Señor y no para
[los]hombres, 24 pues saben que obtendrán la
herencia del Señor como recompensa. Sirvan
al Señor Cristo. 25 Pero el que hace injusticia
obtendrá la injusticia que cometió, porque no hay
acepción de personas.

4 Los señores traten con justicia y equidad a sus
esclavos. Sepan que también ustedes tienen [al]
Señor en [el] cielo. 2 Perseveren en la conversación
con Dios y velen en ella con acción de gracias. 3
Al mismo tiempo hablen con Dios también por
nosotros, para que Dios nos abra una puerta de
proclamación a fin de anunciar el misterio de
Cristo, por el cual fui encadenado, 4 para que lo
proclame como debo hacerlo. 5 Vivan con sabiduría
en relación con los de afuera y aprovechen bien
el tiempo. 6 La palabra de ustedes sea siempre
con gracia, sazonada con sal para que sepan cómo
les conviene responder. 7 Todas las cosas con
respecto a mí se las informará Tíquico, el hermano
amado, fiel ministro y consiervo en [el] Señor,
8 a quien les envié para que conozcan nuestra
situación y consuele sus corazones. 9 [También
les envié] a Onésimo, el fiel y amado hermano,
quien es de ustedes. [Ellos] les informarán todas
las cosas de aquí. 10 Aristarco, mi compañero de
prisión, los saluda y Marcos, el primo de Bernabé,
con respecto a quien les dí mandamientos. Si los
visita, recíbanlo. 11 [También los saluda] Jesús, el
llamado Justo. Ellos son colaboradores conmigo en
el reino de Dios y me consolaron. Son judíos. 12 Los
saluda Epafras, quien es de ustedes y esclavo de

Cristo, y se esfuerza siempre por ustedes en toda
[la] voluntad de Dios. **13** Porque doy testimonio
de que él tiene mucha aflicción por ustedes, y
por los que están en Laodicea y en Hierápolis. **14**
Los saluda Lucas, el médico amado, y Demas. **15**
Saluden a los hermanos que están en Laodicea, a
Ninfa y a la iglesia de la casa de ella. **16** Cuando
esta epístola sea leída por ustedes, permitan que
también se lea en la iglesia de Laodicea, y que
ustedes también lean la de Laodicea. **17** Digan a
Arquipo: Considera el ministerio que recibiste del
Señor, para que lo cumplas. **18** El saludo de mi
mano, de Pablo. Recuerden mis cadenas. La gracia
sea con ustedes.

1 Tesalonicenses

1 Pablo, Silvano y Timoteo, a la iglesia de [los]
tesalonicenses, en Dios Padre y en el Señor
Jesucristo. Gracia y paz a ustedes. **2** Damos
siempre gracias a Dios por todos ustedes y
hacemos incesantemente mención en nuestras
conversaciones con Dios, **3** y recordamos sin
cesar delante del Dios y Padre nuestro la obra
de su fe, el trabajo del amor, y la perseverancia
en la esperanza de nuestro Señor Jesucristo. **4**
Hermanos amados por Dios, sabemos que ustedes
fueron escogidos, **5** porque nuestro mensaje
de Buenas Noticias no llegó a ustedes solo con
palabra, sino también con poder, con Espíritu
Santo y con gran certidumbre. Saben cómo nos
manifestamos a ustedes por amor. **6** Ustedes
recibieron la Palabra con mucha aflicción. Fueron
imitadores de nosotros y del Señor con gozo del
Espíritu Santo, **7** hasta [llegar a]ser modelo para
todos los que creen en Macedonia y Acaya. **8**
Porque por medio de ustedes la Palabra del Señor
se ha divulgado no solo en Macedonia y Acaya. En
todo lugar se sabe de su fe en Dios, de tal modo
que no necesitamos hablar algo. **9** Ellos mismos
hablan de la manera como llegamos a ustedes, y
cómo abandonaron los ídolos para ser esclavos del
Dios vivo y verdadero, **10** y esperar de los cielos a
su Hijo, a Quien resucitó de entre [los] muertos, a
Jesús, Quien nos librará de la ira que viene.

2 Porque ustedes mismos saben, hermanos, que
nuestra visita a ustedes no fue en vano, **2** pues
supieron que después de sufrir y ser maltratados
en Filipos, [confiados] en nuestro Dios, tuvimos el
valor de proclamarles las Buenas Noticias en medio
de gran lucha. **3** Así que nuestra exhortación
no fue errada, impura o engañosa, **4** sino por la
aprobación de Dios, Quien nos confió las Buenas
Noticias. Así hablamos, no como los que agradan a
[los] hombres, sino a Dios, Quien prueba nuestros
corazones. **5** Como saben, no hablamos con
palabras halagadoras, ni con deseo de lucrar. Dios
es Testigo. **6** Ni buscamos honor de [los] hombres,
ni de ustedes ni de otros. **7** Aunque podríamos
insistir en nuestra importancia como apóstoles
de Cristo, más bien fuimos en medio de ustedes
como una madre de crianza que acaricia a sus
propios hijos. **8** De este modo, al tener un profundo
afecto por ustedes, nos sentimos complacidos por
impartirles las Buenas Noticias de Dios y también
nuestras propias vidas, porque llegaron a sernos
muy amados. **9** Hermanos, recuerden nuestra
fatiga y arduo trabajo al ocuparnos de noche y de
día para no ser carga a ninguno de ustedes. Así
les proclamamos las Buenas Noticias de Dios. **10**
Ustedes y Dios son testigos de nuestra conducta
santa, justa e intachable con ustedes los que creen.
11 También saben de qué modo tratamos a cada
uno de ustedes, como un padre a sus hijos, **12** al
exhortarlos, animarlos y rogarles que tuvieran una
conducta digna del Dios que los llama a su mismo
reino y gloria. **13** Por esto también nosotros damos
gracias a Dios incesantemente, porque cuando
oyeron de nosotros [la] Palabra de [la]predicación
de Dios, [la] recibieron, no [como] palabra de
hombres, sino como lo que verdaderamente es,
Palabra de Dios, la cual obra en ustedes los que
creen. **14** Hermanos, ustedes fueron imitadores
de las iglesias de Dios en Cristo Jesús de Judea.
Porque también ustedes padecieron las mismas
cosas por medio de sus propios compatriotas,
como ellos de los judíos. **15** De igual manera,
éstos, después de matar al Señor Jesús y a los
profetas, de perseguirnos severamente y de no
agradar a Dios, son hostiles a todos los hombres.
16 Nos prohíben hablar a los gentiles para que
sean salvos, a fin de llenar siempre la medida
de sus pecados. Pero la máxima ira llegó sobre
ellos. **17** Nosotros, hermanos, al estar separados
de ustedes por breve tiempo, de presencia, no de
corazón, deseábamos ardientemente ver su rostro.
18 Porque ciertamente quisimos ir a ustedes, yo,
Pablo, más de una vez, pero Satanás nos estorbó.
19 Pues ¿cuál es nuestra esperanza, o regocijo, o
corona de satisfacción? ¿No son ustedes delante
de nuestro Señor Jesús en su venida? **20** Ustedes
son el resplandor y el gozo nuestro.

3 Por lo cual, al no soportar más, decidimos
quedarnos solos en Atenas. **2** Enviamos a
Timoteo, nuestro hermano y colaborador de Dios
en las Buenas Noticias de Cristo, para fortalecerlos
y exhortarlos respecto a su fe, **3** a fin de que nadie
se desanime por estas aflicciones, porque ustedes
mismos saben que estamos para esto. **4** Pues aun
cuando estábamos con ustedes, les predecíamos
que estamos para ser afligidos, como también
ocurrió, y supieron. **5** Por esto, yo también, al
no soportar más, envié a reconocer su fe, no
fuera que, de algún modo, los hubiera tentado el
que tienta, y que nuestro arduo trabajo resultara
en vano. **6** Pero ahora, al regresar Timoteo y
traernos buenas noticias de la fe y del amor de
ustedes, que siempre tienen buen recuerdo de
nosotros y anhelan vernos, como también nosotros
a ustedes, **7** por esto, hermanos, en medio de toda
nuestra necesidad y aflicción, fuimos consolados
por medio de su fe, **8** pues ahora vivimos, ya que

ustedes están firmes en [el] Señor. 9 Porque, ¿qué
acción de gracias podemos devolver a Dios por
ustedes, por todo el gozo que tenemos delante de
nuestro Dios por amor a ustedes? 10 Imploramos
intensamente de noche y de día que veamos su
rostro y completemos las cosas que faltan a su
fe. 11 El mismo Dios y Padre nuestro, y nuestro
Señor Jesús, dirija nuestro camino a ustedes. 12 El
Señor los haga crecer y abundar en el amor unos
a otros y para todos, así como también nosotros
para ustedes, 13 a fin de confirmar sus corazones
intachables en santidad delante de nuestro Dios
y Padre en la venida de nuestro Señor Jesús con
todos sus santos.

4 Por lo demás, hermanos, les rogamos y
exhortamos en [el] Señor Jesús que, como les
enseñamos la manera de vivir y agradar a Dios, tal
como viven, así abunden más, 2 pues saben cuáles
instrucciones les dimos por medio del Señor Jesús.
3 Esta es [la] voluntad de Dios: su santificación, que
ustedes se abstengan de la inmoralidad sexual. 4
Que sepa cada uno de ustedes mantener su propio
vaso en santificación y honor, 5 no con pasión
de placeres deshonestos, como los gentiles que
no conocen a Dios. 6 Que no pequen ni engañen
a su hermano en este asunto. Porque como les
dijimos con anticipación y solemnemente fuimos
testigos, el Señor es vengador de todas estas cosas.
7 Porque Dios no nos llamó a la impureza, sino a
santificación. 8 Por tanto, el que rechaza [esto],
no rechaza a hombre, sino a Dios, Quien les da
su mismo Espíritu Santo. 9 Con respecto al amor
fraternal, no tienen necesidad de que les escriba,
porque ustedes mismos son enseñados por Dios
a amarse los unos a los otros. 10 Ciertamente lo
hacen con todos los hermanos en toda Macedonia,
pero les rogamos, hermanos, que abunden más, 11
que consideren un honor estar tranquilos, que
hagan sus propios asuntos y trabajen con sus
manos, como les ordenamos, 12 a fin de que vivan
decentemente hacia los de afuera, y que de nada
tengan necesidad. 13 Hermanos, no queremos que
ignoren en cuanto a los que duermen, para que
no se entristezcan como los demás que no tienen
esperanza. 14 Porque si creemos que Jesús murió
y resucitó, así también Dios traerá con Jesús a los
que durmieron en Cristo. 15 Les decimos esto en
Palabra [del] Señor: Nosotros los que vivamos,
los que seamos dejados atrás hasta la venida del
Señor, ¡que de ningún modo precedamos a los que
durmieron! 16 Porque el Señor mismo con señal
de mando, con voz de arcángel y con trompeta
de Dios, descenderá del cielo, y los muertos en
Cristo resucitarán primero. 17 Luego nosotros, los
que vivamos, los que quedemos atrás, seremos
arrebatados simultáneamente con ellos en [las]
nubes a encontrar al Señor en al aire. Así estaremos
siempre con [el] Señor. 18 Por tanto consuélense
los unos a los otros con estas palabras.

5 Hermanos, no tienen necesidad de que les
escriba con respecto a los tiempos y a las
ocasiones. 2 Porque ustedes saben perfectamente
que [el] día del Señor viene como ladrón de noche.
3 Cuando digan: Paz y seguridad, vendrá sobre ellos
destrucción repentina como el dolor a la que está
embarazada, ¡y que no escapen de ningún modo! 4
Pero ustedes, hermanos, no están en [la] oscuridad,
para que aquel día los sorprenda como ladrón. 5
Porque todos ustedes son hijos de luz e hijos del
día. No somos de [la] noche ni de [la] oscuridad. 6
Así que no tengamos indiferencia espiritual como
los demás, sino velemos y estemos sobrios. 7
Porque los que duermen, de noche duermen, y
los que se embriagan, de noche se embriagan. 8
Pero nosotros que somos del día, seamos sobrios.
Estemos vestidos con [la] coraza de fe y amor
y con el casco de la esperanza de salvación. 9
Porque Dios no nos destinó para ira, sino para
obtener salvación por medio de nuestro Señor
Jesucristo, 10 Quien murió por nosotros, para que,
ya sea que velemos o que durmamos, vivamos
juntamente con Él. 11 Por tanto exhórtense y
edifíquense los unos a los otros, como ya lo hacen.
12 Hermanos, les rogamos que reconozcan a los
que trabajan entre ustedes, que se preocupan por
ustedes y los amonestan en el Señor. 13 Que [los]
tengan en gran estima con amor a causa de su
obra. Vivan en paz los unos con los otros. 14
También les rogamos, hermanos: Amonesten a los
ociosos, animen a los desanimados, sostengan a
los débiles, sean pacientes con todos. 15 Tengan
cuidado que nadie devuelva a alguno mal por
mal. Más bien persigan siempre lo bueno los unos
para los otros y para todos. 16 ¡Estén siempre
gozosos! 17 Hablen con Dios sin cesar. 18 Den
gracias en todo, porque esta es [la] voluntad de
Dios para ustedes en Cristo Jesús. 19 No apaguen
al Espíritu. 20 No menosprecien [las] profecías,
21 sino examinen todo. Retengan lo bueno. 22
Absténganse de toda clase de mal. 23 El mismo
Dios de la paz los santifique por completo y que
todo su ser, espíritu, alma y cuerpo sea guardado
sin reproche para la venida de nuestro Señor
Jesucristo. 24 Fiel es el que los llama, Quien
también lo hará. 25 Hermanos, hablen con Dios
por nosotros. 26 Saluden a todos los hermanos

con beso santo. **27** Les ruego encarecidamente en
el Nombre del Señor que sea leída esta epístola a
todos los hermanos. **28** La gracia de nuestro Señor
Jesucristo sea con ustedes.

2 Tesalonicenses

1 Pablo, Silvano y Timoteo, a la iglesia de [los]
tesalonicenses en Dios nuestro Padre y en
el Señor Jesucristo: **2** Gracia y paz a ustedes
de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.
3 Hermanos, tenemos que dar gracias a Dios
siempre por ustedes como es apropiado, pues
su fe crece maravillosamente y abunda el amor
de cada uno de ustedes hacia los otros, **4** tanto
que nos enaltecemos por ustedes en las iglesias
de Dios por su paciencia y fe en medio de todas
las persecuciones y aflicciones que enfrentan, **5**
evidencia del justo juicio de Dios, para que ustedes
sean considerados dignos del reino de Dios, por
el cual también sufren. **6** En verdad es justo que
Dios retribuya aflicción a los que los afligen, **7**
y a ustedes, que son afligidos, les da reposo con
nosotros en la manifestación del Señor Jesús desde
el cielo con ángeles de su poder, **8** en llama de
fuego para castigar a los que no conocieron a Dios,
y a los que no obedecen a las Buenas Noticias
de nuestro Señor Jesús. **9** Éstos sufrirán pena de
eterna ruina lejos de la presencia del Señor y de la
gloria de su poder, **(aiōnios g166)** **10** cuando venga
en aquel día para ser glorificado en sus santos y
ser admirado por todos los que creyeron, porque
ustedes creyeron nuestro testimonio. **11** Por lo
cual también hablamos con Dios siempre acerca
de ustedes, para que nuestro Dios los considere
dignos del llamamiento y cumpla con poder todo
deseo de bondad y obra de fe, **12** para que el
Nombre de nuestro Señor Jesús sea glorificado
en ustedes, y ustedes en Él, según la gracia de
nuestro Dios y del Señor Jesucristo.

2 Pero con respecto a la venida de nuestro
Señor Jesucristo y nuestra reunión con Él,
les rogamos, hermanos, **2** que no se muevan
fácilmente del entendimiento, ni sean perturbados
por espíritu, ni por palabra, ni por epístola como
[si fuera] de nosotros, en el sentido de que el
día del Señor llegó. **3** ¡Que nadie los engañe en
ninguna manera! Pues [no sucederá] si la apostasía
no viene primero, y se manifiesta el hombre de
iniquidad, el hijo de destrucción, **4** el oponente
que se levanta contra todo lo que es llamado Dios
o es objeto de adoración, hasta el punto de tomar
asiento en el Santuario de Dios para proclamar que
él mismo es Dios. **5** ¿No recuerdan que les decía
estas cosas cuando yo estaba aún con ustedes?
6 Ahora saben lo que [lo] detiene, a fin de que
sea revelado en el tiempo de él. **7** Porque ya se
mueve el misterio de la iniquidad. En el tiempo
presente está el que [lo] detiene, hasta que sea
quitado de en medio. **8** Entonces se manifestará
el inicuo, a quien el Señor matará con el aliento
de su boca, y [lo] reducirá a la impotencia con
la gloria de su venida. **9** La venida [del inicuo]
es por operación de Satanás, con toda clase de
poderes, señales milagrosas y prodigios falsos, **10**
y con todo engaño de iniquidad para los que se
pierden, porque no aceptaron el amor a la verdad
para ser salvos. **11** Por esto Dios les envía una
operación engañosa para que ellos crean en la
mentira, **12** a fin de que sean juzgados todos los
que no creyeron en la verdad, sino se deleitaron en
la injusticia. **13** Hermanos amados por [el] Señor,
nosotros tenemos que dar gracias siempre a Dios
por ustedes, pues desde el principio Él los escogió
para salvación por medio de la santificación del
espíritu y fe en la verdad. **14** A esto los llamó
por medio de nuestras Buenas Noticias para que
obtengan la gloria de nuestro Señor Jesucristo. **15**
Así que, hermanos, estén firmes y retengan las
tradiciones como las enseñamos, bien por palabra
o por epístola nuestra. **16** El mismo Señor nuestro,
Jesucristo, y Dios nuestro Padre, Quien nos amó
y nos dio consolación eterna y buena esperanza
por gracia, **(aiōnios g166)** **17** consuele y confirme sus
corazones en toda obra y buena palabra.

3 Por lo demás, hermanos, hablen con Dios con
respecto a nosotros para que la Palabra del
Señor corra y sea magnificada, como también
[ocurrió] con ustedes, **2** y para que seamos librados
de los hombres perversos y malos, porque la fe
no es de todos. **3** Pero fiel es el Señor, Quien los
afianzará y protegerá del malo. **4** Ponemos la
confianza en el Señor con respecto a ustedes, que
hacen y harán lo que mandamos. **5** El Señor dirija
sus corazones al amor de Dios y a la paciencia
de Cristo. **6** Pero les ordenamos, hermanos, en
Nombre del Señor Jesucristo, que ustedes se
mantengan alejados de todo hermano que viva
desordenadamente, y no según la enseñanza que
recibieron de nosotros. **7** Porque ustedes mismos
saben de qué manera deben imitarnos, pues no
estuvimos fuera de orden entre ustedes, **8** ni
comimos pan de nadie sin pago. Al contrario,
trabajamos con afán y fatiga de noche y de
día para no ser carga a ninguno de ustedes.
9 No porque no tenemos derecho, sino para
que fuéramos como ejemplo a ustedes, a fin de
que nos imiten. **10** Aun cuando estábamos con
ustedes les ordenábamos esto: Si alguno no quiere
trabajar, que tampoco coma. **11** Porque oímos que
algunos entre ustedes viven desordenadamente

sin trabajar y entrometidos [en lo ajeno]. **12** A ellos
ordenamos y exhortamos por el Señor Jesucristo
que trabajen ordenadamente y coman su propio
pan. **13** A ustedes, hermanos, que no dejen de
hacer cosas buenas. **14** Si alguno no obedece a
nuestra enseñanza por medio de esta epístola,
señalen a éste para que no se junten con él, a fin
de que sea avergonzado. **15** Pero no lo consideren
como enemigo. Amonéstenlo como a un hermano.
16 El mismo Señor de la paz les dé siempre la paz
en toda manera. El Señor sea con todos ustedes.
17 El saludo de mi mano, de Pablo, que es [la]
señal en toda epístola. Así escribo. **18** La gracia de
nuestro Señor Jesucristo sea con todos ustedes.

1 Timoteo

1 Pablo, un apóstol de Cristo Jesús por mandato
de Dios nuestro Salvador, y de Cristo Jesús
nuestra esperanza, **2** a Timoteo, legítimo hijo
en [la]fe. Gracia, misericordia, paz de Dios
Padre y de Cristo Jesús nuestro Señor. **3** Cuando
pasé a Macedonia te rogué permanecer en Éfeso
para que mandaras a algunos que no ofrecieran
instrucción diferente, **4** ni pusieran atención a
fábulas y genealogías interminables, las cuales
más bien promueven especulaciones inútiles y no
la administración de Dios que es por fe. **5** Pues
el propósito de esta instrucción es [el] amor de
corazón puro, buena conciencia y fe sincera, **6** de
las cuales, algunos perdieron el camino y fueron
desviados hacia vacía palabrería. **7** Deseaban ser
maestros de la Ley sin entender lo que dicen, ni
las cosas que hablan de manera absoluta. **8** Pero
sabemos que [la] Ley es buena cuando alguno
habla legítimamente. **9** Reconocemos que [la] Ley
no se instituyó para [el] justo, sino para inicuos
y desobedientes, ateos y pecadores, perversos y
profanos, patricidas y matricidas, homicidas, **10**
inmorales sexuales, homosexuales, secuestradores,
mentirosos, perjuros y si hay algún otro que se
opone a [la]sana doctrina, **11** según las Buenas
Noticias de la gloria del bendito Dios, las cuales se
me encomendaron. **12** Estoy agradecido al que me
fortaleció, a Cristo Jesús nuestro Señor, porque al
ponerme en el ministerio, me consideró fiel. **13**
Había sido un blasfemo, perseguidor e insolente.
Pero me fue otorgada misericordia porque procedí
por ignorancia en incredulidad. **14** Pero la gracia de
nuestro Señor estuvo presente en gran abundancia
con fe y amor en Cristo Jesús. **15** La Palabra es fiel
y digna de toda aceptación: Cristo Jesús vino al
mundo a salvar pecadores, de los cuales yo soy
[el]primero. **16** Pero por esto [me]fue otorgada
misericordia, a fin de que Cristo Jesús demuestre
toda longanimidad primero en mí como ejemplo
de los que creerían en Él para vida eterna. **(aiōnios
g166)** **17** Por tanto, al Rey de los siglos, inmortal,
invisible, al único Dios, sean [el]honor y [la]gloria
por los siglos de los siglos. Amén. **(aiōn g165)** **18**
Este mandato te encargo, hijo Timoteo, para que
conforme a las profecías que preceden sobre ti, te
sirvas de ellas en el noble combate, **19** y mantengas
[la]fe y la buena conciencia. Algunos naufragaron
respecto a la fe al rechazarlas, **20** de los cuales
son Himeneo y Alejandro, a quienes entregué a
Satanás para que aprendieran a no blasfemar.

2 Exhorto ante todo, que sean hechas peticiones,
conversaciones con Dios, súplicas y acciones
de gracias por todos los hombres, **2** por [los]
reyes y por todos los que están en posición de
autoridad, a fin de que pasemos una vida diaria
tranquila y quieta, con toda piedad y dignidad. **3**
Esto es bueno y agradable delante de Dios nuestro
Salvador, **4** el cual desea que todos los hombres
sean salvos y acudan al conocimiento de la verdad.
5 Porque hay un solo Dios y un solo Mediador
entre Dios y hombres: Cristo Jesús, Hombre, **6**
Quien se dio a sí mismo como rescate por todos.
El testimonio [fue dado] en tiempos apropiados,
7 para lo cual yo fui constituido predicador y
apóstol (digo verdad, no miento), maestro de [los]
gentiles en fe y verdad. **8** Quiero, pues, que los
hombres hablen con Dios en todo lugar y levanten
manos santas, sin ira ni discusión. **9** Asimismo,
que las mujeres se adornen con ropa decorosa, con
modestia y decencia, no con peinados ostentosos,
ni oro, ni perlas, ni ropa costosa, **10** sino con
buenas obras, lo cual conviene a mujeres que
profesan reverencia a Dios. **11** Que una mujer
aprenda en quietud, con toda sumisión, **12** pues
no permito a una mujer enseñar ni dominar a
un varón, sino estar en quietud. **13** Porque Adán
fue formado primero, luego Eva. **14** Adán no fue
engañado, sino la esposa. Cuando fue engañada,
cayó en transgresión. **15** Pero será preservada por
medio de la procreación, cuando permanezca en
[la] fe, [el]amor, y [la]santificación con modestia.

3 Fiel es la Palabra: Si alguno anhela oficio de
supervisor, desea buena obra. **2** Es necesario
que el supervisor sea irreprochable, esposo de
una sola esposa, sobrio, prudente, honorable,
hospedador, apto para enseñar, **3** no adicto al
vino, ni pendenciero, sino amable, apacible, no
avaro, **4** que gobierne bien su propia familia,
que tenga hijos en sujeción con toda dignidad,
5 (pues si alguno no sabe dirigir a su propia
familia, ¿cómo cuidará de la iglesia de Dios?), **6**
no un recién convertido, no sea que, después de
envanecerse caiga en juicio del diablo. **7** Debe
tener también buen testimonio de los de afuera,
para que no caiga en reproche y trampa del diablo.
8 Asimismo, [los]diáconos, sean serios, sin doblez
de lengua, dignos de respeto, no de doble palabra,
no adictos a mucho vino, no codiciosos de ganancia
deshonesta, **9** que guarden el misterio de la fe con
limpia conciencia. **10** Éstos también sean probados
primero, y entonces, si son irreprochables, sirvan
como diáconos. **11** De igual manera, [las]mujeres,
sean serias, no calumniadoras, sobrias, fieles en
todo. **12** [Los] diáconos, que sean esposos de

una sola esposa, que se encarguen bien de [sus
]hijos y de sus propias casas. 13 Porque los que
ministran bien se ganan una buena posición y
mucha confianza en [la] fe en Cristo Jesús. 14 Esto
te escribo con esperanza de visitarte en breve. 15
Pero, si demoro, [te escribo]para que sepas cómo
debes conducirte en la familia de Dios, que es [la]
iglesia del Dios viviente, columna y fundamento
de la verdad. 16 Por confesión unánime, grande es
el misterio de la piedad: Él fue manifestado en [el
]cuerpo, Justificado en Espíritu, Visto por ángeles,
Proclamado entre gentiles, Creído en [el] mundo,
Recibido arriba en gloria.

4 Pero el Espíritu dice explícitamente que en los
postreros tiempos algunos apostatarán de la
fe. Fijarán [la] atención en espíritus engañadores
y en enseñanzas relacionadas con demonios,
2 por medio de [la] hipocresía de mentirosos
cauterizados en su conciencia, 3 que prohíben
casarse y mandan abstenerse de alimentos que
Dios creó para que los creyentes que conocieron la
verdad participen de ellos con acción de gracias.
4 Porque todo lo creado por Dios es bueno y
no se debe rechazar si se toma con acción de
gracias, 5 porque es santificado por medio de [la]
Palabra de Dios y de [la]conversación con Dios. 6
Cuando enseñes estas cosas a los hermanos serás
un buen ministro de Cristo Jesús, porque estás
nutrido con las palabras de la fe y de la buena
doctrina que seguiste fielmente. 7 Pero evita las
fábulas profanas de ancianas. Ejercítate en [la
]piedad. 8 El adiestramiento corporal para poco es
provechoso, pero la piedad es provechosa para
todo, y tiene promesa de la vida presente y de la
que viene. 9 Esta palabra es fiel y digna de que
todos la prueben. 10 Porque para esto trabajamos
arduamente y nos esforzamos, pues fijamos la
esperanza en [el] Dios viviente, que es Salvador de
todos [los] hombres, especialmente de [los] que
creen. 11 Estas cosas manda y enseña. 12 Nadie
desprecie tu juventud, mas bien sé ejemplo de los
creyentes en palabra, conducta, amor, fe y pureza.
13 Mientras voy, pon atención a la lectura, a la
exhortación y a la enseñanza. 14 No descuides
el don que tú tienes, que te fue conferido por
medio de profecía con imposición de las manos de
los ancianos. 15 Reflexiona estas cosas. Persevera
en éstas para que tu progreso se manifieste a
todos. 16 Ten cuidado de ti mismo y de la doctrina,
persiste en estas cosas, porque al hacer esto, te
salvarás a ti mismo y a los que te escuchan.

5 No reprendas al anciano, sino exhórtalo como a
un padre, a los más jóvenes, como a hermanos,
2 a las ancianas, como a madres, a las más jóvenes,
como a hermanas, con toda pureza. 3 Honra a
[las]viudas, las realmente viudas. 4 Si alguna
viuda tiene hijos o nietos, aprendan primero a
mostrar piedad hacia su propia familia, y a dar
recompensa a los progenitores, porque esto es
agradable delante de Dios. 5 Sin embargo, [honra
a] la que es realmente viuda y quedó sola, [que] fijó
su esperanza en Dios, y persevera en las súplicas
y en las conversaciones con Dios de noche y de
día. 6 Pero la que vive entregada a los placeres
vanos, aunque vive, murió. 7 Manda también estas
cosas para que sean irreprochables, 8 porque si
alguno no provee para los suyos, y especialmente
para los de su familia, negó la fe y es peor que
un incrédulo. 9 Sea incluida en la lista [la] viuda
no menor de 60 años que fue esposa de un solo
esposo, 10 aprobada en buenas obras: si crió
hijos, si mostró hospitalidad, si lavó [los]pies
de santos, si socorrió a afligidos y si siguió de
cerca toda buena obra. 11 Pero no incluyas viudas
más jóvenes porque cuando sean impulsadas por
deseos que están en conflicto con el afecto a
Cristo, quieren casarse 12 y tienen acusación.
Quebrantaron la primera promesa. 13 Al mismo
tiempo también aprenden a ser ociosas y vagan
de casa en casa. Y no solo ociosas, sino también
chismosas y entremetidas, pues hablan las cosas
que no deben. 14 Por tanto deseo que las más
jóvenes se casen, críen hijos, manejen sus casas
y no den al adversario ocasión de reproche. 15
Porque algunas ya se extraviaron tras Satanás. 16
Si algún creyente tiene viudas, manténgalas, y
no se cargue a la iglesia, a fin de que ayude a las
que realmente son viudas. 17 Los ancianos que
gobiernan bien sean considerados dignos de doble
honor, especialmente los que trabajan arduamente
en predicación y enseñanza. 18 Porque la Escritura
dice: No pondrás bozal al buey que trilla. Y: Digno
es el trabajador de su pago. 19 Contra un anciano
no aceptes acusación, excepto delante de dos o tres
testigos. 20 Reprende delante de todos a los que
pecan, para que también los demás tengan temor.
21 Declaro solemnemente delante de Dios, de Cristo
Jesús y de los ángeles escogidos que observes
estas cosas sin prejuicio, sin hacer acepción de
personas. 22 No impongas [las]manos a alguno
apresuradamente, ni participes en pecados ajenos.
Consérvate puro. 23 Ya no bebas agua, sino toma
un poco de vino por causa de tus frecuentes
enfermedades del estómago. 24 Los pecados de
algunos hombres son evidentes antes que lleguen
al juicio, pero a otros [los pecados los] siguen. 25

Del mismo modo las buenas obras son evidentes, y
las malas no se pueden esconder.

6 Los esclavos bajo yugo consideren a sus
amos dignos de todo honor, para que no sea
blasfemado el Nombre de Dios ni la doctrina. **2** Los
[esclavos] que tienen amos creyentes no les falten
el respeto por ser hermanos. Más bien sírvanles
aun mejor por cuanto los que disfrutan del buen
servicio son creyentes y amados. Enseña estas cosas
y exhorta. **3** Si alguno ofrece diferente instrucción,
y no acepta las sanas palabras, las de nuestro
Señor Jesucristo y la doctrina según [la] piedad,
4 está envanecido. Nada entiende, pero tiene
manía con respecto a cuestiones controversiales
y contiendas relacionadas con palabras de las
cuales vienen envidia, contienda, maledicencias,
malas conjeturas y **5** disputas constantes de
hombres que fueron despojados de entendimiento
y privados de la verdad, quienes suponen que la
piedad es un medio de ganancia. **6** ¡Pero la piedad
acompañada de contentamiento es un medio de
gran ganancia! **7** Porque nada trajimos al mundo.
Es evidente que nada podremos llevar. **8** Así que, si
tenemos sustento y abrigo, estaremos satisfechos
con éstos. **9** Pero los que quieren enriquecer
caen en tentación y trampa, en muchas codicias
insensatas y dañinas, las cuales hunden a los
humanos en destrucción y ruina. **10** Porque la
raíz de todos los males es el amor al dinero, el
cual codiciaron algunos, se descarriaron de la fe
y fueron atormentados con muchos dolores. **11**
Pero tú, oh hombre de Dios, huye de estas cosas.
Persigue [la] justicia, [la]piedad, [la]fe, [el]amor,
[la]paciencia, [la]mansedumbre. **12** Pelea la buena
batalla de la fe. Agarra la vida eterna a la cual
fuiste llamado, de la cual hiciste buena confesión
delante de muchos testigos. **(aiōnios g166)** **13** Ordeno
delante de Dios, Quien da vida a todas las cosas, y
de Cristo Jesús, Quien dio testimonio de la buena
confesión delante de Poncio Pilato, **14** que guardes
el mandamiento sin mancha, sin reproche, hasta
la aparición de nuestro Señor Jesucristo, **15** la
cual mostrará en tiempos apropiados el bendito
y único Soberano, el Rey de reyes y Señor de
señores, **16** el Único que tiene inmortalidad, que
mora en luz inaccesible, a Quien ninguno de [los]
humanos vio, ni puede ver. A Él sea honor y
soberanía eterna. Amén. **(aiōnios g166)** **17** Instruye
a los ricos de este mundo a no ser arrogantes ni
poner su esperanza en riquezas inciertas, sino en
Dios, Quien nos provee abundantemente todas
las cosas para que las disfrutemos. **(aiōn g165)** **18**
[Instrúyelos] a hacer bien, ser ricos en buenas
obras, ser generosos, dispuestos a compartir, **19**
que atesoren para sí mismos una buena reserva
para lo futuro, a fin de que posean lo que en
verdad es vida. **20** Oh Timoteo, guarda el depósito
que se te encomendó. Evita las palabrerías vacías
y profanas, y contradicciones del que de manera
falsa llaman conocimiento. **21** Algunos que lo
profesaron se extraviaron de la fe. La gracia sea
con ustedes.

2 Timoteo

1 Pablo, un apóstol de Cristo Jesús por voluntad
de Dios, según [la] promesa de [la]vida en
Cristo Jesús, **2** a Timoteo, amado hijo. Gracia,
misericordia, paz de Dios Padre y de Cristo Jesús
nuestro Señor. **3** Doy gracias a Dios a Quien
sirvo con limpia conciencia, como lo hicieron mis
antepasados, cuando sin cesar me recuerdo de ti
en mis conversaciones con Dios de noche y de día,
4 al recordar tus lágrimas y anhelar verte para
regocijarme. **5** Tengo presente el recuerdo de la
fe sincera que hay en ti, la cual residió primero
en tu abuela Loida y en tu madre Eunice, y estoy
persuadido de que también en ti. **6** Por esta razón
te recuerdo que avives el fuego, el don de Dios que
está en ti por medio de la imposición de mis manos.
7 Porque Dios no nos dio espíritu de cobardía, sino
de poder, de amor y de dominio propio. **8** Por
tanto no te avergüences del testimonio de nuestro
Señor, ni de mí, su prisionero. Sino comparte
conmigo el sufrimiento en las Buenas Noticias
según [el] poder de Dios, **9** Quien nos salvó y llamó
con vocación santa, no según nuestras obras,
sino según su propio propósito y gracia que nos
fue dada en Cristo Jesús antes de [los]tiempos
eternos. **(aiōnios g166)** **10** Pero ahora [la gracia]fue
manifestada por medio de la aparición de nuestro
Salvador, Cristo Jesús, Quien ciertamente abolió la
muerte al sacar a luz [la] vida y [la] inmortalidad
por medio de las Buenas Noticias, **11** para las cuales
yo fui designado predicador, apóstol y maestro,
12 razón por la cual también soporto estas cosas.
Pero no me avergüenzo, porque sé en Quién creí y
me persuadí de que es poderoso para guardar mi
depósito hasta aquel día. **13** Retén copia calcada de
las palabras sanas que escuchaste de mí, la fe y el
amor en Cristo Jesús. **14** Guarda el buen depósito
por medio del Espíritu Santo que vive en nosotros.
15 Sabes que todos los de Asia se alejaron de mí, de
los cuales son Figelo y Hermógenes. **16** El Señor
conceda misericordia a la casa de Onesíforo, pues
muchas veces me refrescó y no se avergonzó de mi
cautividad. **17** Al hallarse en Roma, diligentemente
me buscó y [me] encontró. **18** El Señor tenga
misericordia de él en aquel día. Tú sabes bien
cuántos servicios nos brindó en Éfeso.

2 Tú, pues, hijo mío, sé fortalecido con la gracia
de Cristo Jesús. **2** Lo que escuchaste de mí en
medio de muchos testigos encomienda a hombres
fieles que sean idóneos para enseñar también
a otros. **3** Comparte sufrimientos como buen
soldado de Cristo Jesús. **4** Ninguno que se alista
como soldado se enreda en los negocios de la vida,
a fin de agradar al que lo reclutó como soldado. **5**
También, si alguno compite como atleta, no es
coronado si no compite según las normas. **6** El
labrador, para recibir su parte de los frutos, le es
necesario que primero trabaje duro. **7** Considera
lo que digo, pues el Señor te dará entendimiento
en todo. **8** Recuerda a Jesucristo, descendiente
de David, Quien resucitó de entre [los] muertos,
según mi mensaje de Buenas Noticias, **9** por el cual
sufro maltrato, hasta cadenas como un malhechor.
Pero la Palabra de Dios no está atada. **10** Por tanto
todo lo soporto por amor a los escogidos para que
ellos también obtengan salvación de Cristo Jesús
con gloria eterna. **(aiōnios g166)** **11** Fiel es la Palabra,
pues si morimos con Él, también viviremos con
Él. **12** Si soportamos, también reinaremos con
Él. Si lo negamos, Él también nos negará. **13** Si
somos infieles, Él permanece fiel, porque no puede
negarse a Él mismo. **14** Recuérdales estas cosas.
Encárgales solemnemente delante de Dios que no
contiendan con respecto a palabras, [lo cual] para
nada es provechoso. Sirve para destrucción de los
oyentes. **15** Procura diligentemente presentarte
a Dios aprobado como obrero que no tiene de
qué avergonzarse, que maneja con precisión la
Palabra de verdad. **16** Pero evita profanas y vacías
habladurías, porque harán que [la] impiedad
avance más. **17** La palabra de ellos carcomerá
como gangrena, de los cuales son Himeneo y
Fileto, **18** que perdieron el rumbo con respecto a
la verdad. Dicen que la resurrección ya ocurrió y
trastornan la fe de algunos. **19** Sin embargo, el
sólido fundamento de Dios permanece firme, con
este sello: Conoce el Señor a los suyos, y: Huya de
iniquidad todo el que menciona el Nombre del
Señor. **20** Pero en una casa grande, no solo hay
vasijas de oro y de plata, sino también de madera y
de barro, y unas para honor y otras para deshonor.
21 Así que, cuando alguno se limpie de todas estas
cosas será vasija para honor, santificada, útil para
el amo, preparada para toda buena obra. **22** Huye
también de las pasiones juveniles, y persigue [la]
justicia, [la]fe, [el]amor y [la]paz, con los que
claman al Señor de corazón puro. **23** Pero evita
las cuestiones necias y estúpidas, pues sabes que
engendran contiendas. **24** Porque un esclavo del
Señor no debe pelear, sino ser amable con todos,
apto para enseñar, paciente, **25** que corrija con
mansedumbre a los que se oponen, para ver si
Dios les concede cambio de mente a fin de que
conozcan [la] verdad **26** y vuelvan a ser sobrios
con respecto a la trampa del diablo quien los tiene
cautivos a su voluntad.

3 Sepan que en [los] últimos días habrá
tiempos difíciles, **2** porque habrá hombres
egoístas, amigos del dinero, arrogantes, soberbios,
blasfemos, desobedientes a [los] progenitores,
ingratos, impíos, **3** sin afecto natural,
irreconciliables, calumniadores desenfrenados,
crueles, aborrecedores de lo bueno, **4** traidores,
impetuosos, envanecidos, amadores de los placeres
en vez de ser amadores de Dios. **5** Aunque tienen
apariencia de piedad, niegan el poder de ella.
Apártate también de ellos. **6** Porque de éstos
son los que penetran en las casas y desvían a
mujercillas cargadas de pecados, llevadas por
diversas pasiones, **7** que siempre aprenden y
nunca llegan al conocimiento de [la] verdad. **8**
De la manera que Janes y Jambres resistieron a
Moisés, así también éstos se resisten a la verdad,
hombres de mente depravada, descalificados en
cuanto a la fe. **9** No avanzarán mucho, porque su
insensatez será evidente a todos, como también fue
la de aquéllos. **10** Pero tú seguiste mi enseñanza,
conducta, propósito, fe, longanimidad, amor,
perseverancia, **11** persecuciones, padecimientos,
como los que me vinieron en Antioquía, en Iconio
y en Listra. Esas persecuciones sufrí, y el Señor
me libró de todas. **12** También todos los que
quieren vivir piadosamente en Cristo Jesús serán
perseguidos. **13** En cambio los hombres malos e
impostores avanzarán hacia lo peor, pues engañan
y son engañados. **14** Pero tú permanece en las cosas
que aprendiste y por las cuales te persuadiste,
pues sabes de quiénes aprendiste, **15** y que desde
niño sabes [las] Sagradas Escrituras, que pueden
hacerte sabio en [la]salvación por medio de [la]fe
en Cristo Jesús. **16** Toda [la] Escritura es inspirada
por Dios, y útil para enseñanza, reprobación,
corrección e instrucción en la justicia, **17** a fin de
que el hombre de Dios sea equilibrado, equipado
para toda buena obra.

4 Declaro solemnemente delante de Dios y de
Cristo Jesús, Quien está destinado a juzgar a
[los]vivos y a [los]muertos en su aparición y
en su reino: **2** Predica la Palabra, está listo a
tiempo y fuera de tiempo, convierte el argumento
contra el que lo presenta, reprende, exhorta con
toda longanimidad y doctrina. **3** Habrá tiempo
cuando no aceptarán la sana doctrina, sino, al
tener una comezón de predicación, se acumularán
para sí mismos maestros según sus propios deseos
ardientes, **4** y ciertamente apartarán el oído de
la verdad, y serán extraviados a las fábulas. **5**
Pero tú sé sobrio en todo, soporta privaciones,
haz obra de evangelista, cumple tu ministerio. **6**
Porque yo ya soy ofrecido en libación, y el tiempo
de mi partida es inminente. **7** He peleado la buena
batalla, acabé la carrera, guardé la fe. **8** Por lo
demás, la corona de justicia me está reservada,
la cual el Señor, Juez justo, me dará en aquel
día, y no solo a mí, sino también a todos los que
tienen en alta estima su aparecimiento. **9** Haz todo
esfuerzo para venir pronto a mí, **10** porque Demas,
al amar al mundo de ahora, me desamparó y fue a
Tesalónica, Crescente, a Galacia y Tito, a Dalmacia.
(aiōn g165) **11** Solo Lucas está conmigo. Toma a
Marcos y tráelo contigo, porque me es útil para
[el] ministerio, **12** pues a Tíquico envié a Éfeso. **13**
Al venirte, trae el capote que dejé con Carpo en
Troas, y los rollos, especialmente los pergaminos.
14 Alejandro el calderero me hizo muchos males.
El Señor le pagará según sus obras. **15** Guárdate tú
también de él, porque con vehemencia contradijo
nuestras enseñanzas. **16** En mi primera defensa
ninguno se presentó. Todos me abandonaron. No
les sea tomado en cuenta. **17** Pero el Señor estuvo
presente y me fortaleció para que yo cumpliera
la predicación, y que todos los gentiles oyeran.
Fui librado de [la] boca del león. **18** El Señor me
librará de toda obra mala y me preservará para
su reino celestial. A Él sea la gloria por los siglos
de los siglos. Amén. **(aiōn g165)** **19** Saluda a Prisca
y a Aquila, y a la familia de Onesíforo. **20** Erasto
quedó en Corinto. A Trófimo lo dejé en Mileto
porque estaba enfermo. **21** Haz todo esfuerzo por
venir antes del invierno. Eubulo te saluda, también
Pudente, Lino, Claudia y todos los hermanos. **22**
El Señor esté con tu espíritu. La gracia sea con
ustedes.

Tito

1 Pablo, un esclavo de Dios y apóstol de Jesucristo,
según [la] fe de los escogidos de Dios y [el]
conocimiento de la verdad en la piedad, **2** con
respecto a [la] esperanza de vida eterna, la cual
Dios, Quien no miente, prometió antes de [los
]tiempos eternos. **(aiōnios g166)** **3** Pero a su debido
tiempo reveló su Palabra por [la]predicación
la cual me fue encomendada por orden de Dios
nuestro Salvador. **4** A Tito, genuino hijo según [la
]fe común. Gracia y paz de Dios Padre y de Cristo
Jesús, nuestro Salvador. **5** Por esta razón te dejé en
Creta, para que te encargaras de poner en orden las
cosas desordenadas, y designaras ancianos en cada
ciudad, como yo me propuse. **6** El anciano debe
ser irreprochable, esposo de una sola esposa, que
tenga hijos fieles, no con acusación de relajamiento
moral o rebeldes. **7** Porque es necesario que el
supervisor sea irreprochable como administrador
de Dios: no arrogante, no iracundo, no adicto al
vino, no pendenciero, no codicioso de ganancia
deshonesta, **8** sino hospedador, amante de lo
bueno, prudente, justo, santo, disciplinado, **9** que
retenga [la] palabra fiel, según la doctrina, a fin de
que también pueda exhortar con la sana doctrina
y convencer a los que contradicen. **10** Porque hay
muchos indisciplinados, habladores de vanidades
y engañadores, especialmente de los judíos, **11** a
quienes hay que silenciar, que trastornan familias
enteras, pues enseñan lo que no es necesario
por amor a una ganancia deshonesta. **12** Uno de
ellos, su propio profeta, dijo: Cretenses, siempre
mentirosos, malas bestias, glotones ociosos. **13** Este
testimonio es verdadero. Por lo cual, repréndelos
severamente para que sean sanos en la fe, **14**
que no fijen [la] atención en fábulas judaicas y
mandamientos de hombres que se apartan de
la verdad. **15** Todas las cosas son puras para los
puros, pero para los contaminados e incrédulos
nada es puro. Pues aun la mente y la conciencia de
ellos fueron contaminadas. **16** Profesan conocer
a Dios, pero con los hechos lo niegan, pues son
repugnantes y desobedientes, descalificados para
toda buena obra.

2 Pero tú habla lo que es conveniente a la
sana doctrina. **2** Que [los] hombres mayores
sean sobrios, dignos de respeto, sensibles, sanos
en la fe, en el amor y en la perseverancia. **3**
Asimismo, que [las] mujeres mayores sean dignas
de reverencia por su conducta, no calumniadoras,
no esclavizadas a mucho vino, maestras de cosas
buenas, **4** que animen a las jóvenes a que amen a
sus esposos y a sus hijos, **5** que sean prudentes,
castas, cuidadoras de su casa, buenas, sometidas a
sus esposos, para que la Palabra de Dios no sea
blasfemada. **6** Exhorta también a los jóvenes a
ser razonables. **7** Preséntate tú mismo en todo
como ejemplo de buenas obras, con pureza de
doctrina, seriedad, **8** palabra sana e irreprochable,
para que el adversario sea avergonzado y no
tenga algo malo que decir en cuanto a nosotros.
9 A [los]esclavos, que sean sometidos a sus
amos en todo, que sean complacientes, que no
contradigan, **10** que no se apropien indebidamente
[de algo], sino que muestren toda buena fe para
que en todo adornen la doctrina de Dios nuestro
Salvador. **11** Porque la gracia salvadora de Dios se
manifestó a todos los hombres, **12** y nos enseñó
que, después de apartarnos de la impiedad y de
las pasiones mundanas, vivamos sobria, justa y
piadosamente en el mundo presente, **(aiōn g165)** **13**
que nos acojamos a la esperanza bienaventurada
y [la] aparición de la gloria de nuestro gran
Dios y Salvador Jesucristo, **14** Quien se dio a
sí mismo por nosotros para librarnos de toda
iniquidad, y purificar para sí un pueblo escogido,
celoso de buenas obras. **15** Habla estas cosas,
exhorta y reprende con toda autoridad. Nadie te
menosprecie.

3 Recuérdales que se sometan a gobernantes
y autoridades, que estén preparados para
toda obra buena, **2** que a nadie difamen,
que sean apacibles, tolerantes, que muestren
toda mansedumbre a todos [los] hombres. **3**
Porque nosotros también éramos en otro tiempo
insensatos, desobedientes, extraviados. Éramos
esclavos de deseos apasionados y placeres diversos,
y vivíamos en malicia y envidia, aborrecibles y
nos odiábamos unos a otros. **4** Pero cuando la
bondad de Dios nuestro Salvador y [su] amor por
la humanidad se manifestaron, **5** nos salvó, no por
obras que nosotros hicimos en justicia, sino según
su misericordia, por medio del lavamiento de la
regeneración y renovación del Espíritu Santo, **6** el
cual derramó abundantemente en nosotros por
medio de Jesucristo, nuestro Salvador, **7** para que,
justificados por aquella gracia, seamos herederos
según [la]promesa de vida eterna. **(aiōnios g166)**
8 La Palabra es fiel. Con respecto a esto quiero
insistirte con firmeza, para que los que creen en
Dios estén preocupados por hacer buenas obras.
Estas cosas son buenas y beneficiosas para los
hombres. **9** Pero evita necedades, controversias,
genealogías, contiendas y discusiones sobre cosas
pertenecientes a la Ley, porque son peligrosas

y vacías. **10** Rechaza al hombre que, después de
una y otra amonestación, causa divisiones. **11**
Sabes que se pervirtió y al ser condenado por
sí mismo, peca. **12** Cuando te envíe a Artemas
o a Tíquico, haz todo esfuerzo por visitarme en
Nicópolis, porque decidí pasar allí el invierno. **13**
Encamina diligentemente a Zenas, el abogado, y
a Apolos, para que nada les falte. **14** Aprendan
también los nuestros a ocuparse en buenas obras
para las necesidades urgentes a fin de que no se
queden sin fruto. **15** Te saludan todos los que están
conmigo. Saluda a los que nos aman en [la] fe. La
gracia sea con todos ustedes.

Filemón

1 Pablo, prisionero de Cristo Jesús, y el hermano
Timoteo, al amado Filemón, colaborador
nuestro, 2 a la hermana Apia, a Arquipo, nuestro
compañero de milicia, y a la iglesia que está en
tu casa. 3 Gracia a ustedes y paz de Dios nuestro
Padre, y del Señor Jesucristo. 4 Doy gracias a
mi Dios siempre que me acuerdo de ti en mis
conversaciones con Dios, 5 pues escucho de tu
amor y de la fe que tienes hacia el Señor Jesús y
para todos los santos. 6 [Ruego] que, por medio
del conocimiento de todo lo bueno de ustedes
en Cristo, la participación de tu fe sea eficaz. 7
Porque tuvimos mucho gozo y consolación en
tu amor, pues por medio de ti, hermano, fueron
refrescados los corazones de los santos. 8 Por
tanto, aunque tengo mucho atrevimiento en Cristo
para mandarte lo que es apropiado, 9 más bien
por causa de mi amor [hacia ti,]te exhorto, por
ser como soy, Pablo, ya anciano, y ahora también
prisionero de Cristo Jesús, 10 te ruego por mi hijo
Onésimo, a quien engendré en las prisiones. 11
En otro tiempo él te fue inútil, pero ahora nos
es útil a ti y a mí. 12 Te lo envío de regreso, a
él, es decir, al objeto de mi afecto. 13 Yo quería
retenerlo conmigo, a fin de que me sirviera por ti
en las prisiones de las Buenas Noticias. 14 Pero
nada quise hacer sin tu consentimiento, para que
tu bien no sea como por medio de presión, sino
de libre voluntad. 15 Porque probablemente por
esto se apartó de ti por un tiempo, a fin de que
lo recibas para siempre, (aiōnios g166) 16 ya no
como un esclavo, sino más que un esclavo: como
hermano amado, especialmente para mí, y cuánto
más para ti, tanto en [el]cuerpo como en [el]
Señor. 17 Así que, si me consideras un compañero,
recíbelo como a mí. 18 Si te perjudicó en algo o te
debe, cárgalo a mi cuenta. 19 Yo, Pablo, escribí
con mi mano: ¡Yo pagaré! Para no decirte que
aun tú mismo te debes a mí. 20 Sí, hermano, que
yo me beneficie de ti en [el] Señor. Conforta mi
corazón en Cristo. 21 Te escribí confiado en tu
obediencia, cuando entendí que aun harás más
de lo que digo. 22 Al mismo tiempo, prepárame
alojamiento, porque espero que seré libertado por
medio de las conversaciones de ustedes con Dios.
23 Te saludan Epafras, mi compañero de prisión
por Cristo Jesús, 24 Marcos, Aristarco, Demas y
Lucas, mis colaboradores. 25 La gracia del Señor
Jesucristo sea con tu espíritu.

Hebreos

1 Dios habló hace mucho tiempo, muchas veces
y de muchas maneras a los antepasados por
medio de los profetas. **2** En estos últimos días
nos habló por medio del Hijo, a Quien declaró
Heredero de todas las cosas, por medio de Quien
también hizo los universos, **(aiōn g165)** **3** Quien es
[el] resplandor de la Gloria y reproducción exacta
de su esencia, Quien sustenta todas las cosas con
la Palabra de su poder. Después de purificarnos de
los pecados por medio de Él mismo, se sentó a [la]
derecha de la Majestad en [las] alturas. **4** Como es
superior a los ángeles, heredó un Nombre más
excelente que ellos. **5** Porque ¿a cuál de los ángeles
dijo alguna vez: Mi hijo eres Tú. Yo te engendré
hoy? Y otra vez: ¿Yo le seré Padre, Y Él me será
Hijo? **6** Otra vez, cuando introduce al Primogénito
en el mundo, dice: Adórenlo todos los ángeles
de Dios. **7** Y de los ángeles dice: Quien convierte
a sus ángeles en espíritus, Y a sus ministros en
llama de fuego. **8** Pero del Hijo [dijo]: Tu trono,
oh Dios, es por el siglo del siglo, Y el cetro de
tu reino es cetro de justicia. **(aiōn g165)** **9** Amaste
[la] justicia y aborreciste [la]iniquidad. Por tanto
Dios te ungió, el Dios tuyo, Con aceite de regocijo
por encima de tus compañeros. **10** Y: Tú, Señor,
desde [el] principio fundaste la tierra, Y los cielos
son obras de tus manos, **11** Y se acabarán, pero
Tú permaneces. Y todos envejecerán como ropa.
12 Como un vestido los enrollarás, Y como ropa
serán mudados. Pero Tú eres el mismo, Y tus
años no acabarán. **13** Y, ¿A cuál de los ángeles
[Dios] dijo alguna vez: Siéntate a mi derecha, Hasta
que ponga a tus enemigos como tarima para tus
pies? **14** ¿No son todos [los ángeles] espíritus
servidores, enviados para ayudar a los herederos
de [la] salvación?

2 Por tanto, tenemos que poner mucha más
atención a lo que se oyó, no sea que nos
deslicemos. **2** Si la palabra hablada por medio
de ángeles fue firme, y toda transgresión y
desobediencia recibió justo castigo, **3** ¿cómo
escaparemos nosotros si menospreciamos una
salvación tan grande? Ésta fue proclamada al
principio por el Señor y nos fue confirmada
por los que oyeron, **4** y Dios testificó al mismo
tiempo con señales, prodigios, diversos milagros
y repartimientos del Espíritu Santo según su
voluntad. **5** Porque [Dios] no sometió a [los]
ángeles el mundo venidero del cual hablamos.
6 Pero alguien testificó en cierto lugar: ¿Qué es
[el] hombre para que te acuerdes de él, O [el]
hijo de hombre para que lo visites? **7** Lo hiciste
un poco menor que [los] ángeles. Lo coronaste
de esplendor y de honor. **8** Todo lo sometiste
debajo de sus pies. Porque al sujetarle todas las
cosas, nada dejó no sometido a Él. Pero aún no
vemos todas las cosas sujetas a Él. **9** Pero vemos a
Jesús, Quien fue un poco menor que [los] ángeles,
coronado de gloria y honor por cuanto padeció la
muerte, para que por la gracia de Dios se sometiera
a [la] muerte por todos. **10** Porque convenía a
[Dios], por cuya causa y por medio de Quien son
todas las cosas, Quien condujo a muchos hijos a
[la] gloria, perfeccionar al Autor de la salvación de
ellos por medio de padecimientos. **11** Porque el
que santifica y los santificados son todos de un
[Padre], por lo cual no se avergüenza de llamarlos
hermanos **12** cuando dijo: Anunciaré tu Nombre
a mis hermanos. En medio de [la]congregación
te cantaré alabanza. **13** Otra vez: Yo pondré mi
confianza en Él. Y otra vez: Aquí estoy Yo con los
niños que Dios me dio. **14** Así que, por cuanto
los hijos participaron de sangre y carne, de igual
manera Él mismo también participó de las mismas,
para destruir por medio de [la] muerte y reducir a
la impotencia al que tiene el poder de la muerte,
es decir, al diablo, **15** y librar a los que estaban
sometidos a esclavitud toda la vida por temor a la
muerte. **16** Ciertamente no socorrió a [los] ángeles,
sino socorrió a [la] descendencia de Abraham.
17 Por lo cual [Jesús] debía ser semejante a sus
hermanos en todo, para que también fuera un
Sumo Sacerdote misericordioso y fiel delante de
Dios, a fin de apaciguarlo por los pecados del
pueblo. **18** Pues por cuanto Él mismo padeció al
ser tentado, puede compadecerse de los que son
probados.

3 Por lo cual, hermanos santos, participantes del
llamamiento celestial, consideren a Jesús, el
Apóstol y Sumo Sacerdote de la fe que profesamos,
2 Quien es fiel al que lo designó, como también fue
Moisés en su casa. **3** Porque Éste fue considerado
digno de mayor gloria que Moisés, como el que
edificó la casa tiene mayor honra que ella. **4**
Porque toda casa es construida por alguno, pero
Dios es Quien hizo todas las cosas. **5** Ciertamente
Moisés [fue fiel] en toda su casa como un esclavo,
para testimonio de las cosas que serían dichas,
6 pero Cristo como Hijo fue fiel sobre su casa,
la cual somos nosotros, si nos aferramos a la
confianza y al enaltecimiento de la esperanza. **7**
Por tanto, como dice el Espíritu Santo: Si oyen
hoy su voz, **8** No endurezcan sus corazones como
en la rebelión El día de la tentación en el desierto,
9 Donde sus antepasados intentaron probarme Y

vieron mis obras 40 años. **10** Por lo cual, estuve
airado contra aquella generación y dije: Siempre
son extraviados en el corazón Y no entendieron
mis caminos. **11** Por tanto juré en mi ira: No
entrarán en mi reposo. **12** Cuídense, hermanos,
para que ninguno de ustedes tenga un corazón
malo de incredulidad para apostatar del Dios
vivo. **13** Más bien, exhórtense los unos a los
otros cada día, mientras se dice: Hoy. Para que
ninguno de ustedes se endurezca por el engaño del
pecado. **14** Porque somos participantes de Cristo,
si retenemos firme hasta [el] fin la confianza que
tuvimos al principio, **15** mientras se dice: Hoy. Si
escuchan su voz, No endurezcan sus corazones,
como cuando se rebelaron contra Él. **16** Porque,
¿quiénes lo provocaron después de escuchar? ¿No
fueron todos los que salieron de Egipto dirigidos
por Moisés? **17** ¿Contra quiénes estuvo airado 40
años? ¿No fue contra los que pecaron, quienes
cayeron [muertos] en el desierto? **18** ¿A quiénes
[Dios] juró que no entrarían en su reposo? ¿No
fue a los que desobedecieron? **19** Vemos que no
pudieron entrar por causa de su incredulidad.

4 Tengamos temor, no sea que, aunque se sostiene
[la] promesa de entrar en su reposo, tal vez
alguno de ustedes quede excluido. **2** Porque tanto
a ellos como a nosotros se nos anunciaron las
Buenas Noticias, pero a ellos no los benefició
la Palabra de la predicación porque los que la
oyeron no la mezclaron con la fe. **3** Pero los que
creímos entramos en un lugar de reposo. [Con
respecto a los que no creyeron], dijo: Juré en mi
ira, No entrarán en mi reposo. Sin embargo, Él
terminó todas las obras desde [la] fundación del
mundo. **4** Porque así dijo en algún pasaje con
respecto al séptimo día: Dios reposó de todas
sus obras el séptimo día. **5** Y otra vez en este
pasaje: No entrarán en mi reposo. **6** Por tanto,
puesto que falta que algunos entren en él, y
aquellos a quienes primero se les dieron Buenas
Noticias no entraron por causa de desobediencia,
7 [Dios] otra vez fija un día: Hoy, cuando dijo
después de mucho tiempo por medio de David,
como ya se dijo: Hoy. Si escuchan su voz, No
endurezcan sus corazones. **8** Porque si el mismo
Josué [los] hubiera llevado a un lugar de reposo,
no hablaría después de estas cosas con respecto a
otro día. **9** Así que queda un reposo sabático para
el pueblo de Dios. **10** Porque el que entró en su
reposo, también reposó de sus obras, como Dios
de las suyas. **11** Procuremos, pues, entrar en aquel
reposo, a fin de que ninguno caiga en la misma
desobediencia. **12** Porque la Palabra de Dios es viva
y poderosa, y más cortante que cualquier espada
de dos filos. Penetra aun hasta [la] separación
de alma y espíritu, y de coyunturas y tuétanos.
Distingue pensamientos e intenciones del corazón.
13 No hay criatura que se oculte en su presencia,
sino todas las cosas están desnudas y expuestas
ante los ojos de Aquél a Quien [tendremos que]
rendir cuenta. **14** Puesto que tenemos a Jesús,
[el] Hijo de Dios, el gran Sumo Sacerdote que
traspasó los cielos, retengamos la confesión [de
fe]. **15** Porque no tenemos un Sumo Sacerdote
Quien no se compadece de nuestras debilidades,
mas bien tenemos Uno Quien fue tentado en todo
según [nuestra] semejanza, [pero] no pecó. **16**
Acerquémonos, pues, con confianza al trono de
la gracia para que obtengamos misericordia y
hallemos gracia para la ayuda oportuna.

5 Porque todo sumo sacerdote tomado de entre
[los] hombres es escogido para representar
a [los] hombres ante Dios y ofrecer ofrendas y
sacrificios por [los] pecados, **2** y puede obrar con
compasión hacia los que pecan por ignorancia [de
la Ley y están] extraviados, puesto que él mismo
está rodeado de debilidad. **3** Por tal motivo está
obligado a ofrecer [sacrificios] por sus pecados
y los del pueblo. **4** Nadie toma ese honor para
él, sino uno designado por Dios, como Aarón. **5**
Así también Cristo no se enalteció a Él mismo al
ser designado Sumo Sacerdote, sino [lo enalteció]
el que le dijo: Mi Hijo eres Tú. Yo te engendré
hoy. **6** Como también dice en otro pasaje: Tú
eres sacerdote para siempre Según el orden de
Melquisedec. **(aiōn g165)** **7** Cuando estaba en la tierra,
[Cristo] presentó ruegos y súplicas con gran clamor
y lágrimas al que podía salvarlo de [la] muerte, y
fue escuchado a causa de la sumisión reverente. **8**
Aunque es Hijo, aprendió la obediencia por medio
de lo que padeció. **9** Después de perfeccionarse, se
transformó en fuente de eterna salvación para
todos los que le obedecen. **(aiōnios g166)** **10** Dios
lo designó Sumo Sacerdote según el orden de
Melquisedec. **11** Con respecto a éste tenemos
mucho que decir, y es difícil de explicar, puesto que
ustedes son lentos de entendimiento. **12** Porque
aunque deben ser maestros a causa del tiempo,
tienen necesidad de que alguien les enseñe otra
vez los primeros elementos principales de las
enseñanzas de Dios, y son como los que necesitan
leche, no alimento sólido. **13** Todo el que toma
leche es inexperto en palabra de justicia, porque
es niño. **14** Pero la comida sólida es para los que
han logrado madurez, para los que tienen los
sentidos ejercitados por la práctica [del bien] para
distinguir lo bueno y lo malo.

6 Por tanto dejemos las enseñanzas elementales
de la doctrina de Cristo y avancemos hacia la
perfección. No echemos otra vez [el] fundamento
del arrepentimiento de obras muertas, de [la]fe
en Dios, **2** de [la]doctrina de bautismos, de [la
]imposición de manos, de [la]resurrección de los
muertos y del juicio eterno. **(aiōnios g166)** **3** Esto
haremos, si Dios permite. **4** Porque es imposible
que los que una vez fueron iluminados, probaron
el don celestial, participaron del Espíritu Santo, **5**
saborearon la buena Palabra de Dios y [los]poderes
de [la]era venidera, **(aiōn g165)** **6** y apostataron, sean
otra vez restaurados para cambio de mente, pues
así crucifican al Hijo de Dios para ellos mismos y
lo exponen a afrenta pública. **7** Porque la tierra
que bebe la lluvia que cae a menudo sobre ella
y produce buena cosecha a los que la cultivan,
recibe [la] bendición de Dios. **8** Pero la [tierra] que
produce espinas y tallos rastreros es inútil y está
cerca de una maldición. Su fin es ser quemada.
9 Pero en cuanto a ustedes, amados, aunque
hablamos de esta manera, estamos convencidos
de cosas mejores que conducen a [la] salvación. **10**
Porque Dios no es injusto para olvidar su obra y el
trabajo de amor que ustedes demostraron a su
Nombre cuando sirvieron a los santos, a quienes
aún sirven. **11** Pero deseamos que cada uno de
ustedes muestre la misma diligencia hasta [el] fin
para la plena certeza de la esperanza, **12** a fin de
que no sean perezosos, sino imitadores de los que
por fe y longanimidad heredan las promesas. **13**
Porque cuando Dios dio [la] promesa a Abraham,
puesto que no tenía uno mayor por quien jurar,
juró por Él mismo: **14** Ciertamente te bendeciré
y te multiplicaré. **15** Así, [Abraham] esperó con
paciencia y obtuvo la promesa. **16** Porque [los]
seres humanos juran por el mayor. Para ellos
el fin de toda controversia es el juramento de
confirmación. **17** Por tanto, cuando Dios quiso
demostrar más plenamente lo inmutable de su
propósito a los herederos de la promesa, interpuso
juramento. **18** Para que por dos cosas inmutables
en las cuales es imposible que Dios mienta, los
que nos refugiamos en la esperanza de lo que está
adelante, tengamos un fortísimo consuelo, **19** el
cual tenemos como ancla firme y segura del alma,
y que entra hasta lo que está en el interior del velo,
20 donde Jesús entró por nosotros como Precursor,
después de ser declarado Sumo Sacerdote para
siempre según el orden de Melquisedec. **(aiōn g165)**

7 Porque este Melquisedec, rey de Salén,
sacerdote del Dios Altísimo, el cual conoció a
Abraham cuando regresaba de la derrota de los
reyes, y lo bendijo, **2** al cual Abraham dio los
diezmos de todo, cuyo nombre [significa] primero
Rey de Justicia, y también Rey de Salén, es decir,
Rey de Paz, **3** sin padre, sin madre, sin genealogía,
sin principio de días ni fin de vida, sino declarado
semejante al Hijo de Dios, permanece sacerdote
para siempre. **4** Consideren, pues, cuán grande era
éste, a quien el patriarca Abraham dio [el] diezmo
de los despojos. **5** Ciertamente los hijos de Leví
que reciben el sacerdocio tienen mandamiento
de tomar los diezmos del pueblo según la Ley, es
decir, de sus hermanos, aunque éstos también
descendieron de Abraham. **6** Pero el que no
descendió de [los levitas] recibió un diezmo de
Abraham y bendijo al que tiene las promesas. **7**
Fuera de toda discusión, el inferior es bendecido
por el superior. **8** Y aquí ciertamente reciben los
diezmos de hombres mortales, pero allí, [uno] de
quien se da testimonio que vive. **9** Por decirlo
así, por medio de Abraham también Leví, quien
recibía el diezmo, pagaba diezmos, **10** porque
aún Leví estaba en el seno de su antepasado
cuando Melquisedec lo conoció. **11** Así que, si [la]
perfección fuera por medio del sacerdocio levítico,
porque basado en él, el pueblo recibió [la] Ley,
¿qué necesidad había aún de que se levantara
otro sacerdote según el orden de Melquisedec,
y que no fuera nombrado según el orden de
Aarón? **12** Porque al ser cambiado el sacerdocio,
es necesario que también haya cambio de ley. **13**
Porque Aquél de Quien se dicen estas cosas, es
de otra tribu, de la cual nadie sirvió al altar. **14**
Pues es evidente que nuestro Señor descendió
de la tribu de Judá, en cuanto a la cual Moisés
nada dijo con respecto a sacerdotes. **15** Es aún más
evidente, si se levanta otro sacerdote a semejanza
de Melquisedec, **16** constituido no según [la] ley
sobre la descendencia humana, sino según el
poder de una vida indestructible. **17** Pues se da
testimonio: Tú eres Sacerdote para siempre Según
el orden de Melquisedec. **(aiōn g165)** **18** Porque
ciertamente se abroga el mandamiento anterior
por causa de su debilidad e ineficacia **19** (pues la
Ley nada perfeccionó). Pero fue introducción a
una mejor esperanza por la cual nos acercamos a
Dios, **20** lo cual fue hecho con juramento. Porque
ciertamente ellos son declarados sacerdotes sin
juramento, **21** pero Éste, con el juramento del que
le dice: [El] Señor juró y no cambiará de parecer:
Tú eres sacerdote para siempre. **(aiōn g165)** **22** Por
tanto Jesús es Garante de un mejor Pacto. **23** Los
sacerdotes fueron muchos, porque la muerte les
impedía permanecer. **24** Pero [Jesús], por cuanto
permanece para siempre, tiene un sacerdocio
inmutable. **(aiōn g165)** **25** Por tanto puede también

salvar para siempre a los que por medio de Él se
acercan a Dios, y vive siempre para interceder por
ellos. 26 Porque este Sumo Sacerdote también nos
convenía santo, inocente, sin mancha, separado de
los pecadores y más exaltado que los cielos, 27 que
no necesita, como los sumos sacerdotes, ofrecer
sacrificios cada día, primero por sus propios
pecados y después por los del pueblo, porque
esto lo hizo al ofrecerse una vez para siempre. 28
Porque la Ley designa como sumos sacerdotes a
hombres que tienen debilidad, pero la Palabra del
juramento, que es posterior a la Ley, [designa] al
Hijo declarado perfecto para siempre. (aiōn g165)

8 Lo principal de lo que decimos es que tenemos
un Sumo Sacerdote que se sentó a la derecha
del trono de la Majestad en los cielos, 2 Ministro
del santuario y del verdadero Tabernáculo, erigido
por el Señor y no el hombre. 3 Porque todo sumo
sacerdote es designado para ofrecer ofrendas
y sacrificios, por lo cual es necesario que Éste
también tenga algo para ofrecer. 4 Así que, ni
siquiera sería sacerdote si estuviera en [la] tierra,
donde hay los que presentan las ofrendas según
[la] Ley, 5 los cuales sirven de modelo y sombra
de las cosas celestiales, como se le advirtió a
Moisés cuando iba a erigir el Tabernáculo: Mira,
le dice: Haz todas las cosas según el modelo que
se te mostró en la montaña. 6 Pero ahora [Jesús]
tiene un ministerio mejor, por cuanto es Mediador
de un Pacto mejor establecido sobre promesas
mejores. 7 Porque si el primero fuera sin defecto,
[el] segundo no hubiera sido necesario. 8 Porque
al reprenderlos dice: Miren, vienen días, dice [el]
Señor, en los cuales estableceré un Nuevo Pacto
con la casa de Israel y con la casa de Judá, 9 No
como el Pacto que hice con sus antepasados el día
cuando los tomé de la mano para sacarlos de [la]
tierra de Egipto. Porque ellos no permanecieron
en mi Pacto, y Yo los desatendí, dice el Señor.
10 Porque éste es el Pacto que estableceré con
la casa de Israel después de aquellos días, dice
[el] Señor, grabaré mis Leyes en la mente de ellos
y las escribiré sobre sus corazones. [Yo] les seré
Dios, y ellos me serán pueblo. 11 Que de ningún
modo [alguno] enseñe a su conciudadano, ni le
diga a su hermano: conoce al Señor. Porque todos
me conocerán, desde [el] menor hasta [el] mayor
de ellos. 12 Porque tendré misericordia de ellos
en relación con sus iniquidades, y que de ningún
modo me acuerde de sus pecados. 13 Al decir:
Nuevo [Pacto], trató como obsoleto el primero,
porque lo tratado como obsoleto caduca. Está
cerca de desaparecer.

9 Ahora bien, el primer Pacto tenía ordenanzas
de culto y un santuario terrenal. 2 Porque
[el] Tabernáculo fue preparado: la primera
parte llamada Lugar Santo, en la cual estaba el
candelabro, la mesa y los Panes de la Presentación.
3 Detrás de la segunda cortina estaba la parte del
Tabernáculo llamada Lugar Santísimo, 4 que tenía
[el] incensario de oro y el Arca del Pacto cubierta
de oro por todas partes, en la cual estaba una urna
de oro que contenía el maná, la vara de Aarón que
reverdeció y las tablas del Pacto. 5 Encima del
Arca había querubines de gloria que cubrían el
propiciatorio, de lo cual no es posible hablar ahora
en detalle. 6 Preparadas así estas cosas en el primer
Tabernáculo, los sacerdotes entran continuamente
para cumplir ritos. 7 Pero en la segunda parte,
solo entra el sumo sacerdote una vez al año, con la
sangre que ofrece por él mismo y por los pecados
del pueblo cometidos por ignorancia. 8 Con esto
el Espíritu Santo daba a entender que, mientras
existía la primera parte del Tabernáculo, no se
había abierto el camino hacia el Lugar Santísimo.
9 Esto es símbolo para el tiempo presente, según
el cual se ofrecen ofrendas y sacrificios que
no pueden perfeccionar [la] conciencia del que
[los] ofrece, 10 que solo son comidas, bebidas,
diversos lavamientos ceremoniales y ordenanzas
externas que fueron impuestos hasta [el] tiempo
del nuevo orden. 11 Pero cuando Cristo se presentó
[como] Sumo Sacerdote de los bienes futuros, por
medio del más grande y perfecto Tabernáculo
no hecho por manos humanas, es decir, no de
esta creación, 12 ni por medio de sangre de
machos cabríos y becerros, sino por medio de
su propia sangre, después de obtener eterna
redención, entró una vez por todas en el Lugar
Santísimo. (aiōnios g166) 13 Porque si la sangre de
toros y machos cabríos y [la] ceniza de [la] becerra
rociada a los impuros santifica para la purificación
del cuerpo, 14 ¡cuánto más la sangre de Cristo,
Quien se ofreció Él mismo sin mancha a Dios
por medio del Espíritu eterno, limpiará nuestra
conciencia de obras muertas para servir al Dios
vivo! (aiōnios g166) 15 Por esto es Mediador de un
Nuevo Pacto, a fin de que al ocurrir [la] muerte
para el perdón de las transgresiones que hubo
en el primer Pacto, los llamados recibieran la
promesa de la herencia eterna. (aiōnios g166) 16
Porque donde hay un testamento es necesaria la
muerte del testador. 17 Porque un testamento es
válido cuando interviene la muerte, puesto que no
se pone en vigor mientras vive el testador. 18 Por
tanto ni aun el primer [Pacto] fue instituido sin
sangre. 19 Porque después que Moisés proclamó

todo Mandamiento de la Ley a todo el pueblo,
tomó la sangre de los becerros y agua, y roció el
mismo rollo y a todo el pueblo con lana escarlata
e hisopo. 20 Y dijo: Ésta es la sangre del Pacto
que Dios les ordenó. 21 De la misma manera
roció con la sangre el Tabernáculo y todos los
utensilios del ministerio. 22 Según la Ley, casi todo
es purificado con sangre, y sin derramamiento de
sangre no hay perdón de pecados. 23 Por tanto
fue necesario que las representaciones de las
cosas que hay en los cielos fueran purificadas con
estos ritos, pero las mismas cosas celestiales [son
purificadas] con mejores sacrificios que éstos. 24
Porque Cristo no entró en un Lugar Santísimo
hecho por manos, representación del verdadero,
sino en el mismo cielo para presentarse ahora
ante Dios por nosotros. 25 Tampoco entró para
ofrecerse muchas veces, como el sumo sacerdote
entra en el Lugar Santísimo cada año con sangre
ajena. 26 De otra manera le hubiera sido necesario
padecer muchas veces desde [la] fundación del
mundo, pero ahora se presentó una vez por todas
al fin de los siglos para remoción de pecado por
medio del sacrificio de Él mismo. (aiōn g165) 27 De la
manera como está establecido a los hombres que
mueran una sola vez, y después de esto [el] juicio,
28 así también Cristo fue ofrecido una sola vez
para cargar [los]pecados de muchos, y aparecerá
por segunda vez sin relación con el pecado para
salvar a los que lo esperan.

10 La Ley, que tiene [la]sombra de los bienes
futuros, no la misma imagen de las cosas,
nunca puede perfeccionar a los que se acercan por
medio de los mismos sacrificios que se ofrecen
continuamente cada año. 2 Si así fuera, ¿no habrían
dejado de ofrecerse, después de ser purificados una
vez, por ya no estar conscientes de haber pecado?
3 Pero con [los sacrificios] hay un recuerdo de
pecados cada año, 4 porque es imposible que [la]
sangre de toros y machos cabríos borre pecados. 5
Por tanto [Cristo], al entrar en el mundo, dice:
Sacrificio y ofrenda no quisiste, Pero me preparaste
cuerpo. 6 Holocaustos y [sacrificios] por [los
]pecados no te deleitaron. 7 Entonces dije: Aquí
vengo, oh Dios, para hacer tu voluntad, Como en
la cabecilla de un rollo fue escrito acerca de Mí. 8
Dijo antes: Sacrificios, ofrendas y holocaustos por
[el]pecado, ofrecidos según [la] Ley, no quisiste ni
te agradaron. 9 Entonces dijo: Aquí estoy. Vengo
para hacer tu voluntad. Él quita lo primero para
establecer lo segundo. 10 Según esta voluntad
fuimos santificados una vez por todas mediante la
ofrenda del cuerpo de Jesucristo. 11 Todo sacerdote
ciertamente está en pie cada día, ministra y ofrece
muchas veces los mismos sacrificios que nunca
pueden remover pecados. 12 Pero Éste, después de
ofrecer un solo sacrificio para siempre por [los]
pecados, se sentó a [la]derecha de Dios, 13 y desde
entonces espera hasta que sus enemigos sean
puestos como tarima de sus pies. 14 Porque [Cristo]
perfeccionó para siempre a los santificados con
una sola ofrenda. 15 El Espíritu Santo también
testifica, porque después de decir: 16 Este es el
Pacto que haré con ellos después de aquellos días,
dice el Señor: pondré mis Leyes en sus corazones,
y las escribiré en sus mentes, 17 añade: Nunca más
me acordaré de sus pecados ni de sus iniquidades.
18 Donde hay perdón, ya no hay ofrenda por el
pecado. 19 Así que, hermanos, puesto que tenemos
confianza para entrar al Lugar Santísimo por la
sangre de Jesús, 20 la cual nos inauguró un camino
nuevo y vivo, por medio de la cortina, es decir,
de su cuerpo, 21 y [el] gran Sacerdote sobre la
Casa de Dios, 22 y que fuimos purificados de mala
conciencia y nos lavamos los cuerpos con agua
pura, acerquémonos con corazón verdadero, en
plena certidumbre de fe. 23 Sostengamos firme
la confesión de nuestra esperanza sin fluctuar,
porque el que prometió es fiel. 24 Considerémonos
los unos a los otros para estimularnos al amor y
las buenas obras, 25 sin dejar de congregarnos,
como algunos acostumbran, sino exhortémonos,
y tanto más cuando ven que el día se acerca.
26 Porque si continuamos voluntariamente en
el pecado, después de recibir el conocimiento
de la verdad, ya no queda sacrificio por [los]
pecados, 27 sino una horrenda espera de juicio y
ardor de fuego que devora a los adversarios. 28
Por el testimonio de dos o tres testigos, el que
viola [la] Ley de Moisés muere sin compasión. 29
¿Cuánto castigo peor merece el que pisotea al Hijo
de Dios, tiene como impura la sangre del Pacto
por la cual fue santificado y afrenta al Espíritu
de la gracia? 30 Porque conocemos al que dijo:
Mía es [la] venganza. Yo pagaré. Y otra vez: [El]
Señor juzgará a su pueblo. 31 ¡Horrenda cosa
es caer en [las] manos del Dios vivo! 32 Pero
recuerden los días pasados en los cuales, después
de ser iluminados, soportaron una gran lucha de
padecimientos. 33 Al ser sometidos a reproches y
aflicciones, ciertamente fueron compañeros de
los maltratados. 34 Porque se compadecieron de
los presos y sufrieron con gozo el despojo de sus
bienes, pues saben que tienen una herencia mejor
y perdurable en los cielos. 35 Por tanto no pierdan
su confianza pues tienen una gran recompensa.
36 Porque es necesaria la paciencia, para que,

después de hacer la voluntad de Dios, obtengan la
promesa. 37 Porque aún un poco, y el que viene
vendrá, y no tardará. 38 Pero el justo vivirá por
fe. Y si retrocede, mi alma no se deleitará en él.
39 Pero nosotros no somos de los que retroceden
para destrucción, sino de los que tienen fe para
[la] preservación del alma.

11 Ahora bien, fe es [la] esencia de lo que se
espera, la convicción de lo que no se ve. 2
Por ella los antiguos fueron aprobados. 3 Por fe
entendemos que el universo fue creado por la
Palabra de Dios, de modo que lo que se ve fue
hecho de lo invisible. (aiōn g165) 4 Por fe Abel
ofreció a Dios un mejor sacrificio que Caín, por
medio del cual se dio testimonio de que era justo.
Dios dio testimonio sobre sus ofrendas, y aunque
murió, aún habla por medio de ellas. 5 Por fe
Enoc fue trasladado para que no pasara por la
muerte, y no fue hallado porque Dios lo trasladó.
Pero antes del traslado se dio testimonio de que
agradó a Dios. 6 Pero sin fe es imposible agradar
[a Dios], porque es necesario que el que se acerca
a Dios crea que existe y que es Galardonador de
los que lo buscan. 7 Por fe Noé, después de ser
advertido por Dios acerca de cosas aún no vistas,
con temor construyó [el] arca en la cual se salvaría
su familia. Por medio de esa fe condenó al mundo
y heredó [la] justicia que es según la fe. 8 Por fe
Abraham, cuando fue llamado, obedeció para salir
al lugar que iba a recibir como herencia. Salió
sin entender a dónde iba. 9 Por fe habitó como
extranjero en [la] tierra de la promesa y vivió en
tiendas con Isaac y Jacob, los coherederos de la
misma promesa, 10 porque esperaba la ciudad que
tiene fundamentos, cuyo Arquitecto y Constructor
es Dios. 11 Por fe también la misma Sara, quien
era estéril y de edad avanzada, recibió fuerza
para concebir descendencia, porque consideró
que [Dios] es fiel a lo que prometió. 12 Por lo cual
también de uno y éste ya casi muerto, salieron
[descendientes] en multitud como las estrellas del
cielo y como la arena innumerable de la orilla del
mar. 13 Según fe todos éstos murieron sin recibir
[el cumplimiento de] las promesas. Aunque las
miraban desde lejos, se saludaban y confesaban
que eran extranjeros y peregrinos en la tierra.
14 Porque los que dicen esto dan a entender que
buscan [la]patria, 15 y si pensaran en aquella de
la cual salieron, ciertamente tendrían tiempo de
regresar. 16 Pero en ese momento se esforzaban
por una [patria] mejor, esto es celestial, por lo cual
Dios no se avergüenza de llamarse Dios de ellos,
porque les preparó una ciudad. 17 Por fe Abraham,
al ser probado, ofreció a Isaac [en sacrificio].
Ofrecía al unigénito sobre el cual recibió las
promesas, 18 pues le fue dicho: En Isaac tendrás
descendencia. 19 Tenía en cuenta que Dios es
poderoso para levantar aun de entre [los] muertos,
de donde también en figura lo recuperó. 20 Por
fe Isaac bendijo a Jacob y a Esaú con respecto a
cosas venideras. 21 Por fe Jacob, cuando iba a
morir, bendijo a cada uno de los hijos de José y
adoró apoyado sobre el extremo de su bastón.
22 Por fe José, cuando iba a morir, mencionó el
éxodo de los hijos de Israel y dio órdenes acerca
de sus huesos. 23 Por fe los padres de Moisés lo
escondieron tres meses cuando éste nació, porque
vieron al niño hermoso y no temieron al decreto
del rey. 24 Por fe Moisés, cuando creció, rehusó
ser llamado hijo de [la] hija de Faraón 25 y escogió
más bien sufrir aflicción con el pueblo de Dios,
que gozar de los deleites temporales del pecado,
26 porque consideró mayor riqueza la afrenta de
Cristo que los tesoros de Egipto, porque fijaba la
atención en el galardón. 27 Por fe salió de Egipto
sin temer la ira del rey, porque se sostuvo con la
mirada en el Invisible. 28 Por fe celebró la Pascua y
el rociamiento de la sangre para que el destructor
no tocara a los primogénitos. 29 Por fe cruzaron el
mar Rojo como por tierra seca. Cuando los egipcios
intentaron hacer lo mismo fueron ahogados. 30
Por fe cayeron los muros de Jericó después de ser
rodeados durante siete días. 31 Por fe la prostituta
Rahab, después de recibir a los espías en paz, no
pereció juntamente con los desobedientes. 32 ¿Qué
más digo? Porque el tiempo me faltará para hablar
de Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel y
de los profetas, 33 quienes por fe conquistaron
reinos, hicieron justicia, obtuvieron promesas,
cerraron bocas de leones, 34 extinguieron fuegos
violentos, escaparon del filo de espada. Fueron
fortalecidos en debilidad y fuertes en batalla.
Pusieron en fuga a enemigos hostiles. 35 Las
mujeres recibieron a sus muertos por medio de
resurrección. Otros, al no aceptar el rescate, fueron
torturados para obtener mejor resurrección. 36
Otros experimentaron pruebas de burlas y azotes,
y aun cadenas y cárcel. 37 Fueron apedreados,
aserrados, murieron a filo de espada, vagaron de
lugar en lugar [cubiertos con] pieles de ovejas
y cabras, indigentes, afligidos, maltratados. 38
Anduvieron por desiertos, montañas, cuevas y
cavernas de la tierra. ¡El mundo no era digno de
ellos! 39 Todos éstos, quienes fueron aprobados por
medio de fe, no obtuvieron lo que se les prometió.
40 Dios proveyó algo mejor para nosotros, a fin
de que ellos no fueran perfeccionados aparte de
nosotros.

12 Por tanto también nosotros, quienes tenemos
una nube tan grande de testigos alrededor
de nosotros, despojémonos de todo impedimento
y pecado que nos atrapa tan fácilmente. Corramos
con paciencia la carrera que tenemos por delante.
2 Fijemos nuestros ojos en Jesús, el Autor y
Perfeccionador de la fe, Quien despreció el oprobio,
sufrió [la] cruz y se sentó a [la] derecha del trono
de Dios, porque sabía el gozo que tenía delante
de Él. **3** Así que consideren al que soportó tal
hostilidad de pecadores contra Él mismo, a fin de
que su ánimo no se canse hasta desmayar. **4** Aún
no resistieron hasta derramar sangre al oponerse
al pecado, **5** y olvidaron la exhortación que les
habla como a hijos: Hijo mío, no menosprecies
la disciplina del Señor, Ni te desalientes cuando
te reprenda. **6** Porque el Señor disciplina al que
ama Y castiga al que recibe como hijo. **7** Soporten
la disciplina. Dios los trata como a hijos, porque
¿a cuál hijo no disciplina su padre? **8** Pero si a
ustedes no se les aplica disciplina, como todos
la recibieron, entonces no son hijos verdaderos
sino ilegítimos. **9** Además, tuvimos a nuestros
padres terrenales quienes nos disciplinaban y los
respetábamos. ¿No nos someteremos mucho más
al Padre de los espíritus para que vivamos? **10** Y
ellos ciertamente nos disciplinaron por pocos días
según lo que les parecía, pero la disciplina de Dios
es para lo provechoso, a fin de que participemos
de su santidad. **11** Ciertamente ninguna disciplina
al momento es motivo de gozo, sino de tristeza,
pero después da fruto apacible de justicia a los
que fueron formados por medio de ella. **12** Por
tanto levanten las manos debilitadas y las rodillas
paralizadas, **13** y hagan sendas derechas para sus
pies, a fin de que lo cojo no se disloque, sino sea
sanado. **14** Sigan la paz y la santidad con todos, sin
las cuales nadie verá al Señor. **15** Vigilen, no sea
que alguno deje de alcanzar la gracia de Dios, que
al brotar alguna raíz de amargura, les estorbe, y
por ella muchos sean contaminados, **16** no sea que
haya algún inmoral sexual o profano, como Esaú,
quien vendió su primogenitura por una comida.
17 Porque saben ustedes que después, aunque
deseaba heredar la bendición, fue rechazado
porque no halló oportunidad de cambio de mente,
aunque la buscó con lágrimas. **18** Pues ustedes no
se acercaron a la montaña que se podía palpar y
que ardía en fuego, ni a oscuridad y tiniebla, ni a
la tempestad, **19** ni al sonido de una trompeta,
ni a tal ruido de palabras que los que lo oyeron
suplicaron que no se les hablara Palabra, **20** porque
no soportaban lo que se decía. Aun si una bestia
tocaba la montaña era apedreada. **21** Tan terrible
era el espectáculo que Moisés dijo: Estoy aterrado
y tiemblo. **22** Ustedes, en cambio, se acercaron
a la Montaña Sion, a la ciudad del Dios vivo, la
Jerusalén celestial, a muchos millares de ángeles,
23 a la congregación de inscritos en [los] cielos,
a Dios, el Juez de todos, a espíritus de justos
perfeccionados, **24** a Jesús, el Mediador del Nuevo
Pacto, y a su sangre rociada que habla mejor que
la de Abel. **25** Miren que no desechen al que habla.
Porque si no escaparon aquellos que desecharon
al que los amonestaba en la tierra, mucho menos
nosotros [escaparemos] si nos apartamos del
que nos habla desde [los] cielos, **26** cuya voz
entonces sacudió la tierra, pero ahora prometió:
Una vez más Yo sacudiré no solo la tierra sino
también el cielo. **27** Esta frase: una vez más, indica
la remoción de las cosas movibles, como cosas
hechas, para que permanezcan las inconmovibles.
28 Por cuanto recibimos un reino inconmovible,
mostremos gratitud a Dios de manera aceptable
con reverencia y temor, **29** porque nuestro Dios es
fuego consumidor.

13 Permanezca el amor fraternal. **2** No olviden
la hospitalidad, porque por medio de ésta
algunos hospedaron ángeles sin saberlo. **3**
Acuérdense de los presos, como presos juntamente
con ellos, y de los maltratados, por que también
ustedes están en el cuerpo. **4** Honroso sea
el matrimonio en todos y el lecho conyugal
sin mancha, porque Dios juzgará también a
los inmorales sexuales y adúlteros. **5** Sean
sus costumbres sin avaricia. Estén satisfechos
con lo que tienen, porque Él mismo dijo: Que
de ningún modo te abandone. Que de ningún
modo te desampare. **6** De manera que decimos
confiadamente: [El] Señor es mi Ayudador, no
temeré. ¿Qué podrá hacerme un ser humano? **7**
Acuérdense de sus líderes, quienes les hablaron la
Palabra de Dios. Cuando consideren cuál fue el
resultado de su conducta, imiten su fe. **8** Jesucristo
es el mismo ayer, hoy y por los siglos. **(aiōn g165)** **9** No
sean llevados por enseñanzas diversas y extrañas,
pues es bueno fortalecer el corazón en la gracia, no
con comidas que en nada beneficiaron. **10** Tenemos
un altar del cual los que sirven al Tabernáculo no
tienen derecho de comer, **11** porque estos cuerpos
de animales, cuya sangre el sumo sacerdote lleva
al Santuario como ofrenda por [el] pecado, son
quemados fuera del campamento. **12** Por lo cual
también Jesús padeció fuera de la puerta para
santificar al pueblo por medio de su propia sangre.
13 Así que salgamos a Él fuera del campamento
y llevemos su reproche. **14** Porque no tenemos

aquí una ciudad permanente, sino buscamos la
que viene. **15** Por medio de Él ofrezcamos siempre
a Dios sacrificio de alabanza, es decir, fruto de
labios que confiesen su Nombre. **16** No se olviden
de hacer bien y de ser generosos, porque a Dios
le agradan estos sacrificios. **17** Obedezcan a sus
líderes y sujétense a ellos, porque ellos velan por
sus almas y darán cuenta a Dios por ustedes, a
fin de que lo hagan con gozo, sin queja, porque
esto no es provechoso. **18** Hablen con Dios por
nosotros, pues confiamos en que tenemos buena
conciencia, y deseamos conducirnos bien en todo.
19 Ruego que hagan esto mucho más, a fin de que
pronto [yo] sea restituido para ustedes. **20** El Dios
de paz, Quien resucitó de entre [los] muertos a
nuestro Señor Jesús, el excelente Pastor de las
ovejas, por [la] sangre del Pacto eterno, **(aiōnios
g166)** **21** los haga completos en todo lo bueno para
que hagan la voluntad de Él, y [Él] haga en ustedes
lo agradable delante de Él por medio de Jesucristo,
a Quien sea la gloria por los siglos. Amén. **(aiōn g165)**
22 Les ruego, hermanos, que soporten esta Palabra
de exhortación, porque les escribí brevemente. **23**
Sepan que nuestro hermano Timoteo fue liberado.
Si viene pronto, iremos a visitarlos. **24** Saluden a
todos los que los dirigen y a todos los santos. Los
de Italia los saludan. **25** La gracia sea con todos
ustedes.

Santiago

1 Santiago, un esclavo de Dios y del Señor
Jesucristo, a las 12 tribus que están en la
dispersión. Saludos. **2** Hermanos míos, gócense
profundamente cuando pasen por diversas
pruebas, **3** y sepan que la prueba de su fe
produce paciencia. **4** Pero obtenga la paciencia
su resultado perfecto para que sean perfectos y
cabales, sin deficiencia. **5** Si alguno de ustedes
carece de sabiduría, pídala a Dios, Quien da a todos
generosamente y sin reproche, y se le dará. **6**
Pero pida con fe sin dudar, porque el que duda
es semejante a la onda del mar que el viento
arrastra y lanza. **7** Por tanto no suponga aquel
hombre que recibirá alguna cosa del Señor. **8** Un
hombre de doble ánimo es inestable en todos sus
caminos. **9** El hermano de humilde condición,
enaltézcase en su alta posición, **10** pero el rico,
en su humillación, pues pasará como la flor de la
hierba. **11** Porque el sol sale con calor abrasador,
seca [la] hierba, su flor cae y perece la belleza de
su apariencia. Así también el rico se marchitará
en todos sus negocios. **12** Inmensamente feliz
[el] varón que soporta [la] prueba, porque al ser
aprobado, ganará la corona de la vida que [Dios]
prometió a los que lo aman. **13** Ninguno que
es tentado, diga: Soy tentado por Dios. Porque
Dios no puede ser tentado por [los]malos, y Él
mismo no tienta a nadie. **14** Cada uno es tentado,
atraído y seducido por su propio deseo ardiente.
15 Entonces, después de concebir el deseo ardiente,
da a luz [el] pecado. Luego de consumarse el
pecado, da a luz [la] muerte. **16** Amados hermanos
míos, no se engañen. **17** Toda buena dádiva y todo
don perfecto desciende de arriba, del Padre de
las luces, en Quien no hay cambio ni sombra de
variación. **18** Por su voluntad, nos dio a luz por la
Palabra de verdad para que seamos primicias de
sus criaturas. **19** Sepan, mis amados hermanos:
Todo ser humano sea pronto para escuchar, tardo
para hablar, tardo para airarse, **20** porque [la]ira
del hombre no efectúa [la] justicia de Dios. **21**
Por tanto desechen toda impureza y abundancia
de maldad y reciban con humildad la Palabra
sembrada que puede salvar sus almas. **22** Así que
no se engañen ustedes mismos. Sean hacedores
de [la] Palabra y no solo oidores. **23** Porque si
alguno es oidor de [la] Palabra, y no hacedor, es
como un hombre que mira su rostro en un espejo:
24 se mira y sale, e inmediatamente se olvida
cómo era. **25** Pero el que mira atentamente en [la]
ley perfecta, la de la libertad, permanece en ella
y no es oidor olvidadizo, sino practicante, será
inmensamente feliz en lo que hace. **26** Si alguno
supone ser religioso y no refrena su lengua, sino
engaña su corazón, su religión no tiene valor. **27**
[La] religión pura y sin mancha delante del Dios y
Padre es ésta: Atender a [los] huérfanos y a las
viudas en su aflicción y guardarse sin mancha del
mundo.

2 Hermanos míos, no practiquen la fe de nuestro
glorioso Señor Jesucristo con acepción de
personas. **2** Porque si en la congregación judía
de ustedes alguien entra con anillo de oro y ropa
espléndida, y también entra un pobre con ropa
rota, **3** y miran con agrado al que usa la ropa
espléndida, y [le] dicen: Siéntate aquí en un buen
puesto, y dicen al pobre: Quédate tú ahí en pie,
o siéntate aquí a mis pies, **4** ¿no se convierten
en jueces de decisiones corruptas entre ustedes
mismos? **5** Amados hermanos míos: ¿No escogió
Dios a los pobres según el mundo, ricos en fe y
herederos del reino que prometió a los que lo
aman? **6** Pero ustedes trataron con desprecio al
pobre. ¿No los oprimen los ricos, y ellos mismos
los arrastran a [los]tribunales? **7** ¿No blasfeman
ellos el Nombre por el cual fueron llamados? **8**
Si ciertamente cumplen [la] Ley real según la
Escritura: Amarás a tu prójimo como a ti mismo,
hacen bien. **9** Pero si hacen acepción de personas,
cometen pecado y son convictos por la Ley como
transgresores. **10** Porque cualquiera que guarde
toda la Ley, pero tropieza en un [punto] es culpable
de todos. **11** Porque el que dijo: No adulteres,
también dijo: No asesines. Y si no adulteras, pero
asesinas, eres transgresor de [la] Ley. **12** Así hablen,
y así procedan, como los que van a ser juzgados
por medio de [la]ley de [la] libertad. **13** Porque el
juicio será sin misericordia para el que no tiene
misericordia. [La]misericordia triunfa sobre [el
]juicio. **14** ¿De qué vale, hermanos míos, cuando
alguno diga que tiene fe y no tiene obras? ¿Esa
fe puede salvarlo? **15** Cuando un hermano o una
hermana no tiene ropa y carece de sustento diario,
16 y alguno de ustedes le dice: Vé en paz, caliéntate
y sáciate, pero no le da las cosas necesarias para
el cuerpo, ¿de qué le aprovecha? **17** Así también
la fe, cuando no tiene obras, está muerta. **18**
Pero alguno dirá: Tú tienes fe, y yo tengo obras.
Muéstrame tu fe sin obras, y yo te mostraré la fe
por mis obras. **19** ¿Tú crees que Dios es uno? Haces
bien. ¡También los demonios creen y tiemblan!
20 Pero, ¿quieres saber, hombre vano, que la fe
sin obras está muerta? **21** ¿Nuestro antepasado
Abraham no fue justificado por las obras cuando
ofreció a su hijo Isaac sobre el altar? **22** ¿Ves que
la fe actuó juntamente con sus obras, y que la

fe se perfeccionó por medio de las obras? **23** Se
cumplió la Escritura que dice: Abraham creyó a
Dios, y le fue contado como justicia, y fue llamado
amigo de Dios. **24** Así ustedes ven que un hombre
es justificado por las obras, y no solo por la fe.
25 ¿No fue justificada por las obras la prostituta
Rahab cuando recibió a los mensajeros y los envió
por otro camino? **26** Porque como el cuerpo sin el
espíritu está muerto, así también la fe sin obras
está muerta.

3 Hermanos míos, no se promuevan muchos de
ustedes como maestros, porque sabemos que
recibiremos un juicio más severo. **2** Porque todos
ofendemos muchas veces. Si alguno no ofende en
palabra es una persona perfecta, capaz de refrenar
también todo el cuerpo. **3** Si ponemos el freno en
la boca de los caballos para que nos obedezcan,
también dirigimos todo su cuerpo. **4** Consideren
también las naves grandes que son impulsadas
por vientos fuertes. Son conducidas por un timón
muy pequeño a donde quiere el que las gobierna.
5 Así también la lengua es un miembro pequeño,
y mueve grandes cosas. ¡Observen cuán grande
bosque enciende un fuego pequeño! **6** La lengua es
un fuego, un mundo de iniquidad. Está puesta entre
nuestros miembros, contamina todo el cuerpo,
incendia el curso de la vida y es encendida por
el infierno. **(Geenna g1067)** **7** Porque el ser humano
ha domado y puede domar toda criatura, tanto
bestias como aves, reptiles y animales marinos.
8 Pero ninguno puede domar la lengua de los
hombres, un mal turbulento, llena de veneno
mortal. **9** Con ella bendecimos al Señor y Padre,
y con ella maldecimos a los hombres, quienes
fueron hechos a imagen de Dios. **10** De la misma
boca sale bendición y maldición. Hermanos míos,
es necesario que esto no sea así. **11** ¿El manantial
echa lo dulce y lo amargo por la misma abertura?
12 Hermanos míos, ¿puede una higuera producir
aceitunas, o una vid higos? Tampoco un manantial
salado [puede] producir agua dulce. **13** ¿Quién es
sabio y entendido entre ustedes? Muestre la buena
conducta por medio de sus hechos con gentileza
sabia. **14** Pero si tienen celo, amargura y ambición
egoísta en su corazón, no se enaltezcan ni mientan
contra la verdad. **15** No es ésta la sabiduría de
arriba, sino terrenal, no espiritual, demoníaca. **16**
Porque donde hay celo y ambición egoísta hay
desorden y toda perversidad. **17** Pero la sabiduría
de arriba es esencialmente pura, pacífica, amable,
benigna, llena de misericordia y frutos buenos,
inconmovible y sincera. **18** El fruto de justicia se
siembra en paz para los que cultivan [la] paz.

4 ¿De dónde [vienen] las luchas y contiendas
entre ustedes? ¿No [vienen] de sus pasiones, las
cuales combaten como soldados en sus miembros?
2 Codician y no tienen. Asesinan y arden de envidia.
Nada pueden obtener. Combaten y luchan. Pero
no tienen porque no piden. **3** Piden y no reciben,
porque piden mal, para gastar en sus placeres. **4**
Adúlteros, ¿no saben que la amistad del mundo es
enemistad contra Dios? Por tanto, cualquiera que
determina ser amigo del mundo, se convierte en
enemigo de Dios. **5** ¿O piensan que la Escritura
dice en vano: El espíritu que puso en nosotros
nos anhela con celo? **6** Pero Él da mayor gracia.
Por tanto dice: Dios se opone a [los]soberbios, y
da gracia a [los]humildes. **7** Entonces sométanse
a Dios. Estén firmes contra el diablo y huirá de
ustedes. **8** Acérquense a Dios y Él se acercará a
ustedes. Pecadores, limpien sus manos, y los que
vacilan purifiquen [sus] corazones. **9** Aflíjanse,
lamenten y lloren. Su risa se convierta en llanto y
su gozo en tristeza. **10** Humíllense ante el Señor,
y Él los exaltará. **11** Hermanos, no hablen mal
unos de otros. El que habla mal del hermano o que
juzga a su hermano, habla mal de [la] Ley y juzga
a [la] Ley. Si juzgas [la] Ley, ya no eres cumplidor
de [la] Ley, sino juez. **12** Uno solo es el Legislador
y Juez, Quien puede salvar y condenar. Pero tú,
que juzgas al prójimo, ¿quién eres? **13** Escuchen
ahora los que dicen: Hoy o mañana iremos a
tal y tal ciudad, estaremos allá un año, haremos
negocios y ganaremos. **14** Lo que no saben es
como será su vida mañana. Ciertamente es como
una neblina que aparece por poco tiempo, y luego
se desvanece. **15** Al contrario, ustedes [deben]
decir: Si el Señor quiere, viviremos, y haremos
esto o aquello. **16** Pero ahora se enaltecen en sus
arrogancias. Todo enaltecimiento de esa clase es
malo. **17** Por tanto, al que sabe hacer lo bueno y
no [lo] hace, le es pecado.

5 Vamos ahora [a tratar con] los ricos. ¡Lloren
y laméntense por las miserias que les vienen! **2**
Su riqueza se pudrió, [la] polilla comió sus ropas, **3**
y el oro y la plata de ustedes se oxidaron. Su óxido
es un testimonio contra ustedes, y consumirá sus
cuerpos como fuego. Acumularon tesoros para
[los] últimos días. **4** Miren, los trabajadores que
cosecharon sus tierras reclaman su jornal, el cual
ustedes robaron y su clamor llegó a los oídos
del Señor de las huestes. **5** Llevaron una vida
de placeres sobre la tierra, vivieron lujosamente,
engordaron sus corazones el día de la matanza.
6 Condenaron, asesinaron al justo, sin que él se
opusiera. **7** Por tanto, hermanos, tengan paciencia
hasta la venida del Señor. Observen cómo el

labrador espera con paciencia el precioso fruto
de la tierra hasta que llegue la lluvia temprana y
tardía. **8** Sean pacientes. Fortalezcan sus corazones,
porque la venida del Señor está cerca. **9** Hermanos,
no se quejen unos contra otros para que no sean
juzgados. Observen, el Juez está en la puerta. **10**
Hermanos, tomen como modelo del sufrimiento
y la longanimidad a los profetas que hablaron
en el Nombre del Señor. **11** Consideramos como
inmensamente felices a los que sufren. Oyeron de
la paciencia de Job, y vieron el propósito del Señor,
porque el Señor es compasivo y misericordioso.
12 Pero sobre todas las cosas, hermanos míos, no
juren por el cielo, ni por la tierra, ni por ningún
otra cosa. Su sí sea sí, y su no sea no, para que no
caigan en juicio. **13** ¿Está afligido alguno entre
ustedes? Hable con Dios. ¿Está alguno alegre?
Cante alabanza. **14** ¿Está alguno enfermo entre
ustedes? Llame a los ancianos de la iglesia, hablen
con Dios por él y únjanlo con aceite en el Nombre
del Señor. **15** La conversación de fe con Dios
sanará al enfermo, y el Señor lo levantará. Si
cometió pecados, se le perdonarán. **16** Por tanto
confiésense los pecados unos a otros, y hablen con
Dios los unos por los otros para que sean sanados.
[La]súplica del justo cuando obra eficazmente
puede mucho. **17** Elías era un hombre semejante
a nosotros. Habló fervientemente con Dios para
que no lloviera, y no llovió sobre la tierra durante
tres años y seis meses. **18** Otra vez habló con
Dios, y el cielo dio lluvia y la tierra produjo su
fruto. **19** Hermanos míos, si alguno entre ustedes
se extravía de la verdad, y otro lo devuelve, **20**
sepa que el que devuelve a un pecador del error de
su camino, salva de muerte el alma [del pecador]
y cubre una multitud de pecados.

1 Pedro

1 Pedro, un apóstol de Jesucristo, a [los]
peregrinos elegidos de una diáspora en Ponto,
Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia, **2** [elegidos] según
[la] presciencia de Dios Padre en santificación del
Espíritu, para que le obedecieran y fueran rociados
con [la]sangre de Jesucristo. Gracia y paz se les
concedan abundantemente. **3** Bendito el Dios y
Padre de nuestro Señor Jesucristo, Quien según su
gran misericordia causó que renaciéramos para
una esperanza viva por medio de [la] resurrección
de Jesucristo de entre [los] muertos, **4** para
[la] herencia incorruptible, incontaminada e
inmarchitable, reservada en los cielos para ustedes.
5 Por [el] poder de Dios ustedes son protegidos bajo
custodia por medio de [la] fe para [la] salvación
preparada, a fin de que [les]sea manifestada en
[el] tiempo final. **6** Esto es un gran gozo para
ustedes, aunque ahora, si es necesario, por poco
tiempo sean afligidos con diversas pruebas. **7** La
fe es más preciosa que el oro, el cual, aunque
perecedero, se prueba con fuego. La prueba de su
fe debe resultar en alabanza, gloria y honra en [la]
aparición de Jesucristo, **8** a Quien aman, aunque
no [lo] vean, en Quien creen sin verlo ahora. Se
alegran con un gozo indecible y esplendoroso,
9 y obtienen el fin de su fe: [la] salvación de
sus almas. **10** Los profetas que profetizaron con
respecto a la gracia para ustedes, escudriñaron
e indagaron cuidadosamente en cuanto a esta
salvación. **11** Investigaron quién y cual tiempo
indicaba el Espíritu de Cristo que estaba en ellos, el
cual anunciaba con anticipación los padecimientos
de Cristo y los resultados gloriosos que vendrían
después de ellos. **12** A ellos se les reveló que no
administraban esto para ellos mismos sino para
ustedes. Tales cosas les fueron anunciadas por
los que predicaron estas Buenas Noticias según
[el] Espíritu Santo enviado del cielo. Los ángeles
anhelan mirar esto. **13** Por tanto átense el cinturón
de su entendimiento. Sean sobrios. Esperen por
completo la gracia que se les traerá cuando se
manifieste Jesucristo. **14** Como hijos obedientes,
no se amolden a las antiguas pasiones que tenían
en su ignorancia. **15** El que los llamó es santo.
Sean también ustedes santos en toda su manera
de vivir. **16** Porque está escrito: Me serán santos,
porque Yo soy santo. **17** Si invocan como Padre
al que juzga con imparcialidad según la obra de
cada uno, pórtense con temor todo el tiempo de
su peregrinación. **18** Porque saben que fueron
rescatados de su vana manera de vivir, heredada
de sus antepasados, no con cosas corruptibles,
como oro o plata, **19** sino con la sangre preciosa
de Cristo, como Cordero sin mancha y sin defecto,
20 ciertamente escogido antes de la fundación del
mundo, pero manifestado en los últimos tiempos
por amor a ustedes, **21** los que por medio de Él
son fieles a Dios, Quien lo resucitó de entre [los]
muertos y le dio gloria para que su fe y esperanza
estén en Dios. **22** Puesto que ustedes purificaron
sus almas por la obediencia a la verdad para [el]
amor fraternal no fingido, ámense los unos a los
otros fervientemente de corazón. **23** No renacieron
de una simiente corruptible, sino incorruptible,
por medio de [la] Palabra de Dios, que vive y
permanece para siempre. **(aiōn g165)** **24** Porque:
Toda carne es como hierba, Y todo su esplendor
como [la]flor de hierba. La hierba se marchita y la
flor se cae. **25** Pero la Palabra del Señor permanece
para siempre. Ésta es la Palabra que se les predicó
a ustedes por medio de las Buenas Noticias. **(aiōn
g165)**

2 Por tanto desechen toda maldad, engaño,
hipocresía, envidias y maledicencia. **2** Deseen
como bebés recién nacidos la leche espiritual no
adulterada para que por medio de ella crezcan
en [la] salvación, **3** pues ustedes experimentaron
la benignidad del Señor. **4** Acérquense a [Cristo],
Piedra Viva, ciertamente desechada por [los]
hombres, pero para Dios escogida, preciosa.
5 Ustedes también, como piedras vivas, son
edificados como casa espiritual y sacerdocio santo
para ofrecer sacrificios espirituales aceptables
a Dios por medio de Jesucristo. **6** Por lo cual
dice la Escritura: Ciertamente, pongo en Sion la
Piedra del ángulo, escogida, preciosa. Y el que cree
en Él, Que de ningún modo sea avergonzado. **7**
[Él] es precioso para ustedes los que creen, pero
para los incrédulos: [La]piedra que desecharon
los edificadores Fue establecida como la cabeza
del ángulo. **8** Y: Piedra de tropiezo y roca que
hace caer. Éstos, al ser desobedientes, tropiezan
en la Palabra. Tal es su destino. **9** Pero ustedes
son linaje escogido, sacerdocio real, nación santa,
pueblo adquirido por Dios para que proclamen
las virtudes del que los llamó de la oscuridad a
su luz admirable, **10** los que en un tiempo no
eran pueblo, pero ahora son pueblo de Dios, los
no compadecidos por misericordia, pero ahora
compadecidos por misericordia. **11** Amados, les
ruego como a extranjeros y peregrinos, que se
abstengan de los ardientes deseos humanos que se
enfrentan en batalla contra el alma. **12** Sea buena
su manera de vivir entre los gentiles, para que
cuando los malhechores murmuren de ustedes,
glorifiquen a Dios cuando vean sus obras buenas

[el] día de la supervisión. 13 Por causa del Señor,
sométanse a toda institución que tiene poder como
máxima autoridad, 14 tanto a los gobernadores,
como a los enviados por ellos para castigar a
los malhechores y para aprobar a los que hacen
bien. 15 Porque así es la voluntad de Dios, que por
hacer bien, callen la ignorancia de los hombres
insensatos. 16 [Vivan] como libres, como esclavos
de Dios, pero no como si tuvieran la libertad
como pretexto para la maldad. 17 Honren a todos,
amen a la hermandad, teman a Dios, honren al
rey. 18 Esclavos, sométanse con todo respeto a
sus amos, no solo a los buenos y apacibles, sino
también a los ásperos. 19 Porque esto merece
aprobación: cuando alguno soporta aflicciones y
padece injustamente por causa de la conciencia
delante de Dios. 20 Pues ¿qué mérito tienen si
son abofeteados por pecar y soportan? Pero si
cuando hacen el bien soportan y padecen, esto
ciertamente es agradable ante Dios, 21 porque
para esto fueron llamados. También Cristo padeció
por nosotros y nos dejó ejemplo para que ustedes
sigan sus pisadas. 22 Él no pecó, ni fue hallado
engaño en su boca. 23 Cuando era insultado, no
replicaba. Cuando padecía, no amenazaba, sino
se encomendaba al que juzga justamente. 24
Él mismo llevó nuestros pecados en su cuerpo
sobre el madero para que nosotros muramos a los
pecados y vivamos para la justicia. Por su herida
fueron sanados. 25 Ustedes eran como ovejas
descarriadas, pero ahora volvieron al Pastor y
Supervisor de sus almas.

3 Del mismo modo ustedes esposas, sujétense
a sus esposos para que también los que no
creen en la Palabra, sean ganados sin palabra por
medio de la conducta de sus esposas 2 cuando
consideren su conducta casta y respetuosa. 3 Su
adorno no sea el externo, de peinados ostentosos,
de joyas de oro o de vestidos lujosos, 4 sino el
adorno imperecedero de un espíritu agradable y
apacible, el cual es muy valioso y es de grande
estima delante de Dios. 5 Porque así también
se adornaban en otro tiempo las santas mujeres
que esperaban en Dios, y estaban sometidas a
sus esposos, 6 como Sara obedeció a Abraham
y lo llamaba señor, de la cual ustedes son hijas
cuando hacen el bien sin temor. 7 Los esposos
del mismo modo, convivan con comprensión, y
muestren honor a la esposa como a vaso más
frágil, y como a coherederas de [la] gracia de [la]
vida, para que sus conversaciones con Dios no
sean impedidas. 8 Finalmente, sean todos de un
mismo sentir, compasivos, con amor fraternal,
misericordiosos, humildes. 9 No devuelvan mal
por mal, ni maldición por maldición. Al contrario,
bendigan, pues fueron llamados para heredar
bendición. 10 Porque: El que desea amar [la] vida
Y ver días buenos, Refrene su lengua de mal Y sus
labios de hablar engaño. 11 Huya del mal y haga el
bien. Busque [la]paz y persígala. 12 Porque [los]
ojos del Señor están sobre [los] justos Y sus oídos
atentos a su súplica. Pero [el] rostro del Señor
está contra los que hacen el mal. 13 ¿Quién los
perjudicará cuando sigan el bien? 14 Pero también
si algunos sufren por causa de la justicia son
inmensamente felices. Por tanto no se intimiden
ni se perturben por temor a ellos. 15 Santifiquen
al Señor Dios en sus corazones. Estén siempre
preparados para defender con mansedumbre y
reverencia ante todo el que les pida razón de la
esperanza que hay en ustedes. 16 Pero tengan
buena conciencia con gentileza y respeto, para
que los que calumnian su buena conducta en
Cristo se avergüencen. 17 Porque si es la voluntad
de Dios, mejor es que padezcan por hacer el
bien que por hacer el mal. 18 Porque también
Cristo padeció una sola vez por [los] pecados, [el]
Justo por [los] injustos, para llevarnos a Dios. En
verdad murió en el cuerpo, pero fue vivificado
en el Espíritu. 19 Él también fue y predicó a los
espíritus que estaban en prisión, 20 los que fueron
desobedientes en otro tiempo, cuando esperaba
anhelantemente la longanimidad de Dios en [los
]días de Noé, mientras se preparaba el arca en la
cual unos pocos, esto es, ocho personas, fueron
salvadas por medio del agua. 21 El bautismo en
agua, como figura de esa realidad, nos salva,
no porque quita las impurezas del cuerpo, sino
como la aspiración de una buena conciencia hacia
Dios, por la resurrección de Jesucristo, 22 Quien
ascendió al cielo y se sentó a la derecha de Dios.
Ángeles, autoridades y potestades están sujetos a
Él.

4 Puesto que Cristo padeció por nosotros en el
cuerpo, ustedes también ármense con el mismo
pensamiento. Porque el que padeció en el cuerpo
se apartó del pecado 2 para no vivir el tiempo
que le queda en el cuerpo en pasiones humanas,
sino en la voluntad de Dios. 3 Fue suficiente
el tiempo pasado para hacer la voluntad de los
gentiles, cuando nos movíamos en los deleites
carnales, deseos apasionados, borracheras, orgías,
exceso de bebidas y repugnantes idolatrías. 4
Los que hablan mal de ustedes se asombran de
que no corren con ellos en la misma corriente
de relajamiento moral, 5 los cuales darán cuenta
al que está preparado para juzgar a los vivos y
a [los] muertos. 6 Las Buenas Noticias también

fueron proclamadas a [los] que murieron, a fin
de que sean juzgados en [el]cuerpo según [los
]hombres, pero que vivan en espíritu según Dios.
7 Pero el fin de todas las cosas está cerca. Sean,
pues, serios y sobrios en las conversaciones con
Dios, 8 y tengan ante todo el amor constante entre
ustedes, porque [el] amor cubre una multitud de
pecados. 9 Sean hospitalarios los unos con los
otros, sin murmuración. 10 Cada uno ministre a
los otros según el don que recibió como buenos
administradores de [la] multiforme gracia de
Dios. 11 Si alguno habla, hable según las Palabras
de Dios. Si alguno ministra, [hágalo] según el
poder que Dios suministra para que en todo Dios
sea glorificado por medio de Jesucristo, a Quien
pertenecen la gloria y la soberanía por los siglos
de los siglos. Amén. (aiōn g165) 12 Amados, no se
sorprendan por el fuego que se presenta para
prueba, como si algo extraño les aconteciera. 13
Sino regocíjense por cuanto participan de los
padecimientos de Cristo, para que también en la
manifestación de su gloria se regocijen en gran
manera. 14 Si sufren reproches por [el] Nombre
de Cristo son inmensamente felices, porque el
exaltado Espíritu de Dios y de la gloria reposa sobre
ustedes. 15 Ninguno de ustedes padezca como
homicida, ladrón, malhechor o por meterse en lo
ajeno. 16 Pero si alguno [padece] por ser cristiano,
no se avergüence, sino glorifique a Dios por este
nombre. 17 Porque es tiempo de que comience el
juicio en la casa de Dios. Si comienza por nosotros,
¿cuál será el fin de los que desobedecen las Buenas
Noticias de Dios? 18 Y: Si el justo se salva con
dificultad, ¿Dónde se hallará el impío y el pecador?
19 Por tanto los que padecen según la voluntad
de Dios, encomienden sus almas al fiel Creador y
hagan lo bueno.

5 Ruego a los ancianos entre ustedes, yo, anciano
también con ellos y testigo de los padecimientos
de Cristo, que también soy participante de [la]
gloria que será manifestada: 2 Apacienten la grey
de Dios que está entre ustedes, no por obligación,
sino de buena voluntad según Dios, no con avaricia
de ganancia material, sino voluntariamente, 3 no
como el que tiene señorío sobre las heredades,
sino como ejemplos del rebaño. 4 Cuando se
manifieste el Supremo Pastor, recibirán la corona
incorruptible de gloria. 5 Igualmente los varones
jóvenes, sométanse a [los]ancianos, y todos unos a
otros, vístanse de humildad, porque: Dios resiste a
[los]arrogantes y da gracia a [los]humildes. 6 Por
tanto, humíllense bajo la poderosa mano de Dios
para que los exalte cuando sea tiempo. 7 Echen
toda su ansiedad sobre Él, porque Él tiene cuidado
de ustedes. 8 Sean sobrios y velen. Su enemigo
[el] diablo anda alrededor como león que ruge y
busca a quien devorar, 9 al cual resistan firmes en
la fe, pues saben que los mismos padecimientos
están sobre su hermandad en [el] mundo. 10 El
Dios de toda gracia, Quien los llamó a su gloria
eterna en Cristo, después que padezcan un poco, Él
mismo [los] perfeccionará, confirmará, fortalecerá
y establecerá. (aiōnios g166) 11 A Él sea la soberanía
por los siglos. Amén. (aiōn g165) 12 Por medio
de Silvano, el fiel hermano, como lo considero,
les escribí con pocas [palabras] para exhortar y
testificar que ésta es la verdadera gracia de Dios,
en la cual estén firmes. 13 Los saluda la [iglesia]
que está en Babilonia, elegida juntamente con
ustedes, y Marcos mi hijo. 14 Salúdense los unos a
los otros con beso de amor. Paz a todos ustedes,
los que están en Cristo.

2 Pedro

1 Simeón Pedro, un esclavo y apóstol de
Jesucristo, a los que obtuvieron una fe igual a
la nuestra por medio de [la] justicia de nuestro
Dios y Salvador Jesucristo. **2** Gracia y paz les sean
multiplicadas a ustedes en el conocimiento de
Dios y de nuestro Señor Jesús. **3** Por cuanto todas
las cosas que pertenecen a [la] vida y [la] piedad
nos fueron concedidas mediante su divino poder a
través del pleno conocimiento del que nos llamó
por su propia gloria y virtud, **4** por medio de las
cuales se nos regalaron grandísimas y preciosas
promesas, a fin de que por medio de ellas seamos
participantes de la naturaleza divina y escapemos
de la depravación del mundo. **5** Por esto mismo,
apliquen toda diligencia, añadan a su fe virtud, a la
virtud conocimiento, **6** al conocimiento dominio
propio, al dominio propio paciencia, a la paciencia,
piedad, **7** a la piedad afecto fraternal, y al afecto
fraternal amor. **8** Porque si estas [virtudes] están
presentes y abundan en ustedes, no serán ociosos
ni infructíferos en el conocimiento pleno de
nuestro Señor Jesucristo. **9** Pero el que no tiene
estas [virtudes] es ciego [o] muy corto de vista,
porque olvidó [la] purificación de sus pecados
pasados. **10** Por tanto, hermanos, procuren mucho
más afirmar su llamamiento y elección, pues
cuando hagan esto, ¡que de ningún modo tropiecen
jamás! **11** Porque de esta manera se les proveerá
amplia entrada en el reino eterno de nuestro
Señor y Salvador Jesucristo. **(aiōnios g166)** **12** Por
esto, siempre les recordaré esto, aunque ustedes lo
saben y están confirmados en la verdad presente.
13 Mientras estoy en este cuerpo, considero justo
despertarlos por medio del recuerdo, **14** pues
sé que pronto debo abandonar mi cuerpo, como
me [lo] declaró nuestro Señor Jesucristo. **15**
También procuraré que ustedes recuerden siempre
estas cosas después de mi partida. **16** Cuando
les proclamamos el poder y la venida de nuestro
Señor Jesucristo no seguimos fábulas artificiosas,
sino fuimos testigos oculares de su majestad. **17**
Pues cuando recibió honra y gloria de Dios el
Padre, se le dirigió una voz desde la majestuosa
gloria: Éste es mi Hijo Amado, en Quien Yo me
deleito. **18** Nosotros, quienes estuvimos con Él en
la Montaña Santa, escuchamos esta voz dirigida
desde el cielo. **19** También tenemos la Palabra
profética más confiable. Hacen bien en estar
atentos a esta Palabra como a una antorcha que
alumbra en un lugar oscuro hasta que el día
amanezca y el lucero de la mañana salga en
sus corazones. **20** Entendemos primero que toda
profecía de [la] Escritura no es de interpretación
privada, **21** porque la profecía nunca vino por
voluntad humana, sino [los]hombres de Dios
hablaron cuando fueron inspirados por el Espíritu
Santo.

2 Sin embargo, hubo falsos profetas entre el
pueblo como también habrá falsos maestros
entre ustedes quienes introducirán herejías
destructivas de manera encubierta. Aun se negarán
a reconocer al Soberano que los compró y traerán
destrucción repentina sobre ellos. **2** Muchos
seguirán sus inclinaciones excesivas a los placeres.
El camino de la verdad será difamado por causa
de sus inclinaciones excesivas. **3** Esos [falsos
maestros] los explotarán con palabras fingidas
por avaricia. La sentencia pronunciada sobre ellos
desde tiempo antiguo no está ociosa. Su perdición
no se duerme. **4** Porque si Dios no perdonó a [los]
ángeles que pecaron, sino los arrojó al infierno y
[los] entregó a cadenas de oscuridad, reservados
para juicio; **(Tartaroō g5020)** **5** si no perdonó al mundo
antiguo, pero cuando [Dios] envió [el] diluvio
sobre el mundo de impíos, guardó a Noé, el octavo
[patriarca], pregonero de justicia; **6** si condenó
[las] ciudades de Sodoma y Gomorra, las redujo a
cenizas y las puso como ejemplo para los impíos;
7 si libró al justo Lot cuando estaba afligido por
la conducta de los perversos, **8** porque este justo
que vivía entre ellos atormentaba [su] alma justa
por las acciones inicuas de ellos con lo que se
veía y escuchaba día tras día, **9** sabe [el] Señor
librar de tentación a [los]piadosos y reservar a
[los] injustos para ser castigados en [el] día de
juicio, **10** especialmente a los que van detrás de
[la]naturaleza humana con el deseo ardiente de
la impureza y desprecian [la]autoridad. [Estos]
atrevidos y arrogantes no temen blasfemar a los
[seres]gloriosos, **11** mientras [los] ángeles, que
son mayores en fuerza y poder, no presentan
juicio difamante ante el Señor contra ellos. **12**
Pero éstos, como animales irracionales, nacidos
por instinto natural para presa y destrucción,
que hablan mal de las cosas que no entienden,
también perecerán en su perdición **13** y recibirán
[el] galardón de [su] injusticia. Se complacen en los
placeres sensuales en pleno día. Son inmundicias
y manchas. Cuando festejan mientras comen con
ustedes, se deleitan en sus errores. **14** Como
tienen ojos llenos de adulterio, son insaciables
de pecado y [tienen] un corazón lleno de codicia,
seducen almas inestables. Son hijos de maldición.
15 Siguieron el camino de Balaam de Bosor, quien
amó el pago por la maldad, **16** y fue reprendido
por su iniquidad. Una muda bestia de carga que

habló con voz de hombre refrenó la locura del
profeta. 17 Éstos son fuentes sin agua, nubes
impulsadas por la tormenta. Les está reservada
la más densa oscuridad para siempre. (questioned)
18 Pues seducen con vanas palabras arrogantes,
deseos ardientes del cuerpo y desenfreno a los
que acaban de escapar de los que viven en
error. 19 Ofrecen libertad, [pero] ellos mismos son
esclavos de la corrupción, pues el que es vencido
por alguno queda esclavizado a él. 20 Porque
si por [el]conocimiento del Señor y Salvador
Jesucristo escaparon de las obras vergonzosas
del mundo, y otra vez fueron enredados en ellas
y son derrotados, las últimas cosas son peores
que las primeras. 21 Les hubiera sido mejor no
conocer el camino de justicia que apartarse del
santo Mandamiento que se les encomendó. 22
Les ha acontecido lo del verdadero proverbio: Un
perro vuelve a su propio vómito, y una puerca
lavada a revolcarse en [el]lodo.

3 Amados, ésta es la segunda epístola que les
escribo. En ambas les recuerdo que despierten
su sincero entendimiento, 2 para que se acuerden
de las palabras que fueron predichas por los santos
profetas, y del Mandamiento del Señor y Salvador
[proclamado] por sus apóstoles. 3 Sepan primero
que en los últimos días aparecerán burladores
que seguirán sus deseos apasionados, 4 y dirán:
¿Dónde está la promesa de su venida? Porque
desde cuando los antepasados durmieron, todas
las cosas permanecen como desde [el] principio de
[la] creación. 5 Porque voluntariamente ignoran
que [los]cielos y la tierra, la cual proviene del agua
y subsiste por medio de agua, en el tiempo antiguo
fueron hechos por la Palabra de Dios. 6 Por lo cual
el mundo de entonces pereció inundado por agua.
7 Los cielos y la tierra de ahora están reservados
para [el]fuego por la misma Palabra, guardados
para [el]día del juicio y de la destrucción de los
hombres impíos. 8 Amados, no ignoren ustedes que
para [el] Señor un día es como 1.000 años, y 1.000
años como un día. 9 [El] Señor no retarda lo que
prometió, como algunos lo tienen por tardanza,
sino es longánime hacia ustedes. No quiere que
algunos se pierdan, sino que todos cambien de
mente. 10 Pero [el] día del Señor vendrá como
ladrón, en el cual los cielos desaparecerán con un
gran estruendo, los elementos serán destruidos
con el intenso calor, y [la] tierra y las obras
[que hay] en ella serán quemadas. 11 Puesto que
todas estas cosas serán destruidas, ¿qué clase de
personas debemos ser en conducta santa y manera
piadosa de vivir? 12 Esperamos y anhelamos
intensamente la venida del día de Dios en el cual
los cielos serán derretidos al ser incendiados,
y [los] elementos serán fundidos con intenso
calor. 13 Pero, según su promesa, esperamos
nuevos cielos y nueva tierra en los cuales mora
[la]justicia. 14 Por lo cual, amados, mientras
esperan estas cosas, procuren ser hallados por Él
en paz, irreprensibles y sin mancha. 15 Consideren
que la longanimidad de nuestro Señor es para
salvación, como nuestro amado hermano Pablo les
escribió, según la sabiduría que le fue dada. 16 En
todas [sus] epístolas habla acerca de estas mismas
cosas. Entre ellas hay algunas difíciles de entender.
Los ignorantes e inestables las tuercen, como
también [tuercen] las otras Escrituras para su
propia destrucción. 17 Por tanto, ustedes amados,
puesto que saben con anticipación, guárdense, no
sea que después de ser arrastrados por el error
de los inicuos, caigan de su propia firmeza. 18
Crezcan en gracia y conocimiento de nuestro
Señor y Salvador Jesucristo. A Él sea la gloria tanto
ahora como en [el] día de [la] eternidad. (aiōn g165)

1 Juan

1 Lo que era desde un principio, lo que
escuchamos, lo que vimos con nuestros ojos, lo
que contemplamos y palparon nuestras manos
con respecto al Verbo de la Vida **2** (porque la
Vida se manifestó y [La] vimos), testificamos. Les
anunciamos la Vida eterna, la cual estaba ante el
Padre y se nos manifestó. **(aiōnios g166)** **3** Lo que
vimos y escuchamos también les anunciamos,
para que ustedes tengan comunión con nosotros.
Ciertamente nuestra comunión es con el Padre y
con su Hijo Jesucristo. **4** Estas cosas escribimos
para que nuestro gozo sea completado. **5** Éste es el
mensaje que escuchamos de Él y les anunciamos:
Dios es Luz, y ninguna oscuridad hay en Él. **6** Si
decimos que tenemos comunión con Él y vivimos
en la oscuridad, mentimos y no practicamos la
verdad. **7** Pero cuando andemos en la Luz, como
Él está en la Luz, tenemos comunión unos con
otros, y la sangre de Jesús su Hijo nos limpia de
todo pecado. **8** Si decimos que no pecamos, nos
engañamos a nosotros mismos y la verdad no
está en nosotros. **9** Cuando confesamos nuestros
pecados, [Él] es fiel y justo para perdonar nuestros
pecados y limpiarnos de toda maldad. **10** Si decimos
que no pecamos, lo declaramos a Él mentiroso, y
su Palabra no está en nosotros.

2 Hijitos míos, estas cosas les escribo para que
no pequen. Si alguno peca, tenemos Intercesor
ante el Padre: al justo Jesucristo. **2** Él mismo
es también ofrenda por nuestros pecados, y no
solo por los nuestros, sino también por los de
todo el mundo. **3** Sabemos que lo conocemos
cuando guardamos sus Mandamientos. **4** El que
dice: Lo conocí, y no guarda sus Mandamientos, es
mentiroso y la verdad no está en él. **5** Pero el amor
de Dios fue perfeccionado en el que guarda su
Palabra. Por esto sabemos que estamos en Él. **6** El
que dice que permanece en Él, tiene que vivir como
Él vivió. **7** Amados, no les escribo un Mandamiento
nuevo, sino un Mandamiento antiguo, que tuvieron
desde un principio. El Mandamiento antiguo es la
Palabra que oyeron. **8** Por otro lado, les escribo
un Mandamiento nuevo que es verdadero en Él
y en ustedes, porque la oscuridad pasó y la Luz
verdadera ya resplandece. **9** El que dice que está
en la Luz y aborrece a su hermano, está en la
oscuridad hasta ahora. **10** El que ama a su hermano
permanece en la Luz, y no hay tropiezo en él.
11 Pero el que aborrece a su hermano está en la
oscuridad. Vive en la oscuridad. No sabe a dónde
va, porque la oscuridad le cegó sus ojos. **12** Les
escribí, hijitos, porque sus pecados les fueron
perdonados por su Nombre. **13** Les escribo, padres,
porque conocieron al que es desde un principio.
Les escribo, jóvenes, porque vencieron al maligno.
14 Les escribo, hijitos, porque conocieron al Padre.
Les escribí, padres, porque conocieron al que es
desde un principio. Les escribí, jóvenes, porque
son fuertes y la Palabra de Dios permanece en
ustedes, y vencieron al maligno. **15** No amen al
mundo ni las cosas del mundo. Si alguno ama
al mundo, el amor del Padre no está en él. **16**
Porque todo lo que hay en el mundo: el deseo
ardiente del cuerpo, el deseo ardiente de los ojos
y la soberbia de la vida, no es del Padre, sino del
mundo. **17** El mundo pasa, y sus deseos ardientes,
pero el que hace la voluntad de Dios permanece
para siempre. **(aiōn g165)** **18** Hijitos, es [la] última
hora. Según oyeron, viene [el] anticristo. Aun
ahora surgieron muchos anticristos, por lo cual
sabemos que es [la]última hora. **19** Salieron de
nosotros, pero no eran de nosotros, porque si
fueran de nosotros, permanecerían con nosotros.
Pero salieron para que se manifestaran, porque no
todos son de nosotros. **20** Pero ustedes tienen [la]
unción del Santo, y todos ustedes [lo]saben. **21**
No les escribí porque no supieron la verdad, sino
porque la supieron, y porque ninguna mentira es
de la verdad. **22** ¿Quién es el mentiroso, sino el
que se aferra a que Jesús no es el Cristo? Éste es el
anticristo, el que niega al Padre y al Hijo. **23** Todo el
que niega al Hijo, no tiene al Padre. El que confiesa
al Hijo, también tiene al Padre. **24** Permanezca
en ustedes lo que oyeron desde un principio. Si
lo que oyeron desde un principio permanece en
ustedes, también ustedes permanecerán en el Hijo
y en el Padre. **25** Ésta es la promesa que Él mismo
nos ofreció: la vida eterna. **(aiōnios g166)** **26** Les
escribí estas cosas acerca de los que engañan. **27**
Pero la Unción que recibieron de Él permanece en
ustedes. No tienen necesidad de que alguno les
enseñe, sino que así como su Unción les enseña
con respecto a todas las cosas (es verdadera y no
es mentira, así como les enseñó), permanezcan en
Él. **28** Ahora, hijitos, permanezcan en Él, para que
cuando se manifieste tengamos confianza y no
seamos avergonzados de parte de Él en su venida.
29 Cuando sepan que Él es justo, saben también
que todo el que hace justicia nació de Él.

3 ¡Consideren qué glorioso amor nos dio el Padre,
para que seamos llamados hijos de Dios! ¡Y
somos! Por esto no nos conoce el mundo, porque
no lo conoció a Él. **2** Amados, ahora somos hijos de
Dios, y aún no se manifiesta lo que seremos, pero

sabemos que cuando Él se manifieste, seremos
semejantes a Él, porque lo veremos como [Él]es. 3
Todo el que tiene esta esperanza en Él se purifica
como Él es puro. 4 Todo el que practica el pecado
también practica la ilegalidad, porque el pecado es
la ilegalidad. 5 [Ustedes] saben que Él se manifestó
para cargar los pecados, y Él no cometió pecado. 6
Todo el que permanece en Él, no peca. Todo el
que peca, no lo vio ni lo conoció. 7 Hijitos, nadie
los engañe: El que practica la justicia es justo,
como Él es justo. 8 El que practica el pecado es
del diablo, pues el diablo peca desde un principio.
El Hijo de Dios se manifestó para destruir las
obras del diablo. 9 Todo el que nació de Dios no
practica pecado, porque la misma descendencia
permanece en él, y no puede pecar, porque nació
de Dios. 10 En esto son conocidos los hijos de
Dios y los hijos del diablo: Todo el que no practica
justicia no es de Dios. Tampoco [es de Dios] el
que no ama a su hermano. 11 Porque éste es el
mensaje que han escuchado desde un principio:
que nos amemos unos a otros. 12 No como Caín,
que era del maligno y asesinó a su hermano. ¿Por
qué lo asesinó? Porque sus obras eran malas, y
las de su hermano justas. 13 Hermanos, no se
asombren si el mundo los aborrece. 14 Nosotros
sabemos que pasamos de la muerte a la vida,
porque amamos a los hermanos. El que no ama
permanece en la muerte. 15 Todo el que aborrece
a su hermano es homicida. [Ustedes] saben que
ningún homicida tiene vida eterna permanente
en él. (aiōnios g166) 16 En esto conocemos el amor:
en que Él ofreció su vida por nosotros. También
nosotros tenemos que ofrecer nuestras vidas por
los hermanos. 17 Pero el que tenga bienes del
mundo, y vea a su hermano con necesidad y le
cierra su corazón, ¿cómo mora el amor de Dios
en él? 18 Hijitos, no amemos de palabra ni de
lengua, sino con obra y verdad. 19 En esto sabemos
que somos de la Verdad, y afirmaremos nuestros
corazones delante de Él. 20 Porque cuando nuestro
corazón nos condene, Dios es mayor que nuestro
corazón y conoce todas las cosas. 21 Amados,
cuando el corazón no condene, tenemos confianza
ante Dios, 22 y recibimos de Él cualquier cosa que
pidamos, porque guardamos sus Mandamientos y
hacemos las cosas que son agradables delante de
Él. 23 Éste es su Mandamiento: que creamos en el
Nombre de su Hijo Jesucristo y nos amemos unos
a otros, como nos mandó. 24 El que guarda sus
Mandamientos, permanece en Él, y Él en aquél. En
esto sabemos que permanece en nosotros: porque
nos dio el Espíritu.

4 Amados, no crean a todo espíritu, sino prueben
los espíritus, si son de Dios, porque muchos
falsos profetas salieron al mundo. 2 En esto
conocen el Espíritu de Dios: Todo espíritu que
confiesa que Jesucristo vino en cuerpo humano
es de Dios, 3 y todo espíritu que no confiesa
a Jesús no es de Dios. Éste es el del anticristo,
del que escucharon que viene y ahora ya está
en el mundo. 4 Hijitos, ustedes son de Dios, y
lo vencieron, porque mayor es el que está en
ustedes que el que está en el mundo. 5 Ellos
son del mundo. Por eso hablan del mundo, y el
mundo los escucha. 6 Nosotros somos de Dios.
El que conoce a Dios, nos escucha. El que no es
de Dios, no nos escucha. Por esto conocemos el
espíritu de la verdad y el espíritu del error. 7
Amados, amémonos unos a otros, porque el amor
procede de Dios. Todo el que ama, nació de Dios y
conoce a Dios. 8 El que no ama, no conoce a Dios,
porque Dios es amor. 9 En esto se manifestó el
amor de Dios en nosotros: En que Dios envió a
su Hijo unigénito al mundo, para que vivamos
por medio de Él. 10 En esto está el amor: No en
que nosotros amamos a Dios, sino en que Él nos
amó y envió a su Hijo como ofrenda por nuestros
pecados. 11 Amados, si así Dios nos amó, también
nosotros tenemos que amarnos unos a otros. 12
Nadie vio jamás a Dios. Cuando nos amemos unos
a otros, Dios permanece en nosotros, y su amor es
perfeccionado en nosotros. 13 En esto sabemos
que permanecemos en Él y Él en nosotros: en
que nos dio de su Espíritu. 14 Nosotros vimos
y testificamos que el Padre envió al Hijo como
Salvador del mundo. 15 Cualquiera que confiese
que Jesús es el Hijo de Dios, Dios permanece en él,
y él en Dios. 16 Nosotros conocemos y creemos el
amor que Dios tiene en nosotros. Dios es amor, y
el que permanece en el amor, permanece en Dios,
y Dios permanece en él. 17 En esto el amor fue
perfeccionado entre nosotros, para que tengamos
confianza en el día del juicio: que como Él es, así
somos nosotros en este mundo. 18 En el amor no
hay temor, porque el perfecto amor echa fuera el
temor, pues el temor incluye castigo. El que teme
no ha sido perfeccionado en el amor. 19 Nosotros
amamos, porque Él nos amó primero. 20 Si alguno
dice: Amo a Dios, y aborrece a su hermano, es un
mentiroso, porque el que no ama a su hermano,
a quien ha visto, no puede amar a Dios, a Quien
no ha visto. 21 Este Mandamiento tenemos de
parte de Él: el que ama a Dios, ame también a su
hermano.

5 Todo el que cree que Jesús es el Cristo, fue
engendrado por Dios. Todo el que ama al que

engendró, ama al que fue engendrado por Él.
2 En esto conocemos que amamos a los hijos
de Dios: cuando amemos a Dios y practiquemos
sus Mandamientos, 3 pues éste es el amor de
Dios: que guardemos sus Mandamientos, y sus
Mandamientos no son insoportables. 4 Porque
todo lo nacido de Dios vence al mundo, y esta
es la victoria que venció al mundo: nuestra fe.
5 ¿Quién es el que vence al mundo sino el que
cree que Jesús es el Hijo de Dios? 6 Éste es el
que vino por medio de agua y sangre: Jesucristo.
No solo por el agua, sino por el agua y por la
sangre. El Espíritu es el que testifica, porque el
Espíritu es la verdad. 7 Porque tres son los que
testifican: 8 el Espíritu, el agua, y la sangre. Los
tres concuerdan en lo mismo. 9 Si recibimos el
testimonio de los hombres, el testimonio de Dios
es mayor, porque éste es el testimonio de Dios,
Quien testificó acerca de su Hijo. 10 El que cree en
el Hijo de Dios, tiene el testimonio en él mismo. El
que no cree a Dios lo considera mentiroso, porque
no creyó en el testimonio que Dios dio acerca de
su Hijo. 11 Éste es el testimonio: Que Dios nos dio
vida eterna, y esta vida está en su Hijo. (aiōnios g166)
12 El que tiene al Hijo, tiene la vida. El que no tiene
al Hijo de Dios, no tiene la vida. 13 Estas cosas
les escribí a los que creen en el Nombre del Hijo
de Dios, para que sepan que tienen vida eterna.
(aiōnios g166) 14 Ésta es la confianza que tenemos
ante Él: Que cuando pidamos algo conforme a
su voluntad, nos escucha. 15 Si sabemos que nos
escucha en cualquier cosa que pidamos, sabemos
que tenemos las peticiones que solicitamos de Él.
16 Si alguno ve que su hermano comete un pecado
que no sea para muerte, pedirá [a Dios] y [se]
le dará vida. Me refiero a los que no pecan para
muerte. Hay pecado para muerte, con respecto
al cual no digo que ruegue. 17 Toda injusticia es
pecado, pero hay pecado que no es para muerte.
18 Sabemos que todo el que fue engendrado por
Dios no [tiene la práctica de]pecar, pues lo guarda
el que fue engendrado por Dios, y el maligno no se
apodera de él. 19 Sabemos que somos de Dios. El
mundo entero está en el maligno. 20 Pero sabemos
que el Hijo de Dios vino y nos dio entendimiento
para que conozcamos al Verdadero. Y estamos
en el Verdadero: en su Hijo Jesucristo. Éste es
el verdadero Dios y Vida Eterna. (aiōnios g166) 21
Hijitos, guárdense de los ídolos.

2 Juan

1 El anciano a la señora escogida y a sus hijos,
a quienes yo amo en verdad, y no solo yo, sino
también todos los que conocen la Verdad, **2** por
medio de la Verdad que permanece en nosotros
y se quedará para siempre con nosotros. **(aiōn**
g165) **3** Gracia, misericordia y paz de Dios Padre
y de Jesucristo, su Hijo, estén con ustedes en
verdad y amor. **4** En gran manera me regocijé
porque hallé [algunos] de tus hijos que viven
en verdad, como recibimos Mandamiento del
Padre. **5** Ahora te ruego, señora, no como si te
escribiera un Mandamiento nuevo, sino el que
teníamos desde un principio: que nos amemos
unos a otros. **6** Éste es el amor: que vivamos según
sus Mandamientos. Éste es el Mandamiento: que
vivan en él, como oyeron desde un principio. **7**
Porque muchos engañadores salieron al mundo
quienes no confiesan que Jesucristo vino en forma
corporal. Éste es el impostor y el anticristo. **8**
Cuídense ustedes mismos para que no destruyan
las cosas que nos forjamos, sino que reciban
completa recompensa. **9** Todo el que se desvía de
la doctrina de Cristo y no permanece en Él, no
tiene a Dios. El que permanece en la doctrina tiene
tanto al Padre como al Hijo. **10** Si alguno viene a
ustedes y no tiene esta doctrina, no lo reciban en
casa ni le digan: ¡Bienvenido! **11** Porque el que le
dice bienvenido participa en sus malas obras. **12**
Aunque tengo muchas cosas que escribirles, no
quise hacerlo por medio de papel y tinta, sino
espero estar con ustedes y hablar cara a cara, para
que nuestro gozo sea completado. **13** Los hijos de
tu hermana, la elegida, te saludan.

3 Juan

1 El anciano al amado Gayo, a quien yo amo en
verdad. **2** Amado, hablo con Dios para que así
como prospera tu alma seas prosperado en todas
las cosas y que tengas buena salud. **3** Pues en
gran manera me regocijé cuando vinieron unos
hermanos y dieron testimonio de tu verdad, de
cómo tú vives en verdad. **4** No tengo más grande
gozo que éste: que oiga que mis hijos viven en
la verdad. **5** Amado, fielmente procedes en lo
que haces para los hermanos, y especialmente a
extraños, **6** quienes dieron testimonio ante [la
]iglesia de tu amor. Harás bien al proveerles para
su viaje de una manera digna de Dios. **7** Porque
salieron por amor al Nombre, sin recibir algo
de los gentiles. **8** Nosotros, pues, tenemos que
recibirlos para que seamos colaboradores con la
verdad. **9** Escribí algo a la iglesia, pero Diótrefes,
quien desea ser el primero de ustedes, no nos
recibe. **10** Por esto, cuando yo vaya le recordaré
las obras que hace al acusarnos con palabras
perversas. Y no satisfecho con éstas [palabras],
no solo no recibe a los hermanos, sino impide y
expulsa de la iglesia a los que quieren [recibirlos].
11 Amado, no te fijes en lo malo, sino en lo bueno.
El que hace lo bueno es de Dios. El que hace lo
malo, no ha visto a Dios. **12** Todos dieron buen
testimonio de Demetrio y de la misma verdad.
También nosotros damos testimonio, y sabes que
nuestro testimonio es verdadero. **13** Muchas cosas
tenía que escribirte, pero no quiero escribir por
medio de tinta y pluma, **14** pues espero verte
en breve, y hablaremos cara a cara. Paz a ti. Los
amigos te saludan. Saluda a los amigos, a cada uno
por nombre.

Judas

1 Judas, un esclavo de Jesucristo, y hermano de
Jacobo, a los llamados, amados por Dios Padre
y guardados por Jesucristo. **2** Misericordia, paz y
amor les sean multiplicados. **3** Amados, con toda
diligencia para escribirles con respecto a nuestra
común salvación, tuve necesidad de escribir
para exhortarlos a que luchen ardientemente
por la fe que fue dada una vez a los santos. **4**
Porque entraron disimuladamente ciertos hombres
impíos, los cuales fueron destinados desde tiempo
antiguo para este juicio, que convierten la gracia
de nuestro Dios en inclinación a deleites carnales,
y se levantan contra el único Soberano y contra
Jesucristo nuestro Señor. **5** Les recuerdo a los que
saben todas las cosas, que [el] Señor, luego de
liberar una vez al pueblo de [la] tierra de Egipto,
en segundo lugar destruyó a los que no creyeron.
6 A los ángeles que no guardaron su esfera de
influencia, sino abandonaron su propia morada,
ha mantenido bajo oscuridad en prisiones eternas,
para [el] juicio del gran día. **(aïdios g126)** **7** Como
Sodoma y Gomorra, y las ciudades alrededor de
ellas, las cuales, de la misma manera que éstos, por
practicar inmoralidad sexual e ir en pos de otra
carne, son exhibidas como ejemplo y sufrieron un
castigo de fuego eterno. **(aiōnios g166)** **8** De igual
manera éstos que tienen visiones ciertamente
contaminan [el]cuerpo, rechazan [la]autoridad
y hablan mal de los gloriosos seres angelicales.
9 Pero cuando el arcángel Miguel, al contender
con el diablo para expresarse con respecto al
cuerpo de Moisés, no se atrevió a pronunciar
juicio de maldición, sino dijo: [¡El] Señor te
reprenda! **10** Pero estos ciertamente hablan mal
de cuantas cosas no entienden, y en aquellas que
por instinto entienden son corrompidos como
los animales irracionales. **11** ¡Ay de ellos! Porque
fueron conducidos por el camino de Caín, fueron
lanzados por lucro al engaño de Balaam y se
arruinaron en la rebelión de Coré. **12** ¡Éstos son
los que, en las comidas fraternales de ustedes,
se apacientan a sí mismos, son agasajados con
ustedes sin respeto, nubes sin agua llevadas por
vientos, árboles otoñales sin fruto, dos veces
muertos, desarraigados, **13** salvajes olas de mar que
espuman sus mismas obras vergonzosas, estrellas
erráticas, para quienes fue reservada la más negra
oscuridad para siempre! **(aiōn g165)** **14** También con
respecto a éstos Enoc, séptimo [patriarca] desde
Adán, profetizó: Ciertamente [el] Señor vino con
sus santas miríadas **15** para hacer juicio contra
todos y convencer a toda persona con respecto
a todas las obras inicuas de ellos en las cuales
actuaron impíamente, y con respecto a todas
las cosas insolentes que [los] pecadores impíos
hablaron contra Él. **16** Éstos son murmuradores
quejumbrosos, quienes proceden según sus propios
deseos apasionados, y su boca habla palabras
arrogantes y adulan a personas por amor a una
ganancia. **17** Pero ustedes, amados, recuerden las
palabras dichas por los apóstoles de nuestro Señor
Jesucristo, **18** quienes les decían: En [el]tiempo
final se manifestarán burladores que andarán
según sus propios deseos ardientes. **19** Éstos son
los que causan división, gentes mundanas, que
no tienen [el] Espíritu. **20** Pero ustedes, amados,
edifiquen sobre su santísima fe, hablen con Dios
por [el]Espíritu Santo, **21** consérvense en [el]amor
de Dios, acójanse a la misericordia de nuestro
Señor Jesucristo para vida eterna. **(aiōnios g166)** **22**
Ciertamente tengan misericordia para algunos que
dudan. **23** Arrebaten del fuego, rescaten a otros,
aborrezcan aun la ropa del cuerpo contaminada,
tengan misericordia de otros con temor. **24** Al que
es poderoso para guardarlos sin caída y colocarlos
en pie sin mancha en presencia de su gloria con
gran gozo, **25** al único Dios, nuestro Salvador,
por medio de Jesucristo nuestro Señor, sea gloria,
majestad, soberanía y autoridad, tanto antes de
todos los siglos, como ahora y por todos los siglos.
Amén. **(aiōn g165)**

Apocalipsis

1 Revelación de Jesucristo la cual Dios le dio
para manifestar a sus esclavos las cosas que
deben suceder en breve. [La] dio a conocer y la
envió por medio de su ángel a su esclavo Juan, **2**
quien testificó la Palabra de Dios y la evidencia
de Jesucristo, lo que vio. **3** Inmensamente feliz
el que lee y los que escuchan las palabras de la
profecía y guardan las cosas que fueron escritas
en ella, porque el tiempo está cerca. **4** Juan,
a las siete iglesias que están en Asia. Gracia y
paz a ustedes del que es, del que era y del que
viene, de los siete espíritus que están delante
de su trono **5** y de Jesucristo, el Testigo fiel,
el Primogénito de los muertos y el Soberano
de los reyes de la tierra. Al que nos ama, nos
libertó de nuestros pecados con su sangre **6** y
nos estableció como un reino: sacerdotes para su
Dios y Padre, a Él sea la gloria y la soberanía por
los siglos. Amén. **(aiōn g165)** **7** Ciertamente viene
con las nubes. Todo ojo lo verá, también los que
lo traspasaron. Y todas las naciones de la tierra
harán lamentación por Él. Sí. Amén. **8** Yo soy el
Alfa y la Omega, dice el Señor Dios, el que es, el
que era y el que viene, el Todopoderoso. **9** Yo,
Juan, su hermano y copartícipe en la aflicción,
[el] reino y [la]paciencia en Jesús, estaba en la
isla llamada Patmos, por causa de la Palabra de
Dios y el testimonio de Jesús. **10** Estuve en Espíritu
el día que pertenece al Señor. Oí detrás de mí
un gran sonido, como de trompeta, **11** que decía:
Escribe lo que ves en un rollo, y envíalo a las
siete iglesias: a Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira,
Sardis, Filadelfia y Laodicea. **12** Di vuelta para
ver la voz que hablaba conmigo. Al dar la vuelta
miré siete candelabros de oro. **13** En medio de
los siete candelabros [vi a Uno] semejante al Hijo
del Hombre, Quien estaba cubierto de un manto
talar y una faja de oro en el pecho. **14** Su cabeza y
los cabellos eran blancos como lana blanca, como
nieve, y sus ojos, como llama de fuego. **15** Sus pies
eran semejantes al bronce pulido en un horno
ardiente, y su voz, como el estruendo de muchas
aguas. **16** Tenía siete estrellas en su mano derecha.
Una espada aguda de doble filo salía de su boca.
Su rostro era como el sol cuando resplandece en
su fuerza. **17** Cuando lo vi, caí como muerto a sus
pies. Pero [Él] colocó su [mano] derecha sobre mí y
dijo: No temas. Yo soy el Primero y el Último, **18** y
el que vive, [aunque] estuve muerto. Sin embargo
vivo por los siglos de los siglos. Tengo las llaves
de la muerte y del Hades. **(aiōn g165, Hadēs g86)** **19**
Escribe las cosas que viste, las que son y las que
vienen después de éstas, **20** el misterio de las siete
estrellas que viste sobre mi derecha y los siete
candelabros de oro. Las siete estrellas son [los]
ángeles de las siete iglesias, y los siete candelabros
son las siete iglesias.

2 Escribe al ángel de la iglesia de Éfeso. Esto dice
el que sostiene las siete estrellas en su derecha,
el que anda en medio de los siete candelabros de
oro: **2** Conozco tus obras y tu laborioso trabajo, tu
paciencia y que no puedes soportar a los malos.
Probaste a los que se llaman apóstoles y no son.
Los hallaste mentirosos. **3** Tienes perseverancia,
soportaste pacientemente por causa de mi Nombre
y no desmayaste. **4** Pero tengo contra ti que
abandonaste tu primer amor. **5** Por tanto recuerda
de dónde caíste y cambia de mente. Haz las
primeras cosas. Si no cambias de mente, iré a ti y
removeré tu candelabro de su lugar. **6** Pero tienes
esto: que aborreces las obras de los nicolaítas, las
cuales Yo también aborrezco. **7** El que tiene oído,
escuche lo que dice el Espíritu a las iglesias. Al
que vence le concederé que coma del árbol de
la vida que está en el paraíso de Dios. **8** Escribe
al ángel de la iglesia de Esmirna. Esto dice el
Primero y el Último, el que estuvo muerto y vivió:
9 Conozco tu aflicción y pobreza, pero eres rico. Y
[conozco] la blasfemia de los que dicen ser judíos
y no son, sino [son] congregación de Satanás. **10**
No temas las cosas que vas a padecer. Considera
que el diablo está a punto de echar en prisión
a algunos de ustedes, para que sean probados.
Tendrán aflicción de diez días. Sé fiel hasta la
muerte, y te daré la corona de la vida. **11** El que
tiene oído, escuche lo que dice el Espíritu a las
iglesias. El que vence, que de ningún modo sufra la
muerte segunda. **12** Escribe al ángel de la iglesia de
Pérgamo. Esto dice el que tiene la espada aguda de
doble filo: **13** Sé dónde vives: donde está el trono
de Satanás. Pero retienes mi Nombre. No negaste
mi fe, ni aun en los días de Antipas, mi testigo
fiel, el cual fue asesinado entre ustedes, donde
Satanás vive. **14** Pero tengo unas pocas cosas
contra ti, porque tienes ahí a los que sostienen
la enseñanza de Balaam, quien enseñaba a Balac
a poner tropiezo delante de los hijos de Israel,
a comer carne sacrificada a ídolos y a practicar
inmoralidad sexual. **15** De igual manera tienes a
los que sostienen la doctrina de [los] nicolaítas.
16 Por tanto cambia de mente, pues si no, iré a
ti pronto y pelearé contra ellos con la espada de
mi boca. **17** El que tiene oído, escuche lo que dice
el Espíritu a las iglesias. Al que vence le daré del
maná escondido. Le daré una piedrecita blanca, y
escrito sobre la piedrecita un nombre nuevo que

nadie conoce, sino el que [lo] recibe. 18 Escribe al
ángel de la iglesia de Tiatira. Estas cosas dice el
Hijo de Dios, el que tiene sus ojos como llama de
fuego y sus pies semejantes a bronce pulido: 19
Conozco tus obras, el amor, la fe, el servicio, la
paciencia, y que tus últimas obras son más que
las primeras. 20 Pero tengo contra ti que toleras
a la mujer Jezabel, quien se llama profetisa, la
cual enseña y seduce a mis esclavos a practicar
inmoralidad sexual y a comer carne sacrificada
a ídolos. 21 Le di tiempo para que cambiara de
mente, pero no quiere cambiar la mente de sus
inmoralidades sexuales. 22 Recuerden que la echo
en cama, y [echo] en gran tribulación a los que
cometen inmoralidad sexual con ella, a menos que
cambien de mente con respecto a las obras de
ella. 23 A sus hijos mataré con pestilencia. Todas
las iglesias sabrán que Yo soy el que escudriña
el aspecto más íntimo de la personalidad y los
corazones, y les daré a cada uno de ustedes según
sus obras. 24 Pero digo a ustedes, a los demás, a los
que están en Tiatira, que no tienen esta enseñanza,
a quienes no conocieron las profundidades de
Satanás, como dicen: No impongo sobre ustedes
otra carga. 25 Solo que retengan lo que tienen
hasta que Yo venga. 26 Al que vence y al que
guarda mis obras hasta el fin, le daré autoridad
sobre las naciones 27 (y las pastoreará con vara de
hierro, así como los vasos de barro son quebrados),
28 como también Yo la recibí de mi Padre. Le daré
la estrella de la mañana. 29 El que tiene oído,
escuche lo que dice el Espíritu a las iglesias.

3 Escribe al ángel de la iglesia de Sardis. Estas
cosas dice el que tiene los siete espíritus de
Dios y las siete estrellas: Conozco tus obras, que
tienes fama de que vives, pero estás muerta. 2
Sé vigilante y confirma el resto de las cosas que
estaban a punto de morir, porque no hallé tus
obras cumplidas delante de mi Dios. 3 Recuerda,
pues, cómo recibiste y escuchaste, guarda y cambia
de mente. Pues si no velas, iré como ladrón, y que
de ningún modo sepas a qué hora llegaré sobre
ti. 4 Pero tienes unos pocos hombres en Sardis
que no mancharon sus ropas, y andarán conmigo
de blanco porque son dignos. 5 El que así vence
se cubrirá con ropas blancas, y de ningún modo
borraré su nombre del rollo de la vida. Confesaré
su nombre delante de mi Padre y delante de sus
santos ángeles. 6 El que tiene oído, escuche lo
que dice el Espíritu a las iglesias. 7 Escribe al
ángel de la iglesia de Filadelfia. Estas cosas dice
el Santo, el Verdadero, el que tiene la llave de
David, el que abre y ninguno cierra, y cuando
cierra ninguno abre: 8 Conozco tus obras. Observa
que coloqué delante de ti una puerta abierta que
nadie puede cerrar, porque tienes una pequeña
fuerza. Guardaste mi Palabra y no negaste mi
Nombre. 9 Como ves, te entrego [a algunos] de
la congregación de Satanás, de los que dicen ser
judíos y no son, sino se engañan y mienten. Afirmo
que los impulsaré a que vengan y adoren delante
de tus pies y reconozcan que Yo te amé. 10 Puesto
que guardaste la Palabra de mi paciencia, Yo
también te guardaré de la hora de la prueba que
viene sobre el mundo entero para probar a los que
moran sobre la tierra. 11 ¡Vengo sin demora! Retén
lo que tienes para que ninguno tome tu corona.
12 Al que vence lo estableceré como columna en
el Santuario de mi Dios, y que ya nunca jamás
salga afuera. Y escribiré sobre él el Nombre de
mi Dios y el nombre de la ciudad de mi Dios, la
Nueva Jerusalén, la cual desciende del cielo de mi
Dios, y mi Nombre nuevo. 13 El que tiene oído,
escuche lo que dice el Espíritu a las iglesias. 14
Escribe al ángel de la iglesia de Laodicea. Estas
cosas dice el Amén, el Testigo fiel y verdadero, el
Principio de la creación de Dios: 15 Conozco tus
obras, que no eres frío ni caliente. ¡Ojalá fueras
frío o caliente! 16 Así que, porque eres tibio, y
no caliente ni frío, te vomitaré de mi boca. 17
Porque dices: ¡Soy rico! Y: ¡Fui enriquecido! Y:
¡De nada tengo necesidad! No sabes que tú eres el
desventurado, miserable, pobre, ciego y desnudo.
18 Te aconsejo que compres de Mí oro refinado en
fuego para que seas rico, ropas blancas para que
te cubras y no sea mostrada la vergüenza de tu
desnudez, y colirio para ungir tus ojos a fin de que
mires. 19 Yo reprendo y disciplino a todos los que
amo. Por tanto, sé fervoroso y cambia de mente.
20 ¡Aquí estoy en pie a la puerta y golpeo [con la
mano]! Si alguno escucha mi voz y abre la puerta,
entraré a él, comeré con él y él conmigo. 21 Al que
vence le concederé que se siente conmigo en mi
trono, como Yo también vencí, y me senté con mi
Padre en su trono. 22 El que tiene oído, escuche lo
que dice el Espíritu a las iglesias.

4 Después de estas cosas miré, y vi [una]puerta
abierta en el cielo. La primera voz que oí, como
de trompeta, al hablar conmigo, dijo: Sube acá y te
mostraré las cosas que sucederán después de éstas.
2 De inmediato estuve en el Espíritu. Vi un trono
puesto en el cielo y a Uno sentado sobre el trono. 3
El que se sentó era semejante a una piedra de jaspe
y cornalina. Alrededor del trono había un arco
iris, cuyo aspecto era semejante a una esmeralda.
4 En torno al trono había 24 tronos, y sobre los
tronos, 24 ancianos sentados, vestidos con ropas
blancas y coronas de oro sobre sus cabezas. 5 Del

trono salen relámpagos, voces y truenos. Delante
del trono ardían siete lámparas, las cuales son
los siete espíritus de Dios. 6 Delante del trono
había como un mar de vidrio, semejante a cristal.
Alrededor del trono, cuatro seres vivientes llenos
de ojos por delante y por detrás. 7 El primer
ser viviente era semejante a un león, el segundo,
semejante a un becerro. El tercero tenía cara
como de hombre, y el cuarto era semejante a un
águila que se cierne. 8 Cada uno de [los] cuatro
seres vivientes tenía seis alas, y alrededor y por
dentro estaban llenos de ojos. No tenían reposo
porque decían día y noche: ¡Santo, santo, santo
[es el] Señor Dios Todopoderoso, Quien era, Quien
es y Quien viene! 9 Cuando los seres vivientes
daban gloria, honor y acción de gracias al que
estaba sentado en el trono, al que vive por los
siglos de los siglos, (aiōn g165) 10 los 24 ancianos
se postraban delante del que estaba sentado en
el trono. Adoraban al que vive por los siglos de
los siglos, ponían sus coronas delante del trono
y decían: (aiōn g165) 11 ¡Digno eres, oh Señor y
Dios nuestro de recibir la gloria, el honor y el
poder! Porque Tú creaste todas las cosas, y por tu
voluntad existieron y fueron creadas.

5 En la mano derecha del que estaba sentado en
el trono vi un rollo escrito por dentro y por
fuera, sellado con siete sellos. 2 Vi a un ángel
fuerte que proclamaba a gran voz: ¿Quién es digno
de abrir el rollo y desatar sus sellos? 3 Nadie en
el cielo, ni en la tierra, ni debajo de la tierra se
atrevía a abrir el rollo ni mirarlo. 4 [Yo] lloraba
mucho porque no se halló alguno digno de abrir el
rollo, ni de leerlo ni de mirarlo. 5 Pero uno de los
ancianos me dijo: ¡No llores! ¡Aquí está el León
de la tribu de Judá, la raíz de David, Quien venció
para abrir el rollo y sus siete sellos! 6 Miré y vi un
Cordero como inmolado entre el trono, los cuatro
seres vivientes y los ancianos. [El Cordero] estaba
puesto en pie. Tenía siete cuernos y siete ojos,
que son los espíritus de Dios enviados a toda la
tierra. 7 [El Cordero]llegó y tomó [el rollo]de
la mano derecha del que estaba sentado en el
trono. 8 Cuando tomó el rollo, los cuatro seres
vivientes y los 24 ancianos cayeron delante del
Cordero. Cada uno tenía un arpa y tazones de oro
llenos de incienso, que son las conversaciones
de los santos con Dios. 9 Entonaban un cántico
nuevo, que decía: ¡Digno eres de tomar el rollo y
de abrir sus sellos Porque fuiste inmolado! ¡Con tu
sangre compraste para Dios [Personas] de toda
tribu, lengua, pueblo y nación! 10 ¡Los constituiste
en un reino y sacerdotes para nuestro Dios, Y
reinarán sobre la tierra! 11 Miré, y escuché una
voz de muchos ángeles alrededor del trono, de
los seres vivientes y de los ancianos. El número
de ellos era miríadas de miríadas y millares de
millares 12 quienes decían a gran voz: ¡Digno es
el Cordero inmolado de tomar el poder, riqueza,
sabiduría, fortaleza, honor, gloria y alabanza! 13 A
toda criatura en el cielo, en la tierra, debajo de la
tierra, en el mar y a todas las cosas que están en
ellos, escuché que decían: ¡Alabanza, honra, gloria
y soberanía al que está sentado En el trono, y al
Cordero, por los siglos de los siglos! (aiōn g165) 14
Los cuatro seres vivientes decían: ¡Amén! Y los
ancianos cayeron y adoraron.

6 Vi cuando el Cordero abrió uno de los siete
sellos y escuché a uno de los cuatro seres
vivientes que decía con voz de trueno: ¡Ven! 2
Miré, y ahí estaba un caballo blanco. Su jinete tenía
un arco. Se le dio una corona. Salió venciendo
y para vencer. 3 Cuando [el Cordero]abrió el
segundo sello, escuché al segundo ser viviente
que decía: ¡Ven! 4 Salió otro caballo rojizo. A su
jinete se le concedió quitar la paz de la tierra, y
[los hombres] se matarán unos a otros. Y se le dio
una gran espada. 5 Cuando [el Cordero]abrió el
tercer sello, escuché al tercer ser viviente que
decía: ¡Ven! Y miré, y ahí estaba un caballo negro.
Su jinete tenía una balanza en la mano. 6 Escuché
una voz en medio de los cuatro seres vivientes
que decía: Un litro de trigo por un denario, tres
litros de cebada por un denario. Y no dañes el
aceite ni el vino. 7 Cuando [el Cordero] abrió
el cuarto sello, escuché la voz del cuarto ser
viviente que decía: ¡Ven! 8 Miré, y ahí estaba un
caballo pálido. Su jinete se llamaba Muerte, y el
Hades seguía con él. Y le fue concedida autoridad
sobre la cuarta parte de la tierra para matar con
espada, hambre, pestilencia y las fieras de la tierra.
(Hadēs g86) 9 Cuando [el Cordero]abrió el quinto
sello, miré debajo del altar las almas de los que
habían sido asesinados por causa de la Palabra
de Dios y del testimonio que tenían. 10 Clamaban
a gran voz y preguntaban: ¿Oh Soberano, Santo
y Verdadero, hasta cuándo no juzgas a los que
viven en la tierra y vengas nuestra sangre? 11
Se le dio a cada uno una túnica blanca, y se les
dijo que descansaran aún un corto tiempo, hasta
que fuera completado [el número] tanto de sus
consiervos como de sus hermanos que estaban
a punto de ser asesinados como ellos. 12 Miré
cuando [el Cordero]abrió el sexto sello. Hubo
un gran terremoto, el sol oscureció como tela de
crin y la luna entera se volvió como sangre. 13
Las estrellas del cielo cayeron a la tierra como
una higuera suelta sus brevas cuando es sacudida

por un viento fuerte. 14 El cielo fue replegado
como un rollo que es enrollado. Toda montaña y
toda isla fueron removidas de sus lugares. 15 Los
reyes de la tierra, los grandes, los magistrados,
los ricos, los poderosos, y todo esclavo y libre se
escondieron en las cuevas y entre las rocas de
las montañas. 16 Y decían a las montañas y a las
rocas: ¡Caigan sobre nosotros! ¡Escóndannos de la
presencia del que está sentado en el trono y de la
ira del Cordero! 17 Porque llegó el gran día de la
ira de ellos, y ¿quién puede sostenerse en pie?

7 Después de esto, vi a cuatro ángeles puestos en
pie sobre los cuatro puntos [cardinales] de la
tierra, los cuales detenían los cuatro vientos de la
tierra para que no soplara viento sobre la tierra, ni
sobre el mar, ni sobre algún árbol. 2 Vi también a
otro ángel que subía del nacimiento del sol. Tenía
un sello del Dios viviente, y clamó a gran voz a
los cuatro ángeles, a quienes se les encomendó
dañar la tierra y el mar. 3 Y ordenó: ¡No dañen la
tierra ni el mar ni los árboles, hasta que sellemos
en sus frentes a los esclavos de nuestro Dios! 4
Escuché el número de los sellados: 144.000 sellados
de toda tribu de [los] hijos de Israel. 5 De [la] tribu
de Judá 12.000 sellados, de [la] tribu de Rubén
12.000, de [la]tribu de Gad 12.000, 6 de [la]tribu
de Aser 12.000, de [la]tribu de Neftalí 12.000, de
[la]tribu de Manasés 12.000, 7 de [la]tribu de
Simeón 12.000, de [la]tribu de Leví 12.000, de [la
]tribu de Isacar 12.000, 8 de [la]tribu de Zabulón
12.000, de [la]tribu de José 12.000, de [la]tribu
de Benjamín 12.000 sellados. 9 Después de estas
cosas miré, y ahí estaba una gran multitud de toda
nación, tribus, pueblos y lenguas que nadie podía
contar. Estaban delante del trono y del Cordero,
vestidos con mantos blancos. [Tenían] palmas en
sus manos y 10 clamaban a gran voz: ¡La salvación
sea [atribuida] a nuestro Dios, Quien está sentado
en el trono, y al Cordero! 11 Todos los ángeles
que estaban en pie alrededor del trono, de los
ancianos y de los cuatro seres vivientes cayeron
sobre sus rostros delante del trono. Adoraron a
Dios 12 y decían: ¡Amén! ¡La bendición, la gloria, la
sabiduría, la acción de gracias, el honor, el poder y
la fortaleza sean [atribuidos] A nuestro Dios por
los siglos de los siglos! Amén. (aiōn g165) 13 Entonces
uno de los ancianos me preguntó: ¿Quiénes son
los que están cubiertos con mantos blancos y de
dónde vinieron? 14 Y le contesté: Señor mío, tú
sabes. Y me dijo: Éstos son los que salen de la gran
tribulación, lavaron sus mantos y los blanquearon
en la sangre del Cordero. 15 Por esto están delante
del trono de Dios y le rinden culto de día y de
noche en su Santuario. Y el que está sentado en el
trono extenderá su Tabernáculo sobre ellos. 16 Ya
no tendrán hambre, ni sed, y que de ningún modo
caiga sobre ellos el sol, ni calor alguno, 17 porque
el Cordero que está en [el] trono los pastoreará y
los guiará a fuentes de aguas vivas. Dios enjugará
toda lágrima de sus ojos.

8 Cuando [el Cordero]abrió el séptimo sello hubo
silencio en el cielo como por media hora. 2 Vi a
los siete ángeles que estaban en pie delante de
Dios. Se les dieron siete trompetas. 3 Llegó otro
ángel que tenía un incensario de oro y se puso en
pie junto al altar. Y se le dieron muchos inciensos
para que los añadiera a las conversaciones de todos
los santos con Dios sobre el altar de oro que está
delante del trono. 4 De mano del ángel ascendió el
humo del incienso con las conversaciones de los
santos con Dios delante de Él. 5 El ángel tomó el
incensario, lo llenó del fuego del altar y [lo] lanzó
a la tierra. Y se produjeron truenos, ruidos, rayos
y un terremoto. 6 Los siete ángeles que tenían las
siete trompetas se prepararon para tocarlas. 7 El
primero tocó la trompeta. Hubo granizo y fuego
mezclados con sangre, [los cuales] fueron lanzados
a la tierra. Y se quemó la tercera parte de la tierra,
de los árboles y de toda hierba verde. 8 El segundo
ángel tocó la trompeta. [Algo] como una gran
montaña que ardía en llamas fue lanzada al mar.
La tercera parte del mar se convirtió en sangre. 9
Murió la tercera parte de las criaturas marítimas,
y fue destruida la tercera parte de las naves. 10 El
tercer ángel tocó la trompeta. Y una gran estrella
encendida como una antorcha cayó del cielo sobre
la tercera parte de los ríos y sobre las fuentes de
las aguas. 11 El nombre de la estrella es Ajenjo. La
tercera parte de las aguas se convirtió en ajenjo. Y
muchos hombres murieron a causa de las aguas,
porque se volvieron amargas. 12 El cuarto ángel
tocó la trompeta. Fue golpeada la tercera parte
del sol, de la luna, y de las estrellas para que se
oscureciera la tercera parte de ellos, y que no
resplandecieran en la tercera parte del día ni de la
noche. 13 Miré, y escuché un águila que subió al
cenit y dijo a gran voz: ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay de los que
viven en la tierra por causa de los otros toques de
trompeta de los tres ángeles que están a punto de
tocar!

9 El quinto ángel tocó la trompeta. Vi una estrella
que caía del cielo a la tierra. Se le dio la llave
del pozo del abismo y (Abyssos g12) 2 lo abrió.
Del pozo subió un humo, como el de un gran
horno. El sol y el aire se oscurecieron a causa del
humo del pozo. (Abyssos g12) 3 Del humo salieron

langostas a la tierra, y se les dio poder como el
de los escorpiones de la tierra. 4 Se les dijo que
no hicieran daño a la hierba de la tierra, ni a
ninguna cosa verde, ni a ningún árbol, sino solo
a los hombres que no tienen el sello de Dios en
su frente. 5 Se les ordenó que no los mataran,
sino que los atormentaran durante cinco meses.
Su tormento era como el de escorpión cuando
hiere al hombre. 6 En aquellos días los hombres
buscarán la muerte, y de ningún modo la hallarán.
Anhelarán morir, y la muerte huirá de ellos. 7
La apariencia de las langostas era semejante a
caballos preparados para [la] batalla. Sobre sus
cabezas había como coronas que parecían de oro, y
sus caras eran como rostros de hombres. 8 Tenían
cabellos como mujeres, sus dientes eran como
de leones, 9 y tenían corazas como de hierro.
El estruendo de sus alas era como el de muchos
carruajes de caballos que corren a una batalla. 10
Tenían colas semejantes a escorpiones y aguijones.
Su poder estaba en sus colas para dañar a los
hombres durante cinco meses. 11 Su rey es el ángel
del abismo, cuyo nombre en hebreo es Abadón, y
en griego Apolión. (Abyssos g12) 12 El primer ¡ay!
pasó. Después de estas cosas vienen aún dos ayes.
13 El sexto ángel tocó la trompeta. Escuché una
voz de los cuernos del altar de oro que estaba
delante de Dios, 14 la cual decía al sexto ángel
que tenía la trompeta: ¡Suelta los cuatro ángeles
que están atados junto al gran río Éufrates! 15
Fueron desatados los cuatro ángeles que estaban
preparados para la hora, día, mes y año, a fin de
matar a la tercera parte de los hombres. 16 El
número de los jinetes era 200 millones. Escuché
su número. 17 Así vi en la visión los caballos y
sus jinetes. Tenían corazas de color fuego, jacinto
y azufre. Las cabezas de los caballos eran como
cabezas de leones. De sus bocas salían fuego, humo
y azufre. 18 Por estas tres plagas, el fuego, el humo
y el azufre que salían de sus bocas, murió la tercera
parte de los hombres. 19 El poder de los caballos
estaba en sus bocas y en sus colas. Las colas eran
semejantes a serpientes con cabezas que dañaban.
20 El resto de los hombres, los que no murieron
por estas plagas, no cambiaron de mente con
respecto a las obras de sus manos para no adorar
a los demonios y a los ídolos de oro, plata, bronce,
piedra y madera, los cuales no pueden ver, ni oír,
ni andar. 21 Tampoco cambiaron de mente con
respecto a sus homicidios, ni a sus hechicerías, ni
a su inmoralidad sexual, ni a sus robos.

10 Vi a otro ángel fuerte que descendía del
cielo, envuelto en una nube. Tenía el arco
iris sobre su cabeza. Su rostro era como el sol y
sus piernas como columnas de fuego. 2 Tenía en
su mano un pequeño rollo abierto. Puso su pie
derecho sobre el mar y el izquierdo sobre la tierra.
3 Clamó a gran voz como rugido de león. Cuando
clamó, los siete truenos emitieron sus voces. 4
Cuando los siete truenos hablaron, [yo] estaba a
punto de escribir, pero escuché una voz del cielo
que decía: Sella las cosas que los siete truenos
dijeron y no las escribas. 5 El ángel que vi en pie
sobre el mar y la tierra levantó su mano derecha
hacia el cielo. 6 Juró por el que vive por los siglos
de los siglos, Quien creó el cielo y las cosas que
están en él, la tierra y las cosas que están en ella,
y el mar y las cosas que están en él. [El ángel juró
]que ya no habrá demora, (aiōn g165) 7 sino que
en los días de la voz del séptimo ángel, cuando
esté a punto de tocar la trompeta, también será
consumado el misterio de Dios, como Él lo anunció
a sus esclavos profetas. 8 La voz que escuché del
cielo habló otra vez conmigo y dijo: Vé, toma el
rollo abierto que está en la mano del ángel el
cual estaba en pie sobre el mar y la tierra. 9 Fui
hacia el ángel y le dije que me diera el pequeño
rollo. Y me dijo: Toma y cómelo. Te será amargo
en el estómago, pero en tu boca será dulce como
miel. 10 Tomé el pequeño rollo de la mano del
ángel y lo comí. En mi boca era dulce como miel,
pero cuando lo comí, fue amargo en mi estómago.
11 Me dijo: Te es necesario profetizar otra vez a
muchos pueblos, naciones, lenguas y reyes.

11 Me fue dada una caña larga como una vara
de medir y se me dijo: Levántate y mide el
Santuario de Dios, el altar y a los que adoran en
él. 2 Pero no midas el patio que está fuera del
Santuario, porque fue entregado a los gentiles,
y pisotearán la Ciudad Santa 42 meses. 3 Daré
[autoridad] a mis dos testigos, y ellos profetizarán
1.260 días cubiertos con tela áspera. 4 Éstos son los
dos olivos y los dos candelabros que están en pie
delante del Señor de la tierra. 5 Si alguno quiere
dañarlos, un fuego sale de la boca de ellos y devora
a sus enemigos. Cuando alguno les quiere hacer
daño, tiene que morir de esta manera. 6 Éstos [dos
testigos]tienen el poder de cerrar el cielo para
que no llueva en los días de su profecía. También
tienen poder sobre las aguas para convertirlas en
sangre, y para golpear la tierra con toda plaga,
todas las veces que quieran. 7 Cuando terminen
su testimonio, la bestia que sube del abismo hará
guerra contra ellos. Los vencerá y los matará.
(Abyssos g12) 8 Los cadáveres de los [dos testigos]
estarán tendidos en la plaza de la gran ciudad,
que figuradamente se llama Sodoma y Egipto,

donde también fue crucificado el Señor de ellos. **9** [Los habitantes] de los pueblos, tribus, lenguas y naciones verán sus cadáveres por tres días y medio, y no permitirán que sus cadáveres sean puestos en sepulcros. **10** Los que habitan en la tierra sentirán gozo con respecto a ellos y se regocijarán. Se enviarán regalos unos a otros, porque estos dos profetas atormentaron a los que habitan en la tierra. **11** Pero después de los tres días y medio, entró en ellos espíritu de vida de Dios, y se pusieron en pies. Un gran temor cayó sobre los que los vieron. **12** Oyeron una gran voz del cielo que les dijo: ¡Suban acá! Y subieron al cielo en la nube, y sus enemigos los vieron. **13** En aquella hora ocurrió un gran terremoto, y cayó la décima parte de la ciudad. En el terremoto murieron 7.000 hombres. Los demás se llenaron de temor, y dieron gloria al Dios del cielo. **14** El segundo ¡ay! pasó, y el tercer ¡ay! viene sin demora. **15** El séptimo ángel tocó la trompeta, y se produjeron grandes voces en el cielo, que decían: ¡El reino del mundo es de nuestro Señor y de su Cristo, y reinará por los siglos de los siglos! **(aiōn g165)** **16** Los 24 ancianos que estaban sentados en sus tronos delante de Dios cayeron sobre sus rostros, adoraron a Dios **17** y dijeron: Te damos gracias, Señor Dios Todopoderoso, el que es y el que era, porque tomaste tu gran poder y reinaste. **18** Las naciones se airaron. Pero llegó tu ira y el tiempo para juzgar a los muertos, dar el galardón a tus esclavos profetas, a los santos, a los que temen tu Nombre, a los pequeños y a los grandes, y para destruir a los que destruyen la tierra. **19** El Santuario de Dios en el cielo fue abierto, y se vio el Arca de su Pacto en su Santuario. Hubo rayos, voces, truenos, un terremoto y granizo grande.

12 Una gran señal apareció en el cielo: una mujer vestida con el sol y la luna debajo de sus pies, y en su cabeza una corona de 12 estrellas. **2** Como estaba embarazada, gritaba con dolores de parto. Estaba atormentada por dar a luz. **3** También se vio otra señal en el cielo: Ahí estaba un gran dragón rojo como fuego que tenía siete cabezas, diez cuernos, y siete diademas en sus cabezas. **4** Su cola arrastraba la tercera parte de las estrellas del cielo y las echó a la tierra. El dragón se paró delante de la mujer que estaba a punto de dar a luz, para devorar a su Hijo cuando diera a luz. **5** Dio a luz un Hijo varón, destinado a pastorear con vara de hierro a todas las naciones. Su Hijo fue arrebatado para Dios y para su trono. **6** La mujer huyó al desierto, donde tenía un lugar preparado por Dios, para que allí la sustenten durante 1.260 días. **7** Hubo una batalla en el cielo: Miguel y sus ángeles luchaban contra el dragón. Luchó el dragón y sus ángeles, **8** pero no prevaleció, ni se halló lugar para ellos en el cielo. **9** Fue echado el gran dragón, la serpiente antigua, el llamado diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero. Fue lanzado a la tierra, y sus ángeles fueron echados con él. **10** Entonces escuché una gran voz en el cielo que decía: ¡Ahora llegó la salvación, el poder y el reino de nuestro Dios, y la soberanía de su Cristo, porque fue echado el acusador de nuestros hermanos, el que los acusaba de día y de noche delante de nuestro Dios! **11** Ellos lo vencieron por medio de la sangre del Cordero y por la palabra de su testimonio. No apreciaron su vida aun frente a [la] muerte. **12** Por tanto ¡alégrense, cielos, y los que moran en ellos! ¡Ay de la tierra y del mar, porque el diablo bajó a ustedes con gran furor al saber que tiene poco tiempo! **13** Cuando el dragón vio que fue arrojado a la tierra, persiguió a la mujer que dio a luz al Varón. **14** Pero a la mujer se [le] dieron las dos alas de la gran águila para que volara a su lugar en el desierto, donde es sustentada por tiempo, tiempos y medio tiempo, [lejos] de la presencia de la serpiente. **15** La serpiente arrojó agua de su boca como un río tras la mujer para que fuera arrastrada por un río. **16** Pero la tierra ayudó a la mujer, pues la tierra abrió su boca y tragó el río que el dragón arrojó de su boca. **17** Entonces el dragón se enfureció contra la mujer, e hizo [la] guerra contra los demás de su descendencia, los cuales guardan los Mandamientos de Dios y tienen el testimonio de Jesús.

13 Y [el dragón] se paró sobre la arena del mar. Me paré sobre la arena del mar y vi que subía del mar una bestia que tenía siete cabezas y diez cuernos, y diez diademas en sus cuernos, y un nombre blasfemo sobre sus cabezas. **2** La bestia que vi era semejante a un leopardo, pero sus patas eran como de oso y su boca como de león. El dragón le dio su poder, su trono y una gran autoridad. **3** [Vi] una de sus cabezas como degollada para muerte, pero su herida de muerte fue sanada. Toda la tierra siguió maravillada tras la bestia. **4** Adoraron al dragón que dio la autoridad a la bestia. Adoraron a la bestia y dijeron: ¿Quién es como la bestia, y quién se puede enfrentar a ella? **5** Se le dio una boca que hablaba grandes cosas y blasfemias, y autoridad para actuar durante 42 meses. **6** Abrió su boca para blasfemar contra Dios, su Nombre, su Tabernáculo y contra los que moran en el cielo. **7** Se le concedió hacer guerra contra los santos y vencerlos. También se le dio autoridad sobre toda tribu, pueblo, lengua y nación. **8** Todos

los que viven en la tierra la adorarán. Los nombres
de ellos no están inscritos en el rollo de la vida del
Cordero, Quien fue inmolado desde [la] fundación
del mundo. 9 Si alguno tiene oído, escuche. 10
Si alguno va a cautividad, a cautividad va. Si
alguno va a ser asesinado a espada, a espada será
asesinado. Aquí está la perseverancia y la fe de
los santos. 11 Vi también otra bestia que subía
de la tierra. Tenía dos cuernos semejantes a un
cordero, pero hablaba como un dragón. 12 Ejerce
toda la autoridad de la primera bestia delante de
ella, y hace que la tierra y los que habitan en ella
adoren a la primera bestia, de la cual fue sanada la
herida de muerte. 13 Hace grandes señales para
que descienda fuego del cielo a la tierra delante de
los hombres. 14 Engaña a los que viven en la tierra
por medio de las señales que se le permitió hacer
delante de la bestia. Ordena a los que viven en la
tierra que hagan una imagen de la bestia que tiene
la herida de la espada, y vivió. 15 Se le permitió
infundir aliento a la imagen de la bestia para que
esta imagen hablara y ordenara matar a todos
los que no adoraran la imagen de la bestia. 16
Obliga que [se] les coloque una marca en su mano
derecha o en su frente a todos, a los pequeños
y a los grandes, a los ricos y a los pobres, a los
libres y a los esclavos, 17 y que ninguno pueda
comprar o vender, sino el que tenga la marca, el
nombre de la bestia o el número de su nombre. 18
Aquí está la sabiduría. El que tiene entendimiento,
calcule el número de la bestia, porque es número
de hombre. Su número es 666.

14 Miré, y ahí estaba el Cordero en pie sobre la
Montaña Sion, y con Él 144.000 que tenían el
Nombre de Él y el Nombre de su Padre escrito en
sus frentes. 2 Escuché un sonido del cielo, como
estruendo de muchas aguas y como sonido de un
gran trueno. El sonido que escuché era como de
arpistas que tocaban sus arpas. 3 Cantaban un
cántico nuevo delante del trono, de los cuatro
seres vivientes y de los ancianos. Nadie se podía
aprender el cántico, sino los 144.000 redimidos de
la tierra. 4 Éstos son los que no se contaminaron
con mujeres, pues son vírgenes los cuales siguen
al Cordero adondequiera que va. Éstos fueron
comprados de entre los hombres como primicia
para Dios y para el Cordero. 5 En su boca no fue
hallada mentira. Son sin mancha. 6 Vi a otro ángel
que volaba en medio del cielo, el cual tenía un
evangelio eterno para proclamar a los que están
asentados en la tierra, es decir, a toda nación,
tribu, lengua y pueblo, (aiōnios g166) 7 y decía a
gran voz: ¡Teman a Dios y denle gloria, pues llegó
la hora de su juicio! ¡Adoren al que hizo el cielo,
la tierra, [el] mar y las fuentes de aguas! 8 Un
segundo ángel siguió y dijo: ¡Cayó, cayó Babilonia,
la grande, la que hizo beber a todas las naciones
del vino de la pasión de su inmoralidad sexual! 9
Un tercer ángel los siguió y dijo: Si alguno adora
a la bestia y a su imagen, y recibe una marca
en su frente o en su mano, 10 también beberá
del vino del furor de Dios, vertido sin mezcla
en la copa de su ira, y será atormentado con
fuego y azufre delante de [los] santos ángeles y
del Cordero. 11 El humo de su tormento sube
por [los] siglos de [los]siglos. Los que adoran
a la bestia y a su imagen, los que recibieron la
marca de su nombre, no tienen reposo de día ni
de noche. (aiōn g165) 12 Aquí está la perseverancia
de los santos, los que guardan los Mandamientos
de Dios y la fe en Jesús. 13 Escuché una voz del
cielo que decía: Escribe: ¡Inmensamente felices
los que desde ahora mueren en el Señor! ¡Sí! dice
el Espíritu. Descansarán de sus trabajos, porque
sus obras siguen con ellos. 14 Miré, y ahí estaba
una nube blanca, y sobre la nube estaba sentado
uno semejante al Hijo del Hombre, Quien tenía en
su cabeza una corona de oro y en su mano una
hoz afilada. 15 Otro ángel salió del Santuario que
clamaba con gran voz al que estaba sentado sobre
la nube: ¡Envía tu hoz y cosecha, porque llegó
la hora de cosechar pues se maduró la cosecha
de la tierra! 16 El que estaba sentado sobre la
nube blandió su hoz sobre la tierra, y la tierra
fue cosechada. 17 Otro ángel salió del Santuario
que está en el cielo, el cual tenía también una
hoz afilada. 18 Del altar salió otro ángel que tenía
poder sobre el fuego. Habló a gran voz al que
tenía la hoz afilada y dijo: ¡Mete tu hoz afilada y
recoge los racimos de la viña de la tierra, porque
maduraron sus racimos! 19 El ángel agitó su hoz
en la tierra, cortó los racimos de la vid de la tierra
y echó las uvas en el gran lagar de la ira de Dios.
20 El lagar fue pisado fuera de la ciudad. Del lagar
salió sangre hasta los frenos de los caballos en una
extensión de 288 kilómetros.

15 Vi en el cielo otra señal grande y maravillosa:
siete ángeles que tenían las siete últimas
plagas, porque el furor de Dios fue consumado
con ellas. 2 Vi como un mar de cristal mezclado
con fuego y a los que triunfan sobre la bestia,
su imagen y el número de su nombre. Éstos
están en pie sobre el mar de cristal y tienen
arpas de Dios. 3 Entonan el cántico de Moisés,
el esclavo de Dios, y el cántico del Cordero que
dice: ¡Grandes y maravillosas son tus obras, Señor
Dios Todopoderoso! ¡Justos y verdaderos son tus
caminos, Oh Rey de las naciones! 4 ¿Quién no te

temerá, oh Señor, Y glorificará tu nombre? Porque
solo Tú eres santo. Por lo cual todas las naciones
estarán presentes y adorarán delante de Ti, Porque
tus acciones justas se manifestaron. 5 Después
de estas cosas miré, y se abrió el Santuario del
Tabernáculo del Testimonio en el cielo. 6 Los siete
ángeles, cubiertos con lino puro resplandeciente
y con cintos de oro ceñidos al pecho, tenían las
siete plagas y salieron del Santuario. 7 Uno de los
cuatro seres vivientes dio a los siete ángeles siete
copas de oro llenas del furor del Dios que vive por
los siglos de los siglos. (aiōn g165) 8 El Santuario se
llenó de humo por la gloria de Dios y su poder.
Nadie podía entrar en el Santuario hasta que se
completaran las siete plagas de los siete ángeles.

16 Escuché una gran voz del Santuario que decía
a los siete ángeles: ¡Vayan! ¡Derramen las
siete copas del furor de Dios sobre la tierra! 2
Salió el primero y derramó su copa en la tierra. Se
produjo una úlcera maligna y pestilente sobre los
hombres que tenían la marca de la bestia y que
adoraban su imagen. 3 El segundo [ángel] derramó
su copa sobre el mar, el cual se convirtió en
sangre como de muerto. Murió todo ser marítimo
viviente. 4 El tercero derramó su copa en los ríos
y las fuentes de agua, los cuales se convirtieron en
sangre. 5 Escuché al ángel de las aguas que decía:
¡Justo eres, el que es y que era, el Santo, porque
juzgaste estas cosas! 6 También les diste a beber
[sangre,]porque derramaron sangre de santos y
profetas. ¡Son merecedores! 7 Escuché al altar que
decía: ¡Sí, Señor Dios Todopoderoso, verdaderos y
justos son tus juicios! 8 El cuarto [ángel]derramó
su copa sobre el sol, y se le permitió quemar a
los hombres con fuego. 9 Los hombres fueron
quemados con un gran calor ardiente. Blasfemaron
el Nombre del Dios que tiene el poder sobre estas
plagas y no cambiaron de mente para darle gloria.
10 El quinto [ángel]derramó su copa sobre el trono
de la bestia, y su reino oscureció. Mordían sus
lenguas a causa del dolor. 11 Blasfemaron al Dios
del cielo a causa de sus dolores y sus úlceras. No
cambiaron de mente con respecto a sus obras. 12
El sexto [ángel]derramó su copa sobre el gran río
Éufrates, y su agua se secó para que se preparara
el camino de los reyes del oriente. 13 Vi [salir]
tres espíritus impuros como ranas de la boca del
dragón, de la boca de la bestia y de la boca del
falso profeta. 14 Son espíritus de demonios que
hacen milagros, los cuales van a los reyes de toda
[la] tierra habitada, a fin de reunirlos para la
batalla del gran día del Dios Todopoderoso. 15
(Ciertamente vengo como ladrón. Inmensamente
feliz el que vela y protege sus ropas, para que no
ande desnudo y vean su vergüenza.) 16 Los reunió
en el lugar llamado en hebreo Armagedón. 17 El
séptimo [ángel]derramó su copa en el aire, y salió
una gran voz del Santuario, desde el trono, que
decía: ¡Está hecho! 18 Hubo rayos, voces y truenos.
Hubo un gran sismo, tan grande que no sucedió
un sismo como éste desde que existió el hombre
sobre la tierra. 19 La gran ciudad se dividió en tres
partes. Las ciudades de las naciones cayeron. La
gran Babilonia fue recordada delante de Dios para
darle la copa del vino del ardor de su ira. 20 Huyó
toda isla, y [las] montañas no fueron halladas.
21 Un enorme granizo cayó del cielo sobre los
hombres, como de entre 26 y 36 kilogramos. Y los
hombres blasfemaron contra Dios por la plaga del
granizo, porque esta plaga era extremadamente
grande.

17 Vino uno de los siete ángeles que tenían las
siete copas y habló conmigo: Ven acá. Te
mostraré la sentencia contra la gran ramera que
está sobre muchas aguas. 2 Los reyes de la tierra
practicaron inmoralidad sexual con ella. Los que
habitan la tierra se embriagaron con el vino de
su inmoralidad sexual. 3 Me llevó en espíritu al
desierto. Y vi a una mujer que estaba sentada
sobre una bestia [de color] escarlata que tenía
siete cabezas y diez cuernos, llena de nombres
blasfemos. 4 La mujer estaba cubierta de púrpura
y escarlata. Estaba adornada con oro, piedras
preciosas y perlas. Sostenía en su mano una copa
de oro llena de repugnancias y las inmundicias
de su inmoralidad sexual. 5 En su frente tenía
escrito un nombre: Misterio, Babilonia la grande,
la madre de las prostitutas y de las repugnancias
de la tierra. 6 Vi a la mujer embriagada con la
sangre de los santos y de los mártires de Jesús. Al
mirarla, quedé maravillado con gran asombro. 7
El ángel me dijo: ¿Por qué te asombras? Yo te diré
el misterio de la mujer y de la bestia que la lleva
y tiene las siete cabezas y los diez cuernos: 8 La
bestia que viste era y no es. Está a punto de subir
del abismo y va a perdición. Los que moran en
la tierra, cuyos nombres no fueron escritos en el
rollo de la vida desde [la] fundación del mundo,
se asombrarán al ver a la bestia que era, no es y
será. (Abyssos g12) 9 Aquí está la mente que tiene
sabiduría: Las siete cabezas son siete colinas sobre
las cuales la mujer está asentada. También son
siete reyes. 10 Cinco de ellos cayeron. Uno es, y
otro aún no vino, y cuando venga, es necesario
que permanezca poco. 11 La bestia que era y no
es, también es el octavo. Es de los siete, y va a
destrucción. 12 Los diez cuernos que viste son
diez reyes, los cuales aún no recibieron reino,

pero recibirán autoridad como reyes con la bestia
por una hora. 13 Éstos tienen un solo propósito.
Entregan su poder y autoridad a la bestia. 14
Éstos pelearán contra el Cordero, y el Cordero
los vencerá, porque [Él] es Señor de señores y
Rey de reyes. Los que están con Él son llamados,
elegidos, y fieles. 15 También me dijo: Las aguas
que viste, donde está sentada la prostituta, son
pueblos, multitudes, naciones y lenguas. 16 Los
diez cuernos y la bestia que viste aborrecerán a
la prostituta y la dejarán desolada y desnuda. Se
comerán sus carnes y la quemarán con fuego. 17
Porque Dios colocó en sus corazones que lleven a
cabo el propósito de Él, que tomen una decisión y
entreguen el reino de ellos a la bestia para que se
cumplan [las] palabras de Dios. 18 La mujer que
miraste es aquella gran ciudad que tiene dominio
sobre los reyes de la tierra.

18 Después de estas cosas vi a otro ángel
que descendía del cielo, el cual tenía
gran autoridad. La tierra fue iluminada con su
resplandor. 2 Clamó con voz potente: ¡Cayó,
cayó la gran Babilonia! Se convirtió en cueva
de demonios y guarida de todo espíritu impuro
y albergue de toda ave impura y aborrecida. 3
Porque todas las naciones bebieron del vino del
furor de su inmoralidad sexual. Los reyes de la
tierra practicaron inmoralidad sexual con ella,
y los mercaderes de la tierra enriquecieron con
el poder de la inclinación excesiva de ella a los
placeres. 4 Oí otra voz del cielo que decía: ¡Sal
de ella, pueblo mío, para que no participes de
sus pecados ni recibas sus plagas! 5 Porque sus
pecados fueron apilados hasta el cielo, y Dios
recordó sus crímenes. 6 ¡Dale galardón como
ella galardonó: las cosas al doble! Devuélvanle
según sus obras. ¡Mézclenle doble en la copa
que mezcló! 7 Tanto como se alabó y vivió en
placeres, denle de tormento y llanto, pues dice en
su corazón: Me siento reina. No soy viuda, y que
de ningún modo vea duelo. 8 Por esto, en un solo
día estarán presentes sus plagas: muerte, duelo
y hambre. Será consumida con fuego, porque
poderoso es el Señor Dios que la juzgó. 9 Los
reyes de la tierra que practicaron [la] inmoralidad
sexual y vivieron en placeres con ella, llorarán.
Se lamentarán por ella cuando vean el humo de
su incendio. 10 Se colocarán en pie de lejos a
causa del temor a su tormento y dirán: ¡Ay, ay, la
gran ciudad, Babilonia, la ciudad fuerte, porque
en una hora vino tu juicio! 11 Los mercaderes
de la tierra lloran y lamentan por ella, porque
ya nadie compra su cargamento: 12 cargamento
de oro, plata, piedra preciosa, perlas, lino fino,
púrpura, seda, escarlata, toda madera olorosa,
todo objeto de marfil, todo objeto de madera
valiosa, bronce, hierro, mármol, 13 canela, amomo,
incienso, mirra e incienso aromático, vino, aceite,
harina y trigo, ganado [vacuno], ovejas, caballos,
carruajes, y cuerpos y almas de hombres. 14 El
fruto de la codicia de tu alma salió de ti. Todas las
cosas exquisitas y espléndidas se alejaron de ti.
Ya nunca jamás las hallarán. 15 Los mercaderes
de estas cosas, quienes enriquecieron a causa de
ella, estarán lejos por el temor al tormento de
ella. Llorarán, lamentarán 16 y dirán: ¡Ay, ay, la
gran ciudad que se cubrió de lino fino, púrpura y
escarlata, y se adornó con oro, piedras preciosas
y perlas, 17 porque en una hora fue arrasada
tanta riqueza! Todo timonel, todo navegante,
marineros y cuantos se ocupan en el mar tomaron
posición a una distancia. 18 Al ver la humareda
de su incendio, gritaban: ¿Cuál es semejante a la
gran ciudad? 19 Echaban polvo sobre sus cabezas,
gritaban, lloraban, lamentaban y decían: ¡Ay, ay,
la gran ciudad! Todos los que tienen naves en el
mar enriquecieron con su abundancia. ¡Porque en
una hora fue desolada! 20 ¡Oh cielo, regocíjate con
respecto a ella! ¡También los santos, los apóstoles
y los profetas, porque Dios decidió el juicio de
ustedes contra ella! 21 Un ángel fuerte levantó
una gran piedra, como la de un molino, [la] lanzó
al mar y dijo: ¡Así la gran ciudad Babilonia será
destruida con violento impulso! ¡Que de ningún
modo sea hallada! 22 ¡Que de ningún modo sea
escuchado en ti tañido de arpistas, de músicos,
de flautistas y de trompetistas! ¡Que de ningún
modo sea hallado en ti artífice de algún oficio!
¡Que de ningún modo sea escuchado en ti sonido
de molino! 23 ¡Que de ningún modo alumbre en
ti luz de lámpara! ¡Y que de ningún modo sea
escuchada en ti voz de novio y de novia! Porque
tus mercaderes eran los magnates de la tierra,
y todas las naciones fueron engañadas con tu
hechicería. 24 En ella se halló sangre de profetas,
santos y de todos los que fueron asesinados en la
tierra.

19 Después de estas cosas, escuché una gran
voz como de [una] gran multitud en el cielo
que decían: ¡Aleluya! La salvación, la gloria y el
poder son de nuestro Dios. 2 Porque sus juicios
son verdaderos y justos, porque juzgó a la gran
prostituta, la cual corrompía la tierra con su
inmoralidad sexual y vengó la sangre de sus
esclavos de mano de ella. 3 Por segunda vez dijeron:
¡Aleluya! El humo de ella sube por los siglos de los
siglos. (aiōn g165) 4 Los 24 ancianos y los cuatro seres

vivientes cayeron, adoraron al Dios que estaba
sentado en el trono y dijeron: ¡Amén! ¡Aleluya! 5
Salió una voz del trono que decía: ¡Alaben a nuestro
Dios todos sus esclavos, los que temen ante Él, los
pequeños y los grandes! 6 Escuché una voz como
de mucha multitud, como ruido de muchas aguas,
y como estruendo de fuertes truenos, que decía:
¡Aleluya! Porque el Señor Dios Todopoderoso reina.
7 ¡Gocemos, saltemos de alegría y demos la gloria
a Él! Porque llegó la boda del Cordero, y su esposa
se preparó. 8 Se le concedió que se vistiera de lino
fino, resplandeciente, limpio, porque el lino fino
simboliza las acciones justas de los santos. 9 Me
dijo: Escribe: Inmensamente felices los que fueron
invitados a la cena de la boda del Cordero. Y me
dijo: Éstas son las palabras verdaderas de Dios.
10 Caí ante sus pies para adorarlo, pero me dijo:
¡Mira, no! Soy consiervo tuyo y de tus hermanos,
de los que retienen el testimonio de Jesús. ¡Adora
a Dios! Porque el testimonio de Jesús es el espíritu
de la profecía. 11 Vi el cielo abierto, y ahí estaba
un caballo blanco. Su Jinete es Fiel y Verdadero.
Con justicia juzga y pelea. 12 Sus ojos son llama de
fuego. Hay muchas diademas en su cabeza. Tenía
un Nombre escrito, el cual nadie conoció sino Él.
13 Se vistió con una ropa empapada en sangre, y
su Nombre es: El Verbo de Dios. 14 Los ejércitos
del cielo, vestidos de lino fino, blanco y limpio,
lo seguían en caballos blancos. 15 Una espada
aguda sale de su boca para golpear con ella a las
naciones. Él las pastoreará con vara de hierro. Y Él
pisa el lagar del vino del furor de la ira del Dios
Todopoderoso. 16 En la vestidura y en su muslo
tiene un Nombre escrito: Rey de reyes Y Señor
de señores. 17 Vi a un ángel que estaba en pie en
el sol y clamó a gran voz a todas las aves que se
mueven en el cielo: ¡Vengan, congréguense para el
gran banquete de Dios, 18 para que coman cuerpos
de reyes, magistrados, potentados, caballos y sus
jinetes, y cuerpos de todos, tanto de libres como
de esclavos, de pequeños y de grandes! 19 Vi a
la bestia, a los reyes de la tierra y a sus ejércitos
reunidos para hacer la guerra contra el Jinete y
contra su ejército. 20 La bestia fue apresada, y con
ella el falso profeta que hizo milagros delante de
ella, con los cuales engañó a los que recibieron la
marca de la bestia y a los que adoran su imagen.
Los dos fueron lanzados vivos al lago de fuego
encendido con azufre. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** 21
Los demás murieron por la espada que sale de la
boca del Jinete. Todas las aves se saciaron con los
cuerpos de ellos.

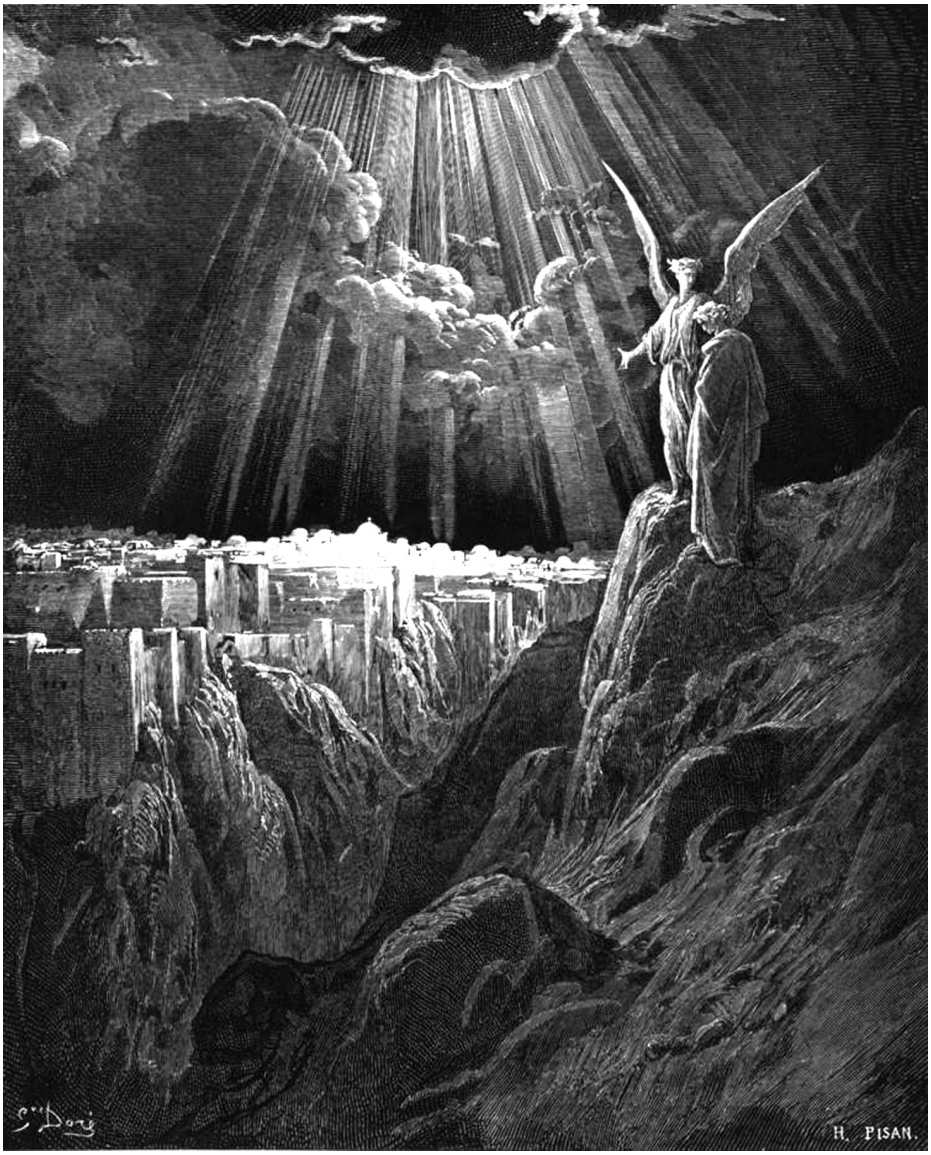
20 Vi a un ángel que descendía del cielo. Tenía
en su mano la llave del abismo y una gran
cadena. **(Abyssos g12)** 2 Arrestó al dragón, la
serpiente antigua, que es [el] diablo y Satanás,
y lo ató por 1.000 años. 3 Lo lanzó. Cerró el
abismo y puso un sello encima de él para que
[el dragón]ya no engañara a las naciones hasta
que se cumplieran los 1.000 años. Después de esto
debe ser desatado por poco tiempo. **(Abyssos g12)**
4 Vi tronos. A los que se sentaron en ellos se les
dio [autoridad para] juzgar. También [vi] las almas
de los decapitados por causa del testimonio de
Jesús y de la Palabra de Dios. Éstos no adoraron a
la bestia ni a su imagen, ni recibieron la marca
en la frente ni en su mano. Vivieron y reinaron
con Cristo 1.000 años. 5 Los demás muertos no
volverían a vivir hasta cuando se cumplieran los
1.000 años. 6 Inmensamente feliz y santo el que
tiene parte en la primera resurrección. La muerte
segunda no tiene poder sobre éstos, sino serán
sacerdotes de Dios y de Cristo, y reinarán con Él
1.000 años. 7 Cuando se cumplan los 1.000 años,
Satanás será soltado de su prisión, 8 y saldrá para
engañar a las naciones que están en los cuatro
puntos [cardinales] de la tierra, a Gog y Magog,
a fin de reunirlos para la batalla. El número de
ellos es como la arena del mar. 9 Subieron sobre la
anchura de la tierra. Rodearon el campamento
de los santos y la ciudad amada, pero descendió
fuego del cielo y los consumió. 10 El diablo que los
engañaba fue lanzado al lago de fuego y azufre,
donde están la bestia y el falso profeta. Serán
atormentados de día y de noche por los siglos de
los siglos. **(aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442)** 11 Vi un
gran trono blanco y al que estaba sentado en él.
La tierra y el cielo huyeron de su presencia, y no
se halló [el] lugar de ellos. 12 Vi a los muertos, los
grandes y los pequeños, en pie delante del trono.
Y unos rollos fueron abiertos. También fue abierto
[el rollo de]la vida. Los muertos fueron juzgados
por [las cosas]escritas en los rollos, según sus
obras. 13 El mar entregó a los muertos [que había]
en él, y la muerte y el Hades entregaron los [que
había]en ellos. Fueron juzgados, cada uno según
sus obras. **(Hadēs g86)** 14 La muerte y el Hades
fueron lanzados al lago de fuego. Ésta es la muerte
segunda: el lago de fuego. **(Hadēs g86, Limnē Pyr g3041
g4442)** 15 Si alguno no se halló inscrito en el rollo
de la vida, fue lanzado al lago de fuego. **(Limnē Pyr
g3041 g4442)**

21 Vi un cielo nuevo y una tierra nueva, porque
el primer cielo y la primera tierra pasaron,
y el mar ya no existe. 2 Vi que descendía del
cielo, de Dios, la Ciudad Santa, la Nueva Jerusalén,
preparada como una novia adornada para su

novio. 3 Escuché una gran voz del trono que decía:
Aquí está el Tabernáculo de Dios con los hombres,
y morará con ellos. Ellos serán pueblo de Él, y
Dios estará con ellos. 4 Enjugará toda lágrima de
sus ojos, y no habrá muerte. No habrá llanto, ni
clamor, ni dolor. Las primeras cosas pasaron. 5 El
que está sentado en el trono dijo: Considera, hago
nuevas todas las cosas. Y dijo: Escribe, porque
estas palabras son fieles y verdaderas. 6 Y me dijo:
Está hecho. Yo, el Alfa y la Omega, el Principio y el
Fin. Al que tiene sed, Yo le daré gratuitamente
de la fuente del agua de la vida. 7 El que venza
heredará estas cosas. Seré su Dios, y él será mi hijo.
8 Pero para los cobardes, incrédulos, repugnantes,
asesinos, los que practican inmoralidad sexual,
hechiceros, idólatras y todos los mentirosos, su
destino será el lago que arde con fuego y azufre,
que es la muerte segunda. **(Limnē Pyr g3041 g4442)**
9 Vino uno de los siete ángeles que tenían las
siete copas que estaban llenas de las siete últimas
plagas, y habló conmigo: Ven, te mostraré la
novia, la esposa del Cordero. 10 Y me llevó en
espíritu a una montaña grande y alta. Me mostró
la Ciudad Santa, Jerusalén, que descendía del
cielo, de Dios, 11 que tenía la gloria de Dios. Su
fulgor era semejante a una piedra preciosísima,
como piedra jaspe, transparente como cristal. 12
Tenía un muro grande y alto, el cual tenía 12
puertas. Sobre las puertas, 12 ángeles, y nombres
que fueron inscritos, los cuales son los de las
12 tribus de [los] hijos de Israel: 13 tres puertas
tanto por [el]oriente como por [el]norte, [el]sur
y [el]occidente. 14 El muro de la ciudad tenía
12 cimientos, y en ellos 12 nombres de los 12
apóstoles del Cordero. 15 El que hablaba conmigo
tenía una medida, una vara dorada, para medir
la ciudad, sus puertas y su muro. 16 La ciudad
estaba formada como un cubo: su longitud era tan
grande como su anchura. Y midió la ciudad con
la vara: 2.160 kilómetros. Su longitud, anchura y
altura eran iguales. 17 Midió también su muro:
6,48 metros, medida de hombre, que es la del
ángel. 18 El material de su muro es jaspe, pero la
ciudad es de oro puro semejante a cristal limpio.
19 Los fundamentos del muro de la ciudad estaban
adornados con toda piedra preciosa: el primer
fundamento, jaspe; el segundo, zafiro; el tercero,
calcedonia; el cuarto, esmeralda; 20 el quinto,
ónice; el sexto, cornalina; el séptimo, crisólito;
el octavo, berilo; el noveno, topacio; el décimo,
crisopraso; el undécimo, jacinto; el duodécimo,
amatista. 21 Las 12 puertas son 12 perlas. Cada una
de las puertas era de una sola perla. La plaza de la
ciudad era oro puro, transparente como cristal.
22 No vi Santuario en ella, porque el Señor Dios
Todopoderoso y el Cordero son el Santuario de
ella. 23 La ciudad no tiene necesidad del sol ni de
la luna para que la alumbren, porque la gloria de
Dios la iluminó, y el Cordero es su Lumbrera. 24 Las
naciones andarán a la luz de ella. Los reyes de la
tierra le llevarán su esplendor. 25 ¡Que de ningún
modo sean cerradas sus puertas de día! Porque
allí no habrá noche. 26 Llevarán el esplendor
y la reverencia de las naciones a ella. 27 ¡Que
de ningún modo entre en ella algo impuro ni el
que practica repugnancia y mentira, sino los que
fueron inscritos en el rollo de la vida del Cordero!

22 Me mostró un río de agua de vida,
resplandeciente como cristal, que emana del
trono de Dios y del Cordero. 2 En medio de su
avenida y en cada lado del río hay un árbol de
vida que produce 12 frutos, que da cada mes su
fruto. Las hojas del árbol son para sanidad de
las naciones. 3 Ya no habrá alguna maldición. El
trono de Dios y del Cordero estará en ella. Sus
esclavos le rendirán culto 4 y verán su rostro. El
Nombre de Él estará en sus frentes. 5 Ya no habrá
noche. No tienen necesidad de luz de lámpara, ni
de luz del sol, porque el Señor Dios resplandecerá
sobre ellos. Y reinarán por los siglos de los siglos.
(aiōn g165) 6 [El ángel] me dijo: Estas palabras son
fieles y verdaderas. El Señor Dios de los espíritus
de los profetas envió a su ángel para mostrar
a sus esclavos las cosas que deben suceder con
prontitud. 7 Considera que vengo con prontitud.
Inmensamente feliz el que guarda las palabras
de la profecía de este rollo. 8 Y yo, Juan, soy el
que escuchó y vio estas cosas. Cuando escuché
y vi, caí para adorar ante los pies del ángel que
me mostraba estas cosas. 9 Entonces me dijo:
¡Mira, no! Soy consiervo tuyo, de tus hermanos
profetas y de los que guardan las palabras de este
rollo. ¡Adora a Dios! 10 Y me dijo: No selles las
palabras de la profecía de este rollo, porque el
tiempo está cerca. 11 El que es injusto practique
aún [la] injusticia, el impuro, sea aún impuro. El
justo practique aún [la]justicia, y el santo, sea aún
santificado. 12 ¡Ten presente, vengo con prontitud,
y [traigo] mi galardón conmigo para recompensar
a cada uno según su obra! 13 Yo soy el Alfa y la
Omega, el Primero y el Último, el Principio y el
Fin. 14 Inmensamente felices los que lavan sus
ropas para que tengan derecho sobre el árbol de la
vida, y que entren por las puertas en la ciudad. 15
¡Fuera los perros, los hechiceros, los que practican
inmoralidad sexual, los homicidas, los idólatras y
todo el que ama y practica mentira! 16 Yo, Jesús,
envié a mi ángel para testificarles estas cosas en

las iglesias. Yo soy la Raíz y el Linaje de David,
la Estrella resplandeciente de la mañana. **17** El
Espíritu y la esposa dicen: ¡Ven! Y el que escucha,
diga: ¡Ven! Y el que tenga sed, venga, y el que
quiera, reciba gratuitamente agua de vida. **18** Yo
testifico a todo el que escucha las palabras de la
profecía de este rollo: Si alguno añade a ellas, Dios
pondrá sobre él las plagas que fueron descritas
en este rollo. **19** Si alguno quita de las palabras
del rollo de esta profecía, Dios quitará su parte
del árbol de la vida y de la Ciudad Santa, de las
cosas que se escribieron en este rollo. **20** El que
da testimonio de estas cosas dice: ¡Sí, vengo con
prontitud! ¡Amén! ¡Sí, ven, Señor Jesús! **21** La
gracia del Señor Jesús sea con todos.



Vi que descendía del cielo, de Dios, la Ciudad Santa, la Nueva Jerusalén, preparada como una novia adornada para su novio. Escuché una gran voz del trono que decía:
Aquí está el Tabernáculo de Dios con los hombres, y morará con ellos.
Ellos serán pueblo de Él, y Dios estará con ellos.
Apocalipsis 21:2-3

Guía del Lector

Español at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glosario

Español at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12
Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126
Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:
Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165
Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166
Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653
Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glosario +

AionianBible.org/Bibles/Spanish---Gods-Word-for-You/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

San Lucas 8:31
Romanos 10:7
Apocalipsis 9:1
Apocalipsis 9:2
Apocalipsis 9:11
Apocalipsis 11:7
Apocalipsis 17:8
Apocalipsis 20:1
Apocalipsis 20:3

aïdios

Romanos 1:20
Judas 1:6

aiōn

San Mateo 12:32
San Mateo 13:22
San Mateo 13:39
San Mateo 13:40
San Mateo 13:49
San Mateo 21:19
San Mateo 24:3
San Mateo 28:20
Marcos 3:29
Marcos 4:19
Marcos 10:30
Marcos 11:14
San Lucas 1:33
San Lucas 1:55
San Lucas 1:70
San Lucas 16:8
San Lucas 18:30
San Lucas 20:34
San Lucas 20:35
Juan 4:14
Juan 6:51
Juan 6:58
Juan 8:35
Juan 8:51
Juan 8:52
Juan 9:32
Juan 10:28
Juan 11:26
Juan 12:34
Juan 13:8
Juan 14:16
Hechos 3:21
Hechos 15:18
Romanos 1:25
Romanos 9:5
Romanos 11:36
Romanos 12:2
Romanos 16:27
1 Corintios 1:20
1 Corintios 2:6
1 Corintios 2:7
1 Corintios 2:8
1 Corintios 3:18
1 Corintios 8:13
1 Corintios 10:11
2 Corintios 4:4
2 Corintios 9:9
2 Corintios 11:31
Gálatas 1:4
Gálatas 1:5
Efesios 1:21
Efesios 2:2
Efesios 2:7
Efesios 3:9
Efesios 3:11
Efesios 3:21
Efesios 6:12
Filipenses 4:20
Colosenses 1:26
1 Timoteo 1:17
1 Timoteo 6:17
2 Timoteo 4:10
2 Timoteo 4:18
Tito 2:12
Hebreos 1:2
Hebreos 1:8
Hebreos 5:6
Hebreos 6:5
Hebreos 6:20
Hebreos 7:17
Hebreos 7:21
Hebreos 7:24
Hebreos 7:28
Hebreos 9:26
Hebreos 11:3
Hebreos 13:8
Hebreos 13:21
1 Pedro 1:23
1 Pedro 1:25
1 Pedro 4:11
1 Pedro 5:11
2 Pedro 3:18
1 Juan 2:17
2 Juan 1:2
Judas 1:13
Judas 1:25
Apocalipsis 1:6
Apocalipsis 1:18
Apocalipsis 4:9
Apocalipsis 4:10
Apocalipsis 5:13
Apocalipsis 7:12
Apocalipsis 10:6
Apocalipsis 11:15
Apocalipsis 14:11
Apocalipsis 15:7
Apocalipsis 19:3
Apocalipsis 20:10
Apocalipsis 22:5

aiōnios

San Mateo 18:8
San Mateo 19:16
San Mateo 19:29
San Mateo 25:41
San Mateo 25:46
Marcos 3:29
Marcos 10:17
Marcos 10:30
San Lucas 10:25
San Lucas 16:9
San Lucas 18:18
San Lucas 18:30
Juan 3:15
Juan 3:16
Juan 3:36
Juan 4:14
Juan 4:36
Juan 5:24
Juan 5:39
Juan 6:27
Juan 6:40
Juan 6:47
Juan 6:54
Juan 6:68

Juan 10:28
Juan 12:25
Juan 12:50
Juan 17:2
Juan 17:3
Hechos 13:46
Hechos 13:48
Romanos 2:7
Romanos 5:21
Romanos 6:22
Romanos 6:23
Romanos 16:25
Romanos 16:26
2 Corintios 4:17
2 Corintios 4:18
2 Corintios 5:1
Gálatas 6:8
2 Tesalonicenses 1:9
2 Tesalonicenses 2:16
1 Timoteo 1:16
1 Timoteo 6:12
1 Timoteo 6:16
2 Timoteo 1:9
2 Timoteo 2:10
Tito 1:2
Tito 3:7
Filemón 1:15
Hebreos 5:9
Hebreos 6:2
Hebreos 9:12
Hebreos 9:14
Hebreos 9:15
Hebreos 13:20
1 Pedro 5:10
2 Pedro 1:11
1 Juan 1:2
1 Juan 2:25
1 Juan 3:15
1 Juan 5:11
1 Juan 5:13
1 Juan 5:20
Judas 1:7
Judas 1:21
Apocalipsis 14:6

eleēsē

Romanos 11:32

Geenna

San Mateo 5:22
San Mateo 5:29
San Mateo 5:30
San Mateo 10:28
San Mateo 18:9
San Mateo 23:15
San Mateo 23:33
Marcos 9:43
Marcos 9:45
Marcos 9:47
San Lucas 12:5
Santiago 3:6

Hadēs

San Mateo 11:23
San Mateo 16:18
San Lucas 10:15
San Lucas 16:23
Hechos 2:27
Hechos 2:31
1 Corintios 15:55
Apocalipsis 1:18
Apocalipsis 6:8
Apocalipsis 20:13
Apocalipsis 20:14

Limnē Pyr

Apocalipsis 19:20
Apocalipsis 20:10
Apocalipsis 20:14
Apocalipsis 20:15
Apocalipsis 21:8

Sheol

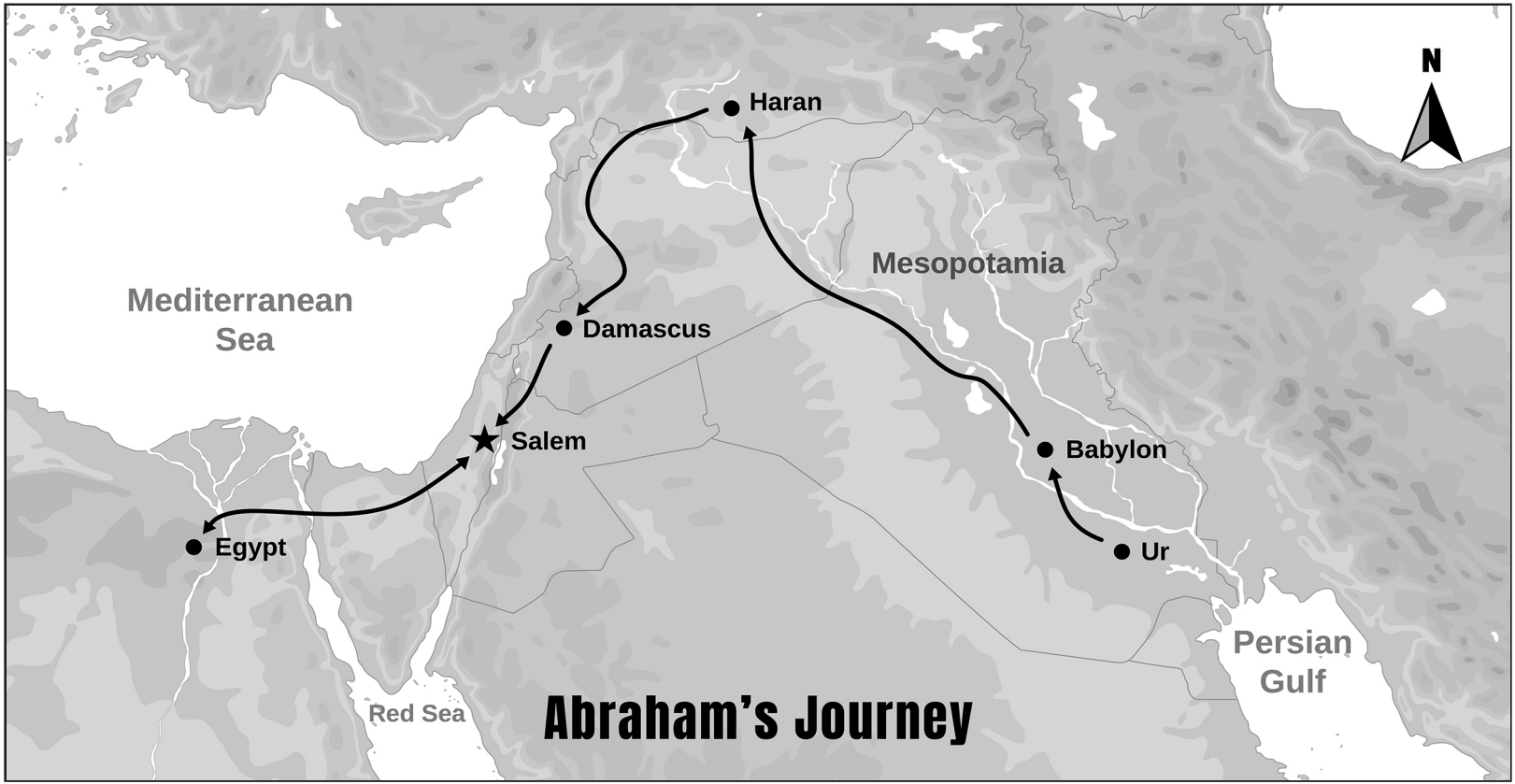
Génesis 37:35
Génesis 42:38
Génesis 44:29
Génesis 44:31
Números 16:30
Números 16:33
Deuteronomio 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Reyes 2:6
1 Reyes 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Salmos 6:5
Salmos 9:17
Salmos 16:10
Salmos 18:5
Salmos 30:3
Salmos 31:17
Salmos 49:14
Salmos 49:15
Salmos 55:15
Salmos 86:13
Salmos 88:3
Salmos 89:48
Salmos 116:3
Salmos 139:8
Salmos 141:7
Proverbios 1:12
Proverbios 5:5
Proverbios 7:27
Proverbios 9:18
Proverbios 15:11
Proverbios 15:24
Proverbios 23:14
Proverbios 27:20
Proverbios 30:16
Eclesiastés 9:10
Cantar de los Cantares 8:6
Isaías 5:14
Isaías 7:11
Isaías 14:9
Isaías 14:11
Isaías 14:15
Isaías 28:15
Isaías 28:18
Isaías 38:10
Isaías 38:18
Isaías 57:9
Ezequiel 31:15
Ezequiel 31:16
Ezequiel 31:17
Ezequiel 32:21
Ezequiel 32:27
Oseas 13:14
Amós 9:2
Jonás 2:2
Habacuc 2:5

Tartaroō

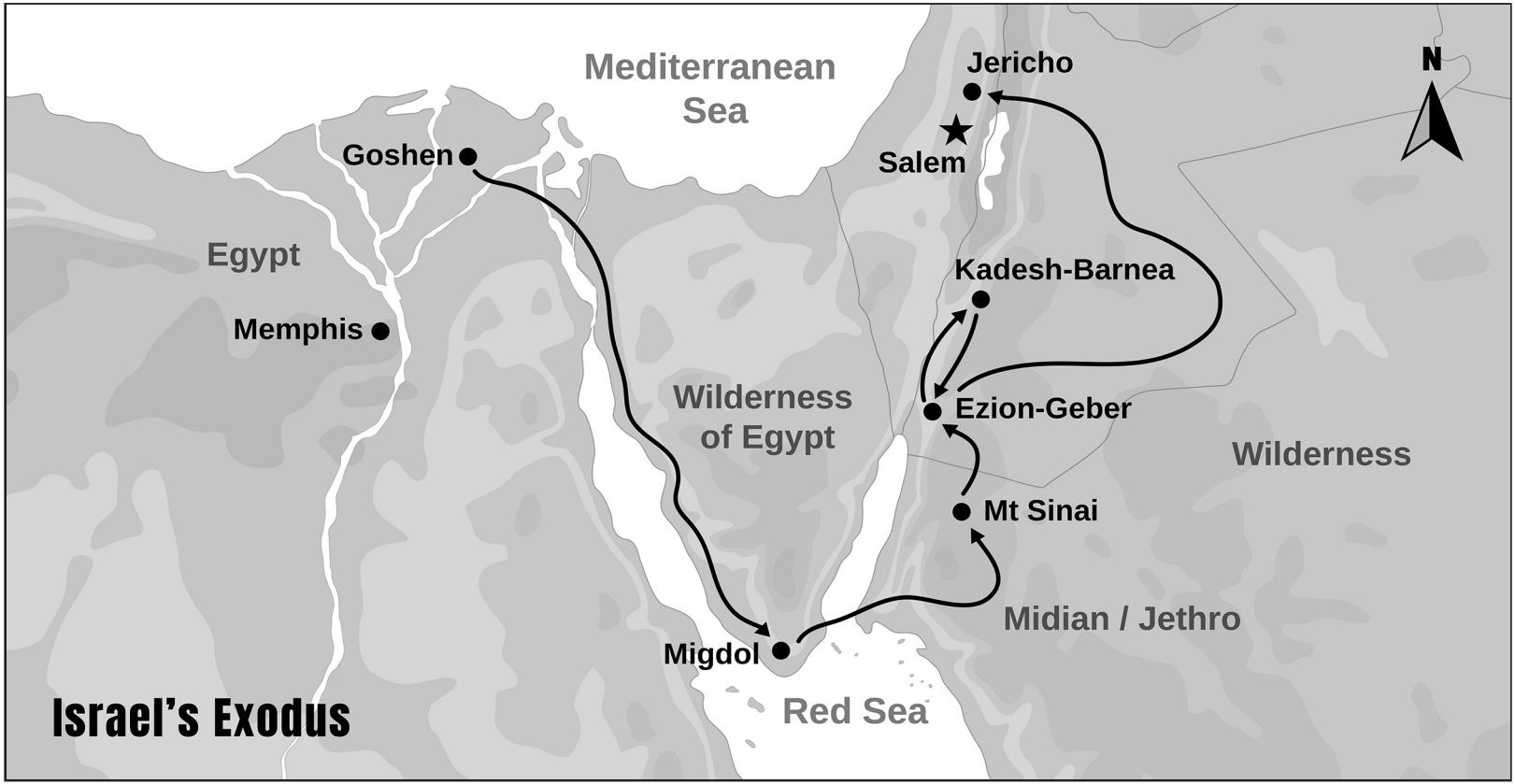
2 Pedro 2:4

Questioned

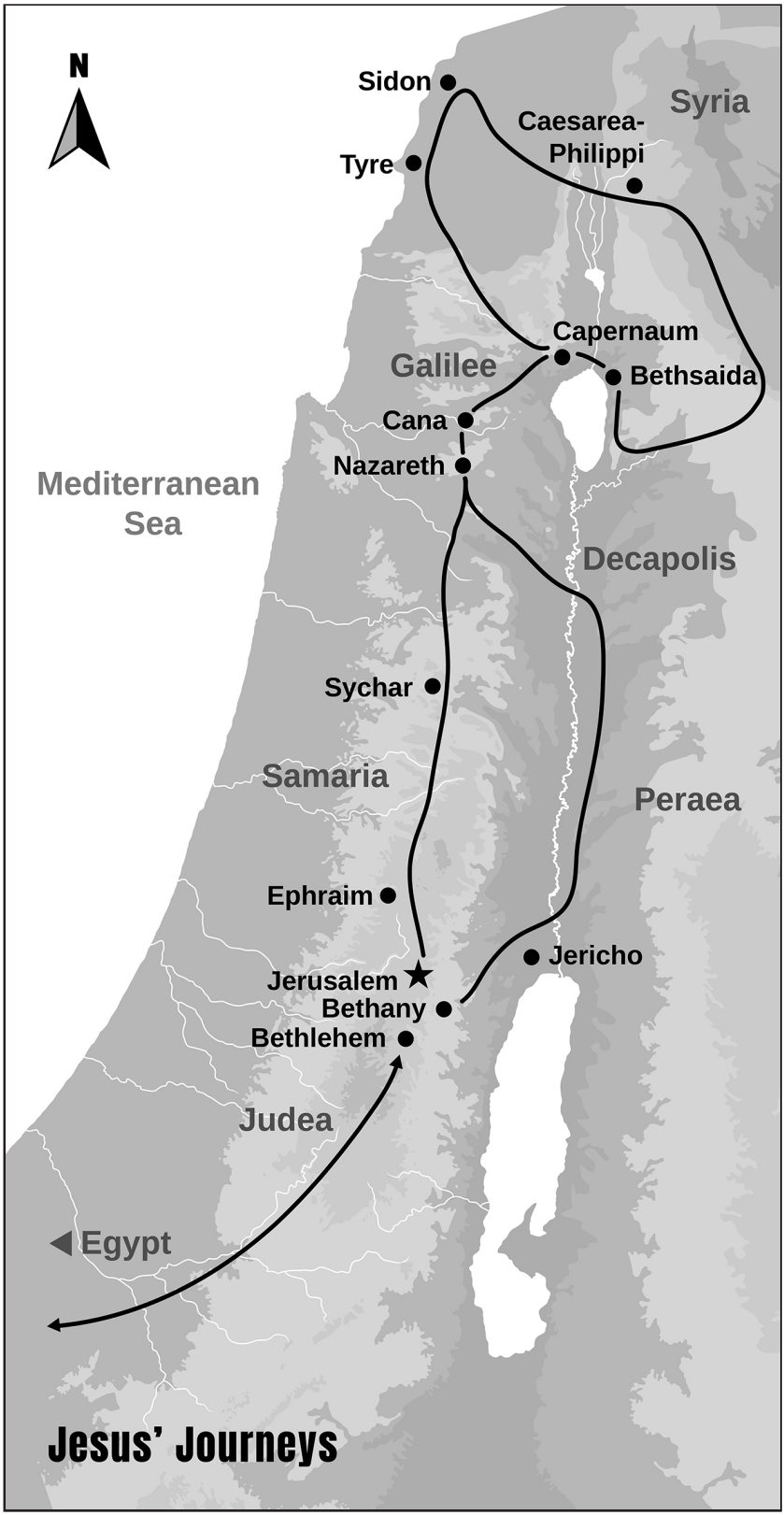
2 Pedro 2:17



Por fe Abraham, cuando fue llamado, obedeció para salir al lugar que iba a recibir como herencia. Salió sin entender a dónde iba. - Hebreos 11:8



Sucedió que cuando Faraón dejó salir al pueblo, 'Elohim no los condujo por el camino de la tierra de los filisteos, aunque estaba cerca, porque 'Elohim dijo: No sea que el pueblo cambie de mente cuando vea guerra y regrese a Egipto. - Éxodo 13:17



Porque aun el Hijo del Hombre no vino a ser servido, sino a servir y dar su vida en rescate por muchos. - Marcos 10:45

Pablo, un esclavo de Cristo Jesús, llamado apóstol apartado para [las] Buenas Noticias de Dios, - Romanos 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?

<table>
<tr><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Fall to sin
No Law</td><td>Moses' Law
1500 B.C.</td><td>Christ
33 A.D.</td><td>Church Age
Kingdom Age</td><td>New Heavens and Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 Timothy 6:16
Living in unapproachable light</td><td rowspan="8">Acts 3:21
Philippians 2:11
Revelation 20:3

God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td colspan="2">John 8:58
Pre-incarnate</td><td>John 1:14
Incarnate</td><td>Luke 23:43
Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="2">Psalm 139:7
Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17
Living in believers</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ephesians 2:1-5
Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:22
Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13
Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hebrews 1:14
Serving mankind at God's command</td></tr>
<tr><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6
Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="4">Matthew 25:41
Revelation 20:10

Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="3">1 Peter 5:8, Revelation 12:10

Rebelling against Christ
Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13
Thalaasa</td></tr>
<tr><td>Revelation 19:20
Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>Revelation 20:2
Abyss</td></tr>
</table>

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destino

Español at AionianBible.org/Destiny

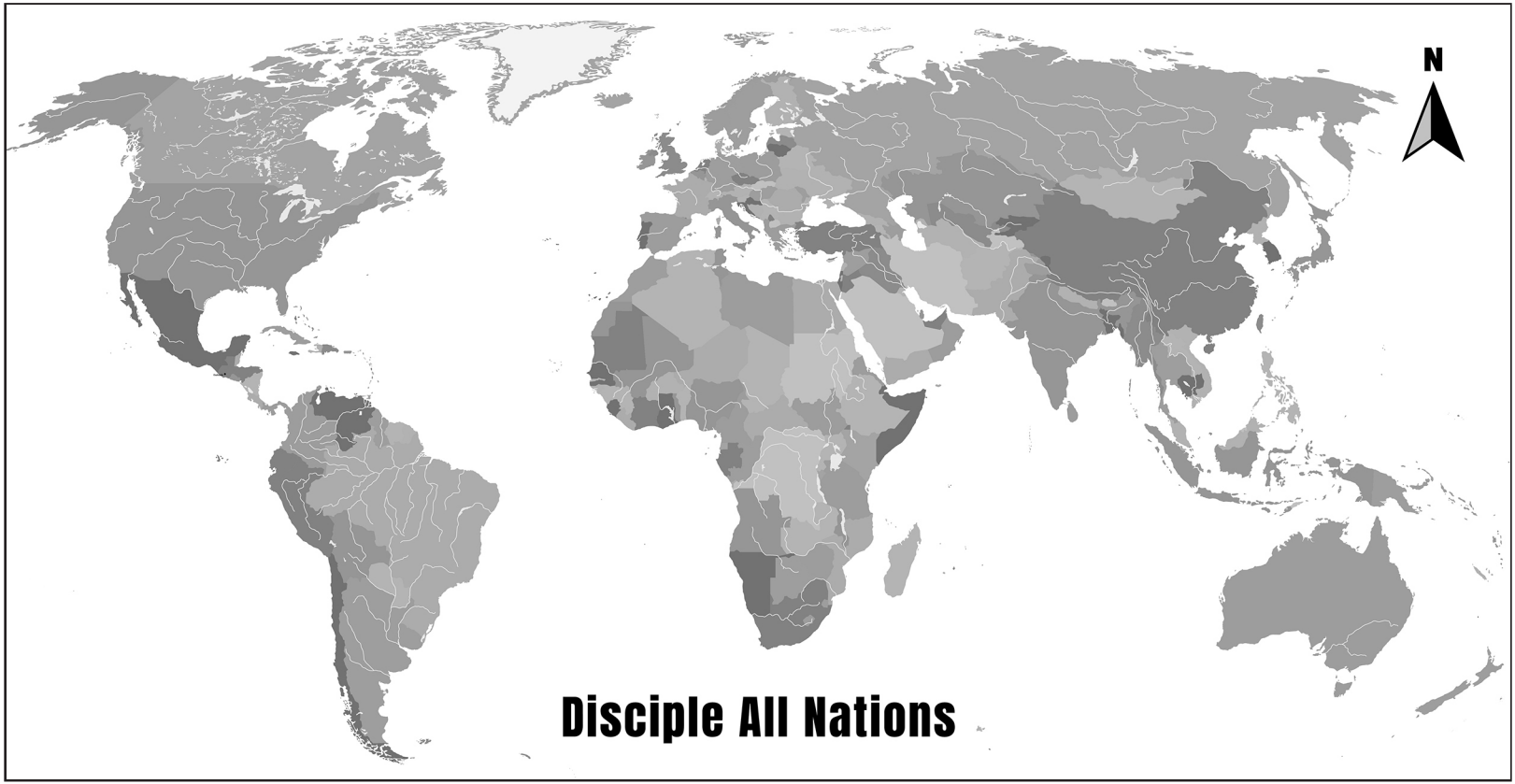
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Vayan, pues, discipulen a todas las gentes y bautícenlas en el Nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. - San Mateo 28:19